Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 127. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 2., kedd

Andrijan Nyikolajev és Vitalij Szevasztyjanov űrhajósokkal a fedélzeten

Föld körüli pályán a Szojuz 9.

Moszkva:
A Szovjetunióban hétfőn, magyar idő szerint 20.00 órakor fellőtték a Szojuz—9 jelzésű űrhajót. Az űrhajón, amely 20 óra 09 perckor rátért Föld körüli pályájára, kéttagú személyzet foglal helyet, Andrijan Nyikolajev ezredes, az űrhajó parancsnoka és Vitalij Szevasztyjanov fedélzeti mérnök.

Feladatuk, hogy miközben a Szojuz 9. önmagában Föld körüli űrrepülést végez, tudományos és technikai kutatások és kísérletek nagyszabású programját hajtsák végre, elsősorban:

— Egészségügyi-biológiai kutatásokat annak tanulmányozására, hogyan hatnak az

(Folytatás a 2. oldalon)

Az OVH jelenti:

Szeged védővonal mögött

A Szeged alatti térségben újabb lokalizációs töltés építését készítik elő — Óriás fóliaszőnyegeket hegesztenek — Algyőnél ismét lezárták a veszélyeztetett olajkutakat — A Maros lassan apad

A Tisza Szegednél szombat reggeltől hétfő délig 20 centiméterrel áradt, s így már 36 centiméterrel haladja meg a vízszint az 1932. évi maximumot. A szakemberek még további néhány centiméteres áradással számolnak. Ezért továbbra is nagy erők őrzik, védik és erősítik a Szeged környéki töltéseket. A legújabb intézkedés alapján most a Szeged alatti térségben megvizsgálják egy újabb lokalizációs töltés építésének lehetőségeit, előreláthatóan találnak erre módot, s megkezdik az újabb védvonal építését.

A szegedi árvédekezők kérésére a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat dolgozói a Covema Műanyag Üzem különleges fóliahegesztő gépét átalakították s így több mint 8 méter széles és 200 méter hosszú fóliaszőnyeget készítenek a töltések burkolására. A gátak átázását csökkentik ezekkel a szőnyegekel. Ezenkívül a vállalat dolgozói közül több százan részt vesznek a gátak őrzésében, erősítésében is. A szegedi szénhidrogén medencében a Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat vezetői a Tisza árhulláma miatt óvatosságból ismét lezártak több mint 20 olajkutat. A Tiszánál pedig a fővédelmi töltéstől mintegy 50 méternyire hat kilométer hosszú külön védelmi vonalat is építenek. A szegedi olajmező dolgozói közül csaknem 150-en vesznek részt a közvetlen árvédelmi munkában, s öt brigád állandó készenlétet tart. A lezárt kutakat három és fél méteres acélcső „árboccal" jelölték meg, hogy ha a terület esetleg víz alá kerül, akkor is kikerülhessék az értékes berendezéseket a vízi járművek. A kutak lezárása már érezteti hatását az olajmező termelésében, jelenleg a napi előirányzatnál mintegy félezer tonna olajjal kevesebbet termelnek. Korábban azonban túlteljesítették terveiket, s így a június elsejéig esedékes éves tervük teljesítésében sincs még elmaradás.

A Maros a hétfőre virradó éjszakai tetőzés óta hétfő délig 3 centiméterrel apadt Makónál, s folytatódik a lassú apadás. A legújabb jelentések szerint nem állítja meg az apadást az Arad térségében lehullott csapadék sem.

Három hetet késik az új termés

Elegendő tartalékkal rendelkezünk

Dr. Dimény Imre sajtótájékoztatója

(Munkatársunk jelentése)

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter tegnap délelőtt a Parlamentben tájékoztatta a magyar sajtó képviselőit a mezőgazdaság időszerű kérdéseiről, különös tekintettel az árvíz nyomán kialakult helyzetre, a várható terméskilátásokról és a lakosság ellátásáról.

1. Előadása elején az árvíz okozta károkról adott rövid összefoglalót a miniszter és elmondta, hogy a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban létrehozott operatív bizottság megkezdte a mezőgazdaság gyors helyreállítására irányuló tevékenységet.

Intézkedtek a szükséges építési anyagok helyszínre szállításáról. A kipusztult vetések pótlására rövid tenyészidejű növényekből a vetőmagszükséglet már a helyszínen van.

A termelőszövetkezetek és állami gazdaságok részéről megnyilvánuló segítőkészség a biztosítéka annak, hogy a súlyos károkat szenvedett gazdaságok rövid idő alatt talpra álljanak.

2. A tavaszi mezőgazdasági munkák három hetes késéssel indultak ugyan, de az időjárás kedvező alakulása miatt május végéig — az ár- és belvizektől sújtott területek kivételével — a lemaradást mindenütt behozták.

3. A kilátások általában biztatóak — állapította meg a miniszter — bár terméseredményeket jósolni még korai. Annyi bizonyos, hogy

az őszi és a tavaszi vetések általában jók, bár az ősziek a tavalyinál gyengébbek. Nagyon sok függ az elkövetkező hetek időjárásától, ami még sokat javíthat a kalászosok terméskilátásain.

A gyümölcsök fejlődése is kedvező, a korai csonthéjasokból — cseresznyéből, meggyből — azonban a tavalyinál gyengébb termés ígérkezik.

4. Az idén a mezőgazdaságnak 3,1 millió holdon termő kalászos betakarításáról kell gondoskodnia. A felkészülést nem lehet halogatni. A betakarító géppark 1500 új kombájnnal gyarapodott, így 1970-ben már közel 18 ezer kombájn, valamint sokezer rendvágó és kévekötő aratógép dolgozik a földeken. Ez azt jelenti, hogy a termelőszövetkezetekben közel 90, az állami gazdaságokban pedig csaknem 100 százalékos lesz a gépi betakarítás.

A gabonafelvásárló vállalatok idén 2,3 millió tonna kenyérgabona felvásárlását irányozták elő, május végéig 2,2 millió tonna szállítására szerződtek le.

Ha javulnak a terméskilátások, számítani lehet pótszerződések megkötésére is.

5. A mezőgazdaság műszaki-anyagi ellátásában az év első felében komoly problémát jelent, hogy a szállítások elmaradása miatt 2 ezerrel kevesebb traktor áll rendelkezésre, a keresletkínálat egyensúlyára csak a második félév közepén lehet számítani.

Gondot okoz egyes traktoralkatrészekből is az ellátás, elsősorban a Zetor-alkatrészek hiányoznak. A MEM ezért már intézkedett, hogy hazai gyárak vegyék fel termelésükbe ezeket az alkatrészeket.

A felkészülés miatt javulás e téren ugyancsak a második félévben várható.

6. Az állattenyésztést illetően már mutatkozik a tavalyi kormányhatározat hatása.

Növekszik az érdeklődés a vemhes üszők iránt, ami kedvezően befolyásolja majd szarvasmarha-tenyésztésünket.

Hasonlóan nagy az érdeklődés a vemhes-koca akció iránt is. A juh-tenyésztő gazdaságokban is kedvező fordulat tapasztalható és általában megfigyelhető a hústermelésre való törekvés.

7. Végezetül a lakosság ellátásának helyzetéről beszélt dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. Megállapította, hogy burgonyából, zöldségfélékből és almából megfelelően ki lehetett elégíteni a fogyasztói igényeket és a jelentős készletek biztosították, hogy az árak mélyen alatta maradtak a tavalyiaknak.

Az új termés idén mintegy háromhetes késéssel jelentkezik általában, a tavalyi készletek azonban elegendők lesznek, áruhiánnyal tehát nem kell számolni.

A lakosság tőkehús-ellátása 8 százalékkal magasabb volt 1970 első félévében, mint az előző év hasonló időszakában, s a második félévben is 6 százalékos növekedéssel kell számolni. A többletet azonban csak importból lehet biztosítani.

Hársfai István

28-án nyitnak az építőtáborok

Háromezer baranyai fiatal jelentkezett

Korszerűsítik a Badacsony—Tapolca közötti vasútvonalat, felújítják Budapesten a Rákos-patak medrét, szerte az országban segítenek a fiatalok a gyümölcsszedésben, növényápolásban — e hónap 28-án nyitják meg kapuikat a nyári építőtáborok, melyek sok tízezer fiatalt várnak az ország minden területéről.

Baranyából közel háromezer fiatal vállalt önkéntes munkát ezekben a táborokban. A Balatonboglári Állami Gazdaság lengyeltóti üzemegységébe — mely központi tábor — 930 baranyai középiskolás lány utazik, gyümölcsszedési és egyéb növényápolási munkákra. A fiúk a budapesti központi táborba indulnak — a XVII. kerületi Csabagyöngye strand területén létesül — feladatuk a Rákos patak medrének felújítása lesz. 480 középiskolás fiú utazik ebbe a táborba Baranyából.

Az egyetemi táborokba — Balatonaligára illetve Badacsonylábdi-hegyre — háromszáz pécsi főiskolás és egyetemista fiatal indul. Aligán a lányok szedik a gyümölcsöt, Badacsonylábdi-hegyen pedig a fiúk veszik ki részüket a badacsony—tapolcai vasútvonal korszerűsítéséből. Mindkét egyetemista tábor nemzetközi lesz, a szovjet fiatalok is részt vesznek a munkában.

Megyei szervezésben Bolyban az Állami Gazdaság három üzemegységében létesül tábor, ahová 750 középiskolás fiatal jelentkezett, valamint a Pécsi Orvostudományi Egyetem fiataljai 60 fővel képviselik magukat a Zengőaljai Állami Gazdaság táborában.

Június 1-től augusztus végéig bonyolítják le az idén a megye ifjúsági vezetőinek képzését Balatonfenyvesen. — Az idén nyáron 1100 KISZ- és 1810 úttörővezető vesz részt a vezetőképző táborok munkájában, ahol feldolgozzák az MSZMP és a KISZ KB ifjúsággal kapcsolatos határozatait, s az ebből fakadó feladatok végzéséhez módszertani útmutatásokat adnak.

A táborozókat kényelmesen felszerelt épületek, kulturális és sportfelszerelések várják. Minden tábor színes, eleven programot nyújt a résztvevőknek.

*

A KISZ Központi Bizottsága felhívással fordult az ország fiataljaihoz: lehetőségeikhez mérten segítsenek az árvízsújtotta területeken a helyreállítás munkájában, hogy mielőbb visszatérhessen az élet a rombadőlt vidékeken.

E célból építőtáborokat szerveznek ezeken a területeken is, ahol a közép- és felsőiskolás fiatalok részt vehetnek — önkéntes alapon — a romeltakarítási, anyagmentési munkákban, valamint az építkezéseken segédmunkát nyújthatnak. Azok, akik jelentkeznek ezekbe az építőtáborokba, jelentkezésüket az alapszervezeti KISZ-titkárnál nyújtsák be, jelentkezésükön tüntessék fel nyári lakcímüket, és azt, hogy milyen időpontban alkalmas számukra a kéthetes táborozás. A jelentkezések a KISZ megyei bizottságára futnak be, ahonnan továbbítják a KISZ KB-hoz. Az értesítést — mikor és hová kell menniük — a KISZ KB-tól kapják majd meg.

Ezeken a területeken természetesen kemény, nehéz munka várja a fiatalokat, melynek végzéséhez csak a minimális feltételeket tudják biztosítani. A fertőzés és járványveszély elkerülése érdekében pedig minden jelentkezőnek tífusz és tetanusz elleni védőoltást kell kapnia.

Ötmillió forint Tunyogmatolcsnak

Baranya megbízottat küldött a helyszínre
Ma indul az első tehergépkocsi szállítmány
Baromfival is segíthetik az árvízkárosultakat

Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottságának vezetői elnöki megbeszélést tartottak tegnap Pécsett. Meghallgatták a Tunyogmatolcson járt baranyai küldöttek tájékoztatóját az árvízsújtotta szabolcsi település helyzetéről és a helyreállítási munkák segítésére azonnali intézkedést tettek.

Irány: Szabolcs

Ötmillió forintot, melyet a május 22-i végrehajtó bizottsági ülésen az árvízkárosult község támogatására megszavaztak — tegnap Tunyogmatolcs községfejlesztési alapjára befizettek. A jelentős összegből elsősorban az ottani óvoda, közintézmény és törpevízműhálózat helyreállítási költségeit fedezi. A tanácskozás résztvevői úgy döntöttek, hogy Baranya képviselőjét a helyszínre küldik a Tunyogmatolcson keletkezett károk felmérésére, a helyreállítási munkák segítésére és a megyénkből érkező küldemények fogadására. Nagy Béla mérnök, a Megyei Tanács építési osztályának munkatársa elindult állomáshelyére.

Ma indul az első tehergépkocsi is, mely az egészségügyi intézményektől kapott felszereléseket, matracokat, takarókat szállít a helyszínre. A héten még 4—5 tehergépkocsit indítanak Szabolcs-Szatmár megyébe.

A tunyogmatolcsiak ideiglenes elhelyezésére szolgál az a 15 víkendház, melyet a TÜZÉP-től vásároltak a költségvetési maradványból.

Baranya megye Tanácsának vezetői kezdeményezték, hogy a balatonberényi üdülőjükbe meghívott 150 gyermeknek, a Vöröskereszt támogatásával, teljes öltözetet vásárolnak és a gyermekeknek nyolchetes pihenést biztosítanak.

Az árvízsújtotta terület élelmezésének javítására az elnöki megbeszélés résztvevői kéréssel fordulnak a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalathoz és a Szigetvári Konzervgyárhoz, hogy azok nélkülözhető készleteikből — a Megyei Tanács költségére — juttassanak konzervet a rászorulóknak.

A Tunyogmatolcson járt bizottság jelentéséből kiderült, hogy a község baromfiállománya elpusztult. A háztáji gazdálkodás újraindításához a Megyei Tanács vezetői kérik a termelőszövetkezeti szövetségeket és a termelőszövetkezeteket, tyúk, csibe, kacsa, liba és takarmány adományaikkal nyújtsanak segítséget, lehetőségeikhez mérten.

Csak tehergépkocsival

Tunyogmatolcsot vasúton megközelíteni — ma még nem lehet. Minden küldeményt tehergépkocsival kell a helyszínre szállítani. Mivel a 12-es AKÖV járművei árvízvédelmi szolgálatot teljesítenek, továbbá jelentős mennyiségű adomány várható, a szállítási gondokon a baranyai termelőszövetkezetek, gazdaságok enyhíthetnek, nélkülözhető fuvareszközeik, tehergépkocsijaik ideiglenes átcsoportosításával.

Nagy István

Hazaérkezett a Lvovban járt pártmunkásküldöttség

Hazaérkezett a Szovjetunióból *Egri Gyula*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Szentirányi József* és *Megyaszai József* a Megyei Pártbizottság osztályvezetői és *Gyenis Pál* a Pécsi járási Pártbizottság első titkára, akik az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága meghívására látogattak Lvovba és ott egy hetet töltöttek.

Földrengés Peruban



A felvétel Limában, Peru fővárosában készült, ahol a vasárnapi földrengés után az emberek az utcákra menekültek. Halálesét a fővárosban nem történt, Peru más vidékeiről azonban, ahol ugyancsak rengett a föld, sok ember halálát és nagy károkat jelentettek.

Andrej Gromiko Párizsban

Ma kezdődnek a szovjet—francia tárgyalások

Párizs:
Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfő délután ötnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. A szovjet külügyminisztert és kíséretét az Orly-i repülőtéren Maurice Schumann francia külügyminiszter fogadta.

A francia külügyminiszter üdvözlő szavaira válaszolva Gromiko rövid nyilatkozatában kijelentette, hogy nagy érdeklődéssel várják a Szovjetunióban Georges Pompidou francia köztársasági elnök ősszel esedékes hivatalos látogatását.

A szovjet külügyminiszter a továbbiakban hangsúlyozta a szovjet—francia politikai és gazdasági együttműködés jelentőségét, és kifejezésre juttatta azt a reményét, hogy a most kezdődő tárgyalások erősíteni fogják a két ország együttműködését minden területen. Hangsúlyozta, hogy a Franciaország iránti barátság a szovjet külpolitika állandó tényezői közé tartozik.

A hivatalos szovjet—francia tanácskozások kedden délben kezdődnek, amikor Pompidou köztársasági elnök az Elysée-palotában ebéden látja vendégül a szovjet külügyminisztert. Az ebédet négyszemközti megbeszélés követi.

Belgrád várja miniszterelnökünket

Belgrádban befejeződtek az előkészületek Fock Jenő magyar miniszterelnök hivatalos viszontlátogatásával kapcsolatban. A magyar kormányfő Mitja Ribicsicsnek, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökének meghívására viszonozza Mika Spiljak akkori jugoszláv kormányelnök 1969 februári magyarországi látogatását. A jugoszláv fővárosban immár elkészült az utazás, a tárgyalások és a látogatások, a protokolláris és munkajellegű találkozók részletes programja. A magyar és a jugoszláv kormány feje több alkalommal találkozik egymással a tárgyalóasztalnál, a Szövetségi Végrehajtó Tanács belgrádi palotájában, s Fock Jenőt fogadni fogja Joszip Broz Tito köztársasági elnök is.

A jugoszláv sajtóban nagy publicitást kapott Dragoljub Vujicának, a külügyminisztérium hivatalos szóvivőnek nyilatkozata, amelyben megállapítja, hogy Jugoszlávia és Magyarország viszonya, a két ország közötti együttműködés az egyenjogúság, a szuverenitás és az integritás teljes tiszteletben tartása, a kölcsönös megértés és a be nem avatkozás elvei alapján minden területen fejlődik.

Foglalkozott a látogatással legutóbbi ülésén a jugoszláv kormány, s arra a véleményre jutott, hogy „a két ország viszonyát az együttműködés élénk fejlődése jellemzi". Az együttműködés sikeres és erőteljes fejlődését hangsúlyozta a belgrádi Borba és a Politika is. A legolvasottabb horvátországi napilap, a zágrábi Vecsernyi Liszt vasárnapi kommentárjában kifejtette, hogy Fock Jenő látogatása „a Jugoszlávia és északi szomszédja, Magyarország közötti csaknem állandóan folyó nézet- és véleménycsere folytatása. Ez a párbeszéd olyan gazdag, hogy joggal mondható: Jugoszlávia kapcsolatai Magyarországgal igen gyümölcsözőek, s felőlelik a két ország életének minden területét. A Ribicsics—Fock tárgyalások ténylegesen ezeknek az irányzatoknak a megerősítését fogják szolgálni".

Az újvidéki Magyar Szó vasárnap közölte Fock Jenő részletes életrajzát. A jugoszláviai lap szerint Fock Jenőt „a nyugati sajtó a magyar pártvezetés gazdasági kérdésekben legilletékesebb szószólójának tekinti, aki jó és tapasztalt szónok s népszerűségét tárgyilagosságának és példás őszinteségének köszönheti.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kállai Gyula kitüntetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Kállai Gyulának, az országgyűlés elnökének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának több évtizedes munkásmozgalmi és közéleti tevékenysége elismeréséül 60. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Érdemrendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Fock Jenő, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés elnöke és Benecsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára.

◆

✦ NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlin demokratikus társadalma erélyesen tiltakozik az ellen a törvénytervezet ellen, amely szerint a rendőröket nemcsak gumibotokkal, vízfecskendőkkel ellátott páncélautókkal és könnyfakasztó gázzal látják el, hanem golyószórókkal és kézigránátokkal is.

✦ **VARSÓ: A Lengyel Nyomdaipari Dolgozók Szakszervezetének meghívására lengyelországi látogatáson tartózkodott az NSZK Nyomda- és Papíripari Dolgozói Szakszervezetének küldöttsége, élén Leonard Mahlein elnökkel. A küldöttség tárgyalásokat folytatott a kétoldalú kapcsolatokról, a nemzetközi szakszervezeti mozgalom kérdéseiről és megismerkedett a lengyel nyomdaipari dolgozók tevékenységével.**

✦ *OTTAWA: Vancouverben és Brit-Columbia más kikötőiben (Kanada) sztrájkolnak a vontatóhajók tengerészei. A vontatóflotta 1200 tengerésze új kollektív szerződéseket követel.*

✦ **BOGOTA: Négy fegyveres, álarcos személy vasárnap útirányának megváltoztatására kényszerítette az Avianca kolumbiai légitársaság egyik belföldi járatának pilótáját. A bogotai repülőtér irányító tornyának közlése szerint az eltérítők felszólították a pilótát, hogy Kuba felé vegye útját.**

✦ KATMANDU: Nepálban befejeződött a Béke-Világtanács küldöttségének látogatása. A küldöttség elutazása előtt adott nyilatkozatában megelégedéssel nyilatkozott a nepáli nép részvételéről a békéért és a nemzeti függetlenségért vívott harcban.

✦ **LISSZABON: Portugáliai látogatásának befejeztével, vasárnap Lisszabonból hazautazott Rogers amerikai külügyminiszter. Rogers szombaton — mint már jelentettük — Patricio külügyminiszterrel találkozott, ezt követően pedig 13 perces megbeszélést tartott Caetano miniszterelnökkel.**

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államokban naponta 150 ember meghal és 10 000 megsebesül közlekedési baleset következtében.*

✦ **BÉCS: Mint az ADN jelenti, újra megválasztották a Központi Bizottság tagjává Franz Muhri pártelnököt, valamint Friedl Fürnberg, Hans Kalt és Erwin Scharf titkárokat. A pártfegyelem megsértése és ideológiai elhajlás miatt a jelölőbizottság nem ajánlotta KP-tagságra többek között Martin Brünberget, Egon Kodicekot és Franz Marekot.**

✦ MOSZKVA: A Lenin-centenáriummal kapcsolatban Moszkvában, a szakszervezetek házának oszlopcsarnokában vasárnap ifjúsági világtalálkozó nyílt meg, „A leninizmus és az ifjúság harca a békéért, a nemzeti függetlenségért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért" témakör jegyében.

✦ **HANOI: A VDK légelhárítása Ha Tinh tartomány fölött lelőtt egy amerikai felderítő repülőgépet — jelenti a VNA hírügynökség. Ezzel 3352-re emelkedett a VDK légterében megsemmisített amerikai repülőgépek száma.**

✦ *MADRID: Tömegtüntetésre került sor a spanyol fővárosban Horacio Fernandez Iguanzo spanyol kommunista vezető perének tárgyalása alkalmával. A bíróság előtt összegyűlt tömeg rokonszenvtüntetését a rendőrség szétverte, többeket letartóztatott.*

◆

Keresik Aramburut



Folyik a hajsza Argentínában Pedro Aramburu volt argentin államelnök elrablói és a volt elnök hollétének felkutatására. Több mint 20 ezer rendőr és katonai személy többszáz épületet kutatott át eddig és sok embert letartóztattak.

◆

✦ *HAVANNA: Vasárnap kifutott Cienfuegos kikötőjéből az a szovjet hadihajóraj, amely udvariassági látogatást tett Kubában.*

✦ **NANCY: Lezuhant vasárnap Nancy közelében egy könnyű sétarepülőgép. Négy helyi lakos a szerencsétlenségnél életét vesztette. A repülőgép lezuhanásakor felrobbant.**

✦ COLOMBO: Sirimavo Bandaranaike asszony, Ceylon új miniszterelnöke vasárnap ismertette kormányának összetételét. A kormány ugyanaznap letette az esküt William Gopallawa tábornok, kormányzó előtt.

✦ **OSAKA: Beleütközött egy távirányítású repülőgépmodell egy parkoló autóba Osaka japán városban. A kis gép megsebesített egy gyermeket, aki koponyacsonttörésébe belehalt.**

Nixon elnököt „megnyugtatták" tanácsadói

San Clemente:
Nixon elnök San Clementeben — a „nyugati Fehér Házban" — két és fél órás megbeszélést folytatott legmagasabb rangú katonai tanácsadóival a kambodzsai hadműveletekről és az úgynevezett vietnamizálási program menetéről.

Részt vett a megbeszélésen Abrams tábornok, az Egyesült Államok dél-vietnami haderőinek parancsoka, Wheeler, a vezérkari főnökök egyesített bizottságának elnöke és Laird hadügyminiszter is.

A Fehér Ház szóvivője, Gerald Warren szerint a kapott értesülések Nixon elnököt „megnyugtatták" és elhatározta: szerdán este rövid televíziós beszédet mond.

Föld körüli pályán a Szojuz 9.

(Folytatás az 1. oldalról)

űrrepülés tényezői az emberi szervezetre, a Föld körüli űrpályán való tartózkodás körülményei között;

— A Föld különböző övezeteiben geológiai és földrajzi objektumok, kontinensek és vízfelületek tudományos megfigyelése és lefényképezése azzal a céllal, hogy kidolgozzák az így szerzendő adatok felhasználásának módját a népgazdaságban;

— Légköri képződményeknek, a Föld hó- és jégtakarójának megfigyelése, vizsgálata és fényképezése azzal a céllal, hogy a megfigyelések adatait az operatív és hosszútávú időjárásjelzésekben használják fel;

— A Föld körüli kozmikus térség fizikai jellemzőinek, jelenségeinek és folyamatainak tudományos vizsgálata;

— Az űrhajó kézi és automata irányítórendszereinek, tájolásának és stabilizálásának további kidolgozása és az űrhajózás autonóm eszközeinek kipróbálása az űrrepülés különböző viszonyai között.

Az űrhajó személyzetével rádió és televízió útján szilárd a kapcsolat.

Andrijan Nyikolajev jelentése szerint az űrhajó pályára térése normálisan ment végbe. Az űrhajósok jól érzik magukat. Az űrhajó kabinjaiban megvannak a létfenntartáshoz szükséges, a földihez hasonló normális viszonyok.

A két űrhajós megkezdte a kitűzött program teljesítését.

A. Nyikolajev életrajza

Andrijan Nyikolajev ezredes, a Szojuz—9 űrhajó parancsnoka 1929. szeptember 5-én született a Csuvas Autonóm Köztársaság Sorseli nevű községében. 1962-ben a Vosztok—3 fedélzetén már járt a világűrben.

A Vosztok—3 útja után Nyikolajev, a Szovjetunió hőse aktívan részt vett az űrhajósok felkészítésében. Az utóbbi években ő maga készülődött repülésre.

Andrijan Nyikolajev — nemzetisége szerint csuvas — technikumot végzett, majd elvégezte a Frunze katonai repülőiskolát, ezután a légierőnél teljesített szolgálatot. Andrijan Nyikolajev 1957 óta az SZKP tagja.

1968-ban Nyikolajev elvégezte a Zsukovszkijról elnevezett hadmérnöki repülőakadémiát Széleskörű társadalmi-politikai munkát végez az Orosz Föderáció Legfelső Tanácsának képviselőjeként.

Felesége Valentyina Tyereskova űrhajós, egy gyermekük van, Jelena, aki most hatéves.

V. Szevasztyjanov életrajza

A Szojuz—9 űrhajó fedélzeti mérnöke Vitalij Szevasztyjanov 1935. július 8-án született Krasznouralszk városában, a szverdlovszki területen. Gyermek- és iskolaéveit a Fekete-tenger mentén, Szocsi városában töltötte.

1953-ban a középiskola elvégzése után felvették a Moszkvai Repülési Intézet hallgatójának, 1959-ben végzett és egy tervezőirodában kezdett dolgozni. Hamarosan az intézet aspiránsa lett. Sikeresen befejezte az aspirantúrát és megvédte disszertációját. A műszaki tudományok kandidátusa lett.

1963-ban Vitalij Szevasztyjanov belépett az SZKP-ba.

Szevasztyjanov mérnök az űrhajósok között végezte el az űrutazásokra való felkészülést.

Vitalij felesége, Alevtyina, a leningrádi egyetemen végzett és jelenleg egy tudományos kutatóintézetben dolgozik. A Szevasztyjanov-házaspárnak egy kislánya van, Natasa, aki jelenleg 7 éves.

INDOKÍNA

Statárium Kambodzsában

A dél-vietnami partizánok tüzérsége hétfőre virradóan az ország két nagyvárosa, Hué és Dalat ellen indított támadást: Dalatban, ahol harminchat órán keresztül a szabadságharcosok tartották ellenőrzésük alatt a helyzetet, majd vasárnap kiürítették a várost, tüzérségük az ott létesített amerikai tüzérségi állásokat támadta.

A kambodzsai partizánok változatlanul nyomás alatt tartják Prey Veng városát és az ide benyomult kambodzsai kormánycsapatokat. A Horog-térségben harcoló amerikai alakulatok a partizánok fokozódó ellenállásáról számoltak be a saigoni parancsnokságnak. Vasárnap éjszaka két ízben is megütköztek a népi felszabadító erőkkel.

Kambodzsában egyébként június 1-én életbelépett a statárium. Ennek értelmében az ország egész területén statáriális bíróságok — amelyeknek ítélete ellen fellebbezésnek helye nincs — mondhatják ki a halálos ítéletet „a dezertőrökre, összeesküvőkre, szabotőrökre és rémhírterjesztőkre". Rendkívüli esetekben a bíróságok húszévi kényszermunkát szabhatnak ki a fenti bűnösökre, valamint azokra, akik a Pekingi Rádiót hallgatják.

Szovjet—csehszlovák szerződés ratifikálása

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöksége hétfőn ratifikálta a Szovjetunió és Csehszlovákia új barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződését. Az elnökség ülésén Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin is résztvett.

Ülésezik a Palesztinai Nemzeti Tanács

Kairó:
A Palesztinai Nemzeti Tanács ülésén vasárnap este felszólalt Jasszer Arafat, az Al Fatah ellenállási szervezet vezetője. Javasolta az arab gerillaszervezetek egységes katonai parancsnokságának felállítását. A gerillatevékenység szétforgácsoltságát „egészségtelen irányzatnak" minősítette.

A 112 tagú tanács ötnapos ülése során az arab nemzeti egység különböző problémáit vitatja meg.



Képünkön: Jasszer Arafat (jobbról) a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke és Kamal Nasszer, a szervezet szóvivője a tanács megnyitó ülésén.

Bemutatták a BNV-n, megvalósul Baranyában

Nagyarányú fejlesztés az élelmiszeriparban
Előtérben a korszerű csomagolás

A Budapesti Nemzetközi Vásár élelmiszeripari pavilonját az idén két fő dolog határozza meg: az eddig soha nem tapasztalt árubőség és választék, de méginkább az az örvendetes fejlődés, ami az élelmiszer-csomagolástechnika terén az utóbbi évben végbement.

Csomagológépek mini és maxi változatban

Hogy az élelmiszeriparnak ma mennyire központi problémája a csomagolás, azt az élelmiszerpavilon köré tömörülő ipari üzemek bemutatója is jelzi. Közülük a legfigyelemreméltóbb az Élelmiszeripari Gépgyár és Szerelő Vállalat, közismert rövidítése szerint ÉLGÉP kiállítása, amely az ötös pavilon közvetlen szomszédságában mutatja be műanyagcsomagoló gépeit, berendezéseit, maxi és mini kivitelben és ezt örömmel kell üdvözölni, hogy nemcsak a nagy állami feldolgozóiparra, de az állami gazdasági és termelőszövetkezeti kis feldolgozó üzemekre is gondoltak. Ilyen kisüzemi gép a Minipack tejcsomagoló, kétféle változatban, amely fél és egyliteres polietilén tasakokba csomagolja a tejet. Az egyik típus óránként 300, a másik 600 tasakot tölt meg és zár le, a bemutatott gépet megyénkben a MECSEKTEJ tsz társulás tudná gazdaságosan üzemeltetni.

Pécsett is megkezdik

a műanyagpoharas tejföl, kefir és joghurt, valamint szeptembertől az iskolatej gyártását. Az ÉLGÉP által a vásáron bemutatott óránként 1800 poharat töltő tejföladagoló gépből 2 darabot vásárolt meg a Pécsi Tejipari Vállalat, a gépek a második negyedév végéig érkeznek meg. A vállalat jelenleg naponta 10 ezer poharas tejfölt készít, ezt az új csomagolási eljárás bevezetése után 15 ezerre kívánják növelni. A műanyagpohár azonban hiánycikk, a tejipar helyes szemléletét mutatja, hogy a korszerű csomagolás érdekében profiljától eltérően maga kezdi meg a poharak gyártását.

Nem mondható el ugyanez a húsiparra. A szeletelt húsfélék, a szalámi és egyéb felvágottak műanyagfóliás csomagolásának ügye az utóbbi években egy tapodtat sem ment előbbre, ilyen termékkel a vásáron sem találkoztunk. Nos, az ipar e téren is szolgál újdonságokkal. Nagyon praktikusak az ÉLGÉP vákuumos félautomata csomagológépei, a kis, óránként 300 csomagot kibocsátó Vákuumpack—1 és nagyobb, 1800 darabos kapacitású Vákuumpack—2. A vákuumos csomagolásmód nem csak esztétikus, de nagymértékben csökkenti a mérgező baktériumok elterjedését, az élelmiszer megromlását. Nagy kár, hogy a Pécsi Húsipari Vállalat fejlesztési terveiben ilyen gépek beszerzése egyelőre nem szerepel.

A kereskedelem figyelmét pedig az ÉLGÉP szellemes tasaklehajtó, lezáró és dátumozó gépeire hívjuk fel. Most először mutatták be az ITA —4 ikertányéros adagológépet (dara, cukor, só, rizs, szemeskávé, mák stb. adagolására alkalmas). Teljesítménye percenként 28—30 töltés. Tíz dekától egy kilóig csomagol.

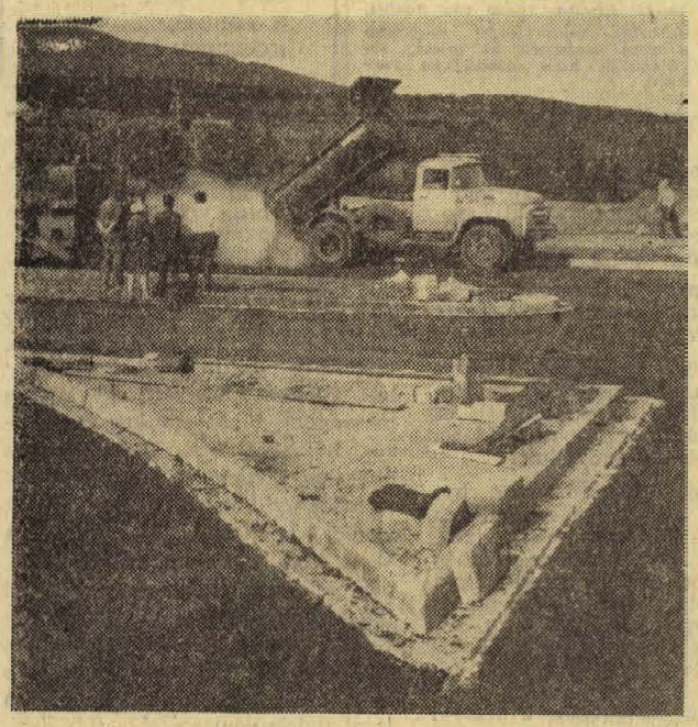
Kis konzervgyárak, húsüzemek, nagy malmok és szárítók

Az ÉLGÉP azonban nemcsak csomagológépekkel jelentkezett a vásáron, de egy sor új élelmiszeripari géppel, berendezéssel is. Megyénk gyümölcstermelő üzemeiben nagy érdeklődésre tarthat számot a 3 hónap alatt felépíthető 25—400 vagon kapacitású szendvicspanel hűtőház, amelyek mínusz 25—30 fok Celsius hűtést biztosíthatnak. Baranyában a Pécsi Állami Gazdaság épít a közeljövőben egy 300 vagon kapacitású hűtőházat, társulással. A sokáig hiánycikknek számító nagy kapacitású terményszárító is megjelent a hazai piacon. Örvendetes a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat gyors reagálása, hiszen a vásáron bemutatott ÉLGÉP-Colman, óránként 10 tonna teljesítményű szárítóból még az idén ötöt építenek fel a megye különböző pontjain.

Mohácson a Duna-parton épül meg — több mint 100 millió forintos beruházásból az a korszerű és nagyteljesítményű, 20 000 tonna szemestakarmány tárolására alkalmas gabonasiló és napi 75 vagon kapacitású új malom, amelyet az ÉLTERV — Élelmiszeripari Tervező Vállalat mutat be makett formájában a vásáron. A bemutatott új sütőipari gépsorok és automaták megfelelői kerülnek majd beépítésre az új pécsi kenyérgyárban, amelynek napi kapacitása 45 tonna lesz — ma az országban csak a csepeli kenyérgyár ilyen nagy — építését 1972-ben kezdik meg s 1974-ben fejezik majd be.

Az ÉLTERV bemutatói nagy figyelmet érdemelnek a kis vágóhidak és húsüzemek, a kis, napi 6000 literes kapacitású tejüzemek és a 10—12 ezer literes kapacitású középüzemek és a mini konzervgyárak, amelyekből három változat is van, a legkisebb évi ezer, a legnagyobb háromezer vagonos. Ezek a törekvések jól szolgálják azt a korszerű követelményt, hogy a mezőgazdasági üzemek termelvényeiket egyre nagyobb mértékben előkészített félkész, esetleg kész állapotban értékesítsék, így nemcsak a fogyasztók érdekeit szolgálják jobban, de saját dolgozóiknak is folyamatos ipari jellegű munkalehetőséget biztosítanak.

— Rné —



A 6-os út építésének részeként delta-torkolatot építenek a kövágószőlősi elágazásnál a benzinkút mellett.
Erb János felvétele

Rekordlátogatottság, eredményes üzleti tárgyalások

A magyar ipar és külkereskedelem legjelentősebb hazai seregszemléje, az idei Budapesti Nemzetközi Vásár sikerrel zárult — mondotta Droppa Gusztáv, a vásárt rendező HUNGEXPO vezérigazgatója. A kiállítók az eddiginél is nagyobb gondossággal, felkészültséggel sorakoztatták fel legkiválóbb gyártmányaikat, köztük sok világszínvonalat képviselő terméküket.

A vásárlátogatók érdeklődése és száma minden eddigit felülmúlt. A látogatók száma elérte az egymillió-kétszázezret, ami a budapesti vásárok történetében rekordot jelent.

Nem kell eladni a jószágot...

„A jövő héten vetni fogunk"

Tunyogmatolcs, május 31, vasárnap

(Munkatársunktól)

Győrteleknél, ahol az út Tunyogmatolcs felé fordul, jó darabig mellettünk fut a vasúti töltés. A víz ezt sem kímélte meg. Itt már ugyan gyengébb volt az ár sodra, de ahhoz még éppen elég erős, hogy egy időre használhatatlanná tegye a vasutat. A töltésen emberek, gépek sokasága. Egy percre sem szünetel a munka, az anyagot hordó szerelvény óráról órára araszolgat előre. „A miniszter elvtárs, amikor itt járt, azt ígérte, három hét múlva megindulhat a közlekedés", — mondogatják az emberek. A vonat egy kicsit jelkép is a szemükben: az új élet-teremtés lehetőségének bizonyítéka...

Addig, ki-ki úgy jut el a községbe ahogy tud. A megmentett holmival hazafelé baktató szekéren, „árvízvédelmis" tehergépkocsi platóján, — esetleg egy kíváncsi maszek gépkocsiján. Ilyenkor hét végén feltűnően nagy a személygépkocsi forgalom. Vannak akik az ország másik végéből jöttek — elemózsiával, ruhaneművel megpakolva —, a rokonok sorsa felől tudakolódni, de szép számmal akadnak kíváncsiskodók is, akiknek úgy látszik exkluzív hétvégi szórakozást jelent, — ez a valóban nem mindennapi látvány. Inkább csak a kocsiból bámészkodnak kifelé, mert nem tudni, hogy fogadnák őket a csákányos, lapátos, komor emberek...

●

Majdnem mindegyik házromon, halálra rokkant épületen dolgoznak az emberek. Két-három család együtt, hogy jobban menjen a munka, — és legyen valami értelme is, óvatos munkával mentsék ami esetleg épségben maradt. Ma reggelre megérkezett az első segítség is: egy autóbusznyi nyíregyházi KISZ-ista, akik vállalták, hogy ezen a vasárnapon segítenek a bontásban. Ők az első fecskék, hamarosan követik őket a többiek is. El kell osztani az erőt: a fehérgyarmati járás harmincegy községében rombolt a víz. A segítséget örömmel fogadják a tunyogmatolcsiak, nagy szükség van most a segítő kézre. A falubeliek többsége termelőszövetkezeti tag, s a tsz-ben is vár rájuk a munka. De kit lehet elszólítani a portájáról addig, míg meg nem tisztította a terepet, alaposan át nem kutatta a romokat?

Az Új Élet Termelőszövetkezet elnöke kicsit keserű mosollyal mondja kollegájának: — versenyezzünk, meglátod, a jövő héten már vetni fogunk... A vetőmag mindenesetre már megvan: az egyik nyíregyházi termelőszövetkezettől kapták az induláshoz. Két elnök naphosszat majd a lelkét beszéli ki. Érvelnek, magyaráznak, ha kell kiabálnak, hogy meggyőzzék az embereket, — nem szabad a háztájiból megmentett jószágot eladni, nagy szükség lesz arra később. A krónikus abrakhiány, az első napok elkeseredett „ki tudja mi lesz?" hangulata pedig sokakat arra késztetett, hogy megszabaduljanak a lesoványodott, kiéhezett állatoktól. Most már nyugodtabbak az emberek, szinte gyerekes örömmel mondogatják: „itt jártak a baranyaiak, és azt mondták, küldenek nekünk takarmányt, nem kell eladni a jószágot..."

A pécsi tsz szövetség patronálja a falu két termelőszövetkezetét. Az Új Életnél totális a kár, semmit sem lehet megmenteni ami a földben volt, s nem sokkal jobb a helyzet a Szabadság Hajnala Termelőszövetkezetnél sem. Számokban kifejezve: 10—12 milliós a kár mindkét helyen.

●

A fiatal városban, Mátészalkán őr áll az iskola épülete előtt. Ide telepítették a víz elől a tunyogmatolcsiakat. Jó ellátást, s a körülményekhez képest jó elhelyezést kapnak itt a községbeliek. Mégis, jószerint csak az asszonyok maradtak, a férfiak lassan visszalopakodtak, a gyerekek többsége pedig Siófokon vagy másutt nyaral. Rögtön az első napokban érkezett a hívás: várják őket, maradhatnak a gyerekek, míg otthon enyhülnek a gondok.

— Egy tapodtat sem mozdulok a házamból — mondja Kovács Lajos bácsi. Senki sem javítja ki: nincs már háza. De a többiek is így nyilatkoznak, — ragaszkodásuk emberileg tökéletesen érthető, de a helyzetet alaposan megnehezíti. A község épen maradt matolcsi részén lehetőség lenne úgynevezett rátelepítésre, de ezt huzamos ideig senki sem vállalja a károsultak közül.

— Inkább rőzséből meg szárból építek kalyibát magunknak, és abban lakunk amíg elkészül az új — mondják. Erre azért nem kerül sor: ezért kérik a sátrakat, nélkülözhető faházakat, hogy az újjáépítés időszakában legalább valamennyire elfogadható otthont tudjanak biztosítani a kárt szenvedett családoknak. Hogy meddig tart ez az időszak? Ez tőlünk, Baranya megyeiektől is függ, mert egyedül képtelenek lennének felépíteni a sokszáz rombadőlt házat.

●

Itt most nincs vasárnap, — az időszámítás is május 15-től, a Szamos betörésének napjától kezdődik a tunyogmatolcsi embereknél. Összeszedik az elhullott állatokat — néhány nap múlva a fertőtlenítő osztagok is megérkeznek —, felülvizsgálják a víz által kikezdett, de még álló épületeket, az úton gépesített útjavító brigád tömi a kátyúkat. Örökmozgó, jókedvű fiatalok lepik el a törmelékhalmokat, s mintha egy kicsit az emberek hangulata is engedne: „hát most majd megint új házas leszek" — mondja Kovács bácsi.

D. Kónya József

A 21. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

1970. JÚLIUS HÓ VÉGÉN

hivatásos személy- és tehergépjárművezetői tanfolyamot indít

A tanfolyam összes költségét vállalatunk fedezi. A tanfolyam ideje alatt segédgépkocsivezetői fizetést biztosítunk. — Jelentkezés alkalmával munkakönyvi kivonatot kérünk. Csak katonai szolgálatot teljesített és legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkezők jelentkezzenek.

Jelentkezés személyesen, kedden és pénteken 8—12 óráig a

21. SZ. AKÖV SIÓFOKI ÜZEMEGYSÉGÉN,

BALATONKILITI.

Megyei legelőgazdálkodási bemutató Pécsváradon

Hat év alatt, 57 milliós ráfordítással, 15 ezer hold mintalegelő, 41 ezer kiló többlet marhahús

Az első megyei legelőgazdálkodási bemutatót 6 évvel ezelőtt rendezte meg a Megyei Tanács mezőgazdasági osztálya az egyházasharaszti tsz-ben. Azóta minden év májusában megrendezik felváltva, hol egy síkvidéki, hol pedig egy hegyvidéki üzemben. A választás ezúttal egy hegyvidéki szövetkezetre, a pécsváradi Dózsa Tsz-re esett, ahol tegnap nagyszámú érdeklődő jelenlétében Baracs József, megyei mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezető nyitotta meg a rangos szakmai rendezvényt, aki a bemutató után rövid nyilatkozatot adott lapunknak, a baranyai legelők állapotáról, s az intenzív legelőgazdálkodással összefüggő törekvésekről, eredményekről.

Nyilatkozatában abból a fontos tényből indult ki, hogy Baranya a legelősült megyékhez tartozik, hisz a megye mezőgazdaságilag hasznosított területének 20 százaléka rét és legelő, tehát gyep, a kettő együtt 80 ezer holdat tesz ki. A közel 48 ezer hold legelőt a hatvanas évek közepe előtt a külterjes viszonyok jellemezték. A tervszerű legelőgazdálkodási törekvések 1965-ben indultak meg Baranyában, az induláshoz az állam anyagi támogatása adta meg a kezdő lendületet, amely a mai napig tart és igen szép eredményeket hozott.

A hat év során az állam 42 millió forint támogatást adott Baranyában a termelőszövetkezeti legelők megjavítására, további 15 milliót a tsz-ek saját anyagi eszközeikből tettek hozzá. Így a legelőjavításra fordított összeg meghaladja az 57 millió forintot. A pénzt nem forgácsolták szét, hanem a megyei koncepciónak megfelelően koncentráltan használták fel és ebből az összegből a hat év során 15 ezer hold mintalegelőt hoztak létre. E mintalegelők hozama holdanként átlag 15—17 mázsa szénával jobb a hagyományos legelők hozamánál. Hogy a ráfordított tetemes összeg felhasználása hatékony volt, azt az is mutatja, hogy a mintalegelők többlet hozamából eddig plusz 41 000 kilogramm marhahúst állítottak elő a termelőszövetkezetek, ami értékben 80—90 millió forintnak felel meg.

A Baranyában folyó legelőgazdálkodási törekvések sikereként könyvelhető el, hogy két évvel ezelőtt éppen megyénkben, Bükkösdön és Abaligeten tartották meg a III. országos legelőgazdálkodási bemutatót. A legelő intenzív mezőgazdasági kultúra lett, ma már ott tartunk — állapította meg Baracs József, hogy a mintalegelőkön holdanként 5 mázsa körüli vegyesműtrágyát használnak fel, s holdanként 30 mázsa körüli széna értéket produkálnak. A tegnapi bemutató új tapasztalatokkal gazdagította a szakembereket: a Dózsa Termelőszövetkezet egyedülálló — és országosan is új kezdeményezésnek számító — kooperációs kapcsolatot épített ki a pécsváradi Mezőgazdasági Szakiskolával. A legfejlettebb legeltetési rendszernek számító napi adagolt etetési rendszert az iskola tanulóinak segítségével valósítják meg oly módon, hogy a fiatalok állapítják meg a fűhozam és a létszám figyelembevételével — mekkora szakaszt kerítsen be naponta a villanypásztor. Így a taposási és vénülési kár szinte teljesen ki van küszöbölve. A tsz-nek 180—200 hold mintalegelőjén illetve legelőváltóján 270 növendékmarha él meg egész éven át, egy növendék évi szükségletét 0.8 hold legelő biztosítja, s a betakarítási költségek elmaradásával az átlagos 15—20 forinttal szemben itt 10 forintból állítanak elő egy kiló marhahúst. A kooperáció legizgalmasabb pontja az, hogy a tsz most épülő 500-as szarvasmarhatelepén 200 férőhelyes tehénistálló kifejezetten tancélokat fog szolgálni, itt minden munkát az iskola tanulói végeznek majd el. A telep közelében a Megyei Tanács és a Dózsa Tsz finanszírozásával egy tanulószállás épül, negyven tanuló részére, közel 2 millió forintos költséggel.

hírek

1970. MÁJUS

2

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Carmen

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.50, nyugszik 19.34 órakor. A Hold kél 2.15, nyugszik 18.21 órakor.

Balesetek

Az elmúlt hét végén, szombat reggeltől vasárnap estig 11 alkalommal riasztották a közlekedésrendészetet balesetekhez.

Féktávolságon belül lépett Berger József motorkerékpárja elé Komlón a Béke büfé előtt Zgolombiczky József 44 éves kubikos. A hirtelen fékezés következtében Berger József motorkerékpárja felborult. Mind a motoros, mind a balesetet okozó Zgolombiczky súlyosan megsérült.

Életveszélyes állapotban szállították a mentők kórházba Szemző Ágnes Ildikót és Szántó Erzsébetet. Szemző Ágnes rémi tsz-tag saját személygépkocsijával Mohácsról Pécs felé igyekezett. Kozármisleny-Újtelep határában kocsija a menetirány szerinti jobboldali árokba borult.

Üzemi baleset történt hétfőn a déli órákban a Pécsi Víz- és Csatornaművek szennyvíztisztító telepén. Osváth János nőtlen, 41 éves segédmunkás a szennyvíztisztító-telep vízzel telített levegőtisztító medencéjében a forgásban lévő kefesor csapágyait zsírozta. Munka közben elvesztette egyensúlyát, a medencébe zuhant és a helyszínen meghalt.

◆

— **Bányász gyerekek** üdülnek az NDK-ban. Sikeres megbeszélés után elutaztak tegnap Pécsről a Mecseki Szénbányák zwickaui vendégei. Heinz Meyer, a pártbizottság ipari titkára és Heinz Dietel, a bányász szakszervezet helyettes titkára többnapos pécsi tartózkodásuk során többek között véglegesen megegyeztek a Mecseki Szénbányák vezetőivel: a mecseki bányászok gyerekei közül többen az NDK-ban üdüljenek, viszonzásul pedig zwickaui bányászgyerekek Magyarországon.

— **SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA!** KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. **BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK).** (x)

— **Elsősegélynyújtó bemutató.** Gyakorlati elsősegélynyújtó bemutatót rendeztek vasárnap délelőtt Orfűn a Zipernovszky Károly Gépipari Technikum és a 39-es dandár úti általános iskola tanulói. A tókörüli erdőben berendezett, s az eső ellen sátorlapokkal védett segélyhelyen sebesült és eszméletlen „sérülteket" imitáltak a diákok, majd bemutatták a betegszállítás különböző formáit.

Árvízkárosultakat segítő operatív bizottság alakult

Hétfőn délelőtt a Városi Tanácson megalakult az árvízkárosultakat segítő pécsi operatív bizottság a tanács, továbbá a társadalmi és tömegszervezetek vezetőiből. A bizottság első ténykedését azzal kezdte, hogy összehívta kerületenként a Vöröskereszt, a Népfront és a Nőtanács körzeti vezetőit, majd az Országos Vöröskereszt által rendszeresített gyűjtőívekkel látják el az aktívákat, akik az elkövetkező napokban Pécsett mintegy tízezer családot keresnek fel.

Az árvízkárosultak részére való gyűjtés Pécsett tulajdonképpen már hétfőn megkezdődött. A pécsi bolgár kolónia tagjai máris 2750 forintot fizettek be a Vöröskereszt 508-5350 -es számú csekkszámlájára. Az operatív bizottság ezúton is kéri a város lakosságát, hogy a gyűjtő-párok munkáját segítsék elő és adományaikat csakis a Vöröskereszt által rendszeresített gyűjtőíveken, illetve csekkszámlán fizessék be.

— **Vörös selyemzászló** a szigetvári úttörőcsapatnak. Hangversenyt adtak szombaton a szigetvári dzsámiban a Komló-Kenderföldi Általános Iskola és a Szigetvári I. sz. Általános Iskola énekkarai Vasárnap városi kisdobos és úttörőavatással folytatódott a gyermeknap szigetvári programja, majd a város úttörői átvették az Országos Úttörő Elnökség vörös selyemzászlaját. Délután látványos sportbemutatóban gyönyörködhetett a szépszámú közönség.

— **Gyógyszerészek tudományos ülése.** A Baranya megyei Tanács gyógyszertári központjának középkáder szakcsoportja június 5-én és 6-án jubileumi előadói ülést tart. Ezen az egész ország területéről, így Bács-Kiskun, Baranya, Hajdu-Bihar, Szolnok, Zala, továbbá Fejér, Csongrád, Veszprém, Tolna, Győr-Sopron, Borsod-Abaúj-Zemplém megyékből, valamint Budapestről és a REANAL finomvegyszergyárból érkeznek gyakorló gyógyszerészek.

— **A pedagógus nap alkalmából** az építésügyi és városfejlesztési miniszter az Építőipar kiváló dolgozója kitüntetést adományozta kiemelkedő oktató-nevelő munkájuk elismeréséül dr. Bánkuti Ferencnek, Bezzegh Zoltánnak, Erényi Antalnak, a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola tanárainak, valamint kiváló gazdasági irányító munkájáért Kréter Bélának, a technikum és szakközépiskola gazdasági vezetőjének.

— **Haraszti Pál festőművész** kiállítását a nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbítják. Az új terminus szerint a kiállítást a Zsolnay Művelődési Házban június 7-én, vasárnap tekinthetik meg utoljára.

— **Pécsi tudományos kutatók Debrecenben.** A debreceni Déry Múzeum és a Dunántúli Tudományos Intézet júliusban tájkutatási értekezletet tart Debrecenben. Az ülésszakon az alföldi és a dunántúli ipar-, mezőgazdaságtörténeti problémák, továbbá a két országrész városfejlődésében és népi életében jelentkező különbözőségek, párhuzamok szerepelnek. Az intézet részéről előadóként Andrásfalvy Bertalan, Babics András, Ruzsák Lajos, Szita László, T. Mérey Klára utazik Debrecenbe.

— **Dr. Benedeczky Jánosné** egyetemi docens Az értékmutatók összehasonlításának, megítélésének problémái címmel június 3-án délután 2 órakor a Technika Házában előadást tart. Az előadást a Közgazdasági Társaság megyei csoportjának politikai gazdaságtan szakosztálya szervezte.

— **Árvízi műszak.** A XIV-es Autójavító Vállalat 160 dolgozója munkával töltötte a szabad szombatját. Keresetüket, mintegy 50 000 forintot az árvízsújtotta területek lakóinak megsegítésére ajánlották fel.

◆

Kisgólyák az Állatkertben

Három évvel ezelőtt gólyapárt telepítettek a Mecseki Állatkertbe. A fiatal gólyák néhány nappal ezelőtt nagy szenzációval lepték meg gondozóikat: három fiókát költöttek ki. A gólya-szülők csak a legritkább esetben hagyják el fészküket, ezért még gondozóik is csupán egy-két alkalommal láthatták a pelyhes, kisliba nagyságú fiókákat. A pécsi gólya-család gyarapítása azért számít szenzációnak, mert a fehér gólyák rabságban csak elvétve költenek.

— **Vályi Péter pénzügyminiszter** vasárnap délután hazaérkezett három hetes dél-amerikai útjáról. Járt Bolíviában, Peruban, Venezuelában, majd hazafelé jövet nem hivatalosan rövid időt Angliában töltött.

— **Aranykoszorús énekkar.** A két évenként sorra kerülő országos szövetkezeti kórustalálkozót az idén Egerben rendezték meg vasárnap délelőtt. A találkozóra mintegy nyolc kórus kapott meghívást, közöttük a pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius női kamarakórusa is. A meglepően színvonalas hangversenyen a zsüri a pécsi ÁFÉSZ Ivasivka Mátyás által vezetett női kamarakórusát Aranykoszorús diplomával tüntette ki.

— **Író—olvasó találkozók.** Weöres Sándor Kossuth-díjas, Csorba Győző József Attila-díjas és Károlyi Amy költők kedden este fél nyolckor Szigetvárott, a Járási Könyvtárban találkoznak olvasókkal. Pákolitz István József Attila-díjas költő és Thiery Árpád író kedden este fél nyolckor a Sásdi Művelődési Házban író-olvasó találkozón vesz részt.

— **Új húsbolt nyílik** Harkány-Vértestelepen június 15-én a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kezelésében. A húsőrlővel, hűtőkamrával és virslifőzővel felszerelt korszerű, új üzlet összes költsége 430 ezer forint volt — üzembe helyezése nagymértékben javítja a harkányi üdülőtelep ellátását.

— **Pécsi autóbuszok az árvíznél.** Makó és Hódmezővásárhely térségébe Pécsről 11 nagybefogadó-képességű autóbusz ment el az elmúlt hét folyamán, hogy Hódmezővásárhelyről naponta munkásokat szállítson a makói üzemekbe. Az autóbuszok mindaddig ott maradnak, míg az árvízvédelmi készültség tart.

— Pécs város II. ker. Tanács VB Építési és Közlekedési Csoportja felhívja a vállalatokat és magánfuvarosokat, hogy a Légszeszgyár u. folytatásában házi szemét és törmelék lerakása a nagyfeszültségű vezetékre való tekintettel tilos és életveszélyes.

— **Ezer gyerek a Kultúrparkban.** Vasárnap délelőtt díjmentesen léphettek be a vidámparkba és az állatkertbe a gyerekek, de a rossz idő miatt csak délután volt forgalom. A vidámparkban mintegy ötszáz, s az állatkertben ugyanannyi pécsi és Pécs környéki gyerek örült a játékoknak és látnivalóknak.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet. Többfelé eső, zivatar. Mérsékelt, napközben megerősödő északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: húsz fok körül. Távolabbi kilátások pénteki: Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 8—12, később 15 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 18—22, később 23—27 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének húsz százalékán várható.

Megkezdődtek a szóbeli vizsgák

A különböző típusú középiskolákban **nappali** tagozaton több mint 47 000 fiatal érettségizik, illetve képesítőzik az idén. A szóbeli vizsgák hétfőn már több iskolában megkezdődtek. Azokat a diákokat, akiknek írásbeli dolgozata legalább egy tárgyból megfelelt, szóbelire bocsátották.

Pécsett 44 osztály (ebből 19 gimnáziumi), a megyében 21 osztály (ebből 13 gimnáziumi) teszi le a szóbeli érettségi- illetve a képesítő vizsgát. Pécsett pontosan 1391 diák.

A gimnáziumokban minden tanuló szóbeli vizsgát tesz magyarból, történelemből és matematikából. A negyedik tárgy a szakosított tantervű osztályokban a szakosítás jellegét adó tantárgy. A követelményekről a Művelődésügyi Minisztériumban elmondották, hogy általában azonosak az előző évekkel. Magyar irodalomból az a feladat vár a jelöltekre, hogy művészi és eszmei szempontból értékeljék, elemezzék az olvasott műveket. Történelemből az egyetemes és a magyarországi fejlődést folyamatként kell áttekinteni. Természetesen vizsgálják a fiatalok marxista—leninista történelem-szemléletét, világnézetét és politikai fejlettségét is.

Matematikából **négy** kérdést kapnak a tanulók. Ebből az első kettő gyakorlati jellegű feladat-megoldás, a harmadik és negyedik elméleti. A hangsúly a feladat-megoldáson van. A feladatok különböző nehézségűek: az első egyszerű, az elégséges számára is könnyen megoldható típusfeladat, a második ennél valamivel igényesebb, a jók számára készült. Az érettségin a matematika osztályzatot lényegében a feladat-megoldások határozzák meg, az elméleti kérdésekre adott válaszok csak árnyalják.

A CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ

pályázatot hirdet

TERVEZŐI MUNKAKÖR

(gépkonstrukció, gyártástechnológia) betöltésére

GÉPÉSZMÉRNÖKÖK

részére.

Jelentkezés a vállalat műszaki főosztály vezetőjénél.

Telefon: 20-92.
Cím:
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21. SZ.

TÜKE PARÁDÉ '70

Elosztották a jegyeket

Május 25-én járt le a Tüke '70 jegyeinek előjegyzése. A Rendezőbizottság több napon keresztül dolgozta fel az igényléseket. Nagy örömmel vették tudomásul, hogy milyen nagy az érdeklődés. — Az igénylések összesítése után kiderült, hogy kilencezerrel több érkezett, mint amennyi a PVSK stadion maximális befogadó képessége. A Rendezőbizottság az igények alapján igyekezett igazságosan elosztani a jegyeket, ezért arányos csökkentéseket hajtott végre. Sajnos, sokan nem tudják, hogy a PVSK stadionban kevés az ülőhely, a nézőtér 70 százaléka állóhely. Így csak nagyon kevés ülőhelyet tudtak biztosítani a jegyigénylőknek.

A Rendezőbizottság levélben értesítette az igénylőket: mikor és hol, mennyi jegyet vehetnek át. A levelek kézhezkapása óta többen keresték meg személyesen vagy telefonon a jegyek elosztásával foglalkozó Hirdetőirodát, kevesellték a jegyeket, több ülőhelyet kértek. Sajnos, a lehető legigazságosabbnak tűnő jegyelosztáson nem tudnak változtatni. Kérik a jegyigénylők szíves megértését.

— **Irodalmi színpadok az árvízkárosultakért.** Ma délután 5 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban előadást tart a pécsváradi Művelődési Ház és a pécsi Vegyipari Gépészeti Technikum irodalmi színpada. A bevételt teljes egészében az árvízkárosultaknak ajánlják fel.

— **Harkányi víz — palackban.** Június közepétől már a pécsi élelmiszerboltokban is kapható lesz a szénsavval dúsított, palackozott harkányi víz.

— Törülköző 9,50 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Tizenhárom turistacsoport Pécsett.** A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal idegenvezetői tizenhárom turistacsoportot fogadtak vasárnap. A csoportok együttes létszáma meghaladta a félezret.

— **Mágnás Miska a szabadtéren.** A tanácsi vállalatok és a kisipari szövetkezetek biztosítási és önsegélyző csoportja megrendelte a Pécsi Nemzeti Színháztól a Mágnás Miska szabadtéri előadását. Tekintettel a szabadtéri színpad renoválási munkálataira az eredetileg tervezett június 6-a helyett, július 5-én este 8 órakor lesz. A kiosztott jegyek érvényesek.

— A Komló Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága kéri a város lakóit, hogy a belterületi parkosított, illetve füvesített területeken az önkényes kaszálásokat, melyek nem a parkterületek szebbé tételének, hanem az állattartáshoz szükséges takarmányok biztosítására történnek, szíveskedjenek beszüntetni. Egyúttal felkéri azon lakókat, akik a városban ilyen irányú kaszálást kívánnak végezni, hogy a Városi Tanács VB Építési és Közlekedési Osztályánál jelentkezzenek, ahol a területet kijelölik és a kaszálás módját meghatározzák.

KÜRTI ANDRÁS:

AZ ARANYVÁROS FOGLYAI

33.

— Sajnos, nem. Arrafelé állandóan robbantják a kőzetet, életveszélyes. Csak különleges engedéllyel tartózkodhatnak ott idegenek.

— Az irodaházban van valaki, aki ilyen engedélyt adhat?

A lenyalthajú készségesen nyúl a piros háztelefon után.

— Igen, a személyzeti főnök. Kit jelenthetek be? Honnan, milyen céllal, kinek a képviseletében?

— Jelentsen csak annyit — mondja hirtelen ötlettel a látogató —, hogy o Carequinho van itt.

A lenyalthajú értetlenül vonja meg a vállát, tárcsáz.

— Halló!... Itt Harmadik Jacopone, a kapuügyeletről. Egy úr van itt, csak annyit üzen, hogy őt o Carequinhónak hívják és...

Ledten kapja el a hallgatót a fülétől, valami frenetikus bömbölés árad ki belőle.

— Valami zűr van a vonalban — mondja bocsánatkérően. — Kicsit várok, aztán megpróbálom ismét hívni.

Erre azonban már nem kerül sor. A fülke hátsó ablakán át látni, amint kicsapódik az irodaépület ajtaja, szivarral a szájában egy meglehetősen molett mulatt hölgy robban ki, félrerúgja az útjában álló vastalicskát, fut a kapuhoz. A következő pillanatban már bent van a portán és kemény, férfias jellemével nem illő ellágyulással öleli, csókolja o Carequinhót. Honda László majd megfullad a Mama borzasztó erejű karjai között.

*

Kettesben ballagnak a bozótos, sziklás terepen, itt semmiféle jármű át nem megy.

— Jövő ilyenkorra — mondja Anna asszony — kötélpályánk is lesz, most még puttonyban, a hátukon cipelik a fiúk a zúzott követ.

— Nem átkoznak engem? — kérdi Honda. — Szörnyen nehéz munkát találtam ki nekik.

A Mama legyint.

— Ugyan, hisz már vannak zúzógépeink, van örlőmalmunk. És már nem csákánnyal, feszítővassal dolgozunk, hanem robbantással. A szállításunk meg egyenesen világszínvonalú. Látta a helikopterünket. Fél éve vettük. Nem mondom, az első hónapok keservesen teltek. Volt aki megszökött, visszatért aranymosónak a parcellájára. De a többség kitartott. És miután az első láda pirkolitot kitermeltük, eladtuk, mindenfelől elárasztottak bennünket megrendelésekkel. A cruizeirók, dollárok, fontok és frankok is szépen kezdtek csordogálni, gyorsan kifizettük adósságainkat, új telkeket vásároltunk. És egyre érkeznek az emberek, kérik felvételüket a szövetkezetbe. Már kétszáznyolcvanan vagyunk, de ötszázig meg sem állunk. Nincs okunk panaszra, mindenki megtalálja a számítását. Sokkal jobban, mint az Aranypatak mellett. Pár esztendő és Dél-Amerika legmodernebb, leggazdagabb középvállalata lesz a miénk.

A kis kopasz férfi megállt, leült egy kőtömbre, letörölte a verejtéket a homlokáról.

— Pihenjünk egy kicsit — mutatott helyet maga mellett. — És meséljen, Senhora, a többiekről. A Cartagenásokról, meg a régi cidurói ismerősökről. Mit tud róluk?

— Mindent — felelte nemes egyszerűséggel a Pirkopa személyzeti vezetője. — Ewans professzor, akinek annyit köszönhetünk, közben már két ízben is járt nálunk. Csak néhány napig marad, beveszi magát a kőrengetegbe, térképet készít, hogyan, merre terjeszkedjünk, ha növelni akarjuk az üzemet. És továbbra sem fogad el egy árva centavót sem a szolgálataiért. Három rövid, de nagyon kedves levelet kaptunk Izabella Esplától, a légikisasszonytól. Férjhez ment Barilla kapitányhoz, továbbra is hármasban repülnek senhor Himenezzel. Viszont Campomanes úrral, emlékszik rá, az a golyófejű tea- és kávékereskedő, nos, vele állandó kapcsolatban vagyunk. Egyik legeredményesebb külföldi üzletszerzőnk.

Honda bólintott.

— Azt elhiszem. Tavaly, amikor az Ilhán végre mi is elvergődtünk Manausba, majd onnan Belémbe, nekünk is nagyon sokat segített üzleti vonalon. Szerzett egy csomó megrendelést automatikus beállítású hűtőgépeinkre. Leszállítottuk őket és olyannyira megtetszettek termékeink, hogy most már újra itt vagyok, bővítem a hálózatot. Boa Vista volt a legutolsó állomásom, nem állhattam meg, hogy meg ne látogassam Cidurót. Az igazat megvallva, abban is reménykedem, hogy néhány tucat kisebb-nagyobb teljesítményű készüléket Ciduróban is el tudok adni.

Anna asszony felháborodva nézett o Carequinhóra.

(Folytatása következik)

Építők napja — 1970

Tavaly, vagy tavalyelőtt, nem emlékszem már rá pontosan, elkísértem kollégámat az építők napi ünnepre. Gyönyörű, napsütéses vasárnap délelőtt volt, és az építők újmecsekaljai munkásszállója előtt, az utca kövezetén guggolva, már valami húsz óvodás, meg kisiskolás rajzolgatott elmerülten. A zsüri kétszer-háromszor is körüljárta a krétarajzokat, de nehezen tudott választani a sok óriásdaru meg űrhajó között. Ez a kép merült fel bennem egy pillanatra, amikor vasárnap délelőtt 10 órakor a szemerkélő esőben, az újmecsekaljai munkásszálló közelébe értem. A járda csuromvizes volt.

Vasárnap, az építők napján, több ezren ünnepeltek Baranyában. Ünnepeltek az Állami Építőipari Vállalat, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő, a Pécsi Porcelángyár, a Beton- és Vasbetonipari Művek, a Téglaipari, az Építőanyagipari Vállalat, a Közúti Építő és Tervező és az építő szakmához tartozó más vállalatok dolgozói. Délelőtt az eső mindenkit fedél alá kergetett, de délután, ahogy múltak az órák, egyre derültebb lett az ég, s benépesültek a vállalati sportpályák.

Az Állami Építőipari Vállalat újmecsekaljai munkásszállójának fedett előcsarnoka alatt a Gyárvárosi Általános Iskola úttörőzenekarának térzenéje fogadta az érkezőket. Az ünnepség a társalgóban délelőtt 10 órakor kezdődött, ezen részt vett Ambrus Jenő, a Pécs városi Pártbizottság első titkára is. Berki József, a vállalat szbtitkára mondott beszédet, majd kitüntetéseket adtak át. Nyolcan kaptak építőipar, 59-cen szakma kiváló dolgozója kitüntetést, 120-an pedig a 20 éves szocialista építőmunkáért emlékplakettet. A kitüntetések és jutalmak nagyrészét már a múlt hét pénteken az ünnepi brigádgyűléseken kiosztották.

A nyugdíjasok megvendégelése már hagyomány. Százhúsz nyugdíjasukat virágcsokorral és ünnepi ebéddel várták. Még ebéd előtt bonyolították le az üzemek közötti asztalitenisz és sakkverseny döntőit. Az igazi program csak délután kezdődött, az építők pályáján, mégpedig



Az építők napja központi ünnepségét az újmecsekaljai Építők munkásszálló kultúrtermében tartották meg.

tréfás gyermekműsorral, zsákbafutással, rollerezéssel. Összemérte erejét a vállalati kispályás labdarúgócsapat a vállalatnál dolgozó honvédek válogatottjával. A tekepályán nemzetközi mérkőzés folyt, a vállalat NB II-es csapata a romboriakat fogadta. Délután négykor a szálló klubtermében a vállalat színjátszó csoportja lépett dobogóra, majd pedig megkezdődött a tánc.

M. Z.

Szigetvári tábortűz

Hangulat, esti félhomály, tárogatószó — így kezdődött a szombati szigetvári rendezvény, utána fáklyások vonultak a szabadtéri színpadhoz. Az eszéki Borenics Hugó szép magyar katonabúcsúzó nótát és egy Zrínyiről szóló népballadát adott elő bugarinca kísérettel. Az általános iskolások és a Tinódi kórus számait élvezettel hallgatta a közönség. A költő Zrínyi születésének háromszázötvenedik évfordulójára emlékezve Bogár Gábor részletet adott elő a Szigeti veszedelemből. Érdekesek és hatásosak voltak a Szigeti veszedelem Tinódi dallamra ültetett zárótrófái.

A tábortűzön félezren vettek részt.

Kitüntetések

A BM Határőrség megalakulásának 25. évfordulója alkalmából a határőr szolgálat propagálása terén kifejtett eredményes munkájuk elismeréséül „Kiváló határőr" jelvénnyel tüntették ki *Kászon Józsefet*, a Pécsi Rádió igazgatóját és *Kovács Imrét*, a Pécsi Rádió munkatársát.

A Határőrség személyi állományának gyógykezelése terén végzett eredményes munkájuk elismeréséül „Kiváló határőr" jelvényt kapott *dr Koroncai József* honvéd orvos-alezredes, *dr. Skoda Ervin* honvéd orvos-alezredes, *dr. Schank László* honvéd orvos-alezredes, *dr. Ozsváth Károly* honvéd orvos-alezredes, *dr. Kenyeres Miklós* honvéd orvos-őrnagy, *dr. Mátrai László* honvéd orvos-őrnagy, a Pécsi Honvéd Kórház orvosai és *dr. Czurkó Géza* elvtárs, a Siklósi Járási Kórház sebész főorvosa.

A szerzők beszélnek:

Könyvhét — 1970

Tegnap este 7 órakor rendezték meg Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Házban az idei könyvhetet megnyitó irodalmi estet. Az eddigi évek szokásától eltérően nem szokvány tudósítással, hanem rövid interjúsorozattal emlékezünk meg erről. Előbb azonban néhány szót mégis az estről: a korábbi években gyakrabban előfordult, hogy a pillanatnyi siker, népszerűség alapján választották ki azokat, hogy kiket hívnak meg a könyvnapra. Az idén abban a szerencsés helyzetben voltak a rendező szervek, hogy olyan írókat, költőket hívhattak meg, akik kivétel nélkül Pécshez kapcsolódnak és ebben az esztendőben jelentős sikert értek el. Aztán a pécsi irodalomnak, a Jelenkornak is a jugoszláviai magyarsággal mindig szoros kapcsolata volt. Ezt jelképezi, hogy a tegnapi estre két délbácskai magyar író jött el Baranyába: Bogdánfi Sándor és Végel László. És most következzenek a nyilatkozatok:

Bogdánfi Sándor: — Életemben először vagyok Pécsett. Helyettem beszéljenek a műveim: a magyarországi könyvhétre Egy merénylő vallomása című regényemmel érkeztem, ezt Pécsett is árusítják. Végel László könyve után az én könyvem fogyott leginkább a pesti sátorban. Általában a jugoszláviai magyar írók elsősorban azt várják az érdekelt magyarországi szervektől, hogy egyenrangúak, egyenjogúak lehessenek a magyar írókkal. Vagyis kézirattal fordulhassanak bármely kiadóhoz, színházhoz, s ne legyen semmilyen közvetítő közöttük.

Végel László: — Születtem 1941-ben. Eddig két regényem jelent meg: „Egy makró emlékiratai", s „A szenvedélyek tanfolyama" és egy elbeszéléskötet: „Szitkozódunk, de szemünkből könnyek hullanak". Kritikákat is írok és folyóiratot is szerkesztek. A jugoszláviai magyar irodalom értékteremtő közeg, ötven éve autonóm helyzete van, s nagyon természetes, hogy egyes dolgokban sajátosak a belső ingadozásai. De ezeket a különbségeket természetesnek kell elfogadni.

Weöres Sándor: — Hadd beszéljek pécsi emlékeimről: Várkonyi Nándor bátyámról, sokat tanultam egész életemben, az ősvilág, az ókori kultúra felé ő irányította a figyelmemet, Martyn Ferencről, akinek párizsi kultúrájú formavilágából annyi mindent megtanulhattam. Emlékezem Zsikó Gyulára, kár, hogy munkásságát egyelőre nem adták ki. Hamarjában csak ennyit a pécsi emlékekről, s ez bizony nagyon kevés ahhoz képest, amennyi volt, ahányan voltak.

Károlyi Amy: — Pécs szebb mint az igazi török városok, mint Isztambul, mint Szarajevó. Weöres Sándorral, férjemmel voltam először Pécsett, talán 20 éve, kétfedelű repülőgéppel, s már akkor elbűvölt ez a város.

Thiery Árpád: — Utoljára kb. 4 éve szerepeltem irodalmi esten, a Jelenkor estjén Székesfehérváron. Most csak azért jöttem el, mert 10 évig ebben a városban éltem, szeretem Pécset, a város nem feledkezett meg rólam és meghívott.

Bertha Bulcsu: — Az író természetes közege nem a beszéd, hanem az írás. Ezért minden nyilvános színpadi vagy más közszereplés nehéz, göcsörtös, talán nem is igaz. Mégis csinálni kell, mert a közvetlen, nem pontosan fogalmazott mondatokkal lehet az irodalmat, a művészetet, emberi lényegeket leginkább közelítgetni.

Csorba Győző: — Most megjelent kötetem, „A lélek idézése" nem annyira válogatás, inkább eddigi életművem összegezése.

Földessy Dénes

Tűzoltóverseny Lánycsókon

Nyolcvanhárom raj sorakozott fel vasárnap délelőtt 9 órakor a lánycsóki sportpályán. A községi önkéntes tűzoltó testületek közül végülis a *máriakéméndiek* bizonyultak a legjobbnak: mind a férfi, mind a fiú csapat első helyre került a 400 liter/perces kismotor fecskendők kategóriájában. A kocsifecskendővel rendelkező testületek közül a *pócsai* és *monyoródi* volt a legjobb, míg a gépjárműfecskendősök versenyét Boly nyerte. A lány-rajok között a kékesdi volt a legeredményesebb, a létesítményi testületek közül pedig a *Mohácsi Farostlemezgyár*, a *Mohácsi Bútorgyár* és a *Bolyi Á. G. babarci üzemegységének* versenyraja került az első helyre.

A mohácsi járás önkéntes tűzoltótestületeinek versenyét — a lánycsókiak vendégeként — a jugoszláviai Pélmonostor Tűzoltó Szövetségének delegációja is megtekintette. Vakanac Szvetozár, a delegáció vezetője, a verseny befejeztével kijelentette: tapasztalatai szerint a magyar tűzrendészet rendkívül hatékony. Az állami egységek jól felszereltek, az önkéntes testületek pedig megfelelő számú hozzáértő, lelkes emberrel rendelkeznek. Külön kihangsúlyozta: öröm volt látni a versenyzők között a sok fiatalt.

Az idei verseny egyébként az árvíz jegyében zajlott. A mohácsi állami tűzoltók egy raja már szerda óta Szegeden teljesít szolgálatot, de segíteni akarnak az önkéntesek is: a bolyiak a testület pénztárából 1500 forintot ajánlottak fel a károsultak megsegítésére. A felajánláshoz több község testülete azonnal csatlakozott.



Rollerverseny a Kossuth utcában

Még az eső sem tudta elmosni a vasárnap délelőttre tervezett gyermeknapi rollerversenyt.

A „versenyzők" lemberdzsekekben, orkánokban, esőkabátokban vonultak fel a Centrum Áruház elé, s így nem kellett lerövidíteni a négy korcsoport részére kijelölt pályát sem. A Kossuth Lajos utcában összeverődött tömeg — főleg szülők — esernyők védelme alatt nézték végig a rolleresek izgalmas futamát.

A díjakat azonban már nem tudták a szabadban kiadni, de ez nem rontotta a győztesek kedvét. A pécsi rollerversenyzők idei legjobbjai: *Banka Zsolt* (Meszesi óvoda), *Marosfalvi András* (Kesztyűgyári óvoda), *Molnár István* (Bártfa utcai óvoda), *Stang György* (Jókai utcai Általános Iskola), *Kállai László* (Jókai utcai Általános Iskola), *Marosfalvi Péter* (Egyetem utcai Általános Iskola), *Rudézer Lajos* (Belvárosi Általános Iskola), *Farkas Tibor* (Felsővámház utcai Általános Iskola), *Tóth Miklós* (Jókai utcai Általános Iskola), *Petter Zoltán* (Bercsényi utcai Általános Iskola), *Bodó Péter* (István téri Általános Iskola) és *Szabó László* (Jókai utcai Általános Iskola). A győztesek játékokat, okleveleket és érmeket kaptak, de a helyezést el nem érők sem maradtak ajándék nélkül, reklámtasakokat és zászlókat osztottak ki közöttük.

*

Gyermeknap „pótmamákkal". Kedves találkozó színhelye volt szombaton délután a komlói Steinmetz Miklós Gimnázium. Az egészségügyi tagozat II. c. osztályának tanulói gyermeknapi találkozóra hívták kis védenceiket, akiken az egészséges csecsemő gondozását a gyakorlatban megtanulták. A „pótmamák" és apró gondozottaik kellemes órákat töltöttek együtt.

Lemondott a VILLGÉP vezetősége

Rendkívüli közgyűlést tartott a múlt héten a Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Ktsz, azt követően, hogy a népi ellenőrzés vizsgálata zűrzavaros gazdasági és pénzügyi állapotokat tárt fel a szövetkezetben, amelyekért elsősorban a vezetőséget terheli a felelősség. A rendkívüli közgyűlésen határozat nem született, mert mire a szavazatokra került volna a sor, a közgyűlés már nem volt határozatképes. — Ezért tegnap reggel a KISZÖV székházának kultúrtermében ismét összehívták a közgyűlést. Ezen, az ellenőrző bizottság javaslatára, lemondott a vezetőség. Az új vezetőség jelöltjeinek listáját egy 5 tagú előkészítő bizottság állítja össze. Ennek előterjesztésére a legközelebbi közgyűlésen kerül sor, előreláthatólag két héten belül megtartják. A régi vezetőség addig funkciójában marad.

A vasárnapi időjárás nem kedvezett a kirándulóknak

A kirándulásra alkalmatlan időben csak a legelszántabbak indultak vasárnapi túrára. A hűvös, esős időben a szokásosnál gyengébb volt üdülő- és kirándulóhelyeink forgalma.

Harkány fogadta a legtöbb vendéget, a meleg víz igazán vonzó volt ezen a borongós vasárnapon. A strandon „üzemelt" az új fürdőmedence is. A Fürdő Vállalat dolgozói, az ABC Áruház, a Lepke bisztró, a büfék, a pavilonok alkalmazottai hatezer vendégnek biztosítottak kellemes hétvégét, jó ellátást. Az autósok közül sokan átrándultak a siklósi várba, ahol a bútorkiállítás, a kerámia-kiállítás és a bolgár kiállítás nyújt látnivalót. A siklósi várba 1500-an váltottak vasárnap belépőt.

Abaligeten mintegy 2500 hétvégi üdülővendég volt, ezek közül hatszázan a barlangot is megtekintették. Sikondát is többszázan keresték fel, de itt is, akárcsak a többi üdülő- és kirándulóhelyen — gyenge volt a vasárnapi forgalom.

Az 1970. június 1-én megtartott lottó jutalomsorsolásról, melyen a 18. heti lottószelvények vettek részt.

GYORSLISTA

Szám:	Nyeremény:
0 075 745	Ismerd meg hazádat — autóbusztúra
0 076 013	televízió
0 083 028	motorkerékpár
0 084 609	televízió
0 084 651	éléskamra utalvány
0 086 060	televízió
0 090 505	háztartási gép
0 091 195	éléskamra utalvány
0 092 844	háztartási gép
0 094 975	éléskamra utalvány
0 098 955	televízió
0 105 353	campingfelszerelés
0 121 274	utalvány
0 132 448	BÁV utalvány
0 135 157	angliai társasutazás BEA repülőgéppel
0 135 853	televízió
0 136 712	hűtőgép
0 152 809	hűtőgép
0 175 548	lakástextil
0 176 585	háztartási gép
0 178 078	éléskamra utalvány
0 776 329	ki mit választ?
0 784 315	éléskamra utalvány
0 787 989	utalvány
0 797 805	ruházati cikk
0 798 241	háztartási gép
0 798 397	televízió
0 815 123	ki mit választ?
0 817 114	lakástextil
0 818 935	hűtőgép
1 817 986	utalvány
1 825 204	ki mit választ?
1 842 566	hűtőgép
1 847 378	campingfelszerelési ut.
1 850 015	éléskamra utalvány
2 010 519	éléskamra utalvány
2 014 308	BÁV utalvány
2 022 935	bútor lakberendezés
2 027 541	televízió
6 605 260	televízió
6 608894	éléskamra utalvány
6 618 690	ismerd meg hazádat — autóbusztúra
6 624 002	háztartási gép
6 625 570	ismerd meg hazádat — autóbusztúra
6 634 202	hűtőgép
6 636 558	utalvány
6 644 491	háztartási gép
6 646 723	éléskamra utalvány
6 647 476	háztartási gép
6 651 823	utalvány
6 654 813	háztartási gép
6 661 160	campingfelszerelési ut.
6 674 290	utalvány
6 676 946	háztartási gép
6 679 011	ismerd meg hazádat — autóbusztúra
6 687 387	rűházati cikk
6 688 959	ruházati cikk
6 689 193	háztartási gép
6 691 435	éléskamra utalvány
6 694 021	éléskamra utalvány
6 701 408	televízió
6 706 586	varrógép
6 716 032	utalvány
6 721 316	ofotért utalvány
6 722 444	éléskamra utalvány
6 725 167	televízió
6 728 575	ruházati cikk
6 735 672	külföldi körutazás
6 738 270	háztartási gép
6 750 149	ki mit választ?
6 751 959	éléskamra utalvány
6 760 090	utalvány
6 784 920	bútor utalvány
6 791 438	rádió
6 806 083	ofotért utalvány
6 809 444	fényképezőgép
6 810 756	televízió
6 812 824	ruházati cikk
6 823 597	ismerd meg hazádat — autóbusztúra
6 831 822	háztartási gép
6 834 679	hűtőgép
6 842 664	háztartási gép
6 857 361	háztartási gép
6 894 748	hűtőgép
6 895 017	rádió
6 898 916	éléskamra utalvány
6 908 218	lakástextil
6 914 807	ismerd meg hazádat — autóbusztúra
6 918 845	mosógép
6 919 316	hűtőgép
6 921 061	háztartási gép
6 924 332	bútor lakberendezés
6 926 894	mosógép
6 935 658	éléskamra utalvány
6 936 316	angliai társasutazás BEA repülőgéppel
6 945 109	külföldi körutazás
6 955 460	ki mit választ?
6 972 255	háztartási gép
6 972 749	ruházati cikk
7 006 279	hűtőgép
7 011 061	éléskamra utalvány
7 029 218	hűtőgép
7 031 761	televízió
7 033 007	hűtőgép
7 033 267	rádió
7 048 230	BÁV utalvány
7 057 720	utalvány
7 063 175	televízió
7 065 427	éléskamra utalvány
7 079 571	televízió
7 084 090	méteráru
7 089 043	hűtőgép
7 097 732	utalvány
7 098 081	rádió
7 098 637	bútor
7 099 305	hűtőgép
7 102 513	külföldi körutazás
7 107 963	magnó
7 107 973	méteráru
7 112 454	rádió
7 116 027	lakástextil
7 129 465	bútor lakberendezés
7 129 478	televízió
7 130 907	ofotért utalvány
7 147 959	külföldi körutazás
7 823 639	BÁV utalvány
7 826 473	bútor lakberendezés
7 827 774	külföldi körutazás
7 829 254	méteráru
8 012 282	televízió
8 012 645	televízió
8 018 675	televízió
8 021 744	televízió
8 026 780	éléskamra utalvány
8 035 632	méteráru
8 036 799	utalvány
8 038 790	hűtőgép

A nyereményszelvényeket 1970. június 20-ig kell eljuttatni a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság lebonyolítási osztályához (Bp., V. Münnich Ferenc u. 15.)

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és sógorunk, FUCHS ADOLF ny. bányász hosszú és nagy türelemmel viselt szenvedés után május 29-én elhunyt. Temetése jún. 3-án du. 4 órakor lesz a vasasi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

HEGEDÜS ISTVÁN,

a 12. AKÖV nyugdíjasa 68 éves korában elhunyt. Temetése június 3-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagypapa és testvér, VASTAGH ALADÁR elhunyt. Temetése szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk, hogy ÖZV. GULYAS JÁNOSNÉ, volt Basamalom dűlői lakos elhunyt. Temetése június 3-án fél 3 órakor lesz.

Kolosmonostori

KOLOS ÖDÖN,

a Felsőmagyarországi Hitelbank nyugalmazott vezérigazgatója életének 86. évében rövid szenvedés után elhunyt. Búcsúztatása június 5-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben a ref. egyház szertartása szerint. Gyászolják: k. Kolos, Kovács család, Pécs, Montreál.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám és kedves rokonunk,

ÖZV. PAPP GYULÁNÉ

sz. Partinger Júlianna (volt Pécs, Boldizsár u. 12. alatti lakos) 70 éves korában, türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése a pécsi központi temetőben június hó 3-án, szerdán 4 órakor lesz. Gyászoló fia és családja.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága gyermekünk, keresztanyám és kedves rokonunk,

FARKAS ANNA MÁRIA

életének 25. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 5-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló szülei.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FERTŐI MIKLÓS

szekszárdi temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szekszárdi Állami Biztosítónak a temetés rendezéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SPENGLER JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZÜNDER JÁNOSNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével bánatunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Rövikőt Vállalat dolgozóinak az együttérzésükért és Matusz Lajosnak a szép koszorúk készítéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, a Közúti Építő Vállalat dolgozóinak, akik szeretett édesapánk, apósom, HEGYBIRÓ JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. EILINGSFELD JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Ernőházi család.

Édesapánk, SZENDEI JÓZSEF elhunyta alkalmából mindennemű részvétnyilvánítást hálásan köszön a gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, akik virágok küldésével szeretett halottunk, URBÁN SÁNDOR temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Ércbánya Vállalat II. üzem párt- és szakszervezetének, munkatársainak, hogy koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkon enyhítettek. A gyászoló család.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatti havi 1050.— Ft bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban, a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u. 19-25.

Gyermek gondozását nappalra vállalom lakásomon. Antónia u. 22. sz.

Gyermekszerető nagymamát keresünk falura, egy gyermekhez. Jó fizetéssel külön szobába. „Békés családi élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős néni szerény lakásába megához venne némi nyugdíjjal rendelkező nőt, aki őt megsegítené. Megbeszélés június 4-én, csütörtökön délután 2—6-ig. Özv. Rumbus Györgyné, Tompa Mihály u. 38.

Féléves kisgyermek mellé bejárónőt felveszünk. — „Orvosházaspár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 éves kislányom mellé lakásomon, 4 vagy 6 órára gyermek- és rendszerető nénit keresek. „Jó fizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó azonnal. Virág u. 5.

LAKÁSCSERE KAPOSVÁR—PÉCS. Elcserélném két szoba, hallos, modern, összkomfortos, Kaposvár központjában levő lakásomat két szoba, összkomfortos, pécsiért. Ajánlatokat: „33" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy 2½ szobás, és egy 2 szobás távfűtéses lakást, kertes családi házra, 2 család részére elcserélném. „Egy + egy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha használattal dolgozó házaspárnak azonnal kiadó. Felsőhavi dűlő 10. Tetlyei busziárat.

Fiatal házaspár idős nénit vagy bácsit lakásért eltartana. „Megbecsülés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos idős vagy beteg férfi gondozását lakásért, ellátásért vállalom. Magányos, 53 éves, jóleikű nő Cím: Szigetvár, Tömpe József u. 16.

Egy jóleikű, magányos özvegy asszony nyugdíjasnak lakást adok, idős bácsi gondozásáért. József Attila u. 2. 5. ajtó. 50 évestől 65-ig.

Pedagógusnő kislányával igényes helyen, különbejáratú albérleti szobát keres, fürdőszoba használattal. — Lakbért előrefizetek. Buszmegállóhoz közel. „Vakáció" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Értelmiségi dolgozó nő üres, különbejáratú albérletet keres. „Értelmiségi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném. Budapest, XVIII. ker. (Pestszentlőrinc), 1 nagy szoba, konyhás, kis kertes, faházas tanácsi lakásomat hasonló pécsire. Víz és WC bent van. Érdeklődni: Pécs, Boldizsár u. 8. Lehoczky.

Budán, kitűnő helyen, levő választható összkomfortos lakásomat új személygépkocsira cserélem. „Csere-alap szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, személyzetit kínálok kisebb összkomfortot kérek, első emeletig. „Károly" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, garázsos lakásomat 2 szoba, összkomfortos garázsosra. „Gerle" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem a válaszokat.

Balatonlellén parti villa kiadó. Érdeklődni: Pécs, Nyíl utca 31.

vétel-eladás

Egy új, 5 literes gázbojler, városi gázra eladó. Érdeklődni: Bajcsy-Zs. út 33. I. em. 1.

Pajta bontásra eladó. Vókány, Kossuth L. u. 100. Müth.

Szép gyermekágy matracal, Munkácsy televízió kitűnő állapotban eladó. Hunyadi út 45.

Cserépkandalló nagyon olcsón eladó. Hóvirág u. 16. sz.

Modern garázsajtó eladó. Pécs-Meszes, Balassa Bálint u. 4.

Hunor mézpergetőt eladnék. Nagyboconádit vennék. Vértesi, Pécs, Vas Gereben 38.

Elköltözés miatt eladó, hegesztő transzformátor kitűnő állapotban, 4-es pálcáig hegeszt. Semmelweis u. 19. I. em. 5.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

10 éves gyermeknek kerékpárt vennék, jó állapotban. Címeket: Szieberth, Damjanich u. 42. kérek.

Zongora eladó vagy bérbeadó. Kolozsvár u. 6. Vágvölgyi.

Vennék rossz mosógépeket. „Mosógép" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

5x5-ös drapp cserépkandalló, lábon álló, eladó. Megtekinthető mindennap 17 óra után. Móricz Zsigmond tér 1.

Eladó egy export külföldi kombinált bútor, igényesnek. Borbás János, Pécs, Tolbuhin út 17. I. em. 5.

Bontásból anyag eladó, cserép, léc, gerenda, 8 méter, ajtó, ablak és többféle építési anyag. Kosztolányi Dezső u. 20.

Eladó ajtó, ablak, gerenda, léc, tégla, deszka, mindenféle bontott anyag. Kis Rókus u. 7. sz. 30-as busszal, a Sörgyárnál.

Hordozható kandalló olcsón eladó. Vince u. 44.

Spediterl, gumikerekűt, könnyűt vennék. Hengl Ádám, Püspökilak.

Fehér, zártfedeles villanytűzhelyet vennék ár és állapot megjelöléssel. „Villany" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szántószéső, légfűtéses, alagsorból fűthető, Friedrich-típusú kazán tartozékaival jó állapotban eladó. Telefon: 17 órától 65-32.

Hivatalok, tsz-ek, figyelem! Nagyméretű, redőnyös írógéppel eladó. — Munkácsy u. 27. II. em. 5. Telefon: 13-89.

Eladó 16 darab süldő, 50—80 kg-ig. Kertváros, Orgona u. 31.

Dalolypálma, prima, egyszemélyes heverő eladó. Puskin tér 7.1.

Konyha-, éjjeliszekrény, ágy, asztali és villanytűzhely, szekrény eladó. — Áthinay u. 4/A. II. 9.

gépjármű

1970. évi Zaporozsec kiutalás átadó. Érdeklődni 18 óra után: Münnich F. u 18/A. földszint 2.

850-es Piathoz dugattyú és gőcs-gyűrű garnitúra, első fúrási méretben, olcsón eladó. „Limousin" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Szegfű u. 18. sz. Simon László.

CS 601-es Trabant Limousin eladó. Glöckner Jakab Mária, Alkotmány u. 12. sz.

Új Wartburg de Luxe 1000-es, 15 000 km-t futott, garazsirozott, eladó. Telefon: 36-28. Hétköznap 9—12 között.

Skoda Octávia Super személygépkocsi eladó. Szabadszentkirály 18.

601-es CN-es fehér Trabant Combi kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Márton u. 14/1.

1000-ES WARTBURG, 56 000 km-rel, áron alul eladó. Pécs, Jászay Mari u. 1.

Garázs uránvárosban, a posta mögött eladó. Telefon: 23-40 886 má.

500-as Trabant eladó. Siklósi út 40.

Műszakilag vizsgázott, üzembiztos, 445-ös Skoda eladó. Görcsöny, Aszódi u. 33. sz.

CT-s Velorex kitűnő állapotban eladó. Endresz Gy u. 3. Dr. Lajos.

Ford Consul személygépkocsi eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Jácint u. 7.

Skoda felújítva eladó. Trabantra cserélném. Drávapalkonya iskola.

CL 601-es Trabant sürgősen eladó. Komló-Szilvás, Április 4 u. 4. Kajtos.

Wartburg Limousin 12 900-ig, de Luxe 10 900-ig kiutalást átveszek. „Kocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Opel Kadett ragyogó állapotban áron alul eladó. Nyíl u. 31.

Autónyeremény betétkönyvön nyert Fiat 124-es Sport Coupé átadó. Ajánlatokat: „0 kilométer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiat 500-as kiutalás, júniusban átvehető átadó. Tóth József, Bonyhád, Bacsó Béla u. 1. Tel.: 280.

ingatlan

Villatelek nyaralónak, szőlő, gyümölcsös eladó. Szép kilátás. Tánczos, János u. 7.

Fél házrész eladó, vagy főbérleti lakásért elcserélném, családtagot magamhoz vennék. Hunyadi út 36. alsó csengő.

Kis családi ház telekkel, olcsón eladó. Komló, Bajcsy-Zs. u. 36.

Beköltözhetően eladó családi ház két szoba, konyha, alatta pince. Patacs, Fő u. 79. Érdeklődni 5 után. Vasárnap egész nap.

Balatonmáriafürdőn 200 négyszögöles telek a vízparttól 150 méterre eladó. Keveset használt 601-es Trabantot beszámítok. Dénes József, Budapest, VII., Akácfa u. 59. Telefon: 225-698. Érdeklődni du. 3-tól.

Kétszobás, összkomfortos, családi ház eladó, őszi beköltözéssel. Kovácstelep, Mályva u. 10. sz.

Egy szoba, összkomfort, garzon szövetkezeti lakás eladó. „Kató" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes építésre, 175 négyszögöl telek a Hunyadi J. úton. Felvilágosítás du. 2-től Zetkin Klára u. 2. I. em. 16. Várnagy.

Diósviszlón, Petőfi 125. számú ház sürgősen eladó. Állomás 5 perc. Érdeklődni lehet: Márfa, Fő u. 27. sz. 1200 négyszögöl időfekvésű hegyiföld, tiszta tégla lakható építlettel. Márfai állomáshoz 2 perc. Érdeklődni ugyanott. — Tóthék.

Egy szoba konyhás lakást átvennék. Lehet szövetkezeti is. „Július" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó 288 négyszögöl gyümölcsös Pécs Fábián Béla u. 21.

Szoba konyhás házrész, kis kerttel eladó. Pécs, Rigó u. 31.

Eladó 500 négyszögöl gyümölcsös, Pécs, Mikszáth K. u. 20. sz. alatt.

Orfűn 180 négyszögöl telkemet eladom. „Panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat eladom Pécs, Tolbuhin út 17., földszint 1.

Lakrész (házrész) eladó, Rákóczi út, most tatarozott házban (lakbér nincs, adó évekig alig), utcai, nagyméretű, 1½ szoba, összkomfort, gáz. Kérünk 1 szoba, konyhás, rendes lakást és hatvanezret, esetleg nem mind kp.-t. Telefon: 28-58, vagy kötöde. Sallai u. 27., emelet. — Csak 3—6-ig.

Cserkúti csárda fölötti részen, jó karban levő, 500 négyszögöl szőlő, megosztva is, eladó. Cserkút, József Attila u. 7. sz. alatti lakosnál.

Szoba, konyhás házrész eladó. Pécs, Major u. 5.

Balatonfenyvesen 127 négyszögöl telek (a Balatontól kb. 100 m-re) eladó. „Mónika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

700 négyszögöl szőlő, részben termő lugas, jól gondozott, pince, présház, szoba, konyha, igényesnek áron alul eladó. Buszmegálló 10 perc. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő u. 94.

2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. 1 szoba, összkomfortos lakáscserével. — „80 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Petőfi u. 58. sz. ház emeleti része, 4 szoba, összkomfortos, a bírósági végrehajtó irodán (Széchenyi tér 14. I. 33) alatt, június 10-én, de. 9 órakor kerül árverésre.

Pécs I. Deák Ferenc u. 56. sz. alatt levő, 280 négyszögöl szőlő, lakható présházzal eladó. Érdeklődni: Pécsváradi út 23. I. ker.

Eladó Somogyban egy tanya, nagy ház, alkalmas üzem alapításra. „Állomás közelében" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás családi ház eladó. Sarló u. 14. sz.

Szentmiklós 32. sz. alatt, 1200 négyszögöl parlag, teraszosan kiépítve. 12,— Ft. ölenként. Érdeklődni a helyszínen vagy Rákóczi út 14. Pecze.

Orfűi 250 négyszögöl víkendtelek vízzel, kerítéssel — megosztva is — eladó. Vállalatnak alkalmas. Jedlik Ányos u. 5/1. (Építők útjánál).

Basamalomi út 21. sz. alatt, szoba, konyha, spájz + külön konyhás lakás eladó. Érdeklődni délután 2-től.

Balatonszepezd Park u. 18. számú, két szoba, hallos, teraszos, szép kilátásos, kertes ház eladó, július 1-től augusztus 25-ig, minden szombat és vasárnap 9—12-ig és 14—17-ig megtekinthető.

Beköltözhető ház, komfortos lakásokkal eladó, esetleg kisebb házért elcserélhető. Érdeklődni 5 után, vasárnap 9-től egész nap. Siklósi út 57.

Orfűn, a kis tónál, 75 négyszögöles telek eladó. Közművesített. Érdeklődni: Pécs, Miklós u. 15/2.

vegyes

Ezer négyszögöl lucernás bérbeadó, két tömőgép eladó. Pécs, Miklós u. 15.

Elveszett egy héthónapos kan komondor kutya. Orra fekete, vörös foltos. Nyomravezető 200 forint jutalmat kap. Juhász Ferenc Visnye.

Igen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkező kezdőknek, haladóknak. Telefon: 26-04/87.

Családtagnak vállalnánk olyan idős személyt, aki nének ingatlanán, vagy készpénzén kívül nincs senkije. Pécs közeli faluban, „Szép vidék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

MINDEN KŐMŰVESMUNKÁT VÁLLAL VIDÉKEN IS. VARGA kőművesmester, Pécs, Majtényi utca 27.

— Munkaruházati bolt — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Áramszünet lesz jún. 2-án 6-tól 14 óráig a Felsőmalom u., Líceum u., Rákóczi út, Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Légszeszgyár u., Vasvári P. u., Jogász u., 48-as tér, Liszt F. u., Batthyány u. által határolt területen. (x)

— Értesítjük az érettségizett vagy általános iskolát végzett dolgozókat és még állás nélküli 16 éven felülieket, hogy számukra az 1970/71. tanévre f. é. júniusában 17-én, szerdán 9 órakor tartjuk meg a beiskolázást. A Pécsi Gépíró és Gyorsíró Iskola igazgatósága, Szabadság út 23. sz. (x)

Egyműszakos munkára

LAKATOS, VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT, valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

FELVESZ A

Pécsi Bőrgyár

Fizetés megállapodás szerint, szociális juttatások biztosításával.



Közületek figyelmébe!

Lemezelt szék 100 forintos

áron kapható a 45. BÚTORBOLTBAN PÉCS (Villanyrendőrnél)

Termelőszövetkezetek, kertészetek, figyelem!

Eladó 160 négyzetméter felületű acélvázas, *dupla üvegtető*

Érdeklődni lehet a SZEKSZÁRDI NYOMDA műszaki irodájában.

Szülők, pedagógusok figyelmébe!

KÖZELEDIK A TANÉV VÉGE! ESEDÉKES A

tanuló-balesetbiztosítás

MEGÚJÍTÁSA.

AZ ÉVI 10,— Ft DÍJÚ BIZTOSÍTÁS, AZ 5,— FT-OSSAL SZEMBEN KÉTSZERES TÉRÍTÉST NYÚJT.

A BIZTOSÍTÁS EGÉSZ ÉVBEN ÉRVÉNYES.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Dolgozókat felvesznek

NŐI MUNKAERŐT varrodai munkára felveszek. Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepe Edison u. 11. szám. Megközelíthető a 32-es busszal. Telefon: 13-51. (84290)

KERESÜNK két fiatalkorú lányt 6 órás munkaidőre, könnyű konyhai munkára. Jelentkezés Húsipari Vállalat munkaügyi osztálya Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (84261)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező személygépkocsi vezetőt, autószerelőket. Műszaki Erdészet Pécs, Megyeri út 20. (84278)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

ADMINISZTRÁTOROKAT, segédmunkásokat és kereskedősegédet felveszünk. Élelmiszer Vegyiáru Nagyker. fiókja, Siklós, Felszabadulás u. (84388)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1. sz. alatt a gyártásvezetőnél. (84376)

A BŐRGYÁR felvételre keres katonaidőt letöltött elektroműszerészt, műszeripari technikust, automatikus berendezéseinél ügyeleti munkára. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (84277)

EGY MŰSZAKBAN dolgozó mosodába mosónőt felveszünk. Cím: Pécsi Fodrászipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (84351)

A BARANYA-TOLNA megyei Téglaipari Vállalat sásdi és szekszárd-csatári téglagyára általános- vagy géplakatost felvesz. Bérezés megegyezés szerint, szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (84352)

AUTÓSZERELŐT felvesz a Szöv. Száll. Váll. Pécs, Jászay Mari u. 2—4. (84404)

A KAPOSVÁRI Húskombinát pécsi Tojásfeldolgozó üzeme felvételre keres női és férfi munkaerőt. (84354)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy sírásót, egy női temetőkarbantartó segédmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető irodaházának a munkaügyén. (3194)

A KESZTYŰGYÁR pécsi I. sz. üzeme felvesz gyors- és gépírónőt, valamint segédmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (3198)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés: Bp.-i Füszért, VII. Dohány utca 40. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (370)

ELEKTROMOS targoncavezetőt vizsgával keresünk. Borpalackozó Batthyány u. 2. (932)

A PÉCSI Állami Gazdaság kubikosokat keres felvételre. Jelentkezés naponta 7—10 óráig Üszögpusztán Kruck Ferenc építésvezetőnél. (922)

MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz gyakorlattal rendelkező kazánkovácsot, lakatos szakmunkást és női dolgozókat, kocsitisztítónak. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: naponta 8—12 óráig a vontatási főnökség személyzeti irodájában Paál Tibor elvtársnál. (923)

VÍZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkásokat felveszünk. Kereseti lehetőség teljesítménybér + prémium. Jelentkezés levélben vagy személyesen: Bikali Állami Gazdaság, építési iroda, Bikal, Rákóczi u. 22. (888)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz bádogos, kőműves, villanyszerelő szakmunkásokat, és segédmunkásokat kőművesek mellé. (919)

FELVESZÜNK gépkocsivezetőt, valamint anyagkönyvelőt. Pécsi Faipari KTSZ, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Jelentkezés a munkaügyi-nél. Zólyom utcai bejárat. (84391)

Közös ajánlatunk:

Kézi formálással, valamint gyári öntéssel készült

cserépkályha

BEÉPÍTTETÉSÉRE RENDELÉST FELVESZÜNK.

9. SZ. VASBOLT, Pécs, Kossuth Lajos u. 9. Tel.: 20-67.
104. sz. EDÉNYBOLT, Komló, Kossuth L. u. 45. T.: 22-48.
201. sz. VASBOLT, Mohács, Szabadság u. 8. Tel.: 91.
302. sz. VASBOLT, Siklós, Felszabadulás u. 34. Tel.: 27.

Tekintse meg boltjainkban felépített kályhákat és csempemintákat!



TRABANTOT KEMPINGFELSZERELÉSSEL,

továbbá nagy összegű

vásárlási utalványokat nyerhet

a júniusi, a júliusi és az augusztusi előfizetéses

LOTTÓSZELVÉNYEK KÜLÖN NYÁRI PÁLYÁZATÁN

DN SPORT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

MTK—Újpest 2:0, Dunaújváros Csepel 1:1, Szeged—Haladás 1:1, Salgótarján—Honvéd 1:0, Diósgyőr—ETO 1:0.

NB I. ÁLLÁSA

A-csoport

1. Ü. Dózsa	14	11	1	2	37:13	23
2. MTK	14	8	2	4	19:12	18
3. Vasas	14	7	4	3	19:13	18
4. Diósgyőr	14	7	4	3	16:13	18
5. Tatabánya	14	4	4	6	15:17	12
6. Videoton	14	3	2	9	14:26	8
7. Komló	14	3	2	9	14:26	8
8. Rába ETO	14	3	1	10	9:23	7

NB I. ÁLLÁSA

B-csoport

1. Ferencváros	14	8	4	2	17:8	20
2. Bp. Honvéd	14	8	2	4	26:9	18
3. Csepel	14	6	5	3	18:8	17
4. Pécsi Dózsa	14	6	4	4	18:11	16
5. Dunaújváros	14	4	4	6	15:22	12
6. Haladás	14	3	5	6	13:22	11
7. Salgótarján	14	3	4	7	14:25	10
8. Szegedi EOL	14	3	2	9	15:33	8

Labdarúgó NB I. B

Előre—Várpalota 2:1, Oroszlány—Ganz-MÁVAG 3:1, MÁV DAC—Székesfehérvár 2:2, Spartacus—Debrecen 2:0, Békéscsaba—Ózd 3:0, Egri Dózsa—BVSC 2:1, Szállítók—Kecskemét 3:1.

NB I. B ÁLLÁSA

A-csoport

1. P. Bányász	15	8	3	4	18:9	19
2. Oroszlány	14	8	3	3	20:11	19
3. Egyetértés	14	8	1	5	18:13	17
4. ZTE	14	7	2	5	18:14	16
5. MÁV-DAC	14	6	7	3	12:9	15
6. G.-MÁVAG	14	4	5	5	15:15	13
7. BKV Előre	14	4	4	6	10:14	12
8. Szf. MÁV	14	4	3	8	14:23	10
9. Várpalota	15	2	3	10	9:26	7

B-csoport

1. Bp. Spart.	14	7	4	3	23:13	18
2. Eger	15	8	2	5	22:22	18
3. FŐSPED	14	8	1	5	23:20	17
4. Kecskemét	14	6	4	4	24:18	16
5. Bcs Előre	14	7	—	7	21:21	14
6. SZMTE	14	4	4	6	19:21	12
7. Debrecen	14	4	4	6	17:19	12
8. Ózd	14	5	2	7	20:24	12
9. BVSC	15	2	5	8	20:31	9

Labdarúgó NB II.

Pécsi Erőbányász—Zalaegerszegi Dózsa 3:0 (3:0). Zalaegerszeg. 800 néző. V.: Gyimesi, Pécs; Doszpod (Korsós) — Bendes, Péhl, Farkas I.; Borovácz, Fekete, Győrkös dr., Szabó, (Strasszer), Vincze, Farkas II., (Lubastyik), Lieber. Edző: Galgóczi Ottó. Zalaegerszeg: Déri, (Pátrovics) — Németh II., Czotter, Braun, Mihalecz, Sipos, (Petó), Minárcsik, Varga, Sáfrány, Dervalics, (Bólya), Rácz. Edző: Gáspár László. Az Erőbányász tartja kitűnő formáját. A hazaiak nagy lendülettel kezdtek, de az Erőbányász jobb felkészültsége, nagyobb technikai, taktikai tudása jól érvényesült és a pécsi csapat magabiztos játékkal szerezte meg a győzelmet. Góllövők: Vincze (2), Fekete 11-esből. Jók: Borovácz, Vincze, Péhl, illetve Czotter.

Bauxitbányász SE—Pécsi BTC 2:0 (1:0). Tapolca. 1200 néző. V.: Kőrös. Bauxitbányász SE: Boross (Farkas) — Csábi, Dalnoki, Szandi, Tulok I., (Budai), Szarvas, Horváth I., Kutasi, Hegedüs, Morvai, László. Edző: Kőműves Rudolf. Pécs: Scherer — Lévai, Reiger Keidl, Rumann, Kovács, Horváth. (Kozma), Huszti, Gyurkovics, Kincsei, Rózsahegyi, (Orosz). Edző: Dara János. A pécsiek az első félidőben egyenrangú ellenfelek voltak. Fordulás után a hazaiak erősítettek és sikerült felülkerekedni, és fölényüket gólra váltani. Góllövők: Morvai, Budai. Jók: Kutasi, László, Budai, illetve Kovács és Rumann.

Mázа-Szászvári Bányász—Savaria Cipőgyár 1:1 (1:1). Szászvár. 800 néző. V.: Polcz. Mázа-Szászvár: Hadrik — Szalai II., (Nagy I.), Róth, Bolcz, Németh, Bakó, Turós, Kővári, Demeter, Szalai I., (Jónás), Szabó. Ezdő: Bodony János. Savaria: Szandi — Virágh, Kecskés, Gelcsnek, Gyimesi, Varga, Németh, Gáspár, Gál, Márkus (Sziklai). Nagy. Edző: Tölgyesi János G. Nagy küzdelmet vívtak a csapatok, a hazaiak közelebb álltak a győzelemhez. Jók: Demeter, Nagy, illetve Kecskés.

Almásfüzítő—Dorog 1:1, Bakony Vegyész—Táncsics SE 3:0, Kaposvári Rákóczi—Szekszárdi Dózsa 1:1. Pápa—Füzfő 0:0.

NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport

1. P. Erőb.	12	9	3	—	35:6	21
2. Szekszárd	12	9	2	1	20:6	20
3. Bakony V.	12	7	2	3	14:6	16
4. Gy. Dózsa	12	5	3	4	13:10	13
5. Bauxitb.	12	5	3	4	19:21	13
6. Rákóczi	12	4	4	4	16:16	12
7. Füzfő	12	4	4	4	11:12	12
8. Táncsics	12	5	1	6	22:22	11
9. Z. Dózsa	12	4	3	5	10:18	11
10. M.-Szászv.	12	3	4	5	13:17	10
11. Pápa	12	3	4	5	12:17	10
12. Dorog	12	2	5	5	11:14	9
13. Savaria	12	3	3	6	13:17	9
14. Almásfüz.	12	3	3	6	14:22	9
15. Ajka	12	2	5	5	9:22	9
16. Pécsi BTC	12	2	3	7	10:16	7

Labdarúgó NB III.

Szekszárdi Vasas—Latinka SE 3:0 (1:0), Szekszárd, v.: Szloboda, Lábodi MEDOSZ—Kaposvári Vasas 4:2 (1:1), Lábod, v.: Kozma, Pécsi Helyiipari—Nagymányoki Brikett SK 1:1 (0:0), Pécsbányatelep, v.: Vajda, Mohácsi TSZTE—Pécsi Volán SC 4:1 (3:0), Mohács, v.: Szeretz, Bajai Vasas—Honvéd Steinmetz SE 3:2 (2:0), Baja, v.: Szinger, PVSK—Marcali Vörös Meteor 4:1 (3:0), Marcali, v.: Dravecz, Bonyhádi Vasas—Barcsi SK 2:0 (0:0), Bonyhád, v.: Sümegi, PEAC—Dombóvári VSE 3:2 (1:2), Dombóvár, v.: Pesti.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PVSK	12	10	—	2	24:8	20
2. N.-mány.	12	6	4	2	16:13	16
3. Mohács	12	7	1	4	22:16	15
4. Baja	12	5	5	2	20:16	15
5. PEAC	12	6	2	4	22:18	14
6. Kaposvár	12	6	2	4	20:13	14
7. Helyiip.	12	6	2	4	22:20	14
8. Bonyhád	12	6	1	5	24:15	13
9. Lábod	12	5	3	4	13:15	13
10. Szekszárd	13	5	2	5	26:12	12
11. Steinm. SE	12	5	1	6	20:18	11
12. Dombóvár	12	3	3	6	18:24	9
13. Latinka SE	12	3	3	7	12:17	8
14. Marc. VM	12	2	3	7	13:29	7
15. Barcs	12	2	3	7	11:27	7
16. P. Vol. SC	13	1	3	9	8:26	4

Megyei bajnokság

Keleti csoport: Vasas II. Bányász—P. Kesztyűgyár 0:0, Vasas II. Bányatelep, István-aknai B.—P. Vasas 2:1 (2:0), Pécsszabolcs, Véménd—Beremend 4:0 (0:0), Véménd, Siklós—Boly 1:0 (1:0), Boly.

Nyugati csoport: P. Kinizsi—Szigetvári Kinizsi 4:2 (2:0), Kovácstelepi pálya, Mágocs—P. Dinamó 3:1 (2:0), Mágocs, Szászvári Építők—P. Porcelángyár 3:1 (2:0), Szászvár, Szigetvári ZMSE—P. Gázmű 1:1 (1:0), Szigetvár.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

Keleti csoport

1. Siklós	12	8	1	3	20:15	17
2. Kesztyűgy.	12	6	3	3	26:16	15
3. István-a. B.	12	5	2	5	19:22	12
4. Boly	12	4	3	5	15:15	11
5. Beremend	12	5	1	6	18:23	11
6. P. Vasas	12	3	4	5	25:21	10
7. Véménd	12	3	4	5	15:18	10
8. Vasas II. B.	12	4	2	6	17:25	10

Nyugati csoport

1. Porcelángy.	12	9	1	2	40:11	19
2. Szászv. Ép.	12	7	2	3	18:13	16
3. P. Kinizsi	12	6	3	3	27:16	15
4. Szig. ZMSE	12	4	6	2	27:14	14
5. Mágocs	12	6	1	5	20:13	13
6. P. Gázmű	12	4	3	5	20:20	11
7. Szig. Kin.	12	2	2	8	12:46	6
8. P. Dinamó	12	—	2	10	5:36	2

Befejeződtek az úttörőolimpia megyei döntői

A hétközépi modellező, a hétvégi labdajátékokkal és úszóversenyekkel befejeződtek az úttörő olimpia megyei döntői. Ezzel a három fokozatban megvívott — házi — körzeti, járási, városi és megyei döntőkön — tíz sportágban dőlt el az elsőség és helyezések kérdése. A hajómodell és repülőmodell, valamint sportlövészet győztesei közvetlenül az országos úttörő olimpián való részvételre nyertek jogot. Hét sportág győzteseinek — atlétika, kézi-, kosár- és röplabda, valamint labdarúgás, torna és úszás — még a június 13 és 15-e között Kaposvárott lebonyolításra kerülő területi döntőkön kell kivívniok a Szegedre szóló útijegyet. Eredmények:

Repülőmodellezés: Rakéta: 1. Vándori, Pécs, Fehérhegy 54 mp, 2. Pőttendi, Almamellék 53, 3. Dittrich, Pécs, Gyakorló 49. — A/1. szabadon repülő kat.: 1. Gáspár, 381, 2. Lelovics, 365, 3. Gyerák, 311 mp, mindhárman Pécsszabolcs. Robbanómotoros kat.: 1. Kuruez, Siklós 387 mp. Gumimotoros kat.: 1. Nádaskay, Pécs, Acsády u., 38 mp.

Kosárlabda: fiúk: Bánki Donát—Felsővámház 49:8, Bánki Donát—Jókai utca 37:12, Felsővámház—Jókai utca 30:22. — 1. Bánki Donát, 2. Felsővámház, 3. Jókai utca. Lányok: Szigetvár—Bánki Donát 23:12, Szigetvár—Felsővámház 38:27, Felsővámház—Bánki Donát 31:21. — 1. Szigetvár, 2. Felsővámház, 3. Bánki Donát.

Kézilabda, fiúk: Pécs, Egyetem utca—Szentlőrinc 12:11, Egyetem utca—Pécsi Jókai utca 22:16, Jókai utca—Szentlőrinc 11:6. — 1. Egyetem utca, 2. Jókai utca, 3. Szentlőrinc. Lányok: Pécs, Ágoston tér—Egyetem utca 8:3, Ágoston tér—Boly 11:4, Egyetem utca—Boly 7:3. — 1. Ágoston tér, 2. Egyetem utca, 3. Boly.

Labdarúgás: Pécs, Építők úti—Ágoston tér 6:2, Építők úti—Szigetvár 4:0, Ágoston tér—Szigetvár 0:0. — 1. Építők úti, 2. Ágoston tér, 3. Szigetvár.

Úszás: I. korcsoport lányok: 100 m gyors: 1. Fekete, Pécs, Gyakorló, 100 mell: 1. Tóth, Pécs, Petőfi, 100 m hát: 1. Kazal, Pécs, Belvárosi, 100 m pillangó: 1. Várnagy, Pécs, Meszesi. — II. korcsop. lányok: 50 m gyors: 1. Rózsa, Pécs, Fehérhegy, 50 m mell: 1. Pagonyi, Pécs, Meszesi, 50 m hát: 1. Varga, Pécs, Karikás, 50 m pillangó: 1. Rózsa. — I. korcsop. fiúk: 100 m gyors: 1. Nagyfejeő, Pécs, Belvárosi, 100 m mell: 1. Tábori, 39-es dandár úti, 100 m hát: 1. Andrell, Karikás, 100 m pillangó: 1. Nagyfejeő. — II. korcsop. fiúk: 50 m gyors: 1. Sántics, Pécs, Ágoston téri, 50 m mell: 1. Mucsi, Pécs, Gyárváros, 50 m hát: 1. Sántics, 50 m pillangó: 1. Porpáczi, Pécs, Építők úti.

TOTÓ

1. MTK—Ü. Dózsa	1 2:0
2. SBTC—Bp. Honvéd	1 1:0
3. Komló—Tatabánya	1 2:1
4. Dunaújv.—Csepel	x 1:1
5. Ganz-M.—Oroszlány	2 1:3
6. Várpalota—Előre	2 1:2
7. DVSC—Bp. Spartacus	2 0:2
8. FŐSPED—Kecskemét	1 3:1
9. K. Rákóczi—Szekszárd	x 1:1
10. Z. Dózsa—P. Erőbányász	2 0:3
11. Nagybátony—KKFSE	1 3:2
12. Catanzaro—Varese	x 1:1
13. Ternana—Foggia	2 0:2
+ 1	
14. Piacenza—Monza	x 0:0

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 22. fogadási héten 13 és 13 plusz egy találatos szelvény nem volt.

12 találatot 10 fogadó ért el, nyereményük egyenként 80 159 forint.

11 találata 181 fogadónak volt, nyereményük egyenként 1771 forint.

A 10 találatos szelvények száma 1829 darab, ezekre egyenként 263 forintot fizetnek.

A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek. A 23. hétre átvitt jutalomösszeg 222 663 forint.

Három mérkőzés az árvízkárosultak javára

A Pécsi Dózsa három hétközi mérkőzés bruttó bevételével kíván hozzájárulni az árvízkárosultak megsegítéséhez. Június 8-án, szerdán a Tüzér utcai pályán a megyeválogatottal, 10-én a PVSK pályán az NB III-as válogatottal és később kijelölendő időpontban a pécsi öregfiúk csapatával lejátszásra kerülő találkozót tartanak a lila-fehérek.

Megérdemelten nyert a Komló

Komlói Bányász—Tatabányai Bányász 2:1 (2:1)

Komló, 3000 néző. Vezette: Petri (Katona, dr. Vincze). *Komló:* Erdősi — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I., Horváth, Makray — Bordács, Juhász, Bodai, Solymosi, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. *Tatabánya:* Rothermel — Lackó — Lévai, Kovács Cs. Kovács I., Kovácshegyi, Nagy, Csernai — Zöldi, Tóth, Hernádi. Edző: Lakat Károly dr. Csere: Horváth helyett Földi a 75. percben, Bordács helyett Merczel a 22. percben illetve Kovács Cs. helyett Monostori a szünetben, Tóth K. helyett Arany a szünetben. Góllövők: Juhász, Tóth K. (30. percben 11-esből), illetve Solymosi (38. p.) Szögletarány: 6:5 (4:2) a Komló javára.

A komlóiaknak 3 góllal kellett volna győzni ahhoz, hogy megelőzzék a Videotont.

A vendéglátók ennek szellemében, elszántan léptek pályára. Minthogy a Tatabányaiak is a két pont megszerzésének reményében jöttek Baranyába, ezért izgalmas, helyenként színvonalas küzdelmet hozott a bányász rangadó.

A mérkőzés teljes bevételét az árvízkárosultak javára ajánlotta fel a Komlói Bányász.

A hazaiak kezdtek jobban: az első szögletrúgás góllal végződött, az 5. percben. Bodai balról ívelt, csavart labdája átszállt a védőkön és a bal kapufánál álló Juhász közvetlen közelről a hálóba emelte. 1:0. A gólra heves ellentámadásokkal válaszoltak Csernaiék, de a 26. percben mégis a komlóiak növelhették volna előnyüket. Juhász azonban a bal kapufára fejelte a labdát — sakk-matt helyzetben. Három veszélyes tatabányai akció végén jogos 11-esből Tóth Kálmán kiegyenlített, 1:1. A 38. percben Csordás I. helyrehozta a 11-es előtti hibáját: a bal oldalon felfutott és jó labdáját Solymosi a hálóba továbbította, 2:1.

Szünet után is támadó felfogásban játszottak a csapatok. Mindkét kapu gyakran forgott veszélyben. Míg Erdősi jobbnál jobb védéseket produkált, addig Rothermelnek szerencséje volt, mert Juhász, főleg a bokasérülést szenvedett Bordács helyére beálló Merczel mindent fölé- és mellélőtt. A 66. percben a vendégek meccslabdát hagytak ki: Nagy 10 méterről leadott lövését Erdősi ritkán látható bravúrral kiöklözte.

A kétszer 45 perces párharcból a komlóiak megérdemelten kerültek ki győztesen. A két pont értékét növeli az a tény, hogy a Rába saját pályáján kapott ki a Diósgyőrtől és így a Bányásznak sikerült egy hellyel előrébb rukkolni a véglegesen kialakult táblázaton.

Vízhányó Imre

Kosárlabda:

Érdekes mérkőzések az NB I-ben

Bp. Vörös Meteor—Szigetvári ÁFÉSZ 57:41 (16:16) NB I. női mérkőzés, Szigetvár, szabadtéri pálya. Legjobb szigetvári dobók: Jerszi 14, Hegedüs 12.

Soproni MAFC—PVSK 88:84 (44:35), NB I. férfi mérkőzés, PVSK csarnok. — Legjobb pécsi dobók: Rabb 25, Naumov 15, Tahy 13.

Az NB II. eredményei:

Női csapatok: Pécsi Tanárképző—MAFC 62:48, Tanárképző Főiskola, Szolgáltató Spartacus—PVSK 72:54. Férfi csapatok: Bajai Vízügy—Pécsi Tanárképző 73:64, Tanárképző Főiskola, Vasas Izzó—Pécsi Postás 110:70, Budapest.

KOSÁRLABDA NB I.

Női csapatok

Tavaszi végeredmény

1. Bp. V. Met.	13	11	2	780:616	24
2. Videoton	13	11	2	930:661	24
3. MTK	13	11	2	880:646	24
4. TFSE	13	11	2	947:664	24
5. BSE	13	10	3	1004:641	23
6. Kecskemét	13	8	5	814:577	21
7. BKV Előre	13	7	6	922:759	20
8. Szigetvár	13	6	7	669:719	19
9. Székesf. Ép.	13	6	7	754:770	19
10. Bp. Spart.	13	4	9	710:786	17
11. Eger	13	3	10	643:817	16
12. Bp. HSC	13	2	11	582:756	15
13. Szolnok	13	1	12	628:948	14
14. Bp. Spart.	13	—	13	410:1313	13

Férfi csapatok:

1. Sopron	12	11	1	886:783	23
2. MAFC	12	11	1	994:822	23
3. Bp. Honv.	13	9	4	1105:873	22
4. Csepel	12	10	2	934:744	22
5. Baja	12	7	5	949:866	19
6. Videoton	12	6	6	911:984	18
7. Kecskemét	12	5	7	826:876	17
8. Oroszlány	12	5	7	868:960	17
9. BSE	11	6	5	902:822	17
10. Csőszerelő	12	3	9	891:1003	16
11. Bakony V.	12	4	8	919:1027	16
12. Pécsi VSK	12	3	9	928:1080	15
13. TFSE	11	3	8	678:854	14
14. Ganz-M.	11	—	11	813:964	11



A kosárlabda NB I. listavezetője, Sopron csapata volt Pécsett a PVSK ellenfele. A két csapat izgalmas mérkőzéséből a soproniak kerültek ki győztesen.

Teniszisiskola a Balokány ligetben

Teniszisiskola indul a Balokány ligetben. Az edzéseket Czibulka Mártonné, a PVSK versenyzője vezeti. Jelentkezni lehet 8 éves kortól a Balokány ligeti teniszpályán hétfőn, kedden, szerdán és pénteken 4—6 óra között, a tanfolyam vezetőjénél.

Tenisz:

Az időjárás most is közbeszólt

A hét végén megrendezett megyei serdülő és ifjúsági egyéni teniszbajnokságok versenyei — a vasárnap délelőtti esőzés miatt — csak részben fejeződtek be. A serdülő leány egyes döntőjét, hétközben a két bolyai kislány, Szabó Zsuzsa és Pogányi Erzsi otthonukban játsszák le. A serdülő és ifjúsági fiú páros döntőit pedig hétközben Pécsett rendezik meg. Eredmények:

Ifjúsági fiú egyes: 1. Cserta G., 2. Laczkó, 3. Káplán II. és Nyuli valamennyien P. Spartacus. Ifjúsági leány egyes: 1. Káplán, PEAC, 2. Szabó, Boly, 3. Bánó E. és Bánó M., utóbbi ketten PEAC. Újonc fiú egyes: 1. Korbéli, 2. Bakó, 3. Hársági és Kovács, mind P. Spartacus.

Sporthírek

A Pécsi Horgászegyesület vasárnap délelőtt a Pécsi tavon rendezte halfogási versenyét. A versenyen a kedvezőtlen idő ellenére 30 résztvevő jelent meg, hal azonban kevés akadt a horogra. Eredmények, felnőttek: 1. Boncz László 13 db, 1513 pont, 2. Speck Antal 6 db 1486 pont, 3. Gyarmati József 5 db, 885 pont. Ifjúságiak: 1. Novotni Gyula, 2 db 282 pont, 2. Resch Robert, 1 db, 201 pont.

✱

Csepelen versenyeztek a Kinizsi birkózók. A csepeliek országos serdülő szabadfogású versenyén a pécsiek négy első helyet szereztek. Ticz, Gazdag, Kormos és Kónya súlycsoportjában a legjobbnak bizonyult. A felnőtteknél Szűr és Barczi 3. volt. A PVSK birkózói Győrben szerepeltek, az ifjúsági kötöttfogású versenyében Mucsi 2. helyezést ért el.

✱

Debrecenben Tiszántúli modellező bajnokságán a pécsi Mohai—Markota kettős 2. volt, a Molnár E.—dr. Nyárádi páros a 3., a Kuti—Molnár I., kettős a 6. helyet szerezte meg.

✱

A Pécsi Bányász súlyemelői Budapesten az OB II. mérkőzésen szerepeltek. A pécsiek emberhátránnyal csoportjukban az utolsó 4. helyen végeztek.

✱

A Pécsi Dózsa rendezésében tartották a sportlövők a Magyar Népköztársaság Kupa versenyének harmadik fordulóját. A pécsi sportlövők mellett kaposvári, dunaújvárosi és bajai versenyzők is rajthoz álltak a jól sikerült viadalon.

✱

A Győr—Sopron megyei Kerékpáros Szövetség Libernát emlékversenyén 137 kerékpáros mérte össze erejét. A felnőttek 140 kilométeres távon megrendezett futamában Hirt (Spartacus) az előkelő 3. helyen végzett. A Juniorok 102 kilométeres távon megtartott versenyében a pécsi Szárnyasi 2. volt.

✱

A szigetvári Zrínyi Motorosklub jól sikerült túrát bonyolított le. A túrán 12 motor és 20 személy vett részt. Az úticél Paks és Dunakömlőd megtekintése volt.

✱

Labdarúgó NB I. tartalék bajnoki mérkőzések: Komlói Bányász—Tatabányai Bányász 3:0 (4:0). A mérkőzést Komlón játszották. Ferencváros—Pécsi Dózsa 4:0 (2:0), a találkozót Budapesten rendezték.

Mai sportműsor

Kosárlabda NB I. mérkőzés: BSE—PVSK férfiak Budapest. 19.20.

VB-NAPTÁR	I. csoport MEXIKÓVÁROS	II. csoport PUEBLA	II. csoport TOLUCA	III. csoport GUADALAJARA	IV. csoport LEON
NYOLCADDÖNTŐ					
V. 31, vasárnap	Mexikó—Szovjetunió*X				
VI. 2. kedd			Uruguay—Izrael	Anglia—RomániaX	Peru—Bulgária
VI. 3, szerda	Belgium—Salvador	Olaszország—SvédországX		Csehszlovákia—Brazília*X	Marokkó—NSZK
VI. 6, szombat	Szovjetunió—BelgiumX	Uruguay—Olaszország*X		Románia—Csehszlovákia	Peru—Marokkó
VI. 7, vasárnap	Mexikó—Salvador		Izrael—Svédország	Anglia—Brazília*X	Bulgária—NSZK X
VI. 10, szerda	Szovjetunió—Salvador	Uruguay—SvédországX		Brazília—Románia	Peru—NSZK*X
VI. 11, csütörtök	Mexikó—Belgium		Izrael—Olaszország	Anglia—Csehszlovákia*X	Marokkó—Bulgária
NEGYEDDÖNTŐ VI. 14, vasárnap	1. csop. győztes—2. csop. második helyezett (A)X	2. csop. győztes—1. csop. második helyezett (B)X		3. csop. győztes—4. csop. második helyezett (C)X	4. csop. győztes—3. csop. második helyezett (D)X
KÖZÉPDÖNTŐ VI. 17, szerda	A—C győztesek*			B—D győztesek*	
3—4. helyért VI. 20. szombat	A—C és B—D vesztese*X	MEGJEGYZÉS: A *-gal jelölt mérkőzéseket a magyar, az X-el jelölteket pedig a jugoszláv televízió közvetíti. (Az utóbbi időpontját csak a napi műsorunkban tudjuk közölni.) A magyar tv a negyed- és középdöntőből is egy-egy mérkőzést közvetít.			
DÖNTŐ VI. 21, vasárnap	A—C és B—D győztese*X				

Labdarúgó NB I. B

a Pécsi Bányász

Elvesztette hazai veretlenségét

Zalaegerszeg—Pécsi Bányász 1:0 (0:0)

Pécsújhegy, 2500 néző. V.: Závodszky. *ZTE:* Bolemányi — Prokisch, Igazi, Vörös, Lang, Filó, Farkas (Pávlicz, a szünetben), Szabó, Madár, Tóth, Bita. Edző: Szücs János. *Pécs:* Bogyai — Kelemen, Tallósi, Györkő II., Palkovics I. (Márton a 2. percben), Halasi (Köves a 62. percben), Palkovics II., Mérei, Ivanics, Maklári, Bencsik. Edző: Kovács József.

Alig kezdődött el a mérkőzés és a Bányász már cserére kényszerült. Palkovics I. izomszakadást szenvedett és el kellett hagynia a pályát. Nehezen lendültek játékba a csapatok. Sok volt a rossz átadás, a támadások tervszerűtlenek voltak.. Az unalmas első félidő említésre méltó eseménye a 36. percben történt. Mérei gólhelyzetbe került, de erőtlenül lőtt és így nem okozott különösebb gondot a vendégek kapusának. A gyors ellentámadás után beívelt labdát Györkő II. csak a kapu torkából tudta kifejelni.

A második félidő Bányász támadásokkal kezdődött. Egy ellentámadás révén mégis a ZTE ért el gólt. Az 53. percben Bita 30 méterről váratlanul kapura lőtt. A nagyerejű lövés védhetetlenül vágódott a kapu felső sarkába, (1:0). Két perccel később Maklári jó helyzetből mellé gurított. Ellaposodott a játék, a Bányász játékosok egyre többet hibáztak. A Zalaegerszeg többet kezdeményezett, lelkesebben játszott. A 75. percben Márton jó labdával ugratta ki Bencsiket, de a szélső a kapu előtt keresztbe lőtte el a labdát. A 85. percben az utolsó egyenlítési lehetőségét is elszalasztotta a Pécs. A jobbszélre húzódott Györkő II. lövése kapufán csattant. A mezőnybe visszakerült labdát Márton mellé lőtte.

A Zalaegerszegi TE szervezettebb, lelkesebb játékával rászolgált a győzelemre. A Bányász ezen a mérkőzésen nem tudta megismételni az előző hetekben nyújtott játékát. Lélektelenül, elképzelés nélkül játszottak. Vereségükkel elveszítették több mint két éve tartó hazai veretlenségüket. A Bányász vasárnapi játéka csalódást keltett. Jók: Bita, Igazi, Madár illetve Tallósi és Györkő II.

Lázár Lajos

Atlétika NB I.

Jó versenyeket hozott a második nap

Vasárnapra ismét elromlott az időjárás, fújt a szél, esett az eső amikor a PVSK pályán a rajthoz gyülekeztek a versenyzők. A nők viadalán ismét több egyéni csúcsot, 4x400 méteren új megyei csúcsot értek el versenyzőink. A pontverseny a papírforma szerint most már a vendégek javára fordult, s a 200 m, 800 m, valamint a magasugrás után a pontversenyben elhúztak az Építők; sőt, meglepetésre két pont különbséggel az Újpesti Dózsát is legyőzték!

A férfiak találkozóján folytatódtak a Baranya megyei győzelmek, s talán csak a gerelyhajítás elvesztése jelent némi meglepetést. Az eredmények közül Betlehem 400 m-es gátfutása, az ötezresek jó futása és Lovász diszkoszvetése emelkedik az átlag fölé. A pontverseny végeredménye: *Nők:* Újpesti Dózsa—Baranya 73:51; Bp. Építők—Baranya 67:57; Bp. Építők—Újpesti Dózsa 63:61. *Férfiak:* Baranya—Bp. Honvéd II. 111:101; Baranya—Vasas Izzó 138,5:73,5; Bp. Honvéd II.—Vasas Izzó 128:84. A győztesek és a Baranya megyei versenyzők jobb eredményei: *Nők:* 200 m: 1. Ziegner Ú. Dózsa 25.7, 4. Neducsin 26.1. 800 m: 1. Ligetkutiné Építők 2:13.9, 5. László 2:19.4, 6. Kustor 2:20.6. 4x400 m: 1. Bp. Építők 3:56.5, 2. Baranya 4:04.7 (új megyei csúcs), 3. Ú. Dózsa 4:14.2. Magasugrás: 1. Gyurcsa Építők 160, 2. Radócsay 148, 6. Kossa 148. Súlylökés: 1. Dr. Kleiberné Ú. Dózsa 14,12, 4. Takács 11,21, 5. Jakabosné 11,11.

Férfiak: 10 km gyaloglás: 1. Török Bp. Honvéd 53:42.6, 2. Vörös 55:27.8. 400 m gátfutás: 1. Betlehem 56.5. 200 m: 1. Pataki Bp. Honvéd 22.5, 3. Matis 23.0, 5. Regős 23.1. 800 m: 1. Honti 1:55.5, 3. Benkovics 1:56.4. 5000 m: 1. Dudás 14:29.6, 2. Homoki 14:31.8, 3. Kleckner V. Izzó 15:17. 4x400 m: 1. Baranya 3:25.7, 2. Bp. Honvéd 3:27.7. Diszkoszvetés: 1. Lovász 48,66, 5. Horváth 40,74. Gerelyhajítás: 1. Dittrich Bp. Honvéd 61,76, 2. Szabó 59,78, 3. Wéber 58,12. Hármasugrás: 1. Huszár V. Izzó 14,01, 3. Kovács 13,55, 6. Lakatos 12,70. Magasugrás: 1. Farkas Bp. Honvéd 198, 2. Tatai Bp. Honvéd 198, 3. Dévai 178, 4. Náfrádi 170.

Kézilabda:

Döntetlen Békéscsabán

Békéscsabai Kötött—Pécsi Bányász 6:6 (4:3), NB I. női mérkőzés, Békéscsaba. Pécsi góldobók: Koréné 4, Till, Kollár.

TFSE—Komlói Bányász 22:15. NB I. B férfi mérkőzés, Budapest.

AZ NB II. EREDMÉNYEI:

Férfi csapatok: Pécsi Ércbányász—Pécsi Kesztyúgyár: 20:8, Újmecsekalja. Női csapatok: Pécsi Vörös Meteor—Pápai Vasas 11:8, PVSK pálya; Pécsi Tanárképző—Győri Magasépítők 12:9, Tanárképző Főiskola; Székesfehérvár—Pécsi Porcelángyár 8:3.

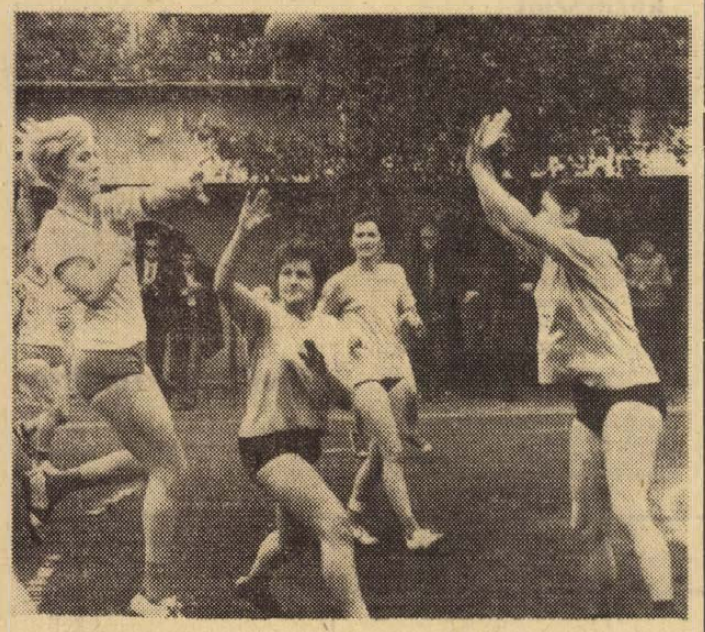
KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1. FTC	10	9	1	—	144 : 64	19
2. Bakony	10	8	—	2	128 : 82	16
3. Bp. Spart.	10	7	2	1	121 : 81	16
4. Csepel	10	5	3	2	89 : 83	13
5. Vasas	10	4	3	3	100 : 87	11
6. Goldb.	10	5	—	5	91 : 86	10
7. OGSC	10	4	2	4	97 :104	10
8. B.-csaba	10	4	2	4	74 :102	10
9. Pécsi B	10	4	1	5	86 : 99	9
10. Ózdi K.	10	3	—	7	82 :103	6
11. Bp. HSC	10	3	—	7	64 : 90	6
12. Gy. Text.	10	2	1	7	94 :126	5
13. Tatab. B.	10	2	1	7	77 :106	5
14. Híradót.	10	2	—	8	74 :102	4

Férfi csapatok:

1. Elekt.	10	10	—	—	225 :159	20
2. Vasas	10	7	—	3	230 :199	14
3. Bp. Honv.	10	6	1	3	200 :171	13
4. Debr. D.	10	6	1	3	167 :174	13
5. Csepel	10	5	2	3	190 :163	12
6. Pécsi B.	10	6	—	4	176 :167	12
7. Szondy SE	10	5	1	4	162 :157	11
8. Bp. Spart.	10	5	—	5	167 :174	10
9. Rába ETO	10	4	1	5	169 :164	9
10. Újp. D.	10	4	1	5	176 :183	9
11. Tatab. B.	10	3	—	7	180 :189	6
12. Gy. Text.	10	2	—	8	124 :157	4
13. BNA	10	2	—	8	165 :222	4
14. Bp. V. M.	10	1	1	8	186 :240	3



Jól szerepelnek a kézilabda NB II-ben a Pécsi Vörös Meteor női játékosai. Az együttes a bajnoki táblázat élén áll. Felvételünk a 11:8 arányban pécsi győzelemmel végződött Vörös Meteor—Pápai Vasas találkozóról készült.

Dolgozók Lapja napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Asztalitenisz

Ércbányász—Miskolc 20:5. NB I. férfi mérkőzés, Miskolc. Pécsi győztesek: Arató (5), Balázs (5), dr. Horváth (4), Szederkényi (4), Koronics (2).

Bp. Postás—Ércbányász 17:8. NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek Arató (3), dr. Horváth (3), Balázs (2).

Dunaújváros—PEAC 14:11, NB II. férfi mérkőzés, Dunaújváros. PEAC—Előre 20:5, NB II. férfi mérkőzés Pécs. Veszprém—Pécsi Bányász 14:11, NB II. férfi mérkőzés Veszprém. Nagykanizsa—Pécsi BTC 10:6, NB II. női mérkőzés Nagykanizsa.

Budapesti Fürdőigazgatóság—Komlói Bányász 3:1, férfi NB II. röplabda.

Helyosztó mérkőzés szombaton és vasárnap

A labdarúgó NB I. vasárnap befejeződött csoportmérkőzései után — a kiírásnak megfelelően — a csapatok lejátsszák a helyosztókat. Előbb az A-csoportban szerepeltek a pályaválasztók, ezekre a találkozókra szombaton és vasárnap kerül sor, míg a visszavágókat június 13-án és 14-én, illetve a Ferencváros—U. Dózsa mérkőzést az országos sportnapok keretében június 27-én játsszák le, tehát ekkor válik véglegessé a tavaszi elsőség kérdése.

A hétfői ligaülésen az érdekelt csapatok képviselői megegyeztek a műsorban, Pető István, az MLSZ munkatársa pedig többek között ismertette a szabályokat, hogy pontszám és azonos gólarány esetén mi a döntő. Eszerint, ha az említett helyzet áll elő, a második mérkőzést 2x15 perces hosszabbítás követi, s ha ez sem hoz változást, akkor a csoportban elért gólarány dönt. Amennyiben az érdekelt két csapat között még ez is egyforma, akkor ötöt ízenegyest rúgnak, mindaddig, amíg valamelyik együttes jobbnak bizonyul ellenfelénél.

Szombaton és vasárnap négy-négy mérkőzés lesz az alábbi párosításban:

Szombat: U. Dózsa—Ferencváros, Megyeri út 19.30, (1—2. helyért), Vasas—Csepel, Fáy utca, 17.00 (5—6. helyért), Komló—Salgótarján, Komló, 16.30 (13—14. helyért), Rába ETO—Szeged, Győr, 16.30 (15—16. helyért).

Vasárnap: MTK—Bp. Honvéd, Hungária út, 16.00 (3—4. helyért, Diósgyőr—Pécs, Diósgyőr 16.00 (7—8. helyért). Tatabánya—Dunaújváros, Tatabánya, 16.00 (9—10. helyért). Videoton—Szombathely, Székesfehérvár, 16.00 (11.12. helyért).

*

A Bp. Honvéd szerdán Pozsonyban 15.30 órai kezdettel vívja a Középeurópai Kupa elődöntőjében a visszavágót az Inter Bratislava együttesével. — Mint ismeretes, a kispesti összecsapást a pozsonyiak nyerték 1:0-ra.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

0:0-val kezdődött...

Megkezdődött a Mundiál, a világ 16 legjobb labdarúgó csapatának randevúja, s akárcsak négy évvel ezelőtt, 1966. július 11-én Wembley-ben az Anglia—Uruguay mérkőzés, vasárnap Mexikóvárosban, a Mexikó—Szovjetunió találkozó is 0:0-ás döntetlen eredménnyel végződött.

A 90 perc alatt nem bírt egymással a két csapat, egyetlen alkalommal sem sikerült a hálóba juttatni a labdát, és az elég mérsékelt színvonalú összecsapás után nemcsak a jelenlévő 108 ezer szurkoló, hanem a több száz-millió televízió néző is kissé csalódott.

A találkozó után az AFP, francia hírügynökség egyik külön tudósítója körkérdést intézett 26 honfitársa-újságíróhoz a vb esélyeiről. Közülük nyolcan-nyolcan Anglia és Olaszország, négyen Uruguay, hárman-hárman az NSZK és Csehszlovákia elsőségére szavaztak. Többen a döntőbe várják a Szovjetuniót, Mexikót és a kétszeres világbajnok Brazíl válogatottat, de egyetlen francia sem tartja esélyesnek őket az elsőségre.

*

A Bobby Moore-ügyet egyébként Clara Padilla, a bogotai ékszerész lezárta, ugyanis a kolumbiai „La Republica" lap szerint a hatóságoknál visszavonta följelentését. A lap szerint a fiatalasszony alkalmazott telefonok, táviratok és névtelen levelek tömegét kapta, fenyegetésekkel és szitkozódásokkal. A La Republica ismerteti az egyik „üzenet" szövegét. „A legjobb az volna, ha ön a világon sem volna, kedves Clara Padilla".

A PAMUTNYOMÓIPARI VÁLLALAT KAPOSVÁRI GYÁRA (Kaposvári Textilművek)

iparitanuló-felvételt hirdet

1 éves fonó szakmai képzésre, általános iskolát végzett lányok részére. A gyár korszerű női szállásán 4 ágyas szobákban, ingyenes elhelyezést biztosítunk. A szálláson hetente két alkalommal filmvetítés van. Tv-néző klub helyiségek rendelkezésre állnak. Kedvezményes áron napi háromszori étkezést a munkahelyen és szálláson biztosítjuk.

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY ÍRÁSBAN 1970. JÚNIUS 15-IG az ALÁBBI CÍMEN: PAMUTNYOMÓIPARI VÁLLALAT KAPOSVÁRI GYÁRA, KAPOSVÁR, JUTAI UTCA 6. SZÁM.

Atlétikai bajnokság a pécsi járásban

Az Ifjúsági Stadionban rendezték a pécsi járás 1970. évi atlétikai bajnokságát. A szeles, borongós időjárás elriasztotta a versenyzőket. A serdülő, ifjúsági és felnőtt korosztályok versenyszámainak rajtjánál a vártnál kevesebben jelentek meg. A verseny kezdetére az eső is eleredt, amely az eredményeket kedvezőtlenül befolyásolta. A legnagyobb létszámmal a bogádiak és a berkesdiek indultak. Érthetetlen viszont a szentlőrinciek távolmaradása. Egyénileg a legjobb teljesítményt a berkesdi Kaposi, a kozármislenyi Zsoldos Katalin és Szántó Éva, valamint két serdülő korú versenyző a bogádi Tököli és a görcsönyi Domján nevéhez fűződik.

Az egyes versenyszámok győztesei a következők voltak:

Serdülő fiúk: **100 m és 400: Domján (Görcsöny) 12.7 és 62.0. Magas: Tököli (Bogád) 160 cm. Távol: Tököli (Bogád) 475 cm. Súly: Sebők (Görcsöny) 4x100 m váltó: Görcsöny.**

Serdülő lányok: **100 m: Szántó J. (Kozármisleny) 15.0, 400 m: Tischler (Berkesd) 81.6. Magas: Hermann (Berkesd) 115 cm. Távol: Simon (Görcsöny) 357 cm. Súly: Finak (Bogád), 4x100 m: Görcsöny.**

Ifjúsági fiúk: **100 m: Schmidt (Olasz) 13.2. 1500 m: Sárközi (Berkesd). Magas: Szücs (Hird) 145 cm. Távol: Horváth (Berkesd) 465 cm. 4x100 m: Berkesd.**

Ifjúsági lányok: **100 m: Szántó É. (Kozármisleny) 14.00, 400 m: Rubinszki (Görcsöny) 84.2. Távol: Szántó É. (Kozármisleny) 406 cm.**

Felnőtt férfiak: **100 m: Arany (Olasz) 12.7, 400 és 1500 m: Vizl (Újpetre). Magas: Kaposi (Berkesd) 170 cm. Távol: Kaposi (Berkesd) 533 cm.**

Felnőtt nők: **100 és 400 m: Zsoldos (Kozármisleny). 4x100 m váltó: Kozármisleny.**

KK elődöntő visszavágó a Fáy utcában

Hétfőn délután nemzetközi labdarúgó-mérkőzés színhelye volt a Fáy utca, ahol a Középeurópai Kupa során a Vasas a Slávia Prága csehszlovák együttest fogadta.

Rendkívül alacsony színvonalú és iramú mérkőzést hozott a visszavágó, amelyen a Vasas a jobb első félidőbeli játékával megérdemelten győzött és 2:1-es összgólarányával bekerült a KK június 17-i döntőjébe, ahol az Inter Bratislava—Bp. Honvéd találkozó továbbjutója lesz az ellenfele.

Végeredmény: Vasas—Slávia Prága 1:0 (1:0), Fáy utca: 6000 néző, v.: Jakso (jugoszláv). — Góllövő: Farkas.

---

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Uray-bérlet.
Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor) Barcs.

Hangverseny

Szabadtéri Színpad: Ismét Magyarországon a Nashville Teens és Ray Phillips (fél 5 és 8 órakor. Rossz idő esetén június 3-án.)

Mozi

Park: Történelmi magánügyek (4, 6, 8).
Petőfi: Veled Madridban (4, 6, 8).
Kossuth: Rita, a vadnyugat „réme" (10, 12, f3, hn5). A hekus és azok a hölgyek (7, 9).
Gyárváros: Ha... (16 éven felülieknek! — 6). **Mecsekalja:** Férjhez adom a mamát (5, 7). **Pécsszabolcs:** Dzsamilla szerelme (5, 7). **Vasas I.:** Finom kis háború (6). **Vasas II.:** Világfiak (6). **Boly:** Galileo Galilei (6, 8). **Harkány:** Szeressétek Odor Emiliát (8). **Mohács:** A koronatanú (6, 8). Sellye: Vietnam amerikai szemmel (6, 8). **Siklós:** Ó, az a csodálatos háború (8). **Szigetvár:** Hajrá, magyarok! (6). Nem félünk a farkastól (16 éven felülieknek! — 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 9.35: Tánczene. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Weber és Lortzing operáiból. 10.50: Ünnepi Könyvhét 1970. 11.35: Liszt: Hungária — szimfonikus költemény. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.46: Új Georgikon. Mezőgazdasági kutatóintézetekben. Eck Gyula írása. 14.01: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Az emberiségért — kantáta. 14.12: Florentine. Rádiójáték gyermekeknek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Gésák. Részletek Jones-Monkton operettjéből. 15.35: Életutam... Ozv. Varga Mihálynéval beszélget Fekete Gyula. Az Ifjúsági Rádió dokumentumműsora. I. rész. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Beszélgetés a reformkorról és 1848—49-ről. 16.28: Whisky' a kancsóban. A dublini népdalegyüttes hangversenye a londoni Albert Hallban. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Európa és a világ Oslóból. 17.20: Jelentés a Magyar Öttusa Szövetség nemzetközi versenyéről. 17.25: Carlo Zecchi vezényel, az MRT szimfonikus zenekara játszik. 18.00: Miért játék? Riport. 18.15: Suppé: Boccaccio — a II. felvonás finálója. 18.28: Könnyűzenei híradó. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Szabó család. 19.55: Egy rádiós naplójából. 20.40: Nóta- és népdalest. 21.26: Esti beszélgetés a csillagászokról és a csillagokról. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: A Körmendi együttes játszik. 22.23: Hernádi Lajos Beethoven-zongoraestje. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Szálljon a dal. Részletek Dendrino operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.15: A Strauss család nyomában. V. rész. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55—12.00: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Csángómagyar lakodalmas (ism.). 12.35: Törvénykönyv. Az rádió jogi műsora. 12.50: Mozart: Társasénekek. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Schumann-művek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Körösi Marianne énekel, Tarján Tóth Ida cimbalmozik. 14.14: Zenekari muzsika. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. Komjáthy György tánczenei műsora. 15.20: Csajkovszkij: Meditáció. 15.30: Hírek. 15.33: Noack-Ihlenfeld: Hangverseny — szvit. 15.50: Együttesek Verdi operáiból. 16.06: Mai témák — mai dalok. 16.15: Hngv. a stúdióban. Fejér Sándor hegedül, zongorán kísér: Bálint Ágnes. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kodály daljátékaiból. 18.35: Az emberi társadalom biológiája. III. rész. 19.00: Színes népi muzsika. 19.36: Új könyvek. 19.39: Vállaljuk a kockázatot? G. Timár vitaműsora (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Kapcsoljuk a prágai Smetana Termet. A Szovjet Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Prágai Tavaszon. Közben, kb. 21.20: Hírek. Időjárás. Kb. 21.25—21.35: A vérképzés hormonja. Riport. 22.30: Hangképek a Magyar Irodalomtörténeti Társaság soproni vándorgyűléséről. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Magnósok figyelem. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 58. lecke (ism.) 19.10: Sárai Tibor: Változatok a béke témájára — oratórium. 20.04: Bellini: A kalóz — jelenet. 20.22: Láttuk, hallottuk... 20.39: Hírek. 20.42: Lantos István zongoraestje a Zeneakadémia kistermében. 22.20: Az 1969. évi Varsói Nemzetközi Jazzfesztivál műsorából. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap.
17.55: A Szőlészeti Kutatóintézet pécsi telepének szerepe Délduánántúl szőlőkultúrájában.
18.10: A zenei szerkesztő postája.
18.45: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Fiatalok félórája. Összeállítás. — Tánczenei ritmusban.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny.
22.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00— 9.15: Rajz (ált. isk. 4. o.)
14.00—14.15: Rajz (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Telizsák. Ákom-bákom. — Szórakoztató műsor óvodásoknak.
18.35: Reklámműsor
18.40: Az összejövetel. Magyarul beszélő nyugatnémet rövidjátékfilm.
19.05: Esti mese
19.20: Láthatatlan építők. Riportfilm
19.50: Ránki György
20.00: Tv-híradó
20.20: Pokróc az ablakon. Tv-film.
21.30: Az Antonio Gades balettegyüttes a stúdióban
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

17.50: Jogi, a medve. Rajzfilm. **18.05:** Kis világ. Gyermekhíradó. **19.05:** Népi muzsika. **19.20:** Tv-posta. **20.35:** Rövidfilm. **20.50:** A kaland. Olasz film. **22.50:** **Mexikó VB: Románia—Anglia.**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 128. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 3., szerda

Fock Jenő Belgrádban

Megkezdődtek a hivatalos tárgyalások

Fock Jenő, a Forradalmi Munkás—Paraszt Kormány elnöke és felesége, kíséretével, különvonaton kedd délután megérkezett Belgrádba. A jugoszláv főváros topcsideri pályaudvarán a magyar vendégeket *Mitja Ribicsics* a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke és felesége, *Mirko Tepavac* külügyminiszter és felesége, *Dragutin Harami*, a Horvát Szocialista Köztársaság kormányának elnöke, *Milenko Bojanics*, a Szerb Szocialista Köztársaság kormányának elnöke, *Branko Pesics*, a Belgrádi Városi Tanács elnöke, *Muhamed Hadzsics* külkereskedelmi miniszter, *Lojze Skok*, a tájékoztatási miniszter első helyettese, *Jaksa Petrics* külügyminiszter-helyettes, *Haszan Siljak* gazdasági miniszterhelyettes, *Milorad Jankovics* altábornagy és más vezető személyiségek fogadták.

A szívélyes fogadtatás után Fock Jenő és kísérete szállásheiyére hajtatott.

A jugoszláv kormány újbelgrádi palotájában késő délután megkezdődtek a hivatalos magyar—jugoszláv tárgyalások. A megbeszéléseken magyar részről résztvesznek: *Fock Jenő*, a Forradalmi Munkás—Paraszt Kormány elnöke, *Bíró József* külkereskedelmi miniszter, *Kovács István*, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, *Gyenes András* külügyminiszter-helyettes, *Marjai József*, a Magyar Népköztársaság jugoszláviai nagykövete és *Várkonyi Péter*, a Kormány Tájékoztatási Hivatalának elnöke.

A jugoszláv küldöttség tagjai: *Mitja Ribicsics*, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke, *Dragutin Harami*, a Horvát Szocialista Köztársaság kormányának elnöke, *Nagy Ferenc*, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, *Muhamed Hadzsics* külkereskedelmi miniszter, *Géza Tikvicki*, Jugoszlávia magyarországi nagykövete, *Lojze Skok*, a tájékoztatási miniszter első helyettese, *Jaksa Petrics* külügyminiszter-helyettes és *Haszan Siljak* gazdasági miniszterhelyettes.

Ma Tito jugoszláv köztársasági elnök Belgrádban fogadja Fock Jenőt.

Harminchárommillió forint az árvízkárosultak számláján

Építőanyag-irányvonatok a Szovjetunióból

A legfrissebb jelentések szerint a Maros nem várta meg a Tisza árhullámának Szegedre érkezését, majd tíz órával korábban levonult, azaz áradása apadásba fordult. Ez a tízórás előny elegendő volt ahhoz, hogy a Tisza Szegednél elérje a tetőzés állapotát. A szerencse ellenére a védelem egy percet sem hagy ki: Algyőtől az országhatárig helyi anyagközpontokat, depókat létesítenek. Szegednél tegnap délelőtt tíz órakor 958 centiméter volt a Tisza vízállása, délben már két centivel kevesebbet mutatott a mérce, tehát ha lassan is, de megkezdődött itt is az apadás.

Mint ismeretes, az OTP-nél számlát nyitottak, amelyre magánszemélyek, vállalati kollektívák befizethetik az árvízkárosultak javára felajánlott összegeket.

Az említett számlán összegyűlt pénzt többféle formában, de mindenképpen az árvízkárosultak segélyezésére, tehát olyan támogatásra használják fel, amit nem kell visszafizetniök. Visszatérítendő hiteleket ugyanis nem a segélyezési számláról, hanem normál hitelkeretéből nyújt az Országos Takarékpénztár, természetesen előnyben részesítve az árvízkárosultakat.

A lakosság gyűjtéséből június 1-ig 33 millió forint gyűlt össze az OTP segélyszámlán. A támogatás mértéke természetesen attól függ, hogy a társadalom mennyivel járul hozzá az árvízkárosultak megsegítéséhez. Az 1965-ös árvíz idején 180 millió forintot ajánlott fel a lakosság a károsultaknak, a mostani árvíz a jelek szerint még nagyobb áldozatkészségre sarkallta a lakosságot. Az OTP számla gyarapodásának üteméből arra lehet következtetni, hogy az országos gyűjtés eredménye lényegesen nagyobb lesz, mint 1965-ben.

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium 11 vállalata eddig összesen 3500 négyzetméter alapterületű barakkot szállított a Szabolcs megyei községekbe. Szerdáig további 2000 négyzetméter barakkot szállítanak, s állítanak fel ebben a térségben. A Fémmunkás Vállalat június végéig 20 000 négyzetméter alapterületű barakkot készít és küld Szabolcsba.

A víztől megrongált épületek helyreállítására és az összedőlt házak újjáépítésére most már nagy ütemben szállítják az építőanyagok t a mátészalkai, a csengeri és a vásárosnaményi vasútállomásokra. A szállítások megkezdése óta több mint 200 vagon különféle építőanyag érkezett az árvízsújtotta területre. A számítások szerint azonban több mint 100 millió téglára lesz szükség.

A Szovjetunió már megkezdte az útépítő kő szállítását. Rövidesen útnak indítja a cement-irányvonatokat, amelyekkel összesen 100 000 tonna anyagot küld az árvízsújtotta területre. Magyar kérésre a következő hetekben 38 000 köbméter fát szállít a Szovjetunió, s ez az anyag elegendő lesz a helyreállított és újjáépített házak tetőszerkezeteihez. Bulgária is bejelentette, hogy kész építőanyagokat szállítani a korábban vállalt szerződéseken felül is, az előzetes tárgyalások szerint mintegy 100 000 tonna cementet és 50 000 tonna meszet. Biztató tárgyalások kezdődtek most NDK-beli építőanyagipari vállalatokkal is.

Újabb fontos állomás a kozmosz hasznosításában

Száguld a Szojuz 9.

Moszkva:

A Szojuz—9 űrhajó kedden délután magyar idő szerint 16 óra 33 perckor befejezte a 14. fordulatot a Föld körül. Az űrhajósok teljesen elvégezték az űrrepülés első munkanapjának programját.

Az 5. körben Andrijan Nyikolajev manővert hajtott végre a kézi tájoló-berendezéssel, utána bekapcsolta a pályamódosító hajtóművet. A művelet eredményeként az űrhajó új pályára tért át, amelynek jellemzői a 14. fordulatban a következők voltak: legnagyobb eltávolodása a Föld felületétől 267 kilométer, legkisebb eltávolodása 213 kilométer, keringési idő 89.05 perc.

Az űrrepülés első napjának programját teljesítve Nyikolajev ezredes megfigyelte és lefényképezte a Föld felületének különböző földrajzi és földtani formátumait, Szevasztyjanov űrhajós pedig elemezte a fülke-ablakoknak a hajtóberendezés működése következtében előállott terhelését, továbbá meghatározta a fülkeablakok közelében feltűnő részecskék és különböző tárgyak méreteit.

Ebéd után az űrhajósok rövid pihenőt tartottak. Lefekvés előtt megmérték vérnyomásukat és az űrhajó naplójába feljegyezték a nap eredményeit.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön a legújabb szovjet űrhajó legénysége, Nyikolájev ezredes és Szevasztyjanov fedélzeti mérnök.

A Szojuz—9 moszkvai idő szerint 6.00 órától 16.00 óráig a szovjet rádiózás övezetén kívül tartózkodott. Moszkvai idő szerint 14.00 órakor megkezdődött az űrhajósok második munkanapja. Az egyik rádió-összeköttetéskor tolmácsolták az űrhajósoknak Neil Armstrong amerikai űrhajós üdvözletét.

A Szojuz—9 űrhajóval szilárd kétoldalú rádiókapcsolat áll fenn.

Koszigin fogadta Armstrong amerikai űrhajóst

Moszkva:

Alekszej Koszigin, a szovjet minisztertanács elnöke kedden a Kremlben fogadta Neil Armstrong amerikai űrhajóst és Jacob Beamet, az Egyesült Államok moszkvai nagykövetét, akik az amerikai elnök részéről a szovjet népnek küldött ajándékként átnyújtották az Apollo 11. űrhajón földre hozott holdkőzet mintapéldányait.

Neil Armstrong, az Apollo 11. volt parancsnoka elmondta, milyen benyomásokat szerzett a Holdon tartózkodása idején.

Alekszej Koszigin megköszönte az ajándékokat és megemlékezett az űrhajósok nagy bátorságáról és érdemeiről a világűr meghódításában. Hangsúlyozta, hogy a világűr meghódításának kizárólag békés célokat kell szolgálnia, a tudományos és műszaki haladás érdekeit és a nemzetközi együttműködés fejlődését kell szem előtt tartania.

Péter János Oslóban

Péter János külügyminiszter kedden Oslóba érkezett. 17 óra 12 perckor szállt le a MALÉV TU—134-es gépe a norvég főváros Fornebu-i repülőterére, ahol külügyminiszterünket és kíséretét — Esztergályos Ferenc nagykövetet, a területi főosztály vezetőjét, dr. Bányász Rezsőt, a sajtófőosztály vezetőjét, dr. Kalanovics Jánost, a skandináv referatúra vezetőjét, Antalpéter Tibort, a Külkereskedelmi Minisztérium főosztályvezető-helyettesét, valamint a delegációhoz Oslóban csatlakozó Schiffer Pál, norvégiai nagykövetünket — Svenn Stray norvég külügyminiszter fogadta.

Magyar részről a diplomáciai misszió és a kereskedelmi kirendeltség képviselői üdvözölték Péter Jánost.

Este a norvég kormány díszvacsorát adott külügyminiszterünk és kísérete tiszteletére.

Szerdán délelőtt Péter János látogatást tesz norvég kollégájánál, majd ezt követően megkezdődnek a hivatalos tárgyalások.

A megbeszéléseknek sajátos jelleget és jelentőséget kölcsönöz, hogy magyar—norvég viszonylatban ez az első külügyminiszteri találkozó.

Külügyminiszterünk tárgyalásai most új fejezetet nyitnak a két ország kapcsolatainak fejlődésében.

A kétoldalú kapcsolatokon kívül, természetesen kiemelkedő helyet foglal el a tárgyalások napirendjén a szocialista országok által kezdeményezett európai biztonsági értekezlet ügye.

A NATO miniszteri tanácsának római ülésszaka után szerdán először találkozik a Varsói Szerződés egyik országának külügyminiszterével egy NATO tagállam külügyminiszterével. Péter Jánosnak tehát elsőként lesz alkalma tájékozódni a NATO ülésszakon elfogadott dokumentumok konkrét jelentéséről és értelmezéséről.

Csütörtökön indul a konvoj Baranyából Tunyogmatolcsra

Kétmillió 796 ezer forint értékben ajánlottak fel eddig készpénz-segélyt, szemes- és szálastakarmányt, vetőmagot, palántát és építési anyagot a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Szövetségének tagszövetkezetei. Ez volt a mérlege a tegnap Pécsett a Technika Házában megtartott rendkívüli küldöttértekezletnek, amelyen a szövetség Tunyogmatolcson járt vezetői nevében Csötönyi Gyula titkár számolt be tapasztalataikról.

Huszonkétmillió forintos kár

Az árvízsújtotta község két termelőszövetkezete — a Szabadság Hajnala és az Új Élet — szinte mindenét elveszítette néhány nap alatt. Összesen 22 millió forintos kár keletkezett a földeken, az állatállományban, az épületekben és a termelőfelszerelésekben. A két szövetkezet közel 4 ezer holdon gazdálkodik, ez csaknem teljes egészében víz alá került, s amit eddig vetettek, az mind veszendőbe ment. Az ár levonulása után újra kell kezdeni mindent. A talpraállás egyedül nem megy, ebben a baranyai szövetkezetek segítségére számítanak.

A segítés számtalan formája mutatkozott meg már az első napokban. A baranyai küldöttek — látva, hogy az aránylag kis földterületen 2 ezernél több az állandóan dolgozó tagok és bedolgozó családtagok száma — felajánlották: néhány család településüljön át Baranya megyébe, itt minden segítséget megkapnak a letelepedéshez. Ezzel a javaslattal nem értettek egyet a tunyogmatolcsiak, abban viszont megegyeztek, hogy a nyári csúcsmunkák idején 200-an eljönnek Baranyába dolgozni.

Összehangoltan segíteni

Csötönyi Gyula a helyszínen tapasztaltak alapján elmondta a küldötteknek: a segítség akkor lehet igazán hatékony, ha ez összehangoltan történik és a segítségnyújtást folyamatossá kell tenni. Pillanatnyilag a legsürgősebb, hogy a megmaradt állatállományt takarmánnyal láthassák el, az ármentesített területen pedig megkezdhessék a munkát. Először — és pedig minél előbb! — szálas- és szemestakarmányt kell küldeni, vetőburgonyát, rövid tenyészidejű kukorica vetőmagot és palántát. A szövetség küldöttei állandóan tájékozódni fognak a helyszínen arról, hogy mikor mire van szükség, így a baranyai termelőszövetkezetek által nyújtott segítséget a legjobb ütemezéssel lehet majd Tunyogmatolcsra küldeni.

Szükség lesz két darab 100 férőhelyes vasszerkezetű hízómarha-istálló építésére. A szövetség tervezőirodájának dolgozói a tervezést társadalmi munkában elvégzik, a szövetkezetek pedig biztosítsák a munkaerőt természetesen úgy, hogy a kiküldő vállalja az ezzel járó terheket.

Abraktakarmány, hétvégi házak

A szövetség kérte a szövetkezetek vezetőit, hogy a felajánlott és máris küldhető takarmányok, vetőmagvak vagonbarakkásáról haladéktalanul gondoskodjanak, hogy az első segélyszállítmány a hét végére már Tunyogmatolcsra érjen. A termelőszövetkezetek küldöttei a vasuti szállítást hosszadalmasnak ítélték és a drávaszabolcsi tsz elnökének kezdeményezésére —, aki hét tehergépkocsi kiküldését vállalta — felajánlották a szükséges gépkocsipark rendelkezésre bocsátását. Így csütörtökön elindul Baranyából a 18 tehergépkocsiból álló konvoj, amely abraktakarmányt, árpát, vetőburgonyát és többek között 120 ezer paprikapalántát visz és ez a konvoj szállítja majd a Megyei Tanács által megvásárolt 15 darab hétvégi házat is. A segélyszállítmány elosztását a tunyogmatolcsi termelőszövetkezetek vezetőivel egyetértésben a tsz-szövetség képviselői végzik.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BRAUNAU: Eladásra kínálják Hitler Salzburg közelében levő, egyemeletes szülőházát. Eddig egyetlen vásárló sem jelentette be igényét.

✦ *RIO DE JANEIRO: Szárazság, éhínség, járvány pusztít Északkelet-Braziliában. A hét végén a hadsereget is bevetették, hogy élelmiszert juttassanak el az éhező és lázongó parasztoknak.*

✦ **KAIRÓ: Hétfőn délután izraeli repülőgépek támadták Port Szaid körzetét és a Szuezi csatorna északi övezetét — jelentette be egy egyiptomi katonai szóvivő. Az egyiptomi vadászgépek azonnal felszálltak és visszafordulásra kényszerítették a támadókat. Kilenc egyiptomi katona életét vesztette, tizenhárman megsebesültek.**

✦ MOSZKVA: Hétfőn Moszkvába érkezett a Magyar—Szovjet Baráti Társaság küldöttsége élén Kerkai Andornéval, az MSZBT Központi Vezetőségének elnökhelyettesével. A küldöttség a szovjet testvérszervezet meghívásának tesz eleget és részt vesz a Szovjet—Magyar Baráti Társaság június 3-án, Moszkvában kezdődő konferenciáján.

✦ **ULAN BATOR: A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának és a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának meghívására kedden mongol párt- és kormányküldöttség utazott Szófiába. A delegációt Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke vezeti.**

✦ *MOSZKVA: A fülöpszigeti légitársaság egyik turbólégcsavaros Fokker-gépének fedélzetén, amelyen negyvennégy ember tartózkodott, kedden délelőtt hatalmas robbanás történt. A Manilából Ciudad Bacolotba tartó gépet a robbanás erősen megrongálta, de a pilótának, ritka bravúrral, sikerült a leszállás a Manilától 400 kilométernyire, délkeletre fekvő Ciudad Roxasban. Az utasok közül többen megsebesültek.*

Nyugatnémet vámosok

PRÁGA: Az utóbbi hónapokban fokozódott az NSZK hatóságainak provokatív tevékenysége olyan csehszlovák állampolgárokkal szemben, akik magánügyben vagy hivatalos megbízatással Nyugat-Németország területére érkeznek.

A legutóbbi ilyen provokációról hétfőn tájékoztatta a csehszlovák újságírókat két furgonsofőr, akik a közelmúltban a bonni államban jártak.

I. Urban és M. Becka Wuppertalból hazatérőben a csehszlovák—nyugatnémet határra érkezett, amikor a vámvizsgálat során feltartóztatták és egy közeli községbe, Weidhausba szállították őket. Az itteni rendőrőrsön megkezdték kihallgatásukat. Urbant azzal vádolták, hogy kémkedik. Katonaévei, vállalatának körülményei, lakóhelyének viszonyai után érdeklődtek. M. Beckát Urbanról faggatták.

I. Urban elmondotta még, hogy a kihallgatás elején mezítelenre vetkőztették és átkutatták a ruháit. Míg a ruháit vizsgálták, arccal a fal felé kellett állnia.

✦ KAIRÓ: A Palesztinai Nemzeti Tanács ülésszakának hétfő délutáni megbeszélésén úgy döntöttek, hogy felállítanak egy Központi Bizottságot, amelyben a palesztiniai ellenállási szervezetek képviselői vesznek részt. A Központi Bizottság feladata lesz a katonai akciók egységes irányításának biztosítása.

✦ **GENF: Hétfőn Bernben megnyílt a svájci parlament ülésszaka. A képviselők megvitatják azokat a pénzügyi, illetve gazdasági intézkedésekkel kapcsolatos javaslatokat, amelyeket a kormány tett az infláció veszélyének elhárítására. Döntenek a katonai költségvetési tervről is, amelyben ismét hatalmas összegeket szánnak a fegyverkezésre.**

✦ *WASHINGTON: Nixon elnök hétfőn este visszatért Washingtonba négynapos pihenőjéről, amelyet Kaliforniában töltött. Nixon itt fogadta katonai tanácsadóit is.*

Újabb gaztett

Gunnar Myrdal professzor, a Vietnammal foglalkozó svéd bizottság elnöke kedden közölte, hogy a Phnom Penh-i puccsista kormány elkobzott egy nagyobb gyógyszerküldeményt, amelyet több segélyszervezet küldött a dél-vietnami partizánoknak. A népi erőknek kért küldeményt a puccsista kormány lefoglaltatta.

Myrdal professzor felszólította a svéd kormányt, hogy az ügyben erélyesen tiltakozzék a Lon Nol kormánynál.

◆

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok hét államában kedden pártokon belüli, párhuzamos előválasztásokat rendeznek. Több fontos szenátusi és kormányzói mandátum forog kockán, míg Alabamában arról döntenek, hogy indítsák-e George Wallace-t az újabb kormányzói ciklusért. A legnagyobb küzdelem Kaliforniában várható, ahol két háborúellenes platformra helyezkedő, demokratapárti törvényhozó indul a jelölésért, valamint Új-Mexikóban, ahol a republikánusoknak választaniuk kell egy konzervatív jelölt és liberális kormányzójuk között.

✦ **RÓMA: Mintegy hárommilliő líra értékű holmi tűnt el tegnap délután Saragat olasz köztársasági elnök leányának nyári villájából. Ernestina Santacatterina asszony egy teherautó-rakomány berendezési tárgyat szállíttatott hétfőn Róma környéki nyaralójukba. Miután mindent leraktak a kocsiról és a teherautó elment, a köztársasági elnök lánya beült egy közeli vendéglőbe ebédelni. Alig egy órát maradt távol a háztól. Visszaérkezvén keserűen kellett megállapítania, hogy a tolvajok gyorsan és alaposan dolgoztak: magukkal vittek mindent, ami csak értékes és mozdítható holmi volt a villában.**

✦ *LONDON: Tojással dobálták meg hétfőn Wilson brit miniszterelnököt, amikor részt vett a London egyik külvárosában rendezett választógyűlésen. A miniszterelnököt telitalálat érte. Az egyik tojáslövedék pontosan a homlokán csattant és onnan a lé vállára csorgott.*

✦ **MOSZKVA: Neil Armstrong amerikai űrhajós hétfőn vendége volt a csillagvárosnak, ahol a szovjet űrhajósok élnek és felkészülnek az űrrepülésekre.**

✦ KNOXVILLE: A Tennessee állambeli Knoxville hatóságai ötvenhét embert helyeztek vád alá azok közül, akiket csütörtökön őrizetbe vettek, mert gúnyolták és lehurrogták az istentiszteleten résztvevő Nixon elnököt.

✦ *TEL AVIV: Izraeli katonai szóvivő közlése szerint a megszállt Golan fennsíkon összetűzés volt szíriai katonák és egy izraeli járőr között.*

Megkezdődtek Párizsban a szovjet—francia tanácskozások

Párizs:

Kedden délelőtt a Quai D'Orsay-n megkezdődtek a hivatalos szovjet—francia megbeszélések Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter és francia kollégája, Maurice Schumann között. A több mint ötven percig tartó első megbeszélésen a szovjet külügyminiszter kíséretében részt vett Valerian Zorin, a Szovjetunió párizsi nagykövete, valamint a szovjet külügyminisztérium több magasrangú tisztviselője, közöttük Anatolij Kovaljev, az 1. számú európai osztály vezetője. Francia részről a külügyminiszter oldalán jelen volt Jean de Lipkowski külügyi államtitkár, Hervé Alphand, a külügyminisztérium főtitkára és a Quai D'Orsay több vezető funkcionáriusa.

A külügyminisztériumban lefolyt megbeszélés után a Matignon-palotában Jacques Chaban-Delmas miniszterelnök fogadta a szovjet külügyminisztert, aki ezt követően Georges Pompidou köztársasági elnök vendégeként az Elysée-palotában ebédelt.

Ebéd után négyszemközti megbeszélés volt a francia köztársasági elnök és a szovjet külügyminiszter között.

Kedden délután a francia külügyminisztériumban folytatódtak a két külügyminiszter és kíséretük megbeszélései.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Széleskörű nemzetközi figyelem közepette folynak a francia fővárosban Gromiko szovjet külügyminiszter tárgyalásai Képünkön: Gromiko (jobboldalt) francia kollégájával, Maurice Schumannal, a híres Quai d'Orsayn, a francia külügyminisztérium patinás palotájában.

A délelőtti találkozó után Gromiko szovjet külügyminiszter az újságíróknak mindössze annyit jelentett ki, hogy még a tanácskozások kezdeténél tartanak, majd a megbeszélések végén fog nyilatkozni.

Scheel nem óhajt találkozni Gromikóval

Párizs:

A DPA párizsi tudósítójának jelentése szerint Scheel nyugatnémet külügyminiszter kedden, a Nyugat-Európai Unió közgyűlésének párizsi ülésszakán gyakorlatilag kizárta annak lehetőségét, hogy találkozik a szintén Párizsban tartózkodó Gromiko szovjet külügyminiszterrel.

Pompidou Bonnba utazik

Pompidou francia köztársasági elnök június 3-án kétnapos látogatásra Bonnba érkezik, hogy a két ország közötti szokásos évi legmagasabb szintű megbeszélések keretében találkozzék Brandt nyugatnémet kancellárral — jelentették be kedden a bonni külügyminisztériumban.

Perui katasztrófa

„Egyszerűen megnyílt a föld"

Lima:

A mentőosztagok ezer holttestet emeltek ki eddig az észak-perui földrengésben összeomlott házak romjai alól. Az Andok lábától a csendes-óceáni partokig terjedő földsávban, amely a földrengéstől a legtöbbet szenvedett, nyolcvanezer ember hajléktalan. A halálos áldozatok végső számáról megoszlanak a vélemények. Egy kormánytisztviselő feltételezte, hogy ez a szám még a katasztrofális harmincezret is elérheti. A kormány hivatalos szóvivője cáfolta ezt és az adatot minimálisan ezer halottban, illetve ötezer sebesültben jelölte meg.

A földrengésről megérkeztek az első szemtanúi beszámolók. Egy rendőr: „egyszerűen megnyílt a föld. A templomtornyok meginogtak, ráomlottak a szomszédos házakra, ledöntötték a falakat, beomlasztották a háztetőket. Egész lakónegyedek váltak egyszerűen romhalmazzá. A romok alól nyögés, segélykiáltás hallatszott".

Pelayo Ramos Vernaque taxisofőr így mesélte el a látottakat: „A föld iszonyatos robajjal megrepedt alattam. Az emeletes házakból sikoltozás hallatszott, aztán az emberek, mint az őrültek, levetették magukat az emeleti ablakokból. Láttam egy kis indián öregasszonyt, aki először eszeveszettként rohant, aztán elterült a földön, az éghez fohászkodva kegyelemért."

◆

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke Juan Velasco Alvarado tábornokhoz, a Perui Köztársaság elnökéhez intézett táviratban fejezte ki részvétét az országot ért súlyos földrengés miatt.

Húszezer rendőr és detektív csatasorban

Keresik Aramburut

Buenos Aires:

Caggiano bíboros, Argentina római katolikus primása, személyesen kérte azokat, akik pénteken elrabolták Pedro Eugenio Aramburu nyugalmazott altábornagyot, hogy kíméljék meg a fogoly életét. A bíboros a rádión keresztül szólította fel az emberrablókat: vegyék fel vele az érintkezést, s így kerüljék el azt, „ami beláthatatlan következményekkel járó, erkölcsi szörnyűség lenne".

Caggiano azután lépett fel, hogy az emberrablók — a legutóbbi hírek szerint jobboldali peronisták — bejelentették: a volt államelnököt megölik, mert 14 évvel ezelőtt kivégeztetett 27 embert.

Kedden hajnalban egyébként megint húszezer rendőr és detektív állt csatasorba, hogy Aramburunak és elrablóinak nyomára bukkanjon. Előzőleg Ongania államelnök összehívta a Nemzetbiztonsági Tanácsot. Az ülés után közleményt adtak ki. Onganiáék szerint „Aramburu elrablásának nincs köze Argentina belső problémáihoz" és ezért a kormány „szilárdan viszonyul" az emberrablók követeléseihez.

Kambodzsa—Laosz—Dél-Vietnam

Amerikai támadás mindhárom ország ellen

Saigon:

A dél-vietnami népi felszabadító fegyveres erők helyi idő szerint kedden hajnalban nagyszabású támadást intéztek a dél-vietnami kormánycsapatok egyik támaszpontja ellen az ország északi részében.

Áttörték a védelmi gyűrűt és elfoglalták a támaszpont egy részét, majd 12 órával a támadás kezdete után is még onnan tartották tűz alatt a támaszpont többi részében meghúzódó, védekező saigoni kormánykatonaságot.

A dél-vietnami Da Krong támaszpont ellen indított támadással egyidőben Kambodzsában a kambodzsai partizánok is akcióba léptek, a Chup ültetvény térségében indítottak támadást. A támadás igen heves volt. Kambodzsában „a gerillák" elfoglaltak hétfőn egy várost, amely a fővárostól 104 kilométerrel fekszik északra. A hírügynökség a város nevét nem említi.

Az amerikai légierő hétfőn Indokína három országa ellen hajtott végre légitámadásokat. Mind a B—52-esek, mind pedig a vadászbombázók támadták Kambodzsa, Laosz és Dél-Vietnam területét.

A japán kormány keddi ülésén úgy döntött, hogy kétmillió dollár értékű gyorssegélyt nyújt a Phnom Penh-i rendszernek.

Szíriai támadás a Golan-fennsíkon

Izraeli bombázások

Damaszkusz:

Keddre virradó éjszaka szíriai rohamosztagok behatoltak a Golan-fennsík frontvonalának középső és déli övezetében a megszállt területre. Itt megtámadták az ellenség kiépített állásait. Egy szíriai katonai szóvivő közlése szerint az állások felmentésére siető izraeli egységekkel kialakult tűzharcban 15 izraeli katona vesztette életét, illetve sebesült meg. Két páncélozott katonai jármű felrobbant.

A szíriai rohamosztagok két katonát vesztettek.

*

Nyugati hírügynökségek izraeli szóvivő közlésére hivatkozva jelentették, hogy izraeli vadászbombázók kedden reggel két hullámban támadták az egyiptomiak állásait a Szuezi-csatorna övezetében.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az arab világban folytatódnak az akciók koordinálását célzó erőfeszítések. Képünkön: Kadhafi líbiai államfő Husszein király kíséretében megtekint egy jordániai frontszakaszt.

Brandt beszéde a kormány „keleti" politikájáról

Bonn:

Willy Brandt bonni kancellár kedden beszédet mondott a Nyugatnémet Nagy- és Külkereskedelmi Szövetség országos gyűlésén. Kijelentette: meggyőződése szerint a Szovjetunió és az NSZK kormánya „hamarosan abban a helyzetben lesz, hogy hozzájárulhat az erőszak alkalmazását kölcsönösen kizáró szerződés megkötésével kapcsolatos tárgyalások felvételéhez". Mint mondotta, ilyen szerződés megkötése „egyik féltől sem követeli meg, hogy lemondjon elveiről és meggyőződéséről".

A kancellár a továbbiakban annak a meggyőződésének adott hangot, hogy a „kelet- és nyugat-európai országok szoros kétoldalú kapcsolatai kiépítésének a lehető legnagyobb jelentősége van a kontinens békéjének megőrzése szempontjából". A bonni kancellár szavai szerint a nyugatnémet kormány „kivételes jelentőséget" tulajdonít a Lengyelországgal megindult párbeszédnek.

A demokratizmus fejlődésének dokumentuma

Szervezeti szabályzat az orvostudományi egyetemen

Az egyetemi ifjúság jogai — Nagyobb önállóság, nagyobb felelősség

A felszabadulás óta lényegében nem volt szervezeti szabályzata az egyetemeknek, köztük a Pécsi Orvostudományi Egyetemnek sem, működésüket, irányításukat, a belső rendet jogszabályok és rendeletek — az utóbbi időben már eléggé felduzzadt — halmaza szabályozta. Az elmúlt időszakban az egyetemek sorra elkészítették szervezeti szabályzatukat, saját elgondolásaik, bizonyos közös célok és lehetőségek adta határokon belül, s az Egészségügyi Minisztérium mint felettes hatóság elfogadta, jóváhagyta azt. A Pécsi Orvostudományi Egyetemé a legelsők között készült el — szeptembertől vezetik be, de egy sor kérdésben már a legkonkrétabb döntések is megszülettek. Így például kinevezték az egyetem új főtitkárát, dr. Hajnal József személyében, amely funkciónak a létesítését a korszerű igazgatás és a bonyolultabbá vált munkaszervezés igényei tették szükségessé. A főtitkár a rektor és az Egyetemi Tanács döntéseinek végrehajtását látja el, felügyeletet gyakorol a rektori hivatal felett, feladatkörébe tartozik a város intézményeivel való kapcsolatok kialakítása, a hagyományok ápolása, az egyetem protokolláris feladatainak elvégzése, s a rektor távollétében a rendeletek szellemében történő gyors, operatív intézkedések.

Az Egyetemi Tanács

Eddig a rektor tanácsadó, véleményező, nagyjából a tanszékvezetőket egybefogó szerve, most pedig a kiszélesedő demokratizmus egyik biztosítéka: az Egyetemi Tanács. Ez a testület egyes kérdésekben döntési, más kérdésekben javaslattevő és véleményező joggal rendelkezik. E testület véleményezi a rektor személyét, választja a rektorhelyetteseket. Tagjai: a párt- és társadalmi szervek képviselői, a rektorhelyettesek, a gazdasági főigazgató, a tanszékek vezetői, az összoktatói értekezleten választott 7 oktató, a KISZ testületeiben választott ugyancsak 7 egyetemi hallgató és 3 főnyi, meghívott egyetemi dolgozó, titkára a főtitkár, elnöke a rektor. A fenti, teljes jogú, összesen 53 tag mellett 11 állandóan meghívott, tanácskozási jogú tagja is van az Egyetemi Tanácsnak, köztük például az oktatókórház vezetői, a nem tanszékvezető egyetemi tanárok stb.

Újdonság tehát az Egyetemi Tanács összetételében egyrészt az ifjúság igen szépszámú képviselete, valamint az oktatói kar választott képviselőinek jelenléte. A Tanács soraiból 14 tagú elnökséget választ, amelynek szintén csak a fele tevődik ki állandó tagokból (rektor, főtitkár, az előző rektor, a párt-, szakszervezeti és KISZ bizottság képviselői), az elnökség másik felét az Egyetemi Tanács úgy választja meg, hogy tükrözze a Tanács összetételét. Az egyetemi oktatók értekezletét évente egyszer hívják össze, itt választják meg képviselőiket az oktatók, s itt számol be a rektor az éves munkáról és a feladatokról.

Tantervek, oktatási programok, kutatómunka

Nőtt az egyetem önállósága egy sereg kérdésben. Az Egészségügyi Minisztérium hamarosan kiadja tantervi irányelveit, amelynek kötelező keretein belül az egyetem maga alakítja ki végleges tantervét és tantárgyi programjait. Végső soron az Egyetemi Tanács határozza meg tehát, hogy mit, milyen mértékben, milyen tartalommal oktatnak az egyetemen, egyrészt összhangban természetesen az országos célokkal és érdekekkel, de másrészt az eddiginél sokkal harmonikusabb összhangban az egyetem sajátos profiljával, tudományos munkájával, feladataival, szakembergárdájával és így tovább.

Ezzel az önállósággal párhuzamosan nőtt az oktatási szervezeti egységek — a tanszékek — jogköre és felelőssége is. Az oktató, gyógyító és tudományos munkát az eddiginél nagyobb önállósággal szervezhetik meg, véleményüket kikérik az egyetem vezető testületei az őket érintő személyi, oktatástartalmi és gazdasági kérdésekben. De a tanszékeken számonkérik, hogy dolgozóiknak szakmai és ideológiai fejlődéséről milyen mértékben gondoskodnak.

Az ifjúság jogai

A reform egyik legfőbb jelentősége az, hogy az ifjúság jogai és kötelességei az egyetem keretében végre világosan kirajzolódnak. Minden, az ifjúságot érintő ügyben döntési vagy véleményezési joguk van. Az ifjúsági szervezetnek döntési joga van a következő kérdésekben: a kollégiumi önigazgatás, az egyetem rendelkezésére álló rendkívüli szociális segélyek elosztása, a tömegsport és üdültetés szervezése, a kulturális keret felhasználása és a tudományos diákköri felvétel. Az egyetem vezetése kötelezően meghallgatja az ifjúság véleményét a felvételek, az egyetemre történő visszavételek, a minősítések, az ösztöndíjak és az órarend kérdéseiben. Végül javaslattevő joguk van oktatásszervezési, szociális ügyekben és a hallgatók kitüntetéseinek kérdésében. Bármilyen, az ifjúság többségét érintő nevelési, szociális, tanulmányi és vizsgaügyekben hozott intézkedéssel szemben kifogásolást terjeszthet elő a KISZ választott szerve, s az intézkedést hozó szerv addig nem hajthatja végre a rendelkezést, amíg el nem bírálták a kifogást. Ha a KISZ az egyetem vezető szerveinek döntésével nem ért egyet, a felettes hatóságnál is panaszt tehet.

A pécsi egyetem a reform kidolgozásához minden segítséget megkapott az Egészségügyi Minisztériumtól, amely egy sereg hatáskört átadott az egyetemnek, s így egyszerűsödött az adminisztráció is. Amikor tavaly bevezették a létszámgazdálkodás helyett a bérgazdálkodást, az egyetemnek máris megnőtt az irányítási szabadsága, s például maguk döntöttek a tudományos hitelek felhasználásáról. De az egyetem részéről is megvoltak a reform bevezetésének előfeltételei, sőt, a nagyobb önállóság előzményei is, hiszen két éve gyakorolják a pécsi egyetemen a diákok véleményezési jogát, s már jóval a Szervezeti Szabályzat kidolgozása előtt biztosították a kollégiumi önkormányzatot.

Kétoldalú igény és a demokratizmus szükségszerű fejlődése együttesen hozták létre az új szabályzatot, amely ez év őszétől a Pécsi Orvostudományi Egyetem egész munkáját, tevékenységét és belső rendjét meghatározza.

Sok Wagner-művet játszanak

Milyen az olasz színházi élet?

Horváth Zoltán háromhónapos tanulmányútja

Három hónapos ösztöndíjjal Olaszországban járt Horváth Zoltán, a Pécsi Nemzeti Színház operarendezője. Hat hétig Rómában, hat hétig pedig felváltva Milánóban, Bolognában, Velencében, Nápolyban, Firenzében és Palermóban tanulmányozta az olasz művészeti életet. Huszonnyolc különböző operaelőadást látott, azonkívül Rómában tizenkét prózai színházi előadást. Most rövid útibeszámolót kértünk tőle:

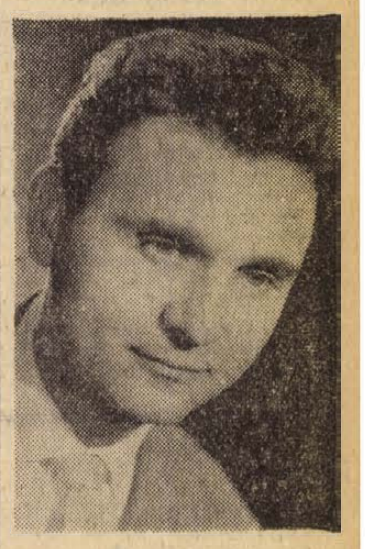
— Régen divat volt — mondta —, hogy a mesterlegények, miután megtanulták a szakmát, elmentek körülnézni, világot látni, hogy mást is lássanak, ne csak saját mesterük munkáját, tanítását. Most én is megjártam ezt az utat. Célom elsősorban az volt, ami egy rendező számára döntő: megfigyelni a művek és szerepek értelmezésének variációit, amelyek gyakran ellentétesek az itthoni, évtizedek alatt kikristályosodott hagyományokkal.

— Valamilyen áttételes módon bizonyára a pécsi színház is hasznát látja majd ennek a tanulmányútnak.

— Természetesen itthon tovább érik bennem a sok élmény, s feldolgozom majd magamban. De egy ilyen tanulmányútnak nem lehet olyan direkt gyakorlati haszna, hogy valaki mintákat gyűjtsön itthoni másolás céljára. Zeneileg és színészileg egyaránt nagyszerű előadásokat láttam. Ezek közül talán Dosztojevszkij: Félkegyelmű című alkotásának operaváltozatát — Chailly művét — kellene kiemelni, aztán Grace Bunbury-vel a címszerepben egy remek Carmen előadást — mindkettőt Rómában. A milánói Scalában Don Carlos-t láttam, akinek karmestere a nálunk is vendégszerepelt Abbado volt, Fülöp királyt pedig a világhírű bolgár énekes, Ghiaurov énekelte, aki az egytől-egyig legkiválóbb szereplők, közül is kiemelkedett. Ugyancsak a Scalában résztvettem a Turandot idei premierjén, ezt Birgit Nilsson énekelte, Liut pedig Mirella Freni, kiemelkedő, csodálatos színészi alakítással is. Nápolyban ugyancsak Ghiaurov-val láttam a Simone Boccanegrát, s ami Magyarországon ritkaság, sok Wagner-művet, Velencében a Parsifált, Palermóban a Walkürt, Bolognában pedig a Tännhausert.

— S a próza?

— A Rómában látott tizenkét prózai előadás közül néhányat elképzelnék itt is. Például azt a nagyon kedves, jó vígjátékot, amit az Il Teatra Libera nevű társulat adott elő. Címe: A bosszúálló tragédiája. Cyril Tourneur erzsébetkori műve, csupa nő játszik benne, s nagy siker lenne Magyarországon a vendégszereplésük. Aztán Natalia Ginzburg Apróhirdetés című öt szereplős kamaradarabja is nagy sikert aratna magyar színpadon.



F. D.

London—Bécs—Cannes...

Alkalmunk volt a napokban Bánffy Györggyel a közelmúlt eseményeiről és az évad summázásáról beszélgetni.

Mint ismeretes a Magyarok Világszövetségének meghívására Londonban járt, ahol egy 12 napos szavalókörút élményeiről ezúton számol be a pécsi közönségnek.

Angliai fellépései nyomán ezer élmény rögződött emlékezetébe. Tizenegy nap alatt öt fellépés, köztük a londoni Magyar Klubban, a Mahatma Gandhi-Hallban, Croydonban, Bradfortban és Tyssideban.

A fellépések alkalmával megérződött az összegyűlt kint élő magyar közönség körében, hogy mily szomjasak a régi haza nyelvére és mily nagy a vágyuk a szép magyar szó és zene után.

A magyar szó varázsa elmosott minden távolságot. Arany János, Kosztolányi, József Attila és az újabb költői nemzedék: Benjamin László, Váczi Mihály, Simon István, Somlyó György, Baranyi Ferenc versei mind, mind mély hatást gyakoroltak a kint élőkre. Tudjuk Bánffy hatalmas versrepertoárja képes arra, hogy nemcsak a klasszikusokat, de a mai költők műveit is közelvigye hallgatóságához.

Egyik érdekes élménye volt például a Tysside városban tartott szavalóestje, ahol sok angol volt a haligatóság között és ahol angol klasszikusokat, Shakespeare: Hamlet, III. Richard monológjait és szonettjeit adta elő és a közönség megértette és átélte, bár magyar nyelven mondta, megható volt az „a melegség", amivel a „hideg" angolok fogadták ezt a művészi teljesítményt.

Angliai útját még ki sem pihente már újra útra kellett kelnie, hogy a most készülő új magyar film, az „Érik a fény" néhány felvételét Bécsben forgassa. Hazatérése után kapta a hírt, hogy a tavaly nyáron készített solymászfilmje a „Magasiskola" (ami miatt szakállt kellett növesztenie) Cannesban a filmfesztivál „Különdíját" nyerte.

Mozgalmas, fáradtságos, de szép eredményeket teremtő volt Bánffy idei szezonja. A „Színház" folyóiratban is épp a legutóbbi számban jelent meg egy igen részletes tanulmány az idei pécsi színházi szezon nagysikerű Illyés-drámája a„ Tiszták"-beli alakításáról, aminek a pécsiek büszke tanúi lehettek. Nem kisebb teljesítmény volt Oidipusa sem.

A szezonvégi ki-megy, kijön hírei között is rebesgették, hogy Szegedre készül, de ebből szerencsére egy szó sem igaz, bár sok ajánlatot kapott, köztük több olyat, ami anyagilag a pécsinél sokkal előnyösebb volt. Bánffy hű marad Pécs közönségéhez, akiket oly sok szép est emlékezetes alakításával gyönyörködtetett.

Dr. Szabó Endréné

Fejfák, sírkövek művészete

Az a számtalan turista, aki felkeresi megyénket, sok mindent lát Baranya értékeiből, temetőben azonban a legritkább esetben jár, de még a tükék között is kevés, aki figyelmet fordít a temetők művészetére...

Nem is hinnénk, mennyi szépséget, értéket, múltat idéző művészi megfogalmazást találhatunk temetőinkben... Az őshazát, Szibériát és az Ural vidékét idéző fejfák, a középkori kőfaragóműhelyek hagyományaiból kinövő korpuszok a falusi temetők keresztjein, a döcögő versekbe foglalt, mai helyesírásunktól kissé el-elszakadó, naivságukban is magasztos sírfeliratok kultúránknak olyan rétegét jelentik, amely legritkábban kerül érdeklődésünk homlokterébe. Amikor az ember temetőbe megy, szeretteire gondol, s nem tudatosítja magában azokat az értékeket, amelyek szeme elé kerülnek a csend, a megnyugvás „rózsakertjében"...

A Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályán — (Pécs, Rákóczi út 15.) fotókiállítás nyílt *A baranyai temetők művészetéből* címmel, amely július 26-ig tekinthető meg.

Magyar, német és délszláv sírkövek, őslakosok és telepesek fejfái láthatók a földszinti nagyteremben, s előtte a folyosón. Katolikus és református, görögkeleti és izraelita síremlékek sora tárul a látogatók elé, s kiállítás arra is felhívja a figyelmet, hogy milyen veszélyben vannak régi temetőink: a kidőlőben lévő, vagy kidőlt fejfákat feltüzelik, a sírkövet építkezésekhez hordják el, s így a népi fa- és kőfaragóművészet pótolhatatlan értékei mennek veszendőbe.

A kiállítás azt kívánja bizonyítani, hogy temetőinkben is vannak megmentésre érdemes, begyűjtendő értékek, s igazán aktuális feladat lenne egy az ilyen jellegű emlékeket megőrző múzeumi gyűjtemény létrehozása is.

A kiállítás fotóit a Baranya megyei múzeumszervezet három munkatársa: Mándoki László, Sarosácz György és Zentai János készítették, magát a kiállítást Mándoki László és Sarosácz György tervei alapján a Tempó Ktsz dekorációs részlege készítette.

Az értékes anyag vándorolni is fog: októberben Kaposvárott és Nagykanizsán kerül majd bemutatásra a Dél-dunántúli Népművészeti Hét és a Múzeumi Hónap keretében.

—i L—



Lánycsóki szerb sírkő 1771-ből



Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, néhány helyen futózáporral. Időnként élénk, helyenként erős, szerdán mérséklődő északi szél. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet húsz fok körül.

hírek

1970. JÚNIUS

3

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Klotild

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 3.50, nyugszik 19.35 órakor. A Hold kél 2.45, nyugszik 19.34 órakor.

A téma az utcán hever

Buszra várok az Engels úton. Előttem az úttesten harántulfutó, sekély árkocska, valami csősüllyesztés után nem egyengették ki teljesen a burkolatot. A besüppedés két-három ujjnyi, csak egy helyen mélyebb, ott vízzel telt.

Unalmamban figyelem az áthaladó autókat. Hamarosan észreveszem, hogy nagy különbség mutatkozik, ahogyan „az árkot veszik".

Kis kocsi közeledik: lassít, óvatosan átgurul. Nagykocsi jön, sebesen áthajt rajta, — csak úgy döccen! Gondolom, jobbak a rugói. Újra nagykocsi, lelassít, óvatosan kis ívben megkerüli a gödrös részt, simán átmegy. Később egy kiskocsit és teherautót látok, amelyek merészen „egyből veszik", nagyot döccennek, a víz fröccsen!...

Nem vagyok autós, de azt már látom, hogy nem a kocsi nagysága, gyártmánya, kora stb. számít.

Tovább figyelek: kiskocsi jön, számjelzése CA és négy számjegy — lassít. Nagykocsi jön, jelzése CZ és számok — lassít. Varszawa jön, jelzése AC — nem lassít, ugyanaz a márka CY-nal, lassít. Egy IC jelzésű is jön — lassít. Nagyot zökken egy teherautó és egy Moszkvics. Nem lassít egy B-s kocsi sem.

Később már nem is kellett néznem — csak a zökkenést és a sebességet hallanom, 90 százalékban eltaláltam a betű-jelzést...

Autósok, vezetők figyelem! — Megfejtés, (megoldás? !) kerestetik!

K. T. A.

♦

— EVRŐL ÉVRE több árut termel a Hortobágyi Állami Gazdaság, amely több mint 21 ezer holdat hódított el a pusztától. Több mint hétezer hold a halastavak viztükre. A gazdaság ebben az esztendőben 223 millió forint értékű árut ad a népgazdaságnak s ebből 177 millió forint az állat és állati termék. A szikes ősgyep hazánk legnagyobb juhállományának ad otthont: 65 ezer birkát tartanak Hortobágyon. A 100 vagon vágójuh mellett a juhászat mintegy 2500 mázsa gyapjút és fél millió liter tejet szállít.



Az Endresz György úti házak között négy „udvarban" játszótereket létesítenek. Rollerpálya lengőhinták, homokozók, karusszel-hinták, libikókák és még sok más játék között válogathatnak majd a gyerekek. Egyidőben parkosítják a házak és a létesítendő 6-os út közötti területet is.

Fotó: Erb János

Június 8: utolsó tanítási nap

Kedden a Művelődésügyi Minisztériumban megkezdődött a most záruló tanév értékelésével és a következő oktatási év előkészítésével kapcsolatos tanácskozássorozat. A megbeszéléseken szaktárgyanként elemzik az 1969—70-es tanév tapasztalatait, illetőleg az óvónők, a tanítók, a szaktanárok munkáját, s meghatározzák az oktatási reform végrehajtásából adódó további feladatokat.

Az 1969—70-es tanévből egyébként már csak öt nap van hátra. Az általános és a középiskolákban hétfőn, június 8-án ér véget a tanítás. Azt követően állapítják meg a diákok osztályzatait, majd az igazgató által megjelölt napon — a 8-ával kezdődő hét végén — tartják meg a tanévzáró ünnepséget, s osztják ki a tanulóknak a bizonyítványt. Az új első osztályosokat június 15-én és 16-án írják be.

Jön a lodzi színház

Tegnap hazaérkezett Lodzból Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója. Tárgyalásokat folytatott a kilenc évvel ezelőtt már Pécsett járt ottani Teatr Powszechny igazgatóságával, s megtekintette annak két előadását. A lodzi színház vezetősége a jövő évadban visszaadja a látogatást, s mindkét fél kéri majd, hogy az 1971-es lengyel—magyar kulturális együttműködési tervbe vegyék be a lodzi és pécsi színház csere-vendégszereplését. Kilenc évvel ezelőtt a lodziak nagy sikert arattak Pécsett a Szent Johanna téma. Pacsirta címmel előadott modern változatával.

♦

— A Megyei Könyvtár ünnepi könyvhét rendezvényei. Pál József és Bertók László költők ma este Szentlőrincen a kultúrház klubtermében 7 órai kezdettel találkoznak olvasóikkal.

— Többet spórol, mint fizet! 60—70%-os kedvezmény a Hal téri ruházati boltban. (x)

— Új kávéőrlők Pécsett. A napokban új, olasz kávéőrlőket vásárolt a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Az eddig ismert típusoknál sokkal gyorsabban, finomabbra őrlik a kávét, a jövőben, várhatóan zavartalanabb lesz a kiszolgálás. A két új gépet a Kossuth Lajos utca 19. szám alatt levő 10-es számú, és újmecsekaljai ABC boltban szerelik fel.

— Az árvízkárosultak megsegítését célzó mozgalomhoz a Görösgali Állami Gazdaság dolgozói is csatlakoztak. A gazdaság hatszáz dolgozója a május 29-i műszak jövedelmét, illetve egy napi keresetét ajánlotta fel az árvízkárosultak megsegítésére.

— ABC áruház építését kezdik meg Pécsújhegyen az Állami Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet beruházásában és Pécs város I. kerületi Tanácsának anyagi támogatásával. A kivitelezésre a negyedik ötéves tervben kerül majd sor.

— Bútorozott szobát keresünk Uránvárosban. Tel.: 14-01. (x)

♦

Család és iskola

Semleges területen, a Hazafias Népfront Szigeti Körzeti Bizottságának Alajos utcai helyiségében találkoztak a Főiskola Gyakorló Általános Iskolájának és a Tiborc úti Általános Iskola szülői munkaközösségének tagjai és a két iskola vezetősége. — *Szentistványi Gyula* és *Telegdi Lászlóné* igazgatók kötetlenül beszélgettek el a megjelent szülőkkel a tanulók magatartásáról, tanulási és nevelési problémáiról, a pályaválasztásról. Elítélték azokat a szülőket, akik még este is csavarogni hagyják gyermeküket, nem törődve azok erkölcsi, testi épségével. Mindkét részről kiemelték a társadalmi összefogás szükségességét, és ebben a Hazafias Népfront szerepének fontosságát.

— Tilosban járt, elütötte a motor. A tilos jelzés ellenére át akart menni az úttesten hétfőn délelőtt Pécsett, a Fürst Sándor utca és a Felszabadulás utca kereszteződésében, Gadányi György 59 éves segédmunkás és egy arra haladó motorkerékpár, amelyet Rackó János vájár vezetett, elütötte. A szabálytalanul közlekedő Gadányi György nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

— Kigyulladt az öltöző hétfőn a késő esti órákban Pécsett a Pécsi Sütőipari Vállalat Somogyi Béla utcában lévő szikvízüzeménél. A födémtüzet az ott használt gázboiler égéstermék-elvezető csöve okozta.

— SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA! KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. **BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK).** (x)

— Képviselői fogadóóra. Garai Istvánné országgyűlési képviselő, június 4-én, csütörtökön délután 5—7 óráig a Budai II. alapszervezet székházában fogadóórát tart.

— Terliszter: mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében (x)

♦

Mezőgazdasági vásár

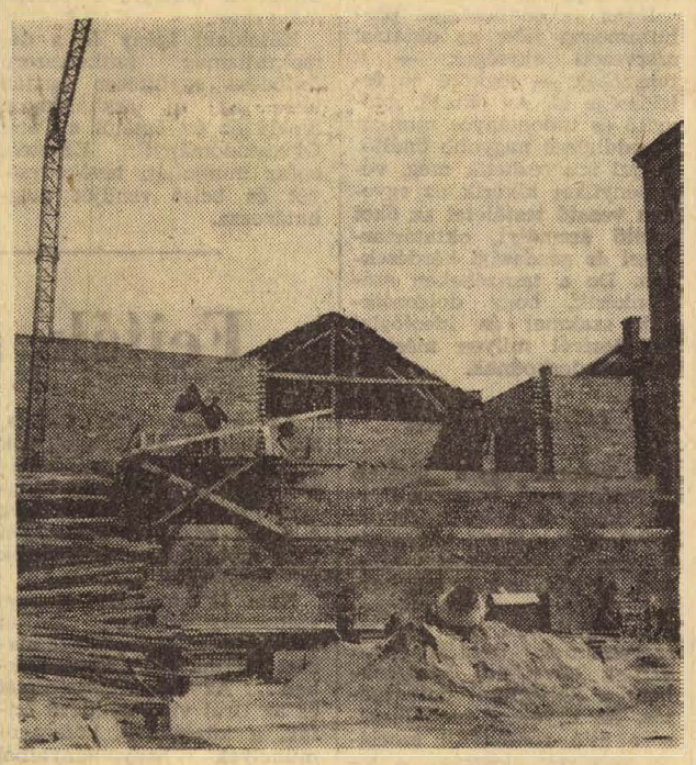
Dr. Soós Gábornak, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettesének elnöklete vel kedden miniszteri értekezleten tanácskoztak az augusztus 28-án nyíló 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár előkészületeiről.

Az értekezlet megállapította, hogy az idei vásárra mintegy 20 százalékkal többen jelentkeztek, mint az előző, 1967. évi kiállításra és így a rendezvény minden eddiginél nagyobb szabású lesz.

A külföldi kiállítók közt hét európai szocialista ország szerepel: Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió. Mongóliából dokumentációs anyagot küld Budapestre. Nyolc tőkés országból — Ausztriából, Nagy Britanniából, Belgiumból, Dániából, Franciaországból, Hollandiából, a Német Szövetségi Köztársaságból és Svájcból — vállalatok jelentkeztek.

♦

— KEDDEN DÉLELŐTT a Transelektro Külkereskedelmi Vállalatnál licenc-vásárlási megállapodást írtak alá. A Transelektro a Jászberényi Hűtőgépgyár számára az amerikai Carkkonszern európai és dél-amerikai leányvállalataitól megvette a konszern bármely termékének gyártási jogát. A tíz évre szóló szerződés értelmében a Tyler-rendszerű önkiszolgáló pult-berendezések 250 féle változatából bármelyiket gyárthatja a Hűtőgépgyár. A vállalat Jászárokszálláson épülő új üzemében készül fel évi 70—80 ABC-áruházi berendezés előállítására, amelynek nagy része exportra kerül majd.



Több ütemben folynak a rekonstrukciós munkálatok Pécsett a Park-mozinál. A régi épülethez új előcsarnokot és gépházat építenek. A fordítókorongos gépházból, mind a moziterembe, mint pedig a 70 milliméteres filmek vetítésére is alkalmas kerti vetítőfalra irányíthatják a fénysugarakat. Új ízléses portállal bejárati előcsarnokot is építenek a Felsőmalom utca felől, a kerthelyiségnek a nézőterét pedig a jobb látási viszonyok érdekében lejtősen képezik ki. A 9 millió forint értékű munkával jövő tavaszra készülnek el.

Dunántúli énekverseny Komlón

Szombaton a Városi Pártbizottság dísztermében került sor a Dunántúli Állami Zeneiskolák növendékeinek magánénekversenyére, ahol nép- és műdal kategóriában mérték össze tudásukat Kaposvár, Nagyatád, Nagykanizsa, Szekszárd, Esztergom, Pécs és Komló ifjú énekesei.

A délelőtti programban a kötelező művek bemutatóján elsőként az „Erdő nincsen zöldág nélkül" című magyar népdal, majd Grieg: Hattyú című dala csendült fel. A versenyzők mindkét kategóriában magas felkészültségről tettek tanúbizonyságot. Hanganyaguk és előadásmódjuk sokszínűsége képes volt feledtetni a kötelező bemutatók általában monoton egyhangúságát, sőt a közvetlen összehasonlítás lehetősége egy-két produkciót határozottan izgalmassá formált.

Délután a szabadon választott művek bemutatóján, ahol minden versenyzőnek lehetősége nyílt adottságainak leginkább megfelelő dallal szerepelnie, ismét meggyőződhettünk a résztvevők jó felkészültségéről. Ötletesen összeállított népdalcsokraik kellemes hangokon megszólaltatott műdalaik a közönség és a háromtagú szakzsüri *(dr. Molnár Imre, Balla Mária, Agócsy László)* tetszését egyaránt elnyerték. „Örömmel konstatálhatjuk a fejlődést. Tavaly még csak Dél-Dunántúl, az idén már az egész Dunántúl résztvételével zajlott le egy nívós verseny, amely joggal várja az országos folytatást" — hangoztatta értékelésében dr. Molnár Imre.

A szoros mezőnyben 35 versenyző közül mindkét kategóriában hat versenyző kapott díjat, a résztvevők és az iskolák pedig emléklapot. Ennek értelmében népdalkategóriában első *Fábián János* (Komló), 2. *Kocsi Ernő* (Komló) — tanáruk: *Spineth Ferencné*, 3. *Krizsankó Aranka* (Nagykanizsa) — tanára: *Szentendrei Zsuzsa*. Műdalkategóriában 1. *Hevesi Béláné* (Esztergom) — tanára: *Szabó Tibor*, 2. *Haris Mária* (Kaposvár) — tanára: *B. Ittzés Irma*, 3. *dr. Buzássy Béláné* (Nagykanizsa) — tanára: *Szentendrei Zsuzsa*. Összesített pontszámok alapján az idén Komlótól Nagykanizsa vette át a vándorserleget.

Az ünnepélyes díjkiosztást — a győztesek, valamint *Horváth Gyula* vezényletével a Komlói Zeneiskola ifjúsági zenekarának közreműködésével — forró hangulatú hangverseny követte.

Bornemissza Géza

♦

— Nyílt lábszártöréssel szállították kórházba kedden délután fél öt körül Helgyó Bence bicsérdi lakost a mentők. Helgyó Bencét a hatos úton — a Cserkúti Gépjavító Állomás előtt — egy motorkerékpáros ütötte el.

KURTI ANDRÁS:



AZ ARANYVÁROS FOGLYAI

34.

— Néhány tucatot?! Kétszáznyolcvanat! Azt szeretném én látni, hogy ne rendeljen itt minden egyes szövetkezeti tag egy ilyen tudomisén micsodát, ha közlöm velük, hogy ki ön és mit tett az érdekünkben. Ne is bajlódjék a részletekkel. Írjon be a könyvébe háromszázat, a többi a mi dolgunk, a vezetőségé... Egyébként hol a másik magyar úr? Ne haragudjon, nem tudom kimondani a nevét. Ő nem jött magával?

— Nem. Krecsmár kartárs megkért, ha elvetődnék erre, adjam át szeretetteli üdvözletét, mondjam meg, hogy nagyon megszerette önöket, Cidurót, az őserdőt, de ez utóbbiból egyszer éppen elég volt neki. De kegyed még távolról sem fejezte be a felsorolást. Mi van Bobóékkal?

Kis felhő futott át a Mama arcán.

— Abbahagytuk az öklözést. Miután szerződési kötelezettségeinknek eleget tettünk, visszajöttünk ide. Pincho és Jucare elvégeztek egy tanfolyamot, lőmesterek lettek mind a ketten, robbantási szakértők. Sztár gázsival. Bobót Carbo úr, a különleges megbízott vette maga mellé. Tulajdonképpen csak miatta fáj néha a szívem. Rendőrtisztviselő lett ebből az extraklasszisból, akinél gyorsabb csapott balhorga aligha volt még bárkinek a világon. Igaz viszont, hogy azóta csak elvétve van verekedés Ciduróban, a közbiztonság mintaszerű... Amikor a fiúk közölték elhatározásukat, hogy nem folytatják a bokszot, akkor szántam rá magam én is, hogy elfogadom senhor Plombal korábbi ajánlatát. Személyzeti vezető lettem a cooperatívában. Nem bántam meg. Együtt lehetek a fiaimmal és ezt a munkát is szeretem. Hallgatnak rám az emberek, tudok bánni velük, állítólag tekintélyem is van előttük.

— Efelől tökéletesen meg vagyok győződve — bólintott a jövevény. — De mi van Madame Duvallal, a lányaival, Doidóval, Dias úrral a szatóccsal, Xingu apóval, a félszemű göröggel, Krimosszal?

— Madame Duval az üzemi étkezdét vezeti, senhor Dias a raktárosunk, Xingu apó rendész, Krimosz brigádvezető, a legjobb csapat az övé. Az öreg Doido gépkezelő lett. Mindketten tagjai a szövetkezet vezetőségének. Claudette és Ninette visszamentek Belo Horizontéba. Az emberek most már családostul telepszenek le nálunk, hozzák a feleségüket, a gyerekeiket... Az egyetlen, akinek nem tudunk a sorsáról, Juanita, a táncosnő. Pedig Bobóék írtak neki Rióba. Azt hiszem, az encarregador especial is írt. De ő nem válaszolt... Ez van, a lista végére értünk. Indulhatunk?

Anna asszony felemelkedett a szikláról, feltápászkodott Honda is. Nyögve tapogatta a derekát. A bőröndcipelés a Halott Ösvényen, a kerékpározás, a mostani kapaszkodás megviselte kissé.

— Messze van még, ahova igyekszünk?

— Nem, könnyű séta csupán. Gyerünk, senhor Plombal és a többiek nagyon fognak örülni magának.

— Mondja, asszonyom — érdeklődött Honda, hogy még némi pihenőidőt nyerjen —, Plombal atyából milyen szövetkezeti elnök lett?

— Jó — felelte határozottan a Mama. — Széles látókörű, becsületes és igazságos. Nincs könnyű dolga. Olyan jellegű, olyan szervezeti felépítésű ipari és kereskedelmi vállalkozás, mint amilyent ön felvázolt előttünk tavaly ilyenkor, azon az emlékezetes estén, a Floresta nagytermében, még nem volt a világnak ezen a részén. De a Pirkopa most már ilyen. Persze, közben tapasztalatokat kellett szereznünk, voltak válságos helyzetek. De Plombal és a vezetőség következetesen tartotta magát az ön útmutatásaihoz. Egyébként aligha fog ráismerni az elnökünkre. Nem a külsejét értem, az változatlan. Viszont erélyes lett, kemény, határozott fellépésű és ha elégedetlen valamivel, olyan kifejezéseket használ, aminőket azelőtt még csak meg sem hallgatott volna. Néha meg diktátori hajlamok is kiütköznek nála. Ha a fejébe vesz valamit, ha valaminek a helyességéről meg van győződve, keresztülviszi. Ha egyenesen nem megy, addig ravaszkodik, hízeleg, fenyegetőzik, amíg csak el nem fogadjuk a tervét. Már azon is rajtacsíptük, hogy hazudott a közösség érdekében. Ki hitte volna ezt azelőtt arról a szelíd, békés, érzékeny, töprengő természetű emberről, egy papról?

— Én! — jelentette ki szerényen Honda. — Azért is javasoltam, hogy ő legyen a cooperatíva elnöke. Hosszú távon nálunk is csak ilyenfajta emberek boldogulnak a kátéeszek vonalán. Rázós szakma. Na, gyerünk...

VÉGE

Jelentés a tv-toronyról

Betonozzák a legfelső erkélyt

Az építők nem bocsátkoznak jóslásokba

A nagy szél hátráltatja a toronyépítők munkáját, akadt olyan nap is, amikor teljesen leálltak a betonozással, a szél annyira veszélyesen támadt. Különösen az északi oldalon kell kapaszkodni. Váradi János művezető kétszeresen is sajnálkozik. A torony jelenlegi legfelső szakaszán, a 135. métertől a 172. méterig, a tv-torony 3 méteres átmérőjű hengertestébe el kellett helyezni a vaskonzolokat, erre erősítik majd fel az antennákat. A vaskonzolokat műszer segítségével állítják be, de a szél miatt képtelenség, annyira remeg a műszer.



Mi történt azóta, hogy a torony karcsú testén felcsúszott a zsalu? A 83. méteren vagyunk, itt lesz a legfelső, nyitott, tehát korlátokkal ellátott ún. sugárzó-erkély. Ennek a betonozása nagyrészt megtörtént, jelenleg az erkély megtámasztását szolgáló falakat betonozzák. Négyszáz mázsa vasat és kétszáz köbméter betont használtak fel ehhez a munkához, a felvonó negyed köbméterenként cipelte fel a magasba a betont. Jelenleg húsz építő dolgozik, de az elmúlt hetekben, amikor a betonozás folyt, a létszám felfutott hatvanra.

Négy ilyen 25 méteres átmérőjű erkély lesz. A legfelsőt, a sugárzó-erkélyt említettük (83. méteren), az alatta lévő erkély, a 79. méteren, az adótér; még lejjebb a kilátó (75. méteren) és végül a presszó (71. méteren). A négy erkély közül az adóteret és a presszót alumínium szerkezet veszi körül, beüvegezik, tehát fedett lesz. A másik két erkély nyitott, csupán korláttal veszik körül. A négy nagy alatt négy kisebb erkélyt építenek, ezek kimondottan technikai célt szolgálnak.

A határidőket illetően az építők még jóslásokba sem bocsátkoznak. A sugárzó-erkélyt június 15-én szeretnék kizsaluzni, ekkor a csúszózsalut egy fokkal lejjebb engedik és megkezdődik a következő erkély, az adótér betonozása.

Korszerű biztosítóberendezést avattak

A Pécsi Vasútigazgatóság területén — elsősorban a balatoni állomásoknál már évek óta folyik a vasútüzem biztonságát célzó berendezések korszerűsítése.

E korszerűsítés egyik láncszemeként épült meg Balatonaligán az Integra-dominó rendszerű automatikus biztosító berendezés, amelyet kedden adtak át rendeltetésének. A 4 és fél milliós beruházás nemcsak a közlekedést teszi biztonságossá. Azzal, hogy teljesen automatikusan működik, feleslegessé teszi váltókezelők alkalmazását.

A balatonaligai automatikus biztosító berendezést a Budapesti Távközlő- és Biztosítóberendezési Építési Főnökség építette és a Pécsi Vasútigazgatóság távközlő- és biztosítóberendezési szolgálatának szakemberei vették át üzemeltetésre

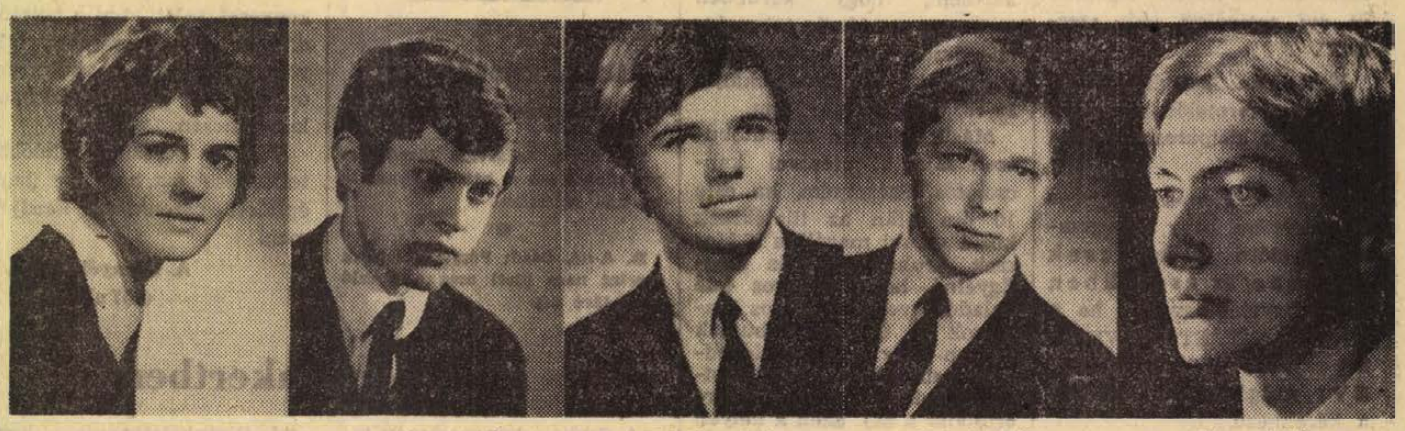
Jubilál a papi békemozgalom

Emlékülést tartottak tegnap Pécsett a TIT Bartók Klubban a katolikus papi békemozgalom baranyai képviselői. Békét és haladást szolgáló mozgalmuk ez évben ünnepli megalakulásának két évtizedes fordulóját. Az egyházi személyiségek között megjelent *dr Cserháti József* megyéspüspök, *dr. Bádi Ferenc* apát, az Országos Béketanács katolikus bizottságának képviselője. Az emlékülésre eljött *dr. Somos Ferenc*, az Állami Egyházügyi Hivatal tisztségviselője, a Baranya megyei Tanácsot *Kutas Antal* képviselte, a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége részéről *Sztergár János* titkár vett részt az ünnepségen.

A baranyai katolikus papok 20 éves békemozgalmi munkáját és eredményeit *dr. Taksonyi József* mohácsi plébános, a békemozgalom megyei titkára méltatta. Beszélt a jelen háborúiról, a Vietnam elleni támadásról, a kambodzsai és a közép-keleti tűzfészkekről, amelyek kiterjedése ellen az államunkkal együtt az egyháznak is fel kell emelnie szavát. Az agresszív cselekmények a békét veszélyeztetik és gátjai a haladásnak — mondotta dr. Taksonyi József —, majd a mozgalom baranyai vonatkozásai között kiemelte a Megyei Tanáccsal tartott gyümölcsöző kapcsolatot.

Az emlékülésen felszólalt *dr. Bádi Ferenc* apát, *Vaskuti József* kaposvári kanonok, *Sztergár János*, a HNF megyei titkára és *dr. Cserháti József* megyéspüspök.

A tanácskozás résztvevői megválasztották azt a 15 papot, akik ez év augusztusában Budapesten, az országos találkozón a baranyai békemozgalmat képviselik.



Temesi Eszter — Sziládi Zoltán — Koletár István — Balogh Gábor — Riesz Zoltán

MA:

Csehszlovákiai körútra indul a Pécsi Balett

Ismét ott állt a Kamion a Perczel utcában, a színház mögött, ismét a balettet csomagolta, ismét külföldi útra. A Pécsi Balett együttes, azaz hogy külföldi útjain a Balett Sopiana tegnap csomagolt fennállása óta huszonnegyedik külföldi körútjára Adasz Ferenc színpadmester irányításával. Igaz, nem mindenütt hívják majd Balett Sopianának, hiszen a csehszlovákiai körút első állomása Kassa lesz, s ott természetesen használhatók a Pécsi Szikra Nyomdában készült magyarnyelvű falragaszok, műsorfüzetek is. Eck Imre és Tóth Sándor gépkocsival mennek, a társulat ma reggel indul vonattal a Keleti pályaudvarról, Szekeres Dénes balett-titkár vezetésével. Ő mondta tegnap délután még itthon Pécsett:

— Műsorunk: Cuoperin: Etüdök No. 2., Kodály: Nyári este, Rossini: Nyitány, Kincses: Mit takar a kalapod? Az első előadás csütörtökön este lesz Kassán, aztán szombaton Nyitrán, hétfőn Besztercebányán. Szerdán indulunk Prágába, ahol csütörtökön mutatjuk be műsorunkat. Utána szombaton, vagyis 13-án Pilzenben, másnap Marianske Lazneben lépünk fel. Június 15-én érkezünk a Ferihegyi repülőtérre a MALÉV TU 134-es gépével, délután fél négykor.

— Hányan mennek?

— Harmincöten megyünk, a műszakiakkal együtt.

F. D.

A TITÁN és partnerei

Vendégségbe jön: a Lehel család

Hideg — öt évre garantálva
Ön sem szeret mosogatni?

Mit mond önnek ez a szó: TITÁN? Ne kutasson emlékezetében, megkönnyítjük a dolgát: ha másutt nem, hát tavaly a Baranyai Ipari Vásáron találkozott ezzel a névvel, méghozzá igen praktikus dolgokkal kapcsolatban. A Vas és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat természetesen az idén is helyet kért, és kapott a Pécsi Ipari Vásáron. Nagy és ismert partnereikkel együtt állítanak ki, a tavalyinál legalább háromszor nagyobb területen, és gondosan ügyelnek arra, hogy kevesebb cikket hozzanak, de olyat, amely valóban vonzani fogja a tekinteteket...

A TITÁN népszerű partnere a Jászberényi Hűtőgépgyár lesz. Bizonyára nem kell bemutatni, — elég talán csak annyit említeni, hogy ott készülnek a korszerű, esztétikailag is kifogástalan kivitelű Lehel hűtőszekrények. Természetesen mást is gyártanak — *ipari hűtőszekrényeket, vitrineket, nagy kapacitású hűtőpultokat* —, de elsősorban azokra a cikkekre szeretnénk felhívni a figyelmet, amelyek a háziasszonyt közvetlenül is érdeklik...

A Lehel család minden tagja bemutatkozik Pécsett. Közülük bizonyára a legfiatalabb aratja majd a legnagyobb sikert. Erre természetesen megvan minden adottsága: nagysága akkora mint az ismert típusok — kis lakásoknál ez nagyon lényeges körülmény — és mégis tíz literrel, a lengyel típusokhoz viszonyítva húsz literrel nagyobb a belső „befogadó képessége".

Igen, igen — mondja erre a háziasszony, de őt az is érdekli, hogy a „rakodótér" növekedésével egyenes arányban nőtt-e az új hűtőszekrény ára. Amint megtudtuk, a jobb helykihasználás csak ráadás, nem emelkedett a gép ára. És még egy, amit ajándékba kap a vásárló: az ötéves garancia. Ennél jobb bizonyíték nem kell arra, hogy a gyár bízik új „gyermekében" és minden remény megvan arra is, hogy a Lehel család legifjabb tagját a vásárlók is bizalmukba fogadják. Az új hűtőszekrényt — természetesen a többit is — a Pécsi Ipari Vásáron már árusítani fogják...

Bizonyára nem mindenki jutott el a Budapesti Ipari Vásárra, — valamilyen okból kénytelen volt elszalasztani ezt a nagy élményt. Valamit pótolni lehet belőle: a HIM például azokat a legérdekesebb termékeit állítja ki Pécsett, amellyel a fővárosban is sikert aratott.

Az embereket mindig az újdonság vonzza, szívesen megcsodálnak egy masinát akkor is, ha az még csak piackutató jelleggel került a kiállítási terembe, s a perspektíváról ad képet. Ezt a kíváncsiságot is kielégítik. A magyar ipar reprezentatív termékei mellett egy jugoszláv gépet is láthatunk majd a TITÁN kiállító helyiségében. A mosogatásért nem túlzottan rajongó háziasszonyok, no és a második műszakra befogott férjek, bizonyára szívesen álldogálnak majd a mosogató automata előtt, amely tökéletesen elvégzi ezt a népszerűtlen munkát. Sőt, amellett, hogy megbízhatóan elmosogat, egy kisebb konyhaszekrényt is helyettesít: benne lehet tárolni az elmosogatott edényt...

Előzetesnek talán elég is ennyi a Pécsi Ipari Vásár TITÁN helyiségében látható meglepetésekről. Annyit azonban már most is elárulhatunk, hogy ezzel még nem fedtük fel minden kártyánkat: a TITÁN a másik két nagy partner: a Videoton és a Hajdúsági Iparművek termékeit is bemutatja a kiállító helyiségben. Természetesen erről is tájékoztatjuk az érdeklődőket.

(—)

Hatodszor első

Hatodszor lett első a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola az országos szakmai tanulmányi versenyen, amelyet 1970. április 20—23-a között Budapesten a Toldy Ferenc utcai Építőipari Technikum és Szakközépiskolában tartott meg az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium a hatáskörébe tartozó középiskolák tanulói számára. A feladat főméreteiben megadott vázlat alapján egy négy férőhelyes kétszintes ikerház vázlatterveinek, valamint kiviteli és részletterveinek elkészítése volt.

A verseny ismételten pécsi sikert hozott, mert az iskolát képviselő tanulók az első, második és a harmadik helyen végeztek, illetve a negyedik és ötödik tanuló kiemelt jutalomban részesült.

Első helyen végzett *Riesz Zoltán* (IV. b), 2000 Ft és oklevél, második helyen végzett *Temesi Eszter* (IV. c.) 1000 Ft és oklevél, harmadik helyen végzett *Balogh Gábor* (IV. c) 500 Ft és oklevél, 400 Ft-os könyvutalványt kapott *Sziládi Zoltán* (IV. b) és *Koletár István* (IV. c), valamennyien a KISZ Műszaki Önképzőkör szerkezeti szakkörének tagjai.

A verseny érdekessége, hogy az iskolát első ízben képviselte Temesi Eszter személyében leánytanuló és valamennyi versenyző közül a második helyen végzett.

A szakkör vezetője *Mujdricza Ferenc* műszaki tanár.

MIÉRT NINCS?

Most már nem titok, hogy kedden az SZMT társadalmi ellenőrei szállták meg a pécsi ruházati szaküzleteket. Feladatukról is nyíltan szólhatunk: az ellátás gondjait kellett számbavenniük.

Egy részük már a reggeli nyitásnál az üzletekben volt. A Csongor férfidivat szaküzletet Galambos Sándor, Nagy Sándor és Pozsgai Attila figyelte meg. Galambos Sándor azt jegyezte fel, mit kerestek és mit nem kaptak a vevők. Nagy Sándor azokat a vevőket számlálta meg, akik vásárlás nélkül távoztak. Pozsgai Attila pedig a tényleges forgalomról készített feljegyzést. Két óra leforgása alatt 24 férfi és 23 nő vásárolt az üzletben, de ugyanakkor tíz nő és öt férfi távozott dolgavégezetlenül. Nem meglepetés, hogy Galambos Sándor listája sikerült leghosszabbra a sok hiánycikk miatt. Végül már ő maga is bosszankodott.

— Hogyne kérem, amikor ennyi minden nem kapható! Például nincs férfiernyő, fehér és fekete nylonzokni, habselyem alsó, olcsó fürdőnadrág... Az emberek még most is keresik a télre való jégér alsót, de hiába. Annak is kár elindulni, aki nem bikini fazonú fürdőruhát szeretne vásárolni. Amint itt kiderült, nyloningből csíkosat, fehéret és szürkét ugyancsak hiába keresnek a vásárlók.

A Belvárosi Áruházban sem kedvezőbbek a tapasztalatok. Csekő Mihályné osztályvezető és munkatársai ottjártunkkor éppen a RÖVIKÖT-től érkezett árut rendezték. Mit nem kaptak?

— Sok minden nem érkezett meg a rendelt cikkek közül — mondja elkeseredetten Csekőné. — Fekete harisnyát csupán egy méretben küldtek, szembiztos harisnya nincs, gyermekzoknikat sem térdfixben, sem bokafixben, sem pamutban, sem nylonban nem kaptunk. Férfi habselyem alsót ebben az évben nem is láttunk. A habselyem hálóing, pizsama, nylon béby doll, az olcsó fibrella kombiné, a goldsolfehérnemű, az extra krepp hálóing hiánycikk.

Kárpát Józsefnét, a Baranya megyei Tanács Kereskedelmi Osztályának főelőadóját is ellenőrzés közben találtuk. Kérdésünkre, hogy miért szegényes a gyermekcipő-ellátás, ezt válaszolta:

— A cipőipar késedelmesen szállít. A Baranyában működő Cipőnagykereskedelmi Vállalatnak jelenleg többezer pár cipővel adósa az ipar.

— Miért kevés a kötöttáru?

— Alapanyaghiányra, kellékhiányra, a habselyemfehérneműk esetében például pertligumihiányra hivatkoznak a gyártók. Emiatt késedelmesen szállítanak, de arra is van példa, hogy nem teljesítik a nagykereskedelmi vállalattal kötött szerződésüket.

— Miért elsősorban a gyermekruházatban romlott az ellátás?

— Kapacitáshiányt jelez az ipar, de ez csak részigazság. Tudni kell ugyanis, hogy a gyermekárura korábban dotációt kapott az ipar, s a dotáció megszűnt...

A társadalmi ellenőrök összesítik majd tapasztalataikat, s közlik az illetékesekkel, mit keresnek, mit nem kapnak a vevők. Az SZMT és a megyei kereskedelmi osztály minden jel szerint tovább kutat, s remélhetőleg megtalálja a hiánycikkek okát. Annyit máris garantálhatnak: a bajok forrását az ipari üzemekben kell keresni.

Harsányi Márta

Délszláv nemzetiségi estek

Pécsudvardon tegnap este a községi Művelődési Házban nagysikerű nemzetiségi estet rendezett a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége, amelyen részt vett Ognyenovics Milán főtitkár, országgyűlési képviselő és időszerű kérdésekről tájékoztatta a hallgatóságot. Az esten a battonyai művészeti együttes mutatta be műsorát.

Hasonló rendezvényre ma este fél nyolckor Pogány községben kerül sor.

Jogi tanácsadó

Köztudott, hogy a nyugdíjak megállapításánál nem lehetett szolgálati időként — nyugdíjévként figyelembe venni az öt éves megszakítást megelőzően szerzett éveket. Az elmúlt napok sajtóközleményei szerint tájékoztatást adtunk, hogy ebben a kérdésben jogszabályi módosításra kerül sor. Erről a módosításról az alábbiakban adunk előzetes áttekintést.

A 16/1970 (V. 26.) sz. kormányrendelet 1. §-a a következőket írja elő:

„Annál a dolgozónál, akinek a szolgálati idejében egyhuzamban öt évet meghaladó megszakítás van, a megszakítást megelőző szolgálati időt abban az esetben lehet számításba venni, ha a megszakítást követően legalább öt évi szolgálati időt szerzett".

Hasonlóan szabályozza a kérdést a termelőszövetkezeti tagok és a kisiparosok vonatkozásában is.

E módosításnak lényeges rendelkezése, hogy a megszakítás előtti időket csak azokban az esetekben lehet figyelembevenni, ha a MEGSZAKÍTÁST KÖVETŐEN LEGALÁBB ÖT ÉVI szolgálati időt szerzett a kérelmező.

A módosító rendelkezés szerint a most ismertetett beszámítási módot csak az *1970. évi július 1. napján, vagy azt követően* előterjesztett igényeknél lehet alkalmazni. — Hozzátartozói ellátások tekintetében, pedig csak akkor, ha az *elhalálozás 1970. július 1. napján vagy azt követően történik.*

Amint az eddigi ismertetésből is kitűnik, a módosítás csak a jövőben sorrakerülő megállapításoknál alkalmazható. *A rendelet alapján nem lehet módosítani a már megállapított nyugellátásokat.* A nyugdíjasokra nem vonatkozik a módosító rendelkezés. Ezért nem kell semmit sem tenni a nyugdíjasoknak.

Lényeges tudnivaló, hogy a beszámításokra csak akkor kerülhet sor, ha az igényt 1970. június 30. napja után terjesztik elő.

Ezzel kapcsolatban a jogszabály a következőket tartalmazza:

„A rendelkezéseket az öregségi és a rokkantsági nyugdíj megállapításánál 1970. június 30-át követően bejelentett nyugdíjigények, a hozzátartozói nyugellátások megállapításánál pedig az ezt követően történt elhalálozás esetén kell alkalmazni".

Az ötéves megszakítással kapcsolatban több kérdésre is választ várunk, azonban még a rendelettel kapcsolatos végrehajtási rendelkezések, utasítások nem jelentek meg, így e téren még nem tudunk tájékoztatást adni. Bővebb felvilágosítást a Társadalombiztosítási Igazgatóság sem tud adni az egyes felmerülő kérdésekben, ezért nem célszerű közvetlen tájékoztatás végett hozzájuk fordulni.

A rendelkezések megjelenése után részletesen fogunk foglalkozni az ötéves megszakítás kérdésével és annak részletes szabályozásával. Erről olvasóinkat idejében tájékoztatjuk a Társadalombiztosítási Igazgatóság segítségével.

A szerkesztőség postájából

Mindennap megkésve érkezünk

A 12-es AKÖV az eredményes személyszállításával elérte a kiváló vállalat szintjét, ugyanakkor az 5.50-kor induló pécs—hosszúhetény—komlói járat úgy az elmúlt, mint az idei évben nap mint nap 10—12, sőt 30—35 perces késéssel kerül indításra.

Lehet, hogy ez a járat nem számít az eredmények összegezésénél, de sajnos számít az utazók munkáltatóinál, mert a fenti késésekből adódóan, megkésve érkezünk munkahelyünkre és mindenkor kérdőre vonnak a pontatlan munkakezdés miatt.

Hódosi József
és 31 aláírás

Használják többször a radart

Érdeklődéssel olvastam a Dunántúli Napló május 16-i számában a „Nő a gyorshajtók száma" című cikket. — Örülök, hogy a közlekedésrendészeti osztály ismét üzemelteti a radart, csak az a kérésem, hogy sűrűbben tartson a rendőrség sebességellenőrzést és ezeknél ne hagyja ki az újmecsekaljai 39-es dandár utat sem.

Másik kérésem az autóbúszok zajcsökkentésével kapcsolatos. Szeretném, ha este 10 óra után az illetékesek közül valaki megállna a Mecsek Áruház előtt és megfigyelné, hogy a város felé haladó egyes farmotoros Ikaruszok és egyes kis buszok milyen nagy zajjal közlekednek. Sebességváltáskor, illetve gázadáskor többszörösére erősödik a zaj. Ezen a helyen valószínű még jobban felerősödik és így jut be a lakásunkba, megakadályozva pihenésünket.

Végül Újmecsekalján nemrég épült a hétemeletesek előtt egy autóparkírozó. Nagy szükség volt rá, csak egy hiba van, hogy a tisztelt gépkocsi tulajdonosok nem törődnek azzal, hogy milyen a kihasználtsága ennek a helynek és össze-vissza állnak be. Így sok embert kirekesztenek innen. Ezt a lehetetlen helyzetet meg lehetne szüntetni, ha az illetékesek felfestenék a helykijelölő sávokat.

Zákányi Sándor

Szerkesztői üzenetek

P. Ferenc, Szászvár: Jövedelem szempontjából a betegnapokat is be kell számítani.

*

B. A-né, Sásd: Férjét a leírtak szerint nem illeti meg a tanuló után járó díj.

Se óvoda, se üzlet

Mi, a Szőlő és Kalinin út környék lakói az illetékesektől már tíz éve ígéretet kaptunk, hogy a két utca kereszteződésében lévő üres telekre egy fűszerüzletet építenek.

Lakóbizottsági értekezleten közölték, hogy a tervek már elkészültek és 1969 harmadik negyedévében a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat megkezdi a kivitelezést. Sajnos, ez nem történt meg, sőt az a hír járja, hogy még két évre kitolódik az építkezés megkezdése.

A környéken a társasházak gombamódra szaporodnak és a felduzzadt lakosság zöme a városból naponta cipeli a kenyeret, tejet, viszi a bölcsődés, óvodás gyerekeket, mivel sem üzlet, sem bölcsőde, óvoda, sem iskola a környéken nincsen.

Várjuk kérésünk mielőbbi teljesítését, azt, hogy az üzlet építését soronkívül kezdjék meg.

A környék lakói
(107 aláírás)

Ló a konyhakertben

A Szabolcsbányatelepen lakók egy része a Fejlődés utca alatt lévő területen konyhakertet létesített. Ezzel a ráérő idejét hasznosítja, ugyanakkor talán egy kicsit a közellátást is segíti. Sajnos, a Fejlődés utcában lakóknak van egy lovuk, mely állandóan szabadon jár és megeszi, illetve letaposса a kerteket. Megkértük már a tulajdonost, hogy kösse meg a lovát, sőt a tanácsnál is jártunk ez ügyben, sajnos, eredménytelenül. Semmi kifogásunk a lótartás ellen, de ne más kárára és bosszantására.

Szabolcsi kerthasználók

Milliomos leszek!



A minap vettem tízóraira 5 deka téliszalámit. Kicsit szórakozottan az egyik vegyminta helyett a szalámimat tettem az érzékeny táramérlegre. Munkatársaim nevettek, „ellenőrzöd a kereskedőt"? — kérdezték. Miért ne! Le is mértem és utána komoly számításokat végeztem. Az 5 deka szalámi papírral együtt 43.55 gramm volt, a szalámi tiszta súlya 40,05 gramm, a papír súlya 3.50 gramm, tehát kerekítve, 1 dekával becsaptak, azaz 1 forinttal. Bogozzuk tovább a dolgot. Mi van, ha fél kilót vagy 5 kilót vesznek 5 dekánként? Számoljuk: ha 0.5 kilónál 10 forint, 5 kilónál 100 forint, 50 kilónál 1000 forint, 100 kilónál 2000 forint az eltérés és így tovább. Végül arra a következtetésre jutottam, hogy pályát kell változtatnom, elmegyek kereskedőnek és a cél: milliomos leszek!

L. I.

Az illetékesek válaszolnak

„Elfogyott a kiutalt villanyáram"

Nem célunk az áramkorlátozás

A megjelenés napján megállapítottuk, hogy a fogyasztónak az a panasza, mely szerint a közvilágítási lámpák nappal is égtek, jogos, mivel előfordulhat, hogy a vezérlő óramű szerkezete meghibásodik. Valamennyi tanácsi szervvel megkötöttük a közvilágítási szolgáltatási szerződést, melynek értelmében az év minden napszakában — a közvilágítási naptár szerint — üzemeltetjük a közvilágítási lámpákat.

A fentiekből következik, hogy mind a tanácsnak, mind az áramszolgáltatónak közös célja a közvilágítás biztosítása, nem pedig annak korlátozása. A panaszos észrevétele téves információn alapul.

Vállalatunk területén a községlátogatás kéthetenként történik. Ebben az időben végezzük a hibás közvilágítási lámpák cseréjét is, ilyenkor a vizsgált terület összes közvilágítási lámpáit bekapcsoljuk. Amennyiben egy utcában vagy az egész községben szünetel a közvilágítás, vagy nappal is égnek a lámpák, ez esetben kérjük kedves fogyasztóinkat, hogy erről az Áramszolgáltatót telefonon vagy a tanácson erre a célra rendszeresített levelezőlapon értesítsék. Az értesítés vétele után aznap vagy a következő munkanapon a javítást elvégezzük.

Szabó Antal
igazgatóhelyettes.

„Amióta város Szigetvár"

Új autóbusz-pályaudvart építünk

Az autóbuszforgalom Szigetvár várossá nyilvánítása után a kocsik és a járatok számát tekintve egyaránt fejlődött. A vasútállomáshoz vezető Rákóczi és Istvánffy utcában, csatornázási munkák miatt, az úttest olyan mértékben rongálódott, hogy autóbuszok biztonságos forgalmát rajtuk lebonyolítani nem lehet. Idén, a közművesítési programnak megfelelően ezekben az utcákban a munkákat tovább folytatjuk, a burkolatokat helyreállítjuk. Az autóbuszállomást azonban a vasútállomás előtti terület kicsinysége és a vasúti rakodó túlzsúfoltsága miatt egykori helyére visszahelyezni nem lehet.

Tanácsunk a IV. ötéves terv időszakában a 12. sz. Autóközlekedési Vállalattal közös beruházásban új autóbuszpályaudvart épít a piactér melletti területen, ezáltal a megálló újra a vasútállomás szomszédságába kerül.

Bencsics István,
a Szigetvári városi Tanács VB építési és közlekedési csoportjának vezetője.

Szerkesztői üzenetek:

Dr. M. Z-né. Pécs: 1. Igen, helyes volt, hogy a garázsbeiyiségeket is közös költségen alakították ki, és közös tulajdonként telekkönyveztették. 2. Nem adhatják ki a többi lakó tudta nélkül. 3. A megállapodás szerint illeti meg a haszon a tulajdonosokat. 4. Ha nem tudnak egymással megegyezni, bírósághoz fordulhatnak.

*

Szendrődy Istvánné, Pécs: A mecseki járatok terhelését, annak túllépését, még abban az esetben sem engedélyezi a vállalat, ha a látszat szerint további egy-két utas felférne a gépkocsira. A gépkocsivezetők és jegykezelők rendszeres oktatásban részesülnek, ahol az észrevételezett hiányosságokat — így az Ön által tapasztaltakat is — oktatás tárgyává teszik.

*

Rada József, Nagyárpád: Jogosan kifogásolja — írja a 12. sz. AKÖV igazgatóhelyettese —, hogy a 42-es vonalon közlekedő járatok rendszeresen késnek. Mindent elkövetnek, hogy ezt megszüntessék, addig az utasok megértő elnézését kérik.

A Pécsre érkező autóbuszok

Honnan?	Mikor?
Abaliget	x5.50, x9.50, +13.21, +17.41, x18.10, f20.15
Aranyosgadány	x5.40, o7.35
Babarc	x7.10, +12.00
Bakóca	x7.35
Bakonya th.	o7.45, x15.55, v15.55
Baksa (Szentkirályon át)	x13.59
Barcs	+20.55
Bátaszék	x5.45, +7.30, x8.35, p14.00, t14.13, x16.43
Belvárdgyula	x5.45, x6.25, v7.00, x21.42
Berkesd	x15.20
Béta-akna	x14.50
Bicsérd	x5.55, v7.05
Bisse	x5.35, v6.30
Boda	x7.20, 9.35, x12.35, 14.25, x17.25, x18.00
Bonyhád (Pécsváradon át)	x5.21, 15.04
Boly	□11.15, □11.20 □20.45
Budapest (Szekszárdon át)	18.50
Budapest (Szekszárd—Szászváron át)	x10.10
Dombóvár (Szászvár—Komlón át)	x7.40
Drávasztára (Szentlőrincen át)	x5.32, o6.32, 13.12, +15.12, x16.47
Egerág	x5.21, o6.56
Ellend	x6.36, v6.36
Felsőszentmárton	x5.30, o7.20
Gerde	x9.00
Görcsöny	x5.36, +6.10, +8.00, 11.10, f12.40, 13.40, □16.25, 16.50, □x19.50, x21.40
Harkányfürdő (Szalántán át)	10.50, x15.05, d18.50
Harkányfürdő (Újpetrén át)	15.04
Harkányfürdő (Bolyon át)	
Hévíz (Keszthely—Kaposváron át)	9.45, 19.50
Kaposvár (Sásdon át)	8.45, x13.35, x16.05, u16.28, +18.35, g19.05
Keszű	x5.43, x6.33, 7.28, s12.28, +14.18, x15.18, x16.53, x18.18, 20.33
Kecskemét	11.40, c18.30
Kisherend	x7.33, x15.36
Komló (Mánfán át)	1.15, 5.15, x6.00, 6.15, x6.45, 7.15, x7.30, x7.45, x8.00, 8.15, 8.45, 9.15, x9.45, x10.45, 11.15, x11.45, 12.15, x12.45, 13.15, x13.45, 14.15, x14.45, 15.15, x15.45, x16.00, 16.15, 16.45 x17.15, x17.45, 18.15, x18.45, x19.15, x19.45, 20.15, ▼20.45, 21.15, 22.15, 23.15, x24.00
Komló (Hosszúhetényen át)	x5.20, x6.25, 7.20, 8.50, x10.25, 13.35, TV14.00, x14.35, 15.50, xV17.20, 18.30, ▼19.15, x20.50, 22.30
Kozármisleny	x5.30, 17.35, t14.15
Kökény	u1.00, x4.55, 6.30, 7.35, 9.00, 11.30, 13.30, x15.05, 16.20, x17.30, 18.20, 20.10, 22.00
Kővágószőllős	+7.20, x7.30, x8.20, 11.05, x12.25, 13.15, 15.40, x17.35, 18.40, 21.00
Kővágótöttös	x7.32
Magyarmecske (Görcsönyön át)	x6.56
(Szabadszentkirályon át)	+13.29, +21.37
Marcali	□x9.15
Matty	x7.46
Málom	x6.20, 17.20, 13.20, t13.40
Mecsekrádasd	x5.30

Honnan?	Mikor?
Mekényes (Dombóvár—Mágocson át)	x10.10
Mohács (Bolyon át)	x6.05, 6.35, 7.05, x7.30, 8.20, x9.05, 9.45, x10.50, 11.35, 13.05, 14.45, 15.45, x17.05, 18.20, 19.45
(Versend—Babarcon át)	x15.30
(Pécsváradon át)	x6.17
(Pécsvárad—Berkesden át)	+9.55, +19.40
Nagykozár	x5.22, o6.22, 7.42, +13.52, +20.52
Nagymányok (Komlón át)	8.10
Nagyárpád	x4.45, x5.35, x5.50, 6.20, 6.40, 7.10, 17.30, x7.30, 8.40, x9.20, 10.20, x11.20, 12.20, x13.20, 14.30, 15.10, x15.50, x16.30, 17.20, x18.20, 19.20, x20.20, 22.00, 22.45, 23.45, 24.00
Olasz	i16.07
Osijek (Eszék)	□◆11.20, □◆19.20
Palkonya	x6.45
Pécsbagota	x7.10
Pécsvárad (Berkesden át)	x9.55, x15.00, i16.40
(Szederkényen át)	o6.30, x8.50, x13.35
Pogány	x5.12, o6.22, t7.52, x12.52, +14.36, x17.10, 21.12
Reménypuszta	x5.30, 6.40, 7.45, 9.00, 10.30, 11.50, 13.50, +15.30, x16.00, 17.30, 18.30, 19.50, 21.55, 22.45, 23.45
Romonya	x5.05, x11.10, x13.13, ▼15.50, x23.40
Sellye (Magyarmecske—Pécsbagotán át)	x16.03
Sellye (H.-szentmárton—Görcsönyön át)	x14.00
Siklós (Harkányon át)	□x8.05, x8.50, □▼9.45, x12.35, x14.48, 16.10, 17.40, 18.25, 20.55
Siklós (Újpetrén át)	x7.36, x15.05, 18.50
Siklósbodony	o7.30, x15.04
Sikondafürdő	f18.30, g19.05
Szalánta	18.26, i14.36, x23.44
Szágy	o7.10
Szederkény	x5.15, x5.22, 6.00, x6.15, 17.30
(Pécsvárad—Berkesden át)	x7.25, +9.00
Szekszárd (Pécsváradon át)	7.40, 8.15, 8.38, 10.10, 15.10, 19.15, +20.35
Szekszárd (Szászváron át)	x7.30, +8.25, 15.20, 19.22
Szeged (Baja—Mohácson át)	10.15, 20.55
Szellő (Szederkényen át)	x5.15
Szemelyi elág.	x7.31, x15.01
Szőke	x6.25, v7.30, x17.00
Tata (Székesfehérvár—Dombóváron át)	c19.15
Tekeres	o7.35, +9.15, f10.15, +13.21, 17.45, x18.10, f18.15, f18.45, f19.30, 20.45
Tengeri	x5.56, v6.56
Újpetre	5.30, x6.32, +8.24, 12.42, ▼16.57, 21.25
Vajszló (Görcsönyön át)	x7.05, x7.41, i8.27, 14.00, 22.00
(Szabadszentkirályon át)	x10.33, x18.08
Vejti	v6.48
Veszprém (Siófok—Bonyhádon át)	10.15, 20.25
Villány (Újpetrén át)	x9.05
Zaláta (Harkányon át)	x8.50
Zalaegerszeg (Csurgó—Szigetváron át)	c10.00, c19.00
Zók	x5.39, v6.35

JELMAGYARÁZAT

x = munkanapokon
+ = munkaszüneti napokon
▼ = a hét utolsó munkanapján és munkaszüneti napokon nem közlekedik
T = a hét utolsó munkanapján
c = IX. 1-től naponta
d = IX. 20-ig
f = IX. 20-ig és IV. 18-tól munkaszüneti napokon
i = iskolai előadások napján
o = munkanapokon és pécsi országos vásárok napján
p = munkaszüneti napokon, de munkanapokon naponta
s = szerda és szombati munkanapokon
t = tanszünetben munkanapokon
u = a hét utolsó munkanapján és munkaszüneti napokon
v = pécsi országos vásárok napján
V = Vasason át
z = IX. 20-ig és IV. 17-től a hét utolsó munkanapján és munkaszüneti napokon
g = IX. hóig a hét utolsó munkanapja kivételével munkanapokon
□ = gyorsjárat
◆ = nemzetközi járat

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, testvér, sógornő, nagynéni és kedves rokon,

WEINTRAUT GIZELLA

58 éves korában elhunyt. Temetése jún. 5-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férj, szeretett édesapa, nevelőapa, após, nagypapa, testvér és kedves rokon,

AMBRUS IMRE

nyugdíjas (volt majláth-pusztai lakos) 72 éves korában elhunyt. Temetése jún. 5-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagypapa, testvér és kedves rokon,

ÁRVAI ALAJOS

nyugdíjas 63 éves korában elhunyt. Temetése jún. 5-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy GRATZL ANNA 77 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése jún. 5-én, pénteken du. 3. órakor lesz a sásdi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, ID. CSORDAS GYÖRGY nyugdíjas pécsszabolcsi lakos 60 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 4-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, dédapánk és apósunk,

ENGERT ÁDÁM

okl. mérnök, ny. tanár életének 77. évében elhunyt. Temetése június 5-én du. 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, GOSZTOLAI GYÖRGY temetésén megjelentek és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 12-es AKÖV, valamint a Kaposvári Húskombinát pécsi dolgozóinak és vezetőségének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk, ÖZV. TAKÁCS IMRÉNÉ temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk, VICZE JÁNOS magyarürögi lakos temetésén megjelentek és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik drága jó feleségem és anyánk: KASSAI KÁROLYNÉ temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal és részvétnyilvánításukkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ

pályázatot hirdet

TERVEZŐ MUNKAKÖR

(gépkonstrukció, gyártástechnológia) betöltésére

GÉPÉSZMÉRNÖKÖK

részére.

Jelentkezés a vállalat műszaki főosztály vezetőjénél.

Telefon: 20-92.
Cím:
KOMLÓ,
KOSSUTH L. U. 21. SZ.

Világhódító útra indul a Harkányi Víz

Bárki megrendelheti — Napi ezer palackot is gyárthatnak
Pécsett is kapható lesz

Harkányfürdő — a reumások Mekkája, a rendszeresen visszatérők paradicsoma. Kénes, intenzíven gyógyhatású vize kellemes fürdőzést, biztos gyógyulást ígér az odaérőknek. Múltja már nagy — az elmúlt század fedezte fel, s azóta sok százezer embernek adta vissza egészségét, szerzett kellemes perceket. Lehetőségei nagyok, az érdeklődés megnőtt, nyaralótelepe erősen fejlődik. Közületek és külföldi cégek érdeklődnek állandóan: hogyan lehetne jobban kihasználni az áldásos gyógyvizet.

Az évek hosszú során azonban kiderült: a víz nemcsak a reumatikus megbetegedések, hanem egyéb idült belsőszervi gyulladás esetén is gyógyulás eredményével biztat. Összetétele kedvez az idült gyomor- és bélhurut, a krónikus gyomorsavtúltengés, az epeutak krónikus gyulladásai, valamint a felső légutak idült betegségei — mint a dohányosokra oly jellemző krónikus bronchitos — gyógyulásának. A vízben bőven található Kálium, Nátrium, Mangán, különböző kloridok, bromidok, fluoridok, a jellegét adó szulfátok, hidrogénkarbonát, metabórsav, metakovasav és szabad szénsav is.

Két éve kezdték meg a harkányi gyógyvíz palackozását — és kísérleti jelleggel helybeli árusítását. A vizet szénsavval dúsították, és ezzel nagymértékben fokozták élvezhetőségét. Ízre hasonlít a boltokból már alig ismert parádi vízhez, a dús szénsavtartalom azonban hasonlatossá teszi egyéb kitűnő ásványvíz készítményekhez, melyek régóta kedvenc italok.

Ez év januárjától rendszeres vevője a harkányi víznek a budapesti Mátyás Pince és a Berlin étterem. Jelenleg szervezik az elhelyezést országszerte. Bárkinek, magánosoknak is szállít kis tételben a Harkányi Fürdőigazgatóság palackozóüzeme, erre példa bőven akad az ország bármely részéből. Nemrég kötötték meg a szerződést a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalattal. E szerződés szerint június 15-től Pécsett a következő élelmiszer üzletek árusítják a palackozott harkányi vizet:

A 10. számú ABC áruház Újmecsekalján, a Szigeti vámnál, a 20. számú ABC a Budai vámnál, a 124-es és 204-es Csemegeboltok a Kossuth Lajos utcában, a 190-es önkiszolgáló élelmiszerbolt a Kórház térnél, a 206-os önkiszolgáló élelmiszerüzlet, a Jókai téren, a nemrég megnyitott 205-ös Elelmiszer Áruház, az Irányi Dániel téren és máris kapható a Megyei Tanács büféjében. Ezen kívül Harkányban és Siklóson — tekintettel a nagy idegenforgalomra és a várható nagyarányú fogyasztásra — valamennyi élelmiszerüzletben kapható lesz a szénsavas harkányi víz. Palackonkénti ára: 1,50 forint.

Keresse Ön is! Íze — különösen hűtve — kellemes, fogyasztható tisztán és keverve (persze, borral) egyaránt. Bizonyára hamarosan megkedvelik a kékcimkés, félliteres kiszerelésű üvegben rejlő kitűnő italt. Utánpótlás bőven lesz, hiszen a palackozóüzem kapacitása növelhető, szükség esetén a napi 5—500 üveg helyett a dupláját képesek szállítani.

Már túllépte a megyehatárokat — nemsokára világhódító útra indul a palackozott harkányi víz. Biztosítsa magának rendszeres fogyasztását! Rendelje meg közvetlenül a palackozóüzemtől, vagy vásárolja meg a fent megjelölt élelmiszerüzletekben! Fogyasztása javítja a közérzetet, megszünteti az idült zavarokat a tápcsatornában, egyenletes, jó emésztést biztosít. Tűzze célul Ön is maga elé: mindennap fogyasszon egy üveg harkányi vizet! (—)

JÖN! Június 4-től
JÖN! az „OLYMPIA" eszpresszóban
JÖN! Pécsett először!

„SUPER SEX-SHOW"

látványos, kétrészes műsor.
Záróra reggel 5 órakor.

Dolgozókat felvesznek

NAPPALI műszakkal gépkezelői munkakörbe női dolgozót keres a Nádor Szálloda. (938)

A. B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy sírásót, egy női temetőkarbantartó segédmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető irodaházának a munkaügyén. (3194)

A KESZTYŰGYÁR pécsi I. sz. üzeme felvesz gyors- és gépírónőt, valamint segédmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (3198)

FELVESZÜNK gyakorlattal rendelkező személygépkocsi vezetőt, autószerelőket. Műszaki Erdészet Pécs, Megyeri út 20. (84279)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Börgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

ADMINISZTRÁTOROKAT, segédmunkásokat és kereskedősegédet felveszünk. Élelmiszer Vegyiáru Nagyker. fiókja, Siklós, Felszabadulás u. (84388)

A PATYOLAT Mosoda Vállalat kővágószőllősi munkahelyre női segédmunkást felvesz. Jelentkezés: Patyolat Mosoda V. Tűzér u. 13. Munkaügyi osztály. (84387)

NŐI segédmunkást és fiatalkorú lányokat felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Mosoda V. Tűzér u. 13. Munkaügyi osztály. (84386)

VILLANY- és vízvezetékszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Mosoda V. Tűzér u. 13. TMK vezetőnél. (84385)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1. sz. alatt a garázsvezetőnél. (84376)

A BÖRGYÁR felvételre keres katonaidőt letöltött elektroműszerészt, műszeripari technikust, automatikus berendezéseinél ügyeleti munkára. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (84277)

FELVESZÜNK gépkocsivezetőt, valamint anyagkönyvelőt. Pécsi Faipari KTSZ, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Jelentkezés a munkaügynél. Zólyom utcai bejárat. (84390)

KRESZVIZSGÁS dolgozót keres felvételre virágnak házhoz szállításra való munkára a Pécsi Kertészeti Vállalat. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. szám. (940)

A BARANYA-TOLNA megyei Téglaipari Vállalat sásdi és szekszárd-csatári téglagyára általános- vagy géplakatost felvesz. Bérezés megegyezés szerint, szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (84352)

A KAPOSVÁRI Húskombinát pécsi Tojásfeldolgozó üzemé felvételre keres női és férfi munkaerőt. (84354)

FELVESZÜNK asztalos, valamint betanított- és segédmunkásokat, takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84436)

AZ ABALIGETI Petőfi Mg. Tsz. mérlegképes könyvelőt keres azonnali belépéssel. Jelentkezés a tsz-irodában, 8—16 ó-ig. Telefon: 17. (84454)

A GYERMEK- és Ifjúságvédő Intézet Pécs, Kulich Gyula u. 22. egy konyhalányt és egy takarítónőt keres felvételre. (84428)

RAKTÁRI segédmunkást, felveszünk. Posta Városi Távközlési Üzem. Pécs, Rákóczi út 1. (84430)

DIÁK fiúkat szünidőben, 17—18 éves korban könnyű munkára felveszünk. TITÁN Ker. Váll. Pécs, Lenin tér 6. (8448)

FÉRFI és női ruházati-kereskedelmi szakképesítésű dolgozókat azonnali belépéssel felveszünk. RÖVIKÖT pécsi lerakat. Megyeri út 78. (84451)

KÉPESÍTETT könyvelőt állandó munká É.LŐ.ÉTA ETAET dó alkalmazásra felveszünk. Pécs, Kulich Gy. u. 1. Gyógypedagógiai Intézet. (540)

EGY MŰSZAKBAN dolgozó mosodába mosónőt felveszünk. Cím: Pécsi Fodrászipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (84351)

ANYAGKIADÓT felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (942)

SOKOLDALÚ férfi munkaerőt keres gondnoki munkakörbe a Művelődési Házak Igazgatósága. Komló, Kossuth tér 1. (911)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz bádogos, kőműves, villanyszerelő szakmunkásokat, és segédmunkásokat kőművesek mellé. (919)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és gépkocsirakodókat alkalmaz a B. m. Szikvíz és Szeszipari V. Jelentkezés Bajcsy Zs. u. 12. sz. alatt. (939)

állás

Gyermekszerető nagymamát keresünk falura, egy gyermekhez, jó fizetéssel külön szobába. „Békés családi élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakásomon gyermek gondozását vállalom. Pécs, Pollack M. u. 4/A.

lakás

Elcserélném dombóvári, másfél szoba, összkomfortos lakásom hasonlóért, esetleg egy szoba, összkomfortos pécsiért. „Kária" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó azonnal. Virág u. 5.

Elcserélném pécsi, Szigeti út környéki, másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat pécsi kettő szoba, összkomfortos, főpályaudvar közelében levő lakásért. Cím: Szabadság út 33, sz.

Elcserélném nagyméretű, magasföldszintes, 2 szoba, hálloc, összkomfortos lakásomat kisebbre, I—II. emeletig, lehetőleg távfűtésesre. Cím: Doktor Sándor u. 20. földszint 5.

Különbejáratú, csinosan bútorozott szoba, 2 nő (dolgozó) részére azonnal kiadó. Kossuth Lajos u. 8. Andnell.

Különbejáratú, bútorozott szoba két dolgozó férfinek vagy nőnek kiadó. Rudas L. u. 14.

Sallai u. 28. sz. házban 2 szoba, konyhás házrészt cserélnék családi házért. Különbéget térítek. Érdeklődni 5 után.

1 szoba, konyha, éléskamra kiadó. Nagyárpád, Havasi u. 22.

ingatlan

Harkányban, Rákóczi út 2. alatt 100 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: szombaton és vasárnap a helyszínen.

Beköltözhetően eladó családi ház, két szoba, konyha, alatta pince. Patacs, Fő u. 79. Érdeklődni 5 után Vasárnap egész nap.

Két szoba, összkomfortos, öröklakás beköltözhetően eladó. Kisebb lakáscserét beszámítok. Id. Zeleni, Perczel u. 35.

Pécsszabolcsi szőlőhegyen 200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Tolbuhin út 82.

Egy szoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó, Rigó u. 14. sz.

Böckh János utcában 2½ szobás, nagyméretű lakás garázslétesítési lehetőséggel tágas pincével eladó. „Tulipán" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonszárszón a nyugati villasorban, a Balatonhoz legelső parcellán, kétszobás családi ház 300 négyszögöl területtel. Ezen a területen 16 darab 100 négyszögöles villatelek, szabadkézből, ölenként 250 forintért eladó. Érdeklődni: Bíró Péternél, Görcsöny, Petőfi u. 7.

Elköltözés miatt háromszobás családi ház és egy harkányi nyaraló eladó. Dr. Szics, Kiskőszeg u. 7.

220 és **300** négyszögöles gyümölcsös, hétvégi telek, műút mellett, a pellérdi elágazásnál eladó. Érdeklődni: 39-es dandár út 15/b. III. 1. 17 óra után.

Belvárosban 2x1 szoba, konyhás házrész eladó. Ebből egy szoba, konyhás azonnal beköltözhető. Bartók Béla u. 51.

Két szoba, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, III., Levendula u. 16, Uránváros mellett.

Vennék szobe, konyhás, előszobás, esetleg másfélszobás kis házat vagy házrészt. Szabadság út és Megyeri út közötti részen. „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó ¼ házrész. Jókai M. u. 21. ss. alatti. Megtekinthető du. 4—6-ig. Ilié.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti, távfűtéses lakás, azonnal beköltözhetően eladó. „130" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő ház eladó. Másfél-kétszobás cserelakást beszámítok. Mihály u. 2.

Kétszobás, családi ház építéshez új anyag eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Gém u. 6. Novák.

gépjármű

Grafitsürke, garazzsírozott FIAT 850-es sürgősen eladó. Érdeklődni munkaidőben, hétfőtől, Siklósi út 92., irodában.

CL 601-es Trabant sürgősen eladó. Komló-Sallvas, Április 4 u. 4. Kajtos.

1000-ES WARTBURG,
56 000 km-rel,
áron alul eladó.
Pécs, Jászay Mari u. 1.

Skoda Octávia Super személygépkocsi eladó. Szabadszentkirály 16.

Renault R 16-os kitűnő állapotban 26 ezer km-rel eladó. Érdeklődni lehet: Acsádi Gyula, Bonyhád, Bolyai u. 2. Telefon: 108.

SR-es FIAT 500-as személygépkocsi eladó, Budapest, II., Vöröshadsereg útja 92/a. Mátrai Gábor.

CM-es Wartburg sürgősen eladó. Bibsi út 29.

1971. I. félévi Trabant kiutalást átvennék. „Cserautalvány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

500-as Trabant, garantáltan felújítva, 37 000-ért eladó. Motort beszámítok. Pécs, Ürög, Kócsak u. 28.

408-as Moszkvics eladó, Uránváros, Kőrösi Cs. tér 8/a. II. em. 10. a.

Pannonia eladó. Telefon: 60-98. Gáspár.

vegyes

Televízió, mozigép, centrifuga, rádió, perzsely javítás. Hámlás megyek.
Tel.: 43-38. 42-33.

Ezer négyszögöl lucernás bérbeadó, két tömőgép eladó. Pécs, Miklós u. 16.

Bútorát ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, ALPÁR újjáalakítja.
Alsóbalokány u. 41.

Szoba, konyhás szőlő, teljes termésset bérbeadó, azonnal beköltözheti. Gazdálkodásra nagyon alkalmas, főútvonal mentén. Id. Zeleni Perczel u. 35.

TŰZIFAFÜRÉSZELÉS?
TAMÁS GYÖRGY u. 6.
Tel.: 39-91.

Elveszett Picur nevű barna daxli kutyám, a becsületes megtaláló jutalomban részesül. Geisz Éva, Pécs, III. ker., 39-es dandár u. 3/B. Tel.: 23-40/871 mellék.

PARKETT-CSISZOLÁST, VILUPALOZÁST
garanciával,
gyorsan és olcsón
vállalok
Telefon: 45-36.

vétel-eladás

Hálószoba, ebédlő, konyhaberendezés, férfi és női ruhaneműk, Kalor-kályha, minden elfogadható áron eladó. Kelemen, Pécs, Irányi Dániel tér 8. III. 8., délután öt órától.

Építésből megmaradt 2 darab új, kettes ablak és 2 darab ajtó eladó. Érdeklődni: III., Ybl Miklós u. 1. II. em. 7.

Eladó 2 fotel, hálószobabútor, dupla csőággyal. Munkácsy Tv. Super hűtőgép. Petőfi u. 67. II. 3. 11.

Hatvan méter redőnyraz eladó. Pécsszabolcs, Csók I. u. 8.

Eladó igényesnek szép kombinált szobabútor, egyéb bútorok, sodronyok, Balatonfenyvesen, centrumban, vízpartj telek. Pécs, Hunyadi út 37.

500-as Zündapp motorblokk, kerekek, gumik nélkül. Oldalkocsihoz téder, 30 darab szabonás zsák eladók. Pécs, Fekete Gyémánt tér 14. Magyar.

Teljes fodrászberendezés és felszerelés, négyszemélyes, kifogástalan állapotban, sürgősen, megfelelő árért eladó. „Ösvegy" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

10 darab üres méhkaptár olcsón eladó. Kevés alakítással nyulketrecnek vagy tyúkketrecnek is használható. Kővágószőlős, Rákóczi u. 44. Rábai István.

Egy új Velence tróasztal eladó, III. ker., Móré Fülöp u. 1/b. Bogáthyék.

Hármasszekrény, kis kombinált szekrény, fotelok, dohányzóasztal, rekamié, tv-szekrény nagy bloendel képkeretek eladók. Heim Pál u. 2., földszint 1.

Eladó jó állapotban levő sötét bárszekrény, tv-szekrény, építkezéshez szabható anyag, kb. 70 m², 2 darab 100-as, 4,20-as „Ü"-vas. Pécs, I., Brittner A. u. 1. Borhálaüzem.

Nagyméretű üreges tégla, 10 cm eternitcső és könyök, szabható faanyag eladó. Telefon: 50-35.

2 darab nagyon szép intarziás szekrény, sublód, ovális barokk asztal eladó. 39-es dandár u. 7/a. Vincze.

Eladók: jó állapotban, több méretben gerendák, deszka, szarufa, cementlap, cserép, tégla, léc, ajtók. Kosztolányi u. 13. (Sörgyár alatt, a volt Kiskereszt u.). Petrovics Kálmánnál.

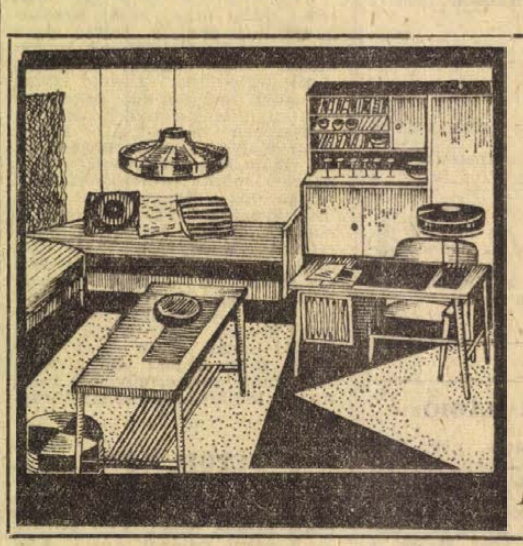
Beljáróablakok, szoluziódeszda, ajtók, tetőszerkezet, gerendák eladók. 16 órától. Pécs, Tettye u. 8.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054



Korszerű új lakásba korszerű új bútort

a

Mecsek Áruházból!

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépéssel felvesz

VÍZVEZETÉKSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT, BETANÍTOTT SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés a vállalat szerelőipari főépítésvezetőségen.

Szekszárd,
Tarcsay Vilmos u.
Irodaház.



DP SPORT

Sporthírek

A Pécsi Postás labdarúgó szakosztálya csütörtökön délután 16 órakor a Postás sporttelepén labdarúgótoborzót tart. Várják a 14—18 éves fiatalok jelentkezését.

*

Tizenhat csapat részvételével kispályás labdarúgó bajnokság indult Mohácson az üzemek, vállalatok, hivatalok, intézmények csapatai között. A találkozókat élénk érdeklődés kíséri.

*

Hétközben több sportágban lesznek versenyek, mérkőzések. A labdarúgók mellett MNK mérkőzéseket játszanak a kézilabdázók is. Az Ercbányász SC férfi csapata, szerdán, ma délután Ujmecsekalján az FTC-t látja vendégül. A pécsiek győzelmük esetén nyolc közé kerülnek. A Pécsi Bányász férfi csapata Győrben a Textilessel mérkőzik, a továbbjutásért ma délután. A Bányász csütörtökön délután Pécsújhegyen a Bp. Vasassal méri össze erejét.

*

Az atlétáknál mozgalmas lesz a hét. Hétközben futották a megyei váltóbajnokságok versenyeit, csütörtökön, pénteken a Tüzér utcai pályán a megyei serdülő és ifjúsági bajnokságokat tartják.

*

A Pécsi Oregfiúk labdarúgó válogatottja június 4-én, csütörtökön Barcson mérkőzik. A játékosok délután fél 3 órakor találkoznak az MTS megyei Tanácsa székháza előtt.

„Kaptafa játékrendszer"

— A VÁLOGATOTT HASZNÁRA

A labdarúgó válogatott összeállítása sohasem volt könnyű. A szövetségi kapitányok serege az évtizedek folyamán az esetek többségében vért izzadt, amíg megszülte a pályára lépő tizenegyet.

Nagyon nehéz a válogatás — ezt vallja Baróti Lajos mesteredző, aki az 1966. évi angliai világbajnokság után, nyolcvan hivatalos országok közötti mérkőzés „dirigálásával" a háta mögött már régen megszabadult ezektől a gondoktól.

— A klubban sokkal könnyebb a munka — mondotta Baróti Lajos. — Csak az egyesület imádói kifogásolják tenykedésemet, sok száz más egyesület hívei békében hagynak. A válogatottat kijelölő személy viszont az egész ország szurkolóinak a célpontja.

Az U. Dózsánál nagy sikert elért volt szövetségi kapitány elmondotta, napjainkban nemcsak a szurkoló támadásai miatt nehéz a mindenkori teljhatalmú labdarúgó vezér helyzete az összeállítás előtti napokban.

— Nem egységes a magyar élvonal játékrendszere. Ahány csapat annyi elképzelés szerint játszik. Nincsenek jól bevált és kialakult rendszerek, így a válogatott szakvezetőjének is kísérletezni kell. Új, szokatlan feladatokat kell adni a fiatal labdarúgóknak, így azoknak a válogatottsággal együttjáró izgalmak mellett szerepkörökkel is ismerkedni kell. Ehhez jönnek még az összeszokás, beidegződés nehézségei. Mennyivel könnyebben mehetett minden például az aranycsapat idején, amikor csapataink azonos játékrendszerben szerepeltek. Ha történetesen megsérült a hátravont középcsatár, az akkori szövetségi kapitány több mint 10 elsőosztályú klub hátravont középcsatárából válogathatott és nem kellett kényszermegoldáshoz nyúlnia.

Baróti Lajos szerint a sokak által kifogásolt „kaptafa" rendszer rendkívül eredményes a válogatott szempontjából például Angliában, az NSZK-ban, Olaszországban, a Szovjetunióban és Csehszlovákiában is. Külön kiemelte a románok esetét. Néhány évvel ezelőtt a szövetség utasította a klubok szakvezetőit: 4—2—4-es rendszerben játsszanak. Az eredmény: sok-sok sikertelen próbálkozás után a román válogatott bekerült a világbajnoki döntőbe, mert az egységes játékfelfogás alapján ütőképes válogatott alakult ki.

— A magam részéről örömmel üdvözölném, ha nálunk is lépések történnének az egységes játékrendszer kialakítására — hangsúlyozta — Baróti Lajos.

Ma sportműsor

Labdarúgás: Véménd—PVSK, Véménd. Görcsöny—Pusztaszabolcs, Görcsöny, Kaposvári Rákóczi—Pécsi Ércbányász, Kaposvár, Balatonfenyves—Pécsi BTC, Balatonfenyves, mind 17 órakor kezdődik. Pécsi Dózsa—Megyeválogatott, Tüzér utca, 17.30. Komló—Mázа-Szászvári Bányász, Komló, 16.00.

Atlétika: Megyei váltóbajnokságok PVSK-pálya, 17.30.

Kézilabda MNK mérkőzések: Ércbányász—FTC férfiak, Újmecsekalja, 14.30, Győri Textiles—Pécsi Bányász ffi, Győr, 16.00.

Hétközi mérkőzések szerdán:

Dózsa—megyeválogatott találkozó a Tüzér utcában

Újabb MNK-forduló

A labdarúgó NB I. két csoportjának azonos helyezettjei oda-visszavágó alapon döntik el a végső helyezések kérdését. A Dózsa vasárnap Diósgyőrben mérkőzik, a Komlói Bányász a Salgótarjáni Bányászt fogadja szombaton Komlón. Az NB I. B-ben folytatódnak a csoportmérkőzések. A Pécsi Bányász Budapesten a BKV Előrével méri össze erejét. A forduló további mérkőzései Egyetértés—Oroszlány, Győri MÁV DAC—Ganz MÁVAG, Zalaegerszeg—Székesfehérvár, BVSC—Ózd, Bp. Spartacus—Békéscsaba, Kecskemét—Debrecen, Szolnok—Szállítók, Győri Dózsa—Bakony Vegyész. Három mérkőzést, köztük az Előre—Pécsi Bányász találkozót már szombaton lejátsszák.

Az NB II. pontjaiért a hét végén az Ércbányász az Ajka csapatát fogadja Pécsett. A mérkőzésre vasárnap délelőtt kerül sor. Szombaton délután a Bőrgyár pályán a BTC a Kaposvári Rákóczival találkozik.

Az NB III. 13. fordulójának mérkőzései így alakulnak: Nagymányok—Lábod, Kaposvár—Szekszárd, PEAC—Bonyhád, Barcs—Marcali VM., PVSK—Baja, ez a mérkőzés szombaton lesz, Steinmetz SE—Mohács, Latinka SE—Dombóvár.

A megyebajnokságban a 13. forduló mérkőzései kerülnek sorra a hét végén. Kesztyűgyár—István-aknai Bányász, Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász, Beremend—Boly, Siklós—Véménd, Szigetvári Kinizsi—Mágocs, Dinamó—Pécsi Kinizsi, Porcelán—Szigetvári ZMSE, Gázmű—Szászvári Építők.

Hétközben is lesznek labdarúgó mérkőzések. A Dózsa szerdán délután a megyei válogatottal mérkőzik. A találkozó bevételét az árvízkárosultaknak ajánlották fel. Az összecsapás a Tüzér utcai pályán, 17.30-kor kezdődik. Az MNK-ban állva maradt csapatok újabb fordulót játszanak szerdán délután. Véménden a PVSK, Görcsönyben a Pusztaszabolcs, Balatonfenyvesen a Pécsi BTC vendégszerepel. Az Ércbányász SC Kaposváron a Rákóczi vendége lesz. Valamennyi mérkőzés 17 órakor kezdődik.

Döntés az utolsó pillanatban?

Mexikóban már javában folyt a rendező ország és a Szovjetunió mérkőzés, amikor Komlón is megtudták, hogy a Győr saját pályán szenvedett vereséget (0:1) a Diósgyőrtől. A Bányász labdarúgói csak ekkor sajnálták igazán, hogy nem 3 góllal nyertek a Tatabánya ellen. Ebben az esetben ugyanis a 6. helyen végzett volna a Komló.

— Még nagyobb arányban is győzhettünk volna — mondotta a tárgyilagosságáról ismert Podpácz János szakosztályvezető. — Csatáraink sajnos most is elkapkodták a helyzeteket. Amikor 2:1 után a Tatabánya mindenekelőtt csak a támadásra összpontosított, részünkről olyan helyzetek maradtak ki (elsősorban Merczel hibájából), amelyeket mindenképpen értékesítenünk kellett volna. Így van ez, amikor az utolsó meccsre marad a felelősségteljes döntés: a győzelem mellett a gólarány javítása is.

A jugoszláv öregfiúk legyőzték a világválogatott „veteránjait"

Belgrádban 35 000 néző előtt a jugoszláv öregfiúk válogatott 3:2 (2:1) arányban győzött a világválogatott „veteránjai" ellen. A vendégcsapatban 6 magyar kapott helyet. A gólokat Vukas (2) és Valok, illetve Kopens és Piantoni rúgta.

A világválogatott így állt fel: Grosics — Buzánszki, Novak (csehszlovák), Mátrai, Muskal (csehszlovák), Masopust (csehszlovák), Kovens (belga), Szelnyikov (szovjet), Bozsik, Puskás, Mers (belga), a második félidőben: Piantoni (francia), Malgalis (görög), Hidegkúti, Karlije (holland) és Rammallets (spanyol).

A Postás és a PVSK nyerte a kosárlabda DNK-t

A kosárlabda DNK mérkőzések a PVSK női és a Postás férfi csapatai győzelmét hozták. A döntő mérkőzések eredményei: férfi csapatok: Postás—PVSK 86:81, 3—4. helyért Komló—Ércbányász 74:69 a végeredmény. 1. Postás, 2. PVSK, 3. Komló, 4. Ércbányász. Női csapatok: a döntő eredménye: PVSK—Postás 58:41, 3—4. helyért Komló—Tanárképző 52:47. A végeredmény: 1. PVSK, 2. Postás, 3. Komló, 4. Tanárképző. A torna győztesei a PVSK női, és a Postás férfi csapatai nyerték el a Dunántúli Napló Kupát.

LABDARÚGÓ VB. MEXICO 70

Tovább növekszik a sérülések száma a 16-os döntőben résztvevő csapatoknál. Vasárnap a svédek edzésén megsérült a csapat 28 éves hátvédje, Axelsson, így valószínűleg június 3-án, ma az olaszok ellen nélküle lép pályára az északi együttes. Ugyancsak a sérültek listájára került Marco Antonio, a brazil válogatott balhátvédje. Cselezés közben súlyos izomzúzódást szenvedett, így rá sem számíthatnak a csehszlovákok elleni mérkőzésen.

●

Sir Alf Ramsey továbbra sem hajlandó összeállítást adni a románok ellen szereplő csapatról. Csupán annyit közölt, hogy az 1966-os világbajnoki együttesből Bobby Moore vezetésével hatan fognak szerepelni, a végleges tizenegyet csak a mérkőzés előtt jelöli ki. Jalisco-stadionba 47 000 nézőt várnak erre a mérkőzésre.

●

„A labdarúgást nem az angolok, hanem a mexikóiak találták fel" — ez az új elmélet terjedt el Mexikóvárosban. Az okot az adta, hogy a történészek Teoticuacan városban őskori falfestményeket találtak, amelyek rúgó mozdulatokat végző férfiakat ábrázolnak.

●

— Az országunkat ért borzalmas katasztrófa ellenére is részt veszünk a labdarúgó-világbajnokságon — mondotta sajtóértekezletén Roberto Ramirez Otarola, a peruiak csapatvezetője és hozzátette, hogy a csapat egyetlen tagjának hozzátartozója sem lett a földrengések áldozata.

A Mexikó—Szovjetunió mérkőzés után a találkozó nyugatnémet játékvezetője, Kurt Tschenscher a szovjet csapatnak négy, a mexikóiaknak egy büntető pontot adott a fair play versenyben.

●

Svédországban szociológusok foglalkoznak a vb ártalmaival, amelyek az északi országban már most nagymértékben jelentkeznek a termelésben és a családi élet harmóniájában. A Szovjetunióban csak ismétlésben közvetíti a televízió a mérkőzéseket, míg az angol BBC és ITV társaságok mintegy 70 órát fordítanak a találkozók sugárzására.

●

A lázadás szele suhintotta meg a nyugatnémet válogatottat. A Bild Zeitung szerint a játékosok keveslik a futballcipő-reklámozásért kapott összegeket, mecsenként és fejenként háromezer-négyezer márkát követelnek. Mi ajándékokat kapunk, mások pedig dollármilliókat — mondják Selerék —, ha nem kapunk kielégítést, úgy más cipőmárkát választunk.

●

Babtista Pinheiro, Brazília mexikói nagykövete annyira biztos hazájának győzelmében, hogy rezidenciáján már ki is jelölte a Jules Rimet kupa helyét. — Június 21-én óriási ünneplés lesz a követség épületében — mondotta a brazil államférfi — harmadik világbajnoki győzelmünkkel, a kupa véglegesen a miénk lesz! Óriási érdeklődés előzi meg a Brazília—Csehszlovákia mérkőzést.

Rajnai György a kerékpáros Békeversenyen

Rajnai György, a Pécsi Spartacus kerékpárosa nagy versenyről tért haza. A XXIII. kerékpáros Békeversenyen csatázott 14 napon keresztül. A 15 szakaszban 1978 kilométeres távon 15 nemzet 105 kerékpárosának részvételével megrendezett viadal a sportág nagy seregszemléje volt ebben az évben is.

— Először indultam ilyen nagy versenyen — mondotta Rajnai. Egy éves kihagyás után nem tagadom az első napokban versenylázam volt, amikor nyeregbe ültem. De aztán belelendültem.

Rajnairól már nem egyszer megállapították azt, hogy balszerencsés versenyző. Nos, a békeversenyen sem állt a szerencse a pécsi fiú mellé. Az első három versenynapon a győztessel azonos időben ért célt. A 4. szakasz második részhajrájában fél kerékszélességgel szorult a 2. helyre. Egy kilométerrel a cél előtt az első tíz között volt, de a stadionba érkezés előtt az egyik versenyző elesett előtte. A pécsi fiú lendületét vesztette, a fékezés, a versenyző megkerülése 50 másodperc veszteséget jelentett.

— Az összetett versenyben végeredményben a 40. helyet szereztem meg a célba érkezett 80 kerékpáros közül. Defektek, sérülések, bukások miatt vesztett időt leszámítva a 26. helyen végezhettem volna. Hallatlanul nagy volt az iram, 41 kilométer 700 méter volt az egész verseny óraátlaga és ezt csak igazán az tudja értékelni, aki maga is kerékpározott.

A verseny nagy sztárjai a lengyelek voltak. Régen fordult elő, hogy egy nemzet ilyen fölényesen szerepeljen. A lengyelek az egyéniben és a csapatban is az élen végeztek. Mi volt a lengyel versenyzők sikerének a titka? Rajnai érdekes választ adott erre.

— A lengyel versenyzők a felkészülésük során 6 ezer kilométert hajtottak, és ebből 3500 kilométer verseny volt. Mi felkészülés során 7500 kilométert tettünk meg, de ebből mindössze 300 kilométer volt a verseny. A szakemberek egyöntetű véleménye, sok nagy versenyen kell résztvenni, hogy a kerékpáros megfelelően tudjon felkészülni.

Rajnai György teljesítményével a magyar csapat vezetői elégedettek voltak, a 7. helyen végzett Gera mögött Rajnai szerepelt a legjobban, a többiek az 51., a 60., a 62., a 77. helyen osztoztak.

S mi lesz a legközelebbi nagy verseny?

— A hónap végén Berlinben nemzetközi időversenyen indulunk, és amennyiben megfelelő teljesítményt tud nyújtani a magyar válogatott, ez esetben rajthoz állhatunk az augusztus folyamán Angliában sorra kerülő VB-n.

— hi —

Akikre érdemes felfigyelni!

A kétnapos női NB I-es viadalon két fiatal leány törte át a „bűvös" határt: Jakab Éva 400 méteren nagy javulással 62.0 másodpercről 59.2-re javította (!) legjobb eredményét és ezzel már nagyon megközelítette Kulcsár Magda 58.5-ös megyei ifjúsági és felnőtt rekordját. Jó volna, ha Jakab Éva mellett Neducsin Mirát is többször látnánk ezen a távon versenyezni; kettejük küzdelme bizonyára egészen kiváló eredményeket hozna.

László Zsuzsa 800 méteren került 2:20 alá. Tavasszal az országos mezei bajnokságon már jól szerepelt, de a pályán eddig még nem érte el a várt, kiemelkedő eredményt. Nos, a vasárnapi verseny is megmutatta, hogy a 800 méterre kellene készülnie. Igen biztatóan futott László mellett Kustor Zsuzsa is; legjobb eredményét öt másodperccel javította meg. A felsoroltak közül Kustor végzi a legerősebb edzésmunkát, s nem lennénk meglepve, ha az év folyamán ugrásszerű javulás következne be nála. Végül: Jakab és Kustor a PVSK, László a Komlói Bányász versenyzője.

Birkózás:

Berlinbe készül válogatottunk

Még néhány nap és befejezik hazai előkészületeiket a Berlinben június 9—14 között sorrakerülő ez évi szabad- és kötöttfogású birkózó Európa-bajnokságon résztvevő magyar válogatott csapatok tagjai. A birkózóválogatott összeállításában nincs változás, tehát a már kijelölt versenyzők utaznak. A berlini viadal-sorozat azért is jelentős, mert válogató a kanadai Edmondban július 4—11. között sorrakerülő világbajnokságra. A tervek szerint 10—12 versenyző jöhet számításba a kiküldetésre, elsősorban azok, akik az 1—6. helyre esélyesek.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hamupipőke (este 6 órakor). Bérletszünet.

Tájszínház: A fizikusok (este 8 órakor). Szigetvár.

Mozi

Park: Történelmi magánügyek (4, 6, 8).

Petőfi: Veled Madridban (4, 6, 8).

Kossuth: A hekus és azok a hölgyek (10, 12, 7, 9). Rita, a vadnyugat réme (f3, hn5).

Vasas I.: Finom kis háború (6).

Harkány: Szeressétek Odor Emiliát (8). **Mohács:** A koronatanú (6). Nem félünk a farkastól (16 éven felülieknek! — 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Dalok a nyárról. 8.27: Puccini: Turandot. Háromfelvonásos opera. Közben 9.03—9.13: 25 év gazdaságtörténet — gazdasági stratégia. VIII. rész. 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.48: Nyári tragédia. Rádiójáték. 11.08: Haydn: D-dúr szimfónia. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Nóták. 13.45: Nőkről nőknek. 14.15: Kamarazene. 14.34: Életutam . . . Özv. Varga Mihályné beszélget Fekete Gyula. II. rész. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Lendvay Kamilló: Három farsangi maszk. 15.18: Rádióreklám. 15.20: Magyar századok. 16.00: A világgazdaság hírei. **16.06: Kóruspódium. 16.18: BNV** 1970. Zárás után. 16.38: Népdalgyűjtőúton Kodály Zoltán nyomában. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 17.45: A műhelyben beszélik . . . Riport 18.00: Gulyás László: Békési esték. 18.15: Páholyból. Beszámoló a könnyű műzsa otthonából. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés a Magyar Úttusa Szövetség nemzetközi versenyéről. 19.30: Ünnepi Könyvhét 1970. 20.00: Ella Fitzgerald és Gilbert Bécaud énekel, Roger Williams zongorázik. 20.30: Adottságok, lehetőségek. Riport. 21.00: Hírek. 21.03: Házi muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.19: A jazz világa. 23.09: Századunk mesterműveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.35: Európa és a világ Oslóból (ism.). 8.50: Cigánydalok, csárdások. 9.15: Operett . . . (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 12.00: Liszt-művek. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Balettzene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Verdi: Rigoletto. Nyitójelenet. 14.15: Orvosi tanácsok (ism.). 14.20: Aldobolyi Nagy György táncdalaiból. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Kersics Anka énekel, Béres János kamaraegyüttese játszik. 14.55: Hangversenyindulók. 15.10: Gombászok ötperce. 15.15: Nótaszó. 15.30: Hírek. 15.33: Polbeat. 15.42: Kedvelt régi melódiák. 16.25: Falusi percek. 16.30: Hírek. 16.33: Chopin-zongoraművek. 16.45: Versek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz. 18.15: Kérek egy anekdotát! Barát Apollónia műsora. 18.45: Benkó Zoltán és Nagy István zongorázik. 19.20: Pécsi Kiss Ágnes és Kiss Károly nótákat énekel, Árpássy Sándor cimbalmozik. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Muzsikáról — fiataloknak. 21.01: A cárevics. Részletek Lehár Ferenc operettjéből. 21.35: Visszhang. 22.05: Carlo Zecchi vezényel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Könnyű zene Bukarestből, Prágából és Moszkvából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőttéknek, 59. lecke. 19.10: Új lemezeinkből. 20.39: Hírek. 20.42: Charles Münch operafelvételeiből. 21.08: Az 1969. évi Varsói Nemzetközi Jazzfesztivál műsorából. 21.48: Beethoven összes vonósnégyesei I. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Mahalia Jackson énekel, Al Hirt trombitál, a Shadows együttes játszik.

17.50: Negyed század a néphatalom szolgálatában. Beszélgetés belügyi dolgozókkal.

18.05: Operettkettősök

18.20: Fiatalok vidéken . . .

18.35: Tolnai lakodalmas

18.45: Déldunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Pedagógusok szülőknek. — Zene aranylemezekről. — Jelentés a mezőkről. — Baranyai kolok.

19.30: Német nyelvű műsor. — Fiatalok a mikrofon előtt. — Ifjúsági hírek. — Tánczene fiataloknak.

20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés

9.01: Emberek vagyunk. Riportfilm (ism.)

9.20: A fejedelem. Tévéjáték — (ism.)

10.20: Delta. Tudományos híradó (ism.)

10.50—11.20: Láthatatlan építők. — Riportfilm (ism.)

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Mesterfokon

18.35: Show-hivatal. A könnyű műfaj rivaldája

19.20: Esti mese

19.25: Mit tud már a baba? Nők félórája

20.00: Tv-híradó

20.20: Hogyan lettem vezérigazgató? Magyarul beszélő francia film

21.45: Arcképek, találkozások. — Barcsay Jenő

22.15: Tv-híradó — 2. kiadás

22.35: Goar Gaszparján énekel

22.50: Telesport. Labdarúgó világbajnokság Csehszlovákia—Brazília mérkőzés közvetítése Guadalajarából.

Jugoszláv Tv

17.15: Magyar nyelvű tv-krónika.

17.50: Nagyok és kicsinyek. 18.30: Turizmus. 19.05: Meloritmus. 19.20: A tenger titkai. 20.35: Ivo Kozarcanin: Maga az ember. 21.35: Mozart: Hangverseny hegedűre és zenekarra. Előadja a Berlini Filharmónia. Szólista: Yehudi Menuhin. 22.50: Mexikó VB: Brazília—Csehszlovákia.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 129. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 4., csütörtök

A tartalomból

Peru: 35 ezer halott (2. oldal)

Mit javasolnak a lakásszövetkezetek? (3. oldal)

Segítség az árvízkárosultaknak (4. oldal)

Fegyverbarátok fesztiválja (5. oldal)

Mindenki fontos

Elkeseredett hangú levelet küldött szerkesztőségünk címére *Nagy László*, a XIV-es Autójavító Vállalat gyártmánytechnológusa, pedig sem sérelem, sem hátrányos megkülönböztetés nem érte. Pontosabban: nem őt érte. Közel száz soros levele egy újító — nevezetesen Csizmadia Ottó — védelmében íródott, aki tavaly nem kevesebb, mint tíz javaslattal kereste fel az illetékeseket, s akinek ötletei nyomán már számos hasznos változtatást vezettek be a műhelyekben. Nos, ez az ember a közelmúltban újabb újítási javaslattal állt elő, fogadtatása azonban — enyhén szólva — *barátságtalan volt*. „Április egyik munkanapján arra lettünk figyelmesek, hogy a normás igen dühbe gurul. — Csizmadiát emlegette, *aki már megint újított*, s akinek már értésére adták: *a munkás azért van, hogy dolgozzon...* Ekkor lépett be a személyzetis, akinek elég volt meghallania a nevet, meg azt, hogy újítás. Csapott egyet a kezével, majd így vigasztalta dühöngő kollegáját: *„ne félj, majd lapátra tesszük..."*

Nem nagy ügy, tudom, a levélből áradó keserűség azonban azzá teszi. Ezt érdemli egy ember, aki egész életében becsülettel dolgozott? Ezt érdemli, aki jobbat akar? — *Hát ilyen gazdagok vagyunk?*

Az újítómozgalom, mely nem is olyan régen még tömegmozgalom volt, *s amely felbecsülhetetlen értékű haszonnal járt —, ma halott, vagy legalábbis tetszhalott.* A beadott javaslatok és elfogadott megoldások száma minden üzemben a mélypontra zuhant, s hiába az illetékesek — Találmányi Hivatal, szakszervezetek —, minden erőfeszítése. Bizottságok kutatják, mi lehet e közöny oka, s bár a minimálisra zsugorodott újítási adatok mögött valóban van néhány nyitott pénzügyi, értékesítési kérdés is, a végső magyarázat sokkal bonyolultabb — vagy ha úgy tetszik: sokkal egyszerűbb — ezeknél, s a fentihez hasonló történetekig vezethető vissza. *Az újítók nem érzik, hogy szükség van rájuk. Üzemeink többségében, mintha egy láthatatlan választó vonalat húztak volna a különböző beosztású emberek közé. A te dolgod ez, ne törődj hát mással...*

Ilyen gazdagok vagyunk? — kérdezi a levélíró, egyetlen mondatkába sűrítve keserűségét és a problematika egész lényegét. Üzemeink, gyáraink túlnyomó többsége régi, s az újabbak se azok a kimondottan korszerűek, hisz náluk még ma is annyi ideig tart egy-egy beruházási elképzelés megvalósítása, mint másutt az amortizáció. A termelés ütemének lanyhulása, a termelékenység stagnálása közismert tény, mint ahogy az is az, hogy kimagasló termelési és termelékenységi eredményeket többnyire csak korszerű eszközök és korszerű termelési elvek alkalmazásával lehet elérni.

De a legújabb gép, a legkorszerűbb eszköz is korszerűtlenné lesz, ha „magára hagyjuk", ha a fejlesztés, ha az élethez, illetve az igényekhez való igazítás nem folyamatos. Így hát eljutottunk ismét az újítókhoz, illetve a helyi erők és helyi adottságok maximális kihasználásának problematikájához, mert az újítások kérdése tulajdonképpen csak pénzkérdés.

Egy japán interjúban olvasom: a világ leghatalmasabb és legkorszerűbb elektrotechnikai gyárában ötletládát helyeztek el. S ugyanitt: a dolgozók túlnyomó többsége alacsony iskolázottságú, betanított munkás. A látszólagos ellentmondás már-már mosolyra késztet, de egy következő mondat mindent megmagyaráz: *a legfontosabb célkitűzésünk, elérni, hogy az emberek jól érezzék magukat gépük mellett, s ezáltal a lehető legnagyobb teljesítményeket produkálják.* Az oly sokszor és könnyelműen használt érv tehát, mely szerint modern világunkban már nincs, nem lehet szerepe az egyszerű emberek ötleteinek, újításainak — nem egyéb frázisnál. *Aki dolgozik, az tapasztal, s aki tapasztal, az nagyon sokszor arra is rájön: hogy lehetne még egy kicsit jobb, még egy kicsit könnyebb.*

Szinte minden vezető panaszkodik: csak a követelmények nőnek. — S nagyon sok helyen panaszkodnak az emberek is (bármilyen végzettségűek, beosztásúak is legyenek): ha így megy tovább, nem leszek több, mint egy csavar egy hatalmas, döcögő gépben... A kígyó tehát bekapta a farkát. Míg egyfelől lehetőségeink, a rendelkezésre álló erőforrások szükségessége miatt siránkozunk, a másik oldalon egyre erősödik az érzés: nem számítanak rám, nem használnak ki eléggé. A forintcentrikus szemlélet, mely *sajnos, életünk minden területén erősödőben van, a termelés, a műszaki fejlesztés terén már-már egyedül uralkodóvá lett, s ennek veszélyei felmérhetetlenek.*

Helyi lehetőségek. Az új gazdasági mechanizmus felszínre dobta ezt a szót — használjuk is eleget, de mintha ez a két szó valamiféle kampányt takarna: *hol nekirugaszkodunk* a „helyi lehetőségek kiaknázásának" — *hol meg eszünkbe se jutnak.* Még egyszer hangsúlyozom: műszaki újítómunka csak egy az ezernyi lehetőség közül. Elfekvő gépek, rosszul szervezett szalagok, gazdaságtalanul kihasznált munkacsarnokok, meggondolatlanul kijelölt szállítási útvonalak — megszüntetésük egy-egy lépés lehetne előre. De a helyi lehetőségek tárháza persze még ezzel sem merült ki. *Sokat beszélünk a műszaki kapacitásról, kevesebbet a szellemiről, pedig óriási kapacitásaink vannak, s óriási a kihasználatlanság is.* Minden mérnök, aki legyártásra váró pótalkatrészek terveit másolja, s minden technikus, aki naphosszat táblázatokat rajzol, *ráfizetés.* Aki ezt eltűri, aki ezt jónak találja, hihetetlenül könnyelmű, s megbocsáthatatlanul pazarló. Pontosan ki lehetne mutatni, hogy egy-egy konkrét helyen mennyi az így okozott kár, de ez legfeljebb csak kiegészítő adat lenne. Mert *a legfőbb kár magában az emberben, az érintett mérnökben, technikusban, a munkásban keletkezik, aki hisz a saját tudásában, büszke képességeire, s szeretne a maga lehetőségein belül valami nagyot tenni.* Az emberek, a legkisebb beosztásúak is, fontosnak érzik magukat, s fontosak is. A korszerű, hatékony iparhoz pénz kell, sok pénz, — ezt nem vitatom, de ha csak ezt látjuk, sohasem lesz hatékony iparunk...

Békés Sándor

Tito fogadta miniszterelnökünket



Belgrádban megkezdődtek a hivatalos magyar—jugoszláv tárgyalások. A képen: a küldöttségek a tárgyalóasztalnál. Balról Fock Jenő magyar, jobbról Mitja Ribicsics jugoszláv miniszterelnök.

Belgrád:

Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök és felesége szerda délelőtt belgrádi rezidenciáján fogadta Fock Jenőt, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökét és feleségét. A találkozón jelen volt Bíró József külkereskedelmi miniszter, Gyenes András külügyminiszter-helyettes, valamint Marjai József, hazánk belgrádi nagykövete és felesége. Jugoszláv részről az eszmecserén részt vett Mitja Ribicsics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke és felesége, Mirko Tepavac külügyminiszter és felesége, Nagy Ferenc, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja, a Magyar—Jugoszláv Gazdasági Együttműködési Bizottság jugoszláv tagozatának elnöke, Géza Tikvicki budapesti jugoszláv nagykövet és felesége, valamint Milos Malevszki, a köztársasági elnök külpolitikai tanácsosa.

Fock Jenő és kísérete szerdán délután látogatást tett Belgrád egyik legjelentősebb tudományos-kutató intézményében, a Mihailo Pupir Automatizálási és Távközlési Intézetben, majd késő délután, az új belgrádi kormánypalotában folytatódtak a magyar és a jugoszláv kormányfő hivatalos tárgyalásai.

Egymillió kilométer

A Szojuz 9. utasai jól érzik magukat

Moszkva:

A Szojuz 9. szovjet űrhajó eddig mintegy egymillió kilométert tett meg. Utasai sikeresen teljesítik a kitűzött programot. A Szojuz 9. minden készüléke és berendezése megbízhatóan működik.

Űrrepülése második napjának befejező szakaszán rádióösszeköttetést létesítettek a Szojuz 9-cel. Az űrhajósok jelentették, hogy zivatarokat figyeltek meg, tanulmányozzák az északi- és a déli sarkvidék jégmezőit, fényképfelvételeket készítettek a Földről alkonyat idején, vizsgálták a földi légkör felső rétegeinek állapotát. Kipróbálták az űrhajó új berendezését, különleges testedzési gyakorlatokat végeztek.

A szojuzokkal hosszú időszakon át végzendő terjedelmes űrkutatási programnak végső célja: tartósan földkörüli pályán keringő űrállomások létrehozása a Föld légkörének, a világrészek és óceánok életének állandó megfigyelése, valamint csillagászati vizsgálatok céljából.

A Szojuz 9. programja lehetővé teszi annak értékelését, milyen pontosan tudnak manőverezni a kozmikus szerkezetek, ha az űrhajós maga irányítja azokat.

*

Szerdán este a moszkvai tv-ben újból jelentkezett a kozmovízió. Az adás riportere Szevasztyjanov volt, a Szojuz 9. kozmonautája. Televíziós kamerájának segítségével bemutatta az űrhajó „belvilágát".

Az apadás ellenére

Szeged még mindig nehéz helyzetben

Az utóbbi 24 órában a Szamos és a Kraszna völgyében kiáradt vízből több mint 10 millió köbméter vizet vezettek le, s így újabb 1000 holdnyi területet víztelenítettek. A „szárazra" került területeken dolgozó kúttisztító brigádok eddig 85 kutat hoztak rendbe, s a korábban a helyszínre irányított vízszállító tartálykocsikkal együtt 43 község egészséges ivóvíz ellátásáról gondoskodtak. Szerdán megérkezett Csehszlovákiából 6 víztisztító berendezés, amelyet előreláthatóan csütörtökön és pénteken üzembe helyeznek és tovább javítják az árvíz sújtotta területek ivóvíz ellátását.

A Tisza felső szakaszán nagy ütemben gyűjtik össze az árvédelmi anyagokat is. A Nyíregyházi, a Miskolci és a Debreceni Vízügyi Igazgatóság eddig 550 000 homokzsákot, 47 000 négyzetméter műanyagfóliát „szerelt le" a töltésekről, s az anyagot továbbította Szegedre.

A Tisza árhullámának tetőzésétől szerda délutánig Szolnoknál 13 és Szegednél 18 centiméterrel apadt a folyó, de e két helyen a vízszint 2, illetve 24 centiméterrel még mindig meghaladja az 1932. évi maximumot. Így az apadás ellenére is válságos a helyzet, továbbra is nagy erőkkel kell védeni, őrizni a gátakat, amelyek a tartós megterhelés miatt már sok helyen átáztak, s gyakori a töltések mellett felfakadó víz és buzgár.

Szeged térségében nagy erővel folytatták a lokalizációs gátak építését. Szerdán megkezdték Hódmezővásárhely körgátjának megerősítését is. A jugoszláv vízügyi és államigazgatási szervek hozzájárulásával a határ mentén közösen építenek egy lokalizációs töltést- mintegy 2000 köbméternyi földből.

A MÁV pécsi igazgatóságának idei tervéből

Négyszázkilencmillió forint műszaki fejlesztésre

Az új közlekedéspolitikai koncepció jegyében idén rekordmagasságot ér el az a beruházási összeg, amelyet a MÁV Pécsi Igazgatósága műszaki fejlesztési célokra fordít. A rendelkezésre álló 409 millió forint beruházási hitelből 270 millió forintot a vasútvonalak, hidak korszerűsítésére fordítanak. Ebben is első helyen szerepel a Szabadbattyán—Murakeresztur közötti vonalszakasz. A balatoni vasútvonalon fokozatosan kiépítik a kettős sínpárt, a pályatestet alkalmassá teszik a nagysebességű vonatok közlekedésére, számos állomást építenek át, aluljárókat létesítenek és az egész vonalon felszerelik a legkorszerűbb Dominó rendszerű biztosító berendezéseket.

Folytatják a dombóvár—bátaszéki vonal tavaly megkezdett korszerűsítését. Idén a mórágyi és a hidas-bonyhádi vasútvonal átépítésére kerül sor, jövőre pedig a vasútvonalon végzendő munkákra.

Nagy ütemben folyik az abaligeti alagút építése és megkezdték az új vonal építésével kapcsolatos földmunkákat is. Az új alagút tervezésénél figyelembe vették a budapest—pécsi vasútvonal majdani villamosítását, ezért olyan szelvényűre méretezik, hogy a felsővezetékeket is el lehessen majd ott helyezni.

A Nagyharsány—Villány között elkészült új vasútvonal után tovább folyik a munka a pécs—siklósi vonal korszerűsítésén. A BCM megépítése, a növekvő határforgalom és nem utolsó sorban Harkány arra predesztinálják ezt a vonalat, hogy a mellékvonalak sorából a fővonalak közé „lépjen elő".

A balatoni vonalon ebben az esztendőben 11 fény és 4 félsorompót szerelnek fel, Szigetvár és Harkány között pedig ezekben a napokban adják át rendeltetésének az új fénysorompót.

A közlekedés további javítása érdekében a Pécsi Igazgatóság még ebben az évben — a KPM Vasúti Főosztályának ígérete szerint — négy új, hatrészes, ún. mellékvonali motorszerelvényt kap. A pirosszínű, villamosfűtésű szerelvények 356 ülőutas szállítására lesznek alkalmasak és 70—100 km-es óránkénti sebességgel közlekedhetnek.

Az igazgatóság több vasúti csomópontján — így Pécsbánya rendező pályaudvaron — szociális épületeket létesítenek. A pécsi központi szociális épület tervei idén elkészülnek, s jövőre megkezdik a 30 millió forintos létesítmény építését.

„BETONKÖZPONT" Mohácson



„Betonközpontot" létesített a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Mohácson a Duna partján. A betonközpontban két darab 500 literes betonkeverőgépet és egy kavicsadagolót helyeztek el. A keverőtelep tegnap kezdte meg az üzemelést. Egyelőre csak egy gép működik, melynek termelését a sátorhelyi sertéskombinát építéséhez szállítják. Egy hónapon belül mindkét lengyel keverőgép megkezdi az üzemelést. A két keverőgép tíz percenkint egy köbméter betont termel majd.

Péter János oslói tárgyalása



Négynapos hivatalos látogatásra Norvégiába érkezett Péter János külügyminiszter. Képünkön: az oslói repülőtéren Svenn Stray norvég külügyminiszter (jobboldalon) fogadja Péter Jánost.

Oslo:

Péter János magyar és Svenn Stray norvég külügyminiszter szerdán délelőtt az oslói külügyminisztériumban szakértők részvételével, kétórás tárgyalást tartott.

Behatóan megvitatták a kelet—nyugati kapcsolatok helyzetét és az európai biztonsági konferenciával összefüggő kérdéseket. Az eszmecsere során megvitatták a magyar—norvég kétoldalú kapcsolatokat, és megállapították, hogy még nagy kihasználatlan lehetőségek vannak a gazdasági és ipari együttműködés fejlesztése terén.

A tárgyalásokat nyílt és szívélyes légkör jellemezte.

Délután a magyar külügyminiszter ellátogatott Oslo szabadtéri múzeumába, ahol megismerkedett a híres északi faépítészet emlékeivel.

Városok tűntek el a föld színéről

Peru: 35 ezer halott

Száz iskolás kislány holtteste egy halomban

Ejtőernyővel dobják le a mentőket

Lima:

Egy festői andesi üdülőhely húszezer lakosával együtt eltűnt a föld színéről. Más falvak, városok csaknem megsemmisültek vagy víz alá kerültek.

A halálos áldozatok száma eléri a harmincötezret — ez szerda reggelre az északperui földrengés mérlege.

A megrendítő adatot Augosto Zimmerman, a perui elnöki hivatal szóvivője jelentette be. Arról is beszámolt, hogy minden percben újabb és újabb holttesteket hoznak felszínre az összeomlott házak romjai alól az Andok lába és a csendes-óceáni partok közötti szakaszon.

A Huascaran és Huandoy csúcsok között fekvő Yungay városokat lakóival együtt a földrengés által elindított lavinák törölték le a térképről.

A Limától négyszáz kilométernyire északkeletre fekvő, jobbára indiánok lakta, a Szent Domonkos katedrális és pálmaligetek által egykor díszített városkából az a pilóta, aki kedden légiszemleutat tett, csak porfelhőt látott. „Semmi nyom" — üzente rádión. Az üdülőhely környékén még tizennégyezer ember lelte halálát.

Huarás városba, ahol hétszázötven ember pusztult el és a házak 95 százaléka összedőlt, kedden este harminc elit ejtőernyős ereszkedett alá, közöttük Enrique Flores Corzo alezredes, akit a kormány a katasztrófa pusztította körzet katonai és politikai biztosának nevezett ki.

Velük együtt orvosokat, ápolónőket, rádiókezelőket dobtak le ejtőernyővel, s a légi mentőosztag élelmiszert és gyógyszert is magával vitt. — Huarás romjai között egy halomban találták meg száz iskolás kislány és tanítóik holttestét: a földrengés előtt istentiszteletre gyűltek össze.

Peru más területein a földmozgások keltette áradások okoznak problémát. Az egészségügyi minisztérium szerint súlyos nehézséget jelent az is, hogy az életben maradottak ezrei — közöttük sebesültek — fedél nélkül vészelik át a fagypont alatti éjszakákat, s alig van többjük, mint a rajtuk lévő ruha. Az útviszonyok is kuszák. A felpúposodott, vagy mélyedések szabdalta országutakon gépkocsik százai vesztegelnek.

Limában egyébként bejelentették, hogy a földrengés áldozatainak emlékére nyolcnapos nemzeti gyászt rendeltek el, anélkül azonban, hogy munkaszünetet is tartanának.

A perui kormány tudvalevőleg nem riadt vissza az anyagi áldozatoktól, hogy labdarúgó nemzeti válogatottját a katasztrófa ellenére is elindíthassa a mexikói labdarúgó-világbajnokságon. A jelek szerint vannak, akik nem sokat törődnek a perui futballisták helyzetével. A mexikói Leonból, a perui csapat szálláshelyéről jelentették, hogy ismeretlen tettesek —, akiket szerdán reggel a mexikói sajtó a világbajnokság hiénáinak nevez — kirabolták a perui sportolókat. Szállásukról, a Mitla szállodából, többezer dollár értékű vagyontárgyat loptak el.

Phnom Penh közelében dörögnek a fegyverek

Phnom Penh közvetlen közelében dörögtek szerdán a fegyverek. A fegyverropogás a főváros tőszomszédságában lévő Chroy Chamgvar faluból hallatszott, ahová szerdán hatoltak be a felszabadító hadsereg katonái.

A Patet Lao hírügynöksége arról számol be, hogy 1970 májusában Laoszban a hazafias erők 2400 ellenséges katonát tettek harcképtelenné, 400 fegyvert zsákmányoltak és 6 repülőgépet lelőttek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lengyel—nyugatnémet tárgyalások

Bonn:

A bonni külügyminisztérium szerdán hivatalosan közölte, hogy a lengyel—nyugatnémet politikai eszmecsere harmadik szakasza június 8-án délelőtt kezdődik a bonni külügyminisztériumban. A lengyel küldöttséget —, hasonlóan a Varsóban tartott előző két eszmecseréhez — Winiewicz külügyminiszterhelyettes, a nyugatnémet delegációt Duckwitz, a most nyugdíjba vonult külügyi államtitkár vezeti. Arra számítanak, hogy az eszmecserének a szakasza három napig fog tartani.

◆

✦ *VARSÓ: A Lengyel Bányászati Dolgozók Szakszervezetének Katowicében ülésező kongresszusa — amelyen többek között részt vesz Edward Gierek és Ignacy Loga-Sowinski, a LEMP PB tagja is — az ország bányaiparának gyors fejlődéséről ad számot. A lengyel kőszéntermelés elérte az évi 140 millió tonnát, ami a világranglistán az 5. helyet biztosítja. Emellett évi 30 millió tonna barnaszenet bányásznak.*

✦ PRÁGA: Aláírták Csehszlovákia és Dánia árucsereforgalmi jegyzőkönyvi megállapodását az 1970. június 1-től 1971. május 31-ig terjedő időszakra.

✦ **COLOMBEY-LES-DEUX-EGLISES: De Gaulle volt francia köztársasági elnök szerdán elhagyta Colombey-Les-Deux-Eglises-ben levő otthonát. Feltételezések szerint spanyolországi üdülésre utazott.**

✦ RÓMA: Az Agip olasz áll. olajtársaság bejelentette, hogy négy cégből — Phillips, Petrofina, Petronord és Agip — álló konzorcium által végzett próbafúrások előzetes eredménye szerint az Északi-tenger Norvégia és Skócia közötti részén igen gazdag olajkészletek rejlenek a tenger alatt.

✦ **MOSZKVA: A szocialista országok szakszervezeti kiadóvállalatainak vezetői május 28—június 2. között Moszkvában tanácskozást tartottak.**

✦ *BEIRUT: Tartályhajó flotta megteremtésével kísérli meg a külföldi olajtársaságok monopóliumának megtörését az iraki kormány. E célból 25 millió iraki dinár értékben hét tartályhajó építésére adtak megbízást az Estelleros spanyol hajógyárnak.*

✦ **RÓMA: Néhány nappal a június 7-i tartományi és helyi közigazgatási választások előtt a tetőfokot érte el a választási kampány Olaszországban. Kedden és szerdán szinte valamennyi pártpolitikus és miniszter megszólalt, egymást érik a televíziós- és sajtónyilatkozatok.**

✦ BRÜSSZEL: Az előzetes becslés szerint a Közös Piac tagállamainak vajfeleslegei 1969-ben 518 millió dollárba kerültek a tagállamoknak.

✦ **RÓMA: Nem jelenik meg csütörtökön a legtöbb olasz lap, mivel a nyomdai szedők és a telex-dolgozók szerdán 24 órás sztrájkba léptek.**

✦ MOSZKVA: A British Overseas Airways Corporation (BOAC) légitársaság megnyitotta a Szibérián át közlekedő London—Moszkva—Tokió repülőjáratát.

✦ KAIRÓ: Egyiptom elfogadta Ausztráliának 500 000 tonna búza szállítására vonatkozó ajánlatát. Rövidesen ausztrállai küldöttség érkezik Kairóba a szerződés megkötésére.

✦ **DJAKARTA: Két holland fregatt érkezett szerdán háromnapos látogatásra Djakartába. Holland hadihajók először látogatnak Indonéziába azóta, hogy nyolc évvel ezelőtt kampány kezdődött a már Indonéziához tartozó Nyugat-Irián visszacsatolásáért.**

✦ *ÚJVIDÉK: Június 9-től 12-ig Újvidéken megrendezik az állattenyésztési nemzetközi konferenciát — jelenti a Tanjug.*

✦ **LISSZABON: Szerdán megkezdődött a NATO hét tagországának 30 hajója részvételével a szervezet hadgyakorlata az Atlanti-óceán déli térségében. A hadgyakorlatot Ephriam Holmes amerikai tengernagy irányítja.**

✦ *MOSZKVA: Szerdán hazautazott Moszkából Abdel Fattah Iszmail, a Dél-Jemeni Népi Köztársaság nemzeti felszabadítási frontjának főtitkára.*

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda csehszlovák köztársasági elnök Jaroslav Kozesnik akadémikust nevezte ki a Csehszlovák Tudományos Akadémia elnökévé.

✦ *ATHÉN: A görög katonai junta szerdán 12 királyi alapítvány és intézmény nevéből törölttette a „királyi" jelzőt — legtöbb esetben — a „nemzeti" szóval helyettesítette.*

Pompidou fogadta Gromiko szovjet külügyminisztert

A nézetek közel állnak egymáshoz

Párizs:

Mint jelentettük, Pompidou francia elnök kedden ebédet adott Gromiko tiszteletére és ebből az alkalomból beszédet mondott a francia elnök és a szovjet külügyminiszter.

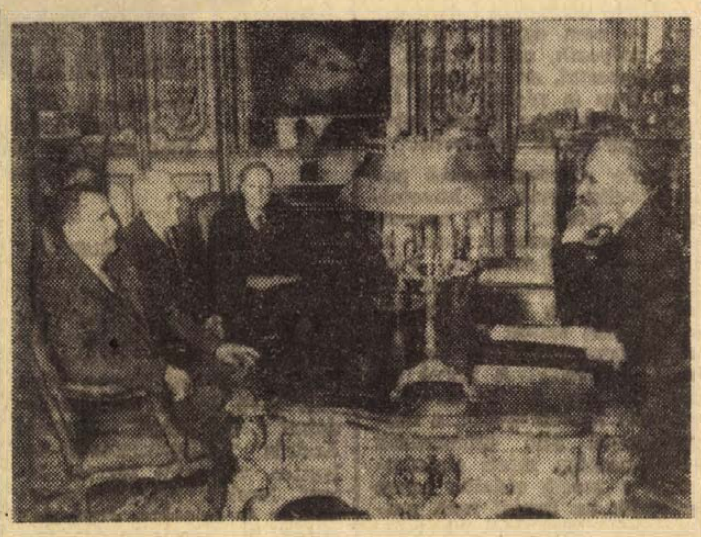
A Szovjetunió és Franciaország sok vonatkozásban igen közel állnak egymáshoz — jelentette ki egyebek között Pompidou. — *Népeink között hagyományosak a kapcsolatok és a barátság, mindenekelőtt ez magyarázza meg, hogy a különbségek ellenére hasznosnak és értékesnek tartjuk a két ország vezetőinek kapcsolatait.*

A francia kormány — hangsúlyozta Pompidou — hű marad a de Gaulle tábornok által folytatott politikához. E politika csakúgy megfelel a két ország mélyreható és állandó érdekeinek, mint kontinensünk és az egész világ háború utáni fejlődésének.

Pompidou, miután kiemelte a gyümölcsöző francia—szovjet együttműködés továbbfejlesztésének hasznosságát, kifejezte azt a meggyőződését, hogy *Gromiko hivatalos látogatása hozzájárul majd a francia—szovjet együttműködés erősítéséhez.*

Gromiko szovjet külügyminiszter válaszában a szovjet kormány nevében hangsúlyozta: a Szovjetunió következetesen folytatja a szovjet—francia kapcsolatok javításának politikáját. E téren már sok minden történt és ez nagy megelégedést kelt a Szovjetunióban.

Georges Pompidou köztársasági elnökkel folytatott *egy és negyed órás megbeszélést* a két külügyminiszter vezetésével folytatott több mint kétórás tanácskozása követte a külügyminisztériumban. Az első nap tárgyalásain igen sok nemzetközi kérdésben megmutatkozott, hogy *a két kormány nézetei közel állnak egymáshoz.* Ezek közül egy kérdésben, a távol-keleti probléma tekintetében, francia közlés szerint, konkrét megállapodás is született: *a két kormány rendszeres érintkezést létesít egymással ebben a kérdésben.*



Andrej Gromiko, a párizsi látogatáson tartózkodó szovjet külügyminiszter (baloldalt) az Elysée palotában. Mellette Zorin, a Szovjetunió franciaországi nagykövete, Francois Seydoux, a Francia Köztársaság szovjetunióbeli nagykövete és Georges Pompidou francia köztársasági elnök.

Megölték Aramburut?

Visszaállítják a halálbüntetést

Az a peronista, szélsőséges gerillacsoport, amely korábban hírt adott róla, hogy halálra ítélte és golyó által kivégzi az elrabolt Pedro Eugenio Aramburu nyugalmazott altábornagyot, a volt államelnököt, magyar idő szerint szerdára virradóra bejelentette, hogy végrehajtotta „ítéletét".

Két argentin nagyváros napilapjai egyidőben kapták meg a következő üzenetet: „Peron visszatér! Négyes számú közlemény, június 1. a nemzethez: a gerillák parancsnoksága közli, hogy Pedro Eugenio Aramburun a halálos ítéletet a mai napon, reggel hét órakor végrehajtották. Isten irgalmazzon lelkének. Peron, vagy halál. Éljen a haza!" aláírás: „A gerillák".

Az argentin kormány szóvivője nem volt hajlandó elismerni a kivégzés megtörténtét, és hivatalos körökben azt húzzák alá, hogy a fenti közlemény tartalma teljesen ellenőrizhetetlen. Ezzel szemben a lapokhoz eljuttatott sorokat ugyanazzal az írógéppel írták, mint a korábbi értesítéseket Aramburu elfogásáról. Ennélfogva rohamosan csökken a remény, hogy Aramburut — aki egyébként az Ongania-kormány szókimondó ellenfele is volt — valaha is életben találják. — Ongania elnök kedden este rádióbeszédet mondott. Bejelentette, hogy a kongresszus által 49 esztendővel ezelőtt eltörölt halálbüntetést visszaállítják azokra a bűnözőkre, akiket emberrablás on érnek.

A számüzött volt diktátor, az Aramburu-ügytől magát korábban elhatároló Juan Peron argentínai képviselője, Jorge Paladino, kedden este megbélyegezte Aramburu elrablását. Sajtóértekezleten kijelentette az Aramburuüggyel kiéleződött feszültség egyébként kedden még csak fokozódott, amikor Cordobában hatezer autóipari munkás elfoglalt öt gyártelepet.

A költségeket Washington viseli

Thaiföldi csapatok Kambodzsában

Washington:

Thaiföld bejelentette, hogy „önkénteseket" küld Kambodzsába, az amerikai külügyminisztérium pedig hivatalosan is elismerte, hogy a költségeket Washington viseli majd.

Jól tájékozott washingtoni körökben úgy tudják, hogy a thaiföldi hadsereg egységei tartósan megszállnak majd egyes határmenti területeket Kambodzsában, ugyanakkor fegyverszállítmányokat adnak át a Lon Nol rezsim hadseregének és részt vesznek annak átszervezésében. A dél-vietnami rezsim hadserege az ország déli részének egyes területeit tartja majd megszállva, az Egyesült Államok pedig azon túl, hogy anyagi- és fegyverségélyt ad mindhárom rezsimnek a kambodzsai háború folytatásához, légierejével vesz részt közvetlenül a hadműveletekben.



PERU ELNÖKE A FÖLDRENGÉS SZÍNHELYÉN: Juan Velesco Alvarado, Peru elnöke a borzalmas földrengés által leginkább sújtott Chimbote városában tart szemlét.

A határozat szellemében:

Mit javasolnak a lakásszövetkezetek?

Amióta a lakáskérdésről szóló párt- és kormányhatározat megjelent, több cikket közöltünk a lakbérrendezésről, az állami lakások fenntartásának költségeiről és hasonló témákról a PIK vezetőivel folytatott beszélgetések alapján. Ezúttal Nagy Emilt, a lakásszövetkezetek megyei válaasztmányának elnökét kértük fel arra, hogy válaszoljon kérdéseinkre, illetve fejtse ki véleményét.

Az első kérdés így hangzott: mi az oka annak, hogy Pécs 3100 szövetkezeti lakásából 1500 már gazdát cserélt? Kicsit sok ez, hiszen a szövetkezeti lakások átlagos „életkora" nem több hét évnél! A válasz: az állam hosszú évek óta 130 ezer forintot kér az átlagos, kétszoba, összkomfortos lakásért, holott azok 190—200 ezer forintot érnek a valóságban. (Természetes, a járulékos költségeket nem számítva!)

Nagy Emil szavaiból illetve a tényekből ítélve, üzlet eladni a szövetkezeti lakást, hiszen 60—70 ezer forint haszonhoz lehet jutni általa. Igaz, az eladók többnyire családi ház építésére költik az így szerzett pénzt, már azért is, mert — törvény írja elő — három évig nem kaphatnak másik állami és szövetkezeti lakást, s addig is lakni kell valahol. Tehát új lakás termelődik abból a 60—70 ezer forintos haszonból. A megyei választmány elnökét hallgatva mégiscsak felvetődik a kérdés: igazságos ez így? Mi történne, ha az állam továbbra is 130 ezer forintért adná az ezután épülő új szövetkezeti lakásokat, s közben emelkedne az építőanyagok ára is? Nyilván még nagyobb lenne a rés, s vele együtt a „haszon" is.

A kiköltöző se károsodjék

Ne legyünk igazságtalanok az eladókhoz sem, mert a jelenleg érvényes törvények sem teszik lehetővé, hogy méltányos kártérítést kapjon az, aki a szövetkezeti lakásból kiköltözik. Amint Nagy Emil elmondotta, ha valaki tíz évig él egy szövetkezeti lakásban, közel 5 ezer forint ún. felújítási pénzt fizet be ezalatt. Ha kiköltözik, ebből hivatalosan nem kaphat visszza egy fillért sem. A vevőé lesz. Ha a szövetkezeti lakás lakója — nevezzük Kovács Jánosnak — kisebb-nagyobb korszerűsítéseket hajtott végre a lakásban az említett tíz év alatt (műanyagpadló, gázfűtés, stb.), ezért sem kérhet kártérítést a beköltözőtől, mert vét a törvény ellen. Nyilván, a még érvényben lévő törvények ellen, hiszen a párt- és kormányhatározatból következik, hogy ez hamarosan megfog változni. — Nyilván, nemcsak az állami lakásokra érvényes a határozat e mondata: „A lakáscseréknél viszont a lakbérlet értékének különbözetét térítsék meg a cserélő felek egymásnak".

Ne utólag!

Mint Nagy Emil mondja, a megyei választmány jónak tartja a jelenlegi lakásszövetkezeti formát (mint egy formát), avval a kiegészítéssel, hogy ne utólag döntsenek. Mi a helyzet ma? Ha felépül egy városrészben 600 új lakás, akkor a Tanács rendszerint a házak elkészülte után jelöli ki, hogy melyik lakóépület lesz állami és szövetkezeti. A megyei választmány evvel szemben azt szeretné, ha már az építkezés előtt meghatároznák, hogy az X helyen épülő 300 lakásos tömb szövetkezeti lesz, ha a Tanács már akkor kijelölné a leendő lakókat, hiszen így már akkor megalakulhatna a lakásszövetkezet, a vezetősége, s a megyei választmányban dolgozó szakemberek útján menet közben is ellenőrizhetnék az építőket, s ott lehetnének a házak, lakások átvételénél is.

A Pécs városi Tanács V. B. egyébként július első felében tárgyalja meg a lakásszövetkezetek helyzetét, s a megyei választmány előterjesztésében szerepelni fog ez a javaslat is. Plusz indítványt tesznek lakásépítő szövetkezet létrehozására is. Ez is szerepel egyébként a párt- és kormányhatározatban, s az országos lakásszövetkezeti választmánynak konkrét elképzelései vannak arról, hogy kellene ezt megvalósítani.

Előtakarékossági rendszer

A dolog úgy kezdődne, hogy a Tanács közművesítene egy területet, melyen 300, 600 — a számokon vitatkozni lehet — szövetkezeti lakást tudnak felépíteni. Megalakulna a lakásszövetkezet, s az OTP nem a szövetkezet tagjainak egyenként, hanem a szövetkezetnek, mint jogi személynek nyújtana hitelt. Tegyük fel, hogy az építési költségek 70 százalékát hitelezné meg az állam, a többit pedig ún. előtakarékosság útján teremtenék elő.

A párt- és kormányhatározat is beszél az előtakarékossági rendszerről, s most — a megyei, illetve országos választmány — javaslati tükrében válik érthetővé ez a fogalom. A létrejött lakásszövetkezet tagjait 5 csoportba osztanák, aszerint, hogy ki, mikor és mennyit tud fizetni illetve mikor akar lakáshoz jutni. Aki az első évben akarna beköltözni, annak tegyük fel, 40 ezer forint készpénzt kellene fizetnie. Aki a második évben, annak 30 ezret, aki a 3. évben, annak 20 ezret, a 4. „évesnek" 10 ezret, az 5. „évesnek" semmit. Evvel egyidőben, már a lakásszövetkezet megalakulásától kezdve mindenki fizetné a havi törlesztéseket is.

Az elmondottakból érthető, hogy miért nevezik előtakarékossági rendszernek ezt. Már a szülő is fizethetne, férjhezmeendő, vagy nősülni készülő gyermekének, s az is lakáshoz juthatna — igaz, néhány év után —, akinek egyszerre nincs sok pénze.

Hangsúlyozzuk: ezek csak elképzelések, az összegeken és arányokon vitatkozni fognak még, s nem lehet tudni, mi lesz a döntés. Egy azonban biztos: maga a konstrukció jó, érdekes, s minden bizonnyal népszerű is lesz.

Megvalósulnak a határozatok

A nemzetiségiek helyzete a siklósi járásban

A siklósi járás 84 községben mintegy 58 ezer lakos él. A járás 16 községében közel 8 ezer nemzetiségi — délszláv, illetve német — lakik. A jelentős számú nemzetiségiek helyzetét a járási párt vb. és a tanács végrehajtó bizottsága az elmúlt év nyarán közösen megtárgyalta.

— Különös problémát nem tapasztaltunk, amikor a nemzetiségiek helyzetét tárgyaltuk — mondja dr. Vida Sándor, a járási tanács vb. elnöke. — Magyarok, délszlávok, németek testvéri egyetértésben élnek és dolgoznak a járásban. Képviseletüket is megfelelőnek tartom. A járás 16 nemzetiségi községében például 244 tanácstag tevékenykedik, ebből 113 nemzetiségi. Az említett községekben mintegy 800 általános iskolás közül több mint 500 részesül anyanyelvi oktatásban. Mindez természetesen korántsem jelenti azt, hogy a nemzetiségiekkel nem kell rendszeresen foglalkozni. A végrehajtó bizottság ezért is hozott számos határozatot, amelyeket alkalmasnak véltünk arra, hogy a járás délszláv és német lakói helyzetét tovább javítsa, lehetőséget adjon hagyományainak ápolására.

A határozatok meghozatalától közel egy év telt el. Érdemes megvizsgálni: milyen intézkedések történtek a határozatokban foglaltak megvalósításáért?

„A nemzetiségiek által nagyobb csoportban lakott területeken a helyi igényektől függően anyanyelvükön írt feliratokkal is lássák el a közintézményeket, utcákat, tereket" — hangzik a járási tanács vb. határozatának első pontja.

A „helyi igényektől függően"... A délszlávok lakta Alsószentmártonban már kétnyelvű feliratokkal látták el az utcákat, közintézményeket. Itt igényelte a lakosság. A beremendi tanácshoz tartozó délszlávok lakta Kásád községben — a beremendi tanács vb. határozata nyomán — szintén kétnyelvű feliratokkal látták el az utcákat, az általános iskolát, a tanácsot. Tapasztalat: ott, ahol a lakosság kérte a kétnyelvű feliratokat — megvalósult.

„A két vb. felhívja a járási tanács vb. művelődésügyi osztályát, vizsgálja meg a nemzetiségi könyvek állományát, az igényekhez képest a könyvtárállományt bővítsék."

A feladat végrehajtását a Megyei Könyvtár vette kézbe. Az elmúlt években alig beszélhettünk arról, hogy megfelelő ütemben halad a nemzetiségiek lakta községekben a könyvállomány bővítése. Egyrészt anyagi fedezet nem állt rendelkezésre, másrészt nem is volt kellő behozatal sem szerb-horvát, sem pedig német nyelvű könyvekből. A helyzet ebben az évben alapjában változott meg. A siklósi járás községei közül Alsószentmárton, Drávakeresztúr, Drávasztára, Felsőszentmárton és Kásád községek kaptak a Megyei Könyvtártól úgynevezett formacsomagokat, amelyek egyenként 112 darab szerb-horvát nyelvű könyvet tartalmaztak. Egy-egy csomag 5000 forint értékű volt. Villány és Villánykövesd pedig 90—90 darab német nyelvű könyvvel gazdagíthatta ez év tavaszán könyvtárállományát. A községi tanácsok — ahol erre a jövőben is igény jelentkezik — továbbra is vásárolhatnak idegen nyelvű könyveket, — mert most a behozatal erre lehetőséget ad.

„Meg kell vizsgálni Villányban egy nemzetiségi óvoda létesítésének lehetőségét, szorgalmazni kell a felsőszentmártoni általános iskola bővítését" — mondja ki a határozat következő pontja.

Villányban már épül az új óvoda, — Felsőszentmártonban pedig mintegy 1 millió 800 ezer forintos beruházással hozzákezdtek egy négytantermes általános iskola építéséhez.

Egy év elteltével tehát megállapítható, hogy a járási pártbizottság vb. és a járási tanács vb. által közösen hozott határozatok megvalósítása megfelelő ütemben halad. Tény azonban, hogy elsősorban maguk a nemzetiségiek lakta községek válhatnak a nemzetiségiek ügyének szószólójává. Mert nemcsak a járási tanács, hanem a járás délszlávok, illetve németek lakta községeinek végrehajtó bizottságai is megtárgyalták a nemzetiségiek helyzetét. Alsószentmártonban például úgy határoztak, hogy délszláv klubot létesítenek, ehhez a tsz egy raktárhelyiséget, a tanács pedig 7000 forintot ad búfor vásárlásra. De a határozaton kívül eddig semmi sem történt. „Fokozottabban figyelemmel kísérjük a nemzetiségiek problémáját" — mondja ki az egyik községi vb. határozata. Az ehhez hasonló semmitmondó határozatok nem segítik a gondok megoldását. Pedig van gond. Például a járás több mint 300 pedagógusa közül mindössze 12 rendelkezik nyelvoktatói képesítéssel. A tény alapján felmerül: a járásban, illetve a megyében elegendő-e a képesítéssel rendelkező nemzetiségi tanítók száma? Ennek vizsgálata azonban külön cikket igényel.

G. F.

Szemetelő vállalatok

Hát lehet még újat írni a pécsi szeméthelyzetről? — sóhajt fel a csömört kapott olvasó. Sajnos, igen. Ezúttal nem a Köztisztasági Vállalat hiányos felszereltségéről szólunk, meg a kevés kukaedényekről (ezek valóban közhelyek), hanem arról, miért nem ügyelnek jobban a város tisztaságára egyes vállalatok.

Az „egyes" szó mögött elsősorban az építőipari vállalatok illetve ÉPFU — ugyancsak egyes — gépkocsivezetőit kell keresnünk, akik mintha megfeledkeznének arról, hogy ők is ebben a városban élnek, dolgoznak, tehát érdekük volna, hogy tiszta legyen Pécs. Az illetékes kerületi tanácsok az elmúlt évben indítottak szabálysértési eljárást Varga István 2, Domján József, Ótott Kovács Sándor, Árvai József, a Baranya megyei Építőipari V., Tóth Béla, az ÉPFU gépkocsivezetői ellen, mert púposra rakatták a teherautójukat, s végigszórták a Rákóczi, a Rózsa Ferenc, illetve — Tóth esetében — a József Attila utcát építőanyagtörmelékkel. Horváth Mihály, a 12-es AKÖV gépkocsivezetője homokkal szórta be az utat, a Pécsi Bőrgyár egyik sofőrje pedig bőrös bőrhulladékkal. Az utóbbi ellen nem indult szabálysértési eljárás, mert — amikor szóltak a gyárnak — sürgősen jóvátették a hibát.

A szemetelés méreteire jellemző, hogy a Köztisztasági Vállalat utcaseprő gépei minden nap több köbméter — teherautó által elhullatott — törmeléket, hulladékot szednek össze. Mivel az utcaseprőgépek naponta csak egyszer tudják végigjárni a forgalmas utakat, egész nap hull és száll a járművek által felvert por, a járókelők és a környéken lakók „örömére". Még a modern utcaseprőgépek is nehezen birkóznak meg az úttestre tapadó iszapszénnel, amit főként a 12-es AKÖV — ugyancsak egyes és magukról megfeledkezett — gépkocsivezetői hullatnak el. Színültig rakatják a kocsijukat, nem gondolnak arra, hogy az iszapszén hígabb része menetközben a felszínre kerül a rázkódástól. Ennek következtében ahol csak stoppolnak, megállnak, mindenütt az úttestre löttyen egy adag iszapszén.

A szemetelés egy másik változata — az úttesten és járdán hagyott építőanyagtörmelék és földhányás — ugyancsak az építőipari illetve közművesítő vállalatokra jellemző. Megkérdeztük a Köztisztasági Vállalatot, hogy hol van emiatt szemét és a következő választ kaptuk: a Lánc utca 25 számú ház előtt vagy fél éve, a Harangöntő utca 3/2. számú ház előtt vagy két hónapja törött cseréphalmazt kerülgetnek a járókelők. Mindkettőt a PIK helyszínen dolgozó munkásai hagyták ott. Az Ady Endre utca Ágoston től a Márton utcáig terjedő szakaszának oldala hónapok óta kockakő halmazzal van kirakva. A Gáz- és Hőszolgáltató V. dolgozott ott, de valamilyen ok miatt szüneteltetik a munkát. A Rákóczi út és Rózsa Ferenc utca sarkán hónapokon át földhányás éktelenkedett, amit a közlekedési lámpákat szerelő illetve kábeleket fektető VILLATI dolgozói hagytak ott. Csak a közelmúltban takarították el a földhányást, hónapokon át mosta, s hordta az úttestre az eső. A Tolbuhin út baloldalán iszap szárad, amit a Víz- és Csatornaművek dolgozói szivatytyúztak ki a csapadékvízcsatornákból, s megfeledkeztek arról, hogy illő lenne eltakarítani. A Posta kábelt fektetett a Rét utcában, már két hónapja ott a földhányás, a PIK házat bont a Mártírok útján, a vasutas ház közelében, s már hónapok óta ott a törmelék...

Jellemző a Köztisztasági Vállalat önkritikus szemléletére, hogy nemcsak más vállalatoknál veszik észre a hibákat, hanem saját maguknál is. A vállalat műszaki gárdája azt latolgatja például, célszerű-e, hogy minden télen 3—4 ezer tonna sózott homokot szórnak Pécs utcáira, a hó és jég ellen? A homok zöme ugyanis a hó elolvadását követően ott marad, s hetekig tart, mire összesöprik. Azon töprengenek, nem volna-e okosabb, ha csak sóznának, s kihagynák a homokot?

Ez a szüntelen — és sajnos, eddig majdnem hiábavaló — panasz indította lapunkat arra, hogy ezúttal nevén nevezzük a „gyereket", s név szerint szóljunk a szemetelő vállalatokról és gépkocsivezetőkről. Lehet, hogy az érintettek „lelketlennek" tartják ezt, s úgy érzik, „meghurcolták" őket, de kérdezzük: mit lehet tenni? — Mit ért eddig az, hogy általában szóltunk a szemetelőkről? A közvélemény türelmetlen, s annyi év után valami javulásra vár

Magyar László

MA ESTÉTŐL
AZ „OLYMPIA" ESZPRESSZÓBAN
„SUPER SEX-SHOW"
KÉTRÉSZES, LÁTVÁNYOS MŰSOR
Záróra: reggel 5 órakor.

ÖREGEK NAPKÖZIJE

Olvasható eléggé sűrűn ilyesmi, hogy: „Szociális ágazat..." Ez egyszerű költségvetési zsargon, adataival, rubrikáival együtt. Ez a meghatározás sok mindent magában foglal és a sok közül, most csak egyetlen egynél időznénk: az „Öregek napközi otthonánál", amely az I. kerületi Tanács — elismerésreméltó határozata alapján — jött létre még 1968 augusztusában, jó másfél esztendeje, a Csaba utca 11/1. szám alatt. Hozzáteendő: az I. kerületi Tanács VB egészségügyi csoportjának védőszárnyai alatt.

A napközi megnyitását — annak idején — az indokolta, hogy a társtalan, családi gondozásban nem részesülő öregek napközben otthont találjanak. Olyan otthont, ahol kevés hozzájárulással, vagy esetleg teljesen díjmentesen étkezhetnek, kellemes környezetben szórakozhatnak, pihenhetnek. Hogy ezt a célt miként sikerült megvalósítani, az most kiderült, a vb. egyik legutóbbi ülésén.

A számok —, ha nem is mindent —, de valamit érzékeltetnek: csupán a múlt évben a 36 gondozott ellátására az I. kerületi Tanács 200 ezer forintot szavazott meg. A hatvan-hetven-nyolcvan esztendős öregek számára hallatlanul nagy előnyt jelent az, hogy az ellátás mellett állandó gondozói, orvosi felügyelet mellett tölthetik napjaikat.

A házirendet már eleve úgy szabták meg, hogy kötöttség nélkül addig tartózkodnak az otthon helyiségeiben, ameddig éppen kedvük tartja, hiszen a napközi nem zárt intézmény. Mondani sem kell, hogy jóformán valamennyien kitöltik a reggel 8 és délután 17 óra közötti „nyitvatartási" időt. Az otthont szép, modern bútorokkal rendezték be. Rendelkezésükre áll fürdőszoba, ebédlő, pihenőszoba. Közismert tény, hogy az idős korosztály egyszerűen nem tudja tétlenséggel eltölteni a napokat. Az asszonyok kézimunkáznak, elvégeznek könnyebb munkákat az otthonban, vagy a kerületben még meglévő külső szociális rászorultak ruházatát javítgatják, rendbentartják. A férfiak inkább a napközihez tartozó kertben foglalatoskodnak. És persze szívesen eltöltenek néhány órát rádiózással, tévézéssel, kártyapartikkal, olvasással.

A végrehajtó bizottsági ülésen felmerült egy név: Bak Batild, gondozónő. Hihetetlen energiával gondozza, ápolgatja az öregeket, éppen azt nyújtja nekik, amitől sorsuk nem éppen irigylésreméltó alakulása megfosztotta őket: törődés, szeretet, ragaszkodás. A vb-ülés egyébként dicséretben részesítette Bak Matild napközi otthon vezetőt.

Az otthon fennállásának másfél esztendeje figyelemreméltó tapasztalatokat is hozott. Mint új gondozási forma, kitöltötte a szociális otthon és a külső rászorultak közötti űrt, hiszen a szociális otthonokban a létszám gyakran túlzottan „tetőzött". Azonban mi történjék azokkal, akik egészségügyi állapotuknál fogva nem látogathatják sem a napközi otthont, helyhiány miatt pedig a szociális otthonban sem nyernek elhelyezést? Az egészségügyi csoport most megoldást keres az úgynevezett „házi gondozás" bevezetésére.

A másik javaslat: a Budai-vám környékén — a pártszervek és a lakóbizottságok felmérése alapján — 45—50 fő igényelné a napközi-otthonos ellátást. A rendszeres gondozás sokat enyhítene szociális gondjaikon. A Vöröskereszt utcában találtak is egy magánházat, amelynek tulajdonosa kész felajánlani helyiségeit otthon céljára.

A végrehajtó bizottság figyelembevette a javaslatot és egy újabb napközi otthon létesítésének előkészítésével megbízta az építési és közlekedési csoportot. Időbe telik, mire a kerület második otthona megnyitja kapuit a rászorultak előtt. De annyi bizonyos, hogy az I. kerületi Tanács igazán tiszteletreméltó buzgalommal gondoskodik az ellátatlan, magányos öregekről.

— r —

hírek

1970. JÚNIUS

4

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bulcsú

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.49, nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél 3.24, nyugszik 20.39 órakor.

Weöres Sándor Komlón

Az idei könyvhét komlói rendezvényén, melynek a Zrínyi Művelődési Ház adott otthont, megjelent Weöres Sándor és Károlyi Amy költő is. A közel 200 főnyi közönségnek a pécsi vegyigépészeti technikum irodalmi színpadának tagjai bemutatták Weöres Sándor és a megjelent pécsi fiatal írók, költők műveit, Várady Géza, a Pécsi városi Tanács művelődési osztályának munkatársa ismertette a nemrég megjelent Útközben című antológiát. Az író—olvasó találkozón a műsor után kötetlen beszélgetés alakult ki.

◆

— **Kelle Sándor és Soltra Elemér** kiállítása nyílik meg vasárnap, június 7-én 11 órakor a kaposvári Rippl-Rónai Múzeumban. Megnyitót dr. Kanyar József, a Somogy megyei Levéltár igazgatója mond.

— *A TISZA Tivadar és Vásárosnamény, Nagyvarsány és Újkenéz közötti meredek partjaiban minden évben többezer parti fecskecsalád tanyázik. A megáradt Tisza az idén elboritotta a fecsketanyákat is és elpusztította a gyorsröptű madarak első fiókáit. Az apadás után a parti fecskék megkezdték az „újjáépítést".*

— **Az ország első kör-lakóháza** Vasvárott épül. Nyolc lakás és több kommunális és egészségügyi létesítmény kap helyet a 18 és fél méter átmérőjű, négyszintes, 5000 légköbméteres épületben.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: főként nappali felhőképződés, inkább csak ma szórványos záporral, zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél, a nappali hőmérséklet kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 18—23 fok között.



A kis lovag



Bye, Bye, Barbara

Tábornyitás Balatonfenyvesen

A KISZ Baranya megyei Bizottsága június 2—július 12. között mintegy 2500 KISZ és úttörő őrsvezető számára biztosít szervezett továbbképzést jól felszerelt balatonfenyvesi táborában. Ennek kapcsán elsősorban a középiskolások, szakmunkástanulók és az egyetemi, főiskolai hallgatók részvételére számítanak. S hogy a fentebb említett létszámot tovább növelhessék, a jövő évben már csinos faházakkal is beépítik a tábort, ami egyben realizálása is a KISZ VII. kongresszusán előterjesztett, az ifjúság szabadidejének hasznos és kellemes eltöltésére vonatkozó javaslatoknak. Hasonló célokat szolgál majd a jövő évben építésre kerülő sikondai úttörő-őrsvezető tábor is, ahol az átadás után újabb 1200—1300 úttörő részesülhet üdüléssel egybekötött őrsvezetői kiképzésben.

★

— **A Magyar Televízió jelenti, hogy Lénárd Judit,** a tv népszerű bemondónője június 2-án tragikus körülmények között elhunyt. Halálával nagy veszteség érte nemcsak az intézményt, családját és barátait, hanem a tv-nézők többmilliós táborát is. A Magyar Rádió és Televízió saját halottjának tekinti. Temetéséről később intézkednek.

— **A Budapesti Kamaraegyüttes** június 5-re meghirdetett hangversenye, amelyet Mihály András vezényelt volna, betegség miatt elmarad.

— **A faji megkülönböztetés** közgazdasági hatásairól tartott érdeklődést keltő előadást szerdán a Magyar Tudományos Akadémia afro-ázsiai kutató központjában Lynn Turgeon, a New York-i Hofstra Egyetem professzora.

— Pécs Város II. ker. Tanács VB Építésügyi és Közlekedési Csoportja felhívja a vállalatokat és magánfuvarosokat, hogy a Légszeszgyár u. folytatásában háziszemét és törmelék lerakása a nagyfeszültségű vezetékre tekintettel tilos és életveszélyes.

— *PORITÓÜZEMET LÉTESÍTENEK a szabadegyházi szeszgyárban. Az első ilyen jellegű hazai üzemet —, amely egyelőre a málna, az eper és a paradicsom porításával foglalkozik majd — a szabadegyházi szeszgyár és a közös vállalkozásban résztvevő 18 Fejér megyei termelőszövetkezet építi fel. Céljuk, hogy a külföldi piacon keresett gyümölcspor gyártását itthon is meghonosítsák.*

— SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA! KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK). (x)

— **Az árvízkárosultak javára** ajánlotta fel a Hazafias Népfront Szigeti Körzeti Bizottsága az öregek napjára szánt vendéglátás összegét.

— **Baranya, Tolna, Somogy és Zala** biztosító szakemberei részére szerveztek tapasztalatcserét és szakmai továbbképzést Pécsett. A tapasztalatcsere célja, hogy széles körben alkalmazzák azokat a módszereket, amelyekkel az Állami Biztosítóval szemben támasztott igényeket magasabb szinten lehet kielégíteni. Szerdán délután a kárrendezés problémái kerültek napirendre. A tapasztalatcsere és továbbképzés öt napig tart.

— *SVÁJCBÓL szinte naponta érkeznek 100—150 tagú csoportok Bugacra. Szerdán az idei négyezredik turistát fogadták a pusztán.*

— Többet spórol, mint fizet! 60—70%-os kedvezmény a Hal téri ruházati boltban. (x)

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten ismét sok kocsit adott át a MERKUR az új gépkocsitulajdonosoknak. A legtöbbet, 204-et Skoda 1000 MB-ből, míg 160-at Trabant Limousine típusból adtak ki. Az e heti gépkocsi előjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	26 590
Trabant Combi	2 616
Wartburg Limousine	11 746
Wartburg de Luxe	7 746
Skoda 1000 MB	13 168
Moszkvics 412	18 390
Volga	797
Polski FIAT 1500	1 037
Polski FIAT 1300	2 612
Zastawa	1 732
FIAT 500	1 313
FIAT 850	4 307
FIAT Sport Coupé	118
Volkswagen	1 660
Renault 4-es	824

— **A Megyei Könyvtár** az ünnepi könyvhét alkalmával író—olvasó találkozót rendez ma este 7 órakor Peterden a kultúrotthonban. A találkozón Pál József és Szőllősy Kálmán vesznek részt.

— **A baranyai kisközségek** nyári tejellátása évek óta gondot okoz. A Baranyai Tejipari Vállalat május végéig 8—10 darab 200 literes hűtőszekrényt és egy hűtőpultot adott a szövetkezeti boltoknak. Ezzel a tejipar által a baranyai bolthálózatnak juttatott hűtőszekrények száma eléri a 60 darabot.

— **Pécs város** III. ker. Tanács vb igazgatási osztálya ez év május folyamán összesen ezer forintra bírságolt meg három személyt parkrongálás szabálysértésének elkövetése miatt.

A hét filmjei

A KIS LOVAG

Sienkiewicz azonos című regényéből készítette ezt a lengyel kétrészes, színes filmet Jerzy Hoffmann rendező. A nagyszabású történelmi freskó Lengyelország történelmének egyik nehéz és hősi időszakát dolgozza fel: a 17. századi szétforgácsoltságot, a nemesurak viszálykodásait. A filmben kitűnő lengyel színészek szerepelnek, Tadeusz Lomnicki, Magda Zawadzka, Daniel Olbrychski és Barbara Brylska.

BYE, BYE, BARBARA

Színes francia bűnügyi film, Michel Deville rendezésében. A bűnügyi történet lélektani tragédia is egyben, színpompás, könnyed és látványos történet. Főszerepekben Philippe Avron — akit a Szárnyas Fiú — és Ewa Swann — akit a Sirokkó című filmből ismerhet eddig a magyar közönség.

Felvétel az Építőipari esti és levelező tagozatára

Az 1965. évi 24. sz. tvr. értelmében az 1970/71. iskolai évtől a dolgozók tagozatain is megszűnik a középfokú technikumi képzés és helyébe a szakközépiskolai oktatás lép.

A szakközépiskola négy évfolyamos, a tanév beosztása általában a rendeskorúak tanévének időbeosztásához alkalmazkodik.

Az esti tagozaton az oktatás a hét három munkanapján — hétfő, szerda, péntek — heti 15—18 órában folyik, a levelező tagozaton a tanulók egyéni tanulását heti egy alkalommal — csütörtök — tartott 5—6 órás konzultációk segítik.

A levelező tagozatra csak vidéki tanulók vehetők fel, a helybeliek csak az esti tagozatra kérhetik felvételüket.

A dolgozók szakközépiskolájának első osztályába azt lehet felvenni, aki igazolja, hogy

a) az általános iskola 8. osztályát sikeresen elvégezte, vagy ezzel egyenlő értékű iskolai végzettsége van;

b) a választott szakmára, szakirányra előírt egészségügyi követelményeknek megfelelt;

c) a beiratkozás évének augusztus hó 31. napjáig a 17. életévét betöltötte;

d) a szakközépiskola szakirányának megfelelő szakmunkásbizonyítvánnyal, illetve ezzel egyenlő értékű szakmai végzettséggel rendelkezik (kőműves, ács, burkoló, szobafestő stb.);

e) munkaviszonyban áll, vagy szövetkezeti tag.

Ha a jelentkező dolgozó nem rendelkezik szakmunkásbizonyítvánnyal, de a munkakönyvi bejegyzés alapján háromévi szakmai gyakorlata van, felvételt nyerhet.

f) Sikeres felvételi vizsgát tett. A vizsga tárgyai: magyar nyelv, matematika és szabadkézi rajz. Az általános iskola 8. osztályának anyaga.

Jelentkezési határidő: 1970. július 10. Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola, Pécs, Székesfehérvár u. 4. Telefon: 10-61.

A jelentkezés az iskola igazgatósága által rendelkezésre bocsátott jelentkezési lapon történik, amelyhez mellékelni kell a fenti pontok alatt felsorolt feltételekkel kapcsolatos igazoló iratokat (szakmunkásbizonyítvány, általános iskolai bizonyítvány, szakmai egészségügyi igazolvány, szükség szerint munkakönyvi kivonat. Hivatalos másolatot is elfogad az iskola minden igazolványról, bizonyítványról.)

A mellékletek nélkül beküldött jelentkezési lapot az igazgatóság nem veszi figyelembe.

Felvételi vizsga ideje: 1970. augusztus 31. Amennyiben megfelelő számú jelentkező kéri, az iskola igazgatósága önköltséges előkészítő tanfolyamot szervez a helybeliek számára.

Szekszárdon, Kaposváron és Zalaegerszegen, amennyiben szükséges, kihelyezett konzultációs csoportokat szervez az állami építőipari vállalatokkal egyetértésben az iskola igazgatósága.

A végzettek bizonyos idő után technikusi minősítést szerezhetnek.

◆

— *NOVEMBER VÉGÉTŐL MOSTANÁIG 26 900 tonna narancs került forgalomba az országban, 5300 tonnával több, mint az előző idény azonos időszakában, s egyegy, a szállítás szempontjából kritikus téli hét kivételével országszerte megfelelő volt a narancsellátás. Citromból október és május között csaknem 23 000 tonna fogyott, s változatlanul zavartalan az utánpótlás. Lassan fogytán a sokat kifogásolt óriás-citrom, s rövidesen érkezik az új termés Olaszországból.*

A mohácsi tsz-szövetség segítsége

Másfél-két millió értékű felajánlás

Míg a pécsi tsz szövetség küldöttsége határozott úti céllal utazott Szabolcsba — hisz már Pécsett tudták, hogy az árvíztől talán legtöbbet szenvedett tunyogmatolcsi termelőszövetkezetet kívánják megsegíteni, addig a mohácsi tsz szövetség hat tagú delegációja, amely május 28-án érkezett a helyszínre, Mátészalkán közölték az ottani megyei és járási illetékesek, hogy a román és szovjet határ közelében fekvő csaholci Erdőhát Egyesült Termelőszövetkezet várja a segítségüket.

A delegáció, amelyet Fischer Ferenc, a szövetség elnöke és dr. Majzik Jeremiás, a szövetség titkára vezettek, három napot tartózkodott a helyszínen, bejárva a tsz egész területét s megállapították, hogy a Szamostól mintegy 30 kilométer távolságra fekvő területet nem érte olyan elemi erővel az áradás, mint Tunyogmatolcsot és környékét. A víz itt hat nap alatt levonult a belterületekről s mindössze hat ház dőlt össze Vámosoroszin, a másik két községben pedig lényegében nincs épületkár. A tsz szántóföldjeiről is lassan levonul a víz. A kár mértéke az egyes határrészeken és kulturákon eltérő, összesen 1531 hold az a terület, amelyen az árvíz kár 100 százalékos volt. Az első kalkuláció szerint a szövetkezetet 8.5 millió forint kár érte, ebből, mivel a terület egy részét újra lehet vetni, és a kár egy részét az Állami Biztosító megtéríti, az effektív kiesés 4.2 millió forint. A Duna és Karasica menti Tsz Szövetség tagszövetkezeteinek eddigi tetemes felajánlásaiból 1.5—2 millió forint értékű segítséget kíván nyújtani a csaholci termelőszövetkezetnek ahhoz, hogy talpra álljon s a gazdálkodást folytatni tudja.

A mohácsi szövetség hétfői elnökségi ülésén a küldöttség beszámol a csaholci útról, s az elnökség döntést hoz a segítségadás módjáról, részleteiről. Dr. Majzik Jeremiás, szerdai nyilatkozatában kijelentette, a tagszövetkezetek segítő szándéka, ereje nem merül ki Csaholc talpraállításával, az ezt az összeget meghaladó felajánlásokat a központi számlára fogják befizetni a Csaholcnál többet szenvedett s méginkább rászoruló termelőszövetkezetek megsegítésére.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

A villa könyvtárszobája úgy maradt, ahogy tulajdonosa a háború előtt berendezte. Harmonikus tónusokba olvadtak össze a könyvsorok színei az egyszerű mahagóni polcokon. Leonardo da Vinci és Dürer grafikáinak reprodukciói díszítették a falakat, Goethe öregkori portréja szunyókált az alkonyatban, közel a kandallóhoz.

Karcsú, magas, galambszürke öltönyös úr vizsgálódott szórakozottan a mahagóni polcok előtt.

— Derűssé teszi az embert a magyarok nagyzolása — mondta furcsán sistergő szavakkal. — Olyan gyönyörű díszkötésben adják ki íróikat, mint ha világra szóló klasszikusok lennének. Jókai... Mikszáth... báró Eötvös... kik ezek? Egyébként a villa tűrhető. Ehhez képest kissé kedvetlennek látom, százados úr.

Mintegy szelíd tiltakozásképpen mosolyra húzta csőrszerű ajkait Edmund Volkhardt százados, a Gestapo győri parancsnoka. Próbálta kitalálni, miért hozta el Mosonmagyaróvárról babaszappan illatát ez a vén kéjenc, Kóburg-Góthai Rajner főherceg, a Kancellária bizalmasa, a Volksbund magyarországi szürke eminenciása. Észak-Dunántúlon és a Csallóközben. Magyarország határain belül senki nem parancsolt neki, de azért okkal gyanakodhatott a főherceg titokzatos összeköttetéseire, amelyeknek még az óvatos firtatását sem látta tanácsosnak.

— Igen, ami a villát illeti, meglehetősen tűrhető — erősítette meg szerényen a főherceg véleményét és elhatározta, hogy a legcsekélyebb mértékben sem lesz bőbeszédű.

Noha Kóburg-Góthai Rajner főherceg viselte a civil ruhát, valahogy mégis katonásabbnak hatott, mint a puha testű, nehézkes mozgása Volkhardt.

— Képzelje, százados úr, Albrecht Habsburg főherceg válni akar Bocskay Katalintól. Hát nem érdekes?

A fanyar gúny, amely a légiesen előkelő arisztokrata fonnyadó arcán bújkált, csak rossz mimika volt. Edmund Volkhardt inkább az engesztelhetetlen irigységet olvasta ki belőle. Alaptulajdonsága, a gyanakvás óvatosságra intette: jobb lesz mellőzni a csevegést Albrecht Habsburg intim ügyeiről. Nem tartotta magát illetékesnek beleavatkozni a két főherceg gáláns vetélkedésébe, még akkor sem, ha erre eléggé meghökkentő módon alkalmat kínált magas vendége. Ami a legjobban érdekelte — Kóburg-Góthai Rajner pillanatnyi titkos kapcsolatai a hatalom nagyjaival — arról, fájdalmára keveset tudott, de ismerte a szikár főherceg pályafutását. Kifürkészte róla, hogy még a harmincas évek közepén Hitler személyes megbízottjaként próbálta előkészíteni Ausztriában az Anschluss-t, ám kiutasították és Magyarországra jött, fedőfoglalkozásaként autóügynökséget nyitott, valójában a Volksbund szervezését irányította a háttérből. Azóta változatlanul a Magyarországon élő németajkúak tényleges politikai vezére, s a nehéz kötelesség közepette romantikával igyekszik felüdíteni közérzetét. Főherceg létére csak természetes, hogy egy másik főherceg szeretőjét tartsa magához méltónak.

Volkhardt leengedte az elsötétítés miatt kötelező fekete ablakrolettákat, közben arra gyanakodott, hátha benzint akar tőle koldulni a főherceg, mint mindig, ha betéved hozzá.

— Mostanában minden este szórakoznak velünk az orosz repülők — próbálta ijeszteni vendégét, mivel még sok volt a munkája. — Alig sötétedik be, jönnek és bombáznak. Magyaróváron is?

— Ott szinte béke van — mondta a főherceg könnyedén és maga is békebeli derűvel sétált a torontáli szőnyegeken. — Már-már kételkednék a háborúban, ha nem botlanék itt-ott szökött katonákba.

Tisztelettudóan figyelte sétáló vendégét a százados.

— Német katonákba?...

— Dehogy. Magyarokba.

— Hálára kötelezne főherceg úr, ha alkalom adtán értesítne...

Kóburg-Góthai Rajner főherceg nádszál testén elegánsan mozdult a galambszürke öltöny és a százados újra érezte a babaszappan illatát.

— Készséggel, kedves Volkhardt. De nézze csak, milyen kedves meglepetés! Kant, Hegel, Mommsen. Méghozzá németül! A végén még kiderül, hogy a villa néhai gazdája szerette a német gondolkodókat.

— Lehet — hagyta rá jólnevelten a százados.

A sistergő szavakkal beszélő Kóburg-Góthai Rajner pedánsan visszacsúsztatta Mommsen könyvét a mahagóni polcra.

(Folytatása következik)

Minimálisan százötven gépkocsi kellene

Már közel 300 baranyai jármű dolgozik az árvízsújtotta területen Ideiglenesen nem közlekedtek a darabárus járatok Méhész-SOS

A megye szállítási helyzete sohasem volt rózsás, most azonban már-már katasztrofális méreteket öltött a gépkocsihiány. A kelet-magyarországi árvízvédelmi munkákhoz, illetve árvízsújtotta területekre már közel 300 baranyai járművet vezényeltek át.

A megyei szállítási bizottság, mely tegnap délelőtt rendkívüli ülést tartott, felhívással fordult minden vállalathoz, szövetkezethez és állami gazdasághoz: bocsássák az AKÖV rendelkezésére felesleges, illetve csak részben kihasznált járműveiket. A február 25-i ülésen már elhangzott ez a kérés — havi átlagban mintegy 60 kocsit adtak is a vállalatok —, e rendkívüli helyzetben azonban ennél sokkal többre lenne szükség. Totális igénybevétellel számolva és csak a valóban halaszthatatlan feladatokat figyelembe véve 150 kocsi kellene.

A szállítási nehézségek talán az építőipari vállalatok számára okozzák a legtöbb nehézséget. A munkahelyek depói lassan kiürülnek. Aggasztó helyzetről számolt be Balaskó Lajos, a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat igazgatója is. A kőbányákból képtelenek leszállítani a mészkövet — így aztán a mészégetőknek már csak két napi tartalékuk van.

SOS — mondták a méhészek is: az akácerdők virágbaborultak, utaztatni kellene a méheket, autó azonban alig-alig marad e célra. Az éves méztermés 70 százalékát most, ebben a hónapban kell biztosítani. A szakszövetkezetek 2 millió dollár értékű méz exportjára kötöttek szerződést — a tét tehát e tekintetben is jelentős. Magyar Zoltán, a Szállítási Bizottság titkára beszámolójában hangsúlyozta: tavaly óta 20 százalékkal nőtt a szállítási igény, a vállalati kézben lévő gépkocsik kihasználtsági százaléka azonban alig-alig változott. Sok kocsi „utazik" négy-öt mázsás teherrel, pedig a vállalatok kooperációjának kiszélesítésével könnyű lenne biztosítani a teljes terhelést. Május 28. és június 2. között még a darabárus járatok se közlekedtek. Az első menetrendszerinti áruszállító kocsik tegnap indultak útnak — a lakosság ellátását szolgáló közszükségleti cikkekkel.

Mit lehet tenni? — E rendkívül nehéz helyzetben a Megyei Szállítási Bizottság a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok segítségét kéri. A nagy tavaszi munkakampány véget ért, az aratás még elég messze van — adják hát kölcsön a mezőgazdasági üzemek gépjárműveiket. A fuvardíjat természetesen a járművek tulajdonosai kapják meg — a „kölcsönzés" tehát üzletnek se rossz. A meglehetősen drámai hangú felhívásra több vállalat, illetve üzem — köztük a Téglaipari, az Útkarbantartó és a Szentegáti ÁG — azonnal csatlakozott. A felajánlott kocsikat az AKÖV közvetíti ki, illetve koordinálja.

BS.

A kulturális célokra fordított összegek stagnálnak

Tegnapi ülésén a szociális és kulturális célokat szolgáló vállalati és szakszervezeti pénzeszközök alakulásának és felhasználásának tapasztalatairól tárgyalt a Szakszervezetek Megyei Tanácsa elnöksége. Ezt megelőzően 114 vállalatnál, üzemnél, szövetkezetnél mérték fel kérdőíveken a részesedési alap és a szakszervezeti költségvetés szociális-kulturális kereteit, a helyszínen pedig megvizsgálták 39 vállalat és üzem, a részesedési alap terhére képzett szociális-kulturális alapjait, 51 helyen a szakszervezeti bizottságok költségvetéseit.

Mindezekből kiderült, hogy minden területen növekedett a részesedési alap, s ezzel ennek arányában a szociális alap is. Más a helyzet azonban a kulturális célokra fordított pénzösszegekkel: ezek nemcsak hogy nem növekedtek a megfelelő arányban, de a legtöbb helyen stagnálnak.

A SZMT ilyen jellegű felmérést eddig nem végzett, s a vizsgálat célja volt megtudni, hogy az összegek felhasználásában hogyan érvényesül a szakszervezetek döntési joga, valamint fényt deríteni arra, hogy a népművelés különböző ágazatai milyen arányban fejlődnek, melyik ágazatra mennyit fordítanak. A tegnapi hosszú, tartalmas vita során megállapították, hogy egyfelől a kulturális alapnak ez az elmaradása a legfőbb probléma, másfelől az, hogy a szakszervezeti alapszervezetek nem végeznek előzetes felméréseket, nem ismerik a dolgozók kulturális igényeit, s emiatt is esetlegesek, nem reálisak a költségvetések.

Magyar—finn barátsági hét

Magyar—finn barátsági hét lesz hazánkban és Finnországban július 3—8. között. A két nép közötti barátság ápolását tovább szélesítő rendezvénysorozatba Baranya megye is bekapcsolódik. A program megbeszélésére tegnap finn vendégek érkeztek Pécsre: *Hannikainen Kaisa Paula Anneli, Virtanen Anneli Marjata* és *Szrok Eini Anneli.*

Angol beategyüttes a Szabadtéri Színpad premierjén

Szinte már hagyomány, hogy nyári könnyűzenei programjainkban neves külföldi együttesek is szerepelnek. 1967-ben Ray Phillips és a Nashville Teens volt az első közismert angol beategyüttes, aki magyar dobogón bemutatkozott. Azóta ez a harmadik magyar turnéjuk. Pécsi vendégszereplésük alkalmából rövid interjút kértünk az együttes vezetőjétől és tagjaitól:

— Közel másfél éve nagy fordulat állt be a zenekar történetében. Az eredeti együttes teljes feloszlása után három fiatal fiút szerződtettünk, akik annak idején trióban már nagy sikereket arattak különböző londoni klubokban. Len Tucky szólógitáros, Andy Robertson Ray basszgitáros és Len Butcher dobos játéka nagyon megtetszett nekünk. Arthur Sharp meg én úgy éreztük, ez a három fiú teljesen megfelel a mi elképzeléseinknek stílusban, játékmodorban egyaránt. S nem csalódtunk bennük!

— A rock and roll mellett milyen zenét játszanak szívesen?

— Semmilyent! — A rock a mi stílusunk! Csak a rock! — válaszol Arthur az együttes harsány szószólója. A három új fiú csendesebb Arthurnál. Kérdéseimre készséggel válaszolnak:

— Mindhárman 22 évesek vagyunk, egy iskolába, egy osztályba jártunk, amikor elhatároztuk, hogy közösen csinálunk karriert. Ennek már tíz éve, és most elégedettek vagyunk, elértük, amit akartunk. Na persze rengeteg munka árán, de az nem számít. Szeretjük, amit csinálunk!

— Angliában is csak koncerteznek?

— Ó, nem! Az nem is lenne jó! Inkább klubokban és dance hallokban játszunk. Nálunk nagyon divatos, hogy egy-egy dance hallba, ahova a tánc kedvéért járnak a fiatalok, a leghíresebb együtteseket is meghívják. A mi zenénkre nagyon szeretnek táncolni.

— Meddig maradnak Magyarországon?

— Még négy koncertünk van vissza.

— Következő turnéjuk?

— Egész nyáron északangliai munkásklubokban lépünk fel, majd ősszel egyhónapos amerikai útra indulunk.

— Mi nyerte el nálunk leginkább a tetszésüket?

— A magyar bor!

— Újabb lemezfelvételeik?

— Folyamatosan készítünk felvételeket — több-kevesebb sikerrel. Egyébként négy számunkat az elmúlt vasárnap vették lemezre Budapesten, amelyek két kislemezen fognak hamarosan megjelenni önöknél. Reméljük, tetszeni fog a könnyű zene kedvelőinek.

Bornemissza Géza

Háromnapos tanácskozás Harkányban:

A cementipari dolgozók foglalkozási ártalmai

Rendkívül mostoha munkakörülmények jellemzik a cementipart. Úgy mondják, egyesíti a bányászat és a vaskohászat összes kedvezőtlen momentumait. A cementipar bányászati oldala az időjárás minden viszontagságát jelenti az ott dolgozóknak, az üzemek, vagyis a belső munkahelyek porosak, piszkosak, gázosak és erősen zajosak. Reumatikus megbetegedések, bőrbetegségek, légző- és hallószervi megbetegedések — ezek a munkahely ártalmainak következményei. Sajnos, cementgyáraink zöme elavult, az építőanyagra viszont égetően szükség van, a termelés felhagyásáról szó sem lehet. Ugyanakkor egyre problematikusabban vetődik fel a munkaerő kérdése, a nehéz és egészségtelen fizikai munkára egyre nehezebb embert kapni, a munkaerőt megtartani.

Van egy olyan tapasztalat: a cementgyárak műszaki vezetői beletörődtek a munkakörülmények megváltozhatatlanságába. Pedig a változtatás nem csupán a pénzen, nagyobb beruházásokon múlik. Ezért szükséges a figyelem — a műszaki vezetők, üzemorvosok, munkavédelmi felelősök figyelmének — ráirányítása: az adott feltételek között is javíthatják a munkakörülményeket, ez nemcsak pénz, de hozzáállás kérdése. Felrázni az illetékeseket, nos, ebből a célból tartanak 3 napos tanácskozást Harkányban az ország cementgyárainak üzemorvosai, műszaki és mozgalmi vezetői, összesen hatvan résztvevő.

A három napos tanácskozást tegnap délután nyitották meg, a Beremendi Cementgyár harkányi üdülőjében. Ugyanakkor munkavédelmi kiállítás nyílt a gyár napokban átadott, modern, egyemeletes gyógyüdülőjének társalgójában, azzal a nyílvánvaló célzattal, hogy a gyárak munkavédelmi felelősei megismerkedjenek a legújabb munkavédelmi eszközökkel. Tegnap egy előadás és korreferátum hangzott el. Az ergonómia gyakorlata a munkavédelemben címmel dr. Bonta János, az Egészségügyi Minisztérium osztályvezetője tartott előadást. Ma délelőtt és délután is tartanak előadást.

Pedagógusnap Mohácson

A mohácsi járásban már megtartották tegnap a pedagógusnapot.

A járás 450 főnyi pedagógusgárdája és óvónője hallgatta meg délelőtt a Mohácsi Kossuth Filmszínházban dr. Bakonyi Pálnak, az OPI főigazgató-helyettesének „Milyen a mai ifjúság" című előadását. Az előadás után Lantos József, a Mohács járási Tanács művelődési osztályának vezetője négy pedagógusnak, akik 20 éve egy intézménynél tanítanak, törzsgárdajelvényt és pénzjutalmat adott át. Ugyancsak ez alkalommal tüntették ki az úttörővezetőket is.

A pedagógusnap alkalmából a járás és Mohács város rajztanárainak műveiből bemutatót rendeztek a filmszínház kiállítótermében.

Milyen sebesen áramlik a vér?

Dán műszerbemutató

Elegáns, fehér Mercedes mikrobusz áll már harmadik napja a Technika Háza előtt. Egyetlen utasa egy rokonszenves dán fiatalember, J. Secher Boye elektromérnök. Vagyontérő műszerekkel utazik. Szerel, bemutat, informál, rengeteg emberrel megismerkedik, gyűjti cége részére a gyártmányokkal kapcsolatos tapasztalatokat. És ez a legmeglepőbb a dologban: egyedül végez el mindent, amit — csak némi pironkodással merem kimondani — nálunk aligha lehetne hasonló „összeállításban" megoldani. Persze ez így rendkívül olcsó megoldás, nyilván így gondolta a cég, a DISA Elektronik A/S vezetősége is, viszont a 29 éves mérnök is roppant elégedett a beosztásával, amit két éve száz jelentkező közül sikerült elnyernie. A 800 munkást és 200 mérnököt foglalkoztató gyár „keleti" részlegénél dolgozik, s hazánkon kívül az NDK, Románia és Kína tartozik hozzá.

Pécsett kellemes kapcsolat alakult ki közte és számos műszaki szakember és kutatóorvos között. Ez utóbbi nem véletlen, hiszen a DISA egy mutatós gesztussal egyik legújabb orvosi műszerét, az ún. 2 csatornás elektromyographot küldte el. Ilyen berendezés eddig a világon egyedül Chicagoban működik, s Európában először pécsi kutatóorvosok ismerkedhettek meg vele. A készülék a bőrfelületen elhelyezett nagyérzékenységű elektródák segítségével az idegpályákon, izmokon áthaladó jelzések sebességét méri, memória egységében tárolja a jeleket, sebészeti és fiziológiai vizsgálatoknál fontos segédeszköze lehet az orvosnak. Elektródáik különleges érzékenységére jellemző, hogy egyesek az erekbe vezethetők, így a véráramlás sebességét mérhetik velük.

J. Secher Boye — mint mondotta — elégedett a pécsi úttal. Nem üzleti szempontból, hiszen üzletkötésről nem is volt szó. Inkább azért, mert sok különleges problémát ismerhetett meg, s tulajdonképpen ez az ő egyik feladata. Útjai során ezeket a problémákat gyűjti össze és továbbítja azokat a DISA kutató intézetéhez, amely válaszol vagy levélben, vagy a cég félévenként megjelenő folyóiratában. Ő tudományos folyóiratnak mondja, bizonyára az is, de az is biztos, hogy jókora adag reklám is van benne, hiszen a cég berendezéseinek felhasználása során szerzett tapasztalatokat ismerteti. A legközelebbi számban például egy budapesti kutató intézetnek a DISA-berendezésekkel végzett kísérleti eredményekről számolnak be.

Végezetül: mit gyárt még a DISA? Általában elektronikus berendezéseket gyártanak, orvosi műszereken kívül rengeteg ipari mérőműszert nyomás, áramlás, vibráció, turbulencia stb. mérésére. Vannak műszereik, amelyekkel falak hangszigetelőképességét mérik, s vannak amelyekkel különleges zajártalmakat lehet rögzíteni. És gyártanak öntödék részére automatikus formázógépeket, amelyek óránként 300 öntőmintát készítenek.

(— i — n)

— A művészeti szakközépiskola hegedű tanszakának növendékei június 5-én este 7 órai kezdettel tartják évvégi hangversenyüket az Erkel-teremben.

Premier „lámpalázzal"

Reggel 7 óra. Csúcsforgalom a Rákóczi úton. A villanyrendőr felől száguldó Trabant nagy ívben kanyarodik a Felsőmalom utcába. A rendőr sípszava megállítja:

— Ön szabálytalanul fordult ebbe az utcába — közli tárgyilagosan a tizedes.

— Miért? — kérdezi meglepődve a vezető.

— Ott a sarkon a jelzőtábla. Mutatja, hogy zöld fényre egyenesen tovább a Rákóczi úton, vagy jobbra kis ívben a Rózsa Ferenc utcába lehet hajtani. Kérem, tartsa be a közlekedési szabályokat!

A hétköznapi menetrend tegnap a kora reggeli órákban kicsit lelassult, elbizonytalanodott. Több hivatalos személy rótta útját egyik utcasaroktól a másik utcasarokig, néző is akadt bőven. Az történt, hogy hosszú vajúdás után, végre megszületett a régóta várt zöld-hullám, Pécsett a Bem utcától a Kilián György, illetve a mohácsi elágazásig, vagyis a Felszabadulás útig. Felszerelték a három, illetve két lámpatestet a gépjárműforgalom egyenletesebbé tétele és a gyalogos közlekedés biztonsága érdekében.

A közlekedés biztonságára őrködők derülátók, annak ellenére, hogy az új forgalmi rend az öreg pilótákat is zavarba ejtette, akik eddig behunyt szemmel is „tudták", hogy lehet közlekedni ezen a rendkívül forgalmas útvonalon.

— *A rutin-vezetés megbukott* — mondotta Kovács Jenő rendőr alezredes, aki tegnap reggeltől figyelemmel kísérte a forgalmat.

— Mi a közlekedési szakember tanácsa?

— *Legyen járművezető, vagy gyalogos, vegye figyelembe a forgalomjelző berendezéseket, ez a legfontosabb amit először mondhatok. Másodszor: közlekedjenek bátran, ugyanis a lámpák ezt elősegítik. Harmadszor: ha a zöld fény kigyullad, azonnal induljanak és végül ügyeljenek a besorolásra. A lassú mozgású, nagy terjedelmű vagy jobbra kanyarodó járművek az úttest járda felé eső részén közlekedjenek, a gyorsabb, egyenes irányba haladó járművek a felező vonal mellett haladjanak és azok is, amelyek a megengedett helyeken balra kanyarodhatnak.*

— A Kilián György utcánál zavarba ejtő, hogy egyszerre látható a piros és a zöld fény.

— *Ez igaz, ha együtt figyeljük a jelzőlámpák működését. A járművezető „ne hallgasson másra", csak arra a jelzőberendezésre, amely őt irányítja, az előtte álló lámpát nézze. Hozzá kell szokni, hogy a három fényű lámpa — a piros, sárga és a zöld — a közúti járműveket, a két fényű — a piros és a zöld — a gyalogosokat irányítja.*

— Két kiegészítő fényforrással találkoztunk, ahogy néztük a jelzőrendszert.



— Egyik a Rákóczi út és Felsőmalom utca, másik a Rózsa Ferenc és Rákóczi utca sarkán helyezkedik el. A nagy forgalmú kereszteződésben ezzel irányítjuk a járműveket Harkányba, vagy onnan vissza a 6-os főközlekedési útra.

— A Budai vám irányába haladó járművek megszokásból balra kanyarodnak olyan utcákba is, ahova most már nem szabad.

— *Igen. Ilyen a Felsőmalom utca és a mohácsi elágazásnál a Pólya utca. Az ide behajtók kétségtelen szabályt szegnek, aminek következményeire figyelmeztetjük a járművezetőket.*

— Úgy tudom, nyolc nap kísérleti időt kapott a berendezés.

— *A forgalom a nap különböző szakaszaiban változik, ehhez igazodik majd a lámpák fényváltása is, de nem ez a lényeges, hanem az, hogy a nyolc napban a rendőrség minden segítséget megad a forgalmi rend kialakításához. Ez elég idő lesz ahhoz, hogy a premier okozta „lámpaláz" megszűnjön és a közúti biztonságunk jobb legyen.*

Nagy István

Fegyverbarátok fesztiválja

Fegyverbarátok felszabadulási fesztiválját rendezi Pécsett a Mecseki Szénbányák Vállalat június 7-én 18 órai kezdettel a Puskin Művelődési Házban.

A díszbemutatót a felszabadulási munkaversenyben és az MSZMP X. kongresszusa tiszteletére meghirdetett munkafelajánlásokban kitűnt dolgozók tiszeletére rendezik.

A dél-dunántúli fesztiválon közreműködnek a ideiglenesen hazánkban államásozó Szovjet Hadsereg, a Magyar Néphadsereg, a BM Határőrség és a Karhatalom Dél-dunántúli egységeinek legjobb fúvószenekarai, kórusai, pol-beat és beat-zenekarai, tánccsoportjai és szólistái.

Harcban a szabadságért

Forradalmunk baranyai sajátosságai

Ma már vitathatatlan tény, hogy 1944—1948 között hazánkban új típusú forradalom, népi demokratikus forradalom zajlott le. E nagy társadalmi átalakulás alapvető törvényszerűségei általában úgy érvényesültek Baranya megyében, mint az ország más részein. A forradalom antifasiszta, antiimperialista, antifeudális és demokratikus jellege hazánk e megyéjében is dominált.

Milyen sajátos tényezők hatottak megyénkben 1944—1948 között?

1. Baranya megye felszabadulása 1944. november második felében kezdődött és december első napjaiban fejeződött be. A friss szabadság birtokában megindult a demokratikus politikai fejlődés. A szomszédos Somogy megye nyugati és északi részén, valamint Tolna megye északnyugati részén 1944. december elejétől 1945. március közepéig álló frontvonal alakult ki, amelynek léte bátorította a megbúvó nyilas és ellenforradalmi erőket. Ez az álló frontvonal nem abszolút mozdulatlanságot jelentett, hanem kisebb-nagyobb helyi csatározásokat, amelyek következtében egyes helységek többször is gazdát cseréltek. A németek által ideiglenesen visszafoglalt községekbe a régi rendszer is visszatért, s a haladó erőknek menekülniök kellett. Ezek a hírek — sokszor felnagyítva — eljutottak Pécsre és Baranyába is. Az ideiglenesség politikai tudata lényeges visszahúzó tényező volt ebben az időben. Ezt a tudatot erősítette a németek 1945. márciusi eleji harkányi betörése. A német ágyúk tompa moraja Pécsre is behallatszott. Amikor tehát a Dunától keletre eső megyékben a forradalmi erők mögött 1945 tavaszán már a féléves szabadság múltja állt, Baranyában — ha néhány napra is — ismét dörögtek a fasizmus fegyverei.

2. Sajátos vonás volt megyénk politikai fejlődésében a ki- és betelepítés, amely lényegesen motiválta a kor politikai küzdelmeit. A ki- és betelepítések marxista értékelésével még részben adós történelem-tudományunk.

3. Baranyában a felszabadulás után kibontakozott, kiszélesedett a kisgazda-mozgalom. A Kisgazdapártban sok becsületes, jóindulatú, demokratikus gondolkodású baranyai paraszt, kispolgár és értelmiségi vett részt. A baranyai kisgazda-mozgalom eszmei-politikai irányítója azonban az a kulák-burzsoa szárny lett, amelynek végső politikai ideálja a polgári demokrácia volt. Megyénk kisgazda-mozgalmát erősítették olyan szubjektív tényezők is, mint Nagy Ferenc és Kovács Béla baranyai illetősége.

Az erős és ütőképes baranyai kisgazda-mozgalom kialakulásának azonban mélyebb társadalmi okai vannak. Elsősorban a Tiszántúlon alakult ki radikális paraszti mozgalom már a múlt század folyamán. E radikális tiszántúli paraszti mozgalom a felszabadulás után azonnal a haladó erők szolgálatába állt, benne a baloldali kisgazda-mozgalom is. Baranyában — bár a Kisgazdapárt tagjai is részt vettek az antifasiszta küzdelmekben, a függetlenségi harcokban — 1947-ig nem alakult ki egy számottevő baloldali kisgazda irányzat. Bár e pártnak is voltak baloldali vezetői, számos baloldali tagja, alapvető politikai irányvonalát a burzsoá-kulák érdekek határozták meg, amelyek a magántulajdon tiszteletére, a forradalom elvetésére, a mérsékletességre nevelték a baranyai parasztokat. Az egységes magyar parasztság téveszméje félrevezette az agrárproletárt, a szegényparasztot, az uradalmi cselédséget.

E mérsékelt, reformokat hirdető egyetlen parasztimozgalom alapvető társadalmi oka Baranya mezőgazdaságának porosz utas fejlődésében keresendő. Baranya mezőgazdaságában 1945-ig a latifundiumok uralkodtak. A 461 834 katasztrális holdból közel 50 000, katasztrális hold nagybirtokosé volt. E nagybirtokok több ezres létszámú cselédsége a városoktól távol, pusztákon, tanyákon, kisebb településeken lakott és a haladó szellemű irányzatoktól elszigetelten tengette életét. A hosszú idő óta kialakult „cselédi öntudat" nem volt más, mint a földesurak vak tisztelete.

A szegényparasztság törpebirtokos és kisparaszti csoportjai számára létfenntartásuk biztosítására rendelkezésre állt a részesművelés, amelyet részben a kulák birtokokon, másrészt az egyházi és világi birtokon alkalmaztak. A részesművelést kiegészítette a bérleti rendszer, amely politikai téren a valóságos földbirtoklás illúzióját keltette. Ennek alapján megyénk proletarizálódó parasztságában volt remény arra, hogy a teljes tönkremenés megakadályozásának illúzióját dédelgesse tudatában.

A baranyai szegényparasztság egyötöd részét a német szegényparasztság képezte. Noha osztályérdekei teljesen megegyeztek a magyar és a délszláv szegényparasztság osztályérdekeivel, az 1920-as évek elején megindult szeparatista, majd az 1938 után kibontakozott Volksbund mozgalom — akarva-akaratlanul — a fasizmus táborába dobta őket.

Végül a radikális paraszti mozgalom kialakulásának az is gátat vetett, hogy Pécset kivéve Baranyában viszonylag kevés ipari nagyüzem volt, amiatt a szocialista forradalmi tanok nagyon nehezen, vagy egyáltalán nem jutottak el a parasztsághoz.

A felszabadulás után a parasztság egészének és rétegeinek politikai fejlődésében jelentős állomás volt a különböző demokratikus pártokba való tömörülés. A megváltozott politikai körülmények lehetővé tették, hogy a legelmaradottabb rétegek is megindulhassanak a politikai fejlődés útján. A munkásosztály forradalmi erőinek hatására az agrárszegénység politikai tudatosodása meg is haladta a mérsékelt kisgazda-mozgalom kereteit és színvonalát. A baranyai dolgozó parasztság 1948-ig nagy lépést tett meg a politikai, sőt ideológiai tudatosodás terén.

4. A baranyai forradalmi erőknek kemény harcot kellett vívniok a jobboldali szociáldemokratákkal is. A jobboldali szociáldemokrácia társadalmi bázisául a kis- és középüzemek munkásai, a kisiparosok és kiskereskedők szolgáltak. Baranya üzemeinek, gyárainak 80 százaléka kis- és középüzem volt. Bár nagyobb üzemekben is talajra lelt a jobboldali szociáldemokrácia.

5. Baranyában erősebb volt a közigazgatási reakció, mint a keletebbre eső területeken. A Dunától keletre eső megyékből a Dunántúlra, „nyugatra" menekült a közigazgatási reakció legszélsőségesebb vezető gárdája és 1945 áprilisáig, májusáig e területeken az állapotok ideiglenes jellegét propagálók táborának egyik legfőbb szóvivője volt. Az ide menekült és a helyi közigazgatási reakció, a jobboldali szociáldemokrácia, a jobboldali kisgazda-mozgalom, a fasizmus maradványai, a birtokait féltő, majd sirató klérus alkotta azt az éket, amely szét akarta feszíteni megyénkben is a nemzeti erők összefogására, hazánk gazdasági és társadalmi felemelkedésére hivatott demokratikus koalíciós tömböt.

Mindezek a tényezők rendkívül megnehezítették a haladó, forradalmi erők munkáját Baranyában. Bár a kommunista mozgalom itt sem volt mentes hibáktól és tévedésektől, azonban alapvetően jó irányba haladt.

Magyarország e részén is létrejöttek a feltételek a munkáshatalom megteremtéséhez. A reakció erői csak gátolni tudták a fejlődést, de megakadályozni nem.

Negyedszázados szabadságunk születésének küzdelmes, nehéz útjaira a jövő érdekében tekintettünk vissza. A múlt tapasztalatai, tanulságai mindig előre mutatnak. A 25 éves fejlődés egyik legfontosabb tanulsága és tapasztalata: a marxista párt és a munkásosztály, a dolgozó néptömegek szoros, eltéphetetlen kapcsolata. Igaza van annak a bölcsnek, aki azt mondotta: minden folyó a forrásból ered, nagyra nőhet, szélesedhet, de csak úgy, ha hű marad a forráshoz. S ez a kapcsolat a további 25 év legfőbb záloga is.

Dr. Fehér István

Két napot látának az égbe...

Hatalmas tömegben maradtak fenn időjárási adatok a Kárpát-medence területéről a szervezett meteorológiai szolgálat megszületése előtti századokból is.

Réthly Antal professzor, a meteorológusok 91 éves doyenje kutatásai alapján tudjuk például, hogy 1798 évvel ezelőtt, tehát időszámításunk után 172/73-ban Pannóniában beállt a Duna, úgyhogy a rómaiak és a jászok a folyó jegén vívhatták csatájukat, 355-ben a „Szittyák országában" hét rőf magasan feküdt a hó, 436-ban pedig „Ruas avagy Rugilas a Magyarok Királlya a Rómaiak ellen harcolván maga Mennykővel meg-ütetik, a Magyar népe pedig dög halálától, és Menyel tűztől elvész". 746-ban augusztus 4-től október 15-ig az éjszakák is olyan „hevesek" voltak, mint a nappalok.

A honfoglalás után egyre sűrűsödtek a feljegyzések. Ezekből értesülünk többek között arról — csupán néhányat említve a sokszáz közül —, hogy 1009-ben, 1015-ben és 1022-ben nagy volt a szárazság, 1038-ban pedig „Szent István halálának utána nagy tsudák lőnek... Két napot is látának az égbe..." 1058-ban az Al-Dunánál szeptember 14-én esett le az első hó, viszont 1225-ben december 6-án virágzottak a barackfák, három évvel utóbb pedig júliusban szüreteltek, sőt 1289-ben érett epret árusítottak februárban. Ezzel szemben 1312-ben a szőlő a tőkén, a must pedig a hordókban fagyott meg. A Segesváron 1488. június 6-án lehullott hó három napig meg is maradt, 1515-ben május 27. és szeptember 29. között ej sem állt az eső. Tizenegy év múlva, augusztus 29-én pedig tulajdonképpen a sűrű zápor miatt fulladt a Csele-patakba II. Lajos király. 1939. február 8-án a Pozsony megyei Modorban azt jegyezték fel, hogy nappal három nap, este pedig három hold volt látható az égen.

Külön fejezetbe kívánkozik Thököly Imre 18 éven át szorgalmasan vezetett naplója, amelyben nap mint nap beszámolt az időjárásról is. Különösen megragadó ízes magyar nyelve. Például „megcserepesedett" — eljegesedett — hóról, „locsos" útról és „fogason" viselkedő télről írt. 1677. március 14-én így fakad ki: „Isten tudja mit akarjon az hó, mert a múlt éjjel is éjféltől fogvást reggelig s reggeltül fogvást délután harmadfél órákig mind esett". Később az „áprilizáló" — szeszélyes — időre panaszkodik, július 1-én pedig azt jegyezte fel, hogy „ma is paraholni kezdett" az eső.

Mindezek a feljegyzések persze csak utólag rögzítették több-kevesebb pontossággal a bekövetkezett időjárási helyzetet. Az első előrejelzés jóval később, csak 1888. június 1-én született meg az önálló központi meteorológiai intézetben.

És a 18 évszázados fejlődés után most már talán csak néhány évtizedet kell várni, amíg az utólagos feljegyzések, majd az előrejelzés után a nagy célhoz, az időjárás tervszerű módosításához, irányításához is eljut a legnagyobb tömegeket érdeklő tudomány, a meteorológia.

Többségben a nők

Szigetvár népessége

Országos viszonylatban ritka az a város, melynek lakossága annyi változáson ment volna keresztül, mint éppen Szigetváré. A jelenlegi lakosság igen csekély töredéke vallhatja magát az első telepesek kései utódjának. 1463-ban a település mezővárosi rangra emelkedett, az így szerzett előnyei révén a környékről a lakosságot vonzotta. A lakosság egyenletes fejlődését a török támadások és a hódoltság időszaka megzavarta, sőt visszavetette.

BOSNYÁKOK UTÓDAI

A törökök a gyér lakosság pótlására délszlávokat telepítettek be. Az 1726—28-as évek pedig Szigetvár, sőt Baranya elnémetesítésének évei. A lakosság számszerű megállapításának kronológiai sorrendjében a legrégibb adatok csak becslésen alapulnak. Hitelesebb adatok a XVI. század közepétől állnak rendelkezésünkre. A első ilyen adat 1551-ből maradt ránk, ami szerint ekkor a városban 1338 lakos élt. A törökök első ostroma után, 1556-ban a város lakossága 2590 fő. A lakosság számának ilyen ugrásszerű növekedése azzal magyarázható, hogy a környékbeli lakosság a törökök elől Szigetvárra menekült. A vár eleste után (1566) a lakosság nagy része elpusztult, vagy elmenekült a környékről. A török hódoltság első éveiben tartott kincstári összeírás alkalmával, 1571-ben a városban kilenc cigánycsaládot számláltak. Tekintettel lévén a cigányok szaporább voltára, ha családonként a megszokott öt helyett 8 fővel számolunk, akkor is csak 70—80 fő körül mozog a romjaiból újjáéledő város lakóinak száma. A törökök elvonulásakor, 1689-ben mindössze hatszázan voltak, de a véglegesen ott maradókról nincs számszerű adatunk.

A hódoltság idején ide telepített délszlávok az itt élő törökökkel keveredve alkották a település ún. bosnyák lakosságát. Az itt maradt török lakosság teljesen elmagyarosodott, ezek kései utódai csak nevükben őrzik a török időszak emlékét, pl. Szulimán, Deli, Delibeli. Az ismert tények birtokában Szigetvár lakossága igen heterogénnek mondható.

1836-ban a város már 3233 lakost számlál, ez a szám 1848-ra 4017-re bővül. Ebben az időszakban Szigetvár lakosságának természetes szaporodási üteme évenként eléri a 11 százalékot, ez 3 százalékkal magasabb az országos szaporodási ütemnél. Az első hivatalos népszámlálás idején, 1869-ben már 4703 ember él Szigetvárott. A lakosság ilyen arányú szaporodásának ütemét az 1880-as évek járványos betegségei megakasztották. Érdemes felfigyelni arra, hogy 1880 és 1890 között eltelt tíz esztendőben a lakosság csak 61 fővel szaporodott. A századfordulón a település lakossága 5601 főre tehető. A népesség ilyen arányú szaporodásának ütemét a továbbiakban a két világháború eseményei megzavarták. 1930-ban 5960, 1949-ben 6544 és 1960-ban 7394 főt számlálhattunk Szigetvárott.

TÍZEZER FŐ

Nagy változást hozott a népesség fejlődésében az 1966-os esztendő. Ebben az évben a település politikai, gazdasági és kulturális funkciói az addigi nagyközséget a magyar városok sorába emelték. A külterületi községek hozzácsatolásával a lakosság száma 1600 fővel növekedett. Jelenleg a természetes szaporodás mértékét figyelembe véve Szigetvár lakóinak száma meghaladja a 10 000 főt.

Feltétlenül meg kell emlékeznünk a népmozgalom révén történő változásokról is, amely alatt a lakosság elvándorlását, illetve odavándorlását értjük. Ebből a szempontból érdekes esztendő volt 1966, amikor Szigetvár lakossága 186 fővel növekedett vándorlási különbözet révén. Érdekes jelenség a csatolt területek elnéptelenedése, ez legszembetűnőbben Becefán figyelhető, ahol 1960 és 1966 között a lakosság 25 százaléka költözött el. Ez a jelenség Hobolban is észlelhető, évente átlagosan 10—10 fő hagyja el a községet.

KÉTSZER ANNYI ELVÁLT ASSZONY

A nemek szerinti megoszlást vizsgálva, a mérleg erősen a nők javára billen. A legutóbbi népszámláláskor 4883 nőt és 4356 férfit írtak össze Szigetvárott.

A város összlakosságának 53 százaléka nő, 47 százaléka férfi. Az 1000 férfira jutó nők száma 1121, a megyére vonatkoztatva ez a szám 1059-re csökken. Az összlakosság 59.3 százalékát teszik ki a 15—60 éves korúak. A 60, és azon felüli életkorú lakosság 17.1 százalékban képviselteti magát. A lakosság 94 százaléka családokban él, a családok 69 százalékának van gyereke. Szigetvárott az elvált nők száma kétszerannyi, mint az elvált férfiaké.

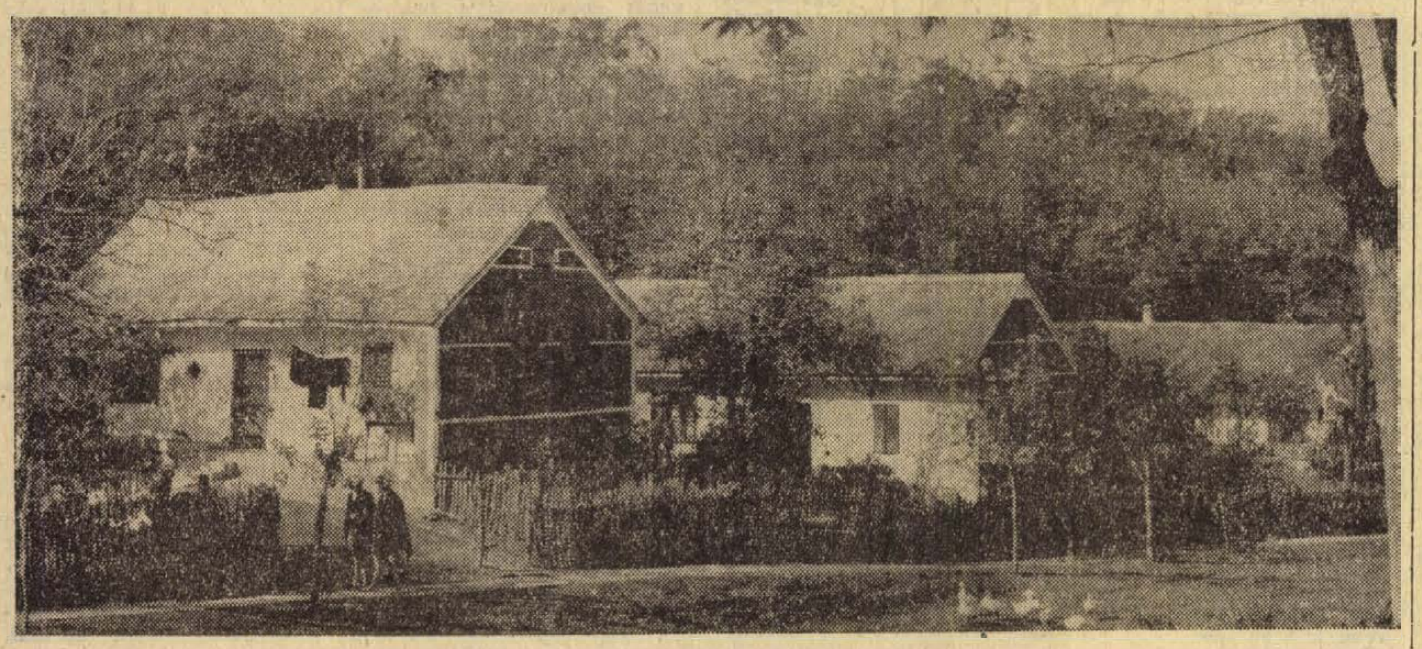
A foglalkozás szerinti megoszlást vizsgálva arra a megállapításra jutunk, hogy az iparban dolgozók aránya a mezőgazdasági dolgozók rovására eltolódik. Ez feltétlenül a városiasodás egyik jelentős mutatója. Jelenleg a keresőképes lakosság 45 százaléka iparban dolgozik, és csak 14.3 százalék a mezőgazdasági dolgozó. Az összes keresőnek 40 százaléka nő, ez a korábbi évekhez képest nagy előrehaladást jelent. Kedvezően alakult a keresők és eltartottak aránya is. Míg 1910-ben 100 keresőre 106 eltartott, 1949-ben pedig 110 eltartott jutott, addig napjainkban 100 keresőre csak 92 eltartott jut.

Egy település népességének vizsgálatánál nagyon fontos a műveltségi szint megállapítása is. Tudott dolog, hogy az iskolázottabb, műveltebb ember viselkedése, munkához való viszonya, kulturális igénye és világnézete inkább pallérozott, mint egy kevésbé művelt emberé. Az ilyen irányú vizsgálódás Szigetvárott pozitív eredményhez vezet. Szigetvár törzsterülete ebben a vonatkozásban előkelő helyet foglal el Baranyában. Az analfabéták száma a 4.6 százalékos megyei átlaggal szemben csak 2.8 százalék. A csatolt külterületek ilyen vonatkozásban is higulást okoznak. Ezt a mérleget igen lerontja Zsibót, ahol az írástudatlanok száma 9.4 százalék, és a 7 évesnél idősebb lakosságnak csak 17.4 százaléka végezte el az általános iskola VIII. osztályát. Ezzel szemben Szigetvár törzsterületén a lakosság 43 százaléka általános iskolai végzettséggel, 7.5 százaléka érettségi bizonyítvánnyal rendelkezik, és 119 főnek van főiskolai vagy egyetemi oklevele.

VÁROSIASODÓ KÉP

Összegezve az elmondottakat, megállapíthatjuk, hogy Szigetvár össznépessége, ill. annak funkcionális rétegeződése városias, sőt egyre városiasodóbb képet mutat. Az ilyen irányú fejlődésnek az 1966-os esztendő még szélesebb kapukat nyitott.

Dr. Góbi János



Oldi utca — Erb János felvétele

Halálozás

POZSONYI KORNÉL

1970. június 1-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 5-én 13.30-kor a pécsi Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy LAMPING JÓZSEF Pécs, Postavölgy (volt boldogasszonyfai lakos) 67 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése június 5-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk, VASTAGH ALADÁR temetésén megjelentek, és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket nyilvánítjuk ezúton Ózdfalu kedves lakóinak és a temetésen résztvevőknek, hogy szeretett fiam, BAKAY ALAJOS elhunytával részvétüket és megbecsülésüket kinyilvánították. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KOHEGYI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, és fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a pécsi Zsolnay V. utcai Üveges Ktsz részlegvezetőjének, dr. Szőllősi Bálintnak és dolgozóinak, a központ vezetőjének és dolgozóinak, a Felsővámház úti Ált. Isk. tanárainak és tanulóinak, az Ágoston téri bölcsőde vezetőinek, a ház lakóinak, az összes rokonoknak, ismerősöknek. A gyászoló család.

Felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra

továbbá dunántúli munkahelyeire

- VILLANYSZERELŐKET,
- BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET,

I. EMELET 17. VASSNÉ

MA ESTÉTŐL

AZ „OLYMPIA" ESZPRESSZÓBAN

PÉCSETT ELŐSZÖR!

„SUPER SEX-SHOW"

LÁTVÁNYOS MŰSOR

STRIP-TEASE — ZENE: „YELLOW-LACK"

Nyitva: reggel 5 óráig.



Közületek figyelmébe!

Lemezelt szék 100 forintos

áron kapható a 45. BÚTORBOLTBAN PÉCS (Villanyrendőrnél)



Tanuló-fényképezőgépek nagy választékban, már 90 Ft-tól kaphatók.

Egyműszakos munkára

LAKATOS,
VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
valamint
SEGÉDMUNKÁSOKAT

FELVESZ A

Pécsi Bőrgyár

Fizetés megállapodás szerint, szociális juttatások biztosításával.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050.— Ft bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: irásban, a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u 19-25.

Gyermekszerető nagymamát keresünk falura, egy gyermekhez jó fizetéssel külön szobába. „Békés családi élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Matematikából, fizikából egyetemi felvételire előkészítek. Münnich F. utca 20/b, I. em. ü., hétköznap délután.

Gyermek gondozását lakásomon másfélféves korig. Pesti, Bokor u. 14., udvarban.

Kádármester elhelyezkedne tsz-be vagy állami gazdaságba. Pécs Frankel Leó u 2.

lakás

LAKáSCSERE KAPOSVÁR—PÉCS. Elcserélném két szoba, hallos, modern, összkomfortos, Kaposvár központjában levő lakásomat két szoba, összkomfortos, pécsiért. Ajánlatokat: „33" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba házaspárnak kiadó, pár darab bútor még elfér. Mező Imre u. 66.

Fiatal házaspár két gyerekkel üres albérleti lakást keres. „Gépkocsivezető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dolgozó, gyermektelen házaspár üres, szép, albérleti szobát, kis konyhát keres, lehetőleg Kertváros belterületén, vagy a Bőrgyár környékén „Pontosan fizetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

60 év körüli értelmiségi nőt keres lakásába albérlőként, egyedülálló nő. Levelet: „Nyugdíj" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Különbejáratú szobát keres dolgozó nő, belvárosban. „Otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Siklósi, két szoba, nagy konyhás lakásomat elcserélném pécsi egy szoba, konyhás lakásért. Cím: Siklós, Pelszabadulás u. 3., I. emelet.

vétel-eladás

Halószoba, ebédlő, konyhaberendezés, férfi és női ruhaneműk. Kalor-kályha, minden elfogadható áron eladó. Kelemen, Pécs, Irányi Dániel tér 8. III. 8., délután öt óráig.

KAGYLOFOTEL, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Építésből megmaradt 2 darab új, kettes ablak és 2 darab ajtó eladó. Érdeklődni: III. Ybl Miklós u. 1. II. em. 7.

Egy sötét hálószobabútor és előszobafal eladó. Megyeri út 10., földszint.

Egy mély gyermekkocsi és egy járóka eladó. Vasas II., Iskolaköz 3.

Kitűnő állapotban tranzisztoros, hordozható magnetofon eladó. Oláh Gyula Ady Endre u. 55.

2 darab emeletes vaságy matraccal eladó. Fonyódligeti, Árpád-part 4. és Pécs, Tolbuhin út 89.

Nagyképernyős „Horizont" televízió eladó. Temető u. 11., emeleten. (Balokánynál.)

Eladó egy összecsukható gyermek sportkocsi. Vince u. 20. Turcsi.

Eladó 8 méhcsalád. Egerág, Soós János.

Kifogástalan hajszárító búra, legújabb fejmosótállal, 2000-ért eladó. — Pécs, Kodály Zoltán u 17. II. 7.

MODERN BÚTOROKAT veszek, eladok. **Szabó,** Alkotmány utca 7. sz. **Telefon: 54-11.**

Vasajtó vasajtó keret (verandára) eladó. Szilágyi Dezső u. 6.

11 hónapos, törzskönyvezett kuvasz eladó. Cím: László Ferenc Majs, Rákóczi u. 1. sz.

Eladó: hálóbútor, sodrony matraccal lemezjátsz, tv-hez áramerősítő, trafó, férfikerékpár, pótkerékkel, vizsgázott Danuvia, rendszám nélküli Csepel, használt rádió motorköpeny és belső, 30 lit., 5 lit. szifrosbödön, fotelágy, szekrény ágy asztal, székek. Kodály Zoltán u. 8. I. em. 3. ajtó. Börklinika mellett.

ingatlan

Orfűn 180 négyszögöl telekemet eladom „Panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vikendtelek olcsón eladó, villany, víz van. Bálics út 42.

Eladó Orfűn 165 négyszögöl telek. Érdeklődni este 7-től. Rákóczi út 41., házfelügyelőnél.

Balatonmária-alsón, állomáshoz és vízparthoz közel, 400 négyszögöl telek, 200 négyszögölenként megosztva is, négyszögölenkint 300,— forintért eladó. — Érdeklődni: Akácfa u. 108., szombaton és vasárnap.

Átveszek 2 szobás, szövetkezeti lakást, 70 000,— Ft, kp.-ért. „Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, Rákóczi út 2. alatt, 100 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: szombaton és vasárnap a helyszínen.

Egy szoba, konyhás lakrészt vennék. „Július 1-i beköltözéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Orfűn, Ady Endre u. 40. 83 négyszögöl telek megkezdett építkezéssel. Kürtös, Pécs, Sörház u. 32., du. 4-től.

Kisherend 46. sz. ház, 937 négyszögöl, 2 szoba, 1 konyha, istálló, több mellékhelyiség eladó.

165 négyszögöl terület, nagyméretű ház, lakáscserével eladó. Víz, autóbuszközlekedés van. „Kis-Dalnoki" jeligére kérek címeket a Bem utcai hirdetőbe.

350 négyszögöl szőlő eladó 17 000 Ft. „Sürgős" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Beköltözhető kettő szoba, hallos családi ház eladó. „Barátok templománál" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szoba konyhás, kertes házat vennék készpénzért. „III. kerületben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

gépjármű

Opel Kadett ragyogó állapotban áron alul eladó. Nyíl u. 31.

Garázs kiadó Kovácstelepen. Cím: Bánki Donát u. 11. III. em. 28. a. Érdeklődni 19 órától.

Karambolozott új Trabant olcsón eladó. Motorikus rész sértetlen. Személy. Iskola u. 9.

A BAKSAI TSZ MEGVÉTELRE FELAJÁNL 2 DARAB VOLGA SZEMÉLYGÉPKOCSIT. Megtekinthető Baksán a központi irodában. „Ezüstkalász" Mg Tsz. Baksa.

SY sorozatú Polski Fiat 1300-as gépkocsi eladó. Megtekinthető: Pécs, III., Rácváros, 11. sz. alatt, szombaton 16—20 óráig, vasárnap egész nap.

Valkswagen (kisablakos) 30 000 km-es, új motorral eladó. Megyei Kórház (Rákóczi út 2.) garázs.

Kifogástalan állapotban levő 600-as Trabant sürgősen eladó. Pécs, Pázmány u 43. IV. emelet 4.

Skoda 445-ös jó állapotban olcsón, részletre is eladó. Vilmos u. 8. 5—7 között.

Trabant 601-es eladó. Érdeklődni: Szabadság út 15. szám alatt, 16—19-ig.

1970. évre visszaigazolt Moszkvics kiutalás átadó. Cím: Szondi György u. 15. Budai vámnál.

VÁLLALATOK, INTÉZMÉNYEK, FIGYELEM!

Tűzoltókészülékek, tűzcsapok, tömlők *javítását,*

nyomáspróbáját minden mennyiségben vállalunk. Kézitűzoltó-készülékeket azonnal cseréljük.

Olcsó, gyors, előzékeny kiszolgálás.

KÖSSENEK SZERZŐDÉST AZ

ELZETT FÉMLEMEZIPARI MŰVEK

TŰZOLTÓKÉSZÜLÉKEK GYÁRÁNAK

PÉCSI TELEPÉVEL,

PÉCS, HŐERŐMŰ 33. ÉPÜLET, TEL.: 65-68.

Most érkezett:

220 literes, importált háztartási hűtőszekrény

Fontosabb műszaki jellemzői:	
Nettó űrtartalom	200 liter
Szélessége	625 mm
Magassága	1240 mm
Mélysége	570 mm
Névleges feszültség	220 V
Névleges felvett teljesítmény	135 W
Energiafogyasztás (24 órára)	0,9—1,27
Mélyhűtőtér	25 liter
Normál hűtőtér	195 liter

KÉRJÜK A SZÖVETKEZETI ÁRUHÁZAK ÉS A SZAKÜZLETEK VEZETŐIT, HOGY MEGRENDELÉSEIKET MINÉL HAMARABB KÜLDJÉK BE A

SZÖVÁRU VÁLLALAT

Vegyesiparcikk Főosztályára,
Budapest, IX., Soroksári út 16. szám,
Telefon: 336-879.

A 21. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

1970. JÚLIUS HÓ VÉGÉN

hivatásos személy- és tehergépjárművezetői tanfolyamot indít

A tanfolyam összes költségét vállalatunk fedezi. A tanfolyam ideje alatt segédgépkocsivezetői fizetést biztosítunk. — Jelentkezés alkalmával munkakönyvi kivonatot kérünk. Csak katonai szolgálatot teljesített és legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkezők jelentkezzenek.

Jelentkezés személyesen, kedden és pénteken 8—12 óráig a

21. SZ. AKÖV SIÓFOKI ÜZEMEGYSÉGÉN,

BALATONKILITI.

Dolgozókat felvesznek

KÉTMŰSZAKOS galvanizáló üzemünkbe nikkelező segédmunkásnőket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (949)

NAPPALI műszakkal gépkezelői munkakörbe női dolgozót keres a Nádor Szálloda. (938)

KÉPESÍTETT könyvelőt állandó alkalmazásra felveszünk. Pécs, Kulich Gy. u. 1. Gyógypedagógiai Intézet. (540)

KRESZVIZSGÁS dolgozót keres felvételre virágnak házhoz szállításra való munkára a Pécsi Kertészeti Vállalat. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 77. szám. (940)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés: Bp.-i Fűszért., VII. Dohány utca 40. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (370)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz bádogos, kőműves, villanyszerelő szakmunkásokat, és segédmunkásokat kőművesek mellé. (915)

18—30 ÉV közötti nőket, gépkönyvelőket felvesz (kezdőket is). Jelentkezéseket, június 8-án 8—12 óra között várjuk. Számítástechnikai Vállalat, Tüzér u. 3. (3217)

A KŐFARAGÓ Vállalat siklósi bányaüzeme állandó munkára felvesz gépkocsivezetőt, motorszerelőt és lakatosokat. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (3210)

Konfekció üzemünkbe felveszünk

FERFI- ÉS NŐI

szabókat,

konfekció gyakorlattal rendelkező

BETANÍTOTT VARRÓNŐKET.

FIATAL LÁNYOK BETANÍTÁSÁT VÁLLALJUK.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT Pécs, Lotz Károly utca 2. szám.

NŐI munkaerőt keres a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1931)

NDK GYÁRTMÁNYU markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

A BŐRGYÁR felvételre keres katonaidőt letöltött elektroműszerészt, műszeripari technikust, automatikus berendezéseinél ügyeleti munkára. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (84277)

FELVESZÜNK gépkocsivezetőt, valamint anyagkönyvelőt. Pécsi Faipari KTSZ, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Jelentkezés a munkaügynél. Zólyom utcai bejárat. (84390)

EGY MŰSZAKBAN dolgozó mosodába mosónőt felveszünk. Cím: Pécsi Fodrászipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (84351)

A BARANYA-TOLNA megyei Téglaipari Vállalat sásdi és szekszárd-csatári téglagyára általános- vagy géplakatost felvesz. Bérezés megegyezés szerint, szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (84352)

FELVESZÜNK asztalos, valamint betanított- és segédmunkásokat, takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84436)

DIÁK fiúkat szünidőben, 17—18 éves korban könnyű munkára felveszünk. TITÁN Ker. Váll. Pécs, Lenin tér 6. (84448)

FÉRFI és női ruházati kereskedelmi szakképesítésű dolgozókat azonnali belépéssel felveszünk. RUHKER pécsi lerakat. Megyeri út 78. (84451)

AZ ABALIGETI Petőfi Mg. Tsz. mérlegképes főkönyvelőt keres azonnali belépéssel. Jelentkezés a tsz-irodában, 8—16 óráig. Telefon: 17. (84454)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres géplakatosokat, pénzügyi jártassággal és mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező pénzügyi előadót és belső ellenőrt, valamint csökkent munkaképességű munkahelyre udvartakarítót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (84486)

A HŰSIPARI Vállalat keres egy fő autószerelőt, egy fő szervizes segédmunkást, egy fő géplakatost, egy fő takarítót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. Bolgár Néphadsereg u. 37. (84457)

RAKTÁRI segédmunkást felveszünk. Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (84472)

BÖLCSŐDEI gondozónőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84517)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84514)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84515)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84516)

ANYAGKIADÓT felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. (950)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 3320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20.— Ft
Indexszám: 25 054

A lengyel „Egri csillagok"

A kis lovag

(Pan Wolodyjowski)

szerelem...
hűség...
hazaszeretet...

Műsoron a pécsi mozikban 4-től 10-ig.

Minden idők legnagyobb lengyel filmsikere

Sienkiewicz Nobel-díjas író regényéből készült, színes, szélesvásznú lengyel szuperprodukció.

DN SPORT

Az úttörőolimpia sikere

A megyei döntők után, a területi döntő előtt

Az úszóversennyel befejeződtek az úttörőolimpia megyei döntőjének versenyei. A fiatalok 10 sportágban vetélkedtek a bajnoki címekért és a helyezésekért. A verseny szervezői elégedetten figyelték a fiatalok vetélkedőjét.

— Évről évre népszerűbbek az úttörőolimpia versenyei — mondotta Orosz Ottó, a szervezőbizottság vezetője. — A mostani versenyeket hosszú hónapokig tartó előkészület előzte meg. Az eredmények azt bizonyítják, hogy tovább mosódnak a határok a városi és falusi sportolók között. Igen sok vidéki versenyző szerzett bajnoki címet, vagy harcolta ki a területi döntőn való részvétel jogát.

Emelkedett a labdajátékokban a színvonal és az atlétikai versenyeken több számban igen jó eredményt értek el az úttörők. A bolyi és szigetvári versenyzők mellett biztató volt a lánycsóki Leipold és a bolyi Major Anna teljesítménye.

A területi döntők színhelye ebben az évben Kaposvár lesz. A szakvezetők bizakodva várják a viadalt.

Pécsi Dózsa—Baranya-válogatott 7:2 (1:0)

Tüzér utcai pálya. Vezette: Lukács. 200 néző.

Pécsi Dózsa: Rapp, (Polyák) — Hernádi, Maurer, Konrád I., (Kincses II.), Kocsis, Daka, Tóth (Köves), Bérczesi, Karel, (Tüske), Rádi, (Zombori).

Baranya válogatott: Laky, (Kubatov) — Vojtek, Darázsi, Papp, (Angyal), Szűcs, Maurer, (Bertus), Sztranyák, Heim, Győrfi, (Csirke), Decsi, Guzsvány.

A Pécsi Dózsa ezt a találkozót a szombati Diósgyőr elleni mérkőzés főpróbájaként játszotta le. A hadrend is ennek megfelelő 1—4—3—3 felállású volt. A megyeválogatott hasznos edzőtársnak bizonyult, hosszú időn át jól állta a Dózsa meg-megújuló támadásait, sőt ellentámadásokra is volt ereje. Fordulás után azonban már gólokban mutatkozott meg a Dózsa-fölény, de ezeket sem hagyták megválaszolatlanul a válogatottak. Góllövők: Daka, Kocsis 2—2, Karel, Köves, Zombori, illetve Decsi, Sztranyák.

A Pécsi Dózsa együtteséből hiányzott a kisebb sérüléssel bajlódó Máté, akinek játékára Diósgyőrben feltétlenül számít Czibulka edző.

Nem vasárnap, hanem szombaton lesz:

A DIÓSGYŐR—PÉCSI DÓZSA MÉRKŐZÉS

Szerdán délelőtt a Diósgyőr táviratban értesítette a Pécsi Dózsát, hogy az eredetileg vasárnapra tervezett helyosztó mérkőzést szombaton délután rendezik meg. A Pécsi Dózsa vezetői a bejelentést tudomásul vették, az együttes pénteken a reggeli órákban társasgépkocsival utazik a találkozó színhelyére.

Mérkőzés helyett edzés

A Komlói Bányász labdarúgói szerdán délután edzőpartner nélkül maradtak. A Máza-Szászvár csak csütörtökre vállalta volna a kétkapus játékot. Ez viszont a kék-fehéreknek a bajnoki találkozó miatt (szombaton a Salgótarján vendégszerepel Komlón) nem volt jó.

Lantos Mihály nem esett kétségbe. Talált elfoglaltságat, gyorsaságfejlesztő futások után az egész csapat a kapuralövést gyakorolta.

Anglia nehezen győzött Románia ellen

ANGLIA—ROMÁNIA 1:0 (0:0)

Guadalajara, 70 000 néző, v.: Loraux (belga). Góllövő: Hurst (65. perc).

A Jalisco stadionban nagy érdeklődés mellett mutatkozott be a világbajnoki címet védő Anglia a vb döntőben nagyon régen nem szerepelt Románia ellen, a mexikói közönség a román együttest fogadta kegyeibe.

A románok kezdték a játékot s nagy meglepetésre az első percekben lényegesen többet mutattak nagynevű ellenfelüknél.

A 32 fokos hőségben mindkét csapat tagjai szenvedtek. Közepes volt az iram, feltűnő volt, mennyire erőtlenül mozogtak a máskor oly lendületes angolok, akik csak félóra után veszélyeztettek néhányszor. A 35. percben Lee hatalmas lövése alig ment fölé.

A 47. percben Newton megsérült, Wright állt a helyére. Az angolok fokozták az iramot, a románok térfelén folyt a játék. A 60. percben mégis az angol kapu előtt adódott veszély. Nunwiller 25 m-es bombáját Banks éppenhogy szögletre tudta ütni. Anglia a 65. percben megszerezte a vezetést. Hurst kapott jó labdát, lendületesen tört előre a baloldalon, 3 méterről küldött éles lövése a bal alsó sarokba vágódott (1:0). Izgalmas, kemény játék folyt. A románok előtt egyenlítési lehetőségek is adódtak az angol védelem hibájából.

PERU—BULGÁRIA 3:2 (0:1)

Leon, 12 000 néző, v.: Sbardella (olasz). Góllövők: Gallardo (51. perc), Chumpitaz (56. perc), Cubillas (74. perc), illetve Dermendzsiev (13. perc), Bonev (50. perc.).

Mielőtt útjára indult volna a labda, egy perces néma felállással adózott a közönség és a két csapat a perui földrengés áldozatai emlékének.

A bolgárok lendültek támadásba és már 13. percben vezetéshez jutottak. Bonev két kitűnő csel után pontosan talált Dermendzsiev elé s a 29. születésnapját hétfőn ünnepelt csatár jól helyezett, erős lövésével szemben Rubinos tehetetlen volt. (1:0). Ez volt a mexikói vb első gólja.

A perui csapat idegesen játszott. A 20. percben Cubillas lőtt kecsegtető helyzetből messze a kapu mellé. Peru a továbbiakban távoli lövésekkel próbálkozott — nem sok sikerrel.

Az 50. percben szabadrúgás után Bonev a védők feje felett a hálóba emelte a labdát, 2:0 Bulgária javára. Mindenki elkönyvelte a bolgárok győzelmét, Peru azonban nem adta fel, nagy erővel támadott. Az 51. percben Gallardo szépített, majd az 56. percben Chumpitaz óriási erejű szabadrúgása vágódott a bolgár kapuba (2:2). Peru feljavulásában jelentős szerepe volt a Baylon helyett beállt Sotil-nak, aki sok mozgásával zavart keltett a bolgár védelemben. A 74. percben Cubillas három védőt kicselezett és a tehetetlen Szimeonov mellett a jobbsarokba lőtte a labdát.

URUGUAY—IZRAEL 2:0 (1:0)

Puebla, 15 000 néző, v.: Davidson (skót). Góllövő: Maneiro (22. perc) és Mujica (51. perc).

●

Érthetően nagy a visszhangja a világbajnokság kedd esti mérkőzéseinek, hiszen volt fordulat, érdekesség, izgalom, de sajnos sérülés is. Az uruguayiak például olyan nagy dáridót csaptak az Izrael elleni győzelem után, mintha megnyerték volna a világbajnokságot... Jókedvüket csak az rontotta, hogy a 27 éves Rocha megsérült.

●

Az Anglia—Románia összecsapáson a mezőny egyik legjobbja Bobby Moore volt, aki úgy látszik kiheverte a kolumbiai „incidenst". A szerda reggel megjelent angol lapok a mexikói közönségre panaszkodnak, amely angolellenes volt és keménységre hajszolta a románokat.

●

Óriási volt az öröm a peruiak körében, hiszen vesztett állásból nyertek 3:2-re a bolgárok ellen. Didi, a híres edző 13 éves kislánya már hosszabb ideje kabalája a perui csapatnak, s bár legutóbb vakbélműtéten esett át, mégis ott volt az édesapja dirigálta csapat világbajnoki bemutatkozásán.

Még a keddi mérkőzés előtt kellemetlen meglepetés fogadta szállodájában, a Mitla hotelben a perui labdarúgókat. Ismeretlen tettesek feltörték szobáikat, többezer dollárt és értékes tárgyakat (hordozható televíziókat, rádiókat, magnetofonokat) vittek el tőlük.

●

Úgy látszik, nemcsak Európában, hanem Mexikóban is szeszélyes az időjárás, nem egyöntetűen nyárias. Pueblában például esett az eső, Guadalajarában vihar is kerekedett, másutt viszont változatlanul tart a nagy meleg. Így Mexikóvárosban is, s emiatt elsősorban a szovjet labdarúgók panaszkodnak. Kacsalin főedző megviseltnek mondta labdarúgóit, akiket alaposan igénybe vett a vasárnapi melegben a Mexikó elleni találkozó, s úgy tervezi, hogy a soronkövetkező, belgák elleni 90 percre új erőket vet be.



Izgalmas pillanat a mexikói világbajnokságon. Pedro Leon, Peru csapatának egyik erőssége megpróbálta kicselezni a bolgár Dimitrovot.

Sporthírek

Kikapott a Bp. Honvéd, Inter—Vasas döntő a KK-ban

Szerdán délután Pozsonyban 4000 néző előtt került sor az Inter Bratislava és a Bp. Honvéd között a KK elődöntő visszavágóra. A Bp. Honvéd hátrányból indult és újabb vereséget is szenvedett, így a csehszlovák csapat jutott a döntőbe.

A KK döntőt az Inter Bratislava és a Vasas vívja. Az első mérkőzést június 10-én rendezik meg Pozsonyban, a budapesti visszavágó időpontja: június 24.

Inter Bratislava—Bp. Honvéd 2:1 (0:1). Vezette: Canak (Jugoszláv). Góllövők: Krnac (67. p.), Oblozinski (80. perc), illetve Kocsis (34. perc).

*

Dunavarsányban szombaton és vasárnap nagy nemzetközi kajak-kenu verseny lesz, amelyen előreláthatólag több mint tíz ország sportolói szállnak vízre. A kétnapos viadalra minden előkészület megtörtént, a külföldiek közül a szovjet, lengyel, bolgár és csehszlovák sportolók már csütörtökön megérkeznek.

*

Hét évvel ezelőtt rendezték meg először a női asztalitenisz bajnokcsapatok első Európa-kupa tornáját, amely azóta a sportág visszatérő érdekes eseménye. A magyarok többször is jól szerepeltek, de a kupagyőzelem kivívása eddig még nem sikerült. Idén viszont megnyílt az út a sikerhez: a Statisztika együttese néhány hete Prágában a döntő első találkozóján bravúros 5:4-es győzelmet aratott a Start Prága ellen és így reménye lehet, hogy a csütörtöki budapesti visszavágón elnyerje a trófeát.

Kosárlabda:

PVSK—BSE 67:66 (37:33)

NB I. férfi mérkőzés, Budapest, v.: Szécsy és Puhr. A pécsi együttes váratlan, de teljesen megérdemelt győzelmet aratott fővárosi ellenfelével szemben. A vasutas csapat minden tagja kitűnően játszott, a mezőny legjobbja a fiatal Sáfrány volt, aki nemcsak a válogatott Hegedüst és Kárászt semlegesítette, hanem kosárra is eredményes volt. Legjobb pécsi dobók: Rabb 15, Sáfrány 14.

Kézilabda:

Pécsi Erőmű—Frencv. 17:12

MNK férfi mérkőzés, Újmecsekalja. Győzelmével a pécsi csapat a legjobb nyolc közé jutott.

Az MNK legjobb 32 csapata között:

a Pécsi Erőmű, Pécsi BTC, Véménd és Görcsöny

Tegnap újabb fordulót bonyolítottak le a labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa idei országos nagy döntőjében. Ezúttal a legjobb 32 csapat közé jutásért folytak a mérkőzések. A két pécsi NB II-es együttes közül az Erőmű Kaposváron, simán győzött a Rákóczi SE ellen, a Pécsi BTC-nek Balatonfenyvesen meg kellett küzdenie a továbbjutásért a helyi MEDOSZ-al szemben. A Véménd a PVSK-t fogadta, a küzdelmes mérkőzés gólnélküli döntetlennel ért véget, így a hazai csapat jutott tovább. Görcsönyben a Fejér megyei Pusztaszabolcs labdarúgói voltak a hazai csapat ellenfele. Ez a találkozó 2:0-ás hazai vezetés után szintén döntetlennel végződött, így a görcsönyi együttes is továbbjutott.

Pécsi Erőmű—Kaposvári Rákóczi 3:0 (2:0). Kaposvár, 1000 néző. Vezette: Gáspár: Góllövők: Lubastyik, Farkas II., Fekete.

Pécsi BTC—Balatonfenyvesi MEDOSZ 1:0 (0:0). Balatonfenyves, 300 néző. Vezette: Illikmann. Góllövő: Rózsahegyi.

Véménd—PVSK 0:0. Véménd, 300 néző. Vezette: Schneider.

Görcsöny—Pusztaszabolcs 2:2 (2:1). Görcsöny, 200 néző. Vezette: Baráth. Góllövők: Koszér 2, illetve Tárnok, Kulcsár.

SAKK

OB II-es csapataink tavaszi mérkőzéseiről terjedelmes játszmaanyag gyűlt össze. A mai és a következő néhány rovatunkban ebből adunk válogatást.

DR. HORVÁTH
(P. Bányász)

DEMÉNY
(Veszprém)

1. e4, e5 2. Hf3, Hc6 3. Fc4, Fc7 (A sötét által választott magyar védelem elkerüli az olasz megnyitás részletesen kidolgozott változatainak útvesztőit. A megnyitás először a Párizs és Pest közötti 1842-ben váltott levelezési játszmában került alkalmazásra, innen kapta nevét is.)

4. 0—0. (Az elmélet itt az azonnali 4. d4-et ajánlja.) 4. —, Hf6 5. d4, d6! (A gyalog elfogadása a dr. Horváth—Pais játszma tanúsága alapján túl kockázatos. Következett 6. —, ed: 7. e5, He4 8. Fd5, Hc5 9. Hd4:. He5: 10. f4, Hc6 11 Hf5, és az állás világost bőven kárpótolja az áldozott gyalogért.)

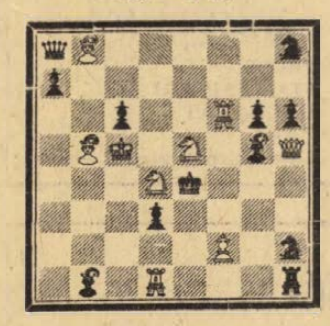
6. d5, Hb8 (A tankönyvekben is elemzett hadállás jött létre.) 7. Hc3, (Számításba jön az ismertebb 7. Fd3 lépés is.) 7. —, 0—0 8. h3, Hbd7 9. Fe3, Hh5, 10. He8! (Sötét korai kezdeményezésére világos hatásos ellenkombinációval felel.) 10. —, f5!? 11. ef:, Bf5: 12. Hfd4!! (A kombináció csattanója. Sötét — a vezérének kedvezőtlen helyzete miatt — az áldozott tisztet elfogadni kénytelen. Világos tartós kezdeményezéshez jut, és megakadályozza az ellenfél tisztjeinek összjátékát.) 12. —, ed: 13. Hd4:, Be5 14. He6, Be6: 15. de:, He5 16. Fb3, (Látványos változat 14. Vh5:, Hc4: 17. Vf7†, Kh8 18. Fd4, Ff6 19. e7! és nyer. illetve 18. —, He5 19. Fe5:, de: 20. Bád1, Vf8 21. Vf8.. Ff8: 22. Bd8, Kg8 23. e7 nyer, 16. Vh5: mégsem jó, mert 16. —, Vf8: jöhet, amire a támadás nem fokozható.) 16. —, Hf6 17. f4, Hc6 18. g4, Ha5 19. g5, Hc4 (Világosra előnyös a 19. —, Hb3: 20. ef:, Ha1: 21. fe:, Ve7: 22. f5 eltérés is.)

20. Fd5, Hg3 21. Vg4! (Újabb áldozat a támadás érdekében.) 21. —, Hf1: 22. Bf1:, Hc6 23. h4, Ve8 24. h5, Hb4 (Sötétnek már nincs megfelelő ellenjátéka.) 25. Fb3, a5 26. f5, Kh8 27. f6, Ff8 28. h6, gh: 29. f7, Ve7 30. Fd4†, Fg7 31. f8V†, sötét feladta.

85. feladvány

SZÖGHY JÓZSEF

1955. — I. díj



Világos: Kc5, Vh5, Bd1, Bf6, Fb5, Fb8, Hd4, He5, gy: f2 (9) — sötét: Ke4, Va8, Bh1, Fb1, Fg5, Hh2, Hh8, gy: a7, c6, d3, g6, h6 (12).

Világos indul és a második lépésben mattot ad.

Megfejtése 2 pont. A megfejtéseket június 9-ig a következő címre kérjük küldeni: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi u. 11.

Megfejtések. 83. (Tóth): 1. Fd5! — 84. (Korponai): 1. Fh2! (feny. 2. Ve6 és 2. Hg5) 1. —, Ff3 2. ed:, 1. —, d4 2. He5.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Dunántúli Napló
1. Anglia—Brazília	x, 2, 1	x, 1, 2	x, 1
2. Bulgária—NSZK	2, x	2	2
3. Egyetértés—Oroszlány	1, x	1, x	1
4. MÁV-DAC—Ganz-MÁVAG	1, x, 2	1	1
5. SZMTE—FŐSPED	1	1	x, 1
6. Sátoraljaújhely—Volán	x, 2	x, 2, 1	x, 2
7. IKARUS—Kazincbarcika	1, x	x, 2	1, x
8. Kisterenye—Nyíregyháza	1	1	1
9. BEAC—IZZÓ	1	2	x, 1, 2
10. Arezzo—Foggia	x, 2	x, 2	x
11. Genoa—Mantova	x, 1	x	1, x
12. Livorno—Catania	x, 2	x, 2, 1	x, 2
13. Reggiana—Atalanta	1	1, x	1
14. BEAC—Szolnoki MÁV	x, 2, 1	x	x

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor) Villány.

Mozi

Park: Bye, bye, Barbara (f5, hn7, 9 — 16 éven felülieknek!) **Petőfi:** A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).

Kossuth: Bye, bye Barbara (10, 12, 6, n9 — 16 éven felülieknek!) A kis lovag (dupla helyár — f3)

Gyárváros: Sirokkó (18 éven felülieknek! — 6). **Mecsekalja:** A halott gyanús (5, 7). **Pécsszabolcs:** Ítélet (5, 7). **Vasas II.:** Szeressétek Odor Emiliát (6). **Harkány:** Kötéltánc (8). **Mohács:** Utazás a Nap túlsó oldalára (6, 8). **Sásd:** Fehér apácák titka (f8). **Siklós:** Vietnam amerikai szemmel (6). Ofelsége, herceg elytárs (8). **Szigetvár:** Akit nem lehet elítélni (8).

Rádió

műsor

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Janine Micheau és George London énekel. 9.00: Az emberi társadalom biológiája. III. rész. 9.25: Verbunkosok, népdalok. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Ünnepi Könyvhét 1970. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Ünnepi Könyvhét 1970. 14.00: Zongoraművek. 14.31: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.49: Filmdalok. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Zengjen dalunk! 15.40: Aranyvirág. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Barokk versenyművek. 16.37: Amerika népzenéje. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: A trubadur. Részletek Verdi operájából. 17.45: Nyitott stúdió. 18.13: Magnósok figyelem (ism.). 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Ünnepi Könyvhét 1970. Kb. 20.37—20.40: Hírek. 21.34: A „másik háború". Dokumentumműsor. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Jelentés a Magyar Úttusa Szövetség nemzetközi versenyéről. 22.20: Varga András nótákat énekel. 22.40: Világgazdaság. 23.00: Ritmus és melódia. 23.35—0.25: Rossini operáiból. Közben 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Bogár István fúvósműveiből. 8.15: Tánczene Berlinből. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Oláh Gusztáv emlékezete. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55—12.00: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Rácz Gyula cimbalmozik, Horváth Dudás József népi zenekara játszik. 12.20: Beszélgetés a reformkorról, és 1848—49-ről. (Ism.) 12.43: Az MRT énekkara Kodály-kórusokat énekel. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Enrico Caruso énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig... Közben 14.30 és 15.30: Hírek. Időjárás. 15.33—16.18: Csak fiataloknak. Tánczene. 16.30 és 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Glinka- és Muszorgszkij-dalok. 18.34: Helyük az iskolában. Riport. 18.54: Ünnepi Könyvhét 1970. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népdalcsokor. 21.00: Ünnepi Könyvhét 1970. 21.10: Visszapillantás az MRT nemzetközi gyermekkórus találkozójára. 21.59: Wolf Péter táncdalaiból. 22.09: Beethoven: D-dúr szonáta. 22.29: A kettő közül az egyik (ism.). 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Jemnitz Sándor: Vonósnégyes. 23.35: Nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyű zene. 18.45: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 59. lecke (ism.). 19.00: Schönberg-művek és átiratok. 19.45: A jazz kedvelőinek. A Stúdió 11 játszik. 20.00: Vass Lajos: Hogy szeretlek? — dalciklus. 20.14: Kortársaink. Urbán Ernő. 20.54: Hírek. 20.57: Mozart: Titus. Kétfelvonásos opera. Közben 21.49—22.04: Anno Domini 1. Szuhay Ervin írása. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: A nyári fertőzések megelőzéséről

18.05: Népszerű dallamok — közkedvelt előadók. Közben: jegyzet.

18.30: Bírósági tudósítások

18.35: Kutor Ferenc nótái

18.45: Déldunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Hírek, tudósítások. — Zenéről zenére. — A Narodne novine tükrében. Lapszemle. — Bosnyák népdalok.

19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben... — Kívánsághangverseny.

20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

9.00— 9.35: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.)

9.35—11.05: Labdarúgó világbajnokság. A Csehszlovákia—Brazília mérkőzés közvetítése felvételről.

14.00—14.35: Környezetism. (ism.)

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Melyiket az ötezerből? — Pályaválasztási műsor

18.50: Kertbarátok

19.25: Reklámműsor

19.30: Esti mese

19.40: Rajzfilmek

20.00: Tv-híradó

20.20: Az egyenlítői őserdőkben. Belga kisfilm

20.40: Klasszikusok tévéfilmen. — A rózsák háborúja. Magyarul beszélő angol filmsorozat. — 7. Yorki Edward.

21.30: A TV Galériája

22.10: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

15.45: Mexikó, VB: Olaszország—Svédország. 17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Primoz naplója. A Ljubljanai TV gyermekadása. 18.30: A Cetinsjska Krajina népszokásai. 19.05: Enciklopédia. 19.20: Marti, Sorozatadás. 20.35: Időszerű beszélgetések. 21.35: A 66-os főúton. — Sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 130. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970 június 5., péntek

Harc a legfontosabbért

„Korunkban harc folyik a legfontosabbért: az emberiség jövőjéért... A háborúnak, az agressziós és erőszakos cselekményeknek, a népek szabadsága elleni merényleteknek mind az imperializmus politikájában rejlik a forrása."

Ebből a felismerésből kiindulva fogalmazták meg a kommunista és munkáspártok éppen egy esztendeje megnyílt moszkvai tanácskozásukon, hogy *„a munkásosztálynak, a demokratikus és forradalmi erőknek, a népeknek egyesülniök kell és közösen kell fellépniük. Megfékezni az agresszort, megmenteni az emberiséget az imperializmustól — ez a küldetés jutott a munkásosztály és minden antiimperialista erő osztályrészéül, amely a békéért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért és a szocializmusért harcol".*

Hogyan teljesítik ezt a küldetésüket a forradalmi erők? — hangzik a kérdés egy évvel a tanácskozás után. Bár az imperializmus megfékezése nyilvánvalóan nem egy esztendő feladata, bizonyos következtetésekre már ma is juthatunk, amelyek bizonyítják: a kommunista mozgalom osztagainak túlnyomó többsége a közösen érlelt megállapodásoktól vezérelve tesz eleget internacionalista kötelezettségének, s az imperialista-ellenes harc élvonalában halad.

Tizenkét hónap eseményei igazolják, hogy ehhez a testvérpártokat mindenekelőtt a tanácskozáson kialakított marxista helyzetértékelésük segítette, amely bevált, helyesen orientálta őket. A Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni ismételt bombatámadások a kambodzsai agresszió kezdetén, az Egyesült Államok területéről Kubába behatolt ellenforradalmi bandák akciója, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot sértő állandó fegyveres provokációk alátámasztották, hogy az imperializmus nem mond le a szocializmus elleni nyílt fegyveres harcról sem — miként arra a tanácskozás felhívta a figyelmet. A NATO, a SEATO, a CENTO és más paktumok keretében tett intézkedések megerősítik azt a megállapodást, hogy *„az imperializmus aktív működésre próbálja serkenteni a Szovjetunió és a többi szocialista ország elleni agresszió céljából létrehozott katonai tömböket".* Az ideológiai diverzió és a fellazító politika megannyi próbálkozása újabb adalék az 1969. júniusi gondolat igazságának bizonyításához: *„az imperializmus agresszív stratégiájának éle, akárcsak korábban, ma is mindenekelőtt a szocialista államok ellen irányul".*

A fejlett tőkés országokban és a nemzeti felszabadító mozgalom övezetében tapasztalható imperialista próbálkozások megítélésében sem tévedtek a testvérpártok küldöttei. Gondoljunk csak a leplezetlen erőszak áldozatául esett amerikai diákokra és idézzük fel „a rendőrterror kíméletlen módszereire" figyelmeztető dokumentumot. Emlékezzünk például a Indira Gandhi elleni imperialista manőverekre és húzzuk alá a fő dokumentum szavait: *„az imperializmus, a reakciós nacionalizmust ösztönözve, súrlódásokat idéz elő a fejlődő országokon belül és szétházást támaszt közöttük".*

Egy év távlatából az is kiviláglik, hogy korunk hőpont hatalmas ereje — a szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom — mindennapos harcában segítséget merít a moszkvai megállapításokból. *A szocialista országok mindenekelőtt a termelőerők fellendítésével járultak hozzá a közös ügyhöz.* A Varsói Szerződés és a KGST keretében tett erőfeszítéseik — példa rá a KGST legutóbbi, 24. ülésszaka — az imperialista-ellenes harc sikerét döntően befolyásoló összefogást kovácsolták. A fejlett tőkés országok munkásosztálya nagyszabású megmozdulásokkal hallatott magáról. A monopóliumok ellen fellépő francia, olasz, amerikai dolgozók nemcsak gazdasági helyzetük javításáért, hanem politikai követeléseik teljesítéséért is síkraszálltak.

Vajon az irány, amelyet a moszkvai tanácskozás az antiimperialista-harcnak szabott, helyesnek bizonyult-e? Ez kulcskérdés, hiszen a forradalmi áramlat haladásának legfontosabb területéről van szó. Egy év a tanú rá, hogy *a testvérpártok jó irányba mutattak.* Az antiimperialista akcióegység elsőrendű célja változatlanul a hős vietnami nép sokoldalú támogatása, s szolidaritás a közel-keleti békéért harcoló arab népekkel, halaszthatatlan feladat a háborús veszély elhárítása, mindenekelőtt az atomfegyver elterjedésének megakadályozása. A béke védelmének elengedhetetlen feltétele, hogy az imperialistákat rákényszerítsük a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésére, s egy pillanatra sem lankadhat a harc a fasiszta veszély ellen.

A kommunista- és munkáspártok az elmúlt évben észrevehető erőfeszítéseket tettek összefogásuk, akcióegységük megszilárdítására. Ebben vitathatatlan szerepe volt a moszkvai tanácskozásnak, amelyen 75 párt nyilvánította ki: *„eltökélt szándékuk egységes frontban harcolni az imperializmus ellen".* Ezeket a szavakat tettek követték. Európa keleti, nyugati és északi részében, Közép-Amerikában egyeztették politikájukat a pártok, a Lenin centenárium moszkvai ünnepségei még szélesebb körű eszmecserére is alkalmat adtak, az elméleti konferenciák sora ugyancsak hasznos fórumot biztosított az együttműködés fokozására.

Ami 1969. június 5-én még csak szándék volt, ma már érzékelhető valóság: a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásukkal és közös elhatározásaik folyamatos valóraváltásával *fellendítették az imperialista-ellenes harcot.* Ezt az alapvető pozitívumot nem homályosíthatja el, hogy a tanácskozás természetesen nem tett, nem is tehetett pontot sok-sok probléma, nehézség megoldásának végére. Sajnálatos módon még mindig érvényes a testvérpártok azon értékelése is, hogy *az egység megteremtésének legnagyobb akadálya a kínai vezetők nagyhatalmi, soviniszta politikája.* Sok még a tennivaló, kemény és hosszantartó lesz a harc. A tanácskozás adta fegyvert forgatva erre is készülnek a pártok. Ösztönzi őket, hogy sok tekintetben éppen mozgalmuk erejének növekedésétől, a kommunista- és munkáspártok akcióegységétől függ az emberiség jövője századunknak, a XX. századnak ebben az utolsó harmadában.

Befejeződtek a magyar—jugoszláv kormányfői tárgyalások

Fock Jenő tegnapi programja

A hivatalos viszontlátogatáson Jugoszláviában tartózkodó Fock Jenő miniszterelnök, csütörtökön délelőtt Belgrádban látogatást tett Milenko Bojanicsnál, a Szerb Köztársaság elnökénél. Eszmecserét folytattak a Magyarországgal szomszédos jugoszláv tagköztársaság fejlődéséről, eredményeiről és Szerbia kapcsolatairól Magyarországgal.

A magyar kormány elnöke ezután felkereste Branko Pesicset, a Belgrádi városi Tanács elnökét. A szívélyes beszélgetés során Branko Pesics elmondotta:

— *Öröm számunkra, hogy jó és baráti kapcsolataink vannak a Budapesti Fővárosi Tanáccsal és személy szerint Sarlós elvtárssal. Meggyőződésem, hogy az ön látogatása újabb ösztönzést ad ennek az együttműködésnek.*

Fock Jenő így válaszolt:

— *A jugoszláv vezetők, bárhova megyek is, mindenütt olyan jól ejtik ki magyar partnereik nevét, hogy ebből is látom, valóban jók velük a kapcsolataink. Örülök a két ország jó kapcsolatainak és külön örülök annak, hogy a két főváros képviselői is megtalálják a közös nyelvet.*

Fock Jenő a látogatás végén átadta Belgrád város Tanácsának a budapesti Felvonulási téren álló tanácsköztársasági emlékmű kicsinyített mását.

Fock Jenő és kísérete délben elültettek egy fát az új belgrádi Barátság parkban, majd megtekintették a modern galériát.

Kormányunk elnöke kora délután hazánk nagykövetségén találkozott a belgrádi magyar kolónia tagjaival.

Délután négy órakor megkezdődik a magyar—jugoszláv hivatalos tárgyalások záróülése.

*

Dr. Bíró József, külkereskedelmi miniszter csütörtökön találkozott Muhamed Hadzsics jugoszláv külkereskedelmi miniszterrel. A két miniszter megbeszélést folytatott a magyar—jugoszláv árucsereforgalom időszerű kérdéseiről.



Fock Jenő miniszterelnök (balról a második) tegnap látogatást tett Belgrád egyik legjelentősebb tudományos-kutató intézményében, a „Mihailo Pupir" automatizálási és távközlési intézetben.

A Szojuz 9. folytatja munkarepülését

Moszkva:

A Szojuz 9. szovjet űrhajó csütörtökön magyar idő szerint 16 óra 15 perckor befejezte a 46-ik fordulatot a Föld körül.

Magyar idő szerint 13 óra 28 perckor az űrhajó is a szovjet megfigyelőállomások észlelési övezetébe került, megkezdődött a negyedik munkanap első rádiókapcsolata.

A tudományos és technikai kísérletek programját folytatva Nyikolajev és Szevasztyjanov előkészítette az űrhajó kézi irányítású betájolását a csillagokra. Szevasztyjanov még akkor, amikor az űrhajó Föld-árnyékban volt, felismerte a Vega csillagképet és a kézi tájolóberendezés segítségével elérte, hogy a Vega a csillagászati megfigyelő berendezés lencséje elé került.

Az űrhajósok különféle orvosi és egészségügyi kísérletet és vizsgálatot hajtottak végre.

A Szojuz 9. utasai továbbra is sikeresen teljesítik az űrrepülés programját.

A Minisztertanács ülése

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Apró Antal, a kormány elnökhelyettese tájékoztatót adott a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság május 27-től 29-ig Budapesten tartott 9. üléséről. Ennek során — egyebek között — megvitatták az 1971—1975. évi népgazdasági terv koordinálásával kapcsolatos, még megoldatlan feladatokat, az ipar különböző területein a gyártásszakosítás és a kooperáció továbbfejlesztésének lehetőségeit, az egymás részére történő áruszállítások fokozásához szükséges intézkedéseket.

A Minisztertanács meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette a pénzügyminiszter beszámolóját Dél-Amerikában folytatott gazdasági tárgyalásairól. A kormány megelégedéssel állapította meg, hogy a megbeszélések és az aláírt megállapodások hozzájárulnak a Magyarország és Peru, Bolívia, illetve Venezuela között egészségesen fejlődő gazdasági kapcsolatok további bővítéséhez.

Ezután az árvízvédelmi kormánybiztos terjesztett elő jelentést a tiszavölgyi árvízvédekezés helyzetéről. A Minisztertanács a beszámolót tudomásul vette, s jóváhagyta a további védekezést célzó intézkedéseket.

A nehézipari miniszter a szénbányászattal kapcsolatos kormányhatározat végrehajtásáról tett jelentést. Az országos tapasztalatok azt mutatják, hogy a szénbányászat az 1969 áprilisában elhatározott racionálást műszaki és gazdasági téren megfelelő ütemben hajtja végre. A termelési koncentráció érdekében tett intézkedések eredményeként jó ütemben halad a gazdaságtalan bányaüzemek felszámolása, a nagyobb teljesítményű, hosszabb élettartamú bányák fokozott kihasználása.

A fogyasztók jobb ellátása érdekében szükséges minőségjavulást a termelt szén összetételének megváltoztatása mellett az osztályozó- és előkészítő művek korszerűsítésével oldotta meg a szénbányászat.

A Minisztertanács a nehézipari miniszter jelentését elfogadta.

A kormány ezután megtárgyalta a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Minisztertanács április 16-i együttes ülésén a tanácsi munka megjavítására hozott határozatán alapuló előterjesztéseket. Elfogadta a pénzügyminiszternek és az Országos Tervhivatal elnökének együttes javaslatát a tanácsok gazdálkodásának és a tanácsi pénzalapok, illetve a területfejlesztés szabályozó rendszerének tökéletesítésére és utasította a javaslattevőket, hogy a részletes szabályozásra vonatkozó tervezetüket terjesszék a kormány elé. A Minisztertanács tanácsszervek osztálya vezetőjének előterjesztése alapján a kormány határozatot hozott a tanácsakadémiák oktatási tevékenységének továbbfejlesztéséről, valamint a tanácsok végrehajtó bizottsági titkárainak kinevezéséről.

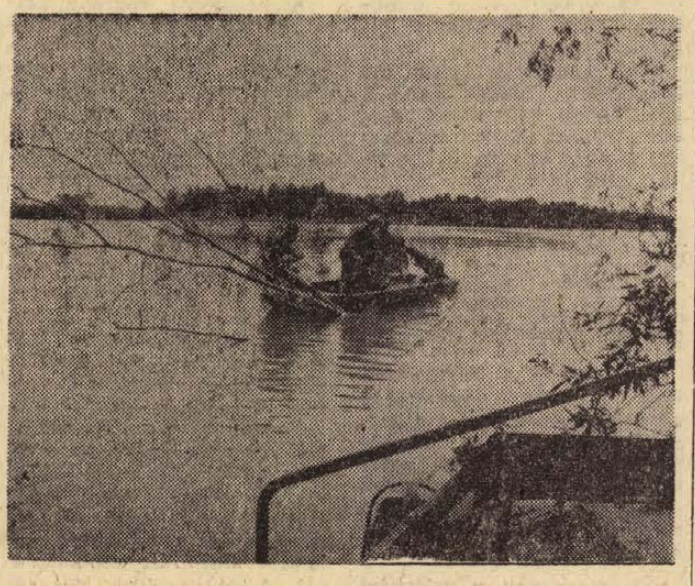
A művelődésügyi és a munkaügyi miniszter együttes javaslatot tett a szakközépiskolai és a szakmunkásképző iskolai szakmai tanárok és oktatók heti kötelező óraszámának csökkentéséről.

(Folytatás a 2. oldalon)

Az OVH jelenti

Szeged: Még mindig homokzsákok tartják a vizet

Csütörtökön a szegedi vízmérce 927 centiméteres vízszintet jelzett, tehát az idei tetőzés óta 33 centiméterrel apadt a Tisza, de megnyugvásra még nincs ok, hiszen a jelenlegi vízszint is még 4 centiméterrel magasabb az 1932. évi maximumnál. Az apadás a folyó belvárosi szakaszán, a hajóállomás és a gyermekklinika közötti partvonalnál látszik a legjobban, mert most már alig magasabb a vízszint, mint a Tisza-parti sétány járdaszintje. Természetesen homokzsákok tartják a vizet. Szeged körtöltésétől délre a város iparterületeit védő lokalizációs gát építői továbbra is megfeszített erővel dolgoznak. A rendelkezésükre bocsátott 32 nagyteljesítményű földmunkagéppel két nap alatt 20 000 köbméternyi földet építettek a lokalizációs töltésbe.



Apad a Tisza Szegednél. A vízügyiek megkezdték a vízfelület hordalékfától való megtisztítását.

Választási harc Angliában



Teljes erővel folyik a harc Angliában a június 18-án sorrakerülő parlamenti választásokra. Képünkön a két nagy párt vezetője tájékoztatja a sajtót pártjaik választási programjáról. Balra: Harold Wilson miniszterelnök (Munkáspárt), jobbra Edward Heath, az ellenzéki Konzervatív Párt vezére.

24 ÓRA A VILÁGBAN

Gromiko befejezte párizsi tárgyalásait

Szerda este véget értek a francia—szovjet hivatalos megbeszélések. A közös közlemény kiadására azonban csak péntek délután kerül sor, amikor Gromiko szovjet külügyminiszter visszaérkezik Párizsba normandiai látogatásáról és megtartja sajtóértekezletét.

A szovjet külügyminiszter és felesége a csütörtöki napot Caen megtekintésére fordította, az éjszakát pedig a Normandia és Bretagne határán fekvő Saint-Michel hegyen töltötte.

◆

✦ SANTIAGO: A szeptember 4-én esedékes chilei elnökválasztással kapcsolatban a népi egységtömbbe tartozó politikai pártok és szervezetek a chilei fővárosban gyűlést tartottak. A tömb elnökjelöltje, Salvador Allende neves chilei szocialista politikus a gyűlésen mondott beszédében kijelentette, hogy megválasztása esetén népi kormány alakulna.

✦ *MOSZKVA: Neil Armstrong amerikai űrhajós elutazott Moszkvából. Anatolij Blagonragov akadémikus, a nemzetközi űrkutatási bizottság elnöke, Georgij Beregovoj és Konsztantyin Feoktyisztov szovjet űrhajósok búcsúztatták a repülőtéren.*

✦ **MOSZKVA: Az IL—62 szovjet sugárhajtású személyszállító repülőgép szerdán megtette első útját a London—Tokió közötti járaton. (Szibérián keresztül.) Az angol BOAC és a japán JAL légiközlekedési társaság gépeihez hasonlóan, az IL—62 szovjet repülőgép az új járaton hetenként kétszer közlekedik majd. A 186 üléses IL—62 típusú repülőgép fokozatosan kiszorítja a többi szovjet repülőgépet a távolabbi járatokról.**

✦ PITTSBURGH: Szerdán este elhunyt Richard King Mellon, a világ második leggazdagabb embere. Hetven éves volt. Személyi vagyona a család tulajdonával együtt, amelyet ugyancsak ellenőrzött, meghaladta Rockefellerékét és csak Paul Getty előzte meg pénz dolgában.

✦ **ATHÉN: Athénban hivatalosan bejelentették, hogy Görögország és Albánia képviselői a második világháború befejezése óta létrejött első hivatalos kapcsolatfelvétel során kereskedelmi egyezményt kötöttek.**

✦ *HÁGA: Szerdán községtanácsi választásokat rendeztek Hollandiában. A legnagyobb meglepetést az amszterdami eredmények keltették, egy új politikai párt, amely — választási kampányának elemeként — kihasználatlanul álló házakat tört fel és népesített be, az amszterdami városi tanácsba öt tanácsnokot küldhet. A párt neve: „A törpék", s részben a társadalomellenes lázadó ifjúságot, a provókat tömöríti.*

✦ LAVADIA: Korábban bíróság elé állították Dimitrisz Papaszpirit, aki az 1967-es katonai államcsíny idején a görög parlament elnöke volt. Azzal vádolták, hogy nem vett részt az 1968 szeptemberi népszavazáson. — A bíróság most felmentette Papaszpirit.

✦ **MOSZKVA: A Moszkvában megtartott tárgyalások eredményeképpen a szovjet és a román kormány képviselői megállapodást kötöttek arról, hogy a Szovjetunió az 1971-től 1975-ig terjedő időszakban kohóipari berendezéseket szállít Romániának és műszaki segítséget nyújt kohászati létesítmények építéséhez.**

✦ *DRAGUIGNAN: A franciaországi Draguignan bírósága elítélt egy fiatalembert, aki tavaly készakarva tüzet okozott a francia Rivierán. A gyújtogatót a bíróság öt évi felfüggesztett börtönre ítélte és elrendelte, hogy vesse alá magát ideggyógyászati kezelésnek.*

Ökölharc a nemzetgyűlésben

Phenjan:

Heves ökölharc színhelye volt szerdán a dél-koreai nemzetgyűlés épülete. Verekedésbe torkollott a vita, amely egy ellenzéki párt ellen intézett rendőri támadás miatt lángolt fel.

A dél-koreai biztonsági rendőrség a napokban behatolt az ellenzéki új-demokrata párt hivatali helyiségeibe, elkobozta a párt havonta megjelenő folyóiratának százezer példányát, összetörte, illetve magával vitte a nyomdai berendezéseket. Az újság legutóbbi számában egy kormányellenes verset közöltek, amely leleplezi a vezető körök korruptságát. A támadás napján letartóztatták a lap kiadóját is.

Az új-demokrata párt vitára bocsátotta az incidenst a nemzetgyűlésben. A köztársasági demokrata párt (a kormánypárt) képviselői tettleg bántalmaztak több ellenzéki küldöttet.

✦ SZÓFIA: Szívinfarktus következtében június másodikán este váratlanul elhunyt Orhan Kemal ismert török író, aki egy hónap óta tartózkodott Bulgáriában. A tehetségéről és haladó nézeteiről ismert török író éppen egy Bulgáriáról szóló könyvhöz gyűjtött anyagot.

✦ **KISINYOV: A KGST tudományos és műszaki kutatásokat koordináló állandó bizottsága Kisinyovban megkezdte 19. ülését, amelynek munkájában a tagállamok küldöttségei vesznek részt. Az ülésen jelen van Jugoszlávia küldöttsége is.**

✦ *SZÓFIA: A Várna melletti, Druzsba üdülőhelyen szerdán megkezdődött a szocialista országokban működő geodéziai szervezetek vezetőinek hatodik tanácskozása. Az értekezlet munkájában részt vesz Magyarország küldöttsége is.*

✦ **RAWALPINDI: A Pakisztáni Országos Gazdasági Tanács jóváhagyta az ország július 1-én érvénybe lépő negyedik ötéves tervét.**

Egyéves a DVK Ideiglenes Forradalmi Kormánya

Nagygyűlés Angyalföldön

Csütörtökön délután Angyalföldön, a Láng Gépgyárban nagygyűlésen emlékeztek meg arról, hogy egy évvel ezelőtt — június 6-án — alakult meg a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya. Az elnökségben helyet foglalt Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Lázár György munkaügyi miniszter, Bojti János külügyminiszter-helyettes, Kiss Károly, a SZOT és az Országos Béketanács alelnöke, Harmati Sándor, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke.

Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára az ünnepség szónoka hangsúlyozta, hogy a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány tevékenysége szinte az első pillanattól kezdve jelentős nemzetközi tekintéllyel rendelkezik. Elsősorban azért, mert nem emigrációban, nem az ország határain kívül jött létre, hanem a felszabadított területen, és azonnal jelentős politikai és katonai erőt képviselt. Szilárd hatalmi és politikai bázisán kívül ez a kormány világos programot is adott, megalakulásakor célul tűzte ki Dél-Vietnam fegyveres erőinek és egész lakosságának szoros tömörítését, a katonai és politikai harc fokozását, az amerikai imperialisták teljes vereségéig.

Emlékeztetett Bencsik István arra, hogy a szocialista országok elsőnek ismerték el a DVK Ideiglenes Forradalmi Kormányát; az első 15 állam között volt a Szovjetunióval együtt Magyarország is.

A szónok arról beszélt, hogy az imperialisták a Kambodzsa elleni agresszióval olyan határt sértettek meg, amelyet a saigoni rezsim sem ismert el sohasem. Ugyanakkor az ideiglenes forradalmi kormány egyik első külpolitikai lépése volt a független és semleges Kambodzsa határainak elismerése. Azzal, hogy az agressziót átmenetileg sikerült kiterjeszteni, az amerikai gyarmatosítók helyzete nem javult, hanem romlott. Nem sikerült látványos katonai sikereket elérniök, ugyanakkor a front meghosszabbodott, bonyolultabbá vált.

Bejelentette Bencsik István, hogy a magyarországi szolidaritási akciók eredményeként — a Dél-Vietnamba eddig már eljuttatott öt tábori kórház után — a mostani évforduló alkalmából újabb értékes szállítmányt küldenek Dél-Vietnamba: egy százágyas kórház felszerelését, 300 000 méter ruhaanyagot és félmillió forint értékű gyógyszert.

Dinh Ba Thi, a Dél-Vietnami Köztársaság magyarországi nagykövete is felszólalt a nagygyűlésen, majd a Magyarországon tartózkodó dél-vietnami nőküldöttség nevében Tran Thi Tu asszony köszöntötte a megjelenteket.

Újabb földrengés Peruban

Már 40 ezerre becsülik a halottak számát

Lima:

Újabb heves földrengés rázta meg a csütörtökre virradó éjszaka Limát és egyelőre nem tudják, hogy a földmozgásoknak milyen hatásuk volt a három nappal ezelőtt sokat szenvedett északi országrészben, ahol már negyvenezerre teszik a halálos áldozatok számát.

A legújabb földlökéseket helyi idő szerint szerdán 23.11 órakor,

magyar időben átszámítva csütörtökön reggel 5.11 órakor észlelték, miközben a hatóságok valósággal versenyt futottak az idővel, hogy élelmiszert, gyógyszert, ruhát és takarót juttassanak el a korábbi földrengések most már hatszázezer főre becsült hajléktalanjának.

A hajléktalanok közül igen sokan külső segítségtől elvágva éheznek, dideregnek a hideg éjszakákon. A nélkülözők legtöbbje indián, s az Andok elpusztult falvainak lakója volt. A katasztrófa sújtotta hegyvidéki övezetekben — mint a Reuter tudósítója jelentette, csütörtökön hajnalban — az utak gyakorlatilag járhatatlanok.

Augusto Zimmerman, a perui elnöki hivatal szóvivője legutóbbi nyilatkozatában így fogalmazott:

„A szerencsétlenség elképzelhetetlen arányokat öltött és még az is meghaladja az emberi erőt, hogy felbecsüljük az áldozatok igazi számát. Első teendőnk az életbenmaradottak megmentése, a halottakkal már nem kezdhetünk semmit."

Miközben a nyilatkozat elhangzott, újabb ejtőernyős alakulatokat dobtak le arra a pontra, amely valamikor az andesi üdülőhely, Yungay volt. Feladatuk az, hogy segítségben részesítsék a körülbelül kétezerötszáz hajléktalant és sebesültet — vagyis mindazokat, akik az egykori városka több mint húszezres lakosságából életben maradtak.

A katonaság egyébként szerdán kifutópályát épített a repülőgépek számára a hasonlóképpen rengeteget szenvedett Huarás város romjai közelében, s ezt követően kialakult a száz tonna élelmiszert és gyógyszert szállító légihíd.



A képen: megnyílt a föld az egyik Limába vezető országúton.

A Minisztertanács ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

A Minisztertanács az előterjesztést elfogadta.

Eszerint a szakközépiskolákban és a szakmunkásképző iskolákban folyó szakmai oktató-nevelő munka színvonalának emelése érdekében az 1971. és 1975. közötti időszakban a szakmai elméleti és gyakorlati tárgyakat tanító tanárok és oktatók heti kötelező óraszámát 10—15 százalékkal csökkenteni kell. Az óraszám-kiesés pótlására — ahol ez szükséges — elsősorban főhivatású tanárokat és oktatókat kell alkalmazni.

A határozat végrehajtásáról, a szükséges anyagi feltételek biztosításáról — a negyedik ötéves terv előirányzataival összhangban — a művelődésügyi miniszter, a munkaügyi miniszter és a pénzügyminiszter az érdekelt szervekkel egyetértésben gondoskodik.

A kormány megtárgyalta és elfogadta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentését az élelmiszerek minőségének 1969. évi alakulásáról és a minőség javítása érdekében tervezett intézkedésekről. A beszámoló szerint a belföldi igények növekedése és az exportérdekek egyaránt szükségessé teszik az élelmicikkek tartalmi és táplálkozás-biológiai értékének növelését, minőségének fokozott védelmét, valamint kultúrált csomagolását. A múlt évben intézkedések történtek a jobb nyersanyag-ellátásra, a gyártástechnológiák korszerűsítésére, gyártmányfejlesztésére és a választék bővítésére.

A minőség javulása terén azonban néhány területen stagnálás, illetve visszaesés is tapasztalható. A minőség javításának lényeges eszköze az ellenőrző rendszer korszerűsítése, erősítése. Ezenkívül a műszaki fejlesztés ütemének fokozására van szükség azokon a területeken, ahol a termékek minőségére a technológiának döntő kihatása van.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Viharos jelenetek a bonni Bundestagban

Bonn:

A bonni Bundestag csütörtökön második olvasásban vitatta meg a költségvetést. A kancellári hivatal költségvetésének megtárgyalását a CDU-CSU ismét a kormány elleni általános offenzívára használta fel. A vita során viharos jelenetek játszódtak le. A fő gyűjtőanyagot az szolgáltatta, hogy Brandt szerdán egy választási gyűlésen azzal vádolta meg az ellenzék vezetőit, hogy a június 14-i tartományi választások előtt vad sztrájkokat akartak provokálni.

Mandred Wörner CDU képviselő felszólította Brandtot, bizonyítsa be állításainak valódiságát. Brandt „pfuj" kiáltások közepette azt válaszolta, hogy kijelentéseit Wischnewski SPD-országos ügyvezető egy feljegyzésére alapozta.

Wischnewski felszólalásában azt mondotta, hogy CDU vezetők május 22-én beszéltek gyáriparosokkal s akkor tették a Brandt által említett javaslatokat. Hozzáfűzte: fenntartja állításait, de még egyszer felül fogja vizsgálni forrásait s ha tévedett, azt is meg fogja mondani.

A szóváltás rendkívül izzó légkörben zajlott le s több olyan közbekiáltás hangzott el, amely túllépi a parlamenti illem határait.

Windelen (CDU) képviselő szemére vetette Brandt-nak, hogy a keleti politikában feladja az NSZK pozícióit, a gazdaságpolitikában nem aktív, az ígért belső reformokkal pedig egyáltalán nem ér rá törődni.

Wehner szemére vetette az ellenzéknek, hogy felelőtlen és a zavarosban halászik. A CDU-CSU azt szeretné, ha a kormány „fennakadna az ellenzék által létesített drótakadályon és ott kimúlna" — mondotta. Az igazi vihar akkor tört ki, amikor Wehner a következőket jelentette ki az ellenzéknek címezve: „Önök olyan légkört alakítanak ki, amely kedvez a szélsőjobboldali elemek gyilkolási vágyának".

Wehner kijelentése után támadt zaj elültével a Von Wrangel CDU-képviselő azt mondta Wehnernek: meg fogja bánni, hogy elmélyítette a szakadékot és felmondta az együttműködést.

Péter János ma befejezi oslói látogatását

Külügyminiszterünk csütörtökön udvariassági programot bonyolított le. Délelőtt ellátogatott a Blinderni egyetemre, majd audencián vett részt a királyi palotában Harald herceg trónörökösnél. Ezután felkereste hivatalában Bernt Ingvaldsent, aki mint a Storting (parlament) elnöke, az ország második legmagasabb közjogi méltóságát tölti be. Délben a norvég kormány a Continental szállóban díszebédet rendezett Péter János tiszteletére.

Este a Magyar Népköztársaság oslói nagykövetsége adott fogadást külügyminiszterünk norvégiai vendégeskedése alkalmából.

Péter János ma, pénteken fejezi be hivatalos látogatását Oslóban.

A svéd miniszterelnök nem kért találkozót Nixontól

Olof Palme svéd miniszterelnök nyolcnapos látogatásra — amelyet „politikai kirándulásnak" nevezett — szerdán este az Egyesült Államokba érkezett. Látogatásának hátterét az szolgáltatja, hogy Washington és Stockholm között továbbra is fennáll a diplomáciai feszültség, mert Svédország elítéli a vietnami háborút és ez spontán tömegtüntetésekben is kifejeződik.

A negyvenhárom éves svéd kormányfő sajtóértekezletet rögtönzött a New York-i Kennedy-repülőtéren. Elmondotta egyebek között, hogy Rogers külügyminiszterrel találkozik ugyan, ig[illegible] sok témát meg is fognak tárgyalni, de Nixon elnök nem fogadja őt: „Nem kértem találkozót az elnöktől" — mondotta.

A sajtóértekezlet végén egy amerikai riporter megkérdezte Palme-tól: Ki ellen semleges Svédország? „Mi — válaszolt azonnal Palme — Svédországért vagyunk semlegesek."

Izraeli légitámadás

Kadhafi, a Líbiai Forradalmi Tanács elnöke csütörtökön hivatalos látogatásra Damaszkuszba érkezett. Kifejti a közel-keleti válság rendezésére vonatkozó javaslatait.

Csütörtökön egyébként izraeli repülőgépek a Szuezi-csatorna középső és északi övezetében létesített egyiptomi állásokat támadták.

Nyereség, részesedési alap, közhangulat

Mind kevesebben emlékeznek pontosan, hogy az évvégi részesedés osztásakor kevesebb vagy több volt-e a borítékban, mint a kategória rendszer idején. Csőgör György zobáki vájár szerint többet kaptak, pedig a vállalat kevesebbett osztott, mint egy évvel korábban. Igen, de akkor — szerinte —, az I-es kategóriások 8—10-szer, a II-es pedig négyszer annyit kaptak mint a munkások.

A kedélyek lecsillapodtak — azaz a múlt évi kifizetések idején tapasztalt vihar az idén csendes légmozgássá szelidült —, néhány nyereséggel kapcsolatos kérdés azonban mindmáig nyitva maradt. Egyes vállalatoknál nőtt a nyereség, ugyanakkor csökkent a részesedés. Vagy: a nyereségnövekedés legtöbb esetben kizárólag ármanipulációk és nem a többletmunka eredménye. Ugyanígy felszínre került az elosztások sok vitás kérdése is. Menynyit érjen a vállalatnál eltöltött idő? Kapjon-e nyereséget, aki nem dolgozta ki az egész évet? A teljesség igénye nélkül próbáltunk választ kapni az említett kérdésekre Baranya néhány vállalatánál.

Nő a nyereség — csökken a részesedés

Csőgör György zobáki vájár nem az egyedüli a bányászok között, aki nem érti, hogy növekvő nyereség mellett miért csökken a részesedési alap?

A megye 84 legnagyobb ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági vállalatánál történt felmérés szerint egy milliárd forinttal, vagyis 15 százalékkal magasabb nyereség képződött, mint egy esztendővel korábban. Néhány vállalatnál azonban valóban kisebb részesedési alap került szétosztásra. A Mecseki Szénbányáknál 55,9 milliós nyereségtöbblet mellett 1,3, a Pécsi Tervező Vállalatnál 3 milliós növekedés mellett 300 ezerrel kevesebb részesedési alap képződött. Bachmann Mátyás, a szénbányák gazdasági igazgatóhelyettese pár számadattal világos magyarázatát adja, a történteknek. A közgazdasági szabályozók ugyanis növekvő nyereség esetén fokozottan növekvő adóterheket rónak a vállalatokra. Így az 1968-as adóbefizetés négyszeresére, vagyis 44,9 millió forintra emelkedett. A bányászatban nem ritka, a gazdasági eredményeket károsan befolyásoló váratlan probléma. Erre számítva idén az elmúlt évinél magasabb tartalékot — 10,2 millió forintot — tettek félre. Az alapok elosztásánál még egy jelentős változás volt az előző évhez viszonyítva: az ország legnehezebben gépesíthető bányavidékén erőteljes műszaki fejlesztést terveznek, a bányamunka megkönnyítése, illetve a termelékenység emelkedésének biztosítása céljából. Ez lehet ugyanis az egyetlen járható útja, a vállalati nyereség és ezzel párhuzamosan a dolgozók jövedelme folyamatos emelésének. Így az 1968. évi 6,4 millió helyett ennek közel négyszerese került a fejlesztési alapba. Ennek ellenére a munkások nem kaptak kevesebbet mint egy évvel korábban — igaza lehet a zobáki vájárnak —, mert az év közben 22 milliós bérfejlesztés történt a részesedési alap terhére, szinte kizárólag a munkásállományúak körében.

A Pécsi Tervező Vállalatnál lényegében hasonló a helyzet. A megváltozott progresszív adókulcs 70 százalékról 90-re emelkedett, így az 1968. évi 1,8 millióval szemben csak 1,5 millió forint részesedési alap képződött. Ennek ellenére a kifizetésre kerülő részesedés itt sem csökkent, mert az előző évről rendelkeztek bizonyos tartalékkal. Ugyanis a rendelkezéseket már korábban ismerték — számítottak arra, hogy 1969-ben az alapok képzése megváltozik.

Miből nő a nyereség?

Mindenesetre az első év tapasztalatai alapján szükséges volt az állam közvetett beavatkozása. Több vállalat, az árkalkulációk segítségével, valósággal hajszolta a nyereséget. Így történhetett, hogy a termelés és termelékenység minimális emelkedése mellett, Baranyában egy milliárd forintnyi nyereségtöbblet keletkezett. Más kérdés, hogy a rendelkezés egyformán érinti azokat a vállalatokat is, ahol nem volt lehetőség ármanipulációkra. Ezek közé tartozik például a Mecseki Szénbányák, vagy többek között a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat. Az elmúlt évben számos kedvező, sajnos állandónak nem mondható változás történt a vállalat gazdálkodásában. Először is soha olyan mennyiségű gabonát Baranyában nem vásároltak fel, mint az 1969-es évben. A 16 ezer vagon gabonát gyakorlatilag azonos létszámmal dolgozták fel, mint korábban a kevesebbet. Fő azonban, hogy itt dolgozták fel, eltérően az előző évek gyakorlatától, amikor más megyébe vitték — az eredmény is ott csapódott le. Az elmúlt évben Baranyából 3 ezer vagon gabonát exportáltak. Ha a nyereséget 100 egységnek számítjuk, ebből 20 éppen az exportból származik. A többi pedig a búza feldolgozásából.

A többletnyereség képzéshez tehát nem feltétlenül szükséges az árakat emelni — a liszt ára ugyanis változatlan, a vállalat nyeresége mégis több mint egyharmadával növekedett.

A szétosztás

Többekkel is beszélgettem erről a kérdésről. Dr. Visy Lászlóné, a Pécsi Tervező Vállalat volt III-as kategóriása 1968-ban 900, 1969-ben 1600 forintot kapott. A vállalat főkönyvelője szerint Visyné az átlagot is kitűnően illusztrálja, hiszen az alapbére, a vállalatnál eltöltött idő alapján szinte a legmegfelelőbb példa. Az I-es és a II-es kategóriában a tervezőknél csökkent a kifizetett összeg, de az éves jövedelem mindenkinél növekedett. Ennek pedig szerves része az évvégi részesedés — mondotta Bálint János igazgató. Nagyon fontos, hogy valamennyi csoportnál egyenletesen emelkedjék a jövedelem.

Vigh Albert, 12 évig volt a szénbányáknál vájár. Szerinte nagyon igazságtalan, hogy nem kaphat nyereséget, aki az év nagyobb hányadában résztvesz a nyereség képzésében, de nem dolgozza teljes egészében ki az évet. Ő például egészségi állapota miatt, orvosi javaslatra kikerült a bányából. A napszinti munkahelyet az alacsony bérezés miatt nem fogadta el, november végén leszámolt. Nyereséget a kollektív szerződés értelmében nem kapott. Más kérdés, hogy valóban helyes volt-e ebben az esetben a kollektív szerződést dogmatikusan alkalmazni — egyáltalán helyes-e, hogy töredék időre nem fizetnek nyereséget?

A részesedési alap szétosztásáról, a nyereség képzésről az egymástól eltérő vélemények egész halmazát tudja az ember akár naponként is összegyűjteni — ítéletet alkotni nagyon nehéz. Az azonban bizonyos: helyes volt a kategória rendszert megszüntetni. Ennek ellenére korántsem volna jó dolog a mostani szétosztási formát, az alapok képzését, véglegesen kiforrottnak tekinteni. Tovább kell kutatni a munkaszerinti differenciált elosztás legigazságosabb módozatait.

Lombosi Jenő

A vállalati munkásszállások helyzetéről tárgyalt a Gazdasági Bizottság

A kormány Gazdasági Bizottsága a munkaügyi miniszter reprezentatív felmérése alapján megvizsgálta a vállalati munkásszállások helyzetét. A felmérés a NIM, a KGM és az ÉVM 42 munkásszállására terjedt ki. A vizsgálat alapján megállapították, hogy a vizsgált helyeken az üzemeltetés gazdaságossága nem kielégítő, sőt bizonyos mértékben még romlott is az utóbbi időben.

A Gazdasági Bizottság az előterjesztést tudomásul vette. Szükségesnek tartja, hogy az építésügyi és városfejlesztési, a nehézipari, valamint a kohó- és gépipari miniszter vizsgálja meg a munkásszállások jobb kihasználásának és gazdaságosabb üzemeltetésének lehetőségeit.

Jelenleg 156 000 ember lakik munkásszállásokon, 30 ezerrel kevesebb, mint öt évvel ezelőtt, s jórészük jóval kulturáltabb körülmények között, mint elődeik. 117 I. kategóriába sorolt munkásszálló működik, ahol valamennyi szoba hidegmeleg vizet kap, s szobánként háromnál több ágyat nem helyeznek el. A VI., tehát a legalsóbb osztályúak közül az utóbbi öt évben 1700 megszűnt.

Termelőszövetkezet — a város tőszomszédságában

ÚJSZÁGHÍR: A Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Szövetségéhez tartozó tsz-ek versenyében a tavalyi év gazdasági eredményei alapján a 3000 holdnál kisebb területtel rendelkező gazdaságok közül a pécsvasasi Jószerencsét Búzakalász Termelőszövetkezet került az első helyre.

Hogyan élhek, milyennek álmodják jövőjüket, itt, Pécs fényében, vagy ha tetszik, árnyékban, mit jelent nekik a város közelsége? Bár nem ebben a megfogalmazásban szögeztem a kérdést dr. Rajkai Gyulának, a pécs-vasasi tsz nagy népszerűségnek örvendő, idős elnökének és a szövetkezet többi vezetőjének, mégis, leginkább erről esett szó az estébe nyúló délutáni beszélgetésen. Hogy mit kell érteni a város „fényén"? Nos, a Budapest melletti sasadi tsz-nek közismerten jól megy, vezetői most kaptak Állami-díjat. De a város árnyékot is vethet. A pécs-vasasi tsz eddig ezt érezte leginkább, birkózott a szomszédság következményeivel.

Ezt a vidéket, amely az övéké, bányászok lakják. Az ittenieknek mindegy, hogy reggel hová mennek dolgozni. Két választásuk van: vagy lenn a föld alatt, vagy a napszinten „túrják" a földet, a kérdés az: melyik fizet többet. Pillanatnyilag sem vitás, hogy a bánya.

— Tíz évvel ezelőtt egynegyven meg kettő-nyolcvan volt az órabér a tsz-ben. Hogy fel tudjuk venni az iparral a versenyt, a tíz forintos órabér elérése nemcsak eredmény, de egyben cél is volt. Az öregek szövetkezete voltunk, a fiatalok elmentek az iparba dolgozni — mondja Rajkai Gyula.

1962-ben ezen a vidéken négy szegény kis tsz küszködött, a vasasi, a somogyi, a pécsszabolcsi és a hirdi. Összes területük alig tett ki 3000 holdat. Gyenge, nyolc és fél aranykoronás földek. A talaj lejtős, nincs komoly humuszréteg. A pécs-vasasi tsz csillaga akkor kezdett felfelé ívelni, amikor a négy tsz egyesült. Az órabér most tíz forint, egy 10 órás munkanapra több mint száz forintot fizetnek. Ezzel a pénzzel már felveszik a versenyt az iparral.

A koncepció kezdettől fogva az állattartást helyezte előtérbe — ezt a vonalat kell vinni. Hiszen itt — a város közelsége miatt — a múltban is a sertés- és a szarvasmarha tenyésztés fejlődött ki ennek van piaca. Hétszáz szarvasmarhájuk van, továbbá sertésük, birkájuk, baromfijuk. A baromfitenyésztés alapjait most vetették meg, két-három év múlva évi 50 ezer baromfi kibocsátásával számolnak. Egyszóval az állattartáson van a fő hangsúly, ezt fejlesztik, modernizálják.

Mellesleg van egy jól jövedelmező homokbányájuk, zsák és ponyvajavító részlegük, építő részlegük, festő és kubikus brigádjuk, italboltjuk, két árudájuk, kertészetük.

Ide kívánkozik az elnök elképzelése a jövőről. Pécs üdülőhelye lehetne távlatban ez a környék. Kemping, turista szálló kellene ide, olyan ez a táj, mint egy kis Svájc. Találtak itt melegvizet. — Vagy ott van az a hegy, az is a miénk — mutatja Rajkai Gyula — régi tárna van a mélyiben, lehetne ott barlang éttermet nyitni, de ha másra nem, gombatermesztésre felhasználni, öreg bányászoknak jelentene elfoglaltságot, jövedelmet. A tsz pedig berendezkedhetne az itteni idegenforgalom fogadására.

— Rá akarunk térni az üzemélelmezésre és a vendéglátásra is, terveinkben sürgetően szerepel egy száz személyes étkezde kialakítása. Több lépcsőben, 1973-ra készülne el. Saját termelvényeinket dolgozzuk fel.

Akadnak további lehetőségek. Erzsébet hegyen megfelelő minőségű folyamkavics lerakodást jeleztek a bánya geodétái. A készlet nagysága még nem ismeretes, ezután mérik fel, minden bizonnyal megindul a kitermelés. És az állati tetem feldolgozó?

— Elképesztő, hogy Baranyában nincs hullafeldolgozó. Amióta Pécsről kitelepítették és a zóki üzemből nem lett semmi, ha elhullik egy állat, vagy elássák, vagy vihetik más megyébe, a távoli Soltra. Ha biztosítanának pénzt rá, vállalnánk a fenntartását.

A tsz vezetőinek az a tervük, hogy bekapcsolják a bányászokat, illetve a bányászfeleségeket a háztáji gazdálkodásba. Termelőszövetkezeti szakszövetkezetfélére gondolnak. A tsz — természetesen pénzért — tenyészanyagot, süldőt ad majd el, biztosítja a takarmányt a rendszeres szaktanácsadást, azzal a kikötéssel, hogy a szaporulatot, a hízókat rajta keresztül értékesítik. A tenyészanyag kihelyezésére év végén kerül sor, a későbbiekben, a jövő év első felében már baromfi tenyészanyagot is biztosítanak. A bányász családoknak mindez jövedelem-kiegészítés lenne, de egyben besegítenének saját ellátásukba.

M. Z.

Kulturált utazás — kulturált utasok nélkül?

Minden évben „eltűnik" egy vasúti személykocsi

Május 14-én a 22.46-kor induló pesti személyvonat valamennyi kapaszkodóját bekenték ismeretlen tettesek olajsárral, amit valószínűleg az ütközőkről „gyűjtöttek be". A felszálló utasok keze és ruházata beszennyeződött. Az utolsó pillanatban riasztani kellett a pécsi állomás teljes takarítószemélyzetét a rendkívüli takarításra, hogy a vonat tisztán indulhasson.

Május 20-án Kaposvárott bemutatták a meghívott vendégeknek a Somogy Expresszt. Egyikük kíváncsiságból benyitott az egyik toalett-helyiségbe. A körülötte állókkal együtt megdöbbenéssel tapasztalta, hogy a villanyégő foglalatát valaki kiszakította mennyezetből. A szándékos rongálás ténye vitathatatlan volt.

◆

A MÁV-nak évek óta egyre súlyosabb gondokat okoznak a kocsirongálások. 1968-ban 2737 károsodás történt 102 ezer forint kárösszeggel. 1969-ben 3053 volt a rongálások száma, s az okozott kár 142 ezer forintra rúgott. A „legnépszerűbb" rongálási formák: 1969-ben: izzólopás és törés 1626 esetben 19 ezer forintért, ablakbetörés 820 alkalommal 65 ezer forintért, szappantartó-törés és lopás 164-szer, több mint 10 ezer forintért. Ezeken kívül általában előszeretettel rongál az utasok nem éppen tiszteletreméltó része mindent, ami rongálható a villanykapcsolóktól a függönyökig. A MÁV Pécsi Igazgatóságán készített satisztikában nem szerepelnek az ülésrongálások, mivel azok a Járműjavító ÜV költségeiben jelentkeznek. Sokan sehogy sincsenek kibékülve az ülések Skay-bevonatával, ezért ha csak tehetik — azaz nincs a közelben senki a vasúti személyzetből — felhasogatják késsel, vagy éppen le is nyúzzák azt. Hivatalos megállapítás szerint a rongálások következtében az országban egy személykocsi „tűnik el". Ez sok!

◆

Van néhány, józan emberi ésszel sehogysem érthető fajtája a vasúti károkozásoknak. Ki érti például a másfélezer izzólopást, amikor a kisfeszültségű vasúti égőket sehol az égvilágon nem lehet használni. Vagy azt, ami a toalettekben történik. Indulás előtt kirakják az egészségügyi papírt, a papírtörülközőt, feltöltik a szappantartókat. S mire a vonat elindul, mindennek hült helye van már. Az expresszeknél utazótakarító van, aki gondoskodik a pótlásról — amíg futja a készletből. De a többi távolsági vonatoknál? Az utazóközönség szidhatja az enyveskezű útitársakat. És az ablaktörések? Ezek már komolyabb bonyodalmakat okozhatnak, hiszen a törtablakú kocsit ki kell sorolni a szerelvényből, ami a menetidő rovására mehet.

◆

Az anyagiakon túl milyen gondot jelent a MÁV-nak a sok kocsirongálás? A választ Palla Istvántól, a Pécsi Igazgatóság vontatási osztályának vezetőjétől kapjuk meg:

— Legfőképpen azt, hogy a nagyobb rongálások esetén a programszerű javításokon túl is ki kell vonni kocsikat a forgalomból. A korszerűtlen kocsik selejtezése következtében csökken a MÁV személykocsiállománya, a rendelkezésre álló tartalék szűkösen elegendő a terv szerinti javítások pótlására. Egy kocsi programszerű nagyjavítása általában egy hónapot vesz igénybe. A rendkívüli javítás ugyancsak hetekig tart, így a rongálások miatt csökken a kocsiszám, következésképpen nagyobb a zsúfoltság a vonalakon, tehát végülis az utazóközönség látja kárát a rongálásoknak. A másik dolog, hogy legkorszerűbb kocsijaink néhány év alatt oly sokat károsodnak, hogy az már döbbenetes és legtöbbször importból beszerzett, nehezen pótolható szerelvényeket tesznek tönkre.

◆

Jó volna megtudni valamit a rongálókról és azok lélektanáról, de ez a legnehezebb. Személyüket legtöbbször sűrű homály takarja — az ablaktörők kivételével, akiket általában sikerül idejében „lefülelni", így a kár is nagyrészt megtérül — és a MÁV legfeljebb csak találgathat. Részegek? Erre vall a sok rongálás logikátlan yolta. — Diákok? Az iskolai időszakban magasabb számokat mutató statisztika ezt sugallja. Rendszeresen utazók? Sokszor erre enged következtetni a lopások módja, mivel a tolvajnak tisztában kell lennie a viszonyokkal, pontosabban azzal, hány kalauz van a szerelvényen, mikor lehet számítani feltűnésére, stb.

◆

Hogyan lehet küzdeni a károkozók ellen? A MÁV saját személyzetével nehezen tud harcolni ellenük. A szerelvények 2—3 jegyvizsgálója nem lehet ott mindenütt, ezért általában az utazás végén konstatálja, ha valamit megrongáltak. Az utasok pedig nem ártják bele magukat szívesen mások ügyeibe. Csak éppen dühöngenek miatta. A MÁV pedig a társadalom segítségére számít. Például olyan formában, mint legutóbb a KISZ kaposvári bizottsága tette. A somogyiak megállapodtak a vasúttal, hogy az úgynevezett diákkocsikban mindig lesz néhány megbízott KISZ fiatal, aki ügyel arra, hogy a többiek szertelensége ne fajuljon a károkozásig. Hasonló módon lehetne másutt is szerepet vállalni a kiszeseknek.

És persze a többi utasoknak is figyelni kellene a rongálókra — önmaguk érdekében is.

Hársfai István

A 21. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT

1970. JÚLIUS HÓ VÉGÉN

hivatásos személy- és tehergépjárművezetői tanfolyamot indít

A tanfolyam összes költségét vállalatunk fedezi. A tanfolyam ideje alatt segédgépkocsivezetői fizetést biztosítunk. — Jelentkezés alkalmával munkakönyvi kivonatot kérünk. Csak katonai szolgálatot teljesített és legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkezők jelentkezzenek.

Jelentkezés személyesen, kedden és pénteken 8—12 óráig a

21. SZ. AKÖV SIÓFOKI ÜZEMEGYSÉGÉN,

BALATONKILITI.

hírek

1970. JÚNIUS

5

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Fatime

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél 4.13, nyugszik 21.32 órakor.

A Jelenkor júniusi száma

Gazdag, változatos tartalommal, értékes szépirodalmi- és tanulmány-anyaggal jelent meg a Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új száma.

A lírai rovatban többek között *Csorba Győző, Marafkó László, Rózsa Endre* és *Takáts Gyula* verseit, a szépprózai írások sorában *Bereményi Géza, Kalász Márton* és *Sobor Antal* elbeszélését olvashatjuk. Folytatja emellett a folyóirat *Thiery Árpád* véméndi szociográfiájának közlését.

Bertha Bulcsu interjú-sorozatában ezúttal Székesfehérvárra látogatott s az ott élő Sobor Antal prózaíróval beszélgetett.

Új oldaláról mutatkozik be az ugyancsak Székesfehérváron élő *Takács Imre* költő. Rajzairól, festményeiről, faragásairól ír vallomást és néhány művét be is mutatja a folyóirat.

Az irodalmi tanulmányok között különös figyelmet érdemel *Pomogáts Béla* terjedelmes elemző írása *Juhász Ferenc* Anyám c. új kötetéről. Érdeklődésre tarthat számot továbbá *Bajomi Lázár Endre* új Francia krónikája és *Bécsy Tamás* drámaelméleti tanulmánya.

*

Mi a teendő?

Családi pótlékot akarok kérni

Többször tapasztaljuk, hogy a dolgozók egy része nem ismeri a családipótlék igénylésére vonatkozó előírásokat. Későn terjesztik elő kérelmüket, nem csatolják a szükséges iratokat, így az ellátás megállapítása elhúzódik. A családipótlék igénybejelentéshez szükséges legfontosabb tudnivalókat ismertetjük.

① A családipótlék megállapítása iránti kérelmet a dolgozónak (termelőszövetkezeti tagnak) a munkahelyén — termelőszövetkezetnél — kell előterjeszteni az e célra rendszeresített nyomtatványon.

② A kérelmet a munkába állást követően minél előbb — legkésőbb három hónapon belül — terjessze elő a dolgozó — termelőszövetkezeti tag —, mert csak ez esetben lehet megállapítani a munkaviszony, termelőszövetkezeti tagság stb. kezdetétől a családipótlékot, még akkor is, ha az egyéb feltételek fenn is állnak.

③ A kérelemhez csatolni kell a családipótlékra jogosult gyermekek születési anyakönyvi kivonatát, a szülők születési vagy házassági anyakönyvi kivonatát.

④ Igazolni kell, hogy a családipótlékot igénylő dolgozó — termelőszövetkezeti tag stb. — a gyermeket vagy gyermekeket saját háztartásában eltartja.

⑤ Abban az esetben, ha egyedülálló dolgozó nő vagy férfi igényel családipótlékot, akkor igazolni kell az egyedülállás tényét.

⑥ Közölni kell a korábbi munkahely nevét, címét, továbbá, hogy az igénylést megelőzően honnét kapott családipótlékot (üzemi kifizetőhelytől, Társadalombiztosítási Igazgatóságtól) a kérelmező.

⑦ Az így felszerelt és szabályszerűen aláírt kérelmet a munkáltató a családipótlék megállapítására jogosult szerv részére továbbítja, ahol intézkednek a családipótlék megállapítása ügyében.

⑧ Az igény bejelentéséről (előterjesztéséről) az igényt felvevő köteles a kérelmezőnek igazolást adni. A formanyomtatvány megfelelő részét kitöltés után átadni.

●

— Épületfát adnak az árvízkárosultaknak. A csányoszrói termelőszövetkezet 2 vagon épületfát ajánlott fel az árvízkárosultaknak. A siklósi járás területén levő községi tanácsok pedig 335 ezer forint készpénztámogatást biztosítanak a katasztrófa sújtotta területek lakosságának.

— Dr. Tamás Jánost, a Baranya megyei Főügyészség csoportvezető ügyészét, a legfőbb ügyész megyei főgyészhelyettessé nevezte ki.

— Német műanyagok. A Vízügyi Hivatal és a Hidrológiai Társaság pécsi csoportja meghívására ma Pécsre látogat a nyugatnémet Dynamit Nobel műanyaggyár több képviselője. A programban gyártmánybemutató és szakmai előadások szerepelnek. A délelőtt 11 órakor kezdődő tapasztalatcserén egyebek mellett műanyag vízvezetéki nyomócsöveket, csatornacsöveket, különböző fóliákat, kőkapcsolati szerkezeteket ismerhetnek meg a szakemberek.

— A Mohácsi városi Tanács és a Népfront Bizottság együttes ülésen beszélte meg csütörtökön a tanács és a népfront hatékonyabb együttműködését a város fejlesztése érdekében.

Felhívás!

Közöljük előfizetőinkkel, hogy üdülés, nyaralás esetén is korán reggel **kaphatják meg a**

DUNÁNTÚLI NAPLÓT,

ha új címüket az elutazás előtt

hat nappal a helyi postahivatalnál

bejelentik.

Utánküldésről a posta gosdoskodik.

— Restaurálják a MÁV Pécsi állomásának kupolacsarnokát. Az állványerdővel borított csarnokban a munkálatok idején a közlekedés biztonságos, mert a nagy felületet kb 2,5 méter magasságban nádpallóval borították be. Mázolják, csinosítják az állomás folyosóit, különböző helyiségeit is. A nagyállomás felújítási munkálatai során az Utasellátó és poggyászraktár között felállítottak egy térvilágító oszlopot is, melynek 6 reflektora nappali fényt áraszt az éjjel érkezők részére. Az állomás korszerűsítésére több százezer forintot fordítanak.

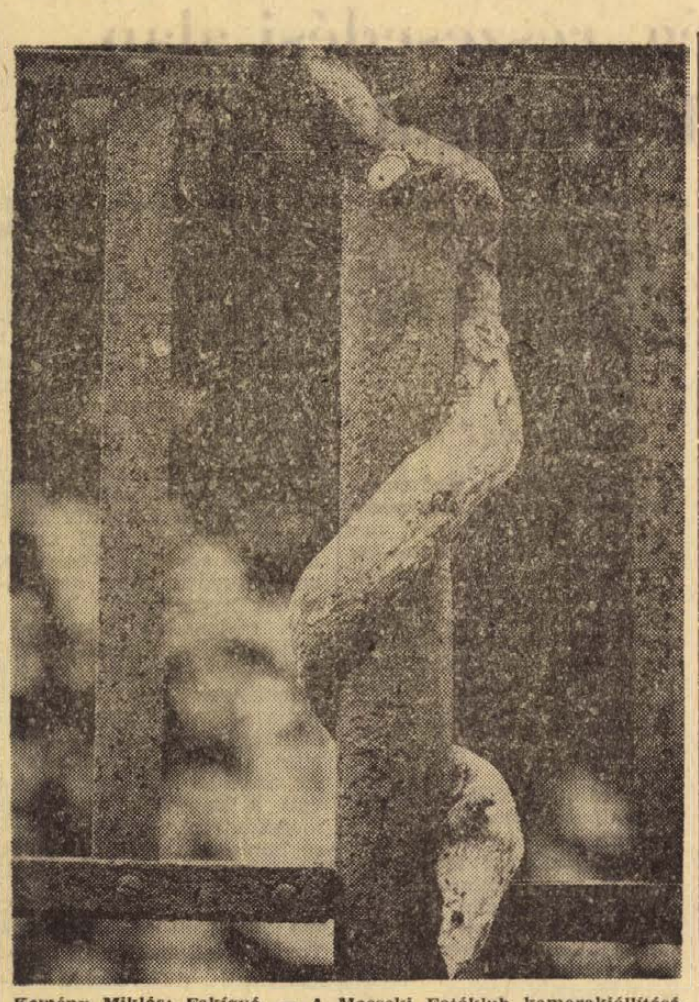
Már hétfőtől fogadják a betegeket az újmecsekaljai rendelőintézetben

A szombaton felavatott újmecsekaljai, Veress Endre utcai modern rendelőintézetben a tervek szerint csak június második felében fogadták volna a betegeket. A város egészségügyi vezetői, szakemberei azonban sürgették a beköltözést és ennek eredményeképpen tegnap, június 4-én délután megszülethetett a döntés: hétfőn, június 8-án reggel 7 órakor már fogadják a betegeket ebben az intézetben. Attól kezdve tehát, ha pécsi, III. kerületi betegek — dr. Molnár Sándor felnőtt orvosi körzetének betegei kivételével — szakrendelésre ide jönnek. Ugyancsak itt látják el járóbeteg szakrendeléssel a pécsi járás nyugati és déli részén fekvő községek lakóit, körülbelül a járás lakosságának a felét. Az új rendelőintézethez tartozó betegekről, orvosi szakágakról, az ide költöző felnőtt és gyermekorvosi körzetekről vasárnapi számunkban adunk részletes tájékoztatást. Ugyancsak akkor közöljük, hogy a pécsi járás mely községi orvosi körzeteinek betegei kapnak itt járóbeteg szakellátást.

●

— Az Egy makró... díja. A héten Pécsett járt Végel László fiatal újvidéki magyar író is résztvett a könyvhét megnyitó ünnepségén. Tegnap kaptuk a hírt: az Egy makró emlékiratai című regénye Jugoszláviában elnyerte az idei Mladost-díjat. Ezt csak fiatal íróknak ítélik oda.

— Gyalogosok részére forgalomjelző lámpát állítanak fel Pécsett a Szabadság utca és József Attila utca kereszteződésében. Számos levélíró szóvá tette, hogy a Zsolnay-szobor felé eső részen lévő zebra a kereszteződéstől távol van és balesetveszélyes. A Városi Tanács a bejelentések alapján úgy határozott, hogy a jövő héten jelzőlámpát állít, amely zöld és piros fénnyel irányítja a forgalmat.



Kemény Miklós: Fakígyó. — A Mecseki Fotóklub kamarakiállításának anyagából. Megtekinthető a Doktor Sándor Művelődési Házban délután 5-től este 7 óráig.

*

— Megjelentek az első kiállítók a Pécsi Ipari Vásár területén. Tegnap a Mecseki Szénbányászati és Ércbányászati Vállalatok munkásai a Közgazdasági Technikum melletti sportpályán megkezdték pavilonuk építését.

— Most jelent meg. A Statisztikai Kiadó Vállalat gondozásában a szakemberek által már régóta várt és sürgetett könyv jelent meg „A gépipar termékszerkezetének nemzetközi összehasonlítása" címmel.

— A POSTA a különleges bélyegeket kedvelőknek készített érdekes bélyegkisívet az „Apolló 13." űrhajó útja és szerencsés visszatérése emlékére. A négy különböző rajzú 2,50 forintos bélyeget tartalmazó bélyegkisív június 10-én kerül forgalomba.

— Tűzoltóverseny Siklóson. Vasárnap a siklósi járási önkéntes és létesítményi tűzoltó rajai versenyeznek egymással a különböző szerelési gyakorlatokban. A vasárnapi versennyel befejeződnek a járási szintű versenyek Baranya megyében.

— Lecsúszott egy szalmát szállító kocsi tetejéről tegnap délben Zsdrál Miklós hatvan éves szalántai termelőszövetkezeti tag. Az esés következtében fejsérülést és horzsolásokat szenvedett. A mentők a pécsi mentőállomás ambulanciájára szállították.

— SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA! KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. **BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK).** (x)

— AZ 1970—71-ES TANÉVTŐL beszédművelés címmel új tantárgyat vezetnek be az óvónő- és tanítóképző intézetekben, valamint a tanárképző főiskolákon. Az új tárgy — a választott szaktól függetlenül — kötelező lesz valamennyi pedagógusjelölt számára.

— Mozgásszervi betegségek helyzete, megelőzése és gyógyítása címmel tart ma délelőtt 9 órakor előadást dr. Bencze Nándor, a pécsi reuma intézet főorvosa Harkányban, a beremendi cementgyár új üdülőjében. Ez az előadás lesz az utolsó eseménye annak a rendezvénysorozatnak, mely 3-án kezdődött a cementipar orvosainak, műszaki és mozgalmi vezetőinek részvételével.

— SZERDÁN BEFEJEZŐDÖTT az árveszély miatt kitelepített makói lakosság visszatelepítése. A város üzemeiben, ahol a férfiak az előző napokban részlegesen már megindították a termelést, csütörtökön munkába álltak az asszonyok is.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhős idő, esővel, keleten egy-két helyen zivatarral. Élénk, helyenként erős északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 17—22 fok között. Távolabbi kilátások hétfőig: legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—13 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—22 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) eső az ország területének hetven százalékán várható.

Huszonöt év slágereiből

Az Országos Szórakoztatózenei Központ szemmel láthatóan nagy gondot fordít a tánczenész, táncdalénekes utánpótlás nevelésére. Könnyűzenei stúdióiban a főváros mellett vidéki nagyvárosainkban is lehetőséget biztosít a továbbképzésre. Ennek értelmében működik a pécsi stúdió is — Borsay Pál zongoraművész igazgatásával — vonós-, fúvós-, ütő- és zongora szakokon immár hét, az énekstúdió pedig — Özörényi Olga hangképző énektanár, valamint Komlódi József korrepetitor zenetanár vezetésével — három esztendeje.

Jubileumi évünk tiszteletére az Olimpia presszóban szerdán este megrendezett „Huszonöt év slágereiből" című könnyűzenei hangversenyt — mintegy záróvizsgaként — eddigi munkájuk regisztrálásául bemutatkozásnak szánták a stúdió növendékei. Örömmel állapíthattuk meg, hogy az első közös bemutatkozás várakozáson felül sikerült. Maga az ötlet is, miszerint felszabadulásunk évétől kezdődően minden év legsikeresebb magyar slágerét bemutatták, kitűnőnek mondható. A hallgatón kívül, aki ma már ritkán hallhatja e kedves fülbemászó melódiákat, a fiatal kezdő énekesek számára is megfelelő stílusáttekintést biztosított. Érdekes módon a régebbi slágerek előadása meggyőzőbbnek hatott, mint a mai számok megszólaltatása. Külön említést érdemel Bognár Márta, Csonka Anna, Villám Irén, Szalai Erzsi, Gyenese Béla, Gyarmati Miklós és Uglyai János teljesítménye. Szereplésük biztató reményekre jogosít. De a többiek — Szmiha Valéria, Újhegyi Márta, Vereczkei Zsuzsa, Kovács Irén és Svegál György — közreműködésével is elégedettek lehetünk. Tudásuk javát nyújtva, méltán arattak tetszést a meghívott vendégek körében.

A rendezvény színvonalát, jó hangulatát nagy mértékben fokozta Kutas Béla színművész, a témához alkalmazkodó „25 év humorából" konferansza, valamint Labancz Borbála, a Pécsi Nemzeti Színház tagjának kedves közreműködése.

Bornemissza Géza

●

— A Pécsi Képzőművészeti Stúdió kiállítása. A Pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház Képzőművészeti Stúdiójának június 6-án, szombaton déli 12 órakor nyílik kiállítása a Miskolci Galériában. Ferk Anna, Ficzek Ferenc, Halász Károly, Hoós Elvira, Kováts Éva, Kismányoki Károly, Lantos Ferenc, Pincehelyi Sándor, Szelényi Lajos és Szijjártó Kálmán képei szerepelnek a kiállításon, amelyet dr. Kabdebó Lóránd irodalomtörténész, szerkesztő nyit meg.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

2.

— Önnek módjában áll, sőt bizonyos fokig feladata, kedves Volkhardt, hogy éreztesse a törvény súlyát az ilyen kétes ügyekben. Bocskay Katalin vetélytársa enyhén szólva nem felel meg az árjaság feltételeinek.

— Fogalmam sincs, kire tetszik célozni, főherceg úr...

— Egy bizonyos Dorner Györgyi kisasszonyra, aki legjobb tudomásom szerint félzsidó — sisteregte halkan, élvezettel a főherceg. Iróniáját alattomosra színezte a káröröm, sikerült tettenérnie a Gestapo-főnök tájékozatlanságát.

Volkhardt szívesen hagyta őt ebben a hitében.

— Különös... Dehát mit is tehetnék... Alígha tévednék abban, hogy fölötteseim behatóan ismerik ezt a regényes szituációt. Ilyen ritka személyi ügyekről nyilván tudomása van Himmler birodalmi vezető úrnak is. Az ám, jó, hogy eszembe jut: azt hiszem, nem követek el indiszkréciót, ha tájékoztatom főherceg urat Himmler birodalmi vezető úr kívánságáról. Ma érkezett az utasítás, hogy küldjünk kimerítő jelentést arról, hogyan segítik a Volksbund vezetői a Magyarországon működő német katonai és politikai tényezőket, különös tekintettel a front mögötti területek biztonságára. Könnyű dolgom van, szerencsére a lehető legjobbakat jelenthetem a Volksbundról és személy szerint főherceg úrról is.

A gyenge bőrű, rózsásan ráncosodó Kóburg-Góthai Rajner bekapott egy puncs dessertet, majd ónixgombos kézelőjét visszacsúsztatta kabátujja alá.

— Arra kérem, kedves Volkhardt, hogy ne túlozza el az érdemeimet. Egyúttal a figyelmébe ajánlom ezt az apróságot.

Kicsire hajtogatott cédulát húzott elő két ujja közé csípve, a zakó szivarzsebéből. Átnyújtotta a századosnak.

Volkhardt nem látott mást a papíron, csak nyolc utcanevet és nyolc házszámot.

— A szökött katonák?...

— Igen.

— Ami a jelentést illeti, tényként szeretném benne megemlíteni az elintézést.

A főherceg ezúttal egy mocca dessertet kapott be.

— Mind a nyolc magyar tiszt. Szálasi hatalomátvétele óta bujkálnak Lébényben. Várják, hogy napokon belül vége legyen a háborúnak.

Hunyorgott a villanyfény a csillár borostyánszínű buráiban. Gyenge lökés mozdította meg a fotelt Volkhardt alatt.

A tiszt urak óhaját egyéni kívánságként fogom kezelni. Számukra napokon belül vége lesz a háborúnak.

Halkan morgott a kétéltű személygépkocsi alapjárata, a műszerfal számlapjairól gyér, hideg röntgenfény sugárzott az utastérbe és a sofőr SS-katona bőrkesztyűs keze úgy aludt a volánon, mintha ezer esztendeje nem változott volna a mozdulata. Kint anyaggá nehezült a késő őszi éjszaka, sötétje tömör volt, mint a Gestapo villája, vagy a mozdulatlanul álló őr a kapu előtt. Bizonytalan félelem hidege járta át Faragó Bélát. Nem értette, mit keres hajnali negyed négykor a kétéltű jármű jobb hátsó ülésén, miért riasztották fel éjfél után kellemes ágyából, hogy egy hipnotizált holdkóros reflexeivel átjöjjön vármegyeházai lakásáról ide az Andrássy út 12—14-be, a Gestapo parancsnokságára, SS egyenruhába öltözzön, s kiszolgáltatottan várja, mit tartogat számára ez a cseppet sem kellemes éjszaka.

Nehezen kászálódott a sofőr mellé Schultz őrmester, súlyától rugózott a kocsi, miközben eligazgatta ültében gumírozott köpenyét. A kétéltű mögött berregni kezdett a teherautó motorja. „Beszállni!" — hallatszott a futtából elhadart parancs és Faragó ráismert a hangról Szénási Józsefre, a Gestapo összekötőjére, aki nemsokára melléje ült. Szenvtelen hangon beszélt a sofőr tarkójához:

— Sikos az út. Negyven kilométeres sebességet kérek. Indulás.

Már nem tudta letagadni maga előtt Faragó, hogy fél. Meglepő helyzetére semmi elfogadható magyarázatot nem talált. Hova viszik és főképp miért? Schultz őrmestert jól ismerte, mint az operatív szakasz parancsnokát. Szénási József Gestapo-összekötővel meg éppenséggel pertu barátságban volt, mégis úgy kezelték, mintha itt se lenne a kocsiban. A legrosszabb is megfordult a fejében, a gondolattól hűlni kezdett gerincében a velő, de aztán legyűrte rémületét — miért öltöztették volna SS egyenruhába, ha ki akarják végezni?

(Folytatása következik)

Jelentés a Szakszervezet Országos Elnökségének

A bányászok egészségügyi helyzete

A tavaly megjelent rehabilitációs törvény jó, nagyon sok gondot megoldott, változatlanul gond azonban azoknak a bányászoknak a helyzete, illetve jövője, akiknek a munkaképessége nem csökkent ötven százalék alá. Ezeket az embereket még nem lehet nyugdíjazni, de természetesen régi munkahelyükre se lehet visszairányítani. Külszíni foglalkoztatásuk átlagosan 1200—1500 forint keresetcsökkenéssel jár, ami ellen jogosan tiltakoznak. — A Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Bizottsága, mely szerdán írásos jelentést terjesztett a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének Elnöksége elé a vállalat üzemegészségügyi helyzetéről, magáévá tette a csökkent munkaképességűek panaszát, s kérte: az egészségi okokból áthelyezett dolgozóknál — a munkaképességcsökkenés százalékos mértékétől függetlenül —, tegyék lehetővé a keresetkiegészítést.

A Szénbányák szakszervezeti bizottságának jelentése egyébként a 17 235 főt foglalkoztató vállalat üzemegészségügyi helyzetének teljes keresztmeszetét adta. Néhány érdekesebb adat: 1969-ben 1955 szilikózisos beteget tartottak a vállalat területén nyilván. Közülük 1310 részesül különböző fokozatú baleseti járadékban. Az üzemegészségügyi szervezet 10 főfoglalkozású bányaüzemi orvost, egy bányaüzemi körzeti orvost és négy részfoglalkozású üzemorvost foglalkoztat. Ez a létszám ma már nem elégséges.

Az Elnökség elé terjesztett anyag részletesen foglalkozott a táppénzes megbetegedések alakulásával is. Eszerint a múlt évben 41 774 megbetegedés volt, a kiesett munkanapok száma pedig elérte a 432 263-at. A fizikai dolgozók esetében megvizsgálták azt is, melyek a leggyakrabban ismétlődő betegségek. Íme az eredmény: idült mozgásszervi megbetegedés 12 százalék, heveny mozgásszervi megbetegedés 19.9 százalék, szív- és vérkeringési megbetegedés 4.5 százalék. Ezekből az adatokból mind az SZB, mind az Elnökség azt a következtetést vonta le, hogy a jövőben még nagyobb gondot kell fordítani a munkahelyek kialakítására, illetve egészségügyi ellenőrzésére.

Az országos elnökség egyébként összességében kielégítőnek ítélte a mecseki szénmedence üzemegészségügyi helyzetét, s elismerését fejezte ki az e téren dolgozó helyi vezetőknek, szakembereknek. A felvetett problémákra a szakszervezet felső vezetése még visszatér.

Támogatást kér fejlesztési programjához két állami gazdaság

A korszerűsödés útján

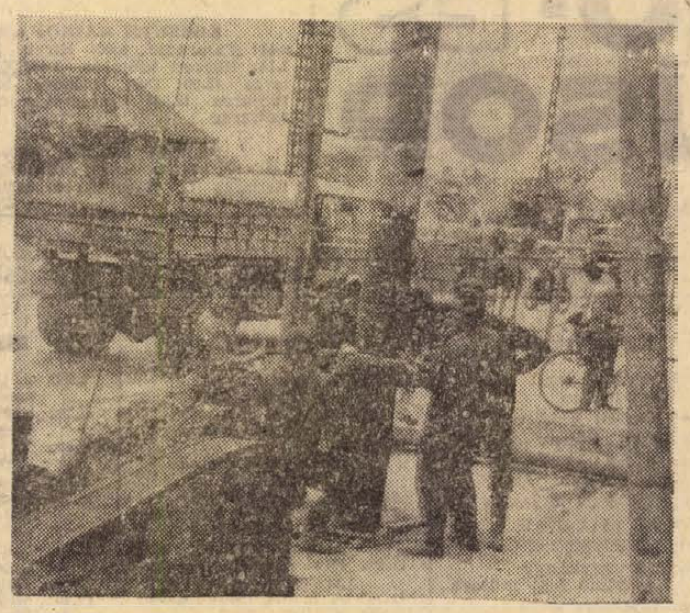
Két szomszédos, mostoha természeti adottságú állami gazdaság, Szentegát és Görösgal sokoldalúan kiépített kooperációs kapcsolatait, s a gazdaságok fejlesztési problémáit tárgyalta meg csütörtöki ülésén a Szigetvári Járási Párt Végrehajtó Bizottság. A két nagyüzem az elmúlt húsz év során kimaradt a fejlesztésből. Még ma is jórészt az uradalomtól örökölt elavult épületekben termelnek. A belvizes Szentegát és a részben belvizes, másrészt túlzottan tagolt Görösgal rossz természeti és közgazdasági viszonyok folytán három éven át 5 százalékos állami ártámogatásban részesült. Ez a támogatás ez év végén megszűnik. Nehéz helyzetükből csak termelőeszközeik korszerűsítésével tudnának kilépni, az ehhez szükséges beruházások azonban meghaladják anyagi erejüket. Ezért a két gazdaság vezetősége szoros együttműködésre lépett, hogy anyagi eszközeik koncentrálásával közös fejlesztésbe kezdjenek.

A két üzem közötti kooperáció első eredménye az a társulás, amelyet egy közösen építendő, 10 800 hízóférőhelyes korszerű sertéstelep létesítésére alakítottak (harmadik társként a Szentlőrinci Tangazdaság lépett be, mint tenyészanyag-szállító). A telep 1970 és 1972 között épül fel közel 100 milliós költséggel, s évi termelési értéke meghaladja majd az 53 millió forintot (nem sokkal több ennél a szentegáti gazdaság jelenlegi teljes termelési értéke). A társulás már tavaly létrejött s még e hónapban megkezdik az alapozást, így a beruházás még a tavalyi magasabb, 70 százalékos állami támogatással létesül. Mivel azonban közben Szentegát egy 56 milliós, Görösgal pedig egy 13 milliós komplex meliorációs programot bonyolít le, a folyó beruházások teljes összege Szentegáton 108 millió, Görösgalban pedig közel 80 millió forint, fennáll a veszélye, hogy a feszített beruházási programot még együttműködéssel sem tudják realizálni úgy, hogy más ágazatok csorbát ne szenvedjenek.

A gazdaság vezetői Kasó József szentegáti és Jancsula Vince görösgali igazgató csütörtökön a végrehajtó bizottság, valamint az Állami Gazdaságok Baranya megyei Főosztálya elé tárták a kritikus helyzetet, kérve a felügyeleti szerv és a vb. segítségét.

A gazdaságok kérése az, hogy nyilvánítsák kiemelt területté vízrendezés szempontjából az üzemeket, hisz a környező tsz-ek 100 százalékos állami támogatást élveznek e téren, a gazdaságok pedig csak 70-et. Továbbá azt kérik, hogy legalább a sertéstelep termelésének beindulásáig hosszabbítsák meg az 5 százalékos állami támogatást.

A végrehajtó bizottság pozitíven értékelte a két gazdaság 1968. és 1969. évi termelési eredményeit, példamutatónak az együttműködési törekvésekkel s úgy foglalt állást, hogy ebben minden támogatást meg kell adni az üzemeknek. Ezért az állami gazdaságok főosztálya beadvánnyal fordul az illetékes országos szervekhez, kérve a támogatás megadását, a végrehajtó bizottság hasonló értelmű beadványt juttat el az illetékes szervekhez.



Tegnap befejezték a mintavételi fúrásokat a Siklósi úti vasuti felüljáró tervezésével kapcsolatos számításokhoz. Az ÉM Közúti és Mélyépítő Vállalat Baráth Ferenc brigádja tizenhét fúrást végzett 20—25 méter mélységig.



Délszláv est Pogányban

Szerdán műsoros délszláv est volt Pogányban a község kultúrházában. Ognyenovics Milán országgyűlési képviselő, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára tájékoztatta a közönséget a hazai és nemzetközi helyzetről, majd a Battonyai Nemzetiségi Táncegyüttes délszláv, német, román, szlovák és magyar népi táncokat, népdalokat adott elő. Ezzel a műsorral már felléptek Pécsudvardon. Pogány után három napra Somogy megyébe utaznak, majd vasárnap Kátolyban rendeznek délszláv estet.

KISZ-elismerés, pedagógusoknak

Csütörtök délután Pécsett a KISZ városi bizottságán kitüntetéseket és dicsérő okleveleket adtak át a pedagógusnap alkalmából a legjobban dolgozó pártösszekötő, KISZ-tanácsadó tanároknak és úttörőcsapat-vezetőknek.

Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott Wirth László, a Gépipari Technikum KISZ-tanácsadó tanára és Kecskeméti Tibor, a Felsővámház utcai Általános Iskola úttörőcsapat-vezetője.

Kiváló úttörővezető kitüntetést Bodó Pálné, dr. Péter Károlyné és dr. Klujber Sándorné pécsi tanároknak nyújtottak át. Kilencen kiváló ifivezető munkájukért kaptak kitüntetést, tíz pécsi pedagógus pedig a KISZ Központi Bizottság dicsérő oklevelét kapta.

A cél: plusz 100 ezer tonna szén

Brigádvezetők — a kongresszusi versenyről

Harmadízben szervezte meg tegnap a Szénbányák KISZ- és szakszervezeti bizottsága a megyében dolgozó újságírók és a szocialista munkaversenyben kiváló eredményeket elért szocialista brigádvezetők „randevúját". Ezúttal Pécsbányáról és a komlói Béta-aknáról érkeztek vendégek, köztük az aranykoszorús szocialista brigádjelvénnyel kitüntetett Fekete Károly, Papp Lajos, Wéhner János és Ulmer Antal. Kiskuti Ádám, az SZB termelési felelőse rövid tájékoztatójában elmondotta: a lenini centenárium tiszteletére kibontakozott verseny mint kongresszusi verseny folytatódik tovább — több mint tízezer embert mozgósítva. Az országos szénhiányra és a vállalat megnövelt bevételi terveire való tekintettel a verseny egyik legfőbb célja: 100 ezer tonna szén terven felüli kibányászása.

A brigádvezetők közül elsőként a bétai Papp Lajos számolt be kollektívája eredményeiről, illetve gondjairól. Március 1. óta — tehát a kongresszusi verseny időszakában —, átlagosan 118 százalékra teljesítik termelési terveiket. Az üzem — mint az egyre szélesebb körben ismeretes —, hosszabb idő óta „hullámvölgyben" van — a telepek elmeddültek, illetve rendkívül vékonyak. A munka hihetetlenül nehéz, a teljesítmények csökkennek, s csökken a kereset is. Az emberek már régen dolgoztak ennyit — mondta a brigádvezető, de miután képtelenek komoly eredményeket elérni, sokakban felvetődik a kérdés: hát érdemes? A szocialista brigádok most azt tekintik legfőbb feladatuknak, hogy kiemelkedő szorgalmukkal és szívósságukkal példát mutassanak. Ulmer Antal szocialista brigádja már hajtja azt a feltáró vágatot, mely egy minden eddiginél gazdagabbnak ígérkező szénmező felé nyitja meg az utat. Ha minden a tervek szerint sikerül, augusztusban már teljesítheti tervét az üzem.

A pécsbányatelepi Fekete Károly, akinek a neve a jubileumi verseny időszakában vált ismertté, újabb, nagyszerű eredményekről adott számot. Huszonhat fős feltáró csapata 1969. január 1. és október 9. között 1370 folyóméter vágatot hajtott ki. Ez országos rekord volt, s sokan állították róla: megismételhetetlen. Nos, a kongresszusi verseny legalább ilyen eredményeket ígér. A munkaszervezés, a gépek jobb kihasználása, s a megfelelő embert a megfelelő helyre elv következetes alkalmazása eredményeképpen e hónap első napjaiban már elérték a 9 méteres napi előrehaladást.

B. S.

Hívószámuk: HG—100—UA

A páncélautó „belülről"

Megilletődött arcok, csodálkozó gyermekszemek. A gépkocsi, Lenin páncélautójának pontos mása, a siklósi vár előtti téren áll. A hangszórók Lenin hangját idézik, aztán a gyerekek megrohanják az autót, percek múlva alig látszik valami az elejéből, mindenki ragaszkodik hozzá, hogy az ő virágcsokrát is feltegyék...

A gépkocsi belsejében alig lehet megmaradni az éktelen kopogástól, amit megsokszorozva ver vissza a páncéllemez. Becsülettel végigkopogtatják az autó lemezborítását, vajon tényleg páncélból van-e? Aztán szépen körbenézik: az áramvonalas kocsik korában ritka az ilyen látványosság, kicsit mulatságosan fura, esetlennek tűnik a gépkocsi, amely most a történelmet, s a történelem egyik legnagyobb alakjának emlékét idézi...

A magas építésű gépkocsi egy kis csalódást okoz: elég nehéz a belsejébe látni, pedig ha a külső ilyen, vajon milyen titkokat ígérhet a vezetőfülke?

Tulajdonképpen a külső forma a korhű, de ha már nincs lehetőség arra, hogy mindenki belekukkantson, megpróbálom felfedni a „titkot". Három ülés, egy kis asztalkán magnetofon, mellette nagyteljesítményű rádió adó-vevő. Filmvetítőgép, történelmi dokumentumokat idéző filmszalagok, Lenin életével kapcsolatos képek, dokumentumok. Más nincs. — Géppuska nem használható, pedig a gépkocsi két lövegtornyát látva, ezt gyakran számonkérik a gyerekek az autó személyzetétől, Turányi Józseftől, Mátrai Istvántól és Zsuga Miklóstól.

A rádióról még érdemes beszélni. Hívószáma: HG—100—UA, s ezeknek a látszólag titokzatos betűknek nagyon egyszerű a magyarázata. A HG Magyarország rádió hívójele, a két záróbetű pedig a Szovjetunióé. A százas számot pedig igazán nem nehéz eltalálni: Lenin születésének centenáriumára emlékeztet.

— Oroszul beszéltem valakivel, elmagyaráztam neki a gépkocsi hivatását, és mindent, ami ezzel kapcsolatban érdekes. Alighogy befejeztük a beszélgetést, visszahívott egy francia rádióamatőr, hogy velük is lépjek kapcsolatba, — mondja Zsuga Miklós.

Jelenleg 170 hívókörzetük van, ami azt jelenti, hogy eddig hetven országgal léptek rádió-kapcsolatba. Japántól kezdve a Szovjetunió legtávolabbi vidékéig mindenünnen érkezett már hívás.

A gyerekeknek nagy élmény a Lenin páncélautó. Néhány apróság a meghatódottságról: az egyik helyen a jelentést adó úttörő izgalmában ezt mondta: II. Rákóczi Ferenc nevében jelentem... — vagyis kifelejtette az úttörőcsapatot. Volt aki az első izgalomban azt kérdezte: ez a páncélvonat?

Nagyon sokan megkérdezik tőlük a kukucskálók közül: „Tessék mondani, melyik ülésen ült Lenin elvtárs?" Ezt pedig a gépkocsi személyzete a legjobb akarattal sem tudja megmondani, Lenin ugyanis beszédet mondott a páncélautóról...

A lelkemre kötötték feltétlenül írjam meg: március 22-e óta járják az országot, de olyan emlékezetes ünnepséget még sehol sem láttak, mint amit Sikondán rendeztek az úttörők.

(d. k. j.)

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Márta János, Buchmüller Gábor, Millasin Andrea, Morell Péter, Pintér Sándor, Horváth László, Drozsgyik Edit, Soós Ibolya, Haller Andrea, Varga Sándor, Skuta Gabriella, Darabant Zsuzsanna, Bölcz Anita, Májer Ferenc, Péntek Rita, Majorosi Attila, Farkas Péter, Gaják Ágnes, Hock László, Radocsay Rita, Grubics Emese, Müller Zoltán, Merkel Sándor, Kalmár Judit, Borsos Bálint, Csizmadia János, Csibra Ferenc, Szijártó Csilla, Sziklai Andrea, Ignácz Sándor, Kovács Antal, Szilágyi Csilla, Szomor György, Kozma Gyula, Papp Margit, Csizmadia Árpád, Berkics Attila, Gerencsér András, Reisch Zsolt.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szabó Gyula és Fekete Mária, Harmat István és Varga Mária, Horváth Lajos és Mészáros Éva, Zagorscak Bozidor és Krammer Monika, Czigler László és Cinkotai Erzsébet, Mimon Géza és Vilandt Erzsébet, Somogyvári Tibor és Gyurka Magdolna, Krizmics Jenő és Besenci Katalin, Gyimesi Zoltán és Till Zsuzsanna, Kiss Pál és Licz Johán, Szücs Ferenc és Stern Gizella, Kovács János és Magyarits Irén, Lengl Dezső és Dudás Ágnes, Zóka Győző és Kósa Ilona, Tóth Árpád és Nyirádi Erzsébet, Szegleti Jenő és Gergely Irma, Radó János és Havasi Hajnalka.

MEGHALTAK:

Hegedüs Mihály, Somfai Györgyné sz. Arnold Terézia, Fekete József, Földesi János, Sági Károly, Bertrám Ferenc, Szijártó Imre, Völgyi Józsefné sz. Nyárai Terézia, Walczer Györgyné sz. Hofecker Afra, Szünder Jánosné sz. Valter Antónia, Csarnótai Lénárdné sz. Loór Gizella, Spengler Józsefné sz. Leutsch Katalin, Károlyi Antalné sz. Reszmann Mária, Szebényi Kálmánné sz. Hufnágel Ilona, Horváth Jenő, Vezér Györgyné sz. Mészáros Ágnes, Radó József, Egerszegi Árpád, Till József, Vicze János, Tari József, Sipos Istvánné sz. Kovács Jolán, Orbán Júlianna, Füllöp János, Takács Imréné sz. Ferenc Katalin, Füllöp Nándorné sz. Lein Mária, Farkas Anna, Bosnyák Mihály, Szita József, Gulyás Jánosné sz. Herczeg Erzsébet, Péntek Józsefné sz. Horváth Mária, Papp Gyuláné sz. Partinger Júlianna, Bakay Alajos, Basa Józsefné sz. Pap Mária, Csordás György, Novinecz Józsefné sz. Mauzs Rozália, Blaskovics Ernőné sz. Herceg Teréz.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Fábián László, Orsós János, Jeszencsák Edvin, Erdős Endre, Bogdán Magdolna, Barabás Renáta, Kollár Erika, Mayer Enikő, Mercz Róbert, Keresztes Eleonóra, Farkas Ferenc.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Oszvald Péter és Krum Ilona, Marosi Ferenc és Nagy Mária, Bőjthe András és Juhász Éva, Rácz János és Trümer Judit, Radványszky György és Varasdi Éva, Gallai András és Nagy Magdolna, Krausz Tibor és Hofler Erzsébet, Orsós József és Ignácz Teréz.

MEGHALT:

Szőke Józsefné sz. Hódosi Katalin.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Deli Zoltán, Dittrich Ferenc, Kalocsai László, Takács Ferenc, Bogos Zsolt, Herold József, Bánhidi János, Faludi Ágnes, Kalló Ottó, Légrádi Tamás, Rozinger János, Papp Zsolt, Keleti Mária, Kovács Erzsébet, Hohmann Gyöngyike, Gyertyános Valéria.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Ment László és Mihálovics Éva, Grain János és Mohácsán Katalin, Orbán János és Szurcsik Mária, Tornai Árpád és Bauer Klára, Szilassy Árpád és Leib Erzsébet.

MEGHALTAK:

Csapó István, Bartolovics Istvánné sz. Rázsics Franciska, Kulutácz Mátyásné sz. Vida Mária, Pétery Károly, Czigány Gyuláné sz. Rengert Margit, Vidák Mátyásné sz. Szrimácz Mária, Molnár Béla, Légrádi Tamás, Herner József.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Monszider Ildikó, Cserti Kornélia, Horváth Mónika, Posta Péter, Arnold Tünde, Cser Gabriella, Kálóczi Ferenc, Varga Béla, Hegedüs Katalin.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Pamuki László és Darabos Erzsébet, Görgényi Gyula és Tumó Klára, Tolnai József és Jancsi Ilona, Klempa Géza és Nébli Etelka.

MEGHALTAK:

Glaván József, Fehér Mihály.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. június 8-tól 14-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek. Időjárás. 6.33: Hajnalról reggeligi Zenés műsor. 8.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Reggeli Krónika I. 8.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádióreklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.)
8.50: Berki László népi zenekara játszik
9.25: A hét előadóművésze Grace Bumbry
10.05: Zenekari muzsika
11.00: Ifivezetők fóruma
11.25: Anday Piroska és Pataky Kálmán énekel
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Nótacsokor
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Olasz muzsika
14.39: Vallomás egy versről
15.10: Pol-beat
15.20: A Zsoldos-együttes műsorából
15.43: Dalok
16.05: Ibert: Játék
16.10: Diákszemmel a jövő iskolája I. rész (ism.)
16.40: Grace Bumbry Schubert-dalokat énekel
17.20: Híres énekesek könnyűzenei felvételeiből
17.45: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó
18.00: Huszas stúdió
19.35: Ablak. Egy óra Mezey Máriával
20.35: Magyar Parnasszus
21.18: Népdalok
22.20: Ritmusturmix
22.43: A modern filozófia problémái
23.03: Kiss Gyula zongoraestje
0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

Petőfi rádió

8.05: Operarészletek
9.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Népzene
12.35: Századunk kórusműveiből
13.03: Liszt-művek
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Sellő a pecsétgyűrűn. Rádiójáték (ism.)
19.25: Új könyvek (ism.)
19.28: Jó estét, gyerekek!
19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye Kb.
21.50: Operettrészletek
22.25: A hét előadóművésze Grace Bumbry (ism.)
23.15: Tánczene

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 60. lecke (ism.)
19.10: Magyar zeneszerzők
19.42: Az áruló I. rész. Rádiójáték
21.10: Beethoven vonósnégyesei Kb.
21.57: Láttuk, hallottuk...

Jugoszláv Televízió

7.45: Labdarúgó VB: Bulgária—Németország. (felvételről)
17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma
17.50: Rágcsáló egérke
18.15: Tv-óvoda
18.30: A tudomány és mi
19.05: Szórakoztató dalt éneklünk — népdalt éneklünk
20.35: Holberg: Hegyilakó Jepe. Tv-dráma
21.35: Objektív 350

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Verbunkosok, népdalok
9.00: Harsan a kürtszó!
9.35: Ivan Petrov énekel
10.05: A kertelő agár. Rádiójáték
10.30: Zenekari muzsika
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Melódiakoktél
13.45: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora
14.00: Operarészletek
14.16: Rekord. Rádiójáték
15.10: Lajtha László: Hárfaötös
15.41: Operettrészletek
16.05: Az élő népdal
16.15: A harmadik évezred felé. IX. rész
16.35: Alexandrov: Poéma Ukrajnáról
16.42: Könnyű zene
17.05: Ázsia munkásmozgalma X. rész
17.20: Kókai: Rapszódia klarinétra és népi zenekarra
17.28: India gondja. Kálmán György írása
17.43: Könnyűzenei híradó
18.13: Egy rádiós naplójából. 24. rész
19.30: A Szabó család
20.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zenekari zongoraestje Kb.
20.53: Ünnepi Könyvhét 1970 Kb.
21.40: Tánczene Kb.
22.15: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról Berlinből
22.20: Az elrabolt asszony. Zenés játék (ism.)
23.17: Nóták
0.10: Az Obretenov-kórus énekel

Petőfi rádió

8.05: A Szovjetunió Állami Szimfonikus Zenekara játszik
8.45: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.00: Mezei patika. Népdaljáték (ism.)
9.36: Könnyű fúvósmuzsika
10.00: Zenés műsor üdülőknek
11.55: Utikalauz üdülőknek
12.00: Barokk muzsika
13.03: Operarészletek
14.00: Randevú kettőtől hatig...
18.10: Fiatalok hullámhosszán. Az Ifjúsági Rádió műsora
19.54: Jó estét, gyerekek!
20.28: Népi muzsika
20.54: Életrajzi játék
22.00: Grace Bumbry Brahms-dalokat énekel
22.15: Szovjet operettekből
23.15: Závodszky Zoltán dalestje

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 60. lecke (ism.)
19.10: Sziklai Erika és Bartha Alfonz énekel
19.36: 25 év. Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia. VIII. rész
19.46: Hanz Knappertsbusch Wagner-felvételeiből
20.39: Az 1969. évi Pilzeni Jazzfesztivál műsorából. I. rész
21.19: Japán kórusművek
21.53: Új lemezeinkből.

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Óvodások műsora
18.20: Közvetítés az Országos Gumiipari Vállalat nyíregyházi gyáregységéből
18.50: Videoton Interjazz Fesztivál 1970
19.20: Esti mese
19.35: Parabola
20.00: Tv-híradó
20.20: Kisasszonyok a magasban. Tv-komédia
21.10: Az én dallamaim. Udo Jürgens
21.55: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

16.50: Jogi, a medve... Rajzfilm
18.05: Kis világ
19.05: Népi muzsika
19.20: Tv-posta
20.35: Rövidfilm
20.50: Egy játékfilm.

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Kedvelt régi melódiák
9.02: Beépített részvét. Elbeszélés (ism.)
9.04: Ázsia munkásmozgalma X. rész (ism.)
9.20: Operettrészletek
10.05: Telemann Pimpinone. Intermezzó — három részben
11.09: Két Sosztakovics preludium és fúga
11.30: A Szabó család (ism.)
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népzene
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak
14.00: Mai témák — mai dalok
14.10: Zenekari muzsika
15.10: Két kórusmű
16.05: Muzsikáról fiataloknak
16.38: Versek
17.20: Magyar zeneszerzők kórusai
18.06: Atlasz. Világgazdasági Figyelő
18.21: Kocsis Zoltán zongorázik
19.30: Népzenei Magazin
20.10: Dupla vagy semmi... A Magyar Rádió játéksorozata
21.19: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja
21.35: Magyarország képviseletében. Könyvismertetés
21.45: Közvetítés a szabadfogású Birkózó Európa-bajnokságról
22.20: Világhírű előadóművészek lemezeiből
0.10: Filmzene

Petőfi rádió

8.05: Muzsikáló könyvek
9.04: Tallózás a világsajtóban (ism.)
9.19: Kórusok magyar költők verseire
10.00: Zenés műsor üdülőknek
13.03: Zenekari muzsika
14.00: Kettőtől — hatig...
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Az emberi társadalom biológiája. III. rész
18.40: Régi magyar dalok
19.00: A bűvös szerelem — balettszvit
19.25: A galambszívű géppuska (ism.)
19.54: Jó estét, gyerekek!
20.23: Halló Berlin! Halló Budapest. Szórakoztató zenei műsor
21.35: Könyvismertetés
21.45: Igazolatlan éjszaka. Zenés játék (ism.)
23.15: Verbunkosok, nóták

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: A gyermek és világa IX. rész (ism.)
19.30: Bach: 78. kantáta
19.57: A jazz kedvelőinek
20.23: Az áruló. Rádiójáték (ism.)
21.15: Beethoven: vonósnégyesei IV. rész. Kb.
21.54: Versek

Magyar Televízió

9.00: Értékítélet. Dokumentumfilm (ism.)
9.20: Maigret felügyelő. „Vakáció" (ism.)
10.15: Jazzpódium (ism.)
10.45: Delta. Tudományos híradó (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Szökevények. Nyugatnémet film
18.30: Connie Francis énekel
18.45: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Tv-Mintabolt
20.00: Tv-híradó
20.20: „Mit tenne Ön az én... helyemben?"
21.00: Muzsikáló városok: IV. Prága
21.40: Tv-híradó 2. kiadás
22.00: „Forró Universum"
22.50: Labdarúgó világbajnokság: NSZK—Peru

Jugoszláv Televízió

16.15: Magyar nyelvű tv-krónika
16.30: Nemzetközi atlétikai nagygyűlés Belgrádban
18.20: Gyere, nőjünk
19.05: Népszerű zene
19.20: A tenger titkai
20.35: Gustave Flaubert pere. Tv-dráma
21.35: Zenei és zenész portrék
22.20: Fenntartott idő
22.50: Labdarúgó VB: Németország—Peru

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: A Csepeli Fúvószenekar játszik
8.30: Könnyűzenei Híradó (ism.)
9.00: Az emberi társadalom biológiája.
9.25: Verbunkosok, nóták
10.05: A gyászbeszéd. Elbeszélés
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról
12.40: Melódiakoktél
13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról
14.00: Boris Christoff Muszorgszkij-dalokat énekel
14.20: Kóruspódium
14.32: Jelena Obrazcova énekel
14.50: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról Berlinből
15.15: A revizor. Vígjáték
16.40: Amerika népzenéje. IX. rész
17.05: Időszerű nemzetközi kérdések
17.15: Monteverdi: Sestina — hat madrigál
17.32: Ismét a főváros közlekedéséről. Riport
17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel
19.30: Kritikusok fóruma
19.40: Népdalok
19.59: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera
21.50: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből
22.20: Népi zene
23.00: Versek (ism.)
23.21: Bartók: I. szvit
0.10: Tánczene

Petőfi rádió

8.05: A Budapesti Nemzetközi Zenei Versenyek.
9.40: Tartini: A-dúr szimfónia
9.50: Magánvélemény közügyekben. Szántó Jenő írása
10.00: Zenés műsor üdülőknek
11.55: Utikalauz üdülőknek
12.00: A Győri Filharmonikusok
12.45: Zempléni Kornél zongorázik
13.03: A miskolci stúdiónk jelentkezik!
13.20: Berlioz operáiból
14.00: Kettőtől hatig
18.10: A Rilke-fordító párttitkár (ism.)
19.08: Új könyvek (ism.)
19.11: Hangverseny a stúdióban
19.51: Jó estét, gyerekek!
20.25: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből
20.35: Zsenik klubja. Rádiójáték
21.35: Az Állami Népi Együttes műsorából
21.57: Rádióhangversenyekről
22.27: Látogatás az Imperial Wal múzeumban
22.47: Lendvay Kamilló: Mauthausen

Magyar Televízió

10.00: Labdarúgó VB: NSZK—Peru (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Tegeződünk! Zenés olasz film
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Fabula. Irodalmi műsor nagy gyerekeknek
20.00: Tv-híradó
20.20: Tánczenei műsor
20.50: A rózsák háborúja. 8. A prófétanő
21.45: Az egyenlítői őserdőben. II. rész
22.10: Tv-híradó 2. kiadás
22.20: Költészet. Nagy László: Rege a tűzről
22.50: Labdarúgó VB: Anglia—Csehszlovákia

Jugoszláv Televízió

15.45: Labdarúgó VB: Uruguay—Svédország (felv.)
17.15: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Távcső
18.30: Népi muzsika
19.05: Encyklopédia
19.20: Marti — szórakoztató-humoros adás
20.35: Aktuális beszélgetés
21.35: A 66-os főúton (sorozatfilm)
22.50: Labdarúgó VB: Anglia—Csehszlovákia (felv.)

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Koldusdiák. Részletek Millöcker operettjéből
9.00: A koranyár virágai. Előadás
9.10: Barokk muzsika
10.05: Fiatalok Stúdiója
10.25: Zinka Milanov és Tito Gobbi énekel
10.59: Lottóeredmények
11.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
11.05: Ifjú Zenebarátok
12.20: Ki nyer ma?
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népdalok, néptáncok
13.49: Villanófényben. Riport
14.04: Szomszédolás. A Gyermekrádió műsora
14.25: Kóruspódium
14.36: Mozart: D-dur zongoraverseny
15.10: Fúvósművek
15.29: Részletek zenés játékokból
16.35: Elisabeth Schumann és Dietrich Fischer énekel
17.20: Grace Bumbry operaáriákat énekel
17.45: Mikrofórum
18.00: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel
18.18: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora
19.30: Kaleidoszkóp. Kb.:
21.10: Miért növekedett az iparban... stb.
21.25: Könnyűzene
21.50: Két Mozart hegedű-zongora szonáta
22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa-bajnokságról Berlinből
22.20: Egy falukutató jegyzetfüzetéből — Márkus István írása
22.30: Beethoven és Bartók zenei öröksége
23.16: Verbunkosok, nóták
0.10: Haydn operaáriák.

Petőfi rádió

7.15: Az izraelita felekezet negyedórája
8.05: Schubert zongoraművek
9.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió órája
10.00: Zenés műsor üdülőknek
10.59: Lottóeredmények
12.20: Zenekari muzsika
13.03: Könyvismertetés
13.23: Kórusművek
14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig.
18.10: Falusi esték
18.55: Jó estét, gyerekek!
19.00: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Két egyfelvonásos opera. Kb.:
21.20: Miért növekedett az iparban a termelékenység? Kb.:
22.20: Láttuk, hallottuk... Kb.:
22.40: László Annie és Reményi Sándor nótákat énekel
23.15: Szimfonikus zene.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.28: Sugár Rezső: Frammenti musicali
19.48: A jazz kedvelőinek
20.06: Händel: Messiás — oratórium.

Magyar Televízió

10.00: Labdarúgó VB: Anglia—Csehszlovákia (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Kuckó
18.30: PSKOV, az ősi város. Szovjet film
18.40: Reklámműsor
18.45: Arcképek, találkozások...
19.15: Esti mese
19.25: „...összeköti az összetartozókat..." 25 éves az MSZBT
20.00: Tv-híradó
20.20: „Ifjúság 1970" Fiatalok jubileumi vetélkedője
22.20: Tv-híradó 2. kiadás.

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű tv krónika
17.50: Ivanhoe — sorozatfilm
18.30: Zene időseknek és fiataloknak
19.05: Most egy kicsit én, egy kicsit te
21.50: A virginiai ember — új sorozatfilm
22.25: Birkózó Európa-bajnokság — az Eurovízió közvetítése felvételről.

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.40: Kodály-művek
9.14: Egy rádiós naplójából (ism.)
10.05: Zenekari muzsika
10.46: Allahnak száz neve van. Rádiójáték
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.50: Lehet valamivel több? Vérkonyi Elemér írása
14.00: Grace Bumbry énekel
14.12: Filmdalok
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.08: Részletek a Szövetkezeti Könyvterjesztő irodalmi vetélkedőjéből
16.39: Szombat délután
18.04: Az évszázad nagy Beethoven-előadói
19.30: Dupla vagy semmi VIII. rész
20.30: Hogyan kell detektívregényt írni?
21.02: Az MRT népi zenekara játszik
21.37: Szviatoszlav Richter zongorázik
22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa bajnokságról Berlinből
22.25: Táncoljunk!
0.10: Melódiakoktél

Petőfi rádió

8.05: A Strauss-család nyomában. VI. rész
8.50: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.05: Népzenei Magazin (ism.)
9.45: Válaszolunk hallgatóinknak
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Könyvszemle
12.10: Operaáriák
13.03: Nyulak — 15 hónap után. Dezséri László műsora
13.03: Fúvószene táncritmusban
14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája
15.00: Orvosi tanácsok (ism.)
15.05: Henryk Szeryng Kreisler-műveket hegedül
15.20: Falvakban — mezőkön
15.50: Lidholm: Négy kórus
16.05: Vitorlákkal a jéghegyek között...
16.20: Bach: d-moll csembalóverseny
16.44: A hét műsorából
18.10: Kíváncsiak Klubja
19.00: Albert István népizenekara játszik
19.20: Utak — terek — emberek
19.50: Jó estét, gyerekek!
20.28: Hanglemezgyűjtők húszperce
20.48: Louis Armstrong felvételeiből
21.01: Grúzia népdalaiból
21.39: A költő és az olvasó
21.54: Nóták
22.15: A Kölni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye

Magyar Televízió

9.00: Kisfilmek kedvelőinek (ism.)
9.35: Tv-Mintabolt (ism.)
10.25: Keng Hughes: Sammy; Tv-játék (ism.)
16.18: Mc. Gill. A látszat csal. Angol film
17.10: Reklámműsor
17.15: Hírek
17.20: Nemzetközi Mezőgazdasági Filmszemle
17.40: Hozzál nekem kengurut III. rész
18.05: Reklámműsor
18.10: Turpi úrfi III. Téli kégli
18.35: A Tv jelenti. Aktuális riportműsor
19.20: Cicavízió
19.30: Huncut kísértet. Vigjáték 3 felvonásban Kb.
20:15: Tv-híradó
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás
22.15: Éjszakai előadás: Dühöngő ifjúság. Angol film

Jugoszláv Televízió

15.00: Tízparancsolat (ism.)
15.50: Nagy lovas torna közvetítés
17.20: Intermezzo
17.50: Az én falum (népi muzsika)
18.20: Cipek és Capek (Ifjúsági játék)
19.20: Felvevőgéppel a világon át
20.35: Szlovén dalok
21.40: Harminckilenc lépcsőfok — bűnügyi játékfilm
23.30: Birkózó Európa bajnokság (felvételről)

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Hang-kép 1/6. MRT Magazin
9.50: Olvasmányélményeim
10.03: Garai Gábor vallomása szülőföldjéről
10.55: Az MRT Gyermekkórusa énekel
11.17: Versek
11.32: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből
12.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa bajnokságról, Berlinből
13.11: Nem azért mondom. Hámos György írása
13.21: Made in Hungary
14.02: Rádiólexikon
14.32: Lemezmúzeum: José Luccioni énekel
15.00: Az Angol Kamarazenekar hangversenye. Kb.
16.45: Operettdalok
16.58: Hallgatóink figyelmébe!
17.05: Kórkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről
17.55: A Krim közelről. Újjegyzet
18.15: Nótakedvelőknek
19.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa bajnokságról, Berlinből
19.15: A mikrofon előtt: Bodrogi Gyula
19.53: Odüsszeia. Rádiójáték VI. rész
20.56: Egy zongorakísérő emlékeiből
21.28: Járóka Sándor népi zenekara játszik
21.45: A labdarúgó vb magyar szemmel
22.20: Mozart-művek
23.20: Daljátékokból.

Petőfi rádió

7.00: Az evangélikus egyház félórája
7.30: Simon Preston orgonál
8.00: Miska bácsi lemezesládája
8.30: Operakalauz
9.30: Zenei anyanyelvünk
9.40: Az ipar művészete
9.52: Szívesen hallgattuk
10.40: Vasárnapi koktél
12.10: Jó ebédhez szól a nóta...
14.00: Táskarádió
15.00: Jelenidőben
15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából
15.55: Kórkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről
16.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
17.00: Színjátszók színpada.
17.50: Fáy András táncdalaiból
18.05: Grabócz Miklós: Cigányrapszódia
18.13: Verdi: Don Carlos. Ötfelvonásos opera Kb.
19.50: Jó estét, gyerekek
20.49: Találja ki, hol járunk. Földrajzi fejtörő
22.27: Bródy Sándor: Húsevők
22.39: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai
23.10: Régi komáromi katonadalok
23.20: A XX. század zenéjéből.

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak (ism.)
17.35: Hanglemezparádé
18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Bartók-vonósnégyes hangversenye. Kb.
19.05: Külföldi tudósoké a szó
19.50: Az 1969. évi Pilzeni Jazzfesztivál műsorából
20.30: Az MRT énekkara Kodály-kórusokat énekel
21.08: A Hessени Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Frankfurt Rádióban

Magyar Televízió

9.28: Az Intervízió gyermekműsora Bratislavából
10.20: Csak gyerekeknek!
11.30: A művészet világa
15.53: Turpi úrfi 3. Téli kégli (ism.)
16.20: A természet arca a művészetben. IV. rész
16.40: Reklámműsor
16.50: A vörös agitátor. Szovjet film
17.25: Delta. Tudományos híradó (ism.)
17.50: Kiváló együttesek a kamera előtt...
18.30: Esti mese
18.45: Hírek
18.50: Labdarúgó világbajnokság: a negyeddöntő közvetítése
21.00: Tv-híradó
21.20: Spanyol pillangó. Nyugatnémet film
22.35: Tv-híradó — 3. kiadás.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

MAKARÉSZ JÓZSEF

nyugdíjas sírgondozó 78 éves korában elhunyt. Temetése jún. 8-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom a rokonokkal és ismerősökkel, hogy KOVÁCS JÓZSEF elhunyt. Temetése jún. 8-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Szabó Sándor.

ÖZV. SCHEICH JÁNOSNÉ volt erdősmecskei lakos 65 éves korában elhunyt. Temetése jún. 8-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Hock család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, SAAGHY MÁRIA elhunyt. Temetése 8-án, hétfőn 3 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. Gyászoló testvérei és a rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ID. CSORDÁS GYÖRGY temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, HEGEDÜS ISTVÁN temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjemet, sógorunkat, nagybácsinkat, SZITA JÓZSEFET utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal és virágokkal elbúcsúztatták. Ezúton köszönjük a Baranya megyei Pártbizottságnak, a Megyei Tanács vezetőjének, a megyei és orfűi tanács dolgozóinak, a Pécsi Kesztyűgyár képviselőinek a temetés mindenre kiterjedő rendezését, lebonyolítását és közreműködését. Özv. Szita Józsefné, Vrabely és Meggyes család.

Perfekt gép- és gyorsírót

felvesz a

KESZTYŰGYÁR KERESKEDELMI FŐOSZTÁLYA.

●

Fizetés

megállapodás szerint.

●

Jelentkezni lehet:

A KERESKEDELMI FŐOSZTÁLYON.

PÉCS,

Vince U. 11—29.

Képzeletbeli séta a vásáron

Mit ígér az ÁFÉSZ-ek ipara?

Bútorújdonságok — Gyermeksarok — Mosható pufajka

Műanyag, minden mennyiségben

Már hagyomány, hogy Baranya fogyasztási szövetkezeteinek ipara vásárról vásárra bemutatkozik. Ott voltak a Budapesti Őszi Vásáron, a Szegedi Ipari Vásáron, és természetesen ott lesznek az idei Pécsi Ipari Vásáron is. A Köztársaság téri vásár-komplexumban, a Közgazdasági Technikum első emeletén 100 négyzetméternyi területen rendezkednek be. Érdemes egy képzeletbeli sétát tenni kiállításukon.

A legelső, ami a látogatók szemébe ötlik majd: a szövetkezeti ipar bútorai. A Pécsi ÁFÉSZ golgotai faipari üzeme egy sor szép modellt bemutat. Újdonság a gyermekgarnitúra, amelyet tervezői a kislakások figyelembe vételével konstruáltak meg. Végeredményben tehát gyermeksarok, székkel, kis íróasztallal és szekrénnyel. A szekrény olyan megoldású, hogy egyben emeletes ágyként is használható. A kisbútorok borítása laminált farostlemez, változatos, világos színekben. A gyermekgarnitúra hiánycikknek számít, a bútorgyárak nem nagyon foglalkoznak vele, mert olcsó a fogyasztói ára. A Pécsi ÁFÉSZ vállalkozott a gyártásra, és ahogy várható volt, a gyermekgarnitúra iránt máris nagy az érdeklődés.

A golgotai üzem kiállítja komplett irodagarnitúráit is. A Mecsek elnevezésű garnitúráik márkája már közismert, hogy csak egyet említsünk, ők bútorozzák be a budapesti AGROTERV új irodaházát. Kétmilliós forintos munka! A komplett, viszonylag olcsónak mondható garnitúra íróasztalból, dohányzó- és telefonasztalból, iratszekrényből, négy forgó fotelből és úgynevezett „vezetői" székből áll. A forgó fotelek ülőrészének borítása szövet, hátrésze műbőr.

Ez még nem minden, a pécsi fogyasztási szövetkezet strandján még más modellek is láthatók, így a konyhaszekrény, amely a falra erősíthető és az egyéb kiegészítő bútorok, például cipőszekrény, rádió-, tv-asztal. A fentiekből kitűnik, hogy a golgotai kisüzem, az igényeknek megfelelően, rugalmasan, bármilyen bútor legyártására képes. Nem szorosan a témához tartozik, de ennek illusztrálására álljon is a következő kis történet. A Jókai téri óvoda vezetői azzal a kéréssel keresték meg a golgotaiakat, hogy készítsenek az óvodásoknak asztalt, kombinált szekrényt, heverőt, természetesen gyermek méretben. Egy garnitúráról volt szó, de mégis elkészítették. Társadalmi munkában.

Nemcsak a pécsiek, de a megye számos fogyasztási szövetkezete is készül a Pécsi Ipari Vásárra. Az újpetreiek függönykarnisaikat állítják ki. Ez a termékük közismert az országban, a piacon szinte egyeduralkodóak. A Szederkényi ÁFÉSZ kárpitosüzeme valamikor puffokkal kezdte. Ma már bemutathatják különböző ülőgarnitúráikat, forgófoteleiket, előszoba-falaikat. Ezek a termékek a bútorpiacon hiánycikknek számítanak, nemcsak a kínálatot, de egyben a választékot is bővítik. A bútorok sorát a Mohácsi ÁFÉSZ Harkány típusú heverői zárják. Egy éve gyártják az egy- és kétszemélyes heverőket, a skay és a szövethuzat kombinációjával.

A vajszlói fogyasztási szövetkezet a Pécsi Ipari Vásár közönségének bemutatja azokat a rongyszőnyegeket, amelyeket az ÁFÉSZ több százezres tételekben a dán és svéd piacokra exportál. A bolyiak híres fonaljaikkal, szőnyegeikkel jelentkeznek. A Szentlőrinci ÁFÉSZ védőruhákat készítő kisüzeme bemutatja újdonságait. Így többek között azt a pufajkát, amelynek huzatja legombolható, így a mosás után nem esik össze. Az esztétikai előnyökön túl meghosszabbodik a pufajka kihordási ideje. Kiállítják még lángmentesített védőruháikat, mosható védőkesztyűiket. Végül két kisüzem, a sásdi és a komlói fogyasztási szövetkezetek műanyagüzemei. Termékeik nagy választékát mutatják be a PVC fóliától a műanyag zsákig, a lefolyócsövektől a műanyag tasakokig.

— Még egy újdonsággal szeretnénk kijönni a vásárra — kaptuk a tájékoztatást Horn Gyulától, a B. m.-i ÁFÉSZ-ek Ipari és Kereskedelmi Szolgáltató Közös Vállalkozása igazgatójától. — Egy olyan sarokheverő terveit, illetve prototípusát készítjük el, amely kimondottan a kislakásokba való, nappal ülőbútorként, éjjel fekhelyként szolgál. Nagyon praktikus és ha a közönség tetszését megnyeri, azonnal hozzákezdünk a sorozatgyártáshoz. Egyelőre még nyitott kérdés, hogy melyik fogyasztási szövetkezetünk gyártja majd. (—)

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Többet spórol, mint fizet!** 60—70%-os kedvezmény a Hal téri ruházati boltban. (x)

— **Elveszett** bogárszemű, fekete anya pulikutyám. Kérem a becsületes megtalálót vagy nyomravezetőt 200 Ft jutalommal részesítem, értesítsen: Pécs, Megyeri út 72. sz. Molnárné.

állás

Faipari technikus több éves gyakorlattal (anyagnormás, technológus és gyártástervező) állást változtatna. Címeket: „1923" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Beköltözhetően, tulajdonba adnám egy szobás, konyhás házrészemet két szoba, konyhás, előszobás főbérleti lakásért. „Fürdőszoba nem szükséges" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, 1200 forintot jövedelmező házfelügyelői lakásomat ugyanilyen főbérletért. „Távfűtéses" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném csendes, udvari szoba, konyha, fáskamrás + fahásas lakásom, vidékire is. Besamalom u. 7. sz. alatt. Csikli Pereczné.

Pécs, Vasas II., kertes házam elcserélném Szombathelyivel, esetleg pécsivel. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném garnyárost, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat 2 szobás, falusi házért, kizárólag csak olyan helyen, ahonnan városi buszjárat van. „Nagyárpád előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mohácsi központi, kétszobás, konyhás, főbérleti lakásomat elcserélném pécsivel, esetleg Pécs környékivel. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, albérletet keresek. „Hat hónapot előre fizetek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, kandallós, II. emeleti lakásomat, Szigeti út környékire, tanácsi vagy szövetkezetire. „Szigeti út előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, üres, vagy félig bútorozott szoba kiadó házaspárnak, 5 havi előrefizetés, egy gyerek nem akadály. Felszabadulás útja 1.

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat hasonlóra. Pécs, Zöldfa u. 4. Kun.

Különbejáratú, bútorozott szoba albérletbe kiadó, gyermektelen házaspárnak. Ujhegy, Bor u. 70. sz.

vétel-eladás

Eladó hordozható kandalló, új állapotban. Kisbalokány dűlő 34.

Uj, 12 literes propán-bután gázboiler eladó. Vöröskereszt u. 34.

Szép sötét háló betéttel, egy kétszemélyes rekamié eladó. Vince u. 20., az udvarban.

Mosógép eladó. Szigeti út 23. IV. em. 1.

Vadonatúj német gázkonvektor eladó. Surányi M. út 25. II. em. 12. Este 7 után.

Vennék kombinált szobabútort. Részletes ajánlatokat: „Szín- és ármegjelölés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ujszállal süldőnyulak eladók. Pécs, Rákóczi 1. szám.

VESZEK ÉS ELADOK
háromajtós szekrényeket, hálószobás, konyhagarnitúrákat, rekamiékat és egyéb modern bútorokat.
Mártírok u. 18. sz.
Nagyállomásnál.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3850 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

gépjármű

Garázs kiadó Kovácstelepen. Cím: Bánki Donát u. 11. III. em. 28. a. Érdeklődni 19 órától.

CY sorozatú Polski Fiat 1300-as gépkocsi eladó. Megtekinthető: Pécs, III., Rácváros, 11. sz. alatt, szombaton 16—20 óráig, vasárnap egész nap.

Opel Record, 1963-as igényesnek eladó. Cím: Mohács, Kossuth Lajos u. 83. Pásztor.

1000-es Simca sürgősen napi áron alul eladó. — Szigetvár, Rákóczi út 19.

1971-es Trabant kiutalás átadó. Telefon: 46-49, 19 óra után.

Ujszerű Komár motor eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 16.

CC-s WARTBURG eladó. Érd.: 24-48 telefonon.

Skoda-utalvány 13 494. sorszámú átadó. „Julitka" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1972. évi Trabant Limousine kiutalás átadó. Érdeklődni 8—12 óráig. Szigetvár 68-as telefonon.

A BAKSAI TSZ MEGVETELRE FELAJÁNL 2 DARAB VOLGA SZEMELYGÉPKOCSIT. Megtekinthető Baksán a központi irodában. „Exüstkalász" Mg Tsz, Baksa.

veqyes

Matematikából, fizikából egyetemi felvételire előkészítek. Münnich F. u. 20/b I. em. 5. bétkönap délután.

PARKETT-CSISZOLAST, VILUPALOZÁST garanciával, gyorsan és olcsón vállalok. Telefon: 45-36.

ingatlan

Víkendtelek olcsón eladó, villany, víz van. Bálics út 42.

Eladó Orfűn 165 négyszögöl telek. Érdeklődni este 7-től. Rákóczi út 41., házfelügyelőnél.

Pécs-Vasas II., Liget u. 9. sz. ház eladó, 2 szoba, kis konyha. Özv. Szűcsné.

Eladó kertes ház, 4 szoba, 2 konyha, gazdasági épületekkel, 1400 négyszögöl szántó szőlő, présházzal. Nagykozár, Kossuth u. 27. sz.

Átveszek 2 szobás, szövetkezeti lakást, 70 000,— Ft kp.-ért. „Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó családi ház, két szoba, konyha, alatta pince, Pataca, Fő u. 79. Érdeklődni 5 után, vasárnap egész nap.

400 ágyasnál 3 szobás, összkomfortos, kertes házrész, szuterinos, 7½ m. erkéllyel, garázshelységgel, elköltözés miatt azonnal beköltözhetően 26 000 forintért eladó. „Igényes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben

lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

PÉCS,

KOSSUTH U. 32. SZ.

Telefon: 23-12.

Elcserélném uránvárosi, 2 szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat hasonló 2½ vagy 3 szobás, szövetkezeti vagy tanácsira. „Előnyös feltétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1820 négyszögöl gyümölcsös, lugas, szántó, Pécshez 7 km-re, lakható kis épülettel, harkányi út melletti, mellékhelyiségekkel, mindenre alkalmas, ugyanott házrész nagy lakással, mellékhelyiségekkel eladó. — Szombat, vasárnap egész nap. Id. Stipanovits István, Kökénycsontosi csárda.

Vennék egy másfélszobás szövetkezeti lakást. „Uránváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakást vennék. Címeket: „Biztos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, összkomfortos öröklakás, Rákóczi út 73/A. eladó, érdeklődni a házfelügyelőnél.

Vennék azonnal beköltözhető családi házat, 150 ezer kp. + OTP-vel. — „Családi ház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kozármisleny, Pécsi út, 247 négyszögöl házhely eladó. „Szép hely" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kis-Dalnok-tetőn 400 n-öl szőlő, szoba, konyhás, házzal eladó. Honvéd u. 1. Gáts.

Pécs, külterületén, gazdálkodásra alkalmas, kertes ház sürgősen eladó. III., Füzesdűlő 8. szám.

Balatonmária-alsón, állomáshoz és vízparthoz közel, 400 négyszögöl telek, 200 négyszögölenként megosztva is négyszögölenkint 300,— forintért eladó. — Érdeklődni: Akácfa u. 106., szombaton és vasárnap.

Dunamenti napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 56-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-58

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 56-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 16. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta

Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.

Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT, raktári segédmunkásnak férfit, aki lehet nyugdíjas is, felveszünk. Jelentkezés: Tervező Vállalat, Rákóczi út 1. Porta. (3222)

A KŐFARAGÓ Vállalat siklósi bányaüzeme állandó munkára felvesz gépkocsivezetőt, motorszerelőt és lakatosokat. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (3210)

18—30 ÉV közötti nőket, gépkönyvelőket felvesz (kezdőket is). Jelentkezéseket június 8-án 8—12 óra között várjuk. Számítástechnikai Vállalat, Tüzér u. 3. (3217)

BOLTVEZETŐT, vagy boltvezető házaspárt felveszünk a bári vegyesboltunkba. A bolt átlag havi forgalma 230 000 Ft. Fizetés megegyezés szerint. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a szövetkezet központi irodájában. Dunaszekcső, Kossuth Lajos u. 15. (84560)

KOMLÓI Költségvetési Üzem felvesz kőműveseket, lakatost, segédmunkásokat és fiatal építésztechnikust felmérő-számlázó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Komló, Építők útja 15. sz. alatt. (84555)

CSERELAKÁSSAL — munkalehetőség az Egyetemi Tornacsarnokban: ügyelet, takarítás, sportpálya-karbantartás. Jelentkezés: Rákóczi út 52. (84532)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

FELVESZÜNK asztalos, valamint betanított- és segédmunkásokat, takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84436)

A HŰSIPARI Vállalat keres egy fő autószerelőt, egy fő szervizes segédmunkást, egy fő géplakatost, egy fő takarítót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. Bolgár Néphadsereg u. 37. (84457)

RAKTÁRI segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (84472)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres géplakatosokat, pénzügyi jártassággal és mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező pénzügyi előadót és belső ellenőrt, valamint csökkent munkaképességű munkahelyre udvartakarítót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (84486)

FÉRFI és női ruházati kereskedelmi szakképesítésű dolgozókat azonnali belépéssel felveszünk. RÖVIKÜT pécsi lerakat. Megyeri út 78. (84451)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84514)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84515)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84516)

BÖLCSŐDEI gondozónőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84517)

ÜVEGES részlegünkhöz szakés segédmunkásokat felvételre keresünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 23. Reggel 7—9 óráig. (84487)

IRODATAKARÍTÓNŐKET, kőműves és festő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (84496)

II. BELKLINIKA állatgondozót, beteghordó férfit felvesz. (84578)

NAGY gyakorlattal rendelkező víz-, gáz- és közp. fűtésszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat Baranya megyei munkaterületre felveszünk. Nehézipari Építő Vállalat komlói építésvezetősége (Mecsekjánosi). (1072)

KÉTMŰSZAKOS galvanizáló üzemünkbe nikkelező segédmunkásnőket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (949)

NAPPALI műszakkal gépkezelői munkakörbe női dolgozót keres a Nádor Szálloda. (938)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelőket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: pécsi Új Élet Tsz málom-péterpusztai gépműhelynél. (941)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság majláth-pusztai üzemegysége modern tehenészeti telepére gyakorlattal rendelkező tehenészeket keres. Lakás van. Jelentkezés a gazdaság majláth-pusztai kerületében. (907)

Venném örökiakást, szövetkezeti vagy társasházat. 70 000 forint készpénz + OTP átvállalással. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl prima szőlő, 54 darab termő nemes gyümölcsfával, víz, villannyal, a Cserkúti csárda felett. Hidvégi, Pécs, Nagyárpád út 5.

Vennék szoba, konyhás házrészt, esetleg kisebb házat külvárosban. Választ: „10 000 kp + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CSEPEL DIESEL MEGHAJTÁSÚ,

64 cm tengelynyomtávú, újszerű állapotban levő

kisvasúti mozdonyt

kínál eladásra a

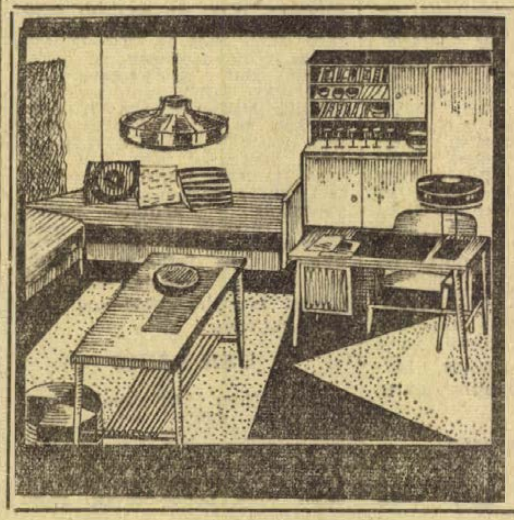
VILLÁNY-SIKLÓS ÁLLAMI GAZDASÁG.

Megtekinthető a gazdaság beremendi kerületében.

Ár megegyezés szerint.

Tárgyal

VILLÁNYBAN A GAZDASÁG FŐMÉRNÖKE.



Korszerű új lakásba korszerű új bútort

a

Mecsek Áruházból!

Divatosan és mégis olcsón

nyári ruhát

a Pécsi Centrum Áruházból



Több ezer különleges nyári ruhából választhat.

Előlgombos női kartonruhák, extra méretben is,
ára: 140-től 208 forintig.

Kockás női mosóruha, több fazonban és minden méretben. Extra méretben is!
ára: 161-től 210 forintig.

Divatos női selyemruhák, nagy választékban.
ára: 290-től 350 forintig.

Frottir strandruhák.
ára: 145 forint.

Nadrágkosztüm, női és bakfis méretben, modern fazonban.
ára: 203-tól 973 forintig.

Műszálas bekfisruha divatos színekben.
ára: 199 forinttól

Műselyem bakfisruhák sok színben és fazonban.
ára: 232 forinttól.

Centrum Áruház a város központjában!

CENTRUM ÁRUHÁZ

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 13. Komló—Salgótarján mérkőzés

Az eddig lejátszott 12 találkozó összesített eredménye a Komló szemszögéből:

12 3 5 4 12:15 11

ami 45.83 százalékos teljesítmény.

Csak Komlón:

6 3 2 1 8:4 2

ez 66.66 százalékos eredmény.

A hazai nyolc gólt a következő játékosok érték el: 2 gólos: Perényi, 1 gólos: Kanizsai, Kiss, Bartulov, Garai, Takács, Pataki II.

Az elmúlt évben: május 10-én Komló—Salgótarján 1:0 (1:0). Komló: Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz, Bánfalvi, Makray, Kékesi, Bordács, Merczel, Pataki II. Csordás II. Góllövő: Pataki II.

A 20. Diósgyőr—Pécs mérkőzés

Az eddig lejátszott 19 találkozó összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

19 7 4 8 32:30 18

ami 47.36 százalékos teljesítmény.

Csak Diósgyőrött:

10 2 1 7 14:22 7

ez 35 százalékos eredmény.

A legutolsó diósgyőri győzelem: 1963. augusztus 2-án Pécs—Diósgyőr 4:1 (1:1). — Pécs: Zengő — Hernádi, Kocsis E., Bendes, Vajda, Halasi, Györkő, Vári, Dunai II., Dunai I., Török. Góllövők: Török 2, Dunai II. Vári.

A Diósgyőrben elért 14 gólt a következő játékosok lőtték: 2 gólos: Török, Máté, 1 gólos: Grózdics, Lovig, Opova, Dunai dr., Garami, Kovács, Dunai II., Vári, Tüske és öngól.

Az elmúlt évben Diósgyőrben 3:3 volt az eredmény.

8. BKV Előre—Pécsi Bányász mérkőzés

Az eddig lejátszott 7 találkozó összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

7 3 2 2 10:8 8

csak Budapesten:

3 1 1 1 5:5 3

Az elmúlt évben Budapesten az Előre 3:2-re győzött.

Az NB I. B. A csoportjának állása csak vidéki pályán elért eredmények alapján:

1. Oroszlány	7	3	2	2	9:6	8
2. G. MÁVAG	7	2	2	3	11:11	6
3. P. Bányász	7	2	2	3	4:5	6
4. MÁV-DAC	7	1	4	2	3:4	6
5. Egyetértés	7	2	1	4	5:8	5
6. Zalaegersz.	7	2	1	4	6:11	5
7. Szfv. MÁV	7	2	—	5	7:14	4
8. BKV Előre	7	1	2	4	3:9	4
9. Várpalota	8	1	1	6	4:14	3

A Komlói Bányász 1957 óta (az alsóbb osztályban történt szereplését leszámítva) vasárnap érte el hazai pályán a 99. győzelmét. Várjuk a 100. komlói győzelmet.

1970. június 7-én 16 órakor a PVSK Sportcsarnokban:

PVSK—ZALKA HSE

NB I. ökölvívó csapatbajnoki mérkőzés.

Jegyelővétel: a PVSK Sportcsarnokban 5-én és 6-án 8—16 óráig, 7-én 9—11 óráig.

DIVATOS ÉS OLCSÓ ÖLTÖZKÖDÉS LEHETŐSÉGÉT MEGTALÁLJA A



Mecsek Áruház konfekció-osztályain.

Modern fazonok, dús választék, a női, férfi- és gyermek ruháknál egyaránt.

ELŐZÉKENY ÉS FIGYELMES KISZOLGÁLÁS.

Vasárnap a PVSK-pályán

Baranya—Eszék női atlétikai viadal

Baranya és Eszék sportkapcsolatainak hagyományai vannak. 1964 óta évről évre találkoznak Baranya és Eszék sportolói.

A jugoszláv és magyar sportolók versenyei a Baranya—Eszék atlétikai találkozókkal indultak. Az eszékiek nagyszerű atlétagárdával rendelkeznek, különösen a női csapatuk képvisel jelentős erőt. Az eszéki női atléta csapat egyike a legerősebb együttesnek Jugoszláviában. Pécsett általában a Baranya megyei versenyzők nyerték a pontversenyt. Eszéken nem egy alkalommal a hazaiak győztek. A hét végén, vasárnap ismét találkozik Pécsett Baranya és Eszék női atléta válogatottja. A viadal színhelye a PVSK sporttelepe lesz.

Baracs Ferenc, a Megyei Atlétikai Szövetség elnöke bizakodva várja a szövetség vezetőivel együtt a vasárnapi viadalt.

— Fiatal női atléta csapatunk versenyzői jó formában vannak. Ezt bizonyították az NB I. legutóbbi versenyén is. Az eszékiek jól felkészült versenyzőkkel érkeznek ma este, ezért jó versenyt és jó eredményeket ígér a viadal.

A verseny programján 10 szám szerepel: 100 m, 400 m, 800 m, 4x100 m váltó, 100 gát, távol, magas, súly, diszkosz és gerely. Baranya női válogatottjának összeállítása már kialakult. Erről így nyilatkozott a szövetség elnöke.

— A 100 m-en Neducsin és Kurdi, 400 m-en Jakab és Szilágyi, 800 m-en László és Kustor, a 100 m-es gátfutásban és a távolugrásban Köves és Wieland, diszkoszvetésben Marosics és Gyimesi, gerelyvetésben Takács és Kürtös, súlylökésben Takács és Jakabosné, magasugrásban dr. Köves és Kissné, a 4x100 m-es váltóban Szilágyi, Kurdi, Jakab és Neducsin szerepel.

A legjobb diákcsapatok Pécsett

Június 10-e és 14-e között rendezik a labdarúgó dr. Steinmetz Endre Kupa döntő mérkőzéseit

A legutóbbi években háttérbe szorult a középiskolákban a labdarúgás. Ezen a mostoha helyzeten kívánt változtatni a Baranya megyei KISZ-Bizottság, az MTS Baranya megyei Tanácsa és a Pécsi Ércbányász SE elnöksége, amikor hazánk felszabadulása 25. évfordulója megünneplésének rendezvénysorozata keretében, dr. Steinmetz Endre, a munkásmozgalom közelmúltban elhunyt harcosáról, Baranya megye szocialista sportmozgalmának egyik megalapítójáról megemlékezve kiírta a dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna mérkőzéseit.

A selejtező és az elődöntő során 19 megye és a főváros egy-egy csapata találkozott. Öt együttes került a döntőbe.

Az ország legjobb öt középiskolás diákcsapata június 10-e és június 14-e között Pécsett dönti el, ki nyeri el a dr Steinmetz Endre Kupát. A mérkőzéseket az Ércbányász SC, a Pécsi Bányász, a PVSK és a BTC-pályán játsszák. Egy-egy nap két-két mérkőzéset játszanak. A Dunántúli Napló szerkesztősége a torna legeredményesebb játékosa, a legjobb góllövő részére értékes tiszteletdíjat ajánlott fel. A torna legsportszerűbb csapata a szervezőbizottság külön jutalmát kapja.

A résztvevő csapatok június 9-én, kedden délután érkeznek Pécsre. Az ünnepélyes megnyitó ezen a napon 18 órakor lesz a Mecseki Ércbánya Vállalat műszaki klubjában. Nemcsak a csapatok vezetői, de a játékosok is ott lesznek. Paricska Zoltán, a KISZ Központi Bizottság sportosztálya vezetőjének üdvözlő szavai után dr. Csernus Kálmán, az MTS Megyei Tanácsa elnöke emlékezik meg a torna névadójáról, dr. Steinmetz Endréről, majd a technikai megbeszélés következik.

Ünnepélyes külsőségek között tartják június 14-én, vasárnap a PVSK-pályán az eredményhirdetést is. A szervező bizottság dr. Steinmetz Endre lányát kéri fel a kupa átadására. Konrád János, a Dózsa válogatott labdarúgója a sportszerűségi díjat és a legjobb góllövőnek járó jutalmat adja át.

Az esélyesek győztek

Ezen a világbajnokságon még sok meglepetés születhet

BRAZÍLIA—CSEHSZLOVÁKIA 4:1 (1:1)

Zsúfolt nézőtér fogadta Guadalajarában a csehszlovák és a brazil csapatot. A brazilok az első fellépés előtt feltűnően idegesnek látszottak. A csehszlovákoknál pedig Marko kapitány tett olyan kijelentéseket: a világbajnokság után megválik a szövetségi kapitány forró székétől.

Az előző, színtelen mérkőzések után már az első percek üde színfoltot jelentettek. A 6. percben Petras az ötös vonalra cselezte magát, de óriási helyzetből fölé lőtt. Jarizinho és Tostao lövései után a 10. percben ismét Petras tört előre, kicselezte C. Albertot és 8 méterről a bal sarokba vágta a labdát. (1:0)

Remek, változatos játék folyt, de egyre nőtt a brazilok nyomása. A 24. percben Migas a 16-os előtt szabálytalanul szerelte Pelét. A szabadrúgást Rivelino a sorfal mellett a jobb alsó sarokba vágta (1:1). A változatos, érdekes küzdelemben mindkét kapu előtt adódtak helyzetek.

A második félidőre Kvasnak állt be Hrdlicka helyett. Egyre jelentősebb lett a brazilok mezőnyfölénye. Peléék azonban sokat és lassan adogattak. A 60. percben góllá érett a brazil fölény. Gerson nagyszerű labdát emelt át a jobbösszekötő helyén futó Pelének. Pelé mellel átvette, majd a tehetetlen Viktor mellett 7 méterről biztosan lőtt a kapuba (2:1).

A csehszlovákok a 62. percben szöglethez jutottak, a berúgás után Kvasnak négy méterről lőtt fölé. A 64. percben Jairzinho futott egy hosszú előreadásra, átemelte a labdát a kifutó Viktor felett, aztán nagy erővel az üres kapuba bombázott (3:1). A 74. percben Gerson helyére Paulo Cesar állt be. A csehszlovákok is cseréltek B. Vesely állt be F. Vesely helyére. A 83. percben a nagyszerűen játszó Jairzinho tört ismét előre, három védőt kicselezett és 15 méterről lapos bombát küldött a jobb sarokba (4:1).

OLASZORSZÁG—SVÉDORSZÁG 1:0 (1:0)

Toluca, 20 000 néző. V.: Taylor (angol). Góllövő: Domenghini (11. perc).

A 11. percben az olaszok megszerezték a vezetést. Domenghini 25 méterről lövésre szánta el magát, a váratlan bomba a meglepett Hellström mellett a hálóba jutott (1:0). Változatos játék következett. Niccolai a Kindvallal történt összecsapás után megsérült.

A második félidő is változatos harcot hozott.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

BELGIUM—SALVADOR 3:0 (1:0)

Mexikóváros, 10 000 néző. V.: Horvát (jugoszláv). Góllövők: Van Moer (13. és 54. perc), Semmeling (80. perc).

Belgium könnyedén, láthatóan erejét tartalékolva játszott.

NSZK—MAROKKÓ 2:1 (0:1)

Leon, 8000 néző. V.: Van Ravens (holland). Góllövők: Seeler (56. perc), Müller (78. perc), illetve Jarir (21. perc).

EZ A HELYZET A VILÁGBAJNOKSÁGON

Lezajlott a mexikói labdarúgó világbajnokság csoportmérkőzéseinek első fordulója. Az állás a következő:

1 csoport:

1. Belgium	1	1	—	3:0	2
2—3. Mexikó	1	—	1	0:0	1
Szovjetunió	1	—	1	0:0	1

Salvadornak nincs pontja.

2. csoport:

1. Uruguay	1	1	—	2:0	2
2. Olaszország	1	1	—	1:0	2

3. Svédország és Izrael pont nélkül.

3. csoport:

1. Anglia	1	1	—	1:0	2
2. Brazília	1	1	—	4:1	2

Csehszlovákia és Románia nem szerzett pontot.

4. csoport:

1. NSZK	1	1	—	2:1	2
2. Peru	1	1	—	3:2	2

Bulgária és Marokkó az első fordulóban nem jutott ponthoz.



JELENET A BRAZÍLIA—CSEHSZLOVÁK VB. MÉRKŐZÉSRŐL

A mexikói labdarúgó világbajnokság eddigi legszínvonalasabb mérkőzésének egyik izgalmas jelenete. Az első félidőben a csehszlovákok még sok veszélyes támadást intéztek a brazil kapu ellen. Brito, a brazilok hátvédje már kissé lekésett. Végeredmény: 4:1 a brazilok javára.

Sporthírek

Labdarúgó megyei II. osztály. Szigetvári csoport: Görcsöny—Szentegát 1:1, Volán SC—Mozsgó 4:0, Szabadszentkirály—Kétújfalu 2:1. A bajnokság állása: 1. Volán SC 15 pont. 2. Szabadszentkirály 12. 3. Szentegát 10 pont.

Az MTS Komlói városi Tanácsa szervezésében az országos sportnapok komlói sportünnepélyét június 7-én, vasárnap délután 16 órakor tartják a Komlói Bányász sporttelepén. A komlói általános és középfokú intézmények tanulói nem kevesebb mint 21 gyakorlattal szerepelnek a színpompásnak ígérkező sportünnepélyen.

A kosárlabda NB III. legutóbbi fordulójában ismét akadt meglepetés. Férfi csapatok: Komló—Szekszárd 70:67, Bátaszék—Ércbányász 62:61, PEAC—Baja 54:46. Női csapatok: Komló—Szekszárd 71:53, Postás—Bátaszék 36:28, PEAC—Baja 59:56.

SZOMBATON ÚJABB MÉRKŐZÉSEK

A szerdai mérkőzések után kétnapos szünet következik. Szombaton (magyar idő szerint 23 órakor) aztán a következő újabb négy összecsapásra kerül sor:

1. csoport: Szovjetunió—Belgium.
2. csoport: Uruguay—Olaszország.
3. csoport: Románia—Csehszlovákia.
4. csoport: Peru—Marokkó.

BALCZÓ NAGYSZERŰ FUTÁSSAL ISMÉT GYŐZÖTT

A csapatversenyt a magyar A-válogatott nyerte

Csütörtökön délelőtt bonyolították le a Magyar Úttusa Szövetség nemzetközi versenyének befejező számát, a futást.

A futás előtt az ifjúsági világbajnok Pethő 82 ponttal vezetett Balczó András előtt.

Balczó 34-nek rajtolt a tőle megszokott nagy lendülettel. Végig tartani tudta iramát és több mint 10 másodpercet verve Smelevre, a nap legjobb idejét teljesítette és ezzel megnyerte az összetettet.

A nemzetközi verseny végeredménye:

Egyéniben:

1. Balczó (magyar-a) 5383 pont, 2. Smelev (szovjet-a) 5211 pont, 3. Kelemen (magyar-b) 5180 pont, 4. Bakó (magyar-b) 5156 pont, 5. Kaiser (magyar-c) 5141 pont, 6. Pető (magyar-a) 5132 pont, 7. Horváth (magyar-c) 5098 pont, 8. Móna dr. (magyar-b) 5056 pont, 9. Varga (magyar-a) 4966 pont, 10. Sárfalvi (magyar-c) 4953 pont.

Csapatban:

1. Magyarország-a (Balczó, Pető, Varga) 15 418 pont, 2. Magyarország-b (Kelemen, Bakó, Móna dr.) 15 392 pont, 3. Magyarország-c (Kaiser, Horváth, Sárfalvi) 15 192 pont, 4. Szovjetunió-a (Smelev, Kravcov, Bjelov) 14 725 pont, 5. Szovjetunió-b 14 541 pont, 6. Bulgária 14 249 pont, 7. Lengyelország-a 13 652 pont. 8. Ausztria 13 530 pont, 9. NSZK 12 852 pont, 11. Románia 12 246 pont, 12. Lengyelország-b 10 765 pont.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Bajor-bérlet.
Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor) Mágocs.

Hangverseny

Liszt-terem: A Budapesti Kamaraegyüttes hangversenye. Vezényel: Mihály András (fél 8 órakor). Fischer Annie hangversenye (este 7 órakor) Mohács.

Mozi

Park: Bye, bye, Barbara (f5, hn7, 9). 16 éven felülieknek! **Petőfi:** A kis lovag (dupla helyár — 4, f8). **Kossuth:** Bye, bye, Barbara (10, 12, 6, n9). 16 éven felülieknek! **Gyárváros:** Sirokkó (6). 16 éven felülieknek! **Mecsekalja:** A halott gyanús (5, 7). **Pécsszabolcs:** Ítélet (5, 7). **Ságvári K. O.:** Magányos vadász a szív... (f6). **Vasas I.:** Megölni, vagy megmenteni (6). **Vasas II.:** Szeressétek Odor Emíliát (6). **Boly:** A hét aranyember (8). **Harkány:** Kötéltánc (8). **Mohács:** Utazás a Nap túlsó oldalára (6, 8). **Sásd:** Fehér apácák titka (f8). **Sellye:** Noszty fiú esete Tóth Marival (6, 8). **Siklós:** Őfelsége, herceg elvtárs (8). **Szigetvár:** Akit nem lehet elítélni (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig... Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám Kb. 7.45: Mit főzzünk? A Lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Mozart: B-dúr zongoraverseny. 8.50: Új felvételeinkből. 9.04: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 9.14: Egy rádiós naplójából. (Ism.) 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Schubert: F-dúr oktett. 10.59: Lottó. 11.00: Mikrobi és a holnaplátók... XI. rész. 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Lily Pons operafelvételeiből. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kozák Gábor József zenekara játszik, Szepes Ildikó énekel. 13.45: Ünnepi Könyvhét 1970. 14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora. 14.25: A gyermek és világa. X. rész. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Carlo Zecchi vezényel. 16.00. A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk mi, jászjákóhalmi asztalosok, cipészek... 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Schumann: C-dúr fantázia. 17.49: Mikrofórum. 18.04: Palcsó Sándor népdalokat énekel, Burka Sándor klarinétozik. 18.26: Egy zongorakísérő emlékeiből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Dupla vagy semmi. A MR játéksorozata az operamuzsika jegyében. 20.25: Az Ex Antiquis együttes nyilvános hangversenye. 21.05: Hírek. 21.08: Új szakember — a fejőmester. Riport. 21.39: Láttuk, hallottuk. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Lemezmúzeum. 22.50: Meditáció. 23.00: Marica grófnő. Részletek Kálmán Imre—Harsányi Zsolt operettjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Bárdos Lajos kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—6.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Oláh Kálmán népi zenekara játszik, Török Erzsébet és Domhidy László énekel. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt... 10.00: Zenés műsor üdülőknek, közben: 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 10.59: Lottó. 12.00: Katonadalok. 12.15: Herodiás. Részletek Massenet operájából. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Bartók-művek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: üZENETek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben II. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Az Aacheni Dóm kórusa Lassus-műveket énekel. 18.30: Közvetítés az FTC—Újpesti Dózsa vízilabdarangadóról. 18.50: Haydn: D-dúr gordonkaverseny. 19.17: AZ MRT népi zenekara játszik, Madarász Katalin népdalokat és cigánydalokat énekel. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Ünnepi Könyvhét 1970. 21.28: Farkas Ferenc: Tavaszvárás — kantáta Juhász Gyula verseire. 21.48. Az ipari társadalom és az emberi környezet. 22.03: Esti hangulatban. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.30: Magyar zeneszerzők. 19.55: A jazz kedvelőinek az LDL trió és Kertész Kornél együttese játszik. 20.10: Villa Lobos-művek. 20.30: Hírek. 20.33: Janácek operáiból. 21.29: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Negyedóra Maurice Chevalier, Gigliola Cinquetti és az Aravelli zenekar felvételeiből.
17.45: Sporthíradó
18.00: Reklám. A Magyar Hirdető műsora
18.10: Mohácsi hajósok között. — Riport
18.25: Szórakoztató zene
18.45: Déldunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Mozaik. Összeállítás. — Tájak zenéje. — Egy pedagógus portréja.
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Bemutatjuk Günter Hofé NDK írót. — Népdalok, fúvósmuzsika.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.25: Még egyszer a szünidőről
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kötavár
18.50: Reményünk: a szó!
19.20: Esti mese
19.30: Reklámműsor
19.35: Értékítélet
20.00: Tv-híradó
20.20: Ifjúság 1970. Fiatalok jubileumi vetélkedője
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Varázsvonat. 18.30: Szervusztok, fiatalok! 19.05: Találkozások. 20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te. 21.50: Odüsszea. Utolsó epizód.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 131. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 6., szombat

Pedagógusaink

Juhász Gyula írta: „Az ismeretlen Néptanítónak is szobrot kellene állítani. A nemzetek harcában ő nyeri meg a műveltség csatáját." A szobrot, amelyet a költő követelt, nem állították fel, de mégsem túlzás: a társadalom megbecsülése nem csupán szimbolikusan, hanem valóságosan veszi körül napjaink néptanítóit, a pedagógusokat. A műveltségért folyó küzdelemnek ők ma is központi alakjai, döntő személyiségei s számuk szerint is társadalmunk legnépesebb értelmiségi csoportját alkotják. Csak óvónő több mint 10 ezer van hazánkban, s az általános iskolák oktató személyzete meghaladja a 60 ezret, a gimnáziumi, technikumi, főiskolai és egyetemi tanárokkal együtt pedig csaknem 100 ezren oktatják, nevelik az ifjúságot, a tanulni vágyó felnőtteket.

Ez a százezres sereg mindent tud, ami a szocializmust építő társadalom életében döntő. Véget nem érően lehet sorolni konkrét szakismereteiket, szaktudományágaikat. A legfontosabb mégis: legtöbbjük az élethez nélkülözhetetlenül fontos alapismereteket oltja az új nemzedékbe. S aki csak valamennyire is érzékelni képes, hogy korunkban milyen mennyiségűvé növekedtek, s milyen ütemben gyarapodnak az alapismeretek, az fogalmat alkothat arról is, milyen roppant nagy és nehéz munkát végeznek pedagógusaink miközben önmagukat is szakadatlanul továbbképzik.

Munkájuk pedagógiai, oktatási nehézségeit a társadalmi fejlődés, a technikai és tudományos haladás fantasztikus gyorsasága fokozza. Ennek a haladásnak azonban épp az az értelme, a lényege, hogy minél könnyebb, szebb, tartalmasabb, teljesebb legyen az emberi élet. Maga a haladás ad tehát állandóan új és új leckéket az oktatásnak, a nevelésnek, személy szerint minden egyes pedagógusnak.

Ezért ahol lehet, a társadalmi teherbírás növekedése arányában kell változtatni a juttatásokat a pedagógusok javára: ez a jobb munkafeltételek megteremtése az iskolákban; s az is, hogy jusson minél több pedagógusnak hivatásához méltó lakás. És növelhető lenne munkájuk népszerűsége úgy is, ha például a társadalmi szervek még komolyabban értékelnék az oktatói-nevelői hivatást, s a társadalmat is jobban ösztönöznék arra, hogy ezt a munkát valódi értékén mérje és becsülje. S végül: nem titok, lehetnének a pedagógusok jobban fizetettek, hiszen mindenki tudja, s elismeri; a hivatás iránti követelményektől, s a hivatás társadalmi hasznosságától bizony eléggé elmarad annak anyagi megbecsülése.

Két esztendeje az iskolai év kezdetére megjelent egy antológia a pedagógus hivatás szépségéről, nehézségeiről. Tanár úr készült? — kérdezte címében az antológia, s a szerzők — írók, költők, pedagógusok — egybehangzó vallomástétele az írásokban: igen, a tanárok készültek. S bár hivatásuk pillanatnyilag nem terem annyi babért, mint sok más könnyebb, népszerűbb, esetenként súlytalanabb életpálya — szépsége, s főként eredménye azonban semmi máshoz nem hasonlítható örömöt ad.

Miniszterelnökünk visszaérkezett Budapestre

KÖZÖS KÖZLEMÉNY
Fock Jenő jugoszláviai tárgyalásairól

Belgrád:

Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Forradalmi Munkás-Paraszt Kormányának elnöke, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Végrehajtó Tanácsa elnökének, Mitja Ribicsicsnek meghívására 1970. június 2—5. között hivatalos baráti látogatást tett Jugoszláviában.

Fock Jenőt, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökét baráti beszélgetésen fogadta Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke.

A két kormányelnök véleménycserét folytatott az országaik közötti kapcsolatokról és az időszerű nemzetközi kérdésekről. Köcsönösen tájékoztatták egymást a két ország belső fejlődéséről is.

A Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke és a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke megelégedéssel állapította meg, hogy a két szocialista ország kapcsolatai, a jó szomszédság szellemében minden területen eredményesen fejlődnek, a szuverenitás, az egyenjogúság és a belügyekbe való be nem avatkozás elveinek tiszteletben tartása alapján.

A tárgyaló felek jelentősnek tartják a kormányaik; politikai, gazdasági, kulturális szervezeteik és intézményeik képviselőinek vélemény- és tapasztalatcseréit és megállapodtak abban, hogy ezt a továbbiakban is támogatni fogják. Egyetértettek abban is, hogy országaik nemzetiségei nagy szerepet játszanak a kölcsönös megértés erősítésében és az együttműködés előmozdításában.

A két kormányfő megállapította, hogy a jugoszláv—magyar gazdasági kapcsolatok eredményesen fejlődnek. Külön rámutattak arra, hogy az áruforgalom a kölcsönös előnyök alapján, a két ország érdekeivel összhangban dinamikusan növekszik és elérte a százmillió dollár körüli összeget. Egyetértettek abban, hogy a gazdasági kapcsolatok további eredményes fejlesztése szempontjából különösen jelentős szélesebbkörű együttműködés kölcsönös ösztönzése az ipari kooperáció és szakosítás területén.

Úgy értékelték, hogy az eddig hasznos tapasztalatok és eredmények alapján adottak a lehetőségek a gazdasági együttműködés további sokoldalú fejlesztésére. Nagy jelentőséget tulajdonítottak az új ötéves kereskedelmi megállapodás minél jobb előkészítésének, a két kormányelnök megvizsgálta az együttműködés lehetőségét a gépiparban, a kohászatban, az alumíniumiparban és más területeken. Hangsúlyozták a

(Folytatás a 2. oldalon)

Értékes küldemény a harcoló Dél-Vietnam megsegítésére

Százágyas kórház teljes felszereléssel

A Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának évfordulója alkalmából csütörtökön a Medicor Műveknél átadták a magyar nép küldeményét a harcoló délvietnami nép megsegítésére. A szolidaritási akciók eredményeként most egy százágyas kórház teljes felszerelését, százezer méter ruhaanyagot és mintegy félmillió forint értékben különleges csomagolású gyógyszereket küldünk Dél-Vietnamba.

Darvasi István az Országos Béketanács alelnöke adta át — jelképesen — az értékes szállítmányt Dinh Ba Thi-nak, a Dél-Vietnami Köztársaság magyarországi nagykövetének. Hangsúlyozva, hogy a magyar nép eddig is teljes szolidaritást vállalt Vietnam hős népével, s e szolidaritásnak többféle módon, így politika és diplomáciai téren is kifejezést adott. A mostani kézzelfogható segítség olyan küldemény, amellyel közös ügyért harcoló népet segítünk. Az igazságos ügyért, szabadságáért és függetlenségéért küzdő vietnami néppel vállalt szolidaritásunk a jövőben sem fog csökkenni.

Dinh Ba Thi meghatott szavakkal mondott köszönetet az értékes küldeményért.

Az eseményen jelen voltak a társadalmi és tömegszervezetek vezetői. A Vietnami Demokratikus Köztársaságot Hoang Luong nagykövet képviselte.

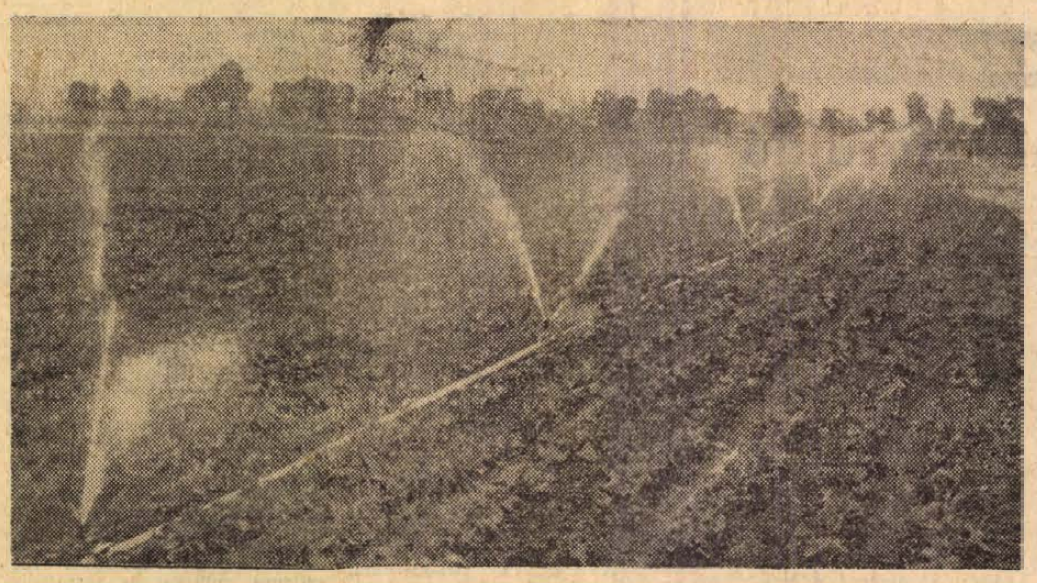
Az utasok kitűnően érzik magukat

Kering a Szojuz 9.

A TASZSZ pénteki jelentése beszámol arról, hogy a Szojuz 9. űrhajó repülését irányító központban közölték: a Szojuz 9. Föld körüli pályán való repülése a kitűzött program szerint tovább folytatódik. Andrijan Nyikolajev és Vitalij Szevasztyjanov űrhajósok közérzete kitűnő. Az űrhajó összes berendezései kifogástalanul működnek.

A Pravda pénteki számában Kirill Kondratyev, az atmoszféra fizikájának ismert művelője hangsúlyozta, hogy a Szojuz 9. repülése új, értékes információkkal gazdagítja a tudományt és a népgazdaságot.

A szovjet tudós megjegyzi, hogy az ember vezette szovjet űrhajók rendszeresen vizsgálják az atmoszféra jelenségeit.



Az üvegházakon kívül 44 holdon termesztenek zöldségféléket a Pécsi Kertészeti Vállalat Megyeri úti üzemében. Eddig Pécsnek felvásárlási árban számolva 310 ezer forint értékű korai zöldárut szállítottak. A 44 holdas kertészetből 15 hold termését, korai, nyári és kései káposztákat, karalábét, karfiolt, vegyes zöldárut, mint gyökeret, sárgarépát, paradicsomot, paprikát és zöldbabot, összesen több mint 30 vagonnyit szállítottak a városnak. A többi területről a Szigetvári Konzervgyárnak küldenek 25 vagon paradicsomot és 15 vagon gyökérféleséget. A képen: öntözik a fejeskáposztát.

A tartalomból:

Magyar—norvég megállapodás (2. oldal)

Nincs béke Pellérden (3. oldal)

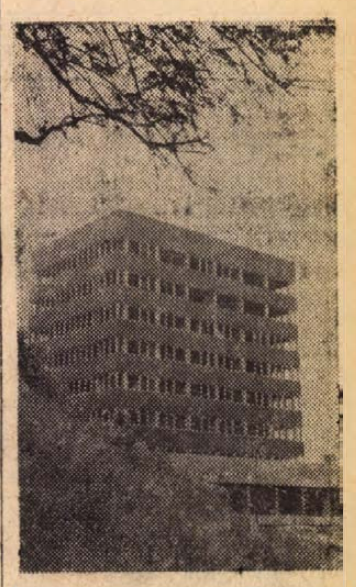
Mit tehet a gázmű a fogyasztókért? (3. oldal)

Konvoj indult Tunyogmatolcsra (5. oldal)

Acél helyett műanyag csövek (5. oldal)

Találmányok a BNV-n (6. oldal)

Új üzemrész



Több mint húszmillió forintot tesz ki a Pécsi Kesztyűgyár üzembővítő beruházásának költsége. Ebből 1 millió 150 ezer forint értékűek az import útján beszerzett gépek értéke. A Vince utcai üzemépület elkészültével közvetve csaknem 700 négyzetméter termelőterülettel növekedik a gyár, ami lehetővé teszi évi 200 ezer pár többletkesztyű, elsősorban nyugati exportcikk gyártását. Itt kap helyet majd a vállalat mintaműhelye, a bőrraktár és a korszerűen felszerelt szociális helyiségek. A gyárrész befejezési határideje 1970 november vége.

Erb János felv.

Harmincötmillió forintba kerülne Pécs közvilágításának korszerűsítése

Elkészültek a távlati tervek

Pécs egyik nagy gondja a sok között a város főközlekedési útjainak és belterületének megvilágítása. A közvilágítás tervezésével és a tervek kivitelezésével a DÉDÁSZ foglalkozik. Ez a vállalat az elmúlt tíz év alatt több, mint tízmillió forintot áldozott a pécsi közvilágítás korszerűsítésére — pedig ennek anyagi oldala nem rájuk tartozik.

Már többször elkészítették azt a távlati tervet, amely megoldást jelentene az éjszakai megvilágítás problémájára — jelenleg is elbírálásra vár a Városi Tanácson. E terv szerint harmincöt millió forintra lenne szükség ahhoz, hogy a belterületen és a főközlekedési útvonalakon korszerű — 20 lux megvilágítás erősség fölötti — higanygőzfény biztosítsa a tájékozódást és a balesetmentes közlekedést. A Rákóczi úton, a hatos főútvonal belterületi részén — az összehasonlítás végett közöljük az adatokat — jelenleg 3 lux alatti értéket mutat a megvilágítás erőssége.

Még ebben az évben sor kerül a kertvárosi Móra Ferenc utca, a belvárosi Péter utca, az Ürögi fasor, a Mikes Kelemen utca, Ady Endre utca, valamint a Pólya utca első szakaszának a leendő kenyérgyárig terjedő rész közvilágításának korszerűsítésére. Lámpatesteket cserélnek a Széchenyi téren, és új lámpákat állítanak fel a Székely Bertalan utca felső szakaszán. A jövő évre húzódik át a Kossuth tér közvilágításának korszerűsítése.

A Városi Tanács az idén mintegy három millió forintot fordít erre a célra, jövőre ez az összeg több, mint nyolcmillió lesz. Valamennyi útrekonstrukció egyben a közvilágítás korszerűsítését is jelenti, ami célszerű, hiszen a kapcsolt valahány közmű felújítását egyszerre lehet elvégezni. Kár, hogy a tanács nem használja ki az olyan alkalmakat, mint amilyent jelentene a DÉDÁSZ hálózati rekonstrukciója, mely során ugyancsak jóval gazdaságosabban korszerűsíthetnék a közvilágítást, mint külön.

Az is kár, hogy a tanács nem fordít gondot a meglevő utak közvilágítására, melyeken szintén túlhaladt az idő. A hatos út egész belterületi része, a Bajcsy-Zsilinszky utca, Felsőmalom utca, Rózsa Ferenc utca, ezek mind viszonylag nagyforgalmú utak — ahol viszont útfelújítás egyhamar nem lesz. Nagykanizsán a város Tanácsa évente komoly összeget fordít — az útfelújításokkal párhuzamosan történő közvilágítás-korszerűsítés mellett — az elavult berendezések lecserélésére, a lámpák felújítására. Ezt a szokást Pécsett sem ártana követni!...

Kormányrendelet az árvízkárosultak lakásépítésének támogatásáról

Az ár- és belvízkárok sok gondot okoztak a nagyon elavult, szociális követelményeknek meg nem felelő telepek lakóinak is. A telepeken élő károsult családok lakásproblémáinak megoldása érdekében most új kormányhatározat jelent meg. A rendelkezés kimondja, hogy az úgynevezett kedvezményes többlethitel-előirányzatból — vagyis abból az összegből, amellyel a negyedik ötéves terv idejére országosan növelték a szociális követelményeknek meg nem felelő telepek felszámolására nyújtható hitelt — kedvezményes hitelelőirányzatot kell biztosítani a Szabolcs megyei Tanács részére. A hitel összegét úgy állapítják meg, hogy az említett Szabolcs megyei telepeket ért károk pótlását, legfeljebb mintegy ezer lakás építését tegye lehetővé. A hitel felhasználása során azonban kerülni kell a szociális követelményeknek meg nem felelő további telepek kialakulását.

A perui katasztrófa



PERUI HAJLÉKTALANOK: Peruban didergő hajléktalanok ezrei várják a segítséget. Képünkön egy mindenét elvesztett családot helikopteren evakuálnak Chimbote körzetéből.

Éhező, didergő lakosok

Lima:

Peru földrengés sújtotta északkeleti részében csütörtökön késő délután felszakadozott a felhőzet és így valamelyest felgyorsultak a mentési munkálatok. A helikopterek és a repülőgépek számára a legnagyobb problémát a sárral és kővel borított Huaylas-völgy megközelítése okozza. Nincsenek kifutópályák, vagy utak, ahova a gépek leszállhatnának. Mintegy ötven hegyifalu és kisebb városka teljesen el van zárva a külvilágtól. Az élelmiszer- és gyógyszercsomagokat le tudják dobni ugyan, de az emberek, köztük többszáz sebesült elszállítását ezen a vidéken nem tudják egyelőre megoldani. Annak ellenére, hogy csütörtök este már kevesebb repülőgépet kényszerített a rossz időjárás visszafordulásra, valószínűnek látszik, hogy a külvilágtól elzárt részeken rekedt többszázezer hajléktalant csak szombat—vasárnap tudják elérni a mentők.

A helyszínre érkező hírügynökségi tudósítók megrázó képet festenek a szabad ég alatt didergő éhes, rongyos peruiakról, akik kétségbeesetten keresik hozzátartozóikat a romok alatt. Az újságírók maguk is meglepetten erősítik meg azokat a szinte hihetetlen jelentéseket, amelyek szerint többtízezres lakosú városok egyszerűen eltűntek a föld felszínéről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Arab szolidaritási nagygyűlés

Pénteken az Országos Gumiipari Vállalatnál szolidaritási nagygyűlésen emlékeztek meg arról, hogy az arab országok — az Egyesült Arab Köztársaság, Szíria és Jordánia — népei ellen három évvel ezelőtt kezdődött meg a nemzetközi imperializmus és csatlósai, Izrael militarista-cionista köreinek barbár agressziója. A nagygyűlésen Kiss Károly, a SZOT alelnöke mondott beszédet.

◆

✦ NEW YORK: Csaknem végzetes szerencsétlenség történt csütörtökön a Kennedy-repülőtéren. Egy óriás Boeing-747 felszállásra készülődött, mikor a pilóta ismeretlen okokból elvesztette uralmát a gép fölött és az a kifutópályáról letérve a füves térségre rohant. A gép könnyebben megsérült, de a 320 főnyi utas közül senkinek nem történt baja.

✦ *BOGOTA: Acélsisakos rendőrök és diákok verekedtek csütörtökön este Bogotában. A rendőrök azért támadtak a fiatalokra, mert azok McNamara volt amerikai hadügyminiszternek, a Világbank mostani elnökének látogatása ellen tiltakoztak.*

✦ BONN: Péntek délelőtt Bonnban Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter elnökletével megkezdődött a Nyugat-Európai Unió miniszteri tanácsának ülése. A mostani bonni találkozó homlokterében a kelet—nyugati kapcsolatok jelenlegi alakulása áll.

✦ SANTO DOMINGO: Elrabolták Jesus Alvarezt, egy dominikai dúsgazdag család 17 éves fiát. Az emberrablók a szülőktől százezer dolláros váltságdíjat követelnek. A szülők közölték, hogy a kért összeget egy párizsi bankban vehetik át.

✦ PÁRIZS: Csütörtökön Párizsban ismét találkoztak egymással a két legnagyobb francia szakszervezeti központ, a CGT és a CFDT vezetői. A kiadott közös közlemény szerint a találkozón kicserélték véleményüket a két szervezet közép- és hosszútávú elképzeléseiről.

✦ *BELGRÁD: A Jugoszláv—Szovjet Árucsereforgalmi Vegyesbizottság keretében Belgrádban több napig tartó tárgyalások folynak.*

✦ BONN: Kurt Bachmann, a Német Kommunista Párt elnöke Düsseldorfban sajtóértekezleten állást foglalt amellett, hogy a kommunisták és a szocialisták lépjenek akcióegységre a neonácizmus elleni harcban, amelyet központi feladatnak nevezett.

✦ BERLIN: Belga külkereskedelmi küldöttség tartózkodik jelenleg Berlinben és megbeszéléseket folytat az NDK és Belgium gazdasági kapcsolatainak fejlesztéséről.

✦ BERLIN: Az NDK 10 ezer tonnás „Frieden nevű, a forgalomból kivont teherhajójából úszó „művelődési ház" lesz. A rostocki kikötőben horgonyzó hajón, színházat, előadó- és kiállítási termeket, vendéglőt, kávéházat rendeznek be.

✦ PÁRIZS: Gromiko, szovjet külügyminiszter ötnapos hivatalos franciaországi látogatásának befejeztével pénteken visszautazott a Szovjetunióba. A szovjet külügyminiszter és a francia államférfiak tanácskozásáról közös közleményt adtak ki.

✦ *FIRENZE: Választói nagygyűlésre készülődtek Firenzében csütörtök este az olasz újfasiszták, amikor baloldali tüntetők léptek közbe. A rendőrség is közbelépett és a baloldaliakra támadt gumibotokkal. Többet közülük letartóztatott.*

✦ BERLIN: A KGST Rádió- Technikai és Elektronikai Állandó Bizottsága Berlinben megtartott május 29. és június 4. közötti ülésén elfogadta a múlt évi tevékenységről szóló jelentést, s megvizsgálta eddigi szakosítási és kooperációs javaslatainak végrehajtását, újabb javaslatokat tett s jóváhagyta a következő öt évre szóló szabványosítási tervjavaslatot.

✦ VARSÓ: A krakkói 3. nemzetközi grafikai kiállítás nagydíját a többszáz kiállító művész közül Roman Opalac lengyel grafikusnak ítélte oda a bíráló-bizottság. Kondor Béla grafikáit a biennálé érmével tüntették ki.

✦ ANKARA: A török főváros lakosainak száma májusban meghaladta a másfélmilliót.

✦ WASHINGTON: Befejezte washingtoni látogatását Rafael Caldera venezuelai elnök. A Fehér Házban közölték, hogy Nixon elnökkel megvitatta a venezuelai olajnak az Egyesült Államokba irányuló exportját. Hírek szerint Caldera elégedetlenségét fejezte ki az Egyesült Államok protekcionista politikája miatt, ami a Venezuela külkereskedelmében mutatkozó deficit alapvető oka.

Közös közlemény Fock Jenő jugoszláviai tárgyalásairól

(Folytatás az 1. oldalról)

műszaki-tudományos együttműködés fontosságát és a tudományos intézetek közötti kapcsolatok erősítésének szükségességét.

A két kormányfő kedvezően értékelte a kulturális és idegenforgalmi kapcsolatok fejlődését. Rámutattak a határmenti területek közötti együttműködés eredményeire. Hasznosnak minősítették a két ország lakosainak érdekeit szolgáló egyéb együttműködési formák fejlesztését.

Hangsúlyozták a további együttműködés jelentőségét a két országban károkat okozó elemi csapások elleni küzdelemben.

A Szovjetségi Végrehajtó Tanács elnöke és a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke véleményt cserélt az időszerű nemzetközi kérdésekről.

Kifejezték szolidaritásukat Indokína népeinek a függetlenségért vívott harcával és hangsúlyozták annak szükségességét, hogy az Amerikai Egyesült Államok és szövetségesei haladéktalanul, feltétel nélkül vonja ki erőit Dél-Vietnam, Kambodzsa és Laosz területéről és tegyék lehetővé, hogy ezen országok népei önmaguk, külső beavatkozás nélkül dönthessenek saját sorsukról.

A kormányfők kifejezésre juttatták aggodalmukat a közel-keleti feszültség fokozódása miatt, amely annak következménye, hogy Izrael folytatja az arab országok elleni provokatív és agresszív akcióit és elutasítja a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának végrehajtását. A felek szükségesnek és sürgősnek tartják, hogy határozott intézkedésekkel szerezzenek érvényt a Biztonsági Tanács határozatainak.

A két kormányfő különös figyelmet szentelt az európai együttműködés és biztonság kérdéseinek. Megállapították, hogy az európai országok erőfeszítéseket tesznek az európai légkör megjavítása, a kölcsönös bizalom és egyenjogúság erősítése terén az együttműködés kiszélesítése és a biztonság problémáinak megoldása érdekében. Pozitívan értékelve az e célból létrejött találkozót, megbeszéléseket és kezdeményezéseket, a felek aktívan síkraszállnak az európai biztonsági konferencia összehívásáért és azon minden európai ország egyenjogú részvételéért.

A két kormányfő egyetértett abban, hogy az ENSZ hatékonyságának és szerepének erősítése, valamint teljes egyetemessé tétele hozzájárulna e cél eléréséhez.

Mitja Ribicsics elnök ismertette Fock Jenő elnökkel a jugoszláv kormánynak az el nem kötelezettségi politikával kapcsolatos nézeteit és tájékoztatta őt az el nem kötelezett országok küszöbönálló kormányfői találkozójának előkészületeiről.

A magyar kormányelnök kifejtette, hogy a magyar kormány érdeklődéssel követi a jugoszláv vezetők ezirányú tevékenységét, és ismertette a magyar álláspontot, az el nem kötelezettségi politikáról.

A két kormányfő megelégedéssel állapította meg, hogy a baráti és nyílt légkörben lefolyt eszmecsere mindkét részről hasznos eredményekhez vezetett. — Egyetértettek abban, hogy ez hozzájárul a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság és a Magyar Népköztársaság közötti megértéshez, a két ország barátságának és együttműködésének további erősödéséhez.

Fock Jenő miniszterelnök hivatalos, baráti látogatásra hívta meg Mitja Ribicsics jugoszláv kormányfőt, aki a meghívást köszönettel elfogadta. A látogatás időpontját később rögzítik.

✦

Fock Jenő kíséretével pénteken este visszaérkezett Budapestre.

100 millió dolláros géprablás

A TWA légitársaság egy Boeing 727-es gépét, amely az arizonai Phoenixből 54 utast szállított Wanhingtonba, egy Arthur Barkle nevű idegbeteg férfi hatalmába kerítette és százezer dollárt követelt cserébe az utasok életéért. Később ezt az összeget 100 millió dollárra emelte.

Magyar vezetők távirata

Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke és Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke üdvözlő táviratot küldött dr. Nguyen Huu Tho-nak, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága Elnöksége elnökének, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya mellett működő tanácsadó testület elnökének és Huynh Tan Phat-nak, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya elnökének.

A magyar nép teljes mértékben szolidáris a testvéri vietnami néppel az amerikai imperialisták és csatlósaik agressziója ellen vívott önfeláldozó harcával. Következetesen támogatjuk az önök állásfoglalását a vietnami kérdés rendezésére.

Meggyőződésünk, hogy az indokínai népek közös harca a szocialista országok internacionalista segítségével, a baráti országok és a világ haladó közvéleményének támogatásával győzedelmeskedik — hangzik többek között a Budapesten 1970. június 6-án kelt távirat.

Péter János hazaérkezett Oslóból

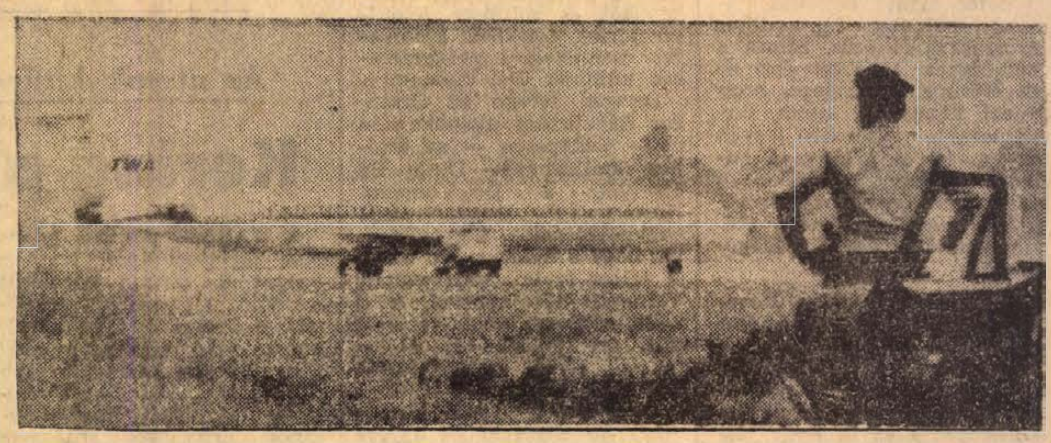
Magyar—norvég megállapodás

Péter János oslói látogatásának utolsó napján, pénteken délelőtt sor került a magyar—norvég gazdasági, ipari, műszaki együttműködési megállapodás aláírására.

Amikor Péter János és norvég kollégája, Svenn Stray, a külügyminisztériumban kézjegyével látta el a keretszerződést, ezzel mintegy szimbolikus aktust hajtott végre, amely fémjelzi az egész látogatást. Az első magyar—norvég külügyminiszteri tárgyalás célja az alapvetés volt, amely politikai síkon az álláspontok beható, őszinte ismertetésében, gazdasági síkon pedig az első államközi egyezmény megkötésében jutott kifejezésre. S mindkettő hozzájárul egyben az élénkülő kelet—nyugati kapcsolatok erősítéséhez, az európai béke és biztonság megszilárdításához. A következő lépésre kétoldalú kapcsolatainkban Budapesten kerülhet sor, mert Per Borten norvég miniszterelnök és Svenn Stray külügyminiszter meghívást kapott hivatalos látogatásra.

A magyar külügyminiszter délben sajtóértekezleten találkozott a norvég és külföldi tudósítókkal, majd búcsúebédet adott a Grand Hotelben a norvég kormány tiszteletére.

Péter János tegnap este visszaérkezett Budapestre.



Képünkön: az elrabolt gép a Washington közelében lévő Dulles nemzetközi repülőtéren üzemanyagot vesz fel.

kommentár

Történelmi évforduló

1969. május 23-án konzultatív értekezletet tartottak a DNFF Központi Bizottságának és a nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége központi bizottságának delegációi. A konferencián megvitatták a népképviselők kongresszusa összehívásának kérdését. Ezt a kongresszust volt hivatott az ideiglenes forradalmi kormány kinevezésére Dél-Vietnamban. Mindkét küldöttség egyhangúlag egyetértett abban, hogy „létre kell hozni az ideiglenes forradalmi kormányt, összhangban a dél-vietnami nép valamennyi rétegének óhajával és azzal a szükségességgel, hogy hozzájáruljanak a dél-vietnami nép harcához az amerikai agresszió ellen, a haza megmentéséért, a végső győzelem eléréséért".

A konzultatív értekezlet határozatának értelmében 1969. június 6-án Dél-Vietnam felszabadított körzetében megtartották a kongresszust, amelyet azért hívtak össze, hogy az amerikai agresszió ellen, a nemzet megmentéséért folyó népi háború eredményeit összegezzék és kijelöljék az ideiglenes forradalmi kormányt, valamint konzultatív tanácsát. A kongresszus megkapta valamennyi dél-vietnami politikai párt, tömegszervezet, vallási közösség és nemzetiségi csoport jóváhagyását és támogatását.

A kongresszuson 88 küldött és 72 vendég vett részt: forradalmi harcosok, a nemzeti felszabadításért folytatott harc veteránjai, a munkásosztály, a parasztság, az ifjúság és az értelmiség képviselői, a különböző nemzetiségek képviselői, a nemzeti függetlenségért és békéért küzdő harcosok, akik az ellenség ideiglenes ellenőrzése alatt álló körzetekből érkeztek, a különböző vallási közösségek képviselői, sőt a saigoni bábrendszer hazafias beállítottságú alkalmazottai, a bábhadsereg egyes tisztjei és katonái.

A kongresszus küldöttei és vendégei az ország jövőjéért küzdő egységes erőt képeztek, szimbolizálták a hős Dél-Vietnam 14 millió lakosának akaratát és vágyait. Ez a kongresszus hozta létre a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi kormányát...

Ezzel a felszabadított területeken — ez pedig az ország nagy része — megkezdődött az alkotmányos élet. Ha egyelőre ideiglenes formában is, tanácskozó gyűlés ült össze a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front keretében, s ez a parlament hozzálátott az állami élet intézményes megszervezéséhez. A tanácskozó gyűlés és a forradalmi kormány megalakulása történelmi jelentőségű esemény Dél-Vietnam nemzeti felszabadítási harcában. Azt jelenti, hogy a háborús helyzettel összhangban önálló kormánya és parlamentje van a felszabadított területnek, amely nemcsak törvényeket hoz, tehát őrködik a belső renden, de a nemzetközi jog értelmében is képviseli az ország lakosságát.

A forradalmi kormány 12 pontból álló akcióprogramját a népi küldöttek kongresszusán fogadták el. A Dél-Vietnami Köztársaság forradalmi kormánya e programjában célul tűzi ki Dél-Vietnam fegyveres erőinek és egész lakosságának szoros tömörítését, a katonai és a politikai harc fokozását az amerikai imperialisták teljes vereségéig; követeli az akcióprogram, hogy az Egyesült Államok a DNFF 10 pontos programja alapján Párizsban folytasson érdemleges tanácskozást a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányával. A program rámutat: kényszeríteni kell az Egyesült Államokat, hogy feltétel nélkül vonja ki csapatait Dél-Vietnamból, s hogy szüntesse meg a háborút.

Az akcióprogram hangoztatja: fel kell számolni a korhadt saigoni rezsimet, hogy valóban demokratikus és szabad köztársasági rendet teremthessenek, s hogy az általános választásokat az egyenlőség, az igazi szabadság, a demokrácia és a külföldi be nem avatkozás elvei alapján tarthassák meg. A program szükségesnek tartja olyan ideiglenes koalíciós kormány megteremtését, amely a lakosság valamennyi rétegének érdekeit képviseli.

Tervezi továbbá a program normális kapcsolatok létrehozását Észak- és Dél-Vietnam között, békés és semleges külpolitikát, diplomáciai, gazdasági és kulturális kapcsolatok kialakítását valamennyi országgal függetlenül politikai és társadalmi berendezésüktől, s így a békés együttélés öt elve alapján az Egyesült Államokkal is.

Az akcióprogram hangsúlyozza: a Dél-Vietnami Köztársaság nem csatlakozik semmiféle katonai tömbhöz, s nem engedi meg, hogy területén más országok katonai támaszpontokat tartsanak fenn és ott hadsereget vagy katonai személyzetet állomásoztassanak.

A Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya akcióprogramjában mélységes háláját fejezi ki a szocialista országoknak, a békeszerető országoknak és a világ haladó embereinek azért az együttérzésért és támogatásért, amelyben a dél-vietnami népet részesítették az amerikai agresszió ellen, a haza megmentéséért vívott harcban.

A kormányalakítás óta eltelt esztendő minden téren bizonyította ennek a fontos aktusnak a történelmi jelentőségét. Az IFK léte eleve leértékelte a saigoni bábkormányt a nemzetközi porondon. Thi Binh asszonnyal, az IFK külügyminiszterével az a Nixon kormány is kénytelen Párizsban tárgyalni, amelytől mi sem áll távolabb, mint a dél-vietnami nép igazi képviselőinek elismerése. A szocialista országokon kívül számos afro-ázsiai semleges ország kormánya vette fel az IFK-val a diplomáciai kapcsolatot. Az Ideiglenes Forradalmi Kormány — amelyet hazánk elsők között sietett elismerni — a vietnami szabadságharc egyik nagy eredménye és sokat ígérő, a harc győzelmét jelző reménysége.

A jövő hét elején új vezetőséget választanak

Nincs béke Pellérden

A pellérdi tsz ügye a Megyei Tanács vb előtt

Nincs béke Pellérden. Mint ismeretes, a kalandorgazdálkodás a tönk szélére juttatta a pellérdi termelőszövetkezetet. Az esztendő elején szanálták. Már az első kép is megdöbbentő volt: a szövetkezet tavalyi gazdálkodási vesztesége a mérlegből kimutathatóan 12,7 millió forint. Kiderült, hamis az 1968-as mérleg, a fiktív tételek 5 millió forintra rúgnak. A vezetőséget leváltották és a tsz élére elnököstül a kitűnően gazdálkodó pogányi tsz vezetőit választotta meg a pellérdi tagság. Néhány hónap elmúlt, de nincs béke még Pellérden. A sötét felhők inkább még sűrűsödtek.

Új fejlemény

Az új fejlemény, hogy az a 12,7 millió forint, amit annak idején a szanálási bizottság veszteségként megállapított, nem 12,7 millió, hanem még 3 és fél millió forinttal több. A szanálás után ugyanis újabb szállítók nyújtották be követeléseiket és a tsz egy sor pert elveszített. A rendkívüli súlyos pénzügyi helyzetben most vissza nem térítendő állami támogatás és újabb óvadékok kellenének. Lényegében ezzel a határozati javaslattal került ismét a pellérdi tsz ügye a megyei tanács végrehajtó bizottsága elé. A megyei mezőgazdasági-élelmezésügyi osztály és a pénzügyi osztály közös jelentését és a határozati javaslatokat a tegnapi vb. ülésen végül is nem fogadták el. Olyan határozat született, hogy alaposabban fel kell mérni a pellérdi tsz gazdasági és pénzügyi helyzetét és újabb javaslatokat kell kidolgozniuk az osztályoknak.

Csodát senki sem várt Pellérden az új vezetőségtől. Csak azt, hogy magukhoz ragadják és erősen tartják a gyeplőt, megindulnak felfelé a lejtőn. Útmutatásul ott voltak a szanálási bizottság ésszerű javaslatai, a termelési szerkezet egyszerűsítésére, az alkalmazotti létszám leépítésére. Ennek ellenére a pellérdi tsz maradt az alkalmazottak szövetkezete. Leépíteni? Egyáltalán ki dolgozik már a szövetkezetben? Az 537 tag az első negyedévben havi átlagban mindössze 5—5 napot dolgozott. Mi ez, ha nem kínlódás? Kislaki Lászlót annak idején úgy választották meg a pellérdi tsz elnökének, hogy még a pogányi tsz tagja és elnöke volt. Arról volt szó, hogy lemond Pogányban. Ez nem történt meg, mert a pogányi tsz tagsága nem engedte el elnökét és a többi vezetőt, sőt, az a hír járta akkoriban, hogy a tagok, ha kell, traktorokkal vonulnak fel tiltakozásul a megyei tanács elé. Visszacsinálták a dolgot és a pogányi tsz vezetői most már másodállásban vezették a pellérdi szövetkezetet. Ez nyilván tarthatatlan és nem is törvényes.

Itt álljunk meg. Ez a „Pellérd—Pogány" megoldás elhamarkodott volt. A vezetést, természetesen a törvényesség betartásával úgy kellett volna rendezni, hogy olyan szakemberek kerüljenek a termelőszövetkezet élére, akik egész erejükkel, teljes erőbedobással munkálkodnak (és munkálkodhatnak) azon, hogy a gazdaság a lejtőn felfelé vezető útra lépjen. Az ügy másik tanulsága, ahogyan ezt dr. Huszti Sándor vb-tag kifejtette, hogy amikor elrendelték a szanálási eljárás lefolytatását, a tsz akkori vezetőségét azonnal fel kellett volna függeszteni, nem pedig hagyni, hogy a további döntéseikkel még csak súlyosbítsák a helyzetet. Pellérden ez történt.

Újabb milliókra volna szükség

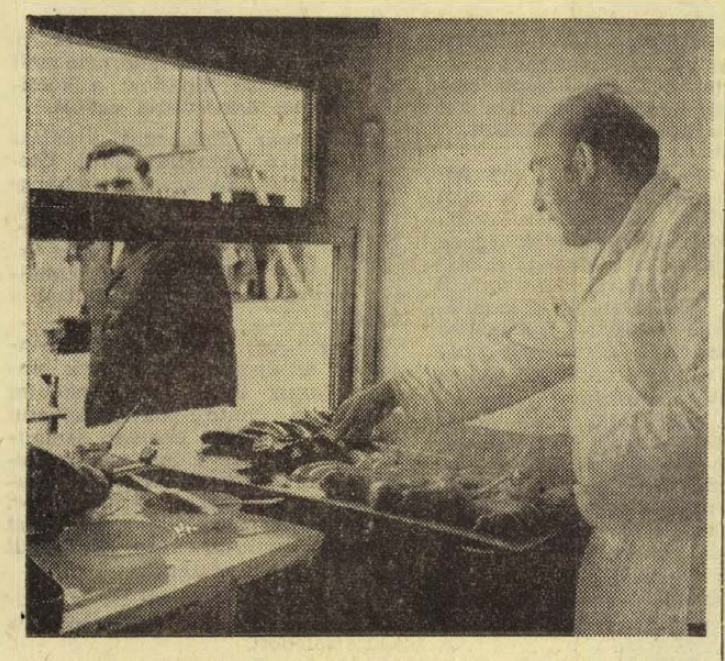
Újabb óvadékok, újabb milliók kellenének tehát, mert a veszteség 3 és fél millió forinttal több, mint ahogy azt először gondolták. A tegnapi vb-ülésen Huszti Sándor, aki különben a Magyar Nemzeti Bank megyei igazgatójának a helyettese, és már a szanálási bizottság akkori jelentésével sem értett egyet, megjegyezte, ez a veszteség valahol a 4 és 5 millió forint között van, mert még mindig érkeznek százezres követelések. Közben a tsz lassan feléli alapjait, az alapok teljesen kimerültek. Csak az segít, ha még egyszer alaposan felmérik a szövetkezet gazdasági és pénzügyi helyzetét, megkeresik a legjobb, legésszerűbb megoldásokat és ezt vaskézzel érvényesítik. Mert a jövő továbbra is felhősnek ígérkezik, előreveti az árnyékát az újabb szanálás, még a szövetkezet felosztása is szóba jöhet. Elvégre a megyei tanács nem „nagybácsi", aki csak úgy megengedheti magának, hogy nagyvonalúan a zsebébe nyúljon. A helyzet a jövőt tekintve súlyos, hiszen a pellérdi tsz beruházásainak befejezéséhez 5 és fél millió forint kellene, ha nem fejezi be, vissza kell fizetni az állami támogatást. Jövőre aztán újabb milliókat, újabb óvadékot kell letenni, hogy egyáltalán el tudjon indulni a tsz. Ki vállalja ezt?

A jövő hét elején vezetőségválasztó közgyűlés

A tegnapi végrehajtó bizottsági ülésen felvetődött egy javaslat, hogy megyei biztosként küldjék ki a pellérdi tsz élére dr. Földvári Jánost, a megyei tanács vb. elnökhelyettesét. Mérje fel a valódi helyzetet, ideiglenesen ő vigye a tsz ügyeit. A javaslat határozatra emelésére nem került sor, mert bejelentették, a jövő hét elején vezetőségválasztó közgyűlést tartanak a pellérdi termelőszövetkezetben. Két helyi jelölt van, akik bírják a tagság bizalmát. Nos, az eddigi igyekezetek eredménytelenek maradtak. Mi a biztosítéka annak, hogy a helyi emberek nem vallanak kudarcot? Véleményünk szerint a megyei biztos kiküldésének javaslata helyes. A rendkívüli zilált helyzet rendbehozására, a normális élet elindítására széleslátókörű, magasan képzett szakember és erős kéz kell. Hiszen több mint félezer tag boldogulásáról, egy jobb sorsra érdemes gazdaságról, végsősoron a népgazdaság érdekeiről van szó.

Az új gazdasági mechanizmusban megszűnt a tanácsok gyámkodása a szövetkezetek felett, saját sorsukat tehát maguknak a termelőszövetkezeteknek kell elrendezniük. mégis, megnyugtató az az igyekezet, hogy a megyei tanács ki akarja húzni a csávából a pellérdi gazdaságot. Viszont annál furcsább, hogy a volt vezetőség felelősségrevonását illetően még nem történtek lépések. Pedig a szanálási bizottság ki-ki felelősségét megállapította, megtette javaslatait, és ezt annak idején a pellérdi tagság meg is szavazta.

Miklósvári Zoltán



Sütik a finom házikolbászt a pécsi placon.

40 ezer gázkészülék Pécsett

Mit tehet a gázmű a fogyasztókért?

Megnövelt szerelőgárda — A télen már nem lesz fennakadás

Az elmúlt év őszén megvizsgálta a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság Pécs gázellátásának helyzetét és külön tanulmányozta a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatnak a lakosság számára végzett szolgáltatói tevékenységét. Ezzel kapcsolatban több érdekes megállapítást és javaslatot tett — a fogyasztók érdekében. Pécsett jelenleg mintegy 17 ezer magánfogyasztó 40 ezernél több gázkészüléket üzemeltet, gyarapodott azoknak a háztartásoknak a száma, amelyek a gázt fűtésre is használják, s télre további 400 lakás kap gázfűtést. A vizsgálat óta több, mint fél esztendő telt el, érdemes tehát idézni a NEB-jelentésből és meghallgatni Vadas Istvánnak, a Gázmű szolgáltatási üzemének vezetőjét az észrevételek sorsáról.

„... A vállalat általában csak az első műszakidő alatt végzi a szolgáltatásokat és emiatt a panaszos félnek a munkahelyén mulasztania kell annak érdekében, hogy a hiba bemutatása, vagy a készülék le és felszerelése céljából valaki otthon legyen..."

— Ezt a hiányosságot már korábban is éreztük, s a NEB-vizsgálat adta az ösztönzést, hogy a rendelkezésre álló szerelők átcsoportosításával jobb megoldást keressünk. A vizsgálat időpontjában az első műszakban 5, a másodikban 3 javítószerelőnk állt a lakosság rendelkezésére. Ez valóban kevés volt. Átcsoportosítással és új felvétellel 20-ra emeltük ezt a létszámot. Közülük nyolcan még tanulnak, szeptemberben vizsgáznak, s az új fűtési idényre teljes lesz a létszám. Szükség szerint további 5—6 szerelőt tudok még idehelyezni, így azt hiszem, a fűtőkészülékek javításában a jövőben nem lesz fennakadás és a hibákat a bejelentés napján — a fogyasztónak legmegfelelőbb időben — el tudjuk hárítani.

„... Felvetődik a kérdés, hogy nem kellene-e intézményesen gondoskodni ezeknek a berendezéseknek a karbantartásáról... A harmincas évek második felében... már végzett ilyen tevékenységet a vállalat, mégpedig díjmentesen..."

— A gázkészülékek megnövekedett száma miatt ez ma már indokolatlanul magas megterhelést jelentene a vállalatnak, ezért intézményes — és főleg díjmentes — karbantartásra nem lehet gondolni. A magánfogyasztókat illetően azonban továbbra is fenntartjuk a már eddig is jól bevált felülvizsgálati rendszert. Legutóbb 1968-ban az 5000-es átálláskor volt ilyen felülvizsgálat, most ismét elkezdtük, de aligha fejezzük be idén. Ez a felülvizsgálat főleg életvédelmi célt szolgál, ezért díjtalan. A hibás készülékeket ilyenkor lezárjuk (ha életveszélyesek), s a javításról a fogyasztó megrendelése alapján gondoskodunk. Közületi fogyasztóknál felajánlottuk a szerződéses karbantartást, a készülékek hívás nélküli időszakos felülvizsgálatát és üzemeltetését. Sajnos, mindössze 10 százaléktól kaptunk pozitív választ, ezért az érdeklődés hiánya miatt marad minden a régiben, azaz akkor kérnek szerelőt, amikor esetleg mi sem tudunk azonnal küldeni.

„... Hasznos elképzelésnek tartjuk, hogy a Kossuth Lajos utcában bemutató termet kívánnak nyitni... ugyanitt hibafelvevő szolgálatot is rendszeresítenek..."

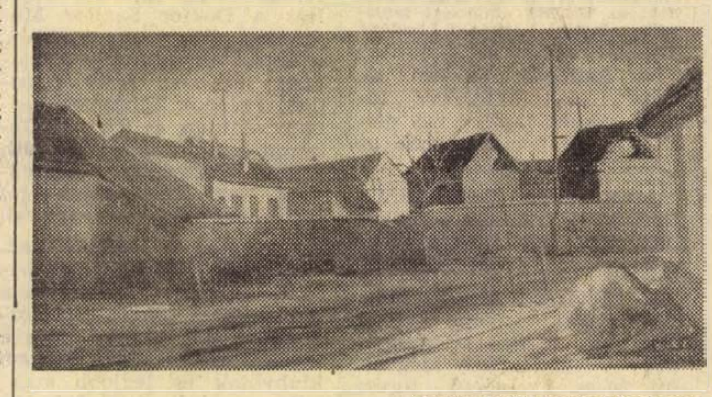
— A Belvárosi Áruházzal szemben az alapozás már elkészült a Hídépítő Vállalat kivitelezésében. Az építkezésre azonban csak most sikerült kivitelezőt találni: a Pécsi járási Építő Ktsz-t. Az épület az eredeti elgondolástól eltérően nem 1970, hanem 1971 végére lesz kész, tehát a bemutatóterem és a hibafelvevő szolgálat is akkor kezdi meg működését.

„... Még egy panaszfelvevő iroda és körzetszerelői kirendeltség létesítését is tervezi a vállalat a Légszeszgyár utcai teleptől legtávolabb eső és legsűrűbb gázfogyasztói hálózattal rendelkező Újmecsekalja területén. Ennek érdekében anyagi áldozatot is hoznának, tanácsi szervek azonban mind ez ideig nem találtak e célra megfelelő helyiséget."

— Változatlan a helyzet.

Ez történt a NEB-vizsgálat óta és ebben legjobban értékelhető a Gázműnek az a törekvése, hogy megfelelően növelt szerelőgárdával hárítsa el a jelentkező hibákat úgy, hogy emiatt a fogyasztót ne „rabolják el" a munkahelyéről.

H. I.



Kunitz Emil: Szederkényi utca

Pedagógus, aki nem ír az ellenőrzőbe

Sok tekintetben véletlen, hogy pedagógusnapra a sok száz áldozatos és kitűnő tanár, tanító, nevelő közül kihez kopogtat be az újságíró s nyújtja át virág helyett kérdéseit — személyén keresztül a társadalom érdeklődését és figyelmét. A véletlenek azonban sokszor nagyon szerencsésen irányítják a dolgokat.

Főszereplő: Pilágyi János, a pécsi Állami Nevelőotthon igazgatója. Színhely: kicsi, barátságos igazgatói iroda, amelynek ablakán futballozó fiúk harci kiáltása szűrődik be.

*

Az igazgató fiatalos, energikus férfi, fehér fogsora gyakran megvillan, sokat mosolyog. Szavai célbatalálnak. mondatai gondosan fogalmazottak, mégis természetesen és könnyedén ömlenek belőle. Látszik: sokat kell beszélnie, s látszik: amit mond, az szívből, hitből, ezerszer átkínlódott gondolatokból születik.

— Miért lett nevelőotthoni pedagógus?

— Alapjában véve véletlenül. Fiatal pedagógusként kerültem egy nevelőotthonba, aztán ottragadtam. Bakóca, Bükkösd, Pécs. Két éve Pécs. Tizenhét éve csinálom. Nem csinálnék mást helyette. Tudja, ez olyan dolog, hogy vagy két éven belül elmegy innét, aki nem ide való, vagy örökre ittragad. Én tizennyolc évesen kezdtem, és nem hittem, hogy ki lehet bírni. Ha elfordultam, az hittem máris rajtam röhögnek a srácok. Volt egy idősebb kollegám, ő segített át a nehezén. Aztán megragadott a munka, és ma már semmiért el nem cserélném.

— Pedig egy nevelőotthoni pedagógusnak talán nincs olyan becsülete...

— Tudom, sokfelé lenéznek bennünket, de ez nem érdekes. Nem is tudom, elmondjam-e... de mi egymásközt nagyon jól tudjuk, hogy ez sokkal magasabb szintű munka, mint sok más. Amikor egy összeomlott gyereket sikerül „meggyógyítanunk", amikor látjuk, hogy visszatér a derű az arcára... Dehát ezek szavak. A lényeg, hogy a nehézsége miatt is szép ez a munka. Gondolja el, mi nem írhatjuk be az ellenőrzőbe, hogy rossz a gyerek, mert nincs aki elolvassa.

— Itt is lakik? Meg lehet szokni ezt az életformát?

— Még Bakócán megszoktam a bentlakást. Meg hogy nincs munkaidő, hiszen néha korán reggel, vagy késő este akad dolog. Családommal együtt itt lakunk, a gyerekek fölöttem élnek, ott alszanak, nekem megnyugtató ezt érezni. De a gyerekeknek is biztonságot, védelmet jelent, ha az igazgató bácsit a nap bármelyik szakában elérhetik, mert ha el is megyek hazulról, tudják, hogy este, vagy másnap reggel megtalálnak. És nekem a fő hobbym a munka.

— De a munka megbecsülése, elismerése, jutalma? A hála? A pedagógusnapi virágok?

— No igen... A gyerekek például az idén elhatározták, hogy vasgyűjtést szerveznek, és a vasért kapott pénzen vesznek a tanároknak virágot. A nagyobb fiúk, az ifjúsági vezetők szervezik ezeket a dolgokat. De tapasztaltam egy kis lezser kezelést, úgy láttam, nem szívből csinálják, s elmondtam nekik, hogy amikor az egész országban elárasztják virágokkal a pedagógusokat, az ő nevelőik nem kapnak sehonnét, csakis tőlük kaphatnak... Másnap behívtak, hogy akarnak valamit mondani. Meglesz a vasgyűjtés.

— Itt közel száz fiút bíztak a kezére, másutt mégtöbbet. Kisebb részük árva, nagyobb részük rendezetlen, rossz családi körülmények miatt került ide. Ki és mikor méri le, sikerült-e jól sáfárkodni a rájuk bízott gyerekekkel?

— Rengeteg kudarcnak vagyunk kitéve. Tévedhetünk is. De főleg: ha kikerül tőlünk a gyerek, és elrontja más? Sokéves nehéz munkát lehet roppant könnyen tönkretenni. A főbaj nálunk, hogy csak addig tudunk törődni a gyerekekkel, amíg itt laknak velünk. Pedig később is szüksége lenne az otthonra. Mi itt nagy kísérletbe kezdtünk, az egyik, hogy az ipari tanulónak ment gyerekeink továbbra is itt laknak, mi pluszban, nevelőszülőként vállaltuk el ezt a munkát, az érte járó pénzt az intézet kapja. A gyereknek ez marad az otthona, amíg végez, akkor elmegy katonának, s mire onnét is kikerül, a garancia sokkal nagyobb, hogy már nem hatnak rá olyan erősen a negatív társadalmi hatások. A másik dolog, hogy a mi gyerekeink a városban huszonnyolc féle szakkörbe, sportegyesületbe járnak, nincsenek a falak közé zárva. Nagyobb a kockázat, de a valószínűség is, hogy megtanulnak viselkedni, társadaloméretté válnak, mire majd kikerülnek. Hajdan azt hittem, jobb egy szép, tágas vidéki kastély... Érzelmi okai is lehettek ennek, én cselédgyerek voltam, ott nőttem fel a kastély mellett, s amikor magam is odakerülhettem, nevelőként, hát... De nem volt jó. Üvegházban tartottuk a gyerekeket. Ha az egyik mögött ott tudtuk a családi tragédiát, elnézőbbek voltunk vele. Ha azt mondtam a gyereknek, mi kommunisták mindig csak igazat mondunk és őszintén beszélünk, olykor nekiment fejjel a falnak. Hiányzott a társadalom kontrollja, a kíméletlenség, az élet nyers valósága.

— Megoldott nálunk a nevelőotthonok kérdése?

— Nem megoldott. Az én dédelgetett álmom: a nagy családok. Húsz-huszonöt, különböző korú, nemű gyerek egy tágas, nagy házban, és egy pedagógusházaspár, aki ott lakik és erre szentelte az életét. Itt nálunk amúgyis minden a személyi feltételeken múlik. Egy tyúkólban is lehet nagyszerűt alkotni. Igaz, később kell anyagi, szervezeti segítség is, kell az állandó fejlődés, ami az emberekben ébrentartja a lelkesedést. De a legfontosabb mégis a pedagógus, aki soha senkiben nem veszítheti el a bizalmát...

Hallama Erzsébet

Balesetek

Tegnapelőtt délben Schimdt Béla pécsi lakos figyelmetlenül kanyarodott a Nagyárpádi útról Pécs felé mopedjével, és összeütközött a szabályosan közlekedő Bedőcs Gyula motorkerékpárjával. Bedőcs könnyű sérülést szenvedett.

*

Ugyancsak 4-én délután Komlón a Mikszáth Kálmán és Pécsi út sarkán Görcs Jánosné fodrász nem adta meg az elsőbbséget Pusztai Gyula motorkerékpárjának és személygépkocsijával nekiütközött. Pusztai és utasa, Scheffer Erzsébet súlyosan megsérültek.

*

Ittas vezetés is szerepel a bűnlajstromban: 4-én éjszaka Stjepan Amreiu jugoszláv állampolgár a Mohácsi út és Fürst Sándor utca kereszteződésénél nem adott elsőbbséget Szabó József motorkerékpárjának. Összeütközésük következtében Szabó könnyű sérülést szenvedett. A vizsgálat kiderítette, hogy a jugoszláv gépkocsivezető ittas volt.

hírek

1970. JÚNIUS

6

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Norbert

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.43, nyugszik 19.37 órakor. A Hold kél 5.12, nyugszik 22.12 órakor.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 6-án, szombaton du. 14 órától június 8-án, hétfőn reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 20-73. Ezenkívül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton 15—17 óráig
vasárnap 7—10 óráig
és 16—17 óráig

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő:

szombaton 15—17 óráig
vasárnap 9—10 óráig
és 15—16 óráig

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés:

szombaton 15—17 óráig
vasárnap 10—11 óráig
és 16—17 óráig

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés:

szombaton 15—17 óráig
vasárnap 8— 9 óráig
és 14—15 óráig

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 6-án, szombaton este 19 órától június 8-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 88-nak (Posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

◆

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén június 6-án 13 órától 8-án reggel 6 óráig dr. Kispál Gyula kerületi állatorvos látja el. Lakása: Szilágyi Dezső utca 18. Telefon: 25-94.

— **Elvesztettem** február 15-én du. a kecskeméti buszon vagy Bolyban drapp kulcstartómat, 3 db kulccsal. (Egyik biztonsági zár kulcsa.) Kérem a becsületes megtalálót, hogy a Pécsi Városi Rendőrkapitányság talált tárgyak osztályán adja le. (x)

— **Pécs város** II. kerületi Tanácsa VB Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Csoportja értesíti a város lakosságát, hogy a pécsi reménypusztai Új Élet Tsz június 6-tól június 30-ig bezárólag a lucerna, répa vetésű tábláin, mindhárom üzemegységben Wofatox elnevezésű szerrel porozást végez. Ugyancsak június 10-ig a silókukorica tábláin vegyszeres gyomirtást hajt végre. A felhasználásra kerülő szerek 30 napig tartják hatásukat. Azok emberre és állatra nézve veszélyesek. (x)

Tanácskozás az országgyűlés ülésszakáról

Dr. Beresztóczy Miklósnak, az országgyűlés alelnökének elnökletével pénteken a Parlament gobelin termében értekezletet tartottak az országgyűlés tisztségviselői, az állandó bizottságok elnökei és a megyei képviselőcsoportok vezetői.

Dr. Beresztóczy Miklós tájékoztatta a képviselőket az országgyűlés soron következő ülésszakának tennivalóiról, tervezett napirendjéről, majd Faluvégi Lajos pénzügyminiszterhelyettes adott áttekintést az 1969-es állami költségvetés végrehajtásáról.

Dr. Dabrónaki Gyula államtitkár, a Központi Népi Ellenőrzési bizottság elnöke a népi ellenőrzési vizsgálatok tükrében elemezte elmúlt évi gazdálkodásunkat.

A két beszámolót követő vitában kifejtette véleményét Sándor József, Katona Sándor, Papp Lajos, Varga Péter, dr. Orbán László, Gazsó Sándor és Kovács István országgyűlési képviselő. Az ülés dr. Beresztóczy Miklós zárszavával ért véget.

◆

— **A Magyar—Szovjet Baráti Társaság** megalakulásának 25. évfordulója alkalmából a magyar békemozgalom kitüntető jelvényét adományozta az Országos Béketanács Elnöksége az MSZBT több vezetőjének. Péntek délelőtt — a Béketanács székházában — nyújtotta át a békemozgalom legmagasabb kitüntetését dr. Radnót Magda, a Béke Világtanács tagja, az Országos Béketanács elnökségi tagja, akadémikus: Mihályfi Ernőnek, az MSZBT elnökének, Nagy Mária főtitkárnak, Révész Géza és dr. Kardos László alelnöknek, dr. Erdey-Gruz Tibornak, az MSZBT elnökségi tagjának, valamint Várkonyi Lászlóné osztályvezetőnek.

— **Ballagás.** Az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet végzős tanulói ma délelőtt 11 órakor ballagnak az intézet épületében.

— **Mohácson** június 8-tól a Budapesten délután 3 órakor megjelenő Esti Hírlapot már este 6 órakor lehet vásárolni.

— **Csőtörés a Megyeri úton.** Tegnapelőtt vízhiány volt a Mezőszél utcában és környékén. A vízhiányt a Megyeri úti 80-as nyomócső törése okozta. A hibát a Pécsi Vízés Csatornaművek szerelői megfeszített munkával a késő éjjeli órákban kijavították. A vízszolgáltatás tegnap helyreállt.

— **HELYREIGAZÍTÁS.** Lapunk május 29-i számában, az „Anyagi kár károsult nélkül" című cikk első bekezdésének 11. sorában szövegkimaradás történt. A mondatnak ez a része helyesen így hangzik: ..., generálkivitelező az Áknamélyítő Vállalat, alvállalkozók: a Pécsi Bádogos Ktsz stb. A Ktsz azonban időközben visszalépett.

— **Az egerági** körzeti művelődési ház június 7-én egész napos műsorral „Falusi vasárnap"-ot rendez. A programban szellemi vetélkedő, lövészet, kézilabdamérkőzés, sakkverseny lesz, kézimunka-, fotó-, rajz-, könyvkiállítás nyílik, a falumúzeumban néprajzi kiállítás. Délután a község utcáin felvonulnak az egerági, szökédi, átai tánccsoportok, este tábortűz lesz műsorral, majd bál következik a művelődési ház nagytermében.

— **A TÜZÉP** tüzelőanyagtelepén mérlegjavítás miatt június 6-án és 8-án az árukiadás szünetel. A kétnapi lakossági tételeket 9-től 12-ig bezárólag pótolják.

— **Új központjába költözött** a Pécsi Fodrászipari Vállalat. Az új központ az Irányi Dániel tér 9. szám alatti helyiségben van. A vállalat régi központja helyére a javító műhely költözött.

— **Többet spórol, mint fizet!** 60—70%-os kedvezmény a Hal téri ruházati boltban. (x)

— **Az ünnepi könyvhét** alkalmából a Városi Könyvtár kis füzetet adott ki a könyvnapok hazai történetéről. A tanulmányt Györki Judit írta, a füzet a Baranya megyei Dokumentációs Laboratóriumban készült.

— **Ötéves a Mecsek Fúvósötös.** Ötéves jubileumát hangversennyel ünnepli a Mecsek Fúvósötös. A hangverseny június 15-én este fél 8-kor lesz a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében, a fúvósötös tagjain — Szkladányi Péteren, Deák Árpádon, Paláncz Tamáson, Várnagy Attilán és Tolnay Gáboron — kívül fellép Horváth Eszter Liszt-díjas énekművész, Nagy Péter (nagybőgő) és Simonfai Mária (zongora).

— **Serleg a legjobbaknak.** Vasárnap, június 7-én délután 4 órakor Mohácson a Bartók Béla Művelődési Központban adják át a megye legjobb csoportjának, legjobb klubjának és legjobb szakkörének járó serlegeket. Az átadási ünnepségen a megye legjobb művészeti csoportjai adnak műsort.

— **SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA!** KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK). (x)

— **Trombita szótól** volt hangos Pécs város szociális otthonainak udvara tegnap egész nap. A gyárvárosi úttörőzenekar köszöntötte a szociális otthonok lakóit öregek napja alkalmából. Ma délelőtt 10—11-ig a Széchenyi téren köszöntik a város és megye pedagógusait, majd a déli gyorssal utaznak Székesfehérvár és környékére, hogy koncerteket adjanak.

◆

A MÉK árai

A szombati gyümölcspiac sláger minden bizonnyal a földi eper lesz. Ára egy hét alatt 60 forintról csökkent a jelenlegi 14—20 forintos szintre. A cseresznye kilója — szintén a minőségtől függően — 9—12 forint.

A spenót, sóska lefutott. Az újburgonya 10 forintos, a fejeskáposzta 8,50-es, az idei kelkáposzta 7,60-as, az uborka 16 forintos kilónkénti áron kapható. A primőr zöldborsó ára is csökken, nagyobb mennyiségek érkeznek a piacra. Jelenlegi ára 13 forint. További árak: karalábé: 1,40—1,80; zöldpaprika, hegyes: 1,40—2; tölteniváló: 2.20—3; a retek csomója: 1—2; burgonya, gülbaba: 3,70; rózsa: 3,40; egyéb: 2,90.



Dr. Lajos László: Parasztbarokk — A Mecseki Fotóklub kamarakiállításának anyagából. Megtekinthető a Doktor Sándor Művelődési Házban délután 5-től este 7 óráig.

◆

— **Külföldi üzletemberek** sűrűn fordulnak meg a Pécsi Kesztyűgyárban. A napokban a Német Szövetségi Köztársaságból August Oberkönig ruházati nagykereskedő látogatott el az üzembe, ahol a gyár legújabb árui iránt érdeklődött. Június 11-én pedig Londonból várnak vendéget üzletkötés céljából.

— **Tervezők a helyreállításnál.** A Pécsi Tervező Vállalat is részt vállal a Felső-Tisza vidék árvízsújtotta területein az újjáépítésben. Négy tervező, Szigetvári János, Pabst László, Tankó György és Bachmann Zoltán Nyíregyházára utazott, ott segédkeznek majd felépítésre kerülő házak megtervezésében.

— **Tegyük szebbé gyermekintézményeinket!** Ezzel a címmel hirdetett versenyt a KPM vasuti főosztálya és a Vasutas Szakszervezet. A versenyt a pécsi MÁV napközi otthona nyerte meg, a dolgozók között 2600 forint jutalmat osztanak ki. A napközit —, melyet dr. Sellei Józsefné vezet — a jövő év végéig mintegy 450 ezer forint értékben bővítik, javítják a munka feltételeit, felújítják a berendezéseket.

— **Újszülött a kaputelefon családban.** A budapesti 31-es építőipari vállalat olyan telefonkészüléket rendelt a B. m. Szerelőipari Vállalatnál, amellyel a toronyházak építésénél az egyes emeletek között, vagy a toronydaruval lehet összeköttetést teremteni. A pécsi vállalat határidő előtt megoldotta a feladatot, elkészült a készülék, amelyet már a Pécsi Ipari Vásáron bemutatnak.

Tanácstagok beszámolói

Június 8-án délután 6 órakor, Doktor Sándor Művelődési Ház (Déryné u. 18.): dr. Török Géza, Lőrincz József, dr. Hazafi József, Bencze Istvánné, dr. Molnár István, dr. Baczur Károly, Právitz József, Éles Gyula, Buday Lajosné, Tóth Károly Vince.

Június 10-én du. fél 3 órakor: Dohánygyár: Szoyka Pál, Csorbics József, ifj. Garamszegi Gyula.

Június 14-én du. fél 3 órakor: Postavölgy, kultúrterem: Balogh Ferenc, Ihász Istvánné.

Június 8. Ürögi kultúrház, délután 18 órakor: Borbás Béla, városi tanácstag, Havrán István kerületi tanácstag. A beszámoló alkalmával Ürög rendezési tervéről fog ismertetést tartani a III. ker. tanács építési csoport vezetője.

◆

— **Tengerparti üdülés.** Három tenger mellé biztosít utakat az Express Ifjúsági- és Diák Utazási Iroda. Az Adriára kívánkozók még jelentkezhetnek a Belgrád—Dubrovnik, a Fekete-tengerre vágyók a Mamaia—Constanza, a hűvösebb Balti-tengerre kíváncsiak pedig a Varsó—Sopot útvonalakra.

A RÖVIKÖT szocialista brigádjai ajándékokkal felpakolva érkeztek tegnap a Köztársaság téri bölcsődébe. A bölcsőde vezetői már hosszabb ideje fáradoztak azon, hogy kapcsolatot teremtsenek szocialista közösségekkel — saját erőből ugyanis képtelenek a gyerekek valamennyi játékát, játszó felszerelését előteremteni. A most létrejött kapcsolat nagy örömet jelent a gyerekek számára, hiszen a RÖVIKÖT dolgozói ígéretet tettek, hogy társadalmi munkában segítenek a bölcsőde kisebb-nagyobb problémáinak megoldásában.

A Röpülj páva után

Annyiszor elhangzott, mégsem vált közhellyé: nem volt még a Televíziónak soha olyan sikeres sorozata, mint a felszabadulási népdalverseny, a *Röpülj páva*. Bizonyságot tett arról, hogy él a népdal iránti szeretet, leginkább éppen az ifjúságban. Nyomában szinte divattá vált az együttes éneklés, amellett hogy felébresztette a megyék egészséges lokálpatriotizmusát; dalosokat tett népszerűvé és dalokat, amelyeket minél gyakrabban szeretnénk énekelni. „Semmiképp sem volna jó, ha puszta várakozásban telnék az időnk a *Röpülj páva* következő megrendezéséig. A tanulságokat levonni, a tapasztalatokat hasznosítani sürgős kötelességünk!" — írta legutóbb az Élet és Irodalomban Kónya Lajos Kossuth-díjas költőnk. — Nos, a *Zeneműkiadó* már akkor megkezdte a népdalverseny legjava anyagának sajtó alá rendezését, mikor a vetélkedő még javában folyt. A verseny két rendezője, Béres János és Lengyelfi Miklós összeállításában azóta napvilágot látott a *Röpülj páva* sorozat második füzete is, amely a 6—11. elődöntők keresztmetszetét adja. Pest, Fejér, Veszprém, Baranya, Tolna, Somogy, Zala, Vas, Győr-Sopron megyék és Budapest versenyzőinek, Ferencz Éva, Halmos Béla, a tápiószecsői Gál Károlyné, Baráth Józsefné, a botfai László Imréné, a sárvári Kovács Józsefné, a csornai Krasznai Tamás, a bazsiak, decsiek, karádiak és a többiek legszebb dalait gyűjti csokorba ez a füzet. Olyanokat, mint például a Megy a takács az utcába, vagy A csornai Koronára süt a nap, amelyet milliók ismertek meg és tudnak úgy, ahogy, de itt most teljes szöveggel, hiteles formában, a legkönnyebben énekelhető hangnemben leírva találhatunk meg.

Pedagógusoknak, népművelőknek és a népdal minden kedvelőjének nyilván éppoly hasznos segítséget jelent ez a sorozat, mint mindazoknak, akik a helyi hagyományok ápolásán munkálkodnak.

◆

— **Örömhír — horgászoknak.** A pécsi Vadász- és Horgászboltba megérkeztek a külföldi peremfutó orsók. Kapható a Rilerex NDK-gyártmányú, valamint több fajta Mitchell francia orsó. A magyarok is megjelentek a piacon Rekord elnevezésű peremfutó orsóval. Van öt-méteres nádbot is.

— **Harmincnégy millió forint kártérítés.** A 101 baranyai termelőszövetkezetből 89-ben és a 10 állami gazdaság közül 9-ben 22 597 holdnyi terület után a mai napig összesen 34 millió 877 713 forint kártérítést fizetett ki az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága. Tavaly 737 holdnyi terület után mindössze 1 millió 851 933 forint kártérítést fizettek ki.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

3.

Nem ismerte ezt a vidéket. Azóta, hogy október közepén Győrbe került, ritkán hagyta el a várost, mint a Nemzeti Számonkérő Szék polgári felderítésének helyettes megyei parancsoka.

— Nem vagy álmos? — kérdezte tőle gyanús rokonszenvvel Szénási.

Megrezdült, mint a gyenge háló a szél érintésére.

— Cseppet sem... Hova megyünk tulajdonképpen?

Szénási a sofőr tarkóját nézte.

— Számodra teljesen mindegy. Rád csak annyi tartozik, hogy jelen légy. A többi a mi dolgunk. Inkább aludj egy kicsit, van még néhány percünk...

Faragó nem tudott megbirkózni képzeletével. Látta magát levetkőztetve egy gödör szélén.

A kétéltű személygépkocsi megállt, a templomóriás roppant támfalai mellett. Mögéje gurult óvatoslassan a teherautó, aztán megszűnt a motorok lüktetése. Várakoztak néhány pillanatig a tökéletes csendben, majd Szénási a kilincsre ejtette kezét.

— Te itt maradsz a sofőrrel — parancsolt Faragónak. — Őrmester, felkészülni. Semmi zaj. Azt akarom hinni, hogy mezítláb járnak a katonák. Mozgás.

Schultz őrmester egyszerre pattant ki a kocsiból Szénásival, mindketten nyitva hagyták maguk mögött az ajtót.

Mintha teljesen egyedül lett volna a sofőr, közömbös arccal becsukta az ajtókat. Dolga végeztével újra szoborrá dermedt, Faragó nézhette tovább a frissen nyírt tarkót. Teljesen valószínűtlen volt fél nappal ezelőtti önmaga, a fölényes vallató, aki az erő, az idő, a helyzet uraként latolgatja, melyik áldozatát kötöztesse a székhez kihallgatás előtt. Bizonyosra vette, soha többé nem lesz módja belefáradni a kihallgatottak pofozásába. Kiirthatatlanul emésztette a rettegés a szörnyű gyanútól, hogy a Gestapo tudomást szerzett titkáról...

— Milyen falu ez? — próbálta beszélgetésre bírni a sofőrt.

Nagysokára és kelletlenül válaszolt a fiatal katona.

— Csak térképről ismerem. A nevét elfelejtettem.

— Kiszállok egy kicsit levegőzni.

— Itt is jó a levegő.

Faragó ebből megértette, hogy tanácsosabb hallgatnia.

Odakint fojtott zajok kuszálódtak a sűrű sötétbe, óvatos berregéssel indult be a teherautó motorja. Szénási épp olyan titokzatos zordsággal ült vissza helyére, mint ahogy húsz perccel korábban eltűnt. Schultz őrmester géppisztolyát az ölébe fektetve fészkelte magát a sofőr melletti ülésre.

— Irány a Rábca-part — hangzott feszes kiejtésű parancsa.

Sokáig tartott, amíg lassan, tompa búgással keresztül haladt a két gépkocsi a hosszú falu kacskaringós utcáin.

Faragó azt hitte, a táj síri borultsága növeli riadalmát, s nem jutott eszébe, hogy éppen előlük bújik a föld alá a maradék vigasz. Beléje sugárzott félénken a nagyon távoli emlék, amikor ott állt a szegedi vásártéren és a kalandvágy ellenállhatatlan rohamában felkéredzkedett a német gépkocsioszlopra. Autózni, autózni! Szívni a részegítő benzinfüstöt, repülni soha nem látott tájakon át, idegen országok felé rohanni és ha ez teljesül, nem sajnálja az árát, legyen bármekkora. Csak az utazás élvezetére gondolt, soha nem hitte, hogy a gurulás, a motor monoton duruzsolása őrjítővé képes fokozni a halálfélelmet.

— A híd előtt megállni — parancsolta szokott fesszességével az őrmester.

Faragó várta, mikor szólnak rá az általa is annyiszor mondott rémületes egykedvűséggel: kiszállni. De a Gestapo összekötője nem szólt hozzá. Gyorsan kipattant a kocsiból Schultz őrmesterrel együtt.

Ekkor már lábdobogás, kiabálás örvénylett a teherautó körül. Ütések zuhantak, nyögések visszhangja szakadt fel nyomukban és a zajokból elő-előharsant Schultz őrmester káromkodása. Ez mind ismerős volt Faragónak, idegszálaiból kiolvadt a fagy, megint élni kezdett.

Minden úgy történt, ahogy benne élt az éjszakai kivégzések emléke. Faragó Béla, a volt önkéntes SS-katona portól-portra követni tudta a kivégzést, eközben semmivé párolgott az előbb még zsigereibe markoló halálfélelem. Visszazökkenve megszokott természetébe, gyakorlottan számlálta a lövéseket és megállapította, hogy körülbelül tíz személlyel végeznek.

Neszezés következett, s a szakasznyi SS-katona körvonala is előrajzolódott.

(Folytatása következik)

Az egészségügyi miniszter sajtótájékoztatója

A meglevő nagykórházak bővítése a cél

Munkatársunk telexjelentése:

Dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter tegnap Budapesten az ország mintegy félszáz újságírójával találkozott, s kérdéseik alapján tájékoztatta őket a magyar egészségügy helyzetéről, sokféle feladatáról, gondjáról. Többek között pécsi és baranyai kérdésekre is válaszolt. A részletes beszámolót lapunk egyik későbbi számában közöljük. Most csak a sajtótájékoztatón kapott legfontosabb adatokról tudósítunk:

Az egészségügyi miniszter elmondta: az orvosképzésben lényeges változást nem terveznek. A képzés alapvető célja ugyanis, hogy a fiatal orvosok megfelelő alapismeretekkel és megfelelő orvosi gondolkodásmóddal kezdjék el a pályát, és mindezeket építve szakosító vizsgát tehessenek.

Az egészségügyi alapellátásról: évente kb. 45 millió beteg keresi fel az országban a körzeti orvosi rendelőket. Ezek a rendelők lényeges meghatározói az egészségügyi helyzetnek, mert ezektől függ, hogy a gyógyítás következő lépcsői, a fekvőbeteg-intézmények valóban odavaló betegeket kapnak-e, s nem terhelik-e túl feleslegesen ezeket a fekvőbeteg-intézményeket. Népgazdasági szempontból pedig a körzeti orvosok munkájától függ alapvetően a táppénzes állomány. Ezért a II. és a III. ötéves terv idején 800-nál több új orvosi körzetet szerveztek. Az eredmény: a 4000-nél több lakosú körzetek száma 1958-ban 34 százalék volt, ma pedig csak 3,7 százalék. A 3 ezer lakoson aluli lélekszámú körzetek száma viszont 22-ről 54 százalékra emelkedett, sőt 564 gyermekorvosi körzetet is szerveztek.

Az egészségügyi alapellátás szervezésének célja megváltozik. Eddig — főleg új kórházak építésével olyan helyeken növelték a kórházi ágyak számát, ahol egyáltalán nem, vagy csak kiskórház volt. Így 13 új járási vagy városi kórházat építettek. Ez a korszak lezárult. A cél a jövőben: már meglevő nagy fekvőbeteg-intézmények — klinikák, megyei kórházak — ágylétszámának fejlesztése.

Földessy Dénes

Szovjet vendég Pécsett

Miron Kiszeljov, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága külügyi osztályának tisztségviselője és felesége tegnap Baranyába látogatott. A szovjet vendégek találkoztak *Egri Gyulával*, a Megyei Pártbizottság első titkárával és *dr. Csendes Lajossal*, a Megyei Pártbizottság titkárával a Megyei Pártbizottság épületében.

Miron Kiszeljov és vendéglátói tegnap délután megnézték az uránbányászok munkásszállóját, a 400 ágyas klinikát, a Zsolnay múzeumot, sétáltak a Mecseken, ott betértek a Kultúrparkba és megismerkedtek Pécs belvárosával.



Konvoj indult Tunyogmatolcsra

Újabb szállítmányt indítottak tegnap reggel Pécsváradról Tunyogmatolcsra. Az árvízkárosultaknak összerakható házakat küldött a Megyei Tanács. Tizenöt tehergépkocsiból álló konvoj tizenöt faházhoz szükséges elemet és a mozsgói tsz-ből száz mázsa vetőmagot vitt.

*

Az Istenkúti Általános Iskola Hóvirág őrse elnyerte a Kiváló őrs címet, és a vele járó 600 forint jutalmat. Az őrs tagjai elhatározták, hogy a jutalompénzből magukkal viszik az árvízkárosult Bódor Margitkát, a panyolai iskola tanulóját, aki jelenleg az őrs egyik tagja szüleinél lakik. Így kerül kisúttörőtestvérük a szép balatonfenyvesi úttörőtáborba. Az őrs valamennyi tagja ötödik osztályos, vezetőjük Kisgadó Andrea.

*

Tisztasági csomagokat küld a Jókai utcai Általános Iskola úttörőcsapata az árvízsújtotta terület iskoláiba. — Eddig mintegy két mázsa piperecikk, mosószer gyűlt össze, melyet a pajtások az eredményes hulladékgyűjtésből származó pénzösszegből vásároltak. Ezenkívül az úttörőcsapat 4 ezer forinttal járul hozzá 10 árvízkárosult kispajtás 10 napos üdültetéséhez. Ezt a gyermekekből álló úttörőtanács határozta el.

*

Az Almamelléki Általános Iskola nevelőtestülete, technikai dolgozói és tanulói több, mint 3000 forintot gyűjtöttek, melyet befizettek a Vöröskereszt csekkszámlájára. Ezenkívül 79 kilogramm fehérneműt küldtek a tunyogmatolcsaiaknak postán.

*

A pécsi 500-as Zrínyi Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulói és felnőtt dolgozói tegnap fizették be az OTP nyíregyházi „Árvízkárosultak" számlájára a gyűjtött pénzösszeget, összesen több, mint 23 ezer forintot.

*

A Baranya megyei Tanács V. B. és Pécs mj. Városi Tanácsa V. B. által felajánlott összegen kívül a kerületi tanácsok dolgozói is felajánlották egyhavi fizetésük 5 százalékát. A tanácsi vállalatok részéről a felajánlott támogatás összege közel 280 ezer forint. A tanácsi szervek saját költségükön és szervezésükben 380 gyermek üdültetését vállalták. Ebben benne van a Pécsszabolcsi Általános Iskola úttörőcsapatának felajánlása is. A Városi Tanács irányítása alá tartozó egészségügyi intézmények dolgozói fizetésük 5 százalékát, az ipari vállalatok dolgozói pedig egynapi keresetüket ajánlották fel. — Ezeken kívül küldenek 100 mázsa kukoricát, 1000 csemetefát és 5 ezer forint értékű ruhanemüt.

*

Az ÉDOSZ üzemei 440 ezer forintot gyűjtöttek dolgozóiktól a felajánlások alapján az árvízkárosultaknak. A Gabonafelvásárló tízszemélyes sátrat küldött, a Pincegazdaság 20 vaságyat. Ez évi nyereségük terhére negyedmillió forintot szavaztak meg. A Húsipari Vállalat 5 mázsa kenyérszalonnát szállít hétfőn saját kocsijával Tunyogmatolcsára. A Dohánygyár dolgozói nyolc gyermeket fogadnak gondozásukba a nyári szünidő alatt. Az Állatforgalmi karbantartó részlege szabad szombaton két ház villanyszerelését és vasmunkájának elvégzését vállalta.

Délszláv kiállítás

Egész bosnyák szobaberendezés fogadja a belépőt a pécsi Leöwey Gimnázium második emeletén, ahol tegnap délszláv néprajzi kiállítás nyílt. A „szobában" helyezték el a kiállítás egyik érdekességét, az üveglapra festett ikonokat. Munkaeszközöktől a ruházatig mindenféle látható itt a délszláv nemzetiség — bosnyákok, sokácok és horvátok — népi kincsestárából.

A kiállítás anyagát — az átai múzeumtól kölcsönkért tárgyakon kívül — a tanulók gyűjtötték össze a szülői munkaközösség segítségével. Nyitvatartását a rendező szervek két hónapra tervezik.



Gyógyszerész-asszisztensek tanácskozása

Két évtizeddel ezelőtt, 1950-ben államosították hazánkban a magánkezelésben lévő gyógyszertárakat. Az elmúlt húsz évben szélesedett a gyógyszertárhálózat, jelenleg több mint 1400 patika látja el gyógyszerrel a betegeket országunkban. Az állami kezelésben lévő gyógyszertárhálózat korszerűsítése, fejlesztése az utóbbi években fokozott lendületet kapott, és a gyógyszerészeket segítő asszisztensek szerepe is növekedett, s a jövőben mind nagyobb feladatot kapnak.

A jubileumi évforduló alkalmából Pécsett rendezik a gyógyszerész asszisztensek és drogista mesterek első országos tanácskozását.

A megnyitót tegnap tartották a TIT Bartók klubjában.

Dr. Németh Miklós megyei főgyógyszerész bevezetőjében méltatta a jelentős kezdeményezést, mely követni akarja az egyetemi diplomával rendelkező gyógyszerészek évenként sorra kerülő Rozsnyai Mátyás emlékverseny nemes hagyományát.

A megnyitó és bevezető után nyolc előadás hangzott el a gyógyszertári asszisztensek munkakörébe vágó témákról. A mai tanácskozáson szintén nyolc előadást tartanak.

Az országos tanácskozás résztvevői tegnap délután több baranyai gyógyszertár munkájával ismerkedtek.

Márévári kiállítás

Nagyszámú vendég, köztük Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke jelenlétében Gallusz József, a Komlói városi Tanács vb-elnöke nyitotta meg tegnap a márévári vártörténeti kiállítást, s az ünnepi megnyitón az Acsády utcai Általános Iskola kórusa énekelt. Az újjáépült, restaurált, feltárt várban ezentúl minden szombaton és vasárnap megtekinthetik az érdeklődők a vártörténeti kiállítást, amelyet a Janus Pannonius Múzeum és a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal rendezett.

*

Az erdőkoszorú fölött reggeli pára, a várfalról gyönyörű a kilátás, ha az ember végigmegy a turisták számára épült korlát mentén, épp azon a helyen, ahol hajdan a gyilokjáró futott körbe. Innen fentről nagyon kicsinek tűnik a várudvar — nem is csoda, hiszen ez eredetileg egy megnagyobbított lakótorony volt, egy család fészke. Várdai János élt itt, akinek özvegye aztán Bakics Pálhoz szegődött, s együtt költöztek be a mohácsi vész után a kényelmes kis várba. Bakics Pál újabb gazdasági épületeket húzott fel, odahívta a pécsi kőfaragó műhely magyar mestereit, akik csodálatos reneszánsz köveket faragtak a kapuk és ablakok szélére. Meghökkentő ez a közvetlenül Mohács után éledő építkező kedv és végtelenül becsesek ezek a — már a népiesedés felé hajló — kőfaragások. Hamarosan Horváth Márk „martalócainak" fészke lett, akik a ciszternán át kivezető alagutakkal, újabb farkasveremmel és egy kis lakóépülettel gazdagították a festői vidéken álló várat. Fennmaradt az özvegy Zrínyihez írt levele, amelyben kéri, hogy „ezeket a szigeti urakat" távolítsa már el az ő várából. Aztán betelepültek a törökök, a vár romlásnak indult és háromszáz évig senki se törődött vele. Egészen 1960-ig, amikor a Baranya megyei Tanács eldöntötte, hogy restaurálttatja a várat.

Mindezt a földszinti, reneszánsz boltozatú kis helyiségben tudjuk meg, ahol a valóban elegáns, szép és igényes kiállítás áll. Még makett is mutatja a vár régi arcát, tervrajz a különféle korú építményeket. Sándor Mária régész, aki tíz esztendeje vezeti a vár helyreállítási és ásatási munkáit, elmeséli, hogy amikor az első római pénzeket találták, azt hitték, Bakics Pál tán műgyűjtő volt. De kiderült, hogy a vár alatt megvannak a római kori őrtorony maradványai. Itt futott a római út, itt virágzott Mekecsjánosi területén egy gazdag római villagazdaság. Később érte meg a vár zivataros középkori történetét.

Baranya egyik újabb gyöngyszeme, a hazai régészettudomány egy újabb érdekessége, a kirándulók egy újabb, remek úticélja — ez lett Márévár.

H. E.

Száz ifjúsági klub működik

A fiatalok körében kedvelt szervezeti formává váltak az ifjúsági klubok. Közösségteremtő erejük nagy vonzást gyakorol az ifjúság minden rétegére, s így a KISZ szorgalmazta minél több ifjúsági klub létrehozását. A megyében a felmérések szerint közel száz klub működik.

Eredményes működésükhöz azonban több önállóságra, tárgyi feltételeik további javítására van szükség. A KISZ megyei végrehajtó bizottsága napirendre tűzte ezt a kérdést. Az előterjesztésben szerepel, hogy a tárgyi feltételek vizsgálatát nehezíti az, hogy a klubok nem önállóan, hanem valamely művelődési intézmény keretén belül működnek. Ez viszonylagos jólfelszereltséget eredményez ugyan, viszont a fiatalok nem érzik annyira magukénak a berendezési tárgyakat, nem vigyáznak különös gonddal azokra. Örvendetes azonban, hogy a KISZ-helyiség építési akcióival párhuzamosan egyre több olyan klub létesül, amely már önállóan működik. A klubok vezetőit — a tartalmi munka javítása érdekében — évente egyhetes továbbképzésre küldik. A továbbfejlődés érdekében pedig tovább javítják az anyagi, tárgyi feltételeket és megyei klubversenyt hirdetnek meg.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Mosonmagyaróváron megtartott 23. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

5, 17, 77, 86, 89

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felszakadozó felhőzet. Elsősorban ma többfelé eső, helyenként zivatar. Mérsékelt, napközben megélénkülő, változó irányú szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17—22 fok között. A Duna vízállása Budapestnél pénteken 502 cm. A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 15 fok volt.

Acél helyett műanyag csövek

Kilenc kilométer hosszú műanyag vízvezetékcső fekszik ezidő szerint Pécs alatt — s a tapasztalatok a vártnál is jobbak. Magyarországon a Pécsi Víz- és Csatornamű vállalkozott elsőnek a drága és örökösen hiánycikknek számító acélcsövek műanyaggal való pótlására, s mint azt tegnap Szilágyi Elemér, a vállalat főmérnöke elmondotta: nem bánták meg. A csöveket a nyugatnémet Dynamit Nobel-cég gyártotta és szállította. A cég főmérnöke Walter Mink tegnap a megye vízügyi szervei meghívására Pécsre látogatott s találkozott azokkal a szakemberekkel, akik az ő csöveikkel dolgoznak, illetve, akik érdeklődnek az új megoldások iránt.

A Technika Házában megtartott tapasztalatcserén Walter Mink beszámolt gyáruk fejlődéséről, illetve fejlesztési elképzeléseiről, majd kijelentette: meggyőződése, hogy a mozgó talajviszonyairól hírhedt kétezer éves Pécs közműépítő vállalatai számára a műanyagcsövek jelentik a jövőt. A nagyszilárdságú, s ugyanakkor rendkívül rugalmas, PVC-alapanyagú műanyagcsövek nem törnek a süllyedések hatására — s ez hosszabb távon milliós nagyságrendű megtakarításokat eredményezhet. A Dynamit Nobel-cég egyébként a világon elsőként már 1932-ben gyártott nagynyomású műanyag vízvezetékcsöveket. Ezek a csövek azóta is üzemben vannak.

A gyár ma már 4000 milliméter átmérőjű csöveket is gyárt, s e csövek akár 15 atmoszférás nyomásnak is ellenállnak. Sikerük titka mégsem ebben rejlik. Kidolgozták a csövek csatlakoztatásának olcsó és rendkívül gyors módszerét, amivel megtízszerezhető a szerelő munkások termelékenysége. Az új módszer szerint egyébként a csőfektetés a még sértetlen úttesten kezdődik. Összekapcsolják, illetve ragasztják a csőtagokat, majd jön egy árokásó gép, s egészen keskeny árkot nyit. Ez tovább csökkenti a költségeket. A betakarás szintén gépesíthető: egy kicsiny dózer emberek tucatját helyettesítheti.

Bátai János gépészmérnök, aki a pécsi tapasztalatokról adott számot, elmondotta, hogy a sikeren felbuzdulva a Vízmű újabb szakaszokon fektet le műanyagcsövet. Az új kertvárosi lakótelep is a Nobel-féle csöveken kapja majd a vizet.

A filmvetítéssel, illetve gyakorlati bemutatóval egybekötött tapasztalatcsere után Szilágyi Elemér munkatársunk kérdésére válaszolva elmondotta: a rendezvény nem szolgált közvetlen kereskedelmi célokat, hisz az import-anyagok beszerzése nem vállalati hatáskörbe tartozik. Egyszerűen csak azt akarták e rendezvénnyel elérni, hogy a legilletékesebbek — a területen dolgozó szakemberek —, első kézből kapjanak információkat és tanácsokat. Számos példa bizonyítja ugyanis, hogy a megfelelő kiképzés hiányában nálunk a legdrágább és legkorszerűbb gépek, illetve berendezések sem nyújtják azt, amit nyújtaniuk kellene.

BS

TALÁLMÁNYOK A BNV-N

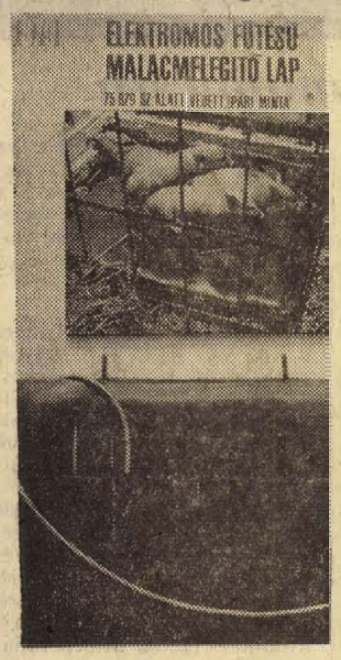
Rovarölő falfestés

A Budapesti Minőségi Szobafestő Szövetkezet három dolgozójának találmánya légyirtó szereket kevernek a festék anyagába — az eljárás enyves falfestéssel és meszeléssel egyaránt alkalmazható.

Az eddig ilyen célra nem alkalmazott hatóanyagokkal, ezek párosításával, valamint új összetételű festékréteggel értek el tartós rovarölő festékfelszínt. A hatóanaygok töménysége mellett a feltalálók gondoltak a megfelelő vegyi milió, a szinergista stabilizátor és szerves csalétkek keverésére is. A felső festékrétegbe adagolt tartalékhatóanyag fokozatosan vándorol a felületre, ezzel kitolódik a ható idő. Ennek érdekes bizonyítéka, hogy az ilyen festés alkalmazásával a rovarölőhatás az első hetek után tovább fokozódik.

A festés esztétikájára, tartósságára az új találmány hátrányt nem jelent, sőt a festékoldat felhasználhatósági ideje a szerek konzerváló hatása miatt hosszabb.

Malacmelegítő



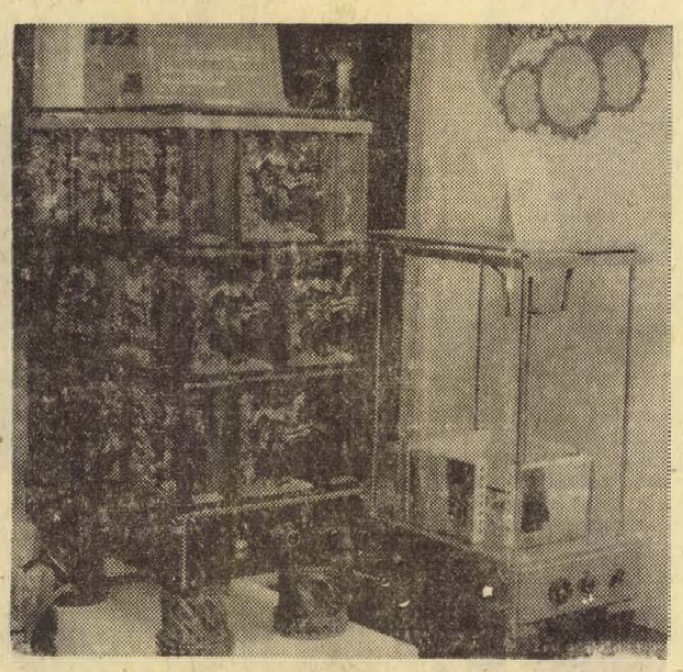
Egy gumipárnában elhelyezett elektromos fűtőtest segítségével melegen lehet tartani a malacokat és nem kell almot készíteni. A lemosható, tartós anyagból készült gumipárnán 6—8 malac is melegedhet egyszerre.

Festékeltávolító

A javítóipar és háztartások állandóan visszatérő problémája a már megkopott, sérült festék eltávolítása. A BNV-n egy új festékeltávolítót mutattak be, ez tartalmazza mindazokat az anyagokat, amelyek a különböző típusú festékek eltávolításához szükségesek. A sűrűségtől függően ecseteléssel, mártással, vagy szórással kell az eltávolítandó rétegre felvinni. A festéklemaró felületén rövidesen záró réteg keletkezik, és ez a hatóanyagokat arra kényszeríti, hogy a festékréteg felé diffundáljanak. A festék felhólyagosodik, megpuhul, elválik az alapfémtől, fától. Ezután egyszerű mosással, esetleg törléssel is eltávolítható. Az anyag hosszabb ideig tárolható anélkül, hogy hatékonysága csökkenne. Érdemes még feljegyezni, hogy alkalmazása nagyon gyors, hatása 5—30 perc alatt mutatkozik a festékréteg minőségétől és vastagságától függően.

Varifix campingláda

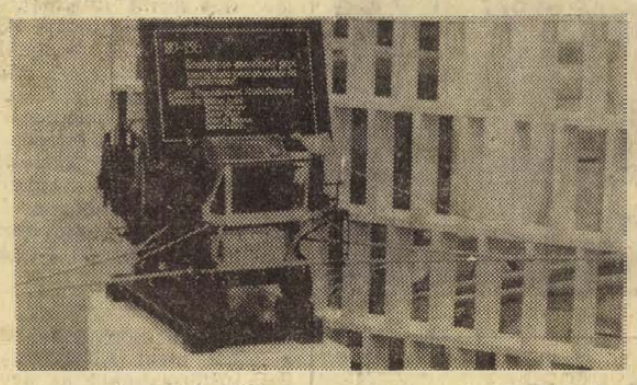
Alumíniumlemezből, vas zárószerkezettel készül, varifix építőelemekből állítható össze a magyar szabadalom alapján készített campingláda. Gépkocsira szerelve csomagtartóként, csomaktáralóként, campingasztalként, campingeszközöket tároló dobozként és a gépkocsi takaróponyvájának tárolójaként használható.



Elektromos cserépkályha

Megoldható gazdaságosan a fűtés ott is, ahol az égéstermékek elvezetésére nincs lehetőség, vagy a füstcső alkalmazása esztétikai okok miatt nem kívánatos. A szépkivitelű, hordozható, elektromos fűtésű cserepkályha nemcsak a lakás melegítését, de díszítését is szolgálhatja.

★ ■ ★



Permetezés kombájnnal

Az aratáson kívül a mezőgazdaság mammutgépei többnyire csak a szinekben porosodnak. Ennek úgy tűnik egyszer és mindenkorra végeszakadt. Ugyanis egy 20 méter hatótávolságú berendezést szerkesztettek, a kombájnok most majd pihenés helyett egyszerre 2000 liter permetanyagot szállítanak. Az előzetes számítások szerint 280—350 százalékkal nagyobb teljesítmény érhető így el, mint a traktor vontatású permetező gépekkel.

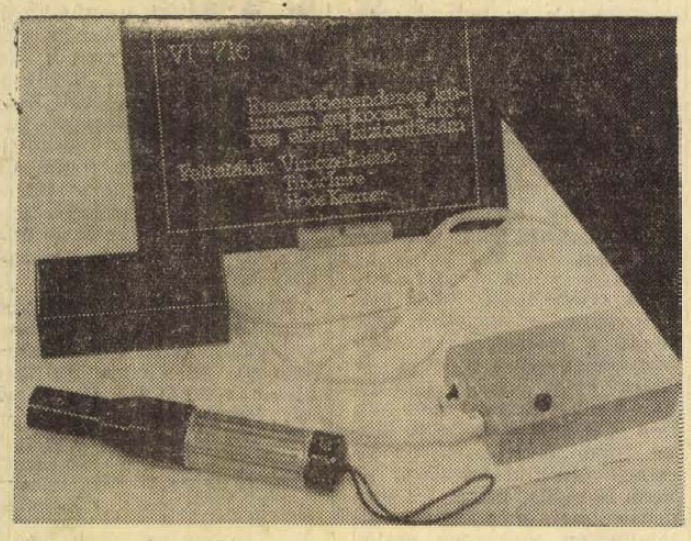
Tolvajriasztó

Talán csak a gépkocsitulajdonosok tudják, hány tékfelszínt. A hatóanyagok álmatlan éjszakát okoz számukra az utcán hagyott gépkocsik biztonsága.

Jó pár riasztóberendezés van forgalomban, de „szakavatott kezek" minden további nélkül hatástalanítani tudják ezeket. Az ismert berendezéseknél ugyanis mindig van külső kapcsoló, — amelynek megkeresése csak idő kérdése.

Az új találmány tulajdonképpen nem más, mint az eddig használt berendezésekhez készített biztosító riasztó, amelyet a tulajdonoson kívül senki más nem tud hatástalanítani.

A riasztóberendezés hatástalanítását a kocsi belsejében elhelyezett vevő-vezérlő berendezés végzi. Ezt a tulajdonos egy zsebben hordozható adóval hozza működésbe. A vevő és adó frekvenciája állandóan változtatható, így a tulajdonoson kívül bárki is próbálkozik a gépkocsik, vagy akár lakások felnyitásával, megszólal a riasztó sziréna.



HORIZONT

Térhatású röntgenfelvétel. A varsói műszaki egyetem tudósai által kidolgozott készülékben két röntgencsövet alkalmaztak. A csövek a felvétel tárgyához viszonyítva különböző szögben helyezték el. Egy mozgó fényrekesz váltakozva zárja el a fénysugár útját a két cső elől. Ennek eredményeként a képernyőn térhatású kép jelenik meg. A berendezést főleg olyan esetekben lehet alkalmazni, amikor eddig több síkból kellett felvételeket készíteni.

✻

Műanyag zaj ellen. Mint ismeretes, az angolok gondosan ápolják hagyományaikat, s városaik utcáit a középkor óta macskakövek burkolják. Természetesen ezek az utak nem jeleskednek felületi simaságukkal. Hogy csökkentsék az „intézményesített göröngyökön" közlekedő gépkocsik keltette zajt és erős rezgést, vegyészek egy csoportja kísérleti megoldásként azt javasolta, hogy a macskaköveket borítsák be félig átlátszó szintetikus kaucsukból készült lemezekkel. A kísérlet sikerült: a műszerek máris jelentékeny zajcsökkenést mutatnak ki.

✻

Rádióadás lézerrel. Első alkalommal sikerült a Messerschmitt-Bölkow-Blohm-Műveknek egy zenei adást és egy telefonbeszélgetést lézersugarak segítségével továbbítani München belvárosán keresztül. A kutatók óránként egy kilowatt energiateljesítménnyel dolgozó CO_2 — gáz — lézerrel dolgoztak. Annak ellenére, hogy a fényt az erős hóesés jelentős mértékben szétoszlatta, a vétel kifogástalan volt. Remélik, hogy a jövőben olyan rendszert is sikerül kikísérletezni, ami lehetővé teszi a tv-adásoknak a nagyobb távolságokból való közlését is.

✻

Korommal bombázott gleccser. A chilei állami elektromos művek befejezte annak a kísérletnek első szakaszát, amely az olvadó gleccserekből történő vízkiolvasztásra irányult. A kísérletek során egy nagy gleccser olvadását próbálták meggyorsítani azzal, hogy repülőgépekből korommal és más hőelnyelő anyagokkal „bombázták". A gleccser egy négyzetkilométer korommal beszórt felületéről naponta 10 ezer köbméterrel több vizet nyertek, mint azelőtt.

✻

Levegő a betonban. Az amerikai Arizona államban újfajta eljárást alkalmaznak a vízvezetékcsövek lefektetésénél. A kiásott árokba egy mintegy 230 méter hosszú gumitömlőt helyeznek, levegővel felpumpálják, majd leöntik betonnal. Amikor a beton megkeményszik, a tömlő a levegőt kiengedi. A művelet ideje: egy óra.

✻

Alumínium plusz rozsdamentes acél. Az egyik angol cég megkezdte különféle elemek előállítását a „Midalinox"-nak nevezett anyagból. Voltaképpen rozsdamentes acéllal bevont alumíniumról van szó. Az ebből az anyagból készült különféle elemek sokkal könnyebbek és olcsóbbak az acélnál. A „Midalinox"-t az építkezésben, az autóiparban és különféle háztartási készülékek gyártásában használják fel.

Villanytraktorok a melegházak számára. Ha zárt üvegházakban és pálmaházakban a munkákat rendes traktorral végzik, akkor a kipufogásnál keletkező gázok a zárt helyiség levegőjét erősen szennyezik. Ezért a bolgár Mezőgazdaság-Gépesítési Tudományos Kutatóintézetben a melegházi munkák elvégzésére egy akkumulátoros kisméretű villanytraktort szerkesztettek.

✻

Mélytengeri sztereokamera. Ivan Indicsenko moszkvai mérnök olyan sztereokamerát szerkesztett, amellyel tökéletes sztereokóp felvételeket lehet készíteni, mintegy 2000 méter mélységben a tengervíz alatt. Az egyméteres távolságból készített felvételek olyan élesek, hogy az egyes kőzetek 1—3 milliméteres részletei is teljesen kivehetők. Indicsenko mérnök jelenleg olyan kamera szerkesztésén dolgozik, amellyel 8000 méter mélységben is készíthetők felvételek.

✻

Zafír — méterre. Egy amerikai cég laboratóriumában eljárást dolgoztak ki az emberi hajszálnál vékonyabb zafír monokristály-szálak előállítására. Szakítási szilárdságuk egy négyzetcentiméterre számítva 20 ezer kilogramm, rugalmassági modulusuk pedig egy négyzetcentiméterre számítva 5 millió kilogramm. A zafír monokristályok szalagok, csövek és egyéb profilok formájában is előállíthatók.

✻

Műtrágyázás — robbantással. Kitűnő eredményekkel jár a műtrágya robbantással történő szétszórása. A Zielona Góra vajdaság földjein végrehajtott kísérletek során a műtrágyakupacokba helyezett töltetek felrobbanása nagy területet fedett be egyenletes rétegben műtrágyával.

✻

Könnyebb a betonnál. Tizenkétszerte könnyebb a jelenleg használt betonnál az az új kubai építőanyag, amely cukornád-törmelékből és cementből áll. Van néhány más előnyös tulajdonsága is: éghetetlen és a levegővel, valamint a biokémiai hatásokkal szemben ellenálló. A kubai építési szakemberek úgy döntöttek, hogy az új anyagot mielőbb alkalmazni fogják az előregyártott elemeknél.

✻

Sínen járó autóbusz. Az Egyesült Államokban kipróbálták azt az autóbuszt, amely autóúton és vasúti sínen egyaránt közlekedhet. A 49 ülőhelyes autóbusz rendes kerekei között hidraulikus berendezéssel a sínekre bocsátható, sínen járó alváz bocsátható le.

✻

Nehézvíz. A nukleáris berendezések fejlesztése miatt egyre növekszik a nehézvíz iránti kereslet. Ezért az elkövetkező években a nehézvízgyártás jelentős növelésére kerül sor. Kanadában például két olyan üzemet építenek, ahol 900 tonna mennyiségű nehez víz gyártására kerül sor. Franciaország, Indiában épít hasonló üzemet, melynek évi kapacitása mintegy 70 tonna lesz.

Csodagépek, gépcsodák

Kétezer év előtti automaták

Már több mint kétezer évvel ezelőtt is gondolkoztak az emberek azon, hogyan lehetne a mindennapi életet megkönnyíteni. Egy filozófus szerint minden nagy találmány ebből a törekvésből született.

Már időszámításunk 110. évében Heron, a görög tudós, aki szinte az antik világ legnagyobb mérnöke volt, „De automatis" (Az automatákról) címmel írt könyvében kifejti, hogy ennek a célnak az elérése érdekében először a mindennapok kisebb munkáit kell gépesíteni.

Feltárja alkalmazásuk lehetőségeit.

A szenteltvíz-árust például, aki nap, mint nap ül a templomlépcsőkön és a pap által megáldott szenteltvízből bizonyos mennyiséget ad tovább, — Heron szerint — automatával lehetne helyettesíteni.

Ez az eszköz a következőképpen működhetne: A pénzérmét, amelyet egyébként az árus markába nyomnak, bele kellene tenni az automatába. A leeső pénzdarab súlya egy rövid pillanatra kinyit egy szelepet, amelyen keresztül meghatározott mennyiségű szenteltvíz hullik egy kis medencébe, vagy az automata alá helyezett tartóba.

Még ma is ezzel az elvvel működik minden cigaretta- és csokoládéautomata, csak az a különbség, hogy nem szelepet, hanem zárat nyit ki és így válik lehetővé az áru elvétele. De vannak még más automaták, mint a kölniszórók is, amelyek a leeső pénzdarabbal nyitott heroni szelep elvén alapulnak.

Egyébként a mechanikus vízosztó gondolata már Heron idejében sem volt különös újdonság. A bizánci Philon görög mérnök, aki időszámításunk előtt háromszáz évvel élt és „Mechanice syntaxis" címen nyolc kötetből álló technikai tankönyvet írt, megemlített egy már azelőtt négyszáz évvel is létezett hasonló eszközt. Ez a következőképpen működött: itt is egy érmet kellett dobni egy tölcsérbe. Ez leeséskor kinyitott egy szelepet és a medencéből víz folyt egy kanálra, amely ennek a súlyától lesüllyedt és kötélvontatással kinyitotta a zárat, és azzal együtt egy kis ablakot, melyen keresztül egy kis kéz egy darab horzsakődarabot juttatott a szennyeshez.

Az ipari korszak előtt ilyen mechanikai találmányok inkább többnyire szellemdús kísérletek, csodálatot keltő játékszerek voltak, amelyek nemsokára ismét feledésbe merültek, vagy pedig olyan mechanikai tevékenységet fejtettek ki, amelyeket emberi erővel nem lehetet végrehajtani. (Katapultok, amelyek hatalmas köveket tudtak az ellenségre paritytyázni.)

Az első mechanikai berendezésre adott megrendelés valószínűleg az az automata ajtónyitó volt, amelyet Heron gondolt ki valamivel később, és amelyet az antik világban sokáig csodának néztek. Ugyanis az alexandriai papok megbízták Heront, építsen olyan gépezetet, amelynek segítségével egy templomajtó magától kinyílik.

Ez a berendezés a lampsakoszi görög tudós, Straton által időszámításunk előtt 275-ben leírt törvényt használta fel, amely a légüres térről és a levegő felmelegedésekor való kiterjedéséről, illetve hűtésekor az összehúzódásról szól.) Egyébként ez a Straton vezette be elsőízben a fizikában a „légüres tér" fogalmát, s ő az, akiről a „stratoszférát" elnevezték.)

Hasonló mechanikai furfangot gyakran használtak a görög templomokban. Így pl. Aristoteles leírja Afrodite istennő egyik szobrát, amely az áldozati tűz meggyújtása után bólint a fejével, a szemét mozgatja és más mozdulatokat is tesz, és a hívők elhiszik, hogy áldozatuk kedvező fogadtatásra talált.

Időszámításunk előtt 280 évvel a naukratisi Athenaios görög író elbeszélése szerint Ptolomaios Philadelphos király asztalánál egy emberi alaku automata ült, ivott, evett és különböző mozdulatokat tett. Sajnos, ma már nem tudjuk, milyen elvvel működött. De abban az időben sok állatalakú automata is volt. Aulus Cellius mesterséges galambról ír a „Noctes Atticae"-ban, Favorinus filozófusra utalva. A galamb egyensúlyi helyzetben mozgott a levegőben és belülről tartotta mozgásban a levegőáramlás. — A tarenti Archytas mechanikus készítette i. e. 390-ben. Nem sokat tudunk róla, de bizonyos, hogy olyan automatáról volt szó, amely utánozta a madár repülését. — Pausanius is ír egy i. e. 180-tól való „sasról", mely magától repült a levegőbe.

Az arab uralkodók is átvették a görögöktől és rómaiaktól ezeket a mozgó gépeket. Ilyenek voltak 827-ben Abdallah Al-Marum kalifa bagdadi kertjében is, ahol arany- és ezüstfákon mesterséges madarak énekeltek. Al Mugtadir csodakertjében (915) egy repülő arany- és ezüstmadáron kívül más mesterséges állatok is mozogtak, így pl. egy drágakővel kirakott szárnyú páva is.

Interjú helyett

Fischer Annie története



A mohácsi zenei évad utolsó koncertjére tegnap este került sor a Kossuth Filmszínház kamaratermében.

Nevezetes zongorahangverseny volt a tegnap esti a mohácsiak számára, hiszen első ízben lépett fel világhírű zongoraművésznőnk, Fischer Annie a Duna-parti kisvárosban. A hangversenyen megjelent Szentirányi József, a megyei pártbizottság osztályvezetője is.

Mégis jön Fischer Annie: a decemberi hófúvás miatt elmaradt hangversenyét Pécsett június 7-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Liszt-teremben — ez az egyetemi bérlet IV. hangversenye lesz —, majd másnap június 8-án, hétfőn este fél 8 órakor a Nemzeti Színházban, az „A" bérlet IV. hangversenyeként tartja meg. A Pécsi Filharmonikus Zenekar közreműködésével Brahms: B-dur zongoraversenyét és Beethoven: V. szimfóniáját játssza.

Fischer Annie sajtókörökben arról ismert, hogy nem ad nyilatkozatot. Ezért az Országos Filharmónia budapesti központjától kértünk róla, sikereiről, életpályájáról — tájékoztatást:

Fischer Annie, Mozart, Beethoven, Schumann műveinek világszerte nagyrabecsült zseniális előadója Budapesten született. Ott lépett először nyilvánosság elé 1922-ben. Első külföldi sikerét 12 éves korában Zürichben aratta, Mozart: A-dur és Schumann: A-moll zongoraversenyének előadásával. A Zeneművészeti Főiskolán Székely Arnold és Dohnányi Ernő tanítványa volt és 1933-ban elnyerte a budapesti Liszt Ferenc zongoraverseny I. díját.

A következő években már Európa nagyvárosaiban hangversenyezett, majd 1941-től 1946-ig Svédországban tartózkodott, utána tért vissza. Művészi munkásságáért Kossuth-díjjal tüntették ki. A háború óta a következő országokban vendégszerepelt, mindenütt osztatlan sikert aratva: Szovjetunió, Lengyelország, Csehszlovákia, Románia, Bulgária, Jugoszlávia, NDK, NSZK, Svájc, Franciaország, Anglia, Írország, Olaszország, Belgium, Dánia, Norvégia, Svédország, Finnország. Európai hangversenyeihez hasonlóan nagy sikert aratott 1961 telén az Egyesült Államokban és Kanadában. Azóta is a világ minden táján dicsőséget szerez a magyar zeneművészetnek.

Pécsi hangversenyén Oberfrank Géza vezényli a Pécsi Filharmonikus Zenekart. A fiatal karmester csak későn, 16 éves korában kezdett el zenével foglalkozni. A konzervatóriumban zeneszerzési szakra jelentkezett, Sugár Rezső volt a professzora, de tanult zongoraszakon is. A konzervatórium után a zeneakadémia karmester szakán Kórodi András tanítványa volt. A főiskola elvégzése után ösztöndíjasként a Magyar Állami Operaházhoz került és először a C'est la guerre és a Brankovics című operák előkészítésében vett részt. Először 1963-ban mutatkozott be, mint karmester, Ravel: Boleró-jában, 1964-ben pedig Szokolay Sándor: Vérnász-át, 1965-ben a Bartók zenére készített balettet, 1966-ban pedig a Falstaff-ot vezényelte.

Milyen szakmára lehet még jelentkezni?

Az idén 87 000 fiatal kezdheti meg tanulmányait a szakmunkásképző iskolákban. Amikor területenként, illetőleg szakmánként került sor a fiatalok felvételére, kitűnt, hogy a jelentkezők mintegy 80—90 százalékát tudják felvenni abba a szakmába, amit eredetileg választottak.

Többszörös volt a túljelentkezés a népszerű, divatos szakmákban — sok fiatal akart például fodrász, kozmetikus, kirakatrendező, ötvös és autószerelő lenni. Ezzel szemben van még betöltetlen hely sok szakmában: így például a különböző lakatos-szakmákban, ahová évente 10 ezernél is több fiatalt vesznek fel.

Azok a most végző általános iskolások, akik még nem helyezkedtek el, több irányban is tájékozódhatnak; már megkezdődtek ugyanis a pótfelvételik.

A vasipari szakmák körében felvételre van még lehetőség — az említett különféle lakatos-szakmákon kívül — az esztergályos, fényező, hegesztő, kovács, villanyszerelő szakmákban. Van még hely Budapest valamennyi vasipari szakmunkásképző intézetében, vidéken pedig Győr, Miskolc, Székesfehérvár, Tatabánya, Esztergom, Kaposvár, Nagykanizsa, Veszprém, Dunakeszi, Gödöllő, Szigethalom, Diósgyőr, Eger, Salgótarján, Debrecen és Hódmezővásárhely iskoláiban várják az elsőéveseket.

Az építőiparban általában a megyeszékhelyeken működő állami vállalatoknál a kőműves, ács, vasbetonszerelő, csőszerelő, betonelemgyártó, épületburkoló szakmákban vesznek még fel jelentkezőket, többek között Kaposvárott, Pécsett, Székesfehérvárott, Debrecenben, Tatabányán, Szekszárdon és Salgótarjánban, valamint Budapesten a 34-es és a 36-os építőipari szakmunkásképző iskolában; épületasztalos tanulókat pedig a budapesti 18-as számú intézet tud még fogadni.

A vegyipari szakmákban betöltetlen férőhelyek vannak még Kazincbarcikán és Fűzfőn, ahol szerves vegyianyaggyártókat, illetve műanyagfeldolgozókat; Szegeden, ahol gumigyártókat; és Győrött, ahol ugyancsak műanyagfeldolgozókat képeznek.

A mezőgazdasági és élelmiszeripari szakmákhoz vonzódó fiatalok részére kollégiumi elhelyezéssel — a baromfitenyésztőket kivéve — valamennyi állattenyésztő szakmában van még felvétel, csakúgy, mint az erdőgazdasági, szőlő- és gyümölcstermesztő szakmákban, kollégiumi elhelyezés nélkül pedig az élelmiszeriparban várnak még tanulókat.

Az érdeklődőket szívesen felvilágosítják a lakásukhoz legközelebb eső szakmunkásképző iskolák, illetőleg a megyei tanácsok munkaügyi osztályai mellett működő pályaválasztási tanácsadók is.

Ünnepi hangverseny a Liszt-teremben

Két reprezentatív zenemű megszólaltatásával emlékezett meg hazánk felszabadulásának 25. évfordulójáról a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Tagozatának növendék zenekara, valamint a Pécsi Liszt Ferenc kórus hétfő esti közös hangversenyükön. A koncertet *Antal György* Liszt-díjas karnagy vezényelte, zongorán közreműködött *Jandó Jenő*, a Magyar Rádió és Televízió 1970. évi Beethoven zongoraversenyének harmadik helyezettje, valamint a Mátyás király utcai általános iskola énekkara Szesztay Zsolt vezetésével. A hangverseny második részében megszólaló oratórium szólókvartettjében: *Horváth Eszter, Ercse Margit, Marczis Demeter* és *Szabady József* működtek közre.

Elsőként Beethoven: C-dúr op. 15. számú versenyműve hangzott el. A C-dúr mű — a szerző többi koncertjéhez hasonlóan — rendkívüli zenei és ebből fakadóan technikai feladatokat ró az előadóra. A zongoraszólamot megszólaltató Jandó Jenő ideális technikai felkészültséggel rendelkező fiatal zongoraművész, aki valósággal tombol szinte korlátlan lehetőségeiben, és tegyük hozzá, joggal. Ez főképp a zárótétel szokatlanul gyors, ámbár még elfogadható tempójában nyilvánult meg. Jandó zongorázása a további fejlődés során hangjában nyilván még tömörebb lesz, kerekebb; és gondolati gazdagságában is elmélyültebbé válik majd. Erre szinte abszolút biztosítékot ad a művész rendkívül fiatal kora és fölényes technikai adottságai, amelyek igen káprázatos módon nyilvánultak meg a ráadásul játszott szellemes Sancan kompozícióban.

Szerencsés ötlet volt a hangverseny rendezőitől Sugár Rezső: Hősi ének című oratóriumának műsorra tűzése. A Hősi ének az elmúlt huszonöt év egyik legkiválóbb magyar alkotása. A történelmi múltból vett példázata, sokrétű mondanivalója mindenkor aktuális. Sugár zenei nyelve e művében az immár klasszikussá vált magyar zenei hagyományokat követi, Bartók és Kodály útján jár. Formai megoldásaiban ugyanakkor kapcsolatai vannak a barokk oratóriumok világával. Ez a mű régi repertoár darabja a Pécsi Liszt Ferenc kórusnak. Előadásához sok sikeres koncert emléke fűződik, és ez alkalommal is sikerült a nagyméretű freskószerű tételeket monumentálisan gazdag, szép hangon megszólaltatni. Csak az elismerés hangján lehet szólni *Antal György* gondos kórusvezetői munkásságáról, szuggesztív, a zene lényegi elemeit jól érzékeltető vezényléséről. Más alkalommal már értékeltük az intézeti zenekar jelentőségét a főiskolai tanításban, valamint városunk zenei életében. Feladatukat — az objektív adottságokhoz alkalmazkodó hangszerelési egyszerűsítésekkel most is kielégítően oldották meg. Különösen sokat fejlődött hangzásban a zenekar vonósrészlege. Üde színfoltja volt a hangversenynek a zárótételben közreműködő gyermekkar, a Mátyás király utcai általános iskola kórusa. Énekük könnyed, tiszta intonációjú, nemes hangon szárnyal. Méltán osztoztak a nagy sikerben a közreműködő szólókvartett tagjai. Horváth Eszter, Ercse Margit, Szabady József és Marczis Demeter.

Tényi Zoltán

Menetrend gombnyomásra

Óh örök asszonyi zsörtölődés! Nem elég a félszáz gomb, a surrogó fémlapokon megjelenő információ sokasága, hasznos útmutató, tudnivaló, egyre hajtogatja: „Hát nem tudták ABC sorrendben rakni az állomások nevét és ilyen kevés van rajta..." — Dohog, duruzsol, aztán még egyszer kipróbálja, mit tud a masina.

Mások is érkeznek, alig tudom megközelíteni az INFORMÁCIÓ feliratú fémszekrénykét. Rám kerül a sor, megnyomók egy fekete gombot: BÉKÉSCSABA, olvasom a névkártyáról. Az üveg mögött öt (vagy hat) fémlap pörögni kezd, zörgés, kattogás, aztán finoman egymás mellé helyezkednek, rendeződnek a hosszúkás táblák, a balszélsőről, fönt kiugró betűk mutatják: Békéscsaba 380 kilométer Bátaszék—Baja—Szegeden át. Vonatszám: 6406, indulási idő: 16.38., érkezési idő: 1.06 óra. Jelzi a másik útvonalat is Budapesten keresztül. Feltünteti, hogy a járat gyorsvonat, sebesvonat vagy személyvonat. Ez utóbbinál a viteldíj is feltüntetve. Olvasható, mibe kerül az útipoggyász szállítás, vagy mennyi az expresszáru fuvardíja. A megjegyzés arra figyelmeztet, hogy a 16.38 órakor induló gyorsvonat közvetlen békéscsabai kocsikkal közlekedik.

Kedvelem az automatákat, de a pécsi nagyállomás folyosóján felállított gépet tisztelem, mert gyors és okos. Mit összeforgatom a menetrendet, míg megtalálom Darányt, Hajduszoboszlót, Barcsot, Beremendet.

A fémszekrény pultocskáján csupán annyi a dolgom, megkeresem az öt sor egyikében Abaligetet, Harkányfürdőt, a Dombay-tavat, Bolyt, vagy Balatonlellét, ha a fővárosba akarok utazni, akkor Budapestet, megnyomom a gombot és pillanatok alatt előttem a menetrend, a részletes tájékoztató a fő- a csatlakozó állomásokról, az érkezési, indulási időről stb.

Hogyhogy? Ilyen elégedett vagyok? Beérem az ötven állomásnévvel, amit erre a szovjet gyártmányú automatára helyeztek? Ja, a férfi is lehet ingatag, pláne, ha eszét, kezét nem kell tornásztatni. Örömömben felsorolnám a fentebb említett állomások menetrendjének adatait, de ez nem megy, mert mikor a Középrigóc alatti gombot megnyomtam, nem gyulladt ki a lámpa.

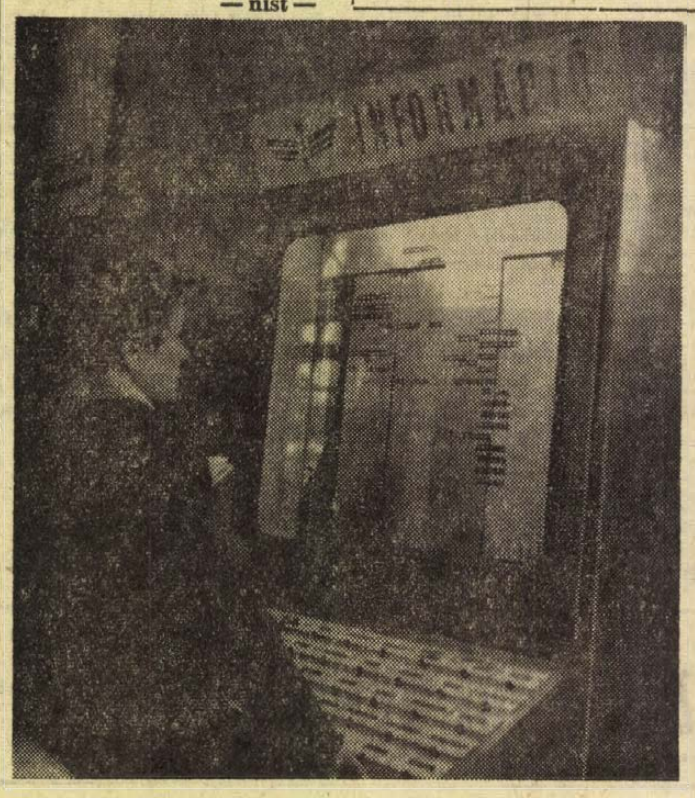
— Áramszünet van — mondja a portás bácsi, de azért megéri az ötvenezer forintot.

— Ez az egy automata van az állomáson?

— Hoznak még egyet a közel jövőben.

Akkor már száz állomás adatait ismerjük.

— nist —





Vendégek Baskíriából

Fajanur még csak két éves volt, amikor édesapja — Adrsin Rahmej Naszipovics gárdakapitány — Pécs környékén elesett. Most a sír mellett áll, a krizantémok közé szórja az otthonról hozott földet, elhelyezi a sírkövön édesapja képét. Tíz napig tartózkodnak Magyarországon Fajanur Szultanova és férje, Szultanov Hamit, a pécsi Jókai utcai Általános Iskola úttörőcsapatának meghívására érkeztek május 29-én.

Három éve írtak levelet a Pajtás szerkesztőségének — a lány édesapja után kutatott. A sírt a Jókai utcai úttörőcsapat találta meg, azóta leveleznek. Ez évben meghívták őket.

— Olyan szeretettel fogadtak bennünket, hogy úgy éreztük magunkat mintha otthon lennénk — mondta Fajanur Szultanova — mindenki kedves volt, szeretnénk megköszönni az iskola igazgatójának Pusztai Józsefnek és Császár tanár elvtársnak, a város vezetőinek, az ércbányász dolgozóknak és mindenkinek a fogadtatást és azt, hogy édesapám sírját szeretettel gondozták.

— És nemcsak a magunk nevében — kapcsolódott a beszélgetésbe Szultanov Hamit — hanem egész népünk nevében köszönjük, hogy kegyelettel emlékükben tartják a második világháborúban elesett szovjet katonákat.

Megérkezésük napján látogattak először a temetőbe. Másnap megtekintették Pécset, részt vettek a Jókai utcai iskola úttörőavatási ünnepségén, átadták a magukkal hozott rengeteg ajándékot a levelek útján már ismert pajtásoknak. Vasárnap Szigetvárra látogattak, azután Harkány, majd Sikonda szerepelt a programon, szerdán egész nap a Balaton körül utaztak, Hévízre is ellátogattak. Tegnap előtt fogadta őket Papp Imre, a Városi Tanács vb-elnökhelyettese, délután a MÉV dolgozóival Mohácsra mentek, ahol megnézték a termelőszövetkezetet. A sírtól tegnap búcsúztak, délután még beszélgettek a Széchenyi Gimnázium „Vöröskeresztes keresőszolgálatával" — hátha segítségükre lehetnek a hozzátartozók felkutatásában. A mai napot már Budapesten töltik, vasárnap pedig újabb egyhetes utazás kezdődik.

— kápé —

Pódium

CSEH MÁRIA JUBILEUMA. Cseh Mária a Pécsi Nemzeti Színház operettprimadonnája rendszeresen vendégszerepel Horvátország magyarlakta falvaiban. Ottani fellépéseinek száma meghaladta a huszonötöt. (Képünk: Cseh Mária).



*

DÖRÖMBÖZŐ KITÜNTETÉSE. Az országos, sőt, európai hírű pécsi primást, Dörömböző Gézát kitüntették: a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat kiváló dolgozója lett. Ezenkívül megkapta a Szakszervezeti munkáért című kitüntetést is.

*

MARCZIS SOPRONBAN. Marczis Demeter operaénekes az idén ismét részt vesz a Soproni Ünnepi Hetek rendezvényein, s a János passióban énekel.

*

— *PÉCS ÉS TEMESVÁR. A Temesvári Magyar Színház meghívta Sik Ferencet, aki a jövő évadban Kálmán Imre: Marica grófnő című operettjét rendezi majd a Temesköz fővárosában.*

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem,

DR. MURÓ LÁSZLÓ

volt szentlőrinci körzeti orvos 74 éves korában elhunyt. Temetése jún. 8-án, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya,

ÖZV. MARTIN RAJMÁRNÉ

(volt hásságyi lakos) 68 éves korában elhunyt. Temetése jún. 10-én, szerdán 3 órakor lesz a pécsi központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, ÖZV. TAKÁCS ANDRÁSNÉ szül. Szomor Anna türelemmel viselt betegség után 1970. jún. 2-án 75 éves korában elhunyt. Temetése jún. 10-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. FÜLÖP NÁNDORNÉ temetésén megjelentek, koszorúkkal virágokkal megtisztelték. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik EGERSZEGHY ÁRPÁD temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, FÜLÖP JÁNOS temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsirakodókat és fűtésszerelő segítőket

Bérezés teljesítés alapján.

Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásán

Pécs, Rákóczi út 56. szám.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

gép- és járműjavító üzemébe

felvesz

géplakatos és gépszerelő

szakmunkásokat

▼

Jelentkezés:

Pécs, Nagy Lajos utca 1. szám alatt.

Kisállomás mögött.

VIV

Felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.

I. EMELET 17. VASSNÉ

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét ezen idő alatti havi 1050.— Ft brutto fizetést és napi 1 forintéri ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban, a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp XIII. Szekszárdi u 19-25.

Alkalmaznék sikkötéshez értő dolgozót. Molnár József, Szekszárd, Garay tér 9.

Gyakorlattal rendelkező érettségizett ápolónő elhelyezkedne egyműszakos munkakörbe. „Ápolónő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépjárműszerelő szakmában jártas, jogosítvánnyal rendelkező autóvillanyszerelő, több éves gyakorlattal állását változtatna. Pécshez közeli tsz-ekhez. „Gk. elektroszerelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Háromszobás, összkomfortos, belvárosi lakásomat két kisebbre elcserélném. Szövetkezeti is lehet. Telefon: negyvenkettő-tíz.

Elcserélnem, Budapest, XVIII. ker. (Pestszentlőrinc), 1 nagy szoba, konyhás kis kertes, faházas tanácsi lakásomat hasonló pécsire. Víz és WC bent van. Érdeklődni: Pécs, Boldizsár u. 8. Lehoczky.

Beköltözhetően tulajdonába adnám egy szoba, konyhás házrészemet két szoba, konyhás, előszobás főbérleti lakásért. „Fürdőszoba nem szükséges" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném kettő szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes, családi házamat, szövetkezeti vagy öröklakásért, megegyezéssel. „Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló távfűtésesért, „Kolozsvár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, régibérű összkomfortos lakásomat tágasabbért, esetleg másfél szobásért. „Szép otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó. Mező Imre u. 56. sz.

Elcserélném 2 szoba, konyha kamra, istálló, pajta, gyümölcsfákkal, 1600 n-öl telekkel, saját falusi házamat, urán dolgozóval, vagy főbérleti lakásért. Pécshez 28 km-re, jó vonat- és buszközlekedés. „Vidéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis családi házamat 610 négyszögöl telekkel elcserélném egy főbérleti lakásra, „Városi buszjárat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermekes dolgozó házaspárnak nagy szoba bútorozva vagy üresen kiadó. Kisgyermek felügyeletét vállalom. Engels út 195. szám.

2 szoba, összkomfortos, uránvárosi távfűtéses lakásomat elcserélném hasonló uránvárosiért. „Erkélyes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szeptemberre felvennék két középiskolás, első diáklányt albérletbe, összkomfortos lakásomba. Választ: „Centrum" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Építők útja környékén levő két szoba, összkomfortos távfűtéses, félszintes középső lakásomat emeleti középső lakásra. „Sima csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyetem környékén levő, I. emeleti, 2 szoba, személyzetis, összkomfortos, főbérleti lakást elcserélném tanácsi rendelkezésű, kertes lakásért, peremkerületben is. Ajánlatokat: „Egyetem környéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 200 négyszögöl telkes házamat 15 m. még beépíthető, utcai fronttal, kisebb telkesért, csak a budai részen. Cím: Torda u. 40.

Különbejáratú bútorozott szoba két fiatal dolgozó leánynak kiadó. Janus Pannonius 7., udvarban fobbra.

3 szobás, összkomfortos, belvárosi lakásunkat elcserélnénk 2 vagy 1½ szobás, összkomfortosra. — „Részletes leírás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi, déli fekvésű, I. emeleti, három szoba, személyzetis, összkomfortos, főbérleti lakásomat elcserélném egy két szoba, összkomfortos és egy másfélszobás összkomfortos főbérletekre. Pécs, II., József u. 17/c. I. 4.

Elcserélném budapesti, XIII ker., szoba, konyhás, fürdőszobás lakásomat pécsiért. „Zöld övezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi házam elcserélném kétszobás lakásra. II. ker., Bosnyák u. 3.

Elcserélném két szoba, összkomfortos lakásunkat egy nagy másfélszoba, összkomfortra. „Lehet távfűtéses" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üdülő Balatonfenyvesen, 2x2 szoba kiadó, vízhez közel szép helyen. Telefon: 15-50/43 mellék. Pécs, Gizella u. 5.

40 éves, elvált asszony, 19—17 éves fiaimmal, 9 éves kislányommal, idős nő vagy férfi gondozását vállalnám lakásért. Gyermekeim szófogadók és tiszteletadók. Leveleket: „Megbecsülés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

Eltartanék lakással, házzal rendelkező magányos személyt. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba konyha használattal, központi fűtéssel, gyermektelen házaspárnak kiadó. Pécs, Kürt u. 17.

Uránvárosi 2½ szobás lakásomat elcserélném falusi kertes házért. „Pécs-környéki előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Földszinti egy szoba, összkomfortos, belvárosi távfűtéses szövetkezeti lakásomat elcserélném két szoba összkomfortos, távfűtéses lakásért. — „Különbejáratú szobák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Eladó kertes ház, 4 szoba, 2 konyha, gazdasági épületekkel, 1400 négyszögöl szántó szőlő, présházzal. Nagykozár, Kossuth u. 27. sz.

Pécs-Vasas II., Liget u. 9. sz. ház eladó, 2 szoba, kis konyha. Özv. Szücsné.

Bálics legszebb helyén, építkezési lehetőséggel, 380 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Jókai Mór u. 4. I. 4. 1 csengetés.

Szászváron, strand mellett, azonnal beköltözhető, 3 szobás, összkomfortos, alápincézett, 700 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Törökné. József Attila u. 10. alatt lehet.

Eladó másfélszobás, szövetkezeti lakás. — Dobó István utca 84. 20. ajtó. Érdeklődni egész nap.

Telek eladó! Kertvárosban 110 négyszögöl, Megyeri út mellett. „Buszmegálló 4 perc" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben

lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

PÉCS,

KOSSUTH U. 22. SZ.

Telefon: 23-13.

Vennék 3—4 szobás, összkomfortos, családi házat Pécsett. Lehet kétszintes is. Telek 100—150 négyszögöl. Ajánlatokat: „Igényes 1970-ben" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, összkomfortos házrész, 120 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Tetytye dűlő 4. Maros.

Harkányban, a víkendtelepen új nyaraló, igényesnek eladó. Megtekinthető 7-én, vasárnap a helyszínen. Cím: Harkány, Barátság u. 56.

Keszüi út 83/b. Kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

200 n-től 400 n-ölig parlag, szőlő vagy gyümölcsöt vennék részletre, épülettel, vagy anélkül. „Havi 1000,— Ft." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis családi ház, mely áll kettő szoba, kettő konyha, 2 éléskamrából, beköltözhetően eladó. Pécs, Felsőbalokány u. 65.

Vince u. 74. számú házrész — szoba, konyha — beköltözhetően eladó.

Szilváson 21. sz. házrész eladó. Érdeklődni lehet a 30. sz. háznál. Özv. Orbánné.

Eladó 300 négyszögöl gyümölcsös, építési engedéllyel. Tanárképző Főiskola közelében. „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen eladó két vízparti, 126 és 153 n-öles telek, 15 percre az állomástól, 167 n-öl, 5 helyiségből melléképülettel beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen, Parrák, Mária u. 44.

Kettő szoba, összkomfortos, meg különszobás családi ház, 200-tól 700 négyszögöl területig beköltözhetően eladó. Lakások külön is. Gerle u. 12. sz. Jankovics-telep.

Öröklakás, 2 szoba, összkomfortos (gázfűtéssel), belvárosi új társasházban eladó. Távfűtéses kisebb lakást beszámítok. „Csendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aranyhegyen 300 n-öl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni: Garai u. 19.

6 éves telepítésű szőlő és barackos, 585 négyszögöl, rácvárosi templom felett, a Baimi dűlőben eladó. Bővebbet: Pécs, Miklós u. 3. Keszthely.

Gyümölcsös eladó. Rácváros 47/a. alatt. Levélcím: Aradi, Baja, Kölcsey u. 44/a.

Víkendtelek eladó, a dömörkapui turista háznál vagy gépkocsiért elcserélem. Érdeklődni: Pécs, Tüzér u. 8. II. ajtó.

Eladó háromszobás, kertes családi ház, László Béla, Vókány.

433 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, akácos, kis épülettel, Makár dűlőben, Tolnay megállónál eladó. Érdeklődni: Szabadság út 29. szám alatt.

Regenyei hegy déli részén, 270 négyszögöl szőlő, présházzal együtt eladó. Regenye 21. szám.

Eladó 270 négyszögöl szőlő, Ürögalsóhegy 69/1. sz. Érdeklődni: Ürög, Sirály u. 24. sz.

Családi ház háromszobás garázs és pincével, 380 négyszögöl területtel eladó. Egy szoba, konyha, garázs, pince azonnal elfoglalható. Pacsirta u. 27. Vasárnap egész nap.

Aranyhegyen eladó 402 négyszögöl szőlő, olcsón, busztól 6 percre van. Érdeklődni: Alkotmány u. 26. Gál.

Tibore utcában 600 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni: Uránváros, Pollack Mihály u. 13. II. 1., délután 5 után.

Eladó Pécs Bálics út 57. sz. alatti ház, lakható épülettel, 450 négyszögöl területtel. — Érdeklődni: Pécs, Tinódi u. 11. sz. alatt.

Eladó kétszobás, családi ház, Ujvilág u. 21. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Fürst S. u. 7/C. alatt. Dobribánéknál.

Kertes családi ház eladó. Zöldfa u. 11. Lakást beszámítok.

Két szoba, összkomfortos, családi ház eladó őszi beköltözéssel. Kovácstelep Mályva u. 10. sz.

Eladó kétszobás családi ház beköltözhetően. Pécs, Kertváros, Gárdonyi u. 51.

Háromszobás öröklakást vennék. „220 ezer + OTP" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

40 ezer kp.-vel lakást vennék azonnal. Minden variáció érdekel. OTP-t is átvállalok. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

József u. 5. szám alatt kétszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet minden délután.

Makártető legszebb részén prima termő szőlő, 400 négyszögöl eladó. Makártető 11. Báthory.

Négyszobás, nagy családi ház, 2 kh. gyümölcsössel, gazdasági épületekkel, beköltözhetően, azonnal eladó. Siklósbodony 6. sz. Pécsi csereingatlan is lehetséges. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa u. 33. Telefon: 7.

Eladó kétszobás ház Balokányiál, naponta 2—7-ig megtekinthető. Kert, istálló, kocsibejárat van. Bulgár u. 3.

Eladó Komló, Székely Bertalan u. 70. számú kertes családi ház, komlói kétszobás, távfűtéses lakáscserével.

Balatonfenyvesen vasúttól, strandtól 250 méterre, műút mellett, Fő út 128. sz. alatt 130 négyszögöles telkek és egy 3 szobás ház olcsón eladó. Vasárnap a telkeknél vagyok. Cím: Légrádi József, Balatonfenyves, Fő u. 23.

Alsóbélatelepen, állomásnál, parti oldalon 2 szobás villa lakottan, olcsón eladó. Cím: Barta, Balatonfenyves.

Állandó lakás céljára alkalmas kétszintes hétvégi ház 334 négyszögöl, 2 éves telepítésű gyümölcsössel eladó a Holló dűlőben (Jakabhegyi út környékén). Érdeklődni bármikor Bálics u. 2. sz. alatt vagy hétköznap telefonon: 17-78.

Balatonlelle, Köztársaság u. 19. alatti megindult társasnyaraló építésében néhány egy- és kettőszobás lakás átadó. Érdeklődés: 22. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Budapest, XI., Bartók Béla u. 34.

Családi ház, kétszobás cserével eladó. Pécs, Szőlő u. 7. 17 órától.

Balatonmáriafürdő-alsón, vízparti, 200 négyszögöl termő szőlő-gyümölcsös villatelek állomástól 3 percre eladó. Megépített moló van. Megtekinthető bármikor. Ugyanott július hónapra szoba kiadó. Levélcím: Kottászné, Hullám u. 155. Balatonfenyves, Felvilágosítás: Bp. u. 363-461, 5 óra után.

Kétszintes ikerház, beköltözhetően, OTP-vel eladó. Pécs Veterán u. 4. Borbálatelep.

Szőlő, szobás présházzal, 2 kh. szántó és erdő a hegyszentmártoni hegyen eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa 33. Tel.: 7.

Orfű kistónál kész víkendház eladó. Érdeklődni lehet du. 5-től. Pécs, Építők útja 12/a. III. 11., vasárnap a helyszínen Orfű, Vadász u. 47.

Kétszobás, összkomfortos kertes ház, pince, garázs, nyári konyha, lakáscserével eladó, Komló, Gesztenyés, Fenyő u. 35.

Balatonmárián 4x200 n-öl telek, egyben is eladó. Foris Ferenc, Komló, Petőfi u. 11.

Eladó kert, Komló, Gadány dűlőben, 1000 négyszögöl termő vegyes csemegeszőlő, 300 négyszögöl vegyes gyümölcsös, 100 négyszögöl konyhakert. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty u. 9. II. 3.

Kétszobás, konyhás ház beköltözhetően eladó. Tolbuhin út 26.

Kétszobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Székely Bertalan u. 46. sz.

vétel-eladás

3 darab kandalló eladó. Juhász Gyula u. 1.

Eladók német farkaskölykök fekete és ordas színűek. Mohács, Terv u. 33. sz.

Cserépkályha olcsón eladó. Szúnyi M. u. 9. Telefon: 33-42.

Törzskönyvezett Új-Zélandi nyulak eladók. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Páfrány u. 35. I. em. 3.

AGROTRÖSZT

ZINEB

gombaölő permetezőszer

Széleskörű felhasználhatóságára jellemző, hogy a lisztharmat kivételével valamennyi gombabetegség ellen EREDMÉNYESEN HASZNÁLHATÓ.

Szakszerű kezelés mellett BIZTOS VÉDELMET NYÚJT.

Gyümölcsösben:

ALMA, KÖRTE,
CSERESZNYE, MEGGY,
SZILVA, RINGLÓ,
ŐSZI- ÉS KAJSZIBARACKFÁK
GOMBABETEGSÉGEI ELLEN.

Szántóföldön és zöldségesben:

BURGONYA,
PARADICSOM,
DOHÁNY KÓROKOZÓ GOMBÁI, valamint
HAGYMAPERONOSZPÓRA ELLEN
(nedvesítőszer hozzáadásával).

Szőlőben:

PERONOSZPÓRA
ÉS SZŐLŐORBÁNC ELLEN.

Kapható:

20 dkg-os, 50 dkg-os és 25 kg-os kiszerelésben.

Keverhető

a legtöbb lisztharmat elleni gomba- és rovarölőszerrel.

Forgalomba hozzák

AZ AGROTRÖSZT
MEGYEI AGROKER VÁLLALATAI.

Beszerezhető

AZ ÁFÉSZ
KISKERESKEDELMI ÉS VETŐMAGBOLTOKBAN.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Részletfizetésre rekamiék, garnitúrák, fotelágyak. — Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Német, mély és egy sport gyermekkocsi eladó. József u. 17/1. Fáblán.

Két gyermekágy eladó. István u. 6/3.

Különleges, nagyobb méretű pálmák eladók. Hunyadi J. út 69.

10 q morzsolt kukorica, 15 q takarmányrépa eladó. Birján, Rákóczi utca 6.

Villanytűzhely jó állapotban eladó, Gyimesi, József utca 3.

2 darab 160x130 redőnytok nélküli redőny eladó. Szombat 3-tól, Móra Ferenc 75, Kertváros.

Kredli-csibék eladók. 17 óra után. Fogaras u. 13.

Nagy, kihúzhatós asztal, 6 bőrbevonatú székkel, ebédlőkredenc igényesnek olcsón eladó. Vasárnap, Zsolnay u. 39. Egerszeginé.

Elsőosztályú sírhely kétszázéves biblia, étkészlet, altwien tányér, angin eladó. Vennék fotelágyat, hintaszéket, magyaros tálat, kútkaglyót. Dunakanyarban különbejáratú szoba augusztustól kiadó. — Telefon: 35-30.

4 kataszteri hold fű termése eladó. Tettye u. 18.

Modern garázsajtó, kiskapuk, kétszárnyas vaskapu eladó. Pécs-Meszes, Balassa B. u. 4.

MODERN BÚTOROKAT veszek, eladok. **Szabó,** Alkotmány utca 7. sz. Telefon: 54-11.

Orion rádió, Consul táskafrógép, asztali tűzhely, Garbó kályha eladó, Pécs, Torda u. 26. Gulyás.

Férfi Singer varrógép és egy világos hálószobabútor eladó, Márton u. 8. Nagyné 8—du. 4-ig.

Veszek és eladek: háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyha, garnitúrákat heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

Hármasablak és új ajtó tokkal eladó. Katalin u. 17. 4 óra után. Varga.

Külföldi táskarádió igényesnek eladó. Megye u. 19. I.

Csőgarnitúra (6 darabból álló) olcsón eladó. Du. 4 órától. Pécs, Jókai u. 43. III. em. 16.

Egy kifogástalan padlókefélő eladó. Cím: Kovács, Építők útja 13., földszint 2. 6 óra után.

Kisméretű, használt cserép eladó. Pélmonostor u. 21.

vegyes

Vennék Villányi vagy Gulyás „Hűtőipar Magyarország" című szakkönyvet. Horváth, Diósi út 23. Telefon: 50-17.

Varrógépek javítását, kulcsok — lift, lakás, autóindító — készítését, csomagtartók szerelését, kerekek küllőzését vállalom.

Ipari és családi varrógépek. Komár kismotor eladók.

Fehér,
Rákóczi út 57. sz.

Magamhoz vennék egy jobb érzésű, magányos nyugdíjas nőt, 50—60 év között. Alkotmány u. 50.

TELEVÍZIÓ- és RÁDIÓJAVÍTÁST,
felújítást vállalok.
Szilágyi Péter,
Pósa Lajos utca 25. sz.

Matematikából javítóvizsgára, pótérettségire előkészítem. Athinay u. 2/B. lépcsőház. II. em. 9.

Légfűtő berendezést szén és olajtüzelésre készít, javít. Friedrich, Rákóczi u. 37. T.: 23-87.

gépjármű

Nyereménybetétkönyvvel nyert 0 KILOMÉTERES,
WARTBURG LIMOUSIN SZEMÉLYGÉPKOCSI ELADÓ,
„Cím és árajánlat megjelöléssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1000-es Simca sürgősen napi áron alul eladó. — Szigetvár, Rákóczi út 19.

Renault R 16-os kitűnő állapotban, 36 ezer kmrel eladó. Érdeklődni lehet: Acsádi Gyula, Bonyhád, Bolyai u. 2. Telefon: 108.

Opel Record, 1962-es igényesnek eladó. Cím: Mohács, Kossuth Lajos u. 83. Pásztor.

350 kcm-es Velorex CS-s rendszámú, 13 000 km-rel, új állapotban, garázsban tartott, eladó. Papp J. Pécs, III., Bánky Donát Iskola.

CU rendszámú Skoda MB 1000-es, 8000 kilométerrel eladó. „Kitűnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Wartburg Limousin kiutalást átadok. „Július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gogomobil személygépkocsi, 300 kcm-es eladó. — „25" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Felicia eladó. Telefon: 31-28. Felsőmalom u. 6.

A BAKSAI TSZ MEGVÉTELRE FELAJÁNL 2 DARAB VOLGA SZEMÉLYGÉPKOCSIT. Megtekinthető Baksán a központi irodában. „Ezüstkalász" Mg Tsz. Baksa.

1970-es IV. negyedévi Trabant kiutalás átadó. „Limousin" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Skoda Felicia, kékfehér kitűnő állapotban, igényesnek is megfelel. Jánoshalma, Kölcsey u. 50. Bényi István.

Opel Record Coupe (1700 sport) igényesnek eladó. Megtekinthető mindennap fél 4-től. Kovácshida, Fő u. 32.

407-es Moszkvics műszaki vizsgázott, garazsirozott, eladó. Érd.: Kiss János, Siklós, Iskola u. 25.

Skoda 1000-es MB kifogástalan állapotban igényesnek eladó. Pécs, Gizella u. 5.

E hónapban átvehető 1300-as Polski Fiat kiutalás átadó, vagy hasonló 850-es Fiat kiutalásra cserélhető. Cím: Légrádi László, Balatonkeresztúr, Ady E. u. 3.

CI rendszámú, kifogástalan Wartburg 1000-es eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap du. Pécs, Építők útja 16/B. IV. 14. Horváth.

CSEPEL DIESEL MEGHAJTÁSÚ,

64 cm tengelynyomtávú, újszerű állapotban levő

kisvasúti mozdonyt

kínál eladásra a

VILLÁNY-SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG.

Megtekinthető a gazdaság beremendi kerületében.

Ár megegyezés szerint.

Tárgyal

VILLÁNYBAN A GAZDASÁG FŐMÉRNÖKE.

ÉRTESÍTJÜK A LAKOSSÁGOT, hogy a III. kerületben

Szigeti út 7—8-as háztömbnél, június 6-án

élelmiszerboltot nyitunk

Nyitva: reggel fél 7-től este fél 7-ig.

Szombaton: reggel fél 7-től du. 4-ig.

PÉCSI ÁFÉSZ

AJÁNLUNK:

ETAGE kiskazánt

MINDEN MÉRETBEN
AUTOMATIKUS

olajégőt

OTP hitellevélre is

9. SZÁMÚ VASBOLT.
Pécs, Kossuth Lajos u. 9. szám.

Telefonszám: 20-67.

Gyógytapapucs

GYERMEK,
NŐI
ÉS FÉRFI
minden méretben
a
Gardénia Illatszerboltban
kapható.
Kossuth Lajos u. 10.

A PIV-en bemutatkoznak

A BARANYATERV munkái

Sok száz lakás terve — Mediterrán beépítés Pécsett
Panorámaképek, fotomontázsok

A belépőt a mecseknádasdi táj panorámaképe fogadja majd. Mellette szintén egy fototabló: az építész rajzasztala, munkaeszközei. Az alkotás csendje tölti be a helyiséget, s a szemlélődő sokszínű, érdekes képet kap a BARANYATERV mérnökeinek, egész kollektívájának munkájáról, a megyében elkészült, készülőfélben levő, vagy a jövőben elkészülő lakóházakról, településrendezésekről.

Már tavaly is részt vett a Baranyai Ipari Vásáron a BARANYATERV Kiállításukon láthatók voltak mindazok az objektumok, melyeket az elmúlt tíz évben megépítettek. Az idén is bemutatják munkáikat. A vállalat sokat fejlődött egy év alatt is: közel ugyanannyi, de kvalifikáltabb terveket készítettek, mint tíz év alatt. Az idén előkészítés alatti, tervstádiumban levő terveiket mutatják be, melyek zömmel a IV. ötéves terv megyei építési programját jelentik. A kiállított tablók ismeretterjesztő jellegűek lesznek, a laikus is nyomonkövetheti egy terv megvalósulásának folyamatát az elképzeléstől az elkészülésig.

Grafikák és szövegfeliratok, fényképek, nyomdai úton készült tervlapok és maketek dokumentálják a kiállítási helyiségben Baranya megye lakásépítkezéseinek, kommunális, szociális és középületeinek építéséről szóló, valamint a településfejlesztéssel kapcsolatos terveit.

LAKÁSOK

Pécsett a Mecsek oldalán rengeteg olyan terület van, mely nem alkalmas magas beépítésre. Ilyen a Székely Bertalan utca felső szakasza, ahová a BARANYATERV lakótelepet tervezett. Teraszos beépítés, alacsony épületekkel, mégis gazdaságosan, alkalmazkodva a világszerte elterjedt mediterrán építkezési divathoz is. A PIV-en szellemes fotomontázs mutatja be, hogyan néz majd ki a városnak ez a része a lakótelep elkészülte után.

Az érdeklődők megnézhetik a mohácsi Liszt Ferenc utcában tervezett 300 lakás terveit. Ezek a házak újszerű, úgynevezett „alagútzsalus" technológiával készülnek. Ez a technológia hasonló a kúszózsaluéhoz, a különbség mindössze az, hogy nem függőlegesen, hanem vízszintesen halad a fordított U-alakú zsalu, és így alakítja ki a szobákat.

Komlón, a Kossuth Lajos utcai lakóházak készülnek a BARANYATERV tervei alapján. Érdekesen, az alapozástól a kulcsátadásig mutatják be fényképeken, az építkezés egyes fázisait. Hogyan épült meg a két impozáns, tízszintes ház? Ezt láthatják meg a kiállítás tablóin a látogatók.

A megye legfiatalabb városában, Szigetvárott nagyszabású lakásépítkezés kezdődik a Radován téren. Ezek részben tanácsi, részben OTP beruházásban készülnek majd el, terveiket — melyeket a kiállításon bemutatnak — a BARANYATERV készítette. A teremben kiállítják az új városrész makettjét. Magas beépítés, igazi városias milliő.

KOMMUNÁLIS ÉS KÖZÉPÜLETEK

Előkelő helyet foglal el a kiállítási anyagban a komlói kultúrközpont tervtanulmánya. Modellen és homlokzati tervek segítségével mutatják be ezt a jelentős, több ágon folyó tervezési munkát, melynek első fázisában a Zeneiskola épül meg. Ennek már a beruházási terve készül.

Fényképeken tekintheti meg a látogató a megépült mohácsi SZTK-rendelőintézet impozáns épületét. Az új épület, mely a járóbeteg-rendelésnek nyújt otthont Mohácson, a BARANYATERV tervei alapján készült.

Országos pályázatot írtak ki a tervező intézetek között a harkányi új Gyógyfürdőszálló és gyógyfürdő terveinek elkészítésére. Ezen a pályázaton indult a BARANYATERV kollektívája is. A Pécsi Ipari Vásáron bemutatják ezt a tervet, melyet az új harkányi szálloda országos tervpályázatára küldtek.

Reprezentatív halászcsárda épül Barcson, a határátkelőhelyen. Elkészült a kiviteli terv — a szemlélődő a kiállított tervrajzokon, homlokzati rajzokon fellelheti a népi építészet elemeit. Orfűn kisméretű szolgáltatóház létesül, melyben ABC áruház, fodrász és orvosi rendelő is található. Ennek terveit is kiállítják.

SZIGETVÁR ÉS IBAFA RENDEZÉSI TERVE

Központi kérdés hazánkban a város- és településfejlesztés kérdése. Hogyan, miért, és miképpen? Erre mutat példát egy baranyai város és egy község részletes rendezési tervének kiállításával a BARANYATERV. Szigetvár rendezési terve készülőben van — az anyagot bemutatják, és a maketteket szellemesen montírozzák a városról készült panorámafotóba. Ugyancsak kiállítják Ibafa község részletes rendezési tervét, mely már elkészült.

A BARANYATERV-nek egyetlen célja a kiállítással, hogy emberközelbe hozza a tervek alkotóinak munkáját, hozzáférhetőbbé, érthetőbbé tegye azokat a hozzá nem értő emberek számára is. A tíz éve fennálló, regionális tervezőiroda, mely a Baranya megyei Tanács mellett működik ezzel szép és humánus célt tűzött maga elé.

(—)

A Baranya megyei ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT felvesz

KŐMŰVES, FESTŐ, KÖZPONTIFŰTÉSSZERELŐ, VILLANYSZERELŐ, VÍZ- ÉS GÁZSZERELŐ, VÍZSZIGETELŐ, LAKATOS, ÜVEGES, HEGESZTŐ, HŐSZIGETELŐ, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐ, TARGONCAVEZETŐ SZAKMUNKÁSOKAT, valamint KUBIKOS FÉRFI ÉS NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56. Munkaerőgazdálkodásnál.

Utolérhetetlen, hatalmas készlet

szőnyegekből

a

MECSEK ÁRUHÁZ
lakástextil osztályán

Pakisztáni — egyiptomi — német — belga — jugoszláv és magyar gyártmányok különlegességeit kínáljuk kedves vásárlóinknak.

Udvarias kiszolgálás, szolid árak.

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ MG. TSZ építési üzemegysége

PÁLYÁZATOT HIRDET

építészmérnök, vagy legalább 5—8 éves kivitelezési gyakorlattal rendelkező építésztechnikus részére

építésvezetői

munkakör betöltésére.

Személyes jelentkezés önéletrajzzal együtt az ÉPÍTÉSI ÜZEMEGYSÉG-VEZETŐNÉL Ócsárdon

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres műszaki rajzolót és kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér utca 18. szám alatt, a munkaügyön. (84583)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

RAKTÁRI segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (84472)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres géplakatosokat, pénzügyi jártassággal és mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező pénzügyi előadót és belső ellenőrt, valamint csökkent munkaképességű munkahelyre udvartakarítót. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. (84486)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84514)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84515)

ÜVEGES részlegünkhöz szakés segédmunkásokat felvételre keresünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 23. Reggel 7—9 óráig. (84487)

NYÁRI szünidőben középiskolás és főiskolás fiúkat segédmunkási munkakörbe felveszünk. TÜZÉP Vállalat Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügy. (84480)

AZONNALI belépéssel felveszünk gépkocsivezetőket, dömpervezetőket, segédmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezés a B. m. Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat Munkaügyi Osztályán. Pécs, Fürst Sándor utca 5. szám. (84526)

A KESZTYŰGYÁR Pécsi I. sz. Üzeme (Pécs, Hőerőmű Baraksor) takarítónőt és portást felvesz. (3235)

18—30 ÉV közötti nőket, gépkönyvelőket felveszünk (kezdőket is). Jelentkezéseket június 8-án 8—12 óra között várjuk. Számítástechnikai Vállalat, Tüzér u. 3. (3217)

A KŐFARAGÓ Vállalat siklósi bányaüzeme állandó munkára felvesz gépkocsivezetőt, motorszerelőt és lakatosokat. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (3216)

TAKARÍTÓNŐT, raktári segédmunkásnak férfit, aki lehet nyugdíjas is, felveszünk. Jelentkezés: Tervező Vállalat, Rákóczi út 1, Porta. (3222)

MŰTŐSSEGÉDET felvesz a komlói kórház. Jelentkezés a gazdasági vezetőnél. (3216)

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET hálózatra, villamostelep és gépkezelőket, kőműveseket, csatornaüzemi és egyéb segédmunkásokat, éjjeliőröket, anyagkönyvelőt, portást, kazánfűtőt (magasnyomású), fényfürdőkhöz női munkaerőket, ülőhelykezelőket, vízóraleolvasókat, valamint gyors- és gépírót azonnal felveszünk. Vízművek Pécs, Zólyom u. 2. (3223)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (84610)

NAGY gyakorlattal rendelkező víz-, gáz- és közp. fűtésszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat Baranya megyei munkaterületre felveszünk. Nehézipari Építő Vállalat komlói építésvezetősége (Mecsekjánosi). (1072)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 80. (1067)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelőket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: pécsi Új Élet Tsz málom-péterpusztai gépműhelynél. (941)

GÉPÍRÓNŐT felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (942)

ANYAGKIADÓT felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. (950)

ÁLLANDÓ fűtőt és betegh ordozót keres felvételre a pécsbányatelepi kórház. (959)

Perfekt gép- és gyorsírót

felvesz a
KESZTYŰGYÁR
KERESKEDELMI
FŐOSZTÁLYA.

Fizetés
megállapodás szerint.

Jelentkezni lehet:
A KERESKEDELMI FŐOSZTÁLYON,
PÉCS,
Vince u. 11—29.

BOLTVEZETŐT, vagy boltvezető házaspárt felveszünk a bári vegyesboltunkba. A bolt átlag havi forgalma 230 000 Ft. Fizetés megegyezés szerint. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a szövetkezet központi irodájában. Dunaszekcső, Kossuth Lajos u. 15. (84560)

IRODATAKARÍTÓNŐKET, kőműves és festő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (84496)

A 21. AKÖV SIÓFOKI ÜZEMEGYSÉGE felvesz
azonnali belépéssel gyakorlattal rendelkező

gépkocsivezetőket, autószerelőket és nehézgépkezelőket

Jelentkezni lehet:

Siófoki Üzemegység. Balatonkiliti.
Halimba-Ajkai Kirendeltség.
Kaposvár, 21. AKÖV kirendeltsége, Közvágóhíd.
Somogyszob, 21. sz. AKÖV kirendeltség.
Pécs, 21. sz. AKÖV kirendeltsége. Hőerőmű 42.
Betonútépítő Vállalat Építésvezetőségénél.

DN SPORT

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 6:

Labdarúgás: NB I. helyosztó mérkőzések: Komlói Bányász—Salgótarján, Komló, 16.30, Diósgyőr—Pécsi Dózsa, Diósgyőr, 16.30, NB I. B mérkőzés: BKV Előre—Pécsi Bányász, Budapest, 17.00, NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Kaposvári Rákóczi, BTC-pálya, 17.00, NB III. mérkőzések: PEAC—Bonyhádi Vasas, Ifjúsági stadion, 17.00, PVSK—Bajai Vasas, PVSK-pálya, 17.00, Pécsi Volán SC—Pécsi Helyiipari, Postás-pálya, 16.00, megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi, Erőmű pálya, 15.00.

Atlétika: Megyei serdülő és ifjúsági bajnokság, Tűzér utcai pálya, 16.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. Híradástechnika, nők, Pécsújhegy, 17.30, Pécsi Bányász—Bp. Honvéd, férfiak, Pécsújhegy, 18.30.

Torna: Területi serdülő II. o. bajnokság, lányok, Tanárképző Főiskola, fiúk Gépipari Technikum, 15.00.

Úszás: megyei felnőtt bajnokság, versenyei, Balokányi fürdő, 17.30.

VASÁRNAP, JÚNIUS 7:

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Ajka, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 10.30, NB III. mérkőzés: Honvéd Steinmetz SE—Mohácsi TSZTE, Erőmű pálya, 10.00, megyei mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—István-aknai Bányász, BTC-pálya, 9.30, Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász, Ifjúsági stadion, 9.00, Beremend—Boly, Beremend, 16.30, Siklós—Véménd, Siklós, 17.00, Szigetvári Kinizsi—Mágocs, Szigetvár, 16.30, Pécsi Porcelángyár—Szigetvári ZMSE, Porcelángyári pálya, 10.00, Pécsi Gázmű—Szászvári Építők, Kokszmű pálya, 9.30.

Atlétika: Baranya válogatott—Eszék, nemzetközi női viadal PVSK-pálya, 10.00, megyei ifjúsági bajnokság, befejező versenyei, PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Tisza Cipőgyár, Komló, 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—OGSC, férfiak, PVSK-pálya, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Győri Richards, nők, Porcelángyári pálya, 9.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: PVSK—Rába ETO, nők, PVSK-csarnok, 9.30, Pécsi Postás—Szombathelyi SE, férfiak, PVSK-csarnok, 10.50.

Modellezés: Rádióirányítású hajómodellek megyei bajnoksága, Abaliget, 10.00.

Ökölvívás: NB I. csb. mérkőzés: PVSK—Zalka SE, PVSK-csarnok, 16.00.

Röplabda: NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—BNA, férfiak, Komló, 10.

Úszás: Megyei ifjúsági bajnokság, Balokányi fürdő, 9.00, megyei serdülő bajnokság, Balokányi fürdő, 17.30.

Sporthírek

Kézilabda megyebajnokság. Férfi csapatok: Siklós—PEAC 13:10, Nagyharsány—Bányász II. 24:23, Mecseknádasd—Vasas II. Bányász 22:17, Ércbányász II.—Szentlőrinc 22:8, István-aknai Bányász—Beremend 25:11. A Tanárképző—Boly mérkőzés félbeszakadt. Női csapatok: Komló—Mohács 16:15, Nagyharsány—Bányász II. 10:7, PEAC—Sellye 7:5, Spartacus—Kesztyűgyár 17:10, István-akna—Tanárképző Főiskola II. 26:2.

*

Kiestek a kézilabda MNK-ból a Bányász csapatok. A fiúk Győrben, a lányok a hazai pályán szenvedtek vereséget a hétközben lejátszott mérkőzésükön. Győri Textiles—Pécsi Bányász 27:22, Bp. Vasas—Pécsi Bányász 15:7.

*

A pécsi öregfiúk labdarúgó válogatottja Barcson az árvízkárosultak javára bemutató mérkőzést játszott. A csapat 5:3 arányban vereséget szenvedett.

Érdekes labdarúgó-mérkőzések lesznek ma délután

A Dózsa labdarúgói szombaton délután Diósgyőrben mérkőznek. A lila-fehérek célkitűzése a 7. hely megszerzése az NB I-ben. A két csapat első mérkőzésén a pécsiek legalább döntetlent szeretnének kiharcolni, a Dózsa Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád, Kincses I. — Daka, Tóth — Bérczesi, Máté, Rádi összeállításban szerepel a szombati találkozón. Tüske egyetemi vizsgái miatt nem játszhat.

Új játékos a Komlóban, Régi riválisát fogadja ma a Komlói Bányász. A Salgótarján lesz az ellenfél. A 13.—14. hely eldöntéséért csapnak össze a küzdőfelek.

— Egy egészen fiatal játékos bemutatkozására kerül sor — mondotta Lantos Mihály edző. — A még ipari-tanuló Angeli kap helyet a csapatban. A tehetséges középpályás fiú a tartalékokban már jó benyomást keltett.

Az edző azt is elmondta, hogy Makray ezúttal a TF-en államvizsgázik, emiatt maradt ki a csapatból, és Angeli a fedezetposztra kerül.

A Bányásznál a védelem adott: Erdősi — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I. — Horváth, Angeli. A csatársor összetétele viszont kérdőjeles. Bordács lába még érzékeny. (A Tatabánya ellen kifordult a bokája.) Ha nem szerepelhet, Egri I., vagy Mohácsik lesz a szélső. Különben hét csatár: Bordács, Juhász, Solymosi, Egri I., Mohácsik, Földi és Csordás II. közül kerül ki az ötösfogat.

A Pécsi Bányász sokáig biztos elsőnek látszott a labdarúgó NB I. B A-csoportjában. Aztán jött a váratlan hazai vereség a Zalaegerszegi TE-től és a csapat most igen nehéz helyzetben van, amennyiben meg is nyerik ma délután Budapesten a BKV Előre elleni találkozót ez közel sem látszik elégségesnek az első hely megtartásának, mivel a riválisa csapatok a jövő szerdán még egy mérkőzést játszanak, a Bányász ezzel szemben ma délután az Előre elleni találkozóval befejezi szereplését a csoportmérkőzéseken. Döntő jelentősége van a csoport elsőség szempontjából az Egyetértés—Oroszlány találkozónak, melyet vasárnap játszanak Soroksáron.

A hét vége labdarúgó-mérkőzései közül két érdekesnek ígérkező találkozót, szombaton, ma délután játszanak Pécsett. Az NB II. pontjaiért a BTC a Kaposvária Rákóczival mérkőzik. A bőrgyáriaknak nagyon jól jönne a két pont. Az Ifjúsági stadionban a legutóbbi hetekben jól szereplő PEAC fogadja az NB III. mérkőzései során a Bonyhád csapatát.

LABDARÚGÓ VB.

MEXIKÓ 70

Az angol csapat csütörtökön délután könnyű edzést tartott az Atlas Klub stadionjában. Az átmozgató gimnasztikai gyakorlatok után Sir Alf Ramsey a játékosokat két csoportra osztotta, majd 20 perces hangulatos mérkőzés következett: Bobby Charlton volt az egyik kapus, a támadósor erőssége pedig Gordon Banks, az együttes kapuvédője. Az edzés után az angolok a BBC guadalajarai stúdiójában megtekintették a románok ellen lejátszott mérkőzésüket.

●

A csehszlovák csapatban három játékos könnyebb sérülést szenvedett a brazilok elleni találkozón, így a kapus Viktor, valamint Hagara és Horváth játéka kétségessé vált a következő találkozóra. Markó, a csapat edzője korántsem mondott le válogatottja továbbjutása reményeiről.

●

„A románok megfigyelői elkeseredve távoztak a Brazília—Csehszlovákia mérkőzésről. — A vesztes csapat is nagy klasszis volt, a braziloktól pedig rettegtünk — mondotta a románok egyik vezetője.

●

A FIFA egyik orvosi bizottsága hivatalosan közölte, hogy a Szovjetunió—Mexikó, Uruguay—Izrael és az Anglia—Románia találkozók utáni dopping-szúrópróbák negatív eredményt hoztak: a megvizsgált játékosok egyike sem használt serkentőszereket.

●

Sandro Mazzola helyett Gianni Rivera játszik Pueblában, az uruguayak ellen. — Valcareggi döntése alátámasztja a korábbi híreket, melyek szerint ismét béke honol az azzuriak háza táján. Az olasz csapat vezetői és az A. C. Milan sztárja ismét megyezésre jutott. A Jules Rimet kupáért folytatott harc minden ellentétet háttérbe szorít.

●

„Feltámadt az aranycsapat", „Az angolok már reszketnek", „Pelé megfenyegette az angolokat" — ilyen és ehhez hasonló címekkel jelentek meg legutóbb a brazil sportújságok. A Mexikóba látogatott brazil szurkolók pedig „importált" riói karnevált rendeztek Guadalajara utcáin a győztes találkozó után, s vidáman szambáztak az utcákon, míg el nem érték kedvenceik szálláshelyét. Amikor pedig a szálloda egyik erkélyén megjelent a győzelem kovácsa, a fekete gyöngyszem, Pelé, az ünneplés hihetetlen tombolásba csapott át. Guadalajarában már vicc is született a brazilokkal kapcsolatban. Két év múlva a Suites Caribe szálloda portása így fogadja majd a vendégeket: „Kedves uram, a Pelé-lakosztályt vagy a Tostao-szobát óhajtja?"

●

Peru első győzelme elegendő volt ahhoz, hogy a csapat szakvezetője, Didi szép ajánlatot kapjon. A brazilok egykori kitűnő játékosát a mexikóiak a fővárosban létrejövő edzőképző intézet vezetőjének hívták meg. Didi korábban a spanyol Celta Vigótól kapott ajánlatot, amelyet visszautasított, a mexikóiak meghívásán azonban bizonyára gondolkodni fog.

●

A FIFA által kijelölt 30 játékvezető közül eddig csupán egyetlen ellen merültek fel kifogások, mégpedig a Mexikóban élő, japán származású Jamasakival szemben. A mexikóiak azért támadják, mert 1962-ben ő „merészelte" kiállítani Garrinchát, a csehszlovákok pedig — különösen Marko — a brazilok elleni találkozón elkövetett hibájáért, amikor Jairzinhót lesen engedte el.

●

Blagoje Vidinics, a marokkóiak jugoszláv edzője még mindig az NSZK elleni mérkőzéssel foglalkozik. „A mérkőzés után megkérdeztem a játékosokat, vajon melyikük lépett a pályára azzal a reménnyel, hogy az NSZK-t legyőzhetjük — mesélte a marokkóiak szakvezetője. — Egyikük sem adott igenlő választ. Ha pedig a játékosok nem bíznak a sikerben, úgy győzni sem lehet. Peru ellen már egészen más lesz a helyzet, az együttes irányítója, Barnous is szerepelni fog, övele pedig sokkal többre vagyunk képesek."

●

Az utóbbi hetekben Mexikóvárosban felére csökkent a húsfogyasztás. A hentesek azzal magyarázzák a kereslet csökkenését, hogy az emberek zöme inkább lemond napi húsadagjáról, hogy a mérkőzésekre megválthassa a drága jegyeket.

Vitorlázó-tanfolyam a Pécsi-tavon

Nehezen érkezett a tavasz a Pécsi-tóhoz. A kedvezőtlen időjárás sokáig gátolta a vízi sportolók munkáját. A tervek azonban nemcsak az íróasztal fiókjaiban hevertek. A sportolók és a vezetők a nyári vízi idényre készültek. Érdekes kezdeményezésekről aduhatunk hírt.

Képzett mesteredző vezetésével a fiatalok részére egyhetes vitorlázó tanfolyam indul, az edzőt Budapestről várják, az MTS megyei Tanácsa autóbusza biztosítja a résztvevők kijárását. A pécsi vízügyi sportegyesület és a pécsi sportiskola közös rendezésében sorrakerülő edzőtáborozás június 22-e és július 8-a között lesz. Várják a 12—16 éves úszni tudó fiatalok jelentkezését. A tanfolyam részvételi díja 100 forint, mely a napi utazási költségeket is tartalmazza. A jelentkezéseket június 15-ig a sportiskola irodájában Pécs, Megye utca 21. szám alatt fogadják el, reggel 9-től 16 óráig. Az érdeklődőknek készségesen nyújtanak tájékoztatást.

Az edzőtáborozás alatt a fiatalok elsajátítják a vitorlázás alapfokú ismereteit és a tanfolyam befejezésekor vitorlás versenyen vesznek részt. A tanfolyamot eredményesen elvégző fiatalok amennyiben továbbra is vitorlázni kívánnak, a pécsi vízügyi SE vitorlás szakosztályában kapnak sportolási lehetőséget.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatoknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Kézilabda NB I.

Pécsi Bányász—Bp. Honvéd

A Bányász fiúk a kézilabda NB I. tavaszi mérkőzésein jól helytállnak. Az együttes jelenleg a 6. helyen áll, de nem is olyan régen a 2. helyen tanyáztak a Bányász férfi kézilabdázói. Szombaton, ma délután a bajnokság 3. helyezettje a Bp. Honvéd lesz a pécsi csapat ellenfele. Izgalmas csatát, heves küzdelmet ígér a két jó képességű együttes találkozója. Előmérkőzésként a Bányász lányok a Híradástechnikát fogadják. A pécsi csapat győzelem reményében lép pályára, az utolsó helyen álló ellenfelével szemben.

300 BIRKÓZÓ AZ EB-N

Újabb nagy kontinens-verseny színhelye lesz Berlin. Az NDK fővárosában ezúttal birkózók adnak randevút egymásnak. A két fogásnem — szabad és kötött — legjobbjai 22 ország több mint 300 versenyzője méri össze egymással tudását — és ez új részvételi csúcs! Az összesen 20 arany, ezüst és bronzéremért csapnak majd össze a tíz-tíz súlycsoport sikeresen lemérlegelt versenyzői. Olimpiai-, világ- és Európa-bajnokok, valamint helyezettek egész sorát láthatják majd az érdeklődők. Ott lesz a kiváló szovjet birkózók között Kocsergin és Jakovenko, a romániótól Baciu és Pipescu, bulgáriából Kirov, Trajkov, Nikolov és Bajkov, magyarországról Varga János, Kiss Ferenc, Sillai László.

MEGYEI ÚSZÓBAJNOKSÁG A BALOKÁNY-FÜRDŐBEN

Úszóink idei első erőpróbájukat tartják a hét végén. A megyei felnőtt, ifjúsági és serdülő úszóbajnokságok versenyeit a balokány-ligeti uszodában rendezik. Az Ércbányász SC és a Dózsa úszói a múltban mindig izgalmas versenyeket vívtak. A szakvezetők most is jó eredményeket várnak a versenyzőktől.

SZÍNVONALAS VERSENYEK A MEGYEI VÁLTÓBAJNOKSÁGON

Hat bajnokságot nyert a PVSK

Hétközben a PVSK pályán rendezték a megyei váltóbajnokságot. Az atléta-szakemberek egyöntetű véleménye volt, hogy régen láttak ilyen színvonalas, nagyszerű versenyeket hozó küzdelmeket a megyei váltóbajnokságon. A 13 bajnokságon hat egyesület osztozott; erre sem volt még példa! A PVSK hat bajnokságával a pontversenyt is megnyerte, a Pécsi Dózsa és a Komlói Bányász előtt. Utóbbi egyesületek 2—2 bajnokságot nyertek, a PEAC, a Tanárképző és a Bolyi MEDOSZ egy-egy bajnokságot mondhat magáénak. A pontverseny végeredménye: 1. PVSK 76 pont, 2. Pécsi Dózsa 59,5 pont, 3. Komlói Bányász 53 pont, 4. PEAC 24,5 pont, 5. Pécsi Sportiskola 21 pont, 6. Tanárképző 16, 7. Bolyi MEDOSZ 7, 8. Szigetvári Spartacus 3 pontial.

Allai Kasson, a marokkóiak nagyszerű kapusa is reménykedik. „Elhúzzuk a peruiak nótáját" — mondotta vidáman, és ez nem is lesz nehéz, ugyanis katonazenész.

Villámbeszélgetés Sárdi Károllyal

A PVSK—Zalka ökölvívó NB I. mérkőzés előtt



Szerdán — edzés, gőzfürdő, — csütörtökön, — edzés, közös mecseki séta, — pénteken — edzés, gőzfürdő, — szombaton — minden izmot átmozgató, könnyed iskolázás. Ilyen programmal várják két kemény hét óta a Gyöngyösi Zalka HSE ökölvívóit a PVSK legjobbjai. Vasárnapra már csak a mérlegelés marad, no meg: a győzelem!

Sárdi Károly, edzőjére néz s máris mondja a betáplált véleményt:

— Győzni szeretnénk és Géza bácsi pontosan kiszámította, hogy van is rá reális esélyünk.

Ilyen sok munkával és ilyen szellemben készülnek a vasuttas ökölvívók a tavaszi szezon utolsó találkozójára. A tabella két szomszédja méri össze erejét — az ötpontos Zalka és a négypontos PVSK. „Történelmileg" azonban sokkal nagyobb a távolság köztük. Úgy fejezhetnénk ki leghűbben, — a többszörös magyar bajnok és az újonc. Ezt azonban nem tartják majd előjognak vasárnap délután.

— Melyik súlycsoportban indul?

— Az még edzőm titka. A súlyhatárnál vagyok, pehelyhez csak két-három kilót kellene fogyasztanom. Úgy érzem Csötönyi jut rám, aki most válogatott kerettag. — Egyszer már találkoztunk. Megvertem. De úgy gondolom azért nem lesz időm unatkozni a ringben.

— Különben is már találkozott válogatottakkal!

— Az Újpest ellen pehelysúlyban kerültem össze magyar bajnokkal — Kovács Ferenc személyében — a Honvéd mérkőzésen Szentes Lászlót, a könnyűsúly bajnokát nevezték ellenem. Két minimális vereség lett a vége. A másik két fordulóban pedig győztem.

— Mit tud a csapatösszeállításról, csak ami nem titok?

— Annyit, hogy ilyen erős csapattal még egyszer sem tudtunk kiállni. A nagy meglepetést nem árulhatom el. Egyébként hetek óta napi két edzéssel készülünk.

— Megszokott már az új egyesületben?

— Ennél semmi sem egyszerűbb!

— Nem törte le, hogy múltkor megcsillant a válogatottság reménye, de délibábbá változott?

— Váratlanul jött, így nem is éltem bele magam. Huszonkét éves vagyok, teljes ambícióval készülök, Géza bácsi szerint ha sikerül rutint szerezni és levetkőzöm elfogultságomat a neves versenyzőkkel szemben... A vasárnapot így egy előrelépésnek szánom.

S. V.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Timár-bérlet.

Mozi

Park: Bye, bye, Barbara (f5, hn7, n9 — 16 éven felülieknek!)

Petőfi: A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).

Kossuth: Bye, bye, Barbara (10, 12, 6, n9 — 16 éven felülieknek!) A kis lovag (dupla helyár — f3).

Gyárváros: A halott gyanús (4, 6). **Mecsekalja:** Ítélet (5, 7). **Pécsszabolcs:** Milliárdokat érő ember (5, 7). **Vasas II.:** A bábú I—II. (Dupla helyár — 5.) **Harkány:** A fehér apácák titka (8). **Mohács:** Utazás a Nap túlsó oldalára (6, 8). **Sellye:** Sirokkó (18 éven felülieknek — 8). **Siklós:** Akit nem lehet elítélni (8). **Szigetvár:** Ofelsége, herceg elvtárs (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig..., Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.45: Szerenádhangverseny a wartburgi palota nagytermében. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Prágai muzsikusok (ism.). 11.15: Tükörkép. Hámori Ottó rádiójátéka. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.50: Gátlás nélkül. Földes György írása. 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.10: Farkas Gyula: Cimbalomkettős népi zenekarral. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Rádióreklám. 16.08: Ünnepi könyvhét 1970. 16.35: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 18.01: Carlo Zecchi vezényel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: 139-660. A MR automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Táncoljunk. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Haydn-művek. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Nótacsokor. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55—12.00: Az élő népdal (ism.). 12.10: Irina Arhipova és Gottlob Frick énekel. 12.50: Ünnepi könyvhét 1970. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: A Gyermekrádió órája. 15.00: Bach: D-dúr szvit. 15.38: Falvakban — mezőkön. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Orvosi tanácsok (ism.). 16.10—17.45: Szívesen hallgattuk. 16.41: Máglya a virágok piacán. Rádiójáték. 17.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kerekes Tóth Erzsébet énekel, Albert István népi zenekara játszik. 18.30: Új könyvek. 18.33: Közvetítés az FTC—OSC vízilabda-rangadóról. 18.50: Huszas stúdió. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Közvetítés a labdarúgó-bajnokság A és B csoportgyőztesének első mérkőzéséről, a Megyeri úti sporttelepről. 21.20: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. Közben 23.09—23.24: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

JRH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A penzancei kalózok. Részletek Sullivan-Gilbert operettjéből. 17.29: Dave Pike együttese játszik. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. 19.04: Ernani. Részletek Verdi operájából. 19.54: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye az Erkel Színházban. 21.30: Bemutatjuk új Eterna-lemezünket. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete 17.40: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor 18.40: Déldunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Hírek, tudósítások. — Népszerű dalok, népszerű énekesek. — Pedagógusnapi köszöntő. — Vidám hétvége. 19.30: Német nyelvű műsor. — Köszöntjük a pedagógusokat. — Beszélgetés majsi pedagógusokkal. — Neue Zeitung előzetes. — Szombat esti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Kertbarátok (ism.)
9.35: Aranyborjú. Magyarul beszélő szovjet film (ism.)
11.40—12.10: „Mit tud már a baba?" (ism.)
16.33: Műsorismertetés
16.35: Fesztiválőrület. Magyarul beszélő dokumentum-összeállítás
17.05: Antenna
17.45: Hírek
17.50: Hozzál nekem kengurut...
18.10: Reklámműsor
18.20: Turpi úrfi. 2. Eszkimóka
18.45: A tv jelenti
19.30: Cicavízió
19.40: Sanzonról sanzonra...
20.00: Tv-híradó
20.20: Köztünk maradjon!
20.25: Vér folyt a Bladings-kastélyban. Magyarul beszélő tv-film
21.15: Tom Jones
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: Reklámműsor
22.30: Mozart: Fantázia
22.50: Telesport. Labdarúgó világbajnokság. Uruguay—Olaszország

Jugoszláv Tv.

16.45: Tízparancsolat. 17.50: Az én falum. 18.20: Eladó szülők. Ifjúsági tv-játék. 19.20: Felvevőgéppel a világon át. 20.35: Tv-magazin. 21.20: Vörös folyó. — Amerikai játékfilm. 22.50: Mexikó vb: Uruguay—Olaszország.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 132. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 7., vasárnap

Magunkért tesszük

A víz apad, a gátak állnak, s bár a veszély még nem múlt el, most már arra is jut idő, hogy pontosan számbavegyük: mi is történt valójában? Szabolcsban hatezer lakás pusztult el. Az elárasztott mezőgazdasági területek nagysága csak tízezer holdakban mérhető. Búzaföldek, gyümölcsösök, kertészetek váltak iszapossá. Tízezernyi ház rokkant meg, vált ideiglenesen lakhatatlanná. Közel ötvenezer ember vesztette el ingóságainak egy részét. De ez csak káraink egyik fele. Tízmilliókat nyeltek el a folyók árvízvédelmi anyagok formájában is, s további súlyos százmilliókba került az a heroikus védelmi munka, mely végülis megakadályozta a totális katasztrófát. Pontos adatok még nincsenek; a számok napról napra nőnek. Egy közelmúltban megjelent becslés szerint 1.5, egy másik szerint 2 milliárd forint a kár. Lehet. De az is lehet, sőt nagyon valószínű, hogy még ennél is nagyobbak a veszteségeink.

A veszély csökken, a szolidaritás, a segíteni akarás, az országos méretű összefogás azonban nem lanyhul. Egy tegnapi adat szerint már 45 millió forintot fizettünk be az árvízi segély alapra. Nagy pénz, szívet melegítően nagy. Áramlik hazánk keleti tájai felé az anyag is: búzát, élelmiszert, szénát, állatokat, építőanyagot és ruhanemüt visznek a vonatok, gépkocsi-konvojok, s bizvást hihetjük, sikerül megtartani a kormány, az ország ígéretét: mire megjön a tél, fedél alatt lesz minden család.

Átcsoportosítjuk az erőket — nyilatkozzák a miniszterek, s ezt szó szerint kell érteni. Baj ért bennünket, nemzeti katasztrófa, így hát mindenkit érint. A szerencsésebb országrészeken kevesebb út épül majd, kevesebb ház, hacsak... Hacsak nem pótoljuk valamiféleképpen a veszteségeket. A lapokban már megjelent néhány külföldi segélyakcióról szóló hír. Köszönettel és hálával fogadjuk a segítőszándék, a jóindulat legkisebb jelét is, de azt világosan kell látnunk: végsősoron magunknak kell önmagunkon segíteni. A közgazdászok már kiszámították: a nemzeti jövedelem 1 százalékkal való növelése pótolná a veszteségeket, helyrebillentené népgazdaságunk egyensúlyát — s ez az egy százalékos túlteljesítés reális lehetőség.

Nagy dolog, hogy szinte az egész ország felajánlotta egy napi bérét a károsultak javára. Nagy dolog, s mégis kevés. Ami történt, az — sajnos —, jelentősebb, kegyetlenebb dolog volt annál, mintsem hogy egy-egy napi munkával pótolható legyen. Kemény, szívós, kitartó munkára van szükség — sok, nagyon sok napon, héten, hónapon át.

Egy százalék plusz a nemzeti jövedelemben — az 2.5 milliárd forint. Húszezer lakás, kettőezerötszáz kilométer új út, kétszáz iskola. Ha ez a pénz meglesz, eltűnnek a sebek, a könnyek, s mindaz megépül, ami kell, s amit beterveztünk erre az évre. S meglehet. Mindenkinek csak egy kicsit kell jobban, lelkiismeretesebben dolgoznia. Egy kicsit kell jobban átéreznie, hogy bármit teszünk is ebben a hazában, magunkért tesszük.

Békés Sándor

Kitüntetések a pedagógusnapon

Tegnap délelőtt 11 órakor a Baranya megyei Tanács székházában a XIX. pedagógusnap alkalmából ünnepélyes külsőségek között kitüntetéseket nyújtottak át. Az ünnepségen megjelent *Egri Gyula*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei és *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács vb-elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Szili József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának titkára és *Bodó László*, a Pedagógus Szakszervezet Baranya megyei Bizottságának titkára. A Pécsi Janus Pannonius Gimnázium tanulói adtak rövid műsort, leánykarukat *Ivasivka Mátyás* vezényelte, a verseket *Kovács Katalin* és *Rittinger Edit* mondta el. Ezek után *Takács Gyula* elvtárs köszöntötte a pedagógusokat:

— Az idén felszabadulásunk jubileumi esztendejében köszöntjük önöket — mondotta. — A felszabadulás a pedagógusok alkotó energiáit is felszabadította. A társadalmi fejlődés, a nevelés demokratizálódása, a gyermekközpontú és szocialista szemléletű iskola megteremtése, a tanítottak és a társadalmi valóság összhangjának kibontakozása, új értelmet adott a nevelői hivatásnak.

Elmondotta: a pedagógusok több mint 100 ezres táborában közel 5000 pécsi és baranyai pedagógus is ott volt az elmúlt 25 év korszakos nagy munkájában. Majd így folytatta:

— Napjaink korszerű iskolájában azt kell megtanítani, hogy milyen szemlélettel és hogyan lehet tanulni 60 éves korig, talán azon túl is és hogyan kell 5—10 évenként felújítani tudásunkat. Mindez vázolja a szükségszerű megújulás útját, amelyet a tömeg-kommunikációs eszközök és az audiovizuális módszerek tömeges alkalmazása technikailag is forradalmasít. Hiába készülnek azonban korszerű tantervek, modern tankönyvek és munkafüzetek, okos útmutatók, ha azokban, akik mindezeket használják, nincs meg a belső törekvés, az izzó meggyőződés és a magasrendű hivatástudat, — mert enélkül minden iskolareform, technika és módszer halott.

Takács Gyula elvtárs ezután *Dér Imre* komlói, *Dorosits József* pécsi, *Hazafi Jakabné* mohácsi, *dr. Heller Józsefné* egerági, *Hock János* babarci, *Honvári Rudolfné* magyarszéki, *Litkei József* komlói, *Mecséri Lajosné* szigetvári, *Metzing József* pellérdi, *Rácz Miklósné* vajszlói, *Rippl Antal* vékényi, *Schmidt János* bolyi, *Szabó Károly* pécsváradi és *Zeier János* újpetrei peda-

(Folytatás a 4. oldalon)



A kitüntetett pedagógusok egy csoportja az ünnepségen.

A tartalomból:

Katasztrofális állapotok Peruban
(2. oldal)

Meglesz-e az új kenyérgyár?
(3. oldal)

A harkányi gyógyfürdőszálló
(4 oldal)

Holnaptól szakrendelés Ujmecsekalján
(4 oldal)

Pécsi Dózsa— Diósgyőr 4:1 (1:1)
(12. oldal)

Csökken az ár!

A védekezés nagy erővel folytatódik

Épül a kétszáz kilométeres második védelmi vonal
Szegeden elbontották a homokzsákgátat

A Tisza vízgyűjtőjén az elmúlt 24 órában mérséklődött és már szűnőben van a napok óta tartó esőzés, és ezzel megszűnt a Felső-Tiszán kialakult kisebb árhullám vízutánpótlása. A Szamos, a a Tur, a Körösök és a Maros romániai szakaszáról áradást jelentettek. A Tisza Záhony alatt végig apad. Szolnok és Szeged között a maximum körüli vízállások mellett nagyon lassú az apadás üteme. Szombaton délután Szolnokon 862, Szegeden 902 centiméter volt a vízállás.

A Tiszán Szolnok és a déli országhatár között, továbbá a Körös és a Maros torkolati szakaszán nagy erővel folyik mintegy 800 kilométer hosszan a több hetes küzdelem, a rendkívüli terhelést viselő gátak védelme.

Szolnok és Szeged között számos helyen védekeztek hullámverés ellen. A mentett gátoldalt terméskővel és homokzsákkal támasztották meg, többek között a Tiszán Szentesnél, a körtvélyesi szivattyútelepnél, Tiszainokánál, Tiszakürtnél, Csépánál és a Hármas-Körösnél a zalotai gátőrház mellett. A víz felőli gátoldalon több helyen műanyagfóliával, szádfalazással, betonit iszapolással zárták el a szivárgó víz útját. Csongrádon buzgár ellen védekeztek.

Szombaton 40 000 ember dolgozott a gátakon, közülük 12 000 a vízügyi szolgálat, 15 000 a fegyveres testületek tagja és mintegy 12 000 személy a közerő. Munkájukat 600 földmunkagép, 2600 közúti és vízi jármű segíti.

A szegedi Tisza parti sétánynál szombaton meg kellett kezdeni a kettős homokzsák-gát elbontását. A folyó vízszintje ugyanis már nem éri el a sétány szintjét, de a járdára nehezedő homokzsáktömeg azzal a veszéllyel fenyegetett, hogy beszakad a sétány part menti szakasza.

A Tisza menti Vízügyi Igazgatóságok területén 15 lokalizációs vonal épül. E második védelmi vonal tervezett hossza 209 kilométer. Mintegy másfélmillió köbméter földből kell építeni ezeket a gátakat, s eddig a földmunkának csaknem egyharmadát sikerült elvégezni.

A Szamos menti árvízsújtotta területen szombaton az utolsó két kitelepített község, Fehérgyarmat és Tunyogmatolcs lakossága is engedélyt kapott a visszatérésre.

A felsőtiszai árvízkárok, valamint a Bács és Csongrád megyei tavaszi belvízkárok következtében körülbelül 10 000 lakást kell teljes egészében újjáépíteni, s mintegy ötezerre tehető a megrongálódott, de felújítható lakások száma. A helyreállításhoz hozzávetőlegesen egymillió tonna különféle anyagról — téglárol, cementről, mészről, kavicsról, tetőfedő anyagról stb. — gondoskodik a belkereskedelem. A minisztérium importból soron kívül egy millió dollár értékben szerzett be tetőfedő palát, a legtöbb gondot okozó téglahiány enyhítésére pedig mintegy 40—50 millió téglát helyettesítő blokkot.

Jelenleg a legsürgősebb feladat, hogy a már megkezdődött újjáépítéshez a legszükségesebb anyagok azonnal rendelkezésre álljanak. Ezért az alapvető építőanyagokat egyelőre más területekről irányítják Szabolcs-Szatmár megyébe. Elsőként 8 millió téglát, 10 000 tonna cementet, 7 000 tonna meszet küldtek a helyszínre más megyei TÜZÉP-keretekből.

Az árvíz sújtotta Szabolcsban a legnagyobb gondot az építőanyag szállítása okozza. A KPM intézkedett arról, hogy a helyreállításhoz szükséges építőanyagokat soron kívül továbbítsák.

Gondoskodtak a visszatelepített lakosság megfelelő ellátásáról is. Szabolcs megyében a szövetkezeti kereskedelmet ért mintegy harminc millió forintos károsodás ellenére — a legutóbbi jelentések szerint is — megfelelő a lakosság élelmiszer-, alapvető ruházati és iparcikkellátása.

A visszatelepített lakosság részére addig, amíg életkörülményeik normalizálódnak, ameddig nem tudják folytatni foglalkozásukat, biztosítják az ingyenes étkeztetést. A belkereskedelmi minisztérium gondoskodik arról, hogy az árvízsújtotta területek — mivel a háztáji gazdaságok jórésze elpusztult — kiemelt élelmiszer, zöldség, gyümölcsellátásban részesüljenek.

Kétfogásos menü az űrhajón

A Szojuz teljesíti feladatát

A Szojuz 9. űrhajósainak ötödik munkanapja körülbelül 16 órát tartott és június 6-án hajnalban, moszkvai idő szerint 5 órakor fejeződött be.

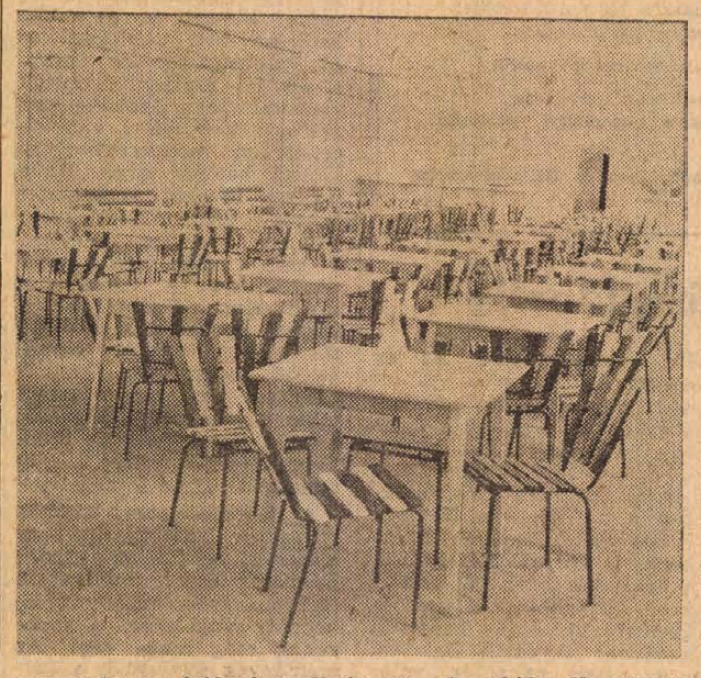
Az űrhajósok elvégezték az előirányzott tudományos, műszaki, orvosi és biológiai kísérleteket, illetve vizsgálatokat. Többek között értékelték a levegő nedvességét az űrhajó lakófülkéinek különböző részeiben.

Az egyik rádiókapcsolat idején az űrhajósok beszámoltak a Föld felületére vonatkozó megfigyeléseikről. Szevasztyjanov megfigyelt egy trópusi vihart, jól látta a parthoz csapódó hatalmas hullámokat. Nyikolajev arról beszélt, hogy a Föld felületéről és a látóhatárról készített érdekes filmfelvételeket, amikor az űrhajó azon határvonal fölött haladt el, amelynek egyik oldalán nappal volt, a másikon éjszaka.

Az űrhajósok élelmiszer adagja két fogásos különféle természetes állapotban lévő élelmiszert és konzerveket tartalmaz. Az első fogás levesekből áll. A levest közvetlenül fogyasztás előtt melegítik meg. Ugyanez a helyzet a kávéval is, a második fogás húsfélékből áll.

Június 6-án 13 órakor (moszkvai idő) megkezdődött a Szojuz 9. hatodik munkanapja. Az űrhajósok egészségi állapota jó, kitűnően érzik magukat, teljesítik az új munkanapra előírt kísérleteket és vizsgálatokat.

A Szojuz 9. folytatja útját.



Beremenden az építkezés területén 1500 adag ebédet főz naponta a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat. A héten adtak át egy új 200 személyes éttermet a 31-es ÁÉV dolgozói részére. A már meglévő 500 és 200 személyes éttermek mellett e harmadik külső formájában is reprezentatívabb elődeinél.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BONN: Bonnban hivatalosan bejelentették, hogy Jon Gheorghe Maurer, a Román Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, Willy Brand kancellár meghívására június 22-e és 26-a között hivatalos látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban. Az NSZK és Románia között 1967 januárjában létesült diplomáciai viszony.

✦ *ROSTOCK: A Warnemünde-i Warnow Hajógyárban „Saint Vincent" nevet adtak egy francia megrendelésre készült „Ozean" típusú teherhajónak. A hajó űrtartalma 14 000 tonna. Hosszúsága 142 méter, óránkénti legnagyobb sebessége 18 csomó.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium a Los Angeles-i American Rockwell Corporationnak adta a megrendelést az új stratégiai bombázótípus, a B—1 gyártására. A B—1, a B—52-es nyolchajtóműves bombázókat váltja majd fel.

✦ *BONN: A Nyugateurópai Unió minisztertanácsa, ülésszakának második napján, szombaton gazdasági kérdéseket vitatott meg. Pénteken, a politikai tanácskozások befejeztével a minisztertanács megbízta a tagállamok állandó képviselőit, dolgozzanak ki ajánlásokat újabb kezdeményezésekre, amelyek a kelet—nyugati viszony megjavítását célozzák. A megbeszélésen Schumann francia külügyminiszter közölte: Gromiko szovjet külügyminiszterrel folytatott tárgyalásai során tudtul adta, hogy a francia kormány támogatja Bonn keleti politikáját.*

✦ SZÓFIA: A Kínai Népköztársaság kereskedelmi kormányküldöttsége érkezett pénteken Bulgáriába. A küldöttség tárgyalásokat folytat és aláírja a bolgár—kínai árucsereforgalmi és fizetési megállapodást.

✦ *WASHINGTON: Melvin Laird amerikai hadügyminiszter pénteken Washingtonból elindult nyugat-európai körútjára. Először Velencében részt vesz a NATO nukleáris tervező csoportjának kétnapos ülésén, amely június 9-én fejeződik be. Másnap a nyugat-németországi Stuttgartba utazik és találkozik Andrew Goodpaster tábornokkal, a NATO európai fegyveres erőinek főparancsnokával. Ezután Brüsszelbe megy tovább és bekapcsolódik a NATO úgynevezett védelmi csoportjának munkájába.*

✦ HELSINKI: Urho Kekkonen finn köztársasági elnök július 16-án hivatalos látogatásra Moszkvába utazik — közlték Helsinkiben.

✦ *BOMBAY: Meggyilkolták pénteken este Bombayban Krisna Deszai 52 esztendős kommunista szakszervezeti vezetőt. Deszait egy társával együtt húsz fős fegyveres csoport támadta meg. Deszai a kórházban belehalt sérüléseibe, társa eszméletlen.*

✦ WASHINGTON: Az Amerikai Munkaügyi Minisztérium jelentése szerint májusban a munkanélküliek száma öt esztendő óta a legmagasabbra szökött az Egyesült Államokban és elérte a 4,1 milliót.

✦ *PALM SPRINGS: Elisabeth Taylort pénteken megoperálták, egy hónapon belül másodszor. A műtét okát nem közölték.*

✦ VARSÓ: A LOT Lengyel Légitársaság repülőgépe, amelyet pénteken fegyverrel Ausztriába kényszerítettek, a késő esti órákban visszatért a gdanski légikikötőbe. A gép személyzete és 33 utasa biztonságban van.

✦ *OSLÓ: A norvég kormány pénteken „fehér könyvet" adott ki, amelyben közli: továbbra is szándékában áll, hogy felvételét kérje a Közös Piacba a római szerződés 237. cikkelye értelmében.*

✦ *NEW YORK: Neil Armstrong űrhajós pénteken visszaérkezett New Yorkba a Szovjetunióban tett látogatásáról.*

✦ PEKING: Pekingi japán források szerint az idei kantoni vásáron a tavalyihoz képest mintegy 15 százalékkal csökkent a két ország közötti üzletkötés volumene. A csökkenés oka részben a kínai exportárak növekedése, főleg azonban az, hogy több japán nagyvállalatot kitiltottak a kínai piacról. A kiállított cégek közt van a kínai piacon eddig legnagyobb szerepet vivő négy legnagyobb japán vállalat is.

✦ *VARSÓ: Hétfőn folytatódnak a Lengyel—Nyugatnémet megbeszélések a két ország politikai kapcsolatai rendezésének témájáról. A véleménycsere mostani, negyedik fordulójára Bonnban kerül sor, miután az előző három találkozót Varsóban tartották meg. A két kormányküldöttséget változatlanul Józef Winiewicz külügyminiszter-helyettes, illetve Georg Ferdinand Duckwitz külügyi államtitkár vezeti.*

✦ HÁGA: A holland kormány pénteken felkérte a parlamentet, hogy adóztassa meg a királyi ház tagjait. A holland királyság megteremtése, 1813 óta ez lez az első eset, hogy az Orániaiak adót fizetnek, feltéve, ha a parlament egyetért a kormánnyal ebben a kérdésben.

✦ *CAMBADOS: (Spanyolország) De Gaulle tábornok és felesége pénteken este gépkocsin a spanyolországi Cambadosba érkezett.*

✦ LISSZABON: John Vorster dél-afrikai miniszterelnök és Hilgard Muller külügyminiszter pénteken magánjellegű megbeszélést folytatott az afrikai szabadságharcosok elleni együttműködésről a portugál vezetőkkel — jelenti az AP hírügynökség.

✦ *WASHINGTON: Nixon amerikai elnök pénteken nem hivatalos vatikáni megbízottjának nevezte ki Cabot Lodge-ot, aki korábban a Vietnammal foglalkozó párizsi tárgyalásokon résztvevő amerikai delegáció vezetője volt.*

Nasszer—Szelasszié találkozó

Nasszer egyiptomi elnök szombaton eszmecserét tartott a kairói látogatáson tartózkodó Hailé Szelasszié etióp császárral. A találkozón jelen volt Abu Bakr Audallah, a Szudáni Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnökhelyettese, külügyminiszter. Megvitatták Szudán és Etiópia kapcsolata konszolidálásának lehetőségét és megegyeztek: fenntartják a kapcsolatot annak érdekében, hogy megszüntessék a két ország közötti nézeteltéréseket.

Nasszer és Hailé Szelasszié ezután a nemzetközi helyzet egyes kérdéseit vitatták meg.

A szabadságharcosok ellenőrzik Kambodzsa területének felét

Thieu saigoni elnök interjút adott a BBC Londoni Televíziónak. Kijelentette, hogy a Dél-vietnami csapatok nem maradnak kambodzsában az amerikai erők kivonása után. Hozzáfűzte viszont, hogy a Phnom Penh-i és a Saigoni kormánycsapatok változatlanul „együtt fognak működni" a határ teljes hosszában és ha a Phnom Penh-i kormány kéri a saigoni fegyveres erők segítségét, a saigoni kormány meg fogja vizsgálni ezt a kérést.

Homlokegyenest ellenkezőleg nyilatkozott a saigoni alelnök, **Nguyen Cao Ky**, amikor szombaton reggel hazaérkezett Phnom Penh-ben tett háromnapos hivatalos látogatásáról. Közölte ugyanis, hogy időben nincs határra a saigoni kormányhadsereg kambodzsai jelenlétének.

Törölték Ky tábornok kambodzsai látogatásának azt a programját, amelynek keretében a saigoni alelnök az ország északnyugati részébe utazott volna el. Az utat „biztonsági okokra" hivatkozva iktatták ki a programból. A hadijelentésekből kitűnik egyébként, hogy folytatódnak a harcok Kambodzsa északi részében, elsősorban Kompong Thom tartományi főváros körül és a szomszédos tartományban fekvő Angkor romváros környéke is fenyegetett helyzetbe került a kormánycsapatok szempontjából.

Mint az UPI írja, a kambodzsai kormánycsapatok pénteken éjszaka heves harcokat vívtak Phnom Penhtől északra és délre az ellenfél csapataival.

Phnom Penh-i katonai szóvivők megjegyzik, hogy a szabadságharcosok a legszélesebbkörű és legátfogóbb offenzívát indították meg e hét második felében az amerikai-saigoni csapatok beavatkozásának kezdete óta. A Reuter szerint felszabadító fegyveres erők nyilvánvalóan ellenőrzik Kambodzsa területének körülbelül a felét. Ugyanezen hírügynökség rámutat, hogy az ország északi részének nagy része az ő ellenőrzésük alatt van.

Kutyák falják fel a holttesteket

Katasztrofális állapotok Peruban

Statáriumot vezettek be a katonai hatóságok a perui Andokban fekvő, földrengéssújtotta Callejon de Huaylasvölgyben. Este tíztől napkeltéig kijárási tilalom van érvényben, s bejelentették, hogy a helyszínen agyonlövik mindazokat, akiket fosztogatáson érnek. A szigorú intézkedésekkel kapcsolatban az elnöki hivatal szóvivője, Augusto Zimmermann, pénteken kijelentette: szükség volt rájuk, máskülönben a kormány elvesztette volna ellenőrzését a helyzet fölött.

A kormány — további rendkívüli intézkedésként — maximálta a legfontosabb közszükségleti cikkek, így például az élelmiszer, a gyógyszer, a textillia és az építőanyag árát, valamint a közlekedési tarifákat. Ezeket az árakat azonnali hatállyal, országszerte az 1969. december 31-i szinten rögzítették.

A légierő éjjel-nappal indítja gépeit a katasztrófasújtotta övezetekbe, ahol magyar idő szerint a hétfőre virradó éjjel ötvenezer embert pusztított el a földrengés. De hogy a veszély még mindig nem múlt el teljesen, bizonyítja, hogy pénteken további 18 ember vesztette életét, amikor Huayan falu környékén sziklagörgeteg zúdult házaikra az egy héttel ezelőtti földrengés utóhatásaként.

Két amerikai helikopter pilótája Limába érkezve közölte, hogy a földrengés sújtotta vidéken katasztrofális állapotok uralkodnak. „Az utcán heverő holttesteket kutyák falják fel" — mondotta az egyik pilóta.

A legfrissebb becslések szerint 1935. május 31 óta, amikor Indiában hasonló természeti katasztrófa következtében 60 000 ember vesztette életét, a legsúlyosabb a mostani perui földrengés volt. A történelem eddigi legsúlyosabb földrengéskatasztrofáját a Senhszi kínai tartományban 1556 januárjában történt földrengést tartják, 830 000 halottja volt.

Mégsem rabolták el a volt argentin elnököt?

Aramburu tábornok volt argentin elnök elrablásával kapcsolatban továbbra is a legváltozatosabb, egymásnak ellentmondó hírek keringenek Argentinában —, sőt egyes feltevések most már többé kevésbé kétségbe vonják, hogy emberrablásról van szó.

A tábornok háziorvosának Aramburu egészségi állapotáról kiadott közleménye Buenos Airesben újabb hiresztelésekre adott tápot, mert bizonyos körök szerint e közlemény rejtjeles üzenet.

Az „utca emberének" egyre inkább az a meggyőződése, hogy az ügynek politikai vonatkozásai vannak, s hogy olyan mesterkedésről van szó, amely vagy a tábornok ellen irányul, vagy az ő érdekét szolgálja, de mindenképpen Aramburu hozzájárulása nélkül folyik.

Olasz választás

Vasárnap és hétfőn mintegy 36 millió olasz választó járul az urnák elé, hogy 6649 községben, 88 megyében és 15 tartományban megválassza a helyi közigazgatás szerveit.

Új eleme és fő politikai tartalma a szavazásnak, hogy először kerül sor a tartományok vezető szerveinek megválasztására, — bár az 1947-es alkotmány értelmében a tartományok autonómiáját a kormánynak már régen biztosítania kellett volna. A húsz tartomány közül eddig öt kapott önkormányzatot (helyi törvényhozó és végrehajtó hatalmat): Alto-Adige, Valle d'Aosta, Friuli-Venezia-Giulia, Szicília és Szardínia.

A vasárnapi és hétfői szavazás most 15 tartományban hozza létre a tartományi tanácsokat és végrehajtó bizottságokat. E szervek a mezőgazdaság, az idegenforgalom, a városrendezés, az ipartelepítés, a közmunkák is a szakoktatás terén teljes önállósággal rendelkeznek a jövőben.

A tartományok pénzügyi önállóságát a központi törvényhozás által már megszavazott törvény biztosítja. Összesen 2000 milliárd líra, az állami költségvetésnek kb. egyhatoda fölött rendelkeznének.

Ez a nagyfokú decentralizálás egyrészt a monopoltőkés állam fejlődésével járó szükségszerűség, másrészt — Olaszországban — új harci terület és jelentős politikai fegyver a baloldal, elsősorban az Olasz Kommunista Párt számára, amely újabb, jelentős pozíciókat hódíthat meg a helyi hatalmi szerveken belül. Amennyiben az 1968-as általános választások eredményei megismétlődnek, a 15 tartomány közül 12-ben a négypárti középbali koalíció, 3-ban (Emiliában, Toscanában, Umbriában) kommunista többséggel a baloldal alakíthat kormányt.

A külföldön dolgozó vendégmunkások hazatérésének nehézségei ellenére várható, hogy az OKP megtartja 68-as eredményét (a 26,9 százalékot jelentő 8,5 millió szavazatot), — sőt egyes tartományokban előretörésre is számíthat.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: A Szojuz 9. szovjet űrhajó felbocsátása

KEDD: Fock Jenő jugoszláviai, Péter János norvégiai utazása
Pompidou—Gromiko tanácskozás

SZERDA: Súlyos izraeli légitámadás a jordániai Irbidnél
Heves összecsapások a bonni parlamentben

CSÜTÖRTÖK: Nixon beszéde a kambodzsai helyzetről

PÉNTEK: Új palesztin vezető testületek létrehozása
Olaszországban befejeződik a tartományi választási kampány

SZOMBAT: Súlyos harcok Kambodzsában és Dél-Vietnamban

Dalattól Düsseldorfig

Hagyománya már szinte a heti összefoglalóknak, hogy az események három csomópont körül kristályosodnak ki: Délkelet-Ázsia, Közel-Kelet és Európa szerepel a napirenden. Ez a kiemelés természetesen nem a szerzők önkényes választása, hanem valóban ezekre a térségekre összpontosulnak a legjelentősebb fejlemények. Az elmúlt hét sem jelentett kivételt s a címben feltüntetett d-betűs helységnevek tulajdonképpen ezt a széles skálát kívánják jelezni.

Dalat, Dél-Vietnam kilencedik legnagyobb városa, a saigoni előkelőségek felkapott üdülőhelye a fővárostól 208 kilométernyire. Az év elején egy amerikai tábornok még úgy nyilatkozott, hogy ezt a helységet a lángbanálló vietnami hadszíntér „legbiztosabb" pontjaként tartják számon. Nos, ezekben a napokban a Nemzeti Felszabadító Hadsereg tizenkettedik körzetének katonái, a legendás hírű női vezérkari főnökhelyettes irányításával 36 órán keresztül kezükben tartották Dalat-ot.

A dalati rajtaütés, valamint vele párhuzamosan a szabadságharcos erők tevékenységének felélénkülése ismét bizonyíthatta, hogy sem az úgynevezett vietnamizálás, sem a háború kiterjesztése Laoszra és Kambodzsára nem hozhatta meg a várt eredményt. A dél-vietnami népi erők változatlan kezdeményező-képességgel és harci erővel állják a sarat. Ez nemcsak képletes kifejezés; a közelgő monszun alaposan feláztatja a talajt...

Nixon nyugtató és magyarázó beszéde is végső soron védekező jellegű volt. Igaz, fenyegetésekben sem szenvedett hiányt, de az elnök képtelen volt válaszolni az alap-problémára: ha igazán olyan jól mentek a dolgok Kambodzsában Amerika számára, akkor miért van elérhetetlen messzeségben az áhított katonai siker. Ez a helyzet további veszélyeket is rejt magában. A jelek szerint az amerikai derékhad — nem utolsósorban a monszun miatt — visszavonul majd Kambodzsából, de a saigoni csapatok maradnak, sőt esetleg thaiföldi egységekkel egészülnek ki. A bangkoki rendszer bevonása viszont a háború újabb szélesítése, most már az indokínai térségen túlra, s még nehezebbé tenné a megállást.

A Közel-Keleten bombák robbanása szolgáltatta az alátestést a júniusi háború harmadik évfordulójához. A hadijelentések arról tanúskodnak, hogy ennek a háborúnak még nincs vége. Az események tömegéből a kairói palesztin tanácskozást emelnénk ki, amelyet talán kicsit el is homályosítottak a többi hírek. Első ízben történt meg, hogy valamennyi palesztin ellenállási szervezet egy asztalhoz ült, jóllehet a tanácskozásokat eddig bojkottáló Népi Felszabadítási Front egyelőre csupán „jelképes" küldöttel képviseltette magát.

Az értekezleten három új vezető szervet választottak. Egy huszonhét tagból álló központi bizottságot a politikai irányvonal összehangolására; a vezérkari főnökökből álló egyesített katonai parancsnokságot; s egy jordániai—palesztin főbizottságot a vitás kérdések rendezésére. A hírek szerint létrehoznak egy hasonló testületet Libanon vonatkozásában is. Amenyiben ezek a palesztin egységtörekvések sikeresek lesznek, komoly mértékben járulhatnak hozzá a közel-keleti erőviszonyok változásához.

Kontinensünkön tovább folytatódik a csaknem az egész földrészt átfogó politikai eszmecsere. Ebben továbbra is igen aktív szerepet vállal a magyar diplomácia, elegendő az eseménynaptár keddi bejegyzéseire utalni: miniszterelnökünk belgrádi és külügyminiszterünk oslói megbeszélésére. Gromiko szovjet külügyminiszter Párizsban tárgyalt, amelyen megállapodás született Pompidou elnök Szovjetunió-beli utazására, tehát egy újabb szovjet—francia csúcstalálkozóra vonatkozóan.

Nyugat-Európában ugyanakkor bizonyos kivárás is mutatkozik: június dereka a választások időszaka lesz. Ma járul urnák elé 33 millió olasz, jövő vasárnap tartják meg a szavazást három nyugatnémet tartományban. Elsősorban Düsseldorfra irányul a figyelem, a tizenkét millió választópolgárral rendelkező Északrajna Vesztfáliát kulcs-államként tartják számon. Végül, június 18-án dől el Nagy Britanniában a munkáspárti—konzervatív párviadal. Alapvető változásokra természetesen egyik országban sem számíthatunk, még egy esetleges londoni őrségváltás esetén sem. Ám a szavazások eredménye, a választók magatartása mégis bizonyos politikai mozgásokat tükrözhetnek.

Az elmúlt napokban szemmelláthatóan kiéleződött például az NSZK belső helyzete, a jobboldali ellenzék sok „övön aluli" ütéssel, hevesen támadja a Brandt kormányt. A bonni kabinet nehéz helyzetbe került, amit jórészt sajátmagának köszönhet. Kétségtelenül túljutott azon a „tűrési határon" amelyet reakciós ellenfelei elfogadnának, viszont korántsem tudott és akart még elérni az igazi változásig. A választások fényében mindenképpen levonhatunk majd egy s más tanulságot Barzel és Strauss kesztyűdobásának következményeiről.

A politikai előrejelzés ezúttal alighanem megbízhatóbbnak ígérkezik a meteorológiainál: Dalattól Düsseldorfig napirenden maradnak a d-betűs városnevek, természetesen a világpolitika változatlan csomópontjait jelképezve.

Huszonhárommillió forint kellene

Meglesz-e az új kenyérgyár?

Tervtárgyalás szerdán

Éppen húsz esztendeje, hogy a Pécsett létesítendő kenyérgyár ötlete napvilágot látott. Még a létesítmény makettjét ábrázoló felvétel is megjelent az újságban, majd az elkövetkezendő években minden reményteljes hír is, amely a programhoz kapcsolódott. De húsz esztendő alatt a város sütőipari üzemeinek amúgy sem irigylésreméltó műszaki állapota csak romlott, a berendezések elöregedtek, mint ahogy a vállalat szakmunkásgárdája is lassan kiöregszik, hiszen a fizikai állomány 60 százaléka nyugdíj előtt áll. Pedig kenyeret sütni kell, kenyér nélkül egyetlen napig sem maradhat a város.

Ki vállal felelősséget?

Ki mer ma felelősséget vállalni azért, hogy egy esetleges komolyabb műszaki hiba esetén is biztosítani lehet a minden napi kenyeret? Erre — érthető módon — még a Pécsi Sütőipari Vállalat vezetői sem vállalkoznak. A vállalatnak jelenleg tizenegy sütőüzeme van a városban. Naponta lesütik a 400—500 mázsa kenyeret, szombaton viszont 700 mázsa általában a napi termelés, ehhez jön még 140 ezer sütemény. Kettes, vagy többnapos ünnepen pedig elérik — nyújtott műszakkal! — az ezer mázsás termelést. S ez azt jelenti, hogy a vállalat a múlt esztendőre 55 200 túlórát mutatott ki. Itt nem is a pluszköltség ad okot aggodalomra, hanem elsősorban a túlfeszített munkát végző dolgozók hallatlanul nagy leterhelése. Ebből a tényből aztán újabb gondok jelentkeznek mintegy „mellékhajtásként": a szakszervezet és a vállalat közötti viták, a foglalkozással kapcsolatos megbetegedések, a fiatalok tartózkodása a szakmától éppen a kevés szabadidő miatt.

Két esztendeje aztán mégis úgy látszott, hogy valami történni fog. Megjelent a 2026/1968. sz. kormányhatározat, amely jelentős összegeket helyezett kilátásba a sütőipar fejlesztésére. Így kapott Szeged napi 30, Miskolc pedig 60 tonnás kapacitású kenyérgyárat. Ezután Pécs került volna sorra: a negyedik ötéves tervidőszakban felépül a 48 tonnás kenyérgyár, amelynek beruházási költsége először 46 millió forint volt. A programtervezetet a Győri Tervező Vállalat elkészítette, jóváhagyása után következett volna a teljes tervdokumentáció és végül a kivitelezés a Mohácsi úton.

23 millió hiányzik

Közben a költségek — szépen lassan — emelkedtek. A 46 millióból 50 millió, majd 65 és végül — illetve jelenleg — 73 millió forint lett. A költségnövekedés oka ismeretes, következésképpen senkit sem lepett meg. Csakhogy az összegből hiányzik vagy 23 millió forint — a többi állami hozzájárulás. Egyelőre nincs olyan szerv, amely a 23 millió forintot biztosítaná.

Felvetődött esetleg az a lehetőség, hogy a vállalat erre az összegre hitelt kér. Tételezzük fel, hogy van bank, amelyik ezt az összeget folyósítja. Ez esetben a vállalatnak kell törlesztenie a hitelt. De mikor? És miből? Nem nehéz kiszámítani: a megtérülési idő 70, (nem hét, hetven) esztendő. De úgy, hogy — legalábbis a jelenlegi árak ismeretében — a vállalat hetven éven át veszteséges lesz, s ez csak súlyosbítja azt a tényt, hogy a kenyér előállítását egyébként is dotálja az állam. Arról nem is beszélve, hogy egy modern ipari létesítménynek „illő" kifizetnie önmagát öt-hét-tíz éven belül... Vagy, hogy egy gyárat ma már csupán 40—50 évre szokás megépíteni, mert a technika mai fejlődési ütemét tekintve nagyon hamar elavulttá válik. Ez a kenyérgyár rég összedől, és az utódok még mindig fizetik a kölcsönt. Komikus eset, de a tények erre utalnak.

A valóság nagyon komoly és elgondolkoztató. A Pécsi Sütőipari Vállalat vezetése jelenleg is azon tünődik, hogy ha valami csoda folytán 1974-re felépül az új kenyérgyár, addig is honnét teremti elő azt az évi kétmillió forintot, amellyel az üzemek műszaki szintjét tartani tudják? Tehát kizárólag csak szinttartásról van szó, illetve, esetleg a minőség javításáról. Az ipari vásáron egy nyugatnémet gyártmányú dagasztógépre kaptak ajánlatot. Több termelést ez a gép sem eredményez, csupán minőségi javulást. Ezt megelőzően a vállalat selejtezni kívánta a már elavult és elhasználódott fémrekeszeket, hogy műanyagrekeszekkel pótolja. E két kisebb fejlesztés költsége körülbelül 2 millió forint lett volna. A rekeszeket megrendelték, a nyugatnémet gépre érdemben tárgyalást kezdtek, de aztán értesítették a vállalatot, hogy a 2 millió forintot sem kapja meg...

Az utolsó órában

És hogy a kör teljesen bezáruljon: a Kisrókus utcában lévő III. számú üzemüket — a városrendezési tervek realizálása végett — rövidesen le kell bontani, mert már a Szigeti úti építkezés ott van a nyomukban. Már pedig a III. számú üzemük a vállalat napi kapacitásának egyharmada.

Kimaradt még valami? Igen. Jövőre megkezdik Kertvárosban a déli városrész építését, ahol néhány éven belül 22 ezer ember lakik majd. Ehhez hozzávehetjük Kertváros 8 ezres lakosságát, s mindjárt kiderül, hogy az új kenyérgyár termékeire ismét egy nagy tömeg tart igényt.

Kár folytatni. Ma nincs Pécsett felelős szerv és személy, aki biztosan tudná, mikor épül fel az üzem. Ha csak szerdán, június 10-én, a Városi Tanácson sorrakerülő tervtárgyaláson nem hangzik el valami biztató és beváltásra kerülő ígéret.

Rab Ferenc

Kiváló a pécsváradi homok

Nemcsak építkezésekhez, hanem egyéb ipari célokra is kiválóan alkalmas a Pécsváradi Termelőszövetkezet bányájában kitermelt homok. Ezt állapította meg a budapesti Műszaki Egyetem a felküldött homokmintákról. A vizsgálat szerint a pécsváradi homok felhasználható az öntödei formázásoknál, de az üveg és eozin gyártásánál is alapanyagként. A termelőszövetkezet az elmúlt évben közel félmillió forint értékben 18 és fél ezer köbméter homokot adott el.

A tavalyinál gyengébb lesz a termés

Késik az aratás

Tavaly már június 20-án aratták az őszi árpát Baranyában, az idén a kései kitavaszodás és a hűvös, esős időjárás következtében várhatóan csak a hónap végén kezdődik meg a nyári gabonabetakarítás — állapították meg a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának szombati ülésén, amelynek napirendjén az aratási előkészületek szerepelnek.

Megállapították, hogy tekintettel a közel hatezer hold vetés kipusztulására, az idén 114 318 hold kalászost, ezen belül mintegy 103 ezer hold kenyérgabonát kell betakarítani. A kipusztulást jórészt a belvízkárok okozták, kisebb mértékben a téli kifagyás. További veszélyek is fenyegetik a gabonát, mindenek előtt a lisztharmat. A fertőzés a gabonaterület 40 százalékát érinti. 17 000 holdon a gabonapoloska, kb. 5 ezer holdon a vetésfehérítő és mintegy 2500 holdon a mezei pocok okoz károkat. — Mindezek következtében mintegy 15 százalékkal várható alacsonyabb termés a közös gazdaságokban a tavalyinál, ami 17 mázsa búza volt.

Tekintettel az aratás kései beindulására, felkészülésre ezúttal bőven jut idő. A gabonatermés csaknem 100 százalékát az üzemek ezúttal is géppel kívánják learatni. A rendelkezésre álló kombájnpark 35-tel nőtt az elmúlt évhez képest, s jelenleg 372 kombájn van a tsz-ek tulajdonában. Egy kombájnnak átlag 308 hold gabonát, illetve 12 000 hold borsót és aprómagot is bekalkulálva, összesen 340 holdat kell learatnia ahhoz, hogy ez megvalósuljon. A tavalyi tapasztalat azt mutatja, hogy ez reális elvárás, hisz az elmúlt évben egy kombájn átlagos teljesítménye 361 katasztrális hold.

A kombájnok száma tehát — még az évi 5 százalékos selejtezést is figyelembevéve — elegendő, műszaki állapotuk azonban már komolyabb aggodalomra ad okot. Ez az első év, amikor a tsz-ek 100 százalékban saját maguk javították ki a kombájnjaikat — a motorikus részek kivételével — s ezt az idén még a tavalyinál is rosszabb alkatrészellátás nem segítette elő. Március-áprilisban a javítások beindulásakor súlyos ellátási zavarokkal küzdött az AGROKER. A tsz-ek nem tudtak beszerezni a vállalattól olyan létfontosságú kombájnalkatrészeket, mint a gyűjtőcsésze, terményelhordó lánc, szelelőház, kalászcsiga, szalmarázó láda stb. Így jórészt a már használt alkatrészeket építették be, ami nehezíteni fogja a biztonságos munkavégzést. Jelenleg is hiánycikk a gumikerékköpeny, traktorra, pótkocsira, teherautóra egyaránt. Ilyen előjelek után nagy forgalom lebonyolítására készülhet fel az AGROKER a most is megszervezésre kerülő nyári aratási ügylete kapcsán.

A meteorológiai távprognózis a nyár idejére csapadékos időjárást jelez, s ez szárítási gondokat is felvet. Tavaly sok tsz nem működtette szárítóberendezését a Gabonafelvásárló Vállalat kapacitására hagyatkozván. Egy esős aratásban azonban a vállalat csak a szárítóval nem rendelkező tsz-eknek végezhet ilyen szolgáltatást. A vállalat napi szárítási kapacitása 180 vagon, a termelőszövetkezeteké napi 65 vagon. Ha jól felkészülnek e kapacitás kihasználására, ez azt eredményezheti, hogy a tsz-ekben megtermelt kenyérgabona 58 százalékát tudják megszárítani.

Még mindig nagy gond a tárolás, hisz a Gabonafelvásárló- és Feldolgozó Vállalat magtárhiánya — a belépő új tárolószínek ellenére is — 5728 vagon. Ebből 3500 vagonnal a vállalat saját telepén tárol majd a szabadban, természetesen a lehető legnagyobb szakszerűséggel. További 220 vagon bértárolásra a termelőszövetkezetekkel kíván szerződést kötni.

Ha az aratás késik is, a rétek kaszálása már nem tűr késedelmet, kaszaérettek a füvek, s fel kene végre hagyni azzal a káros baranyai hagyománnyal, hogy a rét csak Antal nap után kaszálható. Az utak, árokpartok kaszálására a KPM az idén 300 ezer forintos költséget fordít. Bevált a vegyszeres perzseléses eljárás is, hátránya, hogy tönkremegy a fű, amely jól szolgálná a háztáji állomány ellátását.

A házak helyét benövi a fű

Huszonkétezer tégla

Bort tölt Szabó János, piros bort, s a koccintás, kortyolgatás után elkeseredetten kifakad:

— Huszonkétezer téglát építettem be ebbe a házba. A saját kezemmel raktam mind, tíz éve sincs, hogy végeztem. S most romboljam le? Dúljam fel? Költözzek Sellyére és kezdjem elölről az egészet? Mondja, miért nem tiltották meg, hogy építkezzünk, ha tudták, hogy ennek a falunak nem lesz jövője?

HA A MEGYE SZÓLT VOLNA!

Révfalun hangzott el ez a kifakadás, melynek az 1960-as népszámlálás idején 256 lakója volt, 1970. január elsején 93, ma pedig 82...

Mit is mondjak ennek az elkeseredett, erőteljes férfinak? A megye vezetői valóban tudták, hogy Révfalu — s vele együtt még sok más kis falu — ki fog halni. Mondogatták is, célozgattak is rá már vagy hat-tíz éve, amikor e falvakba látogattak. A legtöbb faluban olyan felzúdulás fogadta az ilyen megjegyzéseket, hogy jobbnak látták hallgatni.

A közgazdászok azt is tudják, hogy egy sor kis faluba nem érdemes bekötőutat építeni. Kiszámították, hogy olcsóbb, majdnem olcsóbb lenne, ha az egész falut kitelepítenék, s új házakat építenének abból a pénzből, amit az utakra kell kiadni. S mégis, Révfaluhoz hasonló falvacskák kivételével meg kell azokat az utakat építeni. Nem lehet, nem szabad az embereket siettetni, meg kell várni, amíg a gondolkodásukat az idő megváltoztatja.

TÍZ PAD — HAT GYEREK

Nem Révfalu az első kihalófélben lévő falu, ahol megfordultam, s meglepett, hogy mennyi jó állapotban lévő, frissen tatarozott ház van ebben a községben. Ha ebből ítélne az ember! Csakhogy ez a kép csalóka. A falu lakóinak háromnegyed része 60—70 év közötti. Tíz pad van az iskolában, húsz gyerek férne el bennük, de csak hatot találtam. Több nincs. A tanítónő szerint egyetlen fiatal sem maradt a faluban az utóbbi tíz évben: mind elvándorolt.

Most már készülnek a középkorúak és öregek is. Büszkeség, a falu iránt érzett szeretet, a falu féltése? — Nincs. Két olyan házban jártam, ahol az idén illetve jövőre akarnak költözni, s még az öregek is azt mondják: nincs orvos, nincs út, minden messze van tőlük, nem bírják tovább, emberibb életre vágynak. Sellyére, vagy valahová máshová, ahol nyugodtan élhetnek. Ahol nem kell tartani, hogy meghalnak, mire orvoshoz ér velük a kocsi, vagy a szánkó. Ahol sok a bolt, ahol nincs sár, mert aszfaltozták az utakat, ahol esténként higanygőzlámpák gyulladnak fel.

Sellye. A legtöbben oda készülnek. Komoran járnak-kelnek, nézik a házukat, udvarukat, azt a kis téglarakást, mely a szomszéd házából megmaradt, miután az lebontotta. Egy kis téglarakás, semmi több, azt is benövi már a fű.

Félnek kicsit Sellyétől. A házépítéstől, az átíratási költségektől, az ismeretlen helytől, s mégis... Nem tudnak már így élni.

A tanítónő idén megy nyugdíjba. Hat gyerekért, vagy még kevesebbért meddig tartják fenn ezt az iskolát?

A VÍZ...

A falu most barátságos. A határa még inkább. Buja a vegetáció: derékig ér a fű. Akácfák virágoznak, súlyos fürtök lógnak az ágakról. A Dráva holtága tele van tavirózsákkal, éppen virágoznak. — Paradicsomnak látszik ez a hely városi szemmel s most.

Alacsony öregember ül a holtágnál és a vizet nézi. Halász volt harminc éven át. Süllőt, pontyot, csukát, harcsát, kecsegét és tokhalat fogott, nagyon sokat. Még a harcsát is meg tudta sütni nyárson, pedig az nagyon nehéz, majdnem lehetetlen.

Mindenki a víz szerelmese itt. A férfiak valaha a legnagyobb dologidőben is otthagyták a kapát, s elmentek horgászni, ha azt érezték, hogy most kapni fog a hal... Vannak, akik még ma sem szeretnek horgászengedélyt váltani. Két varsa és egy „tapogató" van a tanácsi kirendeltségen. Elkobzott holmik, „bűnjelek" egy régi halászfalu emlékei. A „tapogató" — egy kosár, melynek se feneke, se teteje, amelyet a vízbe nyomtak, s egyszerűen kiemelték a benne ragadt halat.

Nagyon sok hal volt itt valamikor. Még most is van.

JULCSA, A GÓLYA

A Julcsa valóban gólya, s peckesen sétálgat az iskola udvarán. Három évvel ezelőtt hozták be valahonnan a víz mellől késő ősszel. Eltörött a szárnya, nem tudott elrepülni.

Julcsa ma már a tyúkokkal fekszik és kel. Az iskolásgyerekek és a tanítónő etetik. Az egyik iskolásgyerek éppen most hoz egy vödör szeméthalat: odadob egyet a gólyának, az pedig cirkuszi mutatványba illő ügyességgel kapja el.

Hat gyerek van az iskolában, hat horgászbot van az iskola bejáratához állítva. Minden nap másik gyerek a soros, télen pedig a tanítónő. Egy kiló marhahúst eszik meg Julcsa télen hetente, mégis tartják.

Etetik, kényeztetik, aztán elviszik majd magukkal. Sellyére, vagy máshova, ahol sok bolt, orvos és aszfaltozott út van.

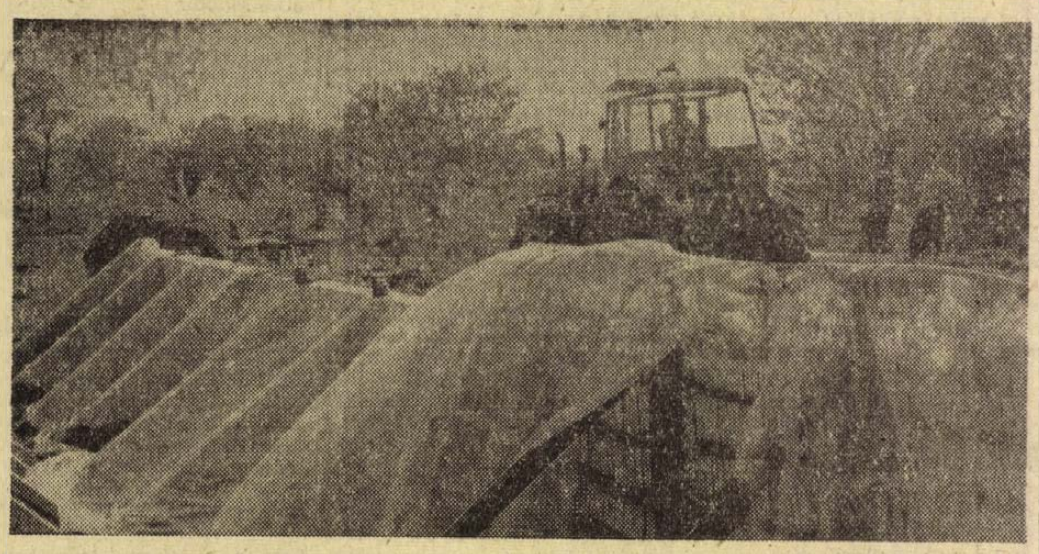
Még Julcsának is lakhelyet kell változtatnia.

Magyar László

Szolgáltatóházak épülnek négymillió forintért

Új szolgáltató ház épül Pécsett a Surányi Miklós úton. 1971 végére elkészül. A lakóházzal kombinált épületben helyet kap a Fodrászipari Szövetkezet női, férfi, a Baranya megyei Villamos- és Gépjavító Ktsz háztartási gépjavító üzlete. Nyolcszázezer forintba kerül. Ennek ötven százalékát a Városi Tanács fedezi, ötven százalékát a KISZÖV fizeti a kölcsönös támogatási alapból. A berendezések költségét a szövetkezetek biztosítják a saját fejlesztési alapjukból. A szükséges tervdokumentációt most készíti a Pécsi Tervező Vállalat. A Pécsi Járási Építő Szövetkezet idén nyáron elkezdi az építkezést.

A szigeti városrész kilences körzete is kap szolgáltató egységet. A munkákat 1971 januárjában kezdi meg és 1972 végére fejezi be a Baranya megyei Építőipari Vállalat a Baranya megyei Tervező Vállalat tervei alapján. Itt dolgozik majd a Pécsi Járási Építő Szövetkezet üveges, a Bádogos és Szerelő Ktsz vízvezetékszerelő, a B. m. Villamipari és Gépjavító Ktsz háztartási gépjavító részlege és a Fényképész Szövetkezet műterme. Az előbbiekhez hasonlóan a költségeket a Városi Tanács és a KISZÖV közösen fedezi. A 288 négyzetméter alapterületű szolgáltató ház építési összege egymillió hétszázezer forint.



A szentlőrinci tangazdaság tarcsapusztai üzemében fóliák közé „csomagolva" teszik el télire a félszáraz, 50 százalék körüli víztartalommal rendelkező lucernát. A szétterített hatalmas fóliába gépekkel tömörítik a lucernát, majd a zsákszerűen összehajtott hatalmas nylonból kiszivattyúzzák a levegőt. Az újfajta tartósításnál nincs tejsavas erjedés, mint a silónál és jobb a takarmány minősége a szárított szénánál is.

A díjnyertes pályaművek

Milyen lesz a harkányi gyógyfürdő szálló?

Kiküldött munkatársunk telefonjelentése:

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumban szombaton délután hirdették ki a Belkereskedelmi Minisztérium, valamint az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium által a gyógyfürdő szállók és gyógyfürdők eszmei építészeti terveinek készítésére kiírt pályázat eredményeit. Az eredményhirdetésben Baranya kétszeresen is érdekelt. A tervpályázattal ugyanis szorosan összefügg Harkány közeljövőbeni fejlesztése, másrészt pedig a legsikeresebb pályázók között pécsi tervezőket is üdvözölhetünk *Gettó József, Kistelegdy István, Dulánszky Jenő, Sztojanovits József* és *Ferenczy László* személyében. A pécsi tervező kollektíva pályaművét 21 terv közül 30 ezer forintért vásárolta meg a zsüri. A tervpályázatra beküldött és Harkánnyal kapcsolatos munkák közül *Dul Dezső, Rajkányi Lajos, Szabó Mária, P. Horváth István, Szalai Sándor, Kótai József, Boros Árpád* és *Buzási István* pályaműve nyerte el a 100 ezer forintos díjat. Ezenkívül 45 ezer és háromszor 30 ezer forintért vásároltak Harkányra vonatkozó terveket.

A tervpályázatnak az volt a célja — mint dr. Szabó János, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese az eredményhirdetésnél ezt hangsúlyozta, — hogy a magyar gyógyvizeknek — köztük harkányi víznek — az idegenforgalom útján történő gyors hasznosítása érdekében olyan gyógyfürdő-szállók és gyógyfürdők eszmei terveit készíttessék el, amelyek révén a szállók rövid idő alatt felépíthetők, emellett a helyi adottságokat jól felhasználva megfelelnek a korszerűség követelményeinek. A tanulmánytervek alapján valamennyi díjnyertes, illetőleg megvásárolt pályamű előnyös vonásait egyesítve készül majd el a beruházási programjavaslat, amelynek alapján a negyedik ötéves terv időszak első ütemében megépül a reumatikus, mozgásszervi megbetegedésekben szenvedők utókezelésére és üdülésére szolgáló harkányi gyógyfürdő szálló.

A harkányi gyógyfürdő szálló Kossuth Lajos utca és a jelenlegi fürdő közötti tömbben épül fel. A tervezési program adatai nagyszerűen körvonalazzák a leendő gyógyfürdő szálló méreteit.

Az A. II. kategóriába sorolt szálló 400 férőhelyes lesz. Az egy- és kétágyas szobák előtérrel, fürdőszobával, beépített szekrénnyel és loggiával épülnek. Szintenként két kettőszobás lakosztályt alakítanak ki. A vendégek számára tv, kártya, író és olvasószobákat képeznek ki. Két étterme lesz a szállónak: egy a szállóvendégek egy pedig a külső vendégforgalom számára. Esti, éjszakai szórakozási lehetőséget a kisebb műsort is nyújtó bár biztosít. A vendégeket a Duna Intercontinentál liftjeihez hasonló, korszerű csoportos gyűjtővezérlésű 10—12 főre méretezett felvonókon szállítják az épület szintjei között. A szállót uszoda, orvosi, fogorvosi részleg, férfi és női fodrászszalon, kozmetika, 100 férőhelyes autóparkoló, értékmegőrző, ruhatár, presszó, társalgó, kádfürdő részleg, medencés részleg, fürdőcsarnok, jártató, változtatható vízmélységű tornamedence, súlyfürdő, szaunafürdő, pihenőrészleg, iszapkezelő, hidroterápiás részleg, elektroterápia, fizikóterápia és a gazdasági részleg egészíti ki.

Eddig nem dőlt el, hogy kik kapnak megbízást a műszaki kiviteli tervek kidolgozására. Az azonban ismeretes, hogy a bírálóbizottság a díjazott pályaművek szerzőit javasolja a feladat elvégzésére.

Harsányi Márta

— Eszperantó nyelvvizsgák. A Területi Eszperantó Bizottság június 15-re és 16-ra tűzte ki a szokásos évvégi eszperantó nyelvvizsgákat. Mindkét napon a Nevelők Házában kerül sor a vizsgára, 13 órai kezdettel. Jelentkezni lehet a területi bizottság irodájában (a Megyei Tanács épületében) minden nap 17 és 19 óra között.

Kiváló tanárok, tanítók, óvónők



Dr. Póda Béla — Kajdy Sarolta — Jakab László — Lengvári István — Lippóy Jánosné

A művelődésügyi miniszter, az 1970. évi pedagógus nap alkalmából eredményes oktató-nevelő munkájuk elismeréséül a Kiváló tanár címet adományozta *Jakab Lászlónak*, a Pécsi Építők útjai Általános Iskola igazgatójának, *Kajdy Sarolta* szakfelügyelőnek, a Komlói Belvárosi Általános Iskola tanárának, *dr. Póda Béla* szakfelügyelőnek, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola tanárának.

A Kiváló tanító címmel tüntették ki *Lengvári Istvánt*, a Pécsi 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet igazgatóját.

Kiváló óvónő: *Lippóy Jánosné* városi felügyelő, a mohácsi Korsós utca 13 sz. óvoda vezető óvónője.

Holnaptól várják a betegeket az újmecsekaljai rendelőintézetben

Több körzet is új otthont kapott — Melyik községi körzetekből kell ide járni? — Szakrendelések reggel 7-től este 7-ig

Hogy ki lesz az első beteg, mi fáj majd neki — nem tudjuk. Azt sem, hogy mikor nyílik meg a kartonozó, hiszen a nagy munka mégis csak nagy munka, egyelőre jó, hogy a gyógyítás végre elkezdődhet. Ez tény, holnap, hétfőn reggel 7 órakor kinyitjuk a főkaput, s mellette még három másik kaput és az ötvennégymillió forintos épület beáll a korszerű magyar egészségügy szolgálatába. Százezer ember, — ekkora az ellátási körzet, s még nem is minden szakon, hiszen urológiai járóbetegellátásra egész Pécsről és egész Baranya megyéből ide kell majd a betegeknek jönniük.

Lássuk tehát; mi lesz ebben az intézetben? — A válasz rövid: minden, ami nem gyermekszakrendelés. Sőt, a gyermek körzeti orvosok is itt rendelnek majd, mégpedig sorban az öt újmecsekalji gyermekorvos: Kőpataki Mária, Fohl Erzsébet, Litkei Eszter, Palatinusz Mária és Görög Ildikó. Nekik külön földszintes épületrészük lesz, külön bejárattal. Persze, ha szakrendelésre kell a beteg kisgyermekeket küldeni, akkor a Munkácsy Mihály utcában, a régi rendelőintézetben várják őket, ahol az ország egyik legkorszerűbb, legjobban szakosított nő- és gyermekszakrendelő intézete lesz.

De kiknek kell idejönniük szakrendelésre? — A felnőtteknek, mégpedig a harmadik kerület valamennyi felnőtt betegének, kivéve dr. Molnár Sándor körzetének lakóit, akik szervezési okok folytán továbbra is a Munkácsy Mihály utcai szakrendelőbe járnak majd. Sőt, a felnőtt lakosság körzeti orvosi rendelőinek egy része is itt kap otthont, mégpedig a következő orvosok rendelői: dr. Gyuró Béla, dr. Földesi Erzsébet, dr. Kiss Zoltán, dr. Sándor László, dr. Mezey Zsuzsa, dr. Körösztös Valéria és dr. Kalotay Klára. Közülük dr. Mezey Zsuzsa és dr. Körösztös Valéria rendelője külön bejárattal rendelkezik majd, a többit az intézet főbejáratán lehet majd elérni.

Lesz itt egy kisebb tüdőgondozó intézet is — külön bejárattal —, ide csak a harmadik kerület betegei tartoznak, kivéve a már említett dr. Molnár Sándor vezette körzet betegeit, akik továbbra is a József Attila, Szabadság út sarkára mehetnek. Továbbá bőr- és nemibeteggondozó, ahová járási lakók is jöhetnek.

A harmadik kerület felnőtt lakóin kívül járóbeteg szakrendelésre ugyanis ide tartoznak a pécsi járás nyugati és déli községei is, pontosan az alábbi községi orvosi körzetek betegei: Baksa, Belvárdgyula, Bicsérd, Bükkösd, Egerág, Görcsöny, Kozármisleny, Kővágószőllős, Nagykozár, Pellérd, Szalánta, Szabadszentkirály, Szentlőrinc I., Szentlőrinc II., Újpetre és Vokány. A felsorolt községekben orvosi körzetek vannak, melyekhez több kisebb környező falu tartozik. Így az említett községek nevei mellett mintegy félszáz pécsi járásbeli falu van, s mindezek lakói Újmecsekaljában kapnak szakorvosi ellátást. A szakrendelések reggel 7-től 19 óráig egyfolytában lesznek.

További tudnivalók: a harmadik kerületi éjszakai ügyelet egyelőre a Petőfi utcában marad, később helyezik azt ki az új intézetbe. Ide költözik viszont már hétfőtől az eddigi Bánki Donát utcai nőgyógyászati szakrendelői, vagyis dr. Pejcsik Béla és dr. Arnold István betegei ide járnak majd. Úgyszintén az új rendelőintézetben lesz hétfőtől a szülészeti klinika nőgyógyászati szakrendelése is, továbbá a 400 ágyas klinikai épülettömbben lévő I. számú sebészeti klinika járóbeteg-szakrendelése. Kívül marad viszont a Körösi Csoma Sándor utcai iskolafogászat és a Petőfi utcai felnőtt fogászat. Sokan évek óta megszokták, hogy minden rheumatológiai beteget a Rákóczi úton gyógyítanak, vizsgálnak. Most itt is változás lesz: a harmadik kerület — kivéve Molnár dr. körzetét —, valamint a pécsi járás már felsorolt, nyugati és déli részen lévő községi orvosi körzeteinek betegei itt kapnak ellátást.

Ezek után néhány nem gyógyító jellegű kérdés: a várakozást egyelőre nem tudják megrövidíteni, mert a Munkácsy Mihály utcából nem lehet ilyen rövid idő alatt pontosan kiválogatni az immár ide tartozó betegek kartonjait, mivel azokat sajátos, gyorsan kezelhető módon kell kiválogatni és elkülöníteni. Ezért a Városi Tanács egészségügyi osztálya azt kéri mindazoktól, akik mostanában költöztek a harmadik kerületbe, hogy levélben, személyesen, vagy valamiképpen jelentsék azt a Munkácsy Mihály utcai kartonozóba, hogy betegségük esetén gyorsan megtalálják egészségügyi adataikat és gyorsan ellássák őket.

Vigyázat: a nagyon mutatós, elegáns új rendelőintézetben is tilos a dohányzás, de minden emelet lépcsőházi része a dohányosok rendelkezésére áll. Nem kell a modern, új padokon sem kosztolni, ott van erre a célra az elegáns büfé. Lift is van, méghozzá kettő.

És a vidékieknek még annyit: aki a vasútállomáson, vagy a piac téri buszmegállónál száll le Pécsre érkezve, az a 40-es számú helyi autóbusszal utazhat ebbe az intézetbe. Aki pedig Nyugat felől érkezik, s újmecsekaljai helyi busz végállomáson száll le, az a 10-es, 20-as, de legkényelmesebben a 40-es busszal. Az újmecsekalji rendelőintézet telefonszámai egyébként: 31-71, 31-72, 31-73, 31-74 és 31-75.

Ezer vadász van Baranyában

Megkezdődtek az idei vadászvizsgák a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán. Az elmúlt napokban 24 jelentkezőt vizsgáztatott le a Megyei Tanács vadászati felügyelőjéből, a Magyar Vadászok Országos Szövetsége baranyai választmányának megbízottjából és a rendőrfőkapitányság képviselőjéből álló bizottság. A fegyver- és lőszertanból, a vadásztársaságok feladatairól, a vadak természetrajzából és a vadászati törvény alapismereteiből kaptak kérdéseket a vizsgázók, akik közül 23-an megfeleltek, egynek pedig pótvizsgáznia kell.

Kitüntetések a pedagógusnapon

(Folytatás az 1. oldalról)

gógusnak az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést, *Mihók Margit* kétújfalusi pedagógusnak a KISZ Érdemérmet, *Böröcz Jánosné* bakócai, *Darin Ferenc* komlói, *Ladányi Józsefné* komlói, *dr. Stadtrucker Károlyné* siklósi, *Varga Elemér* mohácsi és *Varsányi Gyula* mecseknádasdi pedagógusnak a Miniszteri dicséretet adta át. Kiváló dolgozó jelvényt nyújtott át a megye pedagógiai technikai dolgozói közül a véméndi *Milter Józsefnek*, a vajszlói *Rákóczi Istvánnénak*, az alsószentmártoni *Schmidt Józsefnének*, a beremendi *Weinper Antalnénak*, valamint a Megyei Tanács munkatársának: *Papp Józsefnénak*.

Papp Imre elvtárs pécsi pedagógusoknak nyújtott át kitüntetéseket: az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést *Acsádi Dénesnének, dr. Bédi Imrénének, Dunai Sándornénak, Jeviczky Józsefnek, Kiss Elemér* középiskolai felügyelőnek, *Lakatos Györgynek, Lőrincz Lajosnénak, Márkus Józsefnek, Paulik Mihálynénak, Simon Károlynak, Szabó Irmának* és *Szilágyi Jánosnak;* továbbá miniszteri dicséretet *Bernics Ferencnének, dr. Guth Máriának, Kis-Horváth Jenőnek, Rozgonyi Mártonnénak, Takács Tibornénak* és *Wéber Bélánénak;* a gazdasági technikai dolgozók közül kiváló dolgozó jelvényt *Jankó Istvánnénak, Lauly Imrénének, Horváth Tibornénak* és *Resál Istvánnénak*.

Takács Gyula elvtárs a Baranya megyei Tanács V. B. és a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága nevében törzsgárda jelvényt és oklevelet adományozott azoknak a pedagógusoknak, akik 30 éve dolgoznak a megye iskoláiban: A komlói *Erdélyi Imrének*, a csikóstöttösi *Földesi Ferencnek*, a kaposszekcsői *Kovács Józsefnek*, a tarrósi *Kóbor Istvánnak*, a mohácsi *Magos Gyulának*, a bicsérdi *Németh István* országgyűlési képviselőnek, a pécsváradi *Szabó Károlynak* és *Szabó Károlynénak*, a mágocsi *Tarnai Nándornak*, és a baráturi *Várszegi Alajosnak*. A betegsége miatt távollévő komlói *Ferenczy Sándorné* vezető óvónőnek *Bernics Ferenc*, a Megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője, Komlón, otthonában nyújtotta át az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést. Végül Papp Imre elvtárs fogadást adott a vendégek és a kitüntetettek tiszteletére.

*

A belkereskedelmi miniszter *Hargitai Istvánnak*, a pécsi Kereskedelmi Tanulóiskola tanárának a Belkereskedelem kiváló dolgozója kitüntetést adományozta.

*

A pedagógusnap alkalmából a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi miniszter a Mezőgazdaság kiváló dolgozója kitüntetést adományozta *Farkas Árpádnak*, az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést pedig *Koltai Vilmosnak*, a mohácsi Mezőgazdasági Technikum és Szakközépiskola tanárainak.

*

Az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést adományozták *dr. Judi Istvánnak*, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar dékánhelyettesének és *dr. Csizmadia Andor* tanszékvezető egyetemi tanárnak, *Petőcz Jenőné*, a jogtörténeti tanszék dolgozója pedig *Kiváló Dolgozó* kitüntetést kapott az idei pedagógusnap alkalmából.

*

Szigetvárott *Balogh János* vb-titkár és *Bóra Ferenc* művelődésügyi csoportvezető ünnepélyes keretek között adta át a pedagógus törzsgárda jelvényeket, majd Balogh János vb-titkár, a Városi Tanács nagytermében fogadta az ez évben és a múlt években kitüntetett pedagógusokat.

*

Az egészségügyi miniszter az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetésben részesítette az oktatás és a nevelés terén kifejtett eredményes munkásságukért *dr. Tényi Jenő* kandidátus, egyetemi docenst és *dr. Kiss Istvánt*, az egyetem marxizmus—leninizmus tanszékének vezetőjét. A miniszter szombaton délelőtt Budapesten személyesen adta át a kitüntetést az egyetem két kiváló oktatójának. Az átadáson jelen volt dr. Boros Béla, az egyetem rektora is.

Nyári rendezvények Pécsett

Mit láthatunk a nyáron? erről érdeklődtünk a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályán, a Pécsi Nemzeti Színháznál, a Doktor Sándor városi művelődési központban. A válaszok:

— A „Tettyei esték" keretében az idén nyáron három műsort szerveznek. Az első június 22-én lesz. Címe: Humorban nem ismerünk tréfát. Ebben a zenés, vidám irodalmi műsorban Mikes Lilla, Horváth Tivadar és Antal Imre lép fel. A másik két rendezvény alkalmával Sándor György ad önálló estet, valamint Bálint András mutatja be ismét a Meszesi József Attila Művelődési Házban már előadott Magyarország messze van című önálló műsorát.

A NASHVILLE TEENS beat együttes műsorával megnyílt szabadtéri színpadon a Mágnás Miska című operettet mutatják be, majd június 20-án a Pécsi Balett legsikerültebb műsorszámaiból állítanak össze egy estére valót. A Mecseki Vidámpark szabadtéri színpadán június 14-én lesz egy tánczenei műsor. A Káptalan utcai szabadtéri színpadon pedig június 25-én Slágerhullám címmel rendezik meg országoshírű táncdalénekesek műsorát. Ezen Harangozó Teri, Korda György, Magay Klementina, Poór Péter, Dékány Sarolta, Páyer András, Rónaszéki András lép fel a Bergendi zenekar kíséretével.

— A Pécsi Nemzeti Színházban tartják a Fegyverbarátok Felszabadulási Fesztiválját. Ezen a Magyar Néphadsereg, karhatalom, határőrség, valamint szovjet vendégek művészegyüttesei lépnek fel. Június 23-án a 150 tagú lengyel néphadsereg központi művészegyüttese látogat el Pécsre. A szabadtéri színpadon mutatják be látványos műsorukat, melynek címe: Gyönyörű a mi lengyel hazánk.

Weöres Sándor:

Alkonyi táj tehenekkel

Hálni tér a kegyes égi gyermek,
rávetközik földre, füre, fára.
Lebben titkos fészkéből a pára,
légben ringatózik, mint a csónak.

Dombhajláson tehenek legelnek,
szarvaik az égre rajzolódnak.
Néhány ráunt már a legelőre,

és hever az ákác lyukas árnyán,
faragatlan tömb, akár a márvány.
Néha kolomp kong a levegőbe.

MOZAIKOK ÉS INTARZIA

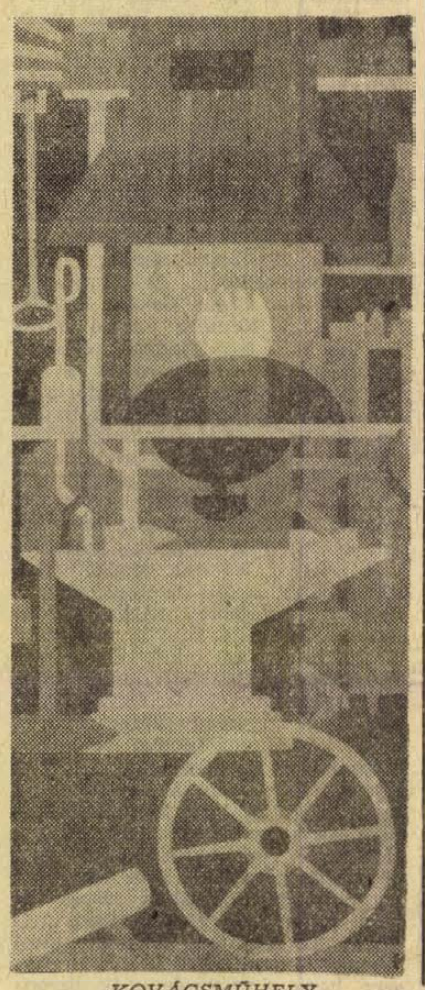
HARASZTI PÁL KIÁLLÍTÁSÁRÓL

Három év terméséből, 48 alkotását állította ki Haraszti Pál 12. önálló kiállításán, Pécsett a Zsolnay Művelődési Házban.

Már a kiállítás helyének kiválasztása, állásfoglalás a művész részéről. Nem a szokásos kiállítási termek közül választott, hanem építve a gyárhoz fűződő régi kapcsolataira, az ott vezetett szakkörben tömörült tanítványaihoz közel, egy munkáslakta környék új látogatói előtt mutatta be kísérletező kedvét bizonyító, legújabb alkotásait. A várt eredmény nem maradt el: barátai, tisztelői, tanítványai, az érdeklődők új csoportja kereste fel kiállítását, melynek tervezett nyitvatartását néhány nappal meghosszabbították.

A gondos szemlélődő előtt kibontakozik a kiállítás négy nagy csoportja, melyek mind egy-egy kísérletező sorozat eredményei. A kék szín uralta olajfestmények egymásmellettisége köti le elsőként a figyelmet, melyek a terem egyik falát végig beborítják. *Öreganyám szobája, Öreganyám kemencéje, Apám műhelye* a régmúlt idők emlékeit elevenítik fel. A szemközti falat 17 mozaik foglalta el. Többségükben népi motívumokat, figurákat ábrázolnak, hangulatos, sokféle színekben. A *Kanász, Öreg betyár, Betyárlegény, Furulyások, Mulatópár* — remek darabjai ennek a sorozatnak. Külön helyet foglaltak el a teremben a karcok és a metszetek, az előbbiek között a *Bárányaik* és az *Éneklő gyerekek*, az utóbbiak sorában az *Almák, Munkáscsalád, Anyai szeretet* hívják fel magukra a figyelmet. És végül két alkotásról külön is: már a felszabadulási jubileumi képzőművészeti kiállításon sikert aratott a farost-intarziával készített *Kovácsműhely*, mely egy új anyag képzőművészeti alkalmazásának sikeres kísérlete, és a sárga szín felhasználásával készült *Esti fények*, mely a vendégkönyv tanúsága szerint a legtöbb látogató tetszését megnyerte.

Kísérletek anyagokkal, színekkel, kifejezési formákkal, segítségükkel közel kerülni a képzőművészetet szeretőkhöz, olyan alkotásokat létrehozni, melyeket szívesen fogadnak otthonukba a látogatók, elérhetők számukra — talán ezekben lehet összegezni leginkább Haraszti Pál kiállításának sikerét. **M. E.**



KOVÁCSMŰHELY

VALLOMÁS A VÁROSRÓL

TÜSKÉS TIBOR ÚJ KÖNYVÉRŐL

A *Magvető Könyvkiadó* gondozásában, Martyn Ferenc rajzaival díszítve jelent meg Tüskés Tibor új könyve, amely a szerző Pécsről szóló írásait tartalmazza. *Vallomás a városról*, ezt a címet adta évekkel ezelőtt egyik esszéjének, s ez a cím tekint ránk a könyv borítójáról is.

Vallomást szerelmesének vagy a bíróságnak tesz az ember. Szerelméről, tettéről vagy arról, aminek szemtanúja, fültanúja volt. Vallomásunkkal meg akarunk hódítani valakit, vagy az igazság kiderítéséhez nyújtunk segítséget. A vallomás mindig kitakar, nem csak tárgyáról, a vallomást tevőről is árulkodik. Ezért mindig kíváncsian hallgatjuk. Különösen, ha nekünk is lehetőségünk van vélemény nyilvánításra, ha egy kicsit helyettünk is szól.

Tüskés Tibort nem kérte fel senki vallomástételre. Önkéntesen vall, akár a szerelmes vagy az igazság tanúja. Nem akar hódítani, könyve arról tanúskodik, hogy a hódítást véghezvitte. Nem akar magához láncolni, a könnyű láncokat ő viseli. Vallomása mégis a szerelmesé, aki miközben igazat beszél, érzéseit sem titkolja el. Vallomására nekünk, a város lakóinak kellene válaszolnunk, s mindenekelőtt önmagunknak.

„Pécs nemcsak a természet és a történelem, de a kultúra és az ember egyik legharmonikusabb városa" — írja Tüskés. Többezer éves utakon járunk, több száz éves épületek mellett megyünk munkába, sétálunk, rohanunk. Világszínvonalon termelő üzemekben, korszerű klinikákon, intézményekben dolgozunk. Leginkább azonban a napi gondokkal, örömökkel, bosszúságokkal foglaljuk le magunkat. Másrészt az országos és a világméretű események, információk áradatában nem jut idő rá, hogy az orrunk elé nézzünk. Nem látjuk az erdőtől a fát. — Azt mondják, hogy a vízparti ember nem értékeli a vizet. Pontosabban: annak tartja, ami. Megfatja benne az állatot, halat fog, nádat vág belőle. Teszi a dolgát, nem ér rá haszontalan időtöltésre. Néha mintha rá hasonlítanánk.

Tüskés Tibor bevándorló, tizenöt éve él a városban. Ő azt cselekedte és cselekszi, amit az igazi, a hajdani honfoglalók. Miután sátrat vert, körüljárta újdonsült birodalmát, megkereste azokat a pontokat, amelyekhez érzelmileg és intellektuálisan is kötődhet. Miközben értékeket fedezett fel, önmaga is gazdagodott. Azáltal pedig, hogy élményeit, töprengéseit, véleményét leírta, nekünk is alkalmat kínál a gazdagodásra.

Sétára és gondolkodásra invitál bennünket. Mindnyájan ismerjük a Széchenyi teret, a Dóm teret, a Kossuth utcát (A város bugyrát) és a Főpályaudvart, jártunk a Magaslati úton, Zidina öreg házai között, áldtuk és átkoztuk a Hőerőmű kéményeit, gyönyörködtünk a négyszázágyas klinika látványában, és Újpécs (Újmecsekalja) modern házaiban. De felfedeztük-e a Flórián tér meghittségét, gondolkodtunk-e a városkép-formáló köztéri szobrok jelentőségén, elképzeltük-e Babits Mihály egykori lakóházát szemlélve a századforduló körüli Pécset, vagy a város kétezer utáni képét? Tüskés könyvének elolvasása után azokat a tereket, utcákat is másképpen fogjuk látni, amelyeken naponta végigmegyünk. A történelemnek és a mai funkciónak, a részleteknek és az egésznek, a város szellemének élményét kapjuk.

Tüskés szereti a várost, ezért a kor követelményeihez és önmagához méri. Felelősséget érez érte, tehát keresi benne azokat a vonásokat, amelyekért még jobban megszeretheti. Kifogásait sem hallgatja el, de nem ellene, érte vitatkozik.

Csorba Győző írta Pécsről: *„Nekem: a város mindörökre"*; Tüskés azt mondja: *„Jó itt élni"*. Jó itt élni, ha a kövekből is érvényes üzeneteket tudunk kiolvasni, ha a mai városképből és a mai életből el tudjuk képzelni a jövő városát és felelősséget érzünk érte, ha egyéni boldogulásunkat össze tudjuk kapcsolni a város szeretetével, megbecsülésével, ha azon túl, hogy megismerjük, teszünk is érte valamit.

Tüskés Tibor nem szociológus, nem műtörténész vagy várostervező, nem statisztikus. Könyvét nem az Idegenforgalmi Hivatal felkérésére írta. Megközelítése írói, ezért a maga módján mindegyik igénynek megfelel. Írásai miniatűr esszék, Csoóri Sándor prózájával tartanak rokonságot. Stílusa eleven, magával ragadó. Nem csupán a pécsiek és a város iránt érdeklődők olvashatják élvezettel, hanem mindazok, akiket közérdekű kérdések izgatnak.

Martyn Ferenc rajzait kiállításon is láthatta a közönség a Bartók Klubban. A művész a képek nyelvén éppúgy vall a városról, mint Tüskés. Rajzai kapcsolódnak az író témáihoz, de jóval többek egyszerű illusztrációknál. A képi megjelenítésen túl érzelmekről, Martyn látószögéről, művészetének sokoldalúságáról tanúskodnak.

Bertók László

KÖNYVHETI TALLÓZÁS

KÖLTEMÉNYEK, EGYBEGYŰJTVE — LENGYEL JÓZSEF ÉS SZABÓ MAGDA ÚJ REGÉNYEI — BELLOW ÉS BELOV — MODERN DRÁMAGYŰJTEMÉNY

Az ünnepi könyvhét sikerét elsősorban a jó művek biztosítják. Nem árt természetesen megfelelő propagandáról gondoskodni, ami növelheti, alkalom adtán meg is duplázhatja az eredményt. A hangsúly azonban mindenkor a könyvre esik, hiszen a legzajosabb kínálat sem pótolhatja az értékes művekben rejlő igazi szenzációt. Jól tudják ezt a kiadók, az ünnepi alkalomra rendszerint alapos gonddal válogatják össze kiadványaikat, nem tévesztve szem elől, hogy egy-egy rangos név, érdekes gyűjtemény vagy friss, új meglepetés biztos záloga a sikernek. A siker az idén sem maradt el. Ez azonban csak egyik oldala a dolognak. A másik legalább ennyire fontos: az értékes, jó könyvek kedvelői most is megtalálták a számításukat.

A MAGYAR LÍRA

a hagyományokhoz hűen több életművel, átfogó válogatással képviseltette magát a könyvhéten. Két hatalmas kötetben jelentek meg *Weöres Sándor* versei, prózai és drámai művei *Egybegyűjtött írások* címmel. A költő eddigi munkásságának legteljesebb válogatását találjuk itt, régi köteteinek alig hozzáférhető darabjait, bölcsészdoktori értekezését a vers születéséről, s prózában írt, különös hangvételű elbeszélő költeményét, a Bolond Istókot. A vállalkozás nagyságát jelzi az is, hogy a kötet összeállításához Bata Imre, irodalomtörténész és kritikus nyújtott segítséget. *Győry Dezső* költészetéből, a költő hetvenedik születésnapjára ugyancsak impozáns válogatás jelent meg. Az *Emberi hang* versei fél évszázad küzdelmeit mérik fel, a tiszta, értelmes élet áhítatát tükrözik. A fiatalabb korosztály soraiban *Ladányi Mihály* költészete is megérett egy gyűjteményes kötet összeállítására. A könyvhétre kiadott *Élhettem volna gyönyörűen* tíz év termésének legjavát gyűjti egybe. A kötet verseiből nagyszerűen elénk rajzolódik a fanyar hangú, kalandos kedvű Ladányi hol dacosan hetyke, hol meg csalódottan öntudatos lírai portréja. Néhány új verseskötet is napvilágot látott az ünnepi alkalomra. Harmadik könyvével jelentkezett a fiatal *Ratkó József*. Az *Egy kenyéren* versei a tiszta hitre esküsző, a jobbért mindenki nevében szóló költő tehetségének gazdag kibontakozását jelzik. *Előjáték* címmel jelentek meg *Győre Imre* utóbbi években írt, új utakat kutató költeményei. A ritkán megszólaló *Csanádi Imre Ötven vers*-e ugyancsak az újabbak közül való. A *Szép versek* idei gyűjteményében sok új arccal, valóban szép verssel és gondolattal találkozunk.

A MAI MAGYAR SZÉPPRÓZA

mosfani sikere valamivel halványabb, mint az előző években volt. Íróink közül viszonylag kevesebben is jelentkeztek új művel. *Kolozsvári Grandpierre Emil* regénye, a *Nők apróban* természetesen jelentős érdeklődést váltott ki. Az ízig-vérig mai fiatalokról szóló történetet a szerző mindvégig könnyed, elegáns, s a fiatalok szóhasználatához igazodó stílusban adja elő. A sikeres írónő, *Szabó Magda* fiatalkori élményeit dolgozta fel *Ókút* című regényében. A könyv nem puszta emlékezés, hanem az eszmélés fontos állomásainak izgalmas bemutatása is egyben. *Lengyel József Újra a kezdet* című kisregénye az emberi küzdés értelmét boncolgatja, egy kommunista megpróbáltatásait mondja el a történelem viharos szakaszában.

Akik a humort kedvelik, azoknak két jeles szerző okozott valódi örömöt. *Komlós János Fő a fejünk* című könyvében a mindennapi élet bosszantó jelenségeinek találóan szellemes karikatúráját adja remek humoreszkjeiben, rövid jeleneteiben. A hatvan éves *Tabi László* születésnapján vidám írásaiból összegyűjtött vaskos kötettel köszöntötte a kiadó. A *Színe-java* írásai között megtaláljuk karcolatait, legsikeresebb, színpadon és televízióban bemutatott komédiáit.

A KÜLFÖLDI SZÉPIRODALOM

sok híres alkotása jelent meg a könyvhétre. Kiadták *Saul Bellow* külföldön már nagy sikert aratott regényét, a *Henderson, az esőkirály*-t. A Herzog sikere után bizonyára ennek a műnek is széles olvasótábora lesz. A Nobel-díjas *Asturias Kincses úrfi*-ja egy család utolsó sarjának különös történetét dolgozza fel. Asturias-nak rövid időn belül ez a harmadik magyarul megjelent könyve. Az Európa Könyvkiadó Dekameron-sorozatának legújabb kötetében latin-amerikai elbeszélők mutatkoznak be, egy tőlünk kissé távol eső világ színeit, ízeit küldve át az óceánon. A szovjet prózairodalom érdekes kísérleteiről legújabban a *Holdtölte* című válogatás — mely négy író háborús témájú kisregényét tartalmazza — és *Vaszilij Belov Búcsúhalom* címmel összeállított elbeszéléskötete adott hírt. Rangos alkotások *William Faulkner, Albert Maltz* és *Anna Seghers* regényei, melyek úgyszintén az idei könyvhéten jutottak el a magyar olvasókhoz.

Tizenkét kitűnő szerző, tizenkét világsikert aratott drámáját tartalmazza a *Világszínpad* című gyűjtemény. Csupán ízelítőül néhány nevet és címet az impozáns kötetből: *Samuel Beckett Godot-ra várva, Albert Camus Caligula, Friedrich Dürrenmatt A fizikusok, Max Frisch Andorra.* A legújabb drámai irányzatok, az abszurd, a groteszk, a dokumentumdráma egy-egy illusztris képviselője.

A dokumentum ereje avatja értékes művé *Zsukov* marsall emlékiratait, az *Emlékek, gondolatok*at. A szerző, a második világháború felszabadító harcainak kiemelkedő alakja, a szakember szemével látja és magyarázza az eseményeket, tesz igazságot olyan sarkalatos kérdésekben, mint a szovjet hadsereg döntő szerepe a fasizmus leverésében vagy a főparancsnok, Sztálin személyének és tevékenységének történelmi fontossága.

K. S.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

ÜNNEPI KÖNYVHÉT 1970

Lehet, hogy igazuk van az aggodalmaskodóknak, akik szerint a könyv ünnepe vesztett régi varázsából. Nem azért, mintha a megszokás elkoptatta volna, hiszen a jó irodalmat nem lehet megunni, hanem inkább, mert egyre nagyobb szerepet kapnak benne az üzleti szempontok és egyre inkább háttérbe szorul igazi tartalma, az, hogy minden esztendőben valóban csak és kizárólag a legmagasabb értékű irodalom ünnepe legyen ez a hét. Azon is lehetne vitatkozni, hogy nem lenne-e előnyösebb, ha május vége helyett a kora-őszi időszakban rendeznék a könyvhetet, most ugyanis túlságosan közel kerül időben az áprilisi költészet napjához, amely a korábbi könyvnaphoz hasonlóan egyre inkább a költészet hetévé alakul át.

Az aggodalmak nem alaptalanok, de el kell ismernünk, hogy az idei könyvhét számos kitűnő alkotó jelentős művére irányította rá a figyelmet, s a lírában például *Weöres Sándor* gyűjteményes kötete és a *Csorba Győző* válogatott verseit tartalmazó *A lélek évszakai* maradandó értékű, gazdag ajándék. Külön örömünk ezen a téjon a többi pécsi, vagy innen elszármazott író könyvheti „szereplése", *Bertha Bulcsu, Thiery Árpád, Tüskés Tibor* és a fiatal pécsi írók könyveinek szép sikere.

Talán a könyvhét időpontja is hozzájárult, hogy a Televízió viszonylag keveset foglalkozott az ünnep népszerűsítésével. Ha a költészet napjához kapcsolódó gazdag áprilisi irodalmi programra, majd a füredi nemzetközi költőtalálkozó műsor-sorozatára gondolunk, ezért nem tehetünk szemrehányást. A múlt szombati negyvenperces műsor viszont egészében jól szolgálta az ügyet.

Helyes volt *Bihari Sándor*nak az a szerkesztési alapelve, hogy a mai magyar írókat állította a középpontba s elkerülte sok korábbi hasonló műsor egyoldalúságát és a vidéken élő alkotókról sem feledkezett meg. Örömmel láthattuk, hallgattuk Csorba Győzőt és Mocsár Gábort a képernyőn s elégedetten állapíthatjuk meg, hogy könyvheti műveikhez méltó szerepet, jelentőséget kaptak a műsorban.

Örültem, hogy a Televízió legszimpatikusabb és legszerényebb férfi-riportere, *Vértessy Sándor* vezette a műsort, megragadó finomsággal, ügyességgel, tapintattal. *Faragó Vilmost*, a hivatásos kritikust, aki véleményt mondott néhány könyvről, láthatóan zavarta a bizonytalanság, hogy ilyen alkalommal reklámszöveget, ajánlást, vagy kritikát illik-e mondani. Így aztán néha megelégedett a művek fizikai súlyának és terjedelmének jelzésével s néhány közhellyel.

A verseket bemutató előadóművészek elég vegyes benyomást keltettek: *Csernus Mariann* és *Bálint András* versmondása volt a legkiérleltebb, *Margittai Ágnes* és *Vallai Péter* egyenetlennek, halványabbnak tűnt. Tetszett viszont a jól megválasztott színhely: a Rákóczi úti könyvesbolt-belső, s a fesztelen közvetlenségre, oldottságra, természetességre törekvő rendezés.

Bizonyára igaza van *Simon István*nak, aki arról beszélt a műsorban, hogy minden aggodalom ellenére szükség van a Könyvhétre, csak el kell kerülni a formalitás veszélyeit, s emellett jó lenne minden esztendőben valami gazdag tartalmú vezérgondolatot találni ennek az ünnepnek, talán egy-egy klasszikus életmű középpontba állításával.

Ebben az esetben a Televíziótól is el lehetne várni, hogy egy értékes, magas színvonalú ünnepi irodalmi estet szenteljen az alkalomnak, amelyben a népszerűsítés eszközei közvetettebbek ugyan és messzebbre távolodnak az üzleti érdekektől, ezt azonban senki sem kérné számon, hiszen a jó irodalom puszta propagálása egyébként sem alkalomhoz kötött, hanem állandó kötelessége.

El kell ismernünk, hogy a Televízió kielégítő mennyiségben és igen változatos műsorformákban igyekszik népszerűsíteni az irodalmat általában, s egyre sikeresebben vonja be körébe a legnehezebb területet, a mai magyar irodalmat. Érthető, hogy bizonytalankodásai is itt még a legnagyobbak: jó műsorszerkesztőkkel ügyes és érzékeny riporterekkel, tárgyilagos kritikusokkal és lelkiismeretesen felkészült előadóművészekkel azonban sokat lehet javítani a jelenlegi átlag-színvonalat.

Szederkényi Ervin

„Szülőföldem szép határa"

Magyarország mérsékelt éghajlatú ország. Magyarország a mérsékelt szépségek országa. Nincsen tengere, mint a legtöbb európai országnak, nincsenek örök hóval födött hegyei, zúgó vízesései. A nagy folyók csak keresztülpántlikáznak a testén, de nem itt erednek, s a tengert idegen tájon érik el.

Mi adja mégis az ország szépségét?

Ami az édesanyáét gyermeke szemében. Hogy az övé, és hogy egyetlen.

E táj dajkál és fölnevel, anyanyelvet ad és megtanít beszélni. Itt egy nádas húzódik, amelyről az első nyílvesszőt törték, ott egy lombos fa tart árnyékot, amely alatt jó volt egyszer leheveredni. A haza egy 93 030 km²-nyi földdarab, és egy vonatindító tárcsa, melynek jelére először lódult meg velünk a mozdony idegen tájak felé.

Magyarország szépségét a mindenünnen ránk tekintő megművelt föld adja. Az utast mindenütt az „ember alkotta táj" képe fogadja.

Nemcsak a karókkal teletűzdelt, hátukat meresztő szőlőhegyek szépek, hanem a betonoszlopokra futtatott, nyílegyenes, gépekkel művelt szőlősorok is. Nemcsak a gémeskút, a nyárfa és a ménes magyar, hanem az egybeszabott gabonatáblák, a zümmögő cséplőgépek, a falu fölött csillogó víztartó hidroglóbuszok is. Nemcsak a műemlékek, a várromok, a földből kivetett régi pénzek kötnek ide, hanem az aknatornyok, a salakhegyek, az erőművek is.

Mert nem árt a szépnek, ha hasznos, s a hasznosnak, ha szép.

Mélyet lélegzünk az erdőben, csodálattal állunk meg egy-egy magasra nőtt fa árnyékában, megilletődve számoljuk az évgyűrűkön a kidöntött fa életkorát, de nem baj, ha tudjuk, hogy egy 35 méter magas bükkfa kereken 5 m³ zárt, hézag nélküli faanyagot tartalmaz. Szép volt, amikor botjára dőlve pásztor őrizte a rideg nyájat, de talán még szebb — mert hasznosabb —, amikor villanypásztor — azaz drótba vezetett kisfeszültségű áram — tereli az állatokat. Szép a tenger hullámzása, a sziklát tépő vízesés robaja, az emberi kéztől érintetlen őserdő, de talán még szebb a sekély édesvizi tó, mely fölfrissíti a megfáradt testet, a megkapált kukoricatábla, mely gazdag terméstígér, s a hőerőmű kéményébe épített füstszűrő, mely védi az ember egészségét.

A képzelet eljátszik az emlékekkel. Itt ballagott valaha a négyökrös szekér, mely a valóságból Petőfi versében lépett át a halhatatlanságba, itt állt duplacsövű fegyverével a betyár, akinek alakját egy karcolt szarusótartó őrzi, itt ültették el az első akácfát, melynek testvérei megkötötték az Alföld homokját.

Valamely táj esztétikai jelentését leginkább költői és festői tudják megragadni. Azok a különbségek, amelyeket Dunántúl és az Alföld domborzati képében, a táj szerkezeti fölépítésében megfigyelhetünk, a magyar festészetben és a magyar irodalomban is tükröződnek. A dunántúli táj párás, üde színei, enyhe dombhullámai néznek ránk Rippl-Rónai József, Egry József festményeiről, s az Alföld szárazabb, komorabb fényei sütnek Tornyai József, Fényes Adolf képeiről.

A fantázia jelzőket, színeket keres a tájak neve mellé: Zala — zöld, Baranya — barna, Somogy — sárga... És maga az ország: gazdag és változatos, mint a szivárvány.

Ami a magyar földből hiányzik, nem irigyeljük mástól, s ami nálunk megvan, tudjuk becsülni és szeretni. Az Alpokban havasi gyopár terem, nálunk árvalányhajat lenget a szél. Másutt örök hóval födött csúcsok merednek az égre, nálunk a Hortobágy tárgyait, élőlényeit emeli magasba a délibáb. A hegyipatakok vizében pisztrángok ficánkolnak, nálunk a Balaton nádasaiban jóízű, kövér pontyok pipálnak, és tartogatják a szerencsét a türelmes horgásznak...

Turkeli Tibor

A JUGOSZLÁVIAI MAGYAR IRODALOMRÓL

KÉT BESZÉLGETÉS

BOGDÁNFI SÁNDORRAL

Az idei könyvhét alkalmából hazánkban tartózkodott két jugoszláviai magyar író, *Bogdánfi Sándor* és *Végel László*. Mindketten az újvidéki Fórum Könyvkiadó budapesti sátrában dedikálták könyveiket, de résztvettek irodalmi esteken is, így Pécsett, a könyvhefi megnyitó esten. Ezt az alkalmat használtuk fel, hogy megkérjük Bogdánfi Sándort, számos népszerű regény szerzőjét és a *Magyar Szó* irodalmi szerkesztőjét, foglalja összse olvasóink számára a jugoszláviai magyar irodalom jelenlegi helyzetét, problémáit, eredményeit.

— A jugoszláviai magyar irodalom, vagy másképpen vajdasági irodalom mindenekelőtt a Fórum Kiadóra épül, ehhez járul a Magyar Szó irodalmi rovata, három vajdasági folyóirat és néhány magyar hetilap. A Fórumnak tíz vagy tizenkét könyvesboltja van, itt elsősorban magyar könyveket árulnak, Magyarországon megjelent könyveket is természetesen. (Nálunk minden jelentős magyarországi mű kapható.) A vajdasági magyar írók művei ezeken a csatornákon jutnak el az olvasókhoz, igaz, a félmilliós magyar lakossághoz méretezetten aránylag alacsony példányszámban. A Magyar Szó vasárnapi, tehát irodalmi mellékletfel rendelkező számainak példányszáma eléri a 70 ezret is, ami azt mutatja, hogy van egy jelentős, állandó olvasótáborunk. Végeredményben a Vajdaságban páratlan a könyvolvasóknak és irodalomkedvelőknek ez a mostani nagy száma. A Fórumnak könyvbuszai is vannak, ez a könyveket, megfelelő propagandával kísérve, rendszeresen elviszi a legeldugottabb falvakba is, az október évek óta könyvhónap, rendezünk könyvhetet is. A könyvkiadás szigorúan gazdasági alapon történik, mivel azonban az alacsonyabb példányszám miatt a magyarnyelvű könyvek kevésbé kifizetődőek, évi kb. egymillió dínár szubvenciót kap a magyar könyvkiadás, kizárólag azért, hogy a magyar nyelvű könyv eladási ára ne emelkedjék a szerb nyelvű könyvek ára fölé. Az írók mindezekhez a sajátos viszonyokhoz alkalmazkodnak, olyan írónk, aki csakis az irodalomból élne, természetesen nincs, de a sajtónál, rádiónál, tévénél vagy más kulturális szerveknél dolgozó, s rendszeresen az irodalmat is művelő írónk annál több. Herczeg János, Majtényi Mihály, Gál László, Fehér Ferenc s egyáltalán, az ismertebb, idősebb nemzedék mellett egy fiatalabb generáció is kivívta a helyét, megbecsülését az utóbbi években, éppen tehetsége, bátor, új törekvései miatt. Ebbe a második generációba tartozik Végel László, Domonkos István, Tolnai Ottó, Gion Nándor, Brasnyó István vagy a kritikus Bányai János.

— A jugoszláviai magyar irodalom és a magyarországi irodalom között a kapcsolat természetes és szükségszerű, noha a jugoszláviai magyar irodalom talaja, hagyományai némiképp mások és a mai jugoszláviai magyar irodalom a világirodalomnak más csatornáiból is táplálkozik. A fiatalok leginkább Kassákot, Weörest, Mészölyt követik törekvéseikben, de természetszerűleg hat Illyés Gyula, Tamási Áron, vagy Németh László munkássága is a mai magyar irodalom eredményei közül. A nyelv, a közös gyökér révén nyilvánvaló, hogy a magyar irodalom erősebb hatást fejt ki a jugoszláviai magyar irodalomra, mint a szerb irodalom. A szerb irodalommal is megvannak azonban a kapcsolatok, s a magyar művek legjobbjait mindig lefordítják és kiadják. Nekünk, jugoszláviai magyar íróknak meggyőződésünk, hogy a mi tevékenységünk része az egyetemes magyar irodalomnak, kultúrának, mégpedig olyan része, amelynek egyes vonásai, színei gazdagíthatnák a magyarországi irodalmat. Személy szerint meg vagyok győződve arról is, hogy irodalmunk eddigi fejlődése, eredményei következtében olyan fokra jutott, hogy a kapcsolatnak meg kell erősödnie, ki kellene szélesednie a magyarországi irodalmi élettel. A mi lakosságunk sem anyagilag eltartani, sem szellemileg kellő támogatásban részesíteni nem tudja már ezt az irodalmat — ez az irodalom túlnőtte adott kereteit. Bízom benne, elérjük egyszer, hogy a vajdasági írók egyenrangúan jelentkezhetnek műveikkel a magyar könyvkiadóknál, filmnél, színházaknál.

— A vajdasági irodalomnak saját múltja, gyökerei is vannak. Itt említeném a Híd-mozgalmat, vagy az egyetem bölcsészkarán a Sinkó-elindította, Bori Imre által kiszélesített, színvonalas, irodalompártoló, irodalomtörténeti, kritikai tevékenységkört. Ezek a törekvések is — akár helyeslést, akár ellenkezést váltottak ki — végül erősítették a vajdasági irodalmi, szellemi életet, állandó pezsgést idéztek elő, vitákat kavartak. Kritikai életünkre is ez jellemző: a folytonos viták, néha még veszekedések is. Nem baj, szerintem nem ártanak a legvadabb viták sem — ezek is a fejlődést szolgálják.

H. E.

VÉGEL LÁSZLÓVAL

Végel László a jugoszláviai magyar irodalom legifjabb nemzedékének tehetséges tagja. Néhány évvel ezelőtt olvastam Egy Makró Emlékiratai című könyvedet. Emlékezetes olvasmányélményt nyújtott.

— A Makró folytatásokban jelent meg, és folytatásokban is írtam. Két évig feküdt a kiadónál. Én eredetileg nem ragaszkodtam megjelentetéséhez. Weöres Sándornak köszönhetem, hogy a könyv mégis megjelent. Amikor megjelent, lefordították szerb nyelvre, és ebben az évben megkaptam a jugoszláv regénydíjat, a Mladoszty díjat.

— Weöres Sándort említed. Úgy tudom ő elolvasta még kéziratban ezt a könyvet, és levelet írt Neked. Ön ezt a levelet az Új Symposionban olvastam.

— Ő ezt a levelet a Symposionnak szánta. Nem is nekem írta tulajdonképpen. Nyílt levél volt. Ez a levél volt tulajdonképpen könyvem elindítója.

— Azóta még egy regényt írtál, és egy novelláskötetet. Elmondanád, hogy ezek a könyvek írói fejlődésed mely állomásait jelentik?

— Novelláskötetem írói utam apró stádiumai. Regényem azt hiszem egy újabb szint felé mutat. Igyekeztem az előző regényemnél mélyebbre hatolni, keményebben fölvetni azokat a kérdéseket, amelyeket közkérdéseknek éreztem. Persze nem az én dolgom megítélni, hogy ezek valóban korkérdések-e, és az sem, hogy valóban sikerült-e művészileg és erkölcsileg helyesen válaszolni ezekre a kérdésekre.

— A Fórum könyvkiadó kiadványait figyelemmel kísérő olvasó örömmel veheti kézbe könyveiteket. Könyveitek azonban mégis kevéssé ismertek Magyarországon.

— Nagyon sok jó könyv jelenik meg nálunk. A Fórum minden nálunk élő irányzatnak helyet ad. Mégis úgy érzem, a jugoszláviai magyar irodalom még csak a kezdeti lépéseknél tart. Persze azért eddig is megvalósított már olyan műveket, amelyek a magyar irodalmi közvélemény figyelmét magukra irányíthatták volna. Hogy ezeknek a könyveknek miért nem sikerült a magyar közvéleményre hatniok, ezt nagyon nehéz volna megmagyarázni. Mindenesetre úgy érzem, fényűzés a magyar irodalomkritika részéről, hogy szinte alig vesz tudomást több milliós magyar közösségek irodalmáról — Magyarország határain kívül.

— Az utóbbi években némi változás észlelhető ezen a téren. A figyelem fölkeltése érdekében ti magatok igen sokat tettetek. Sok hazai olvasótok, új olvasóitok vannak máris. Reméljük, ezen a téren további örvendetes fejlődésnek lehetünk tanúi.

— Azt hiszem, a jelenlegi kedvező helyzetben nagy szerepe van az irodalompolitikának — sokkal nagyobb és fontosabb, mint ami az irodalomkritikát illeti. Az irodalompolitika most már figyelembe vesz minket is. Meghívnak bennünket a könyvvásárra. Könyvcseréket tesznek lehetővé, és sorolhatnám a kedvező új mozzanatokat.

— Végül szeretnék néhány szót terveidről, elkövetkező munkáidról hallani.

— Két drámát szándékozom írni. Az egyik Rosa Luxemburgról szólna, most gyűjtöm hozzá az anyagot. A mai baloldaliság kérdéseit vetném föl ebben a darabban. A másik pedig történelmi dráma volna, a reformáció-korabeli eretnekség, és ezzel kapcsolatban a mindenkori eretnekség problémáját foglalná magába.

Bebesi Károly

BOGDÁNFI SÁNDOR:

Félperces novellák

Siker

Kora ifjúságától kezdve sikerre vágyott.

Filmszínész szeretett volna lenni.

Festőművész vagy író.

Hadvezér vagy államfő.

Nagy sebész vagy legalább vezérigazgató.

Űrhajós vagy feltaláló.

Híres színész, ünnepelt énekes, esetleg villanygitáros.

Harmincéves korában még mindig csak segédhivatalnok volt egy kisipari vállalatban.

Álmait lassan feladta. Szabad idejében otthon ült, esetleg segédkezett a konyhában: húst darált, tésztát gyúrt, tojást kevert, diót tört és közben megszerette a jó ételt.

Pocakja egyre nőtt. Nyaka vastagodott. Arca kikerekedett. Kettős tokát eresztett.

Amikor egy nap a mérlegen állva megállapította, hogy pont száz kilót nyom, örömtől ragyogva büszkén felsóhajtott:

— Mégis elértem valamit.

Két barát

Hol volt, hol nem volt, talán az óperenciás tengeren is túl, ahol a kismalac túr, volt egyszer két jó barát. Egyazon toronyház nyolcadik emeletén laktak, gyakran találkoztak, beszélgettek, ebédre, vacsorára hívták egymást.

Az egyik takarékos, józan életet élt, beosztotta minden garasát, nyaralót épített, gépkocsit vett, gyakran utazott külföldre. Felesége, gyerekei nagyon szerették. Szomszédai és ismerősei azt mondták róla: fukar disznó.

A másik könnyelműen szórta a pénzt, szerette az itókát, a társaságot, a zenét, gyakran hajnalban járt haza, és olykor elhúzatta a felesége nótáját, megajándékozta virágcsokorral, és harsány kacagással töltötte be a házat. Övéi szerették, szomszédai pedig azt mondták róla: részeges disznó.

Mindkettő boldogan élt, míg meg nem halt.

Védőbeszéd

Egy fiatalember azt írta rólam, hogy rossz író vagyok. Hálával gondolok rá, mert ő az első őszinte ember, aki nyilvánosan és kendőzetlenül véleményt mondott rólam, s mert az ócsárlás az első jele, hogy egy író jelent valamit. Köszönöm, fiatal barátom, ön bátor ember, kitűnő bíráló, roppant tehetséges, de egyelőre csak dicsérni tudom, mert még sokat kell tanulnia, hogy önt is ócsárolhassák.

Őszinte bírálat

Ősz, kopaszodó, alacsony emberke a gyermekíró, helyesebben a gyermekek írója. Fején nagy fekete kalapot, lábán magasszárú cipőt, szemében jóságos, megértő tekintetet visel.

Verseket ír, dús képzelettel, csupaszív hangnemben, kötött formában, tehetségesen: a tapsifüles nyuszikáról, a tarka bociról, a brummogó medvéről és Lacikáról, aki nem akart szót fogadni anyukájának, de azután mégis szót fogadott.

A gyerekek — akik helikopterről, lökhajtásos motorról, gépemberről és holdrakétáról beszélnek egymás között — tátott szájjal olvassák a gyermekíró versikéit, és elnéző mosollyal fejcsóválva, selypítve mondják neki:

— Dádá, báci!...

Csali mese

Hol volt, hol nem volt, a bürokrácia tengerén túl, vagy talán még annál is messzebb, volt egyszer egy főnök.

Ez a főnök arról volt nevezetes, hogy sohasem ostromolta piszkos ajánlatokkal egyetlen fiatal, csinos női alkalmazottját sem;

nem hívta hivatalos útra;

nem rendelte be délutáni túlórázásra;

nem adott könnyebb beosztást magasabb fizetéssel;

nem bókolt,

még csak gondolatban sem kívánta meg egyetlen csinos női beosztottját sem.

Ez a főnök nő volt.

Sóhaj világhírnév után

A világirodalom nagyjainak élettörténetét olvasom.

Balzac piszkos adósságokkal küszködött. Voltaire verseket lopott Shakespeare-től, Oscar Wilde természetellenes nemi viszonyt folytatott, Petőfi izgága, pökhendi viselkedéséről volt nevezetes, Móricz Zsigmond oldalakat másolt ki idegen könyvekből, Villon literszámra vedelte a bort, és többször is nyilvánosan megbotozták részegség miatt, Szabó Dezső pedig írótársainak ócsárlásával és pletykázással töltötte életének java részét...

Némi keserűséggel állapítom meg, hogy jómagam és néhány vajdasági írótársam sok mindenben igyekeztünk utánozni a legnagyobbakat, de lám, világhírnévre mégsem tettünk szert.

Káldi János:

Az adriai hajó

Még látszik — hófehér rózsaként — a messzeségben.
Aztán beleveszik az égbe
tökéletesen észrevétlen.

Itt volt még tíz perccel előbb
a parázsló móló előtt?

Ki tudja?

Ily gyorsan álom és remény is alig osonhat.
Az élet elmúlására
— e hajó tűnésénél —
nincs is hűbb és finomabb hasonlat!

HÁROM PÉCSI FOTÓS

A Doktor Sándor Művelődési Központban május 30-án megnyílt kamarakiállításon mutatja be a Mecseki Foto Klub *Kemény Miklós, dr. Lajos László, Tóth Károly* képeit. Új kezdeményezés ez a Mecseki Klub részéről.

A hazai és nemzetközi kiállításai után most kamarakiállításokkal akar alkalmat adni a klub az egyéni bemutatkozásokra, mind hazai, mind külföldi klubok egyedi kiállítására. A kamarakiállítás meghittsége, intimebb légköre az alkotók teljesebb megismerésére bővebb lehetőséget nyújt, mert a kiállítók ebben az oldottabb formában fesztelenebbül tárják fel énjüket, alkotói tevékenységük lélekfani mozgatóit.

Három egymástól eltérő egyéniségről vallanak a képek, s ha felfogásban különbözően nyilatkoznak is az élet jelenségeiről, egyben közösek: a megragadott pillanat fegyelmezett, szinte szűkszavú közlésében, a kép formavilágának igényes kialakításában. Ebben a Mecseki Fotoklub sajátos felfogása tükröződik, az a sok sok vitán és kiállítási tapasztalatokból kialakult „klub szemlélet", mely korszerűségre való törekvés, a kialakult sémáktól való elszakadás révén bizfosította mind belhoni, mind külföldi sikereit.

Kemény Miklós az események nagyságában mindig a parány rejtelmeit keresi, kutatja. A tenger mellett a csepp érdekességeit fejtegeti kissé epikus módon, halkan, belső átforrósodott feszültséggel. A „Kergetőzés", a „Kezek játéka", a „Drezdai romok" jól érzékeltetik e befelé élő, az élet jelenségeit nyugtalanul kutató érzékeny egyéniséget.

Dr. Lajos László megragadóan dinamikus, sallangmentesen szókimondó, a jelenségek belső feszültségeinek drámai tolmácsolója. A tárgyak, alakok, foltok önállóságuk ellenére is a gondolatközlések tudatosan megkomponált eszközei. A szélsőséges ellentétek, a fehér és fekete foltok csak aláhúzzák a képek hatását. Az „Ablakok", a „Paraszt barokk" és a „Síiskola" mindmind jelentős állomása munkásságának, kiállítási szerepléseken csiszolt fejlődésének, sikereinek.

Tóth Károly zárkózottsága ellenére is lírai melegséggel mondja el véleményét állandó témájáról: az egyszerű, többnyire falusi emberekről. A tanyavilág embereinek zártsága kifogyhatatlan bányája az emberi jó tulajdonságok után kutató művészeknek. A felszínre hozás izgalma és öröme, a leheletfinom rezdüléseket rögzíteni tudás kielégülése csillan meg a szerző minden képén, jól kiegészítve ezt, a lelki alkatot és szemlélődési készséget tükröző olyan képekkel, mint: „A Nyárfák", a „Bohóc" és a „Csendélet".

Az első kiállítást szeretettel fogadta a foto iránt igényes közönség. Remélhetőleg a többi kiállítás sem fog számukra csalódást okozni.

Halász Rudolf

ORNAMENTÁLIS DÍSZÍTŐMŰVÉSZET

LANTOS FERENC KIALLITÁSÁRÓL

Lantos Ferenc festőművész kiállítását a Tudomány és Technika Házában tekinthették meg az érdeklődők. A kiállítást végigjárva újra és újra megállunk a művész legújabb nagyméretű zománcornamentikái előtt. Nézegetjük a tüzes színű zománctáblákat és az jut eszünkbe, hogy ezek a kiérlelt formák és színek valamiféle hosszú fejlődési folyamat eredményeként kerültek falra.

A művész végigjárta a „kötelező" utat: korábbi festészeti, grafikai műveivel előző kiállításain ismerkedhettünk meg. Ezeket a műveket szemlélve az volt az érzésünk, hogy a művész nagy kísérletező kedvvel készül valami véglegesebb mondanivalóra. Végül is úgy érezzük, hogy most elérkezett a fegyelmezés, a szigorú tömörítés, a szűkszavú lényegre koncentrálás ideje. Tiszta színeivel és alapformáival rendet teremt, és ebben a rendben mi — akiket igen bonyolult, differenciált valóság vesz körül — jól érezzük magunkat.

Ez a kiállítás *elsősorban* az építészethez kapcsolódó ornamentális díszítőművészeti munkáit mutatja be, ugyanakkor összegezi Lantos Ferenc eddigi művészi pályafutását. Főként azokat az állomásokat rendezi sorba, amelyek elvezetnek a már előbb említett építészeti és képzőművészeti kapcsolatokhoz, sőt továbbmenve ezeket a kapcsolatokat realizáló nagyméretű tűzzománc ornamentális sorozatokhoz és farost intarziákhoz.

Itt egy pillanatra álljunk meg és próbáljuk nagyon röviden nyomonkövetni az építészeti-képzőművészeti kapcsolatokat ha nem is végig a történelem folyamán, de legalább századunkban vázlatosan. Ismeretesek a különböző stílus korszakokban az építészeti-képzőművészeti kölcsönhatások és kapcsolódások amikor egymás hatását felfokozva magasrendű művészeti-társadalmi értékeket hoztak létre. Ki ne ismerné a pécsi székesegyház szobrászati-festészeti alkotásait. És mindez egy csodálatos építészeti keretben. Ebben az esetben is arról van szó, hogy a művek elválaszthatatlan szoros egységben egymás hatását felerősítik, fokozzák.

Korunk képzőművészetének és építészetének alapvonásai erősen különböznek az előző századok képzőművészetének és építészetének karakterétől. Az ember társadalmi igényeiben sokkal több kapcsolatot keresünk és találunk ma. Régi értelemben vett stílus törvények nincsenek. Általánosan jellemző mind a mai építő és képzőművészetekre az összes hagyomány újraértékelése, visszatérés a műfajok principiumához és ugyanakkor a különböző műfajok egymás hatását fokozó együttes alkalmazásához.

Az is jellegzetessége korunknak, hogy a nagy stíluskorszakoktól eltérően ezt az utat a művészek nagy része csaknem mindig újra és teljesen egyedül járja végig. Ez teszi hallatlanul változatossá — gazdaggá és dinamikussá a mai képzőművészeti és építőművészeti alkotásokat.

Az alkotók és irányzatok egymásra találása a 20-as évekre esik. Ekkor alakul ki a weimari, majd dessaui *Bauhaus* a képző-iparművészettel és építészettel együttesen és egyenrangúan foglalkozó főiskola.

Manapság mikor a képzőművészeti-építészeti kapcsolatok fontosságát és jelentőségét hangsúlyozzuk, akkor már klasszikus példaként emlegetjük a weimari iskolát. Proklamációjuk szerint a művészet és építészet magasabbrendű egységére, szintézisére törekedtek. Kutató-felfedező útjuk során arra a következtetésre jutottak, hogy munkájuk eredményeként a kornak és igényeknek megfelelő művészeti forma születhet, amely figyelembe veszi az adott és a technika által kifejlesztett anyagokat, módszereket.

Meggyőződésünk és ez a Lantos Ferenc vezetése alatt működő Mecseknádasdi Művésztelep mottója is, hogy korunkban a *táblakép* akkor képes folyamatosan sugárzó szellemi erőt képviselni, ha funkciójában átalakul és az ember által megszerkesztett épületek, terek és utcák egyenrangú szerves részeként az emberek mindennapi környezetének alakítójává válik. Ezzel az alapvető céllal kell a legmegfelelőbb, leggazdaságosabb és esztétikai vonatkozásaiban a legjobb hatású anyagokat az ember, a társadalom szolgálatába állítani. Ezeknek a műveknek a létrehozása során érinteni kell az ipari formatervezést és ezen keresztül az ipari sokszorosíthatóság kérdéseit is.

Ezek a művek nagy hatással lesznek az emberi környezet szín- és formarendjének kialakítására, és városaink, falvaink vizuális képét nagymértékben befolyásolják, változtatják. Az így megváltozott és esztétikailag rendezett környezet a benne élő embert szolgálja, annak cselekedeteit, gondolatvilágát alakítja, végül is a hétköznapok életét élő és napi munkáját végző ember társa, közvetlen kísérője lesz.

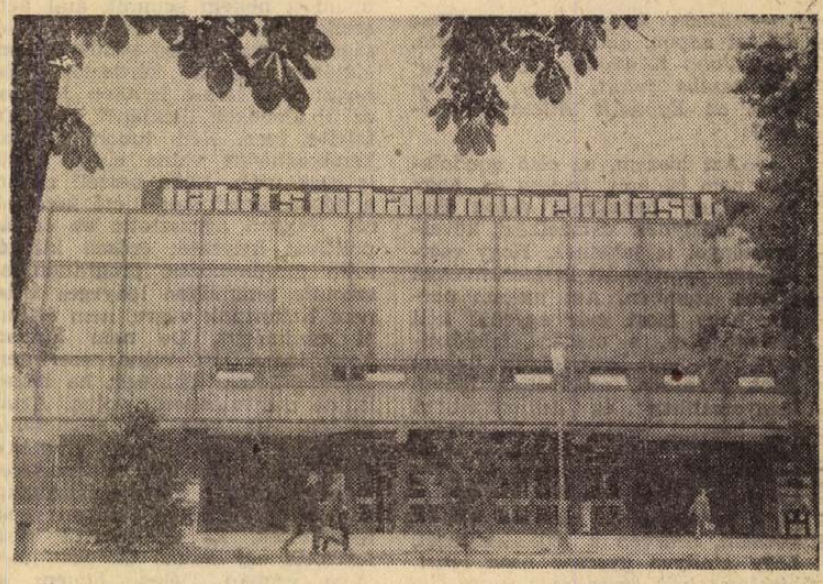
Ezek a művek Lantos Ferenc praktikus gondolkodására utalnak. Olyan művészre, aki a célszerű és feszes kapcsolódást keresi a mű és az ember között, aki számára, akiért készítette. Így jut el egyes nagyméretű munkáival (a zománc és farost sorozatokkal) a valós építészeti kapcsolatokhoz. Így jut egyben tovább a „valamire kerülés", — a mű helyének keresése — helyett a tényleges feladathoz. Ornamentális zománc attikái és farost intarzia ajtói így az architektúra kiszakíthatatlan szerves szerkezeti részei, azzal a felfokozással, amelyet a művészi fogalmazás ereje, tiszta kánonja teremt meg.

Mindezen túl a művek egyrésze helyi, baranyai indusztriális előállításával olyan távlati lehetőségeket rejt magában, aminek igazi nagyságrendjét és jelentőségét ma még felmérni is alig lehet.

Erdélyi Zoltán

SZEKSZÁRDI LÁTOGATÁS

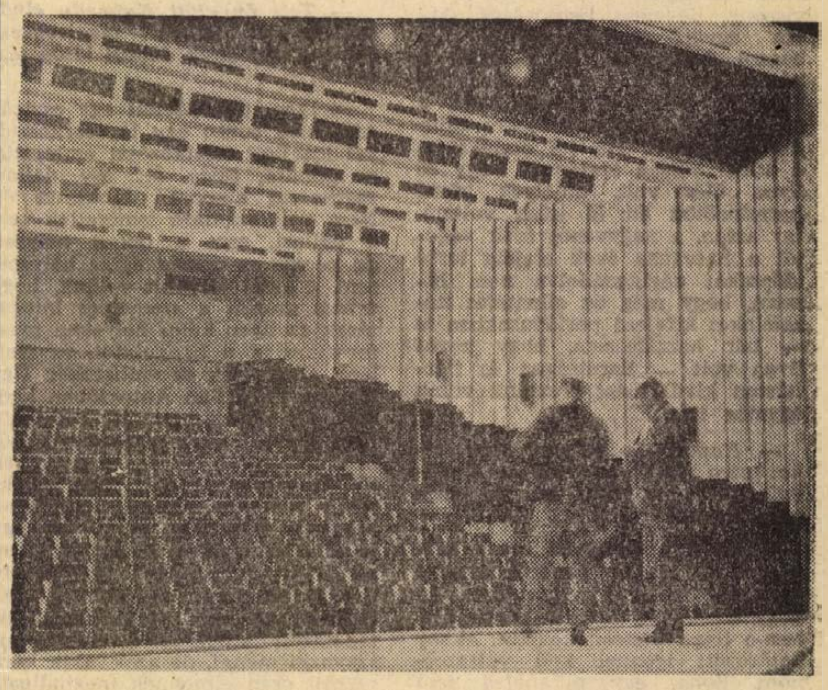
Felszabadulásunk negyedszázados jubileumára megyei művelődési központot avattak Szekszárdon. Az Ybl Miklós-díjas pécsi Tillai Ernő által tervezett Babits Mihály művelődési ház Tolna megye legszebb létesítménye. Az 50 millió forint értékű épület 150 helyisége többek közt színháztermet, mozit, kiállítócsarnokokat, játékszobákat, előadótermeket foglal magába, ahol számos szakkör, klub és együttes működik. A nyitás óta a mai napig 61 ezren látogatták a művelődési központot.



Az épület csupaüveg homlokzata



A csodálatosan szép, tágas emeleti foyer-ban két büfé biztosítja a szünetekben a gyors kiszolgálást



A színházterem, amelyben elsőnek a Pécsi Balett lépett a szekszárdi közönség elé



A Babits presszóban a szép környezet mellett az udvarias és gyors kiszolgálás emeli a vendégek hangulatát

Erb János képriportja

A köszönőgép

Meglátogattam barátomat, Pimogác Pistit a hivatalában, egy óriási hombárban, amiben ügyködött vagy ezer ember.

Közben némi tápanyagfelvétel céljából leugrottunk a büfébe, az odavezető tekergős úton meglepődve láttam-hallottam, hogy a barátom úgyszólván mindenkinek köszön.

Ezeket mind személyesen ismeri? — képedtem el. — De hát az lehetetlen, hiszen nem egynek igen csak vendég formája volt, ahogy az ajtószámokat böngészve vonszolták a hatalmas irattáskáikat, bűzlött róluk az idegen szag. De Pistit ez nem feszélyezte, csak úgy dőlt belőle a tiszteletadás, nem is tudom, hogy maradt ideje a velem való beszélgetésre.

Így aztán valahogy így alakult a diskurzusunk, amely az ő szövegéből és az én fejem ütemes bólogatásából állott.

— Jaj, mit... alázatos tiszteletem... hallottam Imréről... jó napot uram... erő-izom... tudod, a Malickairól... jónapot, jónapot, jónapot... arról a... tiszteletem, kisztihand, üdvözlöm... fafejről... kezeit csókolom, hódolattal köszöntöm, szia, csáó... isteni ha... szervusz, szevasztok, puszi a hasára, legmélyebb tiszteletem... mondom, nekem... erőt-egészséget, kívánok, jónapot, jónapot kívánok... Trubány mesélte... pálinkás...

Nem tudtam megállni, hogy meg ne akasszam:

— Te Pityu, de hiszen ez őrület, te mindenkit ismersz a házban? Fantasztikus, én azt sem tudom, hogy ki ül a hátam mögött az irodában.

Egy pillanatra megálltunk, s magától értetődően mondta:

— Hát hogy ismernék mindenkit... kezeit csókolqm, csókolom, csó...

— Hát akkor? — követeltem magyarázatát — mi az ördögnek jártatod a szádat!

Nem hagyta magát zavartatni:

— ...kolom, mély tiszteletem... egyszerűen arról van szó, abból semmi rossz nem származik...: szia, jó egészséget, kezeit csókolom... ha én mindenkinek köszönök... napot, pot... (már azért kezdett kimerülni) mit tudom, ki kicsoda... mély tisztelettel... ezt a jó kis beosztást is úgy köszöntem ki magamnak... üdvözlöm, löm, lö... feltűnt egy fejesnek, hogy milyen udvarias pasi vagyok...

Ebben a pillanatban valaki ránk köszönt, Pityu azonban rá se rántott, mondta a magáét:

— Tíz mély tiszteletem után... kezeit csókolom, csó... tűntem fel neki...

— Viszont annak a tagnak viszsza se köszöntél, pedig biztos ismer.

Pityu nagy szemet meresztett.

— Rádjött az agylágy?... Jónapot, jó egészséget... ennek? Minek! Akkora fegyelmije van, mint egy ház, nem adok rá két hetet s úgy rúgják ki... hódolattal, tisztelettel... hogy elsöpri a Bazilikát...

Nagy L. József

The Listener

A DALLASI GYILKOSSÁG JOHNSON NAPJÁRÓL

Húsz amerikai és több más tv-állomás közvetítette a CBS társaság munkatársának Johnson volt elnökkel készített interjúját. Íme a szöveg.

— Elnök úr, azon a tragikus dallasi napon, amikor meghallotta, hogy John Kennedy meghalt, rögtön eszébe jutott, hogy „én vagyok az Egyesült Államok elnöke"?

— Azt hiszem, az első gondolatom nem ez volt, hanem az, hogy itt valami borzalmas dolog történt, amelynek nemzetközi következményei is lehetnek. Hogy esetleg egy nemzetközi összeesküvéssel állunk szemben. Azt tudtam persze, hogy most már egyedül kell cselekednem, a magam felelősségére, és hogy egy olyan üggyel állok szemben, amelyet a lehető leggyorsabban és legjózanabbul kell kezelni, továbbá a legkorrektebbül és a leghozzáértőbben. Megpróbáltam felvázolni magam előtt az utat, és felmérni a problémákat, amelyekkel szembe kellett néznem, érezvén a szükségességét, hogy amilyen gyorsan csak lehet, bizalmat kell öntenem a nemzetbe és a világba.

— Szinte érthetetlennek tűnik, hogy valaki ilyen józanul tudja kezelni ezeket a problémákat egy olyan pillanatban, amikor az érzelmek egész zűrzavara kavargott a feje körül. Fölismerte magában az ehhez szükséges erőt?

— Nem. De akadtak emberek, akik már évek óta figyelték a magatartásomat, és úgy érezték, hogy megbirkózom a helyzettel... és eszembe se jutott, hogy mindehhez összes erőmre, sőt talán még annál is többre lesz szükségem.

— Milyen volt a személyes kapcsolata Kennedy elnökkel?

— Nem éreztünk egymás iránt testvéri barátságot és nem is voltunk sokat egymás társaságában. De arra nem emlékszem, hogy valaha is keserűség vagy mély ellenérzés keveredett volna vitáinkba. Együtt voltunk képviselők. Baráti-szívélyes volt köztünk a viszony, de nem bensőséges. Aztán együtt szenátorkodtunk is hosszú éveken át, és az alatt a három év alatt, amíg Kennedy az Egyesült Államok elnöke volt, a fontosabb hivatalos ülésekre mindig meghívott. Ha jól emlékszem a kubai válság idején 37 vagy 38 ilyen ülés volt, amelyek közül harmincötön én is jelen voltam. Így aztán, a negyvenes évek végétől a hatvanas évek elejéig tartó időszakot végiggondolva nem hiszem, hogy még az ellentétes nézeteinket kifejező periódusokban is — bár hozzáteszem, hogy kevés ilyen volt — barátságon és tiszteleten kívül mást éreztünk volna egymás iránt.

— Kapott ön valami biztosítékot arra, hogy az 1964-es elnökválasztáson is rajta lesz az alelnöki listán?

— Ha úgy értelmezi ezt a kérdést, hogy magam gondoskodtam-e ilyen biztosítékról, azt válaszolom, hogy nem. De, ha azt kérdi, hittem-e ilyen biztosítékokban, akkor határozott igennel kell válaszolnom. Soha, egy pillanatra sem ingott meg bizalmam Kennedy elnökben. Lehet, hogy egyik gyöngeségem éppen az, hogy nagyon kevés emberrel szemben vagyok bizalmatlan, de semmi okom nem volt arra, hogy éppen iránta táplálják ilyen érzelmeket. Soha nem mondott nekem semmit, ami betű szerint ne egyezett volna a valósággal. Egyik utolsó sajtókonferenciáján, meg is kérdezték tőle, hogy: „Ott lesz-e Lyndon Johnson az új alelnökök listáján?" Mire azt felelte, igen. Nem tudom, hogyan kételkedhetett volna ebben bárki is ezek után. Néha beszélt nekem a népszerűségünket illető kételyeiről. Nagyon aggasztotta az ország politikai helyzete: erősen kifogásolta törvényhozási programunkat, szerinte semmilyen lényeges tettet nem hajtottunk végre, nem értünk el eredményt. De nem hiszem, hogy igaza lett volna: szerintem elképzeléseink többségét ha lassan is, de megvalósította volna. Aztán például itt volt az atomcsendegyezmény, amelyet nagy vívmánynak tartok. De más elképzelései, mint például a polgárjogokkal kapcsolatos reformok, bizony megfeneklettek. És ez például megfosztotta egy csomó támogatójától, nem csupán Délen, hanem az ország többi részében is. Volt egy texasi próbaszavás, amelynek során csak a lakosság 38 százaléka helyeselte az elnök tetteit. S az ilyen jelenségek arra mutattak: ha tovább is így mennek a dolgok, akkor 1964-ben semmilyen esélyünk nem lesz Goldwaterrel szemben, ha csak meg nem szerezzük az államapparátus és az adminisztráció támogatását.

— Nem nyugtalanította a texasi légkör — már ami az elnök biztonságát illeti?

— Mindenütt izgatott az elnök biztonságának kérdése. Mindenütt és mindig, s nemcsak engem, hanem sok barátunkat is. Kaptunk leveleket is Texasból; visszataszító sorokkal. Még 1960-ban Dallasban szerezfünk egy elrettentő és visszataszító tapasztalatot, amelynek során néhány helyi vezető irányítása alatt a csőcselék leütötte feleségem fejéről a kalapot, meg le is köpködött bennünket.

— Tett ön előtt Kennedy elnök valaha is olyan megjegyzést, mintha aggódnék dallasi látogatása miatt?

— Igen, tett. Mesélt egy esetről, amelynek során egy lapszerkesztővel lezajlott találkozóját emlegette, s mondta, hogy ott egy dallasi szerkesztő alaposan kioktatta őt. Nem volt számára ismeretlen sem a dallasi, sem a texasi helyzet, de persze az ország egész helyzete sem, s arról fárgyalt velünk, hogy érzése szerint a személyes látogatások az ilyen kétes helyeken megfordíthatják a hangulatot, és mellénk állíthatják az embereket. Úgy hiszem, hogy San Antonióban kedvező fogadtatásban is részesült. Fort Worth-ban pedig zuhogó esőben hallgatták végig az emberek türelmesen, márpedig egy elnökjelölt számára semmi nem lehet nagyobb bátorítás, mint ha egy jóindulatot sugárzó hallgatóság veszi körül, amelyről joggal hiheti, hogy később rá fog szavazni. Sok ember csak ül a mahagónival kitapétázott szobájában, és elfelejt szavazni menni, de azok, akik kora reggeli órán elmennek meghallgatni az elnökjelöltet, azok szavaznak is, éspedig órá... Meghatódott azon, hogy reggel hétkor zuhogó esőben türelmesen hallgatják őt.

— Most térjünk rá a tragikus dallasi nap végzetes pillanataira. Hajlandó volna elmondani, mit látott és mit érzett azalatt amíg konvojuk végigment azon a bizonyos útszakaszon?

— A légierő 1-es számú gépén, az elnök repülőgépén szálltunk föl Fort Worth-ból és 11 óra 30 perckor landoltunk Dallasban. Feleségemmel kiszálltunk a gépből és kezet fogtunk a várakozókkal, majd az állam tisztségviselőivel visszamentünk a géphez üdvözölni az elnöki párt. Az elnök jókedvű volt és mosolygós, úgy hiszem — mint már céloztam is rá —, hogy az aznap reggeli Fort Worth-i tapasztalat derítette jó hangulatra. Mrs. Kennedy csak úgy sugárzott. Szép volt rózsaszín kalapjában és rózsaszín kosztümjében. Conally kormányzó társaságában beszálltak egy nagy Lincolnba. Az elnök mindig annak az államnak az első emberével megy együtt, amelyet éppen meglátogat. Beszálltak hát a Lincolnba, és elindultak. Feleségem, Yarborugh szenátor és jómagam egy másik kocsiba szálltunk, amelyet egy rendőr vezetett. Aztán egyszerre csak hallottunk valami hangot, mintha valaki egy nagy ostorral patintott volna, de volt aki lövésnek vélte, megint mások egy gépkocsi durrogásának. Alig valamivel ez után a hang után a biztonsági szolgálat egyik éber embere fölugrott a kocsinkra és rámutatott az előttünk haladó Lincolnra. Majd azt mondta a feleségemnek és a szenátornak, hogy amilyen mélyen csak tudnak, hajoljanak le, lehetőleg az ülés alá. Aztán szinte rám borult, hogy elfedje testemet a tömeg szeme elől. A súlya lehetett vagy kétszáz font. A kezében mikrofont tartott, amelyet a kocsi szerelvényfaláról emelt le, s csak félfüllel hallottam a hangját, amint mondja a mikrofonba, hogy: „Gyerünk innen, de gyorsan."

— Nagy vita volt arról, hogy hány lövés dördült el. Ön hányat hallott?

— Ezt nem tudnám megmondani. Azt hiszem, az elsőt hallottam. Tudom, hogy Mr. Youngblood, a biztonsági szolgálat embere szinte ugyanabban a pillanatban cselekedett. Hallottam aztán jelentéseket lövöldözésről, meg arról, hogy voltaképpen hangtompítós fegyverekkel is lőhettek, de hogy ez igaz-e vagy sem, nem tudom. Azt igen, hogy az elsőt hallottam, de többre — éppen azért, mert a fölém hajló test távoltartotta tőlem a hangokat — nem emlékszem.

— Vajon arra emlékszik-e, melyik volt az a pillanat, amikor átvillant az agyán, hogy voltaképpen nagy tragédiáról van szó?

— Úgy hiszem akkor, amikor meghallottam azt a bizonyos „gyerünk innen"-t. És már mentünk is a kórház felé. Szinte begyömöszöltek bennünket oda, illetve a kórházfolyosó első szobájába. Aztán elsötétítették és lezárták a szobát, mi meg csak ültünk szinte halálraváltan és vártuk az időről időre beérkező jelentéseket.

(A beszélgetés második részét jövő vasárnap közöljük.)

MINDENFÉLE — mindenfelől

Négyezer éves leveleket találtak

A sarkvidéki egyetem kutató intézete 1963 óta ásatásokat végez Libanonban. Kamid El Loz környékén feltártak egy nagyobb épületet. Amikor a felső emelet roncsait eltakarították, három ékírásos táblára bukkantak: mindhárom részben tönkrement, de az egyes részletek olyan tökéletesek voltak, hogy lényegében sikerült összeállítani. Mindhárom agyagtábla esetében levelekről van szó, közülük kettőnek azonos a tartalma. A tudósok tisztában vannak azzal, hogy csakis valamelyik egyiptomi fáraó írhatta őket. Az egyik levelet a „damaszkuszi Zalaja királynak" címezték, a másikat a Sazaena-i Abdi Milki királynak.

A harmadik levél valószínűleg egy dél-sziriai, vagy palesztinai város urától származik. Ennek a tartalmát még nem sikerült megfejteni. Valamennyi ékírásos levelet akkád nyelven írták. E sémi nyelvet Mezopotámiában használták; az időszámításunk előtti második évezredben Egyiptom területein.

*

„Drive In" mozi Párizsban. Marseilles és Nizza után a francia fővárosban is megnyílik az autósok első drive in mozija, Rungis-ben. Ezek az Amerikában igen népszerű intézmények tulajdonképpen parking-mozik, ahol a filmet az utóban ülve lehet végignézni. A párizsi parking-mozi 600 négyzetméter nagyságú mozivászna előtt mintegy 900 autónak jut hely. A jegyszedők mini-motorkerékpárokon közlekednek majd az autók között.

*

Egy kereskedő, aki a kocsiját Párizsban szabálytalanul állította le, cédulát tűzött az autó elejére: „Pardon, csak a menyasszonyomat látogatom meg nagyon gyorsan." A rendőr aki ennek ellenére mégis kiállította az illetékköteles figyelmeztetést, ennek a hátlapjára felírta: — „Ma este én is ugyanezt fogom tenni, de gyalog".

*

A Szovjetunió városai. A Szovjetunió népszámlálásának előzetes adatai szerint az ország egymillió lakosun felüli városainak száma tízre emelkedett. Ezenkívül tíz városnak van több mint 800 000 lakosa, tizenhárom városnak pedig 500 000 és 800 000 közötti lakosa. A 100 000-nél több lakossal rendelkező városok száma 23, és ezekben összesen 75,6 millió ember él, vagyis a Szovjetunió egész lakosságának majdnem egyharmada.

*

Gyógykúra unalom ellen. Unalomban szenvedő betegek számára létesült Colorado államban (USA) egy szanatórium. A 14 napos kezelés során a paciensek szörnyű viharokat élnek át, válogatott borzalmakon mennek keresztül, vérszomjas gengszterek rabolják el és nemeslelkű lovagias cowboyok mentik meg őket. A gyógykezelésnek 2000 dollár az ára.

A maxi kabát ártalmai. Az angol biztonsági bizottság veszélyes ruhadarabnak minősítette a maxi kabátokat, amelyek egyre nagyobb teret hódítanak Nagy-Britanniában, nemcsak a hölgyek, hanem a férfiak között is. A bizottság pontokban foglalta össze, milyen veszély fenyegeti a maxi kabát viselőit, így pl. a bizottság azt ajánlotta, hogy a maxi kabátosok ne használják az emeletes omnibuszok felső szintjét. Ugyancsak fokozott óvatosságra intenek a felvonókban és a mozgólépcsőkön. Veszélyes a taxi. A kiszálló utasoknak meg kell győződniük, hogy nem zárták-e az ajtó közé kabátjuk végét, és hasonlóan kell eljárniuk azoknak, akik beülnek a gépkocsiba, mert fennáll az a veszély, hogy kabátjuk egy része kívül marad.

*

A darmstadti Joseph Melzer kiadó piacra dobott egy „hasis-szakácskönyvet", kb. 60 recepttel. A könyvben, amely 78 oldal terjedelmű, dr. Hans Georg Behr müncheni darabíró régi keleti és európai hasisrecepteket gyűjtött össze és több mint 50 rajzzal illusztrált. Az ajánlat kiterjed a narancsdeszertől a különböző puddingokon és teákon keresztül egészen a „haladók számára való salzburgi nokedliig". A kiadó vállalat közölte, hogy „kiterjedt konyhai lektorátusi üléseken" bebizonyosodott: a receptek nem szerző túlzó fantáziájának szüleményei, hanem mindegyik „kiválóan elkészíthető és nagy élvezettel ehető".

*

Csuklós lakókocsi. Az autós turisták már megunták a közönséges lakókocsit. Egy müncheni orvos most újfajta, harmonikára emlékeztető konstrukciót dolgozott ki. A lakókocsi csuklós résszel kapcsolódik az autóhoz, s az utasok menet közben is átmehetnek a gépkocsiból az utánfutóba.

Pilóta nélkül. A finn légiforgalmi társaság DC—8 típusú repülőgépe, mint az első ilyen típusú utasszállító gép, pilóta nélkül repült át az Atlanti-óceán felett. A lökhajtásos repülőgép irányítását a gép fedélzetén lévő komputerre bízták.

*

Narbonne minden utcáját eltorlaszolták. A kiskereskedők a kormány elleni tiltakozás jeléül szállítókocsijaikat használták fel az utcák lezárására.

Ez délelőtt volt.

Délután az utak ismét zárva voltak. Ezúttal a tehergépkocsiszállítási vállalatok tulajdonosai torlaszolták el járműveikkel, hogy ilymódon tiltakozzanak az idő- és pénzveszteség miatt, amelyet délelőtt szenvedtek el, amikor a kiskereskedők megakadályozták a forgalmat.

*

Az Atlanti-óceán legmélyebb pontja. 200 millió évvel ezelőtt még a felszín közelében volt. Ezt állapította meg Bruce C. Heezen professzor (Columbia Egyetem), az Eastward hajóról folytatott kutatásai során, a Porto-Rico táján lévő 8200 méter mély tengermélyedésben. Dr. Heezen koraliszirt-maradványokat fedezett fel és ezek 15 méternél mélyebben nem képződnek. A lesüllyedés valószínűleg annak a százötvenmillió év előtti földkéreghasadásnak a következménye volt, amely az amerikai földrészeket elszakította az eurafrikai tömbtől és létrehozta az Atlanti-óceánt.

*

Aki halálra nevette magát. Egy Santiago Alatorre nevű férfival történt az alábbi eset. Alatorrenak harsány jókedve kerekedett, amikor horgászás közben ráharapott egy hal a horogra. Alatorre olyan erővel rántotta ki zsákmányát, hogy a horog végén fickándozó apró halacska a torkába repült és ott megakadt. A szerencsétlen horgász megfulladt.

THOR HEYERDAHL MÁSODIK KÍSÉRLETE

Thor Heyerdhal norvég tudós és felfedező, aki 1947-es csendes-óceáni utazásával a Kon-Tiki tutajon világhírre tett szert, május 17-én Marokkóban újra tengerre szállt, hogy papirusz-hajóján másodszor is megkísérelje átszelni az Atlanti-óceánt.

Ezzel további erőfeszítést tesz, hogy bizonyítsa tudományos elméletének helyességét, amely szerint a régi egyiptomiak 4000 évvel ezelőtt, vagy még régebben, elérhették Amerikát ilyen törékeny vízijárművén is.

Csaknem három hónapig tartott a gondos előkészület. A Ra—2 nagy sárga kosárhoz hasonlít, közepén fonott kabinnal. A hajó orra és fara magasan felkunkorodik.

Az 55 éves norvég tudóst héttagú nemzetközi legénység kíséri — és magával viszi kedvencét, a kis Safi majmot is.

Miközben a végső előkészületeket ellenőrizte, Heyerdahl befejezte 300 oldalas kéziratát, amelyben elbeszéli múlt évi kalandjait első papirusz-hajójával.

A Ra, amely múlt év májusában futott ki Marokkóból, 2700 tengeri mérföldet (500 km-t) hajózott, mielőtt hurrikánba került volna.

Heyerdahl és hattagú legénysége, 55 napig tartó tengeri utazás után, a végcéltól 800 mérföldnyire (1287 km) hagyta a hajót sorsára, Barbados közelében, cápáktól nyüzsgő tengeren.

Heyerdahl kifejezte azt a reményét, hogy a Ra—2-vel 70 napon belül sikeresen átkel az óceánon, rövidebb idő alatt, mint az elsővel tervezte.

A legénység tagjai közül őt már az első expedícióban is részt vett, a két új: egy japán és egy marokkói.

Heyerdahl azt mondja, hogy most több esélye van a sikerre, mert a hajó erősebb, papiruszból épült ugyan, mint az előző, de olyan technikával, amelyet még ma is alkalmaznak az aymara indiánok a Titicaca tavon, Bolíviában.

Az első Ra, amely viharba került és annyira megrongálódott, hogy kezdett szétesni, Egyiptomban épült, Csád törzsbeliek felügyelete mellett, akik használnak még papirusz-csónakokat a Csád tavon.

A második Marokkóban épült, négy aymara indián építette és az expedíció tagjainak az a véleménye, hogy ez a hajó sokkal raffináltabb.

Az élelmet cserépkorsókban és kecskebőrökben rakták hajóra és van egy faketrecük is, 24 élő csirkével, a régi idők szokása szerint.

A tengeri áramlatok és a passzát szelek segítségével vitorlázva, a hajót az Egyesült Államok-beli Norman Baker kormányozza, korszerű műszerekkel — iránytű, szeksztáns, kronométer és rádió — felszerelve. Amint azt a tengeri törvény előírja, felfújható mentőtutajt is visznek magukkal.

Heyerdahl elmondotta, reméli, hogy sikerül megfejtenie a közép-amerikai inka és azték civilizációk titkát, eldöntve, hogy hathattak-e rájuk földközi-tengeri népek, amelyek évszázadokkal Kolombusz Kristóf előtt keltek át az óceánon.

Reméli, hogy azt is bebizonyíthatja, hogy egy olyan fajilag vegyes legénység, amely nyolc különböző nemzetiséget és különböző vallásokat képvisel, képes teljes összhangban együttélni és dolgozni nagyon szűkös és kényelmetlen körülmények között.

Heyerdahllal és Bakerrel együtt hajózik Kei Ohara (Japán) Madano Othman (Marokkó), Carlo Mauri (Olaszország) Jurij Cenkevics (Szovjetunió) Santago Genoves (Mexikó) és Georges Szurial (Egyiptom).

Heyerdahl, aki szilárd eltökéltséggel képes minden erejét egyetlen célra koncentrálni, éveken keresztül küzdött a tudományos világ kételkedői ellen, mielőtt elismerték volna tekintélyét, a csendes-óceáni és amerikai indián kultúrák tudományágában.

Elméleteinek helytálló voltát vakmerő utakkal bizonyította, törékeny vízijárműveken.

A Kon-Tiki expedícióról szóló, best-sellerré lett könyve megragadta a világ képzeletét.

Fatutajával 4300 mérföldet (6800 km) tett meg, Callaotól (Peru), a Csendes-óceánon keresztül, mielőtt zátonyra futott volna egy korallszigetnél, Tahiti közelében, 97 napi hajózás után.

Ebből azt a következtetést vonta le, hogy primitív népek is átkelhettek Dél-Amerikából a Csendes-óceáni szigetek benépesítésére.

Szerényen kijelentette, hogy vállalkozásához semmiféle különleges ügyesség nem kellett „csak meg kellett kapaszkodni és erősen fogódzkodni".

hírek

1970. JÚNIUS

7

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Róbert

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.38 órakor. A Hold kél 6.17, nyugszik 22.43 órakor.

Hej, az a helyjegy!

Az új menetrend új intézkedéseket is hozott, többek közt azt, hogy a jövőben nemlehet megvásárolni Pécsett visszautazásra a helyjegyet, csak a Déli pályaudvaron árusítják. Az ok nyilvánvaló: a legkörültekintőbb szervezéssel sem sikerült elkerülni, nem egy esetben, hogy ugyanazt a helyet Pécsett is, Pesten is el ne adják. A következmény: ha a kedves utas a pécsi IBUSZ-ban vagy a Rákóczi úti MÁV menetjegyirodában nem akarja a külön telefon vagy telex költségét megfizetni, úgy majd Pesten gondoskodjék a helyjegyéről.

Minden kezdet nehéz. Az új menetrend május 31-én, a vásár zárásakor lépett életbe. Az előző nap, szombat reggeli Mecsek Expresszről alig szállt le valaki Kelenföldön, szép engedelmesen siettek az emberek a Délire. Az új pénztárcsarnokban megtudták, hogy helyjegyet elővételben a régi épületben árusítanak. Megfordult a menet. Itt aztán volt helyjegy bőven, félórányi sorbanállást igazán megért!

Miért kellett előre gondoskodni a helyjegyről? Egy kolléganőm csak másnap este, az indulásnál kért jegyet. Miután helyjegy már nem volt, menetjegyet is csak a „szép szeméért" kapott azzal a biztatással, hogy a kalauznak majd fizet 40 forint büntetést, amiért nincs helyjegye. Helye szerencsére akadt, mert a fülkénk félig üres (!) volt. Szerencséje sem hagyta cserben, mert a kalauz egész Pécsig nem jutott el hozzánk.

Kedves, tisztelt MÁV! Soksok pécsi utazó érdeke és kérése: használják fel a hírközlési technika csodálatos eredményeit, bizonyítsák be, hogy a jó szervezőkészség megfér nemzeti sajátosságaink között —, tegyék lehetővé, hogy már itt, Pécsett megvásárolhassuk visszaútra is a helyjegyünket. És segítsenek a gondviselésnek, hogy éppen ezt a helyünket másnak ne adhassa el senki.

Sz.

Talán napozni is lehet vasárnap...

Lehetséges, hogy vasárnapra megjavul az idő... Az a ciklon ugyanis, amely először elvonult a Fekete-tenger körzetébe, majd visszajött „meghalni" a Kárpát-medencébe, fokozatosan ellaposodott, s egyre inkább elvesztette felhőképző képességeit, helyet adva a napsütésnek.

A ciklon — lassú pusztulása során — szombaton már csak zápor- és zivatarfelhők fejlesztésére volt képes és például Veszprémből, Siófokon át Balatonszabadi felé végig is söpört egy zivatar, de Szegeden, Nyíregyházán és Baján is megdördült az ég.

Vasárnap — erre is régen volt példa — előreláthatólag vagy olyasféle, vagy egy kicsit még kellemesebb idő lesz, mint amilyen a szombati volt. Valószínűleg most már mód lesz a napozásra — ha fürdésre nem is, mert a Balaton vize még mindig aligha lesz 15 foknál melegebb.

★

— „Árvizes műszakot" tartottak szabad szombatjukon a DÉDÁSZ dolgozói. Kétezerötszáz ember napi munkájának eredményét, összesen 350 ezer forintot az árvízkárosultak számlájára fizettek be.

— A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat ma délelőtt vidám gyermeknapot tart a pécsi Rózsakertben. 300 vendéglátós leányt és fiút lát vendégül a vállalat. A gyermekek szórakoztatásáról a Karikás Frigyes általános iskola bábcsoportja, valamint a vállalat zenekara és énekesei gondoskodnak. A vendégek fagylaltot, cukrászsüteményt és üdítőitalt kapnak.

— 328 liter vér. Májusban 938-an összesen 328 és fél liter vért adtak térítésmentesen a Megyei Vérellátó Alközpontnak. A Pécsi Kesztyűgyárban 160-an, a Pécsi Bőrgyárban 149-en, Újpetrén és annak körzetében 145-en, Sásdon és körzetében 120-an, Ibafán és annak körzetében 95-en, a Hirdi Kenderfonógyárban 80-an, Görcsönyben és körzetében 64-en, a Pécsi Szénbányászati Tröszt Igazgatóságán 29-en, a Vérellátó Alközpontban pedig 40-en adtak vért térítésmentesen az elmúlt hónapban.

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Irodalomtanítási napok. Ismét megrendezi az irodalomtanítási napokat Pécsett június 16. és 19. között a Művelődésügyi Minisztérium, az Országos Pedagógiai Intézet és a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya. Az első napi téma: Mit vár a társadalom az irodalmi neveléstől? A továbbiakban tanulmányút lesz az Ormánságba Tüskés Tibor vezetésével, író—olvasó találkozók, tájékoztató előadások.

— Találtak egy kerékpárt. Igazolt tulajdonosa a Siklósi Járási Rendőrkapitányságon átveheti.

◆

— A finn—magyar baráti hétre Finnországba utazó 300 tagú magyar küldöttségben tizen képviselik Pécset, akik a megyeszékhely testvérvárosát, Lahtit keresik majd fel útjuk során.

— Az NDK tíz városa (Berlin, Potsdam, Magdeburg, Quedlinburg, Weimar, Halle, Erfurt, Lipcse, Naumburg és Freiberg) címmel Telepi Katalin művészettörténész, a budapesti Nemzeti Galéria munkatársa tart színes diapozitívokkal illusztrált előadást a Pécsi Fiatal Utazók Klubja rendezésében június 10-én, szerdán délután 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében (Déryné u. 18.).

— AZ ORSZÁG legnépesebb községében, a 31 000 lakosú Érden kenyérgyár épül. A 14 millió forintos költséggel készülő gyár novemberben kezdi meg munkáját, s naponta 14—16 tonna kenyeret, valamint 50 000 péksüteményt süt majd.

— A Területi Eszperantó Bizottság a Városi Tanács művelődésügyi osztályának támogatásával gyorsított eszperantó nyelvtanfolyamot szervez a pedagógusok számára. A tanfolyam június 22-én kezdődik és július 11-ig tart, s ez idő alatt hetente négy napon lesz — három órás — foglalkozás a Nevelők Házában. A tanfolyam olyan előképzettséget nyújt a pedagógusoknak, hogy ősszel már — rendszeres továbbképzés mellett — taníthatnak is. Jelentkezni a területi bizottság irodájában lehet.

— Több mint két és fél millió forintot fordítanak szennyvíz hálózat építésére az idén Sásdon. Jelenleg az építés második üteme folyik, a terv szerint az idén befejeződik a csatornázás.

— SZÓDASZIFON AKCIÓ MEGHOSSZABBÍTVA! KOMÁR, RIGA, 85 LITERTŐL HŰTŐSZEKRÉNYHEZ INGYEN SZÓDASZIFON. BAJCSY-ZSILINSZKY U. 39. (IPAR UTCA SAROK). (x)

— Sárközi lakodalom. Decsen, a Sárköz „fővárosában" az idén június 13—14-én rendezik meg a már hagyományosnak számító Sárközi lakodalmat. A két napon számos folklór jellegű rendezvény szórakoztatja a vendégeket. A legtöbbet ígérő műsor természetesen a reggelig tartó lagzi lesz.

— Lakáscsere: Szekszárdi összkomfortos, háromszobás bérházi lakást cserélnék hasonló pécsiért. Cím a Hunyadi úti hirdetőben.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Felhőátvonulások, ismétlődő záporral, zivatarral. Mérsékelt, a zivatar idején átmenetileg megerősödő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 19—24 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szombaton 11 órakor Siófoknál 15 fok volt.

A Duna vízállása Budapestnél 530 centiméter.



Szebbnél szebb fekete kerámiák sorakoznak Horvát János mohácsi fazekas lakásának vitrinjeiben. Mintegy négyszáz dísz- és egykori használati tárgyat őriz a népművészet mestere saját munkáiból.

★

— Horváth Olivér kiállítása. Ma délután 5 órakor a Mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum rendezésében megnyílik Horváth Olivér pécsi festőművész kiállítása. A Kossuth moziban rendezett tárlatot Sarosácz György múzeumigazgató nyitja meg.

— Búcsúztatás. Tegnap délelőtt 10 órakor 31 hatvanadik életévét betöltött tartalékos tisztet búcsúztattak az állományból a Városi Tanács vb-termében. Az emléklapot Újvári István honvédezredes adta át, majd a megye és a város vezetői fogadást adtak tiszteletükre.

— A Pécsi Állami Gazdaság danici, bogádi, üszögi, romonyai, ellendie gyümölcsösében permetezést végez június 8-tól 18-ig. Felhasználásra kerülő szer Tinox dimecron, mely hatását 21 napig megtartja.

◆

Vonatpótló autóbuszjáratok

A MÁV pécsi vasútigazgatósága közli, hogy pályafelújítási munkák miatt június 10-től június 19-ig Keszőhidegkút—Gyönk—Szakály—Hőgyész, valamint június 10-től előreláthatólag július végéig Szakály—Hőgyész—Kurd állomások között munkanapokon az 1905 és 1903 sz. vonatok közötti időben átszállásos vágányzárást tart.

A közlekedésből kizárt 1912 és 1915 sz. vonatok utasait június 10-től június 19-ig Keszőhidegkút—Gyönk és Kurd, június 22-től július végéig pedig Szakály—Hőgyész és Kurd állomások között vonatpótló autóbuszokkal szállítja. Az autóbuszjáratok részletes menetrendjét a vasútállomásokon kifüggesztették.

A megváltozott közlekedési rend miatt — a vágányzárási napokon Kurd—Pécs között, az 1912, Keszőhidegkút—Gyönk, illetve Szakály—Hőgyész—Budapest Déli pu. között az 1915 sz., továbbá június 10—19. között Dombóvár—Kaposvár viszonylatban a 4012 sz. személyvonatok menetrendje is megváltozott. Ezért felhívjuk a kérdéses vonatokkal utazni szándékozókat, hogy elutazás előtt a vonatok új közlekedési rendjéről, valamint a csatlakozó vonatok felől érdeklődjenek.

LOTTÓ

A 23. játékhéten öttalálatos szelvény nem akadt. Az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereménytételek levonása után a következők: négy találatos szelvények száma: 39 darab, a nyeremény egyenként 94 861 forint. Három találatos szelvény: 4471 darab, ezekre egyenként 414 forintot fizetnek, a két találatos szelvények száma 128 454 darab, egyenkénti nyereményösszege 18 forint.

◆

— A Kisgrafika Barátok Köre június 8-án (hétfőn) du. fél 5 órakor tartja klubdélutánját a MTESZ könyvtárhelyiségében (Pécs, Janus Pannónius u. 11. sz.), amelynek keretében előadás és csere is lesz. Az alkalmi grafika és ex libris gyűjtés iránt érdeklődőket szívesen látja a vezetőség.

— A SIÓFOKI idegenforgalmi hivatal öt gyorsjáratú vízitaxit szerzett be, amelyek Siófokon, Fonyódon és Balatonlellén üzemelnek. A négyszemélyes vízijárművek kívánság szerint viszik kirándulni a vendégeket.

— Presszós kisvendéglőt létesít a mágocsi ÁFÉSZ Egyházaskozáron egy régi kocsmaépület átalakításával. Az új szórakozóhely —, amely a közétkeztetést is megoldja a községben — július elsején nyit.

— Újabb negyven poggyászmegőrző-automata érkezett Pécsre és azokat már fel is állították az állomáson a korábbi negyven mellé. Most már összesen negyven 24 órás és negyven 48 órás csomagmegőrző-automata áll az utazóközönség rendelkezésére.

— Befejezéshez közeledik Újmecsekalján az úgynevezett H—1 terület, a régi Patyolat épület melletti rész parkosítása. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat füvesített játszótereket létesített és padokat helyezett el. Megkezdték az újmecsekaljai modellező-pálya parkosítását is.

E heti növényvédelmi teendők

A megyében több helyen fellépett a szőlőmoly. E kártevő a fürtökben károsít. Jellegzetes kárképét kis körültekintéssel észrevesszük, mert a virágbimbók között pókhálós szövedéket és lerágott elszáradt virágbimbókat találunk. E kártevő ellen a peronoszpóra elleni védekezéssel egyidőben permetezhetünk. A gombaölő szerekhez 0,3 % Dipterex, Ditrifon, Flibol E, Folithion, Metilparathion, Wofatox, Nogos hozzáadásával. Nagyüzemekben bármelyik parathion készítményt használhatják, amennyiben az üzemnek van növényvédő szakmérnöke vagy szaktechnikusa.

Ahol erős szőlőlevélatka fertőzés van (de csak az erős fertőzés esetén!) 0,3 % Foszfothiont használjanak. Nagyüzemekben felügyelet mellett használható a Dimecron és a Tinox is.

Cukorrépa táblákon a levéltetű fertőzés erősödik. A tetvek gyors szaporodása következtében a növények erősen sínylődnek. A fertőzést észre lehet venni arról, hogy a levelek zsugorodnak és a fonáki oldalukon sok szürkés színű tetű helyezkedik el. A tetvek ellen használhatjuk a jól bevált Wofatox porozószert, vagy valamelyik parathion tartalmú szert, ha az üzemben van felsőfokú növényvédelmi szakember.

A burgonyabogár elleni védekezésre készüljünk fel, mert a védekezés ideje közeledik. Az optimális védekezési idő akkor van, amikor a lárvák az elsőmásodik fejlődési stádiumban vannak. Azokon a táblákon, ahol a kellő fejlettséget elérték a lárvák, ott védekezzenek még a kötelező védekezési idő előtt is. A védekezéshez szükséges vegyszereket szerezzék be a termelők idejében, mert a védekezés napjaiban a boltok nehezen tudnak annyi növényvédőszert forgalmazni, amennyire szükség lesz. Kisüzemben és házikertekben elsősorban a Flibol E-t használjuk, vagy a Sevint, Foszfothiont, Bi—58-at, esetleg Hungária L—2-es szereket. Nagyüzemeknek javasolt a Birlane, Ultracid, Sevin, és a házikertben is használható szerek. A burgonyabogár elleni vegyszerek egy része erős, más része méreg jelzésű szer. Ennek megfelelően az óvórendszabályokat szigorúan be kell tartani. A védekezés utáni várakozási időre különösen ügyeljünk, nehogy véletlenül is mérgezések álljanak elő.

A nyári szünidőben a szülők és a nevelők is figyelmeztessék a gyerekeket, hogy idegen, ismeretlen területről vagy olyan gyümölcsösből, ahol rendszeres növényvédelem van, gyümölcsöt ne szedjenek, illetve csak a terület felelős vezetőjének engedélyével kóstolják meg. A permetezett területekre a mérgezett terület feliratú táblát minden esetben fel kell tenni és ameddig a méreghatás meg nem szűnt, addig ott is kell hagyni. E rendszabályokat szigorúan tartsuk be és tartassuk be másokkal is, mert mindannyiunk egészségéről van szó.

Az amerikai fehér szövőlepke hernyói is kezdenek kelni. Ahol hernyófészket találnak, ott a védekezést a fészkek levágásával meg kell semmisíteni. Az export berakó helyeken és az árut szállító útvonalon szövőlepke fertőzés nem lehet, mert ellenkező esetben a szállítmány nem hagyhatja el az ország területét.

◆

— Nemzetközi rangú kerámia-alkotótelep. Egy hónap múlva érkezik a siklósi nemzetközi kerámia szimpozion művésztelepére tizenkét külföldi keramikus. A meghívottak közül tíz művész már jelezte érkezését.

— Értesítjük az érettségizett vagy általános iskolát végzett dolgozókat, és még állás nélküli 16 éven felülieket, hogy számukra az 1970—71. tanévre ez év június 17-én, szerdán 9 órakor tartjuk meg a beiskolázást. A Pécsi Gépíró és Gyorsíró Iskola Igazgatósága, Szabadság út 23. sz. (x)

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

4.

Szénási az út kövéhez döngette csizmája sáros talpát, csak ezután ült vissza a kocsiba. Hanyag pillantást vetett karórája foszforeszkáló számlapjára.

— Négy-negyvenöt. Minden rendben történt. Rá lehet gyújtani. Indulás.

Faragót is, az őrmestert is megkínálta cigarettával. Épp akkor lobbant az öngyújtó lángja, amikor átgurultak a Rábca hídján.

— Még most sem vagy álmos? — kérdezte Faragótól a szívélyes Gestapo összekötő.

Faragó Béla immár a Nemzeti Számonkérő Szék politikai nyomozójának lélekjelenlétével válaszolt.

— Egészen addig fog gyötörni az álmatlanság, amíg el nem árulod, hogy miért kellett veletek jönnöm.

— Elvégre a nevedben csinálták — világosította fel magától-értetődően Szénási. — Úgy gondolom, helyes lenne megemlíteni a Nemzeti Számonkérő Szék szokásos jelentésében. Tehát: a polgári felderítés elfogott Lébény községben nyolc bujkáló magyar katonatisztet. Szóltál?...

Meglepetten kapta fel a fejét Faragó a figyelmes kérdésre.

— Nem... Dehogy... A jelentésben benne lesz, evidens...

Megnyugodva gondolta: továbbra sem gyanítják róla, hogy ő, a nyilasok politikai nyomozója — az SS szökevénye. Más nem érdekelte és már csak Szénási rossz cigarettájától volt keserű a szája.

Álmában farkaskutyákkal üldözték a németek Weinhoffer Jenőt, a Nemzeti Számonkérő Szék polgári felderítésének megyei parancsnokát. Még tele volt a feje az alkohol ólomgőzével. Alig tudta felhúzni a csizmát a püffedt lábára. A mosdóvíz sem szabadította meg a kimerültségtől és egyre jobban gyötörte a gyanú, hogy valaki árulkodott rá a németeknél. Nem csodálkozott volna, ha hátbaveregeti vérfagyasztó kedvességgel Volkhardt, a Gestapo városi parancsnoka: „Nos, Weinhoffer, mit tudna nekem mondani 1919-ről? Állítólag jól állt magán a vörös-katonák egyenruhája!"

Nem bírta a józanságot, roncsnak, szétszórtnak érezte magát most is, mint minden reggel. Remegő kézzel passzintotta az üveglencsét jobb szeme helyére a nyirkos gödörbe és menekült lakószobájából a Nemzeti Számonkérő Szék irodájába, az első emelet tízesbe.

Faragó Béla kialvatlan szemekkel meredt az írógépre, egy ujjal pötyögtette a billentyűket.

— Kitartás — köszönt neki boszszús morgással felettese.

— Bocsáss meg, erre figyeltem — nyújtotta át Weinhoffernek a reggeli jelentést Faragó. — Épp a neved gépeltem alá, amikor beléptél. Egyébként szervusz.

Weinhoffer rá se nézett helyettesére. Utálta és félt tőle. Bizonyosra vette, hogy Faragónak egyetlen komoly feladata van: őt figyelni a Gestapo megbízásából. Őt és a város többi nyilasát, a mozgalom legmegbízhatóbb helybéli harcosait, szemben a Győrött basáskodó idegenekkel, a nagy pozíciókba kapaszkodott földönfutókkal.

Ép balszemét tágra meresztette, csak az üveglencse maradt kifejezéstelen.

— Mit akarsz velem aláíratni?! Nem vagyok részeg! Semmi tudomásom erről a nyolc honvédtisztről! Vagy talán önhatalmúlag intézkedsz a hátam mögött?!

Faragó a szemtelenséggel határos nyugalommal figyelte dühöngő parancsnokát. Majdnem mosolygott.

— Kérlek, fölöslegesen izgatod magad. Volkhardt százados úr egyenes kívánsága, hogy megemlékezzünk reggeli jelentésünkben erről a bizonyos nyolc honvédtisztről. Beláthatod, ok nélkül semmi szín alatt sem kérne ilyesmit Volkhardt százados úr. Egyébként méltóztasd felhívni telefonon...

A kételkedés hangoztatását nem tartotta helyénvalónak Weinhoffer.

— Rendben van, de valamit ismernem kell a részletekről. Ki csinálta? Megint Szénásiék?

— Fogalmam sincs — jelentette ki Faragó.

— Akkor is újra kell gépelni a jelentést — lökte az asztalra a papírlapot Weinhoffer. — Hajnalban egy zsidó belehalt a vallatásba, két veszprémi szökött bakát meg agyonlövettem. Ezeket is írd hozzá. Minél gyorsabban, mert tíz óráig jelentenem kell a méltóságos főispán úrnak.

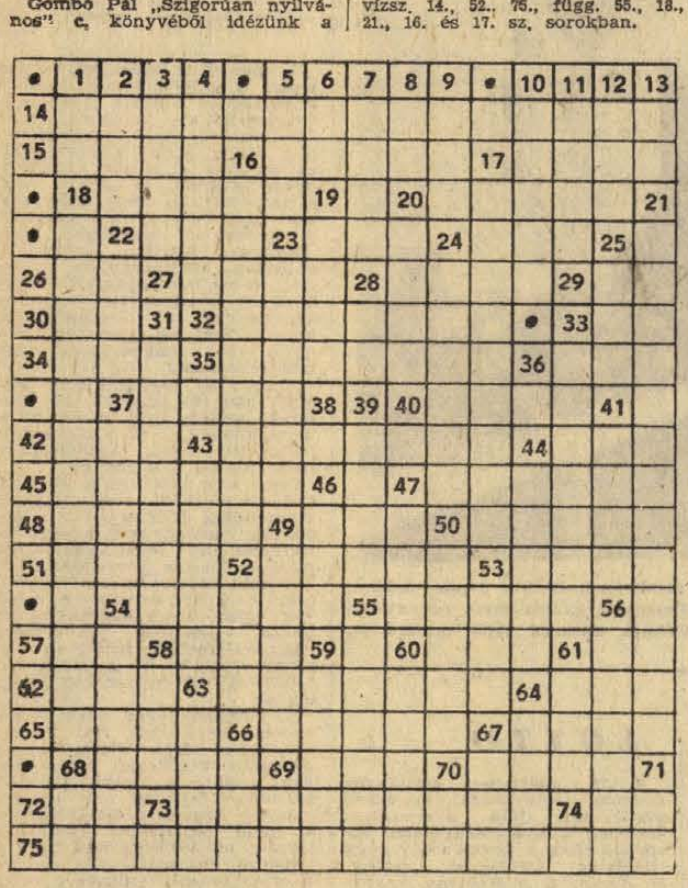
Elővette íróasztalából a három literes demizsont, fuldokolt a mohóságtól, úgy itta a savanyú bort, amelyet Écsről hoztak neki tegnap. „Méltóságos főispán úr"! — ismételte magában a titulust sötét gyűlölettel. A jövevények közül Magyarffy Gyula főispánra haragudott a legjobban.

(Folytatása következik)

Keresztrejtvény

Kölcsönkért bölcsesség

Gombó Pál „Szigorúan nyilvános" c. könyvéből idézünk a vízsz. 14., 52., 76., függ. 55., 18., 21., 16. és 17. sz. sorokban.



Vízszintes: 15. Kezd magához téríti. 16. Ritka női név. 17. .... Negri (filmszínésznő). 18. Osztrák helység a Fertő-tótól keletre. 20. Ilyen vevény is van. 22. Egyik minisztériumunk betűjele. 23. Páros táncom. 24. Kétszeres Kossuth-díjas botanikus. 26. Közismert francia filmsztár betűi. 27. GAOS. 28. Bőven ömlik. 29. Feleki László. 30. A bájjal együtt emlegetik. 32. Nagy magyar színész (1883—1945). Legutoljára 1945 májusában Csehov „A medve" c. darabjában Szmirnov szerepében lépett színpadra. 33. Közterület. 34. Angol vég. 35. „Vándor ..... korában Megyeri..." 36. Jövendőbeli. 37. Gyorsan távozik. 40. Régi kínai pénz és súlyegység. 42. Német sas (ék. föl.). 43. Porhanyósítja a talajt. 44. Vajon fa? 45. Duzzasztó szerkezet. 47. Szlovákiai város. 48. Érzékszerveink reagálnak rá. 49. Férfiak megszólítása Angliában. 50. Nem létezik. 51. Tanuló. 53. A tizenévesek köszönése. 54. Győzedelmeskedik. 55. A csokoládé nyersanyaga (a = ó). 57. BS. 58. -nél párja. 60. Albán pénz. 61. A vas vegyjele. 62. Nem azé. 63. Lesúrol. 64. Makacsság. 65. Folyadékszerű anyag. 66. Előkelősködő. 67. Pirosító. 68. Iszik — zsargonban. 69. A-val a végén, közismert tűzhányó. 70. Nulla. 72. Német tojás. 73. Imperialista államok által kizsákmányolt területek. 74. Hámos állat.

Függőleges: 1. Ilyen alakban repülnek a darvak. 2. Végtelen falat. 3. Alul. 4. Odáig. 5. AEU. 6. Jótékonykodik. 7. Reguly Antal, a neves nyelvtudós szülőhelye. 8. Dátumrag. 9. Régi súlymérték. 10. Középkori fegyverhordozó ifjú. 11. A totalizatőr szóból származó rövidítés. 12. Férfi és női becenév. 13. Kicsinyítőrag. 19. Kerti szerszámai. 20. A Pécsi Dózsa egyik játékosa. 22. Megelőzi a bűnhődést. 23. Épületelem. 24. Kiszűr. 25. Lyukat készít. 28. Radon vegyjele. 31. Karajan teszi. 33. Markos József néven ismerik a magánéletben. 37. Földet túrni. 38. A sugár geometriai jele. 39. Olajszínű. 41. Női becenév. 43. Pofont ad. 44. Fejfedő. 46. Betűrengeteg. 47. Teszeget. 49. Iskolai osztályzat. 50. Néha bizony kilátszik! 52. Fejérmegyei község. 53. Főzelékféle. 54. Tintahal (ék. hiány). 56. Kovácsoltvas munkáról híres kézműves-család. 58. A három grácia egyike. 59. Európai nép. 60. A királyi palota Belgrádban. 61. Kemény hangnem. 63. Valaminek a kívánására megnyilvánuló lelki törekvés. 64. A végén. „1" betűvel: női ing fölött viselt mellényke népi elnevezése. 66. Göre Gábor így mondta ki a „jó"-t. 67. Berlini állatkert. 68. .. gros (nagyban). 69. Egymást követő betűk az ábécéből. 70. Milliók szórakoztatója. 71. 00000.

Megfejtésül beküldendő az idézet 12-én (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

A május 31-i számban megjelent rejtvény megfejtése: Egy tűrelmes anya ezerszer hasznosabb a gyerekeknek, mint száz könyv a nevelés kérdéseiről.

Könyvjutalmat nyertek: Bátori Béla, Szekszárd, Széchenyi u. 43. Bősz Tivadar, Komló, Pécsi út 35. Huza Zoltán, Pécs, Mártírok útja 42. Józsa D. Piroska, Pécs, Petőfi u. 56. Nádasi István, Pécs, Fürst S. u. 75. V. 4.

A könyveket postán küldjük el.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Mágnás Miska (délután 3 és este 7 órakor).
Tájszínház: A fizikusok (este 8 órakor) Dunaszekcső.

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

Hangverseny

VASÁRNAP:

Liszt-terem: Fischer Annie hangversenye. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Oberfrank Géza vezényli. Egyetemi bérlet (Fél 11.)

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Fischer Annie hangversenye. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Oberfrank Géza vezényli. „A" bérlet. — (Fél 8.)

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Ha mondom, hogy szeretlek... (10). Bye, bye, Barbara (f5, hn7, 9. — 16 éven felülieknek).
Petőfi: Finom kis háború (10). A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).
Kossuth: A kis lovag (dupla helyár — 10, f3). Bye, bye, Barbara. (6, n9. — 16 éven felülieknek.)
Gyárváros: A halott gyanús (4, 6). **Mecsekalja:** Kalandorok (10). A főnök inkognitóban (3). Ítélet (5, 7). **Pécsszabolcs:** A főnök inkognitóban (10), Kalandorok (3). Milliárdokat érő ember (5, 7). **Vasas I.:** Megölni vagy megmenteni (6). **Vasas II.:** A bábu (dupla helyár — 4). **Boly:** Harc a sátánnal (4). A hét aranyemberek (6, 8). **Harkány:** A fehér apácák titka (6, 8). **Mohács:** Extázis 7-től 10-ig (10). Utazás a Nap túlsó oldalára (4, 6, 8). **Sásd:** Életem legjobb nője (f8). f8). **Sellye:** Elrabolt expresszvonat (4). Sirokkó (18 éven felülieknek — 6, 8). **Siklós:** Férjhez adom a mamát (10). Akit nem lehet elítélni (6, 8). **Szigetvár:** Bajtársak voltunk (10). Ófelsége herceg elvtárs (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).
Petőfi: Bye, bye, Barbara. (f5, hn7, 9. — 16 éven felülieknek) **Kossuth:** A kis lovag (dupla helyár) (10, f3). Bye, bye, Barbara. (6, 16 éven felülieknek.) Brancaleone ármádiája (16 éven felülieknek, n9). **Gyárváros:** Kalimagdora kedvese (18 éven felülieknek — 6). **Mecsekalja:** Akit nem lehet elítélni (5, 7). **Pécsszabolcs:** Utazás a Nap túlsó oldalára. (5, 7). **Ságvári K. O.:** Maga tetszik nekem (f6). **Vasas II.:** Milliárdokat érő ember (6). **Boly:** Vietnam amerikai szemmel (8). **Harkány:** Ítélet (8). **Mohács:** Hajrá, magyarok! (6, 8.) **Mohács-Kert:** Bilincs és mosoly (16 éven felülieknek — 8). **Sásd:** Életem legjobb nője (f8). **Siklós:** Minden nő bolondul érte (16 éven felülieknek — 8). **Szigetvár:** A nagy korallzátony (6, 8).

Felhívás!

Közöljük előfizetőinkkel, hogy üdülés, nyaralás esetén is megkaphatják a

DUNÁNTÚLI NAPLÓT,

ha új címüket az elutazás előtt

hat nappal a helyi postahivatalnál

bejelentik.

Utánküldésről a posta gondoskodik.

Rádió

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot! Közben 6.50—7.10: Műsorismertetés, körzeti időjárásjelentés. — 7.25: Múzeumok és kiállítások programja. 7.28: Emléktábla. — Riport. 7.58: Hallgatóink figyelmébe: 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Puccini: Pillangókisasszony — Szerelmi kettős. 8.30: Az MRT kamarakórusa népdalokat énekel. Németh János cimbalmozik. 8.45: Szerkesztői üzenetek. 9.00: Elhagyottan. Rádiójáték. 10.00: Hírek. 10.03: Ünnepi Könyvhét 1970. 10.17: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételeit. 10.25: Rádióreklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Nem középiskolás fokon... Szántó Jenő műsora. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta! — Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Vörös Sári és Szalay László énekel. 13.10: Dalok Lehár Ferenc operettjeiből. 13.25: Indiai noteszlapok. Kormos Zsófia útinaplójából. 13.45: Az évszázad nagy Beethoven-előadói. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Stúdiónk vendége: Aldobolyi Nagy György. 15.43: Ezüstkard. — Rádiójáték. 16.52: Francia szerelmi dalok a XVII. századból. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 17.50: Lemezek közt válogatva. 18.20: Faluról falunak — muzsikával. 18.00: Hírek, időjárás. 19.15: Versek. 19.30: Kedves lemezeim. 20.20: Odüsszeia. Homérosz eposzának rádióváltozata. V. rész. 21.26: Májusban hallották először. Tánczene. 22.10: A vasárnap sportja. Totó. 22.20: Brahms: I. szimfónia. — 23.05: Könnyűzene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Lehotka Gábor orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz: Gluck: Orfeusz. 9.30: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 9.40: A hét műsoraiból: A Rádió Kabarészínháza. (ism.) 10.50: Kit mi érdekel. Riport. 11.10: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 11.44: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 12.55: Nevelés, jöjjön el a te országod! — Dokumentumműsor. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Könyvek és századok. 15.25: Mit üzen a Rádió? 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Körkapcsolás helyosztó bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Miroszlav Csangalovics dalestje. 17.30: Verbunkosok, népdalok. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.15: Francoise Hardy és Andy Williams énekel, Sonny Bono és együttese játszik. 18.53: Jó estét, gyerekek! 19.00: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Donizetti: Lammermoori Lucia. — Háromfelvonásos opera. Közben: kb. 19.45: Kosztolányi Dezső versei. Kb. 19.50—20.00: Hírek, időjárás. Kb. 20.40—20.55: A debreceni tavaszi tárlat. Furkó Zoltán jegyzete. Kb. 21.40: Asszony és titok. Elbeszélések. Kb. 22.00: A királyné csipkekendője. Részletek J. Strauss operettjéből. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Mozart-művek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) — 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Sebestyén Ernő (hegedű) és Miklós György (zongora) szonátaestje. Közben: 18.50—19.05: Arcok munka közben. Riport. (ism.) 19.35: Wagner: Tannhäuser — Nyitány és Vénuszbarlang-jelenet. 20.00: A jazz kedvelőinek. Charlie Parker együttese játszik. 20.14: A Berlini Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Berlini Ünnepi Heteken. 21.47: Beethoven összes vonósnégyesei. II. rész. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.00: Zenés beszélgetés pedagógusokkal.
18.25: Részletek a Pécsi Filharmonikus Zenekar V. 20-1, zeneakadémiai hangversenyéből. Vezényel: Nagy Ferenc.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. A nemzetiségi kultúráért. Jegyzet. Önök kérték, mi sugározzuk.
19.20: Német nyelvű műsor. — Baranyai vidámságok. — Kívánsághangverseny.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Berki László népi zenekara játszik. 9.25: A hét előadóművésze: Grace Bumbry. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Ifivezetők fóruma. 11.25: Anday Piroska és Pataky Kálmán énekel. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Nótacsokor. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.05: Olasz muzsika. 14.39: Vallomás egy versről. 15.10: Pol-beat 15.20: A Zsoldos-együttes műsorából. 15.43: Dalok a „Magyar népzene" című sorozatból. 16.05: Ibert: Játék. 16.10: Diákszemmel a jövő iskolája. I. rész. (ism.) 16.40: Grace Bumbry Schubert-dalokat énekel. 17.20: Híres énekesek könnyűzenei felvételeiből. 17.45: Van új a Nap alatt! Tudományos híradó. 18.00: Húszas stúdió. — 19.35: Ablak. — Egy óra Mezey Máriával. 20.35: Magyar Parnasszus. Kafka Margit. — 21.18: Népdalcsokor. 22.20: Ritmusturmix. 22.43: A modern filozófia problémái. A mikrostruktúrák világa. 23.03: Kiss Gyula zongoraestje a Zeneakadémia kistermében. 0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Csajkovszkij operáiból. 9.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 12.20: Hónapról-hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. 12.35: Századunk kórusműveiből. 13.03: Liszt-művek. — 14.00: Kettőtől hatig... A Rádió kívánságműsora. 18.10: Közkívánatra. — Selfő a pecsétgyűrűn. Rádiójáték. (ism.) 19.25: Új könyvek. (ism.) 19.28: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 21.50: Operettrészletek. 22.25: A hét előadóművésze: Grace Bumbry. (ism.) 23.15: Tánczene éjfélig.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. (ism.) — 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 60. lecke. 19.10: Magyar zeneszerzők. 19.42: Az áruló. — Rádiójáték. (ism.) 21.10: Beethoven vonósnégyesei. III. rész. — Közben: 21.57: Láttuk, hallottuk... (ism.)

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Régi kedvelt melódiák.
17.45: A malomnak nincsen köve... — Népdaljáték.
18.00: Közel a világszínvonalhoz... A baranyai szarvasmarha-tenyésztésről.
18.15: Strauss: Kirándulás a bécsi erdőben
18.25: Szólunk róla...
18.30: Operettmelódiák.
18.45: Délidunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vidám hangulatban. — Medárd napján az időjárásról. —, Hírek, tudósítóink jelentik. — Városi dalok. — Kommentár. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Kórusdalokat közvetítünk... Olvastuk, elmondjuk. Vidáman a hét elején. — Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

VASÁRNAP

9.28: Műsorismertetés.
9.30: Csak gyerekeknek. Kisfilmek.
11.00—11.30: Pedagógusnapi köszöntő. „Alkotni vagyunk..." Dokumentumfilm.
15.43: Műsorismertetés.
15.45: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 2. Eszkimóka. (ism.)
16.10: Hétmérföldes kamera. — Üttörőhíradó.
16.25: Tele van a város...
16.55: Reklámműsor.
17.05: Delta. Tudományos híradó.
17.30: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
17.40: Nyitott könyv. Kolozsvári Grandpierre Emil „Nők apróban" című könyvének ismertetése.
18.35: Esti mese.
18.45: Híreik.
18.50: Telesport. Labdarúgó-világbajnokság: Anglia—Brazília mérkőzés közvetítése Guadalajarából.
21.00: Tv-híradó.
21.20: Maigret felügyelő. Magyarul beszélő tévéfilm. Vakáción.
22.15: Negyedszázad negyven percben. A 25 éves Rádiózenekar próbáján...
22.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

8.30: Barázda — magyar nyelvű adás. 9.00: Csehov: Ványa bácsi. 11.30: A képé. 12.45: Varázsfuvolácska. 13.15: Földművelőknek. 14.05: Rajzfilm. 14.15: Labdarúgó-világbajnokság: Szovjetunió—Belgium (felvételről). 15.15: Shakespeare a képernyőn: III. Richárd. 17.15: Atlétika. 18.50: Labdarúgó-világbajnokság: Brazília—Anglia — közvetítés. 21.20: Tízparancsolat. 22.05: Sportszemle.

HÉTFŐ

15.45: Labdarúgó-világbajnokság: Bulgária—Németország (felvételről). 17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.50: Rágcsáló egérke. 18.15: Tv-óvoda. 18.30: A tudomány és mi. 19.05: Szórakoztató dalt éneklünk — népdalt éneklünk. 20.35: Holberg: Hegyilakó Jepe. Tv-dráma. 21.35: Objektív 350.

AJÁNLUNK:

ETAGE kiskazánt

MINDEN MÉRETBEN,
AUTOMATIKUS

olajégőt

BARANYA

OTP hitellevélre is

9. SZÁMÚ VASBOLT.
Pécs, Kossuth Lajos u. 9. szám.

Telefonszám: 20-67.

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT
Komló,
Kossuth Lajos utca 21.

felvesz azonnali belépésre

kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat

Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán.

Bérezés, juttatás
a vállalat kollektív szerződésében foglaltak szerint.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

gép- és járműjavító üzemébe
felvesz

géplakatos és gépszerelő szakmunkásokat

Jelentkezés:
Pécs, Nagy Lajos utca 1. szám alatt.
Kisállomás mögött.

Gyógyfapapucs

GYERMEK,
NŐI
ÉS FÉRFI
minden méretben
a
Gardénia Illatszerboltban
kapható.
Kossuth Lajos u. 10.

BARANYA

BARANYA MEGYEI
ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
Pécs,

MEGVÁSÁRLÁSRA FELAJÁNL:

**építőipari gépalkatrészeket,
gördülőcsapágyakat,
építési anyagokat,
öv. és ac. idomokat,
víz- és fűtésszerelő anyagokat,
villanyszerelési anyagokat,
kerti napernyőket,
(asztal nélkül)**

leértékelt áron

Érdeklődni:

Pécs, Rákóczi út 56. szám.

Ügyintéző:

Kopáryné. Telefon: 10-39/160
Megrendeléseket
beérkezési sorrendben elégítjük ki.
Időközbeni értékesítés jogát fenntartjuk.
Szállítást vasúton és postán
a megrendelő terhére eszközöljük.

VIV

Felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkára,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- VILLANYSZERELŐKET,
- BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,
BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET,
I. EMELET 17. VASSNÉ

CSEPEL DIESEL MEGHAJTÁSÚ,
64 cm tengelynyomtávú, újszerű állapotban levő

kisvasúti mozdonyt

kínál eladásra a
VILLÁNY-SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG.
Megtekinthető a gazdaság beremendi kerületében.
Ár megegyezés szerint.
Tárgyal
VILLÁNYBAN A GAZDASÁG FŐMÉRNÖKE.

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ" MG. TSZ
építési üzemegysége

PÁLYÁZATOT HIRDET

építészmérnök, vagy legalább 5—8 éves kivitelezési gyakorlattal rendelkező építésztechnikus részére

építésvezetői

munkakör betöltésére.

Személyes jelentkezés önéletrajzzal együtt az ÉPÍTÉSI ÜZEMEGYSÉG-VEZETŐNÉL Ócsárdon

---

TMK. MEO ÉS FORGÁCSOLÓ MUNKÁBAN JÁRTAS

gépésztechnikust,

valamint

TAKARÍTÓNŐT

hivatalsegédi beosztással felvesz a

MEGYESZER VÁLLALAT

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

állás

Uránvárosba 1½ éves gyermek mellé megbízható asszonyt keresünk. „Háztartási munka nincs" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

KEZDŐ JOGÁSZ
több éves munkaviszonnyal állást változtatna.
„Baranya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható asszonyt keresünk 20 hónapos gyermek mellé. „Csak főzni kell" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható, főzni tudó háztartási alkalmazottat 3 személyhez, gépesített budai háztartásba keresünk. Dr. Szakolyi András, orvos, Budapest, I., Gellérthegy u. 31.

lakás

Egyetem környékén levő, I. emeleti, 3 szoba, személyzetis, összkomfortos, főbérleti lakást elcserélném tanácsi rendelkezésű, kertes lakásért, peremkerületben is. Ajánlatokat: „Egyetem környéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos lakásunkat egy nagy másfélszobás, összkomfortos, „Lehet távfűtéses" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

URANVAROSI ALBERLETET
keresünk fürdőszoba használattal.
Ajánlatokat hétfő reggel a 18-64-es telefonon kérünk.

Elhartanék, lakással, házzal rendelkező magányos személyt. „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásom elcserélném szoba-konyhás főbérletire. „Csere" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlelle központjában összkomfortos üdülőrész július első felére kiadó. Telefon: 36-15, este.

Elcserélném bolgárkerti 1½ szobás szövetkezeti lakásom 2 vagy 2½ szobás szövetkezeti lakásra. „Bolgárkert III. emelet" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, komfortos, harmadik emeleti, központi fűtéses, különbejáratú lakásunkat hasonló pécsi uránvárosira. Bővebbet: Doktor Sándor u. 17. Lengyelékné.

Komlói kétszoba összkomfortos, telefonos főbérleti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, esetleg házmesterire is, vagy szekszárdira. Sima csere jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás, félkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. „Zuglói Metrónál 245 580" jeligére, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

ingatlan

Eladó Pécs Bálics út 57. sz. alatti ház, lakható épülettel, 450 négyszögöl területtel. — Érdeklődni: Pécs, Tinódi u. 11. sz. alatt.

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészek
előjegyezhetők
a Pécsi 2. számú
Ügyvédi
Munkaközösségnél.
PÉCS,
KOSSUTH U. 32. SZ.
Telefon: 23-13.

Balatonmárián 4x200 n-öl telek, egyben is eladó. Foris Ferenc, Komló, Petőfi u. 11.

Eladó kert, Komló, Gádány dűlőben. 1000 négyszögöl termő vegyes csemegeszőlő, 300 négyszögöl vegyes gyümölcsös, 106 négyszögöl konyhakert. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty u. 9. II. 3.

Vennék 3—4 szobás, összkomfortos, családi házat Pécsett. Lehet kettőszintes is. Telek 100—150 négyszögöl. Ajánlatokat: „Igényes 1970-ben" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, kertes, családi ház garázzsal eladó. Komló, Hunyadi u. 7.

Balatonmárián a vízhez közel, 151 n-öl telek eladó. „Vízpart" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n-öl szőlő és 200 n-öl szántó eladó. Érdeklődni: Cserkúton, Alkotmány u. 3. számban.

Kétszoba összkomfortos, földszinti, ledinai öröklakás, új azonnal beköltözhetően OTP átvállalással eladó. Június 165. jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Gyönyörű fekvésű, 514 n-öl bálicsi szőlő, új, modern beköltözhető épülettel eladó. Cserelakást beszámítok. — Bővebbet 42-93-as telefonon.

2x400 n-öl szőlő barackfákkal eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai utca 5., Csikós.

234 n-öl szép fekvésű telek Szkókó-tetőn eladó. Tel.: 15-05.

Balatonmária-alsón állomásnál, vízparti telek engedéllyel, megkezdett építkezéssel, építési anyagokkal igényesnek eladó. Jankovics János, Nagykanizsa, Balaton u. 5.

vétel-eladás

Veszek és eladok: háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyha, garnitúrákat heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

3 darab kandalló eladó. Juhász Gyula u. 1.

Hálószoba, ebédlő, konyhaberendezés, férfi és női ruhanemű, Kalor-kályha, minden elfogadható áron eladó. Kelemen, Pécs, Irányi Dániel tér 8. III. 8., délután öt óráig.

8 hónapos vemhes tehén eladó. Nagyárpád, Havasi utca 6.

Modern dió-hálószobabútor eladó. Váradi A. u. 18. szám.

Kombináltszekrény, kisipari, diófa, igényesnek eladó. Kossuth u. 53. II. 10. Du. 5—8.

MODERN BÚTOROKAT
veszek, eladok.
Szabó,
Alkotmány utca 7. sz.
Telefon: 54-11.

Kétszemélyes rekamié eladó. Megtekinthető 19—21-ig. Munkácsy M. u. 23. Bodor.

Modern, napernyős gyermek sportkocsi és járóka eladó. 39-es dandár u. 9/b. Marosi.

Asztalos-enyvező bakokat

keresünk megvételre. A megvételre felkínált bakokról rövid méretbeli és műszaki leírást kérünk.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT parképítő üzeme.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 184.
Tel.: 28-56.

Bécsi zongora és légfűtéses kazán eladó. Pécs, Tolbuhin u. 130.

Többfiókos bútorféleséget vennék. Farkas Róbertné, Pécs, Radnics u. 11.

Új nyugatnémet kölógép eladó. Vistamatic jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Opel Record, 1962-es igényesnek eladó. Cím: Mohács, Kossuth Lajos u. 83. Pásztor.

CU rendszámú Skoda MB 1000-es, 8000 kilométerrel eladó. „Kitűnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Wartburg Limousin kiutalást átadok. „Július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Skoda Felicia, kékfehér kitűnő állapotban, igényesnek is megfelel. Jánoshalma, Kölcsey u. 50. Bényi István.

CO-os WARTBURG
eladó.
Érdeklődni:
Könyök u. 23.

1970-es IV. negyedévi Trabant kiutalás átadó. „Limousin" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Erkel u. 4. Szigeti útnál, Tűzér utca mellett. Telefon: 44-05.

500-as TRABANT
eladó.
Érdeklődni
a Hunyadi úti
hirdetőben.

Autókerék díszkarikát, díszlécsat készítőnél, vásároljon. Minden típusra készít Mészáros fémnyomó, Bp. VI., Csengery utca 66. Tel.: 127-584.

házasság

Jó megjelenésű férfi, gyermektelen hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „33—37-ig" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

32/162; 30/172; 28/182; vezető állásban lévő építész-technikusok, házasság céljából megismerkednének korban hozzájuk illő hölgyekkel. Pécsi érettségizett és technikus hölgyek előnyben. Csak kézzel írott és fényképes levelekre válaszolunk. — „Teljes diszkréció" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki, 34 éves legényember, megismerkedne házasság céljából elvált, vagy özvegyasszonnyal. — „Fényképes leveleket várok" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 160 cm magas, jól kereső fiatalember keresi hasonló magas hölgyek ismeretségét házasság céljából. „Magányosság" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

62 éves, egyedülálló férfi megismerkedne házasság céljából, jó megjelenésű, nyugdíjas, vagy vidéki nővel, aki kedveli a kertet. Házam, szőlőm, gyümölcsösöm, készpénzem, havi 2000 van. „Boldog öregkor" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

38 éves, elvált, dolgozó nő megismerkedne rendes otthonra vágyó, becsületes férfivel, házasság céljából. Gyermek nem akadály, szép nagy lakásom van. Egymásért élni jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Saját házzal és műhelyhelyiséggel rendelkező özvegyasszony, minden káros szenvedélytől és kalandvágytól mentes 45—55 év közötti intelligens férfi ismeretségét keresi. Lehetőleg fényképpel ellátott levelet kérek. Őszi boldogság jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Özvegyemberhez férjhezmennék 58—60-ig. „Egyedül vagyok" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

28/165 elvált asszony megismerkedne házasság céljából komoly férfivel. Gyermekszerető jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló özvegyasszony budapesti főbérlettel intelligens, komoly férjet keres, 50—65-ig. Együtt egymásért jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

28 éves férfi társaság hiányában ez úton keresi természetjárást, művészeteket kedvelő, nem túl anyagias nő ismeretségét házasság céljából 20—25 éves korig. Fényképes leveleket várok. „Magány" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Hoszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres műszaki rajzolót és kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tűzér utca 18. szám alatt, a munkaügyön. (84583)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84618)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Börgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84231)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84514)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84515)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84516)

BÖLCSŐDEI gondozónőt felvesz a Pécsi Porcelángyár. ((84517)

BOLTVEZETŐT, vagy boltvezető házaspárt felveszünk a bári vegyesboltunkba. A bolt átlag havi forgalmi 230 000 Ft. Fizetés megegyezés szerint. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a szövetkezet központi irodájában, Dunaszekcső, Kossuth Lajos u. 15. (84560)

IRODATAKARÍTÓNŐKET, kőműves és festő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (84496)

ÜVEGES részlegünkhöz szakés segédmunkásokat felvételre keresünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 23. Reggel 7—9 óráig. (84457)

NYÁRI szünidőben középiskolás és főiskolás fiúkat segédmunkási munkakörbe felveszünk. TÜZÉP Vállalat Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügy. (84480)

II. Belklinika állatgondozót, beteghordó férfit felvesz. (84578)

AZONNALI belépéssel felveszünk gépkocsivezetőket, dömpervezetőket, segédmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezés a B. m. Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalat Munkaügyi Osztályán. Pécs, Fürst Sándor utca 5. szám. (84526)

AUTÓSZERELŐT és gépkocsivezetőt felvesz a Szöv. Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai Mari u. 2—4. szám. (84634)

A KESZTYŰGYÁR Pécsi I. sz. Üzeme (Pécs, Hőerőmű Baraksor) takarítónőt és portást felvesz. (3235)

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET hálózatra, villamostelep és gépkezelőket, kőműveseket, csatornaüzemi és egyéb segédmunkásokat, éjjeliőröket, anyagkezelőt, portást, kazánfűtőt (magasnyomású), idényfürdőkhöz női munkaerőket, illemhelykezelőket, vízóraleolvasókat, valamint gyors- és gépírót azonnal felveszünk. Vízművek Pécs, Zólyom u. 2. (3223)

MŰTŐSSEGÉDET felvesz a komlói kórház. Jelentkezés a gazdasági vezetőnél. (3216)

A KŐFARAGÓ Vállalat siklósi bányaüzeme állandó munkára felvesz gépkocsivezetőt, motorszerelőt és lakatosokat. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (3210)

18—30 ÉV közötti nőket, gépkönyvelőket felveszünk (kezdőket is). Jelentkezéseket június 8-án 8—12 óra között várjuk. Számítástechnikai Vállalat, Tűzér u. 3. (3217)

A 12. sz. ÁKÖV felvesz gépkocsivezetőket 2 éves gyakorlattal, jegykezelőt, autószerelőt, karosszéria lakatost, férfi és női segédmunkást, valamint forgalmi szolgálattevőket érettségivel. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33.

DOBOZOS saját gépi adagolásához és címkézéséhez női dolgozókat azonnal felveszünk. Jelentkezés Pécsi Tejüzem, Tűzér utca 15. szám. (3243)

FELVESZÜNK többéves gyakorlattal rendelkező autószerelőt, valamint takarítónőt. Pécsi Faipari Kisz. Pécs, Rózsa Ferenc utca 20/1. (84641)

Perfekt gép- és gyorsírót

felvesz a
KESZTYŰGYÁR
KERESKEDELMI
FŐOSZTÁLYA.

Fizetés
megállapodás szerint.

Jelentkezni lehet:
A KERESKEDELMI
FŐOSZTÁLYON.
PÉCS,
Vince u. 11—29.

A PÉCSI Vegyipari Technikum és Szakközépiskola vegyészmérnököt vagy okleveles középiskolai vegyész tanárt alkalmaz a jövő tanévtől kezdődően. Jelentkezés személyesen vagy levélben az igazgatónál. Pécs, Rókus u. 2. (965)

A PÉCSI Mecsek SZOT Üdülő azonnali belépésre alkalmaz: étermi felszolgálót, konyhai segédmunkást (nőit), takarítónőket állandó munkakörbe, azonkívül: kőművest, villanyszerelőt, vízvezetékszerelőt, asztalost és festőt, lehet nyugdíjas is! (966)

ÁLLANDÓ fűtőt és beteghordozót keres felvételre a pécsbányatelepi kórház. (959)

ANYAGKIADÓT felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. (950)

GÉPÍRÓNŐT felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár személyzeti osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (942)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelőket felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: pécsi Új Élet Tsz málom-péterpusztai gépműhelynél. (941)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat) továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés: Bp-i. FÜSZÉRT VII, Dohány utca 40. Munkaügyi Osztály. (Szombat kivételével.) (370)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 30. (1067)

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsirakodókat és fűtésszerelő segítőket

Bérezés teljesítés alapján.

Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásán

Pécs, Rákóczi út 56. szám.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 66-BAN
(Jelmezkölcsönző mellett)

VÁSÁROLT MOTORKERÉKPÁRT

A HELYSZÍNEN DÍJTALANUL LEVIZSGÁZTATJUK,

rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel látjuk el

125—350 cm³-ig.

Pécs,
AFÉSZ
Telefonszám: 11-01.

Heti jegyzetünk

Labdarúgás középiskolás fokon

Valamikor eseményszámba ment a középiskolás labdarúgóbajnokság egy-egy mérkőzése. A legutóbbi években viszont meglehetősen csendben zajlottak a középiskolás bajnokságok. A közvélemény alig szerzett tudomást a mérkőzésekről, igaz, azok jórészt tétnélküli találkozók voltak, az igazi bajnoki fordulók minden izgalma nélkül.

Csak örömünkre szolgálhat, hogy Baranyából indult el a kezdeményezés, ami hivatott a középiskolás labdarúgás fellendítésére. A KISZ Baranya megyei Bizottsága, az MTS megyei Tanácsa és a Pécsi Ércbányász Sportkör elnöksége ajánlott fel értékes kupát és szervezte meg ismét az országos középiskolás labdarúgó kupaküzdelmeket.

A Steinmetz Kupa döntőinek küzdelmei június 10 és 14-e között zajlanak le Pécsett, az ország öt legjobb középiskolás csapatának részvételével. Kár, hogy ezúttal pécsi, illetve baranyai csapatnak nem sikerült a döntőbe jutást kiharcolnia. De így is jó mérkőzések várhatók a négy nap alatt lezajló döntőben.

Ha a középiskolás labdarúgás jelenlegi helyzetéről esik szó, az ember óhatalanul felidézi a múltat, amikor a középiskolák ontották magukból a tehetséges labdarúgókat. Néhány középiskola csapata pedig felért egy NB II-es csapat játékerejével. Az egykori pécsi Fémipari csapatában minden évben feltűnt egy-egy tehetséges fiatal játékos. A budapesti Mester utcai Kereskedelmi pedig a Ferencáros egyik biztos bázisa volt.

Az egykori KISOK bajnokságon jól szerepelni — minden középiskola fontos ügye volt. A jó szereplés dicsőséget jelentett az iskolának, büszkeséget a tanulóknak.

A középiskolákban ma is van labdarúgás. Ma is vannak jónéhányan az élvonalbeli labdarúgók között, akik középiskolás csapatukban is játszottak. Tüske, Bérczesi, vagy a korábbiak közül Garami és Légrádi játszottak az iskolájuk csapatában is. De éppen mert a középiskolás bajnokságok inkább csak papíron léteztek, az a furcsa helyzet állott elő, hogy a középiskolás korú minősített labdarúgók nem a középiskolai csapatban nevelődtek ki, hanem inkább amolyan kölcsönjátékosokként erősítették az iskolai csapatokat.

A középiskolák labdarúgócsapatainak, egy megfelelő rendszerben lebonyolított középiskolás bajnokságnak az lehetne a legfontosabb feladata, hogy további fejlődést biztosítson az úttörő korukban rendszeresen sportoló gyerekeknek, és közülük az iskolai csapatokban neveljen ki olyan játékosokat, akik később erősségei lehetnek a minőségi szakosztályoknak is.

Az idei Steinmetz Kupa küzdelmei még csak az első lépést jelentik a középiskolás labdarúgás egységes rendszerének megteremtése felé. Jó alkalom arra, hogy a szakemberek felmérjék a meglévő erőket és a lehetőségeket. Egészen biztos sokat segít abban, hogy a holtpontról kilendítse és aktívabb életre serkentse a középiskolák labdarúgócsapatait szerte az országban.

— K —

DN SPORT

Jobb csatárjátékkal nyert a Pécsi Dózsa

Pécsi Dózsa—Diósgyőr 4:1 (1:1)

Diósgyőr. 7000 néző. Vezette: Kaposi.

Góllövők: Daka, Kocsis, Tóth, Köves, illetve Hajas.

Pécs: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád, Kincses — Kocsis, Daka — Bérczesi, Máté, Tóth, Zombori, (Köves 46. perc).

Diósgyőr: Veréb — Kovács, Salamon, Kolláth — Gál, Hajas — Udvarev, Csuhány, Horváth, (77. perc Fekete), Földesi, Vass.

Az első félidőben a vendégek inkább a védekezésre összpontosítottak, a diósgyőriek tartós fölénybe kerültek, sok helyzet adódott a pécsi kapu előtt, de ezeket vagy kihagyták a diósgyőri támadók, vagy pedig a remekül védő Rapp hárított. A tartós diósgyőri fölény után Daka kapott labdát a 39. percben, zavartalanul törhetett kapura, és 14 méterről a kifutó Veréb felett a léc alá bombázott (1:0). A 45. percben nagy tömörülés keletkezett a pécsi kapu előtt, a védőkről Hajas elé perdült a labda, aki nagy erővel bombázott a léc alá (1:1).

A második félidőben is a diósgyőriek uralták a mezőnyt. Nagy nyomás nehezedett Rapp kapujára, de a pécsi kapus sorra hárítani tudta a legveszélyesebb lövéseket. A 65. percben Bérczesi szöglete átszállt Veréb felett, Kocsis egy méterről a jobb felső sarokba fejelt (2:1). A diósgyőriek voltak ezután is támadásban, mégis a 85. percben a pécsiek újabb gólt értek el. Köves az alapvonal közeléből a fedezetlenül álló Tóth elé adta a labdát, aki 8 méterről a bal alsó sarokba lőtt (3:1). A 89. percben a diósgyőri kapu előterében a védőkről a 16-oson kívülre perdült a labda, Köves 20 méterről nagy erővel lőtt kapura. A labda a hálótartó vasról pattant vissza a mezőnybe (4:1).

Az eredmény nem fejezi ki a pályán lezajlott küzdelmet. A Diósgyőr sokat támadott, a pécsiek azonban remekül védekeztek. Az elöl tanyázó és gyors játékosaik kevesebb helyzetből is gólokat tudtak lőni. Így született a meglepő diósgyőri eredmény. Jók: Rapp, Tóth, Bérczesi, Máté, illetve Veréb, Salamon, Gál, Hajas.

Komló—Salgótarján 3:1 (2:0)

Komló. 3000 néző. Vezette: Marton. (Közepesen.)

Komlói Bányász: Erdősi — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I. — Horváth, Angeli — Bordács, Juhász, Solymosi, Bodai, Mohácsik.

Salgótarján: Magyar — Baranyai, Ferenc, Vertig, (Csikós 68. perc) — Szalai, Kmetti — Kliskó, (Kajdi 46. perc), Horváth, Répás, Básti, Jeck.

A 9. percben Juhász Solymosi elé tolta a labdát. A középcsatár hosszan szöktette magát és Ferenc felszabadíthatott volna. A labda azonban visszaperdült lábáról, mégpedig a jobboldali kapufára, Solymosi felismerte a lehetőséget és a kapu jobb oldalába továbbított. 1:0.

Két perccel később ismét Juhász volt az egyik főszereplő. Éles szögből, 15 méterről küldött lövését Magyar kiütötte, éppen az ötösön álló Solymosi fejére, aki ezúttal sem hibázott. 2:0.

Továbbra is élvezetes maradt a játék, izgalomban sem szűkölködött. Juhász kapufalövésére Répás válaszolt: 8 méterről fóleemelt.

Salgótarjáni támadások vezették be a második félidőt, de aztán ismét a hazaiak kerekedtek felül és az 53. percben szép gólt értek el. Mohácsik jól időzített beadását Magyar elvétette és Bordács védhetetlen gólt fejelt. 3:0.

Két komlói kapufalövés következett ezután, majd a 81. percben módosult az eredmény. Básti szabadrúgást végzett el a kaputól 17 méterre. A sorfalról levágódott labda Csikós elé pattant, aki a bal sarokba emelt. 3:1.

A Bányász rangadó végig lendületes játékot hozott. A komlóiak ezúttal bátor csatárjátékkal rukkoltak ki és ha további szerencse is segítette volna őket (négy kapufáról van szó!) a 13. helyért rendezett találkozó végződhetett volna kedvezőbben is a baranyai csapat számára. A visszavágóra a két gólos előny mindenesetre biztató. A két csapatból Erdősi (a mezőny legjobbja), Zimonyi, az első NB I-es mérkőzésén szereplő Angeli, Juhász, Solymosi, illetve Ferenc, Csikós, Básti, Jeck tűnt ki.

Vízhányó Imre

További eredmények

RÁBA ETO—SZEOL 2:0 (1:0)

Győr. 1000 néző. V.: Vincze dr.

Góllövők: Korsós és Somogyi.

Rába ETO: Földes — Keglovich, Horváth B., Izsáki — Nagy, Kiss — Stolcz (a 69. percben Glazer), Varsányi, Somogyi (a 69. percben Győrfi), Korsós, Horváth L.

SZEOL: Gilicze — Pikó, Kővári, Magyar, Kerekes — Bánfalvi, Pataky — Jósa, Varga (a 70. percben Mészár) Vass (a 46. percben Várhelyi) Vörös.

A 44. percben született meg a hazaiak vezető gólja, Stolcz jól ívelt szögletét Gilicze nem tudta megkaparintani és Korsós közelről a hálóba fejelt (1:0).

A 68. percben Somogyi tisztán kapott egy labdát az ellenfél 16-osán és az elalvó védők közül kiugorva mintegy 8 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (2:0).

VASAS—CSEPEL 4:0 (2:0)

Fáy utca. 5000 néző. V.: Vadas Gy.

Góllövők: Molnár (öngól), Vidáts, Puskás, Farkas.

Vasas: Tamás — Fábián, Mészöly, Vidáts, Váradi — Menczel, Lakinger F. — Puskás, Tóth B., Farkas, Ladinszki.

Csepel: Fatér — Vellai, Molnár, Pető, Hunyadi — Faludi, Rottenbiller — Kalmár, Varga, Csordás, Gondár.

A 16. percben Puskás—Tóth B. volt a labda útja, ő Farkashoz perdített. A középcsatár elhúzott a jobbszélen és a kifutó Fatér mellett az üres kapuba gurított. A menteni igyekvő Molnár már csak beljebb tudta segíteni a labdát (1:0, öngól).

A 42. percben Tóth B. vidátsot indította, aki a kapust is kicselezve éles szögből a hálóba bombázott (2:0).

Az 57. percben Ladinszky remekül ment el a balszélen, beadását Farkas átlépte, Puskás pedig a kapuba bombázott (3:0). A 78. percben Farkas a jobbszélen elhúzott, és hiába ráncigálták a védők, óriási erővel a léc alá vágta a labdát. (4:0).

Ü. DÓZSA—FERENCVÁROS 3:2 (1:1)

Megyeri út. 25 000 néző. V.: Almási.

Góllövők: Dunai II. (2) és Göröcs, illetve Szőke és Füsi.

A 9. percben Fazekas bombáját a bal felső sarok elől öklözte ki Géczi. Jó volt az iram. A 14. percben a kiugró Benét Megyesi buktatta, az újpesti csatár szabadrúgása a sorfalban akadt el. A 16. percben Muchát buktatták a védők a kaputól mintegy 20 méterre a balösszekötő helyén. Szőke végezte el a szabadrúgást, a sorfal fölött a jobbsarokra csavarta a labdát és az a későn mozduló Szentmihályi mellett félmagasan jutott a balsarokba. (1:0). Négy perccel később ugyancsak „kapus segítséggel" egyenlített a Dózsa. Partdobás után Bene átadását Dunai II. mintegy 4 méterről a későn mozduló Géczi mellett a hálóba fejelte (1:1).

39. percben Bene átcselezte a védőket, majd az eléje kifutó Géczi a 16-oson kívül gáncsolta, Benénél maradt a labda, kisodródott jobboldalra, nem tudott azonnal kapura lőni és mire lövésre szánta el magát, a kapuba visszaérkező Géczi kezébe lőtt. Óriási helyzet volt. A 41. percben a kiugró Dunai II-t ollóba fogták a 16-oson belül, elbukott, de a játékvezető sípja néma maradt, ez 11-es volt...

A 72. percben Albert labdájával Szőke a jobbszélen elfutott, beadásánál megtorpantak a Dózsa védői és Füsi mintegy 10 méterről a későn mozduló Szentmihályi fölött a jobb sarokba emelte a labdát (2:1). A 86. percben Göröcs több védőt kicselezve nagyszerű szóló után a jobb alsó sarokba vágta a labdát (2:2). Fergetegesen támadott a Dózsa és a 89. percben góllá érett a fölény. Tóth A. beadását a jó ütemben felugró Dunai II. közelről a hálóba sodorta (3:2).

Jók: Solymosi, Dunai III., Fazekas és Göröcs, illetve Géczi, Páncsics, Mucha és Szőke.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Ajka, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 10.30, Dorog—Máza-Szászvári Bányász, Dorog, 16.00. NB III. mérkőzés: Honvéd Steinmetz SE—Mohácsi TSZTE, Erőmű pálya, 10.00, megyei mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—István-aknai Bányász, BTC-pálya, 9.30, Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász, Ifjúsági stadion, 9.00, Beremend—Boly, Beremend, 16.30, Siklós—Véménd, Siklós, 17.00, Szigetvári Kinizsi—Mágocs, Szigetvár, 10.30, Pécsi Porcelángyár—Szigetvári ZMSE, Porcelángyári pálya, 10.00, Pécsi Gázmű—Szászvári Építők, Kokszmű pálya, 9.30.

Atlétika: Baranya válogatott—Eszék, nemzetközi női viadal PVSK-pálya, 10.00, megyei ifjúsági bajnokság, befejező versenyei, PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Tisza Cipőgyár, Komló, 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—OGSC, férfiak, PVSK-pálya, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Győri Richards, nők, Porcelángyári pálya, 9.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: PVSK—Rába ETO, nők, PVSK-csarnok, 9.30, Pécsi Postás—Szombathelyi SE, férfiak, PVSK-csarnok, 10.50.

Modellezés: Rádióirányítású hajómodellek megyei bajnoksága, Abaliget, 10.00.

Ökölvívás: NB I. csb. mérkőzés: PVSK—Zalka SE, PVSK-csarnok, 16.00.

Röplabda: NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—BNA, férfiak, Komló, 10.

Úszás: Megyei ifjúsági bajnokság, Balokányi fürdő, 9.00, megyei serdülő bajnokság, Balokányi fürdő, 17.30.

Megérdemelten győzött a Bányász

Pécsi Bányász—BKV Előre 1:0 (0:0)

Előre pálya, 500 néző. V.: Czirják. Pécsi Bányász: Bogyai (Potocsár 75. perc) — Kelemen, Tallósi, Györkő, Köves, Halasi, Mérei, Márton, Ivanics (Palkovics II. 75. perc), Maklári (Bárány 88. perc), Bencsik. Edző: Kovács József. BKV Előre: Szilágyi — Juga, Reisz, Csider, Tuba (Günder 55. perc), Tordai, Tóth, Matus, Kisuczki, Raucsik (Burányi 55. perc), Csukás. Edző: Orczifalvi István.

Bányász támadásokkal kezdődött a mérkőzés. A 4. percben Bencsik közeli lövését a kapus csak lábbal tudta védeni. A 10. percben Maklári tört kapura, de Szilágyi merész vetődéssel tisztázott. Három perccel később Bencsik futott el a jobbszélen, lövése alig szállt kapu fölé. Az első negyedóra után feljött az Előre, kiegyenlítődött a játék. Mindkét csapat játékosai jól adogattak a mezőnyben, de gólhelyzetet nem tudott kidolgozni egyik fél sem. Egy perccel az első félidő befejezése előtt Matus lövését Bogyai remek vetődéssel hárította.

A szünetben Kovács edző arra kérte a játékosokat, hogy több támadást vezessenek a széleken. Alig kezdődött el a második félidő, máris gólnak örülhettek a pécsiek. A 48. percben Ivanics átcselezte magát az Előre védőkön és az ötösről védhetetlenül lőtt a hálóba, (1:0). Az 59. percben nagy helyzetet hagyott ki az Előre. Csukás öt méterről Bogyai kezébe lőtt. Öt perccel később ismét Bogyainak akadt dolga. Tóth lövését vetődéssel hárította. Ezután esett az iram. A játékosok kapkodtak, mindkét részről sok volt a szabálytalanság. Valamivel többet támadott az Előre, de a pécsi védelem jól állt a lábán. A 75. percben egy összecsapás után Bogyai megsérült, el kellett hagynia a játékteret. Helyére az újonc Potocsár állt be. A 85. percben Bencsik előtt kínálkozott nagy lehetőség, a szélső kivárt és a hazai védők felszabadítottak. Az utolsó percek rendkívül izgalmasak voltak.

A Bányász játékosok kitűnően küzdöttek. Fegyelmezett, lelkes játékukkal feltétlen megérdemelték a győzelmet. Jók: Bogyai, Tallósi, Maklári, illetve Reisz és Matus.

Lázár Lajos

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

A labdarúgó világbajnokság előre nem látott hatással van Mexikó gazdasági életére. A tv közvetítések alatt ugyanis az üzemekben csaknem teljesen leáll a munka, s a „La Aficion" sportlap szerint játéknaponként 4,8 millió dollár veszteség éri a világbajnokság házigazdáit.

●

Bombagólért profi szerződés. Javir, a marokkóiak csatára óriási góllal és szellemes játékkal mutatkozott be az NSZK—Marokkó mérkőzésen. A találkozó után a francia bajnokság negyedik helyén álló Angouleme megfigyelői szerződést kínáltak fel a fiatal afrikai játékosnak, melyet el is fogadott.

SPORTHIREK

Baróti Lajos, az Újpesti Dózsa labdarúgó mesteredzője, akinek szerződése az év végén lejárt volna, a lila-fehérek elnökségével történt megegyezés alapján az 1970—71. bajnoki évben is az újpestieknél tevékenykedik. Baróti a szerződés-hosszabbítást szombaton írta alá.

*

Az MTS komlói városi tanácsa június 7-én a Komlói Bányász sporttelepén tartja 16 órai kezdettel a III. országos sportnapok keretében Komló városi rendezvényét. Pénteken tartott MTS komlói városi tanács elnöksége határozata alapján a sportnap bevételének 50 százalékát az árvízkárosultaknak ajánlotta fel.

NB II. MÉRKŐZÉS

Kaposvári Rákóczi—Pécsi BTC 3:0, (2:0). BTC pálya, 400 néző. Hiába támadott többet a BTC, gyenge csatársora nem tudta áttörni a jól záró kaposvári védelmet. Ezzel szemben a vendégek ügyesen használták ki a hazai védelem megingásait. Góllövők: Laczkovics 2, Göncz. Jók: Szöllősy I., Balogh, Márton, Laczkovics, illetve Kovács és Ruman.

AZ NB III. MÉRKŐZÉSEI

PVSK—Bajai Vasas 5:0, (0:0). PVSK pálya, 300 néző. Vezette: Gabi.

Pécsi Helyiipari—Pécsi Volán SC 2:0, (1:0). Postás pálya, 200 néző. Vezette: Király.

PEAC—Bonyhád 2:2, (1:1). Ifjúsági Stadion, 100 néző. Vezette: Tóth Gy.

Kaposvári Vasas—Szekszárdi Vasas 3:2, (2:0). Kaposvár, 300 néző. Vezette: Vecsera.

MEGYEBAJNOKI MÉRKŐZÉSEK

Pécsi Kinizsi—Pécsi Dinamó 6:1, (1:1). Erőmű pálya.

KÉZILABDA

Pécsi Bányász—Bp. Honvéd 19:16, (10:10). NB I. férfi mérkőzés. Pécsújhegy, 2000 néző. Vezették: Keszthelyi és Horváth II. Küzdelmes, látványos mérkőzést vívott a két csapat. A Bányász 13:13 után 19:14-re elhúzott, és ezzel biztosította a győzelmet. **Pécsi Bányász—OGSC 9:9, (4:4).** NB I. női mérkőzés, 2500 néző. Vezette: Kelemen, Kuder. A pécsi csapat gyenge napot fogott ki.

Olasz szakvezetők szerint Luigi Riva keserű csalódást okozott a svédek elleni mérkőzésen. Angol megfigyelők viszont úgy vélekednek, hogy ha Riva ezen a találkozón rosszul játszott, vajon mi lesz, ha jó formába lendül.

●

Egyszerre két mexikói egyesület, az El Oro és az Atlas kínált fel szerződést az „európai Pelének", a román Dumitrache-nak. Meg nem erősített hírek szerint a román játékosnak hat számjegyű mexikói peso összeget ajánlottak fel.

●

A dél-amerikai labdarúgó szövetségek „merényletet" szervezenek Sir Stanley Rous, a FIFA elnöke ellen. A Mexikó vezette „forradalom" meg kívánja szüntetni a FIFA-ban uralkodó európai egyeduralmat, s a szövetség élére a mexikói olimpiai bizottság elnökét, Canedot javasolják.

●

Bár a világbajnokság sztárja kétségtelenül a brazilok csillaga, Pelé, a legnagyobb tisztelet Lev Jasint, a szovjet válogatott 41 éves kapuvédőjét övezi. A mexikói labdarúgó-szövetség vezetői ajándékot készítettek a veterán kapusnak: az El Salvador—Szovjetunió mérkőzés után egy mexikói népviseleti kabátot adnak át, melyet a következő felírás díszít: Lev Jasin 1970, Mexikó.

●

A brazilok változatlan felállításban lépnek pályára az angolok elleni mérkőzésen, Sir Alf Ramsey viszont ismét csak a mérkőzés előtt jelöli a kezdő 11-et.

●

20 brazil szurkoló az éjszaka kellős közepén betört az angolok szálláshelyére, a Hilton szállóba és kiabálásokkal, lövöldözésekkel megzavarta a Ramsey-fiúk nyugalmát. A garázdálkodásnak a mexikói rendőrség vetett véget.

●

Nehézségek merültek fel annak a mérkőzésnek a lebonyolításával kapcsolatban, amelynek bevételét a perui földrengés okozta károk pótlására ajánlották fel. Valószínű ugyanis, hogy a világbajnokság utáni napokban több ország válogatottja már nem lesz Mexikóban, s így a számításba vett játékosok sem. Egyelőre azonban még mindig nem adták fel a reményt, hogy sor kerülhet egy válogatott találkozóra, de nem az új világbajnok közreműködésével, hanem Európa és Amerika között. Szakemberek elvben már össze is állították a két csapatot, amely ez lenne: Európa: Banks (angol) — Olsson (svéd), Beckenbauer (nyugatnémet), Moore (angol), Facchetti (olasz) — Van Moer (belga), Mazzola (olasz), B. Charlton (angol), — Petras (csehszlovák), Hurst (angol), Riva (olasz). Amerika: Mazurkiewicz (uruguayi) — E. Alberto (brazil), Pena (mexikói), La Torre (perui), Cubinas (uruguayi) — Rivelino (brazil), Mifflin (perui), Gerson (brazil), Jairzinho (brazil), Pele (brazil), Sotil (perui).

●

Az eddigi mérkőzések alapján összeállították a vb eddigi válogatottját. A tizenegy: Allal (marokkói) — Olsson (svéd), Pena (mexikói), La Torre (perui), Facchetti (olasz), Rivelino (brazil), B. Charlton (angol), Gerson (brazil), Jairzinho (brazil), Pele (brazil), Sotil (perui).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 133. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 9., kedd

A tartalomból:

A barátság negyedszázada (2. oldal)

Pécs és Baranya jövője (3. oldal)

Kitekintés (3. oldal)

Befejeződött a tanítás (5. oldal)

Gyorsmérleg a könyvhétről (5. oldal)

A hét vége sportja (7—8. oldal)

Gyerekek nyáron

Tegnap befejeződött a tanítás, s megkezdődik a nagy vakáció. Sokan töltik nyári szabadságukat a nagyszülőknél, ismerősöknél, de szervezett formában is sok gyerek nyaral különböző táborokban, gyermeküdülőkben. A pécsi gyerekek Fonyódon, Balatonfenyvesen élvezik a tanács nyújtotta nyári üdültetés szépségeit. Lesz tehát öröm gyermeknek, szülőnek egyaránt.

De sokan nem mennek üdülőbe, táborba — otthon töltik a vakációt. Ők mivel töltsék el napjukat a nyári szünidő alatt, hol találnak megfelelő körülményeket, olyanokat, amelyek között mind a gyerek, mind a szülő megleli a számítását?

Lesznek ilyen szervezett helyek. Pécsett mindhárom kerületben működnek a napköziotthonok, ahol nevelők felügyelete mellett töltik napjaikat a gyerekek. Már lényegében összeállították a napközik programját — kirándulások, strandolások, játékos rendezvények teszik majd változatossá a napközisek életét. Az előzetes számítások alapján elégségesnek mutatkoznak a pécsi nyári napközik férőszámai. Azok a szülők, akik gyermekeiket ezekbe a napközikbe kívánják beiratni, beirathatják. Eddig az érem egyik oldala, ami megnyugtató képet mutat.

Van azonban — és ez úgyszólván nyaranta visszatérő — a szünidei gondoknak egy másik oldala is. Sok szülő nem él a napközik nyújtotta lehetőségekkel, — kevésbé törődik azzal, hogy a fiú vagy a lány napközben mivel foglalkozik. „Majd csak eltölti valahogy a napot, amíg mi dolgozunk" — gondolják. Lehetne statisztikai adatokkal bizonyítani: nyáron nő a fiatalkorúak által elkövetett bűncselekmények száma. De nem a statisztika most az érdekes, hanem a növekvő számok mögött meghúzódó cselekmények megelőzése. Mert — régi tapasztalat és sokan bizonyíthatják — a nyári időszakban utcák, terek „toborozzák" az unatkozó fiatalokat, akik időmilliomosok lévén, egyszerűen nem tudnak mit kezdeni kötetlenné vált idejükkel. Összejönnek, alakulnak a „kis csoportok", aztán elég egy hangadó, aki „ötletet" ad és máris rossz vágányra futnak.

Kikből tevődnek össze általában ezek a csoportok? A 14 éven felüliekből. Akiknek a napközi már nem ad lehetőséget szabadidejük megfelelő keretek közötti eltöltésére. Ha a szülő is lazán fogja a gyeplőt, nem ellenőrzi, hol van, mit csinál, — könnyen kellemetlen meglepetések adódhatnak. „Fogalmam sem volt, hogy a gyermekem ilyen társaságba keveredett" — mondják a szülők akkor, amikor már késő.

Évek óta beszélünk róla, hogy Pécsett igény van egy központi nyári napközis táborra, ahol a szünidőben lehetőség nyílik a gyerekeknek játszani, szórakozni, strandolni, szervezett programokban részt venni. Valami olyasfélére gondolunk, mint például a budapesti ifjúsági park, ahol zene, tánc és még számos szórakozási lehetőség kínálkozik. Már volt arról szó, hogy a Mecseken létesül egy nagy nyári tábor. Sajnos a szónál és az elképzeléseknél többre nem jutottunk. Vannak városok, ahol jóval előbbre járnak ebben a vonatkozásban. Zalaegerszegen például mintegy 20 holdas szép erdőrészt ajánlott fel az erdőgazdaság a városhoz közel lévő úgynevezett alsóerdőben — nyári napközis tábor létesítésére. Az illetékesek cselekedtek. Immár három éve működik a sportpályákkal, játékokkal nagyszerűen berendezett park! Vállalatok siettek társadalmi munkafelajánlásokkal az egész komplexum elkészítésére, felépítésére. Korszerű, nagy ebédlő is rendelkezésre áll. Ezeken kívül tanterem méretű hat házikó is épült a tábor területén — rossz idő esetén megfelelő helyet nyújtva a táborozóknak. Nem kevesebb mint 400 gyerek tölti itt vidáman napjait. Szegeden a Tisza partján, — Makón a Maros partján működik hasonló jellegű intézmény a város fiataljainak közmegelégedésére. Van tehát lehetőségük ezt a tábort egész nyáron igénybe venni, nem szorulnak az utcákra, terekre, mert vonzó programokat kínál a park. Bárcsak mi is elmondhatnánk már ezt.

Az általános iskolások részére rendszeresített nyári napközis nyújtotta lehetőségeken kívül tehát igény van Pécsett is egy szép környezetben megépülő nyári táborra, parkra, ahol az ifjúság egész nyáron át szórakoztató programokkal töltheti idejét. Kevesebb fiatalembert toborozhatna akkor az utca, a tér...

Garay Ferenc

Szovjet kőszállítmányok magyar gépkocsikaravánokkal

Ezer közületi teherautó az AKÖV-ök kisegítésére

Áramlik az építőanyag az árvízsújtotta területekre

A közlekedésre —, amely az árvíztől maga is tetemes, az előzetes becslések szerint legalább félmilliárd forint értékű kárt szenvedett — igen nagy feladat hárul az árvízsújtotta területeken.

Elsősorban az élet helyreállításához szükséges közlekedést biztosították — ma már minden út járható, s egy vonalszakasz kivételével közlekednek a vonatok.

A szabolcsi nagy fogadóállomásokra — Mátészalkára, Fehérgyarmatra, Csengerre, Vásárosnaménybe — áramlik az építőanyag. A múlt héten 1300 vagon érkezett ezekre a helyekre, s időnként már nagy gondot okozott a vagonok gyors ürítése. A feladatok összehangolására, a fogadóállomások munkájának irányítására a MÁV debreceni igazgatósága — igazgatói hatáskörrel rendelkező vezetővel — kirendeltséget létesített Mátészalkán, s megerősítették a vasútállomások forgalomirányító szolgálatát. A vasuti szállításban változatlanul érvényes az utasítás:

mindent megelőznek az újjáépítéshez szükséges szállítmányok, amelyekhez sonkívül kell vagonokat biztosítaniok az állomásoknak.

Változatlanul nagy munka hárul az autóközlekedésre a Tisza középső és alsó szakaszán a védekezésnél. Szabolcstól Csongrádig még hétfőn is 2500 AKÖV-tehergépkocsi — köztük 1200 billenős teherautó — vett részt az árvízi munkában.

Hétfőn délben a Miskolci AKÖV 20 pótkocsis teherautóból álló karaván elindult a Szovjetunióba a felajánlott kőszállítmányokért. A 400 000 köbméternyi kőből 250 000 köbméternyit ugyanis az autóközlekedés fuvaroz közvetlenül a határhoz közel fekvő kőbányákból.

A szovjet hatóságok rugalmasan, ideiglenes határátkelőt nyitottak a karavánoknak, hogy a szállítmányok rövid úton, minél gyorsabban rendeltetési helyükre kerülhessenek.

Miután az autóközlekedést az árvízi szállítások nagyon terhelik, s rengeteg a pótolnivaló, az egyéb fuvarozási feladat, a közlekedés és postaügyi miniszter elrendelte: júniusban ezer közületi tehergépkocsit vonjanak be az AKÖV-ök kisegítésére.

Eszéki pártmunkások Baranyában

A Milorád Kukics vezette jugoszláv pártmunkások a Megyei Pártbizottságon.

Foto: Szokolai István

Peru: több mint 100 000 halálos áldozat

Ellátási nehézségek Limában

További rengésektől tartanak

Az észak-perui földrengéskatasztrófa által nem közvetlenül érintett Lima súlyos problémák elé néz. Legsúlyosabbak az ellátási nehézségek és a főváros felé áramló menekültek hulláma. A város hatóságai meg akarják akadályozni, hogy az ország északi részéből a mintegy egymillió hajléktalan mind Limába menjen. Lima élelmiszerrel való ellátását veszélyezteti, hogy a főváros hagyományos „éléskamráját" a Huaylas völgyét sújtotta a legnagyobb mértékben a földrengés.

A helyzet még mindig nem javult lényegesen azok számára, akik a katasztrófasújtotta területen életben maradtak. A legnagyobb nehézséget az ivóvíz hiánya okozza. Caras városából azt jelentették, hogy már csak két napra való élelmiszerkészletük van. Hiány van gyógyszerben is. A környék falvainak egy része még mindig nem kapott semmi segítséget. Huarasban a halottakat tömegsírokba temetik, a lakosság vallási okokból nem járult hozzá a holttestek elégetéséhez.

A perui Gazdaságügyi- és Pénzügyminisztérium minimális becslései szerint 230 millió dollárra lesz szükség az újjáépítési munkálatokhoz. Az ország 35 millió dollár kölcsönt kért az Amerikai Fejlesztési Banktól és 150 millió dollár kölcsönt a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Banktól. A perui kormány ezenkívül egy 20 millió dolláros tőkealapot hozott létre.

Ernesto Deza a Perui Geofizikai Intézet szeizmológiai osztályának vezetője egy újságírónak adott nyilatkozatában a többi között kijelentette, hogy Peru partvidéke ki van téve a földrengéseknek, mert a parttól viszonylag nem messze a tenger alatt szeizmikus tevékenységi övezet van. A legutóbbi földrengést is az idézte elő, hogy felszabadult a földkéreg alatt összegyűlt energia.

A legfrissebb jelentések szerint a katasztrófa áldozatainak száma jóval túlhaladja a 100 ezret.



Képünkön: Cerez perui városban egy asszony otthonuk romjai alatt kétségbeesve keresi hozzátartozóit.

Forrongás Argentínában

Onganiát megbuktatták

Buenos Aires:

Az AFP hírügynökség gyorshírben jelentette lapzártakor, hogy az argentín szárazföldi erők alakulatai elfoglalták a rádióközpontot.

A stúdió közleményt sugárzott ezután, amely szerint a légierő csatlakozott a szárazföldi erőkhöz és a haditengerészethez, s együttesen Ongania ellen foglaltak állást.

A gyorshír végül arról tájékoztat, hogy a fegyveres erők megbuktatták Ongania államelnököt.

Vendégeink a megye életével ismerkednek

Milorád Kukics, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Eszéki Területi Bizottsága titkárának vezetésével öttagú pártmunkásküldöttség érkezett tegnap Baranyába. A vendégeket a magyar—jugoszláv határon *Novics János*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára köszöntötte.

A jugoszláv pártmunkásokat *Egri Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, meleg szavakkal fogadta a Megyei Pártbizottság épületében, ahol az első találkozón részt vett *Ambrus Jenő* a Pécs városi Pártbizottság első titkára, ott voltak a Megyei Pártbizottság titkárai és osztályvezetői.

A szívélyes hangú kölcsönös üdvözlések után *Egri Gyula* tájékoztatót mondott Baranya megye iparának fejlődéséről, a mezőgazdaság helyzetéről és az ifjúsági mozgalom baranyai eredményeiről.

A Megyei Pártbizottságon történt találkozás után megyénk vezető párttisztségviselői ebédet adtak a jugoszláv küldöttség tiszteletére.

Ebéd után, vendégeink házigazda tisztét betöltő *Szentistványi Gyuláné* városi titkár kíséretében megnézték a Pécsről és Baranyáról készült filmeket, ellátogattak a Sörgyárba, a 400 ágyas klinikára és a Régészeti Múzeumba.

Az eszéki pártmunkások, akik egy hetet töltenek Baranyában, ma a komlói bányászok életével ismerkednek.

Túl a századik fordulón

A Szojuz 9. folytatja útját

Moszkva:

A Szojuz 9. űrhajó hét napja kering földkörüli pályán. Június 8-án moszkvai idő szerint 14 óra 32 percig (magyar idő szerint 12 óra 37 percig) az űrhajó 108 fordulatot tett a Föld körül. A hetedik munkanap programjában a földkörüli térség tanulmányozását szolgáló kísérletek és orvosi megfigyelések szerepeltek. Az űrhajósok fénykép- és színképfelvételeket készítettek az alkonyati és a napfényes horizontról. A nap folyamán az űrhajósok kétszer végeztek egy-egy órás komplex fizikai gyakorlatokat.

Az űrhajósok az orvosi kutatási programnak megfelelően tanulmányozták az űrrepülés tényezőinek az emberi szervezetre gyakorolt befolyását, különböző funkcionális próbákkal és pszichológiai-fiziológiai tesztekkel meghatározták szervezetük állapotát és munkaképességük színvonalát.

A vizsgálatok eredményei azt tanúsítják, hogy a két kozmonauta hét nap óta jól viseli el a kozmikus út tényezőinek komplex hatását, megőrizték munkaképességük magas színvonalát. A hetedik napon Nyikolajev szíve percenként 68-at és Szevasztyjanové 64-et vert. A légzéssebesség percenként mindkettőjüknél 12.

Nyikolajev és Szevasztyjanov új munkanapja június 8-án, moszkvai idő szerint 12 óra 37 perckor kezdődött. A Szojuz 9. folytatja útját.

Lengyel—nyugatnémet eszmecsere a bonni külügyminisztériumban

A bonni külügyminisztériumban hétfőn megkezdődött a lengyel—nyugatnémet politikai eszmecsere negyedik szakasza. A két küldöttséget ugyanazok vezetik, mint a Varsóban folytatott három előző megbeszélésen: Winiewicz lengyel külügyminiszter-helyettes és Duckwitz bonni külügyi államtitkár, aki közben nyugdíjba vonult ugyan, de a lengyel—nyugatnémet eszmecserét tovább folytatja.

A megbeszélések megkezdése előtt Scheel külügyminiszter és Winiewicz félórás négyszemközti beszélgetést folytatott. A külügyminiszter hétfőn ebéden látta vendégül a lengyel delegáció vezetőjét. A 3 napra tervezett eszmecserétől egyik fél sem vár végleges megállapodást, de mindkét oldalon hangoztatták, hogy bizonyos haladást remélnek.

Kommunista előretörés a franciaországi pótválasztásokon

Párizs:

Kommunista előretörés mutatkozott meg vasárnap két franciaországi pótválasztáson is. Az észak-franciaországi Lens-ben tartott járási tanácsi pótválasztás második fordulójában a szavazatok több mint 72 százalékával a kommunista jelöltet választották meg a gaulleista jelölttel szemben.

Párizs XII. kerületében nemzetgyűlési pótválasztás volt. A választás vasárnap megtartott első fordulója nem hozott döntést ebben a hagyományosan jobboldali többségű kerületben. A kormánypártok jelöltjének, Bénouville tábornoknak, Marcel Dassault repülőgépgyáros közvetlen munkatársának nem sikerült ugyanis megszereznie az abszolút többséget: 46,5 százalékot kapott. A francia KP jelöltje a két évvel ezelőtti választáshoz képest 5,5 százalékkal növelte szavazatainak számát, 26,3 százalékot ért el és a második fordulóban ilymódon ő lesz Bénouville tábornoknak egyetlen ellenfele. A többi hét különböző pártállású jelölt közül egyetlen egy sem érte el ugyanis az induláshoz szükséges minimális szavazatmennyiséget.

Olasz választások

Részleges eredmények



LONGO SZAVAZ: Olaszországban vasárnap és hétfőn mintegy 36 millió olasz állampolgár járult az urnákhoz, hogy leadja szavazatát a helyi, a megyei és a tartományi tanácstag jelöltekre. Képünkön: Luigi Longo, az Olasz Kommunista Párt főtitkára szavaz.

Az olasz belügyminisztérium hétfő esti közleménye szerint a községtanácsi választásokon leadott szavazatok 23 százalékának megszámlálása után a kereszténydemokraták 39,2 százalékot, a kommunisták 29,3 százalékot kaptak. A kormánykoalíciót képező „balközép" pártjai összesen 58,7 százalékát szerezték meg az eddig összeszámolt szavazatoknak.

A szavazásra jogosultak 91,3 százaléka, azaz 32 730 162 olasz állampolgár járult az urnákhoz, csaknem ugyanannyi mint a legutóbbi választáson.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Szovjet delegáció érkezett hazánkba

P. N. Fedoszejev Lenin-díjas akadémikusnak, a Szovjet—Magyar Baráti Társaság elnökének, az SZKP Központi Bizottsága Marxizmus—Leninizmus Intézete igazgatójának vezetésével hétfő délután Budapestre érkezett az SZMBT delegációja, hogy részt vegyen az MSZBT fennállásának 25. évfordulója alkalmából sorra kerülő ünnepi eseményeken.

◆

✦ KAIRÓ: Nasszer egyiptomi elnök vasárnap fogadta Gerhard Weisst, az NDK miniszterelnök-helyettesét.

✦ **STOCKHOLM: A svéd fővárosban sztrájkoltak a rendőrök, mivel nincsenek megelégedve fizetésükkel és soknak találják a szolgálati időt. A helyzetet kihasználva huligánbandák fosztogatták az italboltokat, benzinkutakat és összetörtek legalább 50 gépkocsit.**

✦ *HAMBURG: William Tubman libériai elnök 14 napos nyugat-németországi látogatás után vasárnap elutazott az NSZK-ból. Tubmant többek között fogadta Heinemann szövetségi elnök is. A libériai elnök Hamburgban nyugatnémet gazdasági szakértőkkel tárgyalt, majd különvonaton Baselbe utazott.*

✦ **KOPPENHÁGA: Poul Hartling dán külügyminiszter vasárnap élesen elítélte a LOT lengyel repülőtársaság gépének elrablását, míg bevallotta, hogy a kormány súlyos dilemma előtt áll, mert a géprabló politikai menedékjogot kért, a nemzetközi repülőszervezetek pedig valószínűleg azt fogják szorgalmazni, hogy a légi útonállót Dánia adja ki a lengyel igazságszolgáltatásnak.**

✦ CAMBRIDGE: Vasárnap Cambridgeben 91 éves korában szívrohamban elhunyt Edward Morgan Forster angol író és esszéista. A kritikusok Forstert az angol irodalom egyetlen élő klasszikusának tartották.

✦ **KARACHI: Emelkedett a pakisztáni bányalégrobbanás halálos áldozatainak a száma. A Karachitól 800 kilométerrel északra levő bányában történt vasárnapi robbanás eddig 31 ember halálát okozta, 6 bányász kórházi kezelés alatt áll. A kormány hivatalos vizsgálatot rendelt el az ügyben.**

✦ *ZÜRICH: Vasárnap Svájcban népszavazást tartottak a vendégmunkások számának csökkentéséről. Az első eredmények szerint a svájciak többsége elutasította a vendégmunkások számának csökkentését tartalmazó alkotmány-módosítási javaslatot.*

✦ **GUATEMALA: Újabb halálos áldozatokat követelt Guatemalában a szélsőjobboldali terror. Vasárnap egy ismeretlen telefonáló bejelentése alapján a fővárostól 14 kilométerre egy falu határában megtalálták Justo Rufino Cabrera Guzman professzor és José Antolin Carrascum Paz üzletember holttestét, akiket még pénteken rabolt el a „szemet szemért" elnevezésű terrorbanda.**

✦ KAIRÓ: Hailé Szelasszié Etiópia császára vasárnap Nairobiba utazott Kairóból, ahol kétnapos hivatalos látogatáson tartózkodott.

✦ DELHI: Indira Gandhi indiai miniszterelnök és Seewoosagur Ramgoolam mauritiusi miniszterelnök mélységes aggodalmának és nyugtalanságának adott kifejezést az indokínai fejlemények, kiváltképpen idegen csapatoknak e területen való jelenléte miatt.

✦ **TOKIÓ: A tokiói rendőrség szombaton letartóztatott egy 26 éves fiatalembert, akinek állítólag köze van a március 31-i repülőgéprabláshoz. A japán légitársaság gépét tudvalevőleg egy szélsőséges csoport kényszerítette a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság fővárosába és a most letartóztatott fiatal, mint az illegális szervezet tagja, már azóta a körözöttek listáján volt.**

✦ *HANOI: Phoumi Vongvichit, a Laoszi Hazafias Front Pártja Központi Bizottságának főtitkára, Hanoiban látogatást tett Norodom Szihanuk hercegnél. Phoumi Vongvichit átadta Norodom Szihanuk hercegnek azt a levelet, amelyet Szufanuvong herceg, a Laoszi Hazafias Front Pártja Központi Bizottsága elnöke intézett hozzá, és amely hangsúlyozza, hogy Laosz, Kambodzsa és Vietnam népeit a harci szolidaritás eltéphetetlen szálai fűzik össze.*

✦ **RAWALPINDI: Legkevesebb harmine embert ölt meg egy robbanás vasárnap a pakisztáni—iráni határ közelében fekvő Sahrigban, a pakisztáni állam tulajdonában lévő szénbányában. A robbanás a bánya dinamitraktárában történt. A halálos áldozatok között van a bánya négy vezetője is.**

✦ LONDON: Újabb kolera-megbetegedésekről érkezett hír az indonéz fővárosból. Djakartában az utóbbi időben 202 megbetegedést észleltek, a kolera 18 személy halálát okozta.

◆

Földrengés Kirgíziában

Moszkava:

Földrengés volt június 5-én hét óra 53 perckor Kirgiziában, Przsvalszk várostól keletre. A „Frunze" szeizmikus állomás adatai szerint a földrengés nyolcas erősségű volt az epicentrumban. Június 8-án folytatódtak az erős földlökések. Körülbelül ötezer ház összedőlt vagy megrongálódott, több mint húszezren maradtak hajlék nélkül.

◆

✦ **NEW YORK: Kilenc gyújtóbomba robbant fel szombaton négyperces időközökben a Times Squane-i Woolworth áruházban. Sebesülés nem történt, mert az áruház éppen zárva volt, de mintegy kétszázezer dollár kár keletkezett a merénylet következtében.**

✦ *BRÜSSZEL: Szombaton Brüsszelben, az 1958-as világkiállítás egyik legnagyobb pavilonjában megrendezték a belgiumi kommunista sajtó — a Drapeau Rouge és a De Roode Vaan lapok ünnepét. Az ünnepségen többezren vettek részt, ott voltak a Belga Kommunista Párt vezetői is, élükön Marc Drumauxval, a párt elnökével.*

✦ **MONTEVIDEO: Autószerencsétlenség következtében életét vesztette szombaton Argentina uruguayi nagykövete, Ignacio Bunge. Az ötvenéves diplomata Punta del Estéből, a latin-amerikai munkaügyi miniszterek konferenciájáról volt visszatérőben a fővárosba, mikor kocsija az országúton felfordult.**

Az amerikaiak hírhedt taktikája

A „felperzselt föld"



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kő kövön nem maradt... Kambodzsában a „felperzselt föld" hírhedt taktikáját követik az amerikaiak oldalán a saigoni rezsim csapatai. A kép Tonle Batban készült, Phnom Penhtől mintegy hatvan kilométernyire.

Heves harcok Kambodzsában

Saigon:

A saigoni amerikai parancsnokság közölte, hogy a kambodzsai „Horog" területén partizánok vasárnap rajtaütést hajtottak végre egy amerikai harckocsi-támaszpont ellen. Az akcióra olyan terepen került sor, amelyről korábban azt jelentették, hogy a Kambodzsába benyomult amerikai csapatok „megtisztították az ellenségtől".

A hétfőre virradó éjszaka B—52-es amerikai óriásbombázók szőnyegbombázást hajtottak végre Dél-Vietnam északi részén Quang Tri és Quang Tin tartományok területén, ahol négy hullámban többszáz tonnányi bombát dobtak le.

Phnom Penh:

A Phnom Penh-i kormányzat katonai szóvivője hétfőn azt jelentette, hogy a kormánycsapatok vasárnap késő délután visszafoglalták Siem Réap városát és repülőterét, amelyet a partizánok pénteken foglaltak el. Siem Réap körül azonban változatlanul gyűrűt vonnak a partizánok, viszont a szóvivő szerint ezt a gyűrűt a Phnom Penh-i kormányzat csapatainak külső gyűrűje veszi körül.

Szihanuk befejezte hanoi látogatását

Hanoi:

Államfőnek kijáró díszsortűz búcsúztatta Hanoiban hétfőn délelőtt Norodom Szihanuk herceget, aki a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány küldöttségének élén kéthetes hivatalos látogatáson volt a VDK-ban. A Hanoi főterén tartott ünnepségen többezer főnyi tömeg jelenlétében vettek búcsút a VDK vezetői a Pekingbe visszatérő Norodom Szihanuktól.

A Norodom Szihanuk és Ton Duc Thang köztársasági elnök tárgyalásairól kiadott közös közlemény a nézetek teljes azonosságát szögezte le.

Tanácskozott a bonni kormány

Scheel Moszkvába utazik

Bonn:

A szövetségi kormány vasárnap délután megtartott ülése után nyilatkozatot tettek közzé, amely szerint a szövetségi kormány „elhamarkodottság, de ugyanakkor halogatás nélkül tárgyalni kíván Moszkvával az erőszakról való lemondást tartalmazó egyezmény megkötéséről". A tárgyalások megkezdésének pontos időpontja még bizonytalan, de a közeljövőben várható. A szövetségi kormány kidolgozta a tárgyalásokkal kapcsolatos irányvonalat. Egyidejűleg úgy döntöttek, hogy a moszkvai tanácskozásokon a nyugatnémet küldöttséget Walter Scheel külügyminiszter vezeti.

Repülőgéprablás

Hétfőn délelőtt eltérítették eredeti útirányától a csehszlovák légiforgalmi társaság egyik IL-14 mintájú utasszállító repülőgépét, amelynek pilótáját a géprablók arra kényszerítették, hogy a nyugat-németországi Nürnbergben szálljon le. Az utasoknak a leszállás után azonnal el kellett hagyniok a gépet, amelyet a helyi rendőrség, fegyvereket keresve, átkutatott.

kommentár

A barátság negyedszázada

Még nem ért véget a második világháború, Hitler zsoldosai még elkeseredetten próbálták menteni a menthetetlent, amikor a budapesti Tudományegyetem Élettani Intézetében haladó szellemű tudósok, írók, művészek, közéleti emberek létrehozták a Magyar—Szovjet Művelődési Társaság előkészítő bizottságát.

A munka nyomán 1945. június 9-én megalakult a társaság budapesti szervezete, amely hamarosan az egész országot átfogó mozgalom központjává lett. Célkitűzése az volt, hogy a haladó szellemű magyar értelmiség segítségével felvilágosítsák a tömegeket a nagyívű kulturális fejlődésről, amelyet a szovjet nép az Októberi Szocialista Forradalom győzelme óta elért, s hogy ezt a szellemi gazdagságot a magyar népnek is közkincsévé tegyék.

Nagy utat tett meg a társaság az elmúlt negyedszázad során, s fontos szerepet töltött be a két nép őszinte barátságának elmélyítésében, egymás megismerésében, népünk világnézetének formálásában. Népszerűségére mi sem jellemzőbb, hogy már az 1946 júliusában megtartott I. kongresszus küldöttei több mint félmillió tagot képviseltek. Egyesztendős működésük eredményeként 30 könyvet adtak ki, kiállítások, hangversenyek hosszú sorát rendezték, megismertették a magyar olvasó- és színházlátogató közönséggel a szovjet és az orosz irodalom legjobb alkotásait.

A kongresszus nyomán még tovább gazdagodott a társaság tevékenysége. Vidéken is alakultak szervezetek, fellendült a központi szakosztályok működése, a két nép kapcsolatainak elmélyítése végett neves közéleti személyiségekből, írókból, művészekből álló küldöttség utazott a Szovjetunióba.

A fordulat éve a társaság munkájában is fordulatot jelentett. Szerepe túlnőtt a művelődési feladatokon, a társaság fontos politikai szervvé lépett elő. Nevét Magyar—Szovjet Társaságra változtatta, ezzel is jelezvén, hogy a kölcsönös megismerést ki akarja terjeszteni az élet minden területére.

A nemes cél érdekében az MSZT 1949-től többek között megrendezte a Barátsági Hónapokat, amelyek keretében ismert tudósok, élenjáró munkások, gazdasági szervezők érkeztek hazánkba, hogy segítségét nyújtsanak új életünk megteremtéséhez. A Barátsági Hónapok vendégeiként kiváló művészeket ismerhettünk meg: Tyihonovot, a költőt, Csulaki zeneszerzőt, Ulanovát, a Moszkvai Nagyszínház szólótáncosát, David Ojsztrahot, a világhírű hegedűművészt. Segítségükkel népünk közvetlen élményeket szerezhetett a szovjet kulturális élet kimagasló értékeiről.

Mi sem természetesebb, hogy az ellenforradalom célbavette és gyökerestül meg akarta semmisíteni az MSZT-t. A társaság azonban kiállta a próbát. A dúlás után szinte központi segítség és agitáció nélkül álltak talpra, szerveződtek újjá vidéki csoportjai is. 1957. június 17-én az Országos Elnökség már nem csupán az újjászervezés tényét állapíthatta meg, hanem — hála a tagság összefogásának és helyeslésének — az addiginál jóval gazdagabb programját is meghirdethette. Az új program tartalmilag is nagy fejlődést jelentett. A társaság tömegszervezetből mozgalommá alakult át, és Magyar—Szovjet Baráti Társaság néven bekapcsolódott a konszolidáció, az emberséges alkotó munkára ösztönző légkör megteremtésébe. Politikai felvilágosító munkájában nagy segítséget jelentett a Szovjet—Magyar Baráti társaság megalakulása, mert a szovjet testvérszervezet újabb lehetőségeket teremtett egymás kölcsönös megismerésére. Így az MSZBT 1960 februárjában megtartott III. kongresszusa joggal állapíthatta meg, hogy a társaság eredményes munkát végzett, jól segítette a párt és a kormány politikáját. E munka eredményességét tovább fokozta a Népfronttal való szoros együttműködés.

Az MSZBT ma különösen fontos szerepet tölt be a közvélemény formálásában. Legfőbb célja megmutatni a következetes harcot, amelyet a Szovjetunió vív a világbéke megóvásáért, a jószándékú emberek békés együttműködéséért.

Az MSZBT helyesen látja, hogy a barátság elmélyítésének legjobb módszere a személyes kapcsolatok megteremtése. Ezt a célt szolgálják a sűrűn induló Barátságvonatok, a testvérvárosok és a testvérüzemek szoros, gyümölcsöző kapcsolatai is.

A negyedszázados évfordulóra készülődő társaság méltóképpen vett részt a lenini centenáriumban, s a 25. éves felszabadulási évforduló ünnepségeinek megszervezésében is. Mint fennállása során mindig, ezúttal is hivatása magaslatán rendeltetéséhez méltóan szolgálta a proletár internacionalizmus ügyét, népeink barátságának további elmélyítését.

Kitekintés

A hazai műanyaggyártás fellegvára a Borsodi Vegyi Kombinát

A gépkocsi északnyugati irányban elhagyja Miskolcot, s az úton egymásután hatalmas ipartelepeket hagy maga mögött. Az út végén — Kazincbarcikán — pedig ott van a nagyok között is legnagyobb: a Borsodi Vegyi Kombinát. Ezüstösen csillogó, égbenyúló tornyok sora, az egész telepet sokszorosan átszövő, bonyolultnak tűnő csővezeték-rendszer, egy hatalmas hangárszerű építmény, egy fura kéményből bodoran előtörő narancssárga, enyhén maró szagú füst és ide-oda száguldó élénksárgára festett autók — ez az idegen első benyomása. Amit pedig ezután szerez, az tiszteletet ébreszt benne vegyiparunk eme óriása iránt.

A BVK az első ötéves terv számos nagy beruházásának egyike. Létesítését akkor határozták el, amikor nyilvánvalóvá vált, hogy a rohamos fejlődés előtt álló magyar mezőgazdaság műtrágya-igényét Pét egymaga nem tudja ellátni.

A fejlődés számai

Érdemes leírni az elmúlt tizenkét év néhány jellemző számadatát. Az indulás évében mindössze 48 ezer tonna pétisót — 25 százalék nitrogén-tartalmú műtrágyát — adott a BVK a mezőgazdaságnak. 1961-ben 169 000 tonnát, 1968-ban pedig már 230 ezret. Közben megjelentek a piacon a Supernit elnevezésű 48 százalék N-tartalmú karbamid műtrágyával és az 1966-ban indult kaprolaktámgyártás melléktermékeként nyert 21 százalék N-tartalmú ammonszulfát-műtrágyával. A negyedik ötéves terv végére 600 ezer tonnára kell fokozni az éves termelést. Közben érdekesen alakultak az árak is. 1959-ben 2985 forint volt egy tonna műtrágya önköltsége, 1969-ben már csak 1817 forint, s vannak lehetőségek a további önköltségcsökkentésére is, azaz meg lehet közelíteni a jelenleg érvényben lévő fogyasztói árakat. A fejlődést mindennél jobban bizonyítja azonban, hogy az 1958-as 1 milliárd forint értékű beruházott vagyonnal szemben ez év végére ennek már az ötszöröse lesz, s az éves termelési értéket is milliárdos nagyságrendben számolják.

A fentebb említett 600 ezer tonnás évi műtrágya termelés már olyan szintet jelent, amit nem haladnak már nagyon túl, a műtrágyagyártás tehát eléri azt a volument, amit már hosszabb távon tartani kell. A nagyobbarányú fejlesztés a másik két nagy műtrágyagyár feladata már ezután: Pété és a TVK-é. A BVK új utakat keres. A kombinát agrokémiai osztálya az ammónia közvetlen felhasználásával foglalkozik és éppen most kezdődik a közeli Ongai Állami Gazdaságban egy nagy jelentőségű kísérlet. Az ammóniát — ami voltaképpen már maga a műtrágya, csak dolomitpor hozzáadásával teszik szilárd halmazállapotúvá — külön e célre gyártott injektáló berendezésekkel juttatják a talajba. Ha a kísérlet sikerrel jár, szélesebb körben is sor kerülhet a cseppfolyós ammónia alkalmazására a mezőgazdaságban.

BVK-műanyagok mindenütt

A műanyaggyártás jelenti a BVK jövőjét. Erről a jövőről stílusosabb környezetben, mint a szüntelenül fejlődő PVC-gyáregység reprezentatív bemutatóterme, nem is lehetne beszélgetni. Töreki Ernő, a BVK termelési főosztályának vezetője itt mutatja be, mi minden készül a náluk gyártott műanyagokból. Mindazok a műanyag használati tárgyak, amelyekkel mindenütt találkozhatunk, innen indulnak. Műanyagcsövek, flakonok, padlóburkolatok, műszálas textiliák, fröccsöntött cipőtalpak, fóliák — és ki tudná elsorolni mindet — egytől-egyig a BVK-ban gyártott PVC-ből, kaprolaktámból és Bonamidból — egy fémeket nagyszerűen helyettesítő poliamidból — készülnek, részben helyben, részben más, műanyagfeldolgozó gyárakban, szövetkezetekben.

A falakon grafikonok mutatják a gyár számos termékének termelésnövekedését. A felsorolásban sósav, cseppfolyós klór, marónátron, oxigén, dissous-gáz, a sebészetben használt altatógáz, a Dinox stb. szerepel, s ez azt mutatja, hogy a BVK-ba kerülő nyersanyagok minden alkotóelemét valamilyen formában hasznosítják. Itt valóban nem vész el az anyag.

De ez a bemutatóterem már a jövőt is mutatja. Az idevezető folyosó falai fát utánzó műanyagból készültek, az ajtók úgyszintén. A tárolókban különböző PVC-ből készülő épületszerkezeti elemek, az egyik falon nagyon tetszetős műanyagredőny és néhány ablak. Ezek a műanyagok nálunk merőben új felhasználási területét jelzik, amelyet még nagyon sok újnak kell követnie.

Évi 30 ezer tonna

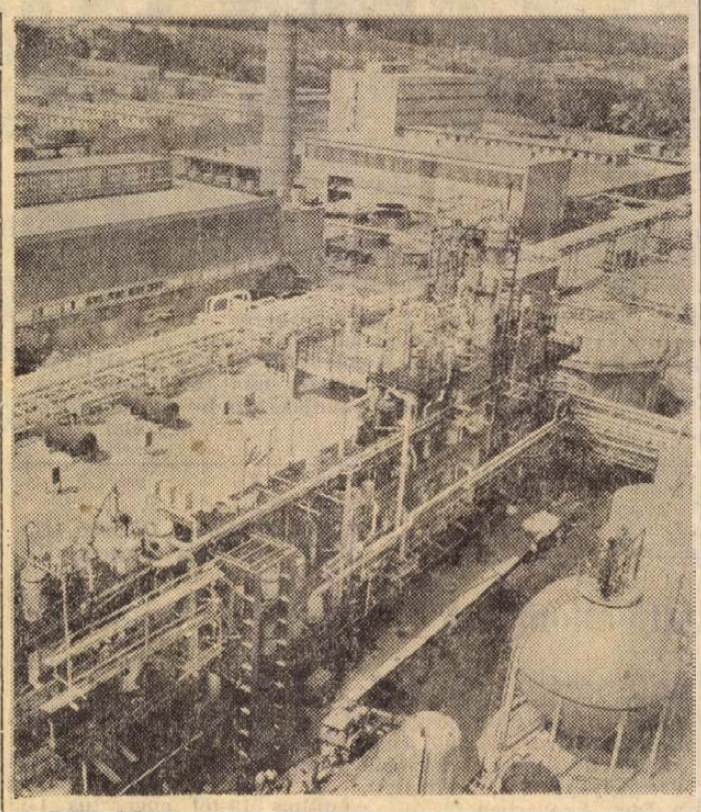
— Műanyaggyártásunk az elkövetkező években megsokszorozódik — mondja Töreki Ernő. — PVC-üzemünk a most folyó bővítés befejezése után az eddigi 6 ezer helyett 30 ezer tonna PVC-port gyárt már ebben az évben. Kaprolaktám-termelésünket a jelenlegi 5.5-ről 7 ezer tonnára akarjuk emelni, Bonamid-gyártásunkat pedig megtízszerezzük, ebből a negyedik ötéves terv végére 2 ezer tonnát gyártunk. Ha pedig megvalósul a Tiszai Vegyi Kombinát tervezett olefin-programja, ennek keretében olyan mennyiségű alapanyaghoz jutunk, hogy évi PVC-por termelésünket 120—130 ezer tonnával növelhetjük. Ezzel a BVK Közép-Európa jelentős műanyag-alapanyaggyártó bázisa lesz, ki tudunk elégíteni minden hazai igényt és jelentős mennyiséget exportálhatunk is.

— Ez természetesen különleges feladatokat ró ránk is. Feltétlenül ki akarjuk bővíteni készáru-termelésünket. A nálunk gyártott PVC-por és granulátum negyedrészét saját feldolgozásban akarjuk forgalomba hozni, mert így gazdaságosabb és mert lehetőség nyílik olyan termékek kezdeményezésére, amelyek úttörő jellegűek lehetnek a PVC-felhasználásban. Ennek alapján kezdtük meg 1968-ban a csőgyártást, fejlesztjük fóliagyártásunkat — 3.5 méter széles fóliák készülnek nálunk hamarosan — és jelentkezünk az itt látható épületszerkezeti anyagokkal. Az építőipar egyébként szinte korlátlan felhasználási területet jelent, ezért nagy jelentőséget tulajdonítunk a Szekszárdon épülő gyárnak, ahol PVC-ből készülő rendkívül könnyű és tartós nyílászáró szerkezetek készülnek majd.

A termelés nagyarányú növekezése mellett azonban most már mindinkább gondolnunk kell arra is, hogy utolérjük az igen fejlett nyugati műanyag-feldolgozó kultúrát is. Nálunk készülő termékeinkkel ezt a célt akarjuk elérni.

A Borsodi Vegyi Kombinát, amely tervezése idején még a hazai műtrágyagyártás fellegvárának indult, így válik a műanyaggyártás fellegvárává.

Hársfai István



A BVK bővítés alatt álló PVC-gyára, ahol évente 30 ezer tonna PVC-port gyártanak majd.

Két Tolna és egy Bács-Kiskun megyei kiállító a Pécsi Ipari Vásáron

Vajon mit láthatunk az idei Pécsi Ipari Vásáron, milyen termékeket állítanak ki a megyénk határain túlról érkező kiállítók? Most — lapunk hasábjain korábban már bemutattunk hármat — két Tolna megyei és egy Bács-Kiskun megyei vállalat vásári terveiről szeretnénk képet adni.

A Bonyhádi Cipőgyár termékeit kizárólag varrott, illetve varrott-ráragasztott — goyser és rámánvarrott — technológiával készíti. Ez egyedülálló a cipőiparban. Az így készült cipők a legformatartóbbak, jól ellenállnak a nedvességnek, tartósak. A BOTOND védjegy a jó minőséget garantálja, és ezt látszik igazolni a hosszú évek alatt kialakult közvélemény is. Gyártmányaik 55 százaléka a hazai, míg a fennmaradó rész a külföldi piacokon kerül értékesítésre.

A Pécsi Ipari Vásáron a durábel felsőbőrből készült férfi és fiú magasszárú túracipőket és a bőrtalppal készült — rámánvarrott kivitelű — női és gyermekcipők széles skáláját mutatják be. Kiállítanak férfi és női bundacipőket, valamint kimondottan sportos jellegű félcipőket is. Választékuk az őszi és téli idény igényeit elégíti ki. Árubemutatójuk elsődleges célja a piackutatás és az ízlésigények felmérése, amit a további gyártmányfejlesztés során szeretnének hasznosítani.

A Kecskeméti Tüzelőszer és Építőanyag Kereskedelmi Vállalat az ország harmadik legnagyobb vállalata e profilban. Évi termelési értékük 800 millió forint. Bár nem önálló kiállítóként, de a Budapesti Nemzetközi Vásáron is részt vettek. Idén a pécsi vásáron kívül még Kiskunfélegyházán tartanak bemutatót. Baranyába örömmel jönnek: a vállalat 12 telepének Baján lévő legnagyobbika összekötőkapocs a két megye között.

A kecskemétiek új tüzépcikkek: lakásberendezési és -felszerelési tárgyak bemutatóját tervezik. Komplett fürdőszobaberendezés — színes, mozaikcsempés — is szerepel a kiállítási tervben. Újfajta, fából készült nyílászáró szerkezeteket, különféle — hideg és meleg — padlóburkolókat valamint a garázs- és pincajtók több változatát szeretnék kiállítani a vállalat rendelkezésére álló 80 négyzetméteres területen.

A Szekszárdi Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat hosszabb idő óta foglalkozik különböző típusú mezőgazdasági gépek gyártásával. A pécsi bemutatkozás segítségével szeretnék elérni, hogy termékeiket szélesebb körben megismerjék. A vállalatnál acélszalagból — vonalhegesztéssel — készülnek az esőztető öntözők. Összekapcsolásuk „perrot" rendszerű gyorskapcsolóval történik — előnyük a gyors és könnyű áttelepíthetőség. — Poliamidból állítják elő a KME—2 típusú közepes intenzitású szórófejeket — szórási távolsága körkörösen 14—19 méter, míg a fagyálló bronzból készült T—45-ös legnagyobb szórási távolsága 41 méter.

A vállalat bölcskei telepén készül a napfényfűtéses növényház. Segítségével az időjárástól függetlenül biztosítható a folyamatos növényápolási munka. Tamásiban a rotációs fűkaszát gyártják. Traktorra szerelhető: napi teljesítménye rétifű esetén 15 kh, lucernából 20 kh.

A vállalat gyártja még az MTZ traktorokra szerelhető vezetőfülkéket, valamint a talajelőkészítő munka nélkülözhetetlen eszközeit, a hengerboronákat. Kifejlesztették az eddigi legnagyobb teljesítményű, CK—6-os cukorrépakiszedő és a CR—6-os felszedő-rakodó gépeket.

Pécs és Baranya jövője

I.

A Városépítési Tudományos és Tervező Intézetnél készülő Országos Településhálózat-fejlesztési Koncepció befejező szakaszához közeledik. A kormány még ez évben programba vette az országos koncepció jóváhagyásának megtárgyalását.

A koncepció az ország városhálózatának és a hozzá kapcsolódó egyéb települések fejlesztési célkitűzéseit tartalmazza kb. a századforduló időpontjáig. Ezen belül a népgazdaság 15 éves hosszútávú terveinek megfelelő szakaszára is tartalmaz célkitűzéseket. A koncepció az ország területi struktúrájának főbb fejlesztési irányait, elsősorban az összefüggő fejlesztendő ipari körzeteket és az üdülő- és idegenforgalmi tájegységeket is kijelöli.

Az országos városhálózat egyik leglényegesebb problémája a budapesti agglomeráció és a vidéki városok viszonya. Közismert a Budapestre túlzott mértékben központosított országos szerkezetből származó aránytalanság.

A településhálózat-fejlesztési koncepció a megoldást a vidéki városhálózat és az ipar erőteljesebb fejlesztésében és ezen belül a nagyobb, úgynevezett felsőfokú ellenpólusvárosok kiemelt fejlesztésében látja. Ezek közé a felsőfokú ellenpólusok közé tartozik Pécs is. Pécs vonzása nemcsak egész Baranya megyére, hanem azon túl is érezhető. Nagyon fontos ezért, hogy jobban kapcsolódjék az országos közlekedés-hálózathoz abban a távlatban, amikor nemcsak a Budapesttel való kapcsolat, hanem más fontos vidéki centrumokkal, így elsősorban Szegeddel és Kaposvárral való kapcsolat a jelenleginél is fontosabbá válik. A tervezett országos hálózatban a mind nagyobb jelentőségű Szeged felé a közúti és vasúti kapcsolat egyaránt megoldandó feladat, mégpedig a bajai hídon keresztül. Ott új közúti híd építése is indokolt.

A Mecsek hegység déli lejtője kitűnő feltételeket teremt ahhoz, hogy Pécset az ország egyik legkellemesebb lakóhelyévé tegye. De ugyanakkor elzárja a Mecsektől északra eső dunántúli területektől, amelyeknek szintén Pécs a természetes központja. A Dombóvár felé tartó kapcsolatok megjavítása a város regionális funkcióinak megvalósulásához döntő fontosságú, s ugyancsak a Kaposvár, a Balaton és Székesfehérvár felé is. Dombóvár felől kapja Pécs az Alföldről jövő földgázt, amelynek nagy jelentősége van Pécs ipari és kommunális fejlesztésénél. A földgázvezeték folytatása Szigetvár és Mohács felé ugyancsak a koncepció részét képezi.

A megye közlekedési gerincét a Budapest—Pécs vasútvonal, a 6-os út autóúttá fejlesztése és a dombóvár—pécs—siklósi kapcsolat, valamint a pécs—mohács—bátaszéki vonal alkotja. Ezeken keresztül kapcsolódik bele a megye az ország vérkeringésébe.

Pécs népességszáma az utóbbi 1—2 évtizedben rohamosan nőtt, de a város felsőfokú kommunális ellátottsága, kereskedelmi és közintézmény hálózata a lakosság növekedésével nem tartott lépést. Az ipari és kommunális fejlesztés közötti összhangot kívánja szolgálni a koncepció, amikor a város számára túlzott, ugrásszerű növekedés nélkül 1985-ig kb. 160—170 000, 2000-ig pedig 180—200 000 főre való növekedést irányoz elő.

Pécs iparának kívánatos fejlődését a vízellátás Dunából való biztosítása teszi lehetővé a pécs—mohácsi vízvezeték útján, amely csak a jelenlegi igényeket tudja kielégíteni, a jövőben többszörösére kell bővíteni a vezetéket.

A második kisebb iparfejlesztési súlypont — a koncepció szerint — Mohács lesz, amelyet Duna menti fekvése, nagy vízigényű iparok telepítésére tesz alkalmassá. Mohács egy nagy dél-dunántúli ipari körzet legdélibb része lesz. Erre alkalmas területe is van. Az ipar fejlődésével Mohács 30—40 ezer fős várossá növekszik. Mohácsnak az országos közlekedési hálózatba való jobb bekapcsolása a bátaszék—mohács—beremendi új vasútvonal megépítésével történik.

További ipari körzet keletkezik a beremendi cementgyár megépítésével és az Siklóst is fejleszteni fogja, mivel ott lesznek az üzemi dolgozók lakásai. (30 év múlva Siklós 20 000 lakosú kisvárossá fejlődik.)

A megye nyugati ipari pólusa Szigetvár lesz. Kisebb jelentőségű mint Pécs, Komló és Mohács, mégis növeli fontosságát, hogy a megye délnyugati részén az Ormánság apró falvaiból a városok felé való elvándorlás növekszik. Erre a jövőben is számítani kell, mivel a szétaprózott faluhálózat nem képes a lakosságot mezőgazdasági munkahelyekkel ellátni. Szigetvár lesz a terület egyik foglalkoztatási központja és erre megfelelő ipartelepítést irányoz elő a koncepció.

Dr. Perczel Károly



hírek

1970. JÚNIUS

9

KEDD

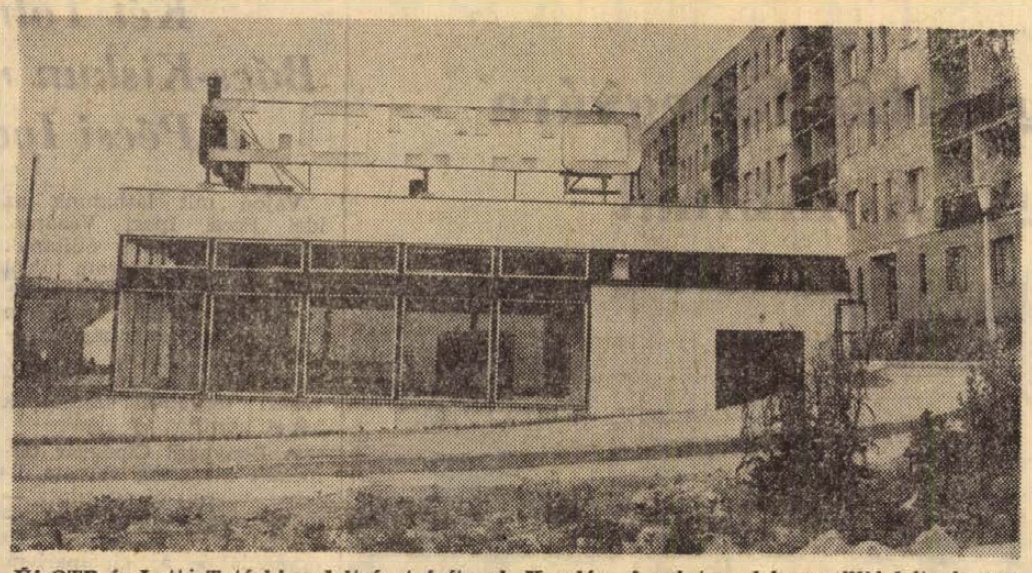
Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Félix

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.40 órakor. A Hold kél 8.34, nyugszik 23.25 órakor.



Új OTP és Lottó-Totó kirendeltséget építenek Komlón. A mintegy hárommillió hétszázezer forintos beruházással épülő létesítményt a tervek szerint júliusban adják át az építők, a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói. A komlói OTP-fiók a tavalyi évet hatvankilencmilliós összbetéttel zárta, tízmillióval magasabban, mint az 1968-as esztendő. Az új létesítményben kulturáltabb körülmények között tudják fogadni az ügyfeleket.
Szokolai felv.

Az MSZBT jubileuma

25 esztendővel ezelőtt, június 9-én alakult meg a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elődjének, a Magyar—Szovjet Művelődési Társaságnak Budapesti Szervezete. Az évforduló napján, kedden délelőtt emléktáblát avatnak az Eötvös Lóránd Tudományegyetem fizikai intézetében, amelynek egyik előadóterme szolgált a 25 év előtti esemény színhelyéül. Az ünnepség szónoka Ligeti Lajos akadémikus, a társaság alelnöke lesz. Délelőtt 11 órakor a Parlament Vadásztermében az MSZBT Országos Elnöksége kibővített jubileumi ülést tart. Az ünnepi beszédet Mihályfi Ernő, a társaság elnöke mondja. Este az Operaházban Hacsaturjan Spartacus című balettjének díszelőadásával zárul a jubileumi program. Megemlékeznek az évfordulóról a mozgalom vidéki elnökségei is.

◆

— **Erősítés.** Újabb 5 tagú tervező csoport indult ma útnak, hogy a Felső-Tisza vidék árvízsújtotta területein segédkezzen az újjáépítésben. A csoport Mátészalkától keletre Győrtelek és négy másik község 400 rombadőlt házának tervezését vállalta.

— **Munkaruházati bolt — Sallai u. 8 — A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, esőkkel, záporesőkkel, helyenként zivatarral. Időnként kissé megélénkülő, változó irányú szél. Az évszaknak megfelelő hőmérséklet. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11—16 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 20—25 fok között. Távolabbi kilátások péntekig: legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 12—16 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 22—26 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 80 százalékán várható. A Duna vízállása Budapestnél: 496. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 16 fok volt.

Jó hír az autósoknak

Új üzemanyagtöltő-állomások

Felkészült a nyári igények kielégítésére az ÁFOR. Ezekben a hónapokban több mint 400 töltőállomást tart majd üzemben az ÁFOR, körülbelül harminccal ad többet a tavalyinál — s ezeknek a fele munkaszüneti napokon is működik, ötödrésze pedig éjjel-nappal várja az autósokat. Nyolcvan kútnál árusítanak különböző autófelszerelési és ápolási cikkeket, s az idén 120 töltőállomáson működik légkompresszor is.

Részt vesz az idén a nyári üzemanyag-ellátásban a Hegyeshalomnál épült közös ÁFOR—AGIP töltőállomás is. Ezenkívül hat „gördülő benzinkútnál" lesz kapható üzemanyag a Balaton mellett, a Duna-kanyarban.

Ebben az évben kezdte meg működését a soproni, a beledi, a tatabányai töltőállomás, és valószínűleg még a nyáron üzembehelyezik a pécsi, a biharkeresztesi, a kiskunlacházai, a szanki, a siklósi, a zalabéri, a balatonzamárdi új állomásokat.

— **Régi pedagógusok kitüntetése.** Huszonhárom régi pedagógusnak adtak át törzsgárda emlékérmet, emléklapot, valamint pénzjutalmat a siklósi járásban, az idei pedagógusnap alkalmából. A kitüntetett pedagógusok húsz éve dolgoznak már az oktatásban.

— **Szövetkezeti lakások egyesülése.** Június 15-én kezdi meg működését Pécs város lakásszövetkezeteinek karbantartó egyesülése. Tizenöt dolgozója lesz kezdetben, egyelőre víz- és villanyszereléssel, szobafestéssel, tetőfedéssel foglalkoznak. Az egyesülés az újmecsekaljai 1-es lakásszövetkezetben, az Építők útján rendezi be a székhelyét.

— **Árvízkárosultnak adta ki magát,** s házról házra járva pénzt, élelmiszert és ruhaneműt kéregetett Sárközi Mária apátvarasdi lakos. A pécsváradi községi tanács 400 forint pénzbírsággal sújtotta és elrendelte a határozat nyilvános közzétételét.

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Béke u., Szövetség u., Raketa u., Akác u., Táncsics u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen.

— **Névadó Kossuth-bányán.** Hat kisfiú és hat kislány névadó ünnepségét rendezték szombaton Kossuth-bánya Gépüzem klubjában. A KISZ-esek virággal és ajándékkal kedveskedtek az apróságoknak, majd ünnepi vacsorán látták vendégül a szülőket.

— **A Koreai Dolgozó Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága** meghívására Kárpáti Sándornak, a KISZ KB titkárának vezetésével öt tagú ifjúsági delegáció utazott a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba.

— **Nemzetközi érdeklődés.** Több mint 250 fő jelentkezett eddig a TIT „Népek Barátsága" nyári egyetemére, melyet július 19-től augusztus 1-ig tartanak Pécsett. A nemzetközi érdeklődésre jellemző, hogy a hét végéig Lengyelországból, az USA-ból, a Szovjetunióból, Bulgáriából, Romániából, Ausztriából, az NDK-ból és természetesen hazánkból érkeztek jelentkezési lapok a TIT nyári egyetem titkárságára.

— **Községi park.** Parkosítja Drávafok főterét a körzeti tanács. Az ehhez szükséges rózsákat, fákat már megrendelték. Hintákat is felállítanak a parkban, a gyermekek számára.

— **1970. június 10. és 11-én 8—16 óráig áramszünetet tartunk hálózatfenntartás miatt Vasas II., Szövetkezet út, Bencze J. út és Vasas II. Flórián-telepen.**

Kormányhatározat a tanácsi vb-titkárokról

A Magyar Közlönyben kormányhatározat jelent meg, amely kimondja, hogy a tanács végrehajtó bizottságának titkárát valamennyi szinten a felettes tanács végrehajtó bizottságának, illetőleg a kormánynak a jelölése alapján a tanács nevezi ki. A tanács végrehajtó bizottsága titkárának munkaviszonya határozatlan időre szól.

Ami a szakképesítést illeti, a községi és a nagyközségi tanács végrehajtó bizottsága titkárának olyan személy nevezhető ki, akinek tanácsakadémiai, egyetemi, vagy főiskolai végzettsége és legalább két éves tanácsi (államigazgatási) gyakorlata van. Minden más tanács végrehajtó bizottságának titkára olyan személy lehet, aki állam- és jogtudományi egyetemi végzettséggel és legalább négy éves tanácsi (államigazgatási) gyakorlattal rendelkezik. A jelölő tanács végrehajtó bizottsága, illetőleg a kormány a felsorolt szakképesítési előírások alól kivételes esetben felmentést adhat.

A tanács végrehajtó bizottsága titkárának jogállását, hatáskörét, feladatát az egyes tanácsi szintek sajátosságainak megfelelően a tanácsok és szerveik munkájának fejlesztésére vonatkozó jogszabályokban rendezik. Egyébként a határozat a tanácstagok legközelebbi általános választásának napján lép hatályba.

— **Urbanisztikai ankét Zalaegerszegen.** A Magyar Urbanisztikai Társaság, a Hazafias Népfront Város- és Községpolitikai Bizottsága, a Zala és Somogy megyei Tanács közreműködésével Zalaegerszeg, Nagykanizsa és Kaposvár és környezetének fejlesztésének kérdéseiről kétnapos urbanisztikai ankétot rendez, amely csütörtökön kezdődik Zalaegerszegen. A zalaegerszegi ankéton a városok és környezetük kapcsolata, a városnövekedés problémái, a városiasodás, a városközpontok rekonstrukciója és a tervszerű várospolitika öt fő kérdését vitatják meg.

Sokszínű világ

VÁLÓPER

„Válasszon el a férjemtől" követelte Cecile Leblanc asszony könnytől fátyolozott hangon a válóperes bírótól. „Nemrég két teljes napig nem kelt fel az ágyból, mert egy érdekfeszítő krimit olvasott.

Amikor a könyvet megnéztem, kiderült, hogy az egy angol nyelvű bűnügyi regény. Tudni kell, hogy a férjem egy szót sem tud angolul!" A bíró a válást a férj hibájából kimondta.

A NAGY SZOMJÚSÁG

Jens Heland tromsői cipészt bíróság elé állították. Az ügyész lopással vádolta. Heland tiltakozott, és kitartott amellett, hogy csak ételopási kihágásban bűnös.

Szomjúság kínozta. Ezért éjjel fellopódzott a kikötőben horganyzó egyik hajóra. Ott kiitta azt a tiszta alkoholt, amelyben az iránytű úszik. Heland emelkedett hangulatban fogadta az ítéletet.

TÉVES IRÁNY

Hiába várták a versenybírák a célban egy mezei futóverseny 43 résztvevőjét a malayai főváros, Kulala Lumpur mellett. Végül is a futók keresésére indultak. Kiderült, hogy valamennyi versenyző rossz irányba futott. A 11 kilométeres táv helyett már 16 kilométert futottak, amikor megtalálták őket.

139 FŐ UTCA

A legújabban megjelent utcanév-mutató adatai szerint az angol fővárosban 139 Fő utca, 111 Templom utca, 41 Templom tér, 91 Állomás utca, továbbá 67 Park utca, 48 Albert utca, 48 Királynő utca, 51 Viktória utca és 36 Király utca van.

MESTERMŰ

Az uruguayi igazságügyminisztérium utasítására a montevideoi fogház igazgatója szabadon bocsátott egy Gonzales nevű elítéltet. — Gonzales okirathamisítás miatt töltötte büntetését, és szabadulását jó magaviseletének köszönhette. Csak később derült ki, hogy az igazságügyminisztérium utasítása is hamisítvány volt. A fogoly mesterművét a szolgálati posta közé csempészte.

— **Áramszünet lesz 15-én 6—16 óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszüi u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lőtér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomi u., Rózsa u., Honvéd tér, Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen.**

— **Segítség az árvízkárosultaknak.** A komlói CARBON könnyűipari vállalat dolgozói, vezetői és a tunyogmatolcsi árvízkárosultak segítésére ma három tehergépkocsi rakományt indítanak Szabolcs-Szatmár megyébe. A járművek 50 pár férfi cipőt, 945 kispárnát, 190 inget, nadrágot, 5 kétszemélyes heverőt, 10 fotelt, 2 ágybetétet, 4 ülőkét, 8 ágynemű tartót, 30 vaságyat magasítóval és matracot szállítanak, amit a tunyogmatolcsi község tanácsának végrehajtó bizottsága elnöke fogad.

— **Szovjet turistacsoport.** Krasznodarból, a kubáni alföld legnagyobb városából szovjet turistacsoport érkezett Pécsre. A csoport vezetője, I. Makarenko, a városi békétanács tagja látogatást tett a Hazafias Népfront megyei titkárságán, ahol Sztergár János megyei titkár tájékoztatta a megye életéről. A csoport tagjai vasárnap este a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozóival találkoztak.

— **Értékelték** a megye kollégiumai közötti versenyt. A feltételek között szerepelt a diákönkormányzat működése, a tanulmányi eredmény átlaga is. Az első helyen a komlói Steinmetz Miklós kollégium végzett, második a szigetvári Zrínyi, a harmadik a mohácsi Petőfi Sándor kollégium lett.

— **Tánciskola** kezdődik június 12-én, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

◆

Balesetek

Szombaton délután Szigetvárott motorozott Simon József 19 éves nyugotszenterzsébeti lakos utasával, Balogh János ipari tanulóval. A Széchenyi és Gyár utca kereszteződésénél nem adta meg az elsőbbséget Tóth István szigetvári lakos személygépkocsijának, és összeütköztek. Simon súlyos, utasa könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár meghaladja a tízezer forintot.

Vasárnap du. 2-kor Cservenka Lukácsné pécsi segédmunkás a Bolgár Néphadsereg útján nem vette figyelembe a szabályosan közlekedő Forner János autóbuszvezető gépjárművét. Cservenkáné személyautójával az autóbusznak ütközött, s ennek következtében ő és férje súlyosan megsérültek. A gépjárművekben húszezer forintos anyagi kár keletkezett.

Ugyancsak 7-én délután Kővágószőllősön történt baleset: Hermann András 35 éves agronómus személyautójával a III-as üzemnél nem adta meg az elsőbbséget Vognorovics Nándor 19 éves pécsi motorosnak. Összeütköztek, Vognorovics és utasa, Várhelyi Nándor súlyosan megsérültek. Az anyagi kár ötezer forint.

Halálos üzemi baleset érte vasárnap a korareggeli órákban Baranyajenő határában Bódis Imre 19 éves, a gödrei tsz traktorosát. Figyelmetlen vezetés miatt a lejtős lucernatáblán gépe felborult és agyonnyomta az alája került fiatalembert.

KÖZSÉGI TANÁCS VB., SZAKCS
megjelentette
Dr. Horváth Árpád:
SZAKCS MEZŐVÁROS TÖRTÉNETE
című monográfiáját.
Az érdeklődők megrendelhetik
50 forintos egységárban, plusz postai utánvéttel
Szakcs, Művelődési Háznál.
Azonnali szállítás!

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

5.

— Parancsolj, kész a jelentés, ahogy kívántad — terítette Weinhoffer elé az új változatot Faragó.

A vézna, majdnem cingár felderítő főnök hatalmas betűkkel firkálta nevét a papírra. Ivott még néhány kortyot, a demizsont elzárta, majd indult a főispánhoz.

Előzékenyen fogadta a főispán személyi titkára, azonnal a rengeteg várakozó elé sorolta.

Megvetése ellenére kisebbségi érzéstől feszengve lépett a főispán teremnyi dolgozószobájába. Elbátortalanította a helyiség előkelősége, a boltozatos mennyezet patinás stukkója, a szobrászati remeknek is beillő roppant nagy faragott íróasztal. Magyarffy Gyula megtévesztően hasonlított a született nagyurakra a falakat borító ódon olajportrék között.

— Méltóságos főispán úr, állok szolgálatára a reggeli jelentéssel! — sípolta az alkoholtól rekedt hangján Weinhoffer.

— Pihenj — szólt unottan Magyarffy és elvette a jelentést anélkül, hogy a polgári felderítés megyei parancsnokára nézett volna.

Mélyen sértette Weinhoffert ez a lekezelés. Pedig hát ő tudott egyet s mást Magyarffy Gyuláról, a nemzetvezető testvér puszipajtásáról. Hiába kérkedett a kilences sorszámú párttagsági könyvével, ez semmit nem változtatott azon, hogy soproni OTI-tisztviselő korában sikkasztásért indítottak ellene eljárást.

Magyarffy Gyula ünnepélyes szigorral nézett rá a távolból.

— Milyen jogon merészelt a tudtomon kívül agyonlövetni nyolc tisztet? Magyarázatot kérek.

A felderítő parancsnok önkéntelenül vigyázzba merevedett.

— Alázatosan jelentem, ez az eset német bajtársaink határozott kívánságára került a jelentésbe.

— Akkor is magyarázatot kérek — támaszkodott ökéllel az asztalra a főispán.

Úgy vélte Weinhoffer, szőrmentén a gúnyolódást is megengedheti magának, ha egyszer Magyarffy nem képes érteni a világos beszédből.

— Alázatosan jelentem, semmi közelebbit nem tudok az akcióról, talán lenne szíves érdeklődni a részletekről Volkhardt százados úrnál.

Kis ideig zordan eltűnődött Magyarffy.

— Nézze Weinhoffer, a maga munkája nem egészen kifogástalan. Pironkodom a szégyentől, hogy német bajtársaink dolgoznak helyettünk. Még a vak is láthatja, hogy milyen elegánsan leckéztettek meg bennünket.

Ezt a kijelentést durva sértésként vette tudomásul Weinhoffer, hiszen — amint a vak is láthatja — az üvegszemére célzott a főispán. Ép balszemét dühösre hunyorítva hallgatta a huszárosan járkáló Magyarffy leckéztetését.

— Elegánsan, nagyvonalúan, feltételezve rólunk, hogy legalább középfokon intelligensek vagyunk. Értse meg végre, a deffenzív munkához nem elég a gumibot. Hiába ver nekem agyon minden reggelre öt-hat zsidót, ha közben a kommunisták kiröhögnek bennünket!

Ilyen goromba hangot még nem használt Weinhofferrel a főispán. Haszontalan merevedett vigyázzba, ettől nem lett nagyobb az önbizalma. Rekedt hangja úgy hatott, mintha valamitől kifulladt volna.

— Alázatosan jelentem, nem értem...

— Furcsa. Nagyon furcsa — mérte meg végre közelebbről is Magyarffy. — Azt hiszem, én mindent értek. Talán a szentimentalizmus áldozata, ha a vörösök bitangolásáról van szó! Nézze! — és a főispán az asztalán heverő gyűrött cédulákra csapott, felmarkolta a három darab papírszeletet, meglobogtatta a felderítő parancsnok orra előtt. — Röpcédulák! Olvassa csak! Fennhangon! Követelem!

A megdermedt Weinhoffer csaknem elfelejtette a papírokat, amikor a szövegre pillantott. Motyogva suttogta:

— Vesszenek a fasiszta gyilkosok...

— Fennhangon! — rivallt rá Magyarffy.

— Halál a német megszállókra és nyilas bérenceikre! Éljen a Szovjetunió! Éljen a béke!...

— Na látja, Weinhoffer, ezeket a vörös röpcédulákat is a német bajtársak adták át ma reggel. Hát mit képzel, majd mindent a németek fognak csinálni helyettünk? Kaparja elő ezeket a bolsikat és ajándékozzon meg minél hamarabb az irhájukkal. Távozhat!

— Parancsára, méltóságos úr...

(Folytatása következik)

Negyvenhétezer pályázó a felsőfokú intézményekbe

Nagy a túljelentkezés, tovább csökkent a fizikai dolgozók gyermekeinek érdeklődése

Több mint 47 ezren — pontosan 47 691-en — adták be felvételi kérelmüket az idén a különböző felsőoktatási intézmények nappali, esti és levelező tagozataira. A Művelődésügyi Minisztérium illetékeseinek megállapítása szerint az évek óta tapasztalható túljelentkezések mértéke nappali tagozaton az idén sem változott lényegesen: a tavalyi jelentkezéshez képest az érdeklődés mindössze 4 százalékkal csökkent. Feltűnően növekedett az érdeklődés az esti és a levelező tagozatok iránt: az előbbire 12, az utóbbira 23 százalékkal többen adták be felvételi kérelmüket, mint egy évvel korábban.

A túljelentkezések mellett változatlan gond, hogy rendkívül aránytalan a pályázóknak a különböző intézmények közötti megoszlása: egyes karokra, szakokra 3—5, sőt tízszeres a jelentkezés, másokra pedig alig haladja meg a keretszámot, sőt egykét helyen el sem éri.

A tanárképző főiskolákra és a tanítóképzőkbe a jelentkezés mértéke két és félszeres, az óvónőképzőkbe is több mint kétszeres. Ugyanakkor változatlanul igen magas a jelentkezők száma a bölcsész- illetve a jogtudományi karokon.

Az idei jelentkezések adataiból az is kitűnik, hogy a fizikai dolgozók gyermekeinek érdeklődése — a jelentkezésekből ítélve — alig tér el a korábbi évektől: legtöbb karon, szakon változatlanul kevés. A budapesti bölcsészkaron 100 jelentkező közül 30, a debrecenin 37, a szegedin pedig 45 a munkás-paraszt származásúak száma.

A mezőgazdasági fizikai dolgozó szülők gyermekeinek jelentkezési aránya ezen belül is alacsony: a budapesti bölcsészkarra jelentkezettek között például 2.6, a debrecenin 7.2, a szegedin pedig 8.8 százalék az arány.

Valamennyi felsőoktatási intézményt figyelembe véve a jelentkezők között 38.3 százaléka fizikai dolgozók gyermeke, míg egy évvel korábban ez az arány 39.2 százalék volt.

Műkedvelő csoportok seregszemléje Mohácson

Véglegesen gazdára találtak a vándorserlegek

Baranya megye legjobb műkedvelő csoportjai mutatták be műsorukat vasárnap délelőtt Mohácson a Bartók Béla Művelődési Központban.

Már hagyomány, hogy a megye más-más városában június első vasárnapján találkoznak a legjobb művészeti csoportok és bemutatják műsorukat A legutolsó találkozás mégis több volt, mint az elmúlt évek seregszemléi, hiszen ezzel a műsorral egy öt évre meghirdetett ciklus ért véget. Az évek óta legjobban tevékenykedő csoportoknak kijáró vándorserlegek most már véglegesen gazdára találtak. Ez alkalommal kaptak serleget a megye legjobb szakkörei.

A díjakat *Tímár Irma*, a Megyei Tanács művelődési osztályának népművelési csoportvezetője adta át.

A Baranya megyei KISZ-Bizottság serlegeit a siklósi Járási Művelődési Központ bábcsoportja és a Mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ tánczenekara kapta.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának serlegét a komlói fúvószenekar, a Szövetkezetek Baranya megyei Központjának serlegét a Mecseknádasdi Szövetkezeti Bizottság néptánc-csoportja, a Magyar Nők Országos Tanácsa Baranya megyei Titkársága serlegét a Szentlőrinci Szövetkezeti Színpad, a Pécs-Baranyai Népművelési Tanács serlegét pedig a Szigetvári Tinódi Kamarakórus kapta.

A Baranya megyei Tanács művelődési osztályának serlegeit a Pécsváradi Művelődési Központ irodalmi színpada, és a Komlói Munkáskórus kapta meg.

A legjobb szakkörök és klubok — a Komlói Barkács szakkör, a Sásdi Honismereti Szakkör, valamint a Szigetvári Ifjúsági Klub — is díszes serleget kaptak, több éves kimagasló munkájuk elismeréseképpen.

Vasárnap itt adták át a Röpülj Páva népdaléneklési versenyben megyénket képviselő *Kaszás Ágnesnek* a Megyei Tanács népművelési osztályának ajándékát.

A díjkiosztást követően a legjobb műkedvelők, művészeti-csoportok színvonalas műsorral szórakoztatták a nagyszámú közönséget.

AKIK A HÍDEKBEN szerelnek

Schatzl József



— Mi volt az egészben a legszebb?

— *Az, hogy az ünnepélyes átadásnál a miniszter háromszor is gratulált a munkához, annyira tetszett neki az épület.*

— Mi volt a legnehezebb?

— *A kooperáció kézbentartása. Egy közönséges lakóépületnél 5—6 részleg dolgozik, itt 27! Főleg idegen vállalatok. És ha egy elmarad . . .*

— Mi okozta az építésvezetőnek a legtöbb problémát?

— *Az üzemorvosi szárny, ahol sok, a szokásostól eltérő berendezés — gép és műszer — beépítése miatt menet közben is kellett módosításokat végezni.*

Schatzl Józsefnek, a Baranya megyei Építőipari Vállalat III/1-es építésvezetőségének vezetője adta ezeket a válaszokat kérdéseinkre abból az alkalomból, hogy az újmecsekaljai rendelőintézet elkészült, ünnepélyesen felavatták és tegnap óta már a rendelés is folyik ott. Pécs tehát gazdagodott egy jelentős egészségügyi létesítménnyel, s a tervező után joggal érdemelte ki a miniszteri elismerést a kivitelezés felelősségteljes munkáját irányító építésvezető. És bizonyára senki nem talál abban semmi kivetnivalót, hogy az az ember, aki világéletében az építőiparban dolgozott, most megkapta az „Egészségügy kiváló dolgozója" kitüntetést.

Tizenöt éve — tehát a kezdettől — itt dolgozik Újmecsekaljén egy jól összeszokott munkás-műszaki kollektíva élén és az egyetlen Olympia kivételével minden épületben benne van az ő munkája is. Melyik volt a legkedvesebb mind között? Nehéz válaszolni, hiszen mindegyik tetszett, mindegyik izgalmas volt az építkezés idején.

Korábbi munkáiról beszélgetünk és ő Meszest, Komlót említi, majd Kővágószőllőst, ahol az alapkőletételnél jegyezte el magát az urános lakások építésével. Nem mondja ki, de szavaiból érződik: büszke rá, hogy másfél évtized alatt egy hatalmas városrész nőtt fel a keze alatt a hajdani repülőtér pusztaságából. Ha pedig irodája ablakából kitekint ama ritka pillanatokban, amikor kénytelen íróasztalhoz ülni, e városrész utolsó lakónegyedének építkezése tárul a szeme elé. Ezt is ő építi. S ezen kívül még mit?

— *Befejezés előtt áll az iskola az Építők útján, az utolsó simításokat végezzük az Endresz György utcai óvodán és bölcsődén, és végre elkezdjük ugyanott a szupermarket építését is.*

A „végre" egy sóhajjal párosul. Nem is csoda, hiszen a tervek már 1965-ben elkészültek, s évek óta itt szunnyadnak a szekrényben. Ártott-e a hosszú pihenés a tervnek? Bízzunk benne, hogy nem.

És ha már az építésvezetőről írtunk, írjuk meg azt is, hogy a III/1. építésvezetőség idén nyerte el negyedszer a „Szocialista munka helye" címet.

Büszkék lehetnek rá.

H. L.

GYORSMÉRLEG

Véget ért a könyvhét

Az elmúlt héten többszázezer forint értékű könyv talált gazdára Pécsett és a megyében. Az ünnepi könyvhét alkalmával fele áron kapták meg a vásárlók a hagyományos könyvheti kiadványokat, a Körképet, a Szép verseket, a Negyed század magyar verseit és a Holdtölte című kisregénygyűjteményt. A Körkép már az első két napon, a többi említett könyv pedig a hét végére el is fogyott. De ugyanilyen sikere volt Weöres Sándor Egybegyűjtött írásai két kötetének, Csorba Győző új verseskötetének, A lélek évszakai-nak, a Világszínpad című drámaantológiának, az új Faulkner-regénynek és az új Selye-könyvnek, vagy a régvárt Kis képes művészettörténetnek.

Pécsett három könyvsátorban is folyt az árusítás, a Széchenyi téri bolt, a Magyar Írók boltja és a Kossuth Könyvkiadó állított fel könyvsátrat az ünnepi könyvhét idejére. Sikere volt a könyvtombolának is — ami azt jelentette, hogy minden vásárolt könyv után joga volt a vevőnek húzni egy tombolajegyet, amellyel sokan nyertek újabb, szabadon megválasztható könyvre utalványt. A minden 50 forint feletti vásárlás után kapott ajándéksorsjegyek húzása pedig még ezután lesz: június 28-án.

A sikeres könyvheti irodalmi est után hétfőtől kezdve egymást érték a művelődési házakban, üzemekben, vállalatoknál rendezett író—olvasó találkozók, amelyeken a pécsi írók mellett ott voltak a könyvhét baranyai vendégei, így Weöres Sándor, Károlyi Amy és mások. Viszont a pécsi írók is szerepeltek az ország más helyein vendégként, Kende Sándor többek közt Csepelen találkozott olvasóival.

Az idei könyvhét mérlege azonban nemcsak e találkozók számában és nemcsak a megvásárolt könyvek értékében mérhető, hanem azokban az új olvasókban, akik a könyv ünnepén léptek egyet az olvasás szeretete felé, vagy váltak végképp a könyv barátaivá.

Az országos könyvheti forgalomról egyelőre még csak részadatok vannak — vidékről és a munkahelyi könyvbizományosoktól csak néhány nap múlva érkeznek be a könyvterjesztő vállalatok központjába a jelentések — annyi azonban máris bizonyos, hogy sikerben nem maradt el az idei könyvhét a tavalyitól. Becslések szerint — közölték a Művelődésügyi Minisztérium kiadói főigazgatóságán — mintegy 30 millió forintra tehető az országos forgalom.

Befejeződött a tanítás



Az újmecsekaljai Acsády utcai általános iskolából hatvannyolc nyolcadikos búcsúzott el a tanintézettől. Képünk a végzős VIII./A osztályban készült.

Az általános és középiskolákban hétfőn volt az 1969—70-es oktatási év utolsó tanítási napja. A művelődésügyi miniszter rendelkezése értelmében — a hosszabb téli szünet miatt — a tanévet legföljebb június 20-ig csak akkor kell meghosszabbítani, ha a tanítási napok száma nem érte el a tanév végéig a 190-et.

A most zárult oktatási évben az ország 5626 általános és 555 középiskolájában nappali tagozaton több mint 1 400 000 diák gyarapította tudását. Az általános iskolák nyolcadik osztályaiban az idén végzők száma meghaladja a 166 000-et, a különböző típusú középiskolákban pedig több mint 47 000-en érettségiznek, illetve képesítőznek. A bizonyítványokat a hét végén a tanévzáró ünnepségen osztják ki.

Az új elsőosztályosokat mind az általános, mind a középiskolákban június 15-én és 16-án írják be. A beíratások után hamarosan megtartják a tanévzáró értekezleteket, amelyeken az igazgatók értékelik az elmúlt oktatási év munkáját, tapasztalatait, eredményeit és ismertetik az 1970—71-es tanév főbb feladatait is.

Melegvíz-szolgáltatás

Mire számíthatunk Pécsett?

Az újonnan épülő távfűtéses pécsi házakban a Hőszolgáltató Vállalat nemcsak a meleget, — a melegvizet is biztosítja, egész éven keresztül. Az új módszer alkalmazása, — amelyre csak most nyílott lehetőség — azt jelenti, hogy a lakók a hét minden napján állandóan élvezhetik a melegvíz-szolgáltatás előnyeit — kisebb összegű térítés ellenében.

Melegvíz-szolgáltatás jelenleg is van az újmecsekaljai városrészben: a lakók a hét meghatározott napjain és meghatározott időben a házak alagsorában elhelyezett gáztüzeléses kazánok segítségével jutnak melegvízhez. Ez a módszer költségesebb, kényelmetlenebb.

Korábban márt hírt adtunk arról, hogy a központi kazános házakban is lehetőség van a melevíz-szolgáltatás átalakítására, amely lehetővé teszi, hogy az ottlakók is a Hőszolgáltató Vállalat használati melegvizét élvezhessék, évszakra és időpontra való tekintet nélkül. Az átalakítási munkálatok költségét természetesen nem vállalhatja a Hőszolgáltató Vállalat, azt a házak tulajdonosainak — lakásszövetkezetek, PIK — kell fedezni.

Az érdeklődés nagy, — több mint száz ház lakóit és tulajdonosai érinti Pécsett ez a lehetőség — a Hőszolgáltató Vállalat kötött már néhány megállapodást, s jelenleg is tárgyalásokat folytat az érdekeltekkel. A munkát ősszel kezdik, ezzel természetesen nem oldódik meg egycsapásra az újmecsekaljaiak gondja. Ez — többek között — pénzkérdés is.

A munkás—katona barátság jegyében

Fegyverbarátok fesztiválja

Fegyverbarátok felszabadulási fesztiválja címmel került sor szombaton este a Pécsi Puskin Művelődési Ház nagytermében arra a nagyszabású műsoros estre, melyel a Mecseki Szénbányák legkiemelkedőbb eredményeket elért brigádjait kívánták köszönteni fegyveres szerveink és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokai, katonái.

A több mint ötszáz brigádtag előtt a legjobb szovjet, illetve magyar katonai fúvószenekarok, kórusok, beatzenekarok, tánccsoportok és szólisták mutatták be legújabb műsorukat. Százharminc szereplője volt az estnek, köztük a Kaposvári Csiky Gergely Színház több művésze. A siker nagyságára jellemző, hogy a közönséget még az időközben megkezdődött világbajnoki labdarúgó mérkőzés se tudta „elcsábítani", s mire véget ért a műsor, már állóhely se volt a hatalmas teremben.

Rendelet a garázsépítésről

Szövetkezet is alapítható gépkocsitárolók építésére

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium rendeletben szabályozta a személygépkocsi-tárolók építését. A rendelet kimondja, hogy a garázs az országos építésügyi szabályzat alapján épületnek, illetve épületrésznek minősül. Építéséhez tehát — bizonyos kivételektől eltekintve — az építésügyi hatóság engedélye szükséges, s ennek megfelelően a garázs csak a város- és községrendezési előírások szerint helyezhető el.

Garázs építhető természetesen egyénileg, de a rendelet kimondja, hogy az érdekeltek építőközösséget, illetőleg szövetkezetet is szervezhetnek. A társas és csoportos garázsépítésnél a Magyar Autóklub társadalmi segítséget nyújthat tagjainak e munkához. Az építőközösség tehát a Magyar Autóklubot is megbízhatja a szervezési és lebonyolítási feladatokkal.

Garázs építhető az állami tulajdonban álló beépítetlen vagy beépített építési telken, de állami épületben is. A rendelet kimondja, hogy az ingatlankezelő is létesíthet garázst, ha e beruházási, majd a fenntartási költségek a bérbeadás révén legalább 15 éven belül megtérülnek, vagy ha az előzetesen kijelölt bérlők hozzájárulnak az építés költségeihez. Az érdekeltek, tehát a gépkocsival rendelkező állampolgárok is építhetnek garázst állami telken vagy épületben, ha az ingatlankezelő tulajdonosi hozzájárulását adja ehhez.

A lakásszövetkezet tulajdonában álló telken vagy épületben is létesíthető garázs, ha az alapszabály ezt lehetővé teszi és a telekkönyvi törzsbetétet ennek megfelelően módosították. Az új rendelet a kihirdetéssel életbe lépett, s egyidejűleg hatályukat vesztették az új intézkedésekkel ellentétes tanácsi jogszabályok, rendelkezések. Érvényessége kiterjed a motorkerékpár-tárolókra is, s mindazokra a garázsokra, amelyeknek használatát még nem kezdték meg.

A BARANYA MEGYEI
ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

gép- és járműjavító üzemébe
felvesz

géplakatos
és gépszerelő
szakmunkásokat

Jelentkezés:

Pécs, Nagy Lajos utca 1. szám alatt.
Kisállomás mögött.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, testvér, nagyanya és kedves rokon, **SZABÓ JENŐNÉ** életének 57. évében, jún. 4-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 10-én, szerda du. fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, **DEUTSCH ERNŐ** 73 éves korában elhunyt. Temetése jún. 9-én du. fél 5 órakor lesz a pécsi izraelita temetőben. Gyászoló özvegye és rokonsága.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édespa, após, nagyapa, dédapa,

TIMÁR GYÖRGY

életének 94. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 12-én pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és kedves rokonunk,

PRÉGEL MIHÁLYNÉ

sz. Piegel Julianna 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 9-én, kedden 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, testvérünk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokonunk,

KÁTAI-PÁL LAJOSNÉ

volt Lovrics Istvánné szül. Hertrich Teréz 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése jún. 10-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyós, nagyanya, testvér és rokon,

SÁTOR JÓZSEFNÉ

Szabó Rozália 57 éves korában elhunyt. Temetése jún. 10-én, szerdán 2 órakor lesz a temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

A pécsi Izraelita Hitközség fájdalommal jelenti, hogy alelnöke, DEUTSCH ERNŐ hosszú szenvedés után elhunyt. A hitközség saját halottjának tekinti. Emlékét kegyelettel őrizzük meg.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÁRVAI ALAJOS temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

ENGERT ÁDÁMOT

utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetünket fejezzük ki az Építőipari Technikum igazgatójának és tanárainak a szívből jövő búcsúszavakért, valamint a Baranya megyei KÖJÁL és Laboratórium dolgozóinak együttérzéséért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett, jó édesapánk:

FUCHS ADOLF

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúttal mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk: ÖZV. DR. BARLA SZABÓ SÁNDORNÉ temetésén részt vettek és fájdalmunkat koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a harkányi kórház dolgozóinak és betegeinek. A gyászoló család.

Szeretett nagynénénk, ORBAN JULIANNA elhunyta alkalmából mindennemű részvétnyilvánítást hálásan köszönünk. Erős és Topos család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk: POZSONYI KORNÉL temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttávirat küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Baranya Kereskedelmi Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, LAMPING JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Belker. Száll. Váll. dolgozóinak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

HOZZÁÉRTŐ gazdasági előadót azonnalra alkalmaz a Pellérdi Községi Tanács VB. (3247)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel női munkaerőt keresünk bérszámfejtői SZTK ügyintézői munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: MESZÖV gondnokságán. Pécs, Kossuth tér 8. (3239)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

KOMLÓI Költségvetési Üzem felvesz kőműveseket, lakatost, segédmunkásokat és fiatal építésztechnikust felmérő-számlázó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Komló, Építők útja 15. sz. alatt. (84555)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (84645)

II. BELKLINIKA állatgondozót, beteghordó férfit felvesz. (84578)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84618)

FELVESZÜNK többéves gyakorlattal rendelkező autószerelőt, valamint takarítónőt. Pécsi Falipari Ktsz. Pécs, Rózsa Ferenc utca 20/1. (84641)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84644)

A 12. AKÖV 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket, kalauzokat, autószerelőket, karosszérialakatosokat, férfi és női segédmunkásokat, valamint érettségizett munkavállalókat forgalmi szolgálattevőnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (84677)

A B. M. CIPÉSZ KTSZ félnapos elfoglaltságra takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Kossuth u. 3. Központi irodában. (84676)

KONYHALÁNYT alkalmaz a III. sz. Szociális Otthon. Pécs, Tímár u. 5. (84681)

A B. M. SÜTŐIPARI Vállalat felvesz 2 fő gépkocsivezetőt pécsi, illetve komlói telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Alkotmány u. 77. és Komló, Berek u. 14. sz. alatt. (84693)

AZ OFOTÉRT 107-es fotólabor azonnali belépésre, árukihordásra és takarításra női munkaerőt felvesz. Rét u. 25/1. (84696)

ÚTKARBANTARTÓ munkásokat, takarítónőket, 8 általánost végzett fiatalokat kisebb útkarbantartó munkára, középiskolás diáklányokat takarítói munkára alkalmazunk. Továbbá gépkocsivezetőket, rakodókat, úttisztításra nyugdíjasokat is felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó V. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (562)

A PÉCSI Vegyipari Technikum és Szakközépiskola vegyészmérnököt vagy okleveles középiskolai vegyész tanárt alkalmaz a jövő tanévtől kezdődően. Jelentkezés személyesen vagy levélben az igazgatónál. Pécs, Rókus u. 2. (965)

IRODATAKARÍTÓNŐKET, kőműves és festő szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (84496)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 90. (1067)

FELSŐOKTATÁSI intézmény keres: bér- és SZTK-ügyekben jártas ügyintézőt, érték- és anyagkönyvelőt, általános adminisztrátort, raktárost, gyors- és gépírónőt, olajfűtésű kazánfűtőt, víz-, villanyszerelő, asztalos, lakatos szakmunkást, segédmunkást, portást és takarítónőket. Jelentkezés: délelőttönként a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum gazdasági hivatalában. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (971)

AZONNALI belépéssel felvesszünk gépkocsivezetőket, dömpervezetőket, Multikára gépkocsivezetőt, tetőfedő szakmunkásokat, kőműveseket, segédmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. (84526)

BORPALACKOZÓ pincészetünkhöz elektromos targoncavezetőt — megfelelő vizsgával — felveszünk. Jelentkezés Batthyány u. 2—4. (972)

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT

Komló,
Kossuth Lajos utca 21.

felvesz azonnali belépésre

kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat

Jelentkezés

a vállalat munkaügyi osztályán.

Bérezés, juttatás

a vállalat kollektív szerződésében foglaltak szerint.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatt havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Bp. XIII., Szekszárdi u. 19-25.

Két segédmunkást felvenének. Hunyadi út 29.

Több éves mezőgazdasági nagyüzemi joggyakorlattal jogtanácsosnak elhelyezkednék tsz-hez vagy állami gazdasághoz. Ajánlatokat: „Jogász" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Lakásomon gyermekgondozást vállalok. III. ker., Pollack Mihály u. 4., házfelügyelő.

Aszfaltútépítő Vállalat változó vidéki munkahelyre felvesz vizsgázott nehézgépkezelőket kotróra, gréderre úthengerre, E 1514 Bielorusz traktorra, továbbá gépkocsi, vontató, traktorvezetőket építőipari gépekre történő átképzésre. Keresünk még 18 évet betöltött férfiakat segédgépésznek, akik gépkezelői gyakorlattal könnyűgépkezelői tanfolyamon vennének részt, melynek sikeres elvégzése esetén országos érvényű bizonyítványt kapnak. Fizetés a kollektív szerződésünk szerint. Jelentkezés személyesen: Aszfaltútépítő Vállalat Gépészeti Oszt., Budapest XIII., Lehel u 10/a.

lakás

Kaposvári 2½ szobás + étkezőfülkés, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Ajánlatokat: „Augusztus havi költözés" jeligére 94 122 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Pécsi, másfél szoba, összkomfortom elcserélném budapestiért. „Júniusi csere" jeligére a Bem u hirdetőbe.

Üres kisméretű szoba albérletbe kiadó. I. ker., Bocskay u. 43.

Egyedülálló nyugdíjas férfit kis ingatlannal eltartanák. „Szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy jól felszerelt
LAKATOSMŰHELYT
BÉRBE
vagy
TÁRSNAK IS OLCSÓN KIADÓ.
Csak családos lehet, a feleség házvezetőnő lehet ugyanott.
Szoba konyhás lakást díjmentesen adok.
(Közművesített), „Közeli vidék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Váci lakást cserélnék pécsi lakásért. Bővebbet: Pécs, Orsolya u. 7. sz. Sztipánovics Andrásnál.

Elcserélném kettőszobás, összkomfortos lakásomat hasonlóra vagy másfélszobásra. Jókai utca előnyben. Kolozsvár u. 17. sz. III/12.

Pécsi lakásom elcserélném budapestire. „Sürgős csere" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Bútorozott kisebb szoba kiadó, gyermektelen házaspárnak vagy magánosnak. III., Gém u. 7. sz Cupitelep.

Különbejáratú szoba, konyha, nem igényes, gyermektelen házaspárnak kiadó. Pécs, Vadász u. 57. 27-es busz. Zsolnay-gyári végállomásnál.

Egyedülálló idősebb, gyermekszerető nénit családtagként fogadnánk. „40 000 Ft." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti nagy szobás, félkomfortos lakásom elcserélném pécsire. „Lehet nagyobb is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Magasiati úton levő 1½ szobás, OTP öröklakásomat 2×1 szoba, komfortra, vagy 2 szobás főbérletre. „Magasiati út" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Damjanich u. 21.

Bútorozott helyiség főzőfülkével, gyermektelen házaspárnak kiadó. Engels út 44/1.

Kétszobás, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném 2×1 szoba, összkomfortosra. Válaszokat: „Kétszobás" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal lányt keresek szobatársnőnek azonnalra, vagy június 15-re. Jókai u. 9., emelet.

Kétszobás, összkomfortos, belvárosi lakást adok két egyszobás lakásért. „Szép lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú csinosan bútorozott szoba, 2 nő (dolgozó) részére azonnal kiadó, Kossuth Lajos u. 8. Andnell.

LAKÁSCSERE KAPOSVÁR—PÉCS. Elcserélem két szoba, hallos, modern, összkomfortos, Kaposvár központjában levő lakásomat két szoba, összkomfortos pécsiért. Ajánlatokat: „33" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vétel-eladás

7/100-as sikkötőgép eladó. Pécs, Alkotmány u. 75. II. 17.

VESZEK és ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. **Mártírok útja 16. sz.** Nagyállomásnál.

Ócsárdon 32. szám alatt egy 6 éves, várandós tehén eladó.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **36-75.**

11 hónapos törzskönyvezett kuvasz eladó. László Ferenc, Majos, Rákóczi út 1. Tolna megye.

Nagy, sötét, politúros ágyneműtartó kevés hibával 1300 forintért eladó. Remény u. 40. (Gyárváros).

Családi ház fűtésre alkalmas, melegvízfűtéssel kombinált termokoksz cserépkályha 600-as öntöttvas radiátorok eladók. Hunyadi út 61.

Új „Zsuzsi" kötőgép eladó, III. Páfrány utca 45/b. IV. 13. Érdeklődni: 17 óra után.

Tacskó kölykök eladók. Jókai u. 21. Falicsengő, délután.

Fürdőszobakályha, csapteleppel és kettő cserépkályha lábon, jutányosan eladó. Rákóczi út 32. III. 14—15. (4—8 óra között).

Cserépkályha, nagyméretű, világos barna, Zsolnay, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni este 6 után. Babits u. 3. II. ajtó.

Modernvonalú, sport gyermekkocsi eladó. Réb László Pécs, Déryné u. 28. Érdeklődni egész nap.

Fűkalor olajtüzelésű fürdőszobakályhát vennék. — „Üzemképes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Zeiss Vadász 6/15 távcső. Kertváros, Móra Ferenc u. 9.

Ágynemütartó. Tv-állvány eladó. Semmelweis u. 4. II.

Eladó 1 fotelágy, 2 fotel, 1 asztal és szőnyegek. Pécs III. Kőrösi Csoma Sándor u. 6., földszint 6.

Modern, mély babakocsi eladó, Rákóczi út 8. sz., az udvarban. Bodor Ferenc, Pécs, Rákóczi út 8. szám.

BÉLYEGKIÁRUSÍTÁS!
196 utáni használatlan magyar sor és Blokkjaimat **50, 30, 20 % engedménnyel kiáruiom július 30-ig.** Darabonkint hiánylistás is. Vállalok vidékre is. **Bélyegszaküzlet, Rákóczi út 48. szám.**

Új, nagyméretű, háromszárnyas ablak eladó. — Hird. Varga János, Rákóczi u. 54.

Eladó jó állapotban levő hálószoba és egyszemélyes rekamié. Pécs, I., Korvin Ottó u. 7.

Egy világos, komplett hálószoba bútor sürgősen eladó. Felsőbalokány u. 33. Pécs.

Vasablak eladó, 170x145 cm-es és fürdőkályha hengerrel. Pécs, Nyárfa u. 8. szám.

10 család méh eladó. Megnézhető: Bakonyabánya II. üzem. 6—14 órálig. Gyimesi Sándor, Porta.

Zongora, márkás, rövid, fekete, prima állapotban igényesnek eladó. Telefon: 46-56.

Agancsot jó áron vennék (gyűjtő) helyszínen is. Agrármérnök, Gödöllő. Fényvesi nagyút.

gépjármű

601-es, CN-es fehér Trabant Combi eladó. Márton u. 14/1.

Jó karban levő Simson SR 2-t vagy Jawa Pionirt vennék. Magasiati út 46. Telefon: 46-92.

Opel Kadett újszerű, igényesnek is, érték alatt, családi okból eladó. Nyíl utca 31. Telefon: 50-67.

Opel Record Coupe (1700 sport) igényesnek eladó. Megtekinthető mindennap fél 4-től. Kovácshida, Fő u. 32.

600-as D. Steyer Puch, 36 000-ért eladó. Nyíl u. 8. szám.

CO-s 601-es fehér Trabant eladó vagy kifogástalan 1000-es Skodával cserélhető. Szigeti út 11., földszint 3., du. 6-tól.

850-es Fiat Limousin gépkocsi 1970-re szóló utalvány átadó. „Még 220 van előtte" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kerti traktor eladó. Pécs, Táncsics Mihály u. 39.

Pannonia rendszám nélküli eladó, Doktor S. u. 21. Lajcsik. Érdeklődni délután.

CT-s Wartburg de Luxe 353, újszerű, garazsírozott eladó, Pécs, Megye u. 11. Dr. Bodó. Érdeklődni egész nap.

850-es Fiat Limousin utalvány átadó. „4654-es sorszám" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

P 70-es gépkocsi olcsón eladó. Dimitrov u. 14.

Ideí, 10 személyes Niza mikróbusz kiutalásomat elcserélném vagy más megoldással átadnám. Pécs, Orsolya u. 23. Király.

Garázs kiadó, Szigeti út 1. I. 1. Érdeklődni lehet: 5 óra után.

ingatlan

Tiborc utcában 600 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni: Uránváros, Pollack Mihály u. 13. II. 1., délután 5 után.

Balatonfenyves-alsón 81 négyszögöl telek eladó. Vízhez, állomáshoz 3 perc. Gálné, Kaposvár, Bizományi Áruház. Telefon: 12-254.

Balatonföldváron, befejezésre váró, modern, nagyméretű ikerház eladó. Petz Lajos, Budapest, XI., Karinthy F. u. 12.

Kétszoba, komfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Hunyadi út 29.

Szekszárd üdülőtelepén, Fadd—Domboriban, Duna mellett nyaraló eladó. Felvilágosítás: Kónya József, Dunántúli Napló Szerkesztősége.

Palacsnál 336 négyszögöl lugasszőlő gyümölcsös víkendházzal egészben vagy felerészben eladó. Hunyadi út 65. 17 óra után.

Kifogástalanul gondozott 640 négyszögöl szőlő lakható épülettel eladó. Alsómakár 2/a. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 50. Kalocsai.

A pécsarányosi hegyen 1000 négyszögöl szőlő, Pető dűlőben lakható présházzal kiadó, munkálatra, megegyezés szerint. Minden ajánlatot elfogadunk. Érdeklődni: Harkány, Kossuth u. 51. sz.

Beköltözhető, befejezetlen kertes ház eladó. Pécs I., Kispiricsizma u. 2 (Bártfa utcánál). Ujvárlék

Balatonberényben 1115 négyszögöl Balaton parttól 14 percre termő gyümölcsös eladó, felesbe is. Cím: Reinisch, Budapest XIV., Egressy u. 98.

Kétszobás, összkomfortos szövetkezeti, öröklakás beköltözhetően eladó. „Móricz Zsigmond tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Három szoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Bartók" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Abaliget legszebb részét 60 négyszögöl telek, megkezdett víkendházzal, Vasas II. 300 négyszögöl nádhely, 30 termő gyümölcsfával eladó. Esti órákban Pécs, Kiss Ernő u. 55/b.

Aranyhegyen 220 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Vöröskereszt u. 24. Vasárnap délelőtt.

Szoba, konyhás házrész kis kerttel eladó. Pécs, Rigó u. 31.

Házhely eladó. Érdeklődni: mindennap 4 után. Ady Endre u. 61. sz. alatt.

Három szoba, összkomfortos családi ház garázzsal, központi fűtéssel beköltözhetően eladó. „300 kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás öröklakás belvárosban beköltözhetően eladó. „Udvar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, Ürögi falu felett. Érdeklődni mindennap 6-tól 9-ig, délután 4—6-ig. Ybl M. u. 4. sz. I. em. 14. Kovács.

Pécsi tónál 75 négyszögöl telket vennék. „Déli oldal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BALATONLELLÉN, BALATONFÜREDEN
és
HARKÁNYBAN
épülő
társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők
a **Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél,**
Pécs, Kossuth u. 22.
Telefon: 23-13.

Különálló szoba, konyha, mellékhelyiséges házrész beköltözhetően eladó. Engels út 44/1.

Balatonboglár mellett, Szabadság üdülőtelepen 150 négyszögöl beültetett terület, építési anyaggal eladó. Futó, Fonyódi út 15.

Aradi vértanúk útja 32. számú ház bontásra eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József Attila u. 77. sz. alatt lehet.

Kettőszobás öröklakás eladó. „Lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Borbálatelepen 480 négyszögöl házhelynek való gyümölcsös, egyenes fekvésű. Érdeklődni: Bittner Alajos u. 66. szám.

Eladó 500 négyszögöl jól termő, utcára nyíló gyümölcsös, Borbálatelepen, Előre u. 10. Náhodilék-nál.

vegyes

Igen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek, haladóknak. — Telefon: 26-04/87.

Televízió, rádió, mosógép, centrifuga, porszívó javítás. Házhoz megyek. Tel.: 43-38, 42-88.

Július elején turista útlevéllel, vonattal Olaszországba utazunk. Társaságban az utazás kellemesebb. „Utunkat hangoljuk össze" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZOBAFESTÉST, épületmázolást soronkívül vidéken is vállal **Sáfrány, Kossuth u. 57. sz.** Rendelésfelvétel csak az esti órákban.

Betársulnék útitársként olyan gépkocsi tulajdonoshoz, aki július elején kéthetes turistaútra Olaszországba megy. Költségeket térítem. „Utitárs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZERETI A SZÉPET? Tekintse meg köporc vakolat mintáimat és válasszon. **Puskás József** kőművesmester, **Terehegy, Aradi u. 4.**

Matematikából javítóvizsgára, potérettségire előkészítem. Athinay u. 2/B. lépcsőház, II. em. 9.

Megérkeztek

AZ ÚJ, ÖSSZECSUKHATÓ, CSEH SPORTKOCSIK.
BELKERESKEDELMI KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT,
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 3. szám.
Telefon: 10-06.

DIVATOS ÉS OLCSÓ ÖLTÖZKÖDÉS LEHETŐSÉGÉT MEGTALÁLJA A



Mecsek Áruház konfekcióosztályain.

Modern fazonok, dús választék, a női, férfi- és gyermek ruháknál egyaránt.

ELŐZÉKENY ÉS FIGYELMES KISZOLGÁLÁS.

A 21. AKÖV SIÓFOKI ÜZEMEGYSÉGE felvesz azonnali belépéssel gyakorlattal rendelkező

gépkocsivezetőket, autószerelőket és nehézgépkezelőket

Jelentkezni lehet:

Siófoki Üzemegység. Balatonkiliti.
Halimba-Ajkai Kirendeltség.
Kaposvár, 21. AKÖV kirendeltsége, Közvágóhíd.
Somogyszob, 21. sz. AKÖV kirendeltség.
Pécs, 21. sz. AKÖV kirendeltsége, Hőerőmű 42.
Betonútépítő Vállalat Építésvezetőségénél.

A Pénzügyminisztérium Területi Igazgatósága pályázatot hirdet 1970-ben

KÖZGAZDASÁGI, JOGTUDOMÁNYI EGYETEMEN VAGY FELSŐFOKÚ PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI SZAKISKOLÁN VÉGZŐ HALLGATÓ RÉSZÉRE

gyakornoki állásra

Közelebbi tájékoztatást az Igazgatóság székhelyén

(Pécs, Janus Pannonius utca 11. szám) nyújt.

TMK, MEO ÉS FORGÁCSOLÓ MUNKÁKBAN JÁRTAS

gépésztechnikust,

valamint

TAKARÍTÓNŐT

hivatalsegédi beosztással felvesz a

MEGYESZER VÁLLALAT

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

AJÁNLUNK:

ETAGE kiskazánt

MINDEN MÉRETBEN,
AUTOMATIKUS

olajégőt

OTP hitellevélre is

9. SZÁMÚ VASBOLT.

Pécs, Kossuth Lajos u. 9. szám.

Telefonszám: 20-67.

TOTÓ

1. Anglia—Brazília	2	0:1
2. Bulgária—NSZK	2	2:5
3. Egyetértés—Oroszlány	1	4:1
4. MÁV-DAC—MÁVAG	1	4:0
5. SZMTE—FŐSPED	1	2:0
6. Sátoraljaújhely—Volán	2	1:3
7. IKARUS—Kazincbarcika	1	3:1
8. Kisterenye—Nyíregyháza	1	2:1
9. BEAC—Izzó	x	1:1
10. Arezzo—Foggia	x	0:0
11. Genoa—Mantova	2	0:2
12. Livorno—Catania	x	0:0
13. Reggiana—Atalanta	1	2:0
+1		
14. DEAC—Szolnoki MÁV	2	0:3

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli, hogy a június 7-i, 23. sz. fogadási hét hivatalos nyereményjegyzékét csak kedden délelőtt adják ki a nyertes szelvények nagy száma miatt. Az alábbi adatok tájékoztató jellegűek: 13 plusz 1 találata 125 fogadónak volt, szelvényenkénti nyeremény 4357,— forint. 13 találatos szelvények száma 305 darab, szelvényenkénti nyeremény 1539,— forint. A 12 találatosok 73,— a 11 találatosok 15,— a 10 találatosok 6,— forintot nyertek.

Kosárlabda

Az NB II. mérkőzései. Női csapatok: PVSK—Rába ETO 81:66, PVSK csarnok, Csepel—Pécsi Tanárképző 81:36, Csepel. Férfi csapatok: Csepel Autó—Pécsi Tanárképző 87:61, Dunaharaszti, Szombathelyi SE—Pécsi Postás 78:71, PVSK csarnok.

A KOSÁRLABDA NB I. TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

Férfi csapatok:

1. Sopron	13	12	1	971: 854	25
2. MAFC	13	12	1	1084: 899	25
3. Csepel	13	11	2	1047: 804	24
4. Bp. Honvéd	13	9	4	1105: 873	22
5. Baja	13	8	5	1027: 942	21
6. BSE	13	6	7	1044: 967	19
7. Oroszlány	13	6	7	929:1015	19
8. Videoton	13	6	7	938:1074	19
9. Kecskemét	13	5	8	886: 939	18
10. Pécsi VSK	13	4	9	995:1146	17
11. Csőszerelő	13	4	9	965:1072	17
12. Bakony V.	13	4	9	990:1108	17
13. TFSE	13	3	10	818:1001	16
14. G.-MÁVAG	13	1	12	968:1123	14

Torna:

PÉCSI SIKEREK A SERDÜLŐK TERÜLETI BAJNOKSÁGÁN

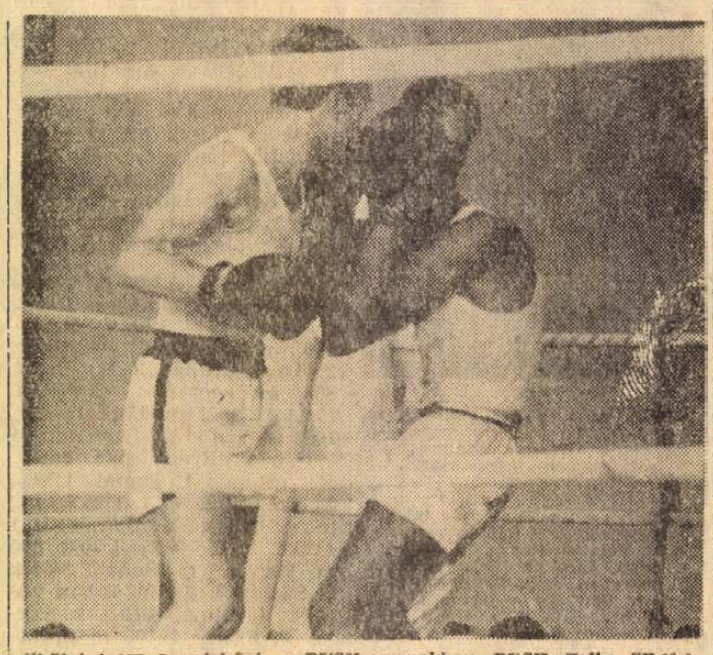
Serdülő leány I. o.: 1. Pécsi BTC, edző: Várkői Ferenc, 175.9, 2. Dunaújvárosi Sportiskola 171.0, 3. Székesfehérvári Sportiskola, 169.4, 4. Pécsi Sportiskola 169.1. Serdülő leány II. o.: 1. PVSK, edző: Horváth Leona, 178.7, 2. Dunaújvárosi Sportiskola 176.7, 3. Pécsi Sportiskola 174.9, 4. Székesfehérvári Sportiskola 172.0.

DS SPORT

A PVSK-ökölvívók bravúros győzelme

Pécsi VSK—Zalka SE 13:9

NB I. mérkőzés, PVSK csarnok, 700 néző. A pécsi ökölvívók újabb szép győzelmet arattak. A Zalka SE elleni találkozón igen értékes két pontot szerzett a PVSK. A nagynevű gyöngyösi ökölvívók vereséggel hagyták el Pécsett a szorítót. A mérkőzés eredménye érdekesen alakult. (Elöllállók a pécsi versenyzők.)



Ökölvívó NB I. mérkőzés a PVSK-csarnokban. PVSK—Zalka SE 13:9. Képünkön Tatai (balról) pontozással győzött a gyöngyösi Tamási ellen.

Papírsúly: Csiszár—Fischer. A gyöngyösi versenyző a 3. menetben döntő fölénnyel győzött. Csiszár feladta a mérkőzést. 0:2. **Légsúly:** Tatai—Tamási. Kemény csatát vívott a két versenyző, Tatai az utolsó menetben erősíteni tudott és ez győzelmet jelentett számára. 2:2. **Harmatsúly:** Puporka—Győrfi. A pécsi fiú minden tekintetben jobb volt ellenfelénél. 4:2. **Pehelysúly:** Sárdi—Nagy. Heves volt a csata, a második menetben Sárdira rászámoltak, a győzelmet a gyöngyösi Nagy szerezte meg jó hajrájával. 4:4. **Könnyűsúly:** Dobszay—Fodor. Igen izgalmas volt a három menet. A pécsi ökölvívó, különösen a 3. menetben küzdött nagyszerűen. A mérkőzésvezető azonban döntetlent hirdetett. 5:5. **Kisváltósúly:** Németh—Mincsik. A pécsi ökölvívó győzelme nem volt vitás. Végig jobb volt ellenfelénél. 7:5. **Váltósúly:** Kovács J.—Kerékgyártó J. A pécsi versenyző jól kezdett, az első menetben fölényben volt, de a második menetben Kerékgyártó egy váratlan gyomorütéssel a padlóra küldte ellenfelét. A mérkőzésvezető Kovács J.-t kiszámolta. 7:7. Ismét egyenlítettek a vendégek. **Nagyváltósúly:** Kovács II.—Bukát. A nagy érdeklődéssel várt összecsapás nem tartott sokáig. Kovács már az első menetben kétszer is padlóra küldte ellenfelét, és a Zalka SE edzője Szakács Béla feladta a mérkőzést. 9:7. Most sorsdöntő mérkőzés következett. **Középsúly:** Józsi—Erdélyi. A pécsi ökölvívó remek győzelmet aratott. Józsi az első menetben jól sikerült horoggal padlóra küldte ellenfelét, ekkor még a gyöngyösi versenyző fölállt, de nem sokáig harcolt, mert Józsi gyomorszájütéssel kiütötte. 11:7. **Félnehézsúly:** A pécsiek ebben a súlycsoportban nem indítottak versenyzőt, a gyöngyösi Tóth Imre ellenfél nélkül győzött. 11:9. **Nehézsúly:** Paku—Juhász. Sokan előre elkönyvelték a válogatott Juhász győzelmét. Paku azonban nem tjedt meg nagynevű ellenfelétől, nagyszerűen versenyzett és nem egyszer megsorozta Juhászt, akire kétszer is rászámoltak. Paku erősített, nagyerejű horga után Juhász a padlóra került, a gyöngyösi versenyzőt a mérkőzésvezető kiszámolta. Kiütéssel győzött Paku! Paku győzelme a PVSK végső győzelmét is jelentette, mely 13:9 volt a pécsi csapat javára.

Horváth Géza a PVSK ökölvívók edzője nagyszerűen felkészítette csapatát erre a találkozóra. A vasutasok összeállítása bevált, és a lelkes nézősereg buzdítása közepette a pécsi ökölvívók ismét nagyszerű eredménnyel rukkoltak ki.

Bp. Honvéd—Tatabányai Bányász 16:4. Újpesti Dózsa—Vasas 15:7.

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. TAVASZI VÉGEREDMÉNYE:

1. Bp. Honv.	5	5	—	80:28	10
2. Ú. Dózsa	5	3	—	2 56:54	6
3. Zalka SE	5	3	—	2 53:57	6
4. Pécsi VSK	5	3	—	2 53:57	6
5. Tatabánya	5	1	—	4 44:64	2
6. Vasas	5	—	—	5 42:68	—

AZ NB I. B MÉRKŐZÉSEI:

Borsodi Bányász—Honvéd Steinmetz SE 17:5

Sajószentpéter, 800 néző. Vezette: Beke és Molnár. (Elöl a hazai versenyzők.) **Papírsúly:** Regőczi—Horváth, döntetlen. 1:1. **Légsúly:** Sántha pontozással nyert Szarka ellen. 3:1. **Harmatsúly:** Fábián szintén pontozással nyert Kiss-sel szemben. 5:1. **Pehelysúly:** Orbán pontozással győzött Zomi ellen. 7:1. **Könnyűsúly:** Sándor is pontozással bizonyult jobbnak Bánfaival szemben. 9:1. **Kisváltósúly:** Vargát Takács ellen a 2. menetben sorozatos szabálytalanságok miatt leléptették. 9:3. **Váltósúly:** Konyha a 2. menetben feladta Győri ellen. 9:5. **Nagyváltósúly:** Bajczura ellen Kovács adta fel a második menetben, 11:3. **Középsúly:** Papp ellen Karnics a 2. menetben feladta. 13:5. **Félnehézsúly:** Csikó ellen Csabai adta fel a 2. menetben. 15:5. **Nehézsúly:** Erdei a 3. menetben kiütötte Horváthot, 17:5.

Bp. Fémmunkás Építők—Székesfehérvári MÁV Előre 14:8. Budapest, Csepel—Kecskeméti Fémmunkás 12:8. Kecskemét, a nehézsúlyúak találkozója előtt a mérkőzés félbeszakadt, mert a hazai közönség sértegette a bírákat.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Bp. Fém.	5	4	—	1	66:44	8
2. Csepel	4	3	—	1	49:39	6
3. Sz.-fehérvár	5	2	1	2	57:53	5
4. Borsodi B.	5	2	—	3	51:59	4
5. Kecskemét	4	1	1	2	41:47	3
6. Honvéd	5	1	—	4	44:66	2

Röplabda:

NEGYVEN PERC ALATT SZENVEDETT VERESÉGET A PEAC FÉRFI CSAPATA

A hét végi fordulóban kevés siker termett az NB II-es röplabda csapatoknak. A nyugati férfi csoportban első helyen álló PEAC Budapesten a középmezőnybe tartozó BKV Előrétől játszmanyerés nélküli vereséget szenvedett. A pécsi csapat tagjainak semmi sem sikerült, a találkozó mindössze negyven percig tartott. A PEAC női együttese szombaton még jó játékkal biztosan győzött a BEAC ellen, de vasárnap már alulmaradt a Helyiipari együttesével szemben. Komlón az élvonalba tartozó BNA volt a hazai csapat ellenfele. A komlói fiúk dicséretes módon küzdöttek, de csak megnehezíteni tudták a vendégek győzelmét. Eredmények: Női mérkőzések: PEAC—BEAC 3:0, Budapest; Bp. Helyipari—PEAC 3:2, Budapest. Férfi mérkőzések: BNA—Komlói Bányász 3:2, Komló; BKV Előre—PEAC 3:0, Budapest.

Kosárlabda MNK

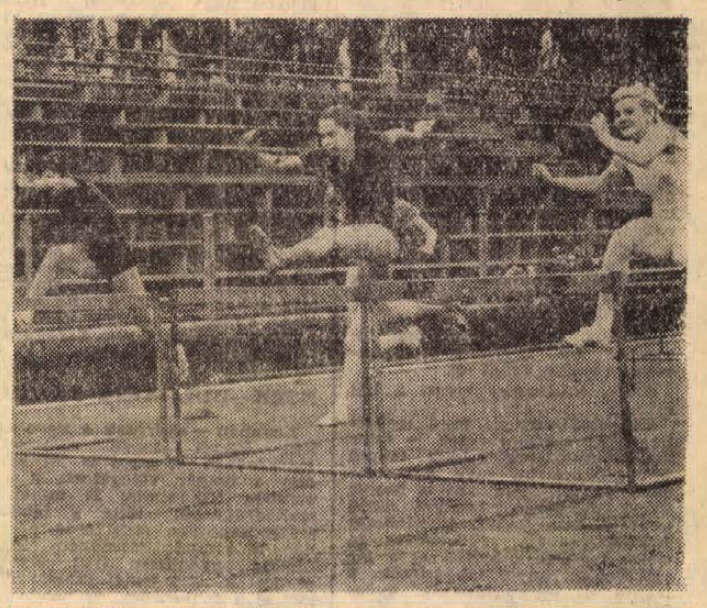
A hét végén az NB I-es csapatok részvételével folytatódnak az idei Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzései. — Baranyából három női és három férfi csapat játszik a továbbjutásért. A női együttesek mérkőzései: Bp. Belker.—Pécsi Tanárképző, MÁV Nagykanizsai TE—Szigetvári ÁFÉSZ, Bp. Typográfia—PVSK. Férfi mérkőzések: Bp. Kandó Kálmán Techn.—Pécsi Tanárképző, PVSK—KSI, Pécsi Postás—TFSE.

Hazai siker a Pécs—Eszék női atlétikai viadalon

Vasárnap délelőtt a PVSK pályán rendezték a lassan hagyományossá váló Pécs—Eszék városok közötti atlétikai viadalt. Ezúttal csak női találkozóra került sor, s a tíz számból álló verseny végeredménye hazai győzelmet hozott a pontversenyben.

A pécsi lányok a vártnál könnyebben győztek 59:47 pontarányban. Számonként a győzelmi arány 6:4 Pécs javára. Örvendetes, hogy ismét többen javítottak egyéni csúcsot: Jakab Éva úgylátszik állandósította 59 mp körüli 400-as formáját és Szilágyi Ágnes is 60-on belül került. Marosits Vali végre versenyen is igazolta edzéseredményeit. 40 méter feletti eredménnyel győzött. (Tóth dr. után a második 40 m feletti diszkoszvetőnő a megyében.) Figyelemre méltó eredménnyel nyert Köves Marika távolugrásban és a pontversenyen kívül induló Bartha Júlia gerelyhajításban. Neducsinnal az élen jó formában vannak a vágtázónők, amit a 100 m-es győzelem mellett a váltóban elért jó eredmény is bizonyít. Kellemes meglepetése volt a versenynek a 800 méteren (Szabó Zsuzsa távolmaradása miatt) beugró 17 éves Kresz Judit váratlan jó futása. Eredmények:

100 m: 1. Neducsin (Pécs) 12.3, 2. Kovacev (Eszék) 12.5, 3. Kurdi (Pécs) 12.7. *400 m:* 1. Kovacev 57.3, 2. Jakab (Pécs) 59.2, 3. Szilágyi (Pécs) 59.9. *800 m:* 1. László (Pécs) 2:20.7, 2. Mumler (Eszék) 2:24.8, 3. Kresz (Pécs) 2:26.6. 4. Matijevic (Eszék) 2:29.9. *100 m gát:* 1. Wieland (Pécs) 15.4, 2. Köves (Pécs) 15.8, 3. Durinovac (Eszék) 16.3. *4x100 m:* 1. Pécs (Szilágyi, Kurdi, Jakab, Neducsin) 49.6, 2. Eszék 51.7. *Magasugrás:* 1. Kovacev (Eszék) 154, 2. Köves 151, 3. Kissné (Pécs) 148. *Távolugrás:* 1. Köves 586, 2. Wieland 538, 3. Eskic (Eszék) 537. *Súlylökés:* 1. Slamic (Eszék) 12.92, 2. Vlahovic (Eszék) 11.50, 3. Jakabosné 10.98. *Diszkoszvetés:* 1. Marosits (Pécs) 40.20, 2. Vlahovic 39.24, 3. Gyimesi (Pécs) 35.34. *Gerelyhajítás:* 1. Bukics (Eszék) 45.74, 2. Takács (Pécs) 44.64, 3. Kovacev (Eszék) 41.76, 4. Kürtös (Pécs) 39.84. Pontversenyen kívül Bartha (KBSK) 47,50.



A 100 méteres női gátfutás kettős baranyai sikert hozott a Baranya—Eszék női atlétikai viadalon. Első Wieland (középen) második Köves (balról).

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

A 3. helyért: Bp. Honvéd—MTK 3:1 (3:0). A 9. helyért: Tatabánya—Dunaújváros 0:0. A 11. helyért: Videoton—Szombathelyi Haladás 7:1.

A LABDARÚGÓ NB I. ÁLLÁSA A VISSZAVÁGÓ ELŐTT

1. Ú. Dózsa	1	1	—	3:2	2
2. FTC	1	—	1	2:3	—
3. Bp. Honvéd	1	1	—	3:1	2
4. MTK	1	—	1	1:3	—
5. Vasas	1	1	—	4:0	2
6. Csepel	1	—	1	0:4	—
7. Pécsi Dózsa	1	1	—	4:1	2
8. Diósgyőr	1	—	1	1:4	—
9. Dunaújváros	1	—	1	0:0	1
10. Tatabánya	1	—	1	0:0	1
11. Videoton	1	1	—	7:1	2
12. Szombathely	1	—	1	1:7	—
13. Komlói Bány.	1	1	—	3:1	2
14. Salgótarján	1	—	1	1:3	—
15. Rába ETO	1	1	—	2:0	2
16. SZEOL	1	—	1	0:2	—

Labdarúgó NB I. B

Egyetértés—Oroszlány 4:1, MÁV DAC—Ganz-MÁVAG 4:0, Zalaegerszegi TE—Székesfehérvári MÁV 3:2, Szolnok—Szállítók 2:0, Kecskemét—Debrecen 2:1.

LABDARÚGÓ NB I. B ÁLLÁSA

A-csoport

1. P. Bányász	16	9	3	4	19:9 21
2. Egyetértés	15	9	1	5	22:14 19
3. Oroszlány	15	8	3	4	21:15 19
4. ZTE	15	8	2	5	21:16 18
5. MÁV-DAC	15	5	7	3	16:9 17
6. Ganz-M.	15	4	5	6	15:19 13
7. BKV Előre	15	4	4	7	10:16 12
8. Szfv. MÁV	13	4	2	9	16:26 10
9. Várpalota	15	2	3	10	9:26 7

LABDARÚGÓ NB I. B ÁLLÁSA

B-csoport

1. Bp. Spart.	15	7	4	4	23:15 18
2. Kecskemét	15	7	4	4	26:19 18
3. Eger	15	8	2	5	22:22 18
4. FŐSPED	15	8	1	6	23:22 17
5. Bcs. Előre	15	8	—	7	23:21 16
6. SZMTE	15	5	4	6	21:21 14
7. Ózd	15	5	3	7	22:26 13
8. Debrecen	15	4	4	7	18:21 12
9. BVSC	16	2	6	8	22:33 10

Labdarúgó NB II.

Pécsi Érchányász—Ajka 6:0 (6:0). Újmecsekalja. Érchányász pálya, 1200 néző, vezette: Végh. Pécsi Érchányász: Doszpod (Korsós) — Bendes, Péhl, Farkas I., (Strassz), Borovácz, Fekete, Györkő dr., (Lubastyik), Szabó, Vincze, Farkas II., Lieber. Edző: Galgóczy Ottó. Ajka: Lukács, (Németh) — Mester, Máté, (Schwarcz), Éber, Varga, Gerencsér, Haász, Király, Márkus (Cseh), Kálmánfi, Tér. Edző: Kálmánfi Ferenc. A nagy lendülettel kezdő pécsi csapat már a 8-ik percben 3:0 arányban vezetett és ezután is állandóan támadásban maradt, de további gólok csak az első félidőben estek. Szünet után átcsoportosította védelmét az Ajka, így sikeresen állta útját a már amúgysem meggyőző erejű pécsi támadósoknak. Góllövők: Vincze 3, Farkas II. 2, Györkő dr. Jók: Bendes, Vincze, Farkas II., illetve Németh, Éber, Kálmánfi.

Mázа-Szászvári Bányász—Dorogi Bányász 1:1 (0:0). Dorog, 500 néző. V.: Borsós. Mázа-Szászvár: Hadrik — Szalai II., Róth, Bocz, Nagy I., Bakó, Jónás, Demeter, Czebei, Kővári, Szabó. Edző: Bodony János. Dorog: Horváth I. — Berecz, Tóth, Duralla, Horváth P., (Aspirány), Kiss, Rátvai, Virág, Pészeki, (Bredán), Bartalos, Sós. Edző: Hári László. Hiába támadtak többet az első félidőben a dorogiak, nem tudták áttörni a jól működő szászvári védelmet. Szünet után egy lendületes szászvári támadás gólt eredményezett és a dorogiaknak csak 5 perccel a befejezés előtt nagy üggyel-bajjal sikerült kiegyenlíteni. Góllövők: Szabó, illetve Virágh, Jók: Róth, Nagy I., Demeter, Kővári, illetve Tóth és Virág.

Savaria Cipőgyár—Zalaegerszegi Dózsa 1:1, Almásfüzítő—Főzfő 1:0, Táncsics SE—Bauxitbányász 3:0, Győri Dózsa—Bakony Vegyész 1:0, Szekszárdi Dózsa—Pápai Textiles 3:1.

NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport

1. Pécsi Érch.	13	10	3	— 41:6	23
2. Szekszárd	13	10	2	1 23:7	22
3. Bakony V.	13	7	2	4 14:7	16
4. Győr	13	6	3	4 14:10	15
5. Rákóczi	13	5	4	4 19:16	14
6. Táncsics	13	6	1	6 25:22	13
7. Bauxitb.	13	5	3	5 19:34	13
8. Főzfő	13	4	4	5 11:13	12
9. Z. Dózsa	13	4	4	5 11:19	12
10. M.-Szászvár	13	3	5	5 14:18	11
11. Almásfüzítő	13	4	3	6 15:22	11
12. Dorog	13	2	6	5 12:15	10
13. Savaria	13	3	4	6 14:18	10
14. Pápa	13	3	4	6 13:20	10
15. Ajka	13	2	3	8 10:19	7
16. Pécsi BTC	13	2	3	8 10:19	7

Labdarúgó NB III.

Lábodi MEDOSZ—Nagymányoki Brikett SK 2:1 (1:1), Nagymányok, v.: Lukács, Barcsi SK—Marcali Vörös Meteor 2:1 (2:1), Barcs, v.: Schneider, Honvéd Steinmetz SE—Mohácsi TSZTE 2:1. (1:1). Erőmű pálya, v.: Ducsai, Dombóvári VSE—Latinka SE 1:0 (0:0), Marcali, v.: Bartók.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PVSK	13	11	—	2 29:8	22
2. P. Helyiipari	13	7	2	4 24:20	16
3. Kaposvár	13	7	2	4 23:20	16
4. Nagymány.	13	6	4	3 17:15	16
5. Mohács	13	7	1	5 23:18	15
6. PEAC	13	6	3	4 24:20	15
7. Baja	13	5	5	3 20:21	15
8. Lábod	13	6	3	4 15:16	15
9. Bonyhád	13	6	2	5 26:17	14
10. Steinm. SE	13	6	1	6 22:19	13
11. Szekszárd	13	5	2	6 28:15	12
12. Dombóvár	13	4	3	6 19:24	11
13. Barcs	13	3	3	7 13:28	9
14. Latinka SE	13	3	2	8 12:18	8
15. Marcali VM	13	2	3	8 14:31	7
16. Pécsi Volán	13	1	2	10 9:28	4

Megyei bajnokság

Keleti csoport: Pécsi Kesztyűgyár—István-aknai Bányász 4:1 (2:0), BTC pálya, Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász 3:2 (1:1), Ifjúsági stadion, Boly—Beremend 3:1 (1:1), Beremend, Siklós—Véménd 3:3 (2:2), Siklós.

Nyugati csoport: Mágocs—Szigetvári Kinizsi 4:0 (1:0), Szigetvár, Pécsi Porcelángyár—Szigetvári ZMSE 4:2 (2:0), Porcelángyári pálya, Szászvári Építők—Pécsi Gázmű 1:0 (1:0), Kokszmű pálya.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

Keleti csoport

1. Siklós	13	8	2	3 23:18	18
2. Kesztyűgyár	13	7	3	3 30:17	17
3. Boly	13	5	3	5 18:16	13
4. P. Vasas	13	4	4	5 28:23	12
5. István-ak. B.	13	5	2	6 20:26	12
6. Véménd	13	3	5	5 18:21	11
7. Beremend	13	5	1	7 19:26	11
8. Vasas II. B.	13	4	2	7 19:28	10

Nyugati csoport

1. Porcelángy.	13	10	1	2 44:13	21
2. Szászv. Ép.	13	8	2	3 19:13	18
3. P. Kinizsi	13	7	3	3 33:17	17
4. Mágocs	13	7	1	5 24:13	15
5. Szig. ZMSE	13	4	6	3 29:18	14
6. P. Cázmű	13	4	3	6 20:21	11
7. Szig. Kinizsi	13	2	2	9 12:50	6
8. P. Dinamó	13	—	2	11 6:42	2

Szerdán kezdődnek a dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgó-torna döntőinek mérkőzései

Szerdán délután kezdődnek az Érchányász SC sportelepén a dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőinek mérkőzései. A résztvevő csapatok ma a délelőtti órákban érkeznek Pécsre. Az ünnepélyes megnyitóra ma kedden este 18 órakor az Érchányász SC műszaki klubjában kerül sor. Az első mérkőzést szerdán délután negyed 5-kor, a 605. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Szolnok, és az 503. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet Kaposvár csapatai játsszák. A két együttes mellett a Bottyán János Általános Gépipari Technikum Esztergom, a Jedlik Ányos Gépipari Technikum Győr, és a Kossuth Lajos Gimnázium és Szakközépiskola Nyíregyháza csapatai alkotják az 5-ös döntő mezőnyét. A kupamérkőzések programja.

Június 10. (szerda), Érchányász pálya. Szolnok—Kaposvár 16.15; Győr—Nyíregyháza, 17.45.

Június 11. (csütörtök), Érchányász pálya. Nyíregyháza—Szolnok 16.15; Győr—Esztergom 17.45.

Június 12. (péntek), Pécsi Bányász pécsújhegyi pályája. Kaposvár—Nyíregyháza 9.00; Esztergom—Szolnok 10.30.

Június 13. (szombat), Pécsi Érchányász pályája. Győr—Kaposvár 15.00; Nyíregyháza—Esztergom 16.30.

Június 14. (vasárnap), PVSK pálya. Szolnok—Győr 8.45; BTC pálya; Esztergom—Kaposvár 8.45.

Kézilabda:

Komlói Bányász—Tisza Cipőgyár 19:14 (9:6)

NB I. B férfi mérkőzés, Komló.

Az NB II. mérkőzései. Férfi csapatok: Pécsi Érchányász—Szekszárdi Kórház 39:20, Szekszárd, OGSC—Pécsi Kesztyűgyár 20:15, PVSK pálya. Női csapatok: Pécsi Porcelángyár—Győri Richards 11:10, porcelángyári pálya, Keszthelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor 14:8, Keszthely, Pécsi Tanárképző—Dunaújvárosi Kohász 7:6 Dunaújváros.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok:

1. Elektromosi	11	—	—	236:168	22	
2. Vasas	11	8	—	3 256:223	16	
3. Pécsi Bány.	11	7	—	4 195:183	14	
4. Bp. Honv.	11	6	1	4 216:190	13	
5. Szondy SE	11	6	1	4 181:176	13	
6. Debr. Dó.	11	6	1	4 181:199	13	
7. Csepel	11	5	2	4 214:189	12	
8. Bp. Spart.	11	6	—	5 192:188	12	
9. Rába ETO	11	4	1	6 178:175	9	
10. U. Dózsa	11	4	1	6 194:207	9	
11. Tatab. B.	11	4	—	7 199:204	8	
12. BNA	11	3	—	8 189:240	6	
13. Gy. Text.	11	2	—	9 139:176	4	
14. Bp. Met.	11	1	1	9 206:263	3	

Női csapatok:

1. FTC	11	9	1	1	149: 71	19
2. Bakony V.	11	9	—	2	135: 87	18
3. Bp. Spart.	11	8	2	1	137: 95	18
4. Csepel	11	6	3	2	96: 88	15
5. Vasas	11	5	3	3	112: 90	13
6. Goldberger	11	5	—	6	96: 93	10
7. Pécsi B.	11	4	2	5	95:108	10
8. OGSC	11	4	2	5	105:120	10
9. B.-cs. Köt.	11	4	2	5	81:116	10
10. Ózdi K.	11	4	—	7	96:110	8
11. Tatab. B.	11	3	1	7	87:112	7
12. Bp. HSC	11	3	—	8	67:102	6
13. Híradót.	11	2	1	8	83:111	5
14. Győri T.	11	2	1	8	100:136	5

Vereséget szenvedett a világbajnok

LABDARUGÓ VB.

MEXICO 70

BRAZÍLIA—ANGLIA 1:0 (0:0)

A csoportbeosztás szeszélye folytán már világbajnoki döntőnek is beillett Anglia és Brazília mérkőzése a negyeddöntőbe jutásért. Mexikói idő szerint déli 12 órakor kezdtek 70 000 néző előtt Guadalajarában a csapatok az izraeli Klein sípjelére.

Az első nagy helyzetet a 10. perc hozta, amikor Jairzinho beadásából Pele fejelt kapura, de Banks artista módra mentett. Óriási harc folyt a pályán, mindkét oldalon akadt egy-két helyzet és a félidő második részében néha-néha a játékosok túllépték a szabályokat. Egy nagy angol helyzetnél Lee lába Felix kapus arcát találta, ápolni kellett. Nem kellett sokáig várni, amíg Carlos Alberto igyekezett törleszteni az angol szélsőn. Azután még Pelét nyomták el kecsegtető helyzetben, majd Charlton lőtt mellé — a végig feszült, fordulatokban gazdag első 45 percben.

Paulo Cesar lövésével még Banksnak is feladta a leckét, mert csak nehezen ütötte ki a labdát. Kölcsönös próbálgatások, a brazilok finom átadásai váltogatták egymást az angolok lendületesebb támadásaival, de a labda egy ideig elkerülte a kaput.

Pontosan a 60. percig, amely a VB eddigi legszebb gólját hozta.

Tostaohoz került a labda, három cselt csinált, aztán szorongatott helyzetből is középre adott, pontosan Peléhez, aki ugyancsak mintaszerűen Jairzinhóhoz továbbított. A szélső is tett két lépést, lőtt, s a kétségbeesetten kifutó Banks mellett a hálóba vágódott a labda. (1:0).

Az angol kapitány gyorsan két új embert dobott csatába, s aztán védelmi hibából Peters egyenlíthetett volna, de a nagy lehetőségtől annyira megijedt, hogy a kapu mellé lőtt. Frissítettek új játékossal a brazilok is és egyre drámaibbá vált az utolsó húsz perc.

Az angolok elkeseredetten támadtak. Bell lövése a felső kapufát érintve szállt el.

Óriási küzdelmet vívott a két csapat.

Erőfutball, magas fokú technika, nagy taktikai érzék — mindent bemutattak a két csapat játékosai, s ha csak egyetlen egyet is, de olyan gólt is hozott ez a mérkőzés, amelyet majd tanítani kell. Ennek köszönhette Brazília fontos győzelmét, de emelt fővel hagyhatták el a játékteret az angol labdarúgók, a legutóbbi világbajnokság győztesei is.

Brazília: Felix — C. Alberto, Brito, Piazza, Everaldo — Clodoaldo, Rivelino, P. Cesar — Jairzinho, Tostao, Pele.

Anglia: Banks — Wright, Labone, Moore, Cooper — Mullery, Peters, Ball — Lee, B. Charlton, Hurst.

SVÉDORSZÁG—IZRAEL 1:1 (0:0)

Tolucában már előre lefutottnak tartották a mérkőzést, s mindössze 2000 néző előtt kezdődött a találkozó. A svéd válogatott fölényben játszott, ám Kindvall, akire még a magyar televízió nézői a milánói EK-döntőről emlékeznek, ezúttal is többször elvétette lövéseivel a célt, és az izraeli csapat nem adta fel a harcot. Ebben a játékrészben az etiópiai Tarekegn játékvezető volt a főszereplő, akinek sípja sűrűn szólt a gyakori szabálytalanságok miatt. Gól miatt azonban nem kellett fütyülnie.

Kemény játék folyt fordulás után is. Az 53. percben a svédek megszerezték a vezetést; Selander indította Turessont, akj még Schwagert is kicselezte és úgy gurított a hálóba. (1:0).

Nem tartott sokáig a svédek vezetése. Az 57. percben Sphiglert nem tudták tartani a svéd védők, a sokat mozgó támadó a hálóba bombázott. (1:1). A svédek elkeseredetten támadtak, de hiába.

MEXIKÓ—SALVADOR 4:0 (1:0)

Az Azték-stadionban a mexikói szurkolók egy pere híján csaknem háromnegyed órán át lázas izgalomban voltak, mert hiába játszott nagy fölényben a hazai együttes, a salvadori csapat kitűnően védekezett, s már-már úgy tűnt, hogy gól nélkül ér véget a félidő, amikor a levonulás előtt Padilla beadását Valdivia továbbította a salvadori kapuba. (1:0). Óriási örömujjongás fogadta a gólt, miközben a csapatok pihenőre tértek.

Már a második félidő első pillanataiban látszott, hogy elfogyott a salvadoriak ereje.

Mexikó lendülete viszont nem csökkent. A 46. percben Munguia átadását Valdivia küldte a hálóba. (2:0). Az 50. percben Fragoso 30 méterre a kaputól megindult, még a kapust is kicselezte és az üres kapuba gurított. (3:0). A negyedik mexikói gólt Besaguren lőtte 20 méterről. (4:0).

NSZK—BULGÁRIA 5:2 (2:1)

Leonban — akárcsak a Peru elleni 0:2-ről 3:2-re elvesztett mérkőzésén —, most is jól kezdett a bolgár válogatott: a 12. percben Nikodimov 20 méteres szabadrúgásból lőtte a labdát Maier kapujába. (0:1). A 19. percben a kitűnő formában levő Libuda egyenlített. (1:1). Nyolc perccel később ismét Libuda futott el a jobbszélen, és beadását Müller továbbította Szimeonov mellett a hálóba. (2:1).

Szünet után a bolgár védelem Libudával szemben tehetetlen volt. Az 52. percben Libudát Gajdarski csak szabálytalanul tudta szerelni a 16-oson belül, s a megítélt 11-est Müller értékesítette. (3:1). Ettől még inkább megzavarodott a bolgár védelem. A 70. percben Seeler 10 méterről a jobb sarokba lőtt. (4:1). A 87. percben ötödször került Szimenov hálójába a labda, Müller lövéséből. (5:1). A bolgárok a 88. percben szépítettek; T. Kolev futott el a jobbszélen, nehéz szögből küldött lövése megakadt a jobb sarokban. (5:2).



Képünkön a brazil Pelé és az angol Bobby Moore (balra) a mérkőzés után, a szokásoknak megfelelően inget cserél.

A vb góllövő listája

Vasárnap négy mérkőzésen 14 gól esett, s a világbajnokság eddigi 16 találkozóján összesen 45 gólt értek el. A legeredményesebb játékos Gerd Müller, az NSZK csatára, aki eddig négyszer talált a hálóba.

A góllövő lista élcsoportja:

4 gólos: Müller, (NSZK)

3 gólos: Jairzinho (brazil) és Cubillas (perui)

2 gólos: Seeler (NSZK), Van Moer (belga), Bisovec (szovjet), Petras (csehszlovák), Lambert (belga), Valdivia (mexikói)

1—1 gólt 23 játékos ért el.

Úszás

Nagy Érchányász fölény a megyei bajnokságokon

Péntektől vasárnap estig a Balokányi fürdő volt színhelye az idei felnőtt, ifjúsági és serdülő úszóbajnokságoknak. A verseny nagy Érchányász sikereket hozott. A 18 felnőtt bajnokságból tizenhatot nyertek az Érchányász úszók. Egyénileg Mátrai Árpád 5, Dunai Zsuzsa 4. Geresics Katalin pedig háromszor állt a győzelmi dobogó legfelső fokán. Geresics a 100 méteres női gyorsúszásban Bánik Márta 9 éve fennálló megyecsúcsát állította be. Az ifjúsági és serdülő bajnokságban is az érchányászok szerepeltek eredményesebben. Eredmények:

Felnőtt nők: 100 m gyors: 1. Geresics Érchánysz, 1:09.2, 2. Várkonyi Dózsa, 1:17.4. 200 m gyors: 1. Geresics, 2:44.6, 2. Hunyadi (É.) 2:56.3. 800 m gyors: 1. Geresics, 12:11.3, 2. Hunyadi, 12:40.1. 100 m mell: 1. Dunai (É.) 1:28.3, 2. Bruck (D.) 1:29.2. 100 m hát: 1. Dunai, 1:18.5, 2. Szalay J. (É.) 1:25.2. 100 m pillangó: 1. Baracs (D.) 1:25.2, 2. Geresics 1:30.0. 200 m vegyes: 1. Dunai, 2:55.6, 2. Szalay J. 3:01.0. 400 m vegyes: 1. Dunai 6:10.9, 2. Szalay J. 6:35.2. 4x100 m gyorsváltó: 1. Érchányász 5:06.1, 2. Dózsa, 5:20.7.

Felnőtt férfiak: 100 m gyors: 1. Mátrai (É.) 1:00.2, 2. Sík (D.) 1:02.9. 400 m gyors: 1. Juhász (É.) 5:03.7, 2. Hunyadi (É.) 5:12.4. 1500 m gyors: 1. Hunyadi 20:59.1, 2. Novák (D.) 21:21.0. 100 m mell: 1. Mátrai 1:20.0, 2. Villányi (D.) 1:20.2. 100 m hát: 1. Mátrai 1:08.2, 2. Juhász 1:10.0. 100 m pillangó: 1. Sík 1:09.2, 2. Mátrai 1:13.2. 200 m vegyes: 1. Mátrai 2:36.1, 2. Juhász 2:38.8. 400 m vegyes: 1. Mátrai 5:32.3, 2. Juhász 5:33.5. 4x100 m gyorsváltó: 1. Érchányász 4:21.4, 2. Dózsa 4:30.1.

Ifjúsági lányok: 100 m gyors: 1. Bruck (D.) 1:13.7, 2. Fekete (D.) 1:16.6. 100 m mell: 1. Bruck 1:31.9, 2. Keserű (É.) 1:31.9. 100 m hát: 1. Rózsa (É.) 1:28.2, 2. Kazal (D.) 1:28.8. 100 m pillangó: 1. Várkonyi (D.) 1:24.9, 2. Keserű 1:32.4. 200 m vegyes: 1. Várkonyi, 3:05.7, 2. Bruck 3:11.5. 4x100 m gyorsváltó: 1. Dózsa 5:11.5, 2. Érchányász 5:41.6. 4x100 m vegyesváltó: 1. Dózsa 5:49.7, 2. Érchányász 6:07.8.

Ifjúsági fiúk: 100 m gyors: 1. Orbán (É.) 1:06.1, 2. Tari (É.) 1:09.2. 100 m mell: 1. Dunai (É.) 1:25.2, 2. Papp (D.) 1:26.9. 100 m hát: 1. Juhász (É.) 1:11.9, 2. Tari 1:18.6. 100 m pillangó: 1. Juhász 1:11.3, 2. Orbán 1:12.8. 200 m vegyes: 1. Juhász 2:42.2, 2. Orbán 2:45.3. 4x100 m gyorsváltó: 1. Érchányász A. 4:41.7, 2. Érchányász B. 5:01.3. 4x100 m vegyesváltó: 1. Érchányász A. 5:07.7, 2. Érchányász B. 5:28.7.

Rajnai sikere

Nem kevesebb, mint 392 felnőtt junior ifjúsági serdülő és úttörő kerékpáros versenyzett az országos egyenkénti indítású bajnokságon. A felnőttek 50 kilométeres futamában Rajnai, a Spartacus kerékpárosa kitűnően hajtott és bronzérmet szerzett. A bajnokságot Takács (Előre) nyerte.

Sportünnepély Komlón 3000 néző előtt

Az időjárás is kedvezett vasárnap a komlói OSN sportünnepélyének, így mintegy 3000 néző láthatta az általános és a középfokú iskolák nagyszerű seregszemléjét.

Vastagh László, az MTS városi elnöke köszöntötte a III. Országos Sportnapok helyi résztvevőit és a nagyszámú közönséget. Aztán egymás után peregtek a számok — két órán keresztül. Síkfutás, szabadgyakorlat, tréfás váltó, népitánc, labda-, kendő-, léggömb-, sál-, karika-, zászlógyakorlat váltotta egymást.

Sporthírek

— Abaligeten rendezték meg a rádiótávirányítású hajómodellező megyei bajnokságot. Az Érchányász modellezői kitűnően szerepeltek, az öt kategóriában megrendezett viadalon Fábián 3 bajnokságot nyert, Gajdos és Kovács egy-egy aranyérmet szerzett.

*

— *Gyulán az atléták Olimpiai Kupa versenyén a kalapácsvetésben Lovász Lázár, a Dózsa versenyzője 64 méter 50 centiméteres dobásával győzött.*

*

— Az országos felnőtt cselgáncsbajnokságon Lukácsi a pehelysúlyban legyőzte Tuncsikot, de később a Bp. Spartacus cselgáncsozójától Moravetztől vereséget szenvedett és nem került a dobogóra.

Tehetséges fiatalok a megyei ifjúsági és serdülő atlétikai bajnokságon

Három napig tartott az ifjúsági és serdülő atléták megyei bajnoksága a Dózsa, illetve a PVSK pályán. A három korosztály (ifjúsági, serdülő A, serdülő B) fiú és leány számokban lebonyolított bajnokság során több mint 60 versenyszámban avattak bajnokot. Feltűnő volt, hogy az egyébként kedvelt ugrószámokban volt a legkevesebb induló. Bebizonyosodott, hogy az ifjúságiakat (1952—53-ban születtek) igen gyér réteg képviseli, s az érettségi és egyéb vizsgák ezek egyrészét is távol tartotta. Az ifjúsági fiúk közül Engel (P. Dózsa) három bajnokságával és jó eredményeivel tűnt ki, mögötte Solymosi Attila (PEAC) ért el figyelemreméltó eredményeket. Jól futott 800-on Ackermann (PVSK). Az ugrószámok közül egyedül a bolyi Bősz József 330-as rúdugrása érdemel figyelmet, míg a dobók közül Börzseit (PEAC) kell megemlíteni. Az ifjúsági lányok az Eszék elleni viadalon egyben a bajnokságért is küzdöttek. A szombaton rendezett számok közül a 200 méteres síkfutás emlékedett ki, ennek eredménye a következő: 1. Neducsin 25.8, 2. Kurdi 26.4, 3. Jakab 26.9 (mindhárom PVSK).

A serdülők mezőnyéből a fiúk közül a távfutó komlói Csiszár, a dózsás Czigány, a sportiskolás Péley keltett jó benyomást, míg a lányok közül Kócsó, Rickert, Notaisz (Pécsi Dózsa), Major, Porteleki (Bolyi MEDOSZ), Makai (Pécsi Bányász) eredményei keltettek érdeklődést.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsirakodókat és fűtésszerelő segítőket

Bérezés teljesítmény alapján

Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásán

Pécs, Rákóczi út 56. szám.

Divatosan és mégis olcsón

nyári ruhát

a Pécsi Centrum Áruházból



Több ezer különleges nyári ruhából választhat.
Előlgombos női kartonruhák extra méretben is,
ára: 140-től 208 forintig.
Kockás női mosóruha, több fazonban és minden méretben. Extra méretben is!
ára: 161-től 210 forintig.
Divatos női selyemruhák, nagy választékban.
ára: 290-től 350 forintig.
Frottir strandruhák,
ára: 145 forint.
Nadrágkosztüm, női és bakfis méretben, modern fazonban,
ára: 203-tól 973 forintig.
Műszálas bakfisruha, divatos színekben.
ára: 199 forinttól
Műselyem bakfisruhák sok színben és fazonban.
ára: 232 forinttól.

Centrum Áruház a város központjában!

CENTRUM ÁRUHÁZ

Baranya megyei Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Törzs-bérlet.

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor) Boly.

Mozi

Park: A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).

Petőfi: Bye, bye, Barbara (f5, hn7, 9. — 16 éven felülieknek!)

Kossuth: A kis lovag (dupla helyár — 10, f3). Bye, bye, Barbara (6, n9. — 16 éven felülieknek!)

Gyárváros: Kalimagdora kedvese (18 éven felülieknek! — 6.) **Mecsekalja:** Akit nem lehet elítélni (5, 7). **Pécsszabolcs:** Utazás a Nap túlsó oldalára (5, 7). **Vasas I.:** Modern Monte Cristo (6). **Vasas II.:** Milliárdokat érő ember (6). **Boly:** Szerelmesek Odor Emíliát (6, 8). **Harkány:** Ítélet (8). **Mohács:** Hajrá, magyarok! (6, 8). **Mohács, Kert:** Bilincs és mosoly (16 éven felülieknek — 8.) **Sellye:** A fehér apácák titka (6, 8). **Siklós:** Minden nő bolondul érte (16 éven felülieknek — 8.) **Szigetvár:** A nagy korallzátony (6). Brancaleone ármádiája (16 éven felülieknek — 8.)

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Verbunkosok, népdalok. 9.00: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora. 9.35: Ivan Petrov énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A kertelő agár. Rádiójáték. 10.30: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 14.00: Bizet: Carmen — az opera fináléja. 14.16: Rekord. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Lajtha László: Hárfaötös. 15.41: Lili. Részletek Hervé operettjéből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: A harmadik évezred felé. IX. rész. 16.35: Alekszandrov: Poéma Ukrajnáról. 16.42: Könnyű zene a Szovjet Rádió műsoraból. 16.53: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Ázsia munkásmozgalma. Bögös László előadása. 17.20: Kókai: Rapszódia klarinétra és népi zenekarra. 17.28: India gondjai. I. rész. 18.13: Egy rádiós naplójából. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti mese. 19.30: A Szabó család. 20.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zenekari zongoraestje. Közben, kb. 20.50: Hírek. Kb. 20.53—21.05: Pokróc az ablakon. Könyvismertetés. Kb. 21.40: Tánczene Varsóból. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról Berlinből. 22.20: Ejszakai Rádiószínház. Az elrabolt aszszony. Vidám zenés játék. 23.17: Nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Az Obretenov-kórus énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: A Szovjetunió állami szimfonikus zenekara Csajkovszkij-műveket játszik. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Mezei patika. Népdaljáték. 9.30: Könnyű fúvósmuzsika. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Barokk muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Pillangókisasszony. Részletek Puccini operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Randevú — kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.54: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Az Ifjúsági Rádió irodalmi önképzőköre. 18.40: Polpreszszó. 18.55: Ifjú Zenebarátok Klubja. 19.30: Pályaválasztás. 19.43: 100 este — 100 népdal. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Színes népi muzsika. 20.54: Magyar Pantheon. Siker és bukás. — Életrajzi játék. 22.01: Grace Bumbry Brahms-dalokat énekel. 22.15: Szovjet operettekből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Závodszky Zoltán dalestje. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé Könnyű zene. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 60. lecke (ism.). 19.10: Sziklai Erika és Bartha Alfonz énekel. 19.36: 25 év gazdaságtörténete — gazdasági stratégia. VIII. rész (ism). 19.46: Hans Knappertsbusch Wagner-felvételeiből. 20.36: Hírek. 20.39: Az 1969. évi Bilzeni Jazzfesztivál műsorából. 21.19: Japán kórusművek. 21.53: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.50: Útközben láttuk és hallottuk
17.55: Ipari körkép
18.10: Hajas Béla táncdalai
18.25: Az ifjúsági táborokról. A résztvevőknek és a szülőknek.
18.30: A 101 vonószenekar játszik, Mario Lanza énekel
18.45: Déldunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Az ifjúság hullámhosszán. A tartalomból: Hírek. — Egy édesanya portréja. — Tanévzáró. — Tarka melléklet. — Tánczenei album.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Bemutatjuk a babarci tsz-t. — Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Óvodások filmműsora
18.20: Gyorsan változó kép . . . — Közvetítés az Országos Gumiipari Vállalat nyíregyházi gyáregységéből.
18.50: Jazzpódium '70. Alba Regia — Videoton Interjazz Fesztivál 1970.
19.20: Esti mese
19.35: Parabola
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Kisasszonyok a magasban. Tévékomédia.
21.10: Az én dalaim. I. rész.

Jugoszláv Tv

16.50: Jogi, a medve . . Rajzfilm. **18.05:** Kis világ **19.05:** Népi muzsika. **19.20:** Tv-posta. **20.35:** Rövidfilm. **20.50:** Egy játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 134. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 10., szerda

A tartalomból:

A CDU beperelte Brandt kancellárt (2. oldal)

Az egészségügyi kérdései (3. oldal)

Autópumpa, plexi-henger és néhány apróság (3. oldal)

Új elnök a pellérdi tsz-ben (5. oldal)

Őszintén, bizalommal

Az ifjúság, a fiatal nemzedékek állapota, magatartása a társadalom állandó beszédtémája volt és marad. Az idősebbek felelőssége jogos, de néha túlzott aggodalma mutatkozik meg a különféle véleményekben s ugyanakkor az a felismerés is, hogy nem mindegy milyen utódokat nevelünk.

Legutóbb a párt központi bizottságának az ifjúság helyzetéről szóló dokumentumában találkoztunk ezzel a szóhasználattal, amelyben megszólalt egy országnyi közösség lelkiismerete. Aki felelősséget érez az ifjúság iránt, az a jövőt nézi elsősorban. A jövő pedig nem lehet megalapozott anélkül, hogy a fiatalok nevelésére megkülönböztetett gondot fordítanánk.

Napjainkban sűrűn felvetődik a kérdés: mennyiben vagyunk képesek tudatosítani a fiatalok gondolat- és érzelemvilágában a szocialista életeszményt, s mindazt, ami ezzel együtt jár emberi magatartásban, közösségi szemléletben egyaránt.

Magától értetődik, hogy ezt az életeszményt a kommunistáknak kell hordozniok minden más emberi csoportosulást megelőzően. Épp ezért teljes mértékben érthető, hogy a párt új, az eddiginél magasabb követelményeket támaszt tagjaival szemben az ifjúság közötti munkában. Ezek a követelmények meglehetősen magasra állítják a mércét. Nem kevesebbet írnak elő, mint azt, hogy a mindennapi életben, a napi munka folyamatában érvényesüljön az ifjúság körében a kommunisták nevelő hatása.

Mennyiben új ez a feladat a korábbiakhoz képest?

Az élet régebben — sőt hellyel-közzel még ma is — sok olyan példával szolgált, amely a fiatalokban is kétségeket ébresztett a szavak és tettek egysége iránt. Épp ezért fontos, hogy a kommunisták nevelőmunkája ne csak a gyűléseken, különféle kinyilatkoztatások formájában érvényesüljön, hanem ennek mintegy fedezeteként mindenek előtt a hétköznapi tettekben nyilvánuljon meg.

Teljesen indokolt, hogy a felnőtt közösségek, az idősebb generációk az elvárások egész sorát írják elő, helyenként szinte parancsoló módban a fiatalok számára. Nem feledkezhetünk el azonban arról sem, amit a fiatalok várnak mitőlünk. Ez hangsúlyozottan érvényes a kommunisták esetében. Várják elsősorban a személyes példamutatást. Azt, hogy aki őket nevelni akarja, megtestesítője legyen az eszmének. Ne vizet prédikáljon, amikor ő maga bort iszik. Ne csak beszéljen a jó és jobb munkáról, hanem mutassa is meg, hogy hogyan kell jól és jobban dolgozni.

Ha a fiatalokat sikerrel akarjuk nevelni, arról sem feledkezhetünk el, milyen óriási az őszinteség ereje. Tudjuk, hogy a szürke hétköznapokon, a munkapad mellett, vagy kinn a földeken mennyi minden szóba jön. A fiatalok kérdései között egyre kevesebb az olyan, amelyre egy-két mondattal, elnagyolt módon lehetne válaszolni. Nem szabad megijednünk a kényes kérdésektől. Annál inkább nem, mivel itt nemcsak arról van szó, hogy valamiről egyszerű szavakkal informáljuk a fiatalokat. Úgy kell informálni őket, hogy az világnézetileg megalapozott legyen s minden magyarázatban ott legyen a kommunista meggyőződés indítéka. A fiataloknak ez az igénye egyúttal azt is mutatja, hogy nem kedvelik a mellébeszélést, a köntörfalazást, épp ellenkezőleg: csak az számítson nálunk eredményre, aki képes nyílt sisakkal, fedetlen mellel hirdetni igazát, másszóval, aki bármikor kiáll elvei mellett minden fórumon, a szűkebb közösségek sűrűn felizzó, szenvedélyes vitái közepette is.

Elégszer meggyőződhetünk arról is, hogy egyesekben nagy a bizalmatlanság a fiatalok iránt, egész magatartásuk azt az érzést kelti a szemlélőben, hogy csak a rosszat látja bennük, ezért bizalmatlan velük szemben. Aki így közeledik a fiatalokhoz, arra soha nem hallgatnak. Már eleve fenntartással fogadják minden szavát, s ezen nem is lehet csodálkozni. Elvégre a nevelés klasszikus szabályai közé tartozik, hogy akit nevelni akarunk, ahhoz szeretettel kell közeledni.

Aki nyitott szemmel jár tudja, látja mennyire nem szeretik a fiatalok ha lekezelik, gyereknek nézik őket. Higgyük el nekik, s ne csak kényelmességből, hogy felnőttek, értelem, felkészültség dolgában néha több olyan előnnyel rendelkeznek, amivel az idősebbek már nem rendelkeznek. Higgyük el, hogy van véleményük, figyeljünk oda rájuk, hogy ők is meghallgassanak bennünket. Ez persze nem könnyű a gyakorlatban, néha bizony nemcsak felkészültség, hanem jó idegrendszer is kell hozzá. Mégis, megéri a fáradságot, elvégre róluk, a gyerekeinkről van szó és nekik igazán nem maradhatunk adósuk.

Huszonöt éves a Magyar—Szovjet Baráti Társaság

Ünnepi ülés a Parlamentben

Aranykoszorús jelvény az MSZBT aktíváinak

A fennállásának 25. évfordulóját ünneplő Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége kedden a Parlament vadásztermében kibővített elnökségi ülésen emlékezett meg az 1945. június 9-i zászlóbontásról. Részt vett az ülésen és az elnökségben foglalt helyet Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, dr. Mihályfi Ernő, az MSZBT elnöke, Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, Gyenes András külügyminiszter-helyettes, Révész Géza és Vadász Elemér, az MSZBT alelnökei és Nagy Mária, az MSZBT főtitkára. Ott volt és az elnökségben foglalt helyet F. J. Tyitov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete, és P. N. Fedoszejev akadémikus, a Szovjet—Magyar Baráti Társaság elnöke, a jubileum alkalmából hazánkba érkezett szovjet küldöttség vezetője.

Révész Géza megnyitó szavai után dr. Mihályfi Ernő mondott ünnepi beszédet. Méltatta a mozgalom negyedszázados eredményeit, szólott az MSZBT legközelebbi feladatairól, majd Pullai Árpád az MSZMP Központi Bizottsága nevében köszöntötte az ünnepség résztvevőit, s rajtuk keresztül a mozgalom sokezres lelkes aktíváját. Pullai elvtárs nagy tetszéssel fogadott beszéde után P. N. Fedoszejev akadémikus az SZMBT elnöke emelkedett szólásra újabb sikereket kívánva a magyar és szovjet nép barátságának további elmélyítéséhez.

P. N. Fedoszejev ezután felolvasta N. Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének üdvözlő levelét, amelyet a fennállása 25. évfordulóját ünneplő MSZBT-hez küldött.

Ezután az elnöklő Révész Géza megköszönte N. Podgornij levelét és az SZMBT elnökének beszédét.

Az ünnepi beszédek után Nagy Mária főtitkár MSZBT aranykoszorús jelvényt adott át a mozgalom régi vezetőinek, aktivistáinak.

Az OKP megtartotta pozícióit

„Vörös övezet" Itáliában

Az olaszországi tartományi választások hivatalos végeredménye országos szinten a következő:

	Szavazat	Százalék	Mandátum
Olasz Kommunista Párt	7 534 440	27,9	201
Proletár Egység Olasz Szocialista Pártja (PSIUP)	877 352	3,2	16
Olasz Szocialista Párt	2 838 391	10,4	67
Kereszténydemokrata Párt	10 305 182	37,9	287
Egységes Szocialista Párt	1 897 182	7,0	41
Olasz Köztársasági Párt	785 253	2,9	18
Liberális Párt	1 290 908	4,7	27
Olasz Szociális Mozgalom	1 424 471	5,2	32
Monarchisták	193 120	8,7	1
Egyéb pártok	27 225	0,1	—

Az Olasz Kommunista Párt tehát — a kedvezőtlen körülmények ellenére is — megismételte két évvel ezelőtti nagy sikerét, az eredmény százalékosan megfelel az 1968. évinek.

Sikere nemcsak az északi iparvidékeken és a hagyományosan „vörös" középső tartományokban volt meggyőző. Jelentős haladást ért el a déli vidékek egyes körzeteiben is (Nápolyban, Palermóban, Puglia vagy Calabria községeiben), ahol pedig a korábbi közigazgatási választásokon mindig elmaradt a politikai választásokon elért eredményei mögött.

„Fellegváraiban", Emiliában, Toscanában és Umbriában tovább növelte többségét. Ezekben a tartományokban csak a baloldal alakíthat tartományi kormányt — végrehajtó bizottságot —, így Itáliát a jövőben valóságos „vörös övezet" szeli ketté, ahol a helyi törvényhozó és végrehajtó hatalom a kommunisták kezében van.

A választás másnapján, kedden, a lapok egyébként még csak a részleges eredmények ismeretében kommentálják az adatokat. A nagy politikai lapok és a kereszténydemokraták orgánumja, az Il Popolo a „középbal kormány győzelmének" igyekeznek feltüntetni a választást.

A 15 tartományi tanács mandátumainak megoszlása még nem ismeretes — szerdára várhatóak.

1970: 305 millió forint értékű beruházás

Feltár, épít, gépeket vásárol a Szénbányák

Az idén elapad az állami támogatás — jövőre csak saját erőből

Az utóbbi évek legnagyobb beruházási programját valósítják meg az idén a Mecseki Szénbányáknál. Ha a munkák az első félévi ütem szerint, az év hátralevő részében is zavartalanul haladnak, mintegy 305 millió forint értékű beruházás műszaki megvalósulására lehet számítani.

Az 1970-es évre tervezett beruházásokat két csoportra kell osztani. Ebben az évben ugyanis még — utoljára — rendelkezésre áll az állami költségvetésből 174 millió forint az 1966-ban kezdődött munkákra. Az ezen felül szükséges, a mostani termelési mennyiség szinttartását biztosító beruházásokat a vállalat saját fejlesztési alapjából biztosítja.

A költségvetési összegből kerül sor többek között Kossuth-bányán a 10. szinti főkeresztvágat és rakodó, a zobáki aknamélyítés és 3. szinti feltárás, bétai 6. szinti főkeresztvágat és rakodó, István-aknán pedig a 4. és 5. szinti rakodók kiképzésére. Ugyanebből az összegből építik Kossuth-bányán a meddőhányóhoz szükséges utat, Zobákon a diagonális légaknát és vízderítőt. Sőt a bányászattal kapcsolatos építéseken kívül néhány gép: fúró- és jövesztőgépek, szállító és páncélkaparók beszerzését is ebből az összegből kívánják biztosítani.

A saját fejlesztési alap felhasználása a legszükségesebb bányászati munkákon kívül figyelembe veszi a dolgozók szociális körülményeinek javítását is. Ebben az esztendőben közel 18 millió forintot fordítanak például lakásépítésre. Sőt, további 800 ezer forint értékben, még az idén újabb építkezéseket indítanak.

Az 1970-es évben nagyobb összegű, mintegy 10 millió forintos támogatást nyújtanak a vasasi bányászati beruházásokra és rekonstrukcióra. További nagyobb összeget biztosítanak a komlói szénosztályozón, egy úgynevezett kihúzó csonkavágány építésére, valamint a szén száraz portalanítását célzó berendezések beszerelésére. Az utóbbi azért nagyon szükséges, mert a nehezen értékesíthető iszapszén helyett a brikettgyártáshoz kitűnő alapanyagot készíthetnek a tervezett új eljárással.

Ezenkívül mintegy 65 millió forintot biztosítanak az üzemek gépi igényeinek kielégítésére, amelyben az irodafelszereléstől kezdődően a fúrógépeken és szivattyúkon keresztül minden szükséglet beletartozik.

A saját fejlesztési összegből biztosítják a jövő évi, nagyobbszabású munkák tervezését: a Hidasi Brikettgyár Pécsre telepítését, vagy a Vasas—Pécs közötti gépkocsival történő szénszállítást is.

S ha már a jövőnél tartunk, néhány szóval nem érdektelen megemlíteni, hogy a költségvetési összeg elapadása ellenére is a jövő esztendőre közel 350 milliós beruházást terveznek, amelynek nagyobb részét minden bizonnyal megvalósítják.

A Pécsi Ipari Vásár hírei

Jugoszlávok a vásárirodán

Már dolgoznak a dekoratőrök a Pécsi Ipari Vásár kiállítási területén, megkezdték a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbányászati Vállalat közös pavilonjának építését. Tegnap megkezdték a padok, bútorok kirámolását a Köztársaság téri általános iskolából és a technikumból. Ez a munka három napig tart, a dekoratőrök ezután végleg birtokukba veszik a terepet. A tervek szerint 10 nappal később, június 22-én befut az első áruszállítmány és megkezdődik a berendezés.

Szombaton ismét tárgyaltak a vásárirodán a jugoszláv kiállítók képviselői. Néhány cég lemondta szereplését, de akadt rögtön helyettük más jelentkező, tehát a vásárra változatlanul 34 kiállítót várnak. A jugoszlávok egyeztették költözködési ütemtervüket, közölték kívánságaikat. Elhozták az árulistát. Most az árak kalkulációját kell elvégezni, az ellentételekben megegyezni, hiszen a kiállított árucikkeket költséges és felesleges is visszaszállítani Jugoszláviába. Szó van esetleg személygépkocsik bemutatkozásáról. A jugoszláv kiállítók előreláthatólag június 22-e körül kezdik el a berendezkedést kiállítási termükben.

Oktatási központ — kilencmillió forintért

A Diósi úton új tanműhelyt, diákotthont és munkásszállást épít a Posta — A földmunkák már megkezdődtek.

A Posta Diósi úton épülő komplex gépkocsitelepéről már beszámoltunk. Ez a beruházás nyolcmillió forintba kerül, s ha minden a tervek szerint sikerül, június 16-án lesz a műszaki átadás. A nagyszabású korszerűsítési és koncentrálási program első üteme tehát befejezés előtt áll, indulhat a következő. A gépkocsiteleptől alig néhány méterre, ugyancsak a Diósi úton, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat megkezdte egy közel 100 méter hosszú épület alapozását. Itt kap helyet a Posta új tanműhelye, szakmunkás-kollégiuma, munkásszállása és egy iroda-részlege. Ezek az intézmények, mint a Posta részlegei általában, ma szétszórtan, a város legkülönbözőbb pontjain, korszerűtlen viszonyok között, sokszor már a városfejlesztési tervek megvalósítását is akadályozva, üzemelnek.

Az új oktatási központ 9 millióba kerül. A tulajdonképpeni oktatási épületben mechanikai és műszerész tanműhelyek, raktárak, tanári szobák és könyvtárak kapnak helyet. A munkásszálláson hatvan ágyat helyeznek el. A háromszintes épület-komplexumot olajtüzeléssel fűtik. A korszerű, univáz-szerkezetekből összeszerelt létesítményt szakaszosan adják át az építők. Az ütemezés szerint elsőnek — 1971 februárjában — a szállás-tömb készül el, majd a nyár végén az oktatási részt is birtokba vehetik a tanulók.

A. Nyikolajev beszélgetett családjával

Tovább kering a Szojuz 9.

Mint a Szojuz 9. űrrepülését irányító központban közölték a TASZSZ tudósítójával, kedden, moszkvai idő szerint 19.00 óráig (magyar idő szerint 17.00 óráig) a Szojuz 9. 127 fordulatot tett a Föld körül. A rádióösszeköttetés időszakában Andrijan Nyikolajev, az űrhajó parancsnoka közölte, hogy sikeresen teljesítik a 9. munkanap programját. Az űrhajósok közérzete jó.

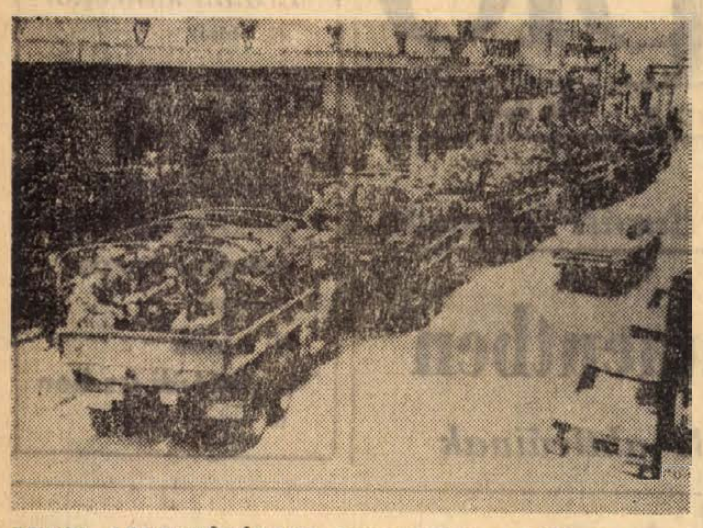
Június 8-án 22 óra 20 perckor televíziós riport keretében Andrijan Nyikolajev az űrhajóról beszélgetett családjával.

A Szojuz 9. folytatja útját.

Argentína a katonai államcsíny után

Tíz napon belül elnököt ígér a junta

Aramburut mégsem lőtték agyon



PUCCS ARGENTÍNÁBAN: Argentínában a hadsereg megdöntötte Ongania elnök hatalmát. Képünkön: katonai egységek szállták meg a „Cuyo" telefonközpont épületét, ahonnan a nemzetközi telefonvonalakat kezelik.

Buenos Aires:

Az argentin fővárosban nyugalom uralkodik azt követően, hogy a hadsereg három fegyvernemének vezetői hétfőn leváltották Juan Carlos Ongania államelnököt és kezükbe vették a hatalmat.

A triumvirátus — hétfőn tisztségéből leváltottnak nyilvánította Ongania elnököt, aki először nem tett eleget a lemondásra vonatkozó felszólításnak, amikor azonban a triumvirátust támogató katonai egységek körülvették a palotát és közölték, hogy erőszak alkalmazásától sem riadnak vissza, az elnök benyújtotta lemondását. Jellemző a DPA tudósítójának jelentése, amely szerint miközben a palotánál farkasszemet nézett az elnöki testőrség és a támadási jelet váró katonaság, a palota előtti téren sokezres tömeg tüntetett mind Ongania elnök, mind az ellene fellépett katonai vezetők ellen.

Legújabb jelentések szerint a lemondott Ongania elnököt Buenos Airesből a fővárostól húsz kilométerrel északra levő Olivosba szállították, ahol tartózkodási helyéül az ottani elnöki nyári rezidenciát jelölték ki.

Az AFP Buenos Aires-i tudósítójának jelentése szerint egész Argentínában nyugalom uralkodik, a haderő három fegyvernemének valamennyi egysége a juntát támogatja. A hatalomátvétel ellen eddig mindössze egyetlen tiltakozó gesztus történt: Juan Carlos Reyes tábornok, Cordoba ideiglenes kormányzója lemondott tisztségéről.

Az Aramburu volt elnök elrablását magára vállaló „Juan José Valle Kommandó" földalatti szervezet telefonon közölte a montevideoi rádióval, hogy a közeljövőben szabadon bocsátja Aramburut, akit Uruguay fővárosában őriznek. Az ismeretlen telefonáló szerint szervezetük fő célja Ongania elnök megbuktatása volt és miután Ongania többé nem elnök, „Aramburu fogvatartásának többé nincs értelme".

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BELGRÁD: Érdekes elhatározás született a napokban a jugoszláv tengerpart egyik legfestőibb városában, Sibenikben: a városhoz tartozó nyolc kilométer hosszú szigeten Kakanjon hivatalosan megalapították a „hetedik kontinens"-t, a gyermekek nemzetközi birodalmát.

✦ *MADRID: A Madridban tartózkodó dr. Szalai Béla magyar külkereskedelmi miniszterhelyettes hétfőn délelőtt látogatást tett Enrique Fontana Codina spanyol külkereskedelmi miniszterhelyettesnél, akivel rövid megbeszélést folytatott.*

✦ **RÓMA: Átadták rendeltetésének az idegenforgalmi szempontból igen fontos Bologna—Páduа közötti autópálya utolsó szakaszát. Az új útszakasz megszakítás nélküli autóösszeköttetést hoz létre az olasz—jugoszláv határ és Bologna, Róma, Nápoly, valamint Bari között.**

✦ VARSÓ: Wladyslaw Gomulka a LEMP KB első titkára és Józef Cyrankiewicz, a Lengyel Minisztertanács elnöke fogadta D. Szambut, a Mongol Nagy Népi Hurál Elnökségének elnökét, aki Svyshalski államelnök vendégeként tartózkodik hivatalos lengyelországi látogatáson. A találkozó bensőséges baráti légkörben folyt le.

✦ *VARSÓ: Mint ismeretes, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága elnökének vezetésével magyar pártmunkásküldöttség tartózkodik lengyelországi látogatáson. A küldöttség vidéki körútja során ellátogatott Gdanska, ahol többek között fogadta St. Kociolek, a LEMP PB tagja, a Gdanski Vajdasági Pártbizottság első titkára.*

✦ **WASHINGTON: Az Amerikai Államok Szervezetének Állandó Tanácsa hétfőn vita és szavazás nélkül úgy döntött, hogy június 22. helyett június 25-én Santo Domingo helyett Washingtonban tartja meg első közgyűlését.**

✦ VARSÓ: A lengyel kormány jegyzékben kérte a dán kormánytól Zbigniew Iwanicki lengyel állampolgár kiadását. Iwanickit a dán rendőrség a múlt pénteken őrizetbe vette, miután egy általa eltérített lengyel utasszállító gép utasaként leszállt a koppenhágai repülőtéren. A jegyzék utal arra, hogy Iwanicki többszörösen büntetett előéletű személy.

✦ **ROMA: Az olasz telexkezelők 24 órás általános sztrájkja következtében hétfőn este kénytelen volt munkáját beszüntetni az olasz ANSA és az Italia hírügynökség. A hírügynökségek alkalmazottai április óta többször léptek fel bérkövetelésekkel.**

✦ *KISINYOV: A KGST tudományos és műszaki kutatásokat koordináló állandó bizottsága június 3-tól 8-ig Kisinyovban tartotta meg 19. ülését, amelyen Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttsége vett részt. Jelen volt az ülésen Jugoszlávia küldöttsége is.*

✦ **BRAZZAVILLE: Kedden állami- és pártküldöttség utazott a Kongói Népi Köztársaságból Moszkvába, hogy a két ország közötti együttműködés megerősítéséről tárgyaljon. A küldöttséget Claude Ernest Dalla, a Kongói Dolgozók Pártja Központi Bizottságának első titkára vezeti.**

Gyermekrabló szökési kísérlete

Párizs:

Szökést kísérelt meg hétfőn a francia Michel Fauqueux, aki gyermekrablásért vizsgálati fogságban van. Fauqueuxt két rendőr a soissonsi igazságügyi palotába kísérte, kihallgatásra. A kihallgatás befejezése előtt, amikor megszabadították bilincseitől, hogy aláírhassa a jegyzőkönyvet, Fauqueux kihasználta őrzői pillanatnyi figyelmetlenségét, az ajtóhoz ugrott, kirohant a folyosóra és mielőtt bárki megakadályozhatta volna, máris az utcán volt. Az igazságügyi palota közelében talált egy falhoz támasztott robogót és azon elszáguldott. A szökési kísérlet azonban néhány perc múlva véget ért. Majdnem sikerült ugyan egérutat nyernie, de a forgalomirányító rendőr az egyik útkereszteződésnél felismerte. Fauqueux balszerencséjére a jó arcmemóriájú közlekedési rendőr egyben mesterlövész is volt, pisztolyával egyetlen lövéssel kilőtte a robogó egyik gumiját. A szökevény kénytelen volt megállni és ellenállás nélkül megadta magát az odaért rendőröknek.

Michel Fauqueux a múlt év augusztusában már egyszer megszökött a börtönből, ahol autólopásért kiszabott büntetését töltötte.

Néhány hónappal tavalyi szökése után rabolta el élettársa, Therese Lemadre segítségével —, akit nemrégen a börtönben feleségül is vett — a kis Sophie Duguet-t. A kislányt egymillió frank váltságdíj lefizetése után adták vissza szüleinek.

Incidensek Ammanban

Közös tűzszüneti felhívás

Amman:

Kedden a hajnali órákban heves incidensek törtek ki Ammanban a jordániai hadsereg és az arab gerillák között. Beiruti értesülések szerint a gerillák a jordán főváros területének több fontos pontján barikádokat emeltek, s állítólag rakétákkal lőtték a kormánykatonaságot. A hadsereg viszonozta a tüzet. A lövöldözés mindkét félnek további veszteségeket okozott.

Hírügynökségek szerint nyilvánvaló, hogy a konfliktus a királyhoz hű hadsereg és a gerillák között erőpróbává szélesedik.

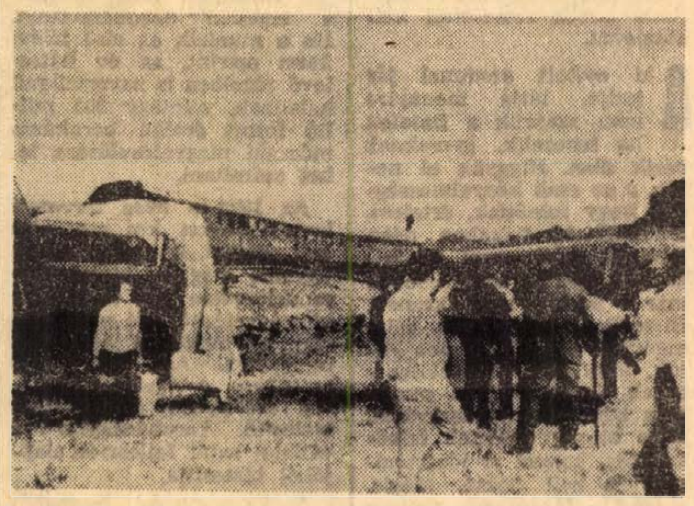
Úgy hírlik, hogy keddre virradó éjjel szabadon bocsátották a vasárnap őrizetbe vett összes gerillákat. Ugyanakkor hírek keringenek arról is, hogy vasárnap óta a harcok során jóval több mint 100 ember vesztette életét, illetve sebesült meg.

Az Ammanból érkezett legfrissebb jelentések szerint **kedden délelőtt heves harcok folytak a jordániai titkos szolgálat ammani börtönének közelében, amelyben minden ellenkező híresztelés dacára állítólag még mindig 40 gerillát tartanak őrizetben,** több golyó eltalálta az Intercontinentál Luxus szálloda ablakait is.

Az AFP gyorshírben jelentette, hogy Beirut és Amman, valamint Damaszkusz és Amman között megszakadt a telefonösszeköttetés.

A jordániai hatóságok és a palesztínai szervezetek képviselőinek tegnap egész délelőtt tartó értekezletén a tűzszüneti felhívás kiadásán kívül elhatározták:

Vegyes bizottságot alakítanak a helyzet ellenőrzésére, vegyes őrjáratot létesítenek mindenféle lövöldözés elhallgattatására és az esetleges provokációk megelőzésére a főváros közigazgatási határán belül és kívül.



VASÚTI KATASZTRÓFA AZ NSZK-BAN: Három napon belül két vasúti katasztrófa történt az alsószászországi Alfeld közelében. Ezúttal egy halálos és 50 súlyosan sebesült áldozatról számolnak be a hírügynökségek.

Folytatódtak a lengyel—nyugatnémet megbeszélések

Bonn:

A bonni külügyminisztériumban kedden folytatódtak a lengyel—nyugatnémet megbeszélések.

Az eszmecsere fő problémája továbbra is az Odera—Neisse határ elismerése. Nyugatnémet részről ezzel kapcsolatban azt akarják, hogy a lengyel külképviselet vegye tekintetbe az NSZK belpolitikai helyzetét és a fennálló nemzetközi szerződéseket, köztük a potsdami szerződést és a párizsi szerződéseket. Azt várják, hogy a szerdai eszmecserén Winiewicz külügyminiszter-helyettes részletesen válaszol azokra a formulákra, amelyeket bonni részről a határkérdés rendezéséhez előterjesztettek.

Az eszmecsere jelenlegi szakaszától nem várnak konkrét eredményt. Az eszmecsere tovább fog folytatódni — ez minden, amit egyelőre mondani lehet — hangoztatták a nyugatnémet külügyminisztériumban.

A CDU beperelte Brandt kancellárt

Willy Brandt kancellár kedden egy Lüneburgban megtartott választási gyűlésen kijelentette:

„A külpolitika feladata arról gondoskodni, hogy mindnyájan nyugodtan alhassunk. Feladata, hogy biztosabbá tegye a békét. Ismerem azonban az NSZK határait, mégpedig a szónak minden értelmében.

A szövetségesek támogatják Bonn keleti politikáját. Strauss úr ne tegyen úgy, mintha okosabb lenne saját kormányánál és a szövetségeseknél együttvéve. *Az ellenzék néhány vezetője azt hiszi, térdre kényszeríthetjük a Szovjetuniót. Persze ők is tudják, hogy a Szovjetunió nem fog térdet hajtani.* Hogy mégis ezt követelik, ez számomra biztos jele annak: meg vannak győződve róla, hogy még sokáig ellenzékben maradnak. Ha remélnék, hogy ismét kormányra kerülnek és jelenlegi követeléseik alapján politizálnának, nemzetközileg senki sem venné őket komolyan" — mondta Brandt.

Egon Franke a belnémet kapcsolatok ügyeinek minisztere, a Vorwaerts-be, az SPD lapjába írt cikkében hangoztatta: „a nyugatnémet lakosság túlnyomó többsége támogatja a kormány fáradozásait a szocialista országokkal való kibékülésre. Az emberek egyben azt is tudják, hogy a két első találkozótól, Erfurttól és Kasseltől nem lehetett túl sokat várni. Harmadik, negyedik és további találkozókra lesz szükség a két német állam vezetői között" — írja Franke.

*

A CDU *kedden beperelte Brandt kancellárt a bonni bíróságnál.* Mint a CDU szóvivője közölte, felkérték a bíróságot, tiltsa meg Brandtnak, hogy továbbra is azt állíthassa, miszerint a CDU/CSU a tartományi választások előtt *„vad sztrájkokat"* akart provokálni. Brandt ezt a kijelentést a múlt héten egy választási gyűlésen tette.

A Ben Barka-per epilógusa

Souchon perújrafelvételt kér

A Ben Barka-per újrafelvételét kérte ügyvédje útján Louis Souchon, a marokkói ellenzéki politikus elrablóinak perében hatévi börtönbüntetésre ítélt, de időközben ideiglenesen szabadlábra helyezett volt detektív felügyelő.

Souchon, aki annakidején egyik beosztottjával az utcán előállította Ben Barkát és egy Párizs környéki villába szállította, azt állítja, új tények birtokába jutott a marokkói ellenzéki politikus sorsát illetően. Szerinte Ben Barka Ufkir marokkói belügyminiszterrel a villában folytatott heves vita közben szívrohamot kapott és ott halt meg.

Souchon azt is közölte, hogy felettesei utasítására vett részt az akcióban és felettesei győzték meg róla, hogy a tárgyaláson hallgatnia kell, „a cég becsületének" megmentése érdekében. Mindenki mellette lesz — ígérték neki. Souchon most azonban kijelentette, vállalta is az áldozatot, de azután cserbenhagyták.

TMK, MEO ÉS FORGÁCSOLÓ MUNKÁKBAN JÁRTAS

gépésztechnikust,

valamint

TAKARÍTÓNŐT

hivatalsegédi beosztással felvesz a

MEGYESZER VÁLLALAT

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

kommentátor

Az olasz választások

Sokmillió tonna papír, százezrével tartott kis- és nagygyűlések, minden eddigit felülmúló zajos korteshadjárat ellenére a belpolitikai erőviszonyok nem sokat változtak Itáliában. A vasárnap reggeltől hétfő déli 2 óráig tartó választásokon 630 „kis képviselő" mandátumáért a választók 91,3 százaléka járult az urnákhoz, valamivel több, mint a legutóbbi — 1964-ben rendezett — községi, és jóval kevesebb, mint a két évvel ezelőtti általános politikai választásokon.

Nem okozott különösebb meglepetést, hogy az OKP szilárdan megőrizte pozícióit, s 1968-hoz képest valamelyest még növelte is szavazatainak számát. Akkor az összes voksok 28, most — a nem végleges adatok szerint — 28,6 százalékát szerezte meg. Hatmilliónál jóval több választó bizonyítja, hogy a közvéleményben a baloldali eltolódás nem átmeneti jellegű, miként azt két évvel ezelőtt a kormányzat igyekezett beállítani, hanem végleges és szilárd. A proletár egységpárttal (PSIUP) együtt a kommunisták — vagyis a baloldali lista — 31,9 százalékos eddigi eredménye alapján három roppant jelentős tartományban: Toscanában, Emiliában és Umbriában baloldali területi gyűlések — miniparlamentek — és helyi kormányok alakulhatnak. A kereszténydemokraták némileg meggyengülve kerültek ki a választásokból, míg a szocialisták és a szociáldemokraták nagyjából megtartották szavazóikat. A liberálisok némileg visszaestek, akárcsak a monarchisták, míg a republikánusok jelentős mértékben megerősödtek. Több mint egymillió 370 ezer szavazatot szereztek a neofasisztán, ami kétségkívül aggasztó jelenség, miután az elmúlt választásokhoz képest — ha nem is döntő mértékben — pozícióikat megerősítették.

A választások szándéka világos volt: egyszerűbbé, hatékonyabbá tenni a közigazgatást, amely az évtizedes rossz gyakorlat halmozódása, a túlzott centralizálás erőltetése miatt a legszerényebb tervek megvalósításának egyik fő akadályává vált. Ezentúl a tartományi közigazgatás jogkörébe utalnak majd olyan témákat, amelyekről a „deputatinok", vagyis a „kis képviselők" döntenek majd, helyi ismereteik alapján, a közösség érdekeinek megfelelően. Ma még persze meglehetősen homályos, hogy a tartományi gyűlések, illetve a helyi önkormányzat legfelső szervei, a miniminisztériumok, a giunták igazában mely kérdésekben illetékesek. Erről ugyanis eddig legfeljebb ádáz viták zajlottak a pártok és a parlament berkeiben, az úgynevezett kerettörvények azonban még megfogalmazásra várnak. Mértékadó körök szerint egyhamar aligha készülnek el a javaslatok, a derülátók szerint is legalább másfél-két évbe telik, amíg a 15, új statutummal felruházott tartomány önkormányzata nyugodt, hivatásának megfelelő mederbe terelődik.

Kétségkívül nem irigylésre méltó a most megválasztott 630 helyi képviselő helyzete: utak és kórházak, iskolák és közintézmények építésén kívül szembe kell nézniök az állami bürokráciával is, amely igyekszik majd állásait szilárdan védelmezni. Bár tekintélyes összeget, több mint 700 milliárd lírát utaltak a tartományi gyűlések hatáskörébe, s további hiteleket is kilátásba helyeztek, elsősorban a Mezzogiorno, — a rendkívül elmaradott déli területek — gyors fejlődése még az önkormányzattól, a megnövekedett önállóságtól sem várható. Ehhez reformokra van szükség, s ezeket a reformokat — mint a most lezajlott választások is igazolják — az olasz közvélemény tekintélyes része erélyesen sürgeti.

Az egészségügy fő kérdései

Nem lesz alapvető változás az orvosképzésben
A jövő az egészségügyi szakközépiskoláké – Mi a helyzet az orvosi „szűk szakmákban"?

A magyar egészségügy helyzetéről tartott a múlt héten tájékoztatót dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, valamint — az egyes megyék sajátos egészségügyi kérdéseiről — a minisztérium vezető munkatársai. A tájékoztató kérdéseit a magyar újságíró-társadalom mintegy félszáz tagja küldte be hetekkel előbb.

Az orvosképzés és a „szűk szakmák"

Legelőször az egészségügyi képzésről és munkaerőgazdálkodásról beszélt a miniszter. Az orvosképzésben, annak tematikájában, metodikájában alapvető változást nem terveznek. A magyar orvostudományi egyetemek olyan alapvető szakmai ismeretanyaggal és orvosi gondolkodásmóddal ruházzák fel a fiatal orvosokat, hogy az pályakezdésre elegendő, s annak alapján szakvizsgát lehet tenni. De a minisztérium, az egyetemek, s az egyes tanszékek foglalkoznak annak részletkérdéseivel, hogy miképpen lehet hatékonyabbá tenni az oktatást. Számos ilyen új kezdeményezés született a négy egyetemen. Erre szükség is van, sőt, még arra is, hogy a fiatal orvosok a korszerű, szocialista egészségügyi ellátáshoz szükséges szemléletet megkapják, és az ehhez szükséges etikai, magatartásbeli kívánalmakat beléjük neveljék. Egyébként jelenleg Magyarországon 10 ezer lakosra 18 aktív orvos és 2 fogorvos jut. A távlati tervek: az orvosképzés jelenlegi ütemének megtartásával 10 ezer lakosra 24 orvos és 3 fogorvos. Az ápolónőképzés 23 bentlakásos szakiskolában történik. Az ezzel kapcsolatos gondokat igaz, hogy lassan, de úgy látszik sikerül felszámolni, s elegendő ápolónőhöz juttatni a betegeket. Nagy szerepet szánnak ebben az egészségügyi szakközépiskoláknak. Míg 1972-ben 2400 diák végez ilyen osztályban, a végzősök száma 1973-ban 3700-ra növekszik majd.

Egy kényes kérdés: a „szűk szakmák" kérdése. A korszerű egészségügyi ellátási rendszer ugyanis sokféle szakorvost igényel. A fiatal, kezdő orvosok viszont elsősorban népszerű, jól jövedelmező szakmák felé tolonganak, így a szülész és nőgyógyász, a belgyógyász, avagy a sebész szakma felé. Ugyanakkor „lefutott" szaknak tartják a tüdőgyógyászatot, a bőrgyógyászatot. De 1969 második felében az ország ideg- és elmeorvosi állásainak 30, higiénikusokénak 22,5, a röntgenorvosokénak 6,8, a laborosokénak 7,1, a szemészeknek 7,8, a kórbonctanosokénak 8,5 százaléka betöltetlen volt. Az alapvető ok persze a bérezésben keresendő, hiszen az említett „szűk" szakmákban alacsonyak a bérek, különösen, ha összehasonlítjuk a termelő népgazdasági ágakban kezdő szakemberek fizetésével. Ezen kívül az eddigi bérrendezések alkalmával is a helyi szervek a kényelmesebb megoldást választották: kinek-kinek arányosan emelték a bérét, s nem vették figyelembe a munka természetét, szükségességét, s egyéb körülményeket. Egy általános egészségügyi bérrendezésre egyébként talán a negyedik ötéves terv idején lehet számítani.

Évente 45 millió ember a körzeti orvosoknál

Az egészségügyi alapellátásban, vagyis a körzeti orvosoknál évente 45 millió ember jelentkezik betegként. Itt dől el, hogy valóban a rászoruló betegek kerülnek-e tovább a fekvőbeteg-intézetekbe, illetőleg valóban betegek-e a jelentkezők, s a táppénzes állományt indokoltan növelik-e. Ezért a második és harmadik ötéves tervben 800 új orvosi körzetet hoztak létre, valamint 506 gyermekorvosi körzetet. Így a 4000 lakoson felüli lélekszámú körzetek aránya az 1958-as 34 százalékról alig néhány százalékra csökkent. Ma mindent egybevetve 2000 lakosra jut az országban egy orvos. A terv: minden 1500—1600 lakosra jusson egy orvos, de a legbonyolultabb szakmákban minden 1200 lakosra. Sajnos, az országban nagy a be nem töltött falusi körzeti orvosi állások száma, ma már 3,7 százalék. Igaz, a be nem töltött szakorvosi állásokkal együtt számítva nagyobb az arány: 6,8 százalék. Az üres falusi körzetek tekintetében az országban nagy a szóródás: Baranyában 0,9, Szabolcs-Szatmárban 10 százalékuk betöltetlen. A megoldás továbbra is a helyi tanácsokra hárul, akik eddig is komoly összegeket költöttek orvosi rendelők, lakások építésére.

A fekvőbetegellátás tervei: 1985-re 110 ezerre kívánják növelni a fekvőhelyek számát, mely jelenleg 84 ezer. Egyébként egy kórházi, klinikai „ágylétszám" létrehozása mintegy 400 ezer forintba kerül. Még ennél is drágább a rendelőintézeti munkahely létesítése, egy munkahelyé 6—800 ezer forint.

Harkány jelene és jövője

Baranya nagy kérdése: a harkányi kórház régi szárnya és a fürdő a statikusok szerint alig néhány évig biztonságos csak. Ugyanakkor a Belkereskedelmi Minisztérium gyógyszállodát épít, elsősorban idegenforgalmi célokra. Az Egészségügyi Minisztérium illetékesei szerint viszont: a kórház és a fürdő rekonstrukcióját csupán megyei erőforrásból megoldani nem lehet, ezzel egyetértenek. A mechanizmus szabályainak megfelelően azonban ennek a rekonstrukciónak a pénzügyi fedezetét vagy úgy lehet megoldani, hogy mint megyei feladatot az Országos Tervhivatal és a Pénzügyminisztérium támogatja, vagy pedig úgy, hogy a megye erre megfelelő pénzalapot kap. Sőt, a műszaki vélemények szerint a lebontás és új épület emelése olcsóbb, mint a rekonstrukció. A Belkereskedelmi Minisztérium épülő gyógyszállóját egyébként már a beruházási program elkészítése előtt egyeztetik a kórház és a gyógyfürdő terveivel, mert a két tárca intézményei sok szálon együttműködnek majd. Ezt a közeljövőben a megyei vezetőkkel a helyszínen kívánjuk megbeszélni, hogy mind a külföldi, mind a belföldi betegellátás minden feltétele arányosan biztosított legyen.

A harkányi kérdés egyik nemzetközileg is figyelemre méltó része: a psoriasis-gondozás. Egy tízmilliós ország ugyanis inkább minőségi, s nem annyira mennyiségi eredményeivel vehet részt a világversenyben. Ez Harkánnyal úgy függ össze, hogy kiderült: a gyógyvíz az egyik gyógyíthatatlan betegség, a pikkelysömör (psoriasis) ellen jó hatású, mert a beteg munkaképes idejét az eddigi gyógymódok helyett két-háromszorosára növeli. A minisztérium illetékesei szerint ez figyelemre méltó és a pécsi bőrklinika és a harkányi gyógyintézet szakemberei egyeztessék elképzeléseiket, még az említett helyszíni tárgyalások előtt, hogy egy legalább tízágyas psoriasis-gondozó részleget létesítsenek, kifejezetten a bőrklinika gondozása alatt.

Nagyon közérdekű kérdés: a családtervezés. A sajtótájékoztató ezt is alapvetően tisztázta. Dr. Szabó Zoltán miniszter világosan elhatárolta ugyanis a tervezést az eszköztől. A családtervezés tudati tevékenység, amit az adott időszak társadalmi, gazdasági és sok egyéb körülményei határoznak meg. S fogamzásgátló szerek használata csak eszköz ehhez, méghozzá a biztonságra és egészségre törekvés eszköze. Nem a fogamzásgátlók tehetnek tehát az alacsony népszaporulatról. Több országban kifejezetten tiltják a művi vetélést, mégis alacsony marad a népszaporulat, mert tiltott, és ezért egészségileg veszélyes eszközökkel végzik azt el. A Magyarországon használatos infecundin is 15 éves világtapasztalattal rendelkezik, mégis óvatosan kezdték engedélyezni a használatát, éppen a tömegméretűség miatt. Az utóbbi években könnyítették a kiadását, de őszintén meg kell mondani: veszélyei még mindig akadnak, szövődmények, allergia formájában, tehát az infecundin-ügy még mindig nem teljesen lezárt. Egyébként új fogamzásgátlóval is kísérleteznek, már klinikai vizsgálatok állapotában tart a kísérlet.

Földessy Dénes

Felavatták az MSZBT jubileumi emléktábláját

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége a társaság 25 éves jubileuma alkalmából emléktáblát helyezett el az Eötvös Loránd Tudományegyetem fizikai intézetében az előtt a terem előtt, amelyben 25 esztendővel ezelőtt, 1945. június 9-én megalakult a Magyar—Szovjet Művelődési Társaság.

Az ünnepségen részt vett dr. Mihályfi Ernő, az MSZBT elnöke, Révész Géza és Vadász Elemér alelnök, Nagy Mária főtitkár, dr. Gyalmos János, az MSZBT budapesti elnöke, valamint számosan a társaság alapítói és negyedszázadon át hűséges munkatársai közül. Ott volt F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete és a nagykövetség több tagja, valamint a Szovjet—Magyar Baráti Társaság P. N. Fedoszejev akadémikus, elnök vezetésével a jubileumra hazánkba érkezett küldöttsége.

Egresi István előadóművész Juhász Ferenc Szegénysoron című költeményét mondta el, majd Ligeti Lajos akadémikus, az MSZBT alelnöke —, akit a 25 év előtti alakuláskor is alelnökké választottak — avatta fel az emléktáblát.

Ezután Kondor István, a Filmtröszt vezérigazgatója és Lenkei Lajos, a Vígszínház igazgatója — mindketten a mozgalom alapító tagjai — az MSZBT Országos Elnöksége, a Fedoszejev akadémikus vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttség pedig a Szovjet—Magyar Baráti Társaság nevében koszorút helyezett el az emléktáblán.

Autópumpa, plexi-henger és néhány apróság

Az anyag titkai tárulnak fel a ködkamrában

A fizikaoktatás kitűnő segédeszköze

Végy egy autópumpát, egy plexi hengert, uránszurokérccel bevont pálcikát és még néhány apró, könnyen beszerezhető alkatrészt, s készen van a Wilson-ködkamra „házi változata". Hogy mire jó ez a készülék? Arra, hogy szabad szemmel is megfigyelhessük az atommagból kilépő töltött részecskék pályanyomait. Nagy szavakkal: az anyag titkát. Mellesleg csak annyit; hogy Wilson skót fizikus 1927-ben Nobel-díjat kapott a ködkamra kikísérletezéséért.

A ködkamra itt van előttem az asztalon. *Jeges Károly*, a Tanárképző Főiskola Fizika Tanszékének tanszékvezetője magyarázza a működését. De miért jelentős ez az egyszerűnek tűnő kis szerkezet, ha egyszer már feltalálták?

— Sajnos, a középiskolában az atomfizika oktatása során a szemléltetés terén elmaradás van. Pedig tudjuk, hogy nagyon fontos és korszerű témáról van szó, amely a világnézeti nevelés szempontjából is különleges jelentőségű. A magsugárzást például részecskeszámláló műszerekkel szemléltethetjük a tanulók előtt, ahol a műszer „ropogása", kattogása jelzi a sugárzást. Ugyanakkor ez a szemléltetés mégsem tökéletes, mert a tanulók előtt sokminden titokban marad.

— Április 9—11-én Debrecenben részt vettem az országos középiskolai fizikatanári ankéton, amelyen mintegy 300 középiskolai fizikatanár volt jelen. Ezzel egyidőben fizikai kísérleti eszközökből kiállítás nyílt, amelyen a tanárok által otthon, házilag készített eszközöket mutatták be. Természetesen a Tanért Vállalat is kiállított, amely szintén készít ún. diffúziós ködkamrát, s ezzel a középiskolák nagy része el van látva. Ennek ellenére, amikor előadásom elején megkérdeztem, hogy a jelenlévő kollégák hány ködkamra kísérletet végeztek, mindössze tizenketten jelentkeztek. Mielőtt ennek okát elmagyaráznám, el kell mondani, hogy kétfajta szemléltető ködkamrá van forgalomban. Az egyik az expanziós, amely csak néhány másodpercig mutatja a kilépő részecskéket, s az ún. diffúziós vagy folyamatos működésű, amelynek az az előnye, hogy hosszabb ideig lehet vele megfigyelést végezni.

— Négy készüléket vittem magammal, közülük három expanziós, a negyedik szénsavhóval működő készülék volt. Terveim alapján mindegyiket *Bertalan Károly*, tanszékünk mechanikusa készítette nagy szakértelemmel. A kollégák meggyőződhettek arról, hogy viszonylag egyszerű eszközökkel is elkészíthetők. A Tanért Vállalat is érdeklődött iránta, s ha gazdaságossági tervükbe beleillik, talán a gyártást is vállalják.

A Wilson-ködkamra működéséhez sötétségre van szükség, ezért átmegyünk a sötétkamrába. *Jeges Károly* az expanziós készülék terében az autópumpával légritkítást végez, mire a plexi hengerben lévő vízgőz lecsapódik, s mintegy „rárakódik" az uránszurokércből kiröppenő részecskék pályájára. Az egyébként szabad szemmel láthatatlan alfa-részecskék — tulajdonképpen hélium atomok — vékony csíkot húznak maguk után, mint a léglökéses repülőgép.

— Ezek alfa részecskék — mondja *Jeges Károly*. — Ha vékony, görbe pályanyomot lát, akkor elektron lépett ki az atommagból. Egyébként egy interferencia készüléket is bemutattunk Debrecenben.

Nézem a plexi hengert, amelyben az urán állandóan tartó, de egyébként láthatatlan sugárzása egy-egy pumparántásra láthatóvá válik. Minden egyes uránatom bomlását egy-egy alfa-részecske kiröppenése kíséri. Az uránatom bomlási felideje 4500 millió év, tehát a plexi hengerbe nyúló, uránvegyülettel bevont pálcikán lévő uránatomoknak 4500 millió év alatt csak a fele bomlik el. S ez a titok látható, csak egy autópumpa, plexi-henger s néhány jelentéktelen apróság kell hozzá.

Marafkó László

Pécs és Baranya jövője

II.

A távlati fejlesztési koncepció a megye területén négy, úgynevezett középfokú vonzáskörzetet kíván kialakítani. Az egyiket Pécs és Komló központok körül, a továbbiakat Mohács—Szigetvár és Siklós, a megye három középfokú központja körül alakítja ki. Ezekben a központokban olyan városi közintézmény-együtteseket, kulturális, egészségügyi, oktatási és kereskedelmi létesítményeket kell kialakítani, amelyek nemcsak a város lakosságát, hanem egész vonzáskörzetüket is ellátják. Ugyanezekben a középfokú központokban kell majd kialakítani azokat az új munkahelyeket, amelyek munkával el tudják látni az egész vonzáskörzetük lakosságát.

A megye déli határán folyó Dráva szakaszán két vízierőművel összekapcsolt vízlépcső megépítése teszi hasznosíthatóvá a Dráva vizét.

A megye területe mezőgazdasági szempontból gyengén hasznosítható földekből áll. Ezek közül messze kiemelkedik a Mecsek, valamint a Villány-hegység déli lejtője alatt elterülő hegyek által védett rész, amelynek gyümölcs és primőr zöldség termelésre való intenzív fejlesztése a terv egyik célkitűzése. A megye falusi településhálózata rendkívül sok apró faluból áll, ezek közül a legkisebbek nem maradnak életképesek nagyobb távlatban és a fokozódó elvándorlás által a legkisebb települések megszűnnek. Falukörzetek kialakítása azok központjaiban, minden alapfokú létesítmény megépítése képezi alapját a faluhálózat jövőjének. Ezek közül néhány kiemelt alapfokú központ a városok közötti területek jelentősebb ellátó és közintézmények központjai lesznek, mint pl. Sellye, Villány, Boly, Mágocs és Sásd is.

Az országos koncepció nagy jelentőséget tulajdonít az üdülés és idegenforgalom országos megszervezésének. A következő 15 év folyamán 40 órás, 30 éven belül esetleg 30 órás munkahét bevezetése várható, mely rendkívül növeli a szabadidő, üdülés, sportolás formájában való eltöltésének igényét. Ez szükségessé teszi minden potenciális üdülőterület kifejlesztését a következő évtizedekben.

Országos és nemzetközi jelentőségű összefüggő üdülőterület Baranya megyében a Mecsek, Pécs városát is beleértve.

Pécset műemléki, történeti, táji és kulturális vonzóereje miatt országos és nemzetközi jelentőségű üdülési és idegenforgalmi szervező és elosztó központtá fejleszti a koncepció. A Mecsek Abaligettől Zengővárkonyig és Óbányáig az ország egyik nagy jelentőségű üdülőterületévé válik. Az abaligeti és orfűi tó környékére, Magyaregregy, Márévár környékére hegyvidéki üdülő központot, Pécsvárad, Kisújbánya, Óbánya, Hosszúhetény, Komló és Sikonda környékére üdülési és turisztikai központot tervez a koncepció.

Hasonlóan nemzetközi és országos jelentőségűvé válik a harkány—siklósi, nagyharsányi, villányi terület, amelynek a harkányi gyógyüdülésre, a siklósi várra és a villányi bor vonzóerejére alapozott jelentős fejlesztését irányozza elő a koncepció. A Duna partján Dunaszekcső táji és népi építészeti szépségeit és üdülési lehetőségeit a koncepció szintén felhasználja.

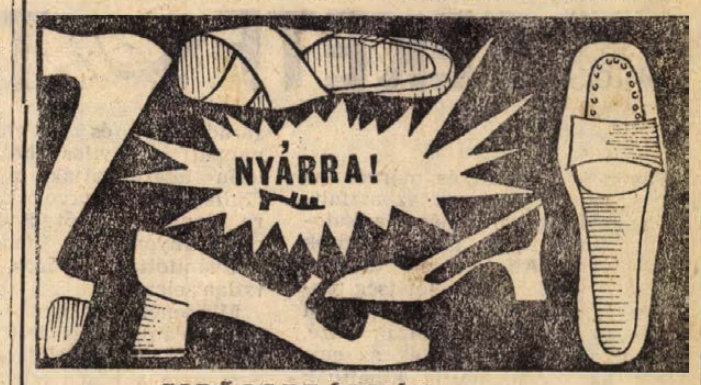
Kulturális, idegenforgalmi jelentősége van még Szigetvárnak, Mohácsnak is. A megyét átszelik az országos koncepció idegenforgalmi folyosói is. Ezek olyan nemzetközi forgalomra berendezkedő autós utak, amelyek mentén az átmenő forgalom megállítására szálláshelyeket, étkezőhelyeket, autógondozó helyeket és üdülésre, szórakozásra alkalmas egyéb létesítményeket kell megépíteni, a rendkívüli méretű belföldi és külföldi átmenő turizmus kiszolgálása és megállítása céljából. Ilyen idegenforgalmi utak a 6-os út, továbbá a pécs—harkány—siklósi út, amelyeknek határállomása Drávaszabolcs lesz. A másik határállomás Udvar, a mohácsi—budapesti forgalmat van hivatva lebonyolítani.

A koncepció Baranya megyére vonatkozó részét az országos koncepciónál jóval nagyobb részletességgel a Baranya megyei területrendezési terv fogja tartalmazni, amelyet a megye és Pécs város fognak jóváhagyni.

30 év távlatában Pécs és Baranya megye — az ország több részeivel együtt — magas fejlettségű és a mait többszörösen meghaladó életszínvonalra berendezett, urbanizált terület lesz, melynek nagyvárosi központja Pécs, a fővárost jelentősen tehermentesíteni tudja.

Dr. Perczel Károly

Divatos nyári, női és férficipők hatalmas választéka a MECSEK ÁRUHÁZ



CIPŐOSZTÁLYÁN.
VÉGKIÁRUSÍTÁS A FÖLDSZINTEN
egyes női és férficipőkből
50 SZÁZALÉKOS
ÁRENGEDMÉNNYEL!
FIGYELMES KISZOLGÁLÁS!

hírek

1970. JÚNIUS

10

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Margit

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.40 órakor. A Hold kél 9.42, nyugszik 23.42 órakor.



Sorompó a Megyeri útnál — Foto: Erb János

Miniszteri utasítás az 1970—71-es tanév rendjéről

A Művelődésügyi Miniszter utasításban szabályozta az 1970—71-es tanév rendjét. A szorgalmi idő változatlanul két félévre oszlik. Az első félév szeptember első munkanapján kezdődik és a téli szünet utolsó napján ér véget. A második félév a téli szünetet követő első munkanapon kezdődik és a rendtartásban előírt napon zárul.

A téli szünet 1970. december 21-től 1971. január 6-ig tart. A tanévnyitó értekezletet 1970. augusztus utolsó hetében; a nevelési értekezletet novemberben és áprilisban, a félévi testületi értekezletet a téli szünidőben; a tanévzáró értekezletet az általános iskolákban 1971. június 19-ig, a középiskolákban június 30-ig kell megtartani, az igazgató által kijelölt napon.

Az írásbeli érettségi, képesítő vizsgák valamennyi középiskolában (gimnáziumban, szakközépiskolában, középfokú technikumban) nappali tagozaton 1971. május 11—18. között lesznek.

Intézkedik a miniszteri utasítás a beíratásokról is. Újdonság, hogy az általános iskolák I. osztályos tanulóit — nyilvántartásba vételükkel egyidejűleg — 1971. március 1—15. között a városi (fővárosi) tanács művelődési osztálya (oktatási főosztálya), községekben pedig a községi tanács szakigazgatási szerve által kijelölt két munkanapon írják be. A középiskolák I. osztályos tanulóinak beírási időpontja 1971. június 14—15-e.

KÖZSÉGI TANÁCS VB., SZAKCS
megjelentette
Dr. Horváth Árpád:
SZAKCS MEZŐVÁROS TÖRTÉNETE
című monográfiáját.
Az érdeklődők megrendelhetik
50 forintos egységárban, plusz postai utánvéttel Szakcs, Művelődési Háznál.
Azonnali szállítás!

Az országos középiskolai tanulmányi verseny eredményei

Az illetékes bizottságok javaslata alapján a Művelődésügyi Miniszter megállapította az 1969/70 tanévi országos középiskolai tanulmányi verseny eredményét és odaítélte a díjakat. A különböző tantárgyakban a verseny díjazottjai között vannak:

Történelem: III. díj *Feld István* IV. osztályos tanuló, Pécs, Leöwey Klára Gimnázium.

Földrajz: III. díj *Rendeki Ágoston* III. osztályos tanuló, Komló, Kun Béla Gimnázium.

Kémia: (szakosított tantervű osztályok versenye) III. díj *Kilár Ferenc* III. osztályos tanuló, Pécs, Nagy Lajos Gimnázium.

Biológia: (szakosított tantervű osztályok versenye) II. díj *Jónás Erzsébet* IV. osztályos tanuló, Pécs, Leöwey Klára Gimnázium.

Állami Belkereskedelmi: II. díj *Acél József* IV. osztályos tanuló, Pécs, Közgazdasági és Kereskedelmi Szakközépiskola, III. díj *Hrubi László* IV. osztályos tanuló, Pécs, Közgazdasági és Kereskedelmi Szakközépiskola.

— **Gyári divatbemutató.** Ma délután fél háromkor divatbemutató lesz a Dohánygyárban. A bemutatót rendező Centrum Áruház ezúttal a legújabb fazonú férfi, női és gyermek fürdőruhákkal, valamint nyári ruhákkal ismerteti meg a gyár dolgozóit. A gyermekruhákat a gyári dolgozók óvodáskorú gyermekei mutatják be.

— **Felborult** egy személyautó tegnap délután Nagyárpád határában. Utasai közül Virág Mária 19 éves lippói lakos és Róth Jánosné pécsi lakos sérültek meg. Virág Mária jobb lába eltörött, Róthné pedig zúzódásokat szenvedett. A mentők mindkettőjüket a pécsi I. számú Sebészeti Klinikára szállították.

— **Női karton ruha** 88—92 Ft-ért, kötény 22,20—32 Ft-ért, törölköző 9.50 Ft-ért, női műszái kiskosztüm 288,— Ft-ért, női műszál munkaköpeny 140,— Ft-ért, férfi műszálas ingpulóver 248,— Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben megélénkülő déli szél. Zivatar idején átmeneti szélerősödés. Meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13—18 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—28 fok között, egy-két helyen 30 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 16 fok volt. A Duna Budapestnél 480 cm.

A MÉK árai

Tovább csökkentek a piaci árak. Az újburgonya kilója 8 forint, a zöldborsóé 7 forint lett. A fejeskáposzta 6,50-es, a földieper 14—19 forintos kilónkénti áron kapható. A paradicsom ára változatlanul 40 forint.

További árak: cseresznye: 11; kelkáposzta: 7,60; karalábé: 1,10—1,40; a hegyes zöldpaprika: 1,10—1,50; a töltenivaló paprika: 1,90—2,60; uborka 16; a retek csomója: 1—2; óburgonya, gülbaba: 3,70; rózsa: 3,40; egyéb: 2,90.

◆

— **Sárhát a Nyírségért.** A Dunavölgye Mezőgazdasági Termelőszövetkezet sárháti kerülete jól készült fel a tavaszi munkákra. Ezért jutalomban részesültek, melynek egész összegét felajánlották az árvízkárosultaknak.

— **Áramszünet** lesz **15-én 6—16** óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszűi u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lőtér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomi u., Rózsa u., Honvéd tér, Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen. (x)

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)

— **Fogadónap.** Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő, a Mecseki Szénbányák gazdasági főmérnöke, június 11-én, 14 órakor fogadónapot tart a Városi Tanács épületében.

— **A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a kedves szülőket, hogy június 11-én (csütörtökön) az alábbi időpontok szerint érkeznek vissza az üdültetésben résztvevő gyermekek: Röjtökmuzsalyról 10 óra 20 perckor, Vajtáról 10 óra 32 perckor, Mikosdpusztáról este 19.30 órakor. Kérjük, hogy gyermekeiket a Főpályaudvaron vegyék át.**

— **Telepy Katalin** művészettörténész a budapesti Nemzeti Galéria munkatársa tart színes diapozitivokkal illusztrált előadást az NDK városairól, ma este 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében (Déryné utca 18.). A belépés díjtalan.

— **Házat bontott** és öt méter magasból leesett tegnap Barta Mihály 57 éves pécsváradi lakos. Eszméletét elvesztette, s a mentők agyrázkódás és állkapocstörés gyanújával a pécsi Idegklinikára szállították.

— **Befejeződtek a vasgyűjtő hetek.** Az iskoláknál felhalmozódott vashulladékot a MÉH telepeire június 10-ig beszállítják. Az országos értékelés június 14-re várható.

— **Minden** külön értesítés helyett tudatjuk barátainkkal és ismerőseinkkel, hogy Miklósi Judit és Gulyás Miklós 1970. június 6-án házasságot kötöttek. (x)

◆

A tárgyalóteremből

Garázdaságért — szigorított börtön

Dunai Péter 43 éves pécsi gépkocsivezető nem elsőízben állt bíróság előtt. Az időlt alkoholista több alkalommal követett el foglalkozás körében veszélyeztetést, de nemcsak ezért, garázdaságért is elítélték. Tegnap hatodszor került az ítélőszék elé. Legutóbb május 5-ről 6-ra virradó éjjelen tanúsított az utcán garázda magatartást. A rendőrség őrizetbe vette, esetét három nap múlva gyorsított eljárással tárgyalták — a tárgyalást azonban elnapolták. Továbbra is őrizetben maradt. Ügyét tegnap tárgyalta a Pécsi Járásbíróság dr. Kamarás István tanácsa.

Tekintve büntetett előéletét, a bíróság visszaeső bűnösként ítélte jogerősen egy év szigorított börtönre, és egy évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. Büntetését le kell töltenie, feltételes szabadságra nem bocsátható.

— **A negyedik ötéves terv főbb célkitűzései,** különös tekintettel Baranya megyére címmel Sarafi János, az Országos Tervhivatal távlati tervezési főosztályának főmunkatársa június 10-én délután 3 órakor a Technika Házában előadást tart.

— **Érik a citrom.** A Harkányi Fürdővállalat igazgatójának irodájában ismét érik a citrom. A fán 16 gyümölcs van, ebből 6 ökölnagyságú és sárga. A fa ablak felőli ágai ugyanakkor virágoznak.

— **Kiemelte a földgyalu** tegnap a Zója utcában alapozási munkája közben az ott húzódó 80-as gerincvezetéket. A vízvezeték csöve eltörött. A Pécsi Víz- és Csatornaművek szerelői a késő esti órákig dolgoztak a hiba elhárításán.

— **Tánciskola kezdődik június 12-én,** pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

◆

Súlyos gyermekbaleset

Gazsa Rezső 11 éves pécsi lakos tegnap reggel kerékpárjával a Flórián téren közlekedett. Nem adta meg az elsőbbséget Nendtvich Tamás pécsi nyugdíjas személygépkocsijának, amely elütötte. A gyermeket a mentők súlyos sérüléssel — koponyaalapi törés gyanújával — előbb a Gyermekklinikára, majd az Idegklinikára szállították. Állapota életveszélyes.

8-án délben olajfolton csúszott el motorkerékpárjával Kovács István 26 éves pécsi lakos, a Rákóczi úton. Az olajfolt eredete ismeretlen — a motoros és utasa szerencsésen estek el, sérülés nem történt.

Délután három órakor következett be az első „lámpás" baleset. Kiss János 37 éves halci lakos a Rákóczi út és Rózsa Ferenc utca kereszteződésében a tilos jelzés ellenére balra nagy ívben kanyarodott és összeütközött Szebert Gyula 36 éves gépkocsivezető motorkerékpárjával. Szebert súlyosan megsérült.

Még aznap 18 órakor a 48-as téren történt koccanásos baleset, a jelzőlámpánál. Kispál Jenő 31 éves vájár a tiltó jelzésre autójával a belső sávra állt, majd a szabad jelzés után a külső sávon közlekedő autóbusznak ütközött.

Szigetvár belterületén ámokfutó pótkocsikerékkel akadt dolga a rendőrségnek. Nagy Lajos 32 éves keszthelyi gépkocsivezető pótkocsis teherautójával közlekedett a József Attila utcában. A pótkocsi jobboldali kereke kiesett és a járdára gurult, ahol elütötte Kovács Sándorné 54 éves takarítónőt, majd összetört egy kerékpárt. Kovácsné súlyosan megsérült.

A Pártélet júniusi száma

Fontos párthatározatok végrehajtásának időszerű kérdéseivel foglalkozik a Pártélet júniusi számának több cikke. *Ribánszki Róbert* a KISZ kommunista, ifjúsági és tömegszervezeti jellegének összefüggését, a KISZ politikai jellegének erősítésével kapcsolatos teendőket elemzi írásában. *Dudás János* a KB legutóbbi ülésének a lakáskérdésre vonatkozó határozatával foglalkozik, kiemelve a lakásépítés és ellátás rendszerének továbbfejlesztésére irányuló terveket és feladatokat.

A folyóirat e számában megkezdte a párt X. kongresszusa előkészítésével kapcsolatos írások közlését. *Háry Béla,* a KB osztályvezető-helyettese a szerkesztőség kérdéseire adott válaszaiban többek között feleletet ad arra: milyen feladatok hárulnak ebben az időszakban az alapszervezetekre és a csúcsvezetőségekre. Foglalkozik a beszámoló elkészítésének módszereivel, a kongresszusi irányelvek és a szervezeti szabályzat tervezetének közeljövőben sorrakerülő vitájával. Elemzi, hogy milyen követelményeket szükséges szem előtt tartani a titkárok és vezetőségi tagok megválasztásánál, milyen változások lesznek a választás, illetve a szavazás módjában. A pártalapszervezeteknek a taggyűlési beszámolók elkészítéséhez nyújt segítséget *Rákos Imre* cikke is, mely a legfontosabb általános szempontokat, az elkészítéshez helyileg rendelkezésre álló forrásokat, s a pártbizottságoktól kérhető segítség módját fejtegeti.

A júniusi számban olvashatunk még a kollektív szerződések módosításának tanulságaival, a televízió műsorpolitikának értékelésével, a kommunista és munkáspártok 1969. évi moszkvai tanácskozása óta a nemzetközi munkásmozgalom helyzetében végbement változások elemzésével foglalkozó írásokat is.

Több írás számol be a nők helyzetének javítására hozott KB határozat végrehajtásáról. Hozzászólásokat közölnek a pártszervezetek és pártszervek hatáskörére vonatkozó irányelv-tervezethez, illetve a kommunisták feladataival foglalkozó vitacikkhez. A *Pártszervezeteink életéből* rovatban jelent meg *Dittrich Józsefnek,* az MSZMP Szigetvári Járási Bizottság titkárának írása, mely a járási tapasztalatok alapján számol be az új, fiatal párttagokkal való foglalkozás tapasztalatairól, eredményeiről.

M. E.

◆

— **A Pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola** évzáróját június 12-én, pénteken tartja a Liszt Ferenc teremben, délután 6 órakor az előképzősök, háromnegyed 7 órakor a magasabb osztályosok részére. Beiratkozás június 13-án, szombaton délelőtt 9—12, délután 4—7 óráig az iskola épületében. Június 15-én, hétfőn hangszeres felvételi lesz azok számára, akik más zenei intézményből jönnek a zeneiskolához. E napon lesz a kezdő magánénekesek felvételi vizsgája.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

6.

Finom köd szitált és márvánnyá fagyott, ahogy rátapadt az aszfaltra, a kalapok karimájára, a katonai gépkocsikra, a nyilas járőrök karabélyára. Alig múlott délután három óra, de estéli sötétség borult a városra. A lim-lom tüzelőtől büdös füst szorult a házak közé, némán, görnyedten siettek az emberek az utcán, mégis kihaltnak tűnt a város, valahogy olyannak, amilyennek önmagát érezte Urbantsok Tibor főmérnök, a vagongyár építési osztályának vezetője.

Gyűrött felöltőjében, ápolatlan cipőjében senki nem ismerte meg. Álmatlanságtól, fogságtól püffedt arcát többhetes szakáll borította, kis kucsmáján sár tapasztotta csomókba a prémet. Tanácstalanul ácsorgott a Baross-híd feljárójánál, gyámolatlanra gyengülve a fáradtságtól és az éhségtől. Két nappal a nyilas hatalomátvétel után letartóztatták, a komáromi Csillagerdőbe hurcolták, most végre elengedték, sőt csodálkoztak a csendőrnyomozók, hogy miért nyilvánították Győrött megbízhatatlan elemnek.

Mindenekelőtt egy bögre forró teát kívánt, hálás lett volna érte akkor is, ha eperfalevélből főzik. Szocsiban a hőség ellen ittak teát, most viszont a csontvelőig átjárta a hideg, lehűtötték testét az erődbörtön nyirkos falai.

Hogyan vergődjön haza Táplánypusztára?

Nyolc kilométer az egész, semmiség lenne gyalogszerrel, ha nem sínylené ilyen átkozottul a hetekig tartó koplalást, az örökös didergést, és persze, ha idillikus sétának számítana az út, nem pedig életveszélyes kockázatnak ezekben a pogány időkben.

Túl a maga baján, lehangolta a város vigasztalan állapota. Idegenül, riasztó elhanyagoltsággal feketéllettek a bombasérült házak, a Fehér Hajó romhalmaza, a Vilmos császár út robbanás csonkította épületei.

Beletörődött, nincs más választása, gyalog megy haza Táplánypusztára, ahova az örökös bombázások miatt települt ki feleségével és kisfiával.

Mintha csak sétálgatna, lassú léptekkel megindult a Bisinger sétányt szegélyező keskeny aszfaltjárdán. Termetes alakjához képest alaposan meggyérült ereje, vigyáznia kellett, nehogy végképp kifulladjon. Háta, combja, karja lúdbőrözött a felöltőjére fagyott ólmoseső hidegétől. Lehajtott fejjel ballagott, így csak akkor vette észre köpcös ismerősét, amikor már majdnem összeütköztek a sikos aszfalton.

— Szervusz, Imre! — köszönt önkéntelen derűvel.

Nyíri Imre, a vagongyár gépkocsi osztályának vezetője alig tudta hirtelen lefékezni magát. Mihelyt meglátta, ki áll előtte, gyorsan körbe pillantott, még az őrszágzászló fehér kőoszlopát is szemügyre vette.

— Szervusz... nahát... hogy vagy?

Az óvatosság, a betanult udvariasság, a félénk öröm mindent megmagyarázott Urbantsok Tibornak.

— Elengedtek. Most megyek haza Táplány-pusztára. Mi újság a gyárban?

Topogásával fejezte ki az osztályvezető, hogy a siethetnékjén már nem tud úrrálenni, egyúttal kínlódó mosolyával bocsánatért esedezett.

— Semmi különös... Ne érts félre, nagyrabecsülésem...

— Tudom, tudom — vágott a szavába Urbantsok akkora kedélyességgel, amekkora csak tellett tőle szánalmas helyzetében. — Teljesen igazad van. Minden jót Imre.

Német katonai gépkocsik keresztezték útját a teherpályaudvar kijáratánál. Az egyik sofőr cigarettavéget dobott a lába elé. Alig tudta megállni, hogy le ne hajoljon érte. Néhány szippantás valósággal boldoggá tette volna.

— Jó estét, főmérnök úr — köszöntöttek rá váratlanul.

Zömök, jókötésű fiatalember állt mellette. Nem viselt sapkát, dús haján jégkristályok csillogtak.

— Jó estét. Mit akar?

Kissé bizonytalanná tette a fiatalembert az elutasító fogadtatás.

— Örülök, hogy szabad...

Ez a keresetlen őszinteség, a hang melegsége megrázta Urbantsokot. Annyira gyenge volt, hogy már a jó szónak sem tudott ellenállni.

— Köszönöm. Ki maga?

— Németh János. Pontosabban Németh László János. Üzemírnok az öntödéből.

Most már megismerte a főmérnök. Emlékezett rá, Pécsen joghallgató, de a front közeledése miatt hazajött.

— Ugye maga az, aki verseket szokott faragni?

— Igen...

(Folytatása következik)

Új elnököt választottak a pellérdi tsz-ben

Új elnököt választottak tegnap a pellérdi termelőszövetkezetben. Mint ismeretes, év elején szanálták a pellérdi gazdaságot, mert *több mint 10 millió forint mérleghiánnyal zárta a tavalyi évet.* A pénzügyi helyzet a szanálási eljárás lefolytatása után tovább romlott, mert időközben újabb szállítók nyújtották be követeléseiket és egy sor pert elvesztettek. Ezt az évet további 4—5 millió forint hiány terheli, s az adósságot valamiből ki kell egyenlíteni, hogy a banktól egyáltalán hitelt vehessenek fel a napi kiadásokra, hogy megindulhasson a normális élet.

A pellérdi tsz élére elnököstől a pogányi termelőszövetkezet vezetőit hívták meg. Ez természetesen csak ideiglenes megoldást jelentett, annál is inkább, mert *a pogányi tagság nem engedte el vezetőit,* másodállásban pedig a törvények szerint nem szabad tsz-t vezetni. A tegnapi közgyűlésen tehát új elnököt kellett választani.

Mindenekelőtt *Kislaki László,* a pogányi tsz elnöke, továbbá a pogányi tsz főagronómusa és főkönyvelője ismertette a pellérdi tsz pillanatnyi gazdasági és pénzügyi helyzetét. Egyben javaslatot tettek az idei év termelési tervére. A tavasziakat, ha késve is — hiszen 1000 hold szántatlan jött át a tavalyi évről — *elvégezték a pellérdi tsz-ben. Leállították a gazdaságtalan tevékenységeket,* egyszerűsítették a termelési szerkezetet. A realitások talaján maradva a terv azonban azzal számol, hogy *az idén a költségek meghaladják a bevételeket, körülbelül 2 millió forint hiány lesz.*

Így fest tehát a helyzet, *de a jövő ennél sokkal borúsabb.* Meg kell szabadulni az adósságtól — ezt a felszólaló tagok is hangsúlyozták — mert már lassan a kamatok is a csillagos égig rúgnak. De hogyan, miből? Csak úgy, ha a tsz szarvasmarháit egy szálig eladják. De akkor miből élnek meg később? A tagság egyöntetű véleménye: nem eladni az állatokat. Pedig kénytelenek lesznek rá! *Ehhez persze a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának jóváhagyása is szükséges.* De mit tehetnek? És ez még nem minden. Öt és fél millió forint kellene a félig kész beruházások, a szakosított szarvasmarha-telep és a gépműhely befejezésére. De egy fillér sincs a fejlesztési alapban. Ha nem fejezik be a beruházásokat, 1972-ben vissza kell fizetni az eddig felvett állami támogatást! Mindenképpen kutyaszorító ez, olyan kátyú, amelyből nehéz lesz kievickélni. Csak úgy lehet — ehhez persze évek kellenek — *ha összébbhúzzák a nadrágszíjat, ha a tagság is úgy akarja.*

A tegnapi közgyűlésen két jelölt közül nagy többséggel *Lukács Józsefet* választották meg elnöknek. *Lukács József* korábban, az ötvenes években már vezette a pellérdi tsz-t. A közgyűlésen öt tag jelentette be kilépését, ennél többen viszont beléptek, köztük alkalmazottak is.

A Megyei Tanács végrehajtó bizottsága két hét múlva ismét foglalkozik ülésén a pellérdi üggyel.

Miklósvári Zoltán

LAHTI DALOSOK PÉCSETT

Szép napra ébredtek tegnap reggel a Pécsre érkezett finn dalosok, a lahti oratórium-kórus tagjai. A régóta várt nyári napsugár csalogatta ki bizonyára őket a kora reggeli órákban a Kossuth Lajos utcába. Nyolc órakor már finn szavaktól volt kedvesen hangos a Pannónia Szálló és környéke.

94-en érkeztek — kaptam a felvilágosítást. A kórus fele már járt Pécsett. 1967-ben vendégszerepeltek először városunkban. Sok kedves ismerősük és barátjuk van itt, a testvér kórus, a pécsi Liszt Ferenc kórus tagjai között. Szívesen jöttek ismét Pécsre. Az itt jártak most felcsaptak idegenvezetőknek, ezért aztán alig maradtak néhányan a szállodában.

10 órakor hivatásos idegenvezetővel tekintették meg a várost.

Délután 3 órakor a Liszt-teremben gyűltek össze első próbájukra, ahol rövid megbeszélés után felcsendültek Mozart Requiemjének harmoniái, Urpo Pesonen karnagy intésére. Pesonen-nek, Lahti város kaupungin kappelimestari-jának (városi karnagyának) figyelme mindenre kiterjed. Csak akkor elégszik meg egy-egy részlet interpretálásával, ha az dinamikai, agógikai szempontból kifogástalan és tónusban is egyöntetű. Ezt a próbát a Pécsi Filharmonikus zenekarral tartandó főpróba követi.

Izgalommal várják itt-tartózkodásuk egyik érdekes programját. Csütörtökön délelőtt megtekintik a Pécsi Nemzeti Színházban a két magyar opera ősbemutatójának főpróbáját. Este ők lépnek dobogóra fél 8 órakor a Liszt-teremben, ahol Mozart Requiemjét és Kodály: Budavári Te Deumát szólaltatják meg. Négy szólista érkezett a kórussal: Liisa Pesonen szoprán, Mailis Kolsi alt, Matti Norjava tenor, és Tapani Valtasaari basszista. Valtasaari négy alkalommal járt már városunkban, kétszer vett részt pécsi zenei rendezvényeken és a többi szólistákkal együtt énekelte annak idején Verdi: Requiemjének szólószerepét.

A csütörtöki szereplés után fogadáson vesznek részt, másnap Harkányba és Siklósra tesznek kirándulást. Szombaton és vasárnap a pécsi énekesek vendégei lesznek a lahti dalosok. Hétfőn reggel utaznak Budapestre. Onnan külön repülőgéppel térnek vissza hazájukba. Reméljük kellemes élményekkel...

— nai —



A finn vendégek városnéző sétájukon Pécsett.

Nem pocsékolhatjuk Baranya aranyát

Pontosan mérik, mire használják a harkányi vizet

Száz esztendeje egyforma bőséggel ömlik a harkányi gyógyvíz — mennyiségét csak a fúrólyuk nagysága szabályozza. Mégis eljött az ideje, hogy tervszerűen gazdálkodjanak vele a szakemberek. Több más előadás mellett, amelyet dr. Öllös Géza, a Budapesti Műegyetem docense, dr. Szücs Endre, a KÖJÁL igazgató főorvosa, dr. Páter János, a POTE tanszékvezető tanára és Fekete Károly, a Vízügyi Igazgatóság osztályvezető főmérnöke tartott, a Magyar Hidrológiai Társaság Pécsi Csoportja rendezésében tegnap Harkányban, a terület vízkészlet gazdálkodásáról szerettünk volna leginkább tájékoztatást kapni.

Erről Vass Béla főmérnök elmondotta, hogy a harkányi víz korántsincs olyan mértékben a gyógyászat szolgálatába állítva, mint az szükséges lenne. Az országban sokkal több olyan beteg van, aki a harkányi gyógyvíztől remélheti egészsége javulását, mint ahányat a jelenlegi 300 ágyas kórházban gyógyítani tudnak. Előbb-utóbb újabb kórházak, szanatóriumok építésére kell számítani.

A jövőben tehát elsősorban csak gyógyászati célokat szolgálhat a víz. Legfontosabb tennivaló, hogy pontosan megállapítható legyen a napi vízhozam és felhasználás. A közelmúltban elkészült központi szivattyú üzem — most folyik a próbaüzemelés — erre kiváló lehetőséget nyújt. Eddig ugyanis a három kútból azonnal szétosztották a vizet, csak hozzávetőlegesen tudták megállapítani, hogy naponta 4—5 ezer köbméter körüli lehet a vízhozam.

Az új szivattyúházban egy központi helyről történik az elosztás a mérés pontos regisztráló műszerekkel könnyen lehetséges.

Másik fontos feladat, hogy ne pocsékolódjon az értékes víz, jól meg kell gondolni, kinek és miért adják. Pontos, részletes tervet kell kidolgozni a víz többszöri hasznosítására. Ügyelni kell arra is, hogy lehűlés közben, a szabad levegővel érintkezve vegyi összetétele megváltozik, gyógyereje csökken.

Az elmondottakon kívül tervet kellene kidolgozni az elvezetett vizek hasznosítására is. Végül a veszélyesen fogyó harkányi vízkészletre vonatkozóan, megnyugtatott bennünket a főmérnök: egészségügyi célokra minimálisan is 50 évre elegendő víz van a mélyben.

Az eszéki pártmunkások a bányászokkal ismerkedtek

A *Milorád Kukics* vezette eszéki pártmunkásküldöttség tegnap, *dr. Nagy József* megyei titkár társaságában a Mecseki Szénbányák Vállalat meghívásának tett eleget. A bánya központi épületében *Garamvölgyi János* igazgató adott tájékoztatót a 17 ezer főt foglalkoztató vállalat munkájáról, gazdasági eredményeiről.

A jugoszláv vendégek Pécsről Komlóra utaztak. A szocialista bányászváros Kossuth-bánya üzemében *Neubauer József* a Városi Pártbizottság első titkára, *Gallusz József* a Városi Tanács vb-elnöke és *Weisz József* üzemvezető köszöntötte a szomszédos terület pártmunkásait. A Kossuth-bányáról adott helyzetkép után bányajárás következett, egyik szinten megnézték az elővájási, fejtési munkákat.

Komló város vezetői és a Mecseki Szénbányák képviselői ebédet adtak a jugoszláv pártmunkások tiszteletére a festői környezetben lévő Máré várában. Délutáni programjuk során vendégeink meglátogatták a sikondai éjjeli szanatóriumot, majd Komló várossal ismerkedtek. A bánya vezetői búcsúzóul egy-egy bányászlámpát ajándékoztak az eszéki pártmunkásoknak.

Több kempingcikk lesz a szövetkezeti boltokban

A szövetkezeti boltokban az idén nyáron a kempingcikkek forgalmának nagyarányú emelkedésére számítanak. A legfontosabb cikkekből; kerti bútorokból, sátrakból, gumiárukból egyenletes, jó ellátás várható. Ez évben a 2—4 személyes túra- és lakósátrakból 8—10 féle típus lesz kapható, s a kempingbútorok választéka is bővül.

Évek óta nagy a kereslet a gumimatracok iránt, s mivel a Palma Gumigyár ez évben exportra és belföldre is többféle új típusút gyárt, ezekből az eddiginél nagyobb mennyiség jut az idén a szövetkezeti boltokba is. Javul a nyári sportszerek kínálata is; lesz elegendő asztalitenisz- és tollaslabda felszerelés, teniszcikk, javul a bukósisak ellátás is, bővül a választék, mert az eddigi hagyományos fém- és műanyaghéjú bukósisakokon kívül — ez évben először forgalomba hoznak üvegszálas, fülvédős új fazonú bukósisakokat is.

Felállították Tunyogmatolcson a házakat

Újabb segélyszállítmányt indítanak Baranyából

A Baranya megyei Tanács Tunyogmatolcson tartózkodó megbízottja, Nagy Béla közlekedési csoportvezető előadó telefonon jelentette, hogy hétfőn felállították az árvízsújtotta községekben a múlt héten odaszállított Mecsek és Zengő típusú hétvégi házakat. A házak szerelését az ott tartózkodó katonai alakulatok végezték a pécsváradi Építő Ktsz műszaki vezetőinek irányításával.

A Pécsi járási Tanács mintegy 200 ezer forint értékben további 11 hétvégi házat vásárolt, s ezeknek vasúti szállításáról már intézkedtek, a hét végére előreláthatóan ezek is Tunyogmatolcson lesznek. Ezenkívül egyébként újabb segélyszállítmány vár elszállításra: többek között 70 vaságy, a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat által felajánlott 5 ezer forint értékű leértékelt női és leányka ruházati cikkek, valamint a Megyei Tanács dolgozói által felajánlott használt ruhanemük.

Legújabb jelentés szerint a siklósi járás községei eddig összeen 177 ezer forintot ajánlottak fel a fejlesztési alapjukból és költségvetési megtakarításaikból az árvízkárosultak megsegítésére. — A Villány—Siklósi Állami Gazdaság vállalta harkányi üdülőjében 40 gyermek 10 napos üdültetését.

A Szabolcs-Szatmár megyei árvízkárosultak támogatására indított kezdeményezés Baranya megyei eredményeiről kértünk tájékoztatót tegnap. A Vöröskereszt számlára eddig 172 000 forintot fizettek be egyéni gyűjtőívek alapján az üzemek, intézmények 5.5 millió forintot küldtek a bajbajutottaknak. A Baranya megyei és Pécs városi Tanács öt, illetve hárommillió forintot utalt át az újjáépítéshez. Baranya megye vezetői az anyagi támogatás mellett 150 gyermek kéthónapos üdültetését vállalták a balatoni gyermeküdülőben, és teljes öltözetet vásárolnak valamennyi gyermeknek. Ezenkívül a bükkösdi gyermekotthonba húsz leányt, a csertői otthonba huszonöt óvodást, Bakóczára ötven általános iskolást, a komlói Steinmetz Miklós Gimnáziumba 60 leányt és a komlói Kun Béla Gimnáziumba 30 tanulót hívott meg.

A Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Szövetségén Horvai Viktor számvetése szerint 3.6 millió forint a termelőszövetkezetek által felajánlott segítség összege. Ebből 2.4 millió forint a természetbeni adomány értéke. A felajánlásokból elküldtek eddig: 2 vagon szálastakarmányt, 9 vagon szemestakarmányt, 400 mázsa vetőburgonyát, 20 mázsa napraforgót, 10 mázsa vetőmag kukoricát, 16 mázsa lucernavetőmagot, 21 mázsa vöröshere vetőmagot, 100 mázsa borsó vetőmagot, 133 000 palántát és a héten továbbítanak 100 mázsa savanyúkáposztát.

A károsultak segítségére irányuló adakozás tovább folyik. Tegnap a délutáni órákban arról kaptunk értesítést hogy a Sikondai Éjjeli Szanatórium 100 ágyat és 180 matracot, a pécsi Jókai úti iskola 200 takarót és több száz egészségügyi csomagot, a Kilián György úti csecsemőotthon pedig 50 tréningruhát küld a rászorulóknak.

Neidhardt János pécsi műszerész, Mátyás király utca 1. szám alatti lakos telefonon kérte, jelöljünk meg egy címet, ahová egy ebédlő asztalt, 6 kárpitozott széket, 1 toalett-tükröt küldhet Pécsről induló tehergépkocsival. Család címet és járművet megjelölni nem tudunk, de segítő készségének lapunkban helyt adunk.

N. I.

Dóm-tanszék

Ketten beszélnek:

— Gondoltál már a Rivierára?

— A Rivierára? Te mazsola! Talán felvet az ösztöndíj? Majd ha szülészfőorvos leszel Ihajladányban, akkor ábrándozhatsz erről, csak addigra kopasz leszel és kövér, mint egy víziló!

Aztán csend. Csak a nap süt és forralja az agyakat, az álmokat. A két ifjú orvosnövendék jelenleg persze még nem kopasz és nem kövér, mint Jónás, az állatkerti víziló, hanem karcsú és „jó fej" és napimádó. Szemük behunyva, előttük a Nap, mögöttük a székesegyház. Mert ez itt a dóm-tanszék. Abban különbözik az anatómia, avagy az államjog tanszékétől, hogy itt köldökig ki lehet gombolni az inget, a tudományokról mindenki azt és olyan szabadon beszél, ahogy a kedve és a forró napfény megengedi. De az sem rossz, hogy ez a város egyetlen tanszéke, ahol ölbe lehet hajtani a kedveskének a fejét, azt a drága kócosat, mert az ám az igazi kikapcsolódás, úgyszólván tökéletes.

Különben a dóm-tanszéknek megvan a maga regulája. Március az inggombolás hava — no persze, csak a férfiaké — akkor mellen már melenget a nap, ha meg felhő jő, jobb emberek államigazgatási joggal védik pőre mellüket. Átmenetileg. Áprilisban érkeznek a combos lányok. Rövid nadrágban. Múltkor is kiskunmajsai IBUSZ-csoport fényképezett, huszonhat lány, huszonhat pár vakító fehér comb. Mint huszonhat fehéritőreklám. Mert ugye ez IBUSZ-út, ilyenkor a Liz Taylor is lezser lenne. Otthon meg Kiskunmajsán a fene eszi utánuk az aranyifjúságot, mégsem vetkőznek így neki a lányok. Aztán a május. Kerülgeti az embert a szigorlat szele, s nyolctól tizenegyig anynyira tanulja a büntetőjogot, hogy fél tizkor már fejből tudja az összes jelen lévő medika nevét. Ha meg elvágják, hát júniusban ide menekül a részvétlátogatások elől.

Szóval irtó jó dolog ez a dóm-tanszék. Csak süssön a nap! Ja, és ülés közben itt még jól ki lehet nyújtani a lábat, nem szólnak érte.

Földessy Dénes

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsirakodókat és fűtésszerelő segítőket

Bérezés teljesítmény alapján

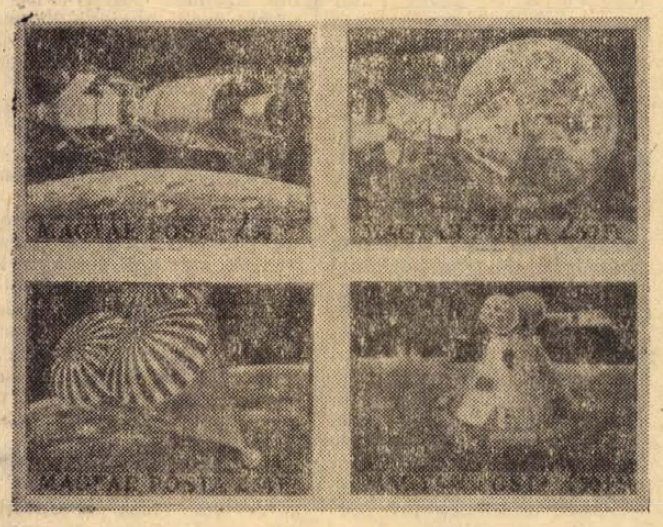
Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásán

Pécs, Rákóczi út 56 szám.

BÉLYEG

Apollo 13.

Az amerikai „Apollo 13." űrhajó sikertelen Hold-utazása, de szerencsés visszatérésének emlékére hozza forgalomba a Magyar Posta a négy darab, egyenként 2.50 forintos, — bélyeget tartalmazó kisívet.



A kisív felső sorában baloldalt lévő bélyeg vörös háttérrel Hold-közelben — a Holdkomppal — az űrhajót ábrázolja szürke színben, a jobboldali bélyeg pedig Földközelben a Holdkomppal összekapcsolt űrkabint mutatja sötétkék háttérrel.

A kisív rajzait *Kékesi László* grafikusművész készítette.

Bélyeggyűjtő ifjúság

Az ifjúság nevelésének, mint össztársadalmi feladatnak a meghatározását napjainkig kormányrendeletek tartalmazták. A Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány május 24-i határozata kimondta, hogy indokoltnak tartja az ifjúság védelmével, sajátos igényeinek kielégítésével, az ifjúságpolitika fejlesztésével kapcsolatos elveknek törvényben történő rögzítését.

Jelenleg országszerte folyik az erre vonatkozó javaslatok összegyűjtése. A KISZ Központi Bizottsága, az Úttörő Szövetséggel és a MABÉOSZ országos vezetőségével együtt tudatában van annak, hogy a nevelésnek, az oktatásnak számos olyan területe van, amelyekben hasznos segítőtárs lehet a bélyeggyűjtés, ezért közösen 3 napos országos tanácskozást szerveztek Salgótarjánban.

Az ifjúsági mozgalom a bélyeggyűjtésben necsak szórakozást lát — bár azt is nagyra értékeli, hiszen a szórakozás nélkülözhetetlen eleme az életnek —, hanem ezáltal is megvalósítani látja alapvető célkitűzéseit, az ifjúság tudatának formálását, világnézetének alakítását és a kiállítások megrendezésével a közösségi, társadalmi munka végzéséhez való szoktatást.

Az ifjúsági szakkörvezetők tanácskozásának egyik előadója *Harmath János*, a pellérdi Ált. Iskola nevelője, a MABÉOSZ Dél-dunántúli Területi Szakbizottságának ifjúsági felelőse volt. Kérésünkre az alábbiakban ismertette röviden előadásának lényegét:

„A szakköri munka célja és feladata — amely bizonyos mértékig megegyezik az iskolák céljával és feladatával —, hogy: *a)* egységes, korszerű műveltséget nyújtson tagjainak, *b)* az egész oktató-nevelő munkának kiegészítője, fejlesztője legyen, *c)* neveljen úgy, hogy a tanulók szeressék szocialista hazánkat és más országok népeit, becsüljék a munkát és a dolgozó embert, *d)* a szakköri munka tegye képessé őket arra, hogy hazánknak és a jövő társadalmának öntudatos dolgozóivá válhassanak".

Bízunk benne, hogy városunk és megyénk illetékesei minden segítséget megadnak az ilyen szakköröket vezető nevelők részére.

AUTÓ-MOTOR



A BNV FIAT kiállításán sok látogatót vonzott az év autója, a 128-as. Időközben került nyilvánosságra, hogy a MOGÜRT tízezer kocsi behozatalára kötött szerződést a FIAT-tal. Lehet, hogy jövőre, vagy talán még előbb a magyarországi utakon is feltűnik az egyéb FIAT típusok között az „Év autója".

Nyári témák

Megsokasodtak az elmúlt év óta az országutakon a gépkocsik. Sokan most tesznek nagyobb túrákat az új kocsival, és bizony sokakat ér először kellemetlen meglepetés az utakon. Az Autóklub népszerű sárga „angyalai" csak a főközlekedési utakon tudnak gyorssegélyt nyújtani, aki viszont szeret elkalandozni a kisforgalmú mellékutakon, jó, ha idejekorán felkészül a kisebb-nagyobb meglepetések elhárítására.

Vannak tipikus típushibák. Az Autóklub segélyszolgálatának ügyeletesei szerint a Trabantok és Wartburgok tipikus hibája a megszakítók elolajozódása. Melegen az olaj jó vezetővé válik, így a hiba a rövidebb városi utakon ritkán bújik elő, és a túra előtt a garázsban még vidáman indul a motor, de néhány tucat kilométer után hirtelen az egyik henger felmondja a szolgálatot, a zárlatos megszakító miatt. A megelőzés kényelmesebb, mint az útszéli megszakító tisztogatás. Néha megérdemli a derék útitárs, hogy lepattintsuk a megszakítókat rejtő doboz fedelét, és ha szükséges, kitisztítsuk az olajos megszakítókat.

A bovdenekre is érdemes gondot fordítani. A Skodáknál fordul elő a gázbovden szakadás. Ha van megfelelő tartalék bovden, nem ördöngösség megjavítani, de itt is hasznosabb, néha szemügyre venni a vékony sodronyszál állapotát, ha a legkisebb szakadás, szálasodás vehető észre, legbiztosabb azonnal kicserélni.

Végül nem országútszéli téma: a kerékösszetartás és kiegyensúlyozás. A rosszul beállított kerekek nem kényszerítenek ugyan útszéli kényszervárakozásra, de a zsebünkön megérezzük, ha rosszul van beállítva az összetartásuk. Ilyen esetben nem szabad csodálkozni, ha néhányszáz kilométer alatt elfogy a gumiköpeny mintája, aminek egyébként néhány tízezer kilométeren át kellene a kerekeket kiszolgálni.

Ezt a bajt csak megelőzni lehet. Idejekorán be kell állíttatni a kerekek összetartását. Sokan legyintenek csak a kerékkiegyensúlyozásra. Pedig — ha a kerékre kerülő ólomsúlyok elég drágák is — olcsóbb kiegyensúlyozott kerekekkel autózni, mint kiegyensúlyozatlan kerekek mellett rövid időközönként a valóban drága kerékcsapágyazást kicseréltetni.

AKVARISZTIKA

Az akvárium szellőztetése

Az elegendő növényzettel betelepített akváriumban a víz általában mindig tartalmaz annyi oldott oxigént, amely kielégíti az arányos számban népesített halakat. Az akváriumot azonban mégis célszerű szellőztetőberendezéssel felszerelni. Ennek oka lehet, hogy néha több halat tartunk benne, nem megfelelő a világítás, ilyenkor a növények kevesebb oxigént juttatnak a vízbe, ha olyan fajta halat tartunk az akváriumban, melynek az átlagosnál nagyobb az oxigénigénye stb. De szükséges lehet a szellőztetőberendezés azért is, hogy kiküszöböljük az oxigénszint napi és évszakos ingadozását, ha a szélsőséges időjárásnak a víz oxigéntartalmára gyakorolt hatását meg akarjuk akadályozni. Ezeken kívül azért is előnyös a szellőztetés, mert a bejutó levegő az akvárium vizét állandó mozgásra kényszeríti, sőt bizonyos fokig elősegíti a víz tisztulását is.

Az akváriumi szellőztetőberendezések lehetnek egyszerűbbek, melyeket otthon magunk is összeállíthatunk, vagy drága, bonyolult készülékek, amelyek szakboltokban szerezhetők be. Az egyszerű kisegítő szellőztetők közül legismertebb a csepegtető szellőztető, amely a levegőkiszorítás elvén alapszik. Egy zárt üvegből az oda cseppenként hulló víz kiszorítja a levegőt — csővezetéken keresztül — az akváriumba.

A modern akvarisztika legelterjedtebben alkalmazott szellőztetője elektromos berendezés. Közülük is a gumimembránós a legnépszerűbb, bár hátránya, hogy üzemeltetése néha zajos. Szerkezete a villanycsengő elvéhez hasonló: két elekromágneses tekercs rugós vaszárat ránt magához és a zárra erősített nyelv a csengő harangjához ütődik. A membránós szellőztetőknél a csengő harangját fémdobra kifeszített gumilemez helyettesíti, melynek két szelepe levegőt szív és nyom a rezgés hatására. Előnye, hogy csekély áramot fogyaszt és elég hosszú élettartamú. Szerkezete nem romlékony, leghamarabb az elöregedő gumiszelepeket és a gumimembránt kell kicserélni.

Még bonyolultabb a villanymotor meghajtású dugattyús szellőztetőgép. Ez már egészen nagyteljesítményű, drága készülék: a kezdő akvarista elég, ha csak a létezéséről tud.

A szellőztető készülék levegőkivezető csapjától az akváriumhoz 4—5 mm átmérőjű gumi- vagy PVC-csövön keresztül vezetjük a levegőt, amely az akváriumba súlylyesztett levegőporlasztón keresztül kisebb-nagyobb buborékok formájában jut a vízbe. A porlasztók porózus anyagból készülnek.

Csigák az akváriumban

A halak mellett az akváriumok kedves lakói a csigák is, ezek a szénsavas mészből „épült" házukat állandóan magukon viselő állatok. A csigaház-nyújtotta védelem lehetővé tette, hogy a csigák a legkülönbözőbb életfeltételekhez is jól alkalmazkodtak. Valóban csiga mindenütt él: a havasok törpe fáinak a kérge alatt, a sivatag homokján és több ezer méter mélyen a tengerben, a homály birodalmában.

Ha csiga mindenütt van, nem csoda, hogy megtalálhatjuk az akváriumokban is. Valamennyi vízicsigafaj többé-kevésbé alkalmas az akváriumi tartásra, még is leginkább azokat a fajokat kedvelik, amelyek nem túl nagy termetűek, de nem is olyan aprók, hogy a díszhalak „keresztben lenyeljék" őket. Fontos az is, hogy a vízinövényeket lehetőleg ne rágják le, de ugyanakkor szorgalmasan pusztítsák az algákat. Előnyben részesülnek a különböző hőmérsékletű, különböző összetételű vízhez alkalmazkodó fajok, amelyek sok nemzedéken keresztül akváriumban nevelt törzseket szolgáltatnak.

Kevés állat reagál olyan élénken a környezeti tényezők változására, mint a vízicsigák. A víz sósűrűsége, kémiai jellege és a hőmérséklete is döntő. A melegvízben élő csigák mindig kisebbek, mint a hidegvízű fajtársaik. A melegvíz ugyanis egész télen át kedvezőbb életfeltételeket biztosít, mint a hideg. A melegvízben így minden, egyébként életképtelen csiga tovább szaporodik, és átörökli utódainak csökkentértékűségét.

A hazai csigafajok közül a fekete bödöncsiga jól bírja a hőszabályozóval működtetett akváriumokat, de hasonlóképpen hálás a toronyalakú folyami csiga is, annak ellenére, hogy folyóvízben honos. A kopoltyús csigák közül talán leggyakrabban a közönséges sátorcsigát tartják akváriumban. Külön előnye, hogy előszeretettel fogyasztja a talajon összegyűlt hordalékot.

HORGÁSZAT

Óriás busa a Pécsi-tóban

Május utolsó napjaiban kinn horgászott Bozsér József, a Pécsi H. E. tagja a Pécsi tavon. Arra lett figyelmes, hogy a víz színén vergődik egy nagy busa. Sikerült kiemelőszákjával megfognia. A hal csodálására összegyűltek közreműködésével megmérték hosszát és súlyát. Kiderült, hogy az 1965. év decemberében 14 grammos súlyban kihelyezett busa az elmúlt 4 és fél év alatt 74 cm hosszúságot és 11 kg-os súlyt ért el. Bozsér József elvitte a halat Misota József ny. főagronómushoz, aki a halat többi társával együtt annak idején a tóba kihelyezte. A szakember boncolásos vizsgálata kiderítette, hogy a hal teljesen egészséges volt, a vesztét jelentő sérülést kis horogra akadása okozta, mely a busának igen érzékeny testrészét, a szilvanyát sértette meg, s ez a sérülés okozta a vesztét. A tóban van még több ilyen busa. Sajnos az, hogy milyen csalival lehet a busákat horogra kapni ma még mindig titok. A kísérletezni is szerető horgászok már keresik és próbálgatják a csalik sokféleségét, de eddig a próbálkozásokat nem kísérte szerencse. Eddig az IB érdeklődésére még a Moszkvai Halbiológiai Intézet sem tudott választ adni, hogy ott, ahonnan idekerült a busa, mivel horgásznak reá. Remélhető, hogy a most véletlenül kifogott hal láttán és annak hírére, még többen fognak kísérletezni a busák horogra kerítésével. Érdemes megpróbálkozni ezzel, mert horogra kerítése nem mindennapi élményt fog jelenteni a szerencsés horgász számára.

◆

Ne ősi módszerrel!

Az elmúlt héten ma már szokatlan és éppen ezért feltűnő horgászmódszer alkalmazásának lehettünk szemtanúi a Pécsi tónál. Egy 20—30 év közötti horgász orsó nélküli hosszú bambuszbotjával a primitív „hórúkk!" módszerrel suhintotta ki a vízből a horgára akadt pontyot, mely a hatalmas rántástól magasan a levegőbe kerülve zuhant le a horgász háta mögé a földre. Nemcsak a mai korszerű horgászfelszerelések zárják ki az ilyen ősi horgászmódszereket, hanem e módszert kegyetlen, állatkínzó volta miatt az állatvédő törvény is elíteli. Az Országos Horgászrendben nincs ugyan benne ennek a módszernek félreérthetetlen tilalmazása, de külföldön, pl. Csehszlovákiában, de nálunk is Tatán, a Cseke tavon nem engedi a halőr horgászni azt a horgászt, aki kiemelőszák nélkül akar horgászni. Ott is, itt is még a legkisebb retur hal horogra akadása esetén is kötelező a kiemelőszák használata. Indokolt volna, hogy a mi horgászvizeinken se engedjük meg a felesleges állatkínzást jelentő horgászati módokat. A kulturáltsághoz ez is hozzátartozik.

◆

Az egyesületek versenyzői készülnek az IB június 21-i mohácsi csapat- és a június 28-i dunaszekcsői egyéni halfogó versenyére. Ezeken a versenyeken elért eredmények fogják megszabni, hogy a július 11—12-i országos halfogási bajnokságon kik fogják képviselni az intéző bizottságot.

Nemzetközi lovasnapok a Hortobágyon

Június 19—21-én Hortobágyon a Mátai Lótenyésztőtelepen hatodszor kerülnek megrendezésre a hortobágyi lovasnapok. A napokban jelentek meg a lovasnapok első plakátjai Debrecenben és az ország jelentősebb városaiban — sőt még külföldön is —, hiszen a rendezvény nemzetközi jelentőségű. A plakáton vágtató csikós ostorát pattogtatja. A lovasalak egyben a lovasnapok emblémája is.

A hortobágyi lovasnapok kezdetben egyszerű megyei lovasbemutatónak indult, s hat év után ez a rendezvény nemzetközi rangot vívott ki magának. Tagadhatatlan, hogy a Hortobágy romantikája, a puszta varázsa messze földről vonzotta ide az embereket. A híres hortobágyi csárda, a kilenclyukú híd, a délibáb mindig nagy vonzást gyakorolt az idegenekre. A turisták jórésze természetesen a hortobágyi ménest is látni akarta, de erre nem mindig nyílt lehetőség. (Pl. a ménes a nagy távolság és útviszonyok miatt gyakran megközelíthetetlen.) A lovasnapok rendezvényei most már szervezetten és intézményesen évről évre bemutatják mindenekelőtt a Hortobágyi Állami Gazdaság lovait, lótenyésztését, s mint érdekességet a magyar szürke gulyát, a rackanyájat, vagy egy-egy híres lovat a mátai istállókban.

Kezdetben a lovaspálya sem volt alkalmas nemzetközi versenyekre. De nagy társadalmi összefogással, s mindenekelőtt a Hortobágyi Állami Gazdaság támogatásával felépült a mátai telepen a lovaspálya, ahol olyan nagy jelentőségű rendezvényeket — amilyen a nemzetközi lovasnapok is — megfelelő körülmények között jó színvonalon lehet megrendezni. A lovaspálya körlelátóján 25 ezer főnyi közönség fér el. S tavaly — a kedvező időjárás is közrejátszott — telt ház volt a vasárnapi bemutatón.

Az első években több kritika érte a vendéglátást. Tavaly már nem volt rá panasz.

Az elmúlt évben már nagyszerűen megoldották a gépjárművek parkolását, s a helyi közlekedést. A vasútállomástól a lovaspályáig vezető mintegy négy kilométeres útszakaszon állandó autóbuszjárat biztosította a vendégek szállítását. A külön-buszok és gépkocsik parkolására megfelelő hely állt rendelkezésre. (A két parkolóhelyen 3500 személygépkocsi és busz parkolt.)

Ez volt tavaly. S az idén tovább nőtt a figyelem a lovasnapok iránt. Az érdeklődés mindenekelőtt a „lótenyésztők" részéről nyilvánult meg. Egymás után jelentik be részvételüket az ország minden részéből az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek. Nem hiányoznak a lovaspályáról a csehszlovák és a tavaly is igen jól szereplő lengyel lovasok.



Nagy az érdeklődés a nézőközönség részéről is. A lovasnapokig még közel egy hónap van, de már többezer jegy kelt el elővételben. Csehszlovák, nyugatnémet, francia, norvég vendégek jelezték már érkezésüket. S az érdeklődés az országban is igen nagy, hiszen a jegyigénylők között vannak már Sopron, Nagykanizsa, Esztergom, Miskolc, Győr kirándulói. De a tavalyi tapasztalatokból ítélve alig lesz város, ahonnan ne jönnének el érdeklődők a Hortobágyra a lovasnapokra.

A Hortobágy szeretettel várja vendégeit.

P. L.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyánk, testvérünk és rokonunk,

KORÁNYI KÁROLYNÉ

sz. Sütő Teréz, a ref. egyház dolgozója 50. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 12-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett „Drágánk",

DR. VALKÓ GÁSPÁRNÉ

Kiss Erzsébet elhunyt. Temetése június 12-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, vőm, testvérem és sógorunk,

NAGY LAJOS

életének 67. évében váratlanul elhunyt. Temetése 12-én, pénteken 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, sógor és kedves rokon,

STECKL VILMOS

nyugdíjas 73 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 12-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, papánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk, UNGER LAJOS nyugdíjas (Szőlő u. 27. sz.) 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 12-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Mindazoknak, akik FARKAS ANNA MÁRIA temetésén részt vettek, ezúton mond köszönetet a gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

AMBRUS IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Bogádmintszenti Állami Gazdaság vezetőségének és pártszervezetének. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk minden kedves ismerősnek, jó barátnak, rokonnak, szomszédoknak, volt munkatársainak, akik szeretett halottunk,

WEINTRAUT GIZELLA

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Építő Ktsz bádogos részleg, a Hotel Turist és a Gyermekklinika dolgozóinak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Felhívás!

Az OTP mohácsi járási fiókja értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy

fiókátalakítási munkák miatt

folyó hó 10-től

a munkálatok befejezéséig rövidített pénztárszolgálatot tart.

Pénztári órák:

hétfőtől—péntekig:

8—15 óráig,

szombaton 8—11 óráig.

Izelítő a PTV munkáiból:

Makettparádé a Pécsi Ipari Vásáron

Megyeri úti magasház — Weisswasseri kórházépület

Pécsi panoráma

A Pécsi Tervező Vállalat húsz éve tervezi Dél-Dunántúl három megyéje — Somogy, Baranya és Tolna — épületeinek jelentős részét. Munkássága e terület igényeinek megfelelően lakó, kommunális és ipari épületek tervezésére egyaránt kiterjedt, s az ezzel kapcsolatos feladatokat — komplex szervezeti felépítése következtében — az előkészítéstől a kulcsátadásig önállóan képes lebonyolítani. A vállalat jólképzett technológiai szaktervező gárdával is rendelkezik, mely elsősorban kórházak és élelmiszeripari üzemek technológiájának készítésében jártas. A városrendezési csoport fejlesztési koncepciókat, általános és részletes rendezési terveket készít területe városai és települései számára. Beruházási csoportja pedig a pécsi új, modern városközpont koordinált beruházását bonyolítja. Jelenleg 344 dolgozó tevékenykedik a vállalatnál — mérnökök, technikusok, rajzolók és a legkülönbözőbb szakemberek.

AMI MEGVALÓSULT...

Pécs mai építési arculatának jellegzetessége a nyugati városrész szépen komponált lakótelepe, melynek építése két éve befejeződött, s mintegy 2500 nagypaneles lakásával jelenleg az ország legnagyobb ipari módszerekkel megvalósított városnegyede. Pécs elismerten szép városképi együtteseinek értékét emelik az egyedi tervezésű állami és OTP-lakások — a Kilián utcai középmagas, a Jókai utcai 24 lakásos lakóépület, valamint a Perczel utcai és a Magaslati úti OTP-lakóházak.

A Pécsi Sörgyár rekonstrukciója első megvalósult létesítménye az új főzőház. A növekvő igények nyomán született meg a pécsi Tejüzem, melyet az élelmiszeripar illetékesei mint az ország legkorszerűbb üzemét mutattak be hazai és külföldi érdeklődőknek. Ipari üzemek és intézmények részére korszerű irodaházak épültek — mint például a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság vagy a Mecseki Erdőgazdaság székházai. A vállalat működési területe bővelkedik üdülő- és gyógyhelyekben. A Mecsek, Balaton és Harkány területén megvalósult szállók, üdülők, kórházak, kemping-létesítmények számtalan példája bizonyítja, hogy ezek az alkotások tehetséges és szakmaszeretetet igazoló lelkiismeretes munka szülöttei. Az egész vállalati kollektívát, valamennyi tervezői szakágat — építész, szerkezettervező, gépész, mélyépítő — dicsérik. A Pécsi Tervező Vállalat részt vesz az idei Pécsi Ipari Vásáron, ízelítőt ad munkájából, kiállítja néhány kiemelkedő beruházás makettjét.

MIT LÁTHATUNK A KIÁLLÍTÁSON?

Elsősorban olyan megvalósult objektumok nagyított fotóit, melyek kedves színfoltjai Pécsnek. Főleg Ujmecsekalja impozáns épületeiről, létesítményeiről készült képeket. A főfalon kilenc méter széles, három méter magas pécsi panorámakép helyezkedik majd el. Oldalt néhány színes grafika és tervlap, melyen Pécs rendezési tervét ismerheti meg a közönség. És középütt a vitrinek, melyekben pontos modellek várják az érdeklődő pillantásokat. A vitrinek körbejárhatók és bizonyára mindenki számára érdekesek lesznek. Milyen épületek modelljei láthatók majd itt? Tizenhárom makett: A Megyeri úti magasház a kommunális épületekkel, a nagy Vásárcsarnok, mely négyszer akkora lesz, mint az ABC áruházak, a pécsi városközpont valamennyi épülete, mely az I/A ütemben készül el, a déli városrész három OTP-háza, a Megyeri Kertváros beépítési terve, a kaposvári szalagház, melyben 330 lakás épül majd, a siófoki és balatonlellei SZOT-üdülők, a kaposvári MÜM. Szakmunkásképző Intézet, a Budai városrész beépítési terve, az Ajkán megépítendő lakótelep, melyben több húszemeletesnél magasabb épület is készül, a szigetvári kórház és az NDK-beli Weisswasser város kórháza.

A kiállításra kerülő modellanyagot, mely a Pécsi Tervező Vállalat munkásságát hivatott reprezentálni, a fényképek és a grafikai anyag szervesen egészítik ki. Megtekintésük után a tervezés munkája és egyes fázisai érthetőbbé válnak az egyszerű, szemlélődő emberek számára is. (—)

Dolgozókat felvesznek

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel női munkaerőt keresünk bérszámfejtői SZTK ügyintézői munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: MESZÖV gondnokságán. Pécs, Kossuth tér 8. (3239)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Borgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

II. BELKLINIKA állatgondozót, betéghordó férfit felvesz. (84578)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84618)

FELVESZÜNK többéves gyakorlattal rendelkező autószerelőt, valamint takarítónőt, Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa Ferenc utca 20/1. (84641)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84644)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (84645)

A 12. AKÖV 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket, kalauzokat, autószerelőket, karosszérialakatosokat, férfi és női segédmunkásokat, valamint érettségizett munkavállalókat forgalmi szolgálattevőnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (84677)

A B. M. CIPÉSZ KTSZ féléves elfoglaltságra takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Kossuth u. 3. Központi irodában. (84676)

KONYHALÁNYT alkalmaz a III. sz. Szociális Otthon. Pécs, Tímár u. 5. (84681)

A B. M. SÜTŐIPARI Vállalat felvesz 2 fő gépkocsivezetőt pécsi, illetve komlói telephelyre. Jelentkezés: Pécs, Alkotmány u. 77. és Komló, Berek u. 14. sz. alatt. (84693)

AZ OFOTÉRT 107-es fotólabor azonnali belépésre, árukihordásra és takarításra női munkaerőt felvesz. Rét u. 25/1. (84696)

AZONNALI belépéssel felvesznek gépkocsivezetőket, dömpervezetőket, Multikára gépkocsivezetőt, tetőfedő szakmunkásokat, kőműveseket, segédmunkásokat és kubikosokat. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. (84526)

SZERELÉSBEN jártas tehergépjármű-vezetőt 5 éves gyakorlattal felvesz a Mecseki Fuvarozó Szövetkezet. Pécs, Ipar u. 6. (84738)

DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóság azonnali belépéssel felvesz villanyszerelőket, segédmunkásokat, raktári munkásokat, szállítómunkásokat és két fő gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13. Munkaügyi csoport. (84745)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84743)

FÉRFI raktári segédmunkást és kocsikísérőt keres azonnali belépésre a Papír- és Irodaszer Nagyker. Váll. 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. sz. Előnyös munkafeltételek. (84747)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84739)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84741)

LAKATOS szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó V. Pécs, Rét u. 47. (570)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem pályázatot hirdet a Központi Könyvtárba egy 7024 ksz. főkönyvtárosi állásra. Követelmény: egyetemi gyakorlat, angol nyelvtudás. Előnyben részesül, aki orvosi vagy természettudományi könyvtárosi gyakorlattal rendelkezik. A főkönyvtáros feladata az igazgatóhelyettesi teendők ellátása is. A pályázatokat részletes önéletrajzzal a POTE Rektori Hivatalához (Pécs, Rákóczi út 80) kell benyújtani 1970. június 20-ig. Bővebb tájékoztatást a Központi Könyvtár igazgatója ad (Pécs, Ifjúság u. 31. VII. em.). (976)

ÚTKARBANTARTÓ munkásokat, takarítónőket, 8 általánost végzett fiatalokat kisebb útkarbantartó munkára, középiskolás diáklányokat takarítói munkára alkalmazunk. Továbbá gépkocsivezetőket, rakodókat, úttisztításra nyugdíjasokat is felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó V. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (562)

A HOSSZÚHETÉNYI Tsz keres azonnali belépéssel mesterségesen termékenyíteni tudó juhászt. Jelentkezés a tsz-irodán. (977)

A PÉCSI Vegyipari Technikum és Szakközépiskola vegyészmérnököt, vagy okleveles középiskolai vegyész tanárt alkalmaz a jövő tanévtől kezdődően. Jelentkezés személyesen vagy levélben az igazgatónál. Pécs, Rókus u. 2. (965)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 90. (1067)

FELSŐOKTATÁSI intézmény keres: bér- és SZTK-ügyekben jártas ügyintézőt, érték- és anyagkönyvelőt, általános adminisztrátort, raktárost, gyors- és gépírónőt, olajtüzelésű kazánfűtőt, víz-, villanyszerelő, asztalos, lakatos szakmunkást, segédmunkást, portást és takarítónőket. Jelentkezés: délelőttönként a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum gazdasági hivatalában. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (971)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági- és gépkocsiszerelőt, gépkocsialkatrészekhez értő raktárost és adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (84768)

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

gép- és járműjavító üzemébe

felvesz

géplakatos és gépszerelő szakmunkásokat

▼

Jelentkezés:

Pécs, Nagy Lajos utca 1. szám alatt.

Kisállomás mögött.

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT

Komló, Kossuth Lajos utca 21.

felvesz azonnali belépésre

kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat

Jelentkezés

a vállalat munkaügyi osztályán.

Bérezés, juttatás

a vállalat kollektív szerződésében foglaltak szerint.

— **Ma este** 8 órakor Harkányban a Napsugár Szálló éttermében magyarnóta és cigánydal. Fellépnek: Béres Ferenc, Szántai Ildikó, Horváth István, Dr. Dalmadi László. Kísér: Dörömböző Géza és népi zenekara. (x)

— **Terliszter** mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Jún. 14-én** du. fél 5-kor a Vidámpark szabadtéri színpadán lesz az Atlas együttes és szólistáinak műsora. Fellépnek: Lugosi Éva, Papp Márta, Kelemen Márta, Gabriel de Souza. Konferál: Benkő Péter. Belépődíj egész napra 5 és 3 forint.

állás

KOMOLY FIÚT GÉPMUNKÁRA felveszek. Kóczián S. u. 2. sz. Műszerész.

lakás

Gazdálkodásra alkalmas, kis családi házért elcserélnénk belvárosi, főbérleti lakásunkat. „Nagyon jó helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, uránvárosi, távfűtéses, PIK-lakásomat, 3 szobás, távfűtésesre, II. emeletig. „ABC környékén" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, kétszobás távfűtéses, házfelügyelői lakásomat ugyanolyan kétszobás, távfűtésesért, lehet urán dolgozó is. „Tünde" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, távfűtéses lakásomat egy 3 szobás, összkomfortra. Kolozsvár u. környékén előnyben. „Egyszobásra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapest, XX. ker., új, háromszobás, OTP-s öröklakásomat elcserélném pécsi családi házzal vagy belterületi lakással, megegyezés szerint. „Budapest" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. Hóvirág u. 14., du. 4 óra után.

gépjármű

Idei, 10 személyes Nisa mikróbusz kiutalásomat elcserélném vagy más megoldással átadnám. Pécs, Orsolya u. 23. Király.

CP-s RENDSZÁMMAL, GARÁZSBAN TARTOTT TRABANT 601-es COMBI elsőkézből eladó. Érdeklődni: **Szőnyi, Munkácsy M. u. 34., fszt., 18 óra után.**

601-es Trabant eredeti NDK Trabant ponyva igényesnek eladó. Érdeklődni 42-99 telefonon vagy Rácváros 1. sz.

Skoda kiutalás 1971. I. negyedévben átvehetően átadó. Telefon: 60-08.

Jó állapotban levő **CG-s, 600-as TRABANT** kedvező fizetési feltétellel eladó. Érdeklődni délután 6 után. **Építők útja 1/a. I. em. 4. Telefon: 60-40 425.**

5 személyes Schewrolet gépkocsi eladó. Ára: 16 ezer forint. Csiszár János. Hird.

CH-s Fiat 1100-as, kitűnő állapotban, olcsón eladó. Pécs, I. ker., Szt. Borbála u. 30.

Fehér Wartburg de Luxe, CR-es frsz. eladó. Megtekinthető június 27-ig mindennap 9—17 óráig. Komló, Hóvirág u. 5. II. em. 10.

1972. évre visszaigazolt Trabant Lim." és 1971-re visszaigazolt Zaporozsec kiutalás átadó. Érdeklődni: dr. Frank Ferenc, Mohács, Park u. 9. Telefon: 5-21, 18 óra után.

Tátrán és 125-ös Danuvia eladó. Komló, Kossuth u. 97. Burkus.

Oldalkocsis motort vennék, olcsót, esetleg kismotort adnék. „Oldalkocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Volkswagen jó állapotban, értéken alul eladó. 17 órától. Kalinin út 22/a.

vétel-eladás

Család ház fűtésére alkalmas, melegvízfűtéssel kombinált termokoksz cserépkályha, 600-as öntöttvas radiátorok eladók. Hunyadi út 61.

Cserépkályha eladó, két szoba fűtésre alkalmas. Megtekinthető 5 óra után. Pécs, Nagyárpád u. 33.

Nagy, sötét, poliúros ágynemütartó, kevés hibával, 1300 forintért eladó. Remény u. 40. Érdeklődn du. (Gyárváros).

Veszek régi órákat, porcelán étkészletet, vázákat, falitányérokat, vitrineket, szekretereket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat. Koltai, Rákóczi út 48 sz.

MIA-motor, 9 lóerős, benzines, körfűrész, állványnyal eladó. Kővágótöttös, Kossuth u. 2. Pappék.

Kis képernyős televíziókészüléket veszek. Ajánlatokat: Gyártmány, ár feltüntetéssel kérek. Dudek István, András-akna 1.

VESZEK és ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. **Mártírok útja 16. sz.** Nagyállomásnál.

7 darabból álló piros kárpitozott garnitúra (részletre is) eladó. Geisler Éta u. 17. Ángyán.

Kb. 20 q póreg széna sürgősen eladó. Érdeklődni: Endresz u. 1. V. em. 2. Pap.

Szép, sötét háló eladó. Kovácstelep Páfrány u. 38. sz.

Öntözéshez 10 méter gumicső eladó. Szabadság út 27. Emelet 1-es csengő.

Egy vajszínű kandalló, hőráccsal, ajtóval komplett, 1 darab 120-as Weltmeistertv és 1 darab Hohner tangó-harmonika, 1 pár 44-es férfi bilgeri-csizma olcsón eladó. Rudas László u. 34. sz. alatt.

Bontásból ajtók, ablakok eladók. Pécs, Bogár u. 11. sz.

Eladó cseh sportkocsi. — Érdeklődni: Móricz Zsigmond tér 15. III. 30.

Eladó rekamié, fotel, háromajtós szekrény, kombinált szekrény. Megtekinthető: Pécs, Táncsics M. u. 35. sz. alatt, 16 órától.

Alig használt kombinált bútoromat sürgősen eladnám. Cím: Pécs, Kilián Gy. u. 1/b. f. lép., földszint 2/a.

Veszek heverőket, rekamiékat, ágybetéteket, csőgarnitúrákat, hármasszekrényeket, konyhabútorokat. Hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 48.

veges

Egyedülálló, idősebb gyermekszerető nénit családtagként fogadnánk. „40 ezer forint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PARKETT-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK Telefon: 48-26. D. Kovács.

ingatlan

Beköltözhető garzon öröklakás, központban eladó. „Rezeda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szván a 118-as számú kertes ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Kertészkedésre, gazdálkodásra alkalmas, 133 négyszögöl kert garázzsal, gazdasági udvarral eladó. III., Endresz György u. 23. sz.

BALATONLELLÉN, BALATONFÜREDEN és **HARKÁNYBAN** épülő

társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél, Pécs, Kossuth u. 22. Telefon: 23-13.

Három szoba, összkomfortos lakás garázzsal, azonnali beköltözéssel. Irma u. 2. II. 3. sz. alatt eladó.

Magyarürög-alsó dűlő, Szőlészeti Kutató felett, a 4. épület — Úttörő u. felől — 633 négyszögöl szőlő, pince, prés-szoba, felszerelés eladó. Pécs, Garai u. 19. Palotainé.



Cserkúton 1400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel, megosztva is eladó. Érdeklődni a helyszínen: Fenyvesi György, Szörkű dűlő.

III. kerületben 1 szoba, összkomfortos, beköltözhető házrészt vennék. „50 ezer forint készpénz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, beköltözhető öröklakás eladó. Rákóczi út 63., em. jobb. Körber.

Családi ház gazdasági épületekkel és 2000 négyszögöl telekkel eladó. — Mekényes 193. h. sz.

580 négyszögöl házhely építési engedéllyel, napi áron alul eladó. Pécsújhegy Szirom u. 14.

Balatonfenyves-alsón 132 négyszögöl telek jutányos áron eladó. Balatonföldvár, Postafiók 12.

Eladó 500 négyszögöl szőlő építési anyaggal. Közép-Daindol-hegyhát. Érdeklődni: Uránváros, Hajnóczy u. 21/B. III. em. 4. Kántor.

Új klinikánál víkendtelknek nyaralónak, 200 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Batsányi 16., emelet.

Budai vám környékén két és félszobás fél ház nagy kerttel eladó. „120 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsújhegy, Bor u. 28 sz., fél házrész 150 négyszögöl telekkel eladó. Áll 2½ szoba, konyha, spájz, pince.

Ház beköltözhetően eladó Telefon: 38-66.

Szentmiklóson kb. 600 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. Molnár fodrász, Megye u. 8.

Fonyódon, vízparthoz vasútállomáshoz 5 percre, Bolgár Elek u. 8. sz. alatt 140 négyszögöl telken kétszobás villa eladó. Tarr, Edde.

Kettő szoba, összkomfortos, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Balatonfenyves, Jókai u. 3.

Szövetkezetj lakást vagy szoba, konyhás házrészt vennék 60 ezerig, plusz törlesztés vagy részlet. „Hunyadi út környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vízitelepnek vállalati üdülőnek alkalmas, 480 négyszögöl parti telek eladó. Balatonfenyves, Bárándyné Mária út 30.

Balatonfenyvesen 1500 négyszögöl telek, vízhez közel eladó. Minden elfogadható áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

DP SPORT

Sporthírek

A megyei sakk csapatbajnokság 8. fordulója után a táblázat élén a Komlói Bányász csapata áll. A komlóiak legutóbb 8.5:3.5 arányban győztek a Pécsi Bányász II csapata ellen.

*

— *Tíz csoportban rendezik meg a Nyári Totó Kupa és a Vasutas Totó Kupa küzdelmeit. Az ötven résztvevő csapat között számos NB I. B-s, NB II-es és NB III-as együttest találunk. Általában június 28-án kezdődnek a küzdelmek, s augusztus elején fejeződnek be.*

*

— Mecseki Ércbánya I. számú bányaüzem KISZ Bizottsága a vállalat 9 üzemi csapata részvételével 68 km-es távon motoros ügyességi versenyt rendezett. Az első helyet ifj. Deczkman János és id. Deczkman János az I. számú bányaüzem dolgozói szerezték meg.

Mai sportműsor

Labdarúgás: A dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőjének mérkőzései: Szolnok—Kaposvár, Ércbányász pálya 16.15. Győr—Nyíregyháza, Ércbányász pálya 17.45. Előkészületi mérkőzések: Pécsi Dózsa—NB III. válogatott PVSK pálya 17.30. Pécsi öregfiúk válogatott—PVSK, PVSK pálya 16.00.

A Pécsi Dózsát is nevezték az Európai Városok Kupa mérkőzéseire

Jó hírt kapott a Dózsa labdarúgó-szakosztálya, az MLSZ az Európai Városok Kupa mérkőzéseire az EVK-ra a Ferencváros mellett a Pécsi Dózsát nevezte. A lila-fehérek vezetői örömmel fogadták az MLSZ döntését.

— Még nem dőlt el teljesen, hogy részt veszünk-e a kupamérkőzéseken — mondotta Szekeres Ambrus, a Dózsa labdarúgó szakosztályának vezetője. A szervező bizottság döntésétől függ, hogy részt tudunk-e venni a tornán. Reméljük elfogadják az MLSZ nevezését.

Az Európai Városok Kupája egyike a legrangosabb európai labdarúgó-tornáknak. Rangot és elismerést jelent a tornán való részvétel. Az MLSZ vezetői a legjobb vidéki csapatnak, a Pécsi Dózsának megfelelő nemzetközi mérkőzéslehetőséget kívánnak biztosítani. A Diósgyőri 4:1 arányú Dózsa győzelem után nem lehet vitás ugyanis, hogy jelenleg a Dózsa a legjobb magyar vidéki együttes. De nemcsak a Dózsának jelentene elismerést és rangot, az EVK-n való részvétel, Pécs város nevével is megismerkednének Európa-szerte a a labdarúgósport kedvelői, a mecsekaljai város a nemzetközi labdarúgó világ érdeklődési körébe kerülne. 1962-ben egyízben részt vett a Dózsa a Rappan-kupa mérkőzéseken és akkor nem is szerepelt rosszul, a pécsi együttes.

Az MLSZ a BEK 1970—71. évi küzdelmeire az Újpesti Dózsát nevezte a KEK mérkőzésein a Bp. Honvéd képviseli a magyar színeket. A BEK és a KEK sorsolását július 8-án Genfben tartják.

Újabb mérkőzéseket játszanak ma az árvízkárosultak javára

Hétközi forduló az NB I. B-ben
Hét vége a labdarúgópályákon

A PVSK pályán szerdán, ma délután két mérkőzést is játszanak az árvízkárosultak javára. Fél 6-kor a Pécsi Dózsa az NB III-as válogatottal méri össze erejét. Az NB III-as válogatott összeállításánál 22 játékost vesznek számításba. Előmérkőzésként a pécsi öregfiúk válogatott csapata 4 órakor a PVSK-val találkozik. Molnár József, az öregfiúk csapatkapitánya, Danka, Hámori, Farkas, Kocsis, Becsei, Mohácsi, Rákóczi, Csupák, Kresz, Bencsics, Kamondi, Kása, Opova, Pintér, Garami, Horváth L., Hegyi, Lovig, Szőke J. játékosokból választja ki a pályára lépő együttest.

A hét végén a helyosztó második visszavágó fordulóját játsszák az NB I-es csapatok. — Szombaton: Bp. Honvéd—MTK, Kispest, 16.30, Csepel—Vasas, Csepel, 19.00, Pécs—Diósgyőr, Pécs, 17.00, Salgótarján—Komló, Salgótarján 16.30. Vasárnap: Dunaújváros—Tatabánya, Dunaújváros 16.00, Sz. Haladás—Videoton, Szombathely 16.00, SZEOL—Rába ETO Szeged 16.00. A Ferencváros—Újpesti Dózsa mérkőzésre június 27-én 18.45-kor kerül sor a Népstadionban.

A labdarúgó NB I. B. csapatai hétközben szerdán, ma délután játsszák a csoportmérkőzések utolsó fordulóját. A Pécsi Bányász együttese már nem lép pályára, a Bányász szabadnapos az utolsó fordulóban. Az NB I. B mai mérkőzései. A-csoport: Oroszlány—MÁV DAC, Oroszlány 16.30, Sz.-fehérvári MÁV Előre—BKV Előre, Székesfehérvár 17.00, Ganz-MÁVAG—Zalaegerszegi TE, Kőbányai út 16.30, Várpalota—Egyetértés, Várpalota 17.30. — B-csoport: Ózd—Bp. Spartacus, Ózd 16.30, FŐSPED Szállítók—Eger, Czabán S. tér 17.00, DVSC—Szolnoki MTE, Debrecen, 16.30, Békéscsaba—Kecskeméti Dózsa, Békéscsaba 17.30.

Vasárnap ismét pályára lépnek az NB I. B csapatai, a helyosztó első fordulóját játsszák. Hogy ki, kivel mérkőzik vasárnap, az a Várpalota—BVSC találkozó kivételével csak ma, szerdán késő este derül ki. Egy biztos: minden mérkőzés június 14-én 16 órakor lesz, s a Pécsi Bányász, az Egyetértés, az Oroszlány, a ZTE, a MÁV DAC, a Ganz-MÁVAG, a BKV Előre, a Székesfehérvári MÁV, valamint a Várpalota a pályaválasztó. A visszavágóra június 21-én kerül sor.

Az NB II-ben is lesznek mérkőzések a hétvégén. A Pécsi Ércbányász a Bakonyi Vegyésszel találkozik Veszprémben. A BTC Kaposváron a Táncsics SE-vel méri össze erejét. A Mázai-Szászvári Bányász otthonában fogadja Füzfő csapatát.

A labdarúgó NB III-ban már eldőlt az elsőség kérdése. A PVSK az egyfordulós tavaszi bajnokságban első helyen végzett. A hét végén a 14. forduló mérkőzéseit játsszák a csapatok. A műsor: Kaposvári Vasas—Latinka SE, Szekszárd—Nagymányok, Lábod—Volán SC, Helyiipar—Steinmetz SE, Mohács—PVSK, Baja—Barcs, Marcali Vörös Meteor—PEAC, Bonyhád—Dombóvár.

A labdarúgó megyebajnokságban az utolsó tavaszi mérkőzéseket bonyolítják le. A Porcelángyártól már nem lehet elvenni a nyugati csoportban az elsőbbséget, a keleti csoportban azonban csak az utolsó forduló mérkőzései döntenek. Siklós—Kesztyűgyár között áll a harc az elsőségért. Az utolsó forduló mérkőzései a megyebajnokságban. Keleti csoport: Vasas—Kesztyűgyár, István-aknai Bányász—Vasas II, Bányász, Siklós—Beremend, Boly—Véménd. — Nyugati csoport: Dinamó—Szigetvári Kinizsi, Mágocs—Pécsi Kinizsi, Gázmű—Porcelángyár, Szigetvári ZMSE—Szászvári Építők.

A labdarúgó MNK mérkőzések során a legközelebbi forduló találkozóit június 17-én, szerdán játsszák. Az MLSZ elkészítette a kupamérkőzések további programját is. Június 17-én a 16 csoportban befejeződnek a küzdelmek. A csoportelsők június 24-én a 16 NB I-essel kerülnek össze. Újabb forduló június 28-án lesz, majd egy hónap szünet következik. Július 29-én, azután augusztus 4-én kerül sor a további mérkőzésre. A döntőt augusztus 20-án tartják a Népstadionban.

Tájékozódási futás

Pécsi sikerek a Vértesben

A „Bakony Kupa" után, melyet Zimmer (PVSK) egyéniben és a PVSK csapata bronz éremmel tért haza legutóbb. Várgesztes térségében ragyogó rendezésű 12 kilométeres távon a férfi mezőnyben több, mint 90 egyéni és 42 csapattal lebonyolított versenyen is sikeresen szerepeltek a pécsiek. Egyéniben Zimmer, a csapatban a PVSK (Zimmer, Bodnár I.) összetételben a MAFC és a Beruházási Bank együttese előtt szerezte meg a győzelmet.

Jól szerepeltek az Orvos Egészségügyiek is. Csapatban (Ahátz, dr. Tihanyi) az 5. helyen végeztek. A női mezőnyben az Egészségügyiek (Koroknay, Baronekné) összetételben fölényesen nyerték 16 csapat előtt a csapatversenyt. Egyéniben Koroknay 3., Baronekné 5., Dretzky 8. volt.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

Pele bízik a Rimet Kupa végső megszerzésében

A vasárnap lejátszott mérkőzések közül még mindig a Brazília—Anglia találkozóról írnak a legtöbbet a lapok és erről beszélnek a legtöbbet a szakemberek is. A legtöbb lap a vb eddigi „szépségdíjas" mérkőzésének tartja a találkozót. Különösen a mérkőzést eldöntő gólról írnak sokat, s dicsérik Pele önzetlenségét, aki jó helyzetben is megtalálta labdájával a még jobb helyzetben lévő Jairzinhot.

Pele nagyon szerényen vélekedik saját és csapata teljesítményéről, s dicséri az angolokat, különösen Banks-t.

— Ilyen csodálatosan védő kapust még életemben nem láttam, pedig már álltam szemben néhány nagy klasszissal. Néha az volt az érzésem, hogy nem is lehet neki gólt lőni. Világklasszis Morre, B. Charlton és Cooper, kiváló futballista a többi angol fiú is, de Banks volt ennek a mérkőzésnek a kiemelkedő egyénisége.

Pele különben kijelentette, hogy napról napra egyre jobban bízik abban, hogy csapata harmadszor is megnyeri a vb-t, s ezzel végleg birtokába veszi a Rimet Kupát.

●

A világbajnokságot tudósító újságírók vasárnap óta a legszívesebben az NSZK és Peru csapatának szállását keresik fel. Itt nagyon szívélyesen fogadják őket, izgalomnak nyoma sincs. Érthető, hiszen Schön és Didi is már páholyból néz a szerdai és csütörtöki találkozók elé, hiszen mindkét csapat bent van a nyolc között.

— Hallottam olyan híreket, hogy az NSZK ellen nagyon tartalékosan állunk fel, pihenni fogunk — mondja Didi. — Erről szó sincs. Nekünk nem mindegy, hogy a csoportban az első vagy a második helyen jutunk tovább. Le kell győznünk az NSZK-t, s ebben az esetben elkerüljük azt, hogy a nyolc között Braziliával találkozzunk. Azt ugyanis biztosra veszem, hogy a brazilok biztosan győzik le a románokat.

Schön, a németek kapitánya nem titkolózik:

— Schulz még érzi sérülését, nem számíthatok rá. Megnyugtató, hogy a bolgárok ellen Schnellinger nagyszerűen helyettesítette. Remélem, csatársorunk éppen olyan eredményes lesz, mint vasárnap volt. Bár nem kétséges, hogy sokkal nehezebb mérkőzés vár ránk.

Már bejelentette a pályára lépő csapatát:

Maier — Vogts, Höttges, Schnellinger, Fichtel — Seeler, Beckenbauer, Overath — Libuda, Müller, Löhr.

●

A mexikói újságírók azt a hírt repítették fel, hogy Mexikó csapata, ha csoportjában a második helyen végez, nem Tolucaban, hanem az Azték-stadionban játszhatja mérkőzését a legjobb négy közé jutásért. Az „Ultimas noticias" szerint erre a mexikóiak engedélyt kaptak a FIFA-tól. A lapok arra hivatkoznak, hogy indokolt is lenne a felcserélés, hiszen a tolucai pályára mindössze 32 000 néző fér, az Aztékba pedig 108 000, s a hazai csapat negyeddöntője minden bizonnyal telt házat vonzana.

— Szó sincs arról, hogy a FIFA engedélyt adott volna a cserére — mondja René Court, a FIFA sajtófőnöke. — A szabályok világosan intézkednek ebben az ügyben. Meg kell mondanom, hogy a mexikói vezetők nem is fordultak a FIFA-hoz ilyen kéréssel.

●

Mario Zagalo, a brazilok mestere is cáfolja azt a hírt, hogy az utolsó csoport-mérkőzésen „tartalékolni" fognak már a negyeddöntőre.

— Erről szó sem lehet! Mi a csoport első helyén akarunk végezni, ha lehet a legjobb együttest küldöm a pályára.

Megnyílt az országos középiskolás labdarúgótorna

Harc a Doktor Steinmetz Endre Kupáért

A Dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgó torna döntőjének résztvevői tegnap a Mecseki Ércbánya Vállalat munkásszállása műszaki klubjában tartották meg a torna ünnepélyes megnyitóját. A versenybíróság elnökheyettese Tóth László, a KISZ Baranya megyei Bizottság titkára üdvözlő szavai után Herczeg László, a KISZ Központi Bizottság sportosztálya vezető-helyettese köszöntötte a torna résztvevőit, a rendezőszerveket. Elmondotta, hogy régi és jogos kívánságnak tettek eleget, amikor megrendezték az országos középiskolás labdarúgó tornát. Bejelentette, hogy jövőre a középfokú iskolák csapatai országos bajnokság keretében mérhetik össze tudásukat, felkészültségüket. Dr Csernus Kálmán, az MTS Baranya megyei Tanácsa elnöke emlékezett meg a torna névadójáról Baranya megye szocialista sportmozgalmának megalapozójáról, a munkásmozgalom közelmúltban elhunyt harcosáról dr. Steinmetz Endrérről.

Bödő László a versenybíróság titkára a torna lebonyolításával kapcsolatban tartott tájékoztatást, a döntő helyezéseinek eldöntése körmérkőzéses alapon a jobb pont és gólarány szerint történik. Ennek egyenlősége esetén a nagyobb gólkülönbséget elért csapat végez előbb. Amennyiben ez is megegyezik, az a csapat kerül előbbre, mely az elő- és középdöntő mérkőzése során a több gólt rúgta. Ha ez nem hoz döntést, akkor sorsolnak. A döntő valamennyi csapata megkapja az MTS Baranya megyei Tanácsának alapítványát a dr. Steinmetz Endre emlékplakettet. Az első—harmadik helyezett csapatok játékosai és edzői éremdíjazásban részesülnek. A kupaverseny győztese nyeri el a dr. Steinmetz Endre Kupát. A legsportszerűbb csapat a rendező bizottság tiszteletdíját kapja. A legjobb góllövő részére a Dunántúli Napló szerkesztősége ajánlott fel tiszteletdíjat.

A torna mérkőzései ma délután az Ércbányász Sporttelepén negyed 5-kor kezdődnek.

Ma Pozsonyban KK döntő

INTER—VASAS

Döntőhöz érkezett a labdarúgó Közép-európai Kupa is. — Szerdán Pozsonyban az Inter Bratislava és a Vasas kezdi meg a két mérkőzésből álló döntőt a kupa elnyeréséért.

A négyszeres KK győztes (1956, 1957, 1962 és 1965) Vasas kedden 16 játékossal utazott a döntőre. Albert József edző már kijelölte a kezdő együttest:

Tamás — Fábián, Mészöly, Vidáts, Váradi — Menczel, Lakinger — Puskás, Tóth, Farkas, Ladinszki. Tartalék: Mészáros, Ihász, Müller, Török és Molnár.

Megyei II. osztály. Töttös—Lippó 6:1, Sátorhely—Villány 6:2, Szederkény—Pécsvárad 3:5.

Területi úttörő-olimpia Kaposváron

A területi úttörő-olimpia versenyeit Kaposváron rendezik. Baranyát népes sportküldöttség képviseli a legifjabbak nagy seregszemlején. A Megyei Úttörőszövetség a versennyel kapcsolatban felhívja a Kaposváron a területi olimpián szereplő sportolókat, hogy szombaton, június 13-án déli fél 1-kor, a pécsi főpályaudvar utasellátó helyisége mellett gyülekezzenek. Azok a sportolók, akik középiskolába kívánnak beiratkozni a művelődésügyi osztály engedélyével nem szükséges, hogy a beiratkozáson megjelenjenek, mert a szülők is beirathatják őket.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32 15-33. 21-60. 50-00. 60-11
Belpolitikai rovat: 31-63.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32 15-33. 21-60. 50-00. 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054

VIV

Felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT.**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT.

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM.

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.

I. EMELET 17. VASSNÉ

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Odry-bérlet.

Mozi

Park: A kis lovag (dupla helyár — 4, f8).
Petőfi: Bye, bye, Barbara (f5, hn7, 9 — 16 éven felülieknek!)
Kossuth: A kis lovag (dupla helyár — 10, f3). Bye, bye, Barbara (6, n9 — 16 éven felülieknek!)
Vasas I.: Modern Monte Cristo (6). **Harkány:** Ítélet (8). **Mohács:** Hajrá, magyarok! (6, 8). **Mohács Kert:** Bilincs és mosoly (8 — 16 éven felülieknek!)

Rádió

műsor

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. 8.20: Kedvelt régi melódiák. 9.02: Beépített részvét. Rádiójáték. 9.20: Pompadour. Részletek Fall operettjéből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Telemann: Pimpione. Intermezzo — három részben. 11.09: Két Sosztakovics-prelúdium és fúga. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.09: Zenekari muzsika. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Bánhidi Frigyes: Két kórusmű Juhász Ferenc verseire. 15.15: Magyar századok (ism.). 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Muzsikáról — fiataloknak. 16.38: Legkedvesebb verseiről beszél Mihály András. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Magyar szerzők kórusai. 18.06: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 18.21: Kocsis Zoltán zongorázik. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Népzenei magazin. 20.10: Dupla vagy semmi. A Magyar Rádió játéksorozata az operamuzsika jegyében. VII. 21.16: Hírek. 21.19: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 22.20: Világhírű előadóművészek lemezeiből. Közben 22.44—23.01: A hazai társadalomkutatás tapasztalatairól. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Muzsikáló könyvek. 9.04: Ázsia munkásmozgalma. X. rész. 9.19: Kórusok magyar költők verseire. 9.30: ABC Meseáruház. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 12.00: Romantikus muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Hangszerszólók. 14.15: Orvosi tanácsok. 14.20: Deák Tamás dalaiból. 15.01: Parti fűz. Versek. 15.08: Verdi-tenoráriák. 15.30: Hírek. 15.33: Könnyű zene Ránki György szerzeményeiből. 16.07: Bridzselők ötperce. 16.12: Népszerű zenekari muzsika. 16.30: Hírek. 16.33: Csenki Imre: Cigánytáncok. 16.45: Hgv. a stúdióban. Rohmann Henrik hárfázik. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz. 18.15: Az emberi társadalom biológiája. 18.40: Régi magyar dalok. 18.55: Új könyvek. 18.58: De Falla: A bűvös szerelem — balettszvit. 19.23: A galambszívó géppuska. Rádiójáték. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Halló Berlin! Halló Budapest! A Deutschlandsenderrel közös szórakoztatózenei műsor. 21.35: Magyarország képviseletében. Könyvismertetés. 21.45: Igazolatlan éjszaka. Zenés játék (ism.). 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: A gyermek és világa (ism.). 19.30: Bach: 78. kantáta. 19.57: A jazz kedvelőinek. Bill Evans zongorázik. 20.20: Hírek. 20.23: Az áruló. Rádiójáték. II. rész. 21.15: Beethoven összes vonósnégyesei. IV. rész. Közben 21.54—21.57: Juhász Gyula két verse. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Bodrogi Gyula énekel, Cor Steyn orgonál
17.50: A mohácsi szőlőhegyen... — Zenés riportműsor
18.20: Mikor jogos az önvédelem? — Dr. Csiky Ottó írása
18.30: Vendégeink: Lisa Pesonen és a Lahti-i oratóriumkórus énekel
18.45: Déldunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Népi szőttes. Közreműködik a pélmonostori népi együttes. — Munkatársaink, tudósítóink jelentik.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ballagó általános iskolások között. — Ifjúsági hírek. — Tánczene.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Értékítélet. Dokumentumfilm (ism.)
9.20: Maigret felügyelő. Tévéfilm (ism.)
10.15: Jazzpódium. Alba Regia—Videoton Interjazz Fesztivál 1970. (ism.)
10.45—11.10: Delta. Tudományos híradó (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Szökevények. -- Magyarul beszélő nyugatnémet rövidjáték-film
18.30: Connie Francis énekel
18.45: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Tv-mintabolt
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Mit tenne ön az én helyemben? Kérjen tőlünk tanácsot!
21.00: Muzsikáló városok. Prága
21.40: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Forró Univerzum
22.50: Telesport. Labdarúgó világbajnokság. Az NSZK—Peru mérkőzés közvetítése Leonból.

Jugoszláv Tv.

16.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 16.30: Nemzetközi atlétikai nagygyűlés Belgrádban. 18.20: Gyere, nőjünk. 19.05: Népszerű zene. 19.20: A tenger titkai. 20.35: Gustave Flaubert pere. Tv-dráma. 21.35: Zenei és zenészportrék. 22.20: Fenntartott idő. 22.50: Labdarúgó világbajnokság: Németország—Peru (felvételről).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 135. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 11., csütörtök

Valami új van kibontakozóban

Cél: a nemzeti jövedelem egyszázalékos túlteljesítése

A bányászok 117 ezer tonna szén kitermelését vállalták terven felül — A többleteredményeket áremelések nélkül kell elérni...

A veszély múlóban, a szolidaritás érzésének, a segíteni-akarásnak azonban nem szabad elmúlnia. Ez a gondolat csendül ki minden felelős vezető, s minden vezető testületünk megnyilvánulásából, s ezt hangsúlyozzák azok a felhívások is, melyek — az egyéni akciók után —, most már a népgazdaságunk egészének összefogását, segélyakcióját sürgetik. A múlt héten adták hírül a lapok: a Kőbányai Téglagyár, a Csepeli Fémmű, a Magyar Kábelművek, a MOM, a Kőbányai Gyógyszerárugyár, és még hét másik üzem mozgalmat indított. Céljuk: a termelési tervek jelentős túlteljesítésével úgy-ahogy pótolni a népgazdaságot ért veszteségeket.

Pártunk és kormányunk gondjai a mi gondjaink is

Tegnap újabb felhívást kézbesített szerkesztőségünk címére a posta. A feladó: a Szegedi Konzervgyár. *„Mélyen átérezzük a hazánk egyes területeit ért elemi csapás súlyosságát* — írják egyebek mellett. — *Pártunk és kormányunk gondjai a mi gondjaink is, ezért elhatároztuk, hogy az 1970. évi termelő és gazdálkodási tevékenységünk javításával a tervezett vállalati eredményünket 2 százalékkal túlteljesítjük...”*

Az ország valamennyi ipari és mezőgazdasági üzeméhez szóló felhívás hangsúlyozza: a nemzeti jövedelem növeléséhez hozzájáruló eredménynövelést *termelői áremelés nélkül*, a munka szervezettségének javításával kívánják elérni.

Valami új, valami minden eddiginél nagyszerűbb van tehát kibontakozóban. Az országos kezdeményezés viszonylag hamar visszhangra talált Baranyában is: a Mecseki Szénbányák párt-végrehajtóbizottsága már június 4-i ülésén határozatot hozott az 1970-es termelési program nagyarányú túlteljesítésére. Célkitűzésük: *117 ezer tonna terven felüli szén. Garamvölgyi János* igazgató ezzel kapcsolatban elmondotta: e nagyarányú túlteljesítés csak pótműszakok árán lehetséges. A mecseki bányászok már eddig is számos szabad szombatjukat áldozták fel — s most további megértést, áldozatvállalást kér és vár a vezetés. A pótműszakok teljesítése egyébként önkéntes.

— A magyar szénbányászok országos szintű felajánlást is tettek az Egyesült Magyar Szénbányák útján: *1000 árvízkárosult család számára biztosítják a téli tüzelőt.*

Jó híreket kaptunk az építőanyagipari vállalatoktól is. A Téglaipari Vállalat gyáraiban szombaton, sőt helyenként vasárnap is dolgoznak. A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat — melynek dolgozói egy napi bérük mellett még egy vagon meszet is küldtek a rombadőlt Tunyogmatolcs építőinek —, ma rendkívüli párttaggyűlést tartanak. Az egyetlen napirend: mit lehet tenni? A mennyiségi tervek jelentős túlteljesítését nagyon sok akadály — létszám- és szállítási eszközhiány, gépmeghibásodás — nehezíti, ebbe azonban nem nyugodnak bele. Mint a vállalat főkönyvelője elmondotta: *számbavesznek minden lehetőséget, s megmozgatnak minden rendelkezésre álló erőt.*

„Kiegészítik” a kongresszusi felajánlásokat

A kongresszusi versenyt kiegészítő vállalások pontosításán, megalapozásán dolgoznak a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat vezetői is. *Zseni Pál* igazgató különösen a megalapozottság fontosságát hangsúlyozta. *Többet akarnak termelni és jobbat* — ez azonban nemcsak elhatározás kérdése. Hasonlóképpen nyilatkozott *Biszku Gyula*, a Kesztyűgyár főmérnöke is. A vállalat párt-, tömegszervezeti és gazdasági vezetése már elhatározta a felhíváshoz való csatlakozást, a vállalások konkrét megfogalmazása azonban még vissza van. A pluszeredményeket *a munka termelékenységének további fokozásával, s a rendelkezésre álló eszközök tökéletesebb kihasználásával kívánják elérni.* Az Építőgépgyártó Vállalat pécsi gyára már a jubileumi verseny keretében vállalta: eredeti, 85 milliós árbevételi tervét *5 millió forinttal túlteljesíti.* E rendkívül feszített terv ellenére a gyárvezetés most további vállalások kimunkálásán dolgozik.

Az OVH szerda esti tájékoztatója az árvédelmi helyzetről

Újabb áradás a Tisza felső és középső szakaszán

A Duna a bajor és az osztrák szakaszon közepes vízállással szerdára újabb 10—30 centiméterrel áradt. A hóolvadás okozta vízszintemelkedés folytatódik.

A szerdára virradó éjszaka helyenként felhőszakadásszerű zivatarok voltak a Felső és a Középső Tisza mentén, beleértve a Sajó, a Hernád, a Bodrog, Tur, a Szamos és a Körösök vízgyűjtőjét is.

A Kraszna romániai szakaszán rendkívüli árhullám indult el. A Kraszna magyar szakaszán is a maximum fölötti vízállás várható. A védekező erők mozgósítására megtették a szükséges intézkedéseket.

A Tisza Záhonyig apad, lejjebb Tokajig árad. Tiszafüred alatt az egész magyar szakaszon apad, de az apadás üteme a Szolnok alatti szakaszon szokatlanul lassú: Szegeden az elmúlt 24 órában mindössze 3 centiméterrel süllyedt a vízszint.

Az újabb áradás miatt a Tisza középső és felső szakaszán mintegy 200 kilométernyi gátszakaszon ismét elrendelték az árvédelmi készültséget. Ezzel a készültségben lévő gátak hossza 1400 kilométerre növekedett.

A Tisza alsó szakaszán a nagyon lassú apadás és a gátak mind erősebb átázása miatt több helyen kellett a gátakat homokzsákkal és terméskővel terhelni. A védekezést mindinkább kiterjesztik a Hármas-Körösre is. Gyulánál szerda reggel 526 centiméter vízállással tetőzött a Kettős-Körös. Ennek nyomán a Hármas-Körösön Gyománál 750—770 centiméter közötti tetőzés várható. Az előrejelzés szerint a Körösök árhulláma miatt a jövő hét elején Csongrádnál és Szegeden a Tisza vízállása 880 centiméter körül állapodik meg.

Szerdán összesen 32 500 ember vett részt az árvédekezésben. Közülük 10 ezer a vízügyi szolgálat, 12 ezer a fegyveres testületek tagja és mintegy 10 ezer főnyi a közerő. Munkájukat 2450 szállító jármű és 600 földmunkagép segíti. A védelmi erők 56 százaléka a szegedi térségben dolgozott.

A Hármas-Körös magas vízállása miatt elzárták a Hortobágy-Berettyó árvízkaput. A Hortobágy-Berettyó vízszintje is emelkedik és a mezőtúri mércénél megközelítette a maximumot. Ezért a csatornába ömlő belvizet többek között a nagyiváni tárolóba terelik és nagyteljesítményű szivattyúkkal a Hármas-Körösbe emelik.

A Szamos mentén befejeződött az elöntött területek lecsapolása.

Egy nap alatt a harmadik

Megállapodás Husszein és Arafat között

Tízpontos megállapodás jött létre szerdán hajnalban a jordániai hatóságok és a palesztinai szervezetek között. A megállapodás célja, hogy a lövöldözésnek véget vessenek és „visszatérjenek Jordániában a normális élethez” — közölte az Ammani Rádió.

Ez a megállapodás immáron a harmadik a felek között 24 óra leforgása alatt.

Az ammani királyi palotában, ahol a megállapodást aláírták, a rádió szerint „fontos találkozóra került sor” a Husszein király vezette jordániai és az Arafat vezette palesztinai fél között.

Megállapodtak abban, hogy minden katonai egység és partizánalakulat visszatér támaszpontjára, illetve táborába;

— Közös őrjáratokkal fogják ellenőrizni a tűzszünet és a biztonsági előírások betartását;

— Mindkét fél szabadon bocsátja az összecsapások során őrizetbe vett személyeket;

— Közös bizottságot állítanak fel a zavargások okainak kivizsgálására;

— Együttműködnek azoknak az elemeknek a felkutatásában, akik esetleg szétházást szítanak a hadsereg és a partizánok között.

Baranyában nem tett kárt a keddi vihar

Orfű környékén kisebb jégeső volt

Kedden az országon átvonuló viharok több helyen okoztak súlyos károkat. Budapesten felhőszakadás, Kékestetőn még a meteorológiai berendezéseket is megrongáló erős szélvihar idézett elő aggodalmat. Baranyában megélénkülő, de nem heves széllel átfutó zivatarokká szelídülve érkezett az időjárási front. A szél ereje Pécsett a Misinán mérve kedd délután 17 órakor óránként 24,5 kilométeres sebességű volt, 18 órára pedig már 14,4 kilométerre csökkent.

Az átvonuló esők után a megye különböző pontjain az alábbi csapadék értékeket mérték: Pécsett a Misinatetőn 0,6 millimétert, a pogányi repülőtéren 0,4 millimétert, Szigetváron és Dombóváron csak csapadéknyomot, Mohácson 3,1, Barcson 1,4, Villányban 7,8, Tekeresen 13, Sellyén 14,2, Siklóson 15,6 és Drávaszabolcson 16,1 millimétert. Tehát a megye északi részei szinte alig kaptak esőt, ugyanakkor a szomszédos Bács megye alaposan megázott, Baján néhány óra alatt több mint 35 millimétert mértek.

Jégeső egyedül Tekeres környékén volt, Orfűt, Abaligetet, Magyarhertelendet érintve. Itt cseresznye nagyságú jég esett, feltehetően az erdőt pásztázta át, mivel mezőgazdasági területeken nem okozott jelentősebb kárt. Szerdán, a délutáni órákig sem az Állami Biztosító megyei Központjához, sem pedig a sásdi járási és siklósi járási fiókjához jégkárbejelentés nem érkezett.

Több mint hárommillió hold kalászos

Nehéz lesz az idei aratás

A mezőgazdasági nagyüzemek készülődnek a 3,1 millió holdnyi kalászos gabona betakarítására. A legtöbb gazdaságban gépszemléket tartanak. Ezzel egyidőben a járási mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályok — az illetékes szervekkel együtt — megvizsgálják a közös gazdaságok munkavédelmi helyzetét, és ahol szükséges, intézkednek a kiegészítő balesetelhárítás megszervezéséről.

A mezőgazdasági üzemekben azzal számolnak, hogy

az idei aratás nehéz lesz. A május végi—június eleji határszemlék szerint ugyanis a gabona túlságosan gyomos és az aratás ugyancsak igénybe veszi majd a gépeket.

A mezőgazdasági gépjavító vállalatoknál tavaly októbertől az idei május végéig csak alig 100—120 kombájnt újítottak fel a mezőgazdasági nagyüzemek. Ebből a szakemberek arra következtetnek, hogy

miután megszünt a gépjavítás után járó állami támogatás, a tsz-ek helyben és saját erőből javítják meg a gépeket. A mezőgazdasági gépalkatrészellátó vállalat a több mint 11 ezer kombájnhoz elegendő alkatrészt biztosított.

Csak a kombájnokhoz szükséges úgynevezett erősített láncok beszerzése kérdéses még, 30 000 méter ilyen láncra lenne szükség, az import alapanyag azonban nem érkezett meg időben a Mátra vidéki fémműhöz és ezért a megrendelőket nem tudják kielégíteni.

A Szojuz 9. folytatja repülését

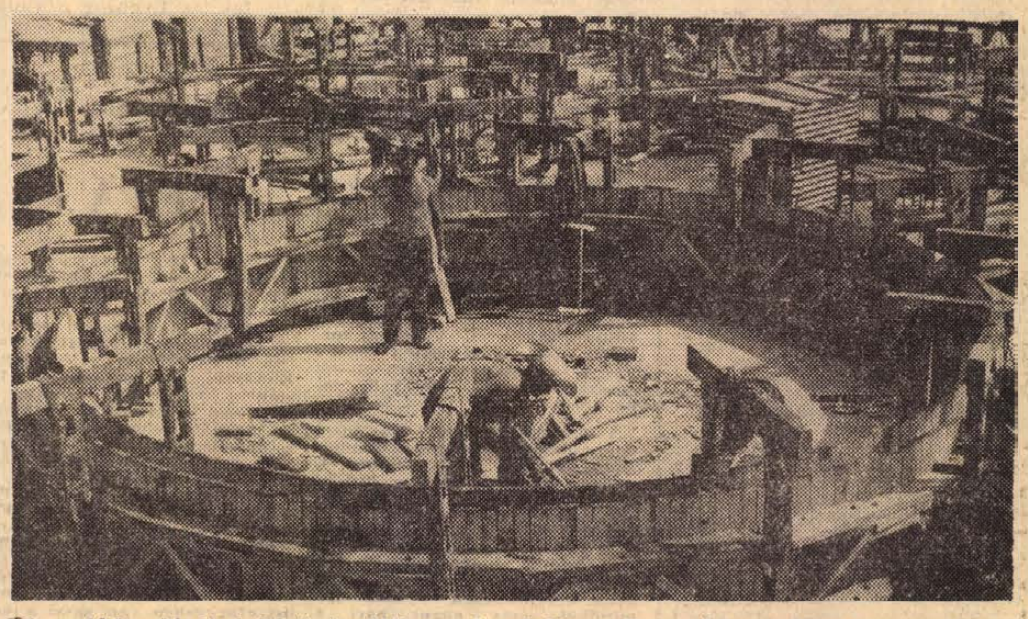
Moszkva:

Száznegyvenedik fordulatát tette meg a Föld körül a Szojuz 9. szovjet űrhajó június 10-én szerdán, magyar idő szerint 1 óra 13 perckor az űrrepülés kilencedik napján.

A 127. és a 128. fordulat során az űrhajósok kipróbálták az új elvek alapján működő úgynevezett csillagérzékelő műszert (asztroimpulzátort). Amikor az űrhajú Föld-árnyékban tartózkodott, az űrhajósok megkeresték a Vega csillagot és az asztroimpulzátor segítségével az űrhajót a Vega csillagra tájolták be.

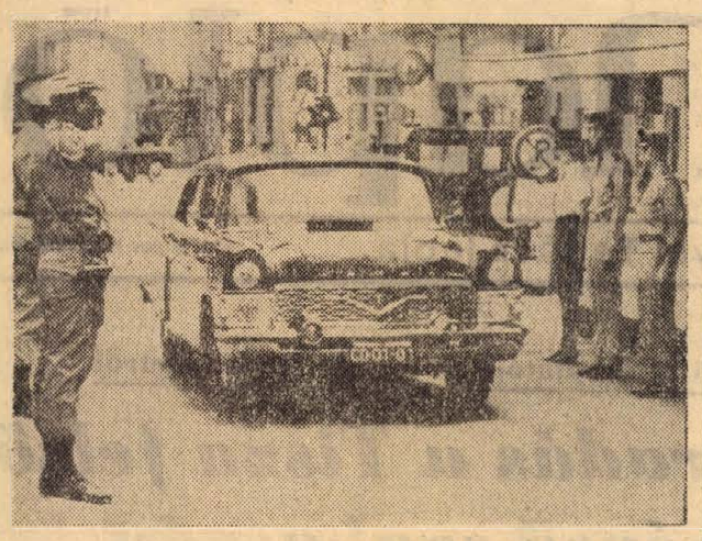
Szerdai munkanapját a Szojuz 9. személyzete június 10-én, magyar idő szerint 10 órakor kezdte meg.

A Szojuz 9. űrhajó folytatja repülését.



Új sertéskombinát építését kezdték az év elején a Bolyi Állami Gazdaság sátorhelyi üzemegységében. A hatvanhétmillió forint értékű beruházás kivitelezője a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat. A tervek szerint az új létesítményt jövő év végén adják át. Jelenleg az ezer vagonos takarmánytároló silók betonozási munkálatait készítik elő.

Szokolai felv.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Nyugat-Berlinnel foglalkozó négyhatalmi konferencia negyedik fordulója után Abraszimov szovjet nagykövet NDK-beli rezidenciáján ebédet adott nyugati tárgyalópartnerei tiszteletére. Képünkön a nagykövetek kocsikaravánja áthalad a nyugat-berlini ellenőrző ponton, amerikai, angol és francia katonai rendőrök között.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ ATHÉN: Az athéni biztonsági rendőrség a baloldali hazafias front hat tagját vette őrizetbe „kommunista összeesküvés" vádjával — közölték tájékozott források. A letartóztatottakat az athéni katonai főügyész hivatalába vitték, ahol kijelölik tárgyalásuk időpontját. Ha bűnösnek találják őket, a csoport vezetőjére, Theodoridiszre halálbüntetés vár.

✦ **NEW YORK: A Szovjetunió határozottan támogatja Mikronézia lakosságának azt a törvényes követelését, hogy ne engedjék meg Eniwetok-korall sziget felhasználását biológiai fegyverek kipróbálására — jelentette ki az ENSZ gyámsági tanácsában Iszraeljan szovjet küldött.**

✦ *MÜNCHEN: A hitleri harmadik birodalom pénzügyeinek egykori urát, Hjalmar Schachtot, aki — mint ismeretes — szombaton hunyt el, kedden eltemették Münchenben.*

✦ **NEW YORK: Hatalmas robbanás rázta meg kedden a New York-i rendőrség központi épületét. Négy ember megsebesült és igen jelentős anyagi károk keletkeztek. A robbanás második emeleten történt, ahol magasrangú rendőrtisztek hivatali helyiségei vannak. A rendőrség véleménye szerint „majdnem lehetetlen", hogy véletlen robbanás történt volna.**

✦ CHICAGO: Egy chicagói bíróság tízévi börtönre ítélt egy papot, valamint egy nőt és egy férfit, akik katonai behívókat semmisítettek meg. Hét másik háborúellenes tüntetőt — azzal a váddal, hogy segédkeztek a behívók megsemmisítésében, öt-ötévi börtönre ítéltek.

✦ **MOSZKVA: Moszkva közelében, Dubnán kedden megkezdődött az egyesített atomkutató intézet, a Szocialista Államok Nemzetközi Tudományos Szervezete Tudományos Tanácsának 28. ülésszaka. Az ülésszakon beszámolók hangzanak el a dubnai intézetben, valamint a szerpuhovi proton-gyorsító berendezés segítségével végrehajtott legfontosabb kísérletek eredményeiről.**

✦ *ATLANTA: Az a hat színesbőrű személy, aki május 11-én a Georgia állambeli Augustában életét vesztette egy tüntetés során, rendőrgolyókat kapott a hátába — közölte a Déli Regionális Tanács elnevezésű liberális szervezet jelentése. A jelentés szerint a hat ember közül legalább három részt sem vett a tüntetésben. A rendőrség minden különösebb ok nélkül lőtte le őket.*

✦ LONDON: Wilson angol miniszterelnök személyes közbelépése és a lapkiadók, valamint a nyomdász-szakszervezet képviselői között 13 órán át folyt megbeszélések ellenére sem sikerült a nyomdászok 25 százalékos béremelési követelésével kapcsolatban megállapodást elérni. Ennek következtében a Morning Star, Nagy-Britannia Kommunista Pártjának lapja kivételével szerdán reggel egyetlen más napilap sem jelent meg az angol fővárosban.

✦ KAIRÓ: Egyiptom, Szudán és Líbia tájékoztatási miniszterei kedden Kairóban megállapodást írtak alá egy központi távirati iroda létesítéséről. A központi hírügynökségnek fiókintézményei lesznek mindhárom fővárosban.

✦ *TOKIÓ: A KNDK hivatalos hírügynöksége közölte, hogy az ország határvédelmi egységei megsemmisítettek egy amerikai kémet, aki kémfelszereléssel és fegyverekkel megpróbált a demilitarizált övezeten keresztül behatolni a népi Korea területére.*

✦ **PRÁGA: Jan Marko csehszlovák külügyminiszter kedden Prágában fogadta a Déi-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány külügyminiszterét, Nguyen Thi Binh asszonyt. Találkozójukon megvitatták a nemzetközi helyzet néhány kérdését. Nagy figyelmet szenteltek az amerikai csapatok kambodzsai behatolása következtében kialakult délkelet-ázsiai helyzetnek.**

✦ *SZÓFIA: Kedden megbeszéléseket tartottak Szófiában a Bolgár és a Norvég Kommunista Párt képviselői. Zsivkovnak, a BKP első titkárának és Larsennek, az NKP elnökének vezetésével, a delegációk kölcsönösen tájékoztatták egymást pártjaik tevékenységéről és feladatairól.*

✦ **VARSÓ: Kedden este két varsói fegyveres férfi sikertelen kísérletet tett arra, hogy eltérítse útvonaláról a LOT lengyel légitársaság Katowice—Varsó között közlekedő „AN—24"-es típusú utasszállító repülőgépét, megpróbáltak behatolni a pilótafülkébe, hogy a személyzet terrorizálásával Bécsbe irányítsák a gépet. A legénység azonban meghiúsította a próbálkozásukat.**

✦ *SANTO DOMINGO: A Santo Domingó-i rendőrség közölte, hogy a Crowley amerikai légügyi attasé elrablásával gyanúsított személyek közül ötöt kedden őrizetbe vettek. A rendőrségi közlemény nem azonosította a letartóztatottakat, csupán annyi vált ismeretessé, hogy rajtaütések során fogták el őket a dominikai fővárosban.*

✦ **BELGRÁD: Tito jugoszláv köztársasági elnök több napos látogatásra Macedóniába érkezett és Szkopjeben átvette a Macedon Tudományos Akadémia tiszteletbeli tagságáról szóló diplomát. Az akadémia ülésén a jugoszláv államfő beszédet mondott.**

Június második felében

Moszkvába látogat a svéd miniszterelnök

New York:
Mint már jelentettük, U Thant ENSZ-főtitkár kedden fogadta Olof Palme svéd miniszterelnököt. A találkozó után Palme nyilatkozott a sajtó képviselőinek és elmondotta, hogy az ENSZ-főtitkár előtt elsősorban Vietnam háború utáni újjáépítésének és az ezzel kapcsolatos nemzetközi segélyprogramnak a kérdését vetette fel. „Úgy találtam, hogy U Thant általában rokonszenvezik az elképzeléssel" — mondotta Palme.

A svéd miniszterelnök ezután ismét kifejtette kormánya felfogását a vietnami háború kérdésében, és hangoztatta, hogy a háború ellenzése elvi kérdés, amihez semmi köze nincs az Amerika-ellenes érzelmeknek. Támogatta a svéd miniszterelnök az európai biztonsági értekezlet összehívásával kapcsolatos javaslatot és helyeselte Finnország kezdeményezését. Véleménye szerint az értekezletre 1971-ben kerülhet sor.

Moszkvában közölték, hogy Olof Palme svéd miniszterelnök június második felében a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban.

Légitámadás, ötórás tűzpárbaj

Kairó:

70 izraeli repülőgép 14 órán keresztül bombázta kedden a Szuezi-csatorna és a Szuezi-öböl térségében lévő egyiptomi állásokat — közölték Kairóban.

A légitámadások során 4 egyiptomi, közöttük egy polgári személy vesztette életét. A sebesültek száma hat.

Kairói tájékoztatás szerint kedden ötórás tűzpárbajra is sor került a Keserű-tavaktól, Port Taufiktól és Szueztől délre állomásozó izraeli illetve egyiptomi erők között.

VASÁRNAP:

Választások a Szovjetunióban

Jelenleg éri el csúcspontját a Szovjetunióban a március végén kezdődött választási kampány. Szerdán Alekszej Koszigin, a Minisztertanács elnöke, csütörtökön Nyikolaj Podgornij, a Legfelső Tanács Elnökségének elnöke, pénteken pedig Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára találkozott, illetve találkozik a választópolgárokkal. A szovjet miniszterelnököt a moszkvai városi körzet választói állították jelöltjükként a Legfelső Tanács Nemzetiségi Tanácsába, Nyikolaj Podgornijt a szovjet főváros északi részén elhelyezkedő leningrádi választókörzet választói kérték fel, hogy képviselje őket a Legfelső Tanács Szövetségi Tanácsában. Az SZKP Központi Bizottságának főtitkárát, Moszkva, Bauman kerülete jelölte küldöttének. Leonyid Brezsnyevet ebben a körzetben már két ízben — 1962-ben és 1966-ban választották meg képviselőnek.

A szovjet vezetők beszédeinek elhangzásával lezárul a választási kampány, s vasárnap sor kerül a szovjet parlament két háza 1517 képviselőjének megválasztására. Ezt követően a Legfelső Tanács megtartja ülését, amelyen megválasztják a Szovjetunió új kormányát.

A választási hadjárat központi témájává a képviselőjelöltek legfőképpen a gazgazdasági kérdéseket avatták.

A választói nagygyűlések részvevői helyesléssel fogadták azt a gondolatot, hogy a reformot tovább kell fejleszteni, vagyis elveit ki kell terjeszteni mind felfelé — a gazdasági irányító szervek tevékenységére — mind pedig lefelé — az egyes munkahelyekig.

Külön nagy témakör a választási beszédekben a mezőgazdaság. A szónokok felhívták a figyelmet arra, hogy a viharos tudományos-műszaki fejlődést nem szabad csupán a világűrre, a kibernetikára, a nukleáris fizikára vonatkoztatni, hanem érvényesíteni kell a mezőgazdaságban is a terméshozam növelése céljából.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Wilson miniszterelnök személyes közbelépése sem hozott eredményt: sztrájkba léptek a londoni nyomdászok és a hatalmas város — egy lap, a kommunista Morning Star kivételével — újság nélkül maradt. Képünkön: zárva maradtak az Evening Standard szerkesztőségének kapui.

Beiktatta magát az argentin junta

A Buenos Aires-i elnöki palotában hivatalosan is átvette a hatalmat az argentin hadsereg három fegyvernemének vezetőiből alakult triumvirátus, amely hétfőn lemondásra kényszerítette Ongania elnököt.

Pedro Gnavi tengernagy, az argentin haditengerészet főparancsnoka, aki a junta elnöki tisztét tölti be, az elnöki palotában lezajlott ceremónia után üzenetet intézett a nemzethez, amelyben minden szépet és jót ígért, az admirális kilátásba helyezte, hogy

„igen rövid időn belül visszatérés következik be a köztársasági és demokratikus intézményekhez".

Az admirális megismételte a hétfői hatalomátvételkor elhangzott bejelentést, amely szerint a triumvirátus legfeljebb tíz napig gyakorolja az államfői hatalmat és a legrövidebb időn belül kijelölik az új köztársasági elnököt. A junta elnöke bejelentette az állami apparátus racionalizálását és korszerűsítését is.

Munkaügyi téren a tengernagy a rendszer egyik fő célkitűzésének

„a munkaadók és a dolgozók törekvései közti igazságos egyensúly kialakítását" jelölte meg. Kilátásba helyezte a közoktatás közeli reformját is.

Egyhangú szavazás a Biztonsági Tanácsban

Napirenden: a ciprusi helyzet

New York:

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa kedden egyhangulag megszavazta azt a javaslatot, hogy további hat hónapig, december 15-ig hosszabbítsák meg az ENSZ rendfenntartó alakulatainak ciprusi tartózkodását. A határozat indoklása szerint az ENSZ fegyveres erőinek a ciprusi kormány beleegyezésével történő jelenléte a szigetországban még mindig szükséges a béke fenntartásához.

Malik szovjet képviselő hangsúlyozta, hogy a ciprusi kérdést az egész ciprusi nép érdekében békés eszközökkel kell megoldani. Erre meg is van a lehetőség. A rendezésnek a Ciprusi Köztársaság függetlenségének, szuverénitásának és területi épségének fenntartásán kell alapulnia. Az ország belső kérdéseinek megoldása viszont — a Szovjetunió véleménye szerint — maguknak a ciprusiaknak az ügye.

Malik kifejtette, hogy az ENSZ fegyveres erőinek ciprusi tartózkodása nem folytatódhat a végtelenségig. — Külföldi csapatok jelenléte egy független, szuverén állam területén, mégha az ENSZ égisze alatt történik is, csak rendkívüli intézkedés lehet, amelyet mihelyt lehetséges, be kell szüntetni. Az érdekelt felek, mindenekelőtt a ciprusi kormány álláspontját figyelembevéve azonban a szovjet küldöttség most nem veti fel az ENSZ-csapatok kivonásának kérdését.

Moszkva:

A Pravda szerdai számában cikket közöl, amely megállapítja, hogy a ciprusi helyzetet a NATO ügynökeinek fokozott aknamunkája teszi komollyá és bonyolulttá.

Világgazdasági kommentár

EFTA és a Közös Piac

Kontinensünk nyugati felén egyre nagyobb figyelem irányul június utójára, amikor is „családi fotóra", tehát együttes fényképeztetésre gyűlnek egybe a hat közös piaci ország és a szervezetbe felvételüket kérő Anglia és három társa — Dánia, Norvégia és Írország — külügyminiszterei. Ezzel a formális eseménnyel veheti kezdetét a csatlakozási tárgyalások hosszadalmasnak ígérkező folyamata.

A decemberi hágai közös piaci csúcstalálkozó kompromisszumos megállapodása alapján július elsejével megkezdődnek a britekkel a tárgyalások, még ha csak egy mosoly-fotó erejéig is... Hiszen nem sokkal előtte, június 18-án zajlanak le a brit választások, amelyek ugyan mit sem változtathatnak a közös piaci kérelmezésen — merthogy mindkét nagy angol párt a csatlakozás mellett van, bárha a választók kétharmada ellene! —, viszont ilyenformán az ősznél előbb komoly és aprólékos tárgyalásokról egyszerűen gyakorlati okok miatt sem lehet szó; a nyári szabadságok szintén perdöntőek...

Ezekben a hetekben azonban az érintett fővárosokban a valóban nagy eseményre készülnek. Könnyű volt ugyanis — legalábbis viszonylag könnyű — Hágában meghirdetni a kezdetet, annál nehezebb megjelölni a jelenleg egymás vetélytársaként működő két nyugat-európai integrációs szervezet jövőjét.

Nem vitás, hogy a Közös Piac ellenlábasaként létrehozott EFTA össze sem hasonlítható sikeresebb vetélytársával; hiszen még egyetlen eredménye, a hét tagország egymásközti kereskedelmének növekedése is szoros összefüggésben van azzal a ténnyel, hogy a közös piaci megkülönböztetés kiszorította őket a hatok piacának egy részéről... Az EFTA nem is tűzött ki maga elé igazi integrációs célokat, csupán a Közös Piacból kimaradtak lépéstartását próbálta biztosítani. S a szervezet halálos ítéletét abban a pillanatban írták alá, amikor — Angliával az élen — néhány tagja csatlakozási kérelemmel fordult Brüsszelhez, az ottani közös piaci bizottsághoz.

A dologban viszont éppen az a sajátságos, hogy amit létével és versenyével el nem ért az EFTA, talán meghozza azt éppen a halála: minél közelebbnek látszik a brit csatlakozás megvalósulása, annál lehetetlenebbnek minősíthető a kibővülő Közös Piacon kívülrekedő kis nyugat-európai országok dilemmája. Hiszen választásra kényszerítik őket semlegességük és gazdasági alapérdekeik között.

Anglia és NATO-tag partnerei könnyen belépheznek a mind több politikai jellegű együttműködést fejlesztő, s ma már a katonai kooperációról is egyre nagyobb hangsúllyal beszélő Közös Piacba. Semleges státusuk megőrzésével a svédek vagy svájciak, osztrákok ezt nem tehetik. Vitathatatlan: komor konfliktus körvonalazódik Nyugat-Európában.

A Közös Piacon belül a franciák ragaszkodnak eddigi kedvezményeikhez, s a maguk szája ízére kívánják „tökéletesíteni" a hatok szervezetét — még mielőtt abba a britek és más kívülállók beleszólhatnának. A napokban, a római NATO-ülésszak után került sor — az olasz fővárostól nem messze, Bagnaia hegyi üdülőhely egyik 15. századbeli villájában a hat közös piaci külügyminiszter tanácskozására. S ezen a politikai együttműködés kereteit körvonalazták, kezdve a miniszterek rendszeres konzultációjától a külügyminisztériumi tisztviselők afféle „cseregyerek" formájú kölcsönös — és persze időleges — alkalmaztatásáig. Mindenesetre a franciák máris kikötötték, hogy ha majd a témakör ismét napirendre kerül, július derekán, a csatlakozókat a következő külügyminiszteri értekezlet másnapjára szabad csak meghívni, — az érdemi vitában tehát egyelőre nem vehetnek részt. Pedig mondani sem kell, hogy éppen a politikai egység problémái mennyire érdekesek a leendő új tagok számára.

A fentiekből nem szabad azt a következtetést levonni, hogy Párizs a politikai konzultációk általa is javasolt rendszerével hajlandó volna elfogadni immár a nyugatnémetek régi tervét a politikai unió megteremtésére. A franciák csupán az angolok esetleges beleszólása előtt akarnak rendezni minden kérdést a hatok portáján, nehogy később meglepetés érje őket.

Amíg tehát London a kapuk előtt várakozik, a kibővülés és a belső alakulás miként jéről tovább tart az évek óta folyó Párizs—Bonn kötélhúzás a Közös Piacon. S az Economist szerint a briteket máris aggasztja, hogy amíg az idei második félévben nyugatnémet elnöke lesz a közös piaci miniszteri értekezleteknek, addig e posztra francia kerül — éppen a csatlakozási tárgyalások kritikus szakaszában, — 1971 első felében.

Készül a beszámoló

Pártvezetőség-választó előkészületek az Elek Tamás Szakmunkásképző Intézetben

A pedagógus pártszervezetekben javában folynak a vezetőségválasztás előkészületei. A nyári szünidő miatt ugyanis még június közepéig el kell készíteni a pártvezetőség beszámolóját, hiszen a tanévkezdés időszakában tartják meg a 2, illetve 4 éves munkát értékelő taggyűléseket, s a beszámoló elkészítésére akkor már nem jutna elég idő. A beszámoló készítésével van elfoglalva Pécs egyik legnagyobb pedagógus pártszervezete, az Elek Tamás Szakmunkásképző Intézet (újmecsekaljai iparitanuló iskola) pártszervezete is.

Mit javasolnak a párttagok?

A 25 főt számláló pártszervezet 3 tagú vezetősége, ahogy ilyenkor szokás, elbeszélget a párttagokkal, véleményt, javaslatokat kér a végzett munkáról illetve a tennivalókról. Bár eddig még csak a párttagság feléig jutottak el, már így is sok érdekes észrevétel került felszínre. A kommunisták indítványozták, hogy az új pártvezetőség foglalkozzék többet az oktatás tartalmi kérdéseivel, hiszen ez nemcsak szakmai, hanem politikai téma is. Tekintve, hogy igen mélyreható oktatási reform zajlik le a szakmunkásképző intézetekben — köztük az uránvárosiban is —, már ez az egyetlen javaslat, kívánság következetes végrehajtása is sok munkát fog adni az új pártvezetőség számára.

Többen felvetették, hogy a szakma kiváló tanulója címért folyó verseny nagyon kampányszerű, lényegében csak a tavaszi hónapokra szorítkozik, holott az volna a kívánatos, ha a versenyszellemet egész évre kiterjesztenék. Többen kifogásolják, hogy a pártvezetőség csak közgazdasági alapismeretek című tanfolyamot szervezett a pártoktatás keretében, holott a kommunista tanári karnak egyetemi, főiskolai illetve marxizmus—leninizmus esti egyetem végzettsége van. Nyilván, többet tudnak az alapismereteknél, ezért a pártvezetőség új tanfolyamot fog ősszel a képzett pedagógusok számára szervezni.

Szóba kerültek az ipari tanulók munkahelyi szociális körülményei, elhangzottak egyéni kérések is. Az egyik fiatal tanár például feltárta súlyos lakáshelyzetét. A pártvezetőség a III. kerületi Tanácshoz továbbította a kérelmet, avval a megjegyzéssel, hogy nincs más választás: meg kell várni a lakáselosztó társadalmi bizottság döntését.

Négy forrásból

A pártvezetőség dicséretére legyen mondva: kritikus szemmel nézi a saját munkáját is. Felfigyelt például arra, hogy az iskola illetve kollégium alapvető tömegszervezetében, a KISZ-ben jelenleg minden 25—30 főre jut egy jó aktivista. Amint Kiss József párttitkár mondotta, az lenne a célszerű, ha 15—20 főre jutna egy, s nehéz elképzelni, hogy 15—20 fiatal ne tudna „kitermelni" magából egy jó vezetőt. Bár az iskolai KISZ vb. már nagyon sok dicséretes kezdeményezéssel hívta fel magára a figyelmet, a pártvezetőség mégis azt a következtetést vonta le — és helyesen —, hogy a KISZ-munka hatékonyságát fokozni kellene.

A közeljövőben kerül egyébként a KISZ-munkája a párttaggyűlés elé. A KISZ vb. beszámolója lesz a pártvezetőség készülő beszámolójának egyik forrása. A másik három forrás a pártvezetőség három tagjának részmunkája. Kiss József párttitkár az alapszervezet politikai munkájáról, a pártélet kérdéseiről, Prekesztics Kálmán propagandista a pártoktatásról és az alapszervezet ideológiai tevékenységéről, Cs. Nagy András pedig az intézetben folyó oktató-nevelő munkáról készít szakmai jellegű részbeszámolót. A 4 részbeszámolót a legközelebbi pártvezetőségi ülés megvitatja, majd a közös állásfoglalás alapján a párttitkár elkészíti a taggyűlés elé kerülő beszámoló vázlatát. Azért csak vázlatot, mert csak augusztus végén kerül a taggyűlésre sor, s a nyár folyamán még történhet egy-két olyan esemény, melynek értékelése a beszámolóba kívánkozik. Magától értedődik, hogy a most készített vázlat a 2, illetve 4 év alatt végzett munka minden fontos mozzanatára kitér, s megjelöli a tennivalókat is.

A pártvezetőségnek lehetősége van arra, hogy mintaszerű beszámolót készítsen. Kiss József párttitkár ugyanis a Városi Pártbizottság pártélet kérdéseivel foglalkozó bizottságában is tevékenykedik, így meglehetősen nagy tapasztalatokkal rendelkezik, Cs. Nagy András pedig országos pályázatot nyert az oktatás-nevelés korszerűsítését célzó javaslataival.

A jelölő bizottság megválasztása

A júniusi párttaggyűlés egyébként megválasztja majd a jelölő bizottságot is, következésképp a bizottság még a tanév vége előtt megkezdheti munkáját, megkérdezheti a párttagság véleményét arról, hogy kiket javasolnak a legközelebbi ciklusban a pártvezetőség tagjainak.

Pécs egyik legnagyobb pedagógus pártszervezete jól készül a vezetőségválasztásra.

M. L.

A szocialista városok első országos találkozója Kazincbarcikán

Kazincbarcika város Tanácsa a Hazafias Népfront Borsod megyei Bizottságával együtt június 29-én és 30-án rendezi meg a szocialista városok első országos találkozóját Kazincbarcikán. A megbeszélésre az ország nyolc szocialista városának küldöttein kívül meghívták az Urbanisztikai Társaság, az Építés és Városfejlesztési Minisztérium, valamint más szervek képviselőit is. A megbeszélés témája az üzemek közreműködése a várospolitika alakításában, a vállalatok anyagi részvétele a beruházásokban, a közös intézmények fenntartásában, a város- és üzemfejlesztési koncepciók összehangolása.

Rekonstrukciós tervek az Elefántos tömbről

Három tervező vállalat készíti a terveket

Napirendre került a pécsi Széchenyi tér és Jókai tér által határolt sokszög, vagy — ahogy egyszerűbben nevezik, az Elefántos-tömb rekonstrukciója. A rekonstrukciót elsősorban a műemléki jellegű épületek állagmegóvása, az alattuk húzódó pincék feltárása, biztosítása, hasznosítása teszi szükségessé. Bár csak 5 épületről van szó, a belváros kellős közepén helyezkednek el, s szervesen hozzátartoznak Pécs városképéhez. Ezért a Városi Tanács 3 tervező vállalatot — Pécsi Tervező Vállalatot, a fővárosból ismert Városépítési Tervező Intézetet, illetve a BARANYATERV-et — bízta meg e tervek elkészítésével. Jellemző a műgondra és alaposságra, hogy csupán a Pécsi Tervező Vállalat két változatot készített el, melyet a közelmúltban adtak át a Városi Tanácsnak.

A Szigetvári János tervezőmérnök által készített A-változat kifejezetten műemléki rekonstrukció, amelyet alapos történeti vizsgálat előzött meg. Mind az öt háznak megvizsgálták a történetét. A terv az elavult szerkezetek teljes, vagy részleges kicserélésével, az udvarokban elhelyezkedő toldalék-építmények lebontásával hitelesen helyre akarja állítani az épülettömböt. Magától értetődik, a funkciók változnának: megszűnne az Elefánt étterem, a mai cukrászda és étterem helyén reprezentatív presszó nyílna, a díszkút felé néző, kiülő terasszal. A jelenlegi háztartási bolt helyén söröző létesülne, udvari kerthelyiséggel. Az IBUSZ — a korszerűsítést követően — a helyén maradna. A többi ház földszintjén a kapualjak kibontásával, a fölösleges válaszfalak eltávolításával reprezentatív üzleteket lehetne létesíteni. Ide kerülhetne a Porcelángyár, Kesztyűgyár, Állami Pincegazdaság bemutatóterme, idegenforgalmi cikkeket árusító üzleteket lehetne nyitni. Az épületek emeleti részén megszüntetnék a lakásokat, külkereskedelmi tárgyaló- és bemutatótermek, vásáriroda, állandó vagy időszakos kiállítások, illetve ifjúsági klub létesülhetne a helyükön. Mivel a tömb a város kellős közepén van, az egész város érdeke a lakások kiürítése mellett szól, természetesen az ott lakók elhelyezéséről gondoskodni kell.

A B-változat sokkal radikálisabb. Bár az épülettömb kontúrjai megmaradnának, gyakorlatilag csak a volt Piacsek-házat (az IBUSZ és háztartási bolt épületét) hagynák meg nagyjából változatlanul. A többi házat lebontanák. A tervező ebben az alternatívában is ugyanolyan kiülő teraszos presszót javasol, mint az előbbiben. Korszerű csemegeüzletet akar elhelyezni a déli szárnyon, áruházi osztályokat a 2. és 3. szinteken, háromszintes garázst a föld alatt. E változat szerint modern üveghomlokzatú falak néznének a két térre.

Bár a dolog természeténél fogva még nincs döntés — meg kell várni a másik két tervező vállalat ajánlatait is — a Városi Tanács szakemberei az eddigi egyeztető tárgyalásokon az A-változatot részesítették előnyben. „Előzetesnek" nem rossz ez a hír, hiszen idővel lebontják a Balokányt, átépítik a Tettyét, korszerűsítések lesznek a belváros többi részén is, következésképp egyre kevesebb lesz a régi épület a városban. Valamennyien tudjuk, hogy egy városnak nincs igazi hangulata, varázsa ódon házak és utácskák nélkül.

Házépítés — Andaxinnal

Biztatásul egymillió

Ha jön az anyag, késik a fuvar — Gépkocsit a TÜZÉP-eknek?

Mutatós új házak. Többségük még vakolatlan, rőtvörös téglaszínükkel szinte meghúzzák a határt a település múltja és jelene között. Új házakkal kezdődik, velük végződik majd minden falu, — jelentés módosulásra késztetve a régiről átmentett alvég, és felvég fogalmakat. Belső elrendezésük a mai ember igényét, kényelmét szolgálja, — igényt is támaszt. Új házba új bútor kell, a fürdőszobába berendezés, a konyhába gáz, mert hogy „a tűzhely elcsúfítja a házat..."

Épülnek a házak, s minden újdonsült háztulajdonos öröme egy kicsit a társadalom öröme is, hiszen minden birtokba vett új épület enyhít a gondokon...

●

— Amikor már álltak a falak, azt mondtam, nem csinálom tovább, annyi gondom, vesződségem volt mire mindent meg tudtam szerezni. Nézze, én laikus ember vagyok, elképzelni sem tudtam, hogy ennyi minden kell, mire azt lehet mondani egy házra: no, ez készen van. Most fél éve lakom benne. Tudja mit mondok: elkezdeném újból, el én, még akkor is ha dupla ennyit kellene vesződni vele, mert otthonom van, a magaméban lakom...

Az asszony sóhajt amikor a ház felől kérdezem.

— Nagyon nagy gond múlt el a fejünk felől, azt sem tudtuk hol áll a fejünk amikor épült. Pedig mi szerencsések vagyunk, összefogott a család, van közöttünk szakember is, — de éppen elég volt végigcsinálni.

Balogh Attiláék most szép új házban laknak Sásdon, az újtelepen, ahol övékhez hasonló házak egész sorai épültek fel az elmúlt években.

Egy férfi kedélyesen int szép küllemű, modern vonalú háza felé:

— Mit saccol, hány tégla van benne? No, csak azért mondom, mert körülbelül annyi andaxint is megevett a család mire bepakolhattuk a bútort. Mondtam is kérem: ez a csendes környezet éppen jól jött, megnyugtathatjuk az idegeinket...

●

A sásdi TÜZÉP-telepet szívesebben nevezném TÜZÉP utcának. Annyi az anyag, hogy régesrég kinőtte a „meszesházat", bőven jut belőle az utcára is.

— A TÜZÉP az anyagot biztosítja a házépítéshez. Milyen reményekkel indulhat önöknél az, aki építeni szeretne?

— Nem mondom, hogy rózsás a helyzete, de egyáltalán nem reménytelen. Tessék megnézni, az idén tíz megállapodást kötöttünk anyagbiztosításra, és nézze meg a szállítások dátumát. Néhány napos, esetleg hetes késés előfordul ugyan, de eddig mindenki megkapta tőlünk a kért építési anyagot, — mondja Czakó Pál telepvezető.

Az anyagbiztosítási megállapodás okos dolog, a TÜZÉP elsősorban azoknak biztosítja az anyagot, akik ilyen megállapodást kötöttek, vagyis házat építenek. Ha megérkezik a kért anyag, levelezőlapon értesítik a vásárlót, jöhet érte. A semmiből persze ők sem tudnak adni, ám egy jó telepvezető még a hiánycikkekből is tud szerezni. Czakó Pál szinte az összes szállítóval közvetlen levelező viszonyban áll, — kér, könyörög, követel, általában sikerrel, eddig legalábbis el tudta látni a házépítőit cementtel, cseréppel is, ajtó, ablak is van raktáron, válogatni lehet a típusok között.

Az építők panaszkodtak, a TÜZÉP-vezető csak megerősítette: nagy gondot jelent a fuvar biztosítása. Előfordul, hogy a hullámzó anyagszállítás miatt néhány napot amúgy is késlekedik az építkezés, a kiesett idő még növekedhet, mert nincs megfelelő fuvar-lehetőség.

— A TÜZÉP-nek nincs gépkocsija?

— Nincs.

— Lehetne?

— Lehetne kérem, bőven tudnánk foglalkoztatni. Kapásból három dolog ami indokolja a saját gépkocsit: mentesülnénk a kocsiállás fizetésétől, vállalhatnánk a vásárlók részére a házhoz szállítást, és ha ne adj isten, nem lenne munkája a kocsinak, még mindig ki lehetne adni más vállalathoz bérfuvarozásra.

Az anyagbiztosítás — azt hiszem — így lenne teljes, egy csomó felesleges futkosástól, többlet andaxin fogyasztástól mentesülnének az építők.

●

Nézzük a dolog kényelmesebb oldalát: megvan a pénzem, szerződést kötök egy építőipari szövetkezettel, s a ház elkészülte után csak a kulcsért kell elballagni. Igen, csakhogy...

Ultsch János, a Sásdi járási Építő Ktsz műszaki vezetője:

— Sajnos, az idén már nem tudjuk vállalni a házépítést, tele vagyunk munkával. Sőt, már 1971-re is lekötöttük a kapacitást. Jelenleg 22 családi házat építünk a szélrózsa minden irányában, de befutottak komoly társasház megrendelések is.

— Milyen üzlet a ktsz-nek családi házakat építeni?

— Jóformán semmilyen, alig van rajta valami haszon.

— Elképzelhető lenne egy, csak családi ház építésével foglalkozó szövetkezet alakítása?

— Éppen az előbbiek miatt nem. De van egy jó módszer: a ktsz egymillió forintot kapott az OKISZ-től építőipari gépek vásárlására. Ezt a pénzt úgy kaptuk, ha öt év alatt felépítünk bizonyos számú lakást, — úgy tudom ötszázat — elengedik ezt az összeget. Így mi sem járunk rosszul, az építtetők sem.

Dr. Kónya József

Az építőanyagok többségét az árvízsújtotta területekre szállítják

Korlátozták a mész, cement, tégla és a tetőfedő anyagok forgalmát

Az érdekeltek tapasztalhatták, hogy az utóbbi napokban nehézkesebbé vált a kiszolgálás a Pécs—Szekszárdi TÜZÉP, valamint a TÜZÉP által ellátott fogyasztási szövetkezetek anyagtelepein. — Ennek az az oka, mint *Kabács Béla* TÜZÉP-igazgató a tegnap tartott sajtótájékoztatón elmondotta, hogy az Országos Helyreállítási Bizottság intézkedésére építőanyagipari átcsoportosítást hajtottak végre. Ez azt jelenti, hogy a TÜZÉP négy fő termékének, a mésznek, a cementnek, a téglának és a tetőfedőanyagoknak a forgalmát átmenetileg korlátozzák. Ezekre az anyagokra ugyanis elsősorban az árvízsújtotta vidék lakóházhelyreállítási munkáinál van szükség.

A fontosabb építőanyagok átmeneti zárolása persze nem jelenti a felsorolt cikkek teljes kivonását. A TÜZÉP készleteinek mintegy 60 százalékát vonják el az árvízsújtotta lakosság építkezéseinek biztosítására, 40 százalékkal továbbra is a TÜZÉP rendelkezik. A rendelkezésre álló építési anyagokat mindenekelőtt a lakásépítőknek szeretnék juttatni. Így is számolni kell azzal, hogy a magánerős lakásépítkezés üteme átmenetileg csökken. A TÜZÉP vezetősége türelmet kér minden ügyfelétől, mindenekelőtt azoktól, akik hétvégi nyaraló, víkendház, présház, pince, szerszámkamra építésébe kezdtek. Azok számára, akik beépítési kötelezettséggel az OTP-től vásároltak telket, igazolást ad a TÜZÉP, miszerint nem tudja a telektulajdonosokat építőanyaggal ellátni.

Az építőanyagok forgalmának átmeneti korlátozása nem érinti a szőlősgazdákat. A TÜZÉP gondoskodott róla, hogy működési területén minden telep tartalékoljon a szőlősgazdák számára meszet. Amíg a korlátozás tart, részükre tanácsi igazolás ellenében adják ki a szükséges mészmennyiséget.

A mész, cement, tégla és a tetőfedőanyagok forgalmának korlátozása minden TÜZÉP és ÁFÉSZ telepre vonatkozik.



A gázvezeték szerelők után a vízművesek vonultak fel Pécsett az Agoston térre. Középnyomású új PVC-vezetéket fektetnek a régi elöregedett hálózat helyére a tér és a Márton utca közötti szakaszon.

hírek

1970. JÚNIUS

11

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Barnabás

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 10.47, nyugszik 23.56 órakor.

25 évesen...

A 25 éves Nagy Sándor döntő győzelmet arat a perzsák felett Gaugamélánál.

25 éves Johann Sebastian Bach, amikor befejezi toccata-sorozatát.

25 éves korában írta Georges Bizet a „Gyöngyhalászok" című operáját.

25 éves korában lép fel először nyilvánosság előtt Ludwig van Beethoven, mint zongoraművész.

25 éves korában arat nagy sikert Fryderyk Chopin zongorára írt Asz-dúr polonézével és adja ki a H-moll scherzót.

A 25 éves Pjotr Csajkovszkij elvégzi a konzervatóriumot és a moszkvai konzervatórium elméletanára lesz.

Karol Capek 25 évesen a filozófia doktora.

25 éves korában írta Charles Dickens „A Pickwick Klub"-ot és fogott hozzá „Twist Olivér" c. regényéhez.

A 25 éves ifjabb Dumas „A kaméliás hölgy" óriási sikere után már újabb regényén dolgozik.

A 25 éves Goethe kiadja „Az ifjú Werther keservei"-t és több más művét.

25 éves korában írta Edward Grieg az A-moll zongoraversenyt.

25 éves George Gershwin, amikor a „Rhapsody in Blue"-t komponálja.

Alekszandr Gribojedov 25 éves fejjel írja „Az ész bajjal jár" c. vígjátékát.

25 éves korában írta Majakovszkij a „Buffo Misztérium"-ot.

A 25 éves Thomas Mann „A Buddenbrock ház"-on dolgozik.

25 éves Michelangelo, amikor „Pietá"-ját megalkotja.

A 25 éves Napóleont tábornoknak nevezik ki.

A 25 éves Alekszandr Puskin az „Anyegin" első fejezeteit írja.

Pablo Picasso 25 éves korában festi meg a hagyományos formákkal szakító „Az avignoni kisasszonyok"-at.

A 25 éves Rossini elkészül a „Hamupipőke" és „A tolvaj szarka" c. operáival.

25 éves Rembrandt, amikor Leidenből végleg Amszterdamba települ át.

25 éves korában szerezte Robert Schumann a „Karnevál"-t.

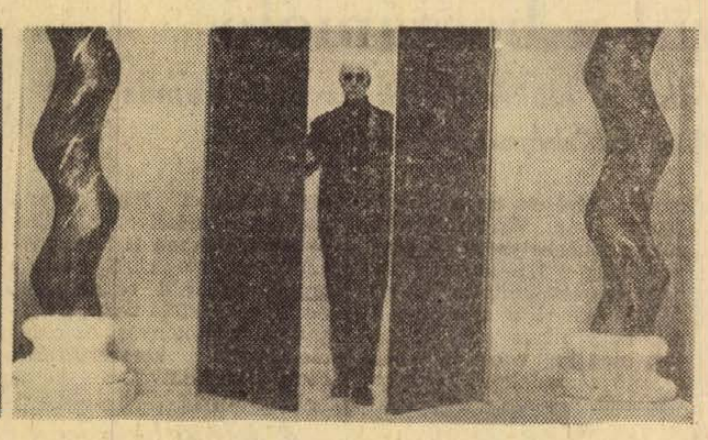
A 25 éves Mark Twain (akkor még Samuel Langhorne Clemens néven) hajókalauz a Mississippin.

A 25 éves Vincent van Gogh prédikátor a belgiumi Borinage bányavidéken.

25 éves korában Jules Verne operettet ír „Collin — Maillard" címen, melyet több mint 10 alkalommal adnak elő.



A nagy kék jelzés



Dr. Holst fantasztikus esete

— **A belkereskedelmi miniszter** Keserü Sándornak, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal vezetőjének és Fazekas Istvánnak, az Idegenforgalmi Hivatal siklósi kirendeltsége vezetőjének a Belkereskedelem Kiváló Dolgozója kitüntető jelvényt adományozta. A miniszteri kitüntetést tegnap Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács VB-elnöke nyújtotta át.

— **Ismét megjelenik.** A Statisztikai Hivatal már nyomdába adta a „Baranya megye statisztikai évkönyve" című kötet kéziratát. Az 1969-es év valamennyi fontos adatát tartalmazó könyv előreláthatóan júliusban lesz kapható.

— **Négy tanszék.** A szeptemberben megnyíló Pécsi Műszaki Főiskolának most már biztos, hogy négy tanszéke lesz. Ezek: épületgépész, szilikát-gépész, épület villamosítási és vegyipari gépész.

— **Országos bányász-értekezlet.** A Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Elnöksége rendezésében tegnap háromnapos értekezlet kezdődött Pécsett a Mecseki Szénbányák irodaépületében. Az értekezleten hazánk 10 bányavállalatának szakszervezeti vezetői vesznek részt.

— A Magyar Eszperanto Szövetség háromhetes kísérleti jellegű intenzív tanfolyamot szervez az eszperanto nyelv alapjainak elsajátítására. Foglalkozás heti négy alkalommal délelőtt 8-tól 11-ig. A részvétel ingyenes, jelentkezni lehet a szövetség hivatalos helyiségében (Pécs, Széchenyi tér 9. Megyei Tanács épülete) naponta 17—19 óráig. A tanfolyam június 22-én kezdődik.

— **Söllei János 26 éves kézbesítő** motorkerékpárjával Nysa gépkocsinak ütközött a Siklósi úti elágazásnál. Agyrázkodással és jobb lábán töréssel szállították a mentők a Városi Kórház sebészeti osztályára.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé záporesővel, zivatarral, egy-két helyen jégesővel. Gyenge, változó irányú, zivatarok idején átmenetileg megerősödő nyugati, északnyugati szél. A nappali felmelegedés nyugaton kissé gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13—18 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: általában 25 fok körül, délkeleten 30 fok közelében.

Közlekedési balesetek

Karambolt okozott kedden délelőtt a Szabadság út és a József Attila utca kereszteződésében Sipos József szerelő, nagykanizsai lakos. Sipos József személygépkocsijával nem adta meg az előírt oldaltávolságot Csaba Aladár Pécs, Szabadság út 56. szám alatti lakosnak, aki ugyancsak személygépkocsit vezetett. Az összeütközésből nem keletkezett személyi sérülés, az anyagi kár is jelentéktelen. Sipos Józsefet mégis megbírságolták a ritka balesetért.

✱

Súlyos sérülésekkel járó baleset történt kedden délelőtt a Nagyárpádi úton. Róth Antal 23 éves technikus, pécsi lakos 40 kilométeres sebességgel vezette gépkocsiját, s eddig ismeretlen okból felborult. Utasai, Róth Jánosné 44 éves, Pécs, Basamalom dűlő 19. szám alatti lakos és Virág Mária 19 éves lippói lakos nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedtek. A kocsiban keletkezett anyagi kár hozzávetőlegesen 8000 forint.

✱

Lovaskocsival akart rátérni az mohácsi országútra a 43-as km-kő közelében Borbáth Emánuel bári tsz-tag. Úgy hajtotta a lovakat, hogy figyelmen kívül hagyta az országúton közeledő és elsőbbséget élvező motorkerékpárt, s ezzel karambolt okozott. A motor vezetője, Fülöp Miklós 25 éves építésvezető, bolyi lakos és utasa, Iványi János 44 éves darukezelő, mohácsi lakos a motorral felbuktak, mindketten megsérültek.

✱

Nem tartotta be a követési távolságot Ferdt László 52 éves gépkocsivezető, Pécs, Boltív köz 2. szám alatti lakos és Pécsett, a Zsolnay utca 13. számú ház előtt az előtte megálló gépkocsinak ütközött. Az összeütközés következtében személyi sérülés szerencsére nem történt, de ezer forintot meghaladó kár keletkezett. Ferdt Lászlót a helyszínen megbírságolták.

◆

— SIÓFOKON szerdán délelőtt ünnepélyes keretek között nyitották meg Somogy megye legnagyobb kereskedelmi egységét, a Sió áruházat. A 2300 négyzetméter alapterületű, 13 és fél millió forintos beruházással épített ÁFÉSZ létesítmény 20 millió forint értékű árukészlettel várja a vevőket.

— **Üzemtörténet.** A Mecseki Szénbányák karbantartó üzeme az üzem megalakulása 20. évfordulója tiszteletére könyvet jelentet meg, mely az 1950 óta megtett út főbb állomásait lesz hivatva bemutatni. Az üzemtörténetet a gazdasági és politikai vezetők írják. 1971 januárjában jelenik meg.

— **A BNV-n** a román pavilonban sokan tekintették meg a Renault 1300 licenc alapján készült 5 személyes Dácia nevű új személyautót. A MOGÜRT tájékoztatása szerint a közelmúltban megállapodás született, hogy Magyarország is fog Dáciá-t importálni. A román gyár növekvő termelése körülbelül két év múlva teszi lehetővé a szállítás megkezdését.

— **Ligeti juniális.** A régi juniálisok hangulatát próbálják felidézni vasárnap a Balokányban. A vendéglőben délután 5 órától változatos műsort adnak, szerb és magyar ételkülönlegességeket szolgálnak fel. A belépőjegy eladásból származó teljes bevételt az árvízkárosultak javára fordítják.

— **Export.** Svájci és holland cégekkel tárgyalt a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat. A megállapodás a napokban létrejött, eszerint a komlóiak bérmunkában 20 millió forint értékben konfekció termékeket készítenek a külföldi partnereknek.

— ÉRTESÍTJÜK NYUGDÍJASAINKAT, HOGY F. HÓ 12-ÉN DÉLUTÁN 15 ÓRAKOR AZ ÜREGEK NAPJÁN MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK. PÉCSI DOHÁNYGYÁR VEZETŐSÉGE. (x)

— **Ittas állapotban** motorkerékpár elé lépett a görcsönyi vasútállomásnál Traum Ernő 63 éves állatgondozó, görcsönyi lakos. A mentők fejsérüléssel a Városi Kórház sebészeti osztályára szállították.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten csak négy típusból, 393 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ezek közül a legtöbbet, 292-őt, Skoda 1000 MB-ből adtak ki. Az e heti gépkocsi előjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	**26 590**
Trabant Combi	**2 616**
Wartburg Limousine	**11 780**
Wartburg de Luxe	**7 777**
Skoda 1000 MB	**13 460**
Moszkvics 412	**18 390**
Volga	**797**
Polski FIAT 1500	**1 031**
Polski FIAT 1300	**2 612**
Zastawa	**1 732**
FIAT 500	**1 349**
FIAT 850	**4 307**
FIAT Sport Coupé	**118**
Volkswagen	**1 660**
Renault 4-es	**824**

A hét filmjei

A NAGY KÉK JELZÉS, VAGY A HŰSÉG JUTALMA

Vujicsics Tihamér zenéjével Nádasy László rendezte ezt az új magyar filmet Hegedűs Zoltán regényéből. Két végletes életformát: a művészek bohém és mesterkélt, valamint a nyárspolgárok szürke életét mutatja be ironikusan. Bővelkedik mulatságos jelenetekben, a főszereplőkön kívül felvillan a művészeti élet néhány ismert alakjának képe is. Főszereplők: Káldi Nóra, Tahi Tóth László, Latinovits Zoltán, Darvas Iván, Psota Irén és Mezey Mária.

DR. HOLST FANTASZTIKUS ESETE

Jens Ravin szinkronizált dán filmje. Huszonnyolc éves rendező első játékfilmje, tele lélektani, orvostudományi „jövendőléssel". A történet egyébként egy agysebész és menyasszonya körül forog. Alapja Valdemár Holst 1938-ban írott regénye.

— **A papi békemozgalom** fennállásának 20. évfordulója alkalmából szerdán ülést tartott a katolikus papok Zala megyei békebizottsága, Hasonló ünnepi megemlékezést tartott a katolikus papok Békés és Vas megyei békebizottsága is.

— **Olasz gépek.** A Nádor szálló régi falai között mind korszerűbb gépeket állítanak munkába. Legutóbb olasz gyártmányú mosogatógépet és burgonyahámozót vásárolt a cég, ezeket néhány nappal ezelőtt helyezték üzembe. Az automata mosogatógép működtetéséhez szükséges zsíroldó szert egyelőre külföldről vásárolják, ebből egy évre szükséges mennyiséget, három mázsát szereztek be.

— **Speciális műtrágyakeveréket gyártanak** a Peremartoni Ipari Robbanóanyaggyár műtrágya üzemében a házikertek, kisgazdaságok részére. A növénytáp megfelelő arányban hármas hatóanyagot tartalmaz és 30 dekás, illetve 1—5 kilogrammos csomagolásban kerül forgalomba. A műanyagcsomagokon feltüntetik, hogy milyen növényféleségnél alkalmazhatók a leghatásosabban.

— **Játék közben** kerékpár ütötte el Müller Edina 5 éves pécsi kislányt, a Tolbuhin út mögötti külterületen. A mentők combsérüléssel szállították a Gyermekkórházba.

Egri „sztárok"

A vidéki dohányipar az utóbbi időkben néhány kellemes meglepetéssel szolgált a fogyasztóközönségnek. A Savaria (amely Szombathely római kori város-elődjének köszönheti nevét) ugyan későbbi vitára adott okot a szakemberek részéről, dehát dohány legyen a hüvelyében, amely idővel nem változtatja minőségét.

Ezért fogadtam egy icipici gyanúval, amikor hírét vettem annak idején az új debreceni dohányfajtának: a Sztárnak. (Megjegyzem, hogy ma is használom még.) A „star" (angolból: csillag) ugyanis a köznyelvi használatban divatos színpadi vagy filmszínészt, sőt elkapatott egyént is jelent, pl. sportban, iskolában, stb. A Sztár és a Csillag tehát nem ugyanaz, hangulati különbség van köztük — az utóbbi javára.

De térjünk rá az egriek három népszerű gyártmányára: a Filtolra, a Gitárra és a legfrissebb újdonságra: a Románcra. Mindegyiknek idegen eredetű a neve, mégsem rosszallhatjuk ezt a tényt. A filternek ugyan akad magyar megfelelője (füstszűrő), mégis ebben a velős, ügyes változatban: Flitol, elfogadható. A gitár a görög nyelvből a spanyolon keresztül került a magyarba. S a hangszer mai, világszerte való elterjedtsége folytán nem hat kellemetlenül a fül számára — még annyira sem, mint egy túl zajosan játszó tánczenekar. A románc pedig művészeti fogalom: a zenében és az irodalomban egyaránt patinás, hangulatot árasztó, kissé érzelmes, de könnyed formájú műfaj. Rövid terjedelmű — mint egy jó cigaretta.

Íme: az idegen eredetű név sem eleve kiírtásra ítélt, ha találó és ha nem tudunk rá jobbat a magyarban. Reméljük, hogy az említett gyártmányok még sokáig fognak örömöt szerezni a dohányosoknak — és nem jutnak egyes kérész életű sztárok sorsára.

(Bán Valér)

◆

— **Több mint 250 fő** jelentkezett eddig a TIT „Népek Barátsága" nyári egyetemére, melyet július 19-től augusztus 1-ig tartanak Pécsett. A nemzetközi érdeklődésre jellemző, hogy a hét végéig Lengyelországból és USA-ból, a Szovjetunióból, Bulgáriából, Romániából, Ausztriából, az NDK-ból és természetesen hazánkból érkeztek jelentkezési lapok a TIT nyári egyetem titkárságára.

— **Kiesett az ablakból.** Pécsett szüleinek Pollack Mihály utca 3. számú házban lévő II. emeleti lakásából az ablakon keresztül kizuhant Rigacz Tünde, óvodáskorú kislány. A szerencsétlen gyermeket életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

7.

Elment az utolsó teherkocsi is, szabaddá lett a gyalogút.

— Mégegyszer köszönöm. Minden jót — és Urbantsok kezetnyújtott a fiatalembernek.

Németh László János nem akarta elengedni a kezét.

— Főmérnök úr... Segítsen nekünk...

Rossz tréfának vette a kérést Urbantsok. Miben segíthetne ő, a gyanús elem, akinek hajszálon függ az élete, minden lépését figyelik, és e pillanatban számtalan tetű szívja a vérét?

— Szívesen, ha tudok.

A fiatalember is gyorsan körbepillantott, mint Nyíri Imre az országzászlónál, csak egészen másképp.

— Öt évig élt főmérnök úr a Szovjetunióban... Barátokat keresünk...

Először szomorúság, aztán gyanakvó ellenszenv borult a főmérnök elcsigázott arcára. Íme, alig szállt le a vonatról, máris a sarkába küldték a besúgókat — állapította meg nagy belső nyugalommal.

— Többre szeretném becsülni magát. Menjen a fenébe.

Lomhán, fáradtan indult tovább, de alig várta, hogy befordulhasson a Fehérvári út sarkán, mert érezte, hogy makacsul a hátába kapaszkodik a faképnél hagyott fiatalember tekintete.

Fantasztikusan összekúszálta a teherpályaudvart a légitámadás. Csomókba olvadtak a kiégett vagonok, összegöndörödtek a sínszálak, mint a dugóhúzó. Mihelyt elsistergett az utolsó gyújtóbomba és az esőben hűlni kezdett az átizzott roppant ócskavastömeg, a honvédségi mentőalakulatok mellé vagongyári munkásokat rendeltek ki a nyilasok, hogy minél előtt eltüntessék a pusztulás szörnyű képét.

Kötelekkel, feszítőrudakkal, hegesztőpisztolyokkal szedték darabokra a roncsokat. Szakadt a novembervégi eső, vasakról és emberekről egyaránt csorgott a víz.

Egy mozdonyhullát valósággal betemettek a hátára szóródott vagonalvázak. A nehézléptű, nyugodt Bogdanov István méregette, hogyan fogjanak hozzá a veszedelmesen lebegő tonnányi súlyok szétválasztásához. Csontos arcán, beesett szemén kemény fény villogott: a mozdony túloldalán Cziple Simon hegesztőpisztolya sistergett.

— Lökjük arra az oldalra — szólt hozzá halkan az őszülő bajuszú. Kiss István és mintha csak a vállát rándította volna meg, Cziple Simon felé biccentett.

Bogdanov arcán semmit sem változott a kifejezés.

— Őrültség. Verd ki a fejedből.

— Baleset. Véletlenül szokott történni — makacskodott szelíden Kiss István, de szája remegésén látszott, hogy eltökéltsége cseppet sem szelíd.

Cziple Simon vitorlavászon köpenybe burkolózva görnyedt a vascsonkok fölé, arcát a hegesztőmaszk mögé rejtette, alakját kísérteties fénybe vonta a pisztoly csillagszórója. Tűnődve méregette Bogdanov István a szétrobbant mozdony résein át.

— Nem lehet. Hozd a köteleket.

— Semmit nem fog érezni — hajtogatta a magáét makacsul Kiss István. Őszülő fekete bajusza furcsán rángatózott.

Bogdanov István, a nehézsúlyú ökölvívó kissé megemelte a fejét, mintha arcát akarta volna hűsíteni az esővel.

— Erre az oldalra döntjük le a roncsokat. Szólj az embereknek, jöjjenek segíteni.

Elejét véve a további vitának, magára hagyta barátját. Felkapaszkodott a mozdonyra, tüzetesen vizsgálni kezdte az egymásba gubancolódott alvázakat, keretvasakat, tengelyeket, síndarabokat, kerekeket, hogy hol a leglazább a roncshalmaz. Cziple Simon rákiáltott:

— Gyorsan, gyorsan, még ma helyre kell állítani a vágányokat!

Csak bólintott, mint aki teljesen egyetért Cziple Simonnal. Meglátta Mikl József esztergályos társát, hanyagul intett neki:

— Józsi, dobd fel a kötelet! — és nyugalommal várt a magasban, mint akit az eső sem ér.

Miközben a kötéllel vesződött gémberedetten a fázékony Mikl József, epésen morgott Cziple Simonra:

— Most aztán örülhetsz. Az amerikai bombázók is hozzájárultak Szálasi kinevezéséhez.

Cziple hátravetette fejéről a köpenycsuklyát, begyújtotta a hegesztőpisztolyt, Mikl József felé ugrott:

— A lánggal vágjak darabokra, te rühes macska!

(Folytatása következik)

Meglesz-e Pécsett az új kenyérgyár?

Csak nyolcmillió hiányzik

Némi derűlátással is csak azt mondhatom: talán egy fél lépéssel jutott előre a pécsi kenyérgyár ügye. Pedig ahogy vasárnapi cikkünkben jeleztük, a tegnap délelőtti tervtárgyaláson kellett volna a végleges programot úgy „fedél alá hozni", hogy feltüntetve a beruházási költség valamennyi forrását beterjesztésre kerülhessen a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága elé döntésre.

Előljáróban néhány fontos adat: a gyárnak 1974 végén már üzemelnie kellene. A beruházási költség 73 millió 229 ezer forint. A pénzügyi forrás:

1. Állami költségvetési juttatás 57 millió forint.

2. Még a III. ötéves tervidőszakból biztosítva 3 millió forint.

3. A Pécsi Sütőipari Vállalattól — mint jövendő üzemeltetőtől — bevonva 300 ezer forint.

4. A IV. ötéves tervben vállalati saját hozzájárulásból ötmillió forint.

Ez összesen: 65 millió 300 ezer forint, tehát a beruházási költségből hiányzik 7 millió 929 ezer forint. Mondjuk hogy nyolcmillió.

Húsz év után eljutottunk végre odáig, hogy a gyár beruházási programja elkészült. És most 8 milliónál — legalábbis ez a látszat — — mintha megállt volna a tudomány, nincs vállalkozó, aki ezt a 8 milliót előteremtené. Márpedig a végrehajtó bizottság kizárólag a teljes összeg biztosítása esetén hoz döntést. A tegnapi tárgyaláson résztvettek a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat, a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs városi Tanács tervosztályának, illetve építési osztályának és mezőgazdasági csoportjának, továbbá a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, végül a Győri Tervező Vállalat szakképviselői. A tervosztály vezetője eleve bejelentette, hogy a hiányzó összeget esetleg vállalati hozzájárulásból kellene fedezni, mert a tanácsi költségvetés hallatlanul feszített. Magyarán: pénz onnét nem várható, ha csak... a végrehajtó bizottság nem hoz ez ügyben kedvező határozatot.

A Sütőipari Vállalat képviselői kijelentették, hogy ötmilliót tettek le az asztalra, ennél többet egyszerűen képtelenek, mert az elkövetkezendő években — míg az új gyár be nem indul — legalább hét-nyolcmilliót kell fordítaniuk műszaki fenntartásra.

A MÉM képviselője szintén figyelemreméltó javaslattal élt. Eszerint a vállalat dolgozza ki saját pénzügyi mérlegét, hasonlóképpen meg kellene vizsgálni a tanács pénzügyi lehetőségeit és talán e kettő összevetéséből valahogy elő lehetne teremteni a hiányzó összeget. Illetve annak egy részét, hiszen ha a beruházási programot ismét alaposan áttanulmányoznák, bizonyos tételeknél is lehetne némi csökkentést végrehajtani. Mindez lebonyolítható jövő hét második felében, hogy aztán végül is a vb elé kerülhessen az anyag. A jelenlévők ez utóbbiban megegyeztek.

Most pedig végül a mi szerény véleményünk.

Ha nem sikerül az előterjesztésen feltüntetni a teljes pénzügyi forrást, a vb akkor is vállalja el az ügy napirendre tűzését. Ugyanis a vb. az a szint, ahol még érdemlegesebb javaslatok születhetnek éppen a szélesebb jogkör révén. Mert hosszú évek után már-már a gyár létesítésének küszöbén egy 70 milliós beruházás nem bukhat el nyolcmillió forinton. Kenyérről van szó, alapvető élelmiszerről, amelynek biztosítása nem vállalati, hanem közügy, s egyben politikai kérdés. Ezt csupán megjegyeztük, újat ezzel nem is mondtunk.

Rab Ferenc

Június 25-én kezdődnek a felvételi vizsgák

A most érettségiző fiatalok 46 százaléka jelentkezett a felsőoktatási intézmények nappali tagozatára. Mintegy 8 ezren a korábbi érettségizők közül is pályáznak nappali tagozati felvételre: s így együttvéve 30 536-an rajtolnak a hamarosan kezdődő írásbeli, szóbeli vizsgákon.

A felvételi vizsgákat valamennyi nappali tagozaton június 25-e és július 20-a között tartják.

Az írásbeli felvételik első napja nappali, esti és levelező tagozaton egyaránt június 25-e, ezen a napon a központi tételek alapján matematikából és fizikából felvételiznek a műszaki egyetemekre és főiskolákra, illetve felsőfokú technikumokra, valamint a tudományegyetemek természettudományi karainak megfelelő szakára pályázók. Június 26-án kerül sor az írásbelikre a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen, a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Főiskolán, továbbá a Felsőfokú Külkereskedelmi, illetve a Felsőfokú Pénzügyi és Számviteli Szakiskolákon. Ugyanezen a napon írásbeliznek az állatorvostudományi, agrártudományi, a kertészeti, valamint az erdészeti és faipari egyetemeken, továbbá az agrártudományi főiskolákon.

A korábbi hírekkel ellentétben: június 29-e az orvostudományi egyetemek írásbeli felvételijének napja.

A szóbeli felvételi vizsgák az írásbeliket követő egy-két napon megkezdődnek, és általában július közepéig — de legkésőbb július 20-ig — be is fejeződnek.

A felvételi bizottság írásbeli határozattal július második felében értesíti a jelentkezőket a vizsga-eredményről. Az elutasítottak értesítése tartalmazza a felvételi vizsgát elért pontszámokat, a döntés okát, valamint a fellebbezési lehetőséget is. A sikeresen vizsgázott, de elutasított pályázók a bizottság határozata ellen a kézbesítéstől számított 8 napon belül az illetékes miniszterhez fellebbezhetnek. A kérelmeket a felsőoktatási intézmény vezetőihez kell benyújtani. A fellebbezések elbírálására előreláthatóan augusztus második felében kerül sor.

— *A SZABOLCS-SZATMÁR megyei Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat dolgozói az árvíz visszavonulása után mindjárt hozzákezdtek a megrongálódott erő- és munkagépek díjmentes javításához. Azóta tíz brigádban, mintegy 60 szakember dolgozik kárt szenvedett gazdaságokban.*

Megbízhatatlan

Nem vették át a forgalomjelző berendezést

Pécsett a VILATI által létesített forgalomirányító berendezéseket azok üzemi megbízhatatlansága és gyakori meghibásodása miatt nem vették át. Azaz a tegnap délutánra kitűzött műszaki átadás-átvételi eljárás meghiúsult.

A rendőrség közlekedésrendészeti osztályának, a VILATI, a 12-es AKÖV, a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat és a Városi Tanács képviselői szerdán 13 órakor találkoztak, hogy a pécsi 6-os út átkelési szakaszán június 3-án reggel kísérleti jelleggel működésbe hozott forgalomirányító lámparendszerről véleményt mondjanak, pontosabban az átadás-átvétel megtörténjék.

A VILATI képviselőjét váratlanul érte a rendőrség közlése, az elmúlt nyolc nap alatt tapasztalt hiányosságok adatszerű dokumentálása. Eszerint a felszerelt forgalomirányító berendezések nem üzembiztosak, azokat rendőr jelenléte nélkül megnyugtató módon üzemeltetni nem lehet, egyes meghibásodások esetén rendkívül nagy forgalmi torlódást és baleseti veszélyt idéznek elő.

A Városi Tanács megbízottja kérte a VILATI képviselőjét, hogy a berendezés hibáit sürgősen szüntessék meg, a berendezéseket huzamosabb időn keresztül próbálják ki, illetve közöljék a próbaüzemeltetés kezdő- és befejezési napját. Ha a készülék legalább egy héten át meghibásodás nélkül, üzembiztosan működött, azt hozzák a tanács építési-közlekedési osztálya tudomására.

A VILATI képviselői úgy nyilatkoztak, hogy a hibaforrások felderítését nyomban megkezdik, a meghibásodásokat megszüntetik és megjelölik az átadás-átvétel időpontját.

A felszerelt forgalomirányító rendszer — mely egyébként nem „zöldhullám" — továbbra is működésben marad.

— nist —

Mozaikszerű vihar kedden este

Pécsett jelentkezett kedden a délutáni órákban az első zivatar, de 5 órakor már Baján is dörgött az ég, 35 milliméternyi csapadék zúdult le és 18 órára a jégverés is megkezdődött.

A zivatar délről észak felé lavinaszerűen terjedt tovább, de inkább csak a Duna vonalán és attól némileg keletre. Tulajdonképpen az történt, hogy Baja és Budapest között szinte egyidejűleg buggyant ki egy-egy zivatargóc és zúdult le a hatalmas csapadékmennyiség, helyenként pedig — mint Örkényben, Budapesten, Váchartyánban stb. — a jég is. Nagykátán 25, Gyöngyösapátiban 41 milliméternyi csapadékot mértek. A Balatontól északnyugatra csupán egy-két helyről jelentettek kisebb csapadéknyomokat. Éjfélkor azonban Miskolc felett is megdördült az ég, és ott is kitört a zivatar. 32—36 milliméter csapadék hullott helyenként a Sajó, Hernád környékén is.

Az árvizes területeken szerencsére csak kisebb, jelentéktelen esők, zivatarok fordultak elő.

A vihar meglehetősen mozaikszerűen jelentkezett az országban. A Meteorológiai Intézethez érkezett jelentések arra mutatnak, hogy a legnagyobb vihar és a legerősebb jégeső most Budát érte.

— *A HUNGÁRIA MŰANYAGFELDOLGOZÓ VÁLLALAT debreceni üzemében szerdán megkezdték a konzervgyári igények szerint tervezett műanyag ládák gyártását. A tervek szerint évente 150 ezret készítenek belőle. A speciális gépekkel préselt ládák súlya alig több 1,5 kilónál, nagy előnyük, hogy könnyen és gyorsan tisztíthatók.*

Pécsi diákok a moszkvai gyermekrajz-pályázaton

Így látom a világot címmel nemzetközi gyermekrajz pályázatot hirdettek Moszkvában. A pályázatra ötvenkét országból 120 ezer pályamű érkezett be, s ebből a hatalmas anyagból a nemzetközi zsüri 1500 rajzot tartott alkalmasnak arra, hogy a pályázat nyomán rendezett kiállításon szerepeljenek. Ezen a pályázaton ért el sikert négy pécsi iskolás, az Ágoston téri Általános Iskola 4 tanulója. Alvári János, Dunaszentgyörgyi Margit, Géczi Ágnes és Waganek Mária kaptak a nemzetközi zsűritől elismerő oklevelet és jelvényt.



Lenin páncélautójának mása az elmúlt napokban a megyénket járta. Tegnap délelőtt Gödrén tartották meg a történelmi hírű közlekedési eszköz búcsúztatását, majd tíz óra előtt néhány perccel motorosok kíséretében elhagyta Baranya megye területét és Somogyban kezdte meg a körutat.

Szokolai felv.

A jugoszláv pártmunkások Szalántán és Siklóson

A *Milorád Kukics* titkár vezette eszéki pártmunkás-küldöttség tegnap délelőtt *Egri Gyulának*, az Megyei Pártbizottság első titkárának társaságában a szalántai Hunyadi Termelőszövetkezetbe látogatott. A termelési eredményeivel elismerést kiváltó, zömmel délszláv anyanyelvű gazdákból álló szövetkezet vezetői bemutatták vetésterületeiket, gépparkjukat, állatállományukat. Vendégeink a látottakról elismeréssel nyilatkoztak.

Az eszéki pártmunkások délután *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára kíséretében Siklósra utaztak. A járási vezetők kalauzolása mellett megnézték a történelmi értékeket magába foglaló vár nevezetességeit, ezt követően a harkányi fürdőben töltöttek kellemes perceket. Vendégeink vacsorájukat is Harkányban fogyasztották.

Az eszéki delegáció ma Szigetvárra látogat.

Széntordás nélkül

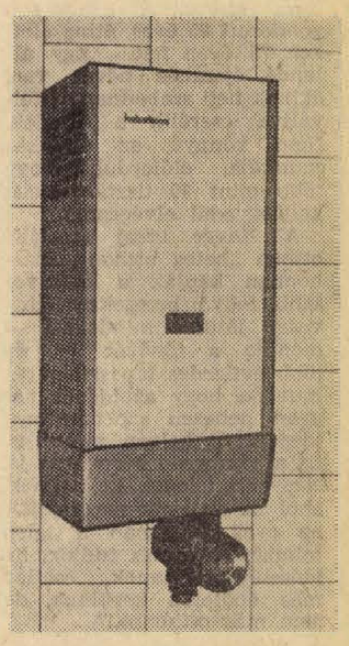
Gázzal fűthető a lakás az AKV 6. c. típusú Hidroterm segítségével

Valóban szenzációnak számít az az automatikus rendszerű gázzal üzemeltethető berendezés, amely a napokban érkezett a Baranya Kereskedelmi Vállalat pécsi gázkészülékek boltjába. Az AKV. 6. c. típusú Hidroterm régi hiányt pótol, segítségével bármilyen lakás vagy szabadon álló családi ház fűthető. A jelenleg alkalmazott fűtési módok közül ez a leggazdaságosabb, egyéb előnyeiről nem is szólva.

A favágás, szénhordás és fűtés megterhelő, nehéz munkát jelent a családnak. Az új fűtőberendezés mindezektől megkíméli a lakás- és háztulajdonosokat. Előnyösebb a távfűtésnél is, hiszen tetszés szerinti időpontban, a kívánt hőmérséklet érhető el a helyiségekben. Ha a radiátor rendszer már rendelkezésre áll és az épületben van a gázvezeték is, a szén, fatüzelésű kazánok ilyen tetszetős kis helyet foglaló Hidrotermre cserélhetők.

A készülék szivattyúja által keringetett víz gyorsan felmelegszik, s a fűtőtestekbe jutva átadja hőjét a levegőnek. A folyamat mindaddig tart, amíg a szobák hőmérséklete nem éri el szobathermosztáton beállított értéket. Kezelése igen egyszerű, hiszen a kívánt hőmérsékletnél automatikusan megszakad a hőáramkör, a gázmágnes szelep lezár, a szivattyú nem működik. Fél Celsius fok hőmérséklet csökkenésnél az automata ismét üzembe helyezi a készüléket.

A Hidroterm hőforrású, vízfűtésű berendezés használatának alapfeltételei: hálózati gáz, villany- és vízvezeték. A speciális, nagyteljesítményű bojler városi és földgázzal egyaránt működtethető. Ára is előnyös, mindössze 8300 forint. A Hidroterm igen tetszetős, szép kivitelű, modern formájú és nem nagyobb a hagyományos háztartási bojlereknél. Konyhában, fürdőszobában kis helyen is elfér.



Összefoglalva tehát: az AKV. 6. c. hidrotermmel olcsón fűthető a lakás, nem kell tüzelővel bajlódni és a helyiségek is tisztán maradnak.

Részletes felvilágosítás, bővebb tájékoztató Pécsett a gázkészülékek boltjában kapható.

(—)

A pasas és a rózsa

Piros pettyes pongyolájában olyan, mint egy kívánatos, szép nő. És senki tulajdona, vagyis mindenkié. Köztéren áll, ott, ahol a két meredeken lejtő utca összetorkollik egy kicsi, jelentéktelen parkban. A virágzó rózsabokor.

Céltáblája a gyerekeknek, a Mecsekre kaptató szerelmeseknek. A rózsabokor szép ebben a körengetegben. Él, lélegzik, kelleti magát, ingerli a szemet. A rózsabokor határozottan gyönyörű. Még úgy is, hogy az egyik fele már nagyon is észrevehetően kopaszodik. Közel a járda, és ez a közelség — hozzáférhetőség, bátorítás. Ez a sorsuk a városi rózsabokroknak. Aki szakít, csak egyet szakít. De szakít. Van, akinek csak a szeme kívánja, csak a szakítás gyönyöréért szakít. Az meg minek?

Kopasztanák a rózsabokrot jobban is, ha nem akadt volna testőre. Önként. Egy öregasszony. Szemben lakik a parkkal, mindig az ablakban könyököl és mindent tud, amit erről az utcáról és az utcában lakó emberekről tudni kell. Szóval a virágzó rózsabokor egyelőre állja a rohamot, mert az öregasszony oltalma alatt áll. Ennek megnyilvánulásait én minden reggel hallom és sokszor látom is.

Amikor reggel jöttek az iskolások, az öregasszony szinte percenként légiriadózott.

— Kislányom! Az nem a tied!

Csend. Az öregasszony hangja ismét felvijjogott. Hess, hess!

— Kislányom!

— Miért? Nem a nénié!

— Nem az enyém, édes fiam. A parké.

— Ccö, cö...

Vihogás. Most már ketten tépkedték a rózsát. Ekkor a függöny mögül előbukkant az öregember szigorú arca és ezt dörmögte.

— Anya, én kimegyek...

Az iskolások eltakarodtak, bár tisztában voltak vele, hogy az öregnek esze ágában sincs kijönni. De már nem állták az öregasszony kifogyhatatlan szóáradatát. Ez így ment minden reggel, s gondolom, egész nap. A rózsabokor még mindig gyönyörű volt.

Ámde tegnap reggel megjelent egy jóvágású pasas, kissé komoran, elszántan, előhúzta bicskáját és nyiszálni kezdte a virágokat. Körültopogta a bokrot, s igazán csak a szebbjét válogatta.

Az öregasszony azonnal légiriadót fújt. Hess, hess! A pasas oda se neki, ügyet sem vetett az öregasszonyra, csak még elszántabban nyiszálta a rózsákat. Már egész szép csokor kikerekedett. A pasas megnézte, igazgatott rajta, határozottan tetszett neki. Az öregasszony mindent megpróbált. Hangja hol dorgált, hol esedezett, hol meg gyalázott, szégyenített. Nem használt. Amikor a pasas bevégezte ténykedését, gondosan megigazgatta a csokor szárát, hogy a tüskék ne szúrjanak, becsukta a bicskáját és szó nélkül távozott.

Mindent hallottam, de csak a jelenet végén érkeztem a színre. Láttam, az öregasszony eltorzult arca tekintetemet keresi, ezért gyorsan visszavonultam. Nem tudtam, kinek vitte a virágot a pasas, feleségének vagy a szeretőjének, nem is érdekelt. Utálom az ilyen pasasokat, smucigok vagy nincs pénzük virágra, de meg akarják játszani a Csekovics bárót.

(Miklósvári)

Látogatás a pécsi szociális otthonokban

Életet az éveknek!

Az ember az orvostudomány segítségével mind több betegséget küzd le, több gyermek marad életben, és több felnőtt éri el az öregkort. A század elején várható 37 éves átlag életkor 60-ra emelkedett, a 60 évesek, vagy ennél idősebbek számaránya már 1975-re közel 19 százalékot fog kitenni. A gyermekek száma viszont csökken, a nyugdíjasok 30 százalékának nincsen gyermeke, unokája, csak 40 százalékuk él együtt gyerekeivel, 25 százalék unokájával. 1970-re 1,4 millió nyugdíjas öregre számíthatunk, ezek 50 százalékának jövedelme nem éri el az 500 forintot. Öt-hatezer rászoruló vár elhelyezésre. A szociális ellátás távlati tervei főként a felemelt nyugdíjból az ellátás költségeit részben, vagy nagyrészt fedezők számának emelkedése irányában tesz erőfeszítést, de a megoldásban fontos szerepe volna az idős szülők iránti felelősségérzet felkeltésének is.

Ezek a gondolatok merültek fel bennem, amikor a pécsi szociális otthonokat látogatom. A probléma csak részben egészségügyi, a gondozás anyagi feltételeinek megadása — szervezéstől a főzésig, takarításig — egységes munkát képez, csak szoros, harmonikus együttműködés esetén ad megfelelő eredményt a közös munkában, amelynek feladata és célja, hogy az elvesztett vagy sosem volt családot pótolják, nyugodalmas, békés öregséget biztosítsanak azoknak a rászoruló embertársainknak, akik már az út végefelé haladnak.

*

A város legrégebbi szociális otthona a *Xavér utcai*. 1890 óta fennálló épület, vastag falak, boltíves folyosók. Volt már kórház, rendház, kaszárnya. Az 1920-as évek óta szociális otthon. Egy nagyobb, két kisebb épülete közt nagy udvara van. Külsőleg talán régimódinak tűnik, de a tisztaság megújítja, frissíti a régi falakat.

145 gondozottjuk egy 3 ágyas, egy 4 ágyas, egy 14 ágyas és több 7—8 ágyas szobában van elhelyezve. Ellátásukat 19 nővér végzi. A legtöbb évek óta itt dolgozik. A gondozottak közül 70 állandóan fekvő, 29 magatehetetlen, állandó ápolásra szorul. A legidősebb gondozott 95 éves, átlag életkor 75 éven felüli. Egy állandó éjszakás nővér van, akinek heti szabadnapját felváltva cserélik a többiek. Nem könnyű az éjszakás munkája, előfordul, hogy több mint 30 tisztábarakást kell egyedül elvégeznie.

A Xavér utcai szociális otthon „beteg otthon", máshonnan kapják a legsúlyosabb fekvő betegeket. „Szívesen látunk mindenkit — mondja a főnővér —, de több évtizedes tapasztalat azt mutatja, hogy az idősek nagyon nehezen szoknak meg idegen, új helyen akkor is, ha a bánásmód bármilyen jó. Nagyobb telepek kellenének, ahol az ottlakók megszokják az évek folyamán a telep minden részét, és tudják, ha idősebbek lesznek, esetleg más épületbe kerülnek, de nem más otthonba!"

*

Szinte nyaralótelepre emlékeztet a két holdas telken, rendezett sorokban egymás mellett elhelyezett kisebb épületek a *Tüzér utcai* szociális otthonban.

1925-ben építették az első házakat itt, Pécs akkori külvárosában. Egyes ipari céhek ide helyezték el saját öregjeiket, nyugdíjasaikat. Megmutatják az egyik házat, amelyet a cipészek, a másikat a kőművesek építettek fel. Ma 16 házban 176 gondozott van elhelyezve. A telep vonzereje a jó levegő, tágas kert, amelyet társadalmi munkával tart rendben a személyzet és a gondozottak közül azok, akik képesek valami kertet is, jelensek könnyebb kerti munkára.

A gondozás munkáját 9 nővér látja el. Három műszakban dolgoznak. Itt is állandó éjszakás nővér van, akinek heti szabadnapját sorban helyettesítik. Beszélgetünk a fizetésről. Elérik az egészségügyi vonalon szokásos aránylag alacsony fizetések átlagát. Éjszakai pótdíj 20 százalék, szakképzett ápolónő fizetése 1700 forint körül van.

Végigjárjuk a kívülről rendes, tiszta házakat. Leggyakoribb a 2 ágyas szoba. Az a tapasztalat, hogy két öreg igen jól megfér egymás mellett, de a harmadikkal csaknem mindig baj van, kettő összefog ellene. Megszüntették a 3 ágyas szobákat, így jó barátnők és baráti párok alakultak ki. Mindegyik szoba kicsit más, egy terítővel, horgolással, családi képpel az otthon illúzióját adja. A takarók sem egyformák, mindenütt szín, ízlés, gond, semmi sem emlékeztet a régi „szegényházak" szürke kopottságára. Lassan érünk a sok szoba végére, mert csaknem mindenütt le kell ülnünk egy percre, „hogy el ne vigyük az álmukat". Mosolygó arcok, s úgy érezzük a mosoly őszinte, belülről jön.

És mosolyognak azok is, akiknek a mosolyt, a szeretetet kell átvinniük a maguk lelkéből munkájukkal, türelmükkel. Megint csak azt találjuk, hogy az itteni munka minden nehézsége, az éjszakások magukrautaltsága, felelőssége, a nappalok gondja ellenére az időskor árnyékában az egészségügyi munka megszilárdul, kiforottabbá válik. Sokan a klinikai kórházi munka rohamcsapatából itt találják meg a nyugodt, kiegyensúlyozott munkalehetőséget, s példájuk magával ragadja a pályakezdő fiatalokat is.

Nem hivatalos vizit, nem is készültek rá, a konyha mégis ragyog a tisztaságtól, az étel ízletes. Hibát is kell keresnem, és elmondják a telep nagy szépséghibáját, hogy a W. C. nagyrésze házakon kívül, a kertben van. Különösen télen, éjjel nehéz megközelíteni az öregeknek. Remélik sikerül ezt a hiányt is felszámolni.

*

A város központjában, a *Tímár utcában* levő szociális otthon a pécsi zsidó hitközség által alapított szeretetház, amelyet 1950-ben vett át az állam. Újabb nagy átszervezés történt két év előtt. Jelenleg szinte átmenetet képez valami öregek háza felé. Hat „házastársi szobája" van. Az ezekben lakó idős házaspárok élvezik az otthon nyugalmát és a gondozás minden kényelmét szépen berendezett szobáikban. A többi gondozott zöme 2—4 ágyas szobákban van elhelyezve. Legrégebbi gondozottjuk 20 éve lakik itt.

*

A végére hagytuk a legújabb, csak 1968 óta működő szociális otthont, amelyet az *Alkotmány utcai* volt kaszárnya egyik épületéből alakítottak át. Nem ismerek rá a régi épületre, amely előtt a fapallón jópárszor sétáltam fel és alá, mint őrségen levő honvéd. Modern, korszerű épület, a tágas, levegős folyosó, nagyablakos szobák, színes műbőr modern többszínű bútorral berendezett társalgó, a folyosókon elhelyezett szekrények, ragyogó tiszta csempéjű mosdó és W. C.-k elénk tárják, az erre készült, célszerű modern épület számos előnyét.

Hatvan gondozottja nemcsak idős, de beteg is. Az otthon profilja betegotthon. A legidősebb gondozott 93 éves. Új kollektíva, érdeklődöm, mennyire szoktak összse. A főnővér szerint fél év alatt alakul ki a teljes együttműködés. A kezdet nehézségein már túl vannak. Agilisak, tervezők. Szeretnéleg néhány négyzetméter betonudvaruk van. De megvolna a lehetőség, mutatja, ha a TÜZÉP-telep adna egy darabot és a másik irányban az utcáig terjedő szakaszt is hozzájuk kerítenék. Kicsit beszorítottnak érezzük őket, akik csak most kezdik meg a munkát, a harcot a gondozottak jobb ellátásáért.

*

Beszámolóm talán nagyon derűlátónak tűnik. Talán csak a nappalt láttam, nem láthattam az éjszakások nehéz szolgálatát, talán kevés egy-egy percre leülni a szobákban, belekóstolni az ételbe, beköszönni a kórtermekbe? S mit mondhatna egy fiatal nővér egy idegen főorvosnak: — minden jó... Talán sok még bennem az emlék, a régi szegényházak sivársága, kopottsága, és nagyon előttem van szociális ellátásra nem szorulók képe, amelyet annyiszor láttam az éjszakai ügyeletben, a körzeti munkában, a család, a gyerekeik részéről eltűrt öreg szülők, nagyszülők sokszor nagyon szomorú sorsa, azoké, akiket az első nehézség alkalmával igyekeznek lerázni — „valahova beutalni". Sokszor pedig, ha látszik is a szeretet és a gondoskodás, mégis nehezen tud biztosítani olyan körülményeket, amelyet a szociális otthonban mindenki megkap. Néhol talán zsúfoltak a szobák, idegenek alszanak együtt, de akik mindinkább barátokká válnak az úton, amely lassan megcsendesedik, mint a folyó sodra, ha a tenger felé közeledik.

De ha mindent optimistán is fogadunk el, akkor is távolabbra kell tekintenünk. Ezek az otthonok, bármilyen szépek és jók, csak kevés számú menedéket nyújthatnak az élet alkonyán mind nehezebben haladó embertársaink számára. Mit fognak jelenteni a jövőben, merre milyen irányban terjed ki a szociális gondoskodás, még csak nagy vonalakban láthatjuk. Az orvos-egészségügyi munka ebben a távlatban talán elenyészőnek tűnik számok, adatok, pénzügyi keretek, lehetőségek tengerében — de annak közepén lüktető szívet jelent.

Dr. Konkoly Thege Aladár

Fischer Annie zenekari hangversenye

Az évad utolsó bérleti hangversenye méltón tetőzte be azt a sok szép élményt, amelyben a pécsi közönség ez évben részesült. Ünnepi hangversenyként kapcsolódott a felszabadulási zenei napok műsorához, egyrészt a Beethoven-évforduló alkalmából különösen örömmel hallott VI. szimfónia előadásával, másrészt a nagy magyar zongoraművész, Fischer Annie közreműködésével, amely nemcsak Pécsett, de a világ bármely hangversenytermében igazi ünnepet jelent.

Brahms B-dúr zongoraversenyét hallottuk Fischer Annie és a Pécsi Filharmonikus Zenekar előadásában, Oberfrank Géza vezényletével. Brahmsnak ez a versenyműve is, méretében, mondandójában egyaránt túlnő a romantikus versenyművek szokásos keretein, egy zongoraszólóval gazdagított monumentális szimfóniára emlékeztet. Brahmsnak egyik legérettebb, mesterien megformált, szenvedélyben és líraban egyaránt gazdag műve.

Fischer Annie teljesen otthonos ebben a sajátos brahmsi világban. Hatalmas erővel, magával ragadó szenvedéllyel vázolta fel a mű nagy tömbjeit, ugyanakkor hihetetlen érzékenységgel árnyalta a villanásnyi rezdüléseket, az indulatok csapongásának vetületeit. Művészi nagyságát, kivételes tehetségét mutatja, hogy noha teljesen spontán, csodálatosan poétikus előadásmódja születése pillanatában állítja elénk a remekművet, a mű megszólalásában még sincs semmi esetleges, amit hallunk, az úgy teljes, hiteles, igaz. Az ilyen magas szintű muzsikálás mellett szinte észre sem vesszük azokat a nagyszerű technikai eszközöket, amelyek segítségével kél életre a mű. Emlékezzünk azonban Fischer Annie sokszínű zongorahangjára, dallamformálásának különleges szépségeire, egész zongorázásának muzsikálásának magától értetődő természetességére! És a ritka-nagy élményre, amelyben jóvoltából részesültünk!

A műsor első részeként Beethoven VI., „Pastorale" szimfóniája hangzott el. Programzene voltának ellenére, a bécsi klasszikusok formai eszközeivel ábrázolja Beethoven az ember vidám érzéseit a természetben, a patak folyását, a falusiak táncát, a vihart, majd az ismét megbékélt természetben a pásztorok énekét. Csak a II. tétel végén megszólaló madárfütty mutat előre a későbbi stílusok naturális ábrázolásmódjára.

Oberfrank Géza, az Operaház fiatal karmestere lendületes, életteli előadásban szólaltatta meg a Beethoven-szimfóniát. Szuggesztív karmester, elképzelései a műről, annak részleteiről muzikálisak, vezénylésmódja követhető. Szívesen üdvözölnénk máskor is zenekarunk élén! A zongoraversenyben nagy gondot fordított a zenekari kíséret pontosságára és arra, hogy a szólista által elindított intonációs folyamat ne törjön meg olyankor, amikor a zenekar folytatja a zenei anyagot.

A zenekar összteljesítményét tekintve, különös tekintettel az évadvég természetes fáradtságára, többet nyújtott a vártnál. Az igényes karmesteri munka ezúttal is „feldobta" a zenekart. Különösen a vonóskartól hallottunk sok szép megoldást. Bántó azonban, hogy az exponált elsőhegedű szólamnak játéka gyakran nem eléggé ritmikus. Pedig milyen szép volt a szimfónia III. tételében kamarazeneszerű játékuk a kitűnő oboaszólóval (Kircsi László)! Ismét nem tündököltek kényes hangszerükön a kürtösök, meghatóan szép volt viszont Sassy Iringó csupalélek gordonkaszólója a zongoraverseny lassú tételében.

Nagyszerű zenekari hangversenyekkel ért véget a Filharmónia idei bérlete. Ruha István, majd Fischer Annie hangversenye nagynagy élményt nyújtottak közönségünknek. Szívből kívánjuk, hogy a jövő év, zenekarunk helyzetének megerősítése mellett, hasonlóan gazdag programot nyújtson.

Szesztay Zsolt

Holnapi premierek:

Japán halászok

Firenzei tragédia

Új magyar egyfelvonásos operák ősbemutatóját ígérte meg a Pécsi Nemzeti Színház, s ez az ígéret most, holnap este valóra válik: Károly Róbert: Japán halászok és Szőnyi Erzsébet: Firenzei tragédia című zeneművének lesz a premierje. A rendező: Horváth Zoltán, a karmester: Nagy Ferenc, a zenei asszisztensek pedig Füzesséry Tibor és az egyik szerző: Károly Róbert. Aki pedig színházi előzetesként ezúttal nyilatkozik, a két férfi főszereplő, Bolla Tibor és Juhász Pál.

Bolla Tibor, azaz Matsno és Simone kalmár:

— Két különböző felfogású zeneszerző két gondolatilag merőben ellentétes felfogású, hangvételű zenedrámáját mutatjuk be. Minket, énekeseket, szereplőket különösen nagy próbára tett, hogy a Firenzei tragédiában egy másfajta, deklamáló beszédmódot, énekmódot kellett kialakítani, a Japán halászokban pedig a deklamáló stílus egy odaillő, sajátos változatát. A felkészülési idő nem volt olyan sok, mint amennyi két ilyen nehéz műhöz szükséges. Éppen emiatt az utolsó néhány hét emberfeletti munkának számított.

Juhász Pál, vagyis Urasima Taro és Guido herceg:

— Eddig körülbelül 50 operett főszerepét játszottam és hat-nyolc operafőszerepet énekeltem. De az operafőszerepek általában a verista operákhoz tartoztak, Verdi, később Puccini és így tovább. Ez a két új opera viszont eltér ettől a nálam megszokott stílustól. Bár a Firenzei tragédia egy nagy romantikus mű, újabb hangvételt követelt, egy új studiumot jelentett számomra. Ezért kellett vele többet foglalkoznunk, megszokni ezt a világot, ezeket a hangközöket, amelyek szinte csak érintik egymást. E két mű számomra tehát azért érdekes, mert eddig általában egy szabvány hőst játszottam, aki vagy elbukik vagy diadalmaskodik. De már a Firenzei tragédiában sem ilyen egyértelmű a szerepem. A Japán halászok pedig új határkő a pályámon.

Földessy Dénes

Huszonnyolc év börtönben

A csalás mestere

Sárga kardigán, rózsaszínű blúz, zöld szoknya — nem sok ízlésre vall. Ötvennyolc éves. Kezefejét ölébe ejti és töprengve néz maga elé. Arca semmitmondó, kisvárosi háziasszony benyomását kelti. Huszonnyolc évet ült összesen, illetve valamivel kevesebbet töltött börtönben, mert időnként jól viselkedett. Solymáron született 1912 szilveszterén. Priuszában viszont változó időpontokat tüntettek fel: 1913, 1915, 1918 és 1920.

— Végül is melyik pontos?

— Nem mindegy, mikor születik az ember?

— Teljesen mindegy — mondom neki.

Legutóbbi lakása Beremend, azt megelőző Baján, ami pedig a börtönöket illeti: Markó utca, Fő utca, aztán Balassagyarmat, Kalocsa, Márianosztra, Pécs. Ezekre emlékszik.

— Mikor volt az első?

— Azt hiszem... talán harmincban. Egy péknél dolgoztam és csak egyetlen nullát írtam be a forgalmi könyvbe valamelyik számadat után. Kevesebb adót kellett volna fizetni emiatt, de a finánccok rájöttek. — Aztán még emlékszem egyre.

— Egyre?

— Igen. Pesten tilosban mentem át az úttesten és 10 pengőre büntetett a rendőr.

— Az ész megáll.

— Pedig így van. Ne higgye, hogy bűnöző vagyok.

— Tízszer állt bíróság előtt, az ítéletek négy, hét, nyolc esztendőre szóltak, leszámítva a néhány hónapos büntetéseket, amelyekből egy szakajtóra való van.

Az asszony, Posofszky Györgyné csak a vállát vonogatja. Az ítéletek indoklása — kivétel nélkül — csalás. Például: Budapesten csak úgy vaktában becsönget — rendszerint délelőtt — a jobb módot sejtető réztáblás, fehérajtós lakásokba, vagy villák kovácsoltvas kapuin. „Pilisvörösvárról jöttem be, tojást, baromfit hoztam volna a piacra, de lefoglalták, mert nem volt vámra pénzem. Ha kisegítenének, nagyon hálás lennék..." Kisegítették. Háziasszonyok, nagymamák, cselédlányok, házvezetőnők.

— Ezek a kis balhék...

— Nagyobb nem igen volt — mondja.

— És Beremenden?

Hallgat. Tavaly őszön szabadult a pécsi börtönből, ahol nyolc évi büntetését töltötte. (Hogy miért, azt nem mondja meg, illetve azt válaszolja, hogy „elfelejtette".)

— Hogyan bocsátották útnak?

— Állást szereztek, és mondta a százados úr, hogy már ideje lenne egyszer becsületesen élnem. Meg is ígértem neki.

Az építkezés konyháján dolgozik. Azt mondja az asszony, kitűnően főz, mert a börtönben megtanulta a szakácsmesterséget, még vizsgát is tett, ahol szakemberek elismerően nyilatkoztak főztjéről. Szóval Beremenden tevékenykedik, aztán áprilisban egyik munkatársnőjének újságolja, hogy van egy 850-es FIAT kocsija, vadonatúj, de ő hajlandó 45 ezer forintért átadni, miután a kolléganőnek amúgy is autósnyeremény betétje van.

— Csak előleg kellene, mert föl kell ugranom Pestre az „Ikkába", nyugatnémetből egy kis cucc érkezett.

Megállapodnak, Posofszkyné megköszöni az előleget és mondja, hogy Pestről hazajövet várják meg őt Pécsett a pályaudvaron és onnét Komlóra utaznak, mert a kocsi ott van egy rokonnál... Nos, várják az állomáson, de az asszony nem jön. Később kiderül, hogy Komlón, a megadott címen valóban van egy kis piros FIAT-kocsi, csak az éppen a rokon tulajdona.

Aztán rádióra, aranykarórára, nem létező bajai családi házra vesz fel előleget, meg a jóságos ég tudja, még mire. Legföljebb ezután kiderül, hiszen az adatokat a siklósi járási rendőrkapitányságon gyűjtik össze.

— Erzsi néni, megmondaná-e, hogy kiket tudott legkönnyebben átverni?

— Nőket. De hát nem tudom, miért kell ekkora felhajtást csinálni?! Engem szerettek bent is, meg is kérdezhet akár. Most ha lehetne, inkább mennék Kalocsára, ott dolgoztam a börtön varrodájában, szalag mellett...

— Eljárt néha moziba?

— Soha. Vibrál a szemem.

— Tévét nézett-e?

— Csak egyszer a börtönben, az őrszobán. Valami lengyel kapitányt mutattak, aki verte a németeket. Igaza is volt, én sem szeretem a németeket, elhiheti! Én a háború idején kenyeret adtam be a kerítésen a zsidóknak.

— Csak úgy bejárt a börtön őrszobájába?

Csodálkozva húzza fel szemöldökét:

— Miért ne? Megbíztak bennem. De most már hagyjon a fenébe, ne kérdezősködjön hüleségeket...

Nem is szólal meg többet. Várakozóan néz fel a rendőrre, aki majd visszakíséri a fogdába...

Rab Ferenc

Halálozás

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói tudatják, hogy

LÖFFER BÉLA

nyugdíjas kéziszedő szaktársuk elhunyt. Temetése 1970. június 12-én 1 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

— **Hétfőn**, 15-én este fél 8 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében (Déryné u. 18.) a Mecsek Fúvósötös ad hangversenyt. Jegyelővétel a Műv. Központ irodájában 10 és 6 Ft-os áron. (x)

— **Szerdán** a déli órákban Szentlőrinc—Pécs útvonalon elveszett egy kese süldő. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen. Pécsvárad, Kossuth L. u. 17. (x)

Áramszünet

— **Áramszünet** lesz 15-én 6—16 óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszüi u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lótér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomi u., Rózsa u., Honvéd tér Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen. (x)

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)

— **Női karton ruha** 88—92 Ft-ért, kötény 22,20—32 Ft-ért, törölköző 9.50 Ft-ért, női műszál kiskosztüm 288,— Ft-ért, női műszál munkaköpeny 140,— Ft-ért, férfi műszálas ingpulóver 248,— Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Tánciskola** kezdődik június 12-én, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres hegesztőket

Jelentkezés:

A VÁLLALAT MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSÁN.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.

A TITÁN és partnerei

Hajdú-újdonság

Program a mosógépnek — Nemcsak látni — venni is...

Szinte nap mint nap hírt adunk az idén másodéves Pécsi Ipari Várás „terebélyesedéséről", — új és új vállalatok jelentik be igényüket, hogy ők is be szeretnének mutatkozni a nagyközönségnek termékeikkel.

A TITÁN Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat, — ahogy önök is tapasztalhatták — már tavaly is bemutatkozott, az idén pedig egy egész tornaterem, — a tavalyinál háromszor nagyobb terület — áll rendelkezésükre ahhoz, hogy vendégül láthassák legnagyobb partnereik legnépszerűbb termékeit. A Lehel-család látogatásáról már szóltunk, most ismét csemegét kínálunk a háziasszonyoknak: jönnek a „Hajduk" is, helyet kaptak a bemutatóteremben a Hajdusági Iparművek — közismert rövidítéssel: HIM — termékei.

Bizonyára szemükbe ötlött már az utcákon látható színes plakát, amely nagyon szűkszavú ugyan, de ígéretes dolgot közöl, képpel illusztrálva: az automata mosógépet. Amint erről bizonyára tudnak a gép külföldön már jól bevált, kipróbált szerkezet, s a Hajdusági Iparművek a jugoszláv partnerekkel kooperálva készítik ezt a mindent tudó masinát. A háziasszonyok körében bizonyára nagyon népszerű lesz, ugyanis az automata mosógép lehetővé teszi, hogy lerövidítsék a második műszakot, s mosás helyett valami kellemesebbb programot csináljanak maguknak. Ehhez csak annyi kell, hogy ők a gépnek csináljanak programot, s az ügyes szerkezet egy háziasszony precizitásával elvégzi a legfontosabb s legnehezebb műveleteket...

Nem leszünk ünneprontók, eszünk ágában sincs elárulni mi mindent tud az automata mosógép. Pedig bizonyára kíváncsiak rá... Egyszerű a megoldás: tessék elmenni majd a Pécsi Ipari Vásárra, s ott a TITÁN pavilonjában „személyesen" találkozhatnak vele. Sőt, ha a bemutatóteremben meg tudják oldani a vízszerzést és elvezetést, működés közben is láthatják, kontrollálni is tudják, valóban annyi jó tulajdonsággal rendelkezik-e?

Persze, a HIM nem marad hűtlen régi vásárlóihoz sem, gondol azokra is, akik először még idegenkednek az új géptől, vagy inkább az ismert, olcsóbb konstrukciókat szeretnék megvásárolni: a TITÁN kiállítótermében láthatóak lesznek a Hajdusági Iparművek eddig is ismert és használt, jól bevált termékei, a „hagyományos" mosógépek.

És még valami: sokszor bosszankodunk azon, hogy egy-egy szép darabot, ügyes gépet látunk a kiállításon, — aztán ki tudja mikor találkozunk vele legközelebb, mert az üzletekben bizony nem nagyon látni... Ettől a bosszúságtól most megkíméljenek bennünket: a TITÁN ígéretet kapott arra, hogy a vásáron — vásárjellegének megfelelően — nemcsak nézni lehet az automata mosógépet, — hanem meg is lehet vásárolni.

A TITÁN egyébként nemcsak a saját kiállítótermében lesz jelen a Pécsi Ipari Vásáron: annyiféle cikk forgalmazásával foglalkozik, hogy másutt is találkozni fognak a nevével. Például a Mechanikai Műveknél, — amely szintén a vásár résztvevője — ők vendégeskednek. A Mechanikai Művek olajkályhákat hoz a Pécsi Ipari Vásárra, olyan típusokat, amelyek már a jövőt jelképezik. Láthatunk például kandalló-szerű olajkályhát, amelyben a hatás és a hangulat kedvéért láng imitációt helyeztek el, bemutatják a Minikalor korszerűbb, igényesebb változatát, s ugyancsak a modern lakások összképéhez igazodó 5000 és 7500 kg/cal teljesítményű kályha típusokat, amelyeken kis ablakon keresztül ellenőrizni lehet a tűzteret. Ezek az olajkályhák később kerülnek forgalomba, természetesen változatlanul gyártják az eddig ismert típusokat is.

Gondoltak azokra is, akik egész lakásukat olajtüzelésű kazánnal szeretnék fűteni: láthatunk majd félautomata megoldással működő olajtüzelésű kazáncsaládot is 11—30 ezer kg/cal teljesítmény határok között. És ami nagyon lényeges: kivitelük és méretük összhangban van egy modern konyha berendezésével, így nemcsak az alagsorból, a konyhából is lehet fűteni a lakást. (—)

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

GÉP- ÉS JÁRMŰJAVÍTÓ ÜZEMÉBE

felvesz

autószerelő szakmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, NAGY LAJOS U. 1. SZÁM ALATT.

(Kisállomás mögött.)



NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEK

fürdőruhavásár

A MECSEK ÁRUHÁZ DIVATÁRU OSZTÁLYAIN.

Olcsó és luxus áruk bő választéka várja a kedves vásárlóinkat.

Udvarias és előzékeny kiszolgálás

Dolgozókat felvesznek

PAPÍRSZAKMÁBAN jártas raktári munkásokat felveszünk. Tempó Sokszorosító, Perczel u. 14. (3275)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági- és gépkocsiszerelőt, gépkocsialkatrészekhez értő raktárost és adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (84768)

AUTÓSZERELŐT felvesz a Szöv. Száll. Váll. Pécs, Jászay Mari u. 2—4. (84754)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

A JÓKAI téren rövidesen megnyíló porcelánüzletébe a Pécsi Porcelángyár boltvezetőt keres. (84779)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (84610)

A 12. AKÜV 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket, kalauzokat, autószerelőket, karosszérialakatosokat, férfi és női segédmunkásokat, valamint érettségizett munkavállalókat forgalmi szolgálattevőnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (84677)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84708)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (84709)

FÉRFI raktári segédmunkást és kocsikísérőt keres azonnali belépésre a Papír- és Irodaszer Nagyker. Váll. 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. sz. Előnyös munkafeltételek. (84747)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84743)

DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóság azonnali belépéssel felvesz villanyszerelőket, segédmunkásokat, raktári munkásokat, szállítómunkásokat és két fő gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13. Munkaügyi csoport. (84745)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84739)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84741)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés: Bp.-i Füszért, VII. Dohány utca 40. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (370)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás, Budapest X., Gyömrői út 90. (1067)

FELSŐOKTATÁSI intézmény keres: bér- és SZTK-ügyekben jártas ügyintézőt, érték- és anyagkönyvelőt, általános adminisztrátort, raktárost, gyors- és gépírónőt, olajtüzelésű kazánfűtőt, víz-,, villanyszerelő, asztalos, lakatos szakmunkást, segédmunkást, portást és takarítónőket. Jelentkezés: délelőttönként a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum gazdasági hivatalában, Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (971)

NŐI takarítót azonnal felveszünk. Jelentkezés: Bútorbolt vezetőjénél. Pécs, Bem u. 5. (84822)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

AUTÓ- és motorszerelőt, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti V. parképítő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (984)

Egyműszakos munkára

LAKATOS,
VILLANYSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
valamint
SEGÉDMUNKÁSOKAT

FELVESZ A

Pécsi Bőrgyár

Fizetés megállapodás szerint, szociális juttatások biztosításával.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán. Bp. XIII., Szekszárdi u. 19-25.

SZOBAFESTŐ, MÁZOLÓ szakmára ipari tanulót FELVESZEK. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

A bonyhádi ÁFÉSZ Mórágy 36. sz. vegyesboltjában jutalékos boltvezetőt felvesz. Havi forgalom: 240 M. Ft. Jelentkezni lehet: ÁFÉSZ személyügyi előadó. Telefon: 36.

KEZDŐ JOGÁSZ

több éves munkaviszonnyal állást változtatna.

„Baranya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

LAKÁSCSERE KAPOSVÁR—PÉCS. Elcserélem két szoba, hallos, modern, összkomfortos, Kaposvár központjában levő lakásomat két szoba, összkomfortos pécsiért. Ajánlatokat: „33" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Földszinti két szoba, hall + személyzeti szoba, nagyméretű, összkomfortos lakást cserélek 1½ szoba + szoba, konyhás lakásért. „Érték" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba albérletbe kiadó, gyermek nem akadály. Ujhegy, Bor u. 70. szám.

Elcserélném komfortos, központi fűtéses lakásomat pécsi lakásért. Lehet házfelügyelői is. Érdeklődni: Lánc u. és a Kossuth u. sarkán levő közületi húsboltban 10—12 óráig.

Elcserélném uránvárosi, nagyméretű, két és fél szobás, földszinti lakásomat hasonló emeletire. „Urán dolgozó" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba tisztaságra igényes nő (esetleg házaspár) részére azonnal kiadó. Albérleti hozzájárulás 60 csengő jobbra. 19 óra után.

Belvárosban különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres fiatal gyermektelen házaspár. „Főzési lehetőség" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú üres albérleti szobát keres fiatal, gyermektelen házaspár. — „Belváros" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú szobát fürdőszoba használattal keres gyermektelen házaspár. — III., Páfrány u. 5. Bocz.

Alsóbélatelepen különbejáratú, vízparti szoba kiadó. Molnárné, Pécs, Bartók u. 42.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Eladó rekamié, fotel, háromajtós szekrény, kombinált szekrény. Megtekinthető: Pécs, Táncsics M. u. 35. sz. alatt, 16 órától.

Vennék jó állapotban levő tea-tűzhelyet. „Tűzhely" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kosztolányi Dezső utca (volt Kiskeresztes u.) 13. sz. alatt, Petrovics Kálmánnál, sok bontási építőanyag, tégla, léc, hosszú gerenda, ajtó ablak eladó.

Veszek csököpenyt, bőrcsizmát, bundát, bakancsot, vattakabátot, gumicsizmát, ruhát. Koltai, Nagy Flórián u. 1. sz.

Modern ágyfotel, ágynemű tartós, ára: 2500 forint. Pécs Kolozsvári utca 16., földszint jobbra.

1 darab Pfaff női varrógép eladó. Pécs, Kertváros, Nyárfa u. 1/B.

Cserépkályha eladó, két szoba fűtésére alkalmas. Megtekinthető 5 óra után. Pécs, Nagyvárad u. 33.

Veszek régi órákat, porcelán étkészletet, vázákat, falitányérokat, vitrineket, szekretereket, varrógépeket, mosógépeket, porszívókat, Koltai, Rákóczi út 48.

VESZEK ÉS ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. Mártírok u. 16. sz. Nagyállomásnál.

Veszek heverőket, rekamiékat, szelonokat, ágybetéteket, csőgarnitúrákat, hármasszekrényeket, konyhabútorokat, hagyatékot. Koltai, Rákóczi út 48.

90 darab juh eladó. Selyle Ady Endre u. 22. sz. Fodor János.

Airedále terrier kölykök kiváló törzskönyvezett szülőktől eladók. Kocsis Sándor, Mekényes 127.

VESZEK FÉRFIRUHÁT GUMICSIZMÁT, MUNKARUHÁT, ESŐKÖPENYT, FÉRFI LÁBBELIT. Hetényi, Rákóczi út 53. (Jelmeskölcsönzővel szemben).

ingatlan

Beköltözhető garzon öröklakás, központban eladó „Rezeda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi-tónál 206 négyszögöl kert-telek eladó. Érdeklődni: Vasas, Kút u. 40. Kis Bocz.

Ház eladó, nagy gazdasági épülettel, áron alul. Rádifalva, Petőfi u. 14.

Abaligeti víkendtelek építési anyaggal eladó. Telefon: 60-40/459. 17 óra után.

Beköltözhetően eladó utcai házrész. Alkotmány u. 22. Érdeklődni délután 2-től és vasárnap egész nap.

Málomban 2 szoba, konyhás, mellékhelyiségekből álló családi ház, 800 n-öl területtel eladó. Érdeklődni: Málom. Alsó út 30.

Szoba, konyhás összkomfortos házrész eladó. Pécs, Diósi út 9. Érdeklődni: 16 óra után.

Abaligeten víkendtelek eladó. „100" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő ház beköltözhetően eladó. Lakó nincs. Mihály u. 2.

Két szoba, összkomfortos lakást átvennék. „Uránvárosi előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó, egy szoba, konyhás, éléskamrás házrész. Kiss Ernő u. 39.

BALATONLELLE, Tünde utcai vízparti új társasüdülőben lakrész eladó. — Sz. Horváth Mária, Bágyogszovát, Szabadság u 75. sz.

Eladó Balatonfüreden 550 négyszögöl szőlő a Kéki dűlőben. Csete, Somogyi út 7.

Uj nyaraló sürgősen eladó. Fonyódliget, Virág u. 15. Érdeklődni ugyanott.

Hosszúhetényben 900 n-öl szőlő teljes felszereléssel, betegség miatt sürgősen eladó, esetleg fizetési könnyítéssel is. Komló, Alkotmány u. 24. Lovasi.

Orfű, víkendtelek eladó. Danyi, Felsőmalom u. 27. Érdeklődni 17—19 óráig.

500 négyszögöl jó állapotban levő szőlő eladó. Romonyán. Huckné.

vegyes

525 négyszögöl lucerna bérbeadó. Érdeklődni: Irányi Dániel téri tejboltban.

PARKETT-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK Telefon: 45-36. D. Kovács.

Igen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Potvizsgára felkészítés. Tel.: 26-04 87.

Kutyám számára kis területet keresek Uránváros közelében. Pécs 39-es dandár u. 5/C. Sztratisz.

gépjármű

Fehér Wartburg de Luxe, CR-és frss. eladó. Megtekinthető június 27-ig mindennap 9—17 óráig. Komló, Hóvirág u 5. II. em 10.

Opel Kadett újszerű, igényesnek is, érték alatt, családi okból eladó. Nyíl utca 31. Telefon: 50-67.

CSALÁDI HÁZ ELADÓ. Pécs, II. ker., Bosnyák utca 3. szám.

Cserélnék CH-s 600-as Trabantot, 1000-es kiskerti, Wartburgra. „20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Renault sport, levehető tetővel eladó, Lakást vagy házhelyet leszámítok. — Uránváros, Kőrösi Csoma Sándor u. 10/b. III. em. 1. sz.

Jó állapotban levő 407-es Moszkvics eladó, Pannoniát, MZ-t beszámítok. Cím: Szederkény, Petőfi u. 16.

Eladó 407-es Moszkvics és 2 darab süldő, olcsón. Szigetj út 120.

BALATONLELLÉN, BALATONFÜREDEN és **HARKÁNYBAN** épülő

társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél, Pécs, Kossuth u. 22. Telefon: 23-13.

Trabant Combi olcsón eladó. Pécs, Tolbuhin út 159. sz.

Garázs átadó. Ujmecsekalján, „Kiserdő sorban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1970-es IV. negyedévi Trabant Limousin kiutalás átadó. Cím: Pécs, III., 39-es dandár u. 7. VI. em. 3. ajtó. Horváth Károly, Érdeklődni: 5 óra után.

Oldalkocsi eladó. Csepel motorkerékpárt vennék. — Bercsényi u. 2., em. 4.

Kiutalást Wartburg de Luxe-t azonnalit átvennék. „1970" jelzére a Bem utcai hirdetőbe.

A Mecseki Üdülő Szálló feletti, a parkerdőben ÉPÜLŐ TÁRSASHÁZBAN 2 darab lakás előjegyezhető. Fenyvessor 28.

600 kem-es Trabant és egy Moszkvics Combi karosszéria, Wartburg-ajtók eladók. Rózsa F. u. 25.

CM-es Skoda 1000-s MB eladó. Uránváros. Pápfrány u. 17. II. em. 17. Szabó.

CM 1000-es Skoda eladó. Érdeklődni: du. 4-től 6-ig. Mártírok útja 60.

Felvesz

VIV

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- VILLANYSZERELŐKET,
- BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM.
BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.
I. EMELET 17. VASSNÉ

DN SPORT

Egy gól a Vasas hátránya a KK-döntőben

Szerdán délután Pozsonyban került sor az Inter Bratislava és a Vasas között a labdarúgó Közép-Európai Kupa első döntő mérkőzésére. A későn ébredő Vasas egy gól különbségű vereséget szenvedett.

Inter Bratislava—Vasas 2:1 (1:0). Góllövők: Krnac (43. és 50. perc) ill. Török (72. p.).

A CTK csehszlovák hírügynökség jelentése szerint a Vasas a megengedett két játékos helyett hármat cserélt, Albert József a Vasas edzője elmondotta: idegességében feledkezett el a csereszabályokról.

A CTK szerint várható, hogy a szabálytalan csere miatt a pályán elért 2:1 helyett 3:0-ás eredményt igazolnak az Inter Bratislava javára.

MAGYAR GYŐZELEM AUSZTRIÁBAN

A Győri Rába ETO labdarúgó csapat szerdán este az ausztriai Südstadt-ban barátságos mérkőzésen 5:1 (2:0) arányban győzött az osztrák Admira Energie ellen. Góllövők: Stolcz (58. és 84. p.), Korsós (22. p.), Somogyi (31. p.), Keglovich (11-esből 77. p.), illetve Veronese (50. p.).

FERENCVÁROS—WIENER SC 2:0 (0:0)

Népstadion. 2500 néző.
Vezette: Somlai.
Góllövők: Juhász, Novák.
A mérkőzés teljes bevételét az árvízkárosultak javára ajánlották fel.

PVSK vegyes—Pécsi öregfiúk 4:0 (1:0)

PVSK vegyes—Pécsi öregfiúk 4:0 (1:0). PVSK pálya, 300 néző. Vezette: Kulcsár II.

Pécsi öregfiúk: Hámori — Szőke, Mohácsi, Farkas, Hegyi, Rákóczi, Kamondi, Bencsics, Lovig, Pintér, Kása.

A nyomasztó fülledt melegben az öregfiúk válogatottjai nehézkesen mozogtak. A korban jóval fiatalabb PVSK vegyes különösen a második félidőben játszott fölényben. Szünetben az öregfiúk válogatottjában helyet kapott Danka, Kocsis, Becsei, Kresz, Garami és Nagy I. is. Góllövők: Wald, Nagy I., Molnár, Kiss.

Jelentés a birkózó EB-ről

Végh Gyula, az MTI kiküldött munkatársa jelenti Berlinből:

A birkózók szabadfogású Európa-bajnokságán a folytatás már jobban sikerült kedden este a magyar versenyzőknek. Az ünnepélyes megnyitás után heten léptek közülük szőnyegre, öten győztek — hárman tussal — s csak ketten szenvedtek vereséget. A kedd esti eredmények:

Nehézsúly, 1. forduló:

Vaszilov (bolgár) pontozással győzött Botond (magyar) ellen.

A 2. forduló eredményei:

48 kg: Laták (magyar) 4:21 perc alatt tussal győzött Baletto (olasz) ellen.

52 kg: Klinga (magyar) döntő fölénnyel verte a csehszlovák Timkót.

62 kg: Szabó (magyar) a 4. percben kétvállra fektette a görög Karipidiszt.

68 kg: Rusznyák az első perc végén tussal győzött az osztrák Postei ellen.

74 kg: Ambrus (román) 5 perc 22 másodperc alatt kétvállra fektette a magyar Trázsit, aki ezzel kiesett a versenyből.

LABDARÚGÓ VB. MEXICO 70

Bobby Moore és Bobby Charlton látogatást tett a brazil válogatottnál. Az angol csapat kapitánya és középcsatára gratulált Pelé-nek és Jairzinhó-nak, a dél-amerikai csapat két kiválóságának. Az angol csapat veterán játékosa Bobby Charlton, aki egy angol jótékonysági egyesület elnöke is, amely a kiöregedett játékosok elhelyezésével és támogatásával foglalkozik, azzal a kéréssel fordult a „fekete gyöngyszem"-hez, hogy trófea- és éremgyűjteményét a szervezet júliusi manchesteri kiállítására bocsássa rendelkezésükre.

●

Sir Alf Ramsey sajtóértekezletet tartott, amelyen kijelentette, hogy csak a Brazília—Románia mérkőzés eredményének tudatában jelöli ki a csehszlovákok elleni csapatot. Újságírók szerint az angol válogatott szakvezetőjét ez alkalommal látták először mosolyogni és bizakodóan nyilatkozni. — A játékosok ismét jó kondícióban vannak, visszanyerték a brazilok elleni találkozón elvesztett súlyukat — mondotta Sir Ramsey. — A csehszlovákok elleni mérkőzést a csapat valamennyi tagja rendkívül komolyan veszi, így semmiképp sem fordulhat elő, hogy ne jussunk tovább!

●

A FIFA orvosi bizottsága 16 mérkőzésen végzett dopping-próbákat és ezek mind negatív eredményt mutattak ki.

●

A Fair Play kupaverseny állása: büntetőpont nélküliek: Belgium, Bulgária, NSZK, Olaszország, Marokkó, Peru, egy büntetőpontosok: Anglia, Mexikó, Románia, Uruguay, két büntetőpontosok: Brazília, Csehszlovákia, Izrael, Svédország, négy büntetőpontosok: San Salvador, Szovjetunió.

E HETI totótippieink

	Népsport	Népszabadság	Magyar Nemzet	D. N.
1. Bakony VSC—P. Erch.	x, 1	x, 2	x, 1, 2	x, 2
2. Bauxitb.—Győri Dózsa	1, x	1, x	1	1
3. Ajka—Savaria	1	1	1	1
4. Máza-Szászvár—Fűzfő	1	1	1	1
5. Almásfüzítő—Szekszárd	x, 2	1, x	x, 2	x, 2
6. Pápa—Kaposv. Rákóczi	1, x	x	1, x, 2	1
7. KK.-Félegyh.—Pénzügyőr	1	1	1, x	x
8. Arezzo—Cesena	1, x	1	x, 1	x
9. Como—Perugia	1	1, x	1	1
10. Genoa—Pisa	x, 1	1	x	1
11. Placenza—Varese	x, 1, 2	x, 1	x, 2	2, x
12. As Regina—Catania	x, 2, 1	x, 1	x, 1	x, 1
13. Ternana—Modena	1, x	2, x	1	1
14. Nyíregyháza—Kos. KFSE	1, x	1	1, x	x, 1

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Felelős szerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Sporthírek

Szerdán délelőtt a felső négy súlycsoport második fordulójának mérkőzéseivel folytatódott a szabadfogású birkózó EB. A négy magyar versenyző közül Deák vereséget szenvedett, Bajkó és Csatári tussal, Botond pedig pontozással győzött.

*

Bp. Honvéd vasárnapi hagyományos nemzetközi gyorsasági motorversenyére százötven külföldi résztvevő közül válogatták ki az 50 legjobbat, akik a hazai élgárdával mérik össze erejüket. A verseny szombaton kezdődik a 250 kcm-es közúti gépek futamával. Vasárnap délelőtt a Népligetben olyan pályán bonyolítják le a nemzetközi futamokat, ahol eddig versenyt még nem rendeztek. A régi kiskör útvonala ugyanis megrongálódott. A verseny egyik szenzációja az izig-vérig sportember, Ginger Molloy, az új-zélandi versenyző, aki tavaly három futamban haladt át győztesen a célvonalon. A magyarok ütőkártyája Szabó László, ak MZ-gyári gépen versenyez és az erős mezőny ellenére is esélyes a 125-ös és a 250-es futamban akár a győzelemre is.

*

Valerij Brumelt, a világcsúcstartó szovjet magasugrót ismét meg kell operálni. Kisebb műtétet hajtanak végre a jobb térdén. Brumel optimista. Kijelentette, szeptemberben ismét elkezdhetem majd az edzéseket.

Birkózás

1970. június 12-én 17 órai kezdettel

JUGOSZLÁVIAI CSAPATTAL

barátságos birkózó versenyt rendez a

PÉCSI KINIZSI.

A verseny helye: Steinmetz SE tornacsarnok

Déryné u. 10.

Hétközi bajnoki forduló a labdarúgó NB I. B-ben

Az NB I. B hétközi fordulójában a következő eredmények születtek:

A-CSOPORT:

GANZ-Mávag—Zalaegerszegi TE 5:1, (2:1). Kőbányai út, 600 néző. V.: Bodon. Góllövők: Végh II. 2, Kassai, Nagy, Fister, illetve Tóth.

Oroszlány—Gy. MÁV-DAC 1:1 (0:1). Oroszlány, 300 néző. V.: Teuschler. Góllövők: Lénárt illetve Papp.

Egyetértés—Várpalotai Bányász 1:1, (1:0). Várpalota, 600 néző. V.: Wottava. Góllövők: Halápi, illetve Dorogi (11-esből).

1. P. Bányász	16	9	3	4	19:9	21
2. Egyetértés	16	9	2	5	23:15	20
3. Oroszlány	16	8	4	4	22:16	20
4. MÁV-DAC	16	5	8	3	17:10	18
5. Zalaegerszeg	16	8	2	6	22:21	18
6. G.-MÁVAG	16	5	5	6	20:20	15
7. BKV Előre	16	5	4	7	12:17	14
8. Szkf. MÁV	16	4	2	10	17:28	10
9. Várpalota	16	2	4	10	10:27	8

B-CSOPORT:

Ózdi Kohász—Bp. Spartacus 1:0, (0:0). Ózd, 1000 néző. Vezette: Szegedi. Góllövő: Dolezsál (80. p.) A végig fölényben játszó hazai együttes megérdemelten győzött.

Szolnoki MTE—Debreceni VSC 1:1 (1:0). Debrecen, 1500 néző, V.: Vincze. Góllövők: Sebők, ill. Rozgonyi.

FŐSPED Szállítók—Egri Dózsa 3:2. Góllövők: Kuszenda, Bakk, Magyarosi, illetve Ambrus, Tóth.

BKV Előre—Székesfehérvári MÁV Előre 2:1, (1:0). Székesfehérvár, 500 néző. V.: Vadas Gy. Góllövők: Tóth, Raucsik, illetve Lechner.

Békéscsaba—Kecskeméti D. 3:2, (2:0). Békéscsaba, 5000 néző. V.: Vörös. Góllövők: Imre, Száraz, Ambrus, illetve Tatár, Rucz.

1. FŐSPED	16	9	1	6	26:24	19
2. Bp. Spart.	16	7	4	5	23:16	18
3. Kecskemét	16	7	4	5	28:22	18
4. B.-csaba	16	9	—	7	26:23	18
5. Eger	16	8	2	6	24:25	18
6. Sz. MTE	16	5	5	6	22:22	15
7. Ózd	16	6	3	7	23:26	15
8. DVSC	16	4	5	7	19:22	13
9. BVSC	16	2	6	8	22:33	10

*

A csoporthelyezések alapján június 14-én és 21-én az alábbi párosításban mérkőznek az együttesek:

1. helyért: Pécsi Bányász—FŐSPED Szállítók.

3. helyért: Egyetértés—Bp. Spartacus.

5. helyért: Oroszlány—Kecskemét.

7. helyért: Győri MÁV-DAC—Békéscsaba.

9. helyért: Zalaegerszegi TE—Eger.

11. helyért: Ganz-MÁVAG—Szolnoki MTE.

13. helyért: BKV Előre—Ózd.

15. helyért: Székesfehérvári MÁV—Debreceni VSC.

17. helyért: Várpalota—BVSC.

Labdarúgás: ***Közepes színvonalú, jó iramú játék***

Mérkőzések a dr. Steinmetz Endre Kupa országos középfokú iskolai bajnokság döntőjében

503-as ITSK, Kaposvár—605-ös ITSK Szolnok 1:0 (0:0). Ércbányász pálya, 200 néző. Vezette: dr. Kamarás.

Kaposvár: Balogh — Egerszegi, Wagner, Kapitány, Makai, Ruppert, Vastag, Huszár, Horváth, Szabó, Schnóbl. Edző: Herke László.

Szolnok: Nagy (Tóth) — Novotni, Laczkó, Hanó, Bujdosó, Király, Tóth, Pénzes, Csontos, Szatmári (Veréb), Hangodi. Edző: Bubori István.

Közepes színvonalú és iramú játékot hozott a két csapat találkozója. A mérkőzés sorsa már az első percben eldőlt, amikor a kaposváriak súlyos védelmi hibából megszerezték a győzelmet jelentő gólt. A továbbiakban egységesebb benyomást keltő szolnokiak irányították a játékot, de az eredményen változtatniuk már nem sikerült. Góllövő: Huszár. Jók: Balogh, Huszár, Horváth, illetve Hanó, Hangodi.

Kossuth Gimnázium Nyíregyháza—Jedlik Technikum Győr 3:1, (1:0). Ércbányász pálya: 200 néző. Vezette: Schneider.

Nyíregyháza: Rusin — Bodrogi, Madai, Pavelcsák, Tornai, Nagy, Gáspár, Csáki, Szabolcsi, Kovács, Kubik. Edző: Harcsa Zoltán.

Győr: Somogyi — Patyi, Kalmár, Hoffer, Szarvas, Mózes (Gömbös), Komáromi, (Biszki) Makkos, Horváth D., Horváth T., Molnár. Edző: Molnár Károly.

Jó iramú mérkőzésen az első és utolsó negyedórában nyújtott jobb játékával biztosította győzelmét a nyíregyházi csapat. Góllövők: Szabolcsi, Csáki, Patyi öngól, illetve Horváth T. Jók: Gáspár, Szabolcsi, Kovács, illetve Kalmár, Biszki.

Az árvízkárosultak javára

Pécsi Dózsa—NB III. válogatott 7:5, (3:2). PVSK pálya, 300 néző. Vezette: Hámori.

Pécsi Dózsa: Kollár (Polyák) — Hernádi, Maurer, Konrád I. (Kincses II.), Kincses I., Kocsis, Zombori, Bérczesi, Köves (Rónai), Daka, Rádi (Tüske).

A két csapat találkozója igen változatos és élénk játékot hozott. Mindkét oldalon, mint az eredmény is mutatja a támadók jeleskedtek, a védelmek ezúttal mérsékelt teljesítményt nyújtottak. A Dózsa együtteséből hiányzott a kisebb sérüléssel bajlódó Rapp, Tóth és Máté, akikre azonban Czibulka a szombati Diósgyőr elleni visszavágó mérkőzésen feltétlenül számít.

Góllövők: Hernádi és Kocsis 11-esből, Daka, Bérczesi, Rónai, Rádi, Köves, illetve Peres, Lengyeltóti, Mester, Mihály, Móricz dr.

Mai sportműsor

Labdarúgás: A dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőjének mérkőzései. Nyíregyháza—Szolnok, Ércbányász pálya, 16.15, Győr—Esztergom, Ércbányász pálya, 17.45.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Barbár változatok (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: A Lahti oratóriumkórus hangversenye. Vezényel: Urpo Pesonen (fél 8 órakor).

Mozi

Park: A sex és a hajadon (f5, hn7, 9).
Petőfi: Nagy kék jelzés (f5, f7, f9).
Kossuth: A sex és a hajadon 10, 12), Fehér farkasok (f3, hn5). Dr. Holst fantasztikus esete (7, 9).
Gyárváros: A csendőr nősül (6).
Mecsekalja: Horgász a pácban (5, 7). Pécsszabolcs: Viva, Maria! (16 éven felülieknek! 5, 7).
Vasas II.: Minden eladó (6).
Harkány: Nyomorultak (dupla helyár — 8). Mohács: Ó, az a csodálatos háború (6, 8). Sásd: Így jöttem (f8). Siklós: A nyolcadik (6, 8). Szigetvár: N. N. a halál angyala (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15: Rádióreklám. Kb. 6.33: A labdarúgó vb. magyar szemmel. Kb. 6.48: Rádióreklám. Kb. 6.55: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A csepeli fúvószenekar polkákat játszik. 8.30: Könnyűzenei híradó (ism.). 9.00: Az emberi társadalom biológiája (ism.). 9.25: Verbunkosok, nóták. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A gyászbeszéd. Elbeszélés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 12.40: Melódiakoktél. 13.40: A háztáji szőlők korszerűsítése. Dr. Baranyai József írása. 14.00: Boris Christoff Muszorgszkij-dalokat énekel. 14.20: Kóruspódium. 14.30: Rádióreklám. 14.32: Jelena Obrazcova énekel. 14.50: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: A revizor. Rádiójáték. 16.40: Amerika népzenéje. IX. rész. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: Monteverdi: Sestina — hat madrigál. 17.32: Ismét a fővárosi közlekedésről. 17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Andor Éva és Baksay Árpád népdalokat énekel. Balogh Elemér cimbalmozik. 19.59: Gluck: Orfeusz. Háromfelvonásos opera. Közben 21.05—21.08: Hírek. 21.50: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Kutasi Katalin és Molnár Ferenc énekel. 23.00: Konrad Sutarski lengyel költő versei. 23.21: Bartók: I. szvit. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: A Budapesti Nemzetközi Zenei Versenyek történetéből. VII. rész. 9.25: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.40: Tartini: A-dúr szimfónia. 9.50: Magánvélemény közügyekben. Szántó Jenő műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55: Útikalauz üdülőknek. 12.00: A Győri Filharmonikusok. 12.45: Zempléni Kornél zongorázik. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Berlioz operáiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.08: Néhány perc tudomány. 14.13: Geigler György trombitál. 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. 14.35: Rimszkij-Korszakov: Spanyol capriccio. 14.51: Versek. 14.56: Gergely Anna és Bálint Sándor énekel. 15.14: Chausson: Poéme. 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: A labdarúgó vb. magyar szemmel. 16.50: Egy kis figyelmet kérek. Jegyzet. 17.00: Kedvelt régi melódiák. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A Rilke-fordító párttitkár. Emlékműsor (ism.). 19.08: Új könyvek. 19.11: Hangverseny a stúdióban. Szőkefalvi-Nagy Katalin énekel, Kovács Zsuzsa hegedül, Miklós György zongorázik. 19.51: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Közvetítés a szabadfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 20.35: Zsenik klubja. Rádiójáték. 21.35: Az Állami Népi Együttes műsoráról. 21.57: Rádióhangversenyekről. 22.27: Történész-szemmel Londonban. II. rész. 22.47: Lendvay Kamilló: Mauthausen. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Périchole. Részletek Offenbach operettjéből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. 19.00: Hidas Frigyes—Erich Kästner: Cantata de minoribus. 19.19: Az 1969. évi Bilzeni Jazzfesztivál műsorából. II. rész. Közben 20.49—20.52: Hírek. 21.27: Tengerihántás. Arany János balladája. 21.34: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Üzemi lapokban olvastuk
18.05: Új könyvek pécsi íróktól. Bemutatjuk Csorba Győző verseskötetét. Közreműködik: Csorba Győző, Kézdy György, Sólyom Katalin és Szederkényi Ervin.
18.20: Népszerű melódiák. Közben: A mikrofon előtt.
18.45: Déldunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Horvát népdalok. — Hírek, lapszemle. — Filmdalok. — Glossza.
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. — Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

10.00: Műsorismertetés
10.01: Labdarúgó világbajnokság. Az NSZK—Peru mérkőzés közvetítése Leonból, felvételről.
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Tegeződjünk. — Az Olasz Televízió könnyűzenei sorozata, III. rész.
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Fabula. Irodalmi műsor gyerekeknek
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Színek. Tánczeneműsor
20.50: Klasszikusok tévéfilmen. — A rózsák háborúja. Magyarul beszélő angol filmsorozat. 8. A prófétanő.
21.45: Az egyenlítői őserdőkben. Belga filmsorozat
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: Költészet. — Nagy László: Rege a tűzről és jácintról
22.50: Telesport. Labdarúgó világbajnokság. Az Anglia—Csehszlovákia mérkőzés közvetítése Guadalajaráról

Jugoszláv Tv

15.45: Labdarúgó világbajnokság: Uruguay—Svédország (felvételről). 17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Távcső. 18.30: Népi muzsika. 19.05: Enciklopédia. 19.20: Marti — szórakoztató humoros adás. 20.35: Aktuális beszélgetések. 21.35: A 66-os főúton (sorozatfilm). 22.50: Labdarúgó világbajnokság: Anglia—Csehszlovákia (felvételről).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 60 fillér

Dunántúli napló

XXVII. évfolyam, 136. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 12., péntek

Az ifjúság közötti munkáról, a nők helyzetéről

tárgyalt a Megyei Pártbizottság kibővített ülése

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága Egri Gyula első titkár elnökletével tegnap ülést tartott, amelyen részt vett Aczél György, az MSZMP Központi Bizottsága titkára, Szabó János, a Magyar Ifjúság főszerkesztője. Napirenden szerepelt: 1. A Megyei Pártbizottság intézkedési terve a KB 1970. február 18—19-i ülésén meghatározott ifjúságpolitikai feladatok végrehajtására. Előadó: Novics János megyei titkár. E napirend tárgyalásán jelen voltak a KISZ megyei bizottságának tagjai is. 2. Jelentés a nők politikai, gazdasági, szociális helyzetéről. Előadó: dr. Csendes Lajos megyei titkár. Mindkét napirendhez írásos jelentés készült, amelyet az előadók szóban kiegészítettek.

Baranya ifjúságának helyzete

Az első napirendhez kiküldött írásos jelentéshez *Novics János* elvtárs fűzött szóbeli kiegészítést.

— Az elmúlt évben megyénkben széleskörű vizsgálatot folytattunk az ifjúság különböző rétegeinek körében — mondotta bevezetőben Novics János elvtárs —, és a különböző szerveknél abból a célból, hogy általános képet alkothassunk a megye ifjúságának helyzetéről. A megyei tapasztalatok alapvetően megegyeznek az országossal: *a megye ifjúságát munkában, tanulásban való részvétele, hozzáállása, a hadseregben tanúsított magatartása szempontjából vizsgálva pozitívan kell megítélni.* Az ifjúságról sokféle nézet van forgalomban, de az idősebb korosztály részéről elhangzott bírálatok nem mindig igazságosak, egy-egy fiatal viselkedéséből nem helyes általánosítani az egész ifjúságra. Vádolják az ifjúságot, hogy anyagias, nyugatimádó, nem becsüli az idősebbeket. *Vajon ugyanezek a negatív vonások nem találhatók meg az idősebb generációknál?* Úgy gondoljuk, hogy megtalálhatók. Esetenként nagyobb megértésre lenne szükség, jobban figyelembe kellene venni a mai ifjúság gondjait, problémáit. A mai fiatalokat már nem fűzik közvetlen kapcsolatok a múlthoz, és a kapitalizmust, a felszabadulás előtti Magyarországot családi elbeszélésekből, a történelem tanításaiból, az irodalomból ismerik. Számukra a kapitalizmust sok esetben a mai nyugat, az Amerikai Egyesült Államok testesíti meg, s ez különböző hatásokat eredményez.

Többségük becsülettel teljesíti munkáját

Az ifjúság politikai, erkölcsi arculatára alapvetően jellemző, hogy *világnézetüket, gondolkodásukat jórészt a marxista—leninista tanítások, a párt politikájának célkitűzései, a szocialista társadalmi viszonyok befolyásolják.* Nagy többségük becsülettel teljesíti kötelezettségét a munkában, a tanulásban és a családi közösségben egyaránt. Érdeklődnek az országban, a világban lejátszódó események iránt. Cselekvő részesei szocialista életünk kialakításának.

Mindezek ellenére számos gond, probléma, megoldásra váró feladat van. Ezek természetesen összefüggnek társadalmi, gazdasági életünk során keletkezett ellentmondásokkal, a felnőttek, a szülők politikai, erkölcsi állapotával, az ifjúkor adta problémákkal és a nemzetközi élet eseményeinek hatásával. Az ifjúság körében jelentkeznek *túlzott, irreális igények a társadalommal szemben.*

Az előadó ezután arról beszélt, hogy a megye ifjúságának jelentős részét a munkásfiatalok alkotják. *Közülük kerül ki a társadalmi vezető osztály utánpótlása, munkájuk és tevékenységük jelentős hatással van más ifjúsági rétegekre is.* Alapfelkészültségük általában magasabb mint az idősebb generációé. Az ifjúmunkások mind nagyobb arányban a fizikai dolgozók gyermekei közül kerülnek ki. Ez egyrészt előnyös, másrészt olyan árnyoldala van, hogy *a munkásgyerekek száma csökken a középiskolákban, egyetemeken és főiskolákon.* Az ifjúmunkások becsülettel helytállnak a termelőmunkában. Nőtt a szocialista brigádokban és a szocialista munkaversenyben résztvevők száma, sok helyen csak fiatalokból álló brigádokat alakítottak.

— A szocialista nagyüzemekben egyre inkább szélesedő gépesítés, kemizálás megkövetelte a képzettebb vezetőket és szakmunkásokat falun is. Ma már számottevő szerepet játszanak a tsz-ekben és a többi mezőgazdasági üzemben a fiatal szakmunkások és szakemberek. *Az utóbbi időben elég sok fiatal került vissza falura dolgozni.* A körzeti székhelyeken növekszik az értelmiségi fiatalok száma. Mind jobban számolni kell azzal, hogy kulturális, sport és egyéb szórakozási igényeik egyre inkább a városi fiatalok szintjén jelentkeznek. Az urbanizációs folyamattal a jövőben is messzemenően számolni kell. Általános az a tapasztalat: *ahol helyesen elégítik ki a fiatalok igényeit, ott szívesen dolgoznak, viszont ahol a kultúrált életkörülmények hiányzanak vagy elmaradnak az általános fejlődéstől, onnét elkívánkoznak a fiatalok.*

A KISZ betölti feladatát

A KISZ munkájával kapcsolatban hangsúlyozta: szinte nincs az életnek, az építőmunkának olyan területe, ahol ne tapasztalnák az ifjúsági szövetség aktív közreműködését. *A KISZ-re mindenütt bizton lehet támaszkodni a fontos politikai akciók, a társadalmi munka, a termelői feladatok megoldása kapcsán.* Mindezek alapján a KISZ alapvetően megyénkben is betöltötte a párt ifjúsági szervezetének szerepét. A tapasztalatok azonban azt is bizonyítják, hogy *a KISZ-nek nincs elég befolyása, kapcsolata a szövetségen kívüli fiatalokkal.* Sajnos a fiatal párttagoknak egészen kis hányada végzi pártmunkáját a KISZ-ben. Ebbe a helyzetbe nem szabad belenyugodni, ha a KISZ helyi szerveinek politikai tevékenységét, belső életét javítani akarjuk, akkor nagy szükség van a fiatal kommunisták aktív munkájára.

Az elmúlt években számos rendelet, utasítás született az állami- és társadalmi szervekben az ifjúság segítésére. A vizsgálat megállapította, hogy *ezek realizálása nem volt elég hatékony, és következetes.* Ezt igazolja például az 1016-os számú kormányrendelet, amely három évvel ezelőtt keltezett, viszont végrehajtása *csak* az utóbbi időben kezdődött el. A KISZ több ízben meghirdette a szeszmentes szórakozóhelyek szükségességét, *az illetékes szervek jóformán semmit sem tettek e célkitűzés megvalósítására.* A minisztériumok végrehajtási utasításai általában irányelvjellegűek voltak, tehát a végrehajtásuk nem volt kötelező. Az állami, de néha a pártszervek is elsősorban a KISZ-től kérték számon a kiadott rendelkezések megvalósítását, *holott ezeket nem nekik kellett volna végrehajtani.* A társadalmi szervek tevékenységéből hiányzik az önálló ifjúságpolitikai program, az ifjúság között végzendő munkát egyenlővé tették a KISZ-szel való kapcsolattartással. A KISZ is túl sokat vállalt, esetenként olyan feladatot is, amelyet egyébként más állami, társadalmi szervnek kellett volna elvégezni. Ennek eredményeként *a területek összekeveredtek, s a KISZ akarva-akaratlanul a felelősséget is magára vállalta.*

Az együttes ülés elé terjesztett intézkedési terv részletesen foglalkozik a helyzet elemzéséből adódó tennivalókkal. Megszabja, hogy *a pártszervezetek és pártszervek záros határidőn belül tárgyalják meg és jelöljék ki a feladatokat. Az állami szervek, a tömegszervezetek és más társadalmi szervezetek dolgozzanak ki ifjúságpolitikai programot a negyedik ötéves terv időszakára.* A KISZ megyei Bizottsága erősítse a szervek és alapszervezetek munkájának *politikai és mozgalmi jellegét.*

— A Központi Bizottság állásfoglalásával egybehangzóan a megyei tapasztalatok is arra figyelmeztetnek, hogy a jövőben *minden szerv részéről nagyobb támogatást kell adni az ifjúság között végzett munkához.* Az ifjúság nevelése nem egyedül a KISZ feladata, ebben részt kell venni minden állami, társadalmi és tömegszervezetnek. Az ifjúság nevelése, tudatának formálása össztársadalmi feladat — fejezte be Novics János elvtárs.

A helyi teendőkre irányítsuk a figyelmet

Az első hozzászóló, *Sziveri Kálmán* tsz-elnök arról beszélt, hogy a fiatalokat jobban be kell vonni a társadalmi és közéletbe. *Kóczián Erzsébet* arra figyelmeztetett, hogy a határozat és intézkedési terv végrehajtása során a helyi teendőkre kell koncentrálni. Ezért alaposan fel kell készíteni az alapszervezeteket. Az eddiginél jobban kellene koordinálni a meglévő anyagi eszközöket, mert így hasznosabban használhatnák fel. *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei Bizottság első titkára hangsúlyozta: a határozat hosszú időre szóló nevelési program. Ezért ezt mindenkinek, nemcsak a fiataloknak, alaposan meg kell ismerni és meghatározni a belőle adódó tennivalókat. Természetesen, fontos követelmény, hogy később időről-időre meg kell újítani, mert a fiatalság is múlandó, azon kívül a társadalmi fejlődés újabb és újabb problémákat vet fel.

A beszámolóhoz kapcsolódva szólt arról is, hogy valóban sokan kritizálják az ifjúsági szövetséget, olykor joggal is, azonban *gyakran azok bírálják, akiknek önkritikát kellene gyakorolniuk, amiért nem foglalkoznak megfelelően a fiatalokkal.* A KISZ megpróbálja a saját eszközeivel védeni a fiatalok érdekét, képviselni **álláspontjukat. Ez a munka azonban** nem lehet elég hatásos, mert *az ifjúsági szövetség nem rendelkezik elég jogokkal.*

Szentistványi Gyuláné, a Városi Pártbizottság titkára megállapította, hogy a széleskörű társadalmi összefogáshoz *bizonyos szemléleti változásokat kell elérni.* Elsősorban abban, hogy mindenki reálisan ítélje meg a fiatalok magatartását, munkáját. Számos példával bizonyította, hogy Pécsett a fiatalok kulturális sikerei öregbítik a város hírnevét. A fiatalok rendkívül fogékonyak és érdeklődőek az ország, a világ dolgairól. *A vezetők tartózkodjanak többet közöttük, válaszoljanak meg a felmerülő kérdéseket.* Más felszólalókkal egyetértésben kifejtette, hogy a pedagógusok körében is fokozni kell a felelősségtudatot. *Szili József*, az SZMT titkára a munkásifjúsággal kapcsolatos teendőkről szólott, sürgette az *ifjúsági ház felépítését. Szalmási Lajos*, megyei főügyész a fiatalkorú bűnesetek megyei tapasztalatait elemezte, és arra hívott fel, hogy megelőzésük érdekében is társadalmi összefogás szükséges. *Gergely László* a falusi KISZ-szervezetek anyagi feltételeiről beszélt és arról, hogy a falun élő, de nem ott dolgozó fiataloknak nincs gazdájuk.

(Folytatás a 3. oldalon)

Az OVH csütörtök esti tájékoztatója az árvédelmi helyzetről

Az áradás súlyosbítja a helyzetet

Az elmúlt napok zivataros esői ismét rendkívül veszélyessé tették a helyzetet. A Kraszna, a Berettyó és a Körösök vízgyűjtőjének 48 óra alatt 60—70 milliméter csapadékot mértek, de a Szamos vízgyűjtőjén is 30 milliméternél nagyobb eső hullott.

A leggyorsabb áradás a Krasznán jelentkezett. A romániai szakaszon a vízszint már 30—40 centiméterrel meghaladta a maximumot.

A folyó magyarországi védvonala kereken 42 kilométer. Itt az árhullám tetőzése péntek estétől várható. A veszélyeztetett térségbe gépesített osztagokat és nagymennyiségű védelmi anyagot irányítottak. A határon 28 kilométer hosszú lokalizációs vonalat építenek.

A Körösökön és a Berettyón is rendkívüli árhullám alakult ki. A tetőzés mind a Sebes-, mind a Fekete- és a Fehér-Körösökön a maximum közelében várható. A Hármas-Körös árhulláma a torkolati szakaszon már megközelítette a maximumot.

A folyamatos szivattyúzás ellenére a Hortobágy-Berettyó vízszintje is tovább emelkedett. Súlyosbítja a helyzetet, hogy a növekvő vízutánpótlás következményeként a Tisza alsó szakaszán még az előző napok lassú apadása is megszűnt. Szegednél szerda óta 3 centiméteres áradást észleltek.

A hirtelen áradások leküzdése további megfeszített munkát követel. A veszélyeztetett helyeken mindenütt megerősítették a figyelő szolgálatot és a szükséges munkagépeket, a védelmi anyagot a lehető leggyorsabban a helyszínre irányítják.

A vízügyi dolgozókon kívül szükség szerint a honvédség és a közerő is bekapcsolódik a védekezésbe.

Hazánk területén is sok helyen volt erős zápor és zivatar, a hirtelen felhőszakadások több helyi elöntést okoztak.

A Szojuz 9. folytatja útját

Az utasok kitűnően érzik magukat

Moszkva:

A Szojuz 9. szovjet űrhajó csütörtökön budapesti időszámítás szerint 10.31 órakor a 155. fordulatot tette meg a Föld körül. Nyikolajev és Szevasztyjanov, a két űrhajós csütörtökön a 230. órát tölti a világűrben.

Az űrhajósok szerdai munkanapja a megállapított program szerint telt el. A reggelizés, mosakodás, és a műszerek, valamint a berendezések ellenőrzése után a két űrhajós a föld felületét és a csillagokat figyelte. Nyikolajev és Szevasztyjanov rádión jelentette, hogy látja a Krímet és a Kaukázust, jól kiveszik Szocsit, Batumit és a Szevan tavat. A repülés 143. fordulójában Irán fölött az űrhajósok homokvihart figyeltek meg.

Az űrhajó belső terének mikroklímája normális. A légnyomás 850 milliméter, a hőmérséklet 20 fok.

Az utolsó rádió-összeköttetés során Nyikolajev, a hajó parancsnoka közölte, hogy a nap folyamán jól töltötték el a pihenésre szánt időt. Közérzetük jó, hangulatuk kitűnő. Elalvás előtt Nyikolajev érverése 68, Szevasztyjanové 67 volt percenként, légzésük percenkénti gyorsasága pedig 12, illetve 13.

A Szojuz 9. személyzetének következő, azaz csütörtöki munkanapja budapesti időszámítás szerint délelőtt 9.00 órakor kezdődött. Nyikolajev közölte a távirányítási központtal, hogy megkezdték a napi program teljesítését.

A Szojuz 9. folytatja földkörüli útját.

Magyar—NDK tárgyalások Berlinben

Nyers Rezsőt fogadta Walter Ulbricht

Berlin:

Csütörtökön délelőtt Berlinbe érkezett Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Berlin-schönefeldi repülőtéren Günter Mittag, az NSZEB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára fogadta. Jelen volt az érkezésnél dr. Nagy Lajos, berlini magyar nagykövet.

Nyers Rezsőt, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, aki csütörtökön baráti látogatásra Berlinbe érkezett, délben fogadta Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára, az NDK Államtanácsának elnöke.

A kiadott hivatalos jelentés szerint a szívélyes és elvtársi légkörben lefolyt beszélgetésen elsősorban a fejlett szocialista társadalmi rend NDK-beli kialakításának eredményeivel és tapasztalataival, valamint a Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság barátságának és testvéri együttműködésének további megszilárdításával és elmélyítésével foglalkoztak.

Indokínai hadijelentés

Kambodzsában a hazafias erők elfoglalták Angkor városát

Phnom Penh:

Egy kambodzsai katonai szóvivő közölte csütörtökön, hogy a hazafias erők elfoglalták a Phnom Penhtől mintegy 300 kilométernyire északnyugatra fekvő híres Angkor városát, valamint az azt körülvevő területet. A történelmi nevezetességű romváros körül már napok óta folytak a harcok. Ezenkívül a hazafias erők támadták Siem Réap repülőterét is, amely az utóbbi napokban többször cserélt gazdát.

A dél-vietnami támadássorozatokból az UPI kiemeli, hogy a felszabadító hadsereg csütörtökre virradó éjjel elfoglalta a Da Nangtól délkeletre fekvő Ba Ren falut.

New York:

A kambodzsai Lon Nol rezsim ENSZ képviselője, egy szerdai rádióinterjúban kijelentette, hogy Kambodzsa a saigoni hadsereg segítségével tartani tudja magát akkor is, ha az amerikai csapatok kivonulnak, de csak úgy, ha az Egyesült Államok anyagi segítséget nyújt az országnak. Hozzátette, hogy kormánya továbbra is kérni fogja ENSZ-megfigyelők kiküldését.

Újból fellángoltak az ellenségeskedések Ammanban

A jordániai kormányerők és a palesztinai kommandók törékeny tűzszünetét, ha az egyáltalán létrejött — a hadsereg ismét felborította, amikor csütörtökön déltájban sorozatvetőkkel tüzelt az Amman déli részén létesített gerillabázisokra és menekülttáborokra.

Időközben ismeretessé vált, hogy az ammani harci cselekmények 250 sebesültjét — jordániaiakat, palesztinaiakat és szíriaiakat egyaránt — átvitték a szíriai határon és damaszkuszi kórházakban helyezték el. A Reuter-irodának ez a jelentése arra vall, hogy

a sebesültek száma meghaladta az ammani kórházak befogadóképességét. A MENA-hírügynökség arról tudósít, hogy csütörtökön délutánig a harcokban elesettek száma 104, a sebesülteké pedig 400 volt.

Jóllehet az energiaszolgáltatás csütörtökre már helyreállt, az UPI továbbra is arról tájékoztat, hogy az ország el van vágva a külvilágtól. Valószínűleg ezért ellentmondásosak a hírek az Amman legelőkelőbb szállodájában, a Hotel Jordan Intercontinentalban tartózkodó külföldiek sorsáról is. A nap folyamán olyan, állítólag gerillakörökből származó információk is napvilágra kerültek, hogy a palesztinai „Fedajin" felrobbantja a hotelt, ha a kormánycsapatok nem hagyják abba a gerillák zaklatását. A külföldiek szabadon bocsátásának ára — a MENA szerint — az, hogy

a jordániaiak felhagynak a támadásokkal a polgári lakosság ellen és szabadon engednek 40 gerillát. Szerdán este a jordániai kormánycsapatok kísérletet tettek a szálloda visszafoglalására, de a gerillák visszaszorították őket.

Az utcákon folytatódik a szórványos tüzelés. Rálőttek Merillon francia nagykövet kocsijára is, de a diplomata nem sebesült meg. A palesztinaiak arról is tájékoztatnak, hogy csütörtökön a kormánycsapatok tüzeltek a gerillák két mentőautójára, amelyek sebesülteket szállítottak. Összesen 14 halálos áldozata volt ennek az akciónak. Életét vesztette csütörtökön Zaid Ben Saker-nek, az egyik jordániai páncélos-hadosztály parancsnokának nővére: az asszonyt a tábornok házának erkélyén érte egy eltévedt golyó. (Ben Saker egyike volt azoknak, akiknek eltávolítását a Palesztinai Felszabadítási Szervezet a megbékélés érdekében követelte a kormánytól.)

Kairóban a Palesztina Hangja rádió csütörtökön délutáni adásában arra szólította fel a jordániai kormányt, hogy tömeges lemondással határolja el magát a hadsereg magatartásától: „cinkos, aki néma" — hangoztatta a kommentár.

Tel Avivban és Kairóban egyaránt beszámoltak arról, hogy csütörtökön izraeli repülőgépek újabb több órás bevetésen jártak a Szuezi-csatorna felett. Kairóban közölték, hogy a légvédelem a behatoló gépeket visszafordulásra kényszerítette.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Franz Jonas tárgyalása Szófiában

Tegnap a déli órákban megkezdődött Franz Jonasnak, a jelenleg Szófiában tartózkodó osztrák államelnöknek csütörtöki hivatalos megbeszélése Georgi Trajkovval, a Bolgár Nemzetgyűlés Elnökségének elnökével, Todor Zsivkov miniszterelnökkel, valamint más bolgár vezető személyiségekkel. Az őszinteség és barátság légkörében lezajlott tárgyalásokon a két ország közötti viszony sokoldalú fejlesztéséről és a nemzetközi helyzet egyes problémáiról volt szó.

A hivatalos tárgyalásoknak ezzel — legalábbis egyelőre — vége. A következő napokat a Bulgáriával való ismerkedésre fordítja Jonas elnök és kísérete.

◆

✦ *WASHINGTON: Kekkonen finn elnök elfogadta Nixon elnök meghívását, és július 22-e és 24-e között Washingtonba látogat — közölte szerdán a Fehér Ház.*

✦ **SZÓFIA: A bolgár BTA hírügynökség athéni tudósítója jelenti, hogy szerdán a görög fővárosba érkezett Kiprianu ciprusi külügyminiszter.**

✦ PHILADELPHIA: A Pennsylvánia államban levő Philadelphiában koriátozott rendkívüli állapotot hirdettek ki szerda éjjel, miután a város egy feketék és fehérek által vegyesen lakott körzetében faji zavargásokra került sor. A rendőrség beavatkozott, és mint az erről szóló hivatalos közlemény hangoztatja, hét rendőr és 24 helyi lakos sebesült meg.

✦ **BRÜSSZEL: Dühödt belga farmerek tojások ezreit küldik a brüsszeli földművelésügyi minisztériumnak tiltakozásul egy óriási, több milliós nagyságrendű csibekeltető felállítását célzó tervek ellen. Eddig mintegy 300 tojásküldemény érkezett Brüsszelbe, és egészen természetes, hogy a tojások többsége törötten jutott el a rendeltetési helyére. A minisztérium szóvivője szerint a dolog főként a postának okozott gondot, hiszen levelek ezrei úsznak a tojásfehérjében és a tojássárgájában.**

✦ *MASERU: Jonathan, Lesotho miniszterelnöke szerdán „éhezőnek" nyilvánította országát és nemzetközi segítségért folyamodott. A lesothoi rádió szerint az idei gabonatermés csak egyharmada volt a múlt évinek, ami viszont már akkor is igen rossznak számított.*

✦ **MOSZKVA: A Szovjetunióban befejezték a vetést. A búza vetéstervét 104 százalékra teljesítették. Összesen 45 800 000 hektáron vetettek búzát, ami a tavasziak számára fenntartott egész vetésterület egyharmadának felel meg.**

✦ STOCKHOLM: Megállapodás született két külföldi görög ellenállási szervezet között a jövőbeni együttműködésre: a pánhellén felszabadítási front, amelynek Andreas Papandreu a vezetője és a Párizsban létrehozott demokratikus védelem elnevezésű szervezet megegyezett abban, hogy tárgyalásokat kezdenek.

✦ TUNISZ: Tunézia és Nyugat-Németország szerdán kulturális és műszaki együttműködési megállapodást írt alá, amely egyebek között tudósok és ifjúsági delegációk cseréjét irányozza elő.

✦ **ÚJDELHI: Az indiai Himachal Pradesh államban gazdag urániumérc-lelőhelyet fedeztek fel.**

✦ *RIO DE JANEIRO: Brazil hivatalos szervek közlése szerint az ország északkeleti részében körülbelül 1 millió ember szenved a szokatlan szárazságtól. A lakosságnak nincs mit ennie, és a munkanélküliek tömegestül rohamoznak meg városi és falusi üzleteket. A brazil kormány elhatározta, hogy körülbelül 1 millió dollárt bocsát a szenvedők azonnali megsegítésére.*

✦ **WASHINGTON: Az amerikai gazdaság az enyhe recesszió jeleit mutatja, a Michigani Egyetem közgazdaságtudományi intézete által most közzétett adatok szerint visszaesett a fogyasztók vásárlási kedve. Az egy évvel ezelőttihez képest például 20 százalékkal kevesebben vásárolnak személygépkocsit, tartós fogyasztási cikkeket és csökkent a lakásépítkezések számaránya is.**

✦ OSLÓ: Thor Heyerdahl papiruszhajója, — a RÁ—2. kedden elhaladt a Zöldfoki-szigetek mellett, közölte a norvég tudós felesége a sajtóval. A papiruszhajó jelenleg mintegy 64.4 mérföldet tesz meg naponta. A legénység jó egészségnek örvend.

◆

Önégetés

Saigon:

Thien Lai 72 éves buddhista szerzetes csütörtökön reggel Saigonban felgyújtotta magát abból az alkalomból, hogy ma hét esztendeje vetett véget életének önégetéssel egy szerzetes, akinek halála a Ngo Dinh Diem rendszer bukásához vezetett. Thien Lai három búcsúlevelet hagyott hátra. Az egyikben, amelyet Nixon amerikai elnökhöz intézett, követeli a háború megszüntetését, a Thieu-nek a dél-vietnami bábrendszer elnökének címzett levélben kéri, hogy ne avatkozzon a buddhisták ügyeibe, a harmadik levélben a kormánybarát Pagoda elnökét a buddhisták egységének helyreállítására kéri. Thien Lai belehalt égési sebeibe.

◆

✦ *ATHÉN: A görög hatóságok a „Lambrakisz demokratikus ifjúsági szövetség" hat tagjának perét készítik elő. Az athéni junta által betiltott szervezet tagjait a katonai ügyészség az 509-es számú törvény megsértésével vádolja. Ez a törvény tiltja meg ugyanis a Görög Kommunista Párt tevékenységét.*

✦ HODONIN: Szerdán délután a morvaországi Hodoninban történt bányaszerencsétlenség színhelyére érkezett a segítségül küldött lengyel mentőcsapat első osztaga. A bányában rekedt 34 emberrel egyelőre még nem sikerült kapcsolatot teremteni.

„Leszavazták" Nixont a szenátusban

Washington:

Az amerikai szenátus csütörtökön tartotta az első lényeges szavazást az USA kambodzsai háborújáról. Az amerikai szenátus csütörtökön 52:47 arányban megtagadta, hogy Nixon elnöknek korlátlan felhatalmazást adjon a kambodzsai invázió tetszés szerinti felújításához. A szenátus elvetette azt a javaslatot, amely lehetővé tette volna az elnöknek az újabb hadműveletek megkezdését és állást foglalt amellett, hogy az úgynevezett Cooper—Church javaslatot majd módosítás nélkül fogadja el. A szavazás eredménye politikai vereséget jelent a törvényhozásban Nixon számára, mert az elnök személyesen is állást foglalt a törvényjavaslat módosítása mellett és kijelentette, hogy enélkül nem tekinti elfogadhatónak az eredeti javaslatot. A szenátusban már több hét óta folyik a vita a Cooper—Church javaslatról, amely július 1-ét követően megtiltaná költségvetési eszközök felhasználását a kambodzsai szárazföldi invázió folytatására.

Az elnököt támogató erők megbízásából Byrd demokrata szenátor terjesztett elő módosító javaslatot, amelynek értelmében az elnök a törvényhozás külön megkérdezése nélkül ismét elrendelheti Kambodzsa invázióját, ha azt „a Dél-Vietnamban levő amerikai erők védelmében" szükségesnek látja.

Mansfield, a szenátus demokrata csoportjának vezetője és több más törvényhozó korábban figyelmeztetett arra, hogy egy ilyen módosítás gyakorlatilag egyenértékű lenne egy újabb „Tonkin-öböl határozattal", az elnöknek adandó korlátlan felhatalmazással. A módosítással szemben foglalt állást számos befolyásos lap is.

✦ *BUKAREST: A Román Külügyminisztérium meghívására június 8-a és 10-e között Bukarestben tartózkodott és a román féllel a kétoldalú kapcsolatok az együttműködés és az európai biztonság kérdéseiről tárgyalt az Olasz Külügyminisztérium delegációja, amelyet Carlo Perrone Capano, a minisztérium politikai főtitkára vezetett.*

Aramburut mégis kivégezték?

Az argentínai triumvirátus tagjai felváltva gyakorolják a hatalmat

Buenos Aires:

Az argentin fővárosban bejelentették, hogy a triumvirátus tagjai felváltva gyakorolják a hatalmat azalatt a néhány nap alatt, amíg ki nem jelölik az új köztársasági elnököt.

Ongania volt elnök tartózkodási helyéről továbbra is ellentmondóak a jelentések. Legújabban olyan hírek keringenek, hogy fiának, Juan Carlosnak birtokára utazott.

Az argentin rendőrség fokozott erővel kutat Aramburu tábornok, volt köztársasági elnök után. Aramburu felesége szerdán felkérte az argentin lapokat, közöljék férjéhez intézett üzenetét, amelyet az talán elolvashat, „ha még életben lenne". Az üzenet biztosítja az ismeretlen helyen tartózkodó elnököt, hogy családja gondolatban állandóan vele van és hazavárja.

Juan Martin külügyminiszter szerdán közölte, hogy Ongania leváltását követően 27 olyan argentin nagykövet mondott le tisztéről, akit a volt elnök nevezett ki.

✦

Buenos Aires:

Aramburu volt argentin köztársasági elnök a legújabb jelentések szerint nyílván elrablóinak áldozata lett. Egy ismeretlen telefonáló csütörtökön felhívta az egyik Buenos Aires-i bank igazgatóját és közölte vele, hogy a bank postafiókjában Aramburura vonatkozó fontos közlést találhatnak. Az igazgató értesítésére a postafiókot rendőrök nyitották ki, akik abban egy üzenetet, valamint különböző használati tárgyakat találtak. Ezekben Aramburu tulajdonát ismerték fel. Ugyanakkor a rendőrség címére is csomag érkezett, amelyben egy férfiöltönyt találtak. A volt elnök családja szerint a tábornok ezt a ruhát viselte eltűnése előtt.

Az Aramburu használati tárgyai mellett a postafiókban talált üzenet aláírása „Juan José Valle Kommandó. Montoneros" volt. Ez a peronista ellenállási csoport jelentette már korábban is, hogy Aramburut megtorlásként kivégezték. A mostani üzenet megismételte, hogy Aramburut június 1-én reggel 7.00 órakor kivégezték, mivel a szervezet bűnösnek találta a Juan José Valle tábornok vezetése alatt állt peronista ellenálló csoport 27 tagjának Aramburu elnöksége idején történt elítélésében és kivégzésében.

A perui katasztrófa

250 millió dolláros kár

Lima:

A perui kormány jelentős mennyiségű élelmiszerrel és gyógyszerrel rendelkezik, de szállítóeszközök hiányában a segélyek csak lassan érkeznek meg rendeltetési helyükre.

A helikopterek hiánya szintén késlelteti a segélyek eljuttatását az elszigetelt falvakba és a sebesültek elszállítását.

Mindezen nehézségek miatt bizonyos falvak — gyakorlatilag semmiféle segítséget sem kaptak. Eközben folytatódik a külföldi segélyek áramlása. Száz chilei család ajánlotta fel, hogy perui árvákat fogad örökbe.

A perui kormány létrehozott egy bizottságot a katasztrófa sújtotta vidék újjáépítésére, amelynek munkája elvégzéséhez kétszázötven millió dollárra lesz szükség.

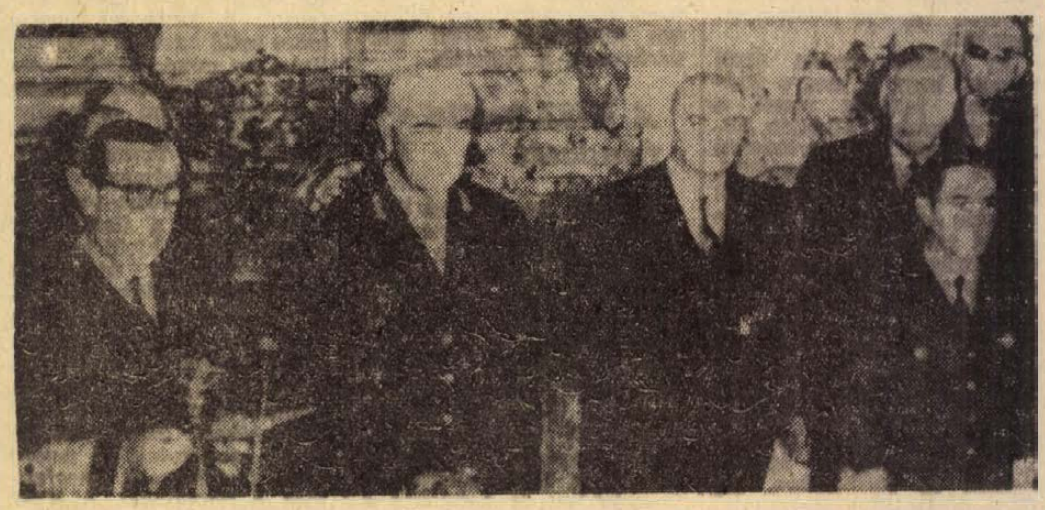
Luis Gamarra Otero, az Országos Agrártársaság elnöke sajtóértekezletén kijelentette, hogy becslése szerint Peru északi részén a folyóvölgyek burgonya, kukorica és gyapot termésének körülbelül 50 százaléka pusztult el és ezzel 60 ezer paraszt megélhetésének forrása ment veszendőbe. Hozzátette, 12 millió dollár összegű beruházásra volna szükség, hogy elkerüljék az élelmiszer hiányt.

A perui kormány Carlos Villappazos dandártábornokot nevezte ki annak az újjáépítési bizottságnak az elnökévé, amely elosztja a hazai és külföldi segélyt a rászoruló területek között.

E napokban Dél-Amerika egyik legforgalmasabb repülőtere annak a perui falucskának a földes kifutója lett, amely a földrengés által leginkább sújtott Huaylas Kanyonban fekszik. A jelentések szerint szerdán egy kétmotoros argentin gép, fedélzetén mintegy 8 személlyel nem érkezett meg a Huaylas völgyébe és feltehető, hogy lezuhant.

✦ **LONDON: A brit lapkiadók és nyomdai vállalkozók csütörtökön folytatják tárgyalásaikat a szakszervezetekkel az országos sztrájk leküzdésére. A sztrájk, mint ismeretes, éppen a legérzékenyebb pillanatban, a választási kampány finisében akadályozta meg az újságok megjelenését.**

✦ **BELGRÁD: Üzleti vállalkozást alapítottak Belgrádban, amelynek feladata, hogy a jugoszláv ipart képviselje egy New York-i közös jugoszláv—amerikai részvénytársaságban. Célja a kereskedelem fejlesztése és a két ország közötti üzleti együttműködés zökkenőmentes lebonyolítása.**



ARGENTIN TÁBORNOKOK ESKÜTÉTELE: Mint jelentettük, a hétfőn katonai puccsal hatalomra került argentin tábornokok letették a hivatalos esküt. Képünkön: a hatalomra került triumvirátus tagjai (balról jobbra katonaruhában) Pedro Gnavi admirális, Alejandrio Lanusse altábornagy és Juan Carlos Rey repülős brigádtábornok.

Az ifjúság közötti munkáról, a nők helyzetéről tárgyalt a Megyei Pártbizottság kibővített ülése

Nagyobb társadalmi figyelmet az ifjúság nevelésére!

(Folytatás az 1. oldalról)

Aczél György elvtárs, a Központi Bizottság titkára felszólalása elején hangsúlyozta: a pártbizottság elé terjesztett intézkedési terv helyesen tükrözi a Központi Bizottság állásfoglalását. A végrehajtást nem egyszeri aktusnak, hanem folyamatnak értelmezi, a feladatok többsége határidőhöz kötött. Gondosan megtervezi a pártszervezet, és az egész párttagság felkészítését az állásfoglalásból adódó teendők megvalósítására.

Különösen nagy erénye, hogy érzékelhető belőle az a határozott törekvés: a jövőben nagyobb társadalmi figyelmet kapjon az ifjúság közötti munka, az egész társadalom ügyévé teszi ezt a feladatot.

— Mit várnak a fiatalok a párttól? Egy levéllel szeretném kezdeni — folytatta Aczél elvtárs —, amelyet az országos diákparlament alkalmából négy baranyai fiataltól kaptam. Rendkívül megkapó, mély gondolatokat tartalmazott, olyanokat, amelyek ma a társadalom, az építőmunka homlokterében állnak. Nagyon fontos kérdéseket tettek fel és büszke voltam arra, hogy szocialista társadalmunkban ilyen fiatalok élnek, dolgoznak, tanulnak. Személyes beszélgetésen igyekeztem őszintén válaszolni kérdéseikre. Ezzel kapcsolatban szeretném megjegyezni és mindenkorra érvényes tanulságként mondani, hogy

a fiatalok, koruknál, érdeklődésüknél fogva nem szólamokat várnak tőlünk, hanem nyíltan és egyenesen kell beszélnünk az előttünk álló feladatokról.

Többek között azt is megkérdezték, hogy mostanában miért csökkent a kétkezi munkások gyermekeinek száma a közép- és felsőfokú iskolákban. Erről nagyon sokat beszélünk, ám nem sokat teszünk. Ezt nemcsak a fizikai munkások mondják, hanem az igazságot tisztelő értelmiségi származásúak is.

Ezután arról beszélt: gyakran mondjuk, hogy hazánk átmeneti társadalom. Ehhez azonban hozzá kell tenni, hogy a kapitalizmusból a szocialista társadalomba haladunk. Az elmúlt 25 évben óriási változások történtek az országban. Áldozatos munkával új körülményeket teremtettünk. Furcsa módon, néha ezt a helyzetet, a visszájára fordítjuk és szemrehányást teszünk a fiataloknak:

„Ti nem tudjátok, hogy mi az éhség?" Persze, hogy nem tudják, hiszen negyedszázad telt el, az új társadalomban születtek, legfeljebb a történelemkönyvek lapjáról ismerik a múltat.

De hiszen mi, az idősebb generáció nem is azért küzdöttünk két és fél évtizeden át, hogy a mai fiatalok a gyakorlatban szerezzenek tapasztalatot az éhségről és egyéb, a kapitalizmust jellemző vonásokról. Ezek az „érvek" ma már semmire sem jók, legfeljebb arra, hogy megkerüljük a fiatalok őszinte, kritikai megjegyzéseit. A ma élő fiatalok tükörképei a felnőtteknek, a társadalomnak. Ez nem jelenti azt, hogy a fiatalokban reprodukálni szeretnénk önmagunkat. Ezt kéveselj ük. Azt szeretnénk, hogy

20—30 év múlva, amire a mai fiatalok mint felnőtt, javakorbeli emberek a társadalomban, a tsz-ben, az üzemben, a brigádvezetőtől kezdve minden vezető funkcióig ott lesznek, különb emberek legyenek, mint mi vagyunk, tudásban, emberségben egy magasabbrendű társadalom igényeit szolgálják.

A mi életcélunk, hogy a fiatalok egy fejlettebb társadalomnak megfelelő emberek legyenek. Ezért az élet minden területén engedjék bátran dolgozni őket. Hadd kísérletezzenek, de felelősséggel, olykor hadd érje őket az ilyenkor elkerülhetetlen kudarc is, ettől sokkal értékesebbek lesznek a majdan elért eredmények. Engedjük őket alkotni, biztassuk őket új és mindig nehezebb feladatok megoldására, ha megérdemlik és nagyon sokan vannak, akik megérdemlik, léptessék elő őket, vonják be a gondok megoldásába. Egyetlen fiatal se érezze, hogy a társadalomban ugyan érte folyik a harc, de ő a játéktéren kívül, a partvonalon csak szemlélheti az eseményeket.

— Igazuk van azoknak, akik azt mondják, hogy még adósak vagyunk korunk forradalmár típusának megformálásával — mondotta Aczél elvtárs. — Erről a témáról határainkon belül és a nemzetközi munkásmozgalomban is viták folynak. Az ellenséges és téves nézetekkel vitázva törekszünk egész fiatalságunkat meggyőzni arról, hogy

a hétköznapi alkotómunka nem kisebb forradalmi tett, mint helytállni a barikádokon. Arra neveljük ifjúságunkat, hogy az iskolapadban, tanműhelyben, gyárban és a mezőgazdasági munkában tudják és éljék át a tanulás, a termelő-alkotó munka értelmét, hogy mindenütt szocialista emberként tudjanak helytállni.

Az ifjúság között számtalanszor találkozunk közönnyel, cinizmussal. A „mi közöm hozzá" magatartás tűri a rongálást, a tétlenséget. Minden igazi forradalmárnak a legveszélyesebb ellenfele ez az önző, egoista, bürokrata magatartás. Ezzel szemben a forradalmár az az ember, aki tudja, hogy a világon mindenre rá is tartozik, minden az ő saját ügye, mindenben illetékes, mindenhez köze van. A közöny egy másik formája az „úgysem tehetek semmit" vállrándító magatartás. A forradalmár azonban tudja, hogy amit az emberek csináltak, azt emberek meg is változtathatják. A forradalmár nemcsak önmagát látja, hanem képes az emberiség kisebb-nagyobb csoportját meg is változtatni.

— Vajon kell-e romantikusabb, mint egy soha még nem járt út, amely a fiatalok előtt áll? — folytatta Aczél elvtárs.

— Magyarországon ma az a forradalmár, aki a szocialista építőmunkát történelmi távlatokra tekintő tudatossággal és éppen ezért szívós, mindennapi tevékenységgel szolgálja.

A mi internacionalista, a világ minden szociális és nemzeti felszabadító harcával szolidáris politikánk hatékonyságának éppen az a mutatója, hogy a magunk konkrét feladatait hogyan és milyen ütemben tudjuk megvalósítani. Ezeket a tennivalókat mindig meg lehet találni, a kommunistáknak éppen az a feladatuk, hogy ezeket a fiatalok elé tárják.

Aczél György elvtárs befejezésül hangoztatta a felnőtt társadalom felelősségét az ifjúsági nevelésben. Arra kell nevelni a fiatalokat, hogy

bárhonnét jövő kísértéssel is szembeszegezhesse a szocialista társadalom igenlését. Nekünk nem kell védekezni, eddig is megtaláltuk és ezután is megtaláljuk a szocializmus további kibontakoztatásának feltételeit, értelmes célokat tűzünk a társadalom elé és boldog életet teremtünk e hazában.

Ebben a rendkívül nagy munkában érezze minden fiatal, hogy rá is szükség van. Ezzel óriási alkotó-energiát bontakoztatunk ki, amely az építőmunka javát, hasznát szolgálja.

A napirend vitája Novics János válaszaival ért véget, majd az együttes ülés elfogadta az intézkedési tervet.

A nők politikai, gazdasági és szociális helyzetéről

A Megyei Pártbizottság a Végrehajtó Bizottság jelentése alapján vitatta meg a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetének kérdéseit, a KB határozatából fakadó megyei feladatokat.

A Végrehajtó Bizottság jelentése megállapította, hogy az MSZMP Központi Bizottsága 1970. február 18. — a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetéről szóló határozata a különböző szintű pártszervek és pártszervezetek hosszú távra szóló feladatává, közvetlen felelősségévé teszi a nők helyzetével való foglalkozást, a közöttük végzett munka megjavítását, irányítását, koordinálását. Ugyanakkor növeli a gazdasági, társadalmi, politikai szervek és az ott dolgozó kommunisták szerepét, felelősségét a nők közötti munkában, a nőket érintő problémák megoldásában. A pécsi és baranyai tapasztalatok lényegében nem térnek el az országostól, a Központi Bizottság megállapításai megyénkre is jellemzőek, a kitűzött feladatok fontosak, végrehajtásuk szükséges.

A nők politikai, gazdasági és szociális helyzete sokat fejlődött

A nők politikai, gazdasági és szociális helyzete az elmúlt években, megyénk általános előrehaladása keretében, éppen a nők aktív közreműködésével sokat fejlődött. A még gyorsabb fejlődés, a meglévő gondok, problémák, ellentmondások megoldása azonban minden területen céltudatos, összefogott és a párt által jól irányított munkát követel. A nőmozgalom eddigi vezető szervei, formái eredményesen töltötték be hivatásukat, jelentős szerepük volt a nők közötti munkában, a feladatok végrehajtásában. A nőbizottságok rendszerének kiépítése azonban, a szakszervezetek, a népfront bizottságok, a szövetkezeti vezetőségek, a KISZ és nem utolsó sorban a vállalati vezetőségek szerepének és felelősségének növekedése, gyorsítja majd a fejlődést, mind ideológiai, politikai értelemben, mind más jellegű problémák megoldásában.

A jelentés kiemeli, hogy a nők többsége megyénkben is egyetért a párt politikájával, támogatja azt, dolgozik érte. Elismeri és kedvezőnek tartja a szocialista fejlődést. A nők világnézetének marxista fejlődése összegészében pozitív. A leggyorsabb ez a fejlődés a tanuló és dolgozó fiatal nők, illetve a városokban élők körében, több probléma jelentkezik a mezőgazdaságban dolgozóknál és a nemzetiségi idősebb nőknél. Ugyanakkor a hagyományok, előítéletek és szokások negatív hatása, az egyházi szertartásokhoz való ragaszkodás a nők körében erősebb, mint a férfiaknál.

A nők politikai aktivitásának fontos mutatója közéleti tevékenységük, szereplésük. A megyei országgyűlési képviselők 35 százaléka, a megyei tanácstagok 38,9 százaléka, a népfront bizottsági tagok 33,8 százaléka nő.

A nők politikai és társadalmi aktivitását nehezítik a rájuk háruló családi, háziasszonyi és anyai terhek, továbbá a férfiak és a nők körében egyaránt fellelhető negatív nézetek. Bár találunk aktív nőket a társadalmi, gazdasági, intézményi élet különböző vezető posztjain és vezető szerveiben, részvételük aránya mégsem felel meg a társadalomban elfoglalt arányuknak és felkészültségüknek. Ma a nőknek az átlagos követelményeknél sokkal többet kell produkálniuk, mind szakmailag, mind világnézetileg ahhoz, hogy vezető állást tölthessenek be, illetve aktív közéleti tényezőkké váljanak.

A nők foglalkoztatása és bérezése

A női munkaerő foglalkoztatása terén az elmúlt 25 év alatt jelentős eredményeket értünk el. Megyénk sajátosságához tartozik, hogy a női munkaerőt többségében nem az iparban foglalkoztatják. Legmagasabb a nők aránya a kereskedelemben, egészségügyben, a pedagógusok között és igen jelentős a tszekben. A nők elhelyezkedési igényei évről évre növekedtek, helyenként és időnként megelőzték a lehetőségeket. Az utóbbi években a női munkaerő foglalkoztatási lehetőségei a könnyűipari üzemek létesítésével, illetve felújításaival bővültek. Különösen Komlón a Május 1. Ruhagyár üzemével, az Elektroakusztikai Ktsz létesítésével, illetve a Carbon Vállalat fejlesztésével. Hasonló a helyzet Mohács és Szigetvár városokban is. Továbbra is sok a gond Pécsett, bár itt is több üzem, intézmény keres női munkaerőt, de a jelentkezők szándékai nem esnek egybe a munkalehetőségekkel.

A Központi Bizottság joggal állapította meg, hogy a nők esetében az egyenlő munkáért egyenlő bért elvének érvényesülése csorbát szenved. A Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság 1968-ban végzett vizsgálatot 21 üzemben 15 098 dolgozóra kiterjedően. A tapasztalat azt mutatta, hogy a férfi és női átlagbérekben lévő különbségek alig változtak, sőt egyes helyeken tovább romlottak. Általános gyakorlat, hogy a nők a férfidolgozók átlagkeresetének 69—76 százalékát kapják azonos végzettség, azonos beosztás, azonos körülmények mellett.

A nők termelésben kifejtett tevékenységének erkölcsi elismerését tükrözi, hogy az elmúlt gazdasági évben az iparban dolgozó nők közül 1016-an kapták meg a „Kiváló Dolgozó" kitüntetést. A szocialista címet elnyert brigádok tagjainak 23 százaléka női dolgozó. A megye termelőszövetkezeteiben 1968-ban 83 női szocialista brigád versengett, 1500 taggal.

A szakszervezeti és NEB ellenőrzések tapasztalatai azt bizonyítják, hogy a nőkre vonatkozó egészségügyi, munkavédelmi intézkedéseket lényegében betartják. Ugyanakkor az üzemekben a szociális létesítményekkel való ellátottság, azok állapota, a fejlődés ellenére sem kielégítő. Indokolt, hogy a gazdasági vezetők nagyobb gondot fordítsanak ezek fejlesztésére. 1969-ben 4189 anya vette igénybe a gyermekgondozási segélyt, ez lényegesen csökkentette a bölcsődei elhelyezés problémáit. Ugyanakkor nem enyhültek a gondok az óvodai férőhelyellátottságban, különösen a megye városaiban, és ez sok gondot okoz a dolgozó nőknek.

Indokolt a nőbizottságok létrehozása

A jelentés végezetül megállapítja, hogy a társadalmunk előtt álló feladatok túlnőtték azokat a kereteket, amelyek között eddig végezték a politikai tevékenységet a nők körében. Szükséges, hogy az érdekükben és közöttük végzett munka szélesebb társadalmi jelleget kapjon. Ezért indokolt, hogy a nőtanácsok rendszerét a nőbizottságok rendszere váltsa fel. Meg kell kezdeni és fokozatosan végre kell hajtani az előírt szervezeti változásokat: a népfront bizottságok, a szakszervezetek, a termelő-, kisipari és általános szövetkezetek nőbizottságainak létrehozását. Ennek során aktív nőbizottságok szervezésére kell törekedni. Így lehet elérni, hogy a nőbizottságok rendszere átfogja a nők különböző rétegeit, elkerülve a felesleges párhuzamok kialakulását.

Felszólalások

A Végrehajtó Bizottság jelentéséhez *dr. Csendes Lajos* megyei titkár mondott szóbeli kiegészítést. Rámutatott a Központi Bizottság határozatának nagy jelentőségére, melyet széleskörű felmérés, sok vita előzött meg, ez is bizonyítva a nők közötti politikai munka jelentőségét. Most az a feladat — állapította meg —, hogy a végrehajtás során a szemléletformáló, ideológiai, politikai munkától kezdve a konkrét gazdasági intézkedésekig minden helyes eszközt és módszert igénybe vegyenek. A Pártbizottság ülése ezt a folyamatot hivatott megindítani, megjelölve azt az irányt és területet, ahol Pécsett és Baranyában szükséges és kívánatos előrehaladni. Az egyik legfontosabb feladat a helyes szemlélet kialakítása, melynek során meg lehet értetni, hogy miért kell társadalmi üggyé tenni és felelősen végezni a nők körében a politikai munkát. A nőkkel kapcsolatos és még a nők körében is meglévő helytelen szemléleteket csak a KB határozat alapján, annak szellemében lehet leküzdeni. Ugyanakkor ismertetni kell az elért eredményeket is. Külön szólt arról, hogy a jövőben a nőket érintő kérdésekkel, a párt nőpolitikájának kérdéseivel, e munka irányításával a pártnak, a pártbizottságoknak és pártalapszervezeteknek közvetlenül kell foglalkozniuk. Kötelesek figyelemmel kísérni területükön a nők helyzetének alakulását, a körükben végzett munkát, a nőbizottságok tevékenységét. Csendes elvtárs kiemelte, hogy a munkának két fontos területe van. Az egyik a nők körében végzett munka, ami elsősorban ideológiai. politikai tevékenység, s hivatva van a nők nevelésére, tájékoztatására, felvilágosítására, mozgósítására. Ezen a területen az eddiginél nagyobb eredményeket kell elérni, ezt a tevékenységet minden párt-, állami és társadalmi szervnek javítania kell. A másik terület a nők érdekében végzett munka, ahol szintén az eddiginél több tevékenységre, intézkedésre, nagyobb társadalmi és egyéni felelősségre van szükség, különösen a gazdasági és szociális gondok, problémák megoldása tekintetében. Központi kérdés: a dolgozó nők munka- és életfeltételeinek jobb biztosítása, anyagi és erkölcsi elismerésük, mert számtalan tapaszatalat arra figyelmeztet, hogy ezeken a területeken sok még a tennivaló. Többet kell törődni a munkaviszonyban nem álló nők, fiatal lányok munkára való felkészítésével, munkalehetőségeik biztosításával is. Végezetül felhívta a figyelmet arra, hogy nagyobb megbecsüléssel, tisztelettel kell körülvenni azokat az asszonyokat, családanyákat, akik nem tudják kivenni részüket a termelőmunkából, de a háztartás, a gyermeknevelés, a családok gondjait vállalva sokak számára teszik lehetővé, gondtalanná a mindennapi munkájuk elvégzését.

A vitában felszólalt *dr. Bihari Ottó*, aki elsősorban arra hívta fel a figyelmet, hogy a nők közötti politikai munkát mennyire nehezítik az előítéletek, szemléletbeli problémák. Ez leginkább akkor jelentkezik, amikor vezető beosztások betöltésénél károsan döntenek a nőkkel szemben. Felhívta a figyelmet arra, hogy amikor nagyjelentőségű kedvezményt jelent az anyáknak a gyermekgondozási segély, ugyanakkor bizonyos hátrányokkal is jár, mert hosszú időn keresztül elmaradnak attól a dolgozó közösségtől, mely ez idő alatt is sokat lép előre, fejlődik, továbbképzi magát, ugyanakkor a gyermeküket nevelő anyákkal senki nem törődik, lemaradnak a többiek mögött, számtalan új gonddal küzdenek amikor ismét munkába állnak. Javasolta: többet kellene törődni a szolgáltatások fejlesztésével, ez a lakosság érdeke is, ugyanakkor. a legtöbb és a legmegfelelőbb munkalehetőségeket biztosítja a dolgozni akaró nők számára. *Rameisl Ferencné* arra hívta fel a figyelmet, hogy a nők, de a társadalom férfi tagjai is milyen nagy érdeklődéssel fogadták a Központi Bizottság határozatát, és milyen sokat várnak annak helyi végrehajtásától. Ebben az is benne van, hogy most ne egy kampány induljon a nők érdekében, hanem valóban hosszú éveken keresztül a határozat szellemében, annak megvalósítása érdekében tevékenykedjen minden illetékes.

A Pártbizottság a határozatot elfogadta.

A kibővített Megyei Pártbizottság ülése Egri Gyula elvtárs zárszavával ért véget.

hírek

1970. JÚNIUS

12

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Villő

nevű kedves olvasóinkat

✦

Á Nap kél 3.46, nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 11.54, nyugszik —.— órakor.

Százhetvenöt lengyel művész

Gyönyörű a mi lengyel hazánk

Nagyszabású szabadtéri előadás

Ismét Magyarországra látogat a Lengyel Néphadsereg 180 tagú Központi Művészegyüttese. Utoljára 1962-ben jártak hazánkban, akkor azonban a pécsiek csak televízió képernyőjén láthatták a 60 fős énekkart, a 45 tagú zenekart, 35 táncost, valamint a 8 énekes szólistát.

A művészegyüttes most a bulgáriai turnéja után Pécsett is fellép a Szabadtéri Színpadon június 23-án este 8 órakor. Rossz idő esetén a Pécsi Nemzeti Színházban kerül sor a bemutatkozásukra. Az előzetes hírek szerint műsoruk igen változatos, kórusszámaik, táncképeik a lengyel nép gazdag kulturális kincse mellett a mai Lengyelországot mutatják be. A magyar közönség ízelítőt kap a számára egyébként sem ismeretlen lengyel zene, népdal és népi táncok legjavából, ugyanakkor a táncképek során megismerheti a mai modern lengyel táncművészetet is. Különösen nagy érdeklődésre tarthat számot az egész együttest megszólaltató „Varsói felkelés" című produkciójuk.

Az együttes műsorára már elővételben az üzemek megvásárolták a jegyek túlnyomó részét, a közönség soraiban helyet kaptak a helyőrségben állomásozó alakulatok katonái is. A műsorra egyébként a Filharmónia jegyirodáján keresztül is válthatók még jegyek.

A Lengyel Néphadsereg Központi Együttese június 23-án délután 5 órakor érkezik Kaposvárról Pécsre, a Széchenyi téren a helyőrség zenekara fogadja térzenével, a Városi Tanács és a helyőrség vezetői köszöntik. A művészek másnap Pécs nevezetességeivel ismerkednek, majd délben távoznak Bajára, turnéjuk következő állomására.

Szocialista brigádok kitüntetése

A Duna és a Karasica menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetsége kitüntette a tsz-ekben működő öt legjobb eredményt elérő szocialista brigádot.

A szövetség területén 40 tsz-ben 111 szocialista brigád alakult 1700 taggal. A hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére meghirdetett szocialista brigádverseny értékelése a közelmúltban megtörtént. A versenybizottság megállapította, hogy a tsz-ek szocialista brigádjai az elmúlt évben 15 millió forinttal járultak a tervek teljesítéséhez, illetve túlteljesítéséhez.

A versenybizottság nevében *Szabó Mátyás*, a versenybizottság elnöke, a bolyi tsz elnöke oklevelet és 1000 forint pénzjutalmat adott át az öt legjobb szocialista brigádnak: az újpetrei és a berkesdi traktoros, a belvárdgyulai növénytermesztő, a lippói baromfinevelő és a nagykozári építők szocialista brigádok kapták a díjat.

A kitüntetéseket tegnap délelőtt Mohácson a Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének irodájában a szocialista brigádvezetők vették át.

Megnyílt a Városi Könyvtár gyermekkönyvtára

Ma délelőtt 10 órakor a pécsi Szabó István Úttörőházban ünnepélyes keretek között megnyílt a Városi Könyvtár gyermekkönyvtára. Az ünnepélyen 100—150 úttörőruhába öltözött gyermek vett részt. A megnyitót Pavlovics Márkné tanárnő mondta, az úttörőház irodalmi szakköre és énekkara színes műsort adott.

A Városi Könyvtár hálózata ismét gyarapodott egy könyvtárral, amely kimondottan a gyermekek szolgálatában áll és igényeiknek megfelel.

A könyvtár mindennap 1-től 6-ig, szombaton 10-től 12-ig tart nyitva és szeretettel várja minden kis olvasóját.

◆

— Angol vendég a Pécsi Kesztyűgyárban. Csütörtökön angol vendég járt a Pécsi Kesztyűgyárban, megtekintette az üzem által készített termékek mintakollekcióját és üzletkötésről tárgyalt a gyár vezetőivel.

— Az eszéki pártmunkások tegnap délelőtt Szigetvárra látogattak. A Milorád Kukics vezette delegációt elkísérte dr. Nagy Gyula, a Baranya megyei Tanács vb-elnökhelyettese. Délutáni programjukban megnézték Abaligetet, Orfűt és a Pécsi-tavat.

— Az első két igazán meleg napon — kedden és szerdán — összesen 2800 fürdőző kereste fel a pécsi Balokány-strand medencéjét. A szerdai 1600-as forgalom az idei „csúcs". A Hullámfürdő csak akkor nyit, ha tartósan meleg marad az idő, s a Balokány nem bírja a forgalmat.

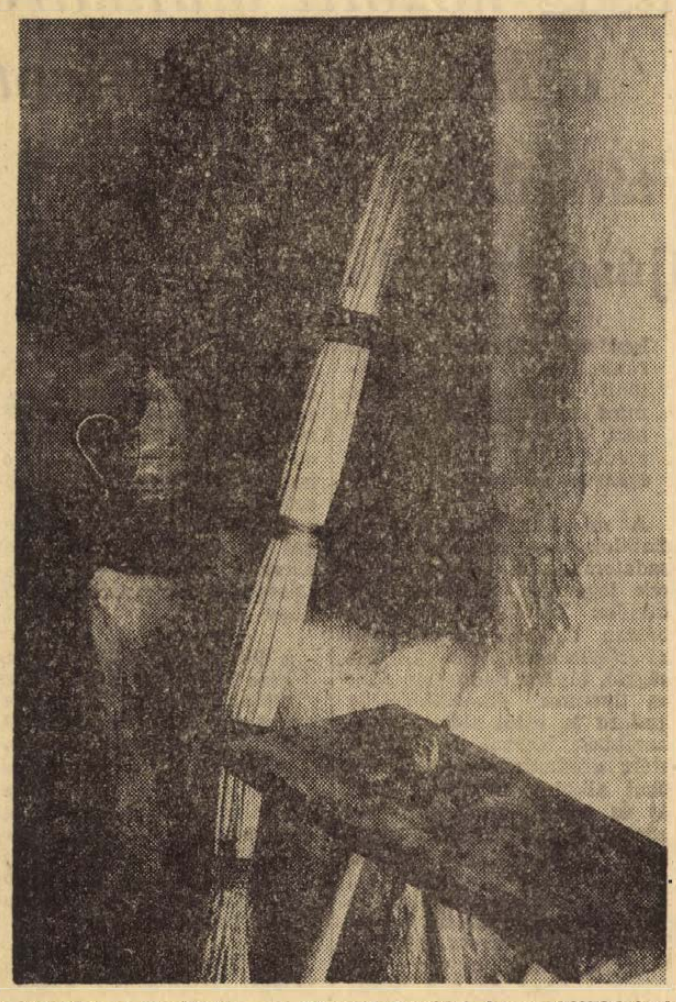
— Zágrábi festő kiállítása. Zlatko Prica, pécsi születésű zágrábi festőművész tárlata nyílik meg holnap, június 13-án déli 12 órakor Pécsett a Technika Házának nagytermében. A művészt ez alkalomból Kelle Sándor köszönti. A kiállítást Gerzson Pál festőművész nyitja meg. Közreműködik a Mecsek Fúvósötös.

— Az Atlasz a Mecseken. Vasárnap délután a pécsi vidámpark szabadtéri színpadán az Atlasz együttes és népszerű táncdalénekesek szórakoztatják a vendégeket. Ez lesz az idény első szabadtéri rendezvénye a vidámparkban.



Új géptelepet létesített a Közúti Igazgatóság a 6-os út mellett, a Danic-pusztai gyümölcsös szomszédságában. Az új telepen hóekéket, -marókat és sószórókat és egyéb gépeket fogják tárolni. Az építési költségek meghaladják az egymillió forintot.

Szokolai felv.



Tóth Károly: Csendélet. — A Mecseki Fotoklub kamarakiállításának anyagából. Megtekinthető ma este 7 óráig.

Balesetek

– Körültekintés nélkül ment át a gyalogátkelőhelyen Gyimesi Szilvia, kilenc éves kislány szerdán este Pécsett a Szigeti utca és Honvéd utca kereszteződésénél. A személygépkocsijával arra haladó Ágoston György pécsi tv-szerelő már nem tudott időben lefékezni, elütötte a kislányt, aki könnyebb sérülést szenvedett.

✻

– A kötelező elsőbbségadás elmulasztása volt az oka annak a súlyos balesetnek, amely szerdán délután történt Pécsett, a Rózsa Ferenc utca és a Bolgár Néphadsereg útja kereszteződésében. Horváth Géza tehergépkocsival szabálytalanul fordult ki az útra, s összeütközött Söllei János motorkerékpárossal, akinek áthaladási elsőbbsége volt. Söllei János nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

✻

– Részeg gyalogosok miatt bukott a motoros. Krizmavics István károlymajori lakos motorkerékpárjával Villány felől Nagyharsány felé igyekezett csütörtökön délelőtt, amikor egy dombról lefelé jövet két gyalogos eléje tántorgott. A motoros elrántotta a kormányt és felbukott. A mentők a siklósi kórház sebészeti osztályára szállították. A tántorgó atyafiak karcolás nélkül úszták meg a dolgot.

◆

— Az újonnan felépülő családi házak tulajdonosai csaknem fele arányban fizikai munkások — állapította meg az a vizsgálat, amely a tanácsok építési osztályainak adatai alapján a magánlakás-építkezésekről gyűjtött tapasztalatokat. A családi ház építők általában szerényebb jövedelmű emberek: 83 százalékuk havi 2500 forintnál kisebb jövedelemmel rendelkezik.

— A színész—újságíró rangadók szervező bizottsága a Budapesten lezajlott SZÚR, valamint a vidéken sorrakerülő rendezvények bevételéből 250 ezer forintot ajánlott fel a Szabolcs-Szatmár megyei árvízkárosultak megsegítésére.

— Gyors ütemben épül a Sió-torkolati mű. Az árvízvédelmi kapu munkájának első és második ütemében a védőgátrendszert építették ki. Most megkezdik betonozását, majd a műtárgyak vasbeton-szerkezeti munkáit is. A Sió torkolatában felépülő árvédelmi kapuval a Duna áradásainak Sióra terjedését gátolják meg, a vízszint szabályozásával és állandósításával pedig hajózhatóvá teszik a Balatonból eredő és a Dunába ömlő csatornát.

— ÉRTESÍTJÜK NYUGDÍJASAINKAT, HOGY F. HÓ 12-ÉN DÉLUTÁN 15 ÓRAKOR AZ ŐREGEK NAPJÁN MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK. PÉCSI DOHÁNYGYÁR VEZETŐSÉGE. (x)

— Kevés a gomba. Az időjárás úgy látszik nem kedvez a gombának, rendkívül gyenge a felhozatal a pécsi piacokra, s az eladásra kínált néhány kosárnyi mennyiséget rövid idő alatt elkapkodják.

— Női karton ruha 88—92 Ft-ért, kötény 22,20—32 Ft-ért, törölköző 9.50 Ft-ért, női műszál kiskosztüm 288,— Ft-ért, női műszál munkaköpeny 140,— Ft-ért, férfi műszálas ingpulóver 248,— Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— Elveszett 1970. jún. 9-én egy köteg ékszíj a Mártírok u. és Rét u. sarkán. Kérjük a becsületes megtalálót, jutalom ellenében a 26-51-es telefonszámon jelentkezzen. (x)

Mi a teendő?

Nem értek egyet a határozattal

Az eddigiek során egyes ügyekkel kapcsolatos tennivalókról adtunk tájékoztatást. Egy helyen ismertettük a konkrét ügyben teendő intézkedéseket. Az embereknek számtalan olyan problémája van, amiben államigazgatási – tanácsi stb. – eljárásra van szükség. Ezért most általában az államigazgatási eljárással kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat foglaljuk össze.

① Az emberek ügyeinek egy részét csak államigazgatási úton lehet elintézni (pl. lakás, házépítést, iparengedély adása, stb.). Ilyen esetekben a kérelmet a lakóhely szerinti illetékes államigazgatási szervnél kell előterjeszteni.

② A kérelemben meg kell jelölni, hogy az állampolgár mit kér, milyen célból stb.

③ Ugyancsak fel kell tüntetni a kérelmező nevét, lakcímét, esetleg személyi adatait is. Ha a kérelem más személyekkel is kapcsolatos, akkor azok szükséges adatait is.

④ A kérelemhez mellékelni kell az elbíráláshoz szükséges egyéb iratokat, okmányokat is stb.

⑤ Abban az esetben, ha a kérelem alapján az államigazgatási szervnek további adatokra van szüksége, akkor ezen adatokat a legrövidebb időn belül rendelkezésükre kell bocsátani.

⑥ Ez esetben, valamint a későbbi levelezés, vagy felvilágosítás kérés esetén mindig hivatkozni kell az ügy számára. (A megkereső levél számára.)

⑦ Az eljárás lefolytatásának eredményeként az államigazgatási szerv határozatot hoz, amelyben jogorvoslatot biztosít a kérelmező és az egyéb esetleges érdekelt személyek részére.

⑧ A határozat ellen fellebbezéssel, vagy „panasszal" lehet élni.

⑨ A fellebbezést, vagy „panaszt" annál az államigazgatási szervnél kell előterjeszteni, ahol a határozatot hozták.

⑩ A fellebbezésben, vagy „panaszban" meg kell jelölni azokat az indokokat, vagy egyéb okokat, ami miatt a határozat megváltoztatását kéri az érdekelt személy.

⑪ A beadott fellebezés, „panasz" alapján az arra illetékes másodfokú államigazgatási szerv intézkedik, illetve dönt abban a kérdésben, hogy az alapfokon eljáró államigazgatási szerv határozata, döntése helyes volt-e vagy nem.

⑫ A másodfokon hozott határozat minden esetben tartalmazza azt, hogy döntése ellen van-e további jogorvoslatra lehetőség, vagy nincs.

Végezetül egy általános szabályra hívjuk fel a figyelmet: Minden ügynek az államigazgatási szerveknél „ügyszáma" van. Ezért levelezés, érdeklődés stb. során mindig hivatkozzunk az ügy számára.

◆

— Munkaruházati Szaküzlet. — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— 95 MILLIMÉTER CSAPADÉK KUNSZENTMÁRTONBAN. A szerdán este az ország számos részén dördült meg az ég és öntötte a csapadékot. A csütörtök reggelig eltelt 24 óra csapadékhozama rendkívül szeszélyes elosztásban érkezett le hazánk földjére. Zalaegerszegen például, ahol pedig jégverés is volt, csak tíz milliméternyi volt a csapadék, viszont Szarvason 35, Kinkunhalason 56, Szentesen —, ahonnan szintén jelentettek jeget — 65, Váchartyánban 66, sőt Kunszentmártonban 95 milliméter csapadék hullott 24 óra alatt.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

8.

A bivalyerős Balogh Mihály hátulról kapta el a két könyökét, szorításától ropogtak Cziple karjai.

— Csillapodj, testvér. Inkább töröld meg az orrod, mindjárt elcsöppen.

— Elvitetem az egész bandát! — próbált férfiasan fenyegetőzni a mérgétől felhevült hegesztő, de fitos orrhegye valóban úgy csillogott, mint egy náthás kamaszé.

Fiatalok voltak, még az őszülő bajuszú Kiss István is, de mindannyiuk közül kitűnt tejfeles szájával Nagy Rezső, akit alig ismertek meg a vagongyárban. Csendes, szorgalmas legény volt, ráadásul tisztelettudó, senki nem előzhette meg a köszönésben. Most annál jobban meghökkentette az embereket: bátor kihívással állt Cziple Simon elé:

— Van szerencsém a szemébe mondani, Cziple testvér, hogy maga egy pojáca! Jól jegyezze meg, mindenkinek ráeshet egy tégla a fejére! Most pedig menjen, lövessen agyon a nyilas őrrel!

Bogdanov István nem akart hinni a fülének. Lassan, mintegy véletlenül megkereste tekintetével Kiss Istvánt. A bajuszos marós mosolyogva rákacsintott. Mindjárt be is fejezték ezt a néma párbeszédet, mert ott lábatlankodott a sziszifuszi Márkusz Ferenc, a mindig szőrös pofájú Fülemüle. Ettől az alattomos embertől tartottak a legjobban. Besúgó hírében állott, éppen ezért nevezték maguk között a munkások Fülemülének. Bogdanov csodálkozott, hogy meg sem kísérelte a nyilas Cziple pártfogását.

A bivalyerős Balogh Mihálynak viszont nem tetszett különösebben a rokonszenves Nagy Rezső bátorsága. Óriási mancsával eltuszkolta Cziple Simon közeléből a fiatal géplakatost.

— Mi nem lehetünk marakodó kutyák. Fogd be a szád és tedd a dolgod.

Közéjük ódalgott a nyilas őr. Ázottan, ferde fejét a katonaköpeny gallérjába húzva nógatta az embereket furcsa nőies hangján:

— Frissebben, frissebben, magyar testvérek! Úgy látom, sok a vita. A dumát hagyjuk a győzelem utáni időkre!

Bogdanov István nyugodtan lazította meg a mozdony tetején heverő vagonalvázat. „Az akasztásodat hagyjuk a győzelem utánra" — gondolta Kovácsról.

Cziple Simon vágta tovább a hegesztőpisztollyal a roncsokat, mintha semmi sem történt volna. Nagy Rezső ránézett és köpött.

Ha félt valamitől Németh László János, az elsősorban a gyávaság volt. Legalábbis ezt hitte magáról. Arra nem gondolt, hogy irányított akaratát megkerüli a félelem és fáradtságként nehezedik idegeire. Rég kívánta ekkora sóvárgással az alvást, pedig az éjszakai műszaknak nézett elébe, este hatra az öntödében kellett lennie.

Tüdeje már nem érzékelte a vonatkupé rossz páráját, lélegzett álmosan és csüggedten, mint a többi ember.

A dohos kabátok, gyűrött arcok és szegényes batyuk káoszában egy fiatal nő szépsége virágzott. Mivel Németh László János sokkal inkább volt a múzsa rajongója, mint öntödei írnok, a benne lakó költő feledtette a fáradt bujdosót, tiszta örömmel csodálta a gyönyörű nőt. Talán egyidősek lehettek, mindketten húsz évesek. A lány viszonylag elegáns volt, kacér fekete kalapocskája alól ritkán látható bronzbarna hajcsoda omlott rá az irhabunda fehér prémgallérjára.

— Mikor érkezik a vonat Győrbe? — kérdezte a mellette ülő suhanctól, de tudta, hogy a választ az áhítatos fiatalembertől fogja megkapni.

— Tizenhét óra huszonötkor lenne az érkezés, de valamit késni fognak — felelte Németh László János és érezte, izzadni kezd az arca, amikor ránézett a lány.

Megint fásultság telepedett a kupéra. A lány mellett ülő pattanásos kamasz felsóhajtott:

— Legalább rágyújthatnék...

Németh László János elővette a drapp színű cigarettás csomagot, gyűrött Leventét nyújtott a fiúnak.

— Engem is megkínálna? — kérdezte a nő és ez a kis fesztelenség nagyon jólesett a fiatalembernek.

Épp lobbant a gyufa, amikor sarkig kivágódott a kupéajtó és betoppant két nyilas. Németh László Jánosnak megrándult a keze, de ezt a vonat lengésére is foghatta. Mindkét nyilast ismerte. Az egyik, Piriti József mészárossegéd, a másik Péter József vásári kucséber.

— Mindenki a helyén marad! Igazolványokat kikészíteni! — rendelkezett kiabálva Péter József, mintha ezrekhez intézte volna szavait.

(Folytatása következik)

A tárgyalóteremből

Ítélet a Kesztyűs Ktsz volt elnökének bűnügyében

Több tárgyalás és széleskörű bizonyítási eljárás lefolytatása után a Pécsi Járásbíróság dr. Fülöp tanácsa szerdán a késő délutáni órákban hirdetett ítéletet a súlyos bűncselekményekkel vádolt 51 éves Molnár György, a Pécsi Kesztyű és Bőrkonfekció Ktsz leváltott elnökének bűnperében.

Tavaly nyáron a Népi Ellenőrzési Bizottság által felfedett sorozatos visszaélések, majd a rendőrfőkapitányság nyomozásának eredménye alapján az ügyészség Molnár György ellen folytatólagosan elkövetett és a társadalmi tulajdont károsító sikkasztás, hűtlen kezelés és 4 rendbeli hamis tanúzásra való rábírás elkövetése miatt, Rábel Antalné 35 éves volt szövetkezeti pénztáros ellen pedig a dolgozókat megkárosító sikkasztás miatt emelt vádat. A bűnper további 4 vádlottjával szemben a bíróság a közkegyelem alkalmazásával már korábban megszüntette az eljárást.

A vádirat szerint 1966-tól 1969 augusztusáig Molnár György visszaélve elnöki tisztségével, felesége Wartburg autójába a szövetkezet által vásárolt több ezer forint értékű alkatrészt szereltetett. Apósa Surányi Miklós úti házának telkén a szövetkezet a ktsz gépkocsijai számára garázst építtetett. A fel nem használt építési anyagokat Molnár a lakóépület felújítására és tatarozására használta fel, majd ugyancsak térítés nélkül az épület alagsorában pincebárt rendezett be. Ezekkel a manipulációkkal és jogtalan anyagi haszonszerzéssel a szövetkezetnek 36 ezer forint kárt okozott. A szövetkezet tagságának tudta nélkül, a ktsz exportügyeit intéző TANIMPEX külkereskedelmi vállalat egyik osztályvezetőjének Leányfalun épülő üdülőjéhez ingyenes építési anyagot szállíttatott, fuvareszközt biztosított és egy munkást is adott, akinek bérét távollétében is a szövetkezet fizette. Amikor a NEB-vizsgálat megindult, Molnár a szövetkezet négy dolgozóját arra akarta reábírni, hogy ne tegyenek ellene terhelő vallomást.

A bíróság az elsőrendű vádlott tagadásával szemben 1 rendbeli folytatólagosan elkövetett és a társadalmi tulajdont 23 ezer forinttal megkárosító csalásban, hűtlen kezelésben és 3 rendbeli hamis tanúzásra való rábírásban mondotta ki bűnösnek Molnár Györgyöt és ezért 2 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte, amit szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell letöltenie. Rábel Antalné cselekményét a társadalmi tulajdon hanyag kezelésének minősítette a bíróság és a közkegyelmi rendelet alapján vele szemben is megszüntette a büntetőbírósági eljárást. A Molnár György és Rábel Antalné által okozott kár megtérítésére a polgári bíróság illetékességét mondotta ki a büntetőtanács.

Az ügyész Molnár György ítélete ellen az eltérő minősítés miatt és súlyosbításért, Rábelné esetében pedig az eltérő minősítés és az eljárás megszüntetése miatt fellebbezett. A vádlottak és védőik szintén fellebbezést jelentettek be. A bíróság az elsőrendű vádlott védőjének előterjesztésére elrendelte Molnár György szabadlábra helyezését.

Vizsgálat a bányászok között

A hörghurut — világbetegség

Dr. Andik István és dr. Háber József előadása

A Mecseken nincs már tbc-szanatórium — tüdőgyógyintézet a neve. Hiszen tavaly az ott lévő betegeknek még a fele sem — csak 47 százaléka — szenvedett tbc-ben. A tüdőgyógyászat munkaerejének egy része tehát felszabadult és új gyógyítási területeket keres. Tegnap az első magyar légzésfunkciós ankéton *dr. Andik István*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem kórélettani intézetének docense Tartós porbelégzés és légúti obstrukció címmel, *dr. Háber József* a tüdőgyógyintézet igazgatója — munkacsoportja közreműködésével — A szénbányászok obstruktív syndromája címmel tartott előadást. A szakma nemzetközi figyelme kísérte ezt az ankétot, párhuzamosan több nyelven tolmácsolták az előadásokat, s résztvett rajta több külföldi szaktekintély is, így a Ruhr-vidéki bányászok légzésbetegségét kutató neves Ulmer professzor.

— Mit mond ez a tanácskozás a pécsi bányászoknak? — ezt kérdeztük az előadás előtt dr. Háber Józseftől.

— Lényegében porártalomvizsgálatról van szó — mondotta. — Ugyanis többféle porártalom van. A bányászok körében ezek közül leggyakrabban a szilikózis fordul elő, ami úgy keletkezhet, hogy a munkahelyen bizonyos mennyiségű szabad kvarcpor van a levegőben, s ez idézi elő a tüdőben a heges képződést. Régebben ezzel a kórbonctani elváltozással magyarázták a tüdő működésbeli károsodását. De a kvarcpor egyértelmű kóroki felismerése után kiderült, hogy azért ellentmondás is van: látható röntgenkép-elváltozás esetében gyakran nincsenek a betegnek panaszai és fordítva: nehezen légző betegek röntgenképén nem látunk elváltozást. Ezért az utóbbi két évtized során olyan tényezők vizsgálata felé fordult a figyelem, amelyek a kvarcportól függetlenül is esetleg károsító hatásúak lehetnek. Így a ma világszerte sok gondot okozó bronchitis cronica, magyarul idült hörghurut felé. Hiszen Magyarországon az évente elhaltak mintegy 10 százalékának haláloka eredetileg ebből a betegségből származik.

— Ezért végzett széleskörű kutatásokat dr. Andik István, valamint vele párhuzamosan a bányászok körében az én munkacsoportom. Az idült hörghurut ugyanis igen komoly károsító tényező lehet a légutak beszűkítése, sőt, elzárása következtében a bányászoknál is. Tömeges vizsgálataink szerint azonban egyelőre önáluk is elsősorban ugyanazok az okok hozzák létre az idült hörghurutot, mint azoknál, akik nem bányászok. Vagyis: a magas életkor, a dohányzás és a felső légutak gyakori gyulladásai, tehát gyakori náthák, arcüreggyulladások. Arról azonban még nem lehet beszélni hogy ez kifejezetten bányászati munkaártalom — mint például a szilikózis — hiszen az idült hörghurut más munkahelyeken sem tartozik a ritka megbetegedések közé.

Földessy Dénes

Hét megye délszlávoktatásáról tárgyaltak

Korszerű tantervet kérnek

Ezt mondta egy 1962-es jogszabály: ahol legalább tizenöt nemzetiségi származású szülő kéri, hogy gyermekét anyanyelvére oktassák az általános iskolában, ott úgynevezett nemzetiségi tannyelvi osztályt kell indítani. Két évvel ezelőtt, 1968 szeptemberében pedig a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának Politikai Bizottsága kívánta meg: felül kell vizsgálni a nemzetiségi óvodák és iskolák helyzetét, s az indokolatlanul megszüntetett nemzetiségi iskolákat helyre kell állítani. Sőt, a Magyarországi Délszlávok Szövetsége azt is javasolta, hogy Pécsett, illetőleg Mohácson vagy Barcson egy-egy gimnáziumot jelöljenek ki, ahol délszláv nyelvet és irodalmat is oktatnak.

Hat megye és Pécs város délszláv nyelv- és irodalomtanárai tárgyaltak tegnap arról, hogy mindezeket hogyan sikerült megvalósítani. Milla Ferenc, Baranya és Somogy megye, valamint Pécs megyei jogú város délszláv nyelvi és irodalomoktatásának szakfelügyelője tartott előbb előadást, majd dr. Fekete Bertalan Bács-Kiskun megyei és Bencsics Imréné, Vas megyei szakfelügyelő úgynevezett korreferátumot. A többi megye, ahonnét eljöttek a délszláv oktatás képviselői: Békés, Pest és Zala.

A tapasztalatok nagy általánosságban nem rosszak. Baranyában például 21, Somogyban 4 általános iskolában oktatják az anyanyelvet a délszláv nemzetiségi gyerekeknek, Baranyában 832-nek, Somogyban 210-nek. De a többi tárgyat magyarul tanulják. Pécsett viszont úgynevezett tannyelvű iskola van, ahol már csak a természettudományi tárgyakat oktatják magyarul. Továbbá a Somogy megyei Lakócsán új délszláv iskola nyílik, s nemrég indult meg a szemelyi, valamint három mohácsi iskolában az anyanyelv oktatása.

A tartalmi munka eredményei közé sorolhatók, hogy sok lehetőség nyílott a délszláv nép és ifjúság életének bemutatására. Jó alkalmat nyújt a hazafiság és nemzetköziség érzelmének fejlesztésére a diák-levelezés szocialista országokban, főleg persze Jugoszláviában élő fiatalokkal. Az egyik fő feladat: a tanulók szóbeli kifejező készségének fejlesztése, de nem elhanyagolható az olvasási, írási és fogalmazási készség fejlesztése sem. Bár a tantervi követelmények az írásbeliséget illetően mértéktartóak, a gyerekek írásbeli kifejező készsége így is gyengének minősíthető. A legkirívóbb a lemaradás a nyelvtani ismeretek alkalmazása terén. A pécsi délszláv iskola eddigi eredményeit nem engedi tovább fejlődni, hogy az épület szűk, nagyobbra, esetleg újra van szükség. A délszláv pedagógusok legfontosabb kívánsága: az eddig ideiglenes. a magyar oktatási reformhoz képest kissé elavult tanterv helyett készüljön egy új, korszerű tanterv, s hozzá természetesen megfelelő tankönyvek.

Országos tanácskozás a MÉM-ben

Nő az állatállomány

Munkatársunk jelenti:

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter nyitotta meg azt az országos értekezletet, amelyet a megyei tanácsok vb-elnökhelyettesei és mezőgazdasági osztályvezetői részére tartottak meg csütörtökön délelőtt 9 órai kezdettel a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban. A kibővített tanácskozáson — amelyen a lapok tudósítói is részt vettek — dr. Gergely István miniszterhelyettes tartott tájékoztatót az állattenyésztés fejlesztésére és az állati termék-termelés növelésére hozott kormányhatározat végrehajtásának tapasztalatairól.

Megállapította, hogy bár a harmadik ötéves terv során az állatitermék-termelés évi 2.6 százalékkal nőtt s az állattenyésztést jelentős szerkezeti, fajta és technológiai változások jellemzik, az ágazat egészében lemaradt a növénytermesztés mögött. — Fejlesztéséhez, különösen a hústermelés és húsexport terén alapvető népgazdasagi érdekek fűződnek. Ezek az igények hívták életre múlt év végén az 1041-es, majd az azt követő 1970/5-ös kormányhatározatot és az 1970/9-es MÉM rendeletet. Ez utóbbi mondja ki, hogy a háztájiban végzett munka közös tevékenységnek számít s, hogy az állattartó kisüzemeket el kell látni kisgéppel, takarmánnyal, tenyészállattal.

Az intézkedések tényleges hatása még nem mérhető le, de számos kedvező jel arra mutat, hogy országosan megnőtt a tenyésztői kedv. Már az év első négy hónapjában a nagyüzemek 23 ezerrel, a háztáji tenyésztők kilencezerrel több üszőt állítottak tenyésztésbe mint tavaly.

Az ágazat tehát kimozdulni látszik arról a mélypontról, amelyre a márciusi állatszámlálás adatai fényt vetettek. A KSH adatai szerint ugyanis tavalyihoz képest — ha nem is az előző évi mértékben — további 3.7 százalékkal csökkent az ország szarvasmarhaállománya, ezen belül a tehénállomány is, a tsz-ekben 3.3, a háztájiban 6.8 százalékkal. Bár vannak országrészek, ahol nincs csökkenés. Mindezek mellett az intézkedések pozitív hatására 1970 végére várhatóan az előirányzatnak megfelelően alakul majd a szarvasmarhaállomány.

A sertéságazatnál az anyagi, műszaki elmaradottságból adódó ciklusosság kiküszöbölését szolgálják az intézkedések A hatás itt gyorsabban érvényesül. A KSH márciusi adatai szerint az ország sertésállománya 12 százalékkal, ezen belül a kocalétszám 32 százalékkal emelkedett egy év alatt. Az állami gazdaságokban 11 ezer a tsz-ekben 8 ezer, a háztájiban pedig 113 ezer ez a növekedés. Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat eddig 63 ezer koca kihelyezésére kötött szerződést és ebből 43 ezret már ki is helyeztek. További eredmények várhatók a most kidolgozás alatt lévő ún. intervenciós felvásárlási rendszertől és a június 1-én életbelépő új kocaakciótól. Az országban 325 tsz-i modern tehenészeti telep épül 120 265 férőhellyel, 139 tsz és 49 társulás pedig 185 sertéskombinátot épít 69 300 kocaférőhellyel évi egymillió 230 ezer hízó kibocsátással. A juh- és kisállattenyésztésben egyaránt az intenzív tartásra történő áttérés van napirenden, a vágójuh export évi egymilliő darabról 1.2 millióra nő. Baromfiból az összes csibe 61 százaléka broiler, 11 százaléka pedig tojóhibrid. Itt a háztáji termelés korszerűsítése került napirendre. E cél ból kettős hasznosítási import fajtákat fognak bevezetni. A takarmányforgalom felszabadításával — múlt év vége óta — megnőtt az értékesítés, s ez a tendencia kedvező.

Tapéták, művirágok, reklámeszközök

Háromdimenziós képeslapok

Bemutatta idényjellegű választékát a PIÉRT

A Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat Siófokon, a „Lidó" szálló különtermében kiállítással egybekötött sajtótájékoztatóra hívta meg csütörtökre a Belkereskedelmi Minisztérium, a SZÖVOSZ, az érdekelt vállalatok, a társszervek és a sajtó képviselőit.

Erdélyi György vezérigazgató köszöntötte a megjelenteket. Ismertette, hogy a vállalat évente kétmilliárd forintot forgalmaz, ezen belül a négy megyére kiterjedő pécsi kirendeltség — közmegelégedésre végzi növekvő feladatát.

— Az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva és azonos áron számítva, mintegy 30 százalékos forgalomnövekedést értünk el már az első félévben — hangsúlyozta Erdélyi György. — A múlt évinél gazdagabb választékot kínálunk, 25 százalékkal nagyobb forgalomra készültünk fel. Az osztrák gyártmányú képeslapok, valamint a japán háromdimenziós újdonságok biztosítják — többek között — a színvonalemelkedést.

A hagyományos árubemutatót most is nagy gonddal, találékonysággal rendezték meg. A dicséret hangján szóltak erről az érdekelt szakemberek, köztük dr. Bácskai Frigyes, a Bm. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója is. Mind nagyobb figyelem fordul a reklámpropaganda iránt. A PIÉRT jól szolgálja ezt az igényt, számos új cikket mutatott be — részben hazai, részben külföldi kínálat alapján.

Az idény teljes választékát láthattuk a tárlaton. Pl.: külföldi gyártmányú képeslapokat, turista cikkeket, a lakás díszítéséhez tapétákat, művirágokat, papírhigiéniai cikkeket, töltő- és golyóstollakat, műanyagfedelű mappákat, forgó-világító reklám színező festékárut, figurális reklám eszközöket, főleg az utóbbiak számítanak újdonságnak.

(—)

Marhahizlalás cukorrépatáppal

Tudósítónk telefonjelentése:

Mezőgazdasági szakemberek gyűltek össze tegnap Kaposváron az ÉDOSZ Művelődési Otthonban. Az értekezlet célja — ahogy *Tóth Lajos*, a Kaposvári Cukorgyár igazgatója megnyitójában elmondta —, az volt, hogy az egybegyűltek tájékoztatását kapjanak a cukorrépa nagyüzemi termeléséről, a melléktermékek felhasználásának kísérleti eredményeiről.

Rohring Imre, a cukorgyár répaosztályának vezetője rövid előadásában utalt arra, hogy már régebben, a cukorrépa hagyományos termesztési formájában is hozzátartozott a marhahizlalás. Az új receptúra — amely a Kaposvári Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum kutatócsoportja és a cukorgyár példaszerű együttműködésének eredménye — kifizetődőbbé teszi a hizlalást. A táp nagyüzemi előállítását a jövő évben kezdik meg.

Dr. Kiss Ernő, a Sopronhorpácsi Kutató Intézet tudományos munkatársa arról beszélt, hogy egyik legfontosabb tevékenységük a betegségeknek ellenálló cukorrépa előállítása.

Dr. Bobek József, a Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum kutató osztályának vezetője hangsúlyozta, hogy a tejtermelésre gondot fordító mezőgazdasági üzemek nem mondhatnak le a répefélék termesztéséről. Nem véletlen, hogy a régi parasztgazdaságokban szívesen etették répalevéllel az állatokat. A melléktermékek most korszerűbb formában kerülnek vissza a termelőszövetkezetekhez. Arra törekszenek, hogy a szárított répaszeletből olyan takarmányt állítsanak elő, mely a kérődzőknél fehérjét helyettesít.

A vendégek délután a Kaposvári Állami Gazdaság tompusztai üzemegységében vegyszeres gyomirtási kísérleti répatáblát tekintették meg. A programot a balatonszabadi hízómarha-istállóban tett látogatás zárta.

Leskó László

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Burzán Andrea, Pach Imre, Horváth Zoltán, Simon Andrea, Vida Zoltán, Bobánovits Beáta, Zalabai Anita, Bunyevácz Tünde, Szabó László, Kővágó Gábor, Tóth-Miklai Jenő, Wágner Andrea, Koller Anikó, Kardos Mária, Kis Ildikó, Buzás Ibolya, Sturm István, Árvai Eszter, Bathó László, Gémesi László, Farkas Anikó, Imre Katalin, Bárdosi Szilárd, Ament Eszter, Kordé Emese, Angyal Yvette, Retkes Zoltán, Végh Anita, Teszlák Mária, Bogyó Norbert, Galambos Tibor, Páncél Péter, Szűcs Balázs, Goyák József, Horváth Eszter, Balog Mária, Veriga Gyöngyi, Kis Zsuzsanna, Vaszil Tamás, Bartó István, Schóber Adrien, Palágyi Éva, Kálmán Norbert, Hara Zsolt, Mihálovics Nándor, Várnai Zsolt, Bauer János, Tormási Mária, Kiss Zoltán, Szirtes Judit, Sallai Mónika, Pólya Árpád, Nagyidai Attila, Schmidt Mónika, Fias Andrea, Hozbor Györgyi, Schneider Zsuzsanna.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Bukovecz Attila és Szabó Irma, Takaró Ferenc és Csengeri Kornélia, Rácz Ferenc és Bornemissza Ibolya, Kiss László és Tavali Valéria, Somogyi Béla és Kovács Mária, Gerecs István és Schauta Edit, Nagy József és Kökuti Mária, Kisfali Géza és Patak Julianna, Mozsgai Antal és Fenyvesi Margit, Schmidt Ferenc és Nagypál Ágnes, Holotán Jenő és Bagó Erzsébet, Jandó Sándor és Dakó Mária, Bujdosó Ferenc és Takács Mária, Pajtás Imre és Untereiner Katalin, Patacsi László és Bíró Irén, Kiel József és Rick Teréz, Mercz Jenő és Varga Ilona, Fehér László és Freiberg Erzsébet, dr. Csontos Sándor és Szigetvári Ilona, Rácz József és Fenyvesi Erzsébet, Fenyesi Lajos és Pusztai Piroska, Bíró Imre és Máté Zsuzsanna, Görbe János és Baranyai Zsuzsanna, Cérna Győző és Fazekas Mária, Csók József és Trapp Éva.

MEGHALTAK:

Vastagh Aladár, Weintraut Gizella, Schnich Jánosné sz. Breidung Rozália, Klock Józsefné sz. Krehling Anna, Zorn Ferencné sz. Horváth Irén, Engert Adám, Saághy Mária, Kovács József, Osvath János, dr. Muró László, Récsei Alajosné sz. Rada Rozália, Martin Rajmárné sz. Haasz Anna, Prégel Mihályné sz. Piegl Julianna, Kátai-Pál Lajosné sz. Hertrich Terézia, Boldog János, Korányi Károlyné sz. Sütő Teréz, Imre Sándor, Steckl Vilmos, Gáspár Vincéné, sz. Dobos Mária, Deák Józsefné sz. Gadó Anna, Zorn Antal, Urbán Sándor, Nagy Dezső, Hegybíró József, Gosztolai György, Szalafai Józsefné sz. Nemes Julianna, Ellingsfeld Jánosé sz. Öhlmüller Éva, Kéméndi János, Kádár Károlyné sz. Bakó Mária, Kovács Mihály, Sebestyén Antal, Kőhegyi Jánosné sz. Görög Erzsébet.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Csernik Aranka, Dér Krisztina, Seregélyi Andrea, Bosnyák Tamás, Börcsök Attila, Ferkov Zoltán, Bíró Nándor, Amrich Tamás, Csuka Zsolt, Draskovits Gábor, Sárközi Ilona.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Máyer János és Farkas Anna, Bögi István és Wiegl Anna, Hidasi Ferenc és Herger Verona.

MEGHALTAK:

Ferkov Zoltán, Pohl Jánosné sz. Amrein Teréz.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Tóth Ferenc, Gondos Sarolta, Kneip Zoltán, Pucsli Attila, Burcsa Kálmán, Berki Orsolya, Orsós Ágnes, Harasztia Gyöngyi.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szabó Károly és Kupusz Mária.

MEGHALTAK:

Aracsi József, Rinyai Jánosné sz. Rémes Katalin, Vojcsik János, Nagy Lajos, László Péter.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé eső, zivatar, egy-két helyen ónos eső. Mérsékelt, zivatar idején megélénkülő szél. Enyhe éjszaka, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 22—26 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 17 fok volt. A Duna vízállása Budapestnél 489 centiméter.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. június 15-től 21-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek. Időjárás. 6.33: Hajnalitól reggelig! Zenés műsor. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.30: Reggeli Krónika I. 8.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádióreklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.53: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.30: Torna. 6.38: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 23.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Muzsikaszó
9.05: Fúvószene
9.17: Rádióbörze
9.25: A hét előadóművésze: Clemens Krauss
10.04: Huszonöt év lírája
10.35: Zenekari muzsika
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Cigánydalok, csárdások
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.03: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Mai témák — mai dalok
14.16: Haydn: Esz-dur szimfónia
14.39: Huszonöt év novellatermésből
15.10: Az MRT Gyermekkórusának felvételeiből
15.30: Diákszemmel a jövő iskolája. III. rész
16.05: Két dalciklus
16.20: Könnyűzene Vincze Ottó szerzeményeiből
16.38: A kórusirodalom remekeiből
17.20: Népzene
17.44: 12 hónap története X. rész
18.09: Clemens Krauss Joseph vezényel
19.35: Vetélkedő, III. rész
Kb.
21.35: Vörös Sári nótákat énekel
22.15: Útijegyzet, I. rész
22.25: A Rotterdami Filharmonikus zenekar hangversenye Közben:
23.04: Versek (ism.)
23.13: A hangverseny-közvetítés folytatása
0.10: Tánczene.

Petőfi rádió

8.05: Szirmay Márta, Bartha Alfonz és Faragó András énekel
9.00: Ezeregy délelőtt...
10.00: Operettrészletek
12.20: Vitaműsor
12.35: Romantikus muzsika
14.00: Kettőtől hatig...
16.10: Közkívánatra!
20.25: Új könyvek! (ism.)
20.28: Herkules és Augiász istállója. Komédia
22.06: Ritmusturmix
22.40: Történész-szemmel Londonban
23.15: A hét előadóművésze: Clemens Krauss (ism.)
23.50: Virágénekek.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Két zongoraszonáta
19.23: Wozzeck. Operarészlet
19.33: A harmadik évezred felé. IX. rész (ism.)
20.03: A jazz kedvelőinek
20.19: Bach-művek
21.17: Láttuk, hallottuk (ism.)
21.37: Beethoven összes vonósnégyesei V. rész.

Jugoszláv Televízió

15.00: Labdarúgó VB: június 14-i negyeddöntő második mérkőzése felvételről
17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma
17.45: Ding-dong
17.50: Rágcsáló egérke — bábjáték
18.15: Tv-óvoda
18.30: A tudomány és mi
19.00: Villanófény
19.05: Maximéter
20.35: Jozo Vivakic: Ágyasok — tv-dráma
21.40: Előtérben.

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Zenekari muzsika
9.00: Harsan a kürtszó!
9.35: Tambura-, hárfa- és citeramuzsika
10.05: Dokumentumműsor Radnóti Miklósról, I. rész (ism.)
11.08: Operarészletek
12.30: Melódiakoktél
13.45: Új Georgikon
14.00: Régi táncok
14.10: Csinn-Bumm cirkusz (Hangfelvétel)
15.10: Pol-beat
15.19: Clemens Krauss vezényel
16.05: Amerika népzenéje X. rész
16.31: Egy rendelet margójára...
16.52: Márciusi zászló — kantáta
17.05: Az akcióegység — új feltételek között
17.20: Táncdalok
17.30: Riportok, tudósítások az árvízsújtotta vidékekről
17.54: Könnyűzenei híradó
18.24: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből
18.55: Jelentés a férfi törvívó bajnokságról
19.30: A Szabó család
20.00: Egy rádiós naplójából. 25. rész
20.45: A Stúdió 11 játszik
21.03: Búcsú Fábry Zoltántól
22.20: Útijegyzet. II. rész
22.30: Esti pihenő muzsikával
23.20: Népzene
0.10: Versek.

Petőfi rádió

8.05: Verbunkosok, nóták
9.00: Beethoven és Bartók zenei öröksége, V. rész
9.46: Borisz. Novella
10.00: Zenés műsor üdülőknek
11.45: Útikalauz üdülőknek
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Törvénykönyv
13.20: Beethoven: D-dur zongoratrió
14.00: Kettőtől hatig...
16.15: Hangverseny a stúdióban
18.10: Népzene
18.35: Tudományos körkép
19.00: Hangverseny a stúdióban
19.40: Operettdalok
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Glinka: Ivan Szuszanyin. Négyfelvonásos opera Közben:
21.15: Gondolatok filmekről
21.30: Az operaközvetítés folytatása. Közben:
21.58: Versek (ism.)
22.13: Az operaközvetítés folytatása.

URH-rádió

18.10: Magnósok, figyelem!
18.55: Olasz operaest
20.02: Magyar zeneszerzők
20.44: Karl Böhn Mozart-felvételeiből
21.23: A jazz kedvelőinek
21.44: Beethoven összes vonósnégyesei VI. rész.

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Zsebtévé... (ism.)
18.35: Reklámműsor
18.40: Új évad az Operában
18.50: Napilapok, hetilapok... Miről ír a világsajtó?
19.05: Zenei Figyelő. A Tv zenei újsága
20.00: Tv-híradó
20.20: V. Rozov: A futópályán. Színmű 3 felv. A József Attila Színház előadása, felvételről. Az előadás előtt: Dr. Váradi György színházi jegyzete
22.25: Tv-híradó 2. kiadása.

Jugoszláv Televízió

17.45: Ding-dong
17.50: Jogi, a medve — rajzfilm
18.50: Kis világ
18.30: Telesport
19.00: Villanófény
19.05: Népi muzsika: Ljubjana
19.20: Tv-posta
20.35: Rövidfilm
20.50: A kaland Olasz játékfilm

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Operarészletek
9.00: Kedvelt régi melódiák
10.05: Zenekari muzsika
11.30: A Szabó család (ism.)
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népdalok, néptáncok
13.50: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.05: Arany János és a muzsika II. rész
14.30: Nőkről nőknek
15.10: Liszt: XIII. magyar rapszódia
15.20: Verdi-basszusáriák
15.40: Versek
16.05: Csajkovszkij — Kamaraszimfónia
16.27: A zsóri fürdő
16.38: Népdalgyűjtő-úton Kodály Zoltán nyomában
17.20: Lemezek közt válogatva...
17.53: Napirenden: a vállalati mechanizmus
18.08: Nóta- és népdalest
18.54: Jelentés a kardvívó bajnokságról
19.30: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye Közben:
20.10: Versek (ism.)
Kb.
20.30: A hangverseny-közvetítés folytatása
Kb.
21.13: Visszhang
21.43: Bordalok operettekből
22.20: Útijegyzet III. rész
22.30: Tánczene Szófiából és Bukarestből
22.50: Egy falukutató jegyzetfüzetéből
23.00: Barokk muzsika
0.10: Az MRT esztrádzenekara játszik.

Petőfi rádió

8.05: Fúvószene
8.15: Könnyűzenei híradó (ism.)
8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.)
9.00: Kíváncsiak Klubja
9.50: Versek
12.00: Kecskés Sándor klarinétozik és tárogatózik
12.20: A Stuttgarti Rádió fúvósegyüttese játszik
12.40: Házunk tája A Falurádió műsora
13.03: Maria Stader és Mark Rejzen énekel
13.40: Orvosi tanácsok (ism.)
14.00: Mindenféle kettőtől ötig...
17.00: Otórai tea
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Ami vietnami útijegyzetünkből kimaradt
18.45: Kodály-dalok
19.14: Kortársaink: Csorba Győző
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Népi zene
20.53: Egy tanító arcképe
21.08: Muzsikáról — fiataloknak (ism.)
21.41: Varsó után Konzultáció a KGST-országok együttműködéséről
22.01: Clemens Krauss vezényel
23.15: Operettrészletek

Magyar Televízió

9.00: Észrevétlen emberek Postások Riportfilm (ism.)
9.20: Maigret felügyelő Majestic pincéi Angol tv-film (ism.)
10.35: Delta Tudományos híradó (ism.)
11.05: A vörös agitátor Magyarul beszélő szovjet film (ism.)
17.28: Életet az éveknek... Nyugdíjasok műsora
18.15: Hírek
18.20: Madridi Fesztivál Spanyol zenés film IV. rész
18.45: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor
19.15: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: A helyreállítás programja Beszélgetés Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszterrel
20.00: Tv-híradó
20.20: Egy ország a sok közül Dokumentumfilm
21.20: Úriemberek Magyarul beszélő nyugatnémet film
21.40: Varázslat a jégen Részletek a Párizsi Jégrevű műsorából
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.50: Telesport Labdarúgó világbajnokság Elődöntő Közvetítés Mexikóból

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: Verbunkosok, népdalok
9.01: Tudományos körkép
9.26: Verdi: Traviata Háromfelvonásos opera
11.39: Fúvószene a Csehszlovák Rádió műsorából
12.30: Melódiakoktél
13.40: Mit lehet tenni saját erőből?
14.00: Két vonósnégyes
14.51: Mario Lanza filmdalokat énekel
15.10: Mesterek és tanítványok
16.05: Zengjen a dalunk
16.14: Operettrészletek
16.28: Az élő népdal
16.38: Örök vándorlás Könyvismertetés
17.15: Új operalemezeinkből
17.45: A tanácsok népképviseleti és szakigazgatási feladatairól
18.13: Magnósok figyelem!
19.30: Kritikusok fóruma
19.40: Zenés est több tételben
20.51: Odüsszea. Homérosz eposzának rádióváltozata VII. rész
22.17: Útijegyzet IV. rész
22.27: A Kölni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye
0.10: Első szerelem Operettrészlet.

Petőfi rádió

8.05: Haydn-művek
9.00: Tánczene
9.40: Magyarnóták
11.45: Útikalauz üdülőknek
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik
13.20: Selma Kurz énekel
13.35: Magánvélemény közügyekben...
14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig...
18.10: Brahms: Új szerelmi dalkeringők
18.30: Az én könyvtáram
19.00: Csajkovszkij: Sextett
19.34: Vendégségben a VIII. ker. tanács elnökénél
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Népdalcsokor
21.00: Alkotóműhelyben
21.15: Clemens vezényel
22.00: Esküdtszéki tárgyalás Zenés komédia (ism.)
22.35: Két könyv a Terézváros történetéről
22.45: Tánczene
23.15: Nóták.

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
18.55: Szabó Ferenc: Emlékeztető — szimfónia
19.35: A jazz kedvelőinek
20.18: Bajazzók. Kétfelvonásos opera
21.43: Rafael Orozco zongoraestje, a Zeneakadémia nagytermében

Magyar Televízió

10.00: Labdarúgó-világbajnokság. Elődöntő (ism.)
17.28: Telesport: Labdarúgó-világbajnokság — Mexikó
18.00: Hírek
18.05: Expedíció. A magyar karsztvidéken
18.40: Reklámműsor
18.45: Tájak, városok, emberek Vatikán
19.05: Esti mese
19.15: Az én dalaim. Udo Jürgens műsora
20.00: Tv-híradó
20.20: Suppe: Pajkos diákok. Az operett tévéváltozata
21.20: Klasszikusok tévéfilmen. A rózsák háborúja. Magyarul beszélő angol filmsorozat
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

14.15: Magyar nyelvű tv-krónika
14.50: Labdarúgó VB: középdöntő
16.30: Novi Sad: Fiatalok olimpiája — közvetítés
17.45: Ding-dong
17.50: Öt plusz — versenyadás gyermekeknek
18.30: Népi muzsika
19.00: Villanófény
19.05: Encyklopedia
19.20: Marti — sorozatfilm
20.35: Időszerű beszélgetés
21.35: A 66-os főúton

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Rahmanyinov- és Liszt-zongoraművek
9.00: Hangos levél a siófoki Meteorológiai Obszervatóriumból
9.10: Operettrészletek
10.05: Zenekari muzsika
10.59: Lottóeredmények
11.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
11.05: Dokumentumműsor Radnóti Miklósról II. rész (ism.)
12.30: Népizene
13.45: Arcok munka közben
14.00: Róka Móka Bábszínháza (ism.)
14.25: Diákszemmel a jövő iskolája. IV. rész (ism.)
15.10: A magyar kórusmozgalom története. XI. rész
15.48: Virágénekek
16.05: Ketten egy ellen. Dokumentumjáték
17.20: Operarészletek
18.06: Mikrofórum: A jövő szakmunkásai
18.26: Az MRT népi zenekara játszik
18.55: Jelentés a kardcsapat bajnokságról
19.30: A Rádiószínház bemutatója. Az egyetlen út
20.35: Lemezmúzeum
21.15: Láttuk, hallottuk
21.35: Könnyűzene
22.15: Útijegyzetek. V. rész
22.24: Beszélgessünk zenéről
22.44: A rab oroszlán. Rádiójáték (ism.)
23.00: Századunk mestermüveiből
0.10: Csárdások

Petőfi rádió

8.05: Spielhaus: Vidám apróságok — szvit
8.20: Kamarazene
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Verdi-operáiból
13.03: Chopin-művek
14.00: Mindenki kedvére kettőtől — hatig...
18.10: Vidám operettkettősök
18.24: Mi közöm hozzá?
18.54: Monteverdi: Scherzi Musicali
19.11: Clemens Krauss vezényel
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Színes népi muzsika
21.07: A hatalom dilemmája Gellért Endre írása
21.22: Szegedi Aniko zongoraestje, a Zeneakadémia kistermében
22.25: Zenés játékokból
23.15: Tánczene éjfélig

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.26: A jazz kedvelőinek
19.54: Schubert: C-dúr vonósötös
20.43: Palestrina: Ut-Re-Mi-Fa-Sol-La mise
21.10: Medea. Részletek Cherubini operáiból
21.52: A Berlini Filharmonikusok hangversenye

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Kompozíció 70. A Képzőművészeti rovat magazinja
18.35: Értékítélet: „Lámpavilággal" Riport-dokumentumfilm. 2. rész
18.53: Reklámműsor
19.00: Esti mese
19.20: Az ismeretlen ostroma. Szovjet filmösszeállítás
20.00: Tv-híradó
20.20: Péntek esti bemutató Az erkély. Tv-film
20.55: Az egyenlítői őserdőkben. Belga filmsorozat. 3. (befejező) rész
21.25: Végzős zeneművészeti főiskolások hangversenye
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

15.45: Novi Sad: Fiatalok olimpiája
16.45: Magyar nyelvű tv-krónika
17.45: Ding-dong
17.50: Varázsvonat
18.30: Népszerű zene
19.00: Villanófény
19.05: A kultúra ma
20.35: Egy kicsit én — egy kicsit te (kvíz)
21.50: A virginiai ember — sorozatfilm

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.42: Lemezmúzeum (ism.)
9.19: Hallgassuk együtt! (ism.)
10.05: Rádiószínház: Az egyetlen út (ism.)
11.10: Tosca. Részletek Puccini operájából
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.50: Könyvszemle
14.00: Kóruspódium
14.13: Filmdalok
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Ujság
15.05: Külpolitikai figyelő
15.20: Csak fiataloknak
16.08: Huszas stúdió
17.05: Hubay: III. és IV. csárdajelenet
17.19: Három ember egy csónakban, I. rész
17.50: Az évszázad nagy Beethoven előadói
18.56: Jelentés a súlyemelő EB-ről
19.35: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata
22.20: Útijegyzet. VI. rész
22.30: Táncoljunk
0.10: Melódiakoktél

Petőfi rádió

8.05: A Strauss család nyomában. VII. rész
9.05: Nóta- és népdalest (ism.)...
9.51: Pol-beat
10.00: Zenés műsor üdülőknek
11.45: Útikalauz üdülőknek
12.00: Bachok muzsika
12.45: Válaszolunk hallgatóinknak
13.03: A villany már megvan...
13.13: Néhány perc tudomány
13.18: Prokofjev- és Sztravinszkij-dalok
14.00: Napraforgó...
15.00: Mihály András: gordonkaverseny
15.30: Falvakban — mezőkön
16.05: A hét műsorából
17.30: Orvosi tanácsok (ism.)
17.35: Fúvószene
17.45: Egy hír a mikroszkóp alatt
18.10: Közvetítés a Vasas—Inter Bratislava KK döntő mérkőzés II. félidőről
18.50: Az Ifjúsági Rádió irodalmi műsora
19.12: Clemens Krauss vezényel
19.38: Nem csak a gyerekeké...
19.53: Jó estét, gyerekek!
20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről
20.40: Új könyvek
20.43: Népi zene
21.02: Kortársaink
21.42: A sevillai borbély Kétfelvonásos opera

Magyar Televízió

9.00: Vér folyt a Blandings-kastélyban Tv-film (ism.)
9.50: Értékítélet „Lámpavilággal" Riport-dokumentfilm II. rész (ism.)
10.10: Vidéki asszonyság. Tv-játék (ism.)
16.13: Búvárfelszerelés a tenger mélyén Magyarul beszélő szovjet film
17.35: Képrejtvény. Képzőművészeti játékműsor. Közvetítés a Kossuth Klubból
17.55: Hírek
18.00: Reklámműsor
18.10: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 4. A hegedűvirtuóz (ism.)
18.35: A Tv-jelenti.... Aktuális riportműsor
19.15: Cicavizió...
19.25: A másik Amerika I. Mexikó — a forradalom után
20.00: Tv-híradó
20.20: Köztünk maradjon Tabi László ötperce
20.25: Egy este Tolnai Klárival Portréfilm
21.40: Szécsi Pál műsora
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: Telesport. Súlyemelő EB Papírsúly. Közvetítés Szombathelyről. Labdarúgó VB mérkőzés a 3. helyért. Közvetítés Mexikóvárosból.

Jugoszláv Televízió

15.45: Novi Sad: Fiatalok olimpiája
16.45: Tízparancsolat (ism.)
17.45: Ding-dong
17.50: Az én falum
18.20: Ifjúsági játék
19.20: Időgép
19.50: Villanófény
20.35: Szórakoztató zenei adás
21.20: Játékfilm
22.50: Labdarúgó vb: a 3. és 4. helyért

VASÁRNAP

Kossuth rádió

7.28: Nagy családok
8.10: Édes anyanyelvünk
8.15. Zenés vetélkedő
9.10: Szivárvány — a Balatonról
10.30: Vasárnapi koktél
12.10: Jó ebédhez szól a nóta
13.00: Egy korty tenger
13.10: László Margit és Svéd Sandor operettdalokat énekel
13.34: Tudósaink fóruma
13.54: Művészlemezek
14.40: Nepáli útijegyzet
15.08: Olvasmányélmények
15.18: Dalia énekel, a Caravelli zenekar játszik
15.34: Egy zongorakísérő emlékeiből. III. rész
16.08: Történelmi séta Sárospatakon
17.05: Jelentés a súlyemelő EB-ről
17.15: Faluról — falunak muzsikával
17.57: Versek
18.12: Clemens Krauss vezényel
19.10: A futópályán. Színmű 3 felvonásban
20.59: Háromnegyed óra jazz
21.44: A labdarúgó VB magyar szemmel
22.15: Kamarazene
23.15: Vildróczky Daljáték

Petőfi rádió

8.00: Operakalauz
9.00: Zenei anyanyelvünk (ism.)
9.10: Szívesen hallgattuk...
10.16: Operettrészletek
10.35: Százados szenzációk
11.05: Operahangverseny Közben:
11.50: Bartók hazájában Kb.
12.05: Az operahangverseny folytatása
13.00: Könnyű hangszerszólók
13.15: A piros sapkácska...
14.00: Taskarádió
15.00: Mit üzen a Rádió?
15.35: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából
16.05: Jelentés a súlyemelő EB-ről
16.10: Mozart: Szerenád 13 fúvóshangszerre
16.59: Táncdalok
17.09: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
17.19: Jasha Heifetz és Artur Rubinstein lemezeiből
18.05: Jelentés a súlyemelő EB-ről
18.30: Tessék a mikrofon!
19.00: Nótacsokor
20.10: Világhírű előadóművészek lemezeiből
20.59: Isztambul
21.14: Világhírű előadóművészek című műsor folytatása
21.52: Elbeszélés
22.12: Slágerstaféta
23.10: Gluck operáiból

Magyar Televízió

10.00: Foxi Maxi kalandjai Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
10.25: Ahol nyáron sincsen szünidő. Látogatás a MAFILM gödöllői állattelepén (ism.)
11.00: Hétmérföldes kamera. Üttörőhíradó
11.15: A moszkvai Kamarazenekar hangversenye
15.48: Hozzál nekem kengurut IV. rész
16.15: Turpi úrfi Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 4. A hegedűvirtuóz (ism.)
16.40: Háziasszonyoknak
17.10: Delta. Tudományos híradó
17.40: Kedvenc dalaink Népzenei műsor
18.10: Reklámműsor
18.20: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló
18.35: Esti mese
18.45: Hírek
18.50: Telesport: Labdarúgó világbajnokság. Döntő. Közvetítés Mexikóvárosból Kb.
21.00: Tv-híradó
21.20: A gyilkosságí ügy Magyarul beszélő amerikai film
22.10: Az érem harmadik oldala... Komlós János műsora
22.20: Hírek
22.25: Telesport: Súlyemelő EB Légsúly. Közvetítés Szombathelyről, felvételről.

VTTV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, anyám, anyósom és nagyanyánk, ID. LUKÁCS JÁNOSNÉ Gering Klára 62 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 12-én, pénteken du. 4 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédnagyanyám és kedves rokon,

DEÁK JÓZSEFNÉ

szül. Gadó Anna 74 éves korában elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy BERGER LÁSZLÓ, a szeretett férj, édesapa, após, nagyapa 74 éves korában elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. PRÉGEL MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gulyás család.

Köszönetet mondok azoknak, akik

DR. MÜRÖ LÁSZLÓ

temetésén jelenlétükkel, virággal, koszorúkkal gyászomat enyhíteni óhajtották. Szentlőrinc és vidékéről megjelenteknek külön köszönet. Dr. Müróné.

— **Áramszünet** lesz 15-én 6—16 óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszüi u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lőtér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomi u., Rózsa u., Honvéd tér, Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen. (x)

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Béke u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)

— **Tánciskola** kezdődik június 12-én, pénteken 19 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Váradi Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

Önkiszolgáló részleggel

BŐVÜLT A
MECSEK ÁRUHÁZ MŰSZAKI OSZTÁLYA

Hatalmas áruválaszték található

HÁZTARTÁSI KISGÉP, ZOMÁNCEDÉNY, 1000 APRÓCIKK ÉS EGYÉB HÁZTARTÁSI CIKKEKBŐL.

A műszaki cikkek közül

TELEVÍZIÓ, RÁDIÓ, LEMEZJÁTSZÓ, CSILLÁR, HŰTŐGÉP, OLAJKÁLYHA

bő készleteinket ajánljuk kedves vásárlóinknak.

OTP ÜGYINTÉZÉS HELYSZÍNEN.
TARTÓS FOGYASZTÁSI CIKKEKNÉL DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

GÉP- ÉS JÁRMŰJAVÍTÓ ÜZEMÉBE

felvesz

autószerelő szakmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, NAGY LAJOS U. 1. SZÁM ALATT.

(Kisállomás mögött.)

Felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,
BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET,
I. EMELET 17. VASSNÉ

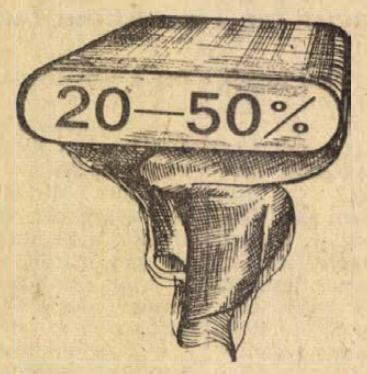
JÚNIUS 15-ÉN, HÉTFŐN

nyitja meg a MERUKER V.

PÉCS, BEM U. 16. SZÁM ALATT AZ

olcsó méteráruk boltját

A Dél-Dunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalattal közös üzemeltetésben



árengedmény!

Ajánlatunk:

FÉRFIÖLTÖNY ÉS NŐI RUHASZÖVETEK

	Régi ár:	Új ár:
ADONISZ	365,— Ft	255,— Ft
GRÁC	356,— Ft	281,— Ft
STUDIUM	275,— Ft	193,— Ft
LEKTOR	185,— Ft	135,— Ft

és még sok száz cikk!

MERUKER PÉCS

Dolgozókat felvesznek

PAPÍRSZAKMÁBAN jártas raktári munkásokat felveszünk. Tempó Sokszorosító, Perczel u. 14. (3275)

ANYAGKÖNYVELŐT felveszünk közgazdasági technikumi végzettséggel. Jelentkezés: a Baranya megyei Tejipari Vállalat pénzügyi osztályán. (3285)

FÉRFI és női munkaerőt éjszakai munkára, valamint nyugdíjas gépkocsivezetőt 3 hónapra Robur gépkocsira felveszünk. Pécsi Tejüzem. Pécs, Tüzér u. 15. sz. (3284)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84847)

A 12. AKÖV 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket, kalauzokat, autószerelőket, karosszérialakatosokat, férfi és női segédmunkásokat, valamint érettségizett munkavállalókat forgalmi szolgálattevőnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (84677)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. Szállást biztosítunk. (84708)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (84709)

FÉRFI raktári segédmunkást és kocsikísérőt keres azonnali belépésre a Papír- és Irodaszer Nagyker. Váll. 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. sz. Előnyös munkafeltételek. (84747)

DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóság azonnali belépéssel felvesz villanyszerelőket, segédmunkásokat, raktári munkásokat, szállítómunkásokat és két fő gépkocsivezetőt. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 13. Munkaügyi csoport. (84745)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84739)

RAJZKESZSEGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84741)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autó-villamossági- és gépkocsiszerelőt, gépkocsialkatrészekhez értő raktárost és adminisztrátort felvesszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (84768)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

A JÓKAI téren rövidesen megnyíló porcelánüzletébe a Pécsi Porcelángyár boltvezetőt keres. (84779)

NŐI takarítót azonnal felveszünk. Jelentkezés: Bútorbolt vezetőjénél. Pécs, Bem u. 5. (84822)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (84610)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, villanyszerelő és lakatos szakmunkást, valamint könnyű munkára fiatalkorú dolgozókat és diákokat, továbbá pécsi telepére tehergépkocsivezetőt alkalmaz. Jelentkezés a telepek vezetőjénél: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Hird, vasútállomás, illetve Komló Kenderföld. (84850)

A 31. SZ. ÁLLAMI Építőipari Vállalat keres Volga típusú személygépkocsira gépkocsivezetőt, beremendi telephelyre, kiemelt beruházásra. Péntektől vasárnapig a gépkocsi Budapesten tartózkodik. Budapesten és Beremenden is összkomfortos szállást biztosítunk. Autóbuszjogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: BCM. Beremend. T.: 138 — Balázs. (995)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (84848)

NDK GYÁRTMÁNYÚ markológépre vizsgázott kezelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a gépkocsielőadónál. (84281)

ASZTALOST, éjjeliőrt felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84869)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvesz kőműves, épületlakatos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (84827)

A BOGÁDI Virágzó MTSz traktorvezetőket és mezőgazdasági gépszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a nagykozári tsz-irodában a főagronómusnál. (84823)

VEGYIMŰVEKET Szerelő Vállalat pécsi kirendeltsége felvesz csőszerelőt, hegesztőt, segédmunkást, lakatost zalaegerszegi, pincehelyi, pécsi munkahelyekre. Kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés: Vegyszer pécsi kirendeltsége. Pécs, Felszabadulás útja 107. Gázművel szemben. (84782)

SZEMÉTSZÁLLÍTÁSHOZ ellenőri munkakörbe érettségivel és szállítási szakvizsgával vagy gyakorlattal rendelkező munkavállalót felvételre keresünk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági Vállalat személyzeti vezetőjénél. Pécs, Rózsa F. u. 17. szám. (992)

ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat állandó munkahelyeire (Budapest, Tállya) és változó munkahelyeire vizsgázott lokomobilkezelőket (lehet nyugdíjas is) felvesz. Fizetés kollektív szerződésünk szerint, gyakorlati időtől függően. Személyes jelentkezés: Budapest, XIII., Lehel u. 10/a. Gépészeti osztály. (371)

GYORS- és gépírónőt keres felvételre az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága. Jelentkezés a vagyon- és személybiztosítási osztályon. (994)

LAKATOS szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó V. Pécs, Rét u. 47. (570)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövődei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 90. (1067)

AUTÓ- és motorszerelőt, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti V. parképítő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (984)

VÁRJA KEDVES VENDÉGEIT A SZOMBATON NYITÓ

Tourist kerthelyiség

Műsorban:
GENESE BÉLA
táncdalénekes
és
TOBORÓ-együttes.

lakás

Különbejáratú szobát fürdőszoba használattal keres gyermektelen házaspár. — III., Pátrány u. 5. Bocz

Elcserélném újmecsekaljai, 1½ szoba, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 2 szobás, főbérletire. „Uránlakás kizárva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérlet 5x4-es szoba kiadó. Pécsszabolcs-falu. Petrényi u. 9. szám. Sándorék.

Különbejáratú, bútorozott szoba két férfi vagy 2 személy részére kiadó, azonnal. Bőck János u. 5. szám.

Értelmiségi házaspár egy gyermekkel, életjáradékot vagy eltartási szerződést kötne magányos vagy idősebb házaspárral, megfelelő méretű lakás esetén. „Szolid család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. Pécsszabolcs, Vörösh adsereg útja 15. sz.

Egy szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2 szobás, szövetkezetire, esetleg tanácsira cserélném. „Augusztus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, földszinti egy szoba, konyha, fürdőszobás lakásomat hasonló emeletire, esetleg garzonra. „Szigeti rész előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném utcai, földszintes két szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonló összkomfortosért, Bartók Béla u. 49.

Két szoba, összkomfortos lakást cserélek, egy szobás, távfűtésesre. „Tiszta lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott, fürdőszobás lakásba fiatal értelmiségi férfit, szobatársnak keresek azonnalra. Érdeklődni 19 óra után. Nagy Flórián u. 10. II. em. 9.

Elcserélném második emeleti, kettő szoba, összkomfortos erkélyes, gyönyörű MÁV-lakásomat, másfél szoba, összkomfortos, belvárosi, szabadrendelkezésűre. „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alsóhálatelepen, vízhez, állomáshoz közel, hideg-meleg vizes, gáztűzhelyes villa 4 személyre (2 parkettás szoba), személyenként 40— forintért augusztus 1—20-ig kiadó. „Összkomfortos nyaralás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném hasonlóra vagy másfélszobásra, a belvárosban. „Színházhoz közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár különbejáratú, bútorozott albérleti szobát keres konyha és fürdőszoba használattal, lehetőleg a belvárosban. „Tiszta lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gimnazista leányka mellé szobatársat felveszünk. — József u. 8 I. em., jobbra.

Elcserélném egyszobás, komfortos, jövedelmező házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Rákóczi út 13/B.

vétel-eladás

Rövid, bécsi Stingl-féle fekete zongora eladó. — Bajcsy-Zs. út 3. sz. I. em. 1. ajtó.

NDK cserépkandalló újszerű állapotban eladó. Megtekinthető du. 5-től. János u. 7. földszint 3.

Biedermeier stílű, jó állapotban levő bútor eladó. Pécs, Keszü út 9. sz. Kertváros.

KAGYLÓFOTEL, spedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Cserépkályha eladó, két szoba fűtésére alkalmas. Megtekinthető 5 óra után. Pécs, Nagyvárad u. 33.

Teljesen új Lucznik varrógép (tíz féle művelet) áron alul eladó. Jótállással. Pécs, Ybl u. 7/II. II. em. 7. ajtó. Uránvárosi postával szemben.

Altdeutsch hálószoba, egyéb bútorok olcsón eladók. Pécs, Orsolya u. 21. sz.

Tízónak való süllő és anyakocának való Cornwald eladó. 80 kg-tól 100 kg-ig. Pécs, III., Hajnalka u. 9.

Kereskedők, tsz-ek, állami gazdaságok! Modern árusító pavilon eladó. Móricz Zsigmond tér, Nemesné.

VESZEK ÉS ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. Mártírok u. 16. sz. Nagyállomásnál.

gépjármű

Trabant Combi olcsón eladó. Pécs, Tolbuhin út 159. sz.

Fehér Wartburg de Luxe, CR-es frsz. eladó. Megtekinthető június 27-ig mindennap 9—17 óráig. Komló, Hóvirág u. 5. II. em. 10.

CM 1000-es Skoda eladó, Érdeklődni: du. 4-től 6-ig Mártírok útja 80.

Cserélnék CH-s 600-as Trabantot. 1000-es kiskereskú, Wartburgra. „20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1000-es Simca áron alul, olcsón eladó. Szigetvár, Benzinkútnál.

Jó állapotban levő Trabant Combi eladó. Pécs, Felsővámház u. 1. Kárpitos.

1970. évre visszaigazolt Moszkvics utalvány sürgősen átadó. Tóth, Pollack u. 3.

Egy jó állapotban levő Moszkvics 407-es személygépkocsi eladó. Megtekinthető: mindennap 15 órától. Pécs, I., Baranyavár u. 1/1.

Jó állapotban levő Panorámás Opel Record eladó. Érdeklődni: Pécs, Dischka Gy. u. 5. Porta.

CP-s 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Siklós, Kossuth tér 8.

Trabant Combi 601-es eladó. Pécs, Pellérdi út 21.

vegyes

PARKETT-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK Telefon: 45-36. D. Kovács.

SZOBAFESTÉST, épületmázolást soronkívül vidéken is vállal Sáfrány, Kossuth u. 57. sz. Rendelésfelvétel csak az esti órákban.

ingatlan

Fonyódon, vízparthoz, vasútállomáshoz 5 percre Bolgár Elek u. 8. sz. alatt 140 négyszögöl telken kétszobás villa eladó Tarr Edde.

Balatonfenyves-alsón 132 négyszögöl telek jutányos áron eladó. Balatonföldvár, Postafiók 12.

Azonnal beköltözhetően eladó egy szoba, konyhás, éléskamrás házrész Kiss Ernő u. 29.

Orfű víkendtelek eladó. Érdeklődni: Pécs, Marx út 5.

Kettő darab 315 négyszögöles szőlő és gyümölcsös sürgősen eladó a pelérdi út elágazával szemben. Érdeklődni: Fehéréknél.

Két szoba, komfortos, kertes családi ház eladó, másfélszobás cserével. Pécs, Torda u. 33.

Kettőszobás öröklakás beköltözhetően eladó. „Garázslehetőséggel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunátusban szőlő, épülettel eladó. Pécs, Tüzér u. 10/A. II. em. 7.

SZANÁLT HÁZ A BELVÁROSBAN ELADÓ, TELEKKEL EGYÜTT, ÖSSZES ÉPÍTŐANYAGGAL. Érdeklődni: Horváth Istvánné, Pécs, Ady Endre u. 62.

Fonyódliget—Balatonfenyves között 100 négyszögöl körüli telket vennék. „Elfogadható áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó másfélszobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően, Balassa Bélint 21.

1469 négyszögöl szőlő Bólics út 30. sz., szobe, konyha, pince, felszereléssel, villany, víz van, fizetési könnyítéssel, megosztva is eladó.

345 négyszögöl jó karban levő szőlő eladó, 36 darab barackfával. Kozári, Patacs, Benczur u. 10.

BALATONLELLEN, BALATONFÜREDEN és **HARKÁNYBAN** épülő

társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél, Pécs, Kossuth u. 22. Telefon: 23-13.

1103 négyszögöl föld házhelynek is alkalmas, olcsón eladó, Vasas II., Kültelek 43.

2 szobás családi ház telekkel beköltözhetően eladó. Szkókötető 12. Jenovai József.

590 négyszögöl parlag, szőlő eladó, víkendteleknek megosztható szép kilátással. Szanatóriumtól 10 perc, köves út mellett. Tégla kő, egyéb építési anyagok helyszínen. Áron alul eladó. Bem u. 2 I./3.

Gazdálkodásra alkalmas tanya, 2 hold földdel, villannyal ellátott, 3 szobás, szuterinos lakással eladó, Siklós, Postaszállás. Szabó.

Beköltözhető kettőszobás családi ház nyolcszáznégyszögöles gyümölcsössel eladó, ajándékáron, 95 000. „Pécs külterületen" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szigetváron, Kaposvári u. 8. sz. ház beköltözhetően eladó.

Két szoba, előszobás, konyhás, különálló házrész mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31. sz.

2 családnak megfelelő ház eladó, beköltözhetően. — Pécs, I., Deák Ferenc u. 155. sz. (Ujhegy).

Eladó a Donátusnál 400 négyszögöl szőlő, kétszobás villaépülettel. „Beköltözhető" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonmáriára vasútállomáshoz 2 percre, strandhoz 5 percre, 200 négyszögöl telek elfogadható áron sürgősen eladó. Érdeklődni: Horváth János, Balatonkeresztúr, Ady u. 43. sz.

Bajára a vén Duna sarkán négy szoba, hallos, emeletes, összkomfortos, kényelmes nyaraló közületnek vagy magánosoknak kiadó vagy eladó. Érdeklődni lehet: Baja, Epreskert u. 11.

1971-ben beköltözhető, balatonfenyvesi üdülőlakrész átadó. „Jókai tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsirakodókat és fűtésszerelő segítőket

Bérezés teljesítmény alapján

Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásán

Pécs, Rákóczi út 56 szám.

DP SPORT

FÓKUSZ

SZOVJETUNIÓBA UTAZNAK A PÉCSI ÖTTUSÁZÓK

A két testvérváros nemzetközi öttusa találkozójára június 16—21 között kerül sor Lvov városában, melyen elindul a szocialista országok Olimpiai Reménységek Tornájára készülő junior szovjet, lengyel, bolgár, cseh öttusa küldöttsége. A magyar színeket a Pécsi Dózsa öttusázói képviselik a nemzetközi junior versenyen.

A közelmúltban Pécsett járt Oleg Primilszki, a szovjet csapat vezető edzője elmondotta, a verseny értékét emeli, hogy egyben tartományi bajnokság is lesz a találkozó, 80—100 indulóval.

A Pécsi Dózsa öttusa delegációját Kollár László szakosztályvezető, Monostori György MTS küldött, Csethe István és Maletics György edzők vezetik. A csapat összeállítása: Bank, Lovász II., Vizi és Cserna. A szakvezetők remélik az igen erős nemzetközi mezőnyben tisztes eredménnyel rukkolnak ki a pécsi öttusázók.

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

21. Pécs—Diósgyőr mérkőzés

Az eddig lejátszott 20 találkozó összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

20 8 4 8 36:31 20

ami 50 százalékos teljesítmény

Csak pécsi pályán:

9 5 3 1 18:8 13

ez 72.22 százalékos eredmény.

Az elmúlt évben Pécsett: Pécs—Diósgyőr 1:0 (0:0) — Pecs: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Konrád I., Kincses I., Rádi, Tüske, Bérczesi, (Rónai), Dunai dr., Jánosi, Daka. Gollövő: Rónai.

A Diósgyőr ellen hazai pályán a 18 gólt a következő játékosok érték el:

5 gólos: Dunai dr., 4 gólos: Opova, 2 gólos: Rónai, 1 gólos: Lehel, Schwara, Csupák, Dunai II., Daka, Tüske, Győrkő dr.

14. Salgótarján—Komló mérkőzés

Az eddig lejátszott 13 találkozó összesített eredménye a Komló szemszögéből:

13 4 3 4 15:16 13

ami 50 százalékos teljesítmény.

Csak Salgótarjánban:

6 — 3 3 4:11 3

ez 25 százalékos eredmény.

A Salgótarjánban lőtt négy gól a következő játékosok nevéhez fűződik: Sós, Iván, Ruppert és Öngól.

Az elmúlt évben Salgótarjánban 4:0-ra kikapott a Komló.

*

Jubileum előtt álló játékosok:

149-et játszott: Bárány (Pécsi Bányász), 49-et játszott: Zimonyi (Komlói Bányász)

Az előző fordulóban játszott első alkalommal Angeli (Komló) és Potocsár (Pécsi Bányász).

Rajtolnak a tenisz NB II. csapatai

Pécsről a PEAC női és a Spartacus férfi együttese mérkőzik

A tenisz NB II-ben a hét végén megkezdődnek a bajnokságok küzdelmei. Pécsről a Spartacus férfi és a PEAC női csapata vesz részt a találkozókon.

— Az elmúlt évben nem sikerült fiatal rutintalan játékosainknak az NB I. Bben a bentmaradás biztosítása — mondotta Káplán István, a Spartacus teniszszakosztályának edzője. Ebben az évben ezt nem titkoljuk, az NB I. B-be való visszajutást tűztük ki célul.

Van reménye és esélye a csapatnak a magasabb osztály kiharcolására?

— Csoportunkban az UVATERV, Balatonboglár, Csepel Autó, Szombathely és a Láng SK teniszezői lesznek az ellenfelek. A legerősebb gárdával a Láng SK rendelkezik. Csapatukban szerepel a volt sokszoros válogatott Ádám András.

— Szombaton az UVATERV ellen kezdünk, vasárnap délután a Csepel Autót fogadjuk. Mindkét mérkőzésen győzelmet várunk, s reméljük a jó kezdés folytatása sem marad el.

Orovicza József a PEAC edzője már közel sem ilyen bizakodó.

— Nagyon nehéz ellenfelet kapunk vasárnap az első hazai mérkőzésünkön. A volt válogatott Monorival és az ifjúsági válogatott Korpással felvonuló Diósgyőr ellen alig van esélyünk. De a Győri Vasas ETO is jó gárdával rendelkezik, az OSC és a BVSC elleni mérkőzéseken van keresni valónk, ha ezt a két csapatot legyőzzük, bent tudunk maradni az NB II-ben.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

SZOVJETUNIÓ—SALVADOR 2:0 (0:0)

Az 52. percben Seszternyev leadásával Bisovec húzott kapura és 8 méterről védhetetlen gólt lőtt (1:0). A 74. percben Muntyan tört előre, több védőt kicselezett és 15 méterről nagy lövést küldött a balsarokba. (2:0).

SVÉDORSZÁG—URUGUAY 1:0 (0:0)

A svéd győzelmet jelentő egyetlen gólt a 89. percben Grahn szerezte meg. Svensson ívelte a kapu elé a labdát, Grahn magasabbra ugrott, mint Matosas és 7 méterről a hálóba fejelte. (1:0).

BRAZÍLIA—ROMÁNIA 3:2 (2:1)

A 20. percben született a brazilok első gólja: Pelé 18 méteres szabadrúgása vágódott a jobb sarokba (1:0). Két perccel később Paulo Cesar beadását a középen berobbanó Jairzinho 3 méterről a hálóba továbbította (2:0). A 33. percben Dumitrache a 16-oson belül két védő között kilugrott és 10 m lövésével szemben Felix tehetetlen volt (2:1). A 65. percben 3:1-re alakult az eredmény. Jobboldali „kis szöglet" után az ötösre lőtték be a brazilok a labdát, a jó ütemben érkező Pelé a hálóba továbbított. A 82 percben Dembrowski ugrott ki, Brito nem tudott közbeavatkozni és Dembrowski a hálóba lőtt (3:2).

NSZK—PERU 3:1 (3:1)

Müller a 21. percben Libuda beadását tisztán vehette át és 8 méterről nyugodtan lőtt a kifutó kapus mellett a hálóba (1:0). A 25. percben Müller a balösszekötő helyéről kapásból lőtt a balsarokba (2:0). A 40. percben ismét Müller volt eredményes, Seeler beadását remek fejessel továbbította a balsarokba (3:0). A 44. percben szépített a perui csapat. Schnellinger szabálytalankodott és Cubillas lövése jutott a balsarokba (3:1).

A CSOPORTOK ÁLLÁSA:

1. csoport:

1. Szovjetunió	3	2	1 —	6:1	5
2. Mexikó	2	1	1 —	4:0	3
3. Belgium	2	1	— 1	4:4	2
4. Salvador	3	—	— 3	0:9	—

2 csoport:

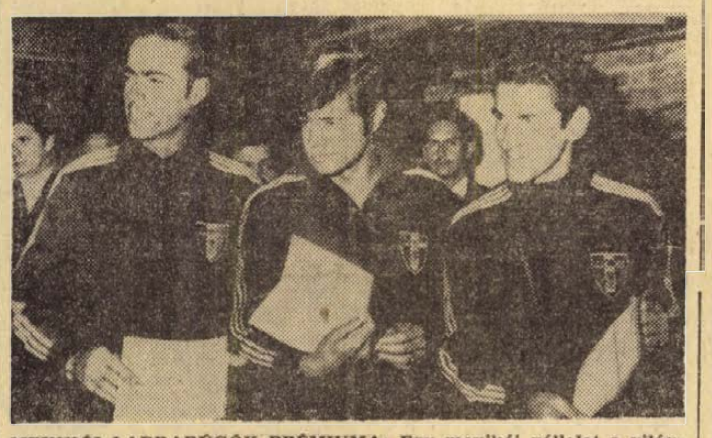
1. Uruguay	3	1	1 1	2:1	3
2. Olaszország	2	1	1 —	1:0	3
3. Svédország	3	1	1 1	2:2	3
4. Izrael	2	—	1 1	1:3	1

3. csoport:

1. Brazília	3	3	— —	8:3	6
2. Anglia	2	1	— 1	1:1	2
3. Románia	3	1	— 2	4:5	2
4. Csehszlovákia	2	—	— 2	2:6	—

4. csoport:

1. NSZK	3	3	— —	10:4	6
2. Peru	3	2	— 1	7:5	4
3. Bulgária	2	—	— 2	4:8	—
4. Marokkó	2	—	— 2	1:5	—



MEXIKÓI LABDARÚGÓK PRÉMIUMA: Egy mexikói vállalat a világbajnokság megkezdése előtt felajánlotta, hogy a mexikói csapat által rúgott minden egyes gólért a gólszerzőnek 50 ezer peso (négyezer USA dollár) jutalmat ad. Mexikó csapata eddig négy gólt szerzett, ebből kettőt Valdivia. Képünkön: (jobbról balra) Juan Basaguren, Javier G. Fragoso és Javier Valdivia az ötven-ötven ezer pesóról, illetve a 100 ezer pesóról kiállított csekkel, amely összeget egyenlően felosztanak a csapat tagjai között.

Mai sportműsor

jelentse igényét az 1986 (!) évi **Labdarúgás:** A dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőinek mérkőzései. Kaposvár—Nyíregyháza, Pécsújhegy, Bányász-pálya, 9.00. Esztergom—Szolnok, Pécsújhegyi Bányászpálya, 10.30.

Labdarúgó Steinmetz Kupa

Izgalmas, jó mérkőzések a második napon



Küzdelem a labdáért a Nyíregyháza—Szolnok középiskolás labdarúgótorna találkozón.

Csütörtökön folytatódott a a dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás bajnokság döntője. A második napi két mérkőzés is jó, izgalmakban bővelkedő játékot hozott. Mind a négy csapat nagy becsvággyal és lelkesedéssel küzdött. Az eredmények érdekessége, hogy az első fordulóban biztosan nyerő Nyíregyháza csak az egyik pontot tudta megszerezni a szerdán vesztett Szolnoktól.

605-ös ITSK (Szolnok)—Kossuth Gimnázium (Nyíregyháza) 2:2, (2:0). Ércbányász pálya, 300 néző. Vezette: Lukács. Szolnok: Nagy G. — Novotni, Laczkó, Vereb, Király, Hanó, Csontos, Bujdosó, Pénzes, Nagy L. (Kelemen), Hangodi. Edző: Bubori István. Nyíregyháza: Rusin, Bodrogi, Nagy I. Madai, Pavelcsák, Tornai, Csáki, Szabolcsi, Kovács, Gáspár, Kubik (Kozma). Edző: Harcsa Zoltán.

Bottyán Technikum (Esztergom)—Jedlik Á. Technikum (Győr) 2:0, (0:0). Ércbányász pálya, 300 néző. Vezette: Hámori, Esztergom; Pintér — Radics, Begola, Egervári, Kovács, Dózsa (Zöld), Németh, Heizinger, Bajos, Harmati. Csapó. Edző: Simon Tibor. Győr: Somogyi — Patyi, Kalmár, Szarvas, Hoffer, Mózes, Bisztri, Csonka (Makkos), Horváth D., Horváth T. (Kómáromi), Molnár. Edző: Molnár Károly.

A TORNA ÁLLÁSA:

1. Nyíregyháza	2	1	1 —	5:3	3
2. Esztergom	1	1	— —	2:0	2
3. Kaposvár	1	1	— —	1:0	2
4. Szolnok	2	—	1 1	2:3	1
5. Győr	2	—	— 2	1:5	—

SPORTHÍREK

A kosárlabda NB III-ban befejeződtek a bajnokság tavaszi idényének mérkőzései. A férfi csapatoknál a Honvéd Táncsics SE II. csapata végzett az élen. Egy ponttal megelőzte a 2. helyezett PEAC-ot, a 3. helyezett Komlót és a 4. helyezett Bátaszéket. A nőknél a Pécsi Postás csapata a listavezető. A Komlói Bányász a 2. Mindkét együttes 19 ponttal rendelkezik. Az utolsó forduló eredményei: férfiak: Komló—Baja 67:52, Szigetvár—Bátaszék 62:56, nők: Komló—Baja 56:46, PVSK II.—Dombóvár 49:23.

*

Labdarúgó megyei II. osztály. Szigetvári csoport. Szabadszentkirály—Görcsöny 1:1, Volán SC—Szentegát 3:1, Baksa—Mozsgó 2:1. 1. Volán SC 17 ponttal, 2. Szabadszentkirály 13 ponttal, 3. Szentegát 10 ponttal, 4. Görcsöny 8 ponttal, 5. Kétújfalu 7 ponttal, 6. Baksa 6 ponttal, 7. Mozsgó 5 ponttal.

*

Befejeződtek a megyei középiskolás kézilabda-bajnokság küzdelmei. Csoportgyőztesek: Ifjúsági fiú csapatok. Komlói Gimnázium serdülő fiú 500-as ITSK. Ifjúsági lányok: Komlói Közgazdasági Technikum, serdülő lányok Pécsi Közgazdasági Ipari Technikum. A sportszerűségi versenyben a nőknél a Leőwey Klára Gimnázium II., a férfiaknál a Széchenyi Gimnázium II. csapata nyerte a Pécs Városi KISZ-Bizottság tiszteletdíját.



ROMÁNIA MÁSODIK GÓLJA: Dembrowski megszerzi Románia második gólját Brazília ellen. Felix kapus hiába vetődik. Lucescu nézi a hálóba tartó labdát. Brazília—Románia 3:2 (2:1).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Színház

Nemzeti Színház: Firenzei tragédia és japán halászok (este 7 órakor). Bérletszünet.

Tájszínház: Fizikusok (este 8 órakor) Kadarkút.

*

A mai előadásra, valamint a 16-i előadásra a bérletek piros szelvényei beválthatók.

Mozi

Park: A sex és a hajadon (f5, hn7, 9).

Petőfi: Nagy kék jelzés (f5, f7, f9).

Kossuth: A sex és a hajadon (10, 12), Fehér farkasok (f3, f5). Dr. Holst fantasztikus esete (7, 9).

Gyárváros: A csendőr nősül (6). **Mecsekalja:** Horgász a pácban (5, 7). **Pécsszabolcs:** Viva, Maria! (16 éven felülieknek! 5, 7). **Ságvári K. O.:** Szeressétek Odor Emíliát (f6). **Vasas I.:** A nagymenő (6). **Vasas II.:** Minden eladó (6). **Boly:** Az én bolondos családiám (8). **Harkány:** Nyomorultak (dupla helyár — 8). **Mohács:** O, az a csodálatos háború (6, 8). **Sásd:** Így jöttem (f8). **Sellye:** Légy jó mindhalálig (6, 8). **Siklós:** A nyolcadik (8). **Szigetvár:** N. N., a halál angyala (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám Kb. 7.45: Mit főzzünk? A Lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: A koldusdiák. — Részletek Millöcker operettjéből. 9.00: A koranyár virágai. Előadás. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Fiatalok stúdiója. 10.25: Zinka Milanov és Tito Gobbi énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: A jubiláló „Ifjú Zenebarátok" a 6-os stúdióban. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Népdalok, néptáncok. 13.49: Villanófényben. 14.04: Szomszédolás. A Gyermekrádió műsora. 14.25: Kóruspódium. 14.36: Mozart: D-dúr zongoraverseny. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Fúvósművek. 15.29: West Side Story. Részletek Bernstein zenés játékából. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diákszemmel a jövő iskolája. II. rész. 16.35: Elisabeth Schumann és Dietrich Fischer-Dieskau Wolf-dalokat énekel. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Grace Bumbry operaáriákat énekel. 17.45: Mikrofórum. A jövő szakmunkásai. 18.00: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara népdalokat énekel. 18.18: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Kaleidoszkóp. 19.35: Nyáridézés muzsikával. 19.41: A költészet világa. 20.05: A Cannonball Adderley kvintett hangversenye. 20.20: A homok asszonya. Rádiójáték. 21.03: Orosz a divat. 21.19: Szentiványéji legendák és szokások. 21.47: Ej, haj, gyöngyvirág. Virágénekek. Közben 21.00—21.03: Hírek. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 22.20: Egy falukutató jegyzetfüzetéből. Márkus István írása. 22.30: Beethoven és Bartók zenei öröksége. 23.16: Verbunkosok, nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Haydn-operaáriák

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. Közben 7.15—7.30: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.05: Schubert-zongoraművek. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt... A Gyermekrádió műsora. 9.00: Mai mesemondónk: Kállai Ilona. 9.05: Zenés képeskönyv. 9.20: Mókamesterek. 9.30: Ferenczi György Chopin-mazurkát zongorázik. 9.40: Miért küldött az újasszony? Óvodások műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szerelmi vallomások. Részletek Heinz Piontek könyvéből. 13.23: Marenzio- és Schütz-kórusművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben — II. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Falusi esték. 18.52: Új könyvek. 18.55: Jó estét, gyerekek! 19.00: Kapcsoljuk a Pécsi Nemzeti Színházat. Két egyfelvonásos opera. Közben, kb. 19.55—20.10: Esti krónika II. Kb. 21.10: Miért növekedett az iparban a termelékenység? Kb. 21.25: Könnyű zene. 21.50: Két Mozart-hegedűzongoraszonáta. 22.20: Láttuk, hallottuk... 22.40: László Annie és Reményi Sándor nótákat énekel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Szimfonikus zene. 24.00—0.10: Hírek Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél (ism.) 18.55: URH Zenei Kalauz. 19.28: Sugár Rezső: Frammenti musicali. 19.45: A jazz kedvelőinek. Duke Pearson együttese játszik. 20.06: Händel: Messiás — oratórium. Közben 21.15—21.18: Hírek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

műsor

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Filmzene

17.45: Új könyvek pécsi íróktól. Bemutatjuk Kende Sándor: Szerelmetes barátaim c. regényét. Közreműködik: Bódis Irén, Fekete András, Kende Sándor, Kézdy György ifj., Kömives Sándor, Sólyom Katalin és Tüskés Tibor.

18.05: Ritmikus percek

Közben: Reklám

18.15: Sporthíradó

18.30: Monori Ferenc nótákat énekel, Takács János tárogatózik

18.45: Déldunántúli híradó

19.00: Helyszíni közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. — Azonos a Petőfi rádió műsorával.

Magyar Tv.

10.00: Műsorismertetés

10.01: Labdarúgó világbajnokság. Az Anglia—Csehszlovákia mérkőzés közvetítése Guadalajaráról, felvételről

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Kuckó...

18.30: Pszkov, az ősi város. — Szovjet kisfilm

18.40: Reklámműsor

18.45: Magyar mesterek. Beck Ö. Fülöp szobrászművész

19.15: Esti mese

19.25: Összeköti az összetartozókat

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Ifjúság 1970. — Fiatalok jubileumi vetélkedője

22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika.

17.50: Ivanhoe — sorozatfilm.

18.15: Rajzfilm. **18.30:** Zene időseknek és fiataloknak. **19.05:** Mozetv egy kicsit én, egy kicsit te. **21.50:** A virginiai ember — új sorozatfilm. **22.55:** Birkózó Európa-bajnokság — az Eurovízió közvetítése felvételről.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 137. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 13., szombat

A tartalomból:

Elrabolták az NSZK brazíliai nagykövetét (2. oldal)

Teret kér a közéleti nevelés (3. oldal)

A hetedik vártesztivál Siklóson (5. oldal)

Bevált-e az ápolónők pályázati rendszere? (5. oldal)

A XX. század betegsége (6. oldal)

Nyár és művelődés

A művelődési évad lényegében lezárul a nyár elején és a következő csak ősszel kezdődik. Ez a tervekben, programokban, az események sűrűségében és a részvevők számának nagyságában egyaránt megmutatkozik. A két évad között azonban még sincs szünet, a munka nem áll meg és a kulturális élet nem merül ki a nyári mozilátogatásokban vagy strandolvasmányokban.

Igaz, az embereknek nyáron kell a pihenés és a könnyebb szórakozás. Szerencsések azok a megoldások, amikor a több szórakozást nyújtó, lazább formák kerülnek előtérbe, amikor például egy művelődési intézmény kirándulásokra viszi el az embereket. Baranyában ilyen egybegyűjtött terv erre a nyárra nincsen, de bizonyos, hogy szerte a megyében nagyon sokhelyütt terveznek országjáró kirándulásokat, autóbusztúrákat.

A mi üdülőhelyeink kulturális ellátása persze továbbra sem lesz megoldva. Ez olyan nagyarányú fejlesztést, olyan nagy erőbefektetéseket igényelne, amelyre jelenleg nincs mód. Igaz, Harkányban például az idén már főhivatású kultúrfelelős gondoskodik az ott gyógyulók-pihenők tartalmas szórakozásáról. Igaz, Abaligeten, Orfűn augusztus végén ismét lesz egy vidám, tarka műsorú vasárnap, Harkányban szimfonikus hangverseny, Siklóson kiállítások. Az esetenkénti műsorok legnagyobb akadálya azonban az, hogy alig lehet őket hol megrendezni. És ha olcsó, akár ingyenes szórakozást akarnánk biztosítani az üdülőknek, hát az nagyon sokba kerülne, mert pillanatnyilag ezeknek nincs meg az anyagi fedezete. Vannak ötletek és kezdeményezések már szerte az országban, sokhelyütt például művészdiákok biztosítanak színvonalas, de azért könnyű szórakozást, egyszerűen a helyi szervek biztosította ellátás (ez a diákok számára is kitűnő üdülési lehetőség!) fejében. Remélhető, hogy a helyi szervek mindinkább gazdáivá válnak ennek a speciális nyári népművelési problémának is, mert a kérdés megoldása csakis így várható.

Ami a művelődésügy nagy, hivatott apparátusának nyári tevékenységét illeti: a nyár bizonyos értelemben a „termésbetakarítás" ideje is, a tanulságok, tapasztalatok levonásáé. Készülnek a baranyaiak például a nyárvégi Mezőgazdasági Kiállításra, ahol az idén művelődési pavilon is lesz. Itt minden megye egy napot kap, amikor bemutathatja, amit a kultúra területén elért. Baranya fotókkal tájékoztatja majd a látogatókat arról, mit fejlődött, mit tett az elmúlt években, bemutatják a Baranyáról készült filmeket, és a legjobb öntevékeny művészeti csoportok adnak néhány órás műsort. Ugyancsak a vásáron, egy másik pavilonban rendeznek kiállítást a műszaki szakkörök munkájából.

Másrészt viszont a nyár a felkészülés ideje is. Nem látványos, de nagyon fontos munka például az, hogy készítik a művelődési autó következő évi programját. A művelődési autó mindenhová elküldi a maga ajánlójegyzékét, a művelődési házak, klubok áttanulmányozzák és elmondják a maguk igényeit, elképzeléseit is. Mindezeknek az egyeztetéséből születik meg aztán a következő évad munkaprogramja.

A felkészülés egy másik, nagyon fontos területe, ami a népművelés személyi feltételeit hivatott biztosítani vagy javítani: a tanfolyamok, továbbképzések. Az idei nyári tanfolyamok legelső helyén a klubkönyvtárvezetők továbbképzése szerepel. Ez természetszerűen kapcsolódik a falusi művelődésügy új vonásaihoz. Ismeretes, hogy a kisebb községekben meghonosult az elmúlt egy-két évben a klubkönyvtár, amely egyesíti magában a kulturális tevékenység minden ágát, de elsősorban a könyvtárra alapozva. Baranyában jelenleg 121 klubkönyvtár működik már, sokat helyi erőből építettek, sokhoz központi támogatást kaptak a 100 falu — 100 könyvtár mozgalom kapcsán. A klubkönyvtárak vezetői részére tartandó tanfolyamon most mindenekelőtt a népművelésnek azokról a módszereiről lesz szó, amelyek a tömegtájékoztatásra, rádióra, tévére, könyvre, folyóiratokra épülnek.

A nyár folyamán rövid tanfolyamok lesznek még a színjátszó-rendezők, a karvezetők, a könyvtárosok, a fotószakkörvezetők és a honismereti szakkörvezetők részére. Talán úgyszintén kiemelendő ezekből a honismereti mozgalmat segítő tanfolyam, amely egyre gyarapodó tömegeket vonz és az itt végzendő szakszerű irányítómunka a népművelésben egyre fontosabb helyet kap.

A nyár — egy kis kikapcsolódás is, egy kis lazítás is, de nem intervallum. Ha nem is tudja még minden feladatát a legmagasabb szinten megoldani a művelődésügy, azért minden évben megteszi azt a néhány elengedhetetlen lépést, ami a folytonos fejlődés része és feltétele.

Az OVH péntek esti jelentése

Kritikus helyzet a Körösök mentén

A nagy esőzóna fokozatosan kelet felé húzódik. Ezért a Duna vízgyűjtőjén szűnőben van az esőzés és a Tisza vízgyűjtőjén is csökken a zivatarok száma és a csapadék mennyisége.

Az előző napokban a Szamoson és a Krasznán elindult árhullám péntekre elérte hazánkat. A Szamos a magyar határon Csengernél 24 óra alatt 200 centimétert áradt. Szatmárnémeti térségében a gátszakadások ideiglenes elzárásán a román erőkkel együtt magyar műszaki osztag és nagyobb földmunkagéppark dolgozik. A Kraszna a magyar határon Ágerdőmajornál tovább árad. A Kraszna jobbpartján a gátakat, a balparton pedig a községek körgátját nagy erővel magasítják, nagy ütemben épül a Kraszna és a Szamos között az ecsedi lápot délről lezáró lokalizációs vonal is.

A Körösök völgyének magyar szakaszát többezer ember védi. A Fekete-Körös mentén néhány mélyebben fekvő területen — megelőző intézkedésként — az idősebb embereket, az asszonyokat és a gyermekeket a településeken belül magasabb helyekre költöztették.

Nehéz helyzet kialakulására számítanak a Hármas-Körös mentén. E szakaszon összegeződik a Körösök árhulláma: itt a maximum feletti és különösen tartós vízállásra számítanak.

A védelemben pénteken 30 ezer ember vett részt. Munkájukat 600 földmunkagép, 2400 gépjármű és 200 úszó jármű támogatta.

Dégen Imre árvízvédelmi kormánybiztos pénteken a Kraszna, a Szamos és a Körösök térségébe repült, ahol megtekintette a veszélyeztetett szakaszok mentén végzett munkálatokat. Tárgyalást folytatott a védekezés helyi vezetőivel és intézkedéseket tett a védelem hatékonyságának növelésére.

A Duna az osztrák és a magyar szakaszon végig árad. A folyónak Rajka és Vének közötti szakaszán elsőfokú árvízvédelmi készültséget rendeltek el.

„PANNONIA 70"

Szövetkezeti szakemberek nemzetközi találkozója

Egyedülálló kezdeményezés — Tizennégy nap Harkányban
Hétnyelvű előadások — Jelentkezés a TIT-nél

Világviszonylatban is egyedülálló kezdeményezés a TIT Baranya megyei szervezete részéről az, hogy az idén — éppen Baranyában — megszervezi a szövetkezeti szakemberek első nemzetközi találkozóját. Az augusztus 16-tól 29-ig tartó tapasztalatcsere színhelyéül a radioaktív gyógyvizéről híres Harkányt szemelték ki.

A tizennégy napig tartó találkozó célja a fejlett Baranya megyei mezőgazdasági üzemek, termelőszövetkezetek, általános fogyasztási és értékesítő, kisipari termelő, különböző szak-, takarék- és más szövetkezeti formák vezető, irányító, termelő, feldolgozó, értékesítő, kulturális és társadalmi tevékenységének tanulmányozásával a résztvevőknek módjukban áll a magyar szövetkezeti mozgalom gazdasági, politikai helyzetének átfogó, elvi és gyakorlati ismereteit elsajátítani. A tanácskozás során — az érdeklődési köröknek megfelelően — szakmai napokat, szekcióelőadásokat, vitákat szerveznek, melyeket a magyar mezőgazdaság és a szövetkezeti mozgalom neves szakemberei tartják, illetve vezetik. Az előadásokat legalább hét nyelven — orosz, bolgár, román, szerb-horvát, lengyel, francia, német — tolmácsolják.

A találkozót Harkányban rendezik. A vendégeket kétágyas hotel- és motelszobákban helyezik el. A részvételi díj mindössze 2400 forint, ami magában foglalja a szállás, napi háromszori étkezés, a kirándulások, valamint az esetleges fürdő-gyógykezelés díját, egyszóval a teljes ellátás költségét. A hét nyelven kiadott, igen gondosan és precízen összeállított programfüzeteket és a mellékelt jelentkezési lapokat a TIT már szétküldte az országos és a nemzetközi szövetkezeti szervek között.

A jelentkezési lapot megfelelően kitöltve a TIT megyei szervezetéhez kell visszaküldeni. Határidő: 1970. július 15.

A Baranya megyei Pártbizottság és az országos szövetkezeti központok által támogatott találkozó a Budapesti Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Vásár megtekintésével zárul.

M. T. Sz.

Munkalehetőség az iskolásoknak

Negyvenhat pécsi vállalat 3800 állást kínál a szünidőre

Itt a vakáció. Mint minden nyáron, most is iskolások ezrei vállalnak néhány hétre, hónapra munkát az üzemekben, hogy egy kis pénzt keressenek, a nyaralásra, vagy egy biciklire, vagy azért, hogy sok tagú családjuknak több legyen. Bár a munkaügyi osztályok már korábban tájékoztatták az iskolákat a kínálkozó munkalehetőségekről, még mindig sokan keresnek állást gyermekeiknek. Lássuk, milyen lehetőségek vannak Pécsett?

A Városi Tanács munkaügyi osztályának gyűjtése szerint 46 pécsi vállalat közel 3800 állást kíván betölteni a szünidőben iskolásokkal. Lehet választani, az állások között van 4, 6 és 8 órás napi elfoglaltságot jelentő munka. Egy sor vállalat, például a Hőerőmű, a Dohánygyár, a Sörgyár, a Postaigazgatóság, a Sopiana Gépgyár, a Tejipari Vállalat stb. elsősorban az ott dolgozók gyermekeivel tölti be a szükséges létszámot. Ezenkívül természetesen van másutt is bőven lehetőség. A Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára 65 fiút és 65 lányt alkalmazna napi 6 és 8 órára, a Tempó Ktsz 75 fiút és 75 lányt, a Köztisztasági Vállalat 100 fiút, a Hirdi Kenderfonó több mint 100 lányt. Kétszáz iskolást — fiúkat-lányokat — vár munkára a 12-es Autóközlekedési Vállalat, kétszázötvenet a Pécsi Kertészeti Vállalat. Nyitva a kapu valamennyi építőipari vállalatnál, ők elsősorban fiúkat keresnek, de lányok jelentkezését is elfogadják. A vendéglátóknál is van lehetőség, 16 éves fiúkat és lányokat vesz fel munkára a Nádor Szálloda, csak lányokat, összesen 180 főt alkalmazna a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat. A legtöbb, napi 4 órás elfoglaltságú munkalehetőséget az AKÖV, a MÁV és a Kesztyűs Ktsz kínálja. A részletes lista természetesen az érdeklődők rendelkezésre áll a Városi Tanács munkaügyi osztályán. Annyit még: az iskolásoknak a munkahelyeken szinte kivétel nélkül fizikai munkát kell végeznünk.

A Szojuz 9. folytatja útját

Az utasok munkaképessége kiváló

Moszkvai

A tizenegyedik napja Föld körül keringő Szojuz 9. űrhajó moszkvai idő szerint 13.46 órakor befejezte a 172. fordulatot.

Az űrhajósok az elmúlt munkanap során tudományos és technikai kísérleteket végeztek. Fényképfelvételeket és szpektrometrikus felvételeket készítettek a Föld felületének és légkörének tanulmányozása céljából. Megfigyelték és lefényképezték a felhőzetet és a hómezőket.

Telemetrikus úton szerzett pszichofiziológiai adatok alapján elemezték az űrhajósok tevékenységét, funkcionális próbákat végeztek. Ezek, továbbá a velük rádión folytatott beszélgetések és a reájuk vonatkozó televíziós megfigyelések, valamint az űrhajósok jelentése alapján megállapították, hogy egészségi állapotuk és közérzetük jó, munkaképességük kiváló.

Moszkvai idő szerint 12.30 órakor megkezdődött a Szojuz 9. repülésének újabb munkanapja.

A Szojuz 9. folytatja repülését.

Közvetlenül az ipartól is

Bővül a bútorválaszték

Általában javul a minőség — A slágerekből hiány van
Raktárgondokkal küzdenek

Tavaly, az azonos időszakban 42 millió forintos forgalmat bonyolított a BARANYAKER bútorrészlege, az idén ez a szám 55 millió forintra alakult. A forgalom emelkedése vajon az ellátás javulását jelenti? Bizonyos értelemben igen. Ez a vállalat mindent megtesz, hogy kielégítse vevőköre igényét. A kisebb egyedi bútordarabokból, melyeket a BÚTORÉRT nem, vagy csak kis mennyiségben szállít — ilyenek a dohányzó- és étkezőasztalok, ágyneműtartók, férfi ruhásszekrények — közvetlenül az ipartól is rendelnek, így kompenzálják a mutatkozó hiányt. Partnerük a Pécsi Faipari Ktsz, illetve a Pécsi Bútorgyár.

Minőség tekintetében általában javulás tapasztalható. Vannak viszont olyan vállalatok, melyek nincsenek tekintettel a színvonalra, és a tőlük származó áru csak bosszankodást okoz mind a kereskedelmi vállalatnak, mind a vevőnek. A BARANYAKER ezeket törli ipari partnerei listájáról. Ilyen volt a Dombóvári Faipari Ktsz, mellyel tavaly szakították meg az üzleti kapcsolatot, és ilyen a Szekszárdi Faipari Ktsz, mellyel 1970 első negyedében szakítottak.

Javult a szolgáltatás helyzete is. Már négy kocsi áll rendelkezésre, s így 48 órán belül bárhová elszállíthatják a kívánt és megvásárolt bútorokat. A hitelügyletet — a változó árak miatt — továbbra is az OTP intézi. Bizonyos bútorféleségekre előjegyzéseket vesznek fel.

A legkeresettebb bútorok — a legtöbb előjegyzés jelenleg ezekre irányul — a Lehel gyermekszoba és a Firenze elnevezésű lakószoba. Kevés érkezik belőlük, továbbra is hiánycikk marad. Az ellátó vállalat, a BÚTORÉRT azonban bő választékban gondoskodik a piac igényeiről. Követik a divatot, jövőre a lakószoba bútorokból 65—70 féle kapható a BARANYAKER bútorboltjaiban. Jelenleg is bőséges a választék: 30 féle lakószoba áll a vásárlók rendelkezésére. Az év harmadik negyedében új bútorféleségek érkeznek. Így hálószoba-bútorból 31 garnitúra érkezik — megyei terítésre kerül — közöttük a modern kivitelű Cardo, a hagyományos Délibáb. A 31 darab a szakemberek szerint kevés, legalább 50 kellene. Lakószoba-bútor összesen 600 darab érkezik, ebből 443 a hazai, 157 a külföldi ipar terméke. Az újabb típusok: Odessza, Orgona, Adria, Milano, Kolibri, világos fával készült, divatos, modern bútorok. És nem utolsó szempont: alacsony árfekvésben kaphatók. Az import áruk főleg Jugoszláviából, Lengyelországból és NDK-ból érkeznek.

Igen keresettek a világos színű, mattfényű bútorok. Ezekből változatlanul kevesebb érkezik. Sokszor távozik az üzletekből csalódottan a vevő, aki csak magasfényű, sötétre pácolt heverőt vagy szekrényt kaphat. Az ízléses bútorszövettel készült garnitúrák sem érkeznek egyenletes utánpótlásban. Ez nem a kereskedelem, hanem az ipar bűne. A gyárak nem szívesen készleteznek egyfajta furnérból vagy bútorszövetből, mert a nagy készlet viszonylag kevesebb hasznot jelent. Javítaná viszont a megye bútorellátását egy komoly bútorraktár létesítése. Ezzel ugyanis a BARANYAKER nem rendelkezik. A meglevő nem felel meg a követelményeknek. Az ide-oda szállítgatás pedig a minőség rovására megy. A vállalatnak volna pénze, legalábbis úgy érzi, érdemes lenne előkeríteni a szükséges tőkét. De hely nincs — legalábbis egyelőre. Régi gond ez, ideje volna megoldani.

Husszein éles hangú nyilatkozata

A fővárost a kommandók ellenőrzik

Az ellenállók nem elégszenek meg félmegoldással



Nasszer elnök az egyiptomi nemzetgyűlés üléséről sürgette a jordániai fegyveres konfliktus részvevőit, teljesítsék azonnal a tűzszüneti megállapodást.

Husszein jordániai uralkodó csütörtökön este bejelentette, hogy elfogadta családja két tagjának: Nasszer Ben Dzsamil és Zaid Ben Saker tábornoknak, a hadsereg főparancsnokának illetve a harmadik hadosztály parancsnokának a lemondását. Husszein ezzel részben eleget tett a palesztínai ellenállók követelésének.

A király hangoztatta, hogy maguk mutatkoztak késznek az áldozatra, lemondásuk nem az uralkodó kezdeményezése volt.

Husszein jelezte, hogy több engedményt nem hajlandó tenni a palesztínaiaknak. Ha a harc folytatódna, a maga részéről minden felelősséget a palesztínai szervezetekre hárít és kemény kézzel nekilát, hogy rendet teremtsen.

Szokatlanul éles hangnemben nyilatkozott az Ammanban történtekről. Fegyveres bandákról beszélt, akik raboltak és gyilkoltak. Ezenfelül még megvádolta a kommandót, hogy a palesztínai kérdést vagy egy Jordániából kihasított önálló palesztínai állammal, vagy egy Izraelhez kötődő államalakulat létesítésével akarják megoldani.

Általános a vélemény, hogy ha Husszeint megdöntik, Jordániát semmi sem mentheti meg a polgárháborútól. Némiképp tarkítja a helyzetet, hogy az uralkodóházhoz vakon hű Beduin egységek sem látszanak mindenben követni Husszeint: egyes források szerint továbbra is csak Ben Dzsamilnak és Ben Sakernek hajlandók engedelmeskedni.

Pénteken hajnaltól a fővárost a kommandók ellenőrzik, míg az immáron Husszein közvetlen parancsnoksága alá tartozó kormánycsapatok lassan, de biztosan bekerítik Ammant.

*

Csütörtökön este Ammanba érkezett Buteflika külügyminiszter, aki pénteken Szaleh Mahdi Ammas tábornok iraki miniszterelnök-helyettes társaságában kezdheti meg közvetítését Husszein és a palesztínaiak között.

*

A Brit Külügyminisztérium pénteken délelőtt bejelentette, hogy a palesztínai kommandók szabadon bocsátották az Amman két központi szállodájában fogvatartott idegen állampolgárságú — főként amerikai illetőségű — túszokat.

A hírt Jordánia beirúti nagykövetsége is megerősítette.

*

Az El Fatah rádiója szerint Ben Dzsamil és Ben Saker leváltása még csak „a győzelem kezdete".

„Az árulók likvidálása még csak most kezdődött el. Mindannyiukat deportálni kell. A népet nem elégítik ki a félmegoldások" — hangoztatta a rádió. „Radikális megoldásra van szükség, nem pusztán döntésekre, amelyeket okmányba foglalnak, vagy amelyeket a rádió bejelent" — tette hozzá.

Ezzel egyidejűleg a rádió fegyelemre szólította fel a palesztínai harcosokat: „bizonyítsuk be a világnak, hogy maximális fegyelmet és önmegtartóztatást tudunk tanúsítani".

Mértékadó bonni körök közölték, hogy Husszein jordániai uralkodó elhalasztotta Bonnba tervezett látogatását. A királynak június 15-én kellett volna az NSZK-ba érkeznie. Az említett körök úgy tudják, hogy Husszein egy későbbi időpontban tesz eleget a bonni meghívásnak.

Július elején

Szovjet párt- és kormányküldöttség utazik Romániába

Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának vezetésével július elején szovjet párt- és kormányküldöttség érkezik hivatalos baráti látogatásra Romániába a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának és a román kormánynak a meghívására.

Mint hivatalosan közölték, a látogatás során aláírják a Szovjetunió és Románia új barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződését.

Indokína: ***Súlyos harcok Kambodzsában***

Phnom Penh:

Phnom Penh-i katonai körökben közölték, hogy a kambodzsai hazafias erők pénteken súlyos harcok után elfoglalták Kompong Speu város területének a felét.

Kompong Speu azon az útvonalon fekszik, amely Phnom Penh-et Kompong Thom (Sihanoukville) kikötővárossal köti össze, s így a hazafias erők ellenőrzése alá került a főváros ellátását szolgáló egyik fő közlekedési vonal.

Bangkok:

Bangkokban pénteken hírek terjedtek el, miszerint Thaiföld arra készül, hogy Dél-Vietnamban állomásozó 12 000 fős fegyveres erőinek nagy részét Kambodzsába helyezi át. Thaiföldi lapok arról írtak, hogy a „Fekete párducok" elnevezésű thaiföldi hadosztály készen áll arra, hogy útnak induljon. A híreket a thaiföldi vezetők nem cáfolták.

Saigon:

A saigoni rezsim fegyveres erői a június 6-án befejeződött őthetes időszak alatt, azaz a kambodzsai offenzíva kezdete óta több halottat vesztettek, mint bármikor a vietnami háború hasonló hosszúságú időszakában. Az említett öt hét alatt az amerikai csapatok veszteségei is a legmagasabb szintet érték el tíz hónap óta.

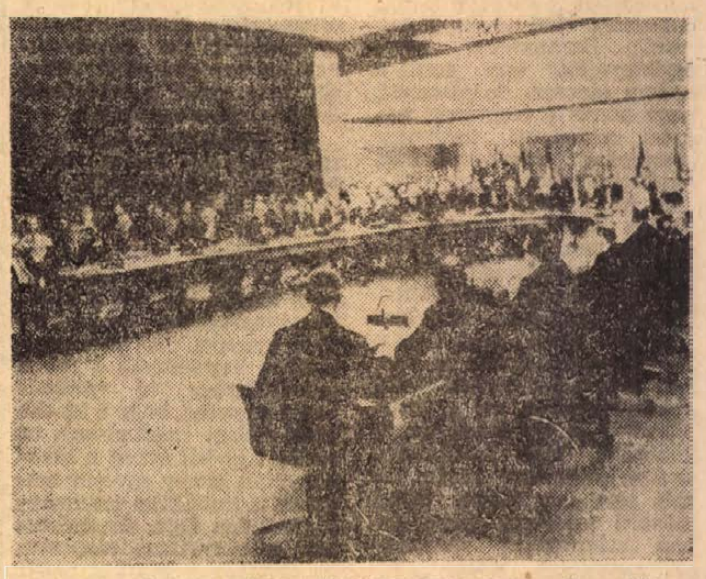
Mint az AP közli saigoni adatok alapján, a kormánycsapatok vesztesége 3326 halott és 8500 sebesült volt, az amerikaiaké 811 halott és 4970 sebesült.

Holnap:

Választások a Szovjetunióban

Moszkva:

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára pénteken a Kreml kongresszusi palotájában választási nagygyűlésen találkozott választóival, a moszkvai Bauman-kerület szavazópolgáraival. A nagygyűlésen Brezsnyev beszédet mondott. Ezzel a nagygyűléssel gyakorlatilag végetért a Szovjetunióban a választási kampány a vasárnap esedékes legfelső tanácsi választásokra, amelyek során a Legfelső Tanács két egyenrangú házának — a Szövetségi Tanácsnak és a Nemzeti Tanácsnak — összesen 1517 képviselőjét választják meg.



NATO-TANÁCSKOZÁS BRÜSSZELBEN: Brüsszelben ülésezik a NATO-országok hadügyminisztereinek értekezlete.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Nyers Rezső Rostockban

Berlin:

Nyers Rezső az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, aki jelenleg tapasztalatcsere látogatáson az NDK-ban tartózkodik, pénteken Rostockban Günter Mittagnak az NSZEP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának kíséretében meglátogatta a Warnow Hajógyárat, ahol beszélgetést folytatott az NDK hajógyártásáról.

◆

✦ PÁRIZS: Tízszer elhalasztották, tizenegyedszerre fellőtték az Európa 1. elnevezésű közös nyugat-európai hordozórakétát, amely azonban csődöt mondott: nem sikerült Föld körüli pályára juttatni azt az olasz építésű műholdat, amely a rakéta „szükséges terhelését" biztosította.

✦ **BÉCS: A bécsi Salt-tárgyalásokon résztvevő delegációk pénteken kétórás megbeszélést tartottak a bécsi amerikai nagykövetség épületében. A pénteki tárgyalás az április 17-e óta tartó megbeszéléssorozat 16. ülése volt. A következő ülésre kedden, a szovjet nagykövetség épületében kerül sor — jelentik a nyugati hírügynökségek.**

✦ *LONDON: Trópusi eső söpört végig csütörtökön London nemzetközi repülőterén, s ezzel egyidőben golflabda nagyságú jégdarabok verték be az észak-angliai Manchester épületeinek ablakait. Mindkét természeti tüneményt egy ötnapos hőhullám idézte elő, amely ennek az évnek a júniusát 20 év legforróbb angliai nyarelőjévé tette.*

✦ **TOKIÓ: A atom- és hidrogénfegyverek betiltásáért küzdő Japán Országos Tanács hirosimai tanácsának képviselői csütörtökön felkeresték a város polgármesterét és követelték, hogy a Japán elleni 1945. augusztus 6-i és 9-i atomtámadás 25. évfordulója alkalmából nyilatkozatban kérje az ENSZ és a világ országait, hogy ez év augusztus 6-át és 9-ét nyilvánítsák a hadműveletek általános beszüntetése nemzetközi napjává.**

✦ BUENOS AIRES: Egyperces, közepes erősségű földrengés rázta meg csütörtökön Santiagot és Chile több városát a csendes-óceáni part mentén. Az első jelentések szerint a rengés, amelynek epicentruma a Csendes-óceánon, Chilétől északkeletre a perui határ közelében volt, nem okozott komoly károkat.

✦ **PEKING: Pénteken elutazott Pekingből az Emil Bodnaras vezette román küldöttség. A repülőtéren a román küldöttség búcsúztatására megjelent Kang Seng, a KKP KB PB póttagja és más magasrangú kínai személyiségek.**

✦ **NOVOSZIBIRSZK: A Szovjet Tudományos Akadémia szibériai tagozatának atomfizikai intézetében pénteken szimpózium kezdődött bolgár, magyar, NDK, NSZK, olasz, lengyel, csehszlovák, román, szovjet, francia, svájci és amerikai tudósok részvételével. Sok tudós véleménye szerint a mostani tapasztalatcsere közelebb visz az atommag egységes elméletének megteremtéséhez.**

✦ *RÓMA: Pénteken reggel 24 órás sztrájkot kezdtek az olasz kórházi alkalmazottak és ápolók. Azért szüntették be a munkát, mert a két hónappal ezelőtt aláírt kollektív szerződés mindeddig nem került végrehajtásra.*

✦ **LISSZABON: Schumann francia külügyminiszter csütörtökön megkezdte tárgyalásait Caetano portugál miniszterelnökkel és Rui Patricio külügyminiszterrel. A tárgyalások középpontjában a kétoldalú kapcsolatok állnak, de a felek szót ejtenek az európai gazdasági együttműködésről és a Földközi-tenger katonai helyzetéről. Portugália, mint ismeretes, erős érdeklődést mutat a Közös Piachoz való csatlakozás iránt.**

✦ **WASHINGTON: Dr. James Allen, volt oktatásügyi és népjóléti államtitkár csütörtökön kijelentette, Nixon azért menesztette őt, mert bírálta a kormányzat lanyhaságát a faji kérdések rendezésében. Allen elmondotta, súlyos kudarcot vallott, amikor megpróbálta az iskolák faji elkülönítését felszámolni.**

◆

Brandt Olaszországba látogat

Bonn:

Az AFP bonni tudósítója kormánykörökből szerzett értesülésekre hivatkozva közli, hogy az olasz kormány meghívására Willy Brandt nyugatnémet kancellár június 10-én és 11-én hivatalos látogatást tesz Itáliában. Olaszországi látogatása alatt a kancellárt fogadja VI. Pál pápa is.

Nagykövet-rablás Rio de Janeiróban

A tettesek politikai foglyok szabadon bocsátását követelik



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Ehrenfried von Holleben

Csütörtökön este helyi idő szerint 20.10 órakor kilenc géppisztolyokkal felfegyverzett férfi és egy nő elrabolta Ehrenfried von Hollebent, Nyugat-Németország brazíliai nagykövetét. A diplomata a nagykövetség épületéből távozva gépkocsiján lakására tartott. Gépkocsijában tartózkodott a brazil rendőrségnek a nagykövet védelmére kirendelt három tisztviselője is.

A diplomata autója éppen a brazil főváros Catete nevű kerületén, a Candido Mendes utcán hajtott át, amikor váratlanul kis teherautó állt keresztbe az utcán, megállásra kényszerítve a nyugatnémet diplomata gépkocsivezetőjét.

A járműből fegyveresek szálltak ki, rálőttek a nagykövetet kísérő rendőrökre, von Hollebbent pedig arra kényszerítették, hogy szálljon át egy piros Volkswagenbe. A támadók ezután foglyukkal sietve elhajtottak. A fegyveres emberrablók és a nyugatnémet diplomatát kísérő rendőrök között kialakult tűzpárbajban egy brazil rendőr meghalt, két másik súlyosan megsebesült.

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter péntekre virradó éjjel a bonni külügyminisztériumba hivatta Sergio Armando Frazaot, Brazília nyugat-németországi nagykövetét, s közölte vele a bonni kormány kívánságát, hogy a Rio de Janeiro-i kormány „erélyesen" járjon el az ügyben.

A nyugatnémet nagykövet elrablói pénteken reggel jelentkeztek.

Üzenetet juttattak el Nyugat-Németország Rio de Janeiro-i nagykövetségére. Ebben a nagykövet szabadon bocsátása ellenében politikai foglyok szabadon bocsátását követelték. A politikai foglyok számát és nevét, akiknek szabadon bocsátását kérik, a későbbiekben közlik.

Rio de Janeiro:

Emilio Garastazu Medici brazil állam- és kormányfő csütörtökön (helyi idő szerint) éjfélkor rendkívüli ülésre hívta össze a kormány néhány tagját. A külügy- és az igazságügyminiszter részvételével Brazíliában, az ország fővárosában tartott kétórás ülés után közölték: A brazil kormány „mindent elkövet majd" az elrabolt Ehrenfried von Holleben nyugatnémet nagykövet életének megmentéséért. Azt azonban mind ez ideig nem erősítették meg hivatalosan, hogy a kormány hajlandó-e tárgyalásokba bocsátkozni az emberrablókkal.

kommentátor

Nixon keserű pirulája

Az amerikai szenátus csütörtökön elvetette azt a módosító javaslatot, amelyet a Fehér Ház megbízásából terjesztettek el az úgynevezett Cooper-Church törvényjavaslathoz. Első ízben történt meg az indokínai háború kezdete óta, hogy a szenátus szembefordult az elnöki óhajjal és félreérthetetlenül kifejezésre juttatta, hogy nem hajlandó korlátlan felhatalmazást adni a kormánynak a háború folytatásához.

A Cooper-Church javaslat lényege tulajdonképpen az, hogy nem engedélyezi költségvetési eszközök folyósítását a kambodzsai szárazföldi invázió céljaira a Nixon által megjelölt határidő, július 1. után, így szaván kívánja fogni az elnököt. Ugyanakkor a javaslat kifejezésre juttatja, hogy a szenátus nem járul hozzá a kambodzsai invázió korlátlan kiterjesztéséhez és vissza kívánja szerezni magának a döntés jogát egyes alapvető fontosságú külpolitikai kérdésekben.

A Fehér Ház megbízásából Byrd demokrata szenátor olyan módosítást terjesztett elő, amely kiforgatta volna az eredeti javaslatot és engedélyezte volna az elnöknek, hogy saját belátása szerint cselekedjék. A módosítás elutasításával a szenátus leszögezte, hogy a többség nem hajlandó erre. Mansfield szenátor azzal édesítette meg Nixon számára a keserű pirulát, hogy haladéktalanul határozati javaslatot terjeszt elő annak megállapítására: a szenátus nem kívánja korlátozni az elnököt főparancsnoki jogköre tejesítésében.

A Fehér Ház egyelőre nem nyilatkozott érdemben a csütörtöki szavazás eredményéről. A Cooper-Church javaslat érdemi részéről a szenátus folytatja a vitát és nem várható, hogy a közeli napokban magáról az eredeti javaslatról is döntsenek.

*

Washington:

U Thant, az ENSZ főtitkára katonai kalandnak minősítette a kambodzsai akciót és kifejezte azt a reményét, hogy Kambodzsa rövidesen ismét semleges és független állam lesz. A főtitkár az ENSZ sajtótudósítók ebédjén csütörtökön megismételte korábbi javaslatát arról, hogy hívjanak össze újabb genfi értekezletet, amelyen valamennyi hadviselő fél részt vesz.

U Thant szerint az ilyen konferencián jelen kell lennie a VDK-nak, a Dél-Vietnami Ideiglenes Kormánynak, a Patet Lao képviselőinek. Szihanuk hívelnek éppen úgy, mint a saigoni és a Phnom Penh-i kormány, valamint Souvanna Phouma kormánya megbízottainak. Rajtuk kívül U Thant az étekezlet részvevői közé javasolta a Szovjetuniót, az Egyesült Államokat, a Kínai Népköztársaságot, Angliát és Franciaországot, valamint a nemzetközi ellenőrző bizottság három tagját: Indiát, Kínát és Lengyelországot.

A főtitkár javaslatainak külön érdekességet ad, hogy U Thant néhány napon belül Londonba és Moszkvába látogat.

U Thant utalt arra, hogy egy újabb genfi konferencia most nagyobb nehézségekbe ütköznék, mint a korábbi: akkor ugyanis, Franciaország már elhatározta, hogy kivonul Vietnamból, így a konferencia az indokínai térség jövőjére fordíthatta figyelmét, most viszont még más kérdéseket kell előbb megoldani.

Az ENSZ főtitkára a közelkeleti kérdéssel kapcsolatban ismételten kifejezésre juttatta aggodalmait a háború de facto kitörése miatt.

Hetvenöt diák töltötte ki a kérdőívet

Teret kér a közéleti nevelés

Többet várnak az iskolától és a KISZ-től

A közelmúltban néhány pécsi középiskola 75 érettségi előtt álló — 3,5-nél jobb előmenetelű — növendéke 16 kérdésből álló kérdőívet kapott a Hazafias Népfront megyei titkárságától. A cél az volt, hogy némileg tájékoztató képet nyerjenek arról, hogyan állnak a mai 18 évesek az állampolgári műveltség dolgában, azaz mit tudnak az állampolgárok jogairól és kötelességeiről, mennyire tájékozottak az államhatalom és az államigazgatás szerveit illetően, s egyáltalán, milyen érzést, gondolatokat vált ki a fiatalokból az a tudat, hogy teljes jogú állampolgárokká váltak.

A válaszok nagyon érdekesek, sőt tanulságosak, mivel kitűnik belőlük, hogy a megkérdezettek többsége meglehetősen hiányos, illetve sablonos ismerettel rendelkezik e téren. És mintha gyanítható a válaszokban a szülői segítség is, a kérdőívek egyben a felnőttek állampolgári műveltségének fehér foltjaira is utalnak.

Felelősségteljes „állás"

G. I. így ír: „A fiatalok nem egyformák. Azt hiszem, a kisebbség az, aki a jogok mellé felelősséget is érez, a többségnek azonban nem jelent túl sokat az, hogy nagykorúvá válva teljes jogú állampolgár lett. A másik kisebbség helytelenül értelmezi állampolgári jogait és visszaél velük." H. T. szerint azonban: „a fiatal érezve a teljes egyenjogúságot, ez bizonyára becsületesebb munkára, nagyobb önbizalomra, határozottabb politikai állásfoglalásra ösztönzi. Ugyanakkor sok fiatal nem tud mit kezdeni állampolgári jogaival, bizonyára éppen a hiányos állampolgári nevelés miatt." A. F. úgy látja, hogy „nagyon felelősségteljes »állás« állampolgárnak lenni", amit tudatosan, vagy tudat alatt érez a többi 74 megkérdezett is, mert csak ez írathatta le többségükkel azt, amit ugyancsak H. T. így fogalmazott meg tömören: „Megítélésem szerint az iskolában kapott állampolgári nevelés nem kielégítő."

Nem meglepő viszont, hogy e tekintetben nem érzik magukat hátrányos helyzetben azok, akik a „Világnézetünk alapjai" tárgyat tanulják. Ők képviselik azt az egyharmados kisebbséget, amelyik kielégítőnek tartja az iskolában folyó állampolgári nevelést. A többség ezzel szemben sürgeti e tantárgy általános bevezetését, ugyanakkor több kezdeményezést vár e téren a KISZ-től.

S ha az ember olyan válaszokat olvas, mint például az egyik ifjúé (maradjon még a monogramja is titokban!) az államhatalmi szervekről, miszerint: „az államhatalmi szervek a Belügyminisztérium irányítása alá tartozó szervek, feladatuk az ország védelme a belső és külső ellenségtől; ide tartozik a honvédség és a rendőrség", s ha azt látjuk, milyen sokan az országgyűlés elnökét tartják a legmagasabb állami funkciót betöltő személynek, mennyire tájékozatlanok a kormányt és tagjait illetően, akkor egyet lehet érteni L. M. megjegyzésével: „Fontosnak tartom, hogy változtassanak, változtassunk ezen a helyzeten, hogy a fiatalok többsége ilyen keveset tud ezekről a fontos ismeretekről."

A közéletre nevelés fontossága

A vaskos kérdőívcsomó mellett beszélgettünk dr. Vejkey Kálmánnal, a Hazafias Népfront Pécs városi alelnökével, aki a közelmúltban megtartott elnökségi ülésen az iskolák igazgatóit és az ifjúsági vezetőket tájékoztatta a felmérés eredményéről.

— Hasznos volt a felmérés?

— Még akkor is hasznosnak ítélhetjük, ha figyelembe vesszük, hogy csak egy viszonylag szűk rétegről kaptunk képet. Mindenesetre jobb lett volna kiterjedtebben — általános iskolákban, szakmunkásképző iskolákban is — végezni ezt a felmérést, de azért így is láthatjuk már, hol szorít a cipő és mik a tennivalók.

— Mi volt a cél?

— Az iskolákból kikerülő fiatalok bekapcsolódnak a közéletbe, ehhez szükség van bizonyos állampolgári műveltségre. Kíváncsiak voltunk, hol tartunk e téren. A válaszok világosan megmutatják a közéletre nevelés fontosságát. Ezt az utóbbi időkben kissé elhanyagoltuk, s a közéleti ismeretek megszerzését rábíztuk a véletlenre. Ezt nem lehet így csinálni ezután. Nagyon megnyugtató, hogy a megkérdezett fiatalok többsége is így gondolja, mert a kitöltött kérdőívek tükrözik a közélet kérdései iránti érdeklődésüket.

— Milyen kedvező benyomásokat szolgáltatott a felmérés?

— Ha eltekintünk egyes kérdésektől, amelyek már bizonyos jogi ismereteket is feltételeznek, általában jó érzést keltett, hogy a fiatalok tisztában vannak állampolgári jogaikkal és kötelességeikkel, s ezek között is a munka szerepel első helyen akár a jogot, akár a kötelességet tekintették, s az állampolgárok legjellemzőbb tulajdonságaként is a becsületes munkavégzést jelölték meg. A jogokat és a kötelességeket különben nem választják el egymástól, többségük tisztában van azzal, hogy az állampolgári jogokat csak az élvezheti, aki állampolgári kötelezettségeit is teljesíti.

Feladatok

— A felmérés alapján milyenek a feladatok?

— Elsősorban meg kellene ismerni az állampolgári művelтség helyzetét az ifjúság más rétegeiben is. Az iskolákban módot kellene találni arra, hogy a tanulók túlterhelése nélkül nagyobb teret kapjos a közéletre nevelés, s e témával ne csak tanárok, hanem gyakorlati szakemberek, esetleg a közélet helyi vezetői is foglalkozzanak és adjunk több lehetőséget a fiataloknak a közéleti eseményeken — tanács- és vb-üléseken, bírósági tárgyalásokon stb. — való részvételre. Természetesen a KISZ-szervezeteknek is többet kell foglalkozni ezzel, mint ahogy a megkérdezett fiatalok többsége is várja ezt az ifjúsági szervezettől.

— Tudjuk, hogy hamarosan választásokra kerül sor. A nagykorúvá váló fiatalok már választópolgárok lesznek, ez pedig növeli az állampolgári nevelés fontosságát. Ezeknek a fiataloknak nem csak érezni, hanem tudni is kell, mit jelent majd első közéleti szereplésük, amikor egyik állampolgári jogukkal, a választójoggal élnek.

Hársfai István

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Mezőkovácsházán megtartott 24. heti lottó sorsoláson a következő nyerő számokat húzták ki:

12, 15, 42, 45, 87

ÚJ, IDEIGLENES HELYISÉGÜNKBEN IS TARTJUK RÉGI AJÁNLATUNKAT

Hőcsöves H—68-as típusú

szekszárdi olajkályha

OTP-HITELRE IS

Gázkészülékek boltja

Pécs, Kossuth L. u. 1. (Nick-udvar)

Telefon: 27-40.

Tíz tűzvész, tíz árvíz

Mohácsi vészek

A Mohácson működő honismereti kör ifjú tagjai régi krónikák, dokumentumok, elbeszélések alapján összeállították: mikor és milyen vész érte Mohácsot az elmúlt századokban. A kiinduló történelmi dátum természetesen 1526, a nagy vész esztendeje, amikor a törökök felperzselték a meghódított várost. Az utolsó nagy veszedelem az 1965-ös úgynevezett száznapos árvíz volt, amelynek következtében sok lakóház összedőlt vagy megrongálódott a városban. Az elmúlt négy és fél évszázad során tíz nagy tűzvész és tíz súlyos árvíz pusztított, s hat alkalommal tizedelte meg a lakosságot a kolera és a pestis. A három „vész" közül ma már egyik sem jelent igazi veszedelmet: járvány utoljára 1910-ben, tűzvész 1944-ben pusztított a városban, az öt évvel ezelőtti árvíz után pedig úgy megerősítették az árvédelmi töltéseket, hogy a Duna felől is nyugodtan alhatnak már a mohácsiak.

Mégis lesz fürdőidény az Orfűi-tavon

Épül a malommúzeum és a TÜZEP-telep

Továbbra is kihasználatlan az öltözőépület

Orfű rajongói az utóbbi hetekben részint örömmel, részint aggodalommal szemlélték a kisebbik tó jelenlegi állapotát. A víz nagy részét leengedték — ez arra vallott, hogy megkezdik a meder várva-várt betonozását; nem lehetett viszont látni készülődést erre a munkára, ezért már félő volt, hogy 1970-ben itt nem lesz fürdőidény.

Az aggodalmakat eloszlathatjuk. Gyulai Jánostól, a Megyei Tanács műszaki előadójától tudtuk meg:

— A tó alja annyira kiszáradt már, hogy a napokban meg lehet kezdeni a földmunkákat. Ha nem érkezik meg a Mágocsról várt földgyalú, akkor a községi tanács kubikos-brigádjára vár a mintegy 30—40 centis iszapréteg eltávolítása. Ezután kerül sor a 20x30 méter alapterületű strand lebetonozására. A további iszaposodástól iszapfogó gátakkal védjük ezt a medencét, melynek átlagos vízmélysége 1 méter körül lesz. Egy hónapon belül már lehet ott fürödni.

Korábban több építési munkáról adtunk hírt: a Megyei Tanács üdülőterületén felállítandó házakról, a malommúzeum létesítéséről és a TÜZÉP-telepről. Ezeket mind az orfűi tanács építőbrigádjának kellett volna elvégezni. Erdősi Antal, a tanács titkára kérdésünkre elmondta, hogy munkaerőhiány miatt nehézségek merültek fel, s ha nem kapnak segítséget, a munkák elcsúsznak. Értesülésünk szerint június 15-től a Tempó Ktsz három kőművese és néhány segédmunkása veszi át a Megyei Tanács üdülőjében a munkát, így a tanácsi brigád megkezdheti a régi vízimalom helyreállítását és az új TÜZÉP-telepen szükséges átalakítási munkálatokat. Ezért remélhető, hogy a malommúzeum tervezett augusztus 20-i megnyitásának nem lesz akadálya és a TÜZÉP is hamarosan megkezdheti helyben — az építkezők legnagyobb örömére! — az építési anyagok árusítását.

A napokban megtörtént az erdészeti múzeum csinos faházának műszaki átadása, tehát most már megkezdhetik az épület berendezését. Az erdészeti múzeum körül egyébként még tavasszal megtörtént a cserjearborétum első ütemében a kiültethető bokrok telepítése. Ezek már szépen fejlődnek és szép környezetet biztosítanak majd a múzeumnak.

Ugyancsak a napokban jelölték ki a Pécsi-tó keleti oldalán a transzformátorállomás helyét. Innen biztosítják majd a horgászfalu és a kiskert-parcella áramellátását. Újabb rendelkezések értelmében a szekundervezeték építésének költségeit itt már a telektulajdonosoknak kell fedezni. Ha ez a vezeték elkészül, akkor még az idén megkezdhetik a hétvégi házak villamosítását is.

Többször esett már szó az Orfűi-tó partján évekkel ezelőtt épített — és azóta is kihasználatlan — öltözőépület sorsáról. Legutóbb már úgy tűnt, hogy sikerül megoldást találni. Az abaligeti Petőfi Termelőszövetkezet vállalta az épület átalakítását, hogy ott tejbisztrót létesítsen. Az épület átadása megtörtént már, a terveket is elkészítették, s eszerint az átalakítás 200 ezer forintba került volna. Nemrégiben azonban közölte az abaligeti termelőszövetkezet, hogy visszalép, mert előbb a saját községében akar ilyen tejbisztrót létrehozni, s ha az beváltja a hozzáfűzött reményeket, akkor lehet szó Orfűről is. Így tehát minden maradt a régiben, mivel új vállalkozó ez idő szerint nincs.

H. I.

Pásztorművészek nyomdokain

Talán már a fundamentuma is elporladt annak a berkesdi szalmásháznak, ahol valahai téli estéken „Tóth szülike" mesét mondott a falubéli gyerekeknek. Hogy kiről, miről? — a Milos betyárról, a tüzes emberről, az égő szarvú tinóról és sokat, nagyon sokat „urvos Katáról", a berkesdi javasasszonyról, akit annakidején a környékbeli pásztoremberek avattak boszorkánnyá. Igen, a pásztorok, akik ráérős idejükben fába, csontba faragták, lopóba karcolták meséiket, rátestálva azokat a legfogékonyabb szívű, legügyesebb kezű utódokra.



Dallos István pásztorfokosa és „árvácskás" csanakja, már a pécsi Janus Pannonius Múzeum néprajzi gyűjteményét gazdagítja.

Kezdem hát Dallos Istvánnal, aki anyai nagyanyja, Tóth szülike révén dupla örököt vallhat magáénak. Egyfelől az említett mesekincset, melyet gondosan összegyűjtve mindmáig megőrzött, és ami ebből sarjadt, a szép gondot, készséget is, hogy majdan ő is fába faragja, életrekelti e népmesék csodavilágát. De csupán a maga gyönyörűségére, mert ahogy mondotta, hogyan is kelhetett volna versenyre ő, az annakidején már ország világ előtt híres Kapoliak kezemunkájával. Dolgozott hát szorgalmasan, csendben, amíg egy napon a „véletlen" mégis csak „hírbe keverte".

— Körülbelül három éve annak, hogy Zentai János a pécsi múzeum néprajzosa gyűjtögető úton járt a falunkban, és megállt a mi házunk előtt is, mondotta. — Megállt, de miért? Mert feltűnt neki az udvarban veszteglő szekerünk faragott jároma, azt szerette volna lefényképezni. Én otthon sem voltam, s így a feleségem invitálta beljebb a házba is, ahol újabb fényképezni valókat talált. A nagyon öreg tulipános ládánkat, a cifra tányérokat, és a szőttes abroszokat, amiket még anyám, nagyanyám öltögetett tele színes virágokkal.

De csak akkor lett igazából kíváncsi — vette át a szót a felesége —, amikor eléje tettem a férjem dolgait is. A kígyós botot, az árvácskamintás sulykolót, meg a többi munkáját ...

Aztán a „kíváncsiskodást" újabb, s nem is egyszeri látogatás, biztatás követte nyomon, ami nem is maradt eredmény nélkül. Mert lám, a Kapoliak általa megcsodált „keze munkái" mellett, ott őrzik immár az ő szépmívű csanakját, fokosát is a néprajzi múzeumban.

— Azóta van már egy helybeli kisinasom is, a 13 éves Kati Jancsi, mondotta. — Igazában kölyök még, de már olyan ügyesen, értően kezeli a vésőket, hogy őróla is hamarosan hírt hallanak...

És alighanem Böröcz Jánosról is, a berkesdi faragó-triumvirátus nem kevésbé tehetséges „bizsók" forgatójáról, akire egy komlói pártolója, Csikós Ferenc hívta fel a figyelmünket.

„— Csontba, fába álmodott motívumait, nagyanyja csodálatos szőtteseiről mintázza, de jobban kedveli a népmesék alakjainak szoborszerű életrekeltését, s úgy látszik ebben otthonosabb ...

Nem tudom pontosan kinek, mely szervnek, fórumnak a feladata felkarolni, pályára segíteni a fiatal tehetségeket, ezért folyamodom hát a sajtó nyilvánosságához. Mert Böröcz Jancsi megérdemelné, hogy felhívják a figyelmet rá, nagy tehetség szunnyadását látom benne ..."

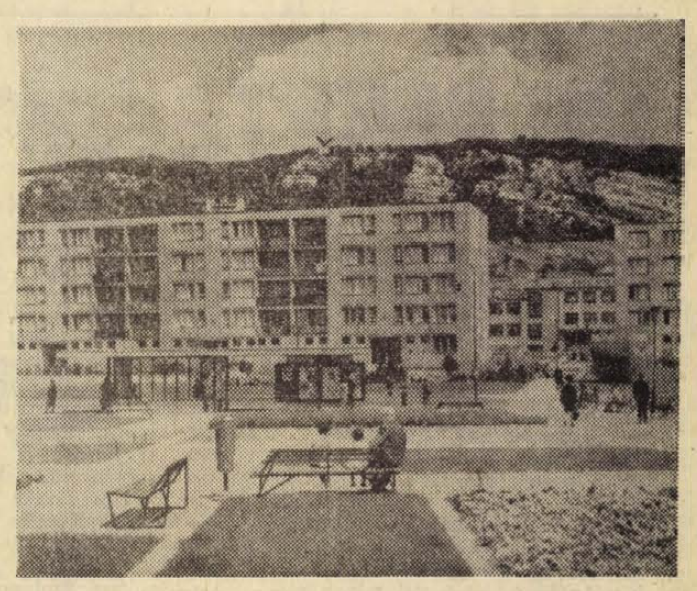
Nos, máris üzenhetjük pártfogójának, hogy felfigyeltek Böröcz Jancsira. Ugyanis a KISZ Központi Bizottsága, a Művelődésügyi Minisztériummal és a Népművelési Intézettel egyetértésben nemrég pályázatot hirdetett meg az „Ifjú népművész" cím elnyerésére, melyre Böröcz János is benevezett. A megyei zsürizés már megtörtént, s úgy tudjuk, hogy a benyújtott pályaműveiből néhány meg is nyerte a jogcímet arra, hogy helyet kapjon az országos bemutatón.



Böröcz János népmeséből merített faragványa az „Ördög és a sárkány" csak egy, a pályázatra beküldött ígéretes munkái közül.

Talán mondani sem kell, hogy nagy érdeklődéssel várjuk a fejleményeket.

P. Gy.



MODERN VÁROSRÉSZ A VÉRTES ALJÁBAN: Tatabánya Újváros, a régi Bánhida ma Észak-Dunántúl legmodernebb települése. A korszerű szalagházak és toronyépületek változatosan tagolják a tágas utcákat, tereket. A több ezer lakásos új városból festői kilátás nyílik a Vértes déli nyúlványaira.

hírek

1970. JÚNIUS

13

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Antal

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.42 órakor. A Hold kél 13.02, nyugszik 0.11 órakor.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 13-án, szombaton du. 14 órától június 15-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	7—10 óráig
és	16—17 óráig

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő:

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	9—10 óráig
és	15—16 óráig

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	10—11 óráig
és	16—17 óráig

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés

szombaton	15—17 óráig
vasárnap	8— 9 óráig
és	14—15 óráig

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 13-án, szombaton este 19 órától június 15-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni. Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

◆

— Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén június 13-án 13 órától június 15-én reggel 6 óráig dr. Belin István kerületi állatorvos látja el. Lakása: Csend utca 4. Telefon: 44-47.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, már csak szórványosan előforduló kisebb záporral, zivatarral, mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 fok volt. A Duna vízállása Budapestnél 508 centiméter.

Csaló házaló

Harminc-harmincöt év körüli, 165—170 centi magas, sötétbarna hajú, sötét orkánkabátot viselő fiatalember kopogtatott be a minap több Toldi Miklós utcai lakásba. Az ajtót nyitó idős emberekkel közölte, hogy az árvízkárosultak számára adományokat gyűjt, majd gépelt gyűjtőívet vett elő, amelyre feljegyezte az adományozók nevét és a kapott összegeket, ezután tovább állt. Mire a károsultak felocsudtak, a csaló már árkon-bokron túl járt.

Mivel a természeti csapást szenvedett Szabolcs-Szatmár megyelek sorsa nem közömbös a tisztességes emberek számára, még most is nagy lendülettel folyik a gyűjtés. Nem véletlenül hivatkoznak tehát az árvízkárosultakra a „saját zsebre" dolgozó szélhámosok, akiknek sem igazolványuk, sem hivatalos gyűjtőívük nincs.

Azok, akik pénzbeni vagy természetbeni adományokat akarnak eljuttatni az árvízkárosultak számára és azt nincs módjukban postára adni, csak a Vöröskereszt, vagy a Nőtanács aktíváin keresztül segítsenek. A hivatalos megbízottaknak igazolványuk van és nyomtatott gyűjtőívet visznek magukkal. Az adományozók kérjenek igazolványt a gyűjtőktől!

*

Balesetek

Nem tartotta be a követési távolságot, s ezzel balesetet okozott Bukovácz Mátyás 19 éves operátor, Pécs, Garay utca 21. szám alatti lakos. Bukovácz Mátyás a kővágószőlősi I. üzem előtt hátulról belehajtott Tót Pördi Imre 32 éves, Pécs, Cseralja utca 12. szám alatti lakos személygépkocsijába. Az összeütközés következtében Bukovácz Mátyás megsérült.

*

Előzésből keletkezett baleset Pécsett a Felszabadulás útján. Horváth Gyula 15 éves fiú, üszögpusztai lakos a Felszabadulás útján Kozármisleny felé haladt és ki akarta kerülni a vele azonos irányban közlekedő Lakatos József lovaskocsiját. Előzés közben áthajtott az út bal oldalára, ahol Telder János tehergépkocsijának ütközött. A baleset szerencsére nem okozott súlyos sérülést, Horváth Gyula sebesülése nyolc napon belül gyógyuló.

◆

— Öt éves jubileuma alkalmából június 15-én, hétfőn este fél 8 órakor hangversenyt ad a Mecsek Fúvósötös a Doktor Sándor Művelődési Központ Nagytermében. A fúvósötös tagjai Szkladányi Péter, Deák Árpád, Paláncz Tamás, Várnagy Attila és Tolnay Gábor, rajtuk kívül közreműködik a hangversenyen Horváth Eszter (ének), Nagy Péter (nagybőgő) és Simonfai Mária (zongora).

— Algamentesítik a Herman Ottó-tavat. A művelet elvégzéséhez —, melyre értékes halállomány védelmében van szükség — csökkentették a tó vízszintjét.

— A hónap elejétől kezdve a Légiközlekedési Vállalat egyes járatain meleg ételeket is felszolgálnak: a HUNGAROFRUCT a jövőben friss gyümölcsöt, elsősorban almát és őszibarackot szállít a „légi étkezéshez".

— Az idén is megrendezik az amatőr tánczenekarok és táncdalénekesek vetélkedőjét Pécsett, a Mecseki Kultúrparkban. A Mecsek Kupáért muzsikáló fiatalok versenye augusztus huszadikán lesz — jelentkezni már most lehet a Mecseki Kultúrparkban.

— Spanyol üzletemberek jártak tegnap a Pécsi Kesztyűgyárban. A látogatás rutinjellegű volt, melynek során a spanyol bőrös cég — mint a kesztyűgyár egyik alapanyagellátója — képviselői meglátogatták vevőjüket.

— A belgrádi Hotel Moszkvát újjáépítik. A szálloda homlokzati díszítőelemeit annakidején a pécsi Zsolnay-gyár szállította. Az újjáépítésnél szintén a pécsi gyár termékeit szeretnék felhasználni. A szállítással kapcsolatos szerződéskötésre a Pécsi Porcelángyár vezetői hétfőn a jugoszláv fővárosba utaznak.

— A Magyar Iparjogvédelmi Egyesület pécsi csoportja mint a Műszaki és Tudományos Egyesületek Szövetségének tagja június 17-én délután 2 órakor tartja alakuló ülését a Technika Házában.

— Tanévzáró ünnepi hangversenyt rendez június 14-én, vasárnap este fél 8 órai kezdettel a Nevelők Házában a pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola ének tanszaka.

— Forgalomszámlálást tartanak a tanácsi kezelésben lévő utakon, június 25-én Pécsett. Hatvan számlálóhely lesz a Déryné, Alkotmány, Felsővámház, Engels úton és a város más forgalmas utcáiban, a diákokból álló számlálóbiztosok hajnali 6 órától este 6 óráig mérik a forgalmat. A pécsi forgalomszámlálás egy országos forgalomszámlálás része lesz.

◆

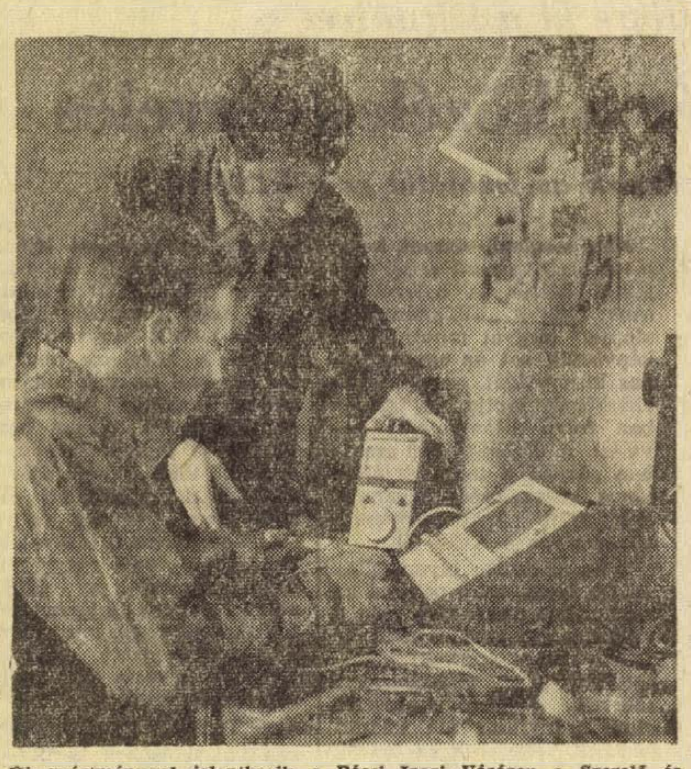
A MÉK árai

Minden zöldségféléből kielégítő a felhozatal, sőt egyes termékfajtákból bőség van a MÉK üzletekben. Következésképpen mérsékelhették az újburgonya, a zöldborsó, a zöldpaprika, a fejeskáposzta és a karfiol árát. A hét végére újabb primőr jelentkezett, a főzőtök.

A ma érvényes MÉK árak:

Oburgonya, gülbaba: 3,70; rózsa: 3,40; egyéb fajták: 2.90; újburgonya: 6; zöldborsó: 6; fejeskáposzta: 4,40; kelkáposzta: 7,60; karfiol: 12; karalábé: 4,50—5,50; főzőtök: 9; uborka: 16; paradicsom: 40; nyári retek: 2; paprika, hegyes, erős: 1—1,30; töltenivaló: 1,90—2,60; eper: 13—16; cseresznye: 7—9,50; fejessaláta: 0,30—1,50; zöldhagyma: 0,90—1,20; főzőhagyma: 1,40—1,80.

Az árak kilóra, csomóra, illetőleg darabra értendők.



Új gyártmánnyal jelentkezik a Pécsi Ipari Vásáron a Szerelő és Szolgáltatóipari Vállalat. A gyártmányfejlesztési csoport tíz mellékállomásos nővérhívó berendezésen dolgozik, mely a kórházak részére készül majd.

*

Hétszáz forint

Nem nagy összeg ez az árvízkárosultak javára, de ha megnézzük, kik adták, nagyon is követendő példája az együttérzésnek, a szolidaritásnak. A Xavér utcai Szociális Otthon ápoltjai és gondozottjai adták össze kevésske megtakarított pénzükből, nyugdíjjárandóságukból ezt a hétszáz forintot. Nem akadt senki, aki valamicskével hozzá ne járult volna az árvízkárosultak javára indított gyűjtéshez. Voltak olyan gondozottak, akik 50—100 forintjukkal segítették a gyűjtést.

◆

— Orvosból jogász. Ma, június 13-án egy kőszegi házaspárt avatnak jogászdoktorrá: dr. Fejér Sándor városi főorvost és feleségét, Kalász Mária gyógypedagógust. Így dr. Fejér Sándor az egészségügyi szervezésben dolgozó ritka orvos lesz, hiszen az egészségügyi igazgatásban rendkívül ritka a jogi, tehát igazgatástudományi végzettséggel rendelkező orvos.

— Június 14-én du. fél 5-kor a Vidámpark szabadtéri színpadán lesz az Atlasz együttes és szólistáinak műsora. Fellépnek: Lugosi Éva, Papp Márta, Kelemen Márta, Gabriel de Souza. Konferál: Benkő Péter. Belépődíj egész napra 5 és 3 forint. (x)

— Kutyakiállítás Pécsett. Vidéken először nálunk rendez országos kutyakiállítást az Ebtenyésztők Egyesülete, illetve ennek Pécs-baranyai csoportja. Vasárnap, június 14-én reggel 9 órakor a Balokány-tónál mintegy háromszáz kutyát mutatnak be, közöttük vagy ötven boxert. Közben a zsüri is dolgozik és délután 4 órakor kerül sor az eredményhirdetésre, amikor eldől: melyik résztvevő tarthat igényt a dobogó legfelső fokára ...

— A Magyar Televízió június 14-én, vasárnap 18.50 órai kezdettel az NSZK—Anglia világbajnoki labdarúgó-mérkőzést közvetíti a leoni stadionból.

— Mikes Lilla vidám, zenés irodalmi műsorára kerül sor június 22-én, hétfőn este 8 órakor a Tettyei Esték keretében a Tettyén, rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Központban. Közreműködik: Antal Imre zongoraművész és Radnai György, a Magyar Állami Operaház tagja. Az estet a Városi Tanács művelődésügyi osztálya és a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezi.

— Rendezési tervet készít a Pécsi Tervező Vállalat a pécsi Lenin térről. Az új tervre elsősorban a növekvő autóbusz forgalom, illetve az ehhez szükséges több autóbusz férőhely kialakítása végett van szükség, s a főpályaudvar rekonstrukciója is szükségessé teszi az elkészítését. A tervet ősszel adják át a Városi Tanácsnak.

◆

Áramszünet

— Áramszünet lesz 15-én 6—16 óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszü u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lőtér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomi u., Rózsa u., Honvéd tér, Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen. (x)

— Áramszünet lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Béke u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)

Felvétel a Széchenyi Szakközép-iskolába

Felvételi a Széchenyi István Szakközépiskola esti tagozatára. A Művelődésügyi Minisztérium 134/1967. (M. K. 18. M. M.) számú utasítása alapján a Széchenyi István Szakközépiskolában a dolgozók 2 éves szakközépiskolája az 1970/71-es tanévben is beindul. A dolgozók 2 éves szakközépiskolájának célja, hogy a szakmunkástanuló intézetet végzetteknek tanulmányaik beszámításával lehetőséget nyújtson a szakközépiskolai végzettség megszerzésére. A végzettek 2 éves tanulmányi idő után szakközépiskolai érettségi bizonyítványt szerezhetnek. A bizonyítvány a végzetteket feljogosítja mindazon munkakörök betöltésére, amelyekre a szakközépiskola nappali tagozata képesít és egyúttal jogosít felsőbb tanulmányok folytatására. Az esti tagozat azon tanulói, akik közvetlenül a szakmunkástanuló intézet emeltszintű tagozatai befejezése után jelentkeznek továbbtanulásra, a kétéves tanulmányi időre a honvédelmi miniszter rendelete értelmében a katonai szolgálat teljesítése alól felmentést kapnak. Az esti tagozaton az oktatás a hét 3 munkanapján — hétfőn, szerdán és pénteken — heti 15—17 órában folyik. A dolgozók szakközépiskolájának 3. osztályába felvenni azt lehet, aki igazolja:

a) Az általános iskola VIII. osztályát sikeresen elvégezte, vagy ezzel egyenértékű iskolai végzettsége van.

b) Emeltszintű „B" tagozat elvégzését igazoló, záradékkal ellátott szakmunkásbizonyítványa, vagy szakmunkás-bizonyítvány és ezenfelül a szakmunkástanuló intézeti végzettséget igazoló bizonyítványa és eredményes különbözeti vizsgája van.

c) A dolgozót alkalmazó vállalat nyilatkozata arról, hogy a jogszabályokban meghatározott kedvezményeket a továbbtanuló számára biztosítja.

A szakközépiskolába az alábbi szakmákkal lehet jelentkezni (a beindítás feltétele 30 jelentkező):

1. Asztalos és bútorasztalos
2. Autószerelő
3. Bánya-elektrolakatos
4. Esztergályos
5. Géplakatos
6. Gyógyszergyártó
7. Kőműves
8. Mechanikai műszerész
9. Mezőgazdasági gépszerelő
10. Szobafestő és mázoló
11. Villanyszerelő

A szakmunkástanuló intézet „A", hagyományos tagozatán végzett szakmunkástanulók különbözeti vizsga letételével folytathatják tanulmányaikat az előképzettségüknek megfelelő szakirányú dolgozók 2 éves szakközépiskolájában. A szakmunkástanuló iskolai végzettséget iskolai bizonyítvánnyal kell igazolni. A különbözeti vizsga anyaga a szakközépiskola igazgatói irodájában 8-tól 16 óráig vehető át. A vizsga időpontja: augusztus 31. Jelentkezési határidő: augusztus 1. A jelentkezés az iskola igazgatósága által rendelkezésre bocsátott jelentkezési lapon történik, amelyhez mellékelni kell a fenti pontok által felsorolt feltételekkel kapcsolatos igazoló okmányokat.

◆

— A pécsi Gyógypedagógiai Nevelőintézetben a beíratás hétfőn, június 15-én délelőtt lesz.

— Egy vagon földiepret indítottak útnak pénteken délután Baranyából. A megye termelőszövetkezeteiben, valamint az egyéni epresekben termett zamatos gyümölcsöt a Német Szövetségi Köztársaság üzleteiben értékesítik.

— FLING — Angol BEAT. Jegyek kaphatók. — Szegedi társasutazásra lehet még jelentkezni. Mezőfi, 16-40/664 telefonon. (x)

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

9.

A vagongyári öntöde írnoka nyugodtan lehajtotta komoly fejét, csukott szemmel válogatott belső zsebében papírjai között.

Először a pattanásos kamaszt kezdték faggatni. Piriti József kérdezgette higgadtan, majdnem gyengéden.

— Hogy hívnak, édes fiam?

A kamasz önkéntelenül pillantott a nyilas kezében lévő igazolványára, jelezve mozdulatáról, hogy a papíron minden adat megtalálható.

— Novák Márton ...

— Aztán tudsz-e valamit a statáriumról?

A kamasznak csak a pattanásai piroslottak fehér arcán.

— Kérem, én nem akarok bujkálni ...

— Honnan jössz?! — dörrent rá gorombán Péter József.

— Budapestről ... Épp a hadügyminiszter úr parancsára utazok haza ... Holnap reggel jelentkezni fogok ...

— Ajánlom is — jegyezte meg halkan Piriti József.

Eközben anyás szeretettel nézte a kamaszt a bronzbarna lány. Semmi megilletődöttség nem látszott rajta, amikor Piriti József faggatni kezdte:

— Hogy hívják a kisasszonyt?

— Köteles Lenke.

— Szóval Köteles Lenke. Aztán honnan tetszik utazni a kisasszony?

— Szintén Budapestről.

— Ne, ne tessék izélni velem. Láttam, amikor Komáromban jegyet váltott.

Köteles Lenke játékos fejmozdulattal ringatta meg gyönyörű haját.

— Akkor is Budapestről utazom. Komáromig Hegymegi László vezérkari százados úr jóvoltából katonai személykocsin tettem meg az utat.

A szép nő feltűnési vágyat keltett a kucséberben, büszkén kapaszkodott a nyakában lógó géppisztolyba.

— És elárulná a kisasszony, hogy mit keres errefelé?

A költő érthetetlen aggodalommal figyelte a párbeszédet. Meg volt róla győződve, hogy Köteles Lenke, mint ritkaszép és jólnevelt úrilány a gyanúfelettiség irigylendő előnyével rendelkezik, különben nem lenne ennyire határozott, mégis félt miatta.

Köteles Lenke könnyed viselkedésétől fölengedett a kupéban szorongó emberek riadtsága.

— Az urak talán tudják, hogy itt van Győr megyében Hilbert-puszta — csevegett barátságosan a lány. — Igazán nem akarok dicsekedni vele, de rokonom az uradalom tulajdonosa. Hozzájuk megyek, mert beteg szegény nagynéném, mármint Hilbert Ferencné őnagysága. Nem tudnák véletlenül megmondani, hogy mikor van csatlakozás Enese felé?

— Majd megmondom, ha vasutas leszek — mordult kelletlenül Piriti József. Aztán vészjóslón ráterítette tekintetét a költőre. — Na, maga jóképű lurkó. Mutassa gyorsan az újraoltási bizonyítványát.

— Parancsoljon — és átnyújtotta katonakönyvét.

A kucséber közben kérdezgette:

— Hol járt?

— Ácson — felelte a költő, de mindjárt kétsége támadt, helyes volt-e megmondani az igazat.

— És mit keresett Ácson?

Gyorsan, szinte akaratlan vakmerőséggel válaszolt Németh:

— A Hungarista Állam, a Kárpát-Duna Nagyhaza történelmi létjogosultságáról tartottam előadást a cukorgyári testvéreknek.

Piriti ezekután csak a látszat kedvéért lapozgatott a katonakönyvben. Mindent rendben talált. A fiatalember — foglalkozása joghallgató — rendes katonai szolgálatot teljesített civilben, mint a hadiüzemmé nyilvánított vagongyár alkalmazottja.

— További jó utazást. Kitartás.

— Éljen Szálasi — köszönt viszsza megszokottan a költő és átvette katonakönyvét a nyilastól.

Odébbálltak az igazoltatók. Németh László János e pillanatban nem gondolt arra, miért is járt Ácson. Meglepte, hogy Köteles Lenke tűnődve a szemébe mosolyog.

— Mit nevet rajtam? — kérdezte sokkal zavartabban, mint ahogy Piritiékkel viselkedett.

— Maga a legszelídebb nyilas, akit valaha láttam.

És a lány tovább mosolygott, állhatatosan, vissza-visszatérve pillantásával a fiatalember arcára.

A költő már egészen megszokta, hogy össze-összemosolyog Köteles Lenkével. Semmi nem árulkodott súlyosodó komolyságáról. Képzelete a Lépcső Közben járt, újra és újra átélte, hogyan fogja Bogdanov István kezeihez csempészni a Sikátorban az Ácsról hozott röplapokat.

(Folytatása következik)

Több mint tízezer vagonnal nő a konzervipar termelése

Kovács László, a Konzervipari Trösztvezérigazgatója pénteken sajtótájékoztatóján ismertette az ipar idei feladatait. Elmondotta, hogy a gyárak termelése idén több mint tízezer vagonnal nő és eléri a 67 700 vagont. Az üzemek több tízezer vagon zöldséget és 13 500 vagon gyümölcsöt dolgoznak fel. A belföldi értékesítés megközelíti a 16 000 vagont.

Az ipar 10 százalékkal növeli exportját, ezen belül a tőkés exportot 20 százalékkal. A nyugati országokba 210 millió deviza-forint értékű árut küldenek.

Az ipar az idén egyik legnehezebb szezonja elé néz. A kései kitavaszodás miatt 2—3 héttel később indult az idény.

Az ipari üzemeknek az idén különösen sok problémával kell megbirkózniok. A Nyíregyházi Konzervgyárral leszerződött gazdaságok területén mintegy ezer holdat elöntött az árvíz, itt kipusztultak a palánták és a különféle növények. Gyors intézkedéssel más növényi kultúrákat vetnek majd el, elsősorban uborkát, amely iránt nagy az érdeklődés. A Maros mentén a hagyma és a fűszerpaprika ugyan megmenekült a vízborítástól, de a fakadó vizek még így is gondot okoznak, a viharkárok és a jégverések is érzékenyen befolyásolhatják a konzervipar nyersanyagellátását.

A vezérigazgató elmondotta még, hogy az üzemek anyagiakkal segítik szerződéses partnereiket. A hagyma termesztésének növelésében például 7000 holdra elegendő külföldi magot bocsátottak a gazdaságok rendelkezésére és gépekkel is segítik a betakarítást. A Nagykörösi Konzervgyár öt szerződéses partnerével közösen oldotta meg a zöldbab gépi szedését. A paksi üzem az uborkatermelőket ösztönzi anyagilag is az egyenletes minőségre és a konzervipar minőségi követelményeinek betartására.

A tröszt üzemei az idén holdanként 400 forinttal segítik azokat a gazdaságokat, amelyek az előírásnak megfelelően nagy gonddal szervezik meg a paradicsom vegyszeres óvását és így garantálják az ipar zökkenőmentes és egyenletes kiszolgálását.

Ülést tartott a képviselőcsoport

Az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja tegnap Bolyban a Kossuth Termelőszövetkezet klubjában tartotta ülését, amelyen részt vett *Egri Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára.

Gergely Lajos ismertette a Parlamentben tartott csoportvezetői értekezleten elhangzottakat, s ennek alapján megtörtént a felkészülés az országgyűlés soronkövetkező ülésszakára. A csoportvezető előterjesztette az 1970. II. félévi munkatervet. Ennek egyik jelentős programpontja: Baranya megye ötéves fejlesztési tervének és az idegenforgalmának ismertetése.

Megyénk országgyűlési képviselői az utóbbi években nem csupán közérdekű bejelentésekkel foglalkoztak, fogadóórát és beszámolót tartottak, de tájékozódtak a gazdasági élet különböző területén is. A helyszínen szerzett ismereteikkel segítették az országgyűlés állandó bizottságainak munkáját. A közelmúltban együtt ülésezett az országgyűlés kereskedelmi és ipari állandó bizottsága, amelyen részt vett és felszólalt *Jazbinsek Vilmos*. Véleményét a baranyai kereskedelmi vállalatoknál szerzett ismereteire alapozva mondta el. *Rameisl Ferencné* a kereskedelmi, *Halasi Lajosné* a honvédelmi, *dr. Szabó József* a kulturális, *dr. Donhoffer Szilárd* az egészségügyi állandó bizottságban fejtett ki munkát egy-egy törvényjavaslat előkészítésében.

A tegnapi csoportülés utáni üzemlátogatáson *Szabó Mátyás* Állami díjas termelőszövetkezeti elnök, országgyűlési képviselő bemutatta az országos hírű gazdaság majorjait, ismertette vezetési módszereit, vázolta a gazdaság idei várható termése-redményeit.

— nist —

Tanácskozott a KISZ Központi Bizottsága

Pénteken ülést tartott a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága. A tanácskozáson — amelyen részt vett Ilku Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter és Lázár György munkaügyi miniszter is —, megvitatták a kormány 1016-os, ifjúsággal foglalkozó határozatának végrehajtási tapasztalatait. A rendelet 1967-ben látott napvilágot, az azóta eltelt három esztendőt a KISZ KB intéző bizottsága elemezte.

A Központi Bizottság alapos, elemző vita után — amelynek során felszólalt Lázár György munkaügyi miniszter is — határozatban mondta ki, hogy az 1016-os kormányrendeletet a KISZ érdekvédelmi tevékenysége alapvető dokumentumának tekinti.

A KISZ Központi Bizottsága felhívta a KISZ-bizottságokat: legyenek továbbra is kezdeményezői a határozat megvalósításának, javítsák, tökéletesítsék munkájukat. A KISZ Központi Bizottsága végezetül arra kérte a kormányt, hogy az 1016-os rendelet végrehajtásának tapasztalatait vegye figyelembe az új ifjúsági törvény megalkotásában, valamint a Minisztertanács mellett létrehozott ifjúságpolitikai és oktatási tanács feladatainak meghatározásánál.

Az eszéki pártmunkások a Bőrgyárban

A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Eszéki Területi Bizottsága titkára, *Milorád Kukics* vezetésével ötödik napja Baranyában vendégeskedő pártmunkásküldöttség tegnap délelőtt az országos hírű és a nemzetközi piacon elismert Pécsi Bőrgyár vezetőségének meghívására az üzembe látogatott. A jugoszláv pártmunkásokat elkísérte *Ambrus Jenő*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára.

Az eszéki delegációt *Bérczi Pál* igazgató köszöntötte. Tájékoztatót mondott a gyár történetéről, a napjainkban készített gyártmányféleségekről. A jugoszláv vendégek megnézték a rostmű-üzemet, az új krómos gyárat és a műhelyeket. A több színű és kiváló minőségű bőrökről a legnagyobb elismeréssel beszéltek. Szorgalmazták, hogy a Pécsi Bőrgyár és a Vinkovicei Bőrgyár létesítsen kapcsolatot — amely mindkét fél számára igen előnyös és hasznos lehet.

Ebéd után vendégeink Újmecsekaljára látogattak, ahol — többi között — megnézték a Mecsek Áruház portékáit és az épülő létesítményeket.

Majdnem egymillió

Május 23-án árvízi műszakot tartottak a Mecseki Szénbányák dolgozói. A szabad szombati munkabér egy részét — 237 ezer forintot — röviddel ezután befizették az árvízi segélyalapra. Tegnap újabb befizetésről kaptunk hírt: 753 ezer forintot adtak postára.

A lahti oratóriumkórus hangversenye

Pécs város és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus vendégeként itt-tartózkodó lahti oratóriumkórus csütörtökön hangversenyt adott a Liszt-teremben. A hallgatósággal zsúfolásig telt nézőtér ékesen bizonyította azt az érdeklődést, amely a kórus szereplését megelőzte.

A két város és a két együttes testvéri közeledése közismert és jól szolgálja a finn és a magyar nép baráti kapcsolatának elmélyítését.

A muzsika nyelve mindenki számára érthető; tolmács nélkül tud gondolatokat közölni emberek és népek között. A zenén keresztüli gondolat- és érzelemközvetítésnek lehettünk tanúi ezen az estén is.

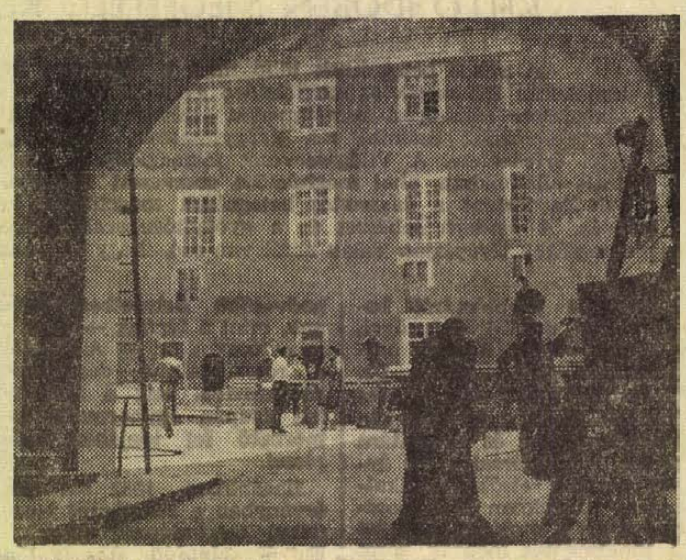
A lahti oratóriumkórus, a Pécsi Filharmonikus Zenekar közreműködésével két remekművet szólaltatott meg, Mozart Requiemjét és Kodály Budavári Te Deumát. — A Requiem keletkezését legenda lengi körül. Állítólag 1791 nyarán, a szánalmas körülmények között élő és dolgozó Mozartot egy ismeretlen férfi kereste fel, egy arisztokrata megbízásából és requiem megírására kérte fel. Mozart a felkínált összegért elvállalta a mű megkomponálását és lázasan munkához látott. A művet befejezni már nem tudta, a halál kiragadta kezéből a tollat. Tanítványa, Süssmayr fejezte be a „félbehagyott" munkát. — A budavári Mátyás templomban — a budai vár visszavételének 250 éves évfordulója alkalmából — bemutatott Kodály-mű a magyar zeneirodalom egyik gyöngyszeme. Életrekeltése komoly feladatot ró az előadókra.

A lahti oratóriumkórus nem hivatásos együttes. Tagjai különböző munkát végző, muzsikát kedvelő emberek. A feladat amire vállalkoztak dicséretet érdemlő. Elismerés Urpo Pesonen karmestert illeti elsősorban, aki érezhetően gondos munkával készítette elő a művek megszólalását. Vezénylése magabiztos, minden idegszálával arra törekszik, hogy a befektetett energiából minél több megtérüljön. A kórus is a maximum nyújtására törekedett. (Úgy látszik nemcsak Magyarországon van tenor, illetve férfi énekes hiány!) A Requemben a lírai hangvételű homofon, a Budavári Te Deumban a polifon részek sikerültek jobban.

A szólisták közül mindenekelőtt a szopránhangú Liisa Pesonent és Papani Valtasaari basszistát kell kiemelni. A másik két szólószerepet Mailis Kolsi és Matti Norjava énekelte.

(Várnai)

Holnap **Hetedik várfesztivál Siklóson**



A siklósi várfesztivál előkészületein dolgoznak a rendezők. A vár udvarán színpadot építenek az ácsok, az emeleti termekben a vasárnap nyíló kiállítások anyagát rendezik. A televízió munkatársai is megérkeztek.

Holnap hetedszer fújják meg Siklóson a baranyai vasárnapok szignálját, megkezdődik a hetedik várfesztivál.

Legfőbb rendezvénye természetesen most is a fúvószenekarok találkozója. Az idén tizenöt zenekar verseng majd a várudvarban, köztük egy szovjet katonai és egy bolgár polgári zenekar. Ez utóbbit Jamboli nevű városból várják és vonósegyüttese is van. Megnyílik a siklósi képzőművészeti szimpozion III. kiállítása is a vár második emeleti kiállítótermében. A tárlatot Szabó Iván szobrászművész nyitja majd meg. A fúvószenekari találkozót pedig dr. Vida Sándor, a Siklósi járási Tanács vb-elnöke. Megrendezik a Baranya megyei középiskolai énekkarok hangversenyét is, melyen fellép a jamboli kamaraegyüttes. A fesztivál serlegeit Zsifkó László, a Siklósi járási Tanács vb-elnökhelyettese adja majd át, s ő mondja el a zárszót is.

Egyéb rendezvények: Bolgár katonai kiállítás, XVII.—XVIII. századi bútorok kiállítása, az MHSZ technikai és modellező kiállítása és a világhírű kolozsvári magyar szobrászművész, Szervácius tárlata. Ezen kívül motoros összetett honvédelmi versenyt, járási lőversenyt rendeznek Harkányban, ugyanott a kórház teraszán szabadtéri hangversenyt, valamint Siklóson számos sportműsort, így cselgáncs, ökölvívó, birkózó, egyéni, kötelék és műrepülő, valamint ejtőernyős ugró versenyt.

Tudósítónk prágai jelentése:

Négy sikeres fellépés

Június 3-án érkeztünk első előadásunk színhelyére, Kassára, ahol a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Szövetségének vendégei voltunk. De már Pesten olvastuk a hírt: Fábri Zoltán, a nagy felvidéki magyar író meghalt. Érkezésünk órájában volt a temetése, ahová kivonult Kassa és környéke, s így a mély gyász, és az iránt való szeretet megnyilvánulásával egyszerre találkoztunk. Előadásunkat egy hangversenyteremben tartottuk meg, s nem színházban. Számunkra azonban nem kedvezett az időpont, mert a kassai magyarság Fábri Zoltánt gyászolta, s e gyászt csak egy részük tudta összeegyeztetni a balett megtekintésével, tehát nem volt telt házunk. Aki azonban ott volt, feltűnően meleg ünneplésben részesített bennünket. Sőt, még aznap este közönség—művész találkozón vettünk részt a magyar klubban. — Másnap reggel együttesünk a kassai dómba indult el, hogy kegyelettel adózzon II. Rákóczi Ferenc ott nyugvó porainak és elhelyezzük koszorúnkat sírjára.

Vendéglátóink kirándulásokkal is kedveskedtek. Másnap Poprádra mentünk, s a Magas-Tátrában gyönyörködtünk. Hatodikán Zsolnán léptünk fel, itt is nagyon lelkes, hosszantartó tapsssal nyilvánította ki a közönség a magyar balettművészet iránti szeretetét. Következő állomáshelyünkön, Besztercebányán a városi színházban léphettünk fel, sikerrel. Tegnapelőtt este zajlott le prágai vendégszereplésünk. Közel ezerkétszáz néző fergeteges tapssal és több virágkosárral jutalmazta sikeres szereplésünket. Az előadás után a Csehszlovák Művelődésügyi Minisztérium és a Prago Koncert fogadást adott tiszteletünkre a Palace Hotelban. Ma, szombaton indulunk Pilzenbe, majd utána Marianske Lazné-ba. Hétfőn délelőtt még kirándulunk Karlovy Vary-ba és este indulunk haza vonattal, mivel nem kaptunk repülőjegyeket. Így a megadott időponttól eltérően kedden reggel érkezünk Budapestre.

Szekeres Dénes

Bevált-e az ápolónők pályázati rendszere?

Szeptembertől: kedvezmények, ösztöndíj

Fordulóponthoz érkezett az ápolónőképzés — legalábbis így érezték tegnap a Baranya megyei Egészségügyi Szakiskolában. Most döntöttek ugyanis a frissen végző ápolójelöltek arról, hogy hová mennek majd dolgozni. Magyarán: most dőlt el, hogy bevált-e a pályázati rendszer. S a válasz: úgy tűnik, bevált. A most végző 38 szülésznő és 20 ápolónő ugyanis sok helyről kapott ajánlatot, s ebben a fekvőbetegintézmények felsorolták, hogy mennyi alapfizetést, mennyi pótlékot, milyen szociális ellátást tudnak nyújtani a nővéreknek, illetőleg van-e ott nővérszállás. Ezzel a frissen végző egészségügyi dolgozók is jól jártak, mert a számukra legkedvezőbb helyet választhatták ki, de az intézmények között is kialakulóban van egy egészséges verseny.

A végeredmény a pécsi és baranyai intézmények mellett szól. A többnyire idevalósi nővérjelöltek ugyanis az ajánlatok közül a pécsieket, baranyaiakat választották, s ez nem csak a szülőföldhöz való vonzódást jelenti, hiszen nem innét származó nővérjelöltek is itt akárnak maradni. A szülésznők közül legtöbben a Baranya megyei Kórház szülészeti osztályán, majd a szülészeti klinikán, utána pedig Dombóváron állnak munkába. De sokan választották a megye vidéki kórházait is. Az ápolónők közül legtöbben a 400 ágyas klinikára mennek.

A most végzett nővérek azonban cseppet jelentenek a tengerben. Ezért az egészségügyi kormányzat újabb intézkedésekkel segíti a nővérképzést: szeptembertől kezdve ösztöndíjat kapnak a növendékek. Ez az ösztöndíj az általános iskolai tanulmányi eredménytől függően 120, 200, 270 és 350 forint havonta, érettségizetteknél pedig 200, 300, 400 és 450 forint. Persze csak az első félévben, utána már az ottani tanulmányi eredménytől függően kapnak ennél is magasabb ösztöndíjat. A bejáró hallgatóknak legalább naponta egyszer étkezést kell biztosítani. Ezen kívül társadalmi ösztöndíjat is kaphatnak. Így ha például egy szigetvári kislány ápolónő akar lenni, akkor a szigetvári kórháztól kérheti az ösztöndíjat, persze ha végez, a szigetvári kórházba kell mennie dolgozni.

A Baranya megyei Egészségügyi Szakiskola színvonaláról egy érdekes adat: négy év óta csak érettségizettekből áll a szülésznő osztály, az ápolónő osztály tagjainak pedig 50—80 százaléka érettségizett. Az idén ősszel 40 főnyi szülésznői és 50 főnyi ápolónői osztályt indítanak.

Hiánycikkek

A KGM felhívta a tárcához tartozó vállalatokat, hogy a minőségileg megfelelő, korszerű, de olcsó cikkekből jobban elégítsék ki a lakosság igényeit.

A minisztérium összeállította annak a 95 olcsó cikknek a listáját, amelyekből fontosnak tartja a gyártás fokozását, illetve azt, hogy e termékekhez mindig hozzájuthassanak a vásárlók. E kategóriába tartoznak az építkezéssel összefüggő vasáruk, az alapvető háztartási kéziszerszámok, a mezőgazdasági szeráruk, a kerti szerszámok, sodronyfonatok, a konyhai és fürdőszobai felszerelések, a főző- és fűtőberendezések, edényáruk, kézihajtású háztartási kisgépek, evőeszközök és finom acéláruk, továbbá az olcsó elektromos háztartási készülékek. Gondoskodni kell például arról, hogy mindig legyen forgalomban 600 forintnál nem drágább kályha, 1000 forintnál olcsóbb rádió, 5200 forintnál nem drágább televízió, 4500 forintnál olcsóbb hűtőgép, 1600 forintos vagy ennél olcsóbb mosógép.

A Belkereskedelmi Minisztériumban elmondották: néhány termékcsoportból még nem kielégítő az ellátás. Több mezőgazdasági szerárura, ásóra, kapára, lapátra, villára, kaszára, sarlóra lenne szükség, a belkereskedelem akár három évre előre a jelenleginél jóval nagyobb mennyiséget lekötne, az ipar kapacitása azonban pillanatnyilag nem bírja kielégíteni a nagyobb keresletet. Rozsdamentes evőeszközből is a jelenlegi mennyiségnek kétszeresét rendelné a kereskedelem a hazai ipartól.

A forgalom növelését az olcsó cikkekből sem írják kötelezően elő a vállalatoknak, elvárják azonban tőlük, hogy ezekből az árukból is a legteljesebben kielégítsék az igényeket. Örvendetes, hogy a belkereskedelmi és ipari vállalatok ebben az évben már körülbelül kétszer annyi olcsó vasműszaki cikk szállítására, illetve beszerzésére kötöttek szerződést, mint két évvel ezelőtt.

Hogyan keletkezik a rák?

A XX. SZÁZAD BETEGSÉGE

A rákbetegség nevének puszta kiejtése is elég ahhoz, hogy a legtöbb emberben félelem és rettegés támadjon. Nem kevés azoknak a száma, akiket a gyógyíthatatlanság hamis tudata kerget az öngyilkosságba. A természettudósok és orvoskutatók idestova több mint kétezer éve próbálják megoldani a rákbetegség gyógyításának problémáját. Ezideig nem teljes sikerrel.

ROSSZINDULATÚ DAGANATOK

Kutatásaik során azért rájöttek egyre-másra, többek között arra, hogy a rák az állati testben előforduló daganatok egyik formája. Daganat minden szervben és sejtben keletkezhet. Kórjóslási alapon két főcsoportra kell osztani a daganatokat — jóindulatúakra és rosszindulatúakra. A jóindulatú daganatokra jellemző, hogy lassan növekednek, a szervek életműködéseit viszonylag kevéssé zavarják meg, ha okoznak is rendellenes funkciókat, azok a daganat eltávolításával megszűnnek. A jóindulatú daganatok csak igen ritkán okoznak halált.

A rosszindulatú daganatokra ezzel szemben az jellemző, hogy igen gyorsan, szinte korlátlanul növekednek, a szövet, amelyen keletkeztek, igen rövid idő alatt elpusztul. A daganatos sejtek anyagcsere termékei a vér és a nyirok útján távoli szervekbe is eljutnak és ott folytatják pusztító burjánzásukat. Így a rákos daganat, ha idejében nem állják útját, minden esetben halálhoz vezet.

A daganatok problémáját ma még sok homály fedi. Az utóbbi évtizedek kutatásai azonban mégis csak feltártak néhány jelentős tényt.

Hogyan keletkezik a rák?

A szervezetet felépítő sejtek és szervek harmonikus egységben végzik munkájukat. Ez — többek között — azt is jelenti, hogy egyik sejt sem növekedhet, vagy szaporodhat a másik rovására. Azonban mégis előfordulhat, hogy bizonyos okok miatt egyik-másik sejt megbontja ezt a harmóniát, mintegy önállósítja magát, kiválik ebből a „demokratikus" közösségből és önálló életműködésbe kezd. Így keletkezik ez a különös sejthalmaz, a daganat, amelyet már nem irányítanak a szervezet általános törvényei, hanem úgy élnek mint a paraziták, elszívják a táplálékot és az erőt a szervezettől s így rohamos pusztulásba viszik a tegnap még egészségtől duzzadó életet.

MI IDÉZI ELŐ A SEJTBURJÁNZÁST?

Egy kutató fonálférgeket etetett patkányokkal. Azt remélte, hogy így rákot fog előidézni a patkány gyomrában. Nem tévedett. Minden kísérleti állat gyomorfalán kóros sejtburjánzás — rák keletkezett. Ebből azt a következtetést vonták le, hogy ezen férgek jelenléte a patkány gyomrában, mint inger bizonyos szerepet játszhat a patkánygyomorrák keletkezésében. Ennél tovább mutattak a japán kutatók kísérletei. Ők bebizonyították, hogy a rák keletkezésében igen nagy szerepe van a kátránynak. Ha a nyúl fülét többször beecsetelték kátránnyal, azon minden esetben bőrrák képződött. Később bebizonyították, hogy a kőszénkátrányból nyerhető ciklikus szénhidrogénekkel a kísérleti állatok hámszöveteiben rákot, a kötőszövetekben pedig egy másik fajta rosszindulatú daganatot — szarkómát lehet előidézni. — A Pécsi Orvostudományi Egyetem nyugalmazott tanára, Melczer professzor mintegy húsz évvel ezelőtt kimutatta, ha az állat bőre alá bizonyos szénhidrogéneket fecskendezett, akkor az állatban bőr-, gyomor- vagy méhrák keletkezett. A mesterségesen keltett rákos daganatok néha akkorára megnőnek, mint maga az állat.

Rákot okozhatnak még az ultraibolya és a röntgensugarak is. Az ionizáló sugárzások hatására a test egyes szöveteiben rosszindulatú sejtburjánzások indulnak meg. Kezdetben felhasználták a röntgensugarakat kozmetikai kezeléseknél szőrtelenítésre. De nem ismerték a megfelelő sugáradagot, így gyakran túladagolták a sugarakat, a szőrtelenített bőrfelületen bizonyos idő múlva gyakran keletkezett rák. Ezek az esetek hívták fel a figyelmet az ionizáló sugarak rákkeltő hatására. Jellemző a sugárokozta rákra, hogy igen hosszú a lappangási ideje, gyakran öt-tíz év múlva jelentkeznek a rák tünetei, érdekes, hogy sugár okozta rákot sugárral nem lehet gyógyítani, mint a más hatás okozta rákot.

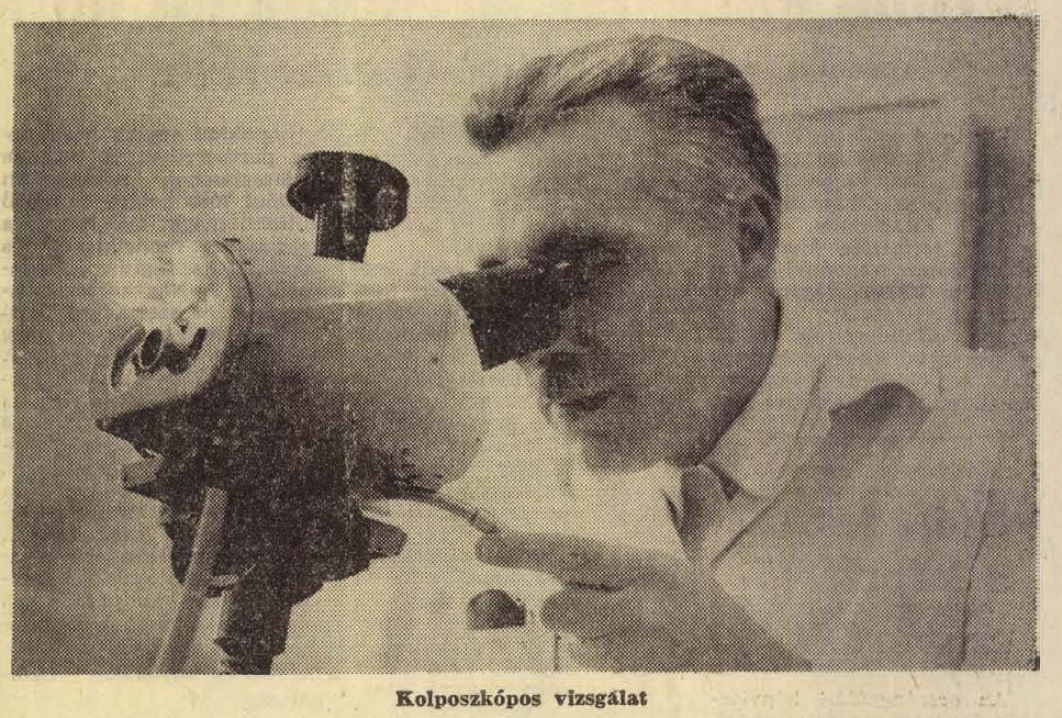
Eddigiekből is láthatjuk, hogy igen sokfajta hatás kelthet rákot. Újabban sok szó esik a vírusokról is, amelyeknek állítólag szerepük lehet a kóros sejtburjánzásban, a rák keletkezésében. Feltételezik, hogy az emberi testben mindig jelen vannak rejtett életet élő latens vírusok. Nincs is velük baj mindaddig, amíg valamilyen rákkeltő ágens — mondjuk ionizáló sugár, vagy más cancerogén nem aktiválja őket. Ha valamilyen provokatív hatás éri ezeket a vírusokat, mindjárt, megindul a daganatképződés.

Elég sok kísérleti adat áll rendelkezésre a rákos daganatok keletkezéséről, de mégsem tudják pontosan, hogy mi készteti egyik-másik sejtet arra, hogy hirtelen szaporodásba kezdjen, és hogy a más ép sejtek rovására daganattá növekedjen.

A RÁKOS SEJTEK ANYAGCSERÉJE

Miután számos kísérlettel sikerült daganat sejtburjánzást előidézni, igen sok adatot gyűjtöttek össze, a rákos daganat és a rákos szervezet összetételéről. Megállapították, hogy a daganatot képező sejteknek igen magas a koleszterin és a tejsavtartalma. Megállapították, hogy például a rákos veseszövet ötször annyi koleszterint tartalmaz, mint a normális veseszövet. Megállapították továbbá, hogy a rosszindulatú daganatsejtek és a normális életfunkciójú sejtek között egyetlen életmegnyilvánulásban van lényeges különbség — mégpedig a sejtlégzésben, illetve az energianyerés módjában. Míg a normális életű sejtek működésükhöz az energiát oxidáció útján biztosítják, addig a daganatos sejtek a tejsavas erjedésből biztosítják. A ráksejt ezek szerint úgy él, mint egy tejsav baktérium, amely az energiának csak kis részét biztosítja a légzésből. Érdekes, hogy a ráksejt 13 molekula cukorból csak egy molekulát oxidál, 12-t pedig erjedéssel hasít. Miután a daganatsejtek fermentrendszere különbözik a normális sejtek fermentrendszereitől, remélhetően sikerül előállítani megfelelő elektív hatású gyógyszereket a daganatos sejtek burjánzásának meggátolására. Eddig már több hasonló hatású vegyszer van forgalomban, így a prosztata, emlő, pajzsmirigy rákját tudják gyógyítani kemoterápiás szerekkel. Bizonyos, hogy a rákos megbetegedések nagyobbfokú gyógyítását a közeljövőben az alaposabb anyagcserevizsgálatokon alapuló vegyszertől lehet várni.

MENJÜNK MINDEN ÉVBEN RÁKSZŰRŐ VIZSGÁLATRA!



Kolposzkópos vizsgálat

Figyelmeztető tünetek

KELLŐ IDŐBEN MEGFELELŐ KEZELÉSSEL — TELJES GYÓGYULÁS

A rákos betegeknek több mint a felét meg lehet gyógyítani, ha a daganatot idejekorán felismerik és megfelelően gyógykezelik. De ez csak úgy érhető el, ha a társadalom rákszűrési kampányokat szervez mindenütt. — Így vélekedett a ma már népbetegségnek számító rák gyógyíthatóságáról az Egészségügyi Világszervezet szakértői értekezlete. A Világszervezet főigazgatója dr. Candau megállapította, hogy a civilizált államokban, ahol megfelelően szervezett rákszűrő hálózat működik, igen nagy haladás történt a daganatos betegségek megelőzése, korai felismerése és gyógyítása terén. A modern sebészet és a gyógyítósugarak gyökeresen megváltoztatták a rákos betegségek terápiáját. Talán arról van szó, hogy ma már lehetséges a rák gyógyítása?

Erről a problémáról beszélgettem *dr. Görcs Jenővel*, a Pécsi Városi Kórház osztályvezető főorvosával. Dr. Görcs évtizedek óta sikeres munkát végez a méhrák korai felismerése és gyógyítása terén. Munkatársaival 20 évvel ezelőtt elsőként alkalmazta hazánkban a kolposzkópos és a citológiai eljárást a tünetmentes méhrák korai felismerésére.

Eredményeikről dr. Breila Istvánnal közösen írt tanulmányban május 24—28-án Velencében nemzetközi szimpozionon számolt be.

— Mit jelent a rák „korai" felismerése?

— A kérdést fogalmazzuk így: mit jelent a rák korai felismerése a beteg szempontjából? — Az életet. Az orvos számára pedig azt, amikor a kóros sejtburjánzás még a hámszövetben van, vagy csak borsónyi nagyságban infiltrált a környező kötőszövetben, amikor az még olyan stádiumban van, hogy eltávolításával száz százalékos gyógyulást lehet elérni. A rosszindulatú daganatnak ezt a formáját mikrokarcinómának nevezi az orvos. A rákmegelőző vizsgálatokkal általában felismerhető a bőr, ajak, száj, végbél, emlő, méhnyak és a méhtest daganata. A rákmegelőző vizsgálatokkal felismerhető daganatok szempontjából a nők lényegesen kedvezőbb helyzetben vannak, mint a férfiak — mondja a főorvos úr. — A nőknél a rosszindulatú daganatok kétharmada, míg a férfiaknál csupán egyharmada ismerhető fel idejében szűréssel.

Hazánkban 1952 óta van érvényben a rákellenes teendőket meghatározó rendelet. Ennek alapján az ország minden megyéjében létrehozták az onkológiai gondozókat. A járóbetegkezeléssel foglalkozó intézményeket, klinikákat és kórházakat kötelezi ez a rendelet, hogy minden rákos beteget jelentsenek. Ilyenformán a tumoros betegek gazdái az onkológiai gondozók lettek. Baranyában 1957—62-ben összesen 4814 rosszindulatú daganatos beteget jelentettek be — ezek között 18 százalékkal több a nő. A nők nagyobb részesedése e betegségcsoportban közismert. A méhnyakrák képezi a rosszindulatú daganatos betegségek 11%-át. Érdemes felfigyelni arra, hogy *Görcs* és *Kummerländer* főorvos együttesen végzett vizsgálatai alapján a méhnyakrákos megbetegedések száma Baranyában az utolsó öt évben jelentősen csökkent. Mi ennek az oka?

— Ebben jelentős szerepet kell tulajdonítani a már említett szűrővizsgálatoknak és az úgynevezett preblasztómás, rákelőző-állapotok gondozásának — mondja a főorvos. 1950—55 között mintegy negyvenezer asszonyt vizsgáltak meg. Ekkor alkalmaztuk hazánkban először a kolposzkópot és a kolpocitológiát. Ezzel a módszerrel 129 asszonynál találtak korai stádiumban lévő méhnyakrákot.

— Mi történt ezekkel az asszonyokkal?

— Őket megfelelő kezelésben részesítettük, így elértük, hogy még öt év után is élt és gondozásunk alatt állt 112 asszony, 10 év után pedig még mindig 106 asszony él és egészséges. Meggyőződésünk — mondja a főorvos —, ha Baranyában és Pécsett mintegy százezer veszélyeztetett korban lévő asszonynál évenkint kolposzkópos és kolpocitológiai vizsgálatokat végezhetnénk, a méhnyakrákos halálozást néhány éven belül elméletileg csaknem teljesen ki tudnánk küszöbölni. Annak ellenére, hogy az elmúlt 16 évben a daganatos betegek korai felismerése és gyógyítása terén jelentős sikereket értünk el, a továbbiakhoz szükséges volna, ha megjavulna az adatszolgáltatás, ha minden egyes rosszindulatú daganatos beteget bejelentenének az illetékes egészségügyi szervek.

— Eddigi beszélgetésünkből is kiderült már, hogy a rákos megbetegedést, ha idejében felismerik, meg lehet gyógyítani. Melyek a rák gyógyításának manapság legfontosabb eszközei?

— Ha a gyógyszeres kezelést említjük, akkor a rosszindulatú sejtburjánzást gátló gyógyszerekre kell gondolni. De ezek ma még messze elmaradnak a sebészi és a sugaras kezelés mögött. A nőgyógyászati daganatkezeléseknél szinte egyedül eredményes eljárás a műtéti és a radiológiai terápia.

Mindezek mellett nem lehet eléggé hangsúlyozni a megelőzés, a preblasztomás gondozás jelentőségét — teszi hozzá *dr. Bodó Miklós*, a Pécsi Városi Kórház fiatal orvosa.

— Az előbb említett kolposzkópos és kolpocitológiai módszerekkel biztosan felismerhető idejében a rákos méhdaganat. Előfordul, hogy mégsem sikerül megállapítani a bajt?

— A korai diagnózis viszonylag elérhető — válaszolja Görcs Jenő főorvos. — Bár meg kell mondani, hogy ezt nagyban megnehezíti az a tény, hogy a rák igen alattomos betegség, eleinte semmiféle panaszt nem okoz. Megtörténhet, hogy az az ember, aki igen lelkiismeretesen és gondosan figyeli önmaga egészségét, mégis előrehaladott állapotban kerül rákbetegségével orvoshoz. Csak az mondhatja el önmagáról, hogy mindent megtett a rák korai felismerése érdekében, aki rendszeres időközökben, évenkint legalább egy alkalommal szakszerű orvosi vizsgálaton ellenőrizteti egészségi állapotát. Az orvostudomány mai vizsgáló módszerei annyira fejlettek, hogy a rák korai felismerése és gyógyítása terén sok probléma megoldható.

— Amint főorvos úr elmondta a szűrővizsgálatok hatásossága nagyban függ az egészségügyi felvilágosítás, az egészségnevelés munkájától. Úgy értsem ezt, hogy szükségesnek tartja e helyen is felsorolni a rákra figyelmeztető legfontosabb tüneteket?

— Igen, meggyőződésem — válaszolja a főorvos —, hogy fontos és hasznos az ilyen felvilágosítás. Hazánkban évente 20—22 ezer daganatos megbetegedés fordul elő. A halál-okok között a második helyen áll a rák. Ennek egyik s talán legfontosabb oka, hogy az emberek nem tudják milyen jelek figyelmeztetnek a rosszindulatú daganatra, így azt sem tudhatják, mikor kell orvoshoz fordulniok. Tehát a rákra figyelmeztető legfontosabb tünetek:

① A bőrön, vagy a nyálkahártyán keletkezett huzamosabb időn át nem gyógyuló sebek.

② Az emlőkben, vagy másutt létrejött csomók, amelyek akár egyesével, vagy többedmagukkal lépnek föl — itt a hangsúly az önvizsgálaton van. Ajánlatos, hogy minden nő havonta egyszer végezze el az emlő önvizsgálatát.

③ A rendellenes vérzések, amelyek szokatlan időben, vagy helyen jelentkeznek. Különösen figyelni kell a klimaktérium utáni ilyen jelenségekre.

④ A bőrön lévő szemölcsök, vagy anyajegyek olyan tulajdonsága, hogy viszketést okoznak, vagy növekedésnek indulnak.

⑤ Nyelési nehézségek, időnkinti emésztési zavarok.

⑥ Igen fontos tünet a rekedtség, és a kínzó köhécselés, amely gyógyszerek ellenére sem javul.

⑦ A bélürítés váltakozása, székrekedéssel és hasmenéssel, sokszor kínzó görcsökkel...

A rákszűrésnek és a rosszindulatú daganat korai felismerésének felbecsülhetetlen jelentősége van, mert a kellő időben megfelelő kezelésbe vett rákbetegek többségénél el lehet érni a teljes gyógyulást.

Takács László

Van remény arra, hogy legyőzzük a rákot?

Egyre inkább nyilvánvalónak látszik, hogy a rákok többsége egyetlen vírus jelenlétéhez kapcsolódik — jegyzi meg a „Medical News Tribune" angol hetilap egy atlantai (Georgia állam) hírrel kapcsolatban, amit dr. Frederich R. Eilber, az amerikai rákkutatási intézet munkatársa adott közre.

Dr. Eilber az a fiatal amerikai kutató, aki dr. D. Mortonnal együtt elsőízben mutatta ki kétséget kizáróan vírus jellegű részecskék jelenlétét emberi rákban. A két ifjú víruskutató munkája nyomán kimutatták egy közös antigén jelenlétét, nemcsak a csontrákban, hanem az ettől hisztológiailag eltérő egyéb rákokban is.

Ezzel az antigénnel párhuzamosan sajátos antitestet (a szervezet önvédelmi eszközét az antigének ellen) fedeztek fel nagy mennyiségben a rákos megbetegedésben szenvedők 92 százalékánál. Ugyanilyen antitestet találtak a nem rákos betegek 21 százalékánál, de sokkal kisebb mennyiségben.

Dr. Eilbernek az a meggyőződése, mely szerint minden ráknál ugyanaz a közös fertőzőanyag van jelen, csak megerősödött azáltal, hogy ugyanazt az antitestet találták 18 család rákos tagjainak 79 százalékánál.

Habár nem jelenthetjük ki, hogy a betegség közvetlen kórokozója a vírus, ez a felfedezés mégis reményt nyújt arra, hogy megtalálják a rák elleni vakcinát, mert az antitest jelenléte lehetővé teszi, hogy immunterápiával küzdjenek a betegség ellen.

Nem ártalmas a tv-sugárzás

Amerikai kutatók egereken kipróbálták a televízió sugárzásának hatását. Egy csoport egeret helyeztek el a tv-készüléktől 25 centiméter távolságban, s 250-szer akkora sugárzási dózis hatásának tették ki, mint amekkora a tv-nézőt éri ezer óra alatt, a készüléktől egy méter távolságban. A kísérlet után nem lehetett megállapítani semmiféle működési zavart vagy morfológiai változást az agyban, a nemi és tejmirigyekben sem.

Pódium

RUMA: A pécsi Mecsek Kórus Jugoszláviába utazik, s részt vesz a június 11-én kezdődött és június 18-ig tartó rumai fesztiválon, a Szerémségben. A Tillai Aurél vezette kórus a dél-bácskai Becse város énekkarát látta vendégül a tavasszal, s a látogatást most adja vissza.

*

BARBÁR VÁLTOZATOK — A RÁDIÓBAN. A budapesti rádió tegnapelőtt, június 11-én este felvette és későbbi időpontban műsorára tűzi a Pécsi Nemzeti Színház



előadását Cseres Tibornak Nógrádi Róbert rendezte Barbár változatok című darabját. (Képünk: Győri Emil — Dombi sikeres alakítója.)

*

LJUBLJANA: A jelenleg Csehszlovákiában turnézó Pécsi Balett július elején egy alkalommal fellép Szlovénia fővárosában, Ljubljanában rendezendő táncfesztiválon.

*

EGYENES KÖZVETÍTÉS. Tegnap, június 12-én este 7 órakor a Petőfi Rádió egyenes adásban közvetítette a két egyfelvonásos magyar opera premierjét, a Firenzei tragédiát és a Japán halászokat.

HOLNAP:

Ligeti juniális

Holnap, június 14-én délután öt órakor színes, érdekes rendezvény kezdődik Pécsett, a Balokány tónál. A Balokány Vendéglő Ligeti juniálist rendez, mégpedig sokrétű programmal. Először is: aki fürödni, avagy csinos nőket nézni akar, annak a Centrum Áruház fürdőruha-bemutatója áll rendelkezésére, megmutatván: milyen az új stranddivat ruhában, frizurában és mindenben. Aki a zenét szereti, annak operettrészleteket, majd magyar nótákat, végül táncdalokat játszanak. Ebben a következők működnek majd közre: Wágner József operaénekes, Nagy Józsa, Peák János, Gyenese Béla, Villám Irén és Bizó József énekesek, valamint a vendéglő zenekara: a Ligeti Vidám Fiúk. Mivel a vendéglőt sok környékbeli lakos keresi fel, esküvők, bankettek, társas összejövetelek, brigádrendezvények megszervezése céljából, a Ligeti juniálison ételbemutató is lesz, mégpedig magyaros és délszláv ételkülönlegességeket készítenek erre az alkalomra. Így a jövőbeni megrendelők most végigkóstolhatják, hogy mit tud főzni a Balokány Vendéglő.

Tunyogmatolcs talpra áll

További segítséget kér Baranyától az árvízsújtotta község

— Sokszor az volt az érzésem, hogy az emberek talán még most sem tértek magukhoz a katasztrófa-okozta kábulatból. Levertek, tehetetlenek és legtöbbjének most is az a legfőbb gondja, hogy a romok közül előkotorjon valamit, amit talán használhat még... Befut egy segélyszállítmány és csak állnak. Várják, míg mondják nekik, hogy fogjanak meg végre valamit... Ez így elmondva talán furcsa, de ott a helyszínen meg lehet érteni, hiszen mindenük elpusztult és nehéz megbarátkozni azzal a tudattal, hogy újra kell kezdeni az életet.

Nagy Béla, a Baranya megyei Tanács tunyogmatolcsi megbízottja mondta ezt. Nyolc napot töltött az árvízsújtotta községben, ahonnan most tért haza, hogy tapasztalatairól tájékoztassa a megye vezetőit.

KUNYHÓKBAN ÉLNEK

— Nagyon nehéz a helyzetük a víz levonulása után is, és a bajokat tetézi az egyfolytában szakadó eső. Az emberek feje felett meg nincs fedél. Pedig a felnőttek — a gyerekek szerencsére nincsenek még otthon — igyekeznek a házuknál letelepedni. Házuknál... 295 lakóház teljesen elpusztult, helyettük új falut kell építeni. Már kijelölték a helyét, ahol a lakosságot nem fenyegeti az árvíz.

— Most azonban hevenyészett kis kunyhókban élnek. Abból tákolták össze, amit a romok közül összeszedtek.

— A község vezetőinek komoly fejtörést okozott, hogy a sok szerencsétlen közül kinek is adják a Baranyából kapott faházakat. Amikor elkészült a végleges névsor, akkor is ért még meglepetés. Nem felejthetem el azt a parasztembert, aki visszautasította a házat, pedig neki is sok gyereke volt. Azt mondta: „A kis pulyákat — így mondják ott a gyereket — elhelyeztem már, mi meg a feleségemmel megleszünk addig, amíg felépül az új. Adják olyannak, aki jobban rászorul!"

SEGÍTSÉGET AZ ÉPÍTÉSHEZ

— Sokat problémáztunk, hol állítsuk fel a házakat. Egy helyen, vagy a telkeken? Végül is úgy döntöttek a tunyogmatolcsiak, hogy a régi ház mellett. A katonai és polgári védelmi alakulatok segítsége nélkül lehetetlen lett volna a házak felállítása. Olyan sár volt, hogy legtöbbjét kézben kellett a helyszínre szállítani, mert a gépkocsi nem tudta a portákat megközelíteni.

— Legfontosabb most, hogy mielőbb meginduljon az újjáépítés, hogy a tél beköszöntéig minden családnak legalább egy szobája legyen, ahol meghúzhatják magukat. Helyi erővel — ahogy láttam — nehezen megy. A megye építő szövetkezetei nem bírják majd egymaguk és szerintem a 130 ezer forintos kamatmentes kölcsön sem lesz elegendő legtöbb családnál az építkezéshez. Sokat segíthetnének a baranyai vállalatok, ha meghatározatlan időre szakmunkás építőbrigádokat küldenének Tunyogmatolcsra.

— Hamarosan megkezdődik az építési anyagok szállítása. Folyik már az állomás bővítése, új vágánypárokat fektetnek le, hogy teherszerelvények is bejárhassanak, építik az ideiglenes TÜZÉP-telepet, megoldásra vár azonban az anyagok helyi szállítása, mivel a községben alig van szállítási kapacitás.

NAPOSCSIBÉT, TAKARMÁNYT!

— Felmérhetetlenek még a két termelőszövetkezetet ért károk, de az első gyorssegélyek után most már jobban látni, mire van még szükség. Az most már bizonyos, hogy a még mindig iszapos földekre egyhamar nem lehet gépekkel rámenni. Lucernát, takarmányborsót, kölest kérnek a tunyogmatolcsiak minél előbb, hogy még időben elvethessék — kézzel. A tyúkállomány teljes egészében elpusztult. A háztáji gazdaságok megsegítésére naposcsibét kérnek még. Változatlanul szükség van szálas- és szemestakarmányra, hogy a megmaradt állatállományt etetni tudják.

— A tunyogmatolcsiaknak szinte semmijük sem maradt az árvíz után, csak a hála. Hálásak a szovjet hadseregnek, amely a legkritikusabb percekben segített rajtuk és ezzel emberéletek százait mentette meg náluk. Hálásak a magyar fegyveres alakulatoknak a sok segítségért, amelyet ezekben a nehéz hetekben nyújtottak. Hálásak azoknak, akik a talpraállásban segítenek és hálásan fogadták a Baranyából eddig kapott segítséget.

Hársfai István



Árvízi műszakokat szerveztek a Siklósi 2. számú Téglagyárban. A múlt szabad szombaton negyvenen dolgoztak. Ma is árvízi műszak lesz.

Szokolai felv.

Csehszlovák ifjúsági vezetők Pécsett

Huszonkét csehszlovák ifjúsági vezető érkezett tegnap négynapos látogatásra Pécsre. A vendégeket a KISZ Megyei Bizottságán Kovács József, a Megyei KISZ-bizottság titkára fogadta. A csehszlovák ifjúsági vezetők tanulmányozzák a KISZ ideológiai munkáját, szervezeti életét. A csoport délután a Pécsi Kesztyűgyárba látogatott, este pedig az építők pinceklubjában Pécs ifjúsági vezetőivel találkoztak. Program szerint ma Komlóra látogatnak, ahol a Városi KISZ-bizottság fogadja őket, délután pedig a Május 1. ifjúsági klubban Komló ifjúsági vezetőivel találkoznak. Vasárnapi programjuk: részt vesznek a siklósi várfesztivál rendezvényein, meglátogatják a villányi ifjúsági tábort is.

Az Utasellátó vendégei voltunk

Három évvel ezelőtt alaposan becsaptak az Utasellátó Vállalat egyik étkezőkocsijában. A tényt panaszlevélben közöltem az igazgatóval. Rövidesen megjelent Pécsett Kiss Sándor központi ellenőr, aki az igazgató megbízásából átvett tőlem minden terhelő bizonyítékot. Sérelmemet azóta sem orvosolták, hacsak nem tekinthetem annak, hogy az ügyeskedő étteremvezető és beosztottai eltűntek a pécs—budapesti vonalról.

Ez a bosszantó emlék elevenedett fel bennem újra, amikor a Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke felkért: kísérjek el néhány népi ellenőrt Budapestig és vissza, legyünk az Utasellátó Vállalat vendégei a vonaton. Mégis, igyekeztem elfogulatlan lenni és tárgyilagos képet festeni az ellenőrzés közben látott étkezőkocsikról.

Indulás: június 5.

Temesvári Oszkár főpincér invitál asztalhoz. Abroszunk szakadt, piszkos, Kézbe veszszük az étlapot — felesleges. A főpincér röviden felsorolja, mivel szolgálnak. A választék szegényes, az adagok aprócskák. Inni szeretnénk, de minősíthetetlen állapotban vannak a poharak. Talpunk a jégtárolóból egyre csurgó szennyes lében ázik. Az áradat Dombóvárig elönti az egész kocsit. A pincérek óvatosan, padtól padig kapaszkodva lépdelnek súlyos tálcáikkal, noha már kezdik megszokni a latyakot. A tartály ugyanis hetek óta lyukas. Feketekávét vermutos pohárkában kapunk. Piszkos pohárban kevés és gyenge kávét. Tulajdonképpen itt kezdődik az ellenőrzés. Mintát veszünk a kávéból, a számviteli szakemberek a könyveket, mi a konyhát és a tálalót nézzük. Kár, hogy nem jöttek a KÖJÁL-tól is. A főtt, hámozott burgonyát felmosórongyhoz hasonló törlőkendővel fedve egy szűrőben, a latyakba állítva tárolják. Innen veszik ki két-három szemet, ha pirított burgonyát kér valamelyik vendég. A széntüzelésű tűzhelyen egyszerre két Kotyogóban fő a kávé.

A szakács kérésünkre „előírásosan" osztja el a felvizezett italt, így lesz (szemünk láttára) négy duplából hét adag. Nyilván megbízható számításai vannak a személyzetnek arra nézve, hogyan kell eltüntetni az ilyen módon nyert többletet, hiszen a kávéval kapcsolatos kimutatásaikban nem találnak kifogásolni valót az ellenőrök. De a Minőségvizsgáló Intézet műszereit már nem lehet becsapni. Ezek megállapítják, hogy az előírt 50 milliliterrel szemben mindössze 34 milliliternyi kávét szolgáltak fel az ellenőrzésre félretett „duplában". A kávé szárazanyagtartalma pedig 30,9 százalékkal volt kevesebb az előírásosnál. Azaz, egy duplához mindössze 4,15 gramm kávét használtak 6 gramm helyett.

A konyhában akad a legtöbb „csemege". Nem azért, mert a szakács szüntelenül készíti a sonkás-tojásokat, frissensülteket, hanem mert itt dől el, mivel, hogyan csapják be a vendéget. A szakács mér, a főpincér felszolgál és nem kifogásolja a szabálytalan adagolást. Milyen könnyű elosztani a Kotyogóból négyfelé a kávét, mégis hét lesz belőle, s a főpincér nem csodálkozik. Tudja, hogy ki kell vinni a Garzon-tea tasakot is a vendégnek, mégis színtelen lötyötyöt ad neki tea gyanánt. Ott van 60 deka friss máj a hűtőben — ezt letagadják. Viszont büszlik mellette egy kilónyi szűzpecsenye, ebből sorra sütik a zöldperemű szeleteket. Végül Pest előtt „lekezelik" a romlott húst, levakarják az oszlásnak indult részeket és mustárt kennek rá... Mindez elég lenne már nekünk, amikor feltűnik, hogy hiányzik a kézilány, helyette a szakács mosogat Ultra nélkül, egyetlen cirokcsutakkal. Nem is mosogat, inkább csak öblít a forró víz alatt. A koronát a főpincér teszi rá mindenre: a szabályokat mellőzve, nem ad minden fogyasztónak blokkot.

Pécs felé, ugyanaznap délben:

Kasza Tibor, NEB munkatárs:

— Nem akartunk hinni a szemünknek. Tiszta étkezőkocsi, habfehér textíliák, teljes pohárkészlet, rendezett, tiszta konyha, előzékeny kiszolgálás. Mintha idegen bolygóra kerültünk volna. A kávé- és húskészletnél nincs eltérés, minden fogyasztó megkapja a blokkját, a pincérek a teljes étlap-választékot kínálják, a konyhán kézilány sürög a szakács mellett és van menü! Meghozzá kétféle és bőséges mennyiséget tálalnak mindkettőből. A számlák pontosak. Egyetlen negatívum: összeadási hibából 30 fillért tévednek a vendég kárára. De mi az a harminc fillér? Kedélyesen intéződik el az ügy, ami nem is ügy, ilyesmit csak ellenőrzésnél tesznek szóvá az emberek.

Oly szép a kép, hogy festeni se lehetne különbet. Mintha csak megneszelték volna, hogy a NEB munkatársai hazafelé jövet sem töltik tétlenül az időt. S hogy azzal, vagy az esti vonattal várhatók.

Másnap, június 6-án, a budapest-pécsi gyorsvonat étkezőkocsijában ugyanis már kevéssé ügyel a személyzet. Az első vendégek már használt abroszokat találnak az asztalokon. Étlap nincs. A kocsi teljes választéka: burgonyaleves, tojás gombával, párizsi és rántott szelet csemegeuborkával. A poharak piszkosak, az ételadagok kicsik, a 3.90-es adagban például fél csemegeuborkát adnak, de a pincér derűs. Amikor a vizespoharak elfogynak, vermutospoharakat kapnak a vendégek a sör és cola mellé. Kedélyes magyarázat: így jobban beosztható az ital. A szakács kijön valamiért a konyhából. Egy véletlen mozdulatából megtudjuk, mire jó a hangerli: elcsigázottan törli vele izzadt homlokát. A kiszolgálás viszont előzékeny, udvarias és gyors. Amikor fizetésre kerül a sor, számolnak, de számlát nem adnak. Vajon mi lett az általam kifizetett 41 forint 20 fillér sorsa?

Ezek tények. A NEB munkatársai jegyzőkönyveket írnak, az őket kísérő újságíró cikket abban a reményben, hogy soraik eljutnak az Utasellátó Vállalat főigazgatójához, aki ezúttal nemcsak a bizonyítékokra lesz kíváncsi.

Harsányi Márta

Bácsi, tud ennél jobbat mondani?

— Mit csináltok itt srácok?

— Semmit. Beszélgetünk.

— És miért éppen itt?

— Bácsi! Tud jobbat mondani?

Uránvárosi srácok, vannak vagy tizen. Minden este itt a húsbolt előtt gyülekeznek. Azt mondják, tudnak még hasonló gyülekezőhelyet Újmecsekalján.

Tizenöt-tizenhét évesek. A mi fogalmaink szerint még gyerekek. Pedig ők már nem a gyerekek szemével nézik a világot, mások az elvárásaik, mint ahogy mi gondoljuk. Kikoptak az örökös szaladgálásból, a játékból, inkább összeverődnek, beszélgetnek. Mint a komoly felnőttek. Ne áltassuk magunkat, többen közülük már „belekóstoltak az életbe", túl vannak az első cigarettán, az első pohár sörön. Szóval megindultak az önállósodás útján, már ami gondolkodásukat, igényeiket illeti.

— Nézze. Nem tudunk sehová sem menni. Azért állunk itt délután és este a húsbolt előtt. Vagyunk néha húszan is. Hová menjünk? A Ságváriban szokott lenni tánc, de oda a húszévesek, meg az idősebbek járnak. Kinéznek bennünket. Az Olimpiába nem járhatunk. A belvárosba se, mert ott idegenek vagyunk. Mindenütt zsúfoltság van.

A fiú, aki a többiek nevében beszél, tizenöt éves. Lakatostanuló az 500-as Szakmunkásképző Iskolában. Beszédjéből ítélve komoly fiatalember benyomását kelti. Ironikusan említi a gyermek napot. A felnőttek szerint ők is gyermekek, és mégsem törődik senki velük.

— Azelőtt szombatonként összejöttünk táncolni az Acsádi úti Általános Iskolában. Kaptunk egy termet, a tanárok is beleegyeztek. A gondnok felügyelt ránk. De aztán lefújták. Oda sem mehetünk.

— Miért szűnt meg?

— Azt mondták, hogy jártak oda nyolcadikos lányok is, és hogy cigarettáztak.

— Találjatok ki helyette mást.

— A mi házunk alagsorában kaptunk egy helyiséget a PIK-től. Mi magunk, srácok, berendeztük. Még szőnyegek is voltak. Magnót hallgattunk. A kérelmet, hogy megkaphassuk a helyiséget a PIK-től, a házban mindenki aláírta, csak egy lakó nem. Semmi rosszat nem csináltunk, soha sem hangoskodtunk. Az az egy lakó mindig kiabált és balhézott velünk. Szólt a PIK-nek. Elvették tőlünk a helyiséget. Arra hivatkoztak, hogy más háztömbből is járnak oda fiúk. Tud jobbat?

Mit mondhattam volna erre? Nem, nem tudok jobbat mondani. Belátom sanyarú helyzeteteket, tizenöt-tizenhét évesek. Többet kellene egy kicsit törődni ezzel a gondolatokkal. Mert tényleg, hová is menjetek el, hacsak egyszer is egy héten, ahol együtt lehettek. Itt. Az új és modernnek mondott városrészben. Újmecsekalján.

(Miklósvári)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem és kedves rokonunk, NOVÁKOVICS JENŐ 70 éves korában elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérem és kedves rokon, ÖZV. VIDVINDICS FERENCNÉ 70 éves korában elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett élettársam, BELCSEV RUSZI bolgárkertész 61 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló élettársa és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, drága édesapánk, nagyapánk, dédapám, testvérem,

SUTINA GÉZA

63 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, dédapa, após, testvér és kedves rokon,

ID. BENCZE GÉZA

kisiparos 82 éves korában elhunyt. Temetése jún. 15-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

SÓLYOM MIHÁLY

elhunyt. Temetése jún. 17-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. FODOR JÓZSEFNÉ

Rácváros 14. szám alatti lakos 87 éves korában elhunyt. Temetése jún. 17-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, UNGER LAJOS temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az Élelmiszer Kisker. Vállalatnak. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAS gépírót délutáni foglalkoztatással felveszünk. Érdeklődni de. 8—10-ig, a 38-41. telefonszámon.

KÉT FŐ karbantartó asztalost felveszünk — lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés: Baranyaker V. Műszaki vezető. (Bem u. 22.) sz. (84885)

PAPÍRSZAKMÁBAN jártas raktári munkásokat felveszünk. Tempó Sokszorosító, Perczel u. 14. (3275)

FÉRFIAKAT és nőket éjszakai munkára, valamint nyugdíjas gépkocsivezetőt 3 hónapra Robur gépkocsira felveszünk. Pécsi Tejüzem. Pécs, Tüzér u. 15. sz. (3284)

A 12. AKÖV 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket, kalauzokat, autószerelőket, karosszérialakatosokat, férfi és női segédmunkásokat, valamint érettségizett munkavállalókat forgalmi szolgálattevőnek felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (84677)

A VEGYIMŰVEKET Szerelő Vállalat pécsi kirendeltsége felvesz csőszerelőt, hegesztőt, segédmunkást, lakatost zalaegerszegi, pincehelyi, pécsi munkahelyekre. Kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés: Vegyszer pécsi kirendeltsége, Pécs, Felszabadulás útja 107. Gázművel szemben. (84782)

GYAKORLOTT szövőnőket alkalmaz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné utca 35. (84616)

TEHERGÉPKOCSI- és dömper vezetőket keres azonnali felvételre — kezdő jogosítvánnyal is — a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a gépkocsielőadónál, Pécs, Siklósi út. 92. szám. (84859)

ASZTALOST, éjjeliőrt felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84869)

A 31. SZ. ÁLLAMI Építőipari Vállalat keres Volga típusú személygépkocsira gépkocsivezetőt, beremendi telephelyre, kiemelt beruházásra. Péntektől vasárnapig a gépkocsi Budapesten tartózkodik. Budapesten és Beremenden is összkomfortos szállást biztosítunk. Autóbusz-jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: BCM. Beremend. T.: 138 — Balázs. (995)

SZEMÉTSZÁLLÍTÁSHOZ ellenőri munkakörbe érettségivel és szállítási szakvizsgával vagy gyakorlattal rendelkező munkavállalót felvételre keresünk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági Vállalat személyzeti vezetőjénél. Pécs, Rózsa F. u. 17. szám. (992)

A SZIGETVÁRI Konzervgyár azonnali belépésre alkalmaz kalorikus gyakorlattal rendelkező gépész- vagy villamosmérnököt, energetikus csoportvezetői munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint, esetleg lakást is tudunk biztosítani. Azonnali belépésre alkalmazunk két műszerészt is. Jelentkezni lehet a vállalat műszaki osztályvezetőjénél. (993)

ALKALMI virágárusokat felveszünk pécsi árusításra. Uj Élet Tsz kertészetében, Pécs, Nagyárpádi u. 5., főkertésznél. (996)

GYORS- és gépírónőt keres felvételre az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága. Jelentkezés a vagyon- és személybiztosítási osztályon. (994)

LAKATOS szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó V. Pécs, Rét u. 47. (570)

HOSSZÚHETÉNYI Tsz keres azonnali belépéssel mesterségesen termékenyíteni tudó juhászt. Jelentkezés a tsz-irodánál. (997)

FELVÉTELRE keresünk munkakönyvvel rendelkező női munkaerőket szövödei betanított és segédmunkára. A vállalati kollektív szerződésben biztosított kedvezményekről levélben kívánságra részletes tájékoztatást adunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben Kőbányai Textilművek Szövőtelep Munkaerőgazdálkodás. Budapest X., Gyömrői út 90. (1067)

AUTÓ- és motorszerelőt, hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti V. parképítő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 104. (984)

NYÁRI vakáció ideje alatt forgalom számlálására diákokat felvesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatóság. Jelentkezés 15-én 8 órakor, Köztársaság tér 5. szám alatt. (Számlálás hét alkalommal, 7,— Ft-os órabérrel). (84909)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 103. (84708)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (84709)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági- és gépkocsiszerelőt, gépkocsialkatrészekhez értő raktárost és adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (84768)

NŐI takarítót azonnal felveszünk. Jelentkezés: Bútorbolt vezetőjénél. Pécs, Bem u. 5. (84822)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (84610)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, villanyszerelő és lakatos szakmunkást, valamint könnyű munkára fiatalkorú dolgozókat és diákokat, továbbá pécsi telepére tehergépkocsivezetőt alkalmaz. Jelentkezés a telepek vezetőjénél: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Hird, vasútállomás, illetve Komló Kenderföld. (84830)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (84848)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (84847)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvesz kőműves, épületlakatos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (84827)

A BOGÁDI Virágzó MTsz traktorvezetőket és mezőgazdasági gépszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a nagykozári tsz-irodában a főagronómusnál. (84823)

A KPM Közúti Igazgatóság Pécs, Rácváros, 68. szám alatti gépészete gépkocsivezetőket és géplakatosokat felvesz. Pécsi, pécskörnyéki lakosok előnyben. Bérezés gyakorlattól függően. (84816)

ASZTALOS szakmunkásokat és faipari gépmunkásokat felveszünk. Pécsi ÁFÉSZ Faipari Üzeme. Jelentkezés az üzemnél. Kővágószőlős, Golgotán, vagy 16—18 óra között az üzemvezetőnél, Pécs, Perczel u. 10. I. em. Rakk elvtársnál. (84751)

Gépírót, női és férfi segédmunkást

felveszünk.

▼

Pécsiek előnyben!

ÜVÉRT,

Szabadság út 58. sz.

VÁRJA KEDVES VENDÉGEIT A MA NYITÓ

Tourist kerthelyiség

Műsorban:

GYENESE BÉLA

táncdalénekes

és

TOBAOR-együttes

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatt havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán. Bp. XIII., Szekszárdi u. 19-25.

Kisgyermek gondozását vállalom. Rózsa F. u. 10. 3. ajtó.

Idősebb intelligens nő gyermek felügyeletét vállalja, bejárással. „Megbízható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1½—2 év körüli kisfiúk napi vagy heti gondozását lakásomon vállalom. Kálvin u. 1., földszint. Református templom mellett.

3 év körüli gyermek gondozását lakásomon július 1-től vállalom. Kossuth L. u. 56. I. em.

Szőlőtulajdonosok, figyelem! Zöldoltást vállalunk. Tóka—Bakonyi Pécs, Szentmiklós 1. Tel.: 65-82.

lakás

Albérleti szoba két diáklánynak kiadó. Nagyné, Dárda utca 3. Közgazdasági Technikum mellett.

Különbejáratú szobát fürdőszoba használattal keres gyermektelen házaspár. — III., Páfrány u. 5. Bocz.

Ujmecsekaljai 1½ szobás, II. emeleti, összkomfortos, PIK-lakást cserélnék házrészért vagy kisebb házért, „Nem belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, belvárosi, összkomfortot adok egyszobás, belvárosi, összkomfortért. „Lakáscsere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, XX. kerületi, szövetkezeti, 2 szobás, erkélyes, I. emeleti lakásomat hasonló pécsi, tanácsi lakásra. — „Nyári költözéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2 szobás, szövetkezetire, esetleg tanácsira cserélném. „Augusztus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, hallos, összkomfortos, etage fűtéses, magasföldszintes lakásomat 1½ szobás, konyhás, távfűtésesért, II. emeletig. Cím: Doktor Sándor u. 29., földszint 5.

Bútorozott szoba, konyhahasználattal, albérletbe kiadó. Pécs, Fürj u. 27. sz. (Erőműnél)

Hajnal u. 16. sz. alatt különbejáratú, albérleti szoba, házaspárnak kiadó. Ugyanott egy férfit is felveszek.

Fiatal mérnök házaspár különbejáratú, táv- vagy központi fűtéses albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal. — „Tervező" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiadók Balatonfenyves, vízpart mellett, 2—3 ágyas szobák főzési lehetőséggel. Érdeklődni: Pécs, Kalinin u. 31.

Elcserélném szoba, konyha, spájzos, PIK-lakásomat hasonlóért. Gáz és víz a lakásban. Érdeklődni lehet: 3—6-ig. Kundárné, Lyceum u. 9.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat garzonra. „IV. emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, központi fűtéses lakásom 1½ szobásra és garzonra. „Uránvárosi is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, előszoba, fürdőfülkés, gázos lakásom 2½ szobásra. — „Központi fűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba összkomfortos, kertes, garázsos házamat szövetkezeti lakásért, megegyezéssel. II. emeletig. Kertváros, Gárdonyi u. 45.

Kétszobás, főbérleti, Szabadság utcai PIK-lakásomat elcserélném összkomfortosokkal. 2 darab szoba, konyhás főbérleti lakásért. Ajánlatokat a Bem utcai hirdetőbe „Sürgős" jeligére.

Szigeti úti részen levő, kétszobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném 2½—3 szobásra. Lehet urános is. „Nyugati városrész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kiadó különálló kis épület bútorozva két dolgozó nő részére vagy házaspárnak. Vadász u. 48.

Elcserélném váci, egy szoba, előszoba, fürdőszoba és tea-konyhából álló lakásomat egy pécsi vagy harkányi szobáért, megegyezéssel. Nagy Teréz, Vác, Április 4. tér 40. II. em. 2.

ingatlan

Eladó Rácváros alatt 840 négyszögöl gyümölcsös, epres veteményes, termésel, építő anyaggal. „Epres" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó egy szoba, konyhás, éléskamrás házrész Kiss Ernő u. 39.

Balatonmárián vasútállomáshoz 2 percre, strandhoz 5 percre, 200 négyszögöl telek elfogadható áron sürgősen eladó. Érdeklődni: Horváth János, Balatonkeresztúr, Ady u. 43. sz.

1103 négyszögöl föld házhelynek is alkalmas, olcsón eladó. Vasas II., Külte.ek 43.

Kettő darab 315 négyszögöles szőlő és gyümölcsös sürgősen eladó a pellérdi út elágazóval szemben. Érdeklődni: Fehéréknél.

Házhely eladó. Érdeklődni: mindennap 4 után, Ady Endre u. 61. sz. alatt.

Szentmiklóson kb. 600 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. Molnár fodrász, Megye u. 8.

Hosszúhetényben 900 n-öl szőlő teljes felszereléssel, betegség miatt sürgősen eladó, esetleg fizetési könnyítéssel is. Komló, Alkotmány u. 24. Lovasi.

Beköltözhetően eladó utcai házrész. Alkotmány u. 22. Érdeklődni délután 2-től és vasárnap egész nap.

Bálics legszebb helyén építkezési lehetőséggel, 380 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Jókai Mór u. 4. I. 4. 1 csengetés.

Gyümölcsös eladó. Rácváros 47/a. alatt. Levélcím: Aradi, Baja, Kölcsey u 44/a.

Orfűn közművesített telek eladó. Pécs, Miklós u. 15/2.

Pénzbefektetésre telek eladó. „Jó helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban házhely eladó. Tóth István, Pécs, Remény u. 33.

Emeletráépítéses 1½ szobás, étkező-konyhás, összkomfortos lakásomat beköltözéssel átadnám vagy 1 szoba, konyhásra elcserélném. „Emeletráépítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Felsőgyükés 3. sz. alatt 922 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel eladó. Érdeklődni: Toldi M. u. 1. Bátai Lajos.

Eladó 4 szobás, összkomfortos öröklakás. Szabadság tér 8. szám alatt, parkra néz, minden igényt kielégítő, gyermekklinika mögött. Lakásátvétel megbeszélés szerint. Érdeklődni a házgondnoknál, vagy a tulajdonosnál, I. kerület, Diósi út 35. sz. Megtekinthető: 10—17-ig, mindennap.

300 négyszögöl gyümölcsös Nagyszkókóban, fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 33-40.

Családi ház eladó, 3 szoba, konyha, 1200 négyszögöl kerttel. Pécsudvard, Széchenyi út 37. szám.

Beköltözheto családi ház, 300 négyszögöles telken, Bárány úti kőbánya alatt, eladó. Nagy Győző, Anna u. 20. Délután 4-től.

564 négyszögöl felerészben új telepítésű szőlő, Közép-Daindol hegyháton eladó. Érdeklődni: Mátyás király u. 23. sz. Magda.

BALATONLELLÉN, BALATONFÜREDEN

és

HARKÁNYBAN

épülő

társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél, Pécs, Kossuth u. 22. Telefon: 23-13.

Harkányi ház, vállalatnak, ktsz-nek bérbeadó. Választ: „Hosszabb időre is" jeligére a pécsi Sallai u. hirdetőbe.

Házrész, egy szoba, konyhás, beköltözhető lakással eladó. Harangöntő u. 4. szám.

Szentmiklóson 370 és 340 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Szentmiklós 3., du. 6-tól. Virsing.

Két szoba, két konyhás, gazdasági épületekkel rendelkező családi házam átköltözés miatt sürgősen eladnám. Esetleg részletre is. Somogyhatvan, Kossuth u. 80. sz. alatt.

Eladó 250 négyszögöl fiatal gyümölcsös. Érdeklődni: Közép-Daindol hegyhat 11. sz.

Pécs legszebb helyén, város szélén, szép kilátással, beköltözhető, kettő nagy szobás lakással, prés-ház, sertéslakkal, 800 négyszögöl szép szőlő, gyümölcsös, olcsón eladó. — Megtekinthető: vasárnap egész nap, Pelsőmakár u. 4. szám alatt.

Két családnak is megfelelő, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Zerge u. 33. sz. alatt.

Balatonmárián 197 négyszögöl ikertelek eladó. — „Víztől harmadik telek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Kisszkókó-tetőn (tüdőszanatórium mellett) 2 szoba, konyha, előszoba, éléskamra, 400 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: 4 óra után, Dakóéknál.

Eladó 220 négyszögöl gyümölcsös, Bálics úton. Érdeklődni: Pacsirta u. 25.

Eladó Ürög-Alsóhegy legszebb részén, 212 négyszögöl szőlő, új nyaralóval. Szigeti út 23. Lukács, 18 óra után.

Három szoba, összkomfortos, családi villa, félkész állapotban eladó. „Tettyei busz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, családi ház nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Kétszobás, távfűtéses lakást beszámítok. Ujvilág u. 4.

2 szobás családi ház — beköltözhetően eladó. Pécs, Szigeti út 78.

Építkezők, figyelem! Épületrész bontásra eladó. Családi házra való anyaggal. „Olcsón" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A harkányi vasútállomástól 10 percre 280 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Harkány, Ságvári u. 40. szám.

Harkányi szőlőhegyen eladó 741 négyszögöl terület, részben szőlő és szántó. Érdeklődni Harkány, Petőfi u. 9. sz. alatt.

500 négyszögöl gyümölcsös — megosztva is — eladó. Érdeklődni: Nagy-Daindol 52. alatt, hétköznap 5 után, vasárnap egész nap (Farkasné).

Kis családi ház, mely áll kettő szoba, kettő konyha, kettő éléskamrából, beköltözhetően eladó. Pécs, Pelsőbalokány u. 65.

Két szoba, összkomfortos, új családi ház eladó. — Kertváros, Kertész u. 24. Érdeklődni: szombat délután, vasárnap egész nap.

Eladó I. kerületben levő, nagyméretű erkélyes, 1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti öröklakás (méretre kétszobásnak is megfelelő, 47 m²-es), tanácsi lakás-cserével, „20 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő olcsón eladó. Pécs, 37-03 telefon.

Fonyódligeten 2 szobás, közművesített nyaraló eladó, „Csendes hely" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi két szoba, összkomfortos, kertes családi házrész eladó, vagy másfél szoba, távfűtéssel cserélhető. „230" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó a pellérdi szőlőhegyen közel a faluhoz, gazdasági épület, szőlészethez tartozó teljes felszereléssel. Ugyanott eladó 900 négyszögöl fenyeres, rajta gyümölcsfák és egy kis melléképület. Érdeklődni: Ördöngös-völgy 28. Vokó István.

Ház eladó, két szoba, konyha beköltözhető. Pécs, Vak Bottyán u. 51.

Szigetváron, Tömpe József u 16. sz. családi ház 600 négyszögöl kert, gyümölcsös, beköltözhetően eladó. Lakás áll: 2 szoba, konyha, éléskamra és padlásfeljáróból.

Balatonfenyvesi, 180 négyszögöles bekerített telkemre ikernyaraló építéséhez társat keresek. „Jó helyen 247 216" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Balatonmárián (központban). 2 szobás családi ház, melléképülettel, 2 utcára nyíló, 200 négyszögöl telken, beköltözhetően, elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Horváth János, Balatonkeresztúr, Ady u. 43.

Harkányban a vikendtelepen 2 szoba, hallos nyaraló eladó. „Nagy terasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonberényben 1115 n-öl Balaton-parttól 10 percre, termő gyümölcsös eladó felesbe is. Cím: Reinisch, Budapest, XIV., Egressy u. 98.

Pécs, I. ker., Rigóderítő, Hétvezér 18., befejezetlen ház eladó. Megtekinthető minden vasárnap egész nap.

Eladnám vagy elcserélném Pécs legszebb helyén másfélszobás, OTP-s öröklakásomat garázzsal, kertes, kétszobás vagy ráfizetéssel kétszintes családi házért. „OTP + átvállalok" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Családi ház, megosztható, két család részére, nagy műhellyel, azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31. sz.

Belvárosban egy szoba, konyha, előszoba, később még egy szoba, konyha, (Gáz, víz bent), beköltözhetőséggel családi ház sürgősen eladó. „Idős" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kettő szoba, konyha, összkomfortos, családi ház eladó. Azonnal beköltözhető. Füzfa u. 3. Nikolics János.

Kertes családi ház, két szoba, szuterin, garázs, beköltözhetően eladó. I. ker., Erdély u. 32. sz.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 25. I. 16.

400 négyszögöl prima, szépfekvésű, belterületi szőlő nyaralóházzal, felszereléssel, esetleg megosztva is, igényesnek eladó. Pécs. 44-86.

Beköltözhető, déli fekvésű, magasföldszintes nyaraló 300 négyszögöl kitűnően termő szőlő, gyümölcsösben eladó. Középmakárhat.

Családi ház megélhetést nyújtó szőlővel, építési lehetőséggel eladó, beköltözhetően. Esetleg cserelakást beszámítok. Pécs, Engels út 66.

Három szoba, összkomfortos, garázsos, családi ház beköltözhetően eladó. Kertváros, Erdély u. 33/1.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **36-75.**

Altdeutsch hálószoba, egyéb bútorok olcsón eladók. Pécs, Orsolya u. 21. sz.

Biedermeier stílű, jó állapotban levő bútor eladó. Pécs, Keszü út 9. sz. Kertváros.

Uj, nagyméretű, háromszárnyas ablak eladó. — Hird, Varga János, Rákóczi u. 54.

Szép, sötét háló eladó. Kovácstelep, Páfrány u. 38. sz.

Egy darab datolyapálma jutányos áron eladó. — 12 levelű, kettő méter hosszúságú levelekkel. — Sellye, Mező Imre u. 36. szám alatt.

Karizett és egy 120-as Hohner tangóharmonika eladó. Pécs, Surányi M. u. 1. 6-os ajtó.

130 cm-es modern konyhakredenc, 60 cm széles, polituros, 2 darab kis szekrény, egy kefélőgép eladó. Érdeklődni 3—8-ig. Standovár, Perczel u. 35.

Heverő újszerű állapotban, olcsón eladó. Pécs, Vas Gereben u. 32.

Kisállattenyésztők!

1969. évi tenyésztői díjjal kitüntetett, fehér KING GALAMBÁLLOMÁNYBÓL KÖLTŐPÁROK és fiatalok. Bécsi kék, Ujzélandi, fehér süldőnyulak eladók. Szikiavári Attila, Hird, Kültelek 7.

Simasszőrű, barna, német vizsla kölykök eladók. — Sárközi István, Ócsény, Tolna megye.

Citromfa terméssel eladó. Aradi vértanúk útja 37.

Tavasz Tv. nagyteljesítményű rádió eladó. Nagyvárad u. 29., esti órákban.

Kettő darab bika (4 mázsások) eladók. Bodolyabér. Petőfi u. 3.

Megvételre keresek 100—150 literes szőlőprést és szőlődarálót. Ajánlatokat kérem Szabó Istvánnának leadni. Bajcsy-Zs. úti OTP-ben.

Kettő darab jó állapotban levő heverő eladó. Perczel u. 11, Kőhegyiné.

5-ös, 6-os Buksi kötőgép eladó, „Működő" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

gépjármű

Bérbeadjuk

„PANTHER" ADK. 6.3 TONNÁS

hosszúgémes autódarunkat

Emelési magasság 25 méter.
Gémbenyúlás 12 méter.
Maximális terhelés 1500 kg.

Érdeklődni:

PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET,

Felszabadulás út 16. szám.

Telefon: 31-50, 61-67.

Szállítási vagy gépészeti vezetőnél.

BMW 700-as, kifogástalan állapotban, eladó. Szalai, Csoronika 1.

CP-s 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Siklós, Kossuth tér 8.

Cserélnék CH-s 600-as Trabantot, 1000-es kiskereskű, Wartburgra. „20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1000-es Simca áron alul, olcsón eladó. Szigetvár, Benzinkútnál.

Jó állapotban levő Panorámás Opel Record eladó. Érdeklődni: Pécs, Dischka Gy. u. 5. Porta.

Garázsban tartott, világos színű, CZ rendszámú, nyolcezer kilométert futott SKODA 1000 MB új állapotban eladó. Megtekinthető vasárnap egész nap Pécs, III., Alkony u. 3. Kassai.

Zaporozsec 1971-es utalvány átadó. „Zaz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

MZ 125-ös motorkerékpárt vennék, 6000 kp. Ajánlatokat 41-82 telefonon.

Pár hét múlva átvehető, 1300-as Polski Fiat kiutalást átadok, vagy cserélek. Telefon: 34-82.

Garázs kiadó, a zöldövezetben. Cím: Pécs, III., Páfrány u. 23. II. lépcsőház II. em. 8.

Kifogástalan állapotban levő CU-s, fehér 601-es Trabant eladó, Levendula u. 21.

Trabant Combi olcsón eladó. Pécs, Tolbuhin út 159. sz.

Jó állapotban levő Trabont Combi eladó. Pécs, Felsővámház u. 1. Kárpitos.

Pannonia motor eladó. — Ilona u. 12.

750-es Zasztava prima állapotban sürgősen eladó. Komló, Mecsekfalu 36. sz.

1971-re szóló Wartburg kiutalás átadó. 14 óra után Pécs, Mikszáth Kálmán 12.

IZS oldalkocsis motorkerékpár sürgősen eladó. — Pécs, Ürögi út 63. Horváth.

Wartburg 1000-es eladó. Szigetvár, Szabadság út 12.

Wartburg Lim., 6000 kmrel elcserélném Volkswagenre vagy közeli kiutalásra megegyezéssel. Telefon: Rábapaty, posta.

1300-as POLSKI FIAT, IB-s eladó. „Fehér" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

1000-es Skoda MB-s grafitszürke eladó. Szegfű u. 7. Szőlőskert alatt.

Jó állapotban levő Moszkvics 407-es eladó Pécs, dr. Münnich F. u. 6/a. I. em. 4.

Garázs kiadó, 50 köbcentis motor eladó. Huszár u. 10. Dózsánál.

Garázs a Petőfi utcában kiadó. „Magángarázs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vizsgázott Junak eladó vagy elcserélhető, IZS oldalkocsival eladó. Pozsonyi, Bajcsy-Zs. út 18.

Trabant Combi 601-es eladó. Pécs, Pellérdi u. 21.

601-es Trabant 15 000 kmrel igényesnek és eredeti NDK Trabant ponyva eladó. Érdeklődni: 42-99 telefon vagy Rácváros 1.

1971-es ZAPOROZSEC kiutalás „Sürgősen" átadó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

408-as Moszkvics prima állapotban eladó, vagy lakásért elcserélhető. „66 ezer" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kifogástalan állapotban levő, 600-as Trabant sürgősen eladó. Pécs, Páfrány u. 43. IX. em. 4.

vegyes

Német nyelvtanárt keresek nyárra. „Feinötti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Javítóvizsgára oroszból, németből gondosan előkészít gimnáziumi szaktanár. Jogász u. 2. I. 3. Egyetem mögött.

Matematikából javítóvizsgára pótérettségire előkészítem. Athinay u. 2. B. lépcsőház. I. em. 9.

FŰTŐBERENDEZÉST szén- és olajtüzelésre készít, javít Friedrich. Rákóczi út 37. szám. Telefon: 23-87.

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

GÉP- ÉS JÁRMŰJAVÍTÓ ÜZEMÉBE

felvesz

autószerelő szakmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, NAGY LAJOS U. 1. SZÁM ALATT.

(Kisállomás mögött.)



NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEK

fürdőruhavásár

A MECSEK ÁRUHÁZ DIVATÁRU OSZTÁLYAIN.

Olcsó és luxus áruk bő választéka várja a kedves vásárlóinkat.

Udvarias és előzékeny kiszolgálás

Takarítsa meg a nagytakarítást!

Tapétáztassa lakását!

Olcsóbb, mint a festés!

Tisztítható!

12 évig új!

Tíz fontos szempont csak egy helyes döntést indokolhat: ÉRDEMES TAPÉTÁZNI A LAKÁST!

① A tapétázás a festésnél magasabb esztétikai igények kielégítésére is alkalmas.

② A tapétázás gyorsabban és kevesebb művelettel végezhető el.

③ Mindnyájan tudjuk, hogy a lakás festése milyen felfordulást jelent otthon. A tapétázás viszont minden „rumli" nélkül elvégezhető. A festés utáni nagytakarítás tapétázás esetén úgyszólván felesleges.

④ A festési szezon szinte minden esetben egybeesik a nyári üdülés időszakával. A tapétázást azonban nem befolyásolja az időjárás, bármelyik évszakban elvégezhető.



⑤ A tapétázott fal karbantartása, javítása nagyon egyszerű.

⑥ Kiváló hőszigetelő képességű, ami a festett falról egyáltalán nem mondható el.

⑦ A tapétázás bármely felületen — legyen az fal, beton, vagy panel — minden nehézség nélkül elvégezhető.

⑧ A festett fal, mint tudjuk, meglehetősen kopik. Ez a tapétázásnál nem fordul elő.

⑨ A tapétázott fal kitűnően tisztítható.

⑩ A gazdaságosság korában élünk. Így nem mellékes szempont az sem, hogy a tapétázás sokkal gazdaságosabb, mint a festés. Egy példa: 400 négyzetméteres falfelület esetén a falfestés négyzetméterenként 4 forint 70 fillérbe, a papírtapétázás 11 forintba kerül. Falfestés esetén az összes költség 1880 forint, a tapétázás 4400 forint. A falfestés legjobb esetben négy évig tart, a papírtapétázás elhasználódási ideje jóval hosszabb, 12 év. Ebből könnyű kiszámítani az egy évre eső költséget, mely falfestés esetén 470 forint, a tapétázásnál jóval kevesebb, 366 forint. Ha tapétáztatunk, minden évben 104 forintot spórolunk meg.

Ennyi előny, és semmi hátrány!

A faltapéták papír, műanyag, és öntapadós kivitelben, színpompás választékban a papírboltokban kaphatók. Forgalomba hozza a PIÉRT.

(—)

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres hegesztőket

Jelentkezés:

A VÁLLALAT MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSÁN.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.

JÚNIUS 14-ÉN (VASÁRNAP) DÉLUTÁN 5 ÓRAI KEZDETTEL

— az árvízkárosultak megsegítésére —

JUNIÁLIS

a „BALOKÁNY" vendéglőben

NYÁRI ÉS FÜRDŐRUHA BEMUTATÓ
(„Centrum")
OPERETTRÉSZLETEK,
MAGYARNÓTA,
TÁNCDAL.
Zene: „LIGETI VIDÁM FIÚK"

Magyar és délszláv ételek — italkülönlegességek. Asztalfoglalás az üzemvezetőnél.

JÚNIUS 15-ÉN, HÉTFŐN

nyitja meg a MERUKER V.

PÉCS, BEM U. 16. SZÁM ALATT AZ

olcsó méteráruk boltját

A Dél-dunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalattal közös üzemeltetésben



árengedmény!

Ajánlatunk:

FÉRFIÖLTÖNY ÉS NŐI RUHASZÖVETEK

	Régi ár:	Új ár:
PLUTÓ	341,— Ft	269,— Ft
JÉNA	313,— Ft	246,— Ft
JAMUS	244,— Ft	170,— Ft
PILASTER	231,— Ft	162,— Ft

és még sok száz cikk!

MERUKER

Pohárparádé az üvegboltokban június 15—27-ig

Csőpohár a divat — legszebb ajándék a kristálypohár

Kétszázötven fajtából lehet választani

Pohár... Parádé... Pohárparádé!

A kirakatokat böngésző járókelőknek ezekben a napokban különös látványban van részük. Az üvegboltok kirakataiban kizárólag csak poharak vannak. Poharak minden változatban. Csőpoharak és talpaspoharak, füstszínűek és fehérek, csiszoltak és préseltek, hazaiak és külföldiek... olcsók és — értékesebbek.

Hát ez valóban parádé. Olyan parádé, amire mostanában nem volt példa. Pohárparádé!

Az Amfora Üveg-, Porcelán-, Kerámia- és Műanyag Kereskedelmi Vállalat a Baranya Kereskedelmi Vállalattal karöltve rendezi ezt a parádét azzal a céllal, hogy a soha nem látott gazdag választékot a vásárlóközönség elé tárja.

E gazdag választékot teljes egészében megtekintettük a Baranyaker Kossuth Lajos utcai 5. számú üvegboltjában, ahol Szendrődi Ferencné üzletvezető volt a kalauzunk a poharak birodalmában.

— Mindig volt poharunk elegendő — mondja — de ilyen választékunk még soha nem volt.

— Hányféle van?

— Nem is tudnám pontosan megmondani. 200, vagy 250 fajta?

— Árban?

— 2,20-ba kerül a legolcsóbb, 98 forintba a legdrágább. Ezen belül aztán mindenki megtalálhatja a kedvére valót.

A legolcsóbb egyszerű, szokványos pohár, semmi különös tulajdonsága nincs azon kívül, hogy a sor végén kullog, meglehetősen messzire az előkelő rokontól, a drága, dúscsiszolású, nehéz, csillogó kristálypohártól, amelyben állítólag az egyszerűbb ital is megnemesedik.

— A sok közül melyik a „menő", azaz a divatos?

— A csőpohár. Nagyon sokan keresik konyakhoz, borhoz, sörhöz, whiskyhez — és persze vízhez is. Van füstszínűben és igen mutatós fátyolozott kivitelben. Egyébként nem is drágák — talán ezért is keresettek — 5 forint és 17,60 között váltakozik az áruk.

— És a kristálypoharak?

— Ajándéknak szebbet el sem lehet képzelni. Igaz, nem olcsók, viszont ha az ember ezt a gyönyörű munkát nézi — közben sorra veszi le a polcról a szebbnél szebb poharakat, konyakost fehér és vörös borhoz valót, pezsgős, bólés poharat és ki tudja, milyent még, megforgatja a villany fényében, amely a finom csiszolatokról szikrázva szóródik szét — nem is sajnálja.

— Kik veszik?

— Nem lehet a vásárlók egy rétegéhez kötni. Viszont nagyon érdekes — éppen a kristálypoharakkal kapcsolatban, hogy egy újabb gyűjtőszenvedélyt látunk kibontakozni. Gyakran jönnek vevők egyes darabokat megvásárolni. Gyönyörű sorozatokat állíthatnak össze.

— Még mi a sláger?

— Az emblémás poharak. Vannak italcímkés, hajós, régi autós poharak, amelyeket szintén főleg a gyűjtők keresnek.

Rendkívül ízléses csomagolásukkal szinte kínálják magukat a francia és olasz préselt poharak. Hatásukban a kristálypoharakat idézik, áruk azonban jóval szerényebb — darabonként 6 és 18 forint között váltakozik — és van egy figyelemreméltó jó tulajdonságuk: ütésbiztosak. Azaz nem törnek olyan könnyen, mint a közönséges üvegpoharak. (Persze a földhözvágást ezek sem bírják ki!) Ismételten fel kell hívni a figyelmet ezeknek a poharaknak a dekoratív csomagolására: a legkényesebb igényeket is kielégíti és már így alkalmas ajándékozásra, bárkinek is szánja a vevő.

— Tehát ajándékozzunk poharat?

— Igen. A legcélszerűbb ajándéknak tartom — mondja a pohárkészlet bemutatása végén Szendrődi Ferencné üzletvezető. — A széles választékból bármilyen alkalomra, bármilyen italfajtához tudunk kínálni poharat, aminek a megajándékozott mindig örül, ez biztos.

Az Amfora és a Baranyaker közös rendezésében június 15 és 27 között kerül sor a pohárparádéra a Baranyaker valamennyi pécsi, komlói, mohácsi és siklósi üvegboltjában, valamint a Mecsek Áruházban. Ezekben az üzletekben — mint már bevezetőben is említettük — már a kirakatok is erre a különleges eseményre hívják fel a figyelmet, bent pedig reprezentatív keretek között mutatják be a vásárlóközönségnek a rendkívül nagy választékot.

(—)

A Baranya megyei ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT felvesz

KŐMŰVES, FESTŐ, KÖZPONTIFŰTÉSSZERELŐ, VILLANYSZERELŐ, VÍZ- ÉS GÁZSZERELŐ, VÍZSZIGETELŐ, LAKATOS, ÜVEGES, HEGESZTŐ, HŐSZIGETELŐ, ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐ, TARGONCAVEZETŐ SZAKMUNKÁSOKAT,

valamint KUBIKOS, FÉRFI ÉS NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56. Munkaerőgazdálkodásnál.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

gép- és járműjavító üzemébe felvesz

géplakatos és gépszerelő

szakmunkásokat

Jelentkezés:

Pécs, Nagy Lajos utca 1. szám alatt.
Kisállomás mögött.

nuVán rovarirtó



KAPHATÓ HÁZTARTÁSI ÉS ÁLLATSZERBOLTOKBAN

P 10-es és P 20-as MOTORVÁSÁRLÁSNÁL db-onként

300 Ft-os vásárlási utalványt

adunk ajándékba

Olasz rendszerű, műanyag PERMETEZŐ KANNA 595,— Ft-ért.
Szén és fa (vegyes) tüzelésű cserépkályhához F 69-es olajégőfej 1920,— Ft-ért kapható a

PÉCSVÁRADI VASMŰSZAKI BOLTBAN.
Telefon: Pécsvárad 60.

„Nem középiskolás fokon...“

Kitűnő mérkőzések a dr. Steinmetz Kupa döntőin

Ezek a messziről jött, zömmel nyurga, erős testalkatú fiúk — nem ismerték Bandi bácsit! Magas, kicsit hajlott alakját, művészien kócos hajjal és főleg azt nem tudják, hogy milyen sokat tett a baranyai sportélet felemelkedéséért. Akik tudják mindezt, nincsenek itt a pályán — baranyai csapat nem jutott a dr. Steinmetz Endre országos középiskolás labdarúgó Kupa döntőjébe.

— Milyen kár — mondja a lelátón Molnár József, Bandi bácsi kortársa, a megyei Labdarúgó Szövetség volt főtitkára. A Pécsi Dózsa a vidék legjobbja, a Pécsi Bányász, a Pécsi Ércbányász, a Pécsi VSK, mind elsők csoportjukban. Olyan jól sikerült ez a tavasz a megye labdarúgósportjának, méltó befejezés lett volna a legfiatalabbak jó szereplése ezen a rangos kupán.

Így, viszonylag gyér a látogatottság, de az is igaz, hogy aki kíváncsiságból arra veszi útját — rövid idő után már nem tud pártatlan maradni. Nem olyan szintű labdarúgás ez, mint amilyent iskolaudvarokon, tízpercekben produkálnak a fiúk. Magasabb szintű, mint amilyent az odavetődő elképzelt. Az esztergomiak például öt megyeválogatottal jöttek, a nyíregyháziak Gáspárjától olyan okos irányítójátékot láthattunk — harminc-negyven méteres pontos passzokkal — mint kevés felnőtt labdarúgótól, a szolnokiak hihetetlen lelkesedéssel, odaadással küzdenek, a győriek kulturált csapatjátékát is sokan dicsérik.

„Hej ha én is, én is köztetek lehetnék“ — jut eszébe léptennyomon a baranyai szurkolóknak. Mert rangos ez a kupa. Érdekesek a találkozók, erős a mezőny, de kiegyensúlyozott, heves az iram, mégis kevés a durvaság, a szabálytalanság. Sok mindent tudnak ezek a fiúk a labdarúgás tárházából, de már rajtuk a magyar labdarúgás egyik betegségének bélyege — gyenge a lövőtechnikájuk, a gólok nagy százaléka kapushibából esik.

Mégis érdekes szurkolni, mindegy, hogy kinek, mert szívvel, ügyesen futballoznak.

DF SPORT

Vasárnap kezdődnek a negyeddöntők

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

ANGLIA—CSEHSZLOVÁKIA 1:0 (0:0)

Guadalajara. 40 000 néző. V.: Machin (francia).

Anglia: Banks — Newton, J. Charlton, Moore, Cooper — Bell, Mullery, B. Charlton — Astle, Clarke, Peters.

Csehszlovákia: Viktor — Dobias, Hrivnak, Migas, Hagara — Pollak, Kuna, F. Vesely, Petras, Adamec, Capkovic.

A mérkőzés előtt nagy ünneplésben részesítették és Guadalajara „év sportolójának“ választották Bobby Charltont, aki ezúttal szerepelt 105. alkalommal az angol válogatottban.

A 49. percben 11-esből szerzett gólt az angol válogatott. Newton beadására Kuna futott Clarkeval. Kuna elesett, közben kézzel ért a labdához. A 11-est Clarke a balsarokba lőtte (1:0).

MEXIKÓ—BELGIUM 1:0 (1:0)

Mexikóváros. 107 000 néző. V.: Corezza (argentin).

Mexikó: Calderon — Vantolra, Pena, Perez, Guzman — Gonzales, Munguia, Pulido — Valdivia, Frogoso, Padilla.

Belgium: Piot — Heylens, Thissen, Dewalque, Jeck — Van Moer, Dock, Puis — Semmeling, Van Himst, Polleunis.

A 16. percben Valdivia és Jeck csapott össze a 16-oson belül. Valdivia elesett, az argentin bíró 11-est ítélt. A belgák hevesen tiltakoztak. A büntetőt Pena védhetetlenül küldte a hálóba (1:0).

OLASZORSZÁG—IZRAEL 0:0

Toluca. 15 000 néző. V.: De Moraes (brazil).

Olaszország: Albertosi — Burgnich, Cera, Rosato, Facchetti — Bertini, Mazzola, De Sisti — Domenghini, Boninsegna, Riva.

Izrael: Vissoker — Bar, Primo, Rosen, Rozenthal — Bellpo, Shum, Sphigel — Fejgenbaum, Spigler, Schwager.

A pályán zajló kemény csata tűzbehozta a nézőket, az olasz és az izraeli szurkolók összeverekedtek. A rendőrségnek kellett közbeavatkoznia. A 72. percben Riva a hálóba fejelte a labdát, de a játékvezető lest látott. Az olasz szurkolók pénzdarabokat, poharakat dobáltak a bíró felé.

BULGÁRIA—MAROKKÓ 1:1 (1:0)

Leon. 2000 néző. V.: Saldanha (portugál).

Bulgária: Jordanov — Gajdarski, Zsecsev, Nikodimov, Salamonov — Penev, Kolev, Mitkov, Aszparuhov, Jakimov, Popov.

Marokkó: Hazzaz — Lamrani, Benkhrief, Khannoussi, Slimani — Maaroufi, El Filali, Ghandi, Bamous, Alaoui, Ghazouani.

A 39. percben született a bolgárok vezető gólja. Szabadrúgás után Mitkov Zsecsev elé játszott, aki közelről a hálóba lőtt (1:0).

A 64. percben Ghazouani több védőt kicselezett és közvetlen közelről lőtt a hálóba (1:1).

Csütörtökön este befejeződtek a 9. labdarúgó-világbajnokság csoportküzdelmei. 24 mérkőzés alapján négy európai és négy közép-, illetve dél-amerikai együttes maradt versenyben.

Európából a Szovjetunió, Olaszország, az NSZK és Anglia mérkőzik tovább, a tengerentúlról pedig Mexikó, Uruguay, Brazília és Peru reménykedhet a világbajnoki cím elnyerésében.

A következő játéknapra, vasárnapra még nem alakult ki véglegesen a párosítás, az első csoportban a Szovjetunió és Mexikó holtversenyben végzett az első és második helyen. Mindkét csapatnak 5 a gólkülönbsége és hogy melyikük az első és melyikük a második, azt pénteken délelőtt Mexikóvárosban, a FIFA főhadiszállásán sorsolás keretében döntik el.

A selejtezők eredményei alapján vasárnap az alábbi párosításban küzdenek a csapatok a négybe jutásért:

Mexikóváros:
Szovjetunió vagy Mexikó—Uruguay.

Toluca:
Olaszország—Szovjetunió vagy Mexikó.

Guadalajara:
Brazília—Peru.

Leon:
NSZK—Anglia.

NYOLC CSAPAT MÁR CSOMAGOL

A Mundial 32 mérkőzése közül a csütörtök esti találkozókkal 24 már befejeződött, a hátralévő nyolc azonban még az eddiginél is nagyobb küzdelmeket ígér. Ez azzal magyarázható, hogy most már kieséses rendszerben folyik tovább a harc a világbajnoki címért, tehát egy döntetlen vagy vereség után nem lehet korrigálni... a csütörtöki összecsapásokra legjellemzőbb a gólszegénység volt.

Az aztékok földjétől nyolc csapat már búcsúzik, csomagolnak, hogy visszatérjenek hazájukba és bizonyára minél hamarabb megkezdjék a világbajnokság tapasztalatainak felhasználását. A nyolc között öt európai (Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Svédország és Románia) s további három tengeren túli (Izrael, El Salvador és Marokkó) található.

A csütörtök esti mérkőzések után a csapatok edzői így nyilatkoztak:

Sir Alf Ramsey (Anglia): — Játszottunk már jobban is, például a brazilok ellen, és mégis vesztettünk. A legfontosabb, hogy elértük a negyeddöntőt. Ez volt a célunk, minden más most háttérbe szorul.

Josef Marko (Csehszlovákia): — A 11-es óriási játékvezetői hiba volt. Az ebből kapott gól kizökkentette csapatomat a ritmusból. Ha nem kapunk 11-est, talán nyerünk. Mindenesetre ez volt a legjobb csoportmérkőzésünk.

Feruccio Valcareggi (Olaszország): — Az ellenfél védelme nagyon erős volt, nem sikerült áttörnünk. Mindenesetre csalódtam a csapat játékában, de nincs baj, játékosaim megmászták már a magasságot és jó formában lesznek a további találkozókon.

Emanuel Schaffer (Izrael): — Örülünk a 0:0-nak, Olaszország nagy csalódás volt számomra.

Dr. Boskov (Bulgária): — Nehéz szavakat találni, elégedetlen vagyok csapatom világbajnoki szerepléséval.

Blago Vidinics (Marokkó): — Nagyjából és egészében elégedett vagyok.

Salgótarjánban fő cél az előny megtartása

— Mit vár a salgótarjáni visszavágótól? — kérdeztük Lantos Mihályt, a Komlói Bányász edzőjét.

— A komlói 3:1-es győzelmünk után becsületes helytállásra számítok. Az összeállításban csak akkor lesz változás, ha a két sérült: Zimonyi és Csordás I. nem jön rendbe. Egyikük minden valószínűség szerint játszik.

— Mi volt a heti program?

— Átmozgató edzéseket tartottunk, lövőgyakorlatokat végeztek a fiúk. Szerdán egy vegyes csapat utazott el a Kaposvári Rákóczihoz. Itt Kótai, Földi, Egri I. és Csordás II. is szóhoz jutott.

— Elég lesz-e a 3:1?

— Remélem, hogy igen! Alapvető dolog: gólt kell rúgnunk Salgótarjánban. Persze ez nem lesz könnyű, hiszen a SBTC nagyon veszélyes ellenfél hazai környezetben.

Labdarúgó Steinmetz Kupa

Jó iramú mérkőzések, sok gól a harmadik fordulóban

A labdarúgó Steinmetz Kupa harmadik fordulójának érdekessége az eddig még veretlen Nyíregyháza és Kaposvár összecsapása volt. Egyenlő erők küzdelmében színvonalas mérkőzésen igazságos döntetlen született. A második találkozó nagyarányú esztergomi győzelmet hozott. Az esztergomi gépiparisták végig fölényben játszottak, de a gólarány ilyen arányú alakulásában a szolnoki védelem is ludas. A szolnokiak fáradt csapat benyomását keltették, csak fellángolásaik voltak.

503-as ITSK (Kaposvár)—Kossuth Gimnázium (Nyíregyháza) 1:1. Bányász pálya, 100 néző, vezette Őze.

Bottyán Technikum (Esztergom)—605-ös ITSK (Szolnok) 6:2 (5:1). Bányász pálya, 100 néző, vezette Bartók.

A torna állása:

1. Esztergom	2	2	—	8:2	4
2. Nyíregyháza	3	1	2	6:4	4
3. Kaposvár	2	1	1	2:1	3
4. Szolnok	3	—	1	2	4:9	1
5. Győr	2	—	—	2	1:5	0

A Pécsi Dózsa Diósgyőr elleni csapata

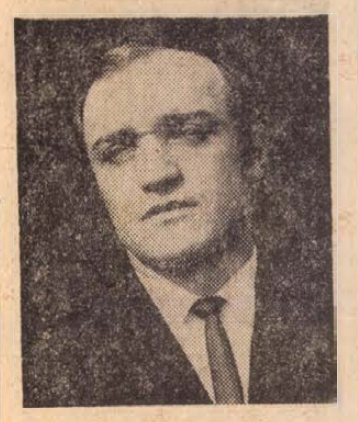
A Pécsi Dózsa az NB I. 7. helyéért a Diósgyőr elleni mai pécsi visszavágó mérkőzésen Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád, Kincses I. — Kocsis, Köves, Tüske — Bérczesi, Máté, Tóth csapattal lép pályára. Csere: Kincses II., Daka.

FELFÜGGESZTETT FEGYELMI BÜNTETÉS

A Komlói Bányász sportkör fegyelmi bizottsága döntést hozott öt játékosa ügyében. Sportszerűtlen életmódjuk miatt (mérkőzés előtt kimaradtak) Mohácsik Imrét, Egri I. Józsefet, Ficzkó Károlyt és Szávai Lászlót négy hónapra, Kótai Istvánt pedig fél évre eltiltotta bajnoki szerepléstől. A büntetés végrehajtását azonban egy évre felfüggesztették. Az öt labdarúgót pénzbüntetéssel is sújtották.

Villáminterjú Bérczesivel:

JÓ ERŐNLÉTÜNKNEK, NAGYSZERŰ VÉDELMÜNKNEK ÉS KITŰNŐ TAKTIKÁNKNAK KÖSZÖNHETJÜK AZ ÉRTÉKES VIDÉKI PONTOKAT



Bérczesi Ferenc, a Dózsa jobbszélsője jó formában játszotta végig az NB I. tavaszi mérkőzéseit és ami lényeges, eredményesnek is bizonyult, tavaly egész évben 8 gól fűződött nevéhez, ezzel szemben most tavasszal 6 gólt lőtt, és ezzel az NB I. B csoportjában a góllövőlistán az előkelő 3. helyet szerezte meg. Legutóbb Diósgyőrben is jól játszott, bár ezúttal nem sikerült gólt lőnie.

— De nem is ez a lényeg, fontos az, hogy a csapat 4:1 arányú fölényes győzelemmel tért haza Diósgyőrből — mondotta hétközben, amikor beszélgettünk vele.

— Hány éve is játszik az NB I-ben?

— Három éve szerepelek a Dózsa színeiben, ezt megelőzően egy évet játszottam Újpesten és egy évet Komlón.

Bérczesi tehát 5 éve játszik a legjobbak között — és ez nemcsak a mi megállapításunk —, még egyetlen évben sem játszott ilyen jó formában, mint az idén tavasszal. Szerényen a csapatra hárítja az elismerést.

— Jól megy az egész gárdának, a fiatalok Maurer, Kocsis, Tóth remekül beleilleszkedtek a csapatba, végig hajtják a 90 percet, és minket elöl, szinte magukkal ragadnak.

Nem is olyan régen idegenben ritkán termett babér a Dózsának, és most vidéken is jól szerepelnek a lila-fehérek.

Bérczesi Ferenc erről így beszélt:

— Jó erőnlétünknek, nagyszerű védelmünknek és nem utolsósorban kitűnő taktikánknak köszönhetjük az értékes vidéki pontokat. Miska bácsi, az edzőnk, legutóbb Diósgyőrben is igen jó taktikát dolgozott ki, jól megszervezte védelmünket, bár a mezőnyben a diósgyőriek fölényben voltak, a kapunkig alig jutottak el, mi pedig a kínálkozó helyzeteket rendre kihasználtuk.

— Mit várnak a Dózsa berkeiben, és mit vár Bérczesi Ferenc a szombaton délután Pécsett sorra kerülő Diósgyőr elleni visszavágó mérkőzésen.

— Most más lesz a helyzet, mint legutóbb Diósgyőrben volt. A vendégek fognak védekezni, és nekünk csatároknak nehezebb lesz a dolgunk, de reméljük egy-kétszer sikerül bevennünk majd a diósgyőriek kapuját.

Az Európai Városok Kupa mérkőzéseire a Pécsi Dózsát is benevezte az MLSZ. Hogyan fogadták ezt a lila-fehérek?

— Nagyon örülünk, hogy végre kijöhetünk a Tüzér utcából. Szeretnénk megismételni a Győri Vasas ETO emlékezetes jó szereplését, és néhány jó eredménnyel kirukkolni.

— hi —

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 13:

Labdarúgás: NB I. helyosztó mérkőzések, a 7. helyért: Pécsi Dózsa—Diósgyőr, PVSK-pálya, 17.00, a 13. helyért: Salgótarján—Komlói Bányász, Salgótarján, 16.30. NB III. mérkőzések: Pécsi Helyiipari—Honvéd Steinmetz SE Pécsbányatelep, 17.30, megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Vasas—Pécsi Kesztyűgyár, Ifjúsági stadion, 15.30, Pécsi Gázmű—Pécsi Porcelángyár, Kokszmű pálya, 16.30, a dr. Steinmetz Endre országos középiskolás labdarúgó bajnokság döntőjének mérkőzései: Győr—Kaposvár, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 15.00, Nyíregyháza—Esztergom, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 16.30.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bakony Vegyész, nők, Pécsújhegy, 17.30, Pécsi Bányász—Bp. Vörös Meteor, férfiak, Pécsújhegy, 18.30, NB I, B mérkőzés: Ózdi Kohász—Komlói Bányász, férfiak, Eger, 18.00, NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelángyár, nők, PVSK-pálya, 17.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Központi Sportiskola, férfiak, Tanárképző, 13.00, MNK mérkőzés: Pécsi Posta—TF SE, férfiak, PVSK-csarnok, 11.30.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Szombathelyi Haladás, férfiak, Komló, 16.30, PEAC—Mosoni GAC, nők, Ifjúsági stadion, 16.00.

Tájékozódási futás: Megyei II. o. egyéni és csapatbajnokság első napi versenyei, Fehérkút térségében, rajt, 14.00.

Tenisz: NB II. mérkőzés: Pécsi Spartacus—UVATERV, férfiak, Balokányi pályák, 14.00.

Úszás: Területi delfin és béka seregszemle, Balokányi fürdő, 9.00 és 17.30.

VASÁRNAP, JÚNIUS 14:

Labdarúgás: NB I, B helyosztó mérkőzés, az első helyért: Pécsi Bányász—FŐSPED Szállítók, Pécsújhegy, 16.00, NB II. mérkőzések: Mázа-Szászvári Bányász—Fűzfői AK, Szászvár, 16.00, NB III. mérkőzés: Mohácsi TSZTE—PVSK, Mohács, 16.30, megyebajnoki mérkőzések: István-aknai Bányász—Vasas II. Bányász, Pécsszabolcs, 10.30, Siklós—Beremend, Siklós, 17.00, Boly—Véménd, Boly, 16.15, Pécsi Dinamó—Szigetvári Kinizsi, Erőmű pálya, 8.30, Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 16.30, Szigetvári ZMSE—Szászvári Építők, Szigetvár, 15.00.

A dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőjének mérkőzései: Esztergom—Kaposvár, BTC-pálya, 8.45, Szolnok—Győr, PVSK-pálya, 8.45.

Cselgáncs: Meghívásos verseny; Siklós, 9.00, önvédelmi bemutató, Siklós, 16.00.

Kerékpár: Területi csapatbajnoki verseny a pécs—mohácsi országúton, rajt, Üszögpuszta, 10.00.

Kézilabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Bp. Híradástechnika, férfiak, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 10.00.

Kosárlabda: MNK mérkőzés: PVSK—Központi Sportiskola, férfiak, PVSK-csarnok, 9.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Bp. Vörös Meteor Közért, férfiak, Komló, 10.00, PEAC—Szombathelyi Haladás, férfiak, Ifjúsági stadion, 9.00, PEAC—Szombathelyi Haladás, nők, Ifjúsági stadion, 10.00.

Tájékozódási futás: Megyei II. o. egyéni és csapatbajnokság, második napi versenyei, Fehérkút térsége, rajt, 8.00.

Tenisz: NB II. mérkőzések: PEAC—Diósgyőr, nők, Balokányi pályák, 8.30, Pécsi Spartacus—Csepel, férfiak, Balokányi pályák, 14.00.

Úszás: Területi delfin és béka seregszemle, Balokányi fürdő, 9.00.

Úttörő-olimpia: Területi döntők, Kaposvár, 9.00-tól egész napon át.

HÉTFŐ, JÚNIUS 15:

Úttörő-olimpia: Területi döntők, Kaposvár, 9.00-tól egész napon át.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

műsor

Színház

Nemzeti Színház: A fizikusok (este 7 órakor) Uray-bérlet.

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor) Mohács.

Mozi

Park: A sex és a hajadon (f5, hn7, 9).

Petőfi: Nagy kék jelzés (f5, f7, f9).

Kossuth: Nagy kék jelzés (10, 12). Fehér farkasok (f 3, hn5). Dr. Holst fantasztikus esete (7, 9).

Gyárváros: A nyolcadik (4, 6). **Mecsekalja:** Kleopátra (dupla helyár — 5). **Pécsszabolcs:** Keresztesek (dupla helyár — 5). **Vasas II.:** Az oroszlán ugrani készül (6). **Harkány:** Minden eladó (8). **Mohács:** Ó, az a csodálatos háború (6, 8). **Sellye:** Estély habfürdővel (8). **Siklós:** Nyomorultak (dupla helyár — 8). **Szigetvár:** N. N, a halál angyala (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig... Közben, kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Kodály-művek. 9.14: Egy rádiós naplójából (ism.). 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.46: Rádiószínház. Allahnak száz neve van. Rádiójáték. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.50: Lehet valamivel több? Várkonyi Endre írása. 14.00: Grace Bumbry francia áriákat énekel. 14.12: Filmdalok. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Rádióreklám. 16.08: „Szabadság! Tégy gazdaggá minket.“ Részletek a Szövetkezeti Könyvterjesztő irodalmi vetélkedőjéből. 16.39: Szombat délután, — melynek nagy részét Hallében töltjük. Közben 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 18.04: Az évszázad nagy Beethoven előadói. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Dupla vagy semmi. A Magyar Rádió játéksorozata az operamuzsika jegyében VIII. 20.30: Hogyan kell detektívregényt írni? Karikatúra. 21.02: Az MRT népi zenekara játszik. 21.37: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó Európa-bajnokságról, Berlinből. 22.25: Táncoljunk! 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: A Strauss család nyomában. VI. rész. 8.50: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.05: Népzenei Magazin (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.55: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Koczkás Sándor könyvszemléje. 12.10: Così fan tutte. Részletek Mozart operájából. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Nyulak — nagyüzemben. 13.30: Fúvószene táncritmusban. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). 15.05: Henryk Szeryng Kreisler-műveket hegedül. 15.20: Falvakban — mezőkön. 15.50: Lidholm: Négy kórus. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Vitorlákkal a jéghegyek között. 16.19: Bach: D-moll csemballóverseny. 16.43—18.00: A hét műsorából. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.00: Albert István népi zenekara játszik, Kerekes Tóth Erzsébet énekel. 19.20: Utak — terek — emberek. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Hanglemezgyűjtők húszperce. 20.48: Louis Armstrong felvételeiből. 21.01: Grúzia népdalaiból. 21.39: A költő és az olvasó. Andrej Voznyeszenszkij-jei beszélget Kelemen Gyula. 21.54: Nóták. 22.15: A Kölni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben 22.54—23.09: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A jazz világa (ism.). 16.55: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé 19.07: A Berlini Filharmonikusok hangversenye a Berlini Rádióban. 20.26: Liszt: H-moll szonáta. 20.58: Beethoven: Fidelio. Kétfelvonásos opera. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szabad szombat... Zenés összeállítás. Mikrofon előtt: Lahti város oratóriumkórusa, Mándoki László muzeológus, Kézdy György, a Nemzeti Színház tagja, Ágoston Edit és Juhász Pál operaénekes, valamint a jubiláló Mecsek Fúvósötös tagjai. 18.15: Beszéljünk róla. — Medveczky László jegyzete 18.20: Hétvégi program-javaslat 18.25: Vidám operettkettősök 18.45: Délidunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — N. Salkovic énekel. — Hét nap krónikája. — Tamburazene. — Tűnt idők az új utcában. Riport. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól. 19.30: Német nyelvű műsor. — A bolyi Állami Gazdaságban. — Neue Zeitung előzetes. — Zenés hétvége. 20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: A kisfilmek kedvelőinek
9.35: Tv-Mintabolt (ism.)
10.25—11.15: Sammy. — Tv-játék (ism.)
16.18: Műsorismertetés
16.20: McGill. Magyarul beszélő angol film (1968) A látszat csal
17.10: Reklámműsor
17.15: Hírek
17.20: Nemzetközi Mezőgazdasági Filmszemle
17.40: Hozzál nekem kengurut...
18.05: Reklámműsor
18.10: Turpi úrfi 3. Téli kégli...
18.35: A Tv jelenti
19.20: Cicavízió
19.30: Huncut kísérlet. Vígjáték három felvonásban
Kb.
20.15: Tv-híradó
22.15: Éjszakai előadás. Dühöngő ifjúság. Magyarul beszélő angol film (1959) (14 éven felülieknek!)

Jugoszláv Tv.

15.00: Tízparancsolat (ism.) 15.50: Nagy lovastorna — közvetítés. 17.20: Intermezzo. 17.50: Az én falum (népi muzsika). 18.20: Cipek és Capek (ifjúsági játék). 19.20: Felvevőgéppel a világon át. 20.35: Szlovén dalok. 21.40: Harminckilenc lépcsőfok — bűnügyi játékfilm 23.30: Birkózó Európa-bajnokság (felvételről).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 138. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 14., vasárnap

Minden csúszik

Népgazdaságunk „gyenge ember" ma minden kétséget kizáróan az építőipar. Mindennaposak a minőségi kifogások, s az is megszokott már, hogy a „szűk kapacitás" miatt évről évre milliárdos nagyságrendben maradnak el fontos beruházások. A baranyai helyzet, sajnos, tökéletesen egyezik ezzel az országos képpel: csúszás — mindenütt...

Az okok ismertek. Nincs ember, kevés a korszerű gép, akadozó az anyagellátás. Ezek megcáfolhatatlan tények, értelmetlen dolog hát minden felelősséget a kivitelező vállalatokra hárítani. Az építőipar fejlődése éveken át messze elmaradt az ipar egésze fejlődési üteme mögött, s míg az iparágak többségében óriási beruházásokra került sor, az építőipar egész a legutóbbi időkig — képletesen szólva —, csak filléreket kapott. Mindössze három év óta figyelhetők meg jelentősebb változások, s csak a IV. ötéves terv számai bizonyítják: legfelsőbb szinten is tudomásul vették a helyzet tarthatatlanságát. Az elkövetkezendő tervidőszak első három évében 37.5 milliárd forintot fordítanak az építőipar, illetve építőanyagipar fejlesztésére. Többek között öt új házgyár, két új cementgyár, tucatnyi téglagyár és egy európai szinten is hatalmasnak számító üveggyár épül. De ez csak a fejlesztés egyik ága. A másik: a gépesítés. Betonközpontok, gépláncok, mindenttudó kisgépek sora áll folyamatosan munkába, s ha ehhez hozzávesszük, hogy napirenden van a szállítás, az anyagelőkészítés és a szerelvénymozgatás lehető legteljesebb gépesítése is, joggal várunk jelentős javulást.

De a feladatokat, természetesen, addig is meg kell oldani. A már-már kaotikus állapotok normalizálásával nem lehet évekig várni. A beruházások, népgazdasági szintű ráfordítások sürgetése indokolt volt és építők részéről, de a népgazdaságnak az az igénye is indokolt, hogy az eddiginél szakszerűbben, lelkiismeretesebben, rugalmasabban — egyszóval: jobban sáfárkodjanak a márais rendelkezésre álló eszközökkel és erőkkel. Minden csúszik — s egyáltalán nem biztos, hogy a fentebb említett, nagyon is súlyos gondok ellenére, ennek így kell lennie. Nem kell szakembernek lenni, hogy lássuk: szétforgácsolódtak az erők. Hatalmas épületek négy-öt munkással, ez mindennapi kép, mintahogy mindennapi az üresen hagyott, félkészen várakozó létesítmény is. Hihetetlenül sok élő-munkahely van, de szétszóródtak az erők területileg is. Megyei vállalatok megyén kívüli munkákat vállalnak — valami kis plusz-nyereség reményében, nem számolva a jogos helyi igényekkel, sőt még a távolság okozta gondokkal, többletkiadásokkal se. Vagy itt van a különböző típusú építő vállalkozások problematikája. Iparági szinten évek óta alig változik a munkáslétszám, a munkáltatók száma azonban állandóan nő. Csábítják, sőt nem egy esetben adják-veszik az embereket — tovább forgácsolva az amúgyis szétszórt erőket.

Évek óta bírálja mindenki az előkészítő munkákkal kapcsolatos hiányosságokat is — de eredmény semmi. Százmilliós értékű létesítmények építését kezdik el, megfelelő dokumentációk nélkül, s a következmény törvényszerű. Csúszás, kapkodás, melléfogások végtelen sora.

Mit lehet tenni? Mint egyetlen valóban súlyos problémára, erre sincs recept, de egy biztos: a gondok nagyságának hangsúlyozásával nem érhetjük be. Kezdjük a létszámkérdéssel. A hiány kétségtelen, de az is tény: a rendelkezésre álló erőket sem használják ki megfelelően. Most minden művezető abban érdekelt, hogy eldugjon néhány embert — arra kellene hát ösztönzőt találni mielőbb, hogy ez fordítva legyen. Az is érje meg, ha „leadnak" valakit. De kertelés nélkül kellene minden építőipari vállalatnál, szövetkezetnél és társulásnál végre a munkafegyelemről is beszélni. Ami ma van, az több, mint lazaság. Bondor József építési és városfejlesztési miniszter közölte az újságírókkal nemrégiben: tavaly minden nap 17 ezer ember hiányzott munkahelyéről, azaz nap mint nap négy nagy építőipari vállalat bumlizott! Miért? — Mert tehették! Mert tudták: amikor végeznek a jól fizető maszek munkával, visszamehetnek nyugdíjas helyükre. Rendet! Fegyelmet! Következetességet! — ezt kellene végre minden munkahelyen alapvető célkitűzéssé és követelménnyé tenni, mert enélkül a közeljövő gépei sem érnek majd sokat. Kevés az ember — mondjuk és nem büntetünk, mert akkor az a kevés is elmegy. Öncsalás! Kitérés a felelősség elől! Néhányan majd elmennek, persze, de hova mennek, ha mindenütt ilyen szellem, ilyen törvények fogadják majd őket?

Persze a munkafegyelem problematikájának is van egy másik oldala. Pécsi kőművesek mondják: egyik nap akkora a hajtás, majd beleszakadnak, másikon meg állnak: nincs anyag. Aztán negyednap újra ordítani kezd a művezető, építésvezető és ki tudja még kicsoda nem: gyerünk, emberek, hajtás! Ez a munka mindennél sürgősebb! — Csak mondják. Ki hiszi el?

Az előbb már volt szó a termelőszövetkezetek építőbrigádjairól. Az, hogy elvitték az „állami" embereket — rossz, az, hogy vannak — jó. Kell falun is az építőmunkás, munka ott is van, nem is kevés. Az, hogy tataroznak, kisebb létesítményeket emelnek — jó, az, hogy fele akkora termelékenységgel dolgoznak, mint a nagyvállalatok, nagyon rossz. Az, hogy jól fizetnek jó, az hogy közel mégegyszer annyit, mint az állam — tűrhetetlen. A bérfeszültségek megszüntetésének fontosságáról mindenki beszél — de tenni, szinte senki se tesz semmit.

Nagy gond a nem állami vállalatok korszerűtlensége. A tsz-ekben szinte mindenütt kézzel keverik a betont, pedig villamos betonkeverők tucatja áll a nagyvállalatok udvarán — kihasználatlanul. A központi betongyárak és más előkészítő jellegű üzemek nagyon sok kisgépet tettek feleslegessé — az iparág egészét tekintve azonban ezek a gépek egyáltalán nem feleslegesek. A miniszter azt mondta: adják át, akár ingyen is, úgy tűnik azonban, hogy a különböző típusú építő vállalkozások között ma még a különbözőségek, s nem az együvé tartozás dominál. — Minden csúszik, s amennyiben nem sikerül mielőbb megfelelő összhangot teremteni a helyi, az iparági és a népgazdasági érdekek között, félő, hogy ez a megállapítás nemcsak a határidők vonatkozásában, de szimbolikus értelemben is igaz lesz.

Békés Sándor

Kritikus a helyzet a Tisza völgyében

Az Országos Vízügyi Hivatal rendkívüli tájékoztatója

A Tisza kelet-magyarországi mellékfolyóinak rohamosan növekvő áradása a Tisza-völgyi árvízvédekezésben kritikus helyzetet idézett elő.

A Berettyó és a Sebes-Körös magyarországi szakaszának vízszintje általában 1 méterrel meghaladja az eddigi legmagasabb vízállást. E folyók hirtelen áradása miatt szombaton 15 óra 30 perckor a víz hosszú szakaszon 3—5 centiméterrel megközelítette a Kettős-Körös gátkoronáját. A folyók áradása tovább tart. Ezért a védelemvezetés elrendelte Szeghalommal szemben, a Berettyó bal partján az árvízvédelmi gát megnyitását és a várható árhullám egy részének az előre kiépített vésztározóba vezetését. A vésztározó elöntése csak mezőgazdasági területeket érint és csökkenti a Berettyó vízállását. Ezzel az intézkedéssel kívánja az árvízvédelem a folyók magas árvízszintjét csökkenteni és a sűrűn lakott értékes területeket az árvíz elöntésétől megmenteni.

A Fekete-Körös, amelynek vízállása 80 centiméterrel haladja meg az eddig észlelt legmagasabb vízállást, rohamosan árad. A román szervek értesítése szerint a jobbparti töltés román területen, az ún. felfogó csatorna feletti szakaszon átszakadt. A kiömlött víz magyar területeket egyelőre nem veszélyeztet.

Eléri az eddigi maximumot a Fehér-Körösön levonuló árhullám is.

A megáradt Sebes-Körös Hajdú-Bihar megyei szakaszán újabb erőket vonultattak fel a környékbeli települések, Újiráz, Csökmő, Körösszakál, Körösszegapáti és Komádi védelmére. Így délelőtt már a környékbeli községek több mint 3000 lakója erősítette a töltéseket és gyors ütemben építtette a lokalizációs védelmi vonalakat.

Több honvédségi alakulat is részt vesz a munkában. Szombat délelőtt Ujiráz határában rendkívül veszélyesre fordult a helyzet, mert mintegy százméteres szakaszon a gát oldalában homokréteget ért a víz. Az árvédelmi központ intézkedésére két gépesített árvízvédelmi osztagot irányítottak a kritikus helyre, hogy a töltés víz felőli oldalán párialemezekből szádfalat verjenek le.

Kitelepítések a Körösöknél

Az OVH jelenti: a Körösök mentén válságos, nehéz helyzetben folyik a védekezés. Különösen Újiráz és Körösladány térségében alakult ki veszélyes helyzet. A védekezés megfeszített erővel folyik. Csökmő és Újiráz lakosságát kitelepítették és intézkedéseket tettek néhány veszélyeztetett falu lakosságának biztonságba helyezésére is.

LAPZÁRTA:

Teljes kiürítést rendeltek el Körösladányban és Dévaványán, részleges kiürítést rendeltek el Sarkadon, Sarkadkeresztúron, Kötegyánon, Méhkeréken és Újszalontán.

A tartalomból:

Mit ígér a negyedik ötös? (3. oldal)

A 46. számú pályaőr (3. oldal)

Fiatalok a kocsmapultnál (4. oldal)

Megnyílt Zlatko Prica kiállítása (4. oldal)

123 millió 210 ezer forint az árvízkárosultaknak nyitott OTP-csekkszámlán

Eddig 31,072-en kaptak gyorssegélyt — Sajtótájékoztató a Vöröskeresztnél

Eddig 123 millió 210 ezer forint gyűlt össze az árvízkárosultaknak nyitott 5350-es OTP-csekkszámlán — jelentette be szombati sajtótájékoztatóján a Vöröskereszt Arany János utcai központjában Rostás István főtitkár.

Az összegyűlt pénzből a lehető leghamarabb megkezdték a gyorssegélyek kifizetését. A megalakított segélyezési akcióbizottságok személyenként 500, családonként legfeljebb 3000 forintot fizettek ki gyorssegélyként; a legutóbbi kimutatások szerint Szabolcs megyében 31 870 károsult (9559 család) közül 31 072 (9351 család) kapott gyorssegélyt, összesen 15 millió 30 ezer forintot. Ugyancsak gyorssegélyben részesültek azok a Csongrád megyei kitelepítettek is, akik szociális helyzetüknél fogva rászorultak.

A Vöröskereszt főtitkára aláhúzta: a különböző adományokból egybegyűlt összegeket természetesen teljes egészében segélyként osztják ki a rászorulóknak, azokat nem kell visszafizetni.

Elmondta azt is, hogy a Vöröskeresztnél a raktározási lehetőségek korlátozottak, így a szervezet arra kéri a segíteni akarókat, hogy olyasmiket küldjenek, amikre most a legnagyobb szükség van, sátrakat, ágyakat, takarókat, és tisztálkodási eszközöket.

A Vöröskereszt Társaságok Ligájának felhívása nyomán több külföldi szervezet ajánlotta fel segítségét a magyarországi árvízkárosultaknak. Az eddig beérkezett, illetve jelzett anyagi támogatás értéke megközelíti a tízmillió forintot. A szovjet és az NDK-beli Vöröskereszt a legkritikusabb időben juttatta el több ezer takaróból, ruhából, élelmiszerekből álló küldeményét, értékes segítség az NSZK Vöröskeresztjének 500 tonna cementküldeménye és jelentős összegű pénzsegélye. A Kínai Vöröskereszt Társaság üzenetet juttatott el a magyarországi testvérszervezethez, kifejezték együttérzésüket, segíteniakarásukat, s közölték, hogy 500 000 jüant (körülbelül ötmillió forintnak megfelelő összeget) küldenek az árvízkárosultaknak. A Kanadai Vöröskereszt tízezer, a Luxemburgi Vöröskereszt háromezer svájci frankot küldött. Az Amerikai Magyar Szó ezer dollárt, az Ausztriai Magyar Egyesületek intéző bizottsága 30 000 schillinget adományozott.

Több külföldi vállalat, köztük NSZK-beli, japán és olasz cégek magyar partnereiken keresztül ajánlottak fel anyagi támogatást.

Ünnepségek a húszéves Dunaújvárosban

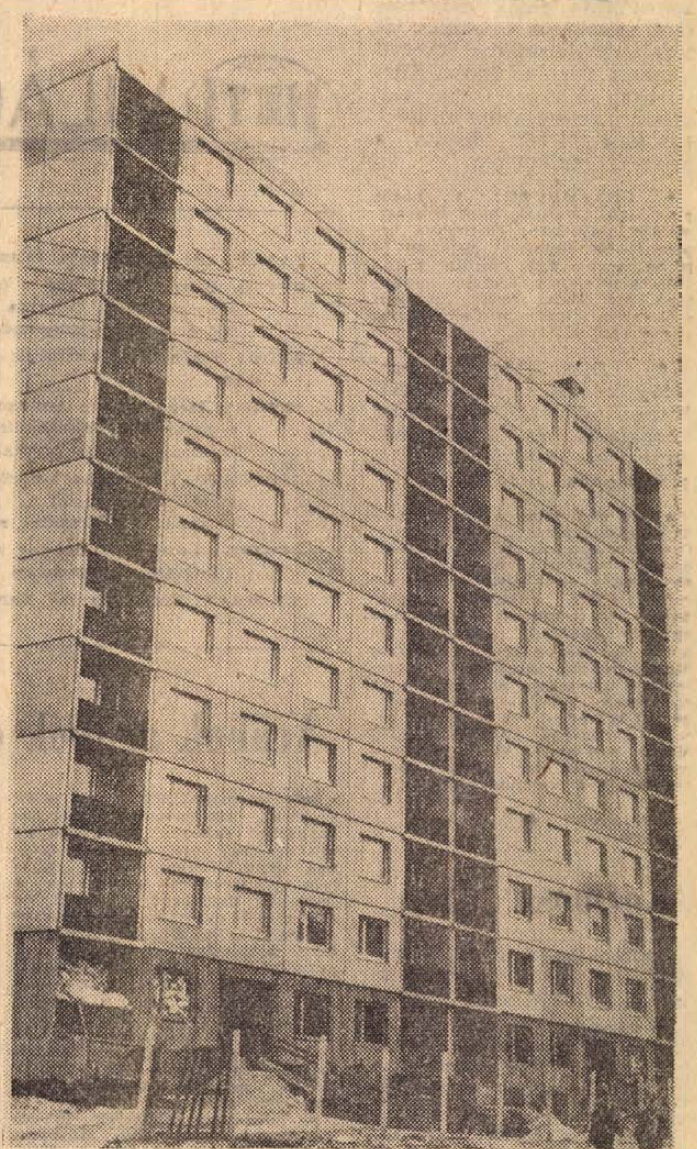
Szombaton Dunaújváros lakói a városalapítás 20. évfordulóját ünnepelték. Délben a tanácsházán dr. Tapolczai Jenő, a Fejér megyei Tanács vb-elnöke miniszteri és tanácsi kitüntetéseket, jutalmakat adott át a Városi Tanács legrégibb dolgozóinak, majd a Városi Pártbizottságon találkoztak a város egykori és mai vezetői. Jelen volt az „elődök" közül Földes László miniszterhelyettes és Lombos Ferenc, a Győr megyei Tanács vb-elnöke, — a Városi Pártbizottság korábbi vezetői.

Délután a Vasmű gyári művelődési házának nagytermében együttes ülést tartott a Városi Pártbizottság, a Városi Tanács, a KISZ és a Hazafias Népfront.

Az ülésen dr. Maróti János, a Városi Tanács vb-elnöke mondott beszédet. — Hangsúlyozta, hogy ezúttal is arra a nagyméretű társadalmi összefogásra, dolgozó népünk erejének, áldozatkészségének nagyszerű példájára emlékezünk, amely megváltoztatta a táj képét, s megteremtette hazánk egyik legnagyobb nehézipari bázisát és azt a várost, amely ma már csaknem ötvenezer ember otthona.

Takács Imre, a dunaújvárosi Városi Pártbizottság első titkára ünnepi beszédében idézte a városépítés kezdetét, majd arról beszélt, mit jelent Dunaújváros az országnak, a népgazdaságnak.

Az ünnepi ülésen „Dunaújvárosért" — emlékplaketteket adtak át azoknak, akik a városépítésben és fejlesztésben kimagasló érdemeket szereztek.



Nyolcvannégy lakásos új, tízemeletes lakóházat építenek Komlón. A tervek szerint ez év végén költözhetnek be új otthonaikba a bányászok.

Szokolai felv.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hétfőn érkezik hazánkba Franz Jonas

Hétfőn érkezik hazánkba Franz Jonas osztrák köztársasági elnök.

Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság Szövetségi elnöke Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének meghívására június 15-én, hétfőn hivatalos látogatásra Budapestre érkezik.

◆

✦ *LUCKNOW: Az indiai Uttar Pradesh állam sitapuri körzetében a vadászok agyonlőttek egy hiénát, amely az elmúlt évben 37 környékbeli gyereket ölt meg.*

✦ **BERLIN:** Vasárnap nyitja kapuit a Lipcse melletti Markkleebergben a Német Demokratikus Köztársaság mezőgazdasági kiállítása, az „AGRA—70". A kiállításon több szocialista ország, köztük Magyarország is részt vesz.

✦ **BONN: Diether Deneke Észak-Rajna Vesztfália-i földművelésügyi miniszter a Bonnban megjelenő „Európaelsche Gemeinschaft" című folyóiratban megjelent cikkében bejelentette, hogy több tízezer kisgazdaság megszűnése miatt idén 120 000 mezőgazdasági dolgozó munkahelye szűnik meg a Német Szövetségi Köztársaságban. Miután 1949 óta már 600 000 kis- és középgazdaság volt kénytelen gazdasági okok miatt működését beszüntetni, idén további 30 000 gazdaságot fenyegeti ugyanez a sors.**

✦ *OTTAWA: Williams Kashtan, a Kanadai Kommunista Párt főtitkára, a párt központi bizottságának plénumán elhangzott beszámolójában rámutatott, hogy a kanadai kormány a növekvő gazdasági nehézségeket a dolgozók rovására kívánja megoldani. A Kanadai Kommunista Párt — mondotta Kashtan — sürgeti, hogy Kanada lépjen ki a NATO-ból, a kanadai—amerikai közös légvédelmi parancsnokság és az amerikai államok szervezetéből.*

✦ HELSINKI: Urho Kekkonen finn elnök meghívására szombaton hivatalos látogatásra Helsinkibe érkezett Venkata Giri, az Indiai Köztársaság elnöke. Girit, akit útjára felesége is elkísért, Kekkonen elnök fogadta a helsinki repülőtéren.

✦ **LUXEMBURG: A közös piac tagállamainak nyersvas termelése májusban, áprilishoz képest 436 000 tonnával csökkent és mennyisége 9,38 millió tonna volt. A nyersvas termelés ugyanezen idő alatt 168 000 tonnával csökkenve 6,98 millió tonnás szintet ért el.**

✦ *DZSIDDA: Fejszal szaud-arábiai uralkodó szombaton befejezte indonéziai látogatását és Mohammed Zahir sah meghívására Afganisztánba utazott.*

✦ **BONN: Mint a bonni külügyminisztérium bejelentette, Csehszlovákia és Nyugat-Németország közötti hosszúlejáratú egyezmény jött létre az árucsereforgalomról, valamint a gazdasági és tudományos technikai együttműködésről. Az egyezményt a május 26-án Prágában megkezdődött tárgyalások befejeztével pénteken parafálták. Az egyezmény hatálya 1974. december 31-ig terjed, ezzel a két ország gazdasági kapcsolatait új alapra helyezték. Az egyezményt még a közös piac illetékes szerveinek jóvá kell hagyniok.**

◆

Kozmosz 348.

Szombaton a Szovjetunióban Föld körüli pályára juttatták a Kozmosz 348. jelzésű mesterséges holdat, hogy műszerei segítségével folytassák a korábban bejelentett szovjet űrkutatási program megvalósítását.

A szputnyik rátért pályára. Kezdeti keringési ideje 90 perc.

A Kozmosz 348. berendezése kifogástalanul működik. A földi koordinációs számító központban feldolgozzák a beérkező adatokat.

A Szojuz 9. folytatja útját

A Szojuz 9. űrhajó legénysége moszkvai idő szerint szombaton négy óra 30 perckor befejezte munkanapját és jelenleg pihen. A telemetrikus adatok szerint az űrhajó műszerei kifogástalanul működnek. A Szojuz 9. folytatja útját.

◆

✦ *PEKING: Csou En-Laj kínai miniszterelnök szombaton Koszigin szovjet miniszterelnöknek küldött táviratában a kínai kormány és nép együttérzését fejezte ki a Szovjetunió egyes területeit sújtott természeti csapások miatt.*

✦ **BERLIN: A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága június 16 és 18 között háromnapos nemzetközi tudományos konferenciát rendez Berlinben „A kommunista pártok szerepének növekedése a szocializmus és a kommunizmus felépítésének forradalmi folyamatában" címmel. A tanácskozáson harmincnál több kommunista- és munkáspárt képviselői vesznek részt.**

✦ *SYDNEY: Aicsi Kicsi japán külügyminiszter szombaton az ausztráliai kormány vendégeként háromnapos hivatalos látogatásra Sydneybe érkezett.*

✦ **BUKARESTI: Kínában tett látogatása befejeztével péntek este hazaérkezett Bukarestbe az Emil Bodnaras vezette román delegáció.**

✦ *BONN: A lengyel kormány azonnali hatállyal megengedte, hogy nyugatnémet turisták Lengyelország minden részébe utazhassanak. Új egyezményeket kötöttek nyugatnémet utazási irodák az „Orbis" lengyel utazási irodával is. A lengyel határozatot Brandt kancellár jelentette be egy düsseldorfi választási gyűlésen.*

Fellépnek a rendbontók ellen Csehszlovákiában

A Rudé Právo a „vértelen ellenforradalom" mechanizmusáról

A Rudé Právo jelentése szerint a prágai U Hradeb filmszínházban letartóztattak hat rendbontót, s az igazságügyi szervek büntetőjogi eljárást indítottak ellenük.

A Rudé Právo szerkesztőségi jegyzetében felhívja a figyelmet arra, hogy a rendbontókkal szemben következetesen érvényesítik a büntetőtörvénykönyvnek a köztársaság vezetői, a szocialista államrend és képviselői gyalázására, valamint a lázításra vonatkozó cikkelyeit.

„A nyilvánosságra került legújabb adatok fényében egyre jobban kirajzolódik annak a vértelen csehszlovákiai ellenforradalomnak az egész mechanizmusa, amelynek stratégiáját valamikor 1958-ban dolgozták ki az Egyesült Államokban".

A taktika, amelyet az úgynevezett megújulási folyamat értelmi szerzői különféle gyűléseken már 1968 legeleje óta kialakítottak, feltűnően hasonlít a nyugati kommunistaellenes központok módszertani tanulmányaiban lefektetett elvekre. Egy hírhedt személy, aki közismert volt komunistaellenes magatartásáról, annak a körülménynek a kihasználásáról írt, hogy „Dubcek megnyitja a szelepeket és zsilipeket". Azt taglalta, mit kell tenni azután támogatására, hogy a zsilipek egyre magasabbra emelésével „széles körben alkalmazott nyomást gyakoroljanak, s ilymódon mind nagyobb és nagyobb engedményekre kényszerítsék, s a pártban aratott győzelme mielőbb túlhaladottá váljék". Ezt követően — írta az említett személy — „egészen biztosan elérkezik az ideje valami újabb dolognak. Addig azonban a párttal kell tartani, s nem szabad értésre adni, hogy Dubcek programja azoknak a programja is egyben, akik elutasítóan fogadták annak idején 1948 eseményeit". — emlékeztet Miroslav Moc, a Rudé Právo főszerkesztője.

A brazil kormány elfogadta a gerillák feltételeit

A brazil kormány elfogadta azokat a feltételeket, amelyeket a nyugatnémet nagykövetet elrabló gerillák foglyuk szabadon bocsátása fejében szabtak.

A hírt szombaton délután (magyar idő szerint 16 órakor) jelentették be az elnök sajtóhivatala által kiadott közleményben.

A közlemény szerint a brazil kormány „Holleben nagykövet életének és szabadságának biztosítása érdekében:

a) hajlandó szabadon engedni 40 foglyot,

b) már lehetővé tette, hogy a sajtó, rádió és televízió ismertesse azt a kiáltványt, amely megmagyarázza a közvéleménynek az akció indítékait, és

c) felhatalmazza a televíziót annak biztosítására, hogy az ország különböző részeiben szabadon engedett foglyok személyazonosságát a nagykövet elrablói rajta keresztül ellenőrizhessék."

A közlemény három pontja a gerillák valamennyi feltételének eleget tesz. A foglyok azonnal szabadlábra kerülnek, mihelyt a névsor ismeretes lesz.

Az osztrák elnök látogatása

Magas vendéget üdvözlünk június 15-én: Magyarországra érkezik Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke, aki hivatalos látogatást tesz hazánkban. Magyarország és Ausztria sok évszázados kapcsolatai sok keserűséget halmoztak fel történelmünkben, ezek az emlékek azonban valóban múlttá váltak, a két ország mai kapcsolatai jók, barátságosak. Az évszázadok hagyományaiból mégis maradt valami: a gazdasági egymásrautaltság, és egy földrajzi tény, a szomszédság.

Ezt a mostani látogatást fontos találkozások előzték meg. Bruno Kreisky, akkori osztrák külügyminiszter (a jelenlegi kancellár) 1963-ban Budapesten járt, a következő esztendőben Péter János magyar külügyminiszter visszaadta ezt a látogatást. Josef Klaus, akkori osztrák kancellárt 1967-ben üdvözöltük Magyarországon, Fock Jenő miniszterelnök pedig tavaly májusban folytatott tárgyalásokat Bécsben. Ekkor adta át Losonczi Pál meghívását Jonas elnöknek.

Ezek a személyes találkozások jelezték, hogy fokozatosan eltűntek a két ország kapcsolatait zavaró politikai problémák. A vagyonjogi megállapodás aláírásával, a határeseményeket kivizsgáló vegyesbizottság megalakításával, az idegenforgalom fellendülésével, a kulturális csere kiszélesedésével jó, politikai-emberi légkör alakult ki közöttünk. Nem nagyszabású, de említésreméltó jele ennek, hogy az idén nyáron újabb vonatjáratot állítottak be Budapest és Bécs között.

Ha mostanában osztrák és magyar politikusok találkozásakor főképpen a gazdasági együttműködés fejlesztéséről esik szó, ez a fentieknek köszönhető. S ami ezt a gazdasági együttműködést illeti: ugyancsak jó eredményekről számolhatunk be. Tavaly a két ország kereskedelmi forgalma rekordmagasságot, mintegy 110 millió dollárt ért el. Ez több mint kétszerese a tíz esztendővel ezelőttinek. Mi gépeket, mosószereket, vegyianyagokat, s más félkész- és késztermékeket vásárolunk Ausztriától — partnerünk mezőgazdasági cikkeket, különböző nyersanyagokat, olajat, kokszot, nyersvasat talál nálunk; a gépek és a készáruk aránya Ausztriába irányuló exportunkban sajnos még elég alacsony.

Ezzel a felsorolással azonban még korántsem jellemeztük átfogóan gazdasági kapcsolatainkat. Az egyszerű árucsereforgalmi megállapodások természetesen rendkívül fontosak, de nagyon változékonyak, túlságosan is ki vannak téve a politikai széljárásnak, a konjunktúráknak. Az ipari kooperáció azonban alaposabb, mélyrehatóbb és tartós alapot biztosít két ország hosszabb távú együttműködéséhez is.

Cikkünkben eddig a két ország közvetlen kapcsolatairól, protokolláris szaknyelven szólva: kétoldalú kapcsolatairól szóltunk. A magyar és az osztrák kormány azonban kész arra, hogy nemzetközi síkon, például az Egyesült Nemzetek Szervezetében is együttműködjék olyan kérdésekben, amelyekben azonos vagy hasonló álláspontot képviselnek. Két európai országról lévén szó, Magyarország örömmel fogadta az osztrák politikusok kijelentéseit, hogy támogatják az európai biztonsági konferencia ügyét. A köztársasági elnök kíséretében van Rudolf Kirchsläger osztrák külügyminiszter is, aki ebben a minőségében először találkozik Péter János magyar külügyminiszterrel.

Magyarország szívélyes barátsággal üdvözli az osztrák államfőt. A szűkre szabott idő keretein belül igyekszünk minél többet megmutatni neki, minél több helyre elvezetni a vendéget. S természetesen tanácskozásokat is folytat majd: programjában fontos helyet foglalnak el (Jonas elnök szavaival élve) „az intenzív munkamegbeszélések magyar államférfiakkal". Reméljük, jól érzi majd magát nálunk, a szomszédos ország államfőjének kijáró tisztelettel és a jó együttműködés szülte barátsággal fogadjuk Franz Jonas elnököt.

Tatár Imre

HETI VILÁGHIRADÓ

VASÁRNAP: Tartományi választások Olaszországban

HÉTFŐ: Buenos Aires-ben a hadsereg vezetői lemondásra kényszerítették Ongania elnököt — Bonnban folytatódtak a lengyel—nyugatnémet megbeszélések

KEDD: Merényletet kíséreltek meg Husszein jordániai király ellen

SZERDA: Megállapodás Ammanban Husszein király és Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet elnöke között Nyomdászsztrájk Angliában

CSÜTÖRTÖK: Az utolsó amerikai is távozott a líbiai Wheelus Field-támaszpontról Elrabolták a brazíliai nyugatnémet nagykövetet

PÉNTEK: Leonyid Brezsnyev beszéde választói előtt Tüntetések Libanonban

SZOMBAT: Súlyos harcok Kambodzsában

Arabok arabok ellen Ammanban

Sokakat megdöbbenthettek azok a hírek, amelyek Jordánia fővárosából érkezve arról tudósítottak, hogy ott arabok harcolnak arabok ellen, hogy szabályos tűzharcokra került sor a jordániai hadsereg egységei és különböző palesztin partizáncsoportok között. E sorok írásakor még nem látni tisztán, de az ammani lőporfüstön át homályosan kirajzolódnak már azoknak az alakjai, akik a testvérharcot előidézték. Testvérharc? Talán nem is pontos a szó. Vér szerint egy nemzet fiai állanak szemben egymással, de az osztályhoz tartozás szempontjából már nem azok.

A jordániai hadsereg többségében az uralkodó, Husszein király „magán-hadserege", mint ahogyan az egész kis jordániai állam a Hasemita-dinasztia félfeudális országa (területe — az Izrael által 1967-ben elfoglalt, a Jordánon túli földdarabbal együtt — akkora, mint Magyarország, a lakossága viszont kétmillió körül van).

Husszein király korábban hű és teljes kiszolgálója volt az imperialista érdekeknek. A körülmények alakulása sodorta őt is olyan helyzetbe, hogy „az arab-ügy védelmezőjeként" lépjen fel, ha nem teszi ezt, trónját már az 1967-es háború idején megdöntötték volna. Most azonban — úgy tűnik — végleges kenyértörésre kerülhet sor közte, a jordániai feudális urak és a palesztin ellenállási csoportok között.

A palesztin partizánok sokarcú képet mutatnak. Eddig mintegy 40, különféle, más-más elnevezésű mozgalom, szervezet, csoport alakult Jordánia és Libanon arab menekült-táboraiban; nagyjából azonos céllal, az elvesztett haza visszaszerzésére. Akadhatnak persze „partizánvezérek", akiket személyes politikai ambíciók fűtenek, vannak, akik áttételesen Peking politikai törekvéseit akarnák érvényesíteni, sőt, lehetnek az amerikai és az izraeli titkos szolgálat megvásárolt ügynökei is közöttük! A harcosok óriási többsége azonban valóban hazafias és tiszta törekvéseket akar szolgálni.

Minthogy azonban a palesztinai ellenállási szervezetek soksága Izrael tőszomszédságában a helyzetet még bonyolultabbá teszi, kézenfekvő, hogy az imperialista zavarkeltők ezt megpróbálják kihasználni. Minden valószínűség szerint két vonalon léptek akcióba: egyrészt a jordániai királyi hadsereg vezetőit (angol katonai iskolákban nevelkedtek, imperialistabarát érzelműek!) biztatták a palesztin partizánok elleni fellépésre, másrészt egyes ügynökeik segítségével bizonyos ellenállási szervezeteket is befolyásoltak a jordániai király és kormány elleni harcra.

„Cui prodest?" „Kinek áll érdekében?" A nyomozás klasszikus kérdését az arabok elleni, jordániai harcának esetében is felvethetjük. Izraelnek a washingtoni szövetségesének abból a szempontból ma érdekében áll a jordániai zűrzavar, hogy így egyrészt elkeseredést, meghasonlást keltheknek a velük szembenállók egyik szakaszán, a palesztin ellenállás frontján, másrészt a jordániai válság alkalmat adhat a beavatkozásra. Az Egyesült Államok például nyomban riadókészültségbe helyezett egy légi úton szállított hadosztályt.

Mindenesetre a palesztinai partizánok esetleges győzelme Jordániában Washingtonnak és Tel Aviv-nak alkalmat és igazolást szolgáltatna az Izraelbe irányuló amerikai fegyverszállítások fokozására, a Phantom-repülőgépek hónapok óta vajúdó ügyében az Izrael által sürgetett nixoni döntés meghozatalára. Ezzel kapcsolatban is megkérdezhetjük hát, „kinek áll érdekében" a jordániai válság elmélyítése..., de a közel-keleti kusza helyzetben nehéz kiszámítani egy lépés várható ellenlépéseit. Ha Husszeinnak távoznia kell, a jordániai fordulat kihat nyugati szomszédjára, Libanonra, amelynek hasonló problémái okoz a palesztin partizánok jelenléte. Jellemzően heves és nagyméretű tüntetés zajlott le Beirutban a jordániai király ellen — valójában Husszein libanoni elvbarátai ellen.

Ammant Argentínától több mint tízezer kilométer választja el. Ezt a nagy ugrást beszámolónkban az indokolja, hogy a dél-amerikai ország élén puccsszerű körülmények között személyi változás történt. A hadsereg vezetői eltávolították Ongania tábornokot, az addigi elnököt, aki 1440 nappal ezelőtt maga is államcsíny segítségével jutott hatalomra. Ma még mindig nem látni, mi volt az oka, hogy Ongania ellen felléptek az argentin szárazföldi, haditengerészeti és légierők főparancsnokai, az a három katona, akik most felváltva kormányoznak a Buenos Aires-i „Rózsaszín házban", az elnöki palotában. Igaz, Argentína nagy iparvárosaiban már hetek óta sztrájkok és zavargások vannak, igaz, hogy Ongania kormánya nem tudta stabilizálni az ország zilált pénzügyi helyzetét, de a világsajtó találgatásai ezeken az okokon túlmennek. Azt is emlegetik, hogy Argentínában szintén akadnak „perui" tisztek, azaz olyan tábornokok, ezredesek, akik Peruban hatalomra került társaikhoz hasonlóan baloldali irányba akarnák fordítani az ország kormányrúdját — az USA ellen. Meglehet, hogy az argentin „peruiak" esetleges kísérletének akartak elébe vágni a mostani puccsisták.

Nem szabad elfeledkeznünk arról sem, hogy Argentínának sajátos politikai adottsága a még mindig erős peronista mozgalom, amely az egykori diktátor, Perón, szociális színezetű kormányzásához hasonlót akar. Az argentin elnökbuktatásra végül sok hírmagyarázó a rejtélyes körülmények között elrabolt, volt köztársasági elnök, Aramburu históriájában keresi a magyarázatot. Amikor e sorokat írom, még sem élve, sem holtan nem találták rá.

Ugyanez ügyben az újabb diplomata-elrablás ügyére is: brazíliai gerillák, feltehetően ugyanazok, akik 1969-ben az amerikai nagykövetet ejtették foglyul, most a brazíliai nyugatnémet nagykövetet ragadták el. Von Spreti guatemalai nyugatnémet nagykövet gyászos vége most talán engedékenyebb magatartásra készteti a brazil kormányt és enged a követelésnek, hogy cserébe bocsássanak szabadon baloldali politikai foglyokat.

A brazíliai emberrablás bizonyos fokig kihat a nyugatnémet belpolitikára is, hiszen az eset két nappal a nyugat-németországi részleges tartományi választások előtt történt. Walter Scheel-nek, nemcsak mint külügyminiszternek, hanem mint a kormány-koalíció kicsiny, de fontos pártja, az FDP vezérének is fel kell lépnie a kellő erélyel...

Az NSZK részleges tartományi választásait egyébként rendkívüli érdeklődés előzi meg. A választópolgárok azzal, ha Willy Brandt szociáldemokrata és Walter Scheel Szabad Demokrata Pártjainak jelöltjeire szavaznak, azt is kifejezésre juttathatják, hogy helyeslik a jelenlegi kormány politikáját, amely legalábbis tárgyalási készséget mutat az NSZK és a szocialista országok viszonyának normalizálására.

Pálfy József

Franz Jonas

1899-ben született, nyolcgyermekes bécsi munkáscsalád gyermekeként. A grafikus szakiskola elvégzése után a bécsi munkás főiskola esti tanfolyamain folytatta tanulmányait.

1919-től szakmájában dolgozott mint betűszedő és korrektor, s ugyanezen időben kapcsolódott be a szakszervezeti mozgalomba, a szociáldemokrata ifjúsági mozgalomba és az Osztrák Szociáldemokrata Pártba. 1932-től az 1934. februári munkásfelkelésig Florisdorfban az Osztrák Szociáldemokrata Párt titkára volt. 1935-ben hazaárulás vádjával letartóztatták, de az 1936 márciusában a szocialisták ellen megrendezett nagy perben bizonyíték hiányában felmentették.

Bécs felszabadulása után, 1945-ben Florisdorf ideiglenes elöljáróságának tagja lett, 1949-től pedig Bécs város építésügyi tanácsnokaként dolgozott. 1951 júniusában Bécs város polgármesterévé és egyben Bécs tartomány elnökévé választották.

Franz Jonas 1964. május 23-a óta az Osztrák Köztársaság elnöke.

Mit ígér a negyedik ötös?

A terveket még nem hagyták jóvá

Kap-e további ipart Pécs-Baranya, megváltozik-e a megye rendkívüli egyoldalú iparszerkezete a negyedik ötéves tervben? A válasz: Előrelépünk, de Baranya továbbra is iparilag közepesen fejlett megye marad.

A felismerés

Az Országos Tervhivatalban elkészült az 1971-gyel kezdődő újabb ötéves időszak részletes fejlesztési terve. A végső szót ugyan a Minisztertanácsnak, az országgyűlésnek kell kimondania, de az irányelveket — és a részletes terv ennek alapján készült — már korábban jóváhagyták. Nos, a megyét érintő fejlesztéssel Sarafi János, az Országos Tervhivatal távlati tervezési főosztályának munkatársa minapi előadásából a baranyai érdeklődők is megismerkedhettek.

Nem lépünk nagyot előre, mégis eredményként nyugtázhatjuk azt a tényt, hogy a felsőbb gazdasági vezetésben, az Országos Tervhivatal illetékeseiben megérlelődött a felismerés, hogy Baranya, elsősorban is Pécs iparszerkezete nagyon egyoldalú, és hogy ezen változtatni kell. Ilyen nagy város nem lehet meg csupán a bányászattal. Mindezt Sarafi Jánostól hallottuk. Ennek ellenére azonban Baranya nem szerepel az iparfejlesztésre elsősorban kijelölt megyék listáján.

Mire számíthatunk? Először is két nagyobb, már korábban eldöntött beruházás fejeződik be a negyedik ötéves tervben: a Beremendi Cement- és Mészművek és a Mohácsi Farostlemezgyár bővítése. Előrehaladottak a tárgyalások a Budapesti Vegyiművekkel. Ezt a gyárat ki kell telepíteni a fővárosból. Arról van szó, hogy a csont- és bőrenyvgyártásra Hidason rendezkednek be. A gyártelepítés ügyében majd a Gazdasági Bizottság dönt.

És Pécsett?

Egyöntetű a vélemény: Pécsnek feldolgozó iparra van szüksége. A nagy vízigény miatt a vegyipar nem, elsősorban tehát a gépipar és a könnyűipar bizonyos ágai jöhetnek számításba. A könnyűipar fejlesztését az exportérdekek indokolják és itt elsősorban a szinte korlátlan felvevőpiacot jelentő Szovjetunióra gondolunk. Tegyük hozzá, főként a ruházati cikkek iránt óriási a kereslet.

Az már biztos, hogy a Mechanikai Laboratórium műszergyárat létesít Pécsett. A profil: híradástechnika. Ez egy dinamikus iparág. A fejlesztés talán már ebben az évben, de legkésőbb jövőre megkezdődik. Két olyan terv merült fel, amely egyelőre csak dédelgetett terv marad: az élelmiszergépgyártás fejlesztése és az Elektromos Mérőkészülékek Gyára egy gyáregységének Pécsre telepítése. Az élelmiszergépgyártás fejlesztését illetően a Sopiana Gépgyár budapesti központjával kellene közös nevezőre jutni. Az EMG gyáregységének létesítésére már többször is készült terv. Minden attól függ, hogy zöld utat kap-e a jelenleg tervezett országos számítástechnikai program, úgy az új gyáregység, ún. perifériális egységeket gyártana.

Keresni a lehetőséget

Ezt a fejlesztési programot ígéri a negyedik ötéves terv Baranyának, legalábbis ami a mai ismereteinket illeti. Nem sok és nem várhatunk csodákat, bár összességükben milliárdokat fognak kitenni, a baranyai vállalatok saját fejlesztési alapjaitól sem. Ne felejtsük azonban el, hogy a fejlesztés nem csupán elhatározás kérdése, a fejlesztés attól függ, mit bír el a magyar népgazdaság. A tervezők a népgazdaság meglévő aránytalanságaiból indultak ki, a terv elsősorban ezeknek az aránytalanságoknak a mérséklését, megszüntetését célozza. Az, hogy az ipar hová települ területileg, a népgazdaság szempontjából másodlagos kérdés, hiszen Magyarországon nincsenek nagy távolságok. Azt viszont el kell ismernünk, hogy vannak Baranyánál iparilag sokkal fejletlenebb megyék. Ez természetesen ne jelentsen belenyugvást, minden szinten keresni kell a lehetőségeket. Ha sikerül megfelelő feltételeket felkínálni, még elcsíphet a megye, a város egy-egy a fővárosból kitelepülő vállalatot.

Miklósvári Zoltán

Hétfőn indul a konzervgyári idény

Sikeres volt a próbagyártás Szigetváron
Nyersanyaggondok főzelékzöldségből és piros gyümölcsből

Pénteken Budapesten, Kovács László, a Konzervipari Tröszt vezérigazgatója a gyártási idény indulása alkalmából sajtótájékoztatón ismertette a konzerv nyersanyagellátás várható alakulását, az ipari műszaki felkészültségét és az értékesítő kérdéseket. Baranyai szempontból különös figyelmet érdemel az a bejelentés, hogy tröszti koordinációban az egyes hiányzó nyersanyagokból a gyárak kölcsönösen kisegítik egymást.

Segítségre szorul a szigetvári gyár

Ahogy az időjárás a terméskilátások és egyéb tényezők a gyár termelői körzetében alakulnak, úgy néz ki a Szigetvári Konzervgyár ebben az idényben rászorul erre a segítségre. Tuska Sándor, főmérnök legalább is ilyen értelemben nyilatkozott mikor a tájékoztató kapcsán a gyárban felkerestük. Elmondotta, hogy ez évi gyártási tervük a tavalyi 3500 vagonnal szemben 4700 vagon. Ennek nyersanyaghátterét szerződésileg jórészt biztosítva van. Bizonyos főzelékzöldségekre azonban, így mindenekelőtt a zöldbabra még szerződéses fedezetük sincs. Ebből a nagyon keresett cikkből a tervezett 100 vagon helyett csak 60 vagonra tudtak szerződést kötni. Pozvai Károly, a gyár anyag- és áruforgalmi osztályának vezetője szerint az évek óta fellépő paszulyvész —, amely ellen a védekezés még nincs megoldva — vette el a termelői kedvet, továbbá a zöldbab nagy kézimunka igénye. Az utóbbin a gyár szedőgép beszerzésével kíván könnyíteni, de erre csak a negyedik 5 éves terv időszakában futja majd az erejükből. Az idén a hiányzó 40 vagon mennyiséget másodvetés formájában kívánják megtermeltetni.

Ha a tavalyi fitoftóra fertőzés megismétlődik, problémák lehetnek a paradicsom alapanyagellátásban is. A tavalyinál gyengébb termés várható a piros gyümölcsökből is, cseresznyéből, meggyből, sőt szilvából sem lesz meg a kívánt mennyiség. Egyébként a cseresznyével és a szamócával a gyártási szezon már a hét közepén megkezdődött. A beérkező mennyiségek azonban igen alacsonyak, szamócából a napi 100 mázsás feldolgozó kapacitással szemben 3—8—10 mázsás tételek jöttek be, cseresznyéből 300 mázsa napi kapacitáshoz 30 mázsa nyersanyag érkezik.

Eltolódott az idénykezdés

A kései kitavaszodás, a hűvös időjárás miatt egyébként a szezonkezdés Szigetváron is kitolódott. Tavaly május 26-án indult a zöldborsó vonal, most június 15-én, hétfőn tudják megkezdeni a feldolgozást. A csütörtöki próbagyártás eredménye jó, a felkészülés befejeződött s így hétfőtől naponta 24 vagon zöldborsót tudnak feldolgozni. Szezontervük 520 vagon késztermék zöldborsóból, ehhez az alapanyag is biztosítva van, mert a termelői körzetben a borsó terméskilátásai jók, korai express fajtáknál is biztosítva látszik a holdankénti 9—10 mázsa, a kései velőborsóknál pedig a 16—18 mázsa. A szokásos harminc napról 22 napra lerövidült áfutási idő miatt azonban a gyár csak nagy erőfeszítések árán tudja a tervet teljesíteni. A borsókombájn-park — 13 gép — ki van helyezve a tsz-ekbe. A két évvel ezelőtti árviták megismétlése ellen a fix borsóár [illegible] biztosítják a termelők a fix borsóárhoz [illegible] amely a minőségi osztálytól és a szemnagyságtól függően kilónként 4,50-től 6 forintig lett megállapítva.

A gyár az idényszerűség csökkentése és a szinte krónikus munkaerőhiány — jelenleg is 110—120 fő munkáshiányuk van — enyhítése érdekében kiterjesztette kooperációs kapcsolatait. A MEK mohácsi tartósító üzeme 30 vagon, a drávasztárai tsz 20 vagon előfeldolgozott paprikát szállít a gyárnak, új partnerként lépett be a Keszthelyi Agrártudományi Főiskola Kísérleti üzeme, amely 100 vagon különféle gyümölcsöt, steril félkész árut ad át további feldolgozásra.

A gyár nehéz éve lesz az idei

Szigetvár az idén 800 vagonnal több konzervet termel exportra, mint tavaly, kiviteli tervük 2713 vagon. Egyik legfőbb exportcikkük a csemegeuborka. Ennél a növénynél is problémák jelentkeztek, a gyengébb minőségű vetőmag miatt rossz volt a kelési arány s pótvetéseket kellett végezni. Mindent egybevetve ez az év a Szigetvári Konzervgyár nehéz éve lesz, a megnövekedett kapacitást egy gyengébb nyersanyagkínálatból kell lekötni, ezen a helyzeten az időjárás még segíthet. olymódon, hogy területileg hiányzó zöldmennyiséget a holdankénti nagyobb hozamok pótolhatják, de ronthat is. A gyárnak a jövőre nézve feltétlen javítania kellene termelői bázisát, hogy biztos nyersanyag háttérrel dolgozhasson, ehhez zöldbab, uborka és paradicsomszedőgépekkel kellene ellátnia a zöldségtermesztő üzemeket. Anyagi erejük azonban a gyári rekonstrukció nagy beruházásai miatt ezt pillanatnyilag nem teszi lehetővé. Erre mint azt Tuska Sándor főmérnök vázolta csak a negyedik 5 éves terv során vállalkozhatnak.

A 46. számú pályaőr

Újsághír: A MÁV Pécsi Igazgatóság vezetője Viza József felvigyázót, a Dombóvári Pályafenntartási Főnökség VII. pályamesteri szakasza létszámába tartozó 46. sz. pályaőrt megdicsérte és 4000 forint pénzjutalomban részesítette, mert éber, lelkiismeretes szolgálatával balesetet hárított el.

1.

Május 10-e volt, vasárnap. Igazi tavasz. Reggel, amikor elment a pécsi fürdővonat, arra gondolt: egyszer majd ő is... Még nem fürdött a Balatonban. Tisztelgett a vezérnek, s aztán figyelte a kerekeket. A kerekek beszélni tudnak. Ha valami baj van, mondják. Csak fül kell, ami meghallja, szem, ami látja. Elég sokan voltak a vonaton. Szép lányok, elegáns, finom férfiak. Hiába, Pécs nagy város. Csattogtak a kerekek: közel százzal ment a vonat. Pécsre is el kéne egyszer menni. Tizenkét szabadjegyet kap minden évben, s ugyanennyit ad vissza. Szép új kocsik, jól olajozott, rugós kerekek. Egy lány intett neki, egy másik felé dobott egy papírpoharat. A szél egész a lábáig sodorta. Ettől kicsit elszomorodott, de az arca azért barátságos maradt. A vonat előtt nem állhat akárhogy az ember. A ruhája legyen rendben, az álla legyes frissen borotválva, az inge meg tiszta. Egyenesen állt, ha nem is vigyázzban, s várta az utolsó kocsit. Mikor az is elment, besietett az őrházba. Két tekerés az induktoros telefonon. Elment. Minden rendben. A pályaőr vágyai, hirtelen támadt szomorúsága nem tartozik senkire.

2.

— Az a tehervonat, hányadik volt aznap?

— Talán a harmincadik. Itt álltam, ezen a kövön, s egyszercsak látom: füstöl az egyik kerék. A gép már messze volt, nem adhattam jelzést, szaladtam hát a telefonhoz, hogy szóljak a 47-esnek. Csapágyolvadás.

— És a fürdővonat?

— Alig állhatott meg a teher, máris jelzett.

— Mire Ön?

— Arra gondoltam: ha le nem fogja valaki, két perc múlva belerohan.

3.

A szolgálati napló szűkszavú. A 4051-es teher csapágyolvadás miatt leállt a 47-es őrháznál. A 5511-es fürdővonat ennek ellenére elindul Baté állomásról. Az összeütközés megelőzése céljából leállítottam. Felhasználva két darab durrantyú.

A durrantyú akkora mint egy nagyobb fajta gomb. Piros lemezdobozka, acél szorítópánttal. A sínen alig látszik, hangja azonban rettenetes. Amikor az első durranás volt, a motor legalább kilencvennel ment. Viza József futott az árokparton, s a piros zászlóval állj-jeleket adott. A vonatvezető ugrott le elsőnek, s azt kiabálta: miért állított le, az istenit? Az ablakokban fürtökben az emberfejek; gyönyörű lányok, elegáns, finom férfiak. Viza József az őrház felé húzta a vonatvezetőt: teste remegett. Ez egy száz kilométeres szakasz, házagnélküli hegesztett sínekkel. A kanyar közepén biztosan tovább gyorsított volna a vezér. S a kanyar után ott állt a vonat.

4.

Az őrház ablaka a sínre, s az azontúli falura néz. A lakásé a Kapos völgyére. Rét, erdősfoltos dombsor. A ház alapterülete 26 négyzetméter. A konyhában ágy, asztal, televízió. A pályaőr az ajtó melletti kisszéken ül: ezt szereti. A Dombóvár felé száguldó vonat megremegteti a falakat, Viza József azonban csak mosolyog: ettől tud csak igazán aludni. A ház kicsi és zsúfolt, mégis úgy tűnik: üres. A gyerek, egy van, Kaposvárra költözött. A váltótárs már ismét a sorompónál van: újabb vonat. A sáros földúton nincs forgalom, igaz, a szabályzat azonban világosan kimondja: a sorompót mindenképpen le kell engedni. A szabályzat az asztalon. Százötvenhárom oldal, négyszáznyolcvan paragrafus. Havonta oktatás, félévenként vizsga. A veszélyesetek és veszélyjelzési módozatok is világosan benne vannak, akkor, abban a pillanatban azonban ő mégsem a paragrafusra gondolt. A gondtalan arcok jutottak eszébe, melyek immár évtizedek óta rámosolyognak. Az ember felszáll a vonatra, s aztán legfeljebb a magánügyeire gondol. A vonat a bizalom jelképe. Az utas nem tudja, ki a mozdonyvezető, ki a forgalmista, ki van a pálya mellett, s mégis rájuk bízza magát. Mosolyog. Vannak, persze, ismerősök is. A reggeli személyről egy idősebb férfi például mindig leköszön neki. Amióta megvan a tv gyakran gondol nagy utazásokra. Ha máshova nem is, Pestre előbb-utóbb, mindenképpen elmegy...

5.

— Mit vett a négyezerből?

— Egy orkánkabátot a feleségemnek és egy mosógépet. Mindig arról álmodozott.

— Mióta van a vasútnál?

— 1939 óta.

Megremeg az aprócska ház: megint egy vonat. Viza József megnézi az óráját: ez alighanem késett. Kimegyünk a ház elé, a virágokkal teli tenyérnyi udvarra. Csattognak a kerekek — legalább nyolcvan tengely. Végignéz minden csapágyat, minden csatlakozást, s aztán, mikor csend lesz, arról kezd mesélni, hogy is lett vasutas.

Szabadnapos, estére kezdődik a szolgálata...

Békés Sándor

A legnagyobb kárt a búzák szenvedték el

Harmincötmillió forintot fizetett ki az Állami Biztosító kilenc állami gazdaságnak és 89 tsz-nek

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának felmérései, összegezett adatai megközelítőleg hű képet adnak arról, milyen mértékű kár érte a megye mezőgazdaságát az idei — különösen mostoha — tél, és tavasz folyamán. A legnagyobb kárt az étkezési és takarmánybúza szenvedte: a megye termelőszövetkezeteinek összesen közel hétezer holdján pusztult ki az étkezési-, öt és félezer holdján a takarmánybúza. Az állami gazdaságok földjein is megközelítőleg öt és félezer holdnyi étkezési-, illetve takarmánybúzát „vitt el" az idő.

Jellemző a kár nagyságára: míg tavaly, a megye közös gazdaságainak összesen 737 holdnyi területén keletkezett károkra, egymillió 850 ezer forintot fizetett ki az ÁB Baranya megyei Igazgatósága, úgy az idén a több mint 22 és félezer holdas kipusztulásra megközelítőleg 35 millió forintot. A felmérések szerint nagyon kevés közös gazdaság vészelte át viszonylag simán a telet: Baranya tíz állami gazdaságából kilencet, 101 termelőszövetkezetéből pedig 89-et ért számottevő kár.

Tavaly a pécsi járás termelőszövetkezetei vezettek ebben a cseppet sem szívderítő „kár-statisztikában" az idei tél a siklósi járás termelőszövetkezeteit sújtotta a legjobban. Hozzávetőlegesen ötezer holdjuk károsodott, ennek ellensúlyozására majd hétmillió forintot fizetett ki részükre az Állami Biztosító.

Baranya megye állami gazdaságai közül kiemelkedően magas a Bolyi Állami Gazdaság kára: 3191 holdon pusztult ki a vetésük.

A rendkívüli tél után — emberemlékezet óta nem volt ilyen mérvű kár — a tavasz sem kedvezett túlzottan a mezőgazdaságnak. A közös gazdaságok jégkára is jelentékeny, — erről még nincsenek pontos adatok.

Az Állami Biztosító Baranye megyei Igazgatóságának első negyedévi statisztikája alapján viszont jelentős mértékben csökkent az állatkár a megyében.

1 millió általános — 178 ezer középiskolás

Gyorsmérleg a tanévről

Héttőn és kedden beíratások

Szombaton reggel tartották országszerte az általános és a középiskolák többségében a tanévzáró ünnepséget. Az igazgatók értékelték az oktató-nevelő munkát, a diákkollektívák tanulmányi eredményét, szorgalmát, magatartását, majd az osztályfőnökök átadták a tanév végi bizonyítványt. Az általános iskolákban a most végződött tanévben csaknem 1 millió, 178 ezer a különböző típusú középiskolákban gyarapította ismereteit. Az általános iskolákban most végzett fiatalok száma meghaladja a 166 ezret, a középiskolákban pedig több mint 47 ezren érettségiztek, illetve tesznek képesítő vizsgát nappali tagozaton.

A Művelődésügyi Minisztérium illetékesei a záruló tanév gyarsmérlegét megvonva elmondták:

— A nevelés terén szerzett iskolai tapasztalatok örvendetesek. Javult a tanulók fegyelme, magatartása, s jobbá, közvetlenebbé vált a pedagógusok és a diákok közötti viszony. Ez arra is utal, hogy az ifjúsági szervezetek mindinkább érvényesítik befolyásukat az iskolai életben. Ami a túlterhelést illeti: csökkentésére születtek ugyan intézkedések, de a diákoknál és a nevelőknél egyaránt tapasztalható volt még indokolatlan igénybevétel. — Az elmúlt tanévhez képest egyébként a tanulmányi eredmények különösebb eltérést nem mutatnak.

A minisztériumban egyidejűleg felhívták a figyelmet: ne feledkezzenek meg az érdekeltek arról, hogy mind az általános, mind a középiskolákban az új első osztályosokat június 15-én és 16-án írják be. Számuk a két iskolatípusban együttesen előreláthatólag meghaladja a 190 ezret.

Megnyílt Zlatko Prica kiállítása



Zlatko Prica (középen) Gerzson Pál és Kelle Sándor társaságában a pécsi kiállításán.

A Technika Háza nagytermében tegnap délben megnyílt Zlatko Prica jugoszláviai képzőművész kiállítása. A kiállítás Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya, a Kulturális Kapcsolatok Intézete és a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Szervezete rendezték. A dél-dunántúli képzőművészek és a pécsi közönség nevében Kelle Sándor festőművész köszöntötte a kiállító művészt, és felelevenítette nála tett látogatásának emlékeit. Ezután Gerzson Pál festőművész nyitotta meg a szövetség nevében a kiállítást, s méltatta Zlatko Prica művészetének jelentőségét, sajátosságait. A kiállításnyitó közönségének ezután a Mecsek Fúvósötös adott rövid hangversenyt.

Zlatko Prica pécsi születésű. Még gyermekkorában került Jugoszláviába, ahol a zágrábi Szépművészeti Akadémián végezte tanulmányait. 1941-ben az usztasák internálták, 1943-tól viszont részt vett a népfelszabadító harcokban. Azóta számos tanulmányutat tett Európában, sőt Ázsiában és Dél-Amerikában is, hazáján kívül kiállításai voltak Londonban, Bécsben, Stuttgartban, Párizsban, Milanóban és másutt is. Több ízben nyert díjakat és képeinek egész sora már múzeumok és galériák tulajdonában van. Műveiben korunk anyagi és szellemi valóságának megragadására törekszik és munkássága nem kapcsolható a rövid életű, divatos irányzatokhoz. A kiállítás katalógusához készült rövid tanulmányban Bozo Bek azt írja művészetéről: „Határozottan sajátságos világot alkotott. Megmásíthatatlan, igazából a sajátját, amelyben függetlenül él, állandóan szélesítve látókörét. Ez a világ azon eszmék és szándékok, tárgyi jelenségek megfogalmazása és az élethez való viszonyának szemmel látható kifejezése, amelyre mindig törekedett, s amellyel mint művész sikeres eredményeket ért el." A pécsi kiállításon 30 nagyméretű olajképe látható.

Az árvízkárosultakért

A Pécsi Orvostudományi Egyetem dolgozói a gyűjtési akció eredményeként több mint 158 ezer forintot fizettek be az árvízkárosultak segélyszámlájára. Az Egyetem Szakszervezeti Bizottsága 5 ezer forint gyorssegélyt utalt át.

A siklósi Táncsics Mihály Gimnázium vezetői szerkesztőségünknek küldött levelükben megírták, segítik a tunyogmatolcsi általános iskolát. Tanulók és nevelők elmentek egy vasárnap a helyi termelőszövetkezetbe dolgozni és keresetüket, 6500 forintot felajánlották. Ezen kívül a nevelők és technikai dolgozók fizetésükből összesen 2500 forintot adtak, az iskolai Szülői Munkaközösség 1000 forintot ajánlott fel. Összegyűjtik a felesleges iskolai bútoraikat, eszközeiket és ezeket is eljuttatják Tunyogmatolcsra.

*

Egymillió-ötvennégyezer forintot ajánlottak fel a MÁV Pécsi Igazgatóságának dolgozói az árvízkárosultak megsegítésére. A közel 15 és fél ezer vasutas által adományozott összeget befizették a Vöröskereszt 5350 számú csekkszámlájára.

*

Olvasóink kérésére közöljük, hogy akik pénzbeni vagy természetbeni adományokat akarnak eljuttatni az árvízkárosultak számára és azt nincs módjukban postára adni, csak a Hazafias Népfront, a Vöröskereszt vagy a Nőtanács aktíváin keresztül segítsenek.

Elutazott az eszéki pártmunkásküldöttség

Egy hetet töltött Baranyában a *Milorád Kukics* titkár vezette eszéki pártmunkásküldöttség. Itt tartózkodásuk idején jártak a Sörgyárban, találkoztak a komlói bányászokkal, megnézték a szalántai termelőszövetkezetet, voltak Szigetváron, Siklóson, felkeresték a Pécsi Bőrgyár több üzemét, megismerkedtek Baranya megye és Pécs város kultúrtörténeti és idegenforgalmi nevezetességeivel.

Az eszéki pártmunkások tegnap délelőtt, *dr. Csendes Lajos* megyei titkár társaságában Mohácsra utaztak, ahol a Járási Pártbizottság épületében *Ambrus Lajos* első titkár adott tájékoztatót a Duna menti járás életéről.

A délutáni programba bekapcsolódott *Egri Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára.

Vendégeink tegnap a késő délutáni órákban elbúcsúztak a baranyai házigazdáktól és Eszékre utaztak.

Békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár két hét múlva, június 29-én és 30-án, Budapesten rendezi a II., a III., és a IV. békekölcsön 1970. első félévi húzását.

A kétnapos húzáson a három békekölcsönből összesen 1 124 650 kötvényre 167.6 millió forintot sorsolnak ki. A kötvények beváltása július 7-én kezdődik.

Intézkedési terv az Autóközlekedési Trösztnél az árvíz okozta eredménycsökkenés pótlására

Az Autóközlekedési Tröszt igazgatótanácsa szombaton rendkívüli ülést tartott.

Tapolczai Kálmán vezérigazgató értékelte az autóközlekedés dolgozóinak az árvízvédelem és a helyreállítás során eddig kifejtett áldozatos munkáját, szólt a soronkövetkező feladatokról. Az autóközlekedés csaknem 4000 kocsija dolgozik rendszeresen az árvízvédelmi munkálatoknál.

A tanácsülés — a tröszt 24 vállalatának vezetője — megszavazta az Autóközlekedési Tröszt felajánlását, amely szerint hozzájárulnak a nemzeti jövedelemnek a tervezettnél nagyobb mértékű növeléséhez. Az előzetes számítások szerint ugyanis az árvíz következtében — a kocsik fokozott igénybevétele, a rendkívüli magas karbantartási költségek, az elmaradt fuvarok bevételének kiesése miatt — eddig mintegy 50 millió forinttal csökken a tröszt gazdasági eredménye. Ezt az elmaradást részletes intézkedési terv alapján a termelékenység növelésével pótolják. Az Autóközlekedési Tröszt irányítása alá tartozó 74 010 dolgozó összesen 6 millió forintot — felajánlott az árvízkárosultak megsegítésére.

Az osztály és a brigád

Az Alkotmány úti általános iskola tegnap délutáni évzáró ünnepségén a Mecseki Ércbánya Vállalat Kísérleti Kutatási és Automatizálási üzemének három brigádja megkapta a főiskola emlékplakettjét, amely azoknak jár, akik hosszú ideig tevékenykednek az ifjúság érdekében.

A nagyonis megérdemelt kitüntetésnek nyolcesztendős története és igen színes, gazdag háttere van. Az évzáró előtt egy rögtönzött beszélgetés folyamán igyekeztünk felderíteni ezt a hátteret. A beszélgetésen ott volt Kiss Béláné, a VIII. c., dr. Huszti Sándorné, a VII. c. osztályfőnöke, Balázs Tamara tanárnő, aki a patronálás első éveiben volt osztályfőnöke az egyik érintett osztálynak, az iskola igazgatója, Szentistványi Gyula, valamint négy tanuló, Hajnal Judit és Keiser László a VIII. c-ből, Soós József és Tímár Tibor a VII. c-ből.

A gyerekek ilyesformán mesélték el élményeiket a brigádok és az osztály kapcsolatáról:

— Először egy fenyőfaünnepélyen találkoztunk a brigáddal, aztán később részt vettünk minden ünnepségükön, még az egyik kisfiú névadóján is. Mi adtunk műsort. Volt már az iskolában is klubdélután, amikor a brigádtagok elhozták a családjukat is.

— A téli szünetben elvittek minket egy csomó üzemlátogatásra, a Tejüzem volt a legérdekesebb. Mikor Székesfehérvárra mentek a Videotonba, elvittek három gyereket is. Két gyerek tiszteletbeli brigádtag lett, ezt a jó tanulással, jó úttörőmunkával és magatartással lehet kiérdemelni, és amikor nyereségrészesedést kapott a brigád, ők is kaptak kicsiben, takarékbélyegben... A Lenin-centenáriumra elkészítették a kiállításunk tablóit. Mi is adunk nekik ajándékot, ha sokkal ritkábban is, mint ők nekünk, a lányok hímeztek ajándékokat... Mi adtuk át a zászlót, amikor a KISZ alapszervezetük névadó ünnepsége volt... Ott voltunk a brigádgyűlésen, amikor megint megkapták a szocialista címet.

Csaknem egy óra hosszat sorolják a kapcsolat konkrét, apróbb-nagyobb bizonyítékait. A brigád az egész nyolcadik osztályt felvitte az Ipari Vásárra, s végigkalauzolták őket. Családlátogatásokra is eljárnak, segítenek a problémás esetek megoldásában. Ott vannak az őrsi foglalkozásokon, játékokra tanítják a gyerekeket, beállnak focizni, elmennek szalonnát sütni, résztvesznek az osztályfőnöki órákon.

— Szinte kimeríthetetlen ez a kapcsolat — mondja Szentistványi Gyula — és egyszersmind átlagon felüli. A brigádtagok kitűnő pedagógiai érzékkel, nagy következetességgel és szeretettel végzik ezt a patronáló munkát, csakis a mi köszönő szavainkat és a gyerekek mosolyát kapják cserébe. A szocialista brigádokban a segédmunkástól a tudományos kutatóig sokan vannak, az ő életüket látni, munkájukról képet alkotni, velük, mint közösséggel kapcsolatban állni — ez olyan élmény a gyerekeknek, amit az iskola maga nyújtani nem tud. A közösségi nevelés és az élettel való kapcsolat terén felmérhetetlen jelentősége van ennek a patronálásnak.

Álljon itt végül a brigádok neve: az ifjúsági szocialista brigád, élén Fekete Lászlóval, a Ságvári brigád, amelynek vezetője Lőcsei Attila és a Maria Sklodowska brigád, amelyet Gébert Sándor, a gyerekek közkedvelt Sanyi bácsija vezet.

H.

Csak a moziban fontos?

Fiatalok a kocsmapultnál

Ha az én fiam lenne... Kell egy korty, öcsi?

A fiú, — sokat mondok, ha tizennégy éves, — roppant tisztelettudó:

— Bácsi kérem, váltson már bilétát három korsóra.

A bácsi végigméri a háromtagú társaságot, cinkosan elmosolyodik a bajusza alatt, aztán nyújtja a markát:

— Ejnye, az anyátok... Na, adjátok ide a pénzt.

Megvan a blokk, a sörért már maguk mennek. A helyiségben függő szigorú táblákat, miszerint „tizennyolc éven aluliaknak szeszesitalt kiszolgálti tilos", és „ittas embert nem szolgálunk ki", úgy látszik a pénztárosnő hivatott érvényt szerezni. Ő be is tartja az utasításokat, de a csaposnak már édesmindegy kinek szolgálják ki az italt. A blokk rendben van, a pénztárosnő mereven elzárkózik attól, hogy fiatalkorúnak vagy részegnek jegyet adjon, — így a kecske is jóllakik, a káposzta is megmarad...

A fiúk elégedetten kortyolgatják a sört, igyekeznek kellőképpen felnőttnek látszani, — rágyújtanak, s felnőttként társalogni kezdenek. Szókincsük tökéletesen megfelel a kocsma általános morálján.

A valóban felnőttek reagálását figyelem. A könyöklőnél, ahol helyet kaptak három férfi fröccsözik, engedelmesen odébb húzódnak, újdonsült társaikhoz egy szavuk sincs. Felülkerekedik bennem a vállalkozó kedv:

— Hány évesek vagytok?

— Aztán ahhoz meg mi köze magának?

Hát igen, éppen ez az, valóban nincs hozzá semmi közöm, — ámbár...

— Na nézd, hogy megjátssza magát az ipse!

Erre aztán reagálni kezd a társaság, váratlan pártfogóm akad.

— Ha az én fiam lenne, akkora pofont kapna, hogy elterülne, mint Alföldön a furulyaszó!

— Még szerencse, hogy nem vagyok a fia.

Ebben aztán meg is egyeznek. Rendjén van a dolog, a fröccsöző papa fia bizonyára más nevelésben részesült, — a többihez meg semmi köze. Éppen csak helyteleníti a dolgot...

●

Másutt, más alkalommal. Jólöltözött fiúk, öltönyük szabásáról lerí, hogy nem a konfekcióipar terméke. Társaságukban egy törpe termetű lány, termeténél is törpébb miniben, szabálytalan időközönként fülsértően vihog. Az egyik fiú szélesen gesztikulálva magyaráz:

— Annyira megverem, ha idejön, de annyira, hogy az ősei sem ismernek rá, — mondja és részletezi, hogy melyik karja a kórház, melyik a temető.

Elnézem a cingár srácot, aki jó ha személyi igazolványt kapott már az új rendelet értelmében: vajon mitől lett ilyen nagyon erős? Szánalmas figura, s ha ilyenkor akad valaki aki komolyan veszi a hőzöngését, — utána biztos napokig nyomja az ágyat.

Erejét a sörösüvegekből merítette, ezekből bőven van a társaság előtt. A lány jaffát iszik, akaratlanul is becsülném egy kicsit, ha nem tudnám, hogy előzőleg egy fél gin tűnt el a jaffában.

Körülöttük felnőttek. Jólöltözöttek és kevésbé jólöltözöttek, harsányak és szerények. A kutya sem szól, leszámítva néhány illendően csendesre fogott megjegyzést a mai fiatalság erkölcseiről.

Furcsa felfogás. Nem egyszer hallottam, hogy részeg emberre vadidegenek szólnak rá: „hagyja már abba, aztán menjen szépen haza". A gyerek maradhat. Vigyázzon rá az apja...



A fiúk elégedetten kortyolják a sört

A papa az asztalnál ül, a háromévesforma gyerek a nadrágjába kapaszkodva téblábol körülötte az olajos padlón. Ebbe a helyiségbe ugyan a lábát sem tehetné be, dehát a papa is csak egy fröccsre ugrott be, mert nagyon megszomjazott. A gyerek nyulkál a pohár után.

— Kell egy korty, öcsi? — kérdi az atya, s büszke vigyorral veszi tudomásul, hogy lám a gyerek milyen jóízűt kortyolt a pohárból.

— Nagy franc lesz ebből is, — nyugtázza a papa a teljesítményt, s buzgó beszélgetésbe kezd a mellette ülő öregúrral egy fuvarosról, amelyik állítólag addig nem mozdult a kocsma elől, míg meg nem kapta a korsó sörét.

Alighogy kiteszik a lábukat a helyiségből, megszólal a csapos:

— Hát, ha a Jani helyében lennék, én nem adnék inni a gyereknek. Azt mondják törpe lesz tőle.

— Affenét. Nekem már a cumisüvegben is pálinka volt, mégis itt vagyok.

— Ebből nem árt egy kicsi. Már hogy ártana ebből a vizezett borból, — kacsint a csapos felé egy vékonypénzű férfi.

A poén „jól ül", mindenki szívből nevet.

●

A mozikban éberen őrködnek afelett, hogy csak olyan látványban lehessen részük a fiataloknak, amelyet életkoruk megenged. Pedig a mozi, — bizonyos fokon — művészet. A kocsma, — még a legkulturáltabb fokon is elsősorban „szeszmérde"....

Barátom, akivel „felderítő úton" voltunk azt mondja: „nagyon megbüntetnék minden csapost, aki italt ad a gyerekeknek".

Megoldás ez? Alig hiszem. Az átjátszásnak számtalan módja van, s végső soron nem lehet minden nagyfröccs mellé ellenőrt állítani...

A bűnügyi statisztikákban, hírekben gyakran olvashatjuk: a garázda cselekedetek indítóoka legtöbbször az ital, — és jócskán akad közöttük fiatalkorú is. Soha nem jut ilyenkor eszünkbe, hogy ehhez nekünk is közünk van?

D. Kónya József

A SIKLÓSI KÉPZŐMŰVÉSZETI SYMPOSION

Az aranykorról sok szépséges legenda született. A munka, az emberi kapcsolatok és a művészet teljességét és harmóniáját a tökéletes adottságok és körülmények ajándékaként vetítette távoli múltba, vagy jövőbe a fantázia. Az elérhetetlennek tűnő és feltétlen követendő eszmény a jelen-adta nehéz felelősséget hol elaltatta, hol felszította.

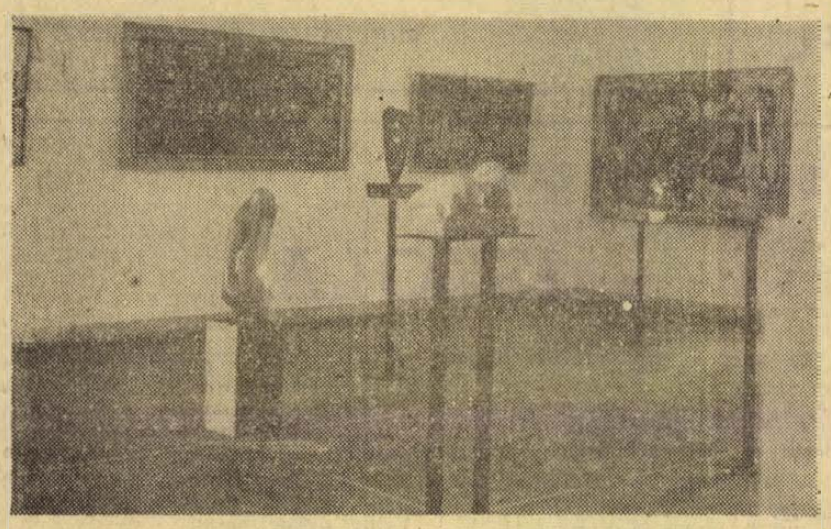
A Siklósi Képzőművészeti Symposion művészközössége és munkakörülményei az aranykori lehetőséget jelentették a Symposion alapítói számára. Az alkotók és művek, próbálkozások és eredmények elszigeteltségét, egyenlőtlen anyagi adottságait és egyenlőtlen eszmei értékelését kívánták megszüntetni. Munkájuk hitelét keresték, azt a valóságot, emberi, természeti környezetet, amelyben elevenen él és hat egy alkotás. Egy talpalatnyi helyet álmodtak maguknak, ahonnan kimozdíthatják világukat. Megkapták.

A Siklósi Járási Tanács a fiatal művészek rendelkezésére bocsájtotta a Villány közelében lévő Gyimóthy-villát, alkotóháznak nevezte azon ifjú képzőművészek számára, akik műértő tevékenységükkel e tájegységhez kötődnek, s alkotásuk adományozásával maguk is hozzájárulnak a siklósi járás képzőművészeti kulturáltságának fejlesztéséhez.

Az alapító szervek kérik az itt hajlékot találó fiatal képzőművészeket: tehetségük minden erejével munkálkodjanak azon, hogy a Gyimóthy-villa és környéke a szocialista képzőművészet alkotó műhelyévé váljék."

A művészetek egységére törekvő mecénás, művész és közönség szoros együttműködése és egymásrahatása; művészközösségek elégedetlen szembefordulása az adott lehetőségekkel, „kivonulása a természetbe" — mind ismert törekvés a képzőművészet történetében. Művészeti symposionok — vagyis művészeti találkozók — is alakultak az 1960-as évektől Európaszerte.

De az alapító fiatal művészek életében mindez gyökeresen újat jelentett. Mint ahogyan a szocialista állami mecenatúra lehetőségeiben is lényeges újdonság az in-



A Siklósi Képzőművészeti Symposion III. kiállítása.

dulás széleskörű társadalmi segítése, a termelőszövetkezetek, üzemek anyagi, a KISZ-szervezetek elvi, politikai támogatása és a telep tanácsi fenntartása. Újdonság, melyet Baranyában másik két alkotótelep, — a siklósi kerámia és a mecseknádasdi murális — létrehozása követett.

Három nyár telt el az első symposion akkor még csak tíznapos közös munkája óta. Most már 5 hónapig áll nyitva az alkotótelep, és a harmadik kiállítás számol be a résztvevők munkáiról. A siklósi várban látható kiállításon az érdeklődő közönség részint az itt töltött időszak hatására otthoni műtermekben készült alkotásokat láthatja. A villányi szabadtéri szoborparkban található kész, vagy készülő alkotások — melyeket a régi bánya monumentális környezete és kövei inspiráltak, pedig a helyszínen várják azokat, akiknek készültek: siklósiakat, villányiakat, Baranya megyeieket és valamenynyi kedves vendégüket.

Csenkey Éva

ki és építette át. A villa közelében lévő kőbányát a villányi községi tanács ajánlotta fel számukra, hogy ott a szabadban faraghassanak követ, és szabadtéri szoborkertet hozhassanak létre. Az alapítólevél híven kifejezi az alkotótelep megalakulásának indító okait, programját.

„A Siklósi Járási Tanács Végrehajtó Bizottsága, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Baranya megyei Bizottsága és Siklósi Járási Bizottsága, valamint a Villányi Községi Tanács Végrehajtó Bizottsága a járás és Baranya megye művészetszerető dolgozóinak támogatásával a szőlőkoszorús villányi dombon, a Gyimóthy-villában a megye és Dunántúl ifjú képzőművészei részére alkotóházat alapít és tart fenn ...

Az alapító szervek attól a reménytől vezérelve vállalják a magyar képzőművészet fiatal alkotóinak támogatását, hogy a szépséges dél-baranyai táj, a szocializmus baranyai alkotásai, szorgos, szép iránt fogékony népe méltó keretű, ihletet adó forrásul szolgál mind-

SZERVÁTIUSZ JENŐ KIÁLLÍTÁSA

Ma délelőtt *Csoóri Sándor* költő nyitja meg a Kolozsvárott élő magyar szobrász kiállítását a siklósi vár ódon termeiben, — Magyarországon 1937 óta először.

A kiállítás megrendezése égetően fontos tett, amikor az internacionális stílusok folytonos kiegyenlítődésének közepette nemzeti sajátosságokat, stílust, országnyi terület gondját-baját feltáró művekkel is rendelkezünk, s mulasztásunkat csak az enyhíti, hogy végül mégis termet kapott ez a varázslatos életmű. A szobrok hatása, formai és tartalmi gazdagságuk különös hangulatokat kavarnak fel bennünk. Fogyatékos magyar mitológiánk, néha felesleges hadakozások és belenyugvások, táltos-érvelés, fantáziánk, mesélőkedvünk él ezekben a szobrokban, végigkísérve a kerékgyártólegényt, a fúró-faragó ezermestert Párizson, az avantgarde művészeti kavalkádján.

A bemutatott művekben minden stiláris irányváltoztatást, faragás és témaváltozást megfigyelhetünk, bár a plasztikai gondolat, mely ezeket a műveket élteti, nem illik hézagmentesen az európai szobrászat legnagyobb teljesítményeit jelentő Maillol, Brancusi, Moore kialakította formai kultúrába. Több, mert az ethnikumnak a „nagy művészetbe" való felülemelkedését, egy soha meg nem valósult eszmerendszer megszólaltatását tekinti feladatának, egyszersmind a nemzeti összetartozás érzésének elmélyítését, és kevesebb is, mert az indulás első nagyszerű — a fa szerkezetét, szerves voltát kiemelő — plasztikai felfogása után visszatért ahhoz az eredeti, hagyományos faragóstílushoz, mely naiv hangvételével, gyakran sematikus formáival ma is az ajándékboltok kirakatában éli reneszánszát. De Szervátiusz művészetében ez a következetesen végigvitt plasztikai elgondolás furcsa módon egy életformát vállaló szellemi magatartás etikumból esztétikává sűrűlő példáját is szolgáltatja.

E magatartással társulva válik a szobrász-elhivatottság, technikai készség, politikum, pillanatnyi indulatok irányította gesztus a szobrokat meghatározó komponálási elvvé, csaknem olyan teljességgel, mint a „nagy" műalkotásoknál, amely az utána következőket eligazítja, elemeiket önnön stílusa szerint elrendezi. Nem az egyedül üdvözítő út Szervátiuszé, de sajátos út, csak rá jellemző és morálisan tiszta, emberséges út. A művek vélt és valóságos értéke közötti különbséget csak az a műélvező magatartás határozhatja meg, mely keletkezésének szociális szövetében és a történeti összefüggésekben képes komolyan mérlegelni az alkotást. Ezt az ítélőkedvet, a mérlegelés szükségét hívja ki Szervátiusz mindahány szobra, mely egyszerre árulja az ősi létezés mitikus titkait és a modern ember megosztott indulatait.

Aknai Tamás

A FÚVÓSZENE FELLEGVÁRA

1964-ben találkoztak első ízben az ország fúvószenekarai Siklóson. A rendező szerv azzal a céllal hívta meg akkor a megyei tanácsok művelődésügyi osztályain keresztül az országban működő fúvószenekarokat, hogy országos szintű szereplési lehetőséget biztosítson számukra és alkalmat teremtsen a szakembereknek a színvonal leméréséhez.

Az első találkozó negatív és pozitív tényeket egyaránt felszínre vetett. Két tábor állt ekkor szemben egymással. A fúvószenét idejétmúltnak tartók és a fúvószene megújulásában bízók tábora. Az előbbiek a negatív jelenségeknek, az utóbbiak a pozitívaknak örültek. Sajnálatos tényként kellett megállapítani, hogy a fúvószenekarok repertoárja rendkívül szegényes és „megöregedett", hogy eljárt felette az idő. Nem volt kellemes hallgatni az akkori konvencionális tradíciókon nyugvó zenélési módot, a kemény, rideg és lélektelen zenélést sem. De az ügy mellett érző, gondolkodó és lelkes emberek (karnagyok és zenészek) álltak. Ezek jószándékú tennivágyása és áldozatvállalása a fúvószene fejlődésében hívők erejét, bátorságát meghatványozták. Az elképzelések valósággá kezdtek válni ... Szerencsére a kulturális élet is kedvező fordulatot vett ekkor. Az illetékesek (irányító-, és rendezőszervek, népművelők) rádöbbentek arra, hogy kiaknázatlan lehetőségek rejlenek a fúvószene-mozgalomban, ha azt kellő támogatásban részesítik. Nagyobb rendezvényeken, családi és társadalmi ünnepségeken és összejöveteleken lassan helyet kaptak a fúvószenekarok, a fúvósegyüttesek is. Az addig csak kivonulásokon hallott zenekarok elfoglalták helyüket térzenék adására alkalmas helyeken. Ám ezzel a gondok is megnövekedtek. Az eltelt évek alatt megváltozott a hallgatóság összetétele és ízlése. Az igények kielégítése jelentette az első gondot, amelyet friss, új fúvósművek hiánya okozott. A siklósi rendezőség elsőként irányította rá a figyelmet a klasszikus művek jó átiratainak elkészítésére és *új művek* íratására. Ez kedvező visszhangra talált. Évről-évre egyre több műsorszám után került oda a siklósi műsorfüzetekbe ez a jelző: „Bemutató".

Az új művek megszületése maga után vonta a *megszólaltatás* művészi igénnyel történő ápolásának és megvalósításának kérdését. Ennek bekövetkezését mozdította elő a rézfúvós kamarazenélés és a zenekari tagok minden irányú képzésének szorgalmazása, mely kedvező fogadtatásra talált szintén Siklóson.

A találkozónak rangja van. Minden zenekar tudja ma már, hogy Siklósra csak igényes és rangos műsorral lehet jönni; olyannal, amelynek jóval többnek kell lennie egy szokványos hajdani térzenei műsornál. Az itt szereplő zenekarok nem „térzenékben", hanem *szabadtéri hangversenyekben* gondolkodnak. A két fesztivál-hangversenyen (délelőtt fél 11 órakor és délután 3 órakor) több Weiner, Kodály és Bartók mű mellett több ma élő magyar zeneszerző, Farkas Ferenc, Szőnyi Erzsébet, Lendvay Kamilló, Balázs Árpád, Farkas Antal, Borgulya András, Vujicsics Tihamér műve hangzik el az ország legjobb *öntevékeny* fúvószenekarának (a diósgyőri, a dorogi, a pécsi széntröszti, a salgótarjáni, a mecseki ércbányász, az oroszlányi, a mosonmagyaróvári, a komlói) előadásában.

A találkozó ez alkalommal ünnepi hangversennyel zárul, amelyen a legjobb *hivatásos* fúvószenekarok (a Magyar Néphadsereg Központi, a budapesti „Harmónia" koncertzenekar, a pénzügyőr zenekar) lépnek fel. A fesztivál zsűrijének elnöke Vaszy Viktor, érdemes művész, aki új fúvósművet komponált, és ennek bemutatóját ő vezényli a záróhangversenyen.

Siklós ugyanazt jelenti a fúvószenekaroknak, mint Debrecen az énekkaroknak, vagy a Pécsi Kamarakórus Fesztivál a kamarakórusoknak, ezért talán nem kapja érdemtelenül ezekben a napokban ezt a megjelölést: *„a fúvószene fellegvára".*

Várnai Ferenc

A város szülöttje volt

Mattyasovszky-Zsolnay László, a neves festőművész és keramikus, az iparművészetéről akkor már országos hírű Zsolnay-családból származott, 85 éve született. 1885. június 17-én. Atyja: Mattyasovszky Jakab, anyja: Zsolnay Teréz, nagybátyja pedig: Zsolnay Miklós volt, aki 1910-ben örökbe fogadta és ettől kezdve használta a kettős nevet.

Olyan környezetben született és élt, ahol a művésszé válás lehetőségei adva voltak. Már egészen fiatalon edények formálásával, plakettek készítésével, festegetéssel foglalkozott. Az érettségi vizsga után, 1903-ban Münchenbe került, ahol megismerkedett Valesquez és Manet több munkájával. Müncheni évei alatt M. Heimann magániskolájában, majd az Akadémián tanult rajzolni és festeni, főleg H. Habermanntól. Szigorú önkritikus volt. „Nem akarok kis Habermann lenni" — írta haza Pécsre és lekaparta, újra festette, sokszor meg is semmisítette munkáit.

1912—14 között már a francia fővárosban találjuk, ahol behatóan foglalkozott a francia impresszionista festészettel. Először Manet, majd Cézanne szellemében dolgozott. Ez időből valók a „Kettős gyermekképmás", a „Horgoló nő" és „Kettesben" című festményei. Legelőször 1913-ban állította ki műveit a Salon d'Automne-ban és sikerét a magyar sajtó is elismerte. Az első világháború kitörésekor azután katonai szolgálatra hazahívták, de ecsetjét akkor sem tette le. Éppen a háborús évek idején, 1916-ban, Budapesten az Ernst Múzeumban rendezte meg első sikeres hazai kiállítását.

Pécs szerb megszállása alatt itthon visszavonultan dolgozott, számos csendéletet és portrét festett („A művész anyja", „A művész anyja szalmakalapban").

1921-ben a Szinyei Társaság tagjai sorába választotta. Ugyanebben az évben az Ernst Múzeumban rendezett kiállításon több festményével szerepelt és ezek közül akkoriban 13-at meg is vásároltak. A Szinyei Társaság 1922-ben rendezett kiállításán „Halak" című csendéletével aratott sikert. Csendéleteinek témáit általában az egyszerűség és a kellemes színharmónia jellemzi. A Műcsarnok 1925. évi kiállításán a „Fürdő nők" és „Nimfa" című képeivel tűnt fel. Ez utóbbihoz a mecseki Mélyvölgyben több erdőtanulmányt végzett. Szeretett a szabad természetben festeni, anélkül azonban, hogy a természet szolgai másolója lett volna. Természetben festette „A pécsi parkban" című képét is.

A velencei biennálén a legnagyobb magyar festők egyikeként emlegették. Budapesten 1927-ben az Ernst Múzeumban, Pécsett 1930-ban, a londoni Knoedler galériában pedig 1934-ben állított ki. Munkáiból 1936-ban az Ernst Múzeum összes termeiben gyűjteményes kiállítást rendeztek. Ez alkalommal jelent meg Petrovics Elek művészeti írónak róla szóló monográfiája is.

Mattyasovszky-Zsolnay Lászlót 1935 nyarán akkor érte el a halál, amikor éppen művészi ereje teljességében volt. Halála után, 1941 őszén Pécsett az akkori Kultuszminisztérium a Városi Múzeumban a művész egész munkásságát felölelő kiállítást rendezett. 53 olajképe mellett 29 vázlata és ceruzarajza szerepelt ezen a kiállításon, amelynek anyagát az Országos Szépművészeti Múzeum, a család tagjai és a pécsi műpártolók bocsátották rendelkezésre.

A „Művész anyja" és a „Virágok és madarak" című képeit a Magyar Nemzeti Galéria, „Iris" és „Búzaszentelés" c. műveit pedig a Fővárosi Múzeum őrzi. Festői pályafutása során Mattyasovszky-Zsolnay László érdeme abban van, hogy Magyarországon egyedülállóan hangolta át a korai impresszionizmust, elsősorban Manet stílusát.

P. J.

A MECSEK FÚVÓSÖTÖS

Szerény meghívó és falragasz adja hírül, hogy Pécs mj. város Tanácsa VB Művelődési Osztálya és a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében 5 éves jubileumi hangversenyét tartja a művelődési központ nagytermében, 1970. június 15-én este a Mecsek Fúvósötös.

Ez a szerény invitálás jelképes értelmű is. Jól tükrözi az együttest. Szerénység — ez az ami a Mecsek Fúvósötöst jellemzi. Tagjai lelkes, jól felkészült és tehetséges, de szerény muzsikusok. Sosem akarnak — a szó pejoratív értelmében — feltűnni és jogtalan érdemeket szerezni. Dolgozni, muzsikálni szeretnek, keményen és igényesen. Ebben „közösek", és így eggyé tudnak válni, jó alkotó-interpretáló közösséggé. Megalakulásuknak, elindulásuknak is ez volt a rugója.

Kezdetben csak a maguk örömére jöttek össze szabad idejükben zenélni. Ahányan voltak, annyi felé voltak elfoglalva, de egy-két órát hetenként csak „kisakkoztak" a próbákra.

Ha jól emlékszem első szereplésük a JELENKOR szerkesztőségében volt Arató Károly és Bertha Bulcsu szerzői estjén. Ezt egy rádiófelvétel követte. És csakhamar felfigyeltek a „fiatal" együttesre, amely nemcsak rövid működése miatt volt fiatal, hanem mert tagjaira is ez a jelző illett. Hárman Baranyában nőttek fel: Szkladányi Péter fuvolista Mohácson, Deák Árpád oboista Dunaszekcsőn, Várnagy Attila fagottos Pécsett. Tolnai Gábor győri. Mind a négyen Pécsett szereztek zenetanári oklevelet. Paláncz Tamás Békéstarhosról indult. A szakiskolát Debrecenben végezte. Művésztanári oklevelet Budapesten kapott. A sors hozta őket össze a mecsekaljai városban ... és talán ezért is vették fel a Mecsek nevet.

Szívesen vállaltak mindenfajta fellépést. Ugyanolyan lelkesen muzsikáltak a szászvári gyerekeknek, a Zrínyi ünnepségen a szigetvári dzsámiban, a siklósi várkápolnában egybegyűlt hallgatóságnak és folytathatnám a sort, mint a Liszt-teremben, és a Pécsi Nemzeti Színházban helyet foglaló igényes, zeneértő közönségnek. Jártak a szomszédos megyékben és nemrég Jugoszláviában is hangversenyezni. Szereplésüket mindenütt elismerés követte.

Tevékenykedésük nélkül szegényebb lenne a város és a megye zenei élete, mert a zeneirodalom egyik sokszínű műfaját, a klasszikus és modern fúvósötös-irodalmat ismertetik meg és hozzák közelebb megyénk hallgatóságához. Nem sok állandó jellegű fúvósötös működik az országban. A kevesek egyike a jó hírnevet szerzett pécsi Mecsek Fúvósötös, amelynek a jubileum alkalmából őszintén kívánunk még sok ünnepi évfordulót.

V. F.

Megoldások tekintély-ügyben

1.

Dolgozatjavítás. A táblán külön oszlopba kerül a helyes, külön a hibás alak. Stollár füzetéből veszem a példákat.

— Tud-tam. Stollár, te így írtad: tutam.

Stollár biggyeszt: „Na most rajtam a sor, a fene egye meg az egészet, ezért ugyan nem érdemes itt tölteni az időt; rajtam ne lovagoljon ez a kis mitugrász!"

— Persze, nemcsak Stollárról van szó — próbálom leszerelni a fiút —, de mivel a legsúlyosabb és a legtöbb hibát nálad találtam, a te füzetedből írjuk ki a szarvashibákat.

Stollár előbb fölfelé néz a mennyezetre, aztán maga elé; vagyis eléggé világosan tudtomra adja, mennyire nem érdekli ez az egész nagy magyar helyesírás.

Az igekötő írásának háromféle módja már mindenkinek a könyökén jön ki: ha az ige előtt áll, ha utána, ha közben más szó is van; például: „Bemegyek. Nem megyek be. Be akart menni."

— Stollár, érted most már az igekötőt?

Stollár mereven néz kifelé az ablakon. Némi gúnnyal kérdezem: „Nincs itt a Stollár?" Érzem, hogy elfehéredek: a nálam fejjel magasabb fiú csak ül magának, konokan. Fölcsattan a hangom: „Mért nem állsz föl, ha hozzád szólok?!" Stollár leszegi a fejét, ül, hallgat. Erre odaugrom, nyakonteremtem, hogy kibillen a padból.

— Mars ki innét! — s a lakli gyereket gallérjánál fogva kilódítom a teremből.

Az osztály fojtott csendjében ez is benne van: „És ha Stollár visszaütne?!"

Nem ütött vissza, szaladt egyenesen, és följelentett az Oktatási Osztályon.

Üdvös intések, így nem lehet, úgy nem lehet, meg a humánum; ennyit már igazán tudhatnék. És ne mondjam azt, hogy adott esetben nem lehet mást csinálni, mert rengeteg ilyen „adott eset" van. A tantestület nesztora, pártomat fogva, a makarenkói pofonra hivatkozott; Az oktatási osztályvezető „más fegyelmezési eszközök is vannak"-csatakiáltással elhagyta az irodát.

Megúsztam a szóbeli figyelmeztetéssel, s egy újabb „adott eset"-ben valóban más megoldáshoz folyamodtam.

2.

Gyakran alkalmaztam azt az egyébként általánosan ismert fogást, amit első tanítómnál, Geyer Józsi bácsinál láttam. Ha a táblára írt, pápaszemét a tarkójára tette, hogy háttal állva is lássa, ki az, aki beszélget, vagy bökdösi a szomszédját, esetleg szamárfület mutat. Szemüvegem ugyan nem volt, hát csak úgy vissza-visszaszóltam a táblára-írás közben: „Jóska, mit forgolódsz örökké? Nem tudod kivárni a csengetést?" Vagy ehhez hasonlókat.

Binder Miska céduláját azonban, amit galacsinná gyúrva dobott előre Kródi Janinak, hagyományos módon csíptem el: éppen visszafordultam a táblától

— Vedd föl, Miska, olvasd el!

Céklavörös lett, aztán elbőgte magát.

— Azt mondtam, olvasd el, mit írtál a cédulára!

Nagykeservesen kinyögte az ősrégi klapanciát, némi behelyettesítéssel, így: „Gubacsi osztályfőnök kiszamár // mégis iskolába jár // Kétfelé ál a füle // Natyszamár lessz belőlle" — és letette a cetlit az asztal sarkára. A szöveg elhangzott, írásos dokumentum van, most mi a jó eget csináljak? Ha patáliát csapok, nevetséges leszek.

— Folytatjuk a vázlatírást — szóltam, s mintha csak a vaskályhának mondanám, hozzáteszem: Te Miska, először is hiteltelen az, amit írtál, mert nem igaz, legalábbis nehezen tudnád bizonyítani; másodjára: formailag csapnivaló, mert az első sorban döcög a ritmus, de ez még hagyján. A négy sorban összesen öt hiba van, nem is akármilyen! Először tanulj meg helyesen írni, aztán jöhet a versfaragás!

A tantestületi értekezleten ezt a megoldást sem tartották jónak. Nem a nyakleves elmaradását reklamálták; hanem túlságosan elnézőnek s nagyon előkelően szelleminek „bélyegezték" eljárásomat: az ilyen szellemi fricskát a gyerek nem érti meg, s így kárba vész, mert nincsen fegyelmező, sőt büntető jellege.

Elismerem, hogy mindkét megoldásom szélsőséges volt; de jószerivel akkor tanultam a szakmát, amelyről néhai Popity tanár úr azt mondta, hogy mindenki ért hozzá, akár a labdarúgáshoz, meg a pecázáshoz: már csak ezért sem lehet elég jól kitanulni.

Pál József



MIKLÓSVÁRI ZOLTÁN: ERDŐ

PÁL JÓZSEF:

VIRÁG

A nap az öreg fűzes mögül narancssárga reflektorával pásztázta még az eget, amikor megálltak a boglya mellett. Géza lefektette a fű közé horgászbotját, a demizsont is letette. Hátizsákjával nem bíbelődött, egyszerűen kibújt pántjaiból, s hagyta, hogy mögé huppanjon. Nem volt benne törékeny holmi. Virág — így hívták a lányt — mindkét kezét maga elé tartva hátrált, hogy hagyja már, hagyja az isten szerelmére, izzad ő bor nélkül is a melegítőben, nem, nem kér egy kortyot se, hát nem látja, hogy a haja a homlokára, meg az arcára tapadt? — És te se igyál már! — s toppantott a lábával.

— Jó, jó, csak ne kiabálj — emelte szájához, ivott és csak azután folytatta, hogy lába mellé engedte a bedugaszolt demizsont — szóval, csak ne kiabálj, mert ha kiabálsz, nem viszek magammal egy öl szénát.

— És akkor mi lesz?

— Kucoroghatsz reggelig egy szál csónakdeszkán.

— És akkor mi lesz?

— Ha melegítő nélkül jössz, reggelig megettek volna a szúnyogok.

— Na és?

— Na és, na és, na és, majd más hangod lesz kint a vízen.

— Gondolod?

Géza nem válaszolt. Jó nyaláb szénát kötött össze. Hátára lendítette a hátizsákot, bal kezével felemelte a botokat, gyűrűs és kisujját a demizson fülébe fűzte, jobb kezével meg magához ölelte a szénát és megindult a gyalogúton a holtág felé. S hogy a lány jön-e mögötte? Persze, hogy jön. Miért ne jönne? Hiszen még sose látta éjszaka a vizet. Mert éjszaka más a víz. Színe is, élete is.

Mire elrendezték a csónakot, besötétedett. De csak a szittyós fölött lebegett pára, a tükör tiszta volt, verte vissza az ég sötétjét és a csillagokat. Az evező, a csónak puha hullámot vert. Puha hullámon ringtak a csillagok, vízirózsák.

Gézának beetetett helye volt. Két karó közé kötötte ki a ladikot, a nyílt vízre. Nyílt víz fölött mindig kevesebb a szúnyog. Horgait meg a nádszegély elé dobta. Virág a csónak orrában kuporgott, a szénán.

— Ugye reggel szedsz nekem vízirózsát?

— Szedek — nevetett Géza, és közben a demizsont bontogatta.

— Pirosszemű keszeget is fogsz?

— Fogok, fogok — mondta Géza — de igyál már, hűvösödik.

— Csak igyál, én nem iszom, de azért szedsz vízirózsát?

Géza ivott és nevetve mondogatta: — Szedek, szedek, persze, hogy szedek neked vízirózsát.

Különben nem sokat beszélgettek. Géza, ha a demizson nyakát babusgatta, dörmögött ugyan, hogy igyál már, no igyál egy kicsit, egy icipicit, csak egy icipicikét. De ez csak dörmögés volt, nem kínálás. Akkor is dörmögött, amikor a horgokat újra csalizta. Motyogva szedte elő a dobozból a gilisztát, hogy no picikém, icipicikém, te leszel az igazi jó falat, csak egy icipicikét picikém úszkálsz előbb, azután bekap a pirosszemű keszeg, no, nem iszol egy icipicikét picikém, igyál, mert kiszárad már a kútnak a feneke, alig kotyog valami.

De a lány nem ivott. Nézte a holdfényben a víztükröt, a vízirózsák csillagait. Kuporgott a szénán, a csónak orrában, s ha Géza elcsendesedett, dúdolgatott. Mindig ugyanazt. Szavait nem is lehetett meghallani, csak a dallamot. Néha-néha hullámzott fel a szó, hogy szomorú diófa, csipkés a levele, mért nincs minden lánynak igaz szeretője, s a dal végefelé meg hogy jaj annak a lánynak.

Géza borízű, tántorgó hangon nyüglődött, hogy tanítsa meg a dalra.

— Hagyjál — mondta Virág.

— Na, csak egy icipicikét hangosabban.

— Mondtam már elégszer. Hagyjál.

— Na, csak egyszer mondd végig hangosan. Isten bizony ringatlak addig a csónakkal. — Felállt és megbillentette a ladikot. Előbb bal lábával, azután a jobbal.

S felbillent a hold, a csillagok, a vízirózsák. Fröccsent a víz, zörgött, sustorgott a nádas, alattomosan tapadt a hínár.

Géza már a szélvíz térdigérő iszapját dagasztotta, amikor eszébe jutott Virág. Megállt, hallgatózott, kiáltott is. Kétszer a lány nevét. De csak a ladik kotyogott. Átlépte újból a sást, nádast, belegabalyodott újból a hínárba. A ladik felfordulva ringott. Távolabb meg a demizson. Odaúszott, megfogta a fülét.

— Virág! Virág! — kiáltott ismét.

Körbeúszta a ladikot, majd átlépte a sást, nádast és kievickélt a partra. Hanyattfeküdt a fűbe, a demizson fülét még mindig markolászta. Felült, kibillentette tenyerével a dugót, kiitta a maradékot és tántorogva felállt. Be kell most azonnal menni a faluba, mert valami iszonyú dolog történt, valami iszonytató, valami iszonytató.

Billegett a hold, a csillagok, a fák. A boglya tántorogva jött feléje. Géza elvágódott és nem érezte.

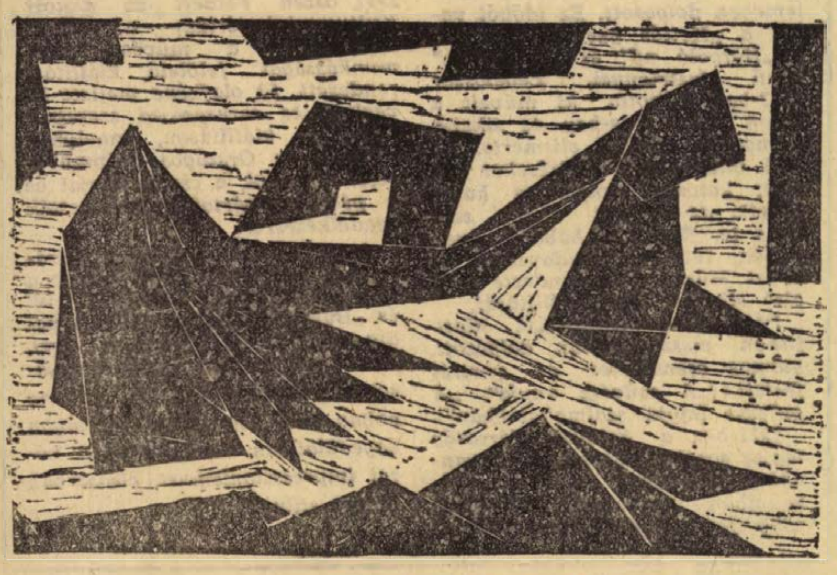
Sütött a nap, a harmat is felszállt a fűről, amikor magához tért. Fájt a nyakszirtje, rázogatta kicsit a fejét, nem, az nem lehet, legalább úgy úszik Virág, mint ő, biztosan a másik parton kapaszkodott ki, jól kiröhögték volna az éjszaka, ha beállít kétségbeesetten, hínarasan, iszaposan.

Visszaballagott a vízhez és az egyik állásról beugrott ruhástól. Ruháját a parton később kicsavarta, kisimogatta.

A falu szélétől a negyedik ház Virágéké. Nem találkozott senkivel. A kapuban megállt. Az udvaron, kötélre dobva ott száradt Virág melegítője. A kertből hallatszott a lány dúdolása, valamivel erősebben, mint az éjszaka. Most hallotta a szavakat, a csipkés a levele, igaz szeretője, jaj annak a lánynak, kit mindig gyaláznak, engem is meggyaláz egy semmirevaló, aki a csizmámba kapcának se való.

Megfogta a kilincset.

Inkább majd estére áthozza a Tom Jones lemezeket.



HOÓS ELVIRA LINÓ METSZETE

LAZAR ISTVAN:

ISKOLA

Ez még a népszámlálás idején történt.

— Iskolai végzettsége? — kérdezte a számlálóbiztos.

— Hat elemi — felelte az asszony.

Már be is írta, és tette volna fel a következő kérdést, amikor:

— Három elemi — szólt közbe a férje. Mint aki egy nyelvbotlást igazít ki.

— Hat elemi — mondta újra az asszony, kicsit megemelt hangon.

— Hogyan, kérem? Nem értem — mondta a biztos. Nagyon elfáradt már, és alig várta, hogy végezzen.

A férfi negyven évig dolgozott ugyanabban a gyárban. Először villanyszerelő volt, később ő felelt az egész erőátvitelért. Ha valahol a vázrajzok alapján sem találtak meg egy régi vezetéket, őt hívták, mutassa meg, hol ássanak vagy bontsanak falat. Ha egy elromlott gépre azt mondta, 24 óra alatt lehet megjavítani, akkor az előfordulhatott, hogy már 23 óra alatt elkészültek vele, de hogy akár fél órát is késtek volna, az nem. Néhány éve ment nyugdíjba, de még gyakran csengett a telefon, a tanácsát kérték, vagy hívták, menne be segíteni.

— A feleségemnek három elemi az iskolai végzettsége — mondta most a számlálóbiztosnak.

Az először az egyikre, azután a másikra pillantott, majd tétován kijavította a hatost hármasra. S visszagörnyedve az ívre, valamivel kevésbé gépiesen tette fel a még hátralevő kérdéseket. Majd szedte a papírjait, elköszönt, elment.

— Mit szóltál bele, amikor engem kérdezett? — mondta ekkor az asszony. — Miért kisebbítesz te engem?

— Én nem kisebbítlek téged — felelte a férfi. — Csak, ugye, te három elemit végeztél. Ez az igazság.

Igazság? Micsoda igazság? Tíz éves korában tanyasi kiscseléd. Még nincsen tizenöt, amikor Budapestre kerül. Egy árvaház-igazgatónál szolgál. Ez jó hely. Főleg azért, mert az öccseit sorra felhozhatja — az árvaházba.

Évek múlnak. Egy szombat délutáni kimenőn a Gellért-hegyen labdázik, más szolgálókkal. Az elgurult labdát köpcös, szőke fiú hajítja vissza közéjük. Ez lesz a férje. Ahogy öccsei nőnek, most meg sorra abba a gyárba kerülhetnek, ahol a férfi dolgozik. Mindegyiknek talál helyet.

Nekik négy gyermekük születik. Két lány, két fiú. Ma mindegyik diplomás.

— A te igazságaid — mondja az asszony. — Megírták az újságban is, hogy nem kérnek papírt. Azt írják be, amit mond az ember. Ha hatot, akkor hatot.

A falon a felnőtt gyerekek fényképei mellé az unokáké kerül. A házban már csak ők ketten maradtak. Két egymáshoz kopott, öreg alkatrésze a társadalom gépezetének.

A két háború között, amikor a gyár rendszeresen vásárolta egy híres svájci cég berendezéseit, karácsony táján mindig megjelent náluk egy kerékpáros küldönc, hatalmas Meinl-csomaggal. A férfi ötven fillért adott neki, és meghagyta, hogy vigye vissza az ajándékot, mert köszöni, de nem fogadhatja el.

A ház túloldalán az asszony a félig nyitott konyhaajtóban állt. Magához intette a kerékpárost, a kezébe nyomott tíz fillér borravalót, és átvette tőle a küldeményt. Elrakta rögtön a kamra mélyére, és a gyerekek csak akkor kaptak a csokoládéból, narancsból, amikor apjuk a gyárban volt. Egyszer a sok élelmiszer közt, kicsi tokban drága karórát talált. Ezt évekig dugdosta, és csak akkor vette elő, amikor az idősebb lánya férjhezment, elkerült a háztól. Odaadta neki.

— Ilyen voltál mindig. Irigy. És különben is... a gyerekeket ki kérdezte ki? Ki tanult velük? Talán te? Mindig rám hagytad őket.

— Miket össze nem beszélsz? Ki kíváncsi a te műveltségedre? De még az iskola végzettségedre is? — felelte a férfi nyugodtan, és elkezdett almát hámozni. Saját termés, a fa is a maga ültetése. — Azt hiszed, az állam azt akarja tudni, hogy te hány betűt tudsz az ábécéből? Ugyan... Nekik csak az kell, hogy mennyi olyan ember van az országban, aki hat elemit végzett, és mennyi olyan, aki hármat. Érted? Statisztika ez, és nem káderezés.

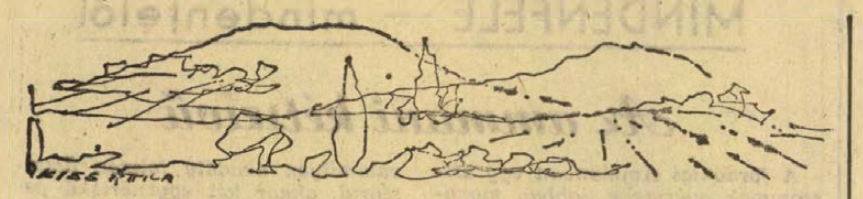
— Akkor is, te ezt nem érted. Amikor én kisiskolás voltam, milyen iskola volt minálunk? Milyen? Csak egyetlen terem. Oda járt mind a hat osztály. Egy tanító elé. Mind a hat.

A férfi harapja, morzsolja az almát.

— Csakhogy te három évig jártál oda.

Az asszony szeme sarkában könnyek. Úgy mondja:

— Igen. De én mindig figyeltem. Odafigyeltem arra is, amit a tanító úr a hatodikosoknak tanított.



KISS ATTILA RAJZA

Jelenkor 1970. június

Arányok és terjedelmek
Új versek — A jó kaland

EZZEL A SZÁMMAL

ismét lezárult egy félév a folyóirat életében. Hogy mit adott hozzá az egészhez, azt majd akkor lehet pontosan leméri, ha egyszer sor kerül a Jelenkor történetének a megírására. Hozzávetőlegesen azonban így is megállapíthatjuk, hogy jónéhány értékes tanulmány, kitűnő vers napvilágot látott a folyóirat hasábjain az elmúlt félévben. Született egy-két műfaji kísérlet, s egy díjazott regény, Thiery Árpád jóvoltából pedig új életre kelt a lapban a szépirodalmi igényű szociográfia. Bertha Bulcsu folytatta sikeres interjú-sorozatát, Tüskés Tibor kis pécsi irodalomtörténetében eljutott a legutóbbi időkig. Sajnos a novella és elbeszéles műfajában tovább tartott a pangás, jó novellát szinte nem is említhetünk. A próza felerősítése okvetlenül hasznos dolog lenne a második félévben. Olykor bátrabb kritikai szellemre lenne szükség egyes könyvek megítélésében, mint az eddigiekben volt. Kár volna hagyni, hogy a Jelenkor krónikája elsorvadjon, s ha újból feltámadna a hajdani glosszaíró kedv, minden bizonnyal csak a folyóirat élénkebbé válásának a hasznára lenne.

A JÚNIUSI SZÁM

szépirodalmi anyagában a költőket illeti az első szó. *Takáts Gyula* versei a dunántúli színeket, ízeket, hangulatokat kitűnően ismerő költőt más oldaláról mutatják meg. Korábban sokszor megelégedett a látvány áhítatos versbeöntésével, újabb költeményei a töprengő, olykor rezignált bölcsességű ember életéről vallanak. Ennek, a kritikusok által már jelzett korszaknak friss terméséből közöl most válogatást a folyóirat. Takáts Gyula mellett *Csorba Győző* jelentkezik legújabb verseivel a júniusi számban. A Séta és meditáció, a Lélek és ősz című kötetekkel, valamint a közelmúltban megjelent A lélek évszakai gyűjteményes verseskönyvvel végérvényesen elérkezett abba a korszakába, melyet a hibátlan, klasszikus érvényű megfogalmazás, a gondolatok tiszta kisugárzása és az élet bölcs vallatása jellemez. A dolgok belső törvényeit kutatja mindig kíméletlen következetességgel. Új versei is ezáltal épülnek be költészetének egészébe. Amíg a Louvre szobrainak látványában gyönyörködik, a szépség bujkáló varázsának titkát igyekszik megfejteni. A világ, az élet furcsaságain töpreng, s közben helyét, emberi szerepét keresi mindenütt.

Ígéretes fiatalok verseivel is találkozhatunk a mostani számban. *Rózsa Endre* — Az elérhetetlen föld című antológia egyik legtöbbet ígérő tehetsége — sodró erejű, komor képekben vetíti ki látomásait. *Veress Miklós*, aki a szegedi ifjú alkotók soraiban tűnt fel, a népi ritmika és dallam elemeiből építi fel súlyos mondanivalójú versét. *Marafkó László* puritán megfogalmazásra, néhol epigramma-szerű sűrítésre törekszik, ami a gondolatok természetes feszültségét növeli.

NYUGODTAN MONDHATJUK,

hogy a Jelenkor hasábjain megjelenő tanulmányok a folyóirat mindenkori erősségei közé tartoznak. Különösen sokat tett a szerkesztőség mai irodalmunk kiemelkedő alakjainak színvonalas bemutatásáért, gondolunk itt elsősorban *Pomogáts Béla* emlékezetes portrétanulmányaira. Pomogáts segített eligazodni annak idején Juhász Ferenc hatalmas époszainak világában, s ajánlja fel a kalauzolást most is, a költő Anyám című könyvéről írott elemzésében. A *Párhuzamos époszok* című tanulmány együtt tárgyalja a művet Juhász korábban írott, édesapja emlékének szentelt époszával, az Apámmal, hogy a kettő állandó összevetésével érzékeltesse a költő gondolatvilágának fejlődését, képalkotói módszerének tökéletesedését. A két mű összekapcsolása jó lehetőséget teremt a szerzőnek, hogy az alapgondolat kiteljesedését lépésről lépésre nyomonkövesse. Ez a nyomonkövetés azonban túlságosan körülményesen történik, az olvasó helyenként elfárad, figyelme szétszóródik. Pomogáts alapos akart lenni, helyette, sajnos, terjengősségbe tévedt. Ez sokat ront a tanulmány értékén. Nagyon ráillik a mondás: kevesebb több lett volna. Hangsúlyoztuk, a tanulmányoknak rangjuk van a Jelenkorban, éppen ezért kell vigyázni nagyon az arányokra. Nem mentes a bőbeszédűségtől *Bajomi Lázár Endre Francia krónikája* sem. Ha a Ionesco akadémiai tagságával kapcsolatos bonyodalmakat olvassuk vagy a legfrissebb párizsi bestseller, a Pillangó körüli botrányokat, még eltekintünk ettől, később azonban, mikor a szerzőnek fogyóban a „lőszerkészlete", ám változatlan hévvel lövöldöz, már-már bosszankodunk.

KALÁSZ MÁRTON ÉS TAKÁCS IMRE

költők tehetségük új oldaláról adnak hírt. *Kalász* ezúttal egy novellával jelentkezett, melyben gyermekkori élményét dolgozta fel. A novella nem puszta ujjgyakorlat, hanem figyelemre méltó teljesítmény mind műfaji megoldásait, mind meseszövését illetően. *Takács Imre Rajzaim, faragásaim, festményeim* című írásában vall kalandozásairól a képzőművészet területén, miközben arra keres választ, mi kelti fel a művészben a vágyat e kalandokra. A folyóirat illusztrációi között néhány érdekes rajzot és népi díszítő elemeket felhasználó festményt találunk a költő munkáiból.

Kovács Sándor

ÚJ SZOBROK

RADNÓTI-SZOBOR

Mohács sokat fenyegetett ősi városa, a dunaparti apró halászházak, német, szerb, magyar szótól hangos utcái fölött Radnóti Miklósnak, az embernek és költőnek szerb hegyek közül az osztrák havasok aljáig hömpölygő szenvedései, — átszelve történelmi és földrajzi távolságokat, — a jelen számára is sokatmondóan sugározzák az egymásratalált nemzetek közös sorsát és közös tennivalóit. Az emlékművek tarka felvonulásában, a fogadalmi emlékek, útszéli pléh-Krisztusok, világháborús működrámák után a szobrászat hivatott nyelvén, nemes anyagok segítségével, igazat akarással, a megélt, vagy továbblépéshez fontos alapokról és magatartásról vall a szobor. Olyan magatartásról, mely önnön halálával magasodik a balhiedelmek és bajkeverő sátán-lélek ábrázata elé.



Varga Imre szobrai legtöbbször a valamivé válás stádiumát rögzítik. A X. Magyar Kiállítás Prometheusza önmagát vázzá sorvasztó tűzorzó géniusz. Egyéni kiállításon bemutatott Madách szobrának szikár, köpenybe burkolt alakja képzettársításainkat az „ember küzdj..."-féle következtetések változatai felé tereli.

A költő és sokat próbált ember, Radnóti Miklós alakja a mohácsi szoborban túlnő az egyszeri élet létezésének fizikai határain. A felületek néha feszes és merev, néha lazán hullámzó, szinte vibráló áttetszősége a lét és nemlét szobron belül zárt határa, a valószínű és valószínűtlen utolsó pillanatban még eldönthetetlen kimenetele felől sugallja mindazt az emberféltő gondot, reális előrelátást, a maga sorsát minden körülmények között vállaló fékezhetetlenséget, mely költészetét is teljessé teszi; az Eclogák líráját és a Razglednicák megdöbbentő tárgyilagosságát. A szobor hozzáteszi Radnóti fénykép és vers arcához azt, amit csak a nehéz bronz képes elmondani; a halállal való furcsa találkozást, a vitalitás és enyészet kettősversenyét, az önmarcangolást, ami a talán nem is kötelező szembenézés közben erőt vesz az emberen.

A. T.

Észéki Frigyes:

Szivárvány

Szivárvány volt az életed —
sötét felhők parányi résein
a percéltű napfény kigyúlt
s a hulló cseppeken színekre tört
hogy ívet írjon a hegyek fölött —
szivárvány volt az életed
csupán egy villanásnyi fény
s amint az ég bezárta zord szemét
vidám kis életed kihűnyt
hiába jön helyedbe másik ív
te nem leszel másodszor is
te csak voltál — s maradsz
az emlék.

Szeberényi Lehel:

A BAJONÉT

Az ember örül a legkisebb szárazulatnak, egy villamosbelsőnek. Akár csak egy szellős peronnak, amilyen az ötvenkettesé, a Marx téren. Odakinn lucskos tél. A sárga, nyirkos lég a járdáig lóg súlyosan. A járókelők lelkére tekeredik, kik úgy burkolóznak a kedvetlenségbe, akár a téli holmijukba. Odakinn a forgalom, mint a szüntelen, reménytelen szárazra, kályhaközelbe igyekvés.

A peronra kiskatonák csoportja tódul. Csupa gyerekarc a téli darócban. Ruha és arc kontrasztja, merev szigor és oldott lágyság összezárva. Ifjonti élénkségük hirtelen bevilágítja a nyitott peront, szétkergeti a délutáni tér szomorú, lucskos álmosságát. Mintha egy kályhácskát gyújtottak volna be itt, és piros fénnyel kezdene duruzsolni.

A sarokban, az üveg fémkeretének támaszkodva derűs, őszes civil álldogál, puhán, szolid szürke kabátjában, megfelelő kalapjában, kesztyűjében, s a lecsendesült élet lassan, diszkréten előlopózó kerekségeivel, az áll alatt, az arc gödrös részein, s mindenütt, ahol a békés kitöltődésnek helye van. Álldogál ez a civil, egy szolid hivatalnok, vagy nyugdíjas hivatalnok. Bajuszából, mint egy meleg téli prémből barátságosan kimosolyog a katonákra.

— Eltávozás? — kérdi.

A kiskatonák, a mama-illatú gyerekek odafordulnak, készségesek és vidámak.

— Az — mondják.

— Nohát ez nagyszerű — mosolyog a civil atyai bajusza. — Nincs a katonának nagyobb öröm. Magam se voltam másképp. De régen is volt.

Bólogatnak a kiskatonák illedelmesen, mint nemrég az iskolában, a tanárúrnak. Mondanak ők is valami barátságosat, egyik is, másik is.

— És fegyveretek nincs? — nézi őket szelíden a civil.

A gyerekek csodálkoznak.

— Minek az? Nincs háború.

— S ha valaki megtámad, hogy védekeztek?

Nevetés. Egészséges fogsorok.

— Mért támadna?

— Mit tudom én, az utcán.

Együtt nevetnek e valószínűtlenségen, a barátságos civil s a boldog kiskatonák.

— Az én időmben — meséli a civil — bajonétunk volt...

— Bajonét?

Kíváncsian hallgatják a fiúk. Egyikük a tisztelettudás határára merészkedik.

— És használni is tetszett?

Az atyai bajusz meleg és barátságos, és elnéző. Pedig várná az ember, hogy parányit megrezzen. De nem, szokva van kicsi tiszteletlenségekhez.

— Egyszer... Bizony egyszer használtam is. — Szeme mozdul csak kicsit az idős úrnak, egészen icipici fénnyel, régi, ifjonti hetykeségek elkésett, kósza sugaracskája, hogy mindjárt el is meneküljön a bölcs derű csendesen fodrozó tavába. Egyetlenegyszer.

A kiskatonák egy csomóban, mint az összebújt csirkék. Nem tudják, mit kérdezzenek. Egyikük azt kérdi:

— Milyen érzés lehetett?

— Hát... — mereng a tekintet, a szürke hivatalnok-kalap alatt a bajusz sötétebb színt ölt. — Háború volt. Tizennyolcban volt... Húsz lépésre volt az orosz állás. Barátkoztunk, cigarettát cseréltünk. S egyszer jött a parancs, bajonéttal kellett mennünk, emberre...

Kell a szünet, egy hosszabb lélegzet miatt, a tekintet lélegzete miatt is, hadd pihenjen meg a kiskatonákon, a mama-illatú orcákon, jóságos szelíden. Sápadtak a gyerekorcák, háromszor se sütött ki a nap, mióta ez az idő beállt.

— Úgy volt... — fejezi be emlékezését a peron fémkeretének támaszkodó hivatalnok —, hogy akkor először használnom kell a bajonétom. Húsz lépésig volt így, s mikor odaértünk az állásukhoz, ők is eldobták, meg mi is eldobtuk a bajonétunkat.

A villamos fellélegzik, a kiskatonák is újra élénken izegnek-mozognak. A bajusz mosolyog, megkegyelmezett hallgatóságának. Ahogyan neki is megkegyelmezett a sors, egy életre szóló, lelki súly erejéig.

— Persze volt más is — teszi hozzá az igazság kedvéért. — Csúnya dolog a háború. De énnekem ennyi volt a dolgom a bajonéttal, tizennyolcban...

— Tizenhétben volt az. — Az iménti kiskatona mondja, kit az ördög nem hágy nyugton.

A barátságos bajusz most is csak elnézőn mosolyog.

— De jól megtanultátok a történelmet.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

KÉRJEN TŐLÜK TANÁCSOT!

A televízióban is visszavonhatatlanul beköszöntött a nyár. Ha fellapozzuk a heti műsort, azonnal feltűnik az „étrendváltozás", a könnyebb táplálékok túlsúlya, a szórakoztató muzsika, a sport, a vidám műsorok megszaporodása. A sláger persze a „Mundial"; ezért virrasztunk hetente kétszer néhány millónyian, ezért kóválygunk másnap égő szemekkel, álmosan a korán jött kánikulában —, úgy kell nekünk. A nagy izgalmak itt azonban még hátra vannak, várjuk ki a végét...

Ezúttal kedvenc szórakoztató sorozatomhoz szeretnék visszatérni, a *Mit tenne Ön az én helyemben?* újabb adásaihoz. Március közepén dicsértem már egyszer a kitűnő alapötletet, a néző bekapcsolásának, aktivizálásának sikeres, szórakoztató kísérletét, a tréfás lelki klinika-paródia jelleget, a műsor rendkívüli rugalmasságát, az állandó és variálható elemek egyensúlyát — mindazt, ami érzésem szerint hosszú és szép jövőt biztosíthat ennek a sorozatnak.

A májusi és a júniusi adás sem kelteft csalódást. Az „állandó elemek" közül most már hosszabb távlatból még feltűnőbb, milyen kitűnő gazdája ennek a műsornak a főtanácsadó *Kállai István*. Kellemes és szellemes, néha csak szerény közvetítő, máskor maga is „bekapcsolódik", tevékenyen részt vesz a játékban. Elmaradhatatlan pipája apró, de jellegzetes vonással gazdagítja megjelenését. Azt hiszem, pillanatnyilag Maigret felügyelő és Kállai István a két állandó és nagyon szimpatikus pipásunk a képernyőn, legalábbis mióta Benedek professzor urat ritkábban láthatjuk.

A májusi adás meghívott tanácsadói közül *dr. Aba Iván* szereplése volt a legkellemesebb meglepetés, az illusztráló jelenetek alakítói közül pedig *Psota Irén* féltékeny asszonyára emlékszünk még sokáig. *Révész György* filmjei, akkor is és most júniusban is, tarfják magas színvonalukat.

A szerdai vendégek sorában örömmel láttuk *Kolozsvári Grandpierre Emilt:* a korábbi igen gyér szereplések után végre felfedezte a Televízió, hogy művei is, maga is milyen kiválóan alkalmasak magas színvonalú szórakoztató műsorokhoz. *Pongrácz Zsuzsa* viszont kissé mesterkéltnek tűnt: Kállai Istvánnal folytatott beszélgetésében kiváltképpen érződött a „megrendezettség".

Szellemes ötlet volt az egyetemi tanár és a kukakezelő élelmességi vetélkedője, de az egész műsor sikerének legfőbb titka: menynyire és milyen színvonalon tudják megtalálni a műsor alkotói a többnyire általános szintű kérdések hiteles mai társadalmi összefüggéseit. A színvonalas vidám szórakoztatás alapja se más: ismerni kell a valóságot, az életet.

Nemcsak szimpatikusnak, hanem fontosnak is érzem emellett, hogy a műsor nem esik bele a komolykodás veszélyes csapdájába, egy pillanatra sem igyekszik azt a látszatot kelteni, mintha a felvetett kérdéseket akár filozófálással, akár valamilyen olcsó recepttel tényleg általános érvényűen meg lehetne oldani. Nyilvánvaló, hogy a kérdések és a tanácsadás csak szellemes ötlet, a nézőkre és a szerencsére bízott ürügy, a fontos az, hogy ezekkel az ötletekkel mit tudnak kezdeni a műsor alkotói. Nekem azért tetszik ez a sorozat, mert mindig tudnak valamit kezdeni velük, még a látszólag jelentéktelen ötletekből is remek helyzeteket, jellemeket és variációkat tudnak teremteni.

Talán igazságtalan lenne kijátszani ezt a műfajt általában a kabaré ellen, de van egy olyan gyanúm, hogy a Televízióban nagyobb jövője van az ilyesféle szórakoztató műsornak, mint a hagyományos kabaré néha már ernyesztő és csüggesztő produkcióinak.

A szerkesztő figyelmességét dicséri, hogy sikerült a „tanácsadást" valóban országos méretűvé szélesíteni. Nemcsak Budapestről, hanem most már vidékről is reménnyel jelentkezhetünk fogós kérdéseinkkel. Ha szerencsénk van, nem maradunk tanácstalanul.

Szederkényi Ervin

The Listener

A DALLASI GYILKOSSÁG JOHNSON NAPJÁRÓL

Húsz amerikai és több más tvállomás közvetítette a CBS-társaság munkatársának Johnson volt elnökkel készített interjúját. A beszélgetés első részét június 7-i számunkban közöltük.

— Mikor hallott először arról, hogy Kennedy elnököt megölték?

— Alig léptünk a szobába, máris jöttek emberek és mondták, mi van odakint. Az elnök környezete és a titkosszolgálat emberei folyamatosan informáltak bennünket. Mondtam is nekik, legjobb lenne kimennem a helyszínre, de az egyik titkosügynök a leghatározottabban megtiltotta. Erre azt mondtam, hogy legalább a feleségem hadd nézzen körül odakint. Ebbe beleegyeztek. Wilkes képviselő is ott volt, ő kísérte a feleségemet, óvta a tömegtől a titkosszolgálat embereivel együtt. Felvittek egy másik szobába Mrs. Kennedyhez. Beszéltek egymással. Aztán beszélt Conally kormányzó feleségével is, mi meg eközben odalent kétségbeesetten reménykedtünk, hogy talán mégsem lesz olyan komoly az ügy, mindaddig, míg meg nem kaptuk az utolsó, sorsdöntő üzenetet. Közölték velem, hogy golyó érte az elnököt, és golyó érte Conally kormányzót, mindketten bent fekszenek a műtőben, majd azt is, hogy az elnök befejezte földi pályafutását. Azt tudtuk, hogy beszállították őt, hogy megsebesült, de hogy ilyen súlyosan, arról fogalmunk sem volt. Így aztán érthető, milyen súlyos hatással volt rám a közlés: „Vége".

— E hír hallatán, mi volt az első döntése?

— Hogy tüstént távozzunk a teremből, ahol voltunk, majd hajtsunk ki egy jelzés nélküli kocsiban az elnöki repülőgéphez, hogy amennyiben nemzetközi összeesküvésről lett volna szó, a kormány tegyen meg mindent a terv megvalósításának megakadályozására.

— Ki döntött úgy, hogy önnek az elnök 1-es számú repülőgépéhez kell mennie, és nem a 2-es számú géphez, amelyet az egész úton használt?

— Úgy hiszem, hogy én magam döntöttem így. Azt javasolták, hogy menjünk a géphez, méghozzá amilyen gyorsan csak tudunk, és azonnal térjünk vissza Washingtonba. Az a bizonyos kérdés, hogy vajon csak az elnök holttestének kellett volna az elnöki gépen megérkeznie, az jó néhány hónappal később, bizonyos megfontolások alapján merült csak fel. Dallasban senkinek eszébe sem jutott ezen gondolkodni. Amikor beszálltam a gépbe, tüstént hívtam az elnök öccsét, az akkori igazságügyminisztert, Bobby Kennedyt. Tanácsát és véleményét kértem, vajon le kell-e tennem az esküt, és ha igen, milyen körülmények között, és kinek az irányítása mellett? Ő mondott is tüstént valamit, de aztán közölte, hogy utánanéz az ügynek és visszahív telefonon.

— Mi volt Bobby Kennedy reakciója abban a pillanatban?

— Azt mondta, hogy azonnal, még Dallasban le kell tennem az esküt. Mire azt feleltem neki, hogy „rendben van, de nincs meg a szövegem." Mire ő: „Mindjárt megszerzem önnek." Nagyon szakszerűen viselkedett, bár érzésem szerint Mrs. Kennedy kivételével ő szenvedett a legjobban a történtektől. Azt mondta tehát, hogy megszerzi a szöveget, és meg is szerezte. Nemsokára felhívott Katzenbach, és beolvasta az eskü szövegét a titkárnőmnek. Ő gyorsírásba vette. Nemsokára rá megérkezett Mrs. Kennedy. Addig természetesen a gép nem indulhatott, amíg ő az elnök holttestével meg nem érkezett. Az asszony nélkül természetesen semmiképp nem indultam volna el. Mikorra odaérkezett, értesítettek róla, hogy Hughes bíró számára mindent előkészítettek, mire beszálltunk a gépbe, vagy egy negyedórával a bíró megérkezése előtt. Aztán letettem az esküt, és a gép fölszállt.

— Voltaképpen mi tette szükségessé azt, hogy tüstént esküt tegyen?

— Köztudott, hogy akkoriban különböző találgatások láttak napvilágot bizonyos szívrohamról, testi rátermettségemről és hasonlókról. Úgy gondolom, ez tette sürgőssé az ügyet: az, hogy a magam lábán távoztam a kórházból a repülőgéphez és letettem az esküt. Így lettem elnök. A legfontosabb az egész ügyben az, hogy az országnak tüstént lett vezetője, aki cselekedhet és dönthet. S ez a tudat mindenki számára hasznos volt, itthon és küldföldön egyaránt: hogy az Államok kormányrúdjánál áll valaki, ott az a személy, akit az alkotmány erre a posztra, mint utódot kijelölt, s hogy az illető el is foglalta a helyét.

— Megrémült, amikor meglátta Mrs. Kennedyt a repülőgépnél?

— Azt kérdezte, „megrémültem-e": tragikus volt a látvány. Az a különleges szépségű, mindig elegáns, mindig választékos, mindig legújabb divat szerint öltözködő hölgy, akinek még előttem volt a képe, amint néhány órával korábban kilépett a gépből, akkor, ahogy ott állt előttem a gépen a dallasi utcák és a kórház borzalmai után... Kosztümje most csupa folt és csupa vér volt. A férjének a vére volt a ruháján. Feleségem megkérdezte tőle, nem volna-e kedve ruhát váltani, mire határozottan elutasította, mondván, hogy majd később.

— Amikor az 1-es számú repülőgép az Andrews katonai repülőterén földet ért, az első ember, aki a gépbe beszállt, Robert Kennedy volt. A jelentések szerint elrohant ön mellett anélkül, hogy egyetlen szót is váltottak volna, a gép hátsó vége felé, ahol Mrs. Kennedy férjének holtteste mellett ült. Így történt ez? És ha igen, sértve érezte ön magát emiatt?

— Erre az egészre nem emlékszem. Nem hinném, hogy sértve éreztem magamat. Ilyen kritikus percekben, amikor ennyi minden nyomja valakinek a vállát, a legtermészetesebbnek tartottam volna, hogy amilyen gyorsan csak lehet, az özvegyet keresi, megvigasztalja, és erőt önt belé. Biztos vagyok benne, hogy ez történt. Ebben pedig semmi kivetnivalót nem találhattam. Kennedy szenátor még hosszú hónapokon keresztül igazságügyminiszterem volt. Semmi súrlódásra nem emlékszem, ami köztünk történt volna.

— Az a mód, ahogyan Kennedy elnök holttestét kihozták a gépből, meglepte önt?

— Nem hinném, hogy bármilyen logikát kerestem volna a gép elhagyásának módját illetően. Szinte észre sem vettem, hogy a feljárólépcsőt elmozdítják a gép mellől, és mi nem ugyanazon a lépcsőn távozhatunk a gépből, mint amelyen a holttestet elszállították.

(A beszélgetés befejező részét jövő vasárnap közöljük.)

Mi lesz a szigettel?

Az utóbbi időben a Hawaii-sziget körül állandó vészjelek érkeznek. Ám nemcsak Hawaii kér segítséget. Halálos veszély fenyeget más csendes-óceáni szigeteket is. Egy honolului lap nemrégen ezt írta: „Az atomkísérletek következményeihez még egy csapás járult. Veszélyes a Hawaii-szigetek helyzete. Ha az Egyesült Államok nem ad hathatós segítséget, elveszti zászlajának egyik csillagát."

Tengeri csillagok óriási hadának támadásáról van szó. Ezeket az állatokat a halászok „szúró koszorúknak" nevezik. A veszély abban rejlik, hogy ragadozók módjára elpusztítják a korálltelepeket. Köztudomású, hogy a csendes-óceáni szigetek többsége korall eredetű. Ezenkívül a korallzátonyok jól záró gyűrűként öveznek körül számos szigetet, s ezzel védik az alámosástól és az óceán hullámcsapásaitól, emellett természetes öblöket alkotnak haltenyésztés céljaira.

Tengeri csilagok örök idők óta tanyáztak e világrészen. Az utóbbi időben azonban katasztrófálisan elszaporodtak. Ennek több oka van. Egyes biológusok a sugárzás fokozódása következményének tartják e jelenséget. Mások meg a tengeri csillagok irtójának, egy falánk csigafajtának kiveszésében látják —, ennek a hátát ugyanis értékes csigaház díszítette, s ezért pusztították ki barbár módon. Más feltevések szerint mindez a dinamit hatásának a következménye, melyet a korállöblökben a halászok fogásnál alkalmaznak. Sok más tényezőt is említenek az okok között, például azt, hogy az ember esztelenségével megbontja a természet architektonikáját.

Egyelőre egy kisebb tudományos expedíció formalinos fecskendővel felvértezve igyekszik feltartóztatni a tengeri csillagok terjeszkedését, közben a korallszigetek szétomlanak, s a Hawaii-szigetek és más szigetek lakóinak a talpa alól a szó szoros értelmében kicsúszik a föld.

MINDENFÉLE — mindenfelől

Az ammani kétszívű

A jordániai Ammanban egy asszonynak gyermeke, jobban mondva olyan teremtménye született, amelynek két teljesen kifejlett feje, négy karja, de csak egy alfele van, amelyből három láb nőtt ki. A lábak egyikén 10 ujj van. E kettős lénynek két szíve van, de csak egy mája, egy tüdeje és egy férfi nemi szerve. A fejek külön életet élnek. Előfordul, hogy az egyik fél alszik, míg a másik ébren van, míg az egyik fejet etetik, a másik sír.

Hogyan fordulhat elő egyáltalán, hogy két csecsemő egy anyaméhben ily borzalmasan összenő, egész életére torzszülött marad? A sziámi ikrek mindig egyetlen megtermékenyített petéből származnak, amely tulajdonképpen csak egy ember csíráját tartalmazza. Ha ez a megtermékenyült pete az első napokban a méhben valamilyen akadály folytán összeszorul, akkor két egyenértékű petesejtté osztódik és normális ikrek születnek. Ha ez az összeszorítás túlságosan csekély, vagy a peteérés később szakaszában következik be, akkor nem következik be teljes osztódás. Ekkor azután két fej fejlődik ki ugyan, de a megtermékenyült pete többi része egy testként növekedik.

Az ammani kettős lény még inkubátorban fekszik. Nincs orvos, aki meg tudná jósolni, mi lesz belőle később. Egy azonban bizonyos: szétválasztásra gondolni sem lehet. Hisz ha szét akarják őket választani, akkor az ikrek egyikét fel kell áldozni. És nemcsak az orvosok, hanem az állam is két embernek tekinti a kettős lényt: két születési bizonyítványt állítottak ki a hatóságok.

Mentő ballon. Az angliai Bedfordshire város tűzoltói műanyaggal kombinált erős gumiból készült nagy, felfújható ballonokat kaptak. Szerencsétlenség esetén ezekkel a ballonokkal emelik fel a gépkocsit, hogy minél gyorsabban kihúzzák alóla a sérülteket. A ballonok arra is alkalmasak, hogy megtámasszák velük a leomlással fenyegető falakat.

*

Az erkölcsök tisztaságáért. Tanzániában betiltották az amerikai néger zeneszerzők muzsikáját, mert — a kormány véleménye szerint — megrontja a fiatalság erkölcsét. Ezt az intézkedést további rendeletek egész sorozata követte: betiltották a kozmetikát, majd a miniszoknyát és a parókát, mint „a nemzet elfajulásának" jeleit.

*

A finánc-oligarchia uralkodik. Az USA-ban pénzcsoportok elnyerik az ország gazdasági életét. Így például 18 pénzcsoport körülbelül 200 monopóliumot egyesít és az USA ipari termelésének mintegy 60 százalékát ellenőrzi.

Amerikában és a kapitalista világban a legnagyobb a Morgan pénzcsoport. Hatásának befolyása alá esik körülbelül húsz óriás-bank, biztosító társaság stb. 1969. év elején a Morgan csoporttal kapcsolatos bankok és társaságok aktívája elérte a 168—170 milliárd dollárt.

Nagyság szerint a második a Rockefeller család által vezetett pénzcsoport. A múlt esztendő elején aktívája elérte a körülbelül 125 milliárd dollárt. Ez a csoport ellenőrzi a kapitalista világban az olajipar jelentős részét. Az utóbbi évek folyamán azonban uralkodó pozíciókat foglalt el a vegyi, az elektrotechnikai, a rádiótechnikai, a rakéta és az atomiparban is.

AKIKET VER A FÉRJÜK...

Két brit ügyvéd számol be egyetlen év alatt előfordult 330 esetről, ahol 18—25 éves asszonyokat 43—68 éves férjük gyakran ütlegelt. Az Egyesült Államokból és egyes európai országokból is mind gyakrabban hallani, hogy a nagyon fiatal asszonyokat alaposan helybenhagyják férjeik. Nem arról van szó, mintha rosszul vezetnék háztartásukat (ez nagyon ritka), vagy pazarolnák a pénzt (ez másodrendű kérdés), hanem egyszerűen féltékenységről: féltékenységről az érett férfihez képest túlságosan fiatal asszony ifjúságára, jó külsejére, feltűnésére. „Több ízben kaptam verést, mert férfiak utánam néztek" — mondotta egy 22 esztendős londoni kozmetikusnő, egy 54 éves üzletember felesége. „Ha egyedül mész el hazulról, öltözz csúnyán" — követelte a férje. Amikor ezt visszautasította, a férj úgy támadt az asszonyra akár egy ökölvívó.

Beegerült belga pszichológusnak a legkomolyabban az a véleménye, hogy megérett az idő az asszonyok védelmi szövetségének megteremtésére, melynek hivatása elsősorban a házasságban bántalmazott nők jogvédelme lenne.

*

Egy újfajta műbőr. Nagy-Britanniában hozzáfogtak a Porvair elnevezésű új típusú műbőr gyártásához. A korábbiaktól ez a műbőr abban különbözik, hogy egynemű anyag (nincs szövet vagy filcalátéttel összedolgozva) és átengedi a levegőt. Elsősorban könnyű cipők felsőrész-készítésénél alkalmazzák. Varrni is lehet, mint a műbőrök korábbi fajtáit, de hegesztéssel is összeforrasztható. A szakemberek nak az a véleménye, hogy a Porvair lehetővé teszi a cipőfelsőrészek pneumatikus formálását.

Sajátos rejtekhely. Másfél kiló aranyat vettek ki Új-Delhiben a sebészek egy férfi gyomrából. A „beteg" csempészúton hozta át az aranyat Indiába és a vámvizsgálat előtt ijedtében az egészet lenyelte. Szervezete azonban nem tudta megemészteni a nagy mennyiségű aranyat, s a póruljárt csempész olyan rosszul érezte magát, hogy kénytelen volt orvoshoz fordulni.

*

A zaj és az emlékezet. Köztudott dolog, hogy a zaj megnehezíti a figyelemösszpontosítást. A londoni pszichiátriai intézetben dr. MacLeen által végzett kísérletek azonban meglepő eredményhez vezettek. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a zaj zavarja az anyag elsajátítását, de ha a következő napon ellenőrizzük a gyakorlatot, kiderül, hogy jobban rögződtek az ismeretek, mintha csendben folyik a tanulás. Ez a megfigyelés azt a benyomást kelti, hogy a zaj elősegíti az emlékezést. Feltehetőleg azért van ez így, mert a zaj növeli az agy általános aktivitását. Hogy zavar-e vagy nem zavar a zaj az ismeretek emlékezetbe vésésében, valószínűleg attól függ, hogy azonnal meg kell-e jegyezni az anyagot, vagy csak bizonyos idő múlva.

*

„Szuper karcsú" tv-készülék. Japánban új típusú tv-készülék kísérleti példányát állították elő. Egy új eltérítő-rendszer lehetővé tette, hogy a képcsövet 5 centiméterre „lapítsák össze". A készülék doboza lapos skatulyára emlékeztet. A közeljövőben azonban még számos műszaki problémát kell megoldani, hogy megkezdhessék a „szuper karcsú" tv-készülék sorozatgyártását.

A legszegényebb országok

Az ENSZ adatai szerint a 24 „leggyengébben fejlett" országban az egy főre eső termék 1966. év folyamán 100 USA dollár alatt volt. Az írástudók százaléka alig tett ki 20 százalékot, gyakran még ennyit sem.

A fejlesztési program munkabizottsága ennek a programnak második évtizede folyamán megállapította, hogy a világ legfejletlenebb államai közül 19 Afrikában található. Közöttük van: Burundi, Középafrikai Köztársaság, Csád, Dahomey, Etiópia, Leshoto, Mali, Niger stb. A világ egyik legszegényebb állama Haiti. Az ENSZ adatai szerint Ázsiában a legfejletlenebb országokként tartják nyilván Jement, Nepált stb.

Milyen lesz az idei nyár?

Az időjárás kutatói számára nem az idő néhányhetes szeszélye a mérvadó, hanem a több évtizedes átlag, amikor az időjárás „rendjét" megállapítják. A „rendet" most amerikai tudósok csinálták meg számítógépek segítségével. A gépezet az utóbbi évtizedekből begyűjtött 500 millió hőmérsékleti adatból kiszámította, hogy az évi középhőmérséklet a Földön 1881-től 1940-ig fél Celsius fokot emelkedett, azóta viszont süllyed.

Azt, hogy az éghajlat a jövőben hidegebb lesz-e, nem tudják megállapítani a klimatológusok, és azt sem, hogyan viszonylik a mostani éghajlat a régi időkéhez. A régebbi korokból nincsenek pontos adataink, és a középkori krónikások feljegyzései a természeti jelenségekről, katasztrófákról nem szolgáltatnak elegendő adatot az akkori klímáról. Így hát csak elméletek vannak.

A geológusok szerint 60 millió évvel ezelőtt 21 fok volt az átlagos hőmérséklet Európában és ez az egymilliomodik évig egyenletesen 10 fokra süllyedt (a mai átlag 8—9 fok). Azután jött a jégkorszak nullás évi átlaggal, amely 70 000 évvel ezelőtt kezdődött és i. e. 9000 évvel fejeződött be. Azóta szabálytalan ingadozások voltak. Hatezer évvel ezelőtt olyan meleg volt a Földön, hogy az Északi-tenger minden bizonnyal teljesen jégmentes volt. Ujabb lehűlések és aszályok i. e. 400 évvel keletkeztek és ezek még népvándorlásokat is idéztek elő. A korai középkor ismét meleg volt, úgyhogy az akkor felfedezett szigetet, a mai Grönlandot „Grünlandnak", zöld földnek nevezték el. Később 1200 körül a sziget növényzete teljesen jégbe „fulladt". Egy hosszabb meleg periódus után újabb erős lehűlés következett úgyannyira, hogy egy krónikás 1658-ban egy vidám korcsolyázásról számol be Köln és Hamburg között éppedig október hónapban. Az angol tudósok az 1600 és 1900 évek közötti időt kis jégkorszaknak nevezik. Az i. e. 9000 évtől máig terjedő időt az összes hőmérsékleti ingadozásokkal utójégkorszaknak is mondják.

Egyesek feltételezik, hogy okvetlenül be fog következni egy újabb jégkorszak, míg mások elutasítják ezt a prognózist. Amerikai tudósok szerint — éppen ellenkezőleg — a sarki jeges tengereken is erős olvadások észlelhetők.

Sokan az időjárás szeszélyességét és ingadozását a levegő szennyezettségével magyarázzák, ami főként a sokféle közlekedési eszközöktől származik. Azt is állítják, hogy a vulkanikus kitörések füstburkot hoznak létre a Föld körül, amely mind nehezebben engedi át a napsugarakat. Az is csak elmélet, hogy ez a burok a Föld melegének kisugárzását gátolja, de az is lehetséges, hogy kiegyenlíti a két effektust.

A szovjet tudósok antijégkorszak elméletet vallanak azzal érvelve, hogy az ember annyi hőt termel és ebből annyi kerül a légkörbe, hogy ez kétszáz éven belül olyan erős lesz, mint a Nap behatása a Földre.

A téli hótakaró lassú olvadása késlelteti a meleg idő bekövetkezését. A hó a napsugarak 85 százalékát visszaveri a világűrbe. Egy hamburgi meteorológus a jégkorszak veszélyét nem a hideg és hosszú télben látja, hanem az átlagnál jelentősen hűvösebb nyárban. Minél kevesebb hó olvad el a nyár folyamán, a hótakaró annál több napsugarat ver vissza a világűrbe, és ősszel már korábban bekövetkezik a havazás. Minél nagyobb és összefüggőbb lesz a hótakaró, annál több napfény verődik vissza és ez végül is jégkorszakhoz vezet. Ugyanez a meteorológus mondta, hogy az idén még biztosan lesz nyár, de kérdés, hogy milyen. Ugyanis az Egyenlítő fölötti magas szelek, amelyek nagy hatással vannak a hőmérséklet alakulására, visszatérő ritmusban kétévenként változtatják irányukat. Ez a jelenség 1945 óta minden páratlan évben „jobb" nyarat idéz elő, de az idén — sajnos — páros évben vagyunk és nem tudni, milyen nyárnak nézünk elébe.

hírek

1970. JÚNIUS

14

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Vazul

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.43 órakor. A Hold kél 14.11, nyugszik 0.25 órakor.

Kitüntetett gyógyszerészek

A szocialista gyógyszerellátás 20 éves fennállása alkalmából ünnepséget rendezett tegnap Pécsett a Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központja a Járási Tanács dísztermében.

Az ünnepségen részt vett *Wieder Béla*, a Pécs Városi Pártbizottság titkára, a Megyei Tanács képviselője és a gyógyszertári vállalat számos dolgozója.

A résztvevőket a Békés megyei Tanács Gyógyszertári Központjának énekkara köszöntötte, majd *Szabó Pál* igazgató méltatta a két évtizedben elért eredményeket és elismerését fejezte ki azoknak, akik az alapítástól napjainkig a gyógyszerellátás területén munkálkodnak.

Az ünnepség alkalmából az Egészségügy Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést adományozták: *Schuth Jánosnak*, a szigetvári gyógyszertár vezetőjének, *Gyimóti Bélánénak* és *Baranyai Aurélnak*, a Pécs I-es gyógyszertár gyógyszerészének, *Simon Ernőnének*, a központ dolgozójának és *Varsányi Annának*, a mohácsi 10/30-as patika gyógyszerészének.

A vállalat kiváló dolgozó jelvényével tizenhárom főt, oklevéllel 18 személyt tüntettek ki, huszonkilencen kapták meg a törzsgárda jelvény ezüst fokozatát, harminchét dolgozót pénzjutalomban részesítettek.

— **Az MSZBT ünnepi ülése.** A Magyar—Szovjet Baráti Társaság megyei elnöksége június 15-én délelőtt 10 órakor a MTESZ pécsi székházában ünnepi ülést tart, amelyen megemlékezik a társaság megalakulásának 25. évfordulójáról.

— **Karambol, három sérülttel.** Tegnap este súlyos gépkocsiszerencsétlenség történt. Egy Wartburg személygépkocsi a pécs—harkányi úton, Szalánta közelében felborult. A gépkocsiban utazó Honti Lajosné, pécsi lakos, valamint Honti Csaba 2 éves és Honti Lajos 1 éves súlyos fejsérülést szenvedtek. Mindhármukat a mentők a pécsi Idegklinikára szállították. A szerencsétlenség okának vizsgálata folyamatban van.

— **Értesítjük** kedves vásárlóinkat, hogy a **Hal téri Ruházati** Bolt június 17-től zárva tart. Nyitás: július 13-án, hétfőn. (x)

Doktoravatás a jogi karon



Tegnap délelőtt zsúfolásig megtelt a Pécsi Tudományegyetem aulája, s az érdeklődők egy része a folyosóra szorult. A kari tanács 11 órakor ünnepi díszben vonult az emelvényre, majd dr. Szotáczky Mihály, a jogi kar dékánja köszöntötte a megjelenteket, az ünnepélyes doktoravatás alkalmából. Ezután dr. Judi István dékánhelyettes olvasta fel az eskü szövegét, majd hivatalosan is doktorrá fogadták a 62 jogászjelöltet. A tegnap felavatott jogászok fele nappali, fele levelező tagozaton végezte el tanulmányait. Az új jogász doktorok valamivel több mint 50 százaléka nő.

Az ünnepélyes doktoravatáson megjelentek a 10 évvel ezelőtt végzett hallgatók is. Az egyetem hagyománnyá kívánja fejleszteni, hogy a 10 éves találkozókat az avatással egyidőben rendezzék meg.

E heti növényvédelmi teendők

A burgonyabogár elleni védekezés optimális ideje elérkezett. A kártevők főleg a megye déli részén érték el a megfelelő fejlettségi állapotot. A hirtelen jött meleg a kártevők fejlődését meggyorsítja, így az egyik fejlődési állapotból gyorsan átmennek a másikba. Az optimális védekezés ideje a második, harmadik fejlődési állapotban van. Ez az időpont június 15. és 20. közöttre esik ebben az évben. Ez idő alatt minden burgonyatermelőnek kötelessége a védekezést végrehajtani a rendelkezésre álló növényvédőszerekkel. Az AGROKER-nél a következő szerek vannak: Ditrifon, Filbol E, Wofatox, Bi—58, Birlane.

Gyümölcsöseinkben védekezzünk a szilvamoly ellen. A molyhernyók zömé már kezd kikelni. A befurakodó hernyó a kis szilvát tönkreteszi. A férges gyümölcs lehullik és így a termés mennyisége csökken. A kártevő ellen védekezhetünk Wofatox, Bi—58, Dipterex, Ditrifon, nagyüzemekben valamelyik parathionnal, Dimecronnal, Ultraciddal. A védekezés optimális ideje június 20. után lejár.

Almásokban és körtésekben az almamoly elleni védekezésre fordítsunk nagy gondot annál is inkább, mert ez évben az almatermés kevesebb lesz, mint a múlt évben volt, az almamoly viszont több. Egy-egy molyhernyó több gyümölcsöt is tönkretehet, ezért a védekezést még idejében el kell végezni. A lepkék rajzása megkezdődött és folyamatosan tart. Védekezésre használhatók a szilvamoly ellen javasolt szerek.

A barackmoly elleni védekezés ideje is június 20—25-ig optimális. E veszélyes kártevő ellen okvetlenül védekezzenek, főleg a meleg déli lejtőjű területen, és a nagyüzemekben is. Védekezésre a szilvamoly ellen javasolt szereket használjuk.

Gyümölcsfáinkon kezdenek szaporodni a levéltetvek. Főleg a házikertekben szaporodnak el e kártevők, ahol nincs rendszeres védekezés. Nagyüzemekben a levéltetveket az egyéb kártevők ellen használt szerekkel fékentartjuk. Házikertekben kevés szert használhatunk. A legjobb és mérgezést nem okoz a Kvasszia főzet szabályosan készített permetleve. (Szabályos készítés: 3 kg forgácsot 10 liter vízben felfőzni, 1 napig a lében hagyni, majd a levet leszűrni, a forgácsot újabb 10 liter vízben felfőzni, 1 napig állni hagyni és leszűrni. A két szűrletet összeönteni és kiegészíteni 100 literre. Ehhez tegyünk 1 kg káliszappant.) A lepermetezett növény néhány napig keserű, de nem mérgező. Mérgező szerek, melyek házikertben is használhatók a kellő óvórendszabályok betartása mellett: Lebaycid, Bi—58, Foszfothion.

Húszmillió dolláros importszerződés a Chemokomplexnél

A Chemokomplex Külkereskedelmi Vállalat a BNV idején a francia Gexa-cégtől megrendelte a Péti Nitrogénművekben létesülő új, nagy műtrágyagyár néhány üzemegységének berendezéseit. A létesítmény berendezéseit különböző cégektől vásárolják. A Szovjetunió szállítja például a salétromsav-üzemet.

Szombaton újabb importszerződést írtak alá a Chemokomplexnél, ezúttal a londoni Kellogg International Corporation-nal kötöttek megállapodást.

A most megkötött szerződés 20 millió dollár értékű importról szól, ez az összeg magában foglalja az új ammóniagyár berendezéseinek, és a tartalékalkatrészeknek az árát és a várható szerelési költségeket is.

◆

— **Szombaton** magyar külkereskedelmi szakértői delegáció utazott Ulánbátorba, a magyar—mongol hosszúlejáratú árucsereforgalmi megállapodást készítik elő. A most kezdődő tárgyalások, megkötendő megállapodások célja az árucsere növelése és a cserélendő áruk választékának bővítése.

◆

A növényvédő állomás felhívása

1970. június 15-től Baranya megye egész területén a növényvédő állomás az utak mentén megkezdi a szövőlepke elleni védekezését. Az így lepermetezett füvet három hétig feltakarmányozni nem szabad. Június 22-től szintén az egész megye területén az útpadka és árokrészek vegyszeres gyomirtását kezdi meg. Ezért kérünk minden érdekelt felet, hogy a füvet ezen időig kaszálja le, és takarítsa be. Június 15-től, akinek az útmenti füvére takarmányozás céljából szüksége van, szabadon kaszálhat és az így letakarított füvet térítés nélkül elszállíthatja. A szabadon kaszálás befejezési határideje: június 30. Ott, ahol a vegyszeres gyomirtás megtörtént, az elszáradt gyomokat takarmányozásra felhasználni tilos.

LOTTO

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 24. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 61 fogadó ért el, nyereményük egyenként 59 307 forint. Három találata 4364 fogadónak volt, nyereményük egyenként 414 forint. A kéttalálatos szelvények száma 135 439, ezekre egyenként 17 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat vendégeként** Pécsre érkezik dr. Anton Droppa barlangkutató, a Szlovák Tudományos Akadémia Földrajzi Intézetének tudományos munkatársa. A neves szakember június 16-án (kedden) délután 17 órakor a TIT Bartók-klubjában Barlangok Szlovákiában címmel mozgó- és diafilmek kíséretében bemutatja a páratlan szépségű, nagy idegenforgalmi jelentőségű szlovákiai barlangokat.

◆

Áramszünet

— **Áramszünet** lesz 15-én 6—16 óráig a Megyeri u., Móra F. u., Kertész u., Bókai u., Vig u., Keszűi u., Tolsztoj u., Micsurin u., Kertváros u., Gárdonyi G. u., Bogár u., Lőtér, Csalogány u., Nyárfa u., Berzsenyi u., Makarenko u., Gyulai P. u., Ág u., Bolyai Farkas u., Málomj u., Rózsa u., Honvéd tér Galamb u., Pannonia u., Táncsics u., Bolgár Néphadsereg u., MÁV Fűtőház, Kopács u., Laskó u., Verseny u., Pipacs u., Gyöngy u., Fűzfa u., Nagy L. u. által határolt területen. (x)

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Béke u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, egy-két helyen futó esővel. Mérsékelt, napközben megerősödő északnyugati, északi szél. Hűvösebb éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 19—24 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófokon 19 fok volt.

Kivirágoztak a mecseki gesztenyések

A Mecsek legmagasabb csúcsa, a 682 méter magas Zengő déli lejtőjére valóságos virágzuhatagot varázsolt a nyári meleg. Pécsvárad, Zengővárkony és Mecseknádasd határában több mint ötezer szelídgesztenyefa borult most virágba. A meleg, párás időjárás kedvez a virágzásnak: a hatalmas fákat szinte elborítják a fehérsárga barkák. Ebből ítélve jó termésre van kilátás az idén. Zengővárkony felett, a hegy lejtőjén, kivirágzott a legöregebb — a feltevések szerint Nagy Lajos király korában ültetett — gesztenyefa is, amely az utóbbi években „gyengélkedett", és alig remélték az újraéledését. A Zengő környéki gesztenyéseket a virágzás napjaiban milliószámra lepték el a méhek. Ez a gyümölcsfa adja ugyanis a legtöbb virágport.

— **Tűz Sellyén.** Sellyén pénteken délután az ÁFÉSZ Mező I. u. 37. sz. gazdasági épületében a tetőgerenda meggyulladt. Az ÁFÉSZ dolgozói a tüzet — mielőtt a szigetvári tűzoltók kiértek — eloltották. A gyors beavatkozás eredményeként a kár csak néhányszáz forint.

— **Hétfőn**, 15-én este fél 8 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében (Dérynė u. 13.) a Mecsek Fúvósötös ad hangversenyt. Jegyelővétel a Műv. Központ irodájában 10 és 6 Ft-os áron. (x)

◆

Jelentkezzenek a károsultak

A Pécsi Városi és Járási Rendőrkapitányság előzetes letartóztatásba helyezte Szilágyi László, Pécs, Pollack Mihály utca 13. szám alatti lakost. Szilágyi László a pécsi gombatermesztő szakcsoport elnöke volt és több személy sérelmére csalásokat követett el.

A kapitányság kéri azokat, akiktől bármilyen formában pénzt vett fel és még nem adta vissza, saját érdekükben jelentkezzenek a városi kapitányságon, Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. emelet 85-ös szobában.

— **Értesítjük** a Bak Bottyán u., Vince u., Ágota u., Felsőhavi u., Majtényi Ferenc u., Losonc u. és Domb u. lakókat, hogy 1970. jún. 15-én reggel 6-tól 18 óráig a vízszolgáltatás szünetel vízvezeték-átépítés miatt. Továbbá részleges vízszolgáltatás lesz a Szigeti u. környékén vízvezeték-karbantartás miatt.

— **Pécs város III. kerületi Tanács VB a Szkókó- és Bálicsdűlőben fekvő, volt Szikorsky-Piacsek-féle — korábban a Pécsi ÁG által használt — barackos területből a továbbiakban még kb. 15 parcellát értékesít.** Jelentkezni lehet a III. kerületi Tanács VB Mezőgazdasági és Élelmezésügyi csoportjánál. Pécs, Szigeti út 33. fsz. 4. szoba. Délelőtt 8—12 óráig. (x)

◆

Balesetek

Ittasan és vezetői engedély nélkül ült motorkerékpárra Máté Mihály nagyhajmási lakos, a pótülésen pedig Bohát János nagyhajmási lakos foglalt helyet. A motorosok Alsómocsolád község belterületén felborultak — mindketten nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedtek.

*

Bauer József géplakatos, szigetvári lakos motorkerékpárral haladt Mozsgó és Laci-major között. A motoros a földúton egy vízmosásban felbukott — a vezető súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett.

*

Előzés közben egy balra kanyarodó tehergépkocsinak hajtott motorkerékpárjával Katyi István egyházaskozári lakos — aki a pótülésen Kelemen István egyházaskozári lakost szállította. Az összeütközés következtében Kelemen István nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

*

Egy család autóbalesete. A 6-os főközlekedési útvonalon a szabadszentkirályi elágazásnál tegnap délután felborult egy Trabant gépkocsi, amelyet Illés József jánoshalmi lakos vezetett. Az autóban foglalt helyet felesége és 4 éves kislánya is. A karambol következtében Illés Józsefné súlyos, a férj könnyű sérülést szenvedett, a kislány nem sérült meg. A baleset okát vizsgálják.

Tanácstagok beszámolói

Június 15-én du. 6 órakor: Budai I. Alapszervezet (Kossuth L. u. 86) dr. Bácskai Frigyes, Románcz Jánosné, dr. Sebők Lászlóné, Herczog Mihály, Bagó János, Wittenberger András, Laki Istvánné dr., Horgos János, Jozipovics István, Soskó Mihály, Kresz Sándor, Pápai Géza, Link János, Stubna Henrikné, Bódis Józsefné, Schwarcz Jenőné, Lippay Antal, Gadó Béláné, Krassó Ferenc, dr. Parragh Károly, este 7 órakor, málomi iskola: Pirdoffer István, Óvári János.

Mecsekaljai új iskola, 18 óra. Borbás Béla városi tanácstag, Kovács Ferenc kerületi tanácstag. (A beszámoló alkalmából Úrög rendezési tervéről lart ismertetést a III. ker. Tanács építési csoport ügyintézője.) Bánki Donáth úti iskola du. 18 óra. Marosi Károlyné, Ambrus Jenő, dr. Patla Károly városi tanácstag. Dibusz Jenő, Hertelendi Kázmér, dr. Szabó Lajosné, Biri János, Chovan Jánosné, Várhegyi Pál, Sajti Mihály kerületi tanácstagok.

Június 19-én du. 2 órakor, Sopiana Gépgyár: dr. Szotáczky Mihály, Juhász Lajos, Fritz Józsefné.

◆

— **Terliszter** mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **PÉCSI BALETT!**
— **PÉCSI BALETT!**
— **PÉCSI BALETT!**

CSÁRDAJELENET ÉS POLOVECI TÁNCOK június 21-én 8 órakor a SZABADTÉREN. Csoportjegyek a közönségszervezőknél kaphatók. CSÉB-tikett és piros bérletszelvény a pénztárnál beváltható.

PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT!

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, nagyapa, dédpapa, testvér és kedves rokon,

HORVÁTH SÁNDOR

volt alhadnagy 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE-TEL

10.

Mindig akadt friss Koestlin-teasütemény Edmund Volkhardt háztartásában. És mindig akadt ideje bizalmasabb vendégeire a korán sötétedő őszutói délutánokon. Ilyenkor senkit nem engedett be hozzá SS segédtisztje, s a telefonügyelet sem kapcsolta az elhanyagolható hívásokat. Látszólag csak a magánéletével törődött ilyenkor a városi Gestapo-főnök, valójában ezek a csendes délutánok voltak számára a legfontosabbak.

A dolgozószoba társalgó sarkában ezúttal William Heinike, a Keffel-gyár igazgatója élvezte a kék szattyánfotel kényelmét. Rosszul szabott vastag civilruhát viselt, jellegtelen, kövérkés képét a szeplő álarca még érdektelenebbé tette. Mintha hiányoztak volna szemhéjából az idegek, vörös pillái hosszú perceken át elfelejtettek rebbenni, ahogy Volkhardtot hallgatta.

— Bevallom, a dologról ilyen nyíltan még senki nem mert kérdezősködni — töprengett némi tétovasággal a Gestapo-százados, de aztán nem tagadta meg barátjától a közlékenységet. — Természetesen, a győzelem valószínűségéről nem mondhatunk le, arról a meggyőződésünkről pedig a legkevésbé, hogy fölösleges munkát végeztünk volna ezzel a háborúval. Egy tény. Németországban soha nem lehet bolsevizmus. Erről elsősorban a szovjet szövetségesei gondoskodnának, ha megnyernék a háborút.

A háborút csak úgy egyszerűen elveszíteni — ez felfoghatatlan volt William Heinike számára. Semmivé válhat sok-sok esztendő aprólékos munkával kicsikart eredménye? Amikor Keffel Ede győri szövőgyár-tulajdonos — aki birodalmi állampolgár és a Német Nemzetiszocialista Munkáspárt alapító tagja — megbízta a gyár igazgatásával, joggal remélhette, hogy előbb-utóbb maga is gyártulajdonos lesz. A pusztán szakmai és gazdasági igyekezet mellett örömmel vállalta még a háború kitörése előtt a Gestapo győri kémcsoportjának irányítását, mind kiterjedtebb ügynökhálózatával az egész várost ellenőrizhette, fontos adatok tömegét szállította éveken át főnökei asztalára, most pedig be kell érnie azzal, hogy Németország nem végzett fölösleges munkát a háborúval.

— Azt mondod, Németországban soha nem lehet bolsevizmus. De velünk mi lesz? Őszintén szólva az a véleményem, hogy okosabb lenne, ha a frontra mennék.

A hazafias önfeláldozás ekkora fokát nehezen tételezte fel Volkhardt a szeplős bőrét annyira féltő Heinikétől.

— Én annál kevésbé tartanám okosnak. Sőt mérget mernék rá venni, hogy jelenlegi feladatodban többet tehetsz, mint akármelyik frontkatona. Egy kommunista közömbösítése legalább akkora tett, mint öt orosz harckocsi kilövése. Ha már így alakult, akkor a harctéri csaták után kell megnyernünk a háborút.

— Nem értem — vallotta meg félig röstelkedve, félig türelmetlenül William Heinike.

Volkhardt felhagyott a csevegő stílussal, halkabban és megfontoltabban beszélt, jelezve, hogy a lényeghez érkezett.

— Nem tudom, mennyire érdekel, de közölhetem veled, hogy máris él és virul a Secret Intelligence Service szovjet szekciója. Teljes ambícióval építik ki az angolok Oroszországban offenzív kémhálózatukat. A mi számunkra aligha szorul bővebb kifejtésre, hogy mindez mit jelent. Még zajlik a háború, de már kezdődik a következő. Mi sem világosabb, hogy ebből a németek aligha maradhatnak ki. Nos, Willi, hányadán állunk azokkal a kétségekkel?

Mintha macskát babusgatott volna Heinike, finoman simogatta a fotelkarfa kék szattyánbőrét.

— Grandiózus dolognak látszik, Edmund. Csupán az fáj, hogy másokkal is osztoznunk kell a győzelemben.

Nem tartotta fontosnak a Gestapo-főnök, hogy megjegyzést fűzzön ehhez a kijelentéshez. Viselkedése elhétköznapiasodott, mintegy visszazökkent a maga szerényebb helyzetébe.

— Lássuk a medvét. Remélem, te is tudsz új hírrel szolgálni.

— Feltétlenül — mozdult ki az igazgató-kém is elmélázó helyzetéből. Szeplős arca csupa elevenség lett, szürke szemgolyói kissé kidudorodtak a merev pillák alól. — Biztos nyomon vagyunk.

— Nem túlzod el? — dőlt hátra óvatosan Volkhardt.

— Engem is meglepett. Képzeld, a csoport irányítója az én gyáramban dolgozik.

— Hogy hívják?

(Folytatása következik)

Keresztrejtvény

Egy kis emlékeztető...

•	1	2	3	•	4	5	6	7	•	8	9	10	11	•	12	13	14
15									16								
17				18					19					20			
21					22								23				
24			25												26		
27						28			29			30					
•		31					32				33					34	
•	35							36		37							38
39				40					41					42			
43					44								45				
46						47						48					
•	49						50				51						52
•		53														54	
55						56						57					
58				59				60		61				62			
63					64								65				
66			67												68		
69							70				71						

VÍZSZINTES: 15. Több mint 2 és fél milliárd forint beruházási költséggel épülő gyár színhelye. 16. Szigetváron ennek az ipari létesítménynek 37 millió forintba kerül a rekonstrukciója. 17. Palóc alma. 18. Nemde. 19. Borsod megyei község. 20. Női becenév. 21. Akasztófa. 22. Ritka női név. 23. Hull a zápor. 24. Korrövidítés. 25. **Készítményeit országhatáron túl is kedvelik.** 26. Kereskedelmi rövidítés. 27. Férfihang. 28. Stannum. 29. Azonos hangású betűk. 30. Kezében fogá. 31. Női becenév. 32. A sejtmag legkisebb része. 33. Tó Tokió közelében. 35. Buta. **37. A históriás énekek legjelesebb képviselője.** 39. Hangtalanul soroz. 40. Cipelé. 41. Kárt tesz benne. 42. Becézett Irén. 43. Szurkolók öröme vagy bánata — névelővel. 44. Élesítő eszköz. 45. Kötőszó. 46. Iraki város Bagdadtól délre (HILLA). 47. Lakásrész. 48. Terem — régiesen. 49. Javasol, tanácsol. 50. Északi kikötő, finn neve Turku. 51. Természettudós és nyelvész (Kálmán, 1838—1924). **53. Ilyen felsőfokú technikum kezdte meg működését Pécsett.** 55. Melegítőkészülék. 56. Megkönnyeztet. 57. Puccini-opera. 58. Helyhatározószó. 59. Az egyik nembeli. 61. Régi űrmérték. 62. Kelet — németül. 63. Irásmű vagy beszéd tárgya. 64. **Nehéz fizikai munkát végző. 65. Hibáztat.** 66. Francia arany. **67. A vegyipar szükségleteit hivatott kielégíteni ennek megépítése. 68.** Idegen helyeslés. **69. A honvéd szabadideje. 70. Azonosak. 71. Kis földtulajdonú angol szabad paraszt elnevezése.**

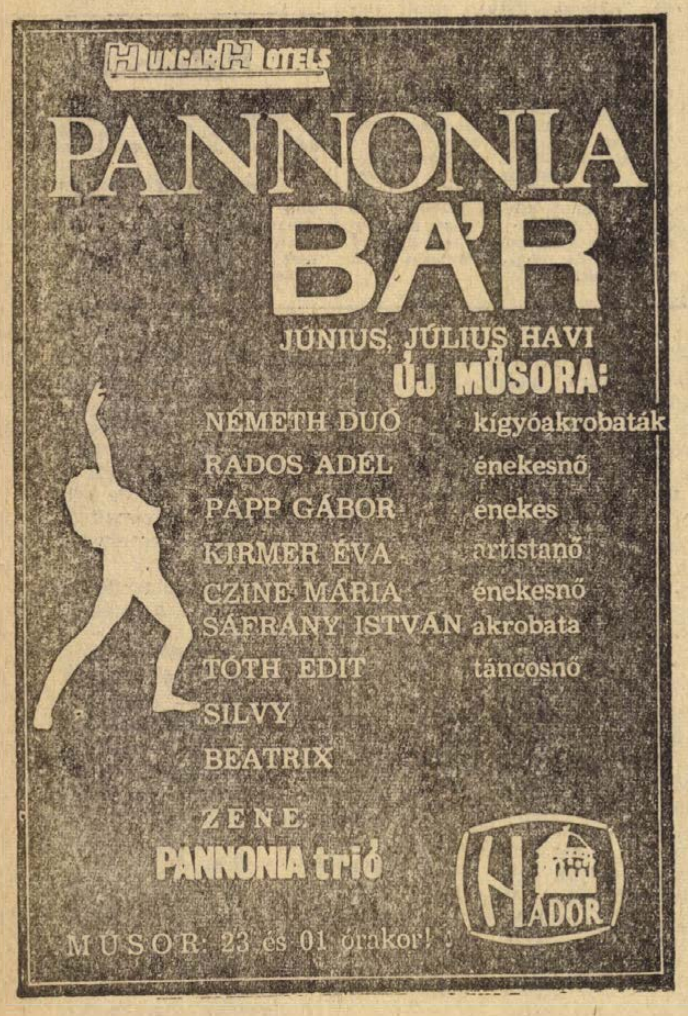
FÜGGŐLEGES: 1. Művészegyüttes, mely külföldön is hírnevet szerzett. 2. Ide a közelbe — ritkábban használt kifejezéssel. 3. Tanács — németül. 4. M. U. 5. Mezőgazdasági szakember (Ede, 1851—1901), aki az ország tejgazdaságáról, valamint a „rutén kérdés"-ről írt művével vált ismertté. 6. Bőrfejtő. 7. Pirkad. 8. Vallásújító (Jean, 1509—1564) genfi lelkész, aki máglyahalált szenvedett elveiért. 9. Olyan, aki más sikerén, jólétén bosszankodik. 10. Játék, színdarab — angolul. 11. Egymást előző magánhangzók. 12. Angol igen. **13.** Írásban kereste meg a másik vállalatot. 14. **Ennek hiányán kívántak segíteni Pécsett koordinációs alapon, közel 145 millió forintos egyedi beruházással.** 18. U. a. mint vízsz. 65., csak múlt időben. 19. Véna. 20. Görög múzsája a szerelemnek. 22. Híres nagy gyémánt, mely nevét I. Katalin cárnő kedvesétől kapta. 23. Jelt ad a túlsó oldalra. 25. „Nem fáj fejem" előzménye! 26. Baloldali polgári irányzat hívei. 28. Azonos nevű becézett leányok. 29. Kötőszó. 30. Az új hajtás teszi. 31. Dőzsölő tivornya. 32. Miskolc hegye. 33. Zsírpárna. 34. Stílus — régiesen. 35. Keleti uralkodó. 36. „Ilyen" rokonaink a finnek. 37. Munka — oroszul. 38. Mátka. 40. Visszaszáll. 41. **Nehéziparunknak jó minőségű szénre van szüksége. Ezt nyújtja ez a bányaipari egység.** 42. Növelős tejipari mellékterméke. 44. Negatív töltésű ion. 45. Japán miniszterelnöke. 47. Római. 50. kétszer is. 48. SP. 49. Mással leveleztetek. 50. Szivárványhártya, de virág neve is. 51. Balbo-nak, az óceánt átrepülő „azúr flotta" parancsnokának személyneve. 52. Üstben való főzéshez épített tűzhely. 53. Nem kési le. 54. Az ókor ebből hetet ismert. 56. Egoista — fordítva. 57. Győr-Sopron megyei község. 59. ABE. 60. Thália — hangzói. 61. Az Új-Hebridák egyik szigete. 62. Ez mind semmi! 64. Kiejtett mássalhangzó. 65. Magad.

Beküldendő a vízsz. 15., 18., 25., 37., 53., 67., függ.: 1., 14. és 41. sz. sorok megfejtése legkésőbb június 19-én (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő.

A június 7-i számban közölt rejtvény megfejtése: Valaha az állatok jóval nagyobbak voltak, mint ma. Ebben az időben élt a fecs, a kecs, a macs, a bir és a szalon.

Könyvjutalmat nyertek: Kádár Ferenc, Pécs, Tolsztoj u. 31. Matus István, Villánykövesd, Rákóczi út 6. Morvay Géza, Pécs, Mezőszél u. 8. V. 2. Nagy Ilona, Pécs, Jókai u. 38. I. 7. Rajnai Ferenc, Sellye, Mg. Szakiskola.

A könyveket postán küldjük meg.



rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Mágnás Miska (este 7 órakor).
Tájszínház: A fizikusok (este 8 órakor). Barcs.

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Szünnap.
Tájszínház: A fizikusok (este 8 órakor). Mágocs.

Hangverseny

VASÁRNAP:

Nevelők Háza: Az Állami Zeneiskola énektanszakának hangversenye fél 8-kor.

HÉTFŐ:

Doktor Sándor Művelődési Ház: A Mecsek Fúvósötös 5 éves jubileumi hangversenye (fél 8).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Liliomfi (10). **A sex és a hajadon** (f5, hn7, 9).
Petőfi: Regényes élet (10). Nagy kék jelzés (f5, f7, f9).
Kossuth: Fehér farkasok (10, 12, f3, hn5). Dr. Holst fantasztikus esete (7, 9).
Gyárváros: A nyolcadik (4, 6).
Mecsekalja: Kis potyautas (10). A felrobbantott pokol (3). Kleopátra (dupla helyár — 5). **Pécsszabolcs:** A felrobbantott pokol (10). A kis potyautas (3), Keresztesek (dupla helyár — 5). **Vasas I.:** A nagymenő (6). **Vasas II.:** Az oroszlán ugrani készül (4, 6). **Boly:** Zsiráf az ablakban (4), Az én bolondos familiám (6, 8). **Harkány:** Minden eladó (6, 8). **Mohács:** Az ellopott léghajó (10), Ó, az a csodálatos háború (4, 6, 8). **Sásd:** Ölj meg, csak csókolj! (5 f8). **Sellye:** Estély habfürdővel (6, 8). **Siklós:** Fényes szelek (10), Nyomorultak (dupla helyár — 6). **Szigetvár:** Tavasz az Oderán (10), N. N., a halál angyala (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Vigyázat, hekus! (f5, f7, f9).
Petőfi: Isten hozta, őrnagy úr! (f5, f7, f9).
Kossuth: Fehér farkasok (10, 12, f3, hn5), Dr. Holst fantasztikus esete (7.) Transz Europa expressz (18 éven felülieknek — 9.) **Gyárváros:** Ó, az a csodálatos háború (6). **Mecsekalja:** Szemtől szembe (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (5, 7). **Ságvári K. O.:** Katonák szoknyában (f6). **Vasas II.:** Így jöttem (6). **Boly:** A sex és a hajadon (8). **Harkány:** Szégyen (16 éven felülieknek — 6). **Mohács:** Galileo Galilei (6, 8). **Mohács—Kert:** Amerika éjjel (8). **Sásd:** Ölj meg, csak csókolj! (f8). **Sellye:** Tanár úrnak szeretettel (8). **Siklós:** N. N., a halál angyala. (8). **Szigetvár:** Minden eladó (6, 8).

Rádió

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. 7.25—7.28: Múzeumok és kiállítások programja. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Hang — kép... — magazin. 9.50: Olvasmányélmények. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.03: Gyönyörűségem, gyötrelmem, Budapest... 10.55: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.12: Rádióreklám. 11.17: Miért szép? 11.32: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.20: Közvetítés a kötöttfogású birkozó Európa-bajnokságról, Berlinből. 13.11: Nem azért mondom... Hámos György írása. 13.21: Made In Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 14.02: Rádiólexikon. 14.32: Lemezmúzeum. 14.52: Hírek. Időjárás. 15.00: Kapcsoljuk az Aldebourghi Fesztivált. Az Angol Kamarazenekar hangversenye. Közben: kb. 15.35: Versek. Kb. 15.51—15.55: Hírek. Időjárás. Kb. 16.45: Operettdalok. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről és a berlini kötöttfogású birkozó Európa-bajnokságról. 17.55: A Krím — közelről. Útijegyzet. 18.15: Nótakedvelőknek. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Közvetítés a kötöttfogású birkozó Európa-bajnokságról, Berlinből. 19.15: Legkedvesebb dalaim. Bodrogi Gyula műsora. 19.53: Odüsszeia. Homérosz eposzának rádióváltozata, VI. rész. 20.56: Egy zongorakísérő emlékeiből. II. rész. 21.28: Járóka Sándor népi zenekara játszik, Urbán Katalin énekel. 21.45: A labdarúgó VB. magyar szemmel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: A vasárnap sportja. Totó. 22.20: Mozart-művek. 23.20—0.25: Daljátékokból. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Simon Preston orgonál. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz. Glinka: Ivan Szuszanyin (ism.). 9.40: Az ipar művészete. Jegyzet. 9.52—12.10: Szívesen hallgattuk: 9.52: Bertolt Brecht. (ism.) 10.40: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta... Jákó Vera és Solti Károly énekel, Boross Lajos népi zenekara játszik. 13.02: A leláncolt csillag. Mesejáték. (ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Jelenidőben. Már építkeznek. 15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 15.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről és a berlini kötöttfogású birkozó Európa-bajnokságról. 16.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.00: Színjátszók színpada. Dokumentumműsor. 17.50: Fáy András táncdalaiból. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Grabócz Miklós: Cigányrapszódia. 18.13: Verdi: Don Carlos. Ötfelvonásos opera. Közben: 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00—20.10: Hírek. Időjárás. 20.49—21.04: Találja ki, hol járunk? Földrajzi fejtörő. 22.27: Szép magyar novella. 22.39: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Volly István feld.: Régi komáromi katonadalok. 23.20: A XX. század zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Bartók vonósnégyes hangversenye. Közben: 19.05—19.20: Külföldi tudósoké a szó. 19.50: Az 1969. évi Pilzeni Jazzfesztivál műsorából. 20.30: Az MRT énekkara énekel. 21.08: A Hesseni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye a Frankfurti Rádióban. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.10: Három megye krónikája. Dr. Rónay Béla műsora. Közreműködnek: Fülöp Mihály, Fekete András, Kézdy György, Kutas Béla, Bódis Irén.
18.35: Jandó Jenő zongoraestje. (Részletek az április 25-i Lisztermi hangversenyből.)
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor — Barangolás időben és térben. — Zenés összeállítás.
19.20: Német nyelvű műsor. — Baranyai vidámságok. — Kívánsághangverseny.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.35: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.09: Hírek. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Muzsikaszó (ism.) 9.05: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 9.17: Rádióbörze. 9.25: A hét előadóművésze: Clemens Krauss. 10.04: Huszonöt év lírája. 10.35: Zenekari muzsika. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Cigánydalok, csárdások. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.05: Mai témák — mai dalok. 14.16: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 14.39: Huszonöt év novellatermésből. 15.10: Az MRT Nemzetközi Gyermekkórus-találkozó felvételeiből. 15.30: Diákszemmel a jövő iskolája. III. rész. 16.05: Két dalciklus. 16.20: Könnyűzene Vincze Ottó szerzeményeiből. 16.38: A kórusirodalom remekeiből. 17.20: A Belügyminisztérium „Duna" Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Mészáros Tivadar vezetésével, Török Erzsébet énekel. 17.44: 12 hónap története. X. rész. 18.09: Clemens Krauss Joseph és Johann Strauss-műveket vezényel. 19.35: „Fegyvert s vitézt éneklek..." Vetélkedő III. rész. Kb. 21.35: Vörös Sári nótákat énekel. 22.15: A Perzsa-öböltől keletre. Kulcsár István iráni és afganisztáni útijegyzete. I. rész. 22.25: A Rotterdami Filharmonikus zenekar hangversenye a Rotterdami Rádióban. Közben: 23.04: Versek a francia népköltészetből. (ism.) 23.13: A hangversenyközvetítés folytatása. 0.10: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Szirmay Márta, Bartha Alfonz és Faragó András énekel. 9.00: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió órája. 12.00: Lili bárónő. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 12.20: Vállaljuk a kockázatot? Vitaműsor. 12.35: Romantikus muzsika. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Rádiószínház: Herkules és Auglász istállója. Dürrenmatt komédiája. 22.06: Ritmusturmix. 22.40: Történész-szemmel Londonban. 23.15: A hét előadóművésze: Clemens Krauss. (ism.) 23.50: Harangozó Teréz virágénekeket énekel.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.10: Tánczenei koktél (ism.). 16.55: Két zongoraszonáta. 19.23: Woyzeck. Részletek Berg operájából. 19.53: A harmadik évezred felé. IX. rész. (ism.) 20.03: A jazz kedvelőinek: A Do You Do. vokál énekel. 20.19: Bach-művek. 21.17: Láttuk, hallottuk. (ism.) 21.37: Beethoven összes vonósnégyesei. — V. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. — A tartalomból: A komlói kenyérügyről. — Balatoni nyári program. — Úttörőtáborok. — Beszélő szobrok. — Zenés portré Jakab Lászlóról. — Tudósítás a siklósi várfesztiválról. — Pécs—Biográd. — Emberek, szakállak, történetek.
18.35: Herb Alpert együttese játszik.
18.45: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Vidám ritmusok. — Divatbemutató. Humoreszk. — Szórakoztató zene. — Találkozások: A tamburakészítő. — Tamburazene. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor: — Hétfői kommentár. — Kórusdalok. — Olvastuk, elmondjuk. Pályázat. — Fúvósmuzsikát közvetítünk.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP

9.28: Műsorismertetés.
9.30: Az Intervízió gyermekműsora Pozsonyból.
10.20: Csak gyerekeknek! Kisfilmek.
11.30—12.00: A művészet világából. A Szovjet TV képzőművészeti műsora.
15.53: Műsorismertetés.
15.55: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 3. Téli kégli... (ism.)
16.20: A természet arca a művészetben.
16.40: Reklámműsor.
16.50: A vörös agitátor. Magyarul beszélő szovjet film.
17.25: Delta. Tudományos híradó.
17.50: Kiváló együttesek a kamera előtt. Bemutatjuk a Vas megyei Ungaresca Táncegyüttest.
18.20: A világ térképe előtt. — Heti külpolitikai összefoglaló.
18.30: Esti mese.
18.45: Hírek.
18.50: Telesport. Labdarúgó világbajnokság. Negyeddöntő közvetítése.
21.00: Tv-híradó.
21.20: Spanyol pillangó. Magyarul beszélő nyugatnémet film.
22.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

9.00: Barázda. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.45: Propaganda mozaik. 11.00: Gyere, nőjünk. 11.30: Varázsfuvolácska. 12.00: A legszebb dal — közvetítés a belgrádi úttörők házából. 14.00: Ökölvívás. 14.30: Nemzetközi lovastorna. 16.20: Rövidfilm. 16.35: Shakespeare a képernyőn. 18.50: Labdarúgó vb.: negyeddöntő. 21.20: Tízparancsolat. 22.05: Videofon. 23.00: Sportszemle. 23.10: Birkózó EB: döntő.

HÉTFŐ:

15.00: Labdarúgó vb.: A június 14-i negyeddöntő második mérkőzése felvételről. 17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.45: Ding-dong. 17.50: Rágcsáló egérke — bábjáték. 18.15: Tv-óvoda. 18.30: A tudomány és mi. 19.00: Villanófény. 19.05: Maximéter. 20.35: Jozo Ivakic: Ágyások — tv-dráma. 21.40: Előtérben.

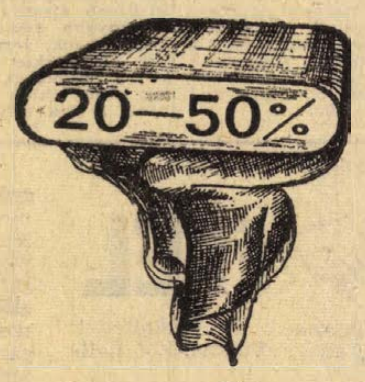
JÚNIUS 15-ÉN, HÉTFŐN

nyitja meg a MERUKER V.

PÉCS, BEM U. 16. SZÁM ALATT AZ

olcsó méteráruk boltját

A Dél-dunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalattal közös üzemeltetésben



árengedmény!

Ajánlatunk:

FÉRFIÖLTÖNY ÉS NŐI RUHASZÖVETEK

	Régi ár:	Új ár:
ADONISZ	365 Ft	255 Ft
GRÁC	356 Ft	281 Ft
STÚDIUM	275 Ft	193 Ft
LEKTOR	185 Ft	135 Ft

és még sok száz cikk!

MERUKER Pécs

Párizs, Bécs és Róma után Velence

— Párizs, Bécs és Róma után melyik lesz a következő város, amellyel megismertetik az idegenforgalmi kiadványok iránt érdeklődőket?

— Velence. Júniusban jelenik meg. Októberben követi Nápoly, majd jövőre Prága és Leningrád. A város-sorozat egyes köteteit egyébként eladtuk az Amerikai Egyesült Államokban működő Fodor-cégnek. Párizst és Bécset az angolon kívül valószínűleg több nyelven is megjelentetik.

— Az ország-sorozatban mit várhat a közönség?

— Most jelent meg a bulgáriai kötet. Még ebben az évben kiadjuk a Nagybritannia és Észak-Írország című útikönyvet. Év végéig várható még Románia, jövőre pedig az NDK-ról készült, valamint a Benelux-államokat bemutató kötet.

— Baranyába milyen céllal érkeztek?

— Tárgyaltunk a pécsi és a megyei idegenforgalmi hivatalokkal. A nemzeti idegenforgalmi propaganda keretében Pécsről, Baranyáról és Szekszárdról színes prospektust jelentettünk meg, most a hivatalok hozzájárulásával utánnyomásról szeretnénk gondoskodni. Árajánlatot majd ezután teszünk, a hivatalok akkor döntik el, hogy megrendelik-e az ajánlott tíz-tízezer magyar, német és orosz nyelvű példányt.

Akik alkalmi kérdéseinkre válaszoltak: Uhlik Rudolf, a Medicina Könyvkiadó Panoráma Idegenforgalmi Szerkesztőség vezetője és Kepes Lívia főszerkesztő. Mire válaszaik megjelennek, talán már útban lesz a levél, amelyben árajánlatot küldenek az idegenforgalmi hivataloknak.

(H. M.)

Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

GÉP- ÉS JÁRMŰJAVÍTÓ ÜZEMÉBE

felvesz

autószerelő szakmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, NAGY LAJOS U. 1. SZÁM ALATT.

(Kisállomás mögött.)

VIV

felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkára,

továbbá dunántúli munkahelyekre

- VILLANYSZERELŐKET,
- BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.

I. EMELET 21. VASSNÉ

ÚJ, IDEIGLENES HELYISÉGÜNKBEN IS TARTJUK RÉGI AJÁNLATUNKAT

Hőcsöves H—68-as típusú *szekszárdi olajkályha*

OTP-HITELRE IS

Gázkészülékek boltja

Pécs, Kossuth L. u. 1.

(Nick-udvar)

Telefon: 37-40.

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres hegesztőket

Jelentkezés:

A VÁLLALAT MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSÁN.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.

Szakképzett anyagkiadókat,

raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁÉV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

állás

SZOBAFESTŐ, MÁZOLÓ szakmára ipari tanulót **FELVESZEK.** Kapernaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

LAKATOS IPARI TANULÓT felvennék. Rákóczi út 65. Kvasznai lakatos.

lakás

Fiatal mérnök házaspár különbejáratú, táv- vagy központi fűtéses albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal. — „Tervező" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, XX. kerületi, szövetkezeti, 2 szobás, erkélyes, I. emeleti lakásomat hasonló pécsi, tanácsi lakásra. — „Nyári költözéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, üres szoba, konyha, albérletbe kiadó gyermektelen házaspárnak. Pécs, III., Cseralja u. 31.

Elcserélném belvárosi, II. emeleti, kisméretű garzonomat 2½—3 szobás, összkomfortra. „Elköltözők 13+1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek üres szoba, konyha albérletet a belvárosban. „Egy évet előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ellátnának idős, vallásos személyt lakásért. „Szerződés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapest, XX. ker., új, háromszobás, OTP-s öröklakásomat elcseréln**ém** pécsi családi házzal, vagy belterületi lakással megegyezés alapján. „Budapest" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Pécsi, belvárosi, két és félszobás, összkomfortos lakás több mellékhelyiség, sel budapesti hasonlóért elcserélhető. Ajánlatokat: „Mégye u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Széchenyi téri két szoba, hallos, személyzeti szobás, összkomfortos lakásomat másfél- vagy kétszobás, távfűtéses, telefonos-ra. „Belvárosi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Harkányi szőlőhegyen eladó 741 négyszögöl területből, részben szőlő és szántó. Érdeklődni Harkány, Petőfi u. 9. sz. alatt.

580 négyszögöl gyümölcsös — megosztva is — eladó. Érdeklődni: Nagy-Daindol 52. alatt, hétköznap 3 után, vasárnap egész nap (Farkasné).

Balatonberényben 1115 n.-öl Balaton-partról 10 percre, termő gyümölcsös eladó, felesleg is. Cím: Radisich, Budapest, XIV., Egressy u. 86.

Lakásgondja van?

45 000,— forint készpénz szemben és további **45 000,— forint** jövő év szeptemberi befizetéssel 2½—3 SZOBÁS LAKÁST VÁSÁROLHAT MOHÁCSON, A TEEV UTCAI OTP TÁRSASHÁZAKBAN. BEKÖLTÖZÉS 1971. IV. NEGYEDÉVBEN.

&

Garázst is vegyen!

28 000,— forint azonnali, **15 000,— forint** jövő év szeptemberi befizetésével 16—19 m²-es garázshoz jutkál.

Bővebb felvilágosítással a mohácsi OTP-fiókban forduljon.

Két szoba, előszoba, konyhás, különálló házrész mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó, Pécs, Alsóhalokány u. 31. sz.

Abaligeti víkendtelek építési anyaggal eladó. Telefon: 60-40/458. 17 óra után.

Kétszobás ház beköltözhetően eladó. Telefon, Pécs: 19-12. Délután háromtól.

600 négyszögöl szőlő eladó. Kispostavölgyben. — Érdeklődni lehet: Nagyárpád, Kemény Zs. u. 4. sz. alatt.

Mohácson 100 négyszögöl házhely 30 ezer forinttal eladó. „76 ezer" jeligére a Mohácsi Napló**ba.**

Vassa II. 288 négyszögöl telek, romos épületekkel eladó. Érd.: Keresztes Lajosné, Snigetvár, Horváth Mark tér 5.

Új, 3 szobás, családi ház sürgősen eladó. Szentlőrinc, Kilián u. 16. Tóth. (Újtelep.)

Lakás? Lakás!

3½ SZOBÁS, 70 m² alapterületű lakást, kb. 700 négyszögöl telekkel már most biztosíthat magának

SÁSDON, A JÓZSEF ATTILA UTCAI OTP-ÉPÍTKEZÉSNÉL.

ha 37 000,— forintot azonnal, további 36 000,— forintot pedig a lakás elkészültéig befizet.

Beköltözés: 1971. évben.

Tájékoztatást ad az OTP városi járási fiókja.

Mirden, Rákóczi út 38. sz. ház, 900 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó.

Szélő eladó, 250 négyszögöl csemegeszőlő, felszereléssel, épülettel, — a Tüdőszanatórium közelében — igényesnek eladó. Balatoni telket beszámítok. „Nyolcvanezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Három szoba, összkomfort, beköltözhetően eladó. Pécs, Kiss Ernő u. 56.

BALATONLELLEN, BALATONFÜREDEN és **HARKÁNYBAN** építési **társasüdülőkben lakrészek előjegyezhetők**

a Pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth u. 18. Telefon: 23-18.

Pécsváradon 126 négyszögöl telek eladó, gépállomás mögött. Érdeklődni: Eppert, Zengővárkony.

Eladó 4 szobás, összkomfortos öröklakás, Szabadság tér 8. szám alatt, parkra nézi, minden igényt kielégítő, gyermekklinika mögött. Lakásátvétel megbeszélés szerint. Érdeklődni a házgondnoknál, vagy a tulajdonosnál I. kerület, Diósi út 35. sz. Megtekinthető: 16—17-ig, minden nap.

650 négyszögöl gyümölcsös eladó. Nagyszékely 20.

vétel-eladás

Japán tranzisztoros magnetofon eladó. Bátai, Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 78.

Ifjúság útja 1. szám alatti eladó egy pár lá, kocsi és szerszám.

Aranyfácánok eladók. Csab József, Kozármisleny, Újtelep, Tojdi u. 46.

Eladó jó állapotban levő német hálószoba, kombinált szekrény és egy garnitúra. Érdeklődni lehet: minden délután 16—19 óráig, Koltai, Pécs, I., Frankel Leó u. 29. II. em. 4. a. (Fehérhegyi buszmegállóval szemben).

Kisiffattenyésztőtől

1969. évi tenyészbiki díjjal kitüntetések. Fehér

KING GALAMBÁLLOMÁNYBÓL KISLÚPÁROK és fiatalok. Bécsi két, Ujfiandri, fehér küldönyiuk eladók.

Sulkavári Attila, Hird, Kölcsey 7.

Praktisix fényképezőgép 6x6 cm-es, kitűnő állapotban Tessár 28/80 optikával, fényantennával, pentaprizmával bengrós közgyűrűsorral, UV szűrővel eladó. Érdeklődni hétfőtől, du. 5 órától, Szederkényi, Uránváros, Hajnóczy u. 19/B.

BUTORT VESZEK ÉS ELADOK.

Háromajtós szekrényeket, kombinált szekrényeket, garnitúrákat, rekamiéket, heverőket, előszobafalakat, konyhabútorokat.

Zsolnay vilos 1. sz. Sóóky bútorüzlet.

Régi babát veszek! Megyesy, Budapest, II., Frankel Leó u. 24. Közölje a baba nagyságát, anyagát és a kívánt árat.

Nyúltenyésztők! Telepemet bérbeadnám vagy a felszerelést eladnám. Különböző méretű boroshordók eladók. „Nagyon kösz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó antik bútorok, ezüstök, tükör 5 óra után. Kulich Gyula u. 20.

Konyhák, rekamiék, heverők, hálók, garnitúrák, kedvezményesen vásárolhatók.

Molnárnál, Felsővámház u. 2.

gépjármű

Fél hét múlva átvehető, 1300-as Polski Fiat kiutalást átadok, vagy cserélek. Telefon: 34-82.

Autókerék, dísztárcsák, dísztárcsát készítőnél vásároljon. Minden típusra készít Mészáros fémnyomó. Budapest, VI., Csengery u. 66. Tel: 127-534.

Bérbeadjuk

„PANTHER" ADR. 6.5 TONNÁS

hosszúgémes autódarunkat

Emelési magasság 28 méter.
Gémbenyúlás 12 méter.
Maximális terhelés 1500 kg.

Érdeklődni:

PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET,

Felszabadulás útja 56. szám.

Telefon: 23-58, 61-67.

Személyzet vagy gépkezelő rendelkezik.

CT-s Wartburg és Lux 353. Újszerű, garanciával eladó. Pécs, Megye u. 11. Dr. Bodó. Érdeklődni mindennap.

Skoda Octávia Super, garázsban tartott, jó állapotban eladó. Antik János, Mecseknádasd.

1971-es ZAPOROZSEC kiutalás „Sürgősen eladó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs eladó Ujmecsekalján a „Kiserdő sorban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Skoda 1000-es MB eladó. Dr. Kiss József u. 17. ea. Telefon: 27-53.

vegyes

Eladó 3 személy részére 13 napos Prága, Varsó, Berlin, Moszkva külföldi körutazási utalvány. Érdeklődni telefonon. Eladó 22. sz.

házasság

38/168 cm magas, barna, árva fiatalember megismerkedne házasság céljából komoly, házias lánnyal vagy asszonnyal 20—30-ig. Kalandorok ne írjanak. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

30 éves hugomnak férjet keresek. A részleteket személyesen megbeszéljük. A rövid levelet a Sallai u. hirdetőbe „Elveszett filléres" jeligére várom.

Csinos, fiatal nő pici kislányának édesapját keresi. „36 éves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves szakmunkás megismerkedne házasság céljából, házas, rendes nővel, falusi leány, özvegy, elvált is lehet. Anyagiakkal rendelkezem. „Iparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Intelligens, magányos nő, korrekt, független férfi ismeretségét keresem házasság céljából. Belvárosban kétszobás, összkomfortos lakásom van, mindennel gépesítve és egyéb javakkal. „Diplomás özvegye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Független szakmunkás keresi annak a nőnek az ismeretségét, aki társa házasságra vágyik. 32 éves. „Józan" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves, jó megjelenésű, özvegyember, jó állásban, komoly anyagiakkal és családi házzal, keresi annak az intelligens, komoly hölgynek az ismeretségét házasság céljából, aki megérti feleség tudna lenni. Özvegyek, vidékiek előnyben. Fényképes és részletes leveleket várok a Bem utcai hirdetőbe „Nyugodt élet" jeligére. Komolytalanok ne írjanak.

172 cm, barna, elvált férfi keresi 22—25 évig lány vagy asszony ismeretségét házasság céljából. Berendezett lakás van. „Hűség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Lehetőleg fényképes leveleket várok.

KÖZÖLJÜK kedves vásárlóinkkal, hogy lerakatunk

június 22-től július 4-ig

LELTÁROZÁS MIATT ZÁRVA TART

Utolsó rendelésfelvételi nap június 17.

A leltározás alatt az árukiadás szünetel

CIPŐNAGYKER. VÁLL., PÉCS

Dolgozókat felvesznek

VILLANYSZERELŐT azonnali belépéssel alkalmaz a **PÉCSI SZIKRA NYOMDA.** Fizetés megegyezés szerint. Csökkentett munkaidő, kéthetenkénti szabadszombat.

FÉRFI, női munkaerőt éjszakai munkára, valamint nyugdíjas gépkocsivezetőt 3 hónapra Robur gépkocsira felveszünk. Pécsi Tejüzem. Pécs, Tüzér u. 15. sz. (3284)

CSATORNAÜZEMI és szennyvíztisztító üzemi segédmunkásokat, valamint vízóra leolvasó fiúkat (14—18 évig) felveszünk. Vízművek, Pécs, Zólyom u. 2—4. (3300)

KERTÉSZETI munkában jártas férfi dolgozót felveszünk. Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (3361)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (34739)

BAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (34741)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (34743)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági- és gépkocsiszerelőt, gépkocsialkatrészekhez értő raktárost és adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 63. (34768)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (34760)

A JÓKAI téren rövidesen megnyíló porcelán üzletébe a Pécsi Porcelángyár boltvezetőt keres. (34779)

A Baranya Mezőgazdasági Váll. Kővágószőllős golgotai telepére

KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,

valamint

ASZTALOS SZAKMUNKÁST

keres felvételre

Jelentkezés: a vállalat munkaügyi osztályán

Pécs, Xavér u. 19.

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (34610)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, villanyszerelő és lakatos szakmunkást, valamint könnyű munkára fiatalkorú dolgozókat és diákokat, továbbá pécsi telepére tehergépkocsivezetőt alkalmaz. Jelentkezés a telepek vezetőjénél: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 19. Hird, vasútállomás, illetve Komló Kenderföld. (34850)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 29. (34848)

NŐKET segédmunkára felvesz a Pécsi Porcelángyár. (34847)

A BOGÁDI Virágzó MTsz traktorvezetőket és mezőgazdasági gépszerelőket keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a nagykozári tsz-irodában a főagronómusnál. (34823)

A KPM Közúti Igazgatóság Pécs, Rácváros, 68. szám alatti gépészete gépkocsivezetőket és géplakatosokat felvesz. Pécsi, Pécs környéki lakosok előnyben. Bérezés gyakorlattól függően. (34816)

ASZTALOS szakmunkásokat és faipari gépmunkásokat felveszünk. Pécsi ÁFÉSZ Faipari Üzeme. Jelentkezés az üzemnél, Kővágószőllős, Golgotán, vagy 16—18 óra között az üzemvezetőnél, Pécs, Perczel u. 16. I. em. Rakk elvtársnál. (34751)

A VEGYIMŰVEKET Szerelő Vállalat pécsi kirendeltsége felvesz csőszerelőt, hegesztőt, segédmunkást, lakatost zalaegerszegi, pincehelyi, pécsi munkahelyekre. Kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosításával. Jelentkezés: Vegyszer pécsi kirendeltsége, Pécs, Felszabadulás útja 107. Gázművel szemben. (34782)

GYAKORLOTT szövőnőket alkalmaz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné utca 33. (34616)

TEHERGÉPKOCSI- és dömper vezetőket keres azonnali felvételre — kezdő jogosítvánnyal is — a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés: a gépkocsielőadónál, Pécs, Siklósi út. 92. szám. (34859)

ERŐSÁRAMÚ technikust túlszolgálatos munkakörbe felveszünk. ELGÉP Kirendeltség. Pécs, Rákóczi út 13/b, I. em. 3. (34806)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Fül-Orr-Gége Klinikája érettségizett laboratóriumi asszisztenst szakképzettséggel azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (34881)

NYÁRI vakáció ideje alatt forgalom számlálására diákokat felvesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatóság. Jelentkezés 15-én 8 órakor, Köztársaság tér 5. szám alatt. (Számlálás hét alkalommal, 7,— Ft-os órabérrel). (34809)

FELVÉTELRE keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat E—302-es és E—1514-es tip. kotrógépekre, valamint egyéb nehéz és könnyű építőipari gépekre gépkezelőket. Jelentkezés: a vállalat gépészeti osztály. Pécs, Siklósi u. 92. sz. alatt. (34912)

FELVÉTELRE keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat lakatos- és vízvezetékszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: TMK vezetőjénél, Pécs, Felszabadulás u. 18. szám alatt. (34914)

GYAKORLOTT szövő- és fonónőket alkalmaz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet. Déryné u. 35. (34925)

BALATONI munkahelyre női dolgozókat konyhai segédmunkára felveszünk. Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat. Munkaügyi osztály. Pécs, Perczel u. 2. szám. (34933)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres női segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (595)

A 12. SZ. Autóközlekedési Vállalat Szigetvári Főnökségén 1 fő üzemőrt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés a főnökségen: Szigetvár, Denesházai út 2. (1003)

OFKFV Mecseki Üzemvezetősége felvételre keres szerkesztői és technológusi munkakörbe gépészmérnököket, gyakorlattal rendelkező belső ellenőrt, továbbá könyveseket. Jelentkezni lehet: az üzemvezetőség munkaügyi osztályán. Komló, Kossuth L. u. 1. (1004)

NYUGDÍJAS géptíróno**t**, délutáni foglalkoztatással felveszünk. Érd.: de. 8—10-ig. Tel.: 38-41. (1005)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés: Budapesti Fűszért. VII., Dohány utca 40. Munkaügyi osztály (szombat kivételével). (370)

LAKATOS szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó V. Pécs, Rét u. 47. (570)

GYORS- és gépírónőt keres felvételre az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága. Jelentkezés a vagyon- és személybiztosítási osztályon. (994)

A SZIGETVÁRI Konzervgyár azonnali belépésre alkalmaz kalorikus gyakorlattal rendelkező gépész- vagy villamosmérnököt, energetikus csoportvezetői munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint, esetleg lakást is tudunk biztosítani. Azonnali belépésre alkalmazunk két műszerészt is. Jelentkezni lehet a vállalat műszaki osztályvezetőjénél. (993)

A 31. SZ. ÁLLAMI Építőipari Vállalat keres Volga típusú személygépkocsira gépkocsivezetőt, beremendi telephelyre, kiemelt beruházásra. Péntektől vasárnapig a gépkocsi Budapesten tartózkodik. Budapesten és Beremenden is összkomfortos szállást biztosítunk. Autóbusz-jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: BCM. Beremend. T.: 138 — Balázs. (995)

NŐI és férfi segédmunkásokat állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1006)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1007)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: a vállalat karbantartó részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1008)

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint Indexszám: 25 054

Heti jegyzetünk

Kinek szól a síp?

Kinek szól a síp? Úgy tűnik, nagyon aktuális kérdés ez ma Magyarországon. Mert amíg a játékvezetői sípok nem minden csapat számára szólnak egyformán, bizony nagyon nehéz dolog lesz végképpen rendbetenni a magyar labdarúgás szénáját.

Valamennyi példát nehéz is lenne összeszedni, de néhány kirívó esetet hadd idézzünk fel. A Bp. Honvéd—Pécsi Dózsa mérkőzésen ketten összefutottak a tizenhatoson belül. A játékvezető azonnal tizenegyest ítélt. Utána zavarában szétfütyülte a mérkőzést. A Ferencváros—Pécsi Dózsa mérkőzésről a Népsport ezt írta: A Ferencváros nagy erővel támadott, végül is vitatható 11-essel szerezte meg a győzelmet. Ugyanaznap elsőoldalas alcím erről tudósít: Játékvezetői tévedések fosztották meg a 2 ponttól a Dunaújvárost.

Akinek van kedve, számoljon utána, hogy is állna a bajnoki táblázat a Népsport által is felsorolt játékvezetői tévedések nélkül, amelyek döntően befolyásolták egy-egy mérkőzés kimenetelét.

Tévedésmentes játékvezetés persze aligha valósítható meg, de bizonyos tendenciák feltétlenül elkerülhetők. Mindenekelőtt az, hogy kialakulhat azoknak a csapatoknak a köre, amelyek általában kedvező játékvezetői döntéseket várhatnak a pályákon, és apró játékvezetői tévedések segítségével szinte legyőzhetetlenekké válnak. Két okból is káros az ilyen helyzet. Először is kényelmességre szoktat jónéhány csapatot, ugyanakkor más csapatok játékosaiban kialakítja azt a felfogást, hogy bizonyos mérkőzéseken nem érdemes „hajtani", úgyis a síp dönt el mindent. Azt talán felesleges is megemlíteni, hogy a bajnokság komolysága is veszélyben forog ilyen esetben, és a tabella mindent tükröz, csak éppen az erőviszonyokat nem.

Most, amikor labdarúgásunk felemelkedésének útjait keresik, és egy jó, európai szintű labdarúgás kimunkálásán dolgoznak a válogatott keret vezetői éppúgy, mint a klubok edzői, több figyelmet kellene fordítani a játékvezetés színvonalára is. Nehezen hihető, hogy a rendszeresen gyenge formát mutató, sorozatosan tévedő és tévedéseikkel az eredményeket durván befolyásoló játékvezetők helyett ne lehetne bátrabban fiatalokat megbízni elsőosztályú mérkőzések vezetésével. Úgy tűnik, a játékvezetői testület NB I-es keretébe nehezebb bekerülni, mint a válogatottba. Sokáig a válogatott csapattal is úgy voltunk, hogy bizonyos nevek nélkül elképzelni sem tudtuk, azután kiderült, hogy az új nevekkel is lehet szép eredményeket elérni. De hát a játékvezetés tekintetében nem is személyekről van szó, hanem felfogásról. Arról, hogy egyformán szóljon a síp minden csapatnak. Mert ellenkező esetben könnyen csaphat játékvezetői hibából öngólt az újjászületőmagyar labdarúgás.

— K —

DP SPORT

A legjobb vidéki csapat a Dózsa

Pécsi Dózsa—Diósgyőr 5:3 (4:1)



A pécsi fiúk egyik heves támadása a diósgyőriek kapuja előtt

PVSK-pálya. 1500 néző. Vezette: Magyar. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád, Kincses I. — Kocsis, Köves, Tüske, Bérczesi, Máté, Tóth. Edző: dr. Czibulka Mihály. Diósgyőr: Veréb — Kovács, Salamon, Kolláth — Gál, Hajas — Hajdu, Druzsin, Csuhány, Horváth I., Vass. Edző: Tátrai Sándor. Csere: az 59. percben Rapp helyett Kollár, a 73. percben Köves helyett Daka, illetve a félidőben Veréb helyett Bencze, Druzsin helyett Földes és Kovács helyett Török.

Meglepően kevés néző előtt játszottak a csapatok. A 4. percben meglepetésre a vendégek szerezték meg a vezetést. Horváth vitte föl a labdát, 18 méterről kapura lőtt és a nem éles, középre tartó labda Rapp kezéből kiperdült és a hálóba jutott. 1:0 a Diósgyőr javára. Nagy kapushiba volt. A 13. percben Konrád szabadrúgását Veréb a mezőnybe öklözte. Nem sokáig kellett várni a Dózsa egyenlítő góljára. A 14. percben Bérczesi szögletét Tóth Kocsishoz továbbította, aki remek csúsztatott fejessel a hálóba küldte a labdát. 1:1. A pécsiek átvették a játék irányítását. A 24. percben Bérczesi, Köves, Máté volt a labda útja, és Máté a 11-es pontról a hálóba bombázott. 2:1 a Dózsa javára. A 27. percben Köves remekül szöktette Mátét, ezúttal azonban a kifutó kapusba lőtt és oda lett a nagy helyzet. Egy perc múlva Tóth fejese nyomán a vendégek kapujába jutott a labda, de Magyar játékvezető lest látott. A nézőknek tetszett a játék, nem egyszer nyílt tapssal jutalmazták a lila-fehérek teljesítményét. A 29. percben Tüske szabadrúgása átkerült a védők feje felett, Veréb nem futott ki és Bérczesi rácsapott a labdára és 2 méterről a hálóba lőtt. 3:1 a Dózsa javára. A pécsiek mintha megelégelték volna a gólokat, de a lila-fehérek így is biztosan kezükben tartották a játék irányítását, a vendégek alárendelt szerepet játszottak. A 43. percben 11-eshez jutott a Dózsa. A büntetőn belül Kolláth kézzel érintette a labdát, a 11-est Máté értékesítette. 4:1.

Szünet után a 46. percben Rapp ismét súlyos hibát vétett. Jobb oldalról Horváth kapta a labdát, 18 méterről kapura lőtt, a pécsi kapus elnézte a lövést és a labda a hálóban kötött ki. 4:2. Jó ideig mezőnyben folyt a játék, a pécsiek nem erőlködtek. A 60. percben Bérczesi a jobb szélen elfutott a sarokzászlótól a középre ívelt és Máté senkitől sem zavarva 4 méterről a hálóba lőtt. 5:2. A 75. percben javítottak a gólarányon a diósgyőriek. Hajdu a jobbszélről középre küldte a labdát, Horváth jól sikerült fejese a hálóban kötött ki. 5:3 a Dózsa javára.

A pécsiek magabiztosan, tetszetős jó játékkal, fölényesen győzték le a diósgyőrieket. A vendégek nem sokat mutattak, két góljukat az indiszponáltan védő Rappnak köszönhetik. A Dózsa győzelmével bebizonyította, joggal illeti meg a legjobb vidéki csapat címe. A pécsiek közül Kocsis, Máté, Köves játszott a legjobban, a vendégek közül Csuhány és Horváth teljesítménye tetszett.

Hegyi István

Labdarúgó Steinmetz Kupa

IZGALMAS MÉRKŐZÉSEK, LÁTVÁNYOS GÓLOK

A labdarúgó Steinmetz Kupa negyedik fordulójának nagy meglepetése volt a pont nélkül álló Győr győzelme az 1. helyre esélyes Kaposvár felett. Az első és második helyen álló Esztergom és Nyíregyháza összecsapása rangadóhoz méltó játékot hozott.

Jedlik Ányos Technikum (Győr)—503-as ITSK (Kaposvár) 2:0 (1:0). Érchányász pálya, 200 néző, vezette: Kiss R. Góllövő: Horváth T. (2). Jók: Szarvas, Horváth T., Patyi, illetve Egerszegi és Kapitány.

Bottyán Technikum (Esztergom)—Kossuth Gimnázium (Nyíregyháza) 2:2 (2:1). Érchányász pálya, 200 néző, vezette Sabácz. Góllövők: Heinczinger (2), illetve Kozma és Gáspár. Jók: Kovács, Heinczinger, Csapó, illetve Madai, Gáspár és Szabolcsi.

A bajnokság állása

1. Esztergom	3	2	1	—	10:4	5
2. Nyíregyháza	4	1	3	—	8:6	5
3. Kaposvár	3	1	1	1	2:3	3
4. Győr	3	1	—	2	3:5	2
5. Szolnok	3	—	1	2	4:9	1

BASZANOWSKI ÉS OZIMEK A SZOMBATHELYI SÚLYEMELŐ EURÓPA-BAJNOKSÁGON

Tíz lengyel súlyemelő utazik az EB-re, közülük Szombathelyen választják ki a rajthoz álló kilencet. Tagja az együttesnek a könnyűsúlyú olimpiai-, világ- és Európa bajnoka, világrekordere, Waldemar Baszanowski, valamint a volt középsúlyú világbajnok Norbert Ozimek és a korábbi pehelysúlyú Európa-bajnok Nowak. A csapat június 16-án indul Szombathelyre.

A Komlónak sikerült a 13. hely megszerzése

Salgótarján—Komló 2:1 (1:0)

Salgótarján, 2500 néző. V.: Csernefalvi. Góllövő: Répás, Jeck illetve Juhász.

Salgótarján: Magyar — Baranyai, Rerncz, Csikós — Vertig, Kmetty, (Horváth 71. p.) — Kriskó (Kajdi 63. p.), Szalai, Répás, Básti, Jeck.

Komló: Erdősi — (Buus 75. p.), — Lazaridisz, Simonyi, Csordás — Horváth, (Egri 60. p.), Angeli — Bordács, Juhász, Solymosi, Bodai (Földi 75. p.), Mohácsi.

Lagymatag iramban indult meg a játék. A Komló veszélyesebben támadott, viszont a hazaiak birtokolták többet a labdát. Az első nagy gólhelyzet a 15. percben adódott, amikor Solymosi az üres kapu mellé gurított. Ezután a hazaiak feljöttek és a 42. percben Básti baloldali szabadrúgását Répás fejjel továbbította a komlói kapuba. (1:0). A félidő végéig különösebb esemény nem történt, az utolsó negyedórában a hazaiak voltak fölényben.

A második félidő a salgótarjáni jobbszélső, Kriskó perceivel kezdődött. Három esetben is nagy helyzete volt, de egy alkalommal sem sikerült a komlói kaput bevennie. A hazaiak játszottak fölényben, mégis a vendégcsapat ért el gólt. A 62. percben egy ártatlannak látszó helyzetből Bordács Juhász elé adott és a csatár a jobb alsó sarokba pofozta a labdát (1:1). Ezután ismét a hazaiak veszélyeztettek többet, a 70. percben Básti beadását Jeck fejjel a jobb alsó sarokba továbbította (2:1). Az utolsó negyedórában a Salgótarján támadott többet, de gólt elérni már nem tudott.

A játék elég gyenge színvonalat és nem nagy iramot hozott. Az eredmény megfelelő a látottaknak.

Jók: Ferencz, Horváth, Répás, illetve Lazaridisz, Simonyi, Solymosi.

A két mérkőzés alapján 4:3-as összesített gólaránnyal a Komló a 13., a Salgótarján a 14. helyen végzett.

Honvéd a 3. helyezett

Bp. HONVÉD—MTK 3:1 (2:1)

Góllövők: Kozma, Tichy, Kocsis, illetve Oborzil.

A két mérkőzés összesítése alapján a Bp. Honvéd 4 ponttal, 6:2-es gólaránnyal szerezte meg a harmadik helyet az MTK előtt.

A Vasas lett az ötödik

CSEPEL—VASAS 2:1 (2:0)

Csepel. 3000 néző. V.: Biróczky. Góllövők: Takács, Rottenbiller, illetve Puskás.

A két mérkőzés alapján a Vasas 5:2-es összesített gólaránnyal ötödik lett.

Eredmények

NB III. MÉRKŐZÉS

Pécsi Helyiipari—Honvéd Steinmetz SE 1:1 (1:1).

LABDARÚGÓ MEGYEI I. OSZTÁLY

Kesztyűgyár—Pécsi Vasas 1:1 (1:0). Pécs, Ifjúsági stadion. Pécsi Gázmű—Pécsi Porcelángyár 1:0 (1:0). Kokszmű pálya.

KÉZILABDA NB I.

Pécsi Bányász—Budapesti Vörös Meteor 27:20 (11:9). Férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző. A hazai együttes kitűnő játékával biztosan nyert a jó képességű fővárosi csapattal szemben. Bakony Vegyész—Pécsi Bányász 14:6 (6:3). Női mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző. A veszprémiek ezúttal is igazolták jó hírüket és korszerű játékkal szerezték meg a két pontot.

KÉZILABDA NB II.

Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelángyár 12:6 (5:3). Női csapatok, Pécs.

RÖPLABDA

Pécsi EAC—Mosoni GAC 3:2 (2:0).

TENISZ NB II.

Pécsi Spartacus—UVATERV 3:1, férfi csapatok, Pécs.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I, B helyosztó mérkőzés, az első helyért: Pécsi Bányász—FŐSPED Szállítók, Pécsújhegy, 16.00, NB II. mérkőzések: Mázа-Szászvári Bányász—Füzfői AK, Szászvár, 16.00, Honvéd Táncsics SE—Pécsi BTC, Kaposvár, 15.30, Bakony Vegyész—Pécsi Érchányász, Veszprém, 16.00. NB III. mérkőzés: Mohácsi TSZTE—PVSK, Mohács, 16.30, megyebajnoki mérkőzések: István-aknai Bányász—Vasas II. Bányász, Pécsszabolcs, 10.30, Siklós—Beremend, Siklós, 17.00, Boly—Véménd, Boly, 16.15, Pécsi Dinamó—Szigetvári Kinizsi, Erőmű pálya, 8.30, Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 16.30, Szigetvári ZMSE—Szászvári Építők, Szigetvár, 15.00.

A dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgótorna döntőjének mérkőzései: Esztergom—Kaposvár, PVSK-pálya, 8.45, Szolnok—Győr, BTC pálya, 8.45.

Cselgáncs: Meghívásos verseny, Siklós, 9.00, önvédelmi bemutató, Siklós, 16.00.

Kerékpár; Területi csapatbajnoki verseny a pécs—mohácsi országúton, rajt, Üszögpuszta, 10.00.

Kézilabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Érchányász—Bp. Híradástechnika, férfiak, Újmecsekalja, Érchányász pálya, 10.00.

Kosárlabda: MNK mérkőzés: PVSK—Központi Sportiskola, férfiak, PVSK-csarnok, 9.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Bp. Vörös Meteor Közért, férfiak, Komló, 10.00, PEAC—Szombathelyi Haladás, férfiak, Ifjúsági stadion, 9.00, PEAC—Szombathelyi Haladás, nők, Ifjúsági stadion, 10.00.

Tájékozódási futás: Megyei II. o. egyéni és csapatbajnokság, második napi versenyei, Fehérkút térsége, rajt, 8.00.

Tenisz: NB II. mérkőzések: PEAC—Diósgyőr, nők, Balokányi pályák, 8.30, Pécsi Spartacus—Csepel, férfiak, Balokányi pályák, 14.00.

Úszás: Területi delfin és béka seregszemle, Balokányi fürdő, 9.00.

V. NEMZETKÖZI ZRÍNYI KUPA KOSÁRLABDA MÉRKŐZÉSEK SZIGETVÁRON

1969-ban rendezték meg első ízben Szigetvárott a Nemzetközi Zrínyi Kupa kosárlabda mérkőzéseket. Első ízben az Újvidéki Partizán csapata nyerte el a kupát. 1967-ben a Szigetvári Vörös Meteor, 1968-ban a Videoton, 1969-ben az Újvidéki Vojvodina volt a torna győztese. A hét végén, pénteken kezdődő tornán a védő Vojvodina a jugoszláv bajnokcsapat mellett a lengyel bajnokság negyedik helyezettje, az Olimpia Poznan és két magyar együttes, a házigazda Szigetvári ÁFÉSZ SK és a Bp. Spartacus csapatai találkoznak. A torna győztesének a szigetvári ÁFÉSZ ajánlott fel értékes tiszteletdíjat.

LABDARÚGÓ VB.

A világbajnokság negyeddöntőjének magyar résztvevője is lesz a Guadalajarában sorra kerülő Brazília—Peru mérkőzésen: Emsberger „lengetni" fog.

Kijelölték a négy találkozó játékvezetőit és partjelzőit: — Szovjetunió—Uruguay. Jv.: Van Ravens (holland). Partjelzők: Scheurar (svájci) és Davidson (skót).

Olaszország—Mexikó. Jv.: A. Klein (Izrael), pj.: Landauer (amerikai) és Dunstan (bermudai).

Brazília—Peru. Jv.: Loraux (belga), pj.: Marschall (osztrák) és Emsberger (magyar).

NSZK—Anglia. Jv.: Coerezza (argentin), pj.: De Mendibil (spanyol) és Velazquez (chilei).

*

Helmut Schön, a német csapat mestere rendkívül óvatosan nyilatkozik az angolok elleni találkozó előtt, s dicséri az ellenfelet.

— Nagyszerű csapata van Ramseynek — mondja az újságíróknak. — Különösen azért kell megdicsérnem őket, mert a közönség állandó tüntetése ellenére sem veszítették el a fejüket, sportszerűen játszottak. Nagyon nehéz dolgunk lesz.

Aztán mosolyogva hozzátette:

— De nem reménytelen a helyzetünk.

*

Sir Stanley Rous, a FIFA elnöke a világbajnokság „első félideje" után sajtóértekezletet tartott, amelyen elégedettségét fejezte ki a selejtező mérkőzések színvonalával és sportszerűségével kapcsolatban. „A több mint 300 játékosból csupán harmincan kaptak bírói, illetve fegyelmi bizottsági figyelmeztetést. Ez az arány a világbajnokság résztvevőinek tiszta küzdőszellemét bizonyítja. Kívánom, hogy a második rész is olyan sikeres és sportszerű legyen, mint az első".

A brazilok Everaldóért aggódnak. A románok elleni találkozón a kitűnő védőjátékos bokasérülést szenvedett, így aligha szerepelhet a negyeddöntőben a peruiak ellen. A mérkőzés különben két világbajnok „összecsapása" lesz, a Brazília—Peru mérkőzés Zagalo és Didi a kétszeres világbajnok brazil válogatott egykori tagjai ezúttal mint a két dél-amerikai együttes edzői mérik össze erejüket.

*

A papírforma az olaszok javára szól a mexikóiak elleni mérkőzésen. Tolucában a negyedik alkalommal találkozik a két válogatott, 1966-ban 5:0-ra, 1969-ben 3:2-re győztek az azurik, egyszer volt döntetlen az eredmény, 1969-ben 1:1. A találkozó érdekessége a két gólnélküli kapus Albertosi és Calderon összecsapása lesz.

*

A Mexikóban tartózkodó labdarúgó szakértők egyértelműen a Szovjetuniót tartják esélyesnek az uruguaiak elleni mérkőzésen.

„Nagyon örülünk, hogy a már megszokott környezetben Mexikóvárosban játsszuk negyeddöntőbeli mérkőzésünket — mondotta Gavril Kacsalin, a szovjet csapat szakvezetője — a játékosok jól viselik a főváros klímáját.

*

Közbeszóltak az „amerikai forradalom leányai". Az Egyesült Államok tv-állomásai nem adtak közvetítést Mexikóból, mivel a labdarúgás nem tartozik a népszerű sportágak közé. Úgynevezett „zárt" közvetítést szervezett a döntőről egy tv-társaság New Yorkban és több nagy városban.

Washingtonban meghiúsult a közvetítés átvétele. A washingtoni futball-szurkolók — köztük külföldi diplomaták — úgy tervezték, hogy a 4000 személyt befogadó hangversenytermet bérelik ki a mérkőzésnézés céljára. A terem tulajdonosa, az „amerikai forradalom leányai" szervezet vezetősége megtagadta a bérbeadást arra hivatkozva, hogy a futball-szurkolók esetleg „összepiszkolnák a termet".

Ez a szervezet annakidején faji okokból nem volt hajlandó engedélyezni a teremben a világhírű néger énekesnő, Marian Anderson koncertjeit s nem léphetett fel a teremben — politikai okokból — a világhírű háborúellenes énekesnő, Joan Baez sem.

*

A Bolgár Labdarúgó Szövetség és a válogatott edzője valótlanul tájékoztatták a közvéleményt az együttes felkészültségéről és állapotáról... A televíziónézők egy olyan csapatot láttak, amelynek játéka minden kritikán aluli... A bolgár közönség reménye, hogy a válogatott most mélió teljesítményt nyújt, kiábrándulássá és jogos felháborodássá változott... — ilyen és hasonló megállapításokat tesz a bolgár labdarúgó válogatott mexikói szerepléséről a Rabotnicseszko Delo szombati vezércikke, amelynek címe: „Meddig tűrik még a bolgár labdarúgás fogyatékosságait?"

A lap válaszát a következőkben lehet röviden összefoglalni: Nem megfelelő a játékosok felkészítésének módja a kluboknál, rossz azok irányítása, alacsony az edzési munkák színvonala. — Nincs világosan kidolgozott és megalapozott koncepció a bolgár futball játékstílusáról, amely elmaradott, zavaros és következetlen. — Gyakran indokolatlanul kényeztetik a futballistákat, érdemtelen előnyöket biztosítanak számukra, sztárt nevelnek belőlük. Nem fordítanak elég gondot a sportágban végzendő ideológiai-nevelő munkára. A szakvezetők gyakran felkészületlenek szakmailag is, a sportsajtó pedig nem ritkán szubjektív és részrehajló...

A Rabotnicseszko Delo követeli, hogy teremtsenek végre rendet a bolgár labdarúgásban. Sikraszáll a válogatott keret és a labdarúgó szövetség vezetésének jelentős felfrissítése mellett, s hangsúlyozza a sporterkölcs, a szervező és a nevelő tevékenység megjavításának szükségességét.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 139. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 16., kedd

Budapestre érkezett Franz Jonas államelnök



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön: Losonczi Pál fogadja a Ferihegyi repülőtéren a szomszédos Ausztria államfőjét.

Losonczi Pálnak, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének meghívására hétfőn délben hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett *Franz Jonas*, az Osztrák Köztársaság elnöke.

Az osztrák államelnök kíséretében Budapestre érkezett *dr. Rudolf Kirchschläger* külügyminiszter, *dr. Karl Trescher* kabinet-igazgató, *dr. Claus Winterstein* nagykövet, protokollfőnök, *dr. Georg Schlumberger* követ, *dr. Raimund Truxa* ezredes, az elnök adjutánsa és *dr. Josef Bandion* kabinettitkár.

Az elnököt és kíséretét ünnepélyesen fogadták a Ferihegyi repülőtéren, amelyet magyar és osztrák zászlók, üdvözlő feliratok díszítettek. A betonon díszegység sorakozott fel csapatzászlóval.

A vendégek fogadására megjelent *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke, *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, *Kállai Gyula*, az országgyűlés elnöke, *Kisházi Ödön*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *Péter János*, külügyminiszter, *dr. Biró József* külkereskedelmi miniszter, *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *dr. Csanádi György* közlekedés- és postaügyi miniszter, *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari miniszter, *dr. Lévárdi Ferenc* nehézipari miniszter, *Sarlós István*, a Fővárosi Tanács vb-elnöke, *dr. Beresztóczy Miklós*, az országgyűlés alelnöke, *Kurtán Sándor*, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete, továbbá az Elnöki Tanács több tagja, — a közélet több más vezető személyisége. Ott volt a fogadtatáson *dr. Kurt Enderl*, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete, aki a magyar fővárosban csatlakozott az elnök kíséretéhez. Jelen volt a fogadtatásnál a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja, továbbá a budapesti osztrák kolónia tagjai.

Az osztrák államelnök különrepülőgépét a határtól a magyar légierők vadászgépköteléke kísérte Budapestre. Losonczi Pál szívélyes, baráti kézfogással üdvözölte a repülőgépből kiszálló osztrák államelnököt és kíséretét. Franz Jonas Losonczi Pál társaságában ellépett a díszzászlóalj előtt, s köszöntötte az egységet.

Az üdvözlések után Losonczi Pál köszöntötte az

(Folytatás a 2. oldalon.)

NDK-beli pártmunkásküldöttség Baranyában



A dr. Lothar Oppermann vezette NDK-beli pártmunkásküldöttség a Nagy Lajos Gimnázium előtt.

Az MSZMP KB meghívására hazánkban tartózkodó, *dr. Lothar Oppermann*, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága népművelési osztálya vezetője vezette pártmunkásküldöttség vasárnap kétnapos látogatásra Baranyába érkezett. A vendégek aznap, *dr. Csendes Lajos* megyei titkár társaságában Pécs város nevezetességeivel ismerkedtek, a délutánt Harkányban töltötték.

Egri Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára hétfőn reggel fogadta az NDK-beli pártmunkásokat a Megyei Pártbizottság épületében. A találkozás után vendégeink a Nagy Lajos Gimnáziumot keresték fel, ahol Pécs város kulturális életének vezetőivel, közöttük *dr. Csendes Lajos* megyei és *Szentistványi Gyuláné* városi titkárral folytattak baráti eszmecserét. *Dobai József* igazgató pedig bemutatta az oktatási intézményt.

Az NDK-beli pártmunkások hétfőn délután a villányi termelőszövetkezet életével ismerkedtek.

Kétszáznyolcvanezer köbméter föld megmozgatásával:

Új vasútvonal épül Abaliget és Kishajmás között

Április végén kezdték meg a munkát és már kezd kibontakozni az új vasútvonal képe Kishajmás és az épülő új abaligeti alagút közötti szakaszon. A pályaépítés súlypontja most Kis-Husztót néhány háza felett van, ahol a régi vonalat csaknem derékszögben — és szintben — keresztezi majd az új. Ettől északra egy dombot kell átvágni, délre pedig egy mocsaras völgyet feltölteni. A leendő bevágás napról napra mélyül. A Szarvasi Talajjavító Vállalat 16 földnyeső munkagépe éjjel-nappal faragja a dombot és hordja a kitermelt agyagot a völgybe, ahol közben talajcserét is végeznek. Eltávolították a felső mocsaras talajréteget, melynek helyére 40 méter szélességben és egyméteres vastagságban folyamkavics kerül. Ez a völgy összesen 4500 köbméter kavicsot nyel el. Ezt a MÁV különleges, önürítő vagonjaiban —, melyek gigantikus csillére emlékeztetnek — szállítják a helyszínre.

A másik oldalon — az alagútnál — megkezdte felvonulását a MÁV budapesti géptelepe is. A közeljövőben tehát két irányból halad majd a hatalmas arányú földmunka és a szembenálló két gépesített munkássereg-nek valahol a 110-es őrház közelében, Husztótnál kell majd találkoznia.

Addig azonban rengeteg földet kell megmozgatni: összesen 280 ezer köbmétert! És ebből mindeddig „csupán" 57 ezret mozgattak meg. A jelenleg dolgozó gépek naponta 2500 köbmétert faragnak le a dombból, s hordanak 400—500 méterrel arrébb a völgybe. Közben izotóppal állandóan vizsgálják a növekvő töltés tömörségét, ami eddig mindig megfelelt a követelményeknek.

Az új vonalszakasz némileg lerövidíti a pécs—budapesti vasútvonalat. Az új nyomvonal sokkal kiegyenlítettebb — a sok kisívű kanyar kiküszöbölésével és nagyobb ívű kanyarok beiktatásával rövidül a pálya és nagyobb sebességű vonatok közlekedtetésére lesz alkalmas.

Az Abaliget—Kishajmás közötti új vasútvonal átadási határideje 1972. december 31.

Az OVH hétfő esti jelentése

Rendkívül súlyos helyzet a Körösök mentén

A Tisza völgyében, különösen a Körösök mentén továbbra is rendkívül súlyos a helyzet. Miután az elmúlt 24 órában a Tisza vízgyűjtőjén csak nyomokban észleltek csapadékot — javult az anyagszállítás lehetősége, de a korábbi esőzések miatt a töltések nagy része gépjárművel még mindig megközelíthetetlen.

A Körösök árhullámának hatására a Csongrád és a déli országhatár közötti Tisza-szakaszon meggyorsul az áradás. Egy nap alatt Csongrádnál 17 centimétert, Szegednél 13 centimétert áradt a folyó. A vízügyi szervek ismét felkészültek az előző árhullám tetőzéseit megközelítő, vagy elérő vízállások kivédésére. A Körösökön a lassú apadás ellenére a vízállás továbbra is 50—70 centiméterrel haladja meg a maximumot. Többhelyütt rendkívül veszélyes csúszás, roskadás és repedés keletkezett.

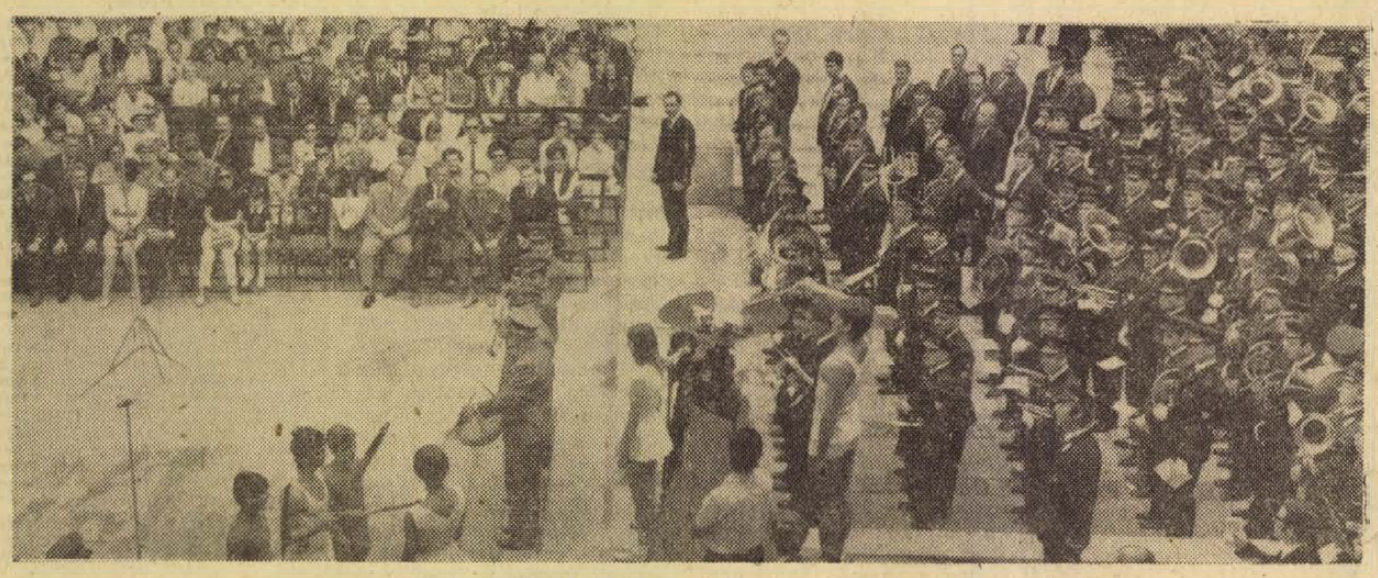
Hétfőn a védekezésben több mint 42 000 ember vett részt. A védekezést mintegy 700 földmunkagép és 2600 gépjármű segíti.

*

Közel 2 millió forint értékű támogatást nyújtanak az árvízkárosultaknak, a Baranya megyei kisipari termelőszövetkezetek. A tagok felajánlották egy napi átlagkeresetüket. Ezenkívül a Pécsváradi Építő Ktsz 35 darab faházat, szombaton indul az első szállítmány, valamint két vagon mozaiklapot szállít Fehérgyarmatra. A Sásdi Építő Ktsz két és fél tonnás tehergépkocsival, a Pécsi Vasas Ktsz három benzines betonkeverővel segíti a bajbajutottakat. A megyében működő hét építőipari szövetkezet közösen vállalta, hogy hét Szabolcs megyei szövetkezeti dolgozónak ingyen építi fel a házát. Minden szövetkezet egy-egy gépkocsiját irányítja az árvízsújtotta területre, egy hónapra. A Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz és a Mohácsi Szabó Ktsz összesen 47 ezer forint értékben küld alsó- és felsőruházati cikkeket.

Az árvízsújtotta területek villanyszerelési munkáinak segítésére jelentkezett a pécsi Nagy Lajos Gimnázium III/D osztályának 26 tanulója.

A pécsi Timár utcai Szociális Otthon lakói, akik felerészének egyáltalában nincs jövedelme, s az átlagnyugdíjuk 600,— forint, — a szociális otthonok közül elsőként 1000 forintot adtak össze az árvízkárosultak javára.



Ismét több száz zenész és néző előtt kigyulladt a baranyai vasárnapok ünnepi lángja Siklóson.

(Tudósítás az 5. oldalon)

A szovjet űrhajó folytatja útját

A Szojuz 9. világrekordja

Moszkva:

A Szojuz 9. űrhajó, fedélzetén Andrijan Nyikolajev és Vitalik Szevasztyjanov űrhajósokkal, hétfőn felállította az űrrepülés új időtartam-világrekordját. Magyar idő szerint 14 óra 45 perckor a két kozmonauta összesen 330 óra 36 percet töltött az űrben, s ezzel már 1 perccel „túlteljesítette" a Gemini 7. két űrhajósának, Frank Bormannak és James Lovellnek eddigi időtartam-rekordját. A két amerikai űrhajós annak idején összesen 13 napot, 18 órát és 35 percet töltött az űrben

A Szojuz 9. űrhajó folytatja útját.

Közlemény Nyers Rezső berlini tárgyalásairól

Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára — több felelős beosztású párt- és állami gazdasági vezető kíséretében — június 11. és 14. között az NDK-ban tartózkodott és dr. Günter Mittaggal, az NSZEP Politikai Bizottságának tagjával, a Központi Bizottság titkárával, gazdasági kérdésekről folytatott eszmecserét.

A megbeszélések baráti és elvtársi légkörben, a proletár internacionalizmus szellemében folytak le. A két testvérpárt képviselői eszmecserét folytattak a párt gazdasági irányító tevékenységének tapasztalatairól és hatékonyságának növeléséről, országaik gazdasági irányítási rendszerének működéséről és fejlesztéséről, valamint a gazdaságpolitika számos időszerű elvi kérdéséről.

A felek megelégedéssel állapították meg az eszmecsere hasznosságát.

Nyers Rezső, vasárnap délután hazautazott Berlinből. A Berlin-Schönefeldi repülőtéren Günter Mittag, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára búcsúztatta. Megjelent a búcsúztatáson dr. Nagy Lajos berlini magyar nagykövet.

Budapestre érkezett Franz Jonas államelnök



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke az Országház Munkácsy-termében fogadta Franz Jonast, az Osztrák Köztársaság elnökét. A találkozón részt vett Kádár János, az MSZMP KB első titkára is.

(Folytatás az 1. oldalról.)

osztrák köztársasági elnököt. Szavaira Franz Jonas válaszolt, megköszönve a baráti fogadtatást.

A díszőrség díszmenete után a vendégek gépkocsiba szálltak és a magyar államférfiak társaságában szállásukra hajtattak.

Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke hétfőn délután az Országházban látogatást tett Fock Jenőnél, a Minisztertanács elnökénél és Kállai Gyulánál, az országgyűlés elnökénél.

Az osztrák elnököt a látogatásokra elkísérte dr. Rudolf Kirchschläger külügyminiszter, dr. Karl Trescher kabinetigazgató és dr. Kurt Enderl, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete.

A szívélyes légkörű találkozókon részt vett Péter János külügyminiszter és Kurtán Sándor, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete.

Tegnap este fogadást rendeztek a magasrangú vendégek tiszteletére a Parlamentben. A vacsorán Losonczi Pál, illetve Franz Jonas mondott pohárköszöntőt.

Kitüntetések

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke hétfőn este kitüntetéseket nyújtott át az Országház Munkácsy-termében.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Franz Jonasnak, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnökének hivatalos magyarországi látogatása alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendjének gyémántokkal ékesített 1. fokozata kitüntetést adományozta a nemzetközi biztonság, a különböző társadalmi rendszerű országok együttműködése, a Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság közötti kapcsolatok fejlesztésében szerzett kiemelkedő érdemei elismeréséül; a látogatás alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendjének 1. fokozata kitüntetést adományozta a dr. Rudolf Kirchschläger szövetségi külügyminiszternek; dr. Karl Treschernek, az Elnöki Hivatal főnökének és dr. Kurt Enderinek, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövetének.

Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke az osztrák—magyar kapcsolatok fejlesztésében szerzett érdemei elismeréséül Losonczi Pálnak, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének az Osztrák Köztársaság Becsületrendjének nagy csillaga, Fock Jenőnek, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökének, Fehér Lajosnak és Tímár Mátyásnak, a kormány elnökhelyetteseinek, Kisházi Ödönnek, az Elnöki Tanács helyettes elnökének, Cseterki Lajosnak, az Elnöki Tanács titkárának, Péter János külügyminiszternek, dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszterhelyettesnek, Kurtán Sándornak, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövetének az Osztrák Köztársaság Nagy Arany Becsületrendje szalagon, Puja Frigyesnek, a külügyminiszter első helyettesének és Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettesnek az Osztrák Köztársaság Nagy Ezüst Becsületrendje szalagon kitüntetést adományozta.

A kitüntetéseket követően Losonczi Pál és Franz Jonas ajándékokat nyújtott át egymásnak.

Kölcsönösen magas kitüntetésben részesültek továbbá a magyar és az osztrák tárgyaló delegáció tagjai is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Választások a Szovjetunióban

A Szovjet Központi Választási Bizottság közleményt adott ki, amely szerint a június 14-én lefolyt választásokon 153 080 585 választó vett részt, vagyis a névjegyzékbe felvett személyek 99,92 százaléka.

A Szövetségi Tanácsba küldendő képviselőkre a szavazásban résztvettek 99,74 százaléka, a Nemzetiségi Tanácsba küldendő képviselőkre pedig a szavazásban résztvettek 99,79 százaléka adta le szavazatát.

A választás végleges eredményét és a Legfelsőbb Tanácsba beválasztott képviselők jegyzékét június 17-én hozzák nyilvánosságra.

◆

✦ *NEW YORK: Humprey, az Egyesült Államok volt alelnöke, az ismert demokrata párti politikus, aki jelöltette magát a szenátusba, vasárnap Wewerly-ben (Minnesota állam) sajótértekezleten bírálta a Nixon-kormány indokinai politikáját. Bírálta a kormány gazdaságpolitikáját is.*

✦ **TOKIÓ: Tokióban vasárnap negyvenezres tömegtüntetés volt a japán—amerikai katonai szerződéstervezet megújítása ellen. A tüntetés alkalmával összetűzésekre került sor rendőrök és diákok között. Százhuszonnégy diákot őrizetbe vettek. Az összetűzések következtében többen megsebesültek, köztük rendőrök és járókelők is.**

✦ ZSELIZ: Vasárnap Zselizben befejeződött a csehszlovákiai magyar népi együttesek 15. országos fesztiválja. Ebben az évben a kétnapos fesztivált összekapcsolták Csehszlovákia felszabadulása 25. évfordulójának ünnepségeivel.

✦ **REYKJAVIK: Izland legnagyobb vulkánja, a Hekla, amely 23 évi szünet után ez év májusában lépett ismét működésbe, több tonnányi hamut szór a körülötte fekvő nyári legelőkre majdnem kétszáz kilométeres körzetben. Ennek folytán veszély fenyegeti körülbelül 100 000 juh és többezer szarvasmarha takarmányát.**

✦ *TEL AVIV: Abba Eban izraeli külügyminiszter hétfőn Rómába érkezett, ez az első izraeli hivatalos külügyminiszteri látogatás Olaszországban.*

◆

Csou En-laj távirata A. Kosziginhez

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke táviratot intézett Alekszej Koszyginhez, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökéhez, amelyben mély részvétének és együttérzésének ad hangot a Szovjetunió egyes területeit ért természeti csapások miatt.

A távirat szövege a következő:

„Miután májusban értesültünk a dagesztáni autonóm köztársaságot sújtó földrengésről az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság egyes területein pusztító árvizekről, az utóbbi időben pedig a Kirgiz Szovjet Szocialista Köztársaságot ért súlyos földrengésről, a kínai kormány és a kínai nép mély részvétét és együttérzését nyilvánítja ki önnek és az ön révén a természeti katasztrófától sújtott területek lakosságának és az áldozatok családjának."

✦ **BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaságban 1960 és 1966 között háromszorosára növekedett a személygépkocsi-állomány. Száz háztartásra számítva 1960-ban 3,2, 1966-ban 9,4 gépkocsi jutott, 1968-ban 12,4-re, 1969-ben pedig 13,4-re növekedett ez az arány.**

✦ *PÁRIZS: Hétfőn hajnalban megkezdődött a párizsi közlekedési sztrájk; sem a metró, sem az autóbusz nem közlekedik, a párizsiak gyalog indultak munkahelyükre.*

◆

Ceausescu Párizsban

Ceausescu hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. A román államfőt az Orly repülőtéren Chaban-Delmas miniszterelnök várta, a repülőtérről a vendég helikopteren érkezett a város központjába. Pompidou köztársasági elnök az Elysée-palota kertjében fogadta vendégét.

Az ünnepélyes fogadtatás után az Elysée-palotában megkezdődtek a Román Államtanács elnökének és a Francia Köztársaság elnökének hivatalos megbeszélései.

Este Georges Pompidou francia köztársasági elnök vacsorát adott tiszteletére.

◆

✦ *ROMA: Az olasz nyomdászok szombatra meghirdetett 24 órás sztrájkja miatt Olaszországban vasárnap nem jelentek meg a lapok, kivéve a neofasiszta olasz szociális mozgalom lapját, az Il Secolót, amelynek vezetősége külön megállapodásra jutott a technikai személyzettel.*

◆

ARGENTINA ÚJ ELNÖKE



Az argentin katonai junta, amely megdöntötte Ongania elnököt, Roberto Marcelo Levingston dandártábornokot nevezte ki Argentina új elnökének

◆

✦ WASHINGTON: Leonard Farbstein demokrata-párti képviselő, a képviselőház külügyi bizottságának európai albizottságának elnöke, levelet küldött Laird hadügyminiszternek. Ebben követelte, hogy azonnal csökkentsék ötvenezer fővel az Egyesült Államok Nyugat-Európában állomásozó csapatainak létszámát.

✦ **OSAKA: Az osakai világkiállítás rendezőinek közlése szerint a kiállítást körülbelül hathónapos nyitva tartásának első felében összesen 27 millió ember nézte meg.**

Budapestre érkezett a szovjet felsőoktatási miniszter

Ilku Pál művelődésügyi miniszter meghívására hétfőn délelőtt egyhetes hivatalos látogatásra hazánkba érkezett V. P. Jeljutyin, a Szovjetunió felső- és középfokú szakoktatási minisztere, az SZKP KB tagja. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ilku Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a Művelődésügyi Minisztérium és a Külügyminisztérium számos vezető munkatársa.

A nyugatnémet tartományi választások eredménye

Bonn.

Vasárnap megtartották a helyi választásokat három nyugatnémet tartományban, Észak-Rajna-Vesztfáliában, Alsó-Szászországban és a Saar-vidéken.

Összesen tizennyolcmillió állampolgár, a szavazásra jogosult nyugatnémet lakosságnak csaknem fele adta le szavazatát. Észak-Rajna-Westfáliában, a legnépesebb tartományban az SPD némileg visszaesett, a CDU előretört.

A kereszténydemokrata párt a szavazatok 46,3 százalékát, az SPD a szavazatok 46,1 százalékát szerezte meg. (Az 1966-os tartományi választáson: SPD 49,5 százalék, CDU 42,8 százalék.) A szabad demokraták a szavazatok 5,5 százalékát kapták. A mandátumok megoszlása a következő: CDU 95, SPD 94, az FDP 11; tehát az SPD—FDP koalíciót nem fenyegeti veszély.

Alsó-Szászországban a szociáldemokraták győztek, a szavazatok 46,2 százalékát kapták, míg a kereszténydemokrata párt 45,7 százalékot. A mandátumok megoszlása SPD 75, CDU 74. A kis pártok nem szerezték meg a képviselőséghez szükséges öt százalékot, így nem kerültek be a parlamentbe. A neonáci NPD, amely az 1967-es tartományi választáson a szavazatok 7 százalékát szerezte meg, most csupán 3,2 százalékot kapott, s ezzel kiszorult a parlamentből.

A Saar-vidéken a CDU szerezte meg a szavazatok 47,9 százalékát, a szociáldemokratákra jut a szavazatok 40,8 százaléka. A parlamentben a CDU 27 küldöttel, az SPD pedig 23 küldöttel képviselteti majd magát. A kis pártok ebben a tartományban sem tudták megszerezni a képviselői mandátumhoz szükséges 5 százalékot.

kommentár

Mi várható az NSZK-ban?

Más körülmények között talán egyszerű rutin-ügy lett volna az a választás, amelyre a Német Szövetségi Köztársaság három tartományában került sor vasárnap. Most azonban nemcsak az NSZK-ban, hanem világszerte nagy figyelemmel várták, milyen eredményt hoz ez a szavazás.

A megkülönböztetett érdeklődés oka világos. A Brandt-kabinet, amely elsősorban a külpolitikában, de a belpolitikában is, az eddiginél „áramvonalasabb" magatartást igért, az ellenzéki CDU—CSU támadásainak keresztűzében áll. A kereszténydemokratáknak végtelenül fontos volt, hogy hazai és nemzetközi használatra bebizonyítsák; a szociáldemokraták helyzete ingatag, következésképpen meghirdetett politikájuk is az.

Brandt pártja vesztett is szavazatokat a három tartomány egyikében, Észak-Rajna-Vesztfáliában, de nem olyan arányban, hogy abból bármilyen komolyabb következtetést le lehessen — vagy le kelljan — vonnia. A CDU—CSU-nak tehát nem sikerült komoly csapást mérnie az SPD-re, de a jelenlegi kormánykoalíció másik, sokkal kisebb tagjára igen. A Szabad Demokrata Párt mind Alsó-Szászországban, mind a Saar-vidéken kibukott a tartományi parlamentből. Ennek már hosszabb távon lehetnek bel-, esetleg külpolitikai következményei.

De ez csak a legrosszabb esetben történik meg: akkor, ha a Szabad Demokrata Párt, amelynek vezetője jelenleg az ország külügyminisztere, vezetési pánikba esik és megteszi azt a szívességet Kiesingernek és Straussnak, hogy pártbomlasztó, kölcsönös vádaskodásba kezd.

Ebben az esetben a valószínű láncreakció a következő lenne: néhány szuperkonzervatív képviselő átlépne a kereszténydemokratákhoz és így a jelenlegi koalíció elvesztené mostani, meglehetősen törékeny, parlamenti többségét. Ez az egyetlen olyan lehetőség, amelynek bekövetkeztével Brandték parlamenti helyzete komolyan megrendülne. Ez ellen szól azonban az a nagyon komoly szempont, hogy a többség megszűnése előbb-utóbb kényszerválasztáshoz vezetne, ezeken pedig az FDP esetleg egyszerűen megszűnne létezni. A tartományi választások legnagyobb tanulsága egyébként is a polarizálódás a két mammutpárt között, a kisebb pártok rovására.

A brazil kormány teljesítette a gerillák követelését

Algírba repültek a politikai foglyok

Rio de Janeiro:

A brazil kormány vasárnap készenlétbe helyezett egy Boeing 707-es repülőgépet, hogy néhány órán belül Algériába szállítson 40 politikai foglyot, akiknek szabadonbocsátását a Juarez Guimaraes de Brito nevű gerillacsoport követelte dr. Ehrenfried von Holleben nyugatnémet nagykövet szabadonengedéséért.

Az algériai hatóságok közölték, hogy befogadják a foglyokat és politikai menedéket adnak nekik. A bebörtönzöttek, akik ellen a brazil kormány a legkülönbözőbb főbenjáró vádakat emelte, a Haditengerészeti Minisztérium épületében várják szabadulásuk óráját. A 40 foglyot Brazilia legtávolabbi pontjairól gyűjtötték össze. Katonai és polgári különgépek emelkedtek fel vasárnap mintegy varázsütésre, a Guabanara-öbölben fekvő Ilha Granderól, Sao Paulóból, Brasiliából és Minas Gerais államból, s landoltak Rióban, fedélzeten a foglyokkal.

Az utolsó pillanatban úgy festett, mintha a jól alakuló előkészületek zátonyra futnának: a brazil kormány ugyanis nem találta a foglyok listáján azt az Admauro Guerra Freitas nevű embert, aki a földalatti szervezet követeléseiben szerepel. Nem sokkal később azonban kiderült, hogy keresztnév-elírásról volt szó, s a negyvenedik fogoly is előkerült.

Rio de Janeiro:

Közép-európai idő szerint 15 óra 40 perckor elindult Rio de Janeiróból az a Boeing 707-es típusú repülőgép, amely a von Hollebenért szabadlábra helyezett 40 brazil politikai foglyot szállítja.

Családi intézet Tatabányán

Névadó ünnepségeket, esküvőket és temetéseket szervez
Népszerű az új szolgáltatás

Gyakori a vendégjárás Tatabányán. Nyíregyháza és Szolnok, Szombathely és Salgótarján — az egész ország érdeklődik a Tatabányai városi Tanács Családi intézetének munkája iránt. Minden város küldötte, szakembere kikérdezi, meghallgatja Szilaj Gyulát, a tatabányai intézet igazgatóját, s avval a gondolattal tér vissza lakhelyére, hogy otthon is létrehozzanak egy hasonló intézményt.

Mindent elintéznek

Mi is avval a nem titkolt szándékkal utaztunk Komárom megye székvárosába, s adunk az intézet munkájáról hírt, hogy talán Pécsett, illetve a baranyai városokban is követik a tatabányai példát. Nagyon érdekes a munkájuk, nem véletlenül népszerű az új szolgáltatás. Szinte minden gondot levesznek azok válláról, akik névadó ünnepségre, vagy házasságkötésre készülnek, s megkímélik a sok utánajárástól azokat is, akiknek a hozzátartozójuk eltemetéséről kell gondoskodniok. Ami a temetéseket illeti, az intézet megszervezi a gyászünnepséget, szónokot, énekkart vagy gépzenét biztosít, s — a megrendelés alapján — megszerzi a szükséges engedélyeket, a sírhelyet, koszorúkat, gyászjelentéseket, táviratokat, újsághíreket, köszönetnyilvánításokat rendel, illetve fogalmaz meg. Még a sírgondozás és síremléktervezés ügyében is tanácsot ad.

Hasonló, sőt még bővebb szolgáltatásokat nyújtanak a névadó ünnepségeknél és házasságkötéseknél is. Az ünnepségek megrendezésén túlmenően, meghívásokat, táviratokat szövegeznek. A házasulók illetve hozzátartozók kívánságára megvásárolják az ajándékot, virágot, fodrászt, fényképészt, taxit, autóbuszt biztosítanak, színes diafilmet, magnófelvételt készíttetnek az ünnepi eseményről, megszervezik az ünnepi ebédet, uzsonnát, vacsorát, az IBUSZ-hoz is elmennek, ha a házasulók bel- illetve külföldre akarnak utazni. Lakberendezési tanácsadást is szerveztek és így tovább.

Bár az intézet csak 1969. január elsejével kezdte meg működését, már az első évben is több mint 700-an vették igénybe a szolgáltatásait. A számok növekednek — az intézet népszerű lett.

Ki adjon szónokot?

A népszerűségnek sok titka van. Ilyenek a figyelmesség, előzékenység, tapintat, sokoldalúság, s nem utolsósorban az a tény, hogy olcsók a szolgáltatások. Az ún. alapszolgáltatások díjtalanok. Alapszolgáltatásnak számít például a temetés esetében a gyászünnepség megrendezése, a szónok, énekkar, vagy gépzene biztosítása. A névadó ünnepségeknél illetve a házasságkötéseknél is alapszolgáltatásnak minősül az ünnepi színvonalú, hangulatú rendezvény, beleértve a művészi műsort is — csak az egyéb szolgáltatásokért kell fizetni. Általában az összköltség 5 százalékát számítják fel az egyéb szolgáltatások után. Ez egy első osztályú temetés esetében például 80—100 forint. Nem sok, ha arra gondolunk, hogy az egyébként is megviselt hozzátartozónak s e m m i t sem kell tennie, mindent elintéznek helyette.

Szilaj Gyula intézetvezető hangsúlyozta, hogy azért nem választottak vállalati formát, mert még az árnyékát is el akarják kerülni annak, hogy nyereségre törekszenek. Számukra az a legnagyobb nyereség, hogy az emberek igénybe veszik a szolgáltatásaikat, ha az emberi élet nagy sorsfordulóit m a i módon ünneplik illetve rendezik meg az emberek. A Tatabányai városi Tanács egyébként több mint félmillió forintos költségvetést szavazott meg erre az évre az intézet számára, világosan látható tehát, hogy a szolgáltatási díjak nem fedezik a kiadásokat.

Az intézetvezető aláhúzta, hogy az intézmény nem temetkezési vállalat: mindent megtesz, elintéz, de nem temet. Nem vették és a jövőben sem veszik át a temetkezési vállalat feladatkörét. Tudatában vannak annak is, hogy a névadó ünnepség s különösen az esküvő, bensőséges, c s a l á d i jellegű esemény. Igyekeznek tehát „láthatatlanul" dolgozni, arra törekszenek, hogy munkájuk ne zavarja meg az esküvők családias jellegét. S még egy: az intézet léte, működése nemhogy feleslegessé tenné, egyenesen igényli a t á r s a d a l o m közreműködését. Ha nincs szónok a temetésnél, biztosítanak, az a véleményük azonban, legjobb, ha a vállalat, a munkatársi közösség ad szónokot, hiszen az tud a legjobban beszélni az elhunytról, aki ismerte őt, vele dolgozott. A névadó ünnepség is akkor társadalmi ünnepség, ha ott van az üzem, szakszervezet, a szocialista brigád.

Családtervezési tanácsadá

Szilaj Gyula egyébként a megyei tanács helyettes osztályvezetője volt korábban, az oktatásügy kiváló dolgozója, kiváló népművelő, a szocialista kultúráért jelvény tulajdonosa. Mindezt csak azért soroltuk fel, hogy lássuk: kit tettek meg az intézet vezetőjének Tatabányán, mennyire fontosnak tartják ezt a munkát.

Az intézet — melynek a takarítónőt is beleértve hat dolgozója van — külön épületet kapott a városban, ebben van elhelyezve és igen szépen berendezve a város házasságkötő terme is. Külön helyiségük van a névadó ünnepségek megrendezésére is. Jellemző a figyelmességre, hogy még a papírpelenka illetve a hintőpor sem hiányzik a várakozó helyiségből. Az intézetnek egyébként szerződtetett kamarakórusa van, s azon töri a fejét, hogyan biztosíthatna a különböző rendezvények számára egy állandó zenekart.

A tatabányaiak állandóan bővítik a szolgáltatásaikat. Családtervezési tanácsadó szolgálatot létesítettek például, három emberrel: orvossal, pszichológussal és jogásszal. A házasulók minden kérdésére választ adnak, nincs olyan kényesnek tartott téma, melyben ne fordulhatnának hozzájuk bizalommal, s természetesen díjmentesen. Jellemző a tatabányaiak alaposságára, hogy külön bibliográfiát állítottak össze a fiatal házasok számára, s ebben a szexuális élettől kezdve a gyermeknevelésig, a lakás berendezéséig részletesen felsorolják azon könyvek jegyzékét, amelyek a fiatalokat érdekelhetik.

Nem véletlen, hogy neves lett, országos hírre tett szert a tatabányai Családi intézet. Célszerű lenne követni a példájukat, az egész megye lakossága nyerne azzal, ha megyénk városaiban is létrejönnének hasonlók.

Magyar László

Népfront-küldöttség utazott Jugoszláviába

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Eszéki Területi Koordinációs Bizottsága között több éves jó együttműködési kapcsolat alakult ki. Az elmúlt évben a Koordinációs Bizottság képviselői jártak Baranyában, tegnap baranyai népfrontküldöttség utazott a szomszédos országba. Az öttagú küldöttséget *dr. Ádám Antal*, a HNF megyei elnöke és *Sztergár János*, a HNF megyei titkára vezeti. A küldöttség tagjai: *Kádár Német Béláné*, a Népfront Komló városi titkára, *Kovács Jenő*, a HNF sásdi és *Deszáncsics János*, a HNF mohácsi járási bizottságának titkára.

Hogyan termesszünk a jövőben burgonyát?

Baranya megye illetékes szakemberei megvitatták megyénk burgonyatermesztési gondjait, lehetőségeit.

A megye szakemberei javasolják a burgonya termés-eredmények fokozását mind a nagyüzemekben, mind az egyéni termelők parcelláin.

A terméseredmények évről évre csökkennek, vagy stagnálnak. Több év viszonylatában erős ingadozás tapasztalható. Ennek fő oka nemcsak az időjárásban, talajelőkészítésben, trágyázásban keresendő, hanem a megfelelő fajták termesztésében, fajtaleromlásban és a megfelelő növényvédelmi rendszabályok elmulasztásában.

Az intenzív fajtáknak sok ellenségük van. A burgonya betegségei, kártevői lassú, néha egyik évről a másikra gyors leromlást eredményeznek. A leromlott burgonyát friss, jó minőségű, egészséges vetőmaggal kell felújítani. — 1970-ben megindult és 1971-ben intenzív formában folyik majd, először a mohácsi járásban a vetőgumó csere. E vetőmag cserére nemcsak a nagyüzemek, hanem a háztáji agronómusokon keresztül az egyéni termelők is benyújthatják igényüket. Így mindenkinek módjában áll új, a számára legelőnyösebb fajtát igényelni. Az igénylést természetesen egy évre előre kell leadni.

A vetőmag cserét a leromlást követő évben okvetlenül el kell végezni. Normális körülmények közt e vetőmag csere 3—4 évenként válik időszerűvé. Régi vetőmagot, vagy piacon vásárolt vetőmagot háztájiban se vessünk, mert ez csak bosszúságot okoz. Legmegbízhatóbb a fémzárolt vetőburgonya. A leromlás ellen küzdhetünk a növényvédelmi munkák egységesítésével is. E célból egy-egy községnek egy tömbben kellene burgonyát termelni. A tsz háztáji burgonyát is egy tömbben kell elvetni, és módot, lehetőséget kellene találni a tsz-en vagy községi tanácson keresztül arra, hogy a nem tsz-tagok, egyéb egyéni termelők is önkéntes alapon egy tömbbe vethessék kis burgonyaparcelláikat. Így a betegségek és rovarkártevők ellen optimális időben, egyszerre, olcsón, nagyüzemi módon lehetne védekezni.

A növényvédelmi munkák sikere nagymértékben a jó, optimális időben történő védekezésen múlik. A nagyüzemi védekezési móddal lehetőség nyílna arra is, hogy a kisüzemek által nem használható növényvédőszereket alkalmazzunk e burgonyatömbökön.

A burgonyatermesztés legfőbb ellenségei: a burgonyabogár, a fitoftora, a vírusok és ezeket hordozó levéltetvek. E kártevők ellen megfelelő növényvédőszerek vannak, de a kártevők fellépését figyelni kell. A figyelést egy tömbben könnyebben végezhetjük, mint sokfelé szétszórt parcellákban, és a kártevők sem szétszórtan jelennek meg, ugyanakkor az egészségügyi és munkavédelmi óvórendszabályok is könnyebben és biztonságosabban tarthatók be.

A fentiek figyelembevételével a következőkben már javasoljuk az összes háztáji burgonyát egy tömbbe vetni.

— **Hatnapos tanácskozást** tartanak a KGST-országok biofizikus kutatói június 21 és 27 között Brnóban. Négytagú magyar küldöttség utazik a tanácskozásra. A magyar delegációt dr. Tigyi József egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorhelyettese vezeti.

Az óriás árnyékában

Lemaradt a „kis BCM"

BCM — ezt a jól hangzó rövidítést több mint fél évszázadig egy kis beremendi gyár használta. Még meg sem született, de a három betűt már könyörtelenül kisajátította magának az óriás, az épülő Beremendi Cement és Mészművek. Ennek két éve; az első földgyaluk akkor tapostak bele a zöld búzamezőbe. Azóta az épülő óriás, legalábbis Baranyában, mindenféle tekintetben háttérbe szorította a régi gyárat.

Két fojtogató körülmény

Nem így van ez országos viszonylatban. Valóságos cementháború dúl. Cementből amúgy is óriási a hiány, minden tonnára szüksége van az országnak, és éppen most a termelésben is sokasodnak a lemaradások. A miniszter leváltatta az országos vállalat vezérigazgatóját és műszaki helyettesét. A beremendi gyárban is rosszul sikerült az idei év startja, az első négy hónapban nem hozták a termelési tervet. Május végén klinkerből 4200 tonna, cementből 6100, mészből 200, mészhidrátból pedig 1800 tonna az adósság. Április végén még ennél is több volt, májusban tehát már behoztak valamit.

Mi az oka ennek a megtorpanásnak, ha tetszik, tempóveszteségnek? Erre kerestünk választ Beremenden. Mindenekelőtt két fojtogató körülmény. Az egyik: a Beremendi Cement és Mészművek hatvan éves, rendkívüli elavult, elfáradt gyár, amelyben azonban mégis csak termelni kell. A másik: az épülő BCM nagy elszívó hatása, nemcsak a munkaerő mennyiségét, de a szakképzett munkaerő elszívását illetően is. Az épülő óriás, lévén kiemelt beruházás, több bért kínál és lényegesen kedvezőbb munkakörülményeket. Mindkét fojtogató körülmény objektív adottság.

Ehhez járultak a további nehézségek. A hosszan tartó, mostoha időjárás visszavetette a kőbánya termelését. Nem volt elegendő szén, ami volt, az átázott, a szárítgatás sok időt elvett. A téli nagyjavítás elhúzódott. Ez viszont műszaki szervezetlenségnek tudható be. A kemencéket széntüzelésről olajtüzelésre állították át, ez is időveszteséggel járt, sőt, zökkenők támadtak az olajellátásban.

Emberségesebb munkakörülményeket

A felsorakoztatott indokok valóban nyomósak. A sajnálkozások azonban nem segítenek, termelni kell, többet termelni. A gyár vezetői fogadkoznak, szeptember végére, október elejére utolérik magukat. Májusban már változtak az előjelek, sikerült néhány százaléknyit behozni a lemaradásból. Csupán a mészhidrát erősen kérdőjeles. Igaz, ha nem is teljesítik mészhidrátból az éves tervet, a hiány a mésznél többletként jelentkezik.

Elavult, elfáradt a gyár, mondtuk. Mindez beletörődésre nem ad okot, vannak még kiaknázatlan lehetőségek. Történtek is műszaki intézkedések, jöhettek volna talán már hamarább, jóval előbb. Ezek egyrészt lendítenek a termelésen, másrészt emberségesebb munkakörülményeket teremtenek. A műszaki intézkedések közül emeljük ki az olajtüzelésre való áttérést. Ez áprilisban történt, nem éppen simán, mint említettük, zökkenők támadtak az olajellátásban. Ezért augusztus végére egy 650 köbméter űrtartalmú tartályt süllyesztenek a földbe, s így két heti üzemanyag tárolására nyílik lehetőség.

A mészhidrát üzem rendkívül korszerűtlen. Itt az embertelen munkakörülményeket kell megváltoztatni. Az itt dolgozók jól keresnek ugyan, az asszonyok 1800—2000, a férfiak 2600—3200 forintot, mégis, pillanatnyilag 16 fő hiányzik. A portalanítás megoldásán, a csomagolás korszerűsítésén már dolgozik a gyár műszaki osztálya, siettetni kellene a realizálást. Egy másik időszerű intézkedésük az új gépkocsi szervizállomás. A rengeteg hibás jármű sok kiesést okozott.

Leállnak a cementről

Túl a termelés fokozásán igen komoly feladat, amely újabb erőfeszítéseket követel: az épülő BCM kőbányájának nyitási munkálata. Itt is lemaradás van, a tempót gyorsítani kell. A bányanyitáson 50—60 fő és számos gép dolgozik, most újabb, nagyobb teljesítményű gépek érkezését várják. Összegezve az eddigieket, idézzük ismét a gyár vezetőit: „Behozzuk a lemaradást." Ez a termelésre értendő, az éves árbevételük ugyanis, rajtuk kívül álló okokból, néhány millióval kevesebb lesz a tervezettnél. Ennek az az oka, hogy a cukor- és útépítési kő 30 ezer tonnás jugoszláv exportja helyett csak 8 ezer tonnára van kilátás.

Ez hát pillanatnyilag a helyzet és érdemes egy kicsit a jövőbe pillantani. A kérdést úgy kell feltenni: Mit jelent majd az óriás BCM a 430 fős kis gyárnak, a Beremendi Cement és Mészműveknek? Először is azt — ismertette a terveket Kazinczy László főkönyvelő —, hogy a gyár a BCM belépése után, 1973-tól már nem gyárt cementet. A cement önköltsége pillanatnyilag 700 forint tonnánként, az ár ugyanakkor csak mindössze 560 forint. (A BCM-nél a tervezett önköltség 380 forint.) A kőlisztre, a mészre és a mészhidrátra állnak rá, mégpedig korszerű technológiával.

A toldozgatás-foldozgatás nem segít, csak átfogó rekonstrukció jöhet számításba. A jelenlegi technológia tarthatatlan, az összköltség felét felemészti az energia. A fajlagos energiafelhasználás a régi gyárban háromszor annyi, mint amennyi a nagy gyárban lesz. Ki kell dobni az agg kemencéket, korszerűsíteni a mészhidrát üzemet. Ehhez körülbelül 200 millió forint szükséges, de talán meg lehet úszni kevesebből is.

Miklósvári Zoltán



Az Endresz György úti toronyházak.

Erb János felvétele

ÚJ, IDEIGLENES HELYISÉGÜNKBEN IS TARTJUK RÉGI AJÁNLATUNKAT

Hőcsöves H—68-as típusú

szekszárdi olajkályha

OTP-HITELRE IS

Gázkészülékek boltja

Pécs, Kossuth L. u. 1.

(Nick-udvar)

Telefon: 27-40.

hírek

1970. JÚNIUS

16

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Jusztin

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.43 órakor. A Hold kél 16.44, nyugszik 1.02 órakor.

Balesetek

Kutyának hajtott, felborult. — Vasárnap este Bakány Lajos szabolcsbányai vájár motorkerékpárjával — vezetői engedély nélkül! — Bükkösdre utazott, utasával, Brandt Sándor pécsi lakossal. Cserdi előtt nekihajtott egy kutyának és az árokba borultak. A motorkerékpár vezetőjét és utasát — könnyű sérüléssel — a pécsi sebészeti klinikára szállította a mentő.

*

Karambolt okozott egy mecseki vadállat. Június 14-én délután Orsós József vájár és Lestyán József nevű utasa motorkerékpárral a lapisi vadászház és Fehérkút között haladtak, amikor egy érdei vad rohant át az úton. Orsós József ijedtében elveszítette uralmát a gépjármű fölött és utasával felborult. A mentők a 2. számú klinikára szállították őket.

*

Ijedtségből az árokba. Wirt Béla uránvárosi lakos — személygépkocsijával — az 58. számú útvonalon az őt megelőző személygépkocsitól annyira megriadt, hogy az árokba fordult. Szerencsére könnyebb sérülést szenvedett.

*

Vasárnap az esti órákban Jandó Béla 19 éves termelőszövetkezeti dolgozó személygépkocsijával a Bajcsy-Zsilinszky és a Rákóczi út kereszteződésénél nem adta meg az elsőbbséget az autóbusznak és összeütköztek. A baleset következtében Jandó Béla súlyos, felesége könnyű sérülést szenvedett.

*

Megrúgta a csikó. Walfart József Kátoly községi lakost egy elszabadult csikó megrúgta. A szerencsétlenül járt férfit agyrázkódással a megyei kórházba szállította a mentő.

*

Leforrázta magát. — Horváth György pécsi lakos tegnap délután a Sörgyárban munka közben forró lúggal leforrázta magát. A honvéd kórház égési osztályára szállították.

*

Leesett a kocsiról. Hétfőn reggel a Megyeri úton egy hordókat szállító lovaskocsiról leesett Vursi György éjjeliőr. Eszméletét veszítette. A baleset előzményére nem emlékezik.

◆

— **Öt és fél ezer látogató** kereste fel vasárnap a pécsi Vidámparkot és az Állatkertet — ez a forgalom az idei nyár rekordjának számít. Sok vendéget vonzott a Vidámpark szabadtéri színpadán vasárnap megrendezett tánczenei műsor is.

— **Áramszünet** lesz jún. 16-án 6—16 óráig a Bolgár Néphadsereg u., Nagyárpádi u., László u., Bokréta u., Béke u., Szövetség u., Rakéta u., Akác u., Táncsics M. u., Árnyas u., Tölgyes u., Viola u., Jegenyés u., Bimbó u., Orgona u., Egresy u., Szilva u., Móra F. u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Erdély u. által határolt területen. (x)



Vasárnapi autórengeteg Harkányban.

Nagy forgalom a baranyai kirándulóhelyeken

A napos, meleg vasárnap beköszöntével sok látogatót vonzottak megyénk kiránduló- és fürdőhelyei. Harkányban több mint 15 ezer fürdőjegyet adtak el, de ennél lényegesen nagyobb volt az ott pihenők, vagy odalátogatók száma. Kinyitottak a harkányi víkendtelep házai is, sok német és jugoszláv vendég talált itt szállást. Sikondán több mint kétezer fürdővendég — köztük csehek és németek is — talált kellemes pihenésre. Jelentős forgalmat bonyolított le Orfű és a Pécsi-tó környéke is. Abaligeten az érdbányászok mintegy 800 főnyi csoportja rendezett juniálist; csónakverseny, célbalövés, kötélhúzás színesítette a programot. Összesen mintegy kétezer látogató kereste fel Abaligetet, a barlangot 800-an tekintették meg.

*

— **Búzafajta-bemutatót** tartanak ma az Országos Fajtaminősítő Tanács eszterágpusztai kísérleti telepén a megye gabonatermesztő nagyüzemeinek vezetői, szakemberei részére. A résztvevők ezen a legújabb nemesítésű, még csak kísérletekben szereplő hazai és külföldi búzafajtákkal ismerkedhetnek meg.

— **A Doktor Sándor Művelődési Központ** értesíti a szülőket, hogy zenetanfolyama 1970. június 17-én tart beiratást a művelődési központ épületében (Déryné u. 18.) délelőtt 9—12 óráig és 16—19 óráig. (x)

◆

Tanulmányi verseny díjkiosztója

Vasárnap délelőtt a Hotel Ifjúság különtermében rendezték meg az idei országos középiskolai tanulmányi verseny díjkiosztó ünnepségét. A magyar nyelv és irodalom, történelem, orosz és angol nyelv, matematika, fizika, földrajz, kémia, biológia, könyvvitel, illetve a mezőgazdasági, állami belkereskedelmi, szövetkezeti kereskedelmi és statisztikai tantárgyak első három helyezettjének Borbély Gábor, a KISZ KB középiskolai és szakmunkástanuló osztályának vezetője nyújtotta át a díjakat; okleveleket, pénzjutalmakat, külföldi útra szóló utalványokat, könyveket.

— **Baranyai agrárszakemberek Slivenbe utaznak.** A bulgáriai Sliven városban most rendezik meg a szokásos állattenyésztési kiállítást. A bolgárok meghívására Tarcsai Imre, a MTESZ Agrártudományi Egyesület vezetője, továbbá Németh Elemér (Mohács), Légrádi György (Pécs), Sass László (Pécs), és Preszl János (Bikal) agromérnökök az ötnapos külföldi tartózkodásuk alatt előadásokat is tartanak.

— **Lakásépítési megállapodást** kötött a Pécsi városi Tanács tervosztálya és az OTP Baranya megyei Igazgatósága. A megállapodás értelmében a Péter utcai tömbbelsőben 106 KISZ-lakás telekkialakítási és közművesítési költségeiből az OTP lakásonként 14 ezer forintot magára vállal és a tanács számlájára átutalja. A Pécsi városi Tanács a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalatot bízta meg a beruházás lebonyolításával.

— **Értesítjük** kedves vásárlóinkat, hogy a Hal téri Ruházati Bolt június 17-től zárva tart. — Nyitás: július 13-án, hétfőn. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: Főként nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen eső, zivatar. Mérsékelt, időnként megélénkülő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál hétfőn 11 órakor 21 fok volt.

— **Bolgár vendégek Pécsett.** A MTESZ meghívására ötnapos tanulmányútra érkezik Sztára-Zágora városból két elektromérnök, Tencso Marinov Tencsov és Nikolaj Ivanov Ribarov. A bolgár műszakiak június 17—22-ig a DÉDÁSZ tevékenységét tanulmányozzák.

Csókollak, Pista!

Két férfi a pécsi Kossuth Lajos utca öt órai csúcsforgalmában.

— Csókollak, Pista!

— Szervusz János, csókollak!

Először csak fejemet kapkodtam, aztán amikor idősebb évjáratú barátom is harsány csókollak-kal kísérte üdvözlő hátbaveregetéseit, rájöttem: vészesen terjed az új divat.

Újból virágzik a „kezétcsókolom", általánosan elfogadott, semleges tartalmú megszólítássá vált az „uram". Ez rendben van, de férfiakról lévén szó nem túlságosan m e l e g a „csókollak" köszöntés?

— dkj —

— **A tagszövetkezet** állami felügyeletével kapcsolatos problémákat vitatta meg hétfői ülésén a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség elnöksége. Az ülésen részt vett és felszólalt Czégény József, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője is.

— **Tankó Márton** 28 éves debreceni lakos, betanított munkás megfojtotta 22 éves feleségét. Kézrekerítésére országos körözést indítottak és hétfőn reggel elfogták. A debreceni rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte a feleséggyilkost.

— **ÖSSZTÁNC** a Doktor Sándor Művelődési Központban 1970. június 18-tól minden csütörtökön 18—22 óráig. — Zene: **HOBBY**-együttes. Belépődíj 8 forint. (x)

— **Elkészült az út.** Június 17—19 között kerül sor a 6-os műút pellérdi elágazástól kezdődő és a 219.6 kilométerig terjedő szakaszának műszaki átadására. Amennyiben nem merül fel minőségi kifogás, úgy az útszakasz forgalomba-helyezése is megtörténik. A teljes útvonal — Pécs—Barcs közötti részének — ünnepélyes átadására később kerül sor.

— **Kéthetes vendégszereplésre** hazánkba érkezett hétfőn a Lengyel Néphadsereg Művészegyüttese. A vendégegyüttes Gyönyörű a mi lengyel hazánk című műsorát mutatja be több vidéki városban, majd Budapesten is.

— **Munkaruházati bolt** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Érik a repce

Hőhullám borította el a baranyai földeket. A Mecsektől délre fekvő vidéken hétfőn délben 35—40 fokra emelkedett a hőmérséklet. — Számítani lehet arra, hogy e héten megkezdődik a repce aratása, a következő héten pedig már az árpa is kasza alá érik. A búza is mindenütt kalászban van már és megindult a magképződés. A forróság miatt rendkívül gyorsan vénülnek a füvek, ezért nagy erőket vontak össze a mezőgazdasági üzemek a rétek gazdag termésének betakarítására. A 17 ezer holdas baranyai borvidéken teljes virágzásban vannak a szőlők és a mostani csendes, száraz időjárás kedvez ennek a folyamatnak.

◆

— **Pécs város III. kerületi Tanács vb.** mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a MÁV Pécs város III. kerületéhez tartozó vasútvonalak mentén június 17-től vegyszeres gyomirtást végez. Ezen időponttól kezdődően 30 napig a vasútvonal mentén ne legeltessenek, zöldtakarmányt vagy szénát ne kaszáljanak, méheket és baromfiakat tartsák zárva, mert az esetleges károkért, elhullásokért a MÁV felelősséget nem vállal. (x)

Emlékülés a Technika Házában

Huszonöt éves az MSZBT megyei szervezete

Megalakulásának 25. évfordulóját ünnepelte a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megyei szervezete tegnap délelőtt 10 órakor a Technika Házában. Az alapító tagok közül az elnökségben helyet foglalt a szervezet hajdani első elnöke, illetve titkára, *dr. Boros István* és *Szigeti Pál*. Az MSZBT Országos elnökségét *Drucker Tibor* képviselte.

Dr. Boros István megnyitója után *Selymes Ferenc*, az MSZBT Baranya megyei elnöke mondott ünnepi beszédet. Vázolta a szervezet elmúlt 25 esztendőben végzett eredményes tevékenységét, majd utalt arra a szoros, baráti együttműködésre, amely fémjelzi több pécsi, illetve szovjet üzem és intézmény kapcsolatát. Ennek mintegy tanúságaként most az ünnepségen emlékplakettet kapott a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító Üzeme, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézete és a Dunántúli Napló Szerkesztősége.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Elnöksége a következőknek adományozta a jubileumi aranykoszorús jelvényt: *dr. Boros István, Szigeti Pál, Selymes Ferenc, dr. Lissák Kálmán, dr. Gertig Béla, Szucsich István, dr. Gárdos Istvánné, dr. Illés László, Schwarcz József, Pánczél Ferenc, Farkas Gyula, Hangos Lajos, Kovács István, Tóka Jenő, Rácz Gyula, Rumpler Mihály, Bocskor István, Banó József, Ohmach János, Bogár István, Szalmási Miklós, dr. Bíró Antalné*. Az Országos Béketanács kitüntetését *Vörös Jánosnénak, Vóka Jánosnénak, dr. Máté Győzőnek, Gálos Antalnénak és Szentgyörgyvári Jánosnak* adományozták.

Az ülésen elnöklő dr. Boros István felolvasta F. Tyitovnak, a Szovjetunió magyarországi nagykövetének üdvözlő levelét.

◆

— **HUMORBAN NEM ISMERÜNK TRÉFÁT! — A TETTYEI ESTÉK** nyári műsorában, 1970. június 22-én, hétfőn este 8 órakor a Tettyén (rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné u. 18.) **MIKES LILLA** vidám, zenés irodalmi műsora. Közreműködik: **ANTAL IMRE** zongoraművész és **RADNAI GYÖRGY**, a Magyar Állami Operaház tagja. Jegyelővétel: a Magyar Írók Könyvesboltjában (Kossuth u. 5.). (x)

— **Felvétel a Pécsi Zipernovszky Károly Technikum** esti és levelező tagozatára. Az 1970—71. tanévre még technikumi felvételt hirdet az iskola általános gépész és erősáramú villamos szakra. Jelentkezhetnek a vasilletve a villamosiparban szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező dolgozók, akiknek felvételét munkahelyük javasolja. Az érettségizett szakmunkások — sikeres különbözeti vizsgával — a II. osztályba nyerhetnek felvételt. Az esti tagozaton heti három, a levelező tagozaton heti egy alkalommal folyik az oktatás. Felvilágosítást, jelentkezési lapot a technikum igazgatósága ad, Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 25-71. — Jelentkezési határidő: 1970. június 30. (x)

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

11.

— Stelczer Lajos műszaki tisztviselő.

— De kérlek, a múltkor még azt mondtad, hogy Német László János a szervezkedés feje.

Megtorpanását némi erőltetett nevetéssel hidalta át William Heinike.

— Kérlek, az is lehetséges, hogy mindketten. Tény, hogy Stelczer Lajos rendkívül tevékeny. Az már egészen biztos, hogy a városi katonai nyilvántartóból különféle nyomtatványokat szerez hamis igazolványokhoz. Ezekkel látja el a katonaszökevényeket, meg a bujkáló zsidó munkaszolgálatosokat.

— Ezek természetes főbenjáró bűnök és az a bizonyos Stelczer meg fogja kapni a magáét — jelentette ki indulat nélkül Volkhardt, és épp ilyen halvérűen tette hozzá: — De csak hadd buzgólkodjon egyelőre. Az a fontos, hogy a lábán legyen a madárgyűrű. Szépen elvezet bennünket madártól madárig és rövidesen be fogja látni, hogy a Gestapónak kitűnő ornitológusai vannak. Eddig hány kapcsolatot sikerült feltérképezni?

Heinike jól tudott ugyan magyarul, de a neveket csak a legnagyobb nehézségek árán volt képes fejben tartani. Papírról sorolta:

— A már ismert Németh László János, Balogh Mihály, Baranyai Mihály, Kiss István, Juhász Lajos, Kucsera László, Novák Jánossi Péter, Kurella Mátyás... Mind a vagongyárban dolgoznak, többen közülük a dobozgyárban, ahova áttelepült a bombázások miatt az autógyár szerszámüzeme.

Nem panaszkodhatott a Gestapo győri főnöke. A barátja által közölt tényeket valóban komoly eredményként kellett értékelnie.

— Köszönöm, Willi. Ez már valami. De változatlanul bosszantanak ezek a röpcédulák. Valósággal nevetségessé tesznek bennünket. Feltétlenül nyomra kell szagolnotok. Nem győzöm eléggé hangsúlyozni, hogy ezek a röpcédulák mennyire kényelmetlenek. Szinte demonstrálják a tehetetlenségünket és többet ártanak a tekintélyünknek, mintha naponta lelőnének egy katonánkat a nyílt utcán.

— Teljesen egyetértek veled...

— Willi, minél hamarabb itt akarom látni az asztalomon a röpcédulák kliséjét. A vörösöket pedig az akasztófán. Világos, Willi?

A szeplős Heinike pontosan megismételte előző szavait:

— Teljesen egyetértek veled...

Közben elérkezett a vacsoraidő és Volkhardt úgy döntött, hogy hálából a jó hírekért magánál marasztalja pulykasültre a barátját.

Inkább záptojás szagú széngáz, mint meleg áradt az Aranykert mozi kályháiból. Foghíjasan égtek a csillár villanykörtéi és a gyér fényben méginkább kopottnak látszott a fáradt közönség. Németh László János a vagongyáriak szürkéskék viharkabátjában ült az úgynevezett zártszék harmadik sorában, mellette üres volt a szélső hely. Alig borult sötét a nézőtérre, elfoglalták mellette az üres szélső széket. Feltűnés nélkül a jövevényre pillantott. Kissé nyúlt profiljáról, fülére omló hosszú hajáról megismerte Stelczer Lajost, a Keffel-gyár fiatal tisztviselőjét.

Stelczer Lajos üres szipkát vett a szájába. Németh László János ebből megtudhatta, hogy ismét sikerült hamis papírokat szerezni a katonai nyilvántartóból, újabb öt szökött munkaszolgálatost csempésztek biztonságba a Pannonhalmi Főapátság Nemzetközileg védett falai közé. A költő nézte, de nem látta a filmet. Mindössze annyit vett észre belőle, hogy valami csuhás, kalapos fiatal pap rohan a pesti utcán, pisztollyal hadonászik és nyilas suhancok loholnak utána. Németh László János szája elé tette összezárt öklét, hármat kőhintett, s ezzel elmondta Stelczer Lajosnak, hogy újra szerencsével járta meg az ácsi utat, elhozta a röpcédulákat.

Jó félórán át még a jelbeszédtől is tartózkodtak. Ekkor észrevétlenül sapkát cseréltek. A költő sapkájának bélése alatt kétszáz darab röpcédula rejtőzött.

Amikor az előadás felénél kigyulladt a nézőtéri csillár, Németh László János úgy hagyta el helyét, mintha nem is ismerné Stelczer Lajost. A körülményekhez képest akár jókedvűnek mondhatta volna magát. Eddig minden úgy történt, ahogy elképzelte. Már-már majdnem azt hitte, hogy a kelleténél jobban félnek a veszélytől. Latolgatta, miképpen szélesíthetnék vállalkozásukat egyrészt új társak beavatásával, másrészt merészebb akciókkal. Nem tartotta lehetetlennek, hogy fegyveres ellenállásra is sor kerülhet. A csendes szabotálásig mindenesetre már eljutottak.

(Folytatása következik)

A hetedik várfesztivál



Először vett részt külföldi polgári zenekar a várfesztivál hangversenyein. Képünkön: a jamboli városi tanács (Bulgária) zenekara hangverseny közben.

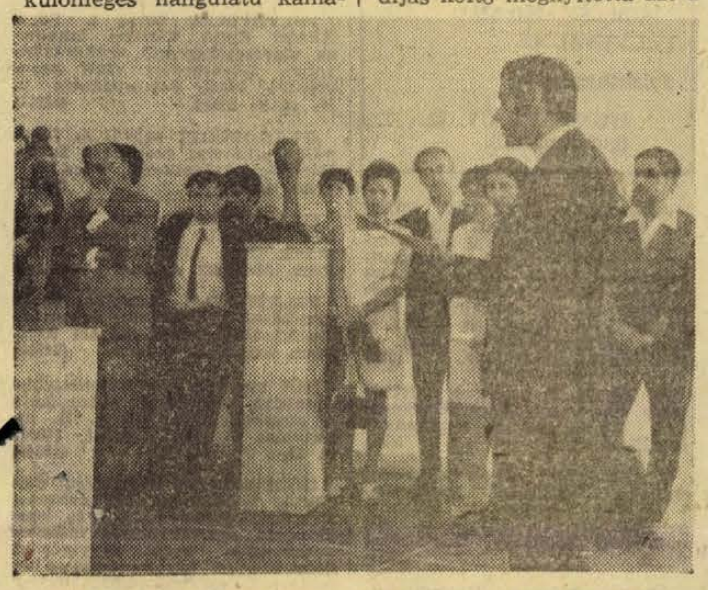
Mondatok a tömegből:

— Talán az idén eljátsszák a Herkulesfürdői emléket!

— Annus néni, nézze csak a bolgárokat, szmokingban játszanak. A karmester meg frakkban. Tényleg nagy ünnep ez!

Valóban nagy ünnep volt idén is a vasárnapi siklósi várfesztivál, melyen részt vett *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetője, *Szentistványi Gyuláné*, a Pécsi városi Pártbizottság titkára, *dr. Szabó József*, a Siklósi járási Pártbizottság első titkára. *Takács Gyula*, a Baranya megyei, *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács vb-elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára. Megnyitó beszédet *dr. Vida Sándor*, a Siklósi járási Tanács vb-elnöke mondott, hangsúlyozva, hogy az eddigi hét várfesztiválon 29 polgári és 10 katonai zenekar vett részt.

Megkezdődtek a műsorok. A várkápolnában a szokásos különleges hangulatú kamarahangverseny, az udvaron a sok fúvószenekar egész napos koncertje, ezekhez délután a megye középiskolai kórusainak hangversenye is társult, aztán az MHSZ kiállítási, majd *Szabó Iván* Munkácsy-díjas érdemes művész megnyitotta a Siklósi Képzőművész Szimpozion III. kiállítását. Megköszönte a járásnak és a megyének a támogatását, mert ennek révén a szimpozion országos jelentőségűvé vált. Utána *Csoóri Sándor* József Attila-díjas költő megnyitotta azt a faszobor tárlatot, melyet az európai hírű kolozsvári szobrászművésznek, Szervátiusz Jenőnek, Magyarországon fellelhető műveiből gyűjtöttek össze.



Csoóri Sándor költő nyitja meg Szervátiusz Jenő kiállítását.
Erb János felvételei

Délutánra megnőtt a tömeg, sorra gördültek be az autók Siklósra főleg Pécsről. Örült minden siklósi, mert az ő falujába jött ennyi ember, a helybeli sétálókkal együtt majd tízezer. Boldogok voltak a siklósi lányok, akik közül sokan összeegyeztették a nemes szépségű magyar népviseletet a modern divattal. *Kozma Ágnes*, az egyik legszebb ruha tulajdonosa elárulta:

— Anyukám hímezte rá ezt a kalocsai mintasort. Egy szegedi esküvőt leszámítva most van rajtam először. Húgomnak matyó-mintás van, osztálytársamnak meg kalocsai.

Tényleg nagy ünnep lett ez alatt a hét év alatt Siklóson a várfesztivál. Azt mondja *Szentgyörgyvári Károly*, a 60 éves fényképészszalon tulajdonosa:

— Itt előző nap hajnali hatkor mennek az asszonyok a fodrászhoz, utána ide lefényképezni a hajkölteményt, meg a ruhát. A varrónők? Szakadásig dolgoznak várfesztivál előtt.

Hát ez van. De ami ennél komolyabb: *Várnai Ferenc*, Baranya megyei zenei szakfelügyelő közli a zsüri döntését:

Vaszy Viktor elnökletével a következő döntés született: az ezüst vándorserlegre a dorogi és a salgótarjáni zenekar egyaránt jogosult, ezért a régi serleget — immár harmadszor és véglegesen — a a dorogiaknak ítélte, a salgótarjániak pedig új ezüst vándorserleget kaptak. Továbbá egybevonta a megyei és járási tanács serlegeit és így két teljesen egyenrangú vándorserleget ítélt a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbánya Vállalat fúvószenekarának. Végül újként adta ki a zsüri serlegét is, mégpedig a komlói bányászzenekarnak.

Földessy Dénes

Baranya Mezőgazdasági Vállalat Kővágószőllős, golgotai telepére

KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT,

ezen kívül 1 fő

ASZTALOS SZAKMUNKÁST

keres felvételre. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Xavér u. 19. sz.

Tegnap lejárt a pályázati határidő

Két jelentkező Baranyából

Egyházasharaszti és Mohácsi-sziget MEZOPANEL típusú sertéstelepet kíván építeni

Mint azt már hírül adtuk, országos pályázati felhívás jelent meg a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Értesítő május 9-i számában. A felhívás szerint a sertéshús-termelés fokozása érdekében a Gazdasági Bizottság biztosította, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek a meglévő építőipari és építőanyagipari kapacitások lehetőségén túl, az 1970—1972. években zárt konstrukcióban — tehát meghatározott feltételek mellett — országosan mintegy 250 000 hízóférőhelyet, vagyis 40—50 nagyüzemi szakosított sertéshizlaló telepet létesítenek. A pályázat határidejét június 15-ben állapították meg, a pályázó nagyüzemeknek eddig az időpontig kellett a hitelkérelem egyidejű benyújtásával igényeiket a Nemzeti Bank illetékes járási fiókjainál bejelenteni.

A határidő tegnap lejárt, Baranyából két pályázat érkezett be, egy a siklósi bankfiókhoz az Egyházasharaszti Jóbarát Tsz-től, egy pedig a Nemzeti Bank mohácsi járási fiókjához a Margitta-szigeti Dunavölgye Tsz küldte be. Az érdeklődés sem volt szélesebb körű, egyedül a lánycsóki tsz lépett vissza, amely társulásból kívánta megpályázni, a társulás azonban meghiúsult. A gyérebb baranyai érdeklődés valószínű oka, hogy megyénkben a korábbi beruházási lehetőségek felhasználásával jelenleg 19 modern szakosított sertéstelep, illetve kombinát épül, tehát a termelőszövetkezetek már korábban lekötötték anyagi erejüket.

Két pályázónk van, s mindkettő igen komoly. A döntést július folyamán a Magyar Nemzeti Bank országos központjában hozzák meg. Számos érv szól mindkét nagyüzem mellett. Mohácsi-sziget esetében Baranya legnagyobb tsz-éről van szó, s Egyházasharaszti is a megye öt legnagyobb területtel rendelkező közös gazdasága közé tartozik. A területi koncentráltság, a kellő takarmányháttér és sok más ilyen nagy telep működtetéséhez szükséges körülmény mindkét üzemben adva van. E körülményeket mérlegelve adott pozitív véleményt mindkét üzemről a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya.

Mindkét tsz MEZŐPANEL rendszerű telep építését pályázta meg. Négy típusú közül választották ki, mint számukra a legmegfelelőbbet. A 461 kocás telep évi hízókibocsátása 9219 darab 117 kilós végsúlyú hízottsertés. Egy 1800 férőhelyes előhizlaló és három, egyenként 1200 férőhelyes utóhizlaló épül a hizlalda részben. Ezek könnyű vasbeton szerkezetűek, hőszigetelt vasbeton térelhatárolással, hullámpala fedéssel, hullámalumínium borítású hőszigetelő álmennyezettel. A szükséges mértékben fűthetők, szellőzési rendszerük automata vezérlésű. A két telep évente mintegy 20 ezer hízottsertéssel járulna hozzá Baranya és az ország húsellátásához.

A két kérelmet a napokban tárgyalják meg a Nemzeti Bank megyei Igazgatóságán, ahonnan késedelem nélkül, azonnal továbbítják Budapestre a megfelelő javaslat csatolásával, amely a körülmények ismeretében joggal remélhetjük, szintén pozitív lesz.

Megkezdődött az első osztályosok beíratása

Július 15-től szabadságon a pedagógusok

Hétfőn az általános és a középiskolákban megkezdődött az új első osztályosok beírása. Előzetes adatok szerint az általános iskolákban szeptemberben 127 ezer kisdiák kezdi meg tanulmányait, a középiskolák első évfolyamaiban pedig — nappali tagozaton — 64 ezer fiatal „startol". A beírások kedden folytatódnak.

A szokásos tanévzáró értekezleteket egyébként az általános iskolákban június 20-ig, a középiskolákban június 30-ig tartják meg. Július 15-től augusztus 24-ig bezárólag biztosítani kell a pedagógusok szabadságának zavartalanságát. A nevelőket augusztus 24-e előtt — legkorábban augusztus 21-én csak indokolt esetben, egyedileg szabad berendelni.

Országos kutyakiállítás Pécsett

Aligha voltak mostanában annyian Pécsett a Balokányi tó körüli parkban, mint vasárnap. A pécsiek és vidékiek ezrei voltak kíváncsiak a Magyar Ebtenyésztők Egyesülete pécs-baranyai csoportja szervezésében megrendezett országos kutyakiállításnak. Már kora reggel a kiállításra hozott, közel 300 kutya ugatása verte fel a liget csendjét. Mintegy 50 boxer, 60 magyar fajta (puli, komondor, kuvasz), 40 terrier, 20 tacskó, 30 vizslaféle és még számos kutyafajta legszebb példányaiban gyönyörködhettek a látogatók.

— Ki kapja a díjat? A kutya, vagy a gazdája? — hallottam a kérdést az egyik zsürit körbenállók közül.

— Ki kapná, a gazdája — válaszolta a mellette álló.

— A maga laikus feje — szólt közbe a harmadik nézelődő. — Nem látja, hogy a kutya viseli a szalagot?!

— De mégiscsak a gazdája nevelte fel.

— Naná, majd a kutya neveli a gazdáját!

Nem tudom dülőre jutottak-e a vitában, mert látványosabb dolog felé fordultam. Két férfi hat kis boxert hozott egy nagy pokrócban. A kiskutyák a pokróc szélébe kapaszkodva tekintgettek a nagyvilágba. Kattogtak a fényképezőgépek.

Lehetett vásárolni is. Dobermann kölyökkutyát 2500, uszkárt 1000—1700, boxert 1000—1700 forint körül árultak.

A zsürik délutánra befejezték munkájukat.

— A kiállítás jól sikerült — válaszolta kérdésünkre Tátrai Dénes, az Ebtenyésztők Egyesülete pécs-baranyai csoportjának titkára. — A kiállításra benevezett kutyák döntő többsége részt vett, rajtuk kívül még a helyszínen is számos tulajdonos nevezte be kutyáját. Valamenynyi díjazottat felsorolni hosszú lenne, már csak azért is, mert 34 kutyafajta került bírálatra. A közel 300 kutya közül a legmagasabbat, a Hungária Prima Junior címet 29 kutya kapta, Országos győztes címet pedig 35 kutya nyert el. A baranyaiak közül is számos kutya ért el előkelő helyezést, köztük Schmidt József három fehér pulija közül egyik országos győztes lett. (—y)

Holnaptól

Irodalomtanítási napok

A Művelődésügyi Minisztérium, az Országos Pedagógiai Intézet és a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztálya irodalomtanítási napokat rendez Pécsett ma, június 16-án. A rendezvény június 19-ig tart a Járási Tanács nagytermében. A bevezető előadást ma dr. Pálmai Kálmán irodalomtörténész tartja Mit vár a társadalom az irodalomneveléstől? címmel. Ehhez Darvas József Kossuth-díjas író, a Magyar Írók Szövetségének elnöke szól majd hozzá, továbbá délután dr. Király István egyetemi tanár, dr. Kolta Ferenc tanszékvezető főiskolai tanár és dr. Tóth Dezső az irodalomtudományok kandidátusa, az MSZMP KB Tudományos, Közoktatási és Kulturális Osztályának munkatársa. Holnap, június 17-én a középiskolai tanárok vitatkoznak erről a Hírlapolvasóban. Az irodalomtanítási napok programjában dr. Pándi Pál, dr. Bécsi Tamás, dr. Péczely László, Elbert János, a Nagyvilág rovatvezetője tart előadást, illetőleg vezet vitát, Tüskés Tibor kirándulásra viszi a vendégeket, Szederkényi Ervin nyilvános interjút készít Sánta Ferenccel és Garai Gáborral.

Olcsó áruk boltja

Horváth Józsefné, Vas Gereben utca 8. szám alatti lakos belép szöszke kislányával a Bem utca egyik újrendeltetésű üzletébe.

— Olcsó frottirtörölközőt kérek.

— Negyven forint körülit? Vagy drágább is lehet?

Az eladó készségesen veszi le a polcról a törölköző kötegeket, s néhány perc múlva csomaggal a táskájában megy ki a boltból Horváth Józsefné, az olcsó áruk boltjának első vásárlója.

A Bem utca 16-ban eddig is ruházati szaküzlet működött, tegnaptól kezdve azonban közösen üzemelteti a Délunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, valamint a MERUKER Kiskereskedelmi Vállalat. A boltban felhalmozott árutömegből könnyen választhatnak a vevők, ráadásul az ipartól eszközölt kedvezőbb beszerzés, valamint a nagykereskedelmi vállalattól kapott árengedmény következtében 20—50 százalékos árcsökkentéssel kapható többféle méteráru. A magyar fésűsgyapjúszövetek például 30 százalékos ármérsékléssel kerülnek forgalomba.

Az olcsó áruk boltja a Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, és a MERUKER év elején kialakított árpolitikája jegyében nyílt. Tulajdonképpen ez az ötödik pécsi „olcsó" bolt, ahova szívesen járnak majd a vásárlók.



A PÉCSI KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI ÜZEME A

kesztyű-szabász átképzős tanfolyamot

1970. július 1-vel beindítja.

Átképzési idő: 6 hónap havi 1000,— Ft fizetés betanulás után darabbérezés, 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk.

Cím:

Pécs,

Vince u. 11—29. szám.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédanyánk,

ÖZV. NAGY GYULÁNÉ

hosszú szenvedés után 81 éves korában elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, fiam, vő, testvér, sógor és kedves rokon,

HERBAI ISTVÁN

kőműves, görcsönyi lakos életének 46. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán 3 órakor lesz a görcsönyi temetőben. — Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

GYŐZŐ JENŐ

főaknász, pécsszabolcsi lakos, életének 74. évében, házasságának 51. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: felesége, nevelt lánya, veje, unokái, unokaveje, dédunokája és Balogh János és neje.

BOLDOG JÁNOS június 6-án elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán du. 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága kislányunk, testvérünk, unokánk,

RIGACZ TÜNDE

6 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 17-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ID. LUKÁCS JÁNOSNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, DEUTSCH ERNŐ temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk az Izr. Hitközségnek, a Vasas Ktsz-nek, a Bádogos Ktsz-nek a küldött koszorúkért. A volt munkatársaknak, a kezelőorvosának az önzetlen munkájáért. A lakótársaknak és a jóbarátoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet azoknak, akik testvérünk, illetve rokonunk, SAÁGHY MÁRIA temetésén részt vettek, s koszorúk és virágok küldésével enyhítették fájdalmunkat. Külön is köszönetet mondunk Matusz Lajosnak a szép koszorúk kiállításáért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SUTINA GÉZA temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a 2. számú Téglagyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ID. BENCZE GÉZA temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a KIOSZ és KISOSZ vezetőségének, dolgozóinak, a vásározó kiskereskedőknek és az MHSZ gépjármű iskolának. — A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, STECKL VILMOS temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Szénbányák gépkocsiüzem részlegének, a Széchenyi-akna dolgozóinak, munkatársaknak, a 155. sz. bolt dolgozóinak. A gyászoló család.

PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT!

Csárdajelenet és Poloveci táncok

június 21-én 8 órakor a SZABADTÉREN.

•

Csoportjegyek a közönségszervezőknél kaphatók. CSÉB-tikett és piros bérletszelvény a pénztárban beváltható.

PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT! PÉCSI BALETT!

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybért fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintéri ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Bp., XIII., Szekszárdi u. 19-25.

25 évi irodai gyakorlattal (16 évig pénztáros) állást változtatnék, lehetőleg gondnokit. Egy szoba, konyha cserelakás van. „Rögtön" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Művezető elhelyezkedne vállalathoz vagy tsz-hez. „Gyakorlott" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elmennék tsz-be sertésetetőnek vagy növendék szarvasmarhák mellé gondozónak. „50 éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

LAKÁSCSERE KAPOSVÁR—PÉCS. Elcserélem két szoba, hallos, modern, összkomfortos, Kaposvári központjában levő lakásomat két szoba, összkomfortos pécsiért. Ajánlatokat: „33" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, XX. kerületi, szövetkezeti, 2 szobás, erkélyes, 1. emeleti lakásomat hasonló pécsi tanácsi lakásra. — „Nyári költözéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek üres szoba, konyha albérletet a belvárosban. „Egy évet előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba 2 középiskolás diáknak kiadó. Sik, Bem u. 14., udvari emelet.

Elcserélném uránvárosi, 2½ szobás, összkomfortos lakásom 2 szobásra. „Kertes előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen kis nyaraló kiadó. Érdeklődni: Mult, Jókai u. 38.

Elcserélném belvárosi, kisméretű, szoba, konyhás lakásom és 600 négyszögöl szőlő, 2 szobás lakásra. „Gyükés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy nagy szoba, hallos lakásomat elcserélném egy szoba, összkomfortra. — „Nagyplac" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakásomat elcserélném két és fél szoba, összkomfortosra, I. emeletig. „Belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, konyha használattal, gyermektelen házaspárnak kiadó, György u. 16. Kisállomás alatt.

Elcserélném Sallai utcában levő, csendes, belvárosi, részbérű, nagyméretű földszinti, 1 szoba, lakókonyhás lakásomat, távfűtésesre, másfél vagy kétszobásra. „Olajkályhát adok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal két férfi részére kiadó. Tulipán u. 4. Zsidó temetőnél.

Kis albérleti szobát keresek nyugdíjas nőnek. „Olcsó bér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosban levő, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra + mellékhelyiséges, részbérű lakásomat 1½ szobásra. Garázslehetőség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres vagy bútorozott szoba albérletbe kiadó. Hóvirág u. 8.

Fiatal, értelmiségi férfi július 1-től albérletet keres. „Fürdőszobával" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kényelmes otthont biztosítok két fiatalabb diák részére, kertes házban. Telefon: 27-42. „Pécs belváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba, konyha, spájzos lakásomat egy szoba, összkomfortosra. „Új lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két orvostanhallgató fiú különbejáratú albérletet keres az új egyetem környékén vagy uránvárosban, július 1-vel. Lehetőleg fürdőszoba használattal. „Nyugodt tanulás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szegedi, egyszerű kis udvari szoba, konyhás lakásomat elcserélném pécsi lakásért. Költséget nem térítek. „Belvárosi 6460" jeligére a Szegedi Sajtóházba.

Orvos—mérnök házaspár Pécsett lakást keres. Érdekel — lehetőleg távfűtéses — szobakomfort, garzon leválasztás, eltartási szerződés, esetleg üres albérleti szoba mellékhelyiségek használatával! — Cím: Borbély, Budapest, I., Csap u. 7.

vétel-eladás

Kétrészes gyermekkocsi eladó. Cím: Arnold Károly, Pécs, Megyeri út 16, IV. emelet.

Ifjúság útja 1. szám alatt eladó egy pár ló, kocsi és szerszám.

2 DARAB

100

KILOGRAMMOS

mérleget vásárol

a Gyümölcstermelő Szakszövetkezet.
PÉCS,
ZRÍNYI U. 2. SZ.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **36-75.**

Veszek és eladok háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyha garnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

New Hampshire tenyésztojók kakasokkal továbbtartásra eladók. Érdeklődés du. 3 órától. Telefon: 14-22.

Egy világos hármasszekrény eladó. Balázs, Ujmecsekalja, Ybl Miklós út 12/a, III. 6 17 óráig.

SR 26-os kerékpár eladó. Könyök u. 23.

Eladó 220 Voltos, egy fázisú, 2 lépcsős szivattyú csövekkel. Telefon: 29-55.

Jó állapotban levő német sportkocsi eladó. Nagy Flórián u. 1. Hegedűs.

Pincét bérelnék, esetleg vennék. Ajánlatokat: „Pince" jeligére kérek a Sallai u. hirdetőbe.

21 hetes tojóhíbrid Sek-Sal-Link eladó. Avar, Pécs Makai u. 9.

Urán hordozható magnó eladó. Acy Endre u. 55. Oláh.

Fenyőgerenda és szarufa eladó, Bokor u. 44.

Fajtiszta farkaskutyakölykök eladók. Garai u. 16. sz.

Eladó egy kétszemélyes, epeda-rugós, hatlábas szelon. Miklós u. 15/2. sz. Boda.

Eladó heverő, kétajtós szekrény, tükrös vitrin, konyhabútor. Üttörő u. 24. sz.

VESZEK FÉRFIRUHÁT GUMICSIZMÁT, MUNKARUHÁT, ESŐKÖPENYT, FÉRFI LÁBBELIT.
Heténvi,
Rákóczi út 55.
(Jelmezkölcsönzővel szemben)

Kétszemélyes, kinyitható, modern „Misi" rekamié új állapotban eladó. Móricz Zs. tér 7. II. 13.

Eladó női kerékpár, bilgeli csizma celt esőkabát. Bröstlné varrónő, Anna u. 4., em. 17—19 óráig.

Modern íróasztal, kombinált szobabútor, igényesnek eladó. Érdeklődni: ½6 után. Pécs, Tompa Mihály u. 50. I. em.

Modern, kisipari készítésű rekamié, fotelok, skay huzattal, dohányzó asztal eladó, Daniék, Tompa u. 54. sz.

Törzskönyvezett, gyönyörű puli kölykök és választási malacok, nyúlketrecek eladók. III., Ürögi fasor 64. sz.

Modern csipke menyasszonyi ruha eladó. Anna u. 18. Emelet, balra. Délelőtti órákban.

Jégszekrény, 2 ajtós, kifogástalan állapotban eladó. Székelyné, Ybl Miklós u. 6. szám.

Csomagtartós gyermek sportkocsi eladó. Szabadság u. 21.

Figyelem! Fűrészporos kályhát keresek megvételre. Felsőhavi u. 28. sz. Berényi.

Férfi és egy női kerékpár eladó. Kulich Gyula u. 23. sz.

ingatlan

1469 négyszögöl szőlő Bálics út 30. sz. szoba, konyha, pince, felszereléssel villany, víz van, fizetési könnyítéssel, megosztva is eladó.

Balatonmárián 197 négyszögöl ikertelek eladó. — „Víztől harmadik telek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CSALÁDI HÁZ,
megosztható,
KÉT CSALÁD RÉSZÉRE nagy műhellyel, azonnal beköltözhetően eladó.
Pécs, Alsóbalokány u. 31. szám.

250 négyszögöl gyümölcsös eladó. Nagyszőkő 20.

Beköltözhető garzon öröklakás, központban eladó. „Rezeda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó, 2 szoba, konyha, melléképületekkel. — Máriakéménd, Kossuth u. 21.

Lakás eladó. **Vasas II. C. u. 3.**

Lakásgondja van?

43 000,— forint készpénz azonnali és további 43 000,— forint jövő év szeptemberi befizetése mellett

2½—3 SZOBÁS LAKÁST VÁSÁROLHAT MOHÁCSON, A TERV UTCAI OTP TÁRSASHÁZAKBAN. BEKÖLTÖZÉS 1971. IV. NEGYEDÉVBEN.

Garázst is vegyen!

10 000,— forint azonnali, 15 000,— forint jövő év szeptemberi befizetésével 16—19 m²-es garázshoz juthat.

Bővebb felvilágosításért a mohácsi OTP-fiókhoz forduljon.

A Magashegy tőn egy épülőben levő, kétszobás társasházrész sürgősen eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 121.

600 négyszögöl szőlő eladó kúttal. Patacs, Fő u. 51.

Szava községben, Csirke János 118. számú háza eladó, az állomáshoz 2 perc. (két szoba, konyha, kertlel).

Eladó kertes ház, 4 szoba, 2 konyha, gazdasági épületekkel, 1400 négyszögöl szőlő, présházzal. Pécs, Nagykozár, Kossuth u. 27. Sürü buszjárat.

Kétszobás, szövetkezeti lakást átvennék, ötvenezer kp. + OTP átvállalással, IV. emeletig. „Beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó, 3 szoba, konyha, 1200 négyszögöl kerttel. Pécsudvard, Széchenyi út 37. szám.

Eladó Ujhegyen 450 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, bekerítve, valamint bontási anyag. Érdeklődni: Engels út 116, Hegedüs Mihály u. 7. Telefonon: 11-99/141 mellék.

Egy szobás, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakást vennék. „Készpénz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Bicsérd, Rózsa Ferenc u. 8. Érdeklődni bármiker.

Kétszobás öröklakást vagy családi házat vennék, 140 000 kp. + „Részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

80 négyszögöl telek eladó. „Pécsi tónál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkány víkendtelep központjában, víkendház kiadó, egész szezonra, vállalatnak vagy tsz-nek. Telefon: 37-48.

Eladó hétvégi telek, kb. 200 négyszögöl, a bári Duna-parton. Érdeklődni: Pataki, Pécs, III., Építők útja 10/A. IV. em. 13.

Szentlőrinc, Ujtelep Táncsics u. 32. sz. családi ház eladó. OTP kölcsönnel.

Lakás? Lakás!

2½ SZOBÁS, 70 m² alapterületű lakást, kb. 100 négyszögöl telekkel már most biztosíthat magának

SÁSDON, A JÓZSEF ATTILA UTCAI OTP-ÉPÍTKEZÉSNÉL,

ha 37 000,— forintot azonnal, további 36 000,— forintot pedig a lakás elkészültéig befizet.

Beköltözés: 1971. évben.

Tájékoztatást ad az OTP sásdi járási fiókja.

gépjármű

601-es CN-es fehér Trabant Combi eladó. Márton u. 14/1.

Opel Caraván eladó. Mohács, Korsós u. 12/A. Sirok.

Wartburg de Luxe, fehér, garázsirozott eladó. Aradi vértanúk útja 11.

Kitűnő állapotban levő CM 408-as Moszkvics eladó. Komló, Arany J. u. 29. sz.

Garázs havi 100 forintért kiadó. Andres, Fürst S. u. 7/C.

Velorex 20 000 km-t futott, kifogástalan állapotban igényjogosultnak eladó. Cseh Mihály, Pécs, Ózsirózsa u. 16.

1971-re igazolt „Zaporozsec"-et cserélek, e hónapban átvehető „Wartburga—Skodára vagy Polski Fiatra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1000-es Wartburg személygépkocsi. Érdeklődni: Engels út 116 vagy 11-99 telefon, 141-es melléken, 7-től 15 óráig.

1970-re visszaigazolt Trabant utalvány átadó. Cím: Pécs, Rudas László u. 7. szám. Érdeklődni mindennap délután 16 órától.

Lottón nyert P—20 motorkerékpár eladó. „16 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

601-es Trabant eladó. Érdeklődni 17 óra után. Pollack Mihály u. 6/b. Gödöny.

Műszakilag vizsgázott 445-ös Skoda üzemképes állapotban, olcsón eladó. Görcsöny, Aszódi u. 33. szám.

Megkímélt CM—CO-s, világos színű, MB 1000-es Skodát vennék 58 000 forintig. „Kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tünde robogó újszerű, üzemképes, eladó, esetleg alkatrészként is. Doktor Sándor u. 32. szám.

Oldalkocsis motor eladó. III., Építők útja 19/A. Megtekinthető minden délután 4 órától.

Fiat 600-as olcsón eladó. Pécs, Vitéz u. 20/2. 17 órától.

vegyes

Masógépjavító: Rákóczi út 48. Házhozhívás: 26-48 (43-09). Centrifuga, porszívó, kefélőgép javítása. Garanciával.

Olaszországba gépkocsival utazóhoz betársulnék, költségtérítéssel. „Férfi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe vagy 18-81/229 telefonon.

Televízió, rádió porszívó, mosógép, centrifuga javítás. Házhoz megyünk. Telefon: 43-38, 42-88.

Igen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. **Telefon: 26-04/37.**



, Megkönnyíti a varrást. Minden típusú varrógéphez egyaránt használható, házilag felszerelhető.

Keresse fel Ön is a szaküzleteket. Ára: 760,— forint.

Dolgozókat felvesznek

Kézirathordót

NYOLCÓRÁS DÉLUTÁNI MŰSZAKBAN FELVESZÜNK

Jelentkezés:

HUNYADI ÚT 11. (gondnoknál).

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat állandó munkahelyeire (Budapest, Tállya) és változó munkahelyire vizsgázott lokomobilkezelőket (lehet nyugdíjas is) felvesz. Fizetés kollektív szerződésünk szerint, gyakorlati időtől függően. Személyes jelentkezés: Budapest, XIII., Lehel u. 10/a. Gépészeti osztály. (371)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres női segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (595)

A 12. SZ. Autóközlekedési Vállalat Szigetvári Főnöksége 1 fő üzemőrt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés a főnökségen: Szigetvár, Dencsházai út 3. (1003)

OFKFV Mecseki Üzemvezetősége felvételre keres szerkesztői és technológusi munkakörbe gépészmérnököket, gyakorlattal rendelkező belső ellenőrt, továbbá kőműveseket. Jelentkezni lehet: az üzemvezetőség munkaügyi osztályán. Komló, Kossuth L. u. 1. (1004)

NŐI és férfi segédmunkásokat állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1006)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1007)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1008)

KAPOSVÁRI kereskedelmi vállalat jogászt alkalmaz jogtanácsosi munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. A jelentkezést a „1018" számra kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1018)

A HOSSZÚHETÉNYI tsz felvesz traktorost és kombájnvezetőket. Lakás nincs. Jelentkezés a tsz-irodában. (1019)

A FEHÉRKÚTI Turistaház egy jól főző kézilányt felvesz. Fehérkút. (84913)

AZ ORSZÁGOS Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet szőlőkötözési munkára diákokat felvesz. Jelentkezés: Szentmiklósi munkahelyen. Megközelíthető a 26-os busszal. (84936)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a postai gépjármű szállítási üzem. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (84610)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (84848)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvesz kőműves, épületlakatos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (84827)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Fül-Orr-Gége Klinikája érettségizett laboratóriumi asszisztenst szakképzettséggel azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (84881)

A PÉCSI Faipari Ktsz bolyi üzemébe felvesz betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Boly, Ady E. u. 3—5. (84959)

FELVÉTELRE keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat E—302-es és E—1514-es típ. kotrógépekre, valamint egyéb nehéz és könnyű építőipari gépekre gépkezelőket. Jelentkezés: a vállalat gépészeti osztály. Pécs, Siklósi u. 92. sz. alatt. (84912)

FELVÉTELRE keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat lakatos- és vízvezetékszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés: TMK vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. szám alatt. (84914)

GYAKORLOTT szövő- és fonónőket alkalmaz azonnal a B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (84925)

GYAKORLOTT gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Cím: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (84940)

FELVESZÜNK asztalos szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84960)

NŐI munkaerőket kétműszakos munkára felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. B. m. Patyolat Mosoda Vállalat, Tüzér u. 13. (84956)

HŐTECHNIKAI műszerészt délelőttös beosztással, üzemanyagkutost kétműszakos beosztással és benzinbontó műszakvezetőt műszerautomatika, vagy vegyigépész képzettséggel háromműszakos beosztással, továbbá közgazdasági technikumi végzettségű dolgozót és gép- és gyorsírót felvesz a Pécsi Gázmű. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107, munkaügyi osztály, illetve személyzeti osztály. (84947)

FELVESZÜNK bányaműszaki előadói munkakörbe külfejtéses bányaművelésben jártas, földméréshez értő dolgozót. Motorkerékpár-jogosítvánnyal rendelkező előnyben. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti vezetőjénél. — Pécs, Rákóczi út 11. (84955)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatos és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint műhely-segédmunkásokat felvesz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a műhely vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 14. sz. (84990)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező erősáramú elektrotechnikust, valamint gépésztechnikust. Motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a termelési osztály vezetőjénél. — Pécs, Rákóczi út 11. (84991)

14—16 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól napi nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

KERTÉSZETHEZ értő nődolgozót sportpályára és raktári segédmunkásokat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság gondnoksága. (2012)

CSATORNAÜZEMI és szennyvíztisztító üzemi segédmunkásokat, valamint vízóra leolvasó fiúkat (14—18 évig) felveszünk. Vízművek, Pécs, Zólyom u. 2—4. (3300)

A PÉCS városi III. ker. Tanács VB építési és közlekedési csoportja felvesz meghatározott időtartamra gyors- és gépírónőt. Jelentkezés: Pécs, Szigeti út 33. sz., II. em. 204. sz. helyiségben. (1020)

ÁRUKÍSÉRŐKET és raktári segédmunkásokat keres felvételre a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. sz. (1021)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85012)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85017)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85016)

ASZTALOS szakmunkásokat és faipari gépmunkásokat felveszünk. Pécsi ÁFÉSZ Faipari Üzeme. Jelentkezés az üzemnél. Kővágószőlős, Golgotán, vagy 16—18 óra között az üzemvezetőnél. Pécs, Perczel u. 10. I. em. Rakk elvtársnál. (84751)

TOTÓ

1. Bakony VSC—P. Érch.	1	2:1
2. Bauxitb.—Győri Dózsa	x	1:1
3. Ajka—Savaria	1	4:2
4. Máza-Szászvár—Fűzfő	1	2:0
5. Almásfüzitő—Szekszárd	1	1:0
6. Pápa—Kap. Rákóczi	1	3:1
7. KK.-félegyh.—Pénzügyőr	x	0:0
8. Arezzo—Cesena	x	0:0
9. Como—Perugia	x	0:0
10. Genoa—Pisa	x	1:1
11. Piacenza—Varese	2	0:5
12. AS Reggina—Catania	2	1:3
13. Ternana—Modena	1	1:0
+1		
14. Nyíregyh—Kossuth KFSE	1	2:0

A 24. játékhéten a totónyeremények az illeték levonása után a következők: egy 13 találatos szelvény volt, amely egyben 13 plusz 1 találatos is. A jutalom és a nyeremény együttesen 581 777 forint. 12 találata 113 fogadónak volt, nyereményük egyenként 2505 forint. 11 találatot 1354 fogadó ért el, nyereményük egyenként 209 forint. A 10 találatos szelvények száma 9444, ezekre egyenként 45 forintot fizetnek.

Kosárlabda:

MNK MÉRKŐZÉSEK

A hét végén már az NB I-es csapatok is bekapcsolódtak az idei Magyar Népköztársasági Kupa küzdelmeibe. A hat baranyai csapat közül csak a Szigetvári ÁFESz női együttese, valamint a PVSK két csapata vette sikeresen az akadályt és jutott a következő fordulóba. A másik három együttes búcsút mondott a további részvételnek. Eredmények:

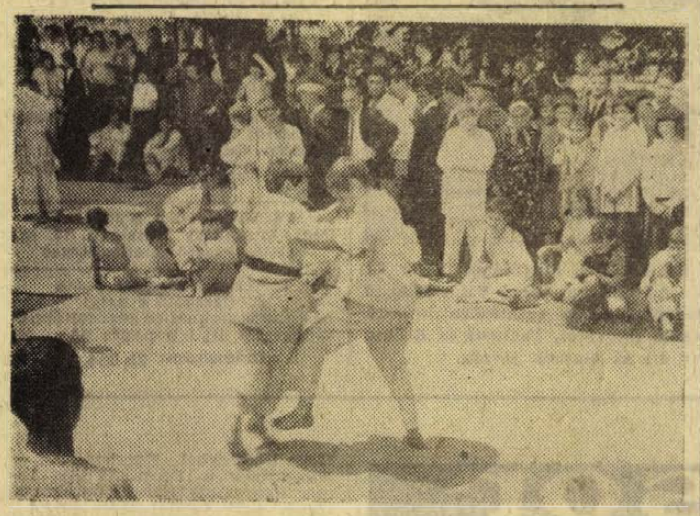
Női mérkőzések: Szigetvári ÁFESz–Nagykanizsai MÁV TE 68:60, Nagykanizsa PVSK–Bp. Typográfia 29:23, Budapest, Bp. Beiker.–Pécsi Tanárképző 61:49, Budapest.

Férfi mérkőzések: PVSK–Központi Sportiskola 80:72, PVSK csarnok, TFSE–Pécsi Postás 71:68, PVSK csarnok, Bp. Kandó Techn.—Pécsi Tanárképző 94:78, Budapest.

Központi Sportiskola–Pécsi Tanárképző 90:74, NB II. férfi mérkőzés, Tanárképző Főiskola.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS:

Fehérkút térségében népes mezőnyökkel a hét végén bonyolították le a megyei II. o. tájékozódási futóbajnokságok versenyeit. Eredmények: Férfi felnőttek: 1. Ijász, PVSK, 2. dr. Tihanyi, Orvos Eü., 3. Bodnár, PVSK. Női felnőtt: 1. Baronekné, Orvos Eü., több értékelhető teljesítmény nem volt. – Férfi ifjúsági: 1. Ternyák, 2. Bodog, 3. Zobori, mindhárman az 500-as ITSK versenyzői.



Siklóson több egyesület 90 versenyzője részvételével meghívásos cselgáncsversenyt rendeztek. A pontversenyt a Bajai BEDOSZ nyerte, a Pécsi Dózsa és a Siklós előtt. A verseny után női és férfi önvédelmi bemutatót tartottak, mely nagy sikert aratott.

DP SPORT

Labdarúgó NB I. B

Egygólos hátrány a visszavágóra

Szállítók—Pécsi Bányász 3:2 (1:1)

Pécsújhegy, 1500 nézö. V: Katona. *FOSPED:* Timler — Keul, Simicska, Pagella, Rixer, Kanyó, Márkus, Szabó, (Kaszás), Bakk, Magyarosi, Kuszenda (Turai). Edző: Sárosi László. *Pécs:* Bogyai — Kelemen, Tallósi, Györkö II., Halasi (Bárány), Köves, Palkovics I. (Szabó), Mérei, Márton, Maklári, Bencsik: Edző: Kovács József.

Bányász támadásokkal kezdődött a mérkőzés. A 4. percben Mérei nagy lövését a vendégek kapusa nehezen tudta védeni. A Szállítók apró, gyors csatáraik révén több veszélyes helyzetet teremtettek a hazaiak kapuja előtt. A 16. percben Szabó már Bogyaival állt szembe, de lövését a kapus jó érzékkel kiütötte és Györkö II. felszabadított. A félidő vége felé ismét többet kezdeményezett a Bányász. A 31. percben Mérei—Bencsik összjáték után a szélső beadását Palkovics II. a kimozduló Timler mellett közelről a hálóba lőtte. (0:1). Nem sokáig örülhettek a vezetésnek a hazaiak. Egy perccel később ugyanis Márkus egyenlített. (1:1). A 44. percben megismétlődött az első gól előtti jelenet. Bencsik a balszélről beívelte a labdát és Palkovics II. most sem hibázott (1:2).

A második félidőt veszélyes Bányász támadások vezették be. A 46. percben Palkovics II. léc alá tartó fejesét Timler szép védéssel hárította. A 49. percben Bencsik jó helyzetbe hozta magát, de közelről mellé lőtt. Nagy helyzet volt!

A 60. percben újból egyenlítettek a vendégek. A késlekedő pécsi védők között Márkus kiugrott és a jobb alsó



Nem várt vereséget szenvedett az NB I. B első helyért lejátszott első mérkőzésen a Pécsi Bányász. A Szállítók Pécsújhegyen nyertek 3:2-re.

sarokba lőtt. (2:2). Ezután ellaposodott a játék, elfáradt a Bányász. A 81. percben Turai 20 méterről lövésre szánta el magát. A jól eltalált labda Bogyai kapujába vágódott. (3:2). Két perccel a befejezés előtt egyenlíthetett volna a Bányász. Formás baloldali támadás után Györkö II. beadását a fiatal Szabó fölé lőtte.

Az NB I. B két csoportgyőztesének első találkozóján nem sikerült a Bányásznak előnyt szereznie. Ezen a mérkőzésen a tartalékos hazaiak nem tudták a tőlük megszokott játékot nyújtani. Jók: Keul, Márkus, Turai, illetve Györkö II., Márton és Bencsik.

Lázár Lajos

Az esztergomiak nyerték a Steinmetz Kupát

A vasárnap délelőtti két mérkőzéssel befejeződtek az első ízben megrendezett dr. Steinmetz Endre Kupa országos középiskolás labdarúgó torna döntői. Mint a korábbi mérkőzések alapján várható volt, a tornát és ezzel együtt a Steinmetz Kupát az Esztergomi Bottyán Technikum csapata nyerte. A győztes csapatnak Steinmetz Eszter adta át a kupát, az érmeket és a „dr. Steinmetz" emlékvereteket. A Dunántúli Napló szerkesztősége által — a legjobb góllövőnek felajánlott különdíjat — Harmati Tibor, az esztergomiak csatára nyerte el, hat góllal. A záró forduló eredményei:

Jedlik Ányos Technikum (Győr)—605-ös ITSK (Szolnok) 3:2 (2:1). BTC pálya, 100 nézö, v.: Schneider. A képzettebb játékosokból álló győri együttes ezúttal is jobban játszott ellenfelénél, de csatárai sokat hibáztak a kapu előtt. A győztes gól az utolsó percben született. Góllövők: Horváth T. 3, illetve Király és Laczkó 11-esből.

Bottyán Technikum (Esztergom)—503-as ITSK (Kaposvár) 1:1 (1:1). PVSK pálya, 100 nézö, v.: Vecsera. Élénk iramú, változatos játékot hozott a találkozó. Mindkét csapat egyformán kivette részét a támadásokból, de mindkét oldalon a védelmek jeleskedtek. Góllövők: Harmati illetve Vastag.

A torna végeredménye

1. Bottyán Techn. Esztergom	4	2	2	—	11:3	6
2. Kossuth Gimn. Nyíregyháza	4	1	3	—	8:8	3
3. Jedlik Á. Gimn Győr	4	2	—	2	6:7	4
4. 503-as ITSK Kaposvár	4	1	2	1	3:4	4
5. 605-ös ITSK Szolnok	4	—	1	3	6:12	1

Úszás:

KAPOSVÁRI FÖLÉNY A TERÜLETI BAJNOKSÁGON

A legfiatalabb úszó utánpótlás – a 9–10 éves delfin, a 8 és annál fiatalabb béka úszók területi bajnokságát a Balokányi fürdőben rendezték meg. A 29 versenyszámban a Pécsi Dózsa 15, az Ércbányász 18 és a kaposváriak 67 (!) versenyzője állt rajtkőre. A fiú delfin úszók versenyében minden számot a kaposváriak nyertek meg, a lányoknál már kiegyensúyozottabb volt a mezőny, hat-hat elsőség jutott a kaposvári és pécsi versenyzőknek. A pécsi lányok közül Várkonyi, Pécsi Dózsa 4, Kovács, Ércbányász két bajnokságot nyert. A fiú béka úszók versenye nagy Ércbányász fölényt hozott, hét számból hatban a pécsiek bizonyultak jobbnak, mégpedig Kern 4, Aczél két elsőségével. A leány béka-úszóknál csak az Ércbányász Stengl egy elsősége szakította meg a kaposváriak sikersorozatát.



Várkonyi Kati, a Dózsa fiatal, tehetséges úszója 4 számban szerzett bajnokságot a területi versenyen.

KERÉKPÁR:

Vasárnap délelőtt kedvező időjárási körülmények között a Pécs–Mohács közti úton bonyolították le a területi csapatbajnokságok futamait. A Pécsi Spartacus Schneider váratlan betegsége miatt felnőtt csapatot nem tudott indítani. Egyébként felnőtt és junior kategóriákban mindössze egy-egy csapat rajtolt. Eredmények:

Felnőtt csb. táv 100 km: 1. Nagykanizsai Olajbányász, 2.27:25. **Junior csb. táv 100 km:** 1. Pécsi Spartacus (Hirt, Gyulai, Szárnyasi, Horváth) 2.28:10. **Ifjúsági csb. táv 60 km:** 1. Kaposvári Rákóczi, 1.49:45, 2. Szekszárdi Spartacus, 1.52:09, 3. Nagykanizsai MÁV TE 1.53:05. **Vaskerekes serdülő csb. táv 30 km:** 1. Pécs Spartacus (Balogh, Varga, Herke), 54:35, 2. Nagykanizsai MÁV TE, 58:55, 3. Kaposvári Rákóczi, 59:45. **Úttörő csb. táv 20 km:** 1. Nagykanizsai MÁV TE, 36:20., 2. Kaposvári Rákóczi, 42:05. **Kezdő vaskerekesek versenye, táv 30 km:** 1. Fodor, 56:26, 2. Petrovics, 3. Dékány, mindhárman a Pécsi Spartacus versenyzői.

— Berlinben befejeződtek a kötöttfogású birkózó EB versenyei. A magyar Varga János Európa bajnokságot nyert, Kis és Gál ezüstérmet szerzett. — Nyolc ország versenyzői osztoztak az aranyérmeken.

Röplabda:

PÉCSI GYŐZELMEK — KOMLÓI VERESÉGEK

Női mérkőzések: PEAC–Mosoni GAC 3:2, Ifjúsági stadion, PEAC–Szombathelyi Haladás 3:0. Ifjúsági stadion. **Férfi mérkőzések:** Szombathelyi Haladás–Komlói Bányász 3:2, Komló, PEAC–Szombathelyi Haladás 3:0, Ifjúsági stadion.

Modellezés:

KÉT ORSZÁGOS BAJNOKSÁGOT NYERTEK AZ ÉRCBÁNYÁSZOK

Budapesten szombaton rendezték meg a körrepülő modellek idei országos bajnokságát. A résztvevő 32 versenyzőt kellemetlenül erős szél zavarta, ami hatással volt az eredményekre. A pécsi versenyzők nagyszerűen szerepeltek, egyéniben a Mohai István, Markotai Tivadar páros szerezte meg a bajnoki címet. A Kuti Imre, Molnár László páros ezüst érmet nyert, míg a harmadik pécsi versenyzőpár, a Molnár Elek, dr. Nyárádi József duó a hetedik helyen végzett. A csapatversenyt nagy fölénnyel szintén a pécsiek nyerték. Ezzel az Ércbányász modellezők ebben az évben már három országos bajnokságon szervezték meg az elsőséget.

Kézilabda

Komlói Bányász—Ózdi Kohász 24:21 (12:13) NB I. B mérkőzés, Eger. Az ózdi pálya betiltása miatt a találkozót Egerben játszották le.

Az NB II. eredményei. Női mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Porcelángyár 12:6, PVSK pálya, Székesfehérvári KOFEM—Pécsi Tanárképző 8:7, Székesfehérvár. Férfi mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Bp Híradástechnika, 31:8, Újmecsekalja, Pécsi Kesztyűgyár—Szombathelyi Spartacus 14:11, Szombathely.

KÉZILABDA NB I.

Férfiak:

1. Elektromos	12	11	1	—	260:182	23
2. Vasas	12	8	1	3	270:237	17
3. Pécsi B.	12	8	—	4	222:203	16
4. Bp. Honv.	12	7	1	4	239:199	15
5. Debr. Dó.	12	7	1	4	196:212	15
6. Csepel	12	6	2	4	240:206	14
7. Bp Spart.	12	7	—	5	214:209	14
8. Szondy SE	12	6	1	5	200:192	13
9. Rába ETO	12	4	1	7	187:198	9
10. U. Dózsa	12	4	1	7	212:233	9
11. Tatab. B.	12	4	—	8	212:219	8
12. Győri T.	12	3	—	9	155:191	6
13. BNA	12	3	—	9	210:262	6
14. Bp. V. Met	12	1	1	10	226:290	3

KÉZILABDA NB I

Nők:

1. FTC	12	10	1	1	164: 76	21
2. Bakony V.	12	10	—	2	150: 93	20
3. Bp. Spart.	12	8	2	2	142:110	18
4. Vasas	12	6	3	3	128: 96	15
5. Csepel	12	6	3	3	102: 96	15
6. OGSC	12	5	2	5	114:123	12
7. Goldberg	12	5	—	7	105:104	10
8. Ózdi K.	12	5	—	7	101:114	10
9. Pécsi B.	12	4	2	6	101:123	10
10. B.-csab. K.	12	4	2	6	87:132	10
11. Bp. HSC	12	4	—	8	75:108	8
12. Tatab. B.	12	3	1	8	95:121	7
13 Győri T.	12	3	1	8	111:145	7
14. Híradót.	12	2	1	9	87:116	5

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

9. helyért: Tatabánya—Dunaújváros 2:1, 15. helyért: Szeged—ETO 3:1, 11. helyért: Szombathely—Videoton 3:1.

NB I. ÁLLÁSA

1. Ü. Dózsa	1	1	—	3:2	2
2. Ferencváros	1	—	1	2:3	—
3. Bp. Honvéd	2	2	—	6:2	4
4. MTK	2	—	2	2:6	—
5. Vasas	2	2	—	5:2	4
6. Csepel	2	—	2	2:5	—
7. Pécsi Dózsa	2	2	—	9:4	4
8. Diósgyőr	2	—	2	4:9	—
9. Tatabánya	2	1	1	2:1	3
10. Dunaújváros	2	—	1	1:2	3
11. Videoton	2	1	—	8:4	2
12. Szombathely	2	1	—	4:8	2
13. Komló	2	1	—	4:3	2
14. Salgótarján	2	1	—	3:4	2
15. SZEOL	2	1	—	3:3	2
16. Rába ETO	2	1	—	3:3	2

Az 1—2. helyet eldöntő Ferencváros—Ü. Dzsa (2:3) visszavágót június 27-én játsszák a Népstadionban.

Labdarúgó NB I. B

1—2. helyért:
Pécsi Bányász—Szállítók 2:3
3—4. helyért:
Egyetértés—Bp. Spartacus 1:2
5—6. helyért:
Oroszlány—Kecskemét 4:1
7—8. helyért:
MÁV DAC—Békéscsaba 0:1
9—10. helyért:
Zalaeg. TE—Egri Dózsa 1:0
11—12. helyért:
Ganz-MÁVAG—SZMTE 2:0
13—14. helyért:
BKV. Előre—Ózd 1:0
15—16. helyért:
Szfv. MÁV Előre—DVSC 4:1
17—18. helyért:
Várpalota—BVSC 3:2

Labdarúgó NB II.

Bakony Vegyész—Pécsi Ércbányász 2:1 (1:0). Veszprém, 1800 nézö. V.: Bitzó. Bakony Vegyész: Mikolasek — Puskás, Kiss, Buza, Bartalfi, Hlavay, Lipp, Egyházi, Kovács, Gazsó, (Zwitker), Ködmön, (Laki). Edző: Bolemányi Károly. Pécsi Ércbányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Farkas I., Borovácz, Fekete, Györkö dr., Szabó, Vincze, (Lubastyik), Farkas II., Lieber, Edző: Galgóczi Ottó. Az Ércbányásznak csakúgy mint a múltban ez alkalommal sem ment a játék Veszprémben. Hiába támadtak többet a pécsiek, a góllövés ezúttal nem sikerült. A veszprémiek gyors, váratlan lendületes ellentámadásokkal próbálkoztak, sikerrel. A döntetlen eredmény a játék képe alapján igazságosabb lett volna. A veszprémiek győztes góljukat a 89. percben szerezték, szögletet íveltek be és a labda a hálóba jutott. Góllövők: Kovács, Hlavay, illetve Szabó. Jók: Kiss, Buza, Egyházi, illetve Borovácz és Fekete.

Táncsics SE—Pécsi BTC 4:0 (3:0). Kaposvár, 1500 nézö. V.: Szlávik. Táncsics SE: Nagy (Palla) — Lahó, Ágfalvi, Tihanyi, Jankó, Varga, (Plástyik), Székely, Kincsei, (Mészáros), Kajtár, Knapik, Koródi. Edző: Váradi Lajos. Pécsi BTC: Seres — Keidl, Reiger, (Lévai), Kovács, Kozma, Rumann, Gyurkovics, Solymos, Kincsei, Hauschl, Bózsahegyi, (Horváth). Edző: Dara János. Hamar eldőlt a két pont sorsa. A balszerencsével játszó bőrgyáriak az első percekben egy percen belül Keidl révén két öngólt vétettek és utána már feladták a mérkőzést. Góllövők: Keidl (mindkettő öngól). Kincsei, Jankó. Jók: Lahó, Ágfalvi, illetve Kovács és Lévai.

Máza-Szászvári Bányász—NIKE Fűzfői AK 2:0 (0:0). Szászvár. 800 nézö. V.: Lukács. Máza-Szászvár: Hadrick — Szalay II., Róth, Bocz, Nagy I., Bakó, Jónás, Demeter, Kővári, Czébei, Szabó, (Turós). Edző: Bodony János. Fűzfő: Takács II., (Marcsik) — Buza László I., Bajor, Bódis, Saller, (Takács I.), Piros, Zaharovics, Šabján, Megyeri, Tóth, (Nagy)). Edző Orosz József. A hazaiak ennyivel jobbak voltak, megérdemelten szerezték meg a két pontot. Góllövők: Demeter (2). Jók: Hadrick, Bocz, Demeter, illetve Takács II. és Piros.

Pápa—Kaposvári Rákóczi 3:1, Bauxitbányász—Győri Dózsa 1:1, Almásfüzitő—Szekszárd 1:0, Ajka—Savaria Cipőgyár 4:2.

NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport

1. P. Érch.	14	10	3	1	42:8	23
2. Szekszárd	14	10	2	2	23:8	22
3. Bakony V.	14	8	2	4	16:8	18
4. Győr	14	6	4	4	15:11	16
5. Táncsics	14	7	1	6	29:22	15
6. Rákóczi	14	5	4	5	20:19	14
7. Bauxitb.	14	5	4	5	20:25	14
8. M.-Szászv.	14	4	5	5	16:18	13
9. Almásfüzitő	14	5	3	6	16:22	13
10. Dorog	14	3	6	5	14:16	12
11. Pápa	14	4	4	6	16:21	12
12. Fűzfő	14	4	4	6	16:21	12
13. Z. Dózsa	14	4	4	6	11:15	12
14 Ajka	14	3	5	6	13:30	11
15. Savaria	14	3	4	7	16:22	10
16. Pécsi BTC	14	2	3	9	10:23	7

Labdarúgó NB III.

Kaposvári Vasas—Latinka SE 5:0 (2:0), Kaposvár, v.: Szinger. Szekszárdi Vasas—Nagymányoki Brikett SK 1:0 (0:0), Szekszárd, v.: Sümegi, Lábodi MEDOSZ—Pécsi Volán SC 4:2 (1:2), Lábod, v.: Baráth, Pécsi Helyiipari—Honvéd Steinmetz SE 1:1 (1:1), Pécsbányatelep, v.: Mudig, Mohácsi TSZTE—PVSK 2:1 (2:1), Mohács, v.: Vajda, Bajai Vasas—Barcsi SK 1:0 (1:0), Baja, v.: Kiss R., PEAC—Marcali Vörös Meteor 3:3 (3:1), Marcali, v.: Tegzes, Bonyhádi Vasas—Dombóvári VSE 4:1 (1:1), Bonyhád, v.: Szloboda.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PVSK	14	11	—	3	30:10	22
2. Kap. Vasas	14	8	2	4	28:20	18
3. M. TSZTE	14	8	1	5	25:19	17
4. P. Helyiip.	14	7	3	4	23:21	17
5. L. MEDOSZ	14	7	3	4	19:18	17
6. Bajai Vasas	14	6	5	3	21:21	17
7. Bonyh.Vas.	14	7	2	5	30:18	16
8. PEAC	14	6	4	4	27:23	16
9. Nagym. B.	14	6	4	4	17:16	16
10. Szek. Vas.	14	6	2	6	29:15	14
11. H. Stein. SE	14	6	2	6	23:20	14
12. Domb. VSE	14	4	3	7	20:26	11
13. Barcsi SK	14	3	3	8	13:29	9
14. Latinka SK	14	3	2	9	12:23	8
15. Marcali VM	14	2	4	8	17:34	8
16. P. Volán SC	14	1	2	11	11:32	4

Megyei bajnokság

Keleti csoport. P. Kesztyűgyár—P. Vasas 1:1 (1:0), Ifjúsági stadion, István-aknai Bányász—Vasas II. Bányász 3:3 (3:2), Pécsszabolcs, Siklós—Beremend 3:0 (3:0), Siklós, Boly—Véménd 3:0 (2:0), Boly.

Nyugati csoport. P. Dinamó—Szigetvári Kinizsi 2:1 (1:0), Erőmű pálya, P. Gázmű—P. Porcelángyár 1:0 (1:0), Kokszmű pálya, Szigetvári ZMSE—Szászvári Építők 3:1 (1:1), Szigetvár. A Mágocs—Pécsi Kinizsi mérkőzés elmaradt, mert a pécsi csapat az igényelt társasgépkocsit nem kapta meg.

A MEGYEBAJNOKSÁG

Keleti csoport végeredmény

1. Siklós	14	9	2	3	26:18	20
2. Kesztyűgyár	14	7	4	3	31:18	18
3. Boly	14	6	3	5	21:16	15
4. P. Vasas	14	4	5	5	29:24	13
5. István-a. B.	14	5	3	6	23:29	13
6. Véménd	14	3	5	6	18:24	11
7. Vasas II. B.	14	4	3	7	22:31	11
8. Beremend	14	5	1	8	19:29	11

Nyugati csoport állása

1. Porcelángy.	14	10	1	3	44:14	21
2. Szászv. Ép.	14	8	2	4	20:16	18
3. P. Kinizsi	13	7	3	3	33:17	17
4. Szig. ZMSE	14	5	6	3	32:19	16
5. Mágocs	13	7	1	5	24:13	15
6. P. Gázmű	14	5	3	6	21:21	13
7. Szig. Kinizsi	14	2	2	10	12:51	6
8. P. Dinamó	14	1	2	11	8:43	4

Elmaradt mérkőzés: Mágocs—P. Kinizsi. A két csoportgyőztes oda-visszavágó alapon két mérkőzésen dönti el az elsőség kérdését.

Tenisz:

BIZTOS PÉCSI GYŐZELMEK AZ IDÉNYNYITÓN



Tamássy eredményesen szerepelt a PEAC női csapatában a tenisz NB II. rajtján, a Diósgyőr elleni mérkőzésen, az egyesben és a párosban Baricsal az oldalán is győzött.

Jól kezdődött a bajnoki nyitány a két NB II-es csapat számára. A Spartacus férfiak két mérkőzésüket fölényesen nyerték, A PEAC női együttese pedig a mezőny legjobb csapatának tartott Diósgyőr ellen nyert biztató játékkal és meglepően nagy arányban.

PEAC—Diósgyőr 7:2, NB II. női mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Tamássy, Czibulkáné, Molnár, Schutt, valamint a Tamássy Barics, Schutt dr. Ambrusné és Molnár, dr. Schmidtné párosok.

Pécsi Spartacus—UVATERV 8:1, NB II. férfi mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Baritz, Borsiczky, dr. Wébel, Káplán, Cserta G., valamint a Baritz, Bóta, Borsiczky, Cserta G. és Káplán, Karlóczy párosok.

Pécsi Spartacus—Csepel Autó 7:2. NB II. férfi mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Bóta, Borsiczky, dr. Wébel, Káplán, Cserta G. Karlóczy és a Borsiczky, Cserta G. páros.

Sporthírek

— Kettős vereséggel kezdett a vízilabda OB. II. alosztályú bajnokságban a Pécsi Helyiipari csapata. Miskolci VFC—Pécsi Helyiipari 5:4, Miskolc, Kazincbarcikai Vegyész—Pécsi Helyiipari 12:2, Kazincbarcika.

✲

— *Dunaújvárosi győzelmet hozott a serdülő fiú tornászok területi bajnoksága. A fiú I. osztályban a Dunaújvárosi Kohász csapat nyert a Pécsi Sportiskola előtt. A II. osztályban Dunaújváros, Dombóvár, Pécsi Sportiskola volt a sorrend.*

✲

— A Népszava Kupa atlétikai viadalon az 1500 méteres síkfutásban Honti, a PVSK versenyzője 2. volt. A kalapácsvetésben Lovász az 5. helyen végzett, 66 méter 20 centis dobásával.

✲

— *Dorogon az országos II. osztályú vidéki egyéni ökölvivó bajnokságok versenyén a PVSK ökölvivói közül Józsi bajnokságot nyert. Sárdi ezüstérmes lett, Gulácsi a 3. helyet szerezte meg.*

120 perces drámai küzdelemben

Vereséget szenvedett a világbajnok

A négy között:

NSZK,
Brazília,
Olaszország,
Uruguay

NSZK—ANGLIA 3:2 (0:1, 2:2, 2:2)

A legnagyobb érdeklődés az 1966. évi világbajnoki döntő „ismétlését", az Anglia—NSZK negyeddöntőt előzte meg. Érdekes, hogy a mostani két csapatból sokan, az angoloknál hatan, a nyugatnémeteknél öten szerepeltek a Wembleyben is.

Az NSZK eddigi sikeres csapatával állt fel, az angoloknál hiányzott a beteg Banks kapus. Ahogyan várni lehetett, gyilkos küzdelem kezdődött már az első perctől az ugyanazon labdarúgóiskolát, a technikával párosuló erőfutballt képviselő két csapat között.

Fél órán át főleg a védők tündököltek mindkét oldalon, gyötörték a csatárokat. A középpályán elég óvatos játék folyt, senki sem mert túlságosan sokat kockáztatni.

Egy-két távoli lövés után a 32. perc meghozta az angolok vezető gólját. Remek keresztlabda, után Newtonhoz került a labda, aki néhány métert tett vele, aztán továbbította a kapu felé és Mullery a bal kapufa mellett a hálóba talált. (1:0). A félidő utolsó negyedórája is paprikás volt, de az angolok ekkor is igazolták, hogy ezt a minimális vezetést megérdemlik.

Jó pár perccel megvárakoztatták a nyugatnémet játékosok az angolokat a szünet után, úgy látszik Schön edzőnek volt mondanivalója. De aztán megérkeztek és folytatódott a csata — az NSZK-nál egy játékoscserével. (Schulz, aki szintén 1966-os, Höttges helyett).

És alig telt el újabb öt perc, s megszületett az angolok második gólja. Ez megint elsősorban a hátvéd Newton érdeme volt. Hurst vezette a labdát, Newton közben előrerohant, megkapta a leadást, továbbított a másik oldalra és Peters megtalálta a rést a jobb kapufa mellett (2:0).

Az NSZK újabb friss erőt vetett be: Libuda helyett Grabowskit, akivel mintha megélénkült volna csapata. Az angol védelem azonban sebezhetetlen volt és ezen a mérkőzésen szinte szóhoz sem jutott a VB eddigi gólzsákja, Müller, aki pedig Fontaine 12 évvel ezelőtti rekordjára tört...

A 68. percben Beckenbauer tört előre, kicselezte Mulleryt és Bonetti kapus nem tudott háritani. (2:1). Most az angolok cseréltek (Charlton helyett Bell) és drámai volt az utoső negyedóra is, amikor előbb az angolok majdnem megszerezték a harmadik góljukat, majd Müller egyetlen, de igazán nagy helyzetéből is Bonettiba rúgta a labdát.

Newtont ápolták ezután, majd Peters helyett Hunter állt be s utána Schnellinger előrevelt labdájából az öreg harcos Seeler kiegyenlített. (2:2).

Kezdődött minden elölről! A hátralévő játékidő nem hozott változást, s így 2x15 perc hosszabbítást játszott a két csapat — mint 4 éve a Wembleyben!

A hosszabbításban a 10. percben Müller góljával csapata 3:2-es vezetéshez jutott, s az eredmény nem változott. Kiesett a világbajnok, továbbjutott az NSZK!



IGY GYŐZÖTT AZ NSZK...: A labdarúgó VB negyeddöntőjében NSZK—Anglia 3:2. A képen: Gerd Müller a hosszabbítás során az NSZK győztes gólját rúgja Bonetti angol kapuvédő hálójába.

BRAZÍLIA—PERU 4:2 (2:1)

Guadalajarában 50 000 néző fogadta a brazil és a perui csapatot. A brazil támadások már a 11 percben eredményt hoztak. Pelé Tostaóhoz játszott, a középcsatár Rivelinót indította, aki bal oldalról védhetetlen gólt lőtt. (1:0).

Négy perccel később megismétlődött az előbbi hármas akciója, de Rivelino nem lőtt, hanem visszagurított és Tostao 8 méteres lövését Rubinos nem tudta háritani. (2:0). A 28. percben Gallardo igazolta kivételes szélső-adottságait: a félvonaltól indult, kicselezte C. Albertot is és 15 méteres lövése a hálóban kötött ki. (2:1).

Élvezetes, jó játék folyt a második félidőben is. Az 51. percben Pelé ismét remekelt. Jairzinhot indította, a szelső beadását Tostao a tehetetlen Rubinos mellett belőtte. (3:1). A 69. percben Cubillas 15 méteres lövése vágódott a brazil kapu jobb sarkába. (3:2). A brazilok erősítettek és a 75. percben Tostao beadását a bal szélre húzódó Jairzinho belőtte. (4:2).

URUGUAY—SZOVJETUNIÓ 1:0 (0:0, 0:0)

Az Azték stadionban 80 000 néző előtt játszottak a négybe jutásért.

Uruguay mindjárt a kezdés után védekezésre rendezkedett be és rendkívül keményen játszott. A kapu felé igyekvő csatárokat kíméletlenül választották el a labdától.

Különösen Bisoveccel szemben szabálytalankodtak sokat. Negyedóra után Uruguay is vezetett támadásokat. Monro, Cortes és Maneiro óriási területen játszott, jól tartották a labdát. Általában a pálya közepén folyt a játék.

Uruguay meglepetésre a szünet után támadó-taktikához folyamodott, de nem sikerült gólt elérniük.

Elkeseredett küzdelem folyt a hosszabbítás során. A védelmek továbbra is kiválóan működtek. Látszott, amelyik csapat egyetlen gólt lő, az jut a legjobb négy közé. Uruguaynak sikerült egyszer bevenni a kaput: a 117. percben a Castillo helyett beállt Esperrago a hálóba lőtt (1:0).

OLASZORSZÁG—MEXIKÓ 4:1 (1:1)

Mexikó rohamaival kezdődött a játék, az 5. percben Gonzalez szabadrúgása a felső kapufáról vágódott ki. Gonzalez a kapufa után 8 perccel a kapuba is betalált. Gyors támadás futott, Fragoso kijátszotta Rosatót, beadását Gonzalez 10 méterről értékesítette. 1:0. A negyedóra végén Riva 25 méterről alig lőtt fölé. A 25. percben Domenghini távolról kapura lőtt, az egyébként kitűnően védő Calderon az előtte állóktól nem látott, s a kapuba jutott a labda. (1:1).

Szünet után folytatódtak az olasz támadások és a mexikói csapat összeomlott a meg-megújuló rohamok alatt. A 63. percben Riva két védőt kicselezett, lövése 10 méterről védhetetlen volt. (2:1). A 69. percben Rivera ismételt: 14 méterről a tehetetlen Calderon mellett a hálóba helyezte a labdát. (3:1).

Ragyogóan játszott az olasz csapat, Mexikó alig jutott át az olasz térfélre. A 75. percben Rivera ismét kicselezett két védőt, Rivának adott és a gólzsák 10 méteres lövésével szemben Calderon nem tudott mit tenni. (4:1).

LABDARÚGÓ VB.

A vasárnapi negyeddöntők után már csak négy mérkőzés van hátra az idei labdarúgó világbajnokságon, már csak négy csapatnak van esélye arra, hogy elnyerje a Rimet kupát. Nem tudni, hogy mit ígérnek a hátralévő összecsapások, de mindenesetre a vasárnapi NSZK—Anglia (3:2), Uruguay—Szovjetunió (1:0) hosszabbításban eldőlt és az Olaszország—Mexikó (4:1), Brazília—Peru (4:2) rendkívüli visszhangot váltott ki.

A negyeddöntő legnagyobb bravúrját kétségtelenül a legutóbbi vb döntőjében vereséget szenvedett nyugatnémet válogatott szolgáltatta, hiszen a világbajnok ellen 0:2-ről harcolta ki a győzelmet.

Nyilatkozatok a vasárnapi összecsapásokról:

Helmut Schön (NSZK):

Csapatom grandiózus teljesítménye volt a győzelem kivívása. Fantasztikus energiával rendelkeztek a fiúk. A küzképességüknél azonban még nagyobb volt a játéktudásuk, amelyet felhasználva átvették az irányítást az angolok ellen. Bízom a döntőbe jutásban.

Sir Alf Ramsey (Anglia):

Sokat nem akarok most mondani... talán a szerencsésebb csapat győzött. Mindenesetre ha sorsolásra került volna sor, az nem lett volna a legsportszerűbb.

Juan Hohberg (Uruguay):

Erővel jobban bírtuk és ezért megérdemelten győztünk. Brazilián keresztül el akarunk jutni a döntőbe.

Gavril Kacsalin (Szovjetunió):

Nagy balszerencse, 120 perces mérkőzésen 3 perccel a befejezés előtt veszteni. Védőim azt mondják, a labda már túl volt az alapvonalon.

Feruccio Valcareggi (Olaszország):

Bevált a taktikánk. Engedtük, hogy a mexikóiak a mezőnyben kifussák magukat, gyors támadásaink eredményre vezettek. Büszke vagyok csapatomra, amely megmutatta, hogy nemcsak védekezni hanem gólt lőni is tud.

Raul Carddnas (Mexikó):

Guzman balszerencsés öngólja letörte a csapatot. Nem tehetek szemrehányást az együttesnek; mindent megpróbált, de a góllövés nem sikerült. Az olaszok győzelmének aránya túlzott.

Mario Zagalo (Brazília):

Még két gólt is lőhettünk volna, de ne legyünk elégedetlenek. Jó úton haladunk és bízom a csapatban.

Didi (Peru):

Erősen játszott a csapatom, de hiába. Nem kell röstellkednünk azért, mert ettől a kitűnő brazil csapattól kikaptunk. Nem hiszem, hogy Brazíliát meg lehet állítani az idei világbajnokságon.

A VILÁGBAJNOKSÁG GÓLLÖVŐ LISTÁJÁNAK ÉLCSOPORTJA:

8 gólos: Müller (nyugatnémet)
5. Jairzinho (brazil) és Cubillas (perui)
4. Bisovec (szovjet)
3. Pelé (brazil) Seeler (nyugatnémet)
2. Lambert és Van Moer (belga), Petras (csehszlovák), Dumitrache (román), Valdivia (mexikói), Rivellino és Tostao (brazil), Riva és Domenghini (olasz), Gallardo (perui).

MEGVÁLTOZOTT A TELEVÍZIÓ SZERDAI VB-KÖZVETÍTÉSE

A televízió sportosztálya hétfőn kapta a hírt Mexikóvárosból, hogy a FIFA megváltoztatta a vb. elődöntőjében az Olaszország—NSZK és a Brazília—Uruguay találkozók színhelyét. Az Olaszország—NSZK mérkőzést játsszák Mexikóvárosban s arról egyenesben ad közvetítést a magyar tv 22.50 órai kezdettel. Ezt a közvetítést csütörtökön délelőtt 10 órakor megismétlik, majd csütörtökön 17.30-tól 18.00 óráig félórás összefoglalót adnak a Guadalajarában lejátszott Brazília—Uruguay találkozóról.



A VESZTES GÓLJA: Amikor még azt hitték a mexikóiak, hogy ők jutnak tovább a negyeddöntőből... Az olaszok elleni VB találkozó 8. percében Gonzales (balról a második) 1:0-ás vezetéshez juttatta csapatát. Balról jobbra: Sisti és Padilla (Mexikó), Fachetti és Rosato (Olaszország). Végeredmény 4:1 az olaszok javára.

A FIFA RENDKÍVÜLI ÜLÉSE ELŐTT A SZOVJET ÓVÁS

A Mexikóban tartózkodó szovjet labdarúgó válogatott vezetői újabb óvást nyújtottak be a FIFA titkárságához az uruguayiak győztes góljával kapcsolatban (Van Ravens holland játékvezető nem vette észre, hogy Fesparrago gólja előtt a labda már elhagyta a játékteret.)

Granatkin, a szovjet labdarúgó szövetség elnöke, a FIFA elnöke vezetésével, a szovjet küldöttség a mérkőzés körülményeinek kivizsgálását kéri s a találkozóról készült televíziós film alapján a bírói döntés megsemmisítését.

A FIFA rövidesen rendkívüli ülést tart.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

HUNGARHOTELS
PANNONIA BÁR
JÚNIUS, JÚLIUS HAVI ÚJ MŰSORA:
NÉMETH DUÓ kígyóakrobaták
RADOS ADÉL énekesnő
PAPP GÁBOR énekes
KIRMER ÉVA artistanő
CZINE MÁRIA énekesnő
SÁFRÁNY ISTVÁN akrobata
TÓTH EDIT táncosnő
SILVY
BEATRIX
ZENE: PANNONIA trió
HADOR
MŰSOR: 23 és 01 órakor!

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Firenzei tragédia és Japán halászok (este 7 órakor). Bérletszünet.

Mozi

Park: Vigyázat, hekus! (f5, f7, f9).
Petőfi: Isten hozta, őrnagy úr! (f5, f7, f9).
Kossuth: Dr. Holst fantasztikus esete (10, 12, 7, 9). Fehér farkasok (f3, hn5).
Gyárváros: Ó, az a csodálatos háború (6). **Mecsekalja:** Szemtől szembe (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (5, 7). **Vasas I.:** Ha hallod a harangokat (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** Így jöttem (6). **Boly:** A sex és a hajadon (6, 8). **Harkány:** Szégyen (8). 16 éven felül! **Mohács:** Galileo Galilei (6, 8). — **Mohács-Kert:** Amerika éjjel (8). **Sellye:** Tanár úrnak szeretettel (6, 8). — **Siklós:** N. N., a halál angyala (8). **Szigetvár:** Minden eladó (6). — Transz-Európa expressz (8). 18 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. — 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. — 9.35: Tambura-, hárfa- és citeramuzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Lássuk elborongó kamaszarcod újra. Dokumentumműsor, I. rész (ism.). 11.08: Operarészletek. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Melódiakoktél. — 13.45: Új Georgikon. 14.00: Régi táncok. — 14.10: Egyszer már tetszett... A Gyermekrádió felvételeiből. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Pol-beat. 15.19: Clemens Krauss vezényel. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Amerika népzenéje, X. rész. 16.31: Egy rendelet margójára. 16.52: Behár György—Varga Imre: Márciusi zászló — kantáta. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az akcióegység — új feltételek között. 17.20: Ullmann Ottó táncdalaiból. 17.30: Már építkeznek. Riport. 17.54: Könnyűzenei híradó. 18.24: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. — 18.55: Jelentés a férfi törvívó-bajnokságról. 19.00: Esti krónika. 19.30: A Szabó család. 20.00: Egy rádiós naplójából. 20.45: A Stúdió 11 játszik. 21.00: Hírek. 21.03: Az emberség őrhelyén. — Búcsú Fábry Zoltántól. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A Perzsa-öböltől keletre. — Útijegyzet, II. — 22.30: Esti pihenő muzsikával. 23.20: Miskolci Jónás Géza népi zenekara játszik, Cseke Júlia és Herr Olivér énekel. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Tardos Béla: Szép szemednek — kórusmű.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Beethoven és Bartók zenei öröksége (ism.). 9.46: Borisz. Gerő János novellája. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30: német, 11.00: magyar, 11.05: angol, 11.30: orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv. — 13.20: Beethoven: D-dúr zongoratrió. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.12: Zenekari muzsika. — 14.30: Hírek, körzeti időjárás. — 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Gounod: Faust. Szerelmi kettős. — 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt régi melódiák. 16.15: Hangverseny a stúdióban. Werner Mária énekel, Kovács Lóránt (fuvola), Sebestyén János (csembaló). 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás.. — 18.10: Járóka Sándor népi zenekara játszik, Madaras Gábor népdalokat énekel. 18.35: Tudományos körkép. 19.00: Hangverseny a stúdióban. Bella Klára zongorázik. Erdélyi Csaba brácsázik, zongorán kísér: Ábrahám Mariann. 19.40: Pataky Kálmán operettdalokat énekel. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Glinka: Ivan Szuszanyin. Négyfelvonásos opera. — Közben 21.15—21.30: Gondolatok filmekről. 21.58—22.13: A nagyvárosban éltem. Versek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Magnósok, figyelem. 18.55: Olasz operaest. — 20.02: Magyar zeneszerzők. 20.21: Hírek. 20.24: Karl Böhm Mozart-felvételeiből. 21.23: A jazz kedvelőinek Clare Fischer bigbandje játszik. — 21.44: Beethoven összes vonósnégyesei, VI. rész. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Pécsiekkel Egerben... — Hangképek a Pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius női kamarakórusának egri vendégszerepléséről
18.10: Látogatóban az üzemi párttitkárnál
18.25: Operettrészletek. — Közben Jegyzet
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. — Úttörőbarátság. Riportműsor. — Fiatalok a mikrofon előtt. Gyermekdalok, gyermekversek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Bemutatjuk a pogányi tsz melléküzemegységét. — Beremenden jártunk. — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Zsebtévé (ism.)
18.35: Reklámműsor
18.40: Új évad az Operában
18.50: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
19.05: Esti mese
19.15: Zenei figyelő. A tv zenei újsága
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: A futópályán. Színmű három felvonásban. A József Attila Színház előadása felvételről. Az előadás előtt: dr. Váradi György színházi jegyzete
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

17.45: Ding-dong. 17.50: Jogi, a medve — rajzfilm. 18.05: Kis világ. 18.30: Telesport. 19.00: Villanófény. 19.05: Népi muzsika. — 19.20: Tv-posta. 20.35: Rövid film. 20.50: A kaland. Olasz játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 140. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 17., szerda

Ne pusztítson a tűz!

Közeledik a mezőgazdasági munka dandárja, a gabonabetakarítás. Tavaly, az aratás és cséplés időszakában tízszer pusztított tűz Baranya mezőgazdasági területein. Elégett 17 katasztrális hold lábonálló termése, 1300 mázsa szalma és két traktor. A betakarítás idején hét öngyulladásos tűz is volt a megyében. Az összes kárérték meghaladta a kétszázezer forintot.

Az előző évihez képest valamelyest javult a statisztika, kevesebb termény vált a tűz martalékává. Mégis, a tavalyi tüzek egy része megelőzhető lett volna, ha a mezőgazdasági üzemekben — főként a termelőszövetkezetekben — komolyan veszik a tűzrendészeti hatóság figyelmeztetéseit és alkalmazzák a jól bevált óvórendszabályokat. A lábonálló termés főként a vasutak mentén kapott lángra, ahol a nyári hőségben elegendő a tűz keletkezéséhez egyetlen mozdonyból kipattanó szikra, hogy tönkretegye egy-egy üzemág dolgozóinak egész évi fáradozását. Régi szabály, hogy vasút mentén lehetőleg ne vessenek gabonát. Ha ez mégis elkerülhetetlen, legalább a táblák szegélyén telepítsenek zöldsávot. Sajnos, ma még csak a „megégett" termelőszövetkezetekben figyelhető meg olyan törekvés, hogy erdősávval válasszák el gabonatábláikat a vasúttól. Ahol nincs zöldsáv, ott fokozottabban kell őrizni az érésben lévő gabonát és csak olyan őröket szabad alkalmazni, akik tűz esetén gyorsan be is tudnak avatkozni.

A tavaly elégett két traktor arra int, hogy az erőgépek gondozására is nagyobb gondot kell fordítani. Befejezéshez közeledik az aratásban résztvevő gépek szemléje. A szemle előírásait komolyan kell venni, mert egy hibás traktor, cséplőgép — ha a munka dandárjában elég — a gép értékét sokszorosan meghaladó kárt okozhat a gazdaságoknak. A gépkezelők és az ellenőrző hatóságok — mint a tavaly elégett traktorok példája is mutatja — helyenkint elsiklanak a most még kijavítható hibák felett. A szemle legyen mindenütt gondos, alapos!

A múltévi szalmatüzek zöme abból keletkezett, hogy tarlót és gyomot akartak elégetni a földeken, s nem ügyeltek arra, hogy az értékes kazlakra ne terjedjen át a tűz. A tűzrendészeti szervek azt ajánlják, hogy ahol lehet, kerüljék el a tarlóégetést.

Indokolt, hogy a gazdaságok vezetői a tavalyinál alaposabban ellenőrizzék a küszöbön lévő aratási munkákat, a cséplési előkészületeket, hiszen a gondos ellenőrzéssel sok kárt megelőzhetnek. Ügyeljenek rá, hogy a községekben és gazdaságokban működő önkéntes tűzoltóságok gyorsan riaszthatók és akcióképesek legyenek. Ha valaha fontos volt a mezőgazdasági tüzek megelőzése, most, amikor a Szabolcs-Szatmár megyei árvízkatasztrófa tartja izgalomban az országot, különösen indokolt. Az árvíz által elpusztított termést a szerencsésebb országrészek mezőgazdasági területeiről kell biztosítani. Az árvíz pusztítása ellen idén már semmit sem tehetünk, de arra ügyelhetünk, hogy ne pusztítson a tűz!

H. M.

Megkezdődtek a magyar—osztrák tárgyalások

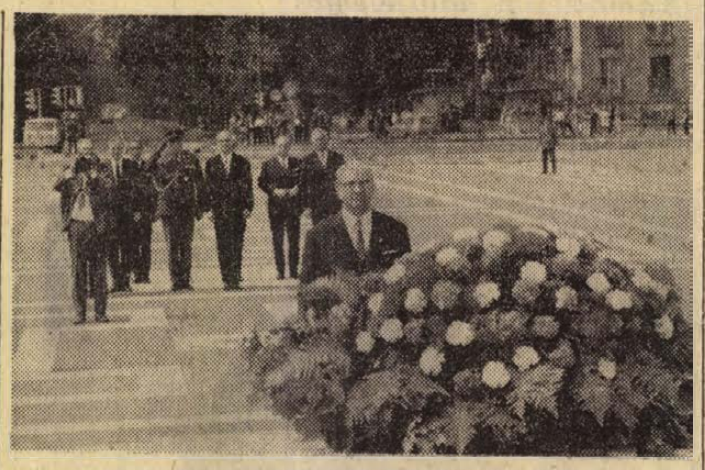
Franz Jonas megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét

Kedden délelőtt a Országházban, az Elnöki Tanács tanácstermében megkezdődtek a magyar—osztrák tárgyalások.

Magyar részről a tárgyaláson részt vesz Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Péter János külügyminiszter, Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettes, Kurtán Sándor, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete, Esztergályos Ferenc és dr. Bányász Rezső, a Külügyminisztérium főosztályvezetői, K. Kovács Ferenc, a Külügyminisztérium I. osztályú titkára.

Osztrák részről a tárgyalásokon részt vesz dr. Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke, dr. Rudolf Kirchschläger külügyminiszter, dr. Karl Trescher kabinetigazgató, dr. Kurt Enderl, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete, dr. Klaus Winterstein nagykövet, protokollfőnök, dr. Georg Schlumberger követ, dr. Raimund Truxa ezredes, az elnök adjutánsa és dr. Josef Bandion kabinettitkár.

A Magyar Távirati Iroda tudósítója az alábbi információkat kapta a magyar tárgyaló delegációhoz közelálló körökből:



Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke elhelyezi koszorúját a magyar hősök emlékművénél

A két államfő megbeszélései rendkívül baráti, felelősségteljes, nyílt légkörben zajlottak le.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke részletesen ismertette a magyar kormány erőfeszítéseit az európai biztonsági konferencia jó előkészítése és mielőbbi sikeres megvalósítása érdekében, majd kifejtette a magyar kormány álláspontját az USA indokínai agressziójáról és a közel-keleti helyzetről.

Jonas elnök és Kirchschläger külügyminiszter rámutatott, hogy Ausztria határozottan elkötelezte magát az európai biztonság erősítésére. Magyarország után az Osztrák Köztársaság volt a második európai ország, amely pozitív választ adott a finn kormány ismeretes kezdeményezésére, az osztrák kormány véleménye szerint sem szabad az európai biztonsági konferencia összehívását a távoli, bizonytalan jövőre halasztani, s a konferencia előkészítésére minden megfelelő módszert fel kell használni.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és az Osztrák Köztársaság elnöke egyaránt hangoztatta: a két ország között olyan együttműködés kialakítására törekednek, amely példája lehet a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének.

Dr. Franz Jonas ausztriai hivatalos látogatásra hívta meg Losonczi Pált, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és felesége kedden este az Országházban fogadást adott dr. Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke és kísérete tiszteletére.

Az utasok jól viselik a súlytalanság állapotát

A Szojuz 9. folytatja útját

Moszkva:

Több mint két hete kering földünk körül a Szojuz 9. Ezzel Nyikolajev és Szevasztyjanov messze túllépte az űrtartózkodás amerikai világrekordját, amelyet Frank Borman és James Lovell tartott, akik 1965 decemberében a Gemini 7. amerikai űrhajón 13 nap, 18 óra, 35 percet töltöttek a világűrben.

Június 16-án — magyar idő szerint *12 óra 7 perckor a Szojuz 9. már 237-szer kerülte meg a Földet és összesen 352 órát töltött az űrben.*

Nyikolajev és Szevasztyjanov 15. munkanapja június 16-án — magyar idő szerint — éjjel 1 órakor végződött. A két űrhajós ezt a napot is az előirányzott programnak megfelelően töltötte. Reggeli, majd az egészségügyi ellenőrzés után a kozmonauták felváltva testedző gyakorlatokat végeztek. *A 222-es fordulóban Nyikolajev és Szevasztyjanov a kézi vezérlési rendszer segítségével oly módon tájolták be az űrhajót, hogy a kabin egyik illuminátora a Föld felé nézett.*

A nap folyamán az űrhajósok megfigyelték az égitestek helyzetét.

Az űrhajósok beszámolói, a televíziós megfigyelések és a telemetrikus adatok szerint Nyikolajev és Szevasztyjanov munkaképessége továbbra is magas fokú. *Jól viselik, már megszokták a huzamosabb súlytalanság állapotát, ugyanolyan jól és biztosan érzik magukat, mint a földi edzéseken.*

Szovjet részről a Szojuz 9. személyzetének huzamos kozmikus utazását nem valamiféle rekordszempontok miatt tartják fontosnak. A szovjet tudományos körök fő kérdése továbbra is arra irányul: milyen hatással van a kozmonauták szervezetére a különleges környezet, amely a világűrben veszi őket körül. Mindenekelőtt arról van szó, hogyan viseli el az emberi organizmus tartósan a súlytalanság állapotát.

A Szojuz 9. folytatja útját.

Az OVH kedd esti jelentése

Bökénynél tetőzik a Hármas-Körös árhulláma

A Fehér- és Sebes-Körös, valamint a Berettyó apadása meggyorsult, s így már jelentősen javult a helyzet. Lassan apad a Fekete-Körös is, de ez az apadás még nem jelenti a veszély megszűnését, mert a töltések nagyon átáztak, s fennáll a veszélye újabb gátcsúszásnak, töltésrepedésnek.

A Hármas-Körös árhulláma 1000 centiméter feletti vízszinttel Bökénynél tetőzik, s ez a vízállás csaknem egy méterrel haladja meg a maximumot. A folyónak ezen az alsó szakaszán erősebbek a gátak, mint a Körösök felső gátjai. Az előző nagy tiszai árhullám idején ugyanis sok helyen erősítették, s most megfeszített erővel folytatják a legjobban átázott töltések oldalának megtámasztását. Kedden is csaknem 20 ezer ember őrizte, védte a Körösök gátjait.

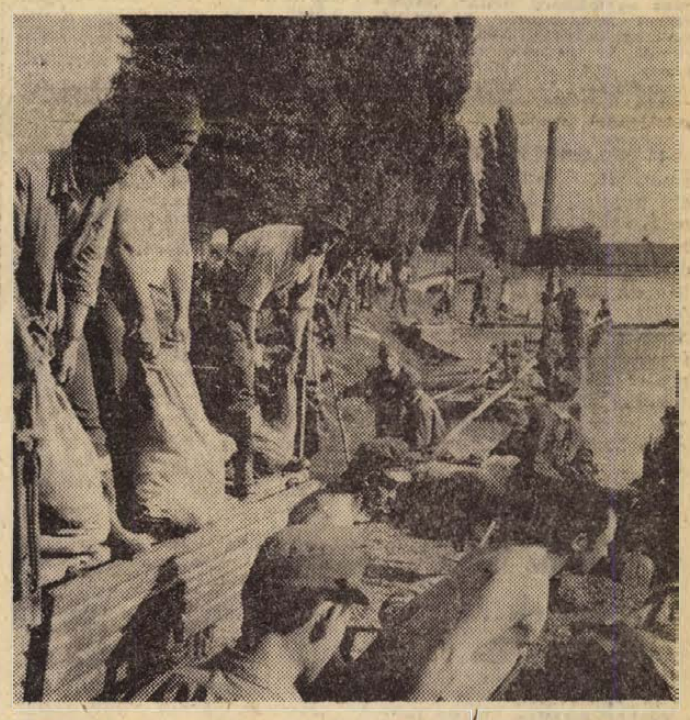
Amint várható volt, a Hármas-Körösön levonuló nagy áradás megduzzasztja a Tisza alsó szakaszát. Csongrádnál 25, Szegednél 40 centiméternyire megközelítette már a vízszint a minden előzőt meghaladó idei maximumot. Tartós védekezésre rendezkednek be, mert a Tisza felső szakaszáról levonuló árhullám valószínűleg eléri az alsó szakasz áradását, s így lassítja az apadást, esetleg növelheti a vízszintet is.

*

Az árvízkárosultak megsegítésére indított akció tovább szélesedik Baranyában. Balázs Józsefnétől, a Vöröskereszt megyei szervezetének titkárától kapott tájékoztatás szerint június 16-ig az üzemek és intézmények dolgozói 8 137 134 forintot fizettek be, a kisipari szövetkezetek tagjai közel 100 ezer forintot küldtek, a Vöröskereszt gyűjtőív alapján 628 572 forint került a csekkszámlára. Ebből az összegből a kisiparosok adománya 107 ezer forint. A Duna—Karasica menti Termelőszövetkezetek Szövetségéhez csatlakozott közös gazdaságok eddig 2 303 000 forint értékű természetbeni felajánlással kívánnak segítséget nyújtani a bajbajutottaknak.

Baranya megye művészeti csoportjai is mozgalmat hirdettek az árvízkárosultak támogatására. Ennek eredményeként a megye legjobb irodalmi és színjátszó csoportjai, 1970 június 19-én, pénteken este 7 órai kezdettel Pécsett, a dr. Doktor Sándor Művelődési Központban műsort rendeznek. Az est programjában fellép a Mágocsi Művelődési Ház irodalmi színpada, a Szentlőrinci Szövetkezeti Színpad együttese, a Pécsváradi Művelődési Központ öntevékeny együttese és a Komlói Bányász Színpad gárdája, valamint a Pécsi 500-as Szakmunkásképző Intézet színjátszó csoportja. Az est bevételét az árvízkárosultak segélyezésére fordítják.

Június 20-án, délután fél 5 órakor az árvízkárosultak megsegítésére műsoros estet rendez az MSZMP és a KISZ sellyei községi bizottsága. A bevétel teljes összegét az árvízkárosultak javára juttatják el. A műsort a KISZÖV pécsi zenekara, tánckara és szólistái adják.



Közel ahhoz a ponthoz, ahol a Berettyó a Sebes-Körösbe torkollik, súlyos helyzet állt elő. A Szeghalomtól három kilométernyire lévő Foki-híd közelében több ponton a folyó jobb partjának gátja megcsúszott. Honvédelők és polgári lakosok ezrei dolgoznak éjjel-nappal azon, hogy az erősen megrongálódott gátat megerősítsék.

Mozgalmas két hét, ragyogó üzletkötések

Felújítja gépparkját a komlói Carbon?

Rendkívül mozgalmas két hete volt a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalatnak. Elsőként a svájci Fribourg cég, majd az ugyancsak svájci Strauss és ugyanebben az időben a holland KLM Haaksbergen cég képviselőivel, valamint a magyar külkereskedelmi vállalatok, a HUNGAROTEX és a HUNGAROCOOP megbízottaival folytattak kereskedelmi tárgyalásokat. Sikerült üzletet kötni, eszerint a komlói vállalat az idén és a jövő év első negyedévében összesen 20 millió forint értékben exportál konfekció cikkeket Svájcba és Hollandiába. Ez nagy szám, hiszen az évi ruházati exportjuk 30 millió forint. A vállalat vezetői azt állítják, lehetne évi 50 millió forint is. Ehhez azonban stabilabb ipari hátteret kellene biztosítani, s olyan gépeket, amelyekkel például rátérhetnének a lastex-szerű ruházati cikkek gyártására.

A komlói „helyiipari" vállalat annak idején nagyon kevés eszközzel, elavult gépparkkal indult, s ez a helyzet azóta sem változott lényegesen. Ami azonban változott: a létszám, amely megháromszorozódott, több ezerre duzzadt, tekintve a szociális szempontokat, a komlói nők foglalkoztatásának megoldatlanságát. A vállalat tehát alapos rekonstrukcióra szorul. Ezért — első lépésként — 9 millió forint hitelre nyújtottak be kérelmet a Beruházási Bankhoz.

Az összegen különféle gépeket kívánnak importálni a szocialista országokból. Amennyiben megteremtődik a megfelelő ipari háttér, azt tervezik, hogy a ruházati cikkek kivitelének növelésén túl az 1971—72-es években megkezdik a komlói cipők exportját is, elsősorban a Szovjetunióba és Lengyelországba. Akár 20—40 millió forintot is kitehet az évi cipőexport. Ezenkívül tervbe vették a vállalat által gyártott bútorok minőségének javítását is. A példakép: a fejlett jugoszláv bútoripar.

A szovjet parlamenti választások eredménye

Moszkva.

A június 14-i szovjet parlamenti választásokon a listán szereplő jelöltek valamennyi választókerületben megkapták az abszolút szavazattöbbséget és így képviselők lettek.

A bizottság keddi ülésén megvizsgálta a végleges adatokat és megállapította, hogy a választások az egész országban alkotmányosan és szabályszerűen folytak le. A választói törvény megsértésére egyetlen panasz sem érkezett.

Az adatok szerint a képviselők 31,7 százaléka, vagyis 481 személy, munkás, 18,6 százaléka, vagyis 282 személy kolhoztag. A munkások és a kolhoztagok összesen a képviselők 50,3 százalékát teszik ki. Párttag és tagjelölt 72,3 százalék, pártonkívüli 27,7 százalék. A nők 30,5 százalékban, míg a 30 évnél fiatalabb képviselők 18,5 százalékban vannak képviselve a parlamentben.

A választókerületi bizottságok adatai szerint a Szovjetunióban összesen 153 237 112 személyt vettek fel a választók névjegyzékébe. Ebből 153 172 213 személy szavazott. (99,96 százalék.)

A Szövetségi Tanács képviselőjelöltjeire 152 771 739 választó adta le szavazatát (99,74 százalék). A jelöltek ellen 396 343 választó szavazott. A választási rendelkezések 88. cikkelye alapján 420 szavazólapot érvénytelennek minősítettek.

A Nemzetiségi Tanács képviselőjelöltjeire a szövetséges köztársaságokban 152 843 228 választó szavazott. Ez 99,79 százalék. A jelöltek ellen szavazott 320 633 választópolgár. Az autonóm köztársaságokban a képviselőjelöltekre 11 449 897 választópolgár adta le szavazatát, 99,64 százalék. A Nemzetiségi Tanács képviselőjelöltjeire a nemzetiségi körzetekben a választók 99,55 százaléka, vagyis 583 055 személy szavazott.

Nasszer nyilatkozata az amerikaiak Izrael-barát politikájáról

A megszállt területek felszabadítása az arabok kötelessége

A Szovjetunió támogatása védelmünket segíti

Kairó:

„Szívesen látnánk, ha Nixon elnök felhasználná befolyását Izraelnél és rábírná, hogy vonja ki csapatait az arab területekről és az ENSZ határozatai alapján oldja meg a palesztinai nép problémáját" — mondotta Nasszer elnök Robert Fischer professzornak adott nyilatkozatában. Fischer nemzetközi jogot ad elő az amerikai Harvard Egyetemen.

Az EAK elnöke az Egyesült Államok álláspontját elemezve a többi között feltette a kérdést: „Hogyan kívánják az amerikai vezetők fenntartani a katonai egyensúlyt a Közel-Keleten, ha maguk is hozzájárulnak Izrael katonai fölényének fenntartásához? Hogyan lehet egyensúlyról beszélni olyan időszakban, amikor Izrael megszállva tart jelentős arab területeket?"

Nasszer a politikai rendezés két előfeltételét jelölte meg: az izraeli csapatok feltétel nélküli visszavonása az 1967. június 5. előtti vonalak mögé és a palesztinai nép jogainak elismerése.

Ami az EAK és az Egyesült Államok diplomáciai kapcsolatainak helyreállítását illeti, Nasszer hangsúlyozta, ennek fő akadálya, hogy az Egyesült Államok fegyvereket szállít Izraelnek.

„Az amerikaiak, mint katonát tartanak engem számon és úgy gondolják, hogy a katonák háborút akarnak. Jó, legyen. A háborúban azonban a katonák halnak meg és így ők azok, akik a békét leginkább óhajtják. Szeretnénk, ha a jó kapcsolatok helyreállnának az Egyesült Államok és Egyiptom népe között. Miért állunk szemben egymással, hiszen nincsenek egymással közvetlen problémáink. Vannak, akik azt gondolják, hogy ki akarjuk irtani az izraelieket. Ez nem igaz, mi csak az arabok igazságát akarjuk."

Az EAK elnöke válaszolt azokra a kérdésekre is, amelyek az Egyiptomnak nyújtott szovjet támogatásra vonatkoztak. Értékelte a Szovjetunió segítségét, hozzátette azonban, „az országot az egyiptomi hadsereg védi és a megszállt területek felszabadítása az arabok kötelessége".

„Kétségtelen, hogy jelentős katonai segítséget kapunk a Szovjetuniótól, a szállított fegyverek azonban védelmünk hatékonyságának fokozásához szükségesek. A Mig—21-es gépek például légvédelmi célokat szolgálnak, nem úgy, mint az amerikaiak által Izraelnek szállított Phantomok, amelyek országunkat támadják, és amelyek ellen a Mig—21-eseket bevetjük" — mondotta befejezésül Nasszer.

Arab izraeli összecsapás Párizsban

Párizs Belleville negyedében hétfőn este több mint egy órás utcai összecsapás zajlott zsidó és arab tüntetők között.

A rendőrség szerint az összeütközést nyilvánvalóan a közelkeleti háború keltette érzelmek váltották ki.

Az összecsapás során, amelynek a rendőrség beavatkozása vetett véget, több üzletet és kávéházat megrongáltak, gépkocsikat gyújtottak fel.

Öt rendőr sérült meg súlyosan. Ugyancsak voltak sérültek a két tüntető csoportban, ezeknek száma nem ismeretes.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MARSEILLE: Vágóhídról megszökött két tehén okozott zűrzavart hétfőn délután a provence-i Draguinan városban. A hétmázsás megdühödött állatok rátámadtak a járókelőkre, egyikük szarvával szétszakította egy nő ruháját és feldöntött több gépkocsit. Végül, mivel nem lehetett megfékezni őket, a teheneket lelőtték.

✦ GENF: A Genfben most nyilvánosságra hozott adatok szerint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) tagállamai által 1970 első három hónapjában lebonyolított export 14,7, az import pedig 14 százalékkal növekedett. Az export értéke 9,97 milliárd, az importé pedig 11,77 milliárd dollár volt. A tagállamok között lebonyolódott kereskedelem volumene az elmúlt év első negyedéhez képest 17,3 százalékkal emelkedett. A Közös Piac tagállamaival lebonyolított kereskedelemben több mint egymilliárd dollár összegű deficit mutatkozott. A tagállamok az Egyesült Államokból az elmúlt év hasonló időszakához képest 31,4 százalékkal többet importáltak. Az Egyesült Államokba irányuló export értéke 19 százalékkal emelkedett.

✦ *GRAFENWÖHR: Laird amerikai hadügyminiszter, aki hivatalba lépése óta most tart először szélesebbkörű szemlét a Nyugat-Európában állomásozó amerikai csapatok és katonai létesítmények felett, hétfőn Helmuth Schmidt nyugatnémet hadügyminiszter társaságában a grafenwöhri katonai tábort tekintette meg. A 66 hektáros gyakorlótér közvetlenül a csehszlovák határnál fekszik.*

„Csak az isten ítélhet el..."

Los Angeles:

Robert Beausoleilt, a Charles Manson-féle hippi-család egykori tagját, a Sharon Tate-gyilkosság ügyében folyó perben hétfőn halálra ítélték.

A 22 éves Beausoleil az ítélet kihirdetése közben ráüvöltött a bíróra: „Maga nem ítélhet el engem. Csak isten ítélhet el, isten pedig velem van."

A koronatanú, Mary Brunner, a Manson-család másik tagja felugrott, s azt kiáltá, hogy visszavonja tanúvallomását. A bíró rendreutasította és öt napi börtönre ítélte a bíróság iránti tisztelet nélkül tanúsított magatartása miatt.

Beausoleilt Gary Hinman zenész meggyilkolásában találták bűnösnek.

✦ *VARSÓ: Wroclawban megkezdődött a kozmikus térség kutatásában az Interkozmosz-program keretében együttműködő szocialista országok tudósainak értekezlete. A tanácskozáson bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, mongol, NDK-beli, román és szovjet küldöttség vesz részt. A konferencia a kozmikus fizika kérdéseivel foglalkozik és a többi között egyezteti az 1971—75. évi közös kutatások tervét.*

✦ VARSÓ: Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes hétfőn Varsóba érkezett — jelenti a PAP hírszolgálati iroda és hozzáfűzi, hogy a miniszterhelyettes megtekinti a 39. nemzetközi vásárt Poznanban és megbeszéléseket folytat a két ország kereskedelmi kapcsolata és gazdasági együttműködése további fejlesztéséről.

Japán parlamenti küldöttség Budapesten

A magyar országgyűlés meghívására hétfőn a késő esti órákban japán parlamenti küldöttség érkezett egyhetes látogatásra Budapestre. A tíztagú delegációt Osanori Koyama képviselő vezeti.

✦

✦ *LA PAZ: Tizenhét személy sérült meg abban a hétórás tűzharcban, amelyet tüntető diákok, valamint a rendőrség és a hadsereg egységei vívtak Cochabamba városban. Az összecsapás hétfő este kezdődött azzal, hogy a diákok követ hajítottak az amerikai konzulátus épületére.*

✦ LONDON: Angliában a legutóbbi hét folyamán 250 féle árucikk ára emelkedett. A Grocer című lap közlése szerint ebben az évben összesen 4398 fajta árucikk ára drágult. A lap tudni véli, hogy Angliában a soronkövetkező hónapokban újabb áremelkedésekre kerül sor.

✦ KINSHASA: Kinshasa-Kongó elnöke, Mobutu és Brazzaville-Kongó elnöke, Nguabi kedden találkoztak, hogy megkíséreljék elsimítani a két országot mintegy másfél éve elválasztó ellentéteket. A találkozó a két országot elválasztó Kongó folyón, Mobutu jachtján történt.

✦ BEIRÚT: A szovjet segítséggel feltárt ruméliai (Irak) olajmezőktől a Szíriában levő földközi-tengeri kikötőig, Tartusig rövidesen 1000 kilométer hosszúságú kőolajvezeték épül.

✦ *SZÓFIA: A Balatonfüredi Úttörőkórus, amely viszonozza várnai Dobri Hrisztovról elnevezett bolgár úttörőkórus látogatását, hétfőn este nagy sikerrel adott hangversenyt.*

Kambodzsai hadijelentés

Több ponton támadnak a szabadságharcosok



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kim ir Szen, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke fogadta Phenjanban Norodom Szihanuk herceget, a jobboldali puccs által megbuktatott kambodzsai államfőt.

Saigon—Phnom Penh

Kedden hajnalban még mindig dúltak a harcok a Phnom Penhtől délre fekvő Kompong Speu tartományi főváros birtoklásáért a kambodzsai népi felszabadító erők és a légitámogatással támadó kambodzsai és délvietnami kormánycsapatok gépesített alakulatai között. Az egymásnak ellentmondó jelentésekből annyi világosan kitűnik, hogy a népi erők, amelyek szombaton foglalták el a várost, még mindig benn vannak Kompong Speuban. Egyes jelentések szerint a piactéren — a város központjában — sáncolták el magukat, más tudósítások szerint a belvárosba már benyomult a kormánykatonaság és a partizánok a külvárosokat védik. Ugyancsak folytatódtak a harcok Kompong Speu körül. A város birtoklásáért folytatott harc fenntartja a népi erők által szombaton elért stratégiai eredményt; Phnom Penhnek továbbra sincs közúti kapcsolata az ország egyetlen jelentős kikötőjével, Kompong Som-mal (a volt Sihanoukville-lel).

Algériában a brazíliai politikai foglyok

A nyugatnémet követ szabadon bocsátását „technikai okok késleltetik"

Azok a gerillák, akik négy nappal ezelőtt utcai lövöldözés után elrabolták Nyugat-Németország brazíliai nagykövetét, Ehrenfried von Holleben-t, kedden hajnalban sürgős közleményben kértek engedélyt vezéreiktől a diplomata szabadonbocsátására. Ez néhány perccel azután történt, hogy Algériából hír érkezett: rendben leszállt a Varig légitársaság kék-fehérre festett különgépe, fedélzetén negyven politikai fogollyal, és az egyik fogoly-gerilla négy gyermekével. A foglyok szabadonbocsátása volt tudvalevőleg a feltétele Holleben visszaadásának.



Algériába érkeztek azok a brazil politikai foglyok, akiknek a szabadon bocsátását az NSZK brazíliai nagykövetét fogva tartó gerillák követelték cserébe a nyugatnémet diplomata szabadon bocsátásáért. Képünkön: az Algériába érkezett brazil politikai foglyok egy csoportja.

A repülőgép, amely a 40 foglyot szállította Algériába, éjfél után egy órával ért földet Algír Dar-el-Beida repülőterén. Tíz perc telt el, amíg a gép ajtajában az első volt fogoly megjelent. A késedelmet az okozta, hogy mind a negyven ember kezét össze volt bilincselve, és az őket kísérő húsz rendőrnek ki kellett őket szabadítani, mielőtt átadták volna foglyaikat az algériai kormánytisztviselőknek. Férfiak, nők egyaránt rövid ujjú inget, kék börtönoverallt viseltek. A gépből egyenként kiszállva, igazolták magukat az algériai külügyminisztérium megbízottai és a brazil ügyvivő előtt, majd sorjában — immár mosolyogva és két ujjukkal a győzelem „V" jelét mutatva — bevonultak az előkelőségeknek fenntartott váróterembe.

Egy másik brazil elmondta az újságíróknak, hogy fogalmuk sem volt a nagykövet elrablásáról, nem tudták, hová fogják vinni őket, s még olyan is volt, aki sommás kivégzéstől rettegett. Vera Silvia Araujo Magalhaes 22 éves lányt tolókocsin vitték a váróterembe, majd mentőautó szállította kórházba. Elmondotta, hogy az elszenvedett kínzások következtében mindkét lába megbénult.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

Rio de Janeiro (MTI)

Újabb üzenet érkezett a brazil hatóságokhoz, határával azt követően, hogy a gerillák tudomásul vették a 40 fogoly szabadonbocsátását. Az újabb üzenethez a hitelesség kedvéért a nyugatnémet nagykövet kézírásos levelét is mellékelték. A gerillák közlik, hogy von Holleben szabadonbocsátását „technikai okok késleltetik", de „ne aggódjanak, betartjuk a szavunkat".

kommentár

Használhatatlan „csodaszer"

A kambodzsai szabadságharcosok a legutóbbi jelentések szerint még mindig tartják a stratégiai jelentőségű Kompong Speu tartományi fővárost, bár a saigoni rezsim 9. számú hadosztálya elkeseredett kísérleteket tett kiszorításukra. Közel vannak a partizánok egy másik tartományi székhelyhez, Prey Venghez is, sőt egy harmadik tartományi központ, a Phnom Penhtől alig nyolcvan kilométerre lévő Kompong Chnang is „veszélyben van".

Savang ezredes, a Lon Nol-kabinet szóvivője olyan „hírszerző-forrásból származó" értesülést jelentett be, hogy nem lehetetlen egy, a főváros ellen irányuló támadás sem.

Ezek a hírek messze túlnőnek katonai vonatkozásaikon: nyilvánvaló a politikai hatás, amellyel ezek nyomán a Fehér Háznak otthon — sőt külföldön is — számolnia kell. Ezek a hadijelentések ugyanis látványosan igazolják azokat a képviselőket, szenátorokat és más közéleti személyiségeket, akik óvták az Egyesült Államok elnökét „Vietnam mégismétlésétől". Márpedig — eddig minden emellett szól — pontosan kísértetiesen ez történik.

Az amerikai hadigépezet ezúttal is beavatkozott egy kis ázsiai országban, agresszióját ezúttal is csak a gyors katonai siker igeretével próbálta igazolni (morális érvekről most már szó sem lehetett, ehhez túl sokat tudott a világ a vietnami háborúról) — és a katonai siker is elmaradt.

Gyorsan közeledik az a dátum, a hónap vége, amelyet Nixon, mint kivonási határidőt, megjelölt. Az amerikai, valamint a nemzetközi közvélemény egyre kevésbé érti, mit is várhatott a Pentagon ettől az újabb beavatkozástól. Az az állítás, hogy a Kambodzsába behatolók megtalálják és szétzúzzák a DNFF „főhadiszállását", ma már kissé tragikomikusan hangzik. Hasonló sorsra jutott az egész koncepció, amely a kambodzsai kalandot valami csodaszernek igyekezett feltüntetni. Washington már a behatolás pillanatában újabb morális vereséget szenvedett és ezt nem ellensúlyozzák a remélt, de elmaradt katonai győzelmek sem. A csodaszer ritkán alkalmas gyógyításra, a kuruzslás pedig újabb veszélyek forrása.

A legjobbak bemutatója, avagy ki figyel oda?

Évek óta megrendezzük Baranyában a megye művkedvelő művészeti csoportjainak, szakköreinek és klubjainak versenyét, s egy-egy népművelési évad végén e verseny értékelését. Egy kicsit saját munkánk értékelése is mindez. Felmérjük, hol tartunk, mit sikerült elérnünk, érdemes volt-e dolgoznunk.

Az ez évi értékelésre június 7-én, vasárnap délután került sor Mohácson, a városi művelődési központban. Az értékelő ünnepséget a Baranya megyei Tanács VB Művelődésügyi Osztálya rendezte, úgy, ahogy illik. Az elnökségben együtt ültek a társadalmi szervek képviselői, és a kitüntetett csoportok átvették jutalmul a fényes serlegeket. Ezután került sor a végzett munka dokumentálására, s ugyan mivel lehet a népművelési munka eredményeit leglátványosabban bizonyítani? A megye legjobb műkedvelő csoportjai mutatták be, hogy mit tudnak.

Nos, ez a két és félórás bemutató oly nyilvánvalóan bizonyította népművelésünk egészének ellentmondásait, hogy érdemes odafigyelni rá. Illetve érdemes lett volna. A megye legjobb csoportjainak bemutatóját 300 plakát hirdette Pécsett és szerte a megyében. Személyes meghívót kapott a bemutatóra ezen kívül mindenki, akinek a közművelődés területén rangja, neve és szava van. Ezekután a mohácsi művelődési központ közönségét végignézve s rövid kalkulációt végezve, az alábbi képet kaptuk: a közönség 5 százalékát alkották a felettes szervek képviselői, beleértve a társadalmi szervek egy-egy mutatóba — azaz az elnökségbe — delegált képviselőjét is. A közönség 15 százalékát a szereplő csoportok tagjai alkották, akik részben érdeklődésből, részben szolidaritásból végignézték egymás műsorát. A fentmaradó 80 százalékot viszont alkalmi mohácsi érdeklődők alkották, 5 évestől 25 évesig.

Az „érdeklődő" ez esetben nem szó szerint értendő. A rétegre tervezettség hiánya még mindig jellemző népművelésünkre. A mohácsi művelődési ház kamasz-közönsége elég őszinte és elég gátlástalan volt ahhoz, hogy ne titkolja el érdeklődésének legteljesebb hiányát. Kibe járkálással, hangos ajtócsapkodással, beszéddel, sőt közbekiabálásokkal igyekeztek lehetetlenné tenni a szereplő csoportok produkcióit.

Mohácson a műkedvelő mozgalom színe-java mutatkozott be. Előadott műveik nemcsak színvonalasak voltak, de érdekesek is. Mentesen a hivatásos művészet „hivatali" kötöttségeitől az önálló mondaniakarás, az önzetlen művészetrajongás és a kísérletező kedv színeit képviselték. Vajon tényleg nem érdekes ez, vagy csak nem figyelünk oda?

Igaz, hogy az e műsor iránt valóban érdeklődő közönség nem töltötte volna meg a mohácsi művelődési központ nagytermét. Egyébként ez a nagyterem régen elavult népművelésünk ékes rekvizituma. Óriási méreteivel, rossz akusztikájával, egyenes szintű nézőterével, rossz színpadi világításával, leszakadt drapériájával, kilincs nélküli ajtóival, szellőzetlenségével és rongyos székpárnáival önmagában elegendő bizonyítéka annak, miért nem válhat népművelésünk itt és most a korszerű információszerzés és a színvonalas élmény-nyújtás lehetőségévé.

Kényelmes otthonnal, gépesített háztartással rendelkező, tömegkommunikáción nevelkedett átlagnézőnk el sem tudja képzelni, hogy a fent leírt nagyteremben számára izgalmasat mondhatnak, hogy a fent leírt körülmények között jól érezheti magát. Pedig a komlói fúvószenekar Bartók és Bárdos műveket játszott igényesen, és a szentlőrinci színjátszók műsora is aktuális erkölcsi problémát exponált. A szigetvári kamarakórus magas színvonalon énekelt középkori kórusműveket és a pécsváradi irodalmi színpad műsorának aktuális politikai mondanivalójára oda kellett volna figyelni. A komlói énekkar Kodály-tolmácsolása ritka élményt nyújtott, és a mecseknádasdi tánccsoport német tánca most is bizonyította, hogy érdemes ápolni nemzetiségi kincseinket. Hangsúlyozom, hogy annak ellenére volt ilyen mindez, hogy az énekesek produkcióját állandó ajtócsapkodás zavarta, s hogy az idétlen közbekiabálások igencsak próbára tették a szereplők játékintelligenciáját és a csoportvezetők idegeit.

A népművelési konferencián több ízben elhangzott az a megállapítás, hogy a korszerű népművelés objektív feltételei nem biztosítottak. Elhangzott az is, hogy a népművelők lelkes munkája nem pótolhatja a hiányzó feltételeket. A vasárnapi bemutató minden pillanata a fentiek bizonyítéka.

A Mohácson szereplő műkedvelő csoportok tagjai minden elismerést megérdemelnek. Önkéntesen, minden anyagi ellenszolgáltatás nélkül áldozzák idejüket kemény tanulásnak és fárasztó gyakorlásnak, vállalva a művészetterjesztés hálátlan feladatát. A csoportok vezetői ugyancsak minden elismerést megérdemelnek.

Sokat emlegetik a népműveléssel kapcsolatban a fluktuáció jelenségét. De vajon hány évet bír ki egy ember megfeszített munkával és minimális elismeréssel egy helyen? Ha többet gondolkodnánk ezeken a kérdéseken, talán kevesebbet szidnánk a népművelőket. Elhangzott a népművelési konferencián az is, hogy legyen a népművelés össztársadalmi ügy, legyen kulturális forradalmunk legaktuálisabb feladata. Nos a mohácsi „legjobbak" bemutatóját és az iránta megnyilvánuló „össztársadalmi" érdeklődést szemlélve, igen kétségesnek tartom, hogy a fenti igen szimpatikus program a közeljövőben megvalósuljon.

Talán, ha társadalmunk vezetői, az „illetékesek" egyszer tényleg komolyan „odafigyelnének". Talán ha nem szégyellnénk őszintén szembenézni a jelenlegi igen szomorú helyzettel. Talán ha valóságos összefogás születhetne. Talán ha a felhasználható anyagi erőket okosan koordinálnánk. Talán ha végre a cselekvés igényével vennénk számba feladatainkat. Talán ha...

Havas Gáborné

Búzabemutató Eszterágpusztán

Cél: 50 mázsás termés hektáronként

Mi tagadás tavaly ilyenkor szebbet mutatott az eszterágpusztai tenyészkert, mint a tegnapi bemutatón, de akkor az időjárás is jobb volt. Most szárazság van s ez meglátszik a kísérleti növényeken. A búzák, gyakran még a legjobb fajták is, egyenletlenek, a borsók szára alacsony. Júniusban összesen 8,5 milliméter eső esett itt és ez látszik meg. Ha Eszterág nagyjából átlagos baranyai klimatikai és talajviszonyokat tükröz, akkor a tegnap látottakból is arra következtethetünk, hogy nem lesz nagy termés. Az egyik résztvevő *Néma Mihály* villányi főagronómus ezt így fogalmazta meg.

— *Az utóbbi években megszoktuk a nagy terméseket, s holdanként 25 mázsákhoz vagyunk szokva, most be kell érni a 20 mázsával. Egyébként a bemutatott fajták közül nekem legjobban a francia Moisson tetszik, mi is termesztjük üzemi kísérletben 40 holdon, de jövőre már 400 holdon szeretnénk. Ezt a fajtát nagy igazságtalanság érte, kenyér minőségű lisztet ad, mégis a puhabúzák közé sorolták. Keménybúzának kéne elismertetni.*

Ugyanez a véleménye *dr. Szabó Miklósnak*, az Országos Fajtakísérleti Intézet tudományos munkatársának, aki a tegnapi búzabemutatót vezette, és a Moisson fajtát —, amely hektáronként 35—40 mázsa keménybúzát ad — a világhírű krasznodári búzanemesítő Lukinyenkó, akadémikus új fajtáival, az Aurórával és a Kaukázzal együtt, a bemutatót legértékesebb fajtáiként emlegették. A kitűnő „A" és „B" minőségű lisztet produkáló krasznodári fajták iránt az új búzaár életbelépésével még csak fokozódott az érdeklődés. Sajnos a telep rekorder Aurórából, és a Kaukázból ma még nincs annyi vetőmag, hogy a nagyüzemi kísérletekbe is bekerülhessen. Ellenben a harmadik legjobb szovjet sláger fajta a *Jubilejnaja* már jövőre nagyobb mértékben kerül termesztésre. Csakúgy, mint a korai búzafajták favoritja a szovjet *Rannja*, ez és a magyar *Kiszombori 1-es*.

A telepen sajátos csoportosításban végzik a búza-kísérleteket, külön csoportban láthatók a korai fajták, a középkorai fajták, láthatunk csíraszám kísérletet és leromlási kísérletet. Összesen *62 búzafajtát láttunk*, a legújabbakat, amelyek tavaly még nem szerepeltek a bemutatón az információs kísérletben mutatták be. Közülük az eszéki OSR fajták érdemelnek figyelmet. A *Libellulát* a francia *Etoill-lel* együtt takarmánybúzának ajánlják. *Az acélos „Kompolti 2" új hazai jelöltet viszont tipikus export búzának ajánlották.* A hibrid búza még nagyon is a jövő zenéje, ezzel kapcsolatban az a vélemény alakult ki, hogy előállítására igen drága hímsteril anyag szükséges, klímaházak kellenek stb.

Az eszterági bemutató ezuttal is hasznos volt és jól töltötte be szerepét, érdekes volt megfigyelni, hogy mostohább körülmények között hogyan viselkednek az egyes fajták, erre tavaly, tavaly előtt nem volt mód. *Új gazdasággal bővült a Fajtakísérleti Intézet baranyai kísérleti üzemeinek a köre — tíz tsz-szel és hét állami gazdasággal állnak kapcsolatban — a beremendi Dózsa Tsz szakembere a helyszínen vállalta 10 új búzafajta üzemi bemutatását a jövő gazdasági évben. Dr. Kapás Sándor* kandidátus, az intézet igazgatója, aki a tegnapi bemutatón személyesen részt vett, hangsúlyozta, hogy *az új fajták legjobb propagátora a nagyüzemi kísérlet. A cél nálunk is a hektáronkénti 40—50 mázsás hozam elérése*, potenciálisan ez a termés néhány fajtában már benne van. A jó fajtapolitikát az üzemekkel közösen kell kialakítani, ezt szolgálják ezek a bemutatók is.

— Rné —

Két országba hívják

Sik Ferenc a modern rendezésről

Operettelemek tragédiában
Televíziós filmet rendez az űremberről

Az Állítsátok meg Arturo Uit című Brecht-darab rendezéséért ő kapta meg a dunántúli fesztiválok idei rendezői díját. Ezen kívül a Pécsi Nemzeti Színház „házon kívül" is legtöbbet alkotó rendezője: a vészprémi színházban Vince: Párizsi vendég, a kaposváriban Victor Hugo: Ernani, a békéscsabaiban Móricz: Nem élhetek muzsikaszó nélkül című darabját állította színpadra. De nemcsak a vidéki színházak ismerik rendezéseit, hanem Pesten is, a gyermekszínház utóbbi éveinek legnagyobb sikerét Mikszáth: A két koldusdiák című regényének színpadi változata aratta — január közepe óta május elejéig végig telt ház előtt adták, meghaladva a félszáz előadást —, s ezt is ő rendezte. A Móricz-darabot látta az erdélyi magyar közönség is, a békéscsabai színház aradi és környékbeli vendégszereplése révén. Ha mindehhez hozzászámítjuk, hogy Sik Ferenc a szabadtéri nagy tömegrendezvények — Busójárás, Tűzreépült város értő mozgatója, rendezője, akkor nyilvánvaló ennek az interjúnak az apropója. Beszéljen tehát Sik Ferenc!

— Eredetileg magyar—történelem szakos tanár vagyok, utána végeztem el a Színház- és Filmművészeti Főiskola rendezői szakát. Sokáig dolgoztam, s táncoltam a Magyar Állami Népi Együttesben, a látványos, színes szabadtéri rendezvényekhez talán ott kaptam meg az ismereteket, ott kerekedett kedvem hozzá. Amikor aztán színházat kezdtem rendezni, ugyanazok voltak az elképzeléseim, mint táncos koromban: sokkal inkább művészet- és színpadcentrikus voltam. Ma elsősorban nézőtércentrikus vagyok. Egy rendezőnek kezdő korában van egy eszméje, amellé áll, azt állítja színpadra. Ha azt megalkuvás nélkül megvalósítottnak látja, megnyugszik, és úgy érzi: elérte célját. De utána a legnagyobb csalódás érheti, mert a nézőtér foghíjas, a levegő hűvös, alacsony a bevétel, kevés a taps és érzéketlenül zörögnek a nézőtéren a cukroszacskók. Erre jön a rendezőnek az az időszaka, amit színházi körökben rosszindulatúan úgy fogalmaznak meg, „a közönséget nem lehet eléggé lebecsülni". Majd újabb egy-két év eltelik és szerényebbek leszünk a magunk megítélésében. Elérkezik az önvizsgálat kora: miért csinálunk mi színházat? — Azért, hogy szép gondolatokat vigyünk a színpadra, de ezek megvalósításuk szuggesztivitásával hassanak. Minden művészetnek, de főleg a színháznak célja: hatni akarni. Ha kell, agresszíven is. A nézőtércentrikusság tehát annyit jelent, hogy én, a rendező azért vagyok, hogy a nézőt szolgáljam.

— *Hogyan lesz ebből színház?*

— Maradjunk Brechtnél. Róla kialakult egy legenda, az első magyarországi Brecht-előadások, a Berliner Ensemble előadásai alapján, aztán ezt kopírozták. A bemutatók hatástalanok voltak, s a magyar közönség nem szerette meg Brechtet, elterjedt róla, hogy rossz színház, nem jó. Ezt aztán Szinetár törte meg a Koldusoperával. Gyökeresen másként állította színpadra, mint az úgynevezett brechti színházelméletet megkövetelte volna. Ezt követték mások is. Ádám Ottó a Kaukázusi krétakörrel és ebbe szerettem volna én is felsorakoztatni az Arturo Uit. A hatásra vonatkozó operettrendezői tapasztalataimat nem szégyelltem felhasználni, ha azok alkalmazhatók voltak a tragédiában lévő valamely gondolatnak a kifejezésére. Ezek az úgynevezett olcsó operetthatások, amelyek egyértelműen komikussá tehetnek egy alakot — ezek, ha nem önmagukban és önmagukért jelennek meg, hanem egy gondolatsor részeként, megfelelő pillanatban, akkor nemes hatásokká tudnak válni.

— *Sokat dolgozik. Ez a sok munka nem ellentétes az elmélyedéssel?*

— Akkor pihenek, ha dolgozom.

— *A jövő?*

— Két országba hívtak meg: Temesvárott az ottani magyar társulatnál és a horvát nyelvű Eszéki Népszínházban rendezem Kálmán Imre operettjét, a Marica grófnőt. Azon kívül televíziós filmet rendezek. Kárpáthy Gyula írja a világűrt meghódító emberről.

Földessy Dénes

A pécsi képzőművészeti stúdió kiállítása a Miskolci Galériában

A Miskolci Galéria feltűnést keltő, és nem egy tehetséget útnak indító kiállításai sorában a Borsod megyei festők tárlata és a 125 év fotoművészetét bemutató kiállítás között nyitotta meg Kabdebo Loránd, a Napjaink szerkesztője azt a bemutatkozást, melyen a pécsi képzőművészeti stúdió vonultatta fel sokszínű, formában-funkcióban is változatos anyagát.

A Pécsett, és a Dunántúl igézetében fogant alkotások hangulatába, formajegyeik közé szükségképpen szívódott fel az újfajta életmód, technika, civilizáció közvetlen esztétikai szemlélettel nehezen megragadható hatása. Ez a hatás újfajta képi rendet követel, új anyagok és formai struktúrák emberi világra mindig visszautaló rendszerét. A felismerések képzőművészeti megvalósításában természetesen egyetemes és magyar előképek is hatnak; Kassák, Vasarely és Schöffer, vagy az előző generációból Lantos, Keserű Ilona, Hencze Tamás. Törekvéseik némelyik eredménye szinte azonos teljesítményeket hoz a párizsi „Látásművészeti" kutatóintézet (Groupe de la recherche d'Art Visuel) komplex hatásokra törő alkotásaival. A művek azonban Baranyában születtek, s szemünk előtt váltak az országos hírű kiállítóterem nagy közönségsikert hozó díszeivé, hatásuk alól nem vonhatta ki magát egy néző sem, a művek serkentően hatottak Miskolc művészeti közéletére, progresszív vitákat hoztak, elfogulatlan véleményeket a langyos semlegesség veszélye nélkül.

Bebizonyosodott, hogy a csoport rendelkezik önismerettel és önmegtartóztatással is, ami a válogatásban nagy segítségére válik, technikai felkészültséggel és anyagismerettel, ami a művészeket a feldolgozandó kérdésekhez elvezeti. Következetesen keresik a formai megvalósítás stiláris egyértelműségét, a gondolattal kapcsolódó és megvalósítható legmélyebb rétegeket, ennek következtében sok olyan vívmánnyal képesek színezni már ma is képzőművészetünket, aminek más területek más művészi próbálkozásaiban csak halvány nyomai vannak.

Természetesen lehetnek, sőt, kell, hogy legyenek kétségeink a művek minőségét illetően, de afelől nem lehetnek kétségeink, hogy a csoport egyértelmű szándéka, a problémák pontos körülírása, a látáson keresztül, esztétikus és harmonikus rendben a képzőművészetek évezredek óta ismert alapformáival, ezek új szintézisével fogékonnyá tenni az embert a jövendő új látványokra, a tér eddig ismeretlen kiterjedéseinek, az idő-dimenzió új viszonylatainak, a térbeli mozgásoknak, színeltolódásoknak gondolkodási sémákat gyökeresen átformáló új sugallatára. Ezt legerőteljesebben Ficzek Ferenc fogalmazza meg nagyméretű tervein, szikár, monokróm felületein. De Szijjártó Kálmán, Kismányoki Károly, Pincehelyi Sándor ars poétikájában is hasonló problémákat tár fel, mindahány esetben egyéni módon.

A csoport tagjai a dekorációtól a „nagy művészet" felé haladtukban az esztétikum létezésének számtalan új lehetőségére hívják fel a figyelmet, nem szegődnek „divatos" megoldásokhoz, nem külsődleges eljárásokat értékelnek újra, hanem következetes, hosszú ideig nem kivehető körvonalú közös szándék, számtalan kerülőút és tévút elhagyása után érnek el a nyilvános megmérettés kihívásához, ennek a kihívásnak megfeleltek januárban Pécsett, de megfelelnek a vendégségben, Miskolcon is.

Aknai Tamás

Nyári továbbképző tanfolyamok nyelvtanárok számára

Az Országos Pedagógiai Intézet az idén is megrendezi a hagyományos nyári továbbképző tanfolyamokat. A kéthetes kurzusok többsége az idegen nyelveket oktatók ismereteinek fejlesztését, nyevtudásának tökéletesítését szolgálja. Az orosz szakos tanárokat Zalaegerszegre, Nyíregyházára, Egerbe, Szekszárdra, Hódmezővásárhelyre, Győrbe, Miskolcra és Szegedre várják. A német, angol illetve francia nyelvtanárok kurzusainak színhelye Szombathely, Kaposvár, Győr, Miskolc, valamint Szolnok, a magyarországi szlovák tanítási nyelvű iskolák tanárai a fővárosban gyakorolhatják nyelvismereteiket. A magyarországi román tanítási nyelvű iskolákban dolgozó pedagógusoknak is szerveznek továbbképzést romániai előadókkal.

Ugyancsak továbbképző tanfolyamon gazdagíthatják szaktudásukat a fizika, kémia, matematika szakos tanárok, valamint a „világnézetünk alapjai" című tárgyat és filmesztétikát oktató pedagógusok.

A június 29-én kezdődő és július 11-ig tartó kurzusokon összesen másfél ezren részesülnek szervezett továbbképzésben.

hírek

1970. JÚNIUS

17

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ilida

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 18.05, nyugszik 1.28 órakor.

Tarkabarka

MEGSZÓLAL A TELEFON

— Vedd fel a hallgatót! — mondja a férj a feleségének. — Ha engem keresnek, mondd azt, hogy: „Nagyon sajnálom, de a férjem nincs itthon".

Az asszony felveszi a telefont, meghallgatja mit mondanak a vonal túlsó végén, majd így szól:

— Nagyon sajnálom, de a férjem itthon van.

— Ördög vigyen, hát nem figyelmeztettelek?!

— De kedvesem, — nyugtatja a feleség a férjet, — viszont nem téged kerestek...

*

A fiatalember megkérdezi az orvost:

— Doktor úr, nem tartaná helyesnek, ha néhány napig ágyban maradnék?

— Arra nincs szükség. Elég ha néhány éjszakát az ágyban tölt.

*

Az angol tengerészeti iskolát meglátogatja egy admirális, és megszólítja az egyik diákot:

— Meg tudná nekem nevezni a brit tengerészet két nagy emberét?

— Nelson... és, bocsásson meg, admirális úr, de nem értettem jól a nevét!

*

A pap tilos jelzésnél hajtott át kerékpárjával az útkereszteződésen. A közlekedési rendőr megállította:

— Nagyon sajnálom, de meg kell bírságolnom önt a közlekedési szabályok megsértéséért.

— Kedves fiam, — válaszolt a pap — az Isten mindig velem van és talán ő súgta, hogy vágjak neki.

— Ebben az esetben dupla bírságot kell fizetnie, szentatyám, mert azért is büntetés jár, ha egy kerékpáron ketten utaznak.

*

— Bob, az éjszaka kifosztjuk ezt a lakást — mondja a betörő társának New Yorkban, a 7. Avenue sarkán.

— Megőrültél? Hiszen ez a profi boxvilágbajnok lakása! Fasírozottat csinál belőlünk!

— Nem ismered te a profikat! Ezer dolláron alul az ujját sem mozdítja!

A Mecsektől az Adriáig

Turistákkal, újságírókkal, rádiósokkal és a 12-es AKÖV vezetőivel tegnap délben elindult Pécsről az első tengerparti autóbuszjárat, amely festői tájakon keresztül, közvetlen, menetrendszerű összeköttetést teremt Pécs és a népszerű jugoszláv üdülőhely, az Adriai-tenger partján lévő Biograd között.

A pécsi 12-es AKÖV Volán irodája és a GENERÁLTURIST közös szervezésében a nyári idényben hetenként egyszer fordul a járat. Pécsről kedden indul. Utasai az első napon Zágrábban szállnak meg, másnap folytatják útjukat Zadaron át Biográdba. Az autóbusz harmadnap, csütörtökön tér vissza Pécsre.

Az új nemzetközi autóbuszjárat egy- vagy kéthetes turnusváltásokkal igen kellemes nyaralást ígér. A Biográdban és Zadarban kedvező fizetővendég-szolgálati árakon biztosít elhelyezést a pécsi Volán-iroda. Előnyös továbbá, hogy az utazás költsége és a zágrábi szállás előre, forintban fizethető.

*

Elgázolta a vonat

Kedden reggel 6 óra 17 perckor az 1905-ös számú nemzetközi gyorsvonat Magyarboly állomás felé robogott, amikor a 217-es számú őrház és a lapáncsai útelágazás közötti szakaszon elgázolta Csekme Mária 17 éves lapáncsai lakost, a Siklósi Állami Gazdaság dolgozóját. A kislány, aki érthetetlen módon került a vonat elé, súlyos sérüléseket szenvedett: mindkét lábszárát elvágták a kerekek és súlyos sérüléseket szenvedett a két kezén is. A mentők a pécsi I. számú Sebészeti Klinikára szállították. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

◆

— Prieszol Olga a Közalkalmazottak Szakszervezetének főtitkára. A Közalkalmazottak Szakszervezetének Központi Vezetősége kedden ülést tartott. A Központi Vezetőség dr. Jókai Loránd főtitkárt — érdemei elismerése mellett — felmentette tisztségéből, mivel más fontos beosztásba kerül. Egyidejűleg főtitkárává választotta dr. Prieszol Olgát.

— Diák-postások. Nyolc diákot alkalmazott a posta Pécsett hírlapkézbesítésre, hogy biztosítani tudja a dolgozók nyári szabadságát. A most alkalmazott gyerekek rutinos kézbesítők már: több éve ezzel töltik a szünidő egyrészét. A fő idényban, július, augusztusban 25—30 diák-kézbesítőt alkalmaz a posta. Jelentkező bőven van.

— Új köntösben, műanyag, illetve alumíniumfólia csomagolásban árulják rövidesen a teát, a törött borsot és az őrölt fahéjat. Az Anyagmozgatási és Csomagolási Intézetben már megkezdték a kétrétegű tejes-tasakok gyártását és igyekeznek megjavítani a zacskók lezárásának technológiáját is.

◆

A MÉK árai

Árcsökkenés a jellemző, néhány zöldségfélét jóval olcsóbban vásárolhatunk meg, mint az elmúlt héten. Az újburgonya és a kelkáposzta kilója 5 forint, a fejeskáposzta 2,50, a karalábé csomóját 3—4 forintért vásárolhatjuk, a zöldborsó 5 forint, a karfiol 4,50. A hegyes erős zöldpaprika darabja 0,80—1,20 forint, a tölteni való paprikát nagyság szerint 1,80—2,60 forintért árusítják. Az uborka kilója 16 forint, a paradicsom 40 forint, a főzőtök ára 5 forint. A vegyes zöldség csomója 1,60 forint, a főzőhagyma csomóját 2 forintért adják. A cseresznye 9,50—12 forint, az eper ára 9,50—12 forint között mozog.

— A Dunántúli Napló szerkesztősége június 17-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— Kinevezés. Molnár Györgyöt, a Megyei Tanács ipari osztályának volt főmérnökét június 15-ével a Dél-dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat igazgatójává nevezték ki. A Cipőnagyker előző igazgatója, Bogorin Egon nyugalomba vonult.

— A RÉPCE VÖLGYÉBEN, a Vas megyei Uraiújfalu határában földgázt találtak. Az értékes energiahordozót nyolc kilométeres távvezetéken Répcelakra vezetik, ahol két ütemben hasznosítják. A községben működő legnagyobb sajtgyár ötmillió forintot költ a gáztüzelésre való áttérésre. A másik ismert üzem, a szénsavgyár is az uraiújfalui gáz fogyasztója lesz. A súlyos robbanást követő több mint százmillió forintos rekonstrukció során állnak át az új energiarendszerre.

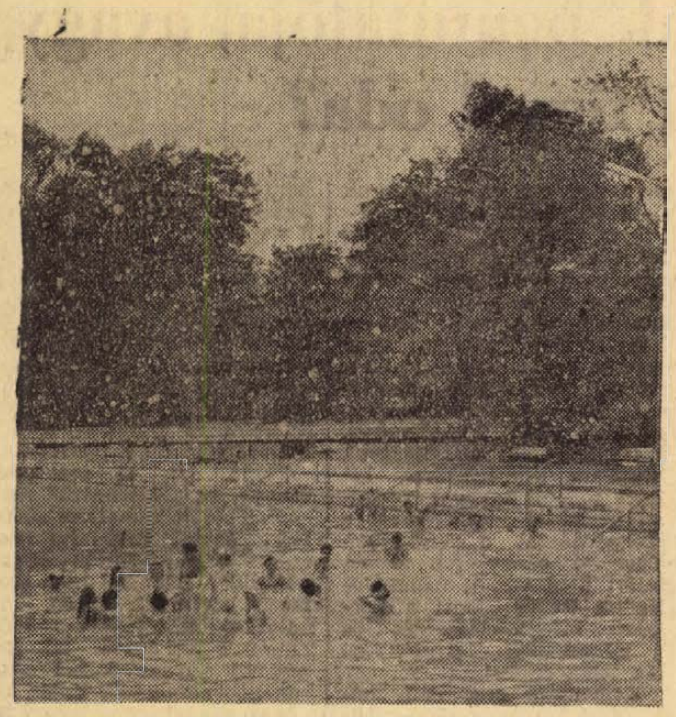
— A 12. sz. AKÖV értesíti az utazóközönséget, hogy a Pécs—Eszék között közlekedő nemzetközi járat forgalmát megváltoztatja. A járat Pécsről 6.45 órakor indul, Eszékre 9.25 órakor érkezik és onnét vissza 16.00 órakor indul, Pécsre 18.40 órakor érkezik. Pécsett mind a reggeli, mind az esti járathoz Harkányfürdőről, illetőleg Harkányfürdőre csatlakozást biztosítanak. A változás június 15-én lépett életbe.

— Megjelent a Baranyai Művelődés legújabb száma. A közölt írások nagyrésze a szemléltetéssel, a technikai eszközöknek az oktatásban és a népművelésben történő alkalmazásával foglalkozik. Az Emlékezünk rovatban dr. Berze Nagy Jánosról és Kiss Györgyről jelentek meg írások.

— Verekedés volt hétfőn éjszaka a hidasi kocsmánál, aminek Székely Lajos hidasi lakos látta kárát. Annyira megszurkálták, hogy életveszélyes állapotban szállították kórházba.

— Drótszőrű kis Foxi, fehérbarna foltokkal, lenyírt szőrű, Kepi névre hallgat, elveszett. — Megtaláló jutalom ellenében adja le: Czakó Elemér, Pécs, Vitéz u. 36. (x)

— Motorkerékpár ütötte el kedden délután öt óra után néhány perccel, Szücs Anna három és féléves kislányt Sellyén. A balesetet szenvedett gyermeket életveszélyes állapotban szállították a Pécsi Idegklinikára a mentők.



Újabb melegvizes medencével bővült a harkányi strandfürdő. A máris népszerű fürdőmedence 2,6 millió forintba került. Elkészült száz új kabin is és ezzel 1200-ra emelkedett a strand kabinjainak száma. Készül a fürdő kőkerítése, felújítják és csinosítják a gyermekmedencét is. A képen: az új létesítmény.

*

— Belga bányászok Pécsett. A Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Elnökségének vendégeként három tagú belga bányászdelegáció tartózkodik hazánkban. A delegáció tegnap Pécsre érkezett. A vendégeket Markwart Károly, a Mecseki Szénbányák SZB-titkára fogadta. A belga vendégek programja: látogatás a harkányi Bányász-üdülőben, Sikondán, Kossuth-bányán, illetve a vállalat kutatási osztályán

— SZEKSZÁRDON növényvédőszer mérgezés elleni elsősegélynyújtó egységcsomagokat hoztak forgalomba. A műanyagzsákocskákba helyezett elsősegélynyújtó csomagban hánytató szerek, a szervezet méregtelenítését elősegítő aktivált szén, hipermangán, szódabikarbóna, a savakat közömbösítő égetett magnézia, továbbá az eszméletlen ember felélesztésére szolgáló ammónia-párna található. A csatolt használati utasítás megjelöli, hogy az egyes mérgezéseknél, mely szereket és hogyan kell használni.

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— PIV. Már megjelentek a Pécsi Ipari Vásár plakátjai, de az általános propaganda kampány csak június 20-án kezdődik. Ennek során a repülőgépet is bevetik, röpcédulákat szórnak majd a városra.

— A CSONGRÁD MEGYEI Rendőrfőkapitányság letartóztatta Pintér Ignácz Sándor büntetett előéletű gépkocsivezetőt és Deák Kálmán rakodómunkást, szegedi lakosokat. A két bűnöző behatolt Sándor János nyolcvannégy éves szegedi lakos házába. Az idős embert leütötték, majd megfojtották. Bántalmazták hetvenhárom éves feleségét is. A büntett részleteinek megállapítására nyomozást indítottak.

Drávai atlasz készül

Éveken át végzett mérések, megfigyelések adatainak felhasználásával régi hiányt pótolnak a vízügyi szervek: atlasz készül a Dráváról, amelynek mindezideig nem volt térképe. Az idén megjelenő atlasz a dunai torkolattól Őrtilosig ábrázolja helyszínrajzzal hossz- és keresztszelvényben a Drávát, feltünteti a szeszélyes határfolyó tulajdonságait.

‹

— Várják a pályaműveket. Gyermekrajz, fotó-, kézimunka- és gyűjtőpályázatot hirdetett a Mecseki Kultúrpark a gyerekek részére a kultúrpark tízéves jubileuma alkalmából. A legjobban sikerült alkotásokból kiállítást rendeznek.

— RITKA MADARAT EJTETT rabul a kiskunmajsai vadőr: Délkelet-Európában honos dögkeselyűt sebzett meg. Ez a madár alig tűnik fel hazánkban, eddig mindössze háromszor észlelték megjelenését. A mostani fiatal keselyű is valószínű idetévedt. A sőréttel sebzett madarat nyomban elsősegélynyújtásban részesítették, s amennyiben felépül, átadják az állatkertnek.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: Időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen záporral, zivatarral. Mérsékelt, helyenként megélénkülő déli, zivatar idején átmenetileg megerősödő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál kedden 11 órakor 23 fok volt.

Nőbizottság a tsz-szövetség mellett

Nagyaktíva ülést tartottak tegnap Pécsett a MTESZ helyiségében a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezeti Szövetségbe tömörült közös gazdaságok képviselői és a szövetkezetek nőbizottságainak titkárai. Tanácskozásuk kiinduló pontja az MSZMP-nek a nők politikai, gazdasági és szociális helyzetéről szóló határozata és a Megyei Pártbizottság kibővített ülésének állásfoglalása volt.

Csötönyi Gyula, a Szövetség titkára a határozatból adódó feladatokról tartott ismertetést. Elmondotta, hogy a nőtanácsok megszűnése nem jelenti a nőmozgalom megtorpanását, sőt új szervezeti formában a munka szélesedése, hatékonysága következik. A nők helyzetével ott kell foglalkozni, ahol a nők dolgoznak. Baranya termelőszövetkezeteiben a tagság majdnem ötven százaléka nő, s zömmel a növénytermelésben dolgoznak. A termelőszövetkezetek vezetőségében nincsenek kellően képviselve. Érdekeik képviseletére a nőbizottságok hivatottak. E szervezeti forma lehetőséget nyújt a politikai munka hatékonyságának fokozására, a kellő tájékoztatásra, akciók szervezésére, javaslatok, ajánlások megtételére, továbbá arra, hogy a gazdaság vezetőivel közösen a termelést és a nők érdekeit összhangba hozzák.

A beszámolót vita követte, majd megválasztották a kilenctagú nőbizottságot. Elnöke Ambrus Lászlóné, a sásdi termelőszövetkezet tagja lett.

◆

— Norvég ifjúsági delegáció érkezik ma Pécsre a norvég kommunista ifjúsági szövetség képviseletében.

◆

Brigádvezetők értekezlete

Kedden a Gabonatröszt vállalatainak szocialista brigádvezetői az aratás feladatairól tanácskoztak. Rékai Gábor, a tröszt vezérigazgatója elmondotta: a hazai nagyüzemek 2,3 millió holdon termesztenek kenyérgabonát, ennél azonban kisebb területről takarítják majd be a termést, mert az ár- és a belvíz nagy károkat, kipusztulást okozott.

Június derekán pontosan még nem lehet felmérni, mekkora területek estek ki, a becslések szerint azonban legalább 200 000 holdról van szó. Az időjárás az elmúlt hetekben kedvezett, a hűvösebb időben megfelelően fejlődtek a növények. A gabona országszerte kalászba szökött és a virágzás előtt van. Sok függ még a hátralévő hetek időjárásától, ez ugyanis döntően befolyásolhatja mind a mennyiséget, mind a minőséget.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

17

Fékezték a harckocsik javítását, ahogy csak tudták. Rongálták a gépeket, szerszámokat — munka közben találni magyarázatot ilyesmire. Ártatlannak látszó tévedésekkel hátráltatták a Messerschmidt vadászgépek sárkányépítését. Mindebből ösztönzést, önbizalmat merített Németh László János.

Mint afféle gondtalan legény, hanyag hányavetiséggel baktatott az állomás felé. A laktanyaszerű állomás hosszú-hosszú fala mentén nem győzte kerülgetni a sötét koraestében ácsorgó katonacsoportokat.

— Ennek már erősen frontszaga van — állapította meg önkéntelenül Németh László János. A lélegzettel együtt szívta magába a reményt: néhány hétnél már nem tarthat tovább. Élénkülő bizakodással sietett találkozni Bogdanov Istvánnal.

Azt hitte, összetéveszthetik valakivel, de pontosan szembe ringott vele egy vékony lábú nő.

— Nincs szüksége tiszta és olcsó szállásra a fiatalúrnak? — kérdezte a nő a szavaknál többet sejtetőn és iparkodott meleget sugározni nyűtt, hideg arcáról.

Önkéntelenül megtorpant a költő. Amilyen józanul feltalálta magát a veszélyes helyzetekben, annyira zavarba ejtették az ilyen megszégyenítő pillanatok: honnan veszik a bátorságot ezek az elhasznált nők, hogy láttukra vágyat tételeznek fel a fiatal férfiakban?

— Nem, köszönöm, nincs szükségem szállásra...

Sietett volna tovább, de a nyűtt, ötven év körüli utcalány mellett termett egy áhítatot fakasztóan szép női teremtés.

Nem akart hinni a szemének. A lány ugyanaz a bronzbarna gyönyörűség volt, akit a minap látott a vonaton.

A lány is megismerte. Iszony tágult a szemében, mintha némán sikoltott volna, aztán csaknem futva menekült. Németh László János egy pillanat alatt megértett mindent. Ettől a világosságtól a lány neve is eszébe jutott.

— Lenke! — kiáltott utána.

Köteles Lenke ímmár valóban futott. A száraz, hervadt nő rémülten csodálkozott, egyre hátrált, majd a lány után eltűnt a sötétben. Hallotta a költő, hogy kincstári kedvességgel traktálják a katonák a menekülőket.

Döbbenten támolygott tovább. Semmi kétsége nem volt, hogy Köteles Lenke bújkál, hogy a rokon földbirtokos asszony csak a képzeletben létezik. Megértette a lányra nehezedő halálos veszedelmet. Tenni kell érte valamit — határozta el, s érezte, félni kezd a lány helyett.

Bogdanov Istvánnal a negyedik és ötödik vágány közötti peronon kellett találkoznia a vízcsapos oszlopnál. Olyan helyen, ahol semmi feltűnő nincsen abban, ha két ember beszélget, mégis eléggé távol van a peron zsúfoltabb közepétől. A lomha mozgású, csontos arcú szerszámlakatos valóban az oszlopnál várakozott, csak éppen nem egyedül. Németh László János egy ideig kóborolt az utasok tömegében, de hiába várta, hogy Bogdanov István magára maradjon. Elfogta a türelmetlenség. Végképp megelégelte a várakozást, elsétált megmutatni magát a vízcsapos oszlop felé. Úgy tett, mintha nem ismerné Bogdanovot, de az ökölvívó szerszámlakatos megszólította:

— Szervusz, János. Gyere már ide.

Tétovázott a költő. Egyáltalán nem tetszett neki ez a helyzet. Bizonytalansága láttán zavartalanul unszolta Bogdanov.

— Gyere már, a fiú közénk tartozik. Ismerkedjetek össze.

Szerényen, tisztelettudóan nyújtott kezet a puha arcú legény.

— Nagy Rezső vagyok. Együtt dolgozok Pista bácsival a dobozgyári szerszámüzemben.

A költő még mindig nem szólt. Gondterhelten bólintott. Kínos helyzetében azt furcsállotta a legkevésbé, hogy a fiatalember bácsizza a szintén ifjú Bogdanov Istvánt. Annál kevésbé értette, hogyan lehet ennyire könnyelmű az illegális csoport egyik legtapasztaltabb munkása. Borus kedve láttán Bogdanov próbálta eloszlatni gyanúját.

— Biztos lehetsz benne, Rezső kemény gyerek. Hallottál Cziple Simonról?

— Igen, hogyne...

— Az a marha olyan trikót hord, hogy német sas van rajta. Fényképeket mutogatott akasztott partizánokról. Ki akarta rajzszögezni a képeket az öltözőben. Rezső összeverekedett vele.

A puha arcú legény szinte szégyenlősen topogott a dicsérettől. Könyörgésnek is beillett, ahogy fogadkozott:

(Folytatása következik)

Másfél száz részvevő az ország minden részéből

Baranyai irodalomtanítási napok



A Baranya megyei művelődésügy egyik eredménye: harmadszor rendezik meg a Művelődésügyi Minisztériummal és az Országos Pedagógiai Intézettel a baranyai irodalomtanítási napokat: az idén az olvasóvá nevelésről. Másfél száz tanár jött el Pécsre, közülük száz nem baranyai, hanem az ország közelebbi-távolabbi, sokszor legeldugottabb helységéből érkezett. Irodalom szakos tanárok, felügyelők, az irodalommal szakszerűbben, tudományosan foglalkozó pedagógusok. Szinte valamennyien azt vallják: az irodalomoktatás nagyon időszerű kérdés, ezt igazolja az a vita is, amely a Népszabadságban zajlott le és hihetetlenül nagy érdeklődést váltott ki.

A tanácskozást *Bernics Ferenc*, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztályának vezetője nyitotta meg. Ez után *dr. Pálmai Kálmán* irodalomtörténész, főiskolai tanár tartott bevezető előadást Mit vár a társadalom az irodalmi neveléstől? címmel.

— A társadalom az irodalomtanítástól is elvhű embereket, a materialista világnézet lekötelezettjeit, az emberi és a művészi szépre fogékony fiatalságot vár, ízléssel válogató olvasókat, akik nemzeti és egyetemes értékünk őrzői, továbbőrzői lesznek — mondotta. — De vár művelt és értő tanáregyéniségeket, akik a felnövekvő nemzedékeket irodalomra nevelik, várja a módszertani kultúra megújulását, a sok felesleges kötöttségtől való megszabadítását, az irodalmi szaktárgyi igényeinek érvényesítését. Az arra illetékesektől pedig azt várja, hogy gondolkodjanak, vitatkozzanak egy korszerűbb, s az egyetemes és nemzeti irodalmi műveltséget, a szocialista társadalmi célokat és embernevelést eredményesebben szolgáló irodalmi nevelés lehetőségén.

Dr. Kolta Ferenc, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára előadásában megállapította: az iskolából kikerültek több mint háromnegyed része nem tekinthető olvasó embernek. De ebben nem csak a tantervek, a tankönyvírók, a gyakorló pedagógusok, sőt, talán a pedagógusképző intézmények a hibásak, hanem például a csatlakozó tudományok is, így többek között a lélektan, aztán a könyvkiadás is. A későbbiek során pedig hangoztatta: A jövőben nem kaphat oklevelet az a magyar szakos hallgató, aki csak megtanulja a tananyagot, de nem olvasó ember.

Dr. Király István professzor, az irodalomtudományok doktora, az MTA levelező tagja pedig az olvasóvá nevelés három fő feladatát így foglalta össze: Elemzéskor a versélményt a maga egészében adjuk vissza, a tartalom és forma egységében tárgyaljuk. Az eszmei mondandó szempontjából fontos: ne elégedjünk meg azzal, hogy csak az időszerű mondanivalót elemezzük, hanem mindig nézzük, melyek azok az általános, mélyebb emberi tartalmak, amelyek e mögött még ott rejlenek. A magyar és a világirodalom viszonyának kérdésében pedig úgy érzem, hogy a világirodalom tanítását elsősorban nem a magyar irodalom rovására, hanem annak révén kell megoldanunk. Ez a tárgyalási mód azt jelenti, hogy megkeressük, melyek azok az értékek irodalmunkban, amelyek a világirodalomban is egy egyéni, új színt jelentenek, mintegy a magyarság hozzájárulását az emberiség nagy egészének a kincsestárához.

F. D.

FELVÉTELRE KERESÜNK ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐT, LEGALÁBB 5 ÉVES KÖZGAZDASÁGI GYAKORLATTAL,

közgazdasági egyetemi végzettségel rendelkező személyeket.

Jelentkezni lehet írásban a szekszárdi hirdetőben.

„Gyakorlott" jeligére.

Ötletdélelőtt a Postaigazgatóságon

Ötletdélelőttöt rendezett tegnap a Pécsi Postaigazgatóság. Célja volt: megvizsgálni azokat a lehetőségeket, melyeket a lapok jobb terjesztése érdekében felhasználhatnak. Az ötletdélelőttön mintegy huszan vettek részt. Alapelv: néhány mondatban elmondani a javaslatot, nem törődve azzal, hogy a megvalósítás ütközik-e pénzügyi vagy rendeleti akadályokba.

A résztvevők nem is fukarkodtak a javaslatokkal: kerek 100 ötlet hangzott el másfél óra alatt. A 100 ötletből csak néhányat: — Fel kellene mérni: jó helyeken állnak-e a hírlapárusító pavilonok. Újabb városrészek, üzemek épültek, változott a forgalom iránya, alkalmazkodtak-e ehhez a standok? — A reklámalap terhére a sajtótermékekből bemutató kollekció létrehozása, ezt vándoroltatni, megismertetni az olvasókkal a megjelenő lapokat, folyóiratokat. — Szorosabb kapcsolatot a tervezőkkel: hol épül egy-egy új objektum és már előre gondolkodni: megfelelő legyen ott a lapterjesztési lehetőség, pavilont felállítani, vagy egyéb módon. — Legyen a hírlappavilonokban trafikárusítás is. — Elérni, hogy a munkába induló emberek időben kapják meg lapjukat. — A „guruló pavilonok" rendszerét kiépíteni, kövessék ezek például a különböző rendezvényeket. — A hangos árusítás érdekében hangszórókkal szereljék fel a pavilonokat, központi bemondó hívja fel az olvasók figyelmét az érdekesebb írásokra, a lap tartalmára. — Szereljenek fel hírlapautomatákat. — Szervezzék meg a távolsági autóbuszokon illetve a vonatokon a hírlapárusítást. Propagálják jobban, mérjék fel a nemzetiségi lapokra az igényt.

Az elhangzott 100 ötletet jegyzőkönyvbe írták, bizottság vizsgálja majd milyen lehetőségek vannak megvalósításukhoz.

A Mecsek Fúvósötös jubileumi hangversenye

A Doktor Sándor Művelődési Házban rendezték meg hétfő este a Mecsek Fúvósötös hangversenyét, az együttes fennállásának ötéves jubileuma alkalmából. Ez a fiatal, ambiciózus, szorgalmas együttes a jövőben még nagyobb nyilvánosságot és érdeklődést érdemel, noha műsorukat az ez alkalommal jelenlévő, inkább muzsikustársakból álló közönség is meleg elismeréssel fogadta.

A műsort nyitó *Haydn: B-dur divertimento*-ban még csak körvonalaiban jelentek meg a fiatal kamaraegyüttes erényei, a gondos felkészülés, a szinte tökéletes együttjátszás, a szólamok arányának gondos kimunkáltsága. A hangzás szépségének varázsa és az a dallamformálás, amely minden frázist végigmuzsikál és érzékenyen reagál a harmóniai fordulatokra, olyan feladatok, amelyeket további fejlődés során nyilván még maradéktalanabbul megold majd a Mecsek Fúvósötös. A hangversenylátogatók örömmel ismerték fel a Haydn-mű 2. tételében a népszerű, zenekari Brahms Haydn-variációk témáját.

Előadóink legsajátabb területének a 20. századi magyar művek előadását és terjesztését érezzük. Jelen hangversenyük gerincét is három ilyen alkotás képezte. Ezeknek előadása különösen felelős feladat, mert a közönség ritkán találkozik e művekkel és a hallottak alapján ítéli meg ezeket. Előadási hagyománya alig van ezeknek a daraboknak, az értelmezés is jórészt az előadókra hárul. Együttesünket dicséri, hogy hittel az új magyar művek mellé állnak, alapos betanulással, figyelmezett, pontos előadással sikerrel szólaltatják meg e műveket.

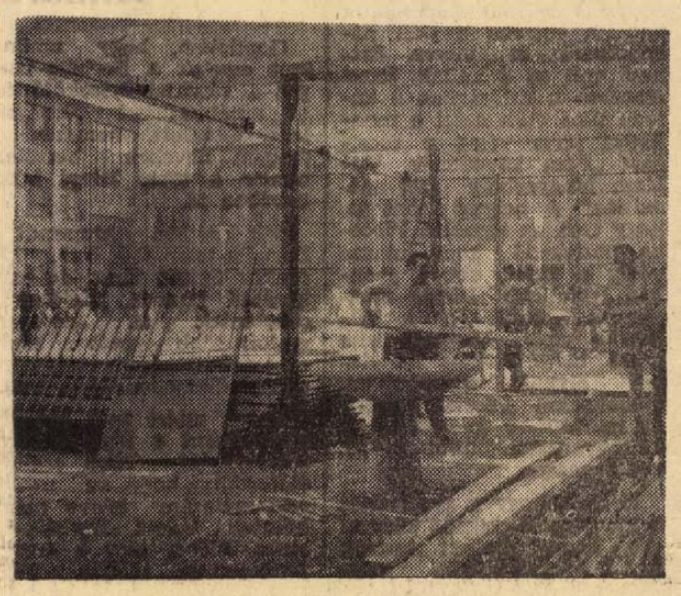
Szokatlan hangszerösszeállítása folytán különleges hangszíneket hallottunk *Farkas Ferenc Négy darab nagybőgőre és fúvósötösre* c. kompozíciójában. Különösen a gyors tételeket éreztük egyéninek, a lassú tétel széles dallamíve a kodályi hangvételre emlékeztet. A közreműködő *Nagy Péter* színesen, szép hangon, muzikálisan játszott nehezen kezelhető hangszerén. — *Dávid Gyula III. Fúvósötöse* modern hangvételével, ritmikájával a hangverseny egyik legnehezebb előadói feladatát jelentette. Előadóinkat dicséri, hogy a technikai nehézségeket biztosan uralták, a mű szépségeire is ráirányították a figyelmet. — Nagy sikert aratott a fiatal zeneszerző-növendék, *Papp Zoltán Fúvósötöse*.

A műsort záró *Damase* szellemes *Variációi*ban különösen módunk nyílt egyénileg is véleményt formálni az együttes tagjainak játékáról. Előre bocsátjuk, hogy a tagok igazi együttest alkotnak, az egyéni csillogás nem megy az összhatás rovására. Természetesen kiemelkedik közülük az együttes művésztagjának *Palánca Tamás*nak klarinétjátéka, de *Deák Árpád* oboahangja örvendetesen fejlődött. *Tolnai Gábor* is megbízhatóan játszik a sokak számára oly szeszélyes kürt hangszeren. *Szkladányi Péter* fuvola- illetve *Várnagy Attila* fagotthangját ezúttal kissé levegősnek, tátyolozottnak találtuk, de ők is jól illeszkedtek a fiatal, fejlődőképes pécsi kamaraegyüttes egészébe.

Elmélyült nyújtott *Horváth Eszter* közreműködése is. *Schubert* és *Alban Berg* dalainak kristálytiszta intonálású, stílusos dramaitag is megformált előadásával felvillantotta, hogy a sajnálatosan elhanyagolt daléneklés területén is milyen kivételes képességekkel rendelkezik. *Simonfai Mária* ez alkalommal is gondosan felkészült, hajlékonyan alkalmazkodó társ volt az együttmuzsikálásban.

Szesztay Zsolt

Öltöztetik a vásárt



Az iskolások, gondolom, a rakodómunkások nyakába borultak volna, ha nem az utolsó tanítási nap után, hanem mondjuk két héttel azelőtt nyomulnak be az osztályokba és félretolva tanárt, ellentmondást nem tűrő hangon kijelentik: Gyerekek, menjetek haza, kirámoljuk a padokat! De erre nem került sor. A Pécsi Ipari Vásár rendezői megvárták az utolsó tanítási napot, és csak ezután adták ki a Köztársaság téri iskolákban a „Rámolj!" jelszót. A múlt hét végén aztán megkezdődött a leendő vásár öltöztetése.

Csapkodnak a kalapácsok, reccsen a deszka a fűrész alatt, duruzsolnak az ilyenkor nélkülözhetetlen villanyfúrók. A szabadtéren, az általános iskola és a technikum udvarán építik a pavilonokat. Egyelőre nagy a rendetlenség, faanyag mindenütt, cementes zsákok szerte-szét. A földből kibontott kábelek bokra.

— Jó munkát! — köszönök fel az egyik favázas pavilon tetején kopácsoló férfinak. Néhány gyors kérdés. A kecskeméti TÜZÉP állít majd itt ki fürdőszobaberendezéseket, szerelvényárut, kazánokat, spanyol meg olasz csempéket. Tizenkettedikén kezdték a munkát, reggel hattól, tehát látástól-vakulásig dolgoznak, mert világítás még nincs. A pavilonnak különben az az előnye, hogy hordozható. Egyes részeit Kecskemétről fuvarozzák ide tehergépkocsival.

— Mikorra készülnek el?

— Tessék könnyebbet kérdezni — szól le a pavilon tetejéről a főnök, Kertész Bertalan. Itt lent, pocakos, jókedélyű társa hozzáteszi:

— Határidő előtt két perccel.

A kecskemétieknek különben közelebb esik Szeged, de a két vásár az idén ütközik, inkább a pécsire jöttek. A pavilon építőinek tetszik a környezet, mondják, sok itt Pécsett a szép lány. A földön üres sörösüvegek sorakoznak.

— Milyen a sörellátás?

— Semmilyen. A vendéglátó felállíthatna már valami gombát. Meleg van itt, kellene az üditőital.

A technikum udvarán nagy apparátus dolgozik a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbányászati Vállalat közös pavilonjának felállításán. A két „nagy" bizonyosan tartogat majd meglepetéseket a vásár látogatóinak. Egy másik pavilonnál vékony lécekkel két fiatalember vív rövid csörtét. A Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat majdani, különböző fajta téglákból készülő mintafalai előtt maltert kevernek. Egyelőre még vasgerendák állnak ki a földből. Ez is pavilonná alakul, mutatják, hol lesz a bárszekrény.

És a tantermekben? Az általános iskola első emelete még kihalt, a tantermek üresek, a falak kopárak. A második emelet mozgalmas. Feltűnik egy szakállas Krisztus-fej... ezek nyilván a Tempó Ktsz dekoratőrjei. Valóban. Tapétázzák a tantermek falait. A második emeleten már alakulnak a kiállítás kontúrjai. Benézek a „Tejipar" kiállító termébe, csattog a varrógép, fiatal lány varrja a színes vásznat. A FŰSZÉRT helyiségében is elmerült munka folyik, a dekoratőrök mind lányok. Itt ügyködik Deák Zsuzsa, aki a Pécsi Ipari Vásár plakátját készítette.

A vásár július 3-án nyit. Nem egészen három hét — addig felveszi a legszebb ruháját.

(Miklósvári)

Megjött a Pécsi Balett

Tegnap hajnalban Budapestre érkezett a Pécsi Balettegyüttes. A csehszlovákiai, sorrendben huszonhatodik külföldi turnéjáról hazatérő táncosok, műszakiak közül a pécsiek számára külön kocsit biztosítottak, s így azok már tegnap délelőtt itthon voltak, a pesti illetőségűek pedig a fővárosban maradtak. A pécsiek közül délben egyet találtunk, aki nem aludt; Hegedüs Máriát.

— A Prágából küldött telefontudósítás után még két előadást adtunk: — mondotta — Plzenben és Marianske Lazné-ban. — Mindkét helyen telt házunk és nagyon nagy sikerünk volt. Az egész út szépen sikerült, nemcsak az előadások, hanem a többi program is, amit biztosítottak nekünk. Szlovákia tájai közül nekem Poprád tetszett a legjobban. Ott megfeledkeztünk arról, hogy másnap fellépünk és a lábunkat nem kímélve másztuk a hegyet, de nem lett belőle baj. Utolsó nap megnéztük Karlovy Varyt, a híres fesztiválvárost. — Szóval mindenképpen sikeres volt ez a huszonhatodik külföldi körút

Ki csinálja?

Vb-ülésen vettem részt a Pécsi járási Tanácson. Az egyik napirendi pont, amelyet végighallgattam, Szennyvízmű építése Pécsvárad és Szentlőrinc községekben címet viselte. A beruházást sürgeti a két község rohamos fejlődése, amely — többek között — a korszerű összkomfortos lakások építésében realizálódik.

Vegyes érzelmekkel hagytam el a tanácstermet.

Nézzük a tényeket! A két objektum bekerülési költsége 7, illetve 14 millió forint. Néhány millió hiányzik az összegből, de ezt a járási tanács úgy pótolja, hogy a községeknek leadott felújítási hiteleket szeptember elsejével visszavonja ott, ahol nem kerültek felhasználásra. Ez egyben határozat is.

Pécsváradon megkezdődött a kivitelezés, de nem sok sikerrel. És ez az a probléma, amely — sajnos — manapság sokhelyütt tapasztalható.

Ugyanis a községi tanács a rendelkezésre álló tervek alapján kivitelezésre a Pécsi Közúti Építő Vállalattal kötött szerződést. Később azonban a vállalat — mint fővállalkozó — kapacitáshiány miatt a munkálatokkal megbízta a reménypusztai termelőszövetkezetet. A termelőszövetkezet 1969. szeptemberében hozzákezdett a csövek fektetéséhez. Elhelyeztek mintegy 660 folyóméter csövet, ami egyébként a tervezettnek csupán 35 százaléka volt. De ezt is hogyan? Úgy, hogy az illesztéseken a megengedett százalékos aránynál sokkal nagyobb volt a vízszivárgás. Magyarul: rossz munkát végeztek. Nyilvánvaló, hogy a szövetkezet munkájában tovább bízni nem lehet, ezért a tanács most új kivitelezővel — történetesen a Tolna megyei Építőipari Vállalattal bocsátkozott tárgyalásba. Még valamit a tényekhez: a községi tanács nem élt kötbérigénylési jogával a kivitelezővel szemben.

Legyen szabad a véleményemet rögzíteni.

Milyen elgondolás alapján adja ki „albérletbe" a munkát a Pécsi Közúti Építő Vállalat, amikor a szerződést v e l e és nem mással kötötte meg a tanács? Legelemibb követelmény egy vállalatnál a kapacitás-képesség ismerete, azaz illő ahhoz mérten kötni szerződést s többet egy jottányival sem. Azután: ha már a termelőszövetkezet elvállalta a munkát, miért nem végzik el úgy, hogy minőségi kifogás ne merülhessen fel? Vagy nem voltak tisztában erejükkel, műszaki felkészültségükkel? Annál nagyobb a baj. Harmadszor: a községi tanács miért nem élt kötbérigényével? Végezetül: a vb-ülésen derült ki, hogy a harmadik kivitelezőnek kiszemelt vállalat — vagyis a Tolna megyeiek — a múlt esztendőben pontosan 28 millió forint értékű kivitelezést hagytak függőben Komlón, illetve Mohácson. Ezekután érdemes-e kétszeri csalódás után egy harmadik elé menniök a pécsváradiaknak?

A két község említett beruházásához a végrehajtó bizottság valószínűleg előkeríti a hiányzó összeget. De a kivitelezőkkel még mindig baj van. Hogy kire esik a választás, egyelőre még nem tudni, de a tanulságot a község vezetői már levonták. Ez is valami.

Jogi tanácsadó

Kiss István olvasónk kérdezi, hogy katonai idejét a termelőszövetkezet köteles-e beszámítani és figyelembe venni?

Igen, köteles a termelőszövetkezet a katonai szolgálatban eltöltött időt figyelembe venni.

E kérdést a 8/1970. (III. 1.) sz. rendeletében a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter szabályozta. A rendelet szerint:

„Az 1970. évi január 1. napján és azt követően sorkatonai szolgálatot teljesítő személy szolgálati idejét (továbbiakban katonai szolgálati idő) termelőszövetkezeti tagsági viszonyban töltött időként kell figyelembe venni, ha leszerelése után mezőgazdasági (halászati) termelőszövetkezetbe vagy — a közös munkában való rendszeres részvételre munkamegállapodás kötése mellett — mezőgazdasági szakszövetkezetbe (a továbbiakban együttesen: termelőszövetkezet) belép."

A katonai idejét a fenti rendelkezések értelmében akkor kell termelőszövetkezeti időként figyelembe venni, ha leszerelése után a termelőszövetkezetbe tagként belép. A katonai idő tartamát a fegyveres erők illetékes szervétől kapott igazolás alapján kell beszámítani és a termelőszövetkezetnek a tagkönyvbe és tagnyilvántartójába bevezetni. Ugyanezen rendelet szabályozza azt a kérdést is, hogy a katonai időt munkateljesítés szempontjából hogyan kell számítani. A belépés évét megelőzően katonai szolgálatban eltöltött idő minden hónapját úgy kell tekinteni, mintha ez alatt az idő alatt a tag a termelőszövetkezetben havonta 12,5 tízórás munkanapot teljesített volna.

H. J-né kérdezi, hogy gyermekgondozási segélyre jogosult-e, ha munkaviszonyát megelőzően iskolás volt és így még nincs egy éves munkaviszonya?

A 3/1967. (I. 29.) Korm. sz. r. 1. § (3) bekezdése értelmében gyermekgondozási segélyre jogosult az a dolgozó nő is, aki bármely *iskola* (tanintézet) *nappali tagozatán* végzett *tanulmányok befejezését követően 90 napon belül*

a) munkaviszonyt, vagy kisipari szövetkezeti tagsági viszonyt létesít és

b) legalább napi 6 órai munkaidővel dolgozott és

c) a gyermek gondozása céljából fizetés nélküli szabadságot vesz igénybe.

Abban az esetben, ha olvasónk nappali tagozatos iskolai tanulmányainak befejezését követően három hónapon belül — 90 nap — munkaviszonyba lépett legalább hat órás napi munkaidővel, úgy jogosult lesz a gyermekgondozási segélyre abban az esetben is, ha még munkaviszonyban nem szerzett egy évet.

A rendelkezés csak azokra vonatkozik, akik iskolai tanulmányaikat befejezték, tehát az általános iskola VIII. osztályát, középiskolai viszonylatban az utolsó évet, elvégezték, vagy érettségi bizonyítványt szereztek. Nem vonatkozik e rendelkezés olvasónkra akkor, ha az iskolai tanulmányait nem fejezte be, például a középiskola — gimnázium — III. osztályánál hagyta abba tanulmányait és helyezkedett el munkára.

A. I. kérdezi, hogy szabadság idő szempontjából a termelőszövetkezeti tagnak a katonai szolgálatban eltöltött idejét figyelembe kell-e venni?

A termelőszövetkezeti tagot megillető pótszabadság kiadásánál a teljes katonai szolgálati időt figyelembe kell venni a 8/1970. (III. 1.) MÉM. sz. r. 2. § (2) bekezdése értelmében 1970 január 1. napját követő katonai szolgálat esetén.

Tájékoztatásul még közöljük azt is, hogy betegség esetén is figyelembe kell venni a katonai szolgálat idejét a már hivatkozott rendelet értelmében.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Csak nem műemlék?

Impozáns környezetben, fáktól, virágos cserjéktől körülvéve áll az új Lenin szobor. Estelente megvilágítva is szemet gyönyörködtet. Naponta megyek el előtte. Mindig találok valami újat, valamit, amit még nem fedeztem fel és minden nap látnom kell valamit, ami az esztétikumot igencsak zavarja, bántja a szemet.

Pár lépésre a szobortól a fű kellős közepén valami betonoszlop-csonk, rajta törött eternit csődarab. S hogy a fű ne feledtesse látványát, a minap gondosan körül is vágták a fűnyírógépek, de az építők valamikor valamiért ottfelejtett relikviája maradt. Ha nem volna olyan nehéz, már rég elvittem volna. Kérem, akit illet, vigyék már el onnan. Ha csak nem műemlék valóban, mert akkor nem szóltam semmit.

Dr. Hegedüs Sándor

Átszállás az 1904-esről az 1904-esre

Megvagyunk győződve arról, hogy sok száz magyarbolyi, villányi és környékbeli lakos tetszésével találkozik levelünk, akik a MÁV új menetrendje szerint mégis mostohák maradunk.

A menetrend szerint két új nemzetközi gyorsvonatpár beállításával közvetlen, átszállás nélküli kapcsolatot kapunk egészen a Déli pályaudvarig és vissza. Érthető volt az örömünk. Ezzel szemben a valóságban a kalauz Pécs előtt ezzel a mondattal járta végig a kocsikat: „Pécs következik, Villány, Magyarboly felé átszállás!" A helyzet tehát az, hogy csak az egyetlen Ploceba közlekedő kocsi utazza végig a távot, ebben azonban legfeljebb Pécsig utazhatunk Pestről. Így a Villányba vagy Magyarbolyba utazó belföldi utas kénytelen olykor csomagokkal, gyerekekkel Pécsett átszállni az 1904-es gyorsvonatról az ugyancsak 1904-es sz. gyorsvonatra.

Kérjük, hogy a gyorsvonat a Ploce-ba közlekedő közvetlen kocsi mellett hozzon egy Magyarbolyba vagy Eszékre közlekedő másik közvetlen kocsit is — a belföldi utasok számára. Ezzel nem kívánjuk a menetrend megváltoztatását, csupán betartását.

Zászkaliczky Pál
Magyarboly
és még 27 aláírás

Hatszemélyes mosdót kapunk

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a Budapesti Bádogos és Szigetelő Ktsz vezetőinek, dolgozóinak azért, amit községünk iskolája részére, a tanulók érdekében tettek. A télen tv-t hoztak az iskolának, karácsonyi ajándékokat a tanulóknak. Most az úttörő, illetve kisdobos avatásra nyolcan eljöttek Budapestről avatószülőnek és nemcsak nyakkendőket, rajzászlókat, de könyveket is adományoztak.

Megígérték, hogy állandóan tartják a kapcsolatot iskolánkkal, sőt felajánlottak iskolánk részére egy hatszemélyes mosdót víztartállyal.

Pálinkó István
a Hazafias Népfront
elnöke Ág

Kimaradt járatok

Gondolom, hogy amikor szót emelek a Borbála-telepet a várossal összekötő 48-as autóbuszjárat bizonytalansága miatt, nemcsak a magam nevében beszélek, hanem a többi telepi lakos nevében is.

Sok esetben kimaradt a Borbála-telepről 7.15, 7.35 órakor induló járat, de más, korábbi járatok, illetőleg a délutániak is. Jómagam emiatt több esetben késve érkeztem munkahelyemre, ahol kellemetlenségem volt.

Vajon miért nem indítják e járatokat a főpályaudvari irányítónál? Több esetben előfordult, hogy az utasok reklamálására késve mégis küldtek kocsit Borbála-telepre. Előbb, azaz a menetrendszerinti időben talán megfeledkeztek az indító személyek kötelességükről?

Kérem az illetékeseket, vizsgálják ki panaszomat és intézkedjenek, hogy zavartalan legyen közlekedésünk.

Dr. Simon Béla

Miért olyan gazos?

Engedjék meg, hogy nyilvánosan kérdezzem meg a Temetkezési Vállalatot, miért olyan gondozatlan a temető? Az 1969. évi elszáradt virágok, koszorúk nagy rakásokban ott szomorkodnak a gazos, gondozatlan utakon. Nyugodt lelkiismerettel merem állítani, hogy a legeldugottabb kis falusi temetőben is nagyobb rend és tisztaság van, mint a 150 ezer lakosú városban. Sajnos az óriási gaztól még a sírokat sem lehet megtalálni. Szerintem ez nem a hozzátartozók kötelessége, hanem a temetőé, hogy ott rend és tisztaság legyen.

Nagy Elek

Sok idegen szó

A Naplóban megjelent „Pécs és Baranya" című írás, melyet dr. Perczel Károly írt. Az I., II. rész elolvasása után végtelen szorongás fogott el a cikkben használt sok idegen szó miatt. Ugyanis a cikk írója mindkét részben pontosan kilencszer használja a — gondolom nem éppen helyesen megválasztott — „koncepció" szót. Ez a szó sokak számára érthetetlen! Lehetne ezt úgy is írni, hogy több falusi ember értse meg a szerző mondanivalóját. Nem szólva az „agglomeráció"-ról, mely számomra is érthetetlen. Gondolom akkor éri el az újság a célját, ha az olvasók széles tömege megérti a szerző mondanivalóját.

Berta Gyula
Sellye

Szerkesztői üzenetek

Lenin jeligére üzenjük, hogy a levelében közölt adatok alapján nem tudunk kielégítő választ adni. Szíveskedjék felkeresni szerkesztőségünket, hogy problémáját megbeszéljük és segíthessünk.

*

S. Ö. Beremend: Mint ipari dolgozó, csak egy hold földet vásárolhat, többet nem.

*

P. József, Villány: A közölt adatok alapján helyesen járt el a tsz.

*

M. A.-né, Siklós: A munkaviszony öt évnél hosszabb megszakításával kapcsolatos rendelkezés majd csak július 1-ével lép életbe.

*

D. J.-né, Mohács: Tsz-tagra nem vonatkozik a 6000 forintos kereseti megkötöttség.

*

P. József, Harkány: Kérje a Társadalombiztosítási Igazgatóságtól (Pécs, Szalai András u. 3.) az említett idő beszámítását.

*

„Több volt háztulajdonos" jeligére üzenjük, hogy még nem tudjuk a részleteket az 1971. július utáni lakbérek rendezésével kapcsolatban. Kérdéseikre választ csak egy későbbi időpontban adhatunk.

Az illetékesek válaszolnak

Próféták sorsa...

Otven épületben lesz kaputelefon

Vállalatunk már egy évvel ezelőtt foglalkozott a kaputelefonrendszer bevezetésének gondolatával, és elképzelésünket a Dunántúli Napló is publikálta.

Egyetértünk a kaputelefon bevezetésének szükségességével, de kerestük megvalósításának reális lehetőségeit. Felméréseket végeztünk annak érdekében, hogy megállapítsuk, melyek azok az épületek, amelyeknél TMK keretében és melyek azok az épületek, amelyeknél felújítással egyidejűleg valósítható meg. Felméréseink szerint mintegy 50 épületet tervezünk folyamatosan kaputelefonnal ellátni, elsősorban a tömbházfelügyelős épületeket. Ez a program körülbelül 800 lakást érint, melynek ütemes megvalósítását még ez évben megkezdjük.

Nemeskéri Gyula,
a Pécsi Ingatlankezelő
Vállalat igazgatója

„Sztriptíz éjfél után kettőkor"

Értesítsék az URH-t!

Az állomási várótermek zárvatartását a Magyar Vasúti Személydíjszabás szabályozza. A hivatkozott díjszabás értelmében Mecsekalja—Cserkút állomás az 1919 sz. vonat elhaladás után 22 óra 55 perckor, a várótermet bezárja. Ha ott illetéktelen egyén kíván éjszakázni, erről az URH járőrt értesítik. Eddig minden alkalommal a szükséges intézkedést megkapták. Ez történt a leírt esetben is.

Pécskülváros állomáson a helyzet nehezebb. Itt nincs 5 óra vonatmentes idő. Nem zárhatják le a várótermet. Ezt használják ki egyes szállással nem rendelkező egyének és ott éjszakáznak. Erre a tűrhetetlen állapotra az újságcikk megjelenése előtt is felfigyeltünk és a Pécs városi Tanács, valamint a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság intézkedését kértük. Az állomás jelentése szerint az ismételt rendőrségi ellenőrzésnek az az eredménye, hogy az ott meghúzódók száma megcsappant.

Utasítottam az állomás vezetőjét, hogy minden alkalommal, ha illetéktelenek ott tartózkodását állapítják meg, értesítsék az URH járőrt.

Dr. Szabó Tibor
az igazgatóság vezetője

Valóban kifogyott a keret

Lantos Bálint geresdi lakos leveléből:

A Dunántúli Naplóban több ízben olvastam a TÜZÉP hirdetését, ami szerint az 1970. május 31-ig vásárolt téli tüzelő után 10 százalékos kedvezményt biztosít az állam. Én jóval e határidő előtt vásároltam meg a tüzelőmet és sajnos kedvezmény nélkül. Reklamációmra azt a választ kaptam, hogy a kedvezményes keret elfogyott.

A panaszt kivizsgálás végett a TÜZÉP Vállalat igazgatójához továbbítottuk, melyre az alábbi választ kaptuk:

1970. március 24-én a TÜZÉP Egyesülés és az Egyesült Magyar Szénbányák megállapodása alapján vállalatunk 21 ezer tonna mészesi brikett engedményes értékesítésére kapott keretet. Ebből el kellett látnunk az ÁFÉSZ TÜZÉP-telepeit is, s így a megyei telepeinken mindössze 15 700 tonnát hozhattunk forgalomba. A kedvezmény tehát meghatározott mennyiségre szólt, ami Mohácson (a panaszos által kifogásolt árusítóhelyünkön) már április végére elfogyott.

Kabács Béla
igazgató

Mikor lesz út a Kismélyvölgyben?

Várjuk a tervdokumentációt

A III. kerületi Tanács közigazgatásához tartozó Rácváros és Kismélyvölgy lakói az alábbi panasszal fordultak szerkesztőségünkhöz. Idézünk a két levélből:

„1958 óta állandó rettegésben élünk a nyári záporok idején lezúduló szőlőhegyi víztől, mely főként az iskolához és az orvosi rendelőnkhöz vezető utakat időközönként járhatatlanná teszi. Kérjük, közvetítsék panaszunkat a kerületi Tanács illetékeseihez, mert az említett állapot már tűrhetetlen. Szabó Géza, Rácváros 6."

A kismélyvölgyi lakók nevében Rákosi Jánosné, a lakótelepük bekötő útjának rendkívül rossz állapotára hívta fel figyelmünket: „Hovatovább oda jutottunk már, — írta, — hogy a tavaszi, őszi esőzések idején nem kapunk fuvarost, aki házhoz szállítaná tüzelőnket, építőanyagunkat stb. Kérdésünk: mikor tervezi be a kerületi Tanács az utunk építését, rendbehozatalát, amihez társadalmi munkával mi is nagyon szívesen hozzájárulunk".

A reklamációkra Németh Péter, a III. kerületi Tanács építési és közlekedési csoportjának vezetője a következő választ adta:

— Ami a rácvárosiak problémáját illeti, máris jó úton halad a megoldása. Ugyanis a jelenleg folyamatban lévő járdaépítéssel egyidőben a folyókát is kiképezzük, amelyet bekötünk az útmenti árokba, azt pedig a követelményeknek megfelelően kimélyítjük. Tehát legkésőbb az év végére megoldódik a csapadékvíz levezetése.

A kismélyvölgyi lakók problémája sajnos nem oldható meg ilyen rövid távon. Ugyanis a közel másfél kilométeres rendkívül keskeny utat, vagy inkább dűlőutat legalább két nyomtávúra kell kiszélesíteni, ami a terület igénybevétel mellett nagy munkát, következésképpen több milliós beruházást igényel. De megnyugtatásul közölhetjük, hogy megrendelésünkre a fővárosi MÉLYÉPTERV jövő év első negyedére elkészíti a kismélyvölgyi útépítés tervdokumentációját.

Cikkünk nyomában

Ha az időjárás megengedi...

A fenti címmel ez év januárjában megjelent cikkünkben bírálattal illettük a Sásdi Építő Ktsz-t, amely a pécsi Kalinin út 47/A-B számú társasházak lakóinak ismételt reklamációi után sem javították ki a szövetkezet felületes munkája által okozott súlyos kivitelezői hibákat. Pedig annak idején Szabó József, a ktsz elnöke elvállalta a rájuk háruló felelősséget és ígéretet tett, hogy a jóidő beálltával helyrehozzák mulasztásaikat.

Nos, azóta újabb 5 hónap múlott el, de időközben mindössze csak annyi történt, hogy a ktsz műszaki vezetői —, mint előzőleg már annyiszor — szemrevételezték „művüket", majd bizonytalan terminushoz kötött ígéretet téve visszautaztak Sásdra.

Közben a baj nőttön-nőtt. Olyannyira, hogy a cikkünkben annak idején említett vízbeszivárgások, már nemcsak a földszinti, de néhány emeleti lakásban is elviselhetetlenné tették a lakók életét. Olyan lakásban is jártunk, ahol ugyan nyoma sincs a beszivárgásnak, ellenben a szobák falait ijesztő repedések átlózzák keresztül kasul, érthető félelemben tartva a lakóit. Pedig ez sem „új hiba", mert egy ízben már „kijavította" a ktsz. Egyszerűen átfestette, noha a szakemberek véleménye szerint cementes habarccsal kellett volna kiékelni a repedéseket, s csak ezután átfesteni. Mint ahogy az előző cikkünkben kifogásolt tetőszigeteléseket sem lett volna szabad az első borítás után abbahagyni, és csak az esőzések, a többszöri beázások után elvégezni rajta a szakszerű befejezést jelentő újabb réteges szigetelést és a bitumenezést is.

De folytathatnánk a sort a talajvíztől többször is elöntött és csak feléből, harmadából szigetelt házmesteri lakással, amelyből csak azért nem menekültek el még a lakói, mert nincs hová költözniük.

És ami a legkülönösebb, ma már nem mond határidőt, sőt még ígéretfélét sem a ktsz, aminek „okáról" Pál Lajos, a társtulajdonosok megbízottja a következőket mondotta.

— Amikor Szabó Józsefet, a ktsz elnökét értesítettük, hogy a sok és hiábavaló reklamációnk után átadtuk ügyét a bíróságnak, egy ideig alkudozni próbált velünk. Megígérte, ha visszavonjuk a pert, ez esetben saját személyében ad garanciát problémáink határidős megoldásához.

De miután a lakók bizalmatlankodva fogadták az ígéretét, „megmakacsolta" magát és az alábbi levelet küldte megbízottjuk, Pál Lajos címére. Csak néhány sort idézünk belőle:

„Levelében közölt kérésének nagyon szívesen eleget tennék, ha ön azt kérné, hogy személyesen tekintsem meg az ön által megállapított hibákat. De mivel Önök a felsorolt hiányosságokkal kapcsolatosan szövetkezetünkkel szemben peres eljárást tettek folyamatba, nem látom értelmét annak, hogy két irányban is folytassak eszmecserét." Pedig a lakók, de a mi véleményünk szerint sem lenne éppen haszontalan, ha még a pereskedés előtt „személyesen" is megtekintené a lakók által megállapított hibákat, mert azok az említett levél keltezése óta, sajnos még tovább szaporodtak. Hogy példát is említsünk, a két társasházat és azok garázsait összekötő út cementburkolata olyannyira szétmállott, tönkrement, hogy az építőin kívül aligha találná el róla bárki is, hogy mindössze négy éve készült.

De, ha a ktsz elnöke úgy gondolja, hogy az említett „új hibákkal" is, már legfeljebb csak eggyel szaporodik a terhelő lajstrom, akkor valóban célravezetőbb lesz, ha a bíróság veszi kézbe a „kétirányú eszmecsere" lebonyolítását...

Pálinkás György

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SKUTA LAJOS

életének 55. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 20-án, szombaton 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: édesanyja, felesége, gyermekei, testvérei, menye, veje, unokája és rokonai. Minden külön értesítés helyett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagypapánk, dédpapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk, CZIRKOS ANDRÁS nyugdíjas 82 éves korában elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KLEMENT FERENC,

volt szőkédi lakos életének 82. évében elhunyt. Temetése június 18-án, csütörtökön 12 órakor lesz a szőkédi temetőben. A gyászoló Beimel család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, anyósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. KOLLÁR AURÉLNÉ

74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken 4 órakor lesz a temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Sajnálattal tudatjuk, hogy ÖZVEGY BOGNÁR GYULÁNÉ sz. Réder Mária 88 éves korában elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Megtörten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, nagyapánk, vőm, testvérünk,

SÁNTHA JÁNOS

nyugalmazott agronómus 1970. június 13-án 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

KÖVÉR REZSŐ

nyugdíjas, volt Mór utcai lakos június 13-án csendesen elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőből nagy ravatalozójából. Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett hitvesem, édesanyánk, testvérem és kedves rokonunk,

HÁRY LAJOSNÉ

sz. Wágner Terézia 70 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése június 19-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyám, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. HALÁSZ ANTALNÉ

1970. június 13-án rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1970. június 19-én délután fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

ID. KOMLÓSI ERNŐ,

volt drávafoki ref. lelkipásztor 1970. június 15-én 74 éves korában Szolnokon elhunyt. Temetése június 19-én délelőtt 10 órakor lesz a drávafoki ref. templomból. Komlósi család.

Köszönet

Mély fájdalmunkban nyilvánított jóleső részvétért ezúton mondunk mindenkinek hálás köszönetet. Dr. Valkó Gáspár és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek és a Mecseki Szénbányák hírközlő csoportjának, akik szeretett halottunk,

DEÁK JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Felvétel a Pécsi Zipernovszky Károly Technikum esti és levelező tagozatára. Az 1970—71. tanévre még technikumi felvételt hirdet az iskola általános gépész és erősáramú villamos szakra. Jelentkezhetnek a vas- illetve a villamosiparban szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező dolgozók, akiknek felvételét munkahelyük javasolja. Az érettségizett szakmunkások — sikeres különbözeti vizsgával — a II. osztályba nyerhetnek felvételt. Az esti tagozaton heti három, a levelező tagozaton heti egy alkalommal folyik az oktatás. Felvilágosítást, jelentkezési lapot a technikum igazgatósága ad. Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 25-71. — Jelentkezési határidő: 1970. június 30. (x)

— Pécs város III. kerületi Tanács vb. mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a MÁV Pécs város III. kerületéhez tartozó vasútvonalak mentén június 17-től vegyszeres gyomirtást végez. Ezen időponttól kezdődően 30 napig a vasútvonal mentén ne legeltessenek, zöldtakarmányt vagy szénát ne kaszáljanak, méheket és baromfiakat tartsák zárva, mert az esetleges károkért, elhullásokért a MÁV felelősséget nem vállal.

A PÉCSI KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI ÜZEME A

kesztyű-szabász átképzős tanfolyamot

1970. július 1-vel beindítja.

Átképzési idő: 6 hónap havi 1000,— Ft fizetés betanulás után darabbérezés, 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk.

Cím:
Pécs,
Vince u. 11—28. szám.

ÚJ, IDEIGLENES HELYISÉGÜNKBEN IS TARTJUK RÉGI AJÁNLATUNKAT

Hőcsöves H—68-as típusú *szekszárdi olajkályha*

OTP-HITELRE IS

Gázkészülékek boltja

Pécs, Kossuth L. u. 1.

(Nick-udvar)

Telefon: 27-40.

állás

Fejkezelőnő 11 évi gyakorlattal elhelyezkedne Pécs környéki tsz-be, vagy állami gazdaságba. Lakás szükséges. Lábod, Hosszúfalvi u. 28. Horváth Józsefné.

SZŐLŐKÖTŐZŐ ASSZONYOKAT keresek azonnalra közeli szőlőbe. „Állandó" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

lakás

Elcserélném belvárosi, I. emeleti, két szoba, személyzetis, összkomfortos PIK-lakásomat hasonló egy vagy másfélszobás, belvárosira. „Távfűtéses előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 3 szobás távfűtéses lakásomat budapesti 1—1½ szobás hasonlóra. „Csak összkomfortos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, albérletet keres, kétgyermekes család, konyha használattal. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném összkomfortos lakásom bárhol, szoba, konyhásért esetleg hasonlóért. „Külváros előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis kertes házrészemet elcserélném másfélszobás lakásért. „Szeptemberig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyves központjában üdülésre szoba kiadó. Cím: Sallai u. 14. Czigelédi János.

Tátra u. 1/1. sz. házban bútorozott albérleti szoba, fürdőszoba használattal gyermektelen házaspárnak vagy 2 fiú, 2 leány részére kiadó. Molnár. Érdeklődni 16 óra után.

Dolgozó házaspár különbejáratú bútorozott szobát keres olyan helyen, ahol kisgyermek felügyeletét is vállalnák. „Esetleg eltartanánk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülállót lakásért eltartanánk. „Beteg gondozását vállalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonfenyves központjában vízparttól 60 méterre, 2 szoba, konyha, előszobás nyaraló + víkendház, beköltözhetően eladó vagy hasonló pécsi házért elcserélném. 150 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb — harkányi — nyaralót vennék. Ajánlatot: Pécs, III., Alpári Gy. u. 16. Bátainé.

Beköltözhetően eladó fél ház, Torda u. 9. Udvari lépcső 1. Jelencsik.

Egy szoba, konyhás házrész, kis kerttel eladó. Pécs, Rigó u. 31.

Házhely, új gyümölcsös szőlővel, 200 négyszögöl, eladó. Pécs III. Fábián B. u. 22.

Azonnal beköltözhető 2 szoba összkomfortos lakást veszek. „Főkönyvelőnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, előszobás, konyhás, különálló házrész mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31. sz.

Három szoba kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs Hold u. 10. Érdeklődni du. 5-től.

Lakás?
Lakás!

2½ SZOBÁS, 70 m² alapterületű lakást, kb. 100 négyszögöl telekkel már most biztosíthat magának

SÁSDON, A JÓZSEF ATTILA UTCAI OTP-ÉPÍTKEZÉSNÉL,

ha 37 000,— forintot azonnal, további 36 000,— forintot pedig a lakás elkészültéig befizet.

Beköltözés: 1971. évben.

Tájékoztatást ad az OTP sásdi járási fiókja.

Keresek másfélszoba, összkomfort, távfűtéses lakást első emeletig. „Több megoldás" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Pécs, Marx út 62. sz., négyszobás családi ház beköltözhetően eladó.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba komfortos házrész eladó. Hunyadi út 20.

Harkányban házhely eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 46. 3 ajtó.

Siklósi hegy, Melegmáj dűlő 458. sz. alatt 3 kat. hold föld eladó. Másfél hold fenyerrel bevetve. 2 szoba spájz, 4 férőhelyes istálló és 3 fiókos disznóól.

410 négyszögöl szőlő eladó. Nagy-Dajndolban kisebb épülettel és felszereléssel. Uránváros, Páfrány u. 25, VII. em. 1. ajtó. Rák János, egész nap.

Két szoba, konyhás, mellékhelyiséges ház 1400 négyszögöl területtel, azonnal beköltözhetően eladó. Gödre, József Attila u. 14. sz. Érdeklődni a helyszínen. Szommer Márton.

vétel-eladás

Veszek és eladok háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyha garnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiéket és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

2 DARAB

100

KILOGRAMMOS

mérleget vásárol

a Gyümölcstermelő Szakszövetkezet.

PÉCS, ZRÍNYI U. 2. SZ.

Csehsportkocsi jó állapotban eladó. Gyulainé, Pécs, Anna u. 4.

Eladó kombinált szekrény, kis szekrény 65x85 cm-es, 40 literes „Igló" hűtőszekrény. Uránváros, dr. Münnich F. u. 22/c. III. em. 10.

Harmados kukorica kapálásra kapható.

Jelentkezés: ÚJ ÉLET TSZ, máloni üzemegységének irodájában,

Horváth József brigádvezetőnél.

Reggel 6 és 8 óra között.

Hampshire tojójércék, 8 hetes kakassal vagy anélkül eladók. 150 darab 200 férőhelyes tojóketrec, összeszakhatóan eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Eladó vajszínű, nagy kandalló 2 darab perzsaszőnyeg, 2x3 m. Antik hásmas szekrény, vitrin és még sok edény és üvegek. Déryné u. 41. és Irányi Dániel tér 2.

Fenyőgerenda és szarufa eladó. Bokor u. 44.

Propán-bután gázboiler eladó. Kozármisleny, Pécsi út 30.

„Sigma" nagyképernyős tv, hálószoba, 120 literes Lehel hűtőszekrény, szőlőnok, paplanok és egyéb háztartási tárgyak költözés miatt olcsón eladók.

Bontásból eladó gerenda, szarufa, deszka, tégla, cserép Kosztolányi Dezső u. 12. Petrovics Frigyes.

Nagyboconádi műlép eladó. Körtvélyesi, Szentlőrinc.

Süldők eladók, 20—50 kg-ig. Dios dűlő 12. Jánoskúti buszmegálló.

Jó állapotban levő padlókefélő eladó. Marosvásárhely u. 17.

30 kétanyás debreceni, huszonnégykeretes vándorméhészet eladó. Szőcsi, Taksony Lenin 56.

gépjármű

Opel Caravan eladó. Mohács, Korsós u. 12/A. Sirok.

Műszakilag vizsgázott 445-ös Skoda üzemképes állapotban, olcsón eladó. Görcsöny, Aszódi u. 33 szám.

Trabant Combi eladó. — Pécs, Vámház u. 1. (Kárpitos műhely).

1971-re igazolt Wartburg de Luxe kiutalás átadó Pécs, Garai u. 6.

CM-es WARTBURG sürgősen eladó. Dósi út 29.

1970 végére Trabant kiutalás átadó. 39-es dandár u. 7/c. VI./3.

Jó állapotban levő 1200-as Volkswagen gépkocsi eladó. Cím: Bonyhád, Kórház.

Volkswagen kitűnő állapotban, olcsón eladó. — Tompa Mihály u. 37.

vegyes

Társat keresek kisállattenyésztéshez. Jó közlekedés, jó legelő. „Bekerítve" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

PÉCSI VÁLLALAT (50—60 m²-es) 2 HELYISÉGET BÉRELNE.

PÉCSETT vagy PÉCS KÖRNYÉKÉN, KÖNNYŰIPARI ÜZEM RÉSZÉRE.

A bérbeadónak is 1 női munkaerő részére munkaalkalmat biztosítunk. Ajánlatokat kérjük

„Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kölcsönadnám hosszú csipke menyasszonyi ruhámat fátyollal. „Elegáns" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? TAMÁS! GYÖRGY u. 6. Tel.: 39-91.

Harkányi kétheti üdülésért Pécsett magasiati üdülést adok cserébe. „Jó csere" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

PARKETTCSISZOLÁST

és

VILUFALOZAST

lakossági megrendelésre is vállalunk.

PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT.

Rossa Ferenc u. 17. Telefon: 60-22., 10-76., 30-93.

Az Ifjúsági Divatház

nyári ajánlata:

Modern mintás, színes bakfis selyemruhák	**137,— Ft-tól**
Piké, műselyem és karton leánykaruhák	**58,50 Ft-tól**
Lánynka vászon nadrág	**58,— Ft-tól**
Bakfis nadrágkosztüm	**195,— Ft-tól**
Virágmintás esőkabát	**230,— Ft-tól**
Bakfis kötöttruhák	**310,— Ft-tól**
Mintás frottirruhák	**100,— Ft-tól**

ORKÁN DZSEKIBŐL

NAGY VÁLASZTÉK

TOLNA MEGYEI RUHÁZ. MERUKER PÉCS

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT hivatalsegédi beosztással felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. sz. (85072)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvesz kőműves, épületlakatos, villanyszerelő, burkoló szakmunkásokat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (84827)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (84848)

A PÉCSI Faipari Ktsz bolyi üzemébe felvesz betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Boly, Ady E. u. 3—5. (84959)

FELVESZÜNK asztalos szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84960)

PORTÁST, a nyári szünidőre diákokat irodai munkára felveszünk. Jelentkezni: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Rákóczi út 1. (85042)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatos és villanyszerelő szakmunkásokat, valamint műhely-segédmunkásokat felvesz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a műhely vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 14. sz. (84990)

FELVESZÜNK bányaműszaki előadói munkakörbe külfejtéses bányaművelésben jártas, földméréshez értő dolgozót. Motorkerékpár-jogosítvánnyal rendelkező előnyben. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat személyzeti vezetőjénél. — Pécs, Rákóczi út 11. (84955)

HŐTECHNIKAI műszerészt délelőttös beosztással, üzemlakatost kétműszakos beosztással és benzinbontó műszakvezetőt műszerautomatika, vagy vegyigépész képzettséggel háromműszakos beosztással, továbbá közgazdasági technikumi végzettségű dolgozót és gép- és gyorsírót felvesz a Pécsi Gázmű. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107, munkaügyi osztály, illetve személyzeti osztály. (84947)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat felvesz gyakorlattal rendelkező erősáramú elektrotechnikust, valamint gépésztechnikust. Motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a termelési osztály vezetőjénél. — Pécs, Rákóczi út 11. (84991)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85012)

14—16 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól napi nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85016)

TAKARÍTÓNŐT irodatakarítás céljára állandó alkalmazással felveszünk. Segédmunkást kőműves mellé harkányi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: MEK Vállalat beruházási osztály, Pécs, Megyeri út 92. (85035)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85017)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. — Komló és Dombóvár környéki lakosok előnyben. Állandó komlói és dombóvári kihelyezéssel. (85037)

AUTÓSZERELŐKET, autóvillanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (85038)

GYAKORLOTT gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Cím: AGROKER Vállalat. Pécs, Megyeri út 90. (84940)

A KESZTYŰGYÁR pécsi I. sz. üzeme (Pécs, Hőerőmű-Barakksor) tisztázót, bélelőt segédmunkást és takarítónőt felvesz. (3309)

BÁRÁNY úti szolgálati lakóépületünkhöz környéken lakó nyugdíjas takarítót keresünk. — Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 7. sz. VIZIG-nél 8—16 óráig. (1027)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat állandó munkahelyeire (Budapest, Tállya) és változó munkahelyeire vizsgázott lokomobilkezelőket (lehet nyugdíjas is) felvesz. Fizetés kollektív szerződésünk szerint, gyakorlati időtől függően. Személyes jelentkezés: Budapest, XIII., Lehel u. 10/a. Gépészeti osztály. (371)

A 12. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI Vállalat Szigetvári Főnöksége 1 fő üzemőrt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés a főnökségen: Szigetvár, Denesházai út 3. (1003)

OFKFV Mecseki Üzemvezetősége felvételre keres szerkesztői és technológusi munkakörbe gépészmérnököket, gyakorlattal rendelkező belső ellenőrt, továbbá kőműveseket. Jelentkezni lehet: az üzemvezetőség munkaügyi osztályán. Komló, Kossuth L. u. 1. (1004)

KAPOSVÁRI kereskedelmi vállalat jogászt alkalmaz jogtanácsosi munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. A jelentkezést a „1018" számra kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1018)

ÁRUKISÉRŐKET és raktári segédmunkásokat keres felvételre a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. sz. (1021)

NŐI és férfi segédmunkásokat állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1006)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1007)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: a vállalat karbantartó részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1008)

Szakképzett anyagkiadókat,

raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁEV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

Lakásgondja van?

43 000,— forint készpénz azonnali és további 43 000,— forint jövő év szeptemberi befizetése mellett

2½—3 SZOBÁS LAKÁST VÁSÁROLHAT MOHÁCSON, A TERV UTCAI OTP TÁRSASHÁZAKBAN. BEKÖLTÖZÉS 1971. IV. NEGYEDÉVBEN.

Garázst is vegyen!

10 000,— forint azonnali, 15 000,— forint jövő év szeptemberi befizetésével 16—19 m²-es garázshoz juthat.

Bővebb felvilágosításért a mohácsi OTP-fiókhoz forduljon.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

VIV felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET

I. EMELET 17. VASSNÉ

DP SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

KÉT ÖNGÓL — EGY PERC ALATT

Az öngól a legtöbb esetben felér egy hideg zuhannyal. Főleg akkor faragja meg a csapat önbizalmát, ha szoros mérkőzésállásnál vétenek ilyet a játékosok. Nos Kaposvárott a Táncsics—BTC mérkőzés első negyedórája után nem egy, hanem két öngól törte meg a pécsiek harcikedvét. Méghozzá egy perc leforgása alatt a kettő! Nem is maradt el a „hatás", simán kikaptak 4:0-ra. Dara János edző így emlékszik vissza.

— Talán a VB-n sem lőnek olyan védhetetlen gólokat az ellenfélnek, mint amilyent Reiger és Keidl Seres Gabinak. (Nem Keidl lőtte mind a két öngólt, mint ahogy a kaposvári tudósítók jelentették.) Reiger „bombája" a kapufáról vágódott a hálóba, kezdés után Keidl Bandi a kaposvári szélső beadását olyan „remek" csúsztatott fejessel helyezte a léc mellé, hogy még az angol csatárok is elismerően csettintettek volna nyelvükkel.

Így lett 2:2 a lőtt gólok aránya. Csak éppen rossz elosztásban sikerült!

KOMLÓN SIKERÜLT A TERV

— A tervünk sikerülhetett volna jobban — mondotta Lantos Mihály edző a Salgótarján—Komló 2:1-es mérkőzés után. — Tulajdonképpen a továbbjutás volt a fő cél. A Komlón elért 3:1 elég lett a 13. hely megszerzéséhez. (Összesítésben 4:3 a Komló javára.) Mindjárt hozzá is tehetem: ha a mérkőzés első harmadában Solymosi, Magyar kicselezése után nem gurít a kapu mellé, Bordács 3 méterről nem fejel Magyar kezébe, és nem kapunk potyagólokat, legalább a döntetlent elérhettük volna — a helyzetek alapján. Ehhez egykét jobb egyéni teljesítményre lett volna szükség.

A komlói labdarúgók szerdán nem tartanak edzőmérkőzést. A hét végén a Pécsi Dózsát látják vendégül. A Bányász a következő hetekben az MNK küzdelmeibe is bekapcsolódik.

Eszéken vendégszerepelnek

A Pécsi Bányász női, és a Komlói Bányász férfi kézilabdázói hétközben, szerdán Eszéken vendégszerepelnek. A hét végén mindkét együttes ismét a bajnoki pontokért küzd. A Komlói Bányász férfi kézilabdázói egyébként az NB I. B-ben az Ózd ellen aratott legutóbbi győzelem után az 5. helyre kerültek.

Sporthírek

Jól sikerült a Pécsi Gazdász SK cselgáncsozóinak bemutatkozása. Siklóson a felszabadulási emlékverseny népes mezőnyében Kiss Gábor és Kovács Géza második volt, Berényi Imre, Lajos Mihály, Dallos Árpád, Kovács Dénes, Molnár Ferenc 3. helyezést ért el.

*

A Komlói Bányász két versenyzője Vieland és Dudás is helyezést szerzett Budapesten az atléták Népszava Kupa versenyén. A 100 m-es női gátfutásban Vieland 6. volt 14,9-cel, a 10 000 m-es síkfutásban Dudás 5. lett, ideje: 29:52.6.

*

A hét közben, szerdán és csütörtökön Budapesten a Népstadionban rendezik az országos középiskolás atlétikai bajnokságok versenyeit. Közel 500 vidéki versenyző áll rajthoz a legjobb budapesti diákatléták mellett. Hétközben ma délután, szerdán 5 órakor az Ifjúsági stadionban Pécsett a PEAC rendez atlétikai minősítő versenyt.

Peru elveszítette edzőjét és két játékosát is

Uruguay ünnepel, az olaszok nyugodtak, a németek bizakodók

Mexikó és Anglia válogatottja míg versenyben volt a világbajnokságon, a két csapat szurkolói egyetlen alkalmat sem mulasztottak el, hogy sértegessék egymást. A vasárnapi vereségek viszont — legalábbis Leonban és Guadalajarában — egyesítették a két válogatott rajongóit. Az említett két városból érkezett jelentések szerint a vendéglőkben együtt koccintottak a bánatos mexikói és angol futballbarátok és elásták a csatabárdot.

Mexikóvárosban viszont a szurkolókat Mexikó kiesése mellett vigasztalja, hogy Anglia sem maradt versenyben. A hazai szurkolók felvonulásokat rendeztek, az alábbi szövegű feliratokat vitték:

„Mexikó veszített, de nem sírunk, mert Anglia is kikapott. Éljen Brazília!"

*

A szovjet lapok megállapítják: a továbbjutást eldöntő gól a bíró hibája!

A Izvesztija is leszögezi: „sajnálatos, hogy ilyen nagy küzdelem után a továbbjutást bírói hiba tisztázza".

A Vecsernaja Moszkva tudósítói így számolnak be olvasóiknak:

A filmen világosan látszik, hogy a labda a gól előtt teljes terjedelmével túljutott az alapvonalon. Az egyik szovjet védő már indult a labdáért, hogy elvégezhesse a kapukirúgást. Az uruguayiak viszont tovább játszottak és Esparaggo csaknem teljesen leállt védők között lőhetett a hálóba.

*

Peru nemcsak a Brazília elleni mérkőzést veszítette el, hanem edzőjét és két híres játékosát is. Mexikói lapok értesülése szerint Didi a mexikói America csapatához szerződik. Cubillas és Chumpitaz, a perui csapat két erőssége is mexikói klubot választ.

*

Uruguay ünnepel. Csak kevesen reménykedtek abban hogy a válogatott bekerül a legjobb négy közé. Most viszont már sokan hiszik, hogy Braziliát is megállítják és a döntőbe jutnak.

A Mexikóban tartózkodó uruguayi szurkolók táncolnak, hangoskodnak. Egy nagy csoportjuk a guadalaupei szűz sírjához is elzarándokolt, hogy megköszönje az égiek eddigi segítségét és támogatást nyerjen a Brazília elleni küzdelmre is.

*

Az olaszok házatáján az izgalmas előző hét után most nagy nyugalom honol. Valcareggi hétfőn reggel teljes pihenőt engedélyezett játékosainak.

Rivera, aki a Mexikó elleni győzelemben hervadhatatlan érdemeket szerzett igen sok üdvözletet kap. Sokan úgy vélik, nagy botrány robbanhat ki, ha Valcareggi a nyugatnémetek elleni elődöntőben Riverát (Valcareggi véleménye szerint Rivera lassú, fél a kemény játéktól) ismét a kispadra ülteti. Szakértők szerint, ha Rivera ismét tartalék lesz, Valcareggi olyan hibát követ el, mintha a brazil szakvezető Pelét, vagy a nyugatnémet kapitány Beckenbauert a cserepadra ültetné. A braziloknál és a nyugatnémeteknél szó sem lehet ilyen mellőzésről, Valcaregginél viszont sohasem lehet tudni . . .

*

Az NSZK táborában dr. Hanz Schubert orvos, a legelfoglaltabb ember. Reggeltől estig kezeli a sérülteket. Höttgesen nem segít a tudománya. A kitűnő védő a B. Charltonnal történt összecsapás közben jobb térdén súlyos sérülést szenvedett. Négy hét kell a felépüléséhez, így számára a mexikói világbajnokság már végetért.

Schnellinger nem ad tanácsot. Beszédtéma Mexikóban a nyugatnémetek házatáján is: Schnellinger két klubtársával, Rosatóval és Riverával kerül szembe, ismeri az olasz labdarúgás titkait, segíti-e Schönt a haditerv elkészítésében?

— Nem akarom Schnellingert kellemetlen helyzetbe hozni, hiszen a világbajnokság után visszamegy Olaszországba — mondotta Schön. — Ismerem az olaszok stílusát, nem igénylem Schnellinger tanácsait.

Schnellinger a különböző kérdésekre a következőket mondotta:

— A legfontosabb: Vogts egy pillanatra se feledkezzen meg Riva őrzéséről. Nagyon kell ügyelni, hogy az olaszok ne szerezzék meg a vezetést. Ha ugyanis az olaszok egyszer vezetéshez jutottak, képtelenség megfordítani a mérkőzést.

LABDARÚGÓ VB. MEXICO 70

Pelé nyilatkozata

Pelé csillaga az eddigi mexikói küzdelmek után újra ragyog — állapítják meg a szakemberek, szurkolók, játékosok egyaránt. A 29 éves futballkirály nagyon boldog. Boldogságát nem is titkolta az AP hírügynökség munkatársával folytatott beszélgetés során.

— Miért ne örülnék? — kérdezte Pelé. — Csapatom jól játszik, reményeink napról napra növekednek. Nagyon szeretném, ha megnyernénk a világbajnokságot, búcsúzom a világbajnokságtól, jó lenne, ha a búcsú a lehető legjobban sikerülne.

A brazil szakvezetők szerint Pelé óriási akarattal készült a mexikói mérkőzésekre. Minden percét a világbajnoki felkészüléshez igazította. Legkésőbb este tíz órakor lefeküdt, példás sportszerű életmódot folytatott.

Arra a kérdésre, hogy Mexikóval miért akar búcsúzni — Pelé így válaszolt:

— Tárgyilagosan kell nézni a lehetőségeket. Négy év nagy idő, 33 éves leszek, amikor a világ legjobb csapatai ismét megküzdenek egymással. Úgy tervezem, hogy 32 éves koromban, tehát a következő vb előtt visszavonulok. Családom is van, szeretnék minél több időt velük tölteni.

Brazília döntőt játszik Mexikóban? — hangzott a következő kérdés.

— Nagyon remélem — válaszolta Pelé, de nehéz dolgunk lesz. A labdarúgás furcsaságokkal teli játék. Tengernyi tényező játszik közre a végeredmény kialakulásában. Nem mindig a jobb csapat győz. Például nem a legjobb együttes nyerte 1950-ben és 1954-ben sem a világbajnokságot. Mindenki elismeri, hogy az említett két eseményen Brazília, illetve Magyarország érdemelte volna meg a büszke címet. Csapatom nagy formában van. Jó esélyei vannak Uruguay legyőzésére.

A döntőben az NSZK-t vagy Olaszországot választaná?

— Ha én dönthetnék, akkor Angliát választanám. Könnyebb ellenfél lett volna, mint az olasz vagy a nyugatnémet válogatott. De a világbajnokság nem kívánságverseny. Azzal a csapattal kell szembenézni, amelyik elénk kerül. Remélem, Mexikóban nem találunk legyőzőre!

Pelét végül megkérdezték: valóban a védelem a brazil válogatott sebezhető pontja?

— A brazil védelem sokkal erősebb, mint ahogy gondolják. Hátsó alakzataink Anglia ellen úgy hiszem válaszoltak már a kérdésre. Nem vitatom, a brazil válogatottban a csatársor mindig erősebb volt a védelemnél, mi mindig a támadást helyeztük az első helyre, s úgy hiszem ezért nem haragszanak ránk a szurkolók, hiszen ők gólokat szeretnek látni . . .

ÓVÁS

Uruguay hivatalos tiltakozást jelentett be a FIFA-nál azért, mert a Brazília—Uruguay mérkőzés színhelyét megváltoztatták és a találkozóra nem Mexikóvárosban, hanem Guadalajarában kerül sor.

Világcsúcs

Június 7-én tartották az MHSZ budapesti meghívásos zárttéri repülőmodellező versenyét a műegyetem aulájában, amelyen világrekordot szárnyaltak túl. A versenyen az új világrekordot a Ganz-MÁVAG versenyzője állította fel. A hitelesítést az országos szövetség jóváhagyta és felterjesztette a FAI-hoz.

A minősítő versenyek során Brassó Tamás, az EVIRT MHSZ-versenyzője rádió-távirányítású hajómodelljével új országos rekordot állított fel. A kishajó 37 másodperc alatt száguldotta be a 200 méteres pályát

Labdarúgás

Megyei II. osztály, mohácsi csoport: Szederkény—Töttös 0:6, Pécsvárad—Újmohács 3:2, Villány—Lippó 1:2.

Idényzárás a labdarúgópályákon

Nemzetközi mérkőzést játszik a Bányász

BTC—Érebányász, Görcsöny—Véménd MNK mérkőzése

A Pécsi Bányász labdarúgói szerdán, ma délután Ujhegyen 5 órakor Eszék csapatával nemzetközi mérkőzést vívnak. Szerdán labdarúgó MNK mérkőzéseket játszanak. A találkozókat a csoportelsőségért vívják. Pécsett a Bőrgyár pályán a BTC vendége az Érebányász lesz. Görcsönyben Véménd együttese szerepel az MNK küzdelmei során. Mindkét találkozó 5 órakor kezdődik. Egy labdarúgó NB III. mérkőzést is rendeznek szerdán a Postás sporttelepén 4 órakor a Pécsi Volán SC és a Szekszárdi Vasas találkozik.

A hét végén az NB I. B csapatai a helyosztó visszavágó mérkőzéseit játsszák. Szombaton öt, vasárnap négy mérkőzés lesz. A Pécsi Bányász szombaton a Szállítók ellen szerepel Budapesten.

A labdarúgó NB II-ben csakúgy, mint az NB III-ban az utolsó forduló mérkőzéseit játsszák. Az Érebányász SC szombaton du. Pécsett fogadja a Bauxitbányászt, a mérkőzés fél 5-kor kezdődik Ujmecsekalján. A BTC vasárnap a Pápa együttesével játszik Pécsett, a Mázа-Szászvári Bányász pedig az Érebányász riválisát, a Szekszárdot fogadja vasárnap. Az NB III. utolsó fordulójának mérkőzései így alakulnak: Nagymányok—Kaposvár, Dombóvár—Marcali Vörös Meteor, PEAC—Baja, Barcs—Mohács, PVSK—Helyiipar, Steinmetz SE—Lábod, Volán SC—Szekszárd és Latinka SE—Bonyhád.

Nagyon hasznos kezdeményezés volt

Sebes Gusztáv a Steinmetz Kupa mérkőzésekről

Rangos vendége volt a labdarúgó Steinmetz Kupának. Az utolsó két nap mérkőzéseit végignézte Sebes Gusztáv, az ötvenes évek „aranycsapatának" szövetségi kapitánya, az MLSZ Utánpótlás és Ifjúsági Bizottságának elnöke. A nemzetközileg elismert szakember elégedetten figyelte a játékot.

— Nagyon ügyes kezdeményezésnek tartom a Steinmetz Kupa mérkőzések kiírását. Tétre menő játékot biztosít a fiatal diáklabdarúgóknak. Ugyanakkor lehetőséget ad tehetséges játékosok felfedezésére. Színvonalas mérkőzéseket láttam, volt elképzelés a fiatalok játékában. Külön örülök annak, hogy a résztvevő csapatok játékosai jól bírták a sorozatmérkőzéseket, ezzel kitűnő erőnlétüket bizonyították.

Sebes Gusztáv ott volt a közelmúltban lezajlott skóciai UEFA tornán is. A kitűnő szakember nagy elismeréssel nyilatkozott a Pécsi Dózsa fiatal játékosának Tóthnak a teljesítményéről.

— A UEFA torna azt bizonyította, hogy jó útra léptünk. A magyar csapat technikailag és erőnlétben is egyenrangú ellenfele volt a torna többi résztvevőinek. Sajnos balszerencse ütött el bennünket a továbbjutástól. Ez a torna ifjúsági válogatottunknál a névtelen játékosok előrelépését hozta. Sokkal jobban szerepeltek mint a befutottak. Egyénileg Lukács, Horváth és a pécsi Tóth Jóska tetszett a legjobban. — Nagyon jó volt a csapatszellem, kérdés az, hogy ez a jó mentalitás megmarad-e a továbbiakban is.

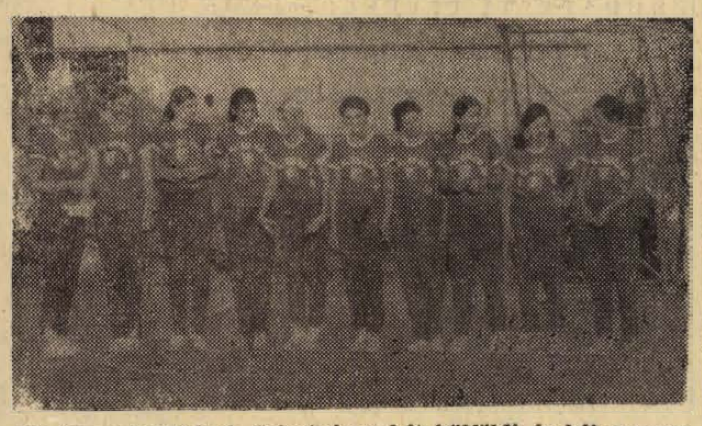


Sebes Gusztáv jól látja a magyar labdarúgósport helyzetét.

— A problémát ott látom, hogy élvonalbeli játékosaink nem ismerik meg kellően az életet. Szerintem feltétlenül szükséges, hogy a labdarúgás mellett olyan foglalkozásuk legyen, amely leköti őket. Ha ezeknek a fiataloknak úgy sikerül kialakítaniuk az életmódjukat, hogy örömet jelent számukra a későbbiekben is a foci, akkor nem lesz különösebb probléma. Az ifjúságiaknál egyébként a bajnoki rendszer is változásokra szorul. Ez a közeljövőben lezajló véleménykutatás után meg is valósul.

L. L.

— Budapesten rendezték meg az ifjúsági asztaltenisz csapatok országos bajnokságát. A Pécsi Érebányász együttese az 5. helyet szerezte meg.



Pénteken kezdődnek Szigetváron két külföldi és két magyar csapat részvételével az V. Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda torna mérkőzései. Képünkön: a torna elmúlt évi győztese a kupavédő Vojvodina együttese.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Balett — 1970 (este 7 órakor). Odry-bérlet.
Tájelőadás: A fizikusok (este 8 órakor), Boly.

Mozi

Park: Vigyázat, hekus! (f8, f7, f9).
Petőfi: Isten hozta, őrnagy úr! (f5, f7, f9).
Kossuth: Vigyázat, hekus! (10, 12). Fehér farkasok (f3, hn5). Dr. Holst fantasztikus esete (7, 9).
Vasas I.: Ha hallod a harangokat (6). 16 éven felül! **Harkány:** Elő holttest (8). **Mohács:** Galileo Galilei (6). Transz-Európa expressz (8). 18 éven felül! **Mohács-Kert:** Amerika éjjel (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A lonumeau-i postakocsis. Részletek Adam operájából. 9.00: Kedvelt régi melódiák. — 10.00: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Népdalok, néptáncok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Arany János és a muzsika, II. rész. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Liszt—Grabócz Miklós feldolgozása: XIII. magyar rapszódia. — 15.20: Verdi-basszusáriák. 15.40: Baranyi Ferenc, Ladányi Mihály és Soós Zoltán versei. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.27: A zsöri fürdő. Dezsény László műsora. 16.38: Népdalgyűjtőúton Kodály Zoltán nyomában. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Lemezek közt válogatva. 17.33: Napirenden a vállalati mechanizmus. 18.08: Nóták népdalest. 18.54: Jelentés a kardvívóbajnokságról. 19.00: Esti krónika. 19.30: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. — Közben kb. 20.10—20.30: Miért szép? József Attila Holt vidék című verséről beszél Kiss Tamás (ism.). Kb. 21.10: Hírek. Kb. 21.13: Visszhang. Kb. 21.43: Bordalok operettekből. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A Perzsa-öböltől keletre. Útijegyzet, III. 22.30: Tánczene Szófiából és Bukarestből. 23.00: Barokk muzsika. — 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Az MRT esztrádzenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Budapesti Koncert Fúvószenekar játszik. 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). — 8.45: Az akcióegység — új feltételek között (ism.). — 9.00: Kíváncsiak Klubja (ism.). 9.50: Sulyok Imre—Áprily Lajos: Március. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 12.00: Kecskés Sándor klarinétozik és tárogatózik kísegyüttes kíséretével. — 12.20: A Stuttgarti Rádió fúvósegyüttese játszik. — 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Maria Stader és Mark Rejzen énekel. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. — 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kis magyar néprajz. 18.15: Ami vietnami útijegyzeteimből kimaradt. Róbert László írása. 18.45: Kodály-dalok. 19.14: Kortársaink. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Ifj. Veress Károly népi zenekara játszik. 20.53: Egy tanító arcképe. 21.08: Muzsikáról — fiataloknak (ism.). 21.41: Varsó után. Konzultáció a KGST országos együttműködéséről. — 22.01: Clemens Krauss vezényel. — 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: A gerolsteini nagyhercegnő. Részletek Offenbach operettjéből. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: Kamarazene. 19.32: A jazz kedvelőinek Sergio Mendes együttese játszik. 19.53: Rameau operáiból. 20.17: Hírek. 20.20: Rendező — munkában (ism.). 21.23: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Negyedóra trombita-muzsika
17.45: Falujárók emlékeiből
18.00: A Mecsek-együttes kórusának és népi zenekarának műsoráról
18.15: A szerkesztőség postájából
18.25: Slágerek
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Munkás arcképek. Zenés műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — A KISZ Központi Bizottságának határozatairól. — Ifjúsági hírek, tudósítások. — Tánczene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Észrevétlen emberek. — Riportfilm (ism.)
9.20: Maigret felügyelő. — Angol bűnügyi tévéfilm-változat (ism.)
10.05: Delta (ism.)
10.30: A vörös agitátor. Magyarul beszélő szovjet film (ism.)
17.28: Műsorismertetés
17.30: „Életet az éveknek . . ." — Nyugdíjasok műsora
18.15: Hírek
18.20: Madridi fesztivál. Spanyol zenés film, IV. rész
18.45: Radar
19.15: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: A helyreállítás programja. Beszélgetés Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszterrel
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Egy ország a sok közül. Dokumentumfilm
21.20: Üriemberek. Magyarul beszélő nyugatnémet film
21.40: Varázslat a jégen. Részletek a Párizsi Jégrevű műsorából
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.50: Télesport. Labdarúgó világbajnokság. Olaszország—NSZK Középdöntő mérkőzés közvetítése.

Jugoszláv Tv

17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.45: Ding-dong. 17.50: Nagyok és kicsinyek. 19.00: Villanófény. 19.05: Zenei híradó. — 19.20: A tenger titkai. — 20.35: Bencsik Imre: Hét írnok — magyar tv-dráma. 21.35: Film, színház és... — 22.50: Labdarúgó VB: középdöntő.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 141. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 18., csütörtök

A tartalomból:

A gerillák betartották szavukat (2. oldal)

Elkeseredett harcok Kambodzsában (2. oldal)

Ipar, város és lélekszám (3. oldal)

Sivár világ a „szerelmesek völgyében" (3. oldal)

Országos jelentőségű kísérlet a MÉV-nél (3. oldal)

Korszerűbb utakat!

Az utakról jobb nem beszélni — panaszkodott egyik autós ismerősöm. — Nemrég a Balatonról hazafelé jövet — bármennyire is vigyázva és óvatosan vezettem — befutottam egy kátyús részbe, autóm kipufogócsöve eltörött. Fizethettem a javításért. Sokhelyütt kritikán aluli az utak állapota.

Igaza van. Panaszával, megállapításával egyetértenek a gépkocsiparkkal rendelkező vállalatok, intézmények, de a „maszek" gépkocsitulajdonosok is. Nem lennénk azonban reálisak, ha azt állítanánk, hogy az utak építéséért semmi sem történt. Dolgoznak az útépítők. A Pécsi Közúti Üzemi Vállalat évente mintegy 110 millió forint értékben épít új utakat, — amelyeket a KPM rendel meg tőlük. Szép és korszerű útszakasz például a pécs—szigetvári. (Reméljük a hiányzó néhány kilométert is rövidesen átadják a forgalomnak.) Új bekötőutak is épültek a megyében.

A munka közismerten nagyon költséges. Átlagban számítva egy kilométer út egymillió forintba kerül. Még ütemesebben haladhatna az építés, ha a Közúti Üzemi Vállalatnak az igényekhez mérten megfelelő kapacitás állna rendelkezésre. Különösen a mezőgazdasági, a majori bekötőutakra volna igény, — azonban kénytelenek nem-et mondani. Kapacitás híján a járási tanácsok megrendeléseit sem tudják kielégíteni.

Az új utak építése pedig mind sürgetőbb. Dr. Csanádi György közlekedési miniszter legutóbbi sajtótájékoztatóján a fejlődésről szólva elmondotta: „Az év végére mintegy 225 ezer személyautó lesz az országban, — az igényekhez képest nagyon kevés. De javul a helyzet: 1975-re 500 ezerre emelkedik a számuk. A fejlődéshez szorosan hozzátartozik: elsősorban utak kellenek, hiszen azok kapacitása már a mai meglévő forgalmat is alig bírja..." Így igaz.

De nemcsak a személyautók, hanem a tehergépkocsik száma is nő. Számos kisforgalmú vasútállomás megszüntetésével tovább fokozódik a közutak igénybevétele. Mindez új utak létesítését sürgeti.

Az új építése is gond, de talán még jelentősebbnek tűnik a már meglévő úthálózat javításának, rendszeres karbantartásának problémája. Érdemes lenne egyszer országosan felmérni: az utak rossz állapota miatt mennyivel korábban használódnak el a drága járművek, mekkora az az összeg, amelyet a megrongálódott gépkocsik javítására kell fordítani. Az iparilag fejlett megyék közül Baranya rendelkezik a legkevesebb pormentes úttal: az úthosszúságnak mindössze 40,5 százaléka pormentesített, a legkedvezőtlenebb tehát nálunk a jó minőségű utak aránya.

Megyénkben a legnagyobb gépkocsiparkkal a 12-es Autóközlekedési Vállalat rendelkezik, lebonyolítja a városi és megyei buszforgalmat, jelentős teherszállítást is végez, futnak gépjárművei a megye, sőt az országhatáron kívül is. Egy tudományos felmérés szerint például egy IKARUS 600-as önköltsége a jónak minősített úton 4,70 forint, a közepesnek minősített úton 5,10, a rossz, megrongálódott úton pedig 5,50 forint kilométerenként. Jelentős költségtöbbletet eredményez tehát az út állapota. Ha a buszok lefutotta átlagkilométert vesszük alapul 1 év vonatkozásában, akkor egyetlen autóbusz több mint 12 ezer forinttal üzemel drágábban a rossz, mint a jó úton! Ez csak az üzemköltség! Hol van még a rúgótörés és a sok egyéb alkatrész meghibásodásának költsége! Mindez azt bizonyítja, hogy nemcsak a megyénkben, hanem országosan is az eddiginél jóval többet kell áldozni megfelelő utak létesítésére. Tetszik, nem tetszik, akarjuk, nem akarjuk — az idő követelően sürgeti az úthelyzet javítását.

Persze nem ilyen egyszerű a kérdés. Itt van például Pécs útgondja. A megyeszékhelyen a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnak mintegy 300 kilométer hosszú közút javításáról és megfelelő karbantartásáról kell gondoskodnia. Karbantartó részlegük mindössze 60 fős, — kapacitásuk egy évben 13 millió forint értékű. A feladathoz mérten nemcsak a létszámuk, hanem gépparkjuk sem elégséges. A létszámból pillanatnyilag 12 ember hiányzik, — a gépark pedig elavult, korszerűtlen. Így aztán semmi csodálkoznivaló nincs azon, ha minden igyekezetük ellenére sem képesek az igényeknek megfelelő munkát végezni.

A kooperáció körül sincs minden rendben. Mint a vállalat egyik vezetője mondja: az I. ker. Tanács erre az évre 800 ezer forint értékű munkára kötött le kapacitást, de eddig még egy fillér értékűt sem rendelt meg. Fogalmuk sincs, mikor jelentkeznek az igénnyel. Lehet, hogy amikorra megérkezik a megrendelés, nem lesz kapacitásuk... Az utak pedig romlanak. Úgy tűnik: elérkezett az ideje, hogy a Városi Tanács alaposan megvizsgálja: képes lesz-e ez a vállalat a mostani, de főként a jövőbeni fokozottabb követelményeknek ebben a vonatkozásban megfelelni? Létszámnövelésre, útjavító új gépparkra van szükségük.

Garay Ferenc

Az osztrák államelnök látogatása Székesfehérvárott és a Balatonon

Dr. Franz Jonas és kísérete szerdán délelőtt Székesfehérvárra látogatott. A vendégeket a látogatásra elkísérte Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Péter János külügyminiszter, dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter, Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettes, Kurtán Sándor, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete.

A Megyei Tanács székháza előtt a megye, valamint a megyeszékhely párt- és tanácsi vezetői fogadták a vendégeket.

Dr. Tapolczai Jenő, a Megyei Tanács vb-elnöke a megye életéről, fejlődéséről tájékoztatta az Osztrák Köztársaság elnökét. Ezt követően Juhász János igazgató, a magyar alumíniumipar egyik legjelentősebb egységének, a Székesfehérvári Könnyűfémműnek a tevékenységéről adott tájékoztatást, majd üzemlátogatásra került sor. Az osztrák államelnök a gyárlátogatás közben hosszasan elbeszélgetett az üzemi vezetőkkel. Az üzemcsarnokokat járva, Franz Jonas a munkapad mellett elbeszélgetett egy-egy dolgozóval, érdeklődött munkájukról, életükről.

Búcsúzáskor az Osztrák Köztársaság elnöke kijelentette: nagyon érdekes tapasztalatokat szerzett a látogatás során. A vendégek Székesfehérvárról a Balatonhoz utaztak.

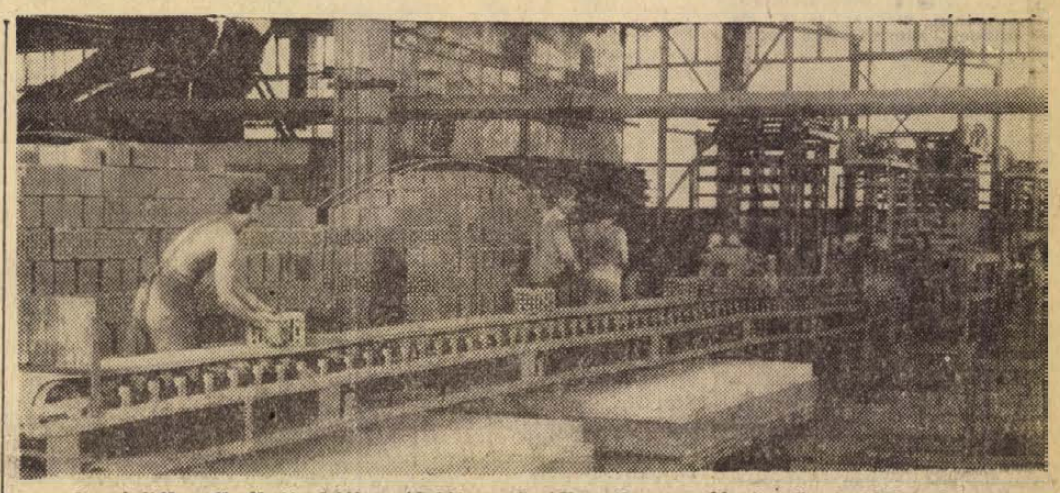
Az Országos Vízügyi Hatóság szerda esti jelentése az árvédekezésről

Tovább árad a Tisza

A Tisza a Dombrád alatti szakaszon tovább árad. A Felső-Tisza mentén még az utolsó 24 órában is erősíteni kellett a jobbparti töltést, a Szamosnál azonban már csak a korábbi szakadások helyreállításával voltak elfoglalva a védekezés erői. A Hortobágy—Berettyónál homokzsák-terheléssel, szádfalazással erősítették a gátat és fóliaborítással csökkentették a töltésszivárgást.

A Tisza középső szakaszán, a Hortobágy—Berettyón és a Hármas-Körös torkolati szakaszán a Középtiszavidéki Vízügyi Igazgatóság irányításával eddig ezer homokzsákkal erősítették a töltéseket és több mint 40 ezer négyzetméter fóliával borították be a gátak oldalát, hogy csökkentsék a szivárgást.

A Vízgazdálkodási Tudományos Kutató Intézetben a matematikai statisztika módszereivel kiszámították, hogy a Hármas-Körös idei áradása legfeljebb ezer évenként egyszer előforduló vízszintet ért el. Ez a hatalmas víztömeg megduzzasztja a Tisza alsó szakaszát, további vízpótlást ad a folyónak a felső szakaszról levonuló áradás és a Maros hulláma is. A legújabb előrejelzések szerint Szegednél csütörtökön, pénteken várható a tetőzés, a korábban számítottnál valamivel kisebb, 925—930 centiméteres vízszinttel. Nem túlságosan megnyugtató azonban, hogy még június végén is 905 centiméter körüli vízszint várható.



A szárítókocsikról átrakják a téglát az égetőkocsikra az új görcsönyi téglagyárban

„Dolgozóink segítőkészsége határtalan..."

Tizenhárommillió tégla az árvízkárosultaknak

A napokban központi utasítás érkezett az ország összes téglaipari vállalatához: 100 millió téglával kell többet termelni az idén az árvízsújtotta vidékek lakóházainak újjáépítése miatt. A tégla hiánycikk. Idén kétszázmillióval kevesebbet termelnek a vállalatok az építőipar igényeihez képest. Az árvíz fokozza a gondot. Felkerestük a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalatot, hogy megkérdezzük: vajon hogyan tudnak segíteni, mit tesz a vállalat 23 gyáregysége — Baranyában ebből 13 —, hogy a fokozott igényeket minél jobban kielégítse?

— Idei tervünk 190 millió tégla, de szeretnénk elérni a 217 millió darabot — tájékoztatott Takács László, a vállalat igazgatója. — Üzemeink korlátlanul igénybe vehetik a túlóralehetőségeket az árvízre való tekintettel — büntető szankciók nélkül —, és szükség is van erre. Nagy létszámhiánnyal küzdünk: jelenleg 1300 dolgozónk van 1700 helyett. Ebben az ágazatban elég nagy a fluktuáció is. Éppen az elmúlt napokban tartottunk közös értekezletet a TÜZÉP vezetőivel, akik megígérték a segítséget. Ők közelebb vannak a fogyasztókhoz, a munkaerőfelvétel tekintetében így többet tudnak tenni. Másrészről az időjárás is mostohán bánt velünk. Egyhónapos lemaradást kell pótolnunk a kései tavasz miatt — tehát van mit tenni. E miatt az országos többletvállaláshoz csak 13,5 millió téglával tudunk hozzájárulni. — Dolgozóink segítőkészsége határtalan.

Az árvízkárosultak javára:

A megye legjobb színpadainak műsora

Az árvízkárosultak megsegítésére műsoros est lesz június 19-én este 7 órai kezdettel a Doktor Sándor Művelődési Házban. A megye legjobb irodalmi színpadai és színjátszó csoportjai lépnek fel, legtöbbjük díjazott műsorával. Így a mágocsi irodalmi színpad Babits Mihály: Jónás könyvét, a szentlőrinci szövetkezeti színpad Pákolitz István: De profundisát adja elő. Szerepel a Pécsi 500. sz. Szakmunkásképző Intézet irodalmi színpada, a pécsváradi Irodalmi Színpad, valamint a Komlói Bányász Színpad, amely népi komédiákat mutat be.

Jegyeket Pécs város valamennyi művelődési házában lehet váltani.

Az új görcsönyi üzem két műszakban dolgozik, a műszakok kilenc, kilenc és fél órásak — nyolc helyett. A szabad szombatokat — ameddig a szükség úgy kívánja — munkával töltik. Az üzem gondoskodik 150 dolgozójának a munkába- és hazaszállításáról. A vállalati tervből egymilliót vállaltak — havonta hét családi ház felépítéséhez elegendő téglát terven felül.

A mohácsi téglagyári dolgozók még emlékeznek az 1956-os dunai árvízre: hogyne segítenének. A szabad szombatokon túl havonta 2—3 vasárnapot is a termelésben töltenek. Tekintettel a gyári rekonstrukcióra, idén 12 millió téglát tudnak csak előállítani. Ha az építők betartják a határidőt, még ez évben szeretnék megtartani az új üzemrész próbáját. Az 1-es üzem 900 ezer, a 2-es 700 ezer téglával segíti az árvízkárosultakat. A siklósi két gyár „vasárnapi kooperációja" örvendetes kezdeményezés. Mivel ekkor kevesebb dolgozó tud bejönni, a létszámot összegezik és felváltva termel a két gyár: Egymillió 200 ezerrel többet, mint a tervezett mennyiség. Itt is, Pécsett is a létszám okoz gondot. A pécsiek az üzem maximális kapacitását kihasználják, mégis „csak" 300 ezer téglát tudnak „hozni" terven felül. Villányból 760 ezer, Hidasról 360 ezer érkezik. A Tolna megyei gyárak közül a Dombóvár 1-es 680, Paks 780, Szekszárd-palánk pedig 730 ezer darab téglával segíti az árvízsújtotta területek lakóházainak újjáépítését — hogy csak a legkiemelkedőbbeket említsük.

— A szállítást már megkezdtük — mondotta befejezésül Takács László igazgató —, naponta nyolc-tíz vagonnal küldünk a Tisza- és a Maros-vidékre — legutóbb Fehérgyarmatra.

Az utasok közérzete változatlanul kitűnő

A Szojuz 9. folytatja útját

Moszkva:

A Szojuz 9. űrhajó személyzete 16-ik napja kering a világűrben. Az űrhajó szerdán, moszkvai idő szerint 13 óra 45 percig (magyar idő szerint 11 óra 45 percig) 253 fordulatot tett a Föld körül. Eddig az időpontig Andrijan Nyikolajev és Vitalij Szevasztyjanov 375 órát töltött a kozmikus térségben.

Az űrhajósok 16-ik munkanapja szerdán éjjel, magyar idő szerint 1 órakor ért véget. A programnak megfelelően az űrhajósok tudományos és orvosi kísérleteket végeztek ezen a napon.

A rádióösszeköttetések időszakában az űrhajósok beszámoltak megfigyelésük eredményeiről. Jól látták a Földközi-tenger és Nyugat-Szibéria közötti térséget, és e térségben lévő városokat: Athént, Istanbult, Jaltát, Szocsit, Asztrahánt stb.

A nap folyamán az űrhajósok kölcsönösen ellenőrizték egymás egészségi állapotát, mérték a vérnyomást, regisztrálták az érverést és a légzést. Az új munkanapon, az első rádióösszeköttetés idején az űrhajó parancsnoka közölte, hogy pihenés után jó a közérzetük és megkezdték a napi program teljesítését.

A Szojuz 9. folytatja útját.

U Thant Moszkvába érkezett

U Thant, az ENSZ főtitkára a Szovjet Kormány meghívására szerdán Moszkvába érkezett. Vlagyimir Vinogradov, a Szovjetunió külügyminiszter-helyettese és más hivatalos személyiségek fogadták a vendéget a Seremetyevói repülőtéren.

U Thant öt napot tölt Moszkvában, majd ellátogat Minszkbe, Belorusszia fővárosába.

— Találkozni szándékozom a szovjet vezetőkkel — mondotta az újságíróknak az ENSZ főtitkára.

Elkeseredett harcok Kambodzsában

Légitámaszponttá alakult a főváros repülőtere

Phnom Penh, Saigon

Kedden délután a kambodzsai kormánycsapatok néhány órára megnyitották azt az országutat, amely Phnom Penht, a fővárost köti össze az ország egyetlen jelentős kikötőjével, de a Kompong Speuból kivonult népi erők mintegy 25 kilométerre a kambodzsai és dél-vietnami kormánycsapatok által kedkikötőjével, de a Kompong Speutól ismét ellenőrzésük alá vonták az út egy szakaszát és ezzel újra elvágták a főváros és a fő kikötő közötti közvetlen kapcsolatot.

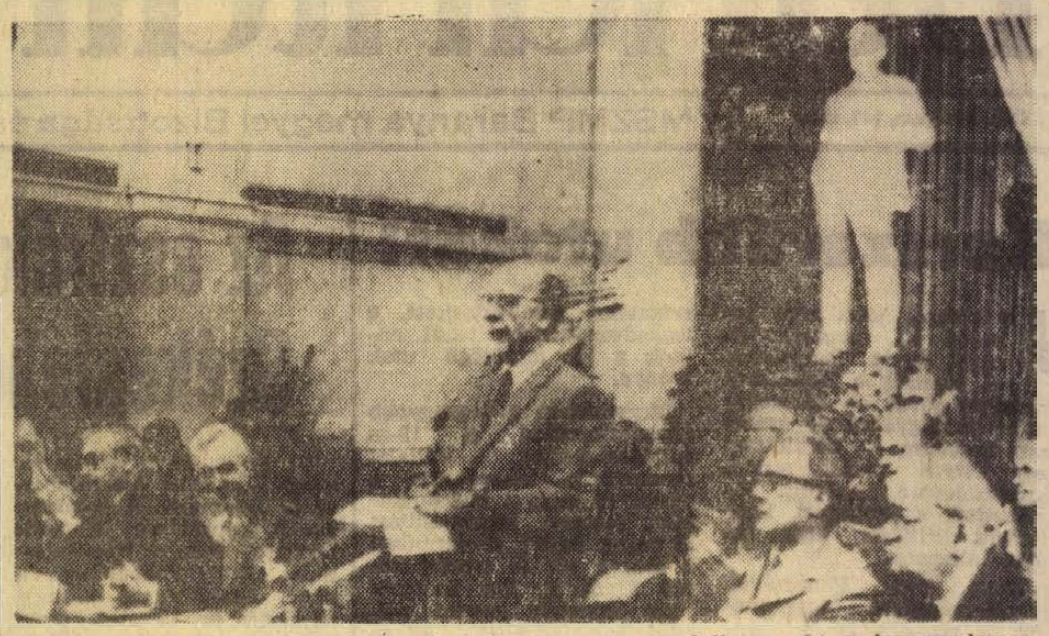
Szerdán reggel újra megszűnt Bankok és Phnom Penh vasúti összeköttetése. A partizánok a vasútvonal mentén fekvő Trang Lovea városnál támadták meg a kormányerőket és vágták el a vasútvonalat.

Phnom Penhben bejelentették, hogy a fővárostól 124 kilométerrel északra fekvő Kompong Thom tartományi fővárost a népi erők teljesen bekerítették. A csapatszállítás nehézségekbe ütközik, mivel a tartományi székhelynek nincs olyan repülőtere, amely nagy gépek fogadására lenne alkalmas.

Mint az AFP jelenti, a Phnom Penhi repülőtér átalakult dél-vietnami légitámaszponttá. A dél-vietnami légierő repülőgépei és helikopterei légihídban szállítják a fővárosba az üzemanyagot, lőszert és élelmiszert, innen indítják a „veszélyeztetett gócoknak" minősített helyekre az erősítést.

A B—52-es amerikai nehézbombázók kedden hat légitámadást hajtottak végre Dél-Vietnam északi részének felszabadított területei ellen. Az egyik légitámadás során három kilométerre közelítették meg a demilitarizált övezetet.

Elméleti konferencia Berlinben



A kommunista és munkáspártok növekvő szerepe a szocializmus és a kommunizmus építésének forradalmi szakaszában címmel nemzetközi tudományos konferenciát rendeztek Berlinben. A tanácskozást Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára nyitotta meg. Az első sorban balról jobbra: Miroslav Moc (Csehszlovákia), Paul Verrer, P. N. Fedoszejev (Szovjetunió)

Kiesinger és Brandt szópárbaja a Bundestagban

A bonni Bundestag szerdán egésznapos ülésen folytatta a május végén megkezdett külpolitikai vitát. A vita nyugodt légkörben kezdődött, később azonban ismét kitűnt, hogy nem várható a nézetek közös nevezőre hozása a kormány és az ellenzék között.

A vitát Brandt beszéde vezette be. A kancellár főleg azt húzta alá, hogy kormánya semmiféle egyezményt nem fog kötni a szocialista országokkal, amelyek ellentétben állnának az NSZK alkotmányával.

Némi izgalmat váltott ki Kiesinger és Brandt szópárbaja. Kiesinger ugyanis felszólalásában azt állította: ő is tárgyalni akart a Szovjetunióval, de nem kívánt úgy feltűnni, mint aki parancsokat fogad el Moszkvától.

Brandt ingerülten visszautasította Kiesinger célzásait. „Igen tisztelt Kiesinger úr, hogyan értsen az ember egyet olyanvalakivel, aki utódjáról azt állítja, hogy másoktól parancsokat hajlandó elfogadni... Nem lehet közös nevezőre jutni, amikor mi a béke biztosításán dolgozunk" — kiáltotta. Brandt kijelentette: a CDU választói sem fogják az uniópártok politikáját követni az eljövendő években.

Kiesinger ezután kijelentette, nem akarta Brandt-ot meggyanúsítani s a kancellár ok nélkül érezte magát sértve, mert ő csak saját magáról beszélt.

Nemes Dezső felszólalása

Berlin:

Az NSZEP Központi Bizottságának a párt vezető szerepével foglalkozó nemzetközi elméleti konferenciáján szerdán Berlinben felszólalt Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Politikai Főiskola rektora.

Felszólalásában megállapította, hogy hazánkban a párt vezető szerepe olyan történelmi tény, amelyet népünk túlnyomó többsége elismer, szükségesnek és természetesnek tart. Méltatta a párt eszmei felvilágosító munkájának eredményeit és beszélt a további feladatokról. Kiemelte a problémák széleskörű megvitatásának nagy jelentőségét és előnyös kölcsönhatásait a kommunista pártok hazai tevékenységében és a nemzetközi munkásmozgalomban.

Megállapította, hogy a szocializmusba vezető átmenet időszakában a marxista—leninista elmélet vezető szerepe még nem jelent kizárólagosságot. Ezzel kapcsolatban kitért az eszmei harc különböző problémáira, az ellenséges nézetek, az imperialista propaganda, valamint a kispolgári tudati maradványok elleni küzdelemre, a „legyőzés és meggyőzés" kérdéseire. Szembeszállt a tévedhetetlenség fikciójával. Síkraszállt a társadalmi fejlődés által felvetett problémáknak, a marxista—leninista ideológia bázisáról folytatott szabad megvitatása mellett.

A párt vezető szerepével összefüggésben hangsúlyozta a párt elvi irányító munkájának nagy fontosságát és a kormányszervek —, amelyeknek élén szintén kommunisták állnak — önálló felelős tevékenységének jelentőségét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **VARSÓ: A nyugat-lengyelországi rézmedence központjában, Lubinban szerdán megkezdődtek a magyar kultúra napjai. A rendezvénysorozat keretében a város kultúrházának termeiben megnyitották „A magyar—lengyel együttműködés 25 éve" című fotódokumentációs kiállítást, valamint a magyar politikai plakát- és a bélyegkiállítást. A mozikban magyar játék- és rövidfilmek bemutatására kerül sor.**

✦ MONTE CARLO: „Senki többet" Monte Carlóban: kedden sztrájkba lépett a kaszinó játéktermeinek kétezer alkalmazottja. Szerda reggel csatlakozott hozzájuk a szállodák, fürdőlétesítmények, éttermek személyzete is. A kaszinó és a létesítmények bezártak, turisták és játékosok elégedetlenek.

✦ **NEWARK: New Jersey állam Newark városában kedden polgármesterré választották a feketebőrű Kenneth Gibson mérnököt. Több mint tízezer szavazattal kapott többet, mint ellenfele, aki eddig ellátta a polgármesteri tisztet, s aki ellen bűnügyi eljárás van folyamatban adócsalás és sikkasztás miatt. Gibson az első néger polgármester az Egyesült Államok észak-keleti vidékén.**

✦ *PÁRIZS: A Franciaországban tartózkodó Nicolae Ceausescu román államelnök a párizsi francia nagykövetségen kedden este rendezett vacsorán romániai látogatásra hívta meg Pompidou francia államelnököt. Pompidou a meghívást elfogadta, a látogatás időpontját azonban még nem tűzték ki.*

✦ **SALKUM: Kedden elhunyt Mary Kiona, az Egyesült Államok egyik legöregebb embere. 117 éves volt.**

✦ ULÁNBÁTOR: A mongol fővárosból hétfőn elindult egy orvosi rendelőt, könyveket, kulturális és közszükségleti cikkeket, olvasótermet és gyermekrajz-kiállítást szállító vonat, amely 2000 kilométeres útvonalon közlekedik majd. A több mint 80 főből álló személyzet, többségében a mongol forradalmi ifjúsági szövetség aktivistája.

✦ **SKOPJE: Egy általános iskolai tanító által vezetett ópiumbarlangot leplezett le és számolt fel szerdán a jugoszláv rendőrség. 23 személy ellen indítottak eljárást kábítószeresempészés címén.**

✦ *MONTREAL: A Nemzetközi Polgári Légiközlekedési Szervezet (ICAO) rendkívüli közgyűlésre ült össze szerdán, hogy megvitassa, milyen módon lehetne felszámolni a polgári légiközlekedést világszerte sújtó repülőgép-eltérítéseket és terrorista akciókat.*

✦ **PALERMO: Kedden este megpróbálták elrabolni a Torino—Palermó-i expresszt, közölte a palermói rendőrség. Messina és Palermo között a 34 éves Antonio Montacino pisztolyt szegezett a mozdonyvezetőre és kijelentette: „ettől a perctől én irányítom a szerelvényt". A mozdonyvezetőnek egy óvatlan pillanatban sikerült lefegyverezznie. Még nem világos, hogyan és hova akarta „eltéríteni" a vonatot.**

✦ *SZÓFIA: Idén szeptemberben huszonhatodszor rendeznek nemzetközi vásárt a bulgáriai Plovdivban — közölték sajtóértekezletükön a szervezők. Már eddig negyven ország jelentette be részvételét a szeptember 20-tól 29-ig nyitva tartó huszonhatodik plovdivi vásáron.*

✦ **ROMA: A három nagy olasz szakszervezeti szövetség sürgős találkozót kért Rumor miniszterelnöktől és az oktatásügyi minisztertől szerdán, hogy megtárgyalják az egyre zavarosabb iskolai helyzetet. 487 000 általános és középiskolai tanár utasította vissza kedden a kormány fizetési és munkakörülményekre vonatkozó javaslatát és továbbra is visszautasítja az év végi vizsgák megtartását, a bizonyítványok kiállítását.**

Holdkóros gyilkos

Nantes:

A „holdkóros őrült gyilkos" egy éven belül harmadik áldozatát ölte meg kedden a franciaországi Nantes környékén.

Az áldozat: egy tizennégy éves fiú, Gilles Rio, akinek holttestét kedden délután találták meg a Loire partján. A gyilkos ugyanúgy, mint a múltban, most is hátulról támadt áldozatára, s egy éles pengével átvágta a torkát. Így gyilkolt meg korábban — ugyancsak holdtöltekor — másik két gyermeket is.

A nantes-i szülők körében pánikhangulat uralkodik gyermekeik miatt. A rendőrség még nem jutott olyan adat birtokába, amely a tettes nyomára vezethetné.

✦ MOSZKVA: Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök szerdán megbeszélést folytatott Olof Palme svéd kormányfővel, aki mint ismeretes, a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatáson tartózkodik a Szovjetunióban.

✦ **VARSÓ: A krakkói klinikán négyesikrek születtek. A 29 éves Stefania Laskewicz ikrei — két fiú és két kislány — összesen hét kilogramm súlyúak.**

✦ *KINSHASA: A Kongói Demokratikus Köztársaság (Kinshasa) és a Kongói Népi Köztársaság (Brazzaville) újból diplomáciai kapcsolatot létesített egymással. Az egyezmény értelmében ismét megindul a közlekedés a két országot elválasztó folyón.*



A képen: a nagykövet rendőri kísérettel hazaérkezik.

A gerillák betartották szavukat

Szabadlábon az elrabolt nyugatnémet diplomata

Rio de Janeiro:

A gerillák betartották szavukat és a szerdára virradó éjszaka szabadon bocsátották Nyugat-Németország brazíliai nagykövetét, Ehrenfried von Hollebent, a diplomatának semmi baja, csak az öltözékén látszott meg a 123 órás fogság.

Éjjel fél 12 után öt perccel, (magyar idő szerint 3.35 órakor) Rio de Janeiro Tijuca nevű külvárosában hazafelé tartott egy zöld Volkswagenben Sergio da Costa apolinari 29 éves portugál ügyvéd. Ő látta meg először a napszemüveget viselő nyugatnémet diplomatát, aki a kocsit taxinak vélve, leintette a járdaszélen. Több mint 199 újságíró várta a nagykövet hazatérését a rezidenciára, miután ismeretessé vált, hogy a gerillák megígérték: hamarosan szabadon bocsátják a diplomatát, mert követeléseiket teljesítették. Amikor a villa elé a kocsi begördült, a fényképészek és filmesek vakui nappali fénybe borították az utcát. Von Holleben az újságírók tülekedő sorfala között, könyökével csinált magának utat, hogy üdvözölhesse feleségét. Aztán elmondotta a riportereknek, hogy fogvatartói nem bántak rosszul vele.

A hírügynökségek egyelőre nem tudják, hol tartották a gerillák Hollebent. Mindenesetre 24 óra telt el a 40 politikai fogoly szabadon bocsátása és Holleben hazaérkezése között. A gerillák körülbelül egy órán át autóztatták a diplomatát, mielőtt az egyik utcasarkon kitették volna a kocsiból. Egyes jelentések lehetségesnek tartják, hogy Hollebent nem is Rio de Janeiróban, hanem Sao Paulóban rejtegették.

A nagykövet elrablása a Népi Forradalmi Élcsoport nevű földalatti szervezet eddigi legnagyobb szabású akciója volt, s a gerillák abban a manifesztumban, amelynek közzétételére valósággal kötelezték a kormányt, értésre adták azt is, nem ez lesz az ilyen utolsó cselekedetük. Céljuk ugyanis az, hogy kicsikarják bebörtönzött harcostársaik kiszabadítását. Elbrick amerikai nagykövet visszaadása fejében 15 fogoly nyerte már vissza szabadságát. Okucsi japán konzulért pedig 5 foglyot kaptak, míg most — mint ismeretes — még szenzációsabb volt az ár: 40 fogoly piheni ki szenvedéseit kedd óta Algériában.

Miután ezek a menekültek a nyilvánosság elé tárták, milyen kínvallatásoknak vetették alá őket a brazil börtönökben, a nyilatkozatok felderítésére kedden Algériába érkezett Maurice Butin, a párizsi fellebbviteli bíróság jogtanácsosa. Butin az algériai rádió tudósítójának kijelentette, hogy „mélységesen megrázták" a hallottak s a látottak. A volt foglyok testén ugyanis ott találhatók a kínzások félreismerhetetlen jelei.

Husszein sajtóértekezlete a véres harcok hátteréről

Amman:

Husszein jordániai uralkodó szerdai sajtóértekezletén megállapította, hogy a múlt héten lezajlott véres harcok hátterében „külföldről irányított összeesküvés" állt, amely a jordániai hadsereg, a palesztínai ellenállók és a jordániai nép ellen irányult.

„A dolgok jelenlegi szakaszában egyelőre nem tudják felmérni, mi volt az összeesküvés tényleges célja" — mondotta.

A király, aki a jordániai hadsereg és a gerillák közötti összecsapások óta most először jelent meg a nyilvánosság előtt, hangoztatta, hogy a maga részéről igyekezett pártatlanul intézni a dolgokat, így például az első összecsapás híre után azonnal elrendelte, hogy a jordániai hadsereg további egységei nem léphetnek be Ammanba.

A jordániai hatóságok és a Palesztínai Ellenállási Mozgalom Központi Bizottságának együttműködéséről szólva megállapította: „a helyzet normalizálódása annak köszönhető, hogy az együttműködés és a megértés javulásával sikerült megtalálni azt a közös formulát, amely lehetővé teszi a szoros kapcsolatot a hatóságok és az ellenállási mozgalom között."

Az uralkodó végül bejelentette, lehetséges, hogy hamarosan Kairóba utazik, ahol Nasszer elnökkel fog tárgyalni.

Ipar, város és lélekszám

Urbanisztikai ankét Zalaegerszegen

Zalaegerszeg, Nagykanizsa és Kaposvár tanácsa vb. elnökeinek tájékoztató előadásával kezdődött el az a kétnapos ankét, melyet Zala megye székhelyén rendezett meg június 11-én és 12-én a Magyar Urbanisztikai Társaság. Bár a három város tanácselnöke „csak" a saját városának gondjairól beszélt, amit mondtak, elemeztek, boncolgattak (lakásépítkezés, szanálás, ivóvízproblémák, csatornázás) roppant ismerősnek hangzott azok számára, akik városi problémákkal foglalkoznak. Mintha csak Pécs, Komló, Mohács és Szigetvár gondjairól beszéltek volna! Később, a vita során megszólaltak a magyar urbanisztika vezető alakjai is, akik — bár mindvégig a három városról volt szó — már általános szemszögből közelítették meg a problémákat.

Ipart, minden áron?

Több baranyai intézmény, vállalat szép számmal képviselte magát, s nagy érdeklődéssel hallgatta Köböl Józsefnek hozzászólását. Az Országos Tervhivatal területi főosztályvezetője a városok és az ipar kapcsolatáról beszélt. Mint mondotta, nem is olyan rég azt az elvet vallottuk, hogy a városok fejlődése szinte kizárólagosan az ipar függvénye. Az ipar kedvéért hoztunk létre olyan városokat, mint Dunaújváros és Komló. Anélkül, hogy régi felfogásunkat hibáztatnók (nincs mit hibáztatni), hozzá kell szokni ahhoz a gondolathoz, hogy nemcsak az ipar városfejlesztő elem, hanem az infrastruktúra is. Az olyan nem termelő — de azokra kiható — ágazatok is befolyásolják például a városok fejlődését, mint az út- és közlekedési viszonyok, lakásépítés, közművesítés, szolgáltatások stb.

Magától értetődik, a jövőben sem tagadjuk az ipar fontos, igen fontos szerepét, de miután a szocialista iparosítás első nagy szakasza lezajlott, s létrehoztuk a modern nagyipart, nem követhetjük azt a gyakorlatot, hogy csupán a viharos ütemben iparosodó városoknak adunk pénzt. Más városok is — például az alföldi városok is — „dörömbölnek" az ajtón, Hódmezővásárhely sem hajlandó például örökre belenyugodni abba, hogy egy „nagy falu" maradjon.

Köböl József utalt arra, hogy a három délnyugatdunántúli városban az „Ipart minden áron!" volt az elmúlt tíz évben a jelszó. Mint mondotta, magának ártana az a város, mely az elkövetkező tíz évben is ezt az elvet követné. Szelektív iparfejlesztésre van szükség, tehát olyan ipart kell telepíteni, amely a város *adottságainak* megfelel, s amelynek jövője van.

Ezt a gondolatot nagyon érdemes megszívlelni Pécsett és Komlón, hiszen közismert, hogy a két város iparszerkezete ma is egyoldalú. Félreértés ne essék: nem arról van szó, hogy holnap bezárják a mecseki bányákat, hiszen a közelmúltban alakultak ki a IV. ötéves terv főbb mutatói, s az objektív piackutatási adatokra támaszkodó mutatók azt bizonyítják, hogy a Mecseki Szénbányáknál még az V. ötéves tervben is a szinttartás lesz a követelmény. Rendkívül biztató és megnyugtató lehet ez sok ember számára. Mégis, ha elfogulatlanul szemléljük a dolgot, arra a felismerésre jutunk, hogy bár az előkelő jelen hosszú időre kitolódik, 50—100 éves távlatban mégsem beszélhetünk a szénbányászat jövőjéről.

Ha már a szénbányáknál tartunk, megemlítjük dr. Kőszegfalvy György, az ÉGSZI munkatársának hozzászólását, aki kimutatta, hogy az egy lakosra eső állóeszköz-érték és villamosenergia fogyasztás Zalaegerszegen és Kaposvárott jócskán elmarad a hazai városi átlagtól. Alapvető következtetéseket lehet levonni ebből a tényből, s dr. Kőszegfalvy György meg is tette azt. Nyilván, Pécsett és Komlón nincs baj e mutatókkal, mert ott vannak a bányák, de ha a bányák fejlődése nem elég gyors, ha az iparszerkezet egyoldalú marad, baj lehet vele később.

Az ipar meg a város kapcsolatáról szólva Köböl József aláhúzta, hogy az extenzív iparfejlesztés korszaka lezárult. Mint mondotta, nagyon ajánlatos, ha a lélekszámért versengő városok figyelembe veszik ezt a tényt, nem beszélve arról, hogy ez is azt igazolja: valóban szelektív iparfejlesztésre van szükség. Visszatérve a lélekszámra: Köböl József hangsúlyozta, hogy nem a lélekszám fémjelzi elsősorban egy város rangját és hírnevét. Példaként említette Gyulát, mely kisváros, s mégis, az egész országban ismerik élénk kulturális életét.

Egyhangúság és közérzet

Többször szót emeltünk már lapunkban a túlságosan egyforma házak, az uniformizált építkezés ellen, s nem tudtuk elfogadni azt az — elég sokak által hangoztatott — álláspontot, hogy a nagyipari építkezés meg a változatosság összeegyeztethetetlen. A tervezők segítségére támaszkodva például tudtuk bizonyítani, hogy a Szigeti út északi felén épülő tízemeletes házak mások mint a többiek, s nemhogy drágábbak — olcsóbba kerülnek, mint újmecsekaljai szomszédaik.

A jelekből ítélve sok embert nem sikerült meggyőzni még, de a jövőben talán megváltozik a helyzet. A zalaegerszegi ankét első napján ugyanis *minden* előadó és hozzászóló hangsúlyozta, kiemelte, hogy nem mehet így tovább, mert maholnap elvész a városok sajátos arculata, sőt a falvak is rendkívüli módon kezdenek hasonlítani egymáshoz. Elmondották, hogy az uniformizáltság miatt a lakók nehezebben tudják megszokni, megszeretni új városrészüket, s még a társadalmi munkára, lakhelyük szépítésére, csinosítására sem éreznek olyan kedvet, mint korábban. Az uniformizáltság tehát az egész közérzetre kihat, s sokkal messzebbmenők a következményeik, mint sokan gondolnák.

Változatosabban kell építkezni falun és városon egyaránt. Ez volt a zalaegerszegi ankét egyik állásfoglalása.

Magyar László

Bizonyítványosztás után

Bővül a tanszerellátás

Alig száradt meg a tinta a gyermekek bizonyítványán, de a kereskedelem már a jövő iskolaszezonra gondol: biztosítania kell az 1970—71-es oktatási év tanszer ellátását. Előreláthatólag bővül a választék, egyebek között famentes iskolafüzetekkel. Tartósabb lesz a füzetek fedéllapja is.

Iskolatáskából is többféle kerül majd forgalomba. A félíves rajztáblákból valószínűleg nagyobb mennyiséget importálnak. A kisebb méretű rajztáblákból a belföldi gyártás ki tudja elégíteni az igényeket.

Fa- és műanyag vonalzókból, fából, műanyagból és bőrből készült tolltartókból nem lesz hiány s lesz elegendő írószer és rajzeszköz is. Egyebek között újfajta patronos töltőtollat hoznak forgalomba.

A ritkaföldfém hazai előállításának „bölcsője"

Országos jelentőségű kísérlet a Mecseki Ércbányáknál

Hazánkban új iparág, a ritkaföldfém előállítás „bölcsőjének" lehet tekinteni a Mecseki Ércbányászati Vállalat kísérleti, kutatási és automatizálási üzemét. A Ritkafém Tárcaközi Koordináló Bizottság megbízásából ugyanis, országos jellegű feladatként, négy éve foglalkoznak e témával és ma már arról adhatnak számot, hogy a nagylaboratóriumi kísérletek ez évben befejeződnek. A nagyjelentőségű programról, az eredményekről dr. Czeglédi Béla, a műszaki tudományok kandidátusa, a kísérlettel megbízott üzem vezetője az alábbi tájékoztatást adta:

— A ritkafémeket, ezen belül a ritka földfémeket, a korszerű technika fejlődésével kezdték nálunk is széleskörben alkalmazni. Így például a híradástechnika, a nukleáris ipar, a számítógép, a világítótest, a színes tv képernyő, az orvosi műszergyártás nélkülözhetetlen alap- vagy segédanyaga a különféle ritkaföldfém, illetve teljes konstrukciók is készülnek felhasználásukkal. A rendkívül drága ritkaföldfémeket import útján szerezzük be. Korábban kizárólag tőkésországokból vásároltunk, újabban a Szovjetunióból. Az igényeket, a kielégítési forrásokat az Országos Műszaki-fejlesztési Bizottság ritkafém témabizottsága mérte fel és kíséri állandóan figyelemmel. A Gazdasági Bizottság döntése alapján pedig a hatvanas évek közepén jött létre a Ritkafém Tárcaközi Koordináló Bizottság, amelynek működése óta szervezettebbé vált a ritkafémprogram, így a ritkaföldfém hazai előállításának megvalósítása is.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat megfelelő képzettségű szakemberekkel rendelkezik a Koordináló Bizottságtól kapott feladat teljesítésére, egyben fedezi is a kísérlet költségeinek felét. A megállapodás szerint ugyanis a Mecseki Ércbánya elvállalta a ritkaföldfémek gyártását, amennyiben az igények ezt szükségessé teszik és a gazdaságossági előnyök indokolják.

— A laboratóriumi munka nagyon kedvező eredményeket hozott: a ritkaföldfémek csoportjába tartozó tizenöt elemből nyolc elem nagy tisztaságú formában való előállítását sikerült kikísérletezni. Ezek közül a legértékesebb az európium, a gadolinium és ittrium. Értékükre jellemző, hogy például az európiumoxid ára kilogrammonként 1200 dollár a világpiacon.

— A további terv egy kísérleti üzem felépítése, ahol a laboratóriumi kísérletek után már a nagyüzemi szintű gyártást modellezzük majd, s megszerezzük a folyamatos gyártáshoz szükséges tapasztalatokat. Mindezek alapján elkészülhet a ritkaföldfém-üzem terve. Ez a program kb. újabb négy évet kíván, amely ha megvalósul, nemzetközi viszonylatban is rekordidőnek tekinthető egy teljesen új iparág megteremtésében — fejezte be tájékoztatását dr. Czeglédi Béla.

Hné

Sivár világ a „szerelmesek völgyében"

Már néhányszor próbálkoztam, hogy megrajzoljam szavakban a Mecseknek szépségét, mindig találtam benne újat, hittem, hogy ismerem legszebb lankáit, völgyeit, sejtelmes ösvényeit, flórájának változó színeit.

És most ismét elém tárult a Mecsek nyúlványának egy megejtően varázslatos vidéke, amint a 6-os műútról letérve, szikkadt dűlőúton botorkálok fel a völgy peremére. A közelben szőlőskertek, gyümölcsösök bontják meg a hegyoldalt, aztán messzebb facsoportok, zöld bozót-foltokat látok és végül a horizonton kékes-szürke távolban már a vad erdőség zárja le előttem a világot. A völgyben lent keskeny patak, amelynek csak csobogását hallom, mert a föléje boruló bokrok elrejtik a szem elől, mintha óvnák valamitől...

...És a patakon túl, az érthetetlen nyomorúság, arcpirító primitívség.

— Hol vannak a gyerekek?

— Lefektettem őket, egésznap szaladgáltak.

Az asszony kék sportmelegítőben támaszkodik a présház küszöbén. A mosoly kedvességet kölcsönöz arcának. Fáradt proliasszony, elnyűtték a gyerekek, meg a gondok özöne.

A présház kicsi és korítófala vályog. Bent két helyiség, mindegyik néhány méteres. Villany nincs, petróleumlámpával világítják meg ezt a sivár világot. A lámpa most nem ég.

— Talán meggyújtom, jó?

— Nem. Majd gyufával világítok — mondom az asszonynak.

A belső „szobában" —, amelynek padlózata földes és minden nyirkos — alszik hat gyerek. Egyik járókában, a többiek valamilyen felismerhetetlen alkalmatosságon. A legkisebbik az ujját szopja álmában. Selymes homlokára izzadság tapasztja göndör fürtjeit. Szuszognak, mocorognak, tejszagúak és szépek, mert a világ valamennyi gyereke szép, csak sorsuk nem mindig szerencsétlen. Rózsika 7 hetes, Gábor másfél éves, Hajnalka két és fél, Zsuzsi négy, Csaba öt és Józsika 7 esztendős. Több nincs.

Kint a fához kötve fehérszőrű, vadul vicsorító házőrző. A másik murisan ferde lábú tacskó-kutya, szaladgál, dörgölődzik barátságosan.

— Férje?

— Nem hites férjem, csak együtt élünk. De minden gyerek a miénk.

— Mindegy. Hol van?

— Valahova elment, tévén nézi a futballt.

— Ma nincs is meccs — mondom.

— Jha? Nem tudtam. — Vállát vonja.

— Maga nem néz tévét? Mondjuk a szomszédoknál, ott fönt az úton.

— Minek az?

— Hallottam, azt mondta egyszer, elmennek a tizedik gyerekig is akár és több lesz a családipótlék...

Legyint:

— Az emberek csak jártatják a szájukat.

— Mennyi a jövedelmük?

— Kétezer talán.

— Ki keresi ezt meg?

— Dolgoztam az építőiparban, kapom az anyasági segélyt. — Elneveti magát. — A többit meg a gyerekek keresik még. Családipótlék.

— Férje nem dolgozik?

— De. Igaz, most egy hónapja nem dolgozik.

— Miért?

— Hát... Valakinek el kell menni a boltba is, ide is, oda is, én nem mehetek a gyerekek miatt.

— De ha nem dolgozik, akkor mi a jóistenből vásárol a boltban? — kérdezem.

— Valami mindig akad.

— Nyolcan vannak kétezer forintra. Kétszázötven jut egy főre. Olyan kevés, hogy az nem is igaz.

Nem válaszol, a kutyát csitítja.

— Miért tartanak ilyen harapós kutyát?

— Nehogy valaki elvigyen valamit...

Ide csak hozhatnak valamit — gondolom magamban.

— Szép kutyák nem? Tudja, az uram két napig dolgozott, hogy megvegye a két kutyust, a gyerekeknek.

— Áldott lelke van, mindent megtesz a családért — jegyzem meg, de az asszony nem érzi ki szavaimból a felháborodott gúnyt, vagy nem is érti. Csak bólint mosolyogva:

— Nagyon rendes ember a Józsi.

A kút — ahonnét a vizet hordják haza — egy kilométerre van innét.

— Mikor fürdeti a gyerekeket?

— Minden héten!

Kimegyünk a ház elé. Besötétedett teljesen.

— Minek hívják ezt a völgyet?

— Mondják pacca-gödörnek is, meg szerelmesek völgyének.

— Értem.

Fönt a völgy peremén kivilágosodtak az ablakok, szép, takaros családi házakban rádió szól, öntözőkannával csörömpöl egy asszony a kertben, eperillatot hoz le a gyenge szellő.

— Miért laknak ilyen lepra-tanyán?

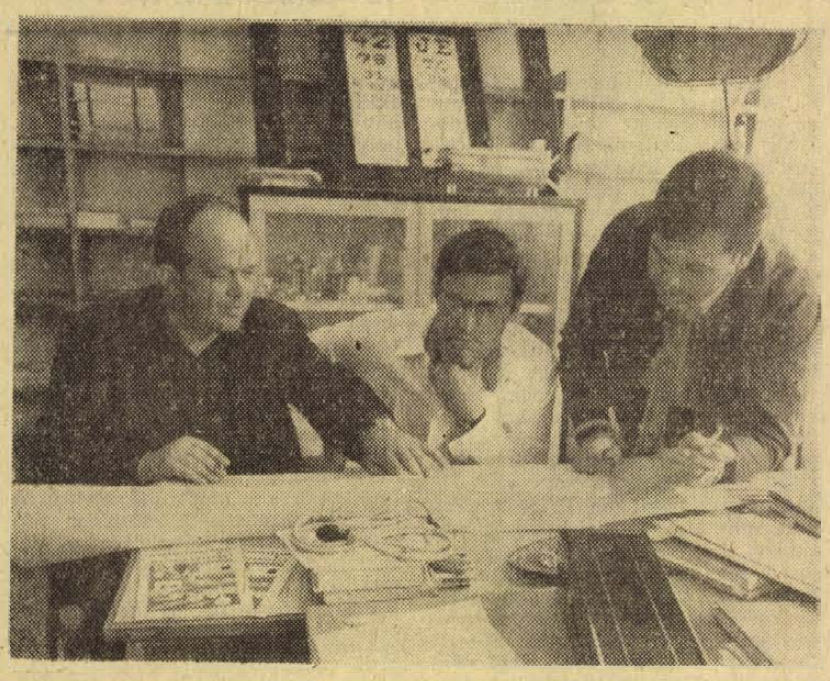
— Hol lakjunk? Azt hiszi adnak lakást?

Nem faggatom. Minek? Félő, hogy azt mondanám, „Én sem adnék, ha rajtam múlna..." De aztán magam is megdöbbenek e kegyetlen gondolaton. A „Józsi" valamikor bányában dolgozott. Olyan brigádvezetővel — egyébként országos hírű ember —, aki ha tehetné, a csillagokat levakarná az égboltról a brigád tagjainak. Józsival is próbálkozott. Ő volt az utolsó, aki reménykedett, aki bízott, hogy Józsi talpra áll. Nem sikerült, elzavarta. „Máriás huncutnak ne nézzél... a keserves úristenit!"

Azt kérdezte az asszony, „Azt hiszi adnak lakást?" Eszébe sem jutott, hogy a lakásnak záloga van: Józsinak előbb le kell tennie valamit az asztalra — a munkát. Nem mást, csak a munkát, dolgoznia kellene, nem pedig — hogy stílusos legyek — a „szerelmesek völgyében" gyermekeket nemzeni rakásra, mérhetetlen felelőtlenséggel. Hogy ők, k e t t e n, ostoba igénytelenséggel, megelégednek ezzel a viskóval, az az ő dolguk. De mi lesz a gyerekekkel? Hat szép kis gyerekkel? A lakásra ők jogosultak, mert ebben a dohos, nyirkos odúban csak pusztulni, sorvadni lehet.

Rab Ferenc

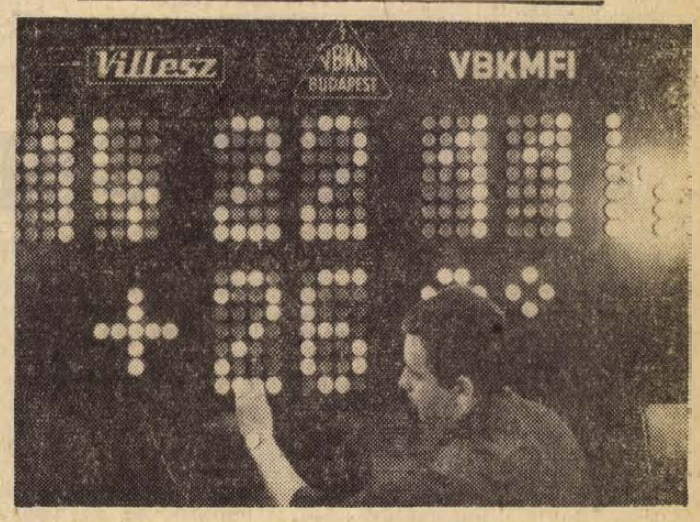
— ELKÉSZÜLT Kazincbarcika főterének végleges rendezési terve. A már meglévő, illetve készülő létesítmények mellett épül fel Kazincbarcika „felhőkarcolója", a húszemeletes toronyház, amelynek földszintjén üzlethelyiségeket alakítanak ki.



Higiénikus orvos kezdte meg működését a 27 ezer holdas Bolyi Állami Gazdaságban. Dr. Oratics József, a körzeti orvosoktól eltérően nem a betegek gyógyításával foglalkozik, hanem feladata a munkahelyek higiéniájával és az egészségvédelemmel való törődés.

Későbbiekben a bolyi tapasztalatok nyomán szervezik majd meg ezeket a munkaköröket más gazdaságokban is.

Az építési tervek megvitatása dr. Oraticcsal. A képen még Mesnitzka Ferenc építésvezető-helyettes (baloldalt) és Buda László főmérnök.



A Villamos Berendezés és Készülék Művek Villamos Előszerelő gyárában készítik a világszerte ismert és alkalmazott elektromos eredményhirdető és tájékoztató berendezést. Időről időre újabb típusok, újabb változatok kerülnek ki műhelyeikből, figyelik a felhasználók igényeit, követik az igények alakulását. Képünkön: Fodor Tibor szereli a francia megrendelésre készülő országúti pontos időt és hőmérsékletet mutató berendezést.

hírek

1970. JÚNIUS

18

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Arnold

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 19.21, nyugszik 2.04 órakor.

Megtörtént

EGY ÓKORI ANEKDOTA

Alkibiadész athéni államférfit (i. e. 5. század) egyszer megkérdezte a barátja:

— Mondd, miért barátkozol Laisz hetérával, amikor nem szeret téged?

Alkibiadész válasza:

— A hal és a bor se szeret engem, nekem mégis nagyon ízlenek.

A FESTÉSZETRŐL

Egy kritikus a következő megjegyzést tette Van Goghnak:

— Én még sohasem láttam a természetben oyan színeket, mint az önéi.

A nagy festő így válaszolt:

— Én azt festem, amit én látok, s nem azt, amit ön: a festészet nem vetkőzik le mindenki kedvéért.

BEMENT-KIMENT

Tristan Bernard egyszer elment a feleségével az egyik barátja darabjának előadására. A darab olyan unalmas volt, hogy az első felvonás után Tristan Bernard felállt a helyéről és kifelé indult.

— Ne menj el most — mondta a felesége. — Tiszteletjegyet küldtek nekünk és legalább illendőségből ki kell várnunk a végét.

— Jó — mondta Bernard. De a második felvonás közepén megint csak elindult kifelé.

— Már megint hová mész?

— A pénztárhoz. Veszek egy jegyet, hogy kimehessek a színházból, mint bármely más néző.

NAGYOK EGYMÁS KÖZÖTT

Igor Sztravinszkij egyszer New Yorkban taxiba ült, arra lett figyelmes, hogy a taxiban egy kis táblán a saját nevét pillantja meg.

— Rokona a zeneszerzőnek? — kérdezte a taxist.

— Van egy Sztravinszkij nevű zeneszerző? — csodálkozott a sofőr. — Most hallom először. Sztravinszkijnak a taxivállalat tulajdonosát hívják. Nekem semmi közöm a zenéhez. Az én nevem Puccini.



A nagy Red



Öten az égből

A vízi rendészet nyári felkészülése

A Belügyminisztérium és a KPM nemrégiben közös rendeletet adott ki, amelyben szabályozták a dunai hajózást, s amely a csónakázásra, vitorlázásra és vízisportolásra vonatkozóan is fontos előírásokat tartalmaz. Rögzíti például, hogy a 125 köbcentiméternél nagyobb motorcsónakokat és a nyolc négyzetméternél nagyobb vitorlafelületű kis hajókat csak vezetői jogosítvánnyal rendelkezők irányíthatják.

A viharjelző szolgálat idén is működik a Balatonon és a Velencei tavon. Kérik a nyaralókat, figyeljék a jelzéseket. Ha a sárga rakéta felröppen, azt jelenti, hogy vihar közeledik. Ilyenkor mindenki igyekezzen a part felé. A vörös rakéta a közvetlen veszélyt jelzi, s arra hívja fel a figyelmet: a vizen tartózkodók a lehető leggyorsabban próbáljanak eljutni a legközelebbi kikötőbe. Akik hosszabb kirándulásra készülnek, előbb hallgassák meg a rádió balatoni időjárásjelentését, vagy érdeklődjenek a vízirendőrségtől, a meteorológiai szolgálattól a várható időről.

— Tizenöt társadalmi munkaórát vállalt minden szederkényi KISZ-tag a községi művelődési otthon és az ifjúsági park rendbehozására. A végzendő munkát úgy szervezik meg, hogy mindenki a szakmájának megfelelő területen dolgozhat.

— Évadzáró bemutatót rendez június 27-én Komlón a szabadtéri színpadon a bányászegyüttes gyermekművészeti, báb- és színjátszó csoportja, fellép a tánc- és fúvószenekar és a munkáskórus is.

— A komlói ÁFÉSZ magyarszéki vegyeskara szombaton este műsort rendez. A műsor bevételét az árvízkárosultaknak juttatják el.

— ÖSSZTÁNC a Doktor Sándor Művelődési Központban 1970. június 18-tól minden csütörtökön 18—22 óráig. — Zene: HOBBY-együttes. Belépődíj 8 forint. (x)

— HAJNALBAN felhőszakadás vonult végig a főváros egy részén a kisebb-nagyobb fennakadást okozott Budán és Pest egy részének közlekedésében. A felhőszakadás idején percekig úgyszólván minden autóbusz- és villamos-vonalon szünetelt a közlekedés, hiszen még a Nagykörúton is 15—20 centiméteres víz állt az úttesten, nagyobb zavart a MÁV aluljáróknál okozott az eső. Villámcsapás érte a Szava utcai gépházat és két villamost. Az 50-es villamos vezetője könnyebben meg is sérült. Déli jelentés szerint a főváros közlekedésében helyreállt a rend.

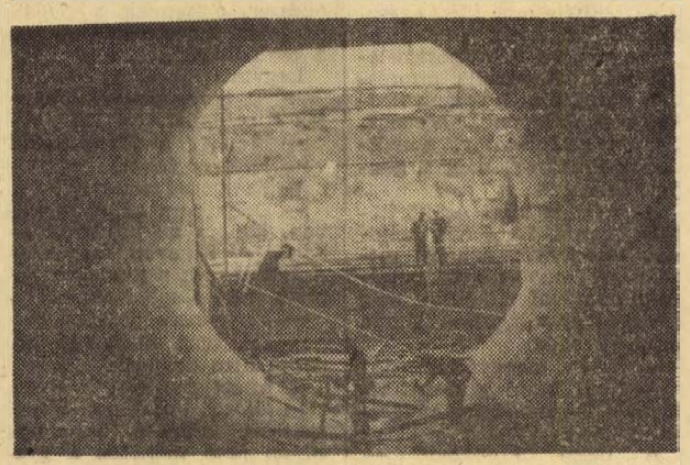
— Elkészült az ajánlójegyzék. A Pécs-Baranyai Népművelési Tanácsadó ajánlójegyzéket készített a megye művelődési házai, klubjai, kisközségei számára, a jövő évadban betervezhető előadásokból. A hivatásos művészek nyújtotta, magasszínvonalú előadásoktól kezdve az ismeretterjesztő sorozatokig többszáz programlehetőség szerepel a jegyzékben.

— Kegyeletes megemlékezés. A fasiszták által elhurcolt mártírok emlékére a mohácsi izr. hitközség Mohácson június 28-án délután fél 4 órakor a Mártíremlékműnél kegyeletes megemlékezést tart.

— Fedett lőállást építettek Majson a községi MHSZ-szervezet tagjai társadalmi munkával a kispuska-lőtéren. A szükséges építési anyagot a tanács biztosította.

— Három nyári népművelési tanfolyam kezdődik meg a jövő héten. Június 22-től kezdve közel száz klubkönyvtáros, karvezető, illetve színjátszó-rendező jön össze a megyéből, hogy felkészüljön a következő évad népművelési munkájára.

— Kisfiút ütött el a teherautó. Vincze István, 7 éves gödreszentmártoni kisfiú kedden este a házuk előtt játszott, majd hirtelen kifutott az úttestre, ahol a gödrekeresztúri Béke Tsz teherautója elütötte. A kisfiú súlyos sérülést szenvedett.



Fontos állomáshoz érkeztek munkájuk során a Kiskörei Vízlépcső építői: az erőmű turbinaalagútjai elkészültek. Jelenleg az erőmű ún. felszerkezetét — gépház stb. — betonozzák, ez a munka az év végéig tart. Az idén a vízlépcső műtárgyaiba 63 ezer köbméter betont építenek be és tovább folytatják a földmunkákat, hiszen több mint 30 millió köbméter földet mozgatnak meg itt a munka befejezéséig.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 478 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ezek közül a legtöbbet, 146-ot Skoda 1000 MB típusúból adott ki. Az e heti gépkocsielőjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	26 705
Trabant Combi	2 616
Wartburg Limousine	11 849
Wartburg de Luxe	7 808
Skoda 1000 MB	13 606
Moszkvics 412	18 390
Volga	797
Polski FIAT 1500	1 031
Polski FIAT 1300	2 612
Zastava	1 823
FIAT 500	1 349
FIAT 850	4 333
FIAT Sport Coupé	118
Volkswagen	1 660
Renault 4-es	824

A hét filmjei

A NAGY RED

Ez a Walt Disney produkcióban készült színes amerikai film egy fiú és egy kutya barátságáról szól. A főszerepet egy ír szetter játssza, mellette komoly szerep jut egy vad pumának és néhány vidám kis kutyakölyöknek — és persze a kisfiúnak. A film Francia Kanada gyönyörű tájain játszódik.

ÖTEN AZ ÉGBŐL

Vlagyimir Sredelj rendezte ezt a szovjet háborús kalandfilmet, amelynek alaptörténete, hogy a németeknek egy új, pusztító vegyifegyveréről érkeznek hírek, s a szovjet parancsnokság elhatározza, bizonyságot szerez a kérdésben. Öt bátor felderítő indul útnak ejtőernyővel az ellenséges területre, hogy ezer veszély között kideritse az igazságot: Gleb Szeljanyin, Herman, Jusko, Viktor Szemonovszkij, Roman Grimadszkij és Alekszandr Csirkov színészek alakításában.

— Ötvenhat liter vér Bolyból. Térítésmentes véradási napot tartottak Bolyban, ahol 173 önkéntes véradótól összesen 56 liter vért vettek.

— Elkészült a törpe vízmű Geresdlakon. A munkát tavaly kezdték. A hamarosan megindúló vízszolgáltatással a község lakói jó minőségű ivóvízhez jutnak.

— Önálló est. A tettyei esték keretében július 6-án, hétfőn este 8 órakor rendezik meg Bálint András, a Madách Színház tagjának önálló estjét a Tettyén, rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné utca 18. szám alatt.

— A Doktor Sándor Művelődési Ház közli, hogy a Mecsek Énekkar jugoszláviai vendégszerepléséről 19-én, pénteken este érkezik Pécsre. (x)

— A MAGAS DUNAI VÍZÁLLÁS ELLENÉRE folyamatosan érkezik a szovjet vasérc a dunaújvárosi kikötőbe. Az év eleje óta összesen négyszázezer tonna vasércet raktak ki s szállítottak a kikötőből a nagyolvasztóműbe.

— A Doktor Sándor Művelődési Központ könnyűzenei tanfolyama beiratkozást tart jazzgitár szakra, valamint felvételt hirdet táncdalénekes szakra. Beiratkozás 1970. június 20-án, szombaton 9—12-ig és 14—16 óráig a művelődési központban (Déryné u. 18.). (x)

TOLLSEPRŰ

? — !

Az új helyesírási szabályzat szerint a hírlapok, folyóiratok, könyvek, költői művek, értekezések, cikkek stb. címe után nem kell a pontot kitenni, ha kiemelt címsorként vagy önmagukban szerepelnek: *Dunántúli Napló, Élet és Tudomány, A vén cigány, A képernyő előtt* stb. E szabály mintájára erősen elharapódzott az a felfogás, hogy az említett esetekben nem kell kitenni a kérdőjelet vagy a felkiáltójelet a kiemelt címsorok után akkor sem, ha azok felkiáltó (felszólító) vagy kérdőmondatok.

Figyeljük csak meg a Pécsi Nemzeti Színház májusi műsorát! A brechti dráma címe felkiáltójel nélkül szerepel: *Állítsátok meg Arturo Uit* — szöveggel. Hiába írja elő ilyen esetekben a felkiáltójel használatát *A magyar helyesírás szabályai* 338. pontja, hiába szerepelt a bemutatóról írt kritikában (l. Dunántúli Napló, március 1.!) a felkiáltójel, a színházi műsorközlő mindezt nem veszi tudomásul, ragaszkodik a régihez. Ha nem így volna, akkor a pár hónap előtti sajtófigyelmeztetés után megszívlelték volna a *Lüszisztraté* ógörög névnek előírt helyesírását, és nem az 1954 előtti, elavult helyesírás használatára csábítanák a műsorolvasókat.

Ugyanígy vagyunk a kérdőmondatos címsorokkal is. *Minek nevezzelek* — olvasható még tankönyvben is a kérdőjel nélküli Petőfi-vers címe. Helyesen: *Minek nevezzelek?* Fodor József egyik versének címét ekként olvastuk a napokban: *Mi kell a költőnek...*

Persze, az ellenkezőjére is akad számos példa. A Napló egyik vasárnapi számában mindenütt kitették a kérdőmondatokra előírt jelet: ÍROTT MALASZT? — MIÉRT SZÉP? — MIT NYELNEK AZ AUTOMATÁK?

A moziműsorok, a cirkuszi falragaszok, a különböző hirdetések, a verses könyvek címében, szövegében bizony gyakran nem teszik még ki a szükséges írásjelet. Ha mindenki egyéni ízlése, meglátása szerint írna helyesen (mint például Gárdonyi Géza), ha nem volna egységes helyesírási zsinórmértékünk, akkor nehezen ismernénk ki magunkat a sokféle helyesírási szabályban. Hisz, helyesírásunk így is eléggé nehéz. Ebben a zűrzavaros állapotban mi lenne veletek, érettségizők?

(T. I.)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Időnként megnövekvő felhőzet, többfelé zápor, zivatar. Mérsékelt, változó irányú szél. Zivatar idején átmeneti szélerősödés, fülledt idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—29 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 22 fok volt.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

13.

— Bennem megbízhatnak. Vállalok akármit. Társakat keresek, mert nem bírom tovább nézni ezt a nyilas vircsaftot...

Tanácstalan volt a költő és épp annyira bizalmatlan. Elhatározta, nem adja át a röplapokat Bogdanov Istvánnak, inkább maga vállalkozik szétszórásukra.

— Viszontlátásra. Örülök, hogy találkoztunk — köszönt el váratlanul.

A peronon sodródó tömegbe fúrta magát, hagyta, hadd úsztassa a sokaság az aluljárón át ki az utcára. Tudta, hiába próbál menekülni. Nagy Rezsőt már képtelen számításon kívül hagyni. A remény is felcsillant benne, hátha Bogdanov Istvánnak van igaza, hátha nincs joga kétségbe vonni mások elszántságát, amely ugyanolyan tiszta lehet, mint az övé.

Miért, miért nem, Köteles Lenke jutott eszébe. Csodálkozott, mennyire fáj neki, hogy nyoma veszett a lánynak.

A vármegyeházán berendezett lakása hidegen fogadta Faragót, amikor este hazaérkezett Mosonmagyaróvárról. Bosszankodott, amiért elmulasztotta megparancsolni a fogdaőröknek, hogy fűttessenek be az alagsori rabokkal. Vallatáshoz, veréshez nem volt kedve. Nyilas társaival sem akart találkozni. Töprengett, mivel tehetné kellemessé a sivárnak ígérkező estét. Gyűlölte a magányt, különösen, ha már a saját emlékeire is ráunt.

Töprengéséből a telefon csörgésére ocsudott. Rossz előérzettel közelítette meg a széles ablakpárkányon csengő telefont.

— Itt Faragó...

Alig akart hinni a fülének. Volkhardt kellemesen duruzsoló hangját hallotta.

— Jóestét, kedves barátom. Szívesen látnám mai fogadásunk vendégei között.

— Parancsára, százados úr...

— Ugyan, kedves Faragó, ezúttal a házigazda hívja, nem a parancsnok. Öltözzön sötétbe és fáradjon át. Szeretettel várjuk.

Szárnyakat kapott az imént még letört szökött SS-katona. Észre sem vette a szoba hidegét, gyorsan lehányta magáról az egyébként kifogástalan úri öltönyt, az inget is levetette, noha reggel váltott tisztát. Perceken belül valóságos nábobnak festett a tükörgalléru szmokingban, a kényes lakkcipőben, a cilinderben. Ugyanott, ahol ezeket a holmikat kapta — a zsidóktól rabolt ingóságokkal megtömött pénzügyőri palotában — beszerezte az öltözethez illő fehér selyemsálat is, a londoni szövetből varrott fekete télikabátot, így hát akár milliomosnak is nézhették volna gálaöltözetében.

Felszabadultan sietett a Gestapo Andrássy úti villájába. Semmi kétség, biztonsága tökéletes, múltjáról semmit nem tudnak, különben szó sem lehetne erről az égből pottyant megtiszteltetésről. Nyilvánvaló, csak a megye legfontosabb személyei vehetnek részt a fogadáson, s pláne fontosak azok, akiket személyesen hív meg maga a parancsnok.

Várakozását minden igazolta. Egy tábornoknak sem tiszteleghetett volna feszesebben az SS-őr a villa kapujában, mint neki. Még az épület belső őrsége sem állította meg, ellenben szó nélkül és már-már érthetetlen tisztelettel nyílt meg előtte minden ajtó.

A nagy társalgóba lépve tovább nőtt ámulata. Csupa híresség kavargott kényesen kiöltözve az egyszerű eleganciával épített modern teremben. Valóságos udvartartás közepén fejtegetett valami érdekes gondolatot Magyarffy Gyula főispán, buzgón helyesélt neki Szekendy György megyei pártvezető, gyárosok, ezredesek, főtisztviselők, nagyvestélyiben viruló hölgyek bókoltak egymásnak és az exkluzív varázslatnak mindössze annyi ártott, hogy frakkos inasok helyett csizmás SS-katonák hordták körbe a metszett poharakkal teli tálcákat. A vendégeknek nem sok idejük maradt megbámulni a fess jövevényt, s Faragó sem szokhatott hozzá a káprázatos környezethez, mert máris mellette termett a házigazda, mosolyogva megfogta karját, lassú sétával bevezette dolgozószobájába. Ketten maradtak a csukott ajtó mögött.

— Kedves Faragó, ott a fogas a kabátnak, önnek pedig ez a kényelmes fotel. — Volkhardt is civilben volt. Így nem tűnt olyan kövérnek, mint az egyenruhában. Leültek a kék szattyánfotelekre. A Gestapo-parancsnok színültig töltötte barackpálinkával Faragó decispoharát, magának alig cseppentett a köménymagos likőrből. — Bátran hajtsa fel az egészet. Ma csak a barátság a fontos. Nekem sajnos vigyázni kell, olyan gyógyszert szedek, amivel nem fér meg az alkohol.

(Folytatása következik)

Három nap elveszett

Legalábbis ennyiről tudtunk még tegnap délután 4 órakor. Ennyi időt vesztegettek el kényszerűségből a misinai tv-torony építői a Borsod megyei Építőipari Vállalat gépkezelőinek késedelme miatt.

A torony erkélyeit — szám szerint összesen nyolc darabot — a borsodiak 24 emelőszerkezetből álló csúszózsalu-berendezésével csinálják. Az első május 23-án elkészült 91,5 méter magasságban, a beton 21 napos kötési idejére a szerelők hazamentek, hogy addig otthon végezzék munkájukat. A kötési idő letelt, hétfőn — június 15-én — pedig meg kellett volna kezdeni a szerkezetek 4 méterrel lejjebb eresztését.

A Baranya megyei Építőipari Vállalat már előtte pénteken telexen értesítette Miskolcot, hogy várja a szerelőket. Hétfőn azonban nem jöttek és kedden sem. Erre újabb telex-hívás ment Miskolcra, ahonnan olyan választ kaptak, hogy elindultak már a szerelők. Szerdán műszakkezdéskor azonban még sehol sem voltak és nem érkeztek meg délre, sem délutánra. Így elveszett — az erkélykészítés szempontjából — a harmadik nap is. Szerencsére akadt azért munka a Misinán lévő emberek számára. Olyan munka, amit máskor, például esős időben, vagy a következő kötési időben is elvégezhettek volna.

Az első erkély miatt tehát van már háromnapos késés. Ha pedig ebből a következőknél gyakorlat lesz, úgy könnyen kiszámítható, hogy a nyolc erkélynél 24 napos késésre lehet számítani. Ami viszont nem csekélység egy ilyen építkezésnél. Megnyugtató volna, ha így látnák ezt Miskolcon is, és gondoskodnának róla, hogy hasonló eset a jövőben ne forduljon elő. Ilyen helyzetben feltehetően ők sem repdesnének a boldogságtól. A Misina-tetőn ugyanis nem tapsolnak a késedelem miatt.

H. I.

Terv van — pénz nincs

Otthon kellene az öregeknek Komlón

Nagyon nagy szükség lenne Komlón egy olyan otthonra, ahol el tudnák helyezni az idős, magukra maradt embereket, akik nehezen boldogulnak egyedül. A rendszeres szociális segély — tavaly 32 embernek összesen 118 ezer forintot fizetett ki a Komlói városi Tanács — nem oldja meg a gondokat. A háromszáz forint körüli összeg, amit havonta kapnak, még legszerényebb megélhetésre sem elég. De nemcsak róluk kell gondoskodni, hanem azokról az öregekről is, akik kapnak ugyan nyugdíjat, de szinte magatehetetlenek, s csak nagyon keservesen tudnak gondoskodni magukról. Számszerint is sokan vannak ilyenek, pontos adatokat már csak azért sem lehet közölni, mert egy részüket szinte úgy kell felkutatni, mert szégyellik bevallani anyagi gondjaikat vagy azt, hogy állapotuk miatt kézzelfogható segítségre, támaszra lenne szükségük. Jelenleg egyetlen segítségük van: a tanács alkalmazásában álló gondozónő, aki segít a bevásárlásnál, mosásnál, intézi az idős emberek hivatalos ügyeit — és számtalan más módon igyekszik megkönnyíteni dolgukat. Mondani sem kell, ez kevés, megnyugtató módon valóban csak egy ilyen célra hivatott intézményben tudnának gondoskodni a munkában megfáradt emberekről.

A Komlói városi Tanács szerdán délelőtt megtartott vb-ülésén több javaslat született — amelyekkel átmenetileg ugyan enyhíteni lehet a gondokon, de végső megoldást nem hoznak. Szó esett egy térítéses rendszerű panzió-jellegű öregek otthonának létrehozásáról, ahol a megfelelő nyugdíjjal rendelkező emberek kapnának helyet. Igen — de ez csak a probléma kisebb részét oldaná meg, éppen azoknak nem tudnának segíteni, akik erre a legjobban rászorultak. Kínálkozna még egy — a községekben jól bevált és népszerű forma, az öregek napközi otthonának létrehozása, ahol egymás társaságában lehetnének, gondoskodnának étkezésükről. A vitában végül is kiderült: Komlón ez nem megy, a város településszerkezete annyira zilált, nagy kiterjedésű, hogy képtelenség olyan központi helyet találni, amely viszonylag kevés fáradtsággal megközelíthető. Szóba került az öregek klubjának létrehozása is. Ennek nincs különösebb akadálya, de a dolog lényegét nem érinti: csak társaságot biztosít, kulturális szolgáltatást nyújt, többre jellege miatt képtelen.

Azokat az idős embereket, akik nem tudnak gondoskodni magukról, de anyagi körülményeik elfogadhatók, szociális otthonokban kellene elhelyezni. Valóban csak kellene, mert Komlón nincs szociális otthon — évről évre emelkedik a kérelmezők száma, viszont minden egyes embert szinte úgy kell bekönyörögni a megye területén lévő szociális otthonok valamelyikébe. Kitűnő képet ad a helyzetről két szám: ebben az évben 21-en kérték felvételüket szociális otthonba — s az elmúlt tíz év alatt összesen csak 114 idős komlóit tudtak elhelyezni szociális otthonba.

Kellene az otthon Komlón. Ezt a városi tanács vezetői is tudják — sőt már a terveket is elkészíttették —, de pénzük nincs, s az OT-től kapott tájékoztatás szerint nem is reménykedhetnek abban, hogy a negyedik ötéves terv során jutna rá anyagi fedezet. Egyedüli megoldásnak az kínálkozik, hogy a komlói csecsemőotthon „áttelepítésével" — Szekszárdon a közeli években épül egy — esetleg annak az épületnek az átalakításával adnának otthont az öregeknek.

Baranyai énekkarok országos minősítésen

Az országban működő 700 öntevékeny énekkar közül az idén 200 kérte országos szintű minősítését. Az ország különböző városaiban rendezett minősítő hangversenyeken négy baranyai kórus is fellépett. A szigetvári Tinódi kamarakórus (kórusvezető: Hergenröder József ezüstkoszorú diplomával, a siklósi szövetkezeti vegyeskar (kórusvezető: Dede Ilona) bronzkoszorú diplomával tért haza Siófokról. A mohácsi Ifjúsági Ház leánykara (kórusvezető: Sas Zsuzsa) Pécsett nyerte az ezüstkoszorú minősítést. A komlói ÁFÉSZ magyarszéki vegyeskara (kórusvezető: Major Péter) vasárnap Székesfehérváron vett részt minősítő hangversenyen, ahol bronzkoszorú minősítést kaptak.

A huszadik...

Megalakult a Magyar Iparjogvédelmi Egyesület baranyai csoportja

Tegnap délután a Technika Házában a megyében működő iparjogvédelmi szakemberek és a jelentősebb iparvállalatok újítási előadói megalakították a Magyar Iparjogvédelmi Egyesület Baranya megyei csoportját. Ez a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Baranya megyei szervezetének huszadik tagegyesülete. Az anyaegyesület Budapesten már 1958-ban megalakult, ténylegesen pedig 1962 óta működik, vidéki csoportok létrehozására pedig csak a közelmúltban került sor. A baranyai csoport az ötödik az országban.

Az alakuló ülésen megjelentek megállapodtak a célkitűzésekről. Eszerint elő kívánják segíteni az iparjogvédelmi kérdések elméleti és gyakorlati tanulmányozását, s az iparjogvédelmi kultúra társadalmi eszközökkel való fejlesztését. Fórumot kívánnak biztosítani az egyesület tevékenységi körét érintő kérdések megvitatására, elsősorban pedig az e területen is nélkülözhetetlen tájékozódást akarják elősegíteni részben klubnapok formájában, amikor az egyesület tagjai tapasztalataikat cserélik ki, részben pedig rendszeresen megtartandó előadások formájában.

Norvég ifjúmunkások

Per L. Lindtner, a Norvég Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága tagja és *Sturla Indregaard*, aki a KISZ KB vendégeként hazánkban tartózkodik, tegnap Baranyába érkezett.

Pécsett a KISZ Megyei Bizottsága épületében *Petőházi Szilveszter* első titkár köszöntötte Norvégia ifjúságának képviselőit, tájékoztatót adott Baranya megyéről és a KISZ munkájáról. Ebéd után a norvég fiatalok és vendéglátóik megnézték Pécs történelmi emlékeit, az épülő városrészeket, az új intézményeket. Útjuk következő állomása Mohács volt. A Dunaparti város megtekintése után a babarci termelőszövetkezetbe látogattak. Itt a közös gazdaság fiataljai fogadták a vendégeket. A termelőszövetkezet vezetője átfogó képet adott a gazdaság termelésének alakulásáról, a tagok élet- és munkakörülményeiről, részletesen beszélt a fiatalokról, majd közösen megtekintették a gazdaság majorságát.

Előkészítő megbeszélés a filmszemléről

Tegnap délelőtt Pécsett az SZMT székházában előkészítő megbeszélést tartottak a VI. magyar játékfilmszemléről. A házigazda a Szakszervezetek Megyei Tanácsának elnöke, Bogár József volt, rajta kívül ott voltak a helyi rendezőszervek többi képviselői, továbbá Vass Imre, a Művészeti Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, Baranyai Tibor, a SZOT kulturális, agit.-prop. és sport osztályának vezetője és Juhász György, a Magyar Filmművész Szövetség képviselője. A megbeszélésen néhány elvi változtatást vitattak meg: a filmszemlét a jövőben közelebb kívánják vinni a közönséghez, s ennek érdekében sokkal szélesebb körű közönség—művész találkozókat rendezni. Ugyanennek a gondolatnak a jegyében már az idei szemlén az eddiginél több film indul a versenyben, a közönség szavazatainak nagyobb súlya lesz, s a versenyfilmek mellett a lehetőség szerint az év egész filmtermését be akarják mutatni. A szemle központi, szakmai eseményeit viszont valamivel szűkebb körben, de magas színvonalon, jól szervezetten kívánják megrendezni.

Mennyi növényvédőszer maradhat a növényeken?

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter utasítást adott ki a növényvédőszer-maradékok vizsgálatáról. Az utasítás szerint a táplálkozásra és takarmányozásra szolgáló hazai és külföldi növényeket, terményeket, vetőmagvakat, nyers- és feldolgozott árukat vegyi vagy biológiai módszerekkel rendszeresen vizsgálni kell, hogy megállapítsák, nem tartalmaznak-e a megengedettnél több növényvédőszer-maradékot. Azt a növényi terméket, amely a megengedettnél több vegyszert tartalmaz, a forgalomból és a felhasználásból ki kell zárni, és ha ipari vagy más célra nem lehet felhasználni, teljes egészében meg kell semmisíteni.

Az ellenőrzéssel egyebek között a növényvédelmi szolgálatot bízták meg. Az állomások a hatósági ellenőrzésre vett mintát minden esetben díjtalanul vizsgálják meg. Csak akkor számíthatnak fel költségeket, ha a vizsgálatra a termelő kívánságára kerül sor.

Irodalomtanítási napok

Ormánsági kirándulás

Tegnap, a baranyai irodalomtanítási napok második napján délelőtt két fontos vitát rendeztek. A Hírlapolvasóban tartott vitát dr. Bécsy Tamás, Pécs város középiskolai szakfelügyelője vezette, s a téma az irodalmi nevelés középiskolai problémaköre volt. A Járási Tanács nagytermében dr. Czuth Bélánénak, Szeged általános iskolai szakfelügyelőjének vezetésével ugyanennek a kérdésnek az általános iskolákban jelentkező oldalait vitatták meg a pedagógusok.

Az irodalomtanítási napok keretében délután néprajzi és irodalomtörténeti tanulmányutat vezetett az Ormánságba Tüskés Tibor író, tanár, a táj kitűnő ismerője. Az autóbuszok a mintegy száz pedagógust elvitték Selyére, Kákicsra, Vajszlóra, Körösra, Harkányba és Máriagyűdre. Végigjárva a falvakat az irodalomtanárok a gyakorlatban valósították meg azt a komplexitást, amelyet a neveléstől elvárnak, s amelyről elméletben a vitákon esett szó. Sellyén a talpasház és az Ormánsági múzeum szerepelt a látnivalók között. Vajszlón pedig egy erre az alkalomra készített Kodolányi-kiállítás, Tüskés Tibor és Muráth Istvánné szép munkája.

Az irodalomtanítási napok programja ma a részvevők számára szervezett tájékoztató előadásokkal folytatódik, s a tervek szerint délután író—olvasó találkozó lesz Sánta Ferenccel és Garai Gáborral.



Késnek a gázosok

Már három hónapja béna a Széchenyi tér

Sajnos, hozzá kell szoknunk, hogy Pécs belvárosában az ismeretlen labirintusok miatt hol itt, hol ott szakad le az úttest, amit előidéz a növekvő gépjárműforgalom okozta túlterhelés is. Ezzel persze több a kár, mint a haszon, ami érthető. Ami a „hasznot" illeti, jó példa erre a Széchenyi tér esete.

Már a korábbi években a városi tanácsi szervek elhatározták, hogy a tér Nádor-szálló felőli útvonalát is korszerűsítik, az úgynevezett érdesített aszfaltburkolattal, amely közlekedésbiztonsági szempontból rendkívül jó tulajdonságokkal rendelkezik. Volt egy más jellegű terv is: a Nádor és Pannónia szállókat rákötnék a távhő-hálózatra, egy későbbi időpontban 1972—73 között. Fel kellett volna újítani az úttest, illetve járda alatt fekvő — már nagyon is elavult — közműhálózatot. Mindezeket a munkálatokat az érdekelt szervek összhangba hozták, hogy az útszakasz egyszeri felbontásával le is bonyolítsák.

Ekkor jött a váratlan esemény, a tavasz közepén a pincerész leszakadt, vele együtt az úttest egyik része is. Nyilvánvaló, hogy a későbbre tervezett felújítást — most már kényszerből — előre kell hozni. A Pécsi Víz- és Csatornaművek hozzákezdett — és nagyon hamar — be is fejezte a nagyobb keresztmetszetű ivóvíz-vezető csövek lerakását. A Hőszolgáltató Vállalat is elvégezte a munkát, a DÉDÁSZ is felvonult, majd utoljára a Gázmű. A „gázosok" nem is tudtak volna korábban bekapcsolódni anélkül, hogy a másik vállalat munkáját ne zavarná. Tehát akkor még nem késtek.

Ezekben a napokban azonban a Pécsi Gázmű tevékenysége lelassult úgyanyira, hogy a határidőt már túllépték. Pedig ezután már az utolsó fázis következne: az Aszfaltútépítő Vállalat három-négy nap alatt ráhúzná az úttestre a fedőréteget és a forgalom ismét megindulhatna teljes szélességben a téren. A késésért tehát a Pécsi Gázmű okolható.

Hogy az idő mennyire sürget, arról talán szólni sem érdemes. Hiszen a városnak egyik legkritikusabb pontjáról van szó, a legforgalmasabb útszakaszról, ahol — éppen a tér szűk volta miatt — az átvonuló forgalom amúgy sem volt ideális. Még csak az idegenforgalomra sem kell hivatkozni, hiszen a belföldi — ezúttal gépjárműforgalom — már olyan méreteket öltött, hogy csak néhány napos korlátozás is, súlyos következményekkel jár.

Márpedig lassan három hónapja, hogy a Széchenyi tér bénult állapotban áll.

R. F.

Nevezési csúcs várható a Pajtás labdarúgó kupában

Öt éve, 1965-ben hirdette meg először a Pajtás című lap szerkesztősége, a Magyar Úttörők Országos Szövetsége és az Általános Iskolai Sporttanács a „Pajtáskupa" labdarúgó tornát 10—14 éves korú fiatalok számára. Az ötödik, 1970. évi mérkőzéssorozatról Vasvári Ferenc, a Pajtás főszerkesztője számolt be a sajtó képviselőinek.

— Két évvel ezelőtt még csak 500 csapat nevezett, egy évvel később már 1367 együttes vett részt a mérkőzéssorozaton. Az alkalmi osztály-, grund-, utcacsapatok több mint negyvenezer találkozót vívtak, azokon összesen 287 000 gól született. Az idén már eddig is közel hatszáz nevezés érkezett. Az előjelek szerint 1970-ben nevezési csúcs születik. Az augusztus 27—30-i döntőt a margitszigeti úttörő stadionban hét területi döntő győztese, valamint az 1969. évi győztes, a barcsi Olympia együttese vívja.

Attitűd

A hang közömbös, a kérdés azonban fejbevág:

— Van nálad attitűd?

— Az mi?

— Te vagy az első, aki megkérdezed, hogy mi az. Vendégem vagy.

Ismerősöm leültet, konyakot hozat. Meglepetésem elpárolog, csendesen mélázom. Kánikula van, frontátvonulás, a forróság behatol a koponyába és az agyvelő... Ismerősöm megvárja, míg a pincér kihozza a konyakot, egészségemre kívánja, majd komolyan hozzám fordul.

— Nehogy azt gondold, hogy megbolondultam. Ez egy maszek cicológiai vizsgálat, de idézőjelben mondva. Adalék lehetne egy tudományos értekezéshez, amely az üresfejű előkelősködőkről szól. Én ezt az értekezést persze sohasem fogom megírni. Várjunk egy kicsit és figyeljél.

Bólintottam. Várjunk. Annál is inkább, mert útban van ismerősöm, a maszek pszichológus (cicológus) újabb rendelése.

A médium ott áll a kávéház ajtajában. Ismerősöm ismerőse. Odainti, leülteti.

— Nincs nálad véletlenül attitűd?

— Nem. Most nincs nálam. Nem hordok.. — rázza nagykomolyan a fejét az illető, és én meg-döbbenek, hogy nincs a válaszban semmi tettetés és később sem tör ki belőle a nevetés. Ismerősöm cinkosan rámkacsint. Már egészen másról folyik a beszélgetés.

A kávéház ajtajában ott az újabb madár. A maszek pszichológus, ki tudja hányadszor, ismét kiveti a hálót. Az ismerős leülhet, rendelhet is, s csak ezután kapja a kérdést.

— Van nálad attitűd?

Az illető kissé tétovázik, de aztán sietve szabadkozik.

— Nincs.. Én Demalgont szedek.

Meg kell bolondulni. Ezeknek az embereknek valóban nincs attitűdjük?

Miklósvári

Honfoglalás Baranyában (6.)

OND TÖRZSE ÉS NEMZETSÉGE

Baranya szempontjából az Ond törzsnek rendkívüli a jelentősége.

Kézai (1283) és a XIV. századi magyar krónikák nem említik Ondot a honfoglaló vezérek között. Az 1200 körül író Anonymus azonban a vérszerződésben résztvevő hét fejedelmi személy között negyedik helyen említi Ete atyját, Ond (Oundu) vezért.

A HÉT VEZÉR EGYIKE

Szerinte Ondnak a honfoglalásban jelentős szerepe volt. Ugyanis Árpád, miután még atyja, Álmos életében átvette a vezérséget, Ung várából (de Hung castro) követséget küldött Salan vezérhez, hogy elkérje tőle népe számára a Sajó vizéig terjedő földet. A követség tagjai: Ete apja Ond, „Oluptulma" atyja Ketel, valamint Tarcal. A követek a Bodrog tájáról indultak.

Később Árpád győztes csatát vívott Salan és szövetségesei ellen, majd „nemeseivel megtárgyalta országa jogait és szokástörvényeit. Azt a helyet, hol mindezt elrendezték, a magyarok a maguk nyelvén Szerinek nevezték."

Ezt a helyet aztán „a Tiszától a Botva mocsárig és a Körtvély tótól Alpár homokjáig, Ondnak, Ete atyjának adományozta."

Bizonyos idő eltelte után Ete sok szlovént gyűjtött össze s „Alpár" vára, meg a Bődi (Beuldu) rév között igen erős földvárat építtetett, melyet viszont a szlovének a maguk nyelvén „Surungrad"-nak, azaz fekete várnak neveztek.

Anonymus szerint Etétől származik a Kalán és a Kalsaj (Colsoy) nemzetség. Karácsonyi János, a millenniumi idők jeles történetírója akadémiai székfoglaló értekezésében megállapítja, hogy a Kalán nemzetséget másutt Boor-nak (Bár) nevezik s ugyanerről a Képes Krónika is megemlékezik, mondván, hogy nem holmi jövevény nemzetség, hanem egyike azoknak, melyek a híres Aba, Ákos stb. nemzetségekkel együtt még „Scythiából jöttek ki." Karácsonyi a továbbiakban ezt írja: „A Bár-Kalán nemzetség, mint tömérdek más, régi nemzetségünk is, Dunántúl, nevezetesen Baranya megyében, Szekcső és Mohács között telepedett meg először. Itt volt ősi fészke (Baár) s innen származott át hazánk többi részébe."

Győrffy György „Árpádkori Történeti Földrajzában" (1963), azt írja, hogy a Baár nemzetség a *honfoglaló* Ondtól származott le s ezen időtől folyamatosan az Anonymus által megjelölt vidéken lakott, még a XIV. században is s központi monostora és temetkező helye is itt épült s ez volt: Szer. „Nagy számú birtokaik a Tisza mindkét partján, Csongrád megye régi területén feküdtek, mutatva, hogy a megye eredetileg Ond fia Ete nemzetségének szállásterülete volt. A *birtokok* között akadnak késői szerzemények is, *nagyrészük* azonban *első foglalású birtoknak tekintendő*" — írja Győrffy.

„A X. században a nemzetség vára Csongrád földvár volt. István király azonban az egységes vármegyerendszer életrehívásakor a nemzetség várát lefoglalta, saját ispánját ültette bele és az ispán fennhatósága alá rendelte a nemzetség korábbi területét, Csongrád megyét."

A HELYNEVEK TANÚSÁGA

Nagyjából ez tehát az, amit történetírásunk Ondról s a tőle leszármazott Etéről, illetve a Bár-Kalán nemzetség korai történetéről elfogad. A helynevek tanúvallomásán alapuló kutatás azonban ennél többet óhajt tudni.

Már ismételten leszögeztük: a foglalás századában őseink puszta személynevekkel vették birtokukba szállásaikat. Hogy Ond és leszármazói neveit kereshessük a települési területen, szükséges tudnunk, hogy a már ismerteken (Ond, Ete, Bár, Kalán, Kalsaj) kívül milyen nevek jellemzik ezt a nemzetséget. Karácsonyi a „Magyar nemzetségek a XIV. század közepéig" c. alapvető művében (1901) okleveles adatokból összeállította, hogy a XII—XIV. században mely nevek szerepelnek a nemzetség leszármazási tábláján. Írásos emlékek hiányában azonban korábbi adataink nincsenek. Ezen kívül a nemzetség szokványos keresztény neveivel (Antal, István, Gergely, János, Miklós stb.) mit sem kezdhetünk, mert ezek számtalan más nemzetségben is feltűnnek. Ellenben a ritkábban használt, vagy jellemzően becézett, illetve a pogány korba visszamutató nevek sokkal többet mondhatnak számunkra. Ilyenek a Good (Gád), Izsép, Lökös, Ok (Ak), Póka (Páka), Nána, másodsorban az Adorján, Gyurkó, Izsó, Jób, Kolos, Márk, Morján, Pósa, Sámson stb.

Azt, hogy Ond törzsfő volt, a Baar-Kalán nemzetség törzsfői nemzetségekre jellemző oroszlános címere is igazolja. Ha pedig törzsfő volt, úgy neki is megjárt az „úr" méltóságnév, mint a korábban tárgyalt Korpat (=Árpád) és Korcsan (=Harsan) törzsfőknek. Igaz, hogy utóbbiak egyben fejedelmeknek is tekintendők. De Anonymus a többi törzsfőket is ismételten fejedelmeknek nevezi. Így tehát egész jogosan tételezhetjük fel, hogy az egykori Udvarhely, illetve Középszolnok (Szilágy) megyében feltűnő Korond helynév ugyanúgy méltóságnévvel kapcsolt személynév, mint a Korpat és Korcsan.

Ez esetben tehát a közös méltóságnév a „Hur" (Kor), melyből a nyelvfejlődés során (a Hurság, Hurhida, Horháza stb. példájára, melyekből később Ország, Urhida, Urháza lett) unor fejlődött s így jöttek létre az Orsany, Arsany, Arpat (-d), Orond stb. helynevek. A Korond-Orond helynevek Onddal való kapcsolata akkor válik világossá, midőn közelükben feltűnnek az Ondód, Ete, Eted, Etej, Szer, Nána stb. helynevek.

Az, hogy Anonymus az „Alpár várában székelő" Salanhoz követségbe küldött Ond-ot, továbbá Alap-Tolma atyját Ketelt és Tarcalt a Bodrog környékéről indítja útnak, teljességgel érthető. Ugyanis a Bodrog környékén Ond-va nevű folyó és Ond nevű patak is van. Előbbi mentén Bári, Barancs, Izsép, Cselej, Márk, Kalsaj, Pósa — helynevek, az utóbbi forrásvidékén Alpár, lefolyása mentén pedig Olup (Golop), Ond, Szerencs, Hetény, Gáda (Gáta) s kissé távolabb Tarcal nevű település található. Itt folyt azon kívül a Ketel patakja is.

Ha most felvázoljuk térképünkre a Dunán inneni és túli tájakon az Ond és leszármazottjai személyneveiből képzett helyneveket, megkísérelhetjük a honfoglalás menetét rekonstruálni.

A HONFOGLALÁS MENETE

Ond, ki törzsének fejedelme, tehát „Hur", már az Arnulf császár szövetségében vívott első morva háború idején a hadjárat vezérével, Kussal-lal együtt érkezett a Kárpát medencébe s vele együtt helyezkedett el az Erdőelvén. (Erdély). Egyik szállása (Korond) Ete fiával együtt a Küküllők forrásvidékén alakult ki, míg a másik Kussal fejedelem nyári szállása mellett, a Bükk tövében s a Kraszna forrásvidékén települt. Ete itt kicsit nyugatabbra ült meg, de kíséretében volt Baar s itt alakult ki a törzsi központ: Szer. Már ekkor Ond kíséretében van Ketel (Oláh- és magyar Kecel), kivel pár év múlva fontos szerepet vállal a törzsfő.

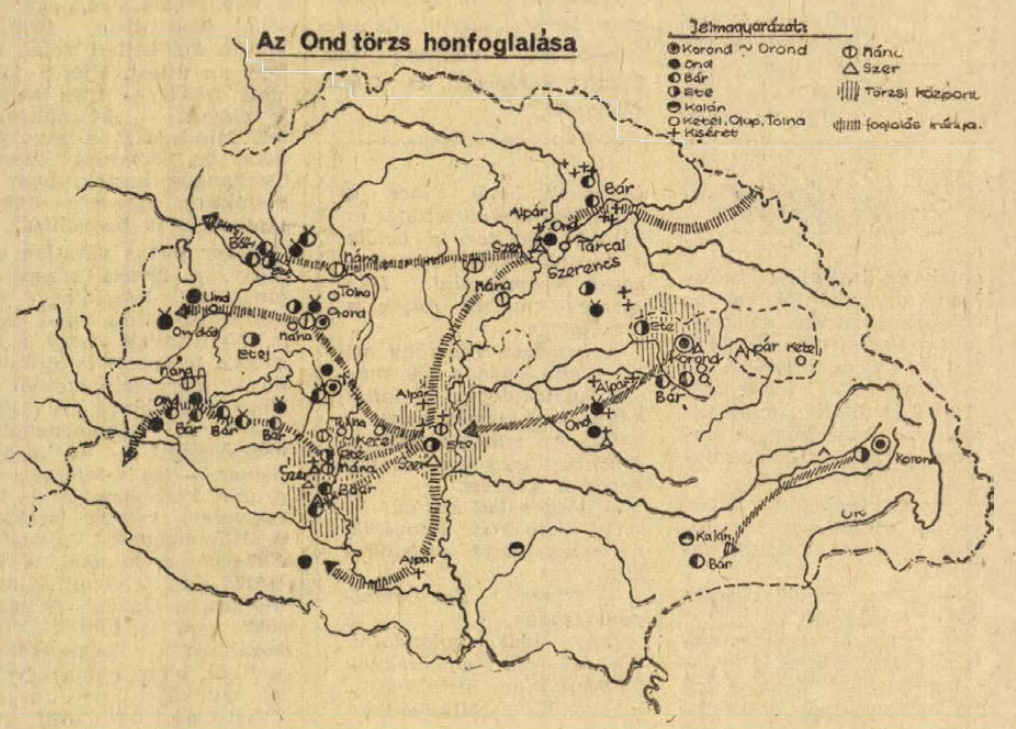
Még Arnulf császár életében megindult a honfoglalás második menete. Anonymus (12. fejezet) szerint az oroszokkal kötött igen szilárd béke után s az ő tanácsukra Álmos fia Árpád új magyar hadakkal és a csatlakozott kabar („kun") törzsekkel Halics felől a Tisza völgyébe hatol. Ond is kíséretéhez csatlakozik. Új szállást telepít az Ondova folyó és az Ond (Szerencs) patak völgyében. S most már itt rendezik be a törzs új szerét. (Szer-encs.) Ond egyik leszármazottja: Nána kissé nyugatabbra, a későbbi Heves megyében rendezi be téli-nyári szállását. (Nána és Tiszanána.)

Majd megindul a második morva hadjárat. A magyarok birtokba veszik a Duna bal partját, egészen a Kiskárpátok nyugati lábáig. — Ond kíséretében Ete, Bár, és Nána is résztvesz a harcban, majd az új szerzeményen szállást telepít. (Párkány-Nána, Andód, Baár, Ete, Felbár stb.)

Azután fellángol a Salan elleni harc. Árpád népe Anonymus szerint a Duna-Tisza közén támad. A helynevek tanúsága szerint viszont Erdőelve belsejéből, a Körösök mentén haladva Kussal népe és Ond törzse vonul fel. Salan csatát vesz!t! A fejedelmek jutalmazzák fegyvertársaikat, a győzelem mezején Ond és nemzetsége jelentős birtokokat kap. Új szállást telepítenek s a törzs új gyűlésmezeje: Szer, mely egyben az első magyar országgyűlés színhelye is lesz. A környéken települ Ete, Alap, Nána, Ok, Páka, Ketel stb., a rég ismert fegyvertársak.

Mint a hagyományok alapján elbeszélő Anonymus írja, Árpád és Fegyveresei elhaladnak még Titelig (Alpár), majd a Dráva torokig, biztosítják az átkelőhelyeket s azután lélegzetvételnyi csend következik. A dunántúli foglalás előestéjén vagyunk!

Dr. Zsolt Zsigmond



BARANYAI UTAZÁS

Mesterek és mesterségek

— Nyakkendőt vegyenek!

— Nyakkendőt? Minek?

— Jó erős. Megbír egy embert.

— Igazán? Kipróbálta már valaki?

— Kenderből való. Kiváló áru. Négyszer sodorták...

— Hányat adott el már belőle?

— Ne kérdezze, uram! Az emberek boldogok; borjút meg nem nevelnek. Minek vegyék akkor az én portékámat?

A kocsiból a lovakat kifogták. Odébb legelik a füvet. A rúdon átvetve két tucat rövidebb-hosszabb kötőfék lóg. Frissen sodortak, fényesen csillogók, rugalmasak. A kocsi oldalán tábla: Kiss János, köteles és hálókészítő mester.

A VÁSÁR

Dunaszekcső előtt lassítani kellett. Az országút jobb oldalán hosszú sorban álltak az autók. Balkéz felől sátrak kapaszkodtak a domboldalra. A sátrak között fekete embertömeg hullámzott. Hétfő volt; vásár.

A látvány oly váratlanul és meghökkentően bukkant elő az országutat szegélyező eperfák közül, hogy meg kellett állni. Vásár. Kirakodó vásár. Heti vásár. Országos vásár... A tudat legmélyéről jöttek elő a szavak. Hát hogyan? Nemcsak Móricz Zsigmond regényeiben élnek már a hajnalban induló, vásározó szekerek, a ponyvára rakott portékák, a lacikonyha ízei, a mézeskalács huszárok, a céllövölde pukkanó vasbábui? Vannak még, akik vásárban veszik a bicskát, a fejkendőt, a bakancsfűzőt, a seprűt, a kalapot? Élnek még emberek, akik tudják, hogy más az íze a lacikonyha serpenyőjében sült hurkának, mint az étlapról választott menünek?

Szabályos rendben nyílnak ágaznak egymásból a falusi vásár utcái. Csizmadia, papucskészítő, fésűs, kalapos, kékfestő, kötélverő, bocskorkészítő, kendőfestő, mézeskalácsos — olvasom a krétával írt fekete táblákról és az ecsettel pingált bádoglapokról.

Furcsa, keverék-világ egy falusi vásár. A régi paraszti élet kihaló szokásai és a városias élet színei; a népművészet, a népi iparművészet elemei és a gyáripar termékei keverednek egymással. Idős mesteremberek, kihaló szakmák tudói, régi szerszámok ismerői adnak találkozót a műanyag-szatyor készítőkkel, a kézimunka előnyomókkal. Egy darab múlt, de ami nélkül szegényebb volna a jelen.



Az emberek itt egy fokkal hangosabbak, vidámabbak, mint az utcán vagy a munkahelyeken. Kedvük van tréfálkozni, rigmust mondani, kötelet nyakkendőként kínálni.

A BÁBOS

A vásár után néhány héttel Tárnoky Lajos bábosnál, Bolyban.

— Mézeskalácsos és viaszöntő mester vagyok — igazít helyre.

— Kitől tanulta a mesterséget?

— Az öregapám, az apám is az volt.

— Mióta csinálja?

— 1941-ben tettem mestervizsgát.

— Voltak tanítványai?

— Voltak, de nem maradtak a szakmában. Az egyik traktoros, a másik felvásárló lett.

— A műhelyben láttam valakit...

— Van két tanulóm. Lányok. De ezek sem akarnak itt maradni. Azt mondják, csak az anyjuk kedvéért jöttek ide.

— Mikor jár vásárokra?

— Évente kétszer árulok Pesten. Most jöttem meg éppen az ipari vásárról. Havonta van öt-hat falusi vásár. Ehhez jönnek ünnepeken, vasárnaponként a búcsúk.

— Nevezetes vevői voltak-e?

— Egyszer Nürnbergbe csináltam egy Jancsi és Juliska-házat. Megrendelésre. — Meg a gyűdi búcsúra kell külön készülni.

— Miért?

— Ha ott jön egy cigányasszony a gyerekével, mindig azt kéri, hogy olyan hosszú legyen a gyertya, mint a gyerek. Leállítom a gyertyát a földre, hozzámérem a gyerekhez, és ha a kettő egyforma, akkor van meg a vásár.

— Miket készít még?

— Mézeskalács szívet, huszárt, díszpapucsot, olvasót...

— Olvasót?

— Igen, de az enyémen alighanem ritkább a szem, kevesebb üdvözlégy fér rá, mint kellene Református vidéken aztán kereszt helyett szívet teszek a végére, és nyaklánccként veszik.

— Ez a sok színes holmi ehető is, vagy csak dísz?

— Ehető, de nem jó...

— És mi a jó?

— A kandírozott puszedli.

Belépünk a műhelybe. Egyszerre körülvesznek a mesterség szabályai, törvényei. Tárnoky Lajos előtt fehér kötény. A kemencében lassú tűzön tészta sül. A levegőben a szalakáli csípős illata lebeg. A melencékben a szaggatásra előkészített tészta kel.

Elnézem a virágos díszítésű, színes mintákkal befuttatott szíveket, sújtásos, zsinóros mézeskalács huszárokat. Bájos, esetlen figurák. A barokk és a rokokó díszítőművészet távoli rokonai, népies változatai. Mindegyikben benne szunnyad egy kis jövendő öröm, ami majd akkor nyílik ki, ha valaki kézbe veszi e tárgyakat. Ha majd a vásárból megérkező nagypapa kicsomagolja és az unoka elé teszi: — Nézd, hoztam neked valamit. Vásárfia. Búcsúfia...

Amikor a mester kikísér a műhelyből, azt mondja:

— Megértem a fiatalokat. Tegnap is négy órakor keltem, és este fél tizenegykor értem haza Somogyból. Ezt a mesterséget hajtani kell...

A MESTERSÉG SZABÁLYAI

Mesterekről és mesterségekről beszéltem, holott tudom, hogy ez a cím csak keveseket illet. Egészen pontosan: azokat, akik képesítéshez kötött ipart gyakorolnak, s a szabályok szerint mestervizsgát tettek.

— Hát vannak másféle iparosok is?

— De mennyire! A képesítéshez nem kötött, azaz szabad iparok űzői. Meg a vándoriparosok. Meg a népi iparművészek, azaz a háziiparosok.

— Például?

— Képesítéshez kötött és iparigazolvány alapján gyakorolható iparok az aranyozó, asztalos, csizmadia, mézeskalácsos, csónaképítő, kefekötő, köteles... A törvény összesen hatvannyolcat sorol fel. A legtöbbször előforduló szabad iparok közül harmincat említ: bakancsfűzőkészítő, hangszerhangoló, mészégető, ostorkészítő, szecskavágó, tolltisztító...

Minderről már Pécsett tájékoztatnak, a KIOSZ megyei titkárságán. Itt adnak kezembe egy érdekes könyvet is: A kisiparosok ipargyakorlásának szabályai. Késő estig forgatom. A laikusnak épp olyan érdekes, mint a ritkán utazónak a vasúti menetrend.

A könyv végefelé már azt is tudom, melyek a vándoriparosok. Ebből már csak hatot sorol fel a rendelet:

1. a vándor drótozó és foltozó, 2. a vándor üveges, 3. a vándor köszörűs, 4. a vándor nap- és esernyőjavító, 5. a vándor üstfoltozó, 6. a vándor teknővájó ipar.

Hej, de fogynak, fogyogatnak a régi mesterségek művelői, ismerői...

Tüskés Tibor

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és kedves rokonunk,

ÖZV. ÁRPÁDI JÓZSEFNÉ

sz. Mihálovics Teréz 87 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 20-án, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, ÖZV. VIDVINDICS FERENCNÉ temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, GYŐZŐ JENŐ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó feleségem, édesanyánk, anyánk, testvér és kedves rokon, KORANYI KÁROLYNÉ temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NAGY LAJOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 3. sz. Honvéd Kórház, a BÉV szerelő főép., a Kertészeti Vállalat zöldségüzem dolgozóinak, valamint a kedves szomszédoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

NOVÁKOVICS JENŐ

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk az Erdőgazdaságnak, a Jogi Karnak, a GH-nak, jó barátoknak, volt munkatársainak, elvtársainak és a vezetőségnek a küldött szép virágokért. A gyászoló család.

— ÁGYNEMŰTOLL ÉRKEZETT! Kacsatoll 2 kg-os csomagban 214 forint, 1 kg-os csomag, II. oszt. 77 forint, díszpárnatoll 1,5 kg-os csomagban 18 forint. — **DIVATÁRUBOLT,** Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. (x)

— FÉRFIAK RÉSZÉRE ÉRKEZTEK! Műszálnadrág 176 forint, NDK import nyári nadrág 235 forint, kétrészes munkaruha minden méretben 199 forint, munkanadrág 107 forint. **KESZRUHABOLT,** Pécs, Kossuth L. u. 59. (x)

Szakképzett anyagkiadókat,

raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁÉV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybért fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Munkaerőgazdálkodáson.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatt havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u. 19-25.

lakás

Elcserélném budai, két szoba, hallos, személyzetis, központi fűtéses villalakásomat hasonló összkomfortos balatonfüredire. „Vasút és part között 175 525" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Debreceni egy szoba félkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi nagyobbért. Érdeklődni: Vargáék, III., Bánky Donát u. 3., földszint 3.

Harkányi nyaraló 5 fekhellyel, vállalatnak, üdülésnek alkalmas, idényre jutányosan kiadó. Pécs, Tompa Mihály u. 16. Telefon: 59-17.

Kisméretű különbejáratú szoba albérletbe kiadó. I. ker., Bocskay u. 43.

Két szoba, összkomfortos, II. kerületi lakásomat elcserélném másfélszobás, összkomfortos, távfűtésesre, II. emeletig lehet szövetkezeti is. „Napfény" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó rendes férfinek. I. ker., Vadász u. 33. sz.

Elcserélném régibérű, földszintes, nagy szoba, konyha, előszoba, spájzos lakásomat, két szoba, összkomfortra, víz, WC bent. „Piros rózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, spájzos, PIK lakásom belvárosi hasonlóért. — Esetleg másfélszobásra. Gáz, víz bent, Felső utcavarban. Vargáék, Sallai u. 14.

Elcserélném 2 szoba, összkomfort, távfűtéses, házfelügyelői lakásom hasonló uránvárosi főbérletért. „1400" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szobát keresek a belvárosban, lehetőleg zongora használattal. Zeneiskolás lányhoz társulok. Értesítést ármegjelöléssel: Pető Erzsébet, Dunaújváros, Ostrawa tér 3, II. 3.-ra kérek.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba, távfűtéses lakásom a Hullámfürdő környékén. „Kényelem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyhás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat Pécshez tartozó kis családi kertes házért. „Perem városrész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, pécsi főbérleti lakásom, keszthelyi hasonlóra. — „Helikon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, első emeleti, 1½ szoba, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásom elcserélném budapestire. „Cseresor lehetséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

Eladó kisipari, jó állapotban levő üstház, zománcozott bográcsokkal. Balassa Bálint u. 18. (Budai vámnál).

Modern, világos háló olcsón eladó. Pécs, Tolbuhin út 128.

Eladó egy felnőtt, sárga boxer szuka. „E" vizsgával. Ivon Ferenc, Pécs, Engels u. 9.

4 személyes hálófülkés házsátor, igényesnek eladó. Érdeklődni: reggeli órákban 32-59 telefonon.

Új kanapé 2 fotellal (fekete) eladó. Megtekinthető 5 után. Kertváros, Gyulai P. u. 22.

Eladó diószínű, nagyon szép hálószobabútor, mosógép, 50 literes kis Lehel hűtőgép. Toldi M. u. 7. I. em.

KAGYLÓFOTEL, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **36-75.**

Férfi- és egy női kerékpár eladó. Kulich Gyula u. 23.

Eladó rekamié, fotelok, ágy, asztalok, székek, ruhásszekrény, éjjeliszekrény, matracok, ágysodronyok Kalor-kályha. Szolnoki Lajos, Pécs, Anna utca 8.

Terméskő eladó. Üdülő Szálló mellett, Ányos Pál u. 6. Nyári.

Jonathan alma eladó 12 q körüli mennyiségben, sürgősen, megegyezéssel. Bodor József, Hencse.

„Sigma" nagyképernyős tv, hálószoba, 120 literes hűtőszekrény, szőnyegek, paplanok és egyéb háztartási tárgyak, költözés miatt olcsón eladók. Rákóczi út 63. emelet jobb, Körber.

Eladó gyermekágy matraccal együtt 150 forintért. Doktor S. u. 49/B. II. 9. Pütő.

Gyermek sportkocsi napernyővel eladó. Kovácstelep, Százszorszép u. 16.

Kevesett használt két fűzőlapos PB gázrezsó palackkal eladó. „1000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Modern gázzsajtó, vaskapuk eladók. Pécs, Meszes, Balassa B. u. 4.

VESZEK és ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, és egyéb modern bútorokat. Mártírok útja 16. sz. Nagyállomásnál.

ingatlan

Eladó 500 négyszögöl szőlő megosztva is. Kismélyvölgy 26. Sámik.

Harkányban házhely eladó. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 46. 3 ajtó.

Egy szoba, összkomfort, családi okok miatt beköltözhetően eladó. Pécs, I., Rigó u. 14.

Nagyobbméretű, másfélszobás, vagy két kisebb szobás, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást vennék. II. emeletig. — Távfűtés előnyben. „Napfény" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Felsőgyükés IV. út 12. sz. alatt, kétszobás ház szőlővel eladó, vagy elcserélhető. Érdeklődni 3 órától.

Két szoba, előszoba, konyhás, különálló házrész, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31. sz.

Kettőszobás családi ház, mellékhelyiségekkel, garázzsal, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen egész nap. Laskó u. 32. sz.

2 szoba, konyhás ház, mellékhelyiségekkel, 1400 négyszögöl területtel sürgősen eladó. Cím: Nagy János, Erdősmárok, Ady E. u. 14.

PÉCSI VÁLLALAT (50—60 m²-es) 2 HELYISÉGET BÉRELNE.

PÉCSETT vagy PÉCS KÖRNYÉKÉN, KÖNNYŰIPARI ÜZEM RÉSZÉRE.

A bérbeadónak is 1 női munkaerő részére munkaalkalmat biztosítunk. Ajánlatokat kérjük

„Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

288 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, Patacs-Ujhegyen, buszmegállóhoz közel, sürgősen eladó vagy gépkocsiért cserélhető megegyezéssel. Érdeklődni egész nap, Patacsi buszmegálló Szikvízüzem, Pócsek.

Balatonlellei társasüdülőben jakrész eladó. „Vízparti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás távfűtéses, szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. „Földszint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szoba, hall — személyzetis — öröklakást vagy villát vennék. „Cserelakás van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi emeletes, családi ház, részben beköltözhetően eladó. Telefon: 22-63.

Beköltözhetően eladó, III. ker., zöldövezetben egy kétszintes házrész fele, egy szoba, konyha, emeleten, 2 szoba, fürdőszoba, tea-konyha. Érdeklődni: 62-51. Csehné. Délelőtti órákban.

959 négyszögöl fekete ribizli termessel és gyümölcsfákkal eladó. Pécs, Építők útja 2. Házfelügyelő.

Eladó 495 négyszögöl szőlő, annak fele gyümölcsös, víkendházzal és pincefelszerelésse. Érdeklődni: Hajnóczi u. 17/a. II. em. 1. sz.

2x1 szoba, hálófülkés, ikercsaládi ház, 1000 négyszögöl területtel (szőlő, gyümölcsös), melléképület, tel. a városhoz közel, Málomban eladó. Érdeklődni naponta 18 óra után, vasárnap egész nap, Málom, Felső u. 68.

Harkányban a víkendtelepen új, modern, két szoba, összkomfortos, parkettás nyaraló igényesnek eladó. Megtekinthető vasárnap, június 21-én egész nap a helyszínen. Cím: Harkány, Barátság u. 56.

gépjármű

Fiat 600-as olcsón eladó. Pécs, Vitéz u. 20/2. 17 órától.

Opel Caravan eladó. Mohács, Korsós u. 12/A. Sirok.

Trabant Combi eladó. — Pécs, Vámház u. 1. (Kárpitos műhely).

500-as D. Steyer Puch 36 000-ért eladó. Nyíl u. 8. szám.

CI-s, 1000-es, nagykerekű Wartburg jó állapotban eladó. Pécs, Tolbuhin út 196.

JÓ ÁLLAPOTBAN LEVŐ CO-s WARTBURG ELADÓ. Orgona utca 21. sz.

OTP-n nyert Wartburg Limousin 0 kilométerrel eladó. Ajánlatokat: „Mecsek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1000-es CI-s Wartburg. „25 000 kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

MB 1000-es CU rendszámú Skoda 8000 km-rel eladó. Pécsbagota 19. ház.

Jó állapotban levő 500-as Trabant eladó. Megtekinthető mindennap 6—7-ig. Uránváros, Pollack M. u. 4/1. IV. em. 15. ajtó.

Autósok figyelem! Magasabb áron vennék, kifogástalan állapotban kocsit, csak részletre. „Típus és ármegjelöléssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garanciális Zastavát vagy 1000-es Skodát vennék. Felsővámház utcai iskola, egész nap.

Kifogástalan állapotban levő fehér 601-es, CU-s Trabant eladó. Pécs, III., Levendula u. 21. Kovácstelep.

vegyes

Baromfitenyésztés növeléséhez társat keresek. — „20 000" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

PARKETTCSISZOLÁST

és

VILUPALOZÁST

lakossági megrendelésre is vállalunk.

PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALAT.

Rózsa Ferenc u. 17. Telefon: 66-22., 10-76., 30-93.

A Belvárosi Áruház nyári ajánlata

Bakfis gyűrtelenített ruha	**180,— Ft-tól**
Bakfis selyemruha	**144,— Ft-tól**
Bakfis tunika	**165,— Ft-tól**
Bakfis Alpacca nadrágkosztüm	**1290,— Ft-tól**
Bakfis otthonka	**78,— Ft-tól**
Női kartonruha	**145,— Ft-tól**
Női selyemruha	**240,— Ft-tól**
Női divatos rövidujjú szövetruha	**150,— Ft-tól**

Női extra selyemruhák nagy választékban.

DIVATOS, NYÁRI FÉRFIÖLTÖNYÖK ÉS NADRÁGOK, NAGY KAMASZ PANTALLÓK OLCSÓ ÁRON!

MERUKER — Baranya Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat — Pécs

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT hivatalsegédi beosztással felvesz a **MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. sz.** (85072)

A MECSEKI Szénbányák építési üzeme takarítónőket vesz fel az igazgatóság takarítására, délutáni műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (85089)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. Jelentkezés Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (84848)

A PÉCSI Faipari Ktsz bolyi üzemébe felvesz betanított és segédmunkásokat. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Boly, Ady E. u. 3—5. (84959)

FELVESZÜNK asztalos szakmunkásokat, betanított és segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (84960)

GYAKORLOTT gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Cím: AGROKER Vállalat. Pécs, Megyeri út 90. (84940)

HŐTECHNIKAI műszerészt délelőttös beosztással, üzemlakatost kétműszakos beosztással és benzinbontó műszakvezetőt műszerautomatika, vagy vegyigépész képzettséggel háromműszakos beosztással, továbbá közgazdasági technikumi végzettségű dolgozót és gép- és gyorsírót felvesz a Pécsi Gázmű. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107, munkaügyi osztály, illetve személyzeti osztály. (84947)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85012)

12. AKÖV 2 ÉVES GYAKORLATTAL

autóbusz-gépkocsivezetőket felvesz.

Jelentkezés:

BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 6. SZÁM.

Munkaerőgazdálkodás.

14—16 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól napi nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85016)

TAKARÍTÓNŐT irodatakarítás céljára állandó alkalmazással felveszünk. Segédmunkást kőműves mellé harkányi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: MÉK Vállalat beruházási osztály, Pécs, Megyeri út 92. (85035)

AUTÓSZERELŐKET, autóvillanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. — Pécs, Megyeri út 103. (85038)

AUTÓSZERELŐT és gépkocsivezetőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (85126)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. — Komló és Dombóvár környéki lakosok előnyben. Állandó komlói és dombóvári kihelyezéssel. (85037)

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz teher-, autóbusz- és segéd-gépkocsivezetőket, autószerelőket. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85128)

A KESZTYŰGYÁR pécsi I. sz. üzeme (Pécs, Hőerőmű-Barakksor), tisztázókat, bélelőt, segédmunkásokat és takarítónőt felvesz. (3309)

KERTÉSZETHEZ értő nődolgozót sportpályára és raktárj segédmunkásokat felvesz a Pécsi Postaigazgatóság gondnoksága. (2012)

ÁRUKISÉRŐKET és raktári segédmunkásokat keres felvételre a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. sz. (1021)

KAPOSVÁRI kereskedelmi vállalat jogászt alkalmaz jogtanácsosi munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. A jelentkezést a „1018" számra kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (1018)

FELVÉTELRE KERESÜNK ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐT, LEGALÁBB 5 ÉVES KÖZGAZDASÁGI GYAKORLATTAL,

közgazdasági egyetemi végzettségel rendelkező személyeket.

Jelentkezni lehet írásban a szekszárdi hirdetőben.

„Gyakorlott" jeligére.

ELELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. — Jelentkezés: Budapesti Füszért, VII., Dohány utca 40., munkaügyi osztály (szombat kivételével). (376)

BÁRÁNY úti szolgálati lakóépületünkhöz környéken lakó nyugdíjas takarítót keresünk. — Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 7. sz. VIZIG-nél 8—16 óráig. (1027)

FELVESZÜNK nyugdíjas üzemőröket, valamint takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (85138)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, gépkocsiszerelőket, lakatost, gépkocsirakodókat, útkarbantartó munkásokat, takarítónőket, valamint úttisztító segédmunkásokat felvételre keresünk, diákokat 13 éves kortól nyári szünidőre alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Rózsa F. u. 17. sz. alatt. (1030)

A PÉCSI KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI ÜZEME A

kesztyű-szabász átképzős tanfolyamot

1970. július 1-vel beindítja

Átképzési idő: 6 hónap

havi 1000,— Ft fizetés

betanulás után darabbérezés. 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk

Cím:

Pécs,

Vince u. 11—29. szám.

Vállalatok! Gazdaságok!

Keressék fel a MÉH telepeket!

Változatos építkezési és ipari faszonvasanyaggal állunk rendelkezésükre! ✦ Különböző idomvasak, I-, U-, szög- és laposvasak, betonvas szálban és tekercsben, finom és durvalemezek szabványméretben is! ✦ Leértékelt egységáru 3—4 mm-es táblalemezek! Kerítéshez, kapukhoz alkalmas faszonvasak! Kész kerítés, kis- és nagykapuk!

✦

Tekintsék meg a pécsi településünkön létesített bizományi raktárt, melyben a Dunai Vasmű termékeit, redőnyvasat, U-, és zárt idomokat, csövet és táblalemezt árusítunk!

MÉH

telepeink a járási és megyei székhelyeken! ✦ Központ: PÉCS, DR. DOKTOR SÁNDOR UTCA 14. SZÁM. BARANYA—TOLNA MEGYEI MÉH VÁLLALAT

Sikeresen szerepeltek Baranya megye úttörősportolói Budapesten

Sikeresen szerepeltek Baranya megye legjobb úttörő sportolói Kaposváron öt megye: Somogy, Tolna, Zala, Fejér és Baranya több mint 900 úttörő sportolója részvételével hét sportágban, atlétika, torna, úszás, kézilabda, kosárlabda, röplabda és labdarúgás megrendezett területi úttörő-olimpia versenyein.

A Baranya megyei úttörő sportolók nem vallottak szégyent. 11 aranyérmet, 7 ezüst és 5 bronzérmet szereztek a 12 4., a 4 5. és két 6. hely mellett. Baranya megyei úttörő vívta ki a jogot a Szegeden a hónap végén sorrakerülő országos döntőn való indulásra.

DS SPORT

A vendégcsapatok sikerei az MNK-ban

Nemzetközi mérkőzés Pécsújhegyen

Eszék—Pécsi Bányász 2:1 (0:1)

Pécsújhegy. 200 néző, vezette: Hámori. A jugoszláviai NB I-es osztályozóra készülő eszéki csapat jó benyomást keltett a tartalékos bányászok ellen. Az első félidőben kiegyensúlyozottak voltak az erőviszonyok, de a pécsiek többet veszélyeztettek. Fordulás után az ügyesen támadó jugoszláv együttes több helyzetet teremtett és ezekből sikerült is megszerezniök a győzelmet. Góllövők: Momilszki, Köves (öngól), illetve Bencsik. Jók: Momilszki, Vágner, illetve Bogyai, Bencsik.

*

Pécsi Érchányász—PBTC 4:1 (0:0). Verseny utca, 100 néző, vezette: Szilvási. Érchányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Szabó I., Borovácz, Fekete (Strassz), Györkő dr. (Csöre), Szabó II., Vincze, Farkas, Lieber. PBTC: Seres (Halász) — Lévai, Bárácz, Kovács, Ruman, Orosz, Gyurkovics, Solymos, Kincsei, Hauschl (Erdősi), Horváth (Palotai). Az első félidőben a bőrgyáriak hagytak ki valamivel több helyzetet, bár már ekkor a vendégcsapat támadott többet. Szünet után a BTC vezető góljára gyorsan válaszoltak a bányászok és támadásaikat ezután már eredményesen fejezték be. Góllövők: Farkas (2), Vincze, Csöre, illetve Kincsei. Jók: Bendes, Borovácz, Farkas, illetve Seres, Lévai, Ruman.

Véménd—Görcsöny 5:1 (2:1). Véménd, 300 néző, vezette: Lukács. Amíg erővel bírta a hazai együttes, egyenrangú ellenfél volt és jól semlegesítette a véméndi támadásokat. Szünet után a vendégek jobb erőnlétükkel felülkerekedtek és biztosan szerezték meg a továbbjutást jelentő győzelmet. Góllövők: Dárdai (2), Szabó (2), Törjék, illetve Molnár I. Jók: Dolha, Rott, Dárdai, Szatmári, illetve Kele és Óbert.

NB III-AS
BAJNOKI MÉRKŐZÉS

Pécsi Volán SC—Szekszárdi Vasas 0:0. Postás-pálya, 100 néző, vezette: Pesti. Nem volt lényeges különbség a csapatok között, a mezőnyben és a helyzetek kihasználása terén sem. Ez eredményezte a gólnélküli döntetlent.

A jugoszláv bajnokcsapat, a lengyel NB I. 4. helyezettje

az V. Zrínyi Kupa nemzetközi kosárlabdatorna résztvevője

A Szigetvári ÁFÉSZ női kosárlabdázói nemzetközi torna előtt állnak. A hét végén, pénteken indulnak meg Szigetváron a hagyományos Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda torna mérkőzései. Ez alkalommal ötödször rendezik a torna találkozóit.

Az NB I. tavaszi mérkőzésein nagyszerűen helytálltak a Szigetvári ÁFÉSZ kosárlabdázói. A csapat a 8. helyen fejezte be a tavaszi idényt. Az elmúlt évben a lányok csak az utolsó Bp. Vörös Meteor mérkőzésükön tudták biztosítani helyüket az NB I-ben, az idén nem fenyegeti a kieső veszélye az együttest, sőt . . .

Egyed Mihály, a szakosztály edzője a jó kollektív szellemnek, a lányok lelkesedésének, sportszeretetének tulajdonítja a jó eredményeket. Jerszi, Jusits, Hegedüs, Simon, Varga, Bácsai és a többiek nem egy csapatnak szereztek keserű perceket. A Székesfehérvári Építők és a Bp. Spartacus mellett legyőzték Egert, a HSC-t, Szolnok és a Bp. Pedagógus együttesét, és a győzelmek értékét növeli, hogy közülük négyet idegenben harcoltak ki.

A Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda torna komoly erőpróbát jelent a szigetvári lányoknak. A kupavédő Vojvodina együttese a jugoszláv bajnokcsapat az elmúlt évben a bajnokcsapatok Európa Kupájában a legjobb négy közé került. Véger személyében a legeredményesebb és legjobb jugoszláv női kosárlabdázó szerepel a csapatban. Az olimpia Poznanról is jó híreket kaptak a szigetváriak, a lengyel bajnokságban a 4. helyen állnak és több lengyel válogatottal rendelkeznek. A torna két magyar résztvevője a házigazda Szigetvár, a Bp. Spartacus tehetséges gárdája lesz.

A külföldi csapatok csütörtökön délután érkeznek Szigetvárra, a torna mérkőzései pénteken negyed 5 órakor a Bp. Spartacus—Szigetvár találkozóval kezdődnek, majd háromnegyed 6-kor az ünnepélyes megnyitót tartják, utána a torna két külföldi résztvevője a Vojvodina és az Olimpia Poznan csapata találkozik. Szombaton délután folytatódnak a torna küzdelmei, a harmadik, befejező forduló mérkőzéseire vasárnap délután kerül sor.

Készülődnek az ifik

A székesfehérvári országos döntőkre készülő területi ifjúsági válogatott június 18-án összeszoktató edzőmérkőzést játszik a Pécsi Postás ellen. A csapatban helyet kap mind a 15 utazó játékos. Gyurina vizsgái miatt nem vehet részt a mérkőzéseken.

A 15-ös keret a következő játékosokból áll. Kapusok: Katzirez (Érchányász), Nagy (Kecskeméti Dózsa). Hátvédek: Csernecki (Dózsa), Bozsár (Szekszárdi Dózsa), Kiss (Szekszárdi Dózsa), Tamás (Kalocsai VTSK). Középpályások: Körmöczi (Kalocsai VTSK), Pataki (Kaposvári Vasas), Fábián (Kaposvári Dózsa). Csatárok: Varga (PVSK), Orsós (Komlói Bányász), Oskolás (Városföldi MEDOSZ), Szöllősi II. (Kaposvári Rákóczi), Vezsenyi (Szekszárdi Dózsa) és Tóth (Barcs).

Az országos döntő mérkőzéseit június 24-e és július 4-e között játsszák. A délnyugat területi válogatott Lengyel Zoltán és Papp József vezetésével vesz részt a torna mérkőzésein.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

AKIK MÁR HAZAUTAZTAK

A csehszlovák labdarúgó válogatott kedden délután érkezett haza Prágába. A repülőtéren Jozef Marko kapitány röviden tájékoztatta az újságírókat a történtekről:

— Tisztában vagyunk azzal, hogy mexikói szereplésünk a semmivel egyenlő. A játékosokat nem érheti gáncs, mindegyik lelkesen harcolt, igyekezett, de a klímával nem tudtak megbirkózni. Csak Viktor, Dobiás, Migas és Petras voltak azok, akik ilyen körülmények között megfelelőt tudtak nyújtani. Most alapos elemzés következik: hol követtünk el hibát, a csapat gerince megmarad, de néhány fiatal beépítésére sor kerülhet.

Viktor kapus véleménye:

— Minden az első mérkőzésünkön, az brazilok elleni találkozónkon dőlt el. Ott idegileg is vereséget szenvedtünk, s ez kihatott további teljesítményünkre.

*

Londonból érkezett jelentés szerint az angol válogatott szerdán reggel 9 órakor megérkezett a Heathrow repülőtérre. A csapatot mindössze 300-an fogadták.

*

A világbajnokság négy döntőbe jutott csapatának hazatájáról az utolsó értesüléseket közlik a különböző hírszolgálati irodák.

URUGUAY

A csapat körében igen nyugodt a hangulat, annak ellenére, hogy csaknem száz százalékos már: Rocha ezúttal sem állhat rendelkezésre. Rocha még június 2-án, az Izrael elleni mérkőzés 10. percében sérült meg s azóta mindössze egy edzést tartott — kedden délután:

— Nem merem megkockáztatni a beállítását — mondja Hohberg — legfeljebb, csere jöhet számításba, ha baj lesz.

Juan Lopez, a csapat technikai tanácsadója, aki 20 évvel ezelőtt a váratlan világbajnokságot nyert uruguayi csapat edzője volt, így vélekedik:

— Nekünk jó kabala a június 17-e. Rio de Janeiróban 1950-ben éppen ezen a napon győztük le a brazilokat, s miért ne ismétlődhetne meg ez Guadalajarában is. Nem mondom, Rochával nyugodtabbak lennénk.

BRAZÍLIA

Zagalonak ez a véleménye:

— Nem kétséges, hogy az uruguayi védelem a vb egyik legjobban szerepelt hátsó alakzata, de nem tudom elképzelni, hogy olyan csatársorral szemben, amelyben Jairzinho, Pelé és Tostao szerepel, tartani tudják formájukat. Ez a három játékosunk eddig tíz gólt rúgott a vb-n s ott van mögöttük még Gerson, Rivelino és Everaldo is.

Döntött a KK-bizottság

Megbüntették a Vasast

Szerdán délben tárgyalta Bécsben a Labdarúgó Közép-Európai Kupa Bizottsága az Inter Bratislava által a Vasas ellen beadott óvást. A KK-bizottság az óvást elutasítva a pályán elért 2:1-es csehszlovák győzelemmel igazolta a mérkőzést és a Vasast 6000 schillingnek megfelelő pénzbüntetésre ítélte. A KK-döntő visszavágójának lejátszása elől az akadályok elhárultak, így a mérkőzésre szombaton délután 5 órakor sor kerülhet a Fáy utcában a Vasas és az Inter Bratislava között.

● SAO PAULO: A Davis Kupa amerikai zónájának déli csoportjában a Brazília—Kolumbia mérkőzés 2:2-re áll.

Nagy eseményre készül Szombathely

Olimpiai-, Világ- és Európa-bajnokok, világrekorderek serege a szombaton kezdődő súlyemelő Európa-bajnokságon

Szombathelyen szombaton kezdődik a 29. súlyemelő Európa bajnokság. A 60 000 lakosú városban szinte mindenütt „kiabál", hogy nagy esemény következik. Az EB színhelye, a művelődési és sportház környéke már zászlódíszbe öltözött.

Szerdától már a versenyzők sem hiányoznak. A résztvevő 21 országból befutottak az első „fecskék", a lengyelek. Csütörtöktől pedig Budapest és Bécs felől vonaton, társasgépkocsin áramlik Szombathelyre a közel másfél százas versenyzősereg. Egyébként a szombathelyi Európa bajnokság szereplői között 13 olyan versenyző található, aki már Olimpiai-, Világ- vagy Európa bajnoki címmel büszkélkedhet, és nem kevesebb, mint 42 aranyérem tulajdonosa.

A könnyűsúlyú lengyel Waldemar Baszanowski és a váltósúlyú szovjet Viktor Kurencov már kilenc-kilenc címet gyűjtött az elmúlt évek Olimpia-, Világ- vagy Európa-bajnokságain. Mindketten Szombathelyen is első számú esélyesek, s tizedik aranyérmüket szerezhetik.

Rajtuk kívül Talts és Kriscsisin (szovjet) Világ- és Európa-bajnok, Kangasniemi (finn) pedig Olimpiai-, Világ- és Európa-bajnok. Földi, Tóth Világ- és Európa-bajnokok.

A világrekorderekben sincs hiány. A 36 jelenleg érvényes világcsúcsból Európa 28-at tart és 24 tulajdonosa ugyancsak versenyez Szombathelyen.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Népszava	M. Nemz.	D. Napló
1. Középítők—Sz. MAV	x 1 2	1 x	x 1 2	x 1
2. Sz. Dózsa—KISTEXT	x 1	1 x 2	1 x	1
3. Lehel—Cegléd	1	1	1 x	x
4. Pénzügyőr—Szegedi VSE	1	1		1
5. Volán—SKSE	1	1	2	2 1
6. BEAC—Nagybátony	1 x	x 2	1 x	x
7. Borsodi B.—Esztergom	1 x	1 x	x 1	1
8. MVSC—Nyíregyháza	1 x	1 x	1	1
9. KFSE—Kazincbarcika	1 x 2	1 x	x 1 2	x
10. Füzfő—Z. Dózsa	1 x	1 x 2	1	1
11. K. Rákóczi—Almásfüzitő	1 x	1	1	1
12. Dorog—Ajka	1	1	1	1
13. Savaria—Bakony	1 x	1 x	x 2	x
14. Gy. Dózsa—K. Táncsics	1 x 2	1 x	1 x	x 1

A CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ

azonnali belépéssel felvesz

2 gépkocsivezetőt

Bérezés az előírt jogszabályok szerint.

Jelentkezés a vállalat gépkocsielőadójánál.

CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ,

KOSSUTH LAJOS U. 21. SZÁM. ✦ TELEFON: 20-92.

SAKK

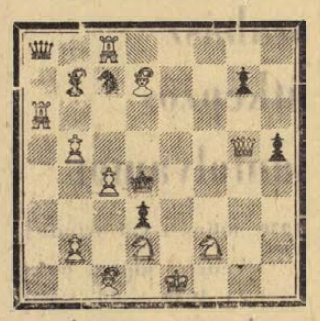
Dombóváron a IX. országos sakkfeladvány gyorsszerző és gyorsfejtő versenyt rendeztek. Ezúttal bővítették a hagyományos programot, a Maróczy-jubileum alkalmából 4 fős csapatok részére meghívásos villámversenyt rendeztek. A tizenegy együttes közül a Pécsi Érchányász Ribli, Lénárt, Kádár, Palcsó összeállítású csapata szerezte meg a győzelmet az OB I-es Tipográfia előtt.

A fejtőversenyen a fejtők népes táborának Fleck Ferenc feladványszerző mester nyolc eredeti művével kellett megbirkózniok. E versenyt Tóth Gyula, az Érchányász régi játékosa nyerte, fél órás kitűnő fejtési idővel.

Mai feladványunk ezen a fejtőversenyen kitűzött művek egyike.

86. feladvány

FLECK FERENC, Bp.



Világos: Ke1, Vg5, Ba6, Bc8, Fc1, Fd7, Hd2, Hf2, gy: b2, b5, c4 (11) — sötét: Kd4, Va8, Fb7, Hc7, gy: d3, g7, h5 (7).

Világos indul és a második lépésben mattot ad.

A megfejtéseket június 30-ig a Dunántúli Napló sakkrovat: Pécs, Hunyadi u. 11.

A 85. sz. (Szöghy) feladvány megfejtése: 1. Hd7!

KIRÁLYINDIAI VÉDELEM

Kardos J.
(Dunaújváros)

Glatt G.
(P. Érchányász)

(OB II. — 7. forduló)

1. d4, Hf6, 2. Hf3, g6 3. Ff4 (E lépés egyetlen változatban sem biztosít előnyt világos számára.) 3. —, Fg7 4. Hbd2, (Szokásosabb a 4. h3, c5 5. e3, 0—0 6. Hbd2, d6 7. c3, Hbd7 8. Fc4, Vc7 folytatás, egyenlő állással.) 4. —, d6 (Sötét 4. —, c5 5. dc:, Ha6! után is jobban áll.) 5. e4, 0—0 6. h3, Hbd7 7. e5?, Hd5 8. Fh2, de: 9. de:, H7 b6 10. Fd3?, Hb4 11. Fe4, f5! 12. ef: e. p., ef: 13. c3, f5! 14. Vb3†, Kh8 15. Vb4:, fe: 16. Hd4, Hd5 17. Vc4, e3! 18. H2f3, ef:† 19. Kf2:,

19. —, Fh3:!! 20. gh:, Vh4† 21. Fg3, Bf3:†! 22. Kf3:, Bf8† — világos feladta.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Balett-est, 1970 (este 7 órakor), Törzs-bérlet.

Mozi

Park: A nagy Red (f4, f6). Amerikai feleség (f8). 16 éven felül!

Petőfi: A nagy Red (4, 6). Hét katona meg egy lány (8). 16 éven felül!

Kossuth: Öten az égből (10, 12, f7, f9). A nagy Red (f3, f5).

Gyárváros: Arc (6). **Mecsekalja:** Öregember és a gyerek (5, 7). **Pécsszabolcs:** N. N., a halál angyala (5, 7). **Vasas II.:** Akit nem lehet elítélni (6). — **Harkány:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (8). **Mohács:** A japán feleség (6, 8). — **Sásd:** Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (f8). **Siklós:** Férfiak hallgatása (6, 8). **Szigetvár:** Elza, a vadon szülötte (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15: Rádióreklám. 6.33: A labdarúgó VB — magyar szemmel. — Kb. 6.48: Rádióreklám. — Kb. 6.53: Hallgatóink figyelmébe! — 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Verbunkosok, népdalok. — 9.01: Tudományos körkép (ism.). 9.26: Verdi: Traviata. Háromfelvonásos opera. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.39: Fúvószene a Csehszlovák Rádió műsorából. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Mit lehet tenni saját erőből? Riport. 14.00: Két vonósnégyes. — 14.51: Mario Lanza filmdalokat énekel. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Mesterek és tanítványok. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Zengjen dalunk! 16.28: Az élő népdal. 16.38: Örökös vándorlás. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. — 17.15: Új operalemezeinkből. — 17.45: A tanácsok népképviseleti és szakigazgatási feladatairól. — 18.13: Magnósok, figyelem! (ism.). 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.30: Kritikusok fóruma. 19.40: Zenés est öt tételben. 20.31: Odüsszeia, VII. rész. 22.00: Hírek, időjárás. 22.17: A Perzsa-öböltől keletre. Útijegyzet, IV. 22.27: A Kölni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Első szerelem. Részletek Miljutyin operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Haydn-művek. 9.00: Tánczene. — 9.25: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.40: Zala Tóth Erzsébet és Dóry József nótákat énekel. — 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Selma Kurz énekel. 13.35: Magánvélemény közügyekben. Jegyzet. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. Közben 14.30 és 15.30: Hírek. 15.33—16.18: Csak fiataloknak! 16.30 és 17.30: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Brahms: Új szerelmi dalkeringők. 18.30: Az én könyvtáram. 19.00: Csajkovszkij: Szextett. — 19.34: Vendégségben. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Népdalcsokor. 21.00: Alkotóműhelyben. — 21.15: Clemens Krauss vezényel. 22.00. Esküdtszéki tárgyalás. Zenés komédia (ism.). 22.35: Két könyv a Terézváros történetéről. 22.45: Tánczene. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. 18.55: Szabó Ferenc: Emlékeztető — szimfónia. 19.35: A jazz kedvelőinek Phil Upchurch gitározik. 20.15: Hírek. 20.18: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 21.43: Rafael Orozco zongoraestje. — 23.00—23.17: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Öt perc próza — húsz perc muzsika
17.55: Mikrofon előtt: A leltárhiányért való anyagi felelősség új szabályozásáról!
18.00: Zenélő levelezőlap
18.25: Jegyzet
18.30: Sanzonok
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Nyári témákról — nyár előtt. Dalok a tengerről. Lapszemle, hírek. Népdalok. Lírai jegyzetek a „hársfavirágzás haváról". Szerenád. — Zene
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal Mohácson. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

10.00: Műsorismertetés
10.01: Labdarúgó-világbajnokság. A középdöntő közvetítése, felvételről
17.28: Műsorismertetés
17.30: Telesport. — Labdarúgó-világbajnokság. Összefoglaló az előző napon nem közvetített középdöntőről
18.00: Hírek
18.05: Expedíció
18.40: Reklámműsor
18.45: Tájak, városok, emberek
19.05: Esti mese
19.15: Az én dallamaim, II. rész
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Pajkos diákok. Suppé operettjének tévéváltozata
21.20: Klasszikusok tévéfilmen. — A rózsák háborúja. 9. Richard, Gloster hercege
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

14.15: Magyar nyelvű tv-krónika. — 14.50: Labdarúgó VB: középdöntő. 16.30: Novi Sad: fiatalok olimpiája — közvetítés. — 17.45: Ding-dong. — 17.50: Öt plusz — versenyadás gyermekeknek. — 18.30: Népi muzsika. 19.00: Villanófény. 19.05: Encyklopedia. — 19.20: Marti — sorozatfilm. 20.35: Időszerű beszélgetés. 21.35: A 66-os főúton.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 142. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 19., péntek

A Kormány Tájékoztatási Hivatalának közleménye

Ülésezett a Minisztertanács

NAPIRENDEN:

1. Az árvízvédelmi kormánybiztos jelentése a védekezés helyzetéről és a helyreállítási munkák menetéről.

2. Fock Jenő, miniszterelnök beszámolója Jugoszláviában tett hivatalos, baráti látogatásáról.

3. Péter János külügyminiszter tájékoztatása norvégiai tárgyalásairól.

4. A belkereskedelmi miniszter jelentése a Várnában megtartott KGST XXIX. tanácskozásáról.

5. A közlekedés- és postaügyi miniszter tájékoztatása az országos közúthálózat helyreállításának helyzetéről.

6. A mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter előterjesztése a fák védelméről, valamint az időszerű mezőgazdasági munkák állásáról.

7. A Kormány és a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság második félévi munkatervének megvitatása.

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Meghallgatta és tudomásul vette az árvízvédelmi kormánybiztos jelentését a tiszavölgyi árvízvédelem helyzetéről és a helyreállítási munkák menetéről.

Fock Jenő, a kormány elnöke beszámolt június 2. és 5. között Jugoszláviában tett hivatalos baráti látogatásáról. A Minisztertanács megelégedéssel vette tudomásul, hogy a látogatás és a kormányfők tárgyalása hozzájárult a magyar—jugoszláv államközi kapcsolatok sokoldalú fejlődéséhez, a két szomszédos szocialista ország népei közötti baráti kapcsolatok további erősítéséhez. Egyetértés alakult ki a tárgyalások során abban, hogy a két ország között a gazdasági együttműködés formáit gazdagítani lehet. A Minsztertanács a tájékoztatót jóváhagyólag tudomásul vette.

Ezután a külügyminiszter Norvégiában tett hivatalos látogatásáról jelentett a kormánynak. A Minisztertanács pozitívan értékelte a látogatás során aláírt ipari és műszaki együttműködési megállapodást és megállapította, hogy az őszinte légkörben folytatott tárgyalások elősegítették a magyar—norvég kapcsolatok fejlődését, valamint a legfontosabb időszerű nemzetközi kérdésekben — a két kormány álláspontjának kölcsönös, jobb megismerését. A kormány a külügyminiszter tájékoztatóját tudomásul vette.

A belkereskedelmi miniszter beszámolt a KGST tagállamok belkereskedelmi minisztereinek ez év június 3. és 5. között Várnában megtartott 29. tanácskozásáról. Határozatokat hoztak a belkereskedelmi együttműködés továbbfejlesztésére, elsősorban a fogyasztási cikkek választékcseréjének növelésére, valamint kereskedelmi gépek és berendezések cseréjére, gyártásuk szakosítására. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A közlekedés- és postaügyi miniszter jelentést tett az országos közúthálózat helyreállításának helyzetéről. Az elmúlt télen a kedvezőtlen időjárás, valamint a nagytengelynyomású járművek számának növekedése következtében az előző éveknél nagyobb mértékű károk keletkeztek. A főútvonalakon összesen 1300 kilométeres szakasz kijavítása vált szükségessé.

A főúthálózat kijavítása a kitűzött határidőre befejeződött; az alsóbbrendű úthálózat javításában még hátralévő munkák befejezése sem szenved lényeges halasztást.

Az országos közúthálózatban a közelmúltban jelentős árvízkárok is keletkeztek, különösen a Szabolcs-Szatmár és a Csongrád megyei utakon. Ezeknek ideglenes kijavítása a víz elvonulását követően azonnal megkezdődött és a közúti forgalom mindenütt megindult. A végleges helyreállítás megszervezése most folyik; az ehhez szükséges kőanyagot — a határhoz közeli kőbányákból — a Szovjetunió biztosítja. A Minsztertanács a beszámolót tudomásul vette.

A kormány megtárgyalta és elfogadta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek a fák védelméről szóló előterjesztését. Megállapították, hogy az ebben a tárgyban 1966-ban kiadott kormányrendelet egyes rendelkezései elavultak; az élőfák indokolatlan kivágásához társadalmi érdekek fűződnek.

Ezért a rendelet előírja, hogy a tulajdonosnak fakivágási szándékát be kell jelentenie az illetékes hatósághoz, s ha erre engedélyt kap, akkor — a korábbi rendelkezésektől eltérően — a kivágott fával szabadon rendelkezik.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter ezután beszámolt a kormánynak az időszerű mezőgazdasági munkák helyzetéről. A késői kitavaszodás, az ismétlődő esőzések, az átlagosnál nagyobb méretű belvíz és árvíz késleltették a tavaszi mezőgazdasági munkákat. Ez az oka annak, hogy a mezőgazdasági üzemek a korai tavasziakból az előirányzottnál kisebb területen vetettek. Az április második felében kedvezőbbre fordult időjárás meggyorsította a növények fejlődését, a tavaszi fagyok lényeges kárt nem okoztak. A mezőgazdasági üzemek szervezett, jó munkája is csökkentette a késői kitavaszodás okozta hátrányokat.

A nyári munkákkal kapcsolatban a jelentés megállapította, hogy mintegy 3,1 millió hold kalászos gabona gyors betakarítása érdekében a mezőgazdasági üzemek ebben az évben tovább növelték gépparkjukat. Összesen mintegy 12 700 gabonakombájn, 2200 rendrevágó és 2100 kévekötőaratógép áll a mezőgazdaság rendelkezésére. Ez a géppark azt jelenti — kedvező időjárás esetén — hogy a termelőszövetkezetekben mintegy 92, az állami gazdaságokban pedig gyakorlatilag 100 százalékos gépi betakarítást végezhetnek.

A hosszantartó tél és a hűvös tavasz nagymértékben hátráltatta a primőrök fejlődését. A korai zöldség és főzelékfélék ezért jelentek meg később a piacokon.

Az őszi kalászos gabonák és a tavaszi vetésű növények szépen fejlődnek. A belvizek és az árvíz következtében azonban a sokévi átlagnál nagyobb mértékű kenyérgabonavetés kipusztulása várható. A terméskilátások alapján várhatóan ebben az évben is megfelelő lesz az áruellátás és nem lesz fennakadás a mezőgazdasági export feladatok teljesítésében sem. A kormány az előterjesztést tudomásul vette.

A Minisztertanács ezután megvitatta és elfogadta a saját, valmint a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság második félévi munkatervét, majd egyéb ügyeket tárgyalt.

Az osztrák államelnök látogatása a városházán

Dr. Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke csütörtökön délután látogatást tett Sarlós Istvánnál, a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottságának elnökénél. Sarlós István a főváros életéről, várospolitikai kérdésekről tájékoztatta az osztrák államfőt, aki ezt követően Budapest nevezetességeivel ismerkedett.

Az osztrák államelnök tegnap este fogadást adott Losonczi Pál és felesége tiszteletére a Magyar Néphadsereg klubjában. A fogadáson megjelent Fock Jenő, Fehér Lajos és Kállai Gyula is.

A Szojuz 9. folytatja repülését

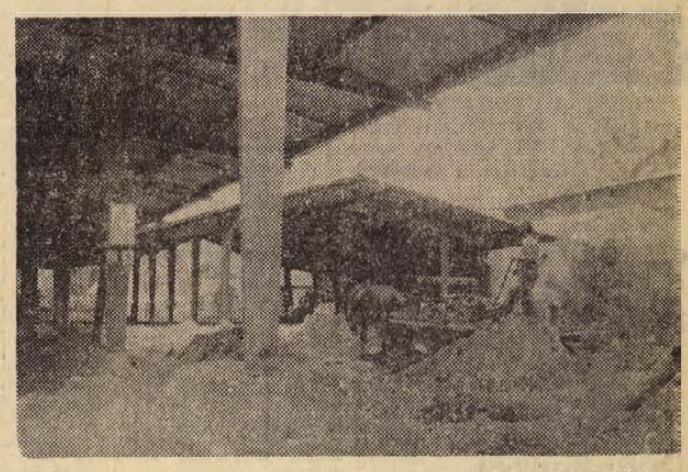
Csütörtökön, magyar idő szerint 18 órakor a Szojuz 9. befejezte 273. fordulatát a Föld körül.

Az űrpilóták egészségi állapota és közérzete jó. Az űrhajó berendezései kifogástalanul működnek.

A Szojuz 9. folytatja repülését.

Jöhet az új gabona

Hét új tároló épült Baranyában
Gyorsabb lesz az átvétel



Három vasvázas, hullámpalatetős gabonatároló színt építettek a sellyei malomnál.

Aggodalomra semmi ok, a Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat készletei még tartanak, olyannyira, hogy exportra is jut a tavalyi gabonából: Csehszlovákiába, Svájcba, Angliába, Ausztriába, Libanonba szállítanak belőle. Az idén — ez először fordul elő a gabonaszállítás „történelmében" — még márciusban is raktak uszályokat.

Az idén valamivel könnyebb helyzetben vagyunk. A vállalat összesen hét, úgynevezett dunaújvárosi színt építtetett a megyében, így lehetőség nyílik arra, hogy hatszáz vagonnal több gabonát tároljanak megnyugtató módon. A Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat 7400 vagonnal tud tárolni saját zárt raktáraiban, 3800 vagon gabona a színek alatt lesz elhelyezve, 200 vagonnal pedig szükségraktárakban tárolnak. Természetesen az idén is szükség lesz az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek segítségére — vagyis bértárolásra. Az eddigi megállapodások szerint hatszáz vagonnyi mennyiséget helyeznek el az állami gazdaságok, 2200 vagonnyi gabona pedig ideiglenesen a termelőszövetkezetek tárolóhelyeire kerül.

Nem a legjobb módszer a szabadtéri tárolás, de más lehetőség hiányában erre az idén is sor kerül: a vállalat számításai szerint mintegy 3500 vagon gabonát tárolnak majd szabadtéren — de legnagyobb részét már nem a „hagyományos" zsákfalas módszerrel: fából, úgynevezett kalodát építenek a gabona köré, s így fóliával takarva biztonságosabban, minőségileg elfogadhatóbban tudják tárolni.

Ha számításba vesszük az összes tárolási lehetőségeket, úgy is körülbelül kétezer vagon gabonának nincs még helye. Raktározása érdekében most folytatnak tárgyalásokat, főként olyan irányban, hogy a megye mezőgazdasági üzemei többet vállaljanak bértárolásra — ami az adott állami gazdaságnak, termelőszövetkezetnek is kifizetődő.

Egy nagyon lényeges dolog: a gabona szárítása. A vállalat — Szendrő Károly igazgató elmondása szerint — az eddigi nem éppen kedvező tapasztalatok alapján csapadékos betakarítási időszakra számít — s erre gondolva, öt új szárítógépet szereztek be. Szerelésük folyik — kettő az aratás kezdetéig elkészül, így 37 százalékkal növelni tudják a szárítókapacitást az elmúlt évhez viszonyítva.

Az aratás időszakában lényeges a gyorsaság — és nemcsak a betakarítás —, az átvétel gyorsasága is. Ennek érdekében növelték a gyors-átvevőhelyek, hídmérlegek számát, és — mivel a gabona egy része „natur" érkezik — több új tisztító- és szállítógépet helyeznek üzembe.

Kénytelenek tárolási szükségmegoldásokhoz folyamodni, de még ebben az esetben sem mindegy hogyan, milyen körülmények között helyezik el a gabonát: az idén a dunaújvárosi színek közül 500 négyzetméternyit betonoztak le, és 6600 négyzetméternyi falat húztak fel a minőségi tárolás érdekében. Csak számokban: 400 ezer zsák, 400 fóliaponyva és 90 mázsa fólia várja az új gabonát.

Jelentés az árvízvédelmi helyzetről

Az árvízvédelmi kormánybiztos tájékoztatása szerint a Tisza és mellékfolyóinak korábban meginduló lassú apadása után a folyók vízgyűjtőjének egész területére kiterjedő ismételt rendkívüli heves és nagymértékű esőzések hatására a Krasznán és a Körös-völgy összes folyóin az eddig észlelt vízállásokat jóval meghaladó vízszintek alakultak ki. Különösen súlyossá vált a helyzet a Berettyón és a Sebes-Körösön, ahol az árvíz szintje több mint egy méterrel meghaladta az eddigi maximumot, Szeghalom és Körösladány térségében hosszú szakaszon kellett a gátkoronánál magasabb víz ellen védekezni, az eddigi legmagasabb szintek felett tetőzött a Fekete- és a Fehér-, valamint a Kettős- és a Hármas-Körös is.

A több folyón egyidejűleg jelentkező példátlan erejű áradás az egy hónapja megfeszített erővel folytatott árvízvédekezést nehéz, helyenként válságos helyzet elé állította. Csak a legnagyobb erőfeszítéssel, a védekezésben részvevő vízügyi dolgozók, a fegyveres testületek tagjai, az egyéb szervek és vállalatok, valamint a környező községek lakosságából szervezett brigádok példás helytállásával, fáradtságot nem ismerő munkájával lehetett megakadályozni a katasztrofális következményekkel fenyegető gátszakadást.

A veszély még nem múlt el. A védekezés hosszú szakaszokon nagy erőkkel folyik. Nehéz a helyzet a Körös torkolatánál, és a Tisza alsó szakaszán ismét rendkívül magas vízállás várható. Szeged térségében hosszantartó védekezésre kell felkészülni.

Egyre inkább felmérhetővé válik az árvíz által okozott károk nagysága. A Szamos és a Kraszna mentén már megindult a helyreállítás. A kormány felhívására a lakosság és a gazdálkodó szervek jelentős önkéntes felajánlásokkal siettek a károsultak megsegítésére. A népgazdaságot ért károk nagyságát figyelembevéve azonban — az önkéntesség elvének fenntartása mellett — a gazdálkodó szervek eddiginél nagyobb mértékű hozzájárulására van szükség.

A kormány ennek érdekében felhívja a minisztériumok és főhatóságok vezetőit, hogy

— Segítsék elő az állami vállalatoknak és szövetkezeteknek azt a törekvését, amely a termelőmunka jobb megszervezésével, a termelékenység fokozásával a tervezettnél egy százalékkal magasabb nemzeti jövedelem elérésére irányul;

— A vállalatok, a kisipari szövetkezetek, a fogyasztási- és értékesítő szövetkezetek az 1969. évi nyereségükből képezett fejlesztési alapjuk legalább 5 százalékának felajánlásával — ha ezt előzetesen már más célra lekötötték, a tartalékalap szükség szerinti igénybevételével — járuljanak hozzá az árvízkárok csökkentéséhez;

— A mezőgazdasági termelőszövetkezetek, amelyek az országos átlagot meghaladó személyi jövedelmet értek el az 1969. évben, biztonsági alapjuk 10 százalékának felajánlásával, a jelentősebb pénzbeli biztonsági alappal nem rendelkező, de az országos átlagot meghaladó személyes jövedelmet biztosító szövetkezetek pedig ezen felül a várható idei brutto jövedelmük egy részének átadásával is járuljanak hozzá a károsult mezőgazdasági termelőszövetkezetek megsegítéséhez;

— A minisztériumok, országos hatáskörű szervek, valamint a tanácsok és a felügyeletük alá tartozó költségvetési szervek, az 1970. évi — elsősorban fenntartási, működési és beszerzési — költségvetési előirányzataiknak 2 százalékát takarítsák meg és ajánlják fel;

— A tanácsok a fenti megtakarításon felül ajánlják fel — a kiemelt, a célcsoportos és a más szervektől meghatározott célra átvett beruházási előirányzatokkal csökkentett — fejlesztési alapjuk 2 százalékát is;

— Az árvízsújtotta területeken a mielőbbi helyreállítás érdekében szükséges, hogy az építőanyagipar feladatainak túlteljesítésével és egyéb intézkedésekkel törekedjék a helyreállításhoz szükséges építőanyag biztosítására;

— Az állami vállalatok és a költségvetési szervek továbbra is a „PM hozzájárulások az 1970. évi árvízkárok helyreállításához" a MNB 70. számú fióknál vezetett számlára utalják át felajánlásaikat. A szövetkezetek pedig szövetségeiknek a már korábban megjelölt számláira fizessék be a felajánlott összegeket.

— A Kormány meg van győződve arról, hogy a gazdálkodó szervek a jelentős árvízkárok mielőbbi helyreállítása érdekében — a dolgozók egyéni felajánlásaihoz hasonlóan — hozzájárulásaikkal részt vállalnak a bekövetkezett károk anyagi-pénzügyi következményeinek enyhítésében.

„Diplomáciai nagyhét" Moszkvában



U THANT A SZOVJET FŐVÁROSBAN: A szovjet kormány meghívására Moszkvába érkező U Thant ENSZ-főtitkárt (jobbról) V. Vinogradov szovjet külügyminiszter-helyettes fogadja a seremetyevói repülőtéren.

Koszigin—Palme tanácskozás

Moszkva:

Csütörtökön a Kremlben találkozott Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Miniszertanácsának elnöke Olof Palme svéd miniszterelnökkel.

A két kormányfő befejezte a véleménycserét a jelenlegi nemzetközi helyzet problémáiról és a szovjet—svéd együttműködés kérdéseiről. Megvitatták továbbá a svéd miniszterelnök hivatalos látogatásáról kiadandó közleményt.

A megbeszéléseken jelen volt Vlagyimir Kirillin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, Gromiko külügyminiszter, illetve Carl Lidbom svéd tárca nélküli miniszter, Gunnar Jarring, Svédország moszkvai nagykövete és más hivatalos személyiségek.

A megbeszéléseket a barátság és a jószomszédi viszony légköre jellemezte.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Pánikhangulat Kambodzsa fővárosában

Phnom Penh:

Már csak vízi és légi úton van összeköttetés Phnom Penhnek a külvilággal azután, hogy csütörtökön a kambodzsai népi erők alaknázták és eltorlaszolták az 1. számú országutat, amelyik Phnom Penht Saigonnal köti össze.

Magában Phnom Penhben pánikszerű hangulat uralkodik. A fővárosi egyetemeken olyan cédulákat találtak, amelyek szerint a népi erők rövidesen támadást indítanak a főváros ellen. Az nem derült ki a hírügynökségi jelentésekből, hogy kik készítették a röpcédulákat.

◆

✦ DJAKARTA: A magas vérnyomással és súlyos vesebántalmakkal kórházba szállított Sukarno volt indonéz elnök állapota — leányának közlése szerint — válságosra fordult.

✦ WASHINGTON: A Nemzetbiztonsági Tanács ülése, amelyet szerdán Nixon elnök hívott össze, az általános várakozás ellenére nem a közel-keleti helyzetet vitatta meg. A Fehér Ház szóvivője nem adott bővebb felvilágosítást az ülés témájára vonatkozóan.

✦ *BUENOS AIRES: Szerdán több minisztert kineveztek Roberto Marcelo Levingson kijelölt argentínai elnök kormányába, akit csütörtökön iktattak be hivatalába. A gazdasági és munkaügyi tárca élére Carlos Moyano Lerena neves jogász és közgazdász került, külügyminiszterré Luid Magia De Pablo Pardo volt chilei nagykövetet, belügyminiszterré Eduardo McLoughlin volt londoni nagykövetet és hadügyminiszterré Jose Rafael Caceres Monie neves jogászt nevezték ki.*

✦ WASHINGTON: A szenátus szerdán jóváhagyta Thomas H. Moorer admirális kinevezését a vezérkari főnökök egyesített bizottságának élére. Moorer, aki július 1-től Wheeler tábornok utódja ezen a poszton, korábban az amerikai haditengerészet főparancsnoka volt.

✦ MIAMI: A Florida államhoz tartozó Miami városában szerdán már harmadik egymást követő éjszaka került sor heves összetűzésekre a fajüldözés ellen tüntető négerek és a rendőrség között. Harmincnál többen megsebesültek és mintegy negyven tüntetőt letartóztattak. A hatóságok kijárási tilalmat rendeltek el. A néger negyedben négy ház kigyulladt. A helyzet továbbra is feszült.

✦ TOKIO: Két nappal ezelőtt Japánban eltűnt egy amerikai F—4 típusú Phantom-vadászgép két emberrel a fedélzetén. Valószínűleg a hegyekbe ütközött Tokiótól nyugatra — jelentették amerikai katonai hatóságok szerdán.

✦ BELGRÁD: Jugoszlávia és Görögország képviselői Belgrádban megállapodást írtak alá arra vonatkozóan, hogy együttesen az ENSZ fejlesztési alapjához fordulnak: nyújtson az műszaki és anyagi támogatást tanulmány elkészítéséhez a Vardar folyó közös görög—jugoszláv hasznosítására.

✦ *SZÓFIA: A Várna melletti aranyhomok üdülőtelepen szerdán folytatták a szocialista országok egészségügyi minisztereinek 11. tanácskozását a szocialista országok közötti együttműködésről.*

✦ NEW YORK: Dr. Jonas Salk, a gyermekbénulás elleni oltószer feltalálója, rövidesen feleségül veszi a 48 éves Francoise Gilot-t, aki hosszú ideig Pablo Picasso élettársa volt.

✦ ATHÉN: A görög hatóságok egy évvel meghosszabbították Peridesz nyugalmazott tábornoknak kényszerlakhelyén való tartózkodását, egy távoli görög faluban. A royalista érzelmű tábornok ellen 1968-ban hozott intézkedés érvényének meghosszabbítását azzal indokolták, hogy „veszélyezteti a rendszert és a közbiztonságot".

✦ PARIZS: Hat diákot ítéltek 4—8 hónapi börtönbüntetésekre szerdán Párizsban és Grenoble-ban. Hármat közülük a márciusi nanterre-i egyetemi városbeli összecsapások alkalmával tartóztattak le; a másik hármat egy maoisták és rendőrök közötti összecsapás alkalmával tartóztatták le áprilisban.

✦ *PÁRIZS: Maria Callas világhírű olasz operaénekesnő szovjet meghívásra június 21-től 27-ig a Szovjetunióban vendégszerepel.*

◆

Izraeli légitámadás

Kairó:

Izraeli harci repülőgépek csütörtökön reggel a Szuezi-csatorna északi szektorában kiépített egyiptomi állásokat támadtak és viszonylag mélyen behatoltak Egyiptom légiterébe — közölte egy kairói katonai szóvivő. A támadásban 24 Phantom típusú repülőgép vett részt.

◆

✦ *LIMA: Újabb erős földlökéseket észleltek Peru déli vidékén szerdán éjszaka. A kisebb károkat okozó földrengés 15 másodpercig tartott és 5,5 fok erősségű volt.*

✦ CARACAS: Befejeződött a Venezuelai Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma. Jóváhagyták a párt programtervezetét, amelyet a közeljövőben tesznek közzé. Elhatározták a Venezuelai Kommunista Párt IV. kongresszusának összehívását. A kongresszusra idén november—decemberben kerül sor.

✦ BERN: Gaston Lhorn luxemburgi külügyminiszter szerdán svájci kollégájával, Pierre Graberrel találkozott. Javasolta, hogy Svájc — mint semleges ország — vizsgálja meg, milyen konkrét lépéseket tehetne az európai biztonsági értekezlet összehívása érdekében.

Brandt sikere a Bundestagban

Bonn:

A Bundestag csütörtökön harmadik olvasásban vitatta meg az NSZK állami költségvetését. A CDU/CSU név szerinti szavazást kért. A szavazás azonban az ellenzék vereségével végződött: a kormány mellett 250, ellene 242 képviselő szavazott, ketten tartózkodtak a szavazástól.

A vita során az ellenzék a szokásos támadásokat intézte Brandt ellen. A kancellár élesen válaszolt. Kijelentette: a kormány folytatni fogja politikáját. A CDU/CSU nem fogja szétrobbantani a kormánykoalíciót — kiáltotta. Barzel a CDU/CSU nevében kijelentette, hogy elfogadja a kancellár által az ellenzéknek dobott kesztyűt. A CDU/CSU frakció elnöke ezután a szokásos gyanúsításokkal állt elő.

A szavazás után Wehner hangoztatta: „hálásaknak kell lennünk a CDU/CSU-nak ezért a szavazásért, mert bebizonyította, hogy a többség lemorzsolódásáról szóló híresztelés nem egyéb célzatos propagandánál. A szavazási eredmény további alapot nyújt a kormány politikájának folytatásához" — mondotta.

◆

✦ *BELFAST: Brian McRoberts észak-írországi brit parlamenti képviselőjelölt belfasti irodáját csütörtökön reggel egy bombarobbanás erősen megrongálta. A bombát valószínűleg robogó autóból dobták a helyiségbe. A robbanás emberéletben nem okozott kárt.*

Dr. Franz Jonas nyilatkozata

A fontos kérdésekben nézeteink azonosak

Dr. Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke balatoni útja során nyilatkozott újságíróknak magyarországi tapasztalatairól, a magyar—osztrák kapcsolatokról és az európai biztonsági értekezlet kérdéséről. Elmondotta: „Rendkívül örülök, hogy ellátogathattam a szomszédos és baráti Magyarországra, ahová Losonczi Pál hívott meg. Több nap elteltével most már bizonyos mérleget vonhatok látogatásomról. Számomra e látogatás legjelentősebb eredménye a magyar államférfiakkal folytatott megbeszélés volt. Itt alkalmunk nyílt megismerni a magyar államférfiak állásfoglalásait a legfontosabb időszerű nemzetközi kérdésekben és a két ország viszonyát illetően nagy örömmel állapíthatom meg, hogy a fontos kérdésekben nézeteink teljesen azonosak, s hogy ezek a megbeszélések igazolták a rendkívül jó osztrák—magyar viszonyt.

— Természetesen alkalmunk volt beszélni részletkérdésekről is, amelyek a gazdasági és kulturális kapcsolatokat illetik. Különösen behatóan foglalkoztunk azzal, hogyan lehetne a már meglevő tudományos, műszaki és kulturális kapcsolatokat tovább szélesíteni, megállapítottuk, hogy ennek megvannak a lehetőségei.

— Manapság természetesen nincs olyan nemzetközi érintkezés, ahol ne beszélnének az európai biztonságról. Ebben a vonatkozásban is egyetértő állásfoglalásra jutottunk. Mint ismeretes, Finnország után Ausztria volt az első olyan ország, amely a tervezett európai biztonsági értekezlettel kapcsolatosan pozitív álláspontot foglalt el. Véleményünk szerint a jelen helyzetben valóban szükséges és mi reméljük — hasznos lenne ez az értekezlet, s konkrét, pozitív eredményeket hozna.



AZ OSZTRÁK ÁLLAMELNÖK A BALATON MENTÉN: Dr. Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság elnöke és kísérete magyarországi látogatása során felkereste a Balaton környék néhány nevezetességét is. Képünkön: borkóstoló a Balatonfüredi Állami Pincegazdaságban. (A képen jobbra: Franz Jonas, középen: Losonczi Pál.)

Von Holleben nagykövet nyilatkozata az elrablás körülményeiről

Keresik a tetteseket

Rio de Janeiro:

Brazíliában országos hajszát indítottak von Holleben nyugatnémet nagykövet elrablói után. Miközben a razziák már folytak, a diplomata elmondotta nyugat-európai újságíróknak elfogása és kiszabadítása történetét.

Hazafelé tartottunk a hivatali munka után, amikor hirtelen egy autó vágott elénk. Először azt hittem, közlekedési baleset lesz, vagy a másik megőrült. Ekkor dördült el az első lövés . . kezdte a beszámolót von Holleben.

Elmondotta, revolvert szegezve a hátába, egy másik autóba kényszeritették, elkábították, majd „beköltöztették" egy ládába. Egy órás autózás után a ládát, nagykövetestül kiemelték, és von Holleben egy szobában találta magát, amelynek egyetlen bútorzata egy táberi ágy volt.

A diplomata hangoztatta, hogy a gerillák udvarias hangnemben beszéltek vele, megfelelően élelmezték és helyzetéről is tájékoztatták, éppen csak az ablakhoz nem volt szabad közelítenie. Nem látta egyik elrablójának arcát sem, mert mindegyik gerilla csuklyát viselt.

Végül azonban a kellemetlen kaland véget ért. Holleben sötét papírral leragasztott napszemüveget kapott. Majd autóba ültették, egy órán át keringtek vele, és végül útjára engedték. (A gerillák meg akarták akadályozni hogy a rendőrség nyomot kapjon, s ezért változtatták óráról órára a szabadon bocsátásának idejét.)

Von Hollebennek egyébként megmondták elrablói, hogy aznap, amikor fogságukba került, kénytelenek lettek volna letenni az akciótervről, ha csak 10 percet késik. De Holleben ezúttal is úgy érkezett, ahogyan az egy precíz némethez illik.



NEWARK ÚJ POLGÁRMESTERE: Polgármesterré választották a New Yersey állambeli Newark városban a feketebőrű Kenneth Gibson mérnököt. Gibson az USA északkeleti részén az első néger polgármester.

kommentátor

Kémek alkonya Indiában

A központi indiai kormány nemrégen öt állam székhelyén bezáratta az amerikai tájékoztató szolgálat, az USIS irodáit. Hiába fenyegetőzött az amerikai sajtó a „gazdasági segély" megvonásával, hiába próbált zsarolni a Delhiben székelő amerikai nagykövet, a CIA elvesztette Indiában azokat a „támaszpontokat", amelyeket az USIS irodái jelentettek.

A CIA az USIS-irodákat kezdettől, vagyis megalapításuktól fogva kémkedésre és felforgatásra használta Indiában. Az USIS első újdelhi irodájának vezetője, bizonyos C. Tamberleyk volt, tapasztalt kém, a CIA régi kádere.

Ez a Tamberleyk, az akkori nagykövettel, Allannal, az USIS későbbi igazgatójával együtt, az iroda égisze alatt megszervezte az adatgyűjtést a CIA részére. Az amerikaiakat elsősorban a vezető politikusok és államférfiak érdekelték, a köztük lévő ellentétek, valamint az, hogy a központi kormány milyen fontos bel- és külpolitikai intézkedéseket hoz, mi a vita a központi kormány és az államok helyi hatóságai között.

A CIA és az USIS emberei évről évre tökéletesítették kémkedési módszereiket és azon fáradoztak, hogy kiszélesítsék a CIA ügynöki hálózatát Indiában. Dalzsit Szen Adela indiai publicista a CIA álarc nélkül című könyvében arról ír, hogy az ügynökök jelentéseiket cikkek formájában adták át az USIS munkatársainak, s ezért „tiszteletdíjat" kaptak. A CIA munkatársai az USIS révén szoros kapcsolatban voltak az indiai Nemzeti Kongresszus Párt és más pártok egyes vezetőivel is.

Az USIS a kérdőívek tömegét terjesztette a parlamenti tagok, közéleti személyiségek és politikusok között. Így adatokhoz jutott a központban és az államokban uralkodó politikai viszonyokról.

A CIA-t érdekló adatgyűjtésen kívül természetesen még egyéb feladatokat is ellátták az USIS-irodák Indiában. Eszközül szolgáltak a politikai élet befolyásolására, a belügyekbe való beavatkozásra. Az USIS-hálózat segítségével az amerikai felderítő szolgálat hamis híreket terjesztett. John Smith, a delhi amerikai nagykövetség volt munkatársa, a CIA ügynöke, leleplező könyvében azt írja, hogy az USIS képviselői titokban érintkeztek a tájékoztatási minisztérium hivatalnokaival, újságírókkal, akik ellenszolgáltatás fejében tudatosan tendenciózus cikkeket közöltek és az USA felderítő szolgálatának kedvező nézeteket erőszakoltak az olvasókra. Azokat az újságírókat, akik engedelmesen teljesítették ezeket a feladatokat, ingyen üdültették az Egyesült Államokban, bejuttatták őket azokba a sajtócsoportokba, amelyek állami vezetőket kísértek látogatásukkor.

A felderítő szervekkel együttműködő írókkal az USIS olyan könyveket adatott ki, amelyeknek alapelveit, esetleg teljes szövegét Amerikában írták. A tájékoztató szolgálat amerikai szakértők — szociológusok, közgazdászok stb. utazásait szervezte Indiába. A szakértők azután nemcsak az egyetemeken és a főiskolákon tartottak előadásokat, hanem a hivatalnokoknak, a politikusoknak és a közéleti személyiségeknek is, természetesen a Washingtonnak megfelelő szellemben.

A tájékoztató szolgálat munkatársai behálózták azokat az üzletembereket, akik vezető pozícióban ülnek a törvényhozó és a végrehajtó szerveknél. Ugyancsak John Smith írta meg, hogy egy Kamalnajal nevezetű bombay-i gyáros és több földesúr, valamint tőkés állt az USIS — lényegében a CIA — szolgálatában.

Az USIS—CIA-irodák bezáratása hatékony válasz a független India részéről az amerikai felderítő szolgálat beavatkozási kísérleteire.

Napirenden a kiskerttulajdonosok növényvédőszer ellátása

Sellyén megkezdték a dekás kiszerelést — A nagykereskedelem társakat keres — Legyen Pécsett is növényvédőszer szaküzlet

Amióta a falusi boltok egy részében megszüntették a mérgező növényvédőszerek árusítását — egészségre ártalmas vegyszereket csak méregraktárral rendelkező boltokban, méregkamra kezelő szakvizsgát tett eladók árusíthatnak — azóta a vidékiek is Pécsre jönnek növényvédőszert vásárolni. A növényvédőszereket árusító pécsi boltok vevőforgalma érezhetően megnőtt, fokozottan vonatkozik ez a város — és a megye — egyetlen vetőmagboltjára, ahol a forgalom 35—40 százaléka növényvédőszer értékesítésből származik. A vevőkör, amely 100 százalékban a háztáji és kiskert-tulajdonosokból tevődik össze, már amúgy is rég kinőtte ezt a Bajcsy-Zsilinszky úti üzletet. Pécsnél kisebb városok is rendelkeznek már korszerű magbolttal, sőt önálló növényvédőszer szaküzlettel. Annak ellenére, hogy a nagykereskedelem raktárai tele vannak, az AGROKER az összes forgalomban lévő régebbi és legújabb növényvédőszerrel rendelkezik, ezeknek csak egy töredéke jut el a kisfogyasztóhoz, leszámítva azokat az igen erős mérgeket, amelyek kiskereskedelmi forgalmazása tilos.

Két év múlva ezt is lebontják

A legnagyobb panasz az, hogy a kiskereskedelem nem rendeli meg a legújabb, az újságokban reklámozott szereket, illetve, ha meg is rendeli, többnyire kilón felüli kiszerelésben. Lapunk állandó növényvédő rovatában nemrég dr. Varga István, 16 féle növényvédőszert sorolt fel, illetve ajánlott az aktuális védekezések elvégzéséhez. Csak mintegy próbaképpen érdeklődtünk a vetőmagboltban, s kiderült, hogy a tizenhatból tíz nem kapható, s ami van, az is egy kivételével mind kilós kiszerelésben. A nagyon keresett Flivol E ára literenként 75 forint vagy a BI—58-as még ennél is drágább, 81 forint 50 fillér, mindkét védekezőszert a Foszfothionhoz hasonlóan szívesebben megvennék decis kiszerelésben a kistermelők.

A bolt kirakatában és polcain ugyan jutna hely, ha nem is túl sok a növényvédőszereknek, de nem teszik ki, mert Meláth Lajos boltvezető szerint e mérgek zömét méregkamrában illetve szekrényben kell tartani. A raktár viszont kicsi, egy kisméretű szekrényben tartják az erős mérgeket, az egyéb fajtákat a polcokon vetőmagtasakokkal vegyesen. Az üzlet vezetője szemmel láthatólag nem lelkesedik azért a gondolatért, hogy a bolton belül egy külön növényvédőszer részleget indítsanak be az AGROKER-rel közösen. A legfőbb érve az, hogy azt ide nem érdemes befektetni, mert a házat szanálták s a boltot két éven belül le fogják bontani, hogy hová költöznek? Azt még senki nem tudja.

Az AGROKER áldozna rá

Az AGROKER már három évvel ezelőtt kezdeményezte egy növényvédőszer szaküzlet megnyitását Pécsett, de az ügy üzlethelyiség és raktárhiányon bukott meg.

A vállalatnak jelenleg is rendelkezésre áll bizonyos pénzösszeg, ezzel azonban csak akkor lehetne kezdeni valamit, ha a kiskereskedelmi vállalat és az ÁFÉSZ is a zsebébe nyúlna. S valóban, ennek helyet is lehet adni, hogy a kis vevők, a házi kerttulajdonosok ellátása nem kizárólag az AGROKER dolga. Figyelmet érdemel, ha a problémát nem is oldja meg, az a lépés, amit a vállalat a pécsi ÁFÉSZ-szel közösen tett meg, amikor kb. egy hónappal ezelőtt bevezették az ÁFÉSZ vetőmagboltjában a bizományosi rendszert. Az AGROKER most a növényvédőszerek viszonylag széles skáláját helyezi ki bizományba a boltba anélkül, hogy ez bármilyen anyagi megterhelést jelentene az üzletnek. Ez eredményezett némi választékbővítést, de ezt a rendszert az AGROKER nem akarja a többi boltokra is kiterjeszteni, pusztán az ÁFÉSZ-t, mint régi jó partnerét részesítette ebben az előnyben. Mindez azonban hangsúlyozzuk, nem elég.

A sellyei Vegyi Ktsz jó példája

A dolgokban érdekelt szervek közül úgylátszik leginkább a sellyei Vegyianyag- és Kiszerelő Ktsz viseli szívén a kiskerttulajdonosok, a sok ezer baranyai — és nem baranyai — kisfogyasztó ellátásának ügyét.

A napokban kezdték meg 6000 darab 2—3 dekás tasak bemérését, csomagolását, s ebben a szériában egyelőre 75 000 tasakot töltenek meg. A tasakokba 10 liter oldathoz szükséges növényvédőszer kombinációk kerülnek, háromféle szerből állították ezt össze a szakemeberek, háromféle változatban, házikertek, szőlők, gyümölcsfák védelmére. Egy dobozba hat tasakot tesznek. Az így előre elkészített keverékek egy hét múlva már kaphatók a boltokban, reméljük Pécsett is. Mivel a piackutatás nagy keresletfelfutást jelez, a ktsz egy, a Budapesti Ipari Vásáron bemutatott töltő és címkéző automatát kíván beszerezni. Vagyis érdemesnek látják mintegy egymillió forintos fejlesztéssel berendezkedni a kistermelők ellátására.

Tehát van Magyarországon és Baranyában is elegendő mennyiségű és választékú növényvédőszer, most már akadt vállalkozó, aki megoldja a kiszerelés idáig krónikusnak mondható problémáját, csak lassan bolt nem lesz, ahol a vevő meg is vásárolhatja. Átmenetileg talán a mostaninál jobban ki lehetne használni a Vetőmagbolt kapacitását. Az AGROKER nyújtotta kedvezőbb lehetőségek között bátrabban rendelhetik meg az új szereket is, nem kell attól tartani, hogy a nyakukon marad. Kíváncsian várjuk, hogy a sellyei ktsz újdonságaival például mikor találkozunk a pécsi vetőmagboltban, és azokban a háztartási boltokban, ahol ezeket a cikkeket árusítják.

— Rné —

Magyar sikerek a nemzetközi vásárokon

Négy világrészben lezajlottak az első félév nemzetközi vásárai, amelyeken hazánk képviseltette magát.

Az első félévben 12 külföldi vásáron állították ki hazánk produktumait. A magyar ipar számára a legnagyobb külföldi vásár ezúttal is a lipcsei volt, ahol 33 külkereskedelmi vállalatunk 120 millió rubeles export-import üzletet kötött.

Igen jelentős üzleti eredményeket értek el Poznanban is.

A frankfurti vásáron majdnem egymillió nyugatnémet márka értékű árut a helyszínen eladtak. A friedrichshafeni nemzetközi élelmiszerkiállítás egyik slágere a magyar konzerv volt, amelyből 1.8 millió nyugatnémet márka értékű kelt el.

A milánói és a kairói vásáron azelőtt csupán információs irodája volt Magyarországnak, most 530, illetve 1000 négyzetméteren állították ki iparunk termékeit. — Kairóban magyar geodéziai műszerek eladásáról írtak alá megállapodást.

Az oszakai vásáron, ahol utoljára 1963-ban vettünk részt, az egyik japán cég megvásárolta a Kenderyféle korróziógátló szer találmányát. Ecuador fővárosában, Guitóban Magyarország az idén első ízben rendezett önálló kiállítást. A bemutatott orvosi műszereket az ecuadori kereskedők azonnal megvásárolták.

Gyűlik a forint

Jó szívvel adják

Pénz, bútor, ruhanemű az árvízkárosultaknak

„Fogadják el tőlem is, nekik szántam...“

Segít az egész ország.

Az önkéntes felajánlások összegyűjtésében Pécsett mintegy százan — a Hazafias Népfront, a Vöröskereszt és a Nőtanács aktívái — tevékenykednek. Mit tapasztalnak, mit mondanak az emberek, amikor a gyűjtőpárok kopogtatnak lakásuk ajtaján? — erről beszélgettünk Molnár Imrénével, a belvárosi Nőtanács tajával, Perecz Józseffel, a Vöröskereszt aktívájával és Gombor Józseffel, a Hazafias Népfront rácvárosi titkárával. Mindhármuk gyűjtőívén több ezer forint adomány szerepel.

— Szívesen vállaltuk a feladatot, mi is együttérzünk az árvízkárosultakkal — mondja Molnár Imréné. — Jól tudjuk, hogy az üzemi, vállalati, intézményi és más dolgozók munkahelyeiken már megtették felajánlásaikat. Mi a nyugdíjasokat, háziasszonyokat és azokat kerestük fel, akiknek nincs munkahelyük, de mégis adakozni kívánnak. Általában mindenütt szívesen fogadtak bennünket, nem egyszer meghatott bennünket az az önzetlenség és segíteniakarás, amelyet tapasztaltunk. A Toldi utcában például egy nyugdíjas bácsi — tudom, nem nagy a nyugdíja — 300 forintot írt a gyűjtőívre.

— Nem hiányzik majd ez a pénz a kis nyugdíjból? — kérdeztem. — Jól meggondolta?

— Igen, jól meggondoltam — válaszolta és mintha kissé meg is sértődött volna a kérdésemre.

Az egyik lakásban bútort ajánlottak fel. Nem valami használhatatlant hanem szép, új rekamiét. Egyik-másik lakásban kinyitották a szekrényajtót:

— Szegény férjem ruhái voltak — mondta az idős özvegyasszony, — nem kell már, mind felajánlom. Több öltöny szép ruha, cipők, fehérneműk álltak a szekrényben.

Hasonló segítőkészséget tapasztaltam én is — mondja Perecz József. Egy idős asszony, 560 forint nyugdíja van, 200 forintot adott.

— Nem lesz ez sok? — kérdeztem tőle.

— Nem, — mondta határozottan. — Én ezt a pénzt nekik szántam és már vártam is magukat, hogy adhassak.

Igaz, nem sok helyütt, de szereztem más tapasztalatokat is. Jól ismerem őket. Autójuk van, üdülőjük Harkányban, gyermektelen házaspár. Még be sem engedett a lakásba, a küszöbről tárgyalt velünk. Tárgyalt? „Én egy hónapja mentem nyugdíjba, engem már nem érdekel az ügy” — mondta és ezzel becsukta az ajtót. Még azt sem tudtam köszönésül mondani, hogy áldás, békesség.

Gombor József kiveszi aktatáskájából a „Köszönet a segítségért” feliratú gyűjtőíveket, mutatja a sok nevet, mellette az összegeket, 10, 20, 100, 200 forint felajánlásokat.

— Szombaton este már lezártam a gyűjtőívet, amikor kopogtattak a lakásomon. Egy idős nénike volt.

— Jaj lelkem, mikor a mi házunkba járt, én nem voltam otthon, így hát elhoztam ezt a kis pénzt, fogadja már el — mondta és egy százast nyújtott át. Gyűjtőutamon hallottam: a patacsi kultúrházban halászleves vacsorát rendeznek, felülfizetéseket elfogadnak a résztvevőktől és az így összegyűlt plusz összeget az árvízkárosultaknak adják.

G. F.

Gyerekek bányája

A fiú görnyedve ül a lyukban. Leengedi a fejszét — hangosat kiált: 19-es csapat figyelem!

— Üzemvezető elvtárs jelentem, a csapat létszáma öt fő. Egy oktató és négy másodéves tanuló. Jelenleg ezen a vágat, vágatkeresztezés... Kissé megcsuklik a hangja. Az oktató segít. A beszéd még nehezen megy, de mire az első húségjutalmat megkapja, azzal sem lesz baj. A szabályosan egymás mellé helyezett gerendák, jól záró ácsolatok, már most sejtetik: szép és időtálló lesz a vágatkeresztezés.

●

Orromba csap a bánya lehelete. A korhadó fa szaga keveredik a mozdonyok kipuffogó gázával, a vas és olaj illatával. A biztosítás: faácsolatok, TH — másutt idomtégla. Vasút, kaparók, gumiszalagok. Valahonnét egy fejtőkalapács hangja dübörög végig a vágaton. Minden ugyanúgy, mint egy igazi, nagy bányában. Mégis érzem, hogy ez csak amolyan tanuló bánya: tanbánya, Komlón, az Anna-aknán. Talán mert egyetlen indulatos kiáltást sem hallok? Vagy az ácsolatok olyan precízen vannak összeillesztve, mint a tankönyvek rajzain? A víz szabályosan kiképzett csorgában csörgedezik, a sínek között akár félcipőben is száraz lábbal járhatnék. De leginkább a katonás rend ragad meg. A biztosító anyagok szabályos máglyában, sehol egy eldobott papír, fadarab.

Egy kissé üres a bánya. Csak a másodévesek dolgoznak. A III. osztály már a szakmunkás vizsgára készül. Az elsősök pedig csak heti egy napra jönnek a bányába. Amúgy sem túl magas a létszám. Zoboki Béla üzemvezető az elmúlt évek érdektelenségére panaszkodik:

— A hatvanas évek első öt esztendejében minden évben 170 körüli létszámot iskoláztunk be. Aztán 1966-ban egyszerre jelentkezett a bányászat körüli bizonytalanság: mindössze 71 gyerek akart vájár szakmát tanulni. A mostani végzős osztály a mélypont. Az idén mindössze 31 tanulónk tesz vizsgát.

Ősszel már többen jönnek. Csak nálunk 65—70 gyerek beiskolázására számítunk. Sajnos nemcsak a kevés jelentkező a baj, hanem a jelentkezők közül is sokan lemorzsolódnak az orvosi vizsgán.

●

Kora tavasszal a Mecseki Szénbányák személyzeti osztályán láttam egy felmérést, amely szerint bányászszülők gyerekei alig-alig jelentkeztek bányásznak. Hát akkor kik jönnek? Találomra megkérdezek két fiút: Tibold Zoltán apja Kossuth-bányán volt vájár, most is ott dolgozik, de egészsége megromlott, könnyebb munkára tették. A gyerek szobafestő akart lenni — nem vették fel.

— Nem is bánom. Én is Kossuth-bányára szeretnék majd kerülni, nagyapám, apám is ott dolgoztak...

Dukics Sándor távolabbról került a bányába. Máriagyűdön élnek a szülei. Apja a terményforgalminál dolgozik — ő viszont kicsi gyerekkora óta bányász szeretett volna lenni.

Mindketten közepes tanulók voltak az általános iskolában, most jórendűek. Persze érdemes tanulni, hiszen a közepes és annál jobb tanulók a III. évben már teljesítménybérben dolgoznak.

●

S ha már a teljesítménybérezést megemlítettük, el kell mondani, hogy ez a tanbánya nemcsak vájárokat nevel, hanem embereket is. A tanbánya évente 25 ezer tonna szenet termel és ad el a Mecseki Szénbányáknak. Ezért 8 millió forint körüli összeget kap. További 3 milliót az állam dotációként ad az oktatásért. Még egy szám: a tanbánya évi 12 millió forintért tudja biztosítani a működését. Tehát szinte önmagukat tartják el. Persze azért a Mecseki Szénbányák atyáskodása sokat számít, de a gyerekekben feltétlenül kialakulhat egy érzés: magunknak dolgozunk. Az üzemvezető irodájában: bánya-légvezetési térkép, szabad szombatos munkarend naptára és az üzem gazdasági tevékenysége. Akár a nagy bányákban. Még néhány adat: a tanulók az első évtől kezdődően 30, a következő esztendőben 60, az utolsóban pedig fokozatosan év végére a felnőtt norma szerint dolgoznak. Műszaki fejlesztés? Mint a termelő üzemekben: modern kisgépek, fémtámok.

●

A TH-vasat négyen emelik a helyére. Az oktató szinte minden mozdulatukra ügyelve óvja őket: csak lassan, óvatosan. A gyerekek ügyesen illesztik össze a vasakat. Az oktató pedig megkönnyebbülten fordul el. Nem irigylésre méltó a fejtési csapatvezető dolga sem. Igaz, itt nem jóvátehetetlen hiba, ha néhány csille szénnel kevesebbet termel a fejtés. Az viszont igaz, hogy a gyerekek hajszála sem görbülhet meg. Nincs is baleset. Esetleg a szerszám okoz néhányat, amikor még nem szokták meg a sötétet, szűk helyet.

Az oktatók régi vájárok, többen technikusok. Az üzemvezető szeretné, ha valamennyien technikusok lennének, és életkorban közel lennének a tanulókhoz. Jobban megértenék egymást, no de amint látom, megértésben most nincs hiba. Vannak néhányan, akik itt voltak tanulók, sőt Szlavek Zoltán apja itt dolgozott Annaaknán, ő maga itt volt tanuló, most pedig öccse kapja rövidesen itt a vájár-bizonyítványát.

— Izgatott a gyerek — a vizsgával bizonyára nem lesz hiba, inkább attól fél, hogyan fogadják majd az üzemben — mondja.

— Nálunk három éven keresztül tanulóként, a legnagyobb figyelmességgel foglalkoztunk velük — mondja az üzemvezető — a nagy bányában ez csaknem lehetetlen. Ki tudja, van-e erejük megszokni az idegen környezetet? Sajnos, tapasztalat, hogy rövid idő után többen is leszámolnak. Az pedig különösen nem jó dolog, hogy a vizsga másnapján munkába kell állniuk.

●

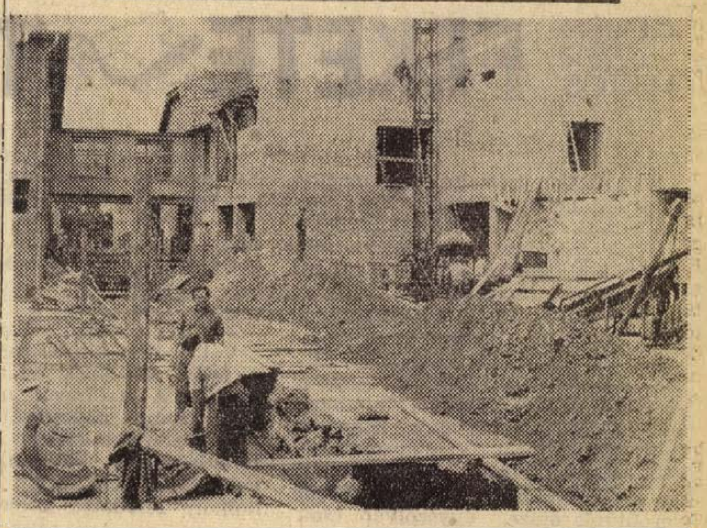
Az új tanulók között nagyon sok az állami gondozott gyerek. Nekik különösen szükségük van a barátságra, szeretetre. Karácsonykor valamennyien kaptak egy-egy szép inget. Kigazdálkodta a tanbánya. Most tervbe vették, hogy az üzem szocialista brigádjai patronálják a gyerekeket és a szünetekben, más ünnepekkor hazaviszik őket.

Még jó mélyen az aknában a kas, de már látszik néhány világos csík. Kisütött a nap. Amikor az aknaházból kilépek, a domboldalon óriási vastornyokat látok. Nagyon közel van egymáshoz a gyerekek bányája és az óriás: Zobák.

Lombosi Jenő

Megkezdődött a gyermeküdültetés a Balatonon

Csütörtökön megkezdődött a gyermeküdültetés a Balaton déli partján. A SZOT gyermeküdülőit Balatonmárián, Balatonbogláron, Balatonlellén, Zamárdiban és Szántódon több mint ezerötszáz gyermek vette birtokába, akiket mindenütt ünnepélyesen fogadtak öt váltásban, csaknem 10 ezer gyermek élvezheti majd a nyár örömeit a magyar tenger déli partján.



A Szigetvári Cipőgyár nagyarányú rekonstrukciós munkálatai új szakaszához érkeztek. A gyártóüzemrész szomszédságában megkezdték az irodaépület és raktáregység építését. A gyártóüzemrész épületében a szakipari munkákat végzik.

hírek

1970. JÚNIUS

19

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Gyárfás

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 20.27, nyugszik 2.54 órakor.

Korkülönbségek

A 47 éves Christian Barnard szívsebész több mint 20 évi házasság után elvált és februárban elvette a saját lánya osztálytársnőjét, a 19 éves Barbara Zoellnert. Sok házasságban a korkülönbség még nagyobb.

*

Pablo Casals, a világhírű gordonkaművész ma 94 éves és 61 évvel idősebb feleségénél, Maria Martines-néi, akit 1957-ben vett el.

*

Pablo Picasso 88 éves és 44 évvel idősebb Jacqueline Rocnál, akit 1961-ben vett el.

*

Charlie Chaplin 81 éves, 36 évvel idősebb feleségénél, a 45 éves Oona O'Neilnél, akit 1943-ban vett el. Ez Chaplin harmadik házassága.

*

Frank Sinatra amerikai színész és énekes 52 éves, 28 évvel idősebb jelenlegi feleségénél, Mia Farownál.

*

Arisztotelész Onassis görög hajótulajdonos ma 67 éves, 27 évvel idősebb Jacqueline Kennedynél, akit 1968-ban vett el.

*

Reza Pahlavi perzsa sah 50 éves, 19 évvel idősebb harmadik feleségénél, Farah Dibánál. Első házasságából származó leánya osztálytársnője volt a jelenlegi császárnénak.

*

Carlo Ponti olasz filmproducer 54 éves, 19 évvel idősebb második feleségénél, Sophia Lorennél, akit 1966-ban vett el. Másfél éves kisfiúk van.

*

Charles Aznavour énekes 45 éves, 19 évvel idősebb második feleségénél, a svéd Ulla Thulernél, akit 1967-ben vett el.

Megrongálódott a vasútvonal Balatonaliga és Lepsény között

Szerda este 20 óra öt perctől csütörtök reggel 7 óráig szünetelt a vasúti forgalom a Balaton déli partján a Balatonaliga és Lepsény közötti szakaszon. Ez idő alatt átszállással közlekedtek a személyvonatok, a teherforgalom pedig teljesen megbénult.

A zavart a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat egyik tehergépkocsija okozta, amely munkagépet szállított a balatoni országúton. A munkagép elérte a Balatonaliga és Lepsény között fekvő vasúti híd vasszerkezetét és azt leszakította a hidsaruról. Ennek következtében a vasúti sínek is megrongálódtak. Egy éppen arra haladó tehervonatot Kereszthegyi Lajos pályaőr lélekjelenléte mentett meg a kisiklástól.

A MÁV pécsi igazgatósága azonnal elrendelte a megrongálódott vasútszakasz helyreállítását. Csütörtök reggeltől már akadály nélkül közlekedhettek mind a személy-, mind a tehervonatok

Japán parlamenti küldöttség

Dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke csütörtökön a Parlament Gobelin-termében fogadta az Osanori Koyama képviselő vezetésével hazánkban tartózkodó japán parlamenti küldöttséget. A találkozón ott volt Tsuneaki Ueda, Japán budapesti nagykövete is.

A vendégek megtekintették az Országház épületét, majd a Hősök terén megkoszorúzták a Magyar Hősök Emlékművet.

◆

— Dr. Gustav Kafka egyetemi tanár, a grázi egyetem professzora a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának meghívására 4 napot tartózkodott Pécsett. Kafka professzor az Alkotmány és gazdaság címmel előadást tartott.

— A RENDKÍVÜLI csapadékos időjárás különös természeti jelenséget idézett elő csütörtökre virradó éjszaka Szolnokon. A város szívében találkozik a Zagyva és a Tisza. A két nagyon megduzzadt folyó óriási víztükre és a szinte nap-nap után, megszakítás nélkül hulló eső annyira nedvessé tette a levegőt, hogy csütörtök hajnalban, s már szerdán este is a légréteg páratartalma kilencvennégy százalékos telítettséget ért el. A két folyó találkozásánál a Zagyva torkolati szakaszánál a páradús levegő szürke novemberi köd hatását keltette.

◆

— Matthews cég igazgatója a napokban meglátogatta a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalatot, ahol megtekintette a pulykák tartási körülményeit. Az angol vállalattól ebben az évben 700 fehér hibrid szülőpárt vásárolt a pécsi vállalat.

◆

XIV. Lajos stílusában

XIV. Lajos nővérének adományozta a callesi apátságot. A beiktatási ünnepségen a vendégek szemét káprázta a sok gyémánt és a megjelent magasrangú főpapok pompája.

— Olyan ez, akárcsak a mennyországban — mondta egy hölgy.

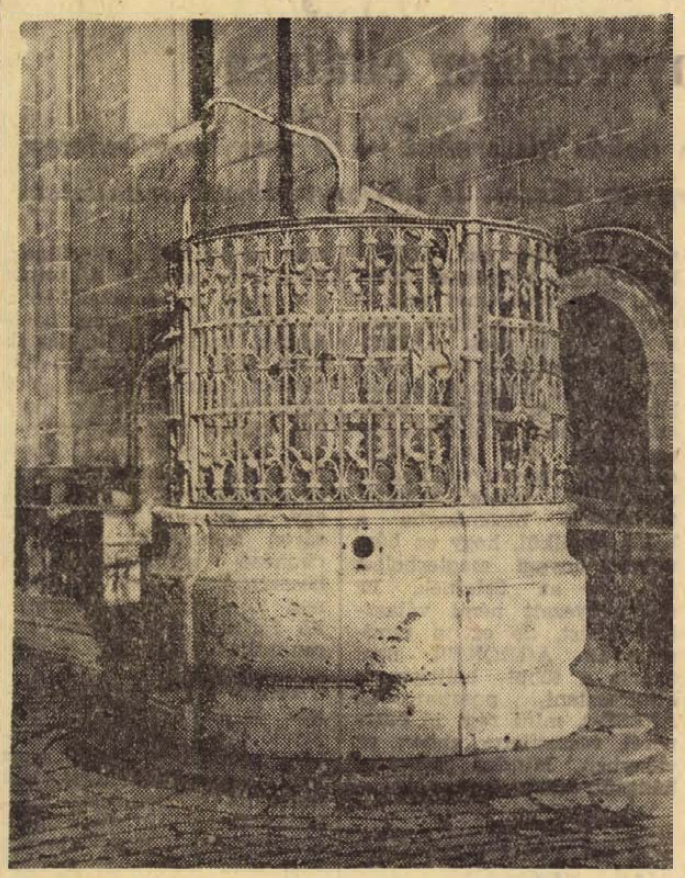
— Azt már nem — jegyezte meg valaki rosszmájúan, — a mennyországban nincs ennyi püspök.

◆

— Baleset. Szerdán, a késő esti órákban baleset történt a Bárból Mohács felé vezető országúton. Iván Csupics jugoszláv állampolgár szabálytalanul, jobbról akarta megelőzni a kerékpáron haladó Kosztics József mohácsi lakost, eközben elütötte. Kosztics József könnyebb sérülést szenvedett.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Felszakadozó felhőzet, szórványosan előforduló esővel, zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. A nappali felmelegedés északnyugaton erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál csütörtökön 11 órakor 22 fok volt.



Szülőföldünk — Baranya

Berényi püspök kútja Szendrődy István

— Színes felvételekből készült levelezőlapokat rendelt a Magyar Távirati Irodától a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal. Járai Rudolf, az MTI főmunkatársa Baranya idegenforgalmi szempontból legértékesebb tájait, objektumait — egyebek között a siklósi várat, Harkányfürdőt, az abaligeti barlangot és turistaszállót örökítette meg. A színes fotók máris kaphatók.

— Munkaruházati szaküzlet — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Polgári védelmi vetélkedőt rendez ma délután 5 órakor a Puskin Művelődési Házban a Mecseki Szénbányák polgári védelmének parancsnoksága.

Befejeződött a vizsgálat Szilágy pusztán

A kolbászkeverék betöltés előtt szennyeződött

A Baranya megyei KÖJÁL és az állategészségügyi hatóság lezárta a vizsgálatot a Szilágy pusztán a múlt hónapban történt és 19 személy megbetegedését okozó kolbászmérgezés ügyében. A laboratóriumi és bakteorológiai vzsgálatok eredményei alapján megállapították, hogy a Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágy pusztai húsüzemében készült kolbász alapanyagául felhasznált sertés- és marhahús friss és fertőzésmentes volt. A kolbászkeveréket a betöltés előtt érte a szennyeződés és így termelődött ki az ételmérgezést okozott salmonella baktérium. A KÖJÁL és az állategészségügyi hatóság a vizsgálati jegyzőkönyveket megküldte a Pécsi városi és járási Ügyészségnek.

◆

— KÖSZEG VOLT KÓRHÁZÁNAK épületét megvásárolta a Lakástextil Vállalat. A régi gyógyintézetet felújítja és leányszállássá alakítja át. Kicserélik a födémeket a padozatot, központi fűtést és hideg-meleg vizet biztosítanak a helyiségekbe. A 3—4 ágyas szobákba egy év múlva költözhetnek be a bútorszövet-, a posztó- és a lemezgyár bejáró, vagy albérletben lakó lányai.



„Hogy készen vagyok-e? — Ha itthon maradunk, akkor igen!"

Mi a teendő?

Csőrepedést tapasztalok

Előfordul, hogy a lakásban, vagy az utcában, vagy más közterületen csőrepedést tapasztalunk. Ilyen esetben kötelességünk az észlelt hiba elhárítása iránt a legrövidebb időn belül intézkedni. Tekintettel arra, hogy az embereknek csak kis része ért a hiba elhárításához, ezért meg kell keresni azokat a személyeket, akik gyorsan és jól megjavítják, megszüntetik a csőrepedést. Az ehhez szükséges legfontosabb tudnivalókat foglaljuk most össze:

① Abban az esetben, ha valaki csőrepedést észlel, akkor azt haladéktalanul jelentse be a vízműveknél.

② A bejelentést megtehetjük személyesen szóban, vagy telefonon. Pécsett a Víz- és Csatornaműveknél a Zólyom u. 2/4. alatt, vagy a 51-45, 51-46, 51-47 telefonszámokon.

③ A bejelentés megtételekor meg kell jelölni, hogy hol észleltük a csőrepedést és milyen mértékű (lakásban, lépcsőházban, pincében, utcán, köztéren stb.).

④ Abban az esetben, ha lakásban történt a csőrepedés, akkor meg kell jelölni a lakás tulajdonosának (bérlőjének) nevét, pontos lakcímét, (kerület, utca, házszám, emelet, ajtó) és azt, hogy mikor észleltük és a megszüntetésre tettünk-e valamilyen intézkedést.

⑤ Ha a csőrepedést utcán, közterületen, vagy olyan helyen észleltük, ahol nincs lakás, vagy nem tudjuk a tulajdonos, bérlő nevét, akkor az észlelés helyét kell pontosan feltüntetni. Az utcát, teret, vagy ezek melyik részén, hogy található meg leggyorsabban a hiba.

⑥ Ha tereken, utcán, rendszeres vízszivárgást észlelünk, akkor azt is jelentsük be a már megadott címen, hogy a hibát megkereshessék és kijavíthassák.

◆

— Még június 24-ig lehet jelentkezni az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda július 14-től 24-ig tartó belgrád—dubrovniki és július 16-tól 24-ig mamaiai társasutazására. Az előbbi társasutazás résztvevői vonattal, az utóbbié repülővel utaznak Budapestről. Mindkét útra az EXPRESS kirendeltsége (Rákóczi út 39/b) fogadja el a jelentkezéseket.

— Beck Józsefné, született Kisantal Julianna, volt pécsi lakos az Egyesült Államokban 1970. január 26-án meghalt. Nevezett Pécsett, 1899. március 2-án született, apja neve Kisantal György, anyja neve Balatonyi Anna. Mivel az elhalt után nem maradt végrendelet, a Pénzintézeti Központ értesítése alapján Pécs m. j. város Tanácsa vb. igazgatási osztálya kéri, hogy az elhalt rokonai az igazgatási osztályon (Széchenyi tér 1., I. em. 51. sz. szobában) június 22-től 24-ig de. 9-től 12 óráig jelentkezzenek.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

14.

Az örök balsejtelem megint kísérteni kezdte Faragót. Nem tetszett neki, hogy félrevonult vele a Gestapo-százados. Gyorsan felhajtotta a pálinkát és a három bő kortyot is kevesellette.

— Ebben a hajszolt életritmusban alig van alkalom a szórakozásra — csevegett megnyerő szívélyességgel Volkhardt. — Amióta megtörtént a hungarista hatalomátvétel, ez az első eset, hogy az urak közelebbről is megismerhessék egymást. Pedig a munkában ez elengedhetetlen. Sok helyről verődtünk össze, úgyszólván csak a politikai meggyőződésünk fűz egymáshoz bennünket, semmi más. Holott a meghittebb emberi igényekkel is törődni illik. Ugye egyetért velem?

Faragó fejébe hőséget szorított a hirtelen fogyasztott alkohol.

— Természetesen, százados úr. És engedje meg, hogy elérzékenyülten mondjak köszönetet...

— Ugyan, kedves Faragó, ön nagyszerű fiú, semmi oka hálálkodni. Buzgó. Talpraesett. Abszolute hűséges. Erről jut eszembe: megvan elégedve a helyzetével?

— Tökéletesen, százados úr...

Volkhardt eltűnődve lehajtotta a fejét. Mosolyra húzta csőrszerű ajkait. A talányos mosoly még talányosabb nevetéssé fokozódott.

— Bizony buzgó. Ez nagyon tetszik nekem. Minden okom megvan tehát arra, hogy egy nagyon komoly feladatra kérjem.

Noha eléggé szédítő volt a pálinka, Faragó érezte, nem csupán a szesztől zsong a feje. Örökké résen lévő gyanúja felerősödött.

— Örömmel állok százados úr rendelkezésére...

Nevetve, majdnem sajnálkozva figyelte Volkhardt Faragót.

— Megbízom Léni Rieffensthal letartóztatásával. Vállalja?

— Parancsára — vágta rá fegyelmezetten Faragó, de megsejtette, hogy valami tréfa készül a rovására.

Nem éppen biztató arcjáték váltakozott pillanatról-pillanatra a Gestapo-főnök kövérségbe puhult vonásain. Annál barátságosabban töltötte megint csordultig Faragó poharát.

— Ezt vártam öntől. Ez a Léni Rieffensthal érdekes nő. Hallott már róla?

— Rémlik...

— Ugye? Nekem is. Berlinben megtalálja. Valahol a Kancellária környékén. Lengyel félzsidó. Nagyon szereti a Führer, mert az egyik legkiválóbb rendező-operatőr. Ne törődjön vele. Le fogjuk tartóztatni.

Egy részeg sem hahotázhatott volna közönségesebben, mint a színjózan Volkhardt. Alig tételezhette volna fel Faragó, hogy megfér ennyi durva vidámság a mindig kimérten jólnevelt SS századosban. Gyomra görcsbe rándult és fagyasztó fuldoklást érzett, mintha jégcsap szorult volna a torkába.

— Ne pazarolja fölösleges dolgokkal az idejét — ajánlotta szinte szeretettel a Gestapo-főnök, visszakomolyodva hivatali tekintélyéhez. — Hagyja békén Dorner kisasszonyt. Sokkal fontosabb feladatot tudok adni magának. — Felállt, a páncélszekrényhez lépdelt, mozgása, viselkedése megnyugtató hangulatot árasztott. Sötétszürke dossziét emelt ki a páncélszekrényből, ezzel tért vissza a társalgó sarokba. — Néhány percre egyedül hagyom, muszáj törődni a vendégekkel. Ne haragudjon. Nézze át kényelmesen ezeket az aktákat.

Atyai bizalommal megérintette Faragó vállát, majd kisétált a dolgozószobából.

Már az első irat elején falfehér lett, a jóvágású fiatalember arca. Egész lényét lebegővé tette a rémület, egyedül az akták soraiba tudott kapaszkodni, azokból pedig a biztos halál nézett vele farkasszemet. Egész pályafutását kiolvashatta a papírokból. „...Amikor a brünni katonai fegyházból a siralomházba kísérték a halálraítéltet, leütötte őreit és megszökött. Azóta nyoma veszett. Ha a körözött szökevényt bárhol sikerül letartóztatni, a legrövidebb úton főbe lövendő".

Nem remélt irgalmat. Tudomásul vette, hogy ütött utolsó órája. Csak percei lehetnek hátra. Viszik és kivégzik, így, ahogy van, szmokingban, lakkcipőben.

Különös, kéjes, borzalmas érzése volt. Élni és mégsem élni. Arca áttetszőre dermedt.

Volkhardt a frissen, vidáman ébredt ember harsogó kedvével nyitotta rá az ajtót.

— Ugye érdekes papirok, kedves Faragó? Na, ne roskadjon ennyire magába! Emlékszik még október tizenötödikére? Bizony kissé szórakozottan beszélt az előéletéről. Ki gondolta volna, hogy egészen izgalmas múltja van.

(Folytatása következik)

Irodalomtanárok találkozása írókkal

A baranyai irodalomtanítási napok programjából

Tegnap folytatódtak a baranyai irodalomtanítási napok eseményei. Délelőtt Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője tartott tájékoztatót a jelenlévő irodalomtanároknak a mai magyar irodalom főbb problémáiról, majd Elbert János irodalomtörténész, a Nagyvilág rovatvezetője tartott előadást A mai szovjet irodalom néhány kérdése címmel. A két előadás között Csernus Marian előadóművész mondott el néhány verset a magyar és a szovjet líra legszebb darabjai közül.

Délután fél 5-kor a Hírlapolvasóban találkoztak az irodalomtanárok Sánta Ferenccel és Garai Gáborral. Szederkényi Ervin mutatta be a tanároknak a találkozóra eljött írókat, ő vezette a beszélgetést. Szó esett az írók közéleti érdeklődéséről, a szorosabb értelemben vett irodalmi tevékenységükön kívüli munkásságukról, s ezzel kapcsolatban Sánta Ferenc elmondta, hogy a nagy gyászon belül e tekintetben különösen érzékeny veszteség érte a magyar irodalmat Veres Péter és Váci Mihály halálával: kettejük munkássága ugyanis az írók közéleti érdeklődésének, áldozatkészségének, lobogásának mindig emlékezetes példája volt. A beszélgetés további folyamán a határainkon kívüli magyar irodalom néhány kérdése került szóba s a magyarság—európaiság problémái. Amikor Garai Gáborhoz legutóbbi indiai útjáról intéztek kérdést, ő Váci Mihály szavaival válaszolt:

— Váci Mihály, testvéri jó barátom mondta egyik utolsó interjújában, hogy nem tud elképzelni olyan hazafiságot, amely nem párosul a más népek iránti érdeklődéssel és szeretettel, másfelől olyan internacionalizmust sem, amely nem elsősorban saját hazánk szeretetéből táplálkozik.

A jelenlévő irodalomtanárok és a „tananyagként" is szereplő írók között a beszélgetés második felében vita alakult ki arról, hogy helyes-e még le nem zárult életművek, munkásságuk derekán álló írók tanítása az iskolákban. A pedagógusok többsége úgy nyilatkozott, hogy ez szükséges és hasznos dolog az olvasóvá nevelés szempontjából, az írók ellenvéleményüket fejezték ki és azt mondották, elegendő lenne, ha a pedagógusok csupán az érdeklődést keltenék fel tanítványaikban az élő irodalom iránt.

Az irodalomtanítási napok résztvevői tegnap este a Pécsi Nemzeti Színházban megnézték a Pécsi Balett 1970. balett-estjét.

Híd épül Drávaszabolcsnál

Átadás 1973 végén — A híd hossza 316, szélessége 10,5 méter — Korszerűsítik a pécs—drávaszabolcsi utat

Újjáépítik a II. világháborúban felrobbantott drávaszabolcsi hidat. Ezzel közvetlen összeköttetést biztosítanak Baranya megye és a szomszédos jugoszláv terület között. A hídépítés magyar—jugoszláv együttműködés alapján történik. A két ország szakemberei ez év márciusában a helyszínen tartottak megbeszélést. Később magasabb szinten tanácskoztak. Úgy határoztak, hogy 1974-re tervezett befejezési határidőt egy évvel csökkentik, vagyis 1973. év végére a Dráván átívelő hidat átadják a forgalomnak.

Marosi István, a Közúti Igazgatóság főmérnöke tegnap ismertette azokat a tanulmánytervet, melyeknek variációit az Út-, Vasúttervező Vállalat készíti majd el és ezekből a legkedvezőbb megoldást választják a Jugoszláviában készített tervekkel történő összehasonlítás után.

A tervezett Dráva-határhíd hossza 316 méter lesz. A vasbeton pályaszerkezet szélessége 10,5 méter. Ebből 7,5 méter kocsipálya, és két oldalán 150—150 centiméteres járda áll a gyalogosok rendelkezésére. A közúti híd — tanulmánytervi szerinti becsült — értéke meghaladja a 36 millió forintot.

A hídépítéssel egyidőben megoldásra vár az 58-as számú, pécs—harkány—drávaszabolcsi főközlekedési út korszerűsítése is. A tanulmánytervben kidolgozzák egy négy-nyomsávos út építésének és Pécs—Harkány közötti útszakaszon lévő, közbeeső községek megkerülésének lehetőségeit. A várható idegenforgalmi fellendülés indokolja Harkány városias kiképzésének koncepcióját is. Három változatban készítik a fürdőváros több sávos útvonalának, csatornázásának programját.

Az idő sürget. Ezért a tervszállítások határidejét megjelölték.

Az útépítési tervekben szerepel a Fekete-víz csatornán egy új híd építése is.

— nist —

A tárgyalóteremből

A károsultnak adták el a zsákmányt

Ritkán fordul elő a bűnügyi krónikában, hogy a tolvajok a károsultnak adják el zsákmányukat. *Kovács József* 19 éves, *Pápai Nándor* 30 éves és *Kovács István* 22 éves büntetett előéletű üszögpusztai lakosok azonban elkövették ezt a vakmerőséget, de rajta is vesztettek.

Február 16-án a késő esti órákban hármasban behatoltak a Pécsi Hőerőmű közelében lévő MÉH központi telepre és a magukkal vitt zsákokat megtöltve, *393 kilogramm rezet loptak el 14 650 forint értékben.* A zsákokat elrejtették egy bokros helyen, és onnan másnap egy kétkerekű kordén szállították haza azokat. Ezt követően felkeresték a MÉH vállalat különböző átvevőhelyeit, ahol *részben saját, részben pedig álnévvel eladták a lopott rezet.*

A bíróság társtettesi minőségben, visszaesőként elkövetett és a társadalmi tulajdont károsító lopás büntettéért *Kovács Istvánt 3 évi, Pápai Nándort 2 évi és 6 hónapi, Kovács Józsefet pedig 2 évi szigorított börtönre ítélte.* A bíróság továbbá a MÉH vállalatnak okozott kár teljes összegű megfizetésére kötelezte a tolvajbandát.

A 14 évesek vágyai

Lesz-e háromezer új szakmunkástanuló?

Csak a szakközépiskolákban nagy a túljelentkezés

Vége van a tanévnek, a pécsi és baranyai általános iskolások közül 7 ezer gyerek számára mindörökre vége, legalábbis az általános iskolának. S hogy tovább tanulnak-e, hogy mit és hol tanulnak, arravonatkozólag eddig még csak vágyaik vannak — a jelentkezések után rövidesen eldől: kit hová vesznek fel. Addig is érdekes, hogy milyenek ezek a vágyak, hová kívánkozik a 7 ezer pécsi, baranyai gyerek?

A megyében 4780 nyolcadikos volt. Közülük 537 gimnáziumban akar továbbtanulni, s ez valószínűleg sikerül is, hiszen a megye gimnáziumaiban van férőhely. Művészeti szakközépiskolába 22 akar menni, ipari szakközépiskolába 327, mezőgazdaságiba 194, közgazdaságiba pedig 230. S a szakmunkásképző intézetek? — Az ipari jellegűekbe 1823, a mezőgazdaságiakba 235 baranyai gyerek jelentkezett, egyéb szakmunkás 346, mezőgazdasági betanított munkás pedig 28. Nem jelentkezett sehová 748 diák. Figyelemre méltó: közülük 505 leány. Ez falun ugyan eddig természetes volt, de a továbbképzős iskolák számára elgondolkodtató, hogy meg tudják-e szervezni ezeknek a továbbképzését, amikor a jogszabály szerint 15 ilyen gyereknek kell egy faluban lennie, s csak akkor indulhat továbbképző iskola. A kis baranyai községekben pedig sok helyen nincs 15 együtt, hanem elszórtan élnek.

Pécsett? — 2222 gyerek fejezi be az általános iskolát. Ezek közül 555 jelentkezett gimnáziumba, 16 művészeti szakközépiskolába, ipari szakközépiskolába 256, mezőgazdaságiba 35, közgazdaságiba 127, egyébbe 97. A szakmunkásképző intézetekbe a pécsi gyerekek közül 966 jelentkezett. Ezek tehát a vágyak — Vajon milyen lesz a valóság? Napokon belül eldől. Hely — leszámítva a szakközépiskolákat — általában elegendő van. A szakközépiskolákba a férőhely 130—170 százalék a jelentkezők aránya.

Beszélgetés belga bányászokkal

Mások a viszonyok

Az egészségvédelem terén előrébb vannak a magyar bányák

A Mecseki Szénbányák vendégeként néhány napot Baranyában töltött az a belga bányász szakszervezeti küldöttség, amely a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének meghívására érkezett hazánkba, hogy tanulmányozza a magyar bányászok munka- és életkörülményeit. Tatabányáról jöttek hozzánk és tegnap az első magyarországi bányajárás után Komlóról indultak tovább a harmadik nagy bányavidékre, Borsodba. Elutazásuk előtt beszélgettünk Sante Cantarelli elvtárssal, a liège-i szénmedence szakszervezeti központjának olasz származású elnökével.

— Bányászszemmel milyennek látták a komlói Kossuth-bányát?

— Nehéz lenne kritikát mondani a látottakról, annyira mások a viszonyok itt, mint nálunk. A liège-i bányákban a vágatok sokkal alacsonyabbak, mindössze 70—80 cm magasak, a bányászok csak kúszva, vagy erősen meghajolva közlekedhetnek és ez sok mindent meghatároz. Nálunk például ismeretlenek azok a hidraulikus bányatámok, amelyek itt olyan biztonságossá teszik a bányászok munkáját. Ugyancsak ismeretlen nálunk az is, amit önöknél légvágatnak neveznek. A mi bányáinkban a fő vágatokban történik minden — szállítás és szellőztetés egyaránt.

— Volt-e alkalom összehasonlítást tenni a magyar és a belga bányászok életkörülményei között?

— Beszélgettünk magyar bányászokkal, s ha e beszélgetésekből valamilyen következtetést akarunk levonni, megállapíthatjuk, hogy a magyar bányászok jól élnek, bár különösebb luxust nem engedhetnek meg maguknak. Ami a keresetet illeti, a belga bányászok többet keresnek ugyan, viszont az élet nálunk jóval drágább. A mi bányászaink élete nem túlságosan rózsás, ezért mind a mukafeltételek, mind az életkörülmények megjavításáért folyamatosan kell harcolnunk.

— Milyen benyomást szereztek a bányászszakszervezet munkájáról?

— Úgy látom, hogy akár csak nálunk, itt is azért küzd a szakszervezet, hogy megjavítsa a bányászok életkörülményeit. Megragadott, hogy milyen eredményesen harcol a szakszervezet a bányászok életszínvonalának emeléséért, s hogy mennyire előttünk vannak a bányászok egészségvédelmét, a betegségek megelőzését szolgáló intézkedések megvalósítása terén. Nagyon fontosnak tartom, hogy ezeket megismertük, mert hazatérve számonkérhetjük a mi kormányzatunktól. Sajnos, arra nincs lehetőségünk, hogy egyszeriben meg is valósítsuk az itt látottakat, de legalább tudjuk, hogy milyen célokat tűzzünk magunk elé, s talán egyszer nálunk is valósággá válnak ezek a vívmányok.

— Milyen érzésekkel utaznak el tőlünk?

— Mindenki, akivel eddig találkoztunk, nagyon kedves és segítőkész volt, mindenben rendelkezésünkre álltak és bármire voltunk kíváncsiak, mindenre kielégítő felvilágosítást kaptunk. Ha hazatérünk, soha nem feledjük el az önök körében töltött napokat.

H. I.

Bőséges esők megyeszerte

Szerdán este 108 kilométeres széllökésekkel kísérve, igen intenzív vihar vonult át Baranyán.

A Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság meteorológiai egysége ez alkalommal 8 milliméter csapadékot mért. A pogányi repülőtéren 6 milliméter csapadék hullott. Bőséges esők voltak megyeszerte. Szentlászlón esett legtöbb (27,2 mm) eső, majd sorrendben Szederkény (21,7 mm), és Tekeres következik. Tekeresen 16,2 milliméter csapadékot észleltek. Mohácson 9,3, Sásdon 8,2, Szigetváron 5,2, Villányban 2, Drávaszabolcson 1,3, Siklóson 1,1, Sellyén 0,2 milliméter eső hullott. Az esőt többhelyütt jég kísérte. Pécsett csütörtökön újabb eső esett.

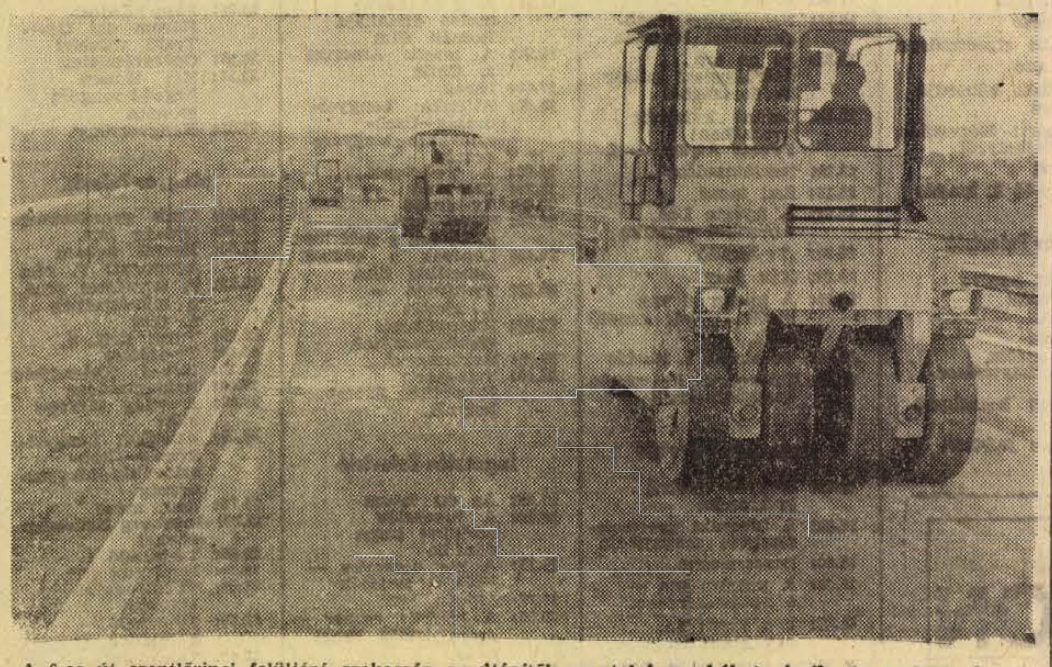
Szentiványi Miklós, a meteorológiai egység vezetője mára a következő előrejelzést adta:

— Továbbra is felhős marad az idő. Délről záporhajlamos csapadékzóna érkezik, meg-megújuló esők várhatók.

A június 17-től 20-ig terjedő időszak rendszeresen jégveréseket hoz Baranyába. Nem volt ez alól kivétel az idei év sem: szerdán 18 órakor jégverés pusztított a megyében, ebben az évben immár harmadszor.

Az Állami Biztosítóhoz már befutottak az első kárjelentések, melyből máris kirajzolódik, hogy a jégverés a Pellérd, Pécs, Reménypuszta, Egerág, Belvárdgyula, Boly, Nagynyárád, Majs, Mohácsi-sziget útvonalon pusztított. A felsorolt termelőszövetkezetek legtöbbje már a május 16-i jégverés során is károsodott.

A károk a gabonaérés előtt közvetlenül, jelentőseknek mutatkoznak. Villámcsapás érte szerdán este kilenc órakor Lőcser Konrád, Monyoród külterületén, Gyoma dűlőben lévő présházát. Mivel a telefonkábel megrongálódott, későn értesíthették a monyoródi és a szederkényi önkéntes tűzoltókat, s így a présház tetőzete a présházban lévő felszerelések egy részével együtt elégett. A kár hozzávetőlegesen tízezer forint.



A 6-os út szentlőrinci felüljáró szakaszán az útépítők az utolsó munkákat végzik. Az aszfaltburkolat tömörítésén dolgoznak és az utat szegélyező vaskorlát tartóoszlopainak betonágyazatát készítik.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Bukovics Gyöngyi, Weimann Szilveszter, Regényi Zsolt, Kovács Marianna, Renkó Péter, Klein Gábor, Dombay Győző, Katona János, Pristov Magdolna, Németh Mária, Budavári Attila, Mazil Zita, Bakó Judit, Koszér Attila, Palfi Vera, Szajduk Béla, Gasteiger Andrea, Horváth Edit, Májer Valéria, Kisander Ferenc, Kiss Emília, Pakuts Lilla, Kovács Tibor, Molnár Beáta, Dankl Dóra, Betlol Melinda, Studer Zoltán, Wehring Gábor, Füzesi Katalin, Juhász Zsolt, Palkovics Éva, Bóli Ildikó, Soós Gábor, Szalontai Tünde, Faluhelyi Judit, Bakos Kálmán, Kiss Ferenc, Kovács Szilárd, Tarró Csaba, Szivler Mónika, Illés Zoltán, Standovár Zita, Balogh Andrea, Keller Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Gottler Jacques és Horváth-Halas Éva, Paleszter József és Szentvéri Mária, Kovács Sándor és Volom Edit, Szomor János és Fajcsi Anna, Varga Zoltán és Horváth Éva, Frick János és Kovács Zsuzsanna, Tihanyi József és Fonyó Ildikó.

MEGHALTAK:

Bognár Gyuláné sz. Rédei Mária, Berger László, Vidvindics Ferencné sz. Király Mária, Novákovics Jenő, Dorber Gyula, Lukács Jánosné sz. Gering Klaudina, Kárpáti Antal, Radkov Ruszi Belcsev, Fekete István, Kiss József, Kozma Mihály, Bencze Géza, Fodor Józsefné sz. Benedek Mária, Kis Jánosné sz. Fazekas Julianna, Rigacz Tünde, Nagy Gyuláné sz. Richter Éva, Háry Lajosné sz. Wagner Terézia, Kincse Maté, Sántha János, Herbai István, Halász Antalné sz. Juhász Dóra Terézia, Stefán Károlyné sz. Bien Karolina, Ujvári Dénes, Jobbágy József, Árpádi Józsefné sz. Mihálovics Teréz, Göltz Henrik, Morschauzer József, Czirkos András.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Orsós János, Miskovity Zoltán, Kardos Norbert, Orsós Terézia, Sáska Attila, Vidákovics Ágnes, Eklics Tibor, Hoyk Edit, Horváth Edina, Móricz Zsolt, Varga Zoltán, Varga László, Kollár Andrea, Molnár Attila, Miltner Marietta, Orsós József, Kerekes Tímea, Bálint Zoltán, Czigler Hajnalka, Kugelmann Csilla, Vácz Magdolna, Bajnai Tibor, Iván Nóra, Mauks Zoltán, Gyömbér Anikó, Agri Andrea, Endre Attila, Wagner Tamás, Radics Zsolt.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Kalányos György és Orsós Teréz, Fábián Sándor és Baráth Julianna, Podlunsek Ferenc és Heim Mária, Börcsök József és Ládás Ágnes, Kosa József és Velő Julianna, Rajnai Attila és Simon Mária, Rozán József és Pál Ilona, Bimbó István és Kienle Klára, Bede Sándor és Herczeg Zsuzsanna, Dobos József és Német Marianna.

MEGHALTAK:

Benke Teréz, Horváth Katalin, Gyenis András, Cserhalmi Ferenc, Miklós Józsefné sz. Tieger Mária, Borza Kálmánné sz. Danj Ilona, Vidó Andrásné sz. Perei Zsuzsanna.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szabó Klára, Vajaskéri Beatrix, Seres Tamás, Palotai Attila, Galambos István, Biró Árpád, Appl Zsolt, Lukács Lívia, Szegedi Szilvia, Bohorcz Zoltán, Szabó László.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Kovács István és Antal Erzsébet, Balog István és Gregor Mária.

MEGHALTAK:

Bencsik Lászlósé sz. Molnár Erzsébet, Hockrein Pál.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Németh Szilvia, Kern Rolland, Kellner Piroska, Kovács Sándor, Orsós Magdolna, Tóth Tünde, Kovács Zoltán, Várnai József, Mihály László, Maninger Katalin, Budai Csaba, Bódis Ágnes, Varga Ferenc, Verkman István.

MEGHALTAK:

Dobosi János, Bögödei Jánosné sz. Horváth Erzsébet, Balika Sándor.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. június 22-től 28-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek. Időjárás. 6.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 8.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Reggeli Krónika I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádióreklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Mit üzen a rádió? (ism.)
8.50: Operettrészletek
9.17: Rádióbörze
9.25: A hét előadóművészei: Ferruccio Tagliavini és Christel Goltz
10.05: Zenekari muzsika
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népi zene
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Pol-beat
14.13: Brahms- és Mendelssohn-dalok
14.39: Magyarország felfedezése
15.10: Az MRT nemzetközi gyermekkórus találkozójának felvételeiből
15.30: Diákszemmel a jövő iskolája, V. rész (ism.)
16.05: Beethoven: Fidelio — az opera fináléja
16.20: A mikrofon előtt: A XI. ker. Tanács lakásosztálya
16.40: Az OTP Bartók Béla kamarakórusa énekel
17.20: Debussy: Ibéria — szvit
17.40: Hosszú út a tanyáról
18.00: Húszas stúdió
18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről
19.36: Lemezmúzeum
19.56: Figaró házassága. Rádióváltozat
22.10: A Palesztin dráma, I. rész
23.30: Népi zene
0.10: R. Strauss: Arabella — báli jelenet.

Petőfi rádió

8.05: Haydn-művek
8.37: Magyar fúvószene
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Népdalok
12.20: Liszt-művek
13.03: A művelődéspolitikai rovat műsora
13.20: Smetana operáiból
14.00: Kettőtől ötig
17.00: Ötórai tea
18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről
18.15: Új könyvek (ism.)
18.18: Közkívánatra!
19.23: Nőkről nőknek (ism.)
20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről
20.40: Hangverseny
21.44: A hét előadóművészei (ism.)
22.19: Verbunkosok, népdalok
23.15: A Stúdió 11 műsorából
23.34: Vokál-kvartett énekel.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Oratórium Lenin emlékezetére
19.44: Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia, IX. rész (ism.)
20.54: Operarészletek
21.36: Jazz a Deutschlandsender műsorából, I. rész
22.16: Kamarazene
22.20: Magyar Parnasszus (ism.)

Jugoszláv Televízió

17.00: Motorkerékpárverseny
17.15: Magyar nyelvű kulturális körkép
17.50: Gyermekadás
18.15: Tv-óvoda
18.30: Tudomány. A kábítószerek sötét világában
19.05: Diapazon — Zilahy Lajos beszél
20.35: Mesa Selimovic: Sértődött ember — tv-dráma
21.35: Párbeszédek.

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Népek zenéjéből
9.00: Harsan a kürtszó!
9.35: Brahms: Szerelmi dalkeringők
10.05: Operarészletek
11.00: Szép magyar novella
11.20: Berlioz: Rómeó és Júlia
12.30: Melódiakoktél
13.48: Törvénykönyv
14.03: Kóruspódium
14.13: Egyszer már tetszett! (ism.)
15.10: Sopron! József: I. vonósnégyes
15.37: Hilde Güden és Nicolai Gedda énekel
16.05: Schubert: I. szimfónia
16.33: Ácstörténetek, I. rész
17.05: A Pearson-jelentés
17.20: Magyar tájak dalaiból, táncaiból
17.55: Pro és kontra
18.25: Könnyűzenei híradó
18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről
19.30: A Szabó család
20.00: Áriák
20.27: Kozmosz
20.55: Könnyűzene, tánczene, jazz
21.28: Szonettek
21.39: A rádió lemezalbuma
23.20: Nótacsokor
0.10: Lukács Pál brácsázik.

Petőfi rádió

8.05: Két szvit
8.45: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.00: Operettrészletek
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Bálint János cimbalmozik, Mursi Sámuel furulyázik
12.20: Tamara Milaskina és Josef Metternich énekel
13.03: Barokk muzsika
14.00: Randevú kettőtől hatig
18.15: Fiatalok hullámhosszán
19.40: Színházi találkozók
20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről
20.40: Daljátékrészletek
20.57: Új könyvek (ism.)
21.00: Hiva Oa istene. Rádiójáték
22.00: Cigánydalok, csárdások
22.20: Letűnt századok nyomában
22.40: Esztrádzenekar játszik
23.15: Klarinét-, zongora- és gordonkajáték.

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
18.59: Az árnyék nélküli asszony. Háromfelvonásos opera. Közben
21.30: Láttuk, hallottuk (ism.)
21.50: Az operaközvetítés folytatása.

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Alida Valli bemutatja...
19.10: Esti mese
19.25: A másik Amerika. Útifilmsorozat: 2. Peru
20.00: Tv-híradó
20.20: Ifjúság, 1970.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Telesport: súlyemelő EB. Közvetítés Szombathelyről.

Jugoszláv Televízió

17.50: Jogi, a medve
18.05: Kicsiny világ
18.30: Önöknek az úton
19.05: Makedon népzene
19.20: Tv-posta
20.35: Rövidfilm
20.50: A modern filmművészet nagyjai: Szerelmem, Hirosima

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Elisabeth Schwarzkopf és Nicola Rossi-Lemeni énekel
9.00: Ki a sánc alól. Regényrészlet
9.20: Könnyűzenei híradó (ism.)
9.50: Szovjet indulók
10.05: „Szóltam hozzád könnyűléptű béke" III. rész (ism.)
11.00: Mozart-művek
11.30: A Szabó család
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népi zene
13.40: Eredmények, feladatok az élelmiszeriparban
14.00: Operarészletek
14.31: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.46: Két dalciklus
15.10: Kóruspódium
15.18: Szimfonikus táncok
15.50: Az élő népdal
16.05: Muzsikáról fiataloknak
16.39: Ácstörténetek, II. rész
17.20: Bemutatjuk új felvételeinket
17.47: Az üzemi üdülőben beszélik
18.00: Operett, 18.
18.45: Madarat tolláról
18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről
20.05: Töltsön egy órát kedvenceivel
22.10: A Palesztin dráma, II. rész
21.48: Könnyűzene
22.20: Verbunkosok, népdalok
22.55: A modern történettudomány problémái
23.15: Szimfonikus könnyűzene.

Petőfi rádió

8.05: Nóták
8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.)
9.00: Orosz muzsika
9.40: A mikrofon előtt a szegedi szabadtéri játékok szervezői
12.00: Zenekari muzsika
13.40: Orvosi tanácsok
14.00: Kettőtől hatig
18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről
18.15: Kis magyar néprajz
18.20: Történelmi görbe tükör
19.00: Az Állami Népi Együttes műsorából
19.35: Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia, IX. rész
20.00: Közvetítés a súlyemelő EB-ről
20.43: J. Kreisler koarmester és Murr kandúr
21.08: Carmen Cavallero zongorázik, a Mitch Miller együttes énekel
21.28: Operarészletek.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél
18.55: Magyar zeneszerzők
19.30: Francia operafinálék
20.15: Két Haydn vonósnégyes
21.01: Hangverseny
21.38: Hangfelvételek felsőfokon.

Magyar Televízió

9.00: Az ismeretlen ostroma (ism.)
9.35: Belga filmsorozat
9.55: Maigret felügyelő
10.50: A másik Amerika (ism.)
11.20: Zeneszerzői arckép
17.58: Hírek
18.05: Óvodások filmműsora
18.30: Írók, könyvek, kritikusok
18.55: A munka és a világítás
19.25: Esti mese
19.35: Madridi fesztivál, V. rész
20.00: Tv-híradó
20.20: A félelem bére. Francia film
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.45: Telesport: súlyemelő EB. Közvetítés Szombathelyről.

Jugoszláv Televízió

16.55: Népi öttusa-riport
17.15: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Gyere, nőjünk!
18.30: Halfogás (riport)
19.05: Népszerű zene
19.20: A tenger titkai (ismeretterjesztő film)
20.35: Tolsztoj: Élő holtak. A belgrádi Nemzeti Színház előadása, felvételről
21.35: A „Stankovic" zeneiskola.

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: Kozmosz (ism.)
8.45: Zenés műsor (ism.)
10.05: „A fák között már fuvall a halál". V. rész (ism.)
11.08: Zenekari muzsika
12.30: Melódiakoktél
13.40: Riportműsor
14.00: Dalok a háború ellen
14.07: Zenekari muzsika
14.40: Ácstörténetek, III. rész
15.10: Magyarországon először
15.30: Népi zene
15.54: Kantáta
16.00: Kék mezőben fehér Glóbusz
16.30: Operettdalok
17.15: Zenekari muzsika
18.00: Népdalcsokor
18.30: Liszt- és Kodály-művek
18.55: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
19.58: Töltsön egy órát kedvenceivel
20.58: Közvetítés az Irodalmi Színpadról
22.14: A Palesztin dráma III. rész
22.56: Hanglemez (MK)
23.00: Tánczene
23.30: Operett- és filmzene

Petőfi rádió

8.05: Operettrészletek
8.45: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.00: Olasz dalok
9.30: Üzletről üzletre
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Operarészletek
12.45: Pécsi stúdiónk jelentkezik
13.03: Két versenymű
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
18.15: Kortársaink (ism.)
18.45: Mozsár Imre nótákat énekel
19.01: Rádióhangversenyekről
19.31: Könnyűzene
19.51: Új könyvek (ism.)
20.00: Népi zene
20.40: Közvetítés a Súlyemelő EB-ről
21.00: Hanglemezgyűjtők húszperce
21.20: Pár perc paródia
21.40: Hangverseny a stúdióban
22.30: Orvosok meditációi
22.40: Muszlim Magomajev énekel
23.14: Operarészletek

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
19.00: Két zongoraszonáta
19.44: A jazz kedvelőinek: Kenny Burell együttese játszik
19.54: Orgonaművek
20.32: Beszéljünk az operáról
21.22: Az MRT Mozart-matinéja (ism.)

Magyar Televízió

17.05: Körkapcsolásos műsor
17.58: Hírek
18.05: Tizen Túliak Társasága
18.55: Reklámműsor
19.00: A rajzfilmek kedvelőinek
19.15: Esti mese
19.25: Aktuális riportműsor
20.00: Tv-híradó
20.20: A rózsák háborúja 10. rész
21.10: Telesport: Közvetítés Szombathelyről
21.40: Integrál
22.20: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

17.15: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Távcső
18.30: Népzene
19.05: Enciklopédia
19.20: Marti (folytatásos film)
20.35: Időszerű beszélgetések
21.35: A 66-os műúton

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Balettzene
9.00: Kedvelt régi melódiák
9.39: Beszélgetés egy versről
10.05: Bach-művek
10.59: Lottóeredmények
11.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
11.05: Bolgár operafelvételekből
11.49: Könyvszemle
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Nóták
14.00: Palócföld
14.25: Az MRT Gyermekkórusa énekel
14.31: Diákszemmel a jövő iskolája (ism.)
15.10: Operafelvételekből
15.27: Szimfonikus zene
16.05: Rádiószínpad: Önkéntes hajótöröttek
17.20: Szvjatoszlav Richter zongorázik
17.45: Mikrofórum
18.00: A vibrafon mesterei
18.25: Verdi-operákból
19.35: Kiss Gyula zenekari zongoraestje. Közben:
20.00: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. Kb.
20.40: Láttuk, hallottuk... Kb.
21.00: A zenekari zongoraest folytatása. Kb.
21.33: Népdalcsokor
22.20: Egy falukutató jegyzetfüzetéből
22.30: Brahms-művek
23.30: Tánczene éjfélig
0.10: Toronyzene

Petőfi rádió

8.05: Népdaljáték
8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.)
9.00: Ezeregy délelőtt
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Régi olasz operamuzsika
14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig
18.10: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
18.15: Közvetítés a János Pince étteremből
18.45: A fogyasztás közgazdasági oldala
19.00: Christel Goltz énekel
19.22: Az Omega-együttes műsorából
19.44: Véleményét kérem
20.20: Közvetítés a Súlyemelő EB-ről
20.40: Új könyvek (ism.)
20.43: Prometheus tüze
21.43: Kár lenne elmulasztani...
22.30: Operettrészletek
23.35: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: URH Zenei Kalauz
19.25: Hangverseny
20.33: A jazz kedvelőinek
21.03: Operarészletek
21.48: Zenekari muzsika

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Nemzetközi Mezőgazdasági Magazin
18.25: Itt az óra... Szórakoztató műsor Svédországból
18.45: Letűnt kultúrák nyomában: Fekete Afrika — I.
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.25: A nyegle Leo. Amerikai rajzfilm
20.00: Tv-híradó
20.20: Kék fény
21.20: A kocka el van vetve... VI. Zenélő órák
22.10: Tv-híradó 2. kiadás
22.30: Telesport: Közvetítés Szombathelyről

Jugoszláv Televízió

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: A Sibeniki gyermekfesztivál megnyitója
18.30: Dzsessz-zene
19.05: A kultúra ma — a nyelv kérdései
20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te
21.50: A virginiai ember — amerikai film

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.40: Mendelssohn-kórusok
8.49: Bohémélet. Négyfelvonásos opera
Közben:
9.28: Jegyzet
11.06: A kék kagyló Rádiójáték
12.20: Zenei anyanyelvünk
12.30: Melódiakoktél
13.51: Hogyan készül a szobor?
14.01: R. Strauss: Salome áriája
14.17: Hanglemez (MK)
14.20: Kis magyar néprajz
14.25: Új Zenei Újság
15.20: Csak fiataloknak!
16.08: Három ember egy csónakban II. rész
16.38: Szombat délután
17.59: Bach-művek
18.55: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
19.30: Népdalok, cigánydalok
20.00: A Balaton köszönti az Északi-tengert
22.20: Táncoljunk!
0.10: Melódiakoktél.

Petőfi rádió

8.05: A Strauss-család nyomában VIII. rész
8.50: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.05: Verbunkosok, nóták
9.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: A századforduló muzsikájáról
13.03: Emberi állatkert?
13.34: Mai témák — mai dalok
14.00: Napraforgó
15.00: Orvosok a mikrofon előtt (ism.)
15.05: Népi zene
15.20: Falvakban — mezőkön
15.50: Négy kórusmű
16.05: Fúvószene
16.25: Riport
16.35: A hét műsorából (ism.)
17.45: A brjanszki erdőben
18.10: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
18.15: Tűzpatak a Garadnán. Rádiójáték (ism.)
19.05: Katonadalok, csárdások
19.25: Zenedráma részletek
20.00: Közvetítés az FTC—U. Dózsa helyosztó labdarúgómérkőzés II. félidejéről és a súlyemelő EB-ről
20.40: A telek és az öreg ember. Elbeszélés
21.00: Pierre Monteux vezényel. Közben:
21.44: Új könyvek (ism.)
21.47: Szabad idő? Hogyan tölti?
22.02: Pierre Monteux vezényel című műsor folytatása
22.38: Régi magyar dalok
23.15: Schumann-művek

URH-rádió

15.05: A vibrafon mesterei (ism.)
16.30: Zenés játékokból
17.10: Jazz a Deutschlandsender műsorából II. rész
18.10: Hanglemezparádé
19.00: Vezényel a szerző
20.19: Kilátó
21.15: Mozart operáiból
22.10: Bartók összeállítás.

Magyar Televízió

9.00: Útifilm-sorozat (ism.)
9.30: Eurydike (ism.) 14 éven felülieknek! (Tv-film)
11.20: Kék fény (ism.)
15.38: A gyermekkor utolsó éjszakája Román film
17.20: A másik Amerika 3. Chile
17.50: Hírek
18.00: Atlétika: Lengyelország—Csehszlovákia—Magyarország
19.20: A Tv-jelenti...
19.50: Cicavízió
20.00: Tv-híradó
20.20: Turpi úrfi. 5. Új tag a galeriban
20.45: Lépések a ködben Amerikai film
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.30: Könnyűzenei filmösszeállítás
23.05: Reklámrevű
23.15: Telesport: Közvetítés Szombathelyről.

Jugoszláv Televízió

15.45: Az én falum
16.30: A jugoszláv atlétikai kupa döntője
18.15: A kis boszorka — ifjúsági tv-játék
19.20: Időgép
20.35: A biciklis ember — szórakoztató zenei adás
21.35: Parancs a gyilkosságra. Amerikai film

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Jó reggelt, vasárnap!
9.50: Olvasmányélmények
10.03: Gulliver utazásai Liliputban I. rész
11.00: Bellini: Norma — kavatinája
11.14: Legkedvesebb verseim
11.29: Az évszázad nagy Beethoven előadói
13.04: Tiszta szívvel...
13.14: A zene nem ismer határokat...
13.49: Rádiólexikon
14.19: Művészlemezek
15.08: New York-i levél
15.18: Nelson Eddy énekel
15.27: Egy zongorakísérő emlékeiből IV. rész
16.00: Színházi Magazin
17.05: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
17.15: Nótakedvelőknek
18.05: Verdi: Az álarcosbál. Háromfelvonásos opera
19.10: A operaközvetítés folytatása Közben:
19.41: Versek
19.56: Az operaközvetítés folytatása
20.45: Az MRT esztrádzenekara játszik
20.59: A műsort szerkesztette: Keszi Imre
22.10: Sporthírek. Totó
22.15: Slágerstaféta
23.00: Barokk muzsika
0.10: Filmzene

Petőfi rádió

8.01: Miska bácsi lemezesládája
8.31: Operakalauz
9.31: Zenei anyanyelvünk
9.41: Urak. Rádiókomédia (ism.)
10.32: Vasárnapi koktél (ism.)
12.02: Jó ebédhez szól a nóta...
12.52: Macskazene Zenés komédia
14.00: Táskarádió
15.00: Égigérő nagy fa
15.30: Mit hallunk?
16.05: Jelentés a Súlyemelő EB-ről
16.10: Színes népi muzsika
16.45: Helge Roswange operafelvételeiből
17.14: A művelődéspolitikai rovat műsora
17.34: Fischer Annie zongorázik
18.05: Közvetítés a Súlyemelő EB-ről
18.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
18.40: 25 év magyar hangjátékaiból
20.10: Népi muzsika
20.55: A művelődéspolitikai rovat műsora
21.05: A IV. Nemzetközi Bartók Béla kórusverseny hangversenye Közben: kb.
21.40: Mi maradt a Nagy Ármádiából? Kb.
22.00: A kórusverseny folytatása Kb.
22.40: Népzene
23.10: Operettrészletek

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak! (ism.)
17.35: Hanglemezparádé
18.05: Bársony László brácsaestje Közben:
18.40: Külföldi tudósok a szó
18.55: A hangverseny folytatása
19.35: A jazz kedvelőinek: Chick Corea együttese játszik
19.45: Bartók a képzőművészetben. V. rész
20.26: Papp Lajos: Három dal Geor Trakl verseire
20.39: Operarészletek
21.17: Két Mozart hegedű-zongora szonáta
21.51: Hangverseny

Magyar Televízió

10.00: Csak gyerekeknek!
11.00: Ifjúság 1970.
15.33: Hozzál nekem kenguru! V. rész
15.55: A természet arca a művészetben 5. rész
16.15: Turpi úrfi, 5.
16.40: Tv-szőttes
17.10: Képes Kalendárium
17.40: Reklámműsor
17.50: A világ térképe előtt
18.00: Atlétika: Lengyelország—Csehszlovákia—Magyarország
19.20: Esti mese
19.30: Ingeborg Hallstein énekel
20.00: Tv-híradó
20.20: Montreux '70
21.05: Világirodalmi Magazin
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Telesport: Közvetítés Szombathelyről

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, legjobb édesapa, após, testvér, sógor, nagybácsi,

NAGY JENŐ

bőrgyári nyugdíjas türelemmel viselt hosszú szenvedés után 1970. június 17-én elhunyt. Temetése június 20-án 2 órakor lesz a bezedeki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GALAMBOS MIHÁLY

nyugdíjas 74 éves korában elhunyt. Temetése június 22-én, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, lányai, menyei, unokái és unokamenye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, testvérünk, unokánk és kedves rokonunk,

WEBER ANDRÁS,

a Mohácsi Mezőgazdasági Technikum tanulója 19 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 20-án 2 órakor lesz a bezedeki temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk, dédapánk és kedves rokonunk,

TÓTH ISTVÁN

nyugdíjas, volt hírlapárus, 83 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése június 22-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Közlemények

— **Hétvége** 3—10-ig minden vasárnap a máriagyűdi vendéglő kerthelyiségében. — Vár a TEUTON-zenekar. (x)

— **FELHÍVÁS!** Pécs város I. ker. Tanács VB. költségvetési üzeme értesíti a város lakosságát, hogy a Zsolnay V. u., Fürst S. u., Tanácsparkban, Feketegyémánt téren, Hősök terén lévő rózsákat erős méreggel permetezi. — A Phosdrin (méhekre veszélyes), hatását 5 napig tartja. — **A RÓZSÁKHOZ NYÚLNI TILOS!** (x)

— **FÉRFIAK RÉSZÉRE ÉRKEZTEK!** Műszálnadrág 176 forint, NDK import nyári nadrág 235 forint, kétrészes munkaruha minden méretben 199 forint, munkanadrág 107 forint. **KÉSZRUHABOLT,** Pécs, Kossuth L. u. 59. (x)

— **ÁGYNEMŰTOLL ÉRKEZETT!** Kacsatoll 2 kg-os csomagban 214 forint, 1 kg-os csomag, II. oszt. 77 forint, díszpárnatoll 1,5 kg-os csomagban 18 forint. — **DIVATÁRUBOLT,** Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. (x)

Dolgozókat felvesznek

GÉPKEZELŐI munkakörbe mazas órabérrel férfi munkaerőt felveszünk. Keményítőgyár, Siklósi út 47. (3325)

MOSONÓT felvesz a Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. (3330)

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 39. (84848)

16—18 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól nappali nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

TAKARÍTÓNŐT irodatakarítás céljára állandó alkalmazással felveszünk. Segédmunkást kőműves mellé harkányi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: MEK Vállalat beruházási osztály, Pécs, Megyeri út 92. (85035)

Adminisztrációs vezetői munkakörre
MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL ÉS GYAKORLATTAL
rendelkező munkaerőt keresünk azonnali belépéssel.
Jelentkezés a főkönyvelőnél.
DÉLDUNÁNTÚLI RÖVIKÖT, MEGYERI ÚT 78. SZÁM.

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 103. — Komló és Dombóvár környéki lakosok előnyben. Állandó komlói és dombóvári kihelyezéssel. (85037)

AUTÓSZERELŐKET, autóvillanyszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 103. (85038)

TAKARÍTÓNŐT hivatalsegédi beosztással felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (85072)

A MECSEKI Szénbányák építési üzeme takarítónőket vesz fel az igazgatóság takarítására, délutáni műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (85089)

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz teher-, autóbusz- és segéd-gépkocsivezetőket, autószerelőket. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85128)

FELVESZÜNK nyugdíjas üzemőröket, valamint takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (85138)

GYAKORLATTAL és közgazdasági technikumi vagy ennél magasabb iskolai végzettséggel rendelkező árelőadót — árelemzőt — felveszünk. Jelentkezés: MÉK, Pécs, Megyeri út 92. (85155)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán, vagy a 45. sz. bútorbolt vezetőjénél. — Pécs, Bem u. 5. (85148)

A PÉCSI KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI ÜZEME A

kesztyű-szabász átképzős tanfolyamot

1970. július 1-vel beindítja.

Átképzési idő: 6 hónap
havi 1000,— Ft fizetés
betanulás után darabbérezés, 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk.

Cím:
Pécs,
Vince u. 11—29. szám.

GIMNÁZIUMI érettségivel és kereskedelmi gyakorlattal vagy közgazdasági technikumi érettségivel rendelkező fiatalt áruforgalmi előadói munkakörbe, szekszárdi fiókunkhoz felveszünk. — Jelentkezés: Élelmiszer- és Vegyiáru Nagyker, fiókvezetője — Szekszárd, Bogyiszlói út. — Útiköltséget csak felvétel esetén térítünk. (85178)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, gépkocsiszerelőket, lakatost, gépkocsirakodókat, útkarbantartó munkásokat, takarítónőket, valamint úttisztító segédmunkásokat felvételre keresünk, diákokat 13 éves kortól nyári szünidőre alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági Vállalatnál, Pécs, Rózsa F. u. 17. sz. alatt. (1030)

DÖMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

állás

Egy másfél éven felüli gyermek gondozását vállalom. Cím: III., Jászai Mari u. 20.

lakás

Elcserélném szoba, konyhás spájzos, PIK lakásom belvárosi hasonlóért. — Esetleg másfélszobásra. Gáz, víz bent. Felső udvarban. Vargáék, Sallai u. 14.

Kétszobás, albérletet keres kétgyermekes család konyha használattal. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti, központban levő 2 szobás, napos, összkomfortos, főbérleti lakásomat elcserélném Balaton partján, üdülőhelyen kis családi házra. „Napos 29 834" jeligére a siófoki hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi két szoba, távfűtéses, erkélyes földszinti lakásom hasonló I. v. II. emeletire a Szigeti út környékén vagy Uránvárosban. „Belvárosi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném váci, egy szoba, előszoba, fürdőszoba és teakonyhából álló lakásomat egy pécsi vagy harkányi szobáért, megegyezéssel. Nagy Teréz, Vác, Április 4. tér 40. II. em. 2.

Fonyódon partmentén, összkomfortos lakrész kiadó. Kulich Gyula u. 35.

Egy szoba, összkomfortos lakást cserélnék egy vagy két szoba összkomfortért. „Uránváros" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Utcai szép szoba, konyha, spájzos, főbérleti lakásomat elcserélném budapestire. „Központ" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, távfűtéses lakásomban egy különbejáratú szoba, konyha, fürdőszoba használattal, sürgősen, olcsón albérletbe kiadó. „Előrefizetéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, konyha albérletbe kiadó, házaspárnak. (Szuterin). Érdeklődni 2 óra után, I. ker., Dagály utca 1. sz. (Baranyavár utca mellett).

Kettő szoba, összkomfortos kertes, PIK-lakásomat elcserélném háromszobás, távfűtéses, szövetkezetire, esetleg családi házra. „OTP átvállalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútrozott szoba, kis konyhával, gyermektelen házaspárnak kiadó. Majtényi F. u. 24.

Elcserélném belvárosi, nagy szoba, konyhás, komfortos lakásomat hasonlóra. — Uránváros előnyben. Címet írásban kérem megadni. Marinkáné, Pécs, Radnóti Miklós u. 19.

vétel-eladás

Kevesel használt két fűzőlapos PB gázrezsó palackkal eladó. „1000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

7 darab 6 hónapos süldő eladó, Kertváros, Galamb u. 7.

Háromhónapos vemhes koca eladó. Vasas L., Büzakalász u. 82.

½-es cselló és egy tolóharsona eladó. Keller J. 3. Barlai.

VESZEK FÉRFIRUHÁT GUMICSIZMÁT, MUNKARUHÁT, ESŐKÖPENYT, FÉRFI LÁBBELIT.
Hetényi,
Rákóczi út 55.
(Jelmezkölcsönzővel szemben)

Több mázsa oltottmész eladó, Kispiricsizma dülő 3/3. sz.

Csővázas, összecsukható kulikocsit vennék. „Imike" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Veszek márkanélküli miniatür olajfestményt, többalakos szentképet, törött ezüst szobrot, tálat, vázát. „Törött szobor" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

VESZEK és ELADOK háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, és egyéb modern bútorokat. **Mártírok útja 16. sz.** Nagyállomásnál.

220 V-os ívhegesztő transzformátor, 2 fokozatú, 3,25-ös elektródához eladó, esetleg elcserélhető. Pannonia oldalkocsira. Pécs, Vasas II., Fenyő u. 62.

Mosógép 3 m. karnis és képkeret eladó. Tompa M. u. 2.

1 darab „Fáklya" — kombinált szekrény, 2 darab fotel, 1 darab dohányzó asztal jó állapotban eladó. Megtekinthető du. 6 után. Jókai u. 38. III. 34.

Új mosogatós szekrényt vennék. „Mosogató" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! **VAJIA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Használt kisméretű cserép eladó. Pélmonostor 21.

2 személyes rekamié, kombinált szekrény, fiókos szekrény olcsón eladó és 2 darab 3½ széles dunna. III., Páfrány u. 33/b., földszint 2.

Fehér, kétajtós szekrény, kétkerekű piaci kocsi, 350 literes betonkád, jó karban levő sötét hálószobabútor, 3 m-es piros kókuszszőnyeg, jó karban levő, kétszemélyes rekamié, 2 darab fotel eladó. Pécs, Szigeti út 82.

ingatlan

Két szoba, előszoba, konyhás, különálló házrész, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Alsólakány u. 31. sz.

Kétszintes családi ház OTP-vel eladó. Kocsit beszámítok. Pécs, Veterán utca 4. Borbála.

3 szoba, összkomfortos, családi ház eladó, Komló, Hunyadi u. 26. Somáktető. Telefon: 16-47.

Balatonfüreden vennék szabadrendelkezésű, azonnal beköltözhető, kétszobás, összkomfortos lakást, vagy villarészt, vasút és tó között. Készpénz + magas havi részlet. „Árajánlatot kérek 175 200" jeligére, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Fonyódligeten eladó 3 szobás, komfortos nyaraló berendezéssel. Érdeklődés a helyszínen. Thököly u. 73. Palásti (pesti telefon: 466-273).

Révfülöpön panorámás hegyoldalon 390 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó 50 forint négyszögöle. Kokes Albertné, Révfülöp, Halász u. 12.

Orfűi kész víkendház eladó, Vadász u. 47. Érdeklődni vasárnap.

Eladó szőlő, gyümölcsös lakóépülettel, víz, villannyal a Cserkúti csárda felett. 26-os buszvégállomástól 8 perc. Hidvégi, Pécs, Nagyárpádi út 5. Bőrgyárnál.

2½ szobás, szövetkezeti lakást keresek. „Százezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy fél házrész eladó. Szoba, konyha beköltözhető, Szilágyi D. u. 27. Lombos.

Eladó 2x1 szoba, konyha, mellékhelyiséges ház 119 négyszögöl területtel. Pécsudvard, Széchenyi u. 19. szám.

PELLÉRDI SZŐLŐHEGYBEN
„Menyecskevölgy" 82. szám.
(Hegyhát dűlő) alatt
600 NÉGYSZÖGÖL SZŐLŐ és 600 NÉGYSZÖGÖL FENYERES,
lakható épülettel gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel, sürgősen eladó.
Érdeklődni lehet: MÁNFA 101. SZ. ALATT.

Családi ház azonnal beköltözhető. Mandula u. 2. sz. Érdeklődni: Garai u. 24. Petrovits.

200 négyszögöl új telepítésű szőlő, víkendház építésére is alkalmas, eladó. Lámpásvölgy 13.

Veszek lakást, vagy kisebb családi házat. „Napfényes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlellén 120 négyszögöl bekerített saroktelek eladó. Érdeklődni: Engelné Pécs, Hőgyes E u. 21.

Családi ház, gazdálkodásra alkalmas telekkel, szőlővel — megosztva is — eladó, vagy belvárosi lakásért elcserélhető. Pécs, Kismélyvölgy 40. Érdeklődni 6 után.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást keresek 100 000 kp.-vel. „Jövő hónap" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

PÉCSI VÁLLALAT
(50—60 m²-es)
2 HELYISÉGET BÉRELNE,
PÉCSETT vagy PÉCS KÖRNYÉKÉN, KÖNNYŰIPARI ÜZEM RÉSZÉRE.
A bérbeadónak is 1 női munkaerő részére munkaalkalmat biztosítunk. Ajánlatokat kérjük
„Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosban 2 szobás, összkomfortos, öröklakás beköltözhetően. Tettye dűlőben, gyümölcsös, lakóházzal eladó. „Koncert" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacs, Fő u. 79. sz. ház beköltözhetően eladó (kettő szoba, konyha, alatta pince). Érdeklődni: vasárnap egész nap és hétköznap 5 óra után.

Iparosok! Baranyavár u. 16. sz., családi ház eladó. (4 + 1 szoba, garázs, szuterin).

Pellérden 1600 négyszögöl, közművesített telek, lakószobával eladó. Érdeklődni: Árk István, Pellérd.

Eladó 1570 négyszögöl telek, szőlővel, epressel, gyümölcsfákkal, kis épülettel. „28,— Ft/□-öl", jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

150 négyszögöl telekrészek eladók a Magaslati út mellett, építési lehetőség a közeljövőben. „Elérhető ár, könnyítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas 200 négyszögöl kifogástalan szőlő és gyümölcsös eladó. Patacs, Patak u. 33.

Üdülőnek vagy két családnak alkalmas villaépület a Mecseken eladó. „Luxus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 350 négyszögöl telek, 3x3-as víkendházzal. Buszmegállóhoz 1 perc. Cím: Abaligeti út 16. — Érdeklődni: 16 órától 19 óráig.

Balatonlellén, az ABC Áruház mellett épült társasüdülőben, összkomfortos lakrész eladó. „Azonnal átadó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Távfűtéses, szövetkezeti lakást keresek. „Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó szőlő, 1400 négyszögöl, két présházzal, teljes felszereléssel, Villányban, Remete dűlő. — Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 13. sz. Telefon: 22-54.

ABALIGETI VÍKENDTELEK ELADÓ.
Érdeklődni: Jókai u. 35. I. 15.

Szoba, konyhás lakás, 390 négyszögöl telekkel, mas lépülettel, azonnal eladó, vagy hasonlóra cserélnénk. Buszmegálló 5 perc. Érdeklődni: November 7. u. 36, szám alatt mindennap, Gálék.

2½ szobás, összkomfortos, gázfűtéses öröklakás gurrázzsal, udvarral eladó. 1 szoba, összkomfortos lakáscserével. Marosvásárhely u. 2. Földszint.

gépjármű

Skoda 1000-es MB eladó. Dr. Kiss, József u. 17/1. Telefon: 27-53.

Fiat Topolinó, Cavridett piros eladó, Pécs, III., Szántó K. J. u. 6/a. Balatinca.

601-es CN-es fehér Trabant Combi eladó. Márton u. 14/1.

CI-s, 1000-es, nagykerekű Wartburg jó állapotban eladó, Pécs, Tolbuhin út 196.

Trabant Combi eladó. — Pécs, Vámház u. 1. (Kárpitos műhely).

Opel Caraván eladó. Mohács, Korsós u. 12/A. Sirok.

Fehér Fiat kiutalást vagy 5000 km alattit átveszek. Ajánlatok: „Június 1300-as" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Skoda 1000-es MB, kifogástalan állapotban sürgősen eladó. Komló, Ifjúság útja 18.

250-es nagykerekű Jáwa 1500 forintért eladó. Orgona u. 26.

58-AS OPEL sürgősen eladó. Kézlán S. u. 2.

Atlóta u. 16. szám alatt újtípusú Wartburg gépkocsi, 1 darab új szárnyas redőnyös ablak és 1 darab teli ajtó eladó. Érdeklődni lehet szombaton du. 2 órától.

Warszawát, régi vagy újtípusút, vállalattól vagy szövetkezettől közvetlenül is vennék. Ajánlatokat: 62-29-es telefonszámon hétköznap 8—16-ig.

CI-s Trabant eladó. Székely u. 4.

NSU Prinz 1000-es L., igényesnek eladó. Érdeklődni 17 óra után. Pécs, III., Űrhajós u. 11.

BMW személygépkocsi sürgősen, olcsón eladó. Tolbuhin út 194. ea.

CI-s 1000-es Simca jó állapotban, fizetési könnyítéssel sürgősen eladó. Egész nap, Komló, Orosz Gy. u. 34.

Kiutalást, Wartburg de Luxe-t azonnalit átveszek. Pap, Perszel u. 30.

Eladó egy jó állapotban levő Skoda Octávia Super, CE-s. Érdeklődni lehet: Pécs, Lánc u. 18., du. 5 órától.

vegyes

Nem igényes, idősebb nénit vagy bácsit vagy házaspárt keresek családtagnak, aki szeret gazdálkodni, egy kis külön szobát tudok részükre biztosítani. „Gazdálkodjunk együtt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

PARKETT-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK
Telefon: 45-36.
D. Kovács.

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybért fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.

12. AKÖV 2 ÉVES GYAKORLATTAL

autóbusz-gépkocsivezetőket felvesz.

Jelenkezés:
BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 6. SZÁM.
Munkaerőgazdálkodás.

FELVÉTELRE KERESÜNK ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐT, LEGALÁBB 5 ÉVES KÖZGAZDASÁGI GYAKORLATTAL,
közgazdasági egyetemi végzettségel rendelkező személyeket.
Jelentkezni lehet írásban a szekszárdi hirdetőben.
„Gyakorlott" jeligére.

VIV

felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra
továbbá dunántúli munkahelyeire
- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:
VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT
2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,
BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET
I. EMELET 17. VASSNÉ

A CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ
azonnali belépéssel felvesz

2 gépkocsivezetőt

Bérezés az előírt jogszabályok szerint.
Jelentkezés a vállalat gépkocsielőadójánál
CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT KOMLÓ
KOSSUTH LAJOS U. 21. SZÁM. ✦ TELEFON: 20-92.

Villanyszerelő szakmunkásokat

műhelymunkára felvesz:
MEGYESZER VÁLLALAT,
Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Igazi labdarúgó-parádé a mexikói világbajnokságon

FÓKUSZ

EZEN A NYÁRON IS MŰKÖDIK A SPORTNAPKÖZI

Ebben az évben is megszervezik a nyári sportnapközit. A Városi Sportiskola és a Városi Tanács VB művelődésügyi osztálya szervezésében június 22-től augusztus 29-ig biztosítanak a nyári hónapokban szervezett sportfoglalkozást, és teljes ellátást az általános iskolák 2—8. osztályos tanulói részére. A foglalkozást testnevelő tanárok irányítják 20—25 fős csoportokban.

A sportnapköziben torna, atlétika, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás és természetjárás, valamint úszás sportágakkal ismerkednek meg a kispajtások. A belvárosi, és a Bánki Donát utcai iskolában lesznek a központok, az iskolákban, az iskolákhoz közellévő sportpályákon gyakorolhatnak a sportnapközire jelentkezettek. Az úszóórákat a Nagy Lajos Gimnázium uszodájában tartják. A sportnapközi hétköznapokon reggel 8-tól fél 5-ig, szombaton 8—13-ig tart nyitva. Tavaly az első turnusra 180-an jelentkeztek, az idén 360 az első turnusra a jelentkezők száma.

A sportnapközivel kapcsolatban az MTS székházában Megye utca 21. Telefon: 62-85 lehet érdeklődni. Az első turnusra jelentkezett gyerekek hétfőn, június 22-én 8 órakor jelentkezzenek a Belvárosi, illetve a Bánki Donát úti iskolában.

MA KEZDŐDNEK AZ V. ZRÍNYI KUPA NEMZETKÖZI NŐI KOSÁRLABDA-TORNA MÉRKŐZÉSEI

Szigetváron népszerű sport a kosárlabda. Az NB I. találkozóira sokan kíváncsiak. Nagy érdeklődés előzi meg a ma délután kezdődő V. Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda torna találkozóit is. A torna színvonalas sportesemény sorozatot ígér. Erre garancia a jugoszláv bajnokcsapat a Vojvodina, a jóképességű lengyel Olimpia Poznan csapata és a magyar NB I. két együttese a Bp. Spartacus és a rendező Szigetvári ÁFESZ.

A háromnapos torna műsorán érdekes mérkőzések szerepelnek. Az V. Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda torna programja: péntek, június 19: Bp. Spartacus—Szigetvári ÁFESZ, 16.15. Ünnepélyes megnyitó, 17.40. Vojvodina—Olimpia Poznan, 18.00, szombat: június 20: Olimpia Poznan—Bp. Spartacus, 16.30, Vojvodina—Szigetvári ÁFESZ, 18.00, vasárnap, június 21: Bp. Spartacus—Vojvodina, 15.00, Olimpia Poznan—Szigetvári ÁFESZ, 16.30. Ünnepélyes eredményhirdetés, 18.00. A torna mérkőzéseit Szigetváron a bitumenes szabadtéri kosárlabda pályán játsszák.

Sporthírek

Népes mezőnyök álltak rajthoz a PEAC hétközi atlétikai versenyén. Egy-két jobb eredmény: férfiak: 100 m Mátis, PVSK 11.3, 400 m Regős, PVSK 51.7, nők: 100 m Kiss-Antal, PEAC 13.2, 400 m Kresz, PVSK 63.3.

Budapesten az országos középiskolás atlétikai bajnokságokon a lányok 100 m-es síkfutásában, az első korcsoport versenyében pécsi győzelem született. A Nagy Lajos Gimnázium tanulója Neducsin Mira 12 másodperces idővel szerezte meg az első helyet. Carelyhajításban a Bolyai MEDOSZ csapata nyert bajnokságot. Eredménye: 47.66 eddigi legjobb középiskolás eredmény.

A magyar ifjúsági fiú kosárlabda válogatott az NDK-ban szerepel. A csapatban helyet kap Szakács, a PVSK játékosa is. A magyar női ifjúsági röplabda válogatott nemzetközi tornára készül. A keretbe meghívták Kéri Katalint, a PEAC játékosát is.

Kézilabda megyebajnokság. Férfi csapatok: Boly—PEAC 15:13, Siklós—Bányász II. 22:12, Tanárképző—Vasas II. Bányász 21:14, Nagyharsány—Szentlőrinc 27:12, Mecseknádasd—István-aknai Bányász 15:14, női csapatok: Komló—Boly 15:12, Szigetvár—PEAC 11:6, Kesztyűgyár—Nagyharsány 12:8, István-aknai Bányász—Sellye 9:6, Spartacus—Tanárképző II. 31:4.

A magyar junior ökölvívó válogatott Budapesten, ma a románokkal találkozik. A válogatott keretben szerepel Puporka, a PVSK versenyzője is.

DN SPORT

120 perces futballdráma az Azték stadionban

Olaszország—NSZK 4:3 (1:0, 1:1, 3:2)

Mexikóváros, 75 000 néző, v.: Yamasaki (Mexikó). Góllövők: Boninsegna, Burgnich, Riva és Rivera, illetve Müller (2) és Schnellinger.

Mexikóvárosban nagy érdeklődés előzte meg az Olaszország—NSZK labdarúgó világbajnoki elődöntő mérkőzéseit. Közvetlen a találkozó előtt kis ünnepség zajlott le az NSZK öltözőben: Uwe Seelert köszöntötték 70. válogatottsága alkalmából.

Az első esemény a 3. percben Vogt szabálytalansága volt Rivával szemben, de a 35 m-es szabadrúgás a sorfalban akadt el. A 8. percben az olaszok vezetéshez jutottak. Riva átadását Boninsegna két védő mellett 17 m-ről kapura lőtte, a labda a jobboldali kapufáról vágódott a hálóba (1:0). A félidő derekától feljöttek a nyugatnémetek, mezőnyfölényt harcoltak ki.

Küzdelmesen zajlottak le a félidő utolsó percei is. Szünetben cseréltek az olaszok Mazzola helyére Rivera jött be. A németek egyre fokozták az iramot, és teljesen átvették az irányítást. Az 51. percben Lohr helyére Libuda jött be. Az 53. percben Yamasaki Overathot figyelmeztetésben részesítette. A 66. percben Beckenbauert, majd nem sokkal utána Seelert a 16-oson belül felvágták, de a játékvezető nem adott 11-est. Az olaszok kézzel-lábbal védekeztek, csatársoruk alig, alig jutott a kapu elé.

Sok időhúzás miatt a játékvezető 4 percet hosszabbított, és a hosszabbítás 3. percében a 93. percben egyenlített az NSZK válogatottja. Baloldali szöglet után az előrehúzódott Schnellinger 6—7 m-ről jobblábbal a kapu jobboldalába továbbította a labdát (1:1).

A szabályok szerint 2x15 perces hosszabbításra került sor. A hosszabbítás előtt Rosato helyére Poletti állt be.

Óriási becsvággyal és kitűnő erőnléttel küzdött a két csapat, a 98. percben szöglet után Seeler kapura fejelt, Poletti kisérte a labdát, késlekedett felszabadítani és a szemfüles Müller a hálóba kotorta (1:2). A 98. percben jobboldali olasz támadás nyomán Burgnich a kiváló nyugatnémet védelem mellett egyenlített (2:2). A 104. percben Riva egyéni akció végén ismét az olaszok jutottak vezetéshez (3:2). Változatos volt a játék, s a hosszabbítás második részében a 110. percben két szöglet következett. A másodiknál Seeler fejesét Müller ugyancsak fejjel megtoldotta és így került a labda a hálóba (3:3). De alig telt el egy perc Boninsegna a baloldalon elhúzott, átadását a középen szabadon hagyott Rivera elegánsan rúgta a kapuba 4:3 Olaszország javára.

Olaszország válogatottja győzelmével bekerült a világbajnokság döntőjébe, amelynek utoljára 1938-ban volt a résztvevője.

Uruguay—Brazília 1:3 (1:1)

Guadalajara, 70 000 néző, v.: De Mendibil (spanyol). Góllövők: Clodoaldo, Jairzinho, Rivelino, illetve Cubilla.

Guadalajarában is nagy érdeklődés kísérte az elődöntő másik mérkőzését Uruguay és Brazília együttese között.

A 31 fokos melegben elég bágyadtan és óvatosan kezdtek a csapatok, az uruguayiak számítva a brazil csatársor nagy nyomására, védekezésre rendezkedtek be. Később feljöttek az uruguayiak és Felixnek két alkalommal is nehéz helyzetben kellett tisztáznia: a 18. percben az uruguayiak vezetést szerezték. Brito késlekedett a kapu előtt a labdát elrúgni, Morales megszerezte Cubillahoz játszott, aki egy csel után a jobbösszekötő helyéről megszerezte a vezetést. (1:0).

A 30. perc hozta az első látványos brazil támadást, Tostao Peléhez játszott. A „fekete gyöngyszem" ügyesen átkígyózott a védőkön, de a befejezéssel adós maradt. Közvetlenül a szünet előtt Tostao Clodoaldohoz játszott, ő a balösszekötő helyéről 7 méterről egyenlített. A második félidő elején nagyon sok volt a sportszerűtlenség. Pelé három védőt is átjátszott, de aztán „leteritették" a brazilok 11-est reklamáltak — hiába. Végül a 75. percben nagyon szép akció végén sikerült Pelééknek a maguk javára fordítani az állást. Pelé a jobboldalon Tostaohoz játszott, ő hosszú labdát adott Jairzinhonak, aki 10 m-ről a „hosszú sarokba" lőtt (2:1) Brazília javára. A 89. percben egy gyors akció végén Rivelino beállította a 3:1-es végeredményt.

Brazília válogatottja a 3:1-es győzelmével 8 év után ismét bekerült a világbajnokság döntőjébe.

●

A labdarúgó világbajnokságon most már csak két mérkőzés van hátra: szombaton a 3—4. helyért NSZK—Uruguay, vasárnap az 1—2. helyért Brazília—Olaszország találkozó lesz az Azték stadionban.

A VB GÓLLÖVŐ LISTÁJA

A labdarúgó vb-n eddig összesen 89 gól esett. A legeredményesebb gólszerző a nyugatnémet Gerd Müller, aki tizszer talált a hálóba, s egy gólját 11-esből érte el. A góllövő listán a további sorrend:

6 gólos: Jair (brazil).
5 gólos: Cubilla (perui).
4 gólos: Bisovec (szovjet).
3 gólos: Pelé (brazil), Rivelino (brazil), Riva (olasz) és Seeler (nyugatnémet).

Még minden lehetséges

A Bányász labdarúgói visszavágásra készülnek

Várakozáson felül jól szerepelt a csoportmérkőzéseken a Pécsi Bányász labdarúgó csapata. Első helyen végeztek, így az 1970/71. évi bajnokságra 9 ponttal a tarsolyukban készülhetnek. A zavartalan örömhöz azonban még hiányzott, hogy a csoportgyőztesek találkozóján is jól szerepeljenek. Sajnos az első mérkőzésen ez nem a legjobban sikerült. Vereséget szenvedtek Pécsett, a Szállítók csapatától, így a papírforma szerint kevés eséllyel indulhatnak a holnapi fővárosi visszavágón.

A papírforma azonban jelen esetben a legkevésbé sem számít. Az elmúlt vasárnapi vereségnek ugyanis olyan objektív okai voltak, amelyek az idegenbeli visszavágón pozitívan jelentkezhetnek.

Ugyanis a sok sérülés miatt összesen négy építkezéslábcsatárral rendelkeztek, akik közül is Mérei tudvalevően inkább védekező típusú játékos. Az ellenfél a védekezésre helyezett nagyobb súlyt, így három valódi csatárral nehéz volt áttörni a Szállítók jól záró védelmét. Ugyanakkor a Bányász fellazult védelmében könnyen utat találtak a fővárosi csapat fürge csatárai.

Budapesten fordított lesz a helyzet. A hazai környezetben minden valószínűség szerint védekezésre kényszerül a Bányász, amelyhez az eddigi idegenbeli mérkőzések tapasztalatai alapján kitűnően értenek. Bencsik, Maklári és Palkovics II. pedig sok zavart okozhat az ellenfél kapuja előtt. Mindent összevetve a Bányász játékosok képesek arra, hogy Budapesten győzzenek, de az egyik pont megszerzése, ha az évközben mutatott lelkesedéssel játszanak, minden bizonnyal sikerül. Ezzel pedig elnyernék az idegenbeli mérkőzéseken legjobban szereplő csapatnak kijáró ezüst serleget és labdát, amelyet az egyesületen kívül valamennyi játékos megkap. Ez olyan ritka alkalom, amelyet a Bányász labdarúgói sem akarnak elszalasztani.

A várható összeállítás: Bogyai, Kelemen, Tallósi, Györkő II., Halasi Márton, Köves, Mérei, Palkovics II., Maklári, Bencsik. Tartalékok: Bárány, Szabó.

L. J.

Kosárlabda NB II. végeredménye

Férfi csapatok

1. Táncsics SE	13	12	1	1154:	881	25
2. Szfv. É.	13	11	2	1052:	848	24
3. Sopron	13	10	3	868:	784	23
4. V. Izzó	13	10	3	1027:	780	23
5. KSI	13	9	4	957:	874	22
6. Pét	13	8	5	847:	797	21
7. Fűzfő	13	8	5	849:	886	21
8. Szombath.	13	5	8	856:	878	18
9. Esztergom	13	4	9	782:	1047	17
10. Cs. Autó	13	4	5	950:	960	17
11. Bajai V.	13	4	9	819:	761	17
12. P. Postás	13	3	10	881:	1062	16
13. ZTE	13	3	10	758:	871	16
14. Pécsi TK	**13**	**—**	**13**	**793:**	**1174**	**13**

Női csapatok

1. Csepel	13	11	2	782:	593	24
2. Pécsi VSK	13	11	2	803:	617	24
3. KSI	13	11	2	965:	710	24
4. Sopron	13	10	3	696:	667	23
5. MAFC	13	8	5	767:	739	21
6. Rába ETO	13	8	5	724:	713	21
7. Belk. Min.	13	7	6	820:	654	20
8. Szolg. Sp.	13	7	6	927:	822	20
9. MÁV NTE	13	5	8	724:	713	18
10. Kertész. E.	13	5	8	639:	714	18
11. Pécsi TK	13	3	10	704:	882	16
12. Komárom	13	2	11	789:	1033	15
13. MOGAAC	13	2	11	600:	890	15
14. Zalaeg. Dó.	13	1	12	631:	866	14

LABDARÚGÓ VB.



AZ OLASZ RIVERÁT ÜDVÖZLIK A GYŐZTES GÓL UTÁN: A labdarúgó világbajnokság középdöntőjében drámai küzdelemben Olaszország csapata 4:3 arányban legyőzte az NSZK válogatottját. Képünkön: Gianni Riverat üdvözlik társai, miután megszerezte csapatának a győztes negyedik gólt. A játékosok (balról jobbra): Angelo Domenghini, Gianni Rivera és Luigi Riva, valamint a nyugatnémet Beckenbauer és Sepp Maier kapus.



SCHNELLINGER EGYENLÍT: A drámai olasz—nyugatnémet VB-találkozó rendes játékidejének letelte után Schnellinger megszerzi az NSZK kiegyenlítő gólját. A képen: Albertosi kapus már hiába vetődik. A háttérben Gerd Müller (NSZK) takarva, és Cera (Olaszország). A hosszabbításban végül is az olasz együttes 4:3 arányban diadalmaskodott és a döntőbe jutott.



JAIRZINHO MEGSZERZI A VEZETÉST: A brazil—uruguayi mérkőzés 75. percében Jairzinho (balra) Mazurkiewicz hálójába juttatja a labdát. Ezzel 2:1-es vezetéshez juttatta csapatát. Matosas, az uruguayi hátvéd megkövülve néz a labda után. Végeredmény: 3:1 a brazilok javára.

Színház

Nemzeti Színház: Balett-est, 1970. (este 7 órakor). Bajor-bérlet.

Mozi

Park: A nagy Red (f4, f6). — Amerikai feleség (f8). 16 éven felül!
Petőfi: A nagy Red (4, 6). Hét katona meg egy lány (8). 16 éven felül!
Kossuth: Öten az égből (10, 12, f7, f9). A nagy Red (f3, f5).
Gyárváros: Arc (6). **Mecsekalja:** Öregember és a gyerek (5, 7). — **Pécsszabolcs:** N. N.: a halál angyala (5, 7). — **Ságvári Ko.:** Fehér apácák titka (f6). 16 éven felül! **Vasas II.:** Akit nem lehet elítélni (6). **Vasas I.:** A lanfieri kolónia (6). **Boly:** Szemtől szembe (8). **Harkány:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (8). **Mohács:** A japán feleség (6, 8). **Sásd:** Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (f8). **Sellye:** Állami Áruház (6, 8). **Siklós:** Férfiak hallgatása (8). **Szigetvár:** Elza, a vadon szülötte (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Rahmaninov- és Liszt-zongoraművek. 9.00: Hangos levél a siófoki meteorológiai obszervatóriumból. 9.10: Részletek Kálmán Imre operettjeiből. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.59: Lottó. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: „Költő is vagyok, meg proletár". — Dokumentumműsor, II. rész. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma?. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Utry Anna és Mindszenti Ödön énekel. Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik. 13.45: Arcok munka közben. Riport. 14.00: Róka Móka bábszínháza. A Gyermekrádió műsora (ism.). 14.25: Diákszemmel a jövő iskolája, IV. rész. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A magyar kórusmozgalom története. 15.48: Kecskés András lantos régi magyar dalokat és virágénekeket játszik, XI. rész. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Ketten egy ellen. Dokumentumjáték. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Vendégszerkesztő: Palócz László. 18.06: Mikrofórum. — 18.26: Az MRT népi zenekara játszik. — 18.55: Jelentés a kardcsapat-bajnokságról. 19.00: Esti krónika. — 19.30: Az egyetlen út. Krónikás dráma hangjátékra. 20.35: Lemezmúzeum. 21.12: Hírek. 21.15: Láttuk, hallottuk. 21.35: Könnyűzene. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: A Perzsa-öböltől keletre. Utijegyzet, V. 22.24: Beszélgessünk zenéről! 22.44: A rab oroszlán. Humoreszk (ism.). — 23.00: Századunk mesterműveiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Csárdások.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Spielhaus: Vidám apróságok — szvit. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). — 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. — 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 10.59: Lottóeredmények. — 12.00: Verdi operáiból. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Chopin-művek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére. A Petőfi rádió zenedélutánja. — Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: ÜZENETek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben, II. rész. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Vidám operettkettősök. 18.24: Mi közöm hozzá? 18.54: Monteverdi Scherzi Musicali. 19.11: Clemens Krauss vezényel. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Színes népi muzsika. 21.07: A hatalom dilemmája. Gellért Endre írása. 21.22: Szegedi Anikó zongoraestje. 22.25: Zenés játékokból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Tánczene éjfélig. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.26: A jazz kedvelőinek Csik Gusztáv triója játszik. — 19.54: Schubert: C-dúr vonósötös. 20.40: Hírek. — 20.43: Palestrina: Ut-Re-Mi-Fa-Sol-La-mise. — 21.10: Medea. Részletek Cherubini operájából. 21.52: A Berlini Filharmonikusok hangversenye a Berlini Rádióban. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Filmdalok
17.45: Barbárok is élnek közöttünk? — A rongálókról
18.00: Ágoston Edit és Krémer József énekel
18.15: Jogászok holnap. — Dr. Csiky Ottó írása
18.25: Reklám
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kompozíció '70
19.00: Reklámműsor
19.05: Esti mese
19.20: Az ismeretlen ostroma. — Szovjet filmösszeállítás
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Az erkély. Tévéfilm
20.55: Az egyenlítői őserdőkben. Belga filmsorozat, 3. (befejező) rész
21.25: Végzős zeneművészeti főiskolások hangversenye
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

15.45: Novi Sad: Fiatalok olimpiája. 16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.45: Ding-dong. 17.50: Varázsvonat. — 18.30: Népszerű zene. 19.00: Villanófény 19.05: A kultúra ma. 20.35: Egy kicsit én — egy kicsit te — kvíz. 21.50: A virginiai ember — sorozatfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 143. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 20., szombat

Váratlan tory-győzelem a brit választásokon

Wilson benyújtotta lemondását

London:

Péntek délután két óra után, amikor világossá vált, hogy a konzervatív párt végleg megnyerte a választást, Wilson audienciát kért és bejelentette, hogy délután benyújtja lemondását az uralkodónak. Erzsébet este hat órakor fogadta a volt kormányfőt, akinek hivatalos címe ezentúl: „Őfelsége ellenzékének vezére".

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT

A péntek késő délutánig beérkezett választási eredmények szerint a konzervatív párt 328 mandátumot szerzett (szavazatok aránya: 46,4 százalék), a munkáspárt mandátumainak száma 288 (43,0 százalék), a liberális pártnak 4, egyéb pártoknak 5 mandátumuk van (7,4, illetve 3,2 százalék). A szavazásban való részvétel átlagos aránya 72 százalék volt, szemben az 1966. évi 75,9 százalékkal.

A 630 mandátum közül eddig 625-nek a sorsa dőlt el, a többi 5 választókerület távol fekszik, vagy Skóciában vagy a Brit-szigeteken, ezért az eredmények beérkezésére csak a késő esti órákban számítanak.

Az Angol Gyáriparosok Szövetsége megelégedését fejezte ki a konzervatívok győzelme felett, és azt várja, hogy az ország ipara „hasznát látja majd a kormányváltozásnak".

Londonban azt várják — írja a DPA tudósítója —, hogy Edward Heath a jövőhét elejéig nyilvánosságra hozza kormánylistáját, de lehet, hogy a legfontosabb miniszteri tárcák tulajdonosainak nevét már a hét végén közli. A külügyminiszteri tisztségre esélyesnek tekintik Sir Alec Douglas-Home volt külügyminisztert és miniszterelnököt. Továbbá Reginald Maudlingot, a pártelnök eddigi helyettesét.

Washington:

Nixon elnök pénteken délben telefonbeszélgetést folytatott Edward Heath-szel és Harold Wilsonnal — közölte a Fehér Ház szóvivője. Heathnak jókívánságait fejezte ki, majd kijelentette, számít arra, hogy találkozhat az új angol miniszterelnökkel, de mint a szóvivő hozzáfűzte, a találkozó időpontját még nem tűzték ki. Nixon kifejezte azt a reményét, hogy az Egyesült Államok és Nagy-Britannia hagyományos barátsága és együttműködése továbbra is fennmarad bármelyik párt is van hatalmon.

Az űrhajó utasai teljesítették feladatukat

Leszállt a Szojuz 9.

Moszkva:

Pénteken, magyar idő szerint 12.59 órakor a földkörüli tartós repülés programját végrehajtva a Szojuz 9. űrhajó leszállt a Szovjetunió területének megadott körzetében, Karaganda városától 75 kilométerre nyugatra.

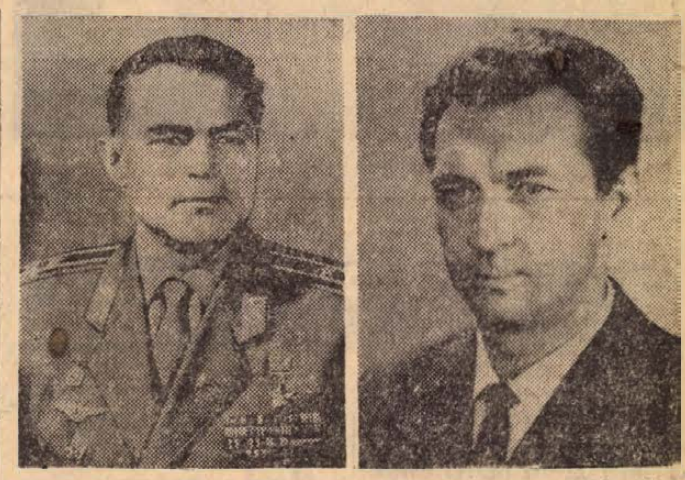
Andrian Grigorjevics Nyikolajev és Vitalij Ivanovics Szevasztyjanov a földet ért űrhajósok jól érzik magukat.

A földreszállás végrehajtására a kiszámított időben betájolták az űrhajót és bekapcsolták a fékező hajtóművet.

A hajtómű leállása után az űrhajó részei elváltak egymástól és a leszálló rész a legénységgel együtt a földre vezető pályára tért. A leszálló rész repülése szabályozott leszállási pályán folyt le az aerodinamikus tényezők felhasználásával. A légkörben végrehajtott fékezés után működésbe lépett az ejtőernyőrendszer. A leszálló rész ütközésmentes földetérését az erre a célra szolgáló hajtóművek biztosították.

Nyikolajev és Szevasztyjanov űrhajósokat a földetérés helyén melegen fogadták a felkutatásukra indult csoport képviselői, sport-instruktorok, barátaik és újságírók.

Az űrhajó legénysége, Nyikolajev ezredes, űrhajós, a Szovjetunió hőse és Szevasztyjanov, a műszaki tudományok kandidátusa teljes mértékben végrehajtotta a tudományos, műszaki és orvosbiológiai kutatások előirányzott programját.



A KOZMIKUS VILÁGREKORDEREK ÚJRA A FÖLDÖN

A negyedik ötéves terv lakásépítési programja

Lényegesen növelni kell az építkezések ütemét

Az 1961-ben indult 15 éves lakásépítési terv befejező s egyben legfontosabb ötéves szakasza kezdődik 1971. január 1-én. A 15 évre előirányzott egymillió lakásból 1970 végéig 600 000 épül fel, s a következő öt évben tető alá hozzák a további 400 000 lakást. Az építkezések ütemét tehát lényegesen növelni kell ahhoz, hogy évi átlagban az eddigi 60 000 helyett 80 000 lakás készüljön el, s ezzel az európai országok felső régiójába kerüljön.

A program előkészítése két és fél évvel ezelőtt indult. A megyei tanácsok felméréseik alapján két variációját dolgozták ki lakásépítési tervüknek. Az egyik változat szorosan kapcsolódik a kilátásba helyezett anyagi erőforrásokhoz, míg a másik variáns jobban kifejezi a helyi elgondolásokat, sajátosságokat, kívánságokat. Az Országos Tervhivatal valamennyi elképzelést behatóan tanulmányozta és sorozatos viták-ban egyeztette a különféle álláspontokat.

Az egyeztetések lényegében befejeződtek. 15 megyei, illetve megyei jogú városi tanáccsal már megállapodtak a lakásépítés ötéves programjában, további 9 tanáccsal még több kérdés tisztázásra vár.

A tervkészítés egyik vezérelve, hogy a lakások nagyobb része — 60 százaléka — a városokban épüljön fel, s a lakásszempontból különösen elmaradott főváros és több vidéki ipari város helyzetét javítsák.

A negyedik ötéves terv időszakában létesülő 400 000 lakásból Budapesten 85—90 ezer épül, a harmadik ötéves tervidőszak 57 000 lakásával szemben. Állami és vállalati erőforrásokból 180—190 ezer lakást építenek országosan, ebből 58 000-et a fővárosban, 33 000-rel többet, mint 1966 és 1970 között. Ilymódon 100 budapesti lakásra a jelenlegi 117 helyett 1975 végén már csak 110 család jut, ez a javulás sem lesz azonban elegendő sem a lakásigények kielégítéséhez, sem az országos átlag eléréséhez. Jelenleg a fővárosnál is rosszabb helyzetben van Veszprém, Kazincbarcika és Oroszlány. Ezeken a helyeken 127, illetve Oroszlányban 129 család jut 100 lakásra. 1975 végére Veszprémben 107, Oroszlányban 110, Kazincbarcikán 111 családnak biztosítanak átlagosan 100 lakást. A cél az, hogy minden családnak önálló lakás jusson, ez azonban a mostani tervidőszakban még nem teljesülhet.

A tervjavaslatok értelmében jelentős mértékben előretör az új építkezési technológia, a 180 000—190 ezer állami lakás közül 145—150 ezret előregyártott elemekből, panelekből szerelnek össze.

Azokon a helyeken, ahol házgyári elemekből nem lehet, vagy nem volna kifizetődő lakásokat építeni, mint például foghíjak beépítésénél, a francia licenc alapján az úgynevezett alagútzsaluzásos technológia bevezetését tervezik.

Az új ötéves tervben épülő lakások átlagos területe a jelenlegi 48 négyzetméterről 53 négyzetméterre nő, nagy többségük kétszobás, 20 százalékuk háromszobás lesz. Viszonylag kevés lesz az egy, másfél szobás.

Az építés gyorsítására a terv az ipari háttér jelentős erősödésével, a építőipari és az építőanyagipar eddiginél lényegesen gyorsabb ütemű fejlesztésével számol.

Az építés-szerelés teljesítményét 40—42 százalékkal, az építőanyagipar kapacitását 50—52 százalékkal bővítik. Jelentősen javítják a közműhálózatot is.

A közműhálózat ugyanis az elmúlt évtizedekben rendkívül egyenlőtlenül fejlődött.

A negyedik ötéves terv lakásépítési programjának előkészítése most már befejezéséhez közeledik.

Ahol a terveket már egyeztették, a megyei tanácsok máris megkezdhették tárgyalásaikat az építő és egyéb vállalatokkal a kiviteli szerződések megkötéséről.

A többi megyében is néhány héten belül tisztázzák a még függőben lévő kérdéseket, s utána a lakásépítés programját beépítik a negyedik ötéves tervjavaslatba, amely valószínűleg a nyár folyamán a párt Központi Bizottsága, illetve a kormány, az ősszel pedig a parlament elé kerül.

ÚJ GYÁRTMÁNY



A Baranya megyei Építőipari Vállalat kísérleti üzemében újabb két gép készült el tegnap. Ezúttal azonban nem speciális építőipari vagy szerszámgépről van szó, hanem a vállalat harkányi új üdülőjének 200 személyes konyhájába készítettek egy burgonyanyomó és egy tésztanyújtó gépet. A gépeket Perkecz József géplakatos, kétszeres ezüstérmes, kiváló újító tervei és irányítása alatt gyártották le. A képen: az újító a burgonyanyomógéppel.

Segít az ország

Ülést tartott a helyreállítási albizottság

Az Építési és Városfejlesztési Minisztériumban pénteken délután Szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes elnökletével ülést tartott az országos helyreállítási albizottság. Az ülés elé terjesztett beszámoló szerint az ÉVM már az egész építésügyi ágazat vonatkozásában intézkedett a Felső-Tisza vidékén szükséges 5500 lakás újjáépítésének megszervezéséről, az ÉVM vállalatok 2270, a tanácsi vállalatok 661, az építőipari kisipari szövetkezetek több százat, az építőipari kisiparosok 470 lakást építenek újjá. Mátészalka területén 100 lakást egyes szervezetek építenek fel, a Szamos menti települések építéshez értő lakói pedig 500 lakást maguk építenek újjá.

Megvitatták az építőanyagok szállításában és a rakodásban keletkezett problémák, torlódások megszüntetésének feladatait. Ennek alapján a MÁV intézkedik arról, hogy az építőanyag-szállítmányokat már Debrecenben, Nyíregyházán, Miskolcon rendezzék, s így irányvonatként érkezzenek meg a szabolcsi állomásokra.

Ezek az intézkedések lehetővé teszik, hogy az ÉVM fokozatosan napi 400 vagonra növelje a Szabolcsba irányított építőanyag-szállítmányokat.

Az árvízkárok közvetve vagy közvetlenül érintettek néhány könnyűipari vállalatot is. Több üzem — mint például a nagylaki, az Újszegedi Kendergyár —, munkásai közül számosan a gátakon teljesítettek szolgálatot, s emiatt csökkent termelésük, a rostkikészítő vállalat nagyhalászi gyárában pedig néhány napig teljesen szünetelt.

A Minisztertanács csütörtöki felhívása nyomán a könnyűipari miniszter levélben fordult a vállalatok vezetőihez, dolgozóihoz, s kérte őket, növeljék a munka termelékenységét, a gazdálkodás hatékonyságát, ily módon is járuljanak hozzá az árvíz miatti nemzeti jövedelemkiesés pótlásához.

A miniszter kérte a vállalatok igazgatóit, hogy a párt és szakszervezeti szervekkel együtt vizsgálják meg fejlesztési alapjaikat és lehetőség szerint ajánlják fel a meglevő, vagy az év folyamán keletkező fejlesztési alap mintegy 5 százalékát.

A könnyűipari miniszter levelének kézhezvétele után rögtön több vállalat jelezte a minisztériumnak felajánlási készségét. A Férfifehérneműgyár vezetői közölték, hogy 1970-re tervezett nyereségüket 5 százalékkal — kétmillió forinttal — kívánják emelni. Az árvíz okozta károk helyreállításához a fejlesztési alap 5 százalékával járulnak hozzá, s ez előreláthatólag 620 000 forintot jelent majd. A károk közvetlen pótlására 160 000 darab fehérneművel többet állítanak elő. Az árvízsújtotta lakosság számára 447 000 forint értékű ruházati cikket juttattak el Nyíregyházára, Mátészalkára, Fehérgyarmatra s ennek termelői árát a dolgozók önkéntes hozzájárulásából fedezték.

Az Athenaeum Nyomda ez évi fejlesztési alapjából félmillió forintot ajánlott fel a helyreállítás költségeire.

A Rákospalotai Bőr- és Műanyagfeldolgozó Vállalat fejlesztési alapjából 400 000 forintot, a Kender-Juta és Textilipar több mint félmillió forintot, a Franklin Nyomda ez évi várható fejlesztési alapjából 300 000 forintot ajánlott fel.

Budapest, június 21—22.

A Varsói Szerződés országai külügyminisztereinek tanácskozása

A Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszterei június 21—22-én tanácskozásra ülnek össze Budapesten, hogy megvitassák az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó összeurópai értekezlet előkészítésének időszerű problémáit.

Kállai Gyula fogadta a japán parlamenti delegációt



Japán képviselők Kállai Gyulánál

Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke pénteken a Parlament gobelin-termében fogadta az Osanori Koyama képviselő vezetésével hazánkban tartózkodó japán parlamenti delegációt. A szívélyes légkörben lefolyt megbeszélésen — amelyen részt vett dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke és Tsuneaki Ueda, Japán budapesti nagykövete is — szó esett a két országot érintő kérdésekről, a parlamenti kapcsolatokról, s a mindkét felet érdeklő nemzetközi kérdésekről.

A küldöttség ezután a Kulturális Kapcsolatok Intézetébe látogatott, ahol Nagy Miklós alelnök adott tájékoztatást az intézmény munkájáról.

KÖZLEMÉNY

Franz Jonasnak, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnökének látogatásáról a Magyar Népköztársaságban

Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének meghívására Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnöke 1970. június 15—19. között hivatalos látogatást tett a Magyar Népköztársaságban. Az Osztrák Köztársaság szövetségi elnökét elkísérte dr. Rudolf Kirchschläger külügyminiszter, a Szövetségi Elnöki Hivatal és a Szövetségi Külügyminisztérium több vezető munkatársa.

Az Osztrák Köztársaság szövetségi elnöke megbeszélést folytatott Losonczi Pállal, az Elnöki Tanács elnökével, találkozott Kádár Jánossal, az MSZMP KB első titkárával, az Elnöki Tanács tagjával, Fock Jenővel, a Forradalmi Munkás Paraszt Kormány elnökével, Kállai Gyulával, az Országgyűlés elnökével, az Elnöki Tanács és a kormány több tagjával, valamint a magyar társadalmi szervezetek számos vezetőjével.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és az Osztrák Köztársaság szövetségi elnökének eszmecseréin résztvettek: magyar részről: Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Péter János külügyminiszter, Szilágyi Béla külügyminiszter-helyettes, Kurtán Sándor, a Magyar Népköztársaság bécsi nagykövete, valamint a Külügyminisztérium több vezető munkatársa. Osztrák részről: dr. Rudolf Kirchschläger, szövetségi külügyminiszter, dr. Karl Trescher, az elnöki kabinet igazgatója, dr. Kurt Enderl, az Osztrák Köztársaság magyarországi nagykövete és az osztrák államelnök kíséretének több más tagja.

A magyar—osztrák megbeszélések nyílt, szívélyes légkörben zajlottak. A felek megelégedéssel állapították meg, hogy a Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság közötti jószomszédi kapcsolatok gyümölcsözőek és az élet minden területén állandóan fejlődnek: két különböző társadalmi rendszerű állam békés egymás mellett élésének jó példáját mutatják.

Megállapították, hogy a két ország közötti gazdasági kapcsolatok erősödnek. Az árucsereforgalom évről évre növekszik. Megvan a reális lehetősége a forgalom állandó növelésének. Fejlődik az ipari együttműködés is. Ezt a fejlődést jól példázza a villamosenergia-cserére vonatkozó egyezmény alkalmazása, valamint a két ország közlekedési és vízügyi szervelnek jó együttműködése. Hasznos tapasztalatokat nyújtanak a járműgyártásban és a vegyiparban kialakult munkakapcsolatok.

Megelégedéssel állapították meg, hogy a két ország közös szakbizottságai hasznos tevékenységet fejtenek ki és a magyar—osztrák általános vegyesbizottság a jószomszédi kapcsolatok fejlesztésének különösen bevált eszköze. A Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság között a kulturális, idegenforgalmi és sportkapcsolatok is jól fejlődnek.

A nemzetközi helyzetről folytatott véleménycsere középpontjában Európa és a világ biztonságának, békéjének kérdése állt. Mindkét fél hangsúlyozta az európai biztonsági konferencia fontos szerepét.

A konferencia sikeres megtartása a bizalom légkörének megteremtésével jelentősen hozzájárulhat az európai biztonság bonyolult problémáinak könnyebb megoldásához. Minden állam lehetőségeihez mérten járuljon hozzá a konferencia megrendezésének megkönnyítéséhez.

A felek aggodalmukat fejezték ki a jelenlegi délkelet-ázsiai helyzet miatt. Úgy vélik, hogy e térségben a válság békés rendezését az 1954. és 1962. évi genfi megállapodások alapján kell elérni, amely lehetőséget ad Indokína népeinek, hogy maguk döntsenek sorsukról.

A veszélyes közel-keleti konfliktussal kapcsolatban is mindkét fél mélységes aggodalmának adott kifejezést. Hangsúlyozták, hogy a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozata alapján kell megoldást találni.

A felek ismételten kifejezték készségüket, hogy minden módon támogatják az ENSZ békefenntartó törekvéseit.

Magyar részről örömmel állapították meg, hogy Franz Jonas szövetségi elnök látogatása jelentősen hozzájárult a két ország közötti barátság és együttműködés erősítéséhez. Ezt az együttműködést mindkét fél úgy tekinti, mint hozzájárulást a Dunavölgye és Európa békéjének megszilárdításához.

Franz Jonas, az Osztrák Köztársaság szövetségi elnöke meghívta Losonczi Pált, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét, tegyen hivatalos látogatást az Osztrák Köztársaságban. A meghívást a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke köszönettel elfogadta. A látogatás időpontját diplomáciai úton állapítják meg.

*

Dr. Franz Jonas és kísérete tegnap visszautazott Bécsbe.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **MOSZKVA: Olof Palme svéd miniszterelnök szovjetunióbeli hivatalos látogatása befejeztével szovjet—svéd közös közleményt hoztak nyilvánosságra a szovjet fővárosban.**

✦ *ACCRA: Egy amerikai konzorcium Ghana partjai mentén, 73 mérföldnyire Accrától nyugatra 5000—8000 láb mélységben jelentős olaj- és földgázlelőhelyet fedezett fel.*

✦ **SZÓFIA: Tano Colov, a Bolgár Minisztertanács elnökhelyettese, az Állami Tervbizottság elnöke fogadta Abdel Karim Mirghani szudáni tervezésügyi minisztert, aki a Bolgár—Szudáni Gazdasági és Tudományos-Műszaki Együttműködési Bizottság második ülésével kapcsolatban tartózkodik a bolgár fővárosban.**

✦ STRASBOURG: Június 29-én Luxemburgban a Közös Piac tagállamai, valamint az Izrael és Spanyolország közötti kereskedelmi egyezmények kerülnek aláírásra.

✦ **VARSÓ: Mario Zagari olasz külkereskedelmi miniszter Varsóba érkezett. Az olasz miniszter megtekinti a 39. poznani nemzetközi vásárt és tárgyalásokat folytat az olasz—lengyel gazdasági kapcsolatokról. Mario Zagarit Varsóban csütörtökön fogadta Józef Cyrankiewicz lengyel miniszterelnök.**

✦ TIXTLA: Huszonhárom fogoly — köztük olyanok, akiket gyilkosságért ítéltek el — szökött meg szerdán a mexikói Tixtla börtönéből, miközben az örök a labdarúgó világbajnokság elődöntőjének közvetítését nézték.

Nimeri hétfőn Budapestre érkezik

Szófia:

Dzsafar Mohamed Nimeri, a Szudáni Forradalmi Tanács elnöke, miniszterelnök pénteken délben hivatalos látogatásra Szófiába érkezett. Nimeri bulgáriai látogatása hétfőig tart. A bulgáriai látogatás befejeztével hétfőn délelőtt Budapestre utazik tovább a szudáni állam- és kormányfő. Nimeri ellátogat Csehszlovákiába, Lengyelországba és a Német Demokratikus Köztársaságba is.

◆

✦ *NEW YORK: Záporesőkkel kísért heves vihar vonult végig csütörtökön New York államon, súlyos károkat és két halálesetet okozva. Az özönvízszerű eső megbénította a közlekedést, megrongálta az áramszolgáltatást és a telefonvonalakat. A teniszlabda nagyságú jégrögök Mayfield helységben betörték az ablakokat.*

✦ **POZNAN: M. Leszecskónak, a Szovjet Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével szovjet hivatalos küldöttség tekintette meg csütörtökön a 39. poznani nemzetközi vásárt.**

✦ SAN ANTONIO: Thomas Mattingly amerikai űrhajós, akinek bárányhimlő gyanúja miatt az utolsó pillanatban kellett lemondania az Apollo 13. repülésében való részvételéről, szerdán megnősült.

✦ **ALGÍR: Egy Algírban aláírásra került megállapodás értelmében 44 millió algériai dinár költséggel évi 300 000 tonna kapacitású foszfátfeldolgozó üzemet épít az Algéria keleti részén lévő Tebessában a Gexa Francia Konzorcium és az Altra Algériai—Francia Vegyesvállalat.**

Letartóztatások Brazíliában

Brazíliában letartóztattak tíz személyt, akik állítólag részt vettek Holleben nagatnémet nagykövet elrablásában. A letartóztatások a nagykövet szabadon bocsátását követő 48 órában történtek.

Közölték, hogy a diplomatát elrabló Jacarapauga helység (Guanabara állam) közelében — körülbelül egyórás út az elrablás helyétől — tartották fogva. Az akció a „Vanguardia Popular Revolucionaria" (népi forradalmi előőrs) és a „Alianza Liberatadora Nacional" (nemzeti felszabadító szövetség) elnevezésű szervezetek hajtották végre, feltehetően Carlos Lamarca irányításával.

A rendőrség jelenleg azt a további két résztvevőt üldözi, akik még részt vettek az akcióban. (Összesen 12 fő hajtotta végre).



ALGÉRIAI ÜDÜLŐHELYEN... A nyugatnémet nagykövet ellenében szabadon bocsátott volt brazil politikai foglyok egy csoportja, egyik algériai üdülőhelyen piheni ki a megpróbáltatások fáradalmait.

Edward Heath



Képünkön: Edward Heath, Anglia leendő miniszterelnöke, a toryk vezére.

Edward Heath 1916. július 9-én született Angliában a Kent grófság-beli Broadstairsben. Apja üzletember. Heath általános és középiskolai tanulmányait Chatham House Schoolban, Ramsgate-ben, a Balliol College-ban végezte, majd az Oxfordi Egyetem diákja volt. Részt vett a konzervatív párt ifjúsági mozgalmában. Egyetemi tanulmányait 1939-ben fejezte be. A második világháború idején a brit királyi tüzérség kötelékében teljesített szolgálatot. Franciaországban, Hollandiában, Belgiumban és Németországban harcolt. 1945-ben alezredesként szerelt le. A világháború befejezése után állami tisztviselő lett, majd a londoni Brown and Shipley bankház igazgatóhelyettese. Ezt az állását később is megtartotta. 1952-ben a konzervatív párt parlamenti csoportjának vezető helyettese, majd 1953—55-ig vezetője lett. 1955—59-ig pénzügyi parlamenti titkár, 1959—60-ig munkaügyi miniszter. 1960—63-ig lordpecsétőr, 1963—64-ben ipari és kereskedelmi miniszter. Heath 1965 óta áll a konzervatív párt élén.

Ötvenmillió „kalóz"

Brüsszel: A „kalóz"-hanglemezek forgalma a világon ötvenmillió darab évente. — (Ennyi lemezt adnak el évente összesen Franciaországban). A közlés a Hanglemezgyártók Nemzetközi Szövetségének kongresszusán hangzott el, amely csütörtökön fejezte be munkáját Brüsszelben.

Kalózok alatt egyébként azokat értik, akik ipari módszerekkel másolatot készítenek más cégek által felvett lemezekről, anélkül, hogy megfizetnék a felvételi-, szerzői- és egyéb díjakat. A törvénytelen üzlet különösen az Egyesült Államokban és Iránban divatos. Az amerikai piacon értékesített felvételek egyharmadát „kalózok" gyártják.

✦ *KINSHASA: Mobutu elnök, Kinshasa-Kongó államfője csütörtökön felhívást intézett Belgiumhoz, hogy növelje a Kongónak szánt műszaki és gazdasági segélyt. „Szükséges és kívánatos az együttműködés Belgium és Kongó között" — jelentette ki Mobutu, a hivatalos látogatáson Kongóban tartózkodó Baudoin belga király tiszteletére adott vacsorán. A kongói államfő sürgette a külföldi beruházások növelését.*

Kommentátor

Wilson Waterloója

Maga választotta a munkáspárti vezér a Napóleon végső bukását eldöntő waterlooi csata évfordulóját: június 18-a ezért már a brit szavazás előtt kínálta a lehetőséget az összehasonlításra, s ílt is vele mindkét ellenlábas; Wilson is, Heath is a másik Waterloojának ígérte a napot. A vívók önmagukat biztató csatakiáltásának tetszett Heath erre kijelentése mindjárt akkor, amikor Wilson — vezérkara együttes tanácsára — kijelölte a választási napot. Még a legutolsó közvéleménykutatási eredmények sem látszottak alátámasztani a tory-vezér bizakodását. Bár sokat sejtetett az eredmény váratlanságáról az a tény, hogy e hét elején komoly becslések tértek el egymástól — olykor tíz százalékot is meghaladó különbséggel —, ami a szavazótábor jelentékeny részének bizonytalanságát tükrözte. Csakhogy a közvéleménykutatások éppúgy részei a választási reklámhadjáratnak, mint a versengő politikusok erőltetett magabiztossága.

A friss londoni jelentések szerint a munkáspárti győzelem biztos voltába vetett hit e párt sok szavazóját „kényelmessé" tette, s állítólag közülük ma már számosan bánják, hogy az urnáktól távolmaradók nagy számát szaporították. Ez is egy adalék a nagyrészt a konzervatívokat támogató burzsoá sajtó módszereihez.

Angliában most az 1945-ös választási meglepetést emlegetik, és — váratlanságában — a háborús győztes Churchill akkori vereségéhez hasonlítják a Wilsonét. Am ha alaposabban visszatekintünk a brit választási hadjáratra, akkor azt a furcsa megállapítást tehetjük, hogy korántsem Wilson veresége a váratlan, hanem legfeljebb Heath és pártja biztos győzelme. Gondoljunk csak arra, hogy maga a levitézlett kormányfő vélte leghatásosabb érvének annak hangoztatását, hogy „én vagyok a kisebbik rossz." Wilson ezzel ellenlábasa ama gyengéire utalt, amelyek még Heathnek a torytáboron belüli vezetőszerepét is megkérdőjelezték. Önleleplező is ez a wilsoni kijelentés: bárha az eredmény nyomán a miniszterelnök sietett — nosztalgiával — az utódra hagyott kitűnő örökségről beszélni, valójában annyira sovány a hatéves munkáspárti kormányzás akár külakár belpolitikai mérlege, hogy korántsem meglepő, ha a szavazók elutasították. Hiszen még az egyensúlyba hozott gazdaság munkáspárti jelszavának hitelét is elvette a kereskedelmi mérleg romiását jelző hételeji statisztika. S hogy ez az ingatag egyensúly kinek a rovására jött létre, azt az óvatosan a választási nap délutánjára közzétett, és a munkanélküliség harmincéves rekordjáról tanúskodó másik statisztika tükrözte. Ráadásul Heath kedden felrobbantotta végső bombáját: azt állította, hogy ha Wilson marad, újra le fogja értékelni a fontot...

Közismert, hogy a brit dolgozók eléggé kiábrándultak az ő nadrágszíjukat meghúzó munkáspárti vezetésből, noha ők nyilván tényleg ezt tekintik ma is a kisebbik rossznak. A tóke viszont — minden szívessége ellenére — sem bízott annyira Wilson pártjában, mint a konzervatívokban, akik ugye mégiscsak...

A munkáspárti kormányzás legnagyobb bírálata, hogy a tory utódvezetésnek nem is kell sokat módosítani az eddigi vonalon... A közös piaci belépés kérdésében elfoglalt hasonló álláspont is jelezte, hogy a pártcsere kevéssé változtat Anglia gazdasági vagy világpolitikai helyzetén. A toryk ugyan erősebb szálakkal kötődnek a volt birodalmi érdekekhez, s ez nyilván változásokat hoz a rhodésiai, vagy a „Szuezen túli" külpolitikai részletekben. Komor jel viszont, hogy a konzervatív vezér a kampányban nem határolta el magát igazán a fajüldöző „powellistáktól", akik ráadásul tetemes sikert könyvelhetnek el. Már hetekkel ezelőtt úgy ítélte meg a helyzetet a tekintélyes Economist, hogy ha a választási győztes többsége nem haladja meg a 35—40-et, bizonytalan a kormány sorsa, mivel mindkét pártban számottevő az ebben vagy abban a kérdésben „lázadók" száma. S nem biztató, hogy a toryknál ez a kisebbség milyen állásponttal tette magát hirhedtté.

Váratlannak viszont azért minősíthettük fentebb a tory-sikert — és nem a munkáspárti vereséget —, mivel valami határozott programot Heathék egyáltalán nem tudtak Wilsonnal szembehelyezni. Ők csak arról beszéltek, hogy Wilson bány ígéretét nem tartotta meg. Heath „gentleman miniszterelnöknek" ígéri önmagát; hogy ezt megtarthassa, talán emiatt nem is ígért...

Többet és jobbat nyújtani a fiataloknak

Hogyan akarják növelni a KISZ tömegbefolyását a mohácsi járásban?

Tizenöt 26 éven aluli párttagot vettek fel az év első öt hónapjában a mohácsi járásban. A 15 fiatalból 6 KISZ-tag, 9 pedig nem. E számok — kissé paradox módon — azt igazolják, hogy a mohácsi járásban sincs a KISZ-nek elég befolyása és kapcsolata a szövetségen kívüli fiatalokkal, hiszen a KISZ még egy sor olyan fiatalhoz sem jut el, akiket a párt alkalmasnak tart arra, hogy párttagok legyenek.

Tagtoborzás helyett

E számokkal persze sok más adatot is szembe lehetne szegezni, azt például, hogy 1356 fiatal van a járás 54 KISZ-szervezetében, s 1411-en vettek részt a KISZ-oktatáson, s további 123 — KISZ-korosztálybeli fiatal — a pártoktatáson. Nyolcvan-kilencven százalékos volt a megjelenési arány, ami a résztvevők dicséretre méltó fegyelmezettségéről tanúskodik. További érdekesség az is, hogy a KISZ-tagok 23 ezer 600, az úttörők pedig 48 ezer 700 társadalmi munkaórát teljesítettek az elmúlt évben, s már az idén is elültettek 28 ezer facsemetét. A társadalmi munkák mögött tehát komoly anyagi értékek rejtőznek. A Járási KISZ Bizottság mintegy 1500 fiatalt tud megmozgatni a székelyszabari erdőben megrendezendő járási ifjúsági találkozóra, s újabb tömegeket a körzeti találkozókra.

Nem arról van tehát szó, hogy nincs tömegbefolyás, hanem arról, hogy nem annyi, mint kívánatos lenne. Amint a Járási Pártbizottság egy vizsgálata megállapította, a KISZ-korosztály szervezettsége 28 százalékos a járás területén, s ezt az arányt fokozni lehetne. Nem tagtoborzással természetesen, hiszen annak nem volna sok teteje. A Járási Pártbizottság még a múlt év tavaszán aláhúzta — s most a Központi Bizottságnak az ifjúság helyzetéről szóló párthatározatának megtárgyalása során megerősítette —, hogy növelni kellene a tartalmi munka színvonalát. Más szavakkal: a kommunista és tömegszervezeti jelleg megtartásával, erősítésével vonzóbbá kellene tenni a KISZ-t. Akkor majd jönnek a fiatalok.

Nagyon fiatalok a fiatalok

Amíg a KISZ egyes vezetési szintjein a túlkorosodás veszélye lépett fel, a mohácsi járásban — s ez elég általános! — 18—19 év a KISZ tagság átlagos életkora. Nagyon kevés a 20 éven felüli fiatal a KISZ-szervezetekben, s ha már a tömegbefolyás fokozásáról van szó, elsősorban e korosztálynál kellene „erősíteni".

Évezredes szokásokkal kell majd szembeszállni. E szokás — egyik neves hazai pszichológusunk szavait idézve — elsősorban abból fakad, hogy a parasztfiatalok zöme nem is olyan rég a biológiai érettségét követően rövidesen megházasodott és családfenntartó lett. Az egyéni gazdálkodás és a vele járó alacsony fokú társadalmi munkamegosztás idézte elő ezt a gyakorlatot. Bár az egyéni gazdálkodás a múlté, a mezőgazdaság is gyors ütemben szakosodik, tovább élnek a hagyományok, s a legtöbb faluban „nem illendő" elmenni a KISZ-be, még a leszerelt katonának sem. A legtöbb helyen úgy vélik, hogy az már „komolyabb" annál.

Vannak persze kivételek, mint például Szederkényben, ahol felismerték, hogy a 20 éven felüliek már szívesebben foglalkoznak a tartalmasabb, átfogóbb és elvontabb témákkal, mint a fiatalabbak, s egy sor ilyen témájú előadást rendeztek — nagy sikerrel. Amint a szederkényi példa bizonyítja, a 20—26 évesek bevonása voltaképpen megfelelő program illetve rétegmunka dolga. Sajnos — amint a Járási Pártbizottság vizsgálata feltárta — a legtöbb KISZ-szervezetben még nem gondolnak eleget erre a korosztályra.

Ugyancsak a Járási Pártbizottság illetve pártszervezetek hívták fel a KISZ-vezetők figyelmét arra, hogy a KISZ-vezetésben is „korosítani" kellene, hiszen a legutóbbi választásokig 43:14 volt a 20 éven aluli és felüli KISZ-titkárok aránya a járásban. A jelekből ítélve a fiatalok magukévá tették a javaslatot, mert a legutóbbi választáson már sokkal kedvezőbben alakult az arány a 20 éven felüliek javára. Mivel a vezetés kulcskérdés, e változás kedvezőbb lehetőséget biztosít majd a tartalmasabb rétegmunka kibontakoztatására.

Társadalmi ügy

Nemrég írtunk arról, hogy az MSZMP csúcsvezetősége időnként — egy fontosabb ügy kapcsán — közvéleménykutatást tart Szederkényben. Most arról számolhatunk be, hogy a KISZ-vezetőség is közvéleménykutatást tartott a fiatalok körében, amikor az évi akcióprogramot elkészítette, s a közvéleménykutatásnak köszönhető, hogy olyan — politikai szempontból is tartalmas — előadásokat rendeztek, melyek a fiatalok széles körét érdekelték.

Nyilván, nem lehet véletlen, hogy a KISZ éppen Szederkényben építette be a közvéleménykutatást a munkastílusába. Ez az egyetlen tény is arról tanúskodik, hogy a mohácsi járás pártszervezetei sokat foglalkoznak a KISZ-szel. Még többet foglalkoznak majd a jövőben, ha a mohácsi járásban is elkészül az ifjúságpolitikai feladatok végrehajtására vonatkozó terv.

Magától értetődik, hogy mindenkinek — más társadalmi és állami szerveknek is — sok tennivalójuk lesz majd az intézkedési terv végrehajtása során, hiszen az ifjúság nevelése, tudatának formálása nemcsak a párt és KISZ, hanem az egész társadalom feladata.

Magyar László

Természetbarátok országos találkozója

A hét végén ismét két természetbarát-eseményre kerül sor. Az építők szakszervezete június 20—21-én Mátraszentlászlón tartja a szakma természetbarát szakosztályainak országos találkozóját, amelyet egyhónapos táborozás követ. Dorogon pedig az ország barlangkutatói és barlangtúrázói kétnapos találkozón vesznek részt.

Piackutatás Olaszországban

Borsos László belkereskedelmi miniszterhelyettes és dr. Gazda Tamás főosztályvezető pénteken Olaszországba utazott.

Rómában, Velencében, Milanóban és Torinóban felkeresik a magyar kereskedelem legfontosabb partnereit, megismerkednek az olasz fogyasztási cikk-kínálattal. A tíznapos piackutató körút során azt vizsgálják, hogyan, mivel lehetne bővíteni az olasz importáruk körét, választékát, a hagyományos cikkeken kívül milyen újabb olasz termékek bevezetésére van lehetőség a hazai piacon.

„Mi sem műveltünk csodát..."

Anziksz Egyházaskozárról

Dél van, árnyékba kergető hőség. A Fő tér négyes számú ház előtt — a járda és az árokpart között kihasított virágoskertben — egy asszony gyomlál. Két gyerek futkároz mellette, roppant buzgalommal szeretnék hasznossá tenni magukat. A házon pirosbetűs tábla: „tiszta udvar, rendes ház". Ahogy továbbnézek az utcasoron, majd mindegyik ház homlokzatán ott büszkélkedik ugyanez a felirat. Végül már — pusztán szórakozásból — azokat az épületeket próbálom sorra venni, ahol nem látom a táblát. Alig megyek valamire. Később a tanácsnál megtudom, hogy az alig több mint ezer lelkes település 250 házából 192-nek a lakói érdemelték ki a dicsérő megkülönböztetést.

Béke utca 25. Egész kis liget az udvarban, nyaralóhoz illő környezet —, de ahogy elnézem, egyik udvart sem kell szégyellni a Béke utcában. A Rákóczi utcát két oldalt jegenyesor őrzi, a házak előtt gyep, az udvarokban virág. A községet átszelő műutat —, amelynek megépítése a „fordulat évét" jelentette a községben — kétoldalt hársfasor kíséri. Fiatal, erőtlen fák, néhány éve ültethették őket.

A községbe érkező idegent először a buszmegálló környékének — ez egyben a főtér is — rendezettsége lepi meg. Persze a „rendezettség" csak nagyon kevéssé fedi a látványt: gondosan tervezett park, nyíló rózsák, padok, esztétikus váróhelyiség. Kicsit megmosolygom a csöppnyi parkban felállított hulladékgyűjtőket, — városi tapasztalatokra alapozva — ugyan ki dobálja ebbe a szemetet? Pedig van benne szemét. A parkban viszont nincs. Ugye természetes?

A tanácstitkár, Molnár Béla mondja:

— Most már odáig jutottunk, hogy félműszakos parkgondnokunk is van. Ő üríti a hulladékgyűjtő edényeket, amelyekből pontosan egy tucatot helyeztünk el a legforgalmasabb épületek előtt, és gondozza a mini-parkokat, amiből viszont hat van a községben.

Azt mondja, rá sem lehet ismerni a községre. Amikor valaki néhány év után visszatér, nem tud hova lenni a csodálkozástól, az első pillanatban talán azt sem tudja hová tévedt. Ez a néhány sor fa, a parkok, a ház előtti virágágyak nagyon átformálták a község képét.

— Akkor kezdődött, amikor megépítették az utat. Tíz évvel ezelőtt kérem, itt a házak többsége vakolatlan volt, virágágyat pedig alig lehetett látni. Most tessék megnézni a házakat — mondja.

Egyházaskozár a legutóbbi értékelés szerint Baranya megye legtisztább községe lett. Már tavaly is ott voltak az élmezőnyben, akkor a második helyet szerezték meg.

— Mi sem műveltünk csodát. Amit most lát az a községbeliek érdeme. Annyi történt, hogy a Vöröskereszttel és a Nőtanáccsal közösen a tanácstagok felkerestek mindenkit, kivétel nélkül, s személyesen beszélték meg ki, mit, hol, és mennyit parkosít. Hogy ez mennyire sikerült: tavaly több mint 217 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a kozáriak a község szépítése érdekében.

A megtisztelő címmel együtt pénz is járt — hetvenezer forintot kapott a község. Jól jött a pénz: húszezer forintot házhely kisajátításra fordítanak belőle, a többi a községbeliek kényelmét szolgálja — járdát építenek.

— Ki volt a legszorgalmasabb a szépítkezésben?

— Talán Lóth József. De ne tessék neveket írni, lediktálhatnám az összes községbeli nevét, itt majd mindenki dolgozott.

— Az egyházaskozári tanácshoz több kis község is tartozik. Azoknak milyen a külleme?

— Nézze, Budapesten is először a belterületet hozták rendbe. Hát így vagyunk mi is.

D. K. J.

Csevegés gyerekekkel

Szülőkről, otthonról, példaképről

Kerekfejű, szöszi gyerek, sűrűn pislog a megilletődöttségtől.

— Mondd, milyen színű édesapád szeme?

— Kék... Nem is, ... azt hiszem barna, — mondja kicsit németes akcentussal, s látom elfényesedik a szeme, sírással küszködik.

— Bácsi kérem, én nem néztem meg... én csak este látom apit, amikor hazajön a busszal.

— Hol dolgozik édesapád?

— A gyárban, Pécsen.

— Szokott veled játszani?

— Api? Nem, mindig nagyon fáradt.

— Mit szoktatok csinálni vasárnap?

— Api délelőtt fekszik, meg újságot olvas, én meg játszom a többiekkel.

— Meg szokott verni édesapád?

— Van amikor kapok vasárnap, ha a mama azt mondja, hogy rossz voltam a héten. De sokszor nem mondja ám meg...

— Kire szeretnél hasonlítani, ha felnősz?

— A Janira. Annak motorja is van, meg olyan erős, hogy mindenkit meg tudna verni, ha akarna.

●

— Apu sokszor mérges és akkor úgy szokott csapkodni az újsággal, hogy elszakad. Anyu olyankor mindig sír és azt szokta mondani, hogy az az átkozott pénz az oka az egésznek.

— Kevés a pénz?

— Én nem tudom, amikor kérdeztem, azt mondták, majd rájövök én is ha felnövök.

— Mit kaptál a legutóbb a szüleidtől?

— Ezt a focit, mert úgy néz ki, hogy jó lesz a bizonyítványom.

— És mit szeretnél?

— Ha anyu nem sírna annyit. Ha jó kedvük van, akkor nekem is nagyon jó, elmegyünk cukrászdába, meg apuval a meccsre, és akkor kapok pénzt fagyira is.

— Kit tisztelsz a legjobban a felnőttek közül?

— Anyut, mert mindig nagyon komolyan beszél velem, és még nem vert meg, pedig egyszer hazudtam is.

— Hát ez nem szép dolog.

— Ezt mondja anyu is, de néha muszáj.

— Hogyhogy?

— Apu szokta mondani, ha meccs után bemegy a kocsmába, hogy ezt ne mondjam el anyunak.

— És elmondod?

— Á, dehogy.

●

— Szeretnél felnőtt lenni?

— Igen. Olyan mint apu. Nagyon vicces ember, mindig azt szokta mondani, — fiam már tizenegy éves vagy, beszéljünk mint férfi a férfival.

— És úgy beszéltek?

— Úgy, mindig. Kérdezni szokott az iskoláról, meg a barátaimról, és még azt is meg szokta mondani, hogy mit veszünk legközelebb. Amikor a tévét vettük, előbb tudtam mint az anyu.

— Szeretsz otthon lenni?

— A legjobban vasárnap, mert sok a társasjátékom, és akkor játszunk kidobóst, meg majdnem tudok már sakkozni is.

— Kit nem szeretsz a felnőttek közül?

— Az Isti bácsit, mert ha eljön, mindig azt szokta mondani, hogy küldjétek már ki ezt a gyereket egy kicsit...

●

— Tetszik tudni, van egy autónk és anyukáék azzal szoktak elmenni vasárnap. Én olyankor elmehetek a nagymamához, és ott nagyon jó, mert mindent szabad csinálni.

— Nem szoktak magukkal vinni a szüleid?

— Van amikor igen, de nem nagyon szeretek velük menni, mert akkor rokonokhoz megyünk és nagyon jónak kell lenni, és vigyázni a ruhámra.

— Szeretsz autózni?

— Azt nagyon szeretek, és ha apu nem ideges, akkor be szoktam ülni melléje, amikor bemegy a garázsba.

— Van testvéred?

— Nincs, mert én is sok vagyok.

— Ezt kitől hallottad?

— Aputól.

— Kivel szoktál játszani?

— A szomszéd Ágival, meg néha anyuval.

— Jó játszani az édesanyáddal?

— Jó, csak hamar megunja.

●

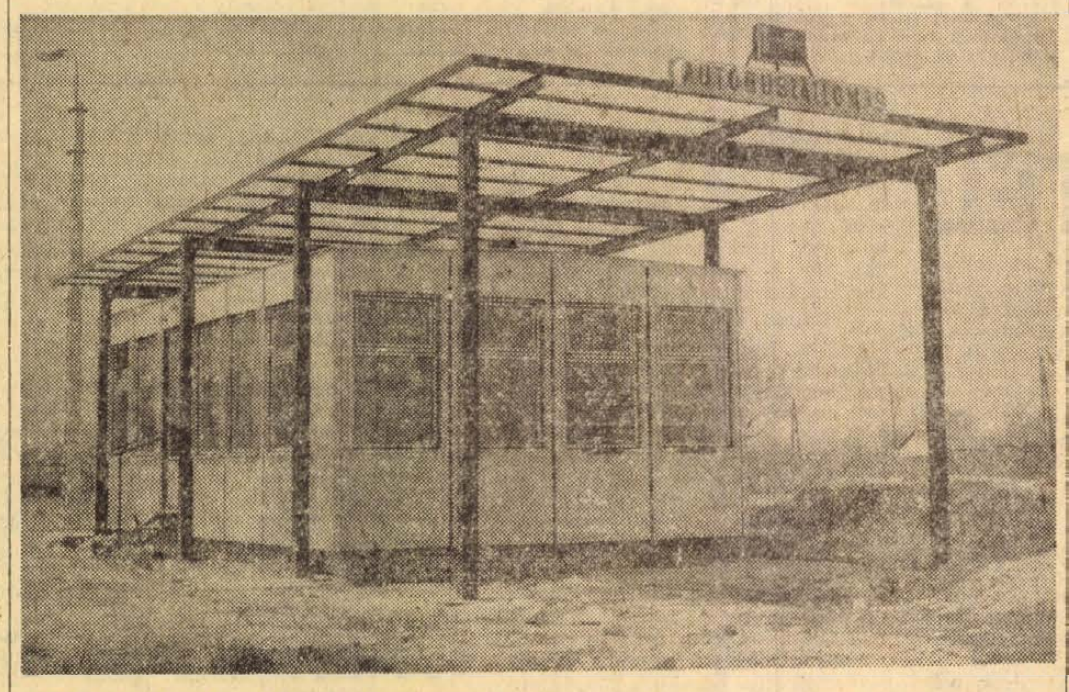
Hát, ilyenek vagyunk kedves papák és mamák. Gyerekesen őszinte szavak, olykor megdöbbentően felnőttesek, minden apró érzésrezdülésre rezonálók, — jellemzői egy-egy mikro közösségnek. Hányszor legyintünk fáradtan: „eh, hiszen még gyerek, nem érti". Valóban sokmindent nem ért meg abból amit felfog, de az emlékek mélyen rögződnek...

Ők a következő nemzedék. Felelősek mi vagyunk értük.

D. Kónya József

Termelnek az olajkutak

Az algyői szénhidrogén medence olajkútjainak, ipartelepeinek árvízvédelmét szolgáló, hat kilométer hosszú gát péntekre elkészült. A tiszatöltéssel párhuzamosan épült szorítógát oltalma alatt újból megnyitották az árvízveszély miatt korábban lezárt olajkutakat, tankállomásokat. A Tisza-Maros szögben, valamint a Tisza mentén egymás után három tankállomást helyeztek ismét üzembe, a hozzájuk tartozó mintegy 20 kúttal együtt. Ezzel elérték az árvízveszély előtti napi 2300 tonnás olajtermelési eredményt.



Új forgalmi irodát, bérletárusító, illetve autóbuszsofőr és kalauz pihenőhelyiséget építenek a kertvárosi autóbusz indítóállomáson. Az új létesítmény május hónapban készült el. Szokolai felv.

A Pénzügyminisztérium Területi Igazgatósága

pályázatot hirdet

1970-ben közgazdasági, jogtudományi egyetemen, vagy Felsőfokú Pénzügyi és Számviteli Szakiskolán végző hallgató részére

gyakornoki állásra

Közelebbi tájékoztatást az igazgatóság székhelyén (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) nyújt.

hírek

1970. JÚNIUS

20

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ráfael

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 21.18, nyugszik 4.00 órakor.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 20-án, szombaton 14 órától június 22-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 20-án, szombaton este 7 órától június 22-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni. Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben szíveskedjenek leadni.

◆

— **Az Országos Rendező Iroda** június 25-én, csütörtökön este 8 órakor **SLÁGERHULLÁM** címmel előadást tart a szabadtéri színpadon. Fellépnek: Harangozó Teréz, **KORDA GYÖRGY**, Magay Klementina, Poór Péter, Dékány Sarolta, Payer András, Rónaszéky András, a Bergendy-együttes. — Jegyek válthatók a Filharmóniánál — Színház tér 2.

— **Beáztak a postakábelek** Pécsett a csütörtök esti zivatar következtében. Mintegy 1500 állomás vonalzavar miatt nem működött. A posta műszaki dolgozói az eső elállta után és pénteken egész nap a hiba megszüntetésén dolgoztak. Munkájuk eredményeként tegnap este 20 óra után valamennyi távbeszélő állomáson a beszélgetés megindult.

— **Június 18-án a nagypostán** a 2-es ablaknál tévedésből elvitték fekete táskámat, pénztárcámmal, karóra-zálogjeggyel. — Szíveskedjék a Sallai u. 11. szám alatti irodában leadni. (x)



Pécsre érkezik a Lengyel Néphadsereg 180 tagú Központi Művészegyüttese. A baráti ország katonaművészei június 23-án, kedden délután 5 órakor a Szabadtéri Színpadon mutatják be műsorukat a pécsi közönségnek Gyönyörű a mi lengyel hazánk címmel.

Ki hová szerződött?

A Nemzeti Színházhoz szerződött Pécsről Ronyecz Mária és Blaskó Péter, a most végzett főiskolás. Megvált a társulattól Schwetz András és Gór Nagy Mária (utóbbi Tháliába szerződött). A Thália Színház új tagja Csikos Gábor is. A Madáchtól senki sem távozott: két végzős főiskolást: Piros Ildikót és Papp Jánost szerződtették. Dózsa László, a debreceni Csokonai Színházból, Schütz Ila pedig a Mikroszkóp színpadtól ment a társulathoz. Békéscsabára szerződött a Mikroszkóptól Agárdi Ilona, Szegedre Margittay Ági. Ugyanakkor új tagja a Mikroszkóp színpadnak Pécsi Ildikó, aki korábban évekig a Vígszínházban játszott. A Vígszínházban kezdi színészi pályafutását a most végzett Detre Annamária és Kern András. A pályakezdő színész szellemes paródiáival néhány évvel ezelőtt — akkor még általános iskolás volt — a ki mit tud? műsorában adott ízelítőt tehetségéből. A Vígszínháztól megvált Márton András a következő évadtól a József Attila színházban láthatjuk, ide szerződött Gyöngyössy Katalin is. A távozók: Budai István és Ráday Imre — az örökifjú Ráday nyugalomba vonul.

*

— **A „Csárdajelenet"-et és a „Poloveci táncok"-at június 21-én este 8 órakor a Szabadtéri színpad technikai állapota miatt a Pécsi Nemzeti Színházban mutatják be. Igazgatóság.**

— *SZOMBATHELY új lakótelepén, a Hunyadi úton 1200 lakást építenek, s az a megyeszékhely egyik legszebb városrésze lesz. Az új lakótelep külön érdekessége, hogy az országban itt épülnek először úgynevezett szőnyegházak, amelyek közül huszonnyolc már tető alá került. A tervek szerint még harminchat épül a telepen. A földszintes, „L"-alakú épületek két és fél, valamint három és fél szoba összkomfortosak, s valamennyihez garázs és 60 négyzetméter — kertészkedésre is alkalmas — zárt udvar tartozik.*

— **AGYNEMŰTOLL ÉRKEZETT!** Kacsatoll 2 kg-os csomagban 214 forint, 1 kg-os csomag, II. oszt. 77 forint, díszpárnatoll 1,5 kg-os csomagban 18 forint. — **DIVATÁRUBOLT**, Pécs, Kossuth L. u. 62. sz. (x)

— **A MAGYAR AUTÓKLUB JÚNIUS 22-ÉN IDEIGLENESEN MEGNYITJA A CITROM UTCAI MŰSZAKI ÁLLOMÁST. A MŰSZAKI SZOLGÁLTATÁSOKAT KIZÁRÓLAG KLUBTAGOK VEHETIK IGÉNYBE.** (x)

— **A Baranya megyei Tanács** művelődési osztálya rendezésében július 22-től egyhetes bentlakásos népművelési tanfolyam nyílik Mohácson a Kisfaludy Károly Gimnáziumban. A tanfolyam klubkönyvtár-vezetői, honismereti, színjátszórendezői, fotószakkör és kórusvezetői továbbképzést ad a jórészt pedagógusokból álló hallgatóknak.

◆

A MÉK árai

Az árak általában csökkentek, s megjelent néhány új zöldségféle, gyümölcs a piacon. Az újburgonya kilónkénti ára 4,60 lett, a kelkáposzta 4,50, a fejeskáposzta 2,50, a karalábé csomója 2—3,60 között mozog. A zöldborsópiac újdonsága a velőborsó, ára 6 forint. A korai zöldborsóé 5. További árak: karfiol 4,50, zöld, hegyespaprika 0,90—1,20, a töltenivaló 1,90—2,60, az uborka kilója 16 forint, a paradicsomé 40. A főzőtök 5, a zöldség csomója 1,60, a főzőhagyma 1,20—1,80. A gyümölcsök között a szombati piacon már megtalálhatjuk a málnát 20, illetve a ribiszkét 14 forintos kilónkénti áron. A cseresznye kilója 9,50—12, az eper 10—15. Kapható extra minőségű eper is, ennek ára kilónként 18 forint.

Üzletkötés eszékiekkel

Az eszéki Szlavonia Commerce Vállalat képviselői tegnap Pécsett jártak a Baranya megyei FMSZ-ek Közös Vállalkozása vendégeként. A jugoszláviai kül- és belkereskedelmi vállalat szervezi, hogy nyolc üzem és gyár képviselje magát a Pécsi Ipari Vásáron. Kiállított termékei között vegeta, bútortextil, férfi és női szövet található majd. A Szlavonia Commerce tegnap a MEGYESZER kaputelefonjára bejelentette vásárlási szándékát. A Baranya megyei FMSZ-ek Közös Vállalkozásának vezetői felajánlották, hogy a kaputelefont Eszéken egy épülő házba beszerelik és bemutatják. Eredményes üzletkötés esetén a kaputelefonért gumicsizmát, sört és élelmiszereket kér a magyar partner, amit a kishatárforgalom keretében kölcsönösen szállítanak.

◆

— *MAKÓN, a Hunyadi u. 16. szám alatt épülő új lakóház alapozásánál Tasi Mihály fogatos nagyértékű ezüst kincset talált. A feltöltéshez rakodott földben egy mai napig is sok helyen használt úgynevezett csörgős korsóra bukkant, teli pénzérmékkel. A leletről értesítette a makói József Attila Múzeumot, ahol megállapították, hogy a korsó 1739-darab Mária Terézia, II. Lipót és I. Ferenc korabeli ezüst dukátot, illetve néhány ezüst tallért tartalmaz. Az ezüstkincs összsúlya mintegy 15 kilogramm.*

— **Sopron** város tanácsának végrehajtó bizottsága rendeletet hozott a „Pro urbe Sopron" emlékérem alapításáról és adományozásáról. Az emlékérmet évente egy alkalommal adományozza a Városi Tanács, első ízben ez évben a tanácsok megalakulásának 20. évfordulóján.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Kunmadarason, a József Attila művelődési otthonban megtartott lottósorsoláson a 25. játékhéten a következő számokat húzták ki:

3, 34, 38, 40, 65

◆

— **Export Jugoszláviába és Ausztriába.** A Bolyi Állami Gazdaság bári telepéről osztrák megrendelésre 440 ezer tojás szállítását kezdi meg a jövő hét elején. Jugoszláviába a hónap végén 70 ezer jércét szállítanak.

— *CSÜTÖRTÖKÖN este Szombathelyen, baleset következtében elhunyt dr. Szabolcs Zoltán professzor, az orvostudományok kandidátusa, címzetes egyetemi tanár, a szombathelyi Markusovszky kórház 1-es számú sebészeti osztályának osztályvezető főorvosa.*

— **Hétvége** 3—10-ig minden vasárnap a máriagyűdi vendéglő kerthelyiségében. — Vár a TEUTON-zenekar. (x)

— **Május 31-én,** határidő előtt nyolc nappal, begyújtották a salgótarjáni síküveggyár Zagyva—II. kemencéjét. Június 19-én, pénteken a húzóüzem — szintén az eredetileg tervezett határidő előtt — megkezdte a síküveg termelését, s ezzel az előnyt tíz napra növelték.

◆

Tanácstagok beszámolói

Június 22-én, MSZMP Siklósi úti területi alapszervezet, Szabadság u. 30., du. 6 órakor: Komáromi József, Láng Antalné, Bernáth Ferenc, Tancsik Lajos, Paulik Mihály, dr. Szotáczky Mihály, városi tanácstagok. Kováts Károly, Gáldonyi Béláné, Sarkadi György, Dancsó Klára, Varga János, Kovács Imre, özv. Ölbei Lajosné, Gasparik Kálmán, Halász Rezsőné, Havasi István, Makai Ferencné, Bodó Pál, Szabó Györgyné, dr. Keczely Ferenc, Szász Antalné, kerületi tanácstagok.

506-os Szakmunkásképző Intézet, Építők útja, du. 6 órakor: Pavlicsek János városi tanácstag, Somogyi István, Erdősi Andrásné, Sashalmi György kerületi tanácstagok.

◆

— **Tenyésztési bemutatót** és az utódellenőrzési munkában résztvevő, húsz üzem részére munkaértekezletet tartott 19-én, pénteken a Barót-pusztai hízékonyság vizsgáló, valamint az egyházaskozári és kaposszekcsői termelőszövetkezet utódellenőrzési központjában az Agrártudományi Egyesület Állattenyésztési Társasága, és a Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség.

— **A Magyar Rádió dalversenye.** A Magyar Rádió zenei főosztálya 1971. március 29. és április 10-e között országos dalversenyt rendez. A versenyre az 1937. január 1. után született énekesek jelentkezhetnek. Az első díj 20 ezer, a második díj 15 000, a harmadik díj 10 000 forint. A verseny műsorának középpontjában Schubert dalai állnak.

Véget értek az irodalomtanítási napok

Tegnap negyedszer s egyben utoljára gyűlt össze a mintegy száz irodalomszakos tanár, Pécsett a Járási Tanács nagytermében, hogy az irodalomtanítási napok utolsó, igen tartalmas előadását meghallgassák. *Dr. Péczely László* főiskolai tanár, az irodalomtudományok kandidátusa több évtizedes tanári tapasztalatait és kutatásainak eredményét sűrítette az előadásba, amelynek címe A modern irodalomtudomány néhány kérdése volt.

Az előadás után *dr. Bernáth József*, a Baranya megyei Tanács oktatási csoportvezetője mondott zárszót. Bevezetőben utalt a harmadszor megrendezett tanácskozás eredményeire: a magasszínvonalú előadásokra, az őszinte hangú vitákra, az élménydús találkozóra a mai magyar irodalom két jeles képviselőjével, *Sánta Ferenccel* és *Garai Gáborral*, valamint a tanulságos és úgyszintén élményt jelentő kirándulásra az Ormánságba. Elmondta, hogy a négynapos tanácskozás is hozzásegített ahhoz, hogy mégjobban háttérbe szorítsák a még mindig ható „porosz" pedagógiai metódust, s a tanárokban elmélyüljön a meggyőződés, hogy az irodalomtanítás legfontosabb célja és értelme az irodalom megszerettetése a diákokkal. Hangsúlyozta *dr. Bernáth József*, hogy a mostani találkozó olyan időszakban zajlott le, amikor a téma iránt megnőtt az érdeklődés, amikor a kultúra sorsa, nemzeti kultúránk terjesztése amúgyis a közfigyelem középpontjába került. Nemrégiben a Népszabadság hasábjain is lezajlott egy vita az itt szereplő kérdésekről, s ennek a vitának az egyik legfontosabb megállapítása a következő volt: „egy irodalomszakos tanárnak — ha kulturáltan, korszerűen akar oktatni — korszerű kultúrával kell rendelkeznie".

Dr. Bernáth József hangsúlyozta, hogy az élményszerzéshez és a szükséges műveltség, ismeretanyag elmélyítéséhez a maga eszközeivel ez a négynapos tanácskozás is hozzájárult, s reményét fejezte ki, hogy mindez a további években is meghozza majd a várt eredményt. Végül köszönetet mondott a közreműködőknek és bezárta a irodalomtanítási napokat.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: Változóan felhős idő, szórványosan, inkább csak délen esővel, zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál pénteken 11 órakor 21 fok volt.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

15.

Amilyen okos fiú maga, nem szükséges a szájába rágni a következményeket. Szóljon, kérem, aggaszt a hallgatása.

Faragó nem tudott szólni.

— Na igen — figyelte együttérzőn a Gastapo-főnök. — Rossz közérzete némiképp indokolt. Sajnálom, őszintén sajnálom. Én mindent megtettem magáért. Egyetlen szavamra vezető pozícióba került. Na, Faragó, legyen már egy kicsit férfiasabb. Mivel nem áll módomban a részletekkel foglalkozni, Schultz őrmester majd felvilágosítja a továbbiakról. Nagyon kérem, ne próbálja megkísérelni a brünni pankrációt. Az én katonáimat már nem olyan egyszerű leütni. Na menjen szépen. Vegye fel a télikabátját is, nehogy megfázzon.

Éteri messzeségből érték a szavak Faragó halott fülét. A felszólításra gépiesen cselekedett, pontról-pontra engedelmeskedve a Gestapo-főnök kívánságának.

Kétéltű terepjáró várakozott a villa udvarán. Ugyanaz a kocsi, amellyel Lébénybe utaztak a nyolc magyar katonatiszt végzetére. Szénási József ezúttal hiányzott, megszokott helyén, a bal hátsó ülésen Schultz őrmester óriási teste kuporgott. Faragó dideregve ült melléje. Szaglása is meghalt már, nem vette észre az orrának oly ismerős német katonaszagot, amely a benzingőz édeskés bűzéből, a gumi enyhén fojtó szagából és valami sajátos szappanillatból elegyült.

Óvatos tempóban gurultak végig a sötét városon. A sofőr mellett ülő SS-legény mozdulatlanná kövülten nézte az utast és a térdei közül fölmeredő karabélycsövet markolta. Schultz őrmester belerázódott szoros helyzetébe, próbálgatta, hogyan tartsa géppisztolyát, végül az ölébe fektette, csövét pedig Faragó bordái közé nyomta. A városon át egyetlen szót sem szólt. Amikor elhagyták a szabadhegyi sorompót, kurtán mordult a sofőrre:

— Balra!

Egyik érthetetlenség a másikat követte Faragó számára. Semmi magyarázatot nem talált arra, minek ez a nagy ceremónia, mi szüksége lehet Schultz őrmesternek az ölében heverő nyilas karszalagra, és miért hozzák éppen erre, a fehérvári országútra, miért kocsikáztatják ilyen hosszasan, amikor sokkal egyszerűbben is elintézhetnék kivégzését.

Túl Szabadhegyen, az emelkedőt borító erdő mellett megállít parancsolt Schultz őrmester a sofőrnek. Óriásit rándult Faragó szíve. Érezte, nem tud majd megállni a lábán, ha mozdulásra szólítják. Előre átélte a következő pillanatok mozzanatait.

— Ide már csak három kilométer Táplány-puszta — szólt buffogó hangon Schultz őrmester. — Ott lakik az intézőnél Urbantsok Tibor főmérnök. A parancs úgy szól, hogy hadnagy úrnak agyon kell lőnie a főmérnököt.

Faragó elvesztette az eszméletét. A fekete semmiből kísérteties álomszerűséggel talált magára és éledő figyelme alig tudta befogadni az őrmester mélyen kongó szavait:

— Az országútról körülbelül százhúsz méter a földút az intéző lakásáig. Farral állunk majd az ajtó elé, hogy a lövés után azonnal távozhassunk. A bejárati ajtón túl előszoba van, abból három ajtó nyílik jobbra, balra és előre. Urbantsokék szobájába a jobb oldali ajtó vezet. Hívja ki a főmérnököt az előszobába ott lője le. Én közben eldobom az udvaron ezt a karszalagot, mert jobb, ha a nyilasokra fognak gyanakodni. Utána vissza kell térnie hadnagy úrnak az estélyre.

Egy héthatvanötös tiszthelyettesi pisztoly meredt Faragó arca elé. Jól ismerte, először Albániában kapott ilyet az SS-től, amikor előléptették tizedessé. Félelme elpárolgásának biztos jele volt, hogy újra érezni kezdte a részegséget.

— Tessék vigyázni, élesre van töltve — figyelmeztette az őrmester.

Keze verejtékétől síkos lett a pisztoly agya. Gyengéd lökéssel tovább indult a gépkocsi. Faragó mindent értett. Éles, kemény kontúrokban látta a Gestapo-főnök számítását, hidegen és tárgyilagosan tudomásul vette a maga gyávaságát. Kezéről leszáradt a verejték, engedelmesen vitte benne Volkhardt akaratát — a halált.

Kedves, játékos képzelettel formált ornamentika díszítette a szemközti ház homlokzatát. Az osztrákba oltott olasz barokk finomságai biztoskezű mesterre vallottak, de Weinhoffer Jenőt a legkevésbé épp az érdekelte, mifféle ízlés nyomait őrzik a párkányok, a kovácsoltvas ablakrácsok, a kosárívű kapuboltozat a tizennyolcadik századi polgárházon.

(Folytatása következik)

Napirenden az idegenforgalom

Nemzeti park Óbánya környékén

Szállodaépítést, a vendéglátás fejlesztését sürgeti a Megyei és Városi Tanács vb-a

Hosszú lenne felsorolni, mi mindent szeretne megvalósítani a IV. ötéves terv időszakában a megyei és a pécsi idegenforgalmi hivatal. Néhány olyan beruházás azonban, mint a misinai tv-étterem és presszó, a déli városrészben épülő 3000 adagos étterem, a harkányi gyógyszálló, sejtetni engedik, hogy a következő tervidőszakban többet költhet idegenforgalmi rendeltetésű objektumokra Baranya, mint az elmúlt öt esztendőben. A Baranya megyei és a Pécs városi tanácsi végrehajtó bizottság tegnap tartott együttes ülésén egyébként nemcsak terveikről, hanem közelmúltban végzett tevékenységükről is beszámoltak az idegenforgalmi hivatalok.

Beszámolójukból kiderült, hogy 1960—1969 között megkétszereződött megyénkben a szállásigényes idegenforgalom, a külföldiek száma tízszeresére, az egynapos kirándulóforgalom ötszörösére emelkedett. A beszámolónál azonban érdekesebb volt a vita, amely kevés dicséretet tartalmazott, annál élesebben hívta fel a figyelmet a vendégfogadásunkkal kapcsolatos hiányosságokra.

Szoyka Pál azt fejtegette, hogy Pécs és Baranya idegenforgalma megfelelő szállodakapacitás nélkül nem lehet teljes. Korszerű pécsi szállodára van szükség. Mondanivalóját alátámasztotta *dr. Tamás Györgynek*, az Országos Idegenforgalmi Tanács titkárának az a megállapítása, hogy Baranyában az országos átlagot meghaladó a forgalomfejlődés. A szállodaépítés tehát elsőrangú feladat Pécsett. Ugyancsak fontos az autóbuszforgalom javítása. A megfelelő szállodakapacitás és a jó közlekedés az idegenforgalom kulcskérdése. *Dr. Diófási Lajos* szerint a manapság szokásosnál nagyobb udvariassággal, előzékenységgel kellene fogadni vendégeinket. A megye és a város határából hiányoznak az idegeneket jól eligazító többnyelvű táblák. Felhívta a figyelmet a Pécsi Állami Gazdaság üszögpusztai üzemegységének gondozatlanságára, a puszta ugyanis nem idegenek szemének való látványosság. Végül bírálta az orfűi autóbuszközlekedést, melyet ma még nem a közönség szükségleteihez szabnak. *Dr. Szotáczky Mihály* a vendéglátás nívóját bírálta. Vidéken örömteli javulás tapasztalható — mondotta többek között —, Pécsett ugyanakkor színvonalcsökkenés következett be. Az egységek — még az idegenforgalmi szempontból oly fontos Olympia is! — kopottak, kocsmai színvonalúak. *Dr. Borda József*, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetője a következőket javasolta: kezdődjék az idegenforgalom optimális szükségleteit kimunkáló vizsgálat Pécsett és Baranyában, s erre épüljön a IV. ötéves tervre előirányozható fejlesztés. *Jakabos Zoltánné* osztályvezető a vendéglátószakma nehézségeiről beszélt. A vendéglátás jelenleg egyik legfőbb problémája, hogy rendkívül alacsony a fejlesztési alapja. A vendéglátóegységek jelenlegi állapota, valamint ez a tény a szabályozó módosítását tenné szükségessé. *Dr. Nagy Gyula* a pécsi és a megyei idegenforgalmi hivatal összevonásának előnyeit ecsetelte. *Dr. Galabár Tibor* a pécsi szállodaépítési tervekről szólva elmondta, hogy tárgyalásokat folytattak a Hungar-Hotels-szel. Az építéshez szükséges kb. 80 millió forintot a pécsi és a megyei tanács közösen teremtenék elő. Azóta azonban, hogy ezt a tényt közölték tárgyalópartnerükkel, a tárgyalások megszakadtak. Dr. Galabár Tibor jogosnak vélte a vendéglátás színvonalát ért bírálatokat és hangsúlyozta, hogy a nívót nem elsősorban helyiséghiány határozza meg. Példaként említette, hogy a Jókai téri tejbisztróban nem tudják megoldani a városba tömegével érkező diákok étkeztetését, ugyanakkor a Jókai téri Elefánt vendéglő egész délelőtt zárva tart. *Csendes László* arról beszélt, hogy a szállodaépítés célcsoportos feladat, s így a Belkereskedelmi Minisztérium hatáskörébe tartozik annak eldöntése, hogy mely területeken épüljenek szállodák, következésképpen a Belkereskedelmi Minisztérium sokat tehetne annak érdekében, hogy Pécsett költségvetési juttatással szálloda épülhessen.

Palkó Sándor a megye nehézségeiről szólva elmondotta, hogy az egyre növekvő idegenforgalom időnként ellátási gondokat okoz. Megemlítette, hogy bár egyre több vendéget fogad a megye, „húskerete" az évek során változatlan maradt. Javasolta, hogy a vendéglátás javítása érdekében tűzzék napirendre a vendéglátás decentralizálását, s az ezzel kapcsolatos előterjesztést még ebben az esztendőben vitassa meg a végrehajtó bizottság.

Végül Óbányáról szólt a megyei végrehajtó bizottság elnöke: Óbányát és környékét nemzeti parkká kell nyilvánítatni, meg kell tiltani a parcellázást, s ezt a természeti egységet jelenlegi szépségében kell megőrizni az utókor számára.

Az együttes vb-ülés megállapításai, az elhangzott javaslatok, amelyekről a jegyzőkönyvekből részletesen tájékozódhatnak az érdekeltek, helyenként befektetés nélkül is fellendíthetik Pécs és Baranya idegenforgalmát.

H. M.

Vigyázat! A padka laza



A szentlőrinci felüljáró

Autóút Pécs és Szentlőrinc között

A Pécs és Barcs közötti 63 kilométer hosszú útszakasz Pécs és Szentlőrinc közötti szakaszán megtörtént a műszaki szemle, illetve az átadás, átvétel. Ezzel az új útvonalon ideiglenes jelleggel megindult a járműforgalom. Az autóúton egyelőre csak Szentlőrinc belterületéig az oroszlói útelágazásig lehet közlekedni. Ott a terelőnyíl mutatja a forgalom irányát. Balra kell fordulni egy utcába, majd a régi műúton haladva a felüljáró mellett hajtva jutunk tovább a főközlekedési útra.

A hét méter burkolatszélességű és 12 méter koronaszélességű út padkája az esőzés következtében laza. A közlekedésrendészet kéri a járművezetőket, legyenek óvatosak, a padkára ne hajtsanak, mert balesetveszélyes, egyébként a figyelmeztető táblákat is elhelyezik.

A Szentlőrinc—Kacsóta közötti útszakasz műszaki átadása, átvétele folyamatban van. Hivatalos forgalomba helyezése — a szentlőrinci felüljáróval együtt — június végére várható.

A birtokbavétellel jelentős állomáshoz érkezik az útvonal korszerűsítésének több éves programja. Elkészül a 6-os számú budapest—pécs—barcsi I. rendű főútvonal az ország főúthálózatának egyik fontos szakasza. Tervezője: az Út- és Vasútterv ező Vállalat. Építtető: a KPM Közúti Főosztály irányításával a KPM pécsi és kaposvári Közúti Igazgatósága. Kivitelezők: a kaposvári és a pécsi Közúti Építő Vállalat és a Kaposvári Aszfaltútépítő Vállalat.

A Pécs és Barcs közötti 6-os útszakasz építésére több mint 225 millió forintot fordított népgazdaságunk.

— nist —

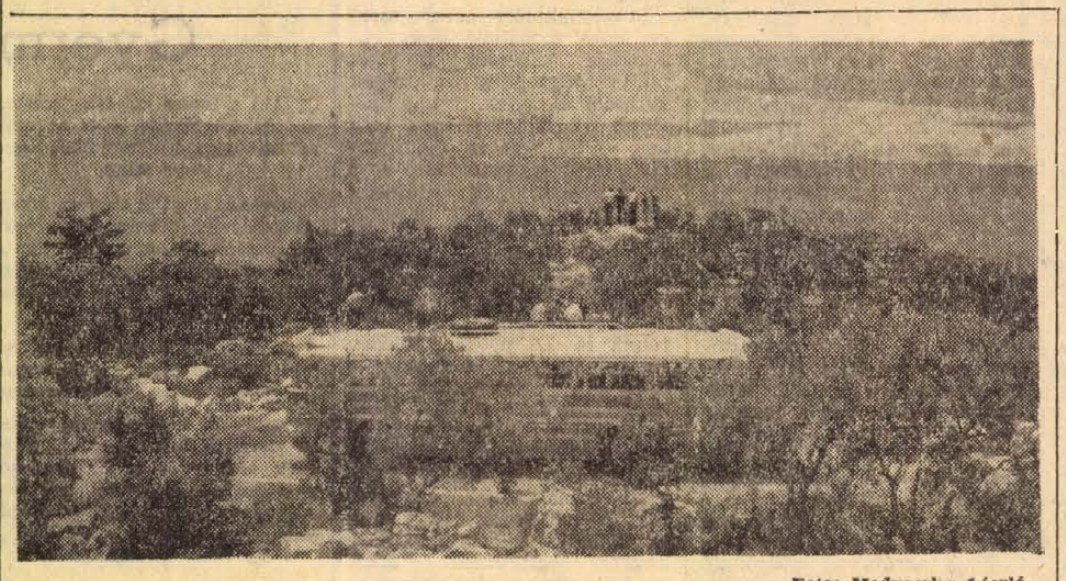


Foto: Medveczky László

Pécstől az Adriáig

A 12-es AKÖV menetrend szerinti új járata utasaival, a vállalat vezetőivel, közlekedési szakemberekkel, újságírókkal, már megtette első útját Pécs—Zágráb—Zadar—Biográd felé és vissza. Kedden 11,40-kor indította el *Pintér József* gépkocsivezető a CG 07—23-as rendszámú Ikarus 55-öst és csütörtökön este, több mint ezerkétszáz kilométeres út után, váltótársa, *Mutzhaus Ferenc* közölte a volán mellől:

— Pécs, végállomás, szíveskedjenek kiszállni!

A pécsi Volán iroda új szolgáltatása lehetővé teszi, hogy az Adriai-tengerpart néhány szép üdülőhelyét kényelmesen megközelíthessék az üdülni vágyók. Csodálatosan szép természeti környezetben, számtalan látnivalót kínál ez az utazás.

Az első estét Zágrábban töltöttük, majd Karlovác, Plitvice érintésével, végighaladva a Velebit hegyvonulat fehér sziklákkal övezett, kanyargós szerpentinjein, érkeztünk meg a tengerhez. Eltérve a menetrendtől, mindenki kívánságára megállt autóbuszunk a hegyoldalon, hogy gyönyörködjünk a tenger csodálatos látványában, a víz kékségében, a hegyormok vakító fehérségében, a vízből egymást követően kiemelkedő kis fehér szigetek sokaságában, és az alattunk húzódó kis tengeri üdülőhely, Karlobag panorámájában. Ezt követően a tenger partján folytatódott az utazás, közel 100 kilométer megtétele után érkeztünk Zadarba, az igazán hangulatos, jellegzetes kis kikötővárosba. Húsz kilométer maradt a végcélig, Biográdig, mely egyre szépülő, fejlődő üdülőhelye a dalmát tengerpartnak.

Természetesen az első út tartogatott nem várt meglepetéseket is. Alig haladtunk 60—70 kilométert Bjelovár felé, amikor egy közlekedési baleset tartóztatta fel autóbuszunkat. Egy nyugatnémet személygépkocsi és egy teherautó ütközött össze, közel két órás késést okozva járatunknak. Bjelovárón már kellemesebb körülmények között tértünk el a menetrendtől: a 12-es AKÖV jugoszláviai partnervállalatának, a Čazmatrans-nak helyi vezetői köszöntötték az első járat utasait. Eléggé megkésve érkeztünk Zágrábba, ahol a jugoszláv Generálturistnál lekötött szálláshely még nem állt a rendelkezésre, mivel az erre a célra kijelölt Száva-parti diákotthonokból még nem költöztek ki a lakók. Néhány hétig az utasok Velika Goricában, Zágrábtól 16 kilométerre, egy szép, új, csendes kis panzióban szállnak majd meg.

Másnap hajnalban indultunk tovább a tengerpart felé. Ezen az útszakaszon is volt meglepetés bőven! Legszebb része a magas hegyek övezte, haragoszöld színű Plitvicei tavak mentén halad, mely különösen próbára tette a gépkocsivezetőket. Volt olyan kanyar is, ahol csak kétszeri hátramenet után tudták folytatni útjukat. A tengerparti útszakaszon is figyelni kellett, mert a kanyargós utak szélén mély szakadékok húzódtak. Négy-öt helyen vettünk észre balesetekre emlékeztető fakereszteket, rajtuk volánokat, koszorúkat. Érthető, ha volt egy kis késés a végcélnál. A megállás csak rövid ideig tartott, de arra elég volt, hogy néhányan megfürödjünk a 20—22 fokos, sós tengerben, elkísérjük az első utasokat, az öreg beremendi cementgyár dolgozóit, akik jugoszláviai testvérvállalatuk Fruska Gora nevű üdülőjébe utaztak kéthetes pihenésre. Nemcsak őket, hanem a rövidesen visszaindulókat is várta a kiadós uzsonna, az elmaradhatatlan Vinjak és a sör... Visszafelé az út nagy részét sötétben, esőben tettük meg, ami még félelmetesebbé tette a Velebit sziklás csúcsait és meredékeit. Itt aztán tényleg erősen kézben kellett tartani a volánt!

Végezetül azokról a lehetőségekről, melyeket a Volán iroda biztosít. Zágrábig 80, Biográdig 189 forint a menetjegy ára. Zágrábban 100 forintért, a tengerparti üdülőhelyeken 60—70 forintért biztosítanak szálláshelyet. Természetesen zágrábi kétnapos, tengerparti egy, vagy kéthetes megszakítással az út kényelmes, élvezetes, nem oly fárasztó, mint azoknak az utasoknak, akik ezt elsőként egyszerre járták végig. Ezért gondoljuk, hogy a nyáron sok utasa lesz majd ennek az új járatnak.

Mitzki Ervin

Dombormű a Sopianában

Ez év januárjában kezdett hozzá Bocz Gyula fiatal pécsi szobrászművész, a Sopiana gépgyár dolgozója egy hármas tagoltságú égerfa dombormű elkészítéséhez. A domborművet a gyár kultúrtermébe szánta. Öt hónapi munka után tegnap délután három órakor gyűltek össze a gyár dolgozói, művészetkedvelők, gyári és társadalmi vezetők, hogy részt vegyenek a leleplezési ünnepségen.

Török László, a gyár igazgatója köszöntötte a megjelenteket — közöttük Szentistványi Gyulánét és Wieder Bélát, az MSZMP pécsi városi bizottsága titkárait — és átadta a szót Bükkösdi Lászlónak, aki néhány méltató mondat kíséretében átadta a domborművet.

Az égerfa dombormű a kultúrterem főfalán foglal helyet. Témája: az ember, a munkát végző, vágyait valóra váltó, hatalmas erőfeszítésekre képes ember. A domborművel újabb szép és érdekes látnivalóval gyarapodott Pécs.



Az Ókortudományi Társaság ülése

Az ókortudomány művelői a magyar klasszika-filológia nagy halottjáról, Trencsényi-Waldapfel Imréről emlékeztek meg pénteken a Magyar Tudományos Akadémián az Ókortudományi Társaság felolvasó ülésén.

Harmatta János akadémikus alelnök kegyeletes szavakkal méltatta a társaság elhunyt elnökének egyéniségét és munkásságát, aki hitvallásául Terentius jelmondatát választotta: „Ember vagyok, ezért semmi sem lehet számomra idegen, ami emberi". A humanitás, az emberség eszményének egyetemes érvényességét vallotta, ez a meggyőződése tette lehetővé számára, hogy elsőként vizsgálja és fogalmazza meg az ókortudománynak a szocialista társadalomban megvalósítandó új feladatait. Humanizmus és marxizmus című munkájában az ókor humanista szemléletét hangsúlyozta, ez a humanizmus azonban most már szocialista humanizmus, amely minden ember számára biztosítja természetadta lehetőségeinek kibontakoztatását.

A humanizmus és a marxizmus, e két szemlélet egysége hatotta át életművét, ez ötvözte egységbe nemzetközileg is elismert tudományos eredményeit — állapította meg Harmatta János.

Az emlékbeszéd után a tudományos előadások hangzottak el.

Süssünk, főzzünk otthon!

Szűzsült hálóban

A villányi Oportó Étterem konyhafőnöke, Schneider Frigyes ajánlja háziasszonyainknak az alábbi étrendet:

1. Csorbacsa-leves
2. Szűzsült hálóban hagymás törtburgonyával, párolt káposztával
3. Túrósszelet

① Csorbacsa-leves: hozzávalók: 25 deka csontos sertéshús, 15 deka vegyes zöldség, 5 deka karalábé, 5 deka zöldborsó, 10 deka burgonya, 10 deka kelkáposzta, 5 deka rizs, fél deci tejfel, 1 evőkanál ecet, kevés cukor, törött bors, 3 deka zsír, kis hagyma, zöldpetrezselyem, kis karfiol, liszt, 1 tojássárgája, zöldpaprika, paradicsom, só.

A zöldséget, karalábét, karfiolt, burgonyát, hagymát apró kockákra vágjuk és zsírban megpirítjuk. Mielőtt felengedjük vízzel, finomra vágott zöldpetrezselyemmel megszórjuk, ízlés szerint megsózzuk, beletesszük a megmosott csontos húst és szép lassan főzzük. Ha félig kész a leves, akkor beleszórjuk a megmosott rizst betétnek, az összevágott kelkáposztát, zöldpaprikát, paradicsomot, cukorborsót (ezeket azért később, hogy ne főjön túlságosan szét). Kevés cukorral, ecettel, borssal ízesítjük és tovább főzzük. Legvégén, ha kész a leves, a tojássárgával, lisztel, tejfellel habarást készítünk és a lassú forrásban lévő leveshez öntjük. Pár percig még forraljuk, majd a tűzről levéve tálalhatjuk. (A konyhafőnök saját receptje.)

② Szűzsült hálóban: hozzávalók 2 darab szűzpecsenye, sertéshártya vagy zsineg, 40 deka sertéshús, fokhagyma, pirospaprika, só, bors.

A 40 deka húst megmossuk, ledaráljuk, ízlés szerinti sót, borsot, apróra vágott fokhagymát, pirospaprikát teszünk hozzá és kolbászhúst készítünk. Ezután a két szűzpecsenyét egyenként úgy vágjuk, hogy minél nagyobb szeletet tudjunk kialakítani belőle. A két szeletet egymás mellé ráfektetjük a hashártyára, megsózzuk, borssal meghintjük és a kolbászhúst elterítjük rajta, mjd nedves húskalapáccsal megütögetjük, hogy összetömörüljön, és a két végét behajtva felgöngyöljük. Ha van hártyánk, azt tekerjük rá, ha nincs, átkötjük hurokkötéssel, mint a szalámit. Kis zsírban, kevés vízzel félig megpároljuk, majd a sütőben szép pirosra sütjük és ha kész, rézsútosan szeleteljük, mint a szalámit. Hagymás törtburgonyával és párolt káposztával tálaljuk.

Párolt káposzta: A fejeskáposztát felszeleteljük, besózzuk és pihentetjük. Zsírban 1—2 fej apróra vágott vöröshagymát pirítunk és beletesszük a jól kinyomott káposztát, majd ecetes, cukros vízzel meglocsoljuk és fedő alatt lassan pároljuk, vigyázva, hogy ne essen túlságosan össze.

③ Túrósszelet: hozzávalók: 45 deka cukor, 20 deka vaj, 32 deka liszt, 6 tojás, háromnegyed kiló túró, 3 deka dara, 10 deka mazsola, citromhéj.

A 10 deka cukorból, 17 deka vajból, 28 deka lisztből, 1 egész tojásból és kevés reszelt citromhéjból tésztát gyúrunk, amit kinyújtunk és tepsibe téve megszúrkálunk, majd félig megsütjük. Addig a háromnegyed kiló túrót, 3 deka búzadarát, 3 tojássárgáját 30—35 deka cukorral, reszelt citromhéjával összevegyítünk, majd beletesszük a mazsolát, a 3 tojás felvert habját és az egészet rákenjük a félig megsült lapra. Ezután 2 tojás habbá vert fehérjébe belekeverjük a 2 tojássárgát, 5 deka cukrot, 4 deka lisztet és 3 deka forró vajat. Ezt a túró tetejére kenjük és most már egészen megsütjük a tésztát. Csak a teljes kihűlés után szeleteljük.

Vacsora: Hideg csemegekarajt adhatunk tojásos fejessalátával. A rendes fejessalátára négyfelé vágott főtt tojásokat teszünk és úgy tálaljuk.

Rendkívül fontos a környezetváltozás

Gyerekek nyáron

Napirend a szünidőben is legyen

A gyerekeknek kivételció, ám a szülők egy részének a vakánnélkül örömet jelent a vakászéről is. Ezért ha mód van rá, a városi gyerekek inkább vidékre, a falusiak pedig városba, talán éppen Budapestre menjenek.

Nagyon hasznos lehet természetesen a fiatalok erejének és alkatának megfelelő munka is — de csak akkor, ha az nem tart egész nyáron. Nem kell félteni a gyerekeket a KISZ önkéntes építőtáboraitól, a gyári, vagy a mezőgazdasági kisegítőmunkáktól, tehát a fizikai tevékenységtől, mert ez kifejezetten egészséges számukra. S közben megismerkednek az életnek ezzel a részével is, önbizalmat szereznek, önállóbbak lesznek, s nem utolsó sorban valami pénzt is keresnek. Pénzt, amit nem kell teljesen elvenni tőlük, s amit nem is szabad elszórniok. Legjobb, ha valamilyen régen dédelgetett terv megvalósítására — utazásra, kerékpárra, új ruhára, azaz hasznos dologra — költik a kereset többségét, hogy egyrészt segítsenek a családnak, másrészt pedig maradandó legyen a nyári munka eredménye.

Az általános iskolás gyerekek zöme azonban nem fog sem üdülni, sem dolgozni, hanem otthon tölti az egész nyarat. Mi legyen velük, s azokkal a társaikkal, akik már hazatértek a táborozásból, vagy az üdülésből? Mit engedjenek meg nekik, s mit követeljenek tőlük?

Mindenekelőtt arra törekedjenek a szülők, hogy valamiféle állandó ritmusa, rendje legyen a gyerekek szünidei életének. Tehát keljenek általában azonos időben — ha nem is olyan korán, mint a tanévben — s ne lustálkodjanak belátásuk szerint az ágyban. Ugyanolyan rendszeresen tisztálkodjanak, s reggelizzenek, mint eddig, legyen meg az állandó ideje az ebédnek, az uzsonnának, és a vacsorának is. És programjukban éppúgy legyen munka — takarítás, mosogatás, ház körüli teendő —, mint játék és szórakozás. Csak most az utóbbiakra tevődik a hangsúly. Nincs szomorúbb látvány, mint az unatkozó gyerek. A szülőknek tehát azon is törniök kell a fejüket, hogyan segíthetnék fiaikat és lányaikat újabb, nemesebb szórakozásokhoz.

Engedjék meg nekik, hogy nézzék a televízió szünidei programját, hogy rádiót hallgassanak — esetleg éppen a vakációra vett táskarádiót, — s ne vegyék rossznéven, hogy most többet járnak moziba, mint eddig. Megfelelő felügyelettel rendszeresen strandolniok is kell a gyerekeknek. És az olvasás sem felesleges. Irassák be őket ifjúsági könyvtárba, esetleg a szülők is hozhatnak olvasnivalót az üzemi könyvtárból. Aztán a nyelvtanulásra is megfelelő idő a nyár, ha van ambíció a gyerekekben, s nem csupán tananyagként kívánnak foglalkozni nyelvekkel, hanem azért, hogy azokat beszélni is tudják. Ám leckeszerűen semmivel se foglalkozzanak — még a javítóvizsgára bukottak is legyenek szabadok legalább a nyár egyik felében — s inkább arra törekedjenek a szülők, hogy érdekes kisegítő olvasmányokkal ébresztgessék a fiatalok ismeretszerzési vágyát.

Otthon Család

A Centrum Áruház bemutatója

Gyermekruhák

① Aki a lezser ruhákat szereti, nadrágjához pulóvert és az egyre divatosabbá váló kötött mellényt viseli.

② Ilyen az elegáns kamasz alkalmi öltöny: sötét terliszterből, egysoros gombolással, három gombbal készült. A fehér csipkés zsebkendő és a fehér ing teszi igazán elegánssá.

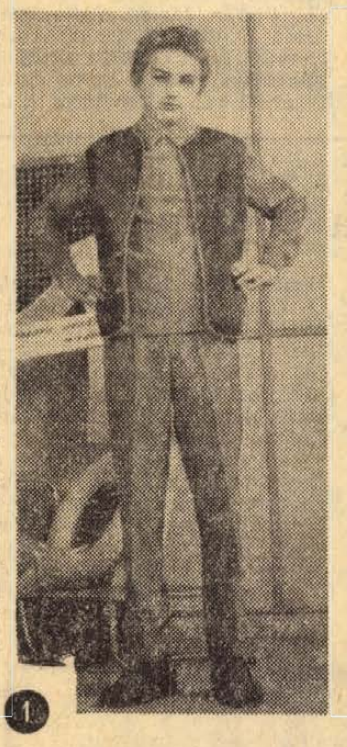
③ A bakfisok divatja kedves és üde. Legkedvesebb ruhadarabjuk idén a tarka nadrágkosztüm.

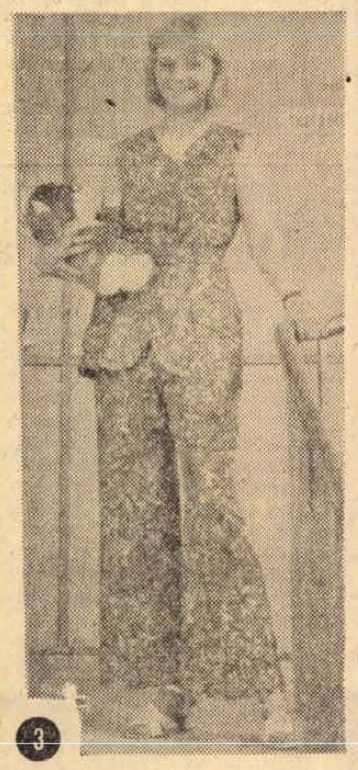
④ Hűvösebb nyári napokra célszerű viselet a kockás szövetből készült nadrág és a jól mosható, műszálas garbónyakú pulóver. A kislány ruhája szövetből készült, elől középen tűzés dísszel és fehér pikégallérral.

⑤ A két fiú viselete ugyancsak hűvös napokra való. Egyikük kockás nadrágot és hozzáillő színű gyapjúpulóvert visel. A másik sötét nadrágot és garbó pulóvert mutat be.

⑥ Ünnepélyes alkalomra készültek ezek a fehér ruhácskák. A baloldalit hímzett, rátett zseb, a jobboldalit divatos gombok díszítik.







Virágok a lakásban

Vegetatív szaporítás

Jól szaporíthatjuk szobanövényeink közül törzsdugványról a Monstera — népszerűen filodendron — Diffenbachia, Aglaonema különböző szép változatait. Ezek a növényeink néhány év alatt többnyire felkopaszodnak, a hosszú törzs végén csak 2—3 levél van és így már nem díszei lakásunknak. Az ilyen növényeket szaporításra célszerű felhasználni a következőképpen:

A felső leveles részt mint fejdugványt levágjuk, és nedves folyami homokba helyezzük mintegy 8—10 cm mélyen. A levágott fejdugvány alatti részt, a törzset feldaraboljuk, úgyhogy minden darabon legyen egy vagy két ép szem. Ezeket a törzsön jól látható levélalap közelében találjuk. A törzsdarabokat ezután folyami homokba úgy ültetjük be vízszintesen, hogy az egész dugványt kb. fél cm homokréteg fedje. A Monsterák feldarabolása esetén, ha léggyökerei is vannak, akkor ezeket — rövid részt hagyva csak meg — levágjuk. A Diffenbachia vagy Aglaonema fajok törzsdugványozása is hasonló módon történik azzal a különbséggel, hogy ezek fejdugványait szobai üvegszekrényben kell meggyökereztetni. A fiatal, meggyökeresedett, cserépbe ültetett növények szebben fejlődnek szobai üvegházban vagy üvegbúra alatt.

Sikeresen szaporíthatjuk otthoni körülményeink közepette azon növényeinket is, melyeken sarjak fejlődnek. Ilyenek pl. a Bromeliák, Cholorophytumok stb. A sarjakat legtöbb esetben már gyökérrel együtt tudjuk leválasztani az anyanövényről. A Cholorophytumok esetében pl. annak indáin kis növénykék fejlődnek, melyek már kész, gyökeres állapotban választhatók le és közvetlenül be is ültethetők cserepekbe, virágföldbe.

Nagyszerű szaporítási lehetőséget jelent a szobakertészkedők számára a vízben való gyökeresztetés. Sok szobanövény szaporítása megoldható ezzel a módszerrel. Lényeges, hogy a víz elég meleg legyen — 25—30 C fok. Ezért hűvösebb időben, gyengébb napsütés esetén teljes napon is tarthatjuk. A gyökérképződés sokszor már 2—5 napon belül megindul. E módszer azért is érdekes, mert a gyökerek fejlődését napról napra megfigyelhetjük az átlátszó üvegben. Ugyanis más szaporítási módnál erre nincs lehetőség. Szobanövényeink közül az Aglaonema modestum nemcsak meggyökeresedik, hanem évekig akár el is tartható vízben föld nélkül. Ugyanígy a Tradescantiák is hosszú ideig megmaradnak vízben és erőteljes gyökérzetet fejlesztenek.

A vízben gyökereztetés sok szoba- és kertinövény szaporításával kapcsolatos gondját szünteti meg a növénykedvelőknek. A megfelelő gondosság azonban e módnál is szükséges. Pl. a meleg égövi növények hideg helyen, hideg vízben nem gyökeresednek meg. Ugyancsak káros lehet a víz összetételének a megromlása is. Erre ügyeljünk és ha szükséges cseréljük ki idejében azonos hőfokú tiszta vízzel. A vízben gyökereztetett növények alkalmasak arra, hogy vízkultúrában neveljük tovább őket. Vízkulturás növényeinket tehát lehetőleg e módszerrel szaporítsuk.

Győry Miklós



A hetedik mennyországban

A magatartáskutatók számára nem jelent mást mint egy továbbfejlesztett táplálékátvitelt, az orvostudomány számára azonban egy sajátos egyéni tudományt: a csók.

Dr. Herbert Löllgen leverkuseni orvos „A csók orvosi szemszögből" című cikkében közel 100 tudományos iratot dolgoz fel ehhez a témához — elegendő anyagot egy kimerítő csók-analízishez.

Abban a pillanatban, amikor az ajkak és a nyelvek egymáshoz érnek — dr. Löllgen szerint — orvosilag a következő történik: először is az agy reagál. A nyelv ideges riadót vált ki az ötödik agyideg harmadik ágában. Innen jut el a csók-üzenet — ami minden másfajta információ előtt elsőbbséget élvez — az idegek magjába és pillanatok alatt előidézi a gerincvelő meghosszabbodását. Egyidejűleg lezárul az agyban a legtöbb összeköttetés és a csókolózó úgymondván a hetedik mennyországban érzi magát. A csók mindenesetre jelentős többletmunkát okoz az agynak: a medence térségének nagy idegcsomóit értesítik, a mellékvesék parancsot kapnak arra, hogy több adrenalint helyezzenek szabadba, a gyomornyálkamirigyeknek több inzulint kell termelniök és a szexualmirigyeknek adott jelzéseket sem szabad elfelejteni.

Természetes, hogy a szív sem marad nyugton csókolózás közben. Percenként 150-re is felemelkedik a szívverés. A vérnyomás a normális 120-as szintről a temperamenttől függően 180-ra is felszökhet. A csókolózók a szó szoros értelmében nem kapnak elég levegőt, egyre gyorsabban kell levegő után kapkodniuk, hogy gyorsan keringő vérüket elegendő oxigénnel el tudják látni. Az értelemnek az agykéregből jövő hangja ilyenkor elül anélkül, hogy meghallgatásra találna. Az érzés uralkodik mindenek fölött.

A szerelmespárok érthetőleg nem sokat törődnek a testükben ismételten végbemenő „forradalommal". Éppoly kevés jelentőséget tulajdonítanak annak a kérdésnek is, hogy a csók higiénikus-e. És ez rendben is van így. Dr. Löllgen u. i. kimutatta, hogy a csók által többek között esetleg olyan betegségeknek a kórokozóit is tovább lehet adni, mint a szamárköhögés, diftéria, tuberkulózis, himlő és sárgaság. Csorbítaná-e ennek a tudata valamiképpen a csókolózás örömeit? A tapasztalatok szerint egyáltalán nem.

A 17 és 21 év közötti fiataloknál hébe-hóba fellépő ún. „csókbetegséget" sem kell túl tragikusan venni. A könnyű allergia újra eltűnik, ha a kedvelt barátnő megváltoztatja púderét vagy ajakrúzsát és esetleg arckifestés nélkül jön el a legközelebbi randevúra. A szájvíz ezzel szemben teljesen ártalmatlan. Azonkívül a rágógumihoz és a klorofiltablettákhoz hasonlóan üde leheletről gondoskodik — a csók, illetve a csókolózás egyik fontos előfeltételéről.

Pódium

HAUMANN A SZOVJETUNIÓBAN. Haumann Péter a Szovjetunióban filmet forgat, a tavaly megkezdett film, a Szász Péter rendezte Kapaszkodj a fellegekbe című alkotás egyik főbb szerepét alakítja.

*

HUMORBAN NINCS TRÉFA? Holnapután, június 22-én, hétfőn este 8 órakor rendezik meg Mikes Lilla vidám, zenés irodalmi estjét, Humorban nem ismerünk tréfát



címmel 8 órakor a Tetytyén, rossz időben a Doktor Sándor Művelődési Központban. Közreműködik Antal Imre zongoraművész és Radnai György operaénekes. (Képünk: Mikes Lilla)

*

STÚDIÓVIZSGA. Az Országos Szórakoztatózenei Központ pécsi stúdiójának kilencven hallgatója jövő vasárnap, vagyis június 28-án tartja záróvizsgáját.

*

ÉVAD VÉGE. A Pécsi Nemzeti Színház ma, június 20-án tartja utolsó előadását ebben az évadban a nagyszínházban. Utána június 26-án tájelőadásokat kezdenek a Cirkuszhercegnő operettel, majd néhány pécsi szabadtéri előadással — az utolsó július 5-én lesz — végleg bezárul az évad.

*

KAKAS-ÜTÉS. Holnap, június 21-én rendezik meg Mozsgón az Almamenti Juniálist, így a hagyományos kakas-ütést, a dunaszekcsői népi együttes bemutatóját, bálat az EXPO Együttessel. A bevételt az árvízkárosultaknak adják.

*

ROZSAKERT. Az ifjúság kedvenc nyári táncos szórakozóhelyén, a Rózsakertben az idén a Csornai Beategyüttes játszik.

A harkányi forrás születése

Három találkozás

Eddig háromszor találkoztam Németh Jánossal. A legkülönösebb az első találkozásom volt a zalaegerszegi egykori Gölöncsér utca öreg agyagos műhelyének pókhálólepte, félhomályba burkolózó padlásán. Lent a műhelyben valamikor néhai Németh Gábor, a nagyapa, messze vidéken híres kályhaszem készítő dolgozott, a padlásteret pedig régi gölöncsér munkák között az unoka első művei népesítették be mesevilágot teremtve, keveredve a nagyapa, az apa és az unokatestvér alkotásaival.

A félhomályban egymás után bukkantak fel az „alkotások"; érdekes vonalú, modern törekvésű medvék, hollók, szarvasok, közöttük a „csodaszarvas" és egy kisfiú figura, főiskolai felvételi vizsgamunkájának kis agyagvázlata.

Aztán lent, a műhely melletti kis raktár polcain a fiatal, immár kezdő művész első alkotásainak másodpéldányai és egy-egy égetés közben „selejtté" vált műve jelezte a következő lépést.

Németh János csak alkotásaival volt jelen első találkozónkon.

Másodszorra sem sikerült a személyes találkozás. Megüzentem, hogy meglátogatom a Páter-dombi művészház műtermében, de amire oda jutottam, a művész hivatalos elfoglaltsága miatt nem tartózkodott otthon, így ismét alkotásaival találkoztam, közöttük a munkában lévő 25 négyzetméteres népmese dombormű-sorával, a „harkányi forrás születésével."

Más világ volt ez, mint a szúette szarufás, pókhálólepte öreg padlás világa; szép, csillogó üvegfalú, modern, villanykemencével, folyóvízzel, mesterséges világítással is ellátott tágas műterem, melyet Zalaegerszeg város adott nagytehetségű fiának.

A tavasz folyamán aztán — és ez volt a harmadik — személyesen is találkoztunk. A harkányi magas dombormű immár szállításra készen állt a műteremben, a műterem tele volt szebbnél szebb alkotásokkal, Németh János csodálatos népmese világával.

A „harkányi dombormű" megyénk egyik jelentős művészi alkotása, azóta már a helyén van és ezzel — úgy érzem, azon túl, hogy Németh János dél-dunántúli, egy kicsit baranyaivá is vált.

1934-ben született Zalaegerszegen és ahogy mondani szokás, az anyatejjel szívta magába az agyagmívességet. A nagyapáról, Németh Gáborról Malonyai Dezső is megemlékezett nagy művének egyik kötetében és hosszan emlékezik rá, aki leginkább a kályhacsempék mintázásában és a kályhaszemek készítésében jeleskedett.



Minden szabadidejét a műhelyben töltötte és mindaz, amit ott látott mély nyomot hagyott a fiatal, fogékony gyermekben, s amikor 1953-ban az Iparművészeti Főiskola kerámia tanszakára jelentkezett, már mindent megtanult, amit lehetett az öreg műhelyben. Gábor István és Borsos Miklós növendékeként 1958-ban végzett, majd a főiskolán egy éven át dolgozott ösztöndíjjal.

Nagyméretű kerámia figurákkal első ízben a IV. Országos Iparművészeti kiállításon mutatkozott be, első önálló kiállítását szülővárosában rendezte 1961-ben, majd Veszprém és Nagykanizsa következett. Nagyon fontos esemény volt művészi pályáján az 1967-ben Zalaegerszegen, a Göcseji Múzeumban rendezett kiállítása, mely az út- és formakeresés végét jelentette és egyúttal törekvéseinek megvalósulását, kibontakozását is.

Időközben számos nemzetközi kiállításon vett részt: Olaszországban, Jugoszláviában — itt díjat is nyert — az NSZK-ban és sok hazai tárlaton. Az első kerámia biennálén munkáival harmadik díjat nyert. Itt már teljesen kibontakozott a munkásságára annyira jellemző stílus, melynek alapját a korongozott elemek, hengerfelületek képezik.

Az utóbbi években művészete mindinkább a monumentalitás irányába fejlődik és ez a törekvés mindenekelőtt nagyméretű kerámia képein jelentkezik, mint pl. Balatonföldváron, Szombathelyen, Zalaegerszegen és Harkányban.

Ennyit az életrajzi és a művészi pálya adataiból, de nem lenne teljes a kép, ha nem egészíteném ki művészi hitvallásával, mely szerint munkásságának éltető eleme a magyar nép kerámia-művészete. És úgy érzem, hogy a modern magyar kerámia-művészet — ezen az úton tovább haladva — Németh János művészetében születik újjá.

—di—

TÜKE PARÁDÉ '70

címmel megjelent a Színészek—Újságírók vidám, műsoros labdarúgó találkozójának újsága. Árusítását tegnap megkezdték, kapható minden újságárusnál, ára 2 forint.

A Tüke Parádé '70 című lap részletesen tájékoztat a teljes műsorról, bemutatja a szereplőket, feleveníti a régi SZÜR-ok emlékeit, bővelkedik humorban, képekben, rajzokban. Meglepetés: a lapban keresztrejtvény is van, melynek nyereményeit a színész—újságíró mérkőzés szünetében sorsolják ki. Érdemes időben megvásárolni a lapot, megfejteni a rejtvényt, mert a lapban közölt nyereményszelvényt a stadion kapuiban elhelyezett urnák egyikébe kell majd bedobni, legkésőbb 10 óráig. Csak azok a szelvények vesznek részt az értékes tárgysorsolásokon, melyeket a stadionban dobnak be, mert az értékelők munkájukat a műsor alatt elvégzik. A B. m. Ruházati Kereskedelmi Vállalat két 500 forintos vásárlási utalványt, a Centrum Áruház egy háromszáz forintos vásárlási utalványt, a Baranya Kereskedelmi Vállalat egy Patronball felszerelést és egy Aluteff sütőt ajánlott fel nyereményként.

Sajnos, a sajtó ördöge még a Tüke Parádé '70 című lapot is megtréfálta. Sajnálatos elírás történt: hiszen mindenki jól tudja, hogy a műsorban fellépő népszerű Lehoczky Zsuzsa művésznő a közkedvelt Tichy Lajos labdarúgó felesége. Mégis elírás történt: Szűcs Lajosné lett belőle. Reméljük ezért senki nem haragszik meg a sajtóhibát okozó ördögre, bár tudjuk, hogy az FTC volt kiváló labdarúgója most a várakozási idő alatt nagyon „ráér", de nem annyira, hogy két felesége is legyen...

Egyet feltétlenül meg kell tanulni: a jövő idő képzését

Gedeon tanár úr

Ezüst kávéskanál karcsúvonalú, csavart nyéllel, régi bútor, századeleji fényképek, törött márványoszlopot utánzó virágtartó, bélelt fotel — itt minden mélyen a múltban gyökerezik. A történet is csaknem 200 évvel ezelőtt kezdődik. A nagyapa, Gedeon Gábor egykori bíró, a megsárgult keresztlevél tanúsága szerint 1810-ben született. Ezek szerint a dédnagyapa Gedeon László, a Nagyváradi Jogi Akadémia igazgatója ekkor már legalább két évtizedet letudott a 96-ból, amelyet a legjobb erőben élt végig. Két nappal halála előtt még a Casinóban tarokkozott.

Gedeon Endre nyugalmazott kereskedelmi iskolai igazgató 1885-ben született a Garam völgyében, Esztergom felett, Zselizsben. Apja orvos. A szülőfaluból csak néhány elmosódott képet őrzött meg az emlékezet: gótikus templom, iskola. Amikor 1944-ben utoljára otthon volt az iskolában, ugyanazok a képek függtek a falon: — Vérszerződés, Honfoglalás.

A fotelban ülő férfi koráról csak a fehér haj és bajusz árulkodik, napbarnított arcán alig vetnek árnyékot a ráncok. Erős kezében játékosan mozog a sétabot — többször is megfigyeltem — a bot sohasem az izmokból kiszökött erő pótlására szolgál. A téli hajnalok alig hiszem, hogy előbb találjanak valakit az utcán havat seperni, mint őt. A szürkület legtöbbször már a lépcsőkön éri, amint késsel és kalapáccsal készíti az aprófát. Nincs az a pénz, amiért átengedné másnak.

Az asztalon francia könyvek, a Magyarország, Népszabadság és Dunántúli Napló néhány példánya. A szellemi és fizikai frisseség bámulatos példájának magyarázata talán a falon függő fényképben rejlik. Fehérruhás fiúk, lányok — hatalmas evezők.

— *Csak a feleségem látható, én éppen lemaradtam. Nagyon jó egészséget jelentett a Dunán evezni. Délutánonként vízre szálltunk Esztergomban, Visegrádtól a bécsi hajó hozott vissza.*

Koronás címerű oklevél kerül elő. Université Besancon. Gedeon Endre tanári diplomája.

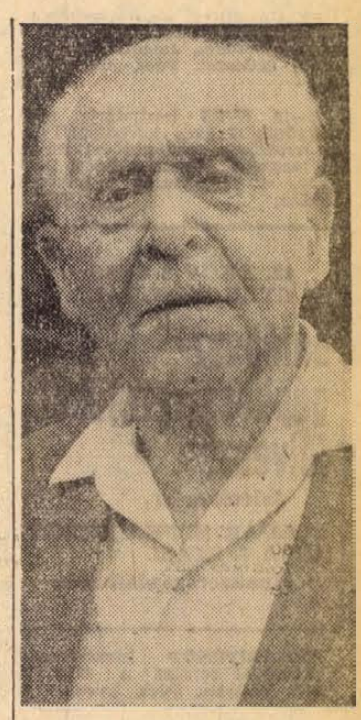
— *Az ottani rend szerint az egyetem első grádusa az érettségi volt. Ezután bárki beiratkozhatott. Ezt követte a licence. Azt szokták mondani, ezután már szabad a szájat kinyitni. A tanári pályán ezzel már érvényesülhetett. Ezt követte az agrégation — tanári cím. Nyájba történő behajtás...*

Elmerülünk a századeleji francia egyetemisták könnyű vidám életének felelevenítésébe. Ugyanis egy szemeszterre a párizsi Sorbonne hallgatója is volt — ismeretei nem kizárólag Besanconra korlátozódnak. Abban az időben szinte ismeretlen volt a politizálás — a két év előtti diáklázadás érthetetlen, megmagyarázhatatlan akkori ismeretei szerint. Legtöbb gond a tanuláson kívül jó csínyek kigondolása volt. Az egyik legemlékezetesebb, amikor a múzeum öreg ágyúját állították az egyetem kapujába, azzal riogatták a professzorokat. Amit a monome — hangadó — kigondolt, a többi kötelességszerűen csinálta.

1907-ben kezdett tanítani.

Achátz Imre, volt országgyűlési képviselő, 1933. és 44. között együtt tanított Gedeon Endrével. Tőle hallottam: „*Mint igazgató közkedvelt ember volt. Minden döntés előtt meghallgatta a tanárok véleményét. Türelmesen, kitűnő diplomáciai érzékkel teremtett jó kollegiális viszonyt a tantestületben. Pedig a háború alatt ez egyáltalán nem volt könnyű.*"

A kereskedelmi iskola volt a hátsó lépcső, amelyen a proligyerek felsétálhatott a polgári osztályba — mondotta egyszer Németh László. Nagyon igaz. A sok kispénzű gyerek azonban az igazgató irányítása mellett csaknem minden esztendőben olasz, jugoszláv és más országok legszebb vidékeire kirándulhatott. Nem kis dolog volt a 150 fős iskola több mint harmadát elvinni. Ő választotta ki az iskolaépítési tervek közül a legmegfelelőbbet — és még tető alá is került, amikorra nyugdíjba ment. Több mint negyedszázados emlékek között kutat Achátz Imre, aki később igazgatója lett a felszabadulás után elkészült új iskolának.



— *Képviselő koromban* — mondja Achátz Imre — *a megye sok nagy ipari létesítményében jártam, mondhatom a mostani gazdasági vezetők többsége a tanítványa volt.*

Két fehérhajú férfi hajol a virágok fölé a Bajnok utcai ház kerítése mellett. Tanár és tanítvány. Bachmann Mátyás, a Mecseki Szénbányák gazdasági igazgatóhelyettese, Gedeon igazgató úr szomszédja. Minden tavaszon megbeszélik a kiültetett virágokat — Gedeon Endre sok év óta dédelgeti a gondolatot: jó lett volna biológusnak lenni. Az idén éppen 50 esztendeje, hogy ideköltözött. A Bajnok utcai ház az utolsó volt — alatta kezdődött a láp, az úgynevezett Ispitalja. Szemben a Gyermekklinika mostani épületében internátus volt, feljebb pedig a kórházak és a Madarász uszoda...

— *Három egykori tanítványommal minden héten összejövünk a Nevelők Házában. Eredetiben olvassuk André Maurois novelláit.*

Érdekes dolgokat mond a nyelvtanítás módszereiről.

— *A magam részéről enynyit tartok szükségesnek, hogy feltétlenül megtanuljanak: a jövő idő képzése. A többi gyakorlás, olvasás.*

Gedeon tanár úr elismert szakember, a pécsi egyetem bölcsész karán 12 esztendeig tanított, a francia nyelv lektora volt.

Amikor az ember saját akaratából vagy mások kérésére kénytelen egy kissé számot vetni életével, sok függ attól, éppen milyen hangulatban van. Néhány dolog azonban független ettől. Gedeon Endre 30 osztályt vitt érettségizni. A találkozókra még Kanadából is hazajönnek az egykori diákok. Úgy érzem kimondhatom helyette a számvetés eredményét: emberkertésznek is kiváló volt.

Lombosi Jenő

Komolytalan rovat

EGY NAP DOMBÓVÁRON

Gyerekkorom óta izgatott az utazás is, meg az útleírás is. Mérhetetlenül tiszteltem azokat a hősöket, akik felrúgva mindent, otthoni kényelmet, állást, veszélyeket vállalva, temérdek gond, nélkülözés után néhány elefántagyarral, vagy fókabőrrel, meg az útleírás évek alatt gyűjtött anyagával hazatértek.

Kidülledt szemmel olvastam a dravidákról, az őserdőkről, a dolmenekről szóló izgalmas, színes olvasmányokat és úgy fájt a szívem, mint egy rühes kutyának, hogy egyes honfitársaimnak kijutott a szerencse, hogy amikor írnak, nem kell hazudniok, egyszerűen leírják azt, ami velük történt.

Aztán elfajultak az útleírások. Világutazók nem töltöttek éveket távol, a veszély sem volt akkora. Néhány hónapot ücsörögtek egy-egy helyen és sokkal magabiztosabban írtak már az ottani szokásokról, népekről. Már ők oktatták a bennszülötteket és a könyv is vastagabb lett, mint a 10—15 évi kalandozások alatti.

Később továbbzüllött a dolog. Nem úgy mint elein, Körösi Csoma Sándor, Teleki Sámuel, Bíró László, indultak el kortársaink a guineai rengetegbe, hanem feliratkoztak egy IBUSZ-utazásra, jófajta magyar szalámival, fütyülős barackpálinkával, legrosszabb esetben egy-egy ELZETT lakattal felszerelve és elindultak őseink útján, azon az úton, ahol ükapáink még rémületet keltettek, hogy nyugati közmondás is lett belőle, ami így hangzott: A sagittis hungarorum, libera nos Domine.

Honfitársaink ez újabb úton is keltettek ijedelmet, bár közel sem olyan nagyot, mint nyilazó őseink és szintén jelentős hadizsákmánnyal, himi-humival tértek haza, de ez már nem régi „kéntses iskátula" volt, hanem nylon holmi, amelyet, ha másképp nem tudtak zsákmányolni (esetleg fütyülős barackpálinkáért), akkor a szomszédasszony kintmaradt fia vette meg számukra, a szomszédasszony pedig megkapta jó magyar valutában.

Útleírás változatlanul született, de az már nem tartott ilyen frappáns címre igényt: „Feleség voltam Amerikában", vagy „Egy év az emberevők között", hanem leegyszerűsített cím volt, ilyesfajta: „Párizs, ahogy én láttam", vagy „Egy hét Monakóban".

Köztudomású, hogy a lejtőn nincs megállás. Ez alatt az egy-két hét alatt magyarunk mégis látott valamit imitt-amott. Az ez úton leírtak mégis magukon viselték a valóság egynéhány téveszméjét. A legújabb útleírást már nem feszélyezi semmi. Egy rokonszenves útleírónk, külföldet járt hazánk fia, egy napot töltött valamilyen egzotikus helyen és erről az egyetlen napról született meg a legújabb bőséges, magyar útleírás. Sőt ahogy hallottam a rádióban, vagy ismerőseimtől, ma már nem tudom, arról az egyetlen útleírási napról még egy útleírás kötet születik meg.

Rendkívüli teljesítmény! Az emberi elszántság és genialitás legfelsőbb csúcsa! Ennél többet már azt hiszem csak az a lángeszű ember tud elérni, aki megírja a „Két óra Stockholmban" című útleírást. Ebben nyilvánvalóan felsorolja, mint a skandináv nép alapos ismerője, hogy miben különbözik az ottani nép a magyartól. Hogy el ne tájolódjunk, elmeséli, hogy mi hol található, esetleg mi mibe kerül. És tévedhetetlen is lesz, mert még annyi ideje sem lesz, hogy tévedjen. Két óra erre kevés.

Szegény ember vízzel főz és jóllehet az irigység emészt, ezt az utat csak hazai viszonyok között követhetem. Mert követem! Én ugyanis eddig még nem tudtam eladni meg nem jelent útleírásaimat jó pénzért, úgy hogy kénytelen vagyok honi tájainkra ilyenfajta utazást tenni.

Ha majd megjelenik az „Egy nap Dombóváron" vagy a „Félnap Sellyén" című 300—350 oldalas útleírás, amelyikben benne lesz Dombóvár múltja, jelenje, jövője, kocsmái, hagyományai, piaca és mindaz, ami hazai turistáinkat érdekli, akkor vegyék tudomásul, hogy ezt én írtam kizárólag a fenti nagy példakép nyomán.

Szöllősy Kálmán

Dolgozókat felvesznek

PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. — Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

A PÉCSI KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI ÜZEME A

kesztyű-szabász átképzős tanfolyamait

1970. július 1-vel beindítja.

Átképzési idő: 6 hónap havi 1000,— Ft fizetés, betanulás után darabbérezés, 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk.

Cím:

Pécs,

Vince u. 11—29. szám.

FELVESZÜNK autószerelőket, szervizmunkásokat, autóvillamossági szerelőket. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (84848)

14—16 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól napi nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

12. AKÖV 2 ÉVES GYAKORLATTAL

autóbusz-gépkocsivezetőket felvesz.

Jelentkezés:

BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 6. SZÁM.

Munkaerőgazdálkodás.

TAKARÍTÓNŐT hivatalsegédi beosztással felvesz a MEGYESZER Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (85072)

A MECSEKI Szénbányák építési üzeme takarítónőket vesz fel az igazgatóság takarítására, délutáni műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (85089)

FELVÉTELRE KERESÜNK ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐT, LEGALÁBB 5 ÉVES KÖZGAZDASÁGI GYAKORLATTAL,

közgazdasági egyetemi végzettségel rendelkező személyeket.

Jelentkezni lehet írásban a szekszárdi hirdetőben

„Gyakorlott" jeligére.

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz teher-, autóbusz- és segéd-gépkocsivezetőket, autószerelőket. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85128)

FELVESZÜNK nyugdíjas üzemőröket, valamint takarítónőket. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (85138)

GYAKORLATTAL és közgazdasági technikumi vagy ennél magasabb iskolai végzettséggel rendelkező árelőadót — árelemzőt — felveszünk. Jelentkezés: MÉK, Pécs, Megyeri út 92. (85155)

DÖMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán, vagy a 45. sz. bútorbolt vezetőjénél. — Pécs, Bem u. 5. (85148)

GIMNÁZIUMI érettségivel és kereskedelmi gyakorlattal vagy közgazdasági technikumi érettségivel rendelkező fiatalt áruforgalmi előadói munkakörbe, szekszárdi fiókunkhoz felveszünk. — Jelentkezés: Élelmiszer- és Vegyiáru Nagyker. fiókvezetője — Szekszárd, Bogyiszlói út. — Útiköltségeit csak felvétel esetén térítünk. (85178)

GÉPKEZELŐI munkakörbe magas órabérrel férfi munkaerőt felveszünk. Keményítőgyár, Siklósi út 47. (3325)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

A KOMLÓI Víz- és Csatornamű Vállalat Sikonda Fürdőhöz úszómestereket sürgősen felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat központjában: Komló, Kossuth L. utca 9. szám. (167007)

VÁLLALATHOZ vezetőállásba kereskedelemben jártas szakembert keresünk. Pályázatokat az iskolai végzettség, eddigi tevékenység, részletes önéletrajz közlésével a hirdetőbe kérjük. A beérkezett pályázatokra 3 héten belül válaszolunk. Jelige: „Jó üzletember", Hunyadi úti hirdetőbe. (1036)

ZÖLDBORSÓSZEDÉSHEZ alkalmi munkásokat felveszünk. „Uj Élet" Mg. Tsz. Pécs, Remény puszta. Jelentkezni lehet a kertészetben. Nagyárpádi út 5., f. hó 22-től reggel 6—8-ig. (1037)

SZERVEZŐI munkakörbe érettségizett dolgozókat felvesz az Állami Biztosító pécsi járási fiókja, Kossuth L. u. 15. Jelentkezés 8 órától. (1038)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. MÉH Vállalat. Pécs, Doktor Sándor u. 14. (1039)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz bádogos, festő, kőműves szakmunkásokat, egy kompresszorkezelőt vizsgával, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. (1029)

Adminisztrációs vezetői munkakörre

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL ÉS GYAKORLATTAL rendelkező munkaerőt keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés a főkönyvelőnél.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT, Megyeri út 78. szám.

ÉJJELIŐR-portást felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár Személyzeti Osztályán. Pécs, Szalay András u. 8. (1040)

ÁRUKISÉRŐKET és raktári segédmunkásokat keres felvételre a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. sz. (1021)

A HOSSZÚHETÉNYI Tsz felvesz traktorost és kombájnvezetőket. Lakás nincs. Jelentkezés a tsz-irodában. (1019)

Az igényes férfi csak a

Patyolatban mosatja nyloningeit,

ott

SZAKSZERŰEN KEZELIK,

így

MEGTARTJA EREDETI SZÍNÉT.

HARKÁNYBAN

150 négyszögöles alapterületen

3 víkendház

BERENDEZÉSSEL,

ANGOL WC-VEL,

ZUHANYOZÓVAL,

SAJÁT KÚTTAL,

üdülésre alkalmas állapotban azonnali átvételi lehetőséggel

ELADÓ

PANNONIA SÖRGYÁR, Pécs

Legújabb szolgáltatás az

önkiszolgáló mosás

a PATYOLAT 11-es számú meszesi, 15-ös számú uránvárosi és a 17-es számú Kolozsvár utcai üzletekben.

Szakképzett anyagkiadókat,

raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁÉV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

A TITÁN és partnerei

Randevú a PIV-en

Nem leszünk négyszemközt. Előre elárulјuk, hogy a TITÁN Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat nemcsak önöket, érdeklődőket hívta meg erre a randevúra, hanem három legnagyobb partnerét is, hogy igazán értelme legyen a találkozónak, sok újat, érdekeset mutathassanak a vásárlóknak.

A három partner: a Jászberényi Hűtőgépgyár, a népszerű „Lehel-család" gyártója, a Hajdúsági Iparművek, amely a mosógépekkel, köztük is a legmodernebbel, a szuperautomata mosógéppel hívta fel magára a figyelmet, és a Videoton-gyár, amelynek termékeiről nem kell sokat beszélni, ismerik a márkát az országhatárokon kívül is...

Ha eljön a Pécsi Ipari Vásárra és felkeresi a TITÁN pavilonját, amely ez esetben egy nagyméretű tornaterem lesz, találkozhat velük. Annyit az igazság kedvéért meg kell mondani, hogy az előbb említett „nagy méret" relatív, a TITÁN-nak ugyanis még így is össze kell húzódnia, hogy legalább ízelítőt adhasson azokból a lakosságot érdeklő legkeresettebb cikkekből, amelyeket forgalmaz.

Mit tud mutatni a Videoton? Tulajdonképpen mindent, amit egy villamossági cikkeket, rádiókat, televíziókat gyártó cég mutatni tud. A jól ismert márkák felsorolásának nincs különösebb értelme, nap mint nap találkozhat velük az üzletekben, ízléses formatervezésükkel, a modern lakásokhoz igazodó méreteikkel, színeikkel felhívják magukra a figyelmet. Persze a vásárlók azt is szeretnék tudni, hogy a készülékek mit tudnak, mennyire korszerűek?

Anélkül, hogy túloznánk, nyugodtan lehet állítani, a Videoton által gyártott legújabb készülékek tulajdonképpen már mindent tudnak, amit egy fekete-fehér képet sugárzó masinának tudnia kell. Anélkül, hogy a legtöbbünk számára érthetetlen műszaki leírással traktálnánk önöket, azt mondjuk, amit a jó kereskedő: ezt látni kell, méghozzá életközelből, a Pécsi Ipari Vásáron, a TITÁN pavilonjában...

Nem véletlen, hogy azt állítottuk: a fekete-fehér készülékek mindent tudnak. Mert arról is bizonyára tud már mindenki, hogy a Videoton foglalkozik színes tv-készülékek gyártásával is, — néhányuknak bizonyára már alkalma is volt rá, hogy megnézze milyen is az, amikor színesen, „élőben" találkozhatunk a képernyőn a jól ismert arcokkal. Nos, ha látták is a színes készüléket, Pécsett még biztosan nem látták... Erre most a Pécsi Ipari Vásáron nyílik alkalom, — itt lesz a színes TV is. Nem akarjuk becsapni önöket, arra sajnos nem lehet számítani, hogy itt adást is lássanak, az nagyon költséges és bonyolult műszaki megoldásokkal lenne csak lehetséges. De arról esetleg szó lehet, hogy a cég színes emblémáját közvetítse a készülék, és színes vonalakat, „kötésmintákat" is láthatunk. Ismerjük csak el: jobb a kiállítóteremben színes vonalakat látni a képernyőn, mint otthon, — mondjuk egy vb. futballmeccs közvetítése közben — fekete-fehéreket.

Érdemes még beszélni a „Minivizor" készülékről is, amely új kiadásban jelenik meg. Lényegtelen vonásaiban majdnem azonos lesz a régivel, — de egy nagyon lényeges új tulajdonsággal dicsekedhet: az előző típussal ellentétben telepről is lehet majd működtetni a TT 685-ös mini-készüléket.

Emlékeztetőül még egyszer felidézzük: a TITÁN pavilonjában találkozhatnak a Lehel családdal, a szuperautomata mosógéppel, a legkorszerűbb rádiókkal és televíziókkal, a jövő igényeit reprezentáló ügyes mosogatógéppel..., — szóval ezt látni kell...

És, ha elfáradnak a sok látnivaló alapos megtekintése közben, ugorjanak be a Centrum, és az Autofém Ktsz kiállítására, ahol kávéfőzéssel, kóstolással egybekötött kávéfőzőgép bemutató lesz. Persze ebben is benne van a TITÁN „keze": ők forgalmazzák a készülékeket.

Viszontlására a vásáron!

(—)

CSERESZNYE (minden fajtát),
MEGGY, RIBIZKE, EPER
ÉS MINDENFÉLE GYÜMÖLCS
ÉS ZÖLDSÉGFÉLÉK

felvásárlását megkezdtük.

Átvételi idő:
NAPONTA 7-TŐL 14 ÓRÁIG
PÉCSI ÁFÉSZ-RAKTÁR
Pécs, Rákóczi út 66. szám.
Telefon: 15-50/566 mellék

Leszerelő katonák, figyelem!

AZ ÉBGV. SOPIANA GÉPGYÁRA

szerelőlakatosokat

felvesz.

Jelentkezés:
a gyár személyzeti osztályán.
Pécs, Szalay András utca 8. szám.

Vállalatok! ***Gazdaságok!***

Keressék fel a MÉH telepeket!

Változatos építkezési és ipari haszonvasanyaggal állunk rendelkezésükre! ✦ Különböző idomvasak, I-, U-, szög- és laposvasak, betonvas szálban és tekercsben, finom és durvalemezek szabványméretben is! ✦ Leértékelt egységáru 3—4 mm-es táblalemezek! Kerítéshez, kapukhoz alkalmas haszonvasak! Kész kerítés, kis- és nagykapuk!

✦

Tekintsék meg a pécsi településünkön létesített bizományi raktárt, melyben a Dunai Vasmű termékeit, redőnyvasat, U- és zárt idomokat, csövet és táblalemezt árusítunk!

MÉH

telepeink a járási és megyei székhelyeken! ✦ Központ: PÉCS, DR. DOKTOR SÁNDOR UTCA 14. SZÁM. BARANYA—TOLNA MEGYEI MÉH VÁLLALAT



Villanyszerelő szakmunkásokat

műhelymunkára felvesz:

MEGYESZER VÁLLALAT,

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Halálozás

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy ID. JANTAL PÉTER 1970. június 19-én csendesen elhunyt. Temetése június 21-én, vasárnap 2 órakor lesz a kozármislényi temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, nagyapánk, dédi papánk, testvérem és kedves rokonunk,

TILL JÓZSEF

műszerész és villanyszerelő mester 71 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni temetése június 24-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Sajnálattal tudatjuk, hogy

FLEISCHER JÁNOS

66 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 22-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. STEFÁN KÁROLYNÉ

85 éves korában elhunyt. Temetése június 22-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

MONORI FERENC

78 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 22-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám,

BURKÓ JÓZSEF

életének 72. évében elhunyt. Temetése június 22-én fél 4 órakor a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem és kedves rokonunk,

DÁVID FERENCNÉ,

Gyárváros, Géza u. 5. sz. alatti lakos 77 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk és sógornőnk,

ÖZV. SIPOS ISTVÁNNÉ

74 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása június 22-én, hétfőn du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. NAGY GYULÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a szászvári élelmiszerbolt dolgozóinak személyes megjelenésükért és a küldött koszorúért, valamint a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat áruforgalmi osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a MÉV II. Bányaüzem vezetőségének, szakszervezetének, munkatársaknak, valamint mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

KISS JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, virágok, koszorúk, küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

CZIRKOS ANDRÁS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Kedden délután beteg, fekete, puli anyakutyámat a kapuból elvitték. Kérem azt a becsületes embert, aki tud róla, látta, vagy megvette, értesítsen, jót megjutalmazom. Molnár Gáborné, Pécs, Megyeri út 72. sz. (x)

— FÉRFIAK RÉSZÉRE ÉRKEZTEK! Műszálnadrág 176 forint, NDK import nyári nadrág 235 forint, kétrészes munkaruha minden méretben 199 forint, munkanadrág 107 forint. **KESZRUHABOLT**, Pécs, Kossuth L. u. 59. (x)

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybért fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Munkaerőgazdálkodáson.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást mintamális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Bp., XIII., Szekszárdi u. 19—25.

Július 1-től munkahelyet változtatna több éves adminisztrációs gyakorlattal gyors- és gépíró. Ajánlatokat: „Bizalmas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

50 m² alapterületű

HELYISÉG RAKTÁRNAK vagy MŰHELYNEK

kiadó.

Bokor u. 4. sz.

Kétszobás, albérletet keres kétgyermekes család, konyha használattal. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném budai, két szoba, hallos, személyzetis, központi fűtéses villalakásomat hasonló összkomfortos balatonfüredire. — „Vasút és part között 175 525" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélnénk Pécs, I., különleges, 2 szobás, kertes, olcsóbérű, PIK-lakásunkat, város, belterületén, 2 szobás lakásért. „Minél előbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Földszinti, kettő szoba, komfortos lakást cserélek hasonló emeletiért. Kotvan László, Korvin Ottó u. 35. szám.

A város központjában levő nagyméretű, 3 szobás, hallos és összkomfortos, I. emeleti lakásomat elcserélem 2 szobás, komfortosra. Telefon: 29-34.

Sallai u. 28. sz. házban 2 szoba, konyhás házrészt cserélnék családi házért. Különbözetet térítek. — Megtekinthető du. 5 tól.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó két dolgozó nőnek, július elsejére. — Landler Jenő u. 8. Udvarról emelet, 18 óráig.

Kétszobás lakásért, lehet régi stílusú, vagy távfűtéses egy szoba, fürdőszobát cserélek. „Még valamit" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Pécs legszebb helyén levő 2½ szobás, összkomfortos, PIK-lakásomat 3 szobás, összkomfortosra. Kertes ház előnyben. Telefon: 45-55.

Elcserélném két szoba, összkomfortos, hallos lakásomat másfélszoba, telefonosra. „Belterületen" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Uránvárost, U-alakú épületben levő, kétszobás, távfűtéses, II. emeleti lakásom elcserélném háromszobás, távfűtésesre. Lehet Salgeti részen is. — „Megegyezünk" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Lakásért, esetleg kisebb ingatlanért, szőlőért, életjáradékot adnék, esetleg meggondoznám. „Segítsünk egymáson" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai, IV. emeleti, 3 szoba, összkomfortos, távfűtéses, erkélyes lakásomat kisebbért, első emeletig. Válasut: „60 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Orvostanhallgató fiú különbejáratú albérleti szobát keres. Ajánlatokat: „Tiszta" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném váci garzonomat pécsi vagy harkányi egyazobásra. Cím: Nagy Teréz, Vác, Április 4. tér 40. II. em. 2.

Uránváros, tea-konyhás lakásomat elcserélném kisebb családi házért, kis kerttel, ném ráfizetéssel. „Csak után dolgozó" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, partközelben szobák kiadók. — Pécs, Szigeti út 15. IV. 2.

Közületek, vállalatok, magánosok, figyelem!

FONYÓD-FÜRDŐTELEPEN,

strandtól 3 percre, most átadott

TÁRSASHÁZBAN 3 SZOBA, ÖSSZKOMFORT ELADÓ.

Esetleg egymás melletti földszinti, 3x3 szoba is. Ugyaniti 1 darab

HEGESZTŐ TRAFÓ ELADÓ.

Részletes felvilágosítás naponta 18—20 óra között a 16-40/840-es telefonon.

Pataes, Fő u. 79. sz. ház beköltözhetően eladó (kettő szoba, konyha, alatta pince). Érdeklődni: vasárnap egész nap és hétköznap 5 óra után.

Eladó 1570 négyszögöl telek, szőlővel, epressel, gyümölcsfákkal, kis épülettel. „28,— Ft/□-öl" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas 200 négyszögöl kifogástalan szőlő és gyümölcsös eladó. Patacs, Patak u. 33.

Szoba, konyhás lakás, 300 négyszögöl telekkel, melléképülettel, azonnal eladó, vagy hasonlóra cserélnénk. Buszmegálló 5 perc. Érdeklődni: November 7. u. 36. szám alatt mindennap, Gálék.

Családi ház azonnal beköltözhető. Mandula u. 2. sz. Érdeklődni: Garai u. 24. Petrovits.

Eladó Kulich Gyula utcában 3 szobás, családi ház beköltözéssel. Szoba, konyhát keresek. Érdeklődni: Bartos, Anna u. 13.

BEKÖLTÖZHETŐ.

déli fekvésű ház 300 négyszögöl termő szőlő, gyümölcsösben eladó.

Középmakár 6. sz. 30-as buszvégállomástól 5 perc.

Megvételre keresek beköltözhető, szuterines, 2—4 szobás házat. Címeket: „Csendes környék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti, központban levő, 2 szobás, napos, összkomfortos, főbérleti lakásomat elcserélném Balaton partján, üdülőhelyen kis családi házra. „Napos 29 834" jeligére a Siófoki hirdetőbe.

Két szoba, két konyhás, gazdasági épületekkel rendelkező családi házam átköltözés miatt, sürgősen eladnám. Esetleg részletre is. Somogyhatvan, Kossuth u. 80. sz. alatt.

Kispostavölgyben

200 NÉGYSZÖGÖL SZŐLŐ ELADÓ.

Tánesics M. u. 47.

Fonyódligeten állomáshoz, vízhez közel, 123 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Kovács gondnok, Textilfestő üdülő.

Megyeri Nagykőhíd dűlőben szőlő, megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagyárpádi út 3. ea.

Szőlő eladó, Kovács László, Pécs, Nagyszőkő 39.

Kétszobás, szövetkezeti lakást átvennék, 90 000 kp. + OTP-vel, távfűtés előnyben, augusztus—szeptemberi beköltözéssel. — „Krisztina" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magasiati úton, egy épülőben levő kétszobás öröklakás sürgősen eladó. „Katalin jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó szőlő, 10 000 forintért. Érdeklődni: III., Endrész György 9. IX. 3. 650 literes hordó 2000-ért.

Alkalmi vétel!

JÓ KARBAN LEVŐ, 1400 NÉGYSZÖGÖL SZŐLŐ, PRÉSHÁZZAL, SZOBA, PINCE,

autóval megközelíthető, víkendezésre alkalmas.

Pécsvárad, Dózsa György u. 6. sz.

Családi ház — 2 szoba, konyha — azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni vasárnap kivételével mindennap 5 óra után a helyszínen, Szendrei Júlia u. 6.

200 négyszögöl szőlő, Donátusban eladó. Pécs, Tüzér u. 10/A, II. em. 7.

Szigeti út 78. számú ház beköltözhetően eladó.

Bajnok u. 6. sz. alatt, 2 szoba, fürdőszoba, melléklehelyiséges, kertes házrész, beköltözhetően eladó. Kiállítási teremnek is alkalmas. Megtekinthető: délután 5 óra után, kaputól balra.

Telbuhán út 193. sz., 3 szoba, összkomfortos ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: hétköznap 5 óra után, vasárnap egész nap.

Pécs-Szabolcs, Wesselényi u. 10. sz. alatti családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen bármikor.

Mecsekszentkút 12., kis családi ház, 400 négyszögöl gyümölcsössel eladó, azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen.

Diósviszlón, kegyelhetési biztosító 1600 négyszögöl jó termő szőlő, 152. sz. lakható, emeletes pince, felszereléssel eladó, vagy pécsi házért elcserélhető. Érdeklődni vasárnaponként a helyszínen. Szilágyi Mihálynál, vagy Kengyelinó, Pécs, Bajtárs u. 5.

Eladó Közép-Daindol 43. sz. ház, 600 négyszögöl területtel, jól termő szőlővel sok gyümölcsfával.

Eladó a pellérdi elágazásnál, buszhoz 2 perc, villaszerű ház, szőlő, gyümölcsössel. Lakás, vagy kis családi ház csere lehetséges, megegyezéssel. Megtekinthető 16 óra után, vasárnap egész nap. Kovács Dezső.

Kétszobás családi ház eladó kisebb házrészt átvesznék. Sarló u. 14.

Hird, Rákóczi út 23. sz. ház eladó, nagy kerttel, vagy gazdasági épület — bontásra is eladó.

Keresek 100—150 négyszögöl házhelyet, kertrészt a belvárosban. Esetleg balatoni telket adok cserébe, „Építeni szeretnék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, összkomfortos, kertes családi ház eladó. Pécs, Rudas László u. 27.

200 négyszögöl szőlő (házhelynek is jó), barackfákkal, autóbusz megállónál eladó. Cím: Pécs, III., Pátrány u. 33. I/5.

Balatonszárszón „Vén diófa" vendéglővel szemben telek eladó. Részletes tájékoztatás a helyszínen, felvilágosítás: Pécs, Rodostó u. 15-ben, az esti órákban.

Szentmiklóson 340 és 370 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Szentmiklós 3., este 6 óra után. Virsing.

450 négyszögöl szőlő és gyümölcsös eladó. Holló dűlő 12. Jakabhegyi útból nyílik.

3 szobás, nagy hallos, összkomfortos öröklakás eladó. Köztársaság tér 8. I. emelet. Megtekinthető 10—18 óráig.

200 négyszögöl fiatal barackos eladó. Nemsokára házhely lesz. Érdeklődni vasárnap egész nap. Pécs, Bártfa u. 29. sz.

1400 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, kis lakható gazdasági épülettel a nyugati Kőhíddűlőben. Siklósi országút közelében, megosztva is eladó, Raus Ferencné, Pécs, Majtényi u. 37.

Családi ház megélhetést nyújtó szőlővel, építési lehetőségekkel, beköltözhetően, esetleg cserelakást beszámítok. Pécs, Engels út 66.

Eladó azonnal beköltözhető, kétszobás családi ház, gazdasági épületekkel szőlő, gyümölcsös, szántó, Nagypostavölgy 137, Utolsó előtti buszmegállónál.

Vennék két- vagy háromszobás, kertes, családi házat. „Kp. + OTP" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kertes családi ház, kétszoba, szuterin, garázs beköltözhetően eladó, II., Erdély u. 32. Kertváros.

Három szoba, összkomfortos, garázsos, családi ház beköltözhetően eladó. — Kertváros, Erdély u. 33/1.

Három szoba, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Hold u. 10. Érdeklődni du. 5-től.

Fél ház különbejáratú, udvarral, költözködés miatti sürgősen eladó. Két szoba, egy konyha spájz és egy nyári konyha. Pécs, Felsőhavi u. 52.

Pécs, I. kor., Hétvezér u. 18. sz., kétszintes befejezetlen ház eladó. Érdeklődni minden vasárnap a helyszínen.

Pécs, I. ker., Veteránu. 6. 250 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni minden vasárnap a helyszínen.

Eladó Balatonfenyves, Iglói út 14. számú háromszobás nyaraló, vízpart mellett. Vasárnap helyszínen vagyok.

Sürgősen eladó, Balatonbogláron házrész. Azonnal beköltözhető. 60 négyszögöl kert, kis pincével, szőlővel. Érdeklődni: Balatonboglár, Dobó u. 23, Varga János.

Tüdőszanatórium közelében 234 négyszögöl telek eladó, Telefon: 15-05.

Kétszobás családi ház 343 négyszögöl gyümölcsössel, panorámás kilátással eladó. PIK-lakást is beszámítok. Szőlő u. 60.

Családi ház, háromszobás, garázs és pincehelyiséggel, 370 négyszögöl területtel, az új klinika mögött, belterületen, jutányos áron, fizetési kedvezménnyel eladó. Szoba, konyhás lakás garázs és pince azonnal elfoglalható. Érdeklődni: Pécs, Surányi út 10/a. 17 óra után.

Eladó 1200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, szoba, konyha, préshás, pince, 23-as busz végállomástól 4 perc, Közép-Daindol 16. szám.

EGY SZOBA, ÖSSZKOMFORTOS HÁZRÉSZ LAKÁSCSERÉVEL, GARÁZS-LEHETŐSÉGGEL ELADÓ.

„Jól jár" jeligére Bem u. hirdetőbe.

A KOMLÓI ÁFÉSZ

Kossuth L. u. 13. sz. alatti műszaki szaküzletében vásárolt

HÁZTARTÁSI GÉPEKET, TELEVÍZIÓT stb.

díjtalanul hazaszállítjuk és a helyszínen üzembe helyezzük

Baranyajenőn azonnal beköltözhető, 2 szobás, családi ház, gazdasági épületekkel, 1015 négyszögöl kerttel és 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel. Érdeklődni lehet: Sásd, Kaposvári u. 46. sz. alatt.

Három szoba, összkomfortos családi ház telekkel, eladó. Péter u. 14.

Harkányfürdőn kisebb üdülőnek is alkalmas, fürdőtől 300 m-re levő 500 négyszögöl telekkel, házzal eladó. Cím: özv. Pusztabíró Ferencné, Harkány, Zója u. 5. sz.

Budapest, XVII., Rákoshegyen, beköltözhetően eladó, 4 szoba, összkomfortos családi ház, 428 négyszögöl telek, garázs. Megtekinthető szombat, vasárnap. Cím: Budapest, XVII., Rákoshegy, Baross u. 7. Özv. Lengyel Endréné.

Házhelyek eladók az ürögi templommal szemben, a legszebb helyen, építési engedély van. Bővebbet: Ürög, Kócsag u. 7.

Mohácsszigeten 700 négyszögöl, zártkert tanya, szoba, konyha, istálló, villany, Tóth Lajosné, Mohács, Bocskai u. 23., eladó.

Tettye u. 45. sz. ház áron alul eladó. Érdeklődni: Miklós u. 21. sz.

Belvárosban két szoba, összkomfortos házrész eladó. Téréz u. 7. Dávid.

Sikondán 106 négyszögöl telek, építési engedéllyel, anyagtal eladó, Komló, Vörösmarty u. 17. Endrédi.

Komló belterületén 600 négyszögöl házhely eladó. Telefon: 20-21, 17 óráig.

Harkányban a víkendtelepen 2 szoba, hallos nyaraló eladó. „Nagy terasz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, **modern garnitúra** (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó (192x82 és 192x72 cm-es) sima teleajtók. Könyök utca 23.

Olcsó mész eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap. Harkány, Jókai u. 9.

PB, 12 literes gázpalack gyári csomagolásban eladó. Tánesics Mihály u. 76. Kertváros.

Tacské kölykök kaphatók. Jókai u. 21., fallcsengő. Délután.

Törzskönyvezett, 2 éves kuvasz kan eladó, Kertváros, Galamb u. 1.

Extisi étkészlet 2x6 személyes, 86 darab eladó. Címeket: „Extist" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem leadni.

Világos rekamiékat, heverőket vennék. Írásbeli ajánlatot kérek: Szobenyiné Felsőmalom u. 22.

Anyanyulak, új nyúlólak eladók. Athinay u. 1. I. 3. sz.

Veszek és eladok bútorokat, halószoba, konyha garnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket, rekamiékat és egyéb szép modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

Eladó egy betegtolókocsi és egy bontott Zsolnai kályha, Marosvásárhely u. 13. e.

Világos rövid, bécsi zongora eladó. Pécs, Ujmecsek, Ötéves terv u. 9. Érdeklődni délután.

Betétes vaskerítés, 9 m és tizedes mérleg eladó. Horváth Ferencné, Üttörő u. 1.

Akváriumállvány teljes felszereléssel, 4 darab medencével eladó. III., Alpári Gy. u. 14. II. lép. I. em. 1.

Eladó hosszú esküvői ruha, szürke férfiöltöny. Oppé, Jókai u. 23., du.

Háromhónapos vemhes kocca eladó. Vasas I., Bűzakalász u. 82.

Méhpempő és akácméz eladó. Pécs, Bokor u. 6.

Eladó nádból készült, szétszedhető bódé, 3x2 m. Pécs, Tolbuhin út 124. sz.

Eszterházi kocsi eladó. — Siklósi út 7.

Továbbtenyésztésre alkalmas, előnevelt HAMPSHIRE CSIBÉK, JÉRCEK 5 és 7 hetesek eladók. — Cím: Sipos Jenő, Vajszló

Külföldi horgászorsó eladó, Városház köz 2. I. em. 4. Horváth.

Eladók konyhaszekrény, ágyak, eternitcsövek, metlachitlapok, 800 négyszögöl szántó 6-os út mellett. Magyarürögi út 9.

Hálószoba, ebédlő, konyha berendezés. Kalorkályha ruhanemük minden elfogadható áron eladók. Kelemen, Irányi tér 8. III. em. 8.

Részletfizetésre rekamiék, garnitúrák, fotelágyak. — Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca, hatvanhat.

Elektrolux új hűtőszekrény, biedermeier kanapé, pályakép eladó. Megtekinthető vasárnap 3—6-ig. Anna u. 9.

gépjármű

BMW 700-as kifogástalan állapotban eladó, Szalai, Csoronika 1.

Fiat Topolinó, Cavridett piros eladó. Pécs, III., Szántó K. J. u. 6/a. Balatinecz.

Atléta u. 16. szám alatti újtípusú Wartburg gépkocsi, 1 darab új szárnyas redőnyös ablak és 1 darab teli ajtó eladó. Érdeklődni lehet szombaton du. 2 óráig.

Cl-s Trabant eladó. Székely u. 4.

Kitűnő állapotban levő Skoda Octávia Super eladó, Felsővámház u. 54.

Danuvia megkímélt állapotban, áron alul eladó, Kertváros Galamb u. 1.

25/3-as BMW felújított, most vizsgázott, kifogástalan eladó Berta Cserkút, Platón 7/7.

350-es Jáwa eladó, kismotort — Csepelig — beszámítok. Pécs, II., Rózsa Ferenc u. 23. sz. Wichmann. Érdeklődni szombat, vasárnap.

CI-s Moszkvics eladó. — Kun u. 4.

601-es Trabant eladó. Hétfőtől ezész nap. Pécs, Tüzér utca 13.

Oldalkocsis motor eladó, Pannoniát beszámítok. I. ker. Piroska u. 5/1.

1970-es Trabant kiutalás átadó. „29 849" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

JÓ ÁLLAPOTBAN LEVŐ CO-s WARTBURG ELADÓ.

Orgona utca 21. sz.

CI-s, 1000-es, nagykerekű Wartburg jó állapotban eladó Pécs Tolbuhin út 196.

Moszkvics 408-as, CO-s rendszámmal eladó. Pécs, Kilián u. 4. Szabó. Telefon: 48-79.

1971-re visszaigazolt Trabant kiutalás átadó. Pécs III. Bánki Donát u. 1. A lépcső. III/3. 6 óra után.

Pannónia eladó. Ilona u. 12. sz.

MB 1000-es CU-s rendszámú Skoda, 8000 km-rel eladó Pécsbagota 19. ház.

vegyes

LÉGFŰTŐ-BERENDEZÉST

szén- és olajtüzelésre készít, javít Friedrich. Rákóczi út 37. szám. Telefon: 23-37.

HA A BALATONRA MEGY,

NE MULASSZA EL FELKERESNI AZ ÚJONNAN MEGNYÍLT „SZIDI"

női fodrász szalont. Balatonfenyves, Garai út 3. szám.

AUTÓ- ÉS MINDENNEMŰ DUGKÓZÁST RÖVID HATÁRIDŐVEL VÁLLALOK.

Közületnek is. Simon István Babarc, Petőfi utca 16. sz.

VIV felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM,

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET,

I. EMELET 17. VASSNÉ

Ajándékot kap, ha a LEDINAI ABC ÁRUHÁZBAN vásárolja meg HŰTŐGÉPÉT június 25-ig

Ingyenes házhozszállítás, OTP hitelintézés helyben

Nyitva: reggel 7—19 óráig Pécs, Vadász u. 8.

Sporthírek

Labdarúgó megyei II. osztály. Szigetvári csoport: Görcsöny—Kétújfalu 3:0, Volán SC—Baksa 4:1, Mozsgó I.—Szentegát I. 4:1. A bajnokság állása: 1. Volán SC 19 ponttal, 2. Szabadszentkirály 13 ponttal, 3. Görcsöny 10 ponttal, 4. Szenegát 10 ponttal.

*

Vasárnap, június 21-én délelőtt 11 órakor Pécsett tart szabályzatmagyarázattal egybekötött bemutatót a magyar tollaslabda válogatott a Zsolnay Művelődési Házban. Az érdeklődőket szívesen látják.

*

Az országos sportnapok keretében a hét végén szombaton és vasárnap munkás—paraszt—katona sporttalálkozót rendeznek Dunaszekcsőn. Az ünnepi programban asztalitenisz, sakkverseny, birkózóbemutató, női kézilabda bajnoki mérkőzés és labdarúgó találkozó szerepel. A dunaszekcsőiek nagy alapossággal készültek fel a kétnapos program sikeres lebonyolítására.

*

Az országos középiskolás bajnokságokon a férfi gerelyvetésben a bolyai Szabó 60 méteres dobásával ezüstérmet nyert.

*

A Görcsönyi Tsz SK vezetősége megóvta a szerdai MNK fordulóban a Véméndi TE ellen elvesztett mérkőzését. A görcsönyiek szerint Rott Ferenc jogtalanul játszott a véméndi csapatban. Értesülésünk szerint a labdarúgó szövetség hétfőn tárgyalja az óvást, mert szerdán újabb MNK forduló következik. A kiírás szerint ugyanis a véméndi csapatnak az NB I-es Pécsi Dózsa lesz a vendége.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 20:

Labdarúgás: **NB I. B helyosztó mérkőzés visszavágója: FÖSPED Szállítók—Pécsi Bányász, Budapest, 15.15, NB II. mérkőzés: Pécsi Érchányász—Bauxit Bányász (Tapolca), Újmecsekalja, Érchányász pálya, 16.30. NB III. mérkőzés: PVSK—Pécsi Helyiipari, PVSK pálya, 16.30, barátságos mérkőzés: Komlói Bányász—Pécsi Dózsa, Komló, 17.00.**

Kézilabda: **NB I. mérkőzések: Rába ETO—Pécsi Bányász, férfiak, Győr, 18.00, Ozdi Kohász—Pécsi Bányász, nők, Eger 18.00.**

Kosárlabda: **Zrínyi Kupa második napi mérkőzései Szigetváron: Olimpia Poznan—Bp. Spartacus, nők, 16.30, Vojvodina—Szigetvári ÁFÉSZ, nők, 18.00.**

Tenisz: **NB II. csb. mérkőzések: Pécsi Spartacus—Balatonboglári MEDOSZ, férfiak, Balokányi pályák, 14.00, BVSC—PEAC nők, Budapest, 14.00.**

Úszás: **Területi gyermek seregszemle, Balokányi fürdő, 9.00 és 17.30.**

VASÁRNAP, JÚNIUS 21:

Labdarúgás: **NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—Pápai Textiles, BTC pálya, 10.00, NB III. mérkőzések: PEAC—Bajai Vasas, Ifjúsági stadion, 10.00, Honvéd Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ, Erőmű pálya, 10.00, megyebajnoki mérkőzés: Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 15.30, helyosztó mérkőzés első fordulója az elsőségért: Siklós—Pécsi Porcelángyár, Siklós, 10.00.**

Kézilabda: **NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre, férfiak, Komló, 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Bp. Gamma, férfiak, PVSK pálya, 10.00, Pécsi Tanárképző—Győri Richards, nők, Tanárképző Főiskola 9.00, Pécsi Porcelángyár—Zalai Kőolaj, nők, porcelángyári pálya, 10.00.**

Kosárlabda: **Zrínyi Kupa befejező mérkőzései Szigetváron: Bp. Spartacus—Vojvodina, nők, 15.00, Olimpia Poznan—Szigetvári ÁFÉSZ, nők, 16.30.**

Röplabda: **NB II. mérkőzések: Tatabányai Bányász—PEAC, férfiak, Tatabánya, 8.00, Tatabányai Petőfi—PEAC, nők, Tatabánya, 8.00, Komlói Bányász—Zirc, Dudari Bányász, férfiak, Komló, 10.00.**

Úszás: **Területi gyermek seregszemle befejező versenyei, Balokányi fürdő 9.00.**

Vízilabda: **OB II. A csoport mérkőzés: Kecskeméti Vízmű—Pécsi Helyiipari, Kecskemét, 8.00.**

Asztalitenisz NB II. végeredménye

Női csapatok:

1. Dunaújv. E.	8	7	1	116: 84	14
2. Sz.-helyi SE	8	6	2	123: 77	12
3. Csőszerelők	8	5	3	106: 94	10
4. Bakony V.	8	5	3	104: 96	10
5. Pécsi EAC	8	4	4	105: 95	8
6. MAFC	8	3	5	96:104	6
7. Győri M.-ép.	8	3	5	86:114	6
8. Pécsi Bány.	8	2	6	90:110	4
9. BKV Előre	8	1	7	74:126	2
10. Ajkai Bány.				törölve	

Női csapatok:

1. Savaria	11	10	—	1	151: 25	20
2. Kaposv. V.	11	10	—	1	114: 62	20
3. OGSC	11	9	—	2	110: 66	18
4. Szombath.	11	7	1	3	115: 61	15
5. MÁV NTE	11	5	1	5	76:100	11
6. SZÖVOSZ*	11	5	1	5	88: 88	10
7. Pénzügyőr	11	5	—	6	81: 95	10
8. Pécsi BTC	11	3	2	6	80: 96	8
9. Gy. Vízügy	11	3	1	7	70:106	7
10. Komlói B.	11	1	4	6	68:108	6
11. Bakony V.	11	2	1	8	64:112	5
12. MNB	11	—	1	10	39:137	1

* = egy büntetőpont levonva.

DP SPORT

Mexikóban a döntőre készülnek

LABDARÚGÓ VB. MEXIKÓ 70

Csütörtök a pihenés és a költözködés napja volt a labdarúgó világbajnokság színhelyén. Megérkezett már Mexikóvárosba a brazil és az uruguayi együttes, s a már ott tartózkodó olasz és NSZK válogatott nagyrészt pihenéssel töltötte ezt a napot.

KIK KAPTAK ROSSZ PONTOKAT?

A két elődöntőről most hozta nyilvánosságra döntését a fegyelmi bizottság. Az Olaszország—NSZK találkozón négy játékos — három olasz és egy német — kapott „rossz pontot".

Kinek mi volt a bűne?

Overath állandóan és feltűnően tiltakozott a játékvezető ítéletei ellen.

Ugyanezt a hibát követte el Rosato is. De Sisti több alkalommal akadályozta a szabadrúgás elvégzését, míg Domenghini feltűnő időhúzási manőverei szolgált rá a figyelmeztetésre.

A legnagyobb veszély a vb eddigi gólkirályát, Müllert fenyegeti. A bizottság most hozta nyilvánosságra, hogy Müller az angolok elleni mérkőzésen tanúsított viselkedése miatt nem egy — hanem két rossz pontot kapott s ha a szombati találkozón is sportszerűtlenül viselkedik, a bizottság eltiltja egy nemzetközi mérkőzéstől.

NEM DOPPINGOLT RIVA

Az a hír terjedt el az újságírók körében, hogy az olasz csapatot kizárják a vb-ről, mert az együttes kiváló szélsőjének, Rivának dopping vizsgálati eredménye pozitív volt.

Este aztán az egyik legilletékesebb, M. Andrejevics, az orvosi bizottság jugoszláv alelnöke nyilatkozott az ügyben:

— Fogalmam sincs róla, nogy terjedhetett el ez a hír. Semmiféle erre vonatkozó jelentést nem kaptunk.

PELÉ ÓVATOS

A brazil együttes repülőgépen utazott át Guadalajaráből — eddigi állandó szálláshelyéről Mexikóvárosba. Az érdeklődők természetesen Pelét ostromolták kérdéseikkel. A „futballkirály" igen óvatosan nyilatkozott:

— Mi a televízióban többször láttuk az olasz csapat mérkőzését s nagyon jó véleményt alakult ki bennünk. Lehet, hogy bennünket tartanak esélyesebbnek, de ezen a találkozón sokkal nehezebb dolgunk lesz, mint eddig volt. Az uruguayiak csak a védekezésben voltak nagyok, míg az olaszok a támadásban is kiválót nyújtottak. És ahogy az NSZK ellen a hajrában erősíteni tudtak, az félelmetes volt — számunkra.

SIKERÜL-E A 100. VB-GÓL?

A statisztikusok azt is kiszámították, hogy Brazília válogatottja az eddigi világbajnokságokon összesen 99 gólt lőtt s így a mostani döntőn esedékes a jubileumi gól.

— Ha meg akarjuk nyerni a vb-t, akkor túl kell teljesíteni a 100-at mondta Zagalo mester, — mert egy góllal aligha lehet legyőzni a kiváló olaszokat.

Lidio Toledo, a brazil csapat orvosa bejelentette, hogy az együttesben csak három játékos panaszkodik kisebb sérülésre vagy fáradtságra, de biztosra vehető, hogy mind a hárman ott lesznek majd a vasárnapi döntőben. A három „panaszos": Pelé, Clodoaldo és Everaldo.

Kié lesz véglegesen a Rimet kupa?

Nem lehet tudni, hogy mit hoz még az 1970. évi labdarúgó-világbajnokság hátralévő két mérkőzése, a döntő és a 3—4. helyet eldöntő találkozó, de nem valószínű, hogy sikerüljön felülmúlni azt a 120 perces futballdrámát, feszültséggel, izgalommal teli összecsapást, amelyet Olaszország és az NSZK válogatottja vivott.

Szerte a világon több mint 600 millió ember látta a televíziós készülékek képernyőjén két egészen kimagasló tudású együttes összecsapását. Az egész világon megjelent tudósítások, a szakemberek nyilatkozatai is ezt tükrözik, a mérkőzést követő események pedig azt mutatják, hogy nemcsak a pályán, hanem azon kívül is igazi dráma volt.

Ferrucio Valcareggi — az olaszok szövetségi kapitánya és a kitűnő kapus Albertosi egymásra borulva előbb szóhoz sem jutott, majd mindketten sírva fakadtak. „Sok sósvíz elfolyt a mérkőzés után, kifejezve azt, hogy a labdarúgásnak a művészei átérezték a 120 perc izgalmát, feszültségét és mindent megtettek a siker érdekében" — jegyzi meg a DPA kommentátora. Az olaszok öröme érthető volt, hiszen 1938 óta csak most sikerült újból bekerülniök a világbajnoki döntőbe, s nem elképzelhetetlen, hogy ők nyerik el végleg a híres Rimet kupát.

A nyugatnémeteknél a szomorúság, csalódottság könnyei hullottak, de a játékosoknak nem volt miért szégyenkezniök; becsületesen küzdöttek. „Mit lehet tenni?" mondta a müncheni Franz Beckenbauer, aki az utolsó fél órát súlyos vállsérüléssel harcolta végig, s lehet, hogy elrepedt a kulcscsontja. A csapatkapitány Uwe Seeler, találóan jegyezte meg: „ennek a mérkőzésnek egy igazi győztese volt, az pedig a labdarúgás! A szerencsésebb csapat nyert, az eredmény fordított is lehetett volna. Ritkán adódik ilyen mérkőzés!"

Harc a Zrínyi Kupáért Szigetváron

Ünnepélyes keretek között kezdődtek meg tegnap Szigetváron, immár ötödik alkalommal a Zrínyi Kupa küzdelmei, amelyen egy-egy jugoszláv és lengyel kosárlabdacsapat is részt vesz. Már az első napi küzdelmek is jó, élvezetes játékot hoztak. Eredmények: Szigetvári ÁFÉSZ—Bp. Spartacus 54:40 (31:18). Szigetvári fölény mellett végig a hazai csapat irányított. Legjobb dobók: Jerszi 18, Jursits 11, Hegedüs 10, Varga 9, illetve Tóthné 18, Takács 9.

Vojvodina—Olimpia Poznan 66:58 (34:28). Rendkívül izgalmas volt a II. félidő, amikoris a világválogatott Véger jó játéka döntött.

T. Z.

Még egy bajnokság

Az országos középiskolás atlétikai bajnokság első napi versenyén Budapesten Neducsin Mira, a Nagy Lajos Gimnázium tanulója, és a bolyi fiú gerelyvető csapat győzelme után a bajnokság második napján is termett babér a Baranya megyei középiskolásoknak. A lányok 100 m-es gátfutását az első korcsoport versenyét Wieland Ilona, a komlói Kun Béla Gimnázium tanulója nyerte 14.9-cel. A 800 m-es síkfutásban a lányok I. korcsoportjának versenyében László a komlói Kun Béla Gimnázium tanulója 3. volt, ideje 2:18.3. A lányok egyéni pontversenyében a komlói Kun Béla Gimnázium 16 ponttal a 3. helyen végzett. Neducsin Mira a második napon is hallatott magáról a lányok 200 m-es síkfutásában a második korcsoport versenyében a Nagy Lajos Gimnázium tanulója 25.5-tel második volt.

Komló—Dózsa barátságos mérkőzés

A labdarúgó NB I. mérkőzései befejeződtek. A Dózsa és a Komlói Bányász játékosai azonban nem tértek pihenőre, az MNK mérkőzések előtt a két csapat barátságos mérkőzést vív ma délután Komlón a kökönyösi sportpályán. A lila-fehéreknél három játékos hiányzik a csapatból, Máté, Kocsis és Tóth az utánpótlás válogatottal Salgótarjánban szerepel.

Dr. Györkő:

„Mindent megteszünk, hogy az utolsó mérkőzésen ne veszítsük el elsőségünket"



A labdarúgó NB II-ben az utolsó forduló mérkőzései előtt állnak a csapatok. Az Ércbányász SC labdarúgói egy pont előnnyel vezetnek a bajnoki táblázaton a riválisok Szekszárdi Dózsa előtt.

Az újmecsekaljaiak az egyfordulós tavaszi bajnokságban jó eredményekkel rukkoltak elő. A legutóbbi fordulóban Veszprémben azonban nem bírták a Bakony Vegyésszel.

— A veszprémiek ellen nem megy a játék a fiúknak. Idegenben még egy alkalommal sem győztük le a veszprémi csapatot, az elmúlt évben döntetlenre játszottunk Veszprémben, azt megelőzően kétszer kikaptunk, most is tartunk a mérkőzéstől — mondotta a találkozó előtt Bödő László, az Ércbányász SC elnöke.

Nos a találkozó eredménye ez alkalommal sem alakult kedvezően az Ércbányász SC számára. Igaz a szerencse is a hazaiakat segítette, mert öngóllal és a befejezés előtt egy perccel szerzett góllal sikerült megnyerniük a mérkőzést.

A vereség fájdalmasan érintette az Ércbányász SC labdarúgóit, a veszprémi győzelem ugyanis az NB II-ben a végső győzelmet, az első helyet biztosította volna a csapatnak. No de azért nem reménytelen a helyzet. Az utolsó forduló mérkőzésén ma délután Újmecsekalján a Bauxit Bányász elleni győzelemmel kárpótolhatják magukat. Dr. Györkő, az Ércbányász SC egyik legképzettebb és legrutinosabb, NB I-et megjárt, és válogatott jelölt egykori Dózsa labdarúgó csakúgy, mint a többi Ércbányász játékos bizakodva várja a mai találkozót.

— A hazai pályán ebben az idényben még nem szenvedtünk vereséget, a Szekszárdi Dózsa elleni döntetlen eredménytől eltekintve, minden hazai mérkőzésünket megnyertük, a Bauxit Bányász elleni találkozón is győzni akarunk.

Dr. Györkő a tavaszi idény első négy mérkőzése kivételével szerepelt az Ércbányász SC csapatában. Igaz csak három mérkőzést játszott végig, de nem egy alkalommal régi formájára emlékeztetően játszott. Különösen a Pápa elleni mérkőzésen ment neki a játék, ahol nem kevesebb mint 3 gólt szerzett. A 31 éves labdarúgó lövőkészsége, technikai képzettsége még nem kopott meg, ha vesztett is valamit nagy gyorságából.

— A fiúk becsületesen, nagy akarással harcolták végig az NB II. tavaszi mérkőzéseit. Úgy érzem, rászolgáltunk az első helyre és mindent megteszünk, hogy az utolsó mérkőzésen ne veszítsük el elsőségünket.

— hi —

A megyei válogatott atlétacsapatok a Béke Kupáért állnak rajthoz

Vasárnap délelőtt kezdődnek a selejtező küzdelmek a megyék közötti Béke Kupáért. A megye női csapata Győrött, a férfiak Szombathelyen állnak rajthoz. A nyugati csoportban 7—7 megye küzd a döntőbe jutásért. Csoportonként a selejtezők első és második helyezett megyéi kerülnek az októberben rendezendő döntőbe. Férfi csapatunk tavaly az első helyen végzett a döntőben és így mint védő vesz részt az idei versenysorozatban. Női válogatottunk is a döntőben szerepelt az elmúlt évben. Milyenek az esélyek ebben az évben? Győrött a Vas megyei lányok képezik a legnehezebb ellenfelet, de másodikként feltétlen tovább jutnak a lányok — mondják a csapat vezetői.

A férfi csapat eddig minden esetben fölényesen, nagy pontkülönbséggel szerezte meg a csoportelsőséget, az ellenfelek csak a döntőbe jutást jelentő második helyért küzdhettek. Az idén megváltoztak az erőviszonyok; Baranya megye csapatának erősen meg kell küzdenie Somogy megve csapatával az első helyért. Az elmúlt évben 26 pontos (106—80) különbséggel győztük le szomszédainkat, erre az évre azonban — jól sikerült átigazolások révén — megerősödött a somogyi csapat. Mindezek ellenére 6—8 pontos győzelemben reménykedünk — így a csapat vezetői.

A versenyek Győrött is, Szombathelyen is 10 órakor kezdődnek.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Balett-est, 1970. (este 7 órakor). — Szabó Samubérlet.

Mozi

Park: A nagy Red (14, 16). Amerikai feleség (18). 16 éven felül!

Petőfi: A nagy Red (4, 6). Hét katona meg egy lány (8). — 16 éven felül!

Kossuth: A nagy Red (10, 12, 13, 15). Öten az égből (17, 19).

Gyárváros: Szarajevói merénylet (4, 6). Mecsekalja: N. N., a halál angyala (5, 7). Pécsszabolcs: A párizsi Notre Dame (5, 7). — Vasas II.: Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (6). — Harkány: Férfiak hallgatása (8). Mohács: A japán feleség (6, 8). Sellye: Arc (8). Siklós: Az oroszlán ugrani készül (8). Szigetvár: Elza, a vadon szülötte (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok (ism.). 8.42: Lemezmúzeum. 9.19: Hallgassuk együtt! 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Az egyetlen út. — Krónikás dráma hangjátékra. 11.10: Tosca. Részletek Puccini operájából. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.50: Koczkás Sándor könyvszemléje. 14.00: Kóruspódium. — 14.13: Lucienne Delyle filmdalokat énekel. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. — 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Rádióreklám. 16.08: Húszas stúdió. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Hubay: III. és IV. csárdajelenet. 17.19: Három ember egy csónakban. Epizódok Jerome K. Jerome regényéből, I. rész. 17.50: Az évszázad nagy Beethoven előadói. 18.56: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 19.00: Esti krónika. 19.30: Jelentés a súlyemelő EB-ről. — 19.35: 139-660. Az MR automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A Perzsa-öböltől keletre. Útijegyzet, VI. 22.30: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: A Strauss család nyomában, VII. rész. 8.50: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.05: Nóta- és népdalest. 9.51: Pol-beat. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Barokk muzsika. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: A viliany már megvan. Jegyzet. 13.13: Néhány perc tudomány. 13.18: Prokofjev- és Sztravinszkij-dalok. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája. 14.00: Messze a jóságtól. Elbeszélés. 14.10: Az MRT gyermekkórusa magyar népdalokat énekel, Járóka Sándor népi zenekara játszik. 14.20: Technika a nadrágzsebben. Kis barkácsolók műsora. 14.35: A Napkirálytörzs a Martinovics hegyen. — 15.00: Mihály András: Gordonkaverseny. — 15.30: Falvakban — mezőkön. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05—17.30: A hét műsorából. — 16.05: Egy rádiós naplójából (ism.). 16.50: Az én könyvtáram (ism.). — 17.20: Az élő népdal (ism.). — 17.30: Orvosi tanácsok (ism.). 17.35: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának központi fúvószenekara játszik. — 17.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. Dr. Eke Károly műsora. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Közvetítés a Vasas—Inter Bratislava KK-döntő labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 18.50: A tiendieni énekmondó. Az Ifjúsági Rádió műsora (ism.). — 19.12: Clemens Krauss vezényel. 19.38: Nemcsak a gyerekeké. Riport. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. — 20.40: Új könyvek. 20.43: Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Zentai Anna és Sárdy János énekel. 21.02: Kortársaink. 21.42: Paisiello: A sevillai borbély. Kétfelvonásos vígopera. Közben 22.57—23.12: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Kérem egy szóra. Zenés emlékezés Harmath Imrére. — 17.05: Ötóraj tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. — 19.00: Hangverseny mai magyar szerzők műveiből. 20.20: A gyermek és világa, X. rész. 20.55: Az MRT gyermekkórusa énekel. 21.05: Szöktetés a szerájból. — Részletek Mozart operájából. 21.42: A jazz kedvelőinek a Modern Jazz-Quartet játszik. 22.03: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szólunk róla. Medveczky László jegyzete

17.40: Hallgatóink kérésére. Zenés műsor

18.20: Mai vendégünk

18.30: Így is tetszik — úgy is tetszik. Könnyűzene

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Népszerű komolyzene. Negyvenhét év után. Beszélgetés Zlatko Prica horvát festővel. — Spliti akvarell. — Hét nap krónikája. Zenével búcsúzunk hallgatóinktól

19.30: Német nyelvű műsor. — Neue Zeitung előzetes. Aktuális jegyzet. Szombat esti muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés

9.01: Vér folyt a Blendings-kastélyban. Tv-film (ism.)

9.50: Értékítélet. — Riport-dokumentumfilm (ism.)

10.15: Vidéki asszonyság. — Tv-játék Turgenyev színdarabjából (ism.)

16.13: Műsorismertetés

16.15: Búvárfelszereléssel a tenger mélyén. — Magyarul beszélő szovjet film

17.35: Képrejtvény. — Képzőművészeti játékműsor

17.55: Hírek

18.00: Reklámműsor

18.10: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. — 4. A hegedűvirtuóz

18.35: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor

19.15: Cicavízió

19.25: A másik Amerika. — 1. Mexikó — a forradalom után

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce

20.25: Egy este Tolnay Klárival

21.40: Imádom a szőke nőket. — Szécsi Pál műsora

22.00: Tv-híradó

22.25: Telesport. Súlyemelő EB. Labdarúgó-világbajnokság. NSZK—Uruguay mérkőzés közvetítése.

Jugoszláv Tv.

15.45: Novi Sad: fiatalok olimpiája. 16.45: Tízparancsolat. 17.45: Ding-dong. 17.50: Az én falum. 18.20: Ifjúsági játék. 19.20: Időgép. 19.50: Villanófény. — 20.35: Szórakoztató zenei adás. — 21.20: Játékfilm. 22.50: Labdarúgó VB: A 3. és 4. helyért.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 144. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 21., vasárnap

Hazánkba érkezik a szudáni elnök

Gaafar Mohamed Nimeri, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsának elnöke Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének meghívására hétfőn hivatalos baráti látogatásra Magyarországra érkezik.

Százötvenhatmillió forint az „árvízi" csekkszámlán

Jó ütemben halad a helyreállítás — Külföldi segítség

Példán látott méretű, minden várakozást felülmúló társadalmi összefogás jelszava lett a „Segít az ország". Száz- és százezrek vállaltak részt az árvíz okozta gondok enyhítéséből. A lakossági gyűjtésből származó befizetések összege már meghaladja a 156 millió forintot.

A pusztító árvízről érkező hírekkel szinte egyidőben jelentkeztek a segítőszándékúak, a tenniakarók, s azóta is, újabb és újabb lendületet nyerve áramlanak az adományok, a felajánlások. Néhány nap alatt országot átfogóvá vált az „Egy napot az árvízkárosultakért" akció: gyárak és üzemek, termelőszövetkezetek és intézmények dolgozói álltak és állnak pihenőnapjukon is a munkapadok mellé, szállnak le a bányákba vagy munkálkodnak a földeken. Elismerés illeti a Szakszervezetek Országos Tanácsát, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsát, a Magyar Vöröskeresztet és a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetséget azért az áldozatkész munkáért, amelyet az árvízkárosultak megsegítésére végez — a közelmúltban napvilágot látott közös ajánlásuk további lendületet adott a gyűjtési akcióknak. A kormányülésekről kiadott közlemények, a társadalmi összefogásról szóló hírek bizonyságul szolgáltak a bajbajutottaknak: nincsenek egyedül, a gondjaik, káraik enyhítését az egész ország vállalta magára.

Nincsenek egyedül

Már befejeződött a gyorssegélyek kiosztása, hozzávetőlegesen 20 millió forintot fizettek ki a rászorulóknak. Az illetékesek már a segélynyújtás további módjainak kidolgozásán munkálkodnak: felmérik az ingóságokban esett károkat, s azok mértékétől függően szociális segélyt fizetnek ki az árvízkárt szenvedetteknek.

A legfrissebb összesítések szerint jó ütemben halad a helyreállítás: Szabolcs-Szatmár megyében már 5500 rombadőlt, vagy megrongálódott lakás felépítésére biztosítottak építő-kapacitást. (A helyreállítás összegét jelentősen csökkenti az a lehetőség, hogy az építésben a családtagok is részt vehetnek.)

Bízva a társadalom segítőerejében, a gyűjtési akciókat összehangoló társadalmi szervek további támogatást kérnek az árvízkárosultaknak. Szükség van például használt ruhákra, takarókra — úgy tervezik, hogy ezek összegyűjtésére a városokban a házfelügyelőket kérik majd fel.

Adományok külföldről

A Nemzetközi Vöröskereszt Liga körlevelet küldött tagszervezeteinek, s felhívta őket, hogy a tőlük telhető módon nyújtsanak segítséget Magyarországnak is. Az elsők között jelentkezett a szovjet, illetve az NDK-beli testvérszervezet, adományuk már meg is érkezett. A Szovjetunióból körülbelül egymillió forint értékben kaptunk nagymennyiségű élelmiszert, gyógyszert, különböző méterárukat, hozzávetőlegesen azonos értékű a többezer takarót, nagyméretű lakósátrakat tartalmazó NDK-adomány. A Német Szövetségi Köztársaságból 500 tonna cementet és százezer márkás készpénz-segélyt ajánlottak fel, Ausztriából 200 tonna cementet, körülbelül félmillió Schillinget és még meg nem határozott mennyiségű természetbeni adományt küldenek. A szomszédos országból egyébként nagyobb használt ruha szállítmány is érkezett. A Kínai Vöröskereszt 500 000 jüannal — 5 millió forintnak megfelelő összeggel — járul hozzá az újjáépítéshez. Kanadából 10 000, Luxemburgból 3000 svájci frankot ajánlottak fel, az Amerikai Magyar Szó című lap munkatársai 1000 dollárt gyűjtöttek össze, a bécsi magyar kulturális egyesületek 30 000 Schillinget fizetnek be árvízi csekkszámlánkra. Előreláthatólag 200 000 koronát kapunk Csehszlovákiából, s hír jött egy hamarosan megérkező francia gyógyszerszállítmányról is. Az NSZK-beli Hoechst cég 50 000 márka értékben küld gyógyszert, ivóvíztartályokat, az NDK-beli Völkerfreundschaft pedig arra vállalkozott, hogy 25, ideiglenesen hajléktalanná vált Szabolcs-Szatmár megyei gyermeket üdültet három hétig saját költségén. A Német Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai 20 000 forintot, a budapesti csehszlovák nagykövetségen dolgozók 14 500 forintot ajánlottak fel. Bár magyar segítség, mégis ide kívánkozik: külügyi szolgálatban dolgozó honfitársaink 360 000 forintot, a külkereskedelmi minisztérium külföldön élő dolgozói pedig 93 000 forintot gyűjtöttek össze az árvízkárosultaknak.

Mint ismeretes, a FAO 1 millió 250 000. dollár értékben ajánlott fel különböző természetbeni adományokat.

Gépek, építőanyagok

Nagyértékű támogatással segítik a helyreállítás meggyorsítását, s a még mindig fenyegető árvíz elleni védekezést a baráti országok. Soronkívül szállítanak égetően szükséges anyagokat, mintegy 350 millió forint értékben. A Szovjetunióból egyebek között 350 000 köbméter követ, 30 000 köbméter fát, 50 ezer tonna cementet, 500 ezer zsákot és 150 faházat biztosítanak helyreállítási célokra. Csehszlovákiából 60 ezer tonna cementet, több mint kétmillió zsákot, 60 víztisztító berendezést, 2000 sátrat és 6000 pár gumicsizmát szállítanak. Lengyelországból 100 ezer zsákot, az NDK-ból 10 ezer tonna cementet, 3 víztisztítót, 50 ezer homokzsákot, nagymennyiségű meszet, s különböző gépeket, felszereléseket küldenek. Az NDK vízügyi szervezete egy 30 fős motorizált árvízvédelmi osztaga kirendelését is felajánlotta. Különböző relációkból számíthatunk továbbá mintegy 8000 tonna mészre és 1,1 millió négyzetméter hullámpalára.

A tartalomból:

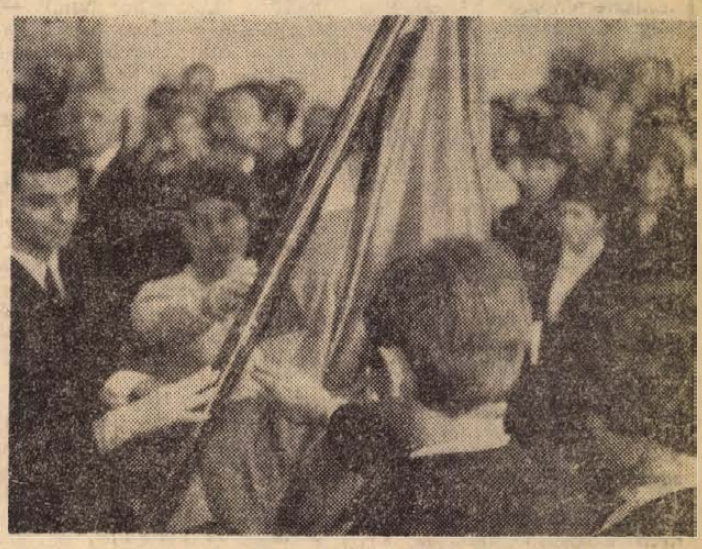
Megalakult az angol kormány (2. oldal)

Jön Kloss kapitány! (4. oldal)

Megvan a pénz az új kenyérgyárhoz (4. oldal)

Tragikus végű csónakázás az orfűi tavon (4. old.)

Tanáravatás a Főiskolán



Tegnap délelőtt a Pécsi Tanárképző Főiskola dísztermében 282 végzős nappali hallgatót avattak tanárrá. A hallgatók között ketten, Harmath Tamásné Major Sarolta és Bánréti Zoltán kitűnő diplomát szereztek. A végzett hallgatók közel 70 százaléka már állásban van, az egész ország területén a kiírt pályázatok alapján helyezkedtek el. A levelező hallgatók avatására szeptemberben kerül sor.

Megállapodás az OTP és a mohácsi tsz között

Társasházak, sorházak a tsz-tagok számára

Június 15-én megállapodást kötött az OTP a mohácsi Új Barázda Tsz-szel. A megállapodás értelmében az OTP 8 kétszintes lakást építtet Mohács városában a tsz tagjai számára. Még az idén megkezdik az építkezést, a kulcsátadásig mindent az OTP fog lebonyolítani.

A megállapodás csak az első „fecske", amelyet minden bizonnyal újabbak fognak követni Baranyában. Az egyezmény előzményei még március végére nyúlnak vissza, amikor Szirmai Jenő, az OTP vezérigazgatója a TOT (Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa) vezetőivel tárgyalt. Ezt követően jelent meg az a rendelkezés, amely jelentős kedvezményeket biztosít azon tsz-ek, tsz-tagok számára, akik legalább egyemeletes, négylakásos kistársasházakat, két- vagy többszintes sorházakat akarnak építeni.

Mint ismert, ha valaki családi házat akar falun építeni, maximum 60 ezer forint kölcsönben részesülhet, melyet 25 év alatt kell visszafizetni. Húszezer forintig 2 százalékos, azon felül pedig 6 százalékos kamatra kap kölcsönt. Azok viszont, akik a két-, vagy többszintes sorház, kistársasház lakását választják, 100 ezer — kivételes esetben 120 ezer — forint hitelben részesülhetnek, melynek maximális visszafizetési határideje 30 év. Ennél az építkezési formánál 80 ezer forintig 2 százalékos a kamat, azon felül pedig 6 százalékos.

Az OTP illetve TOT e kedvezmények biztosításával a falusi lakásépítkezést egyre inkább a többszintes beépítés felé akarja terelni, hiszen így lehet valóban városias — vízvezeték, plusz csatorna — körülményeket biztosítani. A kétszintes házak kétszintes lakásokat foglalnak magukban. Az alsó szinten helyezkedik el a nappali szoba, étkező, konyha, a felső szinten kapnak helyet a hálószobák, illetve a fürdőszoba. A falusi igényeknek megfelelően, minden lakáshoz előkert, illetve — a hátsó részen — konyhakert csatlakozik.

Az OTP a tsz-szel köt megállapodást, az új lakókat a termelőszövetkezet jelöli ki. A megállapodást követően a kulcsátadásig mindent az OTP bonyolít, következésképp az építkezők megmenekülhetnek a sok fáradságot, bosszúságot okozó utánajárásoktól.

Az építési költségekből a tsz is magára vállalhat egy részt, s ha saját építőbrigádja van, kivitelező is lehet. A lakás vételárának hitel feletti összegét két részletben — egyik felét az építkezés megkezdése előtt, a másikat pedig a befejezése előtt — kell az OTP-nek befizetni.

Az OTP tájékoztatta a tsz-eket, ismerik a feltételeket, lehetőségeket, így valóban várható, hogy a mohácsi megállapodás csak első „fecske" lesz, amelyet újabbak fognak követni.

Losonczi Pál Mongóliába utazik

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének Zsamszrangin Szambunak a meghívására a közeljövőben hivatalos baráti látogatásra a Mongol Népköztársaságba utazik.

Budapesten a bolgár és csehszlovák külügyminiszter

Ivan Basev, a Bolgár Népköztársaság külügyminisztere és Jan Marko, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere szombaton Budapestre érkeztek, hogy részt vegyenek a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek június 21—22-i tanácskozásán.

A Ferihegyi repülőtéren Ivan Basevet és Jan Markot Péter János külügyminiszter fogadta.

Összehívták az országgyűlést

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az Alkotmány 12. paragrafusa (2) bekezdése alapján az országgyűlést 1970. június 25. napján, csütörtök délelőtt 11 órára összehívta.

Gazdasági tárgyalások Szudánnal

Abdel Karim Mirghani, a szudáni kormány tervezésügyi minisztere szombaton Budapestre érkezett. A miniszter vezeti a június 17-e óta Magyarországon tartózkodó szudáni gazdasági delegációt.

Erőátcsoportosítás a Körösök völgyében

A Tisza Polgárig apad, Tiszakeszi és Tiszazug között árad. A folyó felső szakaszán a Tisza—Szamosközben már csak a korábbi gátszakadások és a víz visszavezetésére nyitott átvágás elzárásán dolgoznak. Szeged térségében a mártélyi szivattyútelepnél, a Tisza balpartján veszélyes jelenséget, keresztirányú repedést észleltek. Az árvédelmi erők gyors mozgósításával, a töltés megtámasztásával azonban sikerült elhárítani a veszélyt.

A Tisza mellékfolyói közül apad a Túr, a Szamos, a Kraszna és a Bodrog. Szombaton már nemcsak a romániai szakaszon, hanem a magyar területen is áradt viszont a Berettyó, a Sebes-, a Fekete- és a Fehér-Körös, valamint a Maros. A Berettyó áradása a romániai szakaszon alig 60—65 százaléknyira tölti meg a folyó medrét, s így a magyar szakaszon sem várható lényeges vízszintemelkedés. Egyébként is a Berettyó felső szakaszán már megszüntették az árvédelmi készültséget és a középső szakaszon is másodfokúról elsőfokúra mérsékelték a készültség erőit.

Az utóbbi két napon szárazra fordult időjárás sok segítséget nyújtott a belvízzel elöntött területek lecsapolásához. E két nap alatt több, mint 20 000 holdról sikerült levezetni a belvizet. A Körösök völgyében borítja a legnagyobb területeket még a belvíz. Mintegy 40 000 hold áll víz alatt.

A Dunán levonuló kisebb árhullám szombaton Bécsnél tetőzött. Az árhullám eleje elérte már a magyar szakaszt is, Dunaremeténél egy nap alatt 15 centiméterrel emelkedett a folyó vízszintje. A vízügyi előrejelzések szerint vasárnap Dunaremeténél tetőzik az áradás, Budapestnél pedig hétfőn várható a tetőzés 545—555 centiméter körüli vízszinttel. Így az áradás szintje csaknem egy méterrel marad el az alsó rakpart szélétől.

Elutazott a japán parlamenti küldöttség

Szombaton elutazott az a tíztagú japán parlamenti küldöttség, amely a magyar országgyűlés meghívására egy hetet töltött hazánkban. Az Osanori Koyama képviselő vezette delegációt a Ferihegyi repülőtéren dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. Ortutay Gyula, az Elnöki Tanács tagja, s az Országgyűlés több tisztségviselője, képviselője búcsúztatta. Ott volt Tsuneaki Ueda, Japán budapesti nagykövete is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ NEW YORK: U Thant ENSZ-főtitkár lemondta londoni utazását, amelyet moszkvai látogatása utánra tervezett. U Thant vasárnap akart megbeszéléseket folytatni Harold Wilsonnal, a brit választások eredménye azonban megváltoztatta elképzelését. Edward Heath az új brit miniszterelnök, vasárnap még kormányalakítási tárgyalásokkal lesz elfoglalva, így U Thant látogatását későbbre halasztották.

✦ *BRASILIA: Egy brazil szenátor pénteken azt javasolta, hogy száműzzék az összes politikai foglyot az országból, hogy elejét vegyék a külföldi diplomaták elrablásának. Filinto Muller szenátor javaslatát von Holleben nyugatnémet nagykövet elrablásával kapcsolatban tette. — A forradalmárok ugyanis bejelentették, hogy az elrablások folytatódnak, mivel „ez az egyetlen útja a politikai foglyok kiszabadításának Brazíliában".*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége 1970. július 14-re Moszkvába összehívta az új összetételű Legfelső Tanácsot, hogy megtartsa első ülésszakát. A választások június 14-én voltak. A szovjet szövetségi törvényhozás két házába — a szövetségi és a nemzetiségi tanácsba — összesen 1517 küldöttet választottak.

✦ *NICOSIA: Ciprusi görögöket tartóztattak le Limassol körzetében, miután a rendőrség felfedezett néhány, a betiltott jobboldali Nemzeti Frontra és vezetőire vonatkozó dokumentumot. Makariosz elnök a Nemzeti Frontot vádolta a limassoli rendőrség ellen múlt hónapban elkövetett fegyveres merénylettel.*

✦ WASHINGTON: Nixon elnök és felesége a hét végén Camp David-i nyaralójukban ünneplik 30. házassági évfordulójukat.

✦ *TOKIÓ: Josephine Wong Yaw Jeng 18 éves maláj földi kislányt választották pénteken Osakában, az Expo —70 szépségkirálynőjének. Az 55 különböző országból érkezett jelölt között a nézőkből választott 500 zsűritag döntött.*

✦ PAPETE: Franciaország újabb nukleáris robbantásokra készül a Csendes-óceán térségében, a Mururoa-szigetek közelében, június 23-tól kezdődően. A kísérletet végző szerv felhívást intézett a hajókhoz, hogy kerüljék el a veszélyeztetett övezetet.

✦ *LIMA: A perui kormány pénteken kiutasította az országból az Associated Press hírügynökség irodájának vezetőjét. A minisztertanács azért határozott így, mert az újságíró „a valóságnak meg nem felelő és sértő módon" írta le Limát, mint olyan várost, amely a perui földrengés-katasztrófa áldozatainak megsegítésére érkező külföldi adományokból virágzik.*

✦ ALBERT CITY: Összeomlott egy 43 méter magas, épülő magtár pénteken az Iowa állambeli Albert Cityben. A balesetnek hét halálos és több súlyos sebesült áldozata van.

✦ *BUENOS AIRES: „Tupac Amaru Mozgalom" aláírással újabb üzenet került az argentin rendőrség kezébe, amely szerint az elrabolt volt elnök, Aramburu, még életben van és nem végezték ki, ahogyan ezt a Montoneros-kommandó állította néhány nappal ezelőtt.*

✦ WASHINGTON: Szombatra várják Washingtonba T. Chulasabot, a thaiföldi fegyveres erők vezérkari főnökét. Az amerikai külügyminisztérium szóvivője szerint Chulasab a délkelet-ázsiai helyzettel összefüggő kérdéseket fog megvitatni több amerikai vezetővel.

✦ BRÜSSZEL: Közöspiaci körökben pénteken az a vélemény uralkodott, hogy az angol Konzervatív Párt választási győzelme miatt nem halasztódnak el a Nagy-Britannia közöspiaci tagságáról folyó tárgyalások. (Ezeknek a megbeszéléseknek a hónap végén kell megkezdődniök Luxemburgban.) — Jacques Chaban-Delmas francia miniszterelnök kijelentette, hogy a két nagy angol párt a közöspiaci tagságot illetően ugyanazt az álláspontot képviseli.

✦ *TBILISZI: Szombaton az Arágvi nevet viselő tbiliszi étterem látogatóit magyar szakácsművészek látják vendégül. A grúz főváros legjobb éttermében Farkas Sándor és zenekara, valamint népi táncosok és népdalénekesek adnak műsort.*

✦ SZÖUL: Hatan meghaltak, 24-en megsebesültek a dél-koreai Kansong közelében pénteken délután, amikor egy autóbusz fékhiba következtében 12 méter mély szakadékba zuhant.

✦ *KAIRÓ: Az egyiptomi történelem egyik érdekes egyénisége Sheikh Mohamed Abdulla Ibrahim pénteken 150 éves korában Kairóban elhunyt. Az aggastyán 105 éves korában nősült meg, öt gyermeket hagyott hátra. Az elhunyt Al Azhar iszlám egyetem professzora volt, részt vett a 19. század végi egyiptomi forradalmi mozgalomban.*

✦ CALCUTTA: Kövekkel dobálták meg tüntetők Indira Gandhi indiai miniszterelnökét pénteken Purulia nyugat-bengáliai városban. A miniszterelnöknő az aszálysújtotta Nyugat-Bengáliában és Bihar államban tett két napos körútja során látogatott a városba. A tüntetés ellenére a miniszterelnök-asszony — fején acélsisakkal — egy dzsipről elmondta tervezett beszédét az egybegyűltekhez. Indira Gandhit nem érték a kövek, de körülötte többen megsebesültek.

✦ PÁRIZS: Franciaország májusban 7.95 milliárd frank értékű árut importált és 7.48 milliárd frank értékű árut exportált. A kereskedelmi mérlegben 470 millió frank összegű deficit mutatkozott.

✦ *LISSZABON: Az év első öt hónapjában 952 800 turista látogatott Portugáliába, 20 százalékkal több, mint az elmúlt év hasonló időszakában.*

✦ MAGADAN: Nagy aranyrögöt találtak a Kolima hegységben fekvő Sirokij nevű szovjet aranymezőn. Súlya 2743 gramm és a Szojuz 9. űrhajó repülésének tiszteletére az aranyrögöt „Kozmikus"-nak nevezték el.

A választások után

Megalakult az angol kormány

Edward Heath brit miniszterelnök szombaton este bejelentette, hogy kiket nevezett ki kormányába a kulcstárcák élére:

külügyminiszter: sir Alec Douglas-Home

belügyminiszter: Reginald Maudling

pénzügyminiszter: Jain Macleod

hadügyminiszter: Lord Carrington

népjóléti ügyek minisztere: sir Keith Joseph

a titkostanács lordelnöke és az alsóház „leader"-je, a kormánypárt vezére: William Whitelaw.

lordkancellár és a lordok házának elnöke: Quintin Hogg, akit örökös főrenddé neveznek ki.

Lancester hercegség kancellárja és a közös piaci belépési tárgyalások felelőse: Anthony Barber.

Az új kormány elé Heath a következő főbb belpolitikai feladatokat tűzi ki:

① hosszúnak ígérkező harc a szakszervezetek sztrájkjogának megnyírbálásáért;

② az adórendszer átalakítása, a jövedelmi adó csökkentése;

③ a mezőgazdaságnak nyújtott állami támogatás fokozatos csökkentése;

④ több munkáspárti reformterv eltörlése;

⑤ a miniszterek és köztisztviselők létszámának csökkentése;

⑥ a kereskedelmi kikötők államosításának megszüntetése.

Nem sok találgatás hangzik el Heath külpolitikai terveit illetően sem: szó van arról, hogy Washingtonba látogat. Egyelőre nem tudni, él-e a Wilsonnak korábban átnyújtott moszkvai meghívással. Sürgősen ki kell neveznie a Luxemburgban június 30-án megkezdődő közöspiaci tárgyalásokra utazó angol küldöttség vezetőjét.

Bonyolult helyzet vár Heath-re a Nemzetközösségen belül: a konzervatív párt megígérte, ha hatalomra jut, megszünteti a dél-afrikai fegyverszállítási embargót, továbbá újabb kísérletet tesz a rhodesiai Smith-rezsimmel való kiegyezésre.

Az új kormány tető alá fogja hozni a Singapoorral, Malaysiával, Ausztráliával és Új-Zélanddal kötendő öthatalmi katonai paktumot, amely továbbra is fenntartja a távol-keleti brit katonai jelenlétet (a munkáspárti kormány ezt — Hong Kong koronagyarmat őrzését leszámítva — 1971-ig fel akarta számolni.)

Nem várható lényeges változás Anglia és a szocialista országok kapcsolataiban: Heath április 13-án éppen magyar újságíró kérdésére válaszolva fejtette ki, hogy az európai biztonsági értekezlet kérdésében egyetért Wilsonékkal. Azt is hangsúlyozta, hogy nagy jelentőséget tulajdonít „a harminc éve jól fejlődő angol—szovjet kulturális és gazdasági kapcsolatoknak".

A munkáspárti vezetőség egyelőre „sebeit nyalogatja": Wilson kijelentette, hogy még nem érkezett el az élénk ellenzéki tevékenység ideje, egyelőre meg kell várni, mit kezd Heath a hatalommal. Július 2-án lesz az új parlamenti ciklus ünnepélyes megnyitása.

A Szojuz 9. utasai a Csillag-városban

Andrijan Nyikolajev és Vitalij Szevasztyjanov szombaton Karagandából —, ahol a Szojuz 9. földet ért — a Csillagvárosba utazott. Itt élnek és dolgoznak a szovjet űrhajósok. Az űrutazás irányítói, tudósok, mérnökök, tervezők, űrhajósok és a hozzátartozók fogadták a világűr két hősét.

A Szojuz 9. űrhajó utasait, Csillagvárosba érkezésük után külön erre a célra gondosan előkészített helyiségekben helyezték el. Az Állami Bizottság ülésein, amelyen összegezik majd az űrrepülés előzetes eredményeit, az űrhajósokat beszámolóik idején üvegfal veszi majd körül.

Az űrhajósok mellett egymást váltva, három orvos teljesít folyamatosan szolgálatot.

Az Állami Bizottság elnöke a Szojuz 9. útjával kapcsolatban kijelentette:

— Ez az űrrepülés elvileg nagy jelentőségű a hosszútartamú orbitális állomások megalkotása felé vezető úton. Senkiben sincsenek kételyek az iránt, hogy a kozmoszban az emberek hónapokig, sőt évekig fognak dolgozni. Nem világos azonban, mit kell tenni, miként kell megszervezni az űrrepüléseket, felszerelni az űrhajókat, hogy utasaik eredményesen, kényelmes viszonyok között tudjanak alkotó munkát végezni a hosszú tartamú űrrepülések körülményei között.

— A Szojuz 9. majdnem háromhetes útja azt mutatja, hogy az orvosok és biológusok számos aggodalma feleslegesnek bizonyult. Minden űrrepülés természetesen út az ismeretlenbe. Ezért nehéz hibáztatni azokat a tudósokat, akiknek feladata az űrhajósok egészségének megóvása, ha bizonyos értelemben „konzervatívok".

— Andrijan Nyikolajev és Vitalij Szevasztyjanov űrrepülése — az előzetes adatokból ítélve — igen eredményes volt és rendkívül értékes adatokat szolgáltatott sok tudományág és számos iparág részére — jelentette ki a szovjet tudós.

Megélénkültek a harcok Kambodzsában

A kambodzsai népi felszabadító erők szombaton reggel ismét támadást indítottak Tonle Bet ellen, amely a Mekong folyó partján Kompong Cham tartományi székhellyel átellenben fekszik. Phnom Penh-i katonai körök feltételezik, hogy a Tonle Bet elleni támadás célja az, hogy teljesen elszigeteljék a Kompong Chamban védekező kormánykatonaságot. A tartományi székhelyből kivezető összes vasútvonalat és közutat sikerült már a felszabadító erőknek járhatatlanná tenniök s a városba csak helikopteren lehet bejutni. A Tonle Bet ellen intézett támadással egyidőben a népi erők ágyúzták a térség egyik hídját és szétlőtték a kormánycsapatok egyik folyamőrállását.

A népi erők elfoglalták a Phnom Penhtől 140 kilométerrel északra fekvő Kompong Thom tartományi székhely északi külvárosait. — Szombaton itt is folytatódtak a napok óta tartó heves harcok.

A katonai szóvivők kisebb összecsapásokat jelentettek a kambodzsai úgynevezett Horog térségből is.

Dél-Vietnam területén főleg az északi tartományokból jelentettek összecsapásokat. Pénteken éjjel a dél-vietnami szabadságharcosok tüzérsége az amerikai és a saigoni kormánycsapatok hat állását lőtte. Az amerikai B—52-es nehézbombázók négy hullámban szintén az ország északi területeit támadták.

Líbia ünnepe

Tíz hónap sem telt azóta, hogy 1969. szeptember elsején győzött a líbiai forradalom, s elsöpörte a reakciós, imperialista-barát monarchiát, s Líbia népe máris új, nagy győzelmet ünnepel: a Wheelus field amerikai légitámaszpont kiürítését, azt a történelmi pillanatot, amikor az utolsó amerikai katona is elhagyta a forradalmi ország földjét. A brit támaszpontokat már valamivel korábban felszámolták. Teljesült az antiimperialista program, amelyet szeptember dicsőséges napjaiban hirdetett meg Kadhafi ezredes, a Forradalmi Tanács elnöke: „Visszaszerezzük Líbia szuverenitását" a Wheelus field immár Okbaben Nafi nagy arab hódító nevét viseli s az amerikai csillagos lobogó helyett a líbiai nemzeti zászló leng fölötte.

Sokatmondó tény, hogy a líbiai ünnepségeken Kadhafi társaságában részt vesznek Nasszer egyiptomi, Atasszi szíriai, Al-Bakr iraki elnök, Nimeri szudáni elnök személyes képviselője, s más arab állam- és kormányfők, uralkodók, vezető politikusok. A líbiai néppel együtt ünnepelnek most mindazok az arab népek, amelyek közös, antiimperialista győzelemként értékelik az angol és amerikai katonák távozását.

Az idegen katonai támaszpontok belülről, az arab felszabadítási mozgalom hátországából fenyegették az arab népek szabadságát és függetlenségét, s ugyanakkor bátorítást nyújtottak, biztonságérzetet kölcsönöztek az agresszor Izraelnek.

Katonai diktatúra Argentínában

Péntek óta a hadsereg gyakorolja a törvényhozó hatalmat Argentínában. — Levingston dandártábornok, az ország új elnöke, a jövőben megosztja törvényhozó hatalmát a fegyveres erők főparancsnokaival, — jelentették be az argentin fővárosban.

A bejelentés módosítja azt a „forradalmi alapokmánynak" nevezett dokumentumot, amelyet a katonai vezetők 1966-ban, Illia elnök leváltásakor vezettek be, és amely — alkotmány helyett — azóta érvényben van az ország rendjére vonatkozóan.

A módosítás értelmében a „fontosabb törvények és rendeletek" ezentúl csak a szárazföldi, légi és tengeri haderők főparancsnokainak aláírásával léphetnek érvénybe.

kommentár

Barátok Afrikából

A hazánkba látogató szudáni államfő országának új, haladó szellemű rendszerét képviseli. Az Észak-Kelet Afrikában fekvő Szudáni Demokratikus Köztársaság területe hazánkénál 25-ször nagyobb, lakóinak száma 14 millió. Szudán a XIX. század végén angol gyarmati uralom alá került 1956-ig Anglia és Egyiptom közös dominiuma volt. A szudáni nép szabadságmozgalma ekkor hozta meg első eredményét: az ország 1956. január elsejével elnyerte függetlenségét. Két évvel később azonban katonai államcsínyre került sor, Ibrahim Abbud marsall vette át a hatalmat. Parancsuralmi rendszerét 1964 októberében a népi forradalom döntötte meg. De ez a különböző politikai érdekcsoportok közötti viszályok miatt képtelen volt az országos problémák megoldására.

Szudán történetében 1969. május 25-én döntő fordulat következett be: a hatalmat a Forradalmi Tanács vette át, s ennek elnöke mostani vendégünk — Nimeri vezérőrnagy lett, aki a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsa elnöke és miniszterelnöke. A Forradalmi Tanács antiimperialista külpolitikája erőteljes segítséget ad az izraeli agresszió felszámolásához. Az új államvezetés a reakció hadállásainak felszámolása végett feloszlatta a pártokat. Egyébként a vegyes gazdasági rendszert választotta: reformok útján erősíti az állami szektort — „szudanizálták" és államosították a pénzintézeteket, bankokat, kereskedelmi házakat, — de a magántőke kezdeményezését is támogatja. Ugyanakkor igyekszik Szudán gazdasági életét felszabadítani a külföldi tőke befolyása alól.

A Szudáni Demokratikus Köztársaság autonómiát biztosított az ország déli területén élő mintegy négymillió néger lakosságnak, amelyet a korábbi kormányok elnyomtak.

Mint ismeretes, az amerikaiak támogatta belső reakció erői néhány hónappal ezelőtt ellenforradalmi puccskísérletet tettek Szudán haladó rendszerének megdöntésére. A fegyveres lázadás azonban hamar összeomlott és vezetője, el Mahdi imám, menekülése során, életét vesztette.

Nimeri vezérőrnagy rendszere bensőséges kapcsolatra törekszik a szocialista országokkal. Elismerte a Német Demokratikus Köztársaságot. Az állam- és kormányfő tavaly novemberében látogatást tett a Szovjetunióban. Tavaly júliusban hazánkban járt Abdel Karim Mirkhani szudáni gazdasági és kereskedelmi miniszter és magyar vendéglátóival áttekintette a két ország gazdasági és kereskedelmi kapcsolatait, az együttműködés perspektíváit. Ez év márciusában Khartoumban írták alá az 1970—71-es évekre szóló magyar—szudáni kulturális munkatervet. Bizonyos, hogy Nimeri mostani hivatalos baráti látogatása hazánkban új lendületet ad a magyar—szudáni kapcsolatok és az együttműködés további kiszélesítéséhez és megszilárdításához.

Gaafar Nimeri életrajza

1930-ban született Omdurmanban. Már középiskolás korában — 1946—48-ban részt vett a diáksztrájkokban, amiért két ízben is kizárták az iskolából. 1949-ben kezdte meg tanulmányait a katonai főiskolán, s 1952-ben hadnagyi rangot ért el. Három évi szolgálat után Egyiptomban repülőtiszti képzésen vett részt. 1955-ben ismét Egyiptomba küldték páncélos kiképzésre. 1957-ben ezredessé nevezik ki, s egyik megalapítója az északi katonai parancsnokságnak.

1957-ben kormányellenes összeesküvés vádjával letartóztatták és eltávolították a hadseregből, de 1959-ben ismét visszaveszik és Juba városában, a déli parancsnokságon kap beosztást, ahol szigorú megfigyelés alatt áll. 1963-ban az NSZK-ban, majd később az USA-ban folytat katonai tanulmányokat és kiváló képességeinek elismeréseként kitüntetésben részesül.

Ezután a Gibeitben levő gyalogos altisztképző iskola parancsnokává nevezik ki, s itt készül fel az 1969. május 25-i fordulat végrehajtására, amelynek sikere után vezérőrnaggyá lép elő, és a megalakult forradalmi tanács elnökévé választották. Később átvette a miniszterelnöki tisztséget is.

A vezetés gondjairól, felelősségéről

Megkérdőjelezett milliók

Gondok máskor is voltak. Hirtelen elmeddülések, természeti katasztrófák, minőségromlások, eltérés az eredeti elképzelésektől. A mennyiségi szemlélet, melytől az üzemi vezetők és a dolgozók egy jelentős része egyszerűen képtelen megszabadulni, már évek óta feszültségeket okoz, most azonban mintha másról, többről lenne szó. A termelési tervektől való eltérés állandósult, nem realizálódik a vállalati nyereség, sőt az árbevételi tervtől való lemaradás következtében bizonyos pénzügyi nehézségek is jelentkeznek. A dolgot tehát már nem lehet az eddig oly jólbevált félmondattal elintézni: geológiai meglepetések... Bachman Mátyással, a Mecseki Szénbányák gazdasági igazgatóhelyettesével folytatott mostani beszélgetésünk célja: választ kapni arra a kérdésre, hogy látja a vezetés a saját munkáját és felelősségét ebben a meglehetősen súlyos helyzetben, egy következő alkalommal pedig majd munkásokkal és a termelésben közvetlenül résztvevő műszakiakkal beszélgetünk ugyanerről a kérdésről.

— Kezdjük talán a közepén: Ön szerint megfelel-e mindenben a vállalat szervezete az új gazdasági mechanizmus támasztotta követelményeknek?

— Igen is, meg nem is. Vállalatunk, jelenlegi szervezetével, még tavaly is kimagasló eredményeket tudott elérni, a gondok azonban már ekkor jelentkeztek. Például: nyilvánvalóvá vált, hogy megoldatlan az üzemek közötti harmonikus együttműködés, lassú a vállalati akarat tudatosítása, illetve érvényrejuttatása, s baj van sok helyütt a szemlélettel.

— A mostani termelési gondok nyilvánvalóvá tették: baj van az előkészítettséggel. Üzemek „ültek le", maradtak megfelelő termelő munkahely nélkül, s ez végsősoron a felső vezetés felelősségét is felveti.

— Tagadhatatlan. Bár e helyzetnek számos objektív előzménye, magyarázata is van. Mint az köztudott, a szénbányászat területéről — különböző hatásokra — megindult a munkaerő elvándorlása. Csökkentek a fejlesztési célt szolgáló összegek. Hirtelen megnőtt a szén iránti kereslet — a fejtéseket tehát a szó legszorosabb értelmében ki kellett zsigerelni. A létszámhiány következtében nem tudtunk megfelelő erőket biztosítani a feltáró, illetve vágathajtó munkahelyekre, s ez sajnos azzal járt, hogy tartalékainkat kellett felemészteni.

— Az üzemekben gyakran hallani: nem látják világosan a jövőt. Sok szó esik a műszaki fejlesztésről, a távlati tervezésről, a realizált, napi, intézkedések azonban sokszor ellentmondanak a terveknek.

— Az új vállalati szervezetben a bányaműszaki osztály feladata mind a termelés, mind a fejlesztés megszervezése, irányítása. Ez, az én véleményem szerint is, odavezethet, hogy elmosódik a jelen és a jövő feladatai, célkitűzései közti különbség.

— Önállóság. Erről a témáról újra meg újra fellángolnak a viták. Mi az Ön véleménye az üzemi önállóságról?

— Az, hogy többet beszélünk róla a kelleténél. Az üzemek nem rendelkeznek értékesítési részlegekkel, gazdálkodásuk tehát féloldalas. Hogy mi kell a piacnak, azt csak központilag lehet felderíteni, s ugyanez vonatkozik az igények kielégítésére is. Hogy melyik üzemnek miből mennyit kell termelnie, ezt nekünk kell meghatározni — méghozzá az eddigieknél is pontosabban. Az üzemi önállóság, természetesen, az így létrejött keretek között már érvényesülhet. Hogy melyik munkahelyen termelnek, mennyi embert foglalkoztatnak, kinek mennyit adnak — ennek eldöntése valóban nem ránk tartozik.

— Az igazgatóság létszáma, bár az elmúlt években jelentősen csökkent, még mindig tekintélyes. Mérnökök, technikusok százai dolgoznak a különböző osztályokon. Realizálódik-e megfelelő mértékben e hatalmas szellemi erő?

— Az hogy sok mérnökünk van nem baj, sőt. Az azonban, hogy ezek a mérnökök erejük és idejük egy jelentős részét — a megfelelő összehangoltság hiányában — párhuzamos munkákra, vagy éppen vitákra pazarolják, már nagyon nagy baj. E téren feltétlenül tennünk kell valamit.

— Van pénz — ez a vélemény még mindig elég erős a különböző üzemek vezetőiben, munkásaiban. Mit lehetne tenni ez ellen a meglehetősen „nagyvonalú" gazdálkodást eredményező szemlélet ellen?

— Jogos a kérdés: a bányászok valóban nehezen értik meg, hogy minden fillért komolyan kell vennünk. A helyzet javítása érdekében azoknál az osztályoknál, illetve üzemeknél, ahol erre lehetőség van, rátérünk az önfenntartásra. Itt van például a tervezési osztály, az építési üzem — miért ne érhetnének el szép eredményeket az önellátási rendszer keretei között? Természetesen a vállalati érdekeknek mindenképpen érvényesülniük kell. Vállalhatnak külső munkákat, de csak a saját igények kielégítése után.

— Anyagi ösztönzés. A termelési eredmények — vagy eredménytelenségek —, ezzel a kérdéssel is összefüggnek. Ön szerint megfelelő-e a mostani ösztönzési rendszer?

— Csak részben. A széntermeléssel közvetlenül nem foglalkozó szervezetek, illetve személyek esetében feltétlenül korrekciókat kell életbe léptetnünk.

— A nyereségterv jónéhány milliója mellett — képletesen szólva — kérdőjel van. Figyelembe véve a rendkívül komoly nehézségeket, s azt a tényt, hogy a vállalat egésze, de mindenekelőtt a felső vezetés, a szigorú önvizsgálat napjait éli, reálisnak tűnik-e a jelszó: pótolni a lemaradást?

— Még igen. A termelő egységekben önfeláldozó munkára, körültekintő előkészítő intézkedésekre, s a rendelkezésre álló erők teljes kihasználására, a vezetés szintjén pedig még az eddigieknél is világosabb feladatmegjelölésre, tökéletesebb eszköz- és anyagellátásra, illetve következetességre van szükség. Ez utóbbi egyébként mind a számonkérésre, mind az elismerésre vonatkozik.

Békés Sándor

Kukoricatermesztés új módon

A Bábolnai Állami Gazdaságban az idén már a szántóterület 87 százalékán, 11 000 holdon termelnek kukoricát. A hozamok további fokozásához most már nem egyes munkafolyamatok gépesítésére, korszerű termelési rendszerre van szükség. Ehhez vásárolták meg az Egyesült Államokban szerzett tapasztalatok alapján a John Deer rendszert, amely az egész termesztési folyamatot egy szisztéma alapján gépesíti. Összesen 63 különféle gépet vásárolnak az amerikai cégtől. A gépek a munkák sorrendjében érkeznek Bábolnára. A 137 lóerős, rendkívül gyorsan dolgozó traktorokat és a vetőgépeket már a vetésnél használták. A kukorica szépen, egyenletesen kelt ki, és 6—8 leveles, most 8 géppel megkezdték a sorközi kultivátorozást. Úgy tervezik, hogy a 11 000 holdon 10—12 nap alatt fejezik be ezt a munkát. Az idén 33 mázsás átlagtermést terveznek a kukoricaföldeken, de jövőre már 40 mázsás átlagra számítanak.

Hatvan milliméter eső kellene

Üzemben az öntözőgépek

Megyeszerte folynak az előzetes termésbecslések, a szakemberek elégedetlenek. A búza levirágzott, elérkezett a szemképződés legkritikusabb időszaka, és Baranyában szárazság van. A pár napja megismétlődő égiháborúk, átvonuló zivatarok a mezőgazdaságot nem tévesztik meg. A talaj hiányzó vízkészletét a 6—8 milliméterek, de még a 20 milliméterek sem tudják bepótolni. Hatvan milliméter csapadék kellene prompt ahhoz, hogy 10 mázsával több búza teremjen holdanként, mint amit most mutat a határ. De nemcsak a búza, kisebb és fejletlenebb a kukorica is, gyengébb a cukorrépa, a burgonya, s lényegesen rosszabbak a takarmánykilátások, mint tavaly.

Újra téma lett az öntözés. Előkerültek a berendezések, az AGROKER-nél pedig az egyik legjobban fogyó cikk ezekben a napokban az öntözőcső, az öntözőszivattyú, a szórófej.

A baranyai tsz-ekben 13 360 holdat tudnak öntözni. A ténylegesen öntözött terület azonban, tekintettel az elmúlt esősebb évekre, mindig alacsonyabb volt, tavaly mindössze 5376 hold. A berendezéseknek alig több, mint a fele működött. Az öntözött területnek 38 százaléka volt kertészet. Feltűnő, hogy még a kertészeteknek is több mint a fele szárazművelésű volt, tehát Baranyában még a legvízigényesebb kultúra, a zöldség sem részesül öntözésben.

A tavalyi év mindenképpen mélypont volt, az öntözött terület az 1963. előtti szintre zuhant vissza. Ebben a fő szerepet nyilván az játszotta, hogy kedvező volt a csapadékeloszlás.

Egyébként 1969-ben két növény kivételével valamennyi meghálálta az öntözést. A nem öntözött kukorica 24 mázsás, az öntözött 32 mázsás termést adott holdanként, az öntözött burgonya 24 mázsával, a cukorrépa 75 mázsával, az öntözött pillangósok 16 mázsával, a legelő pedig 20 mázsával fizetett többet holdanként. Az 5,8 millió forintos többletköltséggel szemben, a többlethozam értéke meghaladta a 17 millió forintot megyei szinten Egyedül a silókukorica és a takarmánykeverékek öntözése volt gazdaságtalan.

Zöldséget, cukorrépát, burgonyát az idén öntözés nélkül sikerrel nem lehet termelni. Kérdés, tudnak-e öntözni az üzemek. Nos, vízprobléma nincs, az élővízfolyások bővízűek, még a kiszáradásra hajlamos Karasica, amelynek gyakran egész hosszában öntöznek, sem apad. Emellett jelentős a tározott vízmennyiség. Huszonkét baranyai tsz, 42 községében összesen 13,5 millió köbméter vizet tárol s ez a mennyiség jelentős területek öntözését teszi lehetővé.

Az öntözőcső hiány azonban általános, és nincs megoldva az öntözőgépek szervize sem. Pár éve még a Villányi Gépjavító Állomás volt javításra kijelölve, ma már nem vállal ilyen munkát. A Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat cserkúti központjában elmondották, hogy az öntözőgépjavító kapacitást a vállalat érdeklődés hiánya miatt számolta fel, ha érdeklődés volna, ismét csinálnák. Hasonló értelemben nyilatkoztak az AGROKER-nél is, az utóbbi öt évben — 1965-ben 70—75 berendezést adtak el — az érdeklődés erősen megcsappant az öntözőberendezések iránt. Tavaly már csak 5—6 darabot vásároltak tőlük, erre az évre összesen négyet igényeltek. Ezzel szemben ők 15-öt rendeltek, az ütemezés szerint jön, de most is van raktáron. Csövet csak berendezéshez tudnak pillanatnyilag adni, pótláshoz nem, mivel a gyár 280-nal van lemaradva.

A hét közepén a megye déli részeit járva, mindenfelé öntöztek. A szederkényi tsz-ben a Karasicából is meg a halastóból is zöldségeket, lucernát, cukorrépát, kukoricát. Belvárdgyulán a 70 holdas tározóból paprikát, paradicsomot, és burgonyát öntöznek s ma már olyan szépek a palánták (melyeket újra kellett ültetni) mint a május közepi jégeső előtt. A mohácsi Új Barázda Tsz a Dunából öntözi 14 holdas fóliás kertészetét, a 230 holdat kitevő vetőburgonyát, az iregi takarmánykeverékeket és a kukoricát. Öntöznek Baranyahidvégen és Kémesen, Vajszlón és Magyarbólyban, mindenütt, ahol régi berendezés van. Mohácsszigeten pedig új nagykapacitású berendezést próbáltak ki.

Műút a földek között

Százezres hibridbaromfi-programot valósít meg Baksa — Két hónap alatt négy ötezres istálló — A jövedelem 52 százaléka fejlesztésre megy

„Magánút" figyelmeztet egy szokatlan útjelző tábla Ócsárd határában, mintegy hangsúlyozva, hogy aki ezt a táblát elhagyja, az már a baksai tsz belső műútrendszerén jár Az út eljut a hatközséges tsz minden településére, beköti az országos vérkeringésbe a már felépült és a csak most épülő telepeket. A tábla büszkén jelzi, hogy az útrendszert, ha az állam adott is segítséget, maguk építették. Az utakon közlekedő iskolabuszok itt a tsz-tagok gyermekeit szállítják, a tsz gépjárművei a tagokat viszik munkahelyükre, vagy a megtermelt árut szállítják rendeltetési helyére. A magánút forgalma, annak ellenére, hogy idegen cégek átmenő forgalmát nem tartják itt kívánatosnak, jelentős, hisz a baksai Ezüstkalász Tsz sok tagot foglalkoztat és nagyon sok árut termel. Termelési értékük 1965-ben még csak 28 millió volt, de tavaly már meghaladta a 90 milliót, s az idén eléri a 120 millió forintot. Ennek kétharmadát, közel 80 millió forintot már a szó szoros értelmében tető alatt termelik meg az ipari üzemekhez hasonló körülmények között, és ez legalább olyan fehér holló ma még a baranyai tsz-ekben, mint a magánutat jelző tábla.

Fejük fölé a tetőt a tavaly létrehozott ócsárdi úgynevezett vertikális üzemben készítik, mely ma már olyan, mint egy építőanyagtermelő gyártelep. A kerítéssel körülzárt telep udvarán, mindenütt kő-, tégla- és kavicshegyek, üveggyapot bálák, cementgyűrűk, vas- és alumíniumcsövek és tekercsek, féligkész és már elkészült épületelemek, alumíniumpanelek. A telep közepén működik — szinte éjjel-nappal — a nagyteljesítményű betonkeverő, innen hordják szét az épülő telepekre az anyagot. Rádfára, a háromszázas modern tehenészeti telepre, amelynek új formájú hidroglóbuszát épp a napokban állították fel, Kisdéren, ahol az építőbrigád most egy az ócsárdihoz hasonló, bábolnai típusú baromfitelepen dolgozik imponáló tempóban. Április 15-én tették meg az első kapavágást, s ma már négy, egyenként ötezres istálló áll, kettőn még dolgoznak, kettőben már csibék csipognak.

Gombamódra nőnek ki ezek a telepek a baksai tszben, szinte minden falu végében valami, mert itt az az elv, hogy a munkahelyet kell a munkás közelébe vinni. Ha arra gondolunk, hogy az ócsárdi 30 ezres baromfitelep tavaly nyár végén két hónap alatt készült el, akkor ezen a tempón már nem is csodálkozunk, Baksát csak baksai mércével lehet mérni. A százezres hibrid baromfi program — bábolnai szülőpárokat fognak itt tenyészteni és tenyész csibét eladni — kapcsán, mely csak most van kialakulóban. Baksát máris Bábolna ellenpólusaként emlegetik. Ha meggondoljuk, hogy egyetlen ilyen alumínium ól hatmillióba került, ebből nem nehéz levonni a következtetést, hogy a baksai tsz beruházási programja meglehetősen feszített. A részesedési és fejlesztési alap arányeltolódása is ezt mutatja, hisz míg 1967-ben a jövedelem 70 százalékát fordították részesedésre és 30-at fejlesztésre, addig 1970-ben ez az arány a fejlesztési alap javára billent, az 52 százalékos fejlesztési hányad messze meghaladja a megyei és országos átlagot. Ez azonban a tagokat nem érinti hátrányosan, hisz anyagi eszközeiket jórészt gyorsan térülő ágazatokba fektetik, egy-egy ilyen alumínium ól egy éven belül biztosan kitermeli a ráfordítást.

A racionalizált, szerencsés kézzel szakosított, állami gazdasági mércével mérve is modern nagyüzem egyre több jelét adja az iparosítási törekvéseknek. A világszínvonalon lévő baromfi ágazatuk, amely ipar a mezőgazdaságban, tanította meg Baksát a munka lendületes és precíz programozására. Építőrészlegük is ipari színvonalon működik, ma már képes arra, hogy megrendelésre is egész telepeket készítsen el. A növénytermesztésben már nincs gyalogmunkás. Itt minden munkát a gépek és vegyszerek végeznek el. Baksán elérték azt a saját maguk által kitűzött célt, hogy minden családból legalább egy fő állandó munkakörben, zömmel fedél alatt, megfelelő szociális körülmények között dolgozik. A tsz-nek **hat üzemi fürdője van, il-**

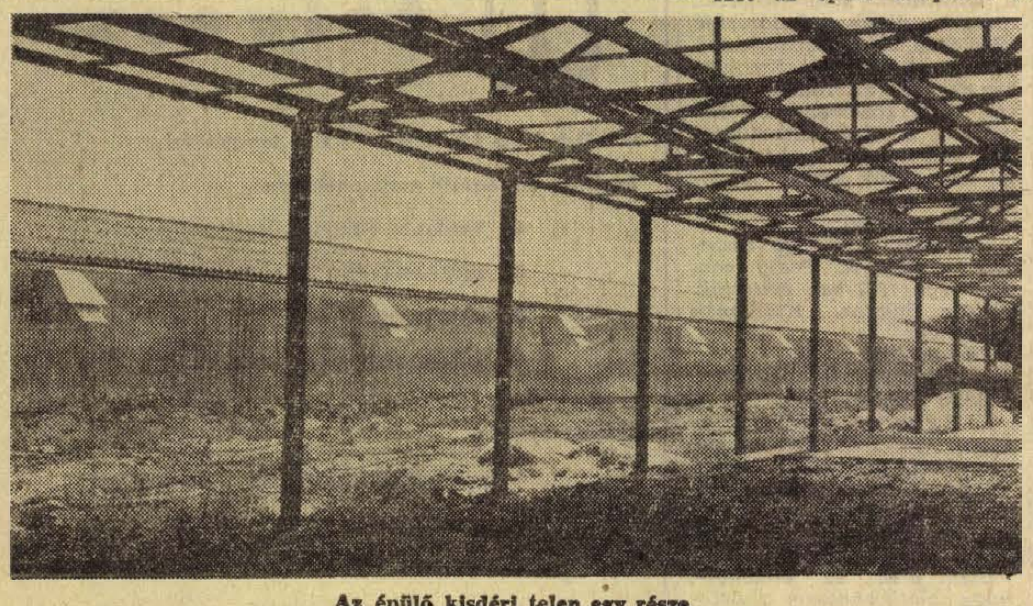


letve épül, három községnek már van törpevízműve. Kisdéren és Ócsárdon most építik. Üzemi étkezdéjük, saját üzemorvosuk van. A jól bevált szerződéses termesztés meg az országos hírű háztáji gazdálkodás biztos megélhetést nyújt a tagságnak.

Magánút, hirdeti a tábla, s az emberben azonnal felvillan a kíváncsiság, mi lehet a tábla mögött azon a közel hatezer holdas területen, amelyet a termelőszövetkezet olyan büszkén magáénak vall. Hány községnek nincs még Baranyában útja, Baksán ma már a földek között is műút vezet egyik telepről a másikig és ma már a telepen belüli útrendszer kiépítése van napirenden. Virágzó nagyüzem, gazdag tagság, — merész szavak, de Baksán igazak. — Méltó helyre került a Tsz Szövetség első díja, oklevele. Ebből a gazdaságból működésének immár tizedik évében valósággal árad a dinamizmus, az alkotóerő.

Pár évvel ezelőtt még Baksán is az volt a jelszó: „termelni minden áron", ma azt úgy fogalmazták át: „termelni biztonságosan", s ezzel a baksai tsz vezetősége és kollektívája a mechanizmus reformjának előnyeit a maga javára fordítva olyasmire vállalkozott, amit a mezőgazdaság az évszázadok során nem tudott elérni; fedelet építeni a dolgozók feje fölé. Nem kétséges, hogy a jövőben egyre több üzem lép majd erre az útra, amelyen Baksa már imponáló biztonsággal jár.

— Rné —



Az épülő kisdéri telep egy része.

— Beethoven születésének 200. évfordulója alkalmából június 27-én egyforintos emlékbélyeget ad ki a posta. Az „Évfordulók—események 1970" bélyegsorozat újabb értéke a zeneszerző arcképét ábrázolja.

Megvan a pénz az új kenyérgyárhoz!

Elkészült Újmecsekalja rekonstrukciós terve

Elfogadták Pécs 1971. évi útfelújítási programját

Egy alkalommal már beszámoltunk olvasóinknak arról, hogy a Pécsi Tervező Vállalat rekonstrukciós tervet készít Újmecsekaljáról, az országos szervek megbízásából. A terv a Pécsi városi Tanács vb. pénteki ülése elé került, ahol elfogadták.

A tervkészítést alapos vizsgálat előzte meg, s ennek során kimutatták, hogy kevés a városrészben a játszótér, telepített fa- és cserjeállomány. A terv megállapítja, hogy a távfűtési vezeték mai kapacitása nem teszi lehetővé, hogy a széntüzeléses lakótömböket is bekapcsolják e szolgáltatásba. Lényeges rekonstrukcióra volna szükség, vagy pedig ki kellene cserélni a gázvezetéket, s e negyedekben át lehetne állni a gáztüzeléses fűtésre.

A terv felhívja a figyelmet arra, hogy az uránvárosi bölcsődék férőhelyszámát 157-tel, az óvodáké t 399-cel kell bővíteni. Negyvenhárom új általános iskolai tanteremre, kultúrházra, klubra és szakköri helyiségekre lenne szükség. Az alap- és középfokú szolgáltatást további 3700 négyzetméter, a vendéglátóipart pedig csaknem 1150 négyzetméter új alapterülettel kellene bővíteni. E létesítmények zömét a 39-es dandár úton, az Olympia és főtér között kellene megépíteni. A terv készítői közel 4200 gépkocsi tárolására és parkolására biztosítanak lehetőséget.

Ugyancsak a pénteki vb-ülésen fogadták el Pécs 1971. évi útfelújítási és karbantartási programját. A határozat 53 millió forintot irányoz elő erre a célra. Megállapítja, hogy a Széchenyi téri pincebeszakadás félmillió—egymillió forinttal rövidíti meg a város idei útkeretét, ezért a Bethlen Gábor, Ledina, Munkácsy M., Perczel és Árvácska utcák, utak felújítását, korszerűsítését 1971-re kell halasztani. A felsoroltakon kívül 1971-ben felújítják illetve megépítik a Kelet-Mecseki útat (a Fürst Sándor utcától az Engels útig), Vadász utcát, megkezdik a Basamalomi út korszerűsítését. A programban szerepel még a Péter utca, Ürögi fasor, József Attila utca felújítása, korszerűsítése, s megkezdik a Buzássy Ábel, Jurisits Miklós, Asztalos János utca rekonstrukcióját is. A felújítással egyidőben több úttest alatt szennyvíz- és csapadékvíz csatornákat építenek, s korszerűsítik a közvilágítást is.

A Városi Tanács vb. határozatot fogadott el a műemlékvédelemről. Mintegy 200 műemléket, műemléki, vagy városképi jellegű építményt sorol fel a határozathoz csatolt listában, s pontosan körülírja, mit jelent a műemlékvédelem a jövőben. Ezt a témát a Városi Tanács június 29-re összehívott ülése is megtárgyalja.

A vb-ülés végén dr. Galabár Tibor, a Városi Tanács titkára bejelentette, hogy végre sikerült biztosítani az új pécsi kenyérgyár felépítéséhez szükséges pénzösszegeket, következésképp a gyár felépítésének legnagyobb akadálya elhárult.

A nyáron elkészül az Asztalos-kollégium

400 férőhelyes diákszálló épül

A középiskolai kollégiumi férőhelyek tekintetében a mostani nyár alig hoz változást Pécsett. A nyolc középiskolai diákotthonban ezután is mintegy 1500 fiút és lányt tudnak elhelyezni. Viszonylag csekély azoknak a száma, akiknek kérését el kellett utasítani az évvégi felvételeknél. Mindez természetesen nem jelenti azt, hogy a kollégiumi ellátottság kielégítő. Különösen a fizikai dolgozók gyermekeinek megfelelő iskoláztatása érdekében lenne szükség a mostaninál szélesebb, korszerűbb pécsi középiskolai diákotthon-hálózatra. Mindezeket figyelembe vették az illetékes szervek, amikor eldöntötték, hogy a IV. ötéves tervben 400 férőhelyes új kollégium épül Pécsett, amelynek tervezését már jövőre megkezdik. Az új kollégium leghamarabb 1973—74-ben készülhet el, a költségeire 25 millió forintot irányoztak elő.

Addig is folynak a felújítások, a korszerűsítések. Készülnek a Geisler Eta utcai leánykollégium központi fűtésének tervei, s amikor a munkákra is sor kerül, azt úgy végzik, hogy az elszállásolást nem zavarja, kiköltöztetésre nem kerül sor.

Nagyobb volumenű az Asztalos János fiúkollégium immár négy éve tartó felújítása, amely ezen a nyáron fejeződik be. Mint ismeretes, 1966. március 20-án megsüllyedt az épület, a falak megrepedeztek, a helyzet kritikusnak látszott. A szakértők megvizsgálták az épületet és elvégezték a legszükségesebb aláducolást. Ezt követően azonban hosszú idő telt el, mire Pécsett sikerült kivitelező kapacitást szerezni az épület teljes megerősítéséhez és felújításához. Mintaszerű munkát végeztek az Aknamélyítő Vállalat emberei, ők erősítették meg az alapokat, miután megállapították, hogy az épület alatt földlazulás és csúszás következett be. Végül 1969 áprilisában vonult fel a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, s a tervek szerint most, augusztus 15-én adják át az épületet. Az összes vakolatot, padozatot, ablakokat, vezetékeket kicserélték, illetve javították, korszerű mosdókat, zuhanyozókat, konyhai kisegítő helyiségeket alakítottak ki, az alapok megerősítésekor kiásott föld helyén alagsori helyiségeket építettek, amelyek széntárolásra, mosókonyhára, zöldárú raktározásra alkalmasak.

280 középiskolás fiú helyzete változik meg a felújítás befejeztével: Pécs hét gimnáziumának és szakközépiskolájának valamennyi kollégistájáé. A négy év alatt ugyanis összezsúfolva éltek itt a diákok, s gyakorlatilag az alváson és a tanuláson kívül szinte semmiféle igényüket nem tudták kielégíteni. A diákok a városi tisztasági fürdőbe jártak, mert az épületben nem volt meleg víz, a Nagy Lajos Gimnázium tantermeit használták délután tanulásra, szükség-étteremben étkeztek, s természetesen sem könyvtár, sem klub nem volt a feldúlt épületben. Most szép klubjuk, modern mosdóik, kényelmes tanulószobáik lesznek a kollégistáknak, tágas éttermük — nem lesz azonban központi fűtésük, mert az már kimaradt a keretből, sőt, problémák vannak a gázkonvektorokkal is, amelyekkel a mosdókat szerették volna fűteni, s amelyeket be is szereltek. A felújítás így is 7 millióba került — ennek felét emésztették fel az állagmegmegóvási, alapmegerősítési munkák.

Bolgár fiatalok Baranyában

Kétszáztizenhét bolgár pionír érkezett tegnap délután Pécsre, háromnapos baranyai látogatásra. Ma a Vidámpark vendégei lesznek, ahol nem csupán szórakoznak, hanem élménybeszámolót hallgatnak a drávai harcokban részt vett bolgár katonáktól. Hétfőn Harkányban, a fürdőben töltenek néhány órát, majd Siklóson, a várban megtekintik a bolgár múzeumot. Kedden Budapestre utaznak.

A most érkezett nagy csoportot júliusban hat alkalommal 31—31 bolgár fiatal követi szintén háromnapos baranyai látogatásra.

TÜKE PARÁDÉ '70

Különrepülőgépen Varsóba Stanislaw Mikulskival

*

Részt vesz, fellép, játszik a SZÚR-on



Jön Kloss kapitány!

Nagyon vártuk a hírt, de végre szombaton megérkezett a biztos válasz: a pécsi SZUR-on is részt vesz *Stanislaw Mikulski*, a népszerű Kloss kapitány.

Tudjuk, hogy ott volt a budapesti SZUR-on, fellépett a műsorban, játszott a színészek csapatában, sőt még gólt is rúgott! Vállalta a kockázatos utat, és június 14-én a miskolci SZUR-ra is ellátogatott: szombat éjszaka gépkocsival utazott Varsóból Miskolcig, hogy másnap délelőtt ott legyen a diósgyőri stadionban. Tudtuk, hogy pécsi utazása is színházi kötelezettségeitől függ, és nem utolsó sorban attól; hogy vállalja-e a Varsó—Pécs—Varsó utazás fáraszt ó, kockázatos körülményeit. Nem csalódtunk benne: vállalta!

Június 27-én, szombaton este még Varsóban lép fel színházi előadáson, majd közvetlenül gépkocsiba ül és vasárnap hajnalban érkezik Budapestre. A fővárosból a pécsi SZUR szereplőivel együtt utazik majd június 28-án délelőtt Pécsre. Fellép a műsorban, játszik a színészek labdarúgó csapatában.

Kalandos lesz a visszautazása is. Pécsről vasárnap délután gépkocsi viszi majd Budapestre és onnan Budapest—Varsó—Budapest útvonalon bérelt különjáratú repülőgép viszi haza, és este már ismét fellép Varsóban. Az IL—18-as különrepülőgépre, mely Mikulskit hazaviszi, Budapesten a Coopturist irodájában (Bp., Kossuth Lajos tér 13—15. Tel.: 118-803) június 23-ig lehet jegyet váltani. Az út oda és vissza, ellátás, útlevél, zsebpénz 865 forintba kerül, ebben benne van egy varsói városnézés és borkóstoló is. A különrepülőgépen a hangulatot Mikulski biztosítja majd, aki autogrammal, ajándékokkal is kedveskedik a résztvevőknek. Szombat délig a Tüke Parádé '70 jegyirodában kb. *tizenötezer darab jegyet vettek át* a közönségszervezők. Felhívjuk azok figyelmét, akik jegyet előjegyeztek, de még nem vették át, legkésőbb 23-ig vegyék át, mert tovább nem tudjuk részükre félretenni.

„Éjjel fél kettőkor ébresztettek, szobánkat ellepte a víz"

Árvizes gyerekek Fenyvesen

Kömörő, Mánd, Turistvándi, Penyige — milyen távoli és ismeretlen helységek, s az árvízkatasztrófa folytán most mégis közel kerültek hozzánk! A Hőerőmű, az Aknamélyítő Vállalat, a Szénbányák, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat és az I. kerületi Tanács dolgozói sosem találkoztak a felsorolt községek gyermekeivel. Mégis úgy készítették elő az úttörőtábort, mint madár a fészkét. Valóságos rohammunkát végeztek, hogy az I. kerületi Tanács balatonfenyvesi tábora otthonként fogadhassa a szabolcs-szatmári úttörőket.

A tábor ma csendes. Az ötven gyerek tanáraikkal Badacsonyba rándult. Ketten őrzik a „házat", s fogadják a vendégeket, *Horváth János* táborvezető és Lenke néni, a konyha vezetője. A mai nap két fontos vendége: Bencze József, az I. kerületi Tanács vb-elnöke és Hegyes Ferenc, a MÜV igazgatója, akik rettentő mennyiségű édességet hoztak a gyerekeknek. Még Horváth János is megilletődik, amikor belenéz a csomagtartóba.

A gyerekekről beszélgetünk.

— *Feltűnően fegyelmezettek. Szinte furcsa. Még az étteremben is csendesek. Nem ülnek le, nem bontanak asztalt, amíg a „tanár nem adjelt. Mindegyikük dolgozni akar. Ha áramszünet van, mint most, vizet hordanak a főzéshez. Ők takarítják szobáikat, a mosdót, a nagyobbak mossák a kicsinyek ruháit, rendezgetik a parkot. Boldogok, ha hasznossá tehetik magukat.*

Lenke néni, az étteremvezető nagy gonddal állítja össze az étrendet és szomorú, ha nem sikerül eltalálni a többség ízlését.

— *Jó étvágyú gyerekek ezek, de nem ismerik például a virslit. Következmény: egy csomót ki kellett dobnunk. Vagy: elkészítjük a finom tejszínhabos gyümölcsrizst vasárnapi csemegének, de a többség hozzá sem nyúl, mert ilyent még nem ettek. Bezzeg, ha zsíros kenyeret adunk hagymával, győzzük készíteni a repetát.*

Apró kis epizódokból kezd kirajzolódni, milyenek is a táborban élő „árvizes" gyerekek.

Hírek, időjárásjelentés. Küldöttség a táborvezetőnél:

— *János bácsi, szíveskedjék bekapcsolni a rádiót. Tíz óra!*

Templomi csendben szólal meg a bemondó: „A Tisza ismét árad..." A rádióhallgatók arcocskái gondterheltekké válnak. Jobb hírt is hallottak már. Délben kezdődik minden elölről. Kis öregek.

Sok levél érkezik naponta a táborba. A címzettek néha órákig tétovaznak, felbontsák, ne bontsák? A hatévesek nem tudnak olvasni, de rémséges híreket vélnek a levelekben. Nagy megkönnyebbüléssel hallják aztán, hogy jobban állnak odahaza a dolgok, mint sejtették.

Többnyire élvezik a hatalmas hancurozásokat a tóban. De még tegnap is akadt egy kislány, aki borzadva tekintett a zöld víztükörre:

— *Mennyi víz! Mintha csak az áradatot látnám...* — és félrehúzódott, hogy még a lábujját se érje el a nedvesség.

Badacsonyban találkozom velük. Jólöltözött, kedves, szomorú gyerekek. A 6—7 évesek kiscsirke módjára bújnak az idősebbekhez, akik a koravének komolyságával, mereven ülnek a hajókikötő közelében az élelmiszer-gombák asztalai mellett. Szemükben nehezen kitörölhető riadtság. Nem közlékenyek. Többnyire a tanárok közvetítésével válaszolnak a kérdésre, mi volt életük legnagyobb élménye.

Bodnár Sanyi:

— *Nekem az, hogy összedőlt a házunk. Pedig nem volt régi, 1957-ben építettük. Meg a Balaton. Kisebbnek képzeltem.*

Farkas Gabi:

— *Az árvíz és a Balaton.*

Baku Mária:

— *Az én legnagyobb élményem: éjjel fél kettőkor ébresztettek. Szobánkat ellepte a víz. Félve kapkodtuk össze ruháinkat.*

Molnár Ilona:

— *Kicsi korom óta készülődtem arra az élményre, hogy találkozhassam a Balatonnal. Sajnos, szomorú körülmények között sikerült.*

A legtöbb gyerek szőke, nyílt kékszemű, szép fogsorú, de fejlődésben kissé visszamaradt. Tréfának veszik, hogy a 16 éveseket tizenháromnak, a 9 éveseket hat év körülinek hiszem.

— Talán nem szerettek enni?

Kórusban válaszolnak:

— *De szeretünk.*

Csak nem azt, amit Fenyvesen főznek. A krumpli és a paszuly a legkedvesebb ételük. No és a szilvalekváros nokedli. Dehát krumplin, babon és nokedlin nem lehet megnőni!

A gombák elé begördül a MÜV autója. *Bencze József* és *Hegyes Ferenc* szállnak ki belőle. Róluk mondta az előbb *Kopasz Károly*, hogy a szülői szeretetet is igyekeznek pótolni a gyerekeknek. Kérte, hadd mondhasson köszönetet a tanácsnak, a vállalatoknak, a Vöröskeresztnek a Fenyvesen kapott adományokért, megható segítőkészségükért. Amijük most van: szállás, ruhák, tisztálkodó eszközök, játékok, mind a pécsiektől kapták.

A gombák körül most támad először zsivaj. A gyerekek megtudták, hogy ajándékokat is hozott az autó. De hogy milyen ajándékot, az titok marad, a szerdai nap titka. A finomságokat rejtő dobozokat csak vacsora után osztják ki. S mennyi minden történik még addig? Bencze „elnök bácsi" megígéri, hogy a II. és III. kerület segítségével még két hétig itt tartja őket. Azután vissza van a nagy hajóút Badacsony és Fonyód között. Meg a vonatozás. Csupa olyan élmény, amiben most először van részük.

Harsányi Márta

Vízbe fulladt egy 16 éves fiú

Tragikus végű csónakázás az orfűi tavon

A fürdési szezon első áldozata Dienes Mihály 16 éves komlói ipari tanuló, aki pénteken a kora esti órákban csónakázás közben az orfűi nagy tóba fulladt. A fiú négy kőművestanuló társával, valamint oktatójukkal Tench Henrikkel, két óra körül érkezett víkendre a Mecseki Szénbányák üdülőjébe.

Délután megünnepelték a jó tanulmányi eredményt, két üveg bort ittak szódával. Ezután igen jó hangulatban indultak csónakázni. Dienes Mihály nem tartott velük, engedély nélkül elkötött egy csónakot és a tó északi része felé evezett. Az oktató, aki egyik tanítványával csónakázott észrevette Dienest és kiabált neki, hogy azonnal forduljon vissza. Mivel a távolság elég nagy volt köztük, a fiú után indult. Mintegy 800 méterre lehettek egymástól, amikor Tench Henrik észrevette, hogy a gyerek nincs a csónakban, csak kapaszkodó keze látszik. Segítségért kiáltozva evezett a helyszínre, de addigra már Dienes Mihály elmerült. Se az oktató, se a két csónakban lévő négy fiú, sőt a közelben levő két halász se tudott annyira úszni, hogy a 8—10 méter mélységű vízben megkísérelte volna a mentést. A rendőrség, valamint a halászok és horgászok kutattak csáklyával az eltűnt fiú után, a holttest azonban szombaton estig még nem került elő.

VIV felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra,

továbbá dunántúli munkahelyeire

- VILLANYSZERELŐKET,
- BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT,
- KUBIKOSOKAT,
- SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM.

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.

I. EMELET 17. VASSNÉ



SZERVÁTIUSZ JENŐ: ANYA GYERMEKKEL

Többet és mélyebben egymásról

A történet közismert. Csaknem hatvan éve, hogy Kaposvárott színház épült. A városatyák azt mondták: mindegy milyen, csak nagyobb legyen a pécsiekénél. Így lett Thália kőcsipkés-szecessziós, városképi sajátosságú kaposvári hajléka közel 800 személyes befogadóképességű. (Nem kevés bánatára a közönségszervezőknek.)

Sokszor eszembe jut ez az anekdotába illő eset. Abban a reményben, hogy az a bizonyos „licitálós" szemlélet már a múlté. Hiszen semmi sem indokolja; hiszen soksok gazdasági, történelmi és egyéb fejlődési különbség ellenére is annyi minden közös ennek a két városnak és két megyének a történetében, küzdelmeiben, mai valóságában. Magát kínálja a kérdés: ennek megfelelően jobban odafigyelünk-e vajon egymás örömeire és felhőire? Többet akarunk-e tudni egymásról? S egyáltalán, alaposabban ismerjük-e egymást, mint elődeink?

Talán igen, talán mégsem eléggé.

S van ezen túl is egy-két apró jelenség, amely érdektelennek tűnik, mégis jelez valamit, utal egy bizonyos szemléletre még.

Tavaly nyáron a somogyi parton vendégszerepelt a nemzetközi rangú pécsi úttörőzenekar. Sikert arattak, általános tetszést keltett a játékuk s elismerően szólt róluk a megye napilapja is. Nem kevés szemrehányást, méltatlankodást váltva ki ezzel: „Van Kaposvárnak is úttörő fúvószenekara, miért a pécsiekről írnak?"... Máskor, nagyobb, országos rangú rendezvényekkel kapcsolatban nemegyszer találkoztam már Somogyban — szűkebb körökben — a Pécs-baranyai törekvések ajakbiggyesztő lebecsülésével, sőt oda sem figyelő közönnyel is ezek iránt. Jóllehet az ilyen magatartásnak, szemléletnek épp az ellenkezője, a fokozottabb érdeklődés volna kívánatos mindkét oldalról, mert nem ismerjük eléggé egymást.

Nemrégen a Dunántúli Napló klubjában hangulatos, régi bányászlámpákat és szerszámokat láttam a falon. Azt hiszem jellemző a tájékozatlanságom: egy hosszú, érdekes rúdról azt hittem, tűzoltó eszköz. Pedig — mint elmondták — bányászfáklya volt. Ott éreztem először, mennyire nem ismerjük és talán mennyire nem is érdeklődünk egymás közeli múltja és jelene iránt — az évezredes szomszédság ellenére sem. Hosszabb ideje Somogyban élek, itt, a szomszédban, de például a bányászélet, a bányászsors ama ódon rekvizitumait most láttam először; jelentésüket, sajátos rendeltetésüket akkor hallottam először. És jószerével — a szűk vagy bővebb sajtóközleményeken túl — Baranyában és Pécsett se tudhatnak sokkal többet Somogy gazdasági, kulturális eredményeiről, a legutóbbi években megtett nagy fontosságú lépéseiről az iparosodásban; vagy éppen a pásztorfaragás régi és mai értékeiről, a megye most föllendült összehasonlító népzenei kutatásairól és sorolhatnám.

Nem ismerjük tehát eléggé egymás értékeit, eredményeit. És ebben még jó része lehet egyfajta ósdi, anakronisztikus szemléletnek is. Csakúgy, mint a tévesen értelmezett lokálpatriotizmusnak — és talán nemcsak Somogyban...

Mindez arra utal, hogy valamelyest változtatni kellene egy elavult szemléleten, a közeledés, a megismerés eszközeivel mindenekelőtt. S úgy tűnik, az utóbbi években mind több kezdeményezés ebben az irányban fejti ki jótékony hatását. Örvendetes módon például egyre gyakoribbak a kölcsönös kulturális események. Egyebek közt a képzőművészek dél-dunántúli csoportjának közös vagy csere-tárlatai a két megyeszékhelyen; a somogyi diákok klubja a pécsi főiskolán, egyetemeken; a pécsi színház kaposvári vendégjátékai; a somogyi nap az orvosegyetemen; a két megye vezető népművelőinek gyakori találkozásai és néhány más rendezvény is az újabb kapcsolatok biztató jele a két megye, a két város között.

Felesleges talán hangsúlyozni: erre volna szükség a jövőben is, minél szélesebb alapokon. A táj, a szűkebb pátria mélyebb ismerete érdekében, amely — az igazi, a helyesen értelmezett lokálpatriotizmus jegyében — feltételezi, hogy tudunk örülni egymás értékeinek, eredményeinek is.

Wallinger Endre

Számok bűvöletében

Számolni gombokkal tanultam. A számtanóra azzal kezdődött, hogy a tolltartóból kiszedegettük a kellékeket. Nekem nadrággombjaim voltak, nagyobbak nem fértek a tolltartómba. Ha ötből el kellett venni kettőt, két gombot húsz centivel arrébb húztam a padon.

Egy évtizeddel később, ha több kilométeres utat gyalog tettem meg, gyakran töltöttem az időt azzal, hogy megszámoltam lépéseimet. Tudtam például, hogy szőlőhegyünk vagy — mondjuk — a hosszúnyíresi kukoricaföld hány lépésre van a konyhaajtótól. Ahol telefonpóznák, nyárfák vagy szederfák álltak az út mellett, ott könnyen szórakoztam, mert csak az első póznaközt, nyárfaközt léptem ki pontosan, utána a póznákat, a fákat számolgattam, s végül egy szorzással megkaptam az eredményt.

Újabb tíz év múlva valaki azt tanácsolta álmatlanság ellen, hogy lefekvés után képzeljek el egy falka birkát, számoljam meg őket, s mire a végére érek, biztosan elalszom. Készséggel kísérleteztem, kevés eredménnyel. Ezeken az éjszakákon inkább falum utcáin kódorogtam. Elképzeltem magam, ahogy kilépek a kisajtónkon, ahogy minden udvarba, minden lakásba benyitok. Amikor tudtam már a családok számát, s azt is, hogy néhány év múlva hány ház cserél gazdát egyszerűen azért, mert lakóinak egyikéje vagy egyikéje se volt, maszek népszámlálásom adatait különféle szempontok szerint rendszereztem.

Megállapítottam például, hogy az ezeregynéhányszáz-lelkes faluban negyvenkilenc család él, amelyik ugyanazt a vezetéknevet viseli, amit én. Ugyanarra a névre kapta a születési anyakönyvi kivonatot, az idézést, az adóívet stb. Rokonságot csak néggyel—öttel tartottunk. A közös testalkati és magatartásbeli jegyek alapján meg akartam alkotni a háromszáz évvel ezelőtti ősapát, de ez sosem sikerült. Akkorra elaludtam.

Ezek a számolgatások nem sokkal szárnyalták túl barlanglakó ősünk teljesítményét, de közvetlen közöm volt hozzájuk, konkrét képzetem van róluk. Akárcsak a fizetésemről vagy a harminc fokos melegről.

A nagy számokkal nem tudok mit kezdeni. Ha az újságban azt olvasom, hogy a kisipari szövetkezetek egy év alatt több mint 70 millió forint értékű szolgáltatást végeztek, hiába adom össze az általam rendelt cipőtalpalások, sarokjavítások, hajvágások árát, s osztom el vele a 70 milliót, az összeg hatalmas marad. Ha arról tudósítanak, hogy a gazdaságok egy hónap alatt hozzávetőlegesen 190 milliót költöttek alkatrészekre, örülök, mert volt 190 milliójuk, s mert alkatrész is kapható. Ha hallom, hogy kulturális létesítmények fenntartására 19,5 milliót szánnak, hogy húszmilliót fordítanak a villanyhálózat bővítésére, hogy a cipőgyár rekonstrukciójára 50 millió forintot irányoztak elő, tudom, hogy fontos, nagy összegekről, komoly, hozzáértő emberek felelős döntéséről van szó. S tudom, hogy azért írták újságba, mondják rádióban, televízióban, mert tájékoztatni akarnak, részesévé akarnak tenni valaminek.

Akinek az a kenyere, biztosan figyelemmel kíséri, megjegyzi, felírja, feliratja, elemzi, számítógépekbe táplálja, talán szereti is a nagy számokat. Én, a tömegkommunikációs eszközök célpontja, csak kapkodom a fejem: Mekkora pénzek! Micsoda összegek! S közben egy telefonszámot sem tudok megjegyezni.

Tizenötezer forint volt a legtöbb, amit egyszerre a kezemben tartottam, amit magam is megszámoltam. Százötven darab százas. Egy és fél köteg. Távolságban nyolcvan kilométerről van határozott képem. Enyhit gyalogoltam egyszer egyfolytában. Ha azt olvasom, hogy valaki százezret sikkasztott, elképzelek egy autót és néhány apróságot. A rokonokat is beleszámítva a Lottó-főnyeremény sem több néhány látható, kézzelfogható használati tárgynál. Tá-marathoni futó hazánkfia teljesítményét is fel tudom fogni, ha kilométereit elosztom nyolcvannal. De mennyi lehet hetven millió?

Bűvölnek bennünket a számok. Özönlik az információ a világűrből, a föld minden zugából. Számítógépek, hírközlő csatornák ontják az adatokat. Ha bírnám idővel, energiával és kapacitással, követhetném, rendszerezhetném őket. Beavatottnak érezhetném magam. De csak áthömpölygnek rajtam, s még jó, ha a nagyon fontosak valami nyomot hagynak bennem.

Megállok néha a Rákóczi úton, csúcsidőben, megszámolom a percenként áthaladó autókat. Önkiszolgáló boltokban, amíg a pénztárhoz érek, fejben összeadom a kiválasztott cikkek árát. Lemérem a naponta buszmegállóknál tölött perceimet, beszorzom harminccal, tizenkettővel. Ügyelek, hogy a családi költségvetésben lehetőleg ne kerülje el a kordé a szamarat. Számolgatok. Ezek az én méreteim...

Bertók László

A színvonalasabb iskolákért

Ilyenkor tanévzárás után mindig az az elsődleges kérdés, javult-e az oktatás színvonala, többet tudnak-e a mai fiatalok, mint a régebbiek. A válasz persze nem könnyű, mert nehéz az összevetés. Az osztályzatok még iskolán belül is eléggé viszonylagosak, nemhogy lehetőséget adnának generációk, vagy évjáratok összehasonlítására. Valami eligazítást az egyetemi felvételi vizsgák, illetve az évek óta vizsgáztatók adhatnának. Csakhogy eléggé eltérőek a vélemények, mert egyrészük némi javulásról, más részük kifejezett hanyatlásról beszél. Aztán ha közelebbről vizsgáljuk a kérdést, kiderül: a tananyag tartalma a reform következtében jobb, korszerűbb lett, inkább a tudás mélységével, tartósságával, az ismeretek önálló alkalmazási készségével vannak problémák.

Az okokat keresve pedig arra a következtetésre jutnak, hogy az új tantervekhez hiányzik még a megfelelő tanári rutin: az ismeretanyag nem kielégítő szelektálása és rangsorolása következtében túlterheltek a diákok és a tanárok, s ezért nem jut elég idejük a gyakorlásra, a tananyag rögzítésére; nem tartunk lépést a kor igényeivel, nem szorgalmazzuk eléggé az intenzív oktatási formákat; nem szélesítjük megfelelően a tehetség és az érdeklődés szerint differenciált képzést; nem építünk a fakultatív oktatás előnyeire. És még folytathatnánk a színvonalbeli fogyatékosságok okaiként felsorolt észrevételeket — a többségükben jó javaslatokat! — de talán ennyiből is kitűnik, hogy milyen sokoldalúan lehet megközelíteni a problémát.

Az biztos, hogy a színvonaljavítás elsősorban a pedagógusokon múlik. Ezért elengedhetetlenül szükséges például a tanári tevékenység racionalizálása. Ilyen magas óraszámok mellett képtelenség elvárni a nevelőktől, hogy maguk legyenek az iskolák könyvtárosai, szertárosai, szemléltetőanyag-előkészítői, sőt — mai gyakorlat! — adminisztrátorai is. Ezekre a feladatokra, éppen a diplomások erejével, energiájával való takarékosság címén a nálunknál gazdagabb országokban is technikusokat, kisegítőket állítanak be.

Azután a pedagógusok iskolán kívüli társadalmi tevékenységét, pontosabban annak értelmezését is rendezni kellene. Gyakran hallani beszámolókban, hogy a pedagógusok mi mindennel segítik a társadalmi szerveket, de e munkák között meglehetősen kevés az iskolával összefüggő. Valahogy fordítani kellene a dolgokon, s e társadalmi szerveknek kellene segíteniök az iskolákat feladataik ellátásában, s a nevelők, mint e munka koordinátorai elsősorban a kézzelfogható feladatok nyújtásával, feltárásával segíthetnék legjobban a speciális tevékenységeket kereső társadalmi szervezeteket.

S ha a pedagógusok megbecsüléséről szólunk, nem szabad megfeledkeznünk az anyagiakról sem. S itt nemcsak arról van szó, hogy mikor kapnak több pénzt — tudják, hogy gondjaikat ismeri a kormány. Sokkal inkább az egyenlőtlenségeket fájlalják, azt, hogy azonos korcsoporton belül legfeljebb száz, vagy ritkábban kétszáz forint különbség van a hivatásuknak élő, önmagukat továbbképző, a gyerekeket szerető nevelők és a semmivel sem törődő, csupán az órákat jól-rosszul megtartó pedagógusok között.

Rendkívül nagy színvonalemelő hatása van az oktatás körülményeinek, jó feltételeinek is. Nagy csoportokban például nem lehet eredményesen nyelvet tanulni, s viszonylag kevés idő jut a matematika, vagy a fizika gyakorlására. Ezért egy újabb szakasz kezdetének kell tekinteni, az oktatási kormányzatnak azt a, részben már gyakorlatba átültetett elhatározását, miszerint az idegen nyelvekkel kezdve, s a természettudományos tárgyakkal folytatva fokozatosan hozzákezdenek az intenzív, kiscsoportos oktatás bevezetéséhez, azaz egy-egy tanulócsoportnak az említett órákon való kettéválasztásához.

Ami pedig a tárgyi feltételeket illeti: miként földrajzot nem lehet térkép nélkül, s irodalmat könyvek hiányában oktatni, úgy a többi tárgy szemléltető eszközeit sem nélkülözhetik az iskolák. S ebben a vonatkozásban jelenleg nagy-nagy hiányok vannak. Nemrégen megvizsgálta az iskolákban a Művelődésügyi Minisztérium az általa alapvetően fontosnak és nélkülözhetetlennek tartott tanszerekkel, kísérleti eszközökkel, szemléltető anyagokkal való ellátottságot, s kitűnt, hogy ezeknek 54,7 százaléka hiányzik. Pedig alig kell bizonygatni, hogy milyen fontos szerepet játszanak ezek az eszközök a világos fogalomalkotásban, a tanulói aktivitásban, az ismeretek rögzítésében, s az alkalmazási készség kialakításában. Igaznak tűnik, hogy a tárgyi feltételekben bekövetkező minden egyes százalékjavulás egyenes arányban növelné a színvonalat.

És a tehetség, valamint az érdeklődés szerinti nagyobb differenciálás is hozzájárulna az oktatás színvonalasabbá tételéhez. Mert valljuk be: a középfokú oktatás tömegessé válása némileg csökkentette a színvonal kívánt mértékű növekedésének ütemét. Különböző okok miatt — de mindenekelőtt tanulmányi elmaradásból következően — az első osztályba iratkozottaknak így is csaknem egyharmada lemorzsolódik a négy év alatt, miközben a tehetségesebb és az érdeklődőbb tanulók ereje, energiája gyakran nincs teljesen kihasználva. Ebből a nézőpontból vizsgálva mindenképpen üdvözölni kell a tagozatos osztályok szaporodását. Sőt, úgy tűnik, idővel szükségessé válik további differenciálás is. Kísérletként meg lehetne próbálkozni például bizonyos tárgyak fakultatív oktatásával, hogy a jobbak többet és nehezebbet vállalhassanak, mint a közepesek.

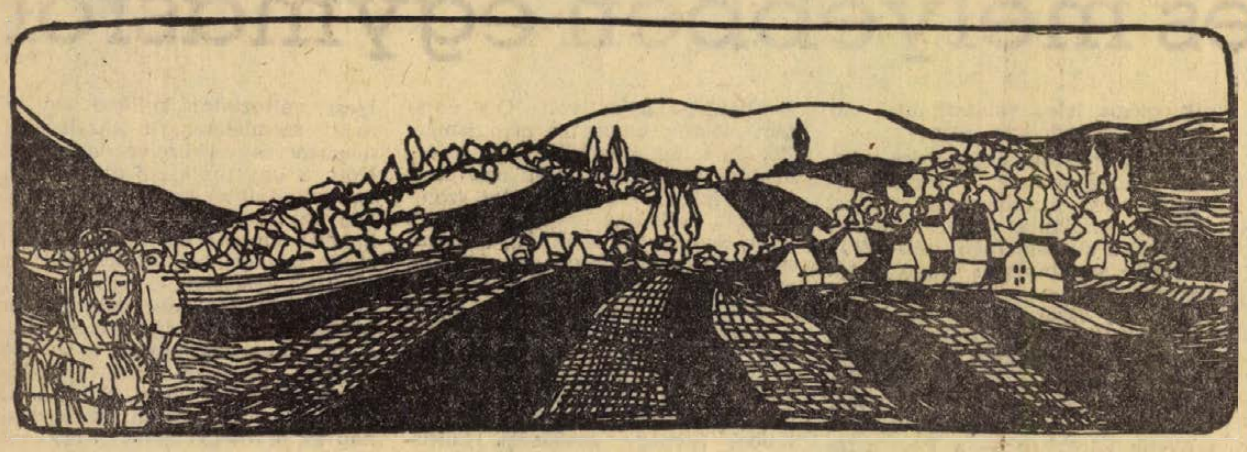
Persze minden iskolai színvonalemelési törekvés — sok egyéb között — felvet egy nagyon lényeges kérdést. Nevezetesen azt, hogy viszonylag rövid időn belül megvalósítható-e valamennyi iskolában. Pontosabban: megvalósítható-e a rosszabbul ellátott külterületi, falusi, avagy éppenséggel tanyai iskolákban is? Mert ha csupán jól felszerelt, kiválóan képzett tantestülettel rendelkező városi iskolákban lehet eredményeket elérni, akkor az óhajtott színvonalemelkedés kontraszelekcióhoz fog vezetni.

Itt van például a már említett differenciált oktatás. Önmagában nagyszerű dolog lenne a bevezetése. Ám kérdés: hol van ma igazán lehetőség arra, hogy differenciáljunk a tehetség szerint, azaz külön osztályt nyissunk már az általános iskola első tagozatában az irodalmat, a történelmet, vagy a matematikát kedvelő és értő diákoknak, hol tudnánk megfelelő szaktanárokat biztosítani a fakultatív tárgyakhoz? Nyilvánvalóan a nagyobb városokban, s ott is csak a nagyobb iskolákban. Napjainkban a falusi kisiskolákban még az a gond, hogyan szerezzenek egyáltalán szaktanárokat, hogy a számtant ne az énektanár tanítsa, vagy fordítva. Ilyen körülmények között a differenciált oktatás, vagy a fakultatív tárgyak bevezetése sem hozna lényeges változást falun, de olyan előnyöket jelentene a városiakban tanulók számára, amit nehéz lenne a mégoly tehetséges falusi diáknak is ellensúlyozni.

Tévedés lenne természetesen mindebből azt a következtetést levonni, hogy akár a fakultatív, vagy a differenciált oktatás gondolatát, akár az egyéb színvonalemelési törekvéseket el kell vetni az egészséges társadalmi mobilitás biztosítása kedvéért. Sőt! Teljesen világosan látni kell, hogy csak úgy tudunk gyorsabban előrehaladni az élet minden területén, ha mind az alapozás, mind a középfokú oktatás színvonalasabb és megbízhatóbb lesz. A színvonalemelés és a kontraszelekció összefüggéseire, veszélyeire csupán azért kell felhívni a figyelmet, hogy egyrészt lehetőleg az iskolák különböző körülményeit figyelembevéve nyúljunk a színvonaljavítás témájához, másrészt, hogy érezzük, lássuk az oktatás-nevelés feltételei javításának fontosságát. Ha például a tanyai diákoknak kollégiumot építünk, ha a fizikai dolgozók gyerekeinek jobb tanulási feltételeket teremtünk, nem csupán személy szerint az érdekeltekkel teszünk jót, mert többek között az is lehetővé válik, hogy a munkásság és a parasztság érdekeinek sérelme nélkül magasabb fokra lépünk az egész oktatásban.

Összefoglalva: íme egyetlen téma, az oktatás színvonala, s ez is lencseként összegyűjti az iskolák megannyi gondját. Mert mi tagadás, gondokról, problémákról szóltunk. De most, amikor iskolaévet zártunk, eltelt idővel előre is tekinthetünk s a hosszabb távú tervezés szinte megköveteli a bátrabb elemzést. Egyébként is csak naiv ember képzelheti, hogy valaha is meg lehet oldani minden gondot. Az élet minden fokán jelentkeznek ellentmondások, de természetesen mindig más jellegűek. A felszabadulást közvetlenül követő években fel sem vetődhettek a mai formában az említett problémák. Ezért a gondok minősége is jelzi fejlettségünk fokát, előrehaladásunkat tulajdonképpen a problémák változásaival is fel lehetne vázolni. Nem is lenne felesleges egyszer ezt is megírni.

Tóth László



KISS ATTILA RAJZA

KORODA MIKLÓS:

A költő és a színésznő

Reviczki Gyula, a magyar líra viharmadara, Ady előfutára, a századvég egyik legjelentősebb költője, nyolcvan esztendeje halt meg a korszak rohanva pusztító betegségében: tüdőbajban. A bécsi magyar gárdista és az árvai szlovák cselédlány szerelemgyereke ifjúságom óta foglalkoztat. Regénybe foglaltam nyugtalan életét, szóltam a tévében költészetéről, melyet önmaga jellemez legtalálóbban: „Ellentmondás van dalaimban, — Majd ragyogók, majd éjsötétek". — s most hangjátékot írok pályafutásáról. E novellisztikus írásomban Reviczky és Jászai Mari találkozását idézem, halál előtti „Édes napokat".

K. M.

Még mindig talált igazítani valót, pedig a szobán nem lehetett sokat segíteni. Eddigi albérleti lakásaiból csak annyiban különbözött, hogy a Belvárosban bérelte és ezúttal nem olyan öregasszonytól, mint a Városház utcában, vagy az Egyetem téren. Az önálló Fényirdával — a gazdátlan fényképész műteremmel — szakítani kellett, mert mire visszajött Arcóból, kiadták másnak.

— Legalább valami vidámabb terítőm lenne — ráncigálta az asztalra borított díszrojtos, vastag, sötét, függönyszerű holmit. Nehéz, mint a ponyva, s egyhangú, elnyel minden világosabb színt. Az üres vázát ingerülten felemelte. Nem tudott mit csinálni az otromba porcelánnal.

— Mit szólna ilyen művészietlen és polgári darabhoz? — forgatta s végül letette a földre, az ablakfülkébe. — Váza virág nélkül, asszony csókolatlan, a legszomorúbb dolog a világon. Most pedig világosnak, könnyűnek és tisztának kell lennie mindennek. Palotát csinál a hónaposszobából, második Versaillest, mert ma eljön.

— Hatvani utca tizenhárom. Földszint balra! — mondta meg a címét, kicsit szégyenkezve és szorongva, mert félt magától. De Jászai Mari ragaszkodott ahhoz, hogy megnézze a szobát, ahol dolgozik és most várja őt. Az asszonyt, aki lehajol hozzá és felemeli abba a világba, amelybe eddig alulról lesett be és csak kinyújtott nyakkal jutott közelébe. Mint a hegedűs a színházi zenekarban.

Most eljön hozzá az eddig eltakart élet, a forró valóság asszonya. Ember és nő, gondolkodó s mégsem elérhetetlen. Nem levegő, égi látomás, szálldosó kékség, foszló mosoly, nem beváltatlan ígéret és mégsem Perdita. Elsodorta és viharával szétbontotta a köd alakjukat.

Csodálatos asszony. Ritka, furcsa, drága nő. Annyira más, mint akiket eddig ismert abban a kétfelé osztott világban: amelyben mozgott és kereste a lényeget. A kisvárosok keskeny ablakai mögött nem nyíltak ilyen bódítón izgalmas virágok és a redakciók körül se fermett ennyire fülledt, rejtelmes élet.

— Ki ez a nő tulajdonképpen? A nagy tragika! — mondják, akik messziről nézik, vagy a színházban látják. A múltja csupa folt, őrmestereken, vidéki komédiás igazgatókon, mecénás urakon átlépve vezet útja a független magányba. Elnézően és mégis pusmogó aljas kíváncsisággal turkálnak benne a gyanús polgári erkölcsök basái és hümmögnek, ha a társaságban szó esik róla.

Amikor megismerte, szökni akart előle, annyira legyengült, szinte remegett a kaland édes veszedelmétől. Ám a levelekből, melyekben hívta: jöjjön hozzá, türelmetlen, kérő, majd parancsoló hang áradt. Engedelmeskedni kellett.

Furcsa, hogy mindig menekülne sorsa elől és nem ő a támadó ilyenkor. Emma üzent érte, Jane, a pestivé vált perdita egyszerűen magával cipelte és ez az asszony megszerezte őt, mint férfi a társát. Talán azért van ez így, mert a nők mindig idősebbek nála? A „lemondás, béketűrés angyala" négy évvel született előbb, a „számkivetés bús leánya" annyi lehetett, mint ő és most Mari öt esztendővel több. Soha nem kerül közelébe az „ifjú lányka"; a szüzek, úgy látszik, elkerülik.

— Hétre mondta, hogy jön, — nézte a faliórát és nyugtalanul járkált a kis szobában. — Csak nem teszi meg, hogy visszaadja az elmulasztott péntek estét, amikor hét órára ígérte: felmegy az asszonyhoz. „Egyedül leszek" — írta Jászai — „komoly kérésem van magához". Még azzal is biztatta, hogy „igazán nem kell konyakos tejet innia". És mégis otthon maradt, mert a láza felszökött és borzongott, mintha a hideg lelné, úgy köhögött, mint még soha se nem akarta, hogy Mari megint elküldje azzal a tanáccsal: vegyen éjtszakára egysoros priznicet; mert a vizes borogatás mindenre jó.

— Priznices szerelem — igyekezett cinikus lenni és megtapogatta fájó fejét. — Most jött ez a ritka nő, amikor Arcóban foltoztatja a tüdejét, mint valami rossz ruhát. Nem fél, hogy a csókkal a betegséget is magába szívja pompás testébe? Ugyan most jobban van és talán nem is olyan súlyos a baj... De Mari különben sem retteg semmitől és robog feléje, mint a gyorsvonat a vadonban, végnélküli síneken.

— De miért? Szereti? és mi kellhet neki, ennek a remek asszonynak belőle, a sápadt, vékony költőből?

— Maga nem tudom én, hány deka! — fenyegette meg, amikor valamin kicsit összezördültek és utána összecsókolta, mint egy gyereket. Olyan kicsi és vézna a színpadi királynő mellett, akár valami sápadt, fiúruhás lányapród. Az életük csodálatos párhuzama, az indulás véres és izzadt nyomora a földje, — az ágya ennek a szerelemnek?

— És miért küldött el mindig? — amikor már reszketőnek érezte maguk körül a nehéz levegőt és azt hitte, ott kell maradnia.

— Én akarok magához menni! — csókolta a fülébe az ígéretet s majdnem kituszkolta az ajtón, amikor szerdán együtt voltak. — Miért ebben az udvari hónapos szobában és nem nála, a szellem és szerelem kincses szigetén?

— Késik! — ült le a dívány szélére és figyelte a ketyegő órát. — Mégsem jön... Igaz, hogy színésznő, nem pontos és különben is az asszonyok késnek, ez „sikk"... De Jászai Mari nem divatos nő... és nem sikkes! — mosolygott s elévillantak a tragika mozdulatai, amelyekben mindig ott vibrált a páthosz.

Ajtó csapódott kint, aztán kopogtak. Felugrott és beengedte.

— Drága — hajolt a kezére Gyula.

— Nem... Ne mondj semmit, — húzta el a kezét a színésznő. — Ma nem akarok beszélni. — Egyetlen mozdulattal kibújt a kabátjából, szinte ledobta és kis csokor piros rózsát tett az asztalra.

— Olasz rózsák, — mondta halkan. — Nincs váza? — és végigfuttatta, majdhogynem vezette szemét a kis szobán, melyet halványan világított meg az ernyős lámpa.

— Nincs... — dadogott a költő. — Azaz, van..., de olyan egyszerű és üres.

— Butuska! — hullámzott puhán a nevetése. — Gyermek... Add ide. És hol a víz?

Gyula ügyetlenül lehajolt az ablakmélyedésbe és hozta a „közönséges, polgári porcelánt", meg a vizeskancsót.

— Szép váza — mondta komolykodva Jászai. — Nagyon szép — és vizet öntött belé, aztán betette a virágot.

— Mari — csókolta meg a csuklóját és remegett a keze, amellyel megfogta a másikét.

— Nevezz Miriának. Jobb szeretem...

— Inkább Rezeda, — emelte fel a szemét Gyula. — Rezeda, amely árnyékban és napsütésben mindig egyformán él és ernyedetlenül árasztja nem feltűnő, ám mégis erős illatát, — gondolta még utána, de ebben a percben nem tudott beszélni.

— Gyermek... — mondta újra az asszony és lecsavarta a lámpát.

Galambosi László:

SZERELEM

Fejet hajtottunk a tulipánokkal
üzenő tűznek. Megszámláltuk a füvet,
a sántító bogarak lábát, madarak tollát,
hogy ne hiányozzék semmi, ha az
irgalmatlanság karói megtizedelnek
bennünket. Zuhanásunk fölött kavargott
vörös angyalsereg, aranysátrak örvénye
hullámzott lovaink habot hörgő vágtája
mögött. Fejszéink visszahőköltek
a gyökerekből kicsapó indulattól,
omoltak kővel vert fogak, csorbult
szivárványok, holtakat hidegbe csavaró
vásznak. Égett fillérek hulltak iszapba
fojtott rózsák emlőiről, nagylángú
kengyelek alól megtiport szüzeket
emeltünk Madonna repülni akaró szobra alá,
honnét tört hangszereikkel menekültek
a baglyok.

Nem tömjénfüst többé a szerelem,
nem muzsikálnak nádsípokba bújtatott
királylányok: kardunk a földbe taposott
sárkányt levágta, fejét fölmutatta.
Kettétörtük a köntösök redőiből magasba
lendülő tőrt. Gondozzuk a márványharangoktól
hangos virágpalotákat, készül
a Gyémántpagodák elefántcsonttermeiben
a tánc üdvözlése. A Nagy Folyókon túl
letették a gabonát arató kést, úszik
a fekete dob a bambuszteraszok előtt.
A tenger lépteit hallgató cethalász
prémsapkája alatt vigyázza, melegíti
az Északra tévedt pillangót, csillagos
ejtőernyője szét ne fagyjon, habbá ne
szakadjon. A kékhajú nőt, a halszagút
szereti, hálót foltozó ujját, jégkunyhót
tapasztó tenyerét.

Alszanak a hófehér
medvék, a fókák, alszik az ég
rénszarvasbundánál barnább selyemben.
Eltévedt nyáját a pásztor:
kérdez a virrasztót kürtje
mennyei szekérről, földmélyi lángról.
Szemünket zárják fáradt liliommal.
Lábunkat kötözik feszülő gyolccsal.

VALENTYIN KATAJEV:

HAMLET

Azokban a régi időkben barátom, Vászja éppencsak bekerült a nagyhírű Akadémiai Színház társulatába és már sikerült fellépnie egy polgárháborús darab gyűlésjelenetében, ahol mint katona, szép, mély baritonhangján időről időre elkiáltotta magát a tömegben:

— Úgy van! Adjuk meg nekik! U-u-úgy va-a-an!

A magas, jóképű fiatalember, akinek arányos testalkata egy futballistáéra hasonlított, vállamat átölelve lépkedett mellettem az utcán és szép szemeivel, melyekben, mint a tükörben, a dicsőség és a teljesen soha ki nem elégített mohó étvágy szomjúsága tükröződött, lázasan az arcomba nézett.

— Tudod, öregem, miről ábrándozom? — kérdezte.

— Tudom. Egy mély tányér jó húsos borscsról és nem kevesebb mint két adag rántott disznóhúsról!

— Ez magától értetődik. De a lényeg az, hogy szenvedélyesen szeretném eljátszani Hamlet szerepét. És nem akárhogy, hanem grandiózus játékkal, tökéletesen újszerűen, összhangba hozni ezt a klasszikus figurát — ahogy a zseniális Sztanyiszlavszkij tanít bennünket — az élet igazságával, a legkisebb színészi mesterkéltség nélkül, elvetve az olyan hamleti sablonokat, mint töprengés, sóhaj, sokatmondó szünetek, habozás, lelki ingadozás.

— Hát akkor milyen lenne a te Hamleted?

— Az én elképzelésem szerint a dán királyfi, a megszokott előadásokkal ellentétben, még egészen ifjú ember, majdnem gyerek. Magas, erős, egészséges, kisportolt, a mosolya vakító. Micsoda bicepszek! Micsoda étvágy! Mindig pokoli étvágyat érez. Szeret falni, nem veti meg az italt, körülrajongják a csinos lányok. Érzed a gondolatot?

Mint egy kutya, mohón lehelt az arcomba és tekintete a szemembe fúródott.

— Egyetértesz velem?

— Egyet.

— Köszönöm. Igérem, nem fogsz csalódni bennem. Olyan Hamlet lesz az enyém, hogy a közönség őrjöngeni fog. Csak az a fontos, nekem adják ezt a szerepet, a többi már gyerekjáték...

*

Múltak az évek és újra találkoztam öreg barátommal, Vászjával. Most már neves színész volt, tekintélyes pocakot eresztett, hódprém sapkát viselt hagyományos bársony felsőrésszel, de a szemeiben a régi, számomra ismerős ifjúi elszántság tüze lobogott.

— Tudod, öregem, miről ábrándozom? — kérdezte az első csókok és ölelések után — Hamletet szeretném eljátszani!

— Hogyan, hát még nem játszottad el?

— Képzeld el, nem. Még nem játszottam el. Nem adták nekem, az ördög vigye el. Modern hősöket kell játszanom. De azért Hamlet is a legjobb úton halad. Ezek alatt az évek alatt egy egészen új, mondhatnám zseniális Hamlet-koncepció érlelődött meg bennem. Fő vonásokban a következőképpen fest: az én Hamletem — középkorú ember, zömök, de mint régebben, jóképű, kevés ősz hajszállal a halántékán, meglehetősen tekintélyes pocakkal. Nem veti meg az italt és az ételt. Nős, de köztünk maradjon, nem rest szép asszonyok után járkálni... Nos, hogyan tetszik?

— Elragadó!

— Szóval helyesled?

— Helyeslem. Csak rajta, csináld!

Kevés idő múltán újra találkoztunk. Vászja asztmásan, lassan ment az utcán, begombolva a bundáját, de a szemeiben elkaptam a hajdani lelkesedés nyomait.

— Hogy vagy Vászja? — kérdeztem a kölcsönös üdvözlés után — Mit játszol?

— Tűrhetően... játszom... — nehezen lélegzett — mindig ugyanazt a mai hőst. De tudod, miről álmodom?

— Tudom. Hamletet szeretnéd eljátszani.

— Igen. De milyen Hamletet!

— Sejtem. Hamlet — középkorú ember, takaros kis pocakkal...

— Nem találtad el. Az én Hamletem egész más lesz, rendkívüli. Éltes, bölcs élettapasztalatokkal rendelkezik, asztmás...

— Nem veti meg az italt és az ételt — teszem hozzá.

— Dehogy, dehogy! — mondta Vászja. — A legszigorúbb diéta. Alkohol egy csöpp sem. A fekete kávé egészen megszűnik. Dohányzás — szó sem lehet róla!

— A szép asszonyokat azért még szeretgeti? — jegyeztem meg kajánul.

— Nem, nem... — felelte sóhajtva Vászja. — Kivételes helyzetekben, esetleg. Szemüveget visel, éjszakára könnyű altatót szed... Érzed? Ugye zseniális Hamlet lesz?! A publikum őrjöngeni fog!

*

— Üdvözöllek, Vászja. Alig ismertelek meg. Hogy vagy, mit játszol, miről ábrándozol?

— Mai figurákat játszom és még mindig Hamletről ábrándozom. Egy egészen újszerű Hamletről. Én, barátom, így képzelem el Hamletet: öreg, már nyugdíjas. A felesége — egy boszorkány. A gyerekei — gonosz ördögök. Átvészelt két infarktust. Bottal jár...

— Nem veti meg az italt... — tettem hozzá.

— Igen, de kizárólag valeriána cseppeket iszik.. — mondta sóhajtva Vászja.

(Kovács Sándor fordítása)

MAGYAR OPERABEMUTATÓK

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ operaegyüttese fennállásának tíz éve alatt több hazai bemutatót tartott régebbi és újabb operákból egyaránt, elég ha példaképpen: *Händel:* Julius Caesarjára, vagy *Sosztakovics:* Katyerina Izmajlova c. operájára emlékeztetünk. Magyar zeneszerzők újdonságai is szerepeltek szép számmal a Pécsi Balett műsorán, de új magyar operák bemutatójára csak most került először sor az együttes fennállása óta. Az idei, jubileumi szezonban június 12-én tartották a harmadik premiert. *Floto:* Mártája, *Puccini:* Manonja (valamint a felújított Álarcosbál) után a Városi Tanács és a Művelődésügyi Minisztérium támogatásával két magyar egyfelvonásost vittek színpadra, *Szőnyi Erzsébet:* Firenzei tragédia és *Károly Róbert:* Japán halászok c. operáját.

SZŐNYI ERZSÉBET az operát Oscar Ilde drámája nyomán Kosztolányi Dezső fordításában zenésítette meg 1958—59-ben. 1960-ban már előadták Koppenhágában, német nyelven, koncertpódiumon, majd a Német Demokratikus Köztársaságban is több alkalommal. Ugyanebben az évben, tehát kerek tíz esztendeje a Magyar Rádió is bemutatta, de a pécsi premierig a darab nem került magyar operaszínpadra. Tízéves adósságot törlesztett így az operaegyüttes.

Amikor a függöny szétnyílik, egy firenzei kalmár gazdagon, naturalisztikusan berendezett szobáját látjuk. Guido herceg, Firenze ura szemet vetett Simone kalmár feleségére, Biancára. Az asszony a házasságban nem találta meg azt, amire vágyott, a szépségéért rajongó férfit, ezért fogadja el az ifjú herceg közeledését. Guido vásárlás ürügyén közeledik az asszonyhoz, de a kalmár váratlan hazatérése megzavarja az együttlétet. A két férfi beszélgetését egyre nyíltabb célzások felszínre törése, indulatok teszik feszültté. Guido türelmetlensége, Bianca hisztérikus kitörni vágyása, a kalmár feltámadó féltékenysége végül is a két férfi között párbajhoz vezet, melyben a kalmár megöli a herceget. Ez a pillanat — egyben a zárókép — melyben Bianca ámulva fedezi fel férjében a hős, erős, imádandó férfit, aki viszont szintén most döbben rá — először életében — asszonya csodálatos szépségére.

Eddig a történet, ez a nagyonis operaszínpadra való izzó dráma, mely Oscar Ildenak köszönhető, a rejtett pszichológiai háttérrel és megoldásokkal, értékéből — hatásából mit sem kopott a keletkezése óta eltelt évtizedek alatt. Adott a darab, adottak benne a konfliktusok, kérdés, hogyan színeztegazdagította mindezt a megzenésítés?

Szőnyi Erzsébet nem törekedett minden áron való újításokra, meglepő „soha-nem volt" fordulatokra, jelenetépítkezésekre. A zenével a dráma hatásosságát fokozta, az érzelmi váltakozásokat igyekezett érthetőbbé, világosabbá tenni. Nem szabad egy pillanatra sem szem elől tévesztenünk azt, hogy az opera 12 évvel ezelőtt készült, akkor még kevésbé jutott el hozzánk a modern drámák és operák, és más zenekari művek újítása, újfajta logikával való felépítése, stílusa — így mindezt nem kérhetjük számon a Firenzei tragédia zenéjétől. De az opera így is hat, köszönheti ezt annak, hogy Szőnyi Erzsébet hűen Ildehoz, a drámai fejlődést helyezte a középpontba, s ezt motiválta „magyarázta" a zene eszközeivel. Sok mindenben mutat ez a megzenésítés vissza az előzményekre, elsősorban Puccini zenekarkezelésére és dallamvonalaira, a Bartók—Kodály kialakította magyar deklamálásra, de az összbenyomás mégsem negatív, mert a komponista jól gazdálkodott a hagyománnyal, nem „idézett" hanem saját zenei nyelvezetébe olvasztotta mindezt. Légkört teremtett, ez pedig feltétlen kiforrott jellemábrázolásra, szituációra-festésre vall.

Az opera egyik kulcskérdése, s talán legnehezebben elhihető pontja az utolsó nagy „fordulat" az, hogy Bianca — aki a párbajban is még a hercegnek drukkolt — látván férje győzelmét, azonnal „vált", s gyűlölete szerelemmé forrósodik. A férj pedig, aki — miután győzött — leszámolásra készül, s mégis felesége ölelő karjaiba fut, annak szépségétől megbabonázva. Valóban, szinte lehetetlen szituáció — s a megoldás nem is tűnik teljesen meggyőzőnek. Nincs a zenének sem kifutása, mely jobban motiválná, elhitetné ezt a hirtelen egymásratalálást, s itt a rendezés sem segített. Talán a későbbi előadásokon ez némileg módosul majd.



Jelenet a Firenzei tragédiából

Egészében csak elismerőleg írhatunk a színpadravitelről. Találó a díszlet *(Vata Emil)*, jók a jelmezek *(Pintye Gusztáv)*, s a vezényló *Nagy Ferenc* is a maximumot igyekezett kihozni a zenekarból, énekesekből egyaránt. Kiemelkedő a Biancát megszemélyesítő *Horváth Eszter*, remek énekesi adottságairól, művészi szerepformálásáról eddigi alakításai során írtunk, örömmel nyugtázzuk most viszont azt, hogy ebben a szokatlanabb, mai operában is tökéletesen magára talált, így válhatott az egész produkció középpontjává. Mellette kissé halványabbnak hatott a két férfi szereplő, *Bolla Tibor* és *Juhász Pál*, de ők is illúziót keltettek, nem kevésbé a komornát éneklő *Bárdos Anna*.

A MÁSIK OPERABEMUTATÓ még nehezebb feladat elé állította az operaegyüttest, mely ennek nemcsak „megfelelt", de igazi operai légkörrel, élménnyel ajándékozta meg a premier közönségét. *Károly Róbert*ben fiatal rendkívül tehetséges szerzőt avatott a színház. Kitűnő librettót választott, a Eyrauch nyomán Bogdán Endre által operaszínpadra alkalmazott Japán halászokat. A szimbólumokban gazdag darab egyszerű emberekről szól, akik saját sorsukban szenvedik el egy felettük álló, kíméletlen pusztító erő — az atomfelhő — iszonyú hatalmát. Az opera cselekményét a bemutató prospektusából idézzük: „Az éjszakai halászaton Urisama Taro és társai a legenda nagy gonosz sárkányát látják a szétváló gombafelhőben, s a hamueső — a sárkány szörnyű váladéka — égető sebekkel jelöli meg őket. A boldog hazatérés csak álom marad. A reggeli nap és sebük gyógyulása megnyugtatja őket és halaikat is eladva, új halászatra készülnek. De a falu népét megmérgezték a halak és a halászokat a hatóság elkülöníti. A falu azonban gyógyulásuk után sem fogadja be a fertőzötteket. Feleségeik torz gyermekeket szülnek, s a kitaszított élet helyett az önkéntes halált választják. Urisama Taro eszelős hittel indul a lángoló tömegből, hogy megkeresse és megölje a sárkányt."

Károly Róbert megőrizte a darab eredeti gyors ritmusát, lüktetését, így az opera szinte balladai tömörséggel és filmszerű pergéssel eleveníti meg a történést. A zene mindvégig érdekes, mai hangvételű, utal — talán túlzottan is — a helyi koloritra. A korszerűséggel itt általában szerencsésen találkozik a dallamosság igénye. Amivel még a komponista adósunk, az a nagyobb összefogás, a melódiák teljesebb „kiélése". Persze egy elsőműves szerzőtől nem is kérhetünk mindent számon, de hogy mégis ezt tesszük, azt inkább a jövőre vetítjük. Hiszen kétség sem férhet ahhoz, hogy Károly Róbert képes a helyzet- és jellemfestésre, sőt még a nagyobbvonalú összefogásra is, gondolunk az utolsó jelenetet elindító altatódalra és az onnan fokozatosan felépített finálére. Később bizonyára eszközeivel is gondosabban bánik majd, de mindezen „kifogásunk" eltörpül az örömteli tény regisztrálása mellett. Károly Róbert nemcsak tehetséges, de rátermett komponista is, aki előtt komoly jövő áll.

A produkció másik erőssége *Horváth Zoltán* nagyszerű rendezése helyesen, a szimbólumok, a jelzésszerű megoldások irányát követte, óriási szerepet adott a világításnak, s ezzel nemcsak meggyőző, de hatásos, egyszerűségében is szép színpadot láthattunk mindvégig. Itt már sokkal jobban meggyőzték a férfi főszereplők *(Juhász Pál, Bolla Tibor, Szabadi József)*, és általában mindenkit felsorolhatnánk, hiszen éppen a kitűnő összteljesítménynek volt köszönhető a siker.

AMELYIK OPERAEGYÜTTES ilyen előadásokra képes, az nemcsak fennállásának jubileumát ünnepelte méltóképpen, de hivatott arra is, hogy a mostanihoz hasonló feladatokkal és azok ilyen rangos „teljesítésével" a későbbi években is öregbítse a pécsi operajátszás jóhírét.

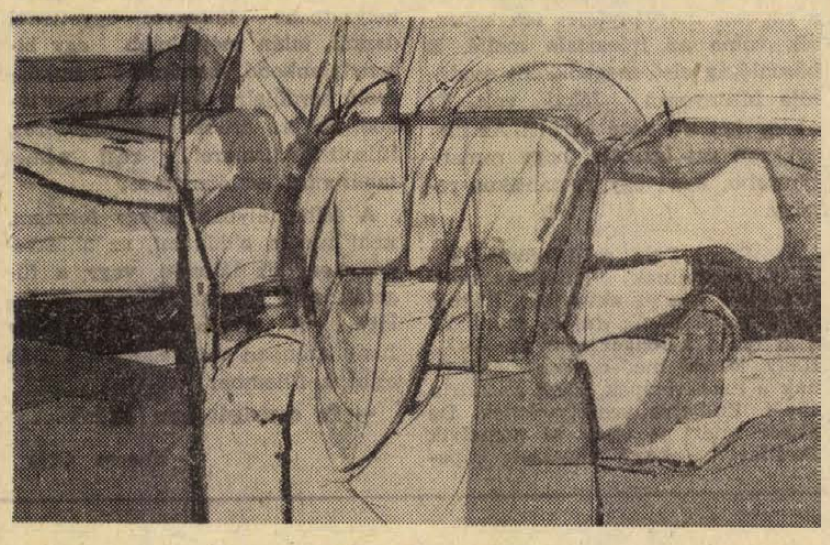
Juhász Előd

ZLATKO PRICA KIÁLLÍTÁSA

Belgrád, Zágráb, Ljubljana, Bécs, Brno, Stuttgart, Düsseldorf, Párizs, Bologna, Rio de Janeiro, Delhi! Az európai és a tengerentúli művészeti centrumok közé — ahol Zlatko Prica eredményes kiállításokon vett részt — néhány nap óta Pécset, a festő szülővárosát is besorolhatjuk. Mint Vasarely, ő is „hazatért" a szülői házba, azzal a különbséggel, hogy nemcsak képeit, hanem őt magát is üdvözölhettük körünkben. Már 1969 tavaszán városunkban töltött néhány napot, s most, hogy a tervezett reprezentatív kiállítás megvalósult, személyesen is ott volt a megnyitáson.

„Prica festészete élénk színeivel, vonalainak dinamikus ritmusával, költői asszociációival kifejezetten egyéni jegyeket hordoz". Így jellemzi a zágrábi művészt egyik cikkében barátja, a művészettörténész Dragovan Šepić. A horvát esztéta — aki a megnyitáson is jelen volt — valóban nagyon jól megtalálta Prica művészetének lényeges jegyeit. A Pécsett látható harminc nagyméretű tablón is először a színek ragadják meg a néző figyelmét. Kék, zöld és a vörös különféle tónusai: ezek Prica legjellemzőbb színei, de találkozunk igen finom lila és sárga tónusokkal is. Nagy szerepet kap a fekete és a barna is: ezek többnyire a szerkezetet, a gyakori horizontálisokat és vertikálisokat alkotják. Lila, sárga és fekete a kiállítás plakátjának uralkodó színei: ezt a plakátot, egy ülő emberpár erősen stilizált formáival, maga Prica rajzolta, s most Pécs utcáin azoknak is ízelítőt ad a mester művészetéből, akik nem jutnak el a Tudomány és Technika Házának nagytermébe. Szeretnők azonban, ha minél többen megjárnák a nagyterembe vezető néhány lépcsősort, és gyönyörködnének városunk jeles szülöttének alkotásaiban.

A kiállítás katalógusának előszavában Prica ezeket vallja: „... az én festői problémám nem alapul az antik formákon és azok megjelenítési elvein. A látható világ konkrét tény, de a tények festői élménye összefügg egy sor értelmi és érzelmi asszociációval, amelyek egységbe forrva hozzák létre a festői alkotásokat." Ez festőnk művészi hitvallása, és erre utalt Šepić is, amikor Prica „költői asszociációiról" beszélt. Valóban, az asszociációk adják meg a kulcsot művészetének átérzéséhez. „Emberek és termés", „A bőség jelei", „Gyümölcs a lombban" — ilyen vagy ehhez hasonló címeket viselnek a kiállított képek. Sok az olyan kép is, amelyet a tengerpart látványa ihletett. A látvány azonban csak megindítja az asszociációk folyamát, és átformálódik Prica kompozíciójává. Mégis, a körök, a szegmentumok, a háromszög-motívumok őrzik a természeti látvány emlékét, és a nézőben is segítik az asszociációk kibontakozását. Szinte azt mondhatnók: Prica képeiben a természet erői működnek, festményei a természet folytatása művészi eszközökkel, persze egy olyan természeté, amelyből már ismerjük az atomok és a kozmosz világát is.



Megállított dél

Nehéz volna a „kifejezetten egyéni jegyeket" mutató Pricát valamilyen művészettörténeti skatulyába belegyömöszölni. Festészetének egyik tényezője kétségtelenül az absztrakt expresszionizmus, de ott érezzük a szürrealizmus, sőt néha talán a pop-art közelségét is. Sokat köszönhet a népművészetnek és — amint Pécsett élőszóval is elmondta — nagy ösztönzést adott számára 1953. évi hosszabb indiai tanulmányútja.

Pannónia és a mediterrán világ: ezt a két tényezőt is hangsúlyoznunk kellene. Az ókorban nemcsak a Dunántúl, hanem a Dráva—Száva köze is a római Pannóniához tartozott. A művelődéstörténet kutatója még az újkor századaiban is ki tudja mutatni a rokonságot Dél-Dunántúl és Horvátország folklórja, vagy pedig barokk művészete közt. A Pécsről induló, Zágrábban élő Prica merített mind a magyar, mind a délszláv folklór világából, és merített a gazdag barokk hagyományból is. Hatalmas tablói mintegy a barokk színpompát transzponálják napjaink festői világába. És ha az „antik formákat" — értve ezen a klasszicizmust — nem is vállalja, a mediterrán világnak, a tengermelléknek, nagyon sokat köszönhet. Ne felejtsük el: Picasso is mediterrán festő, aki azonban a „nem-klasszikus" hagyományokat is megszólaltatja. Ilyen értelemben válik a Pannóniából induló Prica is mediterrán művésszé. Életműve pedig — melynek tekintélyes részét láthattuk — végső soron az alkotás, a természet, a bőség és a termékenység himnusza.

Angyal Endre

A KÉPERNYŐ ELŐTT

AZ ERKÉLY

Alig néhány héttel ezelőtt, egy Mándy-novella tévéfilm változata kapcsán azon kesergtem, hogy az irodalmi művek sajnos legtöbbször szegényednek, színtelenednek az adaptálás során, a képi újrafogalmazás ritkán tudja „átmenteni" az eredeti eszmei és művészi értékeket. A nézőt persze ritkán érdekli az ilyesfajta értékkülönbség; a filmeket nem az irodalomhoz méri, hanem a többi filmhez.

Az erkély péntek esti bemutatója mégis ismét elgondolkodtatott az irodalom és a tévéfilm kapcsolatáról.

Az eredeti novella évtizedekkel ezelőtt keletkezett, s *Varjúleves* címen olvashatjuk a jeles író kötetében. Keretes történet, amelyben a három fiatal „sztori"-ja az író visszaemlékezéseibe épül. Ő volt az az újságíró, 1934—35-ben, akinek Nikolits bitzatására meg kellett volna írnia a „halálugrást", ő azonban akkor ezt nem vállalta, helyette ajánlólevelet írt inkább a fiatalok érdekében. Csak évekkel később, a korszak lezárulásakor fogalmazta novellába a történetet, akkor, amikor az erkély és mindaz, amit jelképez, végérvényesen eltűnt a föld színéről. Az író azt is jelzi a novellában, hogy *a torokszorító reménytelenséget* akarta megírni.

A film nemcsak a címet és legtöbb szereplő nevét változtatta meg, hanem valóban újraalkotta a történetet. A keretet elhagyta, az író ítéletét egy rendőrtisztviselő szájába adta s így eltüntette az eredeti szerkezeti megoldást.

A három fiatal sztorija, amely az eredeti novellában rendkívül tömören megírt *emlékkép*, bizonyítási anyag volt, a tévéfilmben kibomlott és új elemekkel gazdagodott. Zsófi szerepe változatlan maradt, fontos változás azonban, hogy a két fiú alakja, amely eredetileg csaknem teljesen egybemosódott, itt különvált, sőt teljesen új megvilágításba helyezte a történetet. A filmben a történet elején Zsófi Viktorhoz tartozik, s az események során fokozatosan kerül közelebb Ivánhoz, aki végül mintegy a megoldást jelenti számára.

A megoldás következménye az lesz, hogy a *torokszorító reménytelenség* a tévéfilmben eredeti történelmi közegén *belül* oldódik fel. A film azt sugallja, hogy Zsófi reménytelen és kiszolgáltatott helyzete Iványhoz való csatlakozásával tulajdonképpen megoldódik. Az előzmények után bízhatunk benne, hogy többé nem kerül olyan helyzetbe, hogy a halállal kell játszania.

Ezzel a megoldással azonban csökken az eredeti drámai mag társadalmat jellemző intenzitása. Nikolits felelőssége is enyhébb megvilágításba kerül, s a „rendszeren belüli" feloldódást segíti az a megoldás is, hogy Zsófi halálugrásának minősítését a rendszer képviselője adja.

Az eredeti novella-szerkezet megváltoztatása látszatra gazdagodást jelentett tehát, az epika helyett valóban egységes drámai cselekménysort láttunk, az irodalomból önálló és öntörvényű film lett. Ugyanakkor az az érzésünk, hogy az eredeti mű eszmeisége mégis csak károsult a filmben. A Varjúleves meggyőzőbb pillanatkép a két háború között Magyarországról, mint Az erkély.

A film egyébként kitűnő együttessel került a képernyőre. A képi újrafogalmazás, *Mészöly Dezső* dramaturgiai munkája és *Mihályfi Imre* rendezése sok részletszépséget kibontott és kitűnően formált jellemeket alkotott. A szereplők közül *Csákányi László* Nikolitsa első helyen érdemel említést, de nagyszerű pillanatai voltak a Zsófit játszó *Várhegyi Teréz*nek is. *Tahi-Tóth László* mértéktartó finomsággal formálta Iván rokonszenves szerepét, *Madaras József* Viktorában azonban helyenként a Miller-hősökére emlékeztető vonást lehetett érezni.

Az epizódszerepek alakítói közül *Lehoczky Zsuzsa* és *Bakó Márta* volt a legmeggyőzőbb. A fényképezés, az operatőri munka néhány nem teljesen új, de szép és hatásos megoldást hagy emlékezetünkben. A Duna-parti játszadozás és a befejező lépcsőházi képsor volt a legsikerültebb.

Szederkényi Ervin

DUBROVNIK — RAGUSA



Ahogy fekszem, a félhomályban velem szemben egy szekrényke sarkán karcsú madár nyújtja nyurga nyakát, hosszú csőrét a szép német asszony felé. A naumburgi Uta pedig csak mosolyog... Oh, vágyak, óh álmodozások...

— Albatrosz, albatrosz — nyomják a kezembe, s rögtön három nyelven is hallom, hogy hány dinár.

Minden sátorban, boltban bőven van ebből a szépen faragott barnafényű madárból. Emléktárgy. A táj jellegzetessége. De az albatrosz — eszmélkedem — három-négy méter széles is megvan kiterjesztett szárnyakkal. Úgy látom azonban, amik itt repkednek, inkább csak sirályok. Ám ne vitázzunk, hiszen ők is a családba tartoznak. És tíz dinárért inkább legyen csak albatrosz.

Ringok régi-régi vágyaim valósággá lett hullámain. A tarka nép is hullámzik a szűk utcákban, s fölöttünk a köteleken vidáman lebegnek a — „lengemagyarok"... Az öt-hat lépésnyi széles utca-folyosókban öt-hat évszázaddal ezelőtt is így folyt az élet. Csak a gyolcs és tafota helyett nylon és habselyem ez-az libeg most, különben nem változott itt semmi. A biztonságot adó, fallal kerített fészeknek, az egymásrautaltságnak, a természetességnek derűjét és melegét, a hajdanvolt idők családias, otthonos hangulatát őrzik e szárazdó fehérneműk.

— Hajni, Öcsi, köszönjetek szépen a pálmáknak és mutatkozzatok be, — szólok halkan.

A gyerekek azonban csak nevetnek. Nem érzik a pillanat nagyszerűségét. Nekik ez a találkozás a világ legtermészetesebb dolgai közé tartozik. Miért is illetődnének meg? Nem találnak semmi meghatódni valót abban, hogy tengerparton pálmák alatt sétálnak, még ha nem is óriás kókuszpálmák, csak datolyapálmák, de mégis igazi pálmák alatt, igazi tengerparton... Bezzeg... de a folytatást inkább magamba fojtom. Közben eltűnődöm: vajon helyes-e, hogy amiben mi nem részesülhettünk, azt most pótolni, sőt olykor kamatostól pótolni akarjuk gyermekeinknél? Nem növeljük-e bennük annyira az igényeket, hogy majd a kielégítetlen vágyak örökké boldogtalanná teszik őket?

A modern Dubrovnikból kecses lila és fehér leanderek, nagy húsoslevelű, tüskés agavék díszszázada között kapun lépünk be az ősi Ragusába. Ragusa északi bejárata hasonlít a siklósi váréra, csupán a rondella magasabb, a körbefutó cikk-cakkos fogazatú lőrések helyett pedig kis ablaknyílások vannak. A felvonóhíd két csigája között szép kőkeretben falba süllyesztve a város védőszentjének, Balázs püspöknek szobra áll. A szobor fölött, ahová a világoskék égboltnak egy mosolyos darabját keretezték, egy ágyúcső komor foltja sötétedik. Aki azonban a püspök lába alatt húzódó párkányzatba faragott finom fejeket is jobban megfürkészi, bizonyosan magyar az, de még ennél is pontosabban meghatározható: irodalmár. Aki érdemesnek tartja, hogy jobban szemügyre vegye azokat a reneszánsz arcéleket, amiket a négy-ötszáz év óta porladó mester mintha tegnap faragott volna, az tudja, hogy ezekbe a fejekbe lehelt életet Jókai, s mesélte el történetüket a „Három márványfej" című regényében. „Középen egy bozontos hajú, egyenes orrú, kemény arcvonású barátfej; jobbról-balról egy-egy szelíd kifejezésű apácafej" — írja. Igen ám, csakhogy itt valami nincs rendjén. Szépen ápolt bajusz és szakáll az van, a „bozontos" hajból azonban nem látszik semmi, mert sapka fedi a fejet, sapka, méghozzá olyan, amilyet papok sohasem hordtak. Ez a felfedezés valósággal megdöbbent. Jókai tévedett volna? És ezt csak én vettem eddig észre? Úgy látszik. S éppen ezért nagy gondban vagyok. A dolog napokig, hetekig nem hagy nyugton. Hogy is volt csak? A regényt Jókai 1887-ben írta. Az előző évben halt meg felesége, Róza. Ekkor a valóban szerzetesként élő 61 éves író egy másik nő, Feszty Árpádné háztartásába, gondozásába került. A rejtély mintha egyre jobban világosodna. Engem valósággal lázba hoz. Ebben az időben rajzolta le Faragó József Jókait, s e rajzon a sapka és az arc tökéletesen olyan, mint a két nő közti márványfej. Ám akinek ez még mindig kevés, mert a rajz, csak rajz, az nézze meg a Magyar Irodalmi Lexikon 534. lapján látható fényképet. Jókai pontosan úgy ül sapkájában, mintha a ragusai márványfejet fényképezték volna az íróasztala mellé. E hasonlóság első meghökkent csodálója bizonyosan Jókai volt. És ahogy két nő közé került! Az élet gyakran azt igazolja, hogy romantikusabb, mint egy romantikus regény.

A Szent Iván erőd hűvös kazamatáinak hatalmas boltívei alatt van az akvárium. Rákok, óriás teknősbékák, ráják, murénák, s ki tudja a tenger ezer csodáit?... Nagy kerek medencében úszkálnak a macskacápák. Ezek az Adria cápái. Emberre veszélytelenek. De akkor miért is írják ki némelyik fürdőhelyre, hogy vigyázat: cápaveszély? S Opatijában és másutt is miért kerítik, védik a strandot hálókkal a tengertől? Azért mégis csak akadhatnak itt ragadozó cápák is... Hallottam, hogy nemrég egy piros fürdőruhás leányt is megettek.

E szelíd, csillagos cápák valóban hasonlítanak a vérengző hatalmas kékcápákra, de csak annyiban, mint macska a tigrisre. Dehát, ha már, ugye? A tisztes rokonsághoz, a ranghoz méltón is kell viselkedni. S úgy is; kényes, előkelősködő közönnyel, lassan siklanak körbekörbe, s makacsul, akár a négylábú ragadozók az állatkertek szűk ketrecében.

— Oh, ha ilyet egyszer kipecázhatnék! — töri le Öcsi a cápák fennkölt „szarvait". — Ott, a Lovrjenác és a Bokar erőd között lehetne, — ragaszkodik a gondolathoz. — Vegyünk egy kisebbet és vigyük haza. A kocsimosóvödörben. Olyan aranyos! — sóvárog szívósan elmálázva.

Öcsi a „gizda-korban" van: talán nincs is olyan, ami ne kellene neki.

Figyelmünk hamar átterelődik a csikóhalakra. Micsoda különös furcsaságai vannak a tengernek! Kis arasznyiak, legfeljebb nyolc centisek. S valóban, mintha a sakk lovára hasonlítana, de ahogy „állóhelyzetben" billegve, ügyetlenül úszkál, talán méginkább egy bizonytalankodó, bohócosan bukdácsoló kérdőjelre. Isten ne vegye zokon, de az örökké skrupulózus, túlzott-lelkiismeretű régi német tanáromra emlékeztet...

A félhomályban, ahogy fekszem, nem tudom eldönteni, az ablakredőny sávjait látom-e, vagy a fügefák ágai árnyazzák sátrunk falát?... A távolból egy vékony hang azonban még egészen tisztán eljut a fülembe:

— És osztrigát sem ettünk...

Harcos Ottó

The Listener

JOHNSON A DALLASI GYILKOSSÁG NAPJÁRÓL

Húsz amerikai és több más tvállomás közvetítette a CBS-társaság munkatársának Johnson volt elnökkel készített interjúját. A beszélgetés első két részét június 7-i, illetve 14-i számunkban közöltük.

— Az a döntése, hogy a légierő első számú gépét vette igénybe és elfoglalta rajta az elnök helyét, okozott-e valami feszültséget az elhalálozott elnök környezete és ön között?

— Még hónapok múltán sem tapasztaltam ennek semmi nyomát. Azt gondolom azonban, hogy bizonyos előre kiszámított lépések történtek valaki részéről — hogy ki részéről, azt nem tudom —, úgy feltüntetni a dolgokat, mintha nem jönnék ki Kennedy környezetével, bár alkalmaztatásukat, meghosszabbítottam, és felkértem őket, hogy maradjanak a helyükön az én elnökségem idején is. Meg is tették. Tudom, hogy keringtek történetek arról, hogy Mrs. Kennedy nem viseltetik barátságos érzelmekkel irántam, de ő beszélt erről velem nem is egy alkalommal, úgyhogy ma már azt mondhatom, hogy az egész csak híresztelés volt, amelyhez Jacqueline Kennedynek nem volt semmi köze.

— Most értünk el annak a nehéz döntésnek a megtárgyalásához, amelynek alapján ön személyesen bevonult a Fehér Házba.

— Hogy hol fogok tevékenykedni, az engem nemigen érdekelt. Magam és környezetem legfőbb gondja az volt, hogy mielőbb a stabilitás képét nyújtsuk a világnak, megteremtsük az alapot a bizalomhoz, az elismeréshez és a támogatáshoz. Meg kellett szereznünk az emberek jóindulatát itthon és külföldön egyaránt. Például fölöttébb fontosnak tartottam magam mellé állítani az egykori elnököket: Hoovert, Trumant, Eisenhowert. Megkaptam a támogatásukat. A Fehér Ház embereivel közöltem: szeretném, ha a helyükön maradnának és folytatnák a munkájukat az én adminisztrációm idején is. A kormány tagjaival ezt szintén közöltem, és külön kértem, hogy maradjanak a helyükön és dolgozzanak úgy, ahogy Kennedy elnök idején tették. Aztán mindig előttem volt a kép saját magamról, arról, hogy engem végül is Kennedy elnök választott ki mint bizalmasát és elképzeléseinek végrehajtóját. Nem tudom, hogy éreztem volna magamat, ha elnökként abban a tudatban választok ki magam mellé embereket és bízok rájuk felelősségteljes munkát, hogy utódomnak első dolga lesz szélnek ereszteni őket? Nem hinném, hogy az ember ilyen munkamódszerrel jó benyomást keltett volna a közvéleményben. Igaz, ez bizonyos hátrányokat jelentett számomra, meg bizonyos szívdobogást is okozott, sőt csalódásokat.. De hát én egységet szerettem volna teremteni az országban, és semmi okot nem akartam szolgáltatni arra, hogy megosszam a közvéleményt.

— Mik voltak ezek a hátrányok, mi okozta a szívdobogást és a csalódásokat?

— Nos, a nézőpontok különbözősége, és maga az a tény, hogy akadtak emberek, akik bár a helyükön maradtak, nem úgy képzelték el a haza sorsát, ahogy én elképzeltem, és voltaképpen aláásták az államgépezetet, amelyen belül súlyos problémákat okoztak...

— Volt-e valami megfontoltság azoknak az embereknek a magatartásában, akik lemondtak megbízatásukról, akik miatt nyugtalan éjszakái voltak? Volt-e ennek a csoportnak vezetése, nevezhető-e klikknek, volt-e valami határozott politikai célja, és Bobby Kennedy állt-e az élén?

— Ha becsületesen és egyenesen akarok válaszolni, nehezen találom meg a megfelelő szavakat. Voltaképpen nem tudom. Nem hinném, hogy aki megvált a posztjától, azért vált meg, mert valaki erre ösztökélte. Úgy hiszem, inkább rosszul érezték magukat ott, ahol voltak; úgy hiszem, nem érezték magukban a képességet, hogy megfeleljenek a további követelményeknek is és úgy érezték, hogy Kennedyhez fűződő kapcsolatuk olyan személyes kapcsolat volt, amelyet egy másik elnökre nem tudnak átvinni.

— A dallasi események fenyegető árnyékot borítottak az egész nemzetre. Úgy érezte, hogy ez az árnyék beborítja az országot akkor is, amikor ön került az elnöki székbe?

— Sok problémát okozott nekem az a különbség, ami Kennedy elnök és a magam vezetési stílusa között volt. Ahogy én kezeltem a dolgokat, illetve ő, amilyen hangsúllyal én beszéltem meg ő, meg hogy honnan jöttem én és honnan ő. Ő hős volt a nép szemében, így aztán ha én valami olyat tettem, ami valakinek nem tetszett, tüstént úgy érezték, hogy ilyet Kennedy elnök soha nem tett volna, vagy ha igen, másként, illetve, hogy ő olyan hibákat mint én, soha nem követett volna el. Ha az én napjaimban is történtek kisebb fajta Disznó-öböl esetek, esetleg olyan nehézségeim támadtak, mint neki Hruscsovval, amikor visszajött Bécsből, és dollármilliárdokat kért védelmi célokra, meg a tartalékosok behívását javasolta a kongresszusnak, amit meg is kapott, hogy fölkészülhessen megfelelően arra a válságra, amely be sem következett — szóval, ha ilyen dolgok történtek velem, mindig volt az országban egy sor igen fontos befolyásos, véleményformáló csoport, amely szerint az én időmben történtekhez hasonló események Kennedy elnök idején soha nem játszódhattak volna le.

MINDENFÉLE — mindenfelől

Az erkölcs tisztaságáért Tanzániában betiltották az amerikai néger szerzők muzsikáját, mert az — a kormány véleménye szerint — megrontja a fiatalság erkölcsét. Ezt az intézkedést további rendeletek egész sorozata követte: betiltották a kozmetikát, majd a miniszoknyát és a parókát, mint „a nemzet elfajulásának" jeleit.

*

No lám! A nők sokkal kevesebbet pletykáznak, mint a férfiak! Brit szociológusok jutottak erre a megállapításra, akik vették a fáradságot és kihallgatták férfiak és nők 125 munkahelyi beszélgetését. Kiderült, hogy a férfiak sokkal többet fecsegnek és ráadásul rosszindulatúbban „beszélik ki" a távollevőket.

*

A tengervíz szennyezettsége. A víz szennyezettsége miatt félő, hogy a Balti-tenger mélyéből kipusztul minden élőlény. Erre figyelmeztet a Dánia, Finnország, Svédország, a Szovjetunió és Nyugat-Németország képviselőiből alakult, a tenger kutatásával foglalkozó munkacsoport. Jelenleg a mélyvizek majdnem teljes mértékben oxigénmentesek, míg a foszfát-koncentráció óriási mértékben növekszik. Ugyanarról a folyamatról van szó, amely már „kipusztította" a Fekete-tenger mélyét.

*

Kéretik... Egy londoni szálloda halljában az alábbi szövegű tábla látható: Amerikai vendégeinket kérjük, hogy éjjel két óra előtt térjenek haza. Német vendégeinket kérjük, ne keljenek fel 6 óra előtt. Olasz vendégeinket arra kérjük, este tíz óra után semmiféle beszélgetést ne folytassanak.

*

Az állatok intelligenciája. Két amerikai tudós éveken át folytatott megfigyeléseket és kísérleteket az állatok intelligenciájával kapcsolatban. Vizsgálataik eredményeképpen felállították a rangsort is. Így fest az állatok intelligencia-fok szerint elkészített listája: Majom, róka, mosómedve, sertés, kutya, juh, kecske, madarak, patkány, nyúl, macska, ló, tengeri malac, teknősbéka. A tudósok véleménye szerint az elefánt kivételes emlékezőtehetségéről kialakult vélemény erősen túlzott. Az elefánt intelligenciája szerintük nem haladja meg az egér értelmi fokát.

*

Tökéletesen feldolgozható eledel. A „Rhode-Island"-i kórház kutatói a hosszú utazásra induló űrhajósok számára olyan élelmiszerekből álló étrendet javasoltak, amelyet a szervezet maradéktalanul fel tud dolgozni. A „menü" L-aminosavakból, egyszerű cukrokból, ásványi sókból, vitaminokból, és 0,5 százalék zsírból áll. A vízben oldott por-alakú élelmiszer (a víz és száraz anyag aránya 1:1) mintegy 5 ezer kalóriát tartalmaz.

*

Töltsön néhány napot kolostorban! A szentélyeiről és kolostorairól híres japáni Kiotóban a helyi utazási iroda „Vakáció a kolostorban" címmel rendez utazásokat. A részvevők a kolostori rendtartásnak és feltételeknek megfelelő körülmények között töltenek néhány napot. A szállásdíjat személyesen kell átadni a szerzeteseknek — papírzsebkendőbe burkolva.

*

Mesterséges folyó. Közép-Ázsiában megkezdődött a 162 kilométer hosszú, Nagy-Namaganszki csatorna építése. A munkálatok során 30 millió köbméter földet mozgatnak meg, egyes helyeken — a magaslatok átvágásánál — a vízmélység eléri a 30—35 métert. A három nagyteljesítményű szivattyúállomás 120 méter magasságba emeli a csatorna vizét. Az építkezés befejezésével több tízezer hektár szűzföld öntözése válik lehetővé. A számítások szerint a művelt területek termése is jelentősen növekedni fog.

*

Nagyszabású gemkapocs veszteségek... Az AFP francia hírügynökség, egy brit irodaszerellátó vállalat beszámolója alapján közölte, hogy a gemkapcsoknak mindössze 20 százaléka tölti be tulajdonképpeni rendeltetését, vagyis fűz össze iratokat. A gemkapcsok 5—5 százaléka szolgál fogpiszkálás és körömtisztítás céljaira. 17 százalék szakadt ruhadarabok javítására, 3 százalék pipaszurkálásra és 14 százalékot hajlítanak, vagy törnek össze telefonálás közben.

*

Sajátos rejtekhely. Másfél kiló aranyat vettek ki Uj-Delhiben a sebészek egy férfi gyomrából. A „beteg" csempészúton hozta át az aranyat Indiába és a vámvizsgálat előtt ijedtében az egészet lenyelte. Szervezete azonban nem tudta „megemészteni" a nagy mennyiségű aranyat, s a póruljárt csempész olyan rosszul érezte magát, hogy kénytelen volt orvoshoz fordulni.

*

Zsöllye első sor. Spanyolországban az alacsony termetűek külön társaságot alakítottak. A taglétszám egyelőre nem haladja meg az ötven főt. A társaság vezetőségének egyik fő feladata az, hogy védencei számára a színházak első sorába biztosítson jegyet.

Tévedni — gépi dolog... Meglepett arcot vágott az a svéd paraszt ember, akinek egy napon a posta — jókora fáradság árán — 11 834 levelet kézbesített. A levelek átvizsgálásakor kiderült, hogy tartalmuk azonos: udvarias felszólítás az újságelőfizetés meghosszabbítására. A levéláldás oka egy stockholmi lapkiadó vállalat komputere volt, amely hibásan működött és az összes késedelmes előfizetőnek szóló felszólító levelet ugyanarra a címre küldte.

*

Automata irányítja a gőzmozdonyt. Megbízható segítőtársa lesz a teherkocsi szerelvényeket vontató mozdonyok vezetőinek a leningrádi tudósok által kidolgozott programvezérlésű gőzmozdony irányító-rendszere. 40 kilométeres kísérleti úton próbálták ki az e berendezéssel ellátott gőzmozdonyt. A szakemberek állítása szerint az új automatikus rendszer különböző súlyú teher-szerelvények irányítására alkalmas és segítségével kiválasztható az útvonalhoz mérten leggazdaságosabb üzemeltetési mód. A mozdonyvezetőnek nem lesz más dolga, minthogy ellenőrizze a rendszer működését. A találmányt az teszi különleges gazdasági jelentőségűvé, hogy alkalmazásával fokozható a teherszállítások volumene és gyorsasága.

hírek

1970. JÚNIUS

21

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Alajos

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 21.53, nyugszik 5.20 órakor.

E heti növényvédelmi teendők

A burgonyabogár elleni kötelező megelőző védekezést a MÉM 44/1968. (XII. 6.) Korm. sz. rendelet 1. § e) pontja, valamint a B. m. Tanács Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Osztálya 24 516/1970. sz. körlevelében 1970-ben június 22—27 közötti időszakra tűzte ki. Ezen idő alatt a védekezést minden termelőnek saját költségére végre kell hajtani, még akkor is, ha már védekezett, sőt ezen túlmenően, ha szükséges a védekezést meg kell ismételni. A védekezés végrehajtását a járási és községi mezőgazdasági szakigazgatási szervek ellenőrzik, akik szükség esetén közérdekű védekezést is elrendelhetnek.

A burgonyatáblákon az elmúlt esők hatására és az időjárás kedvező alakulása miatt fellép a burgonyavész is. A betegség felismerhető arról, hogy a csúcsi levélke csúcsán sárguló olajfolt, majd a levélnyél felé haladva fokozatos száradás jelentkezik. A betegség rohamosan terjed, napok alatt az egész táblát tönkre teheti. A betegség megjelenését a termelő üzem fő növényvédőse állapítsa meg és szükség esetén a védekezést azonnal végeztesse el. Védekezésre használható: 1 százalékos bordólé, 0,5 százalékos Vitigrán, 0,4 százalékos Zineb, Maneb, 0,3 százalékos Antrakol, 0,2 százalékos Dithane M—45, 0,25 százalékos Orthophaltán. E szerek a burgonyabogár elleni szerekkel egyidőben is kijuttathatók, sőt a réztartalmú szerek kivételével keverhetők.

A szőlőperonoszpóra elleni védekezést június 25-ig be kell fejezni. A fertőzés az elmúlt napokban megtörtént. A permetlébe Thiovitot is kell tenni a lisztharmat megelőzése végett.

Az almavarasodás veszélye fokozódik. A védekezést itt is június 25-ig ajánlatos befejezni Orthociddal, vagy Orthophaltánnal. Egyben az almalisztharmat ellen Thiovitot, vagy Moresztánt is használjunk.

A hagymaperonoszpóra ellen is most kell védekezni. A fertőzés itt is megtörtént Védekezésre használható az Orthocid, Orthophaltán, nedvesítő szer hozzáadásával és finom ködporlasztással kijuttatva. A gomba először a leveleken károsít, később a hagymafejbe is behúzódik és a tél folyamán rothadásokat idéz elő.

ELADÓ

1 db. Ifa-Barkas csukott, 0,75 tonnás, vegyes használatú

tehergépkocsi

PÉCSI SZIKRA NYOMDA, Pécs, Munkácsy M. u. 10. Ü.: Gács. Telefon: 20-26.

— **Magyar mezőgazdasági szakemberek** és újságírók csoportja utazott a MEM szervezésében ma hajnalban Romániába, ahol a korszerű állattenyésztés objektumait tanulmányozzák. A nyolcnapos tanulmányúton Baranyából dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács vb-elnökhelyettese és Békés Sándor, a Dunántúli Napló rovatvezetője vesz részt.

◆

Játékos matematika

Játékos matematika tanfolyamot indít középiskolás diákok részére a nyári szünidőben a TIT matematikai szakosztálya. Az első foglalkozás napja: június 29-e (hétfő). A tanfolyam érdekes versenyfeladatok, logikai játékok, rávezető példák sorozatával a résztvevők logikai-, lényegfelismerő készségét kívánja továbbfejleszteni. Ezen keresztül a matematika megkedveltetését, tanulásának megkönnyítését szolgálja. A 18 foglalkozás során természetesen a középiskolás tananyag legfontosabb anyagrészeinek elmélyítésére is sor kerül. Jelentkezésre korlátozott számban még lehetőség van. Bővebb felvilágosítást a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete (Janus Pannonius u. 11.) ad.

◆

— **Két olasz gyártmányú** Aletti csiszológépet vásárolt a Pécsi Bőrgyár a felső boxbőrök megmunkálásához. — Üzembe helyeztek még egy új víztelenítőt, 4 fúvókás szárítót, egy alagútszárítót és egy markoló-rakodógépet a rostmű részlegben.

— **Újabb zöldséges pavilonok Pécsett.** Rövid idő alatt öt elárusító pavilont nyitott városunkban a Baranya megyei MÉK. Néhány napja üzemel a Pannonia Sörgyár előtti 32 négyzetméternyi alapterületű korszerű pavilon, a következőt pedig június 26-án, Újmecsekalján, az Endresz György úton adják át rendeltetésének. Az elárusító helyeken hűtött üdítőitalokat kínálnak a zöldárun és gyümölcsön kívül.

— **A pécsbányatelepi szakszervezet** nyugdíjas alapszervezete június 27-én, délután 4 órakor taggyűlést tart, majd utána öregek napját. Kérik a tagság megjelenését.

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén június 21-én, vasárnap dr. Gyenizse Lajos kerületi állatorvos látja el. Lakása: József u. 22., telefon: 48-99.

◆

LOTTO

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 25. játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 86 fogadó ért el, nyereményük egyenként 42 383 forint. Három találata 6715 fogadónak volt, nyereményük egyenként 271 forint. A két találatos szelvények száma 162 355 darab, ezekre egyenként 14 forintot fizetnek.



Tegnap délután Pécsett a Városi Tanácson a központi házasságkötő teremben bensőséges ünnepség zajlott le. A II. kerületi rendőrőrs rendezett névadó ünnepséget. A névadószülők, a szülők, rokonok és barátok jelenlétében Orth Hajnalka, Vald Tibike, Kern Attila és Tőzsér Zolika kapták meg ünnepélyes külsőségek között nevüket, ezenkívül természetesen a kedves ajándékokat: a szokásos mini-evőeszközt, játék-macit, a szegfűt, nő és a kisdobos nyakkendőt.

— **Fiatalok vetélkedője.** A Pécsi Fiatal Utazók Klubja a következő összejövetelét, június 24-én, szerdán tartja a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében. A 17.30 órakor kezdődő találkozón megrendezik a fiatal utazók klubja vetélkedőjét. Az első díj nyertese egyhetes balatoni üdülésre jogosító beutalót kap.

— *GYŐRÖTT garázsszövetkezetek létrehozásával enyhítenek a járműelhelyezési gondokon. A városban már két garázsszövetkezet működik 54, illetve 90 taggal, s most újabb három, egy 196, egy 54 és egy 200 tagú alakul.*

◆

Ifjúsági Gyűjtő Szövetség

Ötven évvel ezelőtt, 1920. június 22-én a szekszárdi középiskolák ifjúságából a Tolna vármegye területén élő magyarság néphagyományainak gyűjtése és mentése végett néphagyomány gyűjtő „Ifjúsági Gyűjtő Szövetség"-et alakított dr. Berze Nagy János, Tolna vármegye vezető tanfelügyelője. Az alakuló gyűlésen a három szekszárdi középiskola tanári kara és ifjúsága jelenlétében dr. Berze Nagy János felolvasta a magyar néphagyománygyűjtés jelentőségéről írt tanulmányát, majd szaktanácsokkal látta el a szekszárdi középiskolák tanárait és tanulóit.

Az „Ifjúsági Gyűjtő Szövetség" megalakulásának történetét és munkájának eredményét ifj. Berze Nagy János részletes tanulmányában írta meg, amelyet a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum még ebben az évben fog kiadni.

Kitüntetés

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa kitüntette a hitleri fasizmus elleni harcban résztvevő partizánok és ellenállók egy csoportját. Nagy Sándort, a baranyai MESZÖV elnökét „Harci Érdemekért Érem" kitüntetésben részesítették. A kitüntetéseket június 19-én adták át a Szovjetunió budapesti nagykövetségén.

◆

— *BÉKÉSCSABA KÉSZÜL a június 24-én kezdődő nemzetközi bábfesztivál rendezvénysorozatra. A seregszemlére Bulgáriából, Csehszlovákiából, Finnországból, Lengyelországból, Romániából, Jugoszláviából, az NDK-ból, az NSZK-ból és a Szovjetunióból várnak együtteseket, Olaszországból, Angliából Svédországból és más államból pedig szakembereket, érdeklődőket. A Jókai Színházban rendezendő fesztivál előadásokon összesen 21 hazai és külföldi együttes mutatja be kizárólag gyermekek számára készült produkcióit.*

◆

Beat-hangverseny Mágocson

A hegyháti beat-hangverseny Mágocson az idén már hagyománynak mondható. — Nyolc együttes vett részt szombaton a hangversenyen, közöttük a szomszédos megyék, Tolna és Somogy együttesei is. A hangverseny 7 órakor kezdődött a mágocsi Művelődési Ház nagytermében. A zenekarok négy számot adtak elő, melyek közül kettő kötelezően saját szerzeményűnek kellett, hogy legyen.

— **A TIT nyelviskola** vezetősége közli, hogy a német intenzív nyelvtanfolyam végleges megbeszélése hétfőn, 22-én délután 4 órakor lesz a Belvárosi Általános Iskola I. emeleti nyelvi laboratóriumában. A jelentkezők szíves megjelenését kérik.

— **Vetítettképes előadást tart** egy hónapos kubai hajóutazásáról eszperantó nyelven dr. Spiegelberg Éva német orvos. Előadás helye: Megyei Tanácsház klubszobája, időpont: június 25. csütörtök 16.30 óra. Belépődíj nincs, mindenkit szívesen látnak. A Doktor Sándor eszperantó csoport június 22-i összejövetele emiatt elmarad.

◆

Négyes karambol Pécsett

Közlekedési baleset történt szombaton reggel Pécsett, a Rákóczi út és a Jókai utca kereszteződésénél. Hári Miklós 22 éves, Pécs, dr. Münnich Ferenc utca 24. szám alatti lakos teherautóval haladt a Zsolnay szobor felé. Az útkereszteződésnél összeütközött a kanyarodni szándékozó, Tamási Károly 47 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsival. Mindkét jármű kivágódott és a teherautó, valamint a személyautó is egy másik autónak ütközött. A balesetnél megsérült dr. Csetényi Jánosné szombathelyi, valamint özv. Fuér Károlyné pécsi lakosokat mellkaszúzódással szállították a mentők a II. számú Sebészeti Klinikára.

◆

— **Végre kellemes kilátásokkal** kecsegtető tájékoztatást adott szombaton a Központi Meteorológiai Intézet: vasárnap előreláthatólag kimondottan strandidő lesz. — Annál is inkább, mert a Balaton vizének hőmérséklete most már eléri, sőt vasárnap talán meg is haladja majd a 22—23 fokot.

— **Három napig tartó** Duna menti ifjúsági találkozó kezdődött pénteken kiállítások sorozatával Pakson. A találkozón amelyre a járásból, a környező községekből 1500-nál több fiatal sereglett össze, Rajnai Henrik karnagy vezetésével részt vett az ötven tagú pécsi úttörőzenekar is. A pécsi úttörők kitűnő muzsikája kísérte a nagyszabású fáklyás felvonulást és a Duna parti megnyitó esti ünnepséget.

— **Országos Rendező Iroda** június 25-én, csütörtökön este 8 órakor „SLÁGERHULLÁM" címmel előadást tart a Szabadtéren. Fellépnek: Harangozó Teréz, Korda György, Magay Klementina, Poór Péter, Dékány Sarolta, Payer András, Rónaszéky András, a Bergendy-együttes. Jegyek válthatók a Filmharmóniánál, Színház tér. 2. (x)

— **Elveszett 19-én 15 órakor** a Széchenyi téren, nyakláncom. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében a Semmelweis u.-i gyermekorvosi rendelőben adja le. (x)

Az élet kapujában

Pécsi Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola

A pécsi Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskolában az idén hat osztály érettségizett.

A IV/A 32 tanulója közül Arnold Zsuzsa, Bodonyi Ilona, Bodor Edit, Font Márta, Kenyeres Péter, Mammel Andrea, Ozsváth Anna, Pulai Zita, Stang Ferenc és Szántó Péter jelesen érett, jó rendű 14, közepes 7, megfelelt 1 tanuló. Érettségi átlag: 4,0. Pályaválasztás: tanári 4, jog 2, orvos 14, közgazdász 1, tanárképző főiskola 5, keresk. és pénzügyi szakisk. 2, munkát vállal 3, külföldi ösztöndíjas 1 tanuló.

A IV/B 28 tanulója közül Kováts Edit, Rónai Gábor, Tomszer Mária, Várnai József és Weszti Erzsébet jelesen, 9 jól, 10 közepesen érettségizett, megfelelt 4. Érettségi átlag: 3,5. Pályaválasztás: tanári 1, jog 4, orvos 2, műszaki 1, tanárképző főisk. 3, ipari felsőfokú techn. 3, tiszti iskola 1, munkát vállal 13.

A IV/C 26 tanulója közül Angster Mária, Csingár Antal, Dobó Annamária, Fonyó Ildikó, Glatt Gábor, Heim Tamás, Liposits Zsolt, Liszt Ferenc, Ludvig Mária, Martsa Ágnes, Megyeri Mária, Szabolcs Péter, Takács Sarolta és Veszprémi Béla jelesen, 10 jól, 2 közepesen érettségizett. Érettségi átlag: 4,4. Pályaválasztás: tanári 3, orvosi 9, műszaki 6 (ebből 3 külföldi ösztöndíjas), agrár 1, tanárképző főisk. 3, ipari felsőfokú techn. 3, munkát vállal 1 tanuló.

A IV/D 35 tanulója közül Glück László, Virányi Gergely jelesen, 7 jól, 17 közepesen, 6 megfelelt, 3 javít. Érettségi átlag: 3,0. Pályaválasztás: jog 1, tanárképző főisk. 3, ipari felsőfokú techn. 8, tiszti iskola 5, munkát vállal 18.

IV/E 31 tanulója közül Angster Judit, Csaba Zita, Göndöcs István, Héjas Attila, Lengyel Emőke, Pálffy György, Pinczehelyi Klára, Szarvas Mária, Szász János, Szoboszlay Adrienne, Tóth László és Wollák Katalin jelesen, 16 jól, 3 közepesen érettségizett. Érettségi átlag: 4,3. Pályaválasztás: tanári 4, jog 3, orvos 4, műszaki 4, agrár 1, közgazd. 6, tanárképző főisk. 3, kereskedelmi szakisk. 3, munkát vállal 3 tanuló.

A IV/F 33 tanulója közül Cservölgyi Ferenc, Gyulavári Béla, Kecskés László és Papp Béla jelesen, 17 tanuló jól, 11 közepesen érettségizett. Megfelelt 1. Érettségi átlag: 3,7. Pályaválasztás: jog 1, műszaki 1, agrár 6, közgazd. 1, tanárképző főisk. 2, ipari felsőfokú techn. 1, mezőgazd. főisk. 9, tiszti iskola 1, munkát vállal 11.

◆

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **HUMORBAN NEM ISMERÜNK TRÉFÁT! — A TETTYEI ESTÉK** nyári műsorában, 1970. június 22-én, hétfőn este 8 órakor a Tettyén (rossz idő esetén a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné u. 18.) **MIKES LILLA** vidám, zenés irodalmi műsora. Közreműködik: **ANTAL IMRE** zongoraművész és **RADNAI GYÖRGY**, a Magyar Állami Operaház tagja. Jegyelővétel: a Magyar Írók Könyvesboltjában (Kossuth u. 5.). (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Főként nappali felhőképződés, legfeljebb a déli megyékben lehet futó zápor, esetleg zivatar. Mérsékelt, időnként élénk északi-északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 24—28 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 22 fok volt.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

16.

Egyszerűen ki kellett pillantania szobájából, mert néhány másodpercnyi örömittas hallgatással akarta ünnepelni diadalát.

Leplezve örömét, fenyegetőn meredt Nagy Rezsőre, aki a szoba közepére állított széken ült.

— Hallgass ide, szomszéd. Azon a helyen, ahol a széked áll, már sok ember elájult. Itt verlek holtra, ha hazudsz. Érted, szomszéd?

A kerek, lágyképű Nagy Rezső idegesen rakosgatta sapkáját egyik térdéről a másikra. Nem tudta pontosan, ki a nagyobb úr, ezért egyforma alázattal pislogott hol Faragóra, hol Weinhofferre.

— Biztosan ők azok... Kilencen vannak...

— Jól van szomszéd, majd meglátjuk. Ha tévedtél, mész a frontra. A legjobb esetben. Alászolgája.

Többé nem méltatta figyelemre a besúgót. Mihelyt az csetlő-botló ügyefogyottsággal elhagyta a rossz szagú szobát, Weinhoffer az íróasztala mögé nyúlt, kiemelve rejtekhelyéről az ötliteres demizsont. Már nem a demizsonból ivott, szerzett magának egy kocsmai nagyfröccsös poharat, azt töltötte tele savanyú écsi borral. Faragó iránti kárörömét nem is titkolta.

— Ne csüggedj, majd segíthetsz a vallatásban. Szép munka lesz.

Alig gyaníthatta a félszemű alkoholista helyettese komorságának igazi okát.

— Gratulálok a sikerhez — mondta gépiesen Faragó és kifejezéstelen tekintettel kísérte figyelemmel, hogyan kortyolja hangos nyeléssel felettese a bort.

A szokásos vedeléstől egészen eltérő képet látott. Napok óta nem tudott szabadulni szörnyű víziótól. Sívár, gyenge fény szóródott az előszobába a huszonötös villanykörtéből, Urbantsok Tibor vagongyári főmérnök vállas, nehéz termete a fürdőszoba ajtófélfájának dőlt és ő megbabonázva nézte, hogyan kezd cigarettát sodorni szemben a pisztolycsővel az a nyugodt ember.

— Még a Gyepűszálláson is rólunk fognak beszélni — kóstolgatta előre a siker ízét a cingár Weinhoffer. — Ha valamire, hát erre oda fog figyelni a nemzetvezető. Nem lesz többé kedvük szervezkedni a kommunistáknak.

— Csak gratulálni tudok — ismételte monoton hangon Faragó.

Formásra mintázott arca a dúltság nyomait viselte. Akkor, enyhe részegségében és halálfélelmében örült, hogy más életével válthatja meg a maga bőrét. Most kínozta a kellemetlen felismerés, hogy elszokott a gyilkolástól. Odalent a Balkánon nem jelentett gondot az ilyesmi. De az régen volt. Azt hitte, örökre vége. Közel két éve senkire nem fogott fegyvert. Nem is akart. Gondolta, elmanőverez valahogy a háború végéig, aztán fátyol borul az egészre, mint a többi katonánál. Az az ember milyen nyugodtan sodorta a cigarettát...

— Nem kell findjárt hinni ennek a gyáva szemétnek — intett a fejével Weinhoffer az ajtó felé, mintha csak most távozott volna a besúgója. — Most mi következünk. Szakmai alapossággal. Ráállítjuk az embereinket a megnevezett egyénekre. Aztán ha minden oldalról klappolnak az adatok, rájuk borítjuk a hálót. Számítok a szakértelmedre.

Némi élénkség látszott mozdulni Faragó fakó arcán.

— Számíthatsz is. Ez az ügy minden fáradságot megér.

Szabadulni akart nyomasztó érzéseitől. Kínlódásba kergették az önkéntelen víziók, s minél jobban igyekezett kitépni magát tette hatásából, annál hajszoltabbá fárasztotta az emlékezés. Irigyelte régi önmagát, aki naiv kegyetlenséggel teljesített minden parancsot és soha nem érzett felelősséget a gyilkosságokért, irígyelte azt az embert, aki három nappal ezelőtt az ő lövésétől rogyott a halálba. Ezerszer és ezerszer átvillant azóta riadozó képzeletén az az őrült dráma: Urbantsok főmérnök ott állt drapp házikabátjában a fürdőszoba ajtaja előtt, s azt kérdezte, mit akarnak tőle. Halkan beszélt, nehogy felébredjen a kisfia. Semmi izgalom nem látszott a főmérnökön, amikor ráfogta a pisztolyt. Mintha nem is hallotta volna, amikor felszólította, hogy kövesse. Tiltakozás, könyörgés, vagy fenyegetőzés — egyszóval a kétségbeesés helyett türelmesen gondolkodni kezdett, a fürdőszoba ajtófélfájának dőlt. elővette dózniját és cigarettát kezdett sodorni.

(Folytatása következik)

Keresztrejtvény

A Ferenczi-ikrek

1890. június 18-án születtek Szentendrén, Béni, mint szobrász és grafikus, Noémi pedig mint a modern gobelin művelője, váltak világviszonylatban ismertté. Alkotásaikból idézünk mai rejtvényünkben.

•	•	1	2	3	•	4	5	•	6	7	•	8	9	10	•
•	11							12							13
•	14				15						16				17
18				19								20			
21						22				23					
•		24					25		26					27	
28			29										30		
31					32						33				
34						35				36					
37				38			39	•	40			41			
42			43										44		
•	45							46							47
•		48			49						50			51	
52						53				54					
55			56				57		58				59		
60				61								62			
63					64						65				
66					67						68				
69						70				71					
72				73								74			

Vízszintes: *11. Béni 1917-ben alkotott bronzszobra. 12. Béni 1948-ban készült szobra, melyet Gyulán állítottak fel.* 14. En — latinul. 15. Papi rang. 16. KLN. 18. ... dur — alumíniumötvözet repülőgépek gyártására. 19. Millennium. 20. Egy — angolul. 21. Sporteszközök. 22. Gömbölyödni kezd! 23. Vallási építmény. 24. Volt iraki köztársasági elnök. 26. Alsósra emlékeztető háromszemélyes kártyajáték. 28. Francia névelő. *29. Béni 1956-ban készített nagyméretű szobra.* 30. Tág. 31. Ady szerelme (oda is, vissza is!). 32. Görög filozófus, a stoikus iskola megalapítója. 33. Fejetlen roham! 34. Ásványolaj. 35. Közeledik. 36. Út megelézve. 37. Trombitahang. 38. LK. 40. Német személyesnévmás. 41. Kerek szám. 42. Azonosak! 43. Valamivel keveredik. 44. Növényrész. *45. Béni 1907-ben készült első érme.* *46. Béni 1937-ben készült álló szobra.* 48. Kétszer vége, edzőtábor színhelye. 49. Tud cselekedni. 50. Állati férőhely. 52. Az ilyen mészáros nem oda üt, ahová néz. 53. Ebből az utcából való fiúk szerették a „grund"-ot. 54. Háziállat kicsinye. 55. U. a. mint a vízsz. 50. sor. 56. Óvoda a gyerekek nyelvhasználatában. 58. Sors! 59. U. a. mint a vízsz. 40. sor. 60. Ausztráliai futómadár. 61. Lassan, fokozatosan pusztuló. 62. Angol segédige. (How ... you?) 63. Munka — zsargonban. 64. Az ilyen tanács rendszerint a hozzá nem értő, fontoskodó emberek testülete. 65. A legkisebb atomsúlyú a hidrogén. 66. Almafajta. 67. Neki tulajdonítják azt a mondást, hogy „Nincs új a nap alatt". 68. Német idealista filozófus, kinek munkássága nagy hatással volt a filozófia fejlődésére. 69. A függ. 36. — idegen nyelven. 70. Az SZTK elődje. 71. „Három a kislány" szerzője. 72. Tesz, helyez. 73. Előbújnak a földből a vetések. 74. Vág, szel — régies kifejezéssel.

Függőleges: 1. Vadász teszi a nyúllal. 2. Ez az isten egyes költőknél. 3. Olasz folyó. 4. Megjelölésre szolgál. 5. Koros. 6. A földtörténeti ókor legfelső szakasza. 7. Barázdahasító. 8. Személyesnévmás. 9. Könnyed, gondtalan — németből átvett kifejezéssel. 10. „Meg .... a pince minden borát" *12. Noémi 1932—33-ban készült műve.* *14. Béni 1937-ben készült monumentális szobra.* 15. Hegyes fadarabbal feszesebbé tesz. 16. Tengerjáró hajó kikötője. *17. Noémi két műve, az egyiket 1942—43-ban, a másikat 1936—37-ben készítette.* 19. „Mint az ..... ki letépte láncát" (Petőfi). 20. Mérlegel. 22. Nyers ételt ehetővé tesz. 23. A Visztula mellékfolyója. 24. A színpadi mű. 25. Házastárs — tréfásan. 26. Régi görög törzs. 27. Irodalmunk egyik legnagyobb formakultúrájú költője (Mihály). 29. Ez lett a tréfa vége! 30. A mesebeli törpék száma. 32. Fasor. 33. Több északi király neve. 35. Grófság Angliában. 36. Női név. 38. Meg lehet venni. 39. Pázsit. 40. Magasra tart. 41. Mikulski filmbeli neve. 43. NNNNN. 44. Férfi és női becenév. *45. Noémi-mű (1922).* *46. Noémi-mű (1935).* *47. Noémi első műve (1913).* 48. Brazil költő (Guilherme). 49. „... Caesar, morituri te salutant". 50. Ilyen bútor is van — persze fémből! 51. Hazánk első nagyteljesítményű PVC-gyára itt épült fel. 53. Peru egykori uralkodóinak címe. 54. Szak betűi. 56. A „zöld felső" kereszt neve. 57. Alaszka folyója. 58. A gyermekbénulás elleni oltószer kidolgozója. 59. Riadó. 61. Kelet — németül. 62. U. a. mint függ. 7. sor. 67. HK. 68. BK.

*

Beküldendő a vízsz. 11., 12., 29., 45., 46., függ. 12., 14., 17., 45., 46. és 47. sz. sorok megfejtése június 26-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A június 14-i számban közölt rejtvény megfejtése: Beremend, Cipőgyár, Konzervgyár, Tinódi, Szilikátipari, Benzinbontó, Bóbita, Raktár, Zobák-akna.

Könyvjutalmat nyertek: Papp Sándor, Szigetvár, Szabadság u. 21. Dr. Rihmer Lászlóné, Pécs, Ybl M. u. 12/b. I. 3. Szabó I. Lászlóné, Pécs, Doktor S. u. 56. Szabó Jenő, Harkány, Táncsics u. 17. Tihanyi Lajosné, Pécs, Szántó Kovács u. 6.

A könyveket postán küldjük el.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: „Csárdajelenet" és a „Poloveci táncok" (este 8 órakor).

HÉTFŐ:

Nyári szünet.

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Ludas Matyi (10), A nagy Red (f4, f6). Amerikai feleség (f8).

Petőfi: Kémek randevúja (10), A nagy Red (4, 6). Hét katona meg egy lány (8) 16 éven felülieknek!

Kossuth: A nagy Red (10, 12, f3, f5). Öten az égből (f7, f9).

Gyárváros: Szarajevói merénylet (4, 6). **Mecsekalja:** Egy nehéz nap éjszakája (10), Fényes szelek (3), N. N., a halál angyala (5, 7), **Pécsszabolcs:** Fényes szelek (10). Egy nehéz nap éjszakája (3). A párizsi Notre Dame (5, 7). **Vasas II.:** Vadászjelenetek Alsó-Bajorországban (4, 6), **Vasas I.:** A lanfieri kolónia (6), **Bóly:** Huszárkisasszony (4) Szemtől szembe (6, 8). **Harkány:** Férfiak hallgatása (6, 8). **Mohács:** Az első csók (10). A japán feleség (4, 6, 8), **Sásd:** Minden dalom a tied (5, f8), **Sellye:** Arc (5, 8), **Siklós:** A balerina és rajongója (10), Az oroszlán ugrani készül (6, 8), **Szigetvár:** Gábor diák (10), Elza, a vadon szülötte (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: A nagy Red (f4, f6), Minden nő bolondul érte (f8) 16 éven felülieknek!

Petőfi: A nagy Red (4, 6), Tegnap, ma, holnap (8), 16 éven felülieknek.

Kossuth: A nagy Red (10, 12). Öten az égből (f3, f5). Férfiak hallgatása (f7). Egy ember az örökkévalóságnak (f9).

Gyárváros: A 24—25-ös nem tér vissza (6), **Mecsekalja:** A hallgatag ember (5, 7). **Pécsszabolcs:** A japán feleség (5, 7), **Ságvári K. O.:** A nősülés keservei (f6), **Vasas II.:** Telemark hősei (6), **Bóly:** Helga (16 éven felülieknek! (7, 9). **Harkány:** N, N., a halál angyala (8), **Mohács:** Az öregember és a gyerek (6, 8). **Mohács-Kert:** Ne ingerlj a mamát (8), **Sásd:** Minden dalom a tied ... (f8). **Sellye:** Célpont: a híd (8), **Siklós:** Történelmi magánügyek (8), **Szigetvár:** A lanfieri kolónia (6, 8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés, körzeti időjárásjelentés. — 7.25: Múzeumok és kiállítások programja. 7.28: Nagy családok. — Riport. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Fúlharmonikusok klubja. Az Ifjúsági Rádió zenés vetélkedője. 9.10: Szivárvány — a Balatonról. Közben: 10.00—10.03: Hírek, időjárás. 10.25: Rádióreklám. 10.30: Vasárnapi koktél. — Komjáthy György tánczeneműsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula műsora. 13.10: László Margit és Svéd Sándor operettdalokat énekel. 13.43: Tudósaink fóruma. 13.54: Művészlemezek. 14.40: Ország a világ tetején. Útijegyzet. 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Olvasmányélmények. Gaál Gábor írása. 15.18: Dalida énekel, a Caravelli zenekar játszik. 15.29: Rádióreklám. 15.34: Egy zongorakísérő emlékeiből. 16.08: Édes hazám. — Irodalmi műsor közvetítése a sárospataki Művelődési Házból. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 17.15: Faluról falunak — muzsikával. 17.57: Versek. 18.12: Clemens Krauss vezényel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Közvetítés a József Attila Színházból. — A futópályán. Színmű három felvonásban. 20.59: Háromnegyed óra jazz. 21.44: A labdarúgó VB magyar szemmel. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek, totó. 22.15: Kamarazene. 23.15: Vidróczki. — Részletek Farkas Ferenc—Innocent Vincze Ernő daljátékából 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: René Bartoli gitározik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Liszt: Fantázia és fúga az Ad nos, ad salutarem undam korál dallamára. — 8.00: Operakalauz. Händel: Rodelinda. 9.00: Zenei anyanyelvünk. (ism.) 9.10: Szívesen hallgattuk: A skarlát betű. Rádiójáték. (ism.) 10.16: Fényes Szabolcs operettjeiből. 10.35: Százados szenzációk. 11.05: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Operahangverseny. Közben: kb. 11.50—12.05: Bartók hazájában. Kb. 13.00: Könnyű hangszerszólók. — 13.15: Egyszer már tetszett. A Gyermekrádió felvételeiből. A piros sapkácska. Mesejáték. (ism.) — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 16.10: Mozart: Szerenád 13 fúvóshangszerre. 16.59: Pethő Zsolt táncdalaiból. 17.09: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 17.19: Jasha Heifetz és Artur Rubinstein lemezeiből. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. 18.30: Tessék a mikrofon! Riport. 19.00: Nótacsokor. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Világhírű előadóművészek lemezeiből. Közben: 20.59—21.14: Európa tengeri kapui. Isztambul. Előadás. 21.52: Wolfdietrich Schnurre két elbeszélése. 22.12: Slágerstaféta. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Gluck operáiból. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! (ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Mező László gordonkaestje. Közben 18.50—19.05: Külföldi tudósoké a szó. 19.47: A jazz kedvelőinek. Charley Byrd új lemezeiből. 20.04: R. Strauss: Salome. Egyfelvonásos opera. — 21.54: A táklya. — Rádiójáték. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor Tölcséres gramafon — Zenés érdekességek. I. (ism.)

18.20: Hallgatóink kérésére

18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor A tavasz utolsó napja — Zenés összeállítás

19.20: Német nyelvű műsor Humoreszk. — Kívánsághangverseny

19.50: Sporthírek

20.00: Műsorzárás

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Ábrahám Pál operettjeiből. 9.17: Rádióbörze. 9.25: A hét előadóművésze: Ferruccio Tagliavini és Christel Goltz. 10.05: Zenekari muzsika. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.05: Pol-beat. 14.13: Brahms- és Mendelssohn-dalok. 14.39: Magyarország felfedezése. 15.10: Az MRT Nemzetközi Gyermekkórus találkozójának felvételeiből. 15.30: Diákszemmel a jövő iskolája. V. rész. (ism.) 16.05: Beethoven: Fidelio — az opera finálé ja. — 16.20: A mikrofon előtt a XI. ker. Tanács lakásosztálya. 16.40: Az OTP Bartók Béla kamarakórusa énekel. 17.20: Debussy: Ibéria — szvit. 17.40: Hosszú út a tanyáról. 18.00: Húszas stúdió. 18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről. — 19.36: Lemezmúzeum. 19.56: A Rádiószínház bemutatója: Figaró házassága. 22.10: A Palesztin dráma. I. rész. 23.30: Radics József népi zenekara játszik. 0.10: R. Strauss: Arabella — báli jelenet.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Haydn-művek. 8.37: Magyar fúvószene. 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. — 12.00: Andor Éva és Palócz László népdalokat énekel, Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 12.20: Liszt-művek. 13.03: A művelődéspolitikai rovat műsora. 13.20: Smetana operáiból. 14.00: Kettőtől-ötig ... 17.00: Ötórai tea. 18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 18.15: Új könyvek. (ism.) 18.18: Közkívánatra: Legenda a nyúlpaprikásról. — 19.23: Nőkről nőknek. (ism.) — 20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. 20.40: A Holland Kamarazenekar hangversenye a Holland Fesztiválról. 21.44: A hét előadóművészei Fermuccio Tagliavini és Christel Goltz. — (ism.) 22.19: Verbunkosok, népdalok. 23.15: A Stúdió 11 műsoráról. 23.34: A Londoni Saltire vokál-kvartett énekel.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. (ism.) 18.55: Lendvay Kamillo: Orogesis — Új hegyek születtek — oratórium Vlagyimir Iljics Lenin emlékezetére. 19.44: 25 év. Gazdaságtörténet — gazdasági stratégia. IX. rész. (ism.) 19.54: Orlando lovag. Részletek Haydn operájából. 20.36: Jazz a Deutschlandsender műsorából. — I. rész. 21.16: Kamarazene. 22.20: Magyar Parnasszus. — Kafka Margit. (ism.)

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor Tölcséres gramafon. — Zenés érdekességek. II. (Ismétlés.)

18.20: A tanácsok népképviselete és a szakigazgatás. Beszélgetés a Megyei Tanács vezetőivel

18.35: Könnyűzene

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Tűnt idők az új utcában. Riport. II. rész. — Hét nap — hét melódia. — Zenés összeállítás

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Fúvóspolkák. — Olvastuk, elmondjuk. — Népzene

20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

10.00: Műsorismertetés.
10.01: Foxi Maxi kalandjai. — Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
10.25: Ahol nyáron sincsen szünidő ... (ism.)
11.00: Hétmérföldes kamera. — Üttörőhíradó.
11.15—11.55: Vivaldi: Négy évszak. A Moszkvai Kamarazenekar hangversenye.
15.48: Műsorismertetés
15.50: Hozzál nekem kengurut ... Útibeszámoló. IV. rész.
16.15: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
4. A hegedűvirtuóz. (ism.)
16.40: Háziasszonyoknak.
17.10: Delta. Tudományos híradó.
17.40: Kedvenc dalaink ... Népzenei műsor.
18.10: Reklámműsor.
18.20: A világ térképe előtt. — Heti külpolitikai összefoglaló.
18.30: Esti mese.
18.45: Hírek.
18.50: Telesport. Labdarúgó-világbajnokság. A döntő közvetítése Mexikóvárosból.
Kb. 21.00: Tv-híradó.
21.20: A gyilkossági ügy. Magyarul beszélő amerikai film.
22.10: Az érem harmadik oldala. Komlós János műsora.
22.20: Hírek.
22.25: Telesport. Súlyemelő Európa-bajnokság. Légsúly. Közvetítés Szombathelyről.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

9.00: Barázda — magyar nyelvű adás. 9.30: Az én falum. 10.00: Földművelőknek. 10.50: Nagyok és kicsinyek. 11.30: Varázsfuvolácska. 12.00: Jó napot, Jugoszlávia. 12.45: Tom Jones-show. 13.35: Az Oppenheimer-ügy — tv-dráma. 15.05: Komikus filmek. 15.35: Ökölvívás: Crvena Zvezda—Buducnost 16.35: Aranykas — riport. 17.05: Rajzfilmek. 17.20: Shakespeare: Szentivánéji álom. Csehszlovák film. 18.50: Labdarúgó VB — a döntő. 21.20: Fantasztikus tudatlan. 21.55: Videofon. 22.10: Sportszemle. 23.00: Újvidék: Fiatalok olimpiája.

HÉTFŐ:

17.00: Motorkerékpár-verseny. — 17.15: Magyar nyelvű kulturális körkép. 17.50: Gyerekadás. 18.15: Tv-óvoda. 18.30: Tudomány. A kábítószerek sötét világában. — 19.05: Diapazon — Zilahy Lajos beszél. 20.35: Mesa Selimovic: Sértődött ember — tv-dráma. 21.35: Párbeszédek.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

ÉRETTSÉGIZETT
fiatalok részére

felvételt hirdet

a Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat.

Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Kereskedelmi és adminisztrációs munkakörben. — Kedvezményeket a kollektív szerződésben biztosítjuk. — Férfiaknak munkásszállás van. —

Jelentkezés:

BUDAPESTI FÜSZÉRT VII., Dohány utca 40.,
bármely hétköznap, szombat kivételével.

Csárdajelenet
és
Poloveci táncok

JÚNIUS 21-ÉN ESTE 8 ÓRAKOR
A SZABADTÉRI SZÍNPAD
TECHNIKAI ÁLLAPOTA MIATT
a Pécsi Nemzeti Színházban lesz megtartva
IGAZGATÓSÁG

Villanyszerelő szakmunkásokat
műhelymunkára felvesz:
MEGYESZER VÁLLALAT,
Pécs, Lyceum utca 4. szám.

CSERESZNYE (minden fajtát),
MEGGY, RIBIZKE, EPER
ÉS MINDENFÉLE GYÜMÖLCS
ÉS ZÖLDSÉGFÉLÉK
felvásárlását megkezdtük.
Átvételi idő:
NAPONTA 7-TŐL 14 ÓRÁIG
PÉCSI ÁFÉSZ-RAKTÁR
Pécs, Rákóczi út 66. szám.
Telefon: 15-50/566 mellék

Leszerelő katonák, figyelem!
AZ ÉBGV. SOPIANA GÉPGYÁRA
szerelőlakatosokat
felvesz.
Jelentkezés:
a gyár személyzeti osztályán.
Pécs, Szalay András utca 8. szám.

A CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ
azonnali belépéssel felvesz
2 gépkocsivezetőt
Bérezés az előírt jogszabályok szerint.
Jelentkezés a vállalat gépkocsielőadójánál.
CARBON KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT, KOMLÓ,
KOSSUTH LAJOS U. 21. SZÁM. ✦ TELEFON: 20-22.

Újdonság!

A LUXUS KIVITELŰ

„CENTRUM KERÉKPÁR"

NŐI 1680,— Ft

FÉRFI 1690,— Ft

NIKKELEZETT,
SZÍNES
VILÁGÍTÁSSAL FELSZERELVE,
CSOMAGTARTÓVAL.

CSAK
ÁRUHÁZUNKBAN
KAPHATÓ!

CENTRUM ÁRUHÁZ

állás

16 éves, betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét: ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintéri ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán. Bp. XIII., Szeitszárdi u. 19—25.

lakás

Elcserélném újmecsekaljai, IV. emeleti, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, erkélyes lakásomat kisebbért, első emeletig. Válasz: „60 év" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Két szoba, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat elcserélném nagyobbért. — „1200 jövedelem" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném 4 szobásra. „Gabi" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás belvárosi lakásomat kétszobás összkomfortra. — Megegyezéssel jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Különbözőtárú albérleti szoba kiadó gyermektelen házaspár részére. Érdeklődni: vasárnap, Márton utca 8. Simonék.

Balatonszemesen vízparti nyaraló 2 és 4 fekvőhellyel július—augusztus hóra kiadó, gyermekes családnak is. „Balaton" jeligére, Pécs, Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Lánc u. 23. sz. alatti házamat melyben 2 szobás, fürdőszobás lakás azonnal elfoglalható megegyezéssel. Megtekinthető du. 2-től.

ingatlan

Tarasznyajenőn azonnal beköltözhető, 2 szobás, családi házgazdasági épületekkel, 1015 négyszögöl kerttel és 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel. Érdeklődni lehet: Sásd, Kaposvári u. 46. sz. alatt.

1400 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, kis lakható gazdasági épülettel, a nyugati Kőhidfülőben, Siklósi országút közelében, megosztva is eladó. Raus Ferencné. Pécs, Majtényi u. 37.

410 □-öl SZŐLŐ SÜRGŐSEN, HALÁLESET MIATT ELADÓ.

„Patacs-Szentmiklós" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérem az ajánlatokat.

Patacs, Fő u. 79. sz. ház beköltözhetően eladó (kettő szoba, konyha, alatta pince). Érdeklődni: vasárnap egész nap és hétköznap 5 óra után.

Balatonszárszón „Vén diófa" vendéglővel szemben telek eladó. Részletes tájékoztatás a helyszínen, felvilágosítás: Pécs, Rodostó u. 15-ben, az esti órákban.

Eladó a pellérdi elágazásnál, buszhoz 2 perc, villanyszerű ház, szőlő, gyümölcsössel. Lakás, vagy kis családi ház csere lehetséges, megegyezéssel. Megtekinthető 16 óra után, vasárnap egész nap. Kovács Dezső.

Házhely, új gyümölcsös, szőlővel, 200 négyszögöl, eladó, Pécs III., Fábián B. u. 22.

635 n-öl újtelepítésű gyümölcsös, 2 szoba konyhás házzal, beköltözhetően eladó. Nagy Dalndol 58.

Kettőszobás házrész beköltözhetően eladó. „Garázslehetőség" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Abaligeti tónál víkendtelek eladó. — Érdeklődni: Pécs, Mezőszél u. 3/b. IV. e. du. 5 óra után, Bátor.

Eladó harkányi víkendtelep legszebb részén, 2 szoba, hallos nyaraló. — Jókai u. 29. Lengyelné.

Hegyalja u. 90. sz. kertes, családi ház beköltözhetően azonnal eladó. Érdeklődni: Kertváros, Micsurin u. 7.

631 n-öl terület eladó, 3 részre is megosztható pellérdi útelágazással szemben. Érdeklődni Fehérkénél.

200 n-öl szép szőlő, gyümölcsös, autóbuszmegállónál eladó. Bálics 44.

Kétszoba hallos, vagy 2,5 szobás öröklakást átvennék. Lehet szövetkezeti is, lakáscserével, vagy anélkül. OTP-t átvállalok. Sürgősen jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Magyarsarlóson 1248 n-öl szőlő présházzal, teljes felszereléssel igen jutányos áron eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Zsolnay V. u. 19. sz. Aparácz.

Harkányban, fürdő közelében eladó házat keresek. Ajánlatokat: Maczonkai Mihály, Kecskemét, Ady Endre utca 16.

Harkány, Táncsics M. u. 64. számban lévő ház 3 szobás, 2 konyha, összkomfortos eladó, Levelekre nem válaszolok.

Kétszer szoba-konyhás családi ház azonnali beköltözéssel eladó, Pécs, Gyárváros, Huba u. 21. Özv. Hufnágel Jánosné.

vétel-eladás

Mélyponsó és akácnak eladó, Pécs, Bokor u. 6.

Vesznek és cserélnek bútorsajtós szekrényeket, hálósorba, konyha garnitúrákat, heverőket, kombinált szekrényeket rekamiékat és egyéb szép modern bútorokat. Mártírok útja 16. Nagyállomásnál.

Eladó nádból készült, szétszedhető bódé, 3x2 m. Pécs, Tolbuhin út 124. sz.

Kiadók nagyon szép, fajtiszta farkaskutya kölykök. Garai u. 16.

Pécsudvard, Felszabadulás utca 29. számban egy prima, 13 hónapos bika sürgősen eladó. Érdeklődni: Horváth Mihálynál.

Konyhák, rekamiék, heverők, hálók, garnitúrák, kedvezményesen vásárolhatók.

Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Kettő db Kornwall, egy mázsa körüli disznó, továbbtenyésztésre alkalmas, eladó. Fülemüle u. 32.

Nagyméretű mángorgétt vennék. Amerre Ferenc, Sásd.

Szövetkezetek figyelem! — Automata seprűkötőgép eladó! Érdeklődni: Sinay, Tarr Imre u. 6/c. fszt. 1.

Hegesztő-trafó, 220 V, 5 fokozatos, 240 Amperig, eladó, Tolbuhin u. 124.

További tenyésztésre alkalmas, előnevelt HAMPSHIRE CSIBÉK, JÉRCÉK 5 és 7 hetesek eladók. — Cím: Sipos Jenő, Vajszló

Eszterházi kocsi eladó. — Siklósi út 7.

Szálkásszőrű tacskó, 3 hónapos szuka, zárttörzskönyvvel Hungária Győztes szülőtől eladó, „800" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

vegyes

GÉPÍRÁS, GYORSÍRÁS

tanítását vállalom. Jelentkezés minden héten hétfő és kedd délután.

Anna utca 2.

gépjármű

BMW 700-as kifogástalan állapotban eladó, Szalai, Csoronika 1.

Kifogástalan állapotban levő fehér 601-es, CU-s Trabant eladó, Pécs, III., Levendula u. 21. Kovács-telep.

Zaporozsec hiutalás sürgősen átadó. 16-40/771.

CM-es, 1000-es Skoda eladó. Vasárnap egész nap, Gizella u. 1. Tőtérné.

Autókerék díszkarikát díszтárcsát készítőnél vásárolion. Minden típusra készít: Mészáros fémnyomó, Bp., VI., Csengery u. 66. Tel.: 127-584.

Skoda Octávia, CF-es eladó. Rudas L. u. 31. Hétköznap 5—7-ig.

Skoda 1000 MB eladó. Dr. Klas József u. 17/1. Tel.: 27-53.

250-es FIAT LIM. 25 000-es MOSZKVICS ELADÓ.

Megtekinthetők: B. m. Autó- és Motorjavító KSZ Bécsi úti telephelyén.

Simca 1000-es izégyesnek eladó. Érdeklődni: 16 óra után Kosármiselmy, Pécsi út 32.

MZ—125. MOTOR-KERÉKPÁR ELADÓ. 20-as évadra is. Kiss. u. 1. Az Olvasztónál.

Wartburg de Lux 1970-es kiutalás átadó. Csertő Gyermekotthon, Siklós.

házasság

Két 21 éves, érettségizett fiatalember megismerkedne hozzájuk illő, csinos lányokkal házasság céljából. „Öröm" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 172 magas, jól kereső, elvált férfi házasságot szeretne kötni. Pécs vagy környékén lakó nő ismeretségét keresi házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Társ-szerény" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

64 éves özvegyasszony férjet keres. „Megbecsülés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

63 éves, káros szenvedélyektől mentes özvegy, nyugdíjas férfi, megismerkedne házasság céljából 50—60 éves nővel, kinek lakása van. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

30/173, szakmunkás, korban hozzáillő lány, vagy elvált asszony ismeretségét keresi házasság céljából. Fényképes leveleket kérek. „Örök" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

56 éves, magas, barna, elvált asszony hozzávaló férfit keres házasság céljából. Minden káros szenvedélytől mentes. „Árvácska" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves asszony, józanéletű férfi ismeretségét keresi, házasság céljából, kinek lakása van, 50 évesig. „Bányász" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Családjától különöző, 39/182, bányalpari szakmunkás (aki a mezőgazdasági munkákban is járatos) keresi azt a 20—30 éves tisztanulitd, karcsú, vagy teltkarcsú leány illetve gyermektelen özvegy, vagy elvált asszony ismeretségét, aki kimondottan szolid és jólelkű feleség tudna lenni. „Ketten a nyárban" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

60 éves, 4 éve özvegy, 1250,— Ft nyugdíjam, házam, kis szőlőm, 30 000 készpénzem van. Megismerkednék hozzám való komoly nővel házasság céljából. Német ajkú előnyben. „Nyári boldogság" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

63 éves önnyugdíjas özvegyasszony lakással jó férjet keres. Nyugdíjas jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Ezúton keresem olyan, lehetőleg gyermektelen hölgy ismeretségét, aki egy 40/167, nőtlen, jómegjelenésű férfi élettársa tudna lenni. Csak szórakozni vágyók ne írjanak! Lakás van. Kölcsönös szeretet jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Özvegyasszony nyugdíjjal, berendezett összkomfortos lakással élettársat keres. jómegjelenésű, minden káros szenvedélytől mentes férfi írjon 62-ig. Szimpátia jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

25 éves, csinosnak mondott elvált asszony ezúton keresi olyan korrekt fiatalember ismeretségét ki szerető apja tudna lenni 3 éves kislányának. Kézzel írt fényképes levelek előnyben. — Gyöngyvirág jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, karosszérialakatos, női és férfi segédmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres felvételre. — Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (84760)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85012)

14—16 ÉVES korhatárig napi négyórás, 16 éves korhatártól napi nyolcórás munkaidővel fiúkat és lányokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a felvételi irodán. (84957)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági szerelőt és gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. — Pécs, Szigeti út 69. (85234)

Adminisztrációs vezetői munkakörre

MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL ÉS GYAKORLATTAL rendelkező munkaerőt keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés a főkönyvelőnél.

DÉL-DUNÁNTÚLI ROVIKÖT, Megyeri út 78. szám.

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85017)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85016)

A MECSEKI Szénbányák építési üzeme takarítónőket vesz fel az igazgatóság takarítására, délutáni műszakra. Jelentkezni lehet: Pécs, I., Buzsáki Imre u. 22. sz. alatt a munkaügyi csoportnál. (85089)

12. AKÖV 2 ÉVES GYAKORLATTAL

autóbusz-gépkocsivezetőket felvesz.

Jelentkezés:

BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 6. SZÁM.

Munkaerőgazdálkodás.

A 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége felvesz teher-, autóbusz- és segéd-gépkocsivezetőket, autószerelőket. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85123)

DÜMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán, vagy a 45. sz. bútorbolt vezetőjénél. — Pécs, Bem u. 5. (85148)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 32. Munkaügyi Osztályon. (85184)

FELVÉTELRE KERESÜNK ÜZEMGAZDASÁGI OSZTÁLYVEZETŐT, LEGALÁBB 5 ÉVES KÖZGAZDASÁGI GYAKORLATTAL,

közgazdasági egyetemi végzettséggel rendelkező személyeket.

Jelentkezni lehet írásban a szekszárdi hirdetőben

„Gyakorlott" jeligére.

VILLANYSZERELŐI anyagok ismeretében jártas raktári kiadót azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat anyagosztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (85129)

SIKONDÁRA mozgóárust felveszünk. Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, áruforgalmi osztály. Pécs, Tímár u. 2. (85236)

A KPM Közúti Igazgatóság mecsekaljai géptelepe felvesz gépkocsivezetőket. Fizetés gyakorlattól függően. — Jelentkezés a KPM Közúti Igazgatóság géptelepén. Pécs, Rácváros, 68. (85226)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépésre felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, valamint alkatrész-raktárába raktári munkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 90. sz. (85246)

GÉPKEZELŐI munkakörbe férfi munkaerőt felveszünk. Kenyítógyár. Siklósi út 47. (3325)

TAKARÍTÓNŐT irodatakarításhoz azonnalra felveszünk. Pécsi Tervező Vállalat, Rákóczi út 1. Jelentkezés a portán. (3345)

FELVESZÜNK takarítónőket, valamint fiatalkorú és női segédmunkásokat. — Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom u. felől. (85260)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk, MÉH Vállalat. Pécs, Doktor Sándor u. 14. (1039)

PORTÁS munkakörbe, napi 8 órai szolgálatra férfi vagy női dolgozót keresünk. Borpalackozó, Batthyány u. 2. (1043)

A KOMLÓI Víz- és Csatornamű Vállalat Sikonda Fürdőhöz úszómestereket sürgősen felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat központjában: Komló, Kossuth L. utca 9. szám. (167007)

ZÖLDBORSÓSZEDÉSHEZ alkalmi munkásokat felveszünk. „Uj Élet" Mg. Tsz. Pécs, Remény puszta. Jelentkezni lehet a kertészetben. Nagyárpádi út 5., f. hó 22-től reggel 6—8-ig. (1037)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz bádogos, festő, kőműves szakmunkásokat, egy kompresszorkezelőt vizsgával, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. (1029)

ÉJJELIŐR-portást felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár Személyzeti Osztályán. Pécs, Szalay András u. 8. (1040)

ÁRUKÍSÉRŐKET és raktári segédmunkásokat keres felvételre a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Lenin tér 6. sz. (1021)

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat (raktárosokat), továbbá felvesz adminisztrátorokat. — Jelentkezés: Budapesti Füszért, VII., Dohány utca 40., munkaügyi osztály (szombat kivételével). (370)

KERESÜNK vidéki kisvárosba gyakorlattal rendelkező építészmérnököt vagy kultúrmérnököt beruházás műszaki ellenőrzés vezetésére, valamint gépészeti és villamossági műszaki ellenőrzésben gyakorlattal rendelkező műszaki ellenőröket, gépészmérnöki és erősáramú elektromérnöki végzettséggel, azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: írásban „Nagyberuházás 5682" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1033)

HENTES- és mészárossegédet keres a beremendi fmsz. Vágás, feldolgozás és húsbolti eladás. Fizetés kollektív szerint. Jelentkezés csak személyesen a központi irodában. (1044)

A VAJSZLÓ és vidéke ÁFÉSZ szalmapréselési munkára öt-hat dolgozót keres, vidéki munkahelyre. — Bérezés teljesítmény alapján. — Vajszlói telephelyre szállítási munkára segédmunkásokat felveszünk. Vidéki, 120—140 ezer forintos forgalmú vegyesboltunkba boltvezetőt felveszünk. Bérezés: fixbér plusz jutalék. — Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájában, Vajszló. (1045)

NYÁRI szezonra mozgó árusokat felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Élelmiszerker. Vállalat szervezési és propaganda osztály — Pécs, Rákóczi út 56. (1047)

TAKARÍTÓNŐT állandóra, főtőt helyettesítésre felvesz az Oktatási Igazgatóság. Jelentkezés: Damjanich u. 30. Gazdasági vezetőnél. (3351)

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybéri fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Munkaerőgazdálkodáson.

Egész nyáron olcsó áron!

20%-os árengedmény!

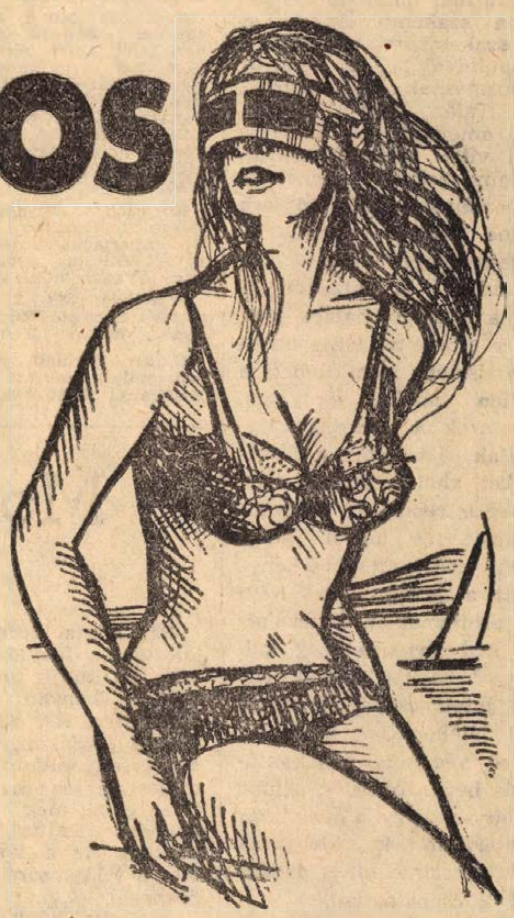
Minden pamut alapanyagú női és leányka

FÜRDŐRUHA

végleges árcsökkentése a

MERUKER

pécsi, siklósi, mohácsi, komlói, szászvári üzleteiben



Ajánlatunk:

	régi ár:	új ár:
Női satén bikini	100,—	80,—
Női piké bikini	120,—	96,—
Női frottier bikini	124,—	99,—
Női satén, egész	136,—	109,—
Bakfis karton bikini	90,—	72,—
Bakfis frottier bikini	106,—	85,—
Leányka karton bikini	65,—	52,—
Leányka frottier, egész	60,—	48,—

Sok ezer fürdőruhából választhat!

MEH MERUKER PÉCS

CSAK A MERUKER BOLTOKBAN!

Heti jegyzetünk

A győztes: a labdarúgás

A veterán Uwe Seeler, az NSZK csapatkapitánya jegyezte meg az Olaszország—NSZK mérkőzés után — amelyet minden bizonnyal a legnagyobb futballcsaták között jegyez majd fel a sporttörténelem, — hogy a mérkőzésnek egy igazi győztese volt, a labdarúgás. Talán megkockáztathatjuk: a világbajnokság tulajdonképpeni győztese is a labdarúgás.

A négy évvel korábbi, angliai világbajnokság után egy kicsit mindenütt temették a labdarúgást. Feljegyezték, hogy a legparádésabb mérkőzés a Brazília—Magyarország találkozó volt, de azután már csak a jobban „birkózó" csapatok tudtak továbbjutni a négy közé és a döntőbe. A futball, a játék, a váratlan húzások és szellemes megoldások szépségét vélték sokan legyőzöttnek, a művészetet látták alulmaradni a tökéletes iparosmunkával szemben. Nos, Mexikóban feltámadt a futball. A kiszámíthatatlan játék, a művészetté fejlesztett labdarúgás, és alulmaradtak azok a csapatok, amelyek csak a „hajtásban", a keménységben, az unalmasságig begyakorolt rendszerekben vélték megtalálni a sikerek kulcsát.

A legjobb négy között végzett csapatok példája azt bizonyítja, hogy csak a sokoldalúan képzett, hatalmas munkabírású játékosokkal és kitűnő kapusokkal rendelkező együttesek kerülhetnek a világ élvonalába. Tovább bővült a csapatok szellemi tárháza is. A klasszikus támadó és védő fogalma is lassan a játékos fogalmává olvad. Hiszen láthattuk Schnellingert a középcsatár posztján egyenlítő gólt lőni, és Rivát, az olaszok világklasszis csatárát a tizenhatoson belül védekezni, és nem véletlen, hogy a Burgnich, ez a ragyogó védőjátékos is ott található a góllövők között. Mindehhez persze olyan erőnlét is kell, amilyent a korábbi időszakok klasszisaitól követelni sem mertek az edzők.

A világbajnokság végső kimenetelét csak ma éjszaka tudjuk meg. A brazilok, vagy az olaszok végleg hazaviszik a Rimet kupát. De a világbajnokság tanulságait nyilván már mindenütt elemzik a szakemberek — és nem szakemberek egyaránt.

Tanulnivalója a magyar labdarúgásnak is rengeteg van. Talán még több is, mint amennyi a Marseille utáni viták során felmerült. És mindenekelőtt generális problémáink megoldására kellene összpontosítani. A világbajnokság eddig látott mérkőzései is bizonyítják, hogy a világ élvonalába csak szuper erőnléttel lehet bekerülni ismét. Nem lehet a véletlen játéka az sem, hogy azok a nemzeti válogatottak játszották a főszerepeket, ahol a nemzeti bajnokság is rendkívül kiegyensúlyozott, és hétről hétre kemény erőfeszítésekre kényszeríti a játékosokat. Nem egy profizmus—amatőrizmus vita kedvéért, de meg kell jegyezni, hogy a legjobb négy közé jutott csapat kizárólag profi játékosokból kerül ki. De ez végül is nem valószínű, hogy főkérdés. Annál iskább az, hogy a legjobbak cserepadjain is klasszisok ültek, és szinte nincs gyenge pont a csapatokban.

A legtanulságosabb az olaszok példája. Négy éve nem jutottak a legjobb nyolc közé. Ma a döntőben láthatjuk őket. — Olyan mérkőzésen győztek az NSZK ellen, amiről még sokáig beszélnek, akik láthatták. Bárcsak a magyar labdarúgás is fejlődne ennyit a következő világbajnokságig...

— K —

DPA SPORT

KK-döntő a Fáy utcában

Vasas—Inter Bratislava 4:1 (1:0)

Fáy utca, 15 000 néző, v: Schiller (osztrák).

Góllövő: Farkas (2), Puskás, Müller, illetve Solin.

Már az első negyedórában nagy helyzetek akadtak a két kapu előtt. A 13. percben Puskás beadását Müller kapu fölé fejelte. A 14. percben Tóth Bálint egyedül tört be a 16-osra, de elhamarkodottan az oldalhálót találta el. A várakozáson aluli játékot hozott az első negyedóra. A 25. percben Krnác veszélyes lövése az oldalhálóban kötött ki. Egyre sűrűbben harsant fel a füttyszó a közönség soraiban: a Vasas egy lesgólon (Puskás) kívül nem tudott többet nyújtani. A 44. percben az Inter gólra növelte előnyét: az előretörő Solin a tétovázó védelem mellett 20 méterről laposan a hálóba talált. (1:0.)

A 48. percben mintaszerű támadás végén Farkas lerázta védőjét, laposan a baloldalra játszott és a berobbanó Puskás ügyesen perdített a kapuba. (1:1) A 79. percben a nagyszámú szurkolótábor óriási örömére a Vasas átvette a vezetést. Baloldali beadás után a kapu előtti kavarodásból Farkas emelkedett a legmagasabbra és fejese a kapus kezét érintve hullott a hálóba (2:1). A 82. percben Farkas indítására Müller csapott rá és néhány lépés után óriási erővel lőtt a hálóba (3:1). A 86. percben már negyedszer kotorta ki Majtényi kapus a hálóból a labdát. Farkas jó csellel lerázta védőjét, egyedül tört a kapura, elfektette a kapust is, majd elegánsan a hálóba emelt. (4:1)

A 4:1-es győzelemmel és 5:3-as összgólaránnyal ötödízben nyerte el a Vasas a Közép-Európai Kupát.

LABDARÚGÓ NB I. B

A labdarúgó bajnokság NB I. B osztályban szombaton a helyosztók visszavágóját bonyolították le. Eredmények:

Pécsi Bányász—FŐSPED Szállítók 2:2 (2:0).

Szőnyi út. 1600 néző. Vezette: Zsolt.

Góllövők: Palkovics I. és Bencsik, illetve Turai és Magyarosi.

A 73. percben egyenlített a Szállítók, s ettől kezdve komolytalanná vált a játék.

LABDARÚGÓ NB III.

PVSK—Pécsi Helyiipari 3:1 (0:1), PVSK pálya, 300 néző. V.: Sümegi. Góllövők: Balázs II., Balázs I., Mihály, illetve Harsányi.

Bajnokot avattak Újmecsekalján

Pécsi Érchányász—Bauxitbányász 2:0 (2:0), Pécs, 800 néző. V.: Nagy G. — Pécs: Doszpod — Bendes, Péhl, Farkas I., Borovácz, Fekete, Györkő dr., Szabó (Csöre, Strasz), Vincze, Farkas II., Lieber. Edző: Galgóczi Ottó. Buxitbányász: Boros (Farkas) — Csábi, Kaszás, Szandi, Tulok I., Dalnoki, László II., Hegedüs (Pálfi), Kutasi, Für és Budai. Edző: Kőmíves Rudolf.

A vendégcsapat nem késztette komoly erőbedobásra a pécsi együttest. Ennek ellenére az első félidőben több formás támadást vezettek és Fekete, valamint Lieber révén látványos gólokat is szereztek. A második félidőben igen könnyedén vette a játékot az Érchányász, főleg csatárait választották el könnyedén a labdától, így a vendégek is kezdeményeztek néhány támadást. Végeredményben közepes teljesítménnyel, de biztosan győzött a Pécsi Érchányász és ezzel, remek sorozat után, nyerte el a bajnoki címet az NB II. nyugati csoportjában. A csapatból ezúttal Bendes, Péhl és Borovácz játszottak átlagon felül.

TENISZ NB II.

Pécsi Spartacus—Balatonboglári MEDOSZ 7:2, férfi mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Bóta, Baricz, Káplán, Cserta, Karlóczy, valamint a Bóta—Baricz, Káplán—Cserta párosok.

Pécsi Dózsa—Komló 3:2 (1:1)

NB I. barátságos labdarúgó-mérkőzés, Komló, 300 néző. V: Király. A sok gól ellenére sem volt jó a játék. Kemény belemenések tarkították a mérkőzést. Az indiszponált Király játékvezetőnek nem sikerült minden szabálytalanságot megtorolni. Különben az első gól 31 percet váratott magára, ekkor a Komló szerzett vezetést Juhász révén. Tíz perccel később Köves egyenlített, majd szünet után gyors fordulatot vett a küzdelem. Bérczesi és Daka góljaival a Dózsa elhúzott és a Bányásznak minden erejére szükség volt, hogy szépítsen (Merczel): 3:2.

A Komlói Bányász labdarúgói szerdán a Pécsi Érchányásszal játszanak MNK mérkőzést, majd június 29-től július 7-ig szabadságot kapnak a játékosok. Ekkor megkezdődik az őszi idényre való felkészülés, amelynek egyik állomása lesz a kéthetes szovjetunióbeli út. A Bányász együttes Ivovi labdarúgók meghívásának tesznek eleget. A keretben egyébként nincs változás a Komlónál.

HARKÁNYBAN
150 négyszögöles alapterületen
3 víkendház
BERENDEZÉSSEL,
ANGOL WC-VEL,
ZUHANYOZÓVAL,
SAJÁT
KÚTTAL,
üdülésre alkalmas állapotban azonnali átvételi lehetőséggel
ELADÓ
PANNONIA
SÖRGYÁR,
Pécs

A PÉCSI
KESZTYŰGYÁR
KÖZPONTI ÜZEME A
kesztyű-szabász átképzős tanfolyamot
1970. július 1-vel beindítja.
Átképzési idő: 6 hónap
havi 1000,— Ft fizetés,
betanulás után darabbérezés, 20—40 éves korú férfiak jelentkezését várjuk.
Cím:
Pécs,
Vince u. 11—29. szám.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—Pápai Textiles, BTC pálya, 10.00, NB III. mérkőzések: PEAC—Bajai Vasas, Ifjúsági stadion, 10.00, Honvéd Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ, Erőmű pálya, 10.00, megyebajnoki mérkőzés: Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs, 15.30, helyosztó mérkőzés első fordulója az elsőségért: Siklós—Pécsi Porcelángyár, Siklós, 10.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Komlói Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre, férfiak, Komló, 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Bp. Gamma, férfiak, PVSK pálya, 10.00, Pécsi Tanárképző—Győri Richards, nők, Tanárképző Főiskola 9.00, Pécsi Porcelángyár—Zalai Kőolaj, nők, porcelángyári pálya, 10.00.

Kosárlabda: Zrínyi Kupa befejező mérkőzései Szigetváron: Bp. Spartacus—Vojvodina, nők, 15.00, Olimpia Poznan—Szigetvári ÁFÉSZ, nők, 16.30.

Röplabda: NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Zirc-Dudari Bányász, férfiak, Komló, 10.00.

Úszás: Területi gyermek seregszemle befejező versenyei, Balokányi fürdő 9.00.

Most következnek a nagy erőpróbák

A kerékpárosok reményei

Pár napja, érdekes képet találtam a fényképalbumomban. Ki tudja, mikor és ki tudja, hogyan keveredett oda? Pécs, Hal tér, nagy tömeg a járdákon, egy kerékpárverseny befutója, a sötétmezes mintegy harminc centivel előzi meg a világos trikóst. Ezúttal nemcsak blokkot, de a képet is vittem a találkozóra, Dévai Jánoshoz.

— Tudja hány éves ez a felvétel?

— Régi.

— Kereken tíz! Itt nyertem a Budapest—Pécs versenyt — amint látni — pár arasszal csak Megyerdi előtt. Izgalmas, szép verseny volt. Kétszer is leszakadtam, felkiabáltak az élbolyig, aztán itt a laktanyánál ráhajtottam.

Élmények, emlékek — panaszok röpködnek itt a kerékpárműhelyben. A panaszok alátámasztására kinyit egy naplószerű füzetet. Számol.

— Három éve ötvennégy, két éve ötvenkét fiatal jelentkezett a szakosztályba. Ma már egyetlenegy sincs közülük! Idén januárban tizennyolcan kaptak az újak közül kerékpárt. Négyen maradtak. Mivel lehetne fanatizálni ezeket a fiatalokat?

Kimegyek az országútra egy jelentkezővel, hogy megnézzem, mit tud. Hát kérem, olyan domb előtt leszáll, ahol a hetven éves öreg parasztbácsik megerőltetés nélkül felkarikáznak.

Nézem, ahogy méltatlankodik és zsörtölődik az ismeretlen fiatalok puhányságán. Alig múlt harminc, de büszkén meséli, hogy a fiúk egy-egy nagyobb verseny után újabb ősz hajszálakat fedeznek fel a füle mögött. Szívós, kemény, erős akaratú versenyző volt, de mint minden edzőt, most őt is megkínozzák az izgalmak.

— Vasárnap hány fehér hajszálra számít?

— Dunaharasztiban rajtolunk a száz kilométeres országúti csapatbajnokságon. Tavaly a junioroknál mi lettünk az országos bajnokok, abból a csapatból van, aki abbahagyta, van, aki a felnőtt osztályba lépett — így csak bronzéremre számítunk, a serdülőknél szintén.

Kicsit idegesítő: az elmúlt évben kilenc bajnokságot nyertünk, idén pedig még csak a Rajnai Gyuri bronzérme van, az egyenkénti indításos bajnokságon szerezte. Pedig változatlanul sokat dolgoztunk. Igaz, a bajnokságok nagy része még hátra van és az is igaz, hogy az éremgyűjtők közül hárman — Mészáros, Horváth és Kéméndi — abbahagyták a sportolást.

— De még maradtak azért bőven — vetem közbe — többek között a két válogatott kerettag is!

— Rajnai és Hirth jövő szombaton indul Berlinbe, a szocialista országok világbajnoki felkészülését szolgáló Olimpiai Kupára. Mindhárom fordulót más országban tartják. Ha megfutnák a szintidőt, ott lehetnek augusztusban az angliai világbajnokságon.

— Akkor pedig a Mecsek Kupán nem vallanánk szégyent. Igaz?

— Igen, ha rajtolhatnának a világbajnokságon, az egyben azt is jelentené, hogy kitűnő formában vannak. Ebben az esetben a nemrég leszerelt Gyulaival — erős csapat képviselné Pécset a Mecsek Kupán.

S. V.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

Olaszország vagy Brazília? Ez a legnagyobb érdeklődéssel kísért kérdés 24 órával az 1970. évi labdarúgó világbajnokság döntője előtt természetesen nemcsak Mexikóvárosban, hanem az egész világon. A vasárnapi vb döntő végeredményben két csapat „rehabilitációjának" tekinthető. Legutóbb ugyanis, 1966-ban Brazília Angliában meglehetősen „leégett", hiszen abban a csoportban lett csak harmadik, amelyben Portugália és Magyarország jutott tovább az elődöntőbe. A másik, Olaszország, amely ugyanekkor — a vb legnagyobb meglepetéseként a Koreai NDK-tól elszenvedett 1:0-ás vereséggel mondott búcsút a további küzdelmeknek.

Olaszország, amely most harmadszor pályázik a Rimet kupára, először 1934-ben nyert világbajnokságot — hosszabbításban 2:1-re legyőzte Csehszlovákiát. Az azzurik akkori válogatottja így festett: Combi — Monzaglio, Allemandi — Ferraris, Monti — Bertolini, Guiata, Meazza, Schiavi, Ferrari, Orsi. A két olasz gólt Orsi és Schiavi lőtte.

Négy évvel később újra világbajnok lett az olasz csapat, 4:2-re nyert Magyarország ellen. Colaussi és Piola volt a két-két góllövő, illetve magyar részről Titkos és Sárosi talált a hálóba. Az összeállítások ezek voltak:

Olaszország: Olivieri — Foni, Rava — Serantoni, Andreolo, Locatelli — Biavati, Meazza, Piola, Ferrari, Colaussi.

Magyarország: Szabó A. — Polgár, Bíró, Szalai A., Szűcs Gy., Lázár — Sas, Vincze, Sárosi, Zsengellér, Titkos.

*

A nagy rivális, Brazília, először 1950-ben Rio de Janeiróban volt a vb döntő résztvevője, de ekkor még nem tudott nyerni, mert a négyes körmérkőzés eredményei alapján az 5 pontos Uruguay mögött 4 ponttal második volt.

1958-ban viszont Stockholmban a futball-történelem kiemelkedő sikerét érték el azzal, hogy az európai kontinensen egy másik kontinens csapata szerezte meg a világbajnoki címet.

És ezután négy évvel később, 1962-ben Santiago de Chileben ismét a brazil 11 állhatott fel a dobogó legfelső fokára, miután a döntőben 3:1-re verte Csehszlovákiát.

*

Tekintve, hogy a két ország közül valamelyik mint a vb harmadik győztese véglegesen elnyeri a francia Jules Rimet által 40 évvel ezelőtt felajánlott 1800 grammos aranytrófeát, máris megindult a harc azért, hogy a jövőben milyen kupáért kerüljenek majd sorra a világbajnoki küzdelmek. A FIFA végrehajtó bizottsága legutóbb megtartott 3 órás ülésén ezzel a kérdéssel foglalkozott. A hivatalos nyilatkozatot a megbeszélésről nem adtak ki, de a kiszivárgott hírek szerint az is lehet, hogy Mexikó és Brazília közül döntenek majd. Mexikó a mostani, 9. labdarúgó világbajnokság rendezője ugyanis már felajánlott egy értékes tiszteletdíjat, amelyet Azték kupának szándékoznak nevezni. A brazilok viszont már 1966-ban foglalkoztak az új kupa kiírásának gondolatával, amikor úgy vélték, hogy harmadszori győztesként már akkor magukkal viszik. Ennek a neve „Pelé kupa" lenne.

Ezzel szemben viszont dr. Helmut Kaeser, a FIFA svájci főtitkára a DPA nyugatnémet hírügynökség tudósítójának kijelentette, hogy a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség is fel akar ajánlani egy trófeát a következő világbajnoki küzdelmekre, mégpedig Stanley Rous kupa néven.

*

A világbajnoki döntő két csapatának kapitánya már közölte a várható összeállításokat. Érdekes, hogy Valcareggi ismét Mazzolával kezd s Riverát csak tartaléknak jelölte. Zagalo megszokott együttesét küldi pályára.

Olaszország: Albertosi — Burgnich, Rosato, Cera, Facchetti — Mazzola, (Rivera), de Sisti, Bertini — Domenghini, Riva, Boninsegna.

Brazília: Felix — Carlos Alberto, Brito, Piazza, Everaldo — Clodoaldo, Gerson, Rivelino — Jairzinho, Tostao, Pele.

*

Az olaszok kapitánya több mint 50-szeres válogatott Giacinto Facchetti pénteken még panaszkodott, hogy nemcsak ő, de az egész csapat fáradt:

— Nagyon sokat kivett belőlünk az NSZK elleni 120 perc — mondta. — Vasárnapig csak kipihenjük magunkat... Másoknál rosszabbak nem lehetünk, s ez megnyugtató dolog. Jósolni számszerű tippet adni nem akarok. Szerintem 50—50 százalék a két csapat esélye. Sok függ attól, hogy ki bírja majd jobban az utolsó negyedórát, vagy esetleg a hosszabbítást.

*

A brazilok pénteken délután 70 perces edzést tartottak — nagy közönség előtt. Ötven percen át kondíció gyakorlatok szerepeltek a műsoron. Időnként úgy tűnt, mintha szambáztak volna a játékosok. A labdás edzés 20 percen át tartott. Ennek során Pelé, Jairzinho, Tostao és Clodoaldo kört alkottak s pergő ritmusban 15—20 méterről passzolgattak egymásnak.

Igen jó volt a hangulat a csapatban:

— Egy cseppet sem vagyunk fáradtak, s úgy érzem, hogy ilyen jó még sohasem volt a szellem a csapatban — mondta az újságíróknak Jairzinho. — Nem becsüljük le ellenfeleinket, hiszen világhírű csapatot alkotnak Riváék, de érzésem szerint mi vagyunk az esélyesek. Visszahozni a kupát Európából — és végleg.

*

A szabadnapokon az újságírók azzal szórakoznak, hogy összeállítják a világbajnokság válogatott csapatát. A legújabb válogatást az UPI munkatársai végezték: itt a csapatuk:

Banks (angol) — Burgnich (olasz), Seszternyov (szovjet), Moore (angol), Facchetti (olasz) — Beckenbauer (NSZK), Gerson (brazil), Pelé (brazil) — Jairzinho (brazil), Müller (NSZK), Riva (olasz).

Jó kis együttes, s ami még jobb: lehet vitatkozni.

*

A pénteki kacsa. Úgy látszik, hogy minden nap meghozza a maga légből kapott szenzációját, a „kacsát".

A pénteki kacsa: Pelé az edzésen súlyos sérülést szenvedett, nem játszhat a döntőn. Ez a kacsa hamarabb kimúlt, mint a csütörtöki, amely teljesen alaptalanul azt állította, hogy Riva doppingszert használt. Zagalo mindenkit megnyugtatott: Pelé teljesen egészséges.

*

A múlt az olaszok mellett szól. Eddig négy alkalommal találkozott egymással a brazil és az olasz válogatott. Egyszer világbajnoki mérkőzésen, háromszor barátságos találkozón:

1938-ban Marseilleben: Olaszország—Brazília 2:1, elődöntő volt. Ezt követően a döntőben Olaszország 4:2-re verte Magyarországot.

1956-ban Milánóban: Olaszország—Brazília 3:0.

1956-ban Rio de Janeiroban: Brazília—Olaszország 2:0.

1963-ban Milánóban: Olaszország Brazília 3:0.

A győzelmi arány 3:1, a gólarány 8:3 az azzurrik javára.

Mikor ezt egy újságíró megemlítette Pelének, a „futballkirály" így vélekedett: ezt a döntőt vasárnap játsszuk és nem a múltban.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 145. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 23., kedd

Túljelentkezések

Még tavaly év végén felmérték Pécsett, hogy az idén végző általános iskolások vajon hol akarnak továbbtanulni. Már akkor kitűnt, hogy a tanulók fele középiskolába készül, ami 1150 tanulót jelentett. Mint a legutóbbi összeszámláláskor kiderült: a pécsi továbbtanulni akarók száma bizony megmaradt, s megkettőződött a megyéből — vagy olykor a megyehatárokon kívülről — Pécsre jelentkezők révén.

Az iskolák falai azonban aligha tágíthatók, a létszámokat pedig felelőtlenül nem lehetne növelni. Azért múlik olyan sok a helyes pályaválasztási munkán, a gondos előkészítésen. Hogy a pályairányítás a népgazdaság érdekeinek megfelelően történjék, s a lehető legkevesebb „lelki sérüléssel" járjon.

A középiskolákon is sok sok múlik: az elmúlt évben sokat is tettek azért, hogy a nyolcadikosok pontosan lássák az egyes szakmákat, lehetőségeket és nagyobb ismeretanyag birtokában válasszanak iskolát. A középiskolai nyílt napok, a pályaválasztási kiállítások, a rendszeres patronálás sok tekintetben megkönnyítette a mostanában jezajlott középiskolai felvételeket. Persze, nem változott a szakmát is nyújtó iskolák és a szakközépiskolai osztályok iránti érdeklődés mértéke. A Széchenyi Gimnázium autószerelő szakközépiskolájába és a Radnóti Közgazdasági Szakközépiskolába például kétszeres volt a túljelentkezés, a gépipari technikumba másfélszeres, a Zrínyi Kereskedelmi Szakközépiskolába pedig háromszoros. De a Leöwey Gimnázium biológia tagozatos osztályába is kétszerannyian szerettek volna beiratkozni, mint amennyire lehetőség volt. Mindebből máris következik, hogy a szakközépiskolai osztályok és a tagozatos osztályok növekvő népszerűsége ellen aligha lehet valamit tenni. Abban az intézkedésben, hogy a Leöweyben ősztől fél angol tagozatos osztályt, a Komarovban pedig egy német osztályt indítanak, ez a felismerés is benne van, de természetesen az a kényszerítő körülmény is, hogy az idén végeztek első ízben az általános iskolai tagozatos osztálok növendékei. Számukra biztosítani kellett a folyamatosságot.

Összesen 2703 jelentkezést kellett felülbírálni az illetékeseknek, ami Pécs középiskoláit illeti. A lehetőségek szerint végül 1699 diák kezdi meg szeptemberben tanulmányait a technikumokban, szakközépiskolákban, gimnáziumokban. A többiek? Akik kimaradtak? Azokat megpróbálták átirányítani oda, ahová lehetett. Egy részük ipari tanuló lesz, mások dolgozni kezdenek.

Nem jó, hogy így van, hogy a túljelentkezésekről minden évben hosszú kimutatások készülnek. Az lenne a legjobb, ha mindenki tanulhatna azt, amit szeretne, legalább középiskolás fokon. Amíg erre lehetőség nem nyílik, a módszerek sokaságát kell alkalmazni, hogy legalább azok ki ne maradjanak valahogy, akiknek okvetlenül ott a helye a felsőbb iskolákban.

Budapestre érkezett Gaafar Mohamed Nimeri szudáni állam- és kormányfő

Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett *Gaafar Mohamed Nimeri* vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsának elnöke, miniszterelnök.

A szudáni állam- és kormányfő kíséretében Budapesten van *Abul Kasszem Mohammed Ibrahim* őrnagy, a Forradalmi Parancsnoki Tanács tagja, helyi közigazgatási miniszter, *Abdel Karim Mirghani* tervügyi miniszter, *Farouk Abu Isa* államminiszter, *Abel Alier* közellátási és belkereskedelmi miniszter, *Mussza el Mubarak*, ipar- és bányaügyi miniszter, *Abdala el Hassan* külügyminisztériumi államtitkár, *Mustafa Medani Abbasher*, a Szudáni Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete, *Ali Mohamed Sedik*, a biztonsági erők ezredese, *Mubarak Osman Rahama* dandártábornok, szárnysegéd, *Abdel Rahim Said* dandártábornok, a köztársasági palota főszárnysegéde, *Hassan Idris* dandártábornok és más személyiségek, valamint társadalmi szervezetek képviselői. *Abdel Karim Mirghani* tervügyi miniszter és *Mustafa Medani Abbasher* nagykövet a magyar fővárosban csatlakozott a szudáni államfő kíséretéhez.

A baráti szudáni nép képviselőit ünnepélyesen fogadták a ferihegyi repülőtéren, amelyet magyar és szudáni zászlók, arab nyelvű üdvözlő feliratok díszítettek. A repülőtér betonján díszőrség sorakozott fel csapatzászlóval.

A szudáni vendégek fogadására megjelent *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke, *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnöke, *Kállai Gyula*, az Országgyűlés elnöke, *Kisházi Ödön*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *dr. Bíró József* külkereskedelmi miniszter, *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *dr. Dimény Imre* mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, *dr. Horgos Gyula* kohó- és gépipari miniszter, *dr. Beresztóczy Miklós*, az Országgyűlés alelnöke, továbbá az Elnöki Tanács több tagja, a politikai élet több más vezető személyisége. Ott volt a fogadtatásnál a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja. Eljöttek az elnök fogadtatására a Magyarországon tanuló szudáni diákok is.

A szudáni államfő és kísérete Szófiából magyar különrepülőgéppel utazott Budapestre. A repülőgépet a határtól a magyar légierők vadászköteléke kísérte.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hazánkba érkezett Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság állam- és kormányfője, akit a Ferihegyi repülőtéren Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke üdvözölt.

Losonczi Pál szívélyes, baráti kézfogással üdvözölte a repülőgépből kiszálló szudáni államelnököt és kíséretét. Díszjel harsant, a díszőrség parancsnoka jelentést tett a szudáni államfőnek, majd felcsendült a szudáni és a magyar Himnusz. Közben 21 tüzérségi díszlövést adtak le a szudáni államfő tiszteletére. Gaafar Mohamed Nimeri Losonczi Pál társaságában ellépett a díszegység előtt, s köszöntötte a katonákat. Üttörők virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek, akik ezután a fogadtatásukra megjelent magyar közéleti vezetőket, a diplomáciai képviseletek vezetőit és tagjait, majd a szudáni diákokat üdvözölték.

Ezután Losonczi Pál üdvözlő beszédet mondott, amire Gaafar Mohamed Nimeri válaszolt.

Az ünnepélyes fogadtatás a díszegység díszmenetével fejeződött be. Ezt követően a vendégek gépkocsiba ültek és a magyar államférfiak társaságában szállásukra hajtattak.

Megkezdődtek a magyar—szudáni tárgyalások

Hétfőn délután az Elnöki Tanács tanácstermében megkezdődtek a magyar—szudáni tárgyalások.

Magyar részről a tárgyaláson részt vett Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, Várkonyi Péter, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, Nagy Miklós, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökhelyettese, dr. Szabó Károly, a Külügyminisztérium csoportfőnöke, valamint minisztériumok több vezető munkatársa.

Szudáni részről a tárgyalásokon részt vett Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök, Abu El Gasim Mohamed Ibrahim őrnagy, a Forradalmi Parancsnoki Tanács tagja, helyi kormányzati miniszter, Abdel Karim Minghani tervügyi miniszter, Farouk Abu Isa államminiszter, Abel Alier közellátási és belkereskedelmi miniszter, Mussza El Mubarak ipar- és bányaügyi miniszter, Abdala El Hassan külügyminisztériumi államtitkár, Mustafa Medani Abbasher, a Szudáni Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete és az elnök kíséretének több más tagja.

Losonczi Pál fogadta Gaafar Mohamed Nimeri szudáni állam- és kormányfőt

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke hétfőn az Országház Munkácsy-termében fogadta Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagyot, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Tanácsának elnökét, miniszterelnököt.

A szudáni állam- és kormányfőt a látogatásra elkísérte Faróuk Abu Isa államminiszter, Mustafa Medani Abbasher, a Szudáni Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete és Farouk Ahmed Komar őrnagy, az elnök személyi titkára.

A szívélyes, baráti találkozón részt vett Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Rácz Pál külügyminiszterhelyettes és Nagy S. Lajos, a Külügyminisztérium főosztályvezetője.

Budapesten tanácskoztak a Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszterei

Vasárnap délután a parlament delegációs termében megkezdődött a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozása. A megbeszélések témája: az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó össz-európai értekezlet előkészítésének időszerű problémái.

A tanácskozás résztvevői a késő délutáni órákban a házigazda Péter János külügyminiszter meghívására dunai hajókiránduláson vettek részt, s itt folytatták tárgyalásaikat.

Június 22-én Budapesten befejezte munkáját a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozása. A tanácskozás megfelelő dokumentumait nyilvánosságra fogják hozni.

Kádár János és Fock Jenő fogadta a Budapesten tanácskozó külügyminisztereket

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke hétfő délben fogadta a Varsói Szerződésben résztvevő országok Budapesten tartózkodó külügyminisztereit. A baráti légkörben lezajlott eszmecserén részt vett Ivan Basev, a Bolgár Népköztársaság, Jan Marko, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, Stefon Jedrychowski, a Lengyel Népköztársaság, Péter János, a Magyar Népköztársaság, Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság, Corneliu Manescu, a Román Szocialista Köztársaság és A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere.

Még 27000 ember védi a gátakat

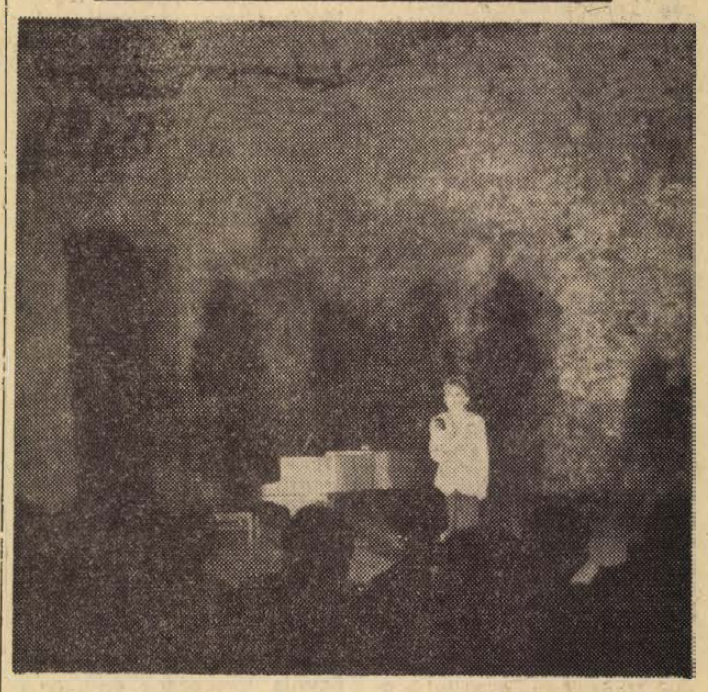
Az OVH jelentése az árvízvédelmi helyzetről

Tiszafüredtől a déli országhatárig még mindig súlyos az árvédelmi helyzet. Mintegy 270 kilométer hosszú szakaszon az árhullám végig rendkívül magasan tetőzik és a száz százalékot megközelítő szinten vonul le. A nyáriasra fordult időjárás, az esőzések megszűnése azonban enyhülést hozott. A Tisza mellékfolyóin és a Felső-Tiszán végig apadás észlelhető. A Berettyón és a Maroson elindult kisebb árhullám nem okoz veszélyt.

A Körösök felső és középső szakaszán is enyhült a helyzet. Vasárnap Dénesmajor lakosságát is visszaköltöztették, és ezzel a visszatelepülés a Körös térségében befejeződött.

A Tisza alsó szakaszán a jelenlegi magas vízszintek további számottevő emelkedése már nem fenyeget.

A védekezést az átázott gátakon lankadatlan erővel folytatják. A szegedi védelmi szakaszon a lokalizációs gátak építését befejezték. Ez a másodlagos vonal védi a fővonal átszakadása esetén Szeged városát, ipartelepeit, az algyői olajvidéket, Csongrádot, Hódmezővásárhelyt, Makót és a térség értékes mezőgazdasági területeit. A védekezésben vasárnap is több mint 27 000 ember vett részt.



A pécsi dr. Doktor Sándor Művelődési Központ nyári tettyei rendezvénysorozatának első előadása volt tegnap este az ősi romok között „Humorban nem ismerünk tréfát" címmel. A vidám, zenés irodalmi műsor szereplői Mikes Lilla, Antal Imre és Radnai György voltak

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Schiller Lengyelországban

A poznani nemzetközi vásár alkalmából hétfőn lengyelországi látogatásra érkezett Karl Schiller nyugatnémet gazdaságügyi miniszter. Schiller az első NSZK miniszter, aki Lengyelországba látogatott.

A Poznani Vásáron 225 nyugatnémet cég mutatja be termékeit. Említést érdemel, hogy a lengyel—nyugatnémet külkereskedelemmel az utóbbi években jelentősen fejlődött. A kétoldalú forgalom értéke tavaly meghaladta az 1,1 milliárd deviza zlotyt.

Schiller gazdaságügyi miniszter érkezését megelőzően Böx nagykövet, az NSZK varsói külkereskedelmi képviseletének vezetője sajtónyilatkozatában kifejtette, hogy véleménye szerint „hamarosan meg lehet kötni Lengyelország és az NSZK hosszúlejáratú kereskedelmi és gazdasági szerződését.

✦ QUIROGA: A Mexikóvárostól 215 kilométerre nyugatra lévő Quiroga város közelében két zsúfolt autóbusz egymásnak rohant. Tizenkilenc utas szörnyethalt, huszonötöt súlyos sérülésekkel kórházba szállítottak.

✦ *CHICAGO: Az amerikai Illinois-állembeli Crescent City városkánál kisiklott és felrobbant egy folyékony propángázt szállító tartályvonat szerelvény. Mintegy hetven ember megsebesült, köztük többen súlyosan. Több mint tizenöt ház megrongálódott. A várost sürgősen kiürítették, mert a hatóságok további robbanásoktól tartanak.*

◆

Eltemették Sukarnót

A szombaton elhunyt Sukarno volt indonéz elnököt hétfőn temették el teljes katonai gyászpompával szülővárosában, a kelet-jávai Blitarban. A légierő, a haditengerészet és a szárazföldi hadsereg katonáiból álló alakulat dísz-sortűzzel búcsúztatta Sukarnot. Mintegy 50 000 jelentek meg a volt elnök állami temetésén.

◆

✦ *PHENJAN: A Dél-Koreai Egységes Forradalmi Párt elfogadta programját és kiadta programnyilatkozatát — jelentette a Koreai Központi Távirati Iroda. (KCNA). Az illegalitás nehéz körülményei között tevékenykedő egységes forradalmi párt helyi szervezeteket hozott létre Dél-Korea különböző területein, így Szoulban is. A program harcot hirdet az amerikai imperializmus uralma, a jelenlegi szöuli diktatúra ellen.*

✦ TEHERÁN: Egy Teherán és Abadán között közlekedő utasszállító repülőgépet két teheráni diák és egy 12 éves fiú Bagdadban leszállásra kényszerített, azután, hogy a gép Teheránból elindult a három fiatalember a pilóta kabinjába ment, ketten revolvert ragadtak, a kisebb fiú pedig benzint öntött a földre, zsebéből elővett egy doboz gyufát és azzal fenyegetett, hogy meggyújtja a benzint, ha valaki a pilóta segítségére sietne.

A három fiatalember Bagdadban jelentkezett a repülőtéri rendőrségen és politikai menedékjogot kért Irakban. Egyikük elnézést kért az utasoktól azért a kellemetlenségért, amelyet nekik okoztak. Tettüket egyrészt azzal magyarázták, hogy el akarják hagyni hazájukat, mert ott nincs megfelelő szólásszabadság, másrészt így akartak tiltakozni ama támogatás ellen, amelyet az iráni sah nyújt Izraelnek. Az eltérített gép 88 utasával hétfőn hajnalban Bagdadból visszaérkezett Teheránba.

✦ *MADRID: Laird amerikai hadügyminiszter szombaton Madridban, a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a Spanyolországban lévő amerikai támaszpontok jövőjével kapcsolatos amerikai—spanyol tárgyalások „sikeres befejezésükhöz" közeledtek.*

✦ *NEW YORK: Vasárnap Clevelandban befejeződött az országos háborúellenes konferencia. A részvevők elhatározták, hogy az Egyesült Államok számos városában háborúellenes tüntetéseket rendeznek. Tömegtüntetéseket terveznek augusztus 6-án és 9-én a hirosimai és nagaszaki atombombatámadások 25. évfordulóján, valamint október 31-én, a november 4-én kezdődő országos választások előestéjén.*

✦ BONN: Ion Gheorghe Maurer, a román minisztertanács elnöke hivatalos látogatásra Bonnba érkezett. A köln—bonni repülőtéren az NSZK hivatalos személyiségei fogadták, élükön Brandt kancellárral és Bahr államtitkárral, a kancellári hivatal helyettes vezetőjével. A román miniszterelnök — a tervek szerint — két napot Bonnban tölt és megbeszéléseket folytat Brandt kancellárral, majd utána ellátogat Hamburgba, Düsseldorfba és Münchenbe.

✦ *WASHINGTON: Vasárnapra virradó éjszaka „az Egyesült Államok történetének legnagyobb szabású kábítószer-razziáját" hajtották végre a szövetségi hatóságok — jelentette be Mitchell amerikai igazságügyminiszter. A 190 letartóztatási parancsal induló rendőrök átfésülték Miamit, New Yorkot, Chicagót és Las Vegast, hogy „egyszer s mindenkorra kivonják a forgalomból" a nagyban kereskedő csempészeket. 123 személyt őrizetbe vettek, nemegyszer súlyos tűzharcok után.*

✦ MOSZKVA: Alekszandr Tvardovszkij szovjet költőt 60. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló rendjével tüntette ki a Legfelső Tanács elnöksége, a szovjet költészet fejlesztése terén szerzett érdemeiért.

✦ *MOSZKVA: A Moszkva melletti Dubnában, az Egyesült Atomkutató Intézet székhelyén hétfőn magfizikai kérdésekkel foglalkozó, háromnapos szovjet—francia kollokvium nyílt.*

✦ JERUZSÁLEM: Golda Meir asszony, izraeli miniszterelnök hétfőn, egy zsidó vallási konferencián mondott beszédében visszautasította azt az egyiptomi javaslatot, hogy meghatározott időre létesítsenek tűzszünetet a Szuezi-csatorna mentén. Neir beszédében durván támadta a Szovjetuniót.

✦ *TEHERÁN: Irán ellenezni fogja az új angol konzervatív kormány minden olyan kísérletét, hogy a Perzsa-öbölben (Arab-öböl) 1971 után is fenntartsa a brit katonai jelenlétet — jelentette ki hétfőn Hoveida iráni miniszterelnök. A térség biztonságának a Perzsa-öböl partmenti államainak és sejkségeinek kezében kell lennie, a külső beavatkozás megengedhetetlen.*

✦ MADRID: A spanyolországi Anturia-i bányákban szombaton újabb sztrájkmozgalom kezdődött. Ugyanakkor Sevilla térségének építőipari dolgozói folytatják sztrájkjukat. Vasárnapi hírügynökségi jelentések szerint szombaton az asturiai bányák mintegy háromezer dolgozója szüntette be a munkát.

Újabb „diplomáciai nagyhét" Moszkvában

A szovjet fővárosban újabb „diplomáciai nagyhét" kezdődik. Látogatásának befejeztével vasárnap elutazott U Thant ENSZ-főtitkár Moszkvából, hétfőn azonban újabb magasrangú vendég érkezik, Jahja Khan pakisztáni elnök, akit a Legfelső Tanács elnöksége és a kormány hívott meg a Szovjetunióba.

Jahja Khan a pakisztáni hadsereg főparancsnokaként két esztendővel ezelőtt már járt Moszkvában, de mint államfő, most első ízben keresi fel a szovjet fővárost. A Pravda meleg szavakkal köszönti a magasrangú vendéget.

Szovjet részről rokonszenvvel tekintenek Jahja Khan kormányának külpolitikájára, amely a valódi függetlenség kivívására irányul. Ebben a vonatkozásban különös fontossága van annak, hogy az ország gyakorlatilag nem vesz részt a CENTO és a SEATO katonai tömbökben, amelyekbe Pakisztánt az ország korábbi kormányai sodorták bele.

Elégedetten mutatnak rá a szovjet fővárosban arra is, hogy az utóbbi idők folyamán sikeresen fejlődnek Pakisztánnak a szocialista országokhoz és különösen a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatai. Pakisztáni részről különösen nagyra értékelik a Szovjetunióval folytatott gazdasági együttműködést, amely az ázsiai ország iparának fejlesztésére irányul.

Ami a nemzetközi kérdéseket, a szovjet—pakisztáni megbeszélések egyik fő témáját illeti, a két ország, mindenekelőtt a vietnami és a közel-keleti kérdés megítélésében azonos vagy csaknem egybeeső álláspontot foglal el.

Moszkvában derűlátóan tekintenek a pakisztáni elnök hivatalos látogatása elé, s bizonyosra veszik, hogy hozzá fog járulni a szovjet—pakisztáni baráti kapcsolatok, s gyümölcsöző együttműködés fejlesztéséhez.

A „diplomáciai vendégjárás" keretében szerdán Mitja Ribicsics jugoszláv kormányfőt fogadják Moszkvában. A szovjet fővárosban folytatandó tárgyalásai előreláthatóan felölelik majd az államközi kapcsolatok összes témáit, beleértve a politikai, gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatokat.

Elnöki államcsíny Ecuadorban

José Velasco Ibarra ecuadori elnök a hadsereg főparancsnokságának jóváhagyásával a vasárnapról hétfőre virradó éjszaka diktátori hatalommal ruházta fel önmagát. Az AP tudósítójának értesülése szerint az elnök lépését az ország Legfelső Bíróságának egyik döntése váltotta ki, amely alkotmányellenesnek minősítette az elnöknek az adókra vonatkozóan a közelmúltban kiadott törvényerejű rendeletét.

A hadsereg az elnöki intézkedés nyomán hajtóvadászatot kezdett baloldali vezetők után, ejtőernyősök szállták meg az ország egyetemeit.

A Quitói Központi Egyetem területén harcok voltak. A katonaság sok személyt őrizetbe vett, köztük Manuel Aguirre professzort, a központi egyetem rektorát.

Velasco Ibarra 77 éves és általános vélemény szerint az államcsíny szervezője az elnök unokaöccse, Jorge Acosta Velasco hadügyminiszter. Jelentések szerint az államcsínyt a kormány tagjai is támogatják.

Ecuadorban az elnöki pucscsot követően súlyos politikai feszültség uralkodik. Harckocsikkal támogatott katonai alakulatok hétfőn délelőtt megszállták a quitói központi egyetem auláját.

A hajnali órákban a hadsereg harckocsijai bekerítették az egyetemet és egyes harckocsik behatoltak az egyetem területére is. Sok diáknak sikerült elmenekülnie, mások pedig elbarrikádozták magukat az egyetem épületében.

Az országban nagyon aggódnak a hadsereg akciója miatt. Egyes megfigyelők bizonytalan kimenetelű politikai változásoktól tartanak.

JOSE MARIA VELASCO IBARRA ÉLETRAJZA

Jose Maria Velasco Ibarra ecuadori politikus 1893. március 19-én született Quitóban. Jogi tanulmányait a quitói központi egyetemen végezte. Az Államtanács elnöke, majd Quito főbírája volt. Konzervatív párti jelöltként első ízben 1934—1935-ig, majd 1944—1947-ig és 1960—1961-ig töltötte be a köztársaság elnöki tisztjét. 1961. november 7-én a népszerűtlen politikus lemondásra kényszerült.

Az átmeneti időszakban általában emigrációban tartózkodott (Kolumbiában és Argentínában). 1957-ben megalakította a Velasquista Nemzeti Szövetséget (Federacion Nacional Velasquista). A párt Velasco Ibarra elnökletével a nagy- és középburzsoázia nacionalista köreit képviseli, 1968-tól újra köztársasági elnök.

✦ NEW YORK: U Thant nem tulajdonít semmilyen esélyt a közeljövőben olyan esetleges kezdeményezéseknek, amelyek az indokínai béke helyreállítására irányulna — jelentette ki hétfőn a világszervezet főtitkárának szóvivője.

Tovább folytatják a Szojuz 9. űrutasainak orvosi megfigyelését

Egy év múlva ismét rajtolhatna a Szojuz 9. legénysége

Hável József, az MTI tudósítója írja:

A Szojuz 9. űrhajósainak az orvosok tíz napos kötelező nyugalmat írtak elő. Ez nem jelenti azt, mintha a Szojuz 9. kozmonautáinak panaszai lennének, éppen ellenkezőleg, rohamos ütemben „szoknak vissza" a földi viszonyokhoz. Az orvosok azonban minden eshetőséget számításba véve, különlegesen alapos megfigyelés alatt kívánják tartani a két űrhajóst. Ennek az orvosi felügyeletnek a színhelye a csillagváros, ahol jelenleg a külvilágtól elszigetelve élnek a „kozmosz munkásai". Lakószobájuk meglehetősen furcsa: egyik fala ugyanis üvegből van, az ellenőrző orvosok így állandóan látják őket.

A szovjet orvostudósok továbbra is behatóan foglalkoznak az emberi szervezetnek a súlytalanság állapotához való alkalmazkodásával. Korábban ezt az alkalmazkodást az orvosok három szakaszra osztották. Első szakaszként jelölték az űrutazás rajt utáni három—négy napját, amikor a kozmonauta „kezd megbarátkozni" a súlytalanság állapotával. A második szakasz a 14 napig terjedő, amikor is változatlan egészséggel és munkaképességgel dolgozik a kozmonauta az űrhajóban. A nagy ismeretlen tulajdonképpen a harmadik szakasz volt, ugyanis azelőtt sem szovjet, sem amerikai űrhajósok nem tartózkodtak két hétnél tovább a kozmoszban. Nos, a szovjet orvosok most arra a megállapításra jutottak, ha van is harmadik szakasz, az nem a 14-ik űrnap befejeztével kezdődik, hiszen Nyikolajev és Szevasztyjanov közérzete és munkaképessége a 15-ik, a 16-ik és az azt követő napokon is mindvégig kitűnő volt.

Az újságírók érdeklődésére, mikor indulhatnának a Szojuz 9. kozmonautái újabb űrutazásra, a csillagváros orvosai teljes meggyőződéssel azt válaszolták: Nyikolajev és Szevasztyjanov egy év múlva újból rajtolhat.

Brandt az NSZK és az NDK kapcsolatainak javításáról

Willy Brandt nyugatnémet kancellár vasárnap a londoni BBC-nek adott nyilatkozatában kijelentette: a Német Szövetségi Köztársaság nem javíthatja meg kapcsolatait a Szovjetunióval és más kelet-európai országokkal, ha egyidejűleg ellenséges politikát folytat a Német Demokratikus Köztársasággal szemben. A békés európai rendezés keretében — fűzte hozzá — új lehetőség kínálkozik majd az NSZK és az NDK kapcsolatainak javítására. Európában nem érhető el a feszültség enyhítése, ha az NDK-t kizárják ebből a politikából — hangoztatta a bonni kancellár.

NDK—Ceylon diplomáciai kapcsolatok

A seyloni kormány nagykövetségi szinten diplomáciai kapcsolatot létesített a Német Demokratikus Köztársasággal. Az erről szóló közleményt hétfőn hozták nyilvánosságra.

Részletekben teszik közzé a teljes angol kormánylistát

London:

Edward Heath brit miniszterelnök a hétfői napot kormányalakítási tárgyalásokkal töltötte. A 18 tagú kabinet névsora után a teljes kormánylistát valószínűleg kedden, illetve a hét többi napjain, részletekben teszik közzé.

A kabinet összetételének a polgári lapokban „jó sajtója" volt; még a munkáspártot támogató Daily Mirror is előlegezi a bizalmat.

A Morning Star a gazdaságok kormányának nevezi a kabinetet és felsorolja, melyik miniszternek, milyen tőkés érdekeltségei vannak, illetve voltak a közelmúltban. Az új kabinet-miniszтereknek természetesen le kell mondaniuk a konszerneknél, bankoknál betöltött igazgatói állásaikról, de részvényeiket megtarthatják.

A kommunista párt lapja vezércikkben mutat rá, mennyire hamis volt az a mítosz, hogy Heath egy új stílusú becsületes kormányt ad az országnak. „Az új stílusú, becsületes külügyminiszter szerepére Douglas-Home-t, ezt a velejéig reakciós feudális ereklyét szemelte ki. Chamberlain segédjeként ez a férfiú támogatta a müncheni kapitulációt Hitler előtt, s később sem tért el soha a mélységes antikommunizmustól... A vezércikk végül hangoztatja: „a Labour-mozgalom baloldalán most már jobban megértik, hogy a Wilson-kormány politikája egyengette a toryk visszatérésének útját. Most a munkásosztálynak kell majd megfizetnie a munkáspárti jobboldal téves politikájának az árát".

Edward Heath kormánya máris megkezdte a fajüldöző Dél-Afrikai Köztársasághoz fűződő brit kapcsolatok teljes felülvizsgálatát. Hilgard Müller dél-afrikai külügyminiszter, aki „magánjellegű" látogatásra csendben Londonba érkezett, a Guardian szerint, benyújtotta fegyvervásárlási listáját.

*

A legnagyobb angol szakszervezet, a félmilliós taglétszámú szállító és általános munkások szakszervezetének főtitkára, Jack Jones figyelmeztette a tory-kormányt, hogy súlyos bajoknak néz elébe, ha fenntartja szakszervezetellenes álláspontját.

Losonczi Pál vacsorát adott a szudáni állam- és kormányfő tiszteletére

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke hétfőn az országház vadásztermében vacsorát adott Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök tiszteletére. Részt vettek a vacsorán a szudáni állam- és kormányfő kíséretének tagjai is.

Magyar részről a vacsorán részt vett Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Kállai Gyula, az Országgyűlés elnöke, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Bíró József, Czinege Lajos, dr. Dimény Imre, dr. Horgos Gyula, a kormány tagjai, Sarlós István, a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke is.

A szívélyes, baráti hangulatú vacsorán Losonczi Pál pohárköszöntőt mondott, amire Gaafar Mohamed Nimeri válaszolt.

Feszült a helyzet Jordániában

Nyugati hírügynökségek jelentése szerint Ammanban a helyzet ismét feszültebbé vált. Nem tartják kizártnak, hogy Husszein király és a palesztínai gerillák között újabb erőpróbára kerül sor. A kormány és a gerillák képviselőiből álló vegyes bizottság most készíti összefoglaló jelentését a két héttel ezelőtt Ammanban lefolyt harcokról, nem hivatalos becslések szerint a háromnapos harcok során a jordániai hadsereg mintegy 350 főt, a gerillák és a polgári lakosság pedig 1300 embert vesztett halottakban és sebesültekben.

Csúcsponton az aratási felkészülés

Nyilatkoznak a termelőüzemek és a vállalatok: Közepes termés várható — Az árvíz is beleszól a jármű- és zsákellátásba — A Tsz-Szövetség optimista

Tavaly június 25-én aratták le Baranyában az első árpatáblát s július 1-re a terület 21.7 százalékán megtörtént a betakarítás. Ezzel szemben most még a mindig legelsőnek kezdő vajszlói körzetben is csak a hónap végén várják az aratás kezdetét. A gabona érését a hét közepén lehullott nagy csapadékmennyiség tovább lassította, az ebből adódó pár napos késedelemért azonban bőségesen kárpótolta az üzemeket az eső termésnövelő hatása. Általános vélemény az, hogy az eső még jókor jött, meggyorsította a tápanyagszállítást a búzaszemekhez, s ez a kedvezőbb hektolitersúlyban fog jelentkezni.

A felkészülés megyeszerte a tetőfokára hágott, s a nyári betakarítás sikerét veszélyeztető problémák is, mind sürgetőbben kerülnek előtérbe. A legsúlyosabb gondokról és azok megoldásáról kérdeztük meg az illetékeseket, akik az alábbi nyilatkozatokat adták:

A tsz-kombájnpark állapota aggasztó

A Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya járásonként 3—3 termelőszövetkezetben vizsgálta meg üzetesebben a felkészülést. Bár ez ma már nem feladata az osztálynak, e fontos kérdésben szükségesnek tartotta a megye pontos tájékozódást. E tapasztalatok alapján Tarcsai Imre, termelési csoportvezető a krónikus kombájn alkatrész hiányban látja a nyári betakarítás legsúlyosabb problémáját. E téren az utóbbi két hétben egy tapodtat sem javult a helyzet. Továbbra is hiánycikknek számítanak az olyan alapvetően fontos kombájn tartozékok, mint a nagy gyűjtőcsésze, a terményfelhordó lánc, a kalászcsiga, a szalmarázó láda és szelelőház. Az elmúlt két évi nagy termések, és a sokoldalú használat — a borsótól az apró magon át a kukoricáig minden terményt gabonakombájnnal takarítanak ma már be — nagymértékben igénybevette a tsz-ek kombájnparkját. Ez az első év, amikor a tsz-ek már a gépjavító állomások kapacitására sem számíthatnak, mivel ezek végleg felszámolták kombájnparkjukat. Az idén már a kombájnokat is maguk javították az üzemek, a pótalkatrész hiány azonban nem tette lehetővé a megnyugtató felkészülést. A betakarítás csak akkor lesz sikeres, ha a tsz-ek egymást kisegítik. A nagyobb kapacitással rendelkező siklósi tsz ezúttal is felajánlotta, hogy a saját aratásán felül ezer hold kombájnolást vállal a szomszédos arra rászoruló gazdaságokban.

Az állami gazdaságok segítenek

Míg a tsz-ekben 115 ezer hold, addig a megye állami gazdaságaiban mindössze 20 ezer hold kalászos vár betakarításra. Felkészülésük, mint arról Kuthy Ernő, az Állami Gazdaságok Baranya-Tolna megyei főosztályának helyettes vezetője nyilatkozott, lényegesen megnyugtatóbb. Kombájnparkjuk kijavítva, készen áll az indulásra. A legnehezebb körülményekre készültek fel, esős nyárra. Ezért szárítókapacitásukat megnövelték, s szükség esetén a villányi, a görösgali és a szentegáti lucernaszárító üzemeket is átállítják gabonaszárításra, s a bolyi hibridüzemnek is ezt a szerepet szánják. A betakarított mennyiség 70 százalékát képesek leszárítani. Terméskilátásaik ha nem is olyan kedvezőek, mint tavaly — amikor 23.7 mázsa volt a megyei átlag — az elmúlt napokban valamelyest javultak s az előzetesen becsült 18 mázsa helyett most 20 mázsa körüli termést várnak.

A gabona behordását saját szállítókapacitásukkal oldják meg s így nem szorulnak az AKÖV járműveire, amelyek az idén még a korábbinál is kisebb mértékben segíthetnek be a gabonaszállításokba, hisz a kapacitás egy része az árvíznél van lekötve. Az állami gazdaságok az idén is korábban aratnak le, mint a tsz-ek, s így a Szentegáti, a Görösgali, a Bolyi, a Pécsi és a Zengőaljai Állami Gazdaságok csakúgy, mint a korábbi években felajánlják segítségüket a tsz-eknek.

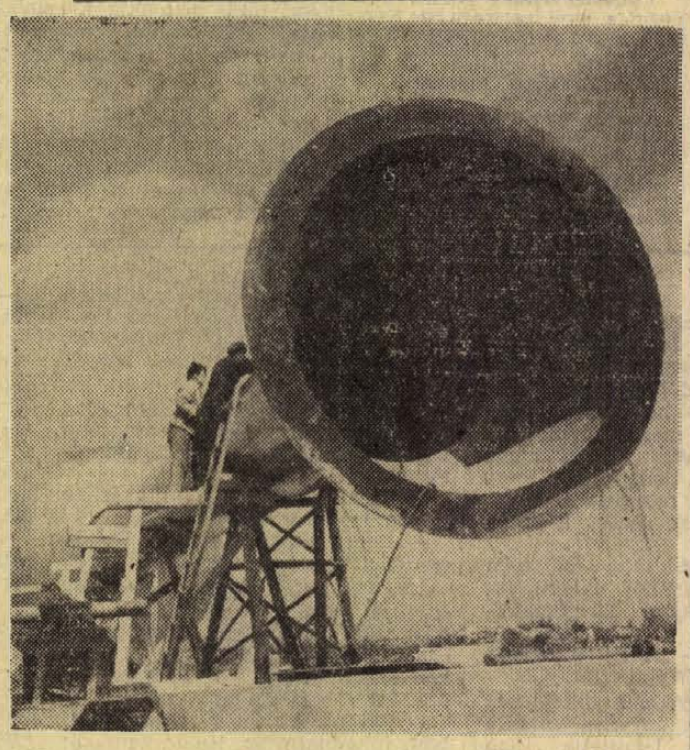
Kisebb termés, kisebb gond

A kombájnok átcsoportosításában, ennek megszervezésében a tsz szövetségek is aktív szerepet vállalnak. Révész Tivadar, a Mecsek és Dráva menti Tsz Szövetség főmunkatársa egyébként optimistábban ítéli meg a nyári betakarítás helyzetét abból a nem éppen örvendetes tényből kiindulva, hogy a várható termés, amivel meg kell a tsz-eknek birkózni, legalább is a pécsi szövetség területén a tavalyinál kisebb, s így kevesebb erőfeszítést kíván. Ezt a véleményét a most befejezéshez közeledő termésbecslésekre alapozza, amelyek közepes vagy annál valamivel jobb eredményt ígérnek. Az ugyancsak most folyó termelőszövetkezeti gépszemlék — amelyeken a szövetség munkatársai is képviseltetik magukat — tapasztalatairól is kedvezőbben nyilatkozik, mondván alig van kijavítatlan kombájn — az persze más kérdés, hogy hogy mennyi használt alkatrészt építettek be. — A tagszövetkezetek, mint elmondotta, szintén nem szorulnak rá az AKÖV szállító kapacitására, saját járműparkjukkal oldják meg a betakarítást.

Az AGROKER is gyártat alkatrészeket

A legnagyobb gondok a Mezőgazdasági Ellátó Vállalatnál jelentkeznek, hisz az üzemek az AGROKER-től várnak választ a még nyitott alkatrész kérdésekre. Salamon György, a vállalat igazgatója, aki a hét végén jött meg Budapestről, szombaton még nem tudott semmi konkrét ígéretet tenni. Annyit elmondott, hogy a MEGÉV képviselői jelenleg is a Szovjetunióban tartózkodnak, hogy a késésben lévő második negyedévi szállításokat megsürgessék. Az SZK kombájn alkatrészek beérkezése ezektől a tárgyalásoktól függ, melyre a jövő hét vége felé kapnak választ.

A nehéz helyzetre való tekintettel a vállalat megyén belül kezdeményezte bizonyos apróbb, de fontos kombájn alkatrészek legyártását. Ez a helyi gyártás valamit enyhít majd a gondokon. Segít továbbá az a 80 darab új kombájn is, ami részben már megérkezett, illetve az aratás kezdetéig megérkezik a tsz-ekbe.



A pécs—mohácsi országút mentén, az egykori Sarlósi csárda mögött új sertéskombinátot épít a belvárdgyulai termelőszövetkezet. A telep vízellátására hidroglóbuszt állítanak fel. Az 50 köbméteres glóbusz szára is vízzel telített és így a szárban lévő 30 köbméternyi víz súlya kikötés nélkül is stabilan tartja majd a gömbtartályt.

Erb János felvétele

A nyereségrészesedés rendszere a Pécsi Kesztyűgyárban

Év közben dől el, mi lesz a 13. havi borítékban

Kánikula van, uborkaszezont emlegetünk. Jönnek a tömeges szabadságolások, több szó esik a strandról, mint a gazdaságról, amiből élünk. Hol van még a nyereségrészesedés?! Nos, a nyereség most termelődik meg, napról-napra. Vajon van-e valami húzóereje a 13. havi fizetésnek, vagy csak úgy várjuk, mint az égből hulló mannát, ami mindenkinek egyformán megjár?

Kicsikarni a maximumot

A Pécsi Kesztyűgyár legnagyobb gondja: még több kesztyűt! Nagy a kereslet mind a tőkés, mind a szocialista piacokon. Eddig is rohamléptekkel haladtak előre, úgyszólván minden öt évben megduplázták a termelést. Két és félmillió párról azonban már lényegesen nehezebb duplázni, mint néhány százezer párról. És akármilyen jól megy a Kesztyűgyárnak, hozzák a kemény valutát, az eszköz és bérarány a vállalatnál 50—50 százalékos, következésképpen kicsi fejlesztési alap képződik. Saját erő hiányában — a most folyó, évi 200 ezer pár kesztyűt jelentő beruházáson felül — egyelőre nincs kilátás további fejlesztésre.

Maradt tehát: a jelenlegi kapacitásokból a maximumot kihozni. Ha tetszik — kicsikarni. Nos, a Kesztyűgyár teszi ezt minden eszközzel. A differenciált nyereségérdekeltségi rendszer alapjait már évekkel ezelőtt lefektették, ezt azóta tovább finomították. Az alapelv: év végén a vállalatnál képződött nyereségrészesedés 60 százalékát a bérek arányában, a fennmaradó 40 százalékot viszont bizonyos mutatók teljesítéséhez kötve osztják szét a Kesztyűgyár 4 üzeme között. Így 4—5 napi bérnek megfelelő különbségek adódtak az egyes üzemek átlag nyereségrészesedései között.

Egyénekre lebontva

Milyen mutatókról van szó? 1. Termelékenység. (Utalványozott órák, mínusz tényleges órák=megtakarítás). 2. Minőség. (I., II., III. osztályos áru, illetve selejt). 3. Anyaghányad, anyagkihasználás. 4. Az önköltség alakulása. Ha ezekben érdekeltté tesszük a dolgozókat — okoskodtak — akkor megfogjuk a nyereséget. Mivel a négy üzem gyakorlottság tekintetében nem egyforma, először testre szabták a feladatokat. Az idén viszont már valamennyi üzemnek azonos mutatókat írtak elő, így még nagyobb a húzóerő. Az egyes komponenseket évenként változtatják, szigorítják, aszerint, hogy az üzemek melyik mutató teljesítését helyezik előtérbe, vagy hanyagolják el.

Az új gazdasági mechanizmusban rendkívül megnőtt a Kesztyűgyár egyes üzemeinek önállósága. Megkapták feladattervüket és ezen belül saját belátásuk szerint gazdálkodhatnak. Nos, a pécsi I-es üzem továbblépett, a nyereségérdekeltségi rendszert „lebontotta" a 11 műhelyére, sőt az idén már műhelyenként egyénekre is. Év végén a nyereségrészesedés 60 százalékát a kifizetett bérek arányában, a 40 százalékot viszont a mutatók teljesítéséhez kötve osztják szét a dolgozók között. A teljesítményeket — a négy mutatót figyelembe véve — folyamatosan pontozzák, és a ponteredmények határozzák meg, kit mennyi nyereségrészesedés illet. Meg kell jegyezni, nem nőtt számottevően a papírmunka, mindössze egy további adminisztrátort állítottak be.

Megszűnt az egyenlősdi

A tavalyi esztendő eredménye: a pécsi I-es üzem legjobb műhelye átlagban 22, a legrosszabb átlagban 16 napi bérnek megfelelő nyereségrészesedést kapott. Már tavaly, kísérletképpen, három szabászati műhelyben egyénekre is lebontották a feladatokat, jelentős szóródás állt elő tehát a dolgozók között is. Volt, aki a műhely átlagánál 3—4 nappal többet, akadt, aki 5 és fél nappal kevesebb nyereségrészesedést kapott. Ez már zsebremenő játék, hiszen a kettőjük közti különbség 600—800 forint.

Ezzel a nyereségérdekeltségi rendszerrel megszűnt az egyenlősdi szemlélet, s ami lényegesebb: a teljesítmények ugrásszerűen megnőttek. A pécsi I-es üzem tavaly csökkenő létszám mellett 20 ezer pár kesztyűvel többet hozott a tervezettnél. Az idén az első negyedévben 10—12 százalékkal emelkedtek a teljesítmények. Egyes géppel varró nők ma már naponta 20—23 pár kesztyűt megvarrnak, ez a teljesítmény eléri a legfejlettebb tőkés teljesítményeket.

Sok szó esik mostanában a makromechanizmusról. Holott most már végre modernizálni kellene a vállalati belső mechanizmust. Itt még rengeteg a tartalék. A kesztyűgyáriak úgy látszik megtalálták a leghatásosabb ösztönzési formákat. Ajánlható másoknak is. Ne csak akkor jusson az eszünkbe a nyereségrészesedés, amikor év vége után a 13. fizetést borítékolják.

Miklósvári Zoltán

Jegyek Győrtől Szegedig

Háromezres „házibuli"

Barnard professzor is... — Ne csak irigykedjünk...

Ifjúsági berkekben jártas kollegám jóelőre figyelmeztetett: „Eszedbe ne jusson ingben, nyakkendőben oda menni, mert kinéznek és a kutya sem áll szóba veled..."

Ingben, nyakkendőben mentem. A kutya sem nézett ki és egyáltalán nem okoztam feltűnést „polgári eleganciámmal", jónéhányan voltunk még hasonló öltözékben. Persze azt túlzás lenne állítani, hogy a többség —, mert inkább a garbó, a zeke, a modern fazonú ing és még az ördög tudja milyen elnevezésű viselet számított egyenruhának.

A világifjúsági találkozók hangulata hasonló: fiatalok, nyüzsgés, barátkozás, zene — az egymástól függetlenül és mégis egymással való szórakozásnak valami optimális elegye.

Találkoztam afrikai diákokkal, lengyel „maszek turistákkal" és jugoszlávokkal, akik kerékpárral jöttek Belgrádból.

A zenét — egy több méter magas, mindenünnen jól látható emelvényről — a Nonstop együttes szolgáltatta, nevét meghazudtolva ugyan, egyébként természetesen — szünetekkel.

Járok, kelek, nézelődöm, beszélgetek — igyekszem kivonni magam a hely hatása alól, hiszen dolgozni jöttem ide, — s közben jól érzem magam.

Semmi sem történik. A fiatalok zenét hallgatnak, táncolnak, sört isznak, fagylaltoznak, játszanak.

●

Az ilyen környezetet szokás ideálisnak nevezni. Szemben velünk a Duna Interkontinentál — közben természetesen a Duna — hátunk mögött —, mint egy kicsit romantikusra sikerült kulissza: a budai vár. Nincs semmi túlzás a közeli Lánchíd eszpresszó falán elhelyezett tábla szövegében: „Jöjjön a budapesti ifjúsági parkba, a főváros legszebb szabadtéri szórakozóhelyére."

Szóval ez az ifjúsági park. A fiatalok, Mohácstól Záhonyig csak így emlegetik, határozott névelelővel, nem lévén több ilyen ismert ifjúsági intézmény az országban. Sőt, ilyen méretű még Európában sincs — gyakran keresik fel a parkot külföldi ifjúsági delegációk, akik nemcsak szórakozni jönnek, el is szeretnék lesni, hogyan csináljuk.

Vonzereje nagy. Még Barnard professzor, a világhírű szívsebész programja is „csúszott" itt: kevesebb időt szántak az ifjúsági parkra —, de mert jól érezte magát, tovább maradt...

— Fiúk, honnan jöttetek?

— Szolnokról.

Puff neki, azt kifogtam. Kirándulni jöttek Pestre és nem múlhat el egy ilyen alkalom a park nélkül — mondják. A takarítók egyébként azt állítják — más, hivatalosabb statisztika nincs erre — az egész országból szórakoznak itt fiatalok, főként vasárnap. Ők onnan tudják, hogy takarításkor Győrtől, Szegedig mindenféle vasúti jegyet találtak már egy-egy zsúfolt nap után.

●

Gyakorta jönnek külföldi delegációk ellesni hogyan csináljuk. Hogyan is csináljuk?

Rajnák László, az ifjúsági park igazgatója:

— A park a Budapesti KISZ Bizottság égisze alatt, felügyeletével és irányításával működik, a vendéglátásról a Dél-Budai Vendéglátóipari Vállalat gondoskodik — természetesen a mi irányelveink szerint.

— Program?

— Május egytől, zárásig, hétfő kivételével minden nap, öttől tízig —, hogy mindenki hazaérhessen kapuzárásra. Minden kedden más-más amatőr zenekar mutatkozik be a fiataloknak, csütörtök az amatőr táncdalénekesek napja. Természetesen a hét többi napján is gondoskodunk zenéről, ilyenkor a már ismertebb zenekarok muzsikálnak: a Gemini, a Nonstop, a Tűzkerék, a Neoton, a Bergendi, az Olympia, a Scampoló és Kex együttes játszik a hét meghatározott napjain — a legjobbak: Metró, Omega, Atlasz, pedig alkalmanként koncertet adnak. A zenekarok számának növelésével színesíteni tudtuk a programot és egyben lehetőséget adtunk egy sor együttesnek arra is, hogy szerepeljenek a nyilvánosság előtt. Egyébként nemcsak táncolni, zenét hallgatni lehet, játszani is, játék automatákat állítottunk fel a parkban.

— Milyen a park gazdálkodása?

— Haszon nélküli költségvetéssel dolgozunk. A bevételből befolyt összegeket az ifjúsági park ápolására, bővítésére fordítjuk.

— Látogatottság?

— Az ideális három és félezer lenne. Ennél hétköznap általában valamivel kevesebb, vasárnap jóval többen vannak.

— Botrány?

— Négy év óta semmi említésre méltó. Apróbb dolgok voltak ugyan, de az másutt is előfordul. Tizenöt rendezőnk ügyel a rendre, kivétel nélkül harminc, negyvenéves, családos emberek. Tudják, hogyan kell beszélni a fiatalokkal.

●

Mi is a lényeg, a „tömeges házibuli" a kötetlen szórakozás, jó hangulaton kívül? Röviden ennyi: a nyári hétköznap és vasárnap estéken a fiatalok nagy — és nagyon vegyes tömegének — nyújt szórakozást, ad programot a park. Még jobban leegyszerűsítve: behozza őket az utcáról — s azt adja, amire itt, és ilyenkor szükségük van: zenét, ismerkedési és tánclehetőséget — esetleg pódiumot. „Ellenértékként" meg lehet követelni a kulturált viselkedést —, ami nem is esik olyan nagyon nehezére a fiataloknak...

Jó, hogy van ilyen. Kár, hogy csak Pesten van ilyen. Kellene és lehetne másutt is — például Pécsett, ahol nyáron nemigen tudnak mit kezdeni magukkal a fiatalok.

Kíváncsiak lennénk a véleményükre. És nemcsak a fiatalokéra...

D. Kónya József

hírek

1970. JÚNIUS

23

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Zoltán

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 22.44, nyugszik 8.15 órakor.

A Dombay-tóba fulladt egy diák

Újabb áldozatot követelt a fürdőzés vasárnap délután. A Pécsvárad közelében lévő Dombay-tavon csónakázott húgával Szalai Tibor 18 éves, a Pécsváradi Mezőgazdasági Szakiskola harmadéves tanulója. A szerencsétlen fiatalember felhevülten ugrott a csónakból a meglehetősen hideg vízbe és azonnal elmerült. Holttestét az esti órákban találták meg.

Pedagógusok felszabadulási pályázata

Az elmúlt év őszén hirdette meg a Városi Tanács a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére azt a pedagógus pályázatot, amelynek díjait tegnap délután a Nevelők Házában Gábriel József, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője adott át a nyerteseknek. Összesen 22 ezer forint értékű díjat osztottak ki, ebből egy első, két második és három harmadik díjat. — Első díjat nyert *Tibor Istvánné* szakfelügyelő, a Nagy Lajos Gimnázium biológia-kémia szakos tanára. Második díjat *Rozgonyi Éva* tanár, a Geisler Eta leánykollégium nevelője és *Dormán Máténé*, a Bártfa utcai Általános Iskola igazgatója kaptak. Harmadik díjat nyert *Szederkényi Ervinné* tanár (Leöwey Gimnázium), *Kovács Gyuláné* tanár (Petőfi utcai Általános Iskola) és *Bujtár József* szakfelügyelő (Mátyás király utcai Általános Iskola).

◆

— **Szuperett épül Pécsújhegyen.** A tervek elkészítésével a SZÖVTERV Baranya megyei kirendeltségét bízta meg a pécsi fogyasztási szövetkezet. A több mint egymillió forintos költséggel létesülő kereskedelmi egység építését még ebben az évben megkezdik.

— *GYŐRÖTT a tervezők bemutatták a megye és a város vezetőinek a leendő közlekedési és távközlési műszaki főiskola kiviteli terveit. A tervek szerint a főiskola főterét, az úgynevezett campust az 5 tanulmányi épület veszi körül, amelyek közül kettő 8, három pedig 7 emeletes lesz. A Duna partján épül fel az ötszintes kollégium, kétágyas szobákkal. A kiviteli tervek alapján a jövő év tavaszán kezdik meg a nagyszabású építkezést.*

— **Ácsverseny.** A Baranya megyei Építőipari Vállalat KISZ-bizottsága ma és holnap kétnapos ácsversenyt rendez a „Ki minek mestere" vetélkedő keretében. Színhely az ÉM Szálló, ahol elméletben, és az ács-telep, ahol gyakorlatban mérik össze tudásukat a fiatalok.

— *MAGYAR MŰVÉSZETTÖRTÉNET címmel új sorozat forgatását kezdte meg a Magyar Televízió. Ezúttal a honfoglalás korától a jelenkori művészetig mutatják be a magyar művészettörténet jelentős állomásait tíz folytatásban. A televízió stábjai a forgatást Heves megyében kezdték meg, ahol a barokk és a klasszicista irányzatok megmaradt nagyértékű emlékeit rögzítették filmszalagra.*

— **Higanygőzlámpák Orfűn.** A tervek szerint még ez évben elkészül a közel egy kilométer hosszú villanyvezeték a horgászfaluban. Elvezetik a villamos áramot a szabad strandra és a szigetre is. A közvilágítást higanygőzlámpákkal oldják meg.

— *GYÖR MEGYE három határállomásán, Hegyeshalmon, Sopronban, s Rajkán át már szombaton délután százával érkeztek a személygépkocsik és autóbuszok hazánkba. A legtöbb utas a Balatonra igyekezett, de sokan közülük a Lőverekben, Pannonhalmán és Győrött ütöttek tanyát. Csehszlovákiából is több ezren jöttek a hét végén Rajkán át hazánkba.*

— **Munkaruházati szaküzlet** — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Legtöbben az olasz — nyugatnémet meccset nézték

A vasárnap véget ért mexikói labdarúgó világbajnokság hatását megérezte a magyar villamos energiaszolgáltatás is.

Még a tét nélküli, és így aránylag kevés érdeklődést kiváltó — NSZK—Peru mérkőzés is körülbelül 100 megawattal növelte a terhelést, a brazil—csehszlovák és a brazil—angol meccs többletterhelése már megközelítette a 180 megawattot, a szerdai olasz—nyugatnémet meccs okozta többletterhelés, viszont meghaladta a 200 megawattot, a többletfogyasztás pedig az 500 megawatt órát, vagyis 500 000 kilowattórát is. Az energiaszolgáltatás költségeit tekintve körülbelül 100 ezer forintba került ennek az egyetlen meccsnek a tömeges végigélvezése.

Adminisztrációs vezetői munkakörre

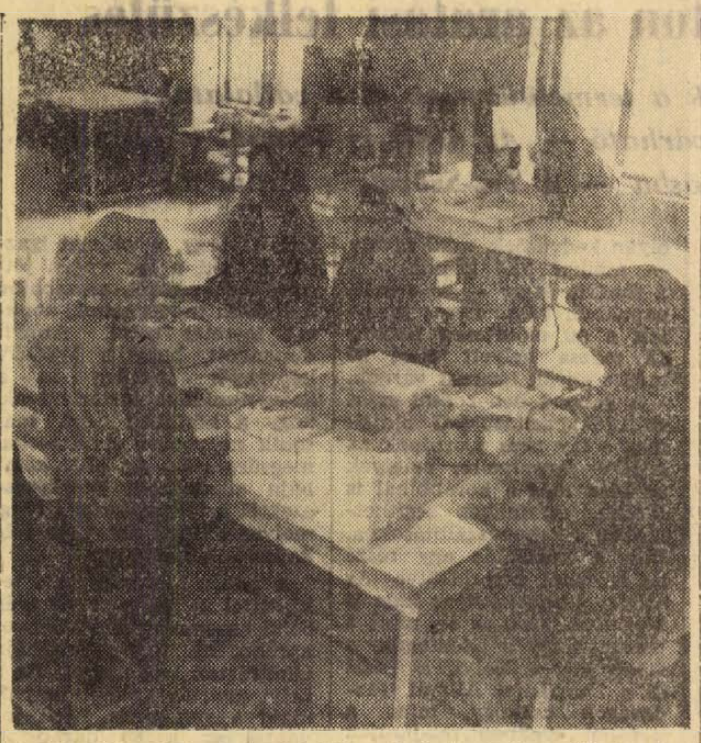
MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL ÉS GYAKORLATTAL

rendelkező munkacrőt keresünk azonnali belépéssel.

Jelentkezés a főkönyvelőnél.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT,

Megyeri út 78. szám.



A Sellyei Vegyi Ktsz-ben a háztáji gazdaságok részére szőlő, franciabarack és almafélék védelmére különböző vegyszerekből egységcsomagokat állítottak össze. Tartalmuk tíz liter permetlé készítéséhez elegendő és egy-egy növényt többféle kártevőtől megvéd.

— **Kiváló honismereti szakkör.** A sásdi járási művelődési központ honismereti szakköre elnyerte a megye legjobbja kitüntető címet. A most 10 éves szakkört megalakulása óta Vajda József irányítja.

— *SZOMBATHELY ÉS SOPRONKÖVESD KÖZÖTT új elektromos távvezeték építését kezdték meg. A 42 kilométer hosszú vezetéken a tatabányai erőműtől, Győrön, Horvátkimlén és Sopronkövesden át kap áramot a vasi megyeszékhely.*

— **Ausztriából vásárolt** nyolcvan vemhes üszőt, a sombereki Béke Őre és a babarci termelőszövetkezet, a pécsi Mesterséges Termékenyítő Állomás viszont, négy rendkívül nagy tenyészértékű bikát.

— *TÍZ ÉVVEL EZELŐTT török—magyar szótár készítéséhez kezdett Kecskeméten Török Sándor amatőr nyelvész és etimológus. Most fejezte be munkáját, amely azért is figyelemreméltó, mert török—magyar szótár még nem jelent meg; magyar—török is csak egyszer, az 1920-as években, magánkiadásban. A 400 oldalas új nyelvszótár összesen 32 000 címszót és kifejezést tartalmaz. Az ősi török szavakat megkülönbözteti a jövevényszavaktól, ezzel megkönnyítve a saját és a szótárt esetleg használó más nyelvészek munkáját.*

◆

Balesetek

Cseresznyeszedés közben lezuhant a fáról vasárnap este Nagypál László 35 éves romonyai lakos. A mentők többszörös bordatöréssel szállították az I-es számú Sebészeti Klinikára.

✲

Leesett lakásának nyitott teraszáról vasárnap este Kardos István 61 éves, Pécs, Frankel Leó utca 30. szám alatti lakos. A mentők nyílt lábszártöréssel szállították az I-es számú Sebészeti Klinikára.

„Trópusi" éjszakára nappali kánikula

A meteorológusok szerint háromhetes késéssel, a csillagászok szerint egynapos előnnyel megérkezett a nyár. Az időjárás kutatói ugyanis június 1-től számítják a nyarat, a csillagászati naptár szerint viszont vasárnap este háromnegyed kilenckor kellett volna megérkeznie.

Ezzel szemben — amint dr. Tóth Pál a Központi Meteorológiai Intézet tudományos csoportvezetője közölte — az első igazi kánikula vasárnap köszöntött ránk. Ez önmagában már csak azért is meglepő, mert hiszen az elmúlt hónapok, sőt évek tapasztalatai szerint az idő mindig vasárnapra szokott elromlani.

Hétfőn, tehát az első teljes nyári napon tovább tartott a kánikula. Ez nem is csoda, hiszen hétfőre virradóra többfelé — például Kecskeméten és Dunaújváros környékén — „trópusi" éjszaka volt: a hőmérő higanyszála elérte, sőt némileg túl is lépte a 20 fokot. A nappali felmelegedés ezután tovább erősödött és nem egy helyen jutott túl a 33 fokon is. Még Kékestetőn is több mint 22 fokot mértek.

Két ellentétes időjárási zóna között a mi jelenlegi helyzetünk meglehetősen tartósnak ígérkezik.

Ami a távolabbi kilátásokat illeti, péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 13—18, a legmagasabb nappali hőmérsékletei eleinte 27—32, később 23—28 fok között lesznek. Legalább 5 milliméternyi csapadék az ország területének 40 százalékán várhatók, főleg az időszak végén.

Sok a közlekedési baleset

Ugrásszerűen emelkedett a közúti balesetek száma az elmúlt hét végén. Két nap alatt tizenkét baleset történt megyénkben.

Feltehetően gyorshajtás okozta azt a balesetet, amely szombaton éjszaka történt a máriagyűdi útelágazásnál. Bajor László 23 éves pécsi lakos személygépkocsijával kisodródott, majd felborult egy balra ívelő kanyarban. A gépkocsivezető életveszélyes sérülést szenvedett.

✲

Motornak ütközött egy taposó kerékpáros vasárnap délután Pécsett, a Siklósi úton. A baleset során megsérült kerékpárost, Lohner Rudolf komlói lakost agyrázkódással szállították a mentők az Idegklinikára.

✲

Összeütközött két személygépkocsi vasárnap délelőtt a 6-os úton, a 170-es kilométerkő közelében. A balesetet Molnár László 35 éves szekszárdi lakos okozta, aki autójával az út baloldalára tért át az egyik kanyarban. Petruska Imre pécsi lakost mellkasüzúdásokkal szállították a mentők az I-es számú Sebészeti Klinikára.

✲

Ittasan gyalogolt Turony és Szalánta között vasárnap este Stavics Máté 82 éves szalántai lakos. Haladás közben egy ismeretlen személygépkocsi oldalának ütközött és elesett. A mentők fejsérüléssel szállították az I-es számú Sebészeti Klinikára.

✲

Nem adta meg az elsőbbséget egy előzésben lévő motorkerékpárosnak a segéd-motorkerékpárral közlekedő H. Péter 18 éves pécsi lakos. Az összeütközés következtében a motorkerékpáros és utasa megsérült.

✲

Személygépkocsijával áttért az út baloldalára és egy motorkerékpárnak ütközött Érni Péter komlói lakos. A baleset következtében a motorkerékpáros és utasként szállított felesége nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett.

✲

Agyonnyomta a traktor. Halálos baleset történt hétfőn délután a Mecseknádasd közelében lévő domboldalon. Dávid István, Pécsvárad, csokoládépusztai lakos Dutra vontatású pótkocsis traktorral gabonát szállított. A lejtős úton a jármű felborult, maga alá temette vezetőjét. A szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. A rajta lévő traktort a pécsi tűzoltók emelték le daruval. Az ügyben vizsgálat indult.

◆

— **Angolul adja ki** az Akadémiai Kiadó a harmadik negyedévben Bihari Ottó Államhatalmi képviseleti szervek elméleti című munkáját.

— **Halálra gázolta a vonat.** Vasárnap este Újmecsekaljánál, a sínek között játszott Pál Mária kétéves III., Szigeti-tanyai lakos. A kislány, a Nagykanizsáról érkező személyvonat kerekei alá került és súlyos sérüléseibe a kórházba szállítás közben belehalt.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: A száraz, napos, meleg idő tovább tart. Éjjel gyenge légáramlás, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyab éjszakai hőmérséklet 15—20, legmagasabb nappali hőmérséklet 27—32 fok között.

Távolabbi kilátások péntekig: Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 13—18 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 27—32, később 23—28 fok között. Jelentős mennyiségű — legalább 5 mm — csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál hétfőn 11 órakor 24 fok volt.

Az élet kapujában

A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola

A pécsi Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolában az idén öt osztály érettségizett.

A IV/A gyermekfelügyelő szakközépiskolai osztály 36 tanulója közül Varga Ilona jelesen, 12 tanuló jól, 13 közepesen érettségizett. Megfelelt 8, javítóvizsgát tehet 2 tanuló. Érettségi átlag: 3,2.

A IV/B ének-zene tagozatos gimnáziumi osztály 29 tanulója közül Gábori Mária, Varga Ágnes jelesen, 6 jól, 12 közepesen érettségizett, megfelelt 5, javítóvizsgát tehet 4 tanuló. Érettségi átlag: 3,3.

A IV/C francia tagozatos gimnáziumi osztály 36 tanulója közül Kleisz Mária, Poszek Judit, Soóky Irén és Tóth Annamária jelesen, jól 7, közepesen 17 tanuló érettségizett. Megfelelt 8. Érettségi átlag: 3,7.

A IV/D általános tantervű gimnáziumi osztály 35 tanulója közül Bognár Katalin, Farkas Mária, Haklits Teréz, Hegyi Ildikó, Hellényi Éva jelesen, jól 13, közepesen 9 érettségizett. Megfelelt 8 tanuló. Érettségi átlag: 3,7.

A IV/E általános tantervű gimnáziumi osztály 40 tanulója közül Simor Tamás jelesen, 17-en jól, 13-an közepesen érettségiztek, megfelelt 8, javítóvizsgát tehet 1 tanuló. Érettségi átlag: 3,6.

Legtöbben jelentkeztek: óvónő-, tanítóképző intézetekbe, tanárképző főiskolára, orvostudományi, jogi egyetemre, bölcsészeti karra, műszaki egyetemre, néhányan felsőfokú technikumba.

◆

— **Lengyelországi tapasztalatcserére utaztak** a megye takarékszövetkezeti vezetői. A COOPTURIST és a Vajszlói Takarékszövetkezet által szervezett társasutazás résztvevői a krakkói hitelszövetkezetek munkájával ismerkednek.

— **Országos Rendező Iroda** június 25-én, csütörtökön este 8 órakor „SLÁGERHULLÁM" címmel előadást tart a Szabadtéren. Fellépnek: Harangozó Teréz, Korda György, Magay Klementina, Poór Péter, Dékány Sarolta, Payer András, Rónaszéky András, a Bergendy-együttes. Jegyek válthatók a Filmharmóniánál, Színház tér. 2. (x)

— **DIÁKOK FIGYELEM!** Borsószedésre jelentkezni lehet reggel 7—8 óráig az Új Élet Tsz — Pécs, Nagyárpádi úti kertészetében (a temető mögött). (x)

GIBENCSER MIKLÓS: FEKETE TÉL

17.

Ő, Faragó Béla, a hétszer sebesült szökött SS-katona, ezer halál szemtanúja megdermedt ekkora nyugalomtól, nem volt képes elhinni, hogy meg kell ölnie ezt az idillikusan jámbor embert. Mint a gyáva, saját szándékától megrémült kamasz, szinte lopva sütötte el pisztolyát, utána pánikba esve menekült tette színhelyéről, szólni sem tudott, amikor felkapaszkodott az induló kocsira. Schultz őrmester többször kérdezte: meghalt? Meghalt? Alig tudta kinyögni: nem biztos. Erre Schultz őrmester lehordta mindenféle állatnak, hülyének. Reggel aztán kiderült, hogy Urbantsok főmérnök meghalt. Azóta üldözik a visszavisszatérő képek, se aludni, se ébren maradni nem tud, undorodik már magától a gyengesége miatt.

Kezdett örülni, hogy kommunisták letartóztatása van a láthatáron. Szeretett volna igazán áhítozni az alkohol után is. Ivott, ha úgy hozta az alkalom, de csak hencegésből. Valójában közömbös volt a szesz iránt. Ki akarta próbálni, milyen érzés belemerülni Weinhoffer szenvedélyébe, milyen gyönyöröket él át szakadatlan részegségében ez a szörnyeteg, akinek se nő, se barát, se család nem kell, csak a legocsmányabb savanyú borok, meg az a féltucat gumibot, amelyek sorban ott lógnak a fogason, hogy magukkal az áldozatukkal választassa ki, melyikkel verje őket eszméletlenre.

— Szomszéd, ugye Wolf a kutyád neve? — kérdezte Weinhoffer, s az, hogy társát is „szomszéd"-nak szólította, miként a foglyokat és más megvetett emberi lényeket szokta, kezdődő részegségére vallott.

— Igen — felelte Faragó.

— Ügyes dög. Jól használ majd a nyomozásnál. Vagy nem ezért kaptad Volkhardt-tól?

— De ezért — hagyta rá Faragó. Nem akarta megerősíteni gyanújában Weinhoffert. Hadd higgye csak, hogy Urbantsok Tibort is a gyűlölt és rettegett Gestapo összekötő, Szénási József gyilkolta meg.

Kopogtattak. A ritka és nem túlerős koppanásokból valami jelentéktelen ügyfélre következtettek.

— Bújj be! — eresztette neki rekedt hangját Weinhoffer.

Egy nyulánk, jóképű, fiatal tiszt lépett a szobába. Nyilas regula szerint magasba lendítette jobb karját.

— Kitartás.

— Ha van miből — mérte végig ellenségesen Weinhoffer, mivel irígységből elszántan gyűlölte a hivatásos tiszteket, különösen, ha pompásan festettek az egyenruhában.

— Bemutatkoznék: Demeter főhadnagy — mosolygott rendületlen szeretetreméltósággal a jövevény.

Szóra se méltatta Weinhoffer, ellenben kétes mókázással beszélt Faragóhoz:

— Épp tegnap rúgdaltam meg egy főhadnagyot. Csak azt, nem Demeternek hívták, hanem Dömötörnek.

A fiatal tiszt még mindig őrizte vidám lélekjelenlétét.

— De én doktor Demeter Zoltán csendőrfőhadnagy vagyok.

Még mindig nem akart felocsúdni részeg szórakozottságából a polgári felderítés megyei parancsnoka. Annyit észrevett, hogy helyettesét szinte kicserélték a precízebb bemutatkozás után.

— Parancsoljon, foglaljon helyet, főhadnagy úr. Ha megengedi: Faragó Béla. Weinhoffer testvér a felettesem. Tüskés humorának ne tessék túlzott jelentőséget tulajdonítani.

Valami kezdett rémleni Weinhoffernek:

— A Naphegyen is van egy Demeter főhadnagy. Jelentést küldtem neki a múlt héten.

— Megkaptam — bólintott barátságos eleganciával a csendőrtiszt.

Kiteregette Weinhoffer szutykos íróasztalára a pompás merített papírra gépelt meghatalmazását. A megyei felderítő parancsnoknak még az üvegszeme is tágrameredt a csodálkozástól. Látogatóját többé nem téveszthette össze akármiféle főhadnaggyal. A kellemes, ápolt tiszt nem volt más, mint a Nemzeti Számonkérő Szék politikai osztályának személyes megbízottja. Weinhoffer kirúgta maga alól a széket, vigyázz-állásba merevedett.

— Főhadnagy úr, Weinhoffer Jenő, Győr—Moson—Pozsony egyelőre egyesített vármegyék polgári felderítésének parancsnoka szolgálatára állok.

— Pihenj — legyintett szívélyes hanyagsággal a csendőrfőhadnagy. — Örülök, hogy önbizalmuk tökéletes. Remélem, ehhez joguk is van a végzett munka alapján. Befogadnak a körükbe?

(Folytatása következik)

Előkészítők egyetemre, középiskolára

Három szervet dicsér két tegnapi megnyitó: a Pedagógusok Szakszervezetének Baranya megyei Bizottságát, a Pécsi Orvostudományi Egyetemet és a Baranya megyei Tanács VB Művelődésügyi Osztályát. Tegnap ugyanis két városban, Pécsett és Szigetváron előkészítő tanfolyam nyílott.

Az említett szakszervezet és a Pécsi Orvostudományi Egyetem azokat készíti elő a felvételi vizsgára, akik orvostanhallgatók szeretnének lenni. Ezért — a SZOT bizonyos pénzügyi támogatásával — öt nagy közigazgatási egység: Baranya, Somogy, Tolna és Vas megyék, valamint Pécs megyei jogú város területéről jelentkező hatvan fiatal számára egy hetes tanfolyamot szerveztek, s ez a tanfolyam közvetlenül az egyetemi felvételi vizsga előtt zárul majd. Fejenként 210 forintba került ez az előkészítő, de a SZOT támogatása megyénként más-más összeggel csökkenti a díjat, sőt, a pécsiek, baranyaiak számára ingyenes az előkészítő. Az oktatók: dr. Tigyi András, az egyetem élettani intézetének docense és dr. Komáromi László, az intézet tanársegéde. Dr. Tigyi András kezdte el Pécsett az úgynevezett multiple choice, vagyis korszerű feleletválogatós felvételi módszer alkalmazását.

A másik előkészítő nem egészen újdonság: már tavaly is megrendezték, s riportban számoltunk be róla. Szigetváron összegyűjtötték — a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya és a Pedagógus Szakszervezet — azokat a gyerekeket, akiket felvettek középiskolába, de kis községben, osztatlan iskolában, vagy egyéb hátrányos körülmények között tanultak. Az idén negyvennégy falusi gyerek igyekszik Szigetváron pótolni a kis falu adta hátrányt két héten keresztül.

Itt a kánikula!

Menekülés a kőrengetegből

15 000 vendég Harkányban

Vasárnap a pogányi reptéren mért 28,7 Celsiussal nem tetőzött a júniusi kánikula, 21-e a hónap második legmelegebb napja volt csupán. Június 17-én ugyanis 29,5 fokig emelkedett a higanyszál a reptéri meteorológiai állomás hőmérőjén. Mégis, kibírhatatlannak tünt a hőség, s aki csak tehette, menekült a forró kőrengetegből.

A Hullámfürdőben már a délelőtti órákban is több, mint ezer strandoló élvezte a víz hűsét, déltől három óráig pedig beállt a csúcsforgalom: ezrek szorongtak a medencékben. A Balokányban ugyancsak nagy volt a tumultus, a strandolók kiszorultak az egyik medencéből, ahol a Kaposvár, Pécsi Dózsa, Uránércbánya ifjúsági bajnoki úszóverseny folyt. Bajnokavatás után ez a medence is megtelt, a Balokány még így is szűknek bizonyult.

Akik a kora reggeli órákban buszra, vonatra szálltak, azokkal Harkányban, Orfűn, Abaligeten, Sikondán találkozhattunk. Vasárnapra benépesült az orfűi és a Pécsitó, százak lubickoltak az abaligeti tóban. Harkányban foglalt volt valamennyi — 1500! — kabin. A harkányi strandon 15 ezer ember fürdött. A strandolók között igen sok volt a jugoszláv és német állampolgár. Harkányban az éjszakai fürdőzőknek több, mint kétezer belépőt adtak el.

Pécs ugyanakkor igen sok vendéget fogadott. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal ügyeletén számos turista keresett pécsi szállást. Az ügyeletes valóságos diszpécser-szolgálatot teljesített, a mecseki — túlzsúfolt — kempingbe és a Hotel Touristba telefonált a vendégek érdekében. Azokon nem tudott segíteni, akik fizetővendégszolgálatot akartak igénybevenni, hiszen a megyei hivatal nem ismeri a pécsi fizetővendég-szobák címeit. Ezeket a turistákat kivétel nélkül Harkányba irányították. Tanulság: Pécsett is elkelne a vasárnapi ügyelet. A mecseki SZOT üdülőben a szombati turnusváltás után, még több nászutaspár érkezését várták. A szálló 130 vendége vasárnap az állatkertbe látogatott. A Nádor szállóban szovjet, lengyel, NDK, bolgár, angol és svéd vendégek voltak, délután 40 tagú Balkántourist csoport érkezett. Az Olimpiában 120 keszthelyi vendég számára terítettek. Ugyanitt találkozót rendeztek a volt pécsi tanítóképzősök.

Ezer ember a kakas-ütésen

Sikeres volt a vasárnapi almamelléki juniális: ezer jegyet váltottak a résztvevők, s ezek árát elküldik az árvízkárosultaknak. A Tinódi völgyben rendezett juniálison vidám népi játékokat újítottak fel, többek között az ősi mozsgói hagyományt, a kakas-ütést. Ennek győztese egy szigetvári fiatalember lett. Nagy sikert aratott a Dunaszekcsői Népi Táncegyüttes műsora, valamint a pécsi EXPO táncegyüttes, s nem utolsó sorban a turbéki borok és a mozsgói fogyasztási szövetkezet egyéb ételei-italai.

Ma este a Szabadtéri Színpadon

180 tagú lengyel együttes

Ma délután Kaposvárról Pécsre érkezik a Lengyel Néphadsereg 180 tagú művészegyüttese. A baráti ország katona-lányaiból és fiaiból álló énekeseket, táncosokat, szólistákat és a zenekar tagjait a Széchenyi téren Pécs város vezetői és a helyőrség képviselői fogadják. A művészegyüttes este 8 órakor a Szabadtéri Színpadon mutatja be műsorát.

Több olvasónk érdeklődött, hogy a lapunk vasárnapi számában közzétett keretes hirdetés, miszerint a Csárdajelenetet és Poloveci táncokat június 21-én este 8 órakor a Szabadtéri Színpad *technikai állapota miatt* a Pécsi Nemzeti Színházban tartják meg — ez a technikai állapot nem lesz-e kedvezőtlen hatással a lengyel együttes produkciójára?

Tegnap délután a helyszínen láttuk, hogy a színpad játékterének padozatát új deszkalapokkal lefedték. Működik a világító berendezés, akad mosdótelszerelés is, a szemetet elhordták... A nézőtér több padja „őrzi még" a beattól mámoros ifjoncaink keze- és lábanyomát, ezeket a megrongált támlákat is kijavítják talán. . . és a szabadtéri színpad utcai bejáratánál felvert járdát is lebetonozzák. remeljük, hisz ma még több mint nyolc óra munkaidő áll rendelkezésre a műsorkezdésig...

Ezek az apró, de bosszantó dolgok nem akadályozzák, hogy a híres együttes kellemes estét szerezzen a pécsi nézőknek.

A Lengyel Néphadsereg Központi Művészegyüttesének fellépése után és az I. Magyarországi Nemzetközi Néptánc Fesztivál (július 9—12.) között, javasoljuk az illetékeseknek, nézzék meg azt a színvonalasnak egyáltalán nem nevezhető produkciót, ami a szabadtéri színpad építése körül folyik.

—nist—

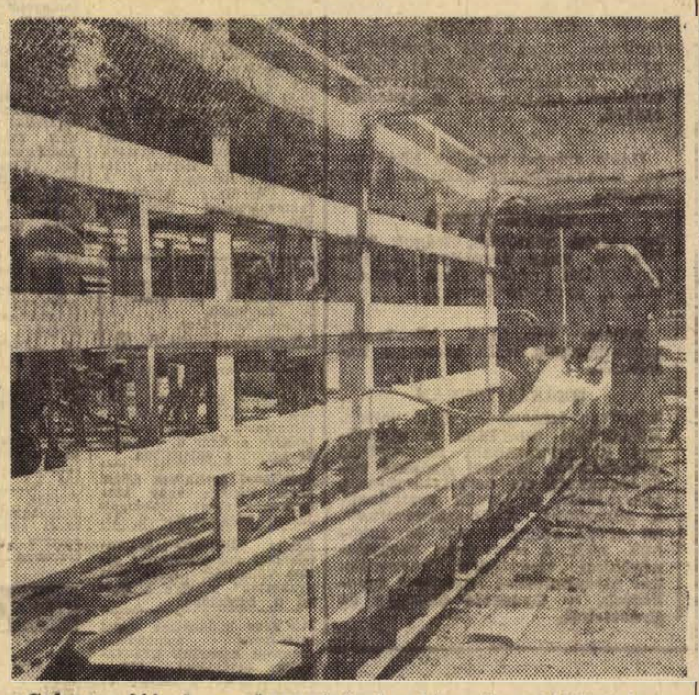
Mit láthatunk a Pécsi Ipari Vásáron?

Új típusú autórádió, autósampon, elektromos hőkandalló

Mit láthatunk Önöktől a július 3-án nyíló Pécsi Ipari Vásáron? Ezzel a kérdéssel ismét megkerestünk néhány vállalatot.

A Budapesti Egyesült Vegyiművek ismert mosószerein kívül elhozza legújabb, slágernek számító termékét: az AUTONET autósampont, amely egy lépésben oldja meg a gépkocsik mosását és fényezését, sőt, mivel korróziógátló adalékot is tartalmaz, a rozsdásodástól is megvédi a gépkocsi karosszériáját. A kiskereskedelemben 25 és 50 dekás csomagolásban kerül forgalomba, de műanyag kannában és hordóban is megrendelhető. A budapesti vegyigyár e terméke az idén elnyerte a Kiváló Áruk Fóruma emblémát és a Pécsi Ipari Vásáron is esélyes a díjra. Az Egyesült Vegyiművekkel együtt állít ki az ugyancsak budapesti Gyorsszolgáltató Ksz. A szövetkezet félautomata kézmosó készüléke már közismert, a műanyag tartályában lévő Ultra-Sol pedig tavaly elnyerte a BNV nagydíját. Külföldön is érdeklődnek iránta, Csehszlovákia nemrég 50 ezer darabot rendelt.

A budapesti Villamos Berendezés és Készülék Művek a megye számos vállalatával és intézményével tart kapcsolatot. A Pécsi Ipari Vásáron szeretné bővíteni ezeket, sőt, a kishatármenti



Színesre fújnak egy kaparógépet a bányaipar kiállításán.

forgalomba való bekapcsolódás lehetőségeit is meg kívánja ismerni a vállalat. A VBKM nagyrészt korszerű világítótestek előállításával foglalkozik. Ezek egyaránt beváltak a közvilágításban, mind a sporttelepek, emlékművek, szökőkutak megvilágításánál. Ez évtől a VBKM gyártja a közismert parkettkefelőgépet és az elektromos vonalhősugárzót. Új termékük a hálózati árammal működtethető és a falra szerelhető 1000 vagy 1500 wattos kerámiából készült hőkandalló.

A székesfehérvári VIDEOTON televíziói mellett elhozza újtípusú autórádióját, amelynek sorozatgyártását most kezdte meg. A kisméretű, 75 dekás rádiót méretei alkalmassá teszik olyan gépkocsikba való beépítésre, eddig 1500-at hoztak belőle amelyekben eredetileg nem alakítottak ki helyet a rádiónak. Ára 1270 forint és forgalomba. A VIDEOTON új autórádiója iránt nagy a kereslet, máris megkezdték az exportot is. Ebben az évben 11 ezer darabot szállítanak a volgai autógyárnak.

Nagy gyakorlattal rendelkező

VÍZVEZETÉKSZERELŐT, AUTOGÉN ÍVHEGESZTŐT ÉS LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

Gépüzem, Szabadszentkirály, Fő u. 134.

Július 3—7

Magyar—finn barátsági hét

A két nép között meglévő hagyományos barátság továbberősítése, a magyar és finn nép életének, kultúrájának és elért eredményeinek jobb megismerése, valamint a Pécs és Lahti városok közötti testvéri kapcsolatok szélesítése céljából — egyidőben az országos rendezvénnyel — magyar—finn barátsági hetet rendeznek Baranyában július 3—7 között.

A barátsági hét alkalmából megyénkbe érkezik 40 finn vendég, közöttük Lahti testvérváros küldöttsége. — Ugyanebben az időben Baranyából 16 személy utazik Finnországba, tagjaként a hazánkat képviselő 300 fős csoportnak.

A finn vendégek, a barátsági hét alkalmából július 3-án érkeznek Pécsre. E nap jelentős programpontja a Városi Művelődési Házban tartandó baráti találkozó, ahol a vendégek filmeket néznek meg, majd a Janus Gimnázium kamarakórusa finn és magyar dalokkal köszönti őket. — Július 4-én üzemlátogatás során a Sörgyárral ismerkednek, majd megtekintik Pécs város történelmi nevezetességeit, új létesítményeit. Július 5-én finn barátainkat a szalántai termelőszövetkezet látja vendégül, majd Harkányba látogatnak.

Hegyháti beat

Komjáthy György, a Magyar Rádió népszerű könnyűzenei szerkesztője, Hegedüs László, az Ifjúsági Magazin munkatársa és dr. Sződy Szilárd pécsi szakreferens — így alakult meg a zsűri, mely szombaton a késő esti órákban hozta meg döntését Mágocson, a már hagyományos nyári beat-koncert programja után. Az idén hat zenekar — két komlói, egy szekszárdi, bonyhádi, két pécsi beategyüttes — vett részt a hangversenyen.

Este hét órakor a komlói Viktória zenekar műsorával kezdődött meg a hangverseny. A bevezető szám után Bagossy László, a művelődési ház igazgatója üdvözölte a zsűri tagjait és a megjelenteket. Az együtteseknek négy számot kellett előadniok, két külföldit és két saját szerzeményt. A Viktória után a bonyhádi Orionék következtek. Utánuk a szekszárdi Szinkron lépett a közönség elé. A Babits Mihály Művelődési Ház zenekara Helikon-aranydiplomával, s a tavalyi amatőrzenekarok fesztiválján szerzett ezüstdiplomával büszkélkedhetett. Furcsa nevű zenekar következett: a pécsi Mc'Alor — a Nagy Lajos Gimnázium fél éve alakult együttese, melynek átlagos életkora 17 év. Ahhoz viszonyítva, hogy kezdő zenekar, szép programmal léptek színpadra, s nagy tapsot arattak számaikkal. Nagy várakozás előzte meg a pécsi Tremolót, ez a zenekar ugyanis tavaly a szigetvári fesztivál győztese volt. Műsorukat „sportszerű" gesztussal vezették be: egész szerelésüket az előttük fellépő gimnazista zenekarnak a rendelkezésére bocsátották. Már ez jó hangulatot keltett, de az első szám után nagyszerű kontaktus alakult ki zenekar és közönsége között. Mértéktartó, de igazi beat-előadásmód fűszerezte számaikat, a hangulat forrósodott. Utolsónak lépett színpadra a mágocsi tavalyi győztes, a komlói Lyra együttes.

A zsüri — rövid mérlegelés után — a szekszárdi Szinkron együttesnek ítélte oda az első díjat: a tavaly alapított vándorserleget és kétezer forint jutalmat. A második helyen a Tremolo együttes végzett, 1500 forint jutalmat vettek át és két különdíjat. A legjobb előadó különdíját Dám László énekes kapta, és a zenekar is kapott egy különdíjat. A harmadik helyet a bonyhádi Orion szerezte meg. Ezer forintos jutalmukon kívül elnyerték a legjobb hangszerszólista különdíját is: Miklós Ferenc dobos bizonyult méltónak erre.

Akik a hírekben szerepeltek



A VÁRKAPITÁNY

Hivatali címén úgyszólván senki sem szólítja Fazekas Istvánt, az Idegenforgalmi Hivatal siklósi kirendeltségének vezetőjét — mindenki Várkapitánynak hívja. Sovány, alacsonytermetű, örökmozgó ember.

— Tizenegy éve kapitányoskodom itt a siklósi várban — mondja. — Amikor ide kerültem, a pincéből a romos padláson keresztül az égboltra lehetett látni...

A házmesterségtől az idegenvezetésig a vár mindenese.

— Bosszankodni lehet, belefáradni ebbe a munkába soha. Pedig az a körülbelül 20 millió forint, amelyet ebbe a várba beépítettek ittlétem alatt, sok feladatot hárított rám is. Ismerem ennek a várnak minden zegét-zugát. Vitatkoztam fővállalkozóval, alvállalkozókkal... Most azonban már kezdünk rendbe jönni. Ebben az évben lényegében befejeződik a rekonstrukció.

Keresve sem lehetett volna alkalmasabb embert találni a „várkapitányi" funkcióra. Szereti a történelmet, jól érzi magát a vár légkörében, különösen kedveli a gyerekeket, akik a látogatók többségét teszik ki. Ebben az évben már több mint 60 ezren vendégeskedtek itt, a jól felszerelt, 150 személyes turistaszálláson és a mintegy 50 főt befogadó 1—2—3 ágyas nagyszerűen berendezett szobákban.

Hívják telefonhoz — új kirándulócsoport érkezését jelzik. Aztán kérik, szaladjon fel az épülő gótikus erkélyhez, amelyen a műemlékvédelem munkásai dolgoznak...

— Birom a futkározást — mondja. — Fiatalabb koromban hosszútávfutó voltam, az ország tíz legjobbja között. Most hasznát veszem gyors lábaimnak.

Főfeladatának tartja: „megfelelő elhelyezést és jó étkezést nyújtani a vendégeimnek". Nincs is panasz. Bizonyítja ezt az a sok levél, amelyet vendégeitől kapott, akik kitűnően érezték magukat. A sok közül az egyik így kezdődik: „Vitézlő Nemes és Tekintetes Soklyói és Héthársy Fazekas István Várkapitány Úrnak..."

— Most milyen gondjai vannak Kanizsai Dorottya, Caprara generális, Batthyány, Benyovszky és a többi „várgazda" utódjának?

— A lovagtermet kell rendbehozni, aztán a kőtárt kialakítani. — Nevetve teszi hozzá: — akad romantikamentes munkám is: az egyik elszámolás 2,50 forinttal nem stimmel, meg kell keresni a rubrikák között „eltűnt pénzt". Hiába, bármilyen kis összeg, az elszámolásnak pontosnak kell lennie.

Szép ez a vár, megérte a ráfordított pénzt.

— Úgy számítom, hogy a bevételből már futja az önfenntartásra — mondja. — De míg ezt elértük, sok gondot kellett a Megyei Tanácsnak, az Idegenforgalomnak, a Műemlékvédelemnek megoldadania. Őket dicséri minden, ami itt látható.

Meg őt is, a kapitányt. Méltán tüntették ki a napokban a Belkereskedelem kiváló dolgozója címmel.

(Garay)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamám, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. PRUCSER FERENCNÉ

szül. Mittler Etelka, siklósi lakos életének 67. évében hosszú szenvedés után jún. 20-án csendesen elhunyt. Drága halottunk temetése június 23-án 17 órakor lesz a siklósi róm. kat. temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,

HERING JÁNOS,

volt rózsafai lakos 71 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagyanya, testvér és kedves rokon,

KRÄMER MÁRTONNÉ,

volt babarci lakos 70. évében csendesen elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán 11 órakor lesz Babarcon. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett jó férjem,

BERNÁT MIHÁLY

Tűzér utca 8. szám alatti lakos 68 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló özvegye.

Mély fájdalommal értesítem mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

SZÉLL JÓZSEFNÉ

1970. június 19-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, sógorunk, MARÓTI IMRE nyugdíjas tanár 62 éves korában elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Petőfi utcai Általános Iskola tantestülete és szülői munkaközössége fájdalommal tudatja, hogy szeretett kartársunk, MARÓTI IMRE tanár június 19-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 23-án, szerdán du. 3 órakor lesz. Emlékét szeretettel megőrizzük.

A Pécsi Petőfi utcai Általános Iskola tantestülete és szülői munkaközössége fájdalommal tudatja, hogy szeretett kartársunk, MARÓTI IMRE tanár június 19-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

KÖVÉR REZSŐ

temetésén koszorúk, virágok küldésével, vagy személyes megjelenésükkel gyászomban osztoztak. A gyászoló özvegy.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HERBAI ISTVÁN

kőműves temetésén részt vettek. Köszönetet mondunk a görcsönyi kisiparosoknak, az ÁFÉSZ dolgozóinak, Madari Antalné pedagógusnak, fia osztálytársainak, tanárainak, a Novák családnak, a görcsönyi KISZ-szervezetnek, az egész rokonságnak és azoknak, akik a temetésen megjelenésükkel, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Gyászoló özvegye és gyermekei.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonainknak, barátainknak, kollégáinknak, kolléganőinknek, a ház lakóinak és ismerőseinknek, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. HALÁSZ ANTALNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazon kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik drága nagyapánk,

KLEMENT FERENC

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhítették. A gyászoló Beimel család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

WÉBER ANDRÁS

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Mohácsi dr. Marek József Technikum tanárainak és diákjainak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk, HÁRY LAJOSNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk munkatársaimnak és a PIK dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SKUTA LAJOS

temetése alkalmából részvétüket nyilvánították, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

KÖVÉR REZSŐ

temetésén koszorúk, virágok küldésével, vagy személyes megjelenésükkel gyászomban osztoztak. A gyászoló özvegy.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HERBAI ISTVÁN

kőműves temetésén részt vettek. Köszönetet mondunk a görcsönyi kisiparosoknak, az ÁFÉSZ dolgozóinak, Madari Antalné pedagógusnak, fia osztálytársainak, tanárainak, a Novák családnak, a görcsönyi KISZ-szervezetnek, az egész rokonságnak és azoknak, akik a temetésen megjelenésükkel, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Gyászoló özvegye és gyermekei.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, ÖZV. SZARPADI JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

GALVANIZÁLÓ ÜZEMÜNKBE

női dolgozókat

felveszünk

Konfekció ipari varrógéphez értő gyakorlott

MŰSZERÉSZT ALKALMAZUNK

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Pécs, Lotz K. u. 2.

Munkaügyi osztály



RÉGI HANGSZEREKET,

NÉPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT,

LÓFOGATÚ SZÁNKÓKAT,

RÉGI ROKKÁKAT, háztartási eszközöket

VÁSÁROLUNK, ILLETVE BIZOMÁNYBA ÁTVESZÜNK

PÉCSI BOLTUNKBAN

Bizományi Áruház V.

BÁV

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT irodatakarításhoz azonnalra felveszünk. Pécsi Tervező Vállalat, Rákóczi út 1. Jelentkezés a portán. (3345)

GÉPKEZELŐI munkakörbe férfi munkaerőt felveszünk. Kenyítőgyár. Siklósi út 47. (3325)

FELVESZÜNK egy autóbuszvezetőt, váltó gépkocsivezetőt. — Műszaki Erdészet, Megyeri út 20. (85301)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági szerelőt és gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. — Pécs, Szigeti út 69. (85234)

SIKONDÁRA mozgóárust felveszünk. Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, áruforgalmi osztály. Pécs, Tímár u. 2. (85236)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépésre felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, valamint alkatrész-raktárába raktári munkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 90. sz. (85246)

FELVESZÜNK takarítónőket, valamint fiatalkorú és női segédmunkásokat. — Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom u. felől. (85260)

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85314)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85310)

PORTÁS munkakörbe, napi 8 órai szolgálatra férfi vagy női dolgozót keresünk. Borpalackozó, Batthyány u. 2. (1043)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85308)

ASZTALOST, villanyszerelőt, kőműves szakmunkást, gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, TÜZÉP Vállalat. — Rákóczi út 46. sz., munkaügy. (85292)

BALATONI üdülőnkbe felszolgálót, takarítónőt felveszünk. — Jelentkezés: TÜZÉP, Rákóczi út 46. sz. (85294)

A MEZŐBER Baranya megyei kirendeltsége talajmechanikai laboratóriumába talajfelvételezési munkákhoz fúrómestert felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 24. sz., 1. ajtó. (85235)

A 12. AKÖV darabáru felvételre keres gépkocsival végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű, nyolc általánost végzett férfi és női árukezelőket, szállítómunkásokat. — Jelentkezés: Rózsa F. u. 13. (85275)

DÜMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

VILLANYSZERELŐI anyagok ismeretében jártas raktári kiadót azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat anyagosztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (85129)

A KPM Közúti Igazgatóság mecsekaljai géptelepe felvesz gépkocsivezetőket. Fizetés gyakorlattól függően. — Jelentkezés a KPM Közúti Igazgatóság géptelepén. Pécs, Rácváros, 68. (85226)

A DOMBÓVÁRI Vegyesipari Kisipari Szövetkezet (Dombóvár, Engels u. 3.) azonnali belépéssel betanítottmunkás munkakörbe nődolgozókat felvesz. — Kereseti lehetőség egyéni teljesítőképességtől függően. (1050)

AZ OTP siklósi járási fiókja adminisztratív munkakörbe érettségizett munkaerőt keres. Jelentkezni lehet az OTP siklósi fiókjánál. (1051)

A PÉCSI járási Tanács Mg. és Élelm. osztálya gépírónő-adminisztrátori állást hirdet. Jelentkezés az osztályon. Pécs, Kulich Gy. u. 5. (7196)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85309)

A KOMLÓI Víz- és Csatornamű Vállalat Sikonda Fürdőhöz úszómestereket sürgősen felvesz. Jelentkezni lehet a vállalat központjában: Komló, Kossuth L. utca 9. szám. (167007)

VÁLLALATHOZ vezetőállásba kereskedelemben jártas szakembert keresünk. Pályázatokat az iskolai végzettség, eddigi tevékenység, részletes önéletrajz közlésével a hirdetőbe kérjük. A beérkezett pályázatokra 3 héten belül válaszolunk. Jelige: „Jó üzletember", Hunyadi úti hirdetőbe. (1036)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz bádogos, festő, kőműves szakmunkásokat, egy kompresszorkezelőt vizsgával, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. (1029)

KŐMŰVESEKET felveszünk pécsi munkahelyre. — Jelentkezés: Pécs-Reménypuszta, Mg. Tsz. — személyzeti előadónál. (1052)

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintéri ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u 19—25.

IPARI TANULÓT víz- vagy villanyszerelő szakmába felveszek. Pécs, Kertváros, Berzsenyi Dániel u. 11.

Gyermekszerető nénit keresek, aki 15 hónapos kislányom gondozását lakásán vállalná (Uránváros előnyben". Szeptembertől" jeligére a Bem u. hirdetőbe kérem a válaszokat.

Építőipari technikus állást keres. Pécsett vagy környékén. Cím: Hohmann János, Pécs, Bokor u. 11.

204-es, újtípusú Warsawámmal anyagbeszerzői állást vállalnék. „Négy éves gyakorlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1½ éves kislányunk mellé intelligens, megbízható asszonyt keresünk Uránvárosba, bejárással. „800,— Ft." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Különbejáratú, üres, albérleti szoba dolgozó házasnak kiadó. Engels út 123. sz.

Komoly fiatalembernek albérleti szoba kiadó. „Széchenyi térnél" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, partmenti szobák kiadók. Pécs, Szigeti út 15. IV. 2.

Elcserélném Lánc utca 23. sz alatti házamat, melyben kétszobás fürdőszobás lakás azonnal elfoglalható, megegyezéssel. Megtekinthető du. 2-től.

Két szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném 4 szobásra. „Gabi" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, főbérletet cserélnék, kétszer egyszobásra, vagy gorzonra. Ajánlatokat: „Nyár folyamán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal mérnökházaspár különbejáratú, bútorozott albérleti szobát keres. fürdőszoba és konyha használattal „Különbejáratú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Bútorozott vagy üres albérletet keresek. „Pedagógusnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe 2 férfi dolgozót felveszek. Fürdőszoba van. Özv. Bázingné Felsővámház u. 40.

Különbejáratú, albérleti, parkettás, bútorozott szoba, külön főzési helyiséggel elsejére kiadó, Marosvásárhely u. 13.

Egyszemélyes, központi fűtéses albérletet keres orvostanhallgató az új orvosi egyetem közelében. „Augusztus 1-től" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit lakásért eltartanék. „Családtag" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

I. kerületben levő, 2 szobás, kertes családi házamat elcserélném uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, főbérletért, megegyezéssel. „Ikrek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy üres szoba, konyhás, vagy egy nagyobb szobát albérletbe keresek, előre 3 hónapot fizetek, magas áron. „Albérlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kodály úti, 3 szobás lakásomat elcserélném Magaslati út környéki, 2 szobásra. „Június—július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, összkomfortos, főbérleti lakásom kertes kis családi házért. „Kati" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, egyedülálló nő részére kiadó. Érdeklődni: délelőtti és esti órákban. Balázs Györgyné Pécs, Vörösker... u. 27.

Különbejáratú szoba kiadó, Kertváros, Gyulai Pál u. 24.

Egy szoba, komfortos, házfelügyelői lakásom — nem alagsori — elcserélném főbérleti garzonra. Uránvárosi előnyben. „Petőfi utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba, összkomfortos gázfűtéses, földszinti, tanácsi lakásomat másfélszobás, összkomfortosra, megegyezéssel. „Ujmecsekalja" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos nyugdíjas nő szerény tiszta, bútorozott vagy üres szobát keres. Címeket: „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Kettő szoba, összkomfortos, belvárosi PIK-lakásomat elcserélném 1½ szoba, központi vagy távfűtésre. „Fenyves" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba, fürdőszoba, konyha használattal kiadó. Pécs, Zsolnay V. u. 43.

Házfelügyelői összkomfortost cserélek hasonló PIK-lakásért, Móricz Zsigmond tér 1.

Kertes, családi házban különbejáratú, bútorozott, utcai szoba, két diáklány részére kiadó. Pécs, Vas Gereben u. 50.

ingatlan

200 n-öl szép szőlő, gyümölcsös, autóbuszmegállónál eladó. Bálics 44.

Kétszoba hallos, vagy 2,5 szobás öröklakást átvennék. Lehet szövetkezeti is, lakáscserével, vagy anélkül. OTP-t átvállalok. Sürgősen jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfüreden vennék szabadrendelkezésű azonnal beköltözhető, kétszobás, összkomfortos lakást, vagy villarészt, vasút és tó között. Készpénz + magas havi részlet. „Árajánlatot kérek 175 200" jeligére, Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Belvárosban, 2 szobás, összkomfortos, öröklakás beköltözhetően. Tettye dűlőben, gyümölcsös, lakóházzal eladó. „Koncert" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, távfűtéses, Uránvárosban eladó. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsó-Bélatelepen, vízparti oldalon 184 négyszögöles telek eladó. Cím: Krivácska Istvánné, Budapest, VIII., Pogány József u. 37. Telefon: 145-066.

Balatonliellén, Köztársaság u. 19. alatt megindult társasnyaraló építkezésnél néhány garzon és kettőszobás lakrész eladó. Jelentkezés: 22, sz. Ügyvédi Munkaközösség, Dr. Selley ügyvéd, Budapest, XI., Bartók Béla u. 34.

Sumonyban, négyszobás ház, 800 négyszögölön eladó. Érdeklődni: Pécs, Surányi u. 29. Kovács.

Somogyi Balatonparton 1970-ben épülő társasnyaralóhoz társat keresünk. „Költség: 75 + telek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonberényben 280 négyszögöl telek állomáshoz közel eladó. Érdeklődni: Darvas, Petőfi u. 26.

Lakást vagy különálló lakrészt keresünk júliustól. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós zuhánya, 800 n-öl szőlő 1300 négyszögöl forgatott terület, ház felszerelés sürgősen eladó. 55 000, Pécs, Kandó K. u. 20. Farkas.

Utcai házrész főútvonalon, lakottan eladó, kedvező fizetéssel. Siklósi út 94.

Felajánlunk tiszta tégla épületet lebontásra a belváros területén. Érdeklődni 31-06, délelőtt.

Őrfű, víkendtelek eladó, 500-as oldalkocsis motort vennék. Pécs, Marx út 5.

Magaslati úti buszmegállóhoz közeli kis családi ház beköltözhetően eladó, 100 000 forint. Érdeklődni 49-67.

Kétszintes, három szoba, hallos összkomfortos, családi ház igényesnek, beköltözhetően, készpénzért eladó. (Közelítnek is). — „Búza tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó családi ház, 800 négyszögöl telekkel, melléképületekkel. Hird. Rákóczi út 59. Nagyék.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Fotelok (NDK), modern eladók, Aradi vértanúk útja 23. Seydl.

Mély gyermekkocsi eladó. Surányi út 25. 4. ajtó.

Friedrich-féle légfűtő-berendezés olcsón eladó. Kaposvár u. 35.

Kettő darab alig használt balatoni csónak, horgászat céljára is alkalmas eladó. Nagy Ferenc, Balatonszemes, Bajcsy-Zs. u. 13.

Szolgáltatás épület és bútor javítást modern változatú átalakítását, üvegezését előszobafal, és függönykarnisok készítést vállalom. Tolnai Géza épület- és bútorasztalos, Komló, Gorkij u. 19. Műhely: Ifjúság úti garázssor.

Hálószoba, ebédlő, konyha berendezés. Kalorkályha ruhaneműk minden elfogadható áron eladók. Kelemen, Irányi tér 8. III. em. 8.

25 család méh nagybocsonádi kaptárban, építkezés miatt sürgősen eladó. — Gerendás, Csertő.

Kifogástalan állapotban levő villanytűzhely eladó Rudas László u. 17.

Szép, kétszemélyes rekamié kedvezményes áron eladó, Kőéknél, Daimdoll busz 22-es, 23-as, Lajkó megálló.

Háromszemélyes cseh sátor eladó. Cím: Pécs, II ker., László u. 1. Garamvölgyi.

Ro-ka motorkapa eladó. Megtekinthető szerdán és szombaton, Magyarbóly, Kossuth u. 17.

Jó állapotban levő, mély babakocsi eladó. Pécs, Perczel u. 38.

Árnyeműtartó eladó. — Semmelweis u. 4. II. em.

Konyhák, rekamiék, heverők, hálók, garnitúrák, kedvezményesen vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Hívjon, megyek, mindent veszek! Dísztárgyat, porcelánt, régiséget, fa- és csontfaragást, festményt, képkeretet díszórát, kardot, hintaszéket, hagyatékot. Vidékre is megyek. Levélcím: Kern Ádámné, Doktor Sándor u. 29.

Zománcozott fehér, fürdőkád, rekamié, kombinált szekrény árnyak, olajfestmény olcsón eladó, Madách u. 28. sz. alatt.

Komplett, „Medveczky" dobfelszerelés igényesnek olcsón eladó Mártírok útja 42. X. lép. 1. ajtó. Nagy A.

gépjármű

Wartburg de Luxe, fehér, CL, garazsírozott alkalmi áron eladó. Dankó Pista utca 5. négyóra után.

Garázs eladó, Komló, Bajcsy-Zs. út, Dr. Bíró. Telefon: 28-90.

601-es Trabant eladó. — Pécs, I. ker., Búzavirág u. 1.

1970-re visszaigazolt Trabant Combi utalványát átvennék vagy 1971-re visszaigazolat adnék helyette. Telefon: 43-79.

175 kcm-es Czetka motorkerékpár eladó. Cím: Uttörő u. 14.

1 darab Warsava sebváltó eladó, Kovács, Pécs, III., Jedlik Ányos u. 3/A.

850-es FIAT LIM. ÉS 403-as MOSZKVICS ELADÓ.

Megtekinthető:

B. m. Autó- és Motorjavító KSZ Diósi úti telephelyén.

— **Törölköző 9,50 forintért, női kartonruha 92 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, női kiskosztüm 288 forintért, férfi ingpulóver, színes, csíkos, szintetikus, 248 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)**

— **Cseresznye** (mindeh fajtái), meggy, ribizke, eper és mindenféle gyümölcs- és zöldségféleék felvásárlását megkezdtük. Átvételi idő naponta 7-től 14 óráig. Pécsi ÁFÉSZ-raktár, Pécs, Rákóczi út 66. Telefon: 15-50/566. mellék. (x)

Légfűtéses berendezés, kamplett eladó. Klics József, Komló, Hunyadi u. 23.

Eladók kisasztal, 2 szék, 3 mély fotel, gobelin képek, dunyhák, alpakka evőeszköz, kézimunkázott konyhagarnitúrák, horgolt zongoraterítő. Gamásné, Déryné u. 45.

Szentlőrinci, légfűtőberendezés tartozékaival eladó. Erreth L. u. 4.

Eladó konyhaszekrény, kredenc, pamlag, ebédlőasztal, szekrények, tűzhely, egy antik szakrény, stb., olcsó áron. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

600 darab kisméretű tégla, bontásból eladó. Erzsébettelep. Kun u. 7. sz.

Világos zománcú, gáztűzhely, városi gázra eladó. Telefon: 8—16 óráig. 15-62.

Kitűnő állapotban levő kisipari háló, faragott ebédlő, szelon, dohányzó asztal, „Buksi" kötőgép eladó. Cifra György, Pécs, III., Építők útja 17/a.

Kifogástalan állapotú Tátrán motor eladó. Petőfi u. 50. Tóth.

Eladó vagy motorért elcserélhető egy 1937-es nyitott Adler személygépkocsi. II., az ürögi templom mögött.

445-ös Skoda eladó, részletre is. Vilmos u. 8. 5—7 között.

500 kcm-es Jáwa motorkerékpár eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, I., Szabo István u. 51. Bánomi úti buszmegálló. 31-es buszjárat. Szombat—vasárnap egész nap. Hétközben 17 órától.

Jó állapotban Wartburg, régi típusú gépkocsimat elcsdnám. Tóth Péter, Gyula-puszta.

Opel Kadett eladó, esetleg kiskocsit beszámítok. Nyíl u. 31. Telefon: 50-67.

1 darab Fiat Topolino olcsón eladó Pécs, Felszabadulás útja 14. Jámbor. Érdeklődni dp.

Trabant 600-as, CI-s eladó. Siklós Kórház. Dr. Harasztia.

77 000 km-t futott, 9 SZEMÉLYES NYSA SZEMÉLYGÉPKOCSINKAT, állam vagy szövetkezeti szervnek eladnánk. Érdeklődni: PÉCS-BARANYAI NÉPMŰVÉSZETI TANÁCSADÓNÁL, Pécs, Széchenyi tér 9. sz. II. emelet.

1971-re szóló Wartburg kiutalás átadó. „De Luxe" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1971-re igazolt Zaporozsec kiutalás sürgősen átadó. „Kis kocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Skoda 1000-es MB utalvány átadó, júliusban beváltható. Ugyanott egy anyakoca, három hónapos vemhes berkshir eladó. Buru Imre, Harkány, Kossuth L. u. 38.

vegyes

Televízió, rádió porszívó, mosógép, centrifuga javítás. Házhoz megyünk. Telefon: 43-38, 42-88.

Ifen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. Tel.: 26-04/87.

SZOBAFESTÉST, épületmázolást soronkívül vidéken is vállal Sáfrány, Kossuth u. 57. sz. Rendelésfelvétel csak az esti órákban.

Elveszett 19-én a Nagyállomás és Verseny u. között egy női karóra. Kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében adja le a Bem utcai hirdetőbe.

A MAGYAR AUTÓKLUB JÚNIUS 22-ÉN IGEIGLENESEN megnyitotta a Citrom utcai műszaki állomás A műszaki szolgáltatásokat KIZÁRÓLAG KLUBTAGOK vehetik igénybe.

Keresem azt a jó erőmménnyel érettségizett gimnazista lányt aki előkészítene felvételre kémiából, fizikából, biológiából. „Jó tanuló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Termelőszövetkezetek, Állami Gazdaságok Közületek, Vállalatok! DRÓTFONAT KÉSZÍTÉST VÁLLALUNK bérmunkában, minden méretben. 10 mm lyukbőségtől 100 mm-ig. Anyagbiztosításban segítséget nyújtunk. ✻ Előnyös, olcsó, jó minőség. ✻ ÚJ ÉLET MG. TSZ. Pécs — Reménypuszta.

Szakképzett anyagkiadókat, raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁÉV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

DP SPORT

TOTÓ

1. Középítők—Szoln. MÁV	2	1:3
2. Szeg. Dózsa—KISTEXT	1	4:0
3. Lehel—Cegléd	1	2:1
4. Pénzügyör—Szegedi VSE	1	4:1
5. Volán—Salgótarjáni KSE	1	3:1
6. BEAC—Nagybátony	2	1:2
7. Borsodi B.—Esztergom	1	3:1
8. Misk. VSC—Nyíregyháza	x	2:2
9. KKFSE—Kazincbarcika	2	0:1
10. Fűzfő—Zalaeg. Dózsa	1	3:2
11. K. Rákóczi—Almásfüzítő	x	1:1
12. Dorog—Ajka	1	3:2
13. Savaria—Bakony	2	0:2
14. Győri D.—Kap. Tánesics	x	1:1

13 találatot 13 fogadó ért el, ezek szelvényenkénti nyereménye 43 261 forint. 13 plusz egytalálatos szelvények száma 3 darab, szelvényenkénti nyeremény 91 329 forint. 12 találata 209 fogadónak volt, ezek szelvényenkinti nyereménye 1242 forint. 11 találatos szelvények száma 2658 darab, szelvényenkinti nyeremény 98 forint. 10 találata 18 152 fogadónak volt, ezek nyereménye szelvényenkint 21 forint. Az 1000 forinton aluli nyeremények kifizetésére június 27-től, az 1000 forinton felüliekre július 2-től kerül sor.

Sporthírek

Ökölvívás. Románia junior válogatott—Magyar junior válogatott 18:4. A találkozót Gyöngyösön vívták, a magyar csapatban a harmatsúlyban Puporka, a PVSK ökölvívója is szerepelt, aki a második menetben feladta a találkozót román ellenfelével szemben.

*

Vasárnap rendezték az országos kerékpáros csapatbajnokság versenyeit. A felnőttek 100 km-es futamában az Újpesti Dózsa győzött, a Pécsi Spartacus a 4. helyen végzett. A serdülők versenyében a Központi Sportiskola végzett az első helyen, a Pécsi Spartacus 3. volt.

*

Tatabányán a Moravcsik országos ifjúsági kötöttfogású birkózó emlékversenyen Mucsi és Tóth, a PVSK két birkózója súlycsoportjában az első helyen végzett. A vasutasok harmadik versenyzője Böjti, súlycsoportjában a 3. volt.

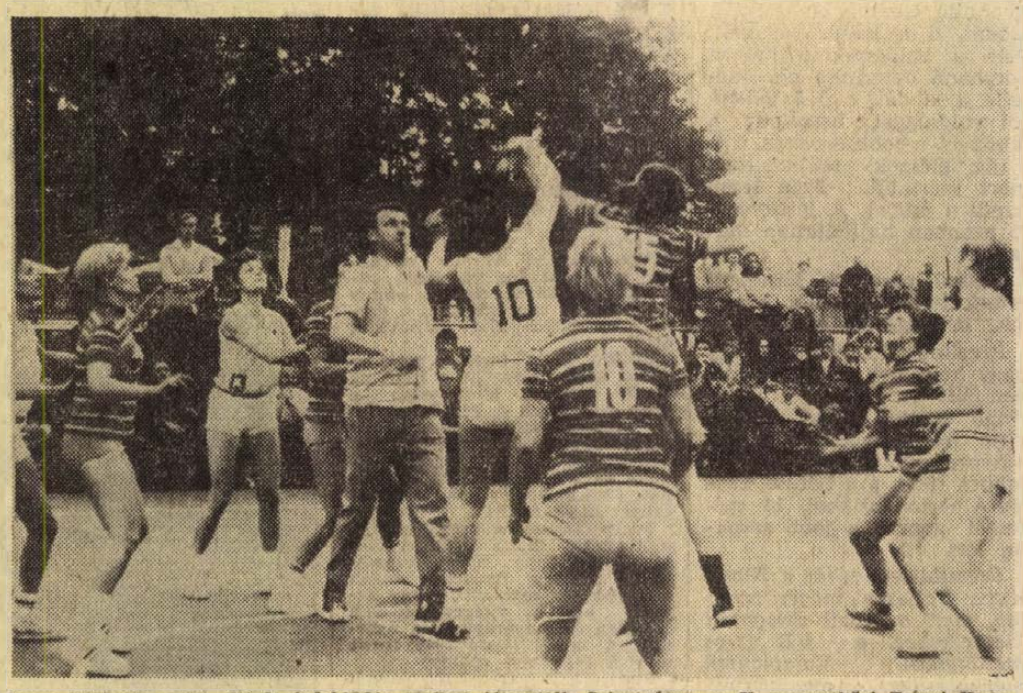
*

A mohácsi evezősök is rajthoz álltak Budapesten szombaton és vasárnap az MTK és a Hajógyár evezős versenyén. A férfiak senior kormányos négyesében a mohácsiak (Handler, Pécsvári, Köntös, Szikra, kormányos: Kovács) hajója az első helyet szerezte meg. A nők versenyében az ifjúságiak kormányos négyesében a mohácsi együttes 3. helyen végzett.

Megnyílt az egyetemi uszoda

A 400 ágyas klinika környékének lakói az elmúlt évek nyarán szívesen látogatták az egyetemi uszodát a Kürt utcában. A PEAC kezelésében az egyetemi uszoda ismét megnyílt. Az egyetem hallgatói és dolgozói mellett felüdülést találhatnak benne a környékbeliek is. Az uszoda reggel fél 9-től 18.30-ig üzemel.

A Vojvodina nyerte a Zrínyi Kupát



Nagy közönség előtt, élénk érdeklődés mellett játszották Szigetváron az V. nemzetközi Zrínyi Kupa női kosárlabda torna mérkőzéseit. Felvételünk a jugoszláv győzelemmel végződött Vojvodina (Novi Sad) és az Olimpia Poznan találkozóról készült.

A vasárnapi két találkozóval befejeződtek az idei Zrínyi Kupa nemzetközi női torna küzdelmei. A mérkőzések a várakozásnak megfelelő eredményeket hoztak, a nagy melegben a jobb erőnléttel rendelkező együttesek szerezték meg a győzelmet. A torna legjobb csapatának a Vojvodina együttese bizonyult, veretlenül végzett az első helyen. A Szigetvári ÁFÉSZ egy veréséggel a második helyre szorult. A legeredményesebb kosárdobónak Véger, a Vojvodina világválogatott játékosa bizonyult, 95 pontot szerzett. A második és harmadik legeredményesebb játékos két szigetvári kosaras lett, Hegedüs 46, Jerszi 45 ponttal.

Olimpia Poznan—Bp. Spartacus 54:50 (29:17). V.: Szittya, Kardos. Szünet után igen feljöttek a fővárosiak, szorossá tették a találkozót. Ld.: Kazmierzka (11), ill. Gajdos (12).

Vojvodina—Szigetvári ÁFÉSZ 79:49 (37:37). V.: Krason, Zsíros. Lelkesen küzdöttek a szigetvári lányok, de a remek Végert nem tudták tartani. Ld.: Véger (42), Horváthné (12), ill. Hegedüs (21).

Vojvodina—Bp. Spartacus 63:51 (33:17). Szigetvár, 500 néző. v.: Krason (lengyel) és Kardos (magyar). Legjobb dobók: Véger 14, Basics 6, illetve Takács 19, Herbert 10.

Szigetvári ÁFÉSZ—Olimpia Poznan 62:49 (32:25), Szigetvár, 500 néző, v.: Szittya és Zsíros. Legjobb dobók: Jerszi 16, Hegedüs 15, illetve Kazmircsák 11, Polakowszka 10.

A torna végeredménye: 1. Vojvodina 6, 2. Szigetvári ÁFÉSZ 5, 3. Olimpia Poznan 4, 4. Bp. Spartacus 3 pont.

Baranya megye atlétacsapatai győztek a megyék közötti viadalon

Vasárnap délelőtt rendezték a megyék közötti atlétikai Béke-Kupa versenyek selejtezőit. Baranya női csapata Győrött, a férfiak Szombathelyen álltak rajthoz. Mindkét csapatunk a pontverseny élén végzett a hét megye küzdelmében. A férfiak a várakozásnak megfelelően de nagyobb arányban győzték le Somogy megye csapatát, míg a nők hat ponttal előzték meg az esélyesebb Vas megyei lányokat.

Férfi pontverseny: 1. Baranya 107 pont, 2. Somogy 93 pont, 3. Vas 66 pont

Női pontverseny: 1. Baranya 66 pont, 2. Vas 60, 3. Győr-Sopron 60 pont. (A Vas megyei csapat több győzelmével került előrébb, egyenlő pontszám mellett.)

Egyénileg a nőknél Neducsin szerepelt igen jól: ismét megközelítette az 1. o. szintet (12.0 mp). A férfi csapat kiegyensúlyozott teljesítményt nyújtott: Németh távolugrásban ismét hét méter fölé került. Rúdugrásban Kulisch idei legjobb eredményével kiemelkedett a mezőnyből.

A győztesek és a Baranya megyei versenyzők eredménye: Nők: 100 m: 1. Neducsin 12.1, 2. Kocsis (Győr) 12.2, 200 m: 1. Schéfer (Vas) 24.8, 4. Kurdi 26.2, 400 m: 4. Jakab 60.5, 800 m: 2. László 2:19.5, 1500 m: 1. Szabó Zs. 4:59, 4x100 m: 1. Vas megye 49.6, 2. Baranya 49.7. Súlylökés: 4. Bartha 10.92. Diszkoszvetés: 1. Marosics 38.08. Gerelyhajítás: 2. Bartha 45.42. Magasugrás: 4. Kissné 155. Távolugrás: 2. Wieland 547.

Férfi eredmények: 100 m: 1. Sille (Komárom) 10.7, 5. Matis 11.4. 200 m: 1. Korona (Somogy) 22.0, 4. Regős 23.1. 400 m: 1. Füzi (Veszprém) 52.0, 3. Kiss dr. 52.2. 800 m: 1. Kovács (Somogy) 1:54.6, 2. Benkovics 1:56.7. 1500 m: 1. Honti 3:57.5, 2. Hegedüs (Győr) 4:01.2. 5000 m: 1. Dudás 15:38.4. 10 000 m: 1. Homoki 31:38.4. 110 gát: 1. Dóczi (Zala) 15.1, 2. Betlehem 15.8. 400 gát: 1. Betlehem 58.2. 3000 akadály: 1. Pamuki (Somogy) 9:11.2, 3. Németh 9:43. 4x100 m: 1. Baranya 44.2. Magasugrás: 1. Dóczi (Zala) 198, 3. Tarr 180 Távolugrás: 1. Ivanov (Somogy) 706, 2. Németh 705. Rúdugrás: 1 Kulisch 400, 2. Büki (Vas) 340. Hármasugrás: 1. Ivanov (Somogy) 14.22, 6. Tarr 12.77. Súlylökés: 1. Sipőcz (Győr) 14.98, 3. Katics 14.31. Diszkosz: 1. Tóth (Somogy) 45.50, 2. Lovász 44.88. Gerelyhajítás: 1. Mizda (Vas) 60.34, 2. Wéber 58.94. Kalapácsvetés: 1. Lovász 64.99, 2. Németh (Vas) 61.10.

Kézilabda:

Vereséget szenvedtek a Bányász-csapatok

Az NB I. és NB II. tavaszi zárófordulójában vereséget szenvedtek az idegenben pályára lépő Pécsi Bányász csapatok. A férfi együttes Győrben — első félidei gyenge játéka miatt maradt alul, a nők viszont Egerben az Ózdi Kohász elleni találkozó második félidejében vesztettek el a mérkőzést. A Komlói Bányász NB I. B-s férfi csapata biztos győzelmet aratott a Székesfehérvár ellen, és ezzel az újabb két ponttal a középmezőny elejére törtek fel. A férfi NB II-ben a Pécsi Ércbányász Veszprémben hagyta a találkozó egyik pontját, s megszakadt pontveszteség nélküli sorozata. Ennek ellenére azonban öt pont előnnyel zárta az idényt. A női NB II-ben egy kellemetlen pécsi vonatkozású meglepetés született, a Pécsi Tanárképző hazai pályán szenvedett vereséget a Győri Richardstól. Eredmények:

Győri Rába ETO—Pécsi Bányász 15:9 (11:6), NB I. férfi mérkőzés, Győr.

Ózdi Kohász—Pécsi Bányász 12:7 (3:2) NB I. női mérkőzés, Ózd.

Komlói Bányász — Székesfehérvári MÁV Előre 22:14, NB I. B férfi mérkőzés, Komló.

Az NB II. eredményei: Férfi csapatok: Pécsi Kesztyűgyár—Bp. Gamma 23:14, PVSK pálya, Bakony Vegyész—Pécsi Ércbányász 15:15, Veszprém. Női csapatok: Győri Richards—Pécsi Tanárképző 13:9. Tanárképző Főiskola, Pécsi Porcelángyár—Zalai Kőolaj 8:5, porcelángyári pálya, Győri Magasépítők—Pécsi Vörös Meteor 11:9, Győr.

KÉZILABDA NB I. VÉGEREDMÉNYE

Férfi csapatok:

1. Elektromos	13	12	1	—	272:193	25
2. Bp. Honv.	13	8	1	4	261:220	17
3. Vasas	13	8	1	4	291:259	17
4. Pécsi B.	13	8	—	5	231:218	16
5. Csepel	13	6	3	4	259:225	15
6. Szondy SE	13	7	1	5	218:208	15
7. Bp. Spart.	13	7	1	5	233:228	15
8. Debr. D.	13	7	1	5	212:230	15
9. Rába ETO	13	5	1	7	202:207	11
10. Tatab. B.	13	5	—	8	234:234	10
11. U. Dózsa	13	4	1	8	223:225	9
12. Győri T.	13	3	—	10	171:209	6
13. BNA	13	3	—	10	225:284	6
14. Bp. V. Met.	13	2	1	10	244:306	5

Női csapatok:

1. FTC	13	10	2	1	170: 82	22
2. Bak. Vegy	13	11	—	2	171:102	22
3. Bp. Spart.	13	9	2	2	155:122	20
4. Vasas	13	7	3	3	143: 99	17
5. Csepel	12	6	3	3	102: 96	15
6. Goldberger	13	6	—	7	116:135	12
7. Ozdi Koh	13	6	—	7	113:121	12
8. OGSC	13	5	2	6	123:139	12
9. Pécsi B.	13	4	2	7	108:135	10
10. B.-csaba	12	4	2	6	87:132	10
11. Tatab. B.	13	3	2	8	101:127	8
12. Bp. HSC	13	4	—	9	87:121	8
13. Győri T.	13	3	1	9	120:166	7
14. Hiradást.	13	2	1	10	90:131	5

Úszás

Két napon át 29 versenyszámban 92 fiatal állt rajtkőre a területi gyermek seregszemle Balokányi fürdőben megrendezett versenyén. A fiúk 15 versenyszámból álló sorozatában valamennyi elsőhelyet a kaposváriak szerezték meg. Itt a pécsiek csak öt második és néhány harmadik helyezésért léptek dobogóra. A lányoknál már pécsi sikerek is születtek, Tóth (Ércbányász) négy, Mucsi (Dózsa) két bajnoksággal iratkozott fel a győztesek közé. Eredmények:

Fiúk: 100 m gyors ... 2. Sántics, Ércbányász, 1:19.6, 200 m gyors: ... 2. Sántics, 2:56.9, 400 m gyors: ... 2. Sántics, 6:07.0, 1500 m gyors: ... 3. Sántics, 24:38.2, 100 m mell: ... 2. Mucsi, Dózsa, 1:35.8, 200 m mell: ... 2. Mucsi, 3:25.7, 3. Bödő, Ércbányász, 3:35.6, 200 m vegyes: ... 2. Sántics, 3:19.0, 3. Turonyi, Ércbányász, 3:19.6, 400 m vegyes: ... 3. Sántics, 7:00.7, 4x100 m vegyesváltó ... 3. Ércbányász, 6:44.3, 4x100 m gyorsváltó: ... 3. Ércbányász, 6:04.6, 4x200 m gyorsváltó: ... 3. Ércbányász, 13:00.8.

Lányok: 100 m mell: 1. Tóth, Ércbányász, 1:33.7, 2. Várkonyi, Dózsa, 1:36.4, 200 m mell: 1. Tóth, 3:26.1, 2. Várkonyi, 3:31.0, 100 m hát: ... 3. Szamek, Ércbányász, 1:39.5, 200 m hát ... 2. Szamek, 3:30.5, 100 m pillangó: 1. Várkonyi, 1:34.5, 2. Tóth, 1:42.0, 200 m mell: 1. Várkonyi, 3:26.4, 200 m vegyes: 1. Tóth, 3:25.2, ... 3. Várkonyi, 3:31.4, 400 m vegyes: 1. Tóth, 7:10.5, 4x 100 m vegyesváltó: ... 2. Ércbányász, 6:43.2, 4x100 m gyorsváltó: ... 3. Ércbányász, 6:35.9.

MAGYAR KAJAK-KENU SIKEREK

Prága: A nemzetközi kajak-kenu versenyen a magyarok közül a C—1-ben Soltész, a K—2-ben a Pavlicsek, Petkov páros első helyet szerzett. A K—1-ben Flórián második volt.

Brandenburg: Wichmann Tamás nyerte a nemzetközi kajak-kenu versenyen a C—1-es számot. K—1-ben Várhelyi és K—4 női számban a magyar csapat egyaránt második.

Tenisz:

Kettős PEAC-győzelem Budapesten

A hét végén a fővárosba szólította a sorsolás a PEAC női tenisz csapatát, ahol az egyetemisták két találkozót játszottak. A kettős mérkőzés a pécsiek sikerét hozta, az OSC és a BVSC ellen is nyert a PEAC.

PEAC—OSC 6:3. NB II. női mérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek: Tamássy, Barics, Czibulkáné, Schutt, valamint a Tamássy, Barics és Czibulkáné, dr. Schmidtné párosok.

PEAC—BVSC 5:4. NB II. női mérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek: Tamássy, Schutt, Czibulka, valamint a Tamássy, Barics és Czibulkáné, dr. Schmidtné párosok.



Győzelemmel fejezte be szereplését a kézilabda NB II-ben a Pécsi Kesztyűgyár férfi együttese, Kesztyűgyár—Bp. Gamma 23:14.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B

Szállítók—Pécsi Bányász 2:2, Bp. Spartacus—Egyetértés 3:1, Kecskemét—Oroszlány 4:0, Békéscsaba—MÁV DAC 2:2, Eger—Zalaeg. TE 1:2, SZMTE—G. MÁVAG 1:1, Ózd—BKV Előre 1:1, DVSC—Szfv. MÁV 0:2, BVSC—Várpalota 4:1.

AZ NB I. B. VÉGEREDMÉNYE

1. Szállítók	2	1	1 —	5:4	3
2. Pécsi B.	2	—	1 1	4:5	1
3. Bp. Spartac.	2	2	— —	5:2	4
4. Egyetértés	2	—	— 2	2:5	—
5. Kecskemét	2	1	— 1	5:4	2
6. Oroszlány	2	1	— 1	4:5	2
7. Békéscsaba	2	1	1 —	3:2	3
8. MÁV DAC	2	—	1 1	2:3	1
9. Zalaeg. TE	2	2	— —	3:1	4
10. Eger	2	—	— 2	1:3	—
11. Ganz M.	2	1	1 —	3:1	3
12. SZMTE	2	—	1 1	1:3	1
13. BKV Előre	2	1	1 —	2:1	3
14. Ózd	2	—	1 1	1:2	1
15. Sz. MÁV	2	2	— —	6:1	4
16. DVSC	2	—	— 2	1:6	—
17. BVSC	2	1	— 1	6:4	2
18. Várpalota	2	1	— 1	4:6	2

Labdarúgó NB II.

Pápai Textiles—Pécsi BTC 3:1 (2:0). BTC-pálya, 100 néző, vezette: Kőö. **Pápai Textiles:** Szép — Horváth A., Aldozó, Nyári, Dénes (Zsenák), Varga, Szücs, Keresztes (Nagy), Krasnyánszky, Holbach, Horváth K. Edző: Tóth József. **Pécsi BTC:** Seres (Halász) — Lévai, Kozma, Rumann (Keidl), Rózsahegyi (Istókovics), Orosz, Gyurkovics, Solymos, Kincsei, Hauschl, Erdősi. Edző: Dara János. Az erősen tartalékos pécsi csapat támadásait viszonylag könnyen szűrte meg a pápai védelem. Ugyanakkor a vendég támadók megtalálták a bőrgyári védelem sebezhető pontjait. A játék képe alapján reális eredményt hozott a találkozó. Góllövők: Krasnyánszky 2, Holbach, illetve Erdősi. Jók: Horváth A., Szücs, Krasnyánszky, illetve Keidl, Hauschl.

Mázа-Szászvári Bányász—Szekszárdi Dózsa 1:0 (0:0). Szekszárd, 500 néző. V.: Végh. **Mázа-Szászvár:** Hadrick — Szalai II., Róth (Nagy II.), Bocz, Bakó, Nagy I., Jónás, Czebei, Demeter, Németh, Szabó (Túrós). Edző: Bodony János. **Szekszárd:** Bálint — Szántó, Korner, Lelovics, Kalász, Csordás, Micskó, Lizák, Freppán (Kálmán), Török, Fenyvesi (Vezsenyi). Edző: Nagy János. A mázа-szászváriak szekszárdi győzelme volt a forduló legnagyobb meglepetése. A Bányász együttes nemcsak nagy lelkesedéssel és akarással küzdött, de helyenként jól is játszott. A szekszárdiak nem sokat mutattak. A mérkőzés két pontját eldöntő gól Demeter nevéhez fűződik. A mázа-szászváriak legjobbjai: Bakó, Nagy I. és Demeter voltak.

Dorog—Ajka 3:2, Kaposvári Rákóczi—Almásfüzítő 1:1, Tánesics SE—Győri Dózsa 1:1, Bakony Vegyész—Savaria Cipőgyár 2:0, Fűzfő—Zalaegerszegi Dózsa 3:2.

NB II. VÉGEREDMÉNYE

1. P. Érceb.	15	11	3	1	44: 8	25
2. Szekszárd	15	10	2	2	23: 9	22
3. Bakony V.	15	9	2	3	18: 8	20
4. Győri D.	15	6	5	4	16:12	17
5. Tánesics SE	15	7	2	6	30:28	16
6. Rákóczi SE	15	5	5	5	21:20	15
7. Máza-Sz.	15	5	5	5	17:18	15
8. Dorog	15	4	6	5	17:18	14
9. Pápa	15	5	4	6	19:22	14
10. Fűzfő	15	5	4	6	14:17	14
11. Bauxitb.	15	5	4	6	20:27	14
12. Almásfüzítő	15	5	4	6	17:28	14
13. Zalaeg. D.	15	4	4	7	14:24	12
14. Ajka	15	3	5	7	15:33	11
15. Savaria	15	3	4	8	16:24	10
16. Pécsi BTC	15	2	3	10	11:26	7

Labdarúgó NB III.

Kaposvári Vasas—Nagymányoki Brikett SK 1:0 (0:0). Nagymányok, v.: Schneider. — Dombóvári VSE—Marcali Vörös Meteor 5:0 (2:0). Dombóvár, v.: Kiss R. PEAC—Bajai Vasas 3:3 (0:0). Ifjúsági stadion, v.: Buzsáki. Barcsi SK—Mohácsi TSzTE 1:0 (1:0). Barcs, v.: Öze. PVSK—Pécsi Helyiipari 3:1 (0:1). PVSK pálya, v.: Sümegi. Honvéd Steinmetz SE—Lábodi MEDOSz 0:0, Erőmű pálya, v.: Rózsa, Pécsi Volán—Szekszárdi Vasas 0:0, Postás pálya, v.: Pesti. Bonyhádi Vasas—Latinka SK 2:0 (1:0), Marcali, v.: Sabócz.

AZ NB III. VÉGEREDMÉNYE

1. PVSK	15	12	—	3	33:11	24
2. K. Vasas	15	9	2	4	29:20	20
3. Bonyh. V.	15	8	2	5	32:18	18
4. Lábodi M.	15	7	4	4	19:18	18
5. Bajai V.	15	6	6	3	24:24	18
6. M. TSzTE	15	8	1	6	25:20	17
7. PEAC	15	6	5	4	30:26	17
8. P. Helyiip.	15	7	3	5	26:24	17
9. Nagym. B.	15	6	4	5	17:17	16
10. Sz. Vasas	15	6	3	6	29:15	15
11. Honvéd St.	15	6	3	6	23:20	15
12. Domb. VSE	15	5	3	7	25:28	13
13. Barcsi SK	15	4	3	8	14:29	11
14. Latinka SE	15	3	2	10	12:25	8
15. Marcali VM	15	2	4	9	17:39	8
16. Pécsi V. SC	15	1	3	11	11:32	5

Megyei bajnokság

Siklós—Pécsi Porcelángyár 3:0 (2:0). Helyosztó mérkőzés az 1—2-ik helyért, Siklós, 300 néző, vezette: Kovács. **Siklós:** Mehring — Szigetvári, Nagy, Lovász, Bíró, Magyar, Viczai, Sztojka, Horváth, Heimüller, (Szücs), Budai. Edző: Vörös István. — **Pécsi Porcelángyár:** Kubatov — Szajkó (Sipos), Szauer, Sarek, Heim, Bertus, Könyves, Klajbár (Németh), Szobics, Radó, Milkovics. Edző: Rákóczi Ferenc. Szokatlanul nagy érdeklődés kísérte a találkozót, mely a hazai közönségnek nem is hozott csalódást. A siklósi együttes lelkesebb volt, játékában több volt az elképzelés, különösen az első félidőben játszott fölényben a hazai gárda. A porcelángyári játékosok ezúttal gyenge napot fogtak ki. Góllövők: Sztojka 2, Bíró. Jók: Bíró, Sztojka, Horváth, illetve Könyves, Milkovics. A 89. percben Bertust feleselés miatt kiállította a játékvezető.

Mágocs—Pécsi Kinizsi 4:1 (2:0). Elmaradt mérkőzés, Mágocs.

MEGYEBAJNOKSÁG NYUGATI CSOPORT VÉGEREDMÉNY

1. P. Porc.	14	10	1	3	44:14	21
2. Sz. Építők	14	8	2	4	20:16	18
3. Mágocs	14	8	1	5	28:14	17
4. P. Kinizsi	14	7	3	4	34:21	17
5. Sz. ZMSE	14	5	6	3	32:19	16
6. P. Gázmű	14	5	3	6	21:21	13
7. Sz. Kinizsi	14	2	2	10	12:31	6
8. P. Dinamó	14	1	2	11	8:43	4

Röplabda:

PEAC—TATABÁNYAI PETŐFI 3:1

NB II. női mérkőzés Tatabánya. A PEAC lányok ezzel a találkozóval befejezték szereplésüket a röplabda NB II. tavaszi idényében. Még egy forduló van hátra, de a pécsiek már lejátszották a Szombathelyi Spartacus elleni találkozójukat. A PEAC férfi csapata mérkőzés nélkül nyert Tatabányán, mert ellenfele a Tatabányai Bányász nem jelent meg a mérkőzés színhelyén. A Komlói Bányász is győztesként került ki a vasárnapi forduló mérkőzéséből. Komlói Bányász—Zirc Dudari Bányász 3:0. A találkozót Komlón játszották.

Vízilabda:

Kecskeméti Vízügy—Pécsi Helyiipari 6:5, OB II. alosztály mérkőzés, Kecskemét.

Teke:

IDÉNYZÁRÁS AZ ÖSSZEVONT BAJNOKSÁGBAN

Az iden első ízben megrendezésre kerülő összevont megyei férfi bajnokságban befejeződött a tavaszi idény. Sőt a résztvevők — az osztályozókra való kedvezőbb felkészülés biztosítása érdekében — már egy őszi fordulót is lejátszottak.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Sz-fvári. Építők	14	34.885	74
2. Bodajk-B. B.	14	35.069	71
3. Kaposv. Spart.	14	35.445	68
4. Sz.-fvári KOFEM	14	34.302	61
5. N.-kanizsai Bútor	14	34.551	60
6. Pécsi Ércbányász	14	34.607	59
7. Kaposvári Fáklya	14	34.758	58
8. Komlói Bányász	14	33.937	57
9. Sz.-fvári MÁV E.	14	33.951	56
10. Pécsi BTC	14	34.218	55
11. Gellénháza	14	34.283	51
12. Szekszárdi Sz. SK	14	34.123	45
13. Kaposvári Vasút	14	34.059	36
14. Szekszárdi A. SE	14	33.459	34

A legjobb csapat veretlenül, biztosan nyerte a világbajnokságot

Brazília—Olaszország 4:1 (1:1)



A BRAZILOKÉ A KUPA: Mexikóban befejeződtek a labdarúgó-világbajnokság küzdelmei. A Brazília—Olaszország közötti döntő mérkőzést a brazil csapat 4:1 arányban nyerte meg. Képünkön: Pelé örömujjongva emeli magasba a Jules-Rimet kupát.

Mexikóváros. Azték-stadion, 112 527 néző. Vezette: Glöckner (NDK) Pk: Scheuer (Svájc), Coerezza (Argentína).

Brazília: Felix — Carlos-Alberto, Brito, Piazza, Everaldo — Clodoaldo, Gerson, Rivelino — Jairzinho, Pelé, Tostao.

Olaszország: Albertosi — Burgnich, Cera, Rosato, Facchetti — De Sisti, Mazzola, Bertini — Domenghini, Boninsegna, Riva.

Góllövő: Pelé (19. perc), Boninsegna (38. p.), Gerson (64. p.), Jairzinho (71. perc), Carlos-Alberto (86. perc).

Csere: Bertini helyett Juliano (75. percben), Boninsegna helyett Rivera (82. percben).

A döntő napján kedvezőtlen időjárás köszöntött Mexikóvárosra. Délelőtt esett az eső, borús volt az ég akkor is, amikor elkezdődött a mérkőzés. Párás levegő is nehezítette a játékosok helyzetét.

A szurkolók kíváncsian várták Valcareggi kire bízza Pelé őrzését. Nos, ez már az első percekben kiderült: Burgnichra.

Az első nagy lövést Riva küldte kapura. Ez a léc alá tartott, Felix azonban szögletre ütötte. A brazilok többet támadtak. Igaz, hogy az olaszok hagyták, hogy megközelítsék a kapujukat, mert csak a 16-os közelében fogtak szorasan embert. A 12. percben ismét Riva lövése foglalkoztatta Felixet. A brazil támadások kezdeményezője sokszor Carlos-Alberto volt, középen pedig Clodoaldo. A brazilok technikailag pompás trükköket mutattak be, míg az olaszok inkább gyorsaságukkal és fejjátékukkal tűntek ki.

A 19. percben Tostao partot dobott, Rivelinóhoz küldte a labdát, ő középre emelt és Pelé magasan felugorva, 7 méterről remek fejessel a bal sarokba helyezte a labdát. 1:0 Brazília javára.

Egy olasz támadást Felix úgy állított meg, hogy messzire kifutva mentett Riva elől. A brazilok a labda elvesztése után valamennyien hátrafutottak. A 27. percben Burgnich kapott figyelmeztetést, mert felvágta Pelét.

Nagy taktikai harc folyt, a kapuk ritkán kerültek veszélybe.

A 38. percben Brito és Boninsegna összeütközött, az olasz csatár feltalálta magát, rácsapott a labdára, Felix kifutott, s noha Riva akadályozta helyezkedésével Boninsegnát, a középcsatár mégis megoldotta a helyzetet és 17 méterről az üres kapuba helyezte a labdát. 1:1.

Kemény volt a küzdelem. Rivelino kapott figyelmeztetést, mert megrúgta Bertinit.

A szakvezetők úgy látszik elégedettek voltak csapatuk I. félidőbeli teljesítményével, mert a szünetben egyik sem cserélt.

Fokozódott az iram. Carlos-Alberto remek beadása elsuhant a kapu előtt, a másik oldalon pedig Dimenghini lövése után majdnem megakadt a labda a bal sarokban, de végül is kicsúszott a kapufa mellett.

A brazilok többet birtokolták a labdát, támadóbb szellemben játszottak, mint az olaszok, akik viszont rajtaütésszerűen, gyorsabban rohamoztak.

Az 58. percben Rivelino zúgó kapufát lőtt szabadrúgásból. Mazzola fejesét Felix kiöklözte.

A 64. percben Jairzinho a bal oldalon csatázott Facchettivel, az olasz hátvéd szerelt ugyan, de a labda Gerson elé pattant, aki a bal oldali partvonal felé szöktetett egyet, majd szinte félfordulatból, 18 méterről, óriási félmagas bombát küldött a bal sarokba. 2:1 Brazília javára.

Fergeteges támadtak a brazilok. A 71. percben egy közvetett szabadrúgásból Everaldo Gerson elé tolta a labdát, ő a kapu elé ívelt. Pelé a balösszekötő helyén berohanó Jairzinho elé fejelte a labdát, s ő 5 méterről valósággal beszaladt a labdával a jobb sarokba. 3:1.

(Az olaszok reklamáltak, mert szerintük Pelé lesen kapta a labdát. A játékvezető azonban hajthatatlan maradt.)

Hosszú perceken keresztül remekül játszottak a braziliak, ördöngősen cseleztek.

Rivelino hagyott ki egy nagy helyzetet és a 86. percben jött az újabb gól: Jairzinho ezúttal a bal oldalon vitte fel a labdát, ügyesen középre adott, Pelé egyből jobbra tolta, s a befutó Carlos-Alberto futtából, 14 méterről laposan a jobb sarokba lőtt. 4:1.

Brazília lett tehát a Rimet Kupa Teljesen megérdemelten, mert a brazil válogatott kiemelkedett a VB 16-os mezőnyéből. Valamennyi mérkőzésüket megnyerték, technikailag kiválóak, sokat fejlődtek csapatjátékban, védekezésben is, támadójátékuk pedig rendkívül ötletes, gólerős. Erényeiket az olaszok elelen is csillogtatták, ezért győztek a vártnál biztosabban.

A támadójáték győzelme!

Így kommentálják a világ szakemberei a Mexikóban vasárnap befejeződött 9. labdarúgó világbajnokságot. Valóban így van, mert Brazília támadó játékával vívta ki a világbajnoki címet, nyerte el véglegesen a Rimet kupát. A brazilok dicséretétől hangos a sportvilág, valóban a dél-amerikaiak ismét régi erényeiket csillogtatták, időnként elkápráztatták a nézőket, s az egész mezőnyben egyedül nyerték meg mind a hat mérkőzésüket.

A kommentárok elismerőleg állapítják meg, hogy Mexikóban zajlott le az eddigi legsportszerűbb világbajnokság. — egyetlen kiállítás sem történt, s mindössze a figyelmeztetés fegyverét kellett használniok a játékvezetőknek. Ez azt is bizonyítja, hogyha néhány válogatott a labdarúgás védekező stílusát alkalmazza ugyan, akkor is lehet azt sportszerűen, a szabályok megengedte határokon belül.

Hosszú ideig tartott, amíg a döntő után helyreállt a rend az Azték stadion küzdőterén, s megtörténhetett a záróünnepély. A nézők szünni nem akaró tapsa közepette Gustavo Diaz Ordaz, Mexikó köztársasági elnöke adta át a Jules Rimet kupát, Carlos Albertonak, a brazil csapat kapitányának.

Mario Zagalo, a brazil edzője, aki egykor maga is tagja volt világbajnokságot nyert csapatnak, mintegy hadvezér olyan ünneplésben részesült. „Úgy érzem, ezt a világbajnokságot biztosan és megérdemelten nyertük. A brazil labdarúgás ismét a régi fényében csillog.

Feruccio Valcareggi az olaszok edzője, a mérkőzés után nem kifogásként, de azt mondta, hogy játékosai fizikailag nem tudták kipihenni a nyugatnémetek elleni elődöntő fáradalmait. Elismerőleg beszélt a brazilokról: „valódi világbajnokok" — mondta. Aztán még hozzátette, hogy tapasztalatai szerint Olaszországban nagyobb gondott kell fordítani a támadó-futballra.

Földi Imre új világrekorddal Európa-bajnok

Néma csendben — még a versenyzők sóhajtását is hallani lehetett — kezdődött vasárnap délután a légsúlyúak vetélkedője a szombathelyi Európa-bajnokságon.

Tizenhárom induló közül versenyen kívül a szíriai Kuzso kezdte meg nyomásban a sort, 85 kilóval, s aztán ahogy következtek a többiek, kitűnt, hogy a három esélyes között már a színfalak között megkezdődött a taktikázás. A lengyel Nowak 110, a szovjet Belenkov 112,5 kilóig várt s ekkor jött csak Földi 115 kilóval. A többiek, a bolgár Kirov kivételével már befejezték. Belenkov és Kirov egyaránt 112,5, Nowak 110-ig jutott, s Földi pedig a harmadik kísérleténél megpróbálkozott saját világrekordjánál (125) két és fél kilóval többet nyomni.

Nagy összpontosítás után ez sikerült, s vastaps jutalmazta a tatabányai versenyző kitűnő teljesítményét.

A csúcslistára azonban ez az eredmény nem kerül fel, mert Földi testsúlya verseny közben már több volt az előírt 56 kilónál, ezért Földi nem is kérte a hitelesítést.

Az EB sorrendje nyomásban: 1. Földi 127,5, 2. Belenkov 112,5, 3. Kirov 112,5, 4. Nowak 110, 5. Nagy R. 107,5.

Szakításban változott a kezdők sorrendje: Földi nem akart kockáztatni és hetediknek jelentkezett 100 kilóval kezdte és 105-tel fejezte be ezt a fogásnemet. Ami nem sikerült Földinek, sikerült Nagy Róbertnek: 107,5 kilós eredménnyel egy kilóval túlszárnyalta a saját országos rekordját.

Szakítás: 1. Nowak 110, új Európa-rekord, 2. Szoltysek (lengyel) 107,5, 3. Prohl (csehszlovák) 107,5.

Földinek a világbajnok Nowak előtt 12,5 kiló maradt az előnye az összetett versenyben a lökés előtt.

Az utolsó harmad, a lökés balszerencsésen folytatódott Nagy Róbert részére; az első, a 130 kilós eredmenytelen kísérletnél megsérült, s utána már nem tudott javítani, kiesett. Földi és Belenkov 130, Kirov 132,5, Szoltysek 135, Nowak 137,5 kilóval kezdett. A lengyel versenyző ezt tartotta egyetlen lehetőségnek, hogy utolérje a magyar súlyemelőt. Földi azonban a 135-tel elsőre megbirkózott, visszaverte a támadást.

Földi is tartogatott meglepetést: a 140 kilót is kilökte, és így 372,5 kilóra javította az eddigi 370-es világrekordját. Nowak még mindig nem adta meg magát, s 150,5 kilóval a lökés világrekordját veszélyeztette. Visszafojtva figyelte a közönség a kiváló lengyel versenyző próbálkozását, aki már-már felállt a másfél mázsával, de aztán elejtette.

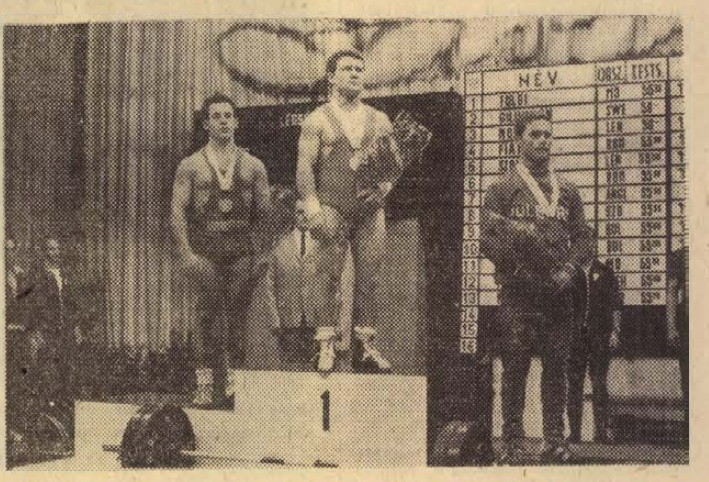
Földi Imre tehát most már negyedszer is megnyerte az Európa-bajnokságot.

Lökés: 1. Nowak 142,5, 2. Földi 140, 3. Szoltysek 135.

Végeredmény:

1. Földi Imre (Magyarország) 372,5 kg, új világcsúcs (127,5, 105, 140), 2. Nowak (Lengyelország) 362,5 kg (110, 110, 142,5), 3. Szoltysek (Lengyelország) 352,5 kg (110, 107,5, 135). 4. Belekon (Szovjetunió) 347,5 kg, 5. Kirov (Bulgária) 347,5 kg, 6. Prohl (Csehszlovákia) 337,5 kg.

A lepke- és légsúly után az országok közötti pontverseny állása: 1. Szovjetunió, 14, 2. Magyarország 12, 3. Lengyelország 12, 4. Bulgária 3, 5. Románia 2, 6. Csehszlovákia 1.



FÖLDI IMRE GYŐZELME: A szombathelyi súlyemelő Európa Bajnokságon vasárnap Földi Imre légsúlyban új Európa- és világcsúcsot ért el. Második: Belenkov (Szovjetunió), harmadik: Kirov (Bulgária).

LABDARÚGÓ VB. MEXICO 70

A VB bronzérmese az NSZK

NSZK—Uruguay 1:0 (1:0)

Mexikóváros. Azték-stadion, 75 000 néző. Vezette: Sbardella (Olaszország). Partjelzők: Horváth (Jugoszlávia) és Aguilar (Mexikó).

NSZK: Walter — Patzke, Weber, Schnellinger, Vogst — Fichtel, Overath — Libuda, Müller, Seeler, Held.

Uruguay: Mazurkiewicz — Ubinas, Ancheta, Matosas, Mujica — Montero-Castillo, Fontez, Cortes — Cubilla, Maneiro, Morales.

Csere: Schnellinger helyett Lorenz (a szünetben), Fontez helyett Esparrago (a szünetben), Maneiro helyett Sandoval (68. p.), Libuda helyett Löhr (74. p.).

Góllövő: Overath (27. p.).

Az NSZK válogatottja lépett fel támadólag. Mozgékonyabbnak, gyorsabbnak bizonyult. — legalábbis eleinte — mint ellenfele. Az uruguayi csapat pompás technikai képzettségével, lapos összjátékával tűnt ki. De lassúságával is! Eleinte sokan hátrajöttek a középpályára, elöl rendszerint csak a két szélső tanyázott.

A 37. percben egy jobb oldali előreívelés után Seller — mint már ezen a világbajnokságon annyiszor — nagyszerű fejessel Müllerhez küldte a labdát. A csatár háttal állt a kapunak, ezért ügyesen visszagurított a felfutó Overathnak, aki 15 méterről, félmagasan a bal sarokba vágta a labdát. 1:0.

Ettől kezdve Uruguay válogatottja több gondot fordított a támadásépítésre. A középpályások gyakrabban zárkóztak fel a támadások befejezéséhez.

Szünet után az uruguayiak egyre többet támadtak s az utolsó félórában döntő fölényt harcoltak ki. A 61. percben Maneiro jobbra beadott, Cubilla pedig az ötösről előrevetődve a jobb kapufának fejelte a labdát.

A közepes színvonalú, küzdelmes mérkőzés egyenlő erők vetélkedőjét hozta. Uruguay végül is azért maradt alul, mert csatárai a legjobb helyzeteket is elügyetlenkedték. Így az NSZK válogatottjának egyetlen gól is elég volt ahhoz, hogy megszerezze a világbajnoki bronzérmet.

Villanyszerelő szakmunkásokat

műhelymunkára felvesz:

MEGYESZER VÁLLALAT,

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Színház

Szabadtéri színpad: A Lengyel Néphadsereg Központi Művészegyüttes vendégszereplése (este 8 órakor).

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor), Szigetvár.

Mozi

Park: A nagy Red (f4, f6). Minden nő bolondul érte (f8). — 16 éven felül!

Petőfi: A nagy Red (4, 6). Tegnap, ma, holnap (8). — 16 éven felül!

Kossuth: A nagy Red (10, 12). Öten az égből (f3, f5). Férfiak hallgatása (f7, f9).

Gyárváros: A 24—25-ös nem tér vissza (6). **Mecsekalja:** A hallgatag ember (5, 7). **Pécsszabolcs:** A japán feleség (5, 7). **Vasas II.:** Telemark hősei (6). — **Vasas I.:** A varázsló (6). **Boly:** Helga (8). 16 éven felül! **Harkány:** N. N., a halál angyala (8). — **Mohács:** Öregember és a gyerek (6, 8). **Mohács-Kert:** Ne ingereljétek a mamát (8). — **Sellye:** Célpont: a híd (6, 8). — **Siklós:** Történelmi magánügyek (8). — **Szigetvár:** A lanfieri kolónia (6). Egy ember az örökkévalóságnak (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Népek zenéjéből. — 9.00: Harsan a kürtszó! — 9.35: Brahms: Szerelmi dalkeringők. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A bűvös szekrény. Részletek Farkas Ferenc operájából. — 11.00: Szép magyar novella. 11.20: Berlioz: Rómeó és Júlia. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Melódiakoktél. 13.48: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 14.03: Kóruspódium. — 14.13: Egyszer már tetszett: A kislány, aki a kenyérre lépett. Mesejáték. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Soproni József: I. vonósnégyes. — 15.37: Hilde Güden és Nicolai Gedda énekel. — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Schubert: I. szimfónia. 16.33: Ácstörténetek. Vaszilij Belov kisregénye folytatásokban, I. rész. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: A Pearson-jelentés. Győri Sándor írása. — 17.20: Magyar tájak dalaiból, táncaiból. 17.55: Pro és kontra. Ifj. Gerencsér Ferenc műsora. — 18.25: Könnyűzenei híradó. 18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről. — 19.00: Esti krónika. 19.30: A Szabó család. 20.00: Christel Goltz Verdi-áriákat énekel. 20.27: Kozmosz. Tudományos magazin. — 20.52: Hírek. — 20.55: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. — 21.28: Szent háborgatás. John Donne szonettjeiből. 21.39: A rádió lemezalbuma. — Közben 22.00—22.20: Hírek, időjárás. 23.20: Nótacsokor. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Lukács Pál brácsázik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Két szvit. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Csárdáskirálynő. — Részletek Kálmán Imre—Gábor Andor operettjéből. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Bálint János cimbalmozik, Mursi Sámuel furulyázik. 12.20: Tamara Milaskina és Josef Metternich énekel. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Barokk muzsika. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 18.15—19.40: Fiatalok hullámhosszán. 18.15: A tolatómozdony. Ébert Tibor elbeszélése. 18.30: Pol-presszó. — 18.45: Ifjú Zenebarátok Klubja. 19.15: Pályaválasztás. 19.28: Száz este — száz népdal. 19.40: Színházi találkozók. — Bőgel József jegyzete. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.20: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. 20.40: Mézeskalács. Részletek Szirmai Albert—Emőd Tamás daljátékából. 20.57: Új könyvek (ism.). — 21.00: Hiva Oa istene. Lothar Kleine rádiójátéka. 22.00: Cigánydalok, csárdások. — 22.20: Letűnt századok nyomában. — 22.40: Maja Krisztalinszkaja énekel, a Moszkvai RTV esztrádzenekara játszik. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Kovács Béla klarinétozik, Freymann Magda zongorázik, Mező László gordonkázik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. 18.59: Richard Strauss: Az árnyék nélküli asszony. Háromfelvonásos opera. Közben 20.15—20.18: Hírek. 21.30—21.50: Láttuk, hallottuk (ism.). 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.50: Látogatás készülő létesítményeken
18.00: Szórakoztató fúvósmuzsika
18.15: Bírósági tudósítások
18.20: Útközben látták, hallották. A mikrofon előtt mezőgazdasági szakemberek
18.30: Nóták, csárdások
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Zenés összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. A mezőgazdaságból. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Alida Valli
19.00: Reklámműsor
19.10: Esti mese
19.25: A másik Amerika. — Az Andok fiai. Peru
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Ifjúság, 1970. — Fiatalok jubileumi vetélkedője
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Telesport. Súlyemelő EB. Pehely- és könnyűsúly.

Jugoszláv Tv.

17.50: Jogi, a medve. — 18.05: Kicsiny világ. 18.30: Önöknek az úton. 19.05: Makedon népzene. 19.20: Tv-posta. 20.35: Rövidfilm. — 20.50: A modern filmművészet nagyjai: Szerelmem, Hirosima.

műsor

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 146. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 24., szerda

KÖZLEMÉNY

a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozásáról

Június 21—22-én Budapesten tanácskozást tartottak a Varsói Szerződés tagállamainak külügyminiszterei. A tanácskozáson részt vettek: Ivan Basev, a Bolgár Népköztársaság, Jan Marko, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, Stefan Jendrychowski, a Lengyel Népköztársaság, Péter János, a Magyar Népköztársaság, Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság, Corneliu Manescu, a Román Szocialista Köztársaság, Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere.

A tanácskozáson a barátság és a kölcsönös megértés szellemében véleményt cseréltek az európai helyzet néhány időszerű problémájáról.

A miniszterek megerősítették kormányuknak azt a meggyőződését, hogy az európai biztonsági értekezlet megtartása fontos hozzájárulás lenne az enyhüléshez, a biztonság megszilárdításához és a békés együttműködés szélesítéséhez Európában. Ezzel összefüggésben különös figyelmet szenteltek az európai biztonsági értekezlet aktív előkészítésének.

A miniszterek tájékoztatták egymást azokról a két- és többoldalú érintkezésekről és konzultációkról, amelyekre az utóbbi hónapokban sor került az érdekelt államok között az európai biztonsági értekezlet megtartására vonatkozó kérdésekről.

A tanácskozáson képviselt országok kormányai megállapították, hogy Prágában 1969. októberében tett javaslataikra széles körben és általában pozitívan reagáltak. Ez arról tanúskodik, hogy ezek a javaslatok megfelelnek az európai biztonság

(Folytatás a 2. oldalon)

Gaafar Mohamed Nimeri látogatása Kádár Jánosnál és Fock Jenőnél

Találkozás az Egyesült Izzó munkásaival



Nimeri vezérőrnagy szudáni államfő látogatása Kádár Jánosnál



Gaafar Mohamed Nimeri szudáni elnököt kedden fogadta Fock Jenő, hazánk miniszterelnöke.

Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök kedden délelőtt látogatást tett Kádár Jánosnál, az MSZMP Központi Bizottsága első titkáránál, a Központi Bizottság székházában.

A szívélyes baráti találkozón jelen volt Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, illetve Abul Kasszem Mohammed Ibrahim őrnagy, a Forradalmi Parancsnoki Tanács tagja, helyi közigazgatási miniszter, Farouk Aba Isa államminiszter és Mustafa Medani Abbasher, a Szudáni Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete.

*

Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök kedden délelőtt az országházban látogatást tett Fock Jenőnél, a Minisztertanács elnökénél.

A szívélyes baráti találkozón részt vett Rácz Pál külügyminiszter-helyettes, illetve Abdul Kasszem Mohammed Ibrahim őrnagy, a Forradalmi Parancsnoki Tanács tagja, helyi közigazgatási miniszter, Farouk Abu Isa államminiszter és Mustafa Medani Abbasher, a Szudáni Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete.

Gaafar Mohamed Nimeri és kísérete kedden délután ellátogatott az Egyesült Izzó és Villamossági Rt-be. A szudáni vendégeket a gyár bejáratánál dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter és a gyár vezetői fogadták.

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és felesége kedden este fogadást adott Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök tiszteletére. A szívélyes, baráti hangulatú fogadáson Losonczi Pál pohárköszöntőt mondott.

A Mohácsi Farostlemezgyár dolgozói az árvízkárosultakért

Konkrét munkafelajánlások, ötmillió forint többletnyereség

Keddig 188 millió 458 ezer forint az árvízkárosultak csekkszámláján

Az önzetlen segítőkészség számlájának is lehetne nevezni az árvízkárosultak megsegítésére nyitott 5350-es OTP folyószámlát, amelynek összegét száz- és százezrek kisebb-nagyobb adományai keddre már 188 millió 458 ezer forintra növelték.

A Mohácsi Farostlemezgyár dolgozói eddig 130 ezer forinttal segítették az árvízsújtotta területek lakóit: négyezer négyzetméter farostlemezt és a dolgozók egynapi keresetüknek megfelelő összeget juttattak el a károsultaknak.

Hogyan segíthetnék még hatékonyabban a bajbajutottakat? Milyen vállalásokat kéne tenni, hogy a kormány által meghirdetett egyszázalékos nemzeti jövedelem-növekedést a vállalat is elősegítse? Miképp tudnák biztosítani az árvízkárok helyreállítására vállalat fejlesztési alapjának öt százalékát? — ezeket a kérdéseket vitatta meg hétfőn délután a Farostlemezgyár 17 szocialista brigádvezetője és 8 szocialista üzem címért versengő brigád vezetője. Az értekezleten részt vettek a gyár műszaki gazdasági, párt-, KISZ- és szakszervezeti vezetői is.

A legnagyobb problémát a fejlesztési alap öt százalékának felajánlása okozta a vállalat kollektívájának. Hiszen a vállalat fejlesztési alapját tíz évre lekötötték. Ugyanis ez évben megkezdődött a közel félmilliárdos beruházással épülő új üzemrész építése. Ennek ellenére a gyár kollektívája megtalálta azt a módot, hogy a rájuk eső összeget mégis „előteremtse". Az összeg biztosítéka a jobb munka, következésképpen a többletnyereség, melyből újból képződik „fejlesztési alap".

Az értekezleten elhatározták, hogy az idén ötmillió forint többletnyereséggel zárják majd az évet.

Ennek érdekében az értekezleten gazdasági felajánlások születtek. Így többek között a fa fajlagos felhasználásában egyszázalékos megtakarítást érnek el, mely több mint 350 ezer forint értéknek felel meg. A lakkozó üzemben a terv túlteljesítésével, anyagtakarékossággal, minőségjavítással egymillió forint többletnyereséget érnek el. 150 ezer négyzetméternyi farostlemezzel többet termelnek a lamináló üzemben. Javítják a minőséget, anyagtakarékossági intézkedéseket vezetnek be. Ez az üzemrész eredeti terven felül 2 és fél millió forint nyereséget hoz majd. Elhatározták, hogy mintegy félmillió forintot takarítanak meg a vállalati általános költségből.

A hétfői tanácskozást brigádértekezletek követik majd, melyen a dolgozók megbeszélik, hogy a gyár vállalásából a rájuk eső feladatokat hogyan valósítsák meg.

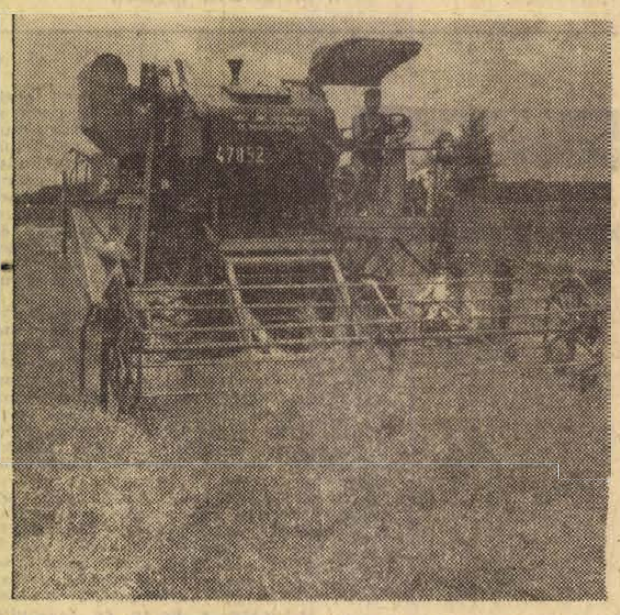
Az OVH tegnap esti jelentése

Az elmúlt 24 órában a Duna és a Tisza teljes vízgyűjtőjén folytatódott a száraz, meleg időjárás. Most már az Alpokban is csak a 2600 méter fölötti hegyoldalakon található összefüggő hóréteg. A Tisza-völgyi folyókon mindenütt maximum alá süllyedt a vízállás. Továbbra is veszélyes a helyzet azonban Szolnok és a déli országhatár között, mert rendkívül lassú az árhullám levonulása.

Szegednél egy nap alatt öt centimétert apadt a folyó, de a vízszint még mindig 915 centiméter, tehát igen magas.

Keddre virradóan átvágták a Fehér-Körös töltését, hogy a romániai gátszakadásból átáramló és a határmenti lokalizációs töltéseinkkel felfogott vizet visszavezessék a folyóba. A tartósan magas vízszint miatt fokozott figyelőszolgálatot tartanak a Hortobágy-Berettyón, a Hármas-Körös és a Maros torkolati szakaszán, valamint a Tisza alsó védvonalán. Újabb tízezer holdról vezették le a belvizet, s jelenleg még 90 ezer holdat borít a belvíz, a védekezésben kedden több mint 20 000 ember vett részt.

ARATJÁK A REPCÉT



Megkezdték a repce aratását a Bolyi Állami Gazdaságban. Két rendrearatógép mellé kísérletképpen repce aratásához átalakított kombájnt is munkába állítottak. A gazdaság ezer kataszteri holdon termeszt repcét.

Szokolai felv.

Nagy szállítási és beszerzési nehézségek oldódnak meg

Fél év alatt tízszeres fejlődés

Július 1-től már 2000 tonna felett lesz a Vas és Acél Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat dél-dunántúli telepének kapacitása. Ez a mennyiség a fél évvel ezelőtti 200 tonna tízszerese. A telep Baranya megye ipari és mezőgazdasági üzemein kívül Tolna, Somogy, Zala és Bács-Kiskun megyéket látja el vas és acéláru féleségekkel: idomvasakkal, lemezekkel, huzalokkal és csőféleségekkel. A fővárosi anyavállalatnak első — és eddig egyetlen, — vidéki telepe hirtelen fejlődéséhez nem kell magyarázat: nagy beszerzési és szállítási problémák oldódnak meg segítségével, — minden vállalat jól jár

A FERROGLOBUSZ építkezését 1968 februárjában kezdték meg Kővágószőlős közelében, a 6-os út mellett. Az építkezés beruházási költsége 10—12 millió forint. A területet a Mecseki Ércbányászati Vállalat biztositotta. Iparvágánnyal rendelkezik, ami több milliós megtakarítást eredményezett. A szállítást az 1969-es esztendő első negyedévében kezdték — és ekkor már 300 tonna acélárut értékesítettek. A jelenlegi hirtelen felfutást a környék ipara, az állandóan növekvő kereslet okozta.

— Erre a FERROGLOBUSZ központjában sem igen számítottak — közölte Bajai György telepvezető. — Az eddigi tapasztalatok alapján azonban szeretnének továbblépni: a jövő év januárjában már 4000-es kapacitással számolunk. Persze, sok függ a jelenlegi építkezéseink állásától is. Égető problémánk a központi fedett raktár átadási határidejének sorozatos elcsúszása. Lehet, hogy az árvizi károk helyreállítási munkálatai sok építőt elvonnak Baranyából is. Így csak reménykedünk. Május 31 után június 30, ezt követően újabb — augusztus 31, — határidőmódosítást hajtott végre a kivitelező, a Baranya megyei Tanácsi Építőipari Vállalat. Sajnos úgy néz ki az építkezés jelenlegi állása szerint, hogy ez utóbbi határidő betartása is kétséges.

A telepen a szabadtéri tárolás az egyetlen lehetőség: 8000 tonna acéláru van a szabad ég alatt. A rozsdásodás nagy veszélyt rejt magába. Haszonvasként kell eladniuk több megrongálódott tételt. Egyelőre fóliákkal védekeznek — és gyors elszállítással.

Az anyagellátás mindezen nehézségek ellenére kifogástalan — naponta 25—30 teherautó fordul meg a telepen. A rakodás teljesen gépesítve van. Az AGROKERnél újabb 3 autódarut rendeltek a közelmúltban. A fél évvel ezelőtti 5 fő anyagmozgató helyett 25 fő áll rendelkezésre. A FERROGLOBUSZ telep jó hírét támasztja alá az elmúlt hetekben Budapesten tartott értekezlet is: a vas és építőipari vállalatok, ktsz-ek kérték a központi vállalatot, hogy a pécsi mintájára az ország más területein is létesítsenek hasonló „anyagraktárt".

Ribicsics, a jugoszláv kormány elnöke ma Moszkvába utazik

Mitja Ribicsics, a jugoszláv szövetségi végrehajtó bizottság elnöke a szovjet kormány meghívására ma, szerdán egyhetes hivatalos látogatásra a Szovjetunióba utazik.

A jugoszláv kormányelnök moszkvai tárgyalásainak előestéjén a jugoszláv—szovjet kapcsolatokat Belgrádban jónak értékelik, gazdasági és politikai vonatkozásban egyaránt. Különösen fontosnak tekintik azt, hogy a két ország jóviszonya folyamatosan és lépésről lépésre fejlődik, tekintet nélkül arra, hogy egyes kérdések megítélésében a Szovjetunió és Jugoszlávia álláspontja különbözik.

Jugoszlávia és a Szovjetunió gazdasági kapcsolatai évről évre erősödnek.

Mitja Ribicsics útja egyaránt alkalmas lesz a magas színvonalú szovjet—jugoszláv eszmecserére — előreláthatólag két napot fordítanak a hivatalos tárgyalásokra — s arra is, hogy a jugoszláv kormány feje megismerkedjék a Szovjetunió néhány vidékével.

Befejeződött az arab frontállamok csúcsértekezlete

Akcióprogram a megszállt területek felszabadítására

Tripoli:

Az Izraellel közvetlenül szembenálló arab államok csúcsértekezlete, amely Tripoliban ülésezett, hétfőn este 30 000 főnyi tömeg részvételével tartott nagygyűléssel ért véget.

A gyűlést abból az alkalomból tartották, hogy líbiai területen az utolsó amerikai támaszpont is megszűnt. Az ülésen arab vezetők, köztük Nasszer is beszédet mondott.

Kairó:

Az arab frontállamok csúcsértekezlete, amely hétfőn fejezte be munkáját a líbiai fővárosban, a kairói Al Ahram szerint közös akcióprogramot fogadott el. A terv azonnali végrehajtása céljából a következő napokban technikai megbeszélést tartanak, de pillanatnyilag még titokban tartják a találkozó kijelölt színhelyét.

A terv az „arab akció politikai stratégiáját" foglalja össze. Az akcióprogram mindenekelőtt a megszállt arab területek felszabadítására irányul.

A Tripoliban megtartott csúcstalálkozó tanácskozásai három alapelv jegyében zajlottak le. Ezek:

A megszállt arab területek felszabadításának egyetlen eszköze a harc.

Az Egyesült Államok ellenséges magatartást tanúsít az arabok iránt és teljesen elkötelezte magát Izrael mellett, minden eszközt megadva neki ahhoz, hogy katonai fölénnyel rendelkezzék az arab országokkal szemben. Washington úgynevezett béketörekvései arra irányulnak, hogy Izrael elérje, realizálja az 1967. júniusi agresszió eredeti céljait.

A harc szempontjából szükséges arab erőforrásokat még nem mozgósították, ezek az erőforrások azonban valójában megvannak és befolyásolhatják az Izrael elleni harc kimenetelét.

Ugyancsak az Al Ahram közli, hogy az arab államfők Tripoliban négytagú bizottságot hoztak létre az arab államok és a palesztinai ellenállási mozgalom viszonyának rendezése, a megfelelő együttműködés biztosítása céljából.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: A „Vega" szovjet tengeralattjáró befejezve tudományos kutató munkáját, hétfőn megérkezett a szovjet csendes-óceáni flotta egyik támaszpontjára. A hajó az északi- és déli féltekén mintegy 32 000 mérföldet tett meg. A nyolc hónapig tartó út során a „Vega" két ízben keresett fel külföldi kikötőt.

✦ **MOSZKVA: A Szovjetunióban hivatalos látogatáson tartózkodó Jahja Khán, a pakisztáni elnök kedden ebédet adott Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke és Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke tiszteletére.**

✦ *SZREMSZKA MITROVICA: Hétfőn este a Belgrád—Zágráb közötti autópályán Szremszka Mitrovicától 28 kilométerre súlyos közlekedési baleset történt. Életét vesztette Cvijetin Mijatovics jugoszláv politikus felesége — Szibina, és rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett Redzsep Terzics, Jugoszlávia iraki nagykövete, annak felesége és a gépkocsit vezető 20 éves Zeljko Jerkics. A gépkocsi egy fának ütközött.*

✦ **BARCELONA: Melvin R. Laird amerikai hadügyminiszter kedden Franco spanyol államfővel lefolytatott rövid találkozó után Spanyolországból Londonba repült. Az amerikai hadügyminiszter ötnapos látogatása alatt a spanyolországi amerikai katonai támaszpontok jövőjéről tárgyalt.**

✦ RÓMA: Az olasz kormány kedden nyugdíjas pedagógusok és tanítással nem foglalkozó szakemberek munkába állításával igyekszik véget vetni a főiskolai pedagógusok sztrájkjának.

✦ **BELGRÁD: Jugoszláviában eddig több, mint 120 millió új dinárt fordítottak az árvíz elleni, immár 130 napja tartó megfeszített harcra. Nem végleges adatok szerint a Tisza jugoszláviai szakaszának partvidékén több, mint 500 lakóház rombadőlt, 1500 pedig megrongálódott. 35 ezer hektár föld áll víz alatt, további 100 ezer hektáron pedig az árvíz miatt sokkal kisebb lesz a termés.**

✦ *VANCOUVER: Kanadában Brit-Columbia tartományban hétfőn 162 erdőtüzet jelentettek. A szakemberek szerint a tűzeseteket a nagy szárazság és a gyakori villámcsapások idézték elő.*

Wilson lakást keres

London:

Wilson volt brit miniszterelnök, most lakást keres. A volt kormányfő röviddel a választások előtt adta el házát, nyilván abban a reményben, hogy pártjának választási győzelme után jónéhány évig nem lesznek lakásgondjai.

Wilson most a Vincent Square 14. szám alatti ház bérletére alkuszik. A luxus kivitelű épület nem messze van a parlamenttől és azt néhány évvel ezelőtt Charlie Chaplin, a híres filmszínész London legszebb házának nevezte.

✦ VARSÓ: Czeslaw Wycech Szejm-elnök meghívására indiai parlamenti küldöttség érkezett Varsóba. A küldöttség a két ország parlamentjei kapcsolatainak erősítéséről folytat megbeszéléseket.

✦ **CSEBOKSZARI: Kedden ünnepelte megalakulásának ötvenedik évfordulóját a Csuvas Autonóm Szovjet Szocialista Köztársaság.**

✦ *VELENCE: Velencében hétfőn megnyílt a művészeti tárgyú filmek 9. nemzetközi fesztiválja, amelyen 13 ország 38 alkotása kerül bemutatásra*

✦ **NEW YORK: Torsten Orn, Svédország ENSZ-képviselője kedden javasolta, hogy az ENSZ tagállamai a természeti csapások utáni segélynyújtás megszervezése céljából hozzanak létre olyan különleges műszaki csoportokat, melyeket az ENSZ főtitkárának kérésére a katasztrófa sújtotta országokba küldhetnének.**

Közlemény

a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozásáról

(Folytatás az 1. oldalról)

megszilárdítása és az együttműködés fejlesztése érdekeinek. Reálisak és életrevalóak. A tanácskozáson képviselt országok kormányai kellő figyelemmel vizsgálták azokat az elgondolásokat, amelyeket e tárgyban a különböző felek kifejtettek, s arra a következtetésre jutottak, hogy jelenleg kedvező feltételek alakulnak ki ahhoz, hogy az európai értekezlet előkészítésének gyakorlati útjára lépjenek.

A tanácskozáson hangsúlyozták, kívánatos volna, hogy az érdekelt államok közvetlenül vegyenek részt az európai biztonsági értekezlet előkészítésének és megszervezésének valamennyi szakaszában, olyan formákban, amelyeket célszerűnek találnak, beleértve ezen államok képviselőinek megfelelő előkészítő találkozóit is.

Mindezek alapján a miniszterek további fontos lépésekben egyeztek meg, amelyek célja az európai biztonsági értekezlet összehívásának, gyümölcsöző munkájának és sikerének biztosítása. Ezek a lépések kiváltképpen arra irányulnak, hogy megegyezést lehessen elérni az európai biztonsági értekezlet valamennyi érdekelt állam számára elfogadható napirendjének, valamint előkészítése módszereinek tekintetében. Mindehhez már a legközelebbi időszakban hozzá lehet kezdeni.

A tanácskozás részvevői azt várják, hogy az értekezlet előkészítése és megszervezése során a konstruktív javaslatok megvizsgálásakor valamennyi érdekelt ország az együttműködés szellemében jár el, avégett, hogy elősegítse az európai biztonsági értekezlet minden részvevője számára elfogadható megoldások kidolgozását.

A miniszterek hangsúlyozták kormányaik eltökélt szándékát, hogy a továbbiakban is, mind egyenként, mind más országokkal együttműködve, úgy fognak tevékenykedni, hogy elősegítsék a feszültség enyhülését, a biztonság megszilárdítását és a békés együttműködést az európai földrészen.

Közös megegyezéssel okmányt hagytak jóvá s azt minden érdekelt kormányhoz eljuttatják.

Cerniket felmentették

Prága:

Ludvik Svoboda köztársasági elnök kedden, saját kérésére, felmentette funkciójából Oldrich Cerniket, aki eddig miniszteri rangban a Műszaki Fejlesztési és Beruházási Szövetségi Bizottság elnökének tisztét töltötte be. A megüresedett posztra a köztársasági elnök egyidejűleg Ladislav Supkat nevezte ki. (Supka korábban a CSKP KB gazdasági osztályának vezetője volt — a szerk.) Az új miniszter a prágai várban kedden letette a hivatali esküt. Az ünnepi aktuson jelen volt Lubomir Strougal miniszterelnök.

Koszigin távirata Heath miniszterelnöknek

Moszkva:

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke táviratban üdvözölte Edward Heath-t, Nagy-Britannia miniszterelnökét kormányfővé történt kinevezése alkalmából.

„Megragadom az alkalmat és kifejezem azt a reményemet, hogy a Szovjetunió és Nagy-Britannia közötti kapcsolatok továbbra is fejlődni fognak az angol és a szovjet nép javára, az általános béke és a nemzetközi biztonság megerősítése érdekében" — hangzik a távirat.

Georges Marchais beszéde

A francia kommunisták az európai békeértekezlet összehívását sürgetik

Georges Marchais, az FKP főtitkárhelyettese beszédet mondott „A béke, a függetlenség és a nemzetközi együttműködés politikájáról". A beszéd, amelyből az Humanité keddi száma részleteket közöl, az FKP szombat-vasárnapi elméleti konferenciáján hangzott el a Párizs melletti Choisy-Le-Roi-ban.

Marchais hangsúlyozta a szoros összefüggést a belpolitika és a külpolitika között. *Mi a társadalmi haladás politikájáért harcolunk az országban, mélyreható monopóliumellenes reformokat akarunk, amelyek kedvező feltételeket teremtenek az országnak a szocializmus irányába való haladáshoz* — mondotta. — *A demokratikus belpolitika azonban szükségszerűen együttjár a demokratikus politikával a nemzetközi kapcsolatokban. A demokratikus külpolitika* — mutatott rá Marchais — *mindenekelőtt békepolitika.*

Franciaországnak aktív szerepet kell játszania abban, hogy a legrövidebb időn belül sor kerüljön az európai biztonsági értekezlet megtartására. Franciaországtól új német-politikát is megkövetelünk, amely magábafoglalja az NDK elismerését is, — hangsúlyozta — úgy, ahogy Franciaország az NSZK-t már elismeri.

Az FKP továbbra is aktívan folytatja a nép mozgósítását, hogy *kikényszerítse az amerikai erők teljes, gyors és feltételnélküli kivonását Dél-Vietnamból és Indokína minden országából.*

A francia kommunisták a közel-keleti konfliktus politikai megoldása mellett szállnak síkra.

A demokratikus külpolitika — folytatta Marchais — egyben az együttműködés politikája is és ebben a szellemben vizsgálják a kommunisták a *Közös Piac* problémáit is. Az Európai Gazdasági Közösség, amelynek létrehozása ellen a kommunisták küzdöttek, ma valóság, amellyel számot kell vetni. Egyben szükségesnek tartják a harcot, hogy *megváltoztassák a Közös Piac gazdasági és szociális tartalmát.*

Franciaország nem zárhatja be magát a Közös Piac keretei közé. Jelentékenyen fejlesztenie kell gazdasági, műszaki és kulturális kapcsolatait, minden megkülönböztetés nélkül — Keleten és Nyugaton egyaránt — minden országgal. Együttműködési lehetőségei a szocialista országokkal, különösen a Szovjetunióval távolról sincsenek kihasználva — mondotta Georges Marchais, az FKP főtitkárhelyettese.

VIETNAMI TÖMEGGYILKOS



Michael A. Schwarz, amerikai tengerészgyalogost Da Nangban egy amerikai különbíróság életfogytiglani fegyházra ítélte. Schwarz ez év február 19-én egy dél-vietnami faluban 16 polgári személyt gyilkolt meg. A bíróság ítélete felháborítóan enyhe, minthogy a vizsgálat megállapítása szerint előre megfontolt többszörös gyilkosság történt, ezért pedig halálbüntetés jár.

✦ *LISSZABON: Két papot, egy volt szeminaristát és egy tanárt tartóztatott le hétfőn a portugál rendőrség azzal a váddal, hogy az állambiztonságot veszélyeztető tevékenységet folytattak és erkölcsi támogatást nyújtva a terrorizmusnak", alázták a fegyveres erők tekintélyét.*

kommentár

A nixoni üres bűvészkalap

Nixon bűvészkalapja üres volt: nem ugrott ki belőle semmiféle nyulacska. Ezzel a szellemes hasonlattal kommentálja a párizsi Figaro washingtoni tudósítója az amerikai elnök nagy reklámhadjárat közepette meghirdetett és a televízió kamerái előtt megtartott úgynevezett „gazdasági üzenetét". Pedig a helyzet, amelyben a beszéd elhangzott, mind több idegességet és aggodalmat kelt a tőkés világ pénzügyi köreiben. A munkanélküliség mutatója gyorsan emelkedik az Egyesült Államokban: hivatalos adatok szerint is több mint 5 százaléka a dolgozóknak képtelen bármiféle munkaalkalmat találni. Az ipari termelés tiszavirágéletű téli emelkedése után ismét csökkenni kezdett, s már 3 százalékkal alacsonyabb, mint tavaly júliusban. A lakóházépítés — amely fontos mutatószáma az amerikai gazdasági helyzetnek — áprilisban újabb 15 százalékkal esett, s olyan pontra zuhant vissza, amely 31 százalékkal marad alatta az 1969. januári szintnek. Visszaesett az egyébfajta építkezés is: egy esztendő alatt négyszázalékos volt a csökkenés. Közben a infláció fokozódik, s a gazdasági bizonytalanságra a Wall Street is árfolyameséssel reagált. A Dow Jones elnevezésű index, amelyet a legfontosabb részvények átlagárfolyamszínvonala alapján állítanak össze, a négy esztendővel ezelőtti rekordmagasságú 1000 ponttal szemben a kambodzsai intervenció bejelentésekor 600-ra esett vissza. Bár azóta következett be bizonyos átmeneti javulás, de az index még mindig csupán a 700 pontos „tartományokban" mozog, s úgy tűnik, hogy ez a százegynéhánypontos emelkedés az árfolyamokban nagyonis átmeneti, s a kormány által mesterségesen keltett optimistább hangulat az eredménye.

A pénzügyi világ hivatalos mutatója, a tőzsde nem véletlenül válaszolt nagy árfolyamzuhanással az indokínai háború kiterjesztésére. Minden komoly amerikai közgazdász elismeri ugyanis, hogy a jelenlegi infláció és a bizonytalan gazdasági helyzet oka az, hogy milliárd dollárokat vesztegetnek el ebben a háborúban.

S amikor e nyilvánvaló helyzet láttán a tőkés világsajtó olyan köztiszteletben álló pénzügyi szakemberek figyelmeztetéseit idézi, mint Paul Samuelson professzor, joggal lehetett volna elvárni, hogy Nixon elnök legalább a realitásokat szem előtt tartja, amikor gazdasági ügyekről beszél. Hiszen Samuelson professzor az oly sokat idézett nyilatkozatában kijelentette: az amerikai gazdaságot a bizonytalanság, a gyengeség és az irányvesztettség jellemzi. Sőt, nézete szerint, ez természetes is, hiszen „egy beteg és széthulló társadalomnak szükségszerű kísérőjelensége a beteg és széthulló gazdaság is". A professzor itt nyilván az indokínai háború ügyében kibontakozott mély bizalmi válságra célzott, amely hovatovább megosztja az amerikai vezető köröket és az amerikai közvélemény egy részében gyanakvást ébreszt a kormány szándékai iránt.

Nixon viszont egyszerűen igyekezett elkendőzni a helyzet komolyságát. Úgy tett, mintha elegendő volna, hogy néhány olyan gazdasági bizottságot létesítsenek, amely szemmel tartja a problémákat, s időnként jelentéseket készít a helyzetről. Az egyik ilyen bizottságnak a termelékenység alakulását kellene figyelemmel kísérnie és javaslatokat tennie annak növelésére, egy másiknak a kormánykiadások szintjére kellene ügyelnie, egy harmadiknak pedig, az „infláció vészjelző csoportnak", az árak alakulását ellenőriznie. Az amerikai elnök egy elegáns mozdulattal söpörte félre a problémákat, amikor azt állította, hogy mind a munkanélküliség növekedése, mind pedig a megélhetési költségek spirálszerű emelkedése, mind pedig az infláció fokozódása „természetes kísérőjelensége annak, hogy az amerikai gazdaság áttér a háborús gazdaságról a békegazdaság virágnyaira". Ez a vaskos propaganda-trükk, olyan körülmények között, amikor a hadügyminisztérium költségvetése rekordmagasságot ért el, amikor az amerikai intervenciót Kambodzsára is kiterjesztették, sok volt már a legkipróbáltabb amerikai pénzügyi rókáknak is. Mint John Graham, a londoni pénzügyi világ lapja, a Financial Times tudósítója jelentette: amerikai gazdasági körökben dühvel vegyes elégedetlenséggel fogadták Nixon kijelentéseit. A már idézett Figaro-cikk pedig egy újabb szellemes hasonlattal, amolyan „kezdő rúgásnak" minősíti a Nixon-beszédet az idén ősszel megrendezendő kongresszusi választások korteshadjáratában.

A tét ugyanis nagy lesz a republikánus elnök számára. Ősszel újjáválasztják a teljes képviselőházat, ahol jelenleg 246 demokrata honatya foglal helyet 189 republikánus ellenében. Az elnök érthetően szeretné javítani a republikánusok helyzetét, hiszen könnyebben elfogadtathatná javaslatait olyan képviselőházzal, amelyet a republikánusok ellenőriznek. Az elnök azt reméli, hogy sikerül amolyan „földcsuszamlás-szerűen" annyi mandátumot elhódítani a demokratáktól, hogy a képviselőházban a köztársaságpártiak kerüljenek többségbe. Ehhez pedig arra van szükség, hogy az amerikai gazdaságról kedvező képet fessenek a választók elé. Ezt a célt szolgálta, a jelek szerint, Nixon gazdasági üzenete.

TÜKE PARÁDÉ 70

Jegyelővétel: csütörtökig

Befejeződött az előjegyzett jegyek kiadása a vasárnapi színészek—újságírók vidám, műsoros labdarúgó-találkozójára. Az üzemi közönségszervezők szinte megostromolták jegyelővételi pénztárunkat. Az érdeklődés különösen akkor fokozódott, amikor végleges lett: a találkozón részt vesz, és a műsorban fellép Stanislaw Mikulski, a Kloss kapitány is.

Többen érdeklődtek, hogy mikor és hol vásárolhatnak az egyéni érdeklődők jegyet a találkozóra? Szerdán és csütörtökön de. 9 órától 12-ig és fél 2-től 6 óráig lehet még jegyet vásárolni a Dunántúli Napló Hirdetőirodájában (Hunyadi u. 11.). Természetesen már csak korlátozott számban áll rendelkezésre jegy, mivel azok többségét elővételben megvásárolták. Így felhívjuk azok figyelmét, akik részt akarnak venni a Tüke Parádé 70 vasárnapi rendezvényén, mielőbb vásárolják meg jegyeiket.

Mi az igazság?

Az orvosegyetemi óvoda ügyében

Tengerikígyó-ügy, lassan fél évtizedes múlttal

Amit Pécsett beszélnek:

— Az Orvostudományi Egyetem üzemi óvodájában nem használják ki a férőhelyeket, ezt szakértők is megállapították. Évek óta készülnek egy korszerű óvoda építésére, mégsincs belőle semmi. A túlzsúfolt tanácsi óvodákból viszont szívesen küldenék át oda azokat a kisgyermekeket, akiknek szülei az egyetemen dolgoznak.

De mi ebből az igazság?

*

Azt mondják a Pécsi Orvostudományi Egyetem illetékesei:

— A Kórház térről a mostani Dózsa-beli épületbe ideiglenesen helyeztük ki az óvodát. A mai 400 ágyas klinikai tömb helyén ugyanis állt egy ház, 7 tagú család lakott benne. Lebontása előtt ennek a családnak háromszobás, villának beillő házat épített az egyetem, ott az udvaron. Azt szerettük volna óvodának átalakítani, mivel csak felújítási keretből van e célra pénzünk, amit köztudomású: nem lehet beruházásra, vagyis új épületre felhasználni. Aztán ez a ház ott van az udvaron, dolgozóink munkahelye mellett. A minisztériumtól kiverekedtünk 350 ezer forintot, s azt 1966 októberében kifizettük a városi tanácsnak, hogy adjon érte két egyenként kétszobás lakást a 7 tagú családnak, s így a megüresedett háromszobás házat óvodának alakíthassuk át, méghozzá három lépcsős tervben, előbb 50, majd 80, végül 100 férőhelyessé. De ekkor kezdődött a kálváriánk.

*

Mi van az ügy egy centi vastag iratkötegében?

A megyei jogú Városi Tanács négy éve átveszi a pénzt, kiutalja a két lakást. De az egyikbe honvédségi család költözik be. Levélváltások, végül a honvédség igazolja jogát. A tanács erre ad egy másik lakást. Az egyetem a 7 tagú család fejétől, egy özvegytől nyilatkozatot kér: kit melyik lakásba akar beköltöztetni? Némi vita után az özvegy írást ad: egyik lakásba ő megy két nőtlen fiával, másikba két leánya, akik közül az egyik férjes és gyermekes, tehát vő és unoka is odamegy. Megszületik két kiutaló: egyik az özvegy, másik a vő nevére. Ezért a másik leány visszamarad. Felszólítások, panaszok, hivatalos levelek. Végül az egyetem felkeresi a III. kerületi tanács szakigazgatási szervét, ahol felvilágosítják: a II. kerületi tanácsnál kell kérni a ház közületi helyiséggé való nyilvánítását, akkor kiköltöztethető a visszamaradt leány. Az egyetem intézkedik, a II kerületi tanács azonban az államigazgatási eljárási jogszabályban előírt határidő után sem hozza meg a határozatot.

*

A visszamaradt leány:

— Sógoroméknak járt volna szövetkezeti lakás, 4 éve adták be a kérelmüket. Most megtakarították annak az árát, én meg menjek hozzájuk albérletbe? Holott a két lakás elosztására feljogosított édesanyám annak főbérleti jogát nekem szánta, bár azért maradhattak volna ott a sógoromék is. De ezek után nekem nincs már lelki erőm velük lakni. Kiköltözöm, mert ez közérdek, talán ideiglenesen nővérszállásra megyek, de harcolok a jogomért.

*

Dr. Mihály Lajos, a megyei jogú Városi Tanács vb. igazgatási osztályvezetője:

— Az egész hosszú ügy ma jutott a tudomásomra. Mire a riport megjelenik, már meglesz a közületi helyiséggé nyilvánító határozat. Ha hozzánk jött volna az egyetem, már előbb meglett volna.

*

Végül az újságíró következtetései, aki három teljes napig vizsgálta ezt a tengerikígyó-ügyet:

— A jogászok azért vannak, akár a városi, akár a kerületi tanácsnál, hogy minden jogvitás ügyben hozzájuk forduljanak először, vagyis a szakigazgatási szervhez. A tanácsok választott vezetői az ennyire bonyolult államigazgatási kérdések megoldását nem ismerik. Ilyenkor ütközik a közérdek és a magánérdek, márpedig szakképzett közigazgatási szervezetben ennek nem szabad megtörténnie, s általában nem is történik meg. Ennek az ügynek ötven kisgyermek, azok szülei és egy felbolygatott család látja kárát, lassan már évek óta.

Földessy Dénes

Baranyai irodalomtanítási napok

Vajon miért szervez a Baranya megyei Művelődésügyi Osztály a Művelődésügyi Minisztériummal és az Országos Pedagógiai Intézettel együtt irodalomtanítási napokat immáron a harmadik alkalommal? Mi az oka, hogy az ország minden részéből általános iskolai és középiskolai tanárok gyűlnek össze, hogy egyetemi és főiskolai tanárok előadásait meghallgassák? A nyár és Pécs vonzása? — a kirándulási és ismerkedési lehetőségek? — ez a mozgatóerő? Vagy talán panaszkodási alkalom: ennyi és ennyi az óraszám, az elfoglaltság, ennyi és ennyi a fizetés? — és hátha egyszer rendeződnek a panaszra okot adó tények? Vagy talán az, hogy az irodalomtanítást manapság sokan szidják? — esetleg azért, mert észrevettük, az ország lakosságának zöme keveset olvas, sőt egy jó rész egyáltalán nem olvas? — s ezek mind iskolába jártak? Esetleg azért szerveznek és azért jönnek az illetékesek irodalomtanítási napokra, mert ma már tudjuk: a modern irodalom megértésének előfeltételei vannak, s hogy ennek érdekében az iskola is nagyon sokat tehet? Azt hiszem ezek mindegyike szerepet játszott vagy a szervezés vagy az idejövetel okai között.

A négy nap során persze sok minden felvetődött. Arról, hogy mit vár a társadalom az iskolai irodalomtanítástól, Pálmai Kálmán beszélt. Előadásának hátterében az a gondolat húzódott meg, hogy az ún. humán műveltségnek azért kell vagy kellene nagyobb rangot kapnia az emberek életében éppúgy, mint pl. az egyetemi oktatásban is, mert az anyanyelvi és irodalmi műveltség voltaképpen mindennek, minden más jellegű műveltségnek is az alapja. S ez egészen bizonyos. Az igazi humánum mindig abból indul ki, vagy oda érkezik meg (pl. a természettudományos műveltségű emberek esetében), ami az irodalmi művek igaz tartalmát adja és jelenti. Hiszen minden műszaki vagy másféle természettudományos ismeretanyag akkor válik *műveltséggé*, ha azok olyan tartalmakkal érintkeznek vagy telítődnek, amelyek a művészetek voltaképpeni tartalma. Ez a gondolat nemcsak az olvasóvá nevelés problémáját vetette fel, hanem szükségképpen a műelemzését is. Ezért foglalkozott ezzel Király István egyetemi tanár dinamikus, nagy hatású előadásának jelentős részében, illetőleg dr. Péczely László „A modern irodalomtudomány néhány kérdése" című előadásában. Hiszen akár azt vizsgáljuk, mi neveli az embereket olvasóvá, akár azt, hogy ezen keresztül hogyan szerezhetnek valódi műveltséget (tehát nemcsak ismeretanyagot), a műelemzés mindenképpen lényeges. A műelemzésről azért is kell beszélni, mert nagyon nehéz megszabadulni attól az elvárástól, ami az ún. olvasóban (diákban, felnőttben egyaránt) él: nevezetesen, hogy az irodalmi műnek mindenféle elemzés (azaz gondolkodó munka) nélkül kell hatnia. A művészetek kb. száz éve már nem úgy emelik ki az élet folyamatából a lényeget, hogy azt a művelvező készen kapja. Petőfi a lényeget még — ahogy szoktuk mondani — „egy az egyben" adhatta, készen és kereken. De Baudelaire vagy akár Vajda János már nem. Persze minden mű ad „készen" valamit. Ám a műelemzés épp azt adja hozzá (ha tetszik: „készíti el"), ami ahhoz szükséges, hogy a mű az olvasó számára viszonylag teljessé váljon. (Teljessé elvileg sem válhat.)

S ebben — ha nem is egyedül —, de nagy szerepe van az iskolai irodalomtanításnak. Az irodalomtanítás az utóbbi években nagyobb terhet rak a szaktanárra, mint régebben, két okból is. Először azért, mert az irodalomtudomány az utóbbi évtizedekben igen nagyot lépett előre, méghozzá éppen az irodalmi művek *egzakt elemzésének* lehetőségében. Az irodalomtudomány számos más tudományág eredményeit igyekszik felhasználni (pszichológia, szociálpszichológia, információ- és kommunikációelmélet, generatív nyelvészet stb.), s ezt annak a szaktanárnak, aki korunk társadalmi és tudományos igényeinek meg akar felelni, meg kell tanulnia. Az irodalomtudományban is létrejött az az állapot, ami a természettudományban már előbb, hogy ti. a szakmát mindenkinek állandóan tanulnia kell. (Nemcsak az új és új szépirodalmi műveket kell ismerni). A második teher manapság az irodalomtanár vállán az, ami inkább felelősség és örömmel vállalt lehetőség. Ugyanis egyre nagyobb teret kap minden tanár abban, hogy egyrészt aránylag nagy szabadsággal válogathasson a tantervi anyagban; másrészt, hogy olyan szakmódszerrel tanítson, ami tanulóinak és önmagának a legjobban megfelel. Mindezen két kérdésben a Művelődésügyi Minisztérium illetékes főosztályai nagy bátorítást adnak, s a merev megkötöttségeket épp a minisztérium igyekszik nagy energiával feloldani. Az említett előadások ezekkel is foglalkoztak (ki mit hagyna ki a mostani tantervi anyagból, mit tenne helyébe stb.), míg dr. Kolta Ferenc előadása az általános iskolai tanárképzés szemszögéből szólt erről.

Az élő irodalom legaktuálisabb problémái is szóba jöttek. Ez nemcsak szükségszerű, de természetes is, hiszen az olvasókat (diákot, felnőttet) érdeklik a ma *valódi* problémái. Szederkényi Ervin kitűnő előadása azt mutatta meg, hogyan húzódik a különböző művek mögött a mai magyar irodalom két fő tendenciája.

Az irodalomtanítási napok nemcsak azt példázták, hogy miként fogott össze példamutatóan ebben a fontos kérdésben (az anyagi és elvi feladatok megoldásában egyaránt) a Művelődésügyi Minisztérium, az Országos Pedagógiai Intézet és Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya, hanem azt is, hogy a megjelent tanárok elsősorban már nem „panasznapot" tartottak (nem mintha nem lenne panasz), hanem az elvi kérdéseken vitáztak. Ez nyilván nem zárta ki, hogy a régi barátok másról is ne váltsanak szót, hogy ne elevenedjenek fel a régi emlékek. És — ami a legfontosabb — feltehető: a tanácskozás segítette az irodalomtanítást.

Dr. Bécsy Tamás

Beváltak a kis létszámú osztályok

Bizalmas módon szervezték — „Vásott kölyköket" is lehet nevelni

Minden általános iskolai osztályban akad néhány vásott gyerek, akire azt mondják, hogy a pedagógia csődje, ráadásul „fertőző gócnak" is számít, mert rontja a többi gyereket. Kik ezek a gyerekek?

Pedagógiai nyelven két tényező teszi őket „vásott kölyökké". Az egyik: személyiségfejlődési zavarok, rendellenességek adódnak az életükben. A másik: idegrendszerük, mozgékonyságuk, nyugtalanságuk alapján többségükben jó talajra találnak ezek a zavarok. A legkülönbözőbb bonyolult lelki tényezőket kell számításba venni, amelyek elsősorban családi eredetűek, a család életmódjának következményei. Ha már most ezek a gyerekek bekerülnek egy nagy közösségbe, ahol 40—45 gyerek tanul együtt — s az osztályok többsége ekkora létszámú — nos, akkor a személyiségfejlődési rendellenességek miatt lemaradnak a tanulásban, a lépést nem tudják tartani, ekkora osztálylétszám mellett a nevelő órájuk külön nem tud gondot fordítani, végülis: ők válnak a rossz példává, tanulásban is, magatartásban is.

A Pécsi városi Tanács vb művelődésügyi osztálya ezért határozta el, hogy bizalmas módon, s kizárólag szülői hozzájárulással külön osztályba szedik össze ezeket a gyerekeket, minden osztályból létesítenek egyet-egyet Pécsett, mindegyiket másmás iskolában. Most zárult le az első tanév s az eredmény igazolta a pedagógiai igazgatást: kiderült, hogy nem a gyerekek nevelhetetlenek, hanem eddigi körülményeik voltak nevelésre alkalmatlanok.

Most, a tanév végén meglátogattunk egy ilyen kislétszámú kísérleti osztályt, természetesen bizalmasan. A szülők, s gyerekek között ugyanis ott él a gyanú: hátha valamiféle burkolt gyógypedagógiai iskoláról van szó. Pedig nem így van, ezek a gyerekek gyógypedagógiai szempontból egészségesek, legfeljebb a környezetük, legfőképpen a családjuk lelki-szellemi életmódja nem egészséges. Mégcsak hátrányos helyzetű gyerekeknek sem nevezhetők pontosan, hiszen a kívülről kapott hatások folytán a személyiségfejlődési zavarok náluk elsősorban nem rossz tanulásban, hanem rossz magatartásban nyilvánulnak meg. Mindegy, a diszkréció kötelez, név és cím nélkül leírjuk hát ennek az egy osztálynak az eredményét:

A gyerekek tizenöten voltak, egytől-egyig valamennyi bukott már legalább egyszer. De hárman közülük osztályt is ismételtek. Tehát mindegyiknek konfliktusa volt az előző iskolával, akadt, aki óra alatt „No, szia tanár néni, én ezt már unom!" felkiáltással kilépett az ablakon és elment csavarogni. Külön pedagógiai tanulmányt érdemelt volna, ahogy ezek a gyerekek első órán fogadták a kislétszámú osztály főnökét, többnyire lehetetlen pózban ülve, de lába mindegyiknek fent volt a padon. De az osztályfőnök — a város egyik remek érzékű pedagógusa — nem szólt rájuk, hanem szép lassan elkezdett beszélgetni velük, s aztán sorra maguktól leszedték a lábukat. Most a tanév végén a sokat csavargó gyerekek mulasztott óraszáma nem haladja meg a többi osztályét, sőt, akadt olyan is, aki első nap bejelentette: „Őt akkor látják itt utoljára!" végül egyetlen órát sem mulasztott. Félévkor mindössze egy, év végén két gyerek bukott meg, holott korábban valamennyi bukott volt.

Az úttörő járőrversenyen jól szerepeltek és feltűntek fegyelmezettségükkel, ami a legnagyobb szó ezeknél a korábban kezelhetetlen, végtelenül szemtelen gyerekeknél.

Mi a titka ennek az eredménynek? — Nos, ennek valóban „titka" van, mivel az igazi pedagógus-egyéniséget nehéz szavakkal leírni, az valahol mindig kicsit titokzatos. Ami mégis kézzelfogható: jó az, ha minél több órát egyazon nevelő tartja, így jobban tudja kötni a gyerekeket. Mert a kötődés nagyon fontos kérdés éppen helyzetük miatt ezek a gyerekek fokozott szeretetigénnyel, kötődésigénnyel lépnek fel. Fontos körülmény: a tantervtől eltérni nem lehet, abból engedmény nincsen. De a legfőbb feltétel, amit nem lehet kielemezni: a különleges pedagógus-egyéniség, aki a csavargó, vásott, sőt nem egyszer tolvaj gyerekeket rá tudja szoktatni a naponként ismétlődő munkára, vérükké tudja tenni a rendszerességet, s ezáltal megmenteni őket a társadalomnak.

Végülis: ne húzódozzanak a szülők, ha nehezen nevelhető gyermeküknek ezt az iskolát ajánlják. Megéri.

F. D.

„Építjük a vasutat, meg az új világot"

Dr. Bernáth József könyve a NÉKOSZ-ról

A könyv címe: Fényes szellők, megjelent a Tankönyvkiadó gondozásában A pedagógia időszerű kérdései hazánkban című sorozat keretében. Szerzője dr. Bernáth József, a Baranya megyei Tanács iskolai csoportvezetője.

A közel százlapos kis tanulmány végén néhány fotó — Reismann Jánoséi — gyűrött, lázasszemű gyerekek hajolnak a könyvek fölé, svájcisapkás lányok ülnek körül egy öreg munkást, csizmás fiúk tanulják a népi táncot, csíkos-parasztinges suttyó legényke könyököl a padon, szeme merőn néz valahová, ahonnét a tudás áramlik feléje, s a kép alatt Illyés Gyula sorai: „Azt, hogy a nép fia vagy, igazolnod, sej ma nem azzal kellene: honnan jössz — azzal ecsém: hova mész!"

A könyv — most különösen, hogy a népi kollégiumok felbukkantak az emlékezet lefojtott homályából — nagyon izgalmas olvasmány. Pedig: pedagógiatörténet. Dehát nem vagyunk még olyan messzire ezektől az időktől, hogy pusztán pedagógiatörténet legyen egy NÉKOSZ-tanulmány. Még kézzelfogható történelem is, ma élő emberek gazdag ifjúkora, emlék és vitatéma.

Recenzió helyett a szerzőt kérdeztük a könyvről. Először arról: érdekelt-e ő is...

— Egy évig voltam Pécsett népi kollégista, bár még nagyon fiatalon, s a népi kollégiumok elsorvadását közvetlenül megelőzően, mégis a kollégiumokban leélt 15 évem legizgalmasabbika az volt...

Akkor hát azért nem az az egy esztendő adta az indítást a könyv megírásához?

— Nem, hanem az Alföldön voltam hét éven át egy kollégium igazgatója, s ott végeztem a pedagógia kiegészítő szakot. A szakdolgozatom témájául az 1945—60 közötti hazai kollégiumi mozgalmat választottam. A dolgozat 1964-ben lett kész, s a kutatómunka közben bukkantam rá a népi kollégista mozgalomra, erre a pedagógiai gyöngyszemre, mint témára. Utánajártam a dokumentumoknak, elmentem azokhoz, akik tevékeny részesei voltak a NÉKOSZ-mozgalomnak. Kutatás közben jöttem rá, hogy a személyi kultusz első konstruált dokumentuma éppen a népi kollégiumokról szóló, 1948. szeptemberi határozat volt, amely a NÉKOSZ hibáit boncolgatta. Még két évig élt ezután a mozgalom, azután — 1950-től — már nemigen volt ajánlatos emlegetni, hogy valaki népi kollégista... Ez a határozat különösképp izgatott, mert amikor meghozták, a NÉKOSZ már túljutott a gondjain, felismerte saját gyengéit és megkezdte a hibák kijavítását.

A könyv mégsem csak a NÉKOSZ-mozgalom története.

— Egy olyan gondolatébresztő pedagógiai tanulmánynak szántam inkább, amely ennek a mozgalomnak a hallatlan pedagógiai értékeit próbálja számbavenni. A volt kollégisták nyilatkozatai, folyóiratok, lapok cikkei, levéltári és irattári anyagok, korabeli dokumentumok alapján kíséreltem meg a mozgalom pedagógiai tartalmát megragadni.

A mozgalomhoz sok rágalom, félreértés is tapad, de hogy milyen indíttatást kaptak az akkori fiatalok a közéleti életformára, azt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy alig akad köztük, aki ma ne lenne aktív, érdeklődő, alkotó ember.

A könyv bevezetőjében Bernáth József idézi a Szabad Nép 1956. július 10-i számából a ma is igaz megállapítást: „Ma már teljesen világos, hogy a NÉKOSZ-mozgalom a fiatal magyar demokrácia egyik legnagyszerűbb alkotása volt, népi ifjúságunk alkotóerejének terméke és bizonyítéka."

h. e.

hírek

1970. JÚNIUS

24

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Iván

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 23.03, nyugszik 9.39 órakor.

— **Párizsi kiállításra készül** a Pécsi Cipészipari Szövetkezet. A hagyományosan szeptemberben megrendezésre kerülő, rangos bőr és cipőheteken a szövetkezet 10 modellt mutat be, képviselőjén, a Tannimpex Külkereskedelmi Vállalaton keresztül.

— **Márka-boltot nyit Pécsett,** a Sallai utcában a Szekszárdi Vasipari Vállalat. A BARANYAKER Vállalattal közösen üzemeltetett boltban a hiánycikknek számító hőcsöves olajkályhákat értékesítik majd.

◆

— **A Bóbita Békéscsabán.** Tizenöt fős „stábbal" kelt útra tegnap a Bóbita bábegyüttes Békéscsabára a június 24—28. között rendezendő nemzetközi gyermekbábfesztiválra, ahol Ránky: Két bors ökröcske című árnyjátékával szerepelnek.

— AZ ELMÚLT ÉVBEN egymillió ember üdült a Balatonnál és hárommilliót is meghaladta a magyar tenger nyári vendégeinek száma. Az idei főszezonban hasonló forgalomra számítanak. A tízezret is meghaladja azoknak a száma, akik a nyaralókat, a kirándulókat ellátják, kiszolgálják és szállítják. Csupán a nyaralóházakban háromezren dolgoznak annak érdekében, hogy a beutaltak kellőképpen pihenhessenek és szórakozhassanak, és több mint négyezer nyaralótulajdonos áll a fizetővendéglátó hálózat révén a balatoni üdültetés szolgálatában.

Megtalálták az eltűnt fiú holttestét

Vasárnapi lapunkban hírt adtunk róla, hogy az elmúlt hét péntekjén csónakázás közben eltűnt és feltehetően az orfűi nagy tóba fulladt a 16 éves Dienes Mihály komlói ipari tanuló. A szerencsétlenül járt fiú holttestét hétfőn találták meg a tóban.

◆

— **Felsőmindszenten** megkezdődött a tűzoltószertár felújítása. A nyolcvanezer forint értékű munkát a kishajmási termelőszövetkezet építő brigádja végzi el.

— **Új töltőállomás.** Benzint, szuperbenzint és háztartási fűtőolajat árusító üzemanyagtöltő-állomást adtak át rendeltetésének kedden Pécsett, a Kandó Kálmán utca és a Kolozsvár utca sarkán.

— **Leesett a padlásról** tegnap délután Pécsett, Neubauer Ernő 32 éves Siklósi út 103. szám alatti lakos. A mentők combsérüléssel szállították az I. sz. Sebészeti Klinikára.

— **Új idegenvezetők.** Végetért az idegenvezetői tanfolyam, megtörténtek a vizsgák is, s a nyári idegenforgalmi szezonban hetven, most vizsgázott idegenvezető kezdi meg a munkát. Június 25-én adják át számukra a működési igazolványokat.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: Főként nyugaton és északon átmenetileg megnövekvő felhőzet, szórványosan előforduló záporesővel, zivatarral, egy-két helyen jégesővel. Gyenge, a zivatarok idején átmenetileg megerősödő, változó irányú szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20 fok között, legmagasabb nappai hőmérséklet 30 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete kedden 11 órakor Siófoknál 25 fok volt.



Tegnap délután Pécsre érkezett a Lengyel Néphadsereg 180 tagú együttese. A kedves vendégeket Kerékgyártó Béla alezredes, Pécs-Helyőrség parancsnoka, a Városi Tanács vb. nevében pedig dr. Sebők Imre fogadta és köszöntötte a Széchenyi téren. A képen: a lengyel művészek megérkezésükkor a Széchenyi téren.

Elhunyt Fekete István

Fekete István író, mezőgazdasági szakíró, keddre virradóan meghalt. Göllén született 1900-ban. Írói tehetségével 1937-ben egy irodalmi pályázaton tünt fel: a „Koppányi aga testamentuma" című történelmi regényével. Sorra követték ezután egymást regényei és elbeszéléskötetei. Közülük az állattörténetek („Csi", „Lutra", „Kele", Bogáncs") lettek a legnépszerűbbek. 1956-ban megjelent „Halászat" című kézikönyve e témában hézagpótló munka lett. Elbeszélései, karcolatai sűrűn szerepeltek a rádió műsorában. Számos folyóiratnak volt munkatársa. Széleskörű olvasótáborral büszkélkedhetett, leginkább állattörténeti és ifjúsági regényei révén vált kedvelt íróvá. Regényei és kisebb írásai francia, lengyel és német nyelven is napvilágot láttak.

Balesetek

Súlyos baleset történt hétfőn este Abaliget közelében. Egy személyautó előtötte Bozóky Eszter 17 éves gyalogost, aki fejsérülést és agyrázkódást szenvedett. Az eszméletlen állapotban lévő sérültet az Idegklinikára szállították a mentők.

✲

Felrobbant egy házi készítésű sörrel töltött palack június 22-én Pécsett a Hétvezér utca 32. számú házban. Az üvegszilánkok megsebesítették Molnár Gyula 43 éves műszaki előadót valamint feleségét. Mindkettőjüket a Megyei Kórházba szállították a mentők.

✲

Vasalás közben áramütés érte tegnap délelőtt Szigeti Józsefné 23 éves, Pécs, Építők útja 6. sz. alatti lakost. A mentők az I. Belklinikára szállították.

●

— **Fakó rétihéjával** gazdagodott tegnap a Mecseki Állatkert. A hazánkban meglehetősen ritka, kiveszőfélben lévő, zsombékos területeken élő madarat dr. Brandtner Ottó szentlőrinci lakos ajándékozta az állatkertnek.

— **Borkimérést nyitott** Pécsett az Irányi Dániel téren az Állami Pincegazdaság.. A már ismert palackos és hordós borokon, pezsgőkön kívül újdonságukat a Pannónia Gyöngye elnevezésű édeskés pecsenye bort is árusítják.

◆

A MÉK árai

A szerdai piac újdonsága a zöldbab, amely 14 forintos kilónkénti áron kapható. Az újburgonya kilója 4,60, míg a kelkáposzta ára 3,20-ra mérséklődött. A fejeskáposzta 2,50, míg a karalábé csomója 2 és 3,60 között van. Olcsóbb a velőborsó, kilója 5,40. A további árak: karfiol 4,50, a hegyes paprika 0,80 és 1,20, a töltenivaló pedig 1,70 és 2,20. Az átmeneti ellátási nehézségek miatt az uborka ára 18 forintra emelkedett. Olcsóbb a paradicsom, kilója 37 forint, a főzőtök pedig 5 forint. A zöldség csomója 1,60, míg a főzőhagyma 1,10—1,50 csomónként. Van elegendő gyümölcs. Az eper 9,50—13, a málna 20, a ribizke 14, a cseresznye pedig 9,50—11,50 közötti áron vásárolható.

Elkészült a Barbakán és a várkert

Pécs város Tanácsa végrehajtó bizottsága, a Városi Idgenforgalmi Hivatal és az Országos Műmléki Felügylőség tartott tegnap sajtótájékoztatót az átaldás előtt álló, helyreállított Barbakánról és várkertről, valamint azokról a tervekről, amelyek szerint mintegy két évtized alatt hazánk egyik legszebb műemléki együttese alakítható ki Pécs történelmi belvárosának központjában. Ennek legfontosabb része az úgynevezett püspökvár vagy belső vár, amelyben a székesegyházat és a püspüki palotát már helyreállították, és most van folyamatban a káptalani levéltár tatarozása. A Dóm tér így nemsokára teljes szépségében fogadhatja majd a látogatókat. A tervek szerint a tér alatt húzódó őskeresztény temetőterületet is teljes egészében feltárják, és ha folytatódik a vár erődítésrendszerének a felszabadítása, kikutatása, akkor az egész terület együttesen alkotja majd azt a látványosságot, amely európai szemszögből is kiemelkedő lesz.

A tegnapi tájékoztató szűkebb témája azonban a következő volt: a Barbakán és a körülötte feltárt várkert elkészült a közelmúltban, s ennek átadását tervezik július 3-ra, a Pécsi Ipari Vásárral egyidőben. Július 4-én a nagyközönségnek is ünnepélyesen adják át a város egyik új látványosságát és kellemes, intim parkját.

A Barbakán kiszabadítását 1967-ben kezdték meg, a Városi Tanács és az Idegenforgalmi Hivatal nagyon hathatós közreműködésével, a Műemléki Felügyelőség szakemberei, (Régész: Sándor Mária, építészeti tervező: Ferenczy Károly, kertész tervező: Örsi Károly.) Mint Kriszt György, a Műemléki Felügyelőség részéről tegnap elmondotta, a műszaki szakemberek számára nagyszerű munkalehetőséget teremtettek a „házigazdák", a város iránti szeretetükkel és gondoskodásukkal lehetőséget nyújtottak a munka gyorsabb és magasabb színvonalú elvégzésére. Mint ismeretes, a Barbakán körül meghúzódó rozoga házakat lebontották, így a hajdani erődöt ki lehetett bontani, meg lehetett találni a vár nyugati bejáratát. A várkert rendelkezésre álló részét parkosították, a Dóm tér felől megnyitják a közönségnek, s úgy tervezik, hogy ide kerül Borsos Miklós Janus Pannonius szobra és egy díszkút is. A parkban a későbbiekben zenei vagy más eseményeket is lehet majd rendezni. A Barbakánt és a kertet — ha megtörtént a megnyitása — minden nap szabadon látogathatják az érdeklődők, természetesen díjtalanul.

◆

— **Szekszárdon** nemzetközi néprajzi filmszemle és tudományos tanácskozás lesz augusztusban.

Az élet kapujában

Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola

A Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskolában az idén két osztály érettségizett.

A IV. A. osztály 34 tanulója közül Acél József, Hrubin László, Lukács Márta, Vesz Imre jelesen, 8 tanuló jól, 15 közepesen, 7 elégségesen érettségizett. — Tantárgyi átlag: 3.45.

A IV. B. osztály 39 tanulója közül Békei Anna, Frank Mária, Gergyesi Zsuzsa, Hosszú Piroska, Schnell Erzsébet és Winkler Zsuzsa jelesen, 8 tanuló jól, 15 közepesen, 10 elégségesen érettségizett. Tanulmányi átlag: 3.36.

A legtöbben a Marx Károly Közgazdasági Egyetemre jelentkeztek.



Rövidesen megszünik Pécsett, a Kodály Zoltán út „csatatér" jellege. Építik a lakóházakhoz vezető lépcsőket, az épületek közötti járdákat és összekötő utakat, a teraszos kiképzésű részeken pedig a támfalakat. Ezzel a munkával párhuzamosan termőtalajjal borítják be a törmelékes részeket, ahol nemsokára pázsit zöldell majd.

Fotó: Erb János

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

18.

— Örülnénk, ha ilyen megtiszteltetés érne bennünket — sietett Faragó megelőzni Weinhoffert.

— Ugyanis van szerencsém a tudomásukra hozni, hogy osztályom Győrbe költözött a budai Naphegy utcából. Innen, ebből az épületből folytatjuk tevékenységünket. Közvetlen munkatársaimon kívül rendelkezésünkre áll egy harminc fős csendőrkülönítmény. Elhelyezésükről már gondoskodtam.

Weinhoffer zsibbadt fejéről nem akart elmúlni a kábulat.

— Mindenben számíthat ránk főhadnagy úr.

— Köszönöm. Méris otthon érzem magam. Éppen ezért kezdjük mindjárt a munkával. Weinhoffer testvér említette azt a levelet. Szeretném az értésükre adni: engem a levélben jelzett ügy érdekel a legjobban. Lássuk, miben jutottak előre.

— Egyenesen a végszóra érkezett főhadnagy úr — nyerte vissza hangoskodó stílusát Weinhoffer. — Már csak a felgöngyölítés van hátra.

Homlokát kényesen ráncolva figyelt a főhadnagy.

— Hányan vannak?

— Kilencen, jelentem tisztelettel.

— Név szerint is meg tudná nevezni őket?

— Természetesen! Németh János, Kiss István, Balogh Mihály, Kucsera László, Juhász Lajos, Baranyai Mihály, Kurella Mátyás, Osztermann László, Bogdanov István.

Weinhoffer mohón várta az elismerést. Doktor Demeter Zoltán nem is tagadta meg tőle.

— Igazán remek. Ahhoz képest, hogy amatőr besúgó vezetett nyomra. Még sokra viheti ez a Nagy Rezső.

Soványabb lett az elképedéstől az amúgy is cingár Weinhoffer.

— Ismeri a főhadnagy úr?...

— Csak úgy mellékesen... Majdnem pontos a létszám. Mindössze három személy hiányzik róla, noha a három közül az egyik rendkívül fontos.

Ez már sok sok Weinhoffernek. Ültében hevesen az asztalra tenyerelt, aztán felpattant.

— Szomszéd, ez képtelenség. Én csak tudom, hogy teljes a lista.

Alig jelezte meglepettségét Demeter a dühös-bizalmas „szomszéd" miatt.

— Tessék elhinni, okkal hiányolom a további három nevet. Hiányzik a listáról Németh János, Stelczer Lajos és Novák Jánossi Péter.

— De hiszen Németh János ott van a listán!

— Az egyik — ellenkezett bocsánatkérő mosollyal Demeter. — Mert bizony két, azaz kettő Németh János van. Ön valószínű Németh László Jánosra, a költőre gondol. A vagongyári öntöde írnokára. Én pedig a sima Németh Jánosról beszélek, a munkásról. Ugye hisz nekem?

Kelletlenül hátrált meg Weinhoffer. Mogorva pofát vágva ült vissza a helyére.

Faragóban viaskodott a káröröm a dermesztő félelemmel. Kedvére való volt főnöke felsülése, ugyanakkor a hideg futkosott a hátán doktor Demeter Zoltán kimért, szerényen fölényes tájékozottságától. Megint bebizonyosodott, a Gestapo mindent tud. Mert egy pillanatig sem kételkedett abban, hogy a Nemzeti Számonkérő Szék kulcsembere a Gestapo besúgói jelentéseinek köszönheti jólértesültségét.

Nagyobb rémülettel féltette életét, mint valaha. A puskacsőtől sem rettegett annyira, mint a Gestapo mindentudásától. Megértette, akkor védheti irháját, ha minél hamarabb a kegyeibe férkőzik ennek a fess, udvarias főhadnagynak, aki közéjük csöppent rettenetes hatalmával. Egész egyszerűen tudomásul vette, hogy gyilkosnak kell maradnia.

Lelóczyék cukrászdája a Korona köz és a Deák Ferenc utca sarkán márcsak úgy hasonlított régi önmagára, mint az elnyűtt hölgy hajdani szépségére. Parkettjét gödrösre szálkázták a katonacsizmák, zsírosra kopott a zsöllyék bársonya, piszkosra pácolódott a falak tapétája, és ebben a lompos, poros környezetben érte-metlenné váltak az előkelő márványasztalok.

Idegenül nézelődött Németh László János a jámbor nosztalgiákkal eltelt kereskedők, hivatalnokok között. Némi öniróniával gondolta el, vajon belőle is ilyen cukrászdában gubbasztó kicsinyes filiszter válna-e öregségére, ha befejezné a háború miatt megszakított jogi tanulmányait?

(Folytatása következik)

Július 9—12:

I. magyarországi nemzetközi néptáncfesztivál

A Városi Tanácson tegnap dr. Borsos József népművelési csoportvezető tartott a rendezőszervek nevében tájékoztatót a küszöbönálló fesztiválról. Milyen szempontok, igények hívták életre a fesztivál megrendezésének gondolatát?

— A felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére rendezendő események között tekintélyes helyet foglal el a fesztivál — mondotta — és természetesen a pécs—baranyai rendezvények sorában is. A huszadik évfordulón Pécsett rendeztük az ország néptánccsoportjainak találkozóját, ez igen jól sikerült, jelen voltak külföldi megfigyelők is, és akkor már világossá vált, hogy egy ilyen magyarországi seregszemle jelentős érdeklődést tudna kiváltani. Hogy a Művelődésügyi Minisztérium és a Népművelési Intézet — mint a két központi rendező szerv — egyetértett azzal, hogy Pécsett rendezzük a fesztivált, abban bizonyára szerepe van az itteni néptáncos bázisnak, legfőképpen a Mecsek Együttes sikereinek. Hozzá kell tenni, hogy ez idén kilencedszer kerül sor az OKISZ országos néptáncfesztiváljára Pécsett, amit itt rendeznek közel két évtizede, s ez most beépül a nemzetközi fesztivál látványos bemutatói, műsorai közé. Mindent egybevetve az idei nyári programoknak is kellemes színfoltja, igényes kiegészítője lesz a néptáncfesztivál.

A fesztivál versenyei — 13 külföldi és 3 magyar résztvevő együttessel — a Nemzeti Színházban zajlanak, de a versenyzők és a versenyen kívül szereplő együttesek estéről estére színes műsort adnak a szabadtéri színpadon. A meghívott népművészeknek egy önálló estjük is lesz, itt népzenészek és táncosok, valamint az ún. hagyományőrző falusi együttesek lépnek fel. Egy nyitó és egy záró gálaest keretében nyílik lehetőség arra, hogy a közönség valamennyi ideérkező együttes legjobb produkcióit megtekinthesse.

Mintegy 1600 táncos érkezik Pécsre: a Szovjetunióból egy üzbég táncegyüttes, Bulgáriából a várnai városi és egy szövetkezeti tánccsoport, Romániából a vajdahunyadi kohászati kombinát együttese, Lengyelországból a Gorál Együttes, az NDK-beli Magdeburgból egy tánccsoport, Csehszlovákiából két táncegyüttes, egy holland, egy osztrák, egy jugoszláviai együttes és Franciaországból a dijoni tánccsoport vesz részt a versenyben. Jön egy indiai szólótáncosnő is. Magyarországról a legjobb csoportok közül ez idén a Népművelési Intézet, saját belátása alapján, jelölt ki három résztvevő tánccsoportot, az OKISZ Erkel Ferenc, a VDSZ Bartók Béla együttesét és a debreceni tánccsoportot. Ettől függetlenül a bemutatókon fellép a Mecsek Táncegyüttes, a dunaszekcsői és mohácsi tánccsoport, valamint a pécsi KISZÖV táncegyüttese.

A zsüri nemzetközi lesz, a legjobbak közt egy nagydíjat, egy első, egy második és egy harmadik díjat osztanak ki. Azon túl, hogy négy napon át érdekes, színvonalas programot biztosítanak Pécs és a megye közönségének — Komlón, Mohácson, Pécsváradon, Siklóson, Mecseknádasdon lesznek előadások — az első Magyarországon rendezendő nemzetközi néptáncfesztivál módot ad a hazai néptáncmozgalom huszonöt éves fejlődésének felmérésére, s egy sor izgalmas szakmai kérdés megvitatására is. A szakmai vitákra ugyanis a nemzetközi néptáncmozgalomnak olyan szakembereit is várják, akiknek csoportja ez idén még nem vesz részt a versenyben.



Tasakos tej a város néhány élelmiszerboltjában. A MECSEKTEJ tegnaptól 3,6 zsírszázalékú tejet hoz forgalomba fóliatasakokban négy forint húsz filléres áron.

Baranyai építők Szabolcsban

Hetvenöt családi házat építünk

Ma hajnalban elindult Pécsről az első gépkocsioszlop Fülpösdarócra, a szovjet és román határ közelében lévő Szamos menti községbe, ahol a Baranya megyei Építőipari Vállalat a nyár folyamán 75 kétszobás, összkomfortos családi házat épít fel az árvízkárosultak részére. Az első szállítmánnyal ágyakat, matracokat, szerszámokat, építőipari gépeket indítottak útnak. A konvoj „parancsnoka" Jakab József, a III/1. építésvezetőség helyettes vezetője, aki a napokban már járt helyszíni szemlén Fülpösdarócon, hiszen építésvezetői minőségben ő fogja irányítani a most szerveződő kollektíva munkáját.

— Hányan mennek? — kérdeztük tőle elutazása előtt.

— Húsz-huszonöt kőművesre lesz szükség — mondta. — Hengi János és tizenegy tagú kőművesbrigádja elsőként jelentkezett a munkára, Somogyi István és Veszprémi József ezután beszéli meg a két brigáddal, valószínűleg ők is jönnek.

— Mikor kezdenek?

— Július 1-én akarjuk megkezdeni a munkát, addig oda kell érkezni a brigádoknak is. Mi most a szállást készítjük elő.

— Milyen elhelyezésük lesz?

— A községi tanács a kultúrotthont és az iskolát ajánlotta fel, ott rendezzük be a szállást és az irodát.

— Hogyan szervezik meg a munkát?

— Napi tizenkét órás munkaidőt gondoltunk, szombaton és vasárnap is dolgozunk, s havonta egyszer jövünk haza úgy, hogy 3—4 napot tölthessünk itthon.

— Nem lesz túlfeszített a program?

— Feszített, de csinálni kell. Egyrészt azért, mert az embereknek fedél kell a fejük fölé, másrészt mert egyebet úgy sem lehet csinálni, mint dolgozni. Nyaralásra nincs idő!

— Mikorra akarnak végezni?

— November 15-ben jelölték meg a befejezési határidőt, de mi már októberben itthon akarunk lenni. Hát ezért is kell „hajtani".

— A nyári szabadság?...

— Az most elúszik. Ennyi áldozatot azonban — azt hiszem — meghozhatunk az árvízkárosultakért és ezt a családjaink is megértik. Szabadság majd azután lesz, ha hazajöttünk — ősszel, vagy télen.

A 75 új ház részére teljesen új építési területet jelöltek ki, olyan helyen, ahol a jövőben nem fenyeget az árvízveszély. A Pécsi Tervező Vállalat egy tervezőcsoportja már Fülpösdarócon van, ők készítik a terveket és bonyolítják az egész beruházást. A Baranya megyei Építőipari Vállalat kihelyezett építésvezetősége pedig folyamatosan építi a házakat. Egyet elkezdenek, s amint kész, átadják tulajdonosának. S az utolsót, a hetvenötödiket adják át majd valamikor októberben.

H. L.

Vegyszeres gyomirtási tanácskozás Pécsett Zengőalján gyakorlati bemutató

Kukoricalevél alá permetezés GRAMOXONE-nal

Ez a gyomirtási módszer szakemberek előtt nem ismeretlen. A nagy kukoricatermelő területeken, Szolnok, Békés, Bács-Kiskun megyékben a tapasztalatok kedvező képet mutatnak. Baranyában most kísérleteznek és a közeljövőben rátérnek a gramoxone-os vegyszeres „kapálásra".

Ezt segíti a tegnap Pécsett rendezett kukorica vegyszeres gyomirtási tanácskozás, melyet a Technika Házában tartottak nyolc intézmény együttműködésével.

Kádár András, az Interkooperation RT. képviselője a Gramoxone-nal történő kukoricalevél-alá permetezésről tartott előadást, amit vetített képekkel illusztrált.

A Gramoxone növényvédőszer öt éve indult hódító útjára. Több kutató intézetben és állami gazdaságban már ismerik előnyeit: hatása gyors, 2—3 nappal a permetezés után látható az eredmény: ez a védekezés gyorsan végrehajtható, kevesebb munkát jelent mint a kapálás, ennek a növényvédőszernek a hatása a kultúrnövényre jelentéktelen, hamar felszívódik és bármely évszakban felhasználható, sőt esőben is lehet permetezésre használni.

A levél alá permetezésnél az alapkezelés a legfontosabb. Az, hogy a vegyszert akkor használjuk, amikor a kukoricaszár nem nagyobb 45 centinél és a gyomnövekedés ne akadályozza a szórófejek működését, annak a kukoricaszárakra sugárszerű permetszórását. Gondot okozott több gazdaságban az erőgép gyorsaságának kedvezőtlen megválasztása. Békés megyében 8—10 kilométeres sebességgel közlekedtették a permetező járművet, következménye, hogy a gyom nem kapott kellő mennyiségű vegyszert. Kukoricatáblában a hat soros permetezőgép 4—5 kilométeres óránkénti sebességet ne haladja meg. Az eredmény akkor biztosított.

A kukoricalevél-alá permetezés költsége nem magas. A Gramoxone literenként 92.40 forintért beszerezhető. Holdanként 1.7 liter Gramoxone-t, hozzá a permetlé és a járulékos költségeket számolva, az egy katasztrális hold „kapálási" költsége 200 Ft.

A permetezőgép házilag elkészíthető. Felszerelhető kisebb tehergépkocsira, van olyan gazdaság, ahol az SPC—6-os vetőgépen alkalmazták.

Baranyában a Zengőaljai Állami Gazdaság működtet levél alá permetező gépeket. Üzemközbeni munkáját tegnap délután a szilágypusztai területen mutatták be a tanácskozás résztvevőinek.

Vízhiány a magas házakban

Takarékoskodjunk a vízzel!

Jelöljenek ki boltot, ahol csapalkatrészeket lehet kapni!

Bejött a kánikula, a pécsi magasházakból pedig — amelyek építészeti meghatározás szerint voltaképpen „csak" középmagas házak — máris jelentkeztek az első panaszok a Vízműnél: a felső szinteken nincs víz. A panasz évente ismétlődik: kellemetlen annak, aki szenved miatta és annak is, akihez címezik. A Vízműnél azt mondják: ezekben a napokban azokból a magasházakból jeleztek vízhiányt, amelyekben még nem szerelték fel a hidrofort, népszerű nevén a nyomásfokozót.

Ez is része annak, amit gyűjtőfogalomként épületgépészetnek nevezünk, így közvetett formában a középmagas házak vízellátási problémái is terítékre kerültek tegnap az Építőipari Tudományos Egyesület vitadélutánján, amelyen az épületgépészeti tapasztalatokról volt szó. Horváth Miklós, a Pécsi Tervező Vállalat gépész főmérnöke, aki a vitát vezette, hogyan látja ezt az évek óta „élő" problémát?

Nem csodaszer!

— Először is tisztázni kell valamit — mondja. — Szerintem a hidrofor nem csodaszer, bármennyire is annak tartják általában. Igazán kitűnő és célszerű berendezés azokban a házakban, amelyekben felszerelik, de megoldást csak ott helyben ad. Mégpedig azért, mert — vizet nem csinál. Ha a házban emelkedik a fogyasztás, a természetes nyomás lecsökken, a hidrofor bekapcsol, s a többlet-vizet a környéktől veszi el. Mi történik tehát? A szomszéd házakban csökken a nyomás. Ebből következik, hogy ott is kell hidrofor. Így elindul egy lavina, amitől — sajnos — több vizünk nem lesz.

Egy pohár víz

A mosdókagylóhoz megyünk, aprólékos pontossággal beállítja a csapot vékonyka kis csordogálásra, s a vizet egy kétdecis pohárban fogja fel. Pontosan egy perc alatt telik meg.

— Egy hibás tömítésű csapon, amit nem lehet elzárni, ennyi víz elfolyik. Ez naponta 288 liter, több, mint az egy főre számított napi vízfogyasztás. Számoljunk durván, és mondjuk azt, hogy a városban ez naponta 10 ezer köbméter vizet jelent? Nem sokat tévedhetünk, mivel aligha van háztartás, ahol ne csöpögne egy, vagy két csap.

Állítását más oldalról támasztja alá a Vízműveknek egy pár év előtti megfigyelése a háztartások vízfogyasztásáról. Legkevesebbet a családi házak fogyasztottak, legtöbbet a PIK-lakások. Újmecsekalján 350 liter vízfogyasztást mértek naponta és fejenként. Az összefüggés? A családi házak tulajdonosai maguk fizetik a vízdíjat, tehát jobban vigyáznak a fogyasztásra is és ha csöpög egy csap, nyomban meg is javíttatják.

Baj van a szerelvényekkel

— Állítom, hogy nem találni WC-t, ahol nem szivárog a víz a tartályból. Az ún. harang alatti tömítés — teljesen ésszerűtlenül — keménygumiból van, ez nem képes jól tömíteni. A szivárgás miatt a kelleténél nagyobb a szelep igénybevétele. Ez amúgy sem tökéletes konstrukció, tehát idő előtt tönkre megy. Alkatrészt nem kapni külön, az egészet cserélni kell, tehát több a költség és kárbavész a színesfém is, mivel egy szeleppel senki nem megy a MÉH-hez, inkább kidobja. Így vagyunk a csapokkal is. Sok anyag megy feleslegesen veszendőbe, csupán azért, mert a kereskedelem nem tart ilyen kis, filléres alkatrészeket.

És máris kész a javaslat:

— Budapesten létezik már egy olyan üzlet, ahol lehet csap-alkatrészeket kapni. Miért nem lehetne valamelyik pécsi boltot is ellátni ilyen áruval. Azt hiszem, nem fizetne rá.

Tegyük hozzá: a lakosság sem fizetne rá. Olcsóbb lenne a csöpögő csapok megjavítása és sokezer köbméter víz maradna meg a rendes fogyasztásra.

H. I.

A tárgyalóteremből

Hasba szúrta feleségét

Kedden tárgyalta a Pécsi Megyei Bíróság Szabó Mihály 31 éves, Pécs, Alkotmány utca 21. szám alatti lakos bűnügyét. A férfi már több esetben külön élt feleségétől, akire féltékeny volt. 1970. április 24-én erősen ittas állapotban tért haza és a székről leesve elaludt a földön. A késő éjszakai órákban ébredt fel és lefekvéshez készülődött. Felesége szóvátette, miért nem mosakszik meg. Veszekedtek, majd felesége félelmében — mivel a férfi korábban többször megfenyegette, — rendőrt hívott.

A rendőr figyelmeztette Szabót, majd felírta adatait. Távozása után a veszekedés folytatódott és a még mindig ittas férj a nála lévő zsebkéssel hasba szúrta az asszonyt. A szúrás halált okozhatott volna, ha a férfi nem hívja a mentőket.

A bíróság bűnösnek mondotta ki a vádlottat emberölés kísérletében és két év hat hónapi szabadságvesztésre ítélte. Ugyanakkor kényszer elvonókúrára is kötelezte. Az elítéltnek szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell a büntetést letölteni.

Ötven éve maturáltak

JÖVŐRE ÚJBÓL TALÁLKOZUNK...

— A Fantomast játszották a Búza téri moziban és mi nagyon szerettük volna megnézni. Gimnazistáknak engedély kellett hozzá, ami nekünk természetesen nem volt. Ez még nem is lett volna baj, de a moziban meglátott bennünket — ugye jól emlékszem — a Darvas Donát tanár úr...

— Igen, ő volt a legnagyobb diákleső...

— Hát ilyenformán legalább utólag kellett engedélyt szereznünk, hogy baj ne legyen belőle. Bekopogtattunk a tanárokhoz, senkit sem találtunk, végül aztán a Gyikos Péter tanár úrhoz mentünk, aki betegen feküdt otthon. Jóformán még el sem mondhattuk, mit akarunk, így szólt: menjetek, menjetek! — Mi persze rögtön úgy értelmeztük, hogy mozibá menjünk...

*

— Ide, ide ülj mellém, erre az oldalra. Emlékezz csak vissza, ha felhívtak felelni, ki lökdösött mindig, hogy súgjál?...

— Persze, hiszen te voltál a mohácsi vész. De a kakasra emlékeztek-e? Mindig azt mondta neki a tanár úr: kukorékolja csak el a leckét, aztán röpüljön vissza a helyére...

Meglepően jól emlékeznek a diákok. Ez tulajdonképpen nem is lenne kunszt, alig néhány napja ért véget a tanítás, csakhogy a fenti szavak öregdiákoktól hangzottak el a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban. Az ő számukra viszont kerek ötven esztendeje ért véget a tanítás, legalábbis itt a gimnáziumban.

Nagy dolog. Gondoljuk csak el, ötven meg tizennyolc — bizony, szép kort megértek már az egykori „nagylajosisták".

Az osztálylétszámból a halál törölt ki neveket, félévszázada harmincheten kívántak egymásnak boldogulást az életben, ma tizenhatan élnek közülük. Egyetlen egy akadt közöttük, aki a távolság miatt nem tudott jönni: építészmérnök Floridában — de volt, aki azóta sem hagyta el még szűkebb pátriáját sem: dr. Szabó József főorvos már negyvenkét éve gyógyít Baranyában.

*

A fényképezés is alig ért meg két emberöltőt, amikor ezek a halvány, barnás színezetű felvételek készültek, amelyek most kincset érnek számukra. A fotók a két rivalist ábrázolják: a Nagy Lajos Gimnázium és a Reáliskola futballcsapatát. Szép emlék ez, még akkor is, ha azon a bizonyos meccsen, amit 1917-ben játszottak, a reálosok bizonyultak jobbnak.

Talán nem haragszanak meg, ha azt írom, az ötven év előtti diákok — most tekintélyes, ősz öregurak — kedden délelőtt egy kicsit megint gyerekek lettek, s ha csínytevésre nem is vállalkoztak már, az emlékek feleleventése, az oly rég hallott diákos „csúfnevek" ízlelgetése valamennyit visszaadott az akkori hangulatból.

*

— Ki volt a legkedvesebb tanár?

— Nagy Vazul, az osztályfőnökünk. De van egy kedves tanárunk, aki ma is él: Erdélyi Guidó. Eljönni sajnos nem tudott, de nagyon kedves levélben köszöntött bennünket.

— Felolvasnák a mostani „osztálykönyvet"?

— Dr. Farkas József, Keserű János, Horváth László, Driei Lajos, dr. Siska Valér, dr. Szabó József, Ozorai Ferenc, Nagy György, Zsitvay Imre, Örkényi Rezső, Uhl Antal. Van közöttünk orvos, nagyprépost, mérnök, tanító, tanácsi dolgozó... Persze többségünk már nyugdíjban.

— Mikor találkoznak legközelebb?

— Jövőre. Mi már nem dobálózhatunk az évekkel.

D. Kónya József

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

A FIAT teherautógyárat épít a Szovjetunióban?

Nagy érdeklődés a kamai gyár iránt

A nyugatnémet Handelsblatt egyik legutóbbi száma a kámai teherautógyár építésével foglalkozik. A lap úgy értesült, hogy a szovjet műszaki és tudományos állami bizottság eddig már nyolc nyugatnémet teherautógyárral vette fel a kapcsolatot a világ legnagyobb teherautógyárának felépítése ügyében. Felhívja a figyelmet arra, hogy Taraszov szovjet autóipari miniszter a közelmúltban Japánban járt, ahol a teherautógyár terve tárgyalásainak egyik fontos témája volt. Több amerikai társaság továbbra is érdeklődést mutat a terv iránt, annak ellenére, hogy Ford közreműködését májusban lemondta. A nyugatnémet újság a cikket a Daimler-Benz szemszögéből írta, mely szintén egyik komoly jelöltje a közreműködésnek, mivel még 1968-ban elsőként kapta kézhez a Szovjetunió ajánlatát.

A Szovjetunióba érkezett és megtekintette a Fiat közreműködésével épülő volgai autógyárat Togliatti városban Giovanni Agnelli, az olasz Fiat Társaság elnöke. Agnelli szovjetunióbeli látogatása során találkozni fog Taraszov autóipari miniszterrel. A megbeszéléseken — a Reuter szerint — szóba kerül a tervezett kámai teherautógyár kérdése is. Bár a Szovjetunió hivatalosan még nem tárgyalt a Fiat képviselőivel erről a kérdésről, olasz körökben tudni vélik, a Fiat érdekelt a világ legnagyobb teherautógyára felépítésében.

A legfrissebb hírek szerint Agnelli találkozott és megbeszéléseket folytatott Taraszov autóipari miniszterrel, de semmilyen részlet nem került nyilvánosságra.

Tőkeszegénység

Mire költötték el a milliárdokat?

Tőkeszegénység — általános jellemzője ez a gyorsan fejlődő kis országoknak. Hazánknak is. Krónikus hiány van a fejlesztési alapokban és a beruházási hitelekben, és ez a tény nagyban korlátozza a vállalatok technikai korszerűsödését. A fejlesztés természetesen nem csupán pénzkérdés. Szemben áll vele a kapacitás-oldal, esetünkben a beruházási javak szűkössége. Ha nincs anyagi-műszaki fedezet, nincs fejlesztés. Egy másik kérdés: a fejlesztésre fordítható összegeknek hány százaléka felett rendelkezzen az állam, és hány százalékáról dönthessenek önállóan maguk a vállalatok. Az arány jelenleg az állam javára billen. A nagyobb fejlesztésekről, a hitelezés kedvezményezett céljairól központi akarat dönt. Hogy a gazdaság fejlesztésében, a beruházásoknál a vállalatok és a helyi szervek az eddigieknél mennyivel nagyobb döntési jogkört kapnak, és perspektivikusan hogy mikor kapják, erről még most is vita folyik, a jövő zenéje. Nézzük akkor meg, mire költötték a vállalatok az új gazdasagi mechanizmus első két évében képződött fejlesztési alapjaikat?

Korábbi döntések

Baranya ipari vállalatainak és állami gazdaságainak fejlesztési alapja 1968-ban összesen 900 millió forint, 1969-ben pedig már 1,3 milliárd forint volt. A fejlesztési alap az idén előreláthatóan ismét 1,3 milliárd forintra rúg majd. Jogos a kérdés: Mire költötték ezeket az összegeket? Erre keresünk választ a Beruházási Bank megyei fiókjánál.

Ami mindjárt szembetűnő, olyan nagyobb beruházásokról nem beszélhetünk, amelyeket a vállalatok fejlesztési alapjuk terhére 1968. január 1-e után határoztak volna el. A nagyobb fejlesztésekről még az új gazdasági mechanizmus bevezetése előtt hozták meg a döntéseket, ezek a korábban elindított beruházások folynak vagy fejeződtek be. Csak mellesleg jegyezzük most meg, a bank elemzése szerint: A vállalati beruházások körében a nagyobb — a volt ún. értékhatár feletti — beruházások közül a vártnál jóval kevesebb fejeződött be, csúsztak a határidővel. Ez másrészről pozitív jelenség, mert megnőtt a vállalatok érdekeltsége a beruházások célkitűzései iránt, a megváltozott piaci igényeknek megfelelően egészségesebb irányban módosították, átrendezték a tervek műszaki-gazdasági tartalmát. Jó példa erre a szénbányászat. Megállapíthatjuk, hogy a vállalati fejlesztési alapok egy jelentős hányadának felhasználását a korábbi, az 1968. előtti dötések determinálják.

Szűk keresztmetszetek feloldása

A termeles szintentartása a vállalatoknál erősen igénybeveszi, úgyszólván kimeríti a fejlesztési alapokat. Ebből következően, ami az amortizációs kulcsokat illeti — ne felejtsük el, a fejlesztési alap nagyobb hányada az amortizációból származik — vita van. Nálunk a gépektől megkövetelik a hosszú élettartamot. Az értékcsökkenés leírása a vállalatnál addig tart, ameddig a gép fizikailag teljesen el nem kopik, jóllehet, erkölcsileg már rég elavult. De lássuk a Beruházási Bank elemzését a vállalati saját forrásokról: A gazdálkodó szervek pénzük nagyobb hányadát pótlásra, állóeszköz cserére, másik részét a részkapacitások bővítésére, az esetleges szűk keresztmetszetek feloldására fordították. Sok telephelyen az évek óta elhalasztott infrastrukturális jellegű, a termelést közvetve szolgáló létesítmények megvalósítására került sor.

Az egyéb vállalati beruházások körében a beruházási tevékenység élénk volt. A jellemző az, hogy zömében kis létesítmények valósultak meg, gépbeszerzésekre és a megkezdett beruházások befejezésére irányultak. Nagyobb fejlesztést csak néhányat valósítottak meg. Ennek az okát a bank a vállalatok szűk forráslehetőségeiben látja, nagy volt a hiteligény, de ezek az igények a hitelforrásokkal való igen szigorú gazdálkodás miatt kielégítetlenül maradtak.

A baranyai vállalatok az elmúlt két évben kimondottan nagy fejlesztésre nem nyújtottak be a Beruházási Bankhoz hitelkérelmet. Ez nem azt jelenti, hogy a vállalatoknak nincsenek fejlesztési elképzeléseik. De a nagyobb fejlesztések csak hosszúlejáratú kölcsönökből fedezhetők, ilyeneket viszont a bank csak kedvezményezett célokra adhat. A vállalatok, a hitelpolitikai irányelvek, a preferált célok ismeretében saját maguk megítélik versenyképességüket, és eleve nem adják be hitelkérelmüket a bankhoz. Nem úgy a mezőgazdaság, ahol az állam az állattenyésztő telepek létesítését nagymértékben dotálta és dotálja. Ezt a lehetőséget Baranyában úgy az állami gazdaságok, mint a tsz-ek siettek kihasználni, nagyarányú építkezésbe kezdtek és több százmillió forintot „fogtak" így meg.

Érdekes a bank prognózisa arról, hogy mi várható? A baranyai vállalatok fejlesztési alapjait 1968-ban úgyszólván még semmi — korábban vállalt kötelezettségek — nem terhelték. A felvett hitelek terhe most fog jelentkezni, a törlesztések összege már ebben az évben eléri a fejlesztési alapok 20 százalékát és ez a százalékarány a negyedik ötéves terv végére elérheti a 40—50 százalékot. Mindez befolyásolja, meghatározza a fejlesztési lehetőségeket.

Növelni a nyereséget

A tőkehiány nem jelenti azt, hogy a termelés vesztéglésre van ítélve. A beruházásra rendelkezésre álló tőkén kívül más lehetőségek is kínálkoznak a több termelés elérésére. Most nem a létszám növelésére gondolunk, vagy ha igen, akkor ahol erre lehetőség van, bedolgozói rendszert kell szervezni, vagy azt kiszélesíteni. Ez nem beruházás igényes. Szinte ezernyi még a lehetőség, a belső tartalék, a takarékosságtól a jobb munkaszervezésig, az újítómozgalom fellendítésétől a még ösztönzőbb bérrendszerekig, hosszasan sorolhatnánk. Ezek végsősoron a nyereséget növelik. Nagyobb nyereség — nagyobb a fejlesztési alap.

Miklósvári Zoltán

Érvényesülnek-e a fiatalok?

A fiatal közgazdászok második országos fórumát az idén Győrött rendezték meg Több mint 200 fiatal közgazdász utazott az ország különböző részéből a Rába-parti városba. Az érdeklődés olyan nagy volt, hogy a rendezőknek kb. ugyanennyi jelentkezést kellett hely hiányában visszautasítaniuk. Az érdeklődés természetesen érthető volt, hiszen ritkán nyílik arra alkalom, hogy az egyetemről alig néhány éve kilépett közgazdászok találkozhassanak, elmondhassák tapasztalataikat eddigi munkájukról, nyilvánosan hangot adhassanak problémáiknak. A fórum elsődleges célja tehát, hogy nyilvános szereplésre adjon lehetőséget a fiatal és tehetséges közgazdászoknak, azoknak, akik közül néhányan talán rövid időn belül a szakma rutinos mestereiként fognak szerepelni akár nemzetközi konferenciákon is.

A fórumon öt előadás hangzott el, az előadásokat vita követte. Ezek témája egyrészt az előadásokon hallottak, másrészt arról folyt a vita, hogy milyen a fiatal közgazdászok erkölcsi és anyagi megbecsülése társadalmunkban és konkréten az egyes iparvállalatoknál. A rendezőség megragadta a ritka alkalmat és névtelen kérdőívekkel reprezentatív felmérést végzett. A kérdőíven feltett kérdések kiinduló alapul szolgáltak a vitához. (Néhány a feltett kérdésekből: Elégedett-e munkakörével, fizetésével? Munkája hány százalékban felel meg végzettségének? Közvetlen főnökének iskolai végzettsége? Véleménye szerint föllöttese alkalmas-e a munkakör ellátására? Milyen fizetést és beosztást remél 5 illetve 10 év múlva. Változtatott-e munkahelyet, ha igen miért? Milyen anyagi előnyért változtatna munkahelyet? stb.)

Az elmondottakból kiderült, hogy a közgazdászok anyagi megbecsülése nem rossz; a három éve végzett szakemberek fizetése zömében 2600 és 3500 forint között mozog, ami nem rossz még akkor sem, ha ezt a hasonló korú mérnökök fizetésével hasonlítjuk össze. A fiatal közgazdászok erkölcsi megbecsüléséről, tekintélyéről azonban már nem ilyen egyértelműen jó vélemények hangzottak el.

Elmondották, hogy bár az új mechanizmus életbelépésével a közgazdászok „ázsiója" megemelkedett, „divat" lett közgazdászokat alkalmazni, a vállalatok mégsem élnek mindig azzal a lehetőséggel, hogy őket végzettségüknek megfelelő beosztásban alkalmazzák, szellemi kapacitásukat kihasználják. A közgazdasági munka területén nincsenek látványos felfedezések, egy-egy jó közgazdasági meggondolás eredményessége nem mindig mérhető számokban, vagy pontos mértékegységben, mint például egy technológiai újítás eredményessége. Éppen ezért egy tehetséges, fiatal közgazdász előrelépése mindig nehezebb, mint egy műszakié. Sokszor nem is kapnak rá alkalmat, hogy megmutassák képességeiket, sőt sokszor a vállalatok sem igénylik, hogy bizonyítsák képességeiket. A közgazdászok és műszakiak közötti összhang még nem minden területen valósult meg. A mérnököknek lehetőségük van arra, hogy gyorsított úton mérnök-közgazdásszá képezzék ki magukat, míg a közgazdászok kénytelenek a nélkülözhetetlen műszaki tudást öntevékeny úton megszerezni.

Természetesen nem kivétel nélkül érvényesek az elmondottak minden vállalatra, több példát hallottunk, hogy a vállalat vezetősége bizalmat, alkalmat adott a kezdő közgazdásznak képességei bizonyítására.

Nyikos László például a Budapest Ganz Műszergyár tervezési osztályvezetője lett 2 évvel az egyetem elvégzése után, de felelősségteljes beosztásban dolgozik Fehér Mihály is, a konferencia másik pécsi résztvevője.

Rekettye Gábor

Szomszédunk

Külföldi tőke Jugoszláviában

A jugoszláv törvényhozás — mintegy két évvel ezelőtt, a II. világháború után először — lehetővé tette a külföldi tőke befektetését a jugoszláv gazdaságba.

Az elmúlt két évben néhány szerződést már kötöttek a külföldi tőke Jugoszláviába történő befektetésére vonatkozóan. Az eredmények még nem vehetők észre. A jelentősebb akciók közül említést érdemelnek a Fiat és a Zastava tárgyalásai, míg a „Rade Koncar" (Zágráb) és a „Zanusi" (Olaszország) cég megállapodása a közeljövőben várható. Más üzletfelek és cégek egyelőre tétovázónak és csupán a közös vállalkozások lehetőségeit és feltételeit kutatják. A Szövetségi Gazdasági Titkárság egyik kiadványa szerint ezideig 15 termelési-finanszírozási kooperációs megállapodást írtak alá jugoszláv és külföldi cégek között. Az eddigi legnagyobb tőkét egy NDK-beli cég fektette be a celjei „Cinkarna" cinkümem) beruházásaiba 138 millió dínár értékben, 49 százalékos részesedéssel. A nyugati cégek közül a Fiat gyár vezet 5 millió dolláros befektetéssel. Részesedése a Zastava beruházásaiban még így is csak 10 százalékos.

Nagy európai és világcégek látszólag jobban kedvelik a jugoszláv cégekkel való kooperáció más formáját. Ezt bizonyítja, hogy az elmúlt két évben 200 kooperációs megállapodást írtak alá és ezzel az összes ilyen szerződések száma ezer fölé emelkedik. Az, hogy a külföldi cégek vonakodnak a közös üzleti vállalkozásba bocsátkozni, elsősorban abból adódik, hogy a jugoszláv rendeletek a külföldi cégek számára nem elég világosak, gyakran változnak, éppen úgy, mint a profitok átváltása a tőkét nyújtó országok konvertibilis valutájára. További nehézségek, hogy a külföldi tőke csak 49 százalékban vehet részt a gazdaságban, illetve szabályok vannak a profit adóztatására és a jugoszláv vállalatok csak korlátozott mértékben rendelkeznek külföldi valutabevételeikkel. Az exporttal foglalkozó ipari vállalatok is csak tényleges külföldi valutabevétel 7 százalékával rendelkeznek. Ez még a korlátozott anyag- és alkatrészvásárláshoz sem elég, tehát nem elegendő arra, hogy a közös profitnak a külföldi partnert megillető részét fedezze.

Emiatt sok közös üzleti vállalkozásra vonatkozó tárgyalás meghiusult. A potenciális külföldi beruházók készek elfogadni majdnem az összes többi, a jugoszláv törvények által kötelező, a közös vállalkozásokra vonatkozó feltételeket és formákat. A külföldi beruházót az a tény, hogy a termelőeszközök társadalmi tulajdonban vannak, nem befolyásolja akkor, ha biztosíték van arra, hogy a szerződés meghiúsulása esetén részesedését ki tudja vonni. Valószínű, hogy egy, a jugoszláv gazdasági életbe történő tőkebefektetéssel kapcsolatos nemzetközi szerv létrehozása ebben a tekintetben sokat tudna segíteni.

Vándorgyűlés Békéscsabán

Nyers Rezső a legnagyobb tartalékokról és az internacionalista típusú vezetőkről

A legnagyobb tartalékok maguknál a vállalatoknál vannak. Nem véletlen tehát, hogy az idei IX. közgazdász vándorgyűlés Békéscsabán a vállalatok belső irányítási rendszeréről tanácskozott. A háromnapos tanácskozáson hét szekcióban folyt a vita a különböző felépítésű nagyvállalatok és a szövetkezetek belső mechanizmusáról; 28 előadás és 80 hozzászólás hangzott el. A résztvevők száma meghaladta a nyolcszázat, köztük szép számmal baranyai közgazdászok. Közülük ketten, a Fiatal Közgazdák Klubjában, be is számoltak a tanácskozásról.

Az alábbiakban néhány fontos gondolatot közlünk Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára felszólalásából.

Nyers Rezső rámutatott, hogy a vándorgyűlés témája, mint minden évben, most is egyike a legaktuálisabbaknak. *A legnagyobb tartalékok jelenleg a vállalatokon belül vannak:* az eszközök felhasználásának módjában, a vállalati tervezésben, irányításban és szervezettségben. Ez nagy tartaléka népgazdaságunknak a hatékonyság növelése oldaláról és politikai szempontból egyaránt. A kettő egyébként szorosan összefügg: *a szocializmus az emberért van, de az embert nem szolgálhatjuk jövedelmező, hatékony termelés, magasfokú szervezettség nélkül.*

A hatékonyság növelésének útja azonban rögös út. Rövid idő alatt csodákat tenni nem lehet, *de minden hónapban és minden évben valamennyi vállalatnak fejlődnie kell,* hozzá kell tennie valamit a múltból örökölt eredményekhez. A gazdasági és vállalati életben *továbbra is érvényesíteni kell az egyszemélyi vezetés és felelősség elvét, de ezt az elvet helyesen kell értelmezni.* Tudnia kell minden gazdasági vezetőnek, hogy az egyszemélyi vezetés nem jelentheti csupán egyetlen akarat érvényesítését. A vállalati tervnek, a marketing tevékenységnek, az üzemi technológiának sok akarat összetevése alapján kell kialakulnia. Így juthatunk el az optimális megoldásokhoz. *Sok szakértő gondolatainak szintetizálása, a sokféle akarat egy akaraattá tétele — ez a vállalatvezetés művészete.*

Fejlődésünk mai szakaszában egyre inkább az intenzív szakaszra jellemző módszerek kerülnek előtérbe. Az intenzív fejlődés megköveteli, hogy *a gazdasági vezetés minden szinten hivatalos vezetéssé váljék. A vezetők legyenek olyan emberek, akik életüket, érdeklődésüket a vállalati irányítás ügyének szentelik.* A vállalati vezetésben *erősíteni kell a távlati szemléletet.* Ez hiányzik ma leginkább. Ez érthető is, hiszen a jövő felmérése és tervezése nehéz feladat. Természetesen a vezetőknek benne kell élniük a mindennapokban. A távlati szemlélet operatív ismeretek nélkül könnyen torkolhat irreális tervezgetésbe, a gyakorlatiasság viszont távlati szemlélet nélkül előbb-utóbb begyepesedett, földhözragadt magatartáshoz vezet. Tehát a távlati és a gyakorlati szempontokat együtt és egyidejűleg kell érvényesíteni.

Követnünk kell azt a gyakorlatot is, hogy *átvegyük mindazt a külföldi tapasztalatot, amit hasznosítani tudunk.* Ebből a szempontból *internacionalistáknak kell lennünk;* ismernünk kell, mi van a szocialista világban, s azt is, ami a termelőerők fejlődésében, a vállalati szervezésben a legfejlettebb tőkésországban végbemegy. *Hosszú távon a gazdasági vezetőknek erre az internacionalista típusára van szüksége a magyar gazdasági életnek.*

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. BOCK JÓZSEFNÉ

65 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 26-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szeretett testvérem,

HORVÁTH FERENC

hamvainak búcsúztatása június 26-án, pénteken 4 órakor lesz a temető Szent Mihály kápolnájából. Gyászoló testvére és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédikénk és testvérünk,

ÖZV. STIER JÓZSEFNÉ

szül. Ábel Erzsébet 68 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló Stier, Bosnyák és Buzás család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk, MONORI FERENC temetésén részvételükkel és szeretetükkel osztoztak gyászunkban. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

NAGY JENŐ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Börgyár vezetőségének és dolgozóinak, a munkásőrségnek a szép búcsúztatásért, valamint a rokonoknak, jó barátoknak és a ház lakóinak. — A gyászoló család.

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Országos Rendező Iroda** június 25-én, csütörtökön este 8 órakor „SLAGERHULLÁM" címmel előadást tart a Szabadtéren. Fellépnek: Harangozó Teréz, Korda György, Magay Klementina, Poór Péter, Dékány Sarolta, Payer András, Rónaszéky András, a Bergendy-együttes. Jegyek válthatók a Filmharmóniánál, Színház tér. 2. (x)

— **Cseresznye** (minden fajtát), meggy, ribizke, eper és mindenféle gyümölcs- és zöldségféle felvásárlását megkezdtük. Átvételi idő naponta 7-től 14 óráig. Pécsi ÁFESZ-raktár, Pécs, Rákóczi út 66. Telefon: 15-50/566. mellék. (x)

— **Elveszett** sárga színű papagájom, becsületes megtalálóját kérem, hogy értesítsen. Címem: Kirchner Ilona, Pécs, II., Munkácsy Mihály u. 14. (x)

POHÁRPARÁDÉ!

A Centrum Áruházban

nagy választékban, *most vásároljon!*

CENTRUM ÁRUHÁZ Ajánlatunk:

OLASZ POHÁR, SÖRÖS	18,— Ft
OLASZ POHÁR, VIZES	14,— Ft
OLASZ POHÁR, BOROS	12,— Ft
OLASZ POHÁR, LIKŐRÖS	8,— Ft
OLASZ SÖRÖS	15,20 Ft
OLASZ VIZES	14,— Ft
OLASZ BOROS	10,40 Ft
ANGOL POHÁR, LIMONÁDÉS	9,80 Ft
KELYHEK	7,80—68,— Ft-ig
PRESSZÓ POHÁR	2,90—6,— Ft-ig

Új szakma!

Panelszerelő átképző tanfolyamot indít

a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

A tanfolyamra jelentkezők előzetes orvosi vizsgálaton esnek át.

Az átképzés idejére órabért, később teljesítménybért fizetünk.

Sikeres vizsga esetén bizonyítványt és szakmunkás beosztást ad a vállalat.

Jelentkezés
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.
Munkaerőgazdálkodáson.

állás

Segédmunkára férfit keresek jó keresettel. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermekszerető nénit keresek kisfiam mellé. Pécs, Erreth u. 4/1. 5 után.

SZAKÁCSNŐT ÉS KÉZILÁNYT
kiemelt fizetéssel felveszünk. Jelentkezni szerda, csütörtök 2—3 között.
Perczel u. 15. szám. Kapualj 1. ajtó.

Anyagbeszerzést vállal budapesti telefonos irodával raktárral, autóval rendelkező univerzális beszerző. „Mellékállásban is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, egyetemista vagy főiskolás házaspárnak július 1-re kiadó. Telefon: 23-80. Cím Dr. Fohl, Bajcsy-Zs. u. 7.

Kisméretű, üres szoba különbejárattal kiadó. I. ker., Bocskay u. 43., sz. Öregmeszes.

Állással egybekötött, 2 szobás, összkomfortos, távfűtésű lakásomat cserélem 2 darab különlevő lakásért, „1500 forint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főútvonalon levő, háromszobás, modern lakást cserélek nagy másfélszobás, távfűtésesre, „Parkettás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gondviselést fiatal házaspár „Lakásért vállalunk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy különbejáratú, bútorozott kis szobát keresek egy dolgozó nő részére. „Bútorozott" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyves központjában üdülésre, főzési lehetőséggel szoba kiadó. Sallai u. 14. Czigelédi János.

Hétemeletesből keleti lakásomat elcserélném panel középsőre. Érdeklődni: 39-es dandár út 9/c. V. em. 2. a. (18—19 óráig).

Dolgozó házaspár két gyerekkel, bútorozott albérletet keres július 1-re. „Két gyerek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, komfortos, mellékhelyiségekkel ellátott házmesteri lakásomat hasonló főbérletivel.

Két szoba, konyha, előszobs, éléskamrás, szekszárdi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Őszi csere 123 351" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, konyhás albérletet keresünk. Gyermek van. Postavölgyben és Nagyárpádon. Ajánlatokat: Lomb u. 4., Kertváros.

ingatlan

Felajánlunk tiszta tégla épületet lebontásra a belváros területén. Érdeklődni 31-06 délelőtt.

Jakabhegyi út 26. számú gyümölcsös kis házzal eladó. Érdeklődni ugyanott.

Családi ház megosztható, két család részére, nagy műhellyel, mely négy személygépkocsi tárolására alkalmas azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31.

Mecseken, szanatórium mögött 100 négyszögöl gyümölcsös kis víkendházzal eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 5. Kovácsék, 18 óra után.

Vennék beköltözhető, két szoba, hall, háromszobás öröklakást. „Csak belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 2 szobás házrész eladó. Bálics út 7.

Kisebb családi ház melléképületekkel, 250 négyszögöl kerttel eladó. Rádfalva, Petőfi út 2. sz.

Közeljövőben lebontásra kerülő, 1 szoba, konyhás házrész a belvárosban eladó. „Költözködünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 380 négyszögöl szőlő vegyes gyümölcsfával. — Cserkúti csárda felett 25-ös autóbusz végállomásnál. Pécs, Nagyárpádi út 5. Hidvégi.

Kertes házhely 400 négyszögöl eladó, Nagyárpád, Vigadó u. 24.

Magyarmecskén, Petőfi u. 51. számú ház, 2 szoba, konyha, gazdasági épülettel és 1 hasas koca eladó.

1 nagy másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Piros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Patacs, Fő u. 87. sz., 651 négyszögöl szőlő, részben új telepítésű, lugasrendszerű, pince, présház, teljes felszerelésel, kút van. Érdeklődni: Pécs, III., Pellérdi út 31. sz.

Balatonfenyves-alsón telkek eladók. Érdeklődni: Fenyves, Fő u. 194. Bakos.

2 szoba, présház, konyha, éléskamra, nagy pince, 1500 négyszögöl föld, ebből 150 négyszögöl szőlő eladó. Siklós, Nagyállomáshoz 15 perc. Schwartz József, Siklós, Rákóczi út 69. sz.

vétel-eladás

25 családi méh nagybocsnádi kaptárban, építkezés miatt sürgősen eladó. — Gerenday, Csertő.

30 kétanyás debreceni, husszonnégykeretes vándorméhészet eladó. Szőcei, Taksony, Lenin 56.

Egy Kanizsai lakószoba, új állapotban eladó, Flórián tér 18. Lutz.

Egy jó állapotban, levő háromkerekű tehermotor, Szabolcs-Tünde típus eladó. Pécs, III., Pellérdi út 31.

PB rászalackot vennék. „Azonnal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Háromrészes vaskapu, magasnyomású permetkanna eladó, Ürögi út 29. sz.

Használt konyhaszekrény, ruhásszekrény, előszobafal, függönytartó és ruháspad olcsón eladó. Bánki Donát u. 9/B., földszint 2.

Eladó 1 fázisú, 2 lépcsős szivattyú kb. 80 m. csővel. Telefon: 15-55.

ELŐNEVELT HAMPSHIRE CSIBE
már 6 hetestől kapható vagy előjegyezhető bakócai keltetőben.

80 darab 6 bordás, 500-as lemez, használt, radiátor, 1 darab fehér zománcozott, nikkeles olajkályha eladó, Pécs, I. Kocsis István 7. sz. Érdeklődni: 12 órától 5 óráig.

Épületanyag és új tetőszerkezet eladó. Cím: Terehegy, Aradi út 4.

Cserépkályha, vajszínű csempékkel olcsón eladó. Pécs-Kertváros, Tojsztoj út 47.

Sigma nagyképernyős TV, olcsó háló, kétajtós szekrény, madonna kép párnák, tv-szekrény eladó. Rákóczi út 63., emelet jobbra Körberék.

Új állapotban eladó 4 személyes „Béke" garnitúra. Cím: Fodor Jánosné, Pécs, Janus Pannonius u. 6.

Eladó 125 cm széles, 10—15 méter hosszú kerítésdrót, esőcsatorna 20 méter levezető csővel és tartóvassal együtt, 92 darab fehér, I. osztályú csempe. Sürgős 6" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Jó állapotban levő Skoda 440-es eladó. Komló, Kiss János u. 7.

Wartburgra csomagtartót vennék. Volkswagen csomagtartó eladó. Mártírok útja 16.

Jó állapotban levő CI-s Moszkvics eladó. Kun u. 4. Erzsébettelep.

Opel Kadett eladó, esetleg kiskocsit Zaporozsec kiutalást beszámítok. Nyíl u. 31. Telefon: 50-67.

Warsava és garázskapu eladó. Pécs, Fülemüle u. 9/1. Széplaki.

62-es kiadású Opel Record eladó. Nagyárpád, Vigadó u. 24.

500-as Trabant Combiért Skodát adnék. Drávapalkonya, Iskola.

vegyes

Jelentkezzen az az illető, aki 1969. augusztus első vasárnap a pécsi vásáron megvette ED 11-28 rendszámú Pannoniámat, átírás végett. Keressen fel személyesen az alábbi címen: Bíró Bálint Szekszárd, Csatár téglagyár.

TÜZIFAFORGÁCSOLÁS? TÁMÁS! GYÖRGY u. 6. Tel.: 39-91.

Felveszünk

uszály-kormányosokat, úszni tudó matrózokat, gépésztechnikust

18—50 éves életkorig.

Érettségivel rendelkező fiatalokkal esetleg szerződést kötünk.

◇

Felvétel esetén az utazási költséget megtérítjük.

Jelentkezés:

FOLYAMSZABÁLYOZÓ ÉS KAVICSKOTRÓ VÁLLALAT DUNAI KIRENDELTSÉGE

Budapest, XIII., Cserhalom utca 2. szám

GALVANIZÁLÓ ÜZEMÜNKBE

női dolgozókat

felveszünk

Konfekció ipari varrógéphez értő gyakorlott

MŰSZERÉSZT ALKALMAZUNK

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Pécs, Lotz K. u. 2.

Munkaügyi osztály

Dolgozókat felvesznek

DÖMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

VILLANYSZERELŐI anyagok ismeretében jártas raktári kiadót azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat anyagosztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (85129)

SIKONDÁRA mozgóárust felveszünk. Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, áruforgalmi osztály. Pécs, Tímár u. 2. (85236)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85308)

TAKARÍTÓNŐKET felvesznek. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tűzér u. 3. (85330)

GÉPIPARI technikumi végzettségű férfi munkaerőt keresünk programos munkakörbe. „Vasipar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (85333)

KÖZÜLETI boltunkba vasáruseladót azonnal felveszünk. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. szám. (85335)

ÉJJELIŐRT felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85380)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85378)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket és karosszérialakatost felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85379)

A PÉCSI Televíziósállomás személygépkocsira gyakorlattal rendelkező megbízható gépkocsivezetőt keres, kedvező szolgálati beosztással. Jelentkezés a Misinatetőn személyesen 13 és 15 óra között. (1055)

PÉCSI és mohácsi lakosú gépkocsivezetőket felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Vasvári Mari u. 2—4. (85323)

KŐMŰVESEKET felveszünk pécsi munkahelyre. — Jelentkezés: Pécs-Reménypuszta, Mg. Tsz — személyzeti előadónál. (1052)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz bádogos, festő, kőműves szakmunkásokat, egy kompresszorkezelőt vizsgával, női és férfi segédmunkásokat kőművesek mellé. (1029)

A BARANYA megyei AGROKER Vállalat azonnali belépésre felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, valamint alkatrész-raktárába raktári munkásokat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 90. sz. (85216)

FELVESZÜNK takarítónőket, valamint fiatalkorú és női segédmunkásokat. — Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom u. felől. (85260)

ASZTALOST, villanyszerelőt, kőműves szakmunkást, gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Pécs, TÜZÉP Vállalat. — Rákóczi út 46. sz., munkaügy. (85292)

A MEZŐBER Baranya megyei kirendeltsége talajmechanikai laboratóriumába talajfelvételezési munkákhoz fúrómestert felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 24. sz., 1. ajtó. (85235)

A 12. AKÖV darabáru felvételre keres gépkocsival végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű, nyolc általánost végzett férfi és női árukezelőket, szállítómunkásokat. — Jelentkezés: Rózsa F. u. 19. (85276)

FELVESZÜNK egy autóbuszvezetőt, váltó gépkocsivezetőt. — Műszaki Erdészet, Megyeri út 20. (85301)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85309)

NŐI segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85314)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85310)

Nagy gyakorlattal rendelkező

VÍZVEZETÉKSZERELŐT, AUTOGÉN ÍVHEGESZTŐT ÉS LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

Gépüzem, Szabadszentkirály, Fő u. 134.

VÁLLALATHOZ vezetőállásba kereskedelemben jártas szakembert keresünk. Pályázatokat az iskolai végzettség, eddigi tevékenység, részletes önéletrajz közlésével a hirdetőbe kérjük. A beérkezett pályázatokra 3 héten belül válaszolunk. Jelige: „Jó üzletember", Hunyadi úti hirdetőbe. (1036)

A KPM Közúti Igazgatóság mecsekaljai géptelepe felvesz gépkocsivezetőket. Fizetés gyakorlattól függően. — Jelentkezés a KPM Közúti Igazgatóság géptelepén. Pécs, Rácváros, 68. (85226)

GÉPKOCSIVEZETŐKET, autóvillamossági szerelőt és gépírni tudó adminisztrátort felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. — Pécs, Szigeti út 69. (85234)

A DOMBÓVÁRI Vegyesipari Kisipari Szövetkezet (Dombóvár, Engels u. 3.) azonnali belépéssel betanítottmunkás munkakörbe nődolgozókat felvesz. — Kereseti lehetőség egyéni teljesítőképességtől függően. (1050)

EGY férfi portást azonnali belépéssel felvesz az 500. sz. Intézet tanműhelye. Jelentkezés a tanműhely vezetőjénél. — Pécs, Szalay András u. 24. (1056)

Üzletszerzőket, ügynököket,

jutalékos díjazásért felveszünk saját megyéjük területére. Lehet nyugdíjas is. Járművel rendelkező előnyben.

Jelentkezni levélben vagy személyesen:

Patkós Károly, Szeged, Lenin krt. 52.

Megkezdődött az idegenforgalmi idény

Eddig több, mint 800 000 külföldi vendég járt az idén hazánkban.

Az iskolaév befejeztével és az igazi nyár beköszöntésével a Balatonon és az ország többi nyaralóhelyén megkezdődött az idegenforgalmi főszezon, bár a szállodákban június 30-ig még az előszezon időszakát számítják.

A Balaton déli partján június 15. óta valamennyi szálloda, étterem, vendéglő teljes üzemmel dolgozik, sőt a napokban 350 emberrel megerősítették a személyzetet. Július első felében megnyílik a fonyódi 1500 személyes Delta étterem, Balatonbogláron pedig egy kastélyszerű épületben a Kinizsi udvar borozó-söröző.

A rendkívül sikeres előszon után forgalmas főidényre számítanak a Balaton északi partján is. Tihanyban, Balatonalmádiban, Balatonfüreden, Badacsonyban az év eddigi szakaszában 15 százalékkal több vendéget fogadtak, mint tavaly ilyenkor, s a főszezonra a Balatonnál és a fővárosban a Hungária Szálloda és Étterem Vállalat valamennyi szálláshelyét előre lefoglalták a külföldiek.

A fővárosban is felkészültek a vendégek nagy tömegeinek fogadására, a Budapest Turist a közelmúltban a Baross-téren új kirendeltséget nyitott, s kibővítette fizetővendég-szolgálatát, amely lehetővé teszi, hogy a tavalyi 5000 helyett az idén 6000 vendéget helyezhessenek el egyszerre. A saját autóval érkező külföldi turisták kaphatnak idegenvezetőt, aki nemcsak a város nevezetességeit mutatja be, hanem segít a vásárlásban is.

Az IBUSZ-nak is igen sok külföldi jelezte érkezését, eszerint több vendég várható, mint tavaly. A szovjet és jugoszláv turisták általában az évek óta kialakult formák között veszik igénybe a társasutazási lehetőségeket. Lengyelországból és az NDK-ból sok alkalmi vendég érkezik a különféle rendezvényekre. A bécsi IBUSZ-iroda amerikaiak, skandinávok, spanyolok látogatását jelezte. Az IBUSZ ezernyi érdekes programmal várja vendégeit. Bárki részt vehet a hortobágyi lovasbemutatókon, a színes mezőkövesdi lakodalmakon, a mecseki kirándulásokon, a villányi borkóstolókon.

Bár a tavasz folyamán kedvezőtlen volt az időjárás, az ország idegenforgalma már az előszezonban meghaladta a tavalyit. Öt hónap alatt összesen 821 373 külföldit fogadtunk, 1,7 százalékkal többet, mint a múlt év azonos időszakában. Az átutazókkal együtt 1 265 956-an lépték át az országhatárt, a tavalyi 1 219 237-tel szemben. Az IBUSZ prognózisa szerint az idén legalább 10 százalékkal lesz nagyobb az idegenforgalom a tavalyinál.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25 054.

Adminisztrációs vezetői munkakörre

MERLEGKÉPES KÖNYVELŐI KÉPESÍTÉSSEL ÉS GYAKORLATTAL rendelkező munkaerőt keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés a főkönyvelőnél.

DÉL-DUNÁNTÚLI RÖVIKÖT. Megyeri út 78. szám.

— **Törölköző** 9,50 forintért, női kartonruha 92 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, női kiskosztüm 288 forintért, férfi ingpulóver, színes, csíkos, szintetikus, 248 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

DN SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

ANYA ÉS LÁNYA EGY CSAPATBAN

A PEAC tenisz NB II-ben szereplő női csapatában a legutóbbi fordulóban a győztesek nevei között Czibulka Mártonné mellett ott találtuk lánya, Czibulka Zsuzsa nevét is. Zsuzsa a Tanárképző Főiskola elsőéves hallgatója. Tudása, felkészültsége még nem éri el édesanyjáét, aki a PEAC csapatában sok-sok mérkőzést nyert meg csupaszív, lelkes játékával. A legutóbbi mérkőzések tapasztalatai azt bizonyítják, hogy Zsuzsa édesanyja nyomdokaiba lépett. Lelkesedése, sportszeretete páratlan és, ha ehhez a megfelelő versenyrutint és tapasztalatot is megszerzi, ő is olyan eredményes tagja lehet a PEAC csapatának, mint édesanyja. A PEAC női teniszezők jól szerepelnek az NB II. mérkőzésein. Az együttes nem a legjobb előjelekkel vágott neki a találkozóknak, sérülések, betegségek, egyetemi vizsgák és a versenyzők elfoglaltsága gátolta a csapat jó felkészülését. De lelkesedéssel sok mindent pótoltak, s az eredmény: három mérkőzés, három győzelem.

NEDUCSIN MIRA BEFUTOTT

Az országos középiskolai atlétikai bajnokságon Neducsin Mira, a Nagy Lajos Gimnázium és a PVSK versenyzője 12 másodperccel — ami azonos az I. o. szinttel — nyert bajnokságot. Vasárnap Győrött ismét bizonyította, hogy ez az eredmény nem volt véletlen, mert 12.1 mp-cel most is győzött és ezzel nagyban hozzájárult a csapat végső győzelméhez is. Mindkét esetben Kocsis Máriát a győriek jóképességű versenyzőnőjét kellett megelőznie, akivel már évek óta többízben megküzdött — váltakozó szerencsével. Most azonban Neducsin felé billent a mérleg. Kíváncsian várjuk a folytatást!

A férfi csapat hosszú, fárasztó utazás után érkezett meg Szombathelyre. Amint ismeretes a csapat most is jól helytállt. A hosszú utazás és a nagy meleg ellenére dicséretesen küzdöttek a versenyzők, igen jó közösségi szellem alakult ki a fiúk között. A csapat minden tagja dicséretet érdemel.

v. e.

A KÉZILABDA NB I. B ÁLLÁSA

Férfi csapatok

1. TFSE	11	10	—	1	210:152	20
2. FTC	11	9	1	1	209:137	19
3. Komlói B.	11	6	1	4	218:185	13
4. Csömör	10	6	1	3	166:161	13
5. Szegedi V.	11	6	1	4	175:181	13
6. Ózdi K.	11	4	3	4	215:191	11
7. Misk. B.	11	3	3	5	199:201	9
8. Győri M.	11	4	—	7	207:204	8
9. Videoton	11	3	1	7	150:191	7
10. Szív. MÁV	11	3	—	8	162:213	6
11. Váci Fonó	11	2	2	7	160:217	6
12. Tisza C.	10	2	1	7	150:197	5

A Tisza Cipő—Csömöri TSZSK találkozó elmaradt, mivel a kijelölt játékvezetők nem jelentek meg. A találkozót későbbi időpontban játsszák.

Ma délután: Ércbányász—Komló MNK-mérkőzés Újmecsekalján

A Dózsa Görcsönyben szerepel

Hétközben, szerdán, ma délután MNK mérkőzéseket játszanak. A találkozók érdekessége, hogy ezúttal már az NB I. csapatai is bekapcsolódnak a küzdelmekbe. A Pécsi Dózsa együttese Görcsönyben szerepel. A görcsönyiek óvásának a Véménd elleni elvesztett mérkőzés ügyében, egy játékos igazolatlan szereplése miatt helyt adtak és ezért most Véménd helyett Görcsönybe utaznak a Pécsi Dózsa labdarúgói.

A Pécsi Dózsa együttese legutóbb Komlón vendégszerepelt barátságos mérkőzésen. A lila-fehéreknél Rapp, Konrád mellett Máté, Kocsis és Tóth hiányzott a csapatból ezen a találkozón. Tóth Salgótarjánban az utánpótlás válogatottban játszott. Ott kellett volna szerepelni Máténak és Kocsisnak is, de a két fiatal sérülése miatt nem játszhatott az utánpótlás válogatottban. A lila-fehérek mai MNK mérkőzésén sem számítanak még játékukra. Rapp és Konrád azonban minden bizonnyal ott lesz Görcsönyben a csapatban.

— Reméljük, ez évben is jól szerepelünk majd a kupa mérkőzéseken — mondotta Szekeres Ambrus, a szakosztály vezetője. — A görcsönyi találkozó után, amennyiben továbbjutunk, vasárnap is pályára lépünk, majd utána szabadságot kapnak a játékosok és július 8-án, szerdán kezdjük meg a felkészülést az új bajnoki évre.

Érdekes mérkőzés lesz Újmecsekalján is, ahol az NB II-ben bajnokságot nyert Ércbányász SC a Komlói Bányászt fogadja.

— A csapat elismerésre méltóan jól szerepelt az NB II. találkozóin. A fiúk megérdemelték a bajnokságot és ma a Komlói Bányász ellen bizonyítani szeretnének, nem véletlenül végeztek az NB II. nyugati csoportjában az élen — hallottuk Bödő Lászlótól, az Ércbányász SC elnökétől.

A mérkőzés Újmecsekalján, csakúgy, mint Görcsönyben fél 6 órakor kezdődik. A továbbjutó csapatok a legjobb 16 közé kerülnek. Az MNK mai mérkőzéseinek programja:

I. csoport: Borsodi Volán—Diósgyőri VTK, II. cs.: Kisterenyei Bányász—Salgótarjáni BTC, III. cs.: Bocskai SE—Bp. Honvéd, IV. cs.: Kunágotai Bercsényi Tsz—SZEOL, V. cs.: Sávária Cipőgyár—Szombathelyi Haladás, VI. cs.: Soproni Postás—Rába ETO, VII. cs.: Pécsi Ércbányász—Komlói Bányász, IX. cs.: Volán Sport Club—Csepel, X. cs.: Ceglédi MEDOSZ—Ferencváros, XI. cs.: Vasas Láng—Újpesti Dózsa, XII. cs.: Ceglédi VSE—MTK, XIII. cs.: Bauxitbányász SE—Videoton, XIV. cs.: KOMÉP—Tatabányai Bányász, XV. cs.: Bajai Vasas MTE—Dunaújvárosi Kohász, XVI. cs.: Lehel SC—Vasas.

A következő forduló június 28-án, vasárnap lesz. Ennek sorsolását június 25-én, csütörtökön készítik elő az MLSZ-ben. Ha az Újpesti Dózsa és a Ferencváros június 24-én, szerdán továbbjut, akkor egy hét halasztást kap, mert jún. 27-én a Népstadionban kerül sorra az első helyet eldöntő Ferencváros—Újpesti Dózsa bajnoki visszavágó mérkőzés.

Június 28. után legközelebb július 29-én lesz MNK-forduló, s augusztus 5-én van az elődöntő, augusztus 20-án pedig a döntő.

A PVSK VOLT A LEGEGYSÉGESEBB CSAPAT

Tizenöt bajnoki mérkőzésen ült a pálya szélén, a kispadon Horváth László, a PVSK edzője. Volt, amikor elégedett volt játékosaival és volt, amikor többet várt tőlük. Végeredményben csoportgyőzelemre számított és ezt el is érték — vitathatatlanul megérdemelten — a vasutas fiúk.

— E héten még tartunk négy edzést levezető jelleggel, majd két hétig pihenhetnek a fiúk. Július 14-én újra megkezdjük a munkát és remélem, ott folytatjuk ősztől, ahol most abbahagytuk.

AZ ÉRCBÁNYÁSZ-PÁLYÁN

június 24-én, szerdán

fél 6 órakor

Ércbányász—Komló

labdarúgó MNK-mérkőzés.

Bérletek nem érvényesek.

Bagócs János Európa-bajnok



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A szombathelyi súlyemelő EB versenyein folytatódnak a magyar sikerek. Képünkön: Benedek János, a pehelysúlyú nyomás második helyezettje.

Hétfőn a pehelysúlyúak léptek porondra.

A magyar színeket Benedek képviselte. Elsőre nem bírt a 120 kilomgrammal, csak másodikra tudta kinyomni a súlyt, és sikertelen volt a harmadik 122,5 kilogrammos kísérlete is. Mégsem panaszkodhat, mert nyomásban így is ezüstérmet szerzett, míg a harmadik az NDK-beli Becker lett.

Szakításban is második lett Benedek, de a lökésben már gyengélkedett, s végül 375 kg összteljesítménnyel harmadik lett, tehát bronzérmet nyert. Az Európa-bajnokságot a bolgár Kucsev szerezte meg 382,5 kg-os teljesítménnyel a lengyel Wojnowski (377,5 kg) előtt.

Pehelysúlyban Európa-bajnok:

Mladen Kucsev (Bulgária) 382,5 kg (132,5, 107,5, 142,5).
2. Jan Wojnowski (Lengyelország) 377,5 kg (115, 115, 142,5).
3. Benedek János (Magyarország) 375 kg (120, 115, 140).
4. Henrik Trebicki (Lengyelország) 370 kg (117,5, 107,5, 145).
5. Hans Benker (NDK) 365 kg (120, 105, 140).
6. Pepino Tanti (Olaszország) 357,5 kg (110, 105, 142,5).

Az országok közötti pontverseny állása a három súlycsoport után:

Lengyelország 20 pont.
Magyarország 16 pont.
Szovjetunió 14.09.5.
Bulgária 10 pont.
NDK és Románia 2—2 pont.
Csehszlovákia és Olaszország 1—1 pont.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT!

Könnyűsúlyú lökésben Európa-bajnok: Bagócs János (Magyarország) 167,5 kg, 2. Zbigniev Kaczmarek (Lengyelország) 165 kg, 3. Waldemar Baszanowski (Lengyelország) 162,5 kg.

LABDARÚGÓ VB. MEXICO 70

„A FUTBALL-MŰVÉSZET DIADALA"

A szovjet lapok nagy elismeréssel írnak a brazil együttes imponáló győzelméről.

„A kilencedik világbajnokságon aratott brazil győzelem a labdarúgó-művészet diadala volt, — írja a Pravda rovatvezetője. — Az volt az ember érzése, hogy a brazilok még több gólt is lőhettek volna, s minden góljuk ragyogó támadás-szövésből esett, míg az olaszok egyetlen góljában a brazil védelem is „benne volt". Nem kétséges, hogy a legjobban felkészült együttes nyerte a világbajnokságot.

Érdekes az, amit Valentyin Granatkin, a FIFA szovjet alelnöke nyilatkozott a vb-ről:

— Úgy gondolom, hogy túlságosan nagy volt a „felhajtás" a világbajnokság körül, s a játékosokat nem igen tudták megvédeni a lelkes szurkolók és érdeklődők zaklatásától. Helytelennek tartom hogy nagyon sok mérkőzést óriási hőségben játszottak le a magaslati pályákon, s az ezeken való játék nagyon kemény munkát jelentett a résztvevők részére.

MINTHA GYŐZTESEK LENNÉNEK ...

Az NSZK válogatottja hétfőn este utazott el Mexikóvárosból és kedden reggel néhány perccel 9 óra előtt már megérkezett különrepülőgépen Frankfurtba. Ugyanoda ahol négy évvel ezelőtt az angliai világbajnokságon elért második helyezés után fogadták a csapatot.

A fogadóbizottság elnöke kijelentette:

— Olyan szeretettel fogadjuk önöket, mintha világbajnokságot nyertek volna.

A repülőtérről gépkocsi-karaván szállította a játékosokat a városházához, majd rövid hivatalos fogadás után a játékosok a Paul-platz egyik házának balkonjáról köszöntötték a szurkolók hatalmas tömegét. Uwe Seeler mondott rövid beszédet.

Ezután a játékosokat ismét a repülőtér hoteljébe vitték, ahol a szövetségi kormány adott tiszteletükre díszebédet.

SAJTÓ-„DELIRIUMBAN"

A Jules Rimet kupa megszerzése után a brazil sajtó teljes terjedelmének 80 százalékát fordította Zagalo csapatának ünneplésére. Sportújságok, de a politikai napi- és hetilapok is örömittasan foglalkoznak Peléék sikerével.

Az „O Globo" című lap teljes első oldalát három hatalmas fénykép tölti be. A brazilok első, illetve második gólját ábrázolja, míg a harmadikon a Rimet kupát magasba emelő csapatkapitány, Carlos Alberto látható. Ugyanezen lap vezércikkében az elragadtatás hangján nyilatkozik Saldanha, a válogatott ex-edzője. „Extra győzelem a csapat mostani sikere, de egyben a labdarúgó sport arany diplomája is. A brazilok játéktudását egyetlen csapat sem közelítette meg, minden „fellépésük" utánozhatatlan művészi előadás volt."

A „FAIR PLAY" DÍJ SORRENDJE

Mexikóvárosban lassan elcsitulnak a világbajnokság hangulathullámai. A legtöbb csapat már hazautazott.

A szervező és rendező bizottság is már záróra előtt áll. Hétfőn hozták nyilvánosságra a csapatok részére kiírt „Fair Play" eredményét. Mint ismeretes, a mérkőzéseken kapott büntető pontokat összeadták, s ennek alapján alakult ki a sorrend:

1. Peru 0 hibapont (4 mérkőzésen).
2.—3. Bulgária és Marokkó 0—0 hibapont (3—3 mérkőzésen).
4.—5. Belgium és Svédország 2—2 hibapont (3—3 mérkőzésen).
6. Anglia 3 hibapont (4 mérkőzésen).
7.—8. Románia és Csehszlovákia 3—3 hibapont (3—3 mérkőzésen).
9. Brazília 4 hibapont (6 mérkőzésen).
10. Mexikó 4 hibapont (4 mérkőzésen).
11. El Salvador 4 hibapont (3 mérkőzésen).
12—13. Uruguay és NSZK 5—5 hibapont (6—6 mérkőzésen).
14. Izrael 5 hibapont (3 mérkőzésen).
15. Olaszország 6 hibapont (6 mérkőzésen).
16. Szovjetunió 6 hibapont (4 mérkőzésen).



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Vége a mexikói labdarúgó VB-nek és Madame Tussaud világhírű londoni viaszmúzeumában már felállították Pele „király" szobrát ...

Kapuskeresés

ZSÁK, GROSITS — ÉS MÉG 59 VÁLOGATOTT KAPUS ...

Eddig csak azt könyveltük el, hogy a magyar labdarúgás nem rendelkezik vérbeli szélsőkkel, Orvar Bergmark, a svéd válogatott szövetségi kapitánya legutóbbi, Népstadionban szerzett tapasztalatai alapján bővítette a „hiánycikkek" listáját:

— Egyszerűen képtelen vagyok megérteni — mondotta Bergmark —, hogy az a magyar labdarúgás, amely a tehetségek tömegével rukkol ki évről évre, nem tud egy nemzetközi klasszis kapussal előállni. Figyelem a magyar válogatottat, másfél évtizede. Bernben világbajnoki döntőt veszítettek, többek között kapushibák miatt. A svédországi világbajnokságon, ha rendelkeznek egy jó kapussal, biztosan eljutnak legalább a nyolcig. Hallottam, a marseillei, csehszlovákok elleni döntő csatában sem remekelt a kapus. És a Népstadionban mi svédek sohasem győzzük le a magyar válogatottat, ha például Fazekas tudásához hasonló kapussal rendelkezik ...

Bergmark kritikája nyomozást követelt.

A magyar válogatott 1902. október 12 óta lezajlott 444 hivatalos országok közötti mérkőzésén 545 játékos kapott szerepet. Arányosan elosztva a 11 posztra 49 labdarúgónak kellett volna jutni. A kaput viszont az első mérkőzésen szerepelt Bádonyitól a legutóbb védett Tamásig 61 játékos őrizte.

A 61 válogatott kapus Bergmark szavai mellett sok mindenről árulkodik. Örökké kutatták a szakvezetők a legmegfelelőbbet. Erről tanúskodik az a tény is, hogy mindössze 11-en kaptak csak feladatot tíz vagy több mérkőzésen. Ezek a legtöbbet szerepelt kapusok ABC sorrend szerint:

Aknai János, 1929 és 1932 között tízszer válogatott. Csikós Gyula (1937—1946) 13 mérkőzés. Domonkos László (1906—1912) 21-szer volt válogatott, az első magyar kapus, akit európai klasszisnak minősítettek. Gelei József (1965—1966) 11 találkozón védett. Grosits Gyula (1947—1962) 86-szoros válogatott. A világ legjobbjai között emlegették, de azért akadtak gyenge napjai. Henni Géza (1948—1953), 16 alkalommal kapott feladatot. Szabó Antal (1932—1939) 41-szeres válogatott, minden idők egyik legjobbja. Szentmihályi Antal (1961—1969) 31 válogatott mérkőzésen védett — váltakozó sikerrel. Tamás Gyula (1967—1970) eddig 11 viadalra kapott megbízatást, óriásnak indult, de elszürkült. Tóth György (1939—1948) 15-szörös válogatott, Európa legjobbjai közé sorolták. Zsák Károly (1912—1925) 30 mérkőzésen védett — ma is csodálattal emlegetik bravúrjait, de ő sem volt hiba nélküli (budapesti spanyol mérkőzés ... !)

A szakvezetőknek tovább kell keresni az igazit. Lehet, hogy az őszi mérkőzésekben már újabb név kerül az eddigi 61 válogatott kapus mellé? Jelöltek akadnak (Rothermel, Bicskei), de melyik lehet az, akiről elmondható: nem kap potyagólokat, hanem mecscseket nyer meg?

műsor

Színház

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 órakor), Kadarkúton.

Mozi

Park: A nagy Red (f4, f6). Minden nő bolondul érte (f8). — 16 éven felül!
Petőfi: A nagy Red (4, 6). Tegnap, ma, holnap (8). 16 éven felül!
Kossuth: Férfiak hallgatása (10, 12, f7, f9). Öten az égből (f3, f5).
Vasas I.: A varázsló (6). **Harkány:** N. N., a halál angyala (8). **Mohács:** Üregember és a gyerek (6). Egy ember az örökkévalóságnak (8). **Mohács-Kert:** Ne ingereljétek a mamát (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Elisabeth Schwarzkopf és Nicola Rossi-Lemeni énekel. 9.00: Ki a sánc alól. Részlet Nagy István regényéből. 9.20: Könnyűzenei híradó (ism.). 9.50: Szovjet indulók. — 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: „Szóltam hozzád, könnyűléptű béke". Az Ifjúsági Rádió dokumentumműsora Radnóti Miklósról, III. rész. — 11.00: Mozart-művek. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Antal népi zenekara játszik, Elek Éva énekel. 13.40: Eredmények, feladatok az élelmiszeriparban. 14.00: Rigolettó. Részletek Verdi operájából. 14.31: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.46: Két dalciklus. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. A Békéscsabai MÁV Nevelőintézet énekkara énekel. 15.18: Szimfonikus táncok. 15.50: Az élő népdal. — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Muzsikáról fiataloknak. 16.36: Rádióreklám. 16.39: Ácstörténetek, II. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.47: Az üzemi üdülőben beszélik. Riport. 18.00: Operett. 18.45: Madarat tolláról. 18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 19.00: Esti krónika. — 19.30: Operaáriák. 20.05: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.05: Hírek. 21.08: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.48: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: A palesztin dráma. Jegyzet. — 22.20: Verbunkosok, népdalok. — 22.55: A modern történettudomány problémái. 23.15: Szimfonikus könnyűzene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Sárai Tibor: Budapesti rapszódia.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azono. a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Nóták. 8.45: A Pearson-jelentés. Győri Sándor írása a tőkés országok fejlesztési segélypolitikájáról (ism.). 9.00: Orosz muzsika. 9.40: A mikrofon előtt a Bp. XI. ker. Tanács lakásosztálya (ism.). 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. — Közben 10.30: német 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. — 12.00: Zenekari muzsika. Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. — 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig — az aktualitás jegyében. — Közben 14.30, 15.30, 16.30 és 17.30: Hírek, Kb. 16.00—16.15: Hangverseny a stúdióban. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 18.15: Kis magyar néprajz. — 18.20: Történelmi görbetükör. Karel Capek jelenete. 19.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.35: 25 év gazdaságtörténet — gazdasági stratégia, IX. rész. — 19.50: Új könyvek (ism.). 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. 20.23: Esti krónika, II. 20.43: Kreisler karmester és Murr kandúr. — 21.08: Carmen Cavallerro zongorázik, a Mitch Miller együttes énekel. 21.28: Rodelinda. Händel kétrészes operájának közvetítése a Magyar Állami Operaházból. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). — 18.55: Magyar zeneszerzők. 19.30: Francia operafinálék. — 20.15: Két Haydn-vonósnégyes. 20.58: Hírek. 21.01: Count Basie zenekarának hangversenye Las Vegasból — részletek. 21.38: Hangfelvételek felsőfokon. — 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Táncmelódiák
17.50: Ipari körkép
18.05: Ábrahám Pál operettjeiből
18.20: A szerkesztőség postájából
18.30: Lemezalbum: Berki Lili és Gózon Gyula énekel
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Tamburazene. Egy tsz jubileuma. Népdalok. Pedagógusok szülőknek. Gyermekdalok. Iván napi népszokások
19.30: Német nyelvű műsor. — Beszélgetés egy fiatal szakmunkással. Ifjúságunk életéből, hírösszeállítás. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Az ismeretlen ostroma. — Szovjet filmösszeállítás (ism.).
9.35: Az egyenlítői őserdőkben. Belga filmsorozat (ism.)
9.55: Maigret felügyelő. A véletlen halál (ism.)
10.50: A másik Amerika. — 1. Mexikó — a forradalom után (ism.)
11.20: Dmitrij Kabalevszkij. Zeneszerzői arckép
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Óvodások filmműsora. — Csipkerózsika. NDK bábfilm
18.30: Írók, könyvek, kritikusok
18.55: A munka és a világítás. — Riportműsor
19.20: Reklámműsor
19.25: Esti mese
19.35: Madridi fesztivál, V. rész
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: A félelem bére. Magyarul beszélő francia film
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.45: Telesport. Súlyemelő EB. Váltósúly. Közvetítés Szombathelyről.

Jugoszláv Tv

16.55: Népi őttusa — riport, — 17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Gyere nőjünk. 18.30: Halfogás — riport. 19.05: Népszerű zene. — 19.20: A tenger titkai — ismeretterjesztő film. — 20.35: Tolsztoj: Élő holtak — a Belgrádi Nemzeti Színház előadása felvételről. — 21.35: A "Stankoc" zeneiskola.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Ára: 80 fillér

XXVII. évfolyam, 147. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 25., csütörtök

A tartalomból:

Ribicsics Moszkvában tárgyal (2. oldal)

Bővítik az ÁFOR-hálózatot (3. oldal)

Új víkendtelep Harkányban (3. oldal)

Munkásélet a BCM-nél (5. oldal)

Tervszerűbbé teszik a tanszerellátást (5 oldal)

Kádár János látogatása Csongrád megyében

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára kedden délután Fehér Lajosnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének társaságában látogatást tett az árvízvédelmi kormánybiztosságon. A vendégeket Dégen Imre államtitkár, árvízvédelmi kormánybiztos, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke, Breinich Miklós és Vincze József, az OVH elnökhelyettesei és Gerő Györgyné, az OVH pártbizottságának titkára fogadta. Dégen Imre tájékoztatta Kádár elvtársat a Tisza völgyének árvízvédelmi helyzetéről, valamint a megkezdett helyreállítási munkákról. Kádár János megismerkedett a kormánybiztosság műszaki törzsének munkájával, s részletesen tájékozódott az árvízvédelem központja, valamint a területi védekezést irányító szervek együttműködéséről.

Tanácskozás Szegeden párt- és állami vezetőkkel

Kádár János ezt követően — a kedd esti órákban — az árvíztől jelenleg is veszélyeztetett Szegedre látogatott. A Csongrád megyei Pártbizottság székházában Győri Imre, a párt Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára és Török László, a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnöke üdvözölte Kádár elvtársat, aki megérkezése után találkozott a megyei párt vb-tagjaival és a pártbizottság osztályvezetőivel. A megbeszélésen Sipos Géza, a Szegedi városi Pártbizottság első titkára és dr. Biczó György, a Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke is részt vett. A Központi Bizottság első titkárát Győri Imre tájékoztatta Csongrád megye gazdasági, társadalmi és politikai helyzetéről, az utóbbi években elért fejlődésről, eredményekről. A megbeszélésen Kádár János is felszólalt.

A szerdai program kora délelőtt a Megyei Pártbizottság székházában kezdődött, ahol Kádár János az alsótiszai árvízvédelem irányítóival találkozott. Török László, a területi árvízvédelmi bizottság elnöke, Forgó László, az Alsótiszavidéki Vízügyi Igazgatóság vezetője, Bencsik Béla, az árvízvédelmi kormánybiztos helyi megbízottja, Kerekes Szilveszter, a honvédség árvízvédelmi körzetparancsnoka és dr. Komócsin Mihály, a Megyei Pártbizottság titkára beszámoltak az Alsó-Tisza-vidéken kialakult helyzetről, a védelmi munkák menetéről, a veszélyeztetett körzetek lakosságának, a munkában résztvevő honvédségi alakulatoknak és más védelmi osztagoknak az áldozatos helytállásáról, példamutató együttműködéséről.

Szemle Makón

A megye és Szeged város vezetőinek társaságában — Simádi Bélának az I. sz. védelmi körzet vezetőjének kalauzolásával — Kádár János a helyszínen is megtekintette a védekezési munkálatokat. Megszemlélte a Móra sétány mentén, illetve a Klinika-sor előtt húzódó, homokzsákokkal megerősített partszakaszt, majd a szegedi körgáttól Algyőig kialakított töltésrendszert, illetve a másodlagos védelmi vonalat, az úgynevezett lokalizációs gátakat. Rövid időre megállt az árvízkárt szenvedett Tápé község megrongálódott házsorainak bontásánál, s megnézte a víz martalékává lett algyői lakóházak újjáépítésének előkészületeit.

Délután a párt első titkára Makóra látogatott, ahol a Maros átázott töltései mentén — százötven-kétszáz méteres szakaszon — keletkezett buzgársorozat jelentett korábban nagy veszélyt, az itteni védekezésről Litauszki István, a II. sz. védelmi körzet vezetője, valamint Stónyi Ferenc, a Makói járási Pártbizottság első titkára és Arató Márton, a Makói városi Pártbizottság első titkára adott tájékoztatást.

Kádár János tapasztalatai

A látogatás befejeztével Kádár János az alábbiakban összegezte Csongrád megyében, illetve Szegeden szerzett tapasztalatait:

— Elég régen volt már, amikor legutoljára hivatalos látogatáson Csongrád megyében és Szegeden jártam. Elmondhatom, hogy sok érdekes dolgot tapasztaltam. Az itt töltött, egyébként is rövid idő jelentős részét természetesen az árvíz problémája foglalta le, ennek ellenére az itteni vezetők számot adtak az eredményekről, bemutattak sok olyan létesítményt is, amely a fejlődést bizonyítja. Ennek alapján csak azt mondhatom: jók a benyomásaim; itt szerzett tapasztalataim azt mutatják, hogy a pártszervezetek, a tanácsok tevékenysége a társadalmi, a gazdasági munka minden területén nagymértékben fejlődött. Néhány évvel ezelőtt a helybeli elvtársakkal az iparfejlesztéssel kapcsolatban jónéhány vonatkozásban csak elgondolásokról, tervekről beszéltünk. Most nagy örömmel, jóleső érzéssel láttam, hogy megvalósultak azok az ipartelepek, sőt lakónegyedek, amelyeket akkor még kívánságként, óhajként emlegettünk.

— Amennyire időm engedte, tájékozódtam a megye mezőgazdasági fejlődéséről, kulturális előrehaladásáról is. Láttam, tapasztaltam, hogy gyors ütemben fejlődik a megye, s azon belül Szeged és Makó is. A mezőgazdaságot illetően szintén igen jó eredményekről adtak számot a helyi vezetők. Elmondták például, hogy az 5—6 évvel ezelőtt élenjáró közös gazdaságok termelési színvonala ma az átlagnak felel meg, s közben az egykori élenjárók még előbbre léptek. A közoktatásban és más területeken — mert ezek is szóba kerültek — szintén hasonló, örvendetes fejlődés tapasztalható. A látottakat összegezve tehát csak a legjobbakat mondhatom.

További éberséget!

A továbbiakban a párt első titkára arról beszélt, hogy az árvíz nagyon súlyosan érinti Csongrád megyét s a Tisza és mellékfolyóinak magas vízállása még most is nagy gondot okoz. Reméljük — tette hozzá —, hogy a védekezés utolsó szakaszához értünk. De éppen most azt kell kérnem, semmi szinalatt ne lankadjon az éberség, a készenlét, mert ahogyan a vízügyi szakemberek már többször is kifejtették, a gátak ellenállóképessége fokozatosan csökken. Jelenleg ugyan a folyó

(Folytatás a 2. oldalon)

Ma délelőtt összeül az országgyűlés

Ma délelőtt 11 órakor megkezdődik az országgyűlés nyári időszaka: az 1970. évi költségvetés végrehajtásáról tanácskoznak majd a képviselők Vályi Péter pénzügyminiszter előterjesztése alapján.

A Parlament ülését a képviselők élénk munkája előzte meg. A szakbizottságokban közéletünk legfontosabb kérdéseiről tanácskoztak. A szociális- és egészségügyi, valamint a terv- és költségvetési bizottság a múlt évi zárszámadást vitatta meg.

Pótvállalások a baranyai üzemekben, vállalatoknál

Cél: a nemzeti jövedelem egy százalékos emelése

100 000 tonnával több szén — 90 lakás a pártkongresszus tiszteletére — „Unnepi műszak" a Dohánygyárban

Az árvíz okozta károk helyreállításához egyszázalékos nemzeti jövedelem emelés szükséges. A vállalatoknál, gyárakban, üzemekben a kongresszusi munkaverseny célkitűzései is ezt a célt szolgálják. Az eredeti felajánlások kibővültek, több és jobb eredmények eléréséért küzdenek a szocialista brigádok. A verseny első szakasza lassan lezárul, a félévet összegezni kell. Érdeklődésünkre, hogy miként áll a jubileumi felajánlások teljesítése, mit tesznek az árvízkárosultak megsegítése érdekében — az alábbi válaszokat kaptuk:

Mecseki Szénbányák

A szocialista brigádok vállalták a 4 millió 57 ezer tonna vállalati terv 100 ezer tonnával történő túlteljesítését, és nem utolsó sorban a 216 milliós bruttó nyereség eléréséhez szükséges többletfeladatok teljesítését. Fő cél az anyagtakarékosság. Jó példával jár az élen Kossuth-bánya Béke ifjúsági brigádja, százezer forintról százötvenezerre növelték a takarékossági tervet. A félév előtt elmondhatjuk: az üzemek, brigádok igen komoly eredményeket értek el. Vállalati szinten az operatív terv szerint 102,3 százalékot értek el az első öt hónapban. — Az árvízi felajánlás közel százezer forint, több gyermek üdültetését vállalták. A nemzeti jövedelem növelését nagyfokú anyagtakarékossággal szeretnék biztosítani.

Állami Építőipari Vállalat

Az építőipar amúgy is fokozott megterhelés alatt van, az árvízi helyreállítási munkák sok kiesést okoznak. Idén 1260 lakást szeretnének átadni, ami a tervezett mennyiségnél 90-nel több. Ez a kongresszusi vállalás. Ez az év, a IV. ötéves terv előkészítő éve, az eredmények kihatnak arra, hogy a IV. ötéves tervben megtudják majd egymilliárd forinttal növelni a termelési értéket. A vállalat 210 szocialista brigádja így nehéz feladatok előtt áll.

Autóközlekedési Vállalat

A vállalat tervének elérésében az árvíz sokat jelent: az előrejelzés szerint közel 50 milliós kiesést jelent országosan a közlekedési vállalatoknak. Ebből a pécsiek része még ugyan nincs meghatározva — de egyelőre a kiesés pótlása a munkaverseny elsődleges feladata. Jelenleg 53 gépkocsi van Szeged környékén, és az árvíz megviseli a gépeket. A vállalati KISZ-bizottság elhatározta, a megrongálódott gépkocsik karbantartását az árvízveszély elmúltával elvégzi. Jelenleg 81 brigád, 1160 fővel küzd a szocialista cím elérésében. Feladatuk nem könnyű; a városi forgalom növekedése sok terhet ró rájuk és amúgy is közel 50 gépkocsivezetővel kevesebb van a vállalatnál, mint amennyire szükség volna.

Ércbányászati Vállalat

Az élüzem cím elérésének feltételeit a MÉV-nél összekötötték a nemzeti jövedelem növelésének akciójával. A brigádok 4—5 százalékkal megtoldották éves tervüket. A munkaverseny jó úton halad, az Ércdúsító üzem felajánlotta nyereségi tervének 6 millió forintos növelését. „A két kongresszus között" címmel belső üzemi aktívaértekezletet tartanak majd, feldolgozzák a kongresszus irányelveit. Az árvízsegély vállalati szinten közel százezer forintot tesz ki. A szocialista brigádok önzetlen segítőkészségének élő tanúbizonysága: sok brigádtag jelentkezett, hogy gyermekek ellátását, üdültetését vállalják akár négy hónap időtartamra is. Társadalmi munkával eddig több mint egymillió forint értéket állítottak elő — a munkaverseny beváltja a hozzá fűzött reményeket.

Dohánygyár

Idén 3 milliárd 620 millió cigaretta legyártását ütemezte elő a gyári terv. Vállalták a dolgozók, hogy a legkeresettebb, Fecske cigarettából a tervezettnél 50 millióval többet állítanak elő. A karbantartó részleg brigádjai segítik a terv teljesítését: a pártkongresszus megkezdéséig az összes filteres gyártógép kapacitásnövelő átalakítását elkészítik. A felemelt vállalás teljesítésének elősegítésére a kongresszust megelőző héten „ünnepi műszakot" tartanak. Az árvízkárosultakat 42 ezer forinttal segítették.

Az OVH tegnap esti jelentése

Apadás a Tisza alsó szakaszán

Az Alsótiszavidéki Vízügyi Igazgatóság szakembereinek megállapítása szerint az árhullám a Tiszár lefelé haladva fokozatosan „szétterül" a szélesebb mederben és hullámtérben. Ennek köszönhető, hogy fokozódik az apadás üteme. Ezzel egyidejűleg 17 ezerről 11 ezerre csökkentették a védekezésben résztvevők számát a mellékfolyók gátjain. Az építőipari dolgozókat má. korábban mentesítették, most pedig a termelőszövetkezeti tagokat engedik haza a sürgető mezőgazdasági munkák miatt. Az igénybevett 708 gépkocsiból 350-et visszaküldtek eredeti munkájukhoz. x

Egyébként szerdán 903 centimétert jelzett a szegedi hídnál lévő mérce, tehát az elmúlt 24 óra alatt további 13 centiméterrel apadt a folyó. A Maros vízszintje Makónál egy nap alatt pedig 37 centiméterrel csökkent.

A szudáni államfő ismerkedése Győrött

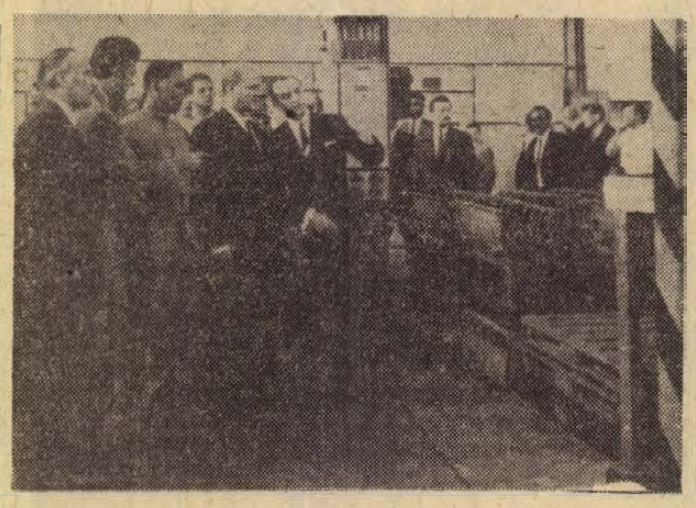
Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke, miniszterelnök és kísérete szerdán a Győri Magyar Vagon és Gépgyárba látogatott el. A szudáni vendégeket a látogatásra elkísérte Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Rácz Pál külügyminiszter-helyettes.

Horváth Ede vezérigazgató a 70 éves gyár történetéről, munkájáról, eredményeiről, a fejlesztéssel kapcsolatos tervekről tájékoztatta a szudáni nép képviselőit.

A vendégek ezután megtekintették a motorgyárat és a hajtóműgyárat. A szudáni államfő hosszasan időzött a hatalmas, modern üzemcsarnokokban. — Érdeklődéssel szemlélte az egyes munkafolyamatokat, a dolgozók tevékenységét és elismeréssel nyilatkozott a látottakról.

Délben a Győr-Sopron Megyei Tanács végrehajtó bizottsága ebédet adott a szudáni államfő tiszteletére a Rába Szállóban.

Ebéd után Győrből a szudáni állam- és kormányfő, valamint kísérete — Losonczi Pál és Rácz Pál társaságában — a Badacsonyi Állami Gazdaság balatonaligai központjába látogatott el. A vendégek megtekintették a gazdaság alsótekeresi öntözéses telepét s Balatonvilágoson a gazdaság és a két termelőszövetkezet összefogásával létesített öntözőmű szivattyútelepét. Nimeri elnök elismerését és jókívánságait kifejezve vett búcsút a vendéglátóktól.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Nimeri vezérőrnagy a Győri Rába Vagon- és Gépgyárba látogatott. Útjára elkísérte Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



LENGYEL—NYUGATNÉMET GAZDASÁGI EGYEZMÉNY. Varsóban parafálták a hosszúlejáratú lengyel—nyugatnémet gazdasági egyezményt. A megállapodás aláírásánál jelen volt J. Burakiewicz lengyel külkereskedelmi és K. Schiller nyugatnémet gazdaságügyi miniszter

✦ GEORGETOWN: A guayanai nemzetgyűlés jóváhagyta azt a Venezuelával aláírt jegyzőkönyvet, amely 12 évre felfüggeszti a két ország területi vitáját. Venezuela 80 000 négyzetkilométernyi guayanai területre tart igényt.

✦ **PRÁGA: Ludvik Svoboda, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke felmentette Alexander Dubceket Csehszlovákia törökországi nagykövetének tisztségéből, más munkakörbe történő kinevezésével kapcsolatban.**

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok haditengerészete történelmének legnagyobb összegű megrendelését az „Ingalls" hajóépítő társaságnak juttatta. Az „Ingalls" kétmilliárd-százmillió dollár értékben modern rombolókat gyárt a haditengerészet számára.*

✦ **BUDAPEST: A Panamai Néppárt küldöttsége, amely Ruben Dario Souza főtitkár vezetésével tartózkodott Magyarországon, szerdán elutazott hazánkból.**

✦ PÁRIZS: Hans Peter Tschudi, a Svájci Államszövetség elnöke kedden este háromnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. — Tschudi Pompidou elnökkel folytat megbeszéléseket, majd részt vesz a francia—svájci határon épült új Bale-Mulhouse-i nemzetközi repülőtér felavatásán.

✦ **QUITO: A katonaság szigorú ellenőrzése mellett keddre Ecuador élete látszólag visszatért normális medrébe. Welasco Ibarra elnök, aki egy vértelen puccs segítségével diktátorrá léptette elő önmagát, hozzálátott, hogy ellenzékét minden lehetséges eszközzel elnémítsa. Jóllehet a diákzavargásokkal indokolta a diktatúra bevezetését, elsősorban a vezető értelmiségiek és gazdasági szakemberek között tisztogat; jelentések szerint több egyetem elnökét, valamint a Guayaquil-i kereskedelmi kamara és a quitói mezőgazdasági kamara elnökeit is őrizetbe vették.**

✦ *LISSZABON: Újabb börtönbüntetést szabtak ki a lisszaboni hatóságok — ezúttal azzal a váddal, hogy a perbe fogott személyek röplapokat terjesztettek és május elseje megünneplésére szólították fel a munkásokat. Két diákot és egy kereskedelmi alkalmazottat három-három hónapi börtönre ítéltek az ügyben.*

✦ PÁRIZS: Két franciaországi repülőszerencsétlenségről érkezett hír: Kedden délután a Toulon haditengerészeti támaszpontról gyakorlatra szállt fel egy helikopter, és röviddel azután, hogy a levegőbe emelkedett, lezuhant. Három főnyi személyzete életét vesztette. Párizsban, az Orly-i repülőtéren a szerdára virradó éjjel tűz ütött ki egy felszállni készülő Boeing 737 mintájú utasszállító repülőgépen. Ez a szerencsétlenség nem követelt emberéletet, csupán anyagi károk vannak.

✦ NEW YORK: Az AFL—CIO szövetséghez tartozó amerikai szállítómunkások szakszervezete kedden követelte Nixon elnöktől és a kongresszustól, a magánkézen lévő amerikai vasút társaságok államosítását.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlés apartheid bizottsága szerdán rendkívüli ülésen vitatta meg azokat a jelentéseket, amelyek szerint Nagy-Britannia konzervatív kormánya felújítani készül a Dél-Afrikába irányuló fegyvereladásokat. A jelentéseket megerősíteni látszik az a tény, hogy Hilgard Müller, a dél-afrikai fajüldöző rendszer külügyminisztere néhány órával a konzervatívok hivatalba lépése után Londonban termett.*

✦ **DUBLIN: Az Ír Köztársaság uralkodó pártjából a Fianna Failból kedden este kilépett az egyik alapító tag, a 85 éves Gerald Boland. Az ír függetlenség e veteránja harcosa ilymódon követte fiát, aki apjához hasonlóan mélységes elégedetlenséggel szemlélte azt a módot, ahogyan Lynch miniszterelnök kormányának fegyvercsempész tagjai ellen járt el. Megfigyelők szakadásra számítanak a Fianna Failon belül, aminek súlyos kihatásai lehetnek az ország politikai életére, hiszen a pártnak csak hat mandátumos többsége van a parlamentben.**

✦ CORDOBA: Argentína egyik ipari centrumában, Cordobában kedden 24 órás általános sztrájk kezdődött, amelyet a helyi szakszervezetek a hosszabb ideje sztrájkoló autóipari munkások béremelési követeléseinek támogatására hirdettek meg.

✦ **BRÜSSZEL: A Közös Piac szakértői szerint a tagállamok 1975-ben 143 millió tonna szenet termelnek. Ez a mennyiség 1969-hez képest húsz százalékos csökkenésnek felel meg.**

Megkezdődtek a szovjet—jugoszláv tárgyalások

Moszkva:

Mitja Ribicsics jugoszláv kormányfő tegnap Moszkvába érkezett, hogy megkezdje hivatalos tárgyalásait a szovjet vezetőkkel. Hivatalos hírügynökségi jelentés szerint a tegnap kezdődött tárgyalásokon Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnöke és Mitja Ribicsics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács elnöke áttekintik az államközi kapcsolatok valamennyi területét, beleértve a politikai, gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatokat is. A moszkvai szovjet—jugoszláv párbeszéd jelentőségét külön megnöveli az a tény, hogy a két ország közötti gazdasági, kereskedelmi, hitel- és egyéb szerződések határideje az idén lejár és helyettük újat kell kötni. A Szovjetunió és Jugoszlávia gazdasági együttműködése mindkét fél megítélése szerint kedvezően fejlődik. Az eltelt ötéves időszak folyamán a korábbi öt esztendőhöz viszonyítva a két ország közötti kereskedelmi forgalom több mint kétszeresére emelkedett. A Szovjetunió Jugoszlávia legnagyobb kereskedelmi partnerei közé tartozik. Mindkét fél véleménye szerint a kialakult jó együttműködést tovább kell szélesíteni.

KAMBODZSA:

A hazafiak átkaroló hadműveletre készülnek

Phnom Penh:

A hírügynökségek jelentései szerint fokozódik a felszabadító erők által a kambodzsai fővárosra gyakorolt nyomás. A partizáncsapatok szerdán délelőtt bekerítették a Phnom Penhtől 40 km-re délnyugatra fekvő Kompong Speu városát, és több irányból előrenyomultak — a jelek szerint átkaroló hadműveletre készülve. A Lon Nol rezsim egységei több közeli városokból visszahúzódtak Phnom Penhbe.

Kádár János látogatása Csongrád megyében

(Folytatás az 1. oldalról)

lassan apad, de továbbra is az eddigihez hasonló elővigyázatosságra van szükség. A védekezést néhány fontosabb ponton, a helyszínen is megnéztem. Sok olyan emberrel találkoztam, beszéltem — párt és tanácsi funkcionáriussal, tömegszervezeti aktivistával, a polgári hatóságok által mozgósított közerő tagjaival, a segítségnyújtásban résztvevő más emberrel — aki kezdettől fogva példás magatartást tanúsított, s ma is helytáll az árvízvédelemben.

— Elismerésre méltó a veszélyeztetett vidékek lakosságának példamutató, fegyelmezett magatartása — folytatta Kádár János — az, ahogyan az emberek igyekeznek bajbajutott társaikon segíteni. Tanúsága ez népünk öntudatának, emberiességének, szolidaritásának, közösségi érzésének, ami itt, Csongrád megyében a megpróbáltatás napjaiban megkapó erővel mutatkozott meg.

Nagy próbatétel

Kitért Kádár elvtárs arra, hogy immár mintegy másfél hónapja az egész ország közvéleményét foglalkoztatja az árvíz, mint mondta, a súlyos természeti csapás nagy próbatétel számunkra. A Tisza és mellékfolyóinak példátlan áradásszintje meghaladja a mintegy száz esztendő óta följegyzett legmagasabb vízállást, s a veszély elhárítása súlyos terheket ró a vezető irányító szervekre és a lakosságra egyaránt. Mindvégig egység, összhang, szervezettség és céltudatosság jellemezte az árvíz elleni védekezésben résztvevő valamennyi vezető szerv, szervezet, valamint a lakosság munkáját. A párt Központi Bizottsága, a kormány, a központi szervek állandóan figyelemmel kísérték az árvízzel kapcsolatok fejleményeket s megtették a szükséges központi intézkedéseket.

— Csak a legnagyobb elismerés hangján szólhatok az Országos Vízügyi Hivatal szerveinek tevékenységéről, a polgári hatóságok dolgozóinak, valamint a honvédség, a karhatalom, a munkásőrség és más szervek segítőkész közreműködéséről, helytállásáról.

A dicséret hangján emlékezett meg a párt első titkára a szállítást biztosító szervek munkájáról, amely szintén jelentős volt az árvíz elleni védekezésben.

— Külön szeretnék szólni a segítségről, amelyet az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok nyújtottak. A kritikus napokban a felső-tiszai gátszakadás színhelyén, továbbá Makónál a legsúlyosabb helyzetben adták újabb tanúbizonyságát a népeinket összekötő testvéri barátságnak.

— Remélhetőleg a közvetlen védelmi munka vége felé járunk, s ha különlegesen rossz időjárás nem következik be, egy hét múlva túl lehetünk a nehezén — legalább is, ami a közvetlen védekezést illeti. Mert ezután az árvíz elleni harc hosszabb szakasza, a helyreállítás következik, amikor a károkat, a rombolás nyomait kell eltüntetnünk, s az országnak segítséget kell nyújtania az árvíz során kárt szenvedett családoknak, személyeknek. E kötelezettségnek maradéktalanul eleget kell tenni, a végrehajtása azonban természetesen hosszabb időt igényel.

Megbirkózunk a nehézségekkel

Ezzel kapcsolatban megemlítette Kádár János, sokakban felmerül a kérdés, hogyan fogunk megbirkózni az árvíz okozta nehézségekkel, miként tudjuk pótolni a bekövetkezett károkat, s hogy mindez nem veszélyezteti-e a további munkát, népünk életkörülményeit?

— Meggyőződésem — folytatta —, hogy ha változatlanul megőrizzük ezt az egységet, összeforrottságot, ami az utóbbi időszakban a vezető szervek és a tömegek magatartását egyaránt jellemezte, s ha ez az összefogás megnyilvánul majd a helyreállításban és az árvíz okozta veszteségek pótlása során is akkor minden bizonnyal leküzdjük a nem várt nehézségeket, s töretlenül megvalósíthatjuk kidolgozott közép- és hosszútávú terveinket.

— Ha egyáltalán rangsorolni lehet, ezen akciók közül a legfontosabb, s mindenképpen a legnagyobb jelentőségű az az egyre szélesedő mozgalom, amely a nemzeti jövedelem termelésének egy százalékos növelését kívánja elősegíteni az egész népgazdaságban. Olyan erőforrás ez, amelynek birtokában jobban, hatékonyabban tudja a kormányzat, az ország vezetése az árvíz okozta nehézségeket leküzdeni.

A párt első titkára a Csongrád megyei tapasztalatok alapján megállapította: az árvízzel és a helyreállítással kapcsolatos gondok a megyében sem vonják el a lakosság és a vezetők figyelmét a további teendőkről, a fejlesztés feladatairól. Hangoztatta, hogy a párt Központi Bizottsága, a kormányzat maga is behatóan foglalkozik a jövő tennivalóival. Rövidesen végleges formát ölt új ötéves tervünk; a párt X. kongresszusára készülődik. Ez a kongresszus mintegy foglalata, kerete annak a nagy munkának, amelyben nemcsak a kommunisták, hanem egész népünk érdekelt: mérlegre tesszük az utóbbi évek munkáját, megvizsgáljuk helyzetünket, megkeressük azokat a lehetőségeket, amelyek társadalmunk szocialista fejlődéséhez, népünk életének további javításához megfelelő alapot biztosítanak. Szilárd meggyőződésem, hogy messze előretekintő terveinket értelmesen, célszerűen ki tudjuk dolgozni, s valóra is váltjuk, mégha olyan nehézség merül is fel a munka során, mint a mostani árvíz.

Közel-keleti helyzetjelentés



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Szinte egyetlen perc nyugalom sincs az izraeliek által megszállt területen. Képünkön: izraeli katonák egy partizánok által felrobbantott vasútvonalat vizsgálnak

Tömegtüntetések Japánban

Követelik a japán—amerikai biztonsági szerződés felmondását

Tokió:

Szerdán hajnalban tovább folytak Japánban a heves tüntetések a japán—amerikai úgynevezett biztonsági szerződés meghosszabbítása ellen.

A japán rendőrség közlése szerint kedden összesen 1345 városban és községben 774 000 diák, szakszervezeti tag, szocialista és kommunista aktivista vett részt a tiltakozó akciókban, Tokióban a menetben ott vonultak a buddhista papok is.

Kedden este a japán főváros híres parkjában, a Jojogiban nagyszabású tömeggyűlést tartottak, és hasonló megmozdulásokra került sor Tokió más parkjaiban is. A tömegek a gyűléseket követően a parlament épülete elé vonultak, majd elözönlötték Tokió főutcáját, a Ginzát, a pályaudvarokat és a követségi negyedet. A rendőrség számos helyen rátámadt a tüntetőkre és mintegy 670-et őrizetbe vett közülük.

Kedden a késői órákig folytak a tüntetések Okinawa szigetén is. Az itt tartott nagygyűlésen határozatot fogadtak el, amely követeli a japán—amerikai biztonsági szerződés felmondását és tiltakozik a két ország uralkodó köreinek katonai szövetsége ellen.



TÜNTETÉS TOKIÓBAN. Szerdára virradó éjszaka is folytatódtak Tokióban, a japán—amerikai biztonsági szerződés meghosszabbítása elleni tüntetések. Képünkön: japán rendőrök egy sebesült tüntetőt hurcolnak el

Súlyos harcok a Golan magaslaton

Damaszkusz:

Egy katonai szóvivő közölte szerdán este Damaszkuszban:

Szíriai páncélosok és gépesített egységek a délutáni órákban a Golan-magaslatok körzetében megtámadtak két izraeli erődítményt, a mintegy harminc kilométeres frontszakaszon.

A szíriai fegyveres erők szóvivője szerint a támadás során megöltek, illetve megsebesítettek mintegy 175 izraeli katonát, megsemmisítettek 12 izraeli páncélost, öt lánctalpas járművet, öt megfigyelőállást és két radarberendezést.

Az izraeliek légierő bevetésével próbálták feltartóztatni a támadást. A szíriai légvédelem egy Skyhawk típusú, amerikai gyártmányú izraeli gépet lángbaborított.

A szíriai fél vesztesége két halott és öt sebesült. Az izraeli szóvivő tagadta a veszteségekről szóló damaszkuszi bejelentést.

Nasszer meghosszabbította líbiai tartózkodását

Nasszer egyiptomi elnök meghosszabbította líbiai tartózkodását, hogy további megbeszéléseket folytasson Kadhafi ezredessel, a líbiai forradalmi tanács elnökével és Atasszi szíriai elnökkel — közli szerdán a kairói Al Ahram.

A lap szerint a három vezető „kiértékeli a tripoli kiscsúcs eredményeit" és megvitatja az elfogadott akcióprogram végrehajtásáért felelős „technikai bizottság" tanácskozásának előkészületeit.

Bővítik, korszerűsítik az ÁFOR-hálózatot

Kevés az üzemanyagtöltő állomás — 1975-re 15 korszerű töltőállomás épül Baranyában

— Érdeklődni jöttem — lép be sapkát emelve egy nyurga fiatalember az ÁFOR pécsi kirendeltségére. — Van-e emdéa? Várható-e, hogy idén nyáron jobb lesz a helyzet?

A kirendeltségvezető feláll, a széket maga mögé löki, bemutatkozik.

— Melyik üzemből jött?

— A kátolyi téeszből. Mert nagyon aggasztónak találjuk a mostani állapotot. Félünk, hogy úgy járunk, mint tavaly. Gondoltuk, időben szólunk az emdéáért.

Az emdéa némi magyarázatra szorul. Az MDA 90. és az MDA 140. a mezőgazdasági gépek motorolaja. Hiánya tavaly érzékenyen érintette a baranyai mezőgazdasági üzemeket. Nem véletlen tehát, hogy az óvatosabbak már jóval az aratás előtt igyekeznek készleteiket beszerezni. A kirendeltségvezető válasza idén sem megnyugtató. Az MDA motorolajokból ugyanis nagyon sokat használnak most fel az árvizes területeken. MDA 140-esből ennek ellenére már most, MDA 90-esből pedig a hét végén tudnak adni a vásárlóknak.

A növekedés számai

Az ellátásban időnként fennálló zavarok a növekedés nehézségeit jelzik az ÁFOR-nál. A forgalom évről évre rohamosan növekvő adatai mutatják, hogy Baranyában rendkívüli mértékben szaporodnak a járművek, s ez a tény egyre megfeszítettebb munkát követel az ÁFOR dolgozóitól. A motorbenzin-értékesítés az 1962. évi 9 ezer tonnával szemben 1968-ban már 22 ezer tonna volt. Gázolajból az akkori 29 ezer tonna helyett 1968-ban már 45 ezer tonnát értékesítettek. 1968-ban ezenkívül eladtak 3 ezer tonna háztartási és 3,2 ezer tonna könnyű, ipari tüzelőolajat és 31 ezer tonna fűtőolajat. Pécs és Baranya jelentős helyet foglal el az ÁFOR központi statisztikájában, hiszen a vállalat összes forgalmának 5 százalékát adja. Baranyában a kiskereskedelmi értékesítés növekedése az országos átlagot is lényegesen felülmúlja. Leggyorsabb ütemben a megye tüzelőolajigénye növekszik. 1968-ban 3,2 ezer tonna, 1969-ben már 5,3 ezer tonna tüzelőolajat értékesítettek.

A forgalom gyorsütemű növekedése sok gondot okoz a vállalatnak. A megyében lévő ÁFOR-kirendeltségek korszerűtlenek, túlzsúfoltak. Tankautós házhoz szállítással lehetne fokozni a forgalmat, de kevés a tankautó és Baranyában nincs lehetőség ezek „házi" karbantartására. Következésképp: a más vállalatok által hosszú határidőre vállalt javítások tovább csappantják a szállításban résztvevő tankautók számát. A házhoz szállítás legfőbb akadálya azonban az, hogy a bekötőutak rossz állapota miatt meg sem közelíthetők ezekkel a kocsikkal a mezőgazdasági üzemek, például a véméndi Lenin Tsz, a Kovácshidai Egyetértés stb. Az ellátásban nagy segítséget jelentene, ha a felhasználók, különösen a mezőgazdasági üzemek, a csúcsidőszak előtt maximális mértékben feltöltenék tárolóterüket és az ÁFOR-szállítmányokat esti, sőt az éjszakai órákban is fogadnák.

Növekvő gépjármű-állomány — kevés kút

Ugyancsak gondot jelent, hogy Pécsett és Baranyában kevés az üzemanyagtöltő állomás. A közúti üzemanyagellátást Pécsett öt, Baranyában tíz töltőállomás és öt falukút végzi. Az öt pécsi kút a megyében értékesített összes üzemanyagnak közel 60 százalékát szolgáltatja. A töltőállomásoknak csaknem fele korszerűtlen, kézi üzemelésű, öt kút csak egyféle minőség kiszolgálására alkalmas. A III. ötéves terv idején Komlón, Mohácson, Pécsett pedig az Ipar utcában és Újmecsekalján épült korszerű töltőállomás. A kivitelező hibájából eddig nem történhetett meg a siklósi és a harkányi töltőállomás üzembehelyezése. A késést nehezen lehet pótolni, hiszen a töltőállomás-fejlesztés a gépjárműállomány növekedésétől messze elmaradt. 1958 és 1968 között Baranyában több mint tízszeresére növekedett az egy töltőállomásra jutó személygépkocsik száma. A töltőállomások száma a megye településeihez képest is kevés. Tizennégy erősen fejlett község közül csak négyben van töltőállomás, 32 községtől pedig 20 kilométernél távolabb van a legközelebbi. Az üzemanyagtöltő-állomások terheltsége az országos átlagnál nagyobb. Az egy kútoszlopra jutó átlagos forgalom csaknem 30, az egy töltőállomásra jutó gépjárművek száma 44 százalékkal magasabb a vidéki átlagnál.

Az ÁFOR sokat tesz annak érdekében, hogy lépést tartson a növekedéssel. Első tette az volt, hogy növelte a töltőállomások dolgozóinak létszámát. A nagyobb töltőállomásokon nyáron diákokat is foglalkoztatnak. Nyolc töltőállomást két műszakban, hármat pedig éjjel-nappali üzemeltetnek. Bevezették az autóápolási és felszerelési cikkek értékesítését Pécsett a Hajnóczy úti, és a komlói töltőállomásokon. Három pécsi állomáson van légkompresszor.

A fejlesztés célkitűzései

Elkészültek az ÁFOR fejlesztési célkitűzései. Baranya és Pécs kőolajtermék forgalma 1968—1975 között becslések szerint két és félszeresére növekszik. A meglévő hálózat tehát bővítésre, korszerűsítésre szorul. Az ÁFOR hálózatfejlesztési koncepciója szerint Pécset összekötik a déldunántúli készletezési feladatok ellátására Dombóváron épülő bázisteleppel. A pécsi telep innen kapja majd az árut az országos termék-távvezeték rendszerből. Mindemelett fenntartják a tankautós szállítást is, a pécsi telepről tankautók szállítják majd a benzint a töltőállomásokra. További törekvés, hogy a töltőállomásokat — elsősorban a főközlekedési utak mentén — más szolgáltató létesítményekkel, vendéglátó egység, szerviz, tolaett stb. együtt építsék. Ilyen töltőállomás épül a következő ötéves terv időszakában Szigetvárott. Új töltőállomást kap a közeli esztendőkben Beremend, Szigetvár, Sellye, Szederkény, Abaliget, Villány, Vajszló, Szentlőrinc, Szászvár, Komló, Pécsett a mecseki autós kemping, a Fürst Sándor utca, a Kertváros, az Engels út és a Steinmetz kapitány tér. A fejlesztés eredményeképpen 1975-re a megye 15 településében lesz már korszerű töltőállomás. Töltőállomástól 20 kilométernél távolabb mindössze négy kisebb község lesz. A meglévő, kézi üzemelésű töltőállomásokat nem szüntetik meg, ezek háztartási tüzelőolajat fognak árusítani.

H. M.

Erőteljesen fejlesztik a somogyi építőipart

Somogy megyében a Párt-Bizottság, a szakszervezet, valamint a KISZ kedden és szerdán tanácskozást rendezett Kaposvárott az építőipar helyzetéről és fejlesztéséről. Somogyban a negyedik ötéves tervidőszakban 72 milliárd 600 millió forint értékű munka vár elvégzésre. Ezért az építőipar gyorsabb ütemű fejlesztésére, a tervezők, beruházók és kivitelezők eddiginél jobb együttműködésére van szükség. A felkészülést szolgálja a panel poligon-üzem építése, amelylyel megkétszereződik a kapacitás. A július elsejével induló Dél-dunántúli Közműépítő Vállalat a 102 millió forintos beruházásból 65 milliót költ gépekre.

Gépvásárlás külföldről

Három ország — harminc gép

NDK, csehszlovák, francia gépipari szakemberekkel tárgyalt Pécsett Röder László a Pécsi Kossuth Cipészipari Szövetkezet elnöke. Ennek eredményeként, közel négymillió forintért vásárolnak speciális cipőipari gépeket a pécsiek. Már megérkezett a német Komfort típusú hidas csákozógép. Útnak indították Weissenfelsből azt a 22 darab tűzőgépet, amelyet az UNITECHNIKA Külkereskedelmi Vállalat exportál. Az év végéig megérkezik Csehszlovákiából a gotvaldowi négy alja-megmunkáló gép is. A francia ANVER cég összesen, másfél millió forintért szállít speciális gépeket, 1970-ben.

Több lakást építenek a ktsz-ek

Beruházásokra és építőipari gépekre van szükség

A pécsi ktsz bevezeti a panelos technológiát

Elkészült a baranyai építő kisipari szövetkezetek ötéves lakásépítési terve, amelyet a közeljövőben tárgyal a KISZÖV vezetősége. A terv legfőbb jellemzője, hogy a szövetkezetek a következő ötéves tervben az eddiginél sokkal nagyobb részt kérnek maguknak a lakásépítési program megvalósításából és ennek érdekében fokozatosan növelik az összes munkájukból a lakásépítések arányát. 1970-ben ez az arány 50 százalékos, 1975-ben pedig már közel kétharmados lesz.

A baranyai szövetkezetek az elmúlt évben 4.8 millió forintot vettek fel a kisipari szövetkezetek kölcsönös támogatási alapjából gépi berendezések és szállító eszközök beszerzésére és ezért kereken 2500 lakás átadását vállalták a következő tervidőszak végéig. Most megtörtént ennek a korábbi tervezetnek a felülvizsgálata és valamennyi szövetkezet arra a megállapításra jutott, hogy további gépesítéssel, új technológiai eljárások bevezetésével jelentősen növelhetik eredeti vállalásukat. Az elkészült tervben már 3550 lakás szerepel, melyek közül — és ez is igen jelentős vonása a tervnek — 3158-at többszintes házban akarnak megépíteni. A fejlődést jól érzékelteti, ha ezeket a számokat összevetjük az 1965—69 években épített lakásszámmal. Ez idő alatt a szövetkezetek 1718 lakást építettek, közülük 945-öt többszintes épületben. Az utóbbiak javára mutatkozó arányeltolódás jelentőségét az adja meg, hogy a kisipari szövetkezetek nagyrészt vidéken építkeznek, olyan helyeken, ahol a többszintes épületek előretörése az egyre nagyobb mérvű városiasodást is jelenti.

A pécsi, a mohácsi és a sásdi járási építő ktsz építi a tervezett lakások legnagyobb részét — 2730-at. A pécsi szövetkezet a tervezett 1440 lakás közül 700-at Pécsett, ebből 550-et pedig egy építési területen belül épít. Ez természetesen növeli az építkezés gazdaságosságát. A sásdi ktsz építendő lakásainak egy része pedig a megyén kívül kerül, mivel ez a szövetkezet részt vállal a dombóvári lakásépítkezésekből is.

Ugyanez a három szövetkezet foglalkozik legbehatóbban az új technológiai eljárások bevezetésének gondolatával is. A pécsi a jövő évtől kezdődően panelos technológiával akar építkezni. Az első évben mindössze 10 lakást terveznek így, 1975-ben pedig már 230-at. A mohácsi ktsz a középblokkos, blokkos vagy alagútzsalus építési módok valamelyikét akarja bevezetni attól függően, hogy fejlesztési elgondolásait mennyire tudja valóra váltani. A sásdi szövetkezet tavaly megkezdte a lábazati elemek telephelyi előregyártását, amit további beruházással akar növelni. — Ugyanakkor központi betonkeverő üzem létrehozását is tervezi.

A tervezett lakásépítési programot azonban a jelenlegi műszaki színvonalon nem tudják megvalósítani a szövetkezetek. Újabb beruházásokra, s főleg több építőipari gépre van szükségük. A szövetkezeteknél képződő fejlesztési alap azonban ehhez kevés, ezért az egy pécsváradi ktsz-en kívül valamennyi további támogatásra tart igényt. A mohácsi szövetkezet például 6 millió forintból, a sásdi 3 millió forintból tudná legfontosabb műszaki fejlesztési elgondolásait valóraváltani. Éppen ezért a KISZÖV vezetősége fontosnak tartja a szövetkezetek jelenlegi gépi kapacitásának felmérését és annak megállapítását, hogy ténylegesen milyen műszaki fejlesztés szükséges a tervezett 3 és félezer lakás megépítéséhez.

Nagy gyakorlattal rendelkező

VÍZVEZETÉK-SZERELŐT, AUTOGÉN ÍVHEGESZTŐT ÉS LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

Gépüzem, Szabadszentkirály, Fő u. 134.

Valaha 4 forint volt itt a telek négyszögöle



Az Ifjúság útja a harkányi víkendtelepen — Foto: Erb János

Új víkendtelep Harkányban

Az új gyógyszálló és a drávaszabolcsi híd új fellendülést hoz majd

Ki hinné, pedig igaz, hogy valamikor — talán az ötvenes évek végén — 4 forintért kínálták négyszögölét a harkányi víkendtelepnek. Inkább eszmei díj volt ez, hiszen Harkány jövője már lassan kirajzolódott. Ki kellett emelni — ezt a nagyon értékes —, de eléggé elhanyagolt fürdőhelyet a korábbi határsáv-okozta kényszerű nyugalomból. Fel kellett kelteni — elsősorban a megye — dolgozóinak érdeklődését Harkány iránt. Sikerült is, pedig később már felszökött a telekár 60—80 forintra is. Ma egy négyszögöl ára 280 forint.

Sokan vitatják, helyes-e fokozni a telkek árát, amelyben inkább haszonszerzési tendenciát látnak akár a tanács, vagy éppen az OTP részéről. Pedig szó sincs róla. Mindenféle fejlesztés anyagi kiadásokkal jár, s egyébként is: irreális elképzelés lett volna hosszú évekig tartani nem a 60, de még a 160 forintot is.

A „régi" telepen jelenleg mintegy 700 víkendház áll — több kevesebb befogadóképességgel. Valóságos falu, hiszen ha három főt számítunk egy víkendházra, a lélekszám akkor is meghaladja a kétezret, de valójában sokkal többen töltik itt el szabadságukat, sőt, a téliesítés óta a szabadszombatokat, vasárnapokat, egész esztendőn át is. A régi telep tulajdonosai voltak tulajdonképpen a „pionírok", mert bár olcsóbban megúszták a telekvásárlást, különösebb előnyöket nem élveztek.

A Siklósi községi Tanács és az OTP az idén ismét egy új telepet nyitott, mintegy 14 holdnyi területen, a régi mellett, Siklós irányában. Felparcelláztak 114 telket s ezt értékesítik, ami — legalább is az eladást illeti — nem megy nehezen, hiszen még 300 igénylőnek pillanatnyilag nem tudtak helyet adni.

De mi lesz azokkal, akik — szerencsés módon — belekerültek a „nagykalapba" és rövidesen telektulajdonosok lesznek? Magyarán mondva: mit kapnak a 280 forintos telekár fejében? Ideális elképzelés lenne már eleve lefektetni a közműhálózatot, megépíteni az aszfaltos utakat, és utána kirakni a táblát: „Ez a parcella eladó". Nem megy. A tulajdonos először is villanyt és vizet kap. A villanyt a már korábban kialakításra kerülő utcákra vezetik be, ez eddig díjtalan, de az épületekbe való lecsatlakozást már a tulajdonosnak kell majd megfizetni, ugyanúgy, mint egy családi ház esetében. Az ivóvíz-szolgáltatás közkifolyós rendszerű lesz, vagyis a telep bizonyos pontjain nyomós-kutakat állítanak fel, de úgy, hogy bármelyik víkendház és egy-egy kút között maximum 150 méter távolság lehet. Ez azonban ideiglenes megoldás.

Ugyanis az épületek bekötésére csak akkor kerülhet sor, ha Harkány község szennyvízhálózatának korszerűsítése megoldódik. A jelenlegi hálózat — szűk keresztmetszete miatt — a túlterhelést nem bírja el. Két lehetőség kínálkozik: vagy a régit korszerűsítik, tehát nagyobb keresztmetszetű csöveket fektetnek le, vagy teljesen új nyomvonalon építik meg a hálózatot. Egy biztos, hogy mindkét elképzelés esetén meg kell építeni a szennyvíztelepet is. Hogy mikor kerül erre sor, azt ma még pontosan megígérni aligha lehet. De összefügg ez a hatalmas — mondjuk így, „ultramodern" — gyógyszálló építésével, amely már eleve feltételezi a korszerű szennyvízhálózat létesítését.

Összefügg Harkány rendezési tervével, amely kapcsolódik majd a létesítendő drávaszabolcsi híd teljes idegenforgalmi programjához.

Az új telepen — ahogy a telkek, pontosabban az utcák kiépülnek — fokozatosan építik meg az utakat is. Természetesen minden víkendház elérhető lesz gépjárművel — másképpen az építkezést sem lehetne lebonyolítani —, de később csak a főbb útvonalakon közlekedhetnek autók, parkosított mellékutaknak inkább sétány-jellegük lesz. Éppen ezért a tanácsi szervek autóparkolókról gondoskodnak: Előrelátható„ 15—20 víkendház-csoporthoz tartozik egy parkolóhely. Ami az új telepet a régitől megkülönbözteti — többek között — az, hogy szellősebb, tágasabb és könnyebben áttekinthető lesz. Ennek ellenére a községi tanács nem járul hozzá garázsok építéséhez, részben helykihasználási, másrészt esztétikai elgondolások miatt. Megoldják a községben ma is sok gondot okozó parkolási problémákat. A Baranya Szálló előtti térség már rég szűknek bizonyult. A rendezési tervben Harkányt átszelő főútvonalon, a Kossuth utcán a két árokrendszert lefedik és itt többszaz gépkocsi várakozhat, kijelölt sávokon.

Végezetül egy sajnálatos tényről kell szólni. A strand bejárata előtti szép útvonalon, a Zsigmondi sétányon már egyre több olyan öreg, égnek törő platánfa áll, amelyek lassan, de biztosan pusztulnak. A Baranya Szálló előtt két hatalmas nyárfa teljesen elszáradt. Minden évben vágják a száraz galylyakat, de tavasszal újak jelentkeznek. Ezeket a fákat megöli az aszfalt.

R. F.

hírek

1970. JÚNIUS

25

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Vilmos

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 23.19, nyugszik 11.00 órakor.



A Szent Péter hadművelet



Az örök fiatalság birodalma

Új pécsi gyártmány

Távérzékelő készülék

A különféle sport- és egészségügyi vizsgálatoknál gondot okozott, hogy különféle funkciós és EKG-méréseket csak nyugalmi állapotban tudtak elvégezni. Ezt a problémát oldotta meg a Kisipari Termeltető Vállalat pécsi kirendeltségének kollektívája egy bio-telemetriás adó-vevő készülék gyártásával. A közelmúltban elkészült prototípust számos vállalatnál és sportegyesületnél, így a Testnevelési Főiskolán és az Országos Öttusa Szövetségnél is bemutatták.

Az új műszer — amely iránt érthetően nagy az érdeklődés —, lehetővé teszi, hogy sport vagy felszíni és föld alatti munka közben mérjenek testhőt, vizsgálják a szívműködést és különféle jellemzőket. A készülék a laboratóriumba továbbítja az adatokat, ahol azok feldolgozhatók. Így teljesebb képet kapnak arról, hogyan reagál a szervezet a különféle idegi és fizikai megterhelésekre.

Az élet kapujában

Vegyipari Gépészeti Technikum

A Vegyipari Gépészeti Technikumban az idén két osztály érettségizett.

A IV/A osztály 26 tanulója közül 12-en jó eredménnyel, tízen közepesen érettségiztek, megfelelt két tanuló, nem felelt meg 2. Képesítő vizsgaátlag: 3,3.

A IV/B osztály 26 tanulója közül Kocsis István és Méder György jelesen, 12-en jól, 9-en közepesen érettségiztek, megfelelt 2, nem felelt meg 1 tanuló. Képesítő vizsgaátlag: 3,8.

A végzett tanulók közül összesen 30 fő jelentkezett továbbtanulásra. Ezek közül 9-en a Budapesti Műszaki Egyetemre, 9-en a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikumba, 6-an a Felsőfokú Építő- és Építőanyagipari Gépészeti Technikumba, a többiek a vegyipar különböző területein kívánnak dolgozni.

◆

— A TANÉVZÁRÁSTÓL — TANÉVKEZDÉSIG valóságos iskolává alakul át a Fejér megyei ornitológusok kutatóháza, az agárdi Chernel István madárvárta. A botanika csodáival, a tó madár- és rovarvilágával ismerkednek itt az ország minden részéből érkező középiskolások, a fiatalok 2—3 hetet töltenek a madárvártán.

— Tejföl műanyag pohárban. A Baranya megyei Tejipari Vállalatnál a hét elején kezdték meg egy új tejföladagoló gép próbaüzemelését. Ha a kísérletre szállított automata beválik — vidéken első ízben — Pécsett is megkezdik a műanyag poharakba kiszerelt tejföl gyártását.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: főként nappali felhőképződés, a délutáni óráktól szórványosan kialakuló záporokkal, zivatarokkal, egy-két helyen jégesővel. Mérsékelt szél. Zivatar idején átmeneti szélerősödés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20, legmagasabb nappali hőmérséklet 27—31 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete szerdán 11 órakor 25 fok volt.

— A Dunántúli Napló szerkesztősége június 25-én, csütörtökön délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— Időlegesen több árut kínál engedménnyel az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. A boltok árukészletétől függően, többek között a Piros Aranya paprikapüré, a tubusos majonéz, házi készítésű száraz tészták, valamint számos szörp árát mérsékelték.

— Gyermekbaleset történt szerdán délután Pécsett, a Doktor Sándor utcában. Egy autó elütötte Varga József 6 éves Alkotmány utca 16. sz. alatti lakost. A mentők fejsérüléssel szállították a Gyermekkórházba.

— Fürdenek a mackók. A Mecseki Állatkertben lévő vadakat is megviseli a kánikula. Különösen a most vedlő róka és farkas szenved a melegtől. A jegesmedve alkalmazkodik, jól tűri a hőséget. Naponta friss fürdővel enyhítik a kis mackók nyugtalanságát, akik felfrissülve, vizes bundával hemperegnek naphosszat az állatóvodában.

— A DUNAKESZI MÁV JÁRMŰJAVÍTÓBAN az idén öt vasúti bisztrókocsit készítenek. Kocsiban melegkonyha, raktár, az önkiszolgáló rendszerű bisztrórészhez bárpult van, s körülötte az állófogyasztáshoz szükséges magas asztalokat szerelnek fel. A bisztrókocsinak az az előnye az étkezőkocsival szemben, hogy a kiszolgálás gyorsabb, s így több utas juthat ételhez.

— A gépkocsik előjegyzési sorszámait technikai okok miatt a pénteki számunkban közöljük.

— Másfél millió palack sör. Folyamatosan érkezik a baranyai üzletekbe a kishatármenti árucsereforgalom keretében Jugoszláviából a sör. A KONZUMEX pécsi kirendeltsége a III. negyedévre pedig másfél millió palack sört kötött le az eszéki és az apatini sörgyár termeléséből.

◆

Balesetek

Figyelmetlenül vezette pótkocsis vontatóját Büki József 25 éves, nagypeterdi lakos. A botykapeterdi temetőnél nagy ívben próbált járművével balra kanyarodni, eközben figyelmen kívül hagyta, hogy őt előzni akarják. Árvai Ferenc 24 éves műszerész, Pécs, Jószerencsét u. 11. szám alatti lakos személygépkocsijával összeütközött. — Árvai Ferenc könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár mintegy tízezer forint.

✱

Elütött egy gyalogost, majd személygépkocsijával az úttest mellett húzódó árkon valósággal átrepülve a rétben állt meg Kollár József, 30 éves komlói esztergályos. A baleset a Mecsekfalui út 4. számú ház előtt történt. A gyalogos, Pálfi József 67 éves köztisztasági alkalmazott, Komló, Vidámpark u. 1. sz. alatti lakos súlyosan megsérült. Kollár József Andrea nevű kislánya könnyebb sérülést szenvedett.

✱

Pirosba hajtott, karambolozott szerdán délben a Rákóczi út és a Felsőmalom utca kereszteződésében Vermes András 58 éves bácsalmási kereskedő. Mivel nem vette figyelembe a forgalomirányító lámpa jelzését, belerohant Rauschenberger János személygépkocsijába. A balesetnél megsérült Vermes András Katalin nevű leánya.

— A szombathelyi temetőben szerdán tartották meg a tragikus hirtelenséggel elhunyt dr. Szabolcs Zoltán sebészprofesszor, címzetes egyetemi tanár, a szombathelyi kórház sebészfőorvosa hamvasztás előtti búcsúztatását. A pécsi Orvostudományi Egyetem tanácsa és hallgatói képviseletében dr. Boros Béla professzor mondott gyászbeszédet.

◆

A tárgyalóteremből

Ötévi börtön korrupcióért

Mint már korábban hírt adtunk róla, a Pécsi Járásbíróság négy év hat hónapi szabadságvesztésre ítélte dr. Szabó Sándort, a III. kerületi Tanács volt lakásügyi főelőadóját, aki különféle visszaéléseket követett el. Az ügy fellebbezés folytán került a Pécsi Megyei Bírósághoz.

A tegnap délelőtt tartott tárgyaláson súlyosbították az elsőfokú ítéletet. A bíróság bűnösnek mondotta ki dr. Szabó Sándort 10 rendbeli kötelességszegésért tiltott előny követelésével, illetve elfogadásával elkövetett bűntettben és ezért öt évi börtönben töltendő szabadságvesztésre ítélte. Ugyanakkor öt esztendőre eltiltották a közügyek gyakorlásától is.

◆

— BŐVÜL A SOPRONI ÁLLAMI SZANATÓRIUM. Októberben elkészül és átadnak rendeltetésének egy új 110 ágyas épületet. Az új épület minden szobájához fürdőszoba és erkély is tartozik. Megkezdték a régi szanatóriumi épület felújítását is. Ezzel szeptemberben készülnek el. A szanatórium az építkezések ideje alatt is fogad betegeket. Kivéve augusztus hónapot, amikor az új hőerőművet kapcsolják be.

— Korszerű gépkocsi szerviz-telepet létesít a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. A tervek a jövő hónapban készülnek el a SZÖVTERV Baranya megyei Kirendeltségén és az építkezés még ebben az évben megkezdődik.

A hét filmjei

A SZENT PÉTER HADMŰVELET

Olaszok, franciák és nyugatnémetek közösen gyártották ezt az ügyes papok ármádiájáról szóló filmkomédiát. Rendezte: Lucio Fulci, s az egyik főszereplő Heinz Rühmann. A film az olasz társadalmi viszonyok gúnyos szatírája, s a nagynevű Heinz Rühmann mellett az ugyancsak világhírű Jean Claude Brialy játszik benne.

AZ ÖRÖK FIATALSÁG BIRODALMA

Színes román film, egyik főszereplője Széles Anna, a Kolozsvári Magyar Színház művésznője, aki a Pokolrév című magyar film női főszerepét alakította. A román népmesék alakjai elevenednek meg ebben a gyorspergésű alkotásban, mely egy halhatatlanságra vágyó parasztfiú csodálatos kalandjairól szól.

— Átadták a gyümölcspiacot a harkányi autóbusz állomás melletti részen. A létesítményre 50 ezer forintot fordítottak.

— Új székház Kétújfaluban. A takarékszövetkezet új irodaházat épít a faluban, a régiből pedig presszót alakítanak ki.

— Csiga-dömping. Az idén az elmúlt évinél jóval több, 21 vagon csigát vásároltak fel az ÁFÉSZ-ek.

— Fejdísz helyett kapucni. Különleges műszálból készült ezüst színű menyasszonyi ruhákat kapott Franciaországból a pécsi jelmezkölcsönző. Az érdekes, Holdfény fantázianevű ruhákhoz kapucni tartozik a fejdísz helyett. Ez ugyanis külföldön a legújabb divat.

— Szilárd burkolatú utakat építenek a harkányi nyaralótelepen. A kivitelezés költsége 1,5 millió forint. A munkálatokat a Siklósi Tanács költségvetési üzemének munkásai végzik.

— Az AKÖV értesíti az utazóközönséget, hogy a postavölgyi vonalon a mai naptól a pécsi MAVAUT állomásról 19.40, Postavölgyből 20.15 órai indulással naponta új járatpárt közlekedtet.

Kitűnő együttes

Gyönyörű a mi lengyel hazánk — hirdette a Lengyel Néphadsereg Központi Művészegyüttese, és be is bizonyította kedden este a Szabadtéri Színpad nézőterét zsúfolásig megtöltő pécsi közönségnek.

A műsor első részében a hősi lengyel múlt elevenedett meg, táncban, dalban, öltözékben. Hallottuk a lengyel történelem jellegzetes hazafias dalait, láttunk polonézt, mazurt, régi gurál táncot, mindezt olyan színpompás és változatos ruhákban, olyan érdekes formai összeállításban, amely méltán váltott ki elismerést a szakemberek körében és vastapsot a nézőtéren. Új színfoltot jelentett a tömören zengő énekkar látványos mozgatása.

A második rész Varsó lakosságának a hitleri megszállás elleni hősies küzdelméről szóló táncköltemény nyel kezdődött. A legnagyobb közönségsikert a magyar nyelven megszólaltatott katonadalok aratták, a Bánk bán népszerű nagyáriáját szűnni nem akaró tapsvihar fogadta. A műsor legsikeresebb tánckompozíciója a lengyel és orosz motívumokra épülő Kazacsok című táncfeldolgozás volt.

A már többször említett gyönyörű jelmezek mellett meg kell említeni az ötletes díszletet is, amely valójában egy újszerűen megoldott énekkari emelvény volt.

Néhány szót az együttes történetéről: 1943-ban alakult meg a szovjet földön szerveződött lengyel hadsereggel együtt, s azt egészen Berlinig elkísérte. 25 éves fennállása alatt 6000 előadást tartott, melyet több mint 8 millió néző tekintett meg. Magyarországon harmadízben szerepelnek, és most örömmel üdvözölhettük a kitűnő együttest városunkban is.

További sok sikert kívánunk az együttes vezetőinek és tagjainak, reméljük olyan jól érzik magukat nálunk, mint amilyen maradandó élményben részesítették városunk lakóit.

ÉRETTSÉGIZETT fiatalok részére

felvételt hirdet

a Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat.

Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Kereskedelmi és adminisztrációs munkakörben. — Kedvezményeket a kollektív szerződésben biztosítjuk. — Férfiaknak munkásszállás van. —

Jelentkezés:

BUDAPESTI FÜSZÉRT VII., Dohány utca 40..

bármely hétköznap, szombat kivételével.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

19.

Kihűlt előtte a cikória kávé anélkül, hogy hozzányúlt volna. Várta barátját, Stelczer Lajost. Jó félóra hiányzott délután négyig, mégis úgy halmozódott benne a nyugtalanság, mintha rohamosan távolodna a mutató a találkozás időpontjától. A fáradtság hínára súlyosodott idegeire, nem is emlékezett, mikor aludta ki magát utoljára. Napi tizenkét órai munka a gyárban, majd illegális találkozások, plakátragasztás, röpcédulaszórás, cikázó helyzetváltoztatások az alibi miatt. Bűntudata volt, amiért hosszú ideje nem írt verset. Ezt a kis várakozást, ezt a dohosodó kávéházi urak közt múló rövidke idejét próbálta együtt tölteni az elhanyagolt múzsával.

Belekóstolt a savanyú, kihűlt kávéba. Pohara mellett halványkék hártyapapír sarkát sodorgatta: indigós példányt egy elhasznált gyári blokkfüzetből.

Agyamat vésik, reszelik, fúrják
agyafurt gépeid, Gyár...

Az öntödét akarta versbeönteni, de kétségbeesett, hogy elcsigázott agya milyen nehezen engedelmeskedik akaratának.

...marja számat már az ének
s ajkamon a szó konok
átok. Ó, nem magamért, ki
a sunyi halált is érzi,
az áprilist, a bolondot,
a fákat s a fáradt lombot...

Csapzott szárnyai nem akartak repülésre lendülni. Mégis akarta, nagyon akarta a verset az öntödéről.

Csak hozzátok ér az én szavam,
sok sárga arcú vén legény,
lehiggadt kezű emberek...
kik ballagtok itt, mint a nagy Ő,
görnyedten, mivel az adót
ezerszer is fizetni kell...

Kínozta, hajszolta magát, küzdött a versért, de a harcot fel kellett adnia. Nem bírta legyűrni a fáradtságot. A tehetetlenség nagy ereje kényszerítette súlya alá és a kimerültség egyfajta megnyugvást fagyasztott rá. Mintha nem is róla lenne szó, tárgyilagosan gondolt a tényre: be kell vonulni. Megkapta a SAS-behívót. Kisbodakra szólította a nyilasok parancsa. Nem értette, hiszen hadiüzemben dolgozott, tehát a gyárban is katonai szolgálatot teljesített, de ismerve az idők komolyságát, aligha gondolhatott felementésre. Azt megtehette, hogy nem vonul be, ez logikusnak látszott önként vállalt kötelessége szerint, ám gondos mérlegelésre késztette, nem hoz-e bajt társai fejére azzal, hogy katonaszökevényként magára vonja a Nemzeti Számonkérő Szék nyomozóit?

Lebbent a bejárat bordó körfüggönye, megérkezett Stelczer Lajos. A költő eltette verstöredékét, ajkához emelte a kávéscsészét, ezzel jelezte, hogy barátja nyugodtan asztalához ülhet.

Kérdőjellé kunkorodott, agyongyötört Levente cigarettát halászott elő valahonnan a nagykabátja alól Németh László János. Gondosan kiegyengette a szürke cigarettát.

— Behívót kaptam. Reggel indulnom kell Kisbodakra.

A Keffel-gyári tisztviselő csiholta a töltényhüvelyből fabrikált öngyújtót, hogy tüzet adjon barátjának.

— Tudom. Én küldtem a behívót.

Tompa csönd töltötte ki Németh László János egész lényét.

— Nem értem...

— Nyugodj meg, Jancsikám — szólt Stelczer Lajos a költő hirtelen elfehéredése láttán.

— Adj már tüzet — sürgette Németh László János.

Végre lángra lobbant a töltényhüvely-öngyújtó kanóca.

— Be kell vonulnod, János.

— Ki döntött így?

— Én.

— Semmi jogod hozzá.

— Kötelességem. Értsd meg, téged még a gyanú árnyékának is el kell kerülni.

Értette, hogyne értette volna a költő. Tehát figyelik. Csodálkozott, hogy nem borzad el. Tudomásul veszi éppen úgy, mint magát a behívót. Védtelenségében azt érezte a legborzasztóbbnak, hogy semmi reménye meggyőződni a gyanú valódiságáról. Akár elhiszi, akár kételkedik benne, egyaránt kiszolgáltatott. De miért ne hitt volna Stelczer Lajosnak, aki vele együtt kockáztatja az életét? Sőt, a Keffel-gyári barát nálánál is többet bizonyított. Nem csupán röpcédulákat szórt és plakátokat ragasztott, de idegnélküli vakmerőséggel szerezte meg a nyomtatványokat a város katonai nyilvántartó hivatalából, ahol gyári munkája mellett hadiszolgálatra kötelezték. A pecsétes nyomtatványokkal számtalan katonaszökevény és bujkáló munkaszolgálatos életét mentette meg.

(Folytatása következik)

Vasárnap nyitnak az építőtáborok

Vasárnap délután ünnepélyes külsőségek között nyitják meg a KISZ önkéntes ifjúsági építő táborait Villány községben, illetve Grécz pusztán, valamint a Somogy megyei Lengyeltótiban. A június 28-i megnyitón köszöntik a 200—200 budapesti és a Tolna megyei középiskolásokat, akik két héten keresztül a villányi és a Grécz pusztai gyümölcsösökben dolgoznak. Ugyanezen nap Lengyeltótiban 200 baranyai középiskolás foglalja el szálláshelyét.

A KISZ önkéntes építőtáboraiban a váltás kéthetenként történik és ez egymásután négyszer ismétlődik.

A lányok az építőtáborokban brigádokban dolgoznak, az első három helyezettet értékes jutalomban részesítik.

Második díj bevásárlótáskáért

Második díjat nyert a Pécsi Kesztyűs és Bőrdíszmű Szövetkezet a Budapesten megrendezett Országos Bőrdíszműipari Kiállításon, amelyen 11 állami vállalat és szövetkezet mutatta be 500 modelljét. A pécsiek újvonalú 22 modellje közül a mutatós, praktikus női bevásárló táskát jutalmazták a második díjjal. De a többi modell is általános tetszést aratott és sokan gratuláltak tervezőjüknek, *Amreiler* Antalnak.

A szövetkezet bőrdíszműrészlege egyébként már jelentős exportot bonyolít le.

Megegyeztek a középiskolák és a színház

Tegnap, június 24-én a pécsi középiskolák illetékes tanárai és a Pécsi Nemzeti Színház vezetői a jövő színházi évad ifjúsági bérleti előadásait tárgyalták meg. Egyeztették a műsort a tananyaggal, sőt, a színház megígérte, hogy az ifjúsági bérleti előadások napját az évad két felében előre közli az iskolákkal. Teljesítik a középiskolák másik kérését is: ezentúl minden évadban április 15-ig befejezik az ifjúsági bérleti előadásokat, hogy az ennél az időpontnál későbbi bemutatók ne zavarják a diákokat az év végi vizsgákra, illetőleg érettségire való felkészülésben. Az ifjúsági diákbérlet műsora végülis: Cseres Tibor: Barbár változatok, Shakespeare: Szentivánéji álom, a Csehov novelláiból összeállított Az a különös állat... című darab, továbbá Donald Freed: Nyomozás című műve és egy új Illyés Gyula bemutató: egy vígjáték. Ezen kívül a Carmen és a Varázsfuvola című operák és egy műsorban a Poloveci táncok és a Csárdajelenet című balettek.

Befejeződtek az érettségik

Szerdán országszerte befejeződtek a középiskolák nappali tagozatain az érettségi vizsgák. Az első adatok szerint mintegy 47 ezren tettek sikeres érettségi vizsgát: csaknem 25 000 gimnazista, 13 000 szakközépiskolás — és ebben a tanévben utoljára — 9000 középfokú technikumi tanuló kapta meg az érettségi bizonyítványt.

A tapasztalatok kedvezőek: a maturáló diákok felkészültsége általában az idén sem volt kifogásolható.

SZMT-ülés Beremenden

Munkásélet a BCM-nél

Búzamező ringott itt, amikor a földmunkagépek beletúrtak a földbe. Azóta felállt a BCM, messzire ellátszanak a sílótornyok, a munkáslétszám a honvédekkel együtt másfélezret számlál. Hogyan élnek, milyen a szociális-kulturális ellátottságuk a „prérin" dolgozó építőmunkásoknak?

Ez a kérdés már jó néhányszor napirendre került a legkülönbözőbb fórumokon. Ezúttal a Szakszervezetek Megyei Tanácsa foglalkozott a BCM építőinek szociális-kulturális ellátottságával. Az elnökségi ülést stílszerűen a helyszínen tartották meg és az elnökségi tagok rögtön személyes tapasztalatokat is szerezhettek. Domsics János, a BCM szakszervezeti szervezője számolt be az építők ellátásáról.

Nem ment minden döccenő nélkül, sok-sok erőfeszítésbe került, amíg ideáig jutottak. Volt itt gond felváltva, hol az ebéd késett, hol az ebédlő bizonyult szűknek, az új lakótelepen napirenden voltak a vízhiányok, kezdetben Nagyharsányba kellett gyalogolni az orvoshoz... és így tovább. Aztán mégis sikerült minden szükséges feltételt biztosítani.

Melyek a „szűk keresztmetszetek" a dolgozók szociális-kulturális ellátottsága terén?

A BCM intézőbizottsága a következőképpen látja a helyzetet. Még ebben az évben jelentősen felfut a létszám, sorra érkeznek a hazai és a külföldi szerelők. Semmiképpen nem lesz megengedhető, hogy a jelenlegi 2000 adagos konyhán, esetleg 2300 főre főzzenek. — Ezért minél előbb be kell fejezni az irodaház konyhájának és étkezdéjének megépítését.

Orvosi szakrendelés most már van, napi két órában, a jövőben azt szeretnénk, ha bevezetnék a fogászati szakrendelést is. A felszereléseket a megyei főorvos megígérte, most csak be kell váltani az ígéretet.

Ami a kulturális életet illeti, nagy előrelépést jelentett az új lakótelepen lévő lakásokban több jól felszerelt klubhelyiséget, tv- és játékszobákat alakítottak ki. Változatlanul gond azonban, hogy nincs a BCM-nek egy száz főnél nagyobb befogadóképességű kultúrterme.

Az építőknek, elsősorban a fiatalságnak számos nagy kulturális rendezvényt szerveztek. Hiányolták viszont, hogy kevés a kisebb kamararendezvény és hogy többet kellene törődni a honvédség kulturális igényeinek kielégítésével. Az egyik elnökségi tag javasolta, hogy a BCM vegye fel a kapcsolatot a Pécsi Tanárképző Főiskola KISZ szervezetével. A kapcsolatban nagy lehetőségek rejlenek, a főiskola művészeti együttesei szívesen szerepelnének Beremenden.

Bogár József, az SZMT vezető titkára, az elnökség nevében végezetül elismerését fejezte ki a BCM tömegszervezeti és gazdasági vezetőinek eddigi munkájukért

(Miklósvári)

Növekszik a lakások alapterülete

Az 1980-as évek közepéig az épülő lakások átlagos alapterületének el kell érnie a 65—70 négyzetmétert, 2000-ig pedig a 80—90 négyzetmétert — foglalt állást a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottsága, megvizsgálva a negyedik ötéves tervben építendő állami lakások méreteit.



Tegnap megnyílott a Nagy Lajos Gimnázium strandja, a gyerekek és diákok kedvenc fürdője

Állami mezőgazdasági üzemekben dolgozó fiatalok nagyaktívája

Fiatalok a mezőgazdaságért

Az üzemi és területi tanácskozások záróakkordjaként tegnap és tegnapelőtt Budapesten tartották az állami mezőgazdasági üzemekben dolgozó fiatalok összevont értekezletét. A Belügyminisztérium központi klubjában 88 küldött és 75 megbízott jelenlétében a keddi tanácskozást Molnár György, a KISZ Központi Bizottságának titkára nyitotta meg, majd dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese ismertette a mezőgazdasági üzemek fejlődésének eredményeit és körvonalazta a IV. ötéves terv célkitűzéseit. Elmondotta, hogy a harmadik ötéves tervben előreláthatólag 14—16 százalékkal haladja meg a mezőgazdaság termelése a második ötéves tervét.

A miniszterhelyettes beszámolója után dr. Fekete József, a KISZ KB mezőgazdasági és falusi osztályának vezetője elemezte a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok helyzetét, mozgalmi tevékenységét.

A délutáni szekció-ülések vitájában felszólalt megyénk két állami gazdaságának küldötte is: *Mátis István*, a Szentlőrinci Tangazdaság autó-villanyszerelője és *Mayer Béla*, a Bolyi Állami Gazdaság KISZ-titkára.

Tegnap került sor a szekció-vezetők beszámolójára.

A kétnapos tanácskozáson Baranyából még jelen volt *Rácz Ilona*, a szentegáti állami gazdaságból, *Kiss János*, az állami erdőgazdaságból és *Bánusz Endre*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

Magyar csontváz — világszínvonalon

Tervszerűbbé teszik a tanszerellátást

Jakab László kémia szakos általános iskolai igazgató kérdi:

— Néha nem lehet kapni vegyszereket a kémiaoktatáshoz, így leggyakrabban a nátrium, a vöröshiganyoxid és a kalciumfémforgács a hiánycikk. Mikor lesz ebből mindig elegendő a boltokban? Aztán a nagyon jó tanulókísérleti egységcsomag igen drága: 40 diák részére 16 ezer forint. Nem lehetne olcsóbb?

Budai Lajosné matematika-kémia szakos igazgatónő kérdései:

— Mikor kapjuk meg az évek óta megrendelt 1500 forintos lyukasztott táblakészüléket, ami például a geometriaoktatásban ma már nélkülözhetetlen? Továbbá, mikor gyártanak újat, korszerűt, a 15—20 évvel ezelőtti színvonalú alsó tagozatos szemléltető képek helyett?

A nyári szünidőben hirtelen ezt a két pedagógust tudtuk telefonon előkeríteni, amikor tegnap megérkezett a hír: dr. Czoma Antal, az Országos Tanszergyártó és Értékesítő Vállalat vezető jogtanácsosa, és Péterfi Béla, a vállalat csoportvezetője, a megyei és a megyei jogú városi tanács művelődésügyi osztályával tárgyal. A két gyakorló pedagógus kérdéseivel megerősítve indultunk el a tárgyalásra. Előbb egy rövid bemutatkozás: az Országos Tanszergyártó és Értékesítő Vállalat 1968. január elsején jött létre három hasonló rendeltetésű vállalat egyesülése révén. Nemcsak gyártja és értékesíti a tanszereket, hanem kísérletekkel is foglalkozik, ezen kívül külkereskedelemmel. Mintegy 550 munkással dolgozó saját üzeme is van. Évi forgalma több mint 300 millió forint. Ennek 8—10 százaléka külföldről behozott áruból áll. De kivitelre is dolgozik, néhány oktatógépét több országban használják, s a magyar műcsontvázak is elérték a biológiaoktatás világszínvonalát.

— Korszerű oktatáshoz korszerű tanszerek kellenek, ez alapigazság — mondja dr. Czoma Antal. — Most arról tárgyalunk országszerte, hogy miképpen lehet tervszerűbbé alakítani a tanszerállátást. A megyék, megyei jogú városok — járásokra lebontva — felmérik az igényeket, s ezek alapján valószínűleg előrendeléseket kötünk. Minderre azért van szükség, mert az iskolák eddig a tanévet megelőzőleg fél évvel jelentették be igényüket, s így vagy túl kevés, vagy túl sok tanszerünk volt, ennek minden kereskedelmi, ellátási veszélyével. Tervszerűen gyártani, beszerezni, eladni csak akkor tudunk, ha legalább az érintett tanév megkezdése előtt egy évvel ismerjük az igényeket. Most öt évre előre megtervezzük a munkánkat, az anyagi lehetőségek és az igények egyeztetésével.

A két pedagógus kérdésére Péterfi Béla válaszolt:

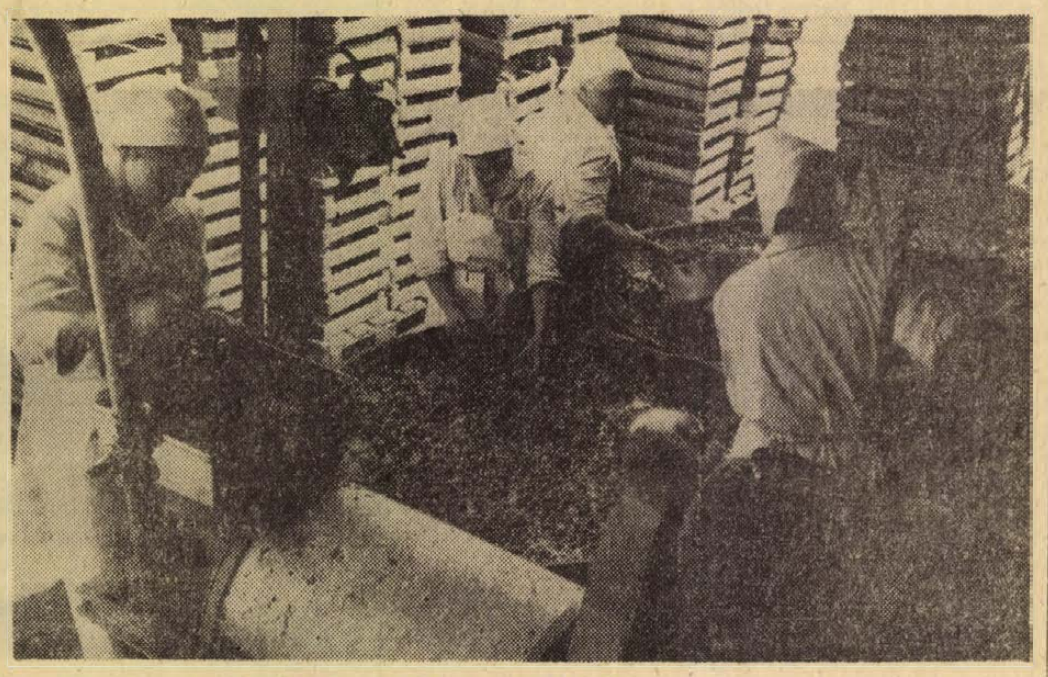
— A kémiai anyagok időnkénti hiánya ezzel az új, tervszerűbb együttműködéssel megszűnik majd. A tanulókísérleti csomagok is olcsóbbak lehetnek, ha tudjuk, hogy mennyit vesznek majd meg, vagyis többet merünk gyártatni és így olcsóbb lesz az egységár. A lyukasztott táblakészülék két év óta túljutott a kísérleti gyártáson, a panasz jogos, megvizsgáljuk. A szemléltető képek és a térképek gyártása igen drága, előre pedig nem készíthetünk nagy tömeget, mert jelenleg kasírozás nélkül tudjuk csak tárolni, s úgy évi 20 százalékos a pusztulás aránya. Korszerűbb raktár kellene.

Végül az újságíró külön kérdése:

— Korszerű nyelvoktatás nincs audiovizuális berendezés nélkül. Mikor lesz ebből elegendő?

— Az országban 3200 osztatlan általános iskola és 7—800 középiskola van. Néhány év óta veszünk Csehszlovákiából ilyen berendezést, egyenként félmillió forintért, s abból évente 4—5 iskolának jut. Most magyar gyár is kísérletezik vele, de eddig az sem tűnik olcsóbbnak. Nyíregyháza környékén, — de Pécsett is — viszont sok alkalmas audiovizuális berendezést készítettek saját munkával, ügyességgel.

Földessy Dénes



Szerda délelőtt a MÉK mohácsi tartósító üzemében befejeződött a szamóca-fagylaltvelő készítése. A mohácsi üzem raktárában 13 vagon készáru vár a téli elszállításra. Ugyancsak szerdán kezdődött meg a cseresznyebefőtt tartósítása. Cseresznyéből az idén három vagonnal dolgoznak fel

Humorban nem ismerünk tréfát

(Mikes Lilla előadói estje)

A Tettyei Esték csodálatos díszletben zajlanak le. A középkori romokból kihajtanak a bokrok, növények, távolról zene és halk autóberregés szól, és az egész egybeolvad a sétálók csendes zajával. Valóban pompás ötlet, hogy e között a romok között bonyolódik le ez a rokonszenves célú rendezvénysorozat.

Az első előadás Mikes Lilla előadóművésznő műsora volt és az egyoldalúság elkerülése végett Radnai György operaénekes és Antal Imre, a tv-ből méltán népszerű zongoraművész is szerepelt.

Hogy milyen volt ez az est? Jó! Jól összeválogatott számok, szép zongoradarabok és Radnai György emlékezetes baritonja, meg az előbb említett környezeti szépségek nagyon kellemessé, hangulatossá tették ezt a bemutatkozást.

„Humorban nem ismerünk tréfát" volt az est címe és ez a Karinthy idézet jelezte azt is, hogy mire épült fel ez az összeállítás. Elsősorban természetesen Karinthyra, azután Gábor Andor, Kellér Dezső, egy-egy francia sanzon, sőt még Becaccio egy sikamlós barátörténete is színre került. Elsősorban persze Karinthy, a humoros estek örökös sikere és vegyítve kellő mértékben a nehezebb és könnyebb Karinthy, amelyiknek talán egyik legjobban előadott darabja a „Pádi és Pasi". Ez a humornak már a tragikus változatát Tóth Árpád haláláról írta a jóbarát és bár nem tagadta meg magát, itt is humorista maradt, de humorában rejlő minden keserűségével.

E között a két véglet között mozgott az előadás. Mikes Lilla kedvesen, rokonszenvesen, tehetségesen komédiázott, ha nem is a megszokottól eltérően.

Számomra talán a legemlékezetesebb Váczi Mihály, a nemrég meghalt költő „Sziámi ikrek" című szatirikus verse volt. Mert Karinthy csodálatos humorista és mindig van mondanivalója a ma számára is, de Váczi Mihály, ez a rettenetesen korán meghalt fiatal költő, a humor szatirikus műfajában is maradandót tudott adni és mondanivalója húsbavágóan mai volt. Egyébként is ez volt Mikes Lilla előadótehetségének a csúcsa.

Ugyancsak szerencsés ötlet volt Fejes Endre „Vízágyú" című humoros írásának a bemutatása, melyben az író íróságát egy vele együtt dolgozó munkás előtt csak úgy tudja bizonyítani, ha visszaszerzi számára az elment feleségét, akinél nem is az a baj, hogy elment, hanem, hogy őt otthagyta. Visszaszerezni is csak azért akarja, hogy ő maga dobhassa ki.

Szellemes volt Gyárfás Miklós „Apollo és Iphigenia"-ja, mely a disszidálásról és a hazáról szól.

Antal Imre a tőle megszokott korrekt lelkiismeretességgel, kedvesen, hangulatosan zongorázott. Az est legnagyobb sikere mégis Radnai György operaénekes volt. Radnai György meleg, szép baritonja, pompás komédiázó kedve aratta az est legnagyobb sikerét. Különösen tetszett az elsőként előadott Juhász Gyula két megzenésített verse, a „Milyen volt szőkesége" és a „Szerelem", valamint a három Heltai vers közül az első, a „Regény".

Jól rendezett, gördülékeny, szórakoztató est volt.

Szöllősy Kálmán

Nagy életek, nagy emberek

A DOKTOR ELVTÁRS



Pécs első díszpolgára Kossuth volt, az utolsó pedig Károlyi Mihály, aki után Hajdu Gyula következett... Érthető, hogy a szokásosnál is aporábban ver a szívem, ahogy közeledem a lakásához.

A negyedik emeleti lakásba, ahogy belépek, csodás látvány vonz az ablak felé: a Margitsziget zöld lombjai közt a magas, vastag sudarú szökőkút csillog, mint fehér karácsonyfa...

— Igen, nagyon szép, — mondja a házigazda, s míg tessékel: foglaljak helyet, ő is jobbra-balra ingó tenyérrel keresi foteljének karfáját. Egy pillanatra szívbe nyilall ez a lassú, tétova motoszkálás...

— Hogyan, mivel telnek a napjai, professzor elvtárs?

— A napjaim nagyon hosszúak, lassan telnek: nem tudok olvasni, dolgozni. 1966-ban, éppen 80 éves koromban szemfenék bevérzést kaptam, s azóta csak homályos körvonalakat látok. Ezér is kellett nyugdíjba mennem. Most csak a múltba és a jövőbe látok tisztán...

Nagy élet, nagy múlt... Életének egy-két eseményére én is élénken emlékszem. 1947-ben például a *„Szabad Nép"* nagy cikket közölt róla: „Egy »öreg harcos« jubilál" címmel. Hajdu Gyula akkor az emigrációból nemrég hazatért iparügyi államtitkár Pécsett ünnepelte munkásmozgalmi tevékenységének negyvenedik évfordulóját. A pécsi bányászok 500 személyes díszvacsorát rendeztek tiszteletére. Aztán emlékszem egy pécsi békegyűlésen tartott szónoklatára. Idézek is beszédéből egy frappáns mondatot.

— Csakugyan így mondtam. De más is jött már hozzám ilyen idézettel. Az első világháború elején is egyszer megszólított egy derék pécsi, budaivárosi polgár, Suvákovics György: Tudja doktor elvtárs, a pincében ráírtam az egyik hordóra, amit a múltkor a gyűlésen mondott: „Övék a hatalom, miénk az igazság!" A hordóra írtam, hogy mindig lássam!...

1945 júliusában, 25 évvel ezelőtt, 25 évi emigráció után tért haza. De miért is kényszerült emigrációba?

Pécs, mint szabad királyi város, mint törvényhatósági joggal felruházott város, önállóságot élvezett. Abban az időben bizonyos adófizetői alap határozta meg a polgárság szavazati jogát. A város titkosan választotta vezetőségét. Az országgyűlési választások nyíltan történtek. A 3600 szavazásra jogosult pécsi polgár 1910-ben 7 szociáldemokratát küldött a Törvényhatósági Bizottságba. A választás 6 évre szólt. A budai városrészben Szabó József párttitkárt, a szigetiben a 24 éves Hajdu Gyulát, a Munkásbiztosító Pénztár első igazgatóját választották meg. Sehol az országban, Budapestet is beleértve, nem akadt még egy város, ahol szocialisták is bent lettek volna a Törvényhatósági Bizottságban! S természetesen ekkor kezdődtek a „bajok". A szocialisták a háború alatt háborúellenes agitációt folytattak... Aztán következett a szerb megszállás. Amikor a szerbek a város tisztviselőkarát szerbekkel kezdték kicserélni, Hajdu Gyula deputációt vezetett a katonai parancsnoksághoz, Radovánovicsnak tiltakozást nyújtott át, s követelte a magyar közigazgatás meghagyását mindaddig, amíg a békeszerződést meg nem kötik. Hajdu Gyulát ekkor letartóztatták, s 1919 februárjában Mitrovicára vitték. A szerbek e cselekedetére Pécsett kitört az általános sztrájk. A sztrájk tisztára politikai okok miatt történt. Ilyen még világviszonylatban is alig akadt! Nemcsak a bányák, gyárak, üzemek, de még a kereskedők is bezártak. Megbénult az élet. A szerbek erőszakkal, egyenként fogdosták össze a bányászokat, s vitték őket az aknákba. Hiába volt minden, a munka nem ment, sztrájktörő nem volt. Hajdu Gyulát ekkor a sztrájk befejezésének megtárgyalására Belgrádba vitték, s itt Kálafátovics vezérkari főnökhelyettes írásban kötelezvényt adott, hogy a régi magyar közigazgatást helyreállítja. Mire Hajdu Gyula visszatért Pécsre, a bányászok tekintélyes része magyar területre, Kaposvárra szökött át. A szerb hatóság ekkor Hajdunak engedélyt adott, hogy a megszállt területet elhagyhassa, s a bányászokat visszahívja. Időközben kitört a proletárforradalom, s Hajdu Kun Bélánál jelentkezett, aki azonnal kinevezte a Külügyi Népbiztosság délvidéki biztosának, a Honvédelmi Népbiztosság a kaposvári 44-es Vörös Dandár politikai biztosának, a kormány pedig a főispáni teendők ellátására, Baranya vármegye kormányzótanácsi biztosának. Kaposvár lett így a Dél-Dunántúl központja. A bányászokból és egyéb pécsiekből 7 zászlóaljat állítottak össze. 1919. augusztus 1. után azonban Horthy fehér terroruralma következett, s ekkor Hajdu Gyula Milánóba, majd Bécsbe, végül Dél-Franciaországba emigrált. 1921-ben a Kommintern III. Kongresszusán, mint magyar küldött Moszkvában volt. Itt az egyik bizottságban, ahol Lenin volt az elnök, ő látta el a titkári teendőket. Ezután politikai tudományos és irodalmi munkásságot folytatott. A kapitalista gazdasági válságról írott könyve: *„Ins Chaos?"* Bécsben, 1931-ben, majd 8 hónapos tanulmányút után ugyancsak Bécsben, *„Russland 1932"* című nagy munkája jelent meg.

Amíg Klára asszony mosolyogva hozza a feketét, s iszogatjuk, szemem a könyvek gerincein söprűzget. Egyszercsak ezt olvasom: *Julius Haydu: „Roman der Sonne"*, — majd egy másikon akadok meg: *Julius Haydu: „Jehovahs geburt"*.

— Ezek regények Az egyik utópisztikus, 1928-ban írtam, a Nap energiájának felhasználásáról szól, a másik szintén Bécsben, 30-ban jelent meg, a világtörténelem első forradalmárának történetét mondja el.

De itt sorakoznak a magyar nyelvű könyvei is, hat vagy hét mű. Mind jogi munka.

— A nemzetközi jogról én írtam az első szocialista egyetemi tankönyvet 1951-ben. Eddig még a Szovjetunióban sem volt ilyen. Jelenleg a IV. kiadás van forgalomban. Most kaptam meg érte az Állami Díjat is. E tankönyv honoráriumait raktam össze, s ezt a százezer forintot adtam Pécsnek ajándékul azzal, hogy e pályadíj alapból a Városi Tanács retorikai pályázatokat írjon ki. Ez úgy lesz, hogy a politikai, történelmi, vagy irodalmi körből kijelölt témából írásban rövid vázlatot kell majd beadni a bizottságnak, melyet a Doktor Sándor művelődési Központ állít fel. E vázlat alapján kapják a pályázók a meghívást, akiknek 30—40 perces szabad előadást kell tartaniok. Ezt a pályázatot 1970-ben írják ki először.

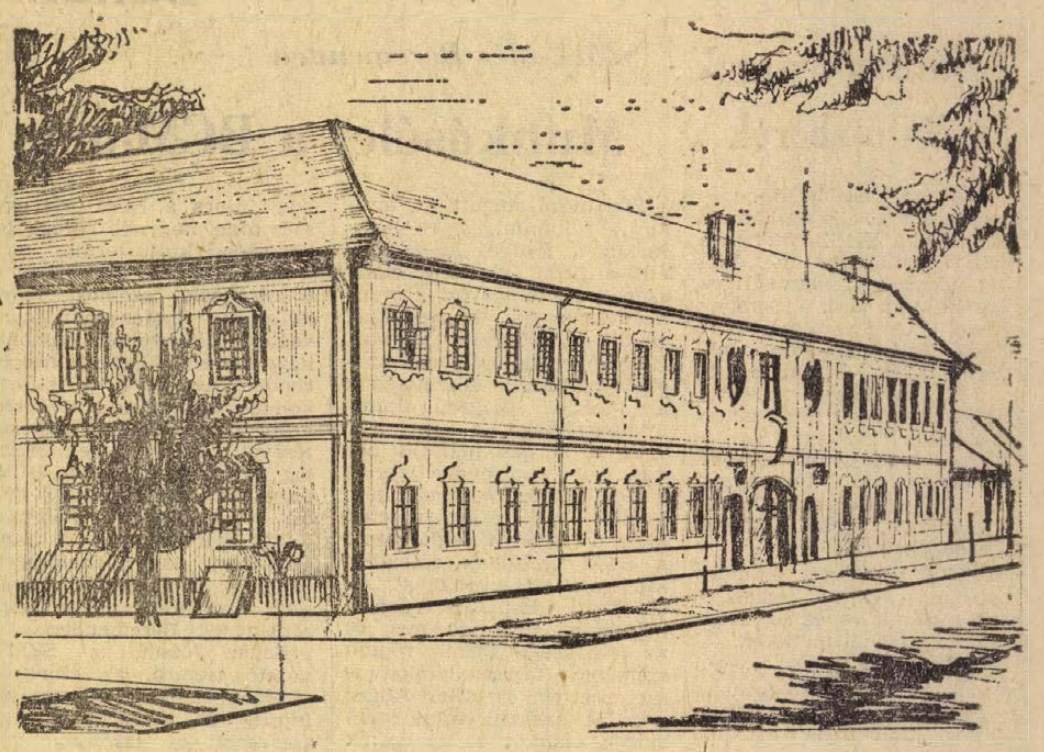
— S miért éppen a retorika ápolására, fejlesztésére gondolt professzor elvtárs?

— 21 éves fiatal joghallgató voltam, amikor a választójogért Pécsett gyűlést tartottunk. A 48-as párt szónoka Justh Gyula volt, a szociáldemokratáké Bokányi Dezső, a helyi szocialistáké pedig én. A gyűlés után a hatvankörüli Justh Gyula melegen gratulált beszédem felépítéséhez, meggyőző erejéhez. Ez a dicséret felért a pécsi Nemzeti Casino 4 arányával, amit mint a pécsi reáliskola tanulója, az önképzőköri pályázaton nyertem. Tudom, milyen nagy ösztönző ereje van a pályázatoknak, s mivel már egy, apósomról, Doktor Sándorról elnevezett helytörténeti pályadíjat létesítettem, úgy éreztem, a magyar nyelv ápolására, az élőszó fejlesztésére ezt az alapítványt is meg kell tennem.

Ahogy ülünk hármasban, valahogy úgy nézek fel e 19-es nagy harcosokra, ahogy 48-ban Petőfiék nézhettek a francia jakobinusokra... S mit tanulunk mi most tőlük? Milyen örökséget kell átvennünk a forradalom továbbvitele, a fejlődés érdekében?

— Vannak, akik úgy vélik, csak akkor cselekszik az ember okosan, ha a szocializmus építésének mindig azzal a szakaszával ért egyet, ami éppen van, mert erre nem lehet ráfizetni. Okos ember a múltat csak ostorozza, csak bírálja... A gerinctelen lények örülnek, ha ilyen buzdításokkal a csúszó-mászók fajtáját szaporíthatják. Pedig a szólás és a kritika mentül kiterjedtebb szabadsága lehet csupán a fejlődés biztosítéka. Éppen ezért is tartom rendkívül fontosnak az előszó, a beszéd kultúrájának fejlesztését! Csak okulva a múlt idők hibáin és őszintén feltárva azokat, állapíthatjuk meg, mik a jövő tennivalói. A legelső feladat tehát: intézményesen biztosítandó, hogy a személyi kultusz idején elkövetett hibák többé elő ne fordulhassanak. A becsületességre kell nevelnünk egymást, emberiességre kell törekednünk, a kapzsiság, tülekedés, egyéni érdekhajhászás helyett mindig a szocialista megoldásokat kell keresnünk. Mert ugye előfordul még, hogy a tehetségeket a nagypipájú, keyésdohányú törtetők elnyomják? Vannak még olyanok nálunk, akik hatalmukat saját kis ügyecskéik előmozdítására használják fel? Akad még egy kis korrupció, megvesztegetés, miegymás? Nos ennek az országnak, ha élni akar, különösen nem mindegy, hogy a munkahelyeken bólogató alakok statisztálnak-e a kiskirályoknak, vagy pedig fellépnek ellenük. Én ezeket a bátrakat, e fellépőket tekinthetem csak szocialistának....

Harcos Ottó



Baranyai kastélyok és udvarházak...

A MOHÁCSI GIMNÁZIUM

Andersen a múlt század közepén egy hajókirándulás alkalmával Mohácson járt. Hála Széchenyi buzgólkodásának már gőzhajón érkezett. Mohácson nagyobb társaság szállt partra, hogy a püspöki kastélyban — a mai Kisfaludy Gimnáziumban — megtekintsék Dorfmeister a mohácsi csatát ábrázoló festményeit. Andersen útközben gondolt egyet és egy borbélyhoz tért be. „A szegény borbélynál — mondja — igazi magyar kép függött, az a fajta, amelyet néhány krajcárért árulnak egy ív papíroson. Két imádkozó angyal lebeg a levegőben, két összefonódott kéz felett: a barátokért. Emellett két ökölbeszorított erős kéz: ellenségek ellen". Ez a kép a nagy mesemondó szerint jellemzőbb a magyarokra, mint az, amely a püspöki kastélyban látható.

A kastélyt Pécs felől tölgyfa erdő rejti, amelynek zöldjét csak az új víztorony és lengyel emlékmű tarkítja, (1526-ban 1600 lengyel vesztette itt életét). Alig ötven méterre előtűnik hazánk egyik legszebb barokk műemléképülete. Már az 1500-as években itt állt a pécsi püspök földszintes nyaraló kastélya. A csata előtti éjszakán ebben hált meg II. Lajos. Mai formáját azonban 1740 körül Berényi Zsigmond által kezdett építkezéskor nyerte, amelyet 1700-as évek végén Eszterházy Pál fejeztetett be. A tanári-szoba melletti falon latin felírás arról tanúskodik, hogy 1789-ben a püspöki kastély északnak fekvő sarokszobájában töltött egy éjszakát II. József.

A folyosón feketehajú lány társul mellém. A közeli kórházban dolgozik — itt érettségizett. Mutatja a tablóképét.

A diákok tablói befedik a folyosók falait. Az 1945-öst nem találom. Kiss Béla mohácsi tanár éppen most ünnepelte társaival a 25 éves érettségi találkozót. Két történet maradt leginkább emlékezetes a negyedszázaa előtti diákévekből. A nagyobb diákok közül néhányan légoltalmi figyelő szolgálatot teljesítettek itt a gimnáziumban. Dr. Solt Imre, a mohácsi kórház szülészorvosa, dr. Svabik József tüdő szakorvos, dr. Csigi Antal, Osvald János és Kiss Béla voltak éppen szolgálatban. Az udvaron, vagyis inkább a futballpálya közepén egy német légvédelmi állás volt. Egyszercsak egy amerikai repülő tünt fel, néhányat körözött az iskola felett, majd a kikötőre csapott. Ott egy 42 vagon robbanóanyagot szállító uszálykonvoj, a Hütting nevű román tartályuszály és még néhány más hajó horgonyzott. A robbanóanyagot szállító uszályok két szeneshajó közé voltak ékelve. Egyszercsak irtózatos robbanás rázta meg a várost, majd az egész Duna egyetlen lángtengerré vált.

— Ezen az 1944. április 13-i éjszakán könnyen Hirosima sorsára juthatott volna a város — meséli Kiss Béla. Ugyanis a robbanáskor a pilóta azt hitte elérte célját, és abbahagyta a támadást. Pedig csak az olajszállítót találta el. A robbanóanyag két lángoló szeneshajó között még sértetlen volt.

A hajósok bátorságának volt köszönhető, hogy kiszabadították az uszályokat és elusztatták le a folyón. Az égő szeneshajókat pedig a németek elsüllyesztették. Ezután a Gestapo hajtóvadászatot rendezett Mohácson az amerikai kémek után.

Mintha megállítottuk volna az éveket, úgy ragadtunk meg a 25 év előtti időkben. Akár kint a levegő. Mozdulatlan minden a déli hőségben. A park rosszul rejt el egy katonát és lányt, pedig ők azt hiszik, senki nem látja őket. Ebből az ablakból lesték vaddisznónak becézett tanárukat is a diákok. Amikor a fák közül előtünt: jön a vaddisznó — kiáltással szaladtak a helyükre. Lent az utcán SS-század vonult. A németek magukra vették, és szuronyt szegezve rohantak az épületbe.

A tanárokon követelték a tettest, s tizedeléssel fenyegették az iskolát Végülis Dunamenti Miklós — ma mohácsi plébános — jelentkezett. Azt mondják, ő biztos nem volt a kiabálók között. A tiszt összpofozta, és megbékülve kivonult a gimnáziumból.

A történet legenda lett, mint ahogy az épület alatti alagutakról sem feledkeznek meg. Mondják az egyik a volt Vesztergombi kocsma udvaránál ért véget, a másik néhány éve a közeli általános iskola udvarában rogyott be. Megint mások azt mesélik a futballpálya helyén folyt a kis-Dunaág. Az alagút annak partjára vezetett. Az azonban biztos, hogy kétfele ágazó hatalmas pince húzódik az épület alatt, látnivaló azonban benne nem sok akad.

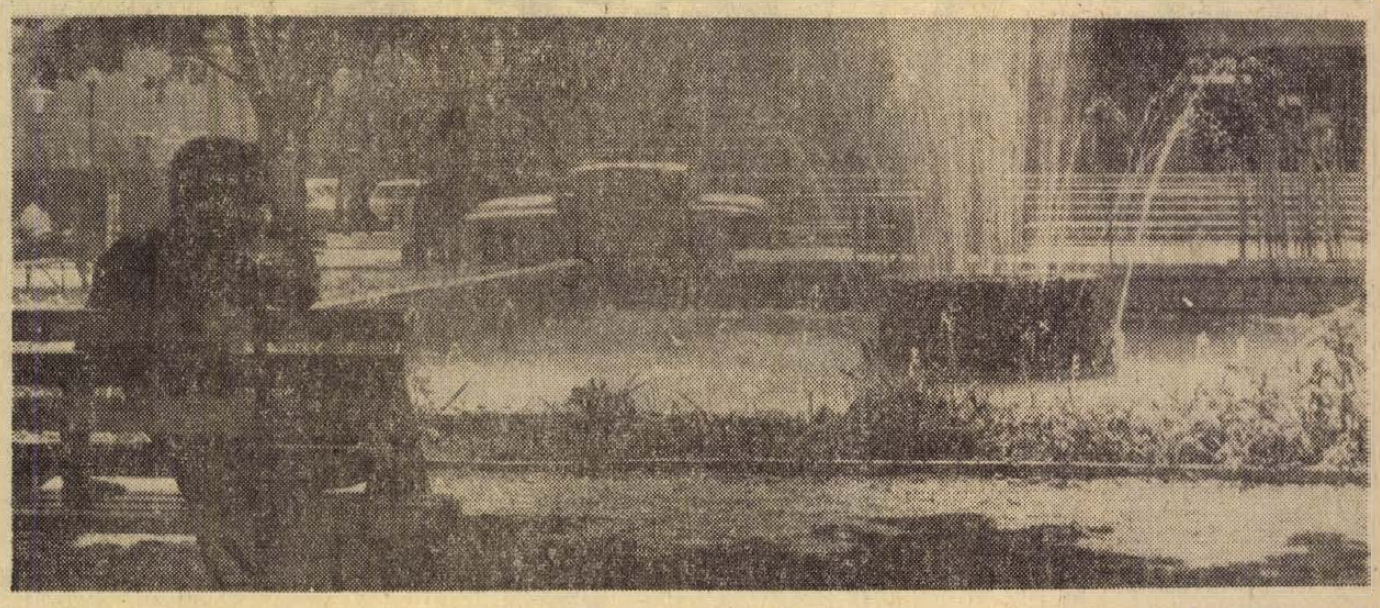
A tanáriban egy farmernadrágos fiú jön elkésve az érettségi bizonyítványért és jutalomkönyvért. Gondolom keveset tudhat az iskola történetéről, talán még a tanár sem...

Tévedtem. A tanár úr — fizika szakos lehet, mert a szertárból jött ki — fejből mondja a falon látható latinnyelvű oklevél szövegét Erdőhelyi Kálmán pécsi tanár kitűnő fordításában.

Rét voltam, s Lajosunk a király tett veszve híressé.
Most palota, püspöki lak vagyok én.
Itt tértél ugyanis József császár nyugovóra
Örökös kegyuram vagy te azóta nekem

Hm. Talán inkább a diák, aki most kapta a bizonyítványt, vagy a régiek: dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, Dunamenti Miklós, Kati és az a kisfiú is, akit most segített világra dr. Solt Imre, a régi diák.

Lombosi Jenő



Köztársaság téri csendélet — Erb János felvétele

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyám, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. KOVÁTS GÁBORNÉ

szül. Mesterházy Ilona (volt szabadszentkirályi vez. jegyző özvegye) 76 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 26-án, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi köztemető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk, TÓTH ISTVÁN temetésén részvételükkel és szeretetükkel osztoztak gyászunkban. A gyászoló család.

— Exportból visszamaradt női FROTTIER ruha 240 forint helyett 183 forintért a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— Motorcsónak, új, komplett, eladó. 16-40/664. telefonon. (x)

— Cseresznye (minden fajtát), meggy, ribizke, eper és mindenféle gyümölcs- és zöldségtélék felvásárlását megkezdtük. Átvételi idő naponta 7-től 14 óráig. Pécsi ÁFÉSZ-raktár, Pécs, Rákóczi út 66. Telefon: 15-50/566. mellék. (x)

— Törölköző 0,50 forintért női kartonruha 92 forintért, női kötény 22,20—32 forintért, női kiskosztüm 288 forintért, férfi ingpulóver, színes, csíkos, szintetikus, 248 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatt havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u 19—25.

lakás

I. kerületben levő, 2 szobás, kertes családi házamat elcserélném uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, főbérletért, megegyezéssel. „Ikrek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, komfortos, mellékhelyiségekkel ellátott házmesteri lakásomat hasonló főbérlettel. „Július 15" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Torda u. 16. sz. alatti egy szoba, konyha, mellékhelyiséges lakásomat elcserélném uránvárosra. Nagy.

Fiatal mérnökházaspár bútorozott albérleti szobát keres fürdőszoba és konyha használattal. „Különbejáratú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi garzonomat 2 vagy 1½ szobás, távfűtéses házfelügyelőire. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, éléskamra, WC, víz bent van. Elcserélném hasonlóért. De nem dombon, hanem valahol lent a városban. — Pécs, Külső Gyula u. 11. Herke János.

1 vagy 2 szobás, főbérletet cserélnék. „Cserealap van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, előszoba, spájzos, 800 négyszögöl telekkel levő családi házam, mely Pécshez 10 perc, 2 szobás, pécsi lakásért „Megegyezéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szobát gyermektelen házaspárnak kiadó. Érdeklődni du., 6—8-ig. Cím: III ker., Münnich Ferenc 24/c. I. em.

Albérleti szoba kiadó. Felsőbalokány u. 40.

Elcserélném szoba-konyhás lakásomat. Cím: Sallai u. 16. sz.

Székesfehérvárra is elcserélném pécsi, szép utcai szoba, konyha, spájzos főbérleti lakásomat. Pécs, Garai u. 11.

Pécsi belvárosi, földszintes házban, háromszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném budapesti kisebbre. „Budapest" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szobát keresek a belvárosban, lehetőleg zongora használattal. Zeneiskolás lányhoz társulnak. Értesítést ármegjelölléssel: Pető Erzsébet, Dunaújváros, Ostrawa tér 3. II. 3-ra kérek.

vegyes

Javítóvizsgára orosz-ból, németből gondosan előkészít gimnáziumi szaktanár. Jókai u. 2. sz. I/3. (Egyetem mögött).

vétel-eladás

2 darab 6 hónapos bikaborjú eladó. Nagyárpád Szövetkezeti út 1.

Veszek olajkályhákat és fali, állóórákat, tűzhelyeket, kályhákat, fali tányérokat, bronz szobrokat. Kossuth, Rákóczi út 48.

Kétszólamú, krómozott harsona-kürt eladó. Motorkerékpárra is. Fürst Sándor u. 12.

KAGYLÓFOTEL, egyedarabos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Hívjon, megyek, mindent veszek! Dísztárgyat, porcelánt, régiséget, fa- és csontfaragást, festményt, képkeretet díszórát, kardot, hintaszéket, hagyatékot. Vidékre is megyek. Levélcím: Kern Ádámné, Doktor Sándor u. 29.

25 család méh nagybocsnádi kaptárban, építkezés miatt sürgősen eladó. — Gerenday, Csertő.

Eladó nagyon szép, diószínű teleháló, minden igénynek megfelel. Kis Nova villanytűzhely sütővel, fehér zománctűzhely, Toldi Miklós u. 7. ss. I. em. Palaki.

Különleges kaktuszgyűjtemény eladó Virág u. 9.

Építkezők figyelmébe! MEGEGYEZÉS SZERINT ELADÓ 2 DARAB PRIMA, VAJSZÍNŰ CSERÉPKALYHA ANYAGA, 1 darab 60x194x6 cm fehér telepítő tekkal, 1 darab komplett fatüzelésű fürdőkályha. Érdeklődni este 6—7-ig. Nagy Zoltán, Pécs, Dobó I. u. 74.

Tesla négysávos és Urán táskamagnó kifogástalan állapotban eladó. 17 óra után, Attila u. 17/B., földszint 3.

Szemfelszedőgépet vennék. Bajcsy-Zs. út 5. alatt.

Új konyhaszekrény eladó. Kolozsvár u. 17. sz. 12. ajtó.

Kitűnő minősítésű szülőktől boxer kölykök eladók. Tolbuhin út 89.

VÍKENDHÁZ ÉPÍTÉSÉHEZ FŰRÉSZELT FENYŐOSZLOP 5x5 cm-es és deszka, kb. 5 méter hosszúságú, 4 köbméter, új állapotban jutányos áron eladó. Érdeklődni hétköznap Rónai fodrász, Munkácsy u. 1., vasárnap és hétfőn Asztalos János, Magaslati út 21. Rónainál.

Faváza, kombinált gyalugép redőny készítésre alkalmas eladó. Bajnok u. 8. ss.

Eladó szép, világos hálószobabútor, Tettye u. 59. szám.

Épületfa, ajtók, rollós ablakok, zsaluzódeszka eladó. Pécs, Tettye u. 8. 16 órától.

gépjármű

Trabant 600-as eladó, részletre is. Megtekinthető: csütörtök délután a Dunántúli Napló Szerkesztőségénél.

Opel Kadet prima eladó, esetleg Zaporozsec kiutalást átveszek. Nyíl u. 31. Telefon: 50-67.

CI-s Skoda Octávia eladó, Pécs III., Hajnóczi u. 11. III. em. 2. 15 órától.

Jó állapotban levő, fehér, 601-es Trabant és 1971-es Zaporozsec kiutalás eladó. „CN" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kifogástalan P—10-es Pannónia eladó, 18 óra után. Tiborc u. 67.

403-as Moszkvics 35 000-ért eladó. Janus Pannonius u. 4. Magda.

1000-es, nagykerekű, prima Wartburg de Luxe eladó vagy 601-es Trabantra cserélek. Combi előnyben. Cím: Pécs, I., Keller J. u. 8. I. em. 3.

Nagyméretű garázs július 1-től kiadó. Érdeklődni: naponta 17 után, Kilián Gy. u. 1/a. III. em. 4. ajtó.

Két hónapon belül átvehető Wartburg Lim. kiutalást cserélnék IB-s Trabantra. Ajánlatok: „Nyár 1970" jelígére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Gergely u. 8. szám, kertes családi ház egyszobás lakáscserével eladó. Özv. Takácsné.

Dömörkapu buszmegállótól 300 méterre 2 szoba, teraszos, mellékhelyiséges ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kulich Gy. u. 23.

Azonnal beköltözhető, másfélszobás, garzonlakás garázzsal kp. + OTP átvállalással eladó, „Hunyadi 140 ezer" jelígére a Bem u. hirdetőbe.

Két szoba, előszoba, konyha, különálló házrész, mellékhelyiségekkel, külön udvarral, azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31.

HÁROMSZOBÁS, SZUTERINOS, CSALÁDI HÁZ BEKÖLTÖZHETŐEN eladó. Tel.: 38-66.

Siklós zuhánya 800 n-öl szőlő 1300 n-öl forgatott terület, ház, felszerelés, sürgősen eladó, 55 000. Pécs, Kandó K. u. 20. Parkas.

Eladó fél ház, 1 szoba, konyha, mellékhelyiségek. 560 négyszögöl föld, hozzá 411 négyszögöl szőlő, az egész 1119 négyszögöl. De az egész ház is átvehető az egész telekkel. Pécsudvard, Széchenyi út 19. Dudásék.

Bükkösd, Táncsics Mihály út 36. Eladó ház, szoba, konyha, előszoba és még több helyiséggel, nagy kerttel, gyümölcsös. Megtekinthető mindennap.

Abaliget legszebb részén 60 négyszögöl telek megkezdett víkendházzal. Vasas II. 300 négyszögöl házhely, 30 termő gyümölcsfával eladó. Esti órákban. Pécs, Kiss Ernő utca 55/b.

Eladó Pataeson 300 négyszögöl szőlő. Cím: Pécs, Xavér u. 24. Önodi, 2 órától.

Balatonmária-fürdőn a vasúti őrháznál 151 négyszögöl iker villatelek eladó. Megtekinthető 28-án, vasárnap 10 órától 14 órától a helyszínen.

Pellérden 760 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présházzal, felszereléssel, megosztva eladó. 404 négyszögöl gyümölcsös, pincelyukkal, 203 négyszögöl szántó eladó. Tóth János, Kőrösi Csoma Sándor u. 5.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

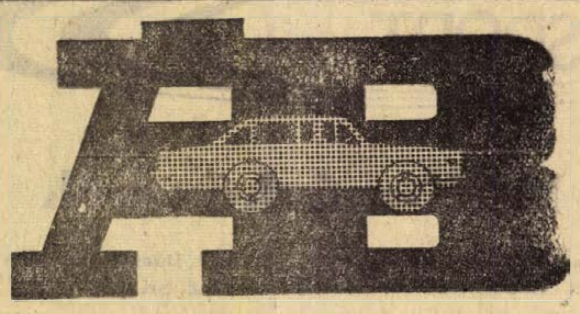
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Bráun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná) és a kézbesítőkné) Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054



AUTÓTULAJDONOSOK!

Felhívjuk szíves figyelmüket: ha januárban nem fizették be a

KÖTELEZŐ GÉPJÁRMŰ-SZAVATOSSÁG BIZTOSÍTÁS

egész évi díját, a biztosítás II. félévi részlete esedékes (július 1-től 31-ig pótlékmentesen fizethető).

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAS férfit segédmunkási munkakörbe, fiatalkorú leányt napi ötórai munkára és diákokat a nyári szünidőre felveszünk. — Építőipari Szállítási Vállalat, 2. sz. üzemegység, VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 72. sz. (3366)

DÖMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezni: Pécs, Rákóczi út 1, garázsvezetőnél. (85429)

VILLANYSZERELŐI anyagok ismeretében jártas raktári kiadót azonnali belépéssel felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat anyagosztályán. Pécs, Fürst S. u. 5. (85129)

FELVESZÜNK egy autóbuszvezetőt, váltó gépkocsivezetőt. — Műszaki Erdészet, Megyeri út 20. (85301)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket, 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85309)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85308)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85310)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Számítástechnikai Vállalat, Pécs, Tüzér u. 3. (85330)

GÉPIPARI technikumi végzettségű férfi munkaerőt keresünk programos munkakörbe. „Vasipar" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (85333)

KÖZÜLETI boltunkba vasaseladót azonnal felveszünk. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. szám. (85335)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85378)

AUTÓSZERELŐKET, autó-villanyszerelőket és karosszéria-lakatost felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85379)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1060)

BÉRELSZÁMOLÓ munkakörbe adminisztratív gyakorlattal rendelkező munkaerőt felveszünk. Jelentkezéseket „Belváros, 1970" jeligére kérjük a Magyar Hirdető Sallai utcai kirendeltségénél leadni. (85390)

A VAJSZLÓ és vidéke ÁFÉSZ szalmapréselési munkára öt-hat dolgozót keres, vidéki munkahelyre. — Bérezés teljesítmény alapján. — Vajszlói telephelyre szállítási munkára segédmunkásokat felveszünk. Vidéki, 120—140 ezer forintos forgalmú vegyesboltunkba boltvezetőt felveszünk. Bérezés: fixbér plusz jutalék. — Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájában, Vajszlón. (1045)

KŐMŰVESEKET felveszünk pécsi munkahelyre. — Jelentkezés: Pécs-Reménypuszta, Mg. Tsz — személyzeti előadónál. (1052)

A DOMBÓVÁRI Vegyesipari Kisipari Szövetkezet (Dombóvár, Engels u. 3.) azonnali belépéssel betanított munkás munkakörbe nődolgozókat felvesz. — Kereseti lehetőség egyéni teljesítőképességtől függően. (1050)

NŐI és férfi segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1059)

ÉJJELIŐRT felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. (85380)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1061)

Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz

GÉPKOCSIVEZETŐKET, DÖMPERVEZETŐKET, MULTIKÁRA GÉPKOCSIVEZETŐKET, KŐMŰVESEKET, TETŐFEDŐKET, HŐSZIGETELŐKET, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán.

PÉCS, FÜRST SÁNDOR UTCA 5. SZÁM.

GALVANIZÁLÓ ÜZEMÜNKBE

női dolgozókat felvesznek

Konfekció ipari varrógéphez értő gyakorlott

MŰSZERESZT ALKALMAZUNK

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Pécs, Lotz K. u. 2.

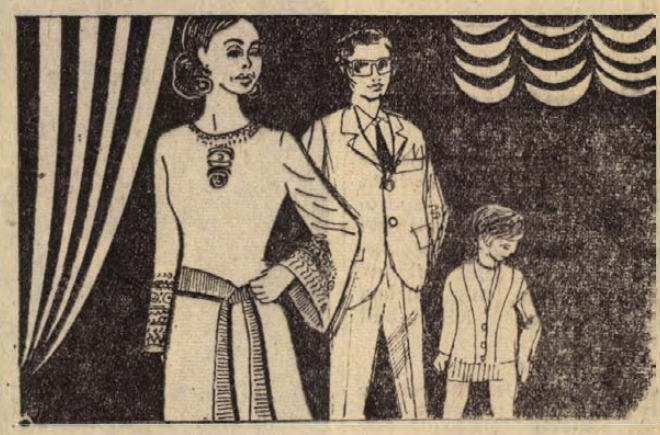
Munkaügyi osztály

Női és gyermek divatbemutató

1970. JÚNIUS 26-ÁN ESTE FÉL 7 ÓRAKOR A „DOKTOR SÁNDOR" MŰVELŐDÉSI HÁZBAN!

PÉCS, DÉRYNÉ UTCA 18. SZÁM.

BEMUTATÁSRA KERÜLNEK A LEGÚJABB NYÁRI ÉS ŐSZI MODELLEK



Műsor:

Konferál: HALMI GÁBOR

CSALA ZSUZSA, KELETI LÁSZLÓ, SZÉCSI PÁL, BAKACSI BÉLA, MÁTRAI ZSUZSA

Zene: SZIRIUSZ-EGYGYÜTTES

BELÉPÉS DÍJTALAN!

BARANYA MEGYEI RUHAIPARI SZÖVETKEZET MERUKER PÉCS

SOPRONI RUHAGYÁR
KAPOSVÁRI RUHAGYÁR
DÉLDUNÁNTÚLI TEXTIL
NAGYKERESK. VÁLL. PÉCS
MERUKER VÁLL. PÉCS

— *AZ IMMÁR HAGYOMÁNYOSNAK tekinthető Földközi- és Fekete-tengeri utak melletti hajóink egyre hosszabb fuvarokat bonyolítanak le. A Budapest és a Hungária óceánjáró angol kikötők érintésével Lengyelországból magyar vas- és acéláru szállítanak Afrikába, elsősorban Nigériába. A latinamerikai megrendelésekkel kapcsolatos megbízásokat addig főleg külföldi vonalhajók bonyolították le, de a jövőben a magyar hajók már rendszeresen átkelnek az óceánon is. A prémier július elején lesz, amikor az AGRIMPEX által Brazíliából importált mintegy 5000 tonna takarmányt — földimogyorót és szójadarát — a MAHART szállítja haza.*

VOLÁN

A VOLÁNTOURISTA

májusban megnyílt

új 25 szobás üdülőszállója

várja Önt

Egy- és kétágyas szobáiban hideg-melegvíz, az épületben étterem szolgálja a vendégek kényelmét Duna-kanyar legszebb városában

ESZTERGOMBAN

Részletes felvilágosítás:

Budapest VI., Lenin Körút 98.

Telefon: 314-902 és 329-393

DN SPORT

Öregfiúk az árvízkárosultakért

A Pécsi öregfiúk és a Dózsa öregfiúk labdarúgó csapata az árvízkárosultak javára játszik ma mérkőzést 18 órakor a Tüzér utcai pályán. A két csapatban egész sereg régi, neves játékos lép újra a közönség elé. A Pécsi Dózsa öregfiúk csapatában Danka, Farkas, Kocsis, Hegyi, Csupák, Kresz, Kamondi, Garami, Lovig, Opova, Horváth L. Horváth J., Lehel, Kakuszi és Vass szerepel. A pécsi öregfiúk együttesében Hámori I., Kovács J., Szőke, Mohácsi, Becsei, Horváth F., Rákóczi, Kása, Pintér, Nagy, Énoh és Benesics játékosok kapnak helyet. A vezetők 5 órára várják a két csap játékosait a Tüzér utcába.

Sporthírek

A labdarúgó világbajnokság eredményhirdetésének másnapján a francia sportújságírók odaítélték ez évi Oscar-díjukat. „A világ legjobb játékosa" díját Pelének szavazták meg, míg Európa legjobbja az NSZK-beli Overath lett.

*

A PVSK és a SZÜR-Bizottság kéri a 28-i SZÜR rendezőit, hogy 26-án, pénteken délután 17 órakor rendezői megbeszélésre a PVSK sporttelepen jelenjenek meg.

*

Labdarúgó megyei II. osztály, mohácsi csoport: Lippó—Pécsvárad 3:0, Ujmohács—Szederkény 5:1, Töttös—Sátorhely 3:2.

*

A legjobb magyar tollaslabdázók, élükön Cserni Évával és Cserni Jánossal bemutatót tartottak Pécsett. A szabálymagyarázattal bővített bemutató nagy sikert aratott. Ott volt a bemutatón Rázsó Pál, a magyar tollaslabda válogatott edzője is.

*

A megyei felnőtt egyéni atlétikai bajnokságokat hétközben a PVSK-pályán, csütörtökön és pénteken 5 órai kezdettel bonyolítják le, szombat, vasárnap újabb verseny vár az atlétákra. Ekkor a területi serdülő bajnokságot rendezik Szekszárdon.

ÚJBÓL SIR STANLEY ROUS A FIFA ELNÖKE

Mexikóvárosban a FIFA (Nemzetközi Labdarúgó Szövetség) 37. kongresszusán több fontos kérdésben született döntés.

Elsőnek a nemzetközi szövetség 86 képviselőjének részvételével az új elnök megválasztására került sor.

Elnök: sir Stanley Rous (Anglia).

Főtitkár: Dr. Helmut Kaeser (Svájc).

Főtitkárhelyettes: René Courte (Luxemburg).

Labdarúgó MNK-mérkőzések

A labdarúgó Magyar Népköztársaság Kupában szerdán a 16-ba jutásért játszottak. Csaknem valamennyi NB I-es csapat pályára lépett. Eredmények:



MNK-mérkőzést játszott tegnap délután a Pécsi Ércbányász a Komlói Bányász labdarúgóival Újmecsekalján. A képen: az Ércbányász csapat egyik támadása a komlóiak kapuja előtt

Szokolai felv.

Komló—Pécsi Ércbányász 2:1 (2:1)

Újmecsekalja, 800 néző, vezette Kaposi. Komló: Erdősi — Lazaridisz, Zimonyi, Csordás I., Horváth (Angelli), Makrai, Bordács, Juhász, Solymosi, Bodai (Egri I.), Csordás II. Edző: Lantos Mihály. Ércbányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Farkas I., Borovácz, Fekete, Györkő dr., Szabó, Vincze, Farkas II., Lieber (Lubastyik). Edző: Galgóczi Ottó.

Az elején kétszer megingott a pécsi védelem és a rutinos komlói csatárok mindkét lehetőséget kihasználták. Az első gólra még válaszoltak a pécsiek, de utána hiába támadtak, nem sikerült betalálni a komlói kapuba. Főleg fordulás után nézett ki sokáig úgy a találkozó, hogy a kényelmesen játszó komlói fiúk ellen a több támadásból egyenlítenek a pécsiek, de csatárai ügyetlenek voltak és az NB I-es védők hárítani tudtak. A szurkolók csalódtak, mert a hátrányos első negyedóra után igen ellaposodott a küzdelem. Végeredményben a Komló nem erőltette meg magát és nagyobb tapasztalata révén jutott tovább a legjobb 16 közé az MNK-ban. A gólokat Solymosi, Juhász, illetve Szabó szerezték és a két csapat tagjai közül Erdősi, Lazaridisz, Csordás II., illetve Bendes és Farkas I. játszott valamivel az átlagon felül.

Pécsi Dózsa—Görcsönyi Tsz SK 10:1 (4:0)

Görcsöny, 300 néző, vezette: Szilvási. Pécs: Rapp (Polyák) — Hernádi, Maurer, Konrád, Kincses, Kocsis (Daka), Tóth, Bérczesi, Köves, Máté (Zombori), Tüske. Edző: dr. Czibulka Mihály.

Görcsöny: Fajnár — Szeidl, Óbert, Gyenis, Hegedüs, Molnár I., Márton, Kele, Koszér (Dobos), Molnár II., Csonka. Edző: Keszler Mátyás.

A Dózsa azonnal támadólag lépett fel, de a jól tömörülő, lelkes hazai védelem egy ideig állta a rohamokat. Később a hazaiak elfáradtak és a Pécs tetszés szerint érte el góljait. A vendégek ötletes játéka és a látványos gólok többször ragadták tapsra a nézőket. A Görcsöny a hetedik gól után „feltámadt" és sikerült a szépítő gólt berúgnia. Az utolsó tizenöt perc ismét a pécsieké volt. A Dózsa végig fölényben játszott, könnyedén biztosította a továbbjutást megyei II. osztályú ellenfelével szemben. Góllövők: Tóth (2), Daka (2), Hernádi, Máté, Konrád, Tüske, Zombori, Köves, illetve Molnár II. — Jók: Konrád, Kocsis, Tóth, illetve Gyenis, Obert és Molnár II.

További eredmények:

Ü. Dózsa—Láng 6:2 (3:0). Góllövők: Bene (5) és Nagy, illetve Gabnai (2).

Diósgyőr—Borsodi Volán 2:0 (0:0). Góllövők: Földesi és Hajas.

Bp. Honvéd—Debreceni Bocskai 11:0 (2:0). Góllövők: Kozma (5), Komora és Pál (2—2), Pintér, Kocsis (11-esből).

Szombathelyi Haladás—Szavária Cipőgyár 5:0 (1:0). Góllövők: Bokor, Halmosi, Szabó, Gangli, Német (11-esből).

Rába ETO—Soproni Postás 4:0 (2:0). Góllövők: Somogyi, Horváth II., Stolcz, Keglovich (11-esből).

Csepel—Volán 3:0 (2:0). Góllövők: Losonczi, Takács és Kalmár.

Vasas—Lehel 10:1 (3:0).

Bauxit—Videoton 2:1 (1:1).

Bajai Vasas—Dunaújváros 2:2 (2:0).

MTK—Ceglédi Vasutas 5:1 (2:0).

SZEOL—Kunágotai Bercsényi 7:0 (2:0).

Óriási mezőny váltósúlyban



BAGÓCS JÁNOS EURÓPA-BAJNOK. Mint jelentettük, a szombathelyi Európa-bajnokságon kedden Bagócs János könnyűsúlyú nyomásban, 140 kilogrammal új országos csúcsot és Európa-bajnokságot szerzett

Szerdán a váltósúllyal folytatták Szombathelyen a 29. súlyemelő Európa bajnokságot. Óriási mezőny gyűlt össze ebben a súlycsoportban, 17 ország 25 versenyzőt indított el.

A Szovjetunió, a mexikói olimpiai bajnok, a háromszoros világ-, és ötszörös Európa-bajnok Viktor Jurencov mellett Szmirnovot is elindította. A magyar színeket a vb és Eb ezüstérmes Szarvas Gábor képviselte.

Délelőtt 13 versenyző küzdött egymással. Délután 12-en álltak rajthoz.

Váltósúlyú nyomásban Európa bajnok: Viktor Kurencov (Szovjetunió) 152.5 kg.

2. Werner Dittrich (NDK) 150 kg,

3. Albert Huser (NSZK) 145 kg,

8. Szarvas Gábor (Magyarország) 140 kg, Szarvas Gábor 140 kg-n kezdett, játszi könnyedséggel megbirkózott vele, utána azonban 7.5 kg-t ugrott, ez sok volt.

Váltósúly szakításban Európa bajnok Viktor Kurencov (Szovjetunió) 137.5 kg,

2. Werner Dittrich (NDK) 135 kg.

3. Jevgenyij Szmirnov (Szovjetunió) 135 kg,

4. Szarvas Gábor (Magyarország) 135 kg.

LABDARÚGÓ VB.

MEXICO 70

Hazaérkezett az „aranycsapat"

Kedden délután különrepülőgépen megérkezett a brazil fővárosba a labdarúgó világbajnoki „aranycsapat". A repülőtéren háromsoros katonai és rendőri kordon mögött több tízezer lelkes dél-amerikai várta kedvenceit. De minden elővigyázatosság hiábavalónak bizonyult, mert amikor a motorok leálltak, a tömeg áttörte a milicia sorfalát és körülfogta az „aranygépet".

Katonák és rendőrök segítségével a játékosok és vezetőik átverekedték magukat a tömegen és autóba szálltak. Eközben egy szemfüles rádióriporternek sikerült néhány mondatot kicsikarnia Pelétől.

— Sohasem tértem vissza ilyen boldogan hazámba, mint most, harmadik világbajnoki aranyérmünkkel és a Jules Rimet kupával, amely már végleg a miénk! — mondta a fekete gyöngyszem.

Az autókaraván az elnöki palotához hajtott. A városon keresztülvezető út mentén a lakosság olyan ünneplést rendezett, amelyre még a nagy cécókhoz szokott „bennszülöttek" sem emlékeznek. „Nemzeti ünnep" hetekig tartó mámoros fiesta kezdődött Braziliában.

Az „aranycsapat" a fővárosból Rio de Janeiróba repült, ahol négymillióan ünnepelték őket.

A megyei atlétikai bajnokság előtt

Villáminterjú Köves Máriával



Köves Mária, a Tanárképző Főiskola II. éves testnevelés és biológia szakos hallgatója nemcsak a főiskola atlétikai szakosztályának, de a megye válogatottnak is egyik legeredményesebb versenyzője. Nem egy alkalommal nyert vidékbajnokságot, a tavasszal Szegeden a főiskolai spartakiádon három számban (100 m, távol, magas) nyert arany, érmet.

A legutóbbi hetekben kevesebb időt tudott fordítani az edzésekre, egyik vizsgát a másik után tette le. A hétközben, csütörtökön és pénteken a PVSK sporttelepén sorrakerülő megyei felnőtt bajnokságon azonban ott lesz az indulók között.

— Távolban, magasban, a 100 méteres gátfutásban indulok, de ha egyesületemnek szüksége lesz a pontokra, rajthoz állok a 100 m-es síkfutásban is.

A magasugrásban 162 cm az I. osztályú szint és Marika legjobb eredménye 161. Távolugrásban az I. osztályú szint 580 cm, és Marika ebben a számban 570 cm-nél tart.

— Nagyon szeretném, ha sikerülne elérnem az idén is az I. osztályú minősítést. Most, hogy vége lesz a vizsgaidőszaknak, több időm jut az edzésekre és nagyon rádolgozom.

— Milyen versenyeken indul a megyebajnokság után?

— A területi bajnokság, majd Debrecenben a vidékbajnokság következik. Ezt követi az országos bajnokság és az országos összetett bajnokság.

Az ötpróbában is nagyszerű eredményekre képes Köves Marika, 4025 pontot ért el már ebben az igen nehéz versenyszámban és az I. osztályú szint 4100 pont. Itt sem elérhetetlen számára az I. osztályú minősítés megszerzése.

— Versenyalkalmam lesz bőven, remélem, ki tudom használni a lehetőséget.

Kívánjuk, Marika terve sikerüljön.

H. I.

E HETI totótippjeink

	Népszava	Magyar Nemzet	Népsport	Dunántúli Napló
1. BVSC—Szkf. MÁV	1	1, x	1, x	x, 1
2. MVSC—Szegedi VSE	1, x	1	1	1
3. KISTEXT—Esztergom	1	1	1	1
4. Vecsés—Budafok	x, 1	1, 2, x	1, x	2, x
5. Kossuth KFSE—Almásf.	1	x	1, x	x, 1
6. PBTC—Kap. Táncsics	x, 1	2, x	x, 1, 2	1, 2
7. Z. Dózsa—Máza-Szászv.	1	1, x	x, 1	x
8. Lehel—Nagybátony	1	1	1	1
9. Kisterenye—Középítők	1	x	1, x	x
10. Gyula—Szarvas	x, 2	x, 1	1, x	1
11. Kiskunf.háza—Sz. Dózsa	2	1, x	1, x	1
12. DEAC—Leninváros	1	2	1	1
13. Borsodi B.—S.újhely	1	x, 2	1, x, 2	x
14. Elektromos—III. k. TTVE	1	1, x, 2	1, x, 2	2

AZ IBUSZ KÜLÖNLEGES AJÁNLATA BÁNYÁSZOK RÉSZÉRE:

8 napos őszi üdülés Wiszlán,

festői környezetben, a Visztula forrásvidékén.

A PROGRAMBAN EGYNAPOS KRAKKÓI KIRÁNDULÁS ÉS A ZYWIECI SÖRGYÁR MEGTEKINTÉSE IS SZEREPEL.

Jelentkezés az IBUSZ-irodákban

műsor

Színház

Tájszínház: A fizikusok (este 8 órakor), Villányban.

Mozi

Park: A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9).

Petőfi: A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8).

Kossuth: Vágta a völgyben (10, 12, f7, f9). Az örök fiatalság birodalma (f3, f5).

Gyárváros: Egy fiatal pár (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Maga tetszik nekem (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Hétszer hét (5, 7). — **Vasas II.:** Jöttem, láttam, lőttem (6). **Harkány:** A balta (8). **Mohács:** Verseny a javából I—II. (6, dupla helyárral). — **Sásd:** Egy őrült éjszaka (f8). **Siklós:** Nagy kék jelzés (6, 8). **Szigetvár:** Az Angyal verbosszúja (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Kozmosz. Tudományos magazin. — 8.45: Brüsszeli mozaik (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: „A fák között már fuvall a halál". Az Ifjúsági Rádió dokumentumműsora Radnóti Miklósról, IV. — 11.08: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Vendégségben Végh László vezérigazgatónál. — 14.00: Dalok a háború ellen. — 14.07: Zenekari muzsika. — 14.40: Ács-történetek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Magyarországon először... Zeno Vancea: Vonósnégyes. — 15.30: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Péntek Jánosné énekel. 15.54: Dávid Gyula—Raics István: Égő szavakkal — kantáta. 16.00: Kék mezőben fehér glóbusz, IX. rész. — 16.30: Emmy Loose és Kónya Sándor operettdalokat énekel. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. — 17.15: Zenekari muzsika. 18.00: Népdalcsokor. 18.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: Liszt- és Kodály-művek. 18.55: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 19.00: Esti krónikai — 20.15: Részletek a Berlini Dixieland Stars budapesti hangversenyéről. — 20.58: Közvetítés az Irodalmi Színpadról. 1. Déry Tibor: Szembenézni. Oratórium. — 2. Illyés Gyula: Az Éden elvesztése. Oratórium. — Közben 22.00: Hírek, időjárás. 22.14—22.24: A palesztin dráma. Jegyzet. 23.00: Tánczene. 23.30—0.25: Dunajevszkij operett- és filmzenéiből. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Sybill. Részletek Jacobi Viktor—Martos Ferenc operettjéből. — 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Olasz dalok. 9.30: Üzletről üzletre. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. — 12.00: Részletek Csajkovszkij operáiból. 12.45: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Két versenymű. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Jelentés a súlyemelő EB-ről. 18.15: Kortársaink. Csanádi Imre. — 18.45: Mozsár Imre nótákat énekel. — 19.01: Rádióhangversenyekről. — 19.31: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.51: Új könyvek (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Fehér Sándor népi zenekara játszik, Józsa Ibolya és Andó Mihály énekel. 20.40: Közvetítés a súlyemelő EB-ről. 21.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. — 21.20: Pár perc paródia. — 21.40: Hangverseny a stúdióban. 22.30: Orvosok meditációi. 22.40: Muszlim Magomajev énekel. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.14: Elektra. Részletek R. Strauss operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. — 19.00: Két zongoraszonáta. — 19.44: A jazz kedvelőinek Kenny Burell együttese játszik. 19.54: Orgonaművek. 20.29: Hírek. 20.32: Beszéljünk az operáról! 21.22: Az MRT szimfonikus zenekarának Mozart-matinéja. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Bédai halászok között. — Riport

18.10: Új könyvek pécsi íróktól. Nádor Tamás: Giacomo Puccini

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor

19.30: Német nyelvű műsor. —

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.05: Egy nyelven beszélünk! A nemzetközi megértésre nevelés a magyar iskolákban

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Tizen Túliak Társasága

18.55: Reklámműsor

19.00: A rajzfilmek kedvelőinek

19.15: Esti mese

19.25: Tanácskozik az országgyűlés...

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: A rózsák háborúja. — 10. Richard, a király

21.10: Telesport. Súlyemelő EB Középsúly

21.40: Integrál

22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: Távcső. 18.30: Népzene. — 19.05: Encyklopédia. 19.20: Marti (folytatásos film). 20.35: Időszerű beszélgetések. 21.35: A 66-os műúton.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 148. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 26., péntek

Az 1969. évi zárszámadást tárgyalja az országgyűlés ülésszaka

Csütörtökön délelőtt 11 órakor összeült az országgyűlés. Az ülésen részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Fock Jenő, a Forradalmi Munkás—Paraszt Kormány elnöke, továbbá Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Politikai Bizottság póttagjai, a Központi Bizottság titkárai és a kormány tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője.

Vályi Péter pénzügyminiszter expozéja

Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke bevezetőjében kegyeletes szavakkal emlékezett meg a legutóbbi ülés óta elhunyt két képviselőről: Veres Péterről és Váci Mihályról, akiknek nemcsak írói munkásságát, hanem tevékeny közéleti munkáját is oly nagyra becsülte a magyar közvélemény. Egyben bejelentette az elnök, hogy az időközi országgyűlési választásokon megválasztott Sárvári István, dr. Szabó Kálmán és dr. Trautmann Rezső megbízólevelük értelmében az országgyűlés új tagjai. Ezután Vályi Péter pénzügyminiszter expozéjával megkezdődött a tavalyi költségvetés végrehajtásának vitája.

A pénzügyminiszter bevezetőül összefoglalta az elmúlt év gazdasági eredményeit, és megállapította, hogy a legfőbb célkitűzéseket, nevezetesen a gazdasági növekedés folyamatosságát, a jövedelmezőség és a népgazdasági egyensúly javítását, az ipari munkaidő csökkentését, s mindezek mellett a reform további kibontakoztatását sikerült megvalósítani. Az 1969. évi gazdálkodásra a hatékonyság fokozatos, szolid javulása volt jellemző.

Részletesen foglalkozott a miniszter a beruházások és ezekkel összefüggésben az építkezések helyzetével. Annak ellenére, állapította meg, hogy a beruházások hosszú idő óta évente mintegy 7 százalékkal növekednek, a beruházási piac feszültségeit még nem sikerült feloldani. Ez a helyzet következetes intézkedéseket sürget.

Több építőgépet!

A kérdésre, érthető módon, a csütörtöki ülésen felszólalt képviselők többsége visszatért. Elsőként Riss Jenő, a terv- és költségvetési bizottság előadója tért ki bővebben a beruházások, illetőleg az építőipar egyik legtöbb gondot okozó problémájára, az építőanyagipar termelésének tavaly tapasztalt visszaesésére, amely számottevő cementhiányra vezetett. Javasolta, hogy a gépesítés, különösen a szocialista országokból lehetséges gépbeszerzés megkönnyítésével ösztönözzék jobban a gépi beruházásokra a vállalatokat.

Dabrónaky Gyula dr., államtitkár, a KNEB elnöke a lefolytatott vizsgálatok eredményeit összegezve mintegy rangsorolta a beruházások meggyorsításához és megjavításához nélkülözhetetlen intézkedéseket. Ezek: csökkenteni a nagyberuházások számát; gyorsabban fejleszteni az építőanyagipart; az építőipart — intenzívebb műszaki beavatkozással — igazi nagyiparrá fejleszteni! Az államtitkár egyébként, bírálva egyes építőipari vállalatokat, több olyan esetet is felsorolt, amikor a vállalkozók teljesen illetéktelenül és jogtalanul, kihasználva az építtetők szorult helyzetét, sok százezres, sőt milliós összegeket fizettettek ki.

Vaskó Mihály Borsod megyei képviselő ugyancsak nehezményezte az építőipari árak túlzott növekedését, s ennek megfékezésére rugalmasabb „kínálat" megteremtését javasolta. Dr. Fekszi István szabolcsi képviselő pedig — egyébként a Megyei Tanács VB elnöke —, aki egész felszólalását az árvíz okozta problémáknak szentelte, az építőipar kiterjedt Szabolcs megyei feladatait ecsetelte.

Ésszerű átcsoportosítás

A pénzügyminiszter beszámolója, a múlt évi költségvetés elemzése természetesen nem csupán a beruházási kérdések megvitatására nyújtott jó alkalmat. Foglalkozott a miniszter — termelés egyéb, aktuális feladataival is, a többi között azokkal, amelyek vállalati hatáskörben teremtenek új lehetőségeket és — kötelezettségeket. Voltaképpen itt is a beruházásokról van szó, de elsősorban pénzügyi vonatkozásban. Azt tervezik ugyanis, hogy nagyobb szabadságot engedélyeznek a fejlesztési eszközök vállalatok közötti átcsoportosítására, hogy eredményesebben lehessen koncentrálni az erőket a legfontosabb és legkecsegtetőbb beruházásokra, adott esetben több vállalat közös érdekeltségével, vagy vállalkozásával. Nagypataki Imre Fejér megyei képviselő, gyárigazgató, látható érdeklődéssel szólt hozzá a pénzügyminiszter javaslatához. A képviselő igen nagy jelentőségű intézkedésnek tartaná, ha a vállalatok és a termelőszövetkezetek más, őket érintő gazdasági területen is megteremthetnék saját érdekeltségüket, példának okáért az őket érintő nyersanyaggyártásban, vagy a termékeikkel kapcsolatos javító szolgáltatásban. Véleménye szerint, a munkaerő már megvalósult szabad áramlása mellett, az eszközök vállalatok közötti szabad átcsoportosítása igen fontos lépés lesz az egészséges gazdasági folyamatok kibontakoztatására.

Életszínvonal-növelési politikánk változatlan

A pénzügyminiszteri beszámoló jelentős teret szentelt az életszínvonal kérdéseinek is. A lakosság pénzbevételei a szocialista ágazatokban csaknem 10 százalékkal gyorsabban nőttek 1969-ben, az előző évinél, az egy keresőre jutó reálbér hasonlóképpen, a paraszti reáljövedelem pedig mintegy öt százalékkal emelkedett. Szólt a pénzügyminiszter a fogyasztási cikkek árának védelmére és az áruellátás javítására tett intézkedésekről, a múlt évben ismét növekedett szociális kiadásokról, valamint az esedékes negyedik ötéves terv ilyen vonatkozású célkitűzéseiről. Ezek is mutatják, hogy életszínvonal-politikánk a személyi jövedelmek rendszeres növelésére, a kereseteknek a tényleges munka szerinti differenciálására törekszik, olyan módon, hogy ez a fejlődés találkozzék az emberek igazságérzetével.

Az olcsó közszükségleti cikk „társadalmi igény"

Horváth Sándorné Somogy megyei képviselő nőtanácsi megyei titkár, felszólalásában ugyancsak hosszabban foglalkozott az életszínvonal kérdéseivel, elsősorban a fogyasztói árak alakulásával. Összegezte az ezekkel kapcsolatban más-más oldalon hangoztatott véleményeket, amelyek tapasztalata szerint messzemenően reálisak, amikor a felfelé tendáló árakról van szó, de kevésbé tárgyilagosak, amikor kedvező irányú áralakulás figyelhető meg. Mindamellett nyomatékosan figyelmeztetett, az olcsó cikkek gyártásának és forgalomba hozásának rendkívüli társadalmi szükségességére és az ezzel kapcsolatos intézkedések lelkiismeretes végrehajtásának jelentőségére. Megjegyezte, hogy Somogy megyében a zöldség- és gyümölcsárak

(Folytatás a 2. oldalon)

Elsőnek a megyében

Sellyén aratják az őszi árpát



Megkezdték az ősziárpa aratását a sellyei termelőszövetkezet kákicsi üzemegységében. Képen: az egyik táblán Szarka Sándor rendrearatógéppel vágja a vetőmag-ősziárpát. — Szokolai felv. —

Tavaly ilyenkor már javában arattak, az idén a „természetfelelős" jóvoltából, vagy inkább hibájából még mindig zöldek a gabonák. Izgalommal vettük tehát a hírt: tegnap a sellyei termelőszövetkezetben rendrearatóval megkezdték az árpa betakarítását. Igaz, a sellyeieknek nem sok, mindössze 90 hold árpájuk van, ez tulajdonképpen a következő gazdasági év vetőmagszükségletének kielégítését szolgálja.

Érdeklődtünk a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat vajszlói körzeti üzemében, mikorra várják az első gabonaszállítmányt? Nos, ez jövő keddre várható, a csányoszrói termelőszövetkezetben hétfőn kezdik az aratást. A Gabonafelvásárló ebből a körzetből az idén 1300 vagont kíván betárolni, ebből 160—180 vagon takarmánybúza, a többi kenyérgabona. Az idén 450—480 vagon gabonát tárolnak szabadtéren, fele annyit, mint tavaly. Baranyában is terjed a Szolnok megyéből származó szabadalom: a kalodás tároló. Ez szabad téren való tárolást jelent, a terménnyel telt zsákokat egy méter magas, deszkaelemekből álló kerítéssel veszik körül. A zsákokat, a fóliát így megvédik a rágcsálók kártevéseitől. A vajszlói körzeti üzemnek a garéi tsz építőbrigádja készít 200 vagonos kalodás tárolót.

A tartalomból:

Közlemény Nimeri magyarországi látogatásáról
(2. oldal)

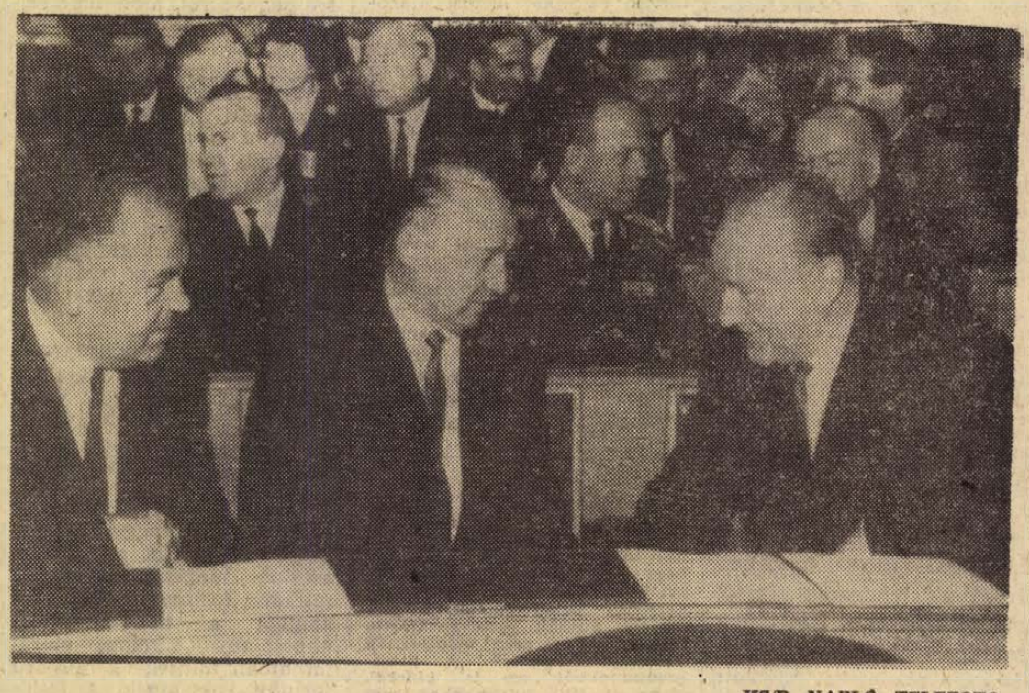
Szabó Mátyás felszólalása az országgyűlésen
(3. oldal)

Megérkeztek az első jugoszláv kamionok a Pécsi Ipari Vásárra

Begördült tegnap az első két kamion a Pécsi Ipari Vásár területére: megérkeztek a jugoszláv kiállítók. A vásár rendezői ezt követően rakodómunkások után szaladgáltak. Ez csak az előőrs, dekorációs anyagokat, bútorokat és háztartási gépeket hoztak, további kamionok érkeznek szombaton és a jövő hét hétfőjén az udvari határátkelőhelyen keresztül. A jugoszlávok a közgazdasági technikum tornatermében és az általános iskola udvarának közepén rendezkednek be.

Lassan feláll a vásár. A Köztársaság téri iskolák udvarain sorra felállítják a pavilonokat, a tantermekben folyik a dekorációs munka. Megérkeztek a hazai — a baranyai és a budapesti — kiállítók első áruszállítmányai is. Határidőre elkészül a vásár — mondotta Malbaski Iván főmérnök, a technikai-műszaki irányító, akivel az udvaron találkoztunk. A szabadtéren már állnak a pavilonok, szépen halad a „két nagy", a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbányászati Vállalat közös pavilonjának építése. Nagy munka, de azt mondják, ha szükség lesz rá, még éjszaka is dolgoznak. — Áll már a MÉK pavilonja, itt állandóan friss gyümölcsöt árusítanak majd.

Tanúi voltunk, amint a szokott helyén, az általános iskola első emeletén berendezték, bebútorozták a vásárirodát. A Pécsi városi Tanács félemeletén lévő állandó irodából most tehát a helyszínre tették át székhelyüket a vásár rendezői. **Telefonszámuk: 60-38.**



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Összeült az országgyűlés Képünkön: Kádár János, Biszku Béla és Németh Károly a képviselők között.

Szovjet—jugoszláv tárgyalások



Moszkvában megkezdődtek a szovjet—jugoszláv hivatalos tárgyalások a Ribicsics jugoszláv kormányfő vezette küldöttség és Koszigin szovjet miniszterelnök vezette küldöttség között. Képünkön: a szovjet és a jugoszláv küldöttség a tárgyalóasztalnál.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A CSKP KB ülése

Prága:

A prágai vár Spanyol-termében csütörtökön megkezdődött a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának ülése. A plénum fő napirendi pontja a Központi Bizottság elnökségének előterjesztése az 1969. évi májusi irányvonal teljesítéséről és a párt feladatairól az év végéig. A téma előadója Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára.

A júniusi plénum megvitatja ezenkívül a párt 1970. évi költségvetését is.

◆

✦ HAVANNA: Havannában szerdán Kuba és a Mongol Népköztársaság képviselői aláírták a két ország 1970—71-re szóló kulturális együttműködési munkatervét.

✦ **LA PAZ: A bolíviai „Nemzeti Felszabadító Hadsereg" elnevezésű gerillaszervezet szerdán közleményben cáfolta azokat a híreket, hogy részük lett volna Jenny Koeller chilei újságíróno és férje meggyilkolásában. Boliviában a két gyilkosság miatt robbantak ki a múlt héten diákzavargások.**

✦ *BERLIN: Az NDK üzemeiben történt szakmunkási, technikusi és mérnöki kiképzés után 1500 vietnami fiatal tér vissza idén hazájukba. Közülük hatszázan már hetek óta az NDK ipari üzemeiben dolgoznak.*

✦ WASHINGTON: A Pentagon szerdán közölte, hogy az amerikai fegyveres erők létszáma május végén a 3 082 750 fő volt, 33 ezerrel kevesebb mint áprilisban.

Hasis és a juhászkutyák

Nyugat-Berlin:

A kábítószer-fogyasztással kapcsolatos bűncselekmények egyre riasztóbb méreteket öltenek Nyugat-Berlinben. Hivatalos adatok szerint az ilyen jellegű bűnözések száma kétszeresére nőtt a múlt évihez képest. Míg 1964-ben a rendőrség 70 marihuana-, ópium-, hasis- és egyéb kábítószer-kereskedelemmel foglalkozó személyt tartóztatott le, addig 1969-ben számuk már elérte az 520-at. A nyugat-berlini vámhivatal —, hogy feltartóztassa a kábítószer tömeges beözönlését a városba — különlegesen idomított juhászkutyák segítségével próbálja felkutatni a hasist és az ópiumot. Mint a lapok közlik, ezeket az állatokat még a benzinszag sem képes megtéveszteni.

✦ MILÁNÓ: A milánói rendőrség három pénzhamisítót vett őrizetbe. A hamisítók 100 ezer lírás bankjegyeket állítottak elő nagy tömegben.

✦ **LOS ANGELES: A Los Angelesben folyó Manson-per legújabb fejleménye, hogy a négy vádlott — a „Sátán" és három védence — megpróbálta rábírni az ügyvédeket, hogy ne vegyenek részt a tárgyaláson, és semmiképp se tegyenek fel nekik kérdéseket. Bizonyos, hogy a három ügyvéd nem teljesítette megbízója kérését.**

✦ *WASHINGTON: Dean Acheson-nak, Truman volt külügyminiszterének és Henry Cabot Lodge-nak, a neves köztársasági politikusnak a vezetésével ugynevezett „állampolgári bizottság" alakult, amely támogatni kívánja Nixonnak azt a javaslatát, hogy az Egyesült Államok terjessze ki rakétaelhárító rakétarendszerét.*

✦ SANTIAGO: Chilei szenátorok egy csoportja felhívást intézett a kormányhoz a Német Demokratikus Köztársaság diplomáciai elismerése érdekében. A szenátorok között ott vannak a különböző chilei politikai pártok képviselői, többek között a szociáldemokrata párt főtitkára, Fernando Luengo is.

✦ *LYON: Hat francia férfi — közöttük három pap — csütörtökön egy országút menti vendéglőhöz láncolta magát, így adva kifejezést tiltakozásának a francia atomütőerő kiépítése ellen.*

◆



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az egyik leghíresebb repülőgéprabló, az olasz származású amerikai katona, Raphael Minichiello, aki egy hatalmas utasszállító gépet térített el, amiért „honvágya volt", olasz bíróság előtt felel tettéért.

◆

✦ *ROMA: Franciaország és Olaszország megegyezett abban, hogy ismét felépíti a Cuneo és Ventimiglia közötti vasútvonalat, amely az első világháború során elpusztult.*

✦ TORONTÓ: William Kunstler amerikai ügyvéd, aki a chicagói „hetek" perében tette ismertté a nevét, 30 kanadai ügyvéd támogatását biztosította magának arra az esetre, ha szembe kell nézni az erőszak címén ellene emelt vádakkal. Kunstler hétfőn a torontói egyetemen mondott beszédet, és a beszéd elhangzása után verekedés tört ki hívei és ellenfelei között.

✦ BUENOS AIRES: A szerdai Buenos Aires-i lapokban hirdetések jelentek meg, amelyekben egy ismeretlen személy 125 ezer amerikai dollárért részleteket ajánlott fel Aramburu volt argentin elnök eltűnésének körülményeiről.

Közös közlemény

Gaafar Mohamed Nimeri magyarországi látogatásáról

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Losonczi Pál meghívására Gaafar Mohamed Nimeri, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának elnöke 1970. június 22—25 között hivatalos baráti látogatást tett a Magyar Népköztársaságban.

A Szudáni Forradalmi Parancsnoki Tanács elnöke tárgyalásokat folytatott Losonczi Pállal, az Elnöki Tanács elnökével.

A látogatás során Gaafar Mohamed Nimeri elnök felkereste Kádár Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát és Fock Jenőt, a Minisztertanács elnökét.

A Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsa elnökét magyarországi látogatására elkísérték a Szudáni Szakszervezeti Szövetség, a Nőszövetség és az Ifjúsági Szövetség képviselői is, akik találkoztak és gyümölcsöző megbeszéléseket folytattak a megfelelő magyar társadalmi szervezetek vezetőivel.

A Szudáni Forradalmi Parancsnoki Tanács elnöke kíséretével együtt megtekintette a Győri Rába Vagon és Gépgyárat, az Egyesült Izzót, valamint a Badacsonyi Állami Gazdaságot és elismeréssel nyilatkozott a Magyar Népköztársaság fejlődéséről, a megtekintett létesítmények színvonaláról.

A magyar és szudáni államférfiak szívélyes, baráti légkörben hasznos és eredményes megbeszéléseket folytattak a két ország kapcsolatainak továbbfejlesztéséről és a legfontosabb nemzetközi kérdésekről.

Megelégedéssel állapították meg, hogy a szudáni 1969. májusi forradalom óta a Magyar Népköztársaság és a Szudáni Demokratikus Köztársaság kapcsolatai különösen örvendetesen fejlődnek és sokrétűvé válnak, a politikai, gazdasági, kereskedelmi és kulturális együttműködés eredményes fejlődését jelzi az ez év június 22-én aláírt hitelegyezmény, a kulturális megállapodás alapján kidolgozott és aláírt kétéves kulturális program, a parafált légügyi egyezmény. A felek megállapodtak abban, hogy bátorítani fogják azokat a kezdeményezéseket, amelyek előmozdítják a műszaki-tudományos, kulturális és kereskedelmi kapcsolatok szélesítését, továbbá elősegítik a két ország között műszaki-tudományos egyezmény, a hírszolgálati szervek együttműködését szolgáló egyezmény kidolgozását és végrehajtását és ösztönzik a két ország társadalmi szervezeteinek közvetlen együttműködését.

A felek egyetértéssel állapították meg, hogy a Magyar Népköztársaság és a Szudáni Demokratikus Köztársaság haladó célkitűzései és antiimperialista politikája a két ország közötti kapcsolat hatékony továbbfejlesztésének szilárd alapja.

A magyar államférfiak elismeréssel szóltak a Szudáni Demokratikus Köztársaság eredményeiről.

A két elnök áttekintette a nemzetközi helyzetet és megerősítette, hogy a legfontosabb időszerű nemzetközi kérdésekben álláspontjuk megegyezik vagy közel áll egymáshoz.

Az Amerikai Egyesült Államok kormányát különösen nagy felelősség terheli a közel-keleti helyzet romlásáért, a feszültség növekedéséért. A közel-keleti béke biztosítása sürgős intézkedéseket követel.

A Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának haladéktalan végrehajtása, az izraeli csapatok kivonása a megszállt arab területekről, s házájukból elűzött palesztinai nép jogának helyreállítása és elismerése szükséges a közel-keleti válság politikai rendezéséhez.

A felek teljes együttműködésükről biztosítják a szabadságért, a békéért, nemzeti függetlenségükért, az imperialista gyarmatosítási és neokolonialista törekvések minden megnyilvánulási formája elleni harcoló ázsiai népeket.

A felek felemelik szavukat és elítélik az Egyesült Államok vietnami és kambodzsai agresszióját, követelik a kalandor politika azonnali beszüntetését, az amerikai haderők távozását Délkelet-Ázsiából.

A két elnök kiemelten hangsúlyozta, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben, különösen fontos a világ haladó antiimperialista erőinek összefogása, tömörítése és harcának fokozása.

A magyar államférfiak tájékoztatták a szudáni elnököt az európai biztonság megteremtése érdekében folyó erőfeszítésekről. A felek egyetértettek abban, hogy az európai biztonság megszilárdítása nagymértékben hozzájárulna a nemzetközi helyzet javításához.

A Szudáni Demokratikus Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsa elnökének magyarországi látogatása erősítette a Magyar Népköztársaság és a Szudáni Demokratikus Köztársaság baráti kapcsolatait, a két ország népeinek kölcsönös megértését és együttműködését.

Gaafar Mohamed Nimeri elnök meghívta Losonczi Pált, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét hivatalos baráti látogatásra a Szudáni Demokratikus Köztársaságba. Losonczi Pál a meghívást köszönettel elfogadta.

Nimeri Prágában

Prága:

Csütörtökön délben Budapestről Prágába érkezett Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, a Szudáni Demokratikus Köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsának elnöke, miniszterelnök. A szudáni állam- és kormányfő Ludvik Svoboda köztársasági elnök meghívására négynapos hivatalos látogatást tesz Csehszlovákiában. A repülőtéren Nimeri vezérőrnagyot Ludvik Svoboda köztársasági elnök és Lubomir Strougal miniszterelnök fogadta.

Az 1969. évi zárszámadást tárgyalja az országgyűlés

(Folytatás az 1. oldalról)

kedvezőtlen alakulása miatt a fogyasztási cikkek összességére megengedettnek tartott évi másfél százalékos növekedést lényegében már most, az év derekán elérték.

A felszólaló képviselők, az említett kérdéseken túlmenően, természetesen széles körben foglalkoztak a miniszteri beszámolóban hallottakkal, a tavalyi költségvetés végrehajtásának egyéb figyelemre méltó tapasztalataival, egyebek között mezőgazdasági kérdésekkel, a külkereskedelem különösen biztató eredményeivel és a nemzetközi fizetési mérleg ezzel kapcsolatos megnyugtató alakulásával. A felszólalások közül, az említetteken túlmenően, még kettőre hívjuk fel a figyelmet. Bartha István, Hajdu megyei képviselő a vállalati nyereségek alakulásának érdekes tapasztalatairól tett említést. Arra utalt, hogy a vállalatok nyeresége csak igen ritka esetben arányos az általuk lekötött eszközök értékével, és ezzel összefüggésben a nyereséges gazdálkodás lehetősége vállalatonként nagyon is különböző. Ami a legelgondolkoztatóbb: egyáltalán nem biztos, hogy az a vállalat dolgozik gazdaságosabban, amely több nyereséget könyvelhet el.

Árvíz és segítőkészség

Dr. Fekszi István képviselő, a Szabolcs megyei Tanács elnöke, a képviselők nagy figyelme közepette számolt be a szabolcsi súlyos árvízkárokról, a rendkívüli hatásos segítségről, amit már eddig kaptak és amire a továbbiakban is számíthatnak. Nagy elismeréssel szólt az egyöntetűen megnyilvánuló társadalmi segítőkészségről, valamint a nemzetközi emberbaráti intézményekről, elsősorban a szocialista országokból érkezett hathatós támogatásról. Azt kérte csupán, hogy ez a segítőkészség a továbbiakban se csökkenjen, hiszen még ugyancsak szükség van rá.

Egyébként a pénzügyminiszter is behatóan foglalkozott a belvizek és az árvíz okozta súlyos károkkal, amelyek természetszerűen befolyásolják pénzügyi helyzetünket és a szükséges intézkedéseket. Elmondotta, hogy a károk és a védekezés költségei az eddigi számítások szerint megközelítik a 3,3 milliárd forintot, amely összegből a helyreállítással kapcsolatos munkák előreláthatóan mintegy 2 milliárd forintot igényelnek. A teljes kárbecslés azonban majd csak az ár végleges elvonulása után lesz lehetséges.

Nagy elismeréssel adózott a miniszter a nagy természeti katasztrófánál tapasztalható helytállásnak s mezje vezte, hogy e nélkül a károk többszörösen nagyobbak lettek volna, emlékeztetett a vállalati felajánlások fontosságára, amelyet a kormány ismeretes felhívása már szorgalmazott, valamint arra a rendkívüli jelentős mozgalomra, amelynek célja, hogy — a termelés, a termelékenység, a jó minőségű munka eszközeivel — legalább egy százalékkal növeljük ez évi nemzeti jövedelmünket. Tájékoztatott a lakossági gyűjtés eddigi, mintegy 207 millió forintos eredményéről, amelyet a károsultak gyorssegélyezésére használtak fel.

A költségvetés vitáját ma, pénteken délelőtt folytatják.

✦ **WASHINGTON: A Washingtoni Igazságügyi Minisztérium szerdán olyan dokumentumokat tett közzé, amelyekből kitűnik, hogy az FBI az időközben 99 évi börtönbüntetésre ítélt James Earl-Ray ujjlenyomatát fedezte fel egy puskán, amelyet Martin Luther King meggyilkolásának színhelyén találtak. A dokumentumokból az is kiderül, hogy az FBI ugyanakkor nem tudta bizonyítani, hogy a King tiszteletesre kilőtt golyók a szóbanforgó fegyverből származnak.**

Koreai szolidaritási nagygyűlés Budapesten

A Szakszervezetek Budapesti Tanácsa és a Hazafias Népfront budapesti bizottsága csütörtökön koreai szolidaritási nagygyűlést rendezett a MÁV Törekvés művelődési központjában.

A nagygyűlést a koreai és a magyar himnusz hangjai vezették be, majd Gál László, a SZOT titkára és Kim Dok Szong mondott beszédet.

KÖZEL-KELET:

Harci cselekmények

Tel Aviv:

Az izraeli légierő gépei csütörtökön délelőtt szíriai katonai táborokat bombáztak Damaszkusztól mindössze néhány kilométernyi távolságban.

Damaszkuszi közlés szerint az izraeli gépek a szíriai légelhárítás tüzébe ütköztek.

Tel Avivban csütörtökön azt közölték, hogy az éjszaka folyamán az izraeli légierő egyiptomi katonai célpontokat bombázott a Szuezi-fronton.

A csütörtökre virradó éjjel három raketatámadás érte a Jordán völgyének északi részén fekvő Beisan, izraeli várost.

A becsapódó lövedékek anyagi károkat okoztak. Egy személy megsebesült.

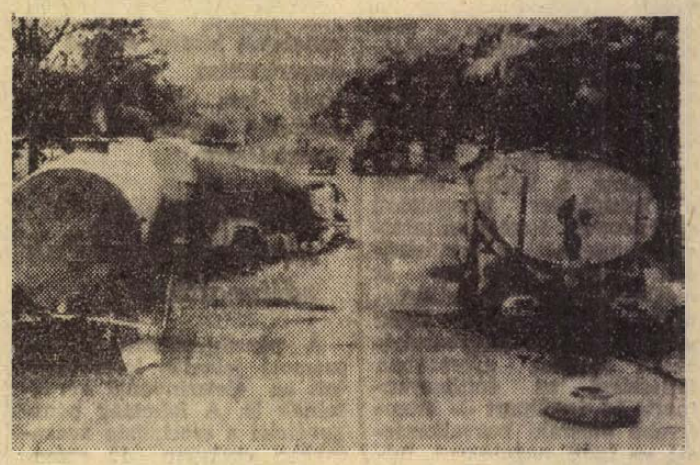
KAMBODZSA:

Általános mozgósítás

Cheng Heng, a kambodzsai puccsista rezsim által kinevezett államfő csütörtökön általános mozgósítást rendelt el az országban. Phnom Penh-i rádió által ismertetett dekrétum szerint Kambodzsa „mindkét nembeli, 18—60 év közti polgára köteles részt venni az ország védelmében, vagy köteles a nemzet érdekeinek megfelelő szolgálatot ellátni".

A lakosság ezen kívül köteles „védelmi célokból" a kormány rendelkezésére bocsátani minden szükséges anyagi eszközt is.

A döntés — amellett, hogy tükrözi a puccsista rezsim rémületét az ország több mint felét ellenőrzésük alatt tartó partizánok támadásai láttán — különösebb gyakorlati eredménnyel aligha jár majd. Mint nyugati hírügynökségek tudósításaikban megjegyzik, a kambodzsai „kormányhadsereget" az elmúlt három hónap alatt amúgyis 35 ezer főről 150 ezerre növelték, s ez máris lehetetlenné teszi Lon Nolék számára, hogy hadseregük minden tagját fegyverrel is el tudják látni.



Üzemanyag-szállító teherautókat semmisítettek meg a kambodzsai partizánok a Kompong Speu közelében lévő 4-es számú főútvonalon. Ez a létfontosságú útőér Kompong Som kikötőváros, az egykori Sihanuk-ville felé.

Egyre jobban megvalósul a mezőgazdasági üzemek önállósága

Tegnap az országgyűlés vitájában felszólalt Szabó Mátyás, Baranya megyei képviselő is. Az alábbiakban részletesen közöljük Szabó elvtárs hozzászólását.

Tisztelt Országgyűlés!

Engedjék meg, hogy röviden hozzászóljak az 1969. évi állami költségvetés végrehajtásáról előterjesztett beszámolóhoz. Ezen belül, különös tekintettel a mezőgazdaságot érintő kérdéscsoporthoz. Megállapíthatjuk, hogy az 1969. évi költségvetés, valamint a gazdasági tevékenység szabályozása egészében jól szolgálta a népgazdasági érdekeket. A gazdaságirányítási reform legfontosabb érdeme a mezőgazdaságban talán abban jelölhető meg, hogy kedvező közgazdasági környezetet teremtett a mező- és élelmiszer gazdaság számára.

Egyre jobban megvalósul a mezőgazdasági üzemek önállósága, nemcsak termelési, értékesítési, hanem pénzügyi vonalon is. Nőtt a termelékenység.

Mint mezőgazdasági nagyüzem vezetője, nyugodt lelkiismerettel elmondhatom, hogy a közgazdasági szabályozás alapjában jól, a népgazdasági igények kielégítése felé sarkallja a mezőgazdasági üzemeket. Jobban mozgósították a mezőgazdasági üzemeket terveik végrehajtására, mint a korábbi tervutasításos rendszer. Kialakult egy egységes piaci verseny a mezőgazdasági üzemek terveik elkészítésénél, és általában az egész munkában körültekintőbbek, jobban alkalmazkodnak egyrészt a közgazdasági környezethez, másrészt a helyi adottságokhoz. Baranya megyében az elmúlt évben a mezőgazdaság kiváló évet zárt. Az év folyamán előállított halmozott termelési érték a termelőszövetkezetek vonalán mintegy 12 százalékkal haladta meg az előző évit. Az állami gazdaságoknál ez a mutató magasabb. Megyénkben a fő növények átlagtermésében rekordot értünk el. A búzából 17,8 q/kh, jók a terméseredmények kukoricából, holdanként 26 q/kh, burgonyából pedig 71 q/kh átlagterméstértünk el. Az elért eredmények alapján megyénk mezőgazdaságában is a modern agrotechnika alkalmazása volt a jellemző. A múlt esztendőben a mezőgazdasági terület 41 százalékán folyt vegyszeres gyomirtás. Tovább nőtt a műtrágyafelhasználás. Ez évben mintegy 85—90 kg vegyes műtrágya hatóanyag jut 1 kh-ra. Foszforból és káliból nem tudják az igényeket kielégíteni. Az átlagtermések növekedését elősegítette a nagyhozamú intenzív búza és kukoricafajták széleskörű elterjedése, amelynek kedveztek a megye éghajlati viszonyai is.

Baranya termelőszövetkezeteiben 1969. évben az összes árbevételek mintegy 25 százalékát a segéd és melléküzemágak adták. Ezt helyes továbbra is támogatni, de külön érdemes felfigyelni arra, hogy több helyen az nem a tagság arányosabb, egyenletesebb foglalkoztatásán alapul, hanem alkalmazottak foglalkoztatásán. Ez feszültséget okoz tsz-en belül, meg azon kívül is.

Csak röviden szeretnék utalni a zöldségtermelés helyzetére. A vetésterület nálunk évről-évre csökken. Ennek okát én, mint tsz-elnök részben az alacsony anyagi, műszaki ellátottságban, és az ebből adódó, alacsony jövedelmezőség szintjében látom. Szükségesnek tartom, hogy a mezőgazdasági gépeket gyártó üzemek törekedjenek arra, hogy a zöldségtermelést is korszerű gépekkel lássák el. Ennek következménye, hogy a zöldségtermelés gazdaságosabb lesz. Itt kívánom megemlíteni, hogy Baranya megyében a zöldségtermeléssel túlsúlyban a termelőszövetkezetek foglalkoznak. Ugyanakkor az állami gazdaságok, ahol az anyagi, műszaki felkészültség jóval magasabb, zöldségtermesztéssel alig foglalkoznak.

Az állattenyésztés területén is van bizonyos eredmény. A baromfi ágazatban dinamikus és gyors a fejlődés. Mint ahogy a beszámolóban is hallottuk, a szarvasmarha, sertés és juh tekintetében lényegesen kedvezőtlenebb a helyzet. Ebben közrejátszik több tényező, anyagi, technikai ellátottság, melyek az alacsonyabb jövedelmezőséget okozzák.

A szarvasmarha-állomány és ezen belül a tehénlétszám fokozatosan csökken. Míg 1961-ben a megye szarvasmarha létszáma 107 ezer volt, addig az idei év tavaszára lecsökkent 95 500-ra. Ezen belül a tehénlétszám is ilyen arányban csökken. A szarvasmarha létszám, ha egyes szektorok szerint vizsgáljuk, azt a megállapítást tehetjük, hogy a csökkenés minden termelési szektorra vonatkozik.

Sajnos, a csökkenés leggyorsabb a háztáji gazdaságokban. A szarvasmarha és sertéságazat fejlesztését szolgálja az elmúlt év őszén megjelent kormányintézkedés, mely a hús és tej felvásárlási árát felemelte, a termelőérdekeltségét növelte. Így javul a gazdaságosságunk és tapasztalataink szerint bizonyos mértékben nőtt a termelési kedv is. Ezt főleg a háztáji gazdaságokban tapasztaljuk, főleg a sertés vonatkozásában.

A mezőgazdasági üzemek jövedelme, nyereségei a megyében minden szektorban meghaladták a termelésnövekedés ütemét. Következésképpen növekedett mind a felhalmozásra, mind a személyes jövedelemre fordított mennyiség. A képződött jövedelem felhasználása helyes arányban alakult, mert a felhalmozásra fordított arány 26 százalék, míg a személyes jövedelem kisebb arányú, mintegy 8—10 százalék. A mezőgazdasági üzemek beruházási tevékenységére az állami támogatás és annak mértéke döntő befolyást gyakorolt. Jelentős mértékben nőtt a beruházási kedv.

Szinte úgy mondhatnánk, hogy e téren kielégítetlen kereslet volt és van, amely az elmúlt évben folyó áron közel kétszeresére nőtt.

A beruházás szerkezetének alakulása kedvezőtlen a gépi beruházások szempontjából, annak ellenére, hogy a termelőszövetkezetek géppark-jának mintegy 50—60 százaléka korszerűtlen, amortizálódott és erkölcsileg is kopott. Az elmúlt évben és az előttiben még annyi gépet sem vásároltak a mezőgazdasági üzemek, mint amennyit kiselejtezték.

Ez évben már növekedett a gépvásárlási igény. Ez a helyzet már egyre jobban érezteti hatását a mezőgazdasági munkák időben és jó minőségben történő elvégzésében, de azt tapasztaljuk, hogy az igények kielégítésére sem a gépgyártásunk, sem a kereskedelem nem készült fel eléggé.

Sok jót nem mondhatok az alkatrészellátásról sem. A jelzett ipari cikkek áremelkedését éreztük s az a mezőgazdasági építkezéseknél a 25—30 százalékos növekedést is meghaladta.

Néhány szót még a kedvezőtlen adottságú termelőszövetkezetekről. A megyénkben a tsz-ek egynegyede mostoha körülmények között gazdálkodik. Ezek állami támogatást kapnak alapdotáció vagy árkiegészítés formájában.

Az én véleményem az és a megyei tapasztalatok is azt mutatják, hogy az árkiegészítéses dotáció jobban megfelel a célnak, mint az alapdotáció. Jobban ösztönöz a termelésre, ezért véleményem szerint érdemes lenne a dotáció rendszerét felülvizsgálni és a jobban bevált módszert továbbfejleszteni.

A mezőgazdaság 1970. évi kilátásairól szabad legyen pár szóval említést tenni. A hosszú tél és a késői kitavaszodás miatt a növénytermesztés kilátásai kedvezőtlenebbek az 1969. évinél. Ismeretes az őszi vetések károsodása, főleg a nagyhozamú intenzív búzáknál mutatkozó téli kiritkulás. Ugyanakkor az őszi mélyszántás megyénkben egyharmad részben nem lett befejezve, mely a késő kitavaszodás folytán megkésve, és minőségében sem lett megfelelően elvégezve. Igaz ugyan, hogy még a kedvező időjárás kialakulása kilátásainkat javíthatja.

Ezek után, mivel több észrevételt tettem, befejezésül még annyit, hogy mint termelő megemlítsem azt, hogy a termelők nem kaptak annyi elismerést az 1969. évi eredményeik után, mint a mezőgazdasági üzemek által megtermelt árukat felvásárló, közvetítő, vagy értékesítő vállalatok és üzemek. Érdemes e tényre is felfigyelni.

Mindezekkel együtt az országgyűlés elé terjesztett 1969. évi költségvetés teljesítéséről, az ezzel összefüggő jelentésekkel egyetértek, magam és a megyei képviselőcsoport nevében elfogadom és elfogadásra ajánlom.

Tíz év, hárommillió ember

Jubileumra készül a Mecseki Kultúrpark

Hogyan kell okosan kirándulni? — Kiállítások és biológiai keresztrejtvény



A tízéves jubileumát ünneplő Mecseki Kultúrpark egyik leglátogatottabb létesítménye az elvarázsolt kastély.

Alig több, mint egy évtizede még csak határozat volt, amely a Pécsi városi Tanácson a 88/1959 számot viselte, — akkor döntött a végrehajtó bizottság egy, a Mecsekben létesítendő, kultúrpark építéséről.

Tíz esztendő alatt hárommillió embernek szereztek kellemes órákat, nyújtottak játék- és szórakozási lehetőségeket, ebben a pihentető környezetű parkban. Talán a számok is mondanak valamit: a nyitás éve óta megháromszorozódott az Állatkert lakóinak a száma, — és legalább kétszer annyi játék van a Vidámparkban mint tíz év előtt.

Már nyomdában van egy kiadványuk, — biológiai tárgyú keresztrejtvény, amelyet a gyerekeknek szántak. Megfejtéséhez állat- és növényföldrajzi ismeretekre lesz szükség, de az sem árt, ha az állat-élettant tanulmányozzák a rejtvénykedvelők. Persze nem nagy ördöngösség az egész, — csak néhányszor el kell látogatni az állatkertbe... A helyes megfejtők között a jubileum napján — augusztus 20-án — jutalmakat sorsolnak ki.

Három kiállítást is terveznek, anyagát a Kultúrpark által kiírt jubileumi pályázatra beérkezett gyermekrajzok, fényképek legjobbjai alkotják majd. Hirdettek a középiskolások számára irodalmi pályázatot is, — a gyerekeknek az állatkerti élményeikről, az ott tapasztaltakról kell beszámolni, — ha jól meggondoljuk — nem is könnyű téma.

Egy másik kiállításon a Kultúrpark mutatkozik majd be, dokumentálva a tíz esztendő eseményeit, eredményeit, a kultúrpark gyarapodását.

A plakátkiállítást Budapestről hozzák, — láthatjuk majd a legszebb, legérdekesebb állatkerti témájú plakátokat, amelyeket a föld legkülönbözőbb országaiban nyomtak.

Nemcsak Pécsről és környékéről, az ország majd minden részéből jönnek ide diákok, programjukban természetesen nem hiányozhat a kultúrpark megtekintése. Mivel a kirándulások nagy része tanulmányi jellegű, nem közömbös, mikor jönnek a gyerekek, mit látnak és milyen ismeretekkel távoznak az állatkertből. Ennek érdekében indítanak majd egy ankétsorozatot, amely keretében a biológia-oktatás korszerűsítéséről, az „élő látnivalók" jobb felhasználásáról, — és többek között arról is szó lesz, hogyan kell okosan megszervezni egy kirándulást...

A pécsi iskolákban szeptember—októberben biológiai vetélkedőket rendeznek, s tovább folytatják a tavaly már jól bevált módszert: iskolai óra keretében élő biológa órákat tartanak az állatkertben.

A jubileum napjára elkészül az új játék, a vitorlázó, az ünnepség keretében rendezik meg a beat zenekarok második találkozóját, amelyen a Mecsek Kupáért muzsikálhatnak a fiatalok.

És egy jubileumi „ajándék": tudományos filmet forgatnak — egy erre a célra készítendő speciális medencében — az állatkert egyik büszkeségéről: a vidra párról.

Gépkocsik, 12-es számmal

„Ezt csak emberségből lehet csinálni..."

Csongrád, 1970. június 24.

(Nyugodtan hallgatjuk a híreket: ha csekély mértékben is, de apadnak a folyók. Az árvízvédelemről szóló tudósítások lassan a második helyre szorulnak a hírek „protokolljában". A küzdelem azonban nem fejeződött be.)

Csongrád főterére a régi és az új merész keveredése a jellemző, — és egy idő óta az a pécsi gépkocsisor, amely minden este felsorakozik a téren, hogy hajnalban, a legfrissebb csongrádi polgárnál is korábban újra a gátra induljon. Erősíteni, vastagítani kell a töltést, hogy a lassan erejét veszítő víz még mindig hihetetlenül nagy nyomásának ellent tudjon állni.

A város mindebből semmit sem vesz észre, a — veszélyt legfeljebb az itt szorgoskodó idegenek, „árvízvédelem" feliratú gépkocsik jelzik számukra. Az arrajárók megnézik a főtéren állomásozó műhelykocsi körül dolgozó olajos embereket, — aztán sietnek tovább a dolgukra. A szerelőknek nincs idejük nézelődni, — pedig milyen jó lenne, hiszen sok csinos lány sétál az utcán —, de a gépkocsik az elmúlt hónap alatt nagyon meg lettek dolgoztatva, mindig akad javítanivaló a huszonhárom ZIL körül.

— Bizisten, ha hazamegyek nem fognak megismerni a gyerekeim, csak néznek majd, ki ez az idegen, aki hozzánk jött, — mondja Kálmán Jenő, a 12. AKÖV mohácsi részlegének gépkocsivezetője

— Mikor jött el otthonról?

— Május tizenötödikén indultunk Tunyogmatolcsra. Aztán jöttünk szépen lefelé a vízzel együtt, hol itt, hol ott volt ránk szükség. Most Csongrádon, — de nagyon remélem, hogy nem tart sokáig. Haza kell mennem, muszáj hazamennem.

Egykettőre körülveszik Gyimóthy Lászlót, a 12-es AKÖV árvízvédelmi összekötőjét, aki Szegedről tartja a kapcsolatot a környéken dolgozó pécsi gépkocsivezetőkkel, — irányítja őket, intézi ügyes bajos dolgaikat. Úgy fogadják, mintha otthonról, Pécsről jött volna, hiszen mindig tud valami újságot mondani, tolmácsolja a hazulról érkező híreket, olykor levelet, csomagot is hoz. Néha megkérik: nézze már meg, hogy van az asszony, amikor eljöttek, már nem sok ideje volt vissza a szülésig, — jó lenne tudni, mi van vele, — érdeklődje már meg, hogy van a gyerek, telefonáljon az asszonynak, hogy semmi baj... és így tovább.

Az első és legfontosabb kérdésük mindig ez: mikor mehetünk haza?

Választ csak feltételes módban lehet adni: sokan hazajöttek már, és ha itt elkészül a töltés, — ha közben nem lesz probléma valahol..., szóval legfeljebb enyit. Biztatás ez is, nem lehet már messze az idő, amikor megkapják az utasítást: irány haza.

Azt mondják, most már jobb a szállás. A főtéren laknak a gépkocsikkal szemben az iskolában. Nem éppen ideális hely, annyi a bolha, hogy reggelre vörösre mart testtel ébrednek fel, — de mégis jobb, mint a gépkocsiban aludni. Csinálták ezt is, a nagy vész idején, amikor mindenkinek a kisebb gondja is nagyobb volt annál, hogy megfelelő szállást biztosítson. Meg aztán nem is nagyon kellett szállás, mert az tudvalevőleg azért van, hogy pihenjenek az emberek. Arra pedig ritkán volt idő, nem egyszer huszonnégy-harminchat órát töltöttek a volán mellett egyfolytában. Aztán egy kis szundítás, és gyerünk újra kezdeni. És nagyon vigyázni, hogy az átkozottul rossz talajon, a gáton vagy az úton, sokszor éjszaka, hajtás közben, ne történjen semmi baj. Nem történt semmi.

— Egyszer haza szerettem volna menni. A pesti járatra nem vett fel a kalauz, azt mondta nem érvényes az a szabadjegy, ami nekem van. Majdnem megvertem, amikor azt mondta, hogy az árvíz őket nem érdekli. Akkor épp egy hónapja nem voltam otthon.

Ahogy ők mondják, most kényelmes munkaidőben dolgoznak. Reggel négytől este ötig, hatig, mikor hogy jön. Tizenöt, tizenhét óra. Kiszed belőlük mindent.

— Szoktunk ám mozit is nézni. Tessék csak megfordulni, itt a hátunk mögött az a sárga épület. Szóval azt szoktuk nézni. Nem mondom, jó lenne tudni, hogyan is néz ki belülről...

Szücs László zagyvarékási árvízvédelmi szállítási vezető, kis híján fegyelmit kapott a pécsi gépkocsivezetők miatt. Az oszlop egy része ott dolgozott, s ő utasítást kapott, hogy négy kocsit vezényeljen át Tiszaugra, ahol szintén pécsiek dolgoztak. Nagyon vonakodva, és csak egy nappal később hajtotta végre az utasítást: annyira jól dolgoztak a pécsiek, hogy szívesebben adott volna inkább tíz kocsit a más vidékről valók közül. „Ilyen hajtós társasággal még nem dolgoztam", — mondta, és igyekezett még egy napig ott tartani őket...

Akadnak gépkocsivezető kollegák — az ország szinte minden részéből dolgoznak itt, — akik nem nagyon szívelik a pécsieket. „Megőrültek ezek? Nem volt elég eddig? Így hajtani, amikor órabérben dolgozunk?"

Órabérben dolgoznak. Farkas Károlynak elromlott a gépkocsija, jól benne voltak már a délelőttben, amikor elkészültek vele a szerelők. Mire a többiek végeztek, behozta őket. Nem virtusból. „Ezt már csak emberségből lehet csinálni, parancsra nem megy. Higgye el, mi nagyon sokat láttunk az elmúlt másfél hónap alatt..."

D. Kónya József

hírek

1970. JÚNIUS

26

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

János, Pál

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 23.38, nyugszik 12.19 órakor.

Új vezetőség a VILLGÉP-nél

Új vezetőséget választottak tegnap a Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Ktsz-ben. Megírtuk: a népi ellenőrzés zűrzavaros állapotokat tárt fel a szövetkezetben, s ezt követően a közgyűlés leváltotta a vezetőséget. Öt tagú előkészítő bizottságot jelöltek ki és ez a bizottság tegnap délelőtt a KISZÖV székházában a közgyűlés elé terjesztette jelöltjeinek listáját. Új vezetőséget, új ellenőrző bizottságot, szövetkezeti és munkaügyi bizottságot választottak. A szövetkezet elnöke Magyarcsik Gyula lett, aki korábban a KISZÖV szövetkezetpolitikai osztályának vezetője volt.

★

Az élet kapujában

Pécsváradi Általános Iskola és Gimnázium

A Pécsváradi Általános Iskola és Gimnáziumban az idén egy osztály érettségizett.

Az érettségiző osztály 26 tanulója közül Fórizs Ilona, Harmat Valéria, Pere Terézia és Wagner Anna jelesen, jól 7-en, közepesen 10-en érettségiztek, megfelelt 4 tanuló. Nem felelt meg egy. Érettségi átlag: 3,4.

A tanulók zöme pedagógus pályára, illetve felsőfokú mezőgazdasági technikumokba jelentkezett.

◆

— **Josip Broz Tito** jugoszláv köztársasági elnök és felesége Jovanka Broz, Brioni szigetén csütörtökön búcsúlátogatáson fogadta Marjai József belgrádi magyar nagykövetet és feleségét. A jugoszláv elnök hosszú, baráti beszélgetést folytatott a búcsúzó nagykövettel.

— **Szilárd burkolattal fedik le** a siklósi József utcát. Az 1600 méter hosszú utca új burkolattal való ellátására a költségvetés elkészült és a beruházás engedélyezése megtörtént.

— **Ma lottósorsolás Pécs-Újmecsekalján.** Ma délelőtt 10 órakor ismét Pécsett forgatják meg a szerencsekereket. Újmecsekalján a Ságvári Művelődési Házban megrendezett lottósorolóson díjtalan a részvétel A program már 9 órakor elkezdődik — szórakoztató műsorral. Csak visszapillantásként: a pécsi és baranyai lottózók tavaly kétszer is telibe találtak. A 11-ik héten Mezővári Vilmos pécsi lakosnak volt ötöse — 982 272 forintot kapott. A 17-ik héten Nagy János alsómocsoládi lakos nyert ötös találattal 1 millió 897 ezer 111 forintot. Ki lesz a következő? — ma megtudjuk.

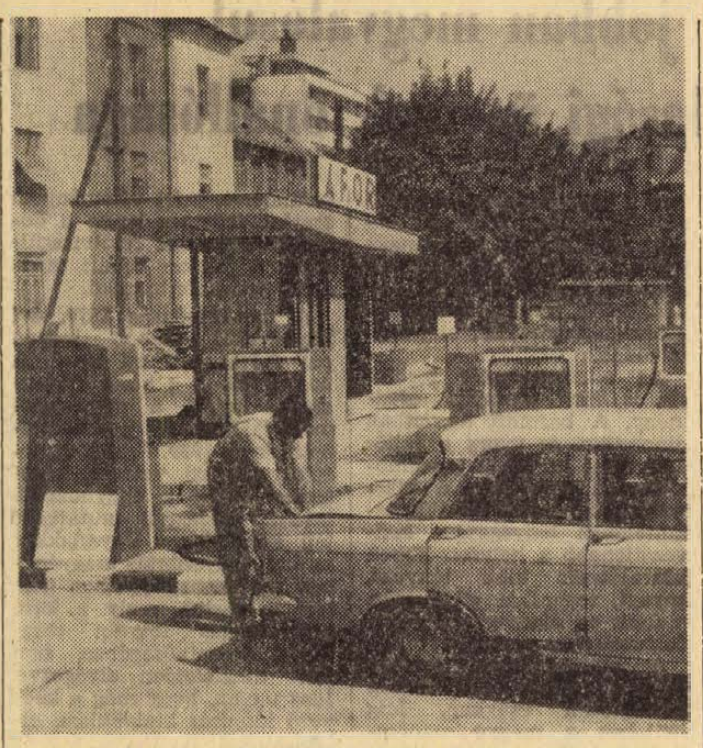
— **Szabadegyetemek.** A közelmúltban sorra lezárultak a TIT szabadegyetemei. Az idén ért véget a kétéves Nevelők Akadémiája, a kortárs művészetekről szóló képzőművészeti előadássorozat, a két tagozaton rendezett vezetőképző és a nagy sikert aratott közlekedési szabadegyetem. Többszázan vettek részt ezeken az előadássorozatokon.

— **Új autóbuszok.** A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat a napokban 5 új autóbuszt kapott a 630-as Ikarusz-családból. Az új járművek a távolsági vonalakon közlekednek majd.

★



„ÉGIGÉRŐ" HÁZ ÉPÜL ANGYALFÖLDÖN: A Váci úton az Árpád híddal szemben épül az „égigérő" ház, amely fővárosunk egyik legmagasabb épülete lesz.



Szerdától üzemel az ÁFOR pécsi Kandó Kálmán utcai állomása. Az új töltőállomáson motorbenzint, szuperbenzint és háztartási tüzelőolajat lehet vásárolni.

★

— **Kiváló könyvterjesztők.** Az ünnepi könyvhét után a SZOT és a Művelődésügyi Minisztérium Kiváló Könyvterjesztő emlékplaketteket adott többek között négy pécsi könyvterjesztőnek, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat régi bizományosainak: Kertész Jánosnénak (Dohánygyár), dr. Árkos Tibornak (Baranya megyei Építőipari Vállalat), Kovács Titusznénak (Kesztyűgyár) és Szántó Imrénének (Komlói Erőmű).

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 718 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ezek közül a legtöbbet 241-et Skoda 1000-es MB és 147-et Wartburg de Luxe típusból adtak ki. Az e heti gépkocsi előjegyzési sorszámok a következők:

Trabant Limousine	26 796
Trabant Combi	2 616
Wartburg de Luxe	7 955
Wartburg Limousin	11 945
Skoda 1000-es MB	13 847
Moszkvics 412	18 390
Volga	797
Polski FIAT 1500	1 031
Polski FIAT 1300	2 612
Zastava	1 823
FIAT 500	1 385
FIAT 850	4 333
FIAT Sport Coupé	136
Volkswagen	1 779
Renault 4-es	824

◆

— **Leáll július elsejétől** az újpetrei fogyasztási szövetkezet vókányi karnisüzeme. A dolgozókat azonban csak szabadságra küldik, ezt követően nagyszabású rekonstrukciós munkálatokba kezdenek. 300 ezer forintos költséggel három új helyiséggel bővítik az üzemet, bővítik a vízvezetékhálózatot, korszerűsítik a fűtést stb. Az egy hónapig tartó rekonstrukció után az üzem termelése várhatóan 10 százalékkal fog növekedni.

Balesetek

Árokba borult egy teherautó csütörtökön délelőtt Sásd és Dombóvár között, a 11-es kilométerkőnél. A Pételfalvy Béla 25 éves tófűi lakos által vezetett jármű műszaki hiba miatt szenvedett balesetet. Személyi sérülés nem történt, de a gépkocsi 8 ezer forint értékben megrongálódott.

✲

Nem adta meg az áthaladási elsőbbséget tegnap délután Pécsett, a 12-es AKÖV tehergépkocsijával közlekedő Bognár János 30 éves, Doktor Sándor utca 27. szám alatti lakos. A Bolgár Néphadsereg és a Verseny utca kereszteződésénél összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet Sztanics László 19 éves szalántai lakos vezetett. A baleset következtében a motorvezető, valamint utasa könnyebben megsérült.

✲

Személygépkocsinak ütközött egy teherautó tegnap délután Pécsett a Rákóczi út és a Malom utca kereszteződésében. A balesetet Garzó Gábor, Pécs, Páfrány utca 31. szám alatti lakos okozta, aki tehergépkocsijával nem tartotta be a követési távolságot. A rongálódás okozta kár kétezer forint.

◆

— *JÓ ÜTEMBEN FOLYIK a súlyos robbanást szenvedett répcelaki szénsavgyár rekonstrukciója. A napi 60 tonna kapacitású, helyreállított B-tisztítósoron 24 óra alatt 120 ezer doboz patront töltenek meg. Ez teljesen kielégíti az ország lakosságának szükségletét. Szükség esetén napi 150 ezer doboz patront is képesek gyártani.*

— MUNKARUHÁZATI SZAKÜZLET — Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Leugrott** a Harkányba induló vonatról Terjék Éva 13 éves, kiskunhalasi tanuló, tegnap reggel 6.52 órakor a pécsi állomáson. A meggondolatlan, pajtásait kereső kislány megsérült. A mentők agyrázkódás gyanújával az Idegklinikára szállították.

— MOTORCSÓNAK, új, komplett, eladó. 16-40/664-es telefonon. (x)

Mi a teendő?

Sérelmes a telekadót megállapító határozat

Az elmúlt hónapokban megjelent rendelkezések értelmében ez év május 31-ig kellett a telekadó-bevallásokat az érdekelt állampolgároknak megtenni. E bevallások alapján kerül azután sor a fizetendő telekadó mértékének a megállapítására. A megállapítással kapcsolatban az érdekelt személyeknek problémái merülhetnek fel. Ezért a legfontosabb tudnivalókat ismertetjük az alábbiakban.

① A telekadó mértékét a tulajdonos állandó lakhelye szerint illetékes községi, nagyközségi tanács végrehajtó bizottságának szakigazgatási szerve, illetve városi, városi kerületi tanács végrehajtó bizottságának pénzügyi szakigazgatási szerve állapítja meg.

② A telekadó mértékét megállapító határozat ellen a határozatban megállapított fellebbezési határidőn belül fellebbezéssel lehet élni az adót kivető adóhatóság közvetlen felettes szervéhez.

③ A fellebbezést a közvetlen felettes szervhez kell címezni, de az adót kivető hatóságnál kell benyújtani. (Annál a hatóságnál, amelyik a megállapító határozatot hozta.)

④ A másodfokú határozat ellen a KIVETÉS JOGALAPJÁNAK körébe tartozó kérdésekben a bírósághoz lehet fordulni keresettel.

⑤ A bírósági utat a másodfokú határozat kiadását követő 30 napon belül lehet igénybevenni. Tehát ezen időn belül kell az eljárás megindítás iránti kérelmet előterjeszteni.

⑥ Úgy az elsőfokú határozat, mint a másodfokú határozat elleni fellebbezés — kereset — előterjesztésénél hivatkozni kell a határozat számára, továbbá meg kell jelölni azokat az okokat, tényeket, amelyek miatt a megállapító határozatot az állampolgár sérelmesnek tartja. A helyes tények megállapításához szükséges bizonyítékokat is fel kell tüntetni, lehetőség szerint csatolni.

⑦ A fellebbezés elbírálása után az érdekelteket határozatilag értesíti a másodfokon eljáró államigazgatási szerv.

◆

— KÉREM a KN 98-50-es rendszámtábla megtalálóját, hogy értesítsen. Madarassi Attila. Pécs, Alkotmány u. 72. sz. (x)

— **Pécs város I. ker. Tanács VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja** értesíti a lakosságot, hogy Pécs—Vasas—Hird vasútvonalon június 27-én a Magyar Államvasutak vegyszeres gyomirtást végez. A felhasználásra kerülő szer állatra mérgező, a locsolt területen 14 napig állatot legeltetni, vagy onnan takarmányt etetni tilos! A locsolás és az azt követő napon a locsolt területre baromfit kiengedni tilos!

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Időnként megnövekvő felhőzet. Főként északon és keleten záporok, zivatarok. Mérsékelt helyenként megélénkülő északnyugati szél. Zivatar idején átmeneti szélerősödés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 23—28 fok között, nyugaton csak kevéssel 20 fok fölött.

Távolabbi kilátások hétfőig: legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérsékletek 23—28 fok között. Jelentős mennyiségű, legalább 5 mm csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

A Balaton vízének hőmérséklete Siófoknál csütörtökön 11 órakor 26 fok volt.

A tárgyalóteremből

Halálos pofon

Szokványos utcai kötekedés volt és mindössze egyetlen pofon csattant el annál a halállal végződő esetnél, amely április 29-én este történt Pécsett, a Kossuth téren. A fedett autóbusz-váróban ittasan, de békés hangulatban, dudorászva tartott hazafelé Horváth János Pécs, Rákóczi út 41 szám alatti lakos. Az izgága, verekedős természetű fiatalkorú G. János társával letegezte a meglett embert, majd megfricskázta az orrát. Félve a támadóan fellépő fiataloktól, a járda széléig hátrált. Itt ütötte meg G. János olyan erővel, hogy a sértett orrcsontja azonnal eltört. Eszméletét vesztve zuhant az úttestre, ahol az ütődéstől koponyatörést és agyzúzódást kapott.

A két fiatal egy padhoz támasztotta a súlyosan sérült férfit, majd telefonon próbálkozott mentőt hívni. Horváth János az azonnali orvosi beavatkozás ellenére belehalt sérüléseibe.

Az ügyben tegnap hirdetett ítéletet a Pécsi Járásbíróság. Bűnösnek mondotta ki G. Jánost halált okozó testi sértésben és 1 év 10 hónapi szabadságvesztésre ítélte. — Enyhítőként értékelte a bíróság, hogy a vádlott a szülői háztól távol, különféle intézetekben nevelődött és hogy tettének elkövetése után segíteni próbált. Súlyosbítóként értékelték a vádlott igen nagy társadalmi veszélyességű, garázda jellegű, kezdeményező, provokatív magatartását, valamint, hogy a bíróság előtt sem tanúsított megbánást. Az ügyész súlyosbításért fellebbezett.

◆

— **Exportból visszamaradt női FROTTIER** ruha 240 forint helyett 183 forintért a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— A „BUDAPEST AJÁNDÉKBOLT"-ba érkezett újdonságok: Autó riasztócsengő 182,— Ft. Fakeretes tálca 86,— Ft. Női retikülök, export mintadarabok 100,— Ft-tól. Pécs, Kossuth Lajos u. 35. (x)

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

20.

És ugyanez a Stelczer Lajos neki most igazi behívót küldött. Csábította a költőt a lehetőség: még ma, a legközelebbi vonattal Pannonhalmára utazik, bebocsátást kér a papoktól. Ott biztos a menedék, szavatolt a Nemzetközi Vöröskereszt oltalma.

De hiába csábította az ősi apátság, jól tudta, számára zárva kell maradnia a védelmet nyújtó kapunak. Szökésével vallomást tenne társai ellen, tíz életet sodorna veszélybe a maga egyetlen élete megmentésével.

Csak erre gondolt, s nem sejtette, hogy hősies játszmájukat végzetessé tette a naivitás, nem sejtette, hogy ellenfeleik ravaszabb és alaposabb kombinációkat ismernek, mint ők.

— Jól van barátom — mondta a költő csukott szemmel, kiszolgáltatottan lelke és idegzete fáradtságától. — Vedd át a posztomat, tartsd együtt a csoportot, mindenáron...

Egészen furcsán, az álom következetlen logikájával úszott emlékezetébe egy bronzbarna lány és nyomban utána fájdalom szakadt a szívére, hogy nem tudta befejezni a versét.

Ajzott hangulatban folyt a beszélgetés a Vármegyeháza első emeletének tizes szobájában. Ugyan Weinhoffer hivatali helyisége volt ez, ám Demeter Zoltán csendőrfőhadnagy, a Nemzeti Számonkérő Szék politikai osztályának vezetője nem a félszemű nyilas partner iránti előzékenységből választotta a felderítő parancsnok szobáját, hanem a magáét akarta megkímélni a hangos, örökké cigarettázó csődülettől. Így leereszkedő lehetett, s egyúttal tartózkodó. Egyre izgatottabban viselkedtek körülötte az emberek. Faragó hűvös magabiztosságot színlelve támasztotta a falat a cserépkályha mellett, Weinhoffer kínlódva mocorgott a széken íróasztala mögött, nem mert a demizsonhoz nyúlni ezekben a feszült percekben. Dobrai István csendőrmester félelmetes termetével, buta hűséggel ácsorgott Demeter közelében, Bede Antal csendőrzászlós alig tudott parancsolni vibráló idegeinek, tettre készen izgett-mozgott, valósággal harapta a cigarettát.

— Remélem, senkinek sincs lámpaláza? — kérdezte könnyedén a főhadnagy, merő formaságból.

Dühét afféle vigyormosollyal palástolta Weinhoffer. Nem tudta megbocsátani Demeter Zoltánnak, hogy ilyen elegánsan, ilyen szemtelenül fosztja meg a sikertől. Oly magától értetődően vette át az akció irányítását a vagongyári kommunisták ellen, mintha ő a világon se lenne. Utálata nem kímélte Faragó Bélát, a helyettesét sem, aki arcátlanul keresi Demeter kegyeit, s vele, a parancsnokával egyre közönyösebben viselkedik.

— Remélem, este tízig túl leszünk a nehezén — vélte a főhadnagy. — Mondja, Weinhoffer testvér, ide rendelte a két pártszolgálatost?

— Természetesen.

— Mindenekelőtt Németh Jánost hozzuk be Szabadsághegyről. Egyébként könnyen megszökhetne, ha hírt kap a letartóztatásokról. Érte fog kimenni a két pártszolgálatos. Garantálják a megbízhatóságukat?

— Faragó testvér emberei, ő tudja — rándított a vállán Weinhoffer némi kelletlenséggel.

A főhadnagy bizalmára vágyakozó Faragó sietett a megnyugtatással!

— Vállalom értük a felelősséget.

Nagyvonalúan vette tudomásul Demeter a kijelentést, s máris Dobrai Istvánra, a valószínűtlenül óriástermetű csendőrőrmesterre vetette parancsoló tekintetét:

— Vezesse elő azt a munkaszolgálatost!

— Parancsára, főhadnagy úr!

Ez a jelenet a gúnynál is jobban megszégyenítette Weinhoffert. Meg kellett érnie, hogy a saját szobájából, beosztását semmibe véve adjanak parancsot olyan ügyben, amelyben eddig korlátlan hatalma volt. Kedves pártszolgálatosai helyett a Nemzeti Számonkérő Szék csendőrei vigyáztak a fogdákra, beléjük botlott mindenütt, tőlük kellett elkérni a kulcsot, ha kissé verekedni akart. Mintha alattomosan a letartóztatottak védelmére kelt volna Demeter főhadnagy. Az pedig mindennél világosabb, hogy ezzel az akcióval teljes csúfot űz belőle. A nagy fogásra kiküldi a saját csendőreit, míg az ő pártszolgálatosainak csak a jelmezes próba marad. Mert minek tekinthetné, ha nem személyes megalázásnak ezt a bevezető komédiát? Tessék Szabadsághegyre menni, tartóztassák le azt az egyszál bujkálót, addig ők, a Nemzeti Számonkérő Szék híres szakemberei látványos színházi előadással fogják györködtetni a fő fejeseket, egyszerre tíz kommunistára csapnak le a vagongyári szerszámgép-üzemben!

(Folytatása következik)

TÜKE PARÁDÉ 70

Schirilla György hozza a mérkőzés labdáját

Június 28-án, vasárnap délelőtt fél 9 órakor nyitják a kapukat a PVSK stadionban, hogy a közönség időben elfoglalhassa a lelátókon a helyét. Pontosan 10 órakor kezdődik a rakéták kilövésével a Tüke Parádé '70. Péntek déltől Pécsett korlátozott számban az utcai árusoknál is lehet még álló helyre jegyeket vásárolni.

Szombaton indul Budapestről Schirilla György, a Vasas sportolója, aki futva teszi meg az utat Pécsváradig. Felesége kerékpáron kíséri és mint megtudtuk, az útvonal meredekebb szakaszain a kiváló atléta húzza majd fel a kerékpárt. Körülbelül 6—7 óra körül érkezik Pécsváradra, ahol a Turista szállóban tölti majd az éjszakai pihenőt. Vasárnap reggel 7 órakor indul futva Pécs felé és a város határában a Tüke Parádé '70 rendező bizottságának képviselői várják és gépkocsival kísérik el a Hullámfürdőig. 11 óráig itt fürdik, kívánságra különböző futva megtett hazai és külföldi útjairól az érdeklődőknek élménybeszámolót tart. A Hullámfürdőből 11 órakor indul a kiváló atléta a PVSK stadion felé és viszi futva a mérkőzés labdáját, melyet ott ad át a két csapat kapitányának Komlós András színésznek és Boskovics Jenő újságírónak.

A nagyszámú nézőközönség ellátásáról a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat gondoskodik majd. A vállalat vezetői jól felkészülnek a várható nagy forgalomra. 100 árussal vonulnak ki, 15 állandó árusító helyet állítanak fel és 60 mozgóárusuk dolgozik majd. 15 ezer jaffaszörpöt, 10 ezer üveg gyümölcslét és 8 ezer üveg sört biztosítottak eddig, de még újabb nyolcezer üveg sört kértek a Sörgyártól. Erre az utóbbi mennyiségre a várható meleg miatt bizonyára szükség lesz és nagyon remélik, hogy a gyár ezt biztosítja is részükre. Háromezer pár virslit főznek meg. Korlátlan mennyiségben árusítanak majd pogácsát, szendvicseket, cukorkákat, trafikárut. A feketekávét kedvelők részére 2000 adagot főznek meg. Hat mozgóárusuk árusít majd a rendezvény egész ideje alatt fagylaltot.

Baranyai segítség az újjáépítéshez

Két tunyogmatolcsi család költözött megyénkbe

A Vöröskereszt gyűjtőíveire eddig 980 495 forintot fizettek be Baranya megye lakói, továbbá a kisiparosok és a kiskereskedők. A vállalatok, intézmények és a kisipari szövetkezetek dolgozói 9 518 539 forintot küldtek az árvízsegélyszámlán keresztül a bajbajutottaknak. A KISZ alapszervezetei közel félmillió forinttal nyújtottak támogatást. A természetbeni adományok becsült értéke közel 5 millió forint. Ennek nagyrészét a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Szövetségéhez csatlakozott közös gazdaságok adták össze, s ezen túl jelentős természetbeni adományt küldtek a Szabolcs-Szatmár megyei termelőszövetkezetekbe, de elsősorban Tunyogmatolcsra.

A nyilvántartott mennyiségnél lényegesen többet juttattak megyénkből az árvízkárosultaknak, de erről utólag felmérést készíteni és ezt pontosan összegezni, szinte lehetetlen.

Ez derült ki tegnap délután az árvízkárosultak segítésére alakult megyei társadalmi bizottsági ülésen, melyet Pécsett a HNF megyei titkárságán tartottak.

A bizottsági ülésen közölték, hogy a Mohácsi Farostlemezgyár a közelmúltban 4000 köbméter farostlemezt 65 653 forint értékben Csenger községbe szállított.

A 12-es AKÖV a jövő héten 100 ezer forint értékű adományt — kempingsátrakat, lakberendezési tárgyakat — továbbít saját járművén az árvízsújtotta területre.

A segítés szép példáját mutatták a pécsi termelőszövetkezeti szövetség irányítása mellett működő termelőszövetkezeti nőbizottságok. — Tizenkét közös gazdaság aszszonyai egy teherkocsi ruhaneműt küldtek a megjelölt címre.

Termelőszövetkezeteink, — annak idején — családokat hívtak meg ideiglenes, vagy állandó letelepedésre. Tunyogmatolcsról Szabadszentkirályra, két család, Kémesre, illetve Tésenfára egy család érkezett. — Részükre a szövetkezet házat és munkát biztosított. A családok munkaképes tagjai már dolgoznak.

A Pollack Mihály Építőipari Technikum 100 tanulója hétfőn Fehérgyarmatra utazik, ahol megkapják munkabeosztásukat.

A KISZÖV tagjai jelentős természetbeni adománnyal — villanymotorokkal, betonkeverőkkel, egyéb gépekkel, 39 alumínium víkendház készítéssel — segítenek. Ezenkívül hat kisipari szövetkezet dolgozói vállalták, hogy öt családi házat térítésmentesen felépítenek.

A kisiparosok pénzadományuk mellett, — bekapcsolódva az országos mozgalomba, — vállalták, hogy 26 ház felépítéséhez kapacitást biztosítanak, abban a helységben, melyet részükre kijelölnek.

A megyei társadalmi bizottság kéri a lakosságot, intézményeket, vállalatokat, amennyiben magánszemélytől segélykérő levelet kapnak, azt küldjék vissza az adott terület segélyezési bizottságához, mivel a segélyezés az erre a célra alakított segélyezési bizottságon keresztül történik, s a levél elküldéséről értesítsék a feladót. — Egyben kéri az intézményeket, vállalatokat, hogy a természetbeni felajánlásainak mennyiségéről, értékéről készített összesítést küldjék el a Vöröskereszt Baranya megyei szervezetének.

N. I.

Útátadások Kiskassán, Hidason, Vasason

Ma adják át Kiskassán és Pécsdevecseren a termelőszövetkezeti majorokhoz vezető utakat a Pécsi Közúti Építő Vállalat képviselői. Tegnap Hidason a Vörösmarty utcában tartottak útátadási találkozót. Hétfőn Bogádmindszent és a Majláth puszta közötti úgynevezett tehenészeti út birtokba vételére kerül sor, június 30-án Pécs-Vasason a Somogy utcában készített aszfalt utat adják át.

A Közúti Építő Vállalat kivitelezésében elkészítették és átadták a bogádmindszenti állami gazdasági Majláth-puszta—kelemenligeti itatott eljárással készített makadámútját. Örülnek a velényiek is, mert megkapták a bekötőutat, amely Szabadszentkirállyal köti össze őket. A vállalat nemcsak Baranyában, de Tolnában is dolgozik. Kakasd községben a Rákóczi utat az elmúlt napokban adták át a forgalomnak. A Pécs—Kaposvár közötti 66-os műúton helyreállították a fagy okozta burkolatfelszakadásokat a műszaki átvételre 29-én kerül sor. Pécsett a káposztásvölgyi út aszfaltszőnyeggel takarása megtörtént. Az út szegélyezési munkákat a következő hónapban átadják.

A Közúti Építő Vállalat által eddig végzett munkák értéke közel 27 millió forint. Az 1970 második felében szereplő útépítés programjának költsége 45 millió. A bekötő, — a községi bekötő — és a mezőgazdasági utak elkészítésének gyorsítására 1,5 millió forintért gépeket vásároltak. Lengyelországból kézi-vibrátorokat, betonkeverőket, a Szovjetunióból traktorkotrót importáltak, ezen kívül számos munkaeszközt szereztek be az elmúlt hónapban.

Megkezdődtek a felvételi vizsgák

Csütörtökön országszerte megkezdődtek a felvételi vizsgák a felsőoktatási intézmények nappali, esti és levelező tagozatain. Az első napon mintegy tizenötezren írtak dolgozatot: központi tételek alapján matematikából és fizikából írásbeliztek a műszaki egyetemekre és főiskolákra, a felsőfokú technikumokba, valamint a tudományegyetem természettudományi karainak megfelelő szakjaira pályázók.

Az írásbeli vizsgák utolsó napja június 30-a lesz, ezt követően egy-két napon belül valamennyi tagozaton megkezdődnek a szóbeli felvételik, és általában július közepéig, de legkésőbb 20-ig befejeződnek.

Az elérhető maximális pontszám 20. Esti és levelező tagozatokon a középiskolai eredményeket nem veszik figyelembe: tehát a 20 pont a felvételi vizsgák eredményeiből adódhat. A nappali tagozaton a középiskolai eredményekből, illetve a felvételi vizsgán nyújtott teljesítményből tevődik össze a pontszám. Ha a pályázó a felvételi kérelem benyújtása előtt legalább két évvel, illetve a dolgozók középiskolájában érettségizett, s felvételét a nappali tagozatra kéri, vagy a középiskolai eredményeket veszik figyelembe, vagy csak a felvételi vizsga pontszámait — aszerint, melyik számára a kedvezőbb. Valamennyi tagozaton az írásbeli és szóbeli vizsga azonos súllyal esik latba: a kettőn elért eredmények összege együtt adja a felvételi pontszámokat.

Megyei döntő

Termelőszövetkezeti tűzrendészek vetélkedője Pécsett

Izgalmas verseny színhelye volt csütörtök délelőtt a pécsi járási tanács kisterme. A selejtezőkön legjobb eredményt elért tizenöt termelőszövetkezeti tűzrendész mérte össze tudását. Mivel a legtöbb tűzeset az aratás és betakarítás időszakában történik, a Megyei Tanács mezőgazdasági osztálya, a Baranya megyei Tűzrendészeti Parancsnokság, valamint a tsz szövetségek, a nyári felkészülés jegyében hirdették meg az első mezőgazdasági jellegű vetélkedőt.

A megyei döntőn igen szoros verseny alakult ki. A versenyzők alapos tudásról, jó felkészülésről adtak bizonyságot. A mezőgazdasági munkák gépesítésével hihetetlen mértékben nő a veszélyforrások száma, s a tűzesetek megelőzéséhez egyre több ismeret szükséges. A vetélkedő valamennyi résztvevője nyertesnek mondható, mégis rangsorolni kellett. Első helyezést ért el *Sós Bertalan*, az egerági tsz tűzrendészeti előadója. A második helyre *Tóth József* szentlőrinci, a harmadikra pedig *Keresztes János* kátolyi versenyző került. Az első hat helyezettet díjazták, a többiek pedig oklevelet és ajándékokat kaptak.

Lesz-e művészmozi Pécsett?

A filmnevelésről és filmklubokról tárgyalt a Népművelési Tanács

Művészet-e a film, avagy üzlet? — lényegéből ebből az alapkérdésből indult ki a Népművelési Tanács tegnapi ülésének vitája. A két előterjesztés — egyiket a Népművelési Tanácsadó, másikat a Moziüzemi Vállalat készítette — rendkívül sokoldalú, gazdag anyagában elemezte a filmnevelés helyzetét és a filmklubok gondjait, a kimondatlan alapkérdés azonban ez maradt: művészet, avagy üzlet? E mellett persze sok értékes információt kaptunk az ülésen. Így a filmforgalmazás pécsi-baranyai helyzetéről: Pécsett 1969-ben az egy napra biztosított 8385 férőhelyre átlagosan 3949 néző ült be. Ugyanez az adat a megyével együtt: napi 19 810 férőhely és napi 8603 néző, átlagosan. S a filmklubok? — A Pécsi Balázs Béla Filmklubnak 995 tagja van, a pécsszabolcsinak 230, a dunafalvinak 153, a dunaszekcsőinek 205, a mohácsi felnőttnek 300, a mohácsi ifjúságinak 346, a sásdinak 190, a sellyeinek 156, a szentlőrincinek pedig 200. Ez az összesen 2775 filmklubtag 66 előadást látott, s egy előadást átlagosan 252 tag nézett meg. Ezekből az adatokból elsősorban a falusi filmklubra vonatkozók dicsérik a Moziüzemi Vállalatot.

A vitában megállapították: a filmnevelés szétszórt, sok szerv foglalkozik vele, elsősorban persze a Moziüzemi Vállalat. Tekintettel az „üzlet avagy művészet" kérdésére — szükség van Pécsett egy módszertani központra, amely egybefogná, a kényszerű üzleti vonatkozásoktól megtisztítaná a pécsi és baranyai filmnevelést. A sok kis filmklub ugyanis nem jövedelmez, ugyanakkor nevelési szempontból szükség van rá. A Filmtudományi Intézet — a filmnevelés országos irányítója — például bevételének 15—20 százalékát fedezik a filmklubok, a többit egyetlen budapesti mozi; a filmmúzeum. Többek között ezért is javasolták a vita résztvevői, hogy az ajánlott pécsi filmnevelési központ alapja egy művészmozi legyen. Példának említették a debreceni művészmozit.

F. D.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Maxim Mercédes, Budai László, Nagy Károly, Györgydeák Yvette, László Veronika, Nagy István, Radics Andrea, Betlehem Ildikó, Fleischmann János, László Csaba, Molnár Mária, Perhács Szilárd, Iván László, Fehér Ágnes, Kovács Andrea, Finak Gábor,, Kiss Csilla, Kalányos János, Müller Tamás, Rokolya Zoltán, Kovács Tünde, Klepo Beáta, Tatai Erika, Tóth Róbert, Uher Dianna, Fiszter Anita, Varga Mária, Bandicz Mária, Daczó Gábor, Perényi Krisztina, Keserü Zoltán, Miskolczi Zsolt, Virágh Zsolt, Baczur Zoltán, Benkő Adrienne, Pesti Ágnes, Matiz István, Hegedüs Mihály, Radványi Krisztina, Málnai Anita, Málnai Zita, Kecskés Ágnes, Varga Krisztina, Németh Szilvia, Farle Zsuzsanna, Bonyár Krisztina, Pataki István, Tóth Bernadette, Jó Tibor, Baumann Anita, Pákolicz Zsolt, Sáfár Éva, Juhász Andrea.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Bogdán Antal és Orsós Anna, Szilágyi László és Horváth Mária, Kasza Miklós és Valter Katalin, Schön János és Koller Mária, Hambalkó Pál és Böhm Mária, Tóth István és Kaposvári Györgyi, Zengő Károly és Kovács Katalin, Nagy-Gál József és Futó Magdolna, Török Károly és Prémecz Mária, Rákos János és Reisz Mária, Herke Lajos és Dékány Mária, Nagy József és Csizmadia Klára, Gosztola József és Kósa Margit, Schmelczer Jenő és Óvári Ilona, Borbély László és Halász Edit, Gombos Lajos és Nagy Zsuzsanna, Horváth János és Torma Zsuzsanna, Spanazza Pietro és Világos Éva, Jaksa József és Gyugyi Zsuzsanna, Fekete István és Radó Mária, Szilágyi Károly és Dlusztus Mária, Péss Sándor és Kulcsár Éva.

MEGHALTAK:

Löffer Béla, Sutina Géza, Győző Jenő, Kővári Viktor, Monori Ferenc, Marói Imre, Vátyi Gyula, Horváth Istvánné sz. Pintér Ilona, Vitéz Imre, Sólyom Mihály, Józsa István, Horváth Sándor, Kövér Rezső, Kollár Aurélné sz. Rumann Paula, Görög Mártonné, sz. Grósz Jolán, Klement Ferenc, Skuta Lajos, Galambos Mihály, Fleischer János, Tóth István, Wéber András, Klészátl Zo..án, Fröhling József, Hurkó József, Dávid Ferencné sz. Buzás Erzsébet, Szücs Anna, Krämer Mártonné sz. Reinspach Erzsébet, Stier Józsefné sz. Ábel Erzsébet, Bock Józsefné sz. Románc Mária, Bernát Mihály, Sánta József.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Szabó István, Fekete Róbert, Horváth Csaba, Virág Ildikó, Virág Marianna, Stercz Andrea, Kubicza Györgyi, Orsós Gizella, Pozsonyi György, Saskó Ágnes, Csandó Magdolna, Ferenczi Krisztina, Madács Lajos, Breitenbach Antal, Horváth Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Bocsándi István és Márkus Mária, Rácz Imre és Demeter Margit, Gulyás Sándor és Krizsán Anna, Molnár László és Udvaros Ottilia, Horváth József és Horváth Julianna, Bozsó Pál és Török Mária, Horváth Ferenc és Ozsvár Éva, Forgács Sándor és Mihó Márta.

MEGHALT:

Foór József.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szabó Zsolt, Schipter László, Staubach Mónika, Molnár Mercédesz, Kovácsevics Zorán, Lovas Csaba, Kollár Mira, Készáti Zoltán, Wildanger Rita, Wekmeiszter Andrea, Bach Mónika, Mészáros Ede, Erős Mária, Werner Zsolt, Wéber László, Hengl Edit, Fischer Szilvia, Kispál Andrea, Horváth Antal, Schreck Klára, Mihálovics Éva, Újvári Edit.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Arnold József és Mihajlovits Erzsébet, Haladi János és Hohman Mária, Siklósi Ferenc és Kordé Katalin, Varga Ferenc és Netye Anna.

MEGHALTAK:

Molnár Jánosné sz. Mánoki Erzsébet, Bubreg György, Vörös István Kersics Antalné sz. Balatinácz Katalin, Koch Jenő, Haász István, Kemény Mihály, Stefán Ferencné sz. Krimmer Hermina, Kovács József.

Nagy gyakorlattal rendelkező

VÍZVEZETÉK-SZERELŐT, AUTOGÉN ÍVHEGESZTŐT ÉS LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.

Gépüzem, Szabadszentkirály, Fő u. 134.

IDEGENVEZETŐK

A mecseki nemzetközi autóskempingben 70 most vizsgázott idegenvezetőnek adták át tegnap délután a képesítést igazoló hivatalos okiratot.

Tulajdonképpen kis csitrik. De angolul, oroszul, olaszul, franciául, németül beszélnek és úgy ismerik ezt a várost, mint tulajdon otthonukat.

Csaba Zita idén jelesen érettségizett a Nagy Lajosban. Angolul éppoly könnyedén kalauzolja a vendégeket, mint anyanyelvén. A diplomáciai készséget most fejleszti magában, a jó idegenvezetőnek ugyanis erre is szüksége van, mert bármerre viszi a vendégeket, a sok szép látnivaló mellett mindenütt akad valami takargatni való. Szinte megdöbbentette, amikor meglátta, hogy a turisták sem angolok „lesimogatják" az aranyfüstöt a Székesegyház világhírű freskóiról, vagy hogy az őskeresztény sírkamrában ilyesféle feliratokat látott: „Itt jártam. Józsi". Mi bántja az újdonsült idegenvezető szemét, mit szeretne elrejteni a turisták elől?

— A feltúrt utcákat. De a Széchenyi teret sajnos mégsem lehet, mert a dzsámit mindenki meg akarja nézni.

— Mit rendelne el az idegenforgalom érdekében, ha hatalmában állna?

Gyors válasz:

— Szállodát építtetnék olcsó szobákkal. Az ódon városrészből kiiktatnám a járműforgalmat és elrendelném, hogy kettős ünnepeken is legyenek nyitva a múzeumok.

Pécsi Olga Siófokról került Pécsre egy évvel ezelőtt. Könyvből ismerte meg a várost, majd személyesen keresett fel minden nevezetességet. Ma már izig-vérig pécsinek érzi magát. A megyei idegenforgalmi hivatalban dolgozik, a jogi egyetem esti tagozatára felvételizik. A két kérdésre válaszol ő is, mit szeretne elrejteni, és mit rendelne el...

— Pécsett kevés az olcsó étkeztetőhely és az olcsó szállás. A kemping és a Hotel Tourist, valamint a Kolozsvár utcai turistaszálló kapacitása ma már kevés. Úgy hallom, hogy a Hotel Tourist, mint olcsó turista szállólehetőség megszünik. Körülbelül dupla díjért négyágyas szobákat adnak majd ki. Pécset sok diák keresi fel, eddig is kevés volt az ő zsebükhöz szabott szállás. Mi lesz ezután? Kevés az autóbusz is a társaskiránduláshoz, s emiatt sok programunk megbukik.

Bakó Katalinnal az IBUSZ pécsi irodájában találkozhattunk, amikor éppen nem vezet olasz turistákat a városban. Szőke a haja, kék a szeme és rendkívül okos. Olaszból megszerezte a nyelvvizsgát, s oroszból is szeretne hamarosan vizsgázni.

— Engem személyszerint nagyon bánt, hogy Pécs nem fogadja esti vendégeit, nincs ügyelet az Idegenforgalmi Hivatalban, és úgy gondolom, hogy ezen változtatni kellene. A Pécsről kiinduló idegenforgalomnak is vannak gondjai: nem kapjuk meg a szervezett csoportok számára a szükséges autóbuszokat.

— Ha tehetném, sportkombinátot építtetnék. A Balokány és a Hullámfürdő csak néhány ezer strandolót tud befogadni, s Pécsnek csaknek másfélszázezer lakója van! Az idegenforgalom számára kellene egy mikrobusz. Városnéző autóbusza van ugyan Pécsnek, de a 15 forintos viteldíj magas az országjáró kisdiákok pénztárcájához méretezve.

F. D.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1970. június 29-től július 5-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek. Időjárás. 6.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00: Hírek. Időjárás. 5.30: Reggeli Krónika I. 6.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádióreklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.34: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

HÉTFŐ

Kossuth rádió

8.15: Verbunkosok, népdalok
9.02: Hogyan kell megtanulni a tanulást?
9.17: Rádióbörze
9.25: A hét előadóművésze: Kórodi András
10.05: Huszonöt év lírája (ism.)
10.35: Zenekari muzsika
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népi zene
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
14.05: Pol-beat
14.16: Respighi: Rossiniana
14.39: Ácstörténetek. IV.
15.10: Az MRT Nemzetközi Gyermekkórus Találkozójának felvételeiből
15.30: Diákszemmel a jövő iskolája
16.05: Öröklakás. Rádiójáték.
17.20: Mozart: G-dur hegedűverseny
17.45: Van új a Nap alatt
18.00: A Huszas stúdió Tolna megyében
19.35: Lemezek közt válogatva...
20.10: Homályos csillag
20.40: Szakemberképzés felsőfokon
20.58: Népdalcsokor
21.19: Páholyból
22.20: Beszélgessünk zenéről
22.40: Gondolatok filmekről
23.55: Ritmus és melódia
23.19: Kórodi András vezényel
0.10: Operettrészletek

Petőfi rádió

8.05: Andor Éva, Bende Zsolt és Komlóssy Erzsébet énekel
8.00: Ezeregy délelőtt
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Barokk-muzsika
13.03: Munkások a könyvtárban
13.20: Saint-Saens: Az állatok farsangja
14.00: Kettőtől-hatig...
18.10: Közkívánatra!
19.17: A hét előadóművésze (ism.)
20.25: Új könyvek (ism)
20.28: Tamburazene
20.40: Tudomány a fantázia tükrében
21.05: Hangverseny a kortárs zeneszerzők műveiből. Közben: kb.
22.05: Versek (ism). Kb.
22.25: A hangverseny folytatása. Kb.
23.35: Nóták

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism)
18.55: Magyar zeneszerzők
19.31: Operaresziet
20.10 A harmadik évezred felé X.
2.20: Jazz Ljubljanából
20.48: Bramhs: B-dur sextett
21.27: Láttuk, hallottuk (ism)
21.47: Hangfelvételek — felsőfokon

Jugoszláv Televízió

17.15: Magyar nyelvű kulturális körkép
17.50: Ciccolino — bábjáték
18.15: Tv-óvoda
19.05: Muzikoráma
19.35: Hipokondriákus — tv-dráma
21.35: Az előtérben

KEDD

Kossuth rádió

8.20: Barokk versenyművek
9.00: Harsan a kürtszó!
9.35: Népi zene
10.05: Mai költők versei
10.15: Rossini operáiból
11.03: Dokumentumműsor Radnóti Miklósról V. (ism)
12.30: Melódiakoktél
13.45: Új Georgikon
14.00: Weber: A bűvös vadász — nyitány
14.12: Egyszer már tetszett!
15.10: Dalok Vietnamról
15.17: Népdalgyűjtőúton
15.37: Két országgyűlés között.
16.05: Kórodi András vezényel
17.05: A rövidlátó főnixmadár
17.20: Könnyűzenei híradó
17.45: India gondjai
17.50: Mozart-dalok
18.00: Interjú Pullai Árpáddal
18.30: Mirella Freni énekel
18.30: A Szabó család
20.00: Kedves lemezeim
21.03: Esti beszélgetés
21.33: Népi muzsika
22.20: Operettrészletek
22.40: A jövőkutatás hazai laboratóriumában
23.00: A Weiner-vonósnégyes felvételeiből
0.10: Tánczene

Petőfi rádió

8.05: Fúvóspolkák
8.20: Népdalok, csárdások
8.45: Külpolitikai figyelő (ism)
9.00: Kedvelt táncdalok, népszerű előadók
9.35: Rimszkij-Korszakov és Muszorgszkij dalok
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Törvénykönyv
13.20: Hári János. Részletek
14.00: Kettőtől-hatig...
18.10: A halál és a némaság földje ez
18.30: Népi zene
18.52: Olaszországi útijegyzetek I.
19.12: Hangverseny a stúdióban
20.25: Új könyvek (ism)
20.28: Negyedszázad emlékezetes regényei
21.05: Kórushangverseny. Közben: Kb.
22.15: Versek (ism.) Kb.
22.35: A kórushangverseny folytatása. Kb.
23.35: Nóták.

URH-rádió

18.10: Magnósok, figyelem
18.55: Az MRT Gyermekkórusa énekel
19.05: Wagner felvételek
19.45: A jazz kedvelőinek
19.59: Dalok
20.23: Verses összeállítás
21.30: Új lemezeinkből (ism)

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Csere-bere nagyban
18.40: Sanzonról-sanzonra...
19.10: Esti mese
19.20: Interjú Pullai Árpád elvtárssal a nők helyzetéről
20.00: Tv-híradó
20.20: Szép Ernő: Vőlegény. Komédia 3 felvonásban
22.20: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

17.50: Jogi, a medve — rajzfilm
18.05: Kicsiny világ
18.30: Telesport
19.05: A „Dalmácia" együttes
19.20: Tv-Posta
20.35: Rövidfilm
20.50: Egy játékfilm

SZERDA

Kossuth rádió

8.20: Don Pasquale. Részletek
9.00: A harmadik évezred felé X (ism)
9.10: Musicalekből
9.47: Őserdőben, sivatagban I.
10.05: Elbeszélés
10.25: Zenekari muzsika
11.30: A Szabó család (ism)
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népi zene
13.45: Nőkről — nőknek
14.15: Felhívás keringőre
15.10: Kóruspódium
15.20: Könnyűzene
15.40: Ácstörténetek. V.
16.05: Schumann- és Wolf-dalok
16.20: Már építenek...
16.40: Kanadai népdalok
17.20: Mi újság az Operában?
18.00: A műhelyben beszélik...
18.15: Lemezmúzeum
18.23: Az elmúlt hónap slágerei
19.30: Kórody András vezényel
20.43: Zenésjáték-részletek
21.03: Adottságok, lehetőségek
21.33: Népi zene
22.20: A jazz világa
23.20: Magyarországon először
23.50: XIX. magyar rapszódia
0.10: Esztrádzene.

Petőfi rádió

8.05: Verbunkosok, nóták
8.45: A rövidlátó főnixmadár (ism.)
9.00: Bécsi klasszikus muzsika
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Olasz operarészletek
12.40: Falurádió
13.03: Szimfónikus zene
14.00: Kettőtől-hatig...
18.10: Kis magyar néprajz
18.15: Munkásmozgalmi dokumentumműsor
19.00: Muzsikáról — — fiataloknak (ism.)
19.31: Népi zene
19.49: Új könyvek (ism.)
20.25: Barbara énekel
20.35: Visszhang
21.05: Kórushangverseny. Közben: Kb.
22.10: Verses összeállítás (ism.). Kb.
22.30: A kórushangverseny folytatása. Kb.
23.15: Operettrészletek.

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
18.55: Századunk kamarazenéjéből
19.23: Vers és sanzon Párizsból (ism.)
19.55: László Margit és Réti József énekel
20.29: Muzsikáló könyvek. I.
21.25: A jazz kedvelőinek
21.42: Zenekari muzsika.

Magyar Televízió

9.30: Kisfilmek
10.05: Sanzonról — sanzonra (ism.)
10.25: A Hanákné ügy. Tv-film (ism.)
11.25: Delta (ism.)
17.58: Hírek
18.05: Csak gyerekeknek!
18.35: Írók, könyvek, kritikusok
18.50: Kertbarátok
19.25: Esti mese
19.35: Az én dallamaim. Műsorvezető: Udo Jürgens
20.00: Tv-híradó
20.20: Szabálytalan nyelvtanóra. II.
21.25: Parabola
21.45: Trencsényi Waldapfel Imre, akadémikus
22.10: Tv-híradó. 2. kiadás.

Jugoszláv Televízió

17.15: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Parangal kapitány kincse — gyermekadás
18.30: Turizmus
19.05: Meloritmus
19.20: A tenger titkai — Ismeretterjesztő film
20.35: Fedor Vidas: Arc a tükörben — tv-dráma

CSÜTÖRTÖK

Kossuth rádió

8.20: Fúvósindulók
8.34: Tudomány a fantázia tükrében (ism.)
8.59: Muzsikaszó (ism.)
9.47: Őserdőben, sivatagban. II.
10.05: Liszt-művek
11.02: Őszi vetés. Rádiójáték (ism.)
12.30: Melódiakoktél
14.00: Tardos Béla: I. vonósnégyes
14.29: A szókimondó asszonyság
14.49: Az élő népdal
15.10: Zengjen dalunk
15.40: Könnyűzene Moszkvából.
16.05: Két dalciklus
16.25: Nótacsokor
17.15: Majláth Júlia táncdalaiból
17.25: A 04—05—07 jelenti
17.48: Benjamino Gigli énekel
18.18: Stúdiónk vendége Tamássy Zdenkó
19.30: Kritikusok fóruma
19.40: Az MRT szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb.
20.05: Láttuk, hallottuk. Kb.
20.25: A hangverseny folytatása. Kb.
21.40: Ami jó — vegyük át. Kb.
21.50: Könnyű hangszerszólók
22.20: Maros: Ecseri lakodalmas
22.34: A naccságos út meg a rakció. Szatíra (ism.)
23.00: Operarészletek
0.10: Filmzenerészletek.

Petőfi rádió

8.05: Operettdalok
8.15: Könnyűzenei híradó (ism.)
8.45: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.00: Frida Leider és Richard Mayr énekel
9.37: Két országgyűlés között (ism.)
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Zenekari muzsika
13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik
13.20: Bach-művek
14.00: Kettőtől-hatig...
18.10: Mozart: C-dúr zongoraverseny
18.37: Könyvismertetés
18.47: Mágnás Miska (ism.)
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: A Mágnás Miska folytatása
21.27: Vendégségben Lendvai Sándor csepeli esztergályosnál
21.47: Hangversenynaptár
22.02: A Stúdió 11 játszik
22.26: Bartók: II. szvit
23.15: Verbunkosok, nóták

URH-rádió

18.10: Hanglemezparádé
19.00: Vokális zene
19.36: A jazz kedvelőinek
19.58: Új felvételeinkből
20.25: Mozart: Szöktetés a szerájból. Opera. Közben:
21.09: Az élet lehetőségei a Világegyetemben
21.24: Az operaközvetítés folytatása

Magyar Televízió

17.58: Hírek
18.05: Mc. Gill. Miért ölték meg Nolant? Angol film
18.55: Expo '70
19.25: Esti mese
19.35: Aratás előtt
20.00: Tv-híradó
20.20: „Tegeződjünk." Zenés olasz film. IV.
21.00: A rózsák háborúja. 11. (befejező) rész: Henry Tudor
21.50: A Tv Galériája
22.30: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

14.00: Wimbledon — teniszverseny
17.15: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Primoz naplója — gyermekadás
18.30: „Az omisalji nagy lakoma" — népzene
19.05: Encyklopédia
19.20: Martin
20.35: Időszerű beszélgetések
21.35: A 66-os műúton

PÉNTEK

Kossuth rádió

8.20: Puccini: Gianni Schicchi. Vígopera
9.18: Kedvelt régi melódiák
10.05: Győzelem az első nyolcezresen
10.15: Kórody András vezényel. Közben:
10.59: Lottóeredmények
11.00: Édes anyanyelvünk (ism.)
11.05: Kórody András vezényel — folytatás
11.35: Operettrészletek
12.30: Tánczenei koktél
13.15: Népdalok, néptáncok
13.50: Könyvszemle
14.00: Szomszédolás
14.24: Diákszemmel a jövő iskolája
15.10: Farkas Ferenc— Devecseri Gábor: Sportkantáta
15.18: Rapszódia egy Paganini-témára
15.42: Ácstörténetek. VI.
16.05: Így élünk — az árvíz után
17.20: Egy zongorakísérő emlékeiből. V.
17.44: Mikrofórum
18.00: Muzsikáló kút. I.
18.40: Nóták
19.30: Magnósok, figyelem (ism.)
20.15: Ponchielli: Gioconda
20.26: Külpolitikai dokumentumműsor
20.59: Házimuzsika
22.20: Népi zene
22.50: Egy falukutató jegyzetfüzetéből
23.00: Szimfonikus zene
0.10: Virágénekek

Petőfi rádió

8.05: Esztrádparádé
8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.)
9.00: Ezeregy délelőtt...
9.30: Mai magyar muzsika
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Kovács Gyula nótáiból
12.15: Orosz zene
12.50: Magánvélemény — közügyekben
13.03: Aida. Részletek
14.00: Kettőtől hatig...
18.10: Dohnányi Ernő: c-moll zongoraötös
18.42: Olaszországi útijegyzetek II.
19.02: Magyar Pantheon (ism.)
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Két Vivaldi hegedűverseny
20.50: Népi zene
21.27: Gyulai Gaál János: Hárman Párizsban
21.45: Fülöp-szigetek
22.00: A Hágai Filharmonikusok zenekarának hangversenye
23.15: My Fair Lady. Részletek

URH-rádió

18.10: Tánczenei koktél (ism.)
17.55: URH Zenei Kalauz
19.30: Szimfonikus hangverseny
20.48: A jazz kedvelőinek
21.06: Ys királya. Részletek
21.52: Bach- és Bartók-művek

Magyar Televízió

17.48: Hírek
17.55: Óvodáskórusok műsora
18.25: Charlie nagy románca. Amerikai film
19.45: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.20: Ifjúság 1970. Döntő I.
22.20: Tv-híradó 2. kiadás

Jugoszláv Televízió

14.00: Wimbledon — teniszverseny
16.45: Magyar nyelvű tv-krónika
17.50: Varázsvonat
18.30: Szervusztok, fiatalok!
19.05: A halál névsorolvasása
20.35: Egy kicsit én — egy kicsit te
21.50: A virginiai ember — folytatásos film

SZOMBAT

Kossuth rádió

8.20: Lányok, asszonyok
8.45: Szimfonikus hangverseny
10.05: Őserdőben, sivatagban III.
10.17: Edwin Fischer és Wilhelm Backhaus zongorázik
10.50: A Duna mentén
11.09: Rádiószínház Öröklakás. Rádiójáték
12.20: Zenei anyanyelvünk 29.
12.30: Melódiakoktél
13.50: Jegyzet
14.00: Kóruspódium
14.10: Táncdalok
14.30: Kis magyar néprajz
15.20: Csak fiataloknak!
16.08: Magyar Parnasszus (ism.)
16.39: Szombat délután
18.08: Új lemezeinkből
19.30: Nóta és népdalest
20.09: Örökölni akarunk! Rádiószatíra
21.00: Louis Armstrong 70. születésnapján
22.25: Táncoljunk!
0.10: Melódiakoktél.

Petőfi rádió

8.05: Dallal, tánccal a világ körül
8.45: Külpolitikai figyelő (ism.)
9.00: Rátonyi Róbert műsora (ism.)
9.45: Válaszolunk hallgatóinknak!
10.00: Zenés műsor üdülőknek
12.00: Schumann- és Brahms-művek
13.03: Kórusok, hangszerszólók
13.30: Finn költők versei
14.00: Napraforgó
15.00: Orvosi tanácsok a zajártalomról (ism.)
15.05: Fischer Annie zongorázik
15.30: Falvakban, mezőkön
16.05: Geszty Szilvia és Theo Adam operafelvételeiből
16.35: A hét műsorából (ism.)
17.45: Találja ki, hol járunk?
18.10: Huszas stúdió (ism.)
19.03: Berlioz: Fantasztikus szimfónia
20.25: Új könyvek (ism.)
20.28: Népi zene
20.59: Csajkovszkij: Anyegin. Opera Közben:
22.07: A Kalevala földjén
22.22: Az operaközvetítés folytatása
23.50: Szijjártó Jenő: Zoborvidéki lakodalmas.

URH-rádió

16.05: A zene nem ismer határokat (ism.)
16.40: Operettdalok
17.10: Ötórai tea
18.10: Hanglemezparádé
18.58: Hidas Frigyes: Concertino vonószenekarra
19.09: Operarészletek
19.58: Dizzy Gillespie zenekara játszik
20.38: Richard Strauss: A kufárok tükre
21.09: Rádiószínház. A hóember. Rádiójáték
21.46: Mozart-matiné.

Magyar Televízió

9.30: Kertbarátok (ism.)
10.05: Pajkos diákok (ism.)
11.05: Szabálytalan nyelvtanóra II. (ism.)
15.33: Mágnás Miska (ism.)
16.55: Videoton Interjazz Fesztivál I.
17.20: Antenna
18.00: Hírek
18.15: Pécs-Baranya műemlékei
18.35: A tv jelenti...
19.20: Cicavízió
19.30: Sánta Ferenc: Bíró Juli
20.00: Tv-híradó
20.20: A törvény Francia film (14 éven felülieknek!)
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.45: Éjszakai bemutató: A szerető. Tv játék (16 éven felül!)

Jugoszláv Televízió

14.00: Wimbledon — teniszverseny
17.50: Az én falum
18.20: Ballada a vörös hajúról — ifjúsági játék
19.20: Időgép
20.50: Szórakoztató zenei fesztivál
22.10: „Az ötödik csillag" jugoszláv film
23.40: Zenei Fesztivál — döntő

VASÁRNAP

Kossuth rádió

8.10: Édes anyanyelvünk
8.15: Bach: Olasz koncert
8.30: Népdalok
9.00: Szerkesztől üzenetek
9.10: Gulliver utazásai
10.03: Az MRT Gyermekkórusa énekel
10.20: Olvasmányélmények
10.30: Vasárnapi koktél
12.10: Jó ebédhez szól a nóta...
13.00: Jegyzet
13.10: Sibelius lemezek
13.42: Pillantás a nagyvilágba
14.02: Operettrészletek
14.21: Kortársaink: Szabó Magda
15.08: Slágerstaféta
15.31: Az évszázad nagy Beethoven-előadói Közben:
16.04: Költők albuma
16.19: Az évszázad nagy Beethoven előadói c. műsor folytatása
17.05: Faluról — falunak muzsikával
17.49: Versek
18.04: Századunk mestermüveiből
19.10: Jelentés a Olimpia Kupa atlétikai versenyről
19.15: Mozaikok. Dráma két felvonásban
21.27: Népi zene
22.15: Nagy siker volt!
23.00: A mikádó Részletek
0.10: Schütz-művek.

Petőfi rádió

7.30: Jiri Reinberger és Sebestyén János orgonál
8.00: Miska bácsi lemezesládája
8.30: Operakalauz: Bellini — Puritánok
9.30: Zenei anyanyelvünk 29. (ism.)
9.40: Hárman. Dokumentumjáték (ism.)
10.33: Mozart-művek
11.05: Fúvószene táncritmusban
11.17: Szimfonikus hangverseny Közben:
12.06: Külföldi kulturális híradó
12.26: A hangverseny folytatása
12.59: Egyszer már tetszett! (ism.)
15.00: Mit üzen a Rádió?
15.35: Mit hallunk a jövő héten?
16.05: Ez is, az is...
18.05: Jelentés az Olimpia Kupa atlétikai versenyről
18.10: Olaszországi jegyzetek III.
18.30: Bartók- és Lajtha feldolgozásaiból
18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
19.00: Szólistaparádé
20.10: Alpár Gitta és Richard Tauber énekel
20.36: Tudósaink arcképcsarnoka
20.51: Petrovics Emil: Bűn és bűnhődés Opera. Közben:
21.52: Beszéljünk a jó modorról
23.10: Az operaközvetítés folytatása
23.51: Eugen Cicero triója játszik.

URH-rádió

16.05: Csak fiataloknak! (ism.)
17.35: Hanglemezparádé
18.05: A Magyar Fúvósötös hangversenye Közben:
18.30: A vegyipar új fejezete
18.45: A hangverseny-közvetítés folytatása
19.20: Wagner: A walkűr
19.36: A jazz kedvelőinek
20.03: Händel: Saul — oratórium
22.06: Schubert-művek.

Magyar Televízió

9.30: Hétmérföldes kamera
9.45: Csak gyerekeknek!
11.15: A Tenkes kapitánya 1. A vérdíj (ism.)
14.48: Tollaslabda Közvetítés a Sportcsarnokból
15.55: Tudományos híradó
16.20: Kiváló együttesek a kamera előtt
16.50: A világ térképe előtt
17.05: VOS Titkosszolgálat Jugoszláv rövidjátékfilm sorozat
17.25: Lendvay Kamillo: Knock out. Musicalkrimi. A szünetben: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.20: Ifjúság 1970. Döntő II Közben: kb.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

Halálozás

Fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen férjem, GAZDAG LAJOS MÁV nyugdíjas építész elhunyt. Temetése jún. 29-én du. 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Ezúton közlöm mindenkivel, aki ismerte és szerette, hogy szeretett fivérem, DR. ORTAY JÓZSEF nyugdíjas tanügyi főtanácsos Budapesten elhunyt. Gazdag Lajosné.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, DÁVID FERENCNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Dávid Ferenc.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. PRUCSER FERENCNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Siklósi Építő KTSZ dolgozóinak, a B. m. Házipari Szöv. vezetőségének és műanyagrészleg dolgozóinak, a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jó barátoknak, valamint a siklósi Várétterem dolgozóinak, akik felejthetetlen férjem, drága édesapánk, nagyapánk,

HAMBURGER JÓZSEF
fodrászmester

temetésén megjelentek, fájdalmunkat virágok, koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye és gyermekei.

Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz

GÉPKOCSIVEZETŐKET, DÖMPERVEZETŐKET, MULTIKÁRA GÉPKOCSIVEZETŐKET, KŐMŰVESEKET, TETŐFEDŐKET, HŐSZIGETELŐKET, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán.

PÉCS, FÜRST SÁNDOR UTCA 5. SZÁM.

Hogy született a SZÚR?

A Népstadion 80 000 belépőjegye — előjegyzésben — három nap alatt az utolsó darabig elkelt. A Dunántúli Napló előtt sorbanállnak jegyekért. A SZÚR (Színészek—Újságírók Bangadója) népszerűsége évről évre emelkedik!

Az első ilyen rendezvényen — 1920. június 11-én a Hungária úti pályán — a játékosok még többen voltak, mint a nézők. Ez azonban nagyon régen volt... Salamon Béla, a színészek lendületes csatárának számított és még a legifjabbak közé tartozott. Az újságíró védelemben Paulini Béla, a Háry János szövegírója helyezkedett el. Örökké támadni küldte társait, mert akkor neki nem akadt dolga, s nyugodtan elővehette makrapipáját és vígan pipázhatott...

Később egy labda és két sörösbordó a SZÚR elengedhetetlen kelléke volt. A hordókat a kapuk mögött állították fel, s ebből kifolyólag jónéhányszor nagyon kevés játékos tartózkodott a pályán.

Néhány esztendei kihagyás után 1958. június 11-én a Sport utcai Előre pályán keltették ismét életre az eseményt. Azon egyszerű okból választották a rendezők az Előre pályát, mert ezt a stadiont ingyen odaadták. Aztán kicsi lett a 15 000 nézőt befogadó Előre stadion, majd a 25 000-es Fradi pálya is 1963-tól már a Népstadion a színhely, és ha kőzel lenne a Rio de Janeiro-i Maracana stadion (280 000 nézőt fogad be), akkor bizonyára ott játszanának az együttesek.

Az Előre pályán Bórvető János, az Operett Színház népszerű művésze még elhagyta a kapuját, mert csinos lányok aláírást kértek tőle. A Színész és Újságíró futballisták már nem pipázhatnak, nem rohanhatnak az ődöstő sok korsó sörért, a mecces alatt az aláírásra vágyó lányok is hiába reménykednek. Helyette télen-nyáron edzésre kell járniok, szövetségi kapitányok figyelik lépéseiket... Nincs pardon, Bodrogi Gyula például ellesett valamit az NB I-esektől, ő is lazsálni kezdett az edzéseken. El is marasztalták: amíg nem edz újra amatőr módon, nem játszhat a SZÚR-on. Két egymást követő évben ki is maradt a Színészek csapatából, de az ideire kegyelmet kapott.

A párduc kapus Koós János, a labdazsonglőr Aradszky László, az örökmozgó Garas Dezső, a gólgyáros Bujtor István, az elsőprő lendülettel harcoló Szirtes Ádám és a többiek minden szabadidejüket a Színészek által bérelt sporttelepen töltik. Nagyon készülnek.

Felveszünk

uszály-kormányosokat, úszni tudó matrózokat, gépésztechnikust

18—50 éves életkorig. Érettségivel rendelkező fiatalokkal esetleg szerződést kötünk.

◇

Felvétel esetén az utazási költséget megtérítjük.

Jelentkezés:

FOLYAMSZABÁLYOZÓ ÉS KAVICSKOTRÓ VÁLLALAT DUNAI KIRENDELTSÉGE

Budapest, XIII., Cserhalom utca 2. szám

Gépkocsivezetőket felveszünk.

MÉH Vállalat.

Pécs, Doktor Sándor utca 14.

ÉRETTSÉGIZETT fiatalok részére

felvételt hirdet

a Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat.

Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Kereskedelmi és adminisztrációs munkakörben. — Kedvezményeket a kollektív szerződésben biztosítjuk. — Férfiaknak munkásszállás van. —

Jelentkezés:

BUDAPESTI FŰSZERT VII., Dohány utca 40., bármely hétköznap, szombat kivételével.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

lakás

1 vagy 2 szobás, főbérletet cserélnék. „Cserealap van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréljük Nagykanizsán, központban levő nagyméretű, 1 vagy másfélszobás, I. emeleti, komfortos, (gázbojleres) + földszintes, gázos, szoba, teakonyhás lakásomat, kettő, szobás, komfortos, pécsi lakásra. „Napsugár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat elcseréljük távfűtéses főbérletiért. — „Lehet őszi beköltözés is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcseréljük két szoba, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 2½ vagy háromszobásra. „Harmadcsere is lehetséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, albérleti, padlós szoba bútorozva, vagy üresen, kisgyermekes dolgozó házaspárnak kiadó. Kisgyermek gondozását vállalom. Engels út 195. sz.

Uránvárosi, távfűtéses, összkomfortos, különbejáratú, kettőszobát cserélnék egy szoba, összkomfortért. Telefon: 22-79.

Elcseréljük Lánc u. 23. sz. alatti házamat, melyben kelszobás, fürdőszobás lakás azonnal elfoglalható megegyezéssel. Megtekinthető du. 2-től.

Albérletet keres 30 éves szakácsnő Ujmecsekalján, az Olimpiához közel. Telefon: 61-23.

Földszinti, kettő szoba, komfortos lakásomat hasonló emeletire cserélem. Korvin Ottó 25. Kotvan.

Balatonlellei, most elkészült társasüdülőben egy szoba, összkomfortos, üdülőrészt üresen egész nyárra bérbeadom. Dr. Miskolczyné. Telefon: 47-11.

Elcseréljük gyönyörű kilátású, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, liftes lakásomat belvárosi, ugyancsak 2 szoba, összkomfortosra. Budai rész előnyben. Özv. Jónás Jánosné, Pécs, Endresz György u. 1. X. em. 4. ajtó.

2 szoba, összkomfortos, komlói lakást cserélnék pécsi 2—3 szobásra. — „Komló—Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréljük szigetvári, 1 szoba, konyhás, összkomfortos, kertes lakásomat pécsi 1½—2 szobás lakásért, Ilosfai Gyula, Szigetvár, Állomány tér 36

Elcseréljük olcsóbérű, 5x4½, parkettás, szoba, lakható konyhával, nagy spájz, külön főzőfülke, előszoba, angol WC, fürdőszobás garázsos, emeleti lakásom, hasonlóra, vagy másfélszobásra, esetleg garázzsal, PIK-házban, amit meg lehet venni. — Cím: Doktor Sándor u. 2. Bertáné.

Egy üres szoba, konyhás, vagy egy nagyobb szobát keresek albérletbe. „Ker., belvárosi rész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek 1½ szobás, távfűtéses, lehetőleg konyhás lakást, összkomfortos, 2 szoba, hallos lakásért. Cím: Doktor Sándor u 29. földszint 5.

Elcseréljük sürgősen Budapestre, PIK főbérleti szobáért centrumi házfelügyelőségem. Pécs, Perczel utca 12.

gépjármű

1000-es, nagykerekű, prima Wartburg de Luxe eladó vagy 601-es Trabantra cserélek. Combi előnyben. Cím: Pécs, I., Keller J. u. 8. I. em. 3.

500-AS TRABANT eladó. Pécs, Könyök utca 16. sz.

CU-s Skoda 1000-es MB eladó. Érdeklődni 18 óra után. Dózsa György u. 32. sz.

Fiat 750-es Zastava, CY-os eladó, esetleg garázzsal is. Cím: Doktor Sándor u. 2. Bertáné.

Új állapotban levő Warszava eladó. Pécs, Újvilág u. 4.

Opel Record 55, kitűnő állapotban eladó. „Opel 55" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 36-75.

Épületanyag és új tetőszerkezet eladó. Cím: Terehegy, Aradi út 4.

Fotelok (NDK), modern eladók, Aradi vértanúk útja 23, Seydl.

KÖNYVEK, folyóiratok, képeslapok, bútorok, Kalor-kályha eladók. Kelemen, Irányi tér 8. III. emelet 8.

Nyoulchetes, törzskönyvezett boxer kutya eladó. Érdeklődni: Pásztler Ferenc, Komló, Ifjúság u. 22. sz.

Cipészműhely felszerelés azonnal eladó. Aradi vértanúk útja 38.

Eladó egy műanyag gyermek fürdőkád. Radnóti Miklós u. 5/H., földszint.

Oldalkocsis, nagy motorkerékpár eladó. Pécs, Rózsa F. u. 12.

SZIVATTYÚ ÖNTÖZÉSRE, vízkiemelésre kiválló. Eredeti csamorban, használatlan, eladó. Csetbe István, Pécs, Bartók u. 30.

ILE villanymotor menetfúró-rugókészlet, hegesztő felszerelés, dugókulcskészlet, tolómérő, mikrométer, úthenger kézihúzós, négykerekű kézihúzós kocsi eladó. Pécs, Rózsa F. u. 12.

Ujszerű állapotban levő tetőcserép kúpcseréppel, 11x10 m-es családi házhaz eladó. Pécs, III., Rozmaring u. 11.

BZS—2-ES BOGYÓZÓ-ZUZÓT KERESÜNK MEGVÉTELRE. ERDEI TERMÉK VÁLLALAT, Rákóczi út 39/a. Telefon: 16-45.

Jelnevelő újzélandi, törzskönyvezett anyanyulak és süldők ólból együtt eladók. Rácváros 1.

Megvenném a Lakáskultúra 1968—69. évi számait. Ajánlatokat: Ács, Pécs, I. Pf. 23. kérem.

Veszek olajkályhákat és fali, állóórákat, tűzhelyeket, kályhákat, fali tányérokat, bronz szobrokat. Kollai, Rákóczi út 48.

Fiatal anyanyulak ketrecci együtt eladók. Engels út 77. sz. alatt.

Régiséget, kardot, ermét, hagyatékot veszünk. Varrógépek eladók. József u. 42.

Keveset használt sport gyermekkocsi eladó. Vadász u. 4. I. em. 7. a.

Egy évet használt, 50 literes hűtőszekrény eladó, vagy elcserélhető nagyobbért. Szabadságharc u. 9. Érdeklődni a reggeli órákban.

ingatlan

Bükkösd, Táncsics Mihály út 36. Eladó ház, szoba, konyha, előszoba és még több helyiséggel, nagy kerttel, gyümölcsös. Megtekinthető mindennap.

Vennék beköltözhető, két szoba, hall, háromszobás öröklakást. „Csak belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 2 szobás házrész eladó. Bálics út 7.

Életjáradékra házat keresek, két szoba, beköltözhetőséggel vagy hozzáépítési lehetőséggel. „Kata" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás, családi ház eladó. BCM-hez közel. Garázs, vízvezeték, ipari áram, gazdasági épületekkel. Siklósnagyfalu, Rákóczi út 34. Ambrus János.

1200 négyszögöl szőlő jó állapotban levő, pince teljes felszereléssel, szőlőhegyen eladó. Ebből 700 négyszögöl szőlő külön is eladó. Megtekinthető minden délután 4 órától. — Szél Lajos, Kisbicsérd 14.

Garzon öröklakás beköltözhetően eladó. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

965 négyszögöl jól termő szőlő lakható épülettel, kút, villany van, betegség miatt eladó. Pécs, Kis-Dalandol 90. Mecseki. Megtekinthető egész nap.

Házrész, 2 szoba, konyha, kamra eladó. Pécs, Temető u. 25. Németh (Balokánynál).

Eladó másfélszobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően. Balassa Bálint u. 21.

Belvárosban 4 szobás, családi ház beköltözhetően „Luxus" jeligére eladó. Sallai u. hirdetőbe.

Orfűt víkendtelek eladó. Érdeklődni du., Pécs, Marx út 5.

470 négyszögöl szőlő megosztva is eladó, a 26-os busz végállomásától 3 percre. Érdeklődni: Cserkúti Vízügyi teleppel szemben, Kültelek 93. sz. alatt.

Balatonmárián 150 négyszögöl telek olcsón eladó. Pécs, Bánky D. u. 1. A I. em. 1.

2x2 szoba, konyha, 700 négyszögöl szőlővel, megosztva is eladó. Pécs, Bor u. 74. 17-es busszal.

Gazdálkodásra alkalmas kertes ház Pécs, külterületén. Füzes-dűlő 8. sz., sürgősen eladó.

Családi ház garázslehetőséggel másfél vagy szoba, előszobás cserelakással azonnal beköltözhetően eladó. Ilona u. 2.

Kertes családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Bocskai u. 40. sz. Érdeklődni: Kodály Zoltán u. 8. sz., földszint 2., délután 4 órától.

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat ÁRVERESEN ÉRTÉKESÍTI BONTÁSRA

a Hunyadi út 64., 66.,
a Péter u. 38.,
a Fürst Sándor u. 70. sz. épületeket, valamint
Budai vámnál levő 333/3. hrsz. alatti őrházat.

Az árverés helye: PÉCS, SALLAI U. 7. SZ.
Ideje: 1970. június 23., hétfő 8 óra.

Királyegyházán 214. számú családi ház nagy kerttel sürgősen eladó. — Érdeklődni: Szentlőrinc, Széchenyi út 27. szám alatt, Kisséknél.

Kisebb ház eladó, kerttel, beköltözhetően. Érdeklődni: Rácváros 25. Gernerék.

Azonnal beköltözhető 2 szoba összkomfortos öröklakás eladó. Rákóczi út 73/a. Érdeklődni a házfelügyelőnél.

Balatonlellén kiadó új társasüdülőben szoba, összkomforttal, vízparton. — „Balatonlelle" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1469 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, pince, felszerelés, víz, villany van, fizetési könnyítéssel, megosztva is eladó. Bálics út 30. sz.

Pécs-Szabolcs, Wesselényi út 10. sz. alatti családi ház beköltözhetően eladó.

2 szobás, családi ház 175 négyszögöl területen, azonnal beköltözhetően eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 63. Érdeklődni vasárnap délelőttönként a helyszínen.

592 négyszögöl fiatal szőlő, épülettel, teljes épületanyaggal, gyönyörű kilátással, műút mellett, áron alul eladó. Ürögi út 60. Petkó.

vegyes

Idős személyt eltartanánk saját lakásunkon falun. „Falun jobb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. — Házhozhívás: 26-48 (43-09). Centrifuga, porszívó, kefélőgép javítása. Garancia.

5 személyes gépkocsit keresünk lengyelországi turista útra, költségeket vállalunk. „Utazás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

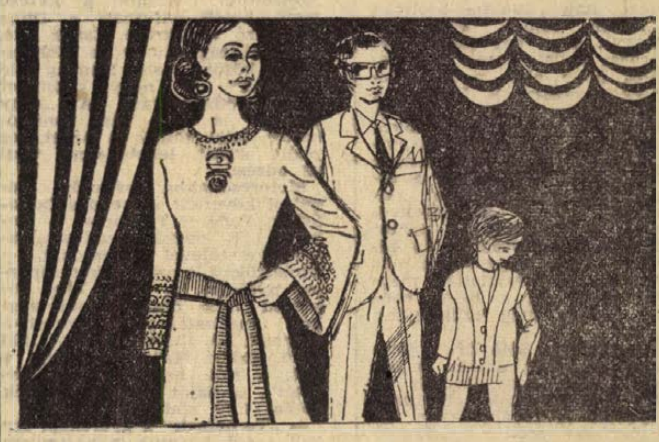
SZOBAFESTÉST, épületmázolást soronkívüli vidéken is vállal Sáfrány, Kossuth u. 57. sz. Rendelésfelvétel csak az esti órákban.

Női és gyermek divatbemutató

MA ESTE FÉL 7 ÓRAKOR A „DOKTOR SÁNDOR" MŰVELŐDÉSI HÁZBAN!

PÉCS, DÉRYNÉ UTCA 18. SZÁM.

BEMUTATÁSRA KERÜLNEK A LEGÚJABB NYÁRI ÉS ŐSZI MODELLEK



Műsor:

Konferál: HALMI GÁBOR

CSALA ZSUZSA, KELETI LÁSZLÓ, SZÉCSI PÁL, BAKACSI BÉLA, MÁTRAI ZSUZSA, AMBRUS KYRI

Zene: JUVENTUS-EGYÜTTES

BELÉPÉS DÍJTALAN!

MERUKER PÉCS

SOPRONI RUHAGYÁR
KAPOSVÁRI RUHAGYÁR
DÉLDUNÁNTÚLI TEXTIL
NAGYKERESK. VÁLL. PÉCS
MERUKER VÁLL. PÉCS

Dolgozókat felvesznek

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

NAPI 4 órás munkaidőre nyugdíjas férfit segédmunkának, és egy nyugdíjast adminisztrátornak felveszünk. Szövetkezeti Könyvszolgálat, Rákóczi út 55. (85348)

TAKARÍTÓNŐKET felvesznek. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. (85330)

KÖZÜLETI boltunkba vasáseladót azonnal felveszünk. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Lenin tér 6. szám. (85335)

ÖVÖNÖT (képesítéssel) felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85482)

BÉRELSZÁMOLÓ munkakörbe adminisztratív gyakorlattal rendelkező munkaerőt felveszünk. Jelentkezéseket „Belváros, 1970" jeligére kérjük a Magyar Hirdető Sallai utcai kirendeltségénél leadni. (85390)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat alkalmaz. A kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosítva. Jelentkezés: a telepek vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Hird, vasútállomás, illetve Komló, Kenderföld. (85428)

ÉRETTSÉGIZETT, gépelni tudó és adminisztrációban jártas dolgozót, gyakorlattal rendelkező karosszérialakatosokat, szervizmunkára segédmunkásokat, nyugdíjas anyagkönyvelőt, valamint nyugdíjas éjjeliőrt azonnali belépéssel felveszünk. B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet. Pécs, Majláth u. 8. (85436)

FELVESZÜNK gyors- és gépírónőt, fiatalkorú és női segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (85454)

12. AKÖV üzemőröket azonnal felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. (85439)

RAKTÁRI anyagkiadót, katonaidejét letöltött és középiskolai végzettséggel a Pécsi Gázmű alkalmaz. Jelentkezés: munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (85459)

GÉPLAKATOST alkalmaz azonnal szövőgépmesteri beosztásba a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (85465)

NYUGDÍJAS férfit segédmunkási munkakörbe, fiatalkorú leányt napi ötórai munkára és diákokat a nyári szünidőre felveszünk. — Építőipari Szállítási Vállalat, 2. sz. üzemegység, VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 72. sz. (3366)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezni: Pécs, Rákóczi út 1, garázsvezetőnél. (85429)

A VAS megyei Állami Építőipari Vállalat kotrókezelőket vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán. Szombathely, Rózsa Ferenc krt. 2. (115872)

A 12. SZ. AKÖV Mohácsi Üzemegysége azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket — gyakorlattal rendelkezők előnyben, autószerelőket, karosszérialakatost és segédmunkást. Bérezés a kollektív szerződés, illetve a megállapodás szerint történik. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt, a munkaügynél. (191538)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz nő dolgozókat, kocsitisztítói, valamint férfi dolgozókat lakatosi és segédmunkási munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezést naponta 8—12 óráig a vontatási főnökség személyzeti irodájában. Paáll Tibor elvtársnál. (1063)

A PÉCSI Televízióállomás személygépkocsira gyakorlattal rendelkező megbízható gépkocsivezetőt keres, kedvező szolgálati beosztással. Jelentkezés a Misinatetőn, személyesen, 13 és 15 óra között. (1055)

A DOMBÓVÁRI Vegyesipari Kisipari Szövetkezet (Dombóvár, Engels u. 3.) azonnali belépéssel betanított munkás munkakörbe nődolgozókat felvesz. — Kereseti lehetőség egyéni teljesítőképességtől függően. (1050)

AUTÓ- és motorszerelőt, lakatost, kerti traktorvezetőt, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz. (1054)

NŐI és férfi segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1059)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1060)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1061)

15—18 éves diáklányokat — nyári foglalkoztatásra — kertészeti segédmunkára felvesz a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. Zöldségtermesztő Üzeme (39-es autóbusz Megyeri úti végállomásánál.) Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél. (1065)

BORPALACKOZÓ pincészetünk visszáru-göngyöleg telepére férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Batthyány u. 2—4. (1066)

Szakképzett anyagkiadókat,

raktári segédmunkásokat

alkalmaz a B. m. ÁÉV

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés:

Rákóczi út 56. Anyagosztály

FÓKUSZ

SIKERES ÉVADZÁRÁS — KÉZILABDÁBAN

Az utolsó „tavaszi" gólokat is bedobták a baranyai kézilabdázók, hogy majd a rövid nyári szünet után újult erővel folytassák a bajnoki küzdelmeket. NB-s csapataink általában sikeres évadot zártak. Reprezentáns klubunknál, a Pécsi Bányásznál így vélekedett Bódai Barna szakosztályvezető:

— A fiúknál a téli edzőváltozás a kezdetnél némi zavarral járt, hiszen igen értékes vezető távozott el tőlünk. A játékosok összefogása, nagy akarata azonban „terven felüli" eredményt hozott. Csak egy icipici szerencse kellett volna még ahhoz, hogy akár a 2—3. helyeken végezzünk. Kezdetnek azonban ez is nagyszerű! A lányoknál nem lehetett sokra számítani, hiszen Zákányinak nem egy ifistát kellett beépítenie. Így azután a tapasztalathiány főleg a „nagyok" ellen vereségekkel járt. A tervezett 10 pontot azonban összeszedtük és bízunk abban, hogy összel már nagyobb tapasztalattal megszerezzük azt a 10—12 pontot, amire még szükségünk van.

Buzánszky Béla dr., a megyei szövetség elnöke is hasonló véleményt formált az NB I-es csapatok teljesítményeiről. A továbbiakban elismeréssel szólt a Komló helytállásáról az NB I. Bben. Várakozáson felüli pontmennyiséget gyűjtöttek össze a bányászok. Az Ércbányász télen megerősödött csapata előkelő helyen áll az NB II-ben.

— Csak az lepett meg kissé bennünket, hogy most egy pontot leadtak — mondotta Buzánszky dr., majd így folytatta: — Nagyon örülünk annak is, hogy a Pécsi Vörös Meteor és a Tanárképző női csapatai is versenyben vannak a bajnoki címért. Ez azt jelentheti, hogy a következő idényben ismét feljebb léphetnek a baranyai együttesek.

A Kesztyűgyár férfi csapata az NB II-ben azt nyújtotta, amire képesek. A Porcelángyár női gárdájától viszont a mutatottnál többet vártak a szakvezetők; hiszen az üzem megfelelően áll e szakosztály mögött.

— Általában jó munkát végeztek edzőink. Lesz módjuk arra, hogy a második félévben javítsanak ott, ahol erre szükség lesz! — fejezte be értékelését a megyei szövetség elnöke.

MNK ELŐDÖNTŐK KOMLÓN, GYŐRBEN ÉS BUDAPESTEN

A kosárlabda Magyar Népköztársasági Kupa mérkőzések az elődöntőkhöz érkeztek. Baranyából a PVSK férfi és női csapatai mellett a Szigetvári ÁFÉSZ női együttese harcolta ki az elődöntőbe jutást. A vasutas kosárlabdázók lemondták az elődöntőn való részvételt. A Szigetvári ÁFÉSZ női együttese Győrben szerepel. Győrben a Szigetvári ÁFÉSZ kosárlabdázói a Soproni Postással, a Bp. Kertészeti Egyetemmel és a Bp. HSC-vel találkoznak.

Sporthírek

Labdarúgó megyei II. osztály, szigetvári csoport: Görcsöny—Baksa 7:1, Volán SC—Kétújfalu 9:0, Szabadszentkirály—Mozsgó 3:0.

*

Ebben az évben is megrendezték a tájékozódási futók Tomló Kupa versenyét. A férfi II. osztályú egyéni versenyt Bodnár, PVSK nyerte, a csapatban is a PVSK győzött. A női II. osztályú egyéni versenyben a Pécsi Orvosegészségügy sportolója, Faltysné győzött, a csapatban az orvosegészségügyiek bizonyultak a legjobbnak.

*

Vasárnap délelőtt 9 órakor a 22 résztvevővel megkezdődött Vitorlázó iskola növendékei háziversenyen vesznek részt az orfűi tavon.

*

Székesfehérváron hat terület, Budapest, Dél, Délnyugat, Észak, Közép és Nyugat ifjúsági válogatottjának részvételével a hét végén kezdődnek az ifjúsági válogatottak tornájának döntő mérkőzései. Az ország 19 megyéjéből és Budapestről 90 labdarúgó ad egymásnak találkozót a torna keretében.

A TEKE NB I. TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

Férfiak

1. Csepel	13	66 605	70
2. BKV Előre	13	68 607	67
3. FTC	13	67 499	63
4. Rába ETO	13	65 069	61
5. Pécsi Gázmű	13	65 941	55
6. P. Vasas	13	66 930	54
7. P. Textil	13	66 128	53
8. SZSE	13	65 682	53
9. Ganz-MÁVAG	13	67 532	48
10. Ózd	13	64 370	46
11. SZAK	13	65 982	45
12. SZVSE	13	65 107	45
13. Cserző EMTK	13	64 883	43
14. Egri Spart.	13	65 107	25

Edzésen a mohácsi evezősöknél

Duna Kupa Mohácson

Gazdag versenyprogram — Ki utazik Szófiába?

Már lefelé bandukol a Nap a horizonton, amikor a karcsú testű hajók kifutnak a Duna hullámzó víztükrére. Észak felé, a Szabadság zátony és Mohácssziget közötti festői Dunaág felé „húznak", a négy kilométer hosszú edzőpályára. A „nagy Dunán" a toló- és vontatóhajók felborzolják a vizet, ez pedig szinte lehetetlenné teszi az edzést.

Motorcsónakba szállunk. Távolról követjük a csendes Dunaágban Fuderer Ferenccel, a Mohácsi TE evezős szakosztályának vezetőjével a hajókat. — Utolérjük a második korcsoportos nyolcast. A 15—16 éves jókötésű fiúk óramű pontossággal, meghatározott ritmusban eveznek. A hajó farában ülő edző, Szabó Károly megadja a jelt: a fiúk begyújtják a „rakétát", a hajót mintha kilőtték volna, úgy siklik a vizen.

— „Terhelnek" a gyerekek, így kell majd húzniuk a versenyen is. Meg vagyok elégedve a nyolccsal — mondja a szakosztályvezető. — jól együtt vannak. Tőlük az idén ebben a hajónemben és korcsoportban az országos vidékbajnokság megnyerését várjuk.

A távolban feltűnik egy energikusan evező férfipár. Hajójuk szinte röpül a vizen.

— A két legjobb evezősünk: Szikra Tamás és Köntös Tibor. Mindketten a válogatott keret tagjai.

*

Mohácson 1947 óta van versenyszerű evezés. Ez idő alatt a szakosztály több női és férfi válogatott evezőst adott e szép sportágnak. Jelenleg az evezős szakosztálynak 52 versenyzője van. Férfi versenyzőben nagyobb a választék, és jobb az utánpótlás, mint a nőkben. Pedig a szakosztály vezetői szinte minden évben a város iskoláiban „toborzót" rendeznek, de nem sok eredménnyel. Nem jönnek a 14 évet betöltött, úszni tudó lányok evezősnek.

*

A mohácsi csónakházban akkor is nagy volt a forgalom, amikor a Dunát még vastag jégtakaró borította. Erőnléti és futó edzéseket tartottak a versenyzők, hiszen az idei év igazán gazdag versenyprogrammal szolgál. Az első verseny most vasárnap, június 21-én volt Budapesten, a soroksári Dunaágban. A mohácsiak az MTK evezősklubjának versenyén egy győzelemmel és egy második helyel mutatkoztak be. Most vasárnap válogatóverseny lesz.

Június 4-én és 5-én hazai pályán állnak rajthoz. Ekkor bonyolítják le a Duna Kupa evezősversenyt. Az idén a kétnapos viadalon a hazai sportolók mellett részt vesznek Szeged, Szolnok, Esztergom, Baja, valamint az MTK és az FTC evezősei is. A sportolók azt szeretnék, hogy a hagyományokhoz híven, az idén is megnyerjék a kupát, hiszen amióta a versenyt kiírták, 1952 óta, minden esetben a mohácsiak itthon tartották a díszes trófeát.

A felnőtt férfi kormányos négyes az e hó végére kiírt válogató versenyen is részt vesz. Milyen eredményre számítanak a klubban?

— Ez a verseny dönti majd el, hogy ki vesz részt Szófiában azon a nemzetközi versenyen, melyen a bolgár evezősök mellett román, jugoszláv és magyar versenyzők állnak rajthoz — mondja Fuderer Ferenc. — Azt szeretnénk, ha a fiúk az itteni versenyt megnyernék és kikerülnének Bulgáriába a nemzetközi versenyre.

Természetesen így gondolják a fiúk is. A négyes két tagja, a szakosztály két üdvöskéje, Szikra Tamás, az A válogatott és Köntös Tibor, az utánpótlás válogatott keret tagja bizakodva néz a válogató verseny elé.

Szikra Tamás:

— Tavaly szinte minden jelentős hazai versenyt megnyertünk. Nagyon szeretnénk kikerülni Szófiába. Sajnos, munkahelyemen olyan hangok vannak, hogy júliusban már nem kapok munkaidőkedvezményt. Ha ez így lesz, nem tudok megfelelőképpen felkészülni a versenyekre, és ez az eredményeken is meglátszik majd.

Köntös Tibor:

— Nemrég szereltem le a katonaságtól. Én a Farostlemezgyárban megkapom a munkaidőkedvezményt, de három műszakban dolgozom, nálam meg ez nehezíti a felkészülést. Bízom abban, hogy a hazai versenyt megnyerjük és kikerülünk Bulgáriába.

*

A mohácsi evezős szakosztály sportolóinak eredményes felkészüléséhez és szerepléséhez a Baranya megyei TS és a Mohács városi Tanács minden támogatást megad. A szakosztály költségvetése 90 ezer forint, mely vidéki viszonylatban igen jónak mondhahtó. A szakosztálynál igen nagy az öröm, hiszen a napokban a Baranya megyei TS-től és a Magyar Evezősök Szövetségétől két vadonatúj egypár evezős versenyhajót kaptak.

Mécs László



BRAZÍLIA ELNÖKE ÜDVÖZLI PELÉT. Hazaérkezett Brazíliába a világbajnokságot nyert labdarúgó-válogatott. A brazil csapatot hatalmas ünneplő tömeg, és magas állami személyek fogadták. Képünkön: Brazília elnöke, G. Medici (jobboldalon) Pelét üdvözli

CSEHSZLOVÁK SPORTKÜLDÖTTSÉG ÉRKEZETT MAGYARORSZÁGRA

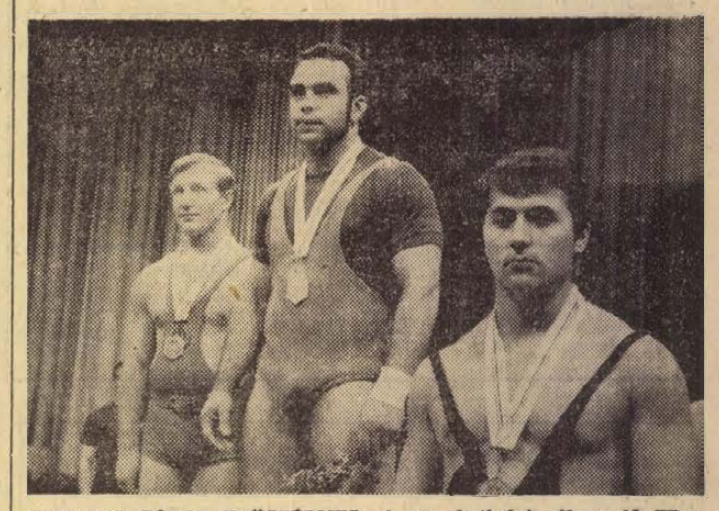
Június 24-én, dr. Becki Sándornak, az MTS elnökének meghívására D. Richard Nejezchleb, a Csehszlovák Testnevelési és Sportszövetség elnöke vezetésével négy főnyi csehszlovák küldöttség baráti látogatásra Magyarországra érkezett.

ORSZÁGOS BAJNOKSÁG ABALIGETEN

Az önjáró és rádióirányítású hajómodellek országos bajnokságát pénteken, szombaton és vasárnap rendezik Abaligeten. Utána körrepülő modellezők állnak nagy feladat előtt: július 10-től kezdődően Pécsett kerül sor a Mecsek Kupára, amelyen NSZK-beli, olasz, svájci, román, bolgár, csehszlovák és természetesen magyar repülőmodellezők indulnak.

Súlyemelés:

Horváth György bravúrja



SZARVAS GÁBOR EZÜSTÉRMES: A szombathelyi súlyemelő EB-n Szarvas Gábor a váltósúlyban lökésben első, összetettben második helyen végzett. Képünkön: a lökés után a dobogó legfelső fokán a magyar versenyző.

Középsúlyú nyomásban Európa-bajnok: Gennadij Ivancsenko (Szovjetunió), 162,5 kg.

2. Hans Bettembourg (Svédország), 162,4 kg.

3. Norbert Ozimek (Lengyelország), 157,5 kg.

4. Horváth György (Magyarország), 155 kg.

A világcsúcstartó Ivancsenko 157,5 kg-os első gyakorlatával meglepte a közönséget, nem tudott megállni, később azonban javított, kinyomta a 162,5 kg-t is. A svéd Bettembourg a nyomás világcsúcstartója a 162,4 kg-on kezdett és ott is maradt. A magyar Horváth György a kezdő súlyt, a 155 kg-ot nagyon könnyen kinyomta, utána azonban a 160 kg-on nem volt sikeres a gyakorlata.

Középsúlyú szakításban Európa-bajnok: Norbert Ozimek (Lengyelország), 147,5 kg.

2. Gennadij Ivancsenko (Szovjetunió), 140 kg.

3. Stefan Sochanski (Lengyelország), 140 kg.

6. Horváth György (Magyarország), 135 kg.

Középsúlyú lökésben Európa-bajnok: Gennadij Ivancsenko (Szovjetunió), 185 kg.

2. Juhani Avellan (Finnország), 183,5 kg.

3. Horváth György (Magyarország), 182,5 kg.

Középsúlyban Európa-bajnok: Gennadij Ivancsenko (Szovjetunió), 487,5 kg (162,5, 140, 185).

2. Horváth György (Magyarország), 472,5 kg (155, 135, 182,5).

3. Stefan Sochanski (Lengyelország), 465 kg (150, 140, 175).

4. Hans Bettembourg (Svédország), 462,5 kg (162,5, 130, 147).

Akárcsak az előző napokban a lökés ezúttal is drámai fordulatokat hozott. A nyomás és szakítás után vezető Ozimek 180 kg-on kétszer próbálkozott — hiába, harmadszorra 182,5 kg-ra ment, ezt sem tudta kilökni és kiesett a versenyből.

Horváth felülmúlta önmagát, két gyakorlat után még csak az 5. helyen állt, aztán ezüstérmes lett. A kitűnő Ivancsenko a világcsúcstól 12,5 kg-mal elmaradva, de 15 kg-al az ezüstérmes Horváth előtt Európa-bajnok lett. A tavaly még alig ismert Horváth bravúrja általános elismerést aratott.

A pontverseny állása:

Magyarország 33 pont (több első hely alapján), Lengyelország 33 pont, Szovjetunió 32 pont, Bulgária 15 pont.

Ma, pénteken a félnehézsúlyúak küzdelmére kerül sor.

Wieland országos csúcsot javított a megyei bajnokságon

Kellemes, szélcsendes időben rendezték meg a megyei felnőtt atlétikai bajnokság első napi versenyeit a PVSK-pályán. Általában jó eredmények születtek, néhány számban meglepetés volt a győztes személye. Wieland Ilona, a Komlói Bányász válogatott versenyzője 100 m-es gátfutásban, teljesen valós körülmények között alaposan megjavította az országos ifjúsági csúcsot. Eredménye 14.2 mp. (A régi csúcsot is ő tartotta 14.7 mp-cel.) 400 méteren Matis Géza meglepő győzelmet aratott. Hosszú kihagyás után újból versenyzett a gerelyhajító Gaál és biztató, 65 m feletti eredménnyel nyert bajnokságot. Jobb eredmények: Férfiak: 100 m: 1. Németh (Tanárképző) 11.0, 2. Patty (PEAC) 11.1. 400 m: 1. Matis (PVSK) 50.1, 2. Kiss dr. (PVSK) 50.9, 3. Benkovics (PVSK) 51.6. 1500 m: 1. Nagy (PVSK) 4:05.6. 5000 m: 1. Salpa (KBSK) 15:47.4. 110 gát: 1. Betlehem (PVSK) 15.9. Rúdugrás: 1. Kulisch (PEAC) 380. Távolugrás: 1. Németh (Tanárképző) 693, 2. Kiss (PEAC) 637. Súlylökés: 1. Katics (Tanárképző) 13.98, 2. Hargitai (Tanárképző) 13.03. Gerelyhajítás: 1. Gaál (PVSK) 65.06, 2. Szabó (Bolyi MEDOSZ) 62.02, 3. Hirmann (Bolyi MEDOSZ) 58.08. 10 km gyaloglás: 1. Dobos (P. Dózsa) 57:39. 2. Vörös (PEAC) 58:00.

Nők: 100 m: 1. Neducsin (PVSK) 12.3, 2. Wieland (KBSK) 12.5, 3. Kurdi (PVSK) 12.6, 4. Jakab (PVSK) 12.7. 400 m: 1. Szilágyi (PVSK) 59.9, 2. Kresz (PVSK) 62.4, 3. Szabó (KBSK) 63.4. 100 m gát: 1. Wieland (KBSK) 14.2. (új országos ifjúsági csúcs). 2. Köves (Tanárképző) 15.7. Magasugrás: 1. Köves 161 cm, 2. Radocsay (PVSK) 153. Diszkoszvetés: 1. Nikolauszné (P. Dózsa) 33.82.

Labdarúgó-mérkőzés az árvízkárosultakért

Pécsi öregfiúk—Pécsi Dózsa öregfiúk 5:3 (3:2). Tüzér utcai pálya: 200 néző. Vezette: Kövesi.

Pécsi öregfiúk: Hámori — Becsei, Mohácsi, Rákóczi, Horváth F., Tura, Pintér, Kása, Nagy I., Énoch, Szomor.

Pécsi Dózsa öregfiúk: Danka, (Kovács J.), Farkas, (Zengői), Horváth J., Hegyi, Csupák, Kresz, Kamondi, Opova, Lovig (Vincze J.), Horváth L., Nagy A.

Érdekes játékot helyenként ötletes megoldásokat, technikai trükkök sorozatát és látványos gólokat hozott a két csapat találkozója. Góllövők: Nagy I. 3, Kása, Pintér, illetve Horváth L. 3. A pécsi öregfiúk válogatottja legközelebb július 2-án, csütörtökön Komlón a Bányász öregfiúk ellen lép pályára.

műsor

Színház

Tájszínház: Cirkuszhercegnő. (este 8 óra). Szekszárdon

Mozi

Park: A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9).

Petőfi: A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8).

Kossuth: Az örök fiatalság birodalma (10, 12, f3, f5). Vágta a völgyben (f7, f9).

Gyárváros: Fehér farkasok (2). Egy fiatal pár (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Maga tetszik nekem (5, 7). **Pécsszabolcs:** Hétszer hét (5, 7). **Ságvári kultúrotthon:** Egymillió karátos ötlet (f6). **Vasas I.:** Dorellik jön! (6) **Boly:** Az idő ablakai (6). **Harkány:** A balta (8). **Mohács:** Verseny a javából. I—II. (6). Dupla helyár! **Sásd:** Egy őrült éjszaka (f8). **Sellye:** Az aranyember (6, 8). **Siklós:** Nagy kék jelzés (8). **Szigetvár:** Az Angyal vérbosszúja (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Balettzene. 9.00: Kedvelt régi melódiák. 9.39: Miért szép? Pilinszky János: Novemberi elízium. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Bach-művek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: Bolgár művészek operafelvételeiből. 11.49: Koczkás Sándor könyvszemléje. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Nóták. 13.45: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 14.00: Mesélő Magyarország. Palócföldön. 14.25: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 14.31: Diákszemmel a jövő iskolája, VI. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Ferruccio Tagliavini operafelvételeiből. 15.27: Szimfónikus zene. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az Ifjúsági Rádiószínház bemutatója. Önkéntes hajótöröttek. Rádiójáték. 16.57: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 17.45: Mikrofórum. Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.00: A vibrafon mesterei. 18.25: Verdi-operákból. 18.55: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 19.00: Esti krónika. 20.00: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 20.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Kiss Gyula zenekari zongoraestje. Közben: Kb. 20.40—21.00: Láttuk, hallottuk... Kb. 21.40: Népdalcsokor. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Egy falukutató jegyzetfüzetéből. 22.30: Brahms-művek. 23.30: Tánczene éjfélig. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Félbenmaradt ezermester. Népdaljáték. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezergy délelőtt...: 9.00: Mai mesemondónk: Bánki Zsuzsa. 9.05: Zenés képeskönyv. 9.20: Tücsökcirpelés. 9.30: Gyermekmuzsika. 9.40: Budakalászi óvodások énekelnek. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 12.00: Zenés muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Régi olasz operamuzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtőlhatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: Rivaldafényben. Közben: 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben, II. Közben: 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Öt órai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 18.15: Közvetítés a János pince étteremből. 18.45: A fogyasztás közgazdasági oldala. 19.00: Christel Goltz énekel. 19.20: Az Omega-együttes műsorából. 19.44: Véleményét kérem, Jegyzet. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.20: Közvetítés a Súlyemelő EB-ről. 20.40: Új könyvek (ism.). 20.43: Prometheusz tűze... Az Ifjúsági rádió műsora 21.43: Kár lenne elmulasztani... Júliusi ajánlatunk a komoly zene barátainak. 22.30: A tamburmajor lánya. Részletek Offenbach operettjéből. Közben: 23.00—23.15: Hírek. Időjárás. 23.35: Szervánszky Endre: I. vonósnégyes. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.25: A Magyar Hárfástrió hangversenye. 20.30: Hírek. 20.33: A jazz kedvelőinek. 21.03: Rettegett Iván. Részletek Bizet operájából. 21.43: Zenekari muzsika. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor — Ritmikus percek. — Közben: Reklám

17.45: Sporthíradó

18.00: Népszerű énekegyüttesek műsorából

18.15: Egy határozat nyomában...

18.30: Slágerek

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — S. Bárác énekel — Szederkényi képek — Tamburazene — Munkatársaink tudósítóink jelentik — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól

19.30: Német nyelvű műsor — Kulturális magazin — Hírek — Fúvószene

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Nemzetközi Mezőgazdasági Magazin

18.25: Itt az óra!... Szórakoztató műsor Svédországból

18.45: Letűnt kultúrák nyomában. Fekete-Afrika, I.

19.00: Reklámműsor

19.15: Esti mese

19.25: A nyegle ló. Amerikai rajzfilm

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Kék fény...

21.20: A kocka el van vetve... Zenélő órák

22.10: Tv-híradó — 2. kiadás

22.30: Telesport. Súlyemelő Európa-bajnokság. Félnehézsúly.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.50: A sibeniki gyermekfesztivál megnyitója. 18.30: Dzsessz-zene. 19.05: A kultúra ma. — A nyelv kérdései. 20.35: Egy kicsit én, egy kicsit te. 21.50: A virginiai ember. — Amerikai film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 149. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 27., szombat

MEMORANDUM

A Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri tanácskozásának állásfoglalása az európai biztonsági értekezlet időszerű kérdéseiről

A Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya szükségesnek tartja az érdekelt államok kormányainak tudomására hozni azokat az elképzeléseiket, amelyek véleményük szerint hasznosan szolgálnák az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítését és összehívását.

Megelégedéssel állapítják meg, hogy a kétoldalú és többoldalú konzultációk és eszmecserék során az érdekelt államok álláspontja közelebb került egymáshoz egy sor fontos, az európai biztonsági értekezlettel összefüggő kérdésben. A konzultációk és eszmecserék eredményei azt mutatják, hogy a Prágában 1969 októberében előterjesztett javaslatok alapot teremtettek ahhoz, hogy már a legközelebbi időben gyakorlati síkra tereljék az európai biztonsági értekezlet előkészítését és a kétoldalú tárgyalások mellett áttérjenek az értekezlet előkészítésének sokoldalú formáira is. Kívánatos, hogy az érdekelt államok közvetlenül részt vegyenek az európai biztonsági értekezlet előkészítésének és megszervezésének valamennyi szakaszában, olyan formákban, amelyeket célszerűnek tartanak, beleértve ezen államok képviselőinek megfelelő előkészítő találkozóit is.

Tisztázódott az értekezleten való részvétel kérdése: részt vehet azon minden európai állam — beleértve az NDK-t és az NSZK-t is, azonos és a többi európai állammal egyenjogú alapokon — továbbá az USA és Kanada is. Pozitív fogadtatásra talált a finn kormány kezdeményezése, hogy Helsinki legyen az értekezlet színhelye. Megértés mutatkozik az iránt, hogy az értekezlet összehívását nem szabad semmilyen előzetes feltételhez kötni.

Sok országban egyetértenek azzal, hogy az első európai biztonsági értekezlet sikere — amelynek előkészítése, megszervezése és megtartása valamennyi érdekelt ország hozzájárulásának eredménye kell hogy legyen — utat nyitna a továbbiakban más európai problémák, különösen az európai biztonság szilárd rendszere megteremtésének közös megvizsgálásához. Ezzel összefüggésben hasznos lenne egy sor európai értekezlet megtartása és az összes érdekelt ország megfelelő szervének létrehozása, amely az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozna.

Tovább folyik az európai biztonsági értekezlet tartalmának és napirendjének megvitatása. A Prágában javasolt két napirendi pont megfelel az európai biztonság megszilárdítása és az együttműködés fejlesztése érdekeinek. Olyan kérdések ezek, amelyekben széleskörű megegyezés lehetősége áll fenn. Ezek a javaslatok nem váltanak ki elvi ellenvetéseket, ugyanakkor egy sor állam állást foglal az értekezlet napirendjének bővítése mellett.

Attól a szándéktól vezérelve, hogy az európai biztonsági értekezlet minden állam számára elfogadható napirendjében meg lehessen állapodni, a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya javasolja, hogy tűzzék az európai biztonsági értekezlet napirendjére az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó szerv létrehozását is.

A jelen memorandumot elfogadó kormányok véleménye szerint az európai feszültség enyhülésének és Európa biztonságának javára válna az európai államok területén lévő idegen fegyveres erők csökkentésének megvitatása. Ahhoz, hogy az ezzel összefüggő kérdéseket a lehető legrövidebb időn belül, a lehető legkedvezőbb feltételek között lehessen megvitatni az európai biztonsági értekezleten, valamint, hogy gyümölcsöző legyen az idegen fegyveres erők csökkentésének a megvizsgálása, a kérdést az európai biztonsági értekezleten létrehozásra javasolt szervben, vagy más, az érdekelt államok számára elfogadható módon lehetne megvitatni.

Ezen túl véleményük szerint a Prágában javasolt napirend második pontja keretében meg lehetne vitatni az emberi környezet problémáit, továbbá ki lehetne bővíteni e pontot a kulturális kapcsolatok fejlesztésének kérdéseivel.

Ilymódon az európai biztonsági értekezleten az alábbi kérdések kerülhetnének megtárgyalásra:

① Az európai biztonság megteremtése, lemondás az erőszak alkalmazásáról és az erőszakkal való fenyegetésről az európai államok kapcsolataiban.

② Az európai államok közötti politikai együttműködés fejlesztését szolgáló, az egyenjogúságon alapuló kereskedelmi, gazdasági, műszaki—tudományos és kulturális kapcsolatok kiszélesítése.

③ Az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó szerv létrehozása.

A Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormánya kifejezi reményét, hogy a memorandumban foglalt javaslatok — amelyek figyelembe veszik sok érdekelt állam véleményét — kedvező fogadtatásra találnak az érintett kormányoknál.

A jelen memorandumot kibocsátó kormányok meggyőződése, hogy az összes érdekelt állam közös erőfeszítésének eredményeképpen összehívásra kerülő európai biztonsági értekezlet jelentősen hozzájárulna a feszültség csökkentéséhez, a biztonság megszilárdításához és a békés együttműködés fejlődéséhez Európában.

*

A memorandumot a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri tanácskozásának megbízásából a magyar külképviseletek vezetői, illetve munkatársai június 26-án, pénteken eljuttatják az érdekelt országok kormányaihoz.

Véget ért az országgyűlés nyári ülésszaka

Pénteken 10 órai kezdettel az országgyűlés folytatta az 1969. évi költségvetés teljesítéséről szóló törvényjavaslat vitáját. Az ülésen részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Fock Jenő, a Forradalmi Munkás—Paraszt Kormány elnöke, továbbá Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint a Politikai Bizottság póttagjai, a Központ Bizottság titkárai és a kormány tagjai. A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője.

Kállai Gyula elnöki megnyitója után az ülés első felszólalója Dégen Imre államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke volt.

Dégen Imre felszólalása

Visszatérve az árvízre, az országgyűlés kettőzött figyelemmel hallgatta Dégen Imre államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke szavait, aki elsőnek szólalt fel a pénteki ülésen. Különösn figyelemre méltó felszólalásában a rendkívüli árvízzel kapcsolatos tapasztalatokról szóló része.

A nemzetközi összefogás szükségessége az árvízvédelemben vitán felül áll — hangsúlyozta az államtitkár —, hiszen a védekezés már csak természetföldrajzi okokból is, közös ügy. Indokolt tehát meggyorsítani a Tisza menti öt ország együttműködését e téren, annál is inkább, mert valamennyien tagjai a szocialista országok családjának.

A kormány éppen ezért, a Tisza völgyi tapasztalatok ismeretében, még ez évben megtárgyalja az árvízvédelmi programot, jelentette ki Dégen Imre. Felszólalásának befejező részében pedig arra figyelmeztetett, hogy bár a védekezés hamarosan véget ér, a helyreállítás hatalmas feladatai azonban még előttünk állnak. A helytállás tehát, amely megküzdött a víz rettenetes erejével, továbbra is követendő példa.

Nem akadály a nagyobb lakás

Több vonatkozásban foglalkozott az árvíz okozta problémákkal Balogh László, az ugyancsak sok kárt szenvedett Csongrád megye egyik képviselője. Vázolta, a kárfelmérés eddigi adatait és kérte a kormányt, hogy gondoskodjék a zavartalan építőanyagellátásról. Egyben javasolta, hogy azt a dotációt, amelyet egy korábbi rendelkezés értelmében az állami vállalatot igénybe vevő építtetők élveznek — hogy ne sújtsák őket a felszökött építkezési költségek — a szövetkezetek, illetve magániparos építők is igénybe vehessék. Hasonlóképpen javasolta, hogy az árvízkárosultak akkor is kaphassanak kamatmentes hitelt, ha ezt az összeget, a réginél nagyobb lakás építése esetén, a sajátjukkal kiegészítik.

Itt említjük meg, hogy a pénzügyminiszter válaszában egyetértett az utóbbi javaslattal, mondván, hogy a nagyobb szobaszám nem akadálya a kölcsön felvételének; a szövetkezeti és magánszektornak azonban indokolatlan lenne a miniszter véleménye szerint építési dotációt adni, hiszen más árkonstrukcióban dolgoznak, mint az állami vállalatok.

Az egészségügy helyzetéről

Erős hangsúlyt kapott a pénteki ülésen az egészségügy, már az előző nap dr. Vámosi Erzsébet körzeti orvos, Pest megyei képviselő zárta be a felszólalók sorát. Említést tett a rendkívül sok közlekedési baleseteről, amelyek ma már, a betegségek közé sorolva, a lista harmadik helyén állnak. Ezért az egészségügyi és szociális bizottság véleményét tolmácsolva nagyobb számú, lehetőleg gyorsjáratú mentő gépkocsi beszerzését javasolta, valamint a kórházak úgynevezett intenzív osztályai, kórtermei számának növelését.

Dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter péntek délelőtti hozzászólásában már beszámolt arról, hogy 17 intenzív osztály és számos részleg működik már a kórházakban, mintegy 700 ággyal az életveszélyes betegek ápolására, és ehhez jelentékenyen hozzájárultak a múlt évi költségvetés adta fejlesztési lehetőségek. A negyedik ötéves tervben tovább növelik ezeknek a részlegeknek a számát. Ami pedig a mentőgépkocsikat illeti, az országgyűlés által tavaly megszavazott 30 millió forint pótlólagos költségvetési juttatás jórészét, 180 új kocsi beszerzésére használták fel.

Elmondotta a miniszter, hogy az egészségügyi költségvetés növekedésének eredményeképpen javult a kórházak gyógyszerellátása, létszámellátottsága, és jelentős mennyiségű értékes műszert szerezhettek be. Siófokon,

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Dubceket kizárták a pártból
(2. oldal)

Ismét előtérben az iparjogvédelem
(3. oldal)

Aratási ügyelet az AGROKER-nél
(5. oldal)

A jövő vonata
(6. oldal)

Losonczi Pál ma Mongóliába utazik

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének Zsamszrangin Szambunak a meghívására ma hivatalos baráti látogatásra a Mongol Népköztársaságba utazik.

Ünnepélyes tanévzáró a pártiskolán

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán az egy éves pártiskola hallgatói tegnap délután tartották tanévzáró ünnepségüket, melyen részt vett *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára és *dr. Tóth József*, az Oktatási Igazgatóság vezetője.

Rozs László méltatta a hallgatók csaknem egyéves tanulásának jelentőségét a mindennapi politikai, gazdasági életben, melynek megvalósítására a következő hónapokban kerül sor, főleg a párt X. kongresszusának előkészítésében, a vezetőség választások idején.

Dr. Csendes Lajos — aki a Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte a hallgatókat — elmondotta, hogy a tanfolyam a feladatát teljesítette. A szerzett ismeretek az alsó- és középszintű kaderek ideológiai, politikai képzését eredményesen szolgálják. A végzett hallgatók elméleti, ideológiai ismereteiket kitűnően kamatoztathatják a kongresszusi előkészületek során, amikor felmérik az elmúlt négy év eredményeit, hogy a kedvező tapasztalatok felhasználásával megszabjuk a következő négy esztendő feladatait.

Nem kis feladat vár a pártmunkásokra a gazdasági életben. Készülve a következő ötéves tervre, arra is mozgósítani kell, hogy a kormányhatározatunk felhívásának megfelelően az egy százalékos nemzeti jövedelem növekedését munkaterületükön segítsék elő.

A megyei titkár kérte a hallgatókat, hogy a munkahelyükön segítsék a kongresszusi munkaverseny kibontakozását, adjanak nagyobb nyilvánosságot az elért eredményeknek.

Dr. Csendes Lajos beszédében felidézte azokat a kormányhatározatokat, melyek többi között a lakás építést, elosztást és fenntartást fokozottabban lehetővé teszi. Kérte a hallgatókat, hogy ennek végrehajtásában, valamint a nőmozgalom új szervezeti formában való működésében, és az ifjúságra vonatkozó központi elképzelésekre hozott irányelvek megvalósításában nyújtsanak messzemenő támogatást.

Végül kellemes pihenést és eredményes munkát kívánva köszönt el a végzett hallgatóktól, akik között értékes könyvjutalmakat osztottak ki az iskolaévben elért társadalmi és tanulmányi eredményeikért.

N. L.

Sok öröm, nagyszerű élmény

Pécsi úttörők a Balatonnál

Pécs III. kerület 11 iskolájának mintegy ötezer úttörője tölti a nyár egy részét — Balatonnál. A fenyvesi táborban — amely a Mecseki Ércbánya Vállalat, a pécsi III. kerületi Tanács és az úttörő csoportok hozzájárulásával és közreműködésével épült — 10 boldog és felejthetetlen napot töltenek egy-egy turnusban a gyerekek.



Ez aztán a finom időtöltés

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Nixon kettős veresége

Washington:

Kettős parlamenti vereség érte csütörtökön délután a Nixon kormányt az amerikai törvényhozásban. A képviselőház visszautasította annak az elnöki vétónak a jóváhagyását, amellyel Nixon meg akarta gátolni a kongresszus által elfogadott kórházépítési program megvalósítását. A szenátus pedig a késő éjszakai órákban az elnök kifejezett kívánsága ellenére csaknem egymilliárd dollárral emelte meg a közoktatási költségvetés előirányzatát.

A képviselőház a szükséges kétharmados többségnél nagyobb szavazataránnyal utasította el az elnöki vétót. A döntést még a szenátusnak is jóvá kell hagynia.

Tíz év óta ez volt az első eset arra, hogy az amerikai képviselőház nem volt hajlandó elfogadni egy elnöki vétót.

◆

✦ **PHENJAN:** Phenjan lakói pénteken tömeggyűlésen követelték, hogy vonják ki az amerikai csapatokat Dél-Koreából. A gyűlésen Kim Ir a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszertanácsának elnökhelyettese mondott beszédet.

✦ **VELENCE: Orrfacsaró illat terjengett csütörtökön Velencében. A belváros csatornarendszerében a gondolák között a víz több száz döglött halat és nagytömegű elpusztult tengeri hínárt sodort magával. Vegyészek és biológusok hamarosan megállapították, hogy a jelenséget a városi csatornák vizében tapasztalt hidrogénszulfid túltengés és oxigénhiány okozta.**

✦ *OSLÓ: A norvég parlament csütörtökön túlnyomó többséggel jóváhagyta a kormánynak azt a kérelmét, hogy az ország a Közös Piac teljes jogú tagja legyen. A kétnapos maratoni vitában, amelynek során körülbelül 100 képviselő mondta el idevonatkozó nézeteit, 150 honatya közül 132-en szavaztak a kormány folyamodványa mellett.*

✦ **HELSINKI: Csütörtökön este mintegy ezer diák vonult az utcára Helsinkiben, hogy az iráni sah finnországi látogatása ellen tiltakozzék. „Az iráni nép elnyomása" ellen tüntető fiatalok összetűztek a rendőrséggel, amely hivatalos adatok szerint mintegy százukat őrizetbe vette.**

✦ MOSZKVA: A Moszkvában tartózkodó Mitja Ribicsics, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács elnöke csütörtökön villásreggelit adott, amelyen Alekszej Koszigin, Kirill Mazurov, Dmitrij Poljanszkij, Konsztantyin Katusev, Nyikolaj Bajbakov, Mihail Leszecsko és más hivatalos személyiségek vettek részt.

Üzenet a naprendszer határáig

Washington.

A NASA csütörtökön bejelentette, hogy Spanyolországban megkezdődött annak a hatalmas rádióantennának az építése, amely alkalmas arra, hogy üzeneteket továbbítson és kapjon elvileg egészen a naprendszer határáig. A NASA szerint a 64 méter átmérőjű antennaállomás harmadik, s egyben utolsó láncszeme annak az űrkommunikációs rendszernek, amely háromszorosára tolja ki a közlési távolságot egy űrhajó és a Föld között.

✦ *NEW YORK: Az uruguayi kormány öt napra felfüggesztette az El Popular, a kommunista párt és az El Debate, a nemzeti párt lapjának megjelenését. Az intézkedésre az egy évvel ezelőtt hozott nemzetbiztonsági törvény alapján került sor.*

✦ **PARIZS: A francia rendőrség csütörtökön elővezette Alain Geismar ultrabaloldali politikust, a „Proletár baloldal" nevű csoportosulás vezetőjét. Geismar eltűnt a hatóságok szeme elől, amikor csoportját a belügyminisztérium hivatalosan betiltotta. Geismart csütörtökön este öt órán keresztül hallgatta ki egy rendőrbíró.**

✦ TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt csütörtökön nyilatkozatban követelte a kormánytól, hogy engedélyezzék a pártkongresszusra meghívott külföldi vendégek beutazását az országba. A japán igazságügyminisztérium korábban olyan döntést hozott, hogy a külföldi kommunista pártok delegációi nem kaphatnak beutazási engedélyt.

✦ **ANKARA: A kormányzó igazságpárt fegyelmi bizottsága csütörtökön 26 parlamenti képviselőjét zárta ki a pártból. A szóbanforgó török képviselők közül öten az előző kormányokban miniszteri tiszteket töltöttek be, és most azzal vonták magukra Demirel miniszterelnök és pártvezér haragját, hogy a februári költségvetési vitában az ellenzékkel szavaztak.**

✦ *STOCKHOLM: Palme svéd miniszterelnök és Heinemann nyugatnémet államelnök csütörtökön — Heinemann látogatásának harmadik napján — a svéd—nyugatnémet kétoldalú kapcsolatokat és a kelet—nyugati viszonyt vitatta meg. Palme, aki a közelmúltban Moszkvában járt, maga részéről nagyon kedvezőnek nevezte a légkört egy szovjet—nyugatnémet erőszak kizárási egyezmény aláírására és a kétoldalú kapcsolatok normalizálására.*

✦ **PESCARA: Sztrájkok, tüntetések és hivatali épületek megszállása jegyében telt el az olaszországi Pescara város csütörtöki napja. A lakosok így adtak kifejezést tiltakozásuknak az olasz kormány ama tervei ellen, hogy az abruzzoi tartományi kormány székhelyéül ne Pescarát, hanem L'Aquilat jelöljék ki.**

✦ SAN ANTONIO: A texasi San Antonioban egy lakóházra zuhant az amerikai haditengerészet egyik „Cougar" mintájú repülőgépe. Négy személy vesztette életét a szóbanforgó ház lakói közül; a repülőgép pilótájának nem esett baja, mert időben katapultált.

✦ **MADRID: A Matesa ügyhöz hasonló botrány körvonalai rajzolódnak ki Spanyolországban: A „Confecciones Gibraltar S. A." társaság igazgatótanácsának öt tagját bocsátották el azzal a váddal, hogy a kezükön ötszázmillió pezeta állami hitel tűnt el.**

✦ *KINGSTON: Ausztráliai halászok csütörtökön egy olyan cápát fogtak, amelyet a Nemzetközösségi Tudományos és Ipari Kutató Szervezet 19 évvel ezelőtt jelölt meg. A cápa 19 év alatt mindössze 16 centimétert nőtt, bizonyítva ezzel, hogy fajtája a nemi érés elérése után — ez akkor következik be, amikor az állat hosszúsága 1 méter 30 centiméter — igen lassan nő.*

✦ **BRASILIA: A nem mindennapi kalandokat átélt Holleben báró, Nyugat-Németország brazíliai nagykövete csütörtökön bejelentette, hogy szombaton hazautazik Bonnba. Holleben tíz perces eszmecserét tartott Garrastazu Medici brazil elnökkel, és köszönetet mondott azokért az erőfeszítésekért, amelyeket a kormány szabadon bocsátása érdekében tett.**

Véget ért az országgyűlés nyári ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról)

Kazincbarcikán és Dombóvárott, 1600 ággyal, új kórházat avattak. Ezzel országosan 83 600 ágy áll rendelkezésre, de mivel a beteg száma kisebb arányban növekedett, a kórházi ellátás javult, bár egyes helyeken még mindig igen nagy a zsúfoltság. Bővült a rendelőhálózat is, ám az igénybevétel csak Budapesten csökkent, vidéken emelkedett.

Természetesen a pénteken felszólalt képviselők is vissza-visszakanyarodtak azokra a gazdasági kérdésekre, amelyek már a csütörtöki vitában erős hangsúllyal szerepeltek. Balogh László gyáregységvezető, Csongrád megyei képviselő arra hívta fel a figyelmet, hogy náluk az ipari vállalatok, a különböző nyereség csökkentő intézkedések ellenére, növelték nyereségüket, ami jó munkájuk beszédes bizonyítéka. A megyében erőteljesen nőtt az export is, a vállalatok, a ktsz-ek mintegy fele dolgozik exportra is, ám a termelés még mindig nem kellőképpen veszi figyelembe a hazai és külföldi piaci szükségleteket.

Külkereskedelmünk jó lehetőségei

A kedvezően növekvő külkereskedelmi lehetőségeket érintette felszólalásában Nagy Miklós Pest megyei képviselő, a kultúrkapcsolatok intézetének elnökhelyettese, aki tagja volt annak a delegációnak, amelyet a pénzügyminiszter vezetett nemrég három déli-amerikai országba, Bolíviába, Peruba, és Venezuelába. Elmondotta a képviselő, hogy miután ezekben az országokban nagy lehetőségek vannak a gazdag nyersanyagkincs nagyobb arányú hazai feldolgozására, és a mezőgazdasági termékhozam növelésére, a magyar ipar szerszámgépekkel, bányászati és kohászati berendezésekkel, oktatási, valamint egészségügyi felszerelésekkel, valamint vágóhidak és hűtőházak szállításával, esetleg közös vállalkozásokkal részt vehetne az ottani fejlesztésben.

A beruházások hatékonysága

A felszólalók sorában dr. Havasi Béla miskolci képviselőt, a városi pártbizottság első titkárát, továbbá Weiszböck Rezsőné győri képviselőt említjük, akik főleg az előző nap már oly sokoldalúan érintett beruházási kérdésekkel foglalkoztak. Havasi dr. elmondotta, hogy noha Miskolcon is küzdenek a szűk építési kapacitással, számottevően fejlődött az építkezés. Több lakást építettek mint tervezték, csak az a baj, hogy még mindig túlságosan hosszadalmasan épülnek a lakások. Weisböckné a szintétikus szálak gyártásának nagyobb arányú fejlesztésére, s ezzel összefüggésben a Magyar Viscosa Gyárnak a tervezettnél nagyobb szabású bővítésére tett javaslatot.

A pénzügyminiszter válasza

A koradélutáni órákban került sor a pénzügyminiszter válaszadására, elsősorban a beruházási feszültségekkel kapcsolatos megjegyzésekre reagált. A feszültség csökkentésére, mondotta, komoly lépések történtek már eddig is és várhatunk a jövőben is. De teljesen kielégítő megoldás egy-két év alatt nem lehetséges. Mindenekelőtt, megfelelő korlátok között kell tartani a beruházási keresletet és párhuzamosan bővíteni kell az építőanyagipar, valamint az építkezési lehetőségeket.

Ugyancsak számos képviselőt foglalkoztat a vállalatok fokozottabb pénzügyi együttműködésének problémája, aminek érdekében a kormány további intézkedéseket készít elő. Az a terv, mondotta Vályi Péter, hogy hatásosabb kereskedelmi kapcsolatok alakulhassanak ki az eszközök megfelelő átcsoportosításával, közös vállalkozásokkal, a vállalatok kölcsönös hitelügyleteinek engedélyezésével.

Végül az ár-ellenőrzéssel kapcsolatos képviselői megjegyzésekre válaszolt, mondván, hogy az utóbbi időben ismételten előfordult, hogy több millió illetéktelen hasznot elvontak olyan vállalatoktól, amelyek jogtalanul számláztak munkát, amelyet el sem végeztek, avagy árut, amelynél silányabbat szállítottak.

Összegezésül a pénzügyminiszter megelégedéssel nyugtázta, hogy a képviselők egyetértettek a múlt évi gazdálkodással és azokkal a kedvező változásokkal, amelyek gazdaságunkban végbementek. Egyszersmind rámutattak azokra a gazdasági problémákra is, amelyek jelenleg elsősorban foglalkoztatják a gazdaság-vezetést.

Az országgyűlés tudomásul vette a múltévi költségvetés végrehajtásáról elhangzott beszámolót. Ezzel a nyári ülésszak végetért.

Sartre-t őrizetbe vették

A párizsi rendőrség pénteken másfél órán keresztül őrizetben tartotta Jean-Paul Sartre-t, a világhírű francia írót és filozófust, valamint 18 társát. Sartre-ék a „La Cause Du Peuple" című lapot, a betiltott maoista „proletár baloldal" elnevezésű szervezet kiadványát osztogatták a francia főváros egyik népes körútján.

KAMBODZSA:

Támadnak a hazafiak

Phnom Penh:

A kambodzsai felszabadító hadsereg egységei péntek reggel ismét támadást indítottak Kompong Speu városa és a Phnom Penhtől 46 kilométerre lévő két más célpont ellen.

Miként az AP írja, a partizánok fokozódó nyomása miatt veszélybe került a Phnom Penhtől 32 kilométerre fekvő nagyfontosságú Long Vek-i támaszpont, valamint az ugyancsak 32 kilométerre elhelyezkedő Oudong városa, a khmer királyok ősi székhelye.

ISZRAEL—SZÍRIA:

Nagyarányú légicsata

Nagyarányú légicsata bontakozott ki pénteken délelőtt Szíria déli körzeteiben. A Damaszkusz irányában támadó izraeli repülőgépek ellen a szíriai légierő 40 gépe indult bevetésre. A szíriai vadászok öt izraeli gépet lőttek le. Kettő ezek közül szíriai területen zuhant le és pilótáikat fogságba ejtették. Az egyik pilóta — közölte a rádió — megsebesült és mindent megtesznek azért, hogy az életét megmentsék.

*

Péntek délelőtti légiharc során szokatlan esemény történt. Az olasz Alitalia légitársaság Teheránból Beirut felé tartó gépe a szíriai légitér fölött a légelhárítás tüzébe került, és futóművét találat érte. Ennek ellenére a pilótának sikerült a DC—8-ast a beiruti nemzetközi repülőtéren biztonságosan a földre vinnie. A 95 utasnak és tíz főnyi személyzetnek a haja szála sem görbült meg.

Betejezte munkáját a CSKP plénuma

Dubceket kizárták a pártból

PRÁGA.

Pénteken délután véget ért a CSKP Központi Bizottságának ülése. A résztvevők jóváhagyták a párt elnökségének, Gustáv Husák által előterjesztett beszámolóját az 1969-es májusi irányvonal teljesítéséről, valamint a párt legközelebbi feladatairól.

A Központi Bizottság egyidejűleg intézkedéseket hozott, illetve hagyott jóvá személyi változásokról.

Jóváhagyta Alexander Dubcek kizárását a Csehszlovák Kommunista Párt tagjainak sorából, továbbá visszahívását a népi gyűlés képviselői tisztségéből és felmentését törökországi nagyköveti funkciójából.

Felmentette Frantisek Pencet a CSKP KB Népgazdasági Bizottságának elnöki funkciójából, azzal, hogy változatlanul a bizottság tagja marad.

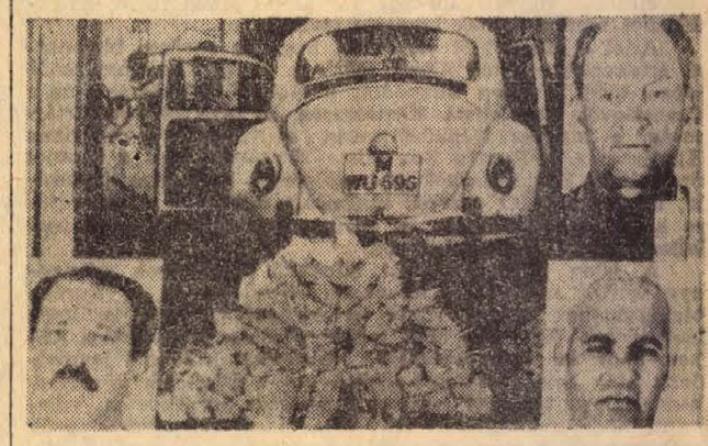
Felmentette Milosiav Hruskovicot a CSKP KB Ideológiai Bizottságának tagsági és csehszlovák miniszterelnökhelyettesi funkciójából, egyidejűleg megválasztotta a Központi Bizottság titkárának, a titkárság tagjának, a KB népgazdasági bizottsága elnökének, kooptálta ezenkívül a Központi Bizottság tagjává.

Jóváhagyta Matej Lucan felmentését a Szlovák Kormány művelődésügyi miniszteri funkciójából és kinevezését a Csehszlovák Kormány miniszterelnök-helyettesévé.

A Központi Bizottság plénumának tagjává kooptálta Jan Barylt, Jaroslav Kozesnikot, Michal Kudzejt, Matej Lucant, Miroslav Mamulát és Zdenek Zuskát.

Gustáv Husák zárszavában hangsúlyozta, hogy a Központi Bizottság ülésén megnyilvánult a párt egysége, valamint a nézetek azonossága a CSKP jelenlegi politikáját illetően.

KÁBÍTÓSZER-CSEMPÉSZEK



A francia, olasz, amerikai és török rendőrség együttműködése nagy fogást eredményezett. Marseilleben, ebben a Volkswagenben 156 kiló morfiumot találtak a nyomozók.

Magyar—mongol kapcsolatok

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke Szambunak, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének a meghívására ma hivatalos baráti látogatásra a Mongol Népköztársaságba utazik.

Az elmúlt években sokoldalú és élénk kapcsolat alakult ki a Mongol Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság között. A politikai kapcsolatok fejlődéséhez kedvező alapot szolgáltat az a tény, hogy a két ország pártja és kormánya korunk minden fontos kérdésében azonos álláspontot vall.

Cedenbalnak, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottsága első titkárának vezetésével már kétszer járt magasszintű mongol delegáció Magyarországon, dr. Münnich Ferenc, egykori miniszterelnökünk párt- és kormányküldöttséget vezetett Mongóliába, 1965-ben pedig Kádár Jánosnak, az MSZMP első titkárának vezetésével látogatott a baráti Mongóliába magasszintű párt- és kormányküldöttség.

Az elmúlt év krónikájához tartozik Fehér Lajosnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának mongóliai útja. Látogatásának fontosságát aláhúzta az a tény, hogy éppen a közelmúltban nevezték ki a két ország közötti kormányközi bizottság elnökévé. Párdi Imre, az Országos Tervhivatal elnöke ugyancsak nemrég tett látogatást Mongólia fővárosában, ahol tervegyeztető tárgyalásokat folytatott.

Kapcsolataink bővülését eredményezte a Mongol Tervhivatal elnöke, Rincsinpelzse és O. Tlejhan, építési és építőanyagipari miniszter magyarországi látogatása.

A két baráti ország kulturális együttműködése főként oktatási és tudományos téren gyümölcsöző; mind több szakember érkezik Mongóliából magyarországi képzésre, s a magyar egyetemeken jelenleg 30 mongol ösztöndíjas fiatal tanul. A Mongóliába utazó magyar tudományos dolgozók, régészek, nyelvészek, muzeológusok munkásságáról mongol barátaink nagy elismeréssel nyilatkoztak.

A két ország kölcsönös áruszállításainak és fizetéseinek bonyolítására 1960-tól ötéves megállapodások vannak érvényben. A kapcsolatok bővülésének eredménye, hogy az elmúlt tíz évben a kétoldalú szállítások értéke megkétszereződött, s az éves forgalom 2,2—2,3 millió rubelre emelkedett. A lehetőségek, az adottságok az árucsere további fejlődését is lehetővé teszik. Mongol részről ugyanis a magyar népgazdaság számára fontos állati termékeket, elsősorban nyersbőröket, szőr, prém-, gyapjúárukat és újabban kész bőripari termékeket tudnak szállítani, míg a magyar külkereskedelem a Mongóliában keresett konfekcióárukat, gyógyszereket, rádiókat és magnetofonokat, különböző gépi felszereléseket és berendezéseket exportálja.

A magyar szakemberek eddig mintegy 300 nagyvízhozamú kutat fúrtak, s 380 ezer hektár területen tették lehetővé a vízellátást. Ulanbatorban magyar közreműködéssel épül Mongólia első korszerű konfekció üzeme, amelyet július 3-án ünnepélyesen adnak át rendeltetésének. Épül a szongioni biokombinát is — ugyancsak magyar tervek és berendezések felhasználásával. Itt évente 150—160 ezer liter vakcinát állíthatnak elő, amely teljes egészében fedezi majd Mongólia állati szérum és vakcina szükségletét. Az elmúlt években több magyar állategészségügyi expedíció járult hozzá a mongol állatállomány egészségügyi ellátásához.

A magyar geológusok a vízkutatás és feltárás mellett mind jelentősebb szerepet játszanak a mongol föld ásványi kincseinek felkutatásában. Az utóbbi két esztendőben közös befektetéssel több jelentős lelőhelyet fedeztek fel, ahol wolframot, ónt, rezet és molibdént találtak. Tervezik, hogy magyar közreműködéssel bányát is nyitnak. A tervek szerint a termelést közös magyar—mongol vállalatok létrehívásával oldják meg.

Losonczi Pál mongóliai útja során várhatóan ismét újabb megállapodások aláírására kerül majd sor, s a magasszintű tárgyalások eredményeként tovább bővülhetnek majd az eddig is sokoldalúan kibontakozó magyar—mongol kapcsolatok.

Ismét előtérben az iparjogvédelem

Műszaki megoldások értékesítése = nyereség

Ideiglenes szabadalmi oltalom a PIV-en kiállított mintákra?

Az egyik baranyai vállalatnál történt. Felismerték valamelyik, nyugati importból vásárolt gép konstrukciós hibáját, s az eredményesen alkalmazott műszaki megoldással a berendezés minősége alapvetően javult. Felfigyelt erre a gyártó cég itt járt üzletkötője, akinek barátságos érdeklődésére mindent megmagyaráztak, sőt adtak neki egyet az újított alkatrészből is. Később az újítót külföldi üdülésre hívták meg, s ezt gáláns gesztusként könyvelték el az itthoniak. Pedig ez esetben arról volt szó, hogy a nyugati cég így honorálta az ingyen kapott újítást, mellyel gyártmánya műszaki tulajdonságait javította és növelte értékesítési esélyeit.

Egy másik vállalatnál az egyik műszaki dolgozó újításából találmány lett, szolgálati szabadalomként hozta nyilvánosságra az Országos Találmányi Hivatal. A szabadalmaztató vállalatnak profilváltozás miatt már nem volt szüksége a találmányra, egy másik vállalat azonban a közölt leírás alapján bevezette. A feltaláló ez utóbbi vállalattal nem tudott megegyezni, mivel az értékesítés joga az ő vállalatáé. Az pedig elmulasztotta ebben az esetben a találmány, mint szellemi termék értékesítését, holott ezzel a nyereségét növelhette volna. Ha végleg nem sikerül megegyezni, a vállalat kénytelen lesz peres úton kártérítést fizetni feltaláló-alkalmazottjának.

Hasonló esetek többször fordulnak elő, mint az ember gondolná. Az új gazdasági mechanizmus a találmányok, szabadalmak védelmét az eddiginél jobban előtérbe hozta, amikor lehetővé tette azoknak a vállalatok közötti adás-vételét. A példákból viszont látható, hogy a vállalatok sokszor nem ismerik fel a dolgozóik alkotó tevékenységében rejlő hallatlan lehetőségeket, talán éppen azért, mert korábban az ilyesmi ismeretlen fogalom volt. Egy 1967-ben kelt gazdasági bizottsági határozat így határozta ezt meg: a műszaki megoldásért kapott ellenszolgáltatás „érdekeltté teszi az átadó vállalatot a felhasználó vállalatnál keletkező eredményben". Ez azonban csak egy része annak, amit a napjainkban ismét egyre gyakrabban alkalmazott kifejezéssel iparjogvédelemnek nevezünk és amelynek jelentősége sokkal nagyobb, mint ahogy hinnék — vagy éppen hiszik is — azok, akiket legközelebbről érint.

A közelmúltban alakult meg Baranya megyében a Szakszervezetek Megyei Tanácsa közgazdasági bizottságának keretében az iparjogvédelemi bizottság azzal a céllal, hogy segítsen az érdekelteknek újítási, szabadalmi, védjegy és egyéb — e témához tartozó — problémáik megoldásában. A néhány hónapos tapasztalatról és a további feladatokról beszélgettünk Fers Antallal, a bizottság vezetőjével, aki szabadalmi ügyvivői minőségben hozzáértéssel és ügybuzgalommal foglalkozik a bizottsághoz fordulók gondjaival.

— Korábban miért esett kevesebb szó az iparjogvédelemről?

— Korábbi gazdasági struktúránkban és a felszabadulás után kialakult nemzetközi kapcsolatokban csak csökkent jelentősége volt ennek, minthogy az állam az iparjogvédelem körébe tartozó jogokat maga gyakorolta. A 60-as években a vállalatok növekvő önállósága következtében egyre jobban előtérbe került ez is és ma már ott tartunk a vállalatok mindennapjához hozzátartozik az iparjogvédelem is.

— És ez így is van minden vállalatnál?

— Első vizsgálatainkat a SZOT termelési főosztályának megbízásából végeztük és azt a tapasztalatot szereztük, hogy az iparjogvédelmi előnyök kellő ismerete hiányában kevéssé élnek a lehetőségekkel, előfordul, hogy a szabadalmi törvényeket és magát a szabadalmi fegyelmet egyes szakemberek nem tartják magukra nézve kötelezőnek és emiatt komoly károk érhetik a vállalatokat és még nagyobb károk azokat, akik találmányokon dolgoztak. Sajnos a figyelem ma is sokszor csak odáig terjed, hogy a dolgozó javaslatát újításként elbírálják, de hogy az esetleg a találmány fogalmát is kimeríti, ami aztán a vállalatnak már komoly hasznot jelenthet, csak kevéssé törődnek.

— E téren tehát az iparjogvédelmi bizottságnak lesz bőven tennivalója.

— Természetesen. Ez volt egyébként a cél a megalakulásnál is. Segítséget akarunk nyújtani a vállalatoknak, egyéneknek, akik számíthatnak tárgyilagos véleménynyilvánításunkra, tanácsunkra. Megmondjuk az újítónak is, ha nincs követelnivalója a vállalattól, de a vállalatnak is, ha fizetnie kell, mint ahogy segíteni akarunk szabadalmi és védjegy eljárásokban, a vállalatok közötti vitás ügyek rendezésében.

— Véleménye szerint hol kezdődik az iparjogvédelem? Hallottunk ugyanis arról, hogy egyes vállalatok tapasztalatcserék alkalmával nyilatkozatot iratnak alá, hogy a látottakat nem alkalmazzák. Ez lenne talán?

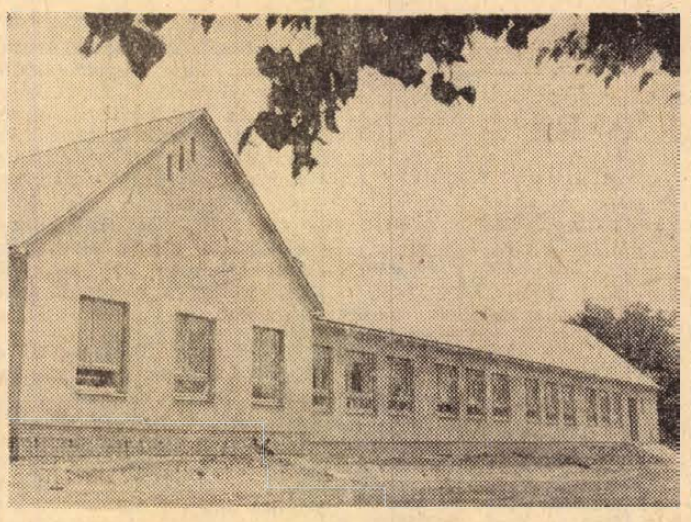
— Igen, ez. Tudniillik ilyen nyilatkozat birtokában a vállalat már felléphet — és jogosan léphet fel — a nála alkalmazott újítások, műszaki megoldások védelmében.

— Közeleg a Pécsi Ipari Vásár ideje. Számos újdonságot mutatnak be ott. Hogyan áll ezek védelme, illetve van-e erre lehetőség.

— Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság ideiglenes oltalomban részesítheti hat hónapos időtartamra a vásárokon kiállított ipari mintákat, ha a vásár rendezősége ezt kéri. A tavalyi vásáron ez nem történt meg, az idei vásárral kapcsolatban azonban megtettük már a szükséges intézkedéseket. Az OMEB rendeletével biztosítandó oltalom emelheti majd a vásár rangját, s a PIV valóban újdonságokat bemutató vásár lehet, hiszen a kiállítóknak nem kell tartaniok a minták „ellopásától".

Az iparjogvédelmi bizottság a vállalatoknál közvetlenül is fejt ki tanácsadó, segítő tevékenységet.

Hársfai István



Új iskolát építenek Felsőszentmártonban mintegy kétmillió forintos beruházással. Az új épületben négy tanterem és egy tanulószoba lesz. A tervek szerint az ősszel veszik birtokukba a tanulók az új általános iskolát.

Tőkeáramlás

(Megjegyzés a pénzügyminiszter expozéjához)

Keseregnek, sírnak a vállalati igazgatók, nincs pénz, nincs hitel. Sokatígérő fejlesztési elképzeléseik vannak, de pénz hiányában minderről csak álmodozhatnak. Hát igen, nem nagy az a zseb, amibe a bankok belenyúlhatnak. A szelektív hitelpolitika azt jelenti, hogy csak az igazán gyorsan megtérülő beruházásokra, vagy kedvezményezett célokra adhat hitelt a bank.

És a vállalatok fejlesztési alapjai?

Nemrég boncolgattuk ezt a kérdést Közgazdasági élet royatunkban, mire költötték fejlesztési alapjaikat a baranyai vállalatok. Nos, rúgjanak bár milliárdokra a vállalatoknál a mechanizmus első két évében képződött fejlesztési alapok, ezek a gyakorlatban szétforgácsolva jelentkeznek, azaz minden vállalatnak van némi alapja. És hogy ezeket az összegeket mire költik? Többnyire arra elég, hogy pótolják elhasználódott eszközeiket, a termelés eddigi szintjét tartsák.

Tőkeszegénység ez, általános jellemzője a gyorsan fejlődő kis országoknak. De most nem is ezzel szeretnék foglalkozni a pénzügyminiszter expozéja kapcsán, hanem ezeknek a fejlesztési eszközöknek a majdani áramlásáról. Azt mondotta ugyanis Vályi Péter pénzügyminiszter az országgyűlésen, ahol a múlt évi zárszámadást tárgyalták, hogy: Azt tervezik, hogy nagyobb szabadságot engedélyeznek a fejlesztési eszközök vállalatok közötti átcsoportosítására, hogy eredményesebben lehessen koncentrálni az erőket a legfontosabb és legkecsegtetőbb beruházásokra, adott esetben több vállalat közös érdekeltségével vagy vállalkozásával. Bizonyára felfigyelt erre a mondatra közgazdasági közvéleményünk és megelégedéssel nyugtázta.

A döntés nagy jelentőségű. Nem véletlen, hogy már a Házban reagáltak rá. A Fejér megyeiek képviselője, Nagypataki Imre gyárigazgató sietett megjegyezni: A munkaerő szabad áramlása mellett az eszközök vállalatok közötti szabad átcsoportosítása igen fontos lépés lesz az egészséges gazdasági folyamatok kibontakoztatására. Így igaz.

Persze nem egészen új ez a gyakorlat, gondoljunk csak a társulatokra. Az új gazdasági mechanizmusban egyes megyékben szinte társulási hullám kezdődött. Nagyon érdekes és nem egyszer előfordul, hogy például a termelőszövetkeztek társulásának tagja egy nagyobb, tőkeerősebb ipari vállalat, elsősorban természetesen élelmiszeripari vállalat, vagy egy gazdagabb állami gazdaság. De társultak már ipari vállalatok, nem kell messzire menni, itt van például a Mohácsi Farostlemezgyár bővítése, amelynek költségeiből több vállalat is részt vállalt. Vagy egyik nagykereskedelmi vállalatunk, amely százezreket adott fejlesztésre partnerének, a kis ruházati szövetkezetnek.

A kötöttségek tehát megszűnnek, a fejlesztési eszközök vállalatok közötti átcsoportosítása „szabad" jelzést kap. Csodákat persze ne várjunk, hiszen a fejlesztéssel szemben mindig ott áll a kapacitás oldal, a rendelkezésre álló beruházási javak. Az azonban biztos, ez az engedmény elősegíti az erők koncentrálását a legfontosabb és legkecsegtetőbb beruházásokra, illetve fontos lépés az egészségesebb gazdasági folyamatok kibontakoztatására.

Miklósvári Zoltán

Több mint negyven napja...

Kétszáz kilométer „gumiúton"

Tiszaug, Kungyalu, 1970. június 25.

(A négyszázadik kilométer körül megmerevedett a gerincem, görcsös csomóvá zsugorodott a gyomrom. A gépkocsivezetők naponta 300—350 kilométert tesznek meg, a gát és a földmarógép között.)

Ugró Lászlónak szép, tekintélyes szakálla van. Bizonyára nagyot néznek majd ha hazajön, mert itthonról még csupasz állal indult el. Akkor hagyta abba a borotválkozást, amikor először az árvízhez vezényelték — az pedig május 16-án volt. Azóta megjárta a legveszélyesebb helyeket. Szerencsés ember: a másfél hónap alatt egyszer hazajutott.

Tiszaug közelében, Csépa alatt dolgoznak. A Tisza egyik kacskaringós holtágát kell elvágni a gáttól, mert attól tartanak a szakemberek, hogy a gát nem tud ellenállni, ha két oldalról bomlasztja a víz.

Kint harminc fok, a ZIL belsejében legalább ötven. A rossz úton nagy teherrel kínozott motor ontja a meleget. Horváth Mihály gépkocsivezető udvariasan megtörli az ülést, amikor felkapaszkodok hozzá a fülkébe. Sokat nem érünk vele, három perc alatt szemem, szám tele lesz porral, beeszi magát az izzadt bőrbe, kegyetlenül mar. Együtt csináljuk a tizenötödik fordulót — szóval a napi „norma" felén túl van már. Fürdőnadrágban ül mellettem, hátán kis fehér patakokat mar az izzadtság. Naponta általában huszonnyolc fordulót csinálnak, ebből jön ki a több mint háromszáz kilométer.

— Ha hazamegyek rögtön elmegyek orvoshoz. Valami szúr itt a mellemben, sokszor meg kell állnom egy kicsit, mert nem bírom tovább — mondja. A ZIL mérges morgással kapaszkodik fel a töltésoldalra.

●

Az YD 21-22 rendszámú gépkocsi áll. Nyitott ajtaján száradó nadrág, a másik oldalon ing.

— Muszáj volt már nagymosást csinálnom — mondja a „pilóta" — a sok portól meg az izzadtságtól olyan lett a ruha mint a páncél. Másik meg nincs.

Magyar Ferenc gépkocsivezető szintén veterán árvizes. Május 15-től így alakult a programja: kezdte Óbalán, folytatta Szolnokon, most itt Csépán hajtja a kocsit. Ráérünk egy kicsit beszélgetni, előre dolgozott: a huszonötödik fuvarnál tart, pedig jócskán a fejünk felett van még a nap. A téma, persze a hazautazás. Hogy lehet, mikor lehet, meddig tart még.

— Nemsokára bedobom a törölközőt — mondja valaki, aztán újból felkapaszkodik a fülkébe.

Magda József az oszlopvezető — otthon, vagyis Pécsett, az AKÖV hatszoros szocialista brigádjának vezetője — csendesen beszél. Nem parancsol, inkább kér, halk szóval magyaráz az embereknek, ha már végképp úgy érzik, nem megy tovább. Szükség van rájuk, ez a legmeggyőzőbb érv. Ellenvetés nincs, újból felzúgnak a „billencsek" motorjai.

Idegesek, ingerlékenyek az emberek. Könnyen robbannak, olykor gorombaságokat vágnak egymás fejéhez — aztán néhány óra múlva bocsánatot kérnek, vagy csak egyszerűen újból a volán mellé ülnek.

Sok ez a másfél hónap, kevés a négy-öt órás alvás, erőltetett az iram. A tiszaugi védelemvezetőségen azt mondja az ügyeletes:

— Ilyen társaságot én még nem láttam. Voltak itt mások is, azok tizenöt, tizennyolc fordulót csináltak egy nap. A pécsiek huszonötig meg sem állnak.

●

A műhelykocsi oldalán porba húzott felirat hirdeti: „Jonatán Hotel, Trink Bár". Mellette kaligrafált betűkkel a részletes műsor.

Hát, ami azt illeti, volt már hotel a műhelykocsi. Ha máshol nem, hát itt aludtak a szerelők, már amennyire alvásnak lehet nevezni azt a félig ülő, félig fekvő pózt, amire a műhelykocsiban lehetőség van.

A kerítésen ruhák, fehérneműk száradnak, a kocsi a tiszaugi művelődési otthon udvarában áll. A szálláshelyet az otthon nagytermében rendezték be. Kellemes munkásszállásra emlékeztet: minden ágy szép sorban, gondosan, egységesen bevetve, a székek precízen középre állítva. Mintha más dolguk sem lenne, mint a rendcsinálás — pedig ők sem csökkentett munkaidőben dolgoznak. Itt is reggel négytől megy a hajtás —, de megbecsülik a helyet, amit kaptak, mert az egyik legkulturáltabb szállás a másfél hónap alatt. A tanács példamutatóan gondoskodott róluk, ők ezt azzal szeretnék meghálálni, hogy vigyáznak mindenre, nem változtatják csatatérré a művelődési házat.

A szerelők este utolsóként fejezik be, reggel elsőnek kezdik a munkát. Ha van valami javítanivaló, ami miatt még nem kell leállni, azt így, munkaidőn kívül hozzák rendbe, hogy egyetlen kocsi se essen ki. Reggel, indulás előtt még egyszer végigfutják a gépeket — aztán csinálják, ami napközben jön. Mert mindig jön valami — a gépek sem erősebbek mint az emberek.

●

Az út szeszélyesen kanyarog az asztalnyi sima tájon, végét sem látni. Gumiút. Ezt a kifejezést itt hallottam először, és még halvány elképzeléseim sem voltak arról, milyen is az a gumiút. Találó a hasonlat: szabályosan ruganyozik az elgyötört földút: ha ráfut a kerék, bemélyed, lenyomódik — erősen visszafogva a kerekeket — aztán, mintha mi sem történt volna, visszaugrik látszólagos simaságába.

Pokoli nehéz menni rajta, a ZIL, ha megrakják egyesben is küszködik mire a végére ér.

Kungyalunál ilyen az út, ami a Körös töltésére visz. A pécsi 12-es AKÖV nyolc gépkocsija dolgozik itt, szolnoki, budapesti kollegákkal együtt.

Reggel négytől, van úgy, hogy este nyolcig. Mondják, amúgy sem tudnának mit csinálni, hát mennek. Napi kétszáz kilométert.

— Szállás?

— A kocsiban. Azt, amit a tanács ajánlott fel, nem fogadtuk el. Hogy miért, azt tessék megnézni.

Megnéztük. Nem embernek való hely. Igaz, a ZIL kényelmetlen ülése sem, pedig kilencedik napja az az ágyuk.

A kunszentmártoni 11-es árvízvédelmi szakasz védelemvezetőségén:

— Nagyon meg vagyunk elégedve a pécsi gépkocsivezetők munkájával, csak jót mondhatok róluk. Ígérem, intézkedünk, hogy azonnal megoldjuk a szállás és étkezési problémát. (Néhány gépkocsivezető már kiütést kapott az elfogyasztott töménytelen vagdalthústól.)

●

Záhonytól Makóig mindenütt dolgoztak a pécsi AKÖV emberei. Mindenütt csak dicsérik őket. Négy megye újsága írt róluk riportot, fényképes beszámolót, szerepeltek a Népszabadságban is.

D. Kónya József

Vízvezeték 14 millióért Pécsett

A pécsi víznyerő területek felől — a „P" terület és Tortyogó kútjaiból — meglehetősen elavult vezetéken kerül a víz a városba. A század elején fektetett öntöttvas csöveknek igen nagy a látszólagos érdessége, a vezet csak nagy energia befektetéssel képesek szállítani.

A felújítást a IV. ötéves tervben, több ütemben teljesítik. Két gerincvezetéket is fektetnek, mindkettő 500-as, tehát szállítási kapacitása jóval nagyobb, mint a régié. A déli gerincvezeték felújítása már megkezdődött. Tavaly már elkészült az üszögi víztárolótól a Diósi útig terjedő szakasz. Ez az új gerinc a „P" területet köti össze az üszögi víztisztítóművel. A vezeték az új vízműtelep területéről indul. Az új vízműtelep tanulmánytervét a MÉLYÉPTERV már elkészítette. Helyét is kijelölték: a patacsi árok mellett, a vasútvonal mentén épül majd és hivatva lesz a jelenlegi Szigeti úti átemelőtelepet megszüntetni. Az új szivatytyútelep a IV. ötéves terv folyamán készül el.

A másik — valamivel nagyobb beruházás — a Tortyogó víznyerő területéről kiinduló új 500-as gerincvezeték fektetése, melyet a tortyogói gépháztól indítanak a hatos út felé.

A két új gerincvezeték beruházási költsége összesen 14 millió forint. Az illetékesek azonban még többet is áldoznak a jövőben az ivóvízellátás javításáért, hiszen a nyugati ipartelepek, a fejlődő patacsi lakótelep belépésével az ivóvízfogyasztás súlypontja nyugat felé tolódik. Ez szükségessé teszi egy nagy tárolóképességű víztartó építését, mert ennek a területnek zavartalan kiszolgálása enélkül nem lehetséges. Két víztárolót építenek majd a Zsebe-dombon, egyenként 2500 köbméter kapacitással. A tortyogói főnyomóvezeték-rendszer átforgatása ezért is szükséges.

hírek

1970. JÚNIUS

27

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

László

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 23.56, nyugszik 13.36 órakor.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából jún. 27-én, szombaton du. 14 órától június 29-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében. (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében. (Munkácsy Mihály u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-86. Járóbetegek részére a rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 27-én, szombaton este 19 órától június 29-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni. Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kell leadni.

◆

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén június 27-én 13 órától 29-én reggel 6 óráig dr. Tasi László városi főállatorvos látja el. Lakása: Szilágyi Dezső utca 3. Telefon: 28-23.

— **A Szakszervezetek megyei Tanácsa** értesíti az érdekelt szülőket, hogy a Csehmindszenten üdülő gyerekek július 1-én 10.20 órakor érkeznek a pécsi főpályaudvarra. Kérik, hogy a gyermekeket a kedves szülők vegyék át. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a Szigetváron és környékén lakó gyermekeket is Pécsett vegyék át, mert a vonat Szigetvárt nem érinti. Értesítjük továbbá a kedves szülőket, hogy a július 2-án Kőszegre induló gyermekek második orvosi vizsgálata június 30-án és július 1-én az SZMT székházban lesz, délelőtt 9 órától 12 óráig. Kőszegre a gyerekek július 2-án reggel 5.45 órakor indulnak, gyülekezés egy órával az indulás előtt a főpályaudvar nagycsarnokában lesz.

— **A Pécsi** Állami Gazdaság 1970. jún. 28. és július 10-e között őszibarackosát erős méreggel permetezi. A szer emberre és állatra veszélyes. Hatását 21 napig tartja meg.

Az élet kapujában

Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és Szakközépiskola

A Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és Szakközépiskolában az idén négy osztály érettségizett.

A IV/A osztály 30 tanulója közül jelesen Ellen József és Mink Mátyás, jól 14 tanuló, közepesen 8 és elégségesen 6 tanuló érettségizett. Érettségi átlag: 3,48.

A IV/B osztály 37 tanulója közül Buják Mária és Kiss Ilona jelesen, jól 7, közepesen 5, elégségesen 19 tanuló érettségizett, 4-en javító érettségit tehetnek. Érettségi átlag: 2,6.

A IV/C osztály 28 tanulója közül Major Brigitta, Skollár Margit, Szűcs Judit és Prokop Gizella jelesen, jól 7, közepesen 11, elégségesen 6 tanuló érettségizett. Érettségi átlag: 3,32.

A IV/G osztály 26 tanulója közül Sáy Ádám jelesen, jól 9, közepesen 9, elégségesen 7 tanuló érettségizett. Érettségi átlag: 3,1.

Az érettségizettek közül tudományegyetemekre és főiskolákra 45, felsőfokú technikumokra 12, szakiskolákra 20, ipari tanulónak 23 fő jelentkezett, munkát vállal 21 tanuló.

◆

— **A nemzeti jövedelem** egy százalékos növelésének lehetőségeiről, a kereskedelmi költségek csökkentéséről az áruválaszték bővítéséről a forgalomemelésről tanácskoztak tegnap a KPVDSZ megyei bizottsága irányítása mellett működő szakszervezeti bizottságok titkárai. A szakszervezeti szervek előtt álló soronkövetkező feladatokról Bíró Sándor, a KPVDSZ megyei titkára tartott tájékoztatót.

— **Exportból visszamaradt női** FROTTIR ruha 240,— Ft helyett 183,— Ft-ért a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában.

— **Segítség az árvízkárosultaknak.** Egy megrongálódott vagy összedőlt szövetkezeti bolt és vendéglő újjáépítési terveit készítik el társadalmi munkában a SZÖVTERV Baranya megyei Kirendeltségének dolgozói. A Pécs-Baranyai Film- és Szemléltetőeszköz-Tár pedig 16 ezer forint értékben küld szemléltetőeszközt a rászoruló iskoláknak.

— **Tegnap ülést tartott** az Orvos-Egészségügyi Szakszervezet Baranya megyei Bizottsága. A testület dr. Füzi Istvánt, a Megyei Bizottság titkárának választotta a korábban lemondott Horváth Lajos helyére.

— **Mentősvizsga.** Hetven villanyszerelő, lakatos, mozdonyvezető és más szakmunkás vizsgázott tegnap Kossuth-bányán, a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség képviselői előtt. A bányabeli villamos és gépészeti berendezések elszaporodásával elengedhetetlen követelménye a hatásos bányamentő tevékenységnek, hogy a bányászok mellett más szakemberek is legyenek a bányamentő rajokban.

— **Villanyorgonát vásároltak** a II. kerületi Tanács számára. A hangszert a központi házasságkötő teremben állították fel, a Városi Tanács épületében. Az ünnepélyes eseményeknél fellépő kamarakórus tagjait egységes ruházattal látták el.

— **A fiatal pécsi írókkal** foglalkozik a Magyar Ifjúság legújabb számának Forrás rovata. A lap üdvözli a Baranya megyei KISZ Bizottság kezdeményezését és a megjelent antológiát, majd közli Varga László novelláját, Szabó Tünde, Bebesi Károly, Arató Károly, Bertók László és Marafkó László verseit, valamint Szalai István rajzát.



Zsúfolt ház előtt tartott divatbemutatót tegnap este fél 7 órai kezdettel Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében a MERUKER, a Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, a Soproni Ruhagyár, valamint a Kaposvári Ruhagyár. A műsoros bemutató legnagyobb értéke az volt, hogy a bemutatott nyári—őszi gyermek- és felnőttmodellek mintegy 130 variációja nemcsak látható, hanem vásárolható is már az említett cégek boltjaiban, áruházaiban. Képünkön a manekenek legifjabbjainak bemutatója.



A 90-es szám kihúzásának pillanata

Fotó: Erb János

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint Pécsett megtartott 26. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

11, 35, 51, 53, 90

— **A Mecseki Szénbányák** az elmúlt hónap közepén tisztasági versenyt hirdetett az üzemek között. A most végetérő takarítási mozgalom értékelési szempontjai: a visszavételezett használható anyagok értéke, az anyagmegtakarítás és beszolgáltatott hulladék mennyisége alapján történik. A győztesek jutalma 50 fős leningrádi társasutazás.

— **Üdítőitalok fél literes üvegben.** Nyújtott műszakban naponta 30 ezer üveg üdítőitalt gyárt a Pécsi Sütőipari Vállalat Szikvíz Üzeme. Újdonság, hogy a lakosság kívánságának eleget téve fél literes palackokban is forgalomba hoznak citrom-szörpöt, jaffát és quick-colát.

— **A kenyérvásárlók figyelmébe!** A Pécsi Sütőipari Vállalat felhívja a vásárlók figyelmét, hogy a nagy melegben ne nylon zacskóban, hanem szellős helyen tartsák a kenyeret. A nylonban tartott kenyér minősége gyorsan romlik, nyálkásodik.

◆

A MÉK árai

A zöldáruk többségének ára mérséklődött, a hét folyamán. A zöldbab kilója 7,80, a kelkáposzta 2,80, a fejeskáposzta pedig 1,20. A hegyespaprika darabonként 50 és 70 fillér, a tölteni való pedig 1,20 és 1,80. 18-ról 8 forintra csökkent az uborka ára, a paradicsom pedig kilónként 20 forint. A főzőtök 3, a karfiol 4,50, míg a karalábé csomónként 2 és 3,60 közötti áron kapható. A velőborsó 5,40, a zöldség csomója pedig 1,60, a főzőhagyma változatlanul 1,10 és 1,50 közötti áron vásárolható. Az új burgonya kilója 4,60, és kapható még óburgonya is, amelynek ára a szombati piacon már egységesen 2,40. A málna 20, a ribiszke 14, a cseresznye pedig 8—10,50, kilónként.

Balesetek

Követési távolság be nem tartása miatt motorkerékpárnak ütközött egy személygépkocsi csütörtökön este történt Árpádtető és Mánfa között. Sinkó István 27 éves, Pécs, Lánc utca 6. szám alatti lakos által vezetett személygépkocsi fékje elromlott és a jármű egy teherautónak ütközött. A rongálódás okozta kár 4500 forint.

✯

Súlyos baleset történt pénteken reggel Vasason. Szántai István, Vasasi út 17. szám alatti lakos motorkerékpárjával elütötte Borbély János 65 éves, Vasas II.-i lakos gyalogost. Szántai agyrázkódást, a gyalogos agyrázkódást, nyílt felkar törést, valamint zúzódásokat szenvedett. A sérülteket az Idegklinikára szállították.

✯

Fának ütközött motorkerékpárjával Mecseknádasd határában tegnap délelőtt Sánta József kajdacsi lakos. A mentők kulcscsont töréssel szállították az I. számú Sebészeti Klinikára.

◆

— *BUDAPESTEN RENDEZIK meg a III. kémiai nemzetközi diákolimpiát, amelyre eddig hét ország — Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, az NDK, Románia, a Szovjetunió — középiskolás versenyzői jelezték részvételüket. A matematikai diákolimpia színhelye ezúttal Keszthely lesz. Nyolc-nyolc tagú csoporttal küzd majd a győzelemért Anglia, Ausztria, Bulgária, Csehszlovákia, Franciaország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, a Mongol Népköztársaság, az NDK, Románia, Svédország és a Szovjetunió diákdelegációja. A versenyt július 13-án nyitják meg, az eredményhirdetésre 21-én kerül sor a fővárosban.*

— **A „BUDAPEST AJÁNDÉKBOLT"-ba** érkezett újdonságok: Autó riasztócsengő 182,— Ft. Fakeretes tálca 86,— Ft. Női retikülök, export mintadarabok 100,— Ft-tól. Pécs, Kossuth Lajos u. 35.

Vízkorlátozás!

A hirtelen beköszöntött nagy meleg, valamint száraz időjárás következtében a város lakosságának vízellátását nem minden esetben és csak nagyon nehéz körülmények között tudjuk biztosítani. Az ivóvízzel történő zavartalan ellátás érdekében a Pécs m. j. város Tanácsának 1/1965. számú rendelet 12. § (14) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján

korlátozás

bevezetését rendeljük el, az ivóvíz minőségű víz felhasználásánál. A felhívás megjelenésétől annak ugyancsak felhívással történő megszüntetéséig **tilos** közműves vízhálózatból származó ivóvíz minőségű vízzel **kerteket, köz- és magánterületeket locsolni, továbbá gépjárműveket mosni!**

Kérjük a lakosságot, hogy az ivóvíz minőségű vízzel a legmesszebbmenőkig takarékoskodjon, vizet csak szükséges esetben használjon fel, s a felhasználás is takarékosan történjék. Az esetleges hibás csapokat, kifolyókat azonnal javíttassák meg. A korlátozás bevezetése különösképpen vonatkozik az alábbi területekre, amely részeken a lakosság vízellátása nagy nehézségekbe ütközik: Pécs-Szabolcsfalu, Alsó-Meszes, Közép-Meszes, Tolbuhin út mindkét oldala, Hősöktere, Gyárváros, Budai-Kertváros, Kertváros, Mecsekalja, Rácvárbs, Patacs, Magaslati úttól É-ra eső terület. A korlátozási rendelkezés betartását, valamint a takarékos vízfelhasználást a Pécsi Víz- és Csatornaművekkel fogjuk ellenőriztetni. A korlátozás megszegői, valamint a víz pazarlói ellen a már említett rendelet 20. § (1) bekezdés k) pontja alapján szabálysértési feljelentést teszünk, s 1000 forintig terjedő pénzbírsággal sújtatjuk.

Pécs m. j. városi Tanács VB Építési- és Közlekedési O.

◆

— **Új tsz-újság.** Az ibafai Petőfi Tsz is a híradót megjelentető termelőszövetkezetek közé lépett a napokban kiadott sokszorosított lapjával. Amint a köszöntőben megállapítják, a hat településen élő tsz-tagság tájékoztatásának megjavítása teszi szükségessé a híradó rendszeres megjelentetését.

— **Motorcsónak,** új, komplett, eladó. 16-40/664-es telefonon.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Mérsékelt, zivatar idején átmeneti szélerősödés. A hőmérséklet lényegesen nem változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 24—28 fok között.

A Balaton vízének hőmérséklete Siófoknál pénteken 11 órakor 26 fok volt.

A Duna vízállása Budapestnél 461 cm.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

21.

Dobrai István csendőrőrmester egy gyűrött munkaszolgálatost tasziított a szobába hatalmas mancsával.

— Igaz, hogy maga elektromérnök? — kérdezte tőle szelíden Demeter főhadnagy.

A munkaszolgálatost megzavarta a váratlanul szelíd hang és az a csodálatos tény, hogy magázták.

— Igen kérem...

— Mi a neve?

— Geiger Aladár, jelentem alázatosan.

— Valódi békebeli név — jegyezte meg szinte barátságosan a főhadnagy. — Remélem, szívesen segít nekünk. A zászlós úr majd elmagyarázza a feladatát.

A már-már udvarias hangnem egyre jobban zavarta hozta Geiger Aladár elektromérnököt. Nehezen dönthette el, hamis-e, vagy valódi az udvariasság. Az a sovány, üvegszemű nyilas egyszer kegyetlenül megverte. Az emberséges szavak minden átmenet nélkül emlékeztették önérzetére és nagyon kényelmetlenné vált számára, hogy arca ápolatlan, ruhája merő mocsok, bakancsa bűzlik a cella betonját borító ürüléktől.

— Tessenek velem parancsolni...

A nyugtalan, vibráló idegein uralkodni alig tudó Bede Antal zászlós a tőle telhető legnagyobb türelemmel kérdezte:

— Mondja, Geiger, készítene nekem egy egészen kicsi áramfejlesztő induktort?

— Megpróbálhatom...

— Mert szeretek kísérletezgetni. No persze, meghálálnám a segítségét. Mire lenne szüksége egy ilyen induktorhoz?

— Elsősorban egy autómágnesre. Ebbe építenénk a forgórészt egy könnyen kezelhető tekerőkarral. Még két huzal kell, elvezetni a forgatáskor keletkező áramot és kész.

Bede zászlós szerényen meghallgatta a magyarázatot. Érdeklődő arckifejezése láttán aligha gondolhatta bárki beavatatlan, hogy a csendőrtiszt számára semmi újat nem mond Geiger Aladár elektromérnök. Volt már egy induktora a zászlósnak, használta is bőségesen a Margit körúti fegyházban Bajcsy-Zsilinszky Endre, Kiss János altábornagy, Tarcsay Vilmos vezérkari százados és Nagy Jenő alezredes vallatásakor, de kedvelt szerszámát a Nemzeti Számonkérő Szék naphegyi központjában felejtette, amikor elmenekültek Budáról.

Rendben van, mérnök úr. Holnap reggeltől szabad mozgást biztosítok önnek a városban, cserébe csupán arra kérem, hogy szerezze be az induktorhoz szükséges alkatrészeket. Huszonnégy órán belül átadja nekem a készüléket. Ugye megértette?

— Parancsára...

— Őrmester, kísérje vissza a mérnök urat — rendelkezett Demeter főhadnagy.

Weinhoffer nem akart hinni a fül nek. Micsoda világ lesz még itt, ha urazni kezdik a szökött munkaszolgálatosokat? És micsoda képtelenség, hogy szabad mozgást biztosítanak a városban ennek az Aladárnak?

— Kérem adjanak utasítást a két pártszolgálatosnak az indulásra — szólt előzékenyen Faragóhoz a főhadnagy. — Amíg ők visszaérkeznek, addig mégegyszer megbeszéljük a további tennivalók részleteit.

Az elvártnál is fürgébben pattant Farago Béla. Nem mintha ínyére lett volna a behódolás, talán többet lázongott magában, mint Weinhoffer, de hideg számítással felfüggesztette büszkeségét, létezni és boldogulni akart mindenáron. Hiába lőtte agyon Urbantsok Tibor főmérnököt, a Gestapo közönybe burkolózott iránta, így hát további bizonyításra érezte magát kényszerítve. Mindennapi környezetében Demeter főhadnagy tesítette meg a korlátlan hatalmat, többször tanúja lehetett, hogy a simulékony-félelmetes nyomozófőnök mekkora tekintélynek örvend a megyei notabilitások szemében. Úgy számított, biztosan nyer, ha doktor Demeter Zoltán jóindulatára épít. Benne látta a magyar Edmund Volkhardtot, s azért is létkérdéssé vált, hogy bírja ennek a magyar Gestapo-főnöknek bizalmát, mert baráti értesülései szerint a német Volkhardt a város elhagyására készülődött. Semmiképp sem akart befolyásos támogató nélkül maradni a számára idegen Győrben. Demeter számára is idegen volt a város, abban tehát megegyeztek, hogy a pozíciókra véresen féltékeny helyi nyilasvezetők a betolakodó riválisokat látják bennük.

Nem találta meg mindjárt a boltíves folyosón a két pártszolgálatost.

— Piriti József! — kiáltotta.

(Folytatása következik)

Fejlesztik a pécsi operát és szimfonikus zenekart

Egyesített egészségügyi intézmények A Pécs városi Tanács vb ülése

Pécs hosszú ideje büszke zenei életére, s arra, hogy 1959. óta operaegyüttese van. Nem éppen szívderítő tudomásul venni, hogy maholnap nem lesz, mivel büszkélkedni, mert a többi vidéki nagyváros zenei, színházi élete is fejlődik, s Pécs e dinamikus fejlődéssel nem tart lépést. Őszinte önvizsgálatra, önkritikára volt szükség, s a Városi Tanács vb. ezt meg is tette tegnap délelőtti ülésén. Megállapította, hogy a pécsi opera, mind a filharmonikus zenekar csaknem válságos helyzetbe került. A vezető énekesek és a zenei élet legjobbjai elvándoroltak Pécsről, mert nem biztosítottak számukra megfelelő egzisztenciális lehetőséget és perspektívát. A színházi illetve filharmonikus zenekar, valamint az énekkar létszáma kicsiny.

A határozat gyors és radikális intézkedéseket helyez kilátásba. Negyven személyt számláló színházi zenekar kialakítását írja elő, további 20 félállású zenésszel egészítik ki a Filharmonia zenekarát. Külön, 26 személyt számláló operett-zenekart hoznak létre a színházban, 12-ről 18-ra emelik a magánénekesek, 20-ról 36-ra az operaénekesek számát. Negyvenöt személyes táj-autóbusz és egy pótkocsis teherautót szereznek be a színház számára.

Mint ismert, Nagy Ferenc karnagy a fővárosba távozik Pécsről. Tegnap mutatták be az új karnagyot, Breitner Tamást, aki a Fővárosi Operettszínházból került városunkba.

Önkritikus szemmel vizsgálta a Városi Tanács vb. a könyvtárak és olvasómozgalom helyzetét is. A pécsi átlagpolgár többet olvas, mint az országos átlag: ez volt az egyik megállapítás. A másik: sajnos, sok fehér folt van még városunkban Az épülő új városrészeknek nincs, vagy nagyon kicsiny a könyvtárhelyisége. A városi fiókkönyvtárak zöme szűk és a célnak nem megfelelő — korábbi bolthelyiségben van elhelyezve. Ezért látogatottságuk az utóbbi időben csökkent. A vb. megállapította, hogy a könyvtárak fejlesztéséhez több pénzre van szükség, s utasította a Városi Tanács művelődésügyi illetve igazgatási osztályának vezetőjét, hogy tegyenek átfogó intézkedéseket a helyzet megjavítására.

Külön napirendi pontban foglalkoztak Pécs egészségügyi szervezetével. Mint megállapították, eleve nehezíti az egységes vezetési koncepciók érvényesülését az a tény, hogy egy 150 ezer lakosú — alapjában véve tehát nem nagy-város egészségügyi hálózata négy gazda kezében van. Így alakultak a történelmi körülmények. Tovább bonyolította a helyzetet, hogy a Városi Tanács seregnyi egészségügyi intézménye között sem volt megfelelő a kooperáció. Ez nem egy esetben a betegek felesleges vándoroltatását vonta maga után, sok volt a párhuzamosság. Ezért — az egészségügyi osztály előterjesztése alapján — elhatározták, hogy július 15-tel egyesítik a Városi Tanács egészségügyi intézményeit, s élére 11 tagú igazgatói tanácsot illetve igazgatót nevezenek ki. Az egyesített egészségügyi intézménynek az újmecsekaljai rendelőintézet lesz a székhelye.

A vb. tájékoztatót hallgatott meg a lakásszövetkezetek új alapszabályáról, majd megvitatta, hogy milyen tapasztalatokkal járt az állami gondozási ügyek felülvizsgálata. Jelenleg 686 pécsi gyermek van állami gondozásban. A vb. úgy döntött, hogy tovább kell folytatni az évenkénti, kötelező felülvizsgálatokat, evvel egyidőben több segítséget kell adni az érdekelt és arra érdemes családoknak, hogy visszafogadhassák gyermekeiket.

Nagyközség lesz Siklós, Sellye, Pécsvárad és Sásd

Siklóson, Pécsváradon, Sellyén és Sásdon már folynak az előkészületek a nagyközségi közös tanácsok ünnepélyes megalakulására. A Megyei Tanács titkárságától kapott tájékoztatás szerint Sásdon június 30-án, 13 órai kezdettel a Járási Művelődési Házban, július 1-én 9 órakor Pécsváradon a tanácsházban, 10 órai kezdettel pedig Siklóson és Sellyén alakulnak meg az első nagyközségi közös tanácsok, amelyeknek lényegesen bővül a hatáskörük és a szakigazgatás számos területén a járási tanácsoktól átruházott önálló intézkedési jogot kapnak.

Június 29-től augusztus 22-ig

Aratási ügyelet az AGROKER-nél

Anyagkiadás éjszaka is

Megkezdődött csütörtökön az ősziárpa aratása Baranyában és a jövő hét végén pedig a búza betakarításához is hozzákezdenek a gazdaságok. Évenként, így az idén is a munkák folyamatosságának, a meghibásodott alkatrészek gyors cseréjének biztosítására a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat „aratási ügyeletet" szervez. Június 29-től hétköznaponként reggel 7-től este 7-ig, szombaton reggel 7-től délután 5-ig, valamint vasárnap 7-től 13 óráig állandó raktári ügyeletet tartanak. Amennyiben az éjszaka folyamán van szükség gyors anyagkiadásra, úgy ez is lehetséges, ugyanis a vállalat portáján kifüggesztik a raktárosok névsorát, lakcímét, így a mezőgazdasági üzemek illetékesei az otthonukban is megtalálják az anyagkiadókat. Ha a keresett alkatrész nincs raktáron az AGROKER-nél, úgy a rendelést felveszik, és naponta továbbítják Budapestre, a Mezőgazdasági Gépalkatrész Ellátó Vállathoz. A keresett cikket a központból expressz gyorsasággal 48 órán belül megküldik.

A kérdés most már: lesz-e elegendő pótalkatrész?

Gasteiger József, az AGROKER főosztályvezetője erről adott tegnap munkatársunknak tájékoztatást.

— Az ügyelet forgalma előreláthatólag az elmúlt évekhez képest két-, háromszorosára fog nőni. Sajnos, az alkatrészellátás a javítási szezon alatt rosszabb volt, mint korábban. Sok a hiánycikk. Néhányat említenék csak: az SZK kombájnhoz nincs csapágyfedél, csapágyház, kapcsolószekrény, fogaskerék. A rendelt 680 terményfelhordó lánc helyett 25 érkezett, 32 főtengely helyett 20, 55 alsótengely helyett csak 30. Motorhoz önindító egyáltalán nincs, a kért 210 hengerfejtömítésből csak 100 darabot küldtek. Nincs vízszivattyú, ventillátorlapát. Sok alkatrészféleségből a teljes készletet kiadtuk már.

— Várunk Csehszlovákiából 25 darab 56—11-es Zetort július elejére. Balázógépből kilenc érkezik a közeli napokban. Szalmalehúzó gépekből a szovjet partner már a III. negyedévi tételeket szállítja. Idén 70 darab SZK 4-es, 7 darab E 512-es kombájnt adtunk ki a megyében. Ez utóbbi típusból a következő hónap első felében még három darabot kapunk. Az alkatrészgond enyhítését a szentlőrinci termelőszövetkezet és a villányi gépjavító vállalta — mindent elkövetnek, hogy nagyobb fennakadás ne történjen. A MEGÉV vezetői az elmúlt héten a Szovjetunióban tárgyaltak alkatrész ügyben, megbeszélésük eredményeiről felvilágosítást még nem kaptunk. Az a véleményünk, hogy e fentebb említett problémák nem hatnak ki döntően az aratási munkák elvégzésére, a mezőgazdasági üzemek felkészültek az aratásra.

Felhívtuk telefonon Budapestet és érdeklődtünk a tárgyalások eredményéről. Dr. Bartos Lajos igazgatóhelyettes a következő tájékoztatást adta:

— A küldöttség ma érkezett meg Szovjetunióból. A tárgyalások eredményeként az alkatrészbehozatalt fokozzuk és mindent megteszünk, hogy ne legyen fennakadás. Sajnos, a mezőgazdasági üzemek késve jelentették be különböző igényeiket, s ez némi gondot jelent.

Megnyílt a nemzetközi eszperantista úttörők tábora Harkányban



Bonvenon pioniroj!

Bonvevon pioniroj! — Köszöntünk benneteket úttörők, — feliratú transzparens fogadta tegnap Harkányban az autós kemping területén lévő Express utazási iroda sátortáborba érkező mintegy 150 úttörőt.

A B. m. KISZ-bizottság és a Magyar Eszperantista Szövetség által immár harmadik évben kerül megrendezésre az eszperantista úttörők táborozása. Ebben az évben bolgár, lengyel, német és magyar fiatalok — köztük 7 baranyai — jöttek össze, hogy a 10 napos táborozás ideje alatt megismerkedjenek egymással, kicseréljék tapasztalataikat, továbbfejlesszék eszperantó nyelvi ismereteiket. Kitűnő helyet választottak a harkányi táborban. Jól felszerelt négy ágyas sátrak nyújtanak kellemes pihenést, — a környezet is sok szép látnivalóval örvendezteti meg őket. A tábor élete program szerinti: szerepel benne a nyelv tanulásától kezdve a tábortűzig, sokrétű szórakozást nyújtó műsor. Kirándulnak majd Pécsre, Siklósra — a harkányi strandfürdőt naponta látogatják. Számos úttörő már másodszor, sőt harmadszor választja ezt a táborozást a nyári vakáció eltöltésére.

Este 6 órakor egyenruhás úttörők sorakoztak a tábor közepén és ünnepélyes zászlófelvonással megnyitották a vidám napok sorát. A megnyitón részt vett többek között Gyimesi Gáspár, a Megyei Pártbizottság munkatársa is

Elütötte a bányamozdony

Életveszélyes sérülést szenvedett Bányai István pécsbányai aknász. Június 25-én, csütörtökön reggel 6 óra 15 perckor, az I. szinti főkeresztvágattól északra, az általa vezetett Diesel mozdonyból kiszállt, hogy az útjában levő légajtót kinyissa. A mozdony a lejtős pályán tovább gurult és az aknászt a légajtó keretéhez nyomta.

Életveszélyes, töréses és belső zúzódásos sérüléseket szenvedett. A tegnap déli orvosi jelentés szerint állapota a műtét után javult, de még mindig életveszélyes.

Megszűnik a harkányi vasútvonal?

Tegnapi ülésén tárgyalt a megyei forgalomszervezési bizottság arról a terjedelmes vizsgálati anyagról, amely a pécs—harkányi vasútvonal tervezett megszüntetésével kapcsolatban készült. Mint ismeretes, a közlekedéspolitikai koncepció keretében több kisforgalmú, kevésbé gazdaságos vasútvonal megszüntetésére kerül sor az elkövetkező években és ezek között szerepel a harkányi vonal is, melynek utasforgalmát közútra kívánják terelni.

A vonal megszüntetését indokolja, hogy gyenge felépítményű, ezért a közeli években teljes felújításra lenne ott szükség, az éves ráfizetés pedig — a számított 4 millió forintos dotáció ellenére is — közel 5 millió forint. Elenyészően csekély a vonal áruforgalma, s még a most termelésbe állt görcsönyi téglagyár forgalma is lebonyolítható a közutakon. Számottevőbb az utasforgalom, amelyre azonban — a vizsgálati anyag felterjesztésének előrehozott határideje miatt — csak egy februári utasszámlálás adatai nyújtanak némi támpontot. Ez napi átlagban 3460 utast mutat ki. Nem ismert azonban a nyári utasforgalom, s ezt a bizottság tagjai olyan hiányosságnak tekintették, amely miatt a vonal megszüntetésére vonatkozóan a felettes szervek nem hozhatnak érdemi döntést, hiszen az Autóközlekedési Vállalat sem tud megfelelően felkészülni az utasok átvételére. Éppen az AKÖV miatt egyébként más problémák is felmerültek. Nevezetesen az új központi autóbuszpályaudvar építése, aminek befejezése későbbre várható, mint egy közeli jóváhagyó döntés esetén a vasútvonal megszüntetése. Aggályok merültek fel az útiköltségeket illetően is, hiszen mindazok a kedvezmények, amelyeket a MÁV biztosít a Harkányba utazóknak, a közúti személyszállításban nincsenek meg.

Az utasforgalom közútra terelése természetesen jelentős költségeket igényel. Teljes útfelújítást tételez fel elsősorban, új járművek beszerzését és új autóbuszvárók építését teszi szükségessé. Ezenkívül felmerülhet még a jelenlegi harkányi autóbuszpályaudvar bővítésének gondolata is, hiszen mai formájában nem lenne alkalmas a sokszorosára növekedő utasforgalom lebonyolítására. Hatalmas összegbe kerülne a pécs—harkányi vasútvonal termővétele, mivel a felszámolt pályán meg kell szüntetni a töltéseket és a bevágásokat, ez pedig nagyarányú földmunkát igényel.

A felmerült problémák alapján a forgalomszervezési bizottság úgy határozott, hogy a pécs—harkányi vasútvonal megszüntetésével kapcsolatban készült vizsgálati anyagot olyan javaslattal terjeszti fel a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium vasuti főosztályára, hogy rendeljék el a döntéshez nélkülözhetetlen nyári utasszámlálást és tisztázzák pontosan, mikorra készül el a Siklósi úti felüljáró és az AKÖV új autóbuszpályaudvara, mert csak ez után lehet szó a vasútvonal megszüntetéséről, illetve az utasforgalomnak közútra tereléséről.

A Tanárképző Főiskolán megkezdődött a felvételi vizsga

Újdonság: angol szak

Tegnap délelőtt 400 jelentkező lépett be a Pécsi Tanárképző Főiskola kapuján s ezzel megkezdődött a pécsi felsőfokú oktatási intézmények felvételi vizsgája. Jövő héten — 29-én, illetőleg 30-án a két egyetemen: az orvostudományin és a jogin lesz felvételi. A Pécsi Tanárképző Főiskolán tegnap a leendő magyar és a leendő orosz szakosok kezdték meg a felvételi vizsgát tudásuk írásbeli bizonyításával. Így a kapcsolt szakokat is figyelembevéve a leendő magyar—orosz, magyar—angol, magyar—német, magyar—délszláv, illetőleg orosz—testnevelés és orosz—ének szakosok felvételiztek. Magyar irodalomból például két tétel közül választhattak, magyar nyelvtanból pedig egy összetett mondatot kellett elemezniük a mondat szerkezete, tartalma és minősége szerint. Ami újdonság: az angol szakosok felvételije.

— Erre azért van szükség, — mondja Bolla Ferenc, a főiskola főigazgatói hivatalának vezetője, — hogy a kötelező orosz és a szabadon választható német nyelv általános iskolai tanítása mellett még egy szabadon választott nyugati nyelv tanítását is segítsük, tanárokat képezzünk erre a célra. Az idén először induló angol szakos évfolyamra 24 hallgatót veszünk fel. Erre mindössze 35-en jelentkeztek. A jelentkezések száma azért ilyen alacsony, mert nem hirdettük meg időben ezt a szakot, csak később lett biztos, hogy indul. Mivel a főiskola Dunántúl kilenc megyéje közül nyolcból, valamint Pécs megyei jogú városból vesz fel hallgatókat, — a jövő tanévben bizonyára sokkal több jelentkező lesz erre a szakra.

F. D.

— Megszépül a harkányi strand új fürdőmedencéjének környéke. A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat közel másfél millió forint értékben végez mélyépítési és parkosítási munkálatokat az idén. Gyepesítenek, kerti utakat alakítanak ki, valamint új kerítést is készítenek.

Közel negyvenmilliós költséggel

Korszerű sertéskombinát épül Véménden

A MEZŐBER tervei alapján az elmúlt évben kezdték meg Véménden egy 3600 hízó-férőhelyes sertéskombinát építését. A közel negyvenmillió forintos beruházással létesülő telep évente tízezer sertést ad majd a népgazdaságnak.

A beruházás első, nyolcmilliós lépcsőjeként a napokban adták át rendeltetésének a négy, egyenként 72 férőhelyes sertésfiaztatót. A teljes kombinát előreláthatólag a jövő év elejére készül el.

Gépkocsivezetőket felveszünk

MÉH

Vállalat

Pécs, Doktor Sándor utca 14.

A NYÁRI SZEZON LEGALKALMASABB A

gyapjú, és szintetikus takarók tisztítására

EZÉRT VEGYE IGÉNYBE A PATYOLATOT.

A modern technika az árvízvédelemben

Sok víz és sok könny — ez jellemezte az idei keletmagyarországi árvizet. Szinte egyik pillanatról a másikra jött és pusztított mindent, ami útjába került: házat, állatot, termést. Az ember azonban győzött az elemek felett abban a tekintetben, hogy megvédte a legdrágábbat, az emberi életeket. Ma még „csak" az emberéleteket és sok-sok javat sikerült megmenteni, de holnap talán már szilárdan tudjuk védeni településeinket, falvainkat, gazdaságainkat is. Ezekről a kérdésekről beszélgettünk dr. Nagy Lászlóval, az Országos Vízügyi Hivatal műszaki titkárával.

— A jelenlegi árvízvédelemnek mi a fő fegyvere?

— Az árvízvédelem első számú, legfontosabb lehetősége a folyók partjait kísérő gátrendszer. Ennek a feladata elsősorban, hogy megzabolázza, kordában tartsa a folyót. Gátjaink kiépítése már régen megkezdődött és sokat fejlődött a múlt században. Sokat tett ebben a tekintetben is Vásárhelyi Pál, akinek az Országos Vízügyi Hivatal emlékművet is állított a Tisza-parti Magasdombon. Az emlékművet még sohasem érte el a víz és a mostani árvíz méreteit jellemzi, hogy egészen az emlékmű talpazatát nyaldosta.

A gátak egyébként régen is, és ma is helyi anyagból, földből készültek. Régen kubikusok talicskával hordták a földet, építették a gátat az akkor meghatározott árvízszintnek megfelelően. A gátépítés „technológiája" tehát lényegében nem változott a múlthoz képest, a különbség inkább csak abban van, hogy talicskák helyett ma már munkagépek — szkréperek, kotrók, dózerek — hordják a változatlanul helyi anyagot, sokkal termelékenyebben. Egyes helyeken — különösen a városokat átszelő folyószakaszokon — ma már kőburkolat védi a gátat.

— A gát azonban csak meghatározott vízmagasságig nyújt védelmet. Mi történik ha — mint az idén is — a víz megdönti a korábbi rekordokat?

— Ha ez várható, akkor már jó előre hozzá kell látni a nyúlgátak építéséhez. Ez lényegében azt jelenti, hogy a töltés koronájára kisebb magasító töltés készül földből, a kritikusabb szakaszokon komokzsákokból, esetleg műanyagfóliával szigetelve. A nyúlgátakat természetesen karókkal, vagy egyéb anyagokkal megerősítik.

— Hogyan lehet megőrizni az esetleges hosszabb ideig tartó árvíz ellen a gátak épségét?

— Valóban a gát csak akkor nyújt megbízható védelmet ár ellen, ha anyagának megfelelő az állékonysága és vízzárósága. Ezalatt azt értjük, hogy a vizet sokáig visszatartsa, a gáton való átszivárgás minimális legyen. Természetesen minél tovább tart az árvíz, a gát vízzárósága egyre jobban csökken, fokozódik az átnedvesedés. A védekezés egész ideje alatt állandóan vigyáznak a töltés állapotára és a legkisebb gyanús jel esetén hozzáfognak a megerősítéséhez. Általában helyi anyagokkal, homokkal, illetve homokzsákokkal erősítik a töltést. A legveszélyesebb helyeken — pl. a betonműtárgyak csatlakozási pontjainál — kővel. A kő sokkal jobb töltéserősítő anyag, mint a föld, vagy a homok, mert súlyosabb. Nagy problémát jelent azonban a szállítása.

A töltések másik nagy veszedelme a hullámverés. Ha kiszélesedik a két párhuzamos töltés közötti távolság, hatalmas tavak alakulnak ki. Ilyen helyeken a szél hatására másfél méter magas hullámzás jöhet létre s ez könnyen kikezdi a gátat. Ez ellen rőzsefonattal, újabban műanyagfóliával védekeznek.

— Sokat olvashattunk a híradásokban a buzgárokról, amelyek szintén veszélyeztetik a töltést. Hogyan jönnek létre a buzgárok, és mi az ellenük való védekezés „technológiája"?

— A buzgárok is roppant veszélyesek a gátra, méghozzá alattomos veszélyt jelentenek. A gát másik, tehát nem a folyó felé eső oldalán forrásként tör fel a víz, ami átszivárgott a töltésen, vagy a töltés alatt. A fő veszély az, hogy ez a víz anyagot mos ki a töltésből és mivel nagy nyomással jön, egyre több anyagot. Ha nem sikerül védekezni ellene, bizonyos idő után összeroskad a töltés. A védekezés úgy történik, hogy homokzsákokkal körberakják a feltörő vizet és hagyják, hogy megteljen a körülzárt rész. Néha szivattyúzással még gyorsítják is a vízzel való megtöltést. Ha megfelelő magas lesz a víz a körülzárt területen, annak az „ellennyomása" akadályozza meg a töltés alatti szivárgást és ezzel az anyag kimosását. Homokzsákokból néha egész várszerű védelmi rendszert kell kiépíteni egy-egy buzgár körül, hogy a zsákok ellenálljanak a víz nagy nyomásának. Ilyen volt például a Makó melletti — hírhedtté vált — óriásbuzgár körül.

— A gátvédelemnél milyen új, modern anyagokat és eszközöket vetettek be a mostani árvíz során?

— Nagyon nagy szolgálatot tett a műanyagfólia. A szivárgás, hullámverés, buzgárok esetén a gát belső oldalának a szigetelésénél óriási segítséget jelentett. Könnyűbúvárok erősítették le hatalmas „rajzszögekkel" a víz alatt a műanyagfóliát és ugyancsak a könnyűbúvárok deríteték fel nem egyszer a buzgárok kiindulási helyeit. A könnyűbúvár felszerelést szintén új eszköznek tekinthetjük az árvízvédelemben. A különösen veszélyes helyeken nem egyszer „pátria-lemezek"-ből szádfalat vertek le a töltés erősítésére, megfelelő cölöpverőgépekkel. A védekezésben — pszichológiai szempontból is — nagy jelentősége van az éjszakai világításnak: a kézi zseblámpáktól a kiépített vezetékes villanyhálózatig, a helyi áramfejlesztő gépekig igénybevettük az új technikát.

— Az árvízvédelemben bizonyára nagy feladat hárult a modern anyagszállításra és a hírközlésre?

— A mai szállítási eszközök mind termelékenység, mind gyorsaság tekintetében nem hasonlíthatók össze a régi kubikos talicskákkal. Különösen beváltak a billenőplatós tehergépkocsik és a markológépek. Megjelentek a kétéltű járművek, amelyek különösen a vízzel elöntött vagy körülzárt helységekből az emberek, anyagi javak mentésében vették ki a részüket. Ugyancsak nagy szolgálatot tettek a légierő helikopterei — részben a mentésben, részben az anyagszállításban. Valóban nagyon fontos a gyors hírközlés is. Megfelelő körzetekben URH-rádióadók állnak az árvízvédelem szolgálatában. Valóságos hírközlő láncrendszer alakult ki az árvízvédelem budapesti központja és a helyi árvízvédelmi szervek között. A légi felderítéseken készített képmagnó-felvételek még aznap képes információt adtak az árvízvédelem vezérkarának a folyón történt eseményekről. A technika tehát valóban új távlatokat nyit meg az árvízvédelmi munkában — fejezte be a beszélgetést dr. Nagy László.

ÉRETTSÉGIZETT fiatalok részére

felvételt hirdet

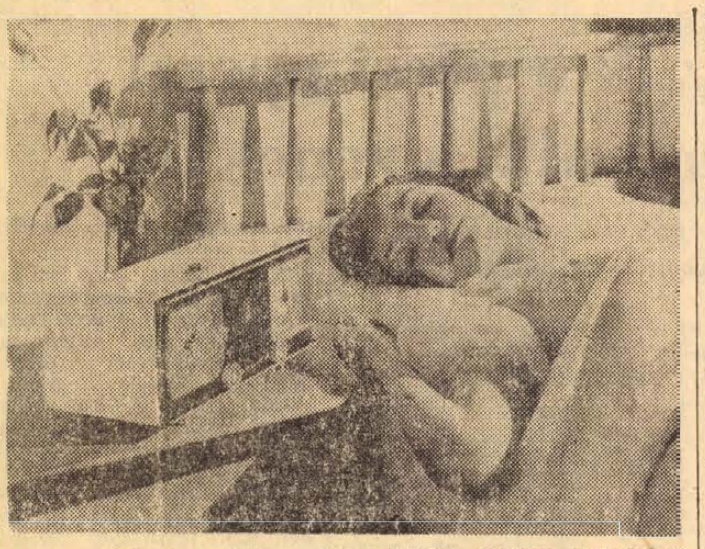
a Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat.

Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Kereskedelmi és adminisztrációs munkakörben. — Kedvezményeket a kollektív szerződésben biztosítjuk. — Férfiaknak munkásszállás van. —

Jelentkezés:

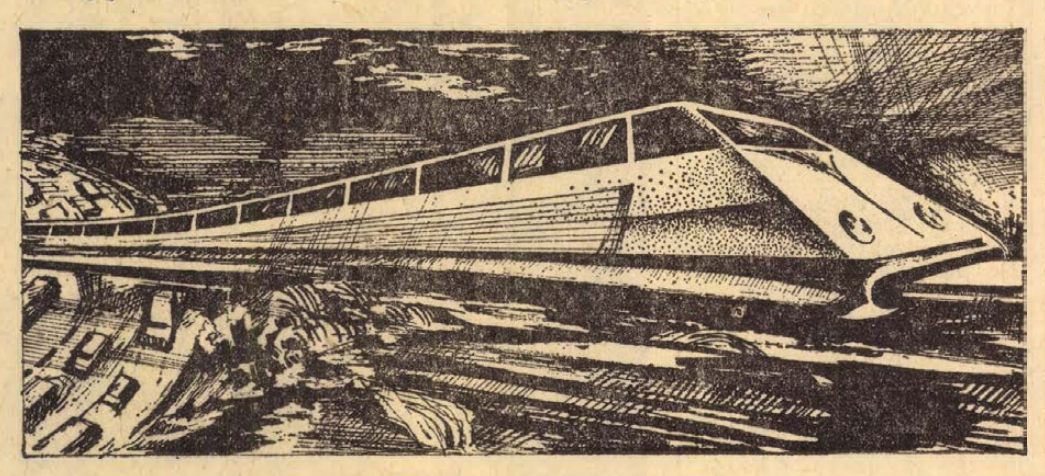
BUDAPESTI FŰSZÉRT VII., Dohány utca 40.,

bármely hétköznap, szombat kivételével.



Egy amerikai cég gyártja a képen látható, rádióval egybeépített „mindentudó" ébresztőt. A készülék jobboldali skálája állomáskeresésre szolgál. A baloldali óraszerkezet számára többféle „utasítás" adható. Ha kell, a kívánt időpontban felerősíti az automatikusan bekapcsolódó rádió hangját; a mélyenalvók számára erőshangú berregőszerkezet lép működésbe, mely hétpercenként — ötször egymás után — megismétli az ébresztést, egyre fokozódó hangerővel; a könnyen felébredők gyengébb, ütemes kopogtató hangot „rendelhetnek meg" a készüléktől.

Négyszáz kilométeres sebességgel légpárnán



A jövő vonata

Nem mai keletű az igény, hogy a vasút képes legyen az autósztrádán robogó camionnal és az utasokat vagy teherrakományt szállító repülőgéppel egyenértékű lenni, hogy reális alternatívát nyújtson az utazni vagy árut szállítani kívánó közönségnek, ha az, valamilyen oknál fogva nem veheti igénybe a teherautót vagy a repülőgépet.

A Bundesbahn kezdeményezésére 1968-ban összeült egy szakértő grémium és megbeszéléseinek eredményeképp létrejött a nyelvtörő elnevezésű munkaközösség, a „Hochleistungs-Schnell-Bahn-Studiengesellschaft" (Szerencsére van rövidítése is: HSB). Amit ez az intézmény eddig végzett, azt szigorú titoktartás övezte. A Bundesbahn a legtekintélyesebb repülőipari és útépítési vállalatoknak, a Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH-nak és a Strabagnak messzemenő beleszólást biztosított a tervezésekbe.

A közelmúltban azonban végre bepillantást engedtek terveikbe a 2000-es év vasútjának tervezői.

Az egész Európát behálózó HSB-rendszer főtengelye egy észak—déli lefutású vonal lesz, Hamburg, Köln, Frankfurt, Stuttgart, München állomásokkal. Ezen fog közlekedni az új vonat, amely tulajdonképp már nem is nevezhető vonatnak, oly kevéssé emlékeztet a hagyományos konstrukcióra.

A HSB nem ismeri a sínt sem. Az új vonatok levegő — ill. mágneses pályákon fognak a csaknem kanyarmentesen építhető vezérlő rendszeren tovasiklani, teljesen rázkódásmentesen és 300—400 km/ó sebességgel.

Kisiklásról szó sem lehet. A rakodófelületet a tervezők megkétszerezték, a vagonokban menetirányban két-két autóbusz vagy teherautó állhat egymás mellett. A vagonok teljesen zártak és áramvonalas karosszériájúak.

A be- és kirakodás automatikusan történik. A HSB 2000-ben éjjel-nappal szüntelenül üzemben lesz és akkora kapacitással fog rendelkezni, mintha Hamburg és München között négypercenként indulnának vonatok.

Ez valóságos forradalom lesz, amelynek első következményeként a teherautók fognak eltűnni az autósztrádákról. Miért is közlekednének tovább, ha naponta 40 ezret lehet nyolcszorta gyorsabban a HSB-vonatokon szállítani?! Végső soron nem marad egyéb funkciójuk, mint a legközelebbi pályaudvarhoz vezető úton végezzék el az ide-oda szállítást.

Hasonló lesz a helyzet a nagy távolságokon közlekedő személyautókkal is. — Aki Hamburgból Münchenbe akar utazni, annak még ki sem kell szállnia a kocsijából arra a két és fél órára, ami alatt a vonat leér Münchenbe. Az átlátszó műanyagból épült vagonkarosszéria kitűnő kilátást nyújt neki a volán mellől is.

A gyors egymásutánban közlekedő vonatok mindenki számára lehetővé teszik majd, hogy egy nonstop vonattal közelítse meg úticélját. Átszállás sem lesz: aki Frankfurtba akar utazni, az a frankfurti szerelvénybe száll, aki Stuttgartba, az a stuttgartiba. Az egész forgalom automatikus vezérléssel fog lezajlani. Hamburg, Frankfurt és München lesznek a kontrollközpontok.

A vonatok közti távközt egy háromszoros biztonsággal dolgozó automatizmus fogja garantálni. Az összeütközés veszélye ilyenképpen teljesen megszűnik.

A Messerschmidt—Bölkow—Blohm mérnökei kiszámították, hogy a Hamburg—München szakasz kiépítése összesen 12 milliárd márkába fog kerülni. Óriási teljesítőképességénél fogva azonban az egész befektetett összeg legkésőbb hat év alatt megtérül.

Az Egyesült Államok is érdeklődik a szisztéma iránt, s természetesen néhány európai ország is jelentkezett már, hogy idejében biztosítsa bekapcsolódását az Észak—Dél lefutású főérbe. Elsősorban a Köln—London, a Frankfurt—Párizs és a München—Bécs, illetve Róma vonalakról van szó.

Kisméretű videomagnetofonok

Az egyik világhírű japán elektronikai gyár, a Sony már ez év áprilisában bejelentette a világ első kazettás képmagnetofonjának kidolgozását. A készülék mérete 37x40x19 centiméter és csak 14,5 kilogramm a súlya.

A videoszalagot ebben a készülékben egy kisméretű, könnyű (12,5x20x3 centiméter nagyságú, 450 gramm súlyú) kazetta tartalmazza. A kazetta a színes televízió 90 perces műsorának felvételére és visszajátszására alkalmas. A felvett műsort (a képet és a kísérőhangot együttesen) éppen olyan könnyen és gyakran lehet letörölni és cserélni, mint a közönséges magnetofonszalagon.

Egy egyszerű adapter bekötése után az otthoni televízióvevőről közvetlenül felvehető a videoszalagra a színes televízióműsor.

A színes videomagnetofon valószínűleg 1970 vége felé fog megjelenni a japán üzletekben.

Karórától a kvarcóráig

Kevesen tudják, hogy a Szovjetunió óraipara az utóbbi két évtized során olyannyira előretört, hogy szorosan felzárkózott a két vezető óra-hatalom, Svájc és Japán mellé. 1967-ben mintegy 18 millió órát állított elő a szovjet ipar, melyek minőségileg is a világ legkiválóbbjai közé tartoznak. Megbízhatóságukra mi sem jellemzőbb, mint az, hogy Anglia és az NSZK is komoly mennyiséget igényel a szovjet órákból, s rajtuk kívül még kb. hatvan más ország kirakataiban is találkozhatunk velük. A választék rendkívül sokrétű a zsebóráktól, a karóráktól a csillagászati célokat szolgáló kvarcórákig.

HORIZONT

MINI-KOMBÁJN

A malahovoi kísérleti gépgyárban törpe kombájnt készítettek, amelynek magassága alig több 1 méternél, hossza pedig 6,5 méter. A gép a bányaipar megrendelésére készült és egy óra alatt 80 tonna kőzetet termel ki. A „mini-kombájn" vágathajtásnál is eredményesen használható — percenként 6—8 méter gyorsasággal halad előre. Az új kombájn univerzális: különböző gépek, szerkezetek hozzákapcsolásával a kitermelt kőzetet halomba rakja és a szállítóeszközökhöz továbbítja.

A FERTŐTLENÍTŐ SUGARAK

Ki nem panaszkodott — különösen városlakó — a csapi víz klóros ízére? Mind ez ideig nem volt gazdaságosabb módszer a víz fertőtlenítésére. A higany-kvarclámpa viszont megfelelő eszköznek látszik. Az első ilyen berendezés óránként 70 köbméter vizet csírátlanított, jelenleg egy 3000 köbméteres teljesítményű is működik már. Ez az eljárás feleslegessé teszi a klórozást, így nincs messze az idő, amikor vizünk megszabadul kellemetlen mellékízétől.

ÚJ LÁZER

A tudósok új lázer-típust dolgoztak ki. A rubinnal, gázkeverékkel, illetve félvezetőkkel működő kvantumgenerátortól eltérően az új lázerekben szerves festőanyagok szolgálnak fényforrásul. A drága rubin első konkurrensei a sebfertőtlenítésre használt kék és zöld színű oldatok voltak. Kimutatták, hogy a szivárvány minden színében akad olyan festékanyag, amely felhasználható a lázerekben. Fontos körülmény, hogy a különböző színű festékanyagok eltérő színű lázersugarakat bocsátanak ki. Ezzel lehetőség nyílik a lázersugarak színének a környezethez való idomítására.

NÉGYMILLIÓSZORTA ELESEBB AZ EMBERI SZEMNÉL

A természet számos titkának megfejtését segíti elő a szovjet tudósok szerkesztette EMV—100L új mikroszkóp. A készülék lehetővé teszi, hogy a tudósok bepillantsanak az atomok világába, megfigyeljék és lefényképezzék a vírusokat, a molekulákat, a kristályok legparányibb részecskéit. S ez nem is meglepő: a mikroszkóp jól látható képet ad az olyan tárgyról, amely csaknem 4 milliószorta kisebb annál, amit az emberi szem még képes megkülönböztetni.

„OLVASÓ" ELEKTRONIKUS GÉP

Egy brit cég újfajta elektronikus számítógépet reklámoz, amely másodpercenként 400 betű- és számjel sebességgel bármilyen nyomtatott szöveget „elolvas". Azok a jelek, amelyeket a gép nem tud azonnal megfejteni, egy külön képernyőn jelennek meg más számokkal vagy betűkkel kombinálva, s a gép utólag végzi el a szükséges módosítást. Az „olvasó robot" ezer betű- és számjelre számítva átlag csak három hibát vét.

A SÓKRISTÁLY EMLÉKEZŐTEHETSÉGE

Tízezer egységnyi információt tartalmazó emlékezőtehetséggel „oltottak be" egy közönséges sókristályt a Lett Tudományos Akadémia Fizikai Intézetében. Az emlékező-sejt csak a köbmilliméter tízmilliomod részével mérhető. Az effektus lényege abban áll, hogy elektronbesugárzás hatására a kristályban szerkezeti hibák keletkeznek, s a felhalmozódó hatalmas energia-készlet megvilágításra felszabadul. Az információ befogadásához a kristálynak mindössze a másodperc tízmilliomod részére van szüksége. A tudósok véleménye szerint sor kerülhet a hasonló kristály-sejtek műszaki felhasználására is.

Betörés egy belga ékszerüzletbe

A póruljárt pálinkatolvajok

A tetovált „őrnagy"

Akiket hazazsúpoltak

Egyszerre két érdekes „lakója" is van a szigetvári rendőrség fogdájának. Az egyik: Szita István. A 33 éves, erőteljes férfi, 1956-ban a Marcali Állami Gazdaságban dolgozott, de megunta a munkát és szavai szerint „másutt talán meló nélkül is megélek" — elképzeléssel disszidált Belgiumba Fogdatársa, a középmagas termetű, halk szavú Berger József, 34 éves. Körülményei azonosak: ő 1957-ben vette kezébe a vándorbotot. Végállomása Franciaország volt Még egy azonos vonás: mindketten számos bűntett elkövetésével boldogították külföldön is a rendőrséget.

*

Szita István szívesen beszél belgiumi életéről.

— *Tudja uram, mi vitt engem ki? A kalandvágy. Meg aztán úgy gondoltam, hogy összedem magam és utána hazajövök.*

— Hogy gondolta „összeszedni" magát?

— *Munkával... meg miegymással...*

— Nem értem.

— *Hát kérem, ami a munkát illeti, azt tapasztaltam, hogy nem könnyű. Minket külföldieket — voltak ott jugoszlávok, magyarok, olaszok meg mit tudom én még honnan — előszeretettel alkalmaztak a kőbányákban. Kemény meló az, kérem. Nyolc óra robot, utána hullafáradt voltam. Pihentünk egyet, aztán gyerünk, nézzünk valami szórakozás után. Mi volt más szórakozás, mint a pia és a nő. Eltelt az éjszaka, aztán reggel kezdődött az egész előlről.*

— Ilyen életmód mellett nem igen szedhette össze magát — mondom.

Fanyar mosoly az arcán.

— *Nem bizony. Ezért gondoltam, hogy valamivel könnyebb és tetszetősebb munkát választok. Így lettem hajós egy amerikai személyszállítón.*

— Itt mit szerzett?

— *Ezeket* — mondja és felhúzva az inget, a karján mutatja a teto álásokat. Szinte fél tenyérnyi hely sincs egyik karján sem tetoválás nélkül. A rajzok mezítelen nőket, női neveket ábrázolnak.

Egy mozdulattal leveti az ingét.

— *Rangot is kaptam a hajón* — mondja. — *Itt van a vállamon...*

A magyar rangjelzés szerint őrnagyi rendfokozat tetoválva mindkét vállára

— *Ott kint ez szakaszvezetőt jelent, ha jól tudom. Nem akartam egyszerű matróz lenni, hát majd én kinevezem magamat, gondoltam* — mondja és jót nevet hozzá.

Miközben felölti ingét, mesél tovább:

— *Kemény élet volt ez is. Összeismerkedtem egy férfival, ő is el volt keseredve a munka miatt. Kieszeltük, hogy könnyebben szerzünk pénzt. Betörtünk egy ékszerüzletbe. Hol is? Valahol Belgiumban. Órákat, gyűrűket szajréztunk. A haver eladta a dolgokat, nekem alig jutott belőle 1500 frank körül... Nem sok pénz, ha úgy veszem, hogy a tetőtől talpig egy felöltözés 2500 frank körül. A kapott pénz kevés volt a kockázathoz képest. De lebuktunk. Amit viszont a betörésért kaptam, az sok — két és fél év.*

Korábban már verekedésért ítélte el a belga bíróság.

— Hogyan került haza?

— *Kitöltöttem a büntetést, aztán kivittek a repülőtérre és felültettek. Mikor itthon megérkeztem Ferihegyre, persze semmi okmányom sem volt — a rendőrség vett őrizetbe...*

Most én mosolygok magamban. Ahogy visszaküldték az nem más, mint hazazsuppolás. A betörő, a verekedő ott sem kell.

— És most miért van itt? Miért éppen Szigetváron beszélgetünk?

— *Mert Budapestről kitiltottak lopás miatt. Gondoltam itt Szigetváron valahol elhelyezkedek. Pesten hallottam, hogy a téglagyárnál talán dolgozhatok...*

Most erőszakos nemi közösülés a legfrissebb bűntette.

*

— Berger József, magát már Franciaországból is elzavarták — mondta Szita „fogdatársának" a nyomozó.

Berger sunyít, csak többszöri kérésre beszél.

— *Innen a környékről disszidáltam. — Valamikor a Nádor bárjában is voltam alkalmazva kisegítőként. Franciaországban pincéreskedtem egy bárban.*

— Ezért küldték haza a franciák repülővel?

— *Nem... Az úgy volt, hogy egy magyar ismerősöm bőröndöt hozott abba a bárba, ahol dolgoztam. Mit tudtam én, hogy mi van benne. Csak amikor a rendőrség jött a csomagért...*

— Nem úgy volt az, hogy maga tört be és a bőröndbe rakta a szajrét?

Nem válaszol.

Most pálinkalopásért tölti napjait a hűvösön. Két fiatalkorú ismerősét rászedte: törjenek be egyik éjjel a turbékpusztai szeszfőzdébe.

— *Eszünk ágában sem volt nekünk betörni, de Józsi bácsi sürgetett bennünket, gyerünk nincs semmi rizikó* — mondták a gyerekek — *Éjjel hármasban elmentünk Turbékra. Józsi bácsi egy csavarhúzóval lefeszítette a lakatot és mondta, hogy hordót, vagy demizsont, amit találunk, hozzuk ki.*

— És erre ti?

Bűnbánóan nézik a padlót.

A lopott szeszt Berger pincéjébe vitték. Amikor Berger árulni kezdte a pálinkát, lebukott.

— Mennyit vittetek el?

— *Körülbelül, 130 litert. Egy százliteres hordót és két ballont.*

A pálinkatolvajok póruljártak. De nemcsak ők! Amikor a rendőrség a szeszfőzdét alaposan végigkutatta, a padláson eldúgva 30 liter szeszt talált. „Ezt pedig mi rejtettük el, értékesíteni akartuk" — mondta a szeszfőzde két alkalmazottja. Így buktatta le a tolvaj a tolvajt.

*

A két hazazsuppolt bűnöző itthon is folytatja életmódját.

— *Úgy látom, nem kellünk mi sem itthon, sem külföldön* — mondja Szita István.

Így igaz.

Nem a bűnözőt, hanem a munkásembert keresik itthon is, külföldön is.

Garay Ferenc

Pódium

KÓCOS BÁBSZÍNPAD. Ma, június 27-én zárják az évadot a komlói művészeti csoportok a szabadtéri színpadon, délután 5 órakor. Részt vesznek: Gyermek művészeti csoport, Kócos Bábszínpad, munkáskórus, fúvós zenekar, Lyra tánczenekar. A színjátszók Racine: Pereskedők című darabját adják elő.

*

A SZÉPBESZÉDŰ LÁNY. A Szép magyar beszéd idei győri versenyén díjat nyert Aradi Éva, a Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium tanulója.

*

GUGYERÁK PÉCSETT. Július 1-én, a Pécsi Szabadtéri Színpadon A mosoly országában Furtuna kerestetik című műsorban



fellép Gugyerák, azaz Bárdi György is, mint egyik Furtuna-kereső. — (Képünk: Bárdi György.)

*

MÁV-SIKER. A pécsi MÁV Vegyeskar Károly Róbert vezényletével nemrég nagy sikert aratott a székesfehérvári minősítő hangversenyen többek között Amtmann Prosper: Kantáta című művének ősbemutatójával, Telemann: 117. zsoltárának magyarországi bemutatójával. Minősítése: ezüstkoszorú diplomával.

Új Puccini-életrajz

Gyorsinterjú a pécsi szerzővel

Tegnap Debrecenben, az Alföldi Nyomdában elkészült egy új zenetörténeti mű. Címe: Puccini. Szerzője a hosszú, súlyos betegségéből nemrég felgyógyult dr. Nádor Tamás, a Magyar Rádió és Televízió pécsi stúdiójának zenei szerkesztője.

— Másfél évig dolgoztam rajta — mondja. — A Zenemű Kiadó gondozásában jelenik meg a Napról napra című sorozat 6. köteteként. A sorozatban zeneszerző életrajzok vannak, és mint a sorozat címe is mondja, dátumszerű pontossággal életüket „napról napra" követve kellett megírni. Mivel a kiadó tudta, hogy zenetörténettel is foglalkozom, Puccini életrajzának megírását énrám bízta.

— Tavaly Pécsett vezényelt Piero Bellugi milánói karmester, megismerkedtem vele, ő segített a kutatásban. A milánói Ricordi cég volt Puccini zeneműveinek kiadója, s a cég levelezését is feldolgoztam. Sőt a könyv egyik főszereplője az öreg Ricordi, Puccini atyai jó barátja. Magyar, olasz és angol irodalmat dolgoztam fel ezen kívül, s Puccini életrajzához sikerült olyan adatokat szereznem, amelyek eddig valamennyi róla szóló életrajzból vagy hiányoztak, vagy ellentmondásosan szerepeltek. Így a Bach-családhoz hasonló kiterjedtségű őseiről is írok, akik Luccában voltak muzsikusok, orgonisták, aztán házasságáról, családi életéről is. Számos levelet először publikálok magyarul. — A könyv remélem, rövidesen megjelenik a boltokban is.

F. D.

TÜKE PARÁDÉ '70

Útvonalkorlátozások a PVSK-stadion környékén

A nagyszámú nézőközönség zavartalan közlekedésének biztosítására vasárnap reggel 7 órától a PVSK stadion környékén útvonalkorlátozásokra kerül sor. A szervező bizottság kéri a közönséget, hogy saját érdekében, a tumultus elkerülésének biztosítására az intézkedéseket vegye figyelembe.

A rendfenntartó erők segítségével a rendezőbizottság az alábbi útvonalat zárja le: A vasúti gyalogos felüljárót a Lenin téri oldalán, a Siklósi és a Verseny utca kereszteződését, a vasútvonal mellett Újmecsekalja felől a stadion felé vezető földutat. Ezeken az útvonalakon csak azok közlekedhetnek, akik a Tüke Parádé '70-re érvényes jegyekkel rendelkeznek. Felkérjük a jegytulajdonosokat, hogy jegyeiket egyenként mutassák fel az átjáróhelyeken, ez gyorsítja a haladást. A jegyek kezelése a stadion bejáratánál történik. Közöljük, hogy a nagyszámú közönségre való tekintettel gyermekek is csak jegyekkel léphetnek be a stadionba.

A Verseny utcába gépkocsival behajtani tilos! Kivételt képeznek azok a gépkocsik, melyek megfelelő engedélyt kaptak a közlekedésre.

Az érdeklődők számára közöljük, hogy vasárnap reggel hét órától a Lenin térnél és a Verseny utca Siklósi út sarkánál mozgó árusok korlátozott számban még árusítanak állójegyeket.

Bemutatkozás a SZÚR-on

PATRONBALL a nyár slágere

Csapolt sör a lakásban

Önkiszolgálás asztaltársaságoknak

Sokan megcsodálták a Budapesti Nemzetközi Vásáron azt a különleges kis hordót, amelyet az ALUMÍNIUMGYÁR mutatott be a vendégeknek. A PATRONBALL elnevezésű speciális autószifon valóban az idei nyár slágerének ígérkezik.

Mire is jó tulajdonképpen ez a mutatós mini-hordó, amely iránt máris igen nagy az érdeklődés?

Öt literes tartály van a hőszigetelő díszburkolat belsejében, amelyhez szifonfej és szívócső is tartozik. A palackban, öt szénsavpatronnal, pillanatok alatt készíthető szódavíz, bármilyen szénsavas üdítőital, vagy koktél. Valószínűleg hamarosan kedveltté válik a háztartásokban és a vendéglátóiparban egyaránt, hiszen nagyon praktikus. Jó szolgálatot tesz majd a PATRONBALL a borospincéknél, ahol többnyire sok rokon, barát, ismerős szórakozik. Táborokban, napköziotthonokban, üdülőkben, nyaralókban, üzemi klubokban meggyorsítja a kiszolgálást.

A nagy melegben különösen jólesik a frissen csapolt sör, amely PATRONBALL segítségével a lakásokba varázsolható. A sörrel töltött tartályból két patronnal, öt liter sör „csapolható" házilag. Ilymódon lehetővé válik az is, hogy pl. a kerthelyiségekben, vendéglőkben bevezessék az önkiszolgálást. Az asztaltársaságoknak nem kell majd korsónként rendelni, maguk töltenek kívánság szerint. A sörrel, szikvízzel, üdítőitallal töltött palackok jól hűthetők, a burkolat védi a folyadékot a felmelegedéstől.

Az újdonságot forgalombahozó BARANYA Kereskedelmi Vállalat a Pécsre érkezett első PATRONBALL-t díjnak ajánlotta fel. A sörrel töltött szifon a SZÚR-on mutatkozik be a nagyközönségnek. A Tüke Parádé címmel megjelent különkiadás rejtvényének egyik megfejtője, a szerencsés nyertes kapja jutalmul.

Mire e sorok megjelennek, néhány hordó-szifon a pécsi, Kossuth Lajos utcai 6-os számú edényboltba is érkezik. Folyamatos ellátásra a következő negyedévben számíthatunk, amikor az Irányi Dániel téri edénybolt, a Regős utca 1. szám alatti műanyagbolt, a Mecsek Áruház, Komlón a Kossuth utca 45. alatti, Mohácson a belvárosi benzinkútnál lévő, Siklóson pedig a Pécsi út 1-ben működő edényboltok árusítják.

Őszintén reméljük, hogy ez az olcsó, tetszetős és hasznos házi italkészülék nem válik hiánycikké a megjelenés után.

(—)

Komolytalan rovat

AMIKOR KINIZSI PÁL SZAKFELÜGYELŐ VOLT

Kinizsi Pál fogta közé kapott egy törököt, kettőt a levegőbe dobált. Meglehetősen jól érezte magát, mikor hallja ám, hogy édes egy-komája, Magyar Bálint fitymálóan mondja:

— Ez is valami?! Ezt a pár nyamvadt törököt igazán nem volt művészet levagdosni!

— Hát mi a művészet, Bálint egy-komám?! — hörkent fel.

— Nézd Kinizsi! Hiába mérgelődsz, van valami, amit te sem mernél megcsinálni.

— Olyan nincs! — sűrűsödött meg Kinizsiben a vér.

— Na, ha olyan nagyra vagy magaddal, kenyeres pajtásom, menj el Baranyába szakfelügyelőnek.

— Az is valami? — kacagott fel Kinizsi hatalmasan.

— Na, na Kinizsi Pál! Ne igyál előre a medve bőrére! Ha három hónap múlva még mindig szakfelügyelő vagy, akkor tied a Ráró lovam.

Azzal kezet fogtak és útnak akart indulni, de rámordultak:

— Ho-ho-hó, nem addig van az Kinizsi Pál uram! Előbb még a szempontokat vegye kézhez.

Átment a szempontokért, de ahelyett papírt adtak neki. Belenyugodott, de azért valami nem fért a fejébe:

— Aztán a végén levághatom a fejüket? — kérdezte reménykedve.

— Szó sincs róla! Az nem a maga dolga!

— Hát akkor minek az egész? — morgott méltatlankodva. De aztán vállat vont. — Ha nem, hát nem! Egye a fene ezt a békés mesterséget!

Vállára vetette tarisznyáját, előbb azonban beletett három hamuban sült pogácsát és lemondta a kosztot a tanács konyháján, és útnak indult. Ment, ment, mendegélt, amíg nem látja kiírva: iskola.

— Na, helyben vagyunk! Hadd lássam azt a pedagógust! — azzal berúgta a kiskaput. Vesztére tette! A következő pillanatban egy bivalybornyúhoz hasonló kuvasz ugrott a csizmájának.

— Csiba, te! — kapkodott a kardjához. Nem sokra ment vele. Könnyebb volt elbánni hat törökkel, mint egy pedagógus kutyájával. Már-már arra gondolt, hogy istennek ajánlja lelkét, mikor kirontott a tanító és kimentette szorongatott helyzetéből.

— Hé! Hallja-e Atyámfia! Emössze el ezt a dögöt, különben halálfia, hogy csak úgy nyekkenik!

— Már pedig nekem arra a kutyára szükségem van! — döntötte el a vitát az iskola gazdája. — Hogyisne! Talán azt kívánnák tőlem, hogy hagyjak mindenféle ellenőrt szabadon szaladgálni!... Aztán nem is rossz kutya ez, biztosan ingerelte? — nézett rá gyanakodva.

— Köll is ezt ingerelni! — Ha nincs a kardom, rég bekapott volna.

— Az nem lehet! Az utóbbi időben egészen megjuhászodott. Hacsak azt nem számítom, hogy megevett 15 aktatáskát, két könyvügynököt, meg három szakfelügyelőt. Hogy a fene egyen meg! De sokba vagy te dög! — mondta a kutyának szemrehányóan és oldalba rúgta, hogy az vonítva elkotródott.

Most már nyugodtan beléphettek az iskolába. Az ellenőrzés végén Kinizsi uram ballagott tovább. Már jócskán belepte csizmáját a por, mikor újra észrevesz egy községtáblát. Könnyen megtalálta az iskolát. Itt azonban óvatosabb volt, kardját végighúzta a kerítésen.

Szerencséje volt. Egy akkora mahomet dög ugrott neki a kerítésnek, mint a Fermán basa tevéje.

— Na, na, na! Te beste férge! — becézte az ebet. — Menj el onnan! Én vagyok a szakfelügyelő!

Mondhatta. Ahogy a rusnya kutya meghallotta azt a szót, hogy szakfelügyelő, mintha értette volna, hogy az mi, felhúzta az nyét. Elkezdte a kerítést rágni és minden szál szőre az égnek állt.

Igérhetett annak, amit akart. Még a fizetésemelésre sem mozdult, pedig arra még nem volt példa, hogy egy pedagógus kutyája a fizetésemelésre el ne mosolyodott volna. Hiába adta neki a hamuba sült pogácsát is, pillanatok alatt lenyelte, mint az állomási telefonfülke a forintot és utána még barátságtalanabbul pislogott.

Már-már látta Kinizsi, hogy ide csak akkor jut be, ha valami csoda történik. Sose hitt a csodákban, de az most bekövetkezett. Alig állt fél órát, megérkezett a tanító. Az radikálisan intézte el a dolgot. Rámordult a kutyára:

— Lódulj innét Idebenemgyüsz, mert hozzád vágom a kerekeskutat!

Az Idebenemgyüsz nevű kutya — látván a helyzet komolyságát — eloldalgott és így Kinizsi beléphetett.

Egy óra múlva újra az országúton volt.

Törődöttnek érezte magát, pedig még hosszú gyaloglás állt előtte. De hát nem tehetett mást, poroszkált tovább. Már jó délután volt, mikor újabb községtáblát lát: leánynevelő otthon.

— Ahá! Itt van a leánynevelőotthon. Na végre egy békésebb hely!

Könnyen megtalálta az otthont, csak a lárma után kellett mennie. Nagyon óvatosan nyitotta ki a kaput. Itt is végighúzta kardját a kerítésen. Hasztalan! Csak nem ugrott ki az eb. Lassan megbátorodott. A végén már határozott léptekkel hatolt be a folyosóra. Nem léphetett többet, mint kettőt, máris nyakán volt az újabb Cerberus.

A rémülettől valósággal megmerevedett. A kutya akkora volt, mint egy közép fajta Zetor-traktor, és bekaphatta volna szőröstül, bőröstül, ha fel nem tűnik neki Kinizsi kucsmája, és azon kezdte a kosztolást. Tovább azonban nem jutott, mert szerencsére, előrontott egy pedagógus petrencerúddal és távozásra beszélte rá a kutyát.

Eredetileg itt akart éjszakázni, de most már elment tőle a kedve. Csak el ebből a községből! Inkább újra nyakába vette az országutat és ballagott tovább.

Alig másfél óra alatt beért a szomszéd községbe. Megnézte a jegyzékét és maga elé mormogott:

— Innen se teszek egy lépést se! Most aztán könyörtelenül itt alszom már.

Egészen fölélénkült. Szaporán szedte a lábait. Két asszony ballagott előtte. Nagyobbacska süldő disznót terelgettek maguk előtt. Alattomos, hosszú orrú állat volt, már messziről lerítt róla a gonoszság. A két asszony nagyon elmerült a tereferében, és így nem tudta megakadályozni a tragédiát. Egy kotlóstyúk csibéivel nagy kerregélés közben átszaladt a süldő orra előtt. Az ocsmány jószág csak kinyúlt és egy pillanat alatt bekapott egy kopasznyakú csirkét. Az idősebbik asszony felsikoltott:

— Oh, a nehézség jöjjön rád! Hát nem bakapta, mint a tanító kutyája a szakfelügyelőt.

Kinizsinek valósággal megbénult a lába. Fölordított egyet, olyat, amire még a törökben is megfagyott volna a vér:

— Na! Ahogy én kinézek! Megállj, Magyar Bálint.

Már nem érdekelte semmi! Megfordult és útnak indult. Egész éjszaka rohant és másnap reggelre beért a táborba. Azon porosan, még a csizmáját se rázta le, berontott Magyar Bálint sátrába:

— Igazad vagyon kenyerespajtásom! Igencsak könnyebb mesterség az törököt vagdalni, semmint vitézi életünket ebek harmincadjára vetni az pedagógusok meglátogattatásakor. Ráadásul még nem is adnak érte veszélyességi pótdíjat!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, testvér és kedves rokon,

LANCZNER NÁNDORNÉ,

szül. Varró Mária, életének 56. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése júl. 1-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapám, fiunk, testvérem, vőnk,

BAJOR LÁSZLÓ

asztalos 23 éves korában tragikus körülmények között elhunyt, Temetése jún. 29-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagyanyánk, testvérünk,

RANKL ANTALNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 29-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk, PAPP JÁNOS sámodi lakos 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése jún. 29-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, testvérünk és kedves rokonunk

ID. TOPP ISTVÁNNÉ

endrőci lakos hosszú szenvedés után 69 éves korában elhunyt. Temetése jún. 29-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamám, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. JAKABFI JÓZSEFNE

76 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése jún. 29-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem:

BERNÁT MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön mondok köszönetet a Gépipari Technikum igazgatójának, dolgozóinak, a kollégium igazgatójának, tanárainak, dolgozóinak, valamint a jóbarátoknak és a ház lakóinak. Gyászoló özvegye.

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT

értesíti vásárlóit, hogy az aratási és betakarítási munkálatok ideje alatt

1970. június 29-től augusztus 22-ig

ügyeleti szolgálatot tart.

Ügyeleti szolgálat munkanapokon 7-től 19-ig, szombaton 7-től 17-ig, vasárnap 7-től 13 óráig tart.

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövögyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett jeanyotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövögyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u 19—25.

HÁZFELÜGYELŐT
1 szobás lakásba cserével felveszünk.
Móricz Zs. tér 1. szám.
Jelentkezés: 15—17 óra között.

Tettyei kertes házamban gyermek felügyeletét vállalom. „Tettye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Általános iskolai nevelő házaspár állást és lakást cserélne Debrecen külterületről (C terület, óránként autóbuszjárat, osztott iskola). Pécsre vagy környékére. Cím: Böszörményi József, Debrecen, Bánk 25.

lakás

Állással egybekötött, 2 szobás, összkomfortos, távfűtésű lakásomat cserélem 2 darab különlevő lakásért, „1500 forint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás, harmadik emeleti, különbejáratú állami, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire, Egydi József, Dunaújváros, Balogh Ádám u. 4.

Magasföldszintes két szoba, előszobás, komfortos lakás elcserélhető másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásért. Aradi vértanúk útja 38.

Harkányi nyaraló 5 fekhellyel vállalatnak, tisztnek alkalmas idényre jutányosan kiadó. Pécs, Tompa M. u. 56. Telefon: 59-17.

Belvárosban
KÜLÖNBEJÁRATÚ ALBÉRLETET
vagy
EGY SZOBA HÁZRÉSZT MEGVENNÉK.
„II. kerület" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba, konyha használattal központi fűtéssel gyermektelen házaspárnak kiadó. Pécs, Kürt u. 17.

Elcserélném 3½ szobás, összkomfortos, hideg-meleg vizes nagy mellékhelyiséges családi házamat kisebbre vagy eladnám, esetleg lakás is lehet. „I. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kisméretű lakásom nagyobbra, belterületre, csak PIK-lakásra Rózsa Ferenc 10. Monorin é.

Elcserélném nagyméretű, pécsi, kettő szoba, összkomfort + személyzetis lakásomat harkányi családi házért. „Hal térnél" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kertvárosban, két szoba, fürdőszobás, gazdálkodásra alkalmas nagy területen levő lakásomat elcserélném két szoba, távfűtéses lakásért. „Kedvező ajánlat" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Uránvárosi, I. emeleti, egy szoba, komfortos, PIK-lakásomat elcserélném 1—1½ szobás, szövetkezeti-ért, — Ajánlatokat: „Nyár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném sürgősen PIK, belvárosi, főbérleti, szoba, konyhásért, centrumi házfelügyelőségem. Perczel u. 12. szám.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, 1200 forint havi jövedelmű házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletiért. „Összkomfort" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló, megbízható, dolgozó nő részére albérleti szoba kiadó. „Központi fűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, albérleti szoba férfi részére kiadó. Szigeti út 78.

Elcserélném 1 szoba, konyha, éléskamrás, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Víz, gáz bent van. Alkotmány u. 5. sz.

Egy szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakást cserélek hasonló főbérletiért. „Főbérletiért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

2x3 szoba, konyha, 700 négyszögöl szőlővel, megosztva is eladó. Pécs, Bor u. 74. 17-es busszal.

Családi ház garázslehetőséggel másfél vagy szoba, előszobás cserelakással azonnal beköltözhetően eladó Ilona u. 2.

2 szobás, családi ház 175 négyszögöl területen, azonnal beköltözhetően eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 63. Érdeklődni vasárnap délelőttönként a helyszínen.

Balatonmária-fürdőn a vasúti őrháznál 151 négyszögöl iker villatelek eladó, Megtekinthető 28-án, vasárnap 10 órától 14 óráig a helyszínen.

Siklós zuhánya 800 n-öl szőlő 1300 n-öl forgatott terület, ház, felszerelés, sürgősen eladó, 55 000. Pécs, Kandó K. u. 20. Farkas.

Magyarmecskén, Petőfi u. 51. számú ház, 2 szoba, konyha, gazdasági épülettel és 1 hasas koca eladó.

Balatonlellén, Köztársaság u. 19. alatt megindult társasnyaraló építkezésnél néhány garzon és kettőszobás lakrész átadó. Jelentkezés: 22. sz. Ügyvédi Munkaközösség. Dr. Selley ügyvéd. Budapest, XI., Bartók Béla u. 34.

Eladó Katalin u 13. sz. alatt levő ház, három szoba komfortos lakás, beköltözhető.

Termő barackos vegyes gyümölcsös és kert négyszögölenként 20,— forintért eladó. Szabolcs, Hősök tere. Harkavölgy, Rábal.

Pécsbányán, a Zöldellő u. 3-ban családi ház 180 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó.

Pécs, Vak Bottyán u. 20/1 kétszintes ház alkalmi áron eladó vagy gépkocsiért cserélhető megegyezéssel részletre is. Lakáscserével beköltözhető. „Ki mennyit ad" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház megosztható két család részére nagy műhellyel amely 4 személygépkocsi tárolására alkalmas, azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Alsóbalokány u. 31.

Eladó fél ház, egy szoba beköltözhetőséggel, Torda u. 9. Jelencsik.

2 szoba, összkomfortos ház + szuterin, 150 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, II., Tettye dűlő 4.

Eladó Pécs, Alsógyükés 14., azonnal beköltözhető szoba, konyhás, mellékhelyiséges lakóház, 500 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Busz 49-es.

Siófok-Széplakon 175 n-öl telek, négyszögölenként 660,— forintért eladó, fele is. Gertner, Szekszárd, Polláck út 46.

OTP-lakást átvállalással átveszek. „Szép kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti út 78. számú ház beköltözhetően eladó.

Keszü, Petőfi utca 58. számú ház azonnal beköltözhetően eladó, 3 szoba, konyha, istálló pajta, több gazdasági épület, kert. Pécstől 5 kilométerre, sűrű buszjárattal. Érdeklődni: Pécs, Kisrókus u. 6., vagy Keszü, Petőfi út 57.

Aranyhegyen 495 négyszögöl szőlő, épülettel, felszereléssel eladó, Érdeklődni: Petőfi u. 26. sz.

Pellérden, Hegyderék dűlő ben 231 n-öl szőlő, gyümölcsös, konyhakert eladó. Cím: Pécs, Kassa u. 9 Lantos.

Orfű, Horgász u. 26. sz., víkendház eladó. Cím: Pécs, Kassa utca 9.

Kettő szoba, összkomfortos + különszobás családi ház kettőszáztól hétszáz négyszögöl területig beköltözhetően eladó. Két családnak is alkalmas. Gerle u. 12. (Jankovics-telep).

300 négyszögöl fiatal szőlő eladó. Érdeklődni: György u. 1.

Beköltözhető 2 szobás ház mellékhelyiségekkel, szőlővel eladó. Ürög, Lajkó megállónál. Felsőhegy 6.

Eladó betegség miatt, vagy elcserélhető 2 szobás lakásért, megélhetést biztosító gazdálkodásra alkalmas kis családi ház. Gyöngy u. 16. Kisállomás alatt.

Egy szoba, összkomfortot, vagy garzont átvennék, lehet leválasztott vagy szövetkezeti is. „Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettő szoba, konyha, eladó — azonnal beköltözhetően. Érdeklődni: vasárnap kivételével. 5 óra után a helyszínen. Szendrei Júlia u. 6.

Húsrész, egy szoba, konyhás, beköltözhető lakással, Ötemető utcában eladó. Érdeklődni: Harangöntő u. 4. szám alatt.

Kismélyvölgyben, 800 n-öl bőtermő gyümölcsös, szőlőlugassal, lakható épülettel eladó, házért cserélhető. Rudas László u. 10., utcai lakás.

Orfűn 2 szoba, előszoba, konyhás ház mellékhelyiségekkel, 450 négyszögöl kert, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. — Orfű, Rózsa u. 1.

Falun vennék kertes kis házat. Azonnal fizetem. Ajánlatokat: „Őszi beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Beköltözhető, szoba, konyhás házrész eladó. Megtekinthető 14—20 óráig. Pécs, Kiss Ernő u. 13.

Családi ház és abaligeti nyaraló eladó. Hegyalja u. 96. sz.

Balatonicelle központjában épülő társasüdülőben egy lakrész eladó. Érdeklődni: Hétvezér u. 18.

Családi ház sok helyiséggel, garázzsal, szőlővel, építési lehetőséggel beköltözhetően eladó solid árért. Bármilyen főbérletet beszámítok. Pécs, Engels út 66.

Sumonyban négyszobás ház 800 négyszögölön eladó. Érdeklődni: Pécs, Surányi út 29. Kovács.

Nyaraló, szőlő, gyümölcsössel sürgősen eladó. — Pécs, Nagyszkókútető 13.

Kecskemét, Szalvai Mihály körút 26/a. számú, azonnal beköltözhető vízvezetékes két nagy szobás ház, melléképületekkel eladó, vagy elcserélem hasonló Balaton környékiért vagy harkányiért.

Pellérden három szoba, összkomfortos, családi ház garázzsal, gazdasági épületekkel, kerttel eladó. Ugyanott 1200 négyszögöl szőlő présházzal, esetleg megosztva is eladó. Érdeklődni hétfőtől. Hunyadi út hatvanegy

Eladó használt tölgyfagerendák és szarufák, építkezéshez, parkettának is megfelelő. — Érdeklődni: Pulai, Kővágószőlős.

Eladó bontásból kisméretű cserép és gerendák. I. ker., Hétvezér u. 15. sz Molnárék.

Jó karban levő előszobafal eladó tükörrel, Kolozsvár u. 14., emelet 8.

3 darab 3½ hónapos malacok eladók. Pécs, Pósa L. u. 8. sz.

20 ezer forint értékű magyar bélyeggyűjteményért, külföldi és magyar tömegbélyegekért adnék Keszüben 440 négyszögöl szőlő és gyümölcsöst, pincével, faviskendházzal vagy eladnám. „Szépfekvésű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Állványpalló eladó, Rácváros 30/1. Soványék.

Kuszkuszt, erdei, szúrós, örökzöldet, növényt folyamatos szállításra megvételre keresek. Zöld Ignác, Sárkeresztúr.

Faváza Kombinat gyalugép redőny készítésre alkalmas eladó. Bajnok u. 8. sz.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható!
VAJTA karpitos
Pécs, Déryné u. 11
Telefon: 36-75.

Széntüzelésű, légfűtőberendezés tartozékaival eladó Erreth L. u. 4.

Részletfizetésre rekamiék, garnitúrák, fotelágyak. — Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Veszek olajkályhákat és fali, állóórákat, tűzhelyeket, kályhákat, fali tányérokat, bronz szobrokat.
Koltai, Rákóczi út 48.

Diófa kombináltszoba, modern íróasztal igényesnek eladó. Érdeklődni ½6 után. Pécs, Tompa M. u. 50. I. em.

Egzakta Warex fényképezőgép táska készlettel eladó. Építők útja 20/b. Garzó.

Eladó egy 50 literes villanybojler Báthori u. 26. Katonáék.

1 Clavizett és 1 120-as Hohner tangóharmonika eladó. Surányi u. 1. 6-os ajtó.

Eladó világos, fényezett csehszlovák kinyitható asztal, hat szék, íróasztal, rekamié, fotel. Megtekinthető hétfőtől délutáni órákban. Perczel u. 32 II/5.

Biedermayer íróasztal, szekrény, antik és modern képek eladók, Kürt u. 15.

Családi ház fűtésére is alkalmas melegvízfűtéssel kombinált Termokokza cserépkályha tartozékokkal, 45 m² 600 mm öntöttvas radiátor eladó. Érdeklődni hétfőtől. Hunyadi út hatvanegy

Eladó használt tölgyfagerendák és szarufák, építkezéshez, parkettának is megfelelő. — Érdeklődni: Pulai, Kővágószőlős.

Eladó bontásból kisméretű cserép és gerendák. I. ker., Hétvezér u. 15. sz Molnárék.

Jó karban levő előszobafal eladó tükörrel, Kolozsvár u. 14., emelet 8.

3 darab 3½ hónapos malacok eladók. Pécs, Pósa L. u. 8. sz.

20 ezer forint értékű magyar bélyeggyűjteményért, külföldi és magyar tömegbélyegekért adnék Keszüben 440 négyszögöl szőlő és gyümölcsöst, pincével, faviskendházzal vagy eladnám. „Szépfekvésű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Állványpalló eladó, Rácváros 30/1. Soványék.

Kuszkuszt, erdei, szúrós, örökzöldet, növényt folyamatos szállításra megvételre keresek. Zöld Ignác, Sárkeresztúr.

vétel-eladás

KÖNYVEK, folyóiratok, képesújságok bútorok, Kalor-kályha eladók. Kelemen, Irányi tér 8. III emelet 8.

GYALUGÉP eladó. Kombinált 600-as vastagság egyengető és profilozó, hajópadló készítésére kiválóan alkalmas. Érdeklődni lehet személyesen vagy levél útján Kontár Ferenc asztalosmesternél. Csikóstöttös, Kossuth Lajos u. 7. szám.

Eladó egy jó karban levő nagy permetező és egy új teleajtó. Vak Bottyán u. 58.

Harmónium és egy új magnó eladó. Antónia u. 28. sz.

gépjármű

Autósok!
AUTÓZÁR, INDÍTÓ ÉS EGYÉB KULCSOK KÉSZÍTÉSÉT.
Motorosok! CSOMAGTARTÓK szerelését, varrógépek javítását vállalom.
Fehér.
Rákóczi út 57. szám.

Uj állapotban levő Warszawa eladó. Pécs, Ujvilág u. 4.

Jó állapotban levő, garázsírozott Fiat 600-as személygépkocsi eladó. Pécs, Zója u. 19. sz. Dr. Miklós.

Autósok, figyelem!
AUTÓMOSÓ BŐRÖK KAPHATÓK.
Tolnai,
Pécs, Harangöntő u. 5. szám.

Két hónapon belül átvehető Wartburg Lim. kiutalást cserélnék. IB-s Trabantra. — Ajánlatok: „Nyár 1970" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kitűnő állapotban Skoda Octávia Super eladó. Pécs, Dózsa György u. 33.

500-AS TRABANT
eladó.
Pécs,
Könyök utca 16. sz.

1970-re visszaigazolt Trabant Combi utalványt átvennék vagy 1971-re visszaigazoltat adnék helyette. Telefon: 43-79.

31 000 km-es Fiat 850-es eladó. Szombat du.-tól. — Dombai J. u. 4. mögötti középső garázs.

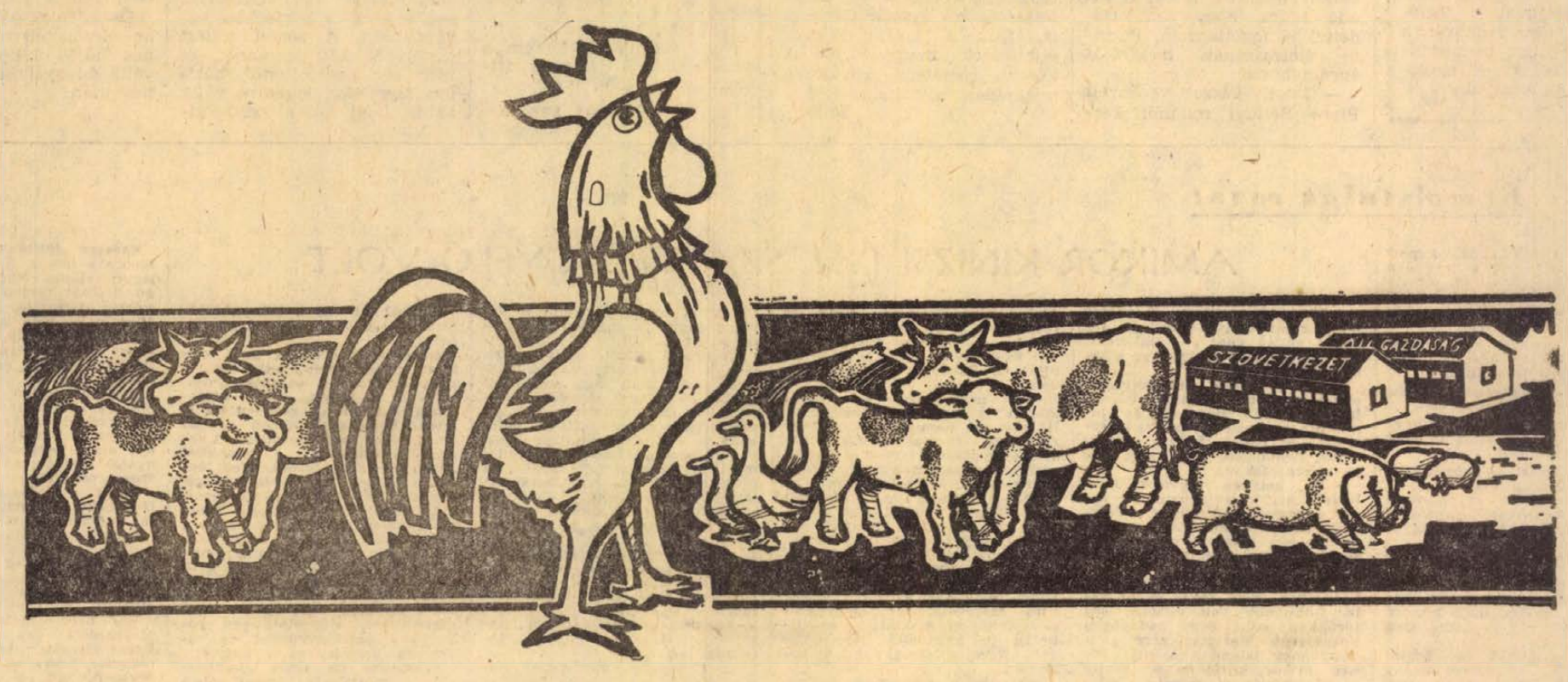
vegyes

PÓTVIZSGÁRA ELŐKÉSZÍT FIZIKA—MATEMATIKA szakos középiskolai tanár.
Pécs,
Tompa M. u. 54. sz. I. emelet.

MELLÉNY, RUHA ELŐNYOMÁST nagy választékban vállalok.
Helstábné,
Timár utca 14. sz.

TAKARMÁNY!

Keveréktakarmányok, szemestakarmány, korpa, vörösliszt minden mennyiségben készpénzért kapható az egész megyében a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat raktáraiban, üzemeiben és a földművesszövetkezeti boltokban



Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Pécs

A „Lampart” Zománcipari Művek

(Budapest X. kerület, Gergely u. 27. szám.)

most is részt vesz a Pécsi Ipari Vásáron

A II. Pécsi Ipari Vásáron a következő új termékeinket mutatjuk be:

Komfort gáztűzhely
„Salgotherm 30” hőfokszabályzós gázkályha
Gáz- és villanytűzhelyre speciálisan kialakított zománcedény.

KOMFORT GÁZTŰZHELY

Új kivitelben, három főzőhellyel és hőszigetelt sütővel készül. Külső burkolata és belső alkatrészei — a tüzeléstechnikai berendezések kivételével — zománcozottak. A főzőhelyeket felnyitható dísztető takarja. A dísztető alatt, a fehérre zománcozott fedlapon van az öntöttvas, feketére zománcozott két részből álló főzőrács, valamint a három főzőégő. A fedlap, dísztetővel és főzőráccsal együtt leemelhető. A szerelvényfalon vannak a műanyag csapforgató gombok. A hőszigetelt sütőteret a kettős hőálló üveggel ellátott sütőajtó takarja. A sütőajtó üvegablakán keresztül a sütés egész folyamata ellenőrizhető. A sütőtér tartozéka a zománcozott sütőtálca és a krómozott sütőrács.

Kisebb fenékátmérőjű edények használatát a főzőégőkre helyezhető segédrács és segédfőzőlap teszi lehetővé.

A gáztűzhely méretei:

magassága:	849 mm
szélessége:	540 mm
mélysége:	550 mm
súlya:	67 kg

A gáztűzhely fúvókacserével városi (5000 Kcal/Nm³) Pébé- és földgázüzemelésre egyaránt alkalmas.

„SALGOTHERM 30” GÁZKÁLYHA

A modern fűtés minden igényét kielégíti. Gyors üzemkészsége, maximális teljesítménye és jó hatásfoka kiválóan alkalmassá teszi a helyiségek fűtésére.

Használata tisztaságot és kényelmet jelent a háztartásban. Biztonságos üzemelését a thermoelektromos elven működő gázhiánybiztosító garantálja.

Gazdaságosságát a beépített automatikus hőfokszabályzó biztosítja. A gázkályha falra szerelhető (parapet) és kéménybecsatlakozó kivitelben készül. A leemelhető díszburkolat, valamint a hőkicserélődob kívül-belül zománcozott és így a korrózió ellen teljesen védett.

A gázkályha névleges teljesítménye: 3000 Kcal/h.

A készülék gyárilag beszabályozott.

Méretei:

magassága:	560 mm
hosszúsága:	782 mm
szélessége:	198 mm
súlya:	35 kg

A gázkályha városi (5000 Kcal/Nm³) és földgázüzemelésre alkalmas.

GÁZ- ÉS VILLANYTŰZHELYRE SPECIÁLISAN KIALAKÍTOTT ZOMÁNCEDÉNY

A háztartások gépesítése, valamint a gáz- és villanyenergiának a nagymérvű felhasználása a háztartásban és a gáz- és villanytűzhelyek rohamos elterjedése a „LAMPART” Zománcipari Műveket is egy speciális újfajta edénytípus kialakítására késztette.

Az újfajta gázedény 16 cm, 18 cm, 20 cm, 22 cm és 24 cm fenékátmérővel, 2, 2,7, 3,5, 4,7 és 6 literes űrtartalommal készül.

Az edény fenekét, amely közvetlenül érintkezik a gázlánggal, vagy a villanyfőzőlappal, megfelelő vastagságúra méreteztük. Jobb hőnyelés végett fekete, speciális zománccal zománcoztuk. A gázedények műanyag füllel és a fedő műanyag gombbal van felszerelve. Így az edény főzés közben kényelmesen és könnyen kezelhető.

A műanyag szerelvények, törés esetén, egyszerűen cserélhetők. A gázedények krém és pasztell színekben készülnek. A gázedény egyesíti magában a kényelmet, a főzés gyorsaságát, a célszerűséget és a tetszetősséget, így a háztartások egyik kedvelt edénye.

Dolgozókat felvesznek

GÉPI munkára villanyszerelőket alkalmaz a Pécsi Szikra Nyomda.

KESZTYŰGYÁR Pécsi I. sz. Üzeme (Pécs, Hőerőmű, Barakkok) azonnali belépéssel felvesz kézi varró, bélelő gépi átképzőket. (14. életévüket betöltött fiatalok is jelentkezhetnek), valamint férfi segédmunkást. (2373)

NŐI dolgozókat, férfi segédmunkást, kőművest és vízvezetékszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Mosoda V. Pécs, Tüzér u. 11. Munkaügyi Osztály. (85501)

ÖVÖNÖT (képesítéssel) felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85482)

RAKTÁRI anyagkiadót, katonaidejét letöltött és középiskolai végzettséggel a Pécsi Gázmű alkalmaz. Jelentkezés: munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (85459)

FELVESZÜNK gyors- és géptűrőt, fiatalkorú és női segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 28/L. Bejárat a Zólyom utca felől. (85454)

12. AKÖV üzemőröket azonnal felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. (85499)

AUTÓ- és motorszerelőt, lakatost, kerti traktorvezetőt, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz. (1064)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1061)

KÖZGAZDASÁGI munkakörbe keresünk üzemgazdasági gyakorlattal rendelkező közgazdászt, vagy okleveles, illetve mérlegképes könyvelőt, „Pécsi munkahely” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1072)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezni: Pécs, Rákóczi út 1, garázsvezetőnél. (85423)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat alkalmaz. A kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosítva. Jelentkezés: a telepek vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Hird, vasútállomás, illetve Komló, Kendertőld. (85428)

ÉRETTSÉGIZETT, gépelni tudó és adminisztrációban jártas dolgozót, gyakorlattal rendelkező karosszérialakatosokat, szervizmunkára segédmunkásokat, nyugdíjas anyagkönyvelőt, valamint nyugdíjas éjjeliőrt azonnali belépéssel felveszünk. B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet, Pécs, Majláth u. 8. (85436)

GÉPLAKATOST alkalmaz azonnal szövőgépmesteri beosztásba a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (85465)

BÉRELSZÁMOLÓ munkakörbe adminisztratív gyakorlattal rendelkező munkaerőt felveszünk. Jelentkezéseket „Belváros, 1970” jeligére kérjük a Magyar Hirdető Sallai utcai kirendeltségénél leadni. (85390)

NAPI 4 órás munkaidőre nyugdíjas férfit segédmunkásnak, és egy nyugdíjast adminisztrátornak felveszünk. Szövetkezeti Könyvszolgálat, Rákóczi út 55. (85548)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

VÍZFOLYÁSTERVEZÉSBEN jártas tervezési csoportvezetőt és műszaki rajzolókat azonnali belépéssel felveszünk. Csoportvezetőnek lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Binyamenti Vízgazdálkodási Társulat, Nagyatád, Kiszely utca 2. (1069)

2 FŐ VILLANYSZERELŐT alkalmaz a Pannonia Sörgyár. Alkalmazás feltétele: katonaidőt letöltötte, vagy 5 évnél nagyobb szakmai gyakorlat. Bérezés megegyezés szerint. (1070)

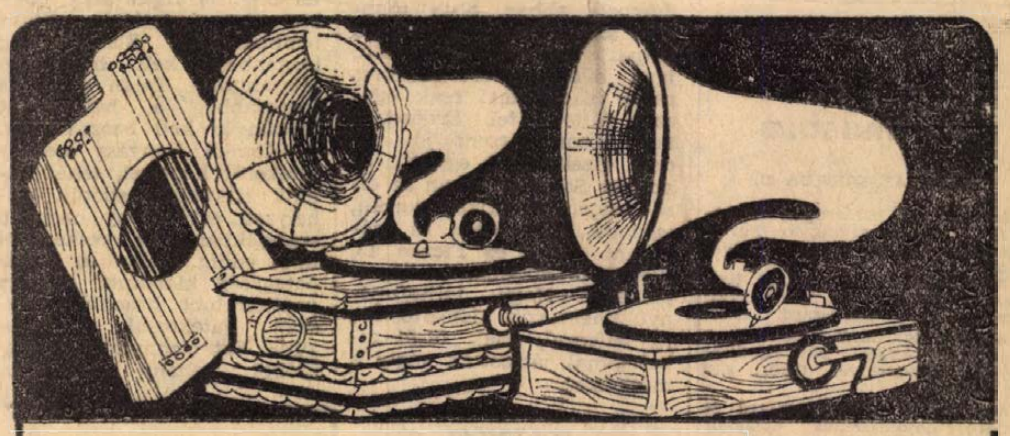
CSŐSZERELŐKET, vízvezetékszerelőket, kőműveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket, anyagkiadót, illemhelykezelőket, vízóra leolvasó 14—18 éves fiúkat, idényfürdőkhöz fürdőmunkásokat, éjjeliőröket, női és férfi segédmunkásokat csatorna, szennyvíztisztítás és építési munkákhoz, valamint gyorsés gépírónőt állandó munkára felveszünk. Vízművek. Zólyom u. 2. szám. (1061)

A VAS megyei Állami Építőipari Vállalat kotrókezelőket vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán. Szombathely, Rózsa Ferenc krt. 2. (115872)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet takarítónőket felvesz. Pécs, Madách I. u. 10. (1071)

A 12. SZ. AKÖV Mohácsi Üzemegysége azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket — gyakorlattal rendelkezők előnyben —, autószerelőket, karosszéria lakatost és segédmunkást. Bérezés a kollektív szerződés, illetve a megállapodás szerint történik. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt, a munkaügynél. (191538)

SZAKKÉPZETTSÉGGEL és gyakorlattal rendelkező cukrászüzem-vezetőt, szakácsot és hálózati ellenőrt, valamint pincemunkásokat felveszünk. Utaselátó Vasútállomás. (7217)



RÉGI HANGSZEREKET,
NÉPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT,
LÓFOGATÚ SZÁNKÓKAT,
RÉGI ROKKÁKAT, háztartási eszközöket
VÁSÁROLUNK, ILLETVE BIZOMÁNYBA ÁTVESZÜNK
PÉCSI BOLTUNKBAN

Bizományi Áruház V.

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT, vagy technikust keresünk építőipari elemző és beruházási gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. „Pécsi munkahely” jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1073)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. (85336)

NŐI és férfi segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1059)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1060)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz nő dolgozókat, kocsitisztítói, valamint férfi dolgozókat lakatosi és segédmunkási munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: naponta 8—12 óráig a vontatási főnökség személyzeti irodájában. Paáll Tibor elvtársnál. (1063)



KINCSET ÉRŐ NYEREMÉNYEK
A KINCSES TOTÓKUPA PÁLYÁZATON

a 26-32. játékheteken (június 28-augusztus 9.)

ÉRTÉKES ÓRA ÉS ÉKSZER

VÁSÁRLÁSI UTALVÁNYOKAT NYERHET! Pályázati feltételek a szelvény hátoldalán.

Komló—Ferencváros, Bauxitbányász—Pécsi Dózsa mérkőzések az MNK-ért

A labdarúgó MNK nyolcas döntőjébe jutásért a Pécsi Dózsa vasárnap Tapolcán a Bauxitbányásszal mérkőzik. A Komlói Bányász nehéz ellenfelet kapott, a Bányász csapata Ferencvárossal küzd a továbbjutásért. A találkozót a jövő héten szerdán játsszák, ugyanis szombaton este a Népstadionban a Ferencváros—Újpesti Dózsa visszavágó mérkőzés lesz a Felszabadulási Kupáért. Az MNK mérkőzések menetrendje:

Vasárnap: Rába ETO—Bp. Honvéd, Győr, Dózsa pálya, 17.00, Bajai Vasas MTE—Csepel, Baja, 17.30. Bauxitbányász—Pécsi Dózsa, Tapolca, MÁV-pálya, 17.30, — KOMÉP—MTK, Tatabánya, 17.00. Sz. Haladás—Vasas, Szombathely, 17.00. Szerda: Komló—Ferencváros, Komló, 17.00. Kisterenyei Bányász—Diósgyőr, Kisterenye, 17.00. Július 25., szombat: SZEOL—Újpesti Dózsa.

A július 29-i forduló előtt az állva maradt nyolc csapat képviselői újabb sorsolással döntik el: ki kivel kerül össze.

Az MTS megyei Tanácsa ülése

Az MTS Baranya megyei Tanács június 27-én, de. 9.30 órakor tartja tanácsülését az MTS megyei székházában. Napirendi pontok: 1. Az MTS Baranya megyei Tanácsa Elnökségének beszámolója az MTS II. kongresszusán hozott határozatok végrehajtásának állásáról. 2. Baranya megye labdarúgósportjának helyzete és intézkedési terve a sportág feladatainak megoldására. 3. Az MTS Baranya megyei Tanácsa és elnöksége II. félévi ülésterve.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 20.

Labdarúgás, barátságos mérkőzés: Pécsi Porcelángyár—Fertőszentmiklós, porcelángyári pálya, 16.00.

Atlétika: területi serdülő bajnokság a baranyai versenyzők részvételével, Szekszárd, 16.00.

Kosárlabda: MNK elődöntők a Szigetvári ÁFÉSZ női együttesének részvételével, Győr, 9.00 és 16.00.

Modellezés: Rádióirányítású és önjáró hajómodellek országos bajnoksága, Abaliget, 8.00.

Röplabda, nemzetközi mérkőzés: Komló—Osijek, férfiak, Komló 18.00.

Tenisz, NB II. mérkőzés: Pécsi Spartacus—Láng SK, férfiak, Balokányi pályák, 14.00.

Úszás: Területi serdülő bajnokság, Balokány fürdő 9.00 és 17.30.

Vízilabda, OB II. alosztályi mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Kecskeméti Vízmű, Balokány fürdő, 14.30.

VASÁRNAP, JÚNIUS 21.

Labdarúgás, MNK mérkőzés: Bauxitbányász (Tapolca)—Pécsi Dózsa, Tapolca, 17.30. Totó Kupa mérkőzés: Pécsi BTC—Honvéd Táncsics SE, BTC pálya, 17.00.

Modellezés: Rádióirányítású és önjáró hajómodellek országos bajnoksága, Abaliget, 8.00.

Röplabda, nemzetközi mérkőzés: PEAC—Osijek, férfiak, Ifjúsági Stadion, 10.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Szombathelyi Spartacus, Ifjúsági Stadion, 9.00.

Tenisz: NB II. mérkőzések: PEAC—Rába ETO, nők, Balokányi pályák, 8.30, Pécsi Spartacus—Szombathely, férfiak, Balokányi pályák, 13.00.

Úszás: Területi serdülő bajnokság, Balokányi fürdő, 9.00.

Vízilabda: OB II. alosztályi mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Bp. Elektromos, Balokányi fürdő, 14.30.

DN SPORT

Mérlegen a Komlói Bányász tavaszi szereplése

A szerkezetileg átalakított csapat megállta a helyét

A Komlói Bányász átszervezett labdarúgó csapata szereplése elé nagy várakozással tekintettek Baranyában, főleg a bányaváros szurkolói. Igaz, a megszerezhető 32 pontból csupán 10-et gyűjtött össze, teljesítményével nagyjából elégedettek lehetünk. Lantos Mihály edzőnek nem volt könnyű egy új szerkezeti felépítést kidolgoznia és a gyakorlatban alkalmaznia.

Az eredmények alakulása azt igazolta, hogy a tavaszi mini-bajnokság második felében, vagyis a visszavágókon jobban szerepelt a kékfehér gárda. Míg az első hét fordulóban csak három, addig a másik hét mérkőzésen öt pontot szerzett. Ehhez számítjuk még az SBTC elleni visszavágós helyosztót — 50 százalékos eredménnyel. A Komló végül is a 13. helyen végzett, megelőzve a Salgótarjánt, a Szeged és a Győr csapatát.

19 JÁTÉKOS SZEREPELT

A komlóban 19 játékos jutott szóhoz. Valamennyi találkozón csak Erdősi, Solymosi, Bordács és Juhász képviselte az egyesület színeit. A további szereplők: Csordás I. (15), Lazaridisz (15), Makray (14), Földi (13), Mohácsik (12), Kótai (10), Fickó (10), Csordás II. (10), Zimonyi (8), Horváth (8), Bodai (7), Egri I. (5), Merczel (4), Angeli (2) és Buus.

Hogy ki hányszor játszott, az nagyjából meghatározza a játéka értékét is. De például Zimonyit sérülése akadályozta abban, hogy többször szerepeljen. Amikor a csapat rendelkezésére állt, igen jó átlagot ért el. Buus esete is érdekes: csak egyszer váltotta fel Erdősit, a tartalékban viszont jól védett (Szekeressel együtt), és amikor Salgótarjánban az első csapat kapujába került, igazolta, hogy lehet rá számítani. Földi és Ficzkó 13, illetve 10 alkalommal lépett pályára. Hogy teljesítményük nem volt kielégítő, arra jellemző, csak öt-öt alkalommal játszották végig a mérkőzést.

SOLYMOSI A LISTAVEZETŐ

A góllövőlistán Solymosi vitte legtöbbre. A pécsi Bérczesi, a kispesti Pusztai és Tichy, a tatabányai Tóth Kálmán és a fehérvári Wollek társaságában hét gólt mondhat magáénak. Nem sokkal marad mögötte Juhász, aki hatot szerzett. A további gólszerzők: Bordács, Csordás II, Merczel, Mohácsik és Kovács J. (öngól).

Lantos Mihály edző: — Erdősivel — egy-két mérkőzés kivételével elégedett voltam. Csordás I., mint csapatkapitány jól szolgálta a közösség érdekét. Zimonyi, amikor porc- és deréksérülés után a csapat rendelkezésére állt, erőssége volt a védelemnek. Lazaridisz nagy rutinnal rendelkezik és tudása is megfelel, bár tavasszal nem nyújtotta azt, amire képes. Kótai kezdetben szorgalmas volt, aztán életmódbeli problémák jelentkeztek nála. Nincs kizárva a keretből, meg kell azonban küzdenie, hogy visszakerüljön a csapatba. Horváth adós még a klubnak a jó játékkal. Az utóbbi mérkőzéseken már becsülettel küzdött. Ficzkó bizalmat kapott, eleinte odaadóan dolgozott, aztán leverte a mércét.

— Makray a TF-vizsgák miatt tavasszal halványabb teljesítményt nyújtott, az új bajnoki évben ismét a jó Makrayt várom. Bordács teljesítménye hullámzó volt. Egy-egy nagyszerű játék után egészen gyengén szerepelt. Juhász várakozásnak megfelelően oldotta meg feladatát, Solymosival együtt. Solymosi sokat fejlődött, a mezőnyben minden poszton kitűnő erényeket csillogtatott. Bodai önmagát győzte le. Óriási akarattal, szorgalommal — a lábtörés után — ismét helyet követelt magának a csapatban. Persze még nem az igazi Bodait láttuk tavasszal.

NINCS BALSZÁRNY

A balszárny ma is nagy kérdőjel, mint ahogy hosszú évek óta megoldatlan probléma ez a Komlónál. Mohácsik, Földi, Bordács II., Egri páronként és külön-külön is többre képes. A most bemutatkozott Angeli jó csapatjátékos lehet, ha társai is segítik, és szorgalma is töretlen marad.

Mit várhatunk az 1970—71-es bajnoki évben?

— A fiatalabb és az „idősebb" játékosok szerencsés keveréke a mi csapatunk — mondotta Lantos Mihály. — Ez a gárda képes arra, hogy biztosítsa a fejfájás nélküli bentmaradást. Ehhez főleg idegenben kell bátrabban játszanunk. Talán ennél is fontosabb: a helyzeteket jobban ki kell használnunk. A Komlói Bányász szerény játékerőt képvisel, tehát nálunk ritkábban adódik gólhelyzet, ezt bizony nagyobb százalékban kell értékesíteni mint eddig. Különben a csapategység kialakult, egy-egy poszton több hasonló képességű játékossal rendelkezünk. Ezt bizonyította a legutóbbi néhány mérkőzés, amikor az öt eltiltott játékos nélkül is pontot vagy pontokat szereztünk.

A Komlói Bányász öt mérkőzésen egyetlen gólt sem rugott. Hat alkalommal egy, három találkozón kettő, és két összecsapáson három gólt lőtt a csapat.

A szögletarány 63:109. Tehát nemcsak a gólaránya passzív (18:29), hanem a szögletrúgás tekintetében is felülmúlták az ellenfelek.

Komlón 35 ezer, idegenben 42 ezer nézője volt a csapatnak. A kökönyösi pályán 4375 az átlagos nézőszám, idegenben pedig 5250.

A Komló egy mérkőzésen (a Videoton ellen hazai környezetben) érte el legjobb eredményét, a 3:0-at. A legsúlyosabb vereség Újpesten érte, 0:5. Megjegyzésre szorul, hogy a kapott gólok közel egyharmadát (8-at) az Újpesti Dózsa lőtte a Bányásznak.

Vízhányó Imre

Súlyemelés

Nagy mezőny félnehézsúlyban

A 29. Súlyemelő Európa-bajnokságot pénteken a félnehézsúly küzdelmeivel folytatták Szombathelyen.

Már a kezdés előtt egy órával zsúfolásig megtelt a csarnok, a hivatalosan 1300 nézőt befogadó arénában közel 2000-en foglaltak helyet, amikor a versenyzők felvonultak a porondra.

Nyomásban Európa-bajnok: Karl Arnold (NDK), 177,5 kg, 2. Bo Johansson (Svédország), 177,5 kg, 3. Kaarlo Kangasniemi (Finnország), 177,5 kg . . ., 6. Tóth Géza (Magyarország), 162,5 kg.

Óriási közönség előtt, forró légkörben került sor a félnehézsúlyúak viadalára. Különösen akkor volt nagy ováció, amikor Tóth Géza lépett a súlyhoz. A magyar világ- és Európa-bajnok 160-on hibázott. Meglepetésre nem javított, 162,5 kg-ra ment és érvényes gyakorlatot mutatott be. A világcsúcstartó Kolotov majdnem kiesett, a 170 kg-os kezdő súlyt utolsóra nyomta ki.

Félnehézsúlyú szakításban Európa-bajnok: Kaarlo Kangasniemi (Finnország). 160 kg, 2. Bo Johansson (Svédország), 157,5 kg, 3. Vaszilij Kolotov (Szovjetunió), 157,5 kg, 4. Tóth Géza (Magyarország), 147,5 kg.

A svéd Johansson is jól állta a sarat, a szakítás befejezése után — versenyen kívül — Kangasniemi, Kolotov és Johansson 161,5 kg-on próbálkozott világcsúcsjavítással is, egyikük sem tudta befejezni a gyakorlatot.

Félnehézsúlyú lökésben Európa bajnok:

Vaszilij Kolotov (Szovjetunió) 200 kg,

2. Pierre Gourrier (Franciaország) 192.5 kg,

3. Kaarlo Kangasniemi (Finnország) 190 kg,

4. Bo Johansson (Svédország) 190 kg,

5. Tóth Géza (Magyarország) 190 kg.

Félnehézsúlyú összetettben: Európa bajnok: Kaarlo Kangasniemi (Finnország) 530 kg (177.5, 160, 192.5)

2. Vaszilij Kolotov (Szovjetunió) 527.5 kg (170, 157.5, 200).

3. Bo Johansson (Svédország) 525 kg (177.5, 157.5, 190)

4. Karl Arnold (NDK) 505 kg (174.5, 140, 187.5)

5. Tóth Géza (Magyarország) 500 kg (162.5, 147.5, 190).

Szombaton a nehézsúlyúak küzdelmére kerül sor.

Meglepetésekkel folytatódott a megyei atlétikai bajnokság

Pénteken fejezték be a PVSK pályán a megyei felnőtt atlétikai bajnokság küzdelmeit. Több számban ezévi legjobb eredményükkel győztek a versenyzők — sokszor nem is az esélyesek. A bajnokság legeredményesebb versenyzője Németh Gyula (Tanárképző) volt, egymaga négy versenyszámban állhatott a győzelmi emelvény legmagasabb fokára; 200 méteren és hármasugrásban szerzett első helye némi meglepetésnek számít. Az említett két versenyszámban a helyezettek is igen jó eredményt értek el. Lovász felfelé ívelő formában megközelítette a 67 métert. Benkovics figyelemreméltó eredménnyel nyert 800-on. A hosszabb futószámokban a válogatottban szereplő Honti, Homoki és a sérült Dudás távollétében gyengébb eredménnyel is bajnokságot lehetett nyerni.

A nő versenyében Köves és Radocsai távolugrása, Neducsin 200 métere és a fiatal Kresz Judit 800 méteres bajnoksága érdemel figyelmet. Férfi eredmények: 200 m: 1. Németh Gyula (Tanárképző) 22.4, 2. Matis (PVSK) 22.5, 3. Patty (PEAC) 22.6, 4. Engel (P. Dózsa) 22.8. 800 m: 1. Benkovics (PVSK) 1:55, 2. Kiss dr. 1:56.6, 400 m gát: 1. Betlehem (PVSK) 60.8. Magasugrás: 1. Tarr (Tanárképző) 186, 2. Gáspár (PVSK) 180, 3. Koltai (PVSK) 180. Hármasugrás: 1. Németh (Tanárképző) 13.78, 2. Takács (P. Dózsa) 13.65, 3. Kovács (Tanárképző) 13.57, 4. Lakatos (P. Dózsa) 13.54, 5. Csonka (P. Dózsa) 13.21. Diszkoszvetés: 1. Lovász (P. Dózsa 43.40, 2. Horváth (P. Dózsa) 42.46, 3. Márton (PVSK) 41.74. Kalapácsvetés: 1. Lovász 66.62, 2. Mandel (PEAC) 49.82, 3. Dobszai (P. Dózsa) 46.92, 4. Németh (P. Dózsa) 41.08. Női eredmények: 200 m: 1. Neducsin (PVSK) 25.4, 2. Jakab (PVSK) 26.2, 3. Szilágyi (PVSK) 26.3, 4. Kurdi (PVSK) 26.3. 800 m: 1. Kresz (PVSK) 2:24.8, 2. Szabó Zs. (KBSK) 2:27, 3. Szabó K. (KBSK) 2:30.7. Távolugrás: 1. Köves (Tanárképző) 570, 2. Wieland (KBSK) 534, 3. Radocsai (PVSK) 530. Súlylökés: 1. Bartha (PVSK) 10.62. Gerelyhajítás: 1. Bartha 44.48, 2. Szentesi (PVSK) 39.02.

Nemzetközi mérkőzések és évadzárás a röplabda NB II-ben

Nemzetközi mérkőzést játszanak a PEAC és a Komlói Bányász férfi röplabdázói. Eszéki röplabdázók látogatnak el Baranyába. A vendég jugoszláv sportolók ma, szombaton a déli órákban érkeznek. „Balázs Lajos a Megyei Röplabda Szövetség elnöke Udvarnál, a magyar—jugoszláv határon fogadja a vendégeket.

Az elmúlt évben a jugoszláv NB I-ben szerepelt eszéki röplabdázók ma 18 órakor Komlón mutatkoznak be, vasárnap délelőtt fél 11-kor az Ifjúsági Stadionban a PEAC férfi csapata lesz az eszéki röplabdázók ellenfele.

A röplabda NB II-ben egyébként vasárnap fejeződik be az őszi idény. A PEAC férfi csapata a Szombathelyi Spartacust látja vendégül Pécsett az utolsó fordulóban. A Komlói Bányász férfi és a PEAC női együttese már befejezte szereplését. Hétközben a PEAC lányok MNK mérkőzésén 3:1-re győztek a Vörös Meteor Élelmiszer ellen. A PEAC férfi csapata mérkőzés nélkül jutott tovább, a Bátaszék ugyanis az MNK találkozót lemondta.

RÖPLABDA NB II. ÁLLÁSA

Férfi csapatok:

1. BNA	12	12	—	36:18	24
2. BKV Előre	12	11	1	33:14	23
3. PEAC	12	10	2	32: 9	22
4. Szomb. Spart.	12	8	4	29:16	20
5. Fürdőig.	12	8	4	26:23	20
6. Kaposv. D.	12	7	5	28:21	19
7. Bakony V.	12	6	6	22:23	18
8. Sz. Haladás	13	5	8	25:28	18
9. Ganz-MÁVAG	12	6	6	23:27	18
10. Győri Dózsa	11	5	6	23:26	16
11. Komlói Bány.	13	4	10	22:32	16
12. Tatab. Bány.*	13	2	11	12:34	14
13. VM Közért*	11	2	9	16:29	12
14. Zírc	12	—	12	3:36	12

Megjegyzés: * = egy büntetőpont levonva.

Női csapatok:

1. Győri Dózsa	12	12	—	36: 8	24
2. Pécsi EAC	13	10	3	35:13	23
3. Ferroglóbus	12	9	3	31:17	21
4. BHSC	12	8	4	27:17	20
5. Szombath. Sp.	11	8	3	24:10	19
6. MOGAAC	12	7	5	27:17	19
7. Bakony V.	12	7	5	24:22	19
8. Utasellátó	12	6	6	18:28	18
9. Tatab. Petőfi	12	5	7	24:24	17
10. BEAC	12	4	8	17:26	16
11. Gyógyszerész	12	3	9	14:32	15
12. Sz. Haladás	12	2	10	13:30	14
13. Kaposv. Ruha	12	2	10	7:33	14
14. Zírc	12	1	11	7:33	13

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Színház

Tájszínház: Mágnás Miska (este 8 óra). Dunaszekcsőn

Mozi

Park: A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9).
Petőfi: A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8).
Kossuth: A Szent Péter hadművelet (10, 12). Az örök fiatalság birodalma (f3, f5). Vágta a völgyben (f7, f9)
Gyárváros: Maga tetszik nekem (4, 6). Mecsekalja: Hétszer hét (5, 7). Pécsszabolcs: A nagy kék jelzés (5, 7). Vasas II.: A balta (6). Harkány: Az álmodozás egyszeregye (8). Mohács: Verseny a javából. I—II. (6). Dupla helyár! Sellye: Minden eladó (8). Siklós: Jöttem, láttam, lőttem (8). Szigetvár: Az Angyal vérboszszúja (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. Kb. 7.50: Múzeumok és kiállítások programja. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: A Berlini Rádió énekkara Mendelssohn-kórusokat énekel. 8.49: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. Közben: 9.28—9.38: Műszaki—gazdasági könyvespolc. 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 11.06: Rádiószínház. A kék kagyló. Rádiójáték. 11.50: Kocsár Miklós fúvósműveiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Melódiakoktél. 13.51: Hogyan készül a szobor? Riport. 14.01: R. Strauss: Salome—Salome áriája. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.35: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Rádióreklám. 16.08: A világirodalom humora. Három ember egy csónakban. Epizódok. 16.38: Szombat délután —, amelynek nagy részét Szczeczinben töltjük. Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.59: Bach-művek. 18.55: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 19.00: Esti krónika. 19.30: Madarász Katalin népdalokat és cigánydalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 20.00: A Balaton köszönti az Északi-tengert — az Északi-tenger köszönti a Balatont . . . Nyári rádiórandevú. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: A Strauss család nyomában. VIII. 8.50: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.05: Verbunkosok, nóták. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: A századforduló muzsikájáról. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Emberi állatkert? Beszélgetés. 13.34: Mai témák — mai dalok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—15.00: Napraforgó. A Gyermekrádió órája: 14.00: Rejtvényes utazás. 14.15: Éneklő világ. 14.35: Mi van a varázsdobozban? 15.00: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 15.05: Soproni Tendi Pál cimbalmozik. Csejtei István népi zenekara játszik. 15.20: Falvakban — mezőkön. 15.50: Mihály András: A vörös szekér — négy kórusmű Ady Endre verseire. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Fúvószene. 16.25: A természettudományok új kara Eferben. 16.35—17.45: A hét műsorából: 16.35: Az élő népdal — 16.45: Lemezmúzeum — 17.05: Történelmi görbetükör (ism.). 17.45: A brjanszki erdőben. Beszélgetés. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 18.15: Tűzpatak a Garadnán. Rádiójáték (ism.). 19.05: Katonadalok, csárdások. 19.25: Zenekari részletek Wagner zenedrámáiból. 19.50: Közvetítés az FTC—Újpesti Dózsa helyosztó labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről és a Súlyemelő EB-ről. 20.40: A telek és az öregember. Elbeszélés. 21.00: Pierre Monteux vezényel. Közben: 21.44: Új könyvek (ism.). 21.47—22.02: Szabad idő? Hogyan tölti? Riport. 22.38: Régi magyar dalok Kókai Rezső feldolgozásában. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Schumann-művek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A vibrafon mesterei. 16.30: Zenés játékokból. 17.10: Jazz a Deutschlandsender műsorából. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Vezényel a szerző. 20.19: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. 21.15: Mozart operáiból. 22.10: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Bartók-összkiadásából. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor — Hallgatóink kérésére — Zenés műsor — Közben: Medveczky László jegyzete
18.10: Mai vendégünk . . .
18.20: Hétvégi programjavaslat
18.25: Fiatal pécsi táncdalénekesek műsorából
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Munkás arcképek — Zenés műsor
19.30: Német nyelvű műsor — Neue Zeitung előzetes . . . — Elmondjuk szombat este . . . — Zenés hétvége
20.00: Műsorzárás.

műsor

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: A másik Amerika, 2. Az Andok fiai — Peru (ism.)
9.30: Eurydike. Tévéfilm (ism.)
11.20—12.20: Kék fény (ism.)
15.38: Műsorismertetés
15.40: A gyermekkor utolsó éjszakája. Magyarul beszélő román film
17.20: A másik Amerika, 3. Parlamentális út — Chile
17.50: Hírek
17.55: Reklámműsor
18.00: Atlétika. A Lengyelország — Csehszlovákia — Magyarország női—férfi viadal közvetítése Varsóból.
19.20: A tv jelenti. Aktuális riportműsor
19.50: Cicavízió . . .
20.00: Tv-híradó
20.20: Turpi úrfi. 5. Új tag a galeriben . . .
20.45: Lépések a ködben. Magyarul beszélő amerikai film
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.30: Figyeljetek! Népszerű énekesek, jól ismert dalok
23.05: Reklámrevü
23.15: Telesport. Súlyemelő Európa-bajnokság. Nehézsúly.

Jugoszláv Tv.

15.45: Az én falum. 16.30: A jugoszláv Atlétikai Kupa döntője. 18.15: A kis boszorka. — Ifjúsági tv-játék. 19.20: Időgép. 20.35: A biciklis ember — szórakoztató zenei adás. 21.35: Parancs a gyilkosságra. — Amerikai film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 150. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1970. június 28., vasárnap

Péter-Pálkor zöld még a határ

Péter-Pálkor szakad a búza töve, mondogatják az ország egyes tájain, és a kaszás időkben ilyenkor június végén a parasztemberek izgalommal dörzsölgették, pökdösték két nagy tenyerüket. Péter-Pálkor már aratni kell. Az idén ebből nem lesz semmi, inkább zöldek, nem pedig aranyló sárgák a gabonák. Majd csak valamikor a jövő hét végén startolnak a kombájnok. Leszámítva az első fecskét, a sellyeieket. Ebben a termelőszövetkezetben csütörtökön rendrearatóval már megkezdték az őszi árpa vágását. Egy fecske azonban nem csinál nyarat, az aratás igazából csak a jövő hét végén kezdődik.

Baracs József, a megyei mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály vezetője a napokban bejárta a baranyai határt. Kissé lehangoltan tért vissza útjáról, két héttel ezelőtti reményei nagyban mérséklődtek. Nincs szó tragédiáról, hanem ezek a kánikulai napok nagyon rosszul jöttek. Ha tovább tart a hőség, a késői búzafajták rozsdásodásnak indulnak, sok búza megszorul. Milyenek az idei terméskilátások? Repcéből és borsóból a tavalyinál nagyobb termésre számíthatunk. Az őszi árpa alig lesz kevesebb, a búzatermés azonban közepesnek ígérkezik, elmarad a tervezettől. Ami Baranya különböző területeit illeti, a dombokon, gondolunk itt például a sásdi járásra, jobb lesz a termés, mint tavaly. A déli, mélyebb fekvésű területeken viszont aggodalomra van ok, ezekben a gabonákban tavasszal sok volt a lisztharmat.

A prognózist Bolyban is megerősítették. Köztudomású, hogy mindig is Bolyban termett a legtöbb búza, hatezer holdja van az idén is az állami gazdaságnak. Nem számítanak nagy termésre, a tavalyi rekord évet nem ismétlik meg. Az elemi csapások váltakozva jöttek, fagy, belvíz, jégeső. Ez már sok volt. Megcsappantak a terméskilátások. A kombájnok különben startra készen állnak, megjavították valamennyit, megtartották a szemléket. Most várniuk kell, úgy számítják, hogy július 10-én kezdenek a búza aratásához. Hasonlóak a kilátások a Duna—Karasica-menti tsz-ek területi szövetsége tagszövetkezeteiben. A Bezósztájától a tavalyihoz hasonló eredményeket várnak, azonban az olasz búzák megsínylették a telet. Különösen a Pécs körüli határban ritkultak ki a búzák, több helyen ki is kellett szántani a vetést.

Közepes lesz tehát az idei termés, igaz, de ez másrészt „kellemes" gondot jelent. Mérséklődnek a szállítási és raktározási gondok. De az a 135 ezer hold — ennyi kalászos vár betakarításra a baranyai nagyüzemi gazdaságokban — mégis csak 135 ezer hold. Az aratás egyáltalán nem ígérkezik zökkenőmentesnek. A legaggasztóbb a sok öreg, leromlott kombájn a termelőszövetkezetekben. Nemcsak arról van szó, hogy jónéhány kombájn meg sem tud indulni. A termelőszövetkezetek az idén már nem számíthatnak a gépjavító állomásokra, maguknak kell megjavítani gépeiket. Köztudott azonban, hogy sok-sok pótalkatrész hiánycikk. Mit volt mit tenni, csak a leleményesség segített. Az aggasztó az, hogy a gazdaságokban rengeteg használt alkatrészt építettek be a kombájnokba, ki tudja, hogy közülük menetközben hány mondja fel majd a szolgálatot?

Az alkatrészhiány a legnagyobb gondja az idei nyárnak. Íme ízelítő a csupa nincs listából. Nincs nagy gyűjtőcsésze, kalászcsiga, szalmarázó-láda és szelelőház. Az SZK kombájnokhoz nincs csapágyfedél, csapágyház, kapcsolószekrény, fogaskerék. Nincs elegendő termésfelhordó lánc, főtengely, alsótengely, önindító, hengerfejtömítés, vízszivattyú, ventillátor-lapát, kalászcsiga. Csak reménykedhetünk, a napokban küldöttség járt a Szovjetunióban, és a tárgyalások eredményeként fokozzák az alkatrészbehozatalt. Sokat enyhíthetne a gondokon, ha gyorsan megérkeznének a pótalkatrészek. Sőt ezen kívül további gépeket is várnak Csehszlovákiából és a Szovjetunióból. Az AGROKER az idén is megszervezte az aratási ügyeletet, megteszi ami tőle telik. A gazdaságok éjszaka is kopogtathatnak, a vállalat portáján kifüggesztik a raktárosok névsorát, lakcímüket, így elmehetnek az anyagkiadó lakására.

Pontos, jó munkára és összefogásra van szükség az idei nyáron. Tőlünk függ, gyors és zökkenőmentes lesz-e ez az aratás. Tehát összefogás, egymás segítése. Hisszük, hogy ebben nem lesz hiány. Már eddig is több gazdaság, a siklósi tsz, a bolyi, a görösgali, a pécsi, a szentegáti és a zengőaljai állami gazdaságok siettek a felajánlással: munkájuk végeztével az idén is átirányítják majd kombájnjaikat az arra rászoruló gazdaságokba.

Szaporán, szemveszteség nélkül, a gépre féltően ügyelve betakarítani — ezt az idén mindkét tsz szövetség ösztönzi. Ezen a nyáron a másik szövetség mellett a Duna—Karasica menti tsz-szövetség is meghirdeti a kombájnosok versenyét, beleértve a bálázógép kezelőket is. Nyilván a díjakra kiírt ezer forintok további jó ösztönzők lesznek. Említettük a tárolási gondok némileg mérséklődnek, ez azonban nem jelenti azt, hogy felhőtlen az ég. A gabonafelvásárlóknak különösen a kisebb átvevőhelyeken kell gyorsítaniuk a munkát, hogy egy percig se vesztegeljenek a gépkocsik.

Csúcspontra érkezett tehát az aratási felkészülés, startra készek a kombájnok. Most már csak a természetfelelős fülét kellene megcibálni, ha tudnánk, hogy ne büntessen ezzel a kánikulával. Eleget szenvedtek a gabonák, s ha Péter-Pálkor nem is aratunk, Péter-Pál napja után szeretnénk gyorsan, szemveszteség nélkül befejezni az aratást valamennyi baranyai gazdaságban.

Miklósvári Zoltán

Losonczi Pál Mongóliába utazott

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke Zsamszrangijn Szambunak, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének meghívására szombaton délben hivatalos látogatásra a Mongol Népköztársaságba utazott. Az Elnöki Tanács elnökével együtt felesége is elutazott Mongóliába.

Losonczi Pál kíséretében elutazott dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter és Gyenes András külügyminiszter-helyettes. Krajcsik Mihály, a Magyar Népköztársaság ulánbátori nagykövete, a mongol fővárosban csatlakozik az elnök kíséretéhez.

Hétfőn nyitnak a KISZ árvízi építőtáborai

Tizenegyezren segédkeznek az újjáépítésben

Nyitásra készek azok az építőtáborok, amelyekkel a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség segíti az árvízsújtotta vidékeken az újjáépítést. A napokban kézhez kapta megbízólevelét az a 11 ezer szakmunkástanuló, technikumi, szakközépiskolai és gimnáziumi diák is, akik kéthetes váltásban dolgoznak majd az új otthonok építkezésein.

A Budapestről induló 3000 fiatal vasárnap a Nyugati pályaudvaron ünnepélyesen búcsúztatják majd, útnak indulnak az önkéntes társadalmi munkások az ország más vidékeiről is, mert hétfőn már ünnepélyes tábornyitás lesz. Tivadar községben négy, Kishódoson, Jánkmajtison és Csengeren egy-egy építőtábort állítanak fel. Az első turnus munkásai július 11-én teszik le a szerszámokat, az utolsó, negyedik turnusé augusztus 22-én.

Június 30-án Mátészalkán, július 2-án Fehérgyarmaton és Vásárosnaményben, július 4-én pedig Csengeren nyílik építőanyagkirakodó tábor, — ezekben egy-egy hónapig csaknem ezer egyetemista vesz részt az árvízsújtotta vidékre érkező nagymennyiségű építőanyag kirakodásában, szállításában.

Általános felújítás

Megkezdték a pécsi vasútállomás korszerűsítését

Bontják az állványzatot a pécsi vasútállomás előcsarnokában és láthatóvá válik az élénk színekben pompázó mennyezet, ahonnan új csillár függ alá. Ezzel a most befejeződő munkával kezdődött az az általános felújítási program, melynek során ebben az esztendőben számos olyan átalakításra kerül sor és olyan ötleteket valósítanak meg, amelyek egytől egyig az utazóközönség kényelmét szolgálják. Ezeket az újításokat fokozatosan bevezetik majd a MÁV pécsi igazgatóságához tartozó nagyobb állomásokon is.

Folyamatosan végzik tovább az állomásépület felújítását. A leglényegesebb változás az lesz, hogy a bisztrót leválasztják a mellette lévő váróteremtől, így némileg leszűkítik az italozásra alkalmas teret. A belső felújítással az a cél, hogy az utazóközönséget is kulturáltabb magatartásra serkentsék. Ezzel egyidejűleg fejlesztik az utastájékoztatás rendszerét. Ennek első lépcsőjében már üzembehelyezték a két információs automatát, amelyek 100 állomásra induló vonatok legfontosabb adatait közlik az érdeklődő egy gombnyomására. A nagycsarnokban eddig meglehetősen kis táblákon böngészhette az utas a vonatok indulási és érkezési idejét. Az új, nagyméretű táblákról távolabbról is kényelmesen elolvashatók a kívánt adatok. A peron kijáratnál új, távvezérelhető táblát helyeznek el a jelenlegi egyszerű kivitelű helyett, s ezen a kívánt tábla kivilágításával adják tudtul, hogy a vonat melyik vágányról és mikor indul.

Megkezdték az állomástér világításának korszerűsítését is. A közelmúltban állítottak fel a külső vágányok közelében egy oszlopot higanygőz lámpatestekkel, amelyek a nagy magasságból szórt fényükkel az esti órákban árnyékmentes világítást biztosítanak. Hasonló oszlopot szerelnek fel a közeljövőben az állomás nyugati végén, a raktáraknál is. Az állomásépület tetején hat nagyteljesítményű reflektort szereltek fel. Ezeket hamarosan üzembehelyezik és általuk az állomás egész területét — ahol utasforgalom bonyolódik — kellően ki tudják világítani.

Nemzetközi közoktatási konferencia kezdődik Genfben

Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes vezetésével szombaton delegáció utazott Genfbe, az UNESCO összehasonlító pedagógiával foglalkozó szervének (BJE) július 1—9. között soron következő 32. nemzetközi nevelési konferenciájára. A küldöttség tagjai: dr. Bencédy József főosztályvezető, az Országos Oktatási Tanács titkára és dr. Szarka József, az Országos Pedagógiai Intézet főigazgatója. Lugossy Jenő az MTI munkatársának adott nyilatkozatában elmondta:

— A konferenciát a nemzetközi művelődési iroda (BJE) hívta össze. Az UNESCO valamennyi tagállamát átfogó konferencia — a nemzetközi nevelésügyi év törekvéseit szolgálva — jelentős, átfogó témát állított munkája középpontjába. Világszerte gondot jelentenek az iskolai lemorzsolódások. Ennek okait elemzi a konferencia, és ajánlást dolgoz ki a tagállamok részére a tanulók bukásának, iskolából való kimaradásának csökkentésére.

Újabb öt jugoszláv kamion érkezik a Pécsi Ipari Vásárra

A vásárrendezés félidejében

Az idei vásár sokkal nagyobbszabásúnak és látványosabbnak ígérkezik, mint a tavalyi. Ezt a látottak alapján már most is elmondhatjuk, annak ellenére, hogy a vásár készültségi foka körülbelül hatvan százalékos. Egyes kiállítási helyiségeket viszont már teljes egészében berendeztek, itt nyitásra kész állapotok uralkodnak.

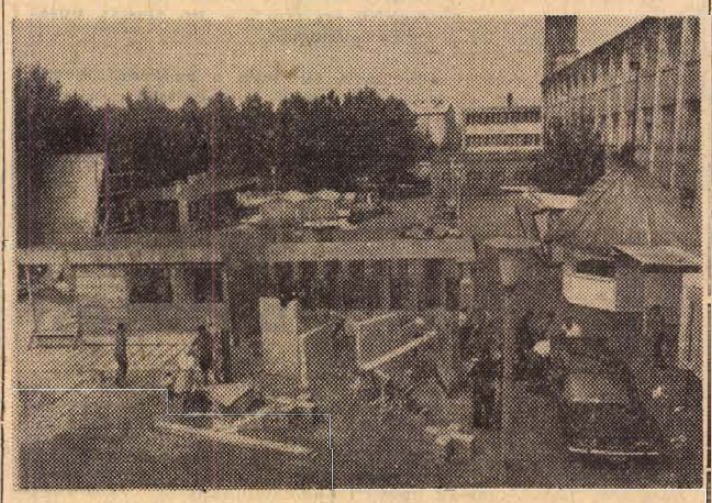
A vásárirodában megrekedt a hőség, a földön szanaszét dossziék hevernek. A díjakra benevezett termékeket csoportosítják, egyébként 180 termék verseng majd a nagydíjakért és a díjakért. Nehéz dolguk van most a vásárrendezőknek, a pokoli hőségtől sokat szenvednek. Mondjon valami szívderítőt, erre kértük Molnár Györgyöt, a vásár főrendezőjét.

— Itt most mindenen dühöngünk — hangzott a komor válasz.

Végigmentünk a vásáron, minden a legnagyobb rendben halad. Feltűnő, hogy milyen sok a gép, elsősorban mezőgazdasági gépek. Az udvar érdekes színfoltja a népművészeti pavilon — nádtetővel. A technikum udvarán most monstre pavilon áll, a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbányászati Vállalat közös építménye. A felirat szellemesen ölelkezik:

MECSEKI
Z
ÉRC
N

Működik már egy kis büfé is, a vásár első nyertese tehát a vendéglátóipar. Az idei vásáron jobb lesz az ellátás, nagyobb apparátussal vonul ki mind a kiskereskedelem, mind a vendéglátó. Nagy sikerre számíthat a villánykövesdi tsz vendéglője, halkülönlegességeivel, cigányzenéjével. Szó volt arról is, hogy a jugoszlávok kirukkolnak ételkülönlegességeikkel, ez a azonban kútba esett, mert az ilyenkor kötelező KÖJÁL-vizsgálatok díjai nagyon megdrágították volna a csevavcsicsát, meg a többi jugoszláv konyha különlegességet. Mint már megírtuk, megérkeztek déli szomszédunkból az első kamionok. Hétfőn további öt jugoszláv kamion érkezését várják.



A kiállítási pavilonok sorát építik a kiállítási területen
Szokolai felv.

Az OVH tájékoztatója az árvízvédelmi helyzetről

Az elmúlt 24 órában a Tisza vízgyűjtőjéről helyi záporokat jelentettek. Nagyobb csapadék hullott a Fehér- és Fekete-Körös térségében, az országhatár közelében, de a magyar szakaszon csak kisebb árhullámra számítanak.

A Tisza és a Körösök alsó szakasza apad. Különösen magas a vízállás a folyó Tiszaroff és a déli országhatár közötti szakaszán, a Hármas-Körösön, s a Maros torkolati szakaszán. E szakaszokon a gátakat helyenként átázás, szivárgás és a hullámverés ellen védeni kellett. A Fehér-Körösön a határon túlról beáramlott víznek a mederbe való visszavezetését meggyorsították.

Szombaton a védekezésben 22 ezer ember vett részt. Munkájukat több mint 2500 gép segíti.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Bernadette Devlin, a brit parlament tagja bevonult a börtönbe, és letölti hathónapos büntetését, amelyet a polgárjogi mozgalomban való részvételéért róttak ki rá. A 22 éves képviselőnőtől az ulsteri bíróság megtagadta azt a jogot, hogy a parlamenthez felebbezzen, s így kerül sor Devlin bebörtönzésére.

✦ BERLIN. Az NDK népi rendőrségének statisztikái szerint a bűnözés 30 százalékkal csökkent az NDK-ban az 1963—1968 közötti időszakot figyelembe véve. 1963-ban 100 000 lakosra számítva 956 bűntettet jegyeztek fel, míg 1968-ban csak 576-ot.

✦ *AMIENS. Jó humorérzékkel megáldott tolvajok hatoltak be pénteken éjjel egy Amiens-i rendőrőrsre, ahonnan egy pár bilincscsel, valamint a rendőrfőnök csekkfüzetével távoztak.*

✦ TEHERÁN. Négyes erősségű földlökést észleltek szombaton reggel Teherántól 65—70 kilométerrel délnyugatra, emberéletben nem esett kár.

✦ *KURSZK. Száz magyar középiskolás fiú és leány érkezett szombaton Kurszkba, hogy egyhónapos látogatása idején tökéletesítse orosz nyelvtudását és tanulmányozza a szovjet nép életét.*

✦ LONDON. Az angol alsóház jogi szakértőinek véleménye szerint a félévi börtönbüntetésre ítélt Bernadette Devlin nem veszíti el automatikusan képviselői mandátumát. Bernadette ellen bármely képviselőtársa felveheti a kizárási indítványt, de nem valószínű, hogy a tory-többség részéről ilyen javaslatot tennének.

✦ *LISSZABON. Megérkezett a nyár — megérkeztek a „tengeri szörnyek" is, ezúttal egy horgász „tudósított" arról, hogy az angolai Rio Cutato folyóban „20 méter hosszú, 30 centiméter vastagságú, nagyfejű, bagolyszemű kígyókat látott."*

✦ TIRANA. Az Albán Munkapárt Központi Bizottsága Enver Hodzsa első titkár elnökletével június 25-én és 26-án plenáris ülést tartott. Az ülésen Hysni Kapo, a Központi Bizottság titkára mondott beszámolót a pártszervezési kérdésekről.

✦ *MOSZKVA. John Mc Ewen ausztráliai miniszterelnökhelyettes, aki egyben a kereskedelmi és iparügyi tárcát tölti be, szombaton a szovjet kormány nem hivatalos vendégeként Moszkvába érkezett.*

✦ *BAKU. A budapesti metró tervezői befejezték látogatásukat Bakuban, ahol az ottani föld alatti vasút építésével és üzemeltetésével ismerkedtek. Előtte megtekintették a moszkvai és a tbiliszi földalatti vasutat is. A magyar mérnökök érdeklődését leginkább a Bakuban üzembe helyezett kvantumgenerátor keltette fel, amelyet itt először használtak a fúrópajzs automatikus vezérlésére. Ez a szerkezet a munka magas fokú pontosságát és megbízhatóságát segíti elő — és más bányagépek vezérlésére is használható.*

✦ ULAN BATOR. A mongol és az olasz kormány elhatározta, hogy diplomáciai kapcsolatokat létesít nagykövetei szinten

Ceylonból kiutasítják az amerikai „békehadtest" tagjait

A ceyloni kormány bejelentette, javasolni fogja az amerikai „békehadtest" tagjainak, hogy hagyják el az ország területét.

Az Egyesült Baloldali Front kormánya az új parlament első ülésszakának megnyitóján közölte, hogy a Ceylonban tevékenykedő imperialista felforgató szervezeteket egytől egyig likvidálják.

Mint ismeretes, Bandaranaike asszony első miniszterelnökösködése idején már betiltották a „békehadtest" tevékenységét. Az 1965-ben uralomra került másik kormány alatt a „békehadtest" tagjai azonban ismét beszivárogtak az országba.

A ceyloni közvélemény megelégedéssel fogadta a kormány szándékát, amelynek célja, hogy elejét vegyék az amerikai felderítő szolgálat további ügyködésének Ceylon szuverenitása és függetlensége ellen.

Kormányátalakítás Indiában

Indira Gandhi, indiai miniszterelnök szombaton reggel bejelentette kormányának átalakítását.

Egyetlen kulcstárca sem marad eddigi tulajdonosánál. A legfontosabb intézkedésnek a belügyi tárca élén végrehajtott változás látszik.

Indira Gandhi leváltotta legközelebbi munkatársát, Csavan belügyminisztert, és maga vette át a belügyminisztérium irányítását. Ilymódon hatáskörébe került a központi hírszerző szervezet és a központi nyomozó iroda tevékenysége, ami nem mellékes az 1972-ben esedékes általános választások előtt és a jelenlegi robbanásig feszült indiai belpolitikai helyzetben.

A jelentések szerint Csavan nem akart megválni a belügyminiszterségtől, de Indira Gandhinak végül sikerült rábírnia a pénzügyi tárca átvételére.

Indiának új külügyminisztere van: Szvaran Szingh, aki Dines Szingh-et váltja fel ezen a poszton.

Hírek szerint a sértődött Dines Szingh végleg hátat akart fordítani Indira Gandhi kormányának, de a miniszterelnök végül rábeszélte az iparfejlesztési minisztérium átvételére.

Az új hadügyminiszter Dzsagzsivan Ram, a Kongresszus Párt elnöke lett a külügyminiszterré kinevezett Szvaran Szingh helyett.

Indira Gandhi a kormányfői tiszt ellátása mellett az atomenergiaügyek és a belügyek irányítója.

Összeesküvés Jordániában

A kairói Al Ahram szerint a palesztínai ellenállási szervezetek összeesküvést hiúsítottak meg. Az összeesküvők kettős cél elérésére törekedtek:

— polgárháborút akartak kirobbantani Jordániában;

— meg akarták ölni Jasszer Arafatot és más palesztínai vezetőket.

A kairói lap szerint a palesztínai szervezetek terjedelmes bizonyító anyaggal rendelkeznek a jordániai hadsereg egyes tisztjeinek, az amerikai CIA kémszervezetnek és a libanoni hírszerzőszolgálat bizonyos elemeinek együttműködésére vonatkozóan.

Az Al Ahram értesülése szerint a palesztínaiak számos összeesküvőt őrizetbe vettek, és hármukat már át is adták a jordániai hatóságoknak. Amman hamarosan birtokába jut a bizonyító anyagnak is.

Péter János fogadta az észt miniszterelnök-helyettest

Péter János külügyminiszter baráti látogatáson fogadta Arnold Greent, az Észt SzSzK miniszfertanácsának elnökhelyettesét, külügyminisztert, a Magyarországon tartózkodó észt baráti delegáció vezetőjét.

Újabb harcokra lehet számítani a Golan magaslatoknál

Damaszkuszban pénteken, a késő esti órákban közleményt adtak ki a Golan-magaslatok térségében lezajlott tízórás ütközetről, amelyett az 1967-es háború óta „a legsúlyosabb, leghosszabb és leghevesebb" harcnak minősítették.

A szíriai hadsereg emberveszteése: 45-en vesztették életüket, illetve tűntek el; 75 katona megsebesült.

A szíriai légierő két gépe lezuhant, pilótáik meghaltak. Négy szíriai harckocsi kiégett.

A damaszkuszi jelentés szerint Izrael legalább 250 embert veszített halottakban és sebesültekben. 11 repülőgépet lelőttek.

Az izraeli hadseregnek a fentieken kívül 35 harckocsija, 32 félhernyótalpas és páncélozott járműve, három megfigyelői posztja, két radar-állomása, tizenegy géppuska-fészke és egy rakétakilövő-állomása veszett oda. Damaszkuszi adatok szerint az izraeli légierő a harcba példa nélkül álló mennyiségben vetett be harci repülőgépeket. Összesen 200 gép támadta a szíriai erőket Damaszkusztól délre, illetve a Golan-fennsíkon.

Damaszkusz után Tel Avív is közreadta a Golan-magaslatokon lefolyt csata mérlegét. Tal Avív a maga veszteségeit — jóllehet komolynak minősíti — lényegesen kisebbnek állítja, mint a szíriai veszteséglista.

Éjféltájban összehívták a Tel Avívban működő külföldi sajtótudósítókat, és az izraeli hadsereg egyik magasrangú tisztje beszámolt a Szíriával vívott pénteki ütközetről. Az akció célja az volt — mondotta —, hogy „elrettentsék" Szíriát egy olyan méretű „felőrlő" háborútól, amilyen a szuezi fronton folyik.

Újságírói körökben általános a meggyőződés, hogy a Golan magaslatok térségében újabb harcokra lehet számítani.



Giorgo Pizzo, az Alitalia DC —8 utasszállító repülőgép vezetője sikeres kényszerleszállást hajtott végre gépével Beirutban azután, hogy Szíria felett haladó rendszeres járatú gépét izraeli vadászgép megtámadta és rakétával két motorját kilőtte. A leszállás után az egyik utas (képünkön) csókkal köszöni meg a pilótának a bravúros tíjesítményt.

✦ *LONDON. Angliában folytatódik az élelmiszerek és a közfogyasztási cikkek árának emelkedése. Csupán ezen a héten 286 féle árucikk ára emelkedett. Az év eleje óta pedig 4888 féle árucikk árát emelték.*

Módosítások a bolgár mezőgazdaság irányításában

A bolgár minisztertanács egyik legutóbbi ülésén döntést hozott, amelynek értelmében — az érintett szervezetek javaslatára — a központi szövetkezeti szövetség idén július 1-től visszaadja a földművelésügyi és élelmiszeripari minisztériumnak a termelőszövetkezeti gazdaságok irányítását. Ez az irányítás a központi szövetkezeti szövetség 1967-ben történt létrehozása után került át hozzá.

A jövőben a vidéken a megyei népi tanácsok végzik az irányítást. A szövetség hatáskörében az érdekvédelem, a társadalmi biztosítás, az üdültetés, a háztáji gazdaságoknak történő segítségnyújtás joga és lehetősége marad meg továbbra is.

Az állami gazdaságok irányítását ugyancsak a földművelésügyi és élelmiszeripari minisztérium veszi át, s július 1-től megszűnnek az állami gazdaságok megyei egyesülései.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Nimeri szudáni államfő Budapestre érkezett. — Véget ért a Varsói Szerződés államainak külügyminiszteri értekezlete.

KEDD: A nyugatnémet FDP kongresszusa megerősítette a bonni kormánykoalíció fenntartását. — Jahja Khan pakisztáni államfő Moszkvában.

SZERDA: A kambodzsai felszabadító hadsereg fokozatosan körülzárja a fővárost. — Ribicsics jugoszláv kormányfő Moszkvába érkezett.

CSÜTÖRTÖK: Rogers sajtóértekezlete, Nasszer beszéde az amerikaiak „új közel-keleti tervéről". — Dr. Gustáv Husák beszámolója a CSKP plénumán.

PÉNTEK: A magyar diplomácia eljuttatja a budapesti memorandumot az európai országok kormányaihoz. — Jubileumi ENSZ-ülés San Francisco-ban.

SZOMBAT: Első visszhangok a budapesti memorandumra. — Újabb összecsapások a Közel-Keleten.

Másodszor is Budapest

A magyar főváros neve ismételten bekerült korunk diplomáciai krónikájába az európai béke és biztonság ügyével összefüggésben. Ezt megelőzően 1969. március 17-én a varsói szerződés tagországainak politikai tanácskozó testülete kibocsátotta emlékezetes, „budapesti felhívását" egy európai biztonsági értekezlet összehívására. És most másodszor is a magyar főváros volt a színhelye a varsói szerződésben tömörült országok új, még konkrétabb kezdeményezésének. A hét elején az országházban találkoztak a varsói szerződés tagállamainak külügyminiszterei. Tanácskozásukon memorandumot szövegeztek meg, amelyet az értekezlet megbízásából a magyar küldöttségek vezetői pénteken juttattak el az európai országok kormányaihoz.

A történelmi jelentőségű szocialista javaslat az európai biztonság megszervezésére, a földrész országai közti együttműködés elmélyítésére az első megfogalmazás óta eltelt tizenöt hónap alatt fáradságos és türelmes diplomáciai tevékenység eredményeként közelebb került a megvalósuláshoz. Jogos bizakodással mondhatjuk, hogy ebből a munkából nagy részt vállalt a magyar diplomácia. Államfői, kormányfői és külügyminiszteri látogatások egész során és — ahogy mondani szokták, — „a hagyományos diplomáciai csatornákon" a magyar államférfiak, illetve nagykövetek sokat tettek azért, hogy egyrészt ismertessék a szocialista országok javaslatait, másrészt megvitassák a földrész más államainak, a NATO tagjainak, a semleges országoknak az elképzeléseit.

A mostani budapesti külügyminiszteri értekezlet több vonatkozásban fontos határozatot hozott, amelyekről a már nyilvánosságra hozott memorandumban tájékoztatták a földrész országainak kormányait. Az egyik ilyen döntés arra vonatkozik, hogy az európai biztonsági értekezleten helye van a kontinens minden államának, ezenkívül részt vehet azon az USA és Kanada is. (A két észak-amerikai ország a NATO révén csapatokat állomásoztat Nyugat-Európában.) A biztonsági konferencián természetesen egyenrangú tagként kell részt vennie a Német Demokratikus Köztársaságnak.

A budapesti külügyminiszteri találkozón meghatározták a szocialista javaslatot az európai biztonsági értekezlet napirendjére. Az első napirendi pont az európai biztonság megteremtése, lemondás az erőszak alkalmazásáról, a második a kereskedelmi, gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatok kiszélesítése egész Európában, végül a harmadik egy külön terv létrehozása, amely az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozik majd.

A szocialista országok külügyminiszterei megállapították, hogy az első európai biztonsági értekezlet sikere egész sor európai értekezlet megtartását teheti hasznossá. Természetes dolog, hogy egyetlen konferencián nem lehetne valamennyi európai problémában előrehaladást elérni, az európai biztonsági szervezet végleges kialakítása hosszú időt igényel.

Egy külön szerv létrehozása, amelynek feladata az lenne, hogy rendszeresen foglalkozzék az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel, azt jelentené, hogy az értekezletektől függetlenül is intézményesen munkálkodhatnának az európai államok a földrész kérdéseinek megoldásán.

Szó esett a budapesti memorandumban az Európában lévő idegen fegyveres erők csökkentéséről. Emlékezetes, hogy a szocialista országok már régóta szorgalmazzák az idegen csapatok kivonását, a külföldi támaszpontok felszámolását. Ma is érvényben van az 1966-ban erről előterjesztett részletes javaslatuk. A NATO 1970. május végi, római miniszteri tanácsülésén szintén hangsúlyt kapott a „kölcsönös és kiegyensúlyozott haderő csökkentés" gondolata, csakhogy ott más meggondolásból. Az amerikai szenátus többsége — mert csökkenteni akarja az Egyesült Államok fizetési mérlegének állandó deficitjét, mert meg akarja állítani a dollár inflációját — 1971. június 30-ig az USA nyugat-európai egységeinek egy részét haza szeretné rendeltetni... a NATO ezek után a szükségből erényt kíván kovácsolni, amikor a fegyverkezési hajsza két évtizede után egyszerre maga is a haderő csökkentés hívének kívánja feltüntetni magát...

A hét másik fontos eseménye Rogers amerikai külügyminiszter sajtókonferenciája volt. Bár adós maradt az Egyesült Államok által a közel-keleti kérdés megoldására tett „új, politikai kezdeményezés" részleteinek ismertetésével, a kiszivárgott híreket részben megerősítették Rogers kijelentései. Az amerikai terv, amelyet eljuttattak a közel-keleti konfliktusban érdekelt valamennyi országhoz és a nagyhatalmak kormányaihoz is, időtartamban korlátozott tűzszünetet ajánl a szembenálló felekenek. Utalást tesz a Biztonsági Tanács emlékezetes, 1967. november 22-i határozatára és közvetve arra ösztönözné Izraelt, hogy tegyen intézkedéseket vagy legalábbis ígéreteket az elfoglalt arab területek részbeni kiürítésére.

Az amerikai terv nyilvánvaló célja, hogy megossza az Izraellal szemben álló országokat, figyelmen kívül hagyja Szíria és Jordánia érdekeit. Nasszer elnök válasza nem késett: a líbiai Benghaziban elmondott beszédében kijelentette, hogy Szíria és Jordánia érdekei nem lehetnek alku tárgyai, az Egyesült Arab Köztársaság éppúgy követeli a szíriai Golan-fennsík kiürítését, mint Jeruzsálem visszaadását.

Az amerikai terv és Rogers nyilatkozata nemcsak az arab országokban talált kedvezőtlen fogadtatásra, hanem Izraelben is. Tel Aviv-i jelentések szerint izraeli vezető körökben rossznéven vették Rogers kijelentését, hogy „Izrael újabb amerikai fegyverek nélkül is képes megvédeni magát...", nem tartják másnak, mint sovány vigasznak, hogy Rogers hangsúlyozta: „Izrael szuverenitása, függetlensége, területi sérthetetlensége nemzetközi érdeke az Egyesült Államoknak" —, hiszen ez a megfogalmazás, bármennyire is azonosítja az USA-t Izrael érdekeivel, nem tartalmazza az 1967-es hódítás elismerését. Rogers az új amerikai terv fogadtatásától tette függővé, hogy Izrael a jövőben milyen katonai segítséget kaphat az Egyesült Államoktól.

Újabb községösszevonások július 1-től

„Tervszerűen segítjük megyénkben az urbanizációt...”

Négy község „sarzsit” kap — Kitűnőek a körzetesítés tapasztalatai

Beszélgetés Palkó Sándorral, a Megyei Tanács VB elnökével

Tény: korunkban a lakosság többsége a városokban kíván letelepedni, — a folyamat megállíthatatlan és ezt helyeslően tudomásul is vesszük. Ha pedig ez a tendencia objektív, — akkor a mi feladatunk ennek tervszerű elősegítése — kezdte a beszélgetést Palkó Sándor, a Megyei Tanács vb-elnöke, amikor a július 1-i újabb községösszevonásokról érdeklődtünk.

— Az úgynevezett körzetesítést, a körzeti központok kialakítását megyénkben — az összes megyék közül elsőnek — 1960-ban kezdtük. Milyen konkrét alapokból, elképzelésekből indultunk?

— Mind az 1949-es, mind az 1960-as népszámlálási adatokból is megállapíthattuk az urbanizálódás folyamatát. A munka elkezdésekor nagy segítségünkre volt az a tudományos felmérés, amelyet dr. Kolta János, a Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének munkatársa végzett. A legalaposabban feltérképezte megyénket a vonzáskörzetek alakulásáról. Hova orientálódik a lakosság a településben, milyen vonzást gyakorolnak a megye kereskedelmi, egészségügyi, ipari, kulturális objektumai — mindezt hiteltérdemlő adatokkal bizonyította, — kandidátusi disszertációját is ebben a témában írta meg. Úgy véltük: ezeknek ismeretében, szilárd alapokra építve kezdhetjük meg azt a munkát, amely ma is tart és a jövőben is folytatjuk mindaddig, amíg egy optimális helyzet kialakul. Illusztrálásul: például 1960-ban 329 község volt Baranyában, de csak mintegy száz orvosi körzet. Felmerült a kérdés: melyik község „rendelkezzék” az orvossal? Az adott helyzetben nem volt egyértelmű felelet. De említhetem a sok közül az általános iskolák helyzetét is. Azt képtelenség megoldani, hogy minden községben felsőtagozatot is létesítsünk. Ehhez nem rendelkezünk sem tárgyi, sem személyi feltételekkel. De ahhoz igen, hogy a központi községben ezt létrehozzuk. Az idő igazolta elképzelésünket. Meg kell mondanom, hogy az egész koncepciónkat más megyék kétkedve fogadták, sikerül-e végrehajtanunk terveinket. Később hozzánk jártak tapasztalatszerzésre...

— Tíz évvel ezelőtt a 329 község 272 tanácshoz tartozott. Az azóta végrehajtott összevonások és az 1970. július 1-i újabb körzetesítés eredményeként mennyire csökken a tanácsok száma? Július 1-el ezenkívül számos község „sarzsit” kap, nagyközséggé alakul. Melyek ezek és mit jelent a cím?

— Július elsejével a megyében a tanácsok száma 102 lesz. Tíz év alatt tehát 170 tanács szűnt meg. Július 1-től Baksához tartozik Tengerin és Tésenyen kívül még Ócsárd, Kisdér, Siklósbodony. Szentdéneshez Nagyváty, Nagypeterdhez Botykapeterd és Mozsgóhoz Szulimán. — Ugyancsak július 1-től Selyve, Sásd, Pécsvárad és Siklós kap nagyközségi rangot. Község, vagy nagyközség, — a cím a lakosság igényeinek jobb kielégítését, ügyeinek gyorsabb elintézését is jelenti. A nagyközségek lakói például az építési engedélyeket helyben intézhetik, — lehetőség nyílik központi orvosi rendelő körzetek kialakítására, megéri külön fogorvos alkalmazása. Mert mindehhez még hadd tegyem hozzá: helyes annak a tendenciának kialakítása, hogy városokhoz, nagyközségekhez mind több kisebb község „csatlakozik”. Meggyorsíthatják ezzel fejlődésüket.

— Vannak községek amelyek fejlődése a jövőben ütemesebb lesz, de egy sor község kihalóban van.

Ez természetes. Nem árulok el titkot például, hogy Siklóst várossá kívánjuk majd fejleszteni. A nagyközségek kialakításával, a körzetesítéssel, jelenlegi és perspektívikus célt szolgálunk. Már ma is és a jövőben mindjobban falun sem lehet a régi paraszti módon gazdálkodni. A kemizálás térhódítása, az állattenyésztés szakosodása, a gépek — nem tűrik a pusztán gyakorlatra épült munkát, hanem szakmunkásokat kívánnak, a brigádvezetőktől az élet megköveteli a technikusi képzettséget. Nos, ha ez a fejlődés útja, — márpedig kétségtelenül ez, — akkor falun is városi kulturális körülményeket kell teremtenünk. Ma az asszonyok már falun is igénylik nemcsak a női fodrászt, hanem a kozmetikust is. A székhelyközségek kialakításával a székhelyeken megtalálja a számítását a fodrász, szerelők, cipészek, tehát a szolgáltatóipar. De a kereskedelem számára is nagyobb lehetőségek nyílnak: épülhetnek például ABC áruházak...: Csak néhány gondolatot említettem —, sorolhatnám tovább — a körzeti központok kialakítása nyújtotta lehetőségeket. A székhely községekben folyó korszerű oktatással elérjük, hogy a falusi gyermekek tudása is mind egyenértékűvé váljék a városi gyermekek felkészültségével, mind többen kerüljenek innen is a középiskolákba... Kétségtelen, hogy a pozitív oldalnak van egy ellentéte is, amint említette: egy sor község kihalóban. Elköltöznek ezekből az emberek...

— Mint például Gorica, Korpád, Révfalu...

— Igen. Mi lesz ezeknek a sorsa? Goricából az Orvostudományi Egyetem üdülőfalut kíván kialakítani. Révfalu halászati múzeummá alakul, — érdeklődést felkeltő kirándulóhellyé válik, reméljük... Számos község, — ahonnan az emberek „beljebb” költöztek — perspektívája például: váljanak termelőszövetkezeti majorközponttá...

— Az összevonásnak az említettek kétségtelenül velejárói, — pozitív tendenciák, erősítik a körzeti központok fejlődését. Az eddigi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy megerősödtek, hatékonyabbá váltak a közös községi tanácsok intézkedései.

— Ez természetes és ez volt egyik célunk a munka kezdetekor. Kevesebb számú tanács legyen, de fokozott hatékonysággal. Csak egy példát ehhez: nagy feladat hárul a jövőben a községi tanácsok titkáraira. Ezt a feladatot jogi végzettséggel vagy 2 éves tanácsakadémia elvégzésével tudják majd megoldani. Mert a székhelyközségeknek elsőfokú hatósági jogot adunk. A nagyobb feladat megoldása, az önállóság fokozása — nagyobb szakmai tudást igényel. Ezt pedig meg kell fizetni. A tanácsok számának csökkentésével jelentős béralap marad meg, ebből megoldható a fizetés növelése.

— Érdekelne: mikorra várható a körzetesítés befejezése?

— A körzetek 1980-ra kialakulnak, — addig újabb és újabb összevonások várhatók — mondotta Palkó elvtárs a beszélgetés végén.

Garay Ferenc

Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz

GÉPKOCSIVEZETŐKET, DÖMPERVEZETŐKET, MULTIKÁRA GÉPKOCSIVEZETŐKET, KŐMŰVESEKET, TETŐFEDŐKET, HŐSZIGETELŐKET, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS KUBIKOSOKAT.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán.

PÉCS, FÜRST SÁNDOR UTCA 5. SZÁM.

Bányaüzemek vezetői a „megkérdőjelezett milliókról”

Az emberek fáradnak — a gépek segítsége még kevés

A Mecseki Szénbányák ez évi nyereségtervének jónéhány milliója mellett kérdőjel van. Az elmúlt héten a vállalat gazdasági vezetői mondták el, miben látják a jelenlegi súlyos helyzet okát. Most a bányaüzemek vezetői közül kérdeztünk meg néhányat az okokról, s arról, szerintük van-e kivezető út, a vállalat életében eddigi kétségtelenül legkritikusabb helyzetből.

István-aknán Tátrai József üzemvezető, Kálmán Endre főmérnök és Szirtes Béla főmérnökhelyettes, Kossuth-bányán Weisz József üzemvezető, Brandt Béla főmérnök és Honvári Rudolf vezetőkönyvelő, Béta-aknán Gungl Ferenc üzemvezető vett részt a beszélgetésen amelynek visszatérő refrénje volt a mostani szénkonjunktúra, a létszámgondok, műszaki fejlesztés és a kedvezőtlen helyzetből kivezető út keresése.

István-aknán a létszámgond az egyik legfőbb oka a mennyiségi lemaradásnak. Négy esztendővel ezelőtt 1355, ma pedig 930 földalatti munkás dolgozik az üzemben. A legnagyobb baj azonban, hogy a megmaradt munkások zöme idős — a nehéz bányamunkához öreg. A fejtési körletben például 40 év az átlagéletkor. Ennek tulajdonítható, hogy rengeteg a hiányzás. Az év első öt hónapjában például 48 ezer teljesített műszak mellett 17 253 kieső műszak volt. Ha ezt beszoroznánk az átlagos teljesítményekkel, . máris meglenne az akna hiányzó termelése.

A probléma azonban sokkal összetettebb. A mostani helyzetben ugyanis kénytelenek a meglevő kis létszámot a széntermelésre koncentrálni. Az állandó áttelepítések következtében bizonyos kapkodás, szervezetlenség tapasztalható, és óriási lemaradások keletkeznek a feltárásban, előkészítésben.

Az elmondottak után az emberben olyan érzés támad: hogyan lehetséges még a mostani mennyiség produkálása is? Az elmúlt években nagymértékű teljesítménynövekedést értek el. Egyrészt a bányászok napról-napra önmagukat múlják felül. Másrészt a fejtés koncentrációk műszaki fejlesztés eredményei is érződnek. Július elején kezdődik a nagyteljesítményű Gullick önjáró fejtésbiztosító és jövesztő próbaüzemelése. Azonban ez még mind kevés! A gépek még nem tudják pótolni a hiányzó bányászokat.

A létszámgondokról beszélgetve furcsának tűnik, hogy a munkások száma rohamosan csökken, az alkalmazotti állomány pedig alig, vagy egyáltalán nem csökken. Ez vonatkozik az üzem, de a vállalat egészére is. Érdekes véleménye van erről Kálmán Endrének. Közgazdászok kimutatták, hogy néhány fejlett országban az alkalmazotti létszám nagysága egyenes arányban van a kimagasló gazdasági eredményekkel. Jó példa erre a Gullick. Bányász alig kell a fejtésben — felelős gépész, villamos szakember és természetesen bányász műszaki viszont igen.

Kossuth-bányán szinte folytatódik a beszélgetés. Szerintük az improduktív létszámot is nehéz, alig lehetséges csökkenteni. Most állítanak például üzembe egy maróhengert. Olyan teljesítménnyel dolgozik, hogy bányász szinte alig kell a fejtésbe. A szenet viszont el kell szállítani, a gépet javítani kell. Hiába csökken, a teljesítménynövekedés következtében a létszám — kiszolgálókra továbbra is szükség lesz.

Ez azonban csak az egyik oldala az improduktív létszám növekedésének. Sokkal nagyobb baj, hogy az öregedés Kossuth-bányát sem kíméli. A munkabeosztás rövidesen megoldhatatlan feladat elé állítja a műszakiakat. Rohamosan nő azok száma, akiket az üzemorvos csak meghatározott helyen, többnyire könnyebb munkán enged a bányában dolgozni. Kossuth-bányán például 500 bányász nyomja a gépet, termeli azt a 3900 tonna szenet, amelyet a vállalat vár az üzemtől. A tényleges létszám: 3400!

Ez is csak a problémák egyik része. Éveken keresztül mindig Kossuth-bánya volt a vállalat legbiztosabb pontja. Az állandóan növekvő igényeket csak a feltárás kárára tudták teljesíteni. A bajokat még tetézi, hogy eddig 80 százalékban nagyteljesítményű fejtésekből történt a termelés. A következő időszakban a gázos, meredek dőlésű telepek sokkal nagyobb arányban szerepelnek a termelésben — köztudott, hogy ilyen viszonyok között a teljesítmény nagy mértékben csökken.

Gépek és bányászok kellenének. Ha így megy, 5 év múlva a bányászok átlagéletkora annyira megnő, hogy képtelenek lesznek a feladatokat teljesíteni. Pénz kell bérre — pénz kell az itteni viszonyoknak megfelelő gépekre.

Bétán is az a vélemény: a bányászok többet nem tudnak kihozni magukból. A műszakiak még viszont sokat tehetnek a munkakörülmények jobb megszervezése terén.

Sajnos a vállalat mostani eredményében erősen „bedolgozott” Béta is. Az elmúlt év szeptemberében az addig jónak gondolt telepek szinte egyszerre elmeddültek. A bányászok előtt nem ismeretlen geológiai változások, ebben az esetben az öreg bányászokat is olyannyira megdöbbentették, hogy egyszerre bizonytalannak érezték sorsukat Bétán.

Jellemző a helyzet súlyosságára, hogy ez évben 23 támadógurítót kellett kihajtani, vagyis 23 esetben reméltek fejtést, amely majd kivezető utat jelent. Sajnos 19,5 napig éltek a remények, ugyanis egy-egy fejtés átlagos működése eddig tartott, a korábbi 5—6 hónappal szemben. A területek feltárása itt is elmaradt az azonnali feladatok előtérbe helyezése miatt, a szabadszombati termelés pedig további hátrányt okozott ezen a téren.

A nagy igénybevétel miatt az emberek kifáradtak, a hiányzás soha nem tapasztalt méreteket öltött.

Az üzemek vezetői így látják a vállalat mostani súlyos helyzetét előidéző okokat. A számos objektív tényező mellett itt-ott felvillant: vannak még fel nem tárt belső tartalékok, lehetőségek, de a bányászok erejével most már takarékoskodni kell. Nagyon figyelemreméltó kérdés: mi lesz öt esztendő múlva, ha megfelelő bérezéssel, a munkakörülmények javításával nem sikerül utánpótlást szerezni?

Nagyon lehangolt volna a beszélgetés, de mint a bányászok már oly sokszor, most is találnak kivezető utat. Az üzemek vezetői elmondották, hogy reális terveik vannak: ösztönző prémiumrendszer a műszakiak számára, jóminőségű telepek feltárása. Gullick, maróhenger és más gépek beépítése, a csillepark növelés és sok más intézkedéssel az év végéig minden bizonnyal kiradírozzák a kérdőjelet a tervezett nyereség mögül.

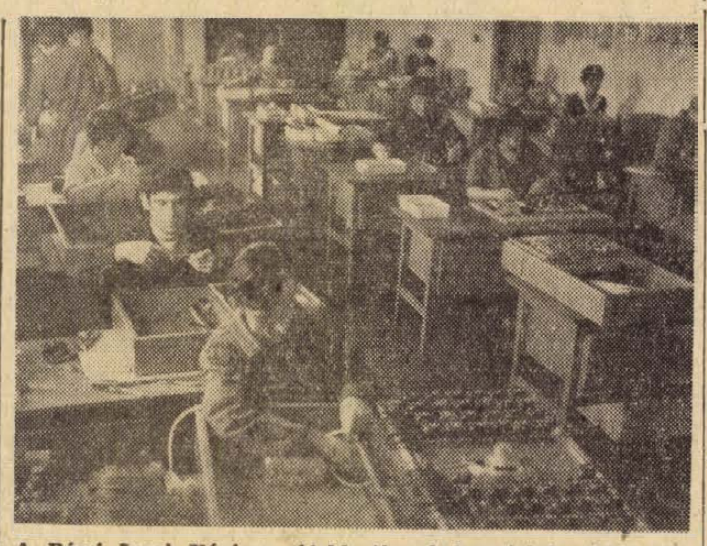
Lombosi Jenő

Egyedülálló akusztikai berendezést készített a MEGYESZER

Hangostelefon és nővérhívó

A kaputelefonjával és más gyengeáramú elektromos készülékeivel országos hírnevet szerzett Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat (MEGYESZER) újabb két készülékével került az érdeklődés reflektorfényébe. A vállalat két műszakfejlesztési csoportja az ipar részére hangos telefont és a betegellátás könnyítésére nővérhívó készüléket tervezett és készített.

A hangos telefon hazánkban egyedülálló, szellemes akusztikai berendezés. A budapesti 43-as Építőipari Vállalat megbízásából — több hónapos kísérletezés után — építették meg. Alkalmazása az építőiparban rendkívül hasznos, ott ahol egy területen, de több munkahelyen dolgoznak, vagy több szintes, főleg toronyházak építésénél nélkülözhetetlen. A készülékkel az irányító szervezet és a kiszolgáló személyzet között megteremthető az állandó kapcsolat, a két oldali beszélgetés. Megszüntethető a kiabálással, vagy mozdulatokkal történő hagyományos dirigálás. Egy rádió nagyságú központból tizennyolc munkahellyel tartható az érintkezés. Közvetlen utasítás adható a toronydaru kezelőjének, vagy a betonkeverőtelep vezetőjének, a munkavezető pedig rövid úton közölheti hova, melyik szintre kér panel elemet, téglát vagy habarcsot. A hangos telefon különösebb műszaki ismeretet nem igényel, az energiát hálózatról kapja és balesetbiztonság szempontjából kifogástalan. A készülék irányára: 18 ezer forint. Ha kiszámítjuk, hogy a munkaműveleteket mennyire gyorsítja, következésképpen növeli az eredményességet, akkor azt a végeredményt kapjuk, hogy a hangos telefon megéri a ráfordított összeget. A 43-as Építőipari Vállalat szakemberei kedvezően nyilatkoztak a készülékről és ez évben öt darabot vásárolnak a MEGYESZER-től. A fővárosi VI. kerületi IKV is érdeklődik a találmány iránt. A hangos telefont a Pécsi Ipari Vásáron kiállítják, s ott az érdeklődők megrendelhetik.



A Pécsi Ipari Vásáron újabb típusú kaputelefonokkal jelentkezik a Baranya megyei Szerelő és Szolgáltató Vállalat. A keresett pécsi gyártmányú kaputelefonokat már szalagrendszerben gyártják, ebben az évben húszezer lakásegységhez szükséges berendezés elkészítését vállalták. Képen: a vállalat egyik gyártóegysége.

A nővérhívó készülékről Kelemen György igazgató, Józsa Béla főmérnök és Horváth Károly konstruktőr adott tájékoztatót.

A nővérhívó a kórházak részére készül. A beteg anélkül, hogy az ágyból felkelne egy gombnyomással kapcsolatot teremthet a nővérrel és elmondja kívánságát. Az orvosnak is mód nyílik arra, például a földszintről az ötödik emeleten fekvő beteg hogylétéről érdeklődjék. A nővérhívó készülék kedvező megoldást nyújthat arra is, hogy a fertőző osztályon elhelyezett beteg hozzátartozójával, látogatójával beszélgessen a közvetlen találkozás, illetve fertőzés veszélye nélkül.

A nővérhívó az ipari vásáron szintén ott lesz a MEGYESZER pavilonjában.

Nagy István

Dolgoznak a déli városrész alapközműveinek fejlesztésén

Pécsett, a déli városrész (a Szabadság u., a Szalai u. és Bajcsy-Zs. u. határolta terület) közművesítése a Szalai András út építésekor, vagyis öt éve kezdődött, illetve tart. E bonyolult és nemcsak képletesen szerteágazó munkának két lépcsője van: egyik az alapközművezetékek, az ún. gerincvezetékek, a másik a fogyasztókat közvetlenül kiszolgáló elosztóhálózat kiépítése. Mi a helyzet mindezekkel most?

A terület gázellátását biztosító középnyomású vezetékrendszer megvan, de szükséges még egy nyomásszabályozó telepítése, amelynek helyét a Gázmű szakmai szempontból már meghatározta. Ennek elkészültéig — körülbelül egy évig — új fogyasztókat nem kapcsolnak be, sőt a megléte a 246 lakásos 3 új ház üzemeltetésének, tehát végsősoron megépítésének is feltétele.

A hőszolgáltatást az itt épülő HK2-es hőközpontból kiinduló forró víz távfűtő gerincvezeték biztosítja. Üzemeltetésük jövő év őszétől várható, s ezekkel biztosítják a városközpont hőellátását is. Ezután a terület lokális kazántelepeit fokozatosan lebontják.

A villamosenergia-ellátás a legkisebb probléma. Az alapvezeték a Szalai András úton már kész, további teendő a transzformátor-épületeknek helyet biztosítani. A városrész jelenlegi áramigénye teljesen biztosított, sőt a további építkezések után sem lesz fennakadás az energiaellátásban. A Posta az utóbbi két évben sokat tett azért, hogy két év múlva telefonhoz juttassa az itteni igénylőket. A megvalósított beruházás mintegy elöljárója az új Crosbar-központ megvalósításának, amelyet előreláthatólag 1972-ben helyeznek üzembe.

Tanítványuk sikere alapján

Ünnepélyesen megjutalmazták a tanárokat

Ennek a tudósításnak három érdekessége van: eddig nem fordult még elő, hogy az országos tanulmányi verseny döntőibe negyvenkét pécsi középiskolás jutott be, az országban először jutalmazzák az első helyre jutó gyerekkel fáradozó tanárokat, végül holnap a budapesti szellemi olimpia kilenc kémiából versenyző diákja közül öt egyetlen pécsi iskola egyetlen osztályának tanulója.

Tegnap június 27-én, szombaton délelőtt nyújtották át a díjakat a Pécs városi Tanács V. B. művelődésügyi osztályán. Ez az alkalom a pécsi középiskolai oktatásnak egy kicsit ünnepe is volt, tavaly ugyanis egyetlen pécsi diák sem jutott be semmiféle tárgynak még a döntőjébe sem, most pedig Budapest után a legtöbben a pécsiek voltak. Közülük a történelem versenyében Feld István, a Leöwey Gimnázium talója 3. heyre került — felkészítő tanárai: dr. Brenner Miklósné és dr. Rajczi Péter — a tagozatos tárgyak versenyében pedig oroszból 7-ik Horváth Rózsa, a Leöwey Gimnázium diákja — tanárai: Németh Gyuláné és Varga Lajosné — angolból 8-ik Pincehelyi Klára, a Nagy Lajos tanulója, — tanára: Trócsányi Miklós — A „sikerosztály" vagyis a Nagy Lajos Gimnázium III. C kémia tagozatos osztályának három diákja: Kilár Ferenc 3-ik, Láng András 8-ik és Porpáczy Zoltán 9-ik helyre került. Egyébként a döntőben szereplő 21 versenyzőből 11 ennek az osztálynak a tanulója volt. Tanáruk: Kromek Sándor. Biológiából második lett János Erzsébet, a Leöwey Gimnázium tanulója, akit Onódi Ildikó és Fekete Mária készített fel. Végül Pozsonyi Elemér tanítványa: Csima Éva, a Radnóti Szakközépiskola tanulója gyors- és gépírásból országos első lett.

A Pécs városi Tanács vb művelődésügyi osztálya nagyon helyes kezdeményezésként — anyagi erejétől függően — megjutalmazta a sikeres gyerekek nevelőit: Rajczy Pétert, Németh Gyulánét, Varga Lajosnét, Trócsányi Miklóst, Kromek Sándort, Onódi Ildikót, Fekete Máriát és Pozsonyi Elemért.

De nemcsak a tanácsi igazgatási pécsi középiskolák diákjai értek el sikert, hanem a szakminisztérium irányította Zrínyi Miklós Kereskedelmi Technikumé is: könyvvitelből Aczél József 2-ik és Hrubi László 3-ik helyre került az országos döntőben. Tanáruk: Kövesi Béla.

Mecseki pillanatképek

A valódi nyár „életbeléptével" a Mecseken is megélénkült az élet, benépesültek a tavak, kerthelyiségek, sétányok, szórakozóhelyek. Képsorunkkal néhány pillanatot villantunk fel ebből a mozgalmas nyári hangulatból



Zsákmányra vadászó srácok a sikondai tó-parton.



Az üdülőszálló teraszán valójában este van telt ház, de délután sem hiányoznak a vendégek.



A mecseki állatkert óvodájában teljesen lefoglalja a mackót a hűs víz és rá sem hederít a játékra csábító gumiabroncsokra.



Bármennyire kánikula van a Dömörkapu kerthelyiségében, szomszédságában már ott halmozódnak a téli meleget szolgáló fahasábok.

Erb János felvételei

Napi 16 óra légzőkészülékkel

Pécsi könnyűbúvárok az árvíz elleni küzdelemben

A riasztás olyan volt, mint egy háborús behívó. Nem maradt idő a töprengésre. Fél óra múlva már indult is az MHSZ pécsi víziklubjának 12 könnyűbúvára az árvízveszélyes területre. Mischl Ferenc, Sándor Tibor, Filótás László, Rodán László és a többiek egyhónapi távollét után a napokban érkeztek vissza. Azóta már valamennyien elfoglalták helyüket a gépek, szerszámok és rajzasztalok mellett. De az elmúlt hetek eseményei még sokáig foglalkoztatják őket.

— A főhadiszállásunk egy tehergépkocsi volt, meséli Mischl Ferenc klubvezető. A platón sűrített levegős légzőkészülékek, úszonyok, nylonfólia, vascsövek és szerszámok. Így jártuk be a Tisza-partot, a Kőrösök és a Maros vidékét. Komikus és siralmas látvány volt, amikor sárosan, elcsigázottan felkapaszkodtunk a kocsira.

Mondják, hogy a víz okozta pusztítás, a kitelepítések, az ár elleni küzdelem kitörölhetetlen nyomot hagytak valamennyiükben. Az országos méretű tragédia, a feladat nagysága megsokszorozta erejüket, zokszó és panasz nélkül, vállalták a legnehezebbet is.

— Többnyire napi 16—18 órát töltöttünk a vízben. Voltunk 27 méteren is, de általában 6—8 méter mélységben dolgoztunk, fóliával tapétázva a folyópartokat. Homokkal vagy kaviccsal telt zsákokat használtunk nehezékül. Az első zsák még 5 kilósnak tűnt, a kétszázadikat már ólomsúlyúnak éreztük. A gumiruhában is szenvedtünk a hidegtől, nem egyszer végigvacogtuk a „legforróbb" helyzeteket.

Regényekre valót lehetne mesélni az árvíz elleni harcról. Legemlékezetesebb munkánk Ujiráz községhez kötődik. Makón már csendesedett a víz, amikor bevonultunk. Este 11 órakor riasztottak. Indulnunk kellett a 180 kilométerre lévő Ujirázra. Borzalmas látvány fogadott bennünket. A Sebes-Körös szintje 3 méterrel volt magasabb a falunál. A gát mint a malter, szivacsos, átázott. Reménytelennek látszott, hogy megakadályozzuk a tragédiát. Mi tízen, pécsi fiúk álltunk neki a gát kibélelésének. Már nem tudom hány órát dolgoztunk, mert végtelennek tűnt az idő. Amikor levegőért feljöttünk, mondták; talán sikerült, elállt a szivárgás. Amikor elcsigázottan pihenni indultunk, egy parasztember állított meg bennünket; köszönetként cseresznyézni hívott bennünket a kertjébe.

Ujiráz, a környező községek és a tanyák megmenekültek. Bevallom, nagyon büszkék vagyunk, hogy részünk volt benne.

Sokan gondolják, hogy a búvárkodás csupán sport, úszkálás, szórakozás. Valóban sport, de nem öncélú. Edzett, bátor, ügyes embereket nevel, akik mindezeket kamatoztatják a közösség érdekében. Állandó életveszélyben voltak a folyókban is, hiszen tudták, ha átszakad a gát, a vízben lévők sorsa megpecsételődött. Ennek ellenére önként jelentkeztek a legveszélyesebb munkákra. A pécsi könnyűbúvárok sok nehéz versenyen álltak már helyt, szereztek dicsőséget. Hosszú idő óta — egyetlen év kivételével — minden esztendőben megnyerték az országos bajnokságot. Szép sikereket értek el a nemzetközi versenyeken és második, harmadik helyezésekkel tértek haza a világbajnokságról is. Ezúttal hatalmas ellenféllel, a pusztító vízzel álltak szemben. Ahogy Mischl Ferenc mondta: „Ez volt életük legnehezebb versenye." Büszkék vagyunk rájuk, hogy ezt is megnyerték.

Wesztl

Amíg egy vonat elindul

10 óra 25 perc

5 perc késéssel befut a szombathelyi gyors. Az utasok elszélednek, kocsivizsgálók, szerelők, takarítók szállják meg a szerelvényt. Találomra megnézzük az egyik kocsit. Nyolc betört ablak, két kirángatott, egy megcsonkított függöny, 5 égőhiány, leszerelt kapcsolók, hiányzó asztalka, helyéből kiemelt ajtó. „Megnyugtatnak": mindez nem egyetlen úton keletkezett, csupán nem volt mód rá, hogy a kocsit kivegyék a forgalomból.

10 óra 53 perc

— Figyelem! Budapest felől gyorsvonat érkezik az első vágányra. Vágány mellett vigyázzunk!

Egy perc múlva már fékez az M—40-es Diesel-mozdony. A pesti gyors 21 perc késéssel érkezett. A vezér nem sokat pihenhet, alig másfél óra múlva viszi vissza a vonatot Pestre, reggel pedig már Révfülöpre megy.

11 óra 35 perc

A takarítószemélyzet, a karbantartók javában ügyködnek már a szerelvényen, pedig közben az utasok is szállingóznak. A jegyvizsgálók különösebb rongálást nem jelentettek, a szerelőknek nincs sok dolguk. Annál több — lenne — a takarítóknak. Piszkos a szerelvény. A pécsiek idejéből azonban csak futó takarításra telik, a nagytakarítás a budapesti „tulajdonos" dolga.

— Tőlünk így nem megy ki szerelvény — mutatja Lajos Károlyné takarítónő az egyik illemhelyet. A falon vastagon a piszok, a mosdó kagyló földfekete (savazni kellene, de ilyesmit évek óta nem láthatott), a fülkéből kellemetlen bűz árad... Megnézzük a szomszéd vágányon veszteglő pécsi illetőségű szerelvényt. Tiszták a falak, a mosdók rendesek, kívül is éppen mossák a kocsikat, s amelyik kész már, szinte ragyog. A szerelvény egészében kellemes benyomást kelt. Mi az oka a szembeszökő különbségnek. Az utasok magatartásán és a kevés takarító személyzeten (nem szívesen jönnek, mert kevés a kereset) kívül például a rövid szerelvényforduló is. Az 1902-es alig másfél órát időzik ezúttal Pécsett. Ennyi idő alatt nem lehet alapos takarítást végezni, ha ráadásul az utasok is ott vannak a „láb alatt".

12 óra 10 perc

A kocsivizsgálók fékpróbát tartanak, a szerelvény két végéről indulnak. Egy-egy gyakorlott ütés a hosszúnyelű kalapáccsal a féktuskókra és a vas csengése elárulja: rendben van-e. Középen találkoznak, kiállítják a fékbárcát és átadják a vezérnek. Ha baj lenne, ennek alapján lehet felelősségrevonást alkalmazni.

12 óra 20 perc

A forgalmi irodán készítik elő az 1903-as vonat (a szerelvény ezen a számon megy vissza) indítását. Kéri Nagy Béla Mecsekalja-Cserkútat csengeti. Engedélyt kér, a válasz: ellenvonat nem indul, az 1903-as mehet. Újabb telefon az őrhelyekre, a válasz: a kijáratot előkészítették.

— Az 1903-as vonat kijárata Pécs állomásról szabad, vettem a 2, 4, 3 őrhelyektől, Kéri.

12 óra 30 perc

Az utasok már az órájukat figyelik és lesik, mikor tűnik fel a távolban a piros sapka. Ez azonban, jobban mondva a viselője, Bebesi György külső szolgálattevő még az forgalmi irodában van. A tárcsa a hóna alatt, de még vár. Hátra van egy kis formaság, amin a kívülálló mosolyog, pedig halálosan komoly dologról van szó. Vasutasok a megmondhatói, hogy elhanyagolása milyen veszélyeket okozott már. Egyébként is szabály a yonatindításoknál: világosan, érthetően közölni az utasítást és nyugtázni a vételét. Így lehet elkerülni a félreértéseket.

— Menesztheto az 1903 számú vonat az 1. vágányról 12 óra 38 perckor, Kéri.

— Menesztem az 1903 számú vonatot az 1. vágányról, 12 óra 38 perckor, Bebesi.

Még egy pillantás a pontos időre és a karórára. Percre egyezik. (A központilag irányított óra biztosítja, hogy országszerte azonos idő szerint indítsák a vonatokat.) Bebesi indul „menesztení".

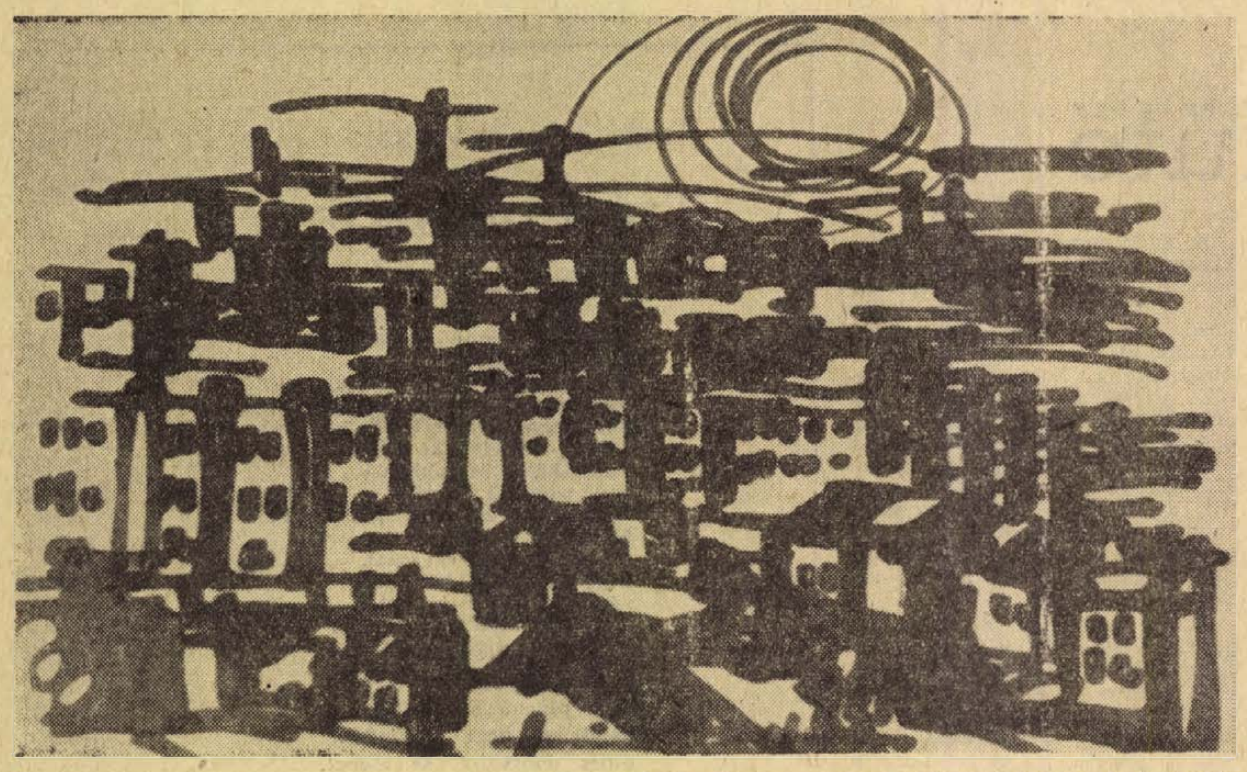
— Gyorsvonat indul: Szentlőrinc, Dombóvár, Pincehely, Pusztaszabolcs állomásokon át Budapest Kelenföld, Budapest Déli pályaudvarra 12 óra 38 perckor jobbra az első vágányról. — A hangosbeszélő az utolsó perceket jelzi. Az újságos leugrik a vonatról, távoznak a takarítók is, akik most helyezték el a papírtörölközőt és az egészségügyi papírt, hogy legalább az induláskor legyen, a mozdonyvezető feje is megjelenik az ablakban és hátratekint. A forgalmista sípjába fúj, a jegyvizsgálók kézfeltartással jelzik: minden rendben.

12 óra 38 perc

A zöld tárcsa a magasba lendül, a vonat lassan megindul, s mire az utolsó kocsi is elhalad a forgalmista előtt, csaknem teljes sebességgel robog már.

— Budapest Déli pályaudvarra a gyorsvonat elment...

Hársfai István



MOHÁCSI REGŐS FERENC: VÁROSRÉSZ NAPSÜTÉSBEN

Vannak-e kulturális szenzációink?

VANNAK-E? Költőt faggatok erről és tétova nemmel válaszol. „A nagy korszakfordulók hozzák meg a maguk szenzációit" — mondja inkább önmagának, mint nekem. „A szenzációk, a technika és sport területén jelentkeznek" — vélekedik tanár barátom. Aztán egy gimnázista leány meglepő sietséggel bólint igent a kérdésre és már címekkel indokolja válaszát: „Hármat is mondok: Láttam Barcsay Jenőnek Állvány ablak előtt című képét; megismertem egy gyönyörű Illyés verset a Szekszárd felé című és nagyon szép előadásban hallottam a Varázsfuvolát".

Ezek szerint tíz esztendeje festett kép, még régebben született vers és sok emberöltő távolságban komponált opera is lehet egy kortársunk számára mai szenzáció?... Bizony lehet. Hiszen kiki saját sorsa, érdeklődése körülményei koordináta rendszerének megfelelő ütem és sorrend szerint ismerkedik meg azzal, ami az emberi szellem erőfeszítéseiből a kultúra több évezredes története során létrejött.

Csakhogy a címben megfogalmazott kérdés a mának szegezi a kérdést. És olyasfajta tényeket kívánna válaszul, mint amilyen szenzáció volt a maga idejében Erkel Bánk bánjának bemutatója, Ady Új versek című kötete vagy Reményi boszorkányos hegedűjének első diadalmas szereplése.

Van-e ilyesmi napjainkban?

Azt hiszem tétovázás nélküli igennel válaszolhatunk a kérdésre. Mert nem szenzáció-e az, ahogy néhány fiatal zongoraművész — közülük a legismertebbek a Beethoven zongoraversenyt nyert Kocsis Zoltán és legjobb barátja Ránki Dezső — beborbant a magyar és a nemzetközi zenei életbe?

Vagy ki tagadná meg a szenzáció értéket Darvas Iván színháztörténeti jelentőségű produkciójától, melyet az Egy őrült naplója eljátszásával nyújtott?

A magyar irodalom és könyvkiadás történetében is páratlan, ahogy a tizenhétéves miskolci gimnazista, Bari Károly föltűnt. Néhány hónappal első költeményeinek publikálása után nem kevesebb, mint 11 ezer kötetben jelentették meg verseit. A könyv órák alatt egy szálig elfogyott.

De nemcsak új tehetségek föl-bukkanása kelthet országos érdeklődést. Operaházunk, a Lammermoori Lucia második szereposztásában Lehoczky Évára bízta a címszerepet. A művésznő korábban operett színpadokon lépett föl, a vendéglátóipar zenés műsoraiban szerepelt, külföldön kereste az érvényesülést, s most — immár túl a negyvenen — olyan teljesítménnyel lepte meg az operalátogatókat és a kritikát, hogy annak nyomán sokan teszik föl a kérdést: hogyan gazdálkodunk tehetségeinkkel, hogy csak most nyílt alkalma e művésznek a bizonyításra?

Sorolhatnám még kulturális életünk kisebb-nagyobb szenzációit. Mert annak számít az is, ahogyan múzeumi célokra helyreállították a budavári palota termeit. Szenzációt jelentenek a Szentendrei Teátrum évről évre inmétlődő előadásai. Vagy hogy az egyéni teljesítményekhez kanyarodjam vissza, Kardos G. György — a régen operettátdolgozónak elkönyvelt színházi ember — regényírói sikere az Abraham Bogatir hét napjával; vagy a magyar hanglemezgyártás több, nemzetközi díjas lemeze is szenzáció értékű.

Azt hiszem, nem az a probléma, hogy vannak-e kulturális szenzációink. Ilyenek mindig is voltak. Hiszen Jókai is föltűnt valamikor, Bartókra is fölfigyeltek, a régi Vígszínháznak is voltak izgalmasan gyönyörű előadásai, Babits Dante fordítása, Móricz Boldog embere, a Szegedi Fiatalok föltűnése mi volt, ha nem kulturális szenzáció? Napjainkban az a kérdés: vajon mindent megteszünk-e azért, hogy a kiemelkedő tehetségek, a művészettörténeti szempontból is jelentékeny alkotások elnyerjék az őket megillető helyet.

Ma már köztudott dolog, hogy a Rozsdatemető milyen nehezen lelt megjelenési lehetőségre. Nem egy kimagasló tehetségű festőnknek — példaként csak Holló László és Kohán György nevét említem — életének jelentős hányadát az erkölcsi és anyagi megbecsülés jelei nélkül kellett végigküzdenie. Időnként jelentős színművészek kérik idő előtt nyugdíjaztatásukat, mert úgy találják, nem foglalkoztatják őket megfelelően.

ELKÉPZELHETETLEN olyan kultúrpolitika, amelyben minden jó kezdeményezés, minden tehetség, minden alkotás tüstént fölkarolóra lel. Aki ilyen helyzetről álmodik, az minden poszt betöltőjétől a tökélyt reméli. Az új, mindig magában rejti a szokatlan elemeit. A szokatlannak pedig ellenállást kell leküzdenie.

Viszont a szocializmusnak létérdekei fűződnek ahhoz, hogy a tehetségek ne kallódjanak el. Kultúrpolitikánk akkor érvényesül megfelelően, ha mind több lesz napjainkban a pozitív előjelű szenzáció. (A negatív szenzációk fölemlítését szándékosan mellőzöm, példatárát moziműsoraink gazdagítják a legerőteljesebben.)

Néhol leleményes intézkedések sora szolgálja a helyi értékek időben történő fölkarolását. Tudok megyéről, ahol számontartják az olyan fiatalokat, akik matematikában, rajzban, irodalomban, nyelvtanulásban, énekben, színjátszásban vagy hasonlókban kitűntek társaik közül.

Országszerte szaporodnak az olyan rendezvénysorozatok, melyek keretében dobogó kínálkozik új kezdeményezések alá, lehetőség nyílik a vidék tehetséges embereinek nyilvános szereplésére. Egyetlen megye „művészeti hetének" műsorfüzetét lapozgatva ilyen rendezvényekről olvasok: nemzetiségi művészegyüttesek fesztiválja; képzőművészeti szabadiskola a megye nemrég elhunyt festő szülöttének falujában; koncert a megye botanikus kertjében; irodalmi színpadok találkozója stb., stb.

TEHETSÉGEKBEN sohasem szűkölködtünk. A tehetségek tömeges méretű kibontakoztatásának gondja a mi korszakunk gondja. Gondja, feladata, gyönyörű lehetősége. Ma már nyilvánvaló, hogy nem magányos szenzációkra van szükségünk, hanem a közművelődés egyetemes fellendítésére.

Mert hogy mást ne mondjak: az sem volna utolsó szenzáció, ha sikerülne fölszámolnunk az írástudatlanság utolsó maradványait.

Bajor Nagy Ernő

Versekkel falun

A könyvhéten többfelé jártam. Három alkalommal kicsiny falvakban „találkoztam az olvasókkal" — ahogyan mondani szokás. Jó is így mondani, hogy az „olvasókkal" s nem „olvasóimmal" s nem a „versolvasókkal". Hiszen aligha személy szerint az én kedvemért jöttek oda, s nyilván azért sem, mert mindennapi kenyerük a vers. Nem az én kedvemért, mert sem a Somogy megyei Taranyban vagy Attalában, sem a Veszprém megyei Pusztamiskén nem ismertek engem annyian, ahányan hallgattak.

És ez a sok „nem" mégis meleg emlékeket hagyott bennem s bizalmat valami megnyugtató jóban.

Mindhárom helyen a könyvtárban, illetve a klubszobában ültünk össze. Taranyban a még nem egészen befejezett művelődési ház könyvtári részét avatták éppen. Volt beszéd, viszontbeszéd, énekkar. Aztán a találkozó. Mezei Andrással együtt jelentünk meg, s álltuk a kérdések pergőtüzét. Majd pedig dedikáltunk elfáradásig.

Attalában és Pusztamiskén egyedül voltam. Némi szorongással előtte: nem írok én könnyen-megközelíthető verseket, mit tudunk mi majd csinálni egymással, a vendégek és én. S a végén újra és újra jó érzéssel szívem körül, hogy érdemes volt és hasznos a meghívásokat vállalni. Verseket mondtak, versmondásra kértek, s kérdeztek, olykor naiv, de többnyire érdekes dolgokat, olyanokat, amik a kívülállók természetes kíváncsiságát tükrözik: Hogyan születik a vers?, Mikor írtam első versemet?, Ki a költői ideálom?, Melyik a legkedvesebb versem?, Mi az ihlet?, Miért hagyják el sokan mostanában verseikből a központozást? — és így tovább.

Feleltem, igyekeztem felelni. A kérdezők jobbára fiatalok voltak, néha hivatalbéliek: népművelők, könyvtárosok, pedagógusok, de akadt közöttük termelőszövetkezeti elnök is.

A válaszok és a versek meghallgatásában azonban már teljes egység alakult ki a közönségben: a figyelem s az ünnepélyes tisztelet valamiféle hangulata. Nem iránta (bár Pusztamiskén elmondták: én vagyok az első élő író, akit láttak, s akivel beszélhettek) hanem a költészet iránt. S ha valami megmelegített, az éppen ez a már-már áhítatszerű magatartás volt. Egyszerű, idős parasztasszonyok, parasztemberek arcáról ugyanúgy ez sugárzott, mint az iskolásokéról. Akkor is, amikor a végén dedikációt kértek bele, s vitték a könyvet, mint kényes, drága szerzeményt.

Nos hát, költők, vigadjunk? Új olvasótáborunk támadt? A falu igényli a verset?

Nem egészen így áll a dolog. Csak talán valami megindult, elkezdődött. De ez az indulás annyira tiszta, annyira ígéretes, hogy okvetlenül észre kell venni, üdvözölni kell s örülni neki.

Szeretném még hozzátenni, hogy ha a három falura gondolok, nemcsak az érdeklődő, kerekre tágult szemek idéződnek föl bennem, nemcsak a hangulat meghittsége, az itt-ott botló szavak őszinte türelmetlensége, hogy feleletet kapjanak egy-egy, számukra esetleg régóta rejtélyes dologra, hanem megjelennek előttem az ízléses bútorzatú könyvtárszobák is, a rendezett állványok, a kényelmes ülőalkalmatosságok, asztalkák, virágok s természetesen a könyvek és a folyóiratok. Méltó környezeteként a hasonló rendezvényeknek s vonzó otthonául azoknak a verseskötéteknek is, melyekért ezután talán többen jönnek majd, mint eddig.

Csoóri Sándor

Két könyv Martyn Ferencről

Közel egyidőben két könyv is napvilágot látott Martyn Ferenc művészetéről, illetőleg munkásságának egy területéről. Az egyik *Hárs Éva* munkája a Corvina kiadásában, A művészet kiskönyvtára sorozatban jelent meg, a másikat *Tüskés Tibor* írta A szó és a vonal címmel Martyn Ferenc irodalmi kísérőrajzairól, s a Somogyi Múzeum füzeteinek egyikeként került nyomdába.

*

A művészet kiskönyvtára jólismert sorozat a művészetkedvelők előtt, évek óta rendszeresen jelenik meg, klasszikus festők és mai művészek váltakozva szerepelnek a sok képpel kiegészített kis kötetekben. 1969—70-ben Beck Ö. Fülöp, Bálint Endre, Egry József és Domanovszky képviselték a magyar művészetet — s most Martyn Ferenc.

Hárs Éva aránylag szűkreszabott, de rendkívül alapos és szép tanulmánya kísérli meg összefoglaló képét adni Martyn sokat vitatott és igen szerteágazó művészetének. Munkásságának kezdetei, életének alakulása, művészetének kibontakozása után a szerző az utóbbi huszonöt év tevékenységét foglalja össze. Érdekesen tárgyalja Martynnak azt a sokak számára meglepő tulajdonságát, hogy az elvont kompozíciók mellett mindig vissza-visszatér a leíró tájképekhez, csendéletekhez és portrékhoz, rámutatva a kétféle tevékenység belső szellemi, szerkezeti rokonságaira. Idézi magát a művészt, aki azt mondotta: „a művészet egyértelmű feltétele maga a természet".

Nagyon érdekes Martyn Ferenc ismert „mesterember-szemléletének" említése és kibontása a tanulmányban. „A technikai művesség — olvassuk — számára éppoly fontos tényező, mint a logikus, tiszta képfogalmazás és tartalmi rend. Képeinek faktúrája művelt és gyakorlott kézmunkájára utal, olyan szakmai jártasságra, amely a középkori mesterek óta csak kevés alkotónak sajátja." Majd: „... éppoly kényes a munkaeszközeire is: maga feszíti fel a gondosan választott vásznat, ügyel a legjobb minőségű ecset, festék, rajzszerszám használatára, műhelyét puritán rend és tisztaság jellemzi."

Hárs Éva tanulmánya hézagpótló, régvárt mű, ezt végigolvasva mindenki előtt összefüggéseiben, arányaiban bontakozik ki egy köztünk élő, de európai méretű művész egész munkássága. Ötvennégy, részben színes reprodukció egészíti ki a remek kis kötetet.



Ramon Lull: Imádónak és Imádottnak könyve

Jóval szerényebb kiállítású, de úttörő vállalkozás volta miatt ugyanilyen megbecsülendő a másik kiadvány, a kaposvári Rippl-Rónai Múzeum füzete. Ebben — a szerényebb nyomdai lehetőségek miatt — csak néhány, ízelítő gyanánt közölt rajzot láthatunk Martyn Ferenc illusztrációi közül. *Tüskés Tibor* tanulmánya a téma természetéből fakadóan előbb Martyn művészetének néhány általános jellemzőjét, majd az irodalmi illusztráció problémáit, jelenlegi helyzetét tárgyalja, majd rátér a konkrét rajzsorozatokra. Az első Martyn-illusztrációk kevésbé ismertek, Ramon Lull Imádónak és Imádottnak könyve című, a 13. században íródott és 1943-ban magyarra fordított könyvéhez készültek. Az elmélkedéseknek ezt a könyvét Martyn Ferenc nyolc rajzzal kísérte, valamennyin egy ferences barát látható, a nyolc lap azonban a maga eszközeivel híven és mély átérzéssel fejezi ki ugyanazokat az eszményeket, gondolatokat és viszonylatokat, amelyeket maga a könyv. Ugyanez az illusztráció-felfogás, ez a szemlélet jellemzi Martyn további kísérőrajzait, Petőfi Apostolához, a Don Quijote-hoz, a Bovarynéhoz, Mallarmé költeményeihez, Joyce Ulysseséhez, Berzsenyihez, Madáchhoz és Kemény Zsigmondhoz készült rajzait.

Tüskés Tibor valóban avatott kézzel nyúl a témához, nem a művészettörténész, a festő, hanem a művészetek iránt általában érzékeny ember szemével. Ha irodalmi szemléletből és ismeretekből indul ki, hát ez itt a helyén van, szerencsésen egészíti ki a rajzok, azaz a rajzokkal is ábrázolt irodalmi művek szellemét meglévő ismereteinket. Ő maga is ejt néhány szót a tanulmány utolsó részében: erről a kérdésről, amikor azt írja: „Arról az élményről számoltam be, melyet Martyn Ferenc irodalmi kísérőrajzai kiváltottak belőlem. Majd a hatást igyekeztem visszafordítani arra a nyelvre, amelyből e rajzok fakadtak." Martyn művészetének és az irodalomnak az érintkezési pontjaiként említést tesz a tanulmány Martyn Ferenc író-portréiról is.

Rég nélkülöztük a Martyn Ferencről szóló, művészetével foglalkozó könyveket — annál nagyobb öröm, hogy most egyszerre két értékes és érdekes könyvet is kezünkbe vehetünk róla.

H. E.

SIMON EMIL:

Az éjszakás fűtő

Az asszony két melle közé fogta a kenyeret, szelt belőle. Az ura figyelemmel nézte. — Mit látsz rajtam? — mosolygott az asszony. — Csak arra gondoltam: attól lesz jobb ízű a kenyér. — Ugyan te! — mondta belepirosodva az asszony. Egyszeriben arra gondolt, hogy a gyerek, amit magában rejt, majd erre a szikár emberre hasonlít. Elképzelte az urát munka közben, kormos arcával, kezével, s hozzá hasonlította a csupa rózsaszín csecsemőt. Nevetnie kellett. — Mi jutott eszedbe? — faggatta az ura. — Titok! — mondta évődve. Feltálalta az ételt. A konyha megtelt jó illatokkal. Leültek. — Csak az éjszaka ne volna — sóhajtotta az asszony. Egyre jobban vágyódott arra, hogy az urával együtt lehessen. Amikor magára maradt, kicsi félelmek látogatták.



VIGH ISTVÁN RAJZA

— Ne félj, itt marad veled a fiam — mondta büszkén a férfi. — Sokra megyek vele! Csak rugdalja a szegény anyját! — A fűtő belátott a szobába, s a szeme a vetett ágyra tévedt. Keserűség futott a torkába. Dehát mit tehetett volna? Maga vállalta az éjszakai beosztást, a több keresetért.

Az asszony ennivalót csomagolt. Belerakodott az ura táskájába. Percnyi időre benne hagyta a kezét, s még később is érezte a bőr savanykás szagát. A férfi felöltözött, elbúcsúzkodtak. — Ügyelj magadra — mondta szeretettel az asszony.

A váltótársa már várta. Kezet fogtak. — Van valami újság? — semmi. Nálatok? — Megvagyunk. — Az asszony? — Jól van. — Alighanem éjszaka hozzák a szenet. — mondta még a nappalos. — Majd fogadom. — Akkor békességes jó éjszakát! — Viszont kívánom.

Egyedül maradt, elrakta a ruháit, az ennivalóját. Aztán körüljárta a kazánházat. Tíz óráig csendben telt az idő. Majd egyszerre motordübörgés rázta meg a vasajtót. Vattás ruhába öltözött ember lépett be, hunyorogva nézett körül. Meglátta a fűtőt, odaköszönt. — Erőt, egészséget, Kálmán! — Jó estét! — Megjöttünk a szénnel. — Ez az első forduló? — Igen. — Hányan hordjátok? — Ketten. — Hát csak rajta!

A dömperek szakadatlanul jártak, bőgött a motorjuk, csapódott a tartályuk. A fűtő, ha kifelé figyelt, hallhatta a szén ömlését. Kiment az udvarra, szippantott a friss levegőből.

Éjféltájban a dömperesek beültek melegedni. — Igazi tél van — mondta a fűtő. A kazánra támaszkodott, mozgó ujjainak képe felnagyítva vetítődött a falra. — Nem unod még az örökös éjszakázást? — kérdezte az egyik sofőr, aki falubelije volt a fűtőnek. — Mindent meg lehet szokni — mondta a fűtő, s egy pillanatra az otthonára, az asszonyra gondolt.

— Indítsunk — kelt fel az egyik sofőr — mert még az árokban keresnek bennünket. Nagyot ásított, nyújtózkodott. A másik is feltápászkodott, kelletlenül csoszogtak kifelé. A fűtőnek hirtelen eszébe jutott valami. — Te, Sándor — szólt utána a falubelijének, — úgy gondoltam: néhány fuvarral közvetlenül beállhatnátok. — Hát — állt meg a sofőr. Körülnézett, aztán lépésekkel mérte a távolságokat. — Úgy látom, beférünk. Mennyit fizetnek a behordásért? — Négyhúszat — mondta szégyenlősen a fűtő. — De nem azért. Mintha fáradtabb lennék, mint máskor. — Jól van — vont vállat a sofőr. — Nem szabályos, de éjszaka félrenéz az ember.

Úgy gondolta, hogy amíg a sofőrök megfordulnak, elintézi a salakozást. A salakozóban fojtó a levegő, pedig a szellőztetők szünet nélkül forognak. A gáz alattomosan megbújik a padló közelében.

A fűtő nem félt a gázoktól. Megindította az elevátort, s bukni kezdett a salak. Tüzes izzását permetező víz hűtötte.

Közben hallotta, hogy a dömperesek megérkeztek. Túráztatták a motort, s a falak visszhangozták a lármát. A szén tompa zubogással ömlött a betonra, s percegve szétgörgött. A fűtő arra gondolt, milyen szerencse, hogy éppen Sándort osztották be a fuvarra. A kazánban fellobbant a megtisztított tűz. A fűtő kikapcsolta a szállítószalagot, s indult felfelé. Nyitni akarta az ajtót, de az csak résnyire engedett. — Ej — mérgelődött magában —, rádöntötték a szenet! — Nekitámaszkodott az ajtónak, s hosszas erőlködéssel kinyitotta annyira, hogy átpréselhette magát. Nagy nehezen be is csukta, s amikor megfordult, akkor vette észre a befelé tolató dömpert. El akart lépni onnan, de a rázkódástól megmozduló szén a térdéig elborította. A dömper közeledett, s egyszeriben centiméterekkel az arca előtt fékezett. — Állj meg! — kiabálta kétségbeesetten, s hadonászott a karjával.

A sofőr nem hallotta a hangját, s nem is látta a fűtőt a tükörből sem, mert éppen a két kerék között szorongott. A motor felbőgött, ahogy emelés előtt nekifohászkodik az ember, a láncok megfeszültek, felcsapódott a tartály, vaskos pereme éppen homlokon ütötte a fűtőt. Teste megdőlt, s a ráömlő szén beborította.

Néhány perc múlva a dömper kifutott. A motor hangja vergődött a kazánház falai között, majd minden elcsendesedett. Megjött a következő fuvar, s a leboruló szén mozgása kilökte a fűtő kezét.

Korán hajnalban a művezetőnek gyanússá vált, hogy az érlelő teknőkbe nem érkezik elegendő gőz. Elment a kazánházhoz, bekiabált a nyitott kapun. — Kálmán! — Várt egy darabig, aztán beljebb lépett. Ijedten látta a feszmérő órák mutatójának esését. — Kálmán! — szólt mégegyszer. Átmászott a szénrakáson, s akkor meglátta a fűtő kinyújtott kezét. Először azt hitte, egy odavetett rongy tréfálja meg a szemét, aztán felfogta, hogy igazi, emberi kéz. Elsápadt, hányinger szorította, váltakozó hideg-meleg öntötte el a testét. Bukdácsolva kirohant, telefonált. Aztán visszament, kívül várakozott, s nem mert benézni. Negyed óra sem telt, megjöttek a dömperek. Elébük szaladt, rémülten lengette a karját. A nehéz járművek remegve fékeztek, a sofőrök leállították a motort. Egyszerre csend lett. — Ti jártatok bent az éjjel? — kérdezte a művezető a sofőröktől. — Igen — mondta habozva egyikük, mert a tagadásnak nem sok értelme lett volna, hiszen a kéréknyomok mindent elárultak. — Megöltétek a fűtőt! — ordította a művezető, s két karját az ég felé rázta, mintha átkozódott volna.

A sofőröket megdermesztette a hangja, döbbenten ültek, nagysokára tértek magukhoz, lekászálódtak. Szemük a kialvatlanságtól, s az iszonyattól mély gödörbe süppedt. — Nézzétek, ott látszik a keze!

— Borzalmas — mondta egyikük. A másik hallgatott, mintha hirtelen megfagyott volna. „Melyikünk?" — gondolták csaknem egyszerre. Testük nyirkosra izzadt, fejüket elfordították, s nem mertek egymásra nézni.

Árató Károly versei:

Tréningezők

Pedig az ablak nyitva, a léghuzat bevág,
mi mégis veritékszagban, vágható levegőben,
öklünket zúgató, ruganyosan
elhajló figurák
félmeztelenre vetkezetten,
megsorozzuk, körültáncoljuk egymást.
hórihorgasak, zömökek, szikárak,
stílust, fortélyokat tanulva
külön-külön sarokban
súlycsoportok szerint
döngetjük egymást lankadatlan,
ütéseinket váltogatva
fondorlatosan, ravaszul,
hogy erőnket beosszuk,
végigbirjuk az iramot,
szemünk alatt véraláfutás jelzi
a sikert, kicsikart eredményt,
de nincs megállás,
perc pihenő sem,
holott ez nem is viadal,
nincs döntőbíró, se menet,
nem ordít a közönség, kalapok
se röppennek magasba,
csak a technikát gyakoroljuk,
a védekezést, támadást,
szökkenéseket, cseleket
fújtatva, zihálva, lihegve,
csak leszegett fejjel, szorgalmasan
lendülünk újra s újra egymás ellen
itt és most, szakadatlan, ebben
a hatalmas, tárt ablakú edzőteremben.

Csak a fényben...

Augusztus, álmos tehénfej,
levegőbe bámul, lecsöppen nyála.
Fel-felböffenti az időt,
kérődzve lassú állkapcsokkal rágja.

Hersegnek órák: kardhegyes fűszálak,
őrlő fogak közt növényzöld napok.
Augusztus tövig legelte — zúzza,
szétmorzsolja az évszakot.

Mert lágyul a világ, óránként enged,
héja puhul, burka beroppan,
nem hiszek az elrendeltetésben,
sem a mozdíthatatlan idomokban.

Csak a fényben, homályban változatlan
lobogó kis alakban felettem.
Ropogtatja tizenkét hónap évről évre.
S kiköpi mind. Emberforma: emészthetetlen.

KAMPIS PÉTER:

Itt szeret a pisztráng...

Kázmér a kőkorláton ült, és a hegyeket nézte. Egy darabig számolta az autókat, de huszonhétnél abbahagyta. Türelmetlen volt. Vállat vont tehát a huszonhetedik elsodródó autó után, és inkább a hegyeket nézte. Szerette a hegyeket. Még gyerekkorában szerette meg őket, a Hárdihegyet, Létrást, Meradna patakot. Elmosolyodott. Az óriási lapulevelekre gondolt, melyek nagy nyugalma alatt villámgyorsan csörgött a Meradna-patak, a ráncoskérgű fákra, melyek övezték, a nagy, lapos kőre, melyről magasan zuhogott le a víz abba a katlanba, ahol nyüzsögtek a pisztrángok. Hirtelen úgy érezte, hogy nem is a kőkorláton ül, hanem egy farönkön, a Meradna partján, és titkolt rettegéssel, hogy megint elkapja a lópofájú állami halőr, horgászik. A patak hangosodó zúgással rohant előtte, majd a zúgás elhalt valahol. Huszonnyolc, állapította meg magában Kázmér az autó után nézve, vagy talán harmincöt. Már nem tudom.

Megszomjazott. Meleg ígérkezett, tiszta volt az ég és a napfény csodálatos bőségben ömlött: lecsurgott a házak oldalán, és a kőkorláton, ahol Kázmér ült. Vágyakozva gondolt egy korsó sörre, majd, amikor a vágyakozás összeszikkadt-forkú valósággá sűrűsödött, átballagott az úton, s úgy harminc méterre a kőkorláttól bement a kocsmába. A kocsmában kevesen voltak. Az asztalok mellett mindössze két ember ült, távol egymástól, mindketten kalapban, előttük sör. Csend volt. Kázmér vett egy sörösblokkot, és a habos, hideg sörrel a kezében a kocsmaajtóba állt. Hosszú korfyokban ivott, elégedett lett. Visszatért gondolataihoz.

Meg a sok málna. Apám minden reggel kezembe nyomta a kannát, az volt a dolgom, hogy megszedjem. Egész délelőtt egyedül barangoltam a hegyen, szedtem a málnát, megugrasztottam a gyenfelő vaddisznókat. Vigyorogva nézett a félig üres korsóba. Nem tudom, gondolta, melyikünk félt jobban: a vaddisznók, vagy én. Én nagyon féltem.

Egy autóbusz röfögött el az úton. Kázmér kiitta a sörét, visszatette a pultra az üres korsót, és kiment. Végignézett az úton.

Márta még nem jött. Kázmér ezt a lapulevelek nyugalmával vette tudomásul. Márta mindig így szokta. Tudja, hogy megvárom, gondolta. Mindig megvártam. Kicsit bizonytalanul arra gondolt aztán, hogy talán nem sokáig lesz kiszolgáltatva mindenféle közbejött dolognak. Mindenféle dolog. Gyerek, nagymami, mittudomén. Nagyon nehéz így. Visszament a kőkorláthoz, és felült. Csodálkozva vette észre, hogy elvesztette az emlékeit, nem tudja folytatni azt a vaddisznós dolgot. A szemközti házakra meredt, aztán a hegyekre, aztán újból kezdte számolni az autókat. Hatnál tartott, amikor távol, az útkanyarban feltűnt egy kék folt: az új kosztümje, gondolta Kázmér, és bólintott. A házak, a hegyek barátságosan vették körül Kázmért. Amikor a kék folt kicsit közelebb ért, a közeledőben kivehetővé váltak Márta mozdulatai — őszszépségű mozdulatok — Kázmér lehunyta a szemét és valami nagyon szépet érzett.

Könnyű szél lebbent a mozdulatlanságban: Kázmér tiszta-ízű csókot kapott, aztán lekászálódott a korlátról, és elindultak.

— Hová megyünk? — kérdezte Márta.

— Nem tudom.

Egy bizonytalan mozdulat jelezte mindössze, hogy valamerre fölfelé. Hosszú ideig nem szóltak egy szót sem. Kázmér a földet nézte, apró köveket rugdosott, és patakcsobogást hallott.

Furcsa érzések zuhogtak benne, mint mindig, ha Márta mellett volt, furcsa, megfoghatatlan, és gyönyörű érzések, magasról, mint a Meradna lapos kövéről a víz. Kázmér újból a patak partján állt, és lenyügözve bámulta a tajtékos katlant, melynek sötétzöld szélében szörnyű nagy pisztrángok lapultak, örökké éhesen. Alig tudtam olyan napot kifogni, hogy ne kapott volna el a halőr, gondolta magában mosolyogva. Apámnak mindig egy huszasába, meg egy liter borba került a napi halpecsenye. De azért mindennap megfogtam vagy húsz darabot. Volt köztük harmincdekás is.

Az út elágazott. Megvártak egy motorbiciklit, aztán elindultak balra, az üszögi úton. Szőlők és gyümölcsösök voltak körülöttük, apró házak, kutyák, s egy-két bámész öregasszony.

— Az erdőben majd leveszem a blúzomat — mondta egyszercsak Márta — melegem van.

Kázmér bólintott. Szórakozottan bámult egy házat, és csak ösztönösen lépkedett. Megint nem volt jelen.

Lapulevelekbe csavart eleven pisztrángokkal az ingében óvatoskodott az erdőben hazafelé. A csodakék ég ugyanaz az ég volt, az erdőszagú levegő megtöltötte Kázmér egész testét. Vadakat is szerefett volna látni, szarvast, esetleg őzet. Soha nem csapott zajt az erdőben, kerülte a száraz ágakat, óvatosan nehezedett a rőtreszikkadt avarra. A halak megmegmozdultak az ingében, Kázmér odakapott.

A mozdulatra magához tért. Csodálkozva vette észre, hogy jóideje óvatosan lépked az úton, és hirtelen a melléhez kapott. Vakarózni kezdett, de hiába.

— Mi van? — kérdezte Márta és megállt.

— Semmi — mondta Kázmér — mozognak a pisztrángok.

Márta furcsán nézett. Kázmér elmosolyodott.

— Csak gyere — mondta.

Lassan kiértek a házak közül. A város messze alattuk nyúlt. Füst lebegett fölötte, s minden remegett a hőségben. A hangok nem jutottak ide fel, mégse volt csönd. Kázmér Márta ölébe fúrta a fejét, befészkelte magát és önfeledten lebegett. Elalvás előtti állapot, gondolta még, aztán semmire sem gondolt. Kontúrtalanul gomolyogtak elő képek és mondatok, minden rendszer híján, s Kázmér nem csinált rendet közöttük. Hagyta, hogy ellepjék, mint a víz, és közben Mártát hallgatta.

— ... látod, ma sem tudtam pontosan jönni...

Kázmér megmozdult. Lehunyta a szemét és elvigyorodott

— Sose tudtál — mondta.

Márta mondott valamit — hanglejtéséből Kázmér arra következtetett, hogy megsértődött. Nem figyelt, mert behunyt szeme mögött a sokszor órákig tartó, hiába várakozásokra gondolt, s arra az

HIHI

A humor hivatásos művelői magánéletükben általában halk szavú, tépelődő emberek. A társaság kedveltjei nem ők, családi és szűkebb baráti körben jópofaságot ne várjunk tőlük. A derűs csevegőktől egy világ választja el őket, a dolgok mélyére ásó magányosságuk.

Hegedüs István, Munkácsy-díjas, a Ludas Matyi karikaturistája a legteljesebb módon erősíti ezt a megfigyelést; nehéz szólásra bírni. Felelősséggel méri mondatait, mintha csak önmagának beszélne. Sokáig álldogál a tárgyai előtt és emlékezik.

— *Gyűjtési mániám régi, a kisdiák világmegismerési vágya volt az indítéka Metternich nagyorrú karikatúráját öt éves koromban vágtam ki magamnak egy lexikonból. Eklektikus vagyok, nem kedvelem a szokványos műtárgyakat, csak azt gyűjtöm, ami tetszik, — tehát a bizarrt.*

A falon bőrfonatban két strucctojás, mellettük táblabírói tajtékpipa, ősrégi körző, gyöngyházberakásos kézi fújtató, — órásmesterek hajdani szerszáma, amivel a finom szerkezeteket tisztították. Aztán ugyanebből egy nagyobb példány, ez már beillik a porszívók ősének.

— *A tárgyak állandó jelenléte inspiráló hatással van rám. Azonkívül mindenféle formának állandóan készen kell lenni a fejemben, és a legjobb modellek ehhez a valóságos tárgyak. Több száz éves könyveim, melyeket ínyenc gyűjtők üveg alatt őriznének, nekem mindennap forgatott munkaeszközeim.*

A karikaturista a pillanat fonákságát látja, s a maradandó érvényűt rajzolja meg. A szüntelen mozgásban lévő nagyvilág a modellje neki is.

— *A nyelvöltögető fonákságokat másokkal is észrevétetni, spontán módon jelentkezett bennem. Ezzel egyidős lehet a formák, vonalak iránti érzékenységem. Úgy is mondhatnám, fényképező alkat vagyok, amit egyszer lefényképeztem, azt valamikor, amikor a legnagyobb szükségem van rá, előhívom.*

A bútorait is sajátos igénnyel válogatta össze. Minden darabja súlyos műremek. De aláírása rövid kis nevetés: hihi. Nevének ismételt kezdőbetűiből állította össze. Csak így ismeri az ország, s a határokon túl a legnagyobb lapok olvasói is.

Hihi, négy betű, öt és azt a nevetést jelzi, amit karikaturáival kirobbant belőlünk.

Ónody Éva

ÉVAD VÉGI BESZÉLGETÉS

Lezárult a színházi évad, megkötötték a szerződéseket, eldőlt és nyilvánosságra került, ki jön, ki megy a színészek közül, még néhány tájelőadás, aztán elcsendesül a színház környéke — egészen szeptemberig. A szokásos felmérő, szembenéző beszélgetések ideje ez: mit valósított meg terveiből a színház, mi miatt érez elégedetlenséget, mi lesz az, amire jövőre jobban ügyelni kell?

Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója válaszol kérdéseinkre.

— Kezdjük talán az évad bemutatóival. A színház munkájának egyik fokmérője az is, milyen közérdeklődést tud kelteni bemutatói iránt. Úgy véljük, ez ebben a szezonban a szokásosnál jóval nagyobb volt.

— Igen, ezt jólesően nyugtázhatjuk. Évek óta programunk volt, hogy a mai magyar drámának otthont adjunk, de évek óta akadályozta a program megvalósítását, hogy gyengék voltak az irodalmi kapcsolataink. A mai magyar drámairodalom bemutatásának tervei az idén végre kézzelfogható eredményeket hoztak. Egyik kritikusunk azt is megkockáztatta, hogy a szezon két legnagyobb színházi eseménye a két pécsi bemutató volt, az Illyés- és a Cseres-dráma bemutatója. Így volt-e vagy sem, most nem fontos, most az a fontos, hogy mindenképpen nagy szó: a mai magyar irodalom két kitűnősége írt drámát a pécsi színháznak. Szeretném azonban rögtön hozzátenni, hogy bár ez valóban nagyszerű dolog, bizonyos fokig országos kulturális szenzáció, s emellett valamilyen módon az egész pécsi kulturális közélet eseménye is — a színház munkájának eredményét nemcsak önmagukban ezek a bemutatók határozzák meg. Ha csak ennyit tettünk volna, nem tettünk volna eleget. Ennek megfelelő hátteret adott és a színház egész évi munkájának megnyugtató tartalmat biztosított az, hogy az egész munka a szokásosnál jóval egyenletesebb, megbízhatóbb színvonalú volt. Akadtak kifejezetten színházi sikereink is, például az Arturo Ui bemutatása, jószínvonalú, egyéni előadása. A színház, a társulat érettségét bizonyítja, hogy még a könnyű műfajban is színvonalas előadásaink voltak, alig akadt valóban gyenge előadás. Összefoglalva tehát: a rangos bemutatók mellett az évad egyenletességét tartom a legfőbb eredménynek.

— A színház egyenletes teljesítménye azt bizonyítja, hogy „jól kijött a lépés" ebben az évadban, vagy valami egyebet is?

— Az eredmény elválaszthatatlan a társulat fejlődésétől. Az pl., hogy a két említett magyar dráma így színrekerülhetett, nemcsak a modern dráma iránti érdeklődésünket feltételezte, hanem feltételezett egy összekovácsolódott, színvonalas társulatot, valamilyen egységes szemléletet, megfelelő „hozzáállást" valamennyi színész részéről. Nem könnyű egy erős, egységes, jó társulatot teremteni. Mi már évekkel ezelőtt azt az utat választottuk, hogy igyekeztünk sok tehetséges fiatal színészt egybegyűjteni, akik aztán itt kapták meg vállukra azokat a terheket, amiktől „a pálma nő". A jövő évadban ismét hét új színész jön, olyanok, akiktől sokat várunk. Mindez egy egészséges vérkeringésre utal.

— De nem mond-e ellent ennek az a tény, hogy sokan, és főként sokan fiatalok távoztak most a színháztól?

— Tudom, a közvéleményt izgatja ez a kérdés — bennünket is nagyon sokat foglalkoztatott. Fájdalmas veszteségeink vannak, különösen Haumann Péter, aki a legutóbbi időben bontakozott ki igazán, bizonyította be eredendő tehetségét és alakításai nélkül a színház nem mondhatna el ennyi jót az elmúlt év munkájáról. De mi természetes folyamatnak tartjuk a fiatal, tehetséges színészek fővárosba áramlását. Megállíthatatlan folyamat, s nekünk arra kell büszkéknek lennünk, hogy a nagy színészek egész sorát neveljük ki az egész ország közönsége számára.

— Hogy látja a színház zenei részlegének ez évi munkáját? Az operatársulat igen sok, meleg elismerést aratott ebben az évadban, mégis sokszor szóba kerültek a gondok, és a társulattól megvált művészek sora is belső problémákra utal.

— Az opera ügyével messzemenően elégedetlen vagyok. Nem lehet eredményes évad az, amelynek a végén a zeneigazgató és két vezető énekes elhagyja a színházat. Ez a társulat anyagi és szervezési problémáira utal. Még így is kitűnő előadásokat produkált a társulat, mivel azonban közönsége alig volt, ezekkel a gondokkal nekünk sokkal többet kell törődnünk a következőkben. A városi tanács illetékeseinek legutóbbi intézkedései megnyugtatóan látszanak rendezni az anyagi, s az ebből fakadó szervezési gondokat, mi a magunk részéről sokat várunk attól, hogy az operaelőadásokat is bérletezni kívánjuk, s attól, hogy a dunántúli nagyvárosokba visszük majd az előadásokat. Kialakulhat így az együttes repertoárja, megnőhet az előadásszám is. Mégis utalnék egy dologra: az operatársulat problémái az egész pécsi zenei élet bizonyos megalapozatlanságát, szétfeszítését sejtetik.

— Szólna egy-két szót a színház többi részlegének munkájáról?

— A balett gondjai megnyugtatóan rendeződtek, s tízéves jubileum szépen bizonyította művészi újjászületésüket is. Egyenesben van, hogy így mondjam. Ugyanez áll a gyerekszínházra is, hatalmas siker volt ez az év, különösen a klasszikus mese, a Hamupipőke vonzott hihetetlenül nagy tömegeket, ami jól mutatja az igényeket. Kamaraszínházunkban ez idén megkezdtük az intim színházi estéket, volt egy Jelenkor-est, és két önálló est, Kézdy Györgyé és Szabó Tündéé. Ebben az évben ennyire tellett.

— Végül azt kérdezném meg: elégedettek-e a látogatottsággal, hogyan alakult a közönséggel való kapcsolat és mit tervez a színház ez ügyben a következő időszakban?

— Nincsenek látogatottsági gondjaink, minden mutatónk rendben van. Mégsem vagyunk elégedettek. A közönségszervezői munkában nem értünk el sikert, elmaradtunk attól, amit terveztünk. Jövőre meg akarjuk szilárdítani kapcsolatainkat az üzemekkel, intézményekkel, létre akarunk hozni egy szűkebb operabarát-kört, többet akarunk „kihozni" az üzemi közönségszervezőkből, mert meggyőződésünk, hogy hatékonyabb lehetne az ő munkájuk is. Ránk bízták Szekszárd színházi ellátását, az új művelődési házba úgy várnak bennünket, mintha hazamennénk, többet járunk majd a Dunántúl többi városába is. Mégis elsősorban Pécs közönségére számítunk, várjuk a közönséget: a nyáron átépítjük a színház előcsarnokát, dohányzóját, melegebbé, otthonosabbá akarjuk tenni. Nem anyagi gondoktól fulladozva, hanem őszinte jobbra törekvésből mondjuk: Pécs lakossága még büszkébb lehetne a színházra és gyakrabban kereshetné a vele való találkozást.

Hallama Erzsébet

A KÉPERNYŐ ELŐTT

PÉNTEKEN ESTE...

Nyilván csupán a műsorszerkesztés véletlene folytán került egymás mellé pénteken este a szórakoztató bűnüldözés és a játékos zenei ismeretterjesztés régóta ismert sorozatának, sőt már-már külön rovatának két új adása. A *Kék fény* persze mérhetetlenül több, mint szórakoztató bűnüldözés; a műsor kitűnő szerkesztő- és riporter-gárdája mindig megtalálja a módját, hogy a hatásos kuriózumok felsorakoztatása sohase maradjon meg az öncélú szórakoztatás szintjén, hanem jelezzen valami társadalomszociológiai többletet, hogy ne csupán érdeklődést, hanem felelősséget is ébresszen.

A pénteki műsor csúcspontja kétségtelenül a pesti hippikirály „szózata" volt. A Nagyfa galeri híres Indiánja önmagában is zsíros témája persze: különleges és primitív, mulatságos és hátborzongató, komikus és tragikus elemek keverednek „fellépésében", és a nézőben is hasonlóan ellentmondásos hangulatot vált ki. A hippikirály, ha jól értettem, egyszerre óhajtott társadalomkritikát gyakorolni és kifejezni mélységes csalódását társaiban, akik nem tudtak méltók maradni fenkölt eszményeihez. Meglehetősen zavaros megfogalmazásaiban benne bujkált az a humoros gondolat is, hogy: kicsiny ország vagyunk, itt tulajdonképpen nagyon nehéz megmaradni „tisztességes" hippinek. Az alapképletben persze nála is az a legmegdöbbentőbb, ami a legveszedelmesebb bűnözőkben: az önértékelés teljes hiánya, az ember és a társadalom kapcsolatának teljesen torz szemlélete.

Ez egyben az a tanulság, ami miatt nem tudunk zavartalanul „szórakozni", mulatni a hippikirályon és társain, ez az, ami miatt a nézőnek saját felelősségén is újra el kell gondolkodnia.

*

A zavartalanabb, derűsebb szórakozást *A kocka el van vetve...*, új adása nyújtotta. A Zenélő óráknak ez a márciusban feltámasztott új változata egyike a legkevésbé sikerült hasonló vállalkozásoknak. Tulajdonképpen szomorkodhatna is az ember, annyi jó szándék, nemes cél, értékes energia siklik itt vakvágányra. Márciusban már jeleztem; s azóta meggyőződéssel erősödött a gyanum: ez a muzsikanépszerűsítés *így* alapvetően el van hibázva, a játék reménytelenül túlbonyolított, nehézkes, terjengős, nem is igazi játék, csak erőlködés. Ennek a maratoni jellegű és térben is áttekinthetetlen „táblán" játszott játéknak semmi értelme, a három kitűnő professzor kedélyes kockázgatása sem tudja megmenteni a helyzetet, noha ők szemmel láthatóan óriási erőfeszítéseket tesznek legalább a jó hangulat és légkör biztosítása érdekében

A pénteki adás közepén úgy tűnt, végetér a háromszor három derék és igen szimpatikus egyetemista szenvedése, a játékosok megkapták a jutalmukat s én megkönnyebbülten felsóhajtottam. Hiszen látszott, nagyon látszott, később el is hangzott, hogy ezek a lányok és fiúk most vizsgára, sőt többnyire államvizsgára készülnek, valószínűleg arra is gondolnak, és meglehetősen nehezükre esik, hogy különböző szaladgálások és borítékbontogatások után nem túl szellemes zenei talányokon törjék a fejüket. Mélyen együttéreztem velük, tökéletesen igazuk volt.

Annál nagyobb volt a megdöbbenésem, amikor az „eredményhirdetés" után villámgyorsan újjászervezték a csapatokat — egy inkább nevetséges, mint zseniális ötlet alapján: lányok — szemüveges fiúk — szemüvegtelen fiúk —, s azon nyomban folytatódott a gyötrelem. A fiszteletre méltó professzorok tovább rombolták a játékról táplált maradék illúzióinkat a minden oldalán hatost mutató kocka „bevezetésével", s az adás végén megjelent fényképész széfoszlatta reményeinket, hogy ezzel az adással legalább végetér ez az elfuserált játék.

Érdeklődéssel várom a júliusi műsort. Mit lehet még vajon kifacsarni ebből a kilenc derék fiatalemberből? Érzésem szerint pénteken nagy alkalmat szalasztott el a Televízió: az eredményhirdetés után egy szép zenei műsorral becsülettel pontot lehetett volna tenni egy sikertelen vállalkozás végére. Szívből sajnálom, hogy az alkalom kihasználatlan maradt.

Szederkényi Ervin

---

egykedvűen viselt torokszorongató gyötrelemre, amely ezeket a hiábavaló várakozásokat követte. Sok esetben érdeklődéssel vizsgálgatta magát, vad képzeteit, melyeket nem akart maga elé idézni, gyilkos indulatait, melyek egyébként összeférhetetlenek voltak vele, mert kivédhetetlenül ellepték. Nem használt ellenük sem ital, sem más.

Csönd volt, Kázmér kinyitotta a szemét, s látta, hogy Márta valahová a város felé néz, konok, kissé haragos arccal. Gyöngéd lett.

— Már nem tart sokáig — mondta.

Márta lenézett. Kázmér, mintha parányi megvetést (vagy kétkedésfélét?) fedezett volna fel tekintetében. A közös elkeseredésnek tulajdonította és örült, hogy most beszélgetni fognak erről.

— Mikor jössz el? — kérdezte szelíden, de kérdése egy darabig a fejük fölött lebegett, azután lomhán eltűnt a környező fák között. Nem csönd, valami egész más maradt utána. Kázmér hideget meg meleget érzett egyszerre. Kényelmetlen volt, mert nem akarta. Nagyon várta a választ.

— Miféle pisztrángok mozogtak? — kérdezte Márta.

— Szeretlek — mondta Kázmér egy kis félmosollyal, és megsimogatta Márta haját.

Hosszú csönd lett: mindketten az erdőt hallgatták.

— Ez olyan, mint a Meradna? — kérdezte Márta.

Lenn álltak a völgyben, s lábuk előtt félméter széles csermely surrant.

— Á — mondta Kázmér — a Meradna egész más volt. Nagyobb is, és más is.

Sokat beszélgettek lefelé. Kázmér mesélt a pisztrángokról, a halőr hatalmas kutyájáról, amit később agyonlőttek, mert őzet ütött le. Piszkosszájú Pistabácsiról, a faiskola vezetőjéről, málnáról, vaddisznókról. Mire leértek, Kázmér egész jól érezte magát, elmenekülhetett az erdőjébe, patakpartjához.



VIGH ISTVÁN RAJZA

Jópofa ez a kis csermely, gondolta, de azért a Meradna egész más volt. Tisztább a vize, mint ennek. Különben nem is élnének meg benne a pisztrángok. Azok csak tiszta vízű patakban élnek meg. Tiszta vízű, gyorssodrású patakban. Szép lakhely. Jó volna pisztrángnak lenni egy ilyen patakban, gondolta hirtelen, és kicsit tényleg irigyelte a pisztrángokat, szeretnék pisztráng lenni.

Hangosan felnevetett.

— Mit nevetsz?

Márta kicsit odébb állt, és fadarabokat rugdosott a vízbe. A fadarabkák villámgyorsan tűntek el egy szikla mögött, amely méterekkel alattuk volt. Kázmér még mindig nevetett.

— Mit nevetsz? — kérdezte újból Márta, és hozzátette: — nem ér kihagyni a másikat.

Kázmérnak jólesett hallani Márta hangját. Eszébe jutott, hogy mostanáig csak ő beszélt.

— Már nem nevetek — felelte Kázmér és tovább nevetett. Madarak szöszöltek a fákon. Meleg volt. Szél nem fújt, a falevelek mozdulatlanul konyultak le az ágakról. Márta tovább rugdosta a fadarabkákat, Kázmér meg lehajolt, és szedegetett belőlük.

— Gyere — mondta Mártának — játszunk.

— Mit?

— Vízipólót — mondta Kázmér — de ez másféle, mint amire te gondolsz. Ez speciális vízipóló. Nem én találtam ki — tette hozzá gyorsan.

Összeszedett egy csomó fadarabkát. Felét odaadta Mártának.

— Bedobjuk itt fönn — mondta Kázmér, — aztán meglátjuk, melyikünké ér ide a sziklához hamarabb. Az nyer.

Játszani kezdtek. Kázmér elkomolyodott. Nem szóltak, lesték fadarabkáikat. Márta nyert. Kázmér hiába igyekezett kiszámítani a sodrást, a másik fadarab mindig gyorsabbnak bizonyult. Az utolsó fadarabra egy lehántolt, fehérszínű, félig szikkadt rövidke bokorágdarabra rámeredt. Te fogod ezt nyerni, mondta magában a fadarabnak. Az utolsó, döntő játszmát te nyered. Ügyes, és fürge kis fadarab vagy. És te fogod megválaszolni a megválaszolatlan kérdéseimet. Mindent föltettem rád, fadarab.

Mártára sandított. Márta rámosolygott Kázmérra, aztán egyszerre dobták vízbe a fadarabkákat. A lehántott, fehérszínű, féligszikkadt rövidke bokorág azonnal kilőtt, és másfél méter előnnyel rohant a szikla felé. Kázmér a nagy hadvezérek diadalát érezte. De csak egy pillanatig. A szikla előtt egy méterrel Kázmér fadarabját egy vízből kiálló kő kibillentette az irányból, s egy forgóba terelte, ahonnan nem tudott kijutni. A másik szépen, nyugodtan úszott, kikerülte a követ, és eltűnt a szikla mögött. Kázmér a forgót nézte: mélyebb volt, mint máshol, sötétzöld, nyugodt. Tetején ott himbálózott a fehér bokorágdarab. Szomorú lett.

— Látod — mondta Mártának — itt szeret a pisztráng. Ilyenféle helyeken.

— Igen — mondta Márta, és az órájára nézett.

Kázmér lassan emelte fel a tekintetét. Végigsiklott Mártán, az új kosztümön, a blúzon, amit nemrégen vett föl, nyakán, száján, s végül megállapodott. Tiszta vízű, gyorssodrású patak volt Márta szeme, de Kázmér hirtelen borzasztó pontosan tudta, hogy ő soha nem lesz pisztráng ebben a patakban.

Dél lett, mire a városba értek.

ŐSRÉGI KULTURÁK NYOMÁBAN

EURÓPAI EMLÉKEK ÓAMERIKÁBAN

A két világrész régi műveltségének sokszoros egyezései nem vitathatók, s az egykorú dokumentumok kétségtelenné teszik azt is, hogy az egyiptomiak, phoinikok, görögök, rómaiak, írek stb. tudomással bírtak az Atlanti tenger szigeteiről és a túlnan fekvő szárazföldről. Kérdés még az, vajon az érintkezésnek maradtak-e kézzelfogható nyomai?

PTOLEMAIOSZ SIRJA

Nos, vannak nyomai. Az Atlanti-óceán szigetein és az Amerikában talált, európai eredetű, ókori leletek száma igen nagy, ám a róluk szóló jelentések gyakorta laikusoktól származnak, s így szakszerűségünk, pontosságuk ingatag; viszont ami közülük hitelesnek bizonyul, konkrét tárgyi értékű. A legfontosabbak a phoinikokkal, latin nevükön föniciaiakkal vannak kapcsolatban. Mint már elmondtam, erre a hatalmas és gazdag kereskedő népre a hellén törzsek mérték az első csapást, elfoglalva Tróját és az ión partokat; Nagy Sándor fővárosukat Tyrust (eredeti neve: Toor vagy Tzor erős helyet, fővárost jelent) rombolta le, a rómaiak pedik Karthágót semmisítették meg. De a föniciaiak ereje gyarmatvárosaikban rejlett, a „világ" minden táján alapított fiók-kikötőikben. Nagy Sándor ezért, Diodórosz szerint, parancsot adott egyiptomi szatrapájának, Ptolemaiosznak, hogy foglalja el a Gibraltáron túl levő filiáléikat. A flotta átkelt a szoroson, de hogy azután mi történt vele, arról hallgatnak az ókori történetírók. Viszont egy brazil történettudós, Candido Costa azt írja, hogy 1833-ban egy farmer Montevideo mellett a földjén régi, kőlappal fedett sírboltot talált, amelyen elmosódott felirat volt látható. A kő alatt boltíves kamra rejlett, benne kardok, sisak s egy amfora hamu-maradványokkal. Egy uruguayi pap, Martin atya, megállapította, hogy az írás görög, s egy részét ki tudta betűzni: „Alexandrosz, Philipposz fia, Makedonia királya volt a 113. olümpiád idején. Itt Ptolemaiosz..." A többi eltörlődött. Az egyik kardra emberarc volt vésve, melyben Martin Nagy Sándor arcélét ismerte fel, a sisakra pedig az a jelenet, amint Achillész Hektór tetemét vonszolja Trója körül. A történetet sokan csalásnak minősítették; ez esetben fölvetődik a kérdés, ki és miért vállalta a dologgal járó tetemes fáradságot, hogy 1833-ban becsapja Montevideo gyanútlan népét. A szereplők jóhiszeműsége mellett szól, hogy a leletek eltűntek, nem próbálták értékesíteni őket, s hírüket sem verték. Ha Costa nem koholmány alapján írt, arra kell következtetnünk, hogy Ptolemaioszékat odáig verte a vihar, vagy pedig Montevideoban keresték a föniciaiak egyik fiók-kikötőjét.

Rio de Janeirótól nem messze fekszik a Havea vagy Gavea nevű nyaralóhely, hegyei közt egy igen meredek sziklacsúcs áll, s 1836-ban ékírás formájú feliratot fedeztek föl rajta. A felirat 840 méter magasságban van a sziklalapra vésve, pedig oly meredek, hogy lehetetlen felkapaszkodni rá, de minthogy az írás betűi kb. három méter nagyságúak, messziről is kivehetők. Több munka foglalkozik evvel a felirattal, legrészletesebben B. da Silva Ramos Brazília történet-előtti kőfeliratairól (petroglifáiról) írt monográfiájában (1932). Arra az eredményre jut, hogy föniciai ékírással van dolgunk, s a szöveg ezt jelenti: „Badeszir, a föniciai Tiruszból, Jethbaal fiainak elseje." Badeszir ie. 855—850 közt volt Fönicia királya, atyja 887—856-ban uralkodott. Ez volna a felirat kora.

KÖVESD A FOLYOT!

Dél-Amerika kőfeliratainak száma igen nagy, s ehhez képest terjedelmes irodalom foglalkozik velük. De minthogy az anyag áttekinthetetlen, feldolgozatlan és elbírálatlan, a jelentéseket fenntartással kell fogadnunk. Az indián jelek megfejtése a tapogatózás szakaszában van, de találtak állítólagos föniciai, egyiptomi és babiloni feliratokat, melyek megfejtése több reménnyel kecsegtet, s vannak ismeretlen eredetűek is. A. Frot, francia mérnök, a brazíliai őserdőkből több száz felirat-fényképpel fért vissza, melyek nagy része szerinte föniciai eredetű. Ezek a feliratok útmutatóul szolgáltak a kikötőktől az aranylelő, helyekig, takarékos, egyszerű szövegezésűek, például: „Innen kezdve kövesd a folyót négy napig; ha eljutsz egy dombig, melyen hat pálmafa áll, további útmutatást találsz." Frot azt állítja, hogy megtalálta több ilyen út kiinduló pontját, a kikötőhelyet, s egyen végigment a szinte hozzáférhetetlen helyen levő bányáig. Elmondja azt is, hogy a föniciaiak dél-amerikai feliratai vésésénél ugyanazokat a módszereket alkalmazták, mint az egyiptomiak a hieroglifeknél. Ezeket a módszereket megtaláljuk az aztékoknál és azoknál az ismeretlen népeknél is, melyektől az Amazonasz-medence petroglifái származnak. Molnár Gábor, a kitűnő vadász, zoológus és író szintén látott és lerajzolt néhányat a két háború között; ezek, úgy tetszik, indiánok művei. Az Orinoco, a Cassiquiare és a Rio Bamba indián sziklaképeit Humboldt fedezte fel, s bőven szól róluk útleírásában. L. Schwennhagen nem ellenőrizhető megállapítása szerint (1928) a véseteket valami vörös, igen tartós anyaggal kenték be; a vegyi vizsgálat vasoxidot és gyantás anyagot mutatott ki. Szerinte a feliratok javarészt föniciaiak és egyiptomiak, s emezek az ún. demotikus jelekkel vannak írva.

A föniciaiak művének tulajdonítják azt a hat nagy kőoszlopot, amely Las Palmas kikötőjének bejáratát jelzi, továbbá a Parnahyba folyó mentén sziklákra rakott kőgolyókat, az Amazonasz torkolatában, Marayo szigetén álló ciklopi romokat, melyek alatt nagy földalatti termeket találtak, s végül a Parahyba (nem Parnahyba) államhoz tartozó parti sziget-erődítmény romjait. Ezek a romok, bár nagy területet födnek, egyetlen épület maradványainak látszanak.

NAGYIRORSZAG

Ezeken kívül kétségtelenül négereket ábrázoló szobrokat találtak Teotihuacánban és Palenquében; a mexikói Taxila vulkán oldalában kolosszális négerfej áll a hegy gránitjából kifaragva. Több utazó régi, már beolvadt néger törzsek jelenvoltát bizonyítja Amerikában. Francia Guyanában az Oyapoc folyó partján ma is él a szaramaka négerek törzse, nyelve hasonlít az ugyanazon a szélesség alatt élő aranyparti (afrikai) négerekéhez. Minthogy a rabszolgaszállítmányok kevertek voltak, s a négerek Amerikában szabad törzsi életet nem élhettek, a szaramakák eredete magyarázhatatlan közbeeső földségek nélkül. Fehérbőrű bennszülött törzsekről is vannak egyre szaporodó adatok Amerikában. Csak példaképp említem, hogy az Orinoco és az Apures folyó közt Atlan (!) nevű faluban él a kihalóban levő fehérbőrű paria-indiánok törzsének maradéka; eredetmondájuk megegyezik a quiché-mayákéval a keleti boldog őshazáról és a menekülésről a vízözön elől.

Észak-Amerika norvég fölfedezői, Vörös Eirikr és társai (X—XI. sz.) az indiánusoktól, mint ők hívták: skraelingektől, egy országról halloftak, ahol fehér emberek laknak. Elnevezték Hvitramannalandnak, vagyis Fehér emberek földjének; ez az írek gyarmata volt („Nagyírország"), jóval délebbre, Floridában feküdt, de csak hagyományszerű emléke maradt fenn, mert az írek sem foglalták írásba utazásaikat. Gyanús azonban, hogy ez a gyarmat It Mictla néven is szerepel, ami a toltékok boldog őshazájának, Paradicsomának: Micktlánnak nevével úgyszólván azonos. Mictlán Tlaloc tengeristen országa volt, ott, Kelet-Amerikában lokalizálták, s onnan várták az isten vagy küldöttje visszaférését szakállas fehér ember alakjában. Másfelől az ott lakó bennszülöttek vabanikinek vagy abenikinek nevezik magukat; ezek a szavak a vabeja-ból származnak, ami fehéret jelent. — Különös módon kapcsolódik az ír gyarmat emlékeihez az a tény is, hogy Floridában a spanyol hittérítők a kereszténykultusz számos mozzanatára találtak. Ezt a híradást kiegészíti egy olasz feljegyzés a velencei Zeno testvérekről, akik fríz halászokkal egy tengerentúli, nyugati földre utaztak a XV. század elején. Ugyanis egy fríz halásszal találkoztak, aki elmondta, hogy 26 évig élt odaát a bennszülöttek közt, latinul beszélő emberre akadt, és latin könyveket is látott, végül arra járó normanok (norvégek) hozták haza. A Zeno testvérek e híradás nyomán keltek útra az írek egykori gyarmata felé. Végül befejezi mindezt a szevenne indiánok *mai* elbeszélése arról, hogy Floridában valaha fehérbőrű emberek laktak, akik vaseszközöket használtak. (A vasat Amerika őslakói nem ismerték.)

Várkonyi Nándor

MINDENNEK TÖRTÉNETE VAN

A mindennap használt tárgyakat megszokottaknak, maguktól értetődőknek tartjuk. Csak ritkán ötlik fel bennünk: ugyan ki találta fel a konzervet, ki készítette az első széket, mióta használ az ember zsebkendőt és szappant?

Nézzük meg mindennapjaink e fontos kellékeit ezúttal történeti oldalukról.

A TINTA

A tinta őse a folyékony lakk. Az ember időszámításunk előtt 3000 évvel kezdte használni, és mindjárt „pacát" ejtett. A régészek által előásott írásos dokumentumok hemzsegnek a pacáktól. Ezért aztán az ember újított: mintegy 4000 évvel ezelőtt az ókori Egyiptomban megjelentek az új írószerek: a papírt helyettesítő papirusz, s egyúttal az a nyersanyag, amely elégetés és vízben való feloldás után a tinta szerepét töltötte be. Most tegyünk egy „kis" másfélezer éves ugrást előre, s máris a pergamen és az igazi tinta korába jutottunk. De ezzel a tintával is sok baj volt: nem akart lefolyni a tollról, besűrűsödött és ugyanakkor telefröcskölte az értékes pergament. Nem is tudtak vele zöldágra vergődni mindaddig, amíg Ázsiából el nem jutott Európába a kínaiak által feltalált papír és a mai tintával csaknem azonos összetételű kínai tinta. Az írás technikájában az ember rendkívül konzervatív. Az egyet, ami fejlődött, a toll: a lúdtollról a mai golyóstollig.

A ZSEBKENDŐ

A zsebkendő valamikor nem orrfúvásra szolgált. Egészen a reneszánszig más volt a rendeltetése: a verítéket törölték le vele az emberek a homlokukról. Még később is, a romantika korában, amikor a zsebkendők használata jobban az orrhoz kötődött, rejtegették a zsebkendőt az emberek, restellték a használatát. Érzelmes delnő, érzelmes ifjú — és orrfúvás? Ez nem illett össze. Legfeljebb a könnyeket törölték le vele. Azzal is sokáig tétovázták, hogy hol is tartsák a zsebkendőt. A rokokó korában a hölgyek dekoltázsa rejtette magában, később, a biedermeyer korban a zsebbe vándorolt. A szoros, testhez tapadó ruhák ditvatja a ruhaujjba vagy a kesztyűkbe számúzte. Végül is megjelentek a retikülök, ahol mindmáig tartják a nők.

A GOMB

A legősibb idők óta ismert valami. Az első kínai gombok mind kerek formájúak voltak és elefántcsontból készültek. Közel-keleti hatás az egy gombbal záródó kaftán viselése. Volt, aki acélgombokat, mások zománcozott gombokat, arany-, gyöngyházgombokat viseltek. A lengyel nemesurak a 18. században egész kis ékszerkiállítást hordtak.

A KONZERVEK

Monsieur Appert neve nem sokat mond számunkra, még a napóleoni időkben sem igen ismerték. Egész életében a fazekak körül tett-vett, udvari szakácsmester volt, és egy császári parancs tette feltalálóvá. A moszkvai hadjáratra készülőben szükség volt nem romló élelemre. Napóleon igényes volt: a szárított és füstölt élelmiszer nem felelt meg számára. Valami újat követelt. Így találta ki hosszú kísérletezés után 150 évvel ezelőtt monsieur Appert a konzervet, bár akkor fogalma sem volt róla, milyen szédületes karriert csinál majd találmánya.

MINDENFÉLE — mindenfelől

ALDOZAT

Az asszony az ablakpárkányra állt és félve tekintett le a magasból. De aztán mégis elhatározta magát és csukott szemmel a mélységbe zuhant. Kilenc napig élt még a halálugrás után Rosa Nuncia Marinelli 74 éves olasz asszony az aquilai kórházban. Azután teljesült a kívánsága: meghalt.

Az idős asszony tudatosan választotta a halált: vak fia iránti anyai szeretete vitte őt erre a végzetes lépésre. Amikor fia, a ma 31 éves Carlo Umberto 12 éves volt, gyógyíthatatlan szembaj — keratoma — támadta meg. Néhány héten belül egyik szemére teljesen megvakult, a másik szeme világát a múlt év végén vesztette el. Az orvosok úgy látták, újból visszanyerné látását, ha egészséges szaruhártyát ültetnének át szemébe. Hosszú ideig kerestek donort, de mindhiába, mert Olaszországban csak végrendeletszerű engedéllyel ültethetnek át szerveket.

Ezért határozta el magát Carlo édesanyja a halálra. Végrendeletében fiára hagyta egészséges szeme szaruhártyáját, s egy nappal ezután 14 méter magasból leugrott a mélybe.

1970. február 27-ének reggelén hunyt el Rosa Marinelli, s még aznap este Marchi professzor, a római Fioretti szemklinika főorvosa, elvégezte a szaruhártya-átültetést. Két nappal később Marchi professzor kijelentette: az operáció sikerült!

Carlo Marinelli még csak annyit tud, hogy édesanyja meghalt. Azt, hogy ő miatta önként ment a halálba, még nem merték neki megmondani az orvosok.

★

A világ legnehezebb atlasza. Alighanem a földkerekség legsúlyosabb térképe a Lipcsében a világtalanok számára készülő művek központi könyvkiadójánál megjelent világatlasz. Súlya 3.5 kilogramm, s 35 47x57 centiméteres méretű, megjegyzésekkel és útbaigazításokkal ellátott térképmelléklet tartalmaz.

*

Ludmilla Agranovszkaja szovjet alpinista volt az egyetlen nő a világon, aki megmászta a Pamír hegység legmagasabb, 7495 méter magas csúcsát.

*

A korallok pusztulása. Egy neves ausztráliai tudós kijelentette, hogy Ausztrália 2000 mérföld (3200 km) hosszú korallzátonya halálra van ítélve, a tüskés tengeri csillagok inváziója miatt.

Dr. Robert Endean, a Queensland University docense ugyancsak leszögezte, hogy 12 hónapon belül a tengeri csillagok elpusztítják a korallok nagy részét, Ausztrália egyik legvonzóbb idegenforgalmi érdekességét.

A korallzátonyra vezetett kirándulás után dr. Endean újságírók előtt ennyit mondott: „Az északi korallzátonyokat mindössze 6 hónapig, vagy legfeljebb egy évig láthatják még."

*

Alessandro Corbellini firenzei lakos nyerte meg a pipázók nemzetközi versenyét. Három gramm dohányt 3 óra 3 perc és 45 másodpercig szívott.

Rablás — telefonon. Los Angeles-ben nagyszabású rablás történt — telefonon. Az egyik szupermarket pénztárosnőjének telefonja csengett. Egy ismeretlen szólt belőle szigorúan: „Az egész pénzt tegye szatyorba és tegye ki a pénztárablak elé. Aztán azonnal menjen haza, ha jót akar a gyermekeinek." A pénztárosnő pillanatig sem habozott. Félelemtől remegve érkezett haza. A gyermekek otthon voltak, semmi bajuk nem történt. A rabló természetesen elvitte a szatyrot. Több, mint tízezer dollár volt benne.

*

Az aranyváros Kizil-Kum a világ egyik legnagyobb sivataga. Nem is olyan régen ez a terület még lakatlan pusztaság volt. Ma a Kizil-Kumban egymás után nőnek ki a földből a városok. Az utóbbi négy évben a sivatag kellős közepén felépítették Zarafsan városát. A város azon a helyen épült, ahol a Szovjetunió leggazdagabb aranylelőhelyére bukkantak.

*

Walt Disney álma. Megvalósult Walt Disney utolsó álma: egy „üdülő birodalom"-nak nevezhető képzeletbeli üdülőtelep. A kaliforniai „Disney Land" meseország mintájára, csak jóval nagyobb területen — kb. 270 négyzetkilométeren, — egy mesterséges laguna köré csoportosítva épülnek a szebbnél-szebb kicsinyített szállodák, egzotikus világok falvai és lakótelepei, futurista épületek: pl. a jövő elképzelt szállodája, egy óriási sátor. A területen, amely száz kilométernyire van az amerikai űrkutatási központtól, folyócskák futnak a lagunákba, hajók közlekednek a vízen s a látogatókat egysínű magasvasút viszi körbe. A Világ Üdülő Birodalma bejárata előtt 14 ezer autó számára lesz parkolóhely és 1971-re készül el.

*

Gyógyszer a szívinfarktus ellen. Az amerikai orvostársaság San Francisco-i kongresszusán dr. Henri Rasek New York-i orvos beszámolt az angina pectoris gyógyításában alkalmazott új gyógymódjáról. Csupán az Egyesült Államokban 500 000-ren szenvednek ebben a betegségben. Az új gyógyszer nitroglicerinből — aminek hatását már 100 év óta ismerjük — és propranolból áll. A dr. Rasek klinikáján kezelt 115 betegnél már teljesen elmúltak a tünetek. Bár közülük többen kezdetben a telefonkagylót sem tudták felemelni, ma már kielégítő állapotban vannak.

Mark Twain Londonban. Londoni tartózkodása idején Mark Twain, az amerikai humorista szállodában szállt meg. Amikor beírta a vendégkönyvbe, észrevette az előző bejegyzést: „Lord Londonderry és komornyikja."

Nem sokat tétovázott, hanem beírta: „Mark Twain és bőröndje."

*

Visszavágó reménye nélkül. Egy alkalommal Yehudi Menuhin meghívott vendégeit a gyermekeiről készített amatőrfilmjei vetítésével szórakoztatta. Amikor a hosszú és unalmas vetítés után a vendégek végre vacsorához ülhettek, néhány pohár bor után a jelenlevő Charles Laughton megjegyezte:

— Kedves maestro, mindig sajnáltam, hogy nincsenek gyermekeim, de most különösen sajnálom! Ha ugyanis lennének, akkor most meghívhatnám Önt magamhoz és Ön órákig hallgathatná az én csodálatos gyermekeim hegedűjátékát!

*

Növekedés-serkentő készítmény. A Szovjetunió Tudományos Akadémiája Szerves Vegyészeti Intézetének kutatói új készítményt állítottak elő, amely meggyorsítja az izomszövetek fehérje-szintézisét. A munkatársak egyúttal az új növekedés-serkentőszer előállítási eljárását is kidolgozták, s találmányukat homotesztoszteronnak nevezték el. Azok a borjak és kocák, amelyek napi 40—50 milligrammot kaptak ebből az anyagból, a szokásosnál 20—30 százalékkal nagyobb élősúlyt mutatnak a mérlegen.

*

Nem mindenki tudja, hogy a strucc 45 évig, a vadkacsa 80 évig, a papagáj 100 évig, a keselyű 115 évig, a sólyom 160 évig is elél.

*

Idegösszeomlásos patkányok. Londonban elektronikus harci eszközökkel indítanak támadást a káros rágcsálók ellen. Ehhez oly magas frekvenciájú hangokat előállító készüléket használnak, amelynek hangjait az emberi fül már nem érzékeli, a patkányoknál azonban valamiféle idegösszeomlást okoznak, és így könnyebben megfoghatók. Egy vágóhíd közelében kísérletet folytattak az új készülékkel, és két percen belül több tucat patkány rohant elő a pincékből és a kutyák könnyen elpusztíthatták őket. A kísérletek egyébként azt mutatták, hogy ez a készülék rendkívüli mértékben igénybeveszi a lovakat, a teheneket és egyéb háziállatokat is.

hírek

1970. JÚNIUS

28

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Irén

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél —.—, nyugszik 14.53 órakor.

E heti növényvédelmi teendők

A kaliforniai pajzstetű-lárva rajzása megkezdődött, a védekezést a mozgó lárvák ellen a legkönnyebb elvégezni. A védekezést lehetőleg július 5-ig a megye egész területén végezzék el. A Mecsektől délre eső területeken július 1-ig optimális a védekezési idő, a Mecsektől északra eső területeken ez az optimális időszak július 5-ig tarthat. A védekezésnél nemcsak a leveleket kell lepermetezni, hanem a vékonyabb, vastagabb ágakat is. A permetlé csorogjon meg az ágakon! Permetezésre használható szerek: Kvasszia forgács főzet, Nikotin, Bi—58, Foszfotion. Nagyüzemekben az összes paration tartalmú szerek, Dimecron és sziszto típusú szerek. A vegyszerek használatánál az óvórendszabályokat szigorúan be kell tartani.

A barackmoly rajzása ismét megkezdődött. A védekezést július 1-ig a megye összes barackosaiban el kell végezni. A védekezésre felhasználható szerek: Bi—58, Wofatox, Lebaycid, nagyüzemekben az összes paration és Dimecron szerek.

A paration tartalmú szerek használatánál ügyeljünk arra, hogy a takácsatkák felszaporodhatnak, ezért e permetlevekhez minden esetben tegyünk atkaölő szereket. E szerek: Atkol, vagy Pol-Akaritox. A takácsatka legveszélyesebb az almásokban, barackosokban, szilvásokban. Más gyümölcsösökben is elszaporodhat, ha nem védekezünk ellene.

A burgonyabogár elleni kötelező védekezési idő lejárt. Ugyancsak a szövőlepke elleni védekezést is be kell fejezni. E két veszélyes kártevő elleni védekezés elmulasztása szabálysértést jelent és a mulasztók ellen szabálysértési eljárást kell indítani a községi szakigazgatási szerveknek. A feljelentéssel egyidőben a közérdekű védekezést is el kell rendelni és a termelő köteles e védekezést előmozdítani.

Gabonatábláinkon a levéltetvek elszaporodása folyamatban van. A kártevők ellen most már nem is lehet védekezni és nem is célszerű, mert a védekezés költsége és az okozott taposási kár nincs arányban a megmenthető termésmennyiséggel. A védekezést korábban, tavasszal kellett volna elvégezni. Ezen túlmenően a tetvek nagy része parazitált és a védekezéskor e hasznos szervezeteket is elpusztítjuk.

Répatábláinkon a levéltetű fertőzés ismét erősödik. A növényvédő felelős a termelőüzem répatábláit vizsgálja meg és ha fertőzést észlel, úgy a védekezést rendelje el. Védekezésre használható a Wofatox porozószer vagy permetezőszer.

Pécsiek a IV. Bartók Nemzetközi Kórusversenyen

Ma, június 28-án a debreceni Arany bika tv-termében Farkas Ferenc kétszeres Kossuth-díjas zeneszerző Bartók-kiállítást nyit meg, s ezzel megkezdődik a IV. Bartók Béla Nemzetközi Kórusverseny. A megnyitó díszhangversenye is ma lesz, amelyet Molnár János művelődésügyi miniszter-helyettes nyit majd meg. Ezalkalommal Szokolay Ottó: Magyar kórusszimfónia című alkotását adja elő a debreceni Kodály kórus és a debreceni MÁV Filharmonikus Zenekar. A versenyen hamburgi, hannoveri, moszkvai és rostocki kórus is részt vesz, valamint a pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa, Tillai Aurél vezényletével. A pécsiek a holnap, hétfőn este 21 órakor kezdődő hangversenyen lépnek fel.

*

— Furcsa kiállítás. Egy méter préslégtömlő 117, egy darab fejtőnyárs 67.50, a Böhler típusú fúrógép pedig 4610 forint — olvasható a Kossuth-bányán rendezett kiállításon, amelyen a bányában használt legfontosabb szerszámokat és anyagokat mutatják be. A bányászati eszközök szaküzletére emlékeztető több száz cikket bemutató kiállítással akarják a bányászokat arra szoktatni, hogy jól gazdálkodjanak a gondjaika bízott anyagokkal, szerszámokkal.

◆

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 26. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 33 fogadó ért el, nyereményük egyenként 108 366 forint. Három találata 4897 fogadónak volt, nyereményük egyenként 365 forint. A kéttalálatos szelvények száma 143 167 darab, ezekre egyenként 16 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— A kenyérvásárlók figyelmébe! A Pécsi Sütőipari Vállalat felhívja a vásárlók figyelmét, hogy a nagy melegben ne nylon zacskóban, hanem szellős helyen tartsák a kenyeret. A nylonban tartott kenyér minősége gyorsan romlik, nyálkásodik.

— Műszerszekrények és sziget-asztalok. Laboratóriumi berendezések gyártását kezdte meg a közelmúltban a Pécsi Fatömegcikk- és Járműjavító Ktsz. Közel 100 ezer forint értékben, most készült el a Pécsi Húsipari Vállalat laboratóriumának bútorzata.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: főként nappali felhőképződés, legfeljebb néhány helyen futó záporral, zivatarral, éjjel gyenge légáramlás, napközben megélénkülő délkeleti, déli szél. Fülledt, meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 30 fok körül.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 25 fok volt.

◆

— 1970. július 1—20-ig minden munkanapon 7.30—16 óráig áramszünetet tartunk a 0,4 kV-os hálózatunkon nullázásra való átterés miatt Vasas I., Somogy u., Kőbánya u., Széna u. és Vasas I. bányatelepen.

33 százalékos menetdíjkedvezmény a Pécsi Ipari Vásár látogatóinak

Közöljük, hogy a Baranya, Tolna és Somogy megyei szervek rendezésében f. évi július 3—13. között megrendezésre kerül a Pécsi Ipari Vásár és Kiállítás.

A Vásár és Kiállítás látogatói részére Baranya, Tolna és Somogy megye területéről 33%-os menetdíj mérséklést engedélyezünk. A menetkedvezményt 33%-os mérsékletű menetérti jegy alakjában kell kiszolgáltatni. Erre a célra a mérsékelt áru balatoni és velencei tavi menetérti jegyet kell „Pécsi Vásár" felirat rávezetéssel felhasználni.

A menetkedvezmény odautazásra 1970. július 2-án 0 órától július 13-án 12 óráig, visszautazásra pedig 1970. július 3-án 10 órától július 14-én 24 óráig használható fel.

Az odautazást 1970. július 13-án 12 óráig, a visszautazást pedig július 14-én 24 óráig be kell fejezni.

A menetérti jegyet a visszautazás előtt a Vásár és Kiállítás pénztáránál „Pécsi Ipari Vásár és Kiállítás 1970" felirattal az előoldalon le kell bélyegeztetni.

A visszautazás megkezdése előtt a menetérti jegyet a vasúti pénztárnál lebélyegeztetni nem kell.

A kedvezményes menetérti jeggyel az utazást megszakítani sem az oda-, sem a vissza útban nem szabad.

Süle Miklós sk.
MÁV-tanácsos,
osztályvezető-h.

◆

— A MAGYAR AUTÓKLUB JÚNIUS 22-ÉN IDEIGLENESEN MEGNYITJA A CITROM UTCAI MŰSZAKI ÁLLOMÁST: A MŰSZAKI SZOLGÁLTATÁSOKAT KIZÁRÓLAG KLUBTAGOK VEHETIK IGÉNYBE.

— Kórustörténet. Komlódi József megírta az ötven éves pécsbányatelepi Kodály Zoltán bányász férfikar történetét. A kiadvány most jelent meg.

— Értesítjük a kesztyűgyári nyugdíjasainkat, hogy az öregek napjával kapcsolatos ünnepséget 1970. július 1-én délután 3 órakor tartjuk a vállalat kultúrtermében. Minden kedves nyugdíjasunkat szeretettel várunk.

◆

Óriás istálló Szalántán

A szalántai Hunyadi Termelőszövetkezet megrendelésére háromszáz férőhelyes tehenészeti telep tervezését kezdte meg a MEZŐBER. A tömbösített megoldású óriási istállóban egy fedél alatt helyezik majd el a 300 állatot. A telephez, — amely mintegy 15 millió forintos beruházással készül, tejház, ellető és borjúnevelő is tartozik. Az építkezést ez év őszén kezdik el és 1972-ben fejezik be.

◆

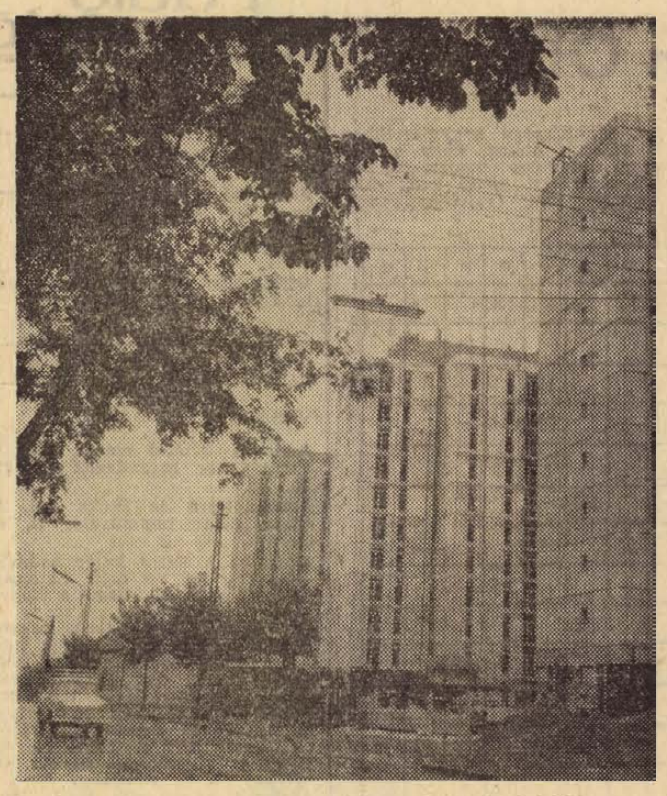
— Értesítjük kedves vevőinket, hogy a Kossuth L. út 1. szám alatti virágüzletünk júl. 1-től tatarozás miatt zárva tart. Kérjük, hogy virágigényeikkel keressék fel a Bem u. 26., Kossuth L. u. 48., illetve Sallai u. 42. szám alatti virágüzleteinket.

◆

— Már csak tizenkét ember — három család és egy magányos, idősebb nő — él az Ibafa közelében fekvő Gyűrűfűn. A múlt év novemberében 12 család élt a faluban. A ma ott élők is úgy nyilatkoztak, hogy amint a termést betakarítják, ők is elköltöznek a már-már kísértetiessé váló kihalt faluból.

◆

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében.



Tíz emeletes háztömbök az épülő Szigeti úti lakótelepen.

*

— Weöres Sándor, a neves magyar költő, akinek szeptemberben angol nyelvű kötete jelenik meg Londonban, nagy sikerrel olvasta fel verseit a londoni nemzetközi költészeti napok csütörtöki és szombati előadásán, a Queen Elizabeth hallban.

— Exportból visszamaradt női FROTTIER ruha 240,— Ft helyett 183,— Ft-ért a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában.

— Sikert aratott az úgynevezett zsákos-tej Pécsett, melyet a MECSEKTEJ Társulat készít. Az egy és a félliteres műanyag tasakokban tárolt tejből a Kossuth Lajos utcai Csemegében tegnap több mint 100 litert vásároltak. A zsákos-tejhez műanyagból készült kiöntő is kapható 6.50 forintos áron. A kiöntő nem csupán a tej ivására alkalmas, de a csomagolt tej hűtőszekrényben való tárolását is megkönnyíti.

◆

Ezerhárom nyeremény a lottó hétfői jutalomsorsolásán

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság hétfőn a Münnich F. utcai székházában, rendezi a lottó júniusi jutalom sorsolását. A húzáson a 26. játékhét szelvényei vesznek részt, s közöttük összesen 1003 tárgynyereményt sorsolnak ki. Főnyeremények: két háromszobás öröklakás az I. kerületi Batthyány utcában, egy Polski Fiat és egy Zastava személygépkocsi.

Összeállították a következő havi sorsolási menetrendet. E szerint július 3-án Balatonlellén, 10-én Egerben, 17-én Szombathelyen, 24-én Hajduszoboszlón, 31-én pedig Zánkán húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait.

◆

— Teltház a strandokon. A tegnapi kánikulában Pécs mindkét strandján teltház volt. A Hullámfürdőben 2500 fizető vendég volt, ugyanennyi a Balokányban. A levegő hőmérséklete délben árnyékban elérte a 30 fokot, a víz 26—27 fok volt.

— Női szandál 60,— Ft, gyermek szandál 70,— Ft, férfi víkend cipő 150,— Ft-ért kapható a Sallai u. 26. szám alatti Leértékelt Cipőboltban.

— Leesett a templom tetejéről Beck János 37 éves monyoródi lakos, ácsmester. A baleset szombaton a déli órákban történt Püspöklak községben, ahol a templomot tatarozzák. Beck Jánost először a mohácsi kórházba vitték, majd a mentők Pécsre az Idegklinikára szállították. A szerencsétlenül járt ember sérülése súlyos. Felmerült nála a koponyatörés gyanúja, ezenkívül agyrázkódást, többszörös bordatörést és medencecsont törést szenvedett.

A július havi vásárok rendje

Országos állat- és kirakodó vásár lesz július 2-án Sásdon, 8-án Bolyban, 8-án Szentlőrincen, 13-án Siklóson és 20-án Mohácson. Országos autó- és motorvásár lesz július 19-én Mohácson.

◆

A tárgyalóteremből

Ítélet izgatásért

A budapesti I—3. kerületi bíróság ítéletet hirdetett Hans Gerd Neuburg, 23 éves raktáros, kölni lakos, NSZK-állampolgár, valamint Számel József, 19 éves tanuló, Lukács Miklós, 21 éves segédmunkás és Peler Gyula, 19 éves iparitanuló, budapesti lakosok ellen izgatás miatt indított bűnügyben.

Számel József és Lukács Miklós február 14-én éjjel a főváros felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére fellobogózott házak egyikéről letépett egy nemzeti színű lobogót.

Hans Gerd Neuburg március 31-én turistaként érkezett Magyarországra. Megismerkedett a három budapesti fiatalemberrel, s velük gépkocsijával kirándult a Balatonhoz és Sopronba. Április 4-én éjjel Sopronban italt kerestek, közben a város főterén a feldíszített hősi emlékműről levették az egyik koszorút, s azt fejükre téve különböző „tréfás" felvételeket készítettek egymásról.

Ezután Budapestre indultak, s még útközben Sopronban letéptek és az úttestre dobtak négy vörös zászlót. Április 7-én Neuburg kijelentette, hogy a nyugatnémet Stern vagy Spiegel című folyóirat két-háromezer márkát is fizetne egy olyan felvételért, amelyen egy vörös zászlóra taposna valaki. Ezért felszólította társait, hogy a „pénzkeresés" ilyen módjában legyenek segítségére. A felszólításra Számel és Lukács az Országház utca 23. számú ház faláról levettek egy vörös zászlót, s miközben Neuburg felvételeket készített, megtaposták az úttest közepére dobott lobogót. A ház lakói ezt látva, értesítették a rendőrséget.

A bíróság izgatás miatt Hans Gerd Neuburgot egyévi és négyhónapi szabadságvesztés mellett Magyarország területéről kiutasította, Számel Józsefet kétévi, Lukács Miklóst tízhónapi, Peler Gyulát pedig héthónapi szabadságvesztésre ítélte. Az ügyészség súlyosbításért, a vádlottak és védőik enyhítésért jelentettek be fellebbezést.

◆

— A „BUDAPEST AJÁNDÉK-BOLT"-ba érkezett újdonságok: autó riasztócsengő 182,— Ft, fakeretes tálca 86,— Ft, női ridikülök, export mintadarabok 100,— Ft-tól. Pécs, Kossuth Lajos u. 35.

Balesetek

A követési távolság be nem tartása miatt az elmúlt napokban számos közúti baleset történt. Vámpli Tibor, a 12-es AKÖV gépkocsivezetője pénteken délután Pécsett, a Zsolnay V. utcában az általa vezetett autóbusszal a követési távolság be nem tartása miatt összeütközött Bayer Ádám geresdlaki motorkerékpárossal. Szerencsére személyi sérülés nem történt —, Vámpli Tibort a helyszínen megbírságolták. Szücs Gyula pécsi lakos, tegnap reggel — ugyancsak a követési távolság be nem tartása miatt — Pécsett, a Fürst S. u. 44. sz. ház előtt személygépkocsijával nekiütközött a vele azonos irányban haladó Kalocsa Árpád kaposvári lakos által vezetett személygépkocsinak. Szücs Gyulát is a helyszínen megbírságolták. Tegnap délelőtt 9 órakor ismét a követési távolság helytelen megválasztása okozott balesetet. Bérczi Kornél, az 5-ös ÉPFU gépkocsivezetője Komlón, a Kossuth L. utcában tehergépkocsijával összeütközött Horváth Lajos, az 5-ös ÉPFU gépkocsivezetője által vezetett tehergépkocsival. Bérczi Kornél nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. Az említett balesetek ismételten figyelmeztetnek: a KRESZ megszegése súlyos balesetek oka lehet.

*

Héri István vontatóvezető, somogyviszlói lakos tegnap reggel Mozsgó és Szigetvár között az általa vezetett vontatóval egy kanyarban összeütközött Donáth Károly pécsi lakos által vezetett motorkerékpárral. Donáth Károly és a pótülésen helyet foglaló felesége 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

*

Tegnap hajnalban Tandics Mariann 75 éves, magyarsarlósi lakos, Pécsett, a Fürst Sándor u. és az Almos u. kereszteződésénél körültekintés nélkül lépett az úttestre —, Bogdán Imre pécsi lakos motorkerékpárjával elütötte. Tandics Mariann súlyos sérülést szenvedett.

◆

— A Városi Tanács VB pénzügyi osztálya közli az érdekelt telektulajdonosokkal, hogy a Városi Tanács végrehajtó bizottsága Pécs területére a telekadótételeket az 1970. évre az alábbiak szerint állapította meg:

Ha nincs közművesítve: I. ker. területén 4,— Ft, II. ker. területén 4,— Ft, III. ker. területén 4,— Ft.

Részleges közművesítés esetén: I. ker. területén 6,— Ft, II. ker. területén 6,— Ft, III. ker. területén 6,— Ft.

Teljes közművesítés esetén: I. ker. területén 8,— Ft, II. ker. területén 10,— Ft, III. ker. területén 10,— Ft.

◆

Zenés balatoni hajójárat

A MAHART balatoni üzemigazgatósága minden este másfél órás zenés hajójáratot indít. A magyar tenger legszebb és legnagyobb hajóján, a Beloianiszon az üzemigazgatóság fiatal diákokból álló együttese ad műsort az utasok részére. Az első esti zenésjárat szombaton este futott ki a siófoki kikötőből és a főidényben minden este nyolc órakor az esti hajózást kedvelők rendelkezésére áll.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nagyapánk és apósunk,

KAISER ISTVÁN

életének 85. évében június 24-én elhunyt. Temetése június 29-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KANIZSA JÁNOS

életének 83. évében 1970. június 25-én csendesen elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, sógornőnk, nagynénink és kedves rokonunk,

MAJOR EDÉNÉ,

sz. Papp Margit 65 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és a rokonság.

VIV felvesz

BUDAPESTI, CSEPELI munkákra

továbbá dunántúli munkahelyeire

- **VILLANYSZERELŐKET,**
- **BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT.**
- **KUBIKOSOKAT,**
- **SEGÉDMUNKÁSOKAT.**

Jelentkezés:

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT,

2. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEM.

BUDAPEST, VII. SIP UTCA 23. „A" ÉPÜLET.

I. EMELET 17. VASSNÉ

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

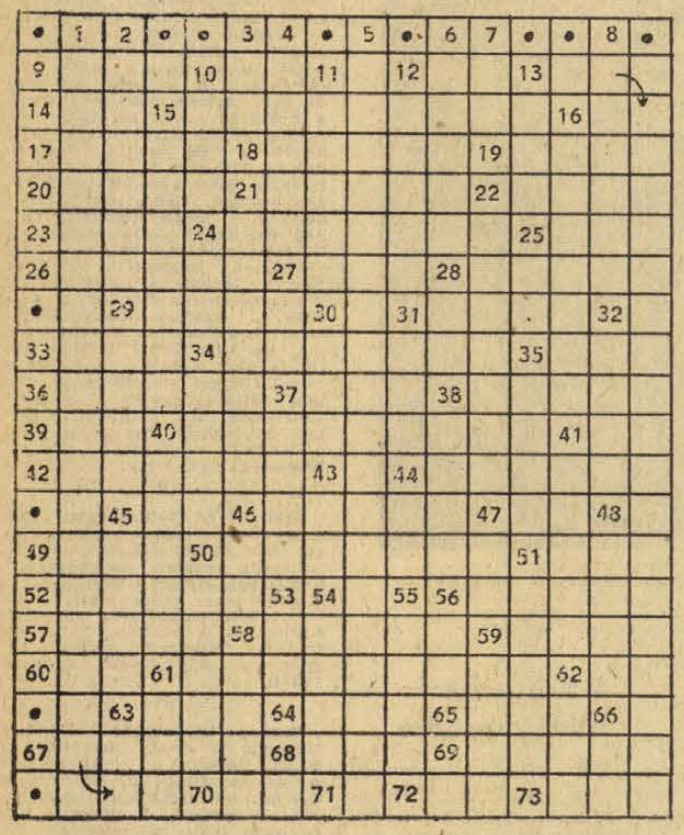
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

Keresztrejtvény

Herman Ottó

135 esztendeje — 1835. június 26-án — született a világhírű természettudós és néprajzkutató, az utolsó magyar polihisztor. Munkássága nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy a magyar tudomány nemzetközi elismerésre tett szert. Reá emlékezünk mai rejtvényünkben.



Vízszintes: 9. Fejdísz. 10. Csak névbetűiről ismert magyar festő. 11. Nevelő. 12. Hegyes szerszám. 13. 1877-ben indította meg és tíz évig szerkesztette e kiadványt. 14. Névelő. 15. Föld alatti várbörtönök. 16. Elem. 17. Préri-farkas. 18. Jósika Miklós 1836-ban megjelent regénye. 19. Az Ali baba is ez. 20. Tamási-regények hőse. 21. Pödör. 22. A malájok hosszú, fűrészélű kése. 23. Vízszintes vonalban lévő betűk összessége. 24. Kuruzslással foglalkozó (személy). 25. Ezt a szótagot teszik a keresztre emelt egyes zenei hangok után. 26. Egzotikusan zsugorított alak. 27. Minden leány ez akar lenni. 28. Orrforma. 29. Egyik miniszterünk neve. 30. A győzelem jelét jelenti ez a betű. 31. Vastag betűtípus. 33. Halfajta. 34. Kölni vitriolból „magyarított" kifejezéssel. 35. Monológját Cyrano mondta el. 36. Nem ..... a vonatot (lekésik). 37. Foghús. 38. Kozmetikai-márka. 39. SJ. 40. Dán sarkutazó és eszkimó-etnográfus (Knud). 41. Ősi fegyver, 42. Díszes, többemeletes városi épület. 44. Az erdőket járja. 45. Régi római váltópénz. 46. Szignál. 47. Az ábécé kezdete. 49. Fájó valami. 50. Az ő keze alatt lett konzervátor Kolozsvárott, ahol 1864-ben került kapcsolatba a muzeológiával. 51. Az angol katonai légiflotta betűjele. 52. Hivatásos versenylovas. 56. Eleven sövény valamely terület elhatárolására. 57. Női becenév — némi falusi ízzel. 58. Főiskolai szemeszter. 59. Ellenséges, gyűlölködő indulatú. 60. Állati lakhely. 61. „Szilágyi Erzsébet levelét megírta ..... könnyével azt is telesírta" (Arany) 62. Kicsinyítő. 63. A vasút közepe. 64. Mutatószó. 65. Az előző sorban már szerepelt! 67. Az ezen felsoroltakból választhat a kedves vendég. 68. Sportöltözék. 69. .....Dame (híres párizsi templom). 70. Nyújt. 71. Római egy. 72. Ludolf-szám. 73. A Természettudományi Társaságtól kapott megbízás alapján írta meg ennek a hazai faunáját.

Függőleges: 1. 1898-ban írt műve az ősfoglalkozásokról. 2. A fafúvós hangszer. 3. Éjfélig tart. 4. Becézett orosz férfinév (ék. hiány). 5. „..... Magyarországon" címmel 1895-ben megjelent könyve az ornitológia köréből. 6. Könyvelési módszer. 7. A tetejére. 8. Elszállít. 10. „....-nidre". Engesztelő imádság kezdőszavai a zsidóknál. 11. A víz színén úszó jelzőtest. 12. A szólás-mondás szerint ez kevesebb mint az eszkimó (névelővel). 13. Azonos mássalhangzók. 15. Olasz szobrász és építész (Giovanni Lorenzo, 1598—1680). 16. Régi katonai zárka. 21. Habarccsal készül. 22. Testhez simuló rövid kabátka (első viselőjének neve után). 24. ZL. 25. Vége az ítéletnek! 27. Közterület. 28. Flour és oxigén. 29. A sertésnek a nyaktól farig kivágott hátgerince húsostül. 30. Kipling egyik műve. 31. Határfolyó Belgium és Franciaország között. 32. Régi portugál pénz. 34. Görög szerelemisten-latinosan írva. 35. Liszt-díjas, magyar származású svájci zongoraművész (Géza). 37. Ez a vidék 1957. január 1-ével került az NSZK-hoz. 38. Este — olaszul. 40. Kísérleti helyiség — rövidebb névvel. 41. Ocsudik. 43. Lantán. 44. Szintén. 45. Buksz. 46. Félbéke! 47. Határrag. 48. „..... és fiúk" (regénycím). 50. Itt van II. Rákóczi Ferenc és Zrínyi Ilona sírboltja. 51. Végtelenül gyászol! 53. Vas vegyjele. 54. Plakett. 55. Fen. 56. Római 995. 58. Leves a régi katonaságnál. 59. ....kezd (megered). 61. Női énekhang. 62. A totó és lottó lebonyolítója. 63. Személyes névmás. 66. Vés.

*

Beküldendők a vízsz. 13., 50., 73., függ. 1. és 5. sorok megfejtései július 3-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A június 21-i számban közölt rejtvény megfejtése: Lépő nő — Petőfi — Ülő női akt — Bölény — Miklós — Szövőnő — Atalanta — Erdő, Mező — Ásó ember — Házépítő — Teremtés.

Könyvjutalmat nyertek: Bősz Mártonné, Mohács-Szőlőhegy 284., Krámor János Pécs, Kolozsvár u. 5., földszint 1., Rákos Lajosné Hird, Szabadság u. 79., Szilágyi Dezsőné Pécs, Kossuth L. u. 32. Varga Ottó, Pécs, Déryné u. 14.

A könyveket postán küldjük meg.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Tájszínház: Cirkuszhercegnő (este 8 óra) Mohácson.

HÉTFŐ:

Tájszínház: Cirkuszhercegnő (este 8 óra) Villányban.

Mozi

VASÁRNAP:

Park: A kétéltű ember (10), A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9).

Petőfi: Kard és kocka (10), A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8).

Kossuth: A Szent Péter hadművelet (10, 12), Az örök fiatalság birodalma (f3, f5), Vágta a völgyben (f7, f9).

Gyárváros: Maga tetszik nekem (4, 6). **Mecsekalja:** Betyárok (10), Autósok reszkessetek! (3), Hétszer hét (5, 7,). **Pécsszabolcs:** Autósok reszkessetek! (10), Betyárok (3), A nagy kék jelzés (5, 7). **Vasas I.:** Dorellik jön! (6). **Vasas II.:** A balta (4, 6). **Boly:** Az ujjlenyomat (4), Az idő ablakai (6, 8). **Harkány:** Az álmodozás egyszeregye (6, 8). **Mohács:** Az örökös (10), Verseny a javából I. II. (4, f8). Dupla helyár! **Sásd:** A bűntény majdnem sikerült (5, f8). **Sellye:** Minden eladó (6, 8). **Siklós:** Kölyök (10), Jöttem, láttam, lőttem (6, 8). **Szigetvár:** A rochefort-i kisaszszonyok (10), Az Angyal vérbosszúja (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9).

Petőfi: A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8).

Kossuth: A Szent Péter hadművelet (10, 12), Az örök fiatalság birodalma (f3, f5), Maigret felügyelő csapdája (f7), Carmen (hn9). Másfél helyár!

Gyárváros: Jöttem, láttam lőttem (6). **Mecsekalja:** A betyárok bosszúja (5, 7). **Pécsszabolcs:** Az Angyal vérbosszúja (3, 5, 7). **Ságvári Ko.:** Célpont: a híd (f6). **Vasas II.:** Maga tetszik nekem (6). **Boly:** Élő holttest (8). **Harkány:** Hétszer hét (8). **Mohács:** Verseny a javából I. II. (6). Dupla helyár! **Mohács-kert:** A hallgatag ember (8). **Sásd:** A bűntény majdnem sikerült (f8). **Sellye:** Virágvasárnap (8). **Siklós:** Bye, bye, Barbara (8). **Szigetvár:** A titokzatos szerzetes (6, 8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50: Műsorismertetés. 7.25: Múzeumok és kiállítások programja. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap! 9.50: Olvasmányélmények. Győry Dezső: Viharvirág. 10.00: Hírek. 10.03: Gulliver utazásai. 10.56: Rádióreklám. 11.01: Bellini: Norma — Norma kavatinája. 11.15: Legkedvesebb verseim. 11.29: Az évszázad nagy Beethoven-előadói. Közben: 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 13.04: Tiszta szívvel ... Jegyzet. 13.14: A zene nem ismer határokat. 13.49: Rádiólexikon. 14.19: Művészlemezek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.18: Nelson Eddy énekel. 15.27: Egy zongorakísérő emlékeiből. — IV. rész. 16.00: Színházi magazin. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. 17.15: Nótakedvelőknek. 18.06: Verdi: Az álarcosbál. Háromfelvonásos opera. Közben: 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.41—19.56: Költők albuma. Földeák János verseiből. 20.45: Az MRT esztrádzenekara játszik. 20.59: A műsort szerkesztette: Keszi Imre. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek, totó. 22.15: Slágerstaféta. 23.00: Barokk muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Helmut Walcha Bach-műveket orgonál. 8.01: Miska bácsi lemezesládája. 8.31: Operakalauz. Csajkovszkij: Anyegin. 9.31: Zenei anyanyelvünk. Hortobágy-környéki pásztordal. — (ism.) 9.41: Szívesen hallgattuk ... 10.32: Vasárnapi koktél. (ism.) 12.02: Jó ebédhez szól a nóta. 12.52: Egyszer már tetszett! Macskazene. Zenés komédia. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Egigérő fa. Nagy Piroska műsora. 15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Jelentés a Súlyemelő EB-ről. — 16.10. Színes népi muzsika. 16.45: Helge Roswaenge operafelvételeiből. 17.14: A közoktatás fóruma. (ism.) 17.34: Fischer Annie zongorázik. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Közvetítés a Súlyemelő EB-ről 18.30: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. — 18.40: Rádiószínház. Epeiosz, az ács. Rádiódráma. 19.47: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Az MRT népi zenekara játszik. 20.55: Egy év a vidéki színházakban. 21.05: Kapcsoljuk a debreceni Bartók-termet. A IV. Nemzetközi Bartók Béla kórusverseny. Közben: Kb. 21.40—22.00: Mi maradt a Nagy Armadából. Előadás. Kb. 22.40: Jászladányi Rácz László népi zenekara játszik. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Bob herceg. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! (ism.) 17.35: Hanglemezparádé. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Bársony László brácsaestje. Közben: 18.40—18.55: Külföldi tudósoké a szó. 19.35: A jazz kedvelőinek. 19.45: Bartók a képzőművészetben. 20.26: Papp Lajos: Három dal Georg Trakl verseire. 20.39: Jancsi és Juliska. Részletek Humperdinck operájából. 21.17: Két Mozart hegedű-zongora szonáta. 21.51: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.00: Három megye krónikája. — (Ismétlés).
18.30: Nyáresti muzsika.
18.50: Szerbhorvát nyelvű műsor. Péter és Pál, tudjuk nyárban ... Zenés összeállítás.
19.20: Német nyelvű műsor. Vidám percek ..., Kívánsághangverseny.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

ÉRETTSÉGIZETT fiatalok részére

felvételt hirdet

a Budapesti Fűszer és Édesség Nagykereskedelmi Vállalat.

Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk. Kereskedelmi és adminisztrációs munkakörben. — Kedvezményeket a kollektív szerződésben biztosítjuk. — Férfiaknak munkásszállás van. —

Jelentkezés:

BUDAPESTI FŰSZERT VII., Dohány utca 40.,

bármely hétköznap, szombat kivételével.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Verbunkosok, népdalok. — 9.02: Hogyan kell megtanulni a tanulást? 9.17: Rádióbörze. 9.25: A hét előadóművésze: Kórodi András. 10.05: Huszonöt év lírája. (ism.) 10.35: Zenekari muzsika. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.05: Pol-beat. 14.16: Respighi: Rossinina. 14.39: Ácstörténetek Vaszilij Belov kisregénye folytatásokban. IV. — 15.10: Az MRT Nemzetközi Gyermekkórus Találkozójának felvételeiből. 15.30: Diákszemmel a jövő iskolája. 16.05: A Rádiószínház bemutatója: Öröklakás. Rádiójáték. 17.20: Mozart: G-dúr hegedűverseny. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: A Húszas stúdió Tolna-megyében. 19.35: Lemezek közt válogatva ... 20.10: Homályos csillag. A műsort szerkesztette: Hegedüs Géza. 20.58: Népdalcsokor. 21.19: Páholyból. 22.20: Beszélgessünk zenéről. — 22.40: Szakemberképzés felsőfokon. 22.55: Ritmus és melódia. 23.19: Kórodi András vezényel. 0.10: Részletek Lopez Andalúzia és Cadix szépe c. operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Andor Éva, Bende Zsolt és Komlóssy Erzsébet énekel. 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.00: Barokk muzsika. — 13.03: Munkások a könyvtárban. 13.20: Saint-Seans: Az állatok farsangja. 14.00: Kettőtől-hatig ... 18.10: Közkívánatra! 19.17: A hét előadóművésze: Kórodi András. (ism.) 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: A Mohácsi Szövetkezet tamburazenekara játszik. 20.40: Tudomány a fantázia tükrében. 21.05: Hangverseny kortárs zeneszerzők műveiből a IV. Nemzetközi Bartók Béla kórusverseny alkalmából. Közben: Kb. 22.05: Erdei ösvényeken. Versek. (ism.) Kb. 22.25: A kórushangverseny folytatása. Kb. 23.35: Nóták

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hétfő esti színes szőttes. — Zenés riportműsor magyar, szerbhorvát és német nyelven.
19.40: Déldunántúli híradó.
20.00: Műsorzárás.

URH RÁDIÓ

18.10: Tánczenei koktél. (ism.) 18.55: Magyar szerzők. 19.31: Két részlet Muszorgszkij Borisz Godunov c. operájából. 20.10: A harmadik évezred felé. — X. 20.20: Jazz Ljubljanából. 20.48: Brahms: B-dúr sextett. 21.27: Láttuk, hallottuk. (ism.) 21.47: Hangfelvételek — felsőfokon.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

10.00: Műsorismertetés.
10.01: Csak gyerekeknek!
11.00—11.50: Ifjúság 1970. A jubileumi pályázatok győzteseinek bemutatkozása.
15.33: Műsorismertetés.
15.35: Hozzál nekem kengurut ... Vidám útibeszámoló. V. (befejező) rész.
15.55: A természet arca a művészetben.
16.15: Turpi úrfi. 5. Új tag a galeriben ... (ism.)
16.40: Tévészőttes. Grabócz Miklós népzenei feldolgozásaiból.
17.10: Képes Kalendárium.
17.40: Reklámműsor.
17.50: A világ térképe előtt.
18.00: Atlétika. — A Lengyelország—Csehszlovákia—Magyarország női—férfi viadal közvetítése.
19.20: Esti mese.
19.30: Ingeborg Hallstein énekel.
19.55: Szünet.
20.00: Tv-híradó.
20.20: Montreux '70. — Hat szökevény.
21.05: Világirodalmi Magazin. — Elbert János fordítói estje.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.40: Telesport. Súlyemelő Európa-bajnokság. Olomsúly.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

15.30: Nemzetközi kézilabda-torna: Jugoszlávia—Szovjetunió. — 16.45: A jugoszláv Atlétikai Kupa döntője. 17.50: Shakespeare a képernyőn. 20.35: Dusan Savkovic: „Milorad", a „Leánykérés" c. epizód. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle. 22.40: A jugoszláv Atlétikai Kupa döntője.

HÉTFŐ:

17.15: Magyar nyelvű kulturális körkép. 17.50: Ciccolino — bábjáték. 18.15: Tv-óvoda. 19.05: Muzikoráma. 20.35: Hipokondriákus — tv-dráma. 21.35: Az előtérben.

A Mecsek Áruház

cipőosztályán

végkiárusítás

30—60 százalékos árengedménnyel egyes fazonokból és egyes számokból

Előzékeny, figyelmes kiszolgálás

GEREN-CSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

22.

Erélyes szavára egy ablakmélyedésből ugrottak elő a pártszolgálat fekete egyenruháját viselő alakok. Piriti, a hullarablóson ért katonaszökevény melléről a hátára lökte géppisztolyát, párkányos, sötét szemöldöke alól a tisztelet minden jele nélkül mérte végig Faragót. Társa, egy fejletlen, nagylábú suhanc bátran cigarettázott tovább.

— Te ki vagy? — kérdezte Faragó nyersen a suhanctól.

— Pásztor Tibor.

— Először is dobd el a cigarettát, másodszor húzd ki magad, ha velem beszélsz, harmadszor gombold be a kabátodat. Na mozgás! — Kioktatását Piriti Józsefnek szánta, hozzá mégis enyhébben beszélt. — Beoszthattak volna maga mellé egy érettebb katonát.

— Vagány kölyök ez, hadnagy úr. Vállalom, hogy embert nevelek belőle.

— A feladat nem éppen cserkészgyakorlat. Magát direkt név szerint kértem, mert tudom, hogy edzett katona. Be kell kisérniök Szabadsághegyről egy bújkáló kommunistát. A nevét és a címét megtalálja ebben a borítékban. De vigyázzon, Piriti. Nem járhat úgy, mint a múltkor. Kire is gondolok?

— Bótos György honvédra, aki megszökött mellőlem.

— Örülök, hogy jó a memóriája. Vegye használ még igen sokáig. Feledtesse velem Bótos Györgyöt, maga pedig ne feledje, hogy a fejével játszik. Na indulás.

Észhez térítette a katonás hang a két pártszolgálatost, nyilas regula szerint előrenyújtott jobbkarral tisztelegtek és elindultak letartóztatni Németh Jánost.

Ha nem is valami harsány, de némi kedélypezsdítő öröm vigasztalta Faragó Bélát, hogy ő adhatta ki az első letartóztatási parancsot a földalatti csoport elleni akcióban. További feladatra várva sietett vissza Weinhoffer szobájába. Meglepetésére már útra készen várták. Demeter főhadnagy vékony szattyánkesztyűjét simogatta feszesre ujjain.

— Akkor hát indulnánk a Fémdoboz Művekbe — nézett körbe serkentőn. — Faragó testvér vegye fel a köpenyét. Weinhoffer testvér itthon marad, helyet szorít a fogdákban, mire visszaérünk. Hát akkor isten segítsen bennünket.

Rég elfogyott a türelme Weinhoffernek. A sorozatos, bár udvarias lekezelést hallatlan sértéssel tetézte Demeter. Kihagyta a komoly munkából, közönséges foglárrá degradálta. Felháborodásából nem is csinált titkot. A csendőrtiszt szemeláttára egyenesen a demizsonból vedelte a bort. Faragó pontosan tudta, mitől kínozza ekkora szomjúság felettesét. Számítása kezdett beválni. Minél sértődöttebbnek láthatta Weinhoffert, neki annál nagyobb reményei lehettek.

Amikor pedig Demeter maga mellé ültette a német gyártmányú terepjáró személykocsiba, úgy vélte, a biztos közeli siker felé indul.

Előttük Bede Antal zászlós és Dobrai István őrmester utazott egy másik személykocsiban, mögöttük csendőrlegényekkel megrakott teherautó haladt.

— Mindenesetre töltsük csőre a pisztolyunkat — ajánlotta Demeter. — Ámbár nem lesz más dolgunk, mint figyelni az akciót. Legalábbis remélem.

Teljesen sötét volt már, alig mutatkozott járókelő a kihalt, téliesen ázott utcákon. A körülmények, s az egész folyamat kísértetiesen emlékeztette Faragót a Gestapora. Nem is kételkedett abban, hogy Demeter hatalmát, módszereit, de még az adatait is a Gestapotól kapta. Annál inkább értelmét látta behízelegni magát a csendőrfőhadnagy bizalmába. Mindezt persze megalázónak érezte, hiszen ő, az SS egykori hadnagya soha nem gondolta volna, hogy ekkora szolgalelkűségre kényszerül, de mit kezdhetne a büszkeségével, ha annak tarkólövés lehet a vége? Remélte, előbb-utóbb tűzre vetik odaadása fejében a Volkhardt páncélszekrényében őrzött szürke dosszié aktáit, akkor aztán belőle is lehet valaki.

Eldugott helyen, apró nádorvárosi házak közé ékelődve feküdt a Fémdoboz Művek, ahol a vagongyár szerszámüzeme működött. Mire észrevették az alacsony csarnokokban dolgozó munkások a nyilas csendőrök jöttét, már mozdulni sem lehetett, még a mellékajtóknál is fegyveresek álltak el az útat. Schmeidl Sándor csoportvezető épp a műszakváltást ellenőrizte fáradtan és hallgatagon, öklei a homoksárga köpeny zsebében hevertek.

(Folytatása következik)

állás

16 évet betöltött lányokat szövőnek, felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. A betanulási idő 12 hét; ezen idő alatti havi 1050 forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Jelentkezés: írásban a P. T. M. Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán Bp. XIII., Szekszárdi u. 19—25.

lakás

Albérletet keres 36 éves szakácsnő Ujmecsekalján, az Olimpiához közel. Telefon: 61-23.

2 szoba, összkomfortos, komlói lakást cserélnék pécsi 2—3 szobásra. — „Komló—Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, 1 szobás, komfortos, házfelügyelői lakásomat főbérletire. — „Főbérlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orvostanhallgató lány különbejáratú, albérletet keres egyedül, fürdőszoba használatával, Urán előnyben. „Szeptember 1." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megbízható, egyedülálló, fiatal értelmiségi nő albérleti szobát keres fürdőszoba használatával. „Kellemes környezet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, 1200 forint havi jövedelmű házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletiért. „Összkomfort" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

3 szobás, családi ház eladó. ECM-hez közel. Garázs, vízvezeték, ipari áram, gazdasági épületekkel. Siklósnagyfalu, Rákóczi út 34. Ambrus János.

Dömörkapu buszmegállótól 300 méterre 2 szoba, terasszos, mellékhelyiséges ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kulich Gy. u. 23.

1 szoba összkomfortos családi ház eladó, szuterin melléképülettel. Azonnal beköltözhető. Pécs, Rigó u. 14. Kovács Kálmán.

Egy szoba, összkomfortos, vagy garzont átvennék, lehet **leválasztású** vagy szövetkezeti is. „Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orfűn 3 szoba, előszoba, konyhás ház mellékhelyiségekkel, 450 négyszögöl kert, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. — Orfű, Rózsa u. 1.

Siófok-Széplakon 175 n-öl telek, négyszögölenként 660.— forintért eladó, fele is. Gertner, Szekszárd, Polláck út 46.

Szt. Vince utcában beköltözhető családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Dimitrov u. 11. Vidáskánál.

Orfűi víkendtelek eladó. „Szép kilátás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat
ÁRVERÉSEN ÉRTÉKESÍTI BONTÁSRA
a Hunyadi út 64., 66.,
a Péter u. 30.,
a Fürst Sándor u. 70. sz. épületeket,
valamint a Budai vámnál levő 339/3. hrsz. alatti őrházat.
Az árverés helye: PÉCS, SALLAI U. 7. SZ.
Ideje:
1970. június 29.
hétfő 8 óra.

Üres, azonnal beköltözhető családi ház, kerttel eladó. Érdeklődni: Cakó, Pécs, Mecsek u. 17. Telefon: 39-37. 17 óra után.

Szigetváron kétszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Széchenyi u. 73.

Ház eladó. 2 esetleg 3 szoba beköltözhető. Kálóczi Jánosné Vak Bottyán u. 51

vétel-eladás

GYALUGÉP eladó. Kombinált 600-as vastagság egyengető és profilozó, hajópadló készítésére kiválóan alkalmas. Érdeklődni lehet személyesen vagy levél útján Kontár Ferenc asztalosmesternél Csikóstőttös, Kossuth Lajos u. 7. szám.

VESZEK ÉS ELADOK
háromajtós szekrényeket, hálószoba, konyhagarnitúrákat, heverőket, kombinált-szekrényeket, rekamiékat és egyéb szép, modern bútorokat.
Mártírok u. 16. sz.
Nagyállomásnál.

5 hónapos magyar vizsla kan kutya eladó. Pécs, Kossuth L. u. 55.

Jó állapotban levő használt bútor (dupla rekamié, fotelok, székek) olcsón eladó. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

10 család méh, 15 keretes NB kaptárban eladó. — Szentlőrinc, Virág u. 19.

Eladó hatezer kismérető cserép és szarufák. Érdeklődni szombat, vasárnap vagy 18 óra után. Vass Béla, Kosármisleny-Ujtelep, Toldi út 48.

Bontásból eredő ajtók, ablakok, gerendák, deszka, szarufa eladó. Kosztolányi u. 13. Petrovics Kálmán.

Eladó nádbódé szétszedhető, 3x2 m. Pécs, Tolbuhin út 124.

1 darab 8 éves, jól tejelő borjas tehén sürgősen eladó Ellend Temető u. 3 szám.

DOBERMANN KUTYAKÖLYKOK.
többszörös győztes szülőktől kaphatók.
Pécs, Antónia u. 14. sz.

Eladó nyolc kötet magyar történelem írta: Szekfű és Hollmann. Sörház u. 6. Szalay 5 óra után.

gépjármű

Jó állapotban levő, garazsírozott Fiat 600-as személygépkocsi eladó. Pécs, Zója u. 19. sz. Dr. Miklós.

Opel Record 55, kitünő állapotban eladó. „Opel 55" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Autókerék tárcsakarikát, dísztárcsát készítőnél vásároljon. Minden típusra készít Mészáros fémnyomó. Bp. VI., Csengery u. 66. Telefon: 127-584.

500-as Trabant eladó. — Megtekinthető egész nap. Berta János, Pécs, III. Szántó Kovács J. u. 8/A.

CT-s Trabant eladó. Mohács, Vörösmarthy u. 40.

1300-as Polski Fiat 0 kmrel eladó. Érdeklődni: SZOT Üdülő-bár, felszolgálójánál.

FIAT Sport Cupé igényesnek eladó. Pécs, Doktor S. u. 33.

házasság

29/176, barna, elvált, káros szenvedélyektől mentes technikus kimondottan komoly, józan gondolkodású nő ismeretségét keresi házasság céljából. Levelet: „Se kocsim, se lovam" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Egy 32 éves, elvált dolgozó fiatalember keresi korban hozzáillő dolgozó gyermektelen, elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Valakihez tartozom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

37 éves, barna fiatalember megismerkedne házasság céljából komoly özvegy vagy elvált asszonnyal, aki szerető feleség és egyben anyuka tudna lenni. Vidékiek előnyben, lakás van. „32 évesig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

168/37 éves szaknumkás Pécs vagy környékén lakó nővel megismerkedne házasság céljából. Lakás van. „Józan" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

VÍZFOLYÁSTERVEZÉSBEN jártas tervezési csoportvezetőt és műszaki rajzolókat azonnali belépéssel felveszünk. Csoportvezetőnek lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Rinyamenti Vízgazdálkodási Társulat, Nagyatád, Kiszely utca 9. (1069)

2 VILLANYSZERELŐT alkalmaz a Pannonia Sörgyár. Alkalmazás feltétele: katonaidőt letöltötte, vagy 5 évnél nagyobb szakmai gyakorlat. Bérezés megegyezés szerint. (1070)

CSŐSZERELŐKET, vízvezetékszerelőket, műveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket, anyagkiadót, illemhelykezelőket, vízóra leolvasó 14—18 éves fiúkat, idényfürdőkhöz fürdőmunkásokat, éjjeliőröket, női és férfi segédmunkásokat csatorna, szennyvíztisztítás és építési munkákhoz, valamint gyorsés gépírónőt állandó munkára felveszünk. Vízművek. Zólyom u. 2. szám. (1071)

A VAS megyei Állami Építőipari Vállalat jó kereseti lehetőséggel kotrókezelőket vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán. Szombathely, Rózsa Ferenc krt. 2. (115872)

A PÉCSI Cipőipari Szövetkezet takarítónőket felvesz. Pécs, Madách I. u. 10. (1071)

RAJZKÉSZSÉGGEL rendelkező fiatalokat (nőket 18—30 éves korig) betanított porcelánfestőnek felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85309)

A 12. SZ. AKÖV Mohácsi Üzemegysége azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket — gyakorlattal rendelkezők előnyben —, autószerelőket, karosszéria lakatost és segédmunkást. Bérezés a kollektív szerződés, illetve a megállapodás szerint történik. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt, a munkaügynél. (191538)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz nő dolgozókat, kocsitisztítói, valamint férfi dolgozókat lakatosi és segédmunkási munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: naponta 8—12 óráig a vontatási főnökség személyzeti irodájában. Paál Tibor elvtársnál. (663)

PARKETTÁS és hidegburkoló szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Fürst S. u. 5. (85484)

A PÉCSI Televízióállomás, személygépkocsira gyakorlattal rendelkező megbízható gépkocsivezetőt keres, kedvező szolgálati beosztással. Jelentkezés a Misinatetőn személyesen 13 és 15 óra között. (1055)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85308)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85314)

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT

értesíti vásárlóit, hogy az aratási és betakarítási munkálatok ideje alatt

1970. június 29-től augusztus 22-ig

ügyeleti szolgálatot tart.

Ügyeleti szolgálat
munkanapokon 7-től 19-ig,
szombaton 7-től 17-ig,
vasárnap 7-től 13 óráig tart.

ÉLELMISZER Nagykereskedelmi Vállalat felvesz budapesti telephelyeire teljesítménybéres fizikai dolgozókat, kereskedelmi dolgozókat, raktárosokat) továbbá felvesz adminisztrátorokat. Jelentkezés Budapesti FUSZERT, VII., Dohány u. 40. Munkaügyi osztály (szombat kivételével) (370)

AUTÓ- és motorszerelőt, lakatost, kerti traktorvezetőt, kubikosokat, kövezőket, kőműveseket keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat Parképítő Üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104. sz. (1064)

KÖZGAZDASÁGI munkakörbe keresünk üzemgazdasági gyakorlattal rendelkező közgazdászt, vagy okleveles, illetve mérlegképes könyvelőt. „Pécsi munkahely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1072)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT vagy technikust keresünk építőipari elemző és beruházási gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. „Pécsi munkahely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1073)

NŐI és férfi segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1059)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1060)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1061)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, esztergályos, karosszéria lakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt (85558)

A SIKLÓSI Földművesszövetkezet legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező építésztechnikust felvesz, karbantartó részlegvezetői munkakörbe. Felvételre csak Siklós vagy Siklós környékén lakó kerülhet. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés csak személyesen, Siklós, Széchenyi u. 10. (85556)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvételre keres: építésztechnikust, építésvezetői munkakörbe, kőműves és épületlakatos szakmunkásokat, gépkocsi rakodókat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (85555)

POSTA városi Távközlési Üzemhez érettségizett, műszaki rajzolói készséggel rendelkező lányt és raktári dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. (85547)

KŐBÁNYAI dolgozókat és kőfúrásban gyakorlott nyugdíjas fúrómestert azonnalra felveszünk. Jelentkezés Cserkúti Kőbányában „Vörös Szikla" Termelőszövetkezet. (85540)

A XIV. Autójavító Vállalat korszerű nagyjavítójába felvételre keres karosszéria lakatosokat, autószerelőket, fényezőket, általános lakatosokat, esztergályosokat, (kezdő szakmunkásokat is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Munkaügyi Osztályon. (85184)

DÖMPERVEZETŐKET felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85162)

12. AKÖV darabáru felvételre keres gépkocsival végzendő fizikai munkára pécsi lakhelyű, 8 általánost végzett férfi- és női árukezelőket, szállítómunkásokat. Jelentkezés: Rózsa F. u. 19. (85275)

GÉPÉSZTECHNIKUSOKAT keresünk felvételre műszaki beosztásba. Jelentkezés írásban Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (85557)

LAKATOS és szerszámkészítő szakmunkásokat, valamint férfi segédmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85310)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. (85330)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezni: Pécs, Rákóczi út 1., garázsvezetőnél. (85429)

A PÉCSI Betonárugyár pécsi, hirdi és komlói telepére férfi és női segédmunkásokat, valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat alkalmaz. A kollektív szerződésben előírt szociális juttatások biztosítva. Jelentkezés: a telepek vezetőjénél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. Hird, vasútállomás, illetve Komló, Kenderföld. (85428)

12. AKÖV üzemőrökét azonnal felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. (85439)

GÉPLAKATOST alkalmaz azonnal szövőgépmesteri beosztásba a B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. (85465)

RAKTÁRI anyagkiadót, katonaidejét letöltött és középiskolai végzettséggel a Pécsi Gázmű alkalmaz. Jelentkezés: munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (85459)

ÖVONÓT (képesítéssel) felvesz a Pécsi Porcelángyár. (85482)

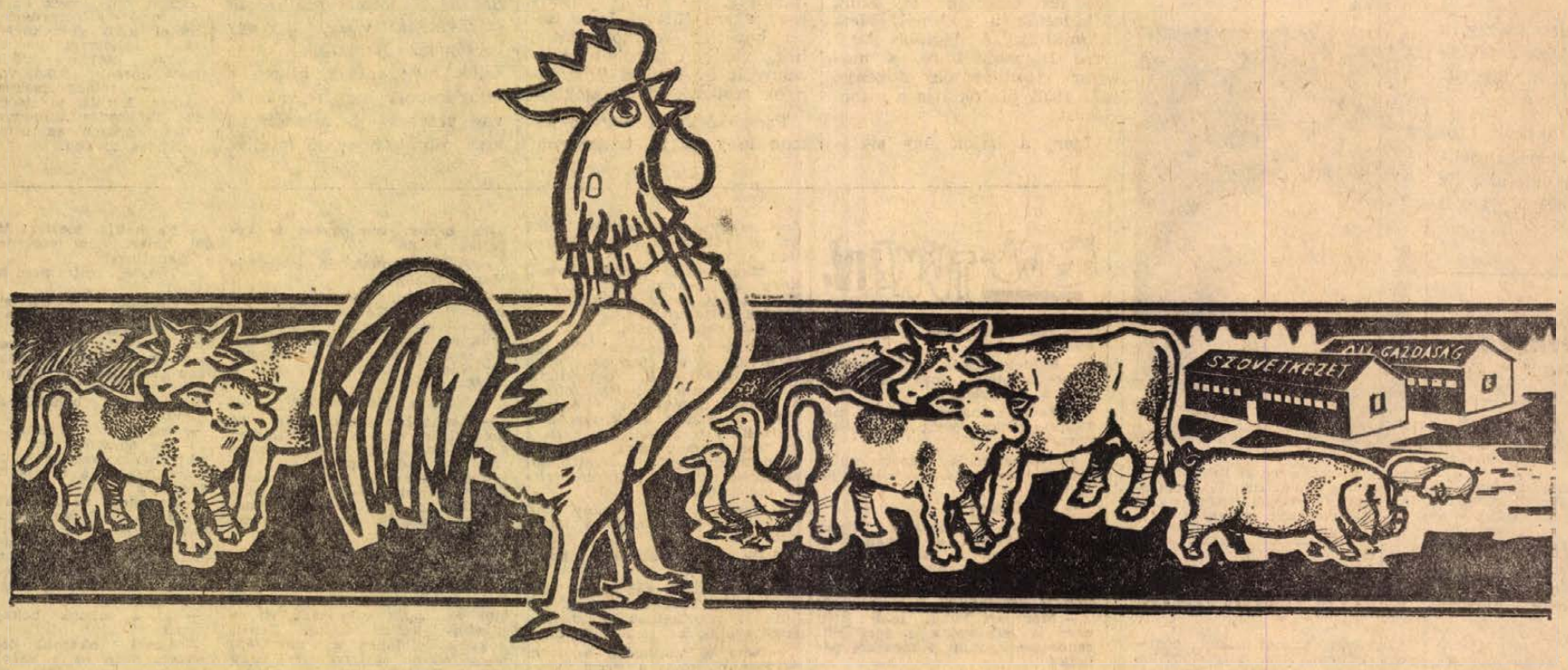
TAKARÍTÓNŐT állandó munkára azonnal felveszünk. Jelentkezés délelőtti órákban a gazdasági irodában, Széchenyi Gimnázium, Kossuth L. u. 14. (7236)

12. AKÖV KOMLÓI üzemegysége felvesz kezdő gépésztechnikust, vagy közlekedési technikust és perfekt gyors- és gépírót. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85532)

KESZTYŰGYÁR Pécsi I. sz. Üzeme (Pécs, Hőerőmű, Barakksor) azonnali belépéssel felvesz kézzel varró, bélelő gépi átképzősöket, (14. életévüket betöltött fiatalok is jelentkezhetnek), valamint férfi segédmunkásokat.

TAKARMÁNY!

Keveréktakarmányok, szemestakarmány, korpa, vörösliszt
minden mennyiségben készpénzért kapható az egész megyében
a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat raktáraiban,
üzemeiben és a földművesszövetkezeti boltokban



Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, Pécs

A labdarúgó vb. után

DIDI MEGY

A „nagy" Didi nem akar tovább edzősködni a perui labdarúgó-válogatottnál. Az egykori brazil csillag kijelentette, hogy visszatér hazájába. A Jornal do Brasil című lapnak adott nyilatkozatában elmondta, hogy nem tér vissza Peruba, hanem Brazíliában vállal állást. Az is lehetséges, hogy közreműködik majd valamilyen formában a brazil válogatott további felkészítésében a nemzetközi mérkőzésekre.

PELÉ MARAD

„Pelé király" az egyedüli olyan labdarúgó a világon, aki eddig négy vb-n szerepelt, szülővárosába, Santosba való visszatérése után kijelentette, hogy már nem kíván részt venni a Münchenben 1974-ben sorrakerülő újabb labdarúgó világbajnokságon.

A brazilok világhírű játékosa viszont elmondta egy újságírónak, hogy 1972-ben még szeretne szerepelni azon a nagyszabású nemzetközi tornán, amelyet Brazília fennállásának 150. évfordulója alkalmából rendeznek majd. Ekkor szeretné befejezni játékos-pályafutását.

— Nem szakadok azonban el azután sem a labdarúgástól, mert edző akarok lenni, mégpedig csapatomnál a Santosnál, ahol az ifjúsági játékosokkal kívánok foglalkozni az utánpótlás nevelése érdekében — mondotta. — Célom, hogy minél szélesebb körben adjam át tapasztalataimat a fiatal brazil labdarúgóknak.

Közölte Pelé azt is, hogy még Mexikóban számtalan ajánlatot kapott különböző dél-amerikai csapatoktól, szerződjön le játékosnak vagy edzőnek, de nem vállalta.

— Hatalmas pénzösszegeket kínáltak nekem — folytatta — de engem milliárdokkal sem lehet megtántorítani. A Santosban kezdtem és ott is fejezem be, a brazil válogatottban pedig három világbajnokságot nyertem és így részese voltam annak, hogy csapatunk végleg hazavihette a Rimet kupát.

Arra a kérdésre, hogy a mexikói vb-n kinek a játéka tetszett a legjobban, így válaszolt:

— Saját csapatomban Clodoaldoé és Everaldóé, a csehszlovák Petrasé, valamint az óriási munkabírású angol Bobby Moore-é.

Mai sportműsor

Labdarúgás, MNK mérkőzés: Bauxitbányász (Tapolca)—Pécsi Dózsa, Tapolca 17.30. Totó Kupa mérkőzés: Pécsi BTC—Honvéd Táncsics SE, BTC pálya, 17.00.

Modellezés: Rádióirányítású és önjáró hajómodellek országos bajnoksága, Abaliget, 8.00.

Röplabda, nemzetközi mérkőzés: PEAC—Osijek, férfiak, Ifjúsági Stadion, 10.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Szombathelyi Spartacus, Ifjúsági Stadion, 9.00.

Tenisz: NB II. mérkőzések: PEAC—Rába ETO, nők, Balokányi pályák, 8.30, Pécsi Spartacus—Szombathely, férfiak, Balokányi pályák, 13.00.

Úszás: Területi serdülő bajnokság, Balokányi fürdő, 9.00.

Vízilabda: OB II. alosztályi mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Bp. Elektromos, Balokányi fürdő, 14.30.

DP SPORT

A türelem vízilabdasportot terem!

Idő kell a tehetséges fiatalok beépítésére

Amikor jó néhány héttel ezelőtt a vízilabdázókat meglátogattuk, a vezetők bizakodással várták a bajnoki rajtot és a végső kilátásokat illetően mértéktartóan, de derűs optimizmussal nyilatkoztak. Azóta lement az első három forduló a következő eredményekkel: Kazincbarcika—Pécs 12:2, Kecskemét—Pécs 6:5, Miskolc—Pécs 5:4.

Három mérkőzés — három vereség! Ezután változatlanul mértéktartó a vélemény, mégsem lehet mondani, hogy pesszimista lenne. *Korhecz József-nek,* a Pécsi Helyiipari SK vízilabdacsapata edzőjének ugyanis ez a véleménye:

— *Tervszerűen több fiatalt vetettünk csatasorba. Ez nem megy seholsem zökkenő nélkül, de a jövő érdekében kockáztatni kell. Az első meccsen még nagyon kiütközött a rutinhiány, a másik kettőn alig egy-egy góllal kaptunk csak ki. Mindhárom mérkőzés a sorsolás szeszélye folytán idegen medencében került lebonyolításra!*

A nyilatkozatot követően kerül sor a hazai bemutatkozásra e hét végén. Szombaton délután a Kecskemét, vasárnap a bajnokságra törő, volt NB I-es játékosokkal is megtűzdelt Elektromos az ellenfél. A szombati összecsapás két pontját szeretnék itthon tartani a pécsi fiúk, vasárnap pedig kissé megszorítani a bordósárgákat. Talán sikerül.

— *Változatlanul bízunk a csapatban és ha nem is sikerül még idén a 3.—4. helyezés, nem végzünk sokkal lejjebb. És lesz jövőre, esetleg két év múlva csapatunk!* — ez az edzői vélemény.

Az NB II. B. csoportjában küzdő pécsi csapatnak a mostani kettős hazai mérkőzést követően így alakul a programja: Kaposvár (idegenben), Kaposvár (itthon), utaznak Ceglédre és az Elektromoshoz, végül három pécsi mérkőzés: Miskolc, Kazincbarcika és a Cegléd ellen.

Ebből a sorozatból kell kitermelni a középhelyek eléréséhez szükséges bajnoki pontokat. Korheczék azt mondják, hogy ennek sikerülni kell, mert a fiatal sportolók lelkesedése igen biztató. A felnőtt csapat 15-ös kerete ott van minden edzésen, lelkiismeretesen dolgoznak, de a körülmények között elégedettek az ifik edzéseinek 65—70 százalékos látogatottságával is.

— *Ha nem lennének a kötelező nyári táborozások és üzemi gyakorlatok, tőlük sem hiányozna senki! A türelem másutt rózsát, nálunk reméljük, jó vízilabdát terem!*

Majd meglátjuk!

A Dózsa-öttusázók sikere Lvovban

A Pécsi Dózsa öttusázói Lvovban vendégszerepeltek, nagyszabású nemzetközi versenyen indultak. A csapat, annak ellenére, hogy tartalékosan utazott, Lovászt fegyelmi okok miatt nem vitték magukkal, helyette Nagy József szerepelt. A versenyen Kaunasz, Almaata, Kijev, Lvovi Dinamó, Spartak, Piscevik és a Pécsi Dózsa öttusázói végig éles küzdelmet vívtak. A pécsiek közül Bank Csaba versenyzett kitűnően. A lövészetben és a futásban nagyszerű eredménnyel rukkol elő és megnyerte az összetett versenyt. A pécsiek sikerét jelentette, hogy az egyéni verseny 2. helyét Vizi József szerezte meg. A csapat újonca, Cserna Péter is bizonyította tehetségét. Úszásban és futásban nyújtott jó teljesítményével hozzájárult, hogy a csapatversenyben a Dózsa a győztes Biscsevik mögött a 2. helyen végzett. Almaata volt a 3., Kaunasz 4., Kijev az 5., Spartak a 6. és a Lvovi Dinamó a 7.



Bank Csaba, a Pécsi Dózsa fiatal öttusázója Lvovban is bebizonyította tehetségét. Nemzetközi versenyt nyert.

Hirth nyolcadik

Egynapi szünet után pénteken Lübbenauban folytatódtak a nemzetközi országúti kerékpáros verseny küzdelmei, amelyen a magyarok is szerepelnek. A 84 km-es kritérium versenyen az NDK-s Willgruber szerezte meg az elsőséget 63 ponttal. A 2. helyen a holland Van der Donk végzett 37 ponttal. A magyarok közül Hirth szerepelt a legjobban: két ponttal a nyolcadik helyen végzett.

Ferencváros—Ú. Dózsa 1:1 (0:0)

Népstadion, 60 000 néző, v.: Zsolt.

Góllövők: Branikovics, ill. Vépi (öngól).

Mindkét csapat igyekezett az ellenfél veszélyes játékosait szorosan fedezni. Elég jó volt az iram, de a játék színvonala elmaradt a Megyeri úton látottaktól.

A második félidő elején nagy lendülettel támadtak a zöld-fehérek, de helyzetük egyelőre nem adódott. Az 58. percben vezetéshez jutott a Ferencváros. Mucha—Szőke—Branikovics volt a labda útja, és Branikovics mintegy 15 méterről védhetetlenül lőtt — félmagasan — a kapu bal sarkába (1:0). A 73. percben a nagyszerűen játszó Noskó megunta a csatárok tétlenségét, mintegy 18 méterről kapura lőtt, a labda a közbelépő Vépin irányt változtatott, s a balra vetődő Géczi mellett a jobb sarokba jutott. Öngól (1:1).

Döntetlen eredménnyel végződött a visszavágó, ami egyben azt jelentette, hogy az Ú. Dózsa nyerte a félidényes bajnokságot és a Felszabadulási Emlékserleget, mert a Megyeri úton 3:2-re győzött.

Rekordok nehézsúlyban

Szombaton, a 29. súlyemelő Európa bajnokság utolsóelőtti versenynapján a nehézsúlyuak (súlyhatár 110 kg) szerepeltek. Az érdeklődés ezúttal is igen élénk volt, több, mint ezer néző figyelte 11 ország 14 versenyzőjének párviadalát.

Rekordokban nem volt hiány. Csúcsjavítással kezdte első Európa bajnoki fellépését a magyar Hangzlik János (Tatabánya) is. Ambrus közelmúltban felállított 176 kilós rekordját adta át a múltnak, nyomásban.

Nehézsúlyú nyomásban Európa-bajnok:

Jan Talts (Szovjetunió) 195 kg,

2. Alexander Krajcsev (Bulgária) 180 kg,

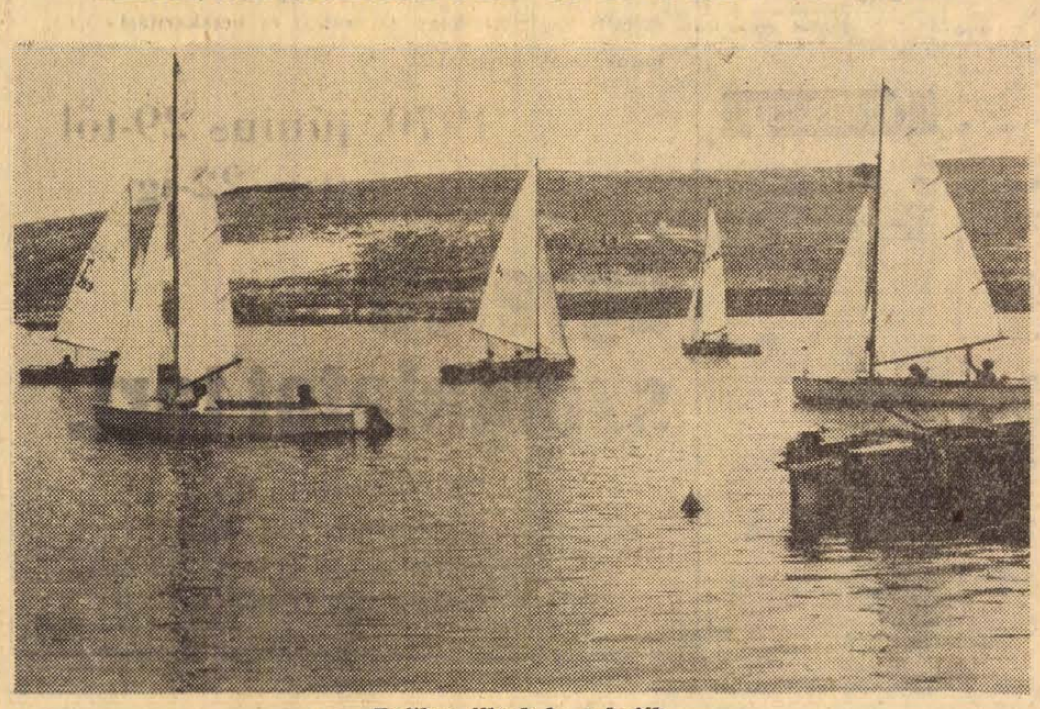
3. Günther Wu (NSZK) 180 kg,

4. Hangzlik János (Magyarország) 177.5 kg, új országos csúcs.

Talts teljesen külön versenyt vívott, messze kiemelkedett vetélytársai közül, 185 kg-n kezdte, aztán a 195-öt nyomta ki, harmadikra éppenhogy hiba adódott a 200 kg-os, új világcsúcsot jelentő nyomásban. Hangzlik János magabiztosan birkózott a súlyokkal. Mindhárom fogását valamennyi pontozó megadta.

A verseny lapzártakor még tart.

Kalóztanulók a Pécsi-tavon



Rajthoz állnak be a hajók.

— Szokolai felv.

Bizony nem könnyű mesterség a hajózás. Még egy kétszemélyes Kalóz típusú vitorlással sem jut egy lépésnyit sem előre, aki nem ismeri a hajózás, meg a szelek titkait, nem tud mit kezdeni az orrvitorlával, az uszonnyal, a kormánylapáttal, meg a nagyvirtolával.

Ezért nem könnyű a hajósinasság, még egy Kalózon sem. Az elmúlt egy héten, szél ide, szél oda, egypárszor megizzadt a Pécsi tavon rendezett vitorlástanfolyam huszonkét tanulója is, amíg kitanulták a szakmát. Mert kitanulták. A legfőbb tanúerre Hamvas Imre, a magyar vitorlásedzők doyenje, aki 1938. óta oktatja a vitorlázást.

Igen, a hajók úgy siklanak a vizen, ahogyan az a Hamvas Imre-féle szakkönyvekben is meg van írva. Sehol nem lebeg a vászon, egyik hajó sem csúszik oldalt, a hattagú flotta távolról „öreg" hajósokat sejtet. Még Hamvas barátját is megtréfálták a fiatalok. A barát, aki leugrott Orfűre, nem győzte dicsérni a tavat, a tájat, és a hajósokat. Aztán egyszerre eszébe jutott, hogy itt teljesen kezdőket is oktatnak, hát azt is megkérdezte, hol vannak a kezdők? A hajókban, — mondták, — amit bizony csak akkor hitt el Imre bácsi barátja, amikor látta, hogy valóban tizenkét és tizennyolc év közötti fiúk, lányok szállnak ki a hajókból.

Persze érthető, hogy a kilenc lány és a tizenhárom fiú nem sokat törődik a fáradtsággal, hiszen a ma végetérő tanfolyam végén negyvennyolc vizen töltött óra után az első két hajó személyzete egyesületi tagként vitorlázhat tovább a Vízügyi Sportegyesületben. A vitorlázás egyébként nagy jövő előtt áll a Pécsi tavon. A tó adottságai kitűnőek, ötven hajóval is könnyűszerrel lehet versenyt lebonyolítani, és száz hajó is kényelmesen elfér a víztükrön. Csak hát hajó kéne több. Sok kalóz, Finn dingi és kadett. A fiatalok örömmel szállnának százával is vízre, egy-egy versenyen. Reméljük, megérjük még azt is, hiszen a vitorlássport magja már el van vetve — és minden jel arra mutat, hogy jó talajba.

Uttörő olimpikonjaink Szegeden

A június 28-tól július 5-ig tartó VI. Nyári Úttörő Olimpiára 65 baranyai fiatal utazik Szegedre. Öt dunántúli megye területi versenyén elért eredményeik alapján érdemelték ki a részvételt. És az esélyeik az országos versenyen?

A labdarúgó- és kézilabdacsapat (mindkettő pécsi) mind a négy mérkőzését megnyerte, az előbbi 21:1-es, az utóbbi 66:35-ös gólaránnyal. A lánycsóki Lépold Endre 100 m-en kiváló 11,3-al nyert, a bolyi lányok 4X100-as váltója 53,4-et futott, a pécsi Katona Jenő 77,50 m-es kislabda dobása szintén figyelemre méltó, és esélyes a pécsszabolcsi repülőmodellező csapat is, amely a tavalyi pécsi olimpián második lett. Esélyei indul 8 fiú- és 11 lánytornász, a 2—2 fiú- és lányúszó, lövészetben 4—4 fiú és lány és egy hajómodellező is.

De nemcsak az a fontos, hogy a 65 baranyai tanulóból minél többen álljanak az úttörő olimpiai dobogóra, Benkő Gyula, a megyei Úttörő Elnökség elnöke szerint mindennek az alapja az úttörő őrsök versenye, az, hogy minél több gyereknek biztosítsák a rendszeres testedzés lehetőségét. Majd a különböző — házi, körzeti, járási, városi, megyei — tömegversenyeken felszínre került tehetségeknek a továbbfejlődés különböző feltételeit egészen az úttörő olimpiáig és tovább.

Tüke IV.

— Tüke! Mit szól a brazilokhoz?

— Remek fickók azok, mester. Megérdemelték, hogy ők igyanak a serlegből.

— Azért sajnálom, hogy a magyarok nélkül ment le a „karnevál".

— Ne sajnálja, mester. A mieink sem tudtak volna jól aludni.

— A pályán?

— Csudát a pályán! Olyan nagy melegben a pályán sem lehet aludni. A szállóban, kérem, olvastam, hogy az angol káderek még éjjel a szállóban is macerálták a drukkerek.

— Mondja, Tüke, jobb hely nem is lett volna a foci VB. rendezésére, mint a mexikói pályák?

— Dehogynem. A Popokatepetli tűzokádó hegy csúcsán. Ott még a tüzes láva is pirította volna az üllepüket. Minden vicc nélkül mondom, én nem szavaztam Mexikóra.

— Magát nem is kérdezték meg, Tüke. Amire a megújhodott magyar foci emlőin felnő az új válogatott, jobb helyen lesz a VB.

— Maga olyan szépen beszél, hogy már meg sem értem. Mondja azt, hogy a Didit megkapjuk a peruiaktól!

— Azt nem hiszem.

— Őszintén, én sem! De látja mester, a mi cseh haverjaink sem boldogultak helyettünk. Amikor láttam a balszélsőjüket, a maga Csapkovics játékával, akkor sajnáltam csak igazán a marseille-i tragédiát. Így csak a mi fociszakembereink szükkörű „turistacsoportja" szemlélődött az azték ég alatt a narancsérlelő melegben.

— Nézze, Tüke, néhány dolgot ők is hazahoznak a tarsolyukban.

— Ha a vámosok békén hagyják őket.

— Nem úgy gondolom. Tapasztalatot hoznak, amiből nálunk is tanulhatnak. Például a játékvezetők az izraeli Kleintől.

— Nem is adakoztak a tizenegyesekkel, mint a Pécsi Dózsa „haverjai"!

— Nem bizony. Látta, amikor a Pelét az első meccsen úgy megstószolták, hogy az alapvonal mögött majdnem agyonütött három fotós kollégát? Nálunk a Fradi, meg a Honvéd javára a mi bíróink egymás után három tizenegyest is rúgattak volna.

— Azért vannak jó bírók is Magyarországon.

— Erről jut eszembe, hogy szerdán a Komló—Érebányász kupameccsen az NB I-es bírónknak nem volt nehéz dolga. Az egyik néző be is kiabált neki: Kaposi, olyan vagy, mint a Mézga Géza!

— Mire a játékvezető?

— Azonnal visszakiáltott: Te meg olyan, mint a Lüke Aladár! Látja, az ilyen bírókat szeretem. Ez tudja, mikor kell fütyülni, mikor és mit visszakiabálni és mikor egy fülest kiosztani. Az ilyen bíróknak gyors felfogókészségük és remek reflexük van.

— Ez a párbeszéd többet ért, mint az egész focimeccs!

— Ez így igaz, mester! A Sors és az MLSZ büntetése szerint az egyik csapatnak itt is tovább kellett menni. Lehet, hogy a félidőben azt mondták, hogy inkább egy jégverés, vagy egy száskajárás, mint a győzelem.

— Tud ennél jobbat, Tüke?

— Tudok. A ma délelőtti SZUR! Ez jobb, mint a mexikói VB. Ott sem volt mindig tele a katlan.

— Itt tele lesz?

— Na hallja, mester! Mit gondol, miért nem szerepelek én a csapatban?

— Tényleg, miért nem szerepel, Tüke?

— Átadtam a helyemet a Kloss kapitánynak. Hogy miért! Tízezerrel több hölgyszurkoló megy ki a pályára. Hátha még beállítanák az Angyalt, a Jean Maraist, a Maeglit és még egy-két izgalmas hapsit. Harmincezren bemennének a pályára.

— Értem már, Tüke.

— Én viszont nem értem, hogy miért vetette ki egy-két idegen csapat a hálóját a pécsi focistákra?

— Pecáznak az intézők?

— Bizony. Persze nem „maszek" kukacokkal. Mert vajon kinek van pénze kétoszba összkomfortra, százezres betétkönyvre, toronyórára aranyláncal, bőr a bőr a bőrkalapra, meg a többi szédítésre.

— És a mieink bekapták a horgot?

— Annál okosabb legények, mester. Szép ez a város itt a Mecsek alján. Tudja, mit csinálnék én az idegen intézőkkel?

— Mit csinálna, Tüke?

— Elküldeném őket az...

— Ki ne mondja!

— Miért? Elküldeném az NB III-ba, ahonnan a pécsiek is hozzák az új srácokat!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVII. évfolyam, 151. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1970. június 30., kedd

Losonczi Pál megérkezett a mongol fővárosba

Zsamszrangijn Szambunak, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének meghívására hivatalos baráti látogatásra Mongóliába érkezett Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, felesége Losonczi Pálné és a hivatalos kíséret tagjai, dr. Biró József külkereskedelmi miniszter és Gyenes András külügyminiszterhelyettes. A MALÉV különrepülőgépe magyar idő szerint hajnali 3 órakor — a hét órai időeltérésnek megfelelően — ragyogó délelőtti napsütésben szállt le a két ország állami zászlóival fellobogózott, Losonczi Pál és Zs. Szambu arcképeivel feldíszített Ulan-Bator-i repülőtéren.

A magyar vendégek fogadására megjelent Zs. Szambu, a Nagy Népi Hurál Elnökségének elnöke, J. Cedenbal, a Minisztertanács elnöke, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Politikai Bizottság és a kormány számos tagja.

A küldöttség a repülőtérről szálláshelyére hajtatott, majd Losonczi Pál megkoszorúzta a két mongol nemzeti hős, Szuhebator és Cs. Bajszan mauzóleumát. Helyi idő szerint 12 óra 30 perckor Losonczi Pál tisztelgő látogatást tett Zs. Szambunál és J. Cedenbalnál.

13 órakor a párt Központi Bizottsága, a Nagy Népi Hurál Elnöksége és a kormány közös díszebédet adott Losonczi Pál tiszteletére; az ebéden megjelentek Cedenbal, Szambu, valamint a Politikai Bizottság és a kormány tagjai.

Losonczi Pál hétfőn délután megtekintette a Központi Állami Múzeumot, majd találkozott Szambuval a Nagy Népi Hurál Elnökségének elnökével.

1170 témaajánlat

A TIT Baranya megyei szervezetének húsz tudományos szakosztálya állította össze azt az 1170 témajavaslatot, aminek listája most készült el, s a közeljövőben kerül ki a megye több száz üzeméhez, művelődési házához, középiskolájához, egyéb intézményéhez. A szerződéseket ősszel kötik meg, a nyár folyamán minden népművelő átforgathatja a jegyzéket s kiválaszthatja az adott hely, az adott réteg igényeinek leginkább megfelelő előadást vagy előadássorozatot.

Ez a harmadik ilyen témaajánlat. Két éve kezdték a munka jobb megszervezésének ezt a módját, s már tavaly látszottak az eredményei is. S ez nemcsak a közel 5000 megtartott előadásban nyilvánul meg, hanem inkább ezeknek az előadásoknak a színvonalában. Leginkább az előadássorozatok iránt nagy az érdeklődés mostanában, ez bizonyára összefügg azzal, hogy az emberek érdeklődése megoszlik és ugyanakkor koncentrálódik, az ismeretanyag egyre növekvő halmazából mindenki úgy választja ki az őt leginkább érdeklő témakört, akárcsak a számára legszimpatikusabb hobbyt. Van, ahol a csillagászati témák mindig vonzanak 50—100 érdeklődőt, van viszont, ahol a mezőgazdaság korszerű módszerei érdeklik az embereket. Nyilvánvaló azonban, hogy ezt a meghonosuló érdeklődést csak úgy lehet fenntartani és kielégíteni, ha az előadások állandóan lépést tartanak a tudományág eredményeivel. Annak a húsz szakosztálynak, az ezekben tevékenykedő szakembereknek, ismeretterjesztőknek a dolga, hogy figyelemmel kísérjék a tudományok új eredményeit és azokat bedolgozzák a következő év programjába. Így bővül és korszerűsödik a TIT témaajánlata évről-évre, így lehet megtartani az előadások korábbi hallgatóit és újakat szerezni.

Nem újdonság, de az idei témajegyzéknek is sajátossága, hogy sokkal több figyelmet fordítanak a közgazdasági, üzemszervezési, az emberek mindennapi munkáját és egymáshoz való viszonyát érintő kérdésekre. Az érdeklődés bizonyítja, hogy erre szükség van, hogy az ismeretterjesztésnek mindinkább be kell épülnie a mindennapok szerkezetébe, egyfelől ki kell elégítenie a mindennapi tevékenységből fakadó tudásigényeket, másfelől fel kell keltenie újabb igényeket is.

Ilyen gondolatokkal, célkitűzésekkel és nagy alapossággal készült az ajánlójegyzék. Minden előadásra felkészült szakember vállalkozott és készül. A népművelést irányítókon múlik, az 1170 téma közül melyik hány alkalommal hangzik majd el a következő évadban, s mennyi lesz a hallgató, aki minden egyes előadással gazdagabbá, érdeklődőbbé, teljesebb emberré válik.

Felszólítás nélkül tüzelhetnek az angol katonák

Polgárháborús feszültség Észak-Írországban

Belfast.

Az észak-írországi véres hétvége után, az újabb több száz főnyi erősítést kapott brit csapatok továbbra is harckészültségben vannak.

Hétfőre virradó éjszaka legalább négy fegyveres összetűzésre került sor Belfastban.

A fegyveres incidensek számát most már az is szaporítja, hogy az angol csapatok utasítást kaptak: figyelmeztetés nélkül tüzeljenek bárkire, aki engedély nélkül fegyvert visel.

A szombati és vasárnapi tömeges zavargások gyakorlatilag véget értek, de az utócsatározásokon kívül Belfastban több leégett épület emlékeztet rájuk. Éjfél után ismeretlen személyek felrobbantottak egy benzintartályt.

A hétvégi zavargások veszteségmérlege eddig öt halott és 225 sebesült.

Vasárnap Londonban is tömegverekedés tört ki a Bernadette Devlin szabadon bocsátását követelő tüntetők felvonulásakor. Hat rendőr megsebesült, kettő közülük súlyosan, 28 tüntetőt letartóztattak.

Naudling belügyminiszter a hét elején Észak-Írországba látogat, hogy a helyszínen tanulmányozza a helyzetet, közben a brit kormány újabb csapaterősítéseket küld a tartományba.

Megszólalt Jack Lynch, az Ír Köztársaság miniszterelnöke is:

érthetőnek nevezte Bernadette híveinek felháborodását, de felhívta a köztársaság polgárait, se szóval, se tettel ne avatkozzanak be az észak-írországi helyzetbe.

Brian Faulkner észak-írországi miniszterelnök-helyettes bejelentette, hogy az „orániai parádék" júliusban a tervek szerint folytatódni fognak. Ezek szerint újabb véres összetűzések várhatók.

Közérdekűbb ügyeket tárgyaljon a tanácsülés!

Élénk vita a Pécsi Városi Tanács ülésén — Sok a pénzmaradvány

Fontos a műemlékvédelem? Igen, az. De ha a szakemberek kidolgozták a műemlékvédelem irányelveit, összeírták a védett épületek listáját, nincs különösebb vitatémánk, hiszen a műemlékek védelmével mindenki egyetért. Evvel szemben egy seregnyi olyan gondunk, problémánk van, mely a legszélesebb tömegek érdeklődésére tart igényt, s sajnos, ezek nagyon gyéren kerülnek napirendre a Városi Tanács ülésén.

Ambrus Jenő, a Városi Pártbizottság első titkára mondotta a fenti szavakat a Városi Tanács tegnapi ülésén, abból az alkalomból, hogy a Városi Tanács illetve a Városi Tanács VB második félévi munkatervét is megtárgyalták. Ambrus Jenő utalt arra, hogy a városi párt-végrehajtó bizottság a közelmúltban tűzte napirendre a kommunális szolgáltatások, vagyis a víz-, gáz- és tüzelőellátás, távfűtés, köztisztaság, tömegközlekedés stb. helyzetét, tehát mindazt, ami e témakörbe tartozik, s komoly hibákat tártak fel a vita során. Emlékeztetett arra, hogy még mindig nem lettek megoldva Pécs köztisztasági problémái, az 5 ezer kalóriásnak mondott gáz valójában nem 5 ezer kalóriás, csökkent a vendéglátás színvonala a Nádor illetve Olympia Étteremben és még több más helyen. Javasolta, hogy a második félévben tűzzék napirendre ezt a témát, pontosabban: a Városi Pártbizottság illetve Városi Tanács tartson erről együttes ülést, s keressék közös erővel a megoldás útját.

A Városi Tanács tagsága nagy tapssal fejezte ki egyetértését. Határozatot hoztak arról, hogy a második félévben — a kereskedelmi szolgáltatások helyzetét is beleértve — együttes ülés elé tűzik a témát. Az eredeti tervtől eltérően megtárgyalják majd az ifjúság és nők helyzetét is. Ezek várhatóan mind olyan témák, melyek nagy vitát fognak majd kiváltani.

Több bíráló megjegyzés, észrevétel hangzott el akkor is, amikor az 1969. évi költségvetés végrehajtása került napirendre a Városi Tanács tegnapi ülésén. Bár az eredeti előterjesztést elfogadták, többen szóvátették, hogy túl sok a csaknem 37 millió forintos pénzmaradvány. Igaz, nem könnyű annak a helyzete, aki a pénzekkel gazdálkodik, hiszen ha az építőipar nem készül el határidőre egy létesítménnyel (például az újmecsekaljai rendelőintézettel), máris ott a pénzmaradvány. Vannak tehát olyan objektív okok is, amelyekről a különböző ágazatok vezetői nem tehetnek. Mégis sok az a 37 millió forint, hiszen — még a tanácstagságnak átadott írásos előterjesztés is megjegyzi —, hogy 7,5 millió maradt meg az egészségügynél, ugyanakkor, amikor sok körzeti orvosi rendelőben hiányos, korszerűtlen a felszerelés. Négy és félmillió forint maradt meg a kulturális ágazatnál, holott az iskolai szertárak felszereltségében, egyes iskolaépületek állapotában is sok a kívánni való még. Toller László, a NEB elnökhelyettese a témáról szólva javasolta, hogy ha már megmaradt ez a pénzösszeg, ne aprózzák szét, használják fel koncentráltan, fejlesszék erőteljesebben a tanácsi építőipart és a Köztisztasági Vállalatot.

A Városi Tanács elfogadta a műemlékvédelemről szóló tanácsrendeletet, s a Megyei NEB második félévi munkatervét.

Központosítják a gépkocsiszállítást

Új üzem a Mecseki Szénbányáknál

Önálló gépkocsiüzemet szerveztek a Mecseki Szénbánya Vállalatnál. A július elsejével induló, a vállalat tizenhetedik üzeme, elsődleges feladatául kapta a gazdaságos belső gépkocsi szállítás megszervezését. Az elmúlt évek során a rendelkezésre álló gépkocsikat kiigényelték az üzemek, s ők irányították a megfelelő munkahelyre. Így történhetett meg, hogy *a gépkocsik napjai szervezetlenül, néha kihasználatlanul teltek el.*

Az árvíz okozta nagy gépkocsiigény miatt a külső szállítók nem adhattak járművet a külfejtésekhez. Ekkor bebizonyosodott, saját erőből is képesek kiszolgálni a termelő üzemeket.

A jövőben az üzemek *fuvart rendelnek és nem gépkocsit.* A felmerülő költségeket kiszámlázzák, amelyet az üzemek fizetnek. Tehát érdekeltek lesznek a gépkocsik jobb kihasználásában.

Az ilyen nagy volumenű munkákhoz *a jelenlegi géppark* — 55 különböző teljesítményű teherkocsi, 27 különleges jármű — *nem elég.* Ezért kiegészítik, felfrissítik egy ZIL MNZ 55-ös, nyolc KRAS 256-os és nyolc SKODA MDS 24 típusú nagyteljesítményű tehergépkocsival, és egy G 116-os dömperrel.

Az új gépek részben a komlói, ahol most szerelik a világítást, kocsimosót, egyszóval korszerűsítik — részben a pécsújhegyi telepen nyernek elhelyezést. Az utóbbi elég kis területű, zsúfolt. Ennek következtében felmerült a gondolat *egy állandó, minden javításra alkalmas telep létrehozására.* Hogy ez hol lesz, Komlón vagy Pécsett, még nincs végleges döntés. Szóba került a SCHELL szervízzel szemközti terület, és a jelenlegi újhegyi fatelep is.

A kezdeti időben, az üzem irányítása *Kovács János* vezetésével, a Déryné utcai volt központból történik. Már készül Újhegyen az ideiglenes irodaház, a végleges is valószínűleg itt épül fel. *A szükséges létszámot belső átcsoportosítással nagyrészt biztosították.* Ennek ellenére 15 gépkocsivezetőt azonnal tudnának alkalmazni. A későbbiekben a szakmunkás létszámot tanulókkal és gépkocsivezetőkkel tovább fejlesztik. Tervezik, hogy a mostani 180-as létszámot 210-re emelik.



Rég látott már akkora közönséget a PVSK stadionja, mint amilyen vasárnap volt a Tükeparádé műsorán, illetve a színész—újságíró rangadón. A műsor egyik fénypontja Stanislaw Mikulski, azaz Kloss kapitány érkezése volt. Képünkön: Szepesi Györggyel és Bicskei Tiborral Kloss kapitány magyar hangjával. (Képriportunk az 5. oldalon.)

Megnyíltak az építőtáborok

Kedves vendégként köszöntötte Baranya azt a közel négyszáz fővárosi és Tolna megyei fiatalt, akik elsőként érkeztek a vasárnap nyitó KISZ önkéntes ifjúsági építőtáborokba. A tolnaiak Villányban, míg a budapestiek Gréczpusztán kaptak otthont.

A Dózsa György Gimnáziumból, a Petőfi Sándor Közgazdasági Szakközépiskolából, a Sós István Kereskedelmi Szakközépiskolából és egyéb középiskolákból jött fővárosi diákok tegnap kezdték meg a munkát. A Villány—Siklósi Állami Gazdaság szőlészetében kötöznek, majd a későbbiekben barackot és meggyet szednek.

A más megyei táborozókkal egyidőben 200 baranyai fiatal utazott Lengyeltótiba, az ottani építőtáborba.

Nasszer elnök Moszkvában

Gamal Abdel Nasszer, az Egyesült Arab Köztársaság elnöke és miniszterelnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke, az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjet Kormánynak a meghívására hétfőn Moszkvába érkezett.

Nasszer néhány napot tölt a szovjet fővárosban, ahol sor kerül szovjet—egyiptomi tárgyalásokra.

A vnukovói repülőtéren — amelyet feldíszítettek a két ország állami lobogóival — Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és más szovjet vezetők, valamint a moszkvai dolgozók képviselői fogadták a vendéget. A repülőtéren felsorakozott a díszőrség, felhangzott az Egyesült Arab Köztársaság és a Szovjetunió állami himnusza az EAK elnökének tiszteletére.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Nasszer egyiptomi elnök Moszkvába érkezett. Képünkön: Podgornij és Koszigin üdvözli a vendéget a vnukovói repülőtéren.

Indokínai harc ijelentés

Politikai elégedetlenség Kambodzsa fővárosában

A dél-vietnami népi felszabadító fegyveres erők tüzérsége hétfőre virradóan az ország három részében — a Mekong deltavidéken, a demilitarizált övezet közelében és Saigon környékén — indított támadást az amerikaiak és a dél-vietnami kormánycsapatok állásai ellen. A demilitarizált övezet közelében hat órás harc bontakozott ki a szabadságharcosok és a dél-vietnami kormánycsapatok között. A szabadságharcosok támadást intéztek ezenkívül az egyik olyan amerikai katonai tábor ellen, amely a Kambodzsából kivonuló amerikai gyalogosoknak ad átmenetileg otthont.

A páncélöklöl és automata fegyverekkel végrehajtott partizántámadásnak hat amerikai sebesültje volt. A B—52-es amerikai nehézbombázók vasárnap és hétfőre virradóan négy hullámban támadták dél-vietnam északi tartományait.

A kambodzsai népi felszabadító erők folytatták a főváros, Phnom Penh elszigetelésére irányuló akcióikat. Ennek során vasárnap háromórás harc zajlott le Kompong Speu környékén. Heves harcokat jelentettek a fővárostól negyven kilométerre fekvő katonai lőszerraktár területéről is. A saigoni haditengerészet folyami egységei két zászlóalj tengerészgyalogost juttattak vasárnap Phnom Penhbe, a város védelmének erősítésére.

Saigoni amerikai körökből nyert értesülések szerint hétfőn reggelig már csak mintegy 2000 amerikai gyalogos maradt Kambodzsában annak az inváziónak a keretében, amely Nixon elnök rendeletére május 1-én kezdődött meg. Ez a 2000 katona a többiek kivonulását fedezte és ezenkívül még az utolsó pillanatokban annyi pusztítást végez, amennyi kitelik tőle.

Felrobbantják a bunkereket és könnygázfejlesztő kristályokat hagynak az őserdei ösvényeken és felégetett falvak helyén.

Ennek ellenére saigoni amerikai katonai körökben — mint a Reuter és az UPI egybehangzóan jelenti —, elkerülhetetlennek tartják, hogy a kambodzsai partizánok visszatérjenek azokra a területekre, ahonnan az amerikaiak most kivonulnak.

*

A Phnom Penh-i nemzetgyűlés tagjai akcióbizottságot alakítottak annak érdekében, hogy nyomást gyakoroljanak a jelenlegi vezetőkre — jelenti az AP amerikai hírügynökség magyarázatként hozzáfűzve, hogy

a képviselők körében növekszik az elégedetlenség az új rendszerrel szemben. A képviselők amikor annakidején megszavazták Szihanuk államfő hatalmának megdöntését és ezzel biztosították Lon Nol tábornok puccsa számára a törvényes keretet, arra számítottak, hogy a nemzetgyűlés a jövőben nagyobb szerepet fog kapni. Lon Nol és helyettese, Sirik Matak azonban egyszerűen nem vesz tudomást a nemzetgyűlésről.

Az elnök és helyettese, valamint a külügyminiszter összesen húsz kormánytisztséget tölt be.

Elégedetlenséggel tölti el a képviselőket a Lon Nol kormány nyilvánvaló tehetetlensége. A Szihanuk korszakkal összevetve az ország jelenlegi állapotát, kénytelenek elismerni, hogy az országnak több mint a fele kikerült a központi kormány ellenőrzése alól, a fővárosba vezető utakon nem tanácsos közlekedni, a gazdasági helyzet pedig válságos.

*

Lon Nol tábornok, a Phnom Penh-i rendszer államfője hétfőn délelőtt sajtóértekezletet tartott a kambodzsai fővárosban. A nap eseményét, az amerikai szárazföldi csapatok kivonulását érintve közölte, kormánya számít rá:

„ha a helyzet romlik, az amerikai csapatok visszatérnek az országba, folyamatosan fenntartják a saigoni és a kambodzsai kormánycsapatoknak biztosított amerikai légitámogatást, stratégiai és taktikai szinten, további fegyverszállítmányokat küldenek.

A tábornok kijelentette, hogy nyolcvan harcra fogható zászlóalja van és további hetven zászlóaljat most képeznek ki, de egyetlen olyan sincs köztük, amelyiket jól felszereltnek nevezhetne.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kormányátalakítás Görögországban

Athén. Papadopulosz görög miniszterelnök hétfőn átalakította kormányát. A miniszterek vasárnap lemondtak és az új kormány hétfőn letette az esküt.

A kormányátalakítás során Papadopulosz öt korábbi minisztert kihagyott. Tíz új személyt bevont és néhány belső cserét hajtott végre. A változások közül a legjelentősebb az, hogy a miniszterelnök maga vette át a vallás- és közoktatásügyi minisztérium irányítását és az igazságügyminisztérium élére Angelosz Cukalaszt, a jobboldali volt athéni polgármestert jelölte ki.

●

✦ *PAPEETE. Michel Debré francia hadügyminiszter és több párizsi újságíró is megtekinti a július 3-ára vagy 4-re tervezett újabb francia hidrogénbomba-kísérletet Polinézia körzetében.*

✦ **LONDON: Mikisz Theodorakisz hatalmas sikerrel vezényelt vasárnap este a londoni Albert-hallban. A világhírű görög zeneszerző, aki a közelmúltban szabadult a görög junta fogságából, saját kompozícióit dirigálta. A hangversenyt Jannisz Ritszosz görög költőnek ajánlotta, aki ma is Görögországban raboskodik.**

✦ KABUL. Afganisztánban, Kabul városa mellett egy autóbusz letért az országútról és belerohant egy nomád család sátrába. A család öt tagja: a szülők és három gyerek szörnyethaltak, egy nyolc és egy tíz éves kislány túlélte a szerencsétlenséget.

✦ **VATIKÁNVÁROS: Több mint száz római katolikus lelkész és hívő egész éjszaka ülősztrájkot folytatott a Szent Péter téren, tiltakozásul az ellen, hogy 1971. november 1-től megreformálják a római katolikus misék szertartás-rendjét.**

✦ *MADRID. Gregorio Lopez Bravo spanyol külügyminiszter vasárnap Luxembourgba utazott, ahol kereskedelmi megállapodást ír alá az Európai Közös Piaccal. Az aláírásra hétfőn került sor.*

✦ **PÁRIZS: Az Humanité Dimanche, a Francia Kommunista Párt lapjának vasárnapi melléklete — A Varsói Szerződés tagállamainak új javaslatai — címmel ismerteti azt a memorandumot, amelyet a Varsói Szerződéshez tartozó országok külügyminisztereinek budapesti tanácskozása fogadott el.**

✦ JAIPUR. Tizenöten haltak meg és vagy százan megsebesültek az indiai Rajasthan városban egy esküvő során, amikor a ház erkélye az ünneplőkre zuhant.

TOKIÓ: A japán vasutasok Tokióban és az ország más városaiban hétfőn tiltakozó harcot kezdtek az állami vasutak igazgatóságának nemrég hozott határozata ellen, hogy megbüntetnek mintegy 5000 vasutast, akik részt vettek a tavaszi sztrájkmozgalomban.

✦ HAMBURG. Több mint ezerötszáz fiatal tüntetett szombat este Hamburgban az Egyesült Államok indokínai háborúja ellen.

✦ *VILSHOFEN. Közvetlenül felszállás után ütközött és lezuhant a bajorországi Vilshofen közelében egy turista repülőgép. A pilóta és a repülőgép három utasa szörnyethalt.*

✦ **SZÖUL: Humor a kelet és a nyugat irodalmában. Ez a fő témája a 37. nemzetközi Penkongresszusnak, amely hétfőn nyílt meg Szöulban. A kongresszuson 33 országból 200 irodalmár vesz részt.**

✦ MOSZKVA. A Kreml falainál a moszkvai főváros fiataljai vasárnap emlékeztek meg hagyományos ünnepükről, a szovjet ifjúság napjáról. Az ifjúság képviselői koszorút helyeztek el a Lenin-mauzoleumon és az ismeretlen katona síremlékénél.

✦ **BELFAST: A belfasti rendőrfőnökség közölte, hogy hétfőn reggel a kórházban meghalt a szombat-vasárnapi zavargások egyik sebesültje. Ezzel a halálos áldozatok száma hatra emelkedett.**

✦ *WASHINGTON. Rogers amerikai külügyminiszter vasárnap Washingtonból távolkeleti körútra indult.*

✦ **TEL AVIV: Nahum Goldmann, a zsidó világkongresszus elnöke, aki jelenleg Olaszországban tölti szabadságát, telefoninterjút adott az izraeli rádiónak. Az interjúban kijelentette, múlt héten II. Hasszán király meghívására —, amelyet egy párizsi közös ismerősük közvetített — látogtást tett Marokkóban. Hangsúlyozta, hogy ez kizárólag magánjellegű látogatás volt, nem mint izraeli állampolgár kereste fel a királyt.**

✦ PRÁGA. Vasárnap délután közös közleményt adtak ki Prágában Gaafar Mohamed Nimeri vezérőrnagy, szudáni kormány- és államfő csehszlovákiai látogatásáról.

Fülöp herceg leesett a póniról

London. Pólózás közben leesett a póniról Fülöp herceg, Erzsébet királynő férje. Hasonló sorsra jutott az ifjú Károly herceg, a királyi házaspár gyermeke is. Fülöp herceg a vállát is alaposan megütötte, de a röntgenvizsgálat szerint különösebb baja nem történt. Erzsébet királynő páholyból nézte családja férfi tagjainak dicstelen szerepelését.

✦ *STRASBOURG. Georges Pompidou francia köztársasági elnök szombaton kétnapos elszászi látogatásának első napján Strasbourgban beszédet mondott. A Nyugat-Európáról szólva kijelentette: „Csak úgy tölthetí be az őt megillető politikai szerepet, ha óvatosan és fokozatosan megvalósítja egységét."*

✦ **NANCY: Jean-Jacques Servan Schreibert, a Francia Radikális Szocialista Párt főtitkárát vasárnap 55.27 százalékos elsöprő szavazati aránnyal Nancy város képviselőjévé választották. A gaulleista képviselőjelölt Roger Souchal a szavazatok 24.84 százalékát, Michel Antoine kommunista jelölt pedig a szavazatok 19.87 százalékát kapta.**

Megszilárdult a biztonságérzet, megszűnt a jövőért érzett aggodalom

Husák beszéde a brnói nagygyűlésen

Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára a párt- és állami élet más vezetőinek társaságában a Brno melletti Gottwald-völgyben vasárnap délután részt vett és beszédet mondott a környék mezőgazdasági és bányaipari dolgozóinak hagyományos nagygyűlésén.

A párt első titkára a már több mint egy esztendeje folyó társadalmi konszolidáció legfontosabb eredményei közé sorolta, hogy a néptömegekben a gazdasági és politikai fejlődés láttán ismét megszilárdult a biztonságérzet, megszűnt a jövőért érzett aggodalom.

„Népünk meggyőződhet arról, hogy a CSKP jelenleg szilárd vezetéssel rendelkezik, amely nem fog ingadozni a végletek között, s nem játszik a jobboldali és szocialistaellenes erők kezére, nem rendezünk — némelyek állításával ellentétben — programot az értelmiség körében, s megbecsüljük munkájukat. Nem tűrjük azonban azokat a módszereket, amelyekkel az elmúlt két évben különféle művészeti szövetségek szószólói, újságírók és mások az „elitelmélet" alapján rá akarták kényszeríteni véleményüket és akaratukat a népre.

— „ Tudjuk — mondotta befejezésül Gustáv Husák —, hogy az emberek egy része még várakozó álláspontra helyezkedik. De hisszük, hogy eredményeink őket is meggyőzik, s a továbbiakban csatlakoznak hozzánk a szocialista társadalom felvirágoztatásáért végzett munkánkban."

NATO-hadgyakorlat

Július 20—25-e között az Északi-tengeren és a Jütland-félszigetet nyugati partjainál a NATO újabb „katonai bemutatót" tart. Mint azt a Berlingske Tidende című dán lap hírűl adja, az elgondolás szerint a hadgyakorlat ismét az övezetben lévő „NATO-országok szolidaritását" hivatott kinyilvánítani.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Dr. Jonas Salk, a világhírű szérum feltalálója feleségül vette Francoise Gilot asszonyt, Picasso volt élettársát

Ma kezdődnek Luxemburgban az új belépésekről a tárgyalások

Kedden délelőtt a Luxemburg melletti Kirschanbergben az európai központ modern épületében ünnepélyes külsőségek között kezdődnek a tárgyalások a Közös Piac hat tagállama és a felvételét kérő négy ország: Nagy-Britannia, Dánia, Írország és Norvégia képviselői között. A tárgyalások külügyminiszteri szinten folynak. A keddi találkozónak, amelynek a terv szerint délre már be is kell fejeződnie, csak „a családi fotó" elkészítése a célja, azaz, hogy jelképesen bebizonyítsa, a „hatok" megtartják szavukat és a múlt év decemberi hágai csúcsértekezleten létrejött megállapodásuknak megfelelően még 1970 első felében megkezdődnek a tárgyalások a Közös Piac tagállamai és a felvételüket kérő országok között.

A keddi ülésen összesen hét felszólalás hangzik el. Először Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter, mint házigazda üdvözli a résztvevőket, majd a Közös Piac miniszteri tanácsának elnöke, Pierre Harmel belga külügyminiszter, majd Jean Rey, az európai közösségek bizottsága elnöke szólal fel. A két felszólalás érdekessége, hogy mindketten utoljára szerepelnek a nyilvánosság előtt ebben a minőségükben. Július elsejétől ugyanis a közös piaci minisztertanács soros elnöke Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter lesz, az európai közösségek bizottsága elnökeinek a tisztségét pedig az olasz Franco Maria Malfatti foglalja el.

Az ünnepélyes megnyitás után az igazi tárgyalások az eddigi tervek szerint csak július 21-én Brüsszelben kezdődnek meg Nagy-Britanniával és szeptemberben a felvételét kérő többi országgal.

Évforduló az őserdők hazájában

Tíz éve, 1960. június 30-án Patrice Emery Lumumba vezetésével kikiáltották a volt Belga Kongó függetlenségét. Ez azonban a legkisebb mértékben sem jelentette, hogy a fiatal köztársaság elindulhatott a gazdasági és politikai felemelkedés útján. Korábbi gyarmatosítói, a belgák, majd más neokolonialista hatalmak mindent elkövettek, hogy befolyásuk és ellenőrzésük alá vonják a természeti kincsekben rendkívül gazdag országot. A Kongói Demokratikus Köztársaság elmúlt tíz éves történelme éppen ezért ugyancsak bővelkedett az eseményekben.

Gazdasági vonatkozásban a 2,34 millió km² kiterjedésű és 16,7 millió lakosú Kongói Demokratikus Köztársaság jelentős bányakincsei révén a kapitalista világ fontos nyersanyagbázisa napjainkban is. A század elején Katangában, Kongó egyik tartományában rézlelőhelyeket fedeztek fel. A lelet jelentőségét nagymértékben növelte, hogy az itt bányászott érc réztartalma 7—10 százalékkal meghaladta az Egyesült Államokban és Chilében felszínre hozott érc réztartalmát. Napjainkban Kongó a tőkés világ réztermelését tekintve 8 százalékos részesedéssel a harmadik helyen, a kobalttermelést tekintve pedig csaknem 60 százalékos részesedéssel az első helyen áll. Világviszonylatban ugyancsak igen nagy jelentőségű az ékszer- és ipari gyémánt, amiből évente külön-külön 14—15 millió karátot termelnek az országban. Kongó szolgáltatja a világ gyémánttermelésének mintegy 50 százalékát. Jelentős mennyiségben termelnek az országban szenet, aranyat, ezüstöt, cinket, mangánt, ónt, tantált, berilliumot, wolframot és más bányatermékeket.

Az ország feldolgozó ipara azonban a bányászathoz képest fejletlen. Kinshasában textil-, bőr- és élelmiszeripar, Likasiban építőanyagipari, réz- és uránkohászati, Bukavuban textilipari, Kisanganiban élelmiszeripari, továbbá Katangában, Lumumbashiban réz-, horgany- és önkohászati üzemek működnek. Az 1968—1972. évi ötéves terv 650 millió font összegű beruházásaiból az ipari termelés 5 százalékos növekedését várják.

Miből fizetik meg az üzemek a lakbérkülönbözetet?

Kérdések és válaszok a lakbérekről, lakáscserékről és a lakások eladásáról

Sok kérdést tesznek fel az emberek a párt és kormány *Lakásépítés, lakáselosztás, lakbérek* című határozatával kapcsolatban. A kérdezők egyrésze olyan részletekre kíváncsi, amelyekre egy határozat — jellegénél fogva — nem térhet ki. Az ilyen részleteket ugyanis a határozatot követő kormányrendeletekben szokták kimunkálni. A kimunkálás pedig időt, méghozzá elég sok időt vesz igénybe, ezért a rendeletre előreláthatólag a jövő év tavaszáig kell várni.

Bár a részletek még nincsenek kidolgozva, olvasóink mégsem maradnak felelet nélkül. Egy sor olyan kérdést tettek fel ugyanis, amelyek benne vannak a határozatban, csak elkerülték a figyelmüket, vagy ha nem is részletezi a határozat a témát, a határozat egészéből, szelleméből mégiscsak le lehet vonni egy seregnyi következtetést.

— Miből és hogyan fizetik meg az üzemek a lakbérkülönbözetet? Csökkenteni fogják-e a lakbérkülönbözet arányában a vállalatok állam iránti befizetési kötelezettségét? Nem csökken a vállalatok részesedési alapja a lakbérkülönbözet miatt?

— A párt- és kormányhatározat 43. pontjában világosan le van írva, hogy ...„az állam a vállalatoknak (szerveknek) globálisan, egy összegben nyújtja a térítést." Ebből félreérthetetlenül megállapítható, hogy a részesedési alapok emiatt nem csökkennek. Mivel a legtöbb vállalatnak befizetési kötelezettsége van az állam iránt, könnyen megtörténhet, hogy az egyszerűsítés kedvéért a lakbérkülönbözet arányában csökkenteni fogják a befizetések összegét. A dotált vállalatoknál, a költségvetési üzemeknél természetesen nem járható ez az út, azoknál — a lakbérkülönbözet arányában — növelni kell a dotációt, az állami pénzkiutalásokat.

— A magánházakban lakó bérlők is kapnak-e lakbérhozzájárulást a vállalatoktól?

— Magától értetődik. Ez egyébként világosan megállapítható, ha a határozat 35—38. pontját elolvassuk.

— A határozatban az olvasható, hogy a lakáson belüli felszerelési és berendezési tárgyak felújítási és pótlási költségei 50—50 százalékban a bérlőt és a tulajdonost terhelik. Miért 50—50 százalékos arányt mondtak ki?

— Azért, hogy az állam és lakó egyaránt és egyformán érdekelt legyen a berendezések karbantartásában, felújításában. Így a legigazságosabb és célravezetőbb.

— Ha az állam megtéríti a lakbérkülönbözetet a vállalatoknak, akkor miért kell bevezetni a lakbérreformot?

— Sokszor elhangzott már, hogy változtatni kell a lakbérek jelenlegi rendszerén és mértékén, hiszen a mai lakbérek nem fedezik a lakóházak folyamatos fenntartási költségeit.

Ha az állam nem fizetne lakbérkülönbözetet a vállalatoknak, a lakbéremelkedések terhe az állami lakások bérlőire hárulna, s ez kihatna az életszínvonalunkra is. Azért van szükség átmenetre, fokozatosságra, hogy ez ne következzék be. S nem is következhet be, hiszen — figyeljük meg a határozat következő mondatát — ezt olvashatjuk a 43. pontban: „A rendezést követő időszakban a bérlők fizetésének, illetve átlagkeresetének emelkedésével együtt a hozzájárulás a keresetnövekedés 25 százalékának megfelelő arányban csökken." Hangsúlyozzuk, kiemeljük a 25 százalékot, hiszen ebből világosan megállapítható, hogy az átmenet időszaka alatt a lakbérek növekedése a keresetnövekedés csak negyedrészét veheti igénybe, következésképp a többi 75 százalék a dolgozó zsebében marad.

— Kell-e előleget fizetni a minőségi lakáscseréknél?

— Nem volt és nincs szó előlegfizetésről. A két lakás értéke különbözetét kell megfizetni.

— A határozat kimondja, hogy a bérlakások kiutalásánál, valamint a szövetkezeti, társasházi lakások építésénél két gyermekig megelőlegezett kedvezményben lehet részesíteni a fiatal házasokat. Meddig tart a megelőlegezett időszak? Mi történik, ha — a rajtuk kívül álló okok miatt — nem lesz két gyermekük a fiatal házasoknak?

— Az európai országok többségében 28—30 éves életkorig szokták fiatal házasoknak tekinteni a párokat. Nálunk még nincs pontos meghatározás, a kormányrendelet majd választ ad erre a problémára is, s vele együtt a várakozási időre is. Nyilvánvaló, hogy több éves időtartamról van szó.

Ha letelik a várakozási idő, s nincs két gyermek, vagy egyáltalán nincs gyerek, az előlegezett kedvezmény az állam iránti tartozásnak minősül.

— Nem lenne igazságosabb, ha a személyi jövedelmek arányában határoznák meg a lakbéreket?

— Nyilván, a jóindulat sugallta ezt a kérdést, bár a kérdező sem gondolhatta végig a dolog következményeit, hiszen a feje tetejére állna minden, ha ezt bevezetnék. Lennének emberek, akik magas lakbért fizetnének a minden komfort nélküli szoba-konyhás lakásért, csak azért, mert magasabb a jövedelmük. Mások viszont alacsony lakbérrel is megúsznák, noha minden kényelemmel felszerelt összkomfortos lakásban élnek.

Vannak területek, ahol a magasabb jövedelműeknek többet kell fizetniök. Ilyen például az óvoda, bölcsőde. Sok vonatkozásban már ma is ilyen, s a jövőben még inkább az lesz a lakáselosztás is, hiszen a határozat 26. pontjában a következőket olvashatjuk: „A tanácsok a társadalmi és munkáltató szervek bevonásával bírálják el minden igénylőnek a jogosultságát és közöljék velük, hogy jövedelmi és vagyoni helyzete alapján melyik lakásellátási formában elégíthetik ki lakásigényüket." E mondatból félreérthetetlenül megállapítható, hogy az alacsonyabb jövedelműek előnyben részesülnek.

Egyébként sem a lakbér feladata az, hogy kárpótolja az alacsonyabb jövedelműeket, vannak erre más formák is, köztük a családi pótlék. És aligha lehetne megvalósítani a kérdezők javaslatát, mert szinte lehetetlenség nyomon követni a személyi jövedelmek ingadozását. Egy óriásira felduzzasztott, bürokratikus apparátus sem tudna evvel a feladattal megbirkózni.

— Az utóbbi időben sok szó esik arról, hogy az állami lakások egyrészét eladják. Miért nem adnak el minden állami lakást?

— Ha a tíz éven belül épült új lakásokat is értékesítenék, igen nagy kár érné az államot, mert azok, akik e lakásokban élnek, 30 százalékos kedvezményben részesülnének a vásárlásnál. Jóval olcsóbban jutnának egy ilyen lakáshoz, mint amennyit az valójában ér. Egyébként sem volna célszerű társasházzá alakítani a nagy bérházakat, például a 300, vagy 180 lakásos kelenföldi bérházakat, a 92 lakást tartalmazó pécsi hétemeletes épületeket. mert az ilyen nagy házaknál már nagyon költséges a társasházi forma. Sokkal költségesebb, mintha az állam tartja fenn.

— Mekkora lesz a lakbér összege a társbérleteknél?

— Pontosan annyi, mintha egy család lakná az egészet. Nem szednek dupla lakbért. A közösen használt helyiségekért közösen, a saját maguk által lakottakért pedig egyénileg fizetnek. A kettő összege adja ki a lakás után járó tényleges lakbért.

Magyar László

Ismét termel az algyői olajmező

Az algyői olajmezőt védő úgynevezett szorítógát elkészítése, valamint a Tisza és Maros vízállásának csökkenése lehetővé tette, hogy hétfőig üzembe helyezzék az összes olajkutakat Algyőn és a Tisza—Maros szögben. A napi olajtermés most már eléri a 2400 tonnát, ami 100 tonnával több az árvízveszély előttinél. Hétfőn három új kutat is üzembe helyeztek. Ezzel a termelő szénhidrogén kutak száma elérte a 90-et, s így rövidesen pótolják az árvíz okozta termeléskiesést.

Dél-dunántúli földtani adattár készül

Mit rejteget a bolyi medence? Mitől emelkedik Pécsett a talajvízszint?

A közelmúltban kezdte meg működését Pécsett a Magyar Állami Földtani Intézet dél-dunántúli területi osztálya Baranya, Somogy és Tolna megyékre kiterjedő hatáskörrel. Az új intézmény a Központi Földtani Hivatal kezdeményezésére jött létre és a tudományos tevékenységen kívül meghatározott esetekben hatósági jogköre is van. Létrehozását több körülmény indokolta. Egyik legfontosabb, hogy a városok és községek gyorsütemű fejlődése, a megszokottól eltérő arányú építkezések nélkülözhetetlenné teszik a geológiai viszonyok ismeretét, mivel ennek hiányában nem egyszer fordultak már elő utólagos — és csak nagy többletköltséggel kijavítható — károsodások. Az ilyen vonatkozású szakvélemények elkészítésére a legalkalmasabb a széleskörű helyi ismeretekkel rendelkező geológuscsoport, melynek feladatai közé tartozik még a természetes építőanyagok helyi előfordulásainak feltárása, a szükséges ipari és ivóvíz előteremtése. Fontos a szerepe a mezőgazdaság szempontjából is, amely nem nélkülözheti a termőterület földtani adottságainak ismeretét, akár az altalajviszonyokra, akár a talajvíz mozgására vagy minőségére, vagy akár az erozió helyi megnyilvánulásaira gondolunk.

Az új intézmény működése kezdetén máris jelentős feladatok megoldásához fogott. Dr. Szederkényi Tibor, a MÁFI dél-dunántúli területi osztályának vezetője erről a következőket mondta:

— Megkezdtük a három megyében eddig végzett geológiai kutatások eredményei alapján a dél-dunántúli földtani adattár felállítását, mely a további perspektivikus kutatások kiindulásául szolgálhat. Elő kell készíteni részletes geofizikai és geológiai kutatásra két olyan nagyobb területet, ami eddig kiesett a különböző geológiai szervezetek kutatási programjából. Az egyik a Zselicség, a másik pedig a Keleti-Mecsek és a Villányi hegység közötti ún. bolyi medence. Mindkét területen csak sejtjük — a környék kutatási adatai alapján —, hogy milyen lehet a föld mélyének földtani felépítése. Ha a majdani kutatások igazolnák sejtéseinket, esetleg komoly nyersanyagkincshez jutna az ország.

— Egyik első nagyobbszabású feladatunk, amelynek előkészítésén a napokban kapott megbízás alapján most dolgozunk, és amelynek közvetlen gyakorlati hasznára lehet majd számítani: a pécsi pinceelvizesedések okának tisztázása. A város különböző részein épületrongálással járt a talajszint váratlan emelkedése olyan helyeken, ahol eddig ilyesmit nem tapasztaltak. Az ok ismeretlen, az illetékes szakemberek csupán feltevésekre szorítkozhattak. A mi feladatunk a talajvízszint-térkép elkészítése, majd egyéb vizsgálatok alapján annak megállapítása, hogy a beszivárgó talajvíz okozza-e a problémákat, vagy a mélységi vizek, amelyek a városon keresztülhúzódó tektonikai törészóna mentén találnak utat és emelik meg a talajvíz szintjét. Ha az okot feltártuk, akkor tervet lehet készíteni a víz további alattomos, romboló tevékenységének megakadályozására.

Az első feladatokon túl felkészül az újonnan létesült geológiai csoport a különböző területfejlesztési és rendezési tervek szakvéleményezésére, a földtani jellegű munkálatok irányítására és ellenőrzésére, a bányanyitásokkal és az ásványvagyon védelmével kapcsolatos feladatok ellátására is.

Tunyogmatolcs újjászületik

November 1-re mindenkinek tető lesz a feje felett
Új falak a romok helyén

Nyíregyházáról Mátészalka felé döcög a vonat. Helyet alig találni, harsogó jókedvű diákok töltik meg a szerelvényt.

— A 107-esből jöttünk, a nyíregyházi iparitanuló iskolából, Nagyhódoson lesz a táborunk, ott segítünk az építkezésben.

A táborok már készen várják a fiatalokat, — az árvízvédelemben is példásan dolgozó polgári védelmi alakulatok szinte hihetetlen gyorsasággal építették fel, ezeket a „nyári városokat", az árvízsújtotta vidékeken. Kishódoson, Nagyhódoson, Tivadarban és Csengerben felállított táborokban összesen 3500 diák segít majd az újjáépítésben a szabolcsi embereknek.

A szerelvény többször megáll, hol itt, hol ott kell várakoznunk, hogy szabad legyen a pálya. Túlzsúfolt a vasút errefelé: vagonok sokasága ontja az építőanyagot, mert most nem csúszhat a határidő — november 1-re minden hajléktalanul maradt családnak legalább egy lakható szobát kell felépíteni.

Mátészalkán az állomásépületet sem lehet látni az előtte álló vagonsoroktól, vagy öt szerelvényen kell átmásznunk, mire kijutunk a vasútról. Tunyogmatolcs felé már kész a pálya, akadálytalanul el lehet jutni Fehérgyarmatig.

●

Molnár János bácsi nem ismer meg, amikor ráköszönök. Három héttel ezelőtt találkoztunk, akkor bútorának romjai után kutatott a háza helyén magasodó földhalmon. Nagyot változott itt azóta a világ. A földhalmot már hiába keresem, a simára egyengetett terepen egy komoly ház betonalapja fut körbe. Néhány méterre tőle ismerős típusú faház, teraszrészén odaügyeskedett tartókban muskátli, az ablakon függöny.

— Szép nagy házam lesz, nézze már, milyen alapot csináltak hozzá. Két szoba, konyha, meg fürdőszoba. Míg elkészül, ellakunk itt, ebben ni, amit a baranyaiaktól kaptunk. Jó ez a kisház, nem kell az embernek öregségére a színben lakni. Ezt, ami majd felépül, már nem viszi el az a galád víz.

Idős asszony áll meg mellettünk, kedvesen invitál.

— Jöjjön már, nálunk is. Igazából Baranyából jött? Sütök tojást, ha elfogadja, csak itt az udvaron, mert máshol nincs helyem, — de jószívvel adom, annyit segítettek maguk is. Nézze, milyen kis takaros faházam van, én nem is tudom, talán öngyilkos lettem volna, ha addig idegenben kell lenni, míg elkészül az új.

— Milyen házat épít?

— Két szobásat, amilyen a szomszédé. Szép nagyot. Tudja, most már nem is sírok.

●

A község tunyogi részén, nem messze a megszelídült Szamostól, három faház áll az út mellett. A középsőn felirat hirdeti, hogy a víkendház, most hivatalos helyiség: a nyíregyházi TÜZÉP kihelyezett részlege. Itt a helyszínen intézik az építési ügyeket, biztosítják az anyagot, a fuvart. A munkaidő kötetlen. Már úgy értve, se hétköznap, se vasárnap, se félfogadás, bürokráciára itt nincs idő. Busa Katalin az ügyeletes fejből sorolja, milyen típusú házhoz, milyen anyag kell, mennyi és milyen sorrendben. A gyakorlatot itt szerezte, június 15-től dolgozik a községben.

— Győrből jöttem segíteni az itteni tüzépeseknek, nagyon megsokasodott a munka. Egyébként akár országos találkozót is rendezhetnénk. Két kollégám, Szabó Kálmán és Garami Rudolf pécsi, az anyagszállítók Tatabányáról, Kaposvárról jöttek, de vannak itt Miskolcról, Zalaegerszegről is.

— Milyen típusú házat építhetnek az árvízkárosultak?

— Hat típusterv közül lehet választani, ebből az Sz—8-as a legdrágább, és legnagyobb. Persze vannak kisebbek is.

— Melyiket választják legtöbben?

— Az Sz—8-ast. Majd mindenki ilyen szép házat akar. Mutatja a rajzot, valóban szép ház. Ha felépül majd mind a négyszáz, gyökeresen megváltozik a község képe. Eddig 120 házhoz szállítottak anyagot.

●

Lassan normalizálódik az élet. A víkendházak nagyon jó szolgálatot tettek, az ideérkezett ajándékokból futotta a legszükségesebb berendezésre is. Amikor megnéztem néhányat, valahogy úgy tűnt, — ez nem is szükségállapot: egy-két hét alatt otthont teremtettek a csöppnyi házakban.

Özv. Juhász Elekné, tovább sem enged addig, míg meg nem nézem darabról darabra, hogy mi-mindent kapott elpusztult holmijai helyett. Vaságy, matracok, plédek, lepedők, vadonatúj és használt ruhanemük, harisnya, élelem. Nemcsak, hogy mit, pontosan tudja azt is, honnan kapta.

— Nagyon-nagy meglepetés volt ez nekem, nem is tudom, hogy meghálálni.

A tunyogi napközi otthon ebédlőjébe, jó ha hetvenen elférnek. Május 16. óta 900—1100 ember étkezik itt naponta. A személyzetnek percnyi megállása sincs.

— Azt mondják, a jövő héten megnyílik a bisztró. Tudja, a szövetkezetnek egy tisztára új bisztrót építettek, ezután ott fogják megoldani az étkeztetést. Nekünk is jobb lesz, az embereknek is — mondja Kelemen Lajosné, élelmezésvezető.

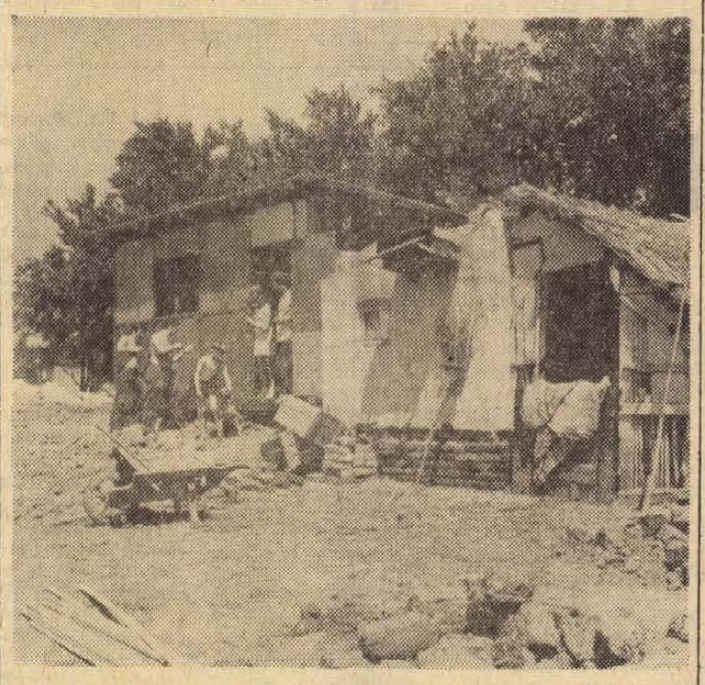
●

Kicsinek bizonyult a tunyogmatolcsi vasútállomás. Egyszerre csak nyolc vagont tudnak fogadni, ennél pedig jóval nagyobb mennyiségben érkezik az építőanyag. Amit nem tudnak idehozni, azért a mátészalkai állomásra mennek a gépkocsik. A rakodó kevés, de nem sokáig: a község vezetői azt mondják, elsején egyetemisták, főiskolások jönnek a faluba, ők segítenek majd a rakodásban.

A vasút felé vezető utcán sok helyütt már állnak a falak, egyikben-másikban már az ajtók, ablak is benn van. Van aki költözik: a mélyen fekvő utcarészekben már nem építhetnek, a biztonságosabb „tölgyesben" kaptak házhelyet.

A vizet már lassan elfelejtik. Feledtetik az újjáépítés gondjai...

D. Kónya József



A faházakban laknak a tunyogmatolcsiak, amíg felépülnek az új otthonok

---

— **Bedolgozók.** Az idén vette át a Komlói ÁFESZ a dömsödi tsz-től egy nyolcvan fős budapesti bedolgozói hálózatot. Ez a láthatatlan kis üzem retikülöket, irattartókat, mappákat és más dísztárgyakat készít, ebben az évben 1,2 millió forint értékben.

hírek

1970. JÚNIUS

30

KEDD

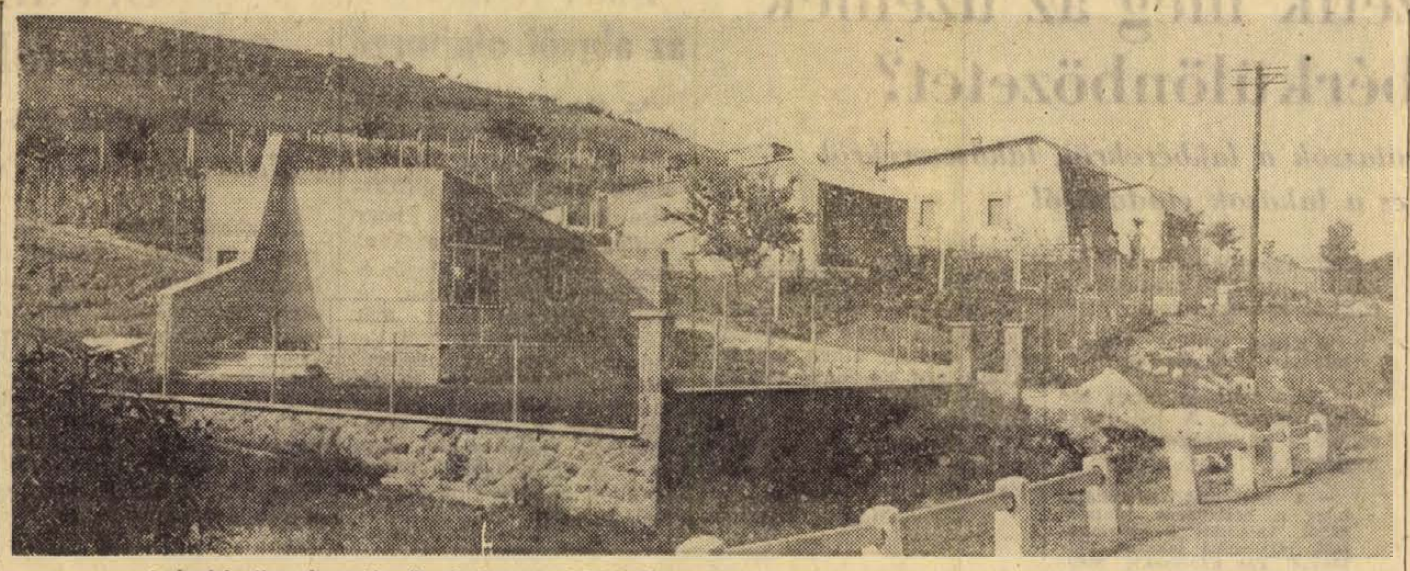
Szeretettel köszöntjük nevnapjuk alkalmából

Pál

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.49, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 0.46, nyugszik 17.23 órakor.



A harkányihoz hasonló víkendtelep van kialakulóban Komló szomszédságában a sikondai völgy bejáratánál

Balesetek

Vezetői jogosítvány nélkül vezetett motorkerékpárt és előzésben lévő kerékpározó kisfiút akart megelőzni szombaton este Baranyajenőnél Latyák András 22 éves csillés, baranyaszentgyörgyi lakos. Következmény: összeütköztek. A szabálytalankodó Latyák nyolc napon túl gyógyuló, súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. A kerékpározó kisfiú, Horváth Géza 11 éves, baranyajenői lakos könnyű sérüléssel úszta meg a balesetet, őt a helyi körzeti orvos részesítette elsősegélyben.

✲

Nem adta meg az áthaladási elsőbbséget Járai Zoltán 18 éves bajai lakos motorkerékpárjának a Harkányban autózó Güth József 52 éves bonyhádi asztalos, amikor vasárnap a Kossuth Lajos utcából nagy ívben kikanyarodott. A motor utasa, Benedek Judit Baja, Fehértó 15. szám alatti lakos könnyebben megsérült.

✲

Átadta motorkerékpárja vezetését Klesch János 22 éves komlói mozdonyvezető barátjának, Barta Antal 23 éves komlói szerelőnek. Barta Antal nem rendelkezett vezetői engedéllyel. Ez sajnos már csak akkor derült ki, amikor Barta súlyosan megsérült. Komló és Magyaregregy között történt a baleset: a 17-es kilométerkő közelében egy kanyarban letértek az útról és fának ütköztek. A motorban 2000 forintos kár keletkezett.

✲

Huck Jenő 19 éves mánfai technikust a Mecseken, a 8-as kilométerkőnél érte baleset. Egy erősen jobbra ívelő kanyarban áttért a menetirány szerinti baloldalra és nekiütközött egy fatuskónak. A motoros nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedett.

✲

Figyelmetlenül vezetett és előtört egy gyalogost héttőn hajnalban Nagy Ferenc 20 éves szentlőrinci asztalos. Nagy Ferenc Helesfáról Cserdi felé motorozott, Bogdán Sándor 30 éves cserdii segédmunkást a Cserdi vasútállomás közelében ütötte el kerékpárjával. A szerencsétlenül járt Bogdán Sándor súlyosan megsérült.

◆

— A vracai úttörőház aranyéremmel kitüntetett 30 tagú együttese, mely részt vesz a harkányi nemzetközi eszperantista úttörő táborozáson — vasárnap Harkányban nagy érdeklődéssel kísért műsort adott. A bulgáriai fiatalok népviseletbe öltözve mutatták be hazájuk népművészetének jellegzetességeit. Az ifjú bolgár népzenészek és táncosok — tervezik — bemutatják művészetüket a pécsi és siklósi közönségnek is.

Az élet kapujában

Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola

A pécsi Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskolában az idén három osztály érettségizett.

A IV/A osztály 41 tanulója közül Bocskor Ibolya, Francz Irén, Mámel Ede jelesen, jól 11, közepesen 15, elégségesen 10 tanuló érettségizett. Nem felelt meg 2. Tantárgyi átlag: 3,07.

A IV/B osztály 25 tanulója közül Balogh István jelesen, jól 2, közepesen 13, elégségesen 7 tanuló érettségizett. Nem felelt meg 2. Tantárgyi átlag: 2,72.

A IV/C osztály 36 tanulója közül jól 15, közepesen 15, elégségesen 5 tanuló érettségizett, nem felelt 1.

Továbbtanulásra legtöbben a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemre jelentkeztek.

◆

— **Július havi vásárok** rendje címmel vasárnapi lapunkban megjelent közlemény Sásdra vonatkozó része téves információn alapult. Sásdon 1972 decemberig — a vásártér építése miatt — vásár nem lesz.

— **Tolvajok elleni riasztócsengő.** A Fővárosi Kézműipari Vállalat új terméke, az autóra szerelhető riasztócsengő, amely a külföldön elterjedt szerkezetekhez hasonló módon hangjelzést ad a gépkocsi ajtajának kinyitásakor. Az újdonságot a pécsi Budapest Ajándékbolt hozza elsőként forgalomba.

— **A könyvhéten ajándékozott sorsjegyek húzásának főbb nyereményei:** főnyeremény Moszkvics személygépkocsi. Nyerte 8. osztály. 10 000 forintos utazási utalványt, 4. osztály, 10 562-es szám, 8000 forintos utazási utalványt nyert, 5. osztály 395 sz. 1. osztály, 6212-es szám, 5000 forintos utazási utalvány; nyert 2. osztály, 14 210-es sz., 15. osztály, 16 116-os szám. 6. osztály, 6552-es szám, 3000 forintos utazási utalványt nyert 2. osztály 16 550-es sz. 11. osztály, 3706. sz. Ezenkívül nagyobb könyvnyeremények voltak kihúzva, a teljes nyereménylisták a hét közepétől bármelyik könyvesboltban megtekinthetők.

Szépségverseny a szabadtérin

A „Fortuna kerestetik" című kétrészes, vidám szabadtéri játék keretében Pécsett tartják az országos szépségverseny egyik elődöntőjét a megtisztelő „Fortuna—1970" címért, amelyre az előadás napján (július 1-én, szerdán) délelőtt 10 órakor a helyszínen jelentkezhetnek a szebbik nem képviselői.

A nagyszabású keretjáték műsorában neves fővárosi művészek — Pécsi Sándor, Rátonyi Róbert, Latabár Kálmán, Bartha Alfonz, Lehoczki Éva, Andai György, valamint egy külföldi vendég Teeny November (NSZK) — lépnek pódiumra. Konferál: dr. Hegedüs János, a zenei kíséretet pedig Turán László és tíz tagú együttese biztosítja.

Fortuna keresésében humorral Bárdi György (Gugyerák), divattal az OKISZ Labor és Molnár Margit, zenével pedig Balassa Tamás és együttese vesznek részt. A jó szórakozást ígérő monstre műsorra jegyek a Szabadtéri Színpad pénztáránál válthatók.

— **Béke—barátság napot** rendezett vasárnap a KISZ Mohácsi Járási Bizottsága a székelyszabari erdőben. A találkozón több mint ezerötszázan hallgatták a megnyitót, majd a babarci, bolyi, majsi, himesházi, sombereki és a székelyszabari fiatalok labdarúgó-mérkőzést rendeztek. A kupát a székelyszabariak nyerték.

— **Térzenék.** Július másodikán a Pécsi Ipari Vásár tiszteletére térzenét ad a bányászzenekar két helyen is, délután fél 7-től 19 óráig Újmecsekalján, a Mecsek Áruház előtt, fél 8-tól 8-ig pedig a Széchenyi téren.

— **Lovas sírra utaló csontokat** hozott felszínre a dózer tegnap reggel Mohácson egy belterületi építkezésen. A Janus Pannonius Múzeum régészei délután kimentek, hogy biztonságba helyezzék a leletet.

— **Négyszemközt a halállal.** Az MTESZ elektrotechnikai egyesület pécsi csoportjának rendezésében filmvetítést tartanak ma délután 4 órai kezdettel a Technika Házában. Bemutatják — többek között az 1969. évi várnai fesztivál „Négyszemközt a halállal" című, a mesterséges lélegeztetésről szóló díjnyertes filmjét.

— **Konzumex kirendeltség a Pécsi Ipari Vásáron.** Irodát nyit a Pécsi Ipari Vásáron a vásár teljes idejére a Konzumex pécsi kirendeltsége. Arra számítanak, hogy a vásár idején számos kedvező üzletet köthetnek elsősorban a kishatármenti árucsereforgalom keretében importálható cikkekre.

— **Folytassa Hacsek** címmel vidám kabaréműsor szerdán este a pécsi Tettye vendéglőben és a harkányi Napsugár Szálló éttermében. Fellépnek Kibédi Ervin, Hlátky László, Szuhay Balázs, Madarász Katalin és Bodor Zoltán. Asztalfoglalás az üzletvezetőknél.

— **Aranydiplomás gyógyszerész.** Aranydiplomával tüntették ki özvegy Hübner Endrénét, aki 1920-ban szerezte gyógyszerész diplomáját, sokáig Komlón dolgozott, majd Újpetrérőt ment nyugdíjba 84 éves korában, s jelenleg Esztergomban él.

— **Pécsett vasárnap,** július 5-én vásár lesz. A vásár területét 4000 négyszögöllel megnagyobbították.

— **Olcsóbb lett a fűtőolaj.** Július 1-től több, mint tíz százalékkal mérséklődik a háztartási fűtőolaj ára azokon a helyeken, ahol nem működik ÁFOR-kút és ezért iskereskedelmi egységekben hozzák forgalomba az olajat. Baranyában Villány, Boly, Beremend és még több helység lakosságát érinti a rendelkezés, mely szerint a kiskereskedelmi egységek is literenként 1,50 forintért kell mérni a fűtőolajat az eddigi 1,70 helyett.

— **Munkaruházati szaküzlet,** Sallai u. 8. — A Centrum Áruház kezelésében.

— **Lovasbajnokságot rendeznek** július 4-én, szombaton délután 3 órai kezdettel Pécsett, a Szigeti tanyai lovaspályán. Műsoron ifjúsági és felnőtt díjugratás szerepel, majd csikósbemutatóval és lovasjátékkal szórakoztatják a vendégeket.

◆

Szórakozóhelyen botrányt okoztak

Ittasan botrányt okozott a Tavasz cukrászdában Dobcsányi Péter 23 éves, Pécs, Úttörő utca 13. szám alatti lakos. Amikor hangoskodott és felborogatta az asztalokat, az őt figyelmeztető személyt is megütötte.

Görbe Tibor 19 éves, Pécs, Vöröskereszt utca 31. szám alatti lakos az István pincében viselkedett elítélendő módon.

A Pécs városi és járási Rendőrkapitányság szabálysértési hatósága Dobcsányi Pétert 2500, Görbe Tibort pedig 2000 forint pénzbüntetéssel sújtotta.

Nem kapsz fagyit!

Keserves sírással panaszolta négyéves kislányom vasárnap, hogy a játszótéren lévő triciklis fagyis nem ad fagylaltot.

— Dehát miért?

A gyerek vigasztalhatatlanul zokogott tovább, majd kibökte:

— Azért, mert piszkos a kezem.

Valóban, apró tenyerén kátrány, olajfesték, sár és mész utalt arra, hogy a fagyisra várva „munkával" töltötte az időt. Rajta kívül, még több gyereket küldött kezet mosni a fiatal fagylaltárusító és meg is várta őket, míg visszaérkeznek.

Mi szülők pedig hálásan gondoltunk a helyettünk is gondos fagyisra, aki nem csupán az üzlettel, de kis vásárlói egészségével is törődik.

W. M.

Felveszünk

uszály-kormányosokat, úszni tudó matrózokat, gépésztechnikust

18—50 éves életkorig.
Érettségivel rendelkező fiatalokkal esetleg szerződést kötünk.

◇

Felvétel esetén az utazási költséget megtérítjük.

Jelentkezés:
FOLYAMSZABÁLYOZÓ ÉS KAVICSKOTRÓ VÁLLALAT DUNAI KIRENDELTSÉGE
Budapest, XIII., Cserhalom utca 2. szám.

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT

értesíti vásárlóit, hogy az aratási és betakarítási munkálatok ideje alatt

1970. június 29-től augusztus 22-ig

ügyeleti szolgálatot tart.

Ügyeleti szolgálat
munkanapokon 7-től 19-ig,
szombaton 7-től 17-ig,
vasárnap 7-től 13 óráig tart.

GERENCSÉR MIKLÓS:

FEKETE TÉL

23.

Főnöke, a tömzsi Nyiri Imre, az autóosztály vezetője pánikba esve szaladgált, védelmet keresve húzódott Schmeidl Sándor mellé, amikor Bede Antal zászlós közeledett hozzájuk.

— Sándor, ez rettenetes... bennünket is le fognak tartóztatni.

— Akkor se veszítsük el a fejünket, mérnök úr.

Dobrai István őrmester és két csendőrlegény sorra kísérte ki a letartóztatott embereket a műhelycsarnokból.

— Melyik az a Balogh János? — kérdezte Bede zászlós a kopaszodó mérnöktől.

Rángatva kapkodta fejét Nyiri Imre.

— Kérem, én név szerint... talán a csoportvezetőm...

— Balogh János itt nem dolgozik — közölte félig csukott szemmel Schmeidl Sándor. Ökölbe zárt keze nyugodtan hevert a köpeny zsebében.

Néhány lépésnyire figyelte a jelenetet Demeter Zoltán, jobbján a statisztáló Faragóval. Mintha előzékenységből tenné, közbeszólt:

— Elnézést a zászlós úr tévedéséért. Nem Balogh Jánosról, hanem Balogh Mihályról van szó. Remélem, ő itt dolgozik?

Megvonaglott a csoportvezető ökölbe zárt keze.

— Ő itt dolgozik...

— Akkor hát mutassa meg — nevetett a szemébe nem éppen jókedvűen a főhadnagy.

Schmeidl lehajtotta a fejét. Ő sem próbált szívélyeskedni.

— Kérem. Ott van a második sorban, a hatodik esztergapadnál. Most adja át a munkát a váltójának.

— És Baranyai Mihály? — érdeklődött tovább a főhadnagy.

A csoportvezető egy svájcisapkás munkásra nézett, akit igazoltatás nélkül engedett be a csarnok ajtajában posztoló csendőr. Majd Nyiri Imre mérnökre vetett óvatos pillantást, de szinte megbánta, annyira visszataszítón hatott rá a mérnök gyávaságtól eltorzult arckifejezése.

— Baranyai Mihályt ma még nem láttam — mondta tűnődve Schmeidl Sándor.

— Jó estét — köszönt a görnyedten elsiető svájcisapkás munkás. Egyedül a csoportvezető fogadta köszönését:

— Jóestét... — majd durván rárivallt: — Hol késett? Takarodjon gyorsan a géphez, különben kiköttetem a gyárparancsnokkal!

A lóhalálában engedelmeskedő munkás — Baranyai Mihály volt.

Tetszett a művezető szigora Demeter Zoltánnak. Nyomban megenyhült iránta. Dobrai őrmester haladt el mellettük ijesztő termetével, kísérte az udvarra a letartóztatott Balogh Mihályt.

— Rendben van, majd megtaláljuk Baranyai „elvtársat" — mondta a főhadnagy. — Örüljenek velünk együtt, hogy mától tisztább itt a levegő. Viszontlátásra.

Bámulta Faragó a csendőrfőhadnagy könnyed fölényét. Szaporán lépkedett utána, mintha a csicskása lett volna. Kisebbségi érzés kerítette hatalmába és lassan belátta, hogy nem ok nélkül adtak a nyilasok és a németek ekkora hatalmat Demeter kezébe. Leszámítva ezt a kis árnyékot, amit Baranyai Mihály elszalasztása vetett az akcióra, elismerte, Demeter Zoltánból szakmájához alaposan értő nyomozót gyúrtak a nagyváradi csendőrtiszti iskolán. Szomorúan gondolta, talán még Demeternél is többre vihette volna, ha a németek helyett a magyaroknál próbál karriert csinálni. A sikerét élvező főhadnagy mellett csak hallgatni tudott a kocsiban, hosszan gurultak már, mire rászánta magát a hízelgő dicséretre:

— Öntől igazán sokat lehet tanulni, főhadnagy úr.

— Ne hozzon zavarba — szerénykedett a politikai nyomozófőnök.

Útjuk eredményét megérkezésükkor azonnal leolvashatta arcukról Weinhoffer. Ők viszont arról győződhettek meg, hogy a megyei felderítésvezető részegre itta magát, amíg távol voltak. Demeter Zoltán nem tette szóvá, beérte a finnyás orrfintorítással.

— Remélem, van már lakó a kiürített cellákban — célzott a Szabadhegyről behozott fogolyra.

— Sőt! — kancsalított ünnepélyesen Weihnhoffer, — lakókról beszélhetünk!

— Hogy értsem ezt?

A részegek jellegzetes mimikájával mozgatta állát a polgári felderítés megyei parancsnoka. Üvegszemét elégedetten meresztette Faragóra, majd ismerkedő kíváncsisággal nézegette a csendőröket, hol Dobrai őrmesteren, hol Bede zászlóson legeltette zavaros tekintetét. A cellák kulcsait játékosan megcsörgette.

(Folytatása következik)

Händel-oratórium magyarul az eszéki újgót templomban

Kulturális együttműködés Eszék és Pécs között

Akárhogyan mérjük, Eszék és Pécs között nincs száz kilométer a távolság. Mindkét város környékén élnek magyarok is, horvátok is. De a Pécs környéki délszlávok előbb hallják a kétszáz kilométerre fekvő Pest muzsikusainak előadását, mint a Szeremség fővárosának operáját, s a délbaranyai magyarok könnyebben megnézhetik a belgrádi színház valamelyik bemutatóját, mint a pécsiét. Hogy a két város közötti országhatár minél inkább nemzetközi jogi fogalom legyen, s minél kevésbé embereket elválasztó vonal, nos, ennek érdekében mindkét városban fáradoznak már néhány év óta. E fáradozásnak kulturális vonatkozásban tegnap született meg a legkézzelfoghatóbb eredménye: megegyezés az eszéki és pécsi zenei, színházi élet vezetői között.

Az eszékiek képviseletében Frányo Horvát, az Eszéki Népszínház propagandafőnöke, a szeremségi zenei élet egyik legfőbb szervezője tárgyalt a Városi Tanácson Pécs művelődésügyi, színházi, zenei vezetőivel. Elmondotta: ez idén először nemzetközi érdekességű rendezvénysorozatot szerveztek Eszéken ANNALE KOMORNE OPERE I BALETA címmel. Vagyis évenként ismétlődő balett és kamaraopera-fesztivál kezdődött ebben a hónapban. Szerették volna, ha már az idei fesztivált pécsi művészek nyitják meg, ennek azonban szervezési akadályai voltak. Így a zágrábi, maribori, szkopjei és prágai együttesek mellett a magyar művészetet a budapesti Hacki Tamás együttese és az újvidéki Ladik Katalin költőnő kamaraestje képviselte. Jövőre azonban mindenképpen ragaszkodnak Pécshez.

Így született meg tegnap az első megegyezés: az ANNALE KOMORNE I BALETA OSIJEK — 1971 ünnepségsorozatát a Pécsi Nemzeti Színház nyitja majd meg 1971. június 6-án. Egy est keretében négy egyfelvonásos darabot adnak elő, a Pécsi Balett tíz éves repertoárjából három egyfelvonásost, valamint Károly Róbert most bemutatott Japán halászok című modern operáját. Másnap a Pécsi Filharmonikus Zenekar és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus a gyönyörű eszéki újgót nagytemplomban előadja Händel: Messiás című oratóriumát. Mivel a nagytemplomba csak háromszázan férnek be, az eszéki bútorgyár további háromszáz ülőhelyet gyárt addig. A hangversenyt közvetíti a zágrábi televízió és eszéki rádió is.

Tárgyaltak a két színház és a két város zenei szervezeteinek együttműködéséről is. Az új évadban Pécsett Bizet: Carmen című operájának két címszerepét eszéki horvát művész énekli és Dragutin Szavin, az Eszéki Népszínház zenei igazgatója vezényli a zenekart. Ezen kívül Dragutin Szavin az ősszel, októberben két hangversenyt vezényel Pécsett. Továbbá a Mecsek Fúvósötös is leutazik a Szeremség fővárosába és három hangversenyt ad ott a jövő évadban. Frányo Horvát átnyújtotta az Eszéki Népszínház jövő évadjának operaprogramját, s a Pécsi Nemzeti Színház ebből választ majd egy művet, amelyben pécsi művészek lépnek fel Eszéken. A választék: Pillangókisasszony, Bohémélet, Trubadúr, Traviáta, Rigoletto, Don Pasquale, továbbá egy Gotovác, egy Szavin, egy Hostetter és egy Albini opera. Végül megegyeztek abban, hogy a Pécsi Nemzeti Színház a horvátországi magyarságot továbbra is a Horvátországi Magyarok Szövetségének közvetítésével látja el operett, könnyűzenei és prózai előadással.

Földessy Dénes

500 forintos bankjegyek

Uj kétforintos pénzérméket bocsát ki a Magyar Nemzeti Bank

Pulai Miklós, a Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettese hétfőn arról tájékoztatta az újságírókat, hogy a bank július 1-én új kétforintos pénzérméket, augusztus 21-én pedig 500 forintos bankjegyeket hoz forgalomba.

Az új kétforintosok kibocsátásával egyrészt az automaták elterjesztését kívánják segíteni, másrészt az a cél, hogy a váltópénzeket jól meg lehessen különböztetni. A jelenleg forgalomban levő 2 és 5 forintosok könnyen összetéveszthetők. A bank azt tervezi, hogy a jövő nyáron új 5 forintos, ezenkívül 10 forintos pénzérmét is kibocsát. A most forgalomba kerülő 2 forintos sárgarézből készül, s valamivel kisebb az 1 forintosnál. A leendő 5 és 10 forintosokat nikkelből verik. Az új 5 forintos kisebb lesz a régi 2 forintosnál, a 10 forintos érme pedig nagyobb a jelenlegi 5 forintosnál.

Az új sárgaréz 2 forintosból körülbelül 50 milliót hoznak forgalomba, de egy évig még érvényesek maradnak a régi 2 forintosok is. 1971. június 30-ig vonják ki a régi kupronikkel 2 forintosokat a forgalomból, de a Magyar Nemzeti Bank azt követően is beváltja a régi érméket.

Az 500 forintos bankjegy kibocsátása azért vált szükségessé, mert a pénzforgalom lebonyolítása a régi bankjegyekkel már igen nehézkessé vált. Az 50 forintos kivételével még az 1946-os stabilizáció idején alakultak ki a jelenlegi címletek, azóta a lakosság pénzforgalma 4,8-szeresére nőtt. 1947-ben még 47 millió, 1961-ben 132 millió, 1969-ben pedig már 239 millió bankjegy kellett a forgalom lebonyolításához. Európában szinte egyedülállóan alacsony hazánk legnagyobb címletű bankjegye, a 100 forintos. A Szovjetunióban a legnagyobb címlet a 100 rubeles, ami körülbelül 1300 forintnak felel meg. Ausztriában legnagyobb címletként 1000 schillingesek, az NSZK-ban 1000 márkások, Svédországban 10 000 koronások vannak forgalomban.

Az 500 forintosok kibocsátásával körülbelül 30—35 százalékkal kevesebb bankjegyre lesz szükség, ami csupán a bankjegy készítéséhez szükséges anyagban 10 millió forint megtakarítást jelent, de ami még fontosabb, lényegesen könnyíti a boltok, pénzintézetek pénzforgalmát. Az 500 forintos valamivel nagyobb lesz a százasnál, hossza 174, szélessége 80 milliméter. Alapszíne szürkéslila, a képnyomat kékeslila. Az egyik oldalon Ady Endre portréja, a másik oldalon budapesti panorámakép látható, előtérben az Erzsébet-híddal. A bankjegyet Nagy Zoltán grafikusművész tervezte, a metszeteket Nagy Zoltán és Gál Ferenc grafikusművészek készítették.

— Fagylalt termoszban. Új szolgáltatást vezetett be a MÜVV Kossuth Lajos utcai Finomfalatok Boltja. Tíz termoszt vásárolt, s ezt díjtalanul rendelkezésre bocsátja azoknak, akik az üzletben fagylaltot vásárolnak és azt lakásukon kívánják elfogyasztani. Egy-egy termoszba húsz fagylaltgombócot lehet tenni. Az új szolgáltatás adta lehetőséget vasárnap, a rendkívül melegben számos pécsi igénybe vette, ebéd után otthon hűsítette magát a zamatos fagylalttal.

Pécsi diákok Fehérgyarmat újjáépítői között

Vasárnap hajnalban a Mecsek Expresszel elutazott a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola 100 harmadik és második osztályos fiú tanulója, akik az árvíz pusztította Fehérgyarmat járási székhely újjáépítési munkálataiban vesznek részt. A csoport vezetője *Mujdricza Ferenc* műszaki tanár, helyettese *Pál István* technikus tanár, műszaki, illetve felügyelő tanárok, *Róth Vilmos* és *Vass László* tanárok.

A tanulók június 29—július 26-a közötti időben, a nyári termelési gyakorlat keretében vesznek részt az újjáépítési munkában és az ÉVM a 110 családi lakóépület felépítésében érdekelt Tolna megyei Állami Építőipari Vállalathoz osztotta be őket 100 gépipari technikumi tanulóval együtt, akik a segédmunkát végzik az építkezéseken.

Az újjáépítésben résztvevő fiatalok számára a KISZ Központi Bizottsága Tivadaron, a Tisza mellett korszerű, a pihenést és szórakozást jól biztosító tábort állított fel és a legmagasabb étkezési normákat biztosítja a fiatalok számára.

A Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola I—II. osztályos tanulói és a III. osztályos leánytanulók — tanáraik vezetésével — már június 22-én megkezdték nyári termelési gyakorlatukat. Pécsett 75 tanuló dolgozik a Tanárképző Főiskola építkezésein, a Sörgyár új, most épülő szárnyán és a 24. sz. Megyeri úti lakóépületen. Szekszárdon 100 tanuló egy 250 férőhelyes bölcsődét épít, míg a Zalaegerszegen dolgozó 52 tanuló egy új ipari létesítmény befejező munkáiban vesz részt.

Második tavasz júniusban

A júniusi tartós forróság „megzavarta" a természet rendjét: a Mecsekalján második tavaszukat élik egyes fák és cserjék. Pécsett, a vasutasok parkjában, ismét virágokat bontottak a tulipánfák, amelyeknek áprilisban egyszer már dús virágzásuk volt. A délszaki, melegkedvelő cserjék a hosszan tartó kánikula hatására megint felöltik tavaszi ruházatukat. A városhoz tartozó donátusi szőlőhegyen az egyik terméstől roskadozó almafa hozott másodvirágokat. A meleg éghajlatú Mecsekalján nem ritkaság a másodvirágzás, az idén azonban — a megfigyelések szerint — különösen gazdagnak ígérkezik a „második tavasz".

Lottó tárgynyeremény-sorsolás

Gyorslista az 1970. június 28-án megtartott lottó jutalomsorsolásról, melyen a 26. heti lottószelvények vettek részt.

1 106 633 tv
1 126 306 külföldi körutazás
1 126 459 bútor
1 134 536 bútor
1 143 798 utalv.
1 144 025 báv. ut.
1 144 750 motorkerékp.
1 147 362 háztart. g.
1 163 899 méteráru
1 166 378 tv
1 168 019 éléskamra ut.
1 168 706 külföldi körutazás
1 194 492 báv. ut.
1 200 080 tv
1 205 133 éléskamra ut.
1 209 919 hűtőgép
1 211 845 rádió
1 216 442 külföldi körutazás
1 221 395 háztart. g.
1 222 818 utalv.
1 223 444 utalv.
1 224 380 bútor
1 226 266 háztart. g.
1 230 775 varrógép
1 246 721 háztart. g.
1 247 193 hűtőgép
1 249 744 háztart. g.
2 005 256 ruházati cikk
2 019 271 méteráru
2 040 434 éléskamra ut.
6 600 577 külföldi körutazás
6 637 310 éléskamra ut.
6 640 223 éléskamra ut.
6 670 543 tv
6 671 233 lakástextil
6 680 565 éléskamra ut.
6 683 160 utalvány
6 689 514 rádió
6 694 358 mosógép
6 699 783 éléskamra ut.
6 704 696 fényképezőgép
6 706 466 éléskamra ut.
6 707 717 camping. felsz.
6 717 387 ruházati cikk
6 722 588 háztart. g.
6 723 209 méteráru
6 732 698 tv
6 732 232 ki mit vál.
6 760 567 lakástextil
6 766 147 ki mit vál.
6 771 382 éléskamra ut.
6 776 824 hűtőgép
6 806 977 éléskamra ut.
6 810 041 tv
6 818 092 bútor lakber.
6 818 810 háztart. g.
6 821 923 hűtőgép
6 832 528 éléskamra ut.
6 833 480 ruházati cikk
6 853 705 hűtőgép
6 858 274 lemezjátszó
6 866 597 tv
6 872 029 ofotért ut.
6 873 957 ki mit vál.
6 875 240 ruházati cikk
6 875 245 ruházati cikk
6 893 986 külföldi körutazás
6 895 164 hűtőgép
6 906 811 éléskamra ut.
6 917 103 utalvány
6 920 284 éléskamra ut.
6 947 767 hűtőgép
6 951 457 éléskamra ut.
6 965 762 Polski Fiat 1300-as típ. személygépkocsira utalv.
6 966 744 háztart. g.
6 975 759 méteráru
6 981 649 háztart. g.
6 982 639 mosógép
7 000 026 éléskamra ut.
7 010 209 utalv.
7 011 644 utalv.
7 037 297 rádió
7 042 314 hűtőgép
7 043 707 éléskamra ut.
7 075 311 báv. ut.
7 076 711 utalv.
7 090 674 háztart. g.
7 091 130 utalv.
7 103 005 ofotért ut.
7 120 585 éléskamra ut.
7 127 506 ofotért ut.
7 138 062 hűtőgép
7 165 015 báv. ut.
7 824 346 ruházati cikk
7 828 528 ki mit vál.
8 012 729 méteráru
8 034 465 háztart. g.
8 035 473 ofotért ut.

A nyertes szelvényeket 1970. július 20-ig kell eljuttatni a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság lebonyolítási osztályához. (Bp., V., Münnich Ferenc u. 15.)

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

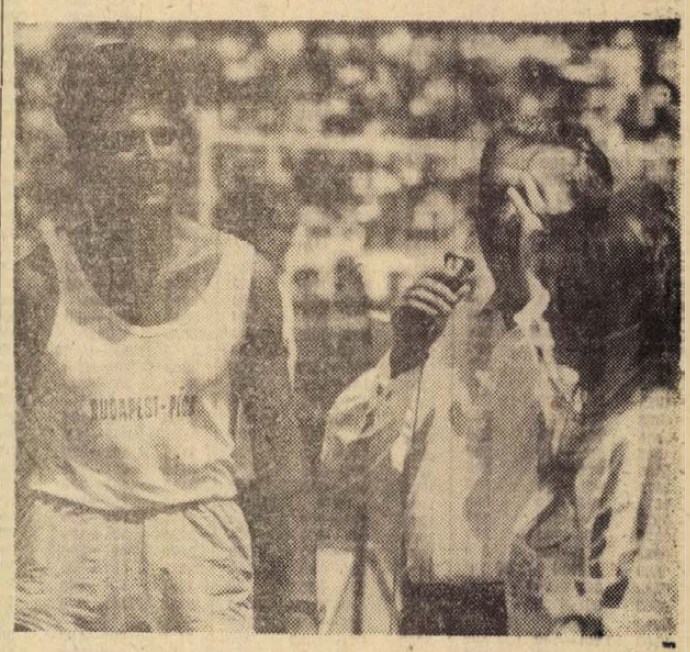
TÜKE PARÁDÉ '70



Gobbi Hilda, mint Szabó neni a pályán közepén



Közelharc Klöss kapitány képelért



Villáminterjú Schirilla Györggyel befutása után



A 2:0 és újságíró győzelemmel végződött rangadón Lombosi Jenő mérkőzik egy színész játékossal

Erb János felvételei

Gyorslista a II. békekölcsön 1970. I. félévi június 29-én megtartott sorsolásáról

Az Országos Takarékpénztár hétfőn délelőtt a Münnich Ferenc utcai Általános Iskolában megkezdte az első félév utolsó állam-kölcsön sorsolásait.

Ezen a napon a II. békekölcsön nyereményeit húzták, 135 800 kötvényre 36 381 300 forintot.

Sorozat:	Sz.:	Ft.:
0007	801—900	300
0014	0705	10 000
0014	701—800	300
0018	401—500	300
0028	001—100	300
0035	501—600	300
0043	901—1000	300
0050	201—300	300
0055	0319	5000
0055	301—400	300
0062	901—1000	500
0074	801—900	300
0079	701—800	300
0084	101—200	300
0090	001—100	300
0090	301—400	300
0091	701—800	300
0096	401—500	300
0108	101—200	300
0110	201—300	500
0114	001—100	300
0115	001—100	300
0130	201—300	300
0158	0036	10 000
0158	001—100	300
0158	401—500	300
0158	701—800	300
0159	401—500	300
0166	101—200	300
0168	701—800	300
0174	601—700	300
0200	601—700	300
0210	801—900	300
0216	201—300	300
0229	301—400	300
0235	200—300	300
0237	601—700	300
0244	001—100	300
0251	801—900	300
0254	001—100	300
0261	901—1000	300
0273	301—400	300
0277	101—200	300
0288	001—100	300
0299	401—500	300
0204	901—1000	300
0314	601—700	300
0326	301—400	300
0343	901—1000	300
0353	901—1000	300
0363	901—1000	300
0369	601—700	300
0377	301—400	300
0388	101—200	300
0406	601—700	300
0442	100—200	300
0444	301—400	300
0446	101—200	300
0449	501—600	300
0508	201—300	300
0521	701—800	300
0522	601—700	300
0525	501—600	300
0529	0691	10 000
0529	601—700	300
0532	001—100	300
0535	301—400	300
0544	001—100	300
0548	601—700	300
0557	301—400	300
0560	401—500	300
0560	501—600	500
0566	401—500	300
0588	801—900	300
0595	401—500	300
0644	901—1000	300
0647	101—200	300
0653	801—900	300
0665	301—400	300
0666	0138	5000
0666	101—200	300
0684	0528	50 000
0685	501—600	300
0687	101—200	300
0690	701—800	300
0697	0642	5000
0697	601—700	300
0722	601—700	300
0748	901—1000	300
0754	701—800	300
0761	0257	5000
0761	201—300	300
0765	201—300	300
0784	901—1000	300
0786	201—300	300
0799	701—800	300
0800	701—800	300
0822	101—200	300
0823	701—800	300
0824	701—800	300
0845	601—700	300
0856	001—100	300
0870	601—700	300
0874	701—800	300
0879	501—600	300
0883	601—700	300
0887	401—500	300
0889	0996	50 000
0889	901—1000	300
0893	801—900	300
0903	0521	50 000
0903	901—600	300
0905	201—300	300
0909	0274	5000
0909	201—300	300
0916	901—1000	300
0921	301—400	300
0924	101—200	300
0936	001—100	300
0941	601—700	300
0962	601—700	300
0966	301—400	300
0975	0734	50 000
0975	701—800	300
0991	301—400	300
1002	201—300	300
1005	0810	25 000
1005	801—900	300
1013	201—300	300
1016	201—300	300
1020	301—400	300
1030	501—600	300
1034	701—800	300
1036	401—500	500
1049	501—600	300
1056	901—1000	300
1068	601—700	300
1068	701—800	300
1072	601—700	300
1085	501—600	300
1098	0045	5000
1098	001—100	300
1104	0464	5000
1104	401—500	300
1120	601—700	300
1124	901—1000	500
1135	001—100	300
1138	0423	10 000
1138	401—500	300
1195	301—400	300
1199	101—200	300
1205	001—100	300
1205	101—200	300
1222	301—400	300
1223	0314	25 000
1223	301—400	300
1243	0758	25 000

Sorozat:	Sz.:	Ft.:
1243	701—800	300
1258	201—300	300
1278	801—900	300
1288	401—500	300
1300	201—300	300
1302	0559	5000
1302	501—600	300
1302	0840	10 000
1302	801—900	300
1304	901—1000	300
1306	101—200	300
1313	901—1000	300
1348	701—800	300
1352	0368	10 000
1352	801—900	300
1361	401—500	500
1364	401—500	300
1369	201—300	300
1369	401—500	1000
1382	801—900	300
1389	301—400	500
1392	601—700	300
1396	201—300	300
1397	001—100	300
1402	901—1000	300
1416	101—200	300
1422	501—600	300
1430	0777	25 000
1430	701—800	300
1438	0708	25 000
1438	701—800	300
1442	101—200	300
1456	601—700	300
1464	901—1000	300
1473	101—200	300
1479	0165	5000
1479	101—200	300
1499	701—800	300
1500	601—700	300
1501	601—700	300
1504	001—100	300
1507	501—600	300
1517	101—200	500
1519	801—900	300
1527	801—900	300
1530	901—1000	300
1531	501—600	300
1535	901—1000	300
1558	301—400	300
1564	0500	10 000
1564	401—500	300
1577	201—300	300
1582	101—200	300
1587	001—100	300
1587	0613	5000
1587	601—700	300
1592	801—900	300
1619	901—1000	300
1626	301—400	300
1631	801—900	300
1634	201—300	300
1638	401—500	300
1649	801—900	300
1663	301—400	300
1668	101—200	300
1668	81—900	300
1671	801—900	300
1695	301—400	300
1701	001—100	300
1722	501—600	300
1728	201—300	300
1729	401—500	300
1739	0314	5000
1739	301—400	300
1742	801—900	300
1760	101—200	300
1809	301—400	300
1812	501—600	300
1812	0935	5000
1812	901—1000	300
1814	901—1000	300
1824	0428	5000
1824	401—500	300
1836	801—900	300
1836	901—1000	300
1841	001—100	300
1843	501—600	300
1858	701—800	300
1862	201—300	300
1864	101—200	300
1864	601—700	300
1865	601—700	300
1875	301—400	300
1875	601—700	300
1891	0967	60 000
1891	901—1000	300
1897	501—600	300
1900	601—700	300
1904	0567	10 000
1904	501—600	300
1906	101—200	300
1912	301—400	300
1929	201—300	300
1944	0278	50 000
1944	101—200	300
1953	501—600	300
1955	301—400	300
1974	001—100	300
1975	501—600	300
1986	0460	5000
1986	401—500	300
1992	901—1000	300
1993	401—500	500
1996	101—200	300
1996	801—900	300
2003	701—800	300
2003	901—1000	300
2007	201—300	300
2010	401—500	300
2021	401—500	300
2023	901—1000	300
2029	201—300	300
2031	501—600	500
2032	001—100	300
2032	901—1000	300
2035	901—1000	300
2037	801—900	300
2044	0254	5000
2044	201—300	300
2049	401—500	300
2056	401—500	300
2056	701—800	300
2060	301—400	500
2065	001—100	300
2066	901—1000	300
2067	201—300	300
2071	201—300	300
2113	101—200	300
2116	701—800	300
2121	001—100	300
2122	601—700	1000
2146	201—300	300
2147	0421	5000
2147	401—500	300
2148	701—800	300
2168	501—600	500
2172	601—700	300
2188	501—600	300
2188	701—800	300
2215	401—500	300
2217	901—1000	300
2223	801—900	300
2224	701—800	300
2229	901—1000	300
2231	201—300	300
2231	0865	5000
2231	801—900	300

Sorozat:	Sz.:	Ft.:
2232	101—200	300
2260	201—300	500
2273	201—300	300
2280	201—300	300
2281	0545	10 000
2281	501—600	300
2287	201—300	300
2288	201—300	500
2307	001—100	300
2309	301—400	500
2310	701—800	300
2331	701—800	500
2329	501—600	300
2346	701—800	300
2347	001—100	300
2349	101—200	300
2352	600—700	500
2365	301—400	300
2365	0842	5000
2365	801—900	300
2394	201—300	300
2398	801—900	300
2401	201—300	300
2401	401—500	300
2408	301—400	300
2417	301—400	300
2437	001—100	300
2463	501—600	500
2471	801—900	300
2476	101—200	500
2477	201—300	300
2482	0686	100 000
2482	601—700	300
2515	201—300	300
2537	201—300	300
2541	501—600	300
2552	401—500	300
2554	801—900	300
2562	901—1000	300
2564	201—300	300
2566	901—1000	300
2577	701—800	300
2580	501—600	300
2583	701—800	300
2613	401—500	500
2619	501—600	300
2622	401—500	300
2649	001—100	300
2652	801—900	300
2653	401—500	300
2681	901—1000	300
2689	201—300	300
2689	501—600	500
2711	401—600	300
2739	501—600	300
2754	801—900	300
2755	101—200	300
2768	001—100	300
2779	001—100	500
2780	401—500	300
2784	201—300	300
2787	301—400	300
279	701—800	300
2796	401—500	300
2799	501—600	300
2803	701—800	300
2819	801—900	300
2839	0502	5000
2839	501—600	300
2847	201—300	300
2848	101—200	300
2849	001—100	300
2856	301—400	300
2876	001—100	300
2883	601—700	300
2890	401—500	300
2889	401—500	300
2909	501—600	300
2910	001—100	1000
2915	201—300	300
2922	101—200	300
2922	801—900	300
2942	501—600	300
2961	0191	5000
2961	101—200	300
2976	601—700	300
2985	701—800	300
2996	701—800	300
3001	901—1000	300
3021	801—900	300
3028	401—500	300
3042	201—300	300
3046	0505	5000
3046	501—600	300
3065	0921	5000
3065	901—1000	300
3068	701—800	300
3093	301—400	300
3095	0152	5000
3095	101—200	300
3102	001—100	300
3117	801—900	300
3118	601—700	300
3120	201—300	300
3134	101—200	300
3151	001—100	500
3153	001—100	300
3173	401—500	300
3178	501—600	300
3191	501—600	300
3193	301—400	300
3209	0075	50 000
3209	001—100	300
3232	401—500	300
3251	301—400	300
3252	601—700	300
3257	401—500	300
3263	901—1000	300
3268	601—700	300
3278	801—900	300
3270	801—900	300
3290	701—800	300
3293	701—800	300
3305	501—600	300
3307	101—200	300
3312	601—700	300
3318	701—800	300
3318	901—1000	300
3319	801—900	300
3320	501—600	300
3323	801—900	300
3327	601—700	300
3331	501—600	300
3339	001—100	300
3340	801—900	300
3347	501—600	300
3363	501—600	300
3364	901—1000	300
3368	001—100	300
3368	601—700	300
3370	901—1000	300
3376	601—700	300
3380	101—200	300
3385	901—1000	300
3392	0786	50 000
3392	701—800	300
3394	401—500	300
3406	501—600	300
3406	0525	5000
3408	501—600	300
3419	601—700	300
3425	901—1000	300
3434	701—800	300
3446	101—200	300
3457	201—300	300
3466	201—300	300
3475	501—600	300
3484	501—600	300

Sorozat:	Sz.:	Ft.:
3487	0959	5000
3487	901—1000	300
3502	901—1000	300
3509	201—300	300
3517	401—500	300
3543	201—300	300
3555	201—300	300
3564	501—600	300
3569	801—900	300
3592	0350	5000
3592	301—400	300
3596	401—500	300
3600	101—200	300
3600	901—1000	500
3604	401—500	300
3616	101—200	300
3620	901—1000	300
3675	901—1000	300
3689	001—100	300
3692	101—200	300
3702	001—100	300
3703	701—800	300
3706	801—900	300
3707	001—100	300
3708	401—500	300
3708	701—800	300
3714	701—800	300
3720	901—1000	300
3745	701—800	300
3751	601—700	300
3759	001—100	300
3773	701—800	300
3774	201—300	300
3784	901—1000	300
3799	101—200	300
3814	501—600	300
3816	701—800	300
3831	901—1000	300
3836	301—400	300
3840	501—600	300
3847	501—600	300
3843	601—700	300
3856	201—300	300
3857	101—200	300
3884	801—900	300
3889	701—800	300
3895	101—200	300
3903	001—100	300
3917	501—600	300
3923	401—500	300
3927	401—500	300
3931	906—1000	300
3934	101—200	300
3938	701—800	300
3952	101—200	300
3957	001—100	300
3965	501—600	300
3996	001—100	300
4001	801—900	300
4002	801—900	300
4010	201—300	300
4012	101—200	300
4028	501—600	300
4033	701—800	300
4035	001—100	300
4067	501—600	300
4090	401—500	300
4092	0071	5000
4092	001—100	300
4093	001—100	300
5001	101—200	300
5007	301—400	300
5007	901—1000	300
5006	701—800	300
5009	0714	5000
5009	701—800	300
5010	101—200	300
5025	101—200	300
5055	201—300	300
5061	0113	10 000
5061	101—200	300
5061	801—900	300
5080	0115	5000
5080	101—200	300
5082	801—900	300
5102	901—1000	300
5105	0205	5000
5105	201—300	300
5131	0905	5000
5131	901—1000	300
5132	801—900	300
5135	001—100	300
5151	401—500	300
5157	401—500	300
5157	801—900	300
5174	201—300	300
5176	01—100	300
5195	301—400	300
5204	501—600	300
5219	301—400	300
5255	0549	5000
5255	501—600	300
5261	301—400	300
5276	101—200	300
5281	201—300	500
5301	501—600	300
5303	201—300	300
5307	201—300	300
5311	201—300	300
5317	0100	25 000
5317	001—100	300
5317	201—300	300
5342	301—400	300
5345	001—100	300
5366	001—100	300
5366	001—100	300
5376	601—700	300
5387	801—900	300
5396	101—200	300
5398	301—400	300
5412	701—800	300
5418	601—700	300
5420	081—300	300
5432	701—800	300
5436	701—800	300
5442	501—600	300
5448	501—600	300
5471	801—900	300
5488	701—800	300
5501	501—600	300
5502	00543	5000
5502	501—600	300
5512	300—400	500
5570	0630	25 000
5537	601—700	300
5550	201—300	500
5551	601—700	300
5554	901—1000	300
5566	001—100	300
5563	601—700	300
5565	001—100	300
5569	601—700	300
5575	501—600	300
5577	301—400	300
5595	801—900	300
5604	001—100	300
5616	501—600	300
5620	501—600	300
5621	901—1000	500
5640	901—1000	300
5661	401—500	300
5668	501—600	300
5674	501—600	300
5678	701—800	300
5682	701—800	300
5683	501—600	300
5686	0168	5000
5686	101—200	300
5689	0017	5000
5689	001—100	300
5722	001—100	300
5730	001—100	300
5730	201—300	300
5743	401—500	300
5733	101—200	300
5760	001—100	300

Sorozat:	Sz.:	Ft.:
5760	0056	5000
5764	301—400	300
5767	701—800	300
5771	801—900	300
5771	901—1000	300
5788	101—200	300
5803	101—200	300
5803	4128	10 000
5803	401—500	300
5807	0611	10 000
5807	601—700	300
5809	601—700	300
5821	501—600	300
5822	501—600	300
5834	101—200	300
5835	0049	5000
5835	001—100	300
5848	101—200	300
5854	101—200	300
5854	901—1000	300
5855	301—400	300
5855	401—500	300
5855	801—900	300
5867	301—400	300
5883	501—600	300
5896	101—200	300
5907	001—100	300
5922	101—200	300
5922	401—500	300
5923	101—200	300
5933	0841	25 000
5933	801—900	300
5939	601—700	300
5941	501—600	300
5948	501—600	300
5961	201—300	300
5978	301—400	500
5984	101—200	300
5987	101—200	500
5987	601—700	300
6002	501—600	300
6008	701—800	300
6009	201—300	300
6015	301—400	300
6031	501—600	300
6063	401—500	300
6075	901—1000	300
6081	001—100	300
6085	401—500	300
6097	001—100	300
6118	001—100	300
6122	201—300	300
6123	901—1000	300
6124	901—1000	300
6144	401—500	300
6147	801—900	300
6164	401—500	300
6170	401—500	300
6182	401—500	300
6210	201—300	300
6220	001—100	300
6503	301—400	300
6521	201—300	500
6524	901—1000	300
6535	0869	5000
6535	801—900	300
6543	101—200	300
6562	101—200	300
6570	701—800	500
6572	601—700	300
6576	601—700	300
6580	0725	25 000
6580	701—800	300
6581	0665	5000
6581	601—700	300
6582	101—200	300
6608	001—100	300
6610	501—600	300
6617	701—800	300
6620	201—300	300
6627	601—700	300
6629	0828	10 000
6629	801—900	300
6631	701—800	300
6638	801—900	300
6638	901—1000	300
6646	901—1000	300
6656	901—1000	300
6676	001—100	500
6677	701—800	300
6685	501—600	1000
6698	0300	5000
6700	401—500	300
6709	401—500	300
6714	501—600	300
6815	001—100	300
6718	101—200	300
6739	101—200	300
6742	001—100	300
6774	401—500	300
6799	301—400	300
6799	301—400	300
6800	801—900	300
6817	901—1000	500
6821	801—900	300
6823	0798	5000
6823	701—800	300
6840	201—300	300
6843	801—900	300
6849	201—300	300
6850	701—800	300
6852	501—600	300
6868	001—100	300
6869	501—600	300
6887	401—500	300
6923	0098	5000
6957	401—500	300
7132	501—600	300
7139	101—200	300
7143	001—100	300
7143	901—1000	500
7149	301—400	300
7155	801—900	300
7174	101—200	300
7175	0686	5000
7175	601—700	300
7182	201—300	300
7186	401—500	500
7189	001—100	300

II. névértékben kisorsolva:

Sorozat	Számtól-számig
0003	901—1000
0005	201—300
0012	801—900
0013	601—700
0014	901—1000
0021	301—400
0021	801—900
0041	101—200
0046	601—700
0059	501—600
0065	301—400
0073	601—700
0074	101—200
0078	001—100
0079	001—100
0096	601—700
0102	301—400
0125	801—900
0176	401—500
0179	801—900
0186	701—800
0194	301—400
0196	401—500
0202	801—900
0211	801—900
0215	201—300
0235	901—1000
0240	201—300
0246	701—800

Sorozat	Számtól-számig
0250	501—600
0253	701—800
0263	401—500
0264	801—900
0268	401—500
0269	001—100
0273	501—600
0273	501—600
0277	501—600
0283	601—700
0302	601—700
0310	901—1000
0311	501—600
0316	301—400
0330	601—700
0340	401—500
0355	301—400
0367	901—1000
0382	301—400
0387	501—600
0390	801—900
0390	901—1000
0395	801—900
0398	101—200
0404	701—800
0407	701—800
0418	701—800
0437	401—500
0445	601—700
0448	901—1000
0457	801—900
0466	801—900
0479	301—400
0480	101—200
0501	201—300
0511	601—700
0513	001—100
0519	401—500
0525	801—900
0559	701—800
0562	301—400
0563	801—900
0564	101—200
0568	301—600
0587	201—300
0598	601—700
0599	501—600
0613	701—800
0617	601—700
0624	601—700
0628	601—700
0647	301—400
0653	201—300
0688	601—700
0657	701—800
0692	901—1000
0695	401—500
0704	801—900
0738	001—100
0741	201—300
0744	701—800
0797	901—1000
0798	401—500
0804	801—900
0812	501—600
0817	601—700
0823	901—1000
0831	701—800
0831	901—1000
0832	401—500
0834	201—300
0876	001—100
0884	601—700
0892	101—200
0897	101—200
0902	501—600
0908	501—600
0910	201—300
0924	901—1000
0931	401—500
0965	101—200
0972	301—400
0982	901—1000
1000	301—400
1007	001—100
1017	001—010
1017	401—500
1019	301—400
1024	401—500
1043	601—700
1058	601—700
1061	301—400
1066	401—500
1087	801—900
1115	201—300
1130	001—100
1145	001—100
1148	301—400
1153	401—500
1163	101—200
1185	601—700
1191	601—700
1205	701—800
1216	501—600
1217	601—700
1224	301—400
1237	501—600
1261	701—800
1271	501—600
1289	501—600
1295	701—800
1299	001—100
1306	801—900
1309	801—900
1315	001—100
1323	801—900
1331	601—700
1339	501—600
1343	601—700
1360	801—900
1366	101—200
1367	301—400
1388	801—900
1389	801—900
1395	001—100
1400	101—200
1413	401—500
1420	201—300
1433	501—600
1441	301—400
1467	801—900
1488	301—400
1524	701—800
1534	001—100
1536	201—300
1537	401—500
1540	501—600
1546	701—800
1600	301—400
1602	701—800
1611	601—700
1614	001—100
1633	701—800
1642	601—700
1649	201—300
1654	501—600
1656	601—700
1664	601—700
1665	201—300
1670	201—300
1677	401—500
1682	101—200
1706	801—900
1712	001—100
1713	801—900
1724	301—400
1724	701—800
1740	601—

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és nagynénink,

HEISZENBERGER ANTALNÉ

83 éves korában elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokonunk,

FUKSZ JÁNOS

nyugdíjas bányász 63 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett felejthetetlen férjem, édesapám, fiam, apósom, nagypapám, testvérem, vőnk és kedves rokonunk,

KINCSES (KRAUSZ) ANTAL

az Erőmű nyugdíjasa 58 éves korában hosszú betegség után hirtelen elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

VÉRTES JÓZSEF

nyugdíjas, volt magyarbolyi körjegyző 84 éves korában, rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó édesanyánk, nevelőanyánk, anyósunk, nagyanyánk és kedves rokonunk, ÖZV. CZILJÁK JÓZSEFNÉ 86 éves korában elhunyt. Temetése július 1-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás köszönetet mondok a rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottam,

HORVÁTH FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló testvére.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk, MARÓTI IMRE tanár temetésén részt vettek, szeretetükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, ÖZV. JAKABFI JÓZEFNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik koszorúk, virágok és táviratok küldésével felejthetetlen édesanyánk, ÖZV. STIER JÓZSEFNÉ elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a bányász, zenekarnak a közreműködő kamarakórusnak és Schmelczer Jenőnek a szép koszorúkért. A gyászoló család.

A jobb üzemanyagellátásért

Kívánatos a „konkurrencia" — Új viszonteladók — Kettős rendeltetésű benzinkutak
Az ÁFOR kezdeményezése

Kinek nem okoz bosszúságot a várakozás? A válasz egyértelmű: mindenkinek és különösen a „mobilizált" embereknek, azoknak, akik gépjárművekkel, autókkal, motorkerékpárokkal közlekednek. Hiszen a gyorsabb közlekedési eszköz nyújtotta előny, a szabadabb programtervezés máris akadályozva van, ha egy-egy üzemanyagtöltő-állomásnál félórákat kell várakozni. Persze ez még a jobbik eset. Ma Magyarországon a községek 94 százalékában nincs az ÁFOR-nak eladóhelye, 675 községtől pedig 15 kilométernél is távolabb talál csak a járművezető benzinkútat.

A jól ellátott városok és községek száma 286, és bár a jármű- és üzemanyagforgalom jelentősebb része ide koncentrálódik, ez csak részben enyhít a mai magyarországi benzinkúthiányon! Mint közlekedésünk egyik vezetője találóan megjegyezte: „egyre több az eszkimó és egyre kevesebb a fóka", s ha a statisztikai adattárat felütjük, számszerű indokot is találunk erre a megállapításra.

Az elmúlt évtizedben *az ország gépkocsiállománya több mint négyszeresére nőtt*, ezen belül a magán-személygépkocsik száma megtízszereződött. 1958-ban csupán 18 000 autót és 180 000 motorkerékpárt számoltak Magyarországon, az idén viszont ez a szám már 220 000-re és 610 000-re növekedett. Ha pedig a tervekben előrelapozunk, *az 1980-as év prognózisa 800 000 személygépkocsit és egymilliónál is több motorkerékpárt jósol*. Ezzel a rohamos fejlődéssel az ÁFOR — a hazai üzemanyagellátás gazdája — szükös fejlesztési alapja miatt nem tud lépést tartani. Hiába ígérik a vállalat fejlesztési tervei az 1975-ig terjedő időszakra újabb 400 korszerű benzinkút felépítését, ezzel együtt 500 falukörzeti központban még mindig nem lesz üzemanyagbeszerzési lehetőség, és a jelenlegi ellátási színvonal a városokban sem javul. Ha minden tervbe vett benzinkút megépül, akkor is 1975-ben még mindig 813 személygépkocsi és vagy tízszer ennyi motorkerékpár jut egy ÁFOR töltőállomásra. A szám önmagában nem sokat mond, de ha összevetjük a szomszédos Ausztria 12 évvel ezelőtti (!), hasonló mutatójával — egy benzinkút/179 gépkocsi — akkor máris magyarázatot kapunk a túlzsúfoltságra.

Baranya megyében például a legutóbbi felmérés szerint 16 ÁFOR üzemanyagtöltőállomás működik, a különböző — főleg háztartási tüzelőolajat árusító viszonteladók száma pedig 60. Természetesen ezek közül alig néhány az olyan eladóhely, amely benzinkútként funkcionál. A benzin- és az olajellátás megjavításához pedig elsősorban ilyen hálózatra lenne szükség. Csupán ebben a megyében az ÁFOR évente közel másfélmillió tonna üzemanyagot forgalmaz, és nem nehéz kiszámítani, hogy ez a forgalom milyen terheket ró a szűkös ellátó hálózatára.

Természetesen a hazai benzinkúthiány nemcsak az autósoknak okoz bosszúságot. Az ÁFOR évek óta igen komoly erőfeszítéseket tesz hálózatának gyorsabb ütemű bővítésére, de a rohamosan fejlődő igényekkel nehéz lépést tartani. Ezért határozták el a vállalat vezetői, hogy *viszonteladókkal szélesítik a hazai üzemanyagtöltő hálózatot*, megteremtik a lehetőségét az úgynevezett többcsatornás forgalmazásnak. Első pillantásra talán furcsának tűnik, hogy egy nagyvállalat, amely — úgymond — monopolhelyzetet élvez, önmagának kíván konkurrenciát teremteni. A hazai üzemanyagellátás mai és várható helyzete azonban egyértelműen igazolja, hogy ez a törekvés helyes és indokolt.

Termelőszövetkezetek, — ÁFÉSZ-ek, autóközlekedési vállalatok, garázsok már korábban is építettek saját üzemanyagtárolókat, kimérő szerkezetek, amelyek egy része a belső, úgynevezett saját igények kielégítését szolgálta, másik részük, főleg az ÁFÉSZ- és garázskutak bekapcsolódtak a lakosság ellátásába is. Országszerte ma több mint 170 ilyen üzemanyagtárolóhely működik, munkájukkal azonban a közúti üzemanyagellátás helyzetén csak kis mértékben tudnak enyhíteni. Azok a helyi benzinkutak, amelyek még ma is csak a saját gépjárműparkot látják el hajtó- és kenőanyagokkal, csekély anyagi ráfordítással kettős rendeltetésűvé tehetők, és *így részt vállalhatnak a közutakon közlekedő járművek kiszolgálásából is.*

Országszerte számos helyen épít az autófenntartó ipar új szervízállomásokat, segélyhelyeket. Munkájukból, feladatukból szinte kézenfekvően adódik az igény: árusítsanak itt üzemanyagokat, olajokat is. A beruházási költségeket viszonylag nem nagy összeggel növelné meg egy-egy kis, vagy közepes méretű üzemanyagtöltő-állomás megépítése, viszont a szolgáltatás ilyen irányú kibővítésével *jelentős segítséget nyújthatnának a közúti üzemanyagellátás megjavításához.*

Sok vidéki vállalat, szövetkezet épít az országutak mentén úgynevezett kapcsolódó létesítményeket, szervizeket, autómosókat, autóscsárdákat, eszpresszókat. *Ezek mellett üzemanyagot árusító kutak létesítése „összkomfortossá" teheti a beruházásokat.* Külföldön már régóta ez a gyakorlat, és azok az autósok, akik kirándulnak a szomszédos országokba, gyakran felvetik, hogy Magyarországon miért nem honosodik meg a közúti üzemanyagellátásnak ez a praktikus formája.

Felvetődik persze a kérdés: miért nem valósítja meg mindezt az ÁFOR. Az Ásványolajforgalmi Vállalat — figyelembe véve az érvényes hatósági előírásokat, anyagi konzekvenciákat stb. — csak az úgynevezett országos gerinchálózat kiépítését vállalhatja magára. Azok a töltőállomások, amelyek e hálózat részét képezik, havonta általában 50—60 ezer liter üzemanyagot forgalmaznak kimérőoszloponként. Ez a forgalom csak a nagyobb városokban, közlekedési csomópontokon, valamint a frekventált idegenforgalmi helyeken adott és egy-egy ilyen benzinkút üzemeltetése — számolva a gépjárműállomány növekedésével — még 1975-ben is csak a nagyobb községekben lesz indokolt. A kisebb üzemanyagforgalomnak megfelelő kutak felépítése a mai körülmények között semmi esetre sem illeszthető be a már említett gerinchálózat programjába.

A járműtulajdonosok részéről viszont a sűrűbb benzinkúthálózat iránti igény egyre nő, és ami tény: számukra nem megoldás egy-egy szuperforgalmú kút megnyitása. *Helyette több kicsi, helyi benzinkutat igenyelnek.* Az ilyen igényű benzinkutak felépítésénél viszont az ÁFOR nem csökkentheti beruházási költségeit, de nincs lehetősége a munkaerő gazdaságos felhasználására sem.

A szövetkezeteknél, mezőgazdasági és közlekedési vállalatoknál viszont mindez megoldható. A már működő üzemi benzin- és olajtárolóhelyek közhasználatúvá tételével, továbbá szolgáltatásaik kombinálásával, ennél fogva a munkaerő gazdaságos foglalkoztatásával és az anyagi érdekeltség fokozott érvényesítésével költségeiket nagyobb mértékben csökkenthetik, mind amilyen költségcsökkentés az ÁFOR-nál elérhető volna. Ezenkívül ma már országszerte adott egy olyan bázis is — az egyre terjedő háztartási olajtüzelés —, *ami szinte egész éven át, de különösen ősztől-tavaszig jelentős forgalmat biztosít minden falusi, községi üzemanyagkút számára.* Az ilyen viszonteladói töltőállomások — ha az ÁFOR hálózatbővítésével összehangoltan készülnek — nemcsak az üzemanyagellátás színvonalát javítják, hanem a népgazdasági erőforrások felhasználásának hatékonyságát is.

Az ÁFOR természetesen sokrétű segítséget nyújt az ilyen viszonteladói üzemanyagtöltő-állomások felépítéséhez. Típustervek átadásával, tervezési tanácsadással, majd a későbbiekben az árusításra kerülő kőolajtermékek „házhoz szállításával" és tartályba töltésével segíti a viszonteladókat. Az árak és a költségek kiszámításánál is messzemenően figyelembe veszi a viszonteladók érdekeit: az eladási ár (az ÁFOR részéről) a termékeket terhelő adókat és a szállítási költségeket is tartalmazza.

Az ÁFOR törekvése tehát egyértelműen korrekt és az sem kétséges, hogy *a többcsatornás forgalmazási rendszer jelentős segítséget nyújthat a hazai üzemanyagellátás megjavításához.* (x)

állás

36 hónapos kislányunk mellé gyermekszerető, megbízható, egyedülálló nénit keresünk. „Munkaidő alatt" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Szakácsnő hosszú gyakorlattal állást változtatna. „Egyműszakos" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

39 éves számviteli gyakorlattal rendelkező képesített könyvelő állást változtatna. — Válaszokat: „2300" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis nyugdíjjal idős személyhez elmennék gondozónak. „Nem szeszélyes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Elcserélném sürgősen PIK belvárosi, főbérleti szoba, konyhaért, centrumi házfelügyelőségem, Perczel u. 12. szám.

Balatonfenyvesen partmenti szobák kiadók. Pécs, Szigeti út 13. IV. 3. ss.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó kéthelyiségcs. III., Mályva u. 19. Kovácstelep.

Hullámfürdőnél különbejáratú, nagyméretű, utcai bútorozott szoba kiadó. Semmelweis u. 5., földszint 1.

Fényódon, partmenten, összkomfortos lakrész kiadó. Cím: Pécs, Kulich Gy. u. 35.

Elcserélném felújítás alatt álló, négy szoba, összkomfortos, telefonos, belvárosi lakásomat, kettőszobás, kertes családi házra vagy lakásra. „Megegyezéssel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kettőszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakást cserélnék másfél-kétszobás főbérletire vidéken is. Ujmeszekalja, Radnóti u. 9. szám.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonlóért. Lehet a VII. emeletes is. „Lottó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi, Szigeti úti lakásomat hasonlóért. Lehet családi ház is. „Szomorú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat hasonlóért. Lehet a VII. emeletes is. „Lottó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonlóért, Szigeti úti lakásomat hasonlóért. Lehet családi ház is. „Szomorú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó, dolgozó nő részére. Szabó István u. 51. sz. 31-es busz, bánomi megálló.

Balatonlellén új társasházban összkomfortos lakrész kiadó bútorozva vagy üresen, vállalatnak is. „Balatonpart" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen part közelében 2 ágyas szobák bérelhetők. „Fürdőszobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti lakást keresek két kisgyermekkel a III kerületben. „1 év előrefizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hősök tere, 2 szobás lakásomat elcserélném belvárosi kis szoba, konyhásra, esetleg 1 nagy szobára. „Széntrösztiek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 3 szoba összkomfortos, szövetkezeti öröklakásomat 1½ szobás, szövetkezeti, távfűtésesre. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal dolgozó házaspárnak különbejáratú szoba kiadó. Ugyanott modern összecsukható gyermek sportkocsi eladó. Magyar-örögi út 48/1.

Értelmiségi szobatársnőt keresek. Különbejáratú szoba, fürdőszobás. Teréz u. 8.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

10 család méh, 15 keretes NB kaptárban eladó. — Szentlőrinc, Virág u. 13.

Eladó mahagóni könyvszekrény, diplomata íróasztal, kerek asztal, karosszék, intarziás stílbútor, neobarokk rekamié, 2.6x4.8 méretű kiállításra készült német perzsaszőnyeg. Figyelem, gazdaságok! Reprezentatív győnyörű ebédlő. Kaposvár, Beloiannisz u. 12.

ORION kiskepernyős TV eladó, Pécs, Antal u. 1/1. 18 órától.

Bontásból, 3-as ablak, vasablak és ajtók eladók. István u. 48. Nagy József.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó kéthelyiségcs. III., Mályva u. 19. Kovácstelep.

Fényódon, partmenten, összkomfortos lakrész kiadó. Cím: Pécs, Kulich Gy. u. 35.

Elcserélném felújítás alatt álló, négy szoba, összkomfortos, telefonos, belvárosi lakásomat, kettőszobás, kertes családi házra vagy lakásra. „Megegyezéssel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kettőszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakást cserélnék másfél-kétszobás főbérletire vidéken is. Ujmeszekalja, Radnóti u. 9. szám.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonlóért. Lehet a VII. emeletes is. „Lottó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, távfűtéses, tanácsi, Szigeti úti lakásomat hasonlóért. Lehet családi ház is. „Szomorú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat hasonlóért. Lehet a VII. emeletes is. „Lottó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú 4x5-ös albérleti szoba kiadó. Pécs-szabolcs. Perényi u. 9.

Zöldövezetben, garázslehetőséggel nagyméretű 2 és fél szobás, összkomfortos cserélek belvárosi vagy urányárosi kétszobásért, lehet távfűtéses is. Érdeklődni 16-03-as telefonon, délután.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó, dolgozó nő részére. Szabó István u 51. sz. 31-es busz, bánomi megálló.

Balatonlellén új társasházban összkomfortos lakrész kiadó bútorozva vagy üresen, vállalatnak is. „Balatonpart" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen part közelében 2 ágyas szobák bérelhetők. „Fürdőszobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti lakást keresek két kisgyermekkel a III kerületben. „1 év előrefizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hősök tere, 2 szobás lakásomat elcserélném belvárosi kis szoba, konyhásra, esetleg 1 nagy szobára. „Széntrösztiek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 3 szoba összkomfortos, szövetkezeti öröklakásomat 1½ szobás, szövetkezeti, távfűtésesre. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal dolgozó házaspárnak különbejáratú szoba kiadó. Ugyanott modern összecsukható gyermek sportkocsi eladó. Magyar-örögi út 48/1.

Értelmiségi szobatársnőt keresek. Különbejáratú szoba, fürdőszobás. Teréz u. 8.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

10 család méh, 15 keretes NB kaptárban eladó. — Szentlőrinc, Virág u. 13.

Eladó mahagóni könyvszekrény, diplomata íróasztal, kerek asztal, karosszék, intarziás stílbútor, neobarokk rekamié, 2.6x4.8 méretű kiállításra készült német perzsaszőnyeg. Figyelem, gazdaságok! Reprezentatív győnyörű ebédlő. Kaposvár, Beloiannisz u. 12.

ORION kiskepernyős TV eladó, Pécs, Antal u. 1/1. 18 órától.

Bontásból, 3-as ablak, vasablak és ajtók eladók. István u. 48. Nagy József.

Kölcsönös cserével 2 szobás, összkomfortos belvárosi lakásomat elcserélném kisebb összkomfortos lakásért. Cím: Pécs, Kodály Z. u. 2. I. em. 1.

Kétszobás, emeletes házrész gazdasági épülettel eladó. Vasas II. D. 14. 2. ajtó.

Szoba, konyha, fürdőszobából álló, házrészem sürgősen eladó. Irányár 80 ezer kp. „Kórház térnél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház állattartással eladó. Lakáscserét beszámítok. — Buszmegállótól egy percre. I., Mező Imre u. 77.

Kertes, nagy családi ház beköltözhetően eladó. Ugyanott 20x20 4 m-es, 7 darab fenyőgerenda eladó. Gyárváros, Gyula u. 5. szám.

Balatonmária-fürdőn, vasút és víz között, 195 négyszögöl telek eladó. — 39-es dandár u. 1. B. lh. I. em. 1.

Kétszobás, emeletes házrész gazdasági épülettel eladó. Vasas II. D. 14. 2. ajtó.

Szoba, konyha, fürdőszobából álló, házrészem sürgősen eladó. Irányár 80 ezer kp. „Kórház térnél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház állattartással eladó. Lakáscserét beszámítok. — Buszmegállótól egy percre. I., Mező Imre u. 77.

Kertes, nagy családi ház beköltözhetően eladó. Ugyanott 20x20 4 m-es, 7 darab fenyőgerenda eladó. Gyárváros, Gyula u. 5. szám.

Kölcsönös cserével 2 szobás, összkomfortos belvárosi lakásomat elcserélném kisebb összkomfortos lakásért. Cím: Pécs, Kodály Z. u. 2. I. em. 1.

Kétszobás, emeletes házrész gazdasági épülettel eladó. Vasas II. D. 14. 2. ajtó.

Szoba, konyha, fürdőszobából álló, házrészem sürgősen eladó. Irányár 80 ezer kp. „Kórház térnél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház állattartással eladó. Lakáscserét beszámítok. — Buszmegállótól egy percre. I., Mező Imre u. 77.

Kertes, nagy családi ház beköltözhetően eladó. Ugyanott 20x20 4 m-es, 7 darab fenyőgerenda eladó. Gyárváros, Gyula u. 5. szám.

65—70-re visszaigazolt Trabant kiutalásomat elcserélném 70-re visszaigazolt Wartburg vagy Skoda kiutalásért. Pécs, I., Deák F. u. 16. Bőrösz.

71-re visszaigazolt 2780. sorszámú Zaporozsec kiutalás sürgősen átadó. Ybl M. u. 4. III. 23. Mindennap 16 órától.

Uránvárosban, erdősávban garázs kiadó, ugyanott sport babakocsi és gyermek-fürdőkád eladó. „Babakocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Építők útja környékén garázs kiadó. Érdeklődni: Acsády u. 10. III. em. 3. ajtó. Este 7 után.

Kitűnő állapotban levő Skoda Octávia Super eladó. Felsővámház u. 54.

Wartburg Lim, színválasztással eladó. Vajszló. — Batthyány u. 22. Denke.

Júliusra esedékes Fiat 500-as kiutalás átadó. — „Kiutalás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

408-as Moszkvics eladó. Horváth Ferenc. Tolbuhin út 51.

vegyes

Televízió, rádió, mosógép, centrifuga, porszívó javítás. Házhoz mennyek. Tel.: 43-38, 42-88.

Igen kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. Tel.: 26-04/87.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉST TAMÁS! Tel.: 39-91. György utca 6.

Pótvizsgára előkészítést vállal szaktanár. „Oroszból" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

PARKETT-CSISZOLÁST, LAKKOZÁST VÁLLALOK Telefon: 45-38. D. Kovács.

ÉRTESÍTEM MEGRENDELŐIMET, hogy július 6-tól aug. 24-ig üzletemet ZÁRVA TARTOM. Strasszer Pál, vegyitisztító. Jókai u. 17.

ingatlan

Üres, azonnal beköltözhető családi ház, kerttel eladó. Érdeklődni: Cakó, Pécs, Mecsek u. 17. Telefon: 39-37. 17 óra után.

Belvárosban 4 szobás, családi ház beköltözhetően „Luxus" jeligére eladó. Sallai u. hirdetőbe.

Garzon öröklakás beköltözhetően eladó. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

965 négyszögöl jól termő szőlő, lakható épülettel, kút, villany van, betegség miatt eladó. Pécs, Kis-Daindol 90. Mecseki. Megtekinthető egész nap.

Alsó-Bélatelepen, vízparti oldalon 184 négyszögöles telek eladó. Cím: Krivácska Istvánné, Budapest, VIII., Pogány József u. 37. Telefon: 145-066.

Szigetvárott, Tömpe József u. 16. sz., családi ház 600 négyszögöl kert, gyümölcsös, beköltözhetően eladó. Lakás áll: 2 szoba, konyha, éléskamra és padlásfeljáróból.

BALATONFENYVES-ALSÓN eladó 400 négyszögöles telek. Cím: Hajnal, Kaposvár, Beloiannisz u. 33.

Eladó Polány 31. sz. (Somogy m.) kétszobás lakóház gazdasági épületekkel és nagy beltelekkel azonnal beköltözhetően. Érdeklődni: Pethes Lajosné. Pécs, Marx út 8. címen.

Kertészeti föld, busznál, öt-hatszáz négyszögöl kerítve eladó. Sipos, Doktor Sándor u. 8.

Harkányban házhely, a fürdőhöz közel eladó. József Attila u. 8.

2½ szobás, hallos, összkomfortos, modern, központifűtéses, I. emeleti öröklakás a város legszebb helyén eladó. „Új épület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

504 négyszögöl szőlő és konyhakert gyümölcsfákkal, kis épülettel, Kispostavölgyben eladó. Érdeklődni: József Attila u. 1. I. em. 3.

Kórház tér felett szoba, konyhás házrész eladó. — „Udvar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó vagy használt gépkocsiért elcserélhető Pataconi 500 négyszögöl szőlő. „Patacs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek 1—1½ szobás lakást vagy kertes házat évvégi beköltözéssel. „120 ezer" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Zerke u. 33. alatt.

Mecseken levő kis összkomfortos családi ház lakáscserével eladó. „Autóbusz három perc" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, a főútvonalon 200 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Mártírok útja 23.

Postavölgyben 654 négyszögöl, 68-ban telepített gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pátrány u. 27. I. em. Magyar.

Vikendezésre 2½ hold terület forrásköttsel, parcellázva, 20,— forint négyszögöle, többnek is eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Széchenyi u. 7.

Kis gyümölcsös Makárban eladó. Szabadság u. 29.

gépjármű

500-as Trabant eladó. — Megtekinthető egész nap. Berta Ferenc, Pécs, III., Szántó Kovács J. u. 8/A.

Wartburg CL, fehér, garázsirozott, alkalmi áron eladó. Dankó Pista u. 5.

FIAT 850-es Super és Skoda 1000-es MB kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni 8—15 óráig. Siklósi út 10.

Garázs kiadó. Huszár u. 10. Dózsánál.

Dolgozókat felvesznek

NŐI dolgozókat, férfi segédmunkást, kőművest és vízvezetékszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Mosoda V. Pécs, Tüzér u. 13. Munkaügyi Osztály. (85501)

12. AKÖV ÜZEMMÉRNÖKÖKET azonnal felvesz. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg u. 6. (85439)

FELVESZÜNK gyors- és gépírónőt, fiatalkorú és női segédmunkásokat. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (85454)

GÉPKOCSIVEZETŐKET felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezni: Pécs, Rákóczi út 1, garázsvezetőnél. (85429)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Pécs, Tüzér u. 3. (85330)

PARKETTÁS és hidegburkoló szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Fürst S. u. 5. (85484)

GÉPÉSZTECHNIKUSOKAT keresünk felvételre műszaki beosztásba. Jelentkezés írásban Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (85557)

A SIKLÓSI Földművesszövetkezet legalább 5 éves szakmai gyakorlattal rendelkező építésztechnikust felvesz, karbantartó részlegvezetői munkakörbe. Felvételre csak Siklós vagy Siklós környékén lakó kerülhet. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés csak személyesen, Siklós, Széchenyi u. 10. (85556)

A PÉCSI Fémipari Vállalat lakatos, esztergályos, karosszéria lakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt (85558)

A POSTAIGAZGATÓSÁG Magasépítési Üzeme felvételre keres: építésztechnikust, építésvezetői munkakörbe, kőműves és épületlakatos szakmunkásokat, gépkocsi rakodókat és segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. Udvarban. (85555)

LAKATOS, villanyszerelő, autóvillamossági szerelő szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. (1061)

KŐBÁNYAI dolgozókat és kőfúrásban gyakorlott nyugdíjas fúrómestert azonnalra felveszünk. Jelentkezés Cserkúti Kőbányában „Vörös Szikla" Termelőszövetkezet. (85540)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és árukísérőket keresünk. Húsipari Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 37. (85585)

12. AKÖV KOMLÓI üzemegysége felvesz kezdő gépésztechnikust, vagy közlekedési technikust és perfekt gyors- és gépírót. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (85532)

ADMINISZTRÁCIÓS munkakörbe, közgazdasági technikummal, esetleg gimnáziumi érettségivel rendelkező fiatal női munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (1038)

KÖZGAZDASÁGI technikumi érettségivel rendelkező adminisztrátort, valamint visszáru göngyöleg telepünkre női segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés Borpalackozó, Batthyány u. 2. (1084)

VÍZFOLYÁS TERVEZÉSBEN jártas tervezési csoportvezetőt és műszaki rajzolókat azonnali belépéssel felveszünk. Csoportvezetőnek lakást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy írásban. Rinya menti Vízgazdálkodási Társulat, Nagyatád, Kisszély u. 9. (1069)

A VAS megyei Állami Építőipari Vállalat jó kereseti lehetőséggel kotrókezelőket vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán. Szombathely, Rózsa Ferenc krt. 2. (115872)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz nő dolgozókat, kocsitisztítói, valamint férfi dolgozókat lakatosi és segédmunkási munkakörbe. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: naponta 8—12 óráig a vontatási főnökség személyzeti irodájában. Paál Tibor elvtársnál. (1063)

NŐI és férfi segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1059)

GÉPKOCSIVEZETŐKET állandó helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (1060)

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: Erősen felhős ég, sok helyen eső, zivatar, élénk, helyenként erős, átmenetileg viharos északi, északnyugati szél. A hőmérséklet délen és keleten is csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18—24 fok között.

Távolabbi kilátások péntekig: Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 11—16 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 21—26 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 90 százalékán várható.

A Balaton vízének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 24 fok.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex 52 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. — Felelős vezető: M[illegible]

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná[l] és a kézbesítőnél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

DR SPORT

TOTÓ

1.	BVSC—Szfv. MÁV	2	2:3
2.	MVSC—Szegedi VSE	2	2:3
3.	KISTEXT—Esztergom	1	1:0
4.	Vecsés—Budafok	X	1:1
5.	KKFSE—Almásfüzítő	X	1:1
6.	PBTC—K. Táncsics	X	1:1
7.	Z. Dózsa—Máza-Szászv.	2	1:2
8.	Lehel—Nagybátony	2	0:2
9.	Kisterenye—Középítők	1	4:0
10.	Gyula—Szarvas	1	3:2
11.	Kiskunf.—Szegedi D.	1	2:1
12.	DEAC—Leninváros	X	1:1
13.	Borsod—Sátoraljaújh. +1	X	3:3
14.	Elektromos—III. ker.	2	1:3

A 26. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. 12 találattal 6, 94 433 forint — 11 találattal 89 darab, 2547 forint és 10 találattal 672 darab, 506 forint.

A 27. hétre átvitt jutalomösszeg 157 381 forint. A nyereményösszegek tájékoztató jellegűek.

Sporthírek

Szolnokon 22 egyesület 324 versenyzője vett részt az idei Tisza Kupa országos kötöttfogású ifjúsági birkózó versenyen és szép eredményekkel tértek haza a Tisza parti városból. Lepkesúlyban Antal József aranyérmet nyert és teljesítményét külön tiszteletdíjjal jutalmazták. Mucsi Lajos a 2. helyen végzett, Antal Tamás és Tóth Gábor pedig 4. helyezést ért el.

*

Budapesten az országos II. osztályú egyéni ökölvívó bajnokságok versenyein három PVSK versenyző szorította lépett. Mindhárman dobogóra jutottak. Középsúlyban Józsi 2. lett, könnyűsúlyban Sárdi, félnehézsúlyban Gulácsi szerzett bronzérmet.

*

Befejeződött Szombathelyen a súlyemelő Európa-bajnokság. A nehézsúlyban a szovjet Jan Talts 362,5 kg-mal új világcsúccsal győzött. A magyar Hanzlik János nagyszerűen küzdött, új magyar csúccsal 517,5 kg-mal 3. volt. Az ólomsúlyú összetett versenyben is szovjet győzelem született, Alekszejev 612,5 kg-mal, új világcsúccsal győzött. A pontversenyben a Szovjetunió mögött Magyarország 2. lett. Bagócs könnyűsúlyban aratott győzelmét a lengyelek megóvták.

*

Varsóban a magyar—csehszlovák—lengyel nemzetek közötti viadalon az 1500 méteres síkfutásban Honti, a PVSK atlétája idei legjobb eredményével 3:43.7-tel 6. volt. A nemzetek közötti pontversenyben Lengyelország férfi és női csapata legyőzte a magyar válogatottat, a magyar—csehszlovák férfi viadal döntetlenül végződött és a magyar nők legyőzték a csehszlovákokat.

Nemzetközi kézilabda-mérkőzés

Nemzetközi női kézilabda mérkőzésre kerül sor 5-én (vasárnap) délelőtt 10 órakor a pécsújhegyi kisstadionban, ahol a Pécsi Bányász NB I-es női együttese az NDK egyik legjobb csapatát, a Portschritt Weissenfelst fogadja.

A német együttes a pécsi lányok kora tavaszi látogatását viszonozza.

Vízilabda:

Az első győzelem és újabb vereség

Szombat—vasárnap játszotta első hazai mérkőzéseit a Pécsi Helyiipari vízilabda csapata. Az otthoni bemutatkozás csak 50 százalékos sikert hozott, mert az első napon megszületett a pécsiek első idei győzelme, de a második napon már ismét vereséget szenvedett a csapat. A szombati találkozón kombinatív, jó játékkal győzött a pécsi együttes a vendég Kecskemét ellen, a második napon azonban a Bp. Elektromos ellen — az első negyedben mutatott gyengébb játék miatt — vereséggel hagyták el a medencét.

Pécsi Helyiipari—Kecskeméti Vízmű 5:1 (1:0, 1:1, 0:0, 3:0), OB II. alosztály mérkőzés, Balokányi fürdő, 2000 néző. Pécsi Helyiipar: Abay II. — Pozsárkó, Ozorai dr., Solymos, Wortmann, Gyöngyösi I., Tilesch. Csere: Korhecz, Fitos, Tóth, Kiss. Edző: Korhecz József. Pécsi góldobók: Gyöngyösi I. 2, Tóth 2, Tilesch.

Pécsi Elektromos—Pécsi Helyiipar 8:3 (4:1, 0:0, 2:2, 2:0), OB II. alosztály mérkőzés, Balokányi fürdő, 1600 néző. Pécsi Helyiipari: Abai II. — Ozorai dr., Wortmann, Solymos, Tilesch, Gyöngyösi I., Tóth. Csere: Fitos. Pécsi góldobók: Tóth 2, Gyöngyösi I.

„Méltó volt az EB az európai súlyemelők rangjához"

Vasárnap este a kőszegi Jurusich várban sokáig emlékezetes záróvacsorával befejeződött a 29. súlyemelő Európa-bajnokság. A híres lovagteremben sokszáz éves szokások szerint korabeli öltözetekben lévő várkisasszonyok és ceremóniamesterek a kőszegi vár lovagjává ütötték a Szombathelyen Európa-bajnokságot nyert súlyemelőket. A „lovagi címtől" egyedül a finn Kangasniemi esett el, aki a győzelmet követő napon már visszautazott Finnországba. Ugyancsak a záróbanketten adta át hatalmas taps közepette Oscar State, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség főtitkára a Szombathelyen felállított 10 világrekord hat tulajdonosának — Kriscsisin, Földi, Kucsev, Kolotov, Talts és Alekszejev — a világcsúcsokat elismerő diplomákat.

Ha már az adatoknál tartunk: 21 ország 120 versenyzője szerepelt az EB-n, legtöbben a váltósúlyban indultak, ahol 25-en versenyeztek egymással. Összesen 36 Európa-bajnoki címet osztottak ki, továbbá 108 arany, ezüst és bronzérmet.

A Szovjetunió nyerte a legtöbb érmet, 29-et, (ebből 17 arany, hét ezüst és öt bronz, ezenkívül Magyarország, Lengyelország, Finnország, Bulgária, az NDK és Csehszlovákia jutott aranyéremhez, Svédország, az NSZK, Olaszország és Franciaország más értékű érmet vett át.)

A rajthoz állt 21 ország csapatából 14 szerzett pontot. Anglia, Spanyolország, Jugoszlávia, Ausztria, Görögország, Dánia és Hollandia távozik csak az első hat közé nem került versenyző nélkül.

A magyar válogatott minden várakozást felülmúlóan szerepelt. A csapatversenyben, a Szovjetunió mögött elfoglalt második hely mellett tanúskodik a csapat kiváló felkészültségéről, hogy Hanzlik 15, Szarvas 10, Holzreiter és Horváth 7,5, Tóth 5, Földi és Bagócs pedig 2,5 kg-val javította meg élete addigi legjobb eredményét.

Vasárnap ismét téma lett a Bagócs—Baszanowski ügy. Mint már közöltük, az Európai Súlyemelő Szövetség szavazása alapján Baszanowskinak ítélte a könnyűsúly Európa-bajnoki címét. Az Európa-bajnoki aranyérem azonban változatlanul Bagócs Jánosnál van és valószínűleg ott is marad, mert a következő kongresszuson, amikor az ügy napirendre kerül, a legtöbb szakember véleménye szerint egyszer s mindenkorra lezárják Bagócs javára az ügyet. Az említett versenyen közreműködött három bíró közül kettő írásban adta, hogy Bagócs vitatott 167,5 kg-os lökése szabályos volt, a bírók ítéletét az Európai Súlyemelő Szövetség nem jogosult megváltoztatni.

— Bagócs azon a versenynapon jobb volt Baszanowskinál, gyakorlata szabályos volt, őt illeti az Európa-bajnoki cím — mondotta a híres Tom Kono, korábbi olimpiai és világbajnok. — Nem tartom helyesnek, ha a porondon, erejük megfeszítésével küzdők párharcát olyanok akarják eldönteni, akik kényelmes székekből nézik a párviadalt, és esetleg sohasem birkóztak a súlyokkal.

A magyar súlyemelők szereplése, az EB rendezése széles visszhangra talált a külföldiek körében.

— 30 éve járok rangos súlyemelő eseményekre, ilyent még sehol sem produkáltak — mondotta Oscar State, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség főtitkára. — Gratulálok a magyar rendezőknek és ragyogó versenyzőiknek. Az egész Európa-bajnokság magas színvonalú volt, méltó az európai súlyemelők rangjához.

Tenisz:

PEAC- és Spartacus-győzelmek

A tenisz NB II-ben a szombat—vasárnapi fordulóval befejeződött a tavaszi idény. Mindkét pécsi csapat sikerrel vette az utolsó mérkőzéseket és veretlen csoportelsőként fejezték be a tavaszi idényt. A PEAC női csapata — az eddig veretlen — Rába ETO ellen nyert, a Spartacus férfiak az egyik titkos esélyes Láng SK és a Szombathely elleni győzelemmel zártak.

PEAC—Rába ETO 6:3, NB II. női mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Tamássy, Molnár, Kiss, Schutt, valamint a dr. Schmiedtné, Kiss és dr. Ambrusné, Schutt párosok. A pécsi csapat edzője: Orovicza József.

Pécsi Spartacus—Láng SK 6:3, NB II. férfi mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi győztesek: Borsiczky, dr. Wébel, Káplán, Karlóczy, valamint a Bóta, Baritcz és Káplán, dr. Wébel párosok. A pécsi csapat edzője: Káplán István.

Pécsi Spartacus—Szombathelyi Spartacus 7:2, NB II. férfi mérkőzés, Balokányi pályák. Pécsi nyertesek: Bóta, Borsiczky, Baritcz, dr. Wébel, Káplán, Karlóczy és a Cserta G., Rekettye páros.



Rangadót vívtak a tenisz NB II-ben a PEAC női játékosai. A PEAC szép győzelmet aratott a Rába ETO ellen. Képünkön Kiss Ágnes, a PEAC játékosa, aki egyesben aratott győzelme után dr. Schmiedtnével az oldalán párosban is győzött.

Röplabda:

Mindkét mérkőzésen győzött az eszéki csapat

A hét végén — a Baranya megyei Röplabda Szakszövetség vendégeként — eszéki röplabdázók jártak Komlón és Pécsett. A jugoszláv Zseleznicar Osijek együttesében igen jó képességű csapat mutatkozott be Baranyában. A technikailag csiszolt, biztos labdafogású, nagy ütőerejű játékosokból álló vendégcsapat Komlón a Bányász, Pécsett a PEAC ellen magabiztos játékkal nyert. Az NB II. nyugati férfi csoportjában a PEAC csapata az Ifjúsági stadionban játszotta a tavaszi idény utolsó mérkőzését. Az egyetemisták ezúttal gyenge napot fogtak ki és vereséget szenvedtek az egységesebb benyomást keltő Szombathelyi Spartacustól. Eredmények:

Zseleznicar Osijek—PEAC 3:0, nemzetközi férfi mérkőzés, Ifjúsági stadion. V.: Balázs. **Osijek:** Ribaric, Huremovic, Vinkovic, Cuk, Prodanovic, Bakarec. Csere: Grgic, Vujovic, Srotak, Muha. **PEAC:** Horváth, Rizsányi, Rébay, Takács, Lemle II., Lemle I. Csere: Szegedi, Rácz, Szabó, Lovas.

Zseleznicar Osijek—Komlói Bányász 3:1, nemzetközi férfi mérkőzés, Komló.

Szombathelyi Spartacus—PEAC 3:0, NB II. férfi mérkőzés, Ifjúsági stadion.

Atlétika:

Komlói sikerek

A szombat, vasárnapi szekszárdi területi serdülő atlétikai bajnokságon, amelyet tűző napon, rekkenő hőségben rendeztek meg, öt megye 270 indulója mérte össze tudását. A Komlói Bányász kilenc versenyzőt indított Fogarasi Sándor edző vezetésével.

A Bányász atlétái közül az 1954-es születésű Csiszár József érte el a legjobb eredményt. A 3000 m-es síkfutásban 2. lett. Ideje: 9:45,0 p. Az 1955-ösöknél 1500-on Kispál Imre 4., az 1954-eseknél Schock Márton 5., Linder György a 6. helyen végzett.

Még néhány komlói atlétikai hír.

A Bányász három fős csapata (Schalpa, Velez, Demeter) Budapesten az 1. helyet szerezte meg és az ózdi maratoni versenyre a Hosszútávú Kupa esélyeseként utazik.

Július 25-én a magyar ifjúsági válogatott színeiben két komlói is ott lesz Lengyelországban. Az egyik Wieland, a másik Kispál.

Bartha Júlia I. osztályú minősítést szerzett Budapesten, 48,08-ra javította egyéni gerelyvető csúcsát. (A régi: 46,82 m.)

Labdarúgó MNK:

Pécsi Dózsa—Bauxitbányász 3:0 (2:0)

Tapolca, 2000 néző. Vezette: Borzási.

Pécs: Rapp — Hernádi, Maurer, Kincses I. — Kocsis, Konrád — Bérczesi, Tüske, Máté (Kincses II.), Tóth (Daka), Zombori.

Bauxitbányász: Farkas — Csábi, Kaszás, Dalnoki — Tulok I. Szür — László, Budai, Kutasi, Morvai, Pálfi (Horváth I.).

Góllövők: Bérczesi (34.), Zombori (43.), Daka (87.).

Tapolcán is rekkenő hőség fogadta a Dózsát a 200 km-es autóbuszutazás után. A salakos pálya még fokozta a meleget. A kánikula ellenére jó iramú játék alakult ki a mérkőzés elején. A hazai csapat a VIDEOTON után sikeresen szerette volna venni a pécsi akadályt is.

A 12. percben Maurer hibájából Kutasi nagy erővel lőtt 14 méterről, Rapp öklözött és Kincses I. felszabadított. A 23. percben Bérczesi csak a kapussal állt szemben, de belerúgta a labdát. A 29. percben Zombori jobboldalról adott középre és a berobbanó Bérczesi ügyesen továbbított a hálóba, 1:0. A gólra a hazai csapat több veszélyes támadással válaszolt s a 36. percben Budai nagy lövését Rapp remekül öklözte a mezőnybe. 3 perc múlva Tóth nagyszerűen játszott vissza a kapuratörő Zombori elé, aki szorongatott helyzetben is biztosan lőtt a léc alá, 2:0.

Heves hazai támadásokkal kezdődött a II. félidő és a 47. percben csak a szerencse mentette meg a góltól a pécsi kaput. Budai 12 méterről a jobb kapufára emelte a labdát. A hazaiak maradtak támadásban, a pécsi csatároknak sehogysem ízlett a kemény, salakos talaj, a kézelharcokat elkerülték. A 63. percben Kutasi kellemetlen, felpattanó lövését Rapp szögletre hárította. A 65. perctől feljött a pécsi csapat s több támadást vezetett. A 68. percben Tüske 18 m-es lövése szállt kapu mellé. A 87. percben Daka a balösszekötő helyén jó labdát kap a hazai védőktől és a kifutó kapus mellett biztosan lőtt a hálóba, 3:0. A következő percben Budai nagy lövését védte Rapp.

A nagy melegben, a hosszú utazástól fáradtan kezdett a Dózsa és ráadásul a salakos pálya sem ízlett a csatároknak. Dicséretes volt a csapat küzdőszelleme, mert ilyen körülmények között is biztosan nyerni tudtak az igen lelkesen és keményen küzdő Bauxitbányász ellen s ezzel biztosították az MNK-ban a 8 közé jutást.

Szekeres Ambrus

*

A Pécsi Dózsával együtt öt NB I-es csapat jutott tovább a labdarúgó MNK-ban. A vasárnapi mérkőzéseken egy meglepő eredmény született: a Rába ETO a Honvéd ellen 3:2-re győzött, a Honvéd ezzel a vereségével kiesett. Vasas—Szombathelyi Haladás 3:1, MTK—Tatabányai KOMÉP 1:0, Csepel—Bajai Vasas MTE 3:0.

Labdarúgás

Pécsi BTC—Táncsics SE 1:1 (1:1). Nyári Kupa mérkőzés, BTC pálya, 100 néző, vezette: Turcsányi. A rekkenő hőségben lejátszott találkozó közepes színvonalú, de változatos iramú játékot hozott. Mindkét csapat egyformán kivette részét a támadásokból, de a csatárok és védők párharcából rendszerint utóbbiak kerültek ki győztesként. A vendégcsapat a 65. percben 11-eshez jutott, de Kajtár kapufára lőtte a büntetőt. Góllövők: Rózsahegyi, illetve Székely. Jók: Lévai, Solymos, illetve Kajtár, Székely.

Pécsi Porcelángyár—Fertőszentmiklós 6:4 (6:3). Barátságos mérkőzés, Porcelángyári pálya, 200 néző, vezette: Szikszai. A Porcelángyár vendégeként három napig Pécsett tartózkodó Győr-Sopron megyei csapat az Északnyugati NB III. ötödik helyezettje. A mérkőzés jó játékot és sok gólt hozott. A hazai támadók jobban használták ki helyzeteiket.

Hajómodelezés:

Kapuvári sikerek az abaligeti versenyen

Abaligeten három napon át hét kategóriában 90 induló részvételével bonyolították le az idei rádióirányítású és önjáró hajómodellek országos bajnokságát. A versenyek iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg, a három nap alatt közel 5000 néző tekintette meg a látványos és szép sportműsort. A bajnokság egyébként a kapuváriak nagy sikerét hozta, öt számban szerezték meg a bajnoki érmeket. A Pécsi Ércbányász versenyzői a várakozásnak megfelelően szerepeltek. Közülük kiemelkedett Fábián János, aki méltó ellenfele volt az ország legjobbjainak. A pécsi versenyzők eredményei:

Robbanómotoros navigációs kategória . . . 3. Kalkó. 15 köbcentiméteres sebességi kategória . . . 2. Fábián, 4. Kalkó. Öt köbcentiméteres sebességi kategória . . . 4. Kovács. 2,5 köbcentiméteres sebességi kategória . . . 4. Fábián. A pécsi versenyzők az Ércbányász műhely által készített rádió-vevő készülékeket használták a versenyen, melyek kitűnően beváltak és egyetlen esetben sem hagyták cserben a modellezőket.

műsor

Színház

Tájszínház: Cirkuszhercegnő (este 8 óra). Barcson

Mozi

Park: A Szent Péter hadművelet (f5, f7, f9)
Petőfi: A Szent Péter hadművelet (4, 6, 8)
Kossuth: Maigret felügyelő csapdája (10, 12, f7, hn9). Az örök fiatalság birodalma (f5, f7)
Gyárváros: Az örök fiatalság birodalma (10). Jöttem, láttam, lőttem (6). **Mecsekalja:** A betyárok bosszúja (5, 7). **Pécsszabolcs:** Az Angyal vérbosszúja (10, 5, 7). **Vasas I.:** A bűntény majdnem sikerült (6). **Vasas II.:** Maga tetszik nekem (6). **Boly:** Élő holttest (6, 8). **Harkány:** Hétszer hét (8). **Mohács:** Verseny a javából, I—II. (6). Dupla helyár! **Mohács-kert:** A hallgatag ember (8). **Sellye:** Virágvasárnap (6, 8). **Szigetvár:** A titokzatos szerzetes (6). Carmen (8). Másfél helyár!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Barokk versenyművek. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik Mészáros Tivadar vezetésével, Halmay Tünde énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szerelem. Mai költők versei. 10.15: Rossini operáiból. 11.03: „Hadd tegyük le a késői mécsest az ő sírja mellé." Az Ifjúsági rádió dokumentumműsora Radnóti Miklósról. V. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Új Georgikon. A talajok tápanyag-gazdálkodásáról. 14.00: Weber: A bűvös vadász — nyitány. 14.12: Egyszer már tetszett! Csinn-bumm cirkusz. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Dalok Vietnamról. 15.17: Népdalgyűjtőúton Kodály Zoltán nyomában. 15.37: Két országgyűlés között. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kórody András vezényel. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A rövidlátó főnixmadár. Lipovecz Iván írása. 17.20: Könnyűzenei híradó. 17.50: Mozart-dalok. 18.00: Interjú Pullai Árpáddal, az MSZMP KB titkárával — a nők helyzetéről. 18.35: Mirella Freni énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: A Szabó család. 20.00: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Mátrai-Betegh Béla. 21.00: Hírek. 21.03: Esti beszélgetés. 21.33: Színes népi muzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Három a kislány. Részletek a Schubert—Berté operettjéből. 22.40: A jövőkutatás hazai laboratóriumában. 23.00: A Weiner-vonósnégyes felvételeiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: Fúvóspolkák. 8.20: Népdalok, csárdások. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Kedvelt régi melódiák, népszerű előadók. 9.35: Rimszkij-Korszakov és Muszorgszkij-dalok. 10.00—12.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben: 10.30-kor német, 11.00-kor magyar, 11.05-kor angol, 11.30-kor orosz nyelvű hírek. 11.45: Útikalauz üdülőknek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.04: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora. 13.20: Háry János. Részletek Kodály Zoltán daljátékából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől-hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: „. . . A halál és némaság földje ez . . ." Dr. Krizsán László kandidátus írása Mozambique-ról. 18.30: Kóczé Gyula népi zenekara játszik. 18.52: Leckekönyves megváltók . . . Petur István útijegyzete, I. 19.12: Hangverseny a stúdióban. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Negyedszázad emlékezetes regényei. 21.05: Kapcsoljuk a debreceni Bartók-termet. Hangverseny a IV. nemzetközi Bartók Béla kórusverseny alkalmából. Közben: Kb. 22.15—22.35: Versek. Kb. 23.20: Hírek. Időjárás. Kb. 23.35: Nóták. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

JRH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Magnósok, figyelem! 18.55: Az MRT gyermekkórusa énekel. 19.05: Pierre Dervaux Wagner-felvételeiből. 19.45: A jazz kedvelőinek. A Leningrádi Néva Dixieland együttes játszik. 19.59: Dalok. 20.20: Hírek. 20.23: A szerelem varázsa. Verses összeállítás. 21.30: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.50: Új könyvek pécsi íróktól. Tüskés Tibor: Vallomás a városról. Közreműködik: Labancz Borbála, Csorba Győző és Tüskés Tibor
18.15: Könnyű dallamok — híres előadók
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Utazás gyermekországban
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások . . . — A mezőgazdaságból jelentjük . . . — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Cserebere — nagyban . . .
18.40: Sanzonról sanzonra . . .
19.00: Reklámműsor
19.10: Esti mese
19.20: Interjú Pullai Árpáddal, az MSZMP KB titkárával — a nők helyzetéről
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Szép Ernő: Vőlegény. Komédia három felvonásban
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

17.50: Jogi, a medve — rajzfilm. 18.05: Kicsiny világ. 18.30: Telesport. 19.05: A „Dalmácia"-együttes. 19.20: Tv-posta. 20.35: Rövidfilm. 20.50: Egy játékfilm.